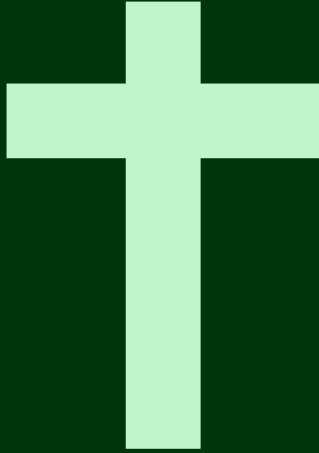


Luritja Bible



The New Testament and selected portions of the Old Testament
in the Luritja language of Australia

Luritja Bible

The New Testament and selected portions of the Old Testament in the Luritja language of Australia

copyright © 2006 Bible Society of Australia

Language: Luritja (Pintupi-Luritja)

Dialect: Luritja

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2020-01-06

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 31 Aug 2023
87b44b8a-66cc-5a79-8b77-3942a674d88b

Contents

INT	1
Yurruntitja	130
Yanutja	163
Lipitikatja	187
Nampatja	192
Tjutaranami	202
Tjatjuwa	205
Tjatjatja	222
Ruutja	227
1 Tjamiyula	229
2 Tjamiyula	249
1 Kiinga	262
2 Kiinga	276
Yitjara	293
Niyamaya	299
Tjuupa	303
Tjaama	307
Yaajaya	308
Tjirimaya	313
Limintatjana	318
Yitjikiyala	319
Taniyala	323
Wutjiya	328
Tjuwula	329
Yimutja	330
Jonah	333
Makaya	335
Yapakaka	337
Tjipanaya	338
Malakayi	339
Maatjuwukunu	340
Maakakunu	407
Luukanu	446
Tjaanakunu	514
Tjakultjurinkunytja	562
Ruumalakutu	623
1 Kurinytjiyalakutu	650
2 Kurinytjiyalakutu	680
Kilitjiyalakutu	698
Yipitjalakutu	709
Pilipayilakutu	718
Kalatjiyalakutu	725
1 Tjitjaluniyalakutu	732
2 Tjitjaluniyalakutu	738
1 Timitjiyiku	741
2 Timitjiyiku	750
Tayitutjaku	756
Paaliminaku	760
Yipuru wangkapayiku	762
Tjayimitjakunu	782

1 Piitakuṅu	790
2 Piitakuṅu	799
1 Tjaanakuṅu	804
2 Tjaanakuṅu	811
3 Tjaanakuṅu	812
Tjuutakuṅu	813
Tjukurrpa Nyangutja	816

Katujaku Wangka Ngaatja Irrititja Ngarrinyi

Katutjalu tjuta palyalku

Yurruntitja 1:1–2:4

Rarrpa kutju ngaraku

Yurruntitja 1:1-5

Yurrunpa manta anta yilkariwiyangka tjungu Katutjalu palyalkitjalu kuwarripa kulini. Mantawiya yuti ngarangi, kapi kutju tina ngarringi. Walpa kutju pirrtjipayi kapi palulawana. Munga ngarapayi. Katutjaku kurrumpa ngalya tjarukatirra nyinayinkupayi. Palulanguru Katutjalu watjanu, "Tjintu mungarrtji rarrpa nguwanpa ngaranytjaku." Palunyangka rarrpalpi ngarangi. Nyakula Katutjalu watjanu, "Ngaatjanya yini kutjupa, rarrpa ngaranyi." Rarrpa ngarala mungarringu. Katutjalu nyakula watjanu, "Ngaatjanya yini 'Munga.'" Palulanguru munga ngarala rarrpa kutjupa ngarangi.

Rarrpa kutjupangka watjalku, yilkari ngaranytjaku

Yurruntitja 1:6-8

Katutjalu yalatji watjanu tjunkukitjalu, "Yilkarirriwa!" Palulanguru watjanu, "Yutuware ngaranytjaku." Palulanguru watjanu, "Yutuwarengka yunnguwana yuru ngarrinytjaku." Paluru yalatji palyanu. "Ngaatja yilkarina yini watjani." Palulanguru munga ngarala rarrpa kutjupa ngarangi.

Rarrpa kutjupangka watjalku, manta yutitjarrinytjaku, yukiri watiya tjuta ngaranytjaku

Yurruntitja 1:9-13

Katutjalu yalatji watjanu tjunkukitjalu, "Yuruwana manta yutitjarrinytjaku." Yalatji watjanutjanga yilta mantarringu. Katutjalu yunyparringkula watjanu, "Ngaatja mantana yini watjani. Kutjupana ngaatjanya watjani, 'Yuru tina.'" Palulanguru Katutjalu yalatji watjanu, "Mantatjanu yukiri pakara ngaranytjaku. Kutjupa tjuta yuninytjarra, kutjupa kalkatjarra." Yalatji watjanutjanga, yilta yukiri watiya pakanu. Palulanguru Katutjanya nyakula yunyparringu. Munga ngarala rarrpa kutjupa ngarangi.

Rarrpa kutjupangka watjalku, tjintu pira pintirri ngaranytjaku

Yurruntitja 1:14-19

Palulanguru Katutjalu watjanu, "Tjintu pira pintirri tjuta ngaranytjaku." Tjintu nyakula yanangulu kulilku tjintu tjinturripayi. Yanangulu nyakula tjintu kulini waru. Yalatji ngarala maanyitjanga warrirringkupayi. Pira nyakula kuka tjuta nyurrkarringanyi, yurarringanyi. Palulanguru tjana pakani maanyitjanga. Yalatji Katutjalu watjara palyanu tjintu pira, pintirri tjuta ngaranytjaku. Yanangulu tjintu nyakula kulini aali. Tjintu katu kulini kalala. Tjintu yunngurringkunyta watjani, mungarrtji mungarrtji. Pira pintirri tjutanya palyanu mungangka tilingku kanyintjaku. Katutjalu yalatji palyanu, mantangka tili ngaranytjaku, mungangka tili ngaranytjaku. Yalatji palyara Katutjanya yunyparringu, nyakula. Palulanguru munga ngarala tjinturringu.

Tjintu kutjupangka watjalku, kuka yuru ngurrara tjuta, tjulpu tjutatarra nyinanytjaku

Yurruntitja 1:20-23

Palunyangka Katutjalu watjanu, "Yuruwana kuka kutjupa kutjupa tjuta nyinanytjaku. Katuwana tjulpu kutjupa kutjupa tjutaya yankulinkunyitjaku." Yalatji nguwanpa Katutjalu yuru ngurrara tina tjuta palyanu, tjulputarra. Palunya tjuta nyakula Katutjanya yunypalpi nyinangi. Palunya tjutanya watjanu, tjukutjuku tjuta mantjintjaku. "Mantjiranyurra tjutatjarra tjivarriwarrangka nyinanytjaku." Munga ngarala tjintu kutjuparringu.

Palulanguru ngantilpi yanangulpi palyalku

Yurruntitja 1:24-31

Palunya Katutjalu watjanu, "Kuka tjuta mantawana nyinarra waninytjaku, kukawiya tjutanyatarra." Katutjalu yalatji watjanutjanga, kuka tjuta, kukawiya tjutanya yilta yutirringu. Yalatji palyantjatjanu Katutjanya nyakula yunypalpi nyinangi. Palunyatjanu Katutjalu yalatji watjanu, "Kala, yanangulpila palyalku tjungungku, nganananya nguwanpa. Yanangu mayutju tjanampa nyinanytjaku kukaku, tjulpu yuru ngurrarakutarra." Wati anta kungka pulanya watjanu Katutjalu, "Nyinarrapulan pipirri tjuta mantjintjaku. Yalatji yanangu tjutarringkunyitjakuna yunyparringanyi, manta tjivarriwarriwana. Yukiri tjutana nyurrampa ngaratjungkula wantingu, mangarri

yuninytjarra, kalkatjarra tjuṭatarra ngalkura nyinanytjaku. Mangarri yuṇinypa wiyarringkunytwiwa kutu ngaramalpa.” Mantangka tjanampa mangarri, yukiri kutjupa kutjupa ngaratjunkula wantingu. Katutjanya nyakula pulkara yunyparringu. Munga ngarala tjiṅtu kutjuparringu.

Katutjanya waarrka wiyarringkula nyinamalpa

Yurruntitja 2:1-4

Katutjanya waarrka wiyarringkula nyinangi. Tjiṅtu katukatungka Katutjanya waarrkarrirra tjuṭa palyara wiyanu, yilkari, manta, kuka yanangu tjungu. Palunyatjanu paluru waarrkarrirra tjiṅtu kutjupangka wiyalpi nyinangi. Tjiṅtu palunyaku yunyparringkula Katutjalu yalatjilu watjanu, “Tjiṅtu ngaatjanya waarrkawiya nyinanytjaku. Yilta tjiṅtu ngaatjanya tinalingku, waarrkawiya nyinanytjaku, tjiṅtu yini Tjarrititjingga.”

Kaana Yiitanangka Katutjalu mayi pakaltjingalku

Yurruntitja 2:5-25

Kaanangka wati kutju nyinatjunku

Yurruntitja 2:5-14

Yurrunpa Katutjalu manta yilkari palyanutja, wiya yukiri ngarangi. Yuṇinypa wiya ngarangi kapi punkantjawiyanangka. Katutjalu wiya wantirriyanu. Kaana mangarritjarra wiya ngarangi. Yanangungku wiya tjawara ngaratjunangi, kapi walu kutju ngarripayi. Mayutju Katutjalulpi manta mantjira yanangu wati palyara ngaratjunu. Mulya puyura kana nyinatjunu, ngaalya walytjatjarra. Wati paluru kana nyinangu. Palulanguru mayutju Katutjalu ngurra yini Yiitanangka kaana palyara pakaltjinganu. Watiya tjuṭa mangarritjarra ngarangi, kutjupa kutjupa. Ngurra palula wati palunya katirra nyinatjunu. Kaanangka ngururra watiya kutjarra ngarangi. Kanya watiya kutjupanya mangarri palyatjarra, yanangulu ngalkura kana kutu nyinanytjaku. Kanya watiya kutjupanya ngalkura kutjupa kutjupaku ninti nyinapayi. Yanangulu ngalkura kuya tjuṭaku ninti nyinanyi. Yalatjitarra ngalkura palya tjuṭaku ninti nyinanyi. Ngurra palula kaanangka karru kapi raanarringingi. Karru palulawana yukiri watiya tjuṭa ngarangi. Kaanangka munkarra karru puupala tjarrarringu. Karru kutju yini Piitjanya kapi raanarringingi, manta Yapilawana. Manta palula yanangu tjuṭa nyinarraya mantjilpayi puli kuultatjarra. Puli kutjupa kutjupa tjuṭaya mantjilpayi. Karrku nguwanpaya palula mantjilpayi. Karru kutjupa yini Kiiyunya manta Yitjiyupiyalawana raanarringingi. Karru kutjupa yini Takiritjinya, manta Yatjiriyangka kakarrarawana raanarringingi. Tjarra kutjupa yini Yupurititjala raanarringingi.

Watjalku watiya kutjutjanu wiya ngalkunytjaku

Yurruntitja 2:15-17

Palulanguru mayutju Katutjalu watjanu, “Kaana ngaawana mangarri tjuṭana palyanu nyuntu palya ngalkunytjaku. Watiya kutjutjanu wiya mangarri nyuntu ngalkunytjaku. Watiya panyapanya kutju ngururra ngaranytjanya yanangungku ngalkura ninti nyinaku, yuwankarraku kuyaku anta tjukarrurruku. Yalatjingkamarra mangarri panyapanya wiya ngalkunytjaku, watiya kutjungka.” Katutjalu watjanu, “Mangarri panyapanya nyuntu ngalkura yiluku, tjiṅtu kutjungka.”

Minyma palyalku

Yurruntitja 2:18-25

Palunyatjanu Katutjalu walytjalu kuliṅu, “Wati panyapanya kutju nyinanyi. Ngayulunara malpa palyalku.” Palulanguru Katutjalu manta mantjira kuka tjuṭa palyara kana nyinatjunu. Tjulpu tjuṭa yurukarratja yalatji palyaningi. Palulanguru wati paluru yini watjaningi kuka tjuṭanya anta tjulpu tjuṭanyatarra, kutjuṭu kutjuṭu. Palulanguru kuka tjuṭa tjulpu tjuṭa yinitjarra yinitjarra nyinangu, kaana palula. Palulanguru wati paluru puṭu nyakula ngurriṅingi malpa palunya nguwanpaku. Palulanguru Katutjalu wati panyapanya kunkuntjura kantilya tarrka mantjira malakulu patiṅu. Tarrka palunyatjanu Katutjalu minyma palyanu. Wati paluru kanarringkula nyangu minymalpi ngarrinytjala. Wati paluru nyakula yunyparringkula watjanu, “Yilta malpalpitju nyinanyi, ngayunya nguwanpa kantilya ngayukunytjarra. Yininanta watjanu, ‘Minyma.’” Paluru kutjarra miitararra rawa nyinapayi. Kuwarrila palunya kutjarra nguwanpa, tinarringkula paapa maamanya wantirra miitalpi yaltinyi. Rawa nyinarra walytjarringanyi. Yurrunpapula tjaatawiya nyinangi, kunṭawiya.

Pilkatiṅu pulanya tjingapungku

Yurruntitja 3:1-24

Pilkatilu minyma tjingapungku

Yurruntitja 3:1-6

Yurrunpa mayutju Katutjalu kuka kutjupa tjuta palyanu pilkatitarra palyanu. Pilkati palunya matjiki ngarringu, yanangu tjingapungkupayi. Pilkati palunya yanangu nguwanpa wangkarra, minyma palunya tjapiṇu, "Katutjalu nyupalinya watjanu watiya nгаа tjutatjanu mangarri wiyapulan ngalkuny tjaku, yilta?" Minymalu pilkatingka yalatjilu watjanu, "Katutjalulinyatju marrkuṇu watiya ngaatjanu wiya mangarri ngalkuny tjaku. Kaanangka ngururra watiya ngaatjanya ngaranya. Wiyalitju pampuntjaku. Tjinguru ngalkuralitju yilupayingka." Pilkatinya minymakutu wangkangu, "Ngunytjintapula watjanu. Mangarri ngaatjanyapulan ngalkura wiya yiluku. Ngalkurapulan Katutjanya nguwanpa ninti nyinaku, yuwankarraku. Nintipulanu nyinaku kuyaku anta tjakarurruku."

Palulanguru minyma paluru nyakula kulinu, watiya ngururra ngarangitjangka. Paluru punturalingku kulinu, watiya mangarritjarra, "Tjinguruna yatjira ngalkulku, ninti nyinakitja." Yalatji kulintjatjanungku warrrupa ngalkuṇu. Palulanguru katirrara yungu palumpa miṭa. Watilu mantjira ngalkuṇu.

Mungurapula pina alytjurarriku

Yurruntitja 3:7

Yiltapula ngalkura pinalpi alytjurarringu. Nyakulapula kunṭarringu, "Nikitili ngaranya, mantarrawiya." Palulangurupula parrka mantjira nyilatjarrangku wakanu mantarra nguwanpa. Mantarratjarra nguwanpapula nyinangi.

Katutjalu pulanya tjapilku

Yurruntitja 3:8-13

Yalatjipula parrkatjarra nyinangi mungarrtji mungarrtji. Palunyangka kaanawana Katutjanya yankulinangi. Kulirapula tjabatangka kumpiṇu. Katutjalu pulampa tjapira ngurriṇiṇgi, "Nyaangkamarra nyupali kumpiṇi?" Pakaralpi kunṭakunṭalu watilu watjanu Katutjalakutu, "Kulinunanta ngalya yananyingka, kaanawana. Ngulurringkulana kumpiṇu nikit mantarrawiyalitju kulira." Katutjalu tjapiṇu, "Nganalunta nintinu?, nyupali nikit nyinanyingka. Tjingurupulan mangarri panyapanya ngalkuṇu. Ngayulu nyupalinya marrkuṇu wiya watiya panyapanya pampuntjaku." Watilu watjanu, "Ngayuluna ngurra. Minyma panyapaluni mangarri ngalya katirra yungu. Minyma panyapa nyuntu malpa ngayuku palyanu. Yilta paluruni yungu." Palulanguru Katutjalu minymanya tjapiṇu, "Nyaaku nyuntu watiya panyapanya pampunu?" Minymangu watjanu, "Wiya, pilkatiluni tjingapungu, ngalkuny tjaku."

Katutjalu pulanya witura iyalku

Yurruntitja 3:14-21

Palulanguru mayutju Katutjalu pilkati palunya watjanu, "Nyuntu tjingapungutjangka, nyuntunya kutjunanta kuyalku, kuka kutjupa tjuta, wiya. Tjunilulpin pampurinamalpa mantawana." Katutjalu pilkati palunya watjanu yalatji, "Yunyjuwiyangkupulan nyinamalpa pilkatipa kungka. Kungka palunyakunu yunṭalpiti kapalipitiluntaya pungamalpa, nyuntukuṇu kapalṭi tjamu nyakula." Palulanguru Katutjalu kungkangkalpi watjanu, "Yalatji nyuntu palyanutjangka ngayulunanta kuyalku. Palunyatjanu pipirri mantjira nyuntu mikin pulkatjarralpi nyinaku. Nyuntupa miṭa mayutju nyuntupa nyinaku."

Palunyatjanu watingkalpi watjanu, "Yalatji nyuntupanta watjanutjangka kulira nyuntu ngalkuṇu. Nyuntu ngalkuwiyangu wantimara. Yirriṇanta watjanu wiya ngalkunytjaku. Nyuntu alatji palyanutjangka mantananta kuyalku. Mayi ngalkukitja nyuntu kutu waarrkarrimalpa. Ngayulu kuyanutjangka tjilkalatjarra pakara ngarala wanṭiku. Mayi wiima walytja pakara ngaranytja tjuta kutju nyuntu yantara ngalkunmalpa, rawa puṭu waarrkarirra. Palunyangka pakaltjingalkitjalu nyuntu titu puṭu waarrkarrimalpa, yakuri yintirra. Kutu yalatji waarrkarrinyatjanu nyuntu yiluku. Nyuntu ngarirra piyuku mantarringkuku."

Palulanguru wati Yatamalu yini watjanu, "Yiipanya." Yini panyapa watjanu yanangu tjutaku maama nyinanytjaku. Mayutju Katutjalu pulampa kuka pangkitjanu mantarra palyara yungu, tjarrparrapula nyinanytjaku.

Kaananguru payira iyalku

Yurruntitja 3:22-24

Palunyatjanu mayutju Katutjalu alatji watjanu, "Yanangu palunya kutjarra nganana nguwanpalpi ninti nyinanyi. Kuyakupa palyaku nintilpupula nyinanyi. Watiya kanalpayikutupula malaku yankula piyuku ngalkutjipingkamarra, wanmala palunya

iyalku, ngalkurapula kutu kana yilunyajawiya nyinatjippingkamarra.” Palulanguru Katutjalu pulanya watipa kungka palunya watjara iyanu, kaana palunyangka wanma nyinanytjaku. Wantirra iyanu pulanya yankula watilu tjawara mayi pakaltjingantjaku, mantangka. Yanangu palurulpi manta tjawara waarrkarringu, mayiku.

Kaana palula kakarratjayiti Katutjalu nyalpitjarra mankurrrpa ngaratjunu, yanayanatjara kanyintjaku, tjuula watawaratjarra, tilitjarra, yanangu malaku tjarrpatjippingka.

*Yatamaku katja kutjarra nyinaku
Yurruntitja 4:1-16*

*Kayinanya Yipulaku ngurrrurriku
Yurruntitja 4:1-7*

Palunyatjanu Yatamanya Yiipanyapula tjungu nyinarra pipirritjarrarringulpi, katjalpi mantjinu. Mantjira watjanu, “Katutjaluni yungu.” Katja palunya yini watjanu, “Kayinanya.” Palulanguru nganti katja kutjupalpi mantjinu. Paluru yini “Yipulanya.” Paluru tinarringkula tjiipi tjuta kanyiningi, kanya palumpa kaakangku tinarrirra manta tjawara waarrkarrirra mayi pakaltjingalpayi. Palunyatjanu Kayinalu rawa waarrkarrirra mayi pakaltjingara mutura ngulaku tjunu. Mayi pulka pakaantjangka Katutjanya walkulkitjalu kulinu, kuna tinpa yungkukitjalu, mayi kutjupa tjuta mantjira. Mayi kutjupa tjuta mantjira Kayinalu katirra Mayutju Katutjanya kupa tinpa yungu.

Palunyatjanu Yipulalu tjiipi tjuta kanyiningi. Paluru tjiipi wiima kutju pungu, mantjira, Katutjaku kuna tinpa yungkukitjalu. Tjiipi wiima paluru yurruntitja. Kuka palunya yitjilinkula katirra tjunu, kuka palya mankurrrpa. Yalatji nyakula yunyparringu Katutjanya, Yipulakura. Kanya Kayinaku nyakula wantingu, yunyparrinytjawiyanngu. Palulanguru Kayinanyara Katutjaku puntura mirrpanarrirra, nyinangu. Palulanguru Katutjalu tjapinu, “Nyaakun mirrpanpa nyinanyi? Nyuntu tjukaruru palyantjangka ngayulunanta yilta pukularrimara. Nyuntu wiya kuya kutu kulintjaku. Kala, nyuntu ngayuku tjukaruru palya nyinanytjaku.” Yalatji Katutjalu Kayinanya watjara wantingu.

*Kayinalu Yipulanya pungkuku
Yurruntitja 4:8-10*

Palulanguru Kayinalu palumpa malanyta watjanu, “Tjungulika yarra!” Tjungupula yankula ngururrpalpi Kayinalu malany palumpa mirri pungu. Yalatji pungkula wantirra ngurrukutu malaku yanu. Mayutju Katutjalu Kayinanya tjapinu, “Yaalytji nyuntupa malanyta?” Yalatji Kayinalu ngunyti watjanu, “Ngurrrampanga. Wampa paluru yanu.” Mayutju Katutjalu tjapinu, “Nyaanguruman mirri pungu? Nyuntu pungkuwiyangu wantimara. Palumpa ngurrrka yintinytjatjanu, yanangu yutitja nguwanpani wangkangu. Yalatjini watjanu, ngaparrtjinanta pungkunytjaku.”

*Kayinanya Katutjalu watjalku, manta kuyalkitjangku
Yurruntitja 4:11-14*

Katutjalu Kayinanya piyuku watjanu, “Malanyta nyuntupan mirri pungutjangka ngayulunanta manta kuyalku, nyuntupa malanyta ngurrrka mantangka yintingutjangka. Nyuntu putu mayi pakaltjingalku, wiima wiya kutju pakalku. Ngurra kutjangka nyinanytjawiya nyuntu nyinarinamalpa, ngurra tjutawana.” Wangka yalatji kulira Kayinalu watjanu, “Putuna kulini kana nyinakitjangku. Kuanyi nyinarrana wiyarriku. Yalatji nyuntu ngayunya watjara wantirra iyani, tjunguli nyinanytjawiyalu. Ngurrawiyana nyinarinamalpa, yanangu kutjupa tjutawana. Nyakulaneya mirri pungku.”

*Kayinaku yaltururriku
Yurruntitja 4:15,16*

Mayutju Katutjalu watjanu, “Nyuntunyanta pungkunyangka, ngayuluna tjananya ngaparrtji mirri pungku, walytja palumpa tjanpala.” Palulanguru Katutjalu Kayinanya maakatjunu, kutjupalu nyakula wiya palunya mirri pungkunytjaku. Palunyatjanu Kayinanya Katutjalu wantirriyanu. Palulanguru Kayinanya yanu ngurra kutjupakutu, yini Naatakutu. Ngurra palulawana ngurra Yiitanangka kakarrara nyinarinangi.

*Kapi puntungku tjananya wiyalku
Yurruntitja 6:5—9:17*

*Yanangu tjuta kuyarringutjangka
Yurruntitja 6:5-8*

Yanangu tjuṭarringulpiya ngurra tjiwarriwarri nyinarra waṅingi. Rawaya kuya palyaṅingi. Palulanguru Katutjalu tjananya nyakula tjanampa mirrpanarringu. Yalatji kulina, “Yanangu ngaa tjuṭana tjananya wiyalku, kuka tjuṭa tjuṭpu tjuṭa. Yilta palyantjawiyaluna tjananya wantimara.” Palunyangka wati kutjuku pukularringu, Nuuwaku.

*Nuwaku Katutjanya pukulpa nyinaku
Yurruntitja 6:9-12*

Yara ngaatja Nuuwanyatjarra. Nuuwanya kutju wati palya nyinangu, Katutjaku tjukarrru. Katutjaku walytja yilta, kanyaya yanangu winkiya kuyarringu. Yanangu kutjupaya mirri pungkupayi, kutjupa tjuṭa waṅngilpayi, kutjupa tjuṭa turaangkaringkula pika pungkupayi. Yalatji Katutjalu nyakula tjanampa mirrpanarringu. Nuuwalu kanyinu katja maṅkurrrpa. Yini yalatjiya nyinangu, Tjiimanya, Yiimanya, Tjiipitjanya.

*Nuwanyalpi watjalku puuta tina puntu palyantjaku
Yurruntitja 6:13-22*

Palunyatjanu Katutjalu yalatji Nuuwala watjanu, “Yanangu tjuṭa palatja kuyarringu, yuwankarraṅa tjananya wiyalku. Nyuntu puuta tina palyara ngaratjarra!, watiya kunputjarra. Yunngutjayiti ruuma tjuṭatjarra palyala! Kiti nguwana nganytjarra patila!, kapi tjarrpatjipingkamarra. Katuwana palyala wintawu tjuṭa!, patilpayitjarra. Puutangka kultutjayiti palyala tuuwa patilpayitjarra!” Nuuwala Katutjalu piyuku watjanu, “Kapi tinaṅa katunguru wantirra iyalku, yiluntankunyutjaku kuya palyalpayi tjuṭa. Kapi tinaṅku tjananya mantanguru taara pakara yiluntanku. Yanangu kuka tjuṭa tjarrparra yuwankarra wiyarriku. Ka nyurrangarri kutju kana nyinaku. Kanalk-itjaluna nyurranya watjana. Puutangkaya tjarrpa nyuntu!, nyuntupa miita, nyuntupa katja maṅkurrrpa, nyuntupa ngunyarri maṅkurrrpa. Kuka tjuṭa miitararra miitararra tjarrpatjarra! Kukawiya tjuṭa miitararra miitararra ka tjananya tjurra! Yalatji tjananya tjarrpatjarra!, tjana piyuku tjuṭarrinytjaku, kutjupa tjuṭa kapingku wiyantjala. Mayi tjuṭatarra tjarrpatjarra puutangka!, tjanampa, nyurrangarrimpatarra.” Yalatji Katutjalu Nuuwanya watjanutjangka, paluru kulira palyanu.

*Kapi pulka ngarriku manta winkingka
Yurruntitja 7:1—8:12*

Puuta kala palyara ngaratjunutjangka Katutjalulpi Nuuwanya watjanu, “Puutangkaya tjuṅgu tjarrpa! Kuliniṅa yanangu tjuṭangkuya kuya palyaṅinka nyuntu kutju tjukarrru nyinanyi.” Katutjalu Nuuwangka piyuku watjanu, “Kuka kunatinpaninyurra yungkupayi. Kuka palunya tjananya tjarrpatjarra!, miitararra miitararra puutinpala. Kunatinpa palunya kuka tjuṭputarra tjarrpatjarra!, miitararra miitararra, puutinpala. Kukawiya tjuṭa miitararra tjarrpatjarra! Tjuṭa kutu tjananya tjarrpatjarra kapingkamarra!, tjana piyuku tjuṭarrinytjaku. Tjintu tjanapala wiyarrinytjala kapi puntulpina wantirriyalku. Rawalingku nyurranya pungamalpa pira kutjarra nguwanpa. Yanangu tjuṭa, kuka tjuṭa ngurra winkingka yurungku wiyalku kapi tinaṅku, ngayuluna wantirra iyantjangka. Ngayuluna palyara ngaratjunutja, yuwankarra wiyarriku.”

Yalatji kulira Nuuwalu palyanu. Kuka tjuṭa, kukawiya tjuṭanyatarra Nuuwalungarri katirra tjarrpatjuru. Puutangkaya nyinangu. Nuuwaku katja maṅkurrrpa palumpa ngunyarri maṅkurrrpa, yuwankarra tjarrpangu. Palunyatjanu Katutjalulpi kutu kutju patinu, tuuwa. Palunyangka Nuuwanya nyinangu tjilpilingku, tjikitji yantata yiya. Kapingkulpi tjananya rawa pungangi. Kapi kutjupa tjuṭa kaninytjarranguru pakaningi, mantanguru. Kala puuta palunya kapilu katunulpi. Kapingka katulpi puuta paluru ngaralinangi. Kapi palunya piyuku pulkarringu, katunguru yunngunguru. Katul-ingkulpi ngarangi, pulingka munkarra. Kapilu tjananya yuwankarra wiyanu, yanangu tjuṭa, kuka tjuṭa, kukawiya tjuṭanya, mantawana yankupayi tjuṭanya, katuwana yankupayi tjuṭanya. Nuuwanyangarri kutju puutangka kanarringu. Kapilu pungkula wiyarringutjangka, kapi palunya rawa ngarringu, pira tjikitjipala nguwanpa.

Katutjalu Nuuwanya puntura kuliningi, wiya wantingu. Piyuku watjanu, walpa wangkanytjaku, tjintulu kampanytjaku. Walpa wangkarra tjintulu kampanytjanu kapi paluru kaninytjarraringulpi. Palunyatjanu puuta palunya pulingka ngarangu, yini Yararatangka, katu. Rawaya nyinangu puutangka, pira tjirripala. Palunyangka kapi wiyarringulpi, puli tjuṭa yutitjarringu. Pira kutjulpiya nyinangu puutangka. Palunyatjanu Nuuwalu kaṅkalpi wintawu katu yalara iyanu. Puutanguru pakara yanu. Wiya piyuku ngalya yanu. Titu parra yankula maa yanulpi.

Piyuku Nuuwanya nyinarra ngatapuka nguwanpalpi wantirriyanu. Yalatji paluru wantirriyanu, kulilkitjangku, “Paluru watiyaku puṯu ngurrira maḷaku ngalya yanku. Palunyangkana kulilku, kapi kutu ngarrinyi.” Puuta palunya pulingka katu ngaranyangka, Nuuwalu puṯu nyangu, manta nyakukitjangku. Yilta ngatapuka paluru puṯu ngurrira ngalya yanu, Nuuwalakutu. Nuuwalulpi witora tjarrpatjunu. Tjintu tjapanpala paṯara ngatapuka palunya piyuku wantirriyanu. Yankula mungarrtjilpi ngalya yanu. Tjaangka nyalpi ngalya katingu. Kala Nuuwalulpi kulinu, kapi wiimarringutjangka. Tjintu tjapanpala paṯara piyuku ngatapuka palunya wantirriyanu. Yankula wiya maḷaku ngalya yanu, kutu kutju maa yanu.

Puuta tinanguruya tjarukatirra yanku

Yurruntitja 8:13-22

Palunyatjanu Nuuwalu katutjayiti yalanu, nyakukitjangku. Nyangulpi kapi wiima kutju ngarrinytjala, kapi yulpaṯayulpaṯa. Palunyangka Nuuwanya tjikitji yantatan waan nyinangu. Palulanguru pira kutjarra nguwanpa nyinangu. Nyangulpi manta turayirringutjalpi. Katutjalu Nuuwanya watjanu, “Kala, yarralpiya!, walytjararranpa. Kuka kutjupa kutjupa tjuta walatjurra!, kukawiya tjutatarra, yankulaya tjutarrinytjaku.” Palulanguru Nuuwanyangarri puutangka tjarukatirra yanulpiya. Kuka tjuta walytjararra walytjararralpiya tjarukatirra yanu. Nuuwalulpi puli tjuta mantjira ngalya katirra tjunu, tiipula palyalkitjalu. Kuka palunya manta ngurrara kutjupa kutjupa Nuuwalura pungkula ngarritjunu Katutjaku, yilkari ngurraratarra. Ngatapuka kutju, kuka tjulpu kutjupa, yiimiyu kutju, kipara kutju. Yalatjira kutjuṯu kutjuṯu pungkula ngarritjunu. Katutjakulpira ngarritjungkula kunaṯinpa palunya tjuta kutjara wantingu, Katutjanya walḷulkitjalu.

Kuka palunya paṯira mayutju Katutjanya yunyparringu. Yalatji watjanu, “Yanangu tjuta ngula kuyarringanyangka, wiyaṅa kapi pulḷangka piyukuna tjananya wiyalku. Wantikuna tjananya. Nintiluna kulini yanangu yuwankarralu kuya palyanyangka. Yanangu tjuta kuka tjutatarra, wiyaṅa tjananya piyuku kapingka wiyalku. Ngaatja yiltana nyurranya watjani.” Katutjalu watjanu, “Manta kutu ngaranytjala, yanangulu waarrkarrirra mayi pakaltjingarantjaku. Mayi palya tjanampa pakanmalpa mantanguru. Pakara pulḷkarrinytja mantjiraya tjunamalpa. Tjintu pakara tjarrpamalpa, munga ngarala tjinturrimalpa.”

Katutjalu Nuuwala watjalku

Yurruntitja 9:1-17

Katutjalu tjananya tjukarurru palyalkitjalu, watjanu tjananya, “Nyinarranyurra pipirri mantjilku. Palulanguruya maa tjutarriku, nyurrangarrimpa kapalipiti, tjamupiti, piyukuya maa tjutarriku. Ngurra tjiwarrriwarriwanaya nyinayinku. Nyurrangarri mayutju nyinaku, kuka tjutaku, kukawiya tjutaku, kapi ngurraraku, manta ngurraraku. Ngulunyngulunya nyurrangarrimpaya nyinaku. Palya tjananya nyurrangarri pungkula ngalkula nyinamalpa. Yukirina nyurrampa pakaltjingtjatjanu, palyanyurra ngalkula nyinamalpa. Yalatjina nyurranya yunganyi. Kuka pungkula ngurrka yintira wiyarringanyangka kutjunyurra ngalku. Ngurrka yintintjawiya wiyanyurra ngalku. Ngayulu Katutjalu kulini ngurrka palunya maṯupurra. Ngurrka paluru kana kanyini.” Katutjalu piyuku tjananya watjanu, “Yanangu kutjupa mirri pungkunyangka ngaparrtjina palunya pungku. Kuka pikatilu yanangu warrpura yiluntankunytjala pikati palunya ngayulu mirri pungku.”

Katutjalu tjananya piyuku watjanu, “Ngayuluna Katutjalu yanangu palyanu, ngayunya nguwanpa nyinanytjaku. Yanangu kutjupaku yunyjuwiyarringkula mirri pungutjangka, yanangu kutjupa tjutalu ngaparrtjilu mirri pungkunytjaku. Palunyangka yanangu kutjupanya mirri pungkupayi, palunyanyurra ngaparrtji pungkunytjaku. Pipirri tjutanyurra palya mantjintjaku, nyupalimpanu walytja ngantitja tjutalingkulpi nyinanytjaku. Ngurra tjutawanaya nyinamalpa.” Katutjalu watjanu Nuuwala piyuku, palumpa katja tjutangkatarra, “Tjukarurruṅa nyurranya watjani. Wiyaṅa kapingka wiyalku piyuku, yanangu tjuta. Wantikuna tjananya. Tjutiranguna ngaratjunamalpa, yanangulu nyakula kulintjaku, wiyaṅa nyurranya kapingka piyuku wiyalku. Ngayulutarra tjutirangu nyakula kulilku panyapa watjantjatjanulu. Yalatji kulintjalu wiyaṅa yanangu piyuku kapingka yiluntankuku.”

Katutjalu wangka kutjupa kutjupa tjananya palyalku

Yurruntitja 11:1-26

Katutjaku ramarrirra, walytjalungkuya pulḷkawaninytjakitjangku kulilku

Yurruntitja 11:1-9

Nuuwaku tjamu tjuṭa kapali tjuṭa, tjuṭarringuya, wangka kutjutjarraya nyinangu. Kakarraya nyinayinkula ngurra yini Papilunakuturringu. Manta palunyangkaya rawa nyinangu. Waala palyalkitjangkuya alatjingku watjanu, “Pakaralaka waarrkarri! Puli nguwanpa tjuṭala palyala pilkitjanu!, tjintungka ngarrirra pitirringkunyangka puli nguwanarrinytjala.” Yalatjiya palyara puli nguwanpa tjuṭa kanyiningi, waala palyalkitjangku. Kiti panyapa nganytjalpayiya mantjira kanyiningi. Watjanuya waala tjuṭa palyalkitjangku. “Waala kutju watawaralingkulaka palyala, yilkarikutu! Yanangu kutjupa tjuṭalulanyaya nyakula mirra waninytjaku. Yalatjilaka palyala!, ngurra kutjungkala tjungu nyinakitjangku. Ngurra tjiwarriwarriwana tjaalpan tjaalpa nyinanytjawiya.” Yalatjiya palyanu.

Palunyangka Katutjalulpi nyangu, waala palunya palyantjala, waala tjuṭa kutjupaṭarra. Nyakula Katutjalu kulinu, “Pala tjuṭaya nyinanyi walytjararranpa, wangka kutjutjarra, ngurra kutjungka. Tjana wiya alatji nyinanytjaku. Ngurra kutjupa kutjupakutuna tjananya wantiriyalku, ngurra kutjungkaya nyinarrayanpa pulkawaniṭpayingkamarra. Wangka tjaalpan tjaalpana tjananya palyalku, ngurra kutjupa tjuṭangka nyinanytjaku.” Yalatji Katutjalu tjananya wangka kutjupa kutjupa palyanu. Yiyaulpi tjananya ngurra kutjupa tjuṭakutu.

*Nuuwaku walytja ngantitja tjuṭa, yini alatji
Yurruntitja 11:10-26*

Nuuwaku katja Tjiimalu Yapatjatanya mantjinu. Yapatjatalu mantjinu katja, Tjiilanya. Tjiilalu katja Yiipanya mantjinu. Yiipalu katja Pilikanya mantjinu. Pilikalu katja Ruuwanya mantjinu. Ruuwalu katja Tjarukanya mantjinu. Tjarukalu katja Niyuwunya mantjinu. Niyuwulu katja Tiiranya mantjinu. Tiiralu katja Yipumanya mantjinu. Ngula Katutjalu watjanu Yipumanya yini kutjupa alatji, “Yipuramanya.”

*Katutjalu Yipumanya ngurra kutjupakutu yiyalku
Yurruntitja 11:27—12:9*

*Yipumaku walytja tjuṭa
Yurruntitja 11:27-32*

Tiiralu katja mankurrrpa mantjinu, yini Yipumanya, Niyuwunya, Yarananya. Yaranalu katja Laatanya mantjinu. Yipumalu miita Tjarayinya yaltingu. Pipirriwiyapula rawa nyinangu. Tjilpi Tiiralu tjananya palumpa walytja tjuṭa yaltingu, manta Kayinanalakutu yankukitjangku. Alatjiya yanu, Tiiranya, Yipumanya, Laatanya, Tjarayinya. Tawunu yini Yaaranya wantikatiirra yankulaya ngururrrpa nyinangu, tawunu yini Yaranangka. Palulaya rawa nyinangu, Yipuramanyangarri. Nyinarraya minytjirringu, paapa tjanampa wiyarringu.

*Yipumanya watjalku yankunyitjaku
Yurruntitja 12:1-3*

Palulanguru Katutjalu Yipumanya watjanu, “Nyuntupa walytja tjuṭanya wantikatiirra pakara yarra!, nyuntupa ngurraṭarra. Ngurra kutjupangkan yankula nyinanytjaku. Nyuntu yankunyitjala ngururpananta nintilku ngurra palunya. Kulinina walytja ngantitja tjuṭa nyuntupa nyinatjungkukitjangku. Yilta ngantitja tjuṭa nyuntupa nyinaku. Yilta kanyirananta tjukarurru palyanmalpa. Yalatjinanta tjukarurru palyantjala yanangu tjuṭantaya ninti nyinaku. Yanangu kutjupalunta tjukarurru palyantjala, ngayulunara tjukarurru palyalku. Yanangu kutjupalunta yinkaku, palunyangkana ngaparritji palunya yinkarra kuyalku. Yanangu tjuṭakuna tjanampa pukularriirra tjukarurru palyalku, nyuntutjun tjukarurru nyinangutjangka.”

*Yipumanya kala yankuku
Yurruntitja 12:4,5*

Katutjalu panyapa watjanu, palunyangkaya wantirra yanu, Yipuramanyangarri. Alatjiya anu Yipumanya, miita palumpa Tjarayinya, Laatanya, waarrkana tjuṭaṭarra.

*Manta yungkukitjangku piyuku Yipumanya watjalku
Yurruntitja 12:6-9*

Yipuramanyangarri manta Kayinanalakutu yanu tawunu Tjikimangkaya nyinangu. Katutjalu Yipumanya watjanu, “Ngurra palatja nyuntu nyanganyi palunyaṅa nyurranya yunganyi, nyuntupa kapali tjuṭaku tjamu tjuṭakutjarra, kutunyurra kanyintjaku.”

*Yipumanya Laatanya kutjarra
Yurruntitja 13:1—14:24*

*Yulytja puntutjarra Yipumanya Laatanya nyinamalpa
Yurruntitja 13:1-9*

Manta Kayinanala nyinarra manta Yitjipilakutu anu, Yipumanyangarri. Yitjipila nyinarra paluru kutjarra yulytja pulkapula mantjinu. Alatjipula mantjinu, mani kuulta, puluka tjuta, tjiipi tjuta, nanikuta tjuta, waarrkana tjutatarra. Kanya Laatalu kanyiningi, puluka tjuta, tjiipi tjuta, nanikuta tjuta, waarrkana tjuta. Manta palulaya nyinarra piyukuya malaku yanu, manta Kayinanalakutu.

Pulukatarra kanyirapula puṭu kulinu, ngurra kutjungka kanyilkitjangku. Palulanguru pikarringuyanku waarrkana tjutangku, puluka jungurringkula yukiringka ngalkunytjala. Palulanguru Yipumalu Laatanya watjanu, “Walytjararrali nyinanyi. Wiya waarrkana ngayukunu tjuta pikarrinytjaku waarrkana nyuntupa tjutanya, tjungu nyinanytjawiya yankuli tjaalpan tjaalpa nyinanytjaku, pikangkamarra. Ngurra palunyaku nyuntu yunyjtjurringkunyangka ngayulu ngayuku kuka tjuta ngurra kutjupakutu katirra nyinaku Watjalani! Nyuntu ngurra yaalytjingka nyinakitja yunyjtjurringanyi?”

*Laatalu Yipumanyalpi wantirra yanku
Yurruntitja 13:10-13*

Laatalu parra nyakula paluru nyangu karru Tjuutanangka tjayitjingka, yukiri pulka ngarala waninytjala. Manta palula kapi puntu ngarringi, karruwana. Yalatji nyakula watjanu, “Ngayulu palyana nyinaku, karrungka yila.” Palulanguru kala Laatalu katingu puluka tjuta, yuwankarra, tjiipi nanikutatarra. Kala tawunungka yila nyinangu, Tjutumala. Tjutumanya ngurrara tjuta Katutjaku mingarrtju tjuta nyinangi, kanya Yipumanya manta Kayinanalawana palya nyinangi.

*Yipumanyalpi Katutjalu piyuku watjalku
Yurruntitja 13:14-18*

Laatanya yanutjangka Katutjalu nganti Yipumanya watjanu, “Puli palanguru ngarala parra nyawalpilta!, nyuntupa ngurra palunya. Nyuntupa walytja ngantitja tjutalu ngula kanyilku. Nyuntupa walytja ngantitja tjutalingkuya nyinaku, puṭu nyuntu kaantamilalku. Ngurra palulawana nyuntu tjarukatirra ankula nyakulirra!” Paluny-atjanu yankula ngurra Yipurunala tiipula nguwanpa palyanu, pulitjanu. Tiipula palula kunatipna pungkula kutjanu, Katutjanya pulkapungkukitjangku.

*Yipumalu Laatanyangarri mantjilkatiku
Yurruntitja 14:1-16*

Ngurra kutjupatjanuya ngalya yanu mayutju puupalaku, tjilirratjarra tjuta. Palunyatjanuya pungangi tjananya Tjutumanya ngurrara Kurumanya ngurrara. Laataku walytja jungurringangi tjanalawana. Palunya ngurrara tjutaku mani yulytja kungka tjuta tjananya paluru tjana katingu, Laatanyangarri palumpa yulytjatarra. Yalatji tjananya pungkula katingutjangka wati kutju tjalkalungu, Yipumala tjakultjunu. Kala Yipumalu kulinu Laatanya katingutjangka. Palumpa tjilirratjarra watjanu kutjungkarirra yankunytjakuya. Kala Yipumalulpi tjananya katingu tjilirratjarra tjuta. Wanaraya Yuupangka yulparirra tjananya pungkula pungkula ngulutjingara wantirriyanu, mungangka. Mani, yulytja, tjiipitarra, Laatanyangarri ngalya katingu malaku.

*Milkitjitikalu Yipumaku Katutjanya tjapilku
Yurruntitja 14:17-24*

Yipumalu tjananya ngalya katinyangka ngururra, Tjutumaku mayutju jungurringu, mayutju kutjupa yini Milkitjitikanyatarra. Milkitjitikanya palunya Tjilumanya ngurrara tjutaku mayutju nyinangi. Paluru Katutjaku tulkuu mayutju nyinapayi. Paluru Yipumaku mayi anta pulakina ngalya katingu yungu. Katutjanya tjapiṇu Yipumaku, “Mayutju Katutjalunta tjukarurru palyanmalpa, manta yilkari palyalpayilu. Tjilirratjarra kutjupa tjuta ngalya yankunyangka, nyuntu palunya tjuta ngulutjingalku, Mama Katutjalunta aalpamilaningka. Palulanguru nganana Katutjanya walṅuni.” Kala, Milkitjitikakura yungu ngalytjapungkula mani anta yulytja, tjiipitarra.

Tjutumaku mayutjulu Yipumanya watjanu, “Mani tjiipi yulytjatarra nganampanu yunganyilatjunta. Ngayuku walytja tjutanya kutjuni yuwa!, waarrkana tjutatarra.” Yipumalu watjanu, “Katutjangka mirangka kanyintjawiyalunanta yungku, mani yulytja tjiipi tjuta, walytja tjutatarra. Wiyana kanyilku, nyuntupa miyala. Nguntinanta nyuntupa ngalya katingu, yungkunanta nyuntu alatji kulitjipingkamarra. ‘Ngayulunara Yipumaku mani yulytja tjuta yunganyingka, Yipumanya yulytja puntutjarralpi nyinanyi.’” Yipumalu piyuku watjanu, “Katutjaluni yungkupayi mani yulytjatarra.”

*Yipumakura tjukarurru palyalkitjangku watjalku
Yurruntitja 15:1—18:15*

*Yipumalu tjukurra nyakula kulilku
Yurruntitja 15:1-4*

Yipumanya ngurrangka nyinarra tjukurpalpi nyangu. Katutjalu watjanu alatji, “Ngulurrinytjawiya ngayulunanta yantayanatalku, kutjupa tjutaluntaya pungkutjip- ingkamarra. Purinyangka kanyirananta ngurra, yulytjatarra yungku.” Yipumalu watjanu, “Mayutju Katutja. Nyuntu kutju pulkanya nyinanyi, ngayulu putu kulini, pipirri wiya mantjintjatjanungku. Ngayuku katjawiyangka ngayuku waarrkanalulpi mantjilku, ngurra yulytjatarra, Yalitjalu, ngayulu wiyarringkuyangka. Ngayulu yun- ytjurringanyi ngayukunu katja walytjalu mantjintjaku.” Katutjalu Yipumanya watjanu katja yungkukitjangku, “Yalitjalu wiya nyuntupanu ngurra yulytjatarra kanyilku, katja nyuntupa walytjalu. Ngula yutirringkula pulkarringkula kanyilku.”

*Katutjalu Yipumanya piyuku watjalku
Yurruntitja 15:5-16*

Katutjalu watjanu Yipumanya, “Yurilkutu pakara yarra!” Yipumanya pakara ngaranyingka Katutjalu piyuku watjanu, “Pintirri tjutalpi nyawa! Yilta, nyuntu putu kaantamilalku, tjutalingku. Pintirri pala tjuta nguwanpa nyuntupa walytja ngantitja tjuta nyinaku, tjutalingku.” Katutjalu yalatji watjanutjangka Yipumalu puntura kulini, “Yiltalingkuni watjanu.” Palulanguru Katutjanya pukulpa nyinangu, palumpa wangka kulinutja.

Katutjalu Yipumanya piyuku alatji watjanu, “Ngayulunanta mayutjulu yantayanatara ngalya katingu tawun Yaaralanguru, ngurra ngaatjananta yungkukitjangku.” Yipumalu tjaipinu, “Yunyjturrinyina manta ngaatjanya kanyilkitja. Kanyilkitjaluna putu kulini, yiltanin yungku? Nintilani ngayulu yilta kanyintjaku!” Katutjalu watjanu, “Kala, nintilkunanta. Kuka tjutatju ngalya katirra tjurra!, puluka kutju, tjiiipi kutju, nanikuta kutju, ngatapuka kutjarra.” Yipumalu ngalya katirra pungkula tjananya tjunu. Kuka palunya kilytjuntankula tjunkula wana. Yalatji paluru palyanu, puluka tjiiipi nanikuta. Tjulpu kutju, paluru winki kutjarra tjunu. Tjulpu kutjarra kilytjuntankuwiyangkukampa tjunu. Palulanguru Yipumanya ngulu ngarrirra yanku puntulpi ngarringu. Katutjanya paluru tjukurra nyangu.

Yalatji Katutjalu watjanu, “Nyuntupa walytja ngantitja tjuta ngula manta kutjupangka nyinamalpa. Palunyangkaya kutjupa tjutangu mayutju kuya tjutangu tjananya kanyinmalpa, pana palula. Yuwa, yilta tjana waarrkarringkula nyinamalpa, mayutju kuya tjutaku. Rawa puntuya nyinamalpa ngurra palula, puu yantata yiiya. Ngurra palunya ngurrara tjuta, mayutjutarrana tjananya pungku. Palunyatjanu nyuntupa walytja ngantitja tjuta manta ngaakutuya ngalya yanku. Mani anta yulytja pulkaya mantjira ngula ngalya yanku ngurra ngaakutu. Ngaangkalpiya kutu nyinamalpa.”

*Piyuku manta yungkukitjangku watjalku
Yurruntitja 15:17-21*

Tjintu palunya mungarringu. Palulanguru Yipumalu nyangu kanilpatjarra nguwanpa, ngalya yankunyangka, tjangi tili nguwanpatjarratarra. Palunya nyangu kuka pangkapungkula tjunutjawana ngalya yankunyangka. Palulanguru Yipumalu kulini, Katutjalu watjanutjangka, “Yiltana tjanampa manta ngaatjanya yungku, nyuntupa walytja ngantitja tjutaku. Ngurra tjanampa manta winki ngaraku. Wilurarra Yitjipilakutu maa ngaraku. Kakarrara karru yini Yupurititjalakutu maa ngaraku. Ngurra ngaa ngurrara tjutaku tjanampa yilta kanyilku, nyuntupa walytja ngantitja tjutalu.”

*Yayikalu mantjilku katja Yitjumilanya
Yurruntitja 16:1-6*

Yipumaku miita Tjarayinya pipirri mantjintjawiya nyinangu, rawa. Palumpa waarrkana ungka Yayikanya tjungupula nyinangi, Yitjipinya ngurrara. Yipumanya yalatji watjanu, “Mayutju Katutjaluni marrkunu nguwanpa, pipirri mantjintjawiya nyinanyi. Palunyangka Yayikanyapulan ngarrinytjaku, pipirri ngayuku yutitjarrinyt- jaku.” Yipumalu yuwa wangkangutjangka Tjarayilu Yayikanya yalitirra ngalya katirra ngaratjanu, Yipumaku, ngarrinytjakupula.

Yayikanya tjunitjarraringkula Tjarayiku yunytujuwiyara nyinangu. Palulanguru Tjarayilu Yipumanya watjanu, “Yayikanya yunytujuwiatju nyinanyi, nyupalipulan ngarringutja. Tjungu ngarrinytjawiya nguntu wantimara, ngayuku yunytujuwiya nyinatjipingkamarra.” Yipumalu Tjarayinya watjanu, “Yayikanya nyuntupa waarrkana nyinanyi. Nyuntu yunyjturrirra palyala!” Palunyatjanu Tjarayilu pikarringkula

pungkutjipingkamarra Yayikanya nguḷulpi yanu. Ngula kutju, paluru ngalya yanu ngurra palunyakutu nyinangu. Palulanguru Yayikaluku katjalpi mantjinu. Yitjumulanyalpi yiti ngarringu. Palulanguru Yipumalu yinilpi ngula watjanu, "Yitjumulanya".

*Katutjalu Yipumanya Tjarayinya yini kutjupa watjalku
Yurruntitja 17:1-6,15,16*

Palulanguru Yipumanya rawalingku nyinangu, yiyi nayintiyi nayinpala. Palunyangka Katutjalulpi palunya watjanu, "Ngayulunanta mayutju tina nyinanyi. Palunyangka nyuntu tjukaruru kutu nyinama!, kuya palyantjawiya. Ngayulunanta watjani, nyuntupa walytja ngantitja, tjuḷalingku nyinaku." Kulira Katutjanya walukkitja Yipumanya watungarangu. Katutjalu piyuku watjanu, "Yiltananta tjamu tina nyinatjunku, ngurra kutjupa ngurrara tjuḷakutarra. Yini palunya Yipumanya wiyalpin nyinaku, yini kutjupalpin nyinaku, 'Yipuramanya'." Katutjalu Yipuramanya piyuku alatji watjanu, "Nyuntupa miita Tjarayinya wiyalpi watjalala!, yini palunya 'Tjaaranyalpi' watjalala! Ngayulunanta watjani, nyuntupa miitalu katja mantjilku, ngayulunara yungkunytjala. Manta kutjupa kutjupa ngurrara tjuḷaku Tjaaranya kapali tina nyinaku."

*Katutjalu watjalku tjana watirrintjaku
Yurruntitja 17:9-14*

Katutjalu Yipuramanya alatji watjanu, "Nyurrangari tjukaruru kutu nyinanytjaku, ngayulunanta watjanutjawana. Nyuntupa kapali tjuḷa tjamu tjuḷa wangka palulawana tjukaruru nyinanytjaku. Ngayulunanta watjanutjawana katja tjuḷanyurra tjamu ngantitja tjuḷa wati palyantjaku. Yalatji kutunurra palyantjaku. Nyuntupanu pipirri manji yutirrinyangka tjinu tjapanpala ngarrinytjatjanu kutju nyuntu wati palyantjaku, nyuntupanu waarrkanakunutarra. Tjana watirrintjatanungka yanangu tjuḷalu kulilku, 'Yipuramanyangarriya watirrintyja tjuḷalpi nyinanyi, Katutjalu manta yungkukitjangku tjananya watjanutjangka. Yilta Katutjaku walytjalinkuya nyinanyi.'" "

*Katutjalu watjalku Yipuramaku katja yungkukitjangku
Yurruntitja 18:1-15*

Tjinu kalala Yipuramanya tiinta walytjurangka nyinangi. Palunyatjanu paluru nyangu wati mankurra, ngalya yankunytjala, tiintakutu. Nyakula tjanala yankula pupakatingu. Pakaralpi tjananya watjanu, "Ngurrakutuya ngalya yarra, wayinta yankunytjawiya! Puri palangkaya nyina!, kapina nyurrampa mantjintjala, tjinana nyurranya paltjintjaku. Kuka mayitarrana nyurranya yungku, ngalkuranyurra palya yankunytjaku. Yunytjuringanyina nyurranya yanḷayanḷalkitja." Kuliraya watjanu, "Yuwa, puringkalatju yankula nyinaku." Yipuramalu yankula kukapa mayi mantjinu. Ngalya katirra tjananya yungu, puringkaya nyinanytjala.

Ngalkulaya Yipuramanya tjapinu alatji, "Yaalytji Tjaaranya nyuntupa miita?" Watjanu tjananya, "Tiinta palangka yila nyinanyi." Palulanguru wati kutjungku watjanu, "Ngula, maanytja nayinpalangka ngalya yankunytjala Tjaaralu katja mantjilku." Tjaaralu tiintangka yunngu nyinarra wangka paluru kulinu. Tjaaranya wulkumanu nyinangu, Yipuramanyatarra tjilpi nyinangu. Tjaaralu wangka palunya kulira purinypa yinkangu. Kulunungku, "Wiya wulkumanulu kutjuna katja mantjilku. Yipuramanyatarra tjilpilingku nyinanyi."

Wati palunya mayutju Katutjanya yilta ngarangu, yanangu nguwanpalingku. Alatjilu Yipuramanya tjapinu, "Nyaaku Tjaaranya yinkanyi? Walytjalungku watjanu, 'Ulkumanulu wiyana pipirri mantjilku.'" Tjaaranya ngulurringkula wiya wangkangu, "Wiyana yinkangu." Mayutju paluru kuru watjanu, "Yuwa. Yilta nyuntu yinkangu." Mayutju paluru piyuku watjanu, "Mayutju Katutjalu wiya putu palyalpayi. Panyapananta watjanu, maanytja nayinpalangka ngalya pitjanyangka, Tjaaralu yilta katja mantjilku."

*Yipuramalu tjapilku Tjutumanya ngurrara tjuḷaku
Yurruntitja 18:16-33*

Wati paluru tjana Yipuramanyatarra tjungu yanu puli murrpunguru Tjutumanya nyakukitja. Mayutju Katutjalu yanangu nguwanu watjanu, "Yanangu tjuḷangkuyanku watjani, tawunu pala ngurrara tjuḷangkuya kuya puntu palyalpayi. Ngurra palulawana yankula nyakulinkuku, yitjipungkukitjangku. Wanyula nyakunytjakumarri yarra!"

Wati paluru kutjarra yanu Tjutumalakutu. Katutjanya Yipuramanyapula tjungu ngarala wangkangi. Yipuramalu tjapinu, "Yilta tjananya nyuntu ngurra palunya ngurrara pungkula wiyalku, yuwankarra? Kutjupa tjuḷa palya nyinanyangka, wantikun? Tjinguru kuya palyalpayi kutju yitjipungkunytjaku? Tjinguru yanangu pipitiyipala palya nyinanyangka, wantiku tjananya?" Katutjalu kuliralpi watjanu, "Tjinguru yanangu

pipitiyipala palya nyinanyangka, wantikuṅa tjananya.” Yipuramalu piyuku kulira tjapinu, “Tjinguru yanangu puutiyipala palya nyinanyangka, nyuntu wantiku?” “Yuwa wantikuṅa.” Yalatji Yipuramalu mankurrgara tjapinu Katutjanya. Palunyangka yitjipungkuwiyangu wantikitja wangkangu. Palunyatjanu Yipuramalu piyuku tjapinu, “Tjinguru yanangu tiinpala palya nyinanyangka, nyuntu tjananya wantiku?” Katutjalu watjanu, “Yanangu tiinpala tjinguru palya nyinanyangka, wantikuṅa tjananya.” Yalatji wangkarra Katutjanya yanu, kanya Yipuramanya palumpa ngurrakutu malaku yanu.

*Tjutumanya anta Kumuranya ngurrara tjuṭa warungku wiyalku
Yurruntitja 19:1-29*

*Marrkulku pulanya Laatalu
Yurruntitja 19:1-3*

Wati paluru kutjarra nyalpitjarrarringkula anu tawunu Tjutumalakutu. Paluru kutjarra piyuku yanangu nguanarringkula mungarrtji mungarrtjipula tjarrpangu. Laatalu pulanya ngalyananyangka nyangu. Paluru tjanala yankula jungurringkula yanu palumpa ngurrakutu. Laatalu pulanya watjanu, “Ngayuku ngurrakutupula ngalya yarra, ngarrikitja! Tjintungkapulan palya ngarrirra yanku.” Laatanyapula watjanu, “Wiya. Palyalitju ngarriku ngaangka yurilta.” Ngurrangka tjarrpatjungkutjangu pulanya watjanu. Palunyangkapula palumpa ngurrangka tjarrpangu.

*Wati tjuṭa kuya palyakitja nyinamalpa
Yurruntitja 19:4-11*

Paluru kutjarra tjaapa ngalkunu ngarrikitja. Palunyatjanu wati tjuṭalpiya ngalya yanu waalakutu. Laatalu putu kulinu, wati tjuṭaluya parra yangatjunutjanga, palumpa ngurrangka. Laatanyaya watjanu, “Wati palunya kutjarra pulanya pakaltjingala!, ngaangkalatju nyinanytjaku.” Wati palunya kutjarra kungka nguanpa kanyilkitjaluya kulinu. Laatalu kulira tuuwa yalytjurankula tjananya watjanu, “Walytja tjuṭa. Kulilaya! Wati palunya kutjarrangka wiyanyurra kuya palyantjaku. Ngayuku yuntalpa kutjarra kutjuna nyurrampa ngalya katiku, watiku ngurra kutjarra. Palunya kutjarrangka kutjunyurra kuya palyantjaku.”

Kuliraya mirrpanarringu waalangka tjarrpakitjaya. Palunya kutjarralupula Laatanya puulamilara yunngukutu, tuuwa patinu. Palunyatjanu paluru kutjarralupula kuru tjananya patinu, yatjikilu. Palunyangka kuru patirringkulaya putu kulinu. Tuuwakuya putu pampura wantingu.

*Nyalpitjarra kutjarrangkupula Laatanyangarri katiku, warungkamarra
Yurruntitja 19:12-21*

Nyalpitjarra kutjarrangkupula Laatanya alatji watjanu, “Watjalkulitju tawunu ngaatjanya kamparra wiyantjaku. Yalatjinkamarra nyuntupa walytja tjuṭa tjananya wanma kati! Mayutju Katutjalulinyatju wantirriyanu ngurra ngaatjanya nyakunytjaku. Kuwarri paluru kulinu ngurra ngaangka yanangu tjuṭa, kuwarri nyinanytja tjuṭanya wiyalkitjangu.” Laatalu pulanya mungangka putu watjanu waputju kutjarra pakara yankunytjaku. Laataku wangkapula kulira wantingu. Tjintukutu nyalpitjarra paluru kutjarralu tjananya putu watjanu, parrpatu yankunytjaku, Laatanyangarri. Palunyatjanu Laatanyangarri mara witira katingu, palumpa miita yuntalpa kutjarratarra. Tawunungka wanma ngarala nyalpitjarra kutjulu tjananya watjanu, “Kana nyinakitjaya tjukaruru tjalkaluwa, puli nyarrakutu!, nguntlangarala nyakunytjawiya.”

*Tjutumanya anta Kumuranya kamparra wiyalku
Yurruntitja 19:23-29*

Tjalkalungkulaya Laataku miitalu waru kampanytjala taanarringkula nyangu. Nyakula puli nguanarringu. Tjinturringkula Laatanyangarri ankula tawunu wimangka tjarrpangu, yini Tjuuwangka. Palunyangka tawunu kutjarrangka katunguru waningu waru, Katutjalu, Tjutumangka anta Kumurangka. Ngurra pala kutjarra ngurrara, yanangu uwankarra kamparra wiyanu.

Wangka palunya, Yipuramanya kulira Laatanyangarri kananu, warungkamarra, Katutjalu. Tjintu palula Yipuramanya puli katu kalparra waru puyu puntu nyangu.

*Yipuramalu katja ngarritjunku kunatipa yungkunytja nguanpa.
Yurruntitja 21:1-12; 22:1-19*

*Yatjikanya yiti ngaanmanku
Yurruntitja 21:1-12*

Mayutju Katutjalu yurrunpa watjanutjangka Tjaaranya pipirritjarralpi nyinangu. Nyinarra katjalpi mantjinu. Katja mantjintjala Yipuramalu yini palunya watjanu, "Yatjikanya." Tjintu tjapanpala nyinangutjangka palunya watinu, Yipuramalu, Katutjalu yurrunpa yalatji palyantjaku watjanutjangka. Yatjika paluru yititjanu maa tinarringu. Tjungupula yinkangarapayi Yitjumilanya kutjarra. Yitjumilanya waarrkana Yayikaku katja nyinangi. Yinkangaralapula Yatjikaku pikapikarringu, Tjaaralu nyakunytjala. Nyakula Yipuramalakutu yankula watjanu, "Waarrkana palunya pulanya maamararra wantirriyala! Wiya Yitjumilalu kanyilku yulytja nanikuta pulukatarra, nyuntu wi-yarrinytjala. Ngayukunulu yulytja kanyilku, Yatjikalu. Kala wantirriyala pulanya!" Yipuramalu katjaku putu kulinu, Yitjumilaku. Palulanguru Katutjalu watjanu, "Nyuntu pulanya palya wantirriyantjaku, Tjaaranya yunytjurringutjangka. Panyapananta watjanutja kulila! Nyuntupa katjalu tjamupiti kapalipiti tjuta kanyilku, Yatjikalu. Ngurra tjiwarriwarriwanaya nyinaku."

Katutjalu Yipuramanya yatjilku

Yurruntitja 22:1-5

Palunyatjanu Yipuramanya yarrkantjakitjangku yaltingu, Katutjalu. "Yipurama." Kulira Yipuramalu watjanu, "Ngaatjana ngaranyi." Katutjalu piyuku watjanu, "Ngayuluna kulini, nyuntu katjaku Yatjikaku puntura yunytjurringanyi. Katja palunya yaltirra kati! Manta Murayalakutupula yarra! Nyupali yananyingka pulinantapula nintilku, murrpu. Pulil palula kalparra katja nyuntupa mirri puwa!, kuna tinpa ngayunya yungkukitjangku."

Mungawinki pakara Yipuramalu waru kurrkalpa tjuta mantjinu karrpira yutitjunu tuungkiyinka. Yatjikanya waarrkana kutjarra tarra pulanya yaltingu. Yaltirra tjananya katingu.

Tjintu mankurra yankula Yipuramalulpi nyangu wanma, ngurra palunya ngaranytjala. Waarrkana kutjarra pulanya watjalkatingu, "Tuungkiyipula kanyila ngaanguru!, nyarrakutulitju yananyingka, Katutjangka wangkakitja. Wangkarralitju malaku ngalya yanku."

Yipuramalu Yatjikanya katiku mirri pungkunyutjaku

Yurruntitja 22:6-9

Yipuramalu watjanu Yatjikanya waru kurrkalpa katinytjaku, kanya Yipuramalu katingu tjuula waru tjangitarra. Tjungupula yankula Yatjikalu kulira yaltingu, "Mama." Yipuramalu watjanu, "Nyaakunin tjapini?" Yatjikalu watjanu, "Tjangi anta kurrkalpa kutjuli katiyananyi. Yaalytji Katutjanya kuna tinpa yungkunyutjaku?" Yipuramalu watjanu, "Katutjalulinya yungku, kuna tinpa."

Pulil palulapula kalparra Yipuramalu pulingka tiipula nguwanpa palyanu. Waru kurrkalpa tjunkula Yatjikanya witira karrpira kurrkalta katuwana ngarritjunu.

Yilkari ngurraranguku Yipuramanya marrkulku, Yatjikanya wakalpayingka

Yurruntitja 22:10-14

Yipuramalu tjuulatjarra mara katurringu wakalkitja. Palunyangka ilkari ngurraralulpi palunya marrkunu, "Yipurama, kulila!" Yipuramalu watjanu, "Kulininanta." Ilkari ngurraralu piyuku watjanu Yipuramanya, "Katja nyuntupa wanti, wakalwiyangku! Nyuntu mularra pungamara katja nyuntupa, kaangkinytjingu. Nyuntu yilta Katutjaku kaangkinytji mularra." Yipuramalulpi nguntilarangala nyangu tjipi watiyangu nganytjanutja. Kala palunya lpi Yipuramalu pungkula kuna tinpa ngarritjunu, katja palumpakunu tjuungka. Yipuramalu ngurra palunya yini watjanu, "Katutjalu yungkupayinya".

Katutjalu piyuku watjalku Yipuramaku tjukaruru palyalkitjalu

Yurruntitja 22:15-19

Katutjaku waarrkana yilkari ngurrara paluru Yipuramala piyuku alatji tjakultjunu, "Mayutju Katutjalunanta wangkanyi. Yilta tjukarurunanta palyalku. Nyuntupa katja kaangkinytjingu yilta ngarritjunu, mirri pungkukitjangku, kuna tinpa yungkukitjangku. Yilta nyuntu ngayunya kulinu, katja kanyilwiyangku." Katutjalu watjanu, "Nyuntu kulini pintirri tjtalingku, nyuntu mungangka nyakupayi. Nyuntupa walytja ngantitja, tjtalingku nyinaku, ngurra tjiwarriwarringka. Tali nyuntu putu kaantamilara wantiku, tali kutjupa tjuta ngaramalpa, wanma. Yalatji nguwanpa nyuntupa walytja ngantitja tjtalingku nyinaku. Yanangu pungkupayi tjtangkamarra, ngayuluna tjananya yanayan tara kanyinmalpa. Yilta nyuntupa tjamu tjtangku tjananya tjana payira wantirriyalku. Ngurra kutjupa kutjupa ngurrara tjtangku nyuntupa tjamu tjtanya nyakula kulilku, Yilta Katutjalu tjananya yanayan tara kanyini. Palulanguru

ngananalpi tjpintjaku, Katutjalu nganananyalpi yantayantara kanyintjaku.' Yilta nyuntupa tjamu tjuta tjukarrurruņa tjanampa kanyilku, nyuntu kaangkinytjingu katja nyuntupa ngarritjunu, mirri pungkukitjangku." Katutjalu yalatji pulanya wangkangu. Palulangurupula Yipuramanya katja palumpa tjarukatirrapula yanu. Waarrkana kutjar-rangkapula tjungurrirra yanu, ngurra Pitjipalakutu. Ngurra palula Yipuramanyangarri tjunguya nyinangi.

*Yatjikalu miita mantjilku
Yurruntitja 23:, 24:, 25:7-9*

*Yipuramaku miita wiyarriku
Yurruntitja 23:1-19*

Tjaaranya yilungu, Yipuramaku miita. Paluru rawalingku nyinangu wanaranangi yantatan tuuntiyi tjan yiyangka wiyarringu. Ngurra Yipurunala Yipuramanya miitawiyarringu. Tjana kulira yulangu. Paluru mirri wantirra yanu tjpilkitjalu, palumpa mirri miitaku manta payimilantjaku. Paluru tjapinu Yiitjaku tjamupiti manta payimilalkitjangku. Tjana wangkangu, "Yipuranaku ngurrangka kulpi yini Makapilanya ngaranyi." Yipuramalu tjananya tjapinu, "Tjinguru nyurrangarri wati palunya tjpilku?, kulpi palunya ngayulu payimilantjaku?" Yipuranalu watjanu Makapilanya yungkukit-jalu yinytjanulu. Kala Yipuramalu marrkunu manitjarrangku payimilalkitjalu. Paluru yilta payimilanu yanangu tjutangka kurungka, Yiitjaku tjamupitingka. Paluru malaku yanu palumpa walytja tjutakutu. Yipuramalu tjananya watjanu, "Ngayuku miitana katirra kulpi Makapilangka ngarritjunku." Palunyatjanu Yipuramalu katingu palumpa miitanya kulpingka tjunkunytjaku. Yipuramaku walytjapitiluya tjunkukatirra wantirra yanu.

*Yatjikaku miita mantjira ngalya katiku
Yurruntitja 24:1-9*

Yipuramanya tjpilingkulpi nyinangi. Mayutju Katutjalu palunya yantayantara purinyangku yungkula kanyiningi. Mani anta yulytja tjutatjarra nyinangi. Yipuramalu yaltingu palumpa waarrkana tinanya. Paluru watjanu, "Ngayuku katja ngaangka nyinanyi miitawiya. Nyuntu yalinytjarra yarra!, ngayuku walytja tjutakutu. Yankulara miita mantjira ngalya kati, Yatjikaku! Nyuntu tjukarruru yarra!, ngurra palulakutu. Wiya mantjintjaku ngurra ngaa ngurrara. Tjukarrurruņa watjala!, ngurra palunya ngurrara kutju mantjila! Yangkalpani pampura tjukarruru watjala!"

Yirritiya yalatji watjara wangkapayi, "Yangkalpani pampula!" Yilta wangkakitjalu.

Waarrkanalu Yipuramanya tjapinu. "Tjinguruna yankula ngurra palula puu tjpilku, nyuntupa katjaku miita ngalya katinytjakitja. Tjinguruniya wiya watjalku. Wiya wangkanyingkana yaalytjirriku? Tjinguruna ngalya yankula watjalku nyuntupa katjanya, yankula kungka palunya mantjintjaku." Yipuramalu watjanu, "Wiya Yatjikanya ngurra palulakutu wantirriyantjaku. Ngurra ngaatjanya nyinarra kanyintjaku. Katujaluni tjangkura yungu manta ngaatjanya, ngayulu kanyintjaku. Ngayuku walytja ngantitja tjuta kutu ngurra ngaangka nyinanytjaku." Yipuramalu palumpa waarrkana piyuku watjanu, "Katutjalunta ylkari ngurrara ngalya wantirriyalku nyuntunya nintintjaku. Palurunta nintilku kungka palunya mantjira ngalya katinytjaku, Yatjikaku. Wiya wangkanyingka nyuntu wantirra ngalya yarra!" Yalatji waarrkana paluru yangkalpa pampura watjanu yankula miita Yatjikaku mantjintjaku.

*Waarrkana paluru Katutjanya tjpilku
Yurruntitja 24:10-14*

Palulanguru waarrkana tina paluru watjanu kutjupa tjutanya kamula tiinpala mantjira ngalya katinytjaku, yankukitjangku ngurra yalinytjarra manta Mitjiputay-imiyalakutu, Niyuwuku ngurrakutu. Rawaya yankula yankula ngurra palula mungarrtji tjarrpangu. Tawunungka wanma kapi wiilangka tjana kamula tjuta pupatjunu, wiilangka yila. Mungarrtjiya kungka tjutaya kapi mantjilkitja ngalya yanu, wiilakutu. Palulanguru tjananya waarrkana tinalu nyangu kungka tjuta ngalya yananyingka.

Paluru Katutjanya tjapinu, "Kulilani! Nyuntu Yipuramaku mayutju tina nyinanyi, kanya Yipuramanya ngayuku mayutju nyinanyi. Yipuramaluni ngayunya watjara wantirriyanu, Yatjikaku miita mantjira katinytjaku. Nyuntu Yipuramanya watjanu ngayunya nintintjaku. Kuwarrilpini nintila kungka palunya! Ngaangkana wiilangka ngaraku kungka tjutaya ngalya yankula kapi mantjilkuya. Palulanguruna tjpilku kungka kutjuluni kapi yititjunkunytjaku, yalatji, "Turaama tjurra! Yititjurrani ngayulu kapi tjikintjaku!" Palulanguru kungka paluru watjalku, "Yuwa, tjikila! Ngayuluņa manmara yintilku nyuntupa kamula tjutaku, tjikintjaku." Mamalakutu piyuku

wangkangu waarrkana paluru, “Kungkaṇi yalatji wangkanyingka ngayuluṇa yilta kulilku, ‘Yiltana kulini Katutjala ngurrjana kungka ngaatja, Yatjikaku miita nyinanytjaku.’”

*Waarrkanalu tjapinutjangka Katutjalura tjukaruru nintilku
Yurruntitja 24:15-27*

Waarrkana paluru Katutjanya tjapira wiyarringutjangka, kungka Ripikanya ngalya yanu, Pitjulaku yunṭalpa, kapi manmalkitja. Wati paluru Niyuwuku katja nyinangi. Niyuwunya Yipuramaku maṇanypa nyinangi. Ripikalu turaama manyirrkangka katiyanangi. Kungka paluru yunpa palya ngarangi, watiku ngurrrpa. Ngalya yankula wiilangka kapi manmara yanu katangka tjunkula, wayinta katikitjangku.

Palunyatjanu waarrkana paluru maa wanara tjapinu, “Turaama tjurra! Kapini yititjurra!” Kungka paluru Ripikalu watjanu, “Palyananta kapi yititjunku.” Tjilpi paluru tjikira ngarangi, wangkanytjawiya. Ripikalu watjanu, “Ngayuluṇa nyuntupa kamula tjutaku kapi yintilku, tjana tjikintjaku. Rawangkuna manmara yintilku.” Tjutangara manmara tjanampa yintinu kanilpa tinakutu. Wiyarringutjangka Ripikanya ngarangi.

Palunyatjanu waarrkana paluru riinga, kuultatjanu palyanutja mantjira yungu, kungka palunya mulya witintjaku. Riinga tina kutjarra kutjupara mantjira yungu, manyirrkangka tjunkunyitjaku. Yungkulara tjilpi paluru tjapinu, “Nyuntupa mama yini nghananya?” Ripikalu watjanu, “Ngayuku mama yini ngaatja Pitjulanya nyinanyi. Paluru tjilpi Niyuwuku katja, wulkumanu yini Milkakunu.” Tjilpi paluru piyuku tjapinu, “Palyalatju ngurra palula ngarriku, ngayuku waarrkana tjutatarra.” “Yuwa, palyanyurra ngarriku ngayuku mamaku waalangka. Waala tinalampatju ngaranyi. Watiya yukiri tjuta ngaranyi, nyuntupa kamula tjutangu ngalkunyitjaku.” Pupakatirra tjilpi waarrkana paluru Katutjanya yalatji walkunu, “Walkuninanta, Katutja nyuntu ngayuku mayutju Yipuramaku mayutju tina nyinanyi. Nyuntuninu katirra tjukarurungku nintinu Yipuramaku walytja tjutanya.”

*Pitjulalu watjalku Ripikanya palya katinytjaku
Yurruntitja 24:28-53*

Ripikanya tjalkalungu palumpa maamakutu anta kaakakutu tjakultjarra. Ripikaku kaakalu yini Liipanalul kulira tjalkalungkula wiilangka yaltirra ngalya katingu tjananya, ngurra palumpakutu. Ngalya yankulaya tjarukatirra tjukaruru tjarrpangu waala palula. Tjarrparraya nyinangi Yipuramaku waarrkana tjutanya ngalkunyitjawiya wantirra. Waarrkana paluru watjanu, “Mangarri kuwarripa, wanti! Ngayuluṇa wangkakitja yunytjurringanyi.” Liipanalul watjanu, “Palyalinyatju watjala!”

Liipanalul anta Pitjulalul kutjaralul kuliningi Yipuramaku waarrkanalu yara rawangu wangkangi, “Yalatjina watjani Yipuramaluni watjara wantirriyanu.” Watjara pulanya tjapinu, “Tjingurupulan Ripikanya ngayuku mayutjuku katjara yungkuku? Tjingurupulan wiya kulini. Wiya kuliranipula tjukaruru watjala! Wiya wangkanyingkana ngayulu kulilku.” Liipanalul anta Pitjulalululul watjanu, “Mayutju Katutjalunta tjukaruru nintinu, panyapan nyuntu wiilangka wangkangi. Wiyalitju wiya wangkaku, Katutjalunta tjukaruru nintinu, kungka palunya. Palya nyuntu katiku Ripikanya Yatjikalul miita mantjtintjaku. Palyalatju kulini.”

Wangka palunya Yipuramaku waarrkananya kulira pupakatirra Katutjanya walkunu, waarrkana paluru. Walkuna pakara Ripikaku yungu mani nguwanpa puli kuulta, puli tjilpa puli kilaatja nguwanpa tjuta, mantarra palyatarra. Liipanakutarrara yungu mani kuulta nguwanpa tjuta. Ripikaku maamakutarra yungu puli mani kuulta nguwanpa.

*Yatjikalul Ripikanya marriti mantjilku
Yurruntitja 24:54-67*

Ngurra palunyangka nyinarra Yipuramaku waarrkanalu Ripikanya manta Kayinanalakutu mantjira katingu. Yankula yankulaya mungarrtji mungarrtji tjarrpangu Yipuramaku ngurrangka. Palunyangka tjananya Yatjikalul nyangu kamula tjutatjarra ngalya yananyingka. Yatjikanya yunyparringkula tjalkalungu tjanalawana paluru tjungurringu. Waarrkana paluru watjanu Yatjikanya, “Nyuntupa miitalatju ngalya katingu, Yipuramaku walytja.” Palunyatjanu Yatjikalul kulira Ripikanya yaltirra katingu palumpa kalikikutu. Tjungupula miitararra yunypa rawa nyinapayi.

*Yatjikanya yapuntarriku
Yurruntitja 25:7-11*

Yipuramanya tjilpirringkula wanaranangi yantatan tjapantiyi payipi nyinarra paluru wiyarringu. Palumpa katja kutjarrangu Yatjikalul anta Yitjumilalul katirrapula kulpingka ngarritjunu, palumpa miita Tjaarala yila. Kulpi palunya yini Makapilanya

Yipuramalu yurrunpa talatjarrangku payimilara wantingu, Yitatuku tjamu tjutangka, wati yini Yipuranala.

*Yitjuwunya antapula Tjikupanya nyinamalpa
Yurruntitja 25:19—28:5*

*Yitjuwunya anta Tjikupanya pipirri ngaanmanku
Yurruntitja 25:19-26*

Yatjikanya yiya puutiypalangka nyinarra miita mantjinu, Ripikanya. Rawapula nyinangi pipirri mantjintjawiya. Yatjikalura Katutjanya tjapinu. Katutjalu kulinu. Ripikanya tjunitjarra nyinangulpi. Pikatjarra nguwanpa nyinangi. Palulanguru Ripikalu tjapinu, Katutjanya. Mayutju Katutjalulpi watjanu, "Yiti kutjarranta yutirriku. Tinarringkulapula tjamupiti kapalipiti mantjilku. Katja yurruntitjaku ngantitja tjuta tjaalpa nyinamalpa, katja ngantitjaku tjutangkamarra. Yiltantapula yutirriku katja kutjarrapula. Katja ngantitja katja yurruntitjaku mayutjurrikura."

Palulanguru Ripikalu katja kutjarra mantjinu, tjintu kutjungka. Katja yurruntitja pangki tjtjaka ngarringi yinyu puntu. Palunyangka yini watjanu yalatji, "Yitjuwunya." Katja palunya yutirringkula katja ngantitjalu luku witira kanyiningi, palumpa kuta. Palunyangka katja ngantitja yini yalatji watjanu, Tjikupanya. Palunya kutjarrapula yutirringu, Yatjikanya yiya tjikitjiyinka nyinangi.

*Yatjikanya Yitjuwuku layikiringamalpa, kala Ripikanya Tjikupaku layikiringamalpa
Yurruntitja 25:27,28*

Pipirri paluru kutjarra tinarringkula Yitjuwunya wilinyi yankula kuka pungkulinkula ngalya katipayi. Palunyangka paapara Yatjikanya yunyjtura nyinapayi, kuka wakalpayiku. Kanya Tjikupanya ngurrangka nyinapayi. Palunyangka Ripikanya yunyjtura nyinangi.

*Yitjuwulu mangarritjirratjangu parrpatungku watjalku
Yurruntitja 25:29-34*

Tjikupalu mangarri tjtjaka ngurrangka kutjalpayi. Yitjuwunya wilinyitjanu paltjatjirratja ngalya yanu. Ngalya yankula Tjikupanya tjapinu, "Mangarritjirratjana. Mangarri tjtjakanyani yuwal" Tjikupalu palumpa kaakanya watjanu, "Kaaka. Nyuntu paapakunu yulytja tjuta mantjira kanyinmalpa, paapa wiyarrinytjala. Nyuntu watjalani!, ngayululpina yulytja tjuta mantjira kanyinmalpa. Yalatjitjun wangkanytjala, ngayululpinanta mangarri yungkuku." Yitjuwulu parrpatu nguwanpa watjanu, "Palya nyuntulpi yulytja tjuta mantjilku. Mangarri ni yuwal, mangarriwiyana nyinarra wiyarringkupayingka." Tjikupalu mangarri yungkukitjangku watjanu, "Wanyu. Paapakunu yungkukitjaluni yilta watjala!, Katutjala kurungka." Yitjuwulu watjanu, "Katutjangka kurungkananta yilta nyuntulpi palya mantjintjaku, paapakunu yulytja tjuta." Palunyangka Tjikupalu mangarri palunya Yitjuwukura yungu.

*Ripikalu anta Tjikupalu kutjarrangku Yatjikanya ngunyjtinytjunamalpa
Yurruntitja 27:1-24*

Yatjikanya nyinayinkula manta Kayinalawana tjilpirrirra kuru paangalpi, paluru nyinangi. Waarrkana yaltirra watjanu, "Katja yurruntitjanya yaltirra ngalya kati!" Yitjuwunya ngalya yanu. Yatjikalu watjanu, "Katja. Nyuntu ngayuku ninti nyinanyi. Ngayulu watalpi tjilpirringulpi nyinarra wiyarringkukitja. Puwanarratjarrangku kuka wakaratu ngalya kati! Palunyangka kuka kutjaratu ngalya kati!, ngayulu na ngalkunytjakuna. Ngalkula Katutjanyananta tjapilku, wiyarringkukitjangku. Katutjanya ngayulu tjapilku paluru nyuntupa tjukarurrungku palyantjaku. Yalatjilatju yirriti katja yurruntitjaku tjapilpayi."

Yatjikalu Yitjuwunya wangka panyapa watjaningka, Ripikalu pulanya kulinigini. Palulanguru Yitjuwunya kukakulpi yanutjangka Ripikalu yankula Tjikupanya watjanu, "Ngayulu na kuwarri kulinigini nyuntupa paapangu Yitjuwunya watjantjala Katutjanya tjapilkitjangku." Ripikalu Tjikupanya marrkunu, yalatji, "Katja. Kulilani! Ngayulunanta watjani. Nyuntu yankula yalatji palyala! Yankula nanikuta kutjarra pungkula ngalya kati!, ngayulu na kutjantjaku nyuntupa paapaku, Yatjikaku. Paluru kuka yalatjiku yunyjturripayi. Palulanguru nyuntulpi kuka palunya katirra yungku. Nyuntupalpi Katutjanya tjapilku. Katutjalu nyuntupa tjukaruru palyalku."

Yirritiya tjilpirrirra katja yurruntitjaku Katutjalakutu tjapilpayi. Yalatji Tjikupalu kulinu, katja ngantitjalu. Paluru yalatji Ripikanya watjanu, "Ngayulu wangkanyingka paluruni kulilku katja ngantitja. Tjinguruni paluru pampulku, yinyuwiya. Yitjuwunya yinyu tinatjarra paluru kulilku. Ngunyjtinytjunanyingkanu paluru kuru watjalku."

Ripikalu Tjikupaku maamangku watjanu, “Yalatji kulintjaku, wiya. Ngayulunanta watjani, yankula palyala!”

Palulanguru Ripikalu kuka palunya kutjanu. Ripikalu nanikuta pangki yinyutjarra mantjira Tjikupala karrpinu, minawana, ngun̄tiwana. Yitjuwuku mantarrangka tjar-rpatjungkula Tjikupanya palumpa paapakutu wantirriyanu, kuka anta mangarritjarra. Yatjikanya tjilpi paanga nyinangi. Tjikupalu katirra watjanu, “Paapa. Ngayulu ngalya yanu.” Yatjikalu tjapinu, “Nyuntu ngananya? Nyuntu tjinguru katja yurruntitjanya, tjinguru katja ngantitja.” Tjikupalu ngunyitji wangkangu, “Ngayulu katja yurruntitjanya, Yitjuwunya. Nyuntu panyapa ngayunya watjanu. Yankulana kuka pungkula ngalya katingu. Pakara nyina! Kuka ngaatjananta ngalya katingu, nyuntu ngalkunytjaku. Nyuntu ngalkura ngayukulpitju Katutjanya tjapila!”

Yatjikalu tjapinu, “Ngayuluna putu kulini. Nyuntu wanmawana kukaku ngurril-payi. Yaalytjiyaalytjikampa nyuntu parrpatulu yankula kuka wakara ngalya katingu, rawawiyangu?” Tjikupalu piyuku ngunyitjinytjunu, “Nyuntupa mayutju Katutjaluni kuka parrpaŋu nintinu.” Yatjikalu piyuku watjanu, “Ngalya yarra, ngayulakutu! Yillarriwa!, ngayulunanta pampuntjaku. Tjinguru nyuntu Yitjuwunya ngaranyi, tjinguru nyuntu Tjikupanya.” Yatjikalu Tjikupanya pampura kutu kuliningi, watjanu, “Nyuntu Tjikupanya nguwanpa wangkanyi. Miŋa yinyu tinatjarra Yitjuwunya nguwanpa.”

Tjikupanya putu nuumilaŋingi, yinyu Yitjuwunya nguwanpa pampura. Piyuku tjapinu, “Yilta nyuntu Yitjuwunya ngaranyi?” Tjikupalu ngunyitji wangkangu, “Yuwa. Ngayuluna Yitjuwunya ngaranyi.”

Yatjikalu Katutjanya Tjikupaku tjapilku

Yurruntitja 27:25-29

Yatjikalu Yitjuwunya nguwanpa kulira watjanu, “Kuka panyapani ngalya katirra yuwa! Ngalkurana Katutjanya nyuntupa tjapilku.” Tjikupalu kuka anta tjurratja katirra yungu. Yatjikalu watjanu, “Nyunytjulani!” Tjikupalu nyunytjunu Yatjikanya. Paluru tjaata kukatjanu yakuri yiwarrtjura watjanu, “Nyuntupa tjaatjananta yiwarrtjunu kukatjanu yakuri.” Yitjuwunya nguwanpa kulira Yatjikalu Katutjalakutu yalatjilu tjapinu, “Ngayuluna yunytjurringanyi Katutjalunta yantayan̄tara kanyintjaku, rawa. Paluru nyuntupa kapi puntu wantirriyantjaku, kulyarrpatarra. Kaana nyuntupa tjuŋa mangarri tinatjarra ngaranytjaku. Mangarri anta tjurratja tinatjarra nyuntu nyinanytjaku. Manta kutjupa kutjupa ngurrara tjuŋa nyuntupa waarrkana nyinaku. Nyuntupa walytja tjuŋaku, nyuntu mayutju tina nyinaku, nyuntupa maamaku walytja tjuŋakutarra. Kutjupa tjuŋaluntaya wiyawanalu kuyalkitjalu yini watjaningka, Katutjalu tjananya ngaparrtjilu yiluntankuku. Kutjupa tjuŋalaya nyuntupa tjukaruru palyaningka, Katutjalu tjananya ngaparrtji tjukaruru palya kanyilku.” Yalatji Yatjikalu Katutjanya tjapinu, Tjikupaku tjukaruru palyantjaku.

Yitjuwulu watjalku Tjikupanya mirri pungkukitjalu

Yurruntitja 27:30-41

Yatjikanya panyapa Katutjalakutu wangkarra wiyarringu. Palulanguru Tjikupanya pakara yanu wayinta. Palunyangka palumpa kaaka Yitjuwunya ngalya yanu, wilinyitjanu. Kuka anta mangarri kutjara Yitjuwulu katingu tjilpi Yatjikaku. Paluru katirra yungu. Yatjikanya tiltirrmankula watjanu, “Nyuntupa maŋanypangkuni ngunytjinytjunangi. Nyuntunya nguwanpananta kuliningi. Ngayuluna Tjikupaku Katutjanya tjapinu. Yalatji kutu ngaraku.”

Yitjuwulu kulira yullara Yatjikanya watjanu, “Paapa ngayukutarratju Katutjanya tjapila!” Yatjikalu watjanu, “Ngayuluna kala wangkangu, Tjikupanya nyuntupa mayutju nyinanytjaku. Nyurrangarri palumpa waarrkana tjuŋa nyinaku. Katja kulila! Nyuntupananta Mamanya tjapilkitjalu putu kulini.” Yitjuwulu kutu tjilpi Yatjikanya watjaning, “Katutjalakutu tjapila, ngayuku!” Yitjuwulu putu watjara yulangu. Palulanguru Yatjikalu Katutjanya tjapinu, “Katutjalunku wiya nyuntupa kapi anta kulyarrpa wantirriyalku. Nyuntupa kaana mangarri tjuŋatjarra wiya ngaraku. Pikaŋi tjuŋaluntaya nyuntunya tjuŋa watawaratjarrangu pika pungku. Nyuntunu tjuŋa watawaratjarra nyinaku. Nyuntupa maŋanypaku waarrkana nyuntu nyinaku. Nyuntupa maŋanypa, nyuntu wantirra yanku ngurra kutjupakutu, nyinakitja.” Yalatji Yatjikalu watjara wantingu. Palunyatjanu Yitjuwunya Tjikupaku mulyarralpi kutu nyinangu. Yitjuwululpi kulinu, “Ngayuku paapa yilunyingka ngantina Tjikupanya mirri pungku.”

Yatjikalu watjara Tjikupanya wantirriyalku

Yurruntitja 27:46—28:5

Ripikalu Yatjikanya watjanu Tjikupanya wantirriyantjaku Yitjuwulu mirri pungku-payingka. Ripikalu watjara waarrkana tjutanya wantirriyanu, palumpa wangka kuliltjipingka. Palulanguru Ripikalu watjanu Yatjikanya, "Ngayuluna wiya Yitjuwuku miita kutjarraku yunytyu nyinanyi. Paluru kutjara Yitatuku kapali nyinanyi, walytjawiya. Tjinguru Tjikupalu kungka Yitatuku kapali yaltjinyingka, ngayuluna wiya yunytyu nyinaku." Palunyangka Yatjikalu Tjikupanya yaltjira watjanu, "Nyuntu wiya kungka ngaa ngurrara mantjintjaku, Kayinananya ngurrara. Nyuntu tjamu Piitjulaku ngurrakutu yankula miita mantjila!, manta Mitjiputamiyalakutu. Ngurra palula nyuntupa kamuru nyinanyi Liipananya. Paluru yuntalpa mankurra kanyini, nyuntupa watjirra. Palya nyuntu mantjilku miita. Yunytyuringanyina Katutjaluntapula miitararra yantayantantjaku, katjapiti yuntalpi palya mantjintjaku. Nyuntu paapa tina tjanampa nyinaku, tjutaku. Tjamu kapali tjutatjarra nyinaku. Katutjalu Yipuramaku tjkarurru palyantja nguwanpa, nyuntupalpi Katutjalu tjkarurru palyantjaku. Nyuntu nyinarra pipirri tjutatjarra ngalya yankula manta ngatjanya kanyintjaku. Katutjalu ngurra ngaatjanya Yipuramaku walytja tjutaku watjara yungu." Yalatji Yatjikalu Tjikupanya Piitjulaku ngurrakutu watjara wantirriyanu.

*Tjikupalu ngarrirra nyakukulpi tjukurra
Yurruntitja 28:10-22*

Ngurra Piitjipanya Tjikupalu wantirra malpawiya yanu. Yankula ngururra mungarringu. Ngurra palula lukurrmalawiya Tjikupanya pulingka ngarringi kutunarringu. Ngarrirra tjukurra nyangu, mantatjanu katukutu Laata ngaranyingka. Laata palunyangka nyalpitjarra tjuta nyangu tjarukatingu kalpangulpi. Mayutju Katutjanya nyangu ngaranyingka, tjayitingka, Tjikupalu, kanya Tjikupanya wangkangu, "Ngayuluna Katutjanya ngaranyi, mayutju tina, Yipuramaku, Yatjikakutarra." Katutjalu Tjikupanya piyuku wangkangu, "Nyuntu kuwara ngarinyi manta ngaangu. Ngurra ngaatjana nyurranya yunganyi, nyuntupa katja tjutaku, yuntalpa tjutaku, pilirri tjutaku. Ruunytyalingkuya yilta nyinaku. Manta ngaaniya ruunytyalingku nyinaku. Palulanguru yankulaya ngurra kutjupa kutjupangka nyinamalpa. Yalatjiya ruunytyalingku nyinaku, nyuntupa pilirri tjuta. Nyuntupa pilirri tjutakuna tjkarurru palyalku, kutjupa kutjupa ngurrara tjutakutarra. Nyuntu ngurra Yaranalakutu yananyingka, ngayulunanta purinypangku katiyankuku. Ngulananta ngalya katiku ngurra ngaakutu. Ngayulunanta watjanu yantayantalkitjangku. Wiyananta wantiku, kutunanta purinypangku katiyankuku."

Tjikupalu tjukurrmankula nyakula kanarrirra watjanungku walytjangku, "Yilta, mayutju Katutjanya ngaangka nyinanyi, ngurra ngalya yanu." Tjikupalu ngulurringku watjanu, "Yilta, manta ngaatjanya Katutjaku ngurra, ngulurringanyina paluru ni pungkutjipingka. Ngurra ngaangka yilkari yala ngaranyi, yilkarikutu yankunytjaku." Tjukurra nyakunytjatjanu piyuku tjintjungkulpi pakanu. Pulji katamala palunya mantjira ngaratjunu, kutjupa tjutangkuya ngula nyakula yalatji kulintjaku, "Yirriti Katutjanya ngurra ngaangka Tjikupangka wangkangu." Pulji palula paluru tjira yintinu. Yintira ngurra palunya yini watjanu, "Pitjilanya." Palunyatjanu Tjikupalu Katutjanya watjanu yalatji, "Nyuntu ngayunya yantayantara mangarri, kuka, mantaratarra kutu yunganyingka, ngayulunangku tjkarurru nyinaku. Nyuntu ngayunya yantayantara ngayuku paapaku walytja tjutakutu maa katinyingka, palulanguru ngurra walytjakutlpitjunu piyuku malaku katiku ngayuku paapaku ngurrakutu, ngayulunanta kutu tjkarurru nyinamalpa. Pulji ngaatjanya ngayulu ngaratjunu, tjutangkuya nyakula kulilku nyuntunya walkuntjakitjangku. Mani, mayi, yulytjatarra nyuntu ngayunya yungkula yantayantanutjangka, ngayulunanta nyuntunya wiima mantjira yungamalpa, ngaparrtjingu tjawirriyi."

*Tjikupanya manta Yaranalakutu yankula nyinamalpa
Yurruntitja 29:1—31:55*

*Tjikupanya Liipanku ngurrakutlpi yanku
Yurruntitja 29:1-14*

Tjikupalu ngurra Pitjilanya wantirra yalinytjarra yanu. Rawa yankula kapi wiila nyangu pilangka. Wiila palunyangka yurrunpaya puli tina yuntura patilkitjalu ngaratjunu. Wiila palunyangkaya tjiipi tjuta ngarrirra waningi, kaputu kutjupa, kaputu. Tjiipiku mayutju tjutangu mungarrtji tjiipi tjuta ngalya katirra wiilangka yila tjunkula puli wanirra yalalpayi, kapiku. Puliyi ngaratjungkula kapi manmalpayi, tjiipiku kapi yungkukitjalu. Palulanguru tjiipiku mayutju tjutalu puli yuntura wiila patilpayi.

Tjikupalu tjananya nyangu tjiipiku mayutju mankurrrpa, ngaranyingka. Tjana pataningi kutjupa tjutaku, tjungungku puli tina yuntuntjaku.

Nyakula tjananya tjapiņu, Tjikupalu, “Ngurra yaalytji ngurraranyurra?” Watjanuya, “Ngananatju ngurra Yaranalanguru ngalya yanu.” Tjikupalu tjapiņu, “Wati Liipanakun-yurra ninti? Tjilpi Niyuwuku tjamuku?” “Yuwa. Nintilatjura tjilpi Niyuwuku tjamuku.” Tjikupalu tjananya piyuku tjapiņu, “Paluru palya nyinanyi?” Watjanuya, “Yuwa paluru palya nyinanyi. Nyawa, nyarratja Riitjilanya! Palatja Liipanaku yuntalpa ngalyananyi, tjiipi tjutatjarra.” Riitjilanya yilarringu tjiipi tjutatjarra wiilakutu. Tjikupalu yankula puli tina yuntuyuntura ngaratjunu, kutjungku. Palulanguru tjanampa manmara kapi yintiningi, Riitjilaku tjiipi tjutaku.

Tjikupalu watjanu, “Ngayuluna watjirra nyuntupa. Ngayuluna Ripikaku katja.” Riitjilalu kulira tjalkalungu palumpa paapakutu, tjakultjunkukitja. Liipanalulu kulira tjalkalungu Tjikupanya nyakukitja. Nyakula yilta Liipanalulu Tjikupanya nyunyutjunu. Nyunyutjura yampura mara witira yaltirra katingu ngurrakutu.

*Tjikupalu pulanya miita kutjarra mantjilku
Yurruntitja 29:15-30*

Liipanalulu kanyiningi yuntalpa kutjarra. Palumpa yuntalpa yurruntitja yini Liiyanya, kanya kutjupa yini Riitjilanya. Riitjilanya yunpa palya nyinangi. Tjikupanya Riitjilaku yunyutjurrirra nyinangi. Ngurra palula nyinarra Tjikupanya waarrkarringi. Palunyangka Liipanalulu tjapiņu, “Nyuntutjun rawa waarrkarripayi. Mani nyaa nguwanpananta yungku?” Tjikupalu watjanu, “Wiya mani, waarrkarrimalpananta yiya tjanapala nyinarra, Riitjilanyaninu yungkunytjaku.” Tjikupalu watjanu Liipananya, “Tjangkulatju Riitjilanya!, ngayulu ngulana miita mantjintjaku.” Liipanalulu watjanu, “Yuwa. Palyananta kulini, nyuntu ngayuku yuntalpa mantjintjaku. Palyanu ngaangka nyinanytjaku waarrkarrirra.”

Tjikupanya rawa waarrkarrirra yunypa nyinangi Riitjilanya yaltikitja.

Tjikupalulpi Liipananya watjanu, “Kala, ngayuluna wilki yiya waarrkarringu. Yuwani nyuntupa yuntalpa!, nyuntu tjangkunytja.” Palulanguru Liipanalulu palumpa walytja tjuta yaltirra kaputunu. Ngurra palulaya kuka tjuta kutjara yunyparrirra ngalkuningi. Palulanguru Liipanalulu Liiyanya katirra wantikatingu Tjikupaku ngurrangka, mungangka. Tjikupalu kulinu, “Ngaatja Riitjilanya.” Palulangurupula ngurrangka ngarringi.

Tjintungka Tjikupalu nyangu Liiyanya ngarringitjangka. Tjikupanyara Liipanalulu mulyarrarringu paluru kikiri tjalkalungkula Liipananya kuru watjanu, “Nyaakunin ngunyutjinytjunu? Ngayulu nyuntupa rawa waarrkarringu Riitjilanya mantjilkitjangku. Nyaakun nyuntu Liiyanya katirra ngayuku ngurrangka wantikatingu.” Liipanalulu watjanu, “Nyuntu kulila! Ngurra ngaangkalatju yuntalpa yurruntitja yungkupayi, watiku. Palulanguru yuntalpa ngantitja yungkupayi, mala. Kuwarrripa patala! Kuwarrilatju yunyparrirra maa Purayitiyirringkulananta Riitjilanya yungku. Palya nyuntu kangkururra pulanya kanyilku. Nyuntu piyukutjun wilki yiya nyinarra waarrkarriku.”

Tjikupalu kulira yuwa watjanu, “Ngayulunanta waarrkarriku.” Liipanalulu Riitjilanya Tjikupaku katirra yungu. Tjikupanyara yunyparringu pulkara Riitjilaku, kanya Liiyakura tjukutjuku yunyutjurrirrayi. Liipanalulu kungka waarrkana kutjarranya katirra Tjikupaku ngurrangka wantikatingu. Riitjilaku waarrkana yini Pilananya, kanya Liiyakura waarrkana yini Tjilpanya.

*Palulanguru Tjikupalulpi katja tuwalpala mantjilku
Yurruntitja 29:31—30:24; 30:25-43; 35:18*

Tjikupanya rawa nyinarra Liipanalulu ngurrawana waarrkarripayi. Paluru tjiipi anta puluka yantayantapayi, Liipanalulu. Palulanguru Liiyaluru Tjikupaku katja tjuta kanyinu. Katja tjuta yini yalatji, Ruupinanya, Tjimiyananya, Lipayinya, Tjuutanya nyinangi. Kanya Riitjilanya pipirri wiyapilku nyinangi. Palulanguru Riitjilalu Tjikupanya watjanu palumpa waarrkanawana ngarrinytjaku, Pilanalawana, Riitjilaku pipirri mantjintjaku. Tjikupalawana ngarrirra Pilanalulu yilta katja kutjarra mantjinu, Taananya anta Naputalinya.

Rawa nyinarra Liiyalu putu kulinu piyuku pipirri mantjilkitjalu. Paluru Tjikupanya waarrkana palumpa katirra yungu ngarrinytjaku, Tjikupalawana, Liiyaku pipirri mantjintjaku. Yiltara Tjilpalu mantjinu katja kutjarra Kaatanya, Yaatanya.

Palunyatjanu Liiyalu piyuku katja kutjarra kutjupa mantjinu yini Yitjikanya anta, Tjipulananya. Palulanguru yuntalpatarra mantjinu, yini Tayinanya.

Riitjilanya rawa nyinangi pipirriwiya. Paluru rawangku tjapiṅu Katutjanya pipirriku. Katutjalu kuliṅu Riitjilanya, paluru pipirri mantjilkitalu tjapiṅingi. Yiltalpi Riitjilalu katja kutju mantjṅinu, yini paluru Tjutjupanya. Manta kutjupangka Kayinanala Riitjilalu piyuku katja mantjṅinu, yini paluru Pintjiminanya.

Tjikupakura yulytja tjuṭarringu, tjiipi anta nanikuta tjuṭarringu. Liipanaku tjiipi anta nanikuta tjuṭa Tjikupalu yaṅtayaṅtara kanyilpayi. Liipanalura tjiipi tjuṭa anta nanikuta tjuṭara yungu mani nguwanpa, Tjikupanya. Tjikupalu tjukaruru yaṅtayaṅtara waarrka palyalpayi, palunyangka Liipanaluru tjiipi anta nanikuta yungu tjuṭalingku. Tjikupalungku walytjalu kanyilpayi tjiipi tjuṭa anta nanikuta tjuṭa, puluka, tuungkiyi kamulaṭarra. Paluru kanyilpayi waarrkana tjuṭa, palumpa waarrkarripayi.

*Palulanguru Tjikupanyangarrilpiya ngurra walytjakutu yankuku
Yurruntitja 31:1-55*

Tjikupalu kuliṅu yara, palumpa watjirra tjuṭangku watjanutjangka. Yalatjiya watjanu, "Tjikupalu kanyṅi nanikuta tjuṭa anta tjiipi, nganampa paapakuṅu mulyatjangku. Paluru mani anta yulytja tjuṭatjarra nyinanyi, nganampa paapakuṅu." Liipananya nyinangi mulyarra Tjikupaku. Palunyatjanu Katutjanya wangkangu, Tjikupalakutu, yalatji, "Nyuntu yarra maṭaku!, nyuntupa paapaku ngurrakutu, nyuntupa walytja tjuṭakutu." Katutjanya piyuku wangkangu, "Ngayuluṅa nyurranya yaṅtayaṅtara katirinamalpa ngurra palulakutu."

Palunyangka Tjikupalu tjiipi tjuṭa kanyṅingi Liipanaku ngurrangka wanma. Tjikupalu wikarru watjara waarrkana wantirriyanu, Riitjilaku anta Liiyaku, palunya kutjarra yaltirra ngalya katinytjaku. Tjungurrirraya wangkangu ngurra kutjupakutu yankunyitjaku, manta Kayinanalakutu. Liipananya wanma waarrkarringi, palumpa ngurrangka munkarra. Tjikupalu wiya waarrkana palumpa wantirriyanu Liipananya watjantjaku. Paluru tjana watjantjawiya yankukitjalu kuliṅu.

Tjikupalu kamula tjuṭa pupatjungkula yulytja tjuṭa yurrara tjunu kamulangka. Palumpa waarrkanatjarra paluru kalpatjungkula wantirriyanu. Tjikupalu tjananya watjanu "Yurrunpaya kati!, nanikuta tjiipitjarra." Paluru yanu, palumpa miṭa kutjarraku anta pipirri tjuṭaku. Kamulangka tjananya kalpatjura yanu. Ngurra palula tjana Liipanyangarri wantirra yanu, watjantjawiya.

Tjintu mankurrrirra Liipanaluru kuliṅu, Tjikupanyangarri kumpira yanutjangka. Liipananya anta palumpa waarrkana tjuṭangkuya wanara wirrkanu. Wirrkankula Liipananya pikarringu Tjikupaku, palumpa yuṅtaltjirratja anta tjamu kapalitjirratja. Rawangkupulangu wangkangi pikangku. Palulangurupula wangkarra kalyparringulpi. Kalypa kutu nyinakitjalupula puli tjuṭa mantjira kaputu tjunu. Liipanaluru watjanu, "Yiwarra ngaanili yankula, puli ngaatjanya ngula nyakula kulintjaku, kalypali nyinanytjaku." Tjikupalu kulira yuwa watjanu, "Ngurra ngaatjanya yini Kilatanya." Liipanaluru yuṅtalpa kutjarra anta tjamu kapalitjantja nyunyitjura wantikatingu, paluru maṭaku ngurra walytjakutu yankukitjalu, kanya Tjikupanyangarri kutuya yanangi manta Kayinanalakutu.

*Tjikupanya yankula ngurra Kayinanalakutu Yitjuwukulpira kalyparriku
Yurruntitja 32., 33.; 35:*

*Tjikupalu kuka tjiipitjarra yungkuliyalku Yitjuwuku kalyparrikitjangku
Yurruntitja 32:1-21*

Tjikupanyangarri yankula ngururra munga mankurrra ngarrirra, paluru waarrkana mankurrra watjara wantirriyanu, palumpa kaaka Yitjuwunya watjantjaku. Waarrkana mankurrraya maa tjarrparra maṭaku parrpatu yanu Tjikupala watjalkitja. "Yitjuwunyangarri ngalya yananyi pikaku tjilirratjarra tjuṭa, yantata puupala." Tjikupanyangarri kulira nguṭarringu. Palunyatjanu Tjikupalu tjapiṅu, Katutjanya, "Katutja, nyuntunin watjanu ngayuku ngurrakutu maṭaku yankunyitjaku. Yiltanin ngamputu yaṅtayaṅtalku? Ngayuluṅanta nguṭulu tjapiṅi, ngayuku kaakalu pungkupayingka. Panyapanin yirriti watjanu, nyuntulanatjun yaṅtayaṅtantjaku, ngayuku walytja ngantitja tjuṭa nyinanytjaku ngurra Kayinanala, palya. Kanalalanyatju mirri pungkupayingka, maama tjuṭa anta pipirri tjuṭa!"

Mungangkaya ngarrirra Tjikupalu pakara nanikuta tjuṭa kaputura wantingu, tuu yantatan tuuntiyi, Yitjuwuku wantirriyalkitjalu. Paluru palumpa waarrkana tjuṭa yaltirra watjanu, "Nanikuta ngaanpanyaya kati yurrunpa!, ngayuluṅa ngaangka nyinanyingka. Yitjuwulu nyurranya nyakula yalatjilu tjapilku, 'Nanikuta ngaan tjuṭa nganaku? Yaalytjikutunyurra katinyi?' Yalatjiluya watjala! 'Nga tjuṭa yinytjanulunta yiyanu, nyuntupa waarrkanalu, Tjikupalu. Paluru maṭawana ngalya yananyi.'"

Palunyatjanu Tjikupalu waarrkana kutjupa tjuṭanya yaṭirra watjanu, “Nanikuta tjuṭaya katingu. Ngaṭiwanaluya tjiipi tjuṭa kati!, tuu yantatan tuuntiyi. Ngayuluna nyinanyi. Yitjuwulu nyurranya nyakula yalatjilu tjaṭilku, ‘Tjiipi ngaan tjuṭa nganaku? Yaalytjikutunurra katinyi?’ Yalatjiluya watjala!, ‘Nгаа tjuṭa yinyntjanulunta yianu, nyuntupa waarrkanalu, Tjikupalu. Paluru maṭawana ngalya yananyi.’”

Palulanguru piyuku paluru wantirriyanu kamula wiima tjaatiyipala anta puluka pipitiyipala, tuungkiyi tjaatiyipala.

Tjikupalu kulira wantirriyanura, “Yitjuwulu kuka tjuṭa nyakula tjingurutju kalyparriku, yirriṭina ngayulu ngunyitjilyinutjangka.”

Palykupungkulapulanku yampura ngaramalpa, Tjikupanya anta nyalpitjara ilkaritja Yurruntija 32:22-32

Tjikupalu tjananya watjara iyanu palumpa walytja tjuṭanya yurrumpa yankunytjaku. Tjana karru Tjapukanya wantikatirra vulparirra tjayiti paṭara ngarringu, Tjikupaku miṭa kutjarra anta palumpa pipirri tjuṭa, kanya Tjikupanya karrungka yalinytjarra kutju nyinangi, paluru Katutjalakutu wangkakitja. Mungangka nyalpitjarra yanangu nguwanpa ngalya yankula Tjikupanya yampura palykupungkulapulanku puṭu palira mantangkapulanku kanyiṅingi. Yalatjipulanku palykupungkula tjiṭturringu. Yilkari ngurraralu kuliṅu, “Ngaangkuni Tjikupalu piitamilaṅi.” Palunyatjanu Tjikupanya tjuṭa palira pulyku kilytjuntanu. Palulanguru Tjikupanya nyumpurringu.

Kutu Tjikupalu wati palunya ngamira kanyiṅingi. Wati yilkari ngurraralu watjanu, “Ngamilwiyaluni wanti!, tjiṭturringu.” Tjikupalu watjanu, “Wiya. Ngamirananta kanyiṅi nyuntu Katutjanya tjaṭintjaku, ngayuku.” Kulira wati paluru Tjikupanya tjaṭinu, “Yinin ngananyan?” Tjikupalu watjanu, “Ngayuluna Tjikupanya.” Wati paluru piyuku tjaṭinu, “Nyuntunya, wiyantaya Tjikupanya watjalku, nyuntupa yini kutjupa. Nyuntunyantaya Yitjirilanya watjalku.” Tjikupalu tjaṭinu, “Yinin ngananyan? Watjalani!” Kanya wati paluru watjanu, “Wiya ngayunya yiniku tjaṭintjaku.” Yalatji wangkarra paluru Tjikupaku Katutjanya tjaṭinu. Wati paluru ngarala wiyarringu. Tjikupalu puṭu kulinu, “Kuwarrina Katutjanya nyangu. Ngayuluna nyakula yilumara. Yilta ngayuluna kana kutu nyinanyi. Palunyangka ngurra ngaatjanyana yini watjalku, ‘Katutjanya yunpa.’”

Tjikupanya Yitjuwunyapula kalyparrikulpi Yurruntija 33:1-20

Tjikupalu tjananya nyangu wanmanguru Yitjuwunyangarri ngalya yananyingka, tjilirratjarra tjuṭa. Palulanguru nyakula kungka waarrkana palunya kutjarra maamararranpa tjananya Tjikupalu yurrumpa ngaratjunu. Ngaṭiwana tjananya ngaratjunu Liyanya anta Riitjilanya, pipirri tjuṭatjarra. Tjikupalu tjananya ngaratjunkula maa wayaintarrirra Yitjuwukutu maa yankula tjaṭtarrngarala pupakatingu, tjaṭanpalangara. Yalatjiya yurrumpa palyalpayi yunngurrirraya pakalpayi, mayutju tiṅa ngalya yananyingka. Yitjuwulu nuumilara ngalya tjalkalungkula Tjikupanya yampura nyuntjunu. Yampurapula yulangi.

Yitjuwulu nyakula tjaṭinu, “Ngananyangarri nyarratja?” Tjikupalu watjanu, “Mayutju Kututjaluni yungu pipirri nyarra tjuṭa.” Palunyatjanupula rawa wangkangi. Yitjuwunyalpi wangkangu, “Katikulatju nyurranya ngayuku ngurrakutu, kutjupa tjuṭalu nyurranya pungkutjipingkamarra.” Tjikupalu watjanu, “Wiya, ngananaṭju malawana maa yankuku, purinpa. Nyurrangarri yurrumpa maa yarra!” Palunyatjanu Tjikupanyangarri ngaṭiwana pana Kayinanalakutu maa anangi. Yinkulaya ngurra Tjakutjala nyinangi. Palunyatjanu yankulaya tawunu Tjikimala yila nguwanpa nyinangi.

Katutjalu Tjikupanya watjalku, yantayantalkitjalu Yurruntija 35:1-19

Katutjalu Tjikupanya watjanu, “Yarraya ngurra Pitjilalakutu! Ngurra palulananta ngayulu yurrumpa yutirringu, nyuntu Yitjuwulamara ngulu tjalkalungu. Yankula pulitjanu palyala tiipula nguwanpa!, ngayunyaṅin pulkawaniṅkitjangku.” Palulanguru watjanu tjananya Tjikupalu, “Kulilaya!, ngurra ngaatjanyala wantikatinyi, yankulala ngurra Pitjilala nyinanytjakitja. Kulilaya wangka ngaatjanya! Kutjupa ruunytjanunurra Katutjanya nguwanpa walṅulpayi, wiyawanalu. Nyurrangarri kuwarri wantinytjaku, Katutjanya kutju walṅuntjaku. Yankulaya mantjila Katutjanya nguwanpa!, nyurrangarri walṅulpayi. Yankulaya mantjira ngalya katirra, ngaṭingka tjawara tjarrpatjarra! Palunyatjanu nyurrangarri mantarra nyuwanatjarra nyinama! Palunyatjanu yankulala ngurra Pitjilala tiipula nguwanpa pulitjanu palyalku, Katutjanya walṅulkitjangku.

Yurrunpa ngayunya Katutjalu yantayantara katiyankupayi. Ngayukutju malpa yulyt-jayankupayi.”

Palunyatjanuya yankulaya Katutjanya nguwanpa yurrunpa palyantjatjanu, mantjiraya ngalya katirra ngatingka waningu. Tjikupalu watiya palunya tjuta tjawara ngatingka tjutunu, tawunu Tjikimala ila kurrkara kutju ngarapayi.

Palulanguru ngurra Pitjilalakutuya yanu. Yankulaya pulitjanu palyanu tiipula nguwanpa. Palulanguru ngurra palula Katutjalu Tjikupanya watjanu, “Nyuntu yini Tjikupanya watjalpayintaya. Kuwarri ngayulunanta yini kutjupa tjunanyi, ‘Yitjurlanya.’ Ngayulunanta kantilya puntutjarranku watjanu. Nyuntupa walytja ngantitja ruunytja nyinaku. Ngurra kutjupa, ngurra kutjupa tjiwarriwarriwanaya nyinaku, nyuntupa ngantitja tjuta. Kutjupa tjutaya mayutju tina nyinaku. Yirritina pulampa manta ngaatjanya Yipuramaku Yatjikaku yungu, yurrunpa. Kuwarrinanta nyuntunya yunganyi, manta ngaatjanya, nyuntupa ngantitja tjutangku witira kanyintjaku.”

Palunyatjanu ngurra Pitjilanyaya wantirra Yaparatalakutu yanu. Yankulaya ngurrurra nyinangi, Riitjilalu iti mantjinutjangka. Riitjilalu pipirri wiima mantjira pika puntutjarrarringkula ilungu. Palunyatjanuya puntura ularra mantangka tjawara tjarpatjunu. Pipirri wiima paluru iti ngarrinytjala Tjikupalulpi yini tjunu, “Pintjiminanya.”

Tjilpi Yatjikanya iluku

Yurruntitja 35:27-29

Palulanguru Tjikupanyalpi yanu palumpa paapa nyakunytjakitja, kutjupa ruunytjatarraya yanu palulawana, ngurra Mamarilakutu. Ngurra Mamarinya ngurra Yipuranalala ila ngarangi. Ngurra palula Yatjikanya nyinarra ilungu. Tjilpi paluru rawa nyinangi, waan antata an yayitiyi yiiya. Palulanguru Yitjuwulu anta Tjikupalu tjawara mantangka tjunu.

Tjutjupanya kaaka tjutangkuya tjalamilalku

Yurruntitja 37:1-35

Tjikupanya Tjutjupaku yunytjurringkula nyinamalpa

Yurruntitja 37:1-4

Tjikupanyangarrilpiya manta Kayinanalawana nyinapayi, palumpa paapaku ngurrawana. Palumpa katja ngantitja Tjutjupanya nyinarra tinarringulpi. Tjutjupaku kaaka tina tjutangkutarralpiya kanyilpayi tjilpi, nanikutatarra. Wiya tjana puraapawayi yantayantalpayi, ngunytji tjana kanyira kumpira yankupayi. Palulanguru Tjutjupalu yankula Tjikupangka tjakultjunu, “Ngayuku kaaka tjutangku nanikuta tjilpi kanyira kumpira yankupayi. Wiyaya puraapawayi kanyilpayi.” Palulanguru palumpa kaaka ruunytjalpi kulira ngurrkurringuya Tjutjupaku.

Tjikupanyalpi Tjutjupalulpi puntura yunypa nyinangu, katja ngantitjaku. Tjikupalu kuuta watawara palyara yungulpira Tjutjupa palumpa. Alatji Tjutjupaku yungutjangka, palumpa kaaka ruunytjalpiraya ngurrkurringkula nyinangi. Rawa, kuturaya ngurrku nyinapayi, Tjutjupa palumpa.

Tjutjupalu tjukurra nyakula tjanela tjakultjunku

Yurruntitja 37:5-11

Palunyatjanu Tjutjupalulpi tjukurmara nyangu, mungangka. Palulanguru mungawinkilpi pakara ankula palumpa kaaka ruunytjangka tjakultjunu, “Kulilaya! Mungangka ngarrirra tjukurra nyangu. Nyanguna wiita nganaa tjungungku mutura tjunkulinangi. Wiita palunya tayimapirala tjunkulinangi. Ngayulu tayimapira ngarritjunutja wiita palunya, paluru pakara tjukurrulpi ngarangi mayutju tjukurruru ngaranytja nguwanpa, kanya nyurrangarrimpa wiita tayimapira tjunutja pakara mantawana ngarringi. Nyurrangarrimpa wiita waarrkana nguwanpa ngarringi.”

Palunyatjanu palumpa kaaka ruunytjangku kuliralpiya palunya watjanu, “Nyuntu wiyalampatjun mayutju nyinaku. Nyuntu ramaramalu kulini.” Palunyatjanu palumpa kaaka ruunytjaya palumparaya ngurrkurrirra nyinangi. Palunyatjanu munga kutjupangka Tjutjupalu piyuku tjukurmara nyakula kaaka tjuta watjanu, “Kulilaya! Alatji ngaa nguwanpa nyanguna. Tjintu, pira pintirri lipinpala ngaa tjutana nyangu, ngayuku nguwanpatjuya watungarakatirra walkuninginiya.”

Palunyatjanu paluru palumpa paapakutulpi yankula tjakultjunu. Tjakuipa palunyalpi Tjikupalu kulira kulinu, “Tjinguru alatji ngaa nguwanpa paluru nyinaku, nganaa palunya walkunmalpa, tjinguru.” Palunyatjanu Tjikupalulpi kulira palunya watjanu, “Wiyawana nyuntu ramaramalu nyangu. Wiyalatjunta nyuntunya walkulku.” Tjikupalulpi parra ulytjarra rawangku kulirinangi, “Tjinguru paluru ngula mayutju punta nyinaku”, kanya palumpa kaaka ruunytjalpi rawaraya ngurrku nyinapayi.

*Tjutjupanyaya tjalamilalku manta Yitjipilakutu katinytjaku
Yurruntitja 37:12-30*

Palunyatjanu Tjutjupanyalpi nyinapayi, palumpa paapaku ngurrangka, ngurra paluru Yipurunanya. Palunyatjanu palumpa paapangkulpi palunya watjanu, "Nyuntupa kaaka ruunytjaya nyarrangka nyinanyi, ngurra Tjikimala. Yankula tjananya nyawa, Tjikimala! Tjinguruya nanikuta anta tjiipi ruunytja palya kanyini. Palunya tjutatarra tjananya maa nyawa! Tjinguruya palya nyinanyi? Maa nyakula tjananya ngalya yankulaŋi tjakultjorra!" Palunyatjanu paluru yanulpi malpawiya. Yankula tjanampa puŋu ngurrinangi, ngurra Tjikimanyatarra puŋu nyakulinangi. Palunyatjanu wati kutjupalpi tjapiŋu, "Nyuntu, ngayuku kaaka ruunytja nyangu?" "Yuwa. Nyanguŋa nyarratjaya yanu ngurra Tuutjanalaku."

Palunyatjanu paluru yankula nyangu tjananya. Paluru tjana tjiipi nanikutatarra kanyiniŋi. Paluru wanmanguru tjananya nyangangi. Tjutjupanya tjana nyakula palumpa kaaka tjuta wangkapayiya, Tjutjupanya mirri pungkukitja. "Mirrilaka palunya pungkula wani, wiila palula! Wiila kapiwiyangkala pungkula wani! Palunyatjanu yankulalaka ngunytji tjakultjorra!, layina pikatilu patjanutja. Palunyatjanu wiya tjukurrpa nyakupayinya kana nyinaku, mirrilaka puwa palunya! Paluru wiyalampa mayutju nyinanytjaku."

Palunyatjanu palumpa kaaka tinangkulpi Ruupinalu watjanu tjananya, "Kulilaya! Palunya wiyalaka mirri puwa! Pungkuwiyangkula palunya kana tjarrpatjorra wiila palula! Palulangurulpila palunya wantirra yanku." Yalatji ngaa nguwanpa tjananya watjanu Ruupinalu, tjana yankunytjala, nganti paluru pakaltjingga wantirriyantjakitjangu, palumpa paapalakutu. Tjutjupanya ngalya yankula ngaranytjala paluru tjana witiira kuuta palumpa yarrara palunya katirra wiilangka tjarrpatjunu. Palunyatjanu ngurrakutulpiya ngantikutu yankula mayi kuka ngalkuralpiya nyangu, kutjupa ruunytjaya ngalya yanangi, kamulatjarra. Luutu tinalingkuya katyanangi.

Yanangu paluru tjana Yitjumilaku walytja ngantitja tjuta ngalya yanangiya. Paluru tjana manta ngurra Yitjipilakutu yankunytjakitjaya ngalya yanangi. Palunyangka Tjuutalulpi tjananya marrkura watjanu, palumpa malannya tjutangkalpi, "Wiyala iluntankunytjaku panya palunya. Yaalytjinyurra kulini? Nyarra tjutangkala tjalamilala! Nyarra paluru tjana ngurra wanmakutu ananyi." Ngaatjanya Tjuutalu tjananya palumpa malannya tjutakutu kulira watjanu. Tjana palunyalpi kuliraya yunyparringu.

Palunyatjanu Tjutjupa palunyalpiya yankula mantjilkatingu, paluru tjana wiilangka tjarrpatjura wanikatingutja. Palunyatjanuya tjalamilanu kamulatjarra tjutangka mani tjiilpa tuwintiyipala nguwanpa. Palunyatjanu Ruupinanya ngurra kutjupangka yankula nyinangitjangka tjana palunya wiyangka ngantiya tjalamilanu, palumpa tjanampa kaaka tina ngurra kutjupakutu yanutjangka. Palunyatjanu Yitjumilaku ngantitja tjutangu katinguya ngurra yini Yitjipilakutu. Palunyatjanu Ruupina paluru rawa nyinarra ngalya yankula puŋu nyakula malannya palunytjirratjangu kuuta palumpa, wintarrpungu. Paluru malannya palunytjirratja puntura yulatjarrangkula nyinangi.

*Tjutjupaku tjakulpa kulira tjiipi Tjikupanya yulaku
Yurruntitja 37:31-35*

Tjutjupaku kaaka ruunytjangu kuuta palumpanangka nanikutatjanu ngurrka kanilpangkaya yintiraya kanyiningitjangu, kuuta palumpanu nyapanu ngurrka palunytjarrangu. Palunyatjanu palumpa paapakutu katirraya nintiŋu, kuuta palunya. Paluru tjana ngunytjinytju ngurra nguwanpa wangkangi, "Kuuta ngaatjanyalatju mantangka ngarringitja mantjina. Tjinguru kuuta ngaatjanya nyuntupa katjaku?" Palunyatjanu Tjikupalulpi mantjira kuuta palunya nyakula watjanu, "Yuwa, ngaatjanya ngayuku katjaku kuuta. Tjinguru layina pikatingku patjara waningu. Yuwa, kuunyi ngayuku katjatju layinangu patjanu." Tjutjupanya yilungutja nguwanpa Tjikupalu rawa kulira yulapayi. Paluru rawa yularra watjilarripayi nyinangi.

*Tjutjupanya Patipaku ngurrangka nyinarra tjiilangka nyinamalpa
Yurruntitja 39:1—40:23*

*Patipaku ngurrangka paluru nyinamalpa
Yurruntitja 39:1-6*

Yitjumilaku ngantitja walytja palunya tjutangkuya katirra Tjutjupa palunya tjalamilanu, ngurra Yitjipila. Mayutju Patipa paluru payimilanu. Mayutju Katutjalu palunya kantilya puntu palyanutjangka Tjutjupa palurulpi ngurra palulalpi paluru rapa waarrkarripayi. Palunyatjanu Tjutjupanya mayutju nyinatjunkukitjalu kuliniŋi. Tjutjupanya waalaku mayutjulpi nyinatjunu. Mayutju Patipa palumpa yulytja ruunytja

paluru nyakula kanyilpayi. Waarrkana palumpa tjutakulpi tjanampa Tjutjupanya mayutju puntu nyinapayi.

*Patipaku miita Tjutjupakura yunyjtjurringkula nyinamalpa
Yurruntitja 39:7-18*

Tjutjupanya yunpa palyalingku nyinapayi. Palunyatjanu Patipaku miitalpi paluru palumpa yunyjtjurringangi. Minyma palurulpi Tjutjupanya tjaminu ngurrangkapula ngarrikitjangku. Tjutjupalulpi minyma palunya watjanu, "Wiya. Ngayuku mayutjuluni nyinatjununi waala ngaaku mayutju. Palunyatjanu mayutju Patipanya yulytja ngaa tjutaku wiya paluru kulini. Paluru yunypa nyinanyi, ngayulunara yulytja ngaa tjuta kanyiningka. Nyuntunya kutjunanta wantinytjaku, palumpa miita. Nyuntunyaanta kanyira Katutjangka mirangka kurrananta palyaltjipingka."

Tjintu kutjupa tjintu kutjupangka tjaminu ngarapayi minyma paluru Tjutjupangka ngarrikitjalu. Tjutjupa paluru kutu wiya watjalpayi.

Tjutjupa palurulpi rawa waarrkarringkula yaatjayiti yankula parra waarrkarringiya. Rawa parra waarrkarringkula paluru kutju yanu ngurrangka yunngu waarrkarrikitja, kanya minyma Patipaku miita paluru kutju yunngu waalangka nyinangi. Tjutjupanya yunngu tjarrpangutja minyma palurulpi nyakula ngalya yankula kuuta witira watjanu, "Yarralika ngurrangka ngarrinytjaku!" Kuuta palunya witiñutjangka paluru yirri-wiltjira tjalkalungu, kanya minyma paluru kuuta palumpanunya kanyiningi, paluru tjalkalungutjangka. Kanya minyma paluru kuuta kutju kanyira, paluru puntura ngurrkuringura. Minyma palurulpi yankula tjananya parrpatu yaltjingu, waarrkana waalangka waarrkarripayi tjutanya. Ngalya yankulalpiya waarrkana palunya tjuta ngarangitjangka tjakultjunu tjananya, "Kuuta ngaatjanyaya nyawa! Wati kutjungku Yipuru wangkatjarrangkuni ngarritjungkutjangku palykupungku tjalkalungu. Palunyangka ngayulu katu mirrangutjangka paluru nguļu tjalkalungu, kuuta ngaatjanyalpi wanikatingu."

Minyma palurulpi patara kanyiningi palumpa miita tjakultjungkutjalu. Patipanyalpi ngalya yanutjangka minyma palurura tjakultjunu, Tjutjupalukunyu ngarritjungkutjalu palykupungu.

*Tjutjupanya Tjiilangka tjarrpatjunutja nyinamalpa
Yurruntitja 39:19-23*

Palulanguru Patipa paluru iltarringkula watjanu tjananya Tjutjupanya witira katirra nyinatjungkunyutjaku tjiilangka. Tjiilangka nyinanytja mayutju Katutjalu yilangku nyakula kanyiningi. Tjutjupanya tjukaruru nyinanyangka tjiilaku mayutju pukulpara nyinangi. Mayutju paluru Tjutjupanya nyinatjunu tjiila ngurrara tjutanya palyangku kanyintjaku. Tjutjupalulpi tjananya waarrkarriira palyangku antantaningi. Mayutju Katutjalu palunya rapanu.

*Tjukurrpapula nyakunyutjatjanu Tjutjupalu pulanya nintilku
Yurruntitja 40:1-23*

Ngurra Yitjipiku mayutju pulkara pulampa ngurrkuringu waarrkana kutjarraku. Wati kutjungku mayutjuku pulakina tjutira yungkupayi, kanya wati kutjupangku mayi kutjara mayutjuku yungkupayi. Mayutju paluru tjananya watjanu palunya kutjarra tjiilakutu katirra tjarrpatjungkunyutjaku. Tjiilangkapula nyinanyangka Tjutjupalu pulanya yilanguru antantalpayi. Paluru kutjarra mungangka ngarrirra tjukurpa nyangu. Tjinturringkunyaangka paluru kutjarra nyinarra kuliningi tjiila unngunguru. Tjintu palula Tjutjupalu pulanya nyangu, "Nyaakupulan watjilarrinyi?" Nyarra palulangurupula Tjutjupanya nyakula watjanu, "Ngalitjilitju mungangka tjukurpa nyangutjangku, nyuntulakutu wangkanyi."

Pulakina tjutjilpayilu nyakula watjanu, "Ngayuluna nyangu watiya tjirripala kuripitjitarra unmirringkula ngaranytjala. Maraluna panikina kanyiningi, mayutju pulkaku. Palulanguruna kuripitji tjulkura tjutura kanyiningi, mayutju pulkaku. Palulanguruna katirra mayutju palunya yungu." Tjutjupalu watjanu, "Kulila! Watiya kuripitjitarra tjirripala nguwanpa tjintu tjirripala ngaramalpa. Palunyaangka palurunta nyinarra kulira watjalku, nyuntu tjintu mankurrrinyangka tjiilanguru pakalku. Palunyaangka mayutju palurunta watjalku waarrka kutju palunya palyantjaku." Tjutjupalu wati palunya piyuku watjanu, "Nyuntu pakara mayutjungka wangka!, ngayunya tjiilanguru pakaltjingantjaku."

Tjukurpa yuti palunya kulira Tjutjupanya watjanu mangarri kutjalpayilu, "Yuwa, ngayulutarrana tjukurpa nyangu. Kanilpa nguwanpa mankurrra wati kutjungku katangka kanyira katiyankupayi. Kanilpa palula mayi tjuta ngarringi, mayutju pulkaku."

Tjulpu tjuṅgkulpia ngalya yankula mayi palunya ngalkuṅgi.” Tjutjupalu wangka palunya kulira watjanu, “Kanilpa maṅkurra nguwanpa tjiṅtu maṅkurra ngaramalpa. Palunyangkalta mayutju palurunta kuliranta watjalku, tjiilangurun pakalku tjiṅtu maṅkurrarrinytja. Palulangurunta watjalku waralytjungkunyjtakitjangku. Waarrkana kutjupa tjuṅgku nyuntunya waralytjungkula mirrintanku Palulangurunta tjuṅpu tjuṅgkulpil ngalkunmalpa.”

Wangka panyapa Tjutjupakuṅu iltarringu. Pulakina yungkupayinya palya pakara mayutju pulkaku waarrkarringu. Mayi kutjalpayi palunya pakaltjingga iluntanu. Tjutjupakura wangka panyapakura ramarringu, pulakina yungkupayinya. Wiyara mayutjungka tjakultjunu Tjutjupanya pakaltjingtjaku.

Tjutjupanya mayutju punturriku

Piirululpi tjukurra ngarrirra nyakuku

Yurruntitja 41:1-13

Palunyatjanu Tjutjupanya yiiya kutjarra nyinangi tjiilangka unngu. Ngurra Yitjipinya ngurrarangu mayutju pulkangu ngarrirra tjukurra nyangu, Piirulu. Manta Yitjipinka Piirunya ngarangu karru tinangka. Palulanguru paluru karrunguru puluka tjuṅa pakantjala nyangu. Puluka yakura tjapanpalangu pakara yukiri ngalkulinangi karru tjayitinguru. Puluka paluru tjana yukiritjanu paltja ngarangi, kanya puluka kutjupa tjuṅa paltjatjirratja nyurrka karrunguruya pakara ngarangi. Nyurrka tjuṅgkuya ngarala nyangangi kutjupa tjuṅa ngalkura wiyalkitjalu. Kala tjananya ngalkura wiyanu. Alatji panya mayutju pulkalu tjukurra nyakula kanarringu.

Palunyatjanu Piirululpi tjukurra nyangu, watiya pakara ngarangi mangarri tjapanpalatjarra. Mangarri palunya tjana unmilpi ngarangi, kanya watiya kutjupa tjayitingka ngarangi, mangarri tjapanpala pilti ngarangi. Mangarri pilti paluru tjuṅgku, mangarri unmi palunya tjananya ngalkura wiyanu. Tjukurra panyapalpi nyakula kanarringu, mayutju Piirulu. Mungawinki ngarrirra putu kuliningi tjukurra panyapa. Paluru pakara watjilpa nyinangi. Wati ninti pulka tjananya paluru nyakula yaltjingu, tjuṅa kutjupatarra, yatjikilu palyalpayi. Ngalya yankula ngaranytjala tjananya mayutju paluru tjananya watjanu tjukurra nyangutjangku. Palulanguru kulira ngarangi, nintilkitjalu putuya kuliningi.

Palunyangka mayutju pulkaku walytjangku watjanu, pulakina yungkupayilu, “Ngayulunanta yurrunpa watjalmarra. Ngayuluna ramarringu. Tjiilangka nyinarra nyitayirralulinyatju Yipuru wangkatjarrangu watjanu, tjungungkulitju tjukurra palunya nyakupayi. Palumpaṅu wangka yiltarringu. Paluru ilta tjukurra kulira nintilpayi.”

Tjutjupalu nintilku Piirulu tjukurra nyangutjangka

Yurruntitja 41:14-36

Wangka panyapa kulira mayutju Piirulu wantirriyanu Tjutjupanya yankula tjiilanguru pakaltjingtjaku. Palulanguru Tjutjupanyalpi katingu mayutju pulkaku ngurrakutu. Tjarrparra mantarra kutjupangkalpi tjarrpangu, ngankurrpawiyalpi pakanu. Yankula mayutju pulkangkalpi ngarangi, Piirungka. Palulanguru Piirululpi watjanu, “Mungangkana tjukurra nyakunyjtatjanungku ninti tjuṅakutu tjakultjunu. Tjukurra palumpaya putu kuliningi. Tjigurun nyuntu tjukurra nintilpayi. Ngaaluni watjanu wayina yungkupayilu.” Tjutjupalu watjanu, “Wanyu mayutju, ngayuluna wiya tjukurra nintilpayi. Wanyulika kulila mayutju Katutjanya!, palurulinya tjukarrungku tjukurra palunyakuku nintilku.”

Palunyangka mayutju paluru tjukurra palunya Tjutjupakutu tjakultjunu. Palunyangka Tjutjupalulpi watjanu, tjukurra panyapa kutjarra wangkarra tjukarruntjaku. Yalatji watjanu, “Nyuntu mayutju, wangka kutju kulintjaku, Katutjakuṅu wangka. Palunyangka puluka tjapanpala paltja ngarangi. Palunya nguwanpa watiya tjapanpala mangarritjarra ngarangi. Wangka palunya nguwanpa yiiya tjapanpala ngaraku mangarritjarra rawa nyinanytjaku. Palunyangka puluka tjapanpala nyurrka ngarangi. Palunya nguwanpa kutjupa watiya tjapanpala pilti ngarangi.

“Wangka palunya nguwanpa paltjatjirratja rawala nyinamalpa, yiiya tjapanpalangara. Palunyangka kapiwiya mayiwiya kukawiya nyinamalpa. Alatji mayutju Katutjalulanya watjanu, palya kutju nyinanytjaku yiiya tjapanpala. Palulanguru mangarriwiya kukawiya kapiwiya nyinamalpa.” Tjutjupalulpi piyuku watjanu, “Mangarriwiyalpi nyinatjipingkamarra, nyuntu wati kutjupalpi nyinatjarra ninti pulkanya!, paluru waarrkana kutjupa tjuṅanya watjantjaku. Waarrkana paluru tjana yankula mangarri ngatjira payimilantjaku, ngurra kutjupa tjuṅangka. Ngurra palula mangarri

pakaltjinalpayi. Palunyangka tjana tjinguru mantjira mangarri tjuṯanya ngalya katirra waalangka purinytjunggu kanyintjaku. Palunyangka waala mangarritjarra tjuṯa ngaramalpa ngurra tjiwarriwarrangka. Ngula kapiwiyarrinyangka waala palula tjanalaya payimilara ngalkunmalpa, yanangu tjuṯalu.”

*Tjutjupanya mayutju tina ngaratjunku
Yurruntitja 41:37-57*

Wangka panyapa kulira pukularringu mayutju Piirunya. Palurulpi tjananya watjanu palumpa waarrkana tjuṯanya, “Wati ngaatjanya tjinguru ninti Katutjaku kurruntjarra. Wati kutjupa tjuṯanya nintiwiya puṯu kulira nyinanyi.” Palunyangka Piirululpi Tjutjupalakutu wangkangu, “Katutjalunta nintinu mangarriku ngatjira kanyintjaku waalangka, nyuntu ilta ninti pulka nyinanyi. Palunyangka wati kutjupa tjuṯa ngatalpa nguwanpa nyinanyi. Kalananta mayutju pulkalpi nyinatjunku, yanangu tjuṯaku, ngurra uwankarraku. Palunyangka nyuntulpi watjantjala kulilkuya palyantjakitjangu. Nyuntulpi mayutju pulka nyinaku, ngayula nganti.”

Manta Yitjipilawana Tjutjupanyangarri parra ulytjarinangi ngurra kutjupa tjuṯawana, mangarri payimilalkitja. Palulanguruya katirra waala tjuṯangka tjarrpatjunktala wantingu. Palunyangka waarrkana kutjupa tjuṯa tjananya tjana watjanu nyakula kanyintjaku. Palulanguru manta Yitjipilawana puṯu kuliningiya mangarri wiyarranganyangka. Palulanguruya puṯu kulira tjapiṯu mayutju Piirunya. Piirulu watjanu Tjutjupanya, “Yankula wangka!, nyuntupa waarrkana tjuṯangu mangarritjarra alantjaku, yanangu kutjupa tjuṯangu payimilantjaku.” Palunyangkaya Yitjipinya ngurrara tjuṯangkulpi payimilara palya nyinangi mangarritjarra. Palunyangka manta kutjupa ngurrara tjuṯa ngalya yankupayi, ngurra Yitjipilakutu mangarri payimilalkitja.

*Tjutjupaku kaaka tjuṯa Yitjipilakutu iyalku mayiku
Yurruntitja 42:1-36*

*Tjikupalu katja tjuṯa wantirriyalku Yitjipilakutu
Yurruntitja 42:1-8*

Manta Kayinanangka ina Tjikupanya nyinarra kuliningi, manta Yitjipingka mangarritjarraya nyinangi. Palunyangka palumpa katja tjuṯalpi watjanu, “Yankulaya ngurra Yitjipilakutu mangarri payimilara ngalya katilampa!, ngananala mangarri-wiyalpi nyinatjipingkamarra.” Yalatji tjananya Tjutjupaku kuta tjuṯa tjananya tiinpala watjanu. Palulanguruya ngurra Yitjipilakutu yanu. Palunyangka Tjutjupaku malanyapa Pintjiminanya ngurrangka kanyiningi, ngurra kutjupa ngurrarangu pungkutjipingkamarra. Palunyangka manta Yitjipingka yankulaya pupakatingu mayutju tinangka. Palunyatanuya pakara ngarala tjapiṯu, mangarri payimilalkitjalu. Palunyangkaya wiya ngarala kulinu Tjutjupanya mayutju tinjalpi ngaranytjala. Irritiya mayutju tinangka pupakatirra ngarapayi. Tjutjupalu tjananya nyakula wiyalpi unyarringu. Palunyangka wiyaya Tjutjupanya kulinu mayutju tina Yitjipinya ngurrara kutjupa nguwanpa ngaranytjala. Paluru Yitjipikunu wangka kanyiningi.

*Tjutjupalu kaaka tjuṯa tjananya watjalku
Yurruntitja 42:9-17*

Tjutjupalulpi watjanu palumpa waarrkanangu Yipuru wangkatjarrangu watjantjaku. Waarrkana palurulpi tjananya tjapiṯu, “Ngurra yaalytjingurunyurra ngalyanu?” Kaaka tjuṯangkulpi watjanu, “Manta Kayinanalangurulatju ngalyanu, mangarri payimilalkitja.” Tjutjupalulpi watjanu palumpa waarrkanangu Yipuru wangkatjarrangu watjantjaku yalatji, “Wiya, nyurrangarri nguntinytju tjuṯa ngaranyi. Nganampatju ngurrangka parra ngarala malakunyurra yankuku watjalkitjalu nyurrampa mayutju tinangka. Palunyangkanyurra warmalalpi ngalya pakalku ngurra ngaakutu.”

Palunyangkalpi Tjutjupaku kaaka tjuṯangu kuliraya nguṯurringu. Watjanuya, “Wiya, mangarikulatju ngalya yanu. Nyuntupa walytja tjuṯalatju nyinanyi. Palunyangkalatju kaakararranpa nyinapayi ngurra Kayinanangka, paapa kutjutjanu. Palunyangkalampatju malanyapa kutjulpi yankula wiyarringu, ngurra irriti. Palunyangka malanyapa kutjulampatju nyinanyi paapawana.” Waarrkana palurulpi tjakultjunu Tjutjupalakutu Yitjipikunu wangka, kulintjaku. Tjutjupalulpi kulira Yitjipikunu wangkangu waarrkana watjanu paluru taanamilantjaku wangka yalatji, “Wiya, nyurrangarri ngunytyjinytjunanyi, nganampatju manta nyakula katirra tjakultjunktjalu.” Palunyangka Tjutjupalulpi ngarala kuliningi piyuku watjalkitjalu. Tjutjupalu palumpa waarrkana piyuku watjanu wangka yalatji taanamilantjaku, “Nyurrangarinyurra ngayunya ngunytyjinytjunanyi, tjinguru nyurrangarri tjukaruru wangkanyi nyuntupa malanyapa ngurrangka nyinanyi. Palunyangka wati kutjululpi yankula

altikatinytjaku, ngalya katirra ngayula nintintjaku, kanya kutjupa tjutanyurra tjiilangka tjarrparra nyinamalpa. Malanypa palunya ngayulu ilangku nyakunyitjaku. Nyakula watjalkuṅa nyurranya tjiilanguru pakara ngurrakutu ankunyitjaku.”

*Tjutjupalu Tjimiyananya tjiilangka tjarrpatjunku
Yurruntitja 42:18-24*

Palulanguruya Tjintu mankurraringu tjungu tjiilangka nyinangi. Palunyangka Tjutjupalulpi yankula tjananya palumpa kaaka tjutakutu. Ngarala paluru palumpa waarrkanangka watjanu wangka yalatji taanamilantjaku, “Katutjanya ilta nyinanytjala ngayulu kulinī. Palunyangka alturrringkulana nyurranya watjani. Tjutanyurra ngaangka nyinanytjawiya, yanangu kutju kutju ngaangka nyinaku. Palunyangkanyurra tjuta kutjupangu mangarri payimilara katiku ngurra Kayinanalakutu, nyurrangarrimpa walytja tjutaku. Palunyangkanyurra nyinarra nyurrangarrimpa malanypa ngalya kati! Malanypa palunyaṅa nyakula watjalku iltanyurra wangka palunya watjanu. Nyurrangarrimpa malanypa ngantitja nyakula ngayulu wiya tjananya watjalku nyurrangarrinya mirri pungkunyitjaku.”

Palunyangka kaaka tjutangkulpi Tjutjupaku wangka kulira yunyparringu. Palulanguruya wangkarra waningi, “Iltā malanypa Tjutjupanyalpila irriti kawalinu, palunyangkalpila tjiilangka nyinanyi. Katutjalulpilampa ngurrkurringkula tjarrpatjunu tjiilangka. Palunyangka irriti Tjutjupanyalpila kawalinu alturuwiyangu. Palurulpilanya watjanu ngurra walytjanga yankula nyinanytjaku, ngurra Kayinanala. Ngananala kaaka tjutangu malanypa kawalinutjanga, palunyangkalanya Katutjala yitjipunganyi.”

Tjutjupalu tjananya wangka panyapa kulira paluru yankula yulangi, waalangka yurilta. Tjutjupanya ngaranytjala kulinuya, “Wiyalanya ngaangu kulinī, wati kutjupa Yitjipikuṅu wangkatjarrangu.”

Palunyangka Tjutjupanya yurilta yulanytjatjanu pakara ngalya yanu. Ngalya yankula tjananya watjanu palumpa waarrkana tjutanya, wati Tjimiyananya witira tayimapira tjiilangka kutu kanyintjaku. Paluru piyuku watjanu kutjupa tjutalpi pakara tjiilanguru ankunyitjaku.

*Manta Kayinanalakutu kaaka tjuta malaku yankuku
Yurruntitja 42:25-38*

Tjutjupalu watjanu palumpa waarrkanangka yankula tjanampa mangarri tjutira payiki kutjupangka kutjupangka puulapankunyitjaku. Palunyangka piyuku Tjutjupalu watjanu, “Mani tjanampa payiki tjutangka tjarrpatjunkula wanti!, payiki mangarri tjutatjarrangka, kumpilpa ngarrinytjaku.” Palunyangka kaaka tjutalpi ngalya yankula payiki mangarritjarra tuungkiyi tjutangka utitjunkula katingu.

Palunyangkaya waala palunya wantikatingu yankulaya ngururrrpa ngarringu, ngurra Kayinanakitja. Palunyangka wati kutjululpi payiki mantjira arrara nyangu, mani panyapa ngarrinytjala. Palunyangka tjananya wati kutjupa tjutanya watjanu, “Mani panyapa ngaatja ngarrinyi.” Palunyangkaya kulira ngulungulurringu, palunyangka putu kulinangi. Ngulurringkulaya katingu tjilpi Tjikupalakutu. Palunyangkaya nyakula watjanu, “Tjimiyananya tjiilangka nyinanyi. Mayutju Yitjipinya ngurraralulanyatju watjanu Pintjiminanya katirra nintintjaku, mayutju tinangka.”

Palunyangka Tjikupalulpi watjanu, “Wiya Pintjiminanya katinytjaku, ngurra Yitjipilakutu, kutjupalu pungkutjipingkamarra, ngayuku katja nguwanpa, yini Tjutjupanya nguwanpa.” Palulanguru kaaka tjutangkulpi payiki tjuta arrara nyangu, mani ngarrinytjala, payiki unngu. Palulanguru nyakulaya ngulungulurringu.

*Kaaka tjutangkuya Pintjiminanya Yitjipilakutu katiku
Yurruntitja 43:1—45:24*

*Tjikupalu tjananya piyuku wantirriyalku mayiku
Yurruntitja 43:1-15*

Manta Kayinanala kutuya mangarriwiya kapiwiya nyinangi. Palunyangka wiya tjanampa kapi punkara ngarringi. Mangarri panyapa tjutanya ngalkuraya wiyanu. Palunyangka tjananya Tjikupalu watjanu, “Yankulaya manta Yitjipilakutu mangarri payimilala! Payimilarayā ngalya kati!” Katja ngururrtitjalu yini Tjuutalu watjanu, “Pintjiminanyalatju katiku ngurra Yitjipilakutu? Mayutju tinangu watjanutja. Palunyangka ngayuluṅa katirra ilangku nyakula kanyinmalpa, kutjupalu pungkutjipingkamarra. Tjinguru kutjupalu pungku, palunyangka ngayunyalpini nyurrangarri ngaparrtjilu mirri iluntanku.”

Palunyangka Tjikupalulpi tjananya watjanu, “Kalalpi Pintjiminanya kati! Mingkulpa pulka, ngalypuru pulka kati!, mayutju tina inytjanungku ungkunytkaku. Mani panyapa payikingka ngarringitja katirrara yuwa mayutju tinaku! Mani kutjupa tarra katirrara yuwa!, mangarri kutjupa payimilantjaku. Ngayuluna Katutjanya tjpini altururrikula nyurrampa nyinanytkaku, mayutju tina palunya, palunyangka ngayuku katja kutjarra Tjimiyananya, Pintjiminanya ngalya wantiriyantjaku, mayutju Yitjipinya ngurrarangu.” Palulanguruya kaakarannya yanu ngurra Yitjipilakutu malannya kutju, panyapatjarra.

*Tjutjupalu tjananya palumpa waalangka tjarrpatjunku
Yurruntitja 43:16-34*

Yankulaya mayutju tinangka ngarangi. Tjutjupalulpi tjananya nyakula watjanu, palumpa waarrkanakutu, palumpa ngurrakutu tjananya katinytkaku. Palunyangka waarrkana palurulpi tjananya yaltirra katingu Tjutjupaku ngurrakutu. Yankulaya kulirinangi, “Nyaakulanya mayutju tinaku ngurrakutu katinyti? Tjinguru mani panyapa tjutanguru mayutju tina ngurrkuringu. Palulangurulanya tjinguru rungkara kanyinmalpa, palumpa ngurrangka, tjilangka nguwanpa. Tjingurula palumpa waarrkanarikula waarrkaringamalpa, ngurra palumpangka.”

Palunyangka yankulaya Tjutjupaku waalangka yurilta ngarangi. Waarrkana panyapa watjanu, “Irritilatju ngalya ankula mangarri payimilara anu. Palulangurulatju ngula kutju payikitjarra mani palunya nyangu, payiki tjutangka ngarringutja. Mani palunyalatju ngalya katirra kanyini yungkukitjalu. Mani kutjupa tjutalatju kanyini mangarri payimilalkitjalu. Palunyangkalatju putu kulini. Nganalulampatju mani panyapa tjutanya payikingka tjarrpatjunu?” Waarrkana paluru tjananya watjanu, “Wiyanyurra ngulurrinytkaku. Tjinguru Katutjalu nyurrampa tjarrpatjunu. Mani panyapa ngayuluna katirra tjarrpatjunu waalangka, mangarriku.”

Palulanguru waarrkana paluru mantjira katingu Tjimiyananya, tjilangka nyinangitja. Watjanu tjananya tjungungku tjintu katurrinyangka ngalkuntjaku, mayutju tinangka. Tjikupaku katja tjutangka yankulaya tuungkiyinka tjutangka mingkulpapa ngalypuru mantjiraya ngalya katirra waalangka yunngu tjunu, mayutju tina yungkunytkakitjangu. Tjana waalangka yunnnguya patara nyinangi mayutjuku. Tjutjupanya ngalya yanu mayutju tina. Palulanguru tjana nyakula pupakatirra tjana walkunu. Tjutjupalu tjananya nyakula waarrkana watjanu, wangka yalatji taanamilantjaku, “Pupakati-wiyaya pakala!” Tjutjupalu watjanutjanga palumpa waarrkanangu piyuku tjananya tjpini, “Paapa nyurrangarrimpa kana nyinanyi?” Tjana yuwa wangkangu. Tjutjupalu palumpa malannya Pintjiminanya nyakula palumpa waarrkana watjanu wangka yalatji taanamilara tjpini, “Palatja nyurrangarrimpa malannya? Panyapatjunyurra yirriti watjanu?” “Yuwa”, wangkangu. Tjutjupalu nyakula Pintjiminanya palumpa waarrkana watjanu wangka yalatji taanamilantjaku, “Ngayuluna yunyutjuringanyi Katutjalunta nyuntunya yantayantantjaku.” Kaaka tjutangu kulitjipingkamarra paluru pakara yanu kumpilpanguru yulanytkaku, malanyanguru. Yunpa paltjira piyuku paluru malaku yanu kaaka tjutakutu. Yankula ngarala waarrkanangka watjanu, mayi anta kuka ngalya katirra tjunkunytkaku tjanampa. Tjutjupalu tiipula kutjunga wanmanguru nyinarra ngalkuningi, kanya kaakararrantuya tiipula kutjupangka ngalkula tjikira paltjarringu.

*Tjutjupalu tjananya watjalku, “Nyaakunyurra panikina mulyatangku katingu?”
Yurruntitja 44:1-34*

Manta Kayinalakutu kaakararranpaya piyuku malaku yankunytkakitja. Tjutjupalu palumpa waarrkanangka watjanu yalatji, “Palan tjutaku payiki tjutangka mayi yintira puulaparra! Manintaya kuwarri yungkunytkala tjunkula wanala payiki kutjutukutjutungka! Malannya ngantitjaku payikingka tjurra!, panikina palya ngayuku, tjilpatjanu palyanutja.” Tjutjupalu watjantjawana waarrkanangu yankula payiki kutjutukutjutungka tjunangi.

Mungawinki pakara kaakararranpaya tuungkiyinka kalpakatirra yanu manta Kayinalakutu yankunytkakitja. Yitjipila yilaya tjana yanangi. Tjutjupalu palumpa waarrkanangka watjanu, “Kala, wanara tjananya nyakula tjpila raapanku!, ‘Nyaakunyurra mulyatangku panikina palya katingu? Ngayuku mayutjungku nyurrangarrinya palya kutju kanyilpayi.’” Tjutjupalu watjantjawana paluru wanara tjananya tjpini, “Nyaakunyurra panikina mulyatangku katingu, mayutjuku?” Tjana ngulurrikula watjanu, “Wiyawanangu nyuntu kuru nganannya watjani. Panikina wiyalatju mulyatangku mantjinu, ngurralatju. Tjinguru nyuntu panikina nyakula mantjira nyuntu nyakula palunya kutju mirri puwa! Kutjupa tjutalatju mayutju tinaku palyalatju

puntura waarrkarrimalpa.” Waarrkanangu watjanu, “Panikina mantjintjatjanu kutju puntura waarrkarriku, kutjana tjuṭanyurra palya yarurringkunyutjaku ngurrakutu.”

Tjutjupaku waarrkanangu purinyapa ngurriningi, payiki tjuṭangka, panikinaku. Kaaka tjuṭaku payikingka yurrumpa putu ngurriningi. Palumpa maḷanypaku payikingka ngurrira mantjiṇu, kala Pintjiminakunungka. Tjuni kuyarringkula tjana putu kuliningi. Piyukuya maḷaku yanu tawunukutu. Tjutjupaku waalangka yankula tjana Tjutjupakuya pupakatingu, mayutju tṇaku. Tjutjupalu watjanu palumpa waarrkanangu wangka taanamilara yalatji tjananya watjantjaku, “Pakaraya ngara! Nyaakunyurra panikina ngayuku mulyatangu katingu?” Watjanulpiya, “Puṭulatju kulini wiya wangkanytjaku. Wiya panikina mantjinutja kutju waarrkana nyinaku, tjuṭalatju palya waarrkarrimalpa.”

Tjutjupakunu wangka waarrkana paluru tjananya watjanu, “Wiya tjuṭa waarrkarriku, mulyatangu katingutja, paluru kutju puntura waarrkarringkunyutjaku. Kutjana tjuṭanyurra palya yankunyutjaku paapa nyurrangarrimpakutu.” Tjuṭalulpi yilarringkula Tjutjupanya mayutju Yitjipinya ngurrara kutjupakutjura paluru kulira marrkunu, “Mayutju. Nyuntu manta ngaaku mayutju puntu ngaranya. Kulilani ngurrkurringkunyutjawiyangu! Yirritilanyatjun watjanu maḷanyapa ngalya katinytjaku. Yankulalatju putu tjaṇinu Paapanya. Paapangu watjanu, ‘Pipirri ngaatja wiya katinytjaku.’ Ngula piyukulatju paapanya tjaṇinu pipirri ngaatja katinytjaku. Palulanguru paluru yuwa wangkangu, ‘Yuwa. Pipirri palatja katirra yantayantala!’ Wiyalatju pipirri ngaatja wantikatiku. Ngananatju yankula tjakultjungkunyutjala, tjilpi nyarrangu kulira watjilarrirra yilupayingkamarra. Ngayululpiṇa kaaka pulka ngaangka nyinarra waarrkarrimalpa, palunyangkaya Pintjiminanya palya katinytjaku, tjilpi nyarratja kulira watjilarrirra yilupayingkamarra.”

*Tjutjupanya palumpa kaaka tjuṭaku kalyparriku
Yurruntitja 45:1-24*

Tjutjupalu wangka palunya kulira yulakitjarrirra tjanala waarrkana tjuṭangka watjanu, “Yankulaya yurilpangka nyina!” Palunyatjanu paluru kaaka tjuṭangka nyakula puntura yulangu. Palulanguruya yurilpanguruya ngarala kulinu yulanytjala, waarrkana tjuṭangu.

Tjutjupanya wangkangu palumpa kaakangkapa maḷanypangka Yipuru wangka tjana kulintjaku, “Ngayuluna ngaatja ngaranya, Tjutjupanya.” Tjutjupalu watjanutjanga kaaka tjuṭa tjanaya ngulurringkula yatanpa ngarangi. Tjutjupalu tjananya piyuku watjanu, “Ngulurringkuwiya yilaya ngara! Ngayulu nyurrangarrimpa maḷanyapa wangkanyi, Tjutjupanya. Yirritinyurra ngayunya tjalamilara manta ngaakutu wantirriyanu, manta Yitjipilakutu. Wiya nyurrangarri ngayula ngulurringkunyutjaku. Katutjalu kutju ngurra ngaakutu wantirriyanu ngayunya, mayutju tina nyinanytjaku. Mayi palyana nyurrampa yunganyi kananyurra nyinanytjaku, yanangu yuwankarra mayiwyarringkunyutjala mirringkupayingkamarra. Yiiya payipalangka kapingku wiya pungkuku, an mangarriwiya pakalku. Nyurrangarri yankula maḷaku ngalya yankunyutjaku ngurra Kuutjinalakutu, mayi palyangkanyurra nyinanytjaku. Ngayuku paapangkaya yankula tjakultjorra!, mayi palyakutunyurra ngalya yankunyutjaku, mayi-wiyangka. Yankula tjanala wangka!, tjamupiti kapalipiti ngalya katinytjaku ngaakutu mayi palyangkaya nyinanytjaku. Tjiipi tjuṭa, nanikuta tjuṭa, puluka tjuṭatarra ngalya kati!, yukiri palyakutu. Nyurrangarri ngalya yankunyutjala ngayulu nyurrangarrinya mayi palyatjarrangu yantayantalku. Ngurra Kuutjinalanyurra nyinaku.”

Palulanguru Tjutjupanya yankula Pintjiminanya yampura yulangu. Palulanguru kuta tjuṭangkalpi yampura yulangu. Palunyangka kuta tjuṭaya yunyparringkula Tjutjupala wangkangu. Piiirululpi tjananya kulira pukularringu Tjutjupanyalpi watjanu, “Yankulaya nyuntupa walytja tjuṭa mantjira ngalya katinytjaku. Ngalya yankulaya palya nyinamalpa manta Kuutjinala, mayi palyangka. Palya, wakina tjuṭa tjanampa yuwa!, yulytjaya mantjira ngalya katirra ngurra ngaangkalpi nyinanytjaku, ngurra yini Kuutjinala.”

Palulanguru Tjutjupalu tjananya wakina tjuṭa yungu yulytja tjuṭa kalpatjungkula ngalya katinytjaku. Paluru mangarri kuka yungkula tjananya watjanu, “Yankula tjananya mantjira ngalya kati!, yulytja tjuṭatarra, ngaangkanyurra palya nyinanytjaku mayangka, yukiri palyatjarrangka.” Kala, yuwaya wangkangu.

*Tjikupanya manta Yitjipilakutu yankula, nyinarra mirrirriku
Yurruntitja 45:25—50:21*

Tjikupalaya tjakultjunku, "Tjutjupanya kana nyinanyi."

Yurruntitja 45:25-28

Palunyatjanu paluru tjana manta Kayinalakutu yanu. Tjana yankulaya Tjikupala tjakultjunu, "Tjutjupanya palya kana nyinanyi. Manta Yitjipinya ngurrarakulpi mayutju nyinanyi." Tjikupalu kulira, wiyawanangu kulira watjanu, "Wiya. Ngayuku katja yirritji mirringu." Palulanguru wakina tjuta nyakula tjana watjanu, "Ngaatjanya nyuntupa katjaku wakina, Tjutjupaku." Yiltalpi paluru kulira watjanu, "Kala, yananyilpila yuwankarra, ngaangkaña ngayuku katja nyakunytjawiya nyinarra mirrirritjip-inkamarra."

Tjikupanyangarriya manta Yitjipilakutu yanku

Yurruntitja 46:1-27

Tjikupalungarri yulytja tjuta yutitjungkula tjananya watjanu, "Yankulala ngurra Piitjipala kunatjipa pungkula ngalkunytjaku, Katutjanya walkuntjakitja." Yankulaya Katutjanya walkunu ngurra Piitjipala. Palulanguru Katutjanya wangkangu Tjikupala yalatji, "Ngayuluna nyuntupa paapaku mayutju tina wangkanyi, Katutjanya. Palyanyurra manta Yitjipilakutu yankunytjaku, ngulurringkunytjaku wiya. Nyuntu ngurra palula nyinarra mirringkunyjtala, Tjutjupalunta nyuntunya kanyilku, malpalu. Nyuntupa ngantitja tjutanya ngayulu tjananya yantayantara ngalya katiku ngurra ngaakutu, tjanaya nyinanytjaku ngaangka, ngurra Kayinanala, palyangka."

Palulanguruya Tjikupanyangarri wakinatjarra yanu Yitjipilakutu. Yanangu tjutaya yanu tjikitji tjikitj yanangu, watipa minyma pipirri wiima tjutatarra.

Ngurra Kuutjinalaya yankula nyinamalpa

Yurruntitja 46:28—47:12

Tjikupanyangarri yankulaya yilarringkula Tjuutanyalpiya wantirriyanu, yankula Tjutjupala wangkanytjaku yalatji, "Ngananatju ngurra yilalpilatju nyinanyi, ngalya yankulalanyatju nyawa!, Kuutjinalalpilatju nyinanytjala." Kala, palulanguru Tjutjupalu kulira yunyparringkula yanu paapa palumpa nyakunytjaku. Paluru yankula palumpa paapangka yampura yulangi. Tjikupanya wangkangu "Ngayuku Katjananta nyakula kutju yunyparrinyi."

Kaaka payipalalpi tjananya yaltirra katingu, yankula Piirunya nintintjaku. Katirra tjananya nintintjaku mayutju pulka Piirunya, Tjutjupalu yilarringkula Piirula wangkangu, "Ngayuku walytja tjutaya tjarrpangu ngurra Kuutjinangka. Ngayuku kaaka tjutana tjananya ngalya katingu ngurra ngaakutu, nyuntunytaya nyakunytjaku, mayutju tina." Piirulu tjananya nyakula tjapinu, "Warrka nyaanyurra palyalpayi?" Watjanuraya, "Tjiipi kutjulatu kanyilpayi, yirrititja tjutaluya kanyilpayi, palunya nguwanpa. Ngaatjalatju ngalya yanu mayi wiyarringanyingka. Yaalytji?, palyalatju nyinaku ngurra Kuutjinala?" "Yuwa, palya nyurrangarri nyinanytjaku nyinarra palula." Piirululpi tjananya wangkarra tjananya iyanu. Tjutjupanyalpi watjanu, "Nyuntupa walytja tjutangkuya tjana katirra yantayantantjaku yukiri palyangka, ngayuku tjiipi tjuta, nanikuta tjutatarra."

Ngula kutju katirra Tjutjupalu Piiruku nintinu, palumpa paapa, "Ngaatja ngayuku paapa." Palulanguru tjilpi Tjikupalu Katutjanyara tjapinu, Piiruku, kala Piirunyarra yunyparringu. Paluru pukularrira malaku yanu ngurra Kuutjinalakutu.

Ngurra palulaya palya nyinapayi. Tjutjupalu tjananya palya kutju nyakula tjananya yantayantara yungkupayi, palyaya tjana nyinanytjaku, ngurra palula.

Tjikupanya yiluku

Yurruntitja 49:29—50:14

Tjikupalu paluru rawa nyinarra paluru kulinulpi, katja tjutangka watjalkitjangku. Paluru yaltirra tjananya watjanu mirrirrikitjangku, "Ngayulu mirrirrikitjangku nyurrangarrila tjakultjunanyi. Mirrirrinytjaniya katirra tjurra, manta Kayinanala! Kulpi panyapangkaniya yini Makapilangka katirra tjarrpatjungkula ngarritjorra!, tawunu Mamingka kakarrara. Tjamuwana paapawananiya katirra ngarritjorra!" Yalatji tjanala wangkarralpi paluru mirringu. Palulanguruya Tjutjupanyangarri puntura yulangi, Yitjipinya ngurra tjutatarra. Palunyatjanuya Tjutjupalungarri mirri palunya katingu manta Kayinanalakutu, Tjutjupaku kaaka tjutangu. Yitjipinya ngurrara mayutju tjutaya tjungu yanu warrkana kutjupa tjutatarra. Ngururpaya piyuku puntura yularra katingu kulpi Makapilangkalpi ngarritjunu. Yitjipilakutulpiya malaku yanu ngurrakutu.

Tjutjupalu tjananya marrkulku nguluwiyaya nyinanytjaku

Yurruntitja 50:15-21

Paapa tjanampa wiyarringutjangka ngantija ngulurringkula kulina Tjutjupaku kaaka tjutangu, "Tjinguru Tjutjupalu kulini ngaparrtjilulanya pungkunyjakitjangu, yirritila tjalamilara wantirriyanutjangka. Tjingurulampa kutu ngurru nyinanyi." Yalatji kuliraya wati kutju Tjutjupalakutu yiyana, yalatji tjakultjungkunyjaku, "Nganampa paapangu kana nyinarra watjanutjangka, nyuntunya tjapintjaku. Yalatjilatjunta kuwarri tjapini. Ngaparrtjingu pungkuwiyangkulanajatju wanti! Nganajatju yirriti wiyawanangu nyuntunya tjalamilara wantirriyana. Kalyparringkulalampatju nyinama!" Tjutjupalu wangka panyapa kulira yularra watjanu, "Ngayulu wiya nyurrangarrimpa ngurru nyinanyi. Yirritina nyurrampa kalyparringu."

Tjutjupaku kaaka tjutaya ngalya yankula watungaralaya Tjutjupala wangkangu, "Palyalatju nyuntupa waarrkanalpi waarrkarrira nyinamalpa." Tjutjupalu tjananya watjanu, "Pakalaya! Nyaakunyurra ngaangka watungaranyi? Nyaakunyurra ngulurringanyi? Ngayulu wiya nyurrangarrimpa ngurru nyinanyi. Waarrkana watjanyurra waarrkarrimalpa. Nyurrangari ngayuku kaaka tina tjuta. Yiltaninyurra mirri pungkukitjalu tjalamilara wantirriyana. Kala, Katutjalu kuliranytjawananyurra ngalya wantirriyana, palya, mayiwiyangkana nyurranya yanangu tjuta kanantjaku. Kuwarri kananyurra nyinanyi, ngaakutuninyurra ngalya wantirriyana. Ngayukutjuya ngulurringkuwiya nyinama! Ngayulu nyurrangarrinya pipirri tjutatarra yantayantara kanyinmalpa."

*Tjikupaku ngantitja tjutaya kutu Yitjipila nyinamalpa
Yurruntitja 50:22-26*

Tjutjupanyangarriya palumpa kaaka tjutatarra kutuya manta Yitjipingka nyinangi. Yirriti Tjutjupalu miita Yitjipinya ngurrara yaltirra katja kutjarra mantjina. Yini yalatjipula nyinangi Yipurimanya, Manatjanya. Watirringkula Manatjaku katjalpira yutirringu yini Makiranya. Tjutjupalu tjilpirringkula palumpa tjamupiti kapalipiti nyangu, Makiraku katjatarra. Palulanguru Tjutjupalu tjananya palumpa kaaka tjuta yaltirra watjanu, "Kuwarri mirrirriku. Palulanguru nganti Katutjalu nyurrangarrinya kutu manta ngaangka yantayantara kanyinmalpa. Ngaangka nyurrangarrinya kanyira ngula manta palulakutu katiku, manta Kayinanalakutu. Yirriti manta panyapa nyurranya yungkunyjakitjalu Katutjalu tjananya watjanu, Yipuramanya Yatjikanya, Tjikupanya." Palulanguru Tjutjupalu tjananya piyuku watjanu, "Katutjala mirangka, watjalaniya ngayunyaniya tarrka manta palulakutu katinytjaku!" Yuwa wangkanguya. Palunyatjanu Tjutjupanya manta Yitjipinkalpi mirrirringu. Yalatji Tjutjupanya rawa nyinangi, yantatan tiin yiya. Yirriti tjananya Yitjipinya ngurrara tjutangu mirrirringutja waalangka kuupanangka tjunkula wantipayi tarrkarrinytjaku. Tjutjupanyalpiya mirrirringutjangka katinguya waalangka yunnngu tjunkula wantingu, kuupanangka. (Palulanguruya Yitjurilaku walytja ngantitja tjutangu tarrka mantjira katirra kulpi palula tjunu, ngurra Kayinanala.)

*Muutjanya yiti puunarringku
Yanutja 1:1—2:10*

*Yitjipinya ngurraralu mayutju kuya tjutalu kanyilku
Yanutja 1:1-22*

Tjilpi Yitjurilanya, Tjutjupanya palumpa kutu tjuta ngurra Yitjipila nyinarra wiyarringu. Katja tjuta yuntalpa tjuta nyinarra tjutarringu. Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta, tjutarringu. Palunyangka Yitjipila mayutju tina kutjupa Piirunya nyinangu, Tjutjupaku ngurra. Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta, tjutarringulpi, palunyangka Yitjipiku mayutju paluru ngulurringu. Paluru ngulurrirra watjanu tjananya palumpa walytja tjutangka yalatji, "Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta, tjutalpiya nyinanyi. Tjinguru paluru tjanalanya pungkutjipinkamarra. Yalatjinkamarra wiyaya katja tjuta kutjupa mantjintjaku, tjutarringkupayingka."

Palunyatjanu Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta watjanu, waarrkana tjutalpiya waarrkarrinytjaku, mani mantjintjawiya. Palunyangka Yitjipinya ngurrara tjutalu tjananya mayutju kuyalu kanyiningi, waarrka tinaya palyantjaku. Yalatjiya waarrkarrirra waala tina tjuta palyara ngaratjunu. Yitjurilaku walytja ngantitja tjutaya rawa tjutarringkula nyinangi, Yipuru wangkapayi tjuta. Kutuya Yitjipinya ngurrara tjutalu tjananya yalturuwiyalu ngulurrirra waarrkaku tjingapungkupayi. Palunyangka wulkumanu kutjarra Yipuru wangkapayi nyinapayi. Paluru kutjarra minyma tjuta yantayantapayi, pipirri mantjiningka. Palunyatjanu mayutju tjalalu pulanya yalatji watjanu, "Kungka Yipuru wangkapayingku ula wiima yutira kanyintjala, yilangku puwa! Tjinguru kungka wiima yutirrinytjala pungkuwiyalu wanti!" Putu pulanya marrkura Yitjipiku mayutju

palukalu tjananya Yitjipinya ngurrara tjuṭa watjaṇu yalatjilu, “Yipuru wangkapayilu ula wiima yutira kanyintjala, tjulyaraya katirra karru yini Nayilangka wani kapingka unngu ilunytjaku!, kanya kungka wiima tjuṭaya wanti!”

*Muutjanya pipirri ngarriku
Yanutja 2:1-4*

Palunyangka Yipuru wangkapayipula miitararra nyinangi, katjalpi mantjiṇu yini Muutjanya. Pipirri palya nyakula palumpa maamalu waaṅangka yarrkatjunu, Yitjipinya ngurraralu nyakula tjulyara katipayangka. Pipirri palunya pira mankurra ngarrinytjala, palumpa maamalu puuta wiima palyaṇu katuwana patilpayitjarra. Puuta palula maamalu yangatjunu kapi tjarrpatjipingka, kititjarrangku. Muutjanya yunngu ngarritjungkula katingu yamultatjiwana yarrkatjunu. Muutjaku yayi yila ngarangi, nyakula kanyintjaku.

*Piiruku yuntalpa Muutjanya mantjilku
Yanutja 2:5-10*

Palunyangka Piiruku yuntalpa tiṇa yanu karrukutu, paltjintjaku. Paluru tjaṭawana yamultatjiwana puuta wiima nyangu. Paluru nyakula watjaṇu palumpa waarrkana yankula mantjintjaku. Waarrkana paluru mantjira ngalya katirra yalara nyangu pipirri wiima ngarrirra yulanyangka. Nyakula yaltururrukula watjaṇu, “Kuunyi nyawa!, pipirri ngaatja Yipuru wangkapayiku.” Palunyangka Muutjaku kangkuru ngalya yankula tjapiṇu, “Yaltikuna minyma Yipuru wangkapayi?, pipirri wiima ngaatjanya yanṭayanṭantjaku, paluru waarrkana nyuntupa nyinanytjaku.” Piiruku yuntalpa watjaṇu, “Yuwa, yankula yaltirra ngalya kati, minyma palunya!” Kungka paluru yankula Muutjaku maama yaltirra ngalya katingu. Muutjaku maamalu watjaṇu, Piiruku yuntalpa yalatji, “Pipirri ula wiima ngaatjana kanyira tinalku. Tinarrangingkananta yungku.” Piiruku yuntalpa wiya ninti nyinangu Muutjaku maamaku. Piiruku yuntalpa watjaṇu, “Kanyiratu tinala! Maninanta yungamalpa pipirri kanyinangka.” Ama tjikintjawiya nyinarra tinarringulpi. Muutjaku maamalu katirra yungu Piiruku yuntalpa kanyintjaku.

*Muutjanya ngulu tjalkalungku
Yanutja 2:11-25*

*Yitjipinya ngurrara pungkula Muutjanya ngulu tjalkalungku
Yanutja 2:11-15*

Muutjanya nyinarra watirringkula yanu walytja palumpa tjuṭa nyakunytjaku. Paluru yankula nyangu Yipuru wangkapayi tjuṭa puntura waarrkarrinyangka. Yitjipinya ngurrara tjuṭangu tjananya pungkula kanyiningi. Muutjalu nyakula yaltururruṅgu. Paluru nyangu Yitjipinya ngurraralu punganyangka palumpa walytja kutju. Nyakula paluru nyaarringu?, yaltururruṅgu wati palumpa. Muutjalu parra nyangu kutjupangu nyakupayingka. Paluru wati Yitjipinya ngurrara pungkula yiluntanu ngaparrtjilu. Muutjalu pungkula ngulungulungku parrpatu tjawara talingka yarrkatjunu, kutjupangu nyakula nintilpayangka.

Tjiṇtu kutjupangka Muutjanya yanu nyakunytjaku palumpa walytja tjuṭanya waarrkarrinyangka. Yankula paluru nyangu Yipuru wangkapayi kutjarralupulanku punganyangka. Muutjalu watjaṇu, “Nyaakupulankun walytjatjarrangku punganyi?”

Wati Yipuru wangkapayilu watjaṇu, “Nyaakutjun tjapiṇu ngayunya?, pika pungkuk-itjalu? Nyuntu panya wati Yitjipinya ngurrara pungkula iluntanu.” Muutjanya kulira ngulurrira yanu ngurra kutjupakutu, kanya Yitjipinya ngurrara mayutju tinalu waarrkana palumpa tjuṭa watjaṇu, “Yankulanyurra Muutjanya ngurrira mantjintjaku, palunya ngaparrtjilu pungkunytjaku.”

*Muutjanya yanku ngurra Mitiyalakutu ngulu, pungkupayingka Yitjipinya ngurrarangu
Yanutja 2:16-25*

Paluru yankula nyinangu kapi wiilangka yila. Wati Tjiitjarunya ngurra palula nyinapayi. Palumpa yuntalpa tjuṭa ngalyaṇu kapi mantjintjaku, tjiipi tjutaku nanikutu tjutakutarra. Kanya wati tjiipiku mayutju tjuṭalu tjananya payira wantirriyantjala Muutjalu tjananya marrkuṇu. Marrkura tjananya minyma tjuṭaku kapi yintira yungu, tjiipi tjuṭangu nanikutu tjuṭanguṭarra tjikintjaku. Minyma tjuṭalu yankula paapala watjaṇu, “Wati Yitjipinya ngurraralanyatju kapi tjutira yungu. Paluru tjananya wati mayutju tjuṭa pikangu payira yiyaṇu. Palurupilampatju tjutira yungu.” Paluru tjanampa paapangu yini Tjiitjarulu tjananya watjaṇu, “Yankulaya yaltikati!, wati

palunya, paluru ngalyankula ngananalawana ngalkuntjaku, mangarri.” Muutjanya kutu nyinangu tjilpi Tjiitjaruku ngurrangka. Nyinarra paluru Tjiitjaruku yuntalpa mantjinu, yini Tjipuranya.

Ngurra Yitjipila mayutju tina panyapa nyinarra wiyarringu. Kututja tjana yitjipungkula kanyiningi, Yipuru wangkapayi tjutanya. Paluru tjana maniwiya waarrkarringkupayi, Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta. Kutuya Katutjanya tjapilpayi waarra punta wantirra palyalpi nyinakitjangku. Katutjalu kulira tjananya yalturringu. Paluru kulinu, “Ngayulu yirriti Yipuramala, Yatjikalakamu, Tjikupangka watjanu tjanampa walytja ngantitja tjuta yantayantalkitjalu.”

Katutjalu Muutjanya yaltiku yankula walytja tjuta katinytjaku
Yanutja 3:1—4:20

Katutjanya Muutjala yutirringku
Yanutja 3:1-6

Muutjalu tjananya yantayantara katiyanangi palumpa waputjuku tjiipi tjuta, nanikutatarra. Tjana yukiri tjuta ngalkulinangi wanmawana, puli yini Tjanialakutu. Ngurra palula Katutjaku nyalpitjarra Muutjala yutirringu, waru tili nguwanpa. Waru tili paluru watiyangka kampangi. Muutjalu watiya tili ngaranyingka nyakula putu kulinu, “Nyaaku watiya palatja kamparra yinminyirrinnytjawiya? Piyukuna yilarrirra nyaku.” Yilarringutjangka mayutju Katutjalu watiyanguru yaltingu, “Muutja.” Muutjalu watjanu, kulira yalatji, “Ngaatjana ngaranyi.” Katutjalu watjanu, “Yilarrinnytjawiya maa ngara! Tjinakunu palatja yirriwiltjira tjurra! Wiya tjinakunutjarra lu palintjaku manta ngaatjanya. Ngayuluna Katutjanya mayutju tina tjanampa nyinanyi ngaa tjutaku Yipuramaku, Yatjikaku, Tjikupaku.” Palunyangka Muutjanya kulira ngulurrira yunpa tjutunu marangku, Katutjanya yuti nyakutjipingka.

Katutjalu Muutjanya watjara wantirriyalku walytja tjuta yankula watjantjaku
Yanutja 3:7-12

Katutjalu Muutjanya piyuku watjanu yalatji, “Kulinina tjananya ngayuku walytja tjuta, Yitjipinya ngurrara tjutangku pungkula kanyiningka. Yankuraya nyinanyi. Kuliniya yankukitja, ngurra palyangka nyinakitja. Yalatjina kulini tjananya mantjira ngalya katikitja, pungkula tjananya kanyiningka ngurra palula. Ngurra kutjupakutuna tjananya katikitja manta palyakutu. Manta paluru yini Kayinananya. Yanangu tjuta kuwarri nyinanyi manta palula. Palunyangka kuwarrinanta wantirriyalku Piirulakutu yankula watjara wantirriyantjaku ngayuku walytja tjuta, nyuntu ngalya katinytjaku tjananya, tjana Yitjipila rawa nyinapayingka.”

Muutjalu Katutjalakutu wangkanu, “Ngayuluna mungutja mayutjuwiyana nyinanyi. Ngayulu mungutjangkuna wiya yankula watjalku Piirunya.” Katutjalu piyuku watjanu Muutjanya, “Ngayulunanta nintira yilta yantayantara katiyanamalpa. Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta tjananya nyuntu mayutjulu ngalya katirra puli ngaangka nyinatjorra! Ngula nyuntu ngaangka nyinarra kulilku, Yilta, Katutjalu ngayunya yiyanu, yanangu tjuta puli ngaakutu ngalya katinytjaku.”

Muutjalu kulilku palya nyinakitja manta Mitiyangka
Yanutja 3:13—4:16

Muutjalu Katutjanya piyuku tjapinu, “Tjinguruna Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta yankula yalatjingu watjalku, ‘Nyurrangarrimpa tjutaku mayutju tinangku Katutjalu yiyanu ngayunya.’ Yalatjina tjananya watjantjala, tjingurutjuya yalatji tjapilku, ‘Yini nganalunta iyanu? Mayutju paluru ngananya?’ Kanya ngayulu nyaana tjananya watjalku?” Katutjalu Muutjanya watjanu, “Watjala tjananya! Yini ngayunya yalatji. ‘Ngayunya kutu nyinapayinya.’” Katutjalu piyuku watjanu Muutjanya, “Yalatji tjananya watjala! ‘Mayutju Katutjaluni wantirriyanu yirriti wiyarringutja tjutaku mayutju tinangku. Ngayulu tjanampa Yipuramaku, Yatjikaku Tjikupakutarra mayutju tina nyinanyi.’ Muutja. Yankula tjananya mayutju tjuta yaltirra kutjungkara tjakultjorra tjanala wangka yalatji! ‘Yitjipinya ngurrara tjutangku nyurrana yalturuwiyangku kanyini. Yalatji kulirana nyurranya katiku manta palyakutu. Yitjipinya ngurrara tjutangku nyurrana pungkula kanyini, palunyangka manta Kayinanalakutuna nyurrana katirra nyinatjunku. Kuwarri manta palula kutjupa tjuta nyinanyi.’ Wangka palunya tjanala ngayuku walytja tjutangku nyuntu tjakultjunkunytjala, yiltaya kulilku. Palunyangka nyuntu yarra Piirulakutu!, yankula wangkanytjaku. Piirula yalatji wangka! ‘Yipuru wangkapayi tjutakulampatu mayutju tinalu Katutjalu watjanutjangka, yuntjurrinylatju tjinu tjirripala yankula kunatinpa pungkula yungkunytjaku Katutjaku, walkura.’ Piirulu watjalku wiya nyurrangarri yanku palulawana. Yalatjikuña

ninti nyinanyi. Palunyangka ngayuluna Katutjalu kunpu tinatjarrangkuna tjananya Yitjipinya ngurrara tjuta kutu yitjipungku. Palunyangkaya ngulu tinarriku. Palulanguru Piirulu Yitjipinya ngurraralu yuwanmanku nyurrangarrinya ngalya wantirriyantjaku.”

Muutjalu Katutjala watjanu, “Tjinguru Yitjurilaku walytja ngantitja tjutangu ngayuku wangka kulira wantiku. Tjinguruniya yalatji panyapurangu, ‘Wiya Katutjanyanta yutitjarrira wangkangu. Nyuntu mungutja, ngunyitjinytjunkturupa.’ Yalatji nguwanpaniya tjinguru watjalku, yaalytjirrikuna?” Katutjalu tjaipinu Muutjanya, “Nyaan kanyini?” Muutjalu watjanu, “Watiyana kanyini.” Watiya wana nguwanpa katiyankupayi. Mayutju Katutjalu piyuku watjanu, “Mantakutu wanirriyala!” Mantangka watiya waningu, kanya pilkatirringu. Pilkatu nyakula Muutjanya tjalkalungu ngulu warppulpayangka.

Katutjalu Muutjanya watjanu, “Pilkatu wipu witira kanyila!” Palunyangka Muutjalu pilkatu witintjala watiyarringulpi. Katutjalu piyuku watjanu, “Yitjurilaku walytja ngantitja tjutangu nyanganyangka, watiya wanirriyala!, pilkatirrinytjaku, panyapa nguwanpa. Nyakulaya yilta kulilku ngayulunanta watjara wantirriyanutjangka, mirri tjutaku mayutju tina Katutjalu.” Katutjalu Muutjala piyuku watjanu, “Maranku kuantangka tjarrpatjorra!” Muutjalu parrpatu kulira tjarrpatjunu. Palunyatjanu yurrkura mara pikatjarrali nyangu. Mayutju Katutjalu piyuku watjanu, “Piyukunku mara tjarrpatjorra, kuantangka!” Yalatji tjarrpatjunkula yurrkura pangki palyalpi nyangu. Mayutju Katutjalu Muutjala piyuku watjanu, “Tjinguru nyuntunya mara pikatjorra tjana nyakula tjulurrmanku, kulilkuya, ‘Yilta Katutjalu ngaatjanya mara pikantanu. Paluru ilta ngaatjanya wantirriyanu.’ Nyakulaya tjinguru wiya yalatji tjukarurrulu kulilku. Palulanguru kutjupa tjananya nintila!, kapi yintiningka ngurrkarriku. Karru Nayilangka nyuntu kapi mantjira mantakutu yintintjala yilta ngurrkarriku.”

Muutjalu kulira watjanu, “Mayutju, ngayunya wiyani wantirriyala! Tjalinyapa wiyana palya wangkapayi nyinanyi, purinyana wangkapayi.” Mayutju Katutjalu watjanu, “Ngayuluna tjalinyapa palyalpayi. Ngayuluna tjalinyapa palyara nintilpayi tjukaruru wangkanytjaku. Nganalu pina patilpayi? Nganalu kuru palyalpayi? Nganalu kuru patira yalalpayi?, ngayulu yilta, mayutju Katutjalu watjaningka.” Muutjalu piyuku watjanu, “Ngayunya wiyani wantirriyala!, wati kutjupa wantirriyala!”

Palunyangka mayutju Katutjanya Muutjaku mulyarrarringkula watjanu, “Yaalytjin kulini? Tjinguru nyuntupa kaaka Yirananya nantapula wantirriyalku? Paluru tjalinyapa tjukaruru wangkapayi palya. Kuwarrinta ngalya yananyi Yirananya. Tjungurrira yarra tjananya!, palurulpi tjananya wangka palyalu nintintjaku. Nyuntu Yirananya nintilku tjukarurrungku tjananya tjakultjunkturuntjaku.”

Muutjanya parrpatu kulira yanku

Yanutja 4:18-28

Palunyatjanu Muutjanya yarurringu waputju palumpa nyakuntjaku. Yalatjingu tjaipinu, “Yunyitjurrinyina ngayuku walytja tjuta nyakukitja, ngurra Yitjipila.” Kanya palumpa waputjulu Tjitjarulu watjanu, “Yuwa, palyan yanku walytja nyuntupa tjuta nyakuntjaku.” Palunyangka Muutjalu palumpa miita an pipirri tjuta tuungkiyinka kalpatjunkula katingu, manta Yitjipilakutu. Katutjalu Yirananya watjara wantirriyanu Muutjalakutu. Yitjipingka yilarringkula, palumpa kaaka Yirananya nyakula yampunu tjungurrira yanu. Muutjalu Yirananya tjakultjunu Katutjalu watjara wantirriyanutjangka.

Muutjanyakamu Yirananya yankuku Piirulakutu wangkakitja

Yanutja 4:29—6:1

Muutjanya Yirananya mayutju tinangka wangkaku

Yanutja 4:29-31

Muutjalukamu Yiranalupula yaltirra mayutju tjuta ruuntjanu, watjalkitjangu. Palunya tjananya kaputunkula Yiranalu watjanu, Katutjalu Muutjanya watjara wantirriyanutjangka. Palulanguru Muutjalu tjananya Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta nintinu watiyanguru pilkatirrinytjaku, mara pangki pikatjarrarrinytjaku. Muutjakukamu Yiranaku wangkaya ngulurrira kulinu. Kuliraya pupakatirra Katutjanya walukunu.

Mayutju Piirukutu Muutjanyakamu Yirananya yanku

Yanutja 5:1-5

Yitjipiku mayutju tinakutu Piirukutu Muutjanyakamu Yirananya yanupula watjanjaku. Yalatjipula watjanu, “Yitjurilaku walytja ngantitja tjutaku mayutju tinallunta

Katutjalu yalatji watjanu, ‘Ngayuku walytja tjuṭa tjananya kanyilwiyangku wanti!, taliwanaya yankuku ngayunya tjungurringkula walkuntjaku.’” Piirulu kulira mulyarraringu watjanu, “Mayutju tina panyapa ngananya? Ngurrpana, wiyaṅa ninti palumpa. Yanangu palunya tjananya, wiyaṅa tjananya wantirriyalku.” Muutjalukamu Yiranalu watjanu, “Mayutju Katutjalulinyatju watjanu tjungulatju yankula ngurra kutjupawana kunaṭinpa pungkula kutjara mayutju Katutjaku yungkunytjaku. Kunaṭinpalatjura yankula pungkula yungkuwiyangka Katutjalulanyatju kulira mirri pungkutjippingka. Tjinguru pikatjarralatju nyinarra wiyarriku. Tjinguru kutjupa tjuṭalulanyatjuya mirri pungku wiyalku.” Piirulu pulanya watjanu, “Nyupali tjananya watjanutjangka waarrkawiyalpiya nyinaku, ngurra kutjupawana yankukitja. Watjala tjananyapula piyuku waarrkarrinytjaku!, wiyaya ngurra kutjupakutu yanku.”

*Piirulu tjananya watjalku puntura waarrkarrinytjaku
Yanutja 5:6-14*

Waarrkana tjuṭaku mayutju tjuṭangka tjananya Piirulu yalatjilu watjanu, “Yitjurilaku walytja ngantitja tjuṭa puntura waarrkarrinytjaku, pilkinguru kutu puli nguwanpa palyantjaku. Yirriti kutjupa tjuṭalu tjanampa tjanpi yantara katirra yungkupayi, puli nguwanpa palyantjaku. Kuwarri wiya waarrkana kutjupa tjuṭangu tjanampa tjanpi yantara katirra yungkunytjaku. Paluru tjanaya yantara ngalya katirra puli nguwanpa palyara tjunkunytjaku, Yipuru wangkapayi tjuṭangu. Nampa yirritiya palyalpai, kututjaya nampa palunya nguwanpa palyantjaku. Waarrkawiyaya nyinanyi tjinguru yankukitja, ngurra kutjupakutu yankula kunaṭinpa pungkula kutjalkitja. Palunyangka tjananya puntura waarrkarrinytjaku, wiyaya ngurra kutjupakutu yankunytjaku.”

Palulanguru Yitjipinya ngurrara mayutju tjuṭangu tjananya yankula Yipuru wangkapayi tjuṭa tjakultjunu, mayutju tinangu tjananya watjanutjangka. Watjanu tjananya walytjangkuya tjanpi mantjira puli nguwanpa nampa palunya nguwanpa palyantjaku. Palunyangka Yipuru wangkapayi tjuṭalu tjanpiku ngurriṅiṅi pana kutjupa kutjupawana. Mayutju Yitjipinya ngurrara tjuṭangu tjananya wiipatjarralu pungangi Yipuru wangkapayi tjuṭanya. Mayutju tina paluru yalatji tjananya watjanu, “Nyurrangarrimpa waarrkana tjuṭa tjingapuwa!, punturaya waarrkarrinytjaku, puli nguwanpa nampa palyantjaku.”

*Yitjurilaku walytja ngantitjalu Muutjanya kuru watjalku
Yanutja 5:15-21*

Yipuru wangkapayi mayutju tjuṭangu puṭu kulinu tjanpi mantjira nampa palyalkitjalu. Puṭu kuliralpiya Piirulakutu yankula palunya, mayutju tinangka yalatji tjaṭinu, “Mayutju tina. Nyaakulanyatju watjanu nyuntu puli nampa nguwanpa palyantjaku. Kutjupa tjuṭangkulanyatjuya tjanpi ngalya katinytjawiyangka, nampa panyapa palyantjaku, mayutju Yitjipinya ngurrara tjuṭangkulanya pungangi yalturuwiyangku.” Mayutju tinangu tjananya yalatji watjanu, “Kututjanyurra kulilwiya nyinanyi waarrka palyalwiya. Waarrkawiya nyinakitjangkunytjura ngunytji tjaṭilpai, ngurra kutjupakutu yankula kunaṭinpa pungkula kutjalkitjangku. Kalanyurra yankula puntura waarrkarri! Wiyalatju nyurrangarrimpa tjanpi mantjira katirra yungku, kutunytjura tjanpi mantjira nampa palunya palyantjaku.”

Yipuru wangkapayi mayutju tjuṭangkuya kulira watjilarringkula yankula Muutjanyakamu Yirananya payinu, “Nyupalipula mayutju tinangka watjanutjangkalampatju yunytjuwiya nyinanyi. Yalatjiku Katutjanya ninti nyinanyi. Katutja paluruntapula yitjipungku, nyupalipula mayutju tina ngurrkurrinytjaku palyanu. Yitjipinya ngurrara tjuṭalampatjuya yunytjurringanyi mirri pungkukitja.”

*Muutjanya Katutjangka wangkaku
Yanutja 5:22—6:1*

Palulanguru Muutjalu Katutjanya yalatji watjanu, “Mayutju. Nyaaku nyuntu tjananya wantinyi?, kutuya yitjipungkunytjaku, nyuntupa walytja Yipuru wangkapayi tjuṭanya. Nyaakutjun ngayunya wantirriyanu Yitjipilakutu? Ngayulu mayutju tinakutu yankula wangkangutjangka Yipuru wangkapayi tjuṭanya tjananya yunytjuwiyangku tjananya kutu pungkula kanyini. Nyuntu tjananya yurrupa ngurra kutjupakutu wantirriyanmara pungkupayi tjuṭangkamarra.” Katutjalu Muutjala wangkangu, “Kalalpi, kuwarrina mayutju tina palunya yitjipungkula ngulutjingalku. Ngulurringanyingka nyuntu nyaku. Ngulutjingarana tjananya wantirriyalku Yipuru wangkapayi tjuṭa manta ngaangkaya nyinatjippingkamarra.”

*Katutjalu Yitjipinya ngurrara tjuṭa kutu yitjipungku
Yanutja 7:8—10:29*

Yiranaku watiya pilkatirringku

Yanutja 7:8-13

Mayutju Katutjalu piyuku watjanu Muutjanyakamu Yirananya yankunytjaku, mayutju Piirulakutu wangkanytjaku. Katutjalu piyuku yalatji Muutjanya wangkangu, "Mayutju paluru tjinguru nyuntunya watjalku ngangkaritjarrangku palyantjaku. Yalatji watjan-tjala nyuntu Yirananya watjala!, palumpa watiya mantakutu waninytjaku, mayutju tinangka kurungka. Watiya palunya wantirriyanutja pilkatirriku." Ngunyitjiya panya watiya wana nguwanpa katiyankupayi. Katutjalu pulanya watjanutjangka Muutjanya an Yirananya yanu mayutju tinakutu Piirulakutu. Katutjalu watjaningitjangkapula palyanu. Yiranalu palumpa watiya wanirriyanutjangka, kanya pilkatirringu, mayutju waarrkana tjutangka, kurungka.

Mayutju palumpaku waarrkana tjutalu yatjiki palyalpayingku watiya tjuta waniwaningu, kanya paluru tjana pilkatirringu. Palulanguru Yiranaku pilkatilulu wanjanya kutjupa tjuta ngalkura wiyanu. Yalatji nyakula Piirulu wiya kuliningi tjananya wantirriyantjaku. Yipuru wangkapayi tjutanya, milititjtingku tjananya kanyiningi.

Yitjipingka, kapi tjuta tjanampa tjtjakarringku

Yanutja 7:14-25

Mayutju Katutjalu Muutjalakutu yalatji watjanu, "Mayutju tina paluru yilta milititji nyinanyi. Palulanguru tjinungka nyupali mayutju tinangka yankula tjungurriwa!, karru Nayilakutu paluru yanku paltjintjaku. Nyupali tjungurrirra yalatji watjala!, Yipuru wangkapayi tjuta tjananya nyuntu kanyilwiyangku wantinytjaku, yanku-lalatju mayutju Katutjanya ngurra kutjupawanalu walkuntjaku. Yalatji mayutju tinangkulanatju Katutjalu watjanu. Nyuntu kulintjawiyoungku kutu kanyintjala, mayutju Katutjalu yatjikilu kunpu tinangu palyalku, nyuntu nyakula yilta Katutjanya kulira nintirriku. Kuwarri karru ngaatjanya ngayuku watiyangku pampuntjangka tjtjakarriku. Tjtjakarrinytjala kapi ngurrara tjuta yiluku. Yilurra ngarrinyngka karru panti kuyarriku. Kapi panya tjtjakarrinyngka putunyurra tjikilkitjangku kulilku, Yitjipinya ngurrara tjtjangku.' "

Katutjalu piyuku watjanutjangka Yiranalu yankula palumpa watiyanga pampunu. Palulanguru kapi tjtjakarringku. Ngurra kutjupa kutjupangka Yitjipinya ngurrara tjtaku kapi tjtjakarringku. Kutu tjananya mayutju tinangu yitjipungkula kanyiningi. Yipuru wangkapayi tjuta wiyalingku wantirriyanu.

Manta Yitjipingka nganngi tjtjarringku

Yanutja 8:1-15

Mayutju Katutjalu Muutjangka yalatji wangkangu, "Mayutju Piirulakutu yankula watjala yalatjingu!, 'Ngayuku walytja tjuta tjananya kanyilwiyangku wantirriyala!, yankulaya ngayunya walkuntjaku. Nyuntu kutu tjananya kanyini yitjipungkula wantirriyalwiyangku. Ngayulu nyurrangarrimpa wantirriyalku nganngi tjuta, Yitjipinya ngurrara tjtakuna waalawana, ngurra kutjupa kutjupawanatarra. Karruwana waala tjtawana nyuntupa waalawana, yinytjamiwana kanilpa tjtawanatarra. Ngurra kutjupa kutjupawana nganngi maa tjtjarringku.' "

Katutjalu Muutjanya piyuku watjanu Yiranalu palumpa watiya katura kanyintjaku kapi tjtjangka. Yalatji kanyiningka nganngi tjtjalingkuya mantanguru ngurra Yitjipila nyinarra waningi. Palulanguru mayutju Piirululpi pulanya Muutjanyakamu Yirananya yaltjingu. Ngalya yankulapula ngaranytjala, mayutju paluru pulanya watjanu, "Nyuntupa mayutju tinanyapula tjpala!, nganngi tjtanya yiyantjaku, ngurra wanmalingku katirra wiyantjaku. Ngayuluna wantirriyalku nyupalimpa walytja tjtanya, tjana yankula kunaipa pungkula yungkunytjaku." Muutjalu Katutjanya tjapinu nganngi tjuta tjanampa wiyantjaku. Nganngi tjuta wiyarringutjangka nyakula mayutju paluru kutu tjananya kanyiningi, waarrkana waarrkarrinytjaku, Yitjurilaku walytja ngantitja tjtanya. Piirulu Muutjakukamu Yiranaku wangka wiya kulinu.

Manta Yitjipingka kiwinyi tjtjarringku

Yanutja 8:16-19

Mayutju Katutjalu Muutjala yalatji wangkangu, "Yirananya yalatji watjala!, palumpa watiyatjarralu pungkunytjaku manta, palulanguru kiwinyi tjtjarrinytjaku. Tjtjalingku manta Yitjipila nyinarra waniku."

Yanangu tjtaku, pulukaku, nanikutakutarra kiwinyi tjtjarringku. Piirulu wiya tjananya wantirriyanu Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta, yiyantjawiyoungku, kanyiningi milititjtingku, kutu. Muutjakukamu Yiranaku wangka wiya kulinu.

*Manta Yitjipingka muungu tjuṭarringku
Yanutja 8:20-32*

Mayutju Katutjalu Muutjanya yalatji watjanu, “Karrukutu Piirunya paltjilkitja yananyingka, tjiṅtungka nyuntu yankula tjuṅgurriwa! Tjuṅgurriwa yalatji wangka!, ‘Ngayuku walytja tjuṭa tjananya kanyilwiyangku wantirriyala!, tjana ngayunya yankula walkuntjaku. Nyuntu tjananya kutu kanyiṅingka ngayulu nyurrangarrimpa yiyalku muungu tjuṭalingku. Paluru tjana tjarrpaku waalawana kutjupa kutjupawanatarra parra nyinaku. Ngurra waalangka yunngu tjarrparra puullarriku, kanya ngayuku walytja tjuṭaku ngurrangka wiya. Tjiṅtungka yatjikiluna muungu tjuṭa wantirriyalku. Manta Yitjipilawana muungu tjuṭarriku, nyakulanyurra kulilku ngayulu kunpu tinatjarrangku wantirriyantja. Ngayulu tjananya ngayuku walytja tjuṭa purinyalu kanyilku. Ngayuku walytja Yitjurilaku ngantitja tjuṭana kanyiṅingka wiyaya muungutjarra nyinaku.’”

Palulanguru Muutjalu yankula Piirula Katutjaku wangka tjakultjunu. Palulanguru Katutjalu muungu tjuṭalingku wantirriyanu. Nyarra palula Yitjipila nyinarra ruunytjarringu. Puṭu kulira Piirulu Muutjanyakamu Yirananya yaltirra watjanu, “Palyanyurra manta ngaangka yila yankula kunaṭinpara yungkunyutjaku, nyurrangarrimpa mayutju tiṅa.” Muutjalukamu Yiranalupula watjanu, “Wiyalatju pana ngaangka kunaṭinpa yungkunyutjaku, Yitjipinya ngurralulanya nyakula ngurrira pungkupayingka. Ngananatju ngurra kutjupangka wanma yankula kunaṭinpa yungkunyutjaku, mayutju Katutjalu watjanutjangka.”

Mayutju Piirulu watjanu, “Katutjanya tjapila!, muungu tjuṭa katirra wiyantjaku. Palyanyurra ngurra kutjupakutu yankunyutjaku, wanmawiya. Yilanyurra kunaṭinpa pungkula walkuntjaku.” Yilta Muutjalu tjapiṅu Katutjanya muungu tjuṭa wiyantjaku, palulanguru muungu tjuṭaya wiyarringu, kanya Piirulu tjananya ngunyti watjara militjitjingu kanyiṅingi, Yitjurilaku ngantitja tjuṭa.

*Manta Yitjipila kuka tjuṭalingku tjanampa pungku
Yanutja 9:1-7*

Mayutju Katutjalu Muutjanya watjanu, “Yitjipinya ngurraraku mayutju tinakutu yankula yalatji tjakultjarra! Yipuru wangkapayi tjuṭaku mayutju tinalulinyatju watjanu yalatji, “Ngayuku walytja tjuṭa tjananya wantirriyala kanyilwiyangku!, yankulaya ngayunya walkuntjaku. Nyuntu kulilwiyangku kutu kanyiṅingka, ngayuluna tjananya nyurrangarrimpa kuka tjuṭana pungkula wiyalku. Pika tinatjarraya ngarala wiyarriku, naanytja tjuṭa, tuungkiyi tjuṭa, kamula, puluka, tjiipikamu nanikuta tjuṭatarra. Yalatji tjuṭaya yiluku, kanya kuka kutjupa tjuṭa Yitjurilaku ngantitja tjuṭaku ngulytju tjanampa kana ngarala waniku, yilunytjawiya. Yalatji watjara mungawinkina nyurrampa pungku.””

Muutjalukamu Yiranalupula Yitjipiku mayutju tinakutu yankula panyapa tjakultjunu. Tjintu kutjupangka Yitjipinya ngurrara tjuṭaku tjanampa kuka yilurra wiyarringu, kanya Yipuru wangkapayiku tjanampa kana kutu ngarala waningi, yiluwiya. Piirulu tjananya militjitjingu kanyiṅingi, Yitjurilaku ngantitja tjuṭa.

*Yitjipinya ngurrara tjuṭaku tjanampa pika katjurulpi tjanampa pakara ngaraku
Yanutja 9:8-12*

Mayutju Katutjalu pulanya Muutjanyakamu Yirananya yalatji watjanu, “Warutjanu tjunpa mantjira Muutjalu katu waninytjaku, mayutju tinanya ngaranytjala. Yalatji waninytjala walpangku katiku, manta Yitjipilawana. Palulanguru pika puyla tjuṭa yanangu tjuṭangka pakara talturriku, kuka tjuṭangkatarra.” Palulanguru pika katjuru paluru yanangu tjuṭangka pakara talturriku, kuka tjuṭangkatarra. Kutu mayutju paluru kantilyangku kanyiṅingi tjananya iyaliwiyangku. Piirulu wiya Muutjakukamu Yiranaku wangka kuliku.

*Yitjipinya ngurrara tjuṭa kunaṭangku pungku
Yanutja 9:13-35*

Mayutju Katutjalu Muutjanya yalatji watjanu, “Aali yankula Piirula watjalku, ngayuku walytja tjuṭa kanyilwiyangku wantirriyantjaku, yankula tjana ngayunya walkuntjaku. Yalatji mayutju tiṅa palula watjala!, ‘Kuwarriṅa nyurranya tjuṭalingku yitjipungku nyuntunya, nyuntupa waarrkana tjuṭatarra. Yitjipungkunytjala yalatjinyurra tjukaruru kulilku, ngayuluna mayutju tiṅa kutju nyinanyi. Yurrunga ngayuluna nyurranya wiya puntura yitjipungkupayi. Kala, kuwarriṅa nyurranya puntura yitjipungku, kulira ngayunyalpinyurra walkulku, kutjupa kutjupa ngurrara tjuṭatarra. Kutuya Yitjipingka nyinanyi, ngayuku walytja tjuṭa. Nyuntu tjananya wantirriyalwiyangku

kanyini. Palulanguru kuwarri tjiñtungka kunaṭa inpurangku pungkuku nyurranya. Yurrupa yalatji nguwanpa wiya nyurranya pungkupayi. Nyurrangarrimpa waarrkana tjuṭangka tjananya watjala!, puluka tjiipi, nanikutatarra, waalangka tjarrpatjunktunytjaku, kunaṭangku pungkula yiluntankupayingka. Yanangu tjuṭatarra waalangka tjarrparra kumpira ngaranytjaku.”

Muutjalu yankula wangka palunya maa watjanu, mayutju tiṅangka. Palulanguru Katutjalu Muutjala piyuku watjanu palumpa watiya katura kanyintjaku ilkarikutu. Palunyangka mayutju Katutjalu kunaṭa tiṅa tjanampa waniwanirriyanu. Manngirri tiṅangku rungkara tuutuuranu. Kunaṭa tiṅangku tjananya pungkula yiluntanangi waalangka yila ngaranyingka. Yanangu tjuṭa kuka tjuṭatarra pungkula wiyanu. Watiya, yukiri tjuṭatarra kilytjuntankula wiyanu. Manta Kuutjinangka kutju tjananya wiya pungu kunaṭangku, Yitjurilaku ngulytju ngantitja tjuṭa.

Yitjipiku mayutju tiṅa paluru watjara wantirriyanu Muutjanyakamu Yirananyapula yaltirra ngalya katinytjaku. Ngalya yankulapula ngaranytjala Piirulu pulanya yalatji watjanu, “Kalalpi, Katutjanyapula tjpila!, kunaṭa wiarrinytjaku. Mayutju Katutjanya kutju tjukaruru nyinanyi. Ngayuluna wiyawanangka Katutjanya kulilpayi, ngayuku walytja tjuṭangkutarra. Watjaninantapula waarrkana tjuṭa ngayulu tjananya kanyilwiyangku wantirriyalkitjalu. Palyanyurra tjuṭa yankunytjaku.”

Palunyangka Muutjalu yankula tawunungka yila ngarala mara katura Katutjanya tjanu kunaṭakamu kapi wiarrinytjaku. Yitjipiku mayutju tinalu nyakula kunaṭa kapi wiarrinytjala, militjitjingu Yipuru wangkapayi tjuṭa kanyiningi, yiyantjawiyanuku.

*Pana Yitjipingka tjiñtilyka tjuṭarringku
Yanuja 10:1-20*

Mayutju Katutjalu Muutjala yalatji watjanu, “Piirunyakamu mayutju tiṅa tjuṭatarra militjitjiya nyinanyi. Ngayuluna tjananya yanpiri patinu militjitjiya kutu nyinanytjaku. Kutuya yalatji nyinanytjala ngayuluna tjananya kunpu tinatjarrangkuna yitjipungku, nyurrangarri ngayunya kutju kulira walkuntjaku, nyurrangarrimpa ngantitja tjuṭangkutarra.”

Katutjalu pulanya Yirananya wangka kutjupa wangkarra wantingu. Palulangurupula yankula Piirula yalatji watjanu, “Yipuru wangkapayi tjuṭaku mayutju tinalu watjanu, ‘Nyaakun nyuntu kutu puṭu kulilpayi? Ngayuku walytja tjuṭa tjananya kanyilwiyangku wanti!, yankulatjuya walkuntjaku. Nyuntu kutu militjitji nyinanyingka mungawinkina tjiñtilyka tjuṭalingku wantirriyalku. Yukiri, watiya tjuṭa tjananya ngalkura kilytjuntara yialku, tjiñtilyka ruunytjangku.’”

Yitjipinya ngurra tjuṭaku mayutju Piirulu kulira pulanya yarurungkula yanu. Muutjalu Yiranalutarra Piiruku ngurra wantikatirra yanu. Palulanguru palumpa waarrkana tjuṭangku wanara marrkunu, “Nyuntu kulila! Ngurralampa manta Yitjipinya kuyarringu. Palunyatjanu Yipuru wangkapayi tjuṭa tjananya kanyilwiyangku wanti!, yankulaya mayutju Katutjanya walkuntjaku.” Palulanguru Piirulu tjananya watjanu Muutjanyakamu Yirananya yankula yaltirra ngalya katinytjaku. Piirulu pulanya yalatji watjanu, “Kalalpi, palyanyurra yankula nyurrangarrimpa mayutju Katutjanya walkuntjaku.”

Muutjalu watjanu, “Tjuṭalatju tjungu yanku, wati tjuṭa kungkakamu pipirri tjuṭa, tjiipi tjuṭa, nanikuta tjuṭa, puluka tjuṭatarra. Katutjanyalatju tjuṭangku walkulku.” Mayutju tinalu watjanu, “Wiya tjuṭa, wati tjuṭa kutjunyurra yankunytjaku. Kungkakamu pipirri tjuṭa ngaangka kutu nyinanytjaku.” Wangka palunya watjara mayutju tinalu pulanya wantirriyanu.

Palunyangka Katutjalu tjiñtilyka tjuṭa wantirriyanu, yukiri watiya tjuṭa ngalkula kilytjuntankula wiyantjaku. Yalatji ngalkuningitjangka mayutju paluru pulanya Muutjanyakamu Yirananya yaltingu. Piyuku pulanya ngunytjilyinu, Yipuru wangkapayi tjuṭa kanyilwiyangku wantirriyalkitjangu. Palunyangka walpa tiṅangku wilurarranguru tjiñtilyka tjuṭa tjananya rungkara katirra kapingka wiyanu, kanya Piirulu tjananya militjitjingu kanyiningi wantirriyalwiyangku.

*Manta Yitjipingka munga tjanampa rawa ngaramalpa
Yanuja 10:21-29*

Mayutju Katutjalu Muutjanya yalatjilu watjanu, “Nyuntu mara katura yilkarikutu kanyintjala, manta Yitjipilawana munga tiṅa ngaraku.” Palunyangka pakara yankula Muutjalu mara kanyiningka munga tiṅa rawa ngarangu, tjiñtu tjirripala, Yitjipinya ngurraraku ngurrawana. Palunyangkaya rawa nyinangi ngurra walytja kutjutu kutjuṭungka, pakara yankunytjawiya, kanya Yitjurilaku ngulytju ngantitja tjuṭaya ngurrawana palya tjanampa ngarangu.

Mungangka rawa nyinarra Yitjipiku mayutju tinalu waarrkana wantirriyanu Muutjanya yaltirra ngalya katinytjaku. Muutjanya ngalya yankula ngaranytjala, mayutju paluru watjanu, "Palyanyurra tjungu yankula nyurrangarrimpa mayutju tina walkuntjaku, kungka tjtangku, pipirri tjtangkutarra. Nyurrangarrimpa kuka tjuta kutju ngaangka wantikatinytjaku, tjiipi, nanikutakamu puluka." Muutjalu watjanu, "Wiya. Kuka tjtalatju tjananya katiku, ngurra palunyangkalatju nyakula kunatinpa pungkukitjalu."

Mayutju Katutjalu Yitjipiku mayutju milititji nyinatjunutangka, palunya yanpiri, patinu miltitji kutu nyinanytjaku. Mayutju paluru Muutjanya payira wantirriyanu, "Wantirraṅi yarra!, malaku ngalya yankula nyakunytjawiya. Nyuntu ngalya yankula ngayula piyuku yutirriku, ngayuluna tjananya watjalku nyuntunyantaya mirri pungkunytjaku." Muutjalu watjanu, "Tjugarurrun watjanu. Wiyan piyuku ngayunya nyaku."

*Yitjurilaku ngulytju ngantitja tjtangku wantirraya yankuku
Yanutja 11:1—13:22*

*Katutjalu tjananya nintilku tulku Patjuwupanya
Yanutja 11:1—12:27*

Mayutju Katutjalu Muutjanya piyuku watjanu, "Yitjipinya ngurrara tjuta tjananya kutjungaralpi ngayulu kuwarri yitjipungku. Palunyatjanu mayutju paluru kanyil-wiyangku nyurrangarrinya wantirriyalku. Kalalpi Muutja, nyuntu tjananya Yitjurilaku ngulytju ngantitja tjtunya yankula yalatji tjakultjorra!, 'Yitjipinya ngurrara tjuta tjananya tjpala!, ngurra kutjungka nyinapayilu nyurranya mani nguwanpa yungkuntjtaku, puli tjiilpa, puli kuulta.'"

Muutjakuya kulira ngulurringu mayutju tina nyinanytjala, Yitjipinya ngurrara tjuta mayutju tinaku walytja tjtatarra. Mayutju Katutjalu tjananya ngulutjinganu Yitjipinya ngurrara tjuta. Ngulu nguwanpaya nyinangi Yitjurilaku ngulytju ngantitja tjtaku. Muutjalu yankula mayutju tinangka yalatjingu tjakultjuna, "Mayutju Katutjalunta yalatji watjanu, 'Munga ngururrkutu kuwarri pana Yitjipilawana yankuku Katutjaku nyalpitjarra. Palulanguru katja yurruntitja tjtalingku yiluku, uwankarra. Katja tjuta nyurrampa yiluku ngurra ngaangka. Mayutju tina. Nyuntupa katjatarra waarrkana kuyakuya tjtaku katjatarra, kuka tjuta ula wiima yurruntitja tjtatarra yiluku. Palunyangkanyurra katjatjirratja kulira yulaku, kanya Yitjurilaku ngulytju ngantitja tjuta ngaangka palya nyinaku. Katja yurruntitja tjuta tjanampa kutu kana nyinaku. Palunyangka nyuntu mayutju tina ninti nyinaku, Katutjalu palumpa ngulytju tjuta tjananya yantayantara palya kanyilpayi.'"

Mayutju Katutjalu pulanya Muutjanyakamu Yirananya yalatjilu watjanu, "Yalatji tjananyapula watjala!, Yitjurilaku ngulytju ngantitja tjtakutu. Pira yalangaangka tjinu nampa tinangka wati tjtangkunyurra kutjutu kutjutu kunatinpa palya kilytjunpawiya mantjintjaku, tjiipi ula wiima tjinguru nanikuta ula wiima. Pipirri tjtattjarralu kunatinpa tinalingku mantjintjaku, kanya pipirri tjirripalatjarrangku tjukutjuku mantjintjaku ngalkura wiyantjaku. Tjinguru miitararralu pipirri wiimatjarrangku putu kuliliku ngalkula wiyalkitjangku. Palumpa kutjarraku walytja kutjupa tjtangku ngalya yankula tjungurrirra kunatinpa ngalkula wiyantjaku, palula kutjarrangka.

"Kunatinpa palunya tjtanyurra mantjira kana kanyira tjinu nampa puutinangka mungarrtji mirri pungkunytjaku, tjinu tjarrpanyingka nganti. Mirri pungkulanurra kapilpangka ngurra tjtira waala walytjangka katirra tjunkula wanantjaku. Kantily kutjarra yalangka kutjuya palyara tjurra!, yalangka katuwanatarra. Kunatinpa tjiipi palunya pungkulanurra patantjaku. Kuka palunya ngarrirra ngurra panakutu tjtira wiyarrinytjala mantjiranyurra kutjantjaku. Mungangka kuka palunya ngalkula wiyantjaku. Kapangka wiyanyurra puyilamilara kutjantjaku, kulkungka kutjunyurra kutjara ngalkuntjaku. Mangarri tjaati kutjunyurra ngalkuntjaku. Tjingurunyurra kuka palunya tina ngalkula putu kuliliku wiyalkitjangku, palunyatjanungkunyurra ngalkula wantinytja warungka kutjara wiyantjaku.

"Nyurrangarri ngurra Yitjipinya wantirra yankukitjangku, kuka palunya parrpaṅu ngalkula wiyantjaku, yurrunpanyurra tjinakunungka tjarrparra yulytja pulangkitjarra ruulamapintjaku. Pulangkiti yulytja tjtatarra riiri kanyira yankukitjangkunyurra parrpaṅu ngalkula wiyantjaku. Ngulanurra manta Kayinanalakutu yankula nyinarra palunya nguwanpanyurra tulku palyara ngalkula ngayunya Katutjanyanyurra walkuntjaku. Pira palula kutju tjinu nampa puutinangka ngalkuntjaku."

Mayutju Katutjalu pulanya Muutjanyakamu Yirananya yalatjilu watjanu, "Manta Kayinanangkanyurra nyinarra tulku Patjuwupanya yalatji palyala! Tjinu nampa puutinangkanyurra tjtarringku, ngayunya Katutjanya walkuntjaku. Kukanyurra pungkuku

ngurrangka tjutira panyapa nguwanpa parrpaṭu mungula! Tjintu panyapangka manggarri tjaatinyurra ngalkuntjaku. Manggarri tjaati kutju kutunyurra ngalkunma!, tjintu tjikitjipalarrinyangka. Tjintu nampa puutinangka pikinpawutuku ngurrilaya waala walytjawana!, mantjira katirra wanirriyantjaku. Tjintu palunyangka manggarri tjaati kutjunyurra kutjara munguntjaku. Yalatjinyurra tjintu tjikitjipala nyinarra manggarri tjaati ngalkuntjaku. Yalatji ngalkula piyukunyurra tjuṭarrirra ngayunya Katutjanya walkuntjaku.

“Tjintu palunya tjuṭangka tjinguru yanangulu manggarri pikinpawututjarra kutjara ngalkunytjala tjungurrinytjawiyangkunyurra wantinytjaku. Yanangu paluru ngayuku walytja wiya nyinaku.”

*Yitjipinya ngurraraku katja yurruntitja tjuṭa yiluku
Yanutja 12:28-30*

Palunya tjakultjunkunytja kuliraya Yitjurilaku ngulytju ngantitja tjuṭangkuya kunatinpa pungkula ngurrka kanilpangka tjutipu. Tjutiraya watiya parrkangka tju-lyultjunkula tuuwawana tjunangi, kantilypa kutjarrawanaṭarra tuuwangka katuwana. Palunyatjanu munga ngururrkutu Katutjalu waarrkana nyalpitjarra yiyaṇu mirri pungkunytjaku, Yitjipinya ngurraraku katja yurruntitja tjuṭanya. Katja yurruntitja tjuṭa tjananya mirri pungu, mayutjuku katjaṭarra, kuka tjuṭakuṇu ula wiima yurruntitja tjuṭarra.

Yitjipinya ngurrara tjuṭaya yularra waningi. Puturaya kulira walytjayanku yulangi, katja yurruntitjatjirratja, mirri nyakula, kanya Yitjurilaku ngulytju ngantitja tjuṭa palyaya nyinangi. Kuliraya ngurrka tuuwawana tjunu, Muutjalu watjanutjangka.

*Mayutju tinangku tjananya kanyilwiyanku wantirriyalku
Yanutja 12:31-36*

Munga palula mayutju tina paluru watjanu, Muutjanyakamu Yirananya yaltirra ngalya katinytjaku. Ngalya yankunytjala pulanya watjanu, “Tjutangkuya ngurra ngaatja wantirra yarra! Nyupali panyapa tjapinutjangka, tjuṭalunyurra yankula mayutju Katutjanya walkula! Katutjanyapula tjapila!, nganananya piyukulanyatju yitjipungkupayingka. Nyurrangarrimpa tjiipi tjuṭa, nanikuta tjuṭa katinytjaku tjananya, puluka tjuṭatarra.”

Yitjipinya ngurrara tjuṭalu tjananya parrpaṭu parrpaṭunangi, pakaraya tjuṭa yankunytjaku. Wantirriyalkitjangku tjananya tjana yalatji watjanu, “Pakaraya tjuṭa, kutu yarra!, Katutjalulpilanya Yitjipinya ngurrara tjuṭa mirri pungkutjipingkamarra.” Palunyangka Yitjurilaku ngulytju ngantitja tjuṭangku kanilpa, manggarri tjaatitjarra, yulytjakamu pulangkitingka karrpira tjalira katingu. Muutjalu tjananya yurrun yurrunpa watjanutjangka yalatji, “Tjapilaya Yitjipinya ngurrara tjuṭangka!, ‘Mani puli tjiilpa, puli kuultakamu yungkunytjakulanya.’” Paluru tjana mani puli tjiilpa, puli kuultatarraya katiyana paṇa Yitjipinya wantikatirra.

*Katutjalu tjananya katiyinamalpa
Yanutja 13:17-22*

Paṇa Kayinanalakutu Katutjalu wiya tjukarurrungku katiyanangi, manangkarrawana tjananya katiyanangi. Katutjalu yalatji kulinu, “Paṇa Kayinananya ngurrara tjuṭa tjananya pikangku mirri pungkula kutju, palyaya nyinaku ngurra palula, Yitjurilaku ngulytju ngantitja tjuṭa. Paluru tjana ngulu paṇa Kayinananya ngurrara tjuṭaku nyinangi. Tjinguruya ngulu paṇa Yitjipilakutu malaku yankutjipingka, ngurra wanmawanana tjananya ngayulu katiyankuku, kapi yini Tjatjakalawana.” Yalatjiya manangkarrawana rawa yulytjayinangi.

Yurrunpa Tjutjupalu watjanutjangka Muutjalu Tjutjupanya mirri tarrka katiyinangi. Yankula ngurra Tjakutjangka tjarrpangu. Palunyatjanuya ngurra Yiltjamalakutu yanu, manangkarrangka yila ngaranytjala. Mayutju Katutjanya tjanampa tjuṭungka yutuware nguwanpa yurrunpa yankulinangi. Kanya Yitjurilaku ngulytju ngantitja tjuṭa ngantiwana yankulinangi. Mungangka mayutju Katutjanya tjanampa waru tili nguwanpa yurrunpa yanangi.

*Yuru Tjatjakangka ngururrwana tjana yanku
Yanutja 14:5-31*

*Yitjipiku mayutju militjitjirringku
Yanutja 14:5-19*

Yitjipinya ngurrara tjuṭaya mayutju tinangkuṭarra nyinarra waarrkana tjuṭaku puṭu kulira yalatjingkuya watjanu, “Nyaakula tjananya wantirriyaṇu?, Yitjurilaku ngulytju

ngantitja tjuta.” Tjana yalatji wangkangu, “Waarrrkanawiyalpila nyinanyi.” Mayutju tina paluru tjananya wakina naanytjatjarra katiyankupayi tjuta yaltingu. Paluru tjilirratjarra kutjupa tjuta naanytjangka kalparra yankupayi yaltingu. Palumpa tjilirratjarra tjuta tjananya tjina yankupayi yaltingu. Tjilirratjarra tjutangkuya Yitjurilaku ngulytju ngantitja tjuta wanaṇu, pungkunytjaku.

Kapi Tjatjakangka yila Muutjalukamu yanangu tjutangku nyinarra nyangu, Yitjipinya ngurrara tjuta wanma ngalya yananyingka. Yanangu paluru tjanaya nyakula ngulurrirra mayutju Katutjanya tjaṇu mirri pungkupayingka. Paluru tjana Muutjanya panyapurangkula watjanu, “Nyaakulanyatju nyuntu ngurra ngaakutu ngalya katingu? Ngaangkalpilanya pungkula yiluntankuku. Yitjipilatlatju palya nyinamara, ngurra palulalatju nyinarra wiyarringamara. Nyaakulanya ngaakutu ngalya katingu?, palyalatju waarrkana kutu nyinamara, ngaakutu ngalya yankula yilupayingka.”

Katutjalu tjananya kanalku pungkupayingka

Yanutja 14:13-31

Muutjalu tjananya watjanu, “Yitjipinya ngurrara tjutaku ngulurrinytjaku wiya, raapaya ngaranytjaku. Yalatji ngaralanyurra nintirriku, Katutjalulanya kanalku. Nyarra Yitjipinya ngurrara tjuta tjananya kuwarrinyurra nyaku, mayutju Katutjalu kuwarri pungkutjananya, pikalu tjananyanyurra pungkutjipingkamarra. Pika pungkunytjawiya nyurrangarri ngaranytjaku.”

Yurrunpa nyalpitjarra kutju Katutjaku waarrkana Yitjurilaku ngulytju ngantitja tjutaku yurrunpa yankupayi. Palulanguru paluru parra yankula ngantivanalpi tjanampa ngaralinangi, Yitjipinya ngurrara tjutangku tjananya wanara pungkupayingkamarra. Yutuware paluru tjanampa yurrunpa ngaralinangi. Palulanguru parra yanu ngantivanalpi ngarangi, Yitjurilaku ngulytju ngantitja tjutaku malpa. Yalatji ngarala munga tjanampa Yitjipinya ngurrara tjutaku ngarangi. Kanya Yipuru wangkapayi tjutaku tjanampa tili ngarangi. Yalatji Katutjalu tjananya Yitjurilaku ngulytju ngantitja tjutaku ngalkinpa yangatjunu, Yitjipinya ngurrara tjutangku pikalu pungkutjipingka.

Yurrunpa Katutjalu Muutjanya wangkangu watiya katura kanyintjaku kapi Tjatjakangka. Palulanguru paluru yankula yilta watiya kanyinangi. Palulanguru walpa kakarranguru mungangka tinalingku wangkarra tjintukutu wiyarringu. Yalatji walpa tina wangkanyingka kapi wiyarringu, yiwarra tjanampa tarayi ngarangu. Kapi kutjara ngantjarra kutjara ngaranyingka Yitjurilaku ngulyju ngantitja tjutaya tjarukatirra yankula pana palyangka maa tatiṇu. Palulanguru tjananya Yitjipinya ngurrara tjutangku pungkukitjangku ngantivanangku wanaṇu. Tjutangku tjananya tjarukatirra wanaṇu tjilirratjarra tjutangku, anta naanytjatjarra tjutangku, wakinangka yankupayi tjutalu. Tjintu ngalya katurringanyingka Katutjalu tjananya ngulutjinganṇu. Tulykungku wakina tjanampa taayi tjuta witira kanyinṇu.

Putuya wakinatjarra tjutangku katirra yilarringutjangka Yitjipinya ngurrara tjutangku watjanu, “Mayutju Katutjalulampa kuyanṇu, Yitjurilaku ngulytju ngantitjaku walytjangku. Wakina wantirralaka yarra malaku!” Kala, yurungku tjananya Yitjipinya ngurrara tjuta mirrintanu, kutju wiya kana nyinangu, wiya.

Yankulinamalpa puli Tjanialakutu yankukitja.

Yanutja 15:22—17:13

Kapi Maaranya pantutjarra ngarrimalpa

Yanutja 15:22-26

Palulanguru tjananya Muutjalu katiyinangi mayutju tinangku. Kapi Tjatjakanya wantirraya kapiwiyawana mangarriwiyawana yanu. Kapikuya puṇu ngurrira nyakulinkula tjintu tjirripala yankula kapi yini Maarangkaya tjarrpangu. Tjikiraya puṇu yarrkanu pantutjarra. Yanangu tjutaluya puṇu yarrkara Muutjakulpiya ngurrkuringu, “Wiyawanalulanatjṇu ngunytji ngalya katingu, kapiwiyakutu. Nyaaltala tjikilku?” Palunyangka Muutjalu Katutjanya tjaṇu kapi tjikilkitjangku puṇu kulira.

Katutjalu Muutjanya nintinṇu watiya ngarrinyingka. Muutjalu mantjira katirra kapikutu watiya wanirriyanyingka, kapi palyarringulpi. Palulanguru kapi tjikiraya paltjarringu.

Ngula palunyatjanu Katutjaku luwu tjuta tjananya Muutjalu nintinṇu, kuliraya tjukaruru nyinanytjaku. Yalatji tjananya Katutjalu watjanutja tjakultjunu, “Ngayuluṇa nyurranya watjanutjangka kuliranyurra tjukaruru nyinanytjaku. Tjukarurrunyurra kutu palya nyinanyingka, wiyaṇa nyurranya yitjipungku. Yitjipinya ngurrara tjutana tjananya yitjipungkula wiyaṇu, kanya ngayuluṇa nyurranya yantayanṇara kanyinmalpa.”

Kapi Yiilimalakutuya anku

Yanutja 15:27

Ngarrirraya mungawinki pakara anu kapi Yiilimangka. Kapi tuwalpala ngarringu watiya tjuṭa ngarala waṅingi. Ngurra palula ngunytjiya nyinangi.

Katutjalu tjananya mangarrikamu kuka yungkuku

Yanutja 16:1-31

Kapi Yiilimanyaya wantirra yanu kapiwiyawana. Ngurra palunya yini Tjiinanya. Manangkarr palula yanangu tjuṭaraya Katutjaku ngurrkuringu. Muutjanyakamu Yirananya pulanya tjana yalatji watjanu, “Katutjalulanyatju mirri pungamara ngurra Yitjipila, ngaakutu katiwiyangu. Nyupali nganananyatju nyaaku ngaakutu ngalya katingu?, mangarriwiyakutu. Mangarriwiyalpilatju nyinarra wiyarriku. Palyalatju Yitjipila nyinamara, kukakamu mangarri ngalkula.”

Mayutju Katutjalu Muutjanya yalatji watjanu, “Kuwarrina nyurrampa ngayulu mangarri katunguru wantirriyalku. Paṅangka ngarrirra waṅinyingkanurra nyakula yurralku, tjintukarrangu tjintungka. Tjintu kutjyngkanurra yurrara ngalkuntjaku, wiya tjintu kutjupaku kanyintjaku. Puratiyi mungawinki palyanyurra tjintu kutjarraku yurrantjaku, Puratiyikukamu Tjarritiyiku. Yalatjinyurra yurrara mantjintjaku. Ngayuluna nyurrangarrinya watjani, ngayuku wangka kuliranyurra kanyintjaku.”

Wangka palunya Muutjalu tjananya kulira yanangu tjuṭangka tjakultjunu. Yara kutjupatarra tjananya yalatjingu watjanu, “Ngalinyatjunyurra Yirananya kuru watjara yilta Katutjanyatarranyurra kuru watjani. Panyapalinyatjunyurra kuru watjanutjangka Katutjalu kulini. Kulira nyurranya kuwarri mungarrtji kuka yungkuku. Palunyatjanu tjintungka nyurranya mangarri yungkuku.”

Mungarrtji tjulpu tjuṭa Yitjirilaku ngulytju ngantitja tjuṭangu, ngurrangka ngalya yankula nyinakatingutjangka, nyangu. Palunyangka yanangu tjuṭangkuya watiyangka pungkula warungka kutjara ngalkunu. Tjintungka kapi wiita nguwanpa winki ngarringi. Ngarrirra wiyarringutjangka mangarri tjulkura paṅangka ngarrirra waṅingi, nyalpi tjukutjuku nguwanpa. Yanangu tjuṭangkuya nyakula puṭu kulira tjapiṇu, “Nyaapa ngaatja?” Muutjalu tjananya watjanu, “Ngaatjanya mangarri Katutjalu wantirriyantja. Kuwarrinyurra kutjara ngalkuntjaku. Tjintu kutjupaku wiyanyurra kanyintjaku.”

Yanangu kutjupa tjuṭangkuya kulira Muutjakunu wangka wantingu. Mangarri palunya mungura kanyinu, aali tjintu kutjupangka ngalkulkitjangku. Pakara ngalkukitjangka paṅtinu yunarrinytja, katilykatjarra ngarrinyingka. Yalatjiya kanyinutjangka Muutjanya tjanampa ngurrkuringu, yurrunpa tjananya kanyintjiwiyangu watjanu.

Tjintu Puratiyinka mangarri palunya yurraraya tjintu kutjarraku kanyiningi Tjarritiyikutarra, Katutjalu yurrunpa watjanutjangka. Muutjalu tjananya watjanu, “Mangarri palunya yurraraya rungkara kutjala!, kuwarri ngalkukitjalu. Tjintu aali ngalkukitjalu rungkaraya tjurra!, kanilpa nguwanpangka. Yalatjiya tjunkula kanyila!, aali Tjarritiyi ngalkulkitjangku. Tjarritiyinkanyurra Katutjanya waarrkawayalu kulira walkuntjaku.”

Aali pakara Tjarritiyinka yanangu kutjupa tjuṭangu puṭu ngurrira nyakulnangi mangarri palunya yurralkitjalu. Katutjalu tjananya nyakula ngurrkungku yalatji payinu, “Ngayuluna nyurranya watjanutjangka, nyaakunyurra kutu wantinytjawiyangu ngurrini? Tjarritiyinkanyurra ngurrilwiya ngurrangka nyinamara. Ngayuku wangka nyurrangarri kulira wantingu.”

Ngurra Ripatimalaya pulingka tjikilku

Yanutja 17:1-7

Yitjirilaku ngulytju ngantitja tjuṭaya parra yankula ngurra kutjupakutu yanu, mayutju Katutjalu watjanutjangka. Piyuku paluru tjananya watjanutjangka nyinarraya katurringkula yanu ngurra kutjupakutu. Katutjalu kutju Muutjanya watjaningka, yalatjiya katurringkula kutju ngurra kutjupakutu yankupayi.

Ngurra Ripatimalakutuya yankula puṭu nyangu kapiku. Muutjanyaya panypurangu, “Kapiwiyangkala nyaa tjikilku? Kapilanyatju yuwa!” Muutjalu tjananya watjanu, “Nyaakuninyurra panypuranganyi? Ngayunya kutju wiya, mayutju Katutjanyanyurra panypuranganyi.” Yanangu tjuṭangkuya kapitjirratjalu Muutjanya yalatji panypurangu, “Nyaakulanyatju nyuntu ngaakutu nganananya ngalya katingu? Palyalatju ngurra Yitjipila kutu nyinamara. Nyuntu pipirri tjuṭa nganananyatarra yiluntankukitjangku ngalya katingu.”

Muutjalu puṭu kulira Katutjanya yalatji tjapiṇu, “Yanangu tjuṭangkuniya ngayunya ngurrkungku pulingka rungkalkitjangku kulini. Puṭuna tjananya watjalpayi.” Mayutju

Katutjalu Muutjanya watjanu, “Yanangu tjutaku mayutju tjirripala tjananya yaltirra kutjungkara kati! Yanangu tjutangka yurrunpaya yarra! Yankula nyuntu watiyatjarralu puli nyarratja puwa! Yalatji nyuntu pungkuntjala kapi nyurrampa pulinguru taara yintiku, tjikintjaku nyurra.” Katutjalu palunya watjanutjangka, Muutjalu puli pungu watiyatjarrangu. Pungkuntjala kapi pulinguru taara panakutu yintingu.

*Yimalikaku waarrkana tjutangka tjananya pikangku pungku
Yanutja 17:8-16*

Ngurra Ripatimangkaya Yitjurilaku ngulytju ngantitja tjtaya nyinanyingka, Yimalikaku waarrkana tjtaya tjilirratjarra ngalya yanu, pika pungkukitja. Palulanguru Muutjalu wati Tjatjuwanya watjanu, “Tjilirratjarra tjuta tjananya ngurrtjara mantjila! Tjungunyorra tjtungka yankula Yimalikaku waarrkana tjuta pikalu pungku. Yankula nyurrangari pika punganyingka, pulingka kalparra ngaraku. Watiya palunya marangkuna katukutu kanyilku.” Muutjalu piyuku watjanu, “Tjatjuwanyangarrinyurra pikaku yankuntjala, ngananatju Yirananyakamu Yaaranya pulingka tjungulatju kalpaku.”

Muutjalu mara katura kanyintjala, Tjatjuwalungarri palya pungkula maa wantirriyanu. Muutjanya mara purrkarringkula mara yunnurringu. Palulanguru Yimalikaku waarrkana tjutangka tjananya pungkula ngalya wantirriyanu. Muutjalu mara katura kanyira purrkarringutjangka, Yiranalukamu Yaaralu puli mantjira katirra tjunurapula, Muutjanya nyinakatinyjaku. Pulingka nyinanyingka Yiranalukamu Yaaralu Muutjanya mara kutjarra witira katukutu kanyinu, tjinu maa tjarpangutjangka. Palunyangka Tjatjuwalungarri tjananya pungkula ngulutjingara wantirriyanu, Yimalikaku waarrkana tjtanya. Kutjupa tjuta tjananya mirrintanu.

*Puli Tjaninyangka Muutjalu kulilku Katutjaku luwu
Yanutja 19:1-20; 17; 24:12—31:18*

*Tjaatayanku paltjilku, Katutjaku tjukaruru nyinakitjangu
Yanutja 19:1-13*

Ngurra Ripatimanya wantirraya puli Tjanialakutuya yankula nyinangu. Puli pantangkaya nyinarra waningi. Muutjanya kutju puli palula kalpangu, Katutjanyapula wangkakitja. Katutjalu Muutjanya yaltirra watjanu, “Yanangu tjutangka tjananya yalatji tjarukatirra tjakultjura! Nintilunyorra kulini, ngayuluna nyurrangarrinya yanayanara katiyinkupayi. Yalatjikutarranyurra nintingu kulini, ngayuluna yirriti Yitjipinya ngurrara tjuta yitjipungkula kanyilpayi. Ngayuluna nyurranya kuwarri watjantjala, palya kulira nyinanytjaku, wiya wantinytjaku. Ngayuku kutjunyorra tjukaruru nyinarra yilta ngayuku walytja tjuta nyinaku.”

Muutjalu wangka palunya kulira tjarukatirra yankula tjanala tjakultjunu. Yanangu tjutangu kulira watjanu, “Yuwa tjukarurrulatju nyinaku, Katutjaku wangkaku.” Yanangu tjutaku wangka Muutjalu Katutjanya kalparra tjakultjunu.

Katutjalu Muutjanya piyuku watjanu, “Tjarukatirra tjananya yalatji watjala!, kiliinalpiya nyinanytjaku, ngayunyaniya walkulkitja. Tjinu kutjupangkana puli ngaakutu ngalya yankula nyinaku. Nyurrangarri tjaata paltjira kiliinatjarra nyinanytjaku. Kuwarrinyurra ngayuku wangka kulintjatjanu miitararrangu pampuntjawiya ngarinytjaku, puli ngaangka tjungurringkula ngayunya walkulkitja. Pulingka kalkuniya maaka tjunkula wanala! Maakangka munkarra kutjuya nyina! Maakangka kalkuni wiya ngalya yankuntjaku, pulingka kalpanytjawiya. Tjinguru yanangu tjutakamu puluka puli maaka palula kalkuni ngalya yankupayingkamarra, nyurrangarri rungkara yiluntankuntjaku, pulitjarrangu. Yiluntankuntjangka marangkunyorra wiya pampuntjaku, wantirra yarra! Waarrkanangu turampata mirratjinganingka, kulira yanangu tjuta puli panra ngaakutu ngalya yankuntjaku.”

*Katutjanya ngalya tjarukatirra puli Tjaninyangka nyinaku
Yanutja 19:14-25*

Tjinu kutjupangka yutuware maru puli palula ngarangi. Manngirrilu rungkara tuutuuningi. Yanangu tjutangkuya turampata katuwana mirratjinganutja nguwanpa kulini. Kuliraya ngulu tiltirmara ngarala waningi. Muutjalu tjananya tjtara katingu puli palulakutu Katutjanya kulintjaku. Yankulaya yanangu tjuta puli pantangka ngarakatingu. Puli Tjaninyangka puyu tina ngarangu mayutju Katutjanya waru tili nguwanpa tjarukatirra nyinangu. Kutuya yanangu tjuta ngulurrirra tiltirmara ngarangi. Turampata nguwanpa kutu rawa mirratjinganingi, tinalpi mirratjinganu.

Palulanguru Katutjanya ngalya tjarukatirra puli Tjaninyangka katu ngaranyingka Muutjanya yaltingu kalpanytjaku. Palunyatjanu Muutjanya tatira ngarangu. Mayutju

Katutjalu Muutjanya yalatji watjanu, “Tjarukatirra tjananya yanangu tjuṭa tjananya yanpiritjurrā!, kulira tjana maaka kalkuni wiya tatintjaku. Ngalya yankula kalpangutjangka ngayulu tjananya yitjipungku. Kala nyuntu tjarukatirra Yirananya yaltirra ngalya kati!”

Muutjalu tjarukatirra tjananya tjakultjunu Katutjalu watjanutjangka.

Katutjalu watjalku palumpa luwu

Yanutja 20:1-17

Katutjalu yalatji watjanu, “Ngayuluṅa nyurrangarrimpa mayutju tiṅa nyinanyi, Katutjanya. Paṅa Yitjipilanyurra waarrkana nyinapayi, ngayuluṅa nyurranya pakaltjingga kanara ngalya katingu. Ngayunya kutjunyurra walkuntjaku. Ngayunya nguwanpa kutjupa wiyalingku palyara walkuntjaku. Katu ngurrara nguwanpa, tjinguru paṅa ngurrara nguwanpa wiyanyurra palyara ngaratjungkunyutjaku walkulkitjangku. Kapangka nyinapayi tjuṭa nguwanpaṭarra wiya palyara walkuntjaku. Palunya tjuṭa wiyanyurra pupakatiṅa walkuntjaku. Ngayulu Katutjanya kutjupa nyurrangarrimpa mayutju tiṅa nyinanyi. Mayutju kutjupangku wiya nyurranya kanyiṅi.

“Ngayuku yunytjuwiya nyinapayi tjuṭaṅa tjananya pungkuku. Palunya tjuṭaku ngantjita tjuṭaṅa ngayuluṅa tjananya pungkuku. Ngayuku yunytju nyinapayi tjuṭaṅa tjananya yanṭayanṭalku, tjawutjuna tjuṭa, ngayuku wangkaku tjukaruru nyinapayi tjuṭa.

“Ngayunya yini ngunytji wiyanyurra wangkanytjaku. Ngayunya yini ngunytji wangkanyṅkana pungkuku.

“Tjarritiyinka nyurrangarri waarrkawiya nyinanytjaku, ngayunya Katutjanya kutju kulintjaku. Palyanyurra tjiṅtu kutjupa tjuṭaṅka waarrkarrinytjaku. Tjuṭanyurra waarrkawiya nyinanytjaku, nyurrangarrimpa pipirri tjuṭa, waarrkana tjuṭa, yanngatja tjuṭa, anta naanytjaku, puluka tuungkiyi tjuṭaṭarra. Tjiṅtu tjikitjipalangkaṅa waarrkarirra paṅa ilkaritarra palyaṅu, palulanguru Tjarritiyinka waarrkawiyalpiṅa nyinangu. Nyinarra yunyparringuṅa tjiṅtu palumpa. Palulanguru yanangu tjuṭa tjiṅtu palula ngayunya kulira kutju walkuntjaku.

“Paapaku, maamaku wangkakunyurra kaangkinytji nyinanytjaku. Yalatjinyurra kulira ngurra Kayinanala nyinarra kutu palula palya nyinamalpa. Kayinanalanayurra nyinarra palyangku kanyintjaku.

“Yanangu kutjupa wiyanyurra mirri pungkunyutjaku.

“Wiyanyurra tjulyara kutjupaku miṭa kanyintjaku.

“Yulytja kutjupaku wiyanyurra mulyaṅangu mantjintjaku.

“Wiyanyurra ngunytji tjakultjungkunyutjaku.

“Yanangu kutjupaku yulytja wiyanyurra yunytjurringkula kanyintjaku. Palumpa waalaku, tjinguru miitaku wiyanyurra yunytjurringkula nyinanytjaku. Palumpa kuka tjuṭakutarra puluka, tuungkiyi, tjiipi, wiyanyurra yunytjurringkula kanyintjaku.”

Katutjalu palumpa luwu puli wirulypa kutjarrangka wakalku

Yanutja 24:12—31:18

Katutjalu luwu kutjupa tjuṭa watjara Muutjanya yalatji watjanu, “Puli ngaangkani kalparra nyawa! Palulanguruṅanta wakara puli wirulypa kutjarra yungku, ngayuku luwu tjuṭatjarra.” Palulanguru Muutjanyakamu Tjatjuwanya kutjarra puli palula kalpangu. Kalparrapula ngururra nyinangi. Pulangka katu tili tiṅa tilingarangi waru tili nguwanpa.

Tjiṅtu tjikitjipalangka yutuware pulangka katu ngarangi. Tjiṅtu kutjupangka Katutjalu Muutjanya kutju yaltingu katukutu kalpanytjaku. Kalparra yutuwareṅka tjarrparra katu nyinangi kutu, Puratiyi tjikitjipala. Palulanguru Katutjalu Muutjanya nintiṅu, tjaatji kaliki nguwanpa palyantjaku. Tjaatji palula kunaṭinpa tjiṅtu kutjupa tjiṅtungka Katutjaku pungkula ngarritjungkula kutjantjaku nintiṅu. Tuṭkuku mayutju tjuṭaku tjaṭa palyantjaku nintiṅu. Tuṭkuku mayutju tjukaruru waarrkarrinytjaku nintiṅu.

Yalatji nintira Katutjalu Muutjanya yungu puli wirulypa kutjarra, palumpa luwutjarra, yurrupa wakara tjunutja.

Tjana puluka wiima kuultatjanu palyalku walkuntjaku

Yanutja 32:1-35; (34:1-5, 27, 28)

Yiranalu puluka wiima kuultatjanu palyalku

Yanutja 32:1-6

Muutjanya puli palula rawa nyinanytjala yanangu tjuṭaṅku Yirananya tjiṅgapungu yalatji, “Wati panyapa Muutjanya yaalytjirringu? Wiya, ngurralatju. Putula kulini.

Palulanguru Katutjanya nguwanpalampa nyuntu palyala!, yutitjangkulanya katiyankunytjaku.”

Yiranalu tjananya watjanu, “Kuultatjanu riinga, nikilitjikamu palyanutja yanangu tjutakunu yirriwiltjila!, ngalya katirra ngayunya yuwal” Palulanguruya kuultatjanu palyanutja pinangka waralyngarapayi tjuta, riinga tjuta, nikilitji tjuta yirriwiltjira katirra Yirananya yungu. Yiranalu yurrara kanilpa nguwanpangka tjunu. Palunyatjanu kanilpa palunya warungka tjunu, kuulta kamparra nyurirrintjaku, kapi nguwanpa. Puluka wiima nguwanpa pilkitjanu palyara ngaratjunu. Kuulta nyurirrintjula mantjira puluka nguwanpa wiimangka tjutira wana. Puluka wiima palyara ngaratjunu.

Yanangu tjutangku nyakula yunyparringkula yalatji watjanu, “Nyawaya puluka wiima! Ngaangkulanya pana Yitjipilanguru mantjira ngalya katingu, nganampa mayutju tinangku.”

Puluka wiima palula yila Yiranalu tiipula pulingka palyanu, kuna tinpa pungkula kutjantjaku. Palyara tjananya watjanu, “Tjintungkalpila ngalkula walikulku mayutju Katutjanya.”

Tjintu katuya kuka kuna tinpa tjutanya ngalya katirra pungkula ngarritjunu kutjalkitjalu. Kuka yunmi ngarrinyingka yanangu tjutarringkula ngalkula tjurratja tjikira tjungu yunyparringu. Kutuya tjikira tjungu ngalkula yunytjurringu miita kutjupa kutjupangka ngarrikitja. Ngarrirraya kuya palyanu.

Katutjalu tjananya kuya palyaningka nyakuku

Yanutja 32:7-10

Mayutju Katutjalu puli Tjaninyangka Muutjala yalatji watjanu, “Parrpatu tjarukatirra tjananya yankula nyawa! Yanangu panyapa tjutangkuya kuya palyani, panya nyuntu Yitjipilanguru ngalya katinytja tjutangku. Panyapa ngayuluña tjananya watjanu, kuliraniya wantingu. Tjanaya puluka wiima kuultatjanu palyara ngaratjunutja waluku. Yanangu tjutangkuya yalatji watjani, ‘Puluka wiima palumpala kuna tinpa pungkula ngarritjunku, kutjara walukulkitjangku. Puluka wiima ngaangkulanya Yitjipilanguru mantjira ngalya katingu.’” Katutjalu Muutjanya piyuku watjanu, “Yilatjuya ngayuku milititji nyinanyi, tjukarrungku kulintjawiya. Palulanguru ngayuluña tjananya mirri pungkula wiyalku.”

Katutjalu Muutjanya piyuku watjanu, “Nyuntu wiya ngayunya marrkuntjaku palunya tjutatjirratjangku. Ngayuluña tjananya ngurrrurirra mirri pungkula wiyalku. Nyuntupa ngulytju ngantitja tjutanya kutju ngayulu palya yan tayantara kanyilku.”

Muutjalu tjanampa Katutjanya tjapilku

Yanutja 32:11-16

Muutjalu tjanampa yalatjingu marrkunu, “Mayutju. Nyaaku tjanaman mulyarra nyinanyi? Nyaaku tjanayan Yitjipilanguru kanara ngalya katingu? Tjuta tjananya mirri pungkuiyangku wanti!, aapa kutju tjananya puwa!, Yitjipinya ngurrara tjutangku yalatji kulira watjalpayingka, ‘Yipuru wangkapayi tjuta tjananya Katutjalu Yitjipilanguru mantjira puliwana katingu, mirri pungkula wiyalkitjalu.’ Ngurrrurirra mirri pungkuiyangku kulira yalturringkula wanti! Mirri tjutangka tjanala nyuntu tjakultjunu Yipuramala, Yatjikala, Tjikupala, tjanampa ngantitja tjuta yan tayantara kanyintjaku. Nyuntu tjananya ngurra yungkukitjangku tjangkunu, ngurra palunya kutuya kanyintjaku.”

Muutjalu yalatji marrkunutjangka mayutju Katutjalu tjananya wantingu, tjungu mirri pungkuiyangku.

Puli wirulya kutjarra Muutjalu walapatara kilytjuntanku

Yanutja 32:15-29

Muutjalu puli Tjaninyangka tjarukatirra puli wirulya kutjarra katiyiningi. Puli palunya kutjarrangka Katutjalu palumpa luwu wakara tjunu. Tjatjuwanyapula tjungurringkula ngurrakutu yankula wangkanyingka kulira Tjatjuwalu Muutjanya watjanu, “Tjinguruyanku pika punganyi?” Muutjalu watjanu, “Pikawiya, kulila!, tulukuya warrani.”

Yankulapula yilarrirra nyangu, puluka wiima ngaranyingka, yanangu tjutaya yunyparringkula nyanpinytjala. Nyakula Muutjalu tjanampa ngurrrurirringkula tjanampa puli wirulya kutjarra wanirra kilytjuntanu. Maa yankula puluka wiima kuultatjanu palyanutja mantjira warukutu wanirriyanu. Warungka kamparra nyurirringutja mantjira tjunu taayitirrintjaku. Puli kuulta palunya yulpura yatunangi pulawu nguwanpa ngarrinytjaku. Pulawu nguwanpa mantjira yungulpi tjananya kapiwinki tjikintjaku.

Muutjalu Yirananya yalatji tjapiṇu, “Nyaaku tjananyan tjingapungu?, kuyaya palyan-tjaku?” Yiranalu watjanu, “Ngayuku wiya pikarrinytjaku. Nyuntu ninti tjanampan nyi-nanyi. Tjana kuya yirritinguru palyara nyinapayi. Watjanutjuya Katutjanya nguwanpa palyantjaku. Palulanguruna tjanampa riinga nikilitjikamu mantjira warukutu waningu. Yalatji ngayulu wantirriyantjala puluka wiima tjaalpa pakara ngarangi kuultatjanu palyanutja.”

Palulanguru Muutjalu tjananya ngaratjungkula watjanu, “Mayutju Katutjaku walytja, ngaakutuya ngalyankula ngara!” Palulanguru Lipayiku walytja tjuṅangu kutju yanangu tjuṭa wantirra Muutjalakutu yankula tjuṅurringu. Palunyatjanu Muutjalu tjananya watjanu, “Wati tjuṭangkunyurra tjuṭa watawara kutjuṭu kutjuṭu mantjira ngalya kati!” Muutjalu piyuku watjanu, “Mayutju Katutjalutju ngayunya watjanutja tjakultjunanyi. Nyurrangarri yanangu tjutawana yankula tjuṅurringkula walytja kutjupa tjuṭa wakara wyluntarra!, malanypa kaaka tjutatarra, ngurra kutju ngurrara tjuṭa.” Lipayiku walytja tjuṅangkuya wantiwiyangu tjuṭa watawaratjarrangu wakara mirri pungangi. Palulanguruya wati tjawutjana tjirripala yilungu tjuṅtu palula.

*Muutjalu tjanampa Katutjanya piyuku tjapilku
Yanutja 32:30-35*

Tjuṅtu kutjupangka Muutjalu tjananya tjuṭara watjanu, “Kuyanyurra kuwarri palyanu, walkura Katutjanya nguwanpa. Kuwarrina piyuku yankula puli panyapangka kalparra Katutjanya tjapilku, piyuku nyurrangarrinya pungkuyiwangu wantinytjaku. Tjapintjala tjinguru Katutjanya nyurrangarrimpa kalyparringkula kuya nyurrampa waniku.” Muutjanya yarurirra yankula puli Tjaninyangka kalparra Katutjala yalatji wangkangu, “Yanangu palunya tjuṭangkuya yilta kuya puntu palyanu. Pulukaya wiima palyara walkunu. Tjapiṇinanta kuya tjanampa wani!, nyuntupa kalypalpiya nyinanytjaku. Tjinguru nyuntu tjananya wantiku kalyparrinytjawiyangu. Tjinguru nyuntu kulini yanangu tjuṭa pungkukitjangku. Nyuntu yalatji kulintjala ngayuku yini tjuṭula piipangka!, ngayulu walytja nyuntupa wiya.”

Mayutju Katutjala watjanu, “Kuya palyalpayi tjuṭa kutjuṇa yini tjutulku. Kutjupa tjuṭa tjananya nyuntu tjarukatirra kati!, ngurra palyakutu. Yalatji kulila! Nyalpitjarra kutjungku nyurranya nintira katiyanamalpa. Piyukuna tjananya kulilku yitjipungkuk-itjangku, kuya panyapa palyanutjangka.” Yilta Katutjalu tjananya kutjupa tjuṭa pikatjarraṇu. Palulanguruya tjuṭa pikatjarra ngarrirra waningi.

*Katutjalu luwu palumpa piyuku yungku Muutjaku
Yanutja 34:1-5,27-35*

Mayutju Katutjalu Muutjanya watjanu puli katu nyinanyingka, “Puli wirulypa kutjarra kutjupa mantjila! Tjintungka katirra kalparra ngayula nintira tjurra!, ngayulu piyuku wakantjaku, ngayuku luwu. Nyuntu kutjungku ngalya katirra kalparra tjunkunyutjaku. Watjala tjananya!, tjiipi puluka wanma kanyintjaku, tjana puli ngaangka pantawana wiya ngalkuntjaku.” Palunyatjanu Muutjanya tjarukatirra puli wirulypa kutjarra yatura kilytjuntankula mantjiru. Tjintungka Muutjanya puli katu kalparra puli wirulypa kutjarra tjunu, palunya mayutju Katutjalu watjanutjangka.

Yutuwarilu tjuṭunutjangka mayutju Katutjanya tjarukatirra tjuṅurringu. Muutjanya puli katu kutu nyinangi, Puratiyi tjikitjipala, Katutjaku luwu tiinpala palunya nyinarra wakaningi, puli wirulypa kutjarrangka. Mangarri ngalkura tjikilwiya pulingka kutu nyinangi.

Nyinarra Muutjanya puli kutjarratjarra tjarukatirra palumpa walytja tjuṭakutu yanu, ngurrakutu. Katutjala wangkarra Muutjanya yunpa kutjupa kutjuparringu. Yunpa palumpa rantaningi. Walytjangku paluru wiya nyangu yunpa kutjuparringutja. Yiranalukamu yanangu tjuṭangu tjuṅurringu yunpa rantarinangitjangka nyakula ngulurringu.

Muutjalu tjananya yaltirra yanangu tjuṭa watjanu wangka palumpa kulintjaku. Muutjalu tjananya tjakultjunu Katutjalu pulingka wakanutja. Palulanguru Muutjalu tjaatangka karrpira yunpa tjutura yankupayi. Kaliki tjaatjikutu yankula Katutjala wangkakitjangku yirriwiltilpayi. Wangkarra Katutjala wiyarringkula piyuku tjutura yankupayi.

*Katutjalu Muutjanya nintilku yanangu tjuṭangu tjukarrungku Katutjanya walkuntjaku
Yanutja 23:10-19; 29:1-30; 35:4-29; 36:1—38:20; Lipitikatja (Leviticus) 1:1-9; 2:1-4; 3:1-5; 4:1-12; 5:14-16*

*Mani tjawirriyiya waniku, Katutjaku kalikiya palyantjaku
Yanutja 35:4-29; 36:1-7*

Yirriti Katutjalu Muutjanya puli wirulypa kutjarra yurruntitja yungkukitjangu watjanu, tjaatji kaliki palyantjaku. Puli Tjanayangka nintinu tjaatji palunya tjukaruru palyantjaku, tjaatjiku yulytjatarra. Wangka palunya Katutjalu watjanutjangka Muutjalu tjananya yanangu tjutangka yalatji tjakultjuni, "Katutjalulanya yalatji watjanu, tjawirriyila yungkukitja yunyutjurrirra yalatji ngalya katirra yungkunyutjaku, Katutjaku kaliki tjaatji palyantjaku. Yalatji nguwanpala ngalya katinytjaku yungkukitja, puli kuulta, puli tjiilpa, puli yayina nguwanpa kutjupa. Mantarra tjutala ngalya katirra yungkunyutjaku yalatji, mantarra puluwana, mantarra maru, mantarra tjiipi yinyutjanu rungkara palyanutja, mantarra nanikuta yinyutjanu rungkara palyanutja. Tjiipikunu pangki karrkukarrku ngalya katinytjaku, pangki kutjupa tjutatarra. Nyiti laampangka kampapayila mantjira ngalya katinytjaku. Watiya tjuta, puli kilaatja nguwanpatarrala ngalya katirra Katutjaku yungkunyutjaku."

Palunyatjanuya walytjalungkuya kulira yunyutjurringkula katingu, puli kuulta tjuta, puli tjiilpa tjuta, mantarra tjuta, pangki tjuta, watiya tjutatarra. Yalatji yulytja tinaya katirra tjungunu, Katutjaku tjaatji tina palyantjaku. Yitjurilaku ngantitja tjutangkuya mungawinkikarrangu mungawinkingula kutu yulytja katirra tjunkupayi. Yulytja palunya tjutarringutjangka, Muutjalu tjananya marrkunu wiya ngalya katinytjaku.

*Katutjaku tjaatji kalikiya palyalku
Yanutja 36:8-28*

Nintingu palyalpayi tjuta tjananya Muutjalu nuuwimilara yaltingu. Waarrkaku yunyutjurripayi tjuta tjananya watjanu yulytja palunya mantjira Katutjaku tjaatji palyantjaku. Nintingu palyalpayi kutjarra yini yalatji Pitjalilanya Wulipanya nyinangu. Paluru kutjarra nintingu palyalpayi kutjupa tjutangkutarraya kaliki tina palunya palyaningi. Kaliki tina payipalaya nyiilangka wakara tjungunu. Kaliki payipala kutjupaya nyiilangka wakara tjungunu. Tjunguraya wakanutja tjutangka tjayitiwana wakara wananu. Paluru tjana alytjura palula tjutangka puturu nguwanpa tjarrpatjunangi. Palunyatjanuya puturu tjutangka riinga tjuta kuultatjanu palyanutjaya karrpira wananu. Yalatji nguwanpaya kaliki tina kutjarra ngururwana karrpira tjungunu, riinga tjutangka. Palunyatjanuya kaliki nguwanpa kutjupa palyanu nanikuta yinyutjanu. Palunyatjanuya kaliki nguwanpa kutjupa palyanu tjiipi pangkitjanu. Kaliki nguwanpa kutjupalpiya palyanu pangki wirulypa tjutatanu.

Palunyatjanungkuya watiya tiimpa tjuta kuntara wanara tjawara tjayitiwana ngaratjungkula wananu. Tiimpa palunya tjuta ngaratjungkula wanantja tjutangka riila tjuta watawara yatura tjungura wananu, riinga tjutawana, kuultatjanu palyanutjangka. Katuwanaya katura katirra, kaliki nguwanpa palunya watiya tjutangka, pupatjungkula wananu. Pangki wirulytjanu palyanutja ngantivanangkuya katura katirra kaliki pupatjungkula wananu. Palunyatjanungku wakaraya palyanu kaliki kutjarra kutjupa unngu waralyngaranytjaku. Kutjupaya ngururpa waralytjunu, kutjupa tuwa nguwanpa wakara waralytjunu.

*Kaliki tjaatji palulaya yulytja palyalku
Yanutja 37:1-29; 38:1-20*

Wati Pitjalilalu pukutju patilpayitjarra palyanu, kaatputa nguwanpa. Kuulta pangki nguwanpa palyara pukutju palula tjayitiwana nganytjatjura wananu, unguwanatarra. Riila kutjarra palyara kuulta pangki nguwanpa riila palula kutjarrangka nganytjatjura wananu. Pukutju palula tjayitingka riinga kutjarra nganytjatjuni. Tjayiti kutjupangka riinga kutjarra kutjupa nganytjatjuni. Pukutju katikitjangu riinga puupalangka riila palunya kutjarra tjarrpatjura katipayi. Pukutju palula katu kuultatjanu palyanutja yilhari ngurrara nyalpitjarra kutjarra ngarangi. Paluru kutjarra ngaparrku ngarangi nyalpi pilarrirra.

Wati paluru tiipula palyanu watyatjanu, mayi tjawirriyi Katutjaku ngarritjungkunyutjaku. Kuulta pangki nguwanpa palyara tjayitiwana nganytjatjura wananu. Riila kutjarratarra palyanu tjayitiwana tjarrpatjungkula tiipula palunya katiyankunyutjaku. Tiipula palula ngarrinytjaku kanilpa panikinatarra kuultatjanu palyanutja.

Tjangi tilitjarra mankurpa kuultatjanu palyanu. Palyara ngaratjuni tilitjarra tjikitjipala.

Watyatjanu tiipula kutjupa palyanu, Katutjaku kutjara puyutjungkunyutjaku. Kuulta pangki nguwanpa palyara tiipula palula tjayitiwana nganytjatjura wananu. Riila kutjarratarra palyanu, tjayitiwana tjarrpatjungkula katiyankunyutjaku.

Palunyatjanu tiipula tiña watiyatjanu palyanu, kalikingka yila ngaranytjaku. Tiipula palulaya waru tilira kuka tjawirriyili kutjalpayi Katutjaku. Tiipula palula yayina puupala tjayiti puupalangka ngarangi ngaratjunutja. Yayina kutjupa pangki nguwanpa palyara tiipula palula tjayitiwana nganytjatjura wananu. Riila kutjarratarra palyanu tiipula palula tjayingtingka tjarrpatjunkula katiyankunytjaku. Niitingi nguwanpa palyara tiipulangka katuwana nganytjatjunu, niitingingka katuwana waru kampanytjaku.

Palunyatjanu yayina nguwanpatjanu kanilpa tiña palyanu, kalikingka ila ngaranytjaku, mara paltjilpayi. Kilaatja nguwanpa tjuta kungka tjutangkuya kanyiningi, yayinatjanu palyanutja. Katutjakuya yayina palunya tjuta katirra tjunu. Palunyatjanu yayina palunya tjuta warungka tjunkula kanilpa palunya palyanu. Kanilpa palunya kapitjarra ngarapayi, tulukuku mayutju tjutangkuya mara paltjintjaku.

Kalikingka ila parriki nguwanpaya palyara ngaratjunkula wananu. Parriki palunya palyalkitjangkuya watiya tjuta ngaratjunkula wananu. Kaliki ngururrwanaya waralytjunkula wananu.

*Yirananyangarriya tulukuku mayutju tjuta ngaratjunku
Yanutja 29:1-37*

Katutjalu puli Tjaninyangka watjanutjatjanungka, Muutjalu Yirananya palumpa katja tjutatarra watjanu, tulukuku mayutju tjutaya nyinanytjaku, Katutjaku tulukuya kanyira tjaatji kalikingkaya tjawirriyili kutjara waarrkarrinytjaku.

Muutjalu tjananya Yirananya palumpa katja mankurrrpa kaliki palulakutu katirra ngaratjunu, tulukuku mayutju tjuta nyinanytjakulpiya. Watjanu tjananya kanilpa tinangka paltjintjaku. Palunyatjanu Muutjalu Yirananya tulukuku mayutjukunungka mantarrangka tjarrpatjunu. Tjarrpatjunkula tjira mantjira katangka yintinu. Palumpa katja tjutatarra tulukuku mayutjukunungka mantarrangka tjarrpatjunu. Palunyatjanuya puluka tjawirriyili katirra kaliki alangka ngaratjunu. Yiranalungarri puluka kata marangku witira kanyiningka, kutjupangku puluka tjuulatjarrangku yunyutju mutunu. Puluka palunya ngurrka yintirra ngarringi. Kanilpakutu ngurrka yintingi. Kanilpa mantjira Muutjalu mara tjarrpatjunkula tiipula palula yayina katu ngarapayi puupalangka nyapanu. Palunyatjanu tiipula palula tjayingtingka panangka yintira wiyanu.

Puluka palula wila yalara tjira mantjinu. Kapurarrtji kutjarra anta yalu kuntara mantjira tiipula palula warungka kutjanu, kampanyingka Katutjalu pantira nyakula yunyparrinytjaku. Puluka winki kutjupaya maa katirra ngurra yurilpangka kutjara wiyanu. Yalatjiya tjawirriyili kutjara wiyanu, Katutjalu tjanamupa kuya waninytjaku, tulukuku mayutju tjutaku. Tjiipi ula tjawirriyiyi katirra ngaratjunu. Yiranalungarri tjiipi kata marangku witira kanyiningka, kutjupangku tjiipi tjuulatjarrangku yunyutju mutunu.

Tjiipi palunya ngurrka yintirra ngarringi. Kanilpakutu ngurrka yintingi. Muutjalu ngurrka panyapanya katirra yintirra wananu tiipula palula tjayingtingka. Palunyatjanu yitjilinkula kuka kapingka paltjira warungka ngarritjunkula winki kutjara wiyanu, tiipula palula katungka, Katutjalu pantira yunyparrinytjaku.

Tjiipi manti kutjupaya katirra tjawirriyili ngaratjunu. Yiranalungarri tjiipi kata marangku witira kanyiningka, kutjupangku tjiipi tjuulatjarrangku yunyutju mutunu. Tjiipi palunya ngurrka yintirra ngarringi. Kanilpakutu ngurrka yintingi.

Muutjalu kanilpa mantjira mara tjarrparra yankula Yirananya mara mantjira mara tinanya nyapanu, ngurrkatjarrangku. Tjina tiña puntunyatarra nyapanu ngurrkatjarangku, Yirananya. Pinatarrara ngurrkatjarrangku nyapanu. Yalatji paluru Yirananya waku tjayiti mankurrrpa nyapanu. Yalatji piyuku mara tjarrparra palumpa katja mankurrrpa nyapanu, waku tjayiti. Ngurrka kutjupa yintira wiyanu tiipula tjawirriyili kutjalpayingka tjayingtingka.

Tjiipi palunya wila yalara tjira kuntara mantjinu. Mangarritarralpi tjungura kutjanu Katutjaku. Kuka winki palunya tjana kapingka payilimilara mantjira ngalkunu, tulukuku mayutju tjutangku. Kuka palunya matupurra tulukuku mayutjungku kutju ngalkuntjaku. Yalatjiya tjawirriyili katirra tjapanpalangara pungu, tjintu tjapanpalangka. Yalatjiya tjawirriyili pungkula Yirananya, palumpa katja tjutatarra tulukuku mayutju tjuta nyinatjunu, Katutjalu watjanutjangka.

*Yalatjiya Katutjanya kulira pulkapungku
Yanutja 23:10-19; 40:16-38*

Kaliki palunya yulytjatarraya palyara ngaratjunu Muutjalungarri. Yulytja palunya tjuta, tiipula tjuta, kanilpa tinatarra tjukarrurruya ngaratjunkula wantingu. Parriki palunyaatarraya ngaratjunkula wananu.

Palunyatjanu utuwari Katutjakuṅu ngalya yankula katu ngarala kaliki tjutura wangkangu, tilitjarra yirrnayanangi. Palunyatjanu Muutjanya wiyalpi kaliki palula kutu tjarrpangu. Utuwari palunya katurrirra yanutjangka kutju, Yitjurilaku ngantitja tjutangkuya kaliki palunya yulytja walytjatarra ruulamapira karrpira ngurra kutjupaku katipayi. Utuwari palunya waru tili nguwanpa ngarapayi mungangka.

Yirriti puli wirulya yurruntitja kutjarra yungkukitjangku Katutjalu Muutjanya yalatji watjanu, “Yanangu tjutangka tjananya yalatji tjakultjura! Ngura palyangkanyurra nyinarra yalatji tjukarurru nyinanytjaku. Tjurkarrangka mangarri yukiri nyurrangarri pakaltjingara wanantjaku. Katirranuyurra ngurrangka kanyintjaku rawangkanyurra ngalkukitjangku. Tjurkarra kutjupangka piyuku nyurrangarri pakaltjingantjaku mangarri. Yiiya palunya nguwanpangkanyurra piyuku mangarri pakaltjingantjaku. Yiiya tjikitjipalangka nyurrangarri mangarri yukiri pakaltjingara kanyintjaku, ngula yiiya wilkingka ngalkunytjakitjangku. Yiiya nampa wilkingka wiyanyurra mangarri pakaltjingantjaku. Yiiya palula yukiri walytjaya pakara wanantjaku, maralpa tjutangkuya mantjira kanyintjaku, ngalkura. Palunyatjanu tjurkarrangkanyurra piyuku mangarri pakaltjingantjaku.”

Katutjalu Muutjanya piyuku watjanu, “Tulku mankurkanyurra tjungurrinytjaku. Tjungurringkulanyurra gayunya pulkapungkunytjaku, yalatji.

“Warrangka yurrun yurrunpa kutjuninyurra tjungurringkula mangarri rungkara ngalkuntjaku ngayunya pulkapungkunytjakitjangku, mangarri taltuwiya. Yalatji ngalkula kuka tjawirriiyitjunyurra pungkula ngalkuntjaku.

“Tjurkarrangka kutjuninyurra mangarri wiita yurruntitja mutura rungkara kutjantjaku. Kutjanutja palunya mangarri tjawirriiyinyurra katirra tjunkula tjungurrinytjaku, ngayunya pulkapungkunytjakitjangku. Ngayuluna nyurrampa mangarri pakaltjingani, ngayunyaṅinyurra pulkapungkunytjaku.

“Kulingka kutjuninyurra kiripitji, yarinytji, mangarri palunya nguwanpa kutjupa tjuta yurrara katirra tjunkula tjungurrinytjaku, ngayunya pulkapungkukitjangku.”

*Yitjurilaku ngantitja tjutangkuya tjawirriiyi yungamalpa
Lipitikatja 1:1-9,10-14; 2:1; 3:1-17; 4:1-12,27-32; 6:26*

Tjaatji kaliki palulakutu yankunytjaku, mayutju Katutjalu Muutjanya altirra yalatji watjanu, “Yitjurilaku ngantitja tjutangkunuyurra ngayuku tjawirriiyi katirra tjukarurrungu pungkula yitjilinkula kutjantjaku.” Paluru Katutjaku wangka kulira tjananya yalatji tjakultjunu, “Yanangungku kuya palyara puluka tjawirriiyi katinytjaku, ngayuku Katutjaku kalypa nyinakitjangku. Puluka manpata kutjuninyurra ngalya katirra yungkunytjaku nyurrkanyurrkawiya. Katirra kaliki yalytjurangkanyurra ngaratjunktunytjaku. Ngaratjunktunytjaku marangu kata pampura mara kutjupangu kuntala yunyutju!” Muutjalu tjananya Katutjaku wangka kutjupa yalatji tjakultjunu, “Katutjalu mara tjunkunytja nyakula yunyparriku, yanangu palumpa kuyara waninytjakitja. Palunyatjanungku yanangu paluru yunyutju kuntara ngurrka yintilku kanilpangka. Palunyatjanu tuluku mayutjungku ngurrka palunya matupurra mantjira Katutjaku yintira wiyalku, tiipula tjawirriiyi kutjalpayi palula tjayitiwana. Palunyatjanu yanangu paluru tjawirriiyi palunya pangkira yitjilira kapingkalpi paltjintjaku. Tuluku mayutju tjutangkuya tiipula palula waru kutjara tjawirriiyi yitjilinkunytjatjanu tjuta ngaritjunktula kutjara wiyalku. Katutjalu pantira yanangu palumpa yunypa nyinarra, kuya palumpara wanikulpira. Pulukawiyangka palya tjiipi, tjinguru nanikuta, tjinguru paalkara katirra Katutjaku tjawirriiyi yungkunytjaku.

“Anangungku Katutjanya pulkapungkunytjakitjangku tjawirriiyi katirra yalatjingu pungkula yungkunytjaku. Puluka manti, tjinguru kungka puluka manpata kutju nyurrkanyurrkawiya katinytjaku. Katirra ngaratjunktula marangu kata pampura mara kutjupangu kuntala yunyutju! Katutjalu mara tjunkunytja nyakula yunyparriku, yanangu palumpa tjukarurru palyalkitja. Palunyatjanungku yanangu paluru yunyutju kuntara ngurrka yintilku kanilpangka Palunyatjanu tuluku mayutjungku ngurrka palunya matupurra mantjira Katutjaku yintira wiyalku, tiipula tjawirriiyi kutjalpayi palula tjayitiwana. Kuka palunya wila yalara nyiti kapurarrtji kutjarra anta yalu mantjira tjunkunytjaku. Tuluku mayutjungku kuka palunya mankurrrpa mantjira warungka ngarritjunktula kutjara wiyalku, Katutjalu pantira yunyparrinytjaku, puyutjunktunjala. Kuka yanangu winki palya tuluku mayutju tjutangu ngalkuntjaku. Pulukawiyangka palya tjiipi, tjinguru nanikuta ngalya katirra yungkunytjaku, Katutjanya pulkapungkunytjakitjangku. Nyiti anta ngurrka mayutju Katutjaku matupurra. Yitjurilaku ngantitja tjutangkuya wiya nyiti ngalkula ngurrka tjikintjaku.

“Tulkuku mayutju tinangku Katutjaku wangka kulilwiyangku kuya palyantjala, luwu yalatji ngaranyi. Tulkuku mayutju paluru puluka manpata nyurrkanyurrkawiya katirra tjaatji kaliki yalytjurangka ngaratjungkunyutjaku. Ngaratjungkula marangku kata pampura mara kutjupangku kuntala yunyutju! Katutjalu mara tjunkunyutja nyakula yunyparriku, tulkuku mayutju palumpa kuyara waninytjakitja. Palunyatjanungku yanangu paluru yunyutju kuntara ngurrka yintilku kanilpangka. Paluru kalikingka maa tjarrparra ngurrka palunya katinytjaku kaliki waralyngarala yangatjungkupayikutu.

“Palunyatjanu puluka ngurrkangka yanangu mara tjarrparra marangku yintiyintira wanantjaku, kaliki tjayitiwana. Yalatji tjapanpalangara mara ngurrkatjarrangku yintiyintira wanantjaku. Palunyatjanungku tiipula wiimangka kutjara puyutjungkupayingka, mara tjarrpatjungkula ngurrkatjarrangku yintiyintira wanantjaku, tiipula tjayitiwana. Yalatji yintiyintira wanara piyuku malaku yankula kalikinguru pakara tiipula tjawirrilyi kutjalpayangka tjayitiwana yintiyintira wiwara wanantjaku. Tulkuku mayutju tina paluru puluka palunya wila alara nyiti kapurarrtji kutjara anta yalu mantjira kutjara wiyantjaku, tiipula palula. Kuka yanangu winki katirra ngurrangka ila kutjara wiyantjaku, yurilpangka, tjunpaya katirra yintilpayangka ila.

“Yanangu kutjupangku Katutjaku wangka kulintjawiyanungku kuya palyantjala, luwu yalatji ngaranyi. Yanangu paluru kungka nanikuta manpata kutju nyurrkanyurrkawiya, katirra ngaratjungkunyutjaku tiipula tjawirrilyi kutjalpayangka ila. Ngaratjungkula marangku kata pampura mara kutjupangku kuntala yunyutju! Katutjalu mara tjunkunyutja nyakula yunyparriku, yanangu palumpa kuyara waninytjakitja. Palunyatjanungku yanangu paluru yunyutju kuntara ngurrka yintilku kanilpangka. Tulkuku mayutjungkulpi ngurrka mantjira mara tjarrpatjungkula tjawirrilyi kutjalpayangka yayina puupala ngaranytjala mara ngurrkatjarrangku nyapantjaku. Yalatji nyapara yintira wanara wiyantjaku tiipula tjawirrilyi kutjalpayangka tjayitiwana. Yanangu paluru wila alara nyiti kapurarrtji kutjara an yalu mantjira tjunkunyutjaku. Tulkuku mayutjungkulpi kuka mankurra palunya mantjira warungka kutjara wiyantjaku, tiipula palula Katutjalu pantira yunyparrinytjaku. Palya kuka yanangu winki tulkuku mayutju tjutangkuya ngalkula wiyantjaku. Yalatji nguwanpa tulkuku mayutjungku palyanangka, Katutjalu yanangu palumpa kuyara waniku.

Mangarri pulawu yulpu an tjiratarraya katipayi Katutjaku tjawirrilyi yungkukitjangku, mayi puriiti kutjanutjatarra. Tulkuku mayutjungku mayi pulawu tjinguru puriiti aapa mantjira, tiipula palula warungka Katutjaku kutjara wiyalpayi. Mangarri puriiti aapa kutjupa kanyilpayi tulkuku mayutju tjutangku kutju ngalkuntjaku.”

*Tulkuku mayutju, Lipayiku ngantitja tjuta yalatjiya nyinanytjaku
Lipitikatja 16.; Nampatja (Numbers) 18:1-32.; 35:1-8*

*Yanangu uwankarraku kuya wanimalpa
Lipitikatja 16:1-19*

Mayutju Katutjalu Muutjanya watjanu, “Nyuntupa kuta Yirananya, tulkuku mayutju tinanya yalatji watjala!, Yirana, kulilani! Tjurrkarrangka kutju kaliki palula maa tjarrparra maa yankula kaliki waralyngarala yangatjungkupayingka wayintara maa tjarrpanytjaku, ngayuku ngurra yunnngukutu. Wiya nyuntu tjutangara tjarrpanytjaku, kutjungara kutju tjarrparra ngaranytjaku. Ngayuku ngurra palunya ngaranyi, pukutju palula katu ngayulu nyinanyi. Tjurrkarrangka kutju nyuntu palya tjarrpaku, kulji tayimi nyuntu tjarrparra mirrirritjipingkamarra. Tjawirrilyi kutjara puluka an tjiipi ngalya katirra yunyutju mutuntjatjanu kutju nyuntu tjarrpanytjaku.”

Katutjalu yalatji piyuku watjanu, “Yirananya, tulkuku mayutju tinanya, kutju ngayuku ngurra yunnngukutu tjarrpanytjaku, ngayuluna tjanampa yanangu tjutaku kuya waninytjaku, yalatji yuwankarraku, Yiranaku, palumpa walytja tjutakutarra, yanangu uwankarraku, Yitjurilaku ngantitja tjutaku. Ngurra palula tjarrpakitja paluru walytjangkungku paltjira tulkuku mayutju tinakuwu mantarrangka tjarrpanytjaku. Tjarrparra puluka mantjira katirra ngaratjungkunyutjaku yunyutju mutulkitjangku. Puluka palunya yunyutju mutura ngurrka yintintjala, ngayuluna tjanampa Yiranaku, palumpa walytja tjutakutarra kuya waniku.

“Puluka palunya yunyutju mutura Yiranalu ngurrka kanilpangka yintintjaku. Yankula paluru kanilpa kutjupa mantjintjaku, waru yalatjarra. Tjira nguwanpatarra warungka puyutjungkupayi, paluru mantjintjaku. Palunyatjanu kanilpa ngurrkatjarra, kutjupa yalatjarra, tjiratjaratarra kaliki palula tjarrparra maa yankula kaliki waralyngarala yangatjungkupayingka wayinta Yirananya tjarrpanytjaku. Tjarrparra tjira nguwanpa palunya paluru yalutangka yintira puyutjungkunyutjaku, puyu pakara pukutju palunya tjututjaku, Yirana paluru ni nyakutjipingkamarra ngayuluna pukutju palula katu

ngaranytjala, paluruṇi nyakula mirri punkara ngarripayangka. Kaṇil palunya ngurkatjarrangka mara tjarrpatjungkula ngurkatjarrangka yintiyintira wanantjaku, pukutju palulawana. Yalatji paluru mara tjarrpatjungkula tjapanpalangara yintiyintira wanantjaku.

“Palunyatjanu Yitjurilaku ngantitja tjuṅangkuya nanikuta kutjarra ngalya katirra tjawirriyi kutjalpayangka ngaratjungkunyutjaku. Yiranalu kaliki yunngunguru pakara mani tjiilpangka yinkarra nanikuta kutju ngurrtjara mantjintjaku, yunyutju mutuntjakitjangku. Yunyutju mutura ngurrka kaṇilpangka yintintjaku. Ngurrka katirra Yiranalu kalikingka maḷaku tjarrparra, waralyngarala yangatjungkupayangka wayinta katinytjaku. Ngurrka palunya katirra yintira wanantjaku, pukutju palulawana. Yiranalu yalatji palyaṅangka kaliki palunya palyalpi nyurrangarrimpa ngaraku, yulpaṭawiya. Kuya palyaranyurra kaliki palunya yulpaṭankupayi, mungutja nguwanpa ngaraku.

“Palunyatjanu Yiranalu pakara nanikuta palunya kana ngaranytja katirra puliinangka walatjungkula wantirriyantjaku, ngurrangka wanma. Nanikuta palunya yanangu tjuṭaku kuyatjarra yankula kutu kawankatiku. Nanikuta paluru tjanampa kuya katinytjala, kuyawiyalpiya yanangu tjuṭa nyinaku. Yalatjinyurra tjukarurru palyaṅangka ngayulu nyurrangarrimpa kuya waniku.”

*Tulkuku mayutju tjuṅangku yalatjiya tulku tjukarurru palyantjaku
Nampatja 18:1-7*

Mayutju Katutjalu Yirananya yalatji watjanu, “Ngayuku tulkungka nyinarranyurra tjukarurru kaliki ngaangka palyantjaku. Wiyawanangkunyurra palyaṅangka ngayulu nyurrangarrinya pungku. Nyuntu Yirana kulila, nyuntu, nyuntupa katja tjuṭatarra Lipayiku ngulytju ngantitja tjuṭa nyinanyi, kutjupa tjuṭatarraraya palumpa ngulytju ngantitja nyinanyi Lipayiku. Nyuntu tjananya yaṭli, kalikiwanaya ngalya yankula waarrkarrinytjaku. Kalikingka yila kutjuya waarrkarrinytjaku, unnguwiya, yurilta kutju. Tulkuku mayutju tjuṭa kutjunyurra kalikingka yunngu waarrkarrinytjaku, yulytja palunya tjuṭawana. Tjawirriyi kutjalpayiwanatarra nyurrangarri tulkuku mayutju tjuṭa waarrkarrinytjaku, wiya tjanaya Lipayiku ngantitja kutjupa tjuṭa palulawana waarrkarrinytjaku. Tjinguru Lipayiku ngantitja kutju watawatarringkula yulytja palulawana waarrkarrinytjaku mirri pungkutjipingkana. Paluru tjana kapi, waru yulytja kutjupaṭarra mantjira katirra kalikingka yurilta ila tjunkula waarrkarrinytjaku. Tjinguru yanangu kutjupangu ilarringkula kaliki palula ngayuku yulytja tjuṭa pam-puṅangka, mirriṇa pungkutjipingka.”

*Tulkuku mayutju tjuṭaku kuka an mangarri yungkunyutjaku
Nampatja 18:8-20*

Mayutju Katutjalu Yirananya yalatji watjanu, “Tjawirriyi ngayuku kuka an mangarri yanangu tjuṅangkuya katirra yungkunyutjala palyanyurra tulkuku mayutju tjuṅangku kutjunyurra ngalkuntjaku, kutjupa tjuṅangkuya wiya ngalkuntjaku. Nyuntu, nyuntupa katja tjuṅangku kutjunyurra tjuṅungku ngalkuntjaku.

“Yitjurilaku walytja ngantitja tjuṅangku mangarri tjawirriyi kutjupa tjuṭa ngayuku katirra yungkunyutjaku. Tjawirriyi palunya palya nyurrangarrimpa walytja tjuṅangku ngalkuntjaku, katjapitjingu, yuṅṅalpitjingu, tjamupitjingu kapalingkutarra.

“Manṭi yurruntitja tjuṭa, ngayukutjuya Katutjaku nyinanyi. Maamangku an paapangu katja yurruntitja mantjira mani katirra tulkuku mayutjuku yungkunyutjaku. Yalatjiya mani yungkunyutjaku ngayuku waarrkana tjuṭaku, ngaparrtjingu, katja yurruntitja mantjira.

“Puluka, tjiipi, nanikuta wiima, yurruntitja tjuṭa, ngayukutjuya yuwankarra nyinanyi. Wiya yanangu tjuṅangku palunya tjuṭa tjananya mantjira mani katirra yungkunyutjaku tulkuku mayutjuku, wiya. Paluru tjana ngunyitji tjananya kuka tjuṭa kanyira katirra tjawirriyi yungkunyutjaku, ngayuku Katutjaku. Mirri punganyangka wiḷa yaḷara tjira, kapurarrtji kutjarra, yaluṭarra mantjira warungka kutjara wiyantjaku, ngayuku Katutjaku yungkula. Kuka winki kutjupa palyanyurra tulkuku mayutju tjuṅangku ngalkuntjaku.”

Katutjalu Yirananya kutu yalatji watjanu, “Paṇa Kayinanakutunyurra Lipayiku ngantitja tjuṭa ankula wiya paṇa walytja kanyilku, Yitjurilaku ngantitja kutjupa tjuṅangkuya paṇa walytja kanyilku. Wiyanyurra paṇa walytja kanyilku, mangarri pakaltjingtjaku. Ngayulu nyurrangarrinya watjanu, yilta kutjupa tjuṅangku yungkunyutjala palya nyurrangarri ngalkuntjaku, tjawirriyi palunya. Yalatjiṇa nyurrangarrinya yanṭayanṭara kanyilku.”

*Lipayiku ngantitja tjutaku yungkula kanyintjaku
Nampatja 18:21-32*

Mayutju Katutjalu Muutjanya yalatji watjanu, "Kuwarrilpi Lipayiku ngantitja tjutangu kalikingka waarrkarrirra purinytju kanyilku. Palunya tjutangu kutjuya kaliki ruulamapira karrpira katirra ngurra kutjupangka ngaratjungkula purinytju kanyilku. Kaliki palunya ngaranyingka Yitjurilaku ngantitja tjutangkuya kalikikutu katirra tjawirrilyi ngayuku yungkunyjtaku. Paluru tjana mangarri mantjira wiimaniya tjawirrilyi yungkunyjtaku ngayuku, kalikikutu katirra. Tjawirrilyi palunya tjuta ngayulu watjanutjanga, Lipayiku ngantitja tjutangu ngalkuntjaku. Kiripitji, yarinytji, mangarri kalkatjarra kutjupa mantjira wiimaniya tjawirrilyi yungkunyjtaku ngayuku. Ngayulu watjani, Lipayiku ngantitja tjutangkuya tjawirrilyi palunya tjuta ngalkuntjaku.

"Pana Kayinanakutu yankula Lipayiku ngantitja tjutangu wiya pana walytja kanyilku mangarri pakaltjingtjaku. Mangarri tjawirrilyi palunya tjanampa nyurranggarri kutu yungkunyjtaku. Tawunu mankurrrpa kutjupa tjanampa ngaraku, palyaya ngurrangka nyinanytjaku.

"Mangarri tjawirrilyinyurra katirra ngayuku yunganyingka, Lipayiku ngantitja tjutangkuya mantjira wiima ngayunya Katutjanya yungkunyjtaku, Yitjurilaku ngantitja kutjupa tjutangkuya tjawirrilyi ngayuku yungkunyjtja nguwanpa."

*Mirri pungkupayi tjutaku tawunu mankurrrpa ngaraku
Nampatja 35:1-8*

Ngula Katutjalu Muutjanya yalatji watjanu, "Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta tjananya yalatji watjala! Ngurra Kayinanalakutu yankula mirri pungkuyinkula tjananya nyurranggarri ngurra tjanampaŋu kanyilku. Kanyiranyurra tawunu tjik-itjipala ngurrjtara watjantjaku, tawunu palula tjanaŋa yanangu mirri pungkupayi tjalkalungkula kumpintjaku. Tawunu palunya tjutangka yanangu mirri pungkupayi tjuta tjalkalungkula kumpira kana nyinanytjaku, ngaparrrtjingu tjananya pungkutjipingkamarra. Yanangu kutjupa kulintjawiyangu yiluntankula tawunu palulakutu tjalkalungkula kumpira nyinanytjaku, mirriku walytja tjutangkuya wanara ngaparrrtjingu mirri pungkutjipingkamarra. Mirriku walytja tjtaya wiya tawunu palunya tjutangka tjarrpanytjaku, ngaparrrtjingu mirri pungkukitja.

"Tjinguru mirri pungkukitjangu kulintjawiyangu yanangu kutjupa punganyingka, yanangu pungutja paluru nganti mirrirriku. Palunyatjanu wati paluru palunya pungkula tawunu palulakutu tjalkalungkula kana nyinanytjaku. Tjinguru wati kutjupangu nyakunyjtawiyangu tjinguru kulata palunya wanirra watilpi kumpira ngarrinyingka wakara mirrintanku. Palunyatjanu wati paluru tawunu palulakutu ngululpi tjalkalungkula nyinarra kanarringkunyjtaku.

"Tawunu palula nyinanyingka, kuutawutjungkaya ngaratjungkula watjalku. Wangkar- raya watjalku wati palunya wiya ngaparrrtjingu mirri yungkunyjtaku, wiyakutjura kulata palunya kulilwiyangu wanirra wakanutjanga. Yalatji watjanutjanga wati palunya nyinanytjaku ngurra palula, ngurra walytja palulakutu piyuku yankunyjtawiya, mirriku walytja tjutangu patara pungkutjipingkamarra. Tulukuku mayutju tina mirrir- rinyingka kutju, pakara ngurra walytjakutu ngula piyuku yankunyjtaku, nyinanytjakitja.

"Tjinguru wati kutjupangu yanangu kutjupaku kuyarrirra mirri pungkula, paluru tjinguru tawunu palulakutu tjalkalungku, kana nyinanytjakitja. Palunyatjanu tawunu palula kuutawutjungkaya wangkarra watjalku, wati palunya ngaparrrtjingu mirri yungkunyjtaku.

"Tjinguru yanangu kutjupangu rawa mulyarrara nyinarra ngankirrikutu yuntulku, punkara mirrirrinytjaku. Palunyatjanu mirri palumpa walytja ilatjangu wanara ngaparrrtjingu mirri yungkunyjtaku.

"Wati kutjupa mulyarrarirra mirri punganyingka, ngurra pana palunya kuyarringku. Mirri pungkupayi palunya ngaparrrtjingu mirri punganyingka, ngurra, pana kuyarrinytja palyarriku. Palyanyurra nyinanytjaku mulyarrarirra yanangu kutjupa yungkunyjtawiya. Ngurratarra kuyantjawiyangu kanyintjaku palyangu, ngayulu mayutju Katutjaluna nyurrangarrinya watjaningka."

*Pana parra nyakuyinkula katirra tjakultjunkturpayi tuwalpalaya
Nampatja 13:, 14:, Tjutaranami (Deuteronomy) 1:*

*Wati tuwalpalangkuya pana Kayinanalawana nyakuyinamalpa
Nampatja 13:1-24*

Mayutju Katutjalu Muutjanya yalatji watjanu, "Yanangu tjutaku mayutju tjuta yaltirra tjananya tjungula! Tjungura tjananya ngurrjtara mantjila!, mayutju tuwalpala. Mantjira

tjananya iyala!, paña Kayinanalawana parra nyakuyinkunytjaku, parra nyakuyinkula ngalya yankula nyuntula tjakultjunktunytjaku. Paña palulawana nyuntupa waarrkana tjutangku parra nyakuyinku. Ngurra palunya ngayulu nyurrangarrinya yungku rawa kutu nyinanytjaku.” Wangka panyapa kulira Muutjalu tjananya ngurrjtara mantjira yalinytjara iyanu parra nyakuyinkunytjaku, nyakuyinkula ngalya yankula tjakultjunktunytjaku. Muutjalu kulinu, “Tjana ngalya yankula ngayunya tjakultjunany- ingka, tjilirratjarra tjuta ngayuluna tjananya katiku ngurra palulawana tjananya mirri pungkula ngulutjingara iyantjaku. Ngurra palulalpi nganana nyinaku.”

Paluru tjana ngurra Yipurunalawana yankula tjananya yanangu watawara tjuta nyangu, Yanakaku ngantitja tjuta. Puliina yini Yitjikulawanaya yankula nyangu, mangarri palya ngarala waninytja, kiripitji, witjirrki, mangarri kutjupa tjutatarra. Mangarri kiripitji kalika palunya tina puntu kuntara, riilangka karpira waralytjunu, wati kutjarrangku katiyankunytjaku. Purayitiji tjikitjipala paluru tjana parra nyakula ngalya yanu Muutjala tjakultjunktjaku. Mangarri puntuya ngalya katingu, kiripitji kalika palunya, witjirrki nguwanpa kalika, mangarri kutjupa tjutatarra.

Parra nyakulaya ngalya katirra Muutjala tjakultjunku

Nampatja 13:25-33

Ngurra Kititjangka Muutjanyangarriya nyinanyingka tuwalpala paluru tjana ngurra palulawana nyakuyinkulaya ngalya yanu. Ngalya yankulaya Muutjala alatji tjakultjunu, “Ngurra palyalatju parra nyakuyinangi. Kapi tjuta ngarrira waninyi. Yukiri, watiya, mangarri palya tjutatjarra ngarala waninyi. Mangarri ngaatjanya ngurra palulalatju mantjira ngalya katingu, nyurrangarrinya nintintjakitjangku, nyuntu yurrunpa alatji watjanutjangka. Ngurra palulaya anangu manpata tjuta nyinarra waninyi. Waala tjuta ngarala waninyi parriki palyara ngururrjtunutjatjarra. Parriki palula kiita kutju yalalpayitjarra ngaranya. Tjinguru nganana tjilirratjarra tjuta yankula tjananya putu mirri pungkula ngulutjingara wantirriyalku. Manpata kutjupa tjutatarra nganapatju nyakula ngulurringu, watawara palunya tjutaku walytja tjuta.

Yamalikaku ngantitja tjutaya ila nyinarra waninyi yalinytjara, kanya Yitjaku ngantitja tjutaya, Tjipuyutjaku ngantitja tjutatarra wirrili puliwana nyinarra waninyi, Yamurataku ngantitja tjutatarra. Yamalakaku ngantitja tjutaku ngurrangka wilurarra Kayinananya ngurrara tjuta nyinanyi, yuru tinangka yilawana, karru Tjuutanawanatarraya nyinarra waninyi.”

Mayutju kutjungku Kiilipalu paña Kayinanalawana nyakuyinkula tjananya watjara marrkuṇu, “Kuwarri nganana tjilirratjarra tjuta yankula pungkula wantirriyantjaku, paña palula nyinanytjakitjangku. Nganana palya tjananya pikangku pungkula ngulutjingara iyalku.” Mayutju kutjupa tjutangkuya paña Kayinanalawana nyakuyinkula alatji watjara marrkuṇu, “Nganana wiya yankula tjananya pungkuntjaku, tjana nganannya pungkula wiyaltjipingka, manpata tjutangku.” Mayutju paluru tjana miitingingka wangkarra yanangu kutjupa tjutawana ngunytji tjakultjunangi, ngulutjingantjakitjangku. Yalatji tjananya parra ngunytjuntjanangi, “Paña nyarratja yalinytjara kuya. Palunya ngurrara tjutangkuya mangarri putu tjawara pakaltjingalpayi. Palunyatjanuya mangarriku putulpiya kulilpayi. Ngurra nyarra palunya ngurrara tjuta watawara nyinanyi, manpata tjuta. Tjana nganannya nyakula tjinguru yalatji kulilku, ‘Nyarra tjutaya pikatiwiya, nyurkanyurrka tjutaya yanangu.’”

Yanangu tjutangkuya ngulurrirra putu kulilku, yankula pungkula ngurra mantjintjakitjangku

Nampatja 14:1-25

Tjakulpa wiyawana iltakutjura kulira yanangu tjutaya ngulurrirra mungangka yularra tjinturringu. Muutjanya Yirananyatarra paluru tjana palunya kutjarra yalatji payira watjanu, “Paña Yitjipilakutula malaku yankunytjaku. Kapi wiyawanalanyatjun ngalya katingu, mirringamaralatju, ngururpa. Palyalatju paña Yitjipila nyinamara, pungkualanyatju tjana wiipattjarrangku mirrintanamara. Nganana wiya yankula tjananya pikangku pungku. Tjinguru Katutjalu kulini Kayinananya ngurrara tjutangkulanya mirri pungkuntjaku. Yalinytjara ngurrara tjutangkulpi nganampa kungka tjuta, pipirri tjutatarra witera katirra kanyilku. Wiya, paña Yitjipilakutu nganana malaku piyuku yankunytjaku.”

Yanangu tjutangkuya watjara waningu, “Mayutju kutjupa nganana ngurrjtara nyinatjunktunytjaku, paña Yitjipilakutulanya malaku katinytjaku.” Palunyatjanu paluru kutjarrangku Tjatjuwalu anta Kiilipalu yanangu tjuta marrkuṇu, “Paña palulawanalitju yankula nyakuyinkula tjakultjunanyilpi. Paña palatja ilta palya. Watiya, yukiri mangarri palyatjarra ngarala waninyi. Katutjalulanya yunyparringkula palya katirra

nyinatjunku ngurra palula. Wiya palunya ngurrara tjuṭakula nguḷurrinytjaku. Palyala tjananya tjilirratjarra tjuṭangku yankula mirri pungkula wiyalku. Katutjanya wiyanyurra panyypurangkunytjaku. Palurulanya purinytju kanyilku. Tjanaya wiya Katutjanya kulini, tjanaya wiyawanangku ngunytjingu Katutjanya nguwanpa kutjupa tjuṭa walḷkuṇi. Katutjanya kutju kaṅṅtilya puntu nyinanyilampa, palurulanya purinytju kanyilku, nganaṇa yankula pikangku tjananya mirri pungkula wiyaningka." Yanangu tjuṭangkuya kulira wantirra puḷi tjuṭalpi mantjiraya ngarala waṇingi, rungkara yiluntankunytjakitja pulanya. Palunyatjanu tjaatji kalikingka katu paarrtji nguwanpangku yirrnnyara kanyiningi mayutju Katutjanya ngaranyingka.

Palunyatjanu Katutjalu Muutjanya yalatji watjaṇu, "Yaṇangu ngaa tjuṭaya yilta militjitji nyinanyi, ngayuku wangkaya tjukaruru kulintjawiya. Ngayulu putuṇa tjanampa kutjupa kutjupa palyara nintiningi, palunyatjanuya tjukaruru yurrupa nyinamara. Kala, militjitji tjuṭaya pika nyunu punturringkula mirrirrikula wanalku. Kalalpi, Muutja nyuntu kulilal, nyuntupa katjapiti yuntalpi kutju ngayuku walytja tjuṭalpiya nyinaku, nyuntupa tjamupiti kapalipititjarra." Muutjalu Katutjanya yalatji tjapiṇu, "Nyuntu yilta yalturuntjungku yaṇangukuya kuya waṇipayi. Yirriti nyuntu panyapa ngayunya watjaṇu. Yaṇangu tjuṭangkuntaya yilta kuwarri panyypurangkula kuya palyanu. Kuya palunya tjanampa waṇi!, nyunu puntuya nyinarra wiyarritjip-ingkamarra. Yiluntankunytjawiyangku tjananya yaltururirra wanti!"

Katutjalu Muutjanya yalatji watjaṇu, "Nyuntu kutjunin tjapiningka kuyana tjanampa waṇiku, yuwankarraya nyunu punturirra nyinarra wiyarritjip-ingkamarra. Ngayulunanta tjukaruru watjaṇi, militjitji palunya tjuṭaya wiya paṇa Kayinanangka yankula nyinaku. Ngururppaya maa yankula paluru tjana wiyarriku."

*Katutjalu tjananya yitjipungku
Nampatja 14:26-45*

Katutjalu pulanya Muutjanya anta Yirananya watjaṇu, aṇangu tjuṭangka yalatji tjakultjungkunytjaku, "Ngayulu tjukaruru nyurrangarrinya watjaṇi. Militjitji tjuṭangkuninyurra panyypuranyingka yiltanyurra mirrirriku. Wulkumanu tjuṭa anta tjilpi tjuṭanyurra paṇa Kayinanala ngururra maa yankula mirrirriku, paṇa palulakutu yankula nyinanytjawiya. Yangupala tjuṭa yukarra tjuṭa kutjunyurra ngantitja tjuṭatarra yankula paṇa palula nyinaku. Tjatjuwana anta Kiilipanyatarra kana nyinarra paṇa palulalpipula nyinaku. Paṇa palunya yalinytjarra nyurrangarri nguḷurirra wantinyingka, nyurrangarrimpa pipirri ngantitja tjuṭa kutjuya paṇa palula yankula nyinamalpa. Nyurrangarrimpa pipirri tjuṭa ngantitja tjuṭatarra ngurra ngaawana kapiwiyawana rawa nyinayinamalpa yiyi puutiypala. Militjitji tjuṭanyurra yilta ngurra palula yankula ngururra mirrirriku."

Katutjalu watjantja palunyaya kulira yaṇangu tjuṭangku puṭu kulira yularra watjara pungangiyanku, "Yiltala Katutjanya panyypurangkula kuya palyanu. Kalalpi, nganaṇa kuwarri yalinytjarra yankula pungkula wantirriyalku, tjilirratjarra tjuṭangku." Muutjalu tjananya marrkuṇu, "Wiya. Pikaku yankuwiyangkuya wanti!, Katutjaku wangka kulira kilytjuntankunytjawiya. Palyaya ngaangka nyinama! Tjingurunyurra pika pungkukitja yananyingka, Katutjalu nyurranya wiya yaṇṭara yaṇṭara kanyilku."

Kulintjawiyangkuya tjilirra mantjira yalinytjarra yanu, Yamalikaku ngantitja tjuṭa pikangku pungkukitja. Palunyatjanu Yamalikaku ngantitja tjuṭangku Kayinananya ngurrara tjuṭangkutarra tjananya mirri pungu. Kutjupa tjuṭa tjananya Yitjurilaku ngantitja tjuṭa pungkula nguḷutjingara malaku wantirriyanu.

Mayutju palunya tjuṭa, paṇa Kayinanalawana nyakuyinkula nyinapayi tjuṭa tjananya Katutjalu yitjipungkula mirrintanu. Nyunu punturirra tjana nyinarra watjara wiyarringu. Kutjarra kutjupapula palya kana nyinangi, Tjatjuwana an Kiilipanya.

*Mayutju nyinanytjakitjangkuya kulilku wati manḷuṭu, Kuuralu, Tiitjalu, Yaparamalu
Nampatja 16:, 17:*

*Muutjanya an Yirananyaya panyypurangkula tjutulku
Nampatja 16:1-27*

Mayutju manḷurra Kuuralu, Tiitjalu, Yaparamaluya mayutju kutjupa tjuṭangkutarra Muutjaku an Yiranaku kuyarrirra panyypurangu. Mayutju palunya tjuṭa tjuṅguringu tuu yantatan pipitiji. Tjana Muutjanya an Yirananya yalatji watjara panyypurangu, "Wiyalanya nyupali tjukaruru kanyilpayi. Muutja. Nyaaku nyuntu mayutju tinarringu nganampatju? Nganaṇatjutarra mayutju tjuṭa nyinanyi, Katutjaku walytja tjuṅgula nyinanyi." Muutjalu wangka palunya kulira waṭungarala Katutjanya tjapiṇu. Tjapira pakara tjananya yalatji watjaṇu Kuuranyangarri, "Katutjalu kulini mayutju

nyurrangarrimpa nyinanyi. Mungawinki palurulanya nintilku, palurulanya nintilku mayutju nyinatjunutja. Katutjalu nyinatjunutja palunya kutju tjawirrilyi kutjalpayikutu palya yankula Katutjanya wulkulku. Mungawinki kanilpa yayinatjanu palyanutja tjuta mantjirala waru yalta yintira ngarala kanyila!, nyiti puyutjunkupayitjarrangku. Palunyatjanula nyakulpi, mayutju palunya, Katutjalu mayutju ngurrtjara nyinatjunku." Yalatji kuliraya ngurrrakutu yanu.

Palunyatjanu Muutjalu wikarru wantirriyanu Tiitjanya an Yaparamanya yaltirra ngalya katinytjaku. Wikarrutja paluru pulanya putu yaltirra yankula Muutjala yalatji tjakultjunu, "Wiya. Paluru kutjarra nyinanyi. Paluru kutjarra, nyuntunya yalatji panyapurangu, 'Nyuntu wiyawanangkulanyatju ngurra ngaa kuyawana ngalya katingu, ngurra palyakutu katinytjawiyangku. Nyuntu wiyalinyatju mayutju nguwanpangku altinytjaku. Nyuntu mungutja nyinanyi.'" Tjakultjunkunyta kulira Muutjalu mirrpanarrirra Katutjanya watjanu, "Paluru kutjarrangku tjawirrilyi yungkukitjangu ngalya katinytjala, wiyapulampa yunyparrinytjaku! Paluru kutjarrangakupula wiyawanangku ngunyti wangkapayi."

Mungawinki pakara Kuuranyangarri kanilpa waru yalta kutjutu kutjututjarra tjaatji kalikingka yankula ngarangi, tjawirrilyi kutjalpayingka wanma nguwanpa, parrikingka yala yilangka ngarangi. Muutjanya an Yirananyatarra tjungu ngarangi.

Palunyatjanu tjananya Kuuralu yaltjingu, yanangu yuwankarra ngalya yankula tjungurrinytjaku. Palunyatjanu Katutjanya paartji puntutjarra ngarangi. Muutjanya an Yirananya watjanu, "Wanmapula ngara!, ngaanpa yanangu yuwankarra ngayulu tjananya yiluntankuku kuwarri." Muutjalu an Yiranalu kulira watungarala Katutjanya yalatji marrkunu, "Katutja, nyuntu mayutju tina nyinanyi. Wati kutjungku nyuntunya kuya palyanu, palunya kutju nyuntu pungkunyitjaku, wiya yanangu yuwankarra nyuntu pungkunyitjaku." Palunyatjanu tjana yanangu yuwankarra ngurrrakutu yanu.

Mayutju Katutjalu Muutjanya piyuku watjanu, "Yanangu tjuta tjananya watjala!, ngurra tjanampa wantirra wanmarrinytjaku, Kuuraku walytja tjutaku, Tiitjaku walytja tjutaku, Yaparamaku walytja tjutaku." Kala Muutjanyangarriya Tiitjaku an Yaparamaku ngurrrakutu yanu. Yila nyinanytja tjuta tjananya paluru tjana watjanu, "Ngurra nyarra tjutanya wantirra wanmarri!, Katutjalu tjungu nyurranya mirri pungkutjipingkamarra."

*Pana yalarringutjangka Kuuranyangarri punkara ngatingka wiyarringku
Nampatja 16:28-35*

Palunyatjanuya yanangu tjutangku palunya tjutaku ngurra wantirra yankula wanma ngarala waningi. Tiitjanyangarritarra palumpa miita, katjapiti yuntalpititarra kaliki yalangka ngarala waningi. Yaparamanya palumpa walytja tjutatarraya kaliki walytjangka yalangka ngarala waningi. Muutjalu tjananya yanangu tjutangka yalatji watjanu, "Yanangu nyarra tjutaya tjinguru kana kutuya nyinaku, yalatjiya kulila! 'Katutjalu ngayunya Muutjanya nyurrangarrimpa mayutju wiyalpi nyinatjunku.' Tjinguru Katutjalu pana yalantjala, yanangu paluru tjana tjuta ngatingka punkara wiyarringku, yalatjinyurra kulintjaku, 'Yiltalampa Katutjalu mayutju tina nyinatjunu, Muutjanya.'"

Yalatji wangkarra wiyarringutjangka pana yalarringu. Ngati yalarringutjangka tjana punkara mirringu Tiitjanyangarri, Yaparamanyangarri, Kuuranyangarri, Kuuraku wangka kulilpayi tjutatarra. Pana yalarrirra piyuku malaku patirringu. Tjana ngulu punkara mirrarra waninytjala kulira yanangu kutjupa tjutaya ngulurrirra tjalkalungu. Mirrarraya tjalkalungkula yanangu kutjupa tjutawana watjarinangi, "Tjalkaluwalaka!, pana yalarringutjangka punkara mirrirritjipingkamarra."

Panyapa tjuta tjananya yurrunpa tjaatji kalikikutu yankula kanilpa yaltatjarra ngarangutjatjanutarra, Katutjalu tjananya warutjarrangku mirrintara wiyanu yantata kutjarra an pipitiyipala.

*Yiranaku watiya yukiritjarrarringku
Nampatja 17:1-12*

Mayutju Katutjalu Muutjanya watjanu, "Yanangu tjutaya walytjararranpa tuwalpala nyinarra waninyi. Walytjararranpa Ruupinaku ngantitja tjuta nyinanyi, mayutju tina tjanampa. Walytjararranpa kutjupa Tjuutaku ngantitja tjutaku nyinanyi mayutju tina kutjupa. Yalatjiya mayutju tuwalpala nyinanyi walytjararranpa tuwalpalakunu. Tjana watiya katiyankupayi, kali nguwanpa. Nyuntu mayutju palunya tjutangka tjananya watjala!, tjanaya watiya palunya ngalya katirra nyuntunya yungkunyitjaku. Mayutju kutjungkunta watiya yunganyingka, mantjira nyuntu watiya palula yini wakala!, mayutju palunya. Mayutju kutjupangkunta watiya yunganyingka, nyuntu mantjira

watiya palula yini wakala!, mayutju palunya. Yalatji watiya tuwalpalangka mayutju yini tuwalpala wakala! Wakara watiya palunya tjuta katirra tjaatji kalikingka tjarrparra pukutju palula yila panangka tjurra!, puli wirulya kutjarratjarrangka, watiya kutju ngarrirra yukiritjarrarinytjaku. Yukiritjarrarinytja yininyurra nyakula nintingu kulilku, mayutju ngayuluna nyinatjunutja.”

Palunyatjanu Muutjalu watiya tjuta tjanampa mantjira yini wakaningi, watiya kutju kutjutungka, Yiranakuwu watiyangkatarra. Watiya walytjangka Muutjalu mantjira wakalwiyangu wantingu. Mayutju kutjupa tjutaku kutju tjanampa watiya tjutangka wakara katirra tjunu.

Mungawinki Muutjalu yankula tjaatji kalikingka tjarrpangu, watiya palunya tjuta ngurrjtalkitja. Paluru nyangu watiya kutju yukiritjarrarrirra ngarringitja, mayi yunmitjarra. Nyakula yini Yirananyalpi nyangu. Watiya tuwalpala palunya mantjira katirra Muutjalu tjananya nintinu, yanangu tjuta tjungu ngaranytjala. Watiya mangarritjarra nyakulaya yini Yirananyatjarra mayutju lipinpala paluru watiya walytjangu walytjanguyanku mantjira kanyira waningi. Mayutju Katutjalu Muutjanya yalatji watjanu, “Yiranaku watiya mantjira malaku katirra tjaatji kalikingka tjurra!, pukutju palula, kutu ngarrinytjaku. Putu kulilpayi tjutangu watiya palunya mangarritjarra nyakula kulintjaku, ngayunya panyapuranguwiyangu.” Muutjalu watiya palunya mantjira katirra pakutju palula tjunkula wantingu.

*Yayinatjanu pilkatiya palyalku, nyakulaya tjana kanarrinytjaku
Nampatja 20:—21:*

*Muutjalupula Katutjanya tungunpungku
Nampatja 20:1-21*

Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta parra yankulaya ngurra kutjupawana yanu, kapiwiyawana, yini Kiititjalawana. Palulanguru Muutjaku kangkuru Miriyamanya mirriringu. Yularaya palunya tjunu.

Ngurra palula tjana kapiwiya nyinangu. Tjungurringkulaya tjana Muutjala Yiranala piyuku panyapurangu, “Nyaaku nyupali nganananyatju ngurra ngaakutu ngalya katingu?, tjinguru nganananyatju pungkula tjunkukitjangku?, puluka tjiipi tjutatarra. Pana Yitjipingkalatju ngaranara, ngurra palyangka. Ngurra ngaangka kapiwiya, mangarriwiyatarra ngaranya. Nyaaku nyupali nganananyatju ngaakutu ngalya katingu?” Muutjanya anta Yirananya tjaatji kaliki palulakutu yankulapula mantangka watungarangu Katutjanya tjaipilkitja. Palulanguru Katutjanya kalikingka katu paatji nguwanpa ngarangu. Paluru Muutjanya yalatji watjanu, “Nyuntu pukutju palula watiya palunya mantjira yankula yanangu tjuta tjunguntjaku. Tjungura tjananyapula kati puli nyarrakutu!, tjana ngarala nyakunytjaku. Tjana ngarala nyakunytjala nyuntu pulingka wangka!, kapi yalarrinytjaku, pulinguru. Palulanguru kapi nyurrampa pulinguru yalara yintiku, piiringi nguwanpa, yawankarranguyurra tjikintjaku, kuka tjutangukatarra.” Watiya palunya pukutju palula mantjira Muutjalu anta Yirananalupula yanangu tjuta tjungura puli palulakutu katingu.

Palulanguru Muutjalu tjananya yalatji kuru watjanu, “Yaatapalipa tjutanyurra ngarala waninyi. Kapilitju nyurrangarrimpa puli ngaangka yalalku.” Palulanguru Muutjalu puli palunya kutjarrangara yatunu watiyatjarrangu, wangkawiyangu. Palunyatjanu kapi tina yalara yintingu. Yanangu tjutangkuya tjikinangi, anta kuka tjutangukatarra. Muutjalu puli watjantjawiyangu watiyatjarrangu yatunutjala, Katutjalu pulunya yalatji kuru watjanu, “Ngayulu ngangkari puntutjarrangu kapi yalara yungkupayi. Nyupali puli yatulwiyangu pulikutu wangkamara, ngayulu nyupalinya watjanutja. Ngayuku wangka nyupali kulinmara. Wiya nyupali tjananya pana Kayinanalakutu katiku. Nyupali tjananya katirra ngururra maa iyalku.” Katutjaku wangka palunya paluru kutjarrangu kulinu.

Yiitumanya ngurrara tjutaku ngurrawana yankukitjangku Muutjalu pulunya waarkana kutjarra wantirriyanu mayutju tjanampa tjaipintjaku. “Palyalatju yanku kurutjukata nyuntupa ngurrawana?” Yankulapula tjaipintjala mayutju paluru wiya watjanu. Muutjalu tjananya piyuku iyanu yankula mayutju palula tjaipintjaku, tjana ruutuwana kurutjukata parrapu yankunytjaku. Piyuku tjananya mayutju paluru wiya watjara palumpa tjilirratjarra tjuta tjananya tjungunu. Palulanguru paluru tjana yankula Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta tjananya pikangu pungkula iyanu. Palulanguru Muutjanyangarri taanarrirra yiwarra kutjupawana yanu, pungkupayi tjutangkamarra.

*Yirananya mirrirringku**Nampatja 20:22-29*

Muutjanyangarriya puli yini Yuurakutu yankula tjana nyinangu. Palulanguru mayutju Katutjalu pulanya watjanu, “Yirananya wiya pana Kayinanalakutu yankula nyinaku. Ngurra palula nyupali wiya wangka ngayukunu kulinu, ngurra Miripala. Muutja, nyuntu pulanya Yirananya anta palumpa katja yurruntitja Yalitjanya katirra pulanya puli Yuurangka kalpatjurra! Katirra pulanya puli palula tulukuku mayutjukunu mantarra Yiranala yirriwiltjinkula Yalitjalalpi tjarrpatjurra!, tulku mayutju tinlpi paluru nyinanytjaku. Yirananya puli palula katu mirrirriku.” Palulanguruya Muutjanyangarri tjungu puli Yuurangka katu kalpangu. Puli palula katu Yirananya mirrirringu. Palunyatjanu Muutjalu anta Yalitjalu tjarukatirra tjananya tjakultjunu yanangu tjutangka. Kuliraya rawa yulangi tjilpi Yirananyatjirratja.

*Yayina nguwanpa pilkatı palyalku**Nampatja 21:4-9*

Puli Yuurangkaya nyinarra pana Yitumangka yitiwana yanuya. Yankulaya kapiku putu ngurrira mayi maanaku yunyitjuwiyarringu. Paluru tjana yanangu tjutangu Katutjanya anta Muutjanya piyuku panypurangu, “Nyupali nyaaku nganananyatju ngalya katingu ngurra ngaakutu?, mangarriwiyakutu, kapiwiyakututarra. Pana Yitjip-ingkalatju palya nyinamara. Wiya ngananatju yunyitjurrinyi mangarri maana ngaatjanya kutulingku ngalkuntjaku.” Palulanguru Katutjalu pilkatı tjuta wantirriyanu, patjara tjananya uwankarra mirrintankunyitjaku. Pilkatı tjutangu yanangu mankurrrpa nguwanpa tjananya patjara mirrintanu. Yanangu mankurrrpa palunya mirrirringkunyitjala nyakulaya kutjupa tjutangu Muutjanya yalatji watjanu, “Ngananatju Katutjanya anta nyuntunya wiyawanangu panypurangu. Ngananatju yalatji patjara panypurangkula yilta kuya palyanu. Katutjanya nganampa tjpıla!, pilkatı tjuta payira wantirriyanitjaku.” Palunyatjanu Muutjalu tjanampa tjapinu. Palulanguru Katutjalu Muutjanya watjanu, pilkatı nguwanpa yayinatjanu palyantjaku, palulanguru watiyangka katu waralytjunktunyitjaku. Katutjalu watjanu yalatji, “Patjantjala yanangungku pilkatı palunya yayinatjanu palyanutja nyakula palyarriku.” Palulanguru Muutjalu pilkatı nguwanpa palyara waralytjunu. Palunyatjanu patjanutja tjutaya nyakula yilta palyarringu, mirrirringitjawiyalpi.

*Piilamanya nyinamalpa**Nampatja 22:—24:**Piilakalu Piilamanya yaltıku**Nampatja 22:1-21*

Palunyatjanu Yitjurilaku walytja ngantitja tjutangu tjananya yankula Yamuraku ngantitja tjuta mirri pungangi. Paluru tjana mirri pungkula tawunu tjutangka waala tjuta yantayantlapyi.

Palulanguru Yitjurilaku walytja ngantitja kutjupa tjuta yankula puliina yini Muwapa nyinangu, pana karru Tjuutanala kakarrara. Muwapanya ngurrara tjutaku mayutju tina yini Piilakanya nyinangi. Paluru tjakulpa kulinu, Yitjurilaku ngantitja tjutangu Yamuraku ngantitja tjuta pungutjanga. Panyapa kulira paluru ngulurringu. Ngulurringkula mayutju paluru wikarru tjirripala wantirriyanu, wati Piilamanya yaltirra ngalya katinytjaku. Wikarru paluru tjana mani tina tjuta katingu Piilamaku yungkunyitjaku. Paluru tjana yankula Piilamanya yalatji tjakultjunu mayutjukunu wangka, “Yanangu mingalingkuya ngalya yanu, ngurra Yitjipilanguru. Tjana nganananya mirri pungkutjippingka, ngurra tarra nganampa kanyilpayingkamarra, nyuntu ngalya yankula ngurra ngaanguru Katutjanyalampa tjpıla!, pungkunyitjaku tjananya. Kanya tjana tjutalingkuya nyinarra waninyi, ngananatju mankurrrpa nguwanpala nyinanyi. Nyuntu ngalya yankula ngurra ngaanguru tjpıla Katutjanya!, pungkunyitjaku tjananya.”

Piilamalu wangka palunya kulira Katutjanya tjapinu. Katutjalu palunya marrkunu, “Nyuntu wiya yankula ngurra palula tjpıntjaku, ngayulu tjananya pungkunyitjaku, Yitjurilaku ngantitja tjutanya.” Palulanguru Piilamalu tjananya wiya watjanu. Piilamaku wangka kuliraya wikarru paluru tjana piyuku yankula mayutju Piilakala tjakultjunu. Palulanguru tjananya Piilakalu mayutju tina tjuta Piilamalakutu piyuku iyanu. Yankula Piilakaku wangka tjana tjakultjunu Piilamala yalatji, “Mani tina, yulytja tinatarrananta yungku, nyuntu ngalya yankula ngurra ngaanguru Katutjanya tjpıntjala, paluru tjananya Yitjurilaku ngantitja tjutanya mirri pungkunyitjaku.” Piilamalu piyuku Katutjanya tjapinu. Katutjalu yalatji watjanu, “Piilama. Palyanu nyuntu mayutju

palunya tjuṭawana yankunytjaku. Ngayuluṅanta watjantjala kutju nyuntu palulawana palyala!" Piilamanya aali tuungkiyinka kalparra yanu mayutju palunya tjuṭawana.

*Yilkari ngurrarangku tuungkiyi yangatjunku
Nampatja 22:22-40*

Palunyatjanu Piilamanya maniku kulira yunytjurringkunytjala Katutjalu kulira yunytjuwiyarringura. Palulanguru yilkari ngurrara wantirriyanu, ruutungka yangara ngaranytjaku, tjuṭla watawaratjarra. Tuungkiyi paluru kutju nyangu yilkari ngurrara palunya, yutiwiya ngaranytjala. Tjuṭlatjarrangku wakaltjipingkamarra ngulurringkula tuungkiyi ruutungka tjayitiwana yanu. Palunyatjanu Piilamalu mirrpanarriira tuungkiyi palunya pungangi. Palunyangka yilkari ngurrara paluru maa yankula parriki yutjungka ngarangi ruutu yangara. Parriki pulitjanu palyanutja palula ngarangi. Yilkari ngurrarangku tjuṭla watawaratjarra ngku wakaltjipingkamarra tuungkiyi paluru parrikingka yila yankula Piilamanya tjina yutjura pikantanu. Palulanguru Piilamalu wayilarrirra tuungkiyi palunya piyuku pungangi. Palulanguru yilkari ngurrarangku maa yankula parriki kutjarrangka ngururpa yutjulingkungka piyuku ngarangi. Yutju palulawana tuungkiyi wanparri kutju yankupayi, tuungkiyi kutjarra kutjupa yankunytjawiya yutjuwana. Yutju palula ilkari ngurrara nyakula tuungkiyi paluru ngarakatingu. Palunyatjanu Piilamalu puntura wayilarrirra watiyatjarrangku pungangi.

Katutjala nintintjala tuungkiyi yanangu nguwanpa wangkangu Piilamala. Yalatji tuungkiyi paluru tjapinu, "Nyaangurutjuru tjirripalangara puungangi?, ngayuluna yaalytji palyantjala?" Piilamalu watjanu, "Nyuntu wiyawanangku ngayunya katingutjanga. Tjuṭla watawara katiyankula wakarananta mirrintanamara." Tuungkiyi paluru Piilamanya piyuku watjanu, "Yirriti wiyananta wiyawanangku katiyankupayi, ngarakatirra. Yalatji tjukarrunanta watjani." Palulanguru Piilamalu watjanu, "Yuwa, tjukarrunin katipayi." Palunyatjanu Katutjalu Piilamanya kuru yalanu nguwanpa. Yilkari ngurrara paluru yuti nyangu tjuṭla watawaratjarra yutjungka ngaranytjala. Nyakula Piilamanya ngulurringkula watungarangku.

Yilkari ngurrara paluru Piilamanya yalatji kuru watjanu, "Nyuntu tuungkiyi pungguwiyangku wantimara, ngayuluṅanta yangatjunkunytjala. Nyuntu ngurra walytjanga nyinamara, ngalya yankunytjawiya. Nyuntupa tuungkiyinku ngayunya nyakula tjirripalangara tjayitiwanarringu, ngayuluṅanta mirri pungkutjipingka. Tjinguru ngayulakutu nyuntunya tuungkiyinku ngalya katinytjala, ngayuluṅanta mirri pungamara, tuungkiyi palunya wantirra pungguwiyangku." Piilamalu watjanu, "Yiltana ngalya yankula kuya palyanu. Ngayulu tuungkiyinka nyinayinkula, ngayulu nyuntupa ngurra nyinangi. Tjinguru nyuntu watjantjala ngayuluṅa yarurriku ngurrakutu." Yilkari ngurrarangku watjanu, "Wati pala tjuṭawana nyuntu tjana yanama, kutu! Ngayuluṅanta watjantjala kutju nyuntu watjala!" Piilamanyangarriya yanu Piilakaku ngurrakutu. Piilakalu nyakula Piilamaku yunyparringu.

*Piilamalu tjanampa Katutjanya tjapilku
Nampatja 22:41; 23:1-30; 24:1-9*

Piilamalu Piilakanya yalatji watjanu, "Katutjaluni watjanutjanga kutjuna watjalku." Aali pakara Piilaka paluru Piilamanya katingu puṭi Pamutjapalakutu. Puṭi palulapula kalparra nyangu tjananya Yitjurilaku ngantitja tjuṭa, tjuṭalingkuya puliinawana nyinarra waningu. Nyakula Piilamalu Piilakanya watjanu tiipula nguwanpa japanpala pulitjanu palyantjaku, tjawirriyitarra kutjantjaku. Palulanguru piyuku watjanu tjawirriyi puluka manti japanpala anta tjiipi manti japanpala mantjira ngalya katinytjaku.

Tiipula palula tjuṭa ngaranytjala, Piilamalu anta Piilakalu puluka kutju anta tjiipi kutju pungkula kutjanupula, tiipula kutjungka. Palunyatjanu tiipula kutjupakutu puluka kutjupa anta tjiipi kutjupa tiipula palula kutjara wiyanu, Katutjaku. Yalatjiya tiipula japanpalangka kunatimpa puluka anta tjiipi kutjara wiyanu.

Piilamalu Piilakanya yalatji watjanu, "Ngaangka paṭanma!, ngayulu puṅgingka kalparra Katutjanya tjapilku." Paluru Katutjanya tjapira tjarakatirra tjananya Muwanya ngurrara tjuṭaku mayutju tjuṭa tjananya watjanu, Piilakanyatarra, "Palangkuni Piilakalu nyurrangarrimpa mayutju tinangku wikarrutja tjuṭa iyanu, ngayunya ngalya katinytjaku. Paluru tjana ngayunya ngalya katingu Katutjanya tjapintjaku, paluru tjananya Yitjurilaku ngantitja tjuṭa pungkunytjaku. Katutjala wiya tjananya kulini pungkunytjakitjangku. Paluruni wiya watjanu. Palunyatjanu ngayuluṅa puṭu kulini Yitjurilaku ngantitja tjuṭa yinkarra kuyalkitjangku. Tjana minga nguwanpa nyinanyi Katutjaku ninti tjuṭa, palumpa walytja tjuṭa." Kulira Piilakalu Piilamanya yalatji payinu, "Nyarra tjuṭa yinkarra kuyantjakuṅanta watjanu. Yalatjiku tjana nyuntunya ngalya

katingu. Wiya nyuntu tjanaya kuyalwiyangku wantinytjaku.” Piilamalu tjananya Pilakanyangarri piyuku watjanu, “Katutjaluni watjanutjangka kutjuṅa nyurrangarrinya watjalku.”

Piilakalu Piilamanya watjanu ngurra kutjupakutu yankula tjawirrilyi kutjupa tjuta pungkula kutjantjaku. Piilaka paluru watjanu ngurra palulanguru Piilamalu piyuku Katutjanya tjapintjaku, paluru Yitjurilaku ngantitja tjuta mirri pungkunyitjaku. Ngurra palula Piilamalungarri tjawirrilyi pungkula kutjara Piilamalu Katutjanya yankula piyuku tjapiṅu. Putu tjapira paluru yankula Piilakala yalatji watjanu, “Katutjalu tjanampa tjukaruru palyalku, kuyantjawiyanangu.”

Kulira Piilaka paluru Piilamanya piyuku watjanu, ngurra kutjupangka yankula tjawirrilyi tjuta pungkula kutjantjaku, Katutjanya piyuku tjapintjaku. Palulanguru Piilamalu Katutjanya piyuku tjapiṅu, Katutjalu tjananya mirri pungkunyitjaku. Katutjalu piyuku watjanu Yitjurilaku ngantitja tjuta mirri pungkunyitjaku. Yalatji Piilamalu Piilakanya piyuku tjakultjunu.

*Piilakalu Piilamanya payira wantirriyalku
Nampatja 24:1-25*

Palulanguru Yitjurilaku ngantitja tjuta kuyalkitjangku Piilakalu wayilarringkula Piilamanya payira wantirriyanu, mani anta yulytja yungkuwiyangku. Yalatji Piilamanya payiṅu, Piilakalu, “Wikarrutja tjuṅanya tjananya ngayulu wantirriyanu, nyuntu ngalya yankula tjananya kuyantjaku. Palulanguru nyuntu tjananya kuyantjawiyanangu wantingu. Wiyananta mani, yulytjatarra yungku, ngurrakutu yarra!” Piilamalu watjanu, “Ngayulu irriṅi panyapa wikarrutja tjuṅangka watjanu, Katutjaku wangkawana kutjuṅa palyalku. Tjinguruniṅi mani tiṅa, puli kuulta, puli tjiilpa yungkunytjala, ngayuluṅa wantirra Katutjaku kutjuṅa ngayulu tjukaruru nyinaku.”

Ngurrakutu yankukitjangku Piilama paluru Piilakanya yalatji watjanu, “Ngurra walytjakutuna piyuku yananyi. Katutjalu watjanutja ngaatja wiya kutjunanta tjakultjunanyi. Yitjurilaku ngantitja tjuṅaku mayutju tiṅa ngula nyinaku. Mayutju paluru tjananya palumpa tjilirratjarra tjuta ngalya katiku, Muwapanya ngurrara tjuta mirri pungkula ngulutjingga wantirriyantjaku, Yitumanya ngurrara tjuṅatarra. Alatji nyurrangarrinya mirri pungkula ngurratarra nyurrampa kanyilku, ngurrangkaya kutu nyinakitjangku. Ngurra kutjupa kutjupa nyinanytja tjuta tjananya Yitjurilaku ngantitja tjuṅangu mirri pungkula wiyalku, ngurra tjanampangkaya kutu nyinakitjangku.” Wangka palunya tjakultjungkula wantirra Piilamanya ngurra walytjakutu piyuku yanu.

*Muutjanya mirringku
Nampatja 27:12-23; Tjutaranami (Deuteronomy) 31; 34:*

*Katutjalu Tjatjuwanya mayutju nyinatjunku
Nampatja 27:12-23; Tjutaranami (Deuteronomy) 31:1-8*

Mayutju Katutjalu Muutjanya watjanu, “Ngayuluna nyupalinya Yirananya ngurra Kiititjala watjanutjangka, kulintjawiyanangu nyupali wantingu, kapi tjanampa mantjintjakitjangku. Ngayulu ngangkari puntutjarrangu palyalpayi kututja, wiya nyupali yalatji tjananya nintiṅu. Palulanguru nyuntu pulingka kalparra paṅa Kayinananya nyakula mirrirriku. Paṅa palulakutu nyuntu wiya yankula nyinaku.” Muutju paluru Katutjanya tjapiṅu, “Tjapiṅinanta nyuntu mayutju kutjupalpi tjanampa ngaratjungkunyitjaku, pikakutu tjananya tjukaruru katinytjaku. Wati nguluwiya nyinanytja ngurratjara ngaratjurra!, mayutjungku tjananya kanyintjaku, mayutjuwiyalpiya nyinatjipingamarra.” Palunyatjanu Katutjalu Muutjanya watjanu, “Yankula Tjatjuwanya tjilpi Naanaku katja yaltirra ngalya katirra ngaratjurra!, tuluku mayutju tinangka yila, yini Yalitjala. Yalatji Tjatjuwanya ngaranytjala tuluku mayutjungka kurungka, yanangu tjuṅangka kurungkatarra, nyuntu Tjatjuwangka mara katangka tjungkula yalatji tjanala watjala!, ‘Wati ngaatjanyalpi mayutju nyurrangarrimpa ngaranyi, ngayuluṅa kuwarri mirrirriku. Karru Tjuutanangka munkarra wiyala tjungu yankula nyinaku. Mayutju ngaangu nyurrangarrinya katiku, karru Tjuutanangka wilurarra tjananya pikangu pungkunyitjaku. Mayutju Katutjalu nyurrangarrinya aalpamilalku, ngurra palunya ngurrara tjuta mirri pungkula wiyantjaku. Nyurrangarri nguluwiyangku tjananya yankula pungkunyitjaku.’”

Palunyatjanu Muutjalu Tjatjuwanya piyuku yalatji watjanu, “Rapangku tjananya katiyanama!, nguluwiyangku. Nyuntu yilta tjananya katirra nyinatjunku paṅa Kayinanala, panya Katutjalu yirriṅi nyinanytja tjuta yungkukitjangku watjanutjangka. Mayutju Katutjalunta purinpa katiyanamalpa, wantinytjawiyanangu. Palulanguru nyuntu rapanytju nyinama!”

*Muutjalu tjananya Katutjaku wangka nintilku
Tjutaranami 31:9-13*

Muutjalu Katutjaku wangka piipangka wakanu. Wakara Lipayiku ngantitja tjutaku yungu, tjaatji kalikingka tjunkula kanyintjaku, pukutju palula, puli wirulypa kutjarangka ila.

Palunyatjanu Muutjalu tjananya yanangu tjuta ngarala Katutjaku wangka nintiningi. Piyuku tjananya paluru watjanu, "Ngayulu nyurrangarrinya wangka palunya kuwarri nintinu, wangka ngaaku nyurrangarri tjukarurru nyinanytjaku. Nyurrangarri tjanala wangka palunya katja tjutangka, yuntalpa tjutangkatarra nintilal, alatji kulira tjana Katutjaku wangkakulpi tjukarurru nyinanytjaku. Wangka palunya matupurra. Karru Tjuutanangka wilurarra nyurrangarri nyinarra wangka palulawana tjukarurru kutu nyinama! Wangka palulawana nyurrangarri tjukarurru nyinarra kana nyinamalpa ngurra palula."

*Muutjanya pulingka kalparra mirringingu
Tjutaranami 32:48-52; 34:*

Mayutju Katutjalu Muutjanya yalatji watjanu, "Nyuntu pana Muwapalawana yankula puli Niipungka kalparra pana Kayinananya nyawa!, puli katunguru. Palulanguru nyuntu nyakula pulingka katu mirrirriku, nyupali, nyuntupa kaakangkutarra irriti ngurra Kiititjala ngayuku wangka kulira wantingu."

Palunyatjanu Muutjanya yankula puli Niipungka malpawiya kalpangu. Palulanguru kalparra katu ngarangi. Katutjalu palunya nintinu, pana Kayinananya. Pana tjuta palunya Muutjanya nintira Katutjalu watjanu, "Pana nyarratja ngayulu Yitjurilaku ngantitja tjutaku yungkukitjangku watjanu Yipuramala, Yatjikala, Tjikupala, palumpa tjanampa ngantitja tjutaku, kutu tjana nyinanytjaku. Pana nyarrangka wiya nyuntu yankula nyinaku."

Palunyanguru mayutju Katutjaku waarrkana Muutjanya mirringingu. Katutjalu Muutjanya mirri katirra pana Muwapangka puliinangka tjunutjunu. Tjunutjunkunytjala yanangu tjutangu wiya nyakupayi, yanangu tjutaya ngurra nyinangi. Muutjanya yiya yantatan tuuntiyipala nyinarra alatji paluru mirringingu. Yitjurilaku ngantitja tjutaya rawa yulangi Muutjaku, Puratiyi puupala.

*Tjatjuwalu tjananya manta Kayinanalakutu katiku
Tjatjuwa 1:—5:12*

*Katutjanya Tjatjuwanyapula wangkamalpa
Tjatjuwa 1:1-18*

Mayutju Katutjalu Tjatjuwanya watjanu, "Kuwarrinyurra yulytja kalikitarra mantjira kamulangka tjunkula kati! Karru Tjuutanangka tjarukatirra maa kalparra maa yankula yila nyina! Karru palula munkarra parra nyakulanyurra ngurra palula nyinanytjaku. Ngurra palunya nyurrangarrimpa ngaraku. Palyanyurra yankula pikalu pungkula ngurra mantjilku, tjilirratjarra tjutangka. Tjilirratjarra kutjupa tjutangu nyurranya putu pungkula ngulutjingara wantirriyalku. Ngayulunanta Tjatjuwanya yantayantara kanyilku, tjilpi Muutjanya yantayantara kanyinutja nguwanpa. Ngayuku wangkaku nyuntu palya kutu nyinanytjaku. Wiyananta wantikatiku, rawangkunanta yantayantara kanyilku. Ngayuku wangka piipangka ngarinytjala kutu tjananya riitarrirra nintintjaku, yanangu tjutangka. Wangka palunya rawangu nyuntu riitarrirra nintirringkunyitjaku. Yalatjiku nintirringkula nyuntu palya kulira tjananya nintingu kanyilku, mayutju palyangku. Ngulurringkunytjawiya nyuntu rapa nyinama!, ngayulunanta Katutjalu kutu yantayantara katiyanku."

Palulanguru Tjatjuwalu tjananya watjanu waarrkana kutjupa tjuta yanangu tjutawana tjananya yankula tjakultjurinkunytjaku. Yalatjiya tjakultjunu, "Mayi kutjara yulytja tjutatarra mantjira yutitjurra! Tjintu tjirripalangkala karru Tjuutanangka tjarukatirra maa kalparra munkarra nyinanytjaku, manta palyangka, manta palunya Katutjalu tjananya yirriti watjanutjangka."

Palulanguru Tjatjuwalu tjananya yanangu tjutangka watjanu, "Muutjalu nyurranya yirriti watjanu, kutjupa tjutanyurra palya Tjuutanangka kakarrara nyinanytjaku. Ngayuluna kulini palya. Nyurrangarrimpa kungka tjuta, pipirri tjuta, Tjuutanangka kakarrarawana nyinaku. Kungka palunya tjutangkuya nyurrangarrimpa puluka tjuta, tjiiipi tjuta palya kanyinmalpa, nanikuta tjutatarra. Kanya wati tjutanyurra kakarrara ngurrara karru Tjuutanangka munkarra tjungula!, yankunytjaku wilurarra, pungkula tjananya manta mantjintjaku. Ngula nyurrangarri palulanguru wilurarra manta mantjira ngalya yankula nyinanytjaku, ngaangka karru Tjuutanangka kakarrara."

Kakarrara ngurrara tjuṅangu kulira watjaṅu, “Yuwa, palyala tjungu yankuku, kala palyalatju ngalya yankula ngaangka nyinaku.”

Waarrkana kutjarra wantirriyalku parra ngurrinjaku

Tjatjuwa 2:1,2

Palulanguru Tjatjuwalu waarrkana kutjarra wilurra wantirriyalkitjalu watjaṅu, “Mantarra Tjirikunya ngurrarangka tjarrparrapula parra ngurrilapula tjanampa ngurra!, waala yuungutarra tawunu Tjirikungka tjarrparra parra nyakula ngalya yankulanipula tjakultjorra, ngayula!” Kuliralpipula yankula parra ngurrira Tjirikukuturringu. Tjarrparrapula kungkaku waalangka kumpira nyinangi. Kungka paluru yini Rayapanya. Watingku kurra palyara mani yungkunyjtaku paluru paṭara nyinapayi.

Tawunu Tjirikuku mayutjulu tjakulpa kulinu, Tjatjuwaku waarrkana kutjarra kumpintjatjanungka, Rayapaku ngurrangka. Mayutju paluru kulinu, “Paluru kutjarra ngalya yanu ngurra nyakulinkunyjtaku, nyakulinkula malakupula yankula mayutjungka tjakultjungkukitja.”

Rayapalu pulanya kumpitjunku

Tjatjuwa 2:3-24

Mayutju palulamara Rayapalu pulanya Tjatjuwaku waarrkana kutjarra yurrunpa katirra waalangka kalpatjunu, kumpirapula nyinanyjtaku. Palulanguru yukiri piltirringutjangka katirra pulanya yarrkatjunu.

Kala, mayutju paluru waarrkana tjuṭa wantirriyanu, Rayapaku ngurrakutu. Rayapanya yalatji tjana tjaṭinu, “Wati paluru kutjarra yaalytji? Mayutjululanyatju watjanutjangka, katinytjakulatju palunya kutjarra. Nintingkulatju kulini nyangutjangku. Paluru kutjarra ngalya yanu ngurra nyakuyinkula piyuku yankukitja.” Kulira Rayapalu tjananya nguntilyinu, “Paluru kutjarra ngaangka nyinarra yanu. Tjintu tjarrpanytjalapula pakara wampa yanu. Tjingurupula yanu ngurrakutu. Parriki puntu ngaranyi waala tjuṭangka yila. Parriki palunya ngantiya kiita patinu. Waala ngaangurupula pakara yurrunpa yanu. Wanananyurra parrpaṭu witilku.” Palulanguru Rayapaku wangka yiltakutjura kuliraya putu ngurririnkula kala karru Tjuutanakuturringuya, Tjatjuwaku waarrkana kutjarra witilkitja.

Paluru tjana yanutjangka nganti Rayapalu pulanya yankula tjakultjunu. Watjaṅu pulanya, “Katutjalu nyurranya yilta manta ngaatja yungkuku Yitjurilaku ngantitja tjuṭaku. Ngaa ngurrara tjuṭalatju nguḷu nguwanpa nyinanyi nyurrangarrilamarra. Ngurra tjuṭawanalatju nguḷu nyinanyi.” Rayapalu pulanya piyuku watjaṅu, “Tjakulpatatju kulilpayi yuru Tjajakawana nyurrangarrinya katingutjangka. Kutjupa tjuṭa, Muwapanya ngurrara tjuṭa pungutja ngananatju kulinu. Yilta nyurrangarrimpa mayutju tina Katutjanya kutju nyinanyi. Katutja palula mirangka tjakarurupula wangkal, nganananyatju pungkuwiyangku wantinytjaku, ngayuku walytja tjuṭa, ngayulu nyupalinya kumpitjungkula yantayanatnutjangka. Yalatjipula wangkal, pungkuwiyangkulanyatju wantinytjaku.” Wati kutjarrangakupula watjaṅu, “Yiltalinyatjun yarrkatjungkula kanaṅu. Ngalitja yankunyjtala nganti wangkawiya nyinama! Nyuntu tjakultjungkunyjtawiyi nyinanyjtala, yilta ngananatju nyurrangarrinya kanara yantayanatara kanyilku, mirri pungkuwiyangku.”

Wati paluru kutjarra Rayapanya piyuku watjaṅu, “Ruupa tjtajaka ngaatja nyuntupa waala yalangka yuti taayitinkula ngaratjorra!, ngalya yankulalatju nyakula nuuwimilantjaku. Nyakula nyurrangarrinya pungkuwiyangku wantiku, waala ngaangka nyinanytja tjuṭa.”

Wala tjuṭa ngarangi parrikingka yunngu. Rayapaku waala parriki tinangka yila ngarangi. Rayapalu waala yalawana ruupa kutjupa tjarrpatjunu, wati kutjarralupula ruupa witira tjarukatinytjaku, parriki tinangka yaatjayiti. Walatjungkula pulanya iyanu, pulingka yankula kumpintjaku. Yankulapula nyinangi tjintu mankurrrpa.

Palulanguru Rayapalu ruupa tjtajaka palunya katu mantjira yalangka yila tjungkula wantingu, ngulaya ngalya yankula nyakunyjtaku, Tjatjuwalungarri. Tjirikunya ngurrara tjuṭangkuya palumpa kutjarrakuya putu ngurrira malakuya yanu.

Karru Tjuutananyaya yitipirriku

Tjatjuwa 3:1-17

Mungawinki pakara Yitjurilaku ngantitja tjuṭaya pakara yinytjami kalikitarra mantjira wilurra yanu, karru Tjuutanalakutu. Kapi tinangu pungkula wantinyjtala karru palula kapi pulkarringkula ngankirringka katu ngarripayi. Tjintu mankurrrpaya rawa karrungka yila nyinapayi. Palulanguru mayutju tjuṭangu tjananya parra

tjakultjurinangi, “Tulkuku mayutju tjuṭaluya pukutju palunya puli wirulypa kutjar-ratjarra mantjira katinytjala, nyakula pakara wanmawanangku wanantjaku, wiya yilawanangku.”

Palulanguru mayutju Katutjalu Tjatjuwanya watjanu, “Kuwarrina nyurrampa yatjik-tingku kutjupa kutjupa palyalku. Palulanguru yanangu tjuṭangkuya yalatji kulilku, ‘Yilta Tjatjuwyalampa mayutju tina nyinanyi, Muutjanya nguwanpa nintinu.’” Tjatjuwalu wangka palunya kulira yankula yanangu tjuṭangka tjanala watjanu, “Ngalya yankulaya kulila!, Katutjakuṅu wangka. Yalatji nyurrangarrinya watjanu, ‘Katutjaluna nyurrampa manta Kayinananya yungkuku palula nyinanytjaku. Palulanguru Kayinananya ngur-rara ngayuluna tjananya pungkula wantirriyalku, wiyawanaya nyinanytjala. Yalatji yinitjarra tjuṭaku ngantitja tjuṭana tjananya pungkula iyalku, Yitatuṅu ngantitja tjuṭa, Yipataku ngantitja tjuṭa, Piritjaku ngantitja tjuṭa, Kakatjaku ngantitja tjuṭa, Yamuraku ngantitja tjuṭa, Tjiputjaku ngantitja tjuṭa. Yalatji tjananya ngayulu pungkula wantirriyalku. Tulkuku mayutju tjuṭangkuya ngayuku pukutju yurrupa katinytjala nyurrangarri nyakula kulilku, “Katutjala tjungu yananyi.” Pukutju palunyaya katirra kapingka tjinangku palira kanyilku. Palulanguru kapi wiyarringkuku, karrungka raanarringkunytwiwiya. Kapi yalinytjarratjayiti pulaparringkula ngarakatinytjala kapi mantangka wiyarringkuku. Palulanguru mantawananyurra yankuku.” Palulanguru Tjatjuwanya piyuku watjanu Katutjalu, “Tulkuku mayutju tjuṭa tjananya wangka!, pukutju palunya katinytjaku. Katirraya ngara!, kapi palira ngaranytjaku.”

Palulanguruya tjana yankula kapi palira ngarangi. Palulanguru kapi raanarr- ringkunytwi wiyarringu. Kapi yalinytjarratjayiti pulaparringkula ngarringi, Katutjalu marrkuṅutja. Palulanguru tulkuku mayutju tjuṭaluya ngururra maa katirra ngarangi tjinangku palira. Palunyangka yanangu tjuṭalingkuya maa tjarukatirra maa kalpangu. Rawaya kalpangi tjuṭalingku.

*Puli tjuṭaya katirra karru Tjuutanangka tjunku
Tjatjuwa 4:1-24*

Yankula kalparra nyinangiya karrungka katu. Katutjalu Tjatjuwanyalpi watjanu, “Wati tuwalpala nyuntu ngurr tjara mantjila!, yalatji. Ruupinaku ngantitja tjuṭanguru kutju mantjila! Tjuutaku ngantitja tjuṭanguru kutju mantjila! Lipayiku ngantitja tjuṭanguru kutju mantjila! Nayinpala mantjila ngantitja kutjupa tjuṭanguru! Palu- languru tjananya watjala!, yankulaya puli kutjuṭu kutjuṭu mantjintjaku, karrungka ngururra. Mantjiraya ngalya katirra ngankirringkaya katu kapuṭu tjunkunytwi, puli tuwalpala. Ngankirringka ngarrinytjala puli tuwalpala kutjupa tjuṭa mantjiraya katirra karrungka ngururra kapuṭu tjunkunytwi.” Rawalingkuya ngarangi pukutjutjarra karrungka ngururra, puli tuwalpala mantjira tjunkula wantinytjala, palulanguru pukutjutjarra pakaraya yanu, yanangu tjuṭangku nyakunytwi.

Pukutjutjarra katu kalparraya katiyanangi katuwana. Tjana yalatji katiyananyingka kapili raanarringangi karru tinangka. Katutjalulpi kapi iyanu karruwana yankunytwi- jaku.

Tjatjuwalu tjananya watjanu yanangu tjuṭangka piyuku, “Ngula nyurrangarrimpa katjapitingku yuntalpingku puli tuwalpala ngaatjanya nyakula nyurranya tjana tjapin- tjala, watjala tjananya yalatji!, ‘Katutjala ngangkari puntutjarrangku karru ngaatjanya yangatjunu, tjarukatirralatju mantawana yankulalatju ngalya kalpangu.’”

Palulanguruya Tjatjuwanyangarri ngurra Kilkalalakutu yankula kaliki palyaraya wilytjanka nyinangi, Tjirikungka yila. Yanangu tjuṭalingkuya nyinangi, wulkumanu tjuṭa, tjilpi tjuṭa, yangupala tjuṭa, yukarra tjuṭa, pipirri wiima tjuṭatarra, tjilirratjarra tjuṭatarra.

*Mangarri maana tjanampa wiyarriku
Tjatjuwa 5:1-12*

Kayinananya ngurrara tjuṭangkuya tjakulpa kulinu Katutjalu tjanampa kapi mar- rkuṅu Yitjurilaku ngantitja tjuṭa karruwana ngalya tjarukatirra ngalya kalpanytjaku. Yalatjiya kulira ngulurringu, “Katutjalu tjananya yanayantjani. Tjinguruya ngaakutu ngalya yananyi nganananya pungkula iyantjaku.”

Palulanguru Tjatjuwanya Katutjalu yalatji watjanu, “Tjungura tjananya watjala tjana watringkunytwi!” Manta Yitjipilanguruya ngalya yankula paapa tjuṭa rawa nyinarra tjilpirringkula wiyarringu. Paluru tjana wiya katjapiti tjamupiti watimanangi. Palulanguru Katutjalu Tjatjuwanya watjanu, “Watjala tjananya!, katjapiti tjamupitilpi watringkunytwi.”

Palulanguru Tjatjuwalungarri tjananya katirra watinu. Katjapiti tjamupiti tjana pira kutjungka nyinarra palyarringu.

Ngurra palulaya nyinarra tulku Patjuwupangkaya tjiipi pungkula kunatinpa ngalkunu Katutjanya walkulkitjangku. Mayi tjaatitarraya ngalkura warrara walkulpayi. Palunyatjanu mayi maana tjanampa wiyarringu, puutjikarratja. Piyuku wiyalpi tjananya Katutjalu yungkupayi. Yankulaya parra mantjirinkupayi mangarri wiita rungkaraya ngalkupayi, Kayinananya ngurraralu pakaltjinggañutjangka. Yalatji rawaluya mayi wiitaya ngalkula nyinapayi.

*Tjirikunya ngurrara tjuṭa tjananya tjanaya pungku
Tjatjuwa 5:13—6:27*

*Katutjaku waarrkana Tjatjuwangka yutirriku
Tjatjuwa 5:13-15*

Palulanguru Tjatjuwanya yanu tawunu Tjirikungka ila parra ngaranytjaku. Parra ngaralinkula paluru tjukurra nguwanpa nyangu, wati kutju tjuula watawara kanyintjala. Tjatjuwalu tjaṭinu, “Nyuntu yaalytjinguru ngalya yanu? Tjinguru nyuntu ngalya yanu ngananyanya pungkunyjakitja? Tjinguru nyuntu tjanampa walytja?” Wati paluru wangkangu, “Nyurrangarri Katutjaku walytja tjuṭa nyinanytjala ngayuluṅa ngalya yanu mayutju nyurrangarrimpa tiṅa, nyurrangarrinya watjantjakitja. Ilkari ngurrara tjuṭa tjuulytji nguwanpa nyinanyi. Ngayulu tjanampa mayutju tiṅa nyinanyi.” Tjatjuwalu ngulurringkula watungarala walkunu, “Ngayuluṅa nyuntupa waarrkana. Nyaampañanta palyantjaku nyuntu yunyjtjuringanyi?”

Wati paluru watjanu Tjatjuwanya, “Puutatjarralu wiya manta miilmiilpa palintjaku. Nyuntu puuta yarrara tjurra!, Katutjaku manta ngaangka.” Palulanguru Tjatjuwalu kulira puuta yarrara tjunu.

*Katutjalu watjalku Tjatjuwanyangarri Tjirikula yaatjayiti parra yankunyitjaku
Tjatjuwa 6:1-6*

Palunyangka parrikiya pulitjanu palyara wantingutja ngarangi. Tawunu Tjirikunya waala tjuṭa parrikingka yunggu ngarangi. Parriki parra ngaratjungkula wantingu, waalangka yaatjayiti. Parriki palunyangka kiita tiṅaya patira wantingu, Yitjuri-laku ngantitja tjuṭaya ngalya yankula tjarratjipingkamarra, tjarrparraya tjananya pungkutjipingkamarra. Palunya ngurrara yunggu kutuya rawa nyinangi, yaatjayiti wiya yankupayi kaanakutu, kiita puntuya patira wantingutjangka.

Palulanguru Tjatjuwalu tjananya tjilirratjarra tjuṭa katingu Tjirikungka yila nyinanytjaku. Tjatjuwanya Katutjalu watjanu, “Tjirikunya ngurrara tjuṭa nyurrangarri yankula tjananya pikangu pungkunyitjaku. Ngayulu nyurrangarrinya aalpamilalku nyurrangarri tjananya pikalu mirri pungkula wiyantjaku. Nyurrangarri mungawinki yankula parrikingka yaatjayiti kutjungara parra yankula ngalya yankula piyuku ngurrangka nyinanytjaku. Mungawinki tjungunyurra tuluku mayutju tjapanpala yurrupa yankunyitjaku, turampatatjarra. Palulanguru nganti tuluku mayutju kutjupa tjuṭangku katinytjaku, pukutju palunya puli wirulpa kutjarratjarra. Palulanguru tjungu nyurrangarri tjilirratjarra yankunyitjaku. Palulanguru tjintu tjikitjingka nyurrangarri kutjungara parra yankula ngalya yankulaya nyina!

“Palulanguru tjintu nampa tjapanangka tjapanpalangarpinyurra parra rawunur-ringkula ngarakatinytjaku. Palulanguru turampata tjapanpalatjarrangu wangkatjingga! Wangkatjingtja kulira nyurrangarri katu puntura mirra! Yalatjinyurra mirranytjala kilytjukatirra parriki palunya yulpurringkula ngarrimalpa. Palulangurunyurra tjilirratjarra tjuṭalulpi kalparra tjananya mirri pungkula wiyala!, yanangu yuwankarra wati, minyma, pipirri tjuṭatarra.” Yalatji Katutjalu Tjatjuwanya watjanu.

*Tjirikunya ngurrara tjuṭaya mirri pungku
Tjatjuwa 6:6-25*

Tjatjuwalu wangka palunya kulira yalitirra tjananya watjanu tuluku mayutju tjuṭangka, “Katutjaku pukutju palunya puli wirulpa kutjarratjarranyurra tawunu Tjirikungka purinytju yanṭayanṭara parra katinytjaku. Tjapanpala tjanampanyurra turampatatjarra yurrupa yankunyitjaku, pukutjutjarra tjuṭaku.”

Tjatjuwalu tjananya yalatji watjanu, tjilirratjarra tjuṭangka, “Kutjupa tjuṭanyurra tuluku mayutju tjuṭangka yurrupa yankunyitjaku, kanya kutjupa tjuṭanyurra ngantiwana yankunyitjaku.”

Yalatjiya tawunu Tjirikungka parra yankukitja nyinangu. Parra yankulaya tuluku mayutju tjuṭangku turampatatjarrangkuya mirratjingarinangi. Kutjungarayaya parra yankula yarurringu ngurrakutu.

Ngarrirraya pakara mungawinki yanu. Tawunu Tjirikungka kutjungara parra yankula piyuku yarurringu, tjilirratjarra tjuṭa, tuṭkuku mayutju tjuṭatarra. Yalatji nguwanpaya tjiṅtu tjikitjipalangara mungawinki pakara tjuṅguya parra yankula ngalya yanu.

Ngarrirraya mungawinki pakaṅu, Tjatjuwalu tjananya piyuku watjaṅu, tjilirratjarra tjuṭangka, “Kala, kuwarri Katutjalulpilanya aalpalamilku Tjirikunya ngurrara tjuṭa, nganaṅa tjananya pungkula wiyantjaku, kutju tjalkalungkunytjawiya. Kungka Raya-panyangarri ruupa tjtjakatjarra nyinanytjala nyurrangarri wiya nyakula tjananya pungkunytjaku, wanti tjananya!, walytjararranpa palya nyinanytjaku. Tjirikunya ngurrara kutjupa tjuṭaku waala tjanampa nyurrangarri kilytjuntankula wiyala!, yulytjarra tjanampa wiyala! Pulɩ tjiilpa pulɩ kuulta yayina tjuṭatarra mantjira ngalya katirra tjuṭarra!, mayutju Katutjaku yulytja ngarrinytjaku. Yalatjinyurra tjuṭa mirri pungkula kilytjuntankula wiyantjaku. Walytjalunku mulyatangu mantjintjawiyangu wanti!, mulyatangu katinytjala Katutjalulanya pungkutjipingkamarra.”

Tawunu Tjirikulakutuya piyuku yankula tjanpalangara parra yankula turampatatjarrangkuya katungku mirratjangaṅu. Palulanguru tjilirratjarra tjuṭa katuya mirrangku. Mirranytjala parriki palunya pulitjanu palyantja patangarala yulpurringkula ngarringi. Palulanguru waarrkana kutjarra Tjatjuwalu wantirriyaṅu, yankula tjananya mantjira ngalya katinytjaku, Rayapanyangarri. Palulanguruya tjana kalparra tjananya tawunuwana yankula tjuṭala watawaratjarrangu wakara yiluntanangi, wati tjuṭa, kungka tjuṭa, pipirri tjuṭa, tjilpi tjuṭa, wulkumanu tjuṭatarra. Tjuṭa tjananya tjanaya wakara yiluntanu. Puluka tjuṭa, tjiipi tjuṭa, tuungkiyi tjuṭatarra yiluntanu tjananya. Rayapanyangarri kutjuya kanarringu, palumpa paapa, maama, kaaka tjuṭa, malanypa tjuṭa, tjanampa waarrkana tjuṭatarra. Waarrkana kutjarrangu tjananya katingu Yitjurilaku ngantitja tjuṭaku ngurrakutu.

Tjilirratjarra tjuṭangu pungkula tjananya wiyanaṅu, ngurratarra tjanampa kutjara wiyanaṅu. Kala tjuṅpa kutjulpi ngarringi, kamparra tjuṅparringu. Pulɩ kuulta, pulɩ tjiilpa yayinatarra ngarringi, yurrunpaya katirra tjunutja. Tjana mantjira katirra tjaatji kalikingka tjuṅu.

*Wati Yikanalu mulyatangu katiku
Tjatjuwa 7:—8:*

*Tawunu Tjirikungka Yikanalu yulytja mulyatangu katiku
Tjatjuwa 7:1*

Panyapa Katutjalu watjaṅu, tawunu Tjirikungka wiya mulyatalu mantjintjaku. Wati kutjungku yulytjangu Katutjaku ngurrkurringkula wangka palunya kulira wantingu. Wati paluru yini Yikanalu pulɩ kuulta yulytjarra mulyatangu mantjira yarrkatjuṅu. Palulanguru tjanampa Katutjanya ngurrku nyinangi.

*Tjatjuwaku tjilirratjarra tjuṭangu Yayiyinya ngurrara tjuṭa puṭu pungku
Tjatjuwa 7:2-6*

Palulanguru Tjirikunya ngurrara tjuṭa tjananya pungkula Tjatjuwalu wati mankurra wantirriyaṅu, yankula tawunu Yayiyinya parra nyakula ngalya katirra tjakultjunktunytjaku. Parra yankula nyakulinkula ngalya yankulaya yalatji tjakultjuṅu, “Tawunu Yayiyinya paluru wiima. Palyala tjananya yankula pungkuku. Wiyala tjuṭangu yankula pungkuku, tjawutjuna tjirripalangu kutju yankula pungkunytjaku. Tjawutjuna kutjupa tjuṭanyurra palya ngurrangka nyinanytjaku.” Kulira Tjatjuwanyang wangkangu, “Yuwa, palyala yankula tjananya pungkuku, tjawutjuna tjirripalangu.”

Palulanguru tjawutjuna tjirripala yanuya tawunu wiima palulakutu, pungkunytjaku. Yankulaya yilarringkula nyangu tjana pika tjanampa ngalya pakaṅu, pika pungkunytjaku. Ngalya pakara pikalu tjananya kutjupa tjuṭa mirri pungkula tjananya wantirriyaṅu, tjilirratjarra tjuṭa Tjatjuwaku walytja tjuṭa. Palulanguru tjanaya ngulu tjalkalungu Tjatjuwalakutu.

Tjatjuwalu tjananya nyakula mayutju kutjupa tjuṭa yalṅingu. Tjuṅguya yanu Katujaku pukutjunguru pupakatirra tjapintjaku. Palulanguruya watjilpa puntu Katutjaku pukutjungka ngarrirraya mungarrtjirringu.

*Tjatjuwalu Katutjanya tjapilku
Tjatjuwa 7:7-15*

Mungarrtjirringkula Tjatjuwalu Katutjanya puntura tjapinu, “Nyaaku nyuntu ngananyatju ngaakutu ngalya katingu?, pikangkulanatju ngaa ngurrarangku pungkula wantirriyantjaku? Karru Tjuutanangka parraritjayiti palyalatju nyinamara. Ngayuku walytja tjuṭa tjananya mirri pungutjangka, kutjupa tjuṭa tjananya pikangu

ngulura wantirriyanutjangka kutjupa tjuṭangku kulira ngalya yankula pungkupayingkamarralatju ngulurringanyi. Nyuntu nganananyatju palya yantayantara kanyila!, kutjupa tjuṭangku pungkula wiyalpayingkamarra.”

Mayutju Katutjalu Tjatjuwala watjanu, “Pakalaya mantangka ngarrinytjawiya! Yitjurilaku ngaṅtija kutjungku ngayuku wangka kilytjuntanu, Tjirikula mulyatangu mantjira katingutjangka. Palulanguru tjananya nyurrangarri kuwarri putu pungu, Yayiyinya ngurrara tjuṭa. Kuya palyalpayi palunya mantjira warungka nyinatjungkula tilira wantirriyala!, palumpa walytja tjuṭatarra. Yanangu tjuṭa tjananya watjala!, walytjararranpa walytjararranpaya ngalya yankulantaya nyuntula ngaranytjaku. Walytjararranpa ngaranytjala, ngayulunanta nintilku yalatji, ‘Walytjararranpa ngaa tjuṭangka mulyatanytjunya kumpini.’ Walytjararranpa palunya yanangu kutjuṭu kutjutuya yankulantaya ngaranytjaku nyuntula. Palulanguru mulyatangu mantjilpayinanta nintilku.”

*Yikananyangarriya warungka kutjara wiyalku
Tjatjuwa 7:16-26*

Mungawinki pakaraya Yitjurilaku ngaṅtija tjuṭa kutjungkarringkula ngarangiya, Tjatjuwala. Katutjalu nintintjala, Tjatjuwalu tjananya ngurrjtjara mantjinu Tjuutaku ngaṅtija tjuṭa, walytjararranpa tjuṭalingkuya ngaranytjala. Tjatjuwalu tjananya watjanu, “Pamuli, pamuliya ngalya yankula ngara!, ngaangka, Katutjaluni nintilku.” Pamuli an pamuli ngalya yankula ngarala yanu. Palulanguru Tjiraku pamuli tjuṭalpi ngalya yankula ngarangitjangka, Katutjalu Tjatjuwanya nintinu. Tjatjuwalu tjananya watjanu, “Ngalya yankulaya yanangu kutjuṭu kutjuṭu ngara!, ngayula yila.” Yanangu kutjuṭu kutjuṭu ngalya yankula ngarala yanu. Palulanguru Yikananya ngalya yankula ngarangi. Palunya Katutjalu nintintjala Tjatjuwalu watjanu, “Nyawani! Watjalani tjukaruru! Nyuntu mantjinu? Nyuntu nyaalytjinu Tjirikula?”

Yikanalu Tjatjuwala watjanu, “Yiltana mulyatalu mantjira Katutjanya yulpaṭanu. Palumpa wangkana kulira kilytjuntanu. Tjirikula puli kuulta tjiilpaṭarralatju mantjira rawangkulatju katirra tjuṅkula wantingu, mayutju Katutjaku, ngulaku. Yulytja palunya tjuṭawanangka ngayulu nyangu yulytja palya ngarrinytjala. Palulanguru tjanala ngaṅti ngayulu mulyatangu mantjinu, kuuta, puli kuulta tina, puli tjiilpatarra. Katirrana yarrkatjunu ngulaku. Ngayuku kalikingka ngarriny mantangka yunngutjayiti, tjawara tjuṭura wantingutjangka.”

Palulanguru Tjatjuwalu tjananya wati mankurra iyanu, yankula tjawara mantjira ngalya katinytjaku. Mantjiraya katirra tjunu, yanangu tjuṭangka mirangka. Palulanguru Tjatjuwalu Yikananya witira watjanu walytja palumpa tjuṭatarra witira katinytjaku yurilkutu, palumpa miita, palumpa katja tjuṭa, yuṭalpa tjuṭatarra. Kutjupa tjuṭa tjananya watjanu, “Puli kuulta, puli tjiilpa panyapa tjuṭatarraya mantjira ngalya kati, yurilkutu! Palulanguru palumpa kaliki, yulytja tjuṭa, puluka tjuṭa, tjiipi tjuṭa, tuungkiyi tjuṭa mantjiraya katirra yurilpangka ngaratjungkulaya paṭala!”

Yankulaya yurilpanguru ngaralaya yilangu nyangangi, Tjatjuwalu Yikananya yalatji watjantjala, “Nyaakun nyuntu mulyatangu ramarringkula mantjinu? Nyuntu mulyatalu mantjinutjangka wiyalanya Katutjalu yantayantaru, wantingulanya palunya tjuṭangku pungkunyitjaku. Kalalpi nyurrangarri turapulatjarra ngaangkalpiya ngara!, pulitjarrangku nyurrangarrinya ngananatju rungkara yiluntankuku, nyurrangarrinya.”

Palulanguru yanangu tjuṭangku tjananya rungkaralpi tjananya yiluntankula warungkalpi tjananya kutjara wiyanu, tjiipi tjuṭa, puluka tjuṭa, puli kuulta tjiilpatarra. Yuwankarra kamparra wiyanu. Palulanguru tjunpa kutjulpi ngarringi. Palula ngaṅti kamparra wiyanutjangka Katutjanya ngurrkuwiyalpi nyinangi. Palulanguruya watjalpayi, ngurra palatja, “Turaapulattjarranya.”

*Yayiyinya ngurrara tjuṭaya mirri pungku
Tjatjuwa 8:1-29*

Mayutju Katutjalu Tjatjuwanya yalatji watjanu, “Tjilirratjarra tjuṭa tjananya katirra tawunu Yayiyila pungkunyitjaku. Wiya tjanampanyurra ngulurringkunyitjaku, ngayuluna nyurranya aalpamilaku panyapa tjuṭanyurra pungkula yiluntara wiyantjaku. Panyapa tjuṭa tjananya pungkula tjuṅgu yiluntarra! Puluka tjuṭa, tjiipi tjuṭa, palyangkuya kanyila!, yulytja tjuṭatarra tjuṅgura tjuṅgura kanyila! Tawunu Yayiyila wilurarra kumpira tjananya ngalya yankulaya puwa!”

Palulanguru Tjatjuwalu tjilirratjarra tjuṭa wantirriyanu, kumpilpa yankula tawunu Yayiyila wilurarra kumpira nyinanytjaku. Palulanguru Tjatjuwanyangarriya tjilirratjarra kutjupa tjuṭa Yayiyilakutu yalinytjarranguru yuti maa yanu. Yayiyinya ngurrara tjuṭangku tjananya nyakula yirriṭi nguwanpa tawununguru pakara ngalya

yanu, Tjatjuwanyangarri pungkula wantirriyalkitja. Ngalya yananyingka Tjatjuwanyangarriya malaku yalinytjarra ngulu nguwanpaya tjalkalungu. Yayiyinya ngurraralu tjananya wanaṇu, pungkukitjangku. Palulanguru Tjatjuwanyangarriya ngarakatingu, kutjupa tjuṭa nintinu, pakantjaku. Ngurra Yayiyila wilurarra kumpira nyinangutja tjuṭangkuya pakara tawunu Yayiyila kiitangka tjarrparra wakara tjananya yiluntanu, yutu nyinangutja tjuṭa, malpa tjanampa tjilirratjarra nyinanytjawiyangka. Mirri pungkula waaḷa tjuṭa tilira wantingu.

Palulanguru Yayiyinya ngurrara tjuṭalu tjilirratjarralu nguntilarangala nyangu ngurra kampanyangka. Nyakulaya puṭu kulinu, palulanguruya ngulurringu. Palunyatjanu Yitjurilaku ngantitja tjuṭangu wilurarranguru yalinytjarranguru ngururtjungkula mirri pungkula wiyanu tjananya. Yayiyinya ngurrara mayutju Tjatjuwalungarriya witera ruupangka nguntiwana tayimapinu, watiyangka katura yutitjungkula yiluntanu. Yalatji Yayiyinya ngurrara tjuṭa yiluntara wiyanu, Tjatjuwalungarri.

*Katutjalu tjanampa pana Kayinananya yungkuku
Tjatjuwa 9:—21: Tjutaranami (Deuteronomy) 9:1-6*

*Kipiyananya ngurrara tjuṭangu Tjatjuwana ngunyjtjyntjunku
Tjatjuwa 9:1-27*

Tjatjuwalungarri tjilirratjarra tjuṭangu Tjirikunya ngurrara tjuṭa, Yayiyinya ngurrara tjuṭa mirri pungkula wiyanutjangka, pana Kayinananya ngurrara tjuṭangkuya kulira ngulurringu. Kipiyananya ngurrara tjuṭa pana Kayinanangka nyinapayingku kulira Kipiyananya ngurrara maṅkurra Tjatjuwalakutu iyaṇu. Tjatjuwakungarri ngurrangka yila Kipiyanya ngurrara tjuṭa nyinapayi. Yankukitjangkuya wati maṅkurra paluru tjana mangarri puriiti rawa ngarrirra yunarringutja mantjira parilykangka tjarrpatjunu. Parilyka paluru yalatjarra yutunypangu ngalkunutja. Mantjiraya tuungkiyinka kalpatjunu. Pangki yirrititja tjuṭangkaya kapi yintira kalpatjunu. Tjaata yirrititjangkaya tjarrparra tuungkiyi tjuṭangkaya kalpakatirra yanu Tjatjuwanyangarri ngunyjtjyntjunktjita.

Tuungkiytjarraya Kipiyanya ngurrara tjuṭa Yitjurilaku ngantitja tjuṭaku ngurrakutuya yanu, ngurra Kilkalalakutu. Tuungkiyi tjuṭaya katirra ngaratjungkula Tjatjuwalungarri, mayutju tjuṭangka yalatji wangkangu, “Ngananatju nyurrangarrimpa waarrkana ngaranyi.” Tjatjuwalungarriya tjaṭinu, “Ngurra yaalytjinguruyurra ngalya yanu?” Paluru maṅkurppangu tjananya ngunyjtjyntjunu, “Waṅmangurulatju ngalya yanu. Pana walytjanga waṅma nyinarralatju nganampa mayutju tjuṭangu yirriti kulinu, nyurrangarrimpa paapa tjuṭa maama tjuṭa pana Yitjipila nyinapayi. Palulanguru tjana kulinu Katutjalu tjananya yantayantapayi. Yalatjilatju kulinu karu Tjuutanangka kakarrara ngurrara tjuṭa tjananya nyurrangarri mirri pungkula wiyanu. Yalatjilatju kulira ngulurringu. Palunyatjanu mayutju tjuṭangkulanatju iyaṇu, nyurrangarrila tjakultjunktjuntjaku, ‘Nyurrangarrimpa waarrkana tjuṭalatju nyinaku, nganampatju walytja tjuṭatawarra. Pungkuwiyangkulanatju wanti!, waṅma ngurrara tjuṭa.’ Nganananyatju ngalyanu nyurrangarrila wangkanytjaku. Yaalytjinyurra kulinu?, nganananyatju pungkuwiyangu wantinytjaku? Yilta waṅmalatju nyinapayi. Nyawaya!, mangarri ngaatja rawa ngarrirra yunarringu. Yirritilatju warungka kutjara mantjira tjarrpatjunu. Rawangkulatju ngalya ngalkura yuṇaṇu. Pangki ngaa tjuṭalatju nyuwana waralytjunu, ngalya yankukitjalu. Nganampatju tjaataya nyawa!, waṅmatjanu yalarringu.” Yalatji tjananya tuungkiytjarrangu ngunyjtjyntjunu, yila ngurrara maṅkurppangu.

Yara panyapa yilta kulira Tjatjuwalungarri tjananya parrpatu watjanu pungkuwiyangu wantikitjangku. Katutjanya yurruntu tjaṭilwiyangu ngulytju nyinakitjangku Tjatjuwalungarri watjanu, “Katutjalu nyanganyingka tjukarrulatju nyurrangarrila watjanu wantinytjaku pungkuwiyangu.” Palunyatjanu Kipiyanya ngurrara maṅkurra kalparra malaku yanu.

Tjintu maṅkurpparrirra Tjatjuwalungarri kulinu panyapa tjuṭangu ngunyjtjyntjunutjangka, yila ngurrara tjuṭangu. Palunyatjanu Tjatjuwanyangarri tjilirratjarra tjuṭa tjintu maṅkurra yankula tawunu Kipiyala tjarrpangu. Tawunu tjuṭa kutjupa tjanampa yila ngarangi. Yitjurilaku ngantitja tjuṭa tjilirratjarrangu wiya tjananya pungu, yurrupa watjanutja.

Tjatjuwalu tjananya Kipiyanya ngurrara tjuṭa yalitirra ngaratjungkula tjaṭinu, “Nyaan-gurulanatju nyurrangarri ngunyjtjyntjunu? Waṅma wiyanyurra nyinanyi, yilanyurra nyinanyi. Nyurrangarri ngunyjtjyntjunutjangka waarrkanalampatju nyurrangarri waarrkarrimalpa. Kutjupa tjuṭangkunyurra waru yatura Katutjaku tjaatji kalikikutu

katimalpa. Kutjupa tjuṭangkunyurra yulytja tjuṭa katimalpa tjaatji kaliki panyapakutu. Kutjupa tjuṭangkunyurra kapi mantjira katimalpa, tjaatji kaliki panyapakutu.”

*Tjanaya pana Kayinanawana tjananya mirri pungkuyinamalpa
Tjatjuwa 10.; 11:*

Tawunu Tjarutjalumanya ngurrara mayutjulu tjakulpa kulinu, Tjatjuwalungarri tjananya Tjirikunya ngurrara tjuṭa, Yayiyinya ngurrara tjuṭa mirri pungutjangka, Kipiyanya ngurrara tjuṭa tjanampa walytjarringutjangka. Mayutju paluru tjananya tawunu kutjupa ngurrara mayutju tina tjuṭanya yaltingu, tjungurringkula wangkanytjaku. Yalatjiya tawunu tjuṭanguru mayutju tina tjuṭa tjungurringu. Wangkanguya Tjatjuwanyangarri mirri pungkukitjangku.

Palunyatjanuya malaku yanu yaltirra tjilirratjarra tjuṭa ngalya katinytjaku. Palulanguru tawunu tjuṭanguru tjilirratjarra tjuṭa ngalya yankula tjungurringu, tawunu Yipurananya ngurrara, tawunu Tjamutjanya ngurrara, tawunu Likitjanya ngurrara, tawunu Yikulunanya ngurrara. Tjungurringkulaya yanu tawunu Kipiyalakutu, palunya ngurrara tjuṭa tjananya pungkunyitjaku. Tawunu paluru parriki tinangka ngururra ngarangi, pulitjanu palyara ngaratjunutja. Tawunu palunyaya ngururtjulkulaya ngarangi.

Palunyatjanu tawunu Kipiyanya ngurrara mayutjungku wati mankurra wantirriyanu Tjatjuwanyangarri yaltinytjaku, panyapa tjuṭa tjananya pikangu pungkunyitjaku. Palulanguru Tjatjuwanyangarri ngalya yankula tjananya mirri pungkula ngulutjingara wantirriyanu. Tjilirratjarra tjuṭaya ngulu tjalkalungu. Katutjalu tjananya kapi ayititjarralu yanangu tjuṭa mirri pungkula wiyanu.

Tjatjuwaku tjilirratjarra tjuṭangu tjananya wanara mirri pungkula wiyantjaku, Tjatjuwalu Katutjanya marrkuṅu tjiṅtu tjarrpawiya ngaranytjaku, piratarra tjarrpawiya ngaranytjaku. Palunyatjanu tjiṅtu rawa ngarangu tjarrpanytjawiya. Yalatji tjanampa Katutjalu tjiṅtu marrkuna ngaratjunu. Tjiṅtu ngaranyngka Tjatjuwalungarri tjananya mirri pungkula wiyanu. Mayutju tawunu payipala palunya ngurrara tjuṭaya kulpingka kumpiṅgi. Tjatjuwalungarri tjananya ngurrara witiṅu. Witira tjananyaya wakara iluntanu. Ruupangka tjananya yunyitjuwana tayimapira waralytjunu watiyangka. Tjiṅtu tjarrpanytjala tjana yirriwiltjira tjananya kulpi palula waningu.

Palulanguru Tjatjuwanyangarriya tjilirratjarra tjuṭa tawunu Makitalakutu yankula mirri tjananya pungkula wiyanu. Palulanguru tawunu Lipinalakutu yankula kutjupa tjuṭa tjananya mirri pungu. Palulanguruya piyuku tawunu Likitjalakutu yankulaya mirri kutjupa tjuṭanya pungkula wiyanu. Ngurra palulakutuya kutjupa tjuṭa Kitiyanya ngurrara tjuṭa ngalya yankula yurrunpa tjungurringu. Palunya tjuṭatarra tjananya Tjatjuwalungarri pungkula yiluntanu.

Palulanguru tawunu Yikulunalakutu yankulaya pungkula kutjupa tjuṭanya wiyanu. Palulanguru tawunu Yipurunalakutuya yankula pungkula tjananya wiyanu. Palulanguru piyukuya yanu tawunu Tipirpalakutu palulanguru tjananya kutjupa tjuṭa pungkula wiyanu. Pana palunya ngurrara tjuṭatarra tjananya Tjatjuwalungarri mirri pungkula wiyanu, puli katu nyinapayi tjuṭanyatarra, Katutjalu tjananya watanutjangka. Yalatji tjananya pungkula wiyanu, palulanguruya yanu ngurra Kilkalala nyinakitja. Ngurra palulaya yirriti rawa nyinapayi.

Yalinytjarra ngurra tjuṭangkuya tjakulpa kulira ngulurringu, Tjatjuwalungarri mirri pungkula wiyanutjangka. Tawunu Yitjuraku mayutjungku tjananya tawunu kutjupa kutjupa ngurrara tjuṭa yaltirra tjuṅgura wangkangu, Tjatjuwanyangarri mirri pungkula wiyantjaku. Palunya ngurrara tjuṭatarra ya tjilirratjarra tjungurringu, naanytjatarra paakitjarratarra, ngurra yini Mirimpurukala. Palulanguru mayutju Katutjalu Tjatjuwanyanya wangkangu, “Ngulurriwiyangu tjananya mirri pungkula wiyala!, mungar-tjirrinytjala tjana mirri ngarrimalpa. Ngayuluna nyurranya Katutjalu aalpaṅilalku yankula tjananyanyurra mirri pungkunyitjaku. Nyurrangarri palumpa tjanampatarra naanytja tarrka kilytjuntara wiyala! Paaki tjuṭatarra kutjara wiyala!”

Yalinytjarra ngurrara Mirimpurukalaya kulilwiya nyinangi, Tjatjuwalungarriya kumpilpa yankula tjananya mirri pungkula wiyanu. Naanytja tjuṭatarra tarrka kilytjuntara wiyanu. Paaki tjuṭanyatarra kutjara wiyanu. Palulanguru tawunu palunya ngurrara tjuṭatarra tjananya pungkula wiyanu. Yalatji tjananya Katutjalu yurrunpa wangkangu mirri pungkula wiyantjaku. Palunya ngurrara tjuṭaku tjanampa puluka, tjiipi, yulytja tjuṭa mantjira kanyinṅgi.

*Ngulytjurrarraṅpa tuwalpalaya ngurra walytjangkalpi nyinaku
Tjatjuwa 13.; 14.; 15.; 16.; 17.; 18.; 19.; 21:*

Tjatjuwalu tjananya tjilirratjarra tjutanya katiyankula rawangu, palulanguru paluru nyinarra tjilpirringu. Palulanguru mayutju Katutjalu Tjatjuwanya wangkangu, “Nyuntu rawangu tjananyan, pungkula tjilpirringu, waarrka kutjupalpinanta palyantjaku wangkanyi. Nyuntu tjananya wangka!, yankulaya maakamiltanjaku, yaata nguwanpa tina tjuta ngaranytjaku. Kutjupa tjutaya yaata tina kutjungka nyinanytjaku, kutjupa tjutaya yaata tina kutjupangka nyinanytjaku. Yalatjiya yuwankarra yaata tina tjutangka nyinaku.

“Yitjurilaku ngantitja tjutangka tjilirratjarra tjutangka ngula tjananya yankula mirri puwa!, Pilitjiyanya ngurrara tjuta, ngurra tjanampangangka nyinakitjangu. Ngurra palula yulparirra nyinapayi tjutanya tjana pungkula tjananya wiyala!, ngurra Yitjipila kalkuni nyinapayi tjutanyatarra. Kapi Kaliliyila yalinytjarra nyinapayi tjutanyatarra tjananya pungkula wiyala!, ngurra tjulyalkitjangu. Ngurra palulakutunyurra tjungu yanku ngurra tjanampa tjulyalkitja. Ngurra palulakutunyurra yankunytjala, ngayuluna tjananya ngulutjingara wamtirriyalku.”

Tjatjuwalu tjananya piyuku wangkangu, “Ngayulu nyurrangarrinya watjaningka yankulanyurra parriki nguwanpa maakamiltanjaku. Ngulytjurarranpa kutjuya ngurra walytjangka nyinanytjaku. Ngulytjurarranpa kutjupa ngurra kutjupangka nyinanytjaku. Yalatjiya ngulytjurarranpa tuwalpala ngurra walytjangka nyinanytjaku.”

Tjatjuwalu tjananya wangkangu ngurra kutjupa kutjupangka yankula nyinanytjaku. Yalatjiya pana Kayinanalawana nyinapayi Yitjurilaku ngantitja tjuta, ngurra kutjupa tjutawana. Ngurra tawunu Tjirikulawana, tawunu Kipiyalawana Pintjiminakunu ngantitja tjuta nyinapayi. Ngurra palula wilurarra Taanaku ngantitja tjutaya nyinangi. Palulanguru paluru tjana kapi Kaliliyila yalinytjarralpi yankula nyinangi.

Pintjiminaku ngantitja tjutaku ngurrangka yulparirra Tjuutaku ngantitja tjutaya nyinapayi, tawunu Yipurunalawana. Tjilpi Kilipanya tawunu palula rawa nyinanytjaku Tjatjuwalu watjanu. Ngurra palula yulparirra Tjimiyanaku ngantitja tjutaya nyinangi.

Pintjiminaku ngantitja tjutaku ngurrangka kakarraraya Ruupinaku ngantitja tjuta nyinangi, karru Tjuutanala kakarrara. Ngurra palula yalinytjarra Kaataku ngantitja tjutaya nyinangi, karru Tjuutanala kakarrara. Ngurra palula yalinytjarra kapi Kaliliyila kakarrara Manatjaku ngantitja tjutaya nyinangi.

Pintjiminaku ngantitja tjutaku ngurrangka yalinytjarra Yipurimaku ngantitja tjuta nyinangi. Ngurra palula yalinytjarra Manatjaku ngantitja tjutaku ngurra kutjupa ngarangi. Ngurra palula yalinytjarra Yitjikaku ngantitja tjuta nyinangi. Ngurra palula yalinytjarra Tjipulanaku ngantitja tjutaya nyinangi. Ngurra palula yalinytjarra Naputaliku ngantitja tjutaya nyinangi. Ngurra palula wilurarra Yaattjaku ngantitja tjutaya nyinangi.

Mayutju kutjupa tjutangka wangkangu Tjatjuwalu tawunu Timintjiranya walytjalu kanyintjaku, Katutjalu watjanutjangka. Tawunu palunya ngarangi Yipuramaku ngantitja tjutaku ngurrangka.

Lipayiku ngantitja tjutaku tawunu tjuta tjana watjanu ngurrangka nyinanytjaku. Wiyu tjanampa pana tinangka nyinanytjaku watjanu, ngurra tina tjana wiyu kanyinu. Tawunu tjuta kutju tjana kanyintjaku mayutju tjutangka watjanu. Katutjalu yurrunpa yalatji watjanu, “Lipayiku ngantitja tjutangka waarrka palyara tjaatji kalikingka manggarri kuka mantjintjaku, wiyaya kaanangka waarrkarrira manggarri kuka mantjintjaku.”

Mirri pungkupayinya tawunu kutjupakutu yankula kana nyinanytjaku

Tjatjuwa 20:

Mayutju Katutjalu Tjatjuwanya wangkangu. Wangka panyapa tjananya paluru tjakultjunu, “Katutjalu watjanu mirri pungkupayinya tawunu kutjupakutu yankula kana nyinanytjaku. Tawunu palula kuutawutjungka paluru wangkanytjaku. Watjalaya tawunu tjikitjipalal, palula mirri pungkupayinya nyinanytjaku. Panyapa Muutjalulanya yirriti watjanu. Tjinguru yanangungku kulintjawiyangu mirri pungkula ngulu tjalkajungku tawunu kutjupakutu, walytja tjutanguku mirri pungkutjipingkamarra, tawunu palula kana nyinanytjaku. Yalatji tawunu tjikitjipala nyurrampa palya ngaraku.”

Palulanguru wangkanguya tawunu tjirripala karru Tjuutanala wilurarra ngarangi. Tawunu yini Kiitijanya, Naputaliku ngantitja tjutaku ngurra. Tawunu kutjupa yini Tjikimanya Yipurimaku ngantitja tjutaku ngurra. Tawunu kutjupa Yipurananya ngarangi, Tjuutaku ngantitja tjutaku. Palulanguruya wangkangu tawunu tjirripala kutjupa ngarangi, karru Tjuutanala kakarrara. Tawunu yini Pitjanya, Ruupinaku ngantitja tjutaku ngurra tjanampa ngarangi. Tawunu kutjupa yini Ramutjanya, Kaataku

ngantitja tjutaku ngurra ngarangi. Tawunu kutjupa Kulananya, Manatjaku ngantitja tjutaku ngurra ngarangi, kapi yini Kaliliyila kakarrara.

*Katutjalu tjananya ngurra walytja yungku
Tjutaranami 9:1-6*

Yirriti Muutjalu Yitjurilaku ngantitja tjuta yalatji watjanu, "Mayutju Katutjalu nyurrampa Kayinananya ngurrara tjuta mirri pungkula wiyalku, ngurra palulalpinyurra nyinanytjaku. Kulilaya! Yilta nyurrampa ngurra ngaatja Katutjalu yungkuku, tjingurrunyurra palumpa tjukaruru nyinangutjangka. Wiya. Nyurrangarri palumpa wiya tjukaruru nyinangu. Katutjalu nyurrampa yungkuku yirriti watjanutja. Katutjalu tjananya Kayinananya ngurrara tjuta mirri pungkula wiyalku, tjana kuya kutu palyalpayi. Pungkula tjananya wiyalku nyurrangarrinya ngurra yungkukitjangku, yirriti tjanampa watjanutjangka, Yipuramaku, Yatjikaku, Tjikupakungarri, ngurra palunya. Tjukaruru wiyanyurra nyinangu Katutjaku, militjitjinyurra nyinapayi."

*Tjatjuwanya tjilpirringkula mirrirriku
Tjatjuwa 23;; 24:*

*Tjilpi Tjatjuwalu tjananya nintilku
Tjatjuwa 23;; 24:1-13*

Katutjalu tjananya yantayantara kanyilpayi, Yitjurilaku ngantitja tjutanya pikar-ringkunyitjawiya nyinanytjaku. Palyaya ngurra walytjangka rawa nyinangi, wiyaya ngurra kutjupangka wanma yankula pika pungkupayi.

Tjatjuwalu waarrkana kutju wantirriyanu, yankula tjananya yaltinytjaku, mayutju tjutanya. Ngalya yankulaya tjungurringkunyitjala Tjatjuwalu tjananya yalatji watjanu, "Ngayuluna tjilpirringu tjinguru kuwarrina yiluku. Katutjanyaala walkuni, pana ngaatjalampa yungutjangka, palyala nyinanytjaku. Paluru kulini nyurrangarri yankula wanma ngurrara tjuta pungkula yiluntankunyitjaku, ngurra tjanampaunpinyurra mantjira nyinanytjaku. Yalatjinyurra yankunyitjala, Katutjalu nyurranya aalpamilalku nyurrangarri yankula mirri pungkunyitjala.

"Muutjalu yirriti Katutjaku wangka piipangka wakara wantingu, wangka palun-yakunyurra tjukaruru nyinanytjaku. Katutjanya nguwanpa kutjupa wiyanyurra walkuntjaku, Katutjanya kutjunyurra walkuntjaku. "Kungka wanma ngurrara wiyanyurra yaltirra kanyintjaku, Yitjurilaku ngantitja tjuta kutjunyurra yaltirra kanyintjaku.

"Kungka wanma ngurrara tjutanyurra yaltirra kanyiningka, Katutjalu nyurranya wiya ngurra wanma yungkuku nyinanytjaku. Nyurrangarri tjananya wanma ngurrara tjuta putu pungkula wiyalku. Katutjaku wangkanyurra kulira wantinyingka, paluru nyurranya pungkula wiyalku, nyurrangarri wiya palumpa tjukaruru nyinangutjangka. Ngurra ngaangka wiyanyurra kutu nyinaku."

Palulanguru Tjatjuwalu tjananya watjanu yanangu tjuta tjungurrinytjaku tawunu Tjikimala. Ngurra palula tjananya Tjatjuwalu kutu nintiningi, Katutjalu tjananya mirri tjutanya Yipuramanyangarri kutu yantayantanutjangka. Paluru tjananya piyuku wangkangu, "Nyurrangarri nyinanyi ngurra ngaangka mangarri tinatjarrangka, Katutjalu nyurranya ngurra ngaatja yungutjangka. Palulanguru kutunyurra Katutjaku tjukaruru nyinanytjaku, paluru nganampa mayutju tina nyinanyingka."

*Katutjanya kutju walkulkitjangkuya watjalku
Tjatjuwa 24:14-28*

Tjatjuwalu tjananya piyuku watjanu, "Nganampa mirri tjutangu Katutjanya nguwanpa tjuta walkulpayi. Palunya nguwanpa wiyanyurra walkuntjaku. Kuwar-rinyurra kulintjaku Katutjanya walkuntjakitjangku. Tjingurrunyurra kutjupa tjutangu Katutjanya nguwanpa kutjupa walkulkitjangku kulini. Ngananatju ngayuku walytja tjutangukatarra mayutju Katutjanya kutju walkura nyinaku."

Tjatjuwalu tjananya wangkangutjangka yanangu tjutangu kuliraya wangkangu Katutjanya kutju walkuntjaku. Palulanguru Tjatjuwalu tjananya wangkangu, "Nyurrangarri wangkangu Katutjaku tjukaruru nyinakitjangku, palulangurrunyurra Katutjanya nguwanpa kutjupa walkulwiyangu wantinytjaku. Mantjiraya Katutjanya nguwanpa kutjupa wani!" Yalatjiya piyuku wangkangu Katutjanya kutju walkura nyinakitjangku. Palulanguru Tjatjuwalu tjananya nintiningi Katutjaku luwu tjuta, kuliraya tjukaruru nyinanytjaku. Palulanguru Tjatjuwalu piipangka luwu palunya wakanu. Palulanguru piyuku tjananya nintiningi luwu palulawana. Palulanguru yiyanu tjananya ngurrakutya yankula nyinanytjaku.

*Tjatjuwana anta Yalitjanya mirrirriku
Tjatjuwa 24:29-33*

Tjatjuwa paluru rawa nyinangu yantatan tiin yiya. Palulanguru paluru yilungu. Yularraya yanangu tjutangku katirra ngatingka tjarrpatjunu, ngurra palumpangka, tawunu Timanattjirangka yila.

Tjatjuwaku ngalungku tjutaya mayutju tjuta rawa nyinapayi. Paluru tjana nyinanytjala, yanangu kutjupa tjutaya Yitjurilaku ngantitja tjuta tjukarurru Katutjaku nyinangi.

Palulanguru tulkuku mayutju Yalitjanya, Yiranaku katja yilungu. Katirraya ngatingka tjarrpatjunu ngurra Kipiyangka, Yipurimaku ngantitja tjutaku ngurrangka.

Yirriti Muutjalunggarri Tjutjupanya tarrka Yitjipilanguru katirraya, pinkingka tjarrpatjunu, ngurra Tjikimala.

*Kulatatjarra tjutaku mayutju tjuta nyinaku
Tjutaranami 2:6-19*

Tjatjuwaku ngalungku tjuta yilungutjangka, katja tjutangku yuntalpa tjutangku Katutjanya wantirra ramarringkula wiyawana nyinangi. Yalatjiya nyinarra Katutjanya nguwanpa tjuta, Paalanyanggarri walkura nyinangi. Palulanguru Katutjalu tjananya ngurrkurirra wantingu. Ngurra kutjupa ngurrara tjutangku ngalya yankula pungkula tjananya wantirriyanu. Mani tjuta, yulytja tjuta tjanampa mantjira katingu, kungka tjutatarra tjulyara katingu. Yitjurilaku ngantitja tjutangku tjilirratjarrangku yankula putu pungkupayi yanangu palunya tjuta, Katutjalu wiya tjananya aalpamilanu. Kutjupa tjutalpi tjananya Katutjalu aalpamilanu Yitjurilaku ngantitja tjuta pungkula wantirriyantjaku. Palulanguruya Yitjurilaku ngantitja tjuta ngulurirra putu kulinu.

Palulanguru Katutjalu tjanampa Yitjurilaku ngantitja tjutaku mayutju tjuta nyinatjunu. Mayutju paluru tjananya tjilirratjarrangku pikaku katipayi. Yalatji tjanampa mayutju kutju nyinarra wiyarringu, tjilirratjarra tjutaku. Palulanguru Katutjalu tjanampa mayutju kutjupa nyinatjunu. Mayutju paluru nyinarra yilungu, palulanguru mayutju kutjupalpi tjanampa nyinatjunu. Yalatji tjanampa Katutjalu tjilirratjarra tjutaku mayutju tjuta nyinatjunu. Mayutju yilungutjangka yanangu tjuta wiya tjukarurru nyinapayi. Katutjaku wangkatarraya kulira wantipayi. Tjana kuya palyalpayi, Katutjanya nguwanpa tjutaya walkura nyinapayi, Katutjanya yilta tjana wantirra nyinapayi.

Mayutju kutjungku tjananya palya kanyilpayi. Palulanguru kutjupa tjuta katirra pungkula ngulutjingalpayi. Palulanguru Yitjurilaku nganti tjuta tjukarurru nyinapayi mayutju palumpa. Palulanguruya Katutjaku tjukarurru nyinangu. Mayutju paluru yilungutjangka ngunyitjiwanaya Katutjaku nyinapayi. Yalatjiya rawa Yitjurilaku ngantitja tjuta palya nyinarra kuyarringu, Katutjaku tjukarurru nyinanytjawiya.

*Kulatatjarra tjutaku mayutju Kitiyananya nyinamalpa
Tjutaranami 6:—8:*

*Katutjanyapayi piyuku wantirra kuya palyalku
Tjutaranami 6:1-10*

Palulanguruya Yitjurilaku ngantitja tjutangku Katutjanya wantirra kuya palyaningi. Palulanguru Katutjalu tjananya wantingu, Mitiyanya ngurrara tjuta tjanampa mayutjulpi nyinanytjaku. Mayutju tjikipaka tjutangku tjananya kanyiningi, Mitiyanya ngurrara tjutangku. Panyapa tjutangkamarra Yitjurilaku ngantitja tjuta kulpi tjutangka tjarrparra kumpiningi.

Yitjurilaku ngantitja tjutangkuya manggarri pakaltjingalkitjangku yuninyapa tjunkula wantipayi, manggarri walytja tjanampa pakara yunmirringkunyitjaku. Palulanguru Mitiyanya ngurrara tjutangkuya yankula manggarri yunmirrikitja kilytjuntara wanipayi. Tjiipi tjuta, puluka tjuta, tuungkiyi tjutatarra tjungura tjanampa mulyatjangku katipayi. Tjutalingkungkuya minga nguwanpangku ngalya yankula manggarritarra kilytjuntara kuyalpayi. Palulanguruya Yitjurilaku ngantitja tjutangku manggarritjarratjangku putu kulira nyinapayi. Yalatji putu kulira tjana Katutjanyalpiya tjapinu, Mitiyanya ngurrara tjuta pungkula wantirriyantjaku.

Katutjalu wantirriyanu, palumpa wangka watjalpayi tjanalakutu. Paluru tjananya tjakultjunu Yitjurilaku ngantitja tjutangka yalatji, "Mayutju Katutjalu nyurranya yalatji watjani, 'Ngayuluna tjananya pana Yitjipitjanu ngalya katingu waarrkarringkula kutuya nyinapayingkamarra. Nyurrangarrimpa walytja yirrititja tjuta nyinangi ngaangka.

Tjanaya ngaangka nyinanytjaku ngayuluna ngaa ngurrara kutjupa tjuta pungkula wiyalpayi. Ngayulu ngurra ngaatja yungu nyurrangarri kutu nyinanytjaku. Ngayulu nyurrangarrinya ngurra ngaatja yungu ngaangkanyurra nyinarra ngayunya walkuntjaku. Nyurrangarri ngayunya kulira wantingu.”

*Katutjalu wati Kitiyananya tjilirratjarra tjutaku mayutju nyinatjunku
Tjatjatja 6:11-24*

Wati Kitiyanalu mangarri wiita yarrkayarrkangu rungkanangi, kalka tjuta mantjilkitjangku, Mitiyanya ngurrara tjutangku nyakula katipayingkamarra. Palulanguru Katutjaku yilkari ngurrarangu watjanu, “Nyuntu nguļuwiyangu tjilirratjarangu tjananya yirriti pungkula nguļutjingalpayi. Mayutju Katutjalunta nyakula kanyini.” Kitiyanalu watjanu, “Tjapilkitjananta yunyitjurringanyi, putuna kulini. Tjingurulanya Katutjalu nyakula kanyini, tjinguru wiya. Nyaakuya Mitiyanya ngurrara tjutangkulanya ngalya yankula pungkupayi? Yirrititja tjutaku tjanampa yilta Katutjalu paawu puntungku palyalpayi. Katutjalu tjanampa kuya tjuta pungkula wantirriyalpayi. Kuwarri palurulampatju wiya Mitiyanya ngurrara tjuta pungkula iyani. Paluru tjana nganananya pungkupayi, kutu.”

Mayutju Katutjalulpi Kitiyananya yalatji watjanu, “Nyurrangarri yankula Mitiyanya ngurrara tjuta pungkunyutjaku, Yitjurilaku ngantitja tjuta kanalkitjangku. Ngayulunanta Katutjalu iyani.” Kitiyanalu watjanu, “Putuna kulini. Ngayulu mungutja, ngayulu tjananya putu kanalku. Walytja tjuta ngayuku wiya, mankurra kutjulatu nyinanyi.” Katutjalu watjanu, “Nyurrangarri palya yankula tjananya pungkula wantirriyaluku, ngayulu nyurrangarrinya aalpamiluku.”

Palulanguru Kitiyanalu kuka anta mangarri kumatjina mantjira pulingka tjunu, ilkari ngurrara palumpa. Ilkari ngurraralu watiya mantjira watiya palunyatjarangu kuka anta mangarri pampuntjala, kuka anta mangarri pulitjarra kamparra wiyarringu. Palunya yilkari yilkari ngurrara paluru nyinarra wiyarringu. Palulanguru Kitiyanalu ngurra palula yini Wuupangka tiipula nguwanpa palyanu pulitjanu, Katutjaku ngaranytjaku.

*Kitiyanalungarri Paalanya yulpulku
Tjatjatja 6:25-32*

Munga palula mayutju Katutjalu Kitiyananya yalatji watjanu, “Maa yankula nyuntupa paapaku tiipula nguwanpa yulpura wani! Tiipula palulaya ngayunya nguwanpa Paalanya walkulpayi. Tiipula palula tjayingka ngayunya nguwanpa kutjupa watiya ngaranyi yini Yatjaranya. Palunyatjarra nyuntu yulpura wani! Tiipula palunya yulpura tiipula kutjupa pulitjanu palyala!, ngayuku. Palulanguru watiya Yatjaranya yulpura ngayuku tiipulangka mantjira tjurra!, kamparra wiyarrinytjaku. Nyuntupa paapaku puluka mirri pungkula yitjilinkula Yatjarangka katu tjunkula kutjala! Yalatji tjawirriyi ngayuku, kamparra wiyarriku, tiipula ngayukunungka.” Palumpa walytja tjutangkuya nyakula yunyitjuwiyangu ngaparrtjingu pungkupayingkamarra, Kitiyanalungarri waarrkana tjutangku mungangka yankula tiipula palunya yulpunu. Watiya Yatjaranyatjarra tjanaya yulpura tiipula Katutjakunungka tjunkula tjawirriyi katuwana kutjanu. Aaliya pakara tawunu ngurrara tjutangku Kitiyanaku walytja tjutangkutjarra nyakulaya pikarringu yulpuņutjangka. Ngantija kulinu Kitiyanalungarri yulpuņutjangka. Paluru tjana Kitiyanaku paapangka Tjuwatjala yalatji watjanu, “Ngalya katirraya ngaangka ngaratjarra!, Kitiyananyalatju mirri pungkunyutjaku. Matupurrallampa Paalakunu tiipula anta Yatjaranyatjarra yulpura wiyanu.” Tjuwatjalu tjananya palumpa katjaku patjurirringkula tjapinu, “Nyaaku nyurrangarri Paalaku Yatjaraku pikarringkula kulini? Nyurrangarri kulini Paalanya ngangkarri puntutjarra nyinanyi. Palurulanyatju mirri pungkunyutjaku Kitiyananyatjarra, wiya nyurrangarrilanyatju ngaparrtjingu pungkunyutjaku.”

*Mitiyanya ngurrara tjutaya piyuku yanku Yitjurilaku ngantitja tjutakutu
Tjatjatja 6:33-35*

Palulanguruya Mitiyanya ngurrara tjutaya Yamalikaku ngantitja tjutatjarra, kutjupa tjutatjarra tjungurringu. Palulanguru tjanaya yankula puliina yini Tjitjirilangka nyinangu. Palulanguru Katutjaku kurrupangu Kitiyananya nintira aalpamilanu. Paluru turampata mirratjinganu palumpa walytja, panya Yapititjaku ngantitja tjuta yaltinytjaku. Yalatji tjananya Yapititjaku ngantitja tjuta yaltingu tjungurrinytjaku. Palulanguru Kitiyanalu wikarrutja tjuta maa wantirriyanu, yankula Yitjurilaku ngantitja tjuta yaltirra ngalya katinytjaku, ngurra tjutawana nyinanytja tjuta. Palulanguruya tjutalingku ngalya yankula Kitiyanala tjungurringu.

*Kitiyanalu Katutjanya tjaipilku nintintjaku
Tjatjatja 6:36-40*

Kitiyanalu Katutjanya watjanu yalatji, "Tjinguru nyuntu ngayunya yaltingu, ngayulu Yitjurilaku ngantitja tjuta pikakutu katinytjaku, Mitiyanya ngurrara tjutalatju mirri pungkunytjaku. Tjinguru nyuntu ngayunya wiya yaltingu, ngayulu wiyawanangu kulini. Puṭuṇa kulini. Yalatji ngayulu tjananya mayutjungku katinytjaku nintinli! Tjiipitjanu pangki yinyu ngaatjanyaṇa pilara tjunu paṇangka. Aalina pakara ngalya yanku wiita nyakunytjaku tjiipikuṇu yinyuwana. Yinyuwana kutju wiita nyakunytjaku, paṇawana wiya. Ngayuluṇa yalatji nyakula kulilku, 'Katutjalu yinyungka wiitanu, yiltani mayutju nyinatjunu, ngayulu tjananya pikakutu katinytjaku.' Tjinguru ngayuluṇa aali nyakula paṇawana yinyuwanatarra wiita ngarrinyngka, ngayulu yalatji kulilku, 'Katutjaluni wiya nyinatjunu ngayulu tjananya pikakutu katinytjaku.' "

Aali pakara Kitiyanalu yankula nyangu yinyu palula wiita ngarringi, paṇawana wiya. Nyakula ngulurringu. Piyuku Kitiyanalu Katutjanya yalatji tjaipinu, "Katutja. Ngayukutjunu pikarrinytjawiya. Yara yalatji wiya kutjunanta tjaipilku, tjiipikuṇu yinyu palula wiitawiya ngarrinytjaku, paṇawana kutju wiita ngarrinytjaku. Aalina yankula paṇa nyaku wiita ngarrinytjala. Nyakulaṇa kulilku, 'Yilta Katutjaluni mayutju nyinatjunu, ngayulu tjananya pikakutu katinytjaku.' "

Yalatji Katutjalu palyanu. Aali Kitiyanalu nyangu paṇawana kutju wiita ngarringu. Yalatji nyakula palurulpi tjananya yaltingu tjilirratjarra tjuta pikakutu katinytjaku.

*Kitiyanaku tjilirratjarra tjuta nampa maṅkurrrpa nguwanpa katinytjaku watjalku,
Katutjalu*

Tjatjatja 7:1-8

Kitiyananya palumpa walytja tjilirratjarra tjuta aaliya yanu kapi yini Yaratalakutu, rakula tinakutu. Kapi palula ila Kitiyananya Katutjalu watjanu, "Tjilirratjarra tjutalingku tjananya nyuntu katiyananyi. Yalatjiwiya, nampa maṅkurrrpa nguwanpa nyuntu tjananya pikakutu katinytjaku. Ngayulu nyurrangarrinya tjilirratjarra maṅkurrrpa nguwanpa aalpamilalku palunya tjuta pungkula iyantjaku. Palulanguru ngayunya nyurrangarri yiltangu walakuntjaku. Tjinguru tjutalingkunyrura yankula tjananya pungkula iyalku, wiyawanangkunyrura kulilku yalatji, 'Nganana tjilirratjarra tjutalingkungku tjananya pungkula yianu.' Wiya, maṅkurrrpa nguwanpangkunyrura yankula tjananya pungkula iyantjaku. Palulangunyrura tjukarurruipi kulilku yalatji, 'Katutjalulanya aalpamilantjala, nganana tjananya pungkula iyanu.' " Katutjalu Kitiyananya yalatji piyuku watjanu, "Tjilirratjarra tjutaṇa nampa maṅkurrrpa nguwanpa nyinanytjaku. Nyuntu watjala tjananya!, nguluntju tjuta ngurrakutu rayitpayiki yankunytjaku." Yalatji Kitiyanalu tjananya watjantjala, tjilirratjarra tjawutjuna tuwintuupala ngurrakutu rayitpayiki yanu. Tjilirratjarra tjawutjuna tiinpala nyinangu, Kitiyanalawana pikakutu yankula pungkunytjaku.

Palulanguru Katutjalu Kitiyananya piyuku watjanu, "Tjilirratjarra tjutalingkuya kutu nyinanyi, nampa maṅkurrrpa nguwanpa kutju nyuntu tjananya katinytjaku. Kapi nyarrakutu nyuntu tjananya ila kati!, tjikintjaku. Nyuntu nyangama! Marangu mantjira tjikintjala palunya tjuta kutju nyuntu marrkula!, pikakutu katinytjaku. Palulanguru nyuntu kutjupa tjuta nyawa!, pupakatirra marangu mantjira tjikintjawiya tjikintjala. Kala, nyuntu tjananya watjala!, malaku yankunytjaku ngurrakutu." Tjilirratjarra yantata tjirripalangkuya pupakatirra marangu tjikiṇu. Nyakula tjananya watjanu tjungurrinytjaku, kanya kutjupa tjuta tjananya watjanu ngurrakutu yankunytjaku.

*Kitiyananyapula yarrka yanku Mitiyanya ngurrara tjutakutu
Tjatjatja 7:9-15*

Tjilirratjarra yantata tjirripalaya ngurra kutjungka nyinangu. Mungangka Kitiyananya anta palumpa waarrkanapula yanu Mitiyanya ngurrara tjuta parra nyakunytjaku. Yankulapula nyangu tjutalingku nyinarra waṇinytjala, tjilirratjarra minga nguwanpa nyinanytjala. Kamula tjuta tjanampa ngarala waṇingu, tjutalingku. Yilarringkula tjananya paluru kutjarrangu kulini yutupula wangkanytjala. Wati kutjungku tjukurrrpa nyakula wati kutjupangka yalatji tjakultjunu, "Tjukurrrpaṇa nyangu mangarri puriiti kutju nganampa ngurrakutu patangarala ruularringu, kaliki kutju pungkula patatjanganu." Wati kutjupangu kulira watjanu, "Puriiti panyapanu nyangu Kitiyananya nguwanpa. Kitiyanalungarri tjuula tawarratjarrangu ngalya yankula ngananyana pungkula ngulutjingara wantirriyalku, Katutjalu tjananya aalpamilanuttjanga." Tjukurrrpa palunyatjanu wati paluru kutjarra wangkanytjala Kitiyanalupula kulini. Kulira Kitiyanalu yunyparringkula Katutjanya yalatji kulini,

“Katutjalulanya iltangu aalpamilalku.” Palulangurupula paluru kutjarra rayitpayiki yanu tjilirratjarra walytja tjutakutu.

*Katutjalu tjanampa Mitiyanya ngurrara tjuta pungkuku
Tjatjatja 7:16-25*

Kitiyanalu tjananya watjanu, “Watalpi pakalaya! Nyarra tjuta tjananya Katutjalu kuwarri pungku, palurulanya aalpamilalku.” Turaama nguwanpa pilkitjanu palyanutja tjuta paluru mantjira tjananya kutjuu kutjuu yungu. Tjangiya mantjira tilira turaama palula tjarrpatjanu tili yutiya nyakutjipingkamarra, Mitiyanya ngurrara tjutangu. Turampataatjarra tjananya Kitiyanalu yungu kutjuu kutjuu. Mitiyanya ngurrara tjutaya mungangka yanku ngarrinytjala, Kitiyanaku waarrkana yantata kutjungku turaama tjangi tilitjarra katirra yalinytjarra tjayiti yankulaya kumpira ngarangu. Wananu yantata tjilirratjarra kutjupa tjutangu turaama tjangi tilitjarra katirra. Yankula yulparirra tjayiti kumpiraya ngarangu. Kitiyanalu wananu yantata tjilirratjarra kutjupa tjuta katingu. Paluru tjana turaama tjangi tilitjarra katirra, yankula wilurra tjayiti kumpiraya ngarangu. Kitiyanaku tjilirratjarra tjutangu tjananya yalatji ngururrjungkula turampata tjutaya mirratjingga wananu. Turaama palunya tjutaya yulpuu tjangi tilitjarralpiya rayitrawunu ngarangu. Raapangkuya yalatji watjanu, “Mayutju Katutjalulanyatju iyanu. Ngananu Kitiyanaku tjilirratjarra tjuta ngalya yanu pungkunyutjaku nyurrangarrinya, pikangu.”

Kitiyanalungarriya ngarala panyapa yunypangu watjara turampata mirratjinggaingi. Palulanguru Mitiyanya ngurrara tjutaya kulira ngulurringu. Walytja tjutangkuyanku tjuula watawaratjarrangu wakaningiyanku Yalatjiyanku wakaningi mungangka. Kutjupa tjutaya ngulu tjalkalungu. Kitiyanalungarri tjananya wanara wakanu, kanya kutjupa tjuta tjananya wantirriyanu. Palulanguru Kitiyanalu wikarrutja tjuta tjananya iyanu tawunu tjutakutu. Palunya ngurrara tjuta tjananya tjana watjanu Kitiyanalu watjanutja yalatji, “Pakalaya, tjilirra mantjira Mitiyanya ngurrara ngulunyutju tjuta wanara wakala!” Palunya ngurrara tjutangkuya kulira yankula tjananya Mitiyanya ngurrara tjuta wakariningi, tjutalingku.

*Tjilirratjarra tjutaku mayutju Tjamtjananya nyinamalpa
Tjatjatja 13:—16:*

*Yilkari ngurrarangku watjalku katja mantjintjaku
Tjatjatja 13:1-25*

Palulanguruya Yitjurilaku ngantitja tjutangu Katutjanya wantirra kutu kuya palarya nyinapayi. Palulanguru tjananya Katutjalu yantayantjawiyoungku wantingu, Pilitjiyanya ngurrara tjuta tjanampa mayutjurrinytjaku. Paluru tjana mayutju kuyangu rawangu kanyilpayi. Palunyangkapula wati Manuwanya miitararra nyinangu tawunu Tjirangka, pipirri mantjintjaku. Kungka palula Katutjaku yilkari ngurrara yutirringu. Yutirrirra yalatji watjanu, “Nyuntu pipirri mantjintjawiya nyinarra, kuwarrilpinu katjalpi mantjilku. Nyuntupa katja yutirringkula tinarringkula nyinanytjala palunya kata mutulwiyangu wanti! Paluru Katutjaku tjukaruru nyinaku. Paluru watirringkula Yitjurilaku ngantitja tjuta kanalku, Pilitjiyanya ngurrara tjutangu pungkutjipingkamarra.”

Wati Manuwalu Katutjanya tjapintjala, yilkari ngurrara paluru ngalya yankula palula kutjarrangka piyuku wangkangu. Palulanguru Manuwalu nanikuta wiima pungkula tjawirriyi Katutjaku ngarritjungkula kutjanu. Kampanytjala yilkari ngurrara paluru tjawirriyitjanu tilingka wiyarringu.

Palulanguru kungka palurulpi katja mantjira yini Tjamtjananya watjanu. Pipirri tinarringkula Katutjalu kantilyankula kanyilpayi.

*Tjamtjanalu layina tjikipaka tjuyintamilara mirrintanku
Tjatjatja 14:5-6*

Tjamtjananya watirringkula manpata tina nyinangi. Palumpa paapa anta maama tjunguya yanu tawunu Timinalakutu. Ngururra yankula Tjamtjanalu kulipu layina yila ngunmankunyutjala. Kulira pulanya wantirra layina palulakutu yankula witira marangu ngunti tjuyintamilara mirrintanu. Yalatji mirrintankunyutjaku Katutjalu palunya kantilyanu. Palumpa paapangu maamangkutarra nyakunyutjawiya nyinangi, paluru layina palunya mirrintankunyutjala. Tjamtjanalu layina mirrintara tjakultjungkunyutjawiya paluru kutjarrala tjungurungkula yankula tawunu Timinala tjarrparra nyinapayi. Yurrupa tawunu palula Tjamtjananya kungka Pilitjiyanya ngurraraku yunyutjuringu. Paluru palumpa paapangka watjanu, “Kungkaku pamilingka nyuntu yankula tjapila!, ngayulu marriti mantjintjaku.” Paluru yankula tjananya

tjapinu, Tjamtjanalu kungka palunya kanyintjaku. Paluru tjana watjanu yuntalpa yungkukitjangku. Yalatji watjara tjanaya wati kutjupakulpi yungu.

*Pilitjiyanya ngurrara tjutaku tjanampa Tjamtjanalu tilira wiyalku
Tjatjatja 15:1-8*

Kungka palunya wati kutjupaku yungutjangka, Tjamtjananya pikarringkula yankula tingkuwu tjuta wanara witiwangi, yantata tjirripala. Tingkuwu kutjarra wipu witira tayimapiņu waru tjangi tilitjarra. Tayimapira pulanya wantirriyangu Pilitjiyanya ngurrara tjutaku kaanawana. Kaana palunya tjutangka mangarri wiita yunmi ngarala waningi. Tingkuwu paluru kutjarrangku tjangi katirra wiita tilirinkupayi. Tingkuwu kutjarra kutjupa wipu witira tayimapiņu waru tjangi tilitjarra. Paluru pulanya wantirriyangu wiita tilirinkunyutjaku. Palunya nguwanpa tingkuwu yantata tjirripala kutjarranguru kutjarranguru tayimapira wantirriyangu, mangarri tjanampa wiita tilira wiyantjaku. Yalatji tjananya wantirriyara Tjamtjananya yankula kulpingkalpi nyinangu.

*Tjamtjanalu tjananya tarrka katititjarrangku wakara mirrintarinamalpa
Tjatjatja 15:9-20*

Tjamtjananya kulpingka nyinanytjala, Pilitjiyanya ngurrara tjutaya yanu tawunu Liyingka tjananya pikangu pungkukitja, Tjuutaku ngantitja tjuta. Pilitjiyanya ngurrara tjutangu tjananya watjanu, "Yankulanuyra Tjamtjananya kulpingka witira ruupangka tayimapira ngalya kati!" Paluru tjana Tjuutaku ngantitja tjuta kulpikutu yankula Tjamtjananya ruupangka tayimapira katingu yungkukitja. Pilitjiyanya ngurrara tjutangu Tjamtjananya ruupatarra nyakula yunyparringkula maa tjalkalungu Tjamtjananya mirri pungkukitja. Katutjalu Tjamtjananya kanilyankunyutjala ruupa paluru kilytjuntanu. Palulanguru parra ngurrira paluru tuungkiyikunu tarrka katititjarra mantjiju. Mantjira tarrka palunyatjarrangku Pilitjiyanya ngurrara tjuta tjananya wakaningi, tjilirratjarra tjutalingku, jawutjuna kutju tjananya. Palulanguru Tjamtjananya Yitjurilaku ngantitja tjutaku tjilirratjarra tjutaku mayutju rawa nyinangi.

*Kungka Tilalalu Tjamtjananya ngunytyilyinku
Tjatjatja 16:4-22*

Palulanguru Tjamtjananya pana Pilitjiyakutu yankula kungka palunya ngurraraku kutjupaku yunytyjurringkula nyinangi. Kungka paluru yini Tilalanya.

Pilitjiyanya ngurrara tjutaku mayutju payipala nyinangi. Paluru tjana kungka palulaku yankula yalatji tjingapungu, "Tjamtjananya ngunytyi tjalpala, 'Nyaatjanu nyuntu manpata nyinanyi? Yanangu kutjupangkunta nyaalytyjinku?, nyuntu manpatawiya nyinanytjaku.' Tjamtjanalunta tjakultjunktunyutjala nganananyalpilanyatju tjakultjarra! Palulangurulatjunta mani puntu yungku, mani tjiilpa waan jawutjuna." Palulanguru Tilalalu Tjamtjananya yalatji tjapinu, "Nyaatjanu nyuntu manpata nyinanyi? Yanangu kutjupangkunta nyaalytyjinku?, nyuntu manpatawiya nyinanytjaku." Tjamtjanalu yalatji ngunytyilyinu, "Puwanarratjanu puturu marrkangkaniya tjapanpalangara tayimapira nyinatjunktunyutjala, putuna kilytjuntanku, manpatawiya nyinaku."

Tilalalu puwanarratjanu puturu tjapanpala mantjira Tjamtjananya tayimapiņu, yanku ngarrinytjala. Palula yurrunpa Pilitjiyanya ngurrara mankurra palumpa waalangka kumpinu, Tjamtjananya manpatawiya nyinanytja wityiraya katikitja. Tilalalu Tjamtjananya tayimapira kanara watjanu, "Tjamtjana. Pilitjiyanya ngurrara tjutangkuntaya wityintjaku ngalya yananyi." Paluru kanarringkula pakara puturu tjuta kilytjuntanu. Palunya tjutaya yarrka Tilalaku ngurrangka nyinarra ngurra walytyjakutu rayitpayiki yanu.

Palulanguru Tilalalu piyuku palunya tjapinu, "Nyaatjanu nyuntu manpatawiya nyinaku?" Tjamtjanalu piyuku yalatji ngunytyilyinu, "Ruupa nyuwanangkaniya tayimapira wantinytjala, putuna yarralytjanku, manpatawiya nyinaku." Palulanguru Tjamtjananya yanku ngarrinytjala Tilalalu ruupa nyuwanangka tayimapiņu. Paluru Tjamtjananya kanantjala paluru pakara kilytjuntanu.

Palulanguru Tilalalu piyuku tjapinu, "Nyaatjanu nyuntu manpatawiya nyinaku?" Tjamtjanalu piyuku yalatji ngunytyilyinu, "Mangka watawarani ruupa nguwanpa watiya tjanangka tayimapintjala ngayuluna wiya manpata nyinaku." Paluyangka Tjamtjananya yanku ngarrinytjala Tilalalu mangka watawara tayimapiņu watiya palula. Tayimapira Tjamtjananya kanantjala, paluru parra taanarringkula yarralytjanu manpatangku.

Palulanguru Tilalalu pikarringkula payinu, "Nyuntu ngayunya tjutangara ngunytyilyinu, nyuntu wiya ngayuku yunytyjurringanyi." Yalatji tjinu kutjupangka tjintungka Tilalalu rawangku tjapintjala Tjamtjananya tjikipitarringu tjakarurpulpi

paluru tjakultjuni, “Mangka watawara wiyañiya mutulpayi. Ngayuku paapangu anta maamangkupula ngayunya pipirri yungu Katutjaku, ngayulunara tjukaruru nyinanytjaku. Tjinguru kutjupangkuni mangka mutuntjala wiyaña manpaña nyinaku, wati kutjupa tjuta nguwanpaña nyinaku.”

Tjamtjanalu tjukaruru watjantjala Tilalalu tjananya mayutju palunya tjuta yankula watjanu palumpa waalangka kumpintjaku. Tjamtjananya yanku ngarrinytjala Tilalalu wati kutjupa watjanu Tjamtjananya mangka mutuntjaku. Paluru mutunu. Palulanguru Tilalalu watjanu kanalkitjangku, “Tjamtjana. Pilitjiyanya ngurrara tjutaya ngalya yananyi nyuntunyantaya witolkitja.” Katutjalu wiya palunya kañtilyanu, paluru manpañawiyalpi nyinangi. Palulanguruya Pilitjiyanya ngurrara tjutangku witiira katingu tawunu Kaatjalakutu. Tjamtjananya tjana yayinatjarrangku kuru wakara paanganu. Paangaraya tjiilangka katirra tjarrpatjuni. Pulı tinangka paluru kutu waarrkarringkula mangarri yulpulpayi. Yalatji Tjamtjananya rawa waarrkarringkula mangka tinarringulpi.

Tjamtjananya mirringkula yanangu tjutañarra mirrirriku
Tjatjatja 16:23-31

Pilitjiyanya ngurrara tjutaya waala tinangka tjunguringu, mayutju tjanampa payi-palañarra. Yanangu tjawutjuna tjirripalaya waala palula ngalkura tjikira yunyparringangi, Tiikunanya walkulkitja. Tiikunanya tjana walkulpayi Katutjanya nguwanpa.

Tjungu yunyparringkulaya ula wiima iyañu Tjamtjananya yankula yaltirra ngalya katinytjaku. Paluru tjana kulinu Tjamtjananya tiitjimilalkitjangku. Ula paluru yankula yaltirra katirra Tjamtjananya waalangka ngururra ngaratjuni. Ula palula Tjamtjanalu yalatji watjanu, “Ula. Watiya palunya tina kutjarrakutuñi kati!, waala katuwana watiya witolpayi kutjarrakutu.” Ula paluru katirra watiya palunya kutjarrangka ngaratjuni.

Tjamtjanalu Katutjanya tjapinu, “Kutjungaralpiñi kañtilyarra!”. Palulanguru watiya palunya kutjarra yuntura waala winki piluntanu. Palulanguru waala tinangka katunguru punkara tjananya Pilitjiyanya ngurrara tjutalingku palıra mirrintanu, Tjamtjananyañarra. Yalatji Tjamtjananya mirringu, Yitjurilaku ngantitja tjutaku mayutju nyinarra.

Kungka Ruutjanya Katutjaku nyinamalpa
Ruutja 1:—4:

Yilimalikanyapula pana Muwapalakutu yanku
Ruutja 1:1,2

Pana Kayinanalawana wiya tjananya kapingku pungangi. Palulanguru mangarri tjanampa wiyarringu. Mangarriwiyangkapula wati Yilimalikalı palumpa miitalu Niyumilupula kulinu pana Muwapalakutu yankulapula ngunyti nyinanytjaku. Palulanguru Yilimalikanyangarriya pana Muwapalakutu yanku, palumpa katja kutjarratarra, Malunanya anta Tjiliyunanya.

Yilimalikanya anta katja kutjarratarra mirrirriku
Ruutja 1:3-5

Pana Muwapalaya rawa nyinarra Yilimalikanya mirringu. Palulanguru palumpa katja kutjarrangku kungka Muwapanya ngurrara kutjarra yaltirra kanyinangi. Manunalu kungka Ruutjanya kanyinangi, Tjiliyunaluñarra kungka Wupanya kanyinangi. Yiiya tiinpalapula nyinarra wati paluru kutjarra mirringu.

Niyuminyapula Ruutjanya ngunyarrira pana Kayinanalakutu piyuku yanku
Ruutja 1:6-22

Kungka tjirripalalpiya nyinarra Niyumilu kulinu pana Kayinanangka mangarri puntu ngarrinytjala. Palulanguru paluru kulinulpi ngurra walytjakutu Pitjiliyamalakutu piyuku yankunyitjaku. Niyumilu pulanya Wupanya Ruutjanya marrkuñu, walytja tjutawana, pana Muwapala nyinanytjaku. Niyuminya kutju yankunyitjala paluru kutjarrangku yularra watjanu, “Wiya. Tjungula yanku ngurra Pitjiliyamalakutu.” Piyuku pulanya Niyumilu marrkuñu ngurra walytjangka kutu nyinanytjaku. Palulanguru Wupala Niyuminya nyunyitjura palumpa ngulytjukutu yanku, rawa nyinanytjaku, kanya Ruutjalu watjanu, “Wiyanta wantikatiku, tjunguli yankula nyinaku ngurra kutjungka. Nyuntupa walytja tjutakuna walytjarringkula yilta tjana ngayuku walytja tjuta nyinaku. Nyuntupa mayutjuku Katutjakuna ngayulu yunyitjurrinyi, palumpa tjukaruru nyinanytjaku. Yilta paluru ngayuku mayutjulpi nyinaku. Ngayulu kutu nyuntulawana nyinamalpa, nyuntu wiyarringkunyitjala. Ngayuluña ngurra palula

nyinarra wiyarringkunyjtala tjunkunya nyuntulawana." Palulanguru Niyumilu wiya watjanu ngurra walytjangka nyinanytjaku.

Paluru kutjarrapula tjungu yanu tawunu Pitjiliyamalakutu. Tjana tawunu palunya ngurrara tjtutaya nyakula yunyparringu. Niyumilu tjananya watjanu walukutangku yultungku.

Wati Puwatjaku kaanangka Ruutjalu mangarri mantjirinamalpa.

Ruutja 2:1-23

Ngurrangka nyinarra Ruutjalu Niyuminya watjanu, "Kuwarrina yanku, kaanangka mangarri mutura wantingutja tjuta mantjintjaku. Mungarrtjinanta ngalya katirra yungku." Yitjurilaku ngantitja tjtutaku luwu ngaranytjala maralpa tjtutangku mangarri mutura wantipayi tjuta mantjilpayi.

Yankula Ruutjalu kaana tinangka nyangu waarrkana tjtutangku mantjirinkupayi. Paluru yankula tjanampa mayutju tjapinu, waarrkana tjtutangka ngantiwana mantjirinkunyjtaku. Mayutju paluru yuwa watjanu Ruutjalu mantjintjaku mangarri tjtuta. Ruutjalu rawa mantjirinkula mangarri tjtuta, paluru katirra tjunkupayi, mungarrtji ngurrakutu katikitjangu.

Palulanguru kaanaku mayutju yini Puwatjalu yankula tjananya kaanaku waarrkana tjtutangka kuutayi watjanu. Puwatjalu Ruutjanya nyakula mutulpayi tjtutaku mayutjunga yalatji tjapinu, "Kungka nyarratja ngananya?" Mayutju paluru watjanu, "Paluru yanangu kutjupa, Muwapanya ngurrara. Niyuminyapula tjungu nyinanyi."

Palulanguru Puwatjalu yankula Ruutjanya watjanu, "Kaana ngaawana kutju nyuntu mantjirinkunyjtaku, ngayuku kungka waarrkarripayi tjtutangka. Waarrkana wati nyarra tjtutangka ngayulu watjalku nyuntunyantaya wantinytjaku. Nyuntu kapiku paarritjirirra turaama nyarra tjtutangka yankula tjikintjaku." Ruutjalu kulinu, "Wati ngaatjanya walytjawiyaatju, ngayukutju ngurra. Nyaaku paluru ngayunya kulira yantayantalkitjangu watjanu?" Ruutjalu Puwatjanya yalatji watjanu, "Ngayuluna yanangu kutjupa, Muwapanya ngurrara. Nyaakutjunu nyuntu ngayunya palya kulinu?" Puwatjalu watjanu, "Ngayuluna kulinu nyuntu ngunyarri yantayantaltpayi, wantinytjawiyaatju. Ngurra walytja nyuntu wantirra ngalya yanu ngaakutu, ngunyarri katiyankula kanyilkitja. Yunyjturringanyina Katutjalunta tjukaruru palyara yantayantantjaku." Ruutjalu kutu mantjirinkula mungarrtji mangarri tjtuta yulpura tjunkupayi tiitjingga. Mantjira katingu ngurrakutu, Niyumilupula ngalkuntjaku.

Ruutjanya yankula ngurrangka tjarrpangu. Niyumilulpi tjapinu, "Kaana nyaa-lytjjangkanu mangarri ngaa tjtuta mantjina?" Ruutjalu watjanu, "Wati yini Puwatjaku kaanangka." Kulira Niyumi paluru yunyparringkula watjanu, "Puwatjanya ngalimpa walytja. Ngayuluna yunyjturringanyi panya Katutjala palunya yantayantantjaku, nyuntunya paluru watjanu mangarri mantjirinkunyjtaku. Puwatja paluru ngalinya yantayantantjaku, yalatji luwulampa ngaranyi." Palulanguru Ruutjalu rawangka mangarri kaana palula mantjirinkupayi.

Puwatjalu Ruutjanya yaltiku

Ruutja 3;; 4:

Wulkumanu Niyumilu Ruutjaku miita mantjilkitjangu Ruutjanya yalatji watjanu, "Mungangka kuwarri nyuntu Puwatja palulakutu yankula tjapila!, palurunta ngula palumpanu ngurrangka nyuntunya marriti kanyintjaku. Paluru kuwarri mungangka waarrkarriku waala panyapangka."

Puwatjanya paluru waarrkarringkulalpi yankurringu. Ngarrirra kanarringkula kungka nyangu. Paluru tjapinu, "Ngananya nyuntu?" Ruutjalu watjanu, "Ngayulu Ruutjanya. Nyuntu ngayuku walytja ilatja nyinanyi. Nyuntu ngayunya ngurrangka yantayantara kanyintjaku, yalatji luwulampa ngaranyi. Tjapininanta tjinguru nyuntu kulini ngayunya kanyintjaku marriti mantjira?" Puwatjalu kulira watjanu, "Nyuntu kungka palyalingku, walytja tjtutaku kulilpayi. Ngayulu tjilpi nguwanpa nyuntuni tjapinu, yangupala kutjupa tjtutaku kulintjawiyaatju. Kungka kutjupa tjtutangkuya yangupalaku kutju kulilpayi. Panyapan tjukaruru watjanu, iltana walytja nyuntupa ilatja nyinanyi. Wati kutjupa tarra ilatja nyinanyi, paluru yurrupa nyuntunya yaltinytjaku, luwulampa yalatji ngaranyi. Aali ngayulu yankula wati palunya tjapilku, palurulpi nyuntunya yaltirra kanyintjaku. Tjinguru paluru wiya watjantjala, ngayulunanta yaltirra kanyilku. Tjukarurunanta watjani Katutjala kurungka."

Tjaalpa yitjipula ngarringu tayilayitringu. Puwatjalu pakara watjanu, "Mangarri ngaatjanya katirra Niyumiku yuwa!" Ruutjalu mangarri palunya katirra Niyumikura yungkula tjakultjuna, Puwatjalu watjanutjanguka.

Ruutjanya mangarri yungkula Puwatjanya yanu tawunu Pitjiliyamalakutu purikutu. Puri palula wati tjuta tjungurringkula wangkapayi. Walytja ilatja palunya Puwatjalu nyakula yaltingu, mayutju kutjupa tjutatarra, nyinarraya kulintjaku. Tjunguya nyinarra Puwatjalu walytja ilatja palula yalatji watjanu, "Niyuminya walukuta paluru ngurra walytja tjalamilakitja yunyjturringanyi. Ngurra an waała palumpa nyuntu payimilara palumpa ngunyarri Ruutjanya tarra nyuntulpi yalirra kanyintjaku, wati kutjupangu pulanya yantayantantjawiyangka. Yalatji luwulampa ngaranyi." Wati paluru Puwatjaku wangka kulira wiya watjanu yalatji, "Wiya. Nyuntulpi ngurra palumpa payimilala! ngayulu wantinyi." Wati kutjupa tjutangka kurungka wati paluru puuta yarralytjankula yungu Puwatjaku. Yirritiya yalatji puuta yungkupayi mayutju tjutangka kurungka, ngurra payimilakitjangku.

Palulanguru Puwatjalu Niyumiku ngurra, waała payimilara yankula Ruutjanya yaltingu, palumpa miitampi nyinanytjaku. Nyinarrapula katjalpi yini Yuupitanya mantjinu. Kapali tjutaya Niyuminyatarra yunyparringu tjamu Yuupitaku. Yuupitalu watirringkula katja Tjiitjiyinya mantjinu. Tjiitjiyilulpi watirringkula katja Tapitanya mantjinu.

Tjilpi Yilayilu Tjamiyulanya yantayantanmalpa
1 Tjamiyula 1:—4:

Yanalu Katutjanya tjapilku, katja mantjintjakitjangku
1 Tjamiyula 1:1-18

Yipirimaku walytja ngantitja ini paluru nyinangu Ilkananya. Wati paluru kanyiningi kungka kutjarra, kungka kutju ini Pininanya, kutjupa ini Yananya. Pininalu pipirri mankurrra kanyiningi. Paluru watjalpayi, "Ngayulu pipirri mankurrtjarra, kanya nyuntu pipirriwyakampa." Yananya pipirri wiyapilkungku kulira ulapayi, mayitarra ngalkuwiyangu wantipayi, tjilurungku. Ngurra Tjaluwakutuya tjungu anu tjaatji kalikingka Katutjanya walakuntjakitja. Yanalu tjaatji palula pupakatirra Katutjanya tjapilpayi.

Pakara ularra Katutjanya wangka unnguanangu alatji tjapilpayi, "Mayutju tina Katutja, kulilatju!, kuuningkunanta tjapiningka. Nyuntutjunu katja yunganyingka, ngaparrtjinanta katja palunya yungku, tjukarurru nyuntupa nyinanytjaku. Mangka mutuntjawiya nyinaku, nyuntupa waarrkana ilta." Alatjinkuya mangka mutuntjawiya wantipayi, Katutjaku waarrkana nyinakitjangku. Kutu Yanalu Katutjanya tjapilpayi wangka unnguanangu. Ingkata Yilayilu Yananya watjanu, nyakula waamatjanu ramakutjura kulira payinu, kanya Yanalu watjanu, "Waamatjanu wiyana, tjilurungkumpana Katutjanya tjapiningi." Yilayilu watjanu, "Palya, unytjurringanyinanta Katutjalunta ungunytjaku, nyuntu tjapinutjangka."

Yananya pakara anu. Mayi ngalkuningi watjilpawiyalpi nyinarra.

Katutjalu Yanaku katja yungku
1 Tjamiyula 1:19-28

Ngurra ini Ramakutuya malaku yankula nyinangi. Ilkananya Yananya tjungulpi ngarrirra, Yananyalpi mukalatjarrarringkula nyinangi, Katutjalura ungutjangka. Kala, Yanalu katja mantjira ini tjunu Tjamiyulanya.

Tjamiyulanya pipirri tinarringkula ipi tjikilwiyalpi nyinangi. Palunyatjanu Yanalupula Ilkanalu Tjamiyulanya katingu Katutjaku tjaatjikutu. Ingkata Yilayinya Yanalu tjapinu, "Kulinimpatjun? Ngaangka pupakatirrana Katutjanya yurrunpa tjapilpayi. Palunyatjanu katja ngaatjatju ungu, tinarringkula Katutjaku waarrka palyantjaku."

Yalatji tjaatji kalikingkapula Tjamiyulanya ungkula wantirra ngurrakutulpi anu. Tjamiyulanya pipirri kutu tjaatjingka waarrkarrirra nyinangi, ingkata Yilayilu purinytju kanyiningka.

Yilayiku katja kutjarrangu kuya palyanmalpa
1 Tjamiyula 2:12-25

Yilayiku katja kutjarra watipula nyinangi, ini Wupuninyakamu Piniyatjanya. Paluru kutjarrapula tjaatji kalikingka tjananya nintilpayi. Paluru kutjarra ingkata nyinangi. Paluru kutjarra Katutjaku wangkawanalu wiya tjukarurru palyalpayi. Mayutju paluru kutjarrangkupula waarrkana ialpayi, ankula kuka kana kuntara mantjintjaku tjawirriyinka, tukuku mayutjungku lirri mutuningka. Ngunytyntjungkupula yalatji palyalpayi, tjawirriyiku luwu katantara. Ngantipula kuka yunmi mantjinmara, Katutjalu watjaningka. Kala, paluru kutjarrangu tjananya tjaatjingka waarrkariipayi tjuta kungka waarrkana wanngira katipayi.

Tjilpi Yilayilu pulanya yalatjilulpi payinu, "Nyaakupulan wiyawanalu kuya palyani? Tjutangkukunyuniya tjakultjura nyinapayi, kuyapulan kutu palyaningka. Kuya palyalwiyapula wanti!, Katutjaluntapula yitjipungku yankupayingka." Kuya palyalpayipula tjukarurrinytjawiya, putu pulanya pinangkatjunu. Kala, pulanya Katutjalu mirri pungkukitjalu kulinu.

Katutjalu Tjamiyulanya yaltiku wangkakitjalu

1 Tjamiyula 3:1-18

Yilayinyakamu pipirri Tjamiyulanya wanmapula ngarringi mungangka. Tjamiyulanya laampa kampanyingka anku ngarripayi, Katutjaku pukutjunga ila, puli wirulypa kutjarratjarrangka. Tjamiyulanya ngururrkuturringkula anku ngarringingka, mayutju Katutjalu kanara altipayi, "Tjamiyula." Tjamiyulalu kulira kanarrirra watjanu, "Ngaatjana ngarrinyi." Yilayilu altinytjalakutjura kulira Tjamiyulalu pakara ankula tjilpingka watjanu, "Nyuntutjunu altinyingkana ngalya anuna." Yilayilu watjanu, "Wiyananta altingu, inytjamingka ankula ngarrikati!" Kala, Tjamiyulanya ankula piyuku inytjamingka ngarrikatingu. Mayutju Katutjalu piyuku kanara altingu, "Tjamiyula."

Palunyatjanu Tjamiyulalu kulira kanarrirra pakara ankula Yilayingka putu tjaninu. Putu tjanira piyuku ankula ngarrikatingu. Mayutju Katutjalu piyuku Tjamiyulanya kanara altingu. Tjamiyulanya pakara ankula Yilayinya watjanu, "Nyuntutjun altinyingkana ngaatja ngalyanunanta." Yilayinya pina alarringkulalpi kulinu, mayutju Katutjalumpa Tjamiyulanya altingi. Palunyatjanu watjanu, "Ankula ngarrikati! Piyukunta kanara altinyingka, alatji watjala!, 'Mayutju. Watjalani waarrkanalunanta kulini.'" Palunyatjanu Tjamiyulanya piyuku ankula ngarrikatingu. Mayutju Katutjalu ngalyankula Tjamiyulanya ngururra nguwanpa altingu, "Tjamiyula." Tjamiyulalu kulira watjanu, "Mayutju, watjalani! Waarrkanalunanta kulini." Mayutju Katutjalu Tjamiyulanya watjanu, "Ngulana tjananya pulkara yitjipungku, Yitjurilaku ngantitja tjuta. Yilayiku katja kutjarrana mirri pungku, palumpa walytja tjutatarra. Panyapana tjilpi Yilayingka yurrunpa watjanu, palumpa walytja tjuta yitjipungku itjangku. Palumpa katja kutjarrangu kuya palyaningka, Yilayinya ninti nyinangi. Yurrunpa pulanya marrkulmara tjukarurrulkitjangku. Yurrunpa marrkuntjawiyangka Yitjurilaku ngantitja tjutangkutjuya tjawirriyi ngalya katirra putu yungku. Kuyana tjanampa wiya waniku."

Aalilingku pakara Tjamiyulalu rawa ngarrirra nganti pakara tjaatji alanu. Yilayinya tjakultjunktjipingkamarra ngu lu nyinangi. Yilayilulpi altingu, "Ula, ngalya yarra!" Tjamiyulalu maa ankula ngarala watjanu, "Ngaatjana ngaranyi." Yilayilu tjaninu, "Mayutju Katutjalunta mungangka nyaa watjanu? Wangka tjutatju watjala!, wangka wantiwiyangku, Katutjalunta ngaparrtji yitjipungku yankupayingka."

Palunyatjanu Tjamiyulalu wangka tjuta Katutjalu watjantja tjakultjunu. Yilayilu kulira watjanu, "Palya mayutju Katutjalu tjukaruru kulira palyalpayi."

Tjamiyulalu Katutjaku wangka watjalpayi, yanangu tjutangkuya kulilku

1 Tjamiyula 3:19-21

Tjamiyulanya watringkula Katutjaku tjukaruru nyinapayi Yalatji nintiningka wangka iltarripayi. Palunyatjanu anangu tjutaya ninti nyinangi, Tjamiyulalu Katutjaku wangka tjukaruru watjalpayingka.

Katutjalu tjananya Yilayinyatjarra yitjipungku

1 Tjamiyula 4:1-18

Pilitjiyanya ngurrara tjutaya tjunguringu Yitjurilaku ngulytju ngantitja tjananya tjananya pikangku pungkukitja. Yitjurilaku ngantitja tjuta tjiliratjarra tjutalingku ankula nyinangu ngurra Yipinitjangka, Pilitjiyanya ngurrara tjuta tjananya pikangku pungkukitja. Ngurra Yipinitjangkaya nyinanyingka, Pilitjiyanya ngurrara tjutangku tjananya kulatatjarrangu ngalya ankula mirri pungkuyinangi, tjawutjuna puupala.

Palunyatjanu Yitjurilaku ngantitja tjutangku ngulurringkula watjanu Katutjaku pukutju puli wirulypa kutjarratjarra, ankulaya ngurra Tjaluwangka mantjira ngalya katikitjangku. Kulinyu yalatjingu, "Pukutju palunya kanyiralatju palya pikangku pungkula wantirriyalku." Pukutju palunyaya ankula mantjira ngalya katinyingka Yitjurilaku ngantitja tjutaya kulatatjarra tjutaya yunyparringu. Palunyatjanungkuya Pilitjiyanya ngurrara tjutangku piyuku ngalyankula, tjutalingku mirri pungkula wiyanu tjawutjuna tjaatiyipala. Kanya Pilitjiyanya ngurrara tjutangku tjananya Yilayiku katja kutjarratarra, mirri pungkula Katutjaku pukutju palunya mantjira katirra kanyiningi.

Kulatatjarra kutju tjalkalungu kanarrirra ngurra Tjaluwakutu. Ankula tjananya tjakultjunu, kuliraya ngulurrirra ularra waningi. Yilayilu kulira tjiyingka nyinarra

tjulurrwangkarra punkara mirringu. Paluru tuluku mayutju tjanampa kuli puutiyipala nyinarra yalatji mirringu. Kanya Piniyatjaku miita muti purrka nyinangi. Piniyatjanya mirringnyjala kulira wiyarringu, Katutjaku pukutju katingutjangkatarra kulira. Mirrirra katjalpi mantjina.

Tjamiyulanyalpi tjanampa mayutju nyinamalpa
1 *Tjamiyula 5:—7:*

Katutjaku pukutjuya kanyira pikatjarraringku
1 *Tjamiyula 5:—6:*

Pilitjiyanya ngurrara tjutangkuya Katutjaku pukutju mantjira katingu, tawunu Yatjatatakutu. Katirraya tjaatji nguwanpa palulaya Katutjanya nguwanpa Tiikunanya pulkapungkupayi. Tjaatji palula Tiikunanya pulitjanu palyanutja, ngururpa anangu nguwanpa ngarangi. Puli palulaya ila Katutjaku pukutju ngarritjungkula wantingu. Mungawinki pakara tjaatji palulakutuya ankula nyakula karrawurringu, Tiikunanya punkara Katutjaku pukutjungka watungaranyingka. Anangu mayutju tina pulkapungkukitja nguwanpa watungarangi. Nyakulaya ampura katura ngaratjunu, Tiikunanya pulitjanu palyanutja.

Mungawinki kutjupaya ngalya ankula piyuku nyangu, Tiikunanya punkara pukutju palula watungaranyingka. Punkara kilytjukatirra ngarrirra waningi, mina kutjarra, katatarra.

Palunya tjanampa palunya ngurrara tjutangka puyila taltu pakara ngarala waningi. Katutjalu tjananya mirri pungkutjipingka, ngulurrirraya yalatjilu watjanu, "Yitjurilaku mayutju tinangkulanya Katutjalu yitjipunganyi, nganampa mayutju Tiikunanyatarra punkatjinganigi. Katutjaku pukutju palatja wanma katinytjaku, ngaangka ngarrinytjawiya."

Putu kuliraya maa katirra Katutjaku pukutju palunya ngarritjunu tawunu Kaatjangka. Kaatjanya ngurrara tjutatarra tjananya mayutju Katutjalu yitjipungu. Palunyatjanu tjanampa puyila tjuta pakara ngarala waningi. Palulanguruya ngurra palula nyinapayi tjutangkuya ngulurrirra Katutjaku pukutju palunya tawunu kutjupakutu wantirriyanu, Yikuranakutu. Palunya ngurrara tjutangkuya nyakula ngulurrirra watjanu, "Yitjurilaku ngantitja tjutaku pukutju palatjaya ngalya katingu, mayutju Katutjaku pukutju, nganananyalpilanya mirrintankukitjangku. Pukutju palatjaya maa wantirriyala walytja tjutakutu, Yitjurilaku ngantitja tjutakutu."

Palunyatjanu Pilitjiyanya ngurrara tjutanku pukutju palunya wakinangka kalpatjungkula maa wantirriyanu tawunu Piitjimitjikutu, Yitjurilaku ngantitja tjutakutu. Tjawirriyia puli kuultatjanu palyanutja, tjunginpa nguwanpa payipala tjunkula wantirriyanu, puyila taltu nguwanpa palyanutja payipalatarra.

Puluka kutjarrangkupula wakina palunya ruutuwana katirra ngurra Piitjimitjikutu tjukaruru katingu, Pilitjiyanya ngurrara mayutju payipalaluya maa nyakula wanantjanga. Katutjaku pukutju pulukalupula ngalya katingitjanga Yitjurilaku ngantitja tjutanku nyakula yunyparringu. Wiita muturanarraya pakara nyangu. Nyakulaya ankula puluka palunya kutjarra mirri pungu, tjawirriyia kutjalkitjangku.

Pukutjuya mantjira tjunkula wakinaya kilytjuntankula warulpi kutjanu. Puluka kutjarra ngarritjungkula Katutjaku tjawirriyia kutjanu.

Wati tjutangkuya Katutjaku pukutju alara nyangu puli kuultatjanu palyanutja tjuta. Alalwiyangkuya wantimara, tuluku mayutjulu kutju alara nyakunyitjaku. Ngurrrpangu nguwanpaya alanutjangka Katutjalu tjananya mirri pungu, Piitjimitjinya ngurrara wati tjuta tjapantiyipala. Yitjurilaku ngantitja kutjupa tjutakutuya wikarru wantirriyanu. Tjana tjananya alingu Yitjurilaku ngantitja kutjupa ngurrara tjutanku ngalyankula, Katutjaku pukutju mantjira maa katinytjaku.

Tjamiyulalu tjananya marrkulku, Katutjaku tjukaruru nyinanytjaku
1 *Tjamiyula 7:1-6*

Katutjaku pukutju palunyaya yitjurilaku ngantitja tjutanku ngurra Kiriyatjimalakutu katirra kanyinigi, kuli tuuntiyipala. Wati Yapinatapaku waalangka ngarringu. Palumpa katja Yalitjanaya nyinatjunu, tuluku mayutjulu pukutju palunya antantara kanyintjaku.

Paluyangka ngurra tjutawanaluya Yitjurilaku ngantitja tjutanku Katutjanya tjapinigi, Pilitjiyanya ngurrara tjutanku tjananya yitjipungkuwiyalu wantinytjaku. Tjamiyulalu tjananya yalatjingu watjanu, "Tjukaruru nyinarranyurra mayutju Katutjanya kutju pulkapungkuunyitjaku, Katutjanya nguwanpa kutjupa tjuta

pulkapungkuwiyalu. Katutjaku kutjunyurra tjukarurru nyinanytjaku. Paluru nyur-rampa, Pilitjiyanya ngurrara tjuta pungkula wantirriyalku.”

Palunyatjanuya Yitjurilaku ngantitja tjutangkutarraya Katutjanya nguwanpa tjuta Paalanyatarra wanirralpi wiyara, Katutjanyalpi kutju tjukarurrungku walkuningi. Tjamiyulalu tjananya Yitjurilaku ngantitja tjuta altingu, ngalya ankulaya ngurra Mitjipangka tjungurrinytjaku. Tjungurringkulaya mayi ngalkuwiyangku wantirra kuya palyanutjangku tjakultjungkula Katutjanyalpi pulkapungku.

Pilitjiyanya ngurrara tjutangkatarra Katutjalu tjananya kanalku
1 Tjamiyula 7:7-11

Yitjurilaku ngantitja tjutaluya ngurra Mitjipangka tjungurrirra tjakulpa kulinu, Pilitjiyanya ngurrara tjutaya tjungurringanyingka. Pikati tjutangu tjananya ngalyankula pungkukitja, kanya Yitjurilaku ngantitja tjutangu ngulurringkula Tjamiyulanyalpi tjapinu yalatjingu, “Katutjanyalampa kutu tjapinma!, Pilitjiyanya ngurrara tjutangkulanya ngalya ankula mirri pungkupayingkamarra.” Tjamiyulalu tjiipi wiima pungkula tjawirrilyi kutjanu, mayutju Katutjaku. Yalatji kutjara tjanampa Katutjanya tjapinu. Kanya yalatji tjawirrilyi kutjara tjapirananyingka, Pilitjiyanya ngurrara tjuta pikati yila ngalya anangi, pungkukitja. Kanya Katutjalu puntura wangkatjanganu. Kapi tuutuurinangi nguwanpa kulira ngu lu pulkarrirra ngantikutu tjalkatjalkalungu. Ngulunyutju tjuta tjananya Yitjurilaku ngantitja tjutangkuya pikati tjuta tjananya wanara mirri pungkuyinangi.

Puli ngaratjunku nyakulaya Katutjanya kulintjaku
1 Tjamiyula 7:12-17

Yalatji tjananya Pilitjiyanya ngurrara tjuta mirri pungkula ngulutjingara wantir-riyanu, Yitjurilaku ngantitja tjutangu. Palunyatjanu Pilitjiyanya ngurrara tjutangu tjananya yitjipungkuwiyangku wantingu, Tjamiyulanya kana nyinanyingka.

Tjamiyulalu puli tina mantjira ngaratjungkula tjananya watjanu, “Puli ngaatjanya ini alatji, ‘Pungkunyatjanunya ngaatja ngaranya.’ Ngulala nyakula alatjingu kulintjaku, ‘Yilta Katutjalulampa Pilitjiyanya ngurrara tjuta yitjipungu, ngurra ngaangka.’”

Tjamiyulanya mayutju nguwanpa tjanampa nyinangu, Yitjurilaku ngantitja tjutaku. Ngurra puupalakutu rawa ankupayi, kuutawutjuku mayutjulu tjananya kulira watjan-tjaku. Ngurra Ramangka tiipula nguwanpa pulitjanu palyanu, Katutjaku tjawirrilyi kutjara pulkapungkunyutjaku.

Tjuulanya mayutju tina tjanampa nyinaku
1 Tjamiyula 8:—15:

Katutjanyaya tjapilku mayutju tinaku
1 Tjamiyula 8:1-21

Tjamiyulanya tjukarurru nyinarra tjilpirringu. Palumpa katja kutjarra pulanya Tjamiyulalu mayutju nyinatjunu. Mayutju tjukarurruwiyapula wiyawanalu palyal-payi. Palunyatjanu Yitjurilaku ngantitja tjutaku mayutju tjutaya tawunu Ramangka tjungurringu. Tjungurringkulaya Tjamiyulanya tjapinu, “Nyuntu mayutju palyalam-patjunu nyinarra tjilpirringu. Nyuntupa katja kutjarrapula tjukarurruwiyaya nyinanyi. Palunyatjanulatju unytjurringanyi, mayutju kutjupa tinlampatju nyinatjurra! Mayutju tinatjarralpatju nyinanytjaku, kutjupa ngurrara tjutaya mayutju tinatjarraya nyi-nanytja nguwanpa.”

Tjamiyulalu wangka palunya kulira kuyarringu, mayutju tinakuya unytjurringkula tjapintjala. Mayutju Katutjaku kutjuya unytjurringkula nyinamara, mayutju tina kutjuku. Palunyatjanu pu tu kulira Tjamiyulalu Katutjanya tjapinutjangka, Katutjalu alatji watjanu, “Wangka tjanampa kulila! Kulira tjananya watjala! Mayutju manta ngurrarangku kuyangu kanyilpayi.” Katutjalu Tjamiyulanya kutu watjanu, “Nyun-tunya kutju wiyaya kulilwiyangu wantingu, ngayunya Katutjanyatarraya mayutju tina kulilwiyangu wantingu. Katutjanya nguwanpa kutjupa tjutaya unytjurringkula pulkapungkukitjangku. Kutuniya wantipayi.”

Mayutju Katutjalu watjanutjangka, Tjamiyulalu alatji tjananya tjakultjunu, “Ngayulu nyurrangarrimpa mayutju tina nyinatjunanyingka, paluru nyurrangarrinya kuyangu kanyilku. Nyurrangarrimpa katjapiti tjananya watjalku, kulatatjarrangku ankula kutjupa tjuta pungkunyutjaku. Watjalku tjananya waarrka tina kutjupatarra palyara nyinanytjaku. Waarrka tinatjarraya yilta nyinaku. Nyurrangarrimpa yuntalpa tjutatarra tjananya mayutju paluru watjalku, puntura waarrkarrinytjaku. Nyurran-garritarra mayutju tina palumpa waarrkana tjuta nyinarra waarrkarrirra nyinamalpa.

Mayutju tina paluru nyurranya watjalku, mayi pakaltjingga ngurrjtara mayutju tina palunyanyurra ungkunyjtaku.

“Mayutju paluru nyurranya kuyangu kanyiningka, Katutjanyanyurra putu tjapilku, wapaipa nyinakitjangu. Kulira nyurranya wantiku, mayutju tinakunyurra unytjuringkula tjapiningitjanga.” Yanangu paluru tjanaya Tjamiyulaku wangka kulira wantirra kutu watjaningi, “Mayutju tinatjarralatju nyinakitjalatju unytjurringanyi, kutjupa ngurrara tjtaya mayutju tinatjarra nyinanytja nguwanpa. Mayutju tinalampatju yaltirra nyinatjarra!”

Tjamiyulalu kututja piyuku tjapiningka, Katutjalu watjanu, “Pala tjtangkuntaya tjapiningka mayutju tina tjanampa ngurrjtara nyinatjarra!” Miitingi alatjiya wangkarra ngurrakutuya ankula waningu.

Katutjalu watjalku Tjuulanya mayutju tina tjanampa nyinatjungkunyjtaku

1 Tjamiyula 9:1-27; 10:1-27

Pintjiminaku walytja ngantitja wati Kiitjanya nyinangi. Kiitjalu katja Tjuulanya kanyinu, wati watawara palyalingku. Palumpa paapangku pulanya Tjuulanyakamu waarrkana kutjupa wantirriyanu, ankulapula Kiitjaku tuungkiyi tjuta ngurrira mantjira ngalya katinytjaku. Ankulapula putu ngurririnkula kulinu, tawunukutu ankula Katutjaku wangka watjalpayinya tjapilkitjangu. Tawunu palalakutu Tjuulalupula ankula kungka tjuta nyangu, ngalya ankuyinanyingka. Nyakula tjananyapula tjapinu, “Katutjaku wangka nintilpayi palunya tawunu palangka nyinanyi?” Kungka tjtangku pulanya watjanu, “Yuwa, yilaya ngalya ananyi, Tjamiyulanya kutjupa tjtatarra, Katutjaku tjawirriyli kutjara pulkapungkitja.”

Ankulapula Tjamiyulanya nyangu, yila ngalya ananyingka. Kanya yurrunpa Katutjalu Tjamiyulanya alatji watjanu, “Tjintungkananta wati kutju maa wantirriyalku, tjintu alangaangka, Pintjiminaku walytja ngantitja. Wati palula nyuntu tjira intila yurrunpa, mayutju tina nyurrampa ngula nyinanytjaku, Yitjurilaku ngantitja tjtaku. Wati paluru nyurranya kanyira kanalku, Pilitjiyanya ngurrara tjtangku nyurranya pungkutjip-inkamarra.”

Palunyangka Tjamiyulalu Tjuulanya ngalya ananyingka nyangu. Katutjalu Tjamiyulala watjanu, “Alapalatja, wati palunyaananta watjanu. Paluru nyurranya mayutju tinangku purinytju kanyilkku.” Tjuulalu Tjamiyulanya kutjupakutjura tjapintjanga, Tjamiyulalu alatji watjanu, “Yuwa, ngayuluna Katutjaku wangka watjalpayi. Yurrunpapula maa yarra!, tjawirriyli kutjalpayi nyarrakutu! Tjungungkula kuwarri Katutjanya pulkapungkuku miyikamu kuka ngalkula, ngayuku ngurrangkapulan ngarrirra tjintungka anku. Tuungkiyi palunya tjtaku kulilwiyangkupula wanti! Nyuntupa paapala kala ngurrira mantjinu.”

Tjawirriyli palunya kutjarra tjungungkuya anangu tjtangku Katutjanya pulkapungkula Tjuulalutarra kuka ngalkunu. Palunyatjanungku pulanya Tjamiyulalu palumpa ngurrakutu katirra ngarritjunu Tjuulanya pulanya malpararra. Tjintungka pakara Tjamiyulanya Tjuulanya palumpa malpa tjungu anu, waala tjtawana. Ankula kalkuni ngarala Tjamiyulalu watjanu, Tjuulalu palumpa malpa yurrunpa wantirriyantjaku, patantjaku. Tjuulanya kutju ngaranyingka, Tjamiyulalu katangka tjira intira watjanu, “Tjirananta intinu yurrunpa, mayutju Katutjalunta mayutju tinalampatju nyinatjunutjanga, Yitjurilaku walytja ngantitja tjtaku.” Palunyatjanupula Tjuulanya malpararra tawunu Kipiyakutu ankula tjananya nyangu Katutjaku wangka watjalpayi tjuta. Palunyangka Katutjaku kurrunpangku Tjuulanya pukulmananyingka, Tjuulanya Katutjaku yunyparrirra nyanpinyanpingu, Katutjaku wangka watjalpayi kutjupa tjtaya nyanpinyingka nguwanpa. Alatji nyanpinytjaku Tjamiyulalu yurrunpa watjanu, yiltarringkulalpi Tjuulanya nyanpingu.

Anangu Tjtangkuya Tjuulanya nyakula watjanu, “Tjuulanyalpi Katutjaku wangka watjalpayi nyinanyi.” Kala Tjamiyulalu tjananya nyakula altingu, ngurra Mitjipangka Katutjaku tulukuku tjungurrinytjaku. Tjungurringkulaya nyinanyingka Katutjalu watjan-ja alatji tjananya Tjamiyulalu tjakultjunu, “Ngayuluna nyurrampa Katutjanya mayutju tina nyinanyi. Pana Yitjipitjanu ngayulu tjananya nyurrangarrimpa mirrinytjanirri tjuta pakaltjingga, ngaakutu ngalya katirra nyinatjunu. Kuwarrininyurra wantingu nyurrangarrimpa mayutju tina Katutjanya, anangu mayutju tinaku tjapintjatjanulu. Kalalpi, ngayulu Katutjalu mayutju tinalpi nyinatjunku.” Tjamiyulalu tjananya kutu watjanu, “Walytjararranpa tjtanyurra wanmatu wanmatu ngaranytjaku, Katutjala kurungka.” Alatji Tjamiyulalu mayutju tina mantjilkitjalu walytjararranpa kutjutu kutjutu altingu, ngalya ankula Tjamiyulangkaya ngarala waninytjaku. Alatjiya

walytjararranpa kutjuṯu kutjuṯu ngalya ankula ngaranyingka, Tjamiyulalu wati Kitjaku walytja ngurrkantankula mantjiṯu. Palunyatjanu Tjamiyulalu watjanu wati Tjuulanya ngalya ankula ngaranyingka, mayutju tina nyinatjungkutjalu. Palunyatjanuya Tjuulaku puṯu nyakula ngurrira nyangulpi yulytja tinangka ngulurringkula kumpiyanyingka. Ngalya katirraya ngaratjunanyingka Tjamiyulalu tjananya watjanu, “Alangaatjanyalampa mayutju tina, mayutju Katutjalu ngurrkantankula nyinatjunutja.” Kuliraya yunyparrirra anangu tjutangkuya katungkuya watjanu, “Ngaatjanya mayutju tinlamp, rawa kutu nyinanytjaku.”

Kutjupa ngurrara tjutangu tjananya Tjuulanyangarri pungku

1 Tjamiyula 13:

Palunyatjanuya Pilitjiyanya ngurrara tjuṯa tjananya pungkukitja, Tjuulanyatarrata tjilirratjarra kutu tjungurringu, ngurra Kilkalangka. Pilitjiyanya ngurrara tjutalingku tjananya tjana nyakula Yitjurilaku walytja ngantitja tjutaya ngulurringu. Tjamiyulalu tulukuku mayutjungku, yurruntu Tjuulanya marrkunu Kilkalangka tjungurringkula tjiṯu tjanpala paṯantjaku. Tjuulalutarraya tjiṯu tjanpala paṯara Tjamiyulaku puṯu nyangu. Palunyangkaya Tjuulaku waarrkana tjilirratjarra kutjupa tjuṯa tjanampa Pilitjiyanya ngurrara tjuṯa tinaku, ngulurrirra malaku anu.

Paluyangka Tjuulaku waarrkana kutjupa tjuṯa kutu nyinangi. Tjuulalu tjananya watjanu kuka tjawirriyali ngalya katinytjaku, Tjamiyulaku kutu paṯantjawiyanangu. Lirri mutura Tjuulalulpi tjawirriyali Katutjaku kutjanu, tulukuku mayutju nguwanpangku. Tjawirriyali paluru kutu kampanyanyingka, Tjamiyulanyalpi ngalya ankula Tjuulanya payiṯu, tulukuku mayutju nguwanpangku tjawirriyali kutjantjatjanungka. Tjuulanya alatji watjanu, “Nyuntu Katutjaku tjukaruru nyinanytjawiya, mayutjuwiyalpinu nyinaku.” Alatji watjara Tjamiyulanya pinkulukatirra Tjuulanya wantirra anu.

Katutjalu Tjuulanya wantiku mayutjuwiyalpi

1 Tjamiyula 15:1-35

Palunyatjanu ngurra kutjupangka nyinarra yankula Tjamiyulalu Tjuulanya alatji watjanu, “Mayutju Katutjalunta watjanu, nyurrangarri ankula tjananya Yamalikaku walytja ngantitja tjuṯa pikangka mirri pungkula wiyantjaku. Mirri pungkula tjananya puluka tjuṯa, tjiipi tjuṯa, kamula tjuṯa, tuungkiyi tjuṯa tjanampa nyurrangarri mirri pungkula wiyantjaku.”

Palunyangkaya Tjuulalutarrata tjilirratjarra tjuṯa ankula anangu tjuṯa tjananya mirri pungkuyinangi. Mayutju tina tjanampa wati Yikakanya mirri pungkuwiyangku wantingu. Puluka kutjupa tjuṯa, tjiipi kutjupa tjuṯatarrata mirri pungkuwiyangku wantingu.

Palunyatjanu Tjamiyulalu Katutjaku wangka kulira Tjuulakutu ankula payiṯu puluka tjiipitarrata mirri pungkuwiyangku kanyintjatjanungka. Tjamiyulalu Tjuulanya kutu tjapiniṯu payilkitjangku, “Nyaaku Katutjaku wangka kulilwiyangku tjiipitarrata nyuntu mantjira ngalya katirra kanyini?” Tjuulalu watjanu, “Ngananatju mirri pungkuwiyangku tjiipitarrata ngalya katingu, tjawirriyali Katutjaku ungkukitjangku.” Tjamiyulalu Tjuulanya watjanu, “Yaalytjin kulini? Katutjanya nyaaku nytjurringanyi?, tjiṯguru tjawirriyiku kutju?, tjiṯguru anangulura tjukarurrungku palyantjaku? Yilta, nyuntura tjukaruru palyanmara. Mirri tjuṯan pungamaran, anangutarrata tjiipi, kamula, puluka, nanikutatarrata. Nyuntu tjukaruru palyantjawiyanangu, Katutjalunta marrkura mungutja nyinatjunku. Nyuntu mayutjuwiyalpi nyinaku, Katutjalu mayutju tina kutjupalpi nyinatjunku.” Tjamiyulalu watjara pinkulukatirra Tjuulanya wantirra anu, pinkulukatirra nyakula kutu wangkanytjawiya.

Kata tjirangka intira Tapitanyalpi mayutju tina nyinatjunku

1 Tjamiyula 16:

Katutjalu kulilku Tapitanya mayutju tina nyinanytjaku.

1 Tjamiyula 16:1-13

Mayutju Katutjalu Tjamiyulanya alatji watjanu, “Tjuula palumpa ngalturrinytjawiya. Yitjurilaku walytja ngantitjaku nyurrampa mayutjuwiyalpi nyinaku. Tjira intilpayi mantjira tawunu Pitjiliyamakutu ankula Tjiitjiyiku katjangka intila!, mayutju nyinatjungkutjangu. Palumpa katja tjuṯa nyinanyi. Kuliniṯa, kutju mayutju tina nyurrampa nyinanytjaku.” Tjamiyulalu Katutjanya watjanu, “Puṯuna kulini, Tjiitjiyiku katjana mayutju nyinatjunanyingka, Tjuulalu kulira ngalya ankulanṯi mirri pungkupayingka.” Mayutju Katutjalu Tjamiyulanya watjanu, “Puluka tjukutjuku mantjira maa kati!, ngayuku tjawirriyali pungkula kutjalkitjangku. Anangu tjuṯa tjananya alti!, tjungurringkulaninyurra Katutjanya tjungungku pulkapungkunytjaku. Tjiitjiyiku

walytja tjuṭaṭarra alṭi! Tjungurringkulaninyurra pulkapungkukitjangku, kalananta nintilku palumpa katjangka intintjaku.”

Palunyangka Tjamiyulalu tawunu Pitjiliyamakutu tjina ankula alṭingu tjananya, tjungurrirra Katutjanya pulkapungkunytjaku. Palunya ngurrara tjuṭaya tjungurrinytjala, Tjamiyulalu nyakula Tjiitjiyiku katja yurruntitja Yilayapanya kulinu, mayutju nyinatjungkukitjangku. Alatji paluru kulinu, “Alapalata mayutju Katutjalu ngurrkantankula ngaratjunku, tjinguru wati palya watawara.” Mayutju Katutjalu alatji marrkuṇu, “Wiya wati palatjaya watawara yunpa palya ngaranytjaku kutju kulintjaku. Anangungku alatji kulilpayi mayutju tina nyinakitjangku. Kanya ngayuluṇa kurrumpa nyakupayi, anangutju tjukaruru nyinanytja, yunpa palyaku kulintjawiyalu.” Tjamiyulalu wati Tjiitjiyinya watjanu palumpa katja kutjupa tjuṭa tjananya ngalya katirra kutjuṭu kutjuṭu ngaratjungkunytjaku. Tjiitjiyilu katja tina kutjupa ngalya katirra ngaratjunu, yini Yapinatapanya. Tjamiyulalu nyakula watjanu, “Wiya ngaatjanya mayutju nyinanytjaku watjanu.”

Palunyangka Tjiitjiyilu katja ini Tjamanya ngalya katirra ngaratjunu. “Ngaatjanya wiya mayutju nyinanytjaku watjanu.” Tjiitjiyilu alatji palumpa katja tjapanpala ngalya katirra ngaratjungkunytjala Tjamiyulalu wiya watjanu. Tjamiyulalu puṭu nyakula tjapintjala, Tjiitjiyilu watjanu, “Katja ngantitja wanma waarrkarrinyi, tjiipi tjuṭa tjananya purinytju kanyini.” Tjamiyulalu watjanu, “Wikarru wantirriyala!, palunya ngalyananyingka kutjula tjungulu tjawirriyili kutjalku.” Ngalya ankula Tapitanya ngaranyingka, Tjamiyulalu mutilya palya nyakula yunyparringu. Katutjalu Tjamiyulanya alatji nintinu, “Yalangaangka tjira yintila!, mayutju tina nyinatjungkukitjangku.”

Palunyangka Tjamiyulalu Tapitangka katangka yintinu, Yitjurilaku walytja ngantitja tjuṭaku mayutju tina nyinatjungkukitjangku, yanangu tjuṭangka mirangka. Palunyangka Katutjaku kurrumpa Tapitangka tjarrparra nyinangi.

*Tjuulanya ngulurrinytja Tapitalu mutjika wangkatjingara atanmanamalpa
1 Tjamiyula 16:14-23*

Katutjaku kurruntu Tjuulanya wantinytjala, mayutju Katutjalu mamu wantirriyanu Tjuulanya ngulutjingantjaku. Tjuulaku waarrkana tjuṭangkuya Tjuulanya marrkuṇu, “Katutjalunta mamu nguwanpa wantirriyanu ngulutjingantjaku. Palunyangkamarra watjalalanyatju wati mutjika yatjikilu wangkatjingalpayi ngurrira mantjira ngalya katinytjaku! Nyuntu ngulurringanyingka palurunta kiitawu nguwanpa wangkatjingaranta palyarungulku.” Palunyatjanu Tjuulalu watjanu, “Mutjika yatjikingku wangkatjingalpayi ngurrira yalṭirra ngalya katinytjaku.”

Yalatji watjantja kulira palumpa waarrkana kutjupalu Tjuulanya watjanu, “Wati Tjiitjiyiku tawunu Pitjiliyamanya ngurraraku katja palya nyinanyi, yatjikingku mutjika wangkatjingalpayi. Katja paluru tjilirratjarrangku pungkupayi, wati ngulunyjuwiyalu. Yunpa palya nyinarra palya wangkapayi, mayutju Katutjanyapula tjungu nyinanyi.” Kulira Tjuulalu waarrkana wantirriyanu Tjiitjiyinka alatji watjantjaku, “Nyuntupa katja Tapitanya tjiipi kanyilpayi, ngayulakututju ngalya wantirriyala!, ngayuku ngurrangkalpi waarrkarrinytjaku.” Palunyatjanu Tjiitjiyilu Tapitanya Tjuulakutu wantirriyalkitjangku tuungkiyi ngaratjungkula parilyka mayi puriitjarra waralytjunu, parilyka kutjupa pulakina tjuṭatjarratarra. Tuungkiyi luutu palunyatjarra Tapitalu ngalya katingu nanikutatarra, Tjuulaku yinyntjanungku ungukitjangku.

Alatji Tapitanya ankula Tjuulaku ngurrangka waarrkarringu. Mutilya Tapitaku yunyparrirra Tjuulalu watjanu, Tapitalu palumpa tjilirra katiyankunytjaku. Mayutju tinangku wiya tjilirra katiyankula kanyilpayi, waarrkanangku palumpangku katiyankula kanyilpayi. Palunyatjanu Tapitaku yunyparrirra Tjuulalu waarrkana wantirriyara Tjiitjiyinya tjapinu, Tapitanya palumpa waarrkana rawa waarrkarrinytjaku. Tjiitjiyilu yuwa watjantjala, Tapitanya rawa Tjuulaku ngurrangka waarrkarripayi.

Tjuulanya ngulurringkala nyinanayingka, Tapitalu kiitawu nguwanpa wangkatjingara atanmankupayi. Wangkatjinganingka mamu paluru wantirra ankupayi. Palunyatjanu Tjuulanya nguluwiya nyinapayi.

*Tapitalu wati watawara Kulayitjanya mirrintanku
1 Tjamiyula 17:*

*Wati Kulayitjalu tjananya tjapinmalpa, pikalungkupula pungkunytjaku
1 Tjamiyula 17:1-11*

Yitjurilaku walytja ngantitja Tjuulanyaṭarra ngurrawana nyinapayi. Tjuulaku waarrkana tjuṭa tjananya Pilitjiyanya ngurrara tjuṭa pikangku pungkukitja, ngalya yankula Tjuukungka ilaya nyinapayi. Yitjurilaku walytja ngantitja tjilirratjarra tjuṭa tjananya

Tjuulalu altingu, puliina ini Yilayangka tjungurrinytjakuya. Pulı murpuwanaya ngarala waningu. Tjana ngarala tjananya nyangu puliinganaka munkarra pulı murpu kutjupawana, Pilitjiyanya ngurrara tjuta ngalya ngarala waningitjangka, tjilirratjarra tjuta, tina. Tjarukatirra puliinganaka ngururra ngalya ankula ngarapayi Pilitjiyanya ngurrara wati watawara, ini Kulayitjanya.

Tjilirratjarra ngarala altipayi, Yitjurilaku walyja ngantitja kutjungku tjilirratjarra ngalya ankula pikangu pungkunytku. Kulayitjanya paluru manpa ngarangi, yayina ngalkilpayi mantarra nguwanpa tjarrarra ngarangi. Mukati yayinatjarrarra ngarangi. Yayinatjanu rungkara yirintja mangulpa yiri tinatjarra marangku kanyiningi. Tjilirratjarra kutjupangu yurrupangu palumpa kutitji ngalkilpayi katiyankula kanyilpayi.

Yalatji ngarala Kulayitjalu tjananya Yitjurilaku walyja ngantitja yalirra watjanu, "Wiyalanku tjutangu pikangu punggu, kutjarra kutjulingku pikalu punggu, wiinarrikitjangku. Nyurrangarrimpa tjilirratjarra ngalya ngalya mirrintankunytjala, ngananatju nyurrangarrimpa waarrkana tjuta nyinaku. Ngayuluna tjinguru nyurrangarrimpa tjilirratjarra yiluntananyingka, nyurrangarrilampatju waarrkana nyinaku. Kalalpi, ngalya arra!, ngayunyatjun pungkula iluntankukitja." Tjuulalutarraya Kulayitjaku wangka kulira ngulungulurringkula nyinangi, pikakitja Kulayitjakutu ngalya ankunytjawiya.

Tapitalu kulira Kulayitjanya pungkukitja yunyjtjuringu
1 Tjamiyula 17:12-40

Alatji Kulayitjalu tjananya rawangu altipayi, tjilirratjarra kutju ngalya wantirriyanjaku. Puratiyi tjikitjipalangka alatjingu putu altingu. Kanya wati Tjiitjiyilu ngurra Pitjilyamangka nyinarra Tapitanya tjanampa wantirriyanu tjilirratjarra tjutakutu. Wantirriyalkitjangku alatji watjanu, "Mayi ngatjanya katirra tjanampa tjilirratjarra tjutaku yuwa! Yungkula nyuntupa kaaka mankurrra palya nyinanyingka, nyakulanı ngalya yankulanı tjakutjura!"

Kala aalilingku Tapitalutarra ankula tjananya nyangu, Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta pulı murpuwana ngarala waninytjala, Pilitjiyanya ngurrara tjutatarra pulı murpu kutjupawana ngalya ngarala waninyinytjala. Mayikamu kuka panyapa ungkula wayintarringu tjilirratjarra tjuta ngarala waninytja nyakukitja, palumpa kaaka mankurrratarra. Palunyatjanu Kulayitjalu ngalya ankula altingu Yitjurilaku walytja ngantitja kutjungku maa ankula pikangu pungkunytku.

Alatji alinyingka tjilirratjarra tjuta ngulu tinarringkula malaku ngalya tjalkalungkula nyinarra waningi. Tjilirratjarra tjuta tjananya Tapitalu tjaipınu, "Nyaaku Pilitjiyanya ngurrara watawara paluru nyurranya putu altinyi? Kutjulu palya ankula pikangu pungkunytku. Paluru mungutja, Katutjaku ngurrra, wiyalampa mayutju nyinaku Katutjaku tjilirratjarra tjutaku."

Tjilirratjarra mankurrrangu Tapitaku wangka kulira katirra Tjuulanya tjakultjunu. Tjuulalu kulira Tapitanya altingu. Tapitalu Tjuulakutu ankula watjanu, "Pilitjiyanya ngurrara palumpa wiyala ngulu nyinanytjaku. Ngayululpına ankula mirri punggu."

Tjuulalu yangupala Tapitanya nyakula wiya watjanu. Palunyangka Tapitalu Tjuulanya marrkunı, wati palunya ankula pungkukitjangku. Alatjingu marrkunı, "Tjiipi purinytju kanyilkitjangkuna layina kutjupa tjutatarra mirri pungkupayi. Pikaı paluru tjananiya patjara iluntankupayingka, mayutju Katutjalunı kanalpayi. Palunyatjanulunı kuwarri kanalku, Pilitjiya ngurrarangkunı mirri pungkupayingkamarra."

Palunyatjanu Tjuulalulpi yuwa wangkangu. Paluru watjanu Tapitanya palumpa yayina ngalkilpayi tjutangka tjarrpanytjaku. Tapitalu tjarrarra putu yarrkara watjanu, "Wiya, palilpayingkatju tinangu. Wiyatju yayina palunya walytja." Yirriwiltjira tjangari nguwanpa mantjira palumpa kuturutarra katiyanu. Murranılu tjiipiku mayutjingu tjangari nguwanpa katiyankupayi layinatarra rungalkitjangku. Tapitalu pulı wirulya payipala mantjira, tjangari nguwanpa mantjira tjarukatirra maa anu, Kulayitjanya rungkara iluntankukitja.

Tapitalu Kulayitjanya rungkara iluntanku
1 Tjamiyula 17:41-51

Tapitanya maa ankunytja nyakula Kulayitjanyatarra palumpa kutitji katiyankupayitarrapula tjungu ngalya anu, pikangu pungkukitja. Ilarringkula Kulayitjalu Tapitanya yangupala wiıma nyakula kuturu nguwanpatjarra nyakula alatji panypurangu, "Nyaakun wiımapatu watiya kanyini?, papa nguwanpatjun pungkukitjangku?" Tapitanya warrkira alatji watjanu, "Ngalya arra!, pungkulananta mirri waninytjaku, papa tjikipaka tjutangkuntaya ngalkuntjaku, tjulpu tjutangkutarra."

Tapitalu watjanu, “Ngayunyatju wakara iluntankukitja ngalya yananyinu, kulata tjuula watawaratjarrangku. Kanya ngayulunanta Katutjaku nu kunpu tinatjarrangku rungkara iluntara unytju kuntara kilytjuntanku, mayutju tinatju Katutjalu rapanytju. Ngayulunanta iluntananyingka, nganti nyurrangarrimpa waarrkana tjutalpilatju pungkula iluntanamalpa. Palunyatjanu tjananya mirri tjuta layina tjutangku tju pu tjutangkutarra ngalkula wiyamalpa. Mayutju Katutjalulanyatju ngalkintu rapanytju palya ngananatju nyurrangarrinya mirri pungkuyinamalpa.”

Kulayitjanya piyuku ngalya ankunytjala, Tapitalu nampangka puli kutju mantjira tjangaringka tjarrpatjungkula maa tjalkalungkula ilarringkula ngalya rungkanu. Alatji rungkaningka punkara mirrilpi ngarringi. Paluru maa tjalkalungkula Kulayitjaku tjuula watawara yurkura unytju kuntara kilytjuntanu. Alatji Tapitalu Kulayitjanya rungkara pulitjarrangku iluntanu.

Pilitijanya ngurrara tjutaya tjalkalungku
1 Tjamiyula 17:52-54

Pilitijanya ngurrara tjutaya Kulayitjanya mirri ngarrinytja nyakula tjalkatjalkalungku ngulu pungkupayingka. Yitjurilaku walytja ngantitja tjutangku tjananya wanara mirrintarinangi tawunu Yikurunalakutu, tawunu Kaatjakututarra. Alatji tjanaya tjananya mirrintarinarra malakuya ngalya ankula tjilirratjarra tjutaku kaliki tjutangka tjarrparra mani, yulytja tjanampa tjanaya mantjira kanyiningi, Yitjurilaku walytja ngantitja tjutangku.

Tapitalu kata Kulayitjanya kuntara kilytjuntankula katingu Tjarutjalumakutu, nintilk-itjangku. Kulayitjaku tjuula watawaratarra Tapitalu katirra kanyiningi.

Tjuulanya Tapitaku mingarrtju nyinamalpa
1 Tjamiyula 18:—2 Tjamiyula (2 Samuel) 1:

Tapitanya anta Tjaanatjanya malpararra nyinamalpa
1 Tjamiyula 18:1-5

Tjuulalu Tapitanya altirra watjanu, “Nyuntu ngayuku ngurrangka waarrkarringkula nyinanytjaku, ngurra walytjakutu yankunytjawiya.” Palunyangka Tjuulaku katja Tjaanatjanya Tapitaku yunyparringkula nyinangi. Alatji yunyparringkula yulykara nyinanytjatjanungku Tapitanya alatji watjanu, “Kutunanta malpa nyinamalpa, purinytjutju malpa nyinamalpa. Ngayulunanta kuyarringkula watjara wantinytjawiya.” Palunyatjanupula malpararra nyinangi.

Tjuulalu Tapitanya wakanutjangka tjirrkalku
1 Tjamiyula 18:6-30; 19:; 21:; 23:; 24:; 26:

Tjuulalungarriya kulatatjarra tjuta Pilitijanya ngurrara tjuta mirri pungutjatjanu Tjarutjalumakutu malaku anangi. Yitjurilaku walytja kungka ngantitja tjutangku tawunu tjutatjanulu tjakulpa kulira pukularrirra wananu tjananya walkuntjakitjangku. Tjilirratjarra tjutangka ilawana taanytjirrirra inkayinangi. Alatji tjana inkayinangi, “Tjuulalungarri tjananya tjilirratjarra tjawutjuna kutju iluntanangi, kanya Tapitalungarri tjananya tjilirratjarra tjawutjuna tjuta iluntanangi. Tapitanya palyalingku.”

Alatjiya ngunytji watjanu Tapitanya pulkapungkunyingka kulira, Tjuulalu Tapitaku kuyarringkula alatji kulinu, “Tapitakuya puntura yunyparringanyi. Tjinguru Tapitanyalpiya mayutju tina nyinatjunku ngayunyaniya wantirra, anangu tjutangku.” Palunyatjanu Tjuulanya Tapitaku kutu kuyarringkupayira.

Palunyatjanu Tjuulaku ngurrangka Tapitalu kiitawu nguwanpa wangkatjingalpayi, Tjuulanya atanmankukitjangku. Palunyangka Tjuulalu Tapitaku mirrpañtjungku mangulta wakara iluntankukitjangku putanu. Tapitalu nyakula tjirrkaku. Piyuku Tjuulalu mangulpa palunya mantjira Tapitanya wakalkitjangku putanu, piyuku tjirrkantjala. Palunyatjanu Tjuulalu Tapitanya ngurra kutjupakutu wantirriyana. Wantirriyara tjutaku mayutju nyinatjunu tjawutjuna kutjuku, ngurra wanma Tapitanya kutu nyinanytjaku.

Tapitalu tjananya pika tjutakutu katipayi. Tapitaku waarrkana tjutangku tjananya pikangku pungkula ngulutjingara wantirriyalpayi, kutjupa ngurrara tjuta. Mayutju palya nyinanytjala, anangu minga Tapitaku yunypa nyinangi, Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta, kanya Tjuulanya unytjuwiya nyinangi kutu.

Tjuulalu yurrupa watjanu palumpa yuntalpa yurruntitja Tapitaku ungkukitjangku miitarrapula nyinanytjaku, Kulayitjanya Tapitalu iluntanutjangka. Tapitaku ungkukitjangku ngunytji tjangkura wati kutjupalpi ungu.

Palunyatjanu Tjuulaku yuñtalpa kutjupa ini Maakulanya Tapitaku yunytjura nyinangi. Palunyatjanu Tjuulalu Tapitanyaya Pilitjiyanya ngurrara tjuťangu iluntankunytjaku kulinu. Kulira waarrkanangka watjanu Tapitangka ankula alatji tjakultjunkunytjaku, “Nyuntu ngayuku waputju nyinaku yuñtalpa Maakulanyananta unganyingka. Nyuntu Pilitjiyanya ngurrara antata kutju mirri wakara ilyťjanpa kuntara ngalya katinyťjaku. Ngalya katirranin ungkunyaangka uñtalpananta ungu.” Tjuulalu kulinu, “Tapitalu kutjungku tjananya mirri punganyingka, Pilitjiyanya ngurrara tjuťangkuya ngururťjura ngaparrťjingu mirri pungkunytjaku.” Tjuulaku wangka uñtalpa ungkukitjalu watjantja waarrkanalu tjakultjunanyingka, Tapitalu kulira yunyparringu.

Palunyatjanu Tapitalu tjananya palumpa kulatatjarra tjuťa katingu Pilitjiyanya ngurrara tjuťa pikangku pungkunytjaku. Paluru tjana tuu antata tjuťa tjananya wakara iluntara ilyťjanpa kuntara mantjinangi. Ilyťjanpa palunya tjuťa ngalya katirra Tjuulala kurungka kaantamilara ungu. Palunyaangka Tapitanya piyuku uti nyakula putu kulinu. Yalati palurulpi kuliningka, “Katutjalukampa Tapitanya yantayantara kananingi.” Palulanguru Tjuulalulpi palumpa uñtalpa Maakulanya Tapitanya ungu.

Tjuulalu tjananya watjanu palumpa waarrkana tjuťangka, Tjaanatjangkatarra, Tapitanya mirri pungkukitjangku. Tjaanatjalu Tjuulanya marrkunu wantinyťjaku, palunyaangka Tjuulanyara yalťururriřra pungkuwiyangu wantikitjangku watjanu.

Tapitanya piyuku yankula Tjuulaku waalangka waarrkarriyankupayi. Mamu panyapangu Tjuulanya ngulťjuringaningka, Tapitalu atanmankukitjangku mutjika wangkatjanganingi. Panyapa Tjuulalu marangu mangulpa kanyira Tapitanya anangu yuti wakalkitjangku putanu. Tapitanya ngulu tjirrkara pakara tjalkalungu. Tjuulalu piyuku anangu uti wakalpayingkamarra, Tapitanyatarraya palumpa waarrkanatarra tjuťa tjalkalungu tawunu Naapakutu.

Ngurra ngaa palula tjaatji ngarangi. Tjaatjiku mayutju tinangku ini Yayimalikalu kanyilpayi. Tapitalu Yayimalikangka ngatjinu mangarriku, kanya Yayimalikalu watjanu, “Mangarri ngayukunu walyťjawiyana kanyini. Mangarri tjaati kutju ngarrinyi tjaatjingga ngarripayi. Luwu alatji ngaranyingka, miťtangkanyurra kuwarri ngarrinyťjawiyalu palya ngalkunytjaku.”

Tapitalu watjanu, “Wiyalati kuwarri miťawana ngarringi.” Palunyatjanu Yayimalikalu palumpa ngurrangka tjarrparra puriiti tjaati tjaatjingga tjunkula wantinyťtjanu mantjirara Tapitaku yungu. Tapitanya maralpa ngulu ngalyankula tjaatji palalakutu yanu, Tjuulalamarra. Paluru Yayimalikanya tjapinu, “Kulaťa, tjuulan kanyini?” Yayimalikalu Kulayitjaku tjuula watawara tjaatjingga ngaratjunkula wantingutja mantjira Tapitaku yungu. Palunyatjanu Tapitanyatarraya tawunu Kaatjakutu ankula nyinangi. Tapitanya ngunytji rama nguwanpa nyinangi, Pilitjiyanya ngurrara tjuťangu mirri pungkupayingkamarra.

Palunyatjanu Tapitatarraya tawunu Kaatja wantirra ankula kulpingka nyinangi. Palumpa kaaka tjuťaya Tjuulakutarra ngulurriřra Tapitakutu tjuťunguringu. Tjuťarringkulaya nyinangi. Palunyatjanuya manta Muwapakutu ankula nyinayinu.

Palunyatjanuya tawunu Kiilakutu ankula tjananya pikalu pingu, Pilitjiyanya ngurrara tjuťa. Alatji tjananya pikangku pungkulaya wantirriřra Kiilanya ngurrara tjuťa kanau. Palunyatjanu Tapitanyatarraya Kiilangka nyinangi. Palunyaangka Tjuulalu palumpa tjilirratjarra tjuťa alťingu, Tapitanyatarra tjananya wanaraya pungkukitjangku.

Tjuulanyatarraya ngalya yananyingka, Tapitalungarriřa tjakulpa kulira kurranyu anu puli murrpuwana nyinakitja. Palunyatjanu Tjuulalutarra tjanampa putu ngurriraya malaku anu ngurrakutu. Alatji Tjuulalungarriřa Tapitanyatarra mirri pungkukitjangku tjuťangara wanalpayi. Tjuulalutarra tjananya pungkukitjangkuya wanarankula ngururřpa ngarriřpayi, puliinangka ngururřpa, yurilta. Kutjarrangara Tapitalu Tjuulanya urilta, kulpingkatarra ngarriřanyingka wantingu, mirri pungkuwiyalu. Katutjalu mayutju nyinatjunkunytja kulira wantipayi mirri pungkuwiyangu. Tjuulalamarraya Tapitanyangarriřa ngurra kutjupawana nyinayinangi.

Tjuulalu kungka mamukutu wangkapayingka tjapilku

1 Tjamiyula 25:1—28:25

Tjilpi Tjamiyulanya tulkuku mayutju rawa nyinarra wiyarringu. Anangu tjuťaya ularra palumpa ngurrangka tawunu Ramangka tjunutjunu. Palunyatjanu Pilitjiyanya ngurrara tjuťa tjilirratjarra tjuťa ngalya anu, Yitjurilaku walyťja ngantitja pikangku pungkukitja. Tawunu Tjunimangkaya ngalyankula nyinarra waningi, Pilitjiyanya ngurrara tjuťa.

Palunyatjanu Tjuulalu Yitjurilaku walytja ngantitja tjuṭa altingu, pika pungkukitja tjungurrinytjaku. Tjungurringkulaya nyinarra waningi, puli ini Kilpuwangka. Pilitjiyanya ngurrara tjilirratjarra tjuṭa tjuṭarrinytjala tjananya nyakula Tjuulalu ngulungulurringkula puṭu kulira Katutjanya tjaṭinu. Katutjalu kulira wantingu. Mungangka ngarrirra tjuṭurra nyakunyitjala Katutjalu nintilwiyangku wantingu. Katutjaku wangka nintilpayi kutjupalu wiya ngalyankula Tjuulanya nintinu. Yilta Tjuulalu Katutjanya puṭu tjaṭira wantingu.

Yurrunpa tjananya Tjuulalu anangu kuya tjuṭa mamukutu wangkapayi tjuṭa, payira wantirriyangu ngurra kutjupangkalpiya wanma nyinanytjaku. Pilitjiyanya ngurrara tjuṭangu tjananya pungkutjipingka, Tjuulalu Katutjanya puṭu tjaṭira waarrkana tjuṭangka watjanu, ankula kungka mamukutu wangkapayiku ngurrira mantjintjaku. Ngurrira nyakula ngalya yankulaya Tjuulangka alatji watjanu, "Tawunu Yintungka kungka mamukutu wangkapayi nyinanyi."

Tjuulanya mantarra kutjupangka tjarrpara mungangka anu wati kuyakuya nguwanpa kungka palulakutu. Tjunguya anu waarrkana kutjarra. Yini watjantjawiyangku Tjuulalu kungka palula tjaṭinu, mamungka alitirra tjaṭilkitjangku. Tjuulalu kutu tjaṭinu alatji, "Wati mirringka wangkakitjana unytjurringanyi. Yininanta tjaṭilku?" Kungka paluru wati kutjupa wiyawanangu kulira Tjuulanya alatji marrkuṇu, "Kulila alatji! Mayutju tinangu Tjuulalu watjanu, anangu mamungka wangkapayi tjuṭalanyatju mirri pungkukitjangku, ngurra wanmalatju ankula nyinanytjawiyangka. Nyaakunin tjaṭini, mirrikutu wangkakitjangku? Wangkanyingkana Tjuulalutarraniya mirri pungkutjipingka." Tjuulalu tjuṭaruru alatji watjanu, "Katutjanga mirangka tjuṭarurruntanta watjana, wiyanta tjakultjunku mayutju Tjuulangka. Wiyantaya ngalya ankula mirri pungku." Kungka paluru kulira tjaṭinu, "Mirri nganakunangu tjaṭilku?" Tjuulalu watjanu, "Tjamiyulaku."

Kungka paluru tjuṭurra nguwanpa nyakula mirrangu Tjamiyulanya nyakula. Tjuulangkalpira watjanu, "Nyaakunin ngunytji watjanu? Nyuntu yilta mayutju tina Tjuulanya nyinanyi." Tjuulalu watjanu, "Ngulurriwiyangkuni tjuṭaruru watjala! Nyaa nguwanpan nyangu?" Kungkalu watjanu, "Tjilpina nyanganyi ngalya ananyingka, kuuta tinatjarra." Palunyatjanu Tjamiyulalu Tjuulangka alatji tjaṭinu, "Nyaakunin altingu?, ngayunya watwiyangku." Tjuulalu watjanu, "Putuna kulini, Katutjaluni wantinytjala. Pilitjiyanya ngurrara tjuṭaya ngarala waninyi nganananya pungkukitja. Yaalytjinkulatju? Nyuntulpini nintila!, tjuṭarurrulatju tjananya pungkula wantirriyantjaku."

Tjamiyulalu Tjuulangka watjanu, "Nyuntu wiyawana nyinangutjangkanta Katutjalu wantingu. Palunyangka wiyantin alitirra tjaṭintjaku, nintirrikitjangku. Watapi, Tapitanyalpi mayutju tina tjanampa nyinaku. Tjintungka nyurrangarrinya Pilitjiyanya ngurrara tjuṭangu mirri pungku, nyuntunya, nyuntupa katja tjuṭatarra. Paluru tjana nyuntunya, tjilirratjarra tjuṭatarra tjananya mirri pungkuyinkula ngulutjingga wantirriyalku, Yitjurilaku walytja ngantitja tjuṭanya." Wangka alatji kulira Tjuulanya punkara ngarringi ngulungulurringkula. Ngurra palula mangarri ngalkura Tjuulanyatarraya malaku anu mungangka, palumpa tjilirratjarra tjuṭakutu.

*Tjuulanya katjararranpaya pika pungkula wiyarringku
1 Tjamiyula 31:1-13; 2 Tjamiyula (2 Samuel) 1:1-18*

Tjintungkaya Pilitjiyanya ngurrara tjuṭa ngalya ankula, Tjuulanyatarra tjananya Yitjurilaku walytja ngantitja tjuṭatarra pikangu mirri pungkuyinangi. Tjuulaku katja mankurra kutju tjananya wanaraya pungkula iluntanu, Tjaanatjanya, Yapinatpanya, Malkitjuwanya. Tjuulalutarra waarrkana kutjupa tjuṭangu tjananya Pilitjiyanya ngurrara tjuṭa pungkuyinangitjangka, Pilitjiyanya ngurrarangu puwanarratjarrangu Tjuulanya kultu wakanu. Palumpa tjilirra katiyankupayingka Tjuulalu watjanu, "Pilitjiyanya ngurraraluni kutu wakara tjunkupayingka, tjuṭa watawaratjarrangkuni parpaṭu wakara iluntarra!"

Yangupala paluru kulira ngulurringkula wakalwiyangku wantingu. Palunyangka Tjuulalu tjuṭa watawara walytja ngaratjungkula yiri kututukutu ngalya ngaratjunu. Alatji ngaratjungkula ngalya punkanu, tjuṭa yirikutu. Palunyangkara kututungka ngalya tjarrpara witjurrulya pakanu murrpungka. Alatjiya mirrirrinytjala angupala kutju tjalkalungkula Tapitangkatarra tjananya tjakultjunu. Kuliraya Tapitanyatarra palumpa kulatjarra tjuṭa ularra yurrukulira ulangi. Yurrukuliraya mangarri ngalkuwiyangku wantingu. Mungarrinytjala Yitjurilaku walytja ngantitja tjuṭa puntu pika pungkula mirrirringutjangka, alatjiya yurrukulira ulangi. Tapitanya pulampa rawa yurrukulira ulangi Tjuulaku, anta Tjaanatjaku.

Yitjurilaku ngantitja tjutaku Tapitanyalpi mayutju tinarringku
2 Tjamiyula 2:—8:

Tapitanyaya mayutju tina nyinatjunku
2 Tjamiyula 2:1-10

Tapitalu Katutjanya alatji tjapinu, “Yaalytjinkuna? Tjinguru Tjarutjalumangkana wiya nyinaku? Tawunu kutjupakutu ngayulu ankula mayutju tjanampa palunya ngurrara tjutaku nyinaku?” Mayutju Katutjalu watjanu, “Yuwa, tawunu Yipurunakutu ankula nyinama!” Palunyangkaya Tapitanyatarra palumpa miita kutjarra Yayinmanyakamu Yapikalanya tjungu anu ngurra Yipurunakutu, palumpa kulatatjarra tjutatarra. Tapitaku kulatatjarra tjuta ngalyankula tawunu Yipuranangka ila nyinangi, tawunu kutjupa tjutangkatarra. Palunyangkaya Tjuutaku walytja ngantitja tjutangku ngalya ankula Tapitaku yunyparringkula mayutju tina nyinatjunu, tjira katangka intira.

Yurrunpa Tjuulaku kulatatjarra tjutaku mayutju ini Yapinalu Tjuulaku katja Yitjiputjitjanya katingu, karru Tjuutanangka munkarra tawunu Mayanamikutu. Tawunu palula Yapinalutarra Yitjiputjitjanya mayutju tina nyinatjunu, Yitjurilaku walytja ngantitja tjutaku. Tjuutaku walytja ngantitja tjutaku tjanampa wiya paluru mayutju tina nyinangi, Tapitanya tjanampa mayutju tina nyinangi. Yitjiputjitjanya tjanampa mayutju tina nyinangi, kuli kutjarra.

Tapitalungarriya mingarrtju tjuta pungku
2 Tjamiyula 2:12-23; 3:22-39; 4:1-12; 5:1-10

Yitjiputjitjaku waarrkana tjutangkuya kulatatjarra tjutangku, Tapitaku waarrkana tjutangkutarrayanku pikangkuyanku pungkupayi. Pikaya punganyingka yutuyutu wati Yapinalu yangupala Yatjayilanya wakara mirrintanu. Palunyangka Yatjayilaku kaakangku ini Tjuwapalu Tapitaku waarrkanangku, Yapinanya ngaparrtjingu tjuulangu wakara mirrintanu, Tapitanya wapa pa nyinanyingka. Yalatji mirrintankunyangka Tapitanya Tjuwapaku kuyarringu. Yapinaku Tapitanyatarra ularra tjunutjunu.

Tapitalu Katutjanya tjapinu, Tjuwapanya ngaparrtji pungkunyutjaku, mayutju Yapinatjirratjangku. Yapinanya wiyarrinytjala nganti, Yitjiputjitjaku waarrkana kutjarrangkupula mingarrtjurirra kulinu Yitjiputjitjanya mirri pungkukitjangku, Paanalukamu Rikapalu. Ankulapula waalangka yarrka tjarrparra Yitjiputjitjanya kutunpa ngarrinyingka mirri pungu. Lirripula kuntara kata kilytjuntankula katingu tawunu Yipuranakutu, mayutju Tapitalakutu, palumpa ngulytjurrikitjangku. Tapitalu yunyparrinytjawiyanngku nyakula mirpanarrirra payinu pulanya, mirri pungkupayi kutjarra. Palumpa kulatatjarrangka Tapitalu Yitjiputjitjirratjangku watjanu, ngaparrtjingu pulanya wakara mirrintankunyutjaku.

Palunyatjanu Yitjurilaku walytja ngantitja, mayutju tjuta Tapitakutu ngalya ankula yunyparringkula watjanu, “Walytjararrala nyinanyi. Tjuulanyalampa mayutju tina nyinanyingka, nyuntulanyatju mayutju palyangku kulatatjarra tjuta pikakutu katipayi. Mayutju Katutjalunta yurrunpa watjanu, mayutju tinalampatjun nyinanytjaku.” Yalatji tjutangku pulkapungkula Tapitanya mayutju tina nyinatjunu. Palunyatjanu Tapitanya tjanampa Yitjurilaku walytja ngantitja tjutaku mayutju tina nyinangi. Ngurra Yipuranangka kuli tjapanpala nyinarra Tapitalu tjananya palumpa kulatatjarra tjuta katingu, Tjarutjalumanya ngurrara tjuta mirri pungkukitjangku, Tapitakuya kutu rawa mingarrtju nyinanyingka. Paluru tjana pungkula tjananya milititji tjuta mirrintara, Tapitanyalpi Tjarutjalumangkalpi nyinangi.

Katutjaku tjaatji palyalkitja Tapitanya yunytjurriku.
2 Tjamiyula 6:1-15; 7:1-12

Katutjaku pukutjunga puli wirulya kutjarra ngarringi. Pukutjuya kulira Tapitanyatarra anu mantjira ngalya katikitja. Yapinatapaku ngurrangka mantjiraya wakinangka kalpatjungkula Tjarutjalumakutu katingu. Wakina katirra ngaratjungkula tjawirrilyiya pungkula kutjalpayi. Tjawirrilyi kutjupa piyuku pungkula kutjalpayi Katutjanya pulkapungkukitjangku. Wakina Katutjaku pukutjutjarra katiyankunyutjala ilawanaya taanytjiririnkupayi, Tapitanyatarra. Yalatjiya taanytjirirra tjawirrilyiya kutjarinu, Katutjanya pulkapungkula puukutju palunya katiyankula, puukutju palunya tjukarurruwiyangku, katinytjala, Katutjalu tjanampa mirpanarrirra pungkutjipingkamarra.

Yalatjiya Katutjaku puukutju Tjarutjalumakutu katirra tjunu. Mayutju tinaku waalangka Tapitalu nyinarra Katutjaku tjaatji palyalkitjangku wati Natjananya yalatji watjanu, “Ngayunyaana waala palyangka nyinanyi, Katutjaku puukutju puli wirulya

kutjarratjarra kalikingka ngarrinyi. Waala palyangka ngarrimara." Katutjaku wangka watjalpayingku Natjanalu watjanu, "Panyapan kulintjatjanungku palyala!, mayutju Katutjalunta tjukarurru nintilku."

Mungangka Natjananya anku ngarrinyingka Katutjalu yalatji watjanu, "Tapitalakutu ankulara alatji tjakultjurra!, "Tapita, nyuntu wiya tjaatji ngayuku palyara ngaratjungkunytjaku, nyuntu mirriringanyingka ngantjingu nyuntupa katjangkulpi tjaatji ngayuku palyalku. Ngayuluḅa tjananya mayutju Katutjalu anangu ngurra tjutawana nyinanytja tjuḅa tjakultjunku, nyuntu mayutju tina ngayuku palya nyinanyingka. Ngayuluḅa nyurranya manta ngaangka purinyapa kanyilku, kuya tjutangu nyurranya ngalya ankula mirri pungkutjipingkamarra. Nyuntu mayutju tina nyinanyingka, kutjupa tjutangu nyurranya wiyaya ngalya ankula pungkula wantirriyalku." "

Katutjalu watjalku Tapitaku walytja ngantitja tjuḅa nyinatjungkukitjangku
2 Tjamiyula 7:13-17

Katutjaku wangka Natjanalu Tapitangka kutu alatji tjakultjunu, "Nyuntupa katjalutju ngayuku tjaatji palyara ngaratjunku. Katja paluru mayutju tina nyinarra wiyarrinyingka, palumpa katjana tjanampa mayutju tina nyinatjunku. Palunya nyinarra wiyarrinyingka palumpa katjana tjanampa mayutju tina nyinatjunku. Alatji nguwanpana tjananya nyinatjunku nyuntupa walytja ngantitja tjuḅa kutuya mayutju tjuḅa nyinamalpa. Tapita. Nyuntupa katja mayutju tina nyinarra wiyawanangku palyantjangka ngayulu paapa anangu nguwanpangku itjipungku, tjukarurrulkitjangku. Wiyana wantikatiku Tjuulanya nguwanpa, kutuna purinyapa kanyilku."

Tapitalu kuya palyalku
2 Tjamiyula 11:

Tapitalu Patjipanya tjulyara kanyilku
2 Tjamiyula 11:1-13

Tapitalutarra tjananya palumpa tjilirratjarra tjuḅa ankula, tjutangara tjananya kutjupa kutjupa tjuḅa mirri pungkula ngulutjingara wantirriyalpayi. Palunyatjanungku tjananya ngurrangka nyinarra Tjuwapanyatarra palumpa tjilirratjarra tjuḅa wantirriyanu pikangku tjananya pungkuyinkunytjaku. Ngurrangka nyinarra Tapitalu waala katunguru nyangu kungka palya, kapi yurungka walytjalungku paltjilkitja ngaranyingka. Nyakula palumpa waarrkana wantirriyanu, kungka palunya yaltirra ngalya katinytjaku.

Kala waarrkanangku kungka Patjipanya ngalya katingu, wati Yurayaku miita. Tapitanyara yunytjurringkula kanyira piyuku iyanu ngurra walytjakutu. Ngula Patjipalu waarrkana piipatjarra wantirriyanu, Tapitalu riitarrirra kulintjaku, Tapitaku pipirri ngula yutirringyngka.

Wati Yurayalu Patjipaku miitangku tjananya ngurra wanma pikangkuya punganyingka, Tapitalu waarrkana wantirriyanu, Yurayanya altirra ngalya katinytjaku. Yurayanya ngalya ankuningka Tapitalu watjanu, ngurrakutu ankula palumpa miitangka antantantjaku, Patjipanya kanyintjatjanungku tjakultjungkunytjawiyangku. Yurayanya ngurrakutu ankula ngarrinytjawiya ngururra ngarringu. Tjilirratjarra kutjupa tjutangka tjananya Tapitaku ngurrangka, mungawinkiya tjungu pikakutu malaku ankukitja.

Tapitalu watjalku Yurayanya mirri pungkunytjaku
2 Tjamiyula 11:14-27

Palumpa miitangka ngarrinytjaku Tapitalu wati Yurayanya puḅu witunu. Puḅu witura piipa wakara mungawinki Yurayaku yungu, malaku katirra yungkuliyantjaku Tjuwapaku, tjilirratjarra tjuḅaku mayutjuku. Piipangka yara alatji Tapitalu wakanu, kungka Patjipanya kutu kanyilkitjangku, "Tjuwapa. Wati Yurayanya watjala!, yurrunpa ngaranytjaku pikangku pungkukitjangku. Paluru tjananya punganyingka ngaḅtirrirraya kumpila!, wantirra nyakunytjaku, kutjulpi ngarala tjitjanytjaku, pungkunytjaku warrmala kutjupa tjutangkuya."

Kala palunyatjanu Tjuwapalutarraya Yurayalu pikangku maa ngarala pungkuyananyingka yurrunpa wantirra malaku anu. Palunyatjanu kutjulpiya warrmala kutjupa tjutangu Yurayanya ngururtjura mirri pungu. Yurayanya ilungutjangka Patjipalu kulira yurrukulira ulangi palumpa miitatjirratja. Ngula Tapitalu yaltingu palumpa miitalpi Patjipanya nyinanytjaku. Tapitaku ngurrangka nyinarra Patjipalu katja mantjinu. Yalatji Tapitalu wiyawanangku palyanutjangka, Katutjanyara mirrpanpa nyinangu.

Natjanalu Tapitanya marrkulku
2 *Tjamiyula 12:—24:*

Natjanalu Tapitanya kuru watjalku
2 *Tjamiyula 12:1-12*

Katutjaku wangka watjalpayi yini Natjananya Katutjalu Tapitalakutu wantirriyanu. Natjanalu yalatji watjanu, “Yarananta watjalku. Wati kutjarra tawunu kutjungka nyinaku. Kutju yulytja tinatjarra, kutjupa wiyakampa maralpa. Yulytja tinatjarrangku tjiipi tjuta, puluka tjutatarra kanyilku, kanya maraltu tjiipi kutju kanyilku. Tjiipi kutju palunya purinytju kanyira yampura yititjungkupayi. Yulytja tinatjarraku waalakutu wati yanngatja ngalya anku. Palunyatjanu yulytja tinatjarrangku palumpa tjiipi tjuta wantirra ankula maral palumpa tjiipi ngulytju tjulyara katiku, kuka pungkula kutjalkitjangku. Pungkula kutjara yungku yanngatja palumpa.”

Tapitalu yara palunya kulira mirrpanarringu maralpa palunyatjirratjangku watjanu, “Yulytja puntutjarrangku maralpa palumpa tjiipi ngulytju tjulyanutjangka mirri pungkunyjaku. Maralpa palumpa tjiipi puupala ngaparrtjingu yungkunyjaku.” Natjanalu Tapitanya yalatji kuru watjanu, “Nyuntu yulytja puntutjarrangku mulyatjangku tjulyalpayi nguwanpa. Katutjalunta yalatji watjanu, ‘Katutjalunanta mayutju tina nyinatjunu. Ngayulunanta miita tjuta, mani yulytjatarra yungu. Nyaatjanulun ngayuku wangka wantirra kuya palunya palyanu? Nyuntu watjanu Yurayanyaya wantinyingka kutjupa tjutangkuya mirri pungkunyjaku. Palunyatjanun palumpa miita mulyatjangku mantjira kanyini. Paluyangka nyuntupa walytja tjutaya pikangka mirrirriku ngayuku wangka nyuntu wantirra Yurayaku miita tjulyara kanyinutjangka. Wati kutjupangku nyuntupa miita tjuta tjulyara kanyilku.’”

Tapitalu kuntarrirra tjapintjangka kuya waniku
2 *Tjamiyula 12:13-23*

Tapitalu wangka palunya kulira watjanu, “Yilta mayutju Katutjanganu kuya palyanu.” Natjanalulpi watjanu, “Kuya palunya Katutjalunta waniku, palunyatjanun wiyan iluku. Katutjanyan kuya palunya palyara yulpatankunyjtatjanungka, nyuntupa katja Patjipakunu iluku.” Yalatji tjakultjungkula wati Natjananya ngurrukutu anu.

Patjipaku katja palunya pikatjarrarringkula pika puntutjarra ngarringi. Tapitalu mayi ngalkunyjtawiyangku Katutjanya tjapinu, pipirri palunya palyarrinytjaku. Katjatjirratja watungarala yurrukulira yulangi. Katutjaku wangkawana katja palunya yilungu, palyarrinytjawiya.

Tjalamunanya pipirri yutirriku
2 *Tjamiyula 12:24-25*

Katja wiimapatu palunya wiyarringutjangka, Patjipanya yurrukulira yulangu. Palunyatjanu Tapitalu Patjipanya kutu kanyiningitjangka katja kutjupalpira yutirringu. Tapitalu katja palunya ini Tjalamunanya watjanu. Mayutju Katutjanya pipirri palumpa yulykarra nyinangi.

Tapitaku katja kutjarrangku kuya palyalku

2 *Tjamiyula 13:1-21; 13:23-29,37-39; 14:21-24; 15:1-15; 16:15-23; 18:1,2,14-15,33; 21:15-22*

Tapitaku katja Yamananya palumpa nyarrumpaku, kungka Tamaku yunyjtjurringkulara nyinangi. Yaltikitjangku putu kulira pikatjarra nguwanparringu. Palumpa paapangka Tapitangara tjapinu, palumpa nyarrumpa Tamalu ngalya yankula Yamanaku mangarri kutjara yungkunyjaku. Palunyatjanu Tamalura palumpa kaaka Yamanaku mangarri kutjara piitakutu katirra yungu. Yamanalu palumpa nyarrumpa malanypa tjapinu, tjungu ngarrikitjangku. Tamalu ngulurrirra wiya watjanu. Palunyatjanu Yamanalu witera ngarritjungkula kanyinu. Kanyira mirrpanarrirra payira wantirriyanu. Wati kutjupaku nyinakitjangku putu kulira yularra yanu, kaaka kutjupangka tjakultjungkutja, Yapatjalumala. Tjakultjungkutja kulira Yapatjalumanya palumpa kaakaku Yamanaku mirrpanpa, pika nyinangi.

Yiia kutjarrarrirra Yapatjalumalu Tapitanya tjapinu, tjunguya Tapitaku katja tjuta kutjungkarrirra ngalkula pukularrinytjaku. Tapitalu wiya watjaningka Yapatjalumalu kutu tjapinu kaaka Yamananya kutju yankula tjungungku ngalkula pukularrinytjaku. Tapitalulpi watjanu katjararranpa Yamananyatarraya palya yankunyjaku. Yankulaya tjungungku ngalkula pulakina tjikira Yamananya rarrirarririnytjala, Yapatjalumaku waarrkana tjutangkuya mirri pungu, nyarrumpa Tamalara kuya palyanutjangka. Yapatjalumalu tjananya tjingapungutjangkaya mirri pungu. Yapatjalumaku malanypa

kutjupa tjuṭa pakara ngulurriṛra tuungkiyi tjuṭangka kaḷparra ngurra Tjarutjalumakutu malakuya yanu. Yamananyaya mirri pungkunyṭjaku yalatji tjananya tjingapungkula Yapatjalumanya ngurra wanmakutu ankula nyinangi. Tapitanya yulṭurriṛra tjuṭurrṛmankula rawa yulangi.

Tjuwapanya nyinangu tjilirratjarra tjuṭaku mayutju. Paluru Tapitanya tjaṭiṇu, yankula Yapatjalumanya alṭirra ngalya katinṭjaku. Tapitalu yuwa watjanu. Palunyatjanu Yapatjalumanya malaku ngalya yankula Tjarutjalumangkalpi nyinanyṭjala Tapitalu Tjuwapanya watjanu, “Yapatjalumanya ngurra kutjupangka nyinanyṭjaku, ngayukunungka wiya. Ngayulu wiya yunyṭjurringanyi palunya nyakunyṭjaku.” Yapatjalumanya kutu nyinangu Tapitanya nyakunyṭjawiya.

Yiia kutjarra paluru ngurra kutjupangka nyinangi. Palunyatjanu Tapitanya Yapatjalumaku kalyparringu.

Yiia puupala Tjarutjalumangka nyinarra Yapatjalumalu kulṭiṇu mayutju tiṇa nyinakitjangku, anangu tjuṭaku. Paluru tjananya yalṭirra tjingapungkupayi mayutju nyinatjungkukitjangku, Tapitanya panypurangkula. Kutjupa tjuṭaya Tjarutjalumakutu ngalya yankunyṭjala, Yapatjalumanya tjanala tjuṅgurriṛra tjingapungkupayi mayutju nyinatjungkukitjangku.

Yalatji yanangu tjuṭalingkura ngulyṭjurringu. Palunyatjanu yulparirra yankula nyinangi tawunu Yipuranangka. Yipuranangkaya Yapatjalumanyaṭarra waarrkana yantata kutjarra tjuṅgu nyinangi. Tawunu kutjupa tjuṭakutu Yapatjalumalu waarrkana tjuṭa wantirriyanu, yara yalatji tjananya tjakultjungkunyṭjaku, “Yapatjalumanyalpilampa mayutju tiṇa kuwarri nyinaku.”

Tapitaluṭarraya Tjarutjalumangka nyinarra kulṭiṇu, Yapatjalumakuya mayutju tiṇa anangu tjuṭa yunyparringutjatjanungka. Palunyatjanungka Tapitalu tjananya palumpa waarrkana tjuṭangka watjanu, tjuṅguya pakara tjalkalungkukitjangku. Tapitalu palumpa miita tjuṭaṭarra Tjarutjalumangka wantirra anu. Paluru miita kutjupa tjuṭa tjananya wantikatingu ngurra yantayantara kanyintjaku.

Yapatjalumanyaṭarraya palumpa waarrkana tjuṭa Tjarutjalumakutu ngalya ankula Tapitaku ngurrangka nyinangi. Yapatjalumaku waarrkana Yatjiyupalalu Yapatjalumanya alatji tjingapungu, “Tapitaku miita tjuṭangka nyuntulpi tjananya ngarri!, ngaangka wantikatinṭya tjuṭawana.” Palunyatjanu Yapatjalumalu tjananya kanyṭiṇu, palumpa paapaku miita tjuṭa, Tapitanya mirrpanpara nyinanyṭjaku.

Palunyatjanu Yapatjalumalu tjananya Yitjurilaku walyṭja tjuṭa tjilirratjarra tjuṭa yalṭingu tjuṅgurriṛnyṭjaku. Tjuṅgurriṛraya Tapitanyaṭarra pungkukitja anu. Palunyatjanu Tapitalu tjananya palumpa tjilirratjarra tjuṭa wantirriyanu, Yapatjalumanyaṭarra pikangu pungkunyṭjaku. Watjanu tjananya wantirriyalkitjangku, “Yapatjalumanya wiyanyurra mirri pungkunyṭjaku, witira kutjuya ngalya kati!” Tapitaku waarrkana tjuṭangu tjananya ngalya ankula pungkula ngulutjingga wantirriyanu. Yapatjalumanya tjalkalungkukitja watiyangka yunnguwana miyulatjarra tjalkalungu. Palunyatjanu watiyangka mangka witira waralyṭjungkula kanyṭiṇiṅi. Waarrkana kutjupangu nyakula Tjuwapangka tjakultjuṇu. Tjuwapalu Tapitaku wangka kulira wantirra yankula waralyngarayananyṅka kultu wakanu. Paluru yalatji wakanutjangka Tapitalu kulira yulangi.

Tapitanyaṭarraya malaku ankula Tjarutjalumangka mayutju tiṇa nyinangi. Ngula Pilitjiyanya ngurrara tjuṭaya tjilirratjarra pikaku tjuṅgurriṅgu. Palunyatjanu tjananya Tapitaluṭarra palumpa tjilirratjarra tjuṭangkuya, pikangu pungkula ngulutjingga wantirriyanu.

Tapitanya tjiḷpirringkula mirriṛriku

1 Kiinga 1:5-10,15-18,32-40; 2:10,11

Tapitanya tjiḷpirriṛra kunpu nyinanyṅka, palumpa katja yurruntitja Yatunitjanya yunypa nyinangi, mayutju tiṇa nyinakitja, kanya Patjipalu kulṭiṇu, palumpa katja Tjalamunanya mayutju tiṇalpi nyinanyṭjaku. Tapitalakutu ankula marrkuṇu, “Nyuntukunyuṇin yurrupna watjanutjatjanungku Tjalamunanya mayutju tiṇa nyinatjurr!, Yatunitjanya mayutju tiṇa nyinatjipingkamarra.”

Tapitalu palunya watjanu, tulṭuku mayutju kutjarrangu Natjanalu anta Tjatakalu tjira Tjalamunangka katangka intira mayutju tiṇalpi nyinatjungkunyṭjaku. Tjatakalu Tjalamunanya mayutju tiṇalpi nyinatjuṇu. Tjiḷpi Tapitalu Tjalamunanya wangkarra nintiṇu, mayutju palya tjukarurru nyinanyṭjaku.

Palunyatjanu Tapitanya mulṭunyarriṛra ilungu. Tapitanya mayutju tiṇa tjanampa rawa nyinangi, yiia puutiypala.

Tjalamunanya mayutju tina nyinamalpa
1 Kiinga 3;; 4;; 10:

Tjalamunalu ninti nyinakitjangku tjapilku
1 Kiinga 3:1-15

Tjalamunanya Katutjaku yunyujurirra nyinangi. Palumpa paapangku watjanutjatjanungka kulira tjukarurru nyinangi.

Tjalamunanya anu tawunu Kipiyanalakutu, mungawinki Katutjaku tjawirrilyi pungkula tjunkukitjangku. Mungangka anku ngarrirra tjukurmananyingka Katutjalu alatji tjapiņu, "Nyaakupan yunyujurringanyi?, ngayulunanta ungkunyutjaku?" Tjalamunalu watjanu, "Nyuntu ngayuku paapaku puntura yulykarra nyinangi, palunyatjanunta tjukarurru nyinangi. Nyuntu Tapitaku tjukarurru palyara ngayunyanin Tapitaku katja ungu. Palunyatjanuna palumpa katja mayutju tinalpi nyinanyi. Ngayuluna yangupala ngurra nguwanpa mayutju tinalpina tjanampa nyinanyi. Tjukarurru kanyilkitjana tjananya putu kuliltjipingka nintilani! Nyuntulunin nintintjatjanungka kutjuna tjananya nyuntupa walytja yanangu tjuta, tjukarurru kanyilku. Wiyangka, putuna tjananya tjukarurru kanyilpayingkamarra."

Alatji tjapintjala Katutjalu kulira Tjalamunaku yunyparringu. Alatji watjanu, "Yunyparringanyinanta nyuntu manikamu yulytja tinaku tjapintjawiyanangka, rawa kana nyinakitjangku tjapintjawiyanangka. Panyapanin tjapintjala ngayulunanta puntura nintilku, ninti tinalpi nyuntu nyinanytjaku. Anangu kutjupa tjutaya nintiwiya nguwanpa nyinarra waninyi. Alatjitarrananta ungu mani anta yulytja tina. Mayutju tinalpi nyuntu nyinamalpa, mayutju kutjupa tjutangka munkarra. Nyuntutjun ngayuku wangkaku yunyutju kutu nyinanytjala, ngayulunanta kana kutu kanyilku. Rawa nyuntu nyinarra ngula kutju iluku."

Katutjalu ilta panyapa watjanutjatjanungka yunyparringkula Tjarutjalumakutu ngantikutu anu. Ankula Katutjaku pukutju palula puli wirulypa kutjarra ngarrinyingka paluru ngarala walkuningi. Walkura tjawirrilyi pungkula Katutjaku tjunu.

Tjalamunalu tjukarurru watjanmalpa
1 Kiinga 3:16-28

Waalaa kutjungka kungka kutjarra nyinangu. Ngurra palulakutu wati tjutaya ankula mani ungkula ngarrirra kuya palyalpayi kungka palunya kutjarrangka. Palunyatjanupula tjintu palunya kutjungka muti pakurringu. Palunyatjanupula tjintu palunya kutjungka iti, katja kutjarrapula utirringu, maama kutjarraku. Mungangka kungka kutjulu katja pulangkitingka karrpira ititjunkula palira iluntanu, kulintjawiyanangka.

Mungangka kanarrirra ilungutja nyakula mantjira katirra kungka kutjupangka ngarritjunu, kungka paluru anku kutu ngarriyananyingka. Ngarritjunkula pipirri kutjupa kana ngarringitja mantjira, malaku katirra piita walytjanga ngarritjunkula kanyira tjinturringu. Tjinturringutjangka kungka kutjupangka pipirri mirri nyakula putu kulira ulangi. Putu ngurrkantankula kulinu, "Wiya pipirri mirri ngaatja ngayuku katja, kungka palaku." Ankula pipirri kutjupa nyakula kungka kutjupangka watjanu, "Mirri ngaatjanya nyuntupa katja, palatja ngayuku katja." Katja kana kanyilkitjapula pikarringu. Pikarrirrapula katingu mayutju tina Tjalamunalakutu.

Tjalamunalu kuliningitjangka pipirri mulyatangu mantjinutjatjanu watjanu ara palunya. Palunyatjanu kungka paluru ngunyitjyinu, "Pipirri kana ngaatjanya ngayukutju, mulyatangkutjun mantjini." Kanya kungka kutjupangku watjanu, "Wiya, pipirri kana ngaatjanya ngayuku, nyuntupa ilungu." Tjalamunala kurungka pipirritjirratjangku alatjinkupula ngaparrku watjara pungu. Palunyatjanu Tjalamunalu waarkana wantirriyanu tjuula watawara mantjira ngalya katinytjaku. Tjuula watawara ngalya katirra ngarala kanyiningitjangka Tjalamunalu alatji watjanu, "Pipirri kana palunya nguruwanana kuntara kilytjuntanku. Ngururra kilytjuntara kuntara yangkirra kutjupara yuwa!, kungka kutjupaku. Yangkirra kutjupa kungka kutjupaku yuwa!" Kuntara kilytjuntankutjalu watjanutjangka kungka paluru katjatjirratjalu marrkuu, pipirriku maamalu, "Mayutju. Kuntara kilytjuntankunyutjawiyanangka palakura yuwa!" Paluru kungka kutjupangku watjanu, "Ngayunya kutjuni kana yungkunyutjawiya, kuntara kilytjuntankula ngaparrtji kutjarralinyatju yuwa!"

Paluru Tjalamunalu watjanu, "Kuntara kilytjuntankunyutjawiyanangka, kungka palakura yuwa!, maama palumpa walytjaku." Tjalamunaku waarkana tjutangku wangka palunya kulira yunyparrirra yanangu tjutangka tjakultjuringi. Anangu tjutaya kulira yunyparringu. Tjalamunanya alatji pulkapungu, "Yilta mayutju tinalampa ninti tina nyinanyi. Tjukarurrunangka kulira ngurrkantankula malaku mantjira yungkupayi, yungku kungka maama walytjaku."

Tjalamunanya ninti punturrirra yulytja tinatjarra nyinamalpa

1 Kiinga 4:20-34; 10:1-13

Tjalamunaku waarrkana tjuṭalingku nyinangu. Waarrkana kutjupa tuwalpala tjananya Tjalamunalu mayutju tjuṭa nyinatjunu, ngurra kutjupa kutjupangkaya nyinanytjaku. Mayikamu kuka tjananya yanangu tjuṭangka mantjira katipayi, mayutju Tjalamunaku, ngurra Tjarutjalumalakutu.

Tjalamunalu tjananya tjukarruru kanyiningitjangka, Yitjurilaku walytja ngantitja tjuṭa yunypa nyinarra waṅingi mayikukamu kukaku puṭu kulintjawiya. Tjalamunaku waarrkana mingaya nyinarra waṅingi. Kutjupa ngurrara tjuṭatarra tjanampa Tjalamunanya mayutju tiṅa nyinangi, karru Yupurititjalakutu maa nyinarra waṅinytja tjuṭaku, Pilitijanya ngurrara tjuṭakutarra, paṅa Yitjipilakutu maa nyinarra waṅinytja tjuṭakutarra. Tjuṭangkuya mayutju Tjalamunaku mani yulytjatarra ngurrjara yungkula nyinapayi.

Palunyatjanu Tjalamunanya manikamu yulytja tinatjarra nyinangi, mayikamu kuka tinatjarra. Ninti tinangu piipangka yara wakalpayi, tuṭku tjuṭa nintilkitjangku, warrantjakuya. Yukiri yuwankarraku Tjalamunanya nintilingku nyinapayi. Kuka paṅangka nyinanytja tjuṭaku, tjuṭpu tjuṭaku, kuka yuru ngurrara tjuṭaku, yuwankarraku Tjalamunanya ninti nyinapayi. Kutjupa kutjupa ngurrara tjuṭangka Tjalamunanya nintilingku nyinanytjala tjakulpa kulira ngalyankula yunypangu kulilpayi.

Tjiipanya ngurrara tjuṭaku mayutju tiṅa kungka nyinapayi. Paluru tjakulpa kulira ngalyanu Tjarutjalumalakutu Tjalamunanya nyakula kulilkitja. Tjalamunangka ngarala wangka marrka puntu kulintjatjanungku tjaṅu. Tjalamunalu wangka palunya tjuṭa kulira tjukarrurungku nintiningi. Kungka Tjiipanya ngurrarangu kulira yunyparringu. Waala tiṅa Tjalamunaku ngurra ngarangu palumpa mani puntu ngarripayi. Puṭi kuulta tiṅa, puṭi tjiilpa tiṅa ngarripayi. Palumpa mayi tiṅa ngarringi, palumpa yulytja tinatarra. Yalatji kungka paluru nyakula yunyparringu Tjalamunala alatji watjanu, “Nyuntu ninti tinangu tjananya tjukarruru watjara kanyiṅi. Iltaya nyuntupa walytja tjuṭa nyuntupa waarrkana tjuṭatarra yunypaya palya nyinanyi. Iltaya nyuntupa mayutju tinangu Katutjalunta yunypa nyinarra mayutju tiṅa nyinatjunu, Yitjurilaku walytja ngantitja tjuṭaku.” Kungka mayutju paluru Tjalamunanya inyntjanungku yungu, puṭi kuulta, puṭi tiṅka tjuṭa, ngurutja tjuṭa. Tjalamunalu ngaparrrtjilu yulytja tinara yungu, kungka paluru tjaṅningitjangka. Kungka paluru, palumpa waarrkana tjuṭangkutarra yulytja tjuṭa kamula tjuṭangka yutitjungkula ngurra walytjakutu malaku katingu.

Tjalamunalu Katutjaku tjaatji tiṅa palyalku

1 Kiinga 5:—8:

Pulikamu watiya tjana mantjilku palyalkitjangku

1 Kiinga 5:1-18

Tjalamunalu tjananya waarrkana mankurra iyaṅu tawunu Taayalakutu. Palunya ngurrara tjuṭaku mayutju yini Yaramanya nyinangi. Tjalamunalu tjananya iyaṅu mayutju palula yalatji tjakultjungkunyutjaku, “Ngayuku paapa Tapitanya yunytjurringu mayutju Katutjaku tjaatji tiṅa palyalkitja. Yalatjikun ninti nyinanyi. Tapitalu tjananya tjilirratjarra tjuṭa tjuṭangara pikakutu katipayi. Rawangkuya pikangku pungkupayi, kutjupa tjuṭa. Kuwarriya ngurra kutjupa ngurrara tjuṭangkuya wiya pikangkulanyatjuya pungkukitja unytjurringanyi. Pikawiyalatju nyinanyi. Mayutju Katutjalu tjananya kuwarri pikawiyaku marrkuṅu. Palunyatjanuṅa unytjurringanyi Katutjaku tjaatji tiṅa palyalkitja. Nyuntupa waarrkana tjuṭa tjananya wantiriyala!, ngurra Lipananalakutu, watiya tiimpa luutuya atura ngalya katinytjaku, Tjarutjalumalakutu. Tjungungkuya ngayuku waarrkana tjuṭangu watiya tiimpa atura ngalya katimalpa. Nyuntupa waarrkana tjuṭa ngayuluṅa tjananya wayitjimaningka payimilalku. Watjalani! Wayitjimoni yaalytjirri ngayulu tjananya yungku?” Yaramalu yara palunya kulira yunyparringu. Palunyatjanu Tjalamunaku waarrkana tjuṭangu Yaramaku waarrkana tjuṭangkutarra tjananya watiya tiimpa atura luutu ngalya katipayi, Tjarutjalumakutu tjaatji palyalkitjangku.

Tjalamunaku waarrkana kutjupa tjuṭangkuya puṭi walutjanu kilytjukatingutja ngalya katipayi, tjaatji tiṅa palyalkitjangku.

Tjaatji tinaya palyanmalpa Katutjaku

1 Kiinga 6:1—7:51

Yitjurilaku walytja ngantitja tjuṭa paṅa Yitjipingka nyinanytjatjanu rawa nyinangi paṅa Kayinanangka, yiya yantaṭa puupalakamu yiya yiitiyipala. Palunyatjanu Tjalamunaku waarrkana tjuṭangkuya Katutjaku tjaatji tiṅa palyalkitjangku puṭi walu

tjuta ngalya katirra ngarritjunkturupayi. Kutjupa tjuṅangkuya puli panyapa tjuta mantjira rawangkuya tjaatji palyaningi, yiya tjapanpalangka. Tjaatji tina katuya palyaningi. Tjaatji palula yila wiyaya yilipitjarranku watiya atulpayi. Palunya nguwanpa wiyaya yamatjarranku puli atura wirulymankupayi, wanma kutjuya atura wirulymara ngalya katipayi. Watiya tjuṭatarraya wanma yilipitjarranku atura ngalya katipayi tjaatji palyalkitjangku.

Tjaatji waaṅangka ilaṭu ilaṭuya tjunkula wanaṅingi puli tjuta, kalparra tuuwa mankurwana tjarrpanytjaku.

Waalā tina unguwanaya ruuma kutjarra palyaṅu, Katutjaku ngurra ngaranytjaku, ruuma kutju palula Katutjaku pukutju puli wirulya kutjarratjarra ngaranytjaku.

Tjaatji tina palunyangkaya unnguya kuulta pangki nguwanpaya palyara nganytjatjura wanaṅu.

Yayina nguwanpa warungka tjunkula kaṅilpangka kapi kapirringutja pitingka tjuṭangara tjutira yatjikingku palyaningi tayingka tina, tjaatjingga yurilpangka kapitjarra ngaranytjaku.

Palunyatjanuya tayingka wiima tjiilpangkaya palyaṅu, wakinangka ngarayinkupayi tiinpala. Kuka tjawirrilyi paltjintjakuya wakina ngaratjunkturupayi, tjaatjingga ila yurilta. Yulytja kutjupa tjuṭatarraya yatjikingku palyara tjaatji tinangka ngaratjunu.

Tjaatji tina ngaranyingka Katutjanyaya tjapira pulkapungku

1 Kiinga 8:1-66

Yitjurilaku walytja ngantitja tjuṭaku mayutju tjuta tjananya Tjalamunalu yaltingu tjaatji tinangka tjungurrinytjaku. Altingu tjananya ngalyankula tjungulu nyakula wanantjaku, Katutjaku pukutjuya tjaatji tinakutu maa katinyingka. Tulukuku mayutju tjuṭangkuya katirra katura tjarrpatjunkturula tjunu. Tuulparrangka ngantiya Tjarutjalumangka yalatji tjungurringu. Tulukuku mayutju tjuṭangkuya alatji Katutjaku pukutju riilatjarranku katirra, kalparra tjaatji tinangka tjunu, Katutjaku ngurrangka.

Lipayiku walytja ngantitja tjuṭangku tjaatji tina palula yulytja tjuta tjunkula wantingu. Alatjiya Katutjaku pukutjutarra katirra kalparra tjaatji tinangka tjunu, kutjupa tjuṭangkuya kuka tjawirrilyi tjuṭalingku pungkula kutjalpayi. Pukutju palunyata tjunkula malaku ankula wirrkanutjangka Katutjakunu ngangkali ungu ngarala yirrnyaningi, Katutjanya ngalyankula tjaatji yunngu nyinanyingka. Palunyatjanuya tulukuku mayutju tjuṭangku waarrka palyalkitja puṭu tjarrpangu, ngangkalingku anganingitjangka.

Anangu tjuṭaya tjaatji tinangka kalkuni ngarala waninyingka, Tjalamunalu anangu tjuta tjananya tjakultjunu tjaatji pulka palyantjaku Katutjalu Tapitanya watjanutjangka. Palunyatjanu tjanala Tjalamunalu watjanu, “Kuwarri nganaṅa yunyparringanyi, tjaatji ngaatja ngaranyingka.”

Tjawirrilyi kutjalpayikutu yankula ngarala Tjalamunalu Katutjanya pulkapungkula rawangku tjapiningi paluru tjanala nintira yanṭayanṭantjaku.

Palunyatjanuya Tjalamunalungarri kuka tjawirrilyi tjuṭalingku ngalya katingu, waan yantatan puutiyi tuu tjawutjuna Katutjaku pungkula kutjalpayi, kutjalpayi palula.

Palunyatjanuya Katutjaku tulku tjiṅtu tjapanpalangara nyinarra warralpayi. Palunyatjanuya yunypalpiya yankula waningu ngurrakutu.

Yitjurilaku walytja ngantitja tjuṭaya kapuṭu kutjarra nyinamalpa

1 Kiinga 11:—14:

Tjalamunalu kuya palyara wiyarrikulpi

1 Kiinga 11:1-13,29-33,41-43

Tjalamunanya miita tjuṭaku yunytjurringkupayi. Kungka kutjupa kutjupa ngurrara tjuta tjananya yaltirra kanyiningi. Kungka yalatji ngurrara tjuta tjananya yaltirra kanyiningi, Yitjipinya ngurrara tjuta, Yitatunya ngurrara tjuta, Muwapanya ngurrara tjuta, Yamananya ngurrara tjuta, Yitumanya ngurrara tjuta, Tjayitananya ngurrara tjuta. Kungka yalatji ngurrara tjuṭalingku waan tjawutjuna Tjalamunalu yaltirra kanyiningi, Katutjaku wangka wantirra. Katutjalu yurrunpa watjanu Yitjurilaku walytja kutju altirra kanyintjaku, kungka kutjupa kutjupa ngurrara wiya. Palumpa wangka kulintjawiyangku Tjalamunalu paluru tjananya ngurra kutjupa kutjupa ngurrara yaltirra kanyiningi. Kungka tjuṭangkuya Tjalamunanya tjingapungkupayi Katutjanya nguwanpa kutjupa tjuta pulkapungkunytjaku. Palunyatjanu Tjalamunalulpi tjananya Katutjanya nguwanpa kutjupa tjuṭalpi pulkapungkula nyinangi. Yalatji tjuta pulkapungkuyananyingka Katutjalu kutjarrangara Tjalamunanya puṭu marrkunū. Palunyatjanu Katutjalu Tjalamunanya alatjingu watjanu, “Nyuntu tjananya kutu

wiyawanangu pulkapungkuyananyingka nyuntupa waarrkanalpiṇa mayutju tina nyinatjunku, nyuntupa katja wiya. Nyuntupa waarrkanalpi tjanampa Yitjurilaku walytja ngantitja tjutaku mayutju tina nyinaku, nyuntu wiyarringanyingka.”

Tjalamunaku waarrkana yini Tjiripumanya waarrka parrpatu parrpatu palyalpayi nyinangi. Palunyangka Tjalamunalu kulira Tjiripumanya mayutju tjanampa nyinatjunu waarrkana kutjupa tjutaku. Tjiripumanya Tjarutjalumalanguru yiwarrawana yananyingka, Katutjaku wangka watjalpayi Yayatjanya tjungurringu. Tjungurrirra Yayatjalu kuuta watawara walytja yirriwiltjinu palunyatjanu paluru wintarrpungkula kilytjunpa tuwalpala palyanu. Tuwalpala palunya marangu kanyira watjanu, Tjiripumalu kilytjunpa tiinpala mantjira kanyintjaku. Tjiripumalaku alatji Katutjaku wangka tjakultjunu, “Tjalamunaluni Katutjanya wantingutjangka palumpa katja wiya Yitjurilaku walytja ngantitja tjutaku mayutju tina nyinaku, mankurr mankurrpaku mayutju nyinaku. Nyuntulpi mayutju tina tjanampa Yitjurilaku walytja ngantitja tjutaku nyinaku, walytjararranpa tiinpalaku. Ngayulunanta nyinatjunku, nyuntu mayutju tina tjanampa nyinanytjaku.”

Palunyatjanu Tjalamunanya nyinarra wiyarringu mayutju tina tjanampa rawa nyinarra, yiya puutiypala. Palumpa katja Riyapumanya mayutju tinalpi nyinangu Yitjurilaku walytja ngantitja tjutaku, mankurr mankurrpaku.

*Ngalytja kutjarrarrirraya mayutju kutjarratjarra nyinamalpa
1 Kiinga 12:1-20*

Tjalamunanya wiyarringutjangka tjakulpa kulira Tjiripumanya pana Yitjipingka nyinarra malaku yanu. Tjiripumanya altirra Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta, yalinytjarra ngurrara tjuta ngurra Tjikimangka tjungurringuya, Tjalamunaku katja Riyapumaku mirrpaṇarrirra. Palunyatjanuya Riyapumanya yalatji watjanu, “Nyuntupa paapa Tjalamunanyalampatju mayutju ngurrkunyutju nyinangi, punturalanyatju tjingapungkupayi waarrkarrinytjaku. Puṭulatju nyinarra kulipayi waarrka tinangka. Wiyalatju yunyitjurringanyi palunya nguwanpa waarrkarrinytjaku. Tjapinilatjunta nyuntu tjukarrullanyatju kanyintjaku waarrka wiima nguwanpa yungkunytjaku.”

Tapitaku ngalungku tjutangkuya, tjilpi tjutanku Riyapumanya tjingapungu, “Palyantaya panyapa tjapinu, kuyarrinytjawiyangku tjananya mayutjungku kanyinma!” Ka Riyapumaku malpa tjutangkuya yangupala tjutanku alatji tjingapungu, “Wiya. Nyuntu tjanampa mayutju mulyarranytju tjananya kanyintjaku, punturaya waarrkarrinytjaku.” Palunyangka tjananya Riyapumalu anangu tjuta tjingapungu puntura waarrkarrinytjaku. Palunyatjanuraya Riyapumaku ngurrkurriira yalatjiyanku wangkangi, “Riyapumanya wiya mayutjulampa nyinaku. Wantirralaka yalinytjarra yarra!, paluru mayutju kuya, waarrka tina yungkupayi. Wiyalanya tjukarrurungku kanyini.”

Alatjiya Yitjurilaku walytja ngantitja tjutanku yalinytjarra ngurrara tjutanku mayutju Riyapumanya panyapurangkula wantikatingu. Palunyatjanu tjanampa Tjuutaku ngantitja tjutaku kutju yulparirra ngurrara tjutaku Riyapumanya mayutju tina nyinangi, ngurra Tjarutjalumala. Yalatjiya Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta, yalinytjarra ngurrara tjuta tjanampa yulparirra ngurrara tjutaku kuyarrirra nyinangi. Riyapumanya wantirraya mayutju tina kutjupa Tjiripumanyalpi nyinatjunu.

*Tjiripumalu Katutjanya nguwanpa palyara pulkapungamalpa
1 Kiinga 12:25-33; 13:33,34*

Tjiripumanya, palumpa waarrkana tjutatarraya tawunu Tjikimangka nyinangi. Palunyatjanuya tawunu Pinulangka ankula nyinangi. Nyinarra Tjiripumalu kulinu, “Ngayuku waarrkana tjutaya mayutju Katutjanya tjawirriyi yungkukitja, wiya Tjarutjalumalakutu ankunytjaku. Tjinguruya Katutjanya walkukitja tjaatji tinakutu ankula mayutju Riyapumaku ngulytjurriku, ngulytjurriiraniya ngalya yankula mirri pungkutjipingka. Yalatjinkamarra Katutjanya nguwanpa ngaangkalpi kutjarrana palyara ngaratjunku, ngurra Tjarutjalumalakutu tjaatji tinakutu yanangu tjuta anku-payingkamarra.” Panyapa kulira Tjiripumalu puluka wiima kutjarra nguwanpa palyara ngaratjunu. Kutjupa, ngurra Pitjilta ngaratjunu, kutjupa ngurra Taanangka katirra ngaratjunu. Yanangu tjuta tjananya Tjiripumalu alatji tjingapungu, “Rawala Tjarutjalumalakutu ankula pulkapungkupayi. Alatjinkamarra ngaangkalpila puluka wiima kutjarra pulkapungkunytjaku. Puluka paluru tjananya yirriti nyinapayi tjuta Yitjipingka pakaltjingga ngalya katingu, mayutju tinangku.”

Palunyatjanuya Yitjurilaku walytja ngantitja tjutanku alinytjarra ngurrara tjutanku Katutjanya nguwanpa puluka wiima kutjarra pulkapungkula nyinangi. Yiwarra kutjupawanangu tjananya paluru tjingapungkula kuyanu. Puluka palula kutjarrawana waarrkarrinytjaku tjananya ngaratjunu tuluku mayutju kutjupa

tjuta, Tjiripumalu. Paluru tjanaya kuka tjawirriyli pungkula kutjara puluka pulkapungkupayi. Tjiripumalutarra tulkuku mayutju nguwanpangku tjawirriyli pungkula kutjalpayi, puluka pulkapungkukitjangku.

Lipayiku walytja ngantitja kulintjawiyangku Tjiripumalu kutjupa tjuta tulkuku mayutju tjuta nyinatjunu. Yanangu Lipayiku walytjawiyangku tulkuku mayutju nyinakitja yunyitjurrirra tjapiningka, Tjiripumalu nyinatjunkturpayi. Lipayiku walytja ngantitja tjuta wati tjuta kutju tjananya tulkuku mayutju paluru nyinatjunamara, Muutjalu irriti watjanutjangka.

*Katutjanya Tjiripumaku mulyarrarikura
1 Kiinga 14:1-20*

Palunyangka Tjiripumaku katja wiima pika tinatjarra ngarringi. Tjiripumalu palumpa miitangka watjanu, katja palunya Yayatjalakutu katinytjaku, Katutjaku wangka watjalpayilakutu. Tjiripumaku miitangku katja katingu yulparirra, tawunu Tjaluwakutu. Tawunu palula Yayatjanya tjilpirrirra kuru pampa nyinangi. Palumpa waalangka tjarrpakitja Tjiripumaku miita yini watjantjawiya wangkarra tjarrpangu. Katutjalu Yayatjala yurrun yurrumpa tjakultjunu kungka paluru ngalya yananyingka. Yayatjalu alatji watjanu, "Ngalya tjarrpa, Tjiripumakun miita! Nyaakun yiningkun tjukarurrungku watjantjawiya tjarrpangu? Kutjupa nguwanpan wangkarra tjarrpangu. Yara kuyananta watjalku Tjiripumanya ankula alatji tjakultjunkturjaku, Katutjakunu wangka, 'Mulyarraringnanta nyuntupa, nyuntunin ngayunya Katutjanya watirra ngayunya nguwanpa kutjarra kutjupa ngaratjunutjangka. Nyuntutarra tjananya tjingapungu palunya kutjarra pulkapungkunkturjaku. Yalatji nyuntun palyara ngaratjungkula kuya puntu palyanu, yanangu mirrinytjanirri tjutangkuya kuya palyantja nguwanpangka wirri. Palunyangka ngayulu tjananya nyuntupa katjapiti tjamupiti mirrintara wiyalku. Nyuntupa walytja tjuta mirrirrirra wiyarriku." Tjilpi Yayatjalu Tjiripumaku miitalakutu alatji piyuku watjanu, "Watalpi, ngurrakutu malaku arra! Yankulan tawunu walytjangka maa tjarrpanyingka, nyuntupa katja pipirri ngatjanya wiyarrikuku. Yilta katja ngaatjanya wiyarriku, yulakulpiranyurra." Tjilpi Yayatjalu Tjiripumaku miitalakutu alatji piyuku watjanu, "Tjiripumanya ankula tjakultjunkturjaku. Yitjurilaku walytja ngantitja tjutangkuya Katutjanya nguwanpa yini Yatjaranya pulkapungkupayi. Palunyatjanu yitjipungkukitjangku ngayulu Katutjalu tjananya pana kutjupakutu wantiriyalku, karru Yupuriritjala munkarra, wiyaya ngaangka ngurra walytjangka kutu nyinanytjaku, wiya. Tjiripumaku wangkaya kulira ngayunya wantirra kuya palyaraya nyinanyi."

Tjiripumaku miitangku wangka palunya kulira malaku katirra tawunungka tjarrpanyingka katja iti palunya wiyarringu, Yayatjalu watjanutjangka.

Tjiripumalu tjananya Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta kanyiningi tuuntiyi tuu yiyi. Yalatji tjananya kanyira wiyarringu. Palumpa katjalpi tjanampa mayutju nyinangi, yini Nitapanya.

*Mayutju tina tjuta tjanampa yalatji nyinamalpa
1 Kiinga 15:1-8,25-34; 16:6-28*

Riyapumanya Tjuutaku walytja ngantitja tjutaku mayutju tina nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu palumpa katja Yapayitjanya mayutju tina tjanampa nyinangi. Katutjaku tjukarurruwiya nyinarra wiyarringu. Palumpa katjalpi Yitjanya tjanampa mayutju tina nyinangi, Tjuutaku walytja ngantitja tjutaku.

Tjiripumanya nyinarra wiyarringutjangka, Nitapanya mayutju tina tjanampa nyinangi, Yitjurilaku walytja ngantitja tjutaku. Katutjaku tjukarurruwiya nyinangi. Palunyatjanu wati Paatjalu mirri pungkula mayutju tinalpi tjanampa nyinangi. Paatjalu mayutju tinarrirra Tjiripumaku walytja tjutaku ngurrira mirri pungkuyinangi. Palunyatjanunya yuwankarra Tjiripumaku walytja tjuta wiyarringu. Paatjanya Katutjaku tjukarurruwiya nyinarra wiyarringu. Palumpa katja Yilayanya mayutju tinalpi nyinangi, Yitjurilaku walytja ngantitja tjutaku. Wati Tjimirilulu Yilayanya mirri pungkula mayutju tinalpi tjanampa nyinangi. Mayutju tinarrirra Tjimirilulu tjananya Paatjaku walytja tjuta pungkuyinangi, yalatjiya uwankarra wiyarringu. Tjimirinya mayutju tina nyinanyingka wati Wumirinyangarri tjilirratjarra tjuta ngalya yanu Tjimirinya mirri pungkukitja. Palunyatjanu Tjimirilulu waalangka tjarrparra walytjalunku tilira wiyarringu, kutjupa tjutangku mirrintankupayingka. Wumurinya tjanampa mayutju tinalpi nyinangi Yitjurilaku walytja ngantitja tjutaku. Wumurilu tawunu Tjamiriyanya palyara palula nyinangi. Katutjaku tjukarurruwiya nyinarra Wumurinya wiyarringu. Palumpa katja Yiyapanya mayutju tina tjanampa nyinangi Yitjurilaku walytja ngantitja tjutaku.

Yilaatjanya nyinamalpa, Katutjaku wangka watjanmalpa

1 Kiinga 16.; 17:

Kapi wiyalpi tjanampa ngaraku

1 Kiinga 17:1

Katutjaku wangka watjalpayi yini Yilaatjanya nyinangi. Yitjurilaku walytja ngantitja tjutaku Yiyapanya mayutju tina nyinanyingka, Yilaatjalu Yiyapanya watjanu, "Mayutju Katutjangka mirangka tjukarrunanta watjani. Kuwarri kapilampa wiya punkalku rawalingku. Kulyarrpalampa wiya ngarriku rawalingku, yiya mankurralpa. Katutjalu panyapa watjanu."

Kapiwiyangka Katutjalu Yilaatjanya kanalku

1 Kiinga 17:2-16

Palunyatjanu mayutju Katutjalu Yilaatjanya yalatji watjanu, "Ngurra ngaatjanya wantirra kakarrara yarra! Yankula karru yini Tjiritjala kumpira nyinama!, karru Tjuutanangka kakarrara. Karru Tjiritjanya palyan tjikinmalpa ngurra nyarra palula. Tjulpu tjuatangkuntaya miyi katirra yungamalpa, ngayulu tjananya iyaningka."

Palunyatjanu Yilaatjanya ankula karru Tjiritjangka palya nyinangi. Mungawinkikarrangu mungawinkingka tjulpu tjuatangu miyi an kuka ngalya katirra ungupayi, mungarrtjikarrangu mungarrtjitarra. Rawa nyinarra kapi wiyarringu.

Palunyatjanu Katutjalu Yilaatjala alatji watjanu, "Tawunu Tjiyapatjakutu maa yarra!, tawunu Tjayitanangka yila ngaranyi. Palunya ngurrarangkunta paltjanmalpa, minyma walukutangu, ngayuluna minyma panyapa nintiningka." Palunyatjanu Yilaatjanya pakara yanu ngurra Tjirapatjalakutu. Yankula tawunu palula yila nguwanpa nyinangi. Paluru nyangu minyma walukuta, waru kutjalkitjangku kurrkalpa mantjiyinyanyingka. Nyakula watjanu, "Kapitjirratjana ngalya yanutjangka, ankula mantjira ngalya kati!" Maa yananyingka, kutu watjanu, "Mangarritarratju ngalya kati!" Minyma paluru watjanu, "Mayutju Katutjangka mirangka tjukarrungkunanta watjani puriitiwiyana nyinanyi. Pulawu yulpu kutju wiima ngarrinyi, tjira wiimapatutarra. Pulawu palunya kutjalkitjangku waru ngayulu mantjini. Mayi palunya kutjulitju rungkara ngalkula paltjarringkula wiyarriku, katjararralitju."

Yilaatjalu watjanu, "Mangarriwiyangka wiyarrikitjangku putu kulintjawiya, ngayuku kutju mangarri wiima rungkara kutjara ngalya kati! Palunyatjanu ngantingku rungkara kutjala!, nyupali ngalkukitjangku. Mayutju Katutjaku wangkananta yalatji tjakultjunanyi. Turaama palula pulawu palunya kutu ngarrimalpa, wiyarrinytjawiya. Paatula palula tjira kutu ngarrimalpa, wiyarrinytjawiya. Ngula kutju pulawu an tjira wiyarriku. Ngayulu Katutjanya kapiku tjapintjala nganti, palunyatjanu pulawu an tjira wiyarriku."

Walukuta paluru parrpatu yankula kutjara mantjira ngalya katingu, Yilaatjalu watjanutjangka. Wangka palunya Yilaatjalu watjanutja iltarringu. Pulawu yulpu an tjira palunya kutu ngarringi, wiyarrikunytjawiya. Katutjalura rawangku pulawu an tjiratjarrangu yanayantaningi walukuta palunya.

Walukutaku katja kanarriku

1 Kiinga 17:17-24

Ngula, minyma walukuta palumpa katja pika puntutjarra ngarriira wiyarringu. Minyma paluru yularra Yilaatjalakutu yankula watjanu, "Nyaakun ngaangka ngalya yankula nyinanyi? Nyuntu nyinanyingka Katutjaluni tjinguru kulini kuyana palyanutjangka. Palunyatjanu ngayunyani yitjipungamara palunyatjanu katjalpitju wiyanu."

Yilaatjalu watjanu, "Nyuntupa katja palatjani yuwal, yampura kanyintjanya." Yilaatjalu mantjira katirra waalangka katu katurrirra palumpa ngurra yinytjamingka ngarritjunu. Ngarritjunkula Katutjanya yalatji tjapinu, "Mayutju Katutja, nyaakun pipirri ngaatjanya yiluntanu? Walukutaku katja kutjupilkura nyinanyi ngaatjanya. Paluruni kutu yanayantjalpayi, kanaranu kanyinmara."

Ula palula Yilaatjanya watungarakatirra Katutjanya yalatjingu tjapinu, "Mayutju Katutja, ula ngaatjanyara kanala!" Yalatji tjirripalangara watungarakatirra Katutjanya tjapiningka, Katutjalu Yilaatjaku wangka kulira ula palunya kananu. Kanarringanyingka yampura tjarukatirra yungu palumpa maama. Walukuta palunya watjanu, "Nyawal, kanalpinku katja nyinanyi." Minyma paluru pukularrirra Yilaatjalakutu watjanu, "Yilta nyuntu Katutjakunu, palumpa wangka yilta nyuntu watjalpayi."

Yilaatjalu Paalaku waarrkana tjananya kuntalyanku

1 Kiinga 18:

Paalalu waru tilintjakuya puṭu tɔapinmalpa

1 Kiinga 18:1-35

Ngurra tɔṭawana kapiwiya ngarangi yiyi tɔjirripala. Palunyangka mayutju Katutjalu Yilaatjala yalatji watjanu, “Yankula mayutju tina Yiyapala ngarala wangka!, ngayulu kapi nyurrampa kuwarri wantirriyaningka.” Palunyangka Yilaatjanya yulparirrawana yanu. Yankula ngururru pa mayutju Yiyapaku waarrkana Wupatayanya tɔjunguringu. Wangkarrapula Wupatayalu yankula mayutju Yiyapana altinga, Yilaatjanya ngalyankula wangkanytjaku.

Mayutju Yiyapalu ngalya yankula Yilaatjanya alatji watjanu, “Nyuntulanyatjun yurrnyunu, kapiwiya nyinanytjaku.” Yilaatjala watjanu, “Wiya, mungutjana. Nyu-palipulan paapararrangku kuya palyaningitjangka. Katutjaku wangkapulan wantirra Katutjanya nguwanpa, Paalanyalpipulan pulkapungangitjangka. Palunyatjanu nyur-ranya Katutjalu kapi wiya yunganyi, tɔjkarurrunyurra nyinanytjawiyangka.” Yilaatjala Yiyapala alatji kutu watjaningri, “Yanangu tɔṭa tjananya Yitjurilaku walytja ngantitja tɔṭa watjalal, yankula tɔjungurrinytjaku puli yini Kamilangka. Paalaku tulku kanyilpayi tɔṭatarrra tjananya altinga katil, yankulaya palula tɔjungurrinytjaku. Tjanaya tɔṭa nyinanyi, puu yantatan pipitiyipala. Yaltingra tjananya kati puli palulakutu! Nyuntupa miita Tjiiitjapilanya tjanampa yunyparringanyi palumpa walytja tɔṭaku. Paluru tjananya yantayantalpayi.”

Mayutju Yiyapalu tjananya altingangka ankulaya puli Kamilala tɔjungurringu, Yitjurilaku walytja ngantitja tɔṭa, Paalaku waarrkana tɔṭatarrra. Palunyatjanu tjananya ankula Yilaatjala alatji tɔpini, “Ngananyanyurra mayutju tina pulkapungkukitjangku puṭu kulini? Ngananyalampa mayutju tina nyinanyi?, tɔjnguru Paalanya?, tɔjnguru Katutjanya? Katutjanya mayutju tinalampa nyinanyingka, Katut-janyalpinuyurra pulkapungkunyitjaku. Tɔjnguru Paalanya mayutju tinalampa nyinanyingka, Paalanyanyurra pulkapungkunyitjaku. Ngananyalampa mayutju tina nyinanyi?, Paalanya tɔjnguru Katutjanya.” Yalatji tjananya tɔpiningitjangka wangkanytjawiyaya ngarala waningi. Yilaatjala tjananya kutu watjanu, “Katutjaku wangka watjalpayi ngayulu kutju ngaranyi, kanya Paalaku wangka watjalpayi tɔtalingkunuyurra ngarala waninyi. Palunyangka Paalaku waarrkana tɔtangkunuyurra puluka tɔjawirriyili kutju mirri pungkula yitjilinkula waru kurrkalpangka tɔjnkunyitjaku, tilintjawiyangu. Palunya nguwanpa ngayulu puluka kutju mirri pungkula yitjilinkula waru kurrkalpangka tɔjunku. Yalatjiya Paalaku waarrkana tɔtangu tɔjnkula tɔpila, waru tilintjaku! Ngayulutarrana tɔjawirriyili tɔjnkula mayutju Katutjanya tɔpilkku, waru tilintjaku. Tɔjnguru Paalalu nyurrampa waru tililku, nganana kulilku paluru yilta mayutju tina nyinanyi. Tɔjnguru Katutjalu waru ngayuku tililku, nganana kulilku paluru yilta mayutju tinalampa nyinanyi.”

Yanangu tɔṭangku Yilaatjaku wangka kulira yunyparringu. Palunyatjanu tjananya Yilaatjala watjanu, “Paalaku waarrkana tɔtangkunuyurra tɔjawirriyili tɔjnkula yur-runpangu tɔpintjaku Paalalu waru tilintjaku.” Tɔjawirriyili pungkulaya yitjilinkula waru kurrkalpangka tɔjnkula putuya tɔṭangara tɔpini tilintjaku. Kalala tjanampa tilirinytjawiyangka Yilaatjala tjananya ngunyitji alatji watjanu, “Kutuya tɔpila! Tɔjnguru Paalanya ti pulkara tɔjintjatjanu yanu. Tɔjnguru kunpu ngarrinyi kulint-jawiya. Mirrarraya kanala! Tɔjnguru yanku ngarrinyi, kulintjawiya.” Puṭuya tɔpira tɔuulangkalpiyanku kuntaṭu walytjangku yalipiri tɔuntatarrra. Yalatjiya ngurrka yintirra tɔṭangara tɔpira mungarrtjirringu.

Palunyatjanu tjananya Yilaatjala watjanu, yanangu tɔṭa yilarrirra nyakunyitjaku. Katutjaku uulta nguwanpaya yanangu tɔtangu yirriti palyara wantingu. Palulanguru uulta palunya ngarala kuyakuyarringu. Tjanaya nyanganyingka Yilaatjala puli tɔṭa mantjira tɔjunangi. Uulta palyalpi ngarangi. Yalatji palyara wiyara tɔjawara wananingilpi kapi ngatiwana ngarrinytjaku. Waru palunya kurrkalpa mantjira uultangka katuwana tɔjnkula wanaṭu. Kuka tɔjawirriyili yitjilinkula kurrkalpangka tɔjnu. Watjanu tjananya turaama tɔtangka tɔtira ngalya katinytjaku, ngalya katirraya tɔtintjaku kurrkalpangka kukangka. Yalatjiya turaama tɔtangka tɔjirripalangara katira kapi tina ngalya katira yintiningi. Kuka an kurrkalpa wiita ngarangi. Ngantj palunya yurrunpaya tɔjawara wantingutjangka, kapi palunya yintirra katurringu.

Katutjalura waru tililku

1 Kiinga 18:36-39

Palunyangka uulta palula ila ngarala Yilaatjala Katutjanya alatji tɔpini, “Mayutju Katutja. Nyuntu tjanampa mayutju tina nyinangi Yipuramakungarrriku tjanampa, Yatjikaku walytja tɔṭaku, Tjikupaku walytja tɔṭakutarrra. Tjanampaṭu walytja

ngantitja tjuṭala kuwarri nyinanyi. Kutjupa tjuṭaya ngaangka nyinanyi nyuntupa wiya tjukaruru nyinanyi, kanya ngayulu ngalini. Yipuramaku ngantitja tjuṭa tjananya kuwarri nintila! Waru ngaatja tilila!, tjanaya tjukarurrungku nyakula kulintjaku, nyuntu yilta mayutju tinalampa nyinanyi. Nintila tjananya!, ngayulu nyuntupa wangkawana yaltirra tjananya ngaratjungkunytjaku, tjana nyakunytjaku, nyuntu warutjarrangku tiliningka. Tjanaya kulintjaku nyuntunin alatji watjanutjangka, 'Yilaatja. Waru an kuka tililwiyangku nyuntu tjunkula ngayunya tjpila tilintjaku!' "

Yilaatjalu yalatji Katutjanya piyuku tjapinu, "Yanangu ngaa tjuṭa tjananya nintilkitjangku nyuntu kurrkalpa tilila!, nyakulaya tjukarurrungku kulintjaku, nyuntu mayutju tinalampatju nyinanyi. Yalatji tjananya nintila!, yalturringkula kanyintjakitjangku yanangu tjuṭa."

Palunyangka Katutjalu waru katunguru waningu. Waru paluru uulta pulinguru palyanutja winki kamparra wiyanu, kuka tjawirriyitarra. Ngati palula kapi an pana kamparra tjunparringu. Yanangu tjuṭaya nyakula ngulurriwa watungarala alatjangku Katutjanya pulkapungu, "Katutjanya mularrpa mayutju tina kutjulampa nyinanyi."

Paalaku waarrkanaya mirri pungkuyinamalpa

1 Kiinga 18:40

Palunyangka tjananya Yilaatjalu watjanu, "Paalaku wangka watjalpayi tjuṭa tjananya uwankarra witera kanyila!, palumpa waarrkana tjuṭa." Palunyatjanu tjananya Yilaatjalunggarri katingu karru yini Kitjunakutu. Paluru tjana katirra tjananya Paalaku waarrkana uwankarra mirri pungkuyinangi.

Kapi tjanampa Katutjalu wantirriyalku

1 Kiinga 18:41-46

Palunyangka Yilaatjalu mayutju tina Yiyapangka alatji watjanu, "Pakara yankula ngalkula! Kuwarri kapi tinangkulanya pungamalpa. Kuliniṅa kapingku kutu pungganyi." Wangka palunya watjanu yutuware ngaranytjawiyanangka. Mayutju Yiyapanya yankula ilangku mayi ngalkuningka, Yilaatjanyapula palumpa waarrkana puli Kamilangka kalparra nyinangi. Yilaatjanya pupakatirra kata muti kutjarrangka ngururra tjunkula Katutjanya kapiku tjpiningi. Palumpa waarrkana witulkitjangku paluru alatji watjanu, "Pulingka katu kalparra wilurarra nyawa!, utuwariku." Waarrkana paluru kalparra putu nyakula piyuku ngalya tjarukatirra Yilaatjala alatji tjakultjunu, "Wiya, putuna nyangu." Tjikitjipalangara paluru kalparra putu nyangu, Yilaatjalu iyanutjangka. Palunyatjanu piyuku iyanu. Waarrkana paluru kalparra nyakula ngalya tjarukatirra tjakultjunu, "Nyanguṅa utuwari, tjukutjuku, yurunguru mara kaputu nguwanpa pakapingka." Palunyatjanu Yilaatjalu waarrkana palunya alatji iyanu, "Mayutju tinanya Yiyapanya ankula tjakultjura!, paakingka kalparra ngurrakutu wala ankunytjaku, kalyu tinangku angatjungkupayingkamarra."

Utuware tinarringu tjanampa walpa tina wangkangi. Palunyatjanu kapi tinangku tjananya pungkula wananu. Yiyapanya paakingka kalparra ngurra Tjitjirilakutu yananyingka, Yilaatjanya paakingka yurrunpa tjina tjalkalungkuyinangi ngurra Tjitjirilakutu, Katutjalu palunya katiyanangitjangka.

Yilaatjanya puli Tjaniyakutu ankula nyinamalpa

1 Kiinga 19:

Mirri pungkutjipingkamarra Yilaatjanya tjalkalungku

1 Kiinga 19:1-8

Ngurrakutu ankula mayutju Yiyapalu palumpa miitangka Tjiitjapilala tjakultjunu, Yilaatjalunggarri Paalaku waarrkana tjuṭa mirri pungutjangka, Paalaku wangka watjalpayi tjuṭa. Palunyatjanu Tjiitjapilalu mirpanarriwa waarrkana iyanu Yilaatjanga alatji tjakultjungkunytjaku, "Nyurranggarri tjananya Paalaku waarrkana tjuṭa mirri pungutjangka, ngayululpinanta palunya nguwanpa ngaparrtjilu mirri pungku. Pungkukitjanguṅanta tjukaruru watjani, tjintu kutjupangkan mirri ngarriku. Mirri pungkuyiyanguṅanta wantinytjala palyaniya mayutju ilkari ngurrara tjuṭangku mirri pungkunytjaku. Yuwa, yiltalatjunta mirri pungku, wantiwiyangku."

Kulira Yilaatjalu ngulurringkula palumpa waarrkana altirra malpararrapula anu tawunu Piitjipakutu. Ngurra palula waarrkana nyinatjungkula wantirra Yilaatjanya kutjulpi wayinta anu ngurra kapi yukiri kukawiyawana yulparirralku. Yankula wilytjangka watjilpa nyinarra alatji Katutjanga tjpinu, "Mayutju Katutja. Kutjupa tjuṭangkuṅiya mirri pungkutjipingka ngayulu putu kulini." Palunyatjanu paluru Katutjanya alatji watjanu, "Ngayunyalpini mirrintarra! Watjilpana nyinarra yunytjuringanyi mirrirrikitja." Wilytja palula paluru ngarrikatirra ankuringu.

Palunyangka ilkari ngurrarangu kanara yalatji watjanu, "Pakara ngalkula!" Kanarrirra nyangu puriiti kutjukamu paatula kapitjarra ngarangi. Pakara ngalkura tjikira ngarrikatirra yankurringu.

Katutjaku waarrkana paluru ilkari ngurrarangu piyuku kanara watjanu, "Pakara ngalkula! ngururrrpa mayitjirratja punkara wiyarritjipangka." Palunyangka Yilaatjalu pakara piyuku ngalkunu. Ngalkula tjikira yulparirra wanma yanu puli Tjanialakutu, ngururrrpa piyuku ngalkula tjikintjawiya. Paluru rawa yanangi ngurra palulakutu, Purayitiji tjikitjipala.

*Puli Tjaniala Yilaatjanya nyinamalpa
1 Kiinga 19:9-18*

Puli Tjaniala Yilaatjanya kulpingka tjarrparra ngarrirra yankurringu, mungangka. Ngurra palula mayutju Katutjalu Yilaatjanya yalatji tjapinu, "Yilaatja. Nyaakitjan ngaangka nyinanyi?" Yilaatjalu alatji watjanu, "Katutja. Nyuntu mayutju tinatjun nyinanyi. Nyuntupa kutjunangu waarrkana tjukaruru nyinapayi. Kutjupa tjtutaya Yitjurilaku walytja ngantitja tjtuta wiyawana nyinanyi. Nyuntupa wangka wantirraya nyuntupa uulta tjtutangka wiyaya nyuntunya pulkapunganyi. Nyuntupa uulta tjtutaya kilytjuntankula wiyalpayi. Nyuntupa wangka watjalpayi kutjupa tjtuta tjananya tjana pungkula wiyanu. Ngayunya kutjulpina kana nyinanyi. Kuwarriya yunyjturringanyi ngayunyalpiniya mirri pungkunyjtakitja."

Katutjalu kulira Yilaatjala watjanu, "Kulpinguru pakara maa yarra! Pulingga kalparra ngara!, ngayulu nyuntula tjungurrinytjaku." Pakara yankukitjangka Katutjalu walpa tina wantirriyanu. Walpa paluru puli tjtuta rungkara kilytjukilytjuntanu. Yalatji walpa tina rungkaningitjangka Yilaatjalu putu kulinu Katutjala tjungurrikitjangku. Yilaatjalu yalatji putu kulinu, "Tjinguru Katutjanya walpa tinawana tjungu ilarringanyi, tjinguru wiya." Walpa wiyarringutjangka pana pirrtjipirrtjingi. Pirrtjipirrtjinyingka Yilaatjalu putu kulinu Katutjala tjungurrikitjangku. "Tjinguru pana pirrtjinyingka Katutjanya ilarringanyi, tjinguru wiya."

Pana pirrtjipirrtjirra wiyarringutjangka waru tinalpi kamparra wananingi. Kamparra wananingitjangka Yilaatjalu putu kulinu Katutjala tjungurrikitjangku. "Tjinguru waru wananingitjawana Katutjanya ilarringanyi, tjinguru wiya."

Waru kamparra wiyarringutjangka Yilaatjalu kulinu Katutjanya wangkanyingka. Wangka palunya kulira Yilaatjala kuutangka yunpa tjtutura kulpi yalakutu ankula ngarangi. Ngarala wangka alatji kulinu, "Yilaatja. Nyaakitjan ngaangka nyinanyi?" Yilaatjalu watjanu, "Katutja. Nyuntu mayutju tinatjun nyinanyi. Nyuntupa kutjunanku tjukaruru waarrkana nyinapayi. Kutjupa tjtutaya Yitjurilaku walytja ngantitja tjtuta wiyawana nyinanyi. Nyuntupa wangka wantirraya nyuntupa uulta tjtutangka wiyaya nyuntunya pulkapunganyi. Nyuntupa uulta tjtutaya kilytjuntankula wiyalpayi. Nyuntupa wangka watjalpayi kutjupa tjtuta tjananya tjana pungkula wiyanu. Ngayunya kutjulpina kana nyinanyi. Kuwarriya yunyjturringanyi ngayunyalpiniya mirri pungkunyjtakitja."

Katutjalu Yilaatjala piyuku alatji watjanu, "Tawunu Tamatjakatjangka ila ngurra kuya kapiwiya ngaranyi. Ngurra palulakutu ankula nyinama! Palulanguru yarra tawunu Tamatjakatjalakutu! Tjarrparra ankula wati Yatjiyilanya tjira intira mayutju tina tjanampa nyinatjorra!, Tjiriyanya ngurrara tjtutaku. Palunyatjanu ankula Tjiyuwanya nyawa, tjilpi Nimitjiku katja! Wati palula tjira intira mayutju nyinatjorra!, Yitjurilaku walytja ngantitja tjtutaku mayutju tinalpi nyinanytjaku. Wati kutjupatarra Yilatjanya yankula tjira intila!, ngayuku wangka watjalpayi nyinanytjaku. Paluru wati Tjapataku katja nyinanyi. Paluru nyinaku wangka watjalpayi nyuntu wiyarringanyingka nganti. Mayutju palunya tjtutangu kuyarringkupayi tjtuta tjananya iluntanku. Kutjupa tjtuta tjananya mirri pungkuwiyangu wantiku. Ngayulu Katutjalu tjananya Yitjurilaku walytja ngantitja tjtuta yantayantara kanyilku ngayuku tjana tjukaruru nyinanyingka. Kanalpiya nyinamalpa tjtutalingku tjapan tjawutjuna. Tjanaya Paalaka ngurra nyinanyi, ngayukuya tjukaruru nyinanyi."

*Yilatjangka tjira intilku Katutjaku wangka watjalpayilpi nyinanytjaku
1 Kiinga 19:19-21*

Palunyatjanu Yilaatjalu ankula wati Yilatjanya nyangu, puluka kutjarrangu yayina katiyananyingka, pana kaanaku yulpurinkupayitjarra. Yalatji waarrkarringka Yilaatjalu palumpa kuuta watawara irrilytjunkula wanara Yilatjaku yalipiringkalpi tjunu, palumpa waarrkana nyinanytjaku. Kututja, Katutjaku wangka watjalpayingku mayutju kutjupa Katutjaku nyinatjunktjiktjangku kuuta walytja irrilytjunkula alipiringka tjunkupayi, Katutjaku wangka watjalpayi kuuta palunyatjarralpi Katutjaku ngangkarritjarra

nyinanytjaku. Palunyatjanu Yilatjalu Katutjaku wangka watjalpayi nyinakitjangku kulira puluka palunya kutjarra wantirra Yilaatjangka alatji watjanu, "Wanyuna ankula paapakamu maamangka tjakultjunku, ngayulu pulanya nyunyjtjura tjunguli wantirra yankukitjangku." Yilaatjalu wati Yilatjangka alatji watjanu, "Palya, yankula pulanya maa watjara wantikati!, nyuntupa paapa an nyuntupa maama yankukitjangku kulira." Palunyatjanu Yilatjalu palumpa puluka kutjarra mirri pungkula kutjara tjanampa yungu, palumpa walytja tjtaku. Palunyatjanu Yilatjaku waarrkana nintirrikitja tjungupula yanangi.

Niputjaku kaana mantjilku

1 Kiinga 21:; 22:; 2 Kings 9:

Yiyapanya yunyjtjurriku Niputjaku kaanaku

1 Kiinga 21:1-7

Mayutju Yiyapaku ngurrangka ıla wati Niputjaku kaana palya kiritpitjarra ngarangi. Yiyapalu kaana kutjupa tjtua kanyilpayi. Kaana palunya rawangku nyakula yunyjtjurri-payi mantjilkitja. Yunyjtjurringkula Niputjanya ankula alatjangku tjaipinu, "Nyuntupa kaana payimilalkitjana ngalyanu. Palyana payimilalku? Ngayuku ngurrangka ıla ngaranyi. Kanyira yukiri kutjupa kutjupa kutjupa pakaltjingtjingtjungkuna kulini. Tjngurun kaana kutjupaku nyakula unytjurringanyi, kaana palunyaanta payimilara yungku, kaana ngaatjanya kanyilkitjangku." Niputjalu watjanu, "Kaana ngaatjanya ngayuku paapangu an tjamungku kanyilpayi. Palunyatjanuna kanyini. Katutjaku nu luwulampa yalatji ngaranyingka ngayuluna kutu kanyintjaku, Katutjanyatju kuyarringkupay-inkatju. Palunyangka wiyananta tjalamilalku kaana ngaatjanya ngayuku tjamukunu. Kaana kutjupa kanyilkitja wiyanu yunyjtjurringanyi."

Yiyapalu kulira watjalarirra ngurrakutu yanu malaku, Niputjaku kuyarringkula. Mayi ngalkuntjawiya piitangka kutu ngarringi, kaana palunyatjirratja. Yiyapalu kaanaku putu tjaipinigitjangka Tjiitjapilalu palumpa miitjangu kulira Yiyapalakutu ankula watjanu, "Watjilpa ngarrinytjawiya pakala!, yunypa nyinal, ngayulunanku Niputjaku kaana mantjilku."

Niputjanya mungutjaya mirri pungku

1 Kiinga 21:8-16

Tjitjirilanya ngurrara mayutju tjtakutu Tjiitjapilalu piipa tjtua wakara wantir-riyanu, yara alatjitjarra. "Yanangu tjtua nyurrangarri watjala!, ngula tjungurringkula ngalkura tjikira yunyparrinytjaku. Ngalkuranyurra tjikira Niputjanya yankula mant-jira katinytjaku, ngunyti mayutju nguwanpa nyinatjunktukitjangku. Yurrupangu pulanya nyurrangarri wati kutjarra tjangapawal, Niputjanypula ngunyjtjilyinkunyjtjaku, yanangu kutjupa tjtangka mirangka. Alatjipula Niputjanya watjalku, 'Katutjanyatarra mayutju Yiyapanya nyuntu Niputjalu kulira wantipayi.' Palunyangka tjtangkunyurra Niputjanya witira katirra pulitjarrangu rungkara mirrintankunyjtjaku." Yitjuri-laku walytja ngantitja tjtangu yanangu Katutjanya panyapurangkupayinya kututja rungkara mirrintankupayi.

Tjiitjapilalu piipa palunya tjtua wakara tjanampa wantirriyanutjangka mayutju palunya ngurrara tjtangu Niputjanya yanangu kutjupa tjtatarra yaltirra tjungunu tjananya. Yalatjiya yanangu tjtua tjungurrirra ngalkula tjikira nyinanyingka, paluru kutjarrangu ngunyjtjilyira Niputjanya ngunyti watjanu. Yalatjipula ngunyjtjilyinut-jangkaya yanangu tjtangkuya Niputjanya witira katirra pulitjarrangu rungkara mirrintanu. Palunyatjanu mayutju palunya tjtangu Tjiitjapilalku waarrkana wantirriyanu yara yalatji tjakultjunktunyjtjaku, "Wati Niputjanypula pulingka rungkara yiluntanu." Kungka Tjiitjapilalu tjakultjunktunyjtja kulira yunyparringu. Paluru mayutju Yiyapalakutu ankula tjakultjunu, "Niputjanypala yiluntanu. Palunyatjanu kaana palunya nyuntu yankula kanyinma!" Palunyangka Yiyapalu tjananya ankula waarrkana tjtua, ıla nyinanytja tjtua watjanu kanyintjaku, Niputjaku nu kaana.

Yilaatjalu Yiyapanya watjalku mirririnytjaku

1 Kiinga 21:17-27

Mayutju Katutjalu Yilaatjanya palumpa wangka watjalpayinya alatji watjanu, "Yankula mayutju Yiyapanya nyawa!, Niputjaku kaana mulyatjangu kanyiningka. Yankula kaana palula nyakula alatjira tjakultjurr! 'Wati ngaa ngurrara tjana mirri pungutjangka palumpa kaana wian mulyatjangu kanyintjaku. Ngayulu Katutjalunanta Yiyapanya alatji tjukaruru watjani. Ngurra panyapangka Niputjanya wiyarringu, ngurrka papa tjtangu anytjunu, nyuntunyatarralpi anytjulku.'" Yilaat-jalu ankula wangka palunya mayutju Yiyapangka tjakultjunu. Wangka kutjupa tarra

palulakutura alatji watjanu Katutjakuṅu wangka, “Nyuntu kutu Katutjaku wangka wantirra kuya palyalpayi. Palunyatjanu nyuntupa walytjapititarrā tjananya Katutjalu mirri pungkula wiyalku. Nyuntupa miita Tjijtjapilanyatarrana mirri pungku. Tawunu Tjijirilangka palunya mirri ngarrinyangka papa tjutangkulpipi ngalku. Nyuntupa walytja kutjupa tjuṭa ngurra wanma mirri ngarrirra waninytjala tjuṭpu tjuṭangku ngalku.” Mayutju Yiyapalu wangka palunya kulira ngulurrirra mantarra walytja palumpanu wintarrpungangi. Mayi an kuka ngalkuwiyangu wantirra watjilpa nyinangi. Yitjurilaku walytja ngantitja tjuṭangku kututja mantarra walytja watjilarringkula wintarrpungkupayi.

*Pika wakanutjatjanu Yiyapanya mirririrra wiyarringku
1 Kiinga 22:1-40*

Mayutju tina Yiitjanya tjanampa Tjuutaku walytja ngantitja tjuṭaku nyinarra mirrir-
ringu. Palunyatjanu palumpa katja Tjiyutjapatanya mayutju tinalpi tjanampa nyinangi.

Mayutju Yiyapa paluru ankula mayutju Tjiyutjapatanya tjapinu, “Palyala tjungu yankuku tawunu Ramutjalakutu pikangu pungkukitja?” Tjiyutjapatalu kulira yuny-
parrirra watjanu, “Katutjaku wangka watjalpayi tjuṭanya ngali tjananya tjapilkuwarri.”
Katutjaku wangkapayi tjanaya tjuṭalingku nyinapayi, puu yantata. Yiyapalu tjananya
tjungura tjapinu, “Palyalatju tjananya ankula Tjiriyanya ngurrara tjuṭa mirri pungkula,
kutjupa tjuṭa ngulutjingaralatju wantirriyalku?, tawunu Ramutjanya kanyilkitjangku.”
Watjanuya, “Yuwa. Yankula tjananya nyurrangarri palya pungku, mayutju Katutjalu
nyurranya kantilyanku.” Tjiyutjapatalu Yiyapanya tjapinu Katutjaku wangka watjalpayi
kutjupa yalirra ngalya katinytjaku kutu tjapintjakitjangku.

Yiyapalu watjanu, “Katutjaku wangka watjalpayi yini Makayanya nyinanyi. Wiyapa
palunya tjapilku, yara kuyakuya kutjuni tjakultjungkupayi.” Tjiyutjapatalu watjanu
Makayanya alirra ngalya katinytjaku. Paluru ngalya yankula ngaranytjala, wangka
panyapapula tjapinu, yurruntitja tjuṭa tjapinutja nguwanpa. Kanya wati Yiyapaku
waarrkanangu Makayanya tjingapungu, “Nyuntu wangka yurruntitja tjuṭangku wat-
janingitja nguwanpa Yiyapalara watjala!” Palunyatjanu Makayalu pulanya nguntilyira
alatji watjanu, “Palyanyurra ankula tjananya mirri pungku.” Yiyapalu kulira alatji
marrkuṅu, “Wiya nyuntu ngalinya nguntilyinkunytjaku.” Palunyatjanu Makayalu
yalatji tjukaruru watjanu, “Tjukurrmankulana nyurranya nyangu Yitjurilaku walytja
ngantitja tjuṭa tjilirratjarra tjuṭa. Tjanaya parra ngarala yulangi mayutju wiyarringut-
jangka.” Makayalu pulanya yara watjanu yalatji, “Katutjaku wangka watjalpayi
tjuṭangku nyupalinya ngunyitji watjanu.” Paluru kutjarra yara kulira Makayaku
ngurrkuringu.

Wangka palunya kulintjawiwaya Yiyapanya Tjiyutjapatanya tjilirratjarra tjuṭatarrā,
tawunu Ramutjakutu tjungu yanu pika pungkula tawunu palunya tjulyantjakitja.
Yiyapanya mantarra kuyakuyangka tjarrparra paakingka yanu pika pungkukitja.
Palunyatjanuya Tjiriyanya ngurrara tjuṭangku Yiyapanya kutju yiluntankukitjangku
putu nuuwimilarraya wantingu. Wati Tjiriyanya ngurrarangku puwanarratjarrangku
Yiyapanya kutjupakutjura kulira kultu wakanu.

Yiyapaku paaki waarrkanangu katyanangi. Paluru katirra ngaratjunu wanma
nguwanpa kutjupa tjuṭangkuyanku pika pungkunytjala. Paakingka Yiyapanya pika
yawarratjarra witira ngarala mungarrtjilpi ilungu. Pikangkuyanku kutu pungku-
payi. Palunyatjanu Yiyapanya ngurra walytjakutu mirri katirra tjunutjunu tawunu
Tjamiriyangka. Yiyapaku paaki Yiyapanya ngurrkatjarraya katirra ngaratjunu
Tjamiriyangka kapingka. Palunyatjanuya papa tjuṭangkulpi Yiyapanya ngurrka
yanytjuningi, mayutju Katutjalu panyapa watjanutjangka.

*Yilatjanya ilkarikutu yanku. Yilatjanyalpi nyinamalpa
2 Kiinga 2:1-12*

Mayutju Katutjalu Yilaatjanya nintinu ilkarikutu katikitjangku. Palulanguru tawunu
Kilkalangka Yilaatjalu palumpa waarrkana Yilatjanya yalatji marrkuṅu, “Ngurra
ngaangka nyinama! Mayutju Katutjaluni watjanu Piitjulakutu yankunytjaku.” Yilatjalu
tjungu yankukitjangku tjilpi Yilaatjanya marrkuṅu. Palunyatjanu yiltpula tjungu
yanu Piitjulakutu. Piitjulanya ngurrara tjuṭangkuwa Katutjaku wangka watjalpayingku
Yilatjanya yalatji watjanu, “Nyuntu kulini? Nyuntupa mayutju Katutjalu kuwarri
katiku, kutjulpinu nyinaku.” Yilatjalu watjanu, “Yuwa kuliniṅa.” Palunyatjanu
tjilpi Yilaatjalu Yilatjanya piyuku marrkuṅu, “Ngurra ngaangka nyinama! Mayutju
Katutjaluni watjanu tawunu Tjirikulakutu ankunytjaku.” Yilatjalu watjanu, “Wiyanta
wantikatiku tjunguli ngurra palulakutu ankuku.” Yankulapula tjarrpangu. Tjirikunya

ngurrara tjuṅangkuya Katutjaku wangka watjalpayi tjuṅangku Yilatjanya piyuku watjanu, Katutjalu tjilpi Yilaatjanya katinyingka.

Tjilpi Yilaatjalu Yilatjanya kutu marrkunu, “Ngurra ngaangka nyinama! Mayutju Katutjaluni watjanu karru Tjuutanangka munkarra yankunytjaku.” Puṭu marrkuralpipula Yilatjanyapula tjungu yanu. Paluru tjana Katutjaku wangka watjalpayi tjuta tjungu yanu karru Tjuutanalakutu. Karru ilangka ngarala Yilaatjalu palumpa kuuta irriwiltjira karrpira kapi pungu kuutatjarrangku. Kapi tiṅa ukalingkunytjawiyangka pana kutju ngaranyingkapula itipirringu. Karrungka tjarukatirrapula maa ankula kalpangutjangka, nganti kapi tiṅa ukalingangi.

Ngarala tjilpi Yilaatjalu Yilatjanya yalatji tjapinu, “Katutjaluni kutu katinyingka yaalytjinkunangku?” Yilatjalu watjanu, “Yunytjurringanyinanta nyuntupanu kantilyatjarra nyinanytjakitja. Katutjaku wangka watjalpayi nyuntunya nguwanpa nyinanytjakitjana yunytjurringanyi.” Tjilpi Yilaatjalu watjanu yalatji, “Ngayukunu kantilya puntunanta yungkukitjangku puṭu kulini. Nyuntu ngayunya irra nyakunytjatjanu kutju Katutjaluni katinyingka palurunta yungku ngayukunu kantilya puntu, palunyatjarran nyinaku. Ngayunya nyuntu wiya irra nyakula kantilyawiyana nyinaku, maralpa nguwanpa.”

Kutupula ankula wangkayinangi. Palunyatjanu paaki naanytja tjuṅatjarra nguwanpa ngalya tjarukatirra palula kutjarrangka ngarangi waru tilitjarra. Palunyatjanu walpa tiṅangku Yilaatjanya katingu ilkarikutu paaki palula. Maa katinyingka nyakula Yilatjalu watjanu, “Tjilpi, nyuntu ilkarikutu ananyi. Nyuntu mayutju palyalampatju nyinanyi Yitjirilaku walytja ngantitja tjuṅaku. Nyuntulanya palya yantayantjalpayi.” Katutjalu tjilpi Yilaatjanya alatji katukutu maa katirra wiya piyuku panakutulpi ngalya katingu. Yilatjalu wiya palunya piyuku nyangu. Tjilpi Yilaatjanya katukutu nyakula palurulpi kantilya puntutjarra nyinangi.

Minyma Tjunimanya ngurraraku katja kanalku

2 Kiṅga 4:8-37

Palunyatjanu Yilatjanya tawunu Tjunimalakutu ankula nyinangi. Palunya ngurrarangkupula miitararrangku yulytja tiṅatjarrangku yaltingu, paltjalkitjangku. Palunyatjanu Yilatjanya tawunu palulawana tjuṅagara ankunytjala, minyma paluru paltjara wantirriyalpayi. Minyma paluru palumpa miitangka yalatji watjanu, “Wati palatja yilta Katutjaku wangka watjalpayi nyinanyi. Palumpara ruuma ngali palyantjaku, paluru yaatjayiti ngarripayangka, paluru ngalya yankula ngarirra wayintarrinytjaku. Ruuma ngalira waala ngaangka katu tjayiti palyalku, palumpa.” Palunyatjanupula Yilatjaku ruuma palyanu.

Palunyatjanu Yilatjalu ruuma palunya nyakula yunyparringu. Ruumangka ngarala palumpa waarrkana yini Kiyatjanya wantirriyanu, minyma palunya yaltirra ngalya katinytjaku. Ngalya yankula ngaranyingka, Yilatjalu puṭu tjapinu ngaparrtjengkura yungkukitjangku, ruuma palyanutjatjanungka. Minymangka alatji watjanu, “Yulytja tiṅana kanyini, wiya kutjupakuna yunytjurringanyi.” Minyma paluru yankula nyinanyingka Kiyatjalu Yilatjanya watjanu, “Minyma paluru katjawiya nyinanyi, palumpa miita tjilpi nyinanyingka.” Kiyatjalu minyma yankula piyuku yaltirra ngalya katirra ngaratjunu. Yilatjalu minyma palunya yalatji watjanu, “Nyuntu ngula katja mantjilku, yiya kutjungka.” Minyma paluru kulira watjanu, “Nyuntu Katutjakunu, wiyanin ngunytjilyinkunytjaku.” Palunyatjanu ngula minyma paluru yilta katja mantjinu, yiya kutjungka.

Ngula katja palunya tiṅarringkula nyinarra kaanaku yanu paapa palumpawana nyinakitja. Nyinarra mikin tinarrirra paapangka yalatji watjanu, “Katani mikinarrinyani.” Paapangu watjanutjangka waarrkanangku waalakutu tjupura katirra maama palumpakura yungu. Yampungka kanyiningitjangka ula wiima palurupilku kalala mirrirringu. Minyma paluru maa kalparra katukutu ruuma Yilatjakunukutu katirra yinytjamangka ngarritjunu.

Palumpa miitangka katja mirrirringutjangka tjakultjunkunytjawiya tuungkiyingka kalparra wala yanu puli Kamilalakutu, Yilatjanya tjakultjunkukitja. Tuungkiytjarra wirrkanutjangka nyakula Yilatjalu waarrkana Kiyatjanya iyanu, yankula tjungurrinytjaku. Iyalkitjangku alatji watjanu, “Minyma Tjunimanya ngurrara ngalyananyingka yiwarrawana, yankula nyawa!” Kiyatjalu yankula puṭu tjapinu. Minyma paluru palya wangkarra kutu ngalyankula tuungkiyi ngaratjunu Yilatjala. Paluru tjarukatirra pupakatirra yulangi. Yalatji watjanu, “Ngayuluna kuwarri yulturringu, puṭuna kulini.” Kulira Yilatjalu Kiyatjanya watjanu, “Ngayuku watiya mantjira wala yankula ula palula katu kanyila!, kanarrinytjaku.” Kiyatjanya yurrupa yanu ula kanantjaku,

kanya paluru kutjarrapula ngantwana purrkalingku yanangi Yilatjaku waalakutu. Yilatjanyapula ngururra pananyingka Kiyatjalu ula putu kanara malaku Yilatjalakutu yankula tjakultjuni.

Waalal palulakutuya tjungu ankula Yilatjalu kutju kalparra tjarrparra yinytjamingka ula palunya mirri ngarrinyingka nyangu. Tuuwa patira Katutjanya tjaipira ula palula katuwana watungarangu. Yalatji Yilatjanya ula palula katuwana watungaranyingka wuumpirringu. Yilatjanya pakara waalawana unngu yankula piyuku ula palula watungarangu. Palunyatjanu kanarrirra tjanpalangara nyurrtpjungkula kuru yalarringu. Yalatji kanarringanyingka Yilatjalu mantjira katirra yungu palumpa maama.

*Nayamananya pangki pikatjarra nyinamalpa
2 Kiinga 5:*

*Nayamananya Yilatjalakutu anku
2 Kiinga 5:1-14*

Tjilirratjarra tjutaku mayutju yini Nayamananya nyinangi manta Tjiriyala. Mayutju paluru pangki pikatjarra nyinarra putu kulilpayi, pika wiyantjakitjangku. Pangki pikatjarra palunya ngangkaritjarra tjutangkuya putu palyalpayi. Nayamanalungarri tjananyaya tjilirratjarra tjutangku ankula pikangku pungu Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta. Kungka wiima kutjuya witira katingu ngurra Tamatjakatjalakutu. Kungka wiima paluru Nayamanaku ngurrangka waarrkarringkupayi, palumpa miitaku waarrkana. Nayamanalu pangki pikatjarrangku putu kulira watjilpa nyinangi. Kungka wiima paluru nyakula Nayamanaku miitangka alatji watjanu, "Nayamananya Katutjaku wangka watjalpayilakutu ankunytjaku, Tjamiriyanya ngurraralakutu. Paluru pangki pikatjarra palyalpayi." Nayamanaku miitangkulpi wangka panyapa kulira Nayamananya tjakultjuni. Tjakulpa kulira Nayamanalu yankula Tamatjakatjanya ngurrara tjutaku mayutju tinangka tjakultjuni. Palunyatjanu mayutju pulka paluru Nayamananya alatji watjanu, "Yitjurilaku walytja ngantitja tjutaku mayutju tina nyinanyi. Ngayuluna piipa wakalku, nyuntu mayutju palulakutu katirra yungkunyutjaku, palunya ngurrarangkunta palyantjaku. Piipa ngaatjanya yara alatjinanta wakalku, "Piipa ngaatjanyanta gayuku waarrkanangku Nayamanalunta katirra yungku. Paluru pangki pikatjarra nyinanyanyingka unytjurringanyina ngangkaritjarrangku palyantjaku." Nayamanalungarri palumpa waarrkana tjutangku piipa palunya mantjira katingu tawunu Tjamiriyalakutu. Pulki kulita, pulki tjiilpa mantarratarraya katingu yinytjanungku yungkukitjangku, palyarringanyingka. Piipa palunyaya katirra yungu Tjamiriyanya ngurrara tjutaku mayutju. Paluru riitarringkula putu kulina, "Nyaakuni mayutju Tjiriyanya ngurrarangu tjanini, pangki pikatjarra palyantjaku? Wiya Katutjanya nguwanpangkuna pika palyalpayi. Ngangkaritjarrangku pika pangkitarra putu palyalpayi. Ngangkaritjarrangku putu palyaningka palurungarri mirrpanarringkula ngalya yankula pikangkulanya pungku. Pika pungkukitjangku piipa ngaatjanyatju ngalya wantirriyanu."

Mayutju Tjamiriyanya ngurrara paluru piipa panyapa riitarringkula putu kuliningka, Yilatjalu tjakulpa kulina. Palunyatjanu Yilatjalu palumpa waarrkana wantirriyanu mayutju Tjamiriyanya ngurraralakutu, yalatji tjakultjunksunyutjaku, "Putu kulintjawiya, Nayamananya ngayulakutu ngalya wantirriyala, ngalilitju wangkanytjaku. Paluru ngayuku wangka kulira yalatji kulilku, 'Ngaata yilta Katutjaku wangka watjalpayi, kantilya puntutjarra nyinanyi.'" Palunyatjanu Nayamananyangarri Yilatjaku waalakutu ankula ngarangi. Yilatjalu palumpa waarrkana wantirriyanu Nayamananya alatji watjantjaku, "Karru Tjuutanakutu arra!, tjanpalangara tjurrpinytjaku. Yalatji nyuntu tjurrpirra pangki palyarriku." Nayamanalu kulira mirrpanarrirra alatji watjanu, palumpa waarrkana tjutala, "Ngayulu mayutju tina nyinanyi. Palangku ngalya yankula mara katura Mama Katutjanya tjaipimara gayunya palyantjaku. Nga ngurrara tjutaku tjanampa karru Tjuutananya kuya. Nganampa karru walytja kutjarra palya ngarrinyi manta Tamatjakatjalawana. Karru palulakutuni iyanmara." Mirrpanarrirra panyapa wangkarinangi kulira Nayamanaku waarrkanangku alatji marrkunu, "Katutjaku wangka watjalpayingkunta watjanutjangka nyuntu palya ankula tjurrpinytjaku, palya nyinakitja." Palunyatjanu Nayamananya karru Tjuutanalakutu ankula tjanpalangara tjurrpirra pangki palyarringu, pikatjarrarrinytjawiyalpi.

*Nayamanalu putu yinytjanungku yungku
2 Kiinga 5:15-19*

Nayamananyangarriya yunyparrirra maḷaku yanu Yilatjaku waalakutu. Nayanalanu Yilatjala alatji watjanu, “Ngayulu palyantjatjanungkuna tjukarrulpi kulini. Katutjanya kutjulampa mayutju tina nyinanyi. Paluru Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta yantayantalpayi. Palyarringutjatjanungkunanta mani yulytjatarra yinytjanungku yungku.” Yilatjalu marrkuṇu, “Wiya, kanyilangku! Wiyanin yinytjanungku yungkuntjaku.” Nayanalanu putu yungkula alatji watjanu, “Ngayulu ngurrakutu yankula mayutju Katutjanya kutju pulkapungkukitjangku kulini. Katutjaku kutjunara tjawirri-lyi pungkula kutjalku. Ngaatjanya kutjunanta kuwarri tjapini. Palyana pana ngaatjanu payikingka tjunkula tuungkiyi kutjarrangka katiku? Kuliniṇa Katutjaku pana walytja ngaa ngurrarana mantjira katirra ngurra walytjangka yintilku. Yintira tjinangku pana kantura ngaraku Mama Katutjanya pulkapungkukitjangku.” Yilatjalu watjanu, “Palya, ngurrakutu tjawara mantjira kati!”

Mani an yulytjaku walytjarringkula Kiyatjalu ngunyitjilyinku
2 Kiinga 5:20-27

Yilatjalu mani an yulytja palunya mantjintjawiyangku wantirriyanutjangka, palumpa waarrkana Kiyatjalu alatji kulini, “Ngayuku mayutjungku mani yulytjatarra ngaparrtji mantjinmara. Nayanalanu ngaparrtji mani an yulytja tjukarrurungku yungamara. Watalpi, ngayulupina wanara mantjilku.” Kiyatjalu wanara tjungurrirra Nayanalanu alatji ngunyitjilyinu, “Yilatjaluni yanu ankulananta alatji watjantjaku, ‘Katutjaku wangka watjalpayi kutjarrapula ngayulakutu kuwarri ngalyankula nyinanyi. Ngayulu yunyitjuringanyi panyapa kutjarranya yulytja an mani yungkukitja. Palulanguru yuwara ngayuku waarrkana Kiyatjanya yalatji, puli tjiilpa tjawutjuna tjirripala, mantarra yalatjatarra kuuta kutjarra, turawutju kutjarra, tjaata kutjarra.’”

Nayanalanu kulira yunyparrirra watjanu, “Ngaparrtjinkunanta yulytja an mani yungku. Puli tjiilpa tjawutjuna tjirripala wiya, munkarra nguwanpa tjawutjuna tjikitjipalananta yungku.” Palunyatjanu tjungungkuya Nayanakanu waarrkana kutjarrangku mani palunyatarra mantarra katingu, Yilatjaku waalakutu. Kiyatjalu pulanya Yilatjaku waalangka ila nguwanpa marrkuṇu tjunkula wantinytjaku ngulaku, Yilatjalu nyakutjip-inkamarra. Palunya kutjarra pulanya Kiyatjalu piyuku wantirriyanu. Kiyatjalu kutjungku katirra yarrkatjunu, waalangka ngantitjayiti.

Waal palula Kiyatjanya tjarrpangutjangka, Yilatjalu yalatji tjapinu, “Nyaalytjikutun yanu?” Kiyatjalu ngunyitji watjanu, “Ngunyitjina yanu, ngamu yulytjayinkukitja.” Yilatjalu watjanu, “Kurrunpangkunanta nyangu Nayamananya paakitjarra wanaranu marrkunutjangka. Tjarukatirra yungu yulytja an mani. Maniku kutju wiyali kulira mantjintjaku. Nyuntu panyapa tjuta mantjintjanganu Nayamananya yirriti pangki pikatjarra nyinanytja nguwanpa, nyuntulpi pikatjarra nyinaku, nyuntupa katjapiti tjamupititjarra.” Palunyangka Kiyatjanyalpi pangki pikatjarra nyinangi.

Katutjaku wangka watjalpayi wati Tjuunanya nyinamalpa
Jonah 1:—4:

Tjuunalu Katutjanya kulira wantiku
Jonah 1:1-16

Wati Yamitayiku katja Tjuunanya nyinangi, Katutjaku wangka watjalpayi. Mayutju Katutjalu Tjuunangka alatji watjanu, “Yalinytjarra yarra!, tawunu Ninapalakutu. Tawunu tina palulakutu ankula tjananya marrkula!, kuyaya palyayinanyingka, ngayuku wangka kulira tjukarrurulpiya tjana nyinanytjaku. Kuliniṇa tjananya kuyaya palyara nyinanyingka.” Tjuunalu wangka palunya kulira wantirra kumpiralpi yanu wilurarralpi, tawunu Ninapalakutu ankula nintilpayingkamarra.

Wilurarra ankula tawunu Tjuupangka tjarrpangu yuru tinangka ila. Pana Piinalakutu yankukitjangku maningga payimilara puutangka kalpangu. Ngurra Ninapalakutu yankuwiyangku paluru kulini wilurarra wanma ankula nyinakitjangku. Puutangkaya tjungu puuta ngurrara tjuta ankula ngururpa ananyingka, Katutjalu walpa tina wantirriyanu. Walpa tinangkulpi wangkarra yuru tinangku puuta pungkula kilytjuntankula nguwanpa tjarrpatjanu. Palunyatjanu puutangka waarrkarripayi tjutaya ngulu ngulurringu. Katutjanya nguwanpa kutjupa tjutangka tjanayanku tjapiningi kanarrikitjangku, yurungka tjarrparra ilutjipingkamarra.

Puutangka yunngu tjarrparra puutaku mayutjulu nyangu Tjuunanya kunkunpa ngarrinyingka. Kanara paluru watjanu, “Kunkunpa ngarrinytjawiya pakala! Nyuntupa mayutju tina, ilkari ngurrarangka tjapila!, aliturringkulalanya kanantjaku, yurungkala tjarrparra mirrirripayingka.”

Walpa tina paluru kutu wangkangi. Puutaku waarrkana tjutangku alatji kulinu, "Wati kutjungku kuya palyantjala palumpa mayutjungku Katutjalu kuyarringkula walpa tina wantirriyanu. Mani tjiilpaya wanipayi yinkanytjakitjangku alatji nguwanpaya kulintjakitjangku wati kuyatjarra kalpangutjangka puutangka." Yalatjiya yinkarra wati Tjuunanya kulinu. Tjuunalu tjananya tjakultjuno Katutjaku wangka kulira wantingutjanungku. Tjanaya Tjuunanya tjaipinu, "Yaalytjinkumpala walpakamu yuru yatanarrinytjaku?" Tjuunalu tjananya watjanu, "Yurukutuniya wani! Yiltana Katutjanga kuya palyanutjangka walpa tina wangkanyi. Ngayunyakunyuniya wanirriyala! Palunyatjanulpi walpa yatanarrikulpi." Walpa yuru tina puntu kulira Tjuunanyalpiya kapikutu waningu. Palunyatjanu walpa palunya yuru yatanarringu. Katutjakulpiya puuta ngurrara tjutangkulpi kuka tjawirriyi kutjanu.

*Piitji tinangku Tjuunanya kuultjura kanyinmalpa
Jonah 1:17; 2:1-10*

Tjuunanya yurukutu waningutjangka piitji tinangku kuultjura kanyiningi, mayutju Katutjalu iyanutjangka. Palunyatjanu wilangka yunnulpi Tjuunanya ngarringi. Wilangka ngarrirra Tjuunalu Katutjanya yalatji tjaipinu, "Mayutju Katutja. Tjapininanta kanantjakunin. Yurungka yunnguwanangkunanta mirrirrikitjangku tjaipini. Yanangu kutjupa tjutangkuya Katutjanya nguwanpa tjutanya walkuni, kanya ngayulu nyuntunya kutju walkunmalpa. Mayutju Katutja. Nyuntu kutju yanangu kanalpayi, ngayunyaalpi kanala!" Palunyatjanu piitji tina paluru panakutu ankula yulkaapatjunktula watutjunu wati Tjuunanya. Panangkalpi watungarangi. Palunyatjanu Katutjalu Tjuunanya iyanulpi Ninapalakutu.

*Ninapanya ngurrara tjuta Katutjakulpiya tjukaruru nyinamalpa
Jonah 3:1-10*

Palunyatjanu mayutju Katutjalu Tjuunala alatji watjanu, "Tawunu tina palulakutu Ninapalakutu maa yankula tjananya wangka ngayuku tjakultjural, panyapananta watjanu." Palunyatjanu Tjuunanya yanu tawunu Ninapalakutu. Waalawana ankula Tjuunala tjananya tjakultjurinangi alatji, "Kuyanyurra kutu palyaningka purayitiji tjikitjipala nguwanpa ngarala Katutjalu nyurranya mirrintara wiyalku, ngurra tarra nyurrangarrimpa kilytjuntankula wiyalku."

Tjuunaku wangkaya yilta kulinu, Katutjakulpiya tjukaruru nyinakitjangku. Tjutangkuya mayi, kuka ngalkuwiyangku mantarra kuyakuyangka tjarrparra kuya palyantjanguru watjilpa nyinangi. Kuya wantirralpiya nyinangi, Katutjakuraya tjukaruru nyinakitja. Ninapaku mayutju tinatarra kuya wantirra mantarra kuyakuyangka tjarrparra watjilpa nyinangi. Paluru tjananya palumpa waarrkana tjuta watjanu tawunuwana parra yankula yanangu tjuta tjingapungkunytjaku alatji, "Mayutju tinangku nyurranya watjanu kuya palyalwiyanyurra nyinanytjaku. Kuka an miyi ngalkuwiyangku nyurrangarri wantirra Katutjanya tjapintjaku. Yalatjila tjapintjala, tjinguru Katutjalulanya mirri pungkuwiyangku wantiku. Tjinguru kalypalpilampa nyinaku."

Ninapanya ngurrara tjutaya tjukarurrulpi nyinayananyingka Katutjalu tjanampa yaltururingkula wantingu mirri pungkuwiyangku.

*Tjuunanya Katutjaku ngurrkuringku
Jonah 4:1-11*

Katutjalu tjananya mirri pungkuwiyangku wantingutjangka, Tjuunanya Katutjaku ngurrkurirra yalatjingu watjanu, "Mayutju Katutja. Nyuntu tjananya yitjipungkunytjaku. Panyapananta watjanu ngurrangka nyinakitjangku. Nyuntu yaltururrirra wantipayi, mirri pungkuwiyangku. Kuya palyalpayi tjutaku nyuntu rawa patara ngula kutju yitjipungkupayi. Mirri pungkukitjangku kulira nyuntu altururingkula wantipayi. Ninapanya ngurrara tjuta tjananya nyuntu wantiningka watalpina mirrirriku. Ngurrkurirranangku mirrirrikitja yunytjurringanyi."

Mayutju Katutjalu Tjuunanya yalatji watjanu, "Nyaaku nyuntu ngurru nyinanyi?, ngurrukiyan nyinanytjaku."

Palunyatjanu Tjuunanya tawunu Ninapangka kakarrara ankula puri pilti wilytjara nyinangi, puri pulkunpawiyangka. Palula nyinarra nyangangi, Katutjalu tjananya mirri pungkula wiyantjaku, ngurra tjutatarra kilytjuntankula wiyantjaku.

Palunyangka Katutjalu yukiri pulkuntjarra pakaltjanganu. Tjintu kutjungka parrpatu pakara pulkunarringu, Tjuunanya wilytjatjuno. Wilytja palumpa yunypa nyinangi. Mungawinki Katutjalu yutunypa tjuta wantirriyanu, wilytja pulkunpa palunya ngalkula wiyantjaku. Palunyangka mungawinki punkara wiyarringu. Tjintu katurringutjangka

Katutjalu walpa waru nguwanpa kakarraranguru wantirriyanu. Puri piltingka nyinarra Tjuunanya kata rarrirarrirringu. Tjintungka nyinarra rarrirarrirriira Katutjanya yalatji tjapinu, "Yiluntarrani!" Katutjalu Tjuunanya tjapinu yarrkalkitjangku, "Nyaakun yukiri pulkunpa palunya wiyarringutjangka nyuntu ngayuku ngurrku nyinanyi?" Tjuunalu watjanu, "Palyana ngurrku nyinanyi. Ngurrkuanta nyinanyingka, palyanin yiluntarra!" Mayutju Katutjalu watjanu, "Yukiri palatja parrpa tu walytja pakanu, nyuntu kurrpira pakaltjingantjawiya. Tjintu kutju ngarala wiyarringanyingka nyuntu yukiri palaku altururringu. Nyuntu yukiriku altururrintjya nguwanpa ngayuluna tjanampa Ninapanya ngurrara tjutaku altururringanyi. Palyana tjanampa yaltururringanyi, yanangu tjuta palaku, pipirri pala tjutaku, kuka pala tjutakutarra."

*Katutjaku wangka watjalpayi tjutangku tjananya langangkutjunku
Yimutja 1: 5; 6; 9; Wutjiya (Hosea) 1: 4; 9: Tjuwula (Joel) 1: 2:*

Katutjalu tjananya wantirriyanmalpa tjakultjunktjunktjaku

Yitjurilaku walytja ngantitja tjutaya tawunu Tjamiriyala nyinangi. Ngurra palula yila tawunu tjutangkaya nyinangi. Katutjalu tjananya palumpa wangka watjalpayi tjuta iyalpayi. Paluru tjana marrkulpayi Katutjaku tjukarurrulpiya nyinanytjaku. Paluru tjana langangkutjunktupayi Katutjalu tjananya yitjipungkutjipingkamarra. Palunyatjanu Katutjalu tjananya kutjupa ngurrara tjuta wantirriyalpayi, pungkuntjaku. Kutjupa ngurrara warrmala tjuta Katutjalu wantirriyalpayi, Yitjurilaku walytja ngantitja tjutanya pungkula tjukarurruntjakitjangku.

*Katutjaku wangka watjalpayinya Yimutjanya nyinamalpa
Yimutja 1: 5; 6; 9:*

Mayutju yini Tjiripumanya tjanampa Tjiyuwatjaku katja nyinangi, Yitjurilaku walytja ngantitja tjutaku. Mayutju tina paluru nyinanyingka wati Yimutjanya nyinangi. Palunyatjanu Katutjalu Yimutjanya nintira watjanu, yankula tjananya yanangu tjutangka yalatji tjakultjunktjunktjaku, "Maralpa tjutangka tjananya nyurrangarri yalatji kuya palyalpayi. Mayi wiita tjanampanyurra yatjikingku ngunyitjilyira mantjilpayi alturuwiyangku. Ngurrangka nyinakitjangkunyurra waala tjuta palyani. Waala palunya tjutangka wiyanyurra nyinaku. Kaana tjutanyurra kiripitji tjawara pakaltjinalgalpayi. Kaana palunya tjutangka wiyanyurra kiripitji yantara yintira tjikilku. Kutunyurra kuya palyara nyinapayi. Ngayuku tulkukunyurra tjungurringkula nyinapayi, ngayuku walytja palya nguwanpa. Tjawirriyitju nyurrangarri katirra pungkupayi tjukaruru nyinanytjawiyanangu. Tjawirriyali palunya tjutaku ngayulu yunytjuwiya nyinanyi. Ngayunya pulkapungkukitjangku yinkanytjawiyanangu wanti!, yunytjuwiya nyurrampa Katutjanya nyinanyi. Nyurrangarrimpa katirra ngayunya nguwanpa ngaranyi yini Mulakanya palumpa tjaatji wiimangka. Tjaatji wiima palumpaunyurra katiyankula pulkapungkupayi, ngayunya Katutjanya tjukarurrungku pulkapungkuntjawiyanangu. Palunyatjanu kutjupa tjutangku nyurranya ngalya yankula pikangku pungkula ngurra kutjupakutu katiku ngurra walytja wiyakutulpi, yalinytarra. Ngurra palunanyurra tawunu Tamatjakatjangka munkarra waarrkana tjutalpinurra nyinaku.

"Ngurra walytjangka kumpunyurra puntura ngalkula tjikira nyinapayi. Ngurra palya tjutangkanyurra ngarripayi. Yalatji ngurra palyangka nyinarra kulintjawiyanurra nyinanyi, kutjupa tjutangku nyurranya ngalya yankula pikangku pungkula wiyalku. Tjanaya ngalya yankula nyurranya pikangku punganyingka yunypawiyalpinurra Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta nyinaku. Yilta, paluru tjana nyurrangarrinya katiku ngurra wanma waarrkana tjuta nyinanytjaku.

"Ngula ngayulu Katutjalu Tapitaku walytja ngantitja kutju, mayutju tina nyinatjunku. Ngayuku walytja tjuta tjananya ngayulu ngurra ngaakutu malaku ngalya katirra nyinatjunku. Palunyatjanuya waala yulpunutja tjuta piyuku palyara ngaratjunku. Kaana tjutatarra tjana piyuku tjawara wanara pakaltjingalku. Pakaltjingaraya palya ngalkula tjikilku."

*Katutjaku wangka watjalpayinya Wutjiyanya nyinamalpa
Wutjiya 1:1; 4:1,2; 9:3,4*

Mayutju mankurra tjanampa Tjuutaku walytja ngantitja tjuta nyinangi, yini yalatji, Yatjanya, Tjuutjanya, Yiyatjanya Yitjikayanya. Palunyatjanu tjanampa mayutju tina Tjiripumanya Tjiyuwatjaku katja nyinangi, Yitjurilaku walytja ngantitja tjutaku. Mayutju paluru tjutaya nyinanyingka wati Wutjiyalu tjananya yalatji Katutjaku wangka tjakultjunu, "Yitjurilaku walytja ngantitja tjutangkuya kulila! Ngayulu Katutjalu nyurranya yilta yitjipungku, tjukaruru nyinanytjawiyanangu, kuyanyurra kutu palara nyinanytjala. Kutjupa ngurrara tjutangku nyurranya ngalya yankula pikangku

pungkuku. Ngayunyañinyurra kulilwiyangu wantingutjanga ilta ngayulu nyurrangarrinya ngurra kutjupakutu iyalku waarrkana tjuta nyinanytjaku. Mayutju kutjupangkulpi nyurranya kanyilku, wiyanyurra mayutju walytjatjarra nyinaku. Ngurra palunyañyurra nyinarra wiyalpininyurra pungkula kutjanmalpa tjawirriyi. Ngula kutjulpininyurra ngalya yankula ngayunya pulkapungku, ngurra walytjanga, palyalpininyurra nyinaku.”

*Katutjaku wangka watjalpayinya Tjuwulanya nyinamalpa
Tjuwula 1;; 2:*

Katutjalu wati Tjuwulanya nintiñu yalatji tjananya Katutjaku wangka tjakultjunktunytjaku, Yitjurilaku walytja ngantitja tjutakutu, “Tjutangkuya wangka kulila!, tjilpi tjutangkutjarra. Wangka ngaatjanya tjananya katjapitingka yuntalpitngka nintila! Palunya tjutangkuya kulira tinarrirra tjanampanu katjapitingka yuntalpitngka nintintjaku. Kutuya kulila! Kutjupa tjutangu nyurrangarrimpa ngurrangka ngalya yankula pikangu pungkula kilytjuntanku. Palunyatjanu kutjupa tjutangu nyurrangarrinya ngalya yankula piyuku pikangu pungkula ngurra tjuta kilytjuntanku. Yalatji nyurranya tjuta kutjupangu tjuta kutjupangkuya ngalya yankula pikangu pungkula ngurra tjuta kilytjuntankula wiyalku.

“Ngula ngayuluna Katutjalu nyurrangarrimpa walytja ngantitja tjutangka tjananya ngayuku kurrupa wantirriyara tjarrpatjunku. Palunyatjanuya ngayuku wangka tjakultjurinamalpa nyurrangarrimpa walytja ngantitja tjutangu.”

*Yatjiriyanya ngurrara tjutangu tjananya pungkula katiku
2 Kiinga 15:—17:*

*Yitjurilaku walytja ngantitja tjutangkuya kutu kuya palyanmalpa
2 Kiinga 15:8-31*

Mayutju tina Yatjarayanya tjanampa Tjuutaku walytja ngantitja tjutaku nyinangi, kanya tjanampa Yitjurilaku walytja ngantitja tjutaku mayutju tina kutjupa nyinangi, yini Tjakarriyatjanya. Tjakarriyatjanya Katutjaku tjukarurruwiya nyinangi. Pira tjikitjipala mayutju tina tjanampa nyinanyingka, wati Tjalumalu mayutju nyinakitjangu mirri pungu.

Wati Tjalumanya tjanampa mayutju tina pira kutju nyinanyingka wati kutjupangu Minayimalu mirri pungu, mayutju nyinakitjangu. Minayimanya Katutjaku wiya tjukarurru nyinangi. Yiya tiinpala wiyawana nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu palumpa katja Pikayayanya mayutju tina tjanampa Yitjurilaku walytja ngantitja tjutaku nyinangi, yalinytjarra ngurrara tjutaku.

Pikayayanya tjanampa mayutju tina nyinarra wiyawana nyinangi, Katutjaku tjukarurru nyinanytjawiya. Yiya kutjarra nyinanyingka wati kutjupangu yini Pikalu mirri pungu, mayutju nyinakitjangu. Pikanya Katutjaku tjukarurru nyinanytjawiya, wiyawana nyinangi. Yalatji yiya tuuntiyipala nyinanyingka wati kutjupangu Wutjiyalu mirri pungu, mayutju nyinakitjangu. Wutjiyanya tjanampa mayutju tina nyinarra wiyarringu. Wati paluru wiya Katutjaku tjukarurru nyinangi. Paluru tjanampa Yitjurilaku walytja ngantitja tjutaku mayutju nyinangi yiya nayinpalu nguwanpa.

*Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta tjananya tjanaya ngurra kutjupakutu katiku
2 Kiinga 17:5-12*

Wutjiyanya mayutju tina tjanampa Yitjurilaku walytja ngantitja tjutaku nyinanyingka Yatjiriyanya ngurrara tjuta tawunu Tjamiriyalakutu ngalya yanu, pikangu tjananya pungkukitja. Yatjiriyanya ngurrara tjilirratjarra tjutaku mayutju yini Tjalmanitjanya nyinangi. Tawunu Tjamiriyanya waala tjutangka ilwana parriki tina ngarangi. Parriki paluru waala palunya tjtanya ngururtjunkula, kiita kutjarratjarra ngarangi.

Tjamiriyanya ngurrara tjutangkuya kiita palunya unguwanangu patira taayitinu, Yatjiriyanya ngurrara tjutangu tjarrparra mirri pungkutjipingkamarra. Yalatjiya yiya tjirripala ungu nyinangi, Yatjiriyanya ngurrara tjilirratjarra tjuta aatjayiti nyinarra wanipayi, unguunguruya pakara tjalkalngkutjipingkamarra.

Palunyatjanu tjilirratjarra tjutangkuya kiita kilytjuntankula tjarrparra pikangu tjananya pungu. Kutjupa tjuta tjananya tjanaya witiñingi ngulu tjalkalngkutjipingkamarra. Witira tjananya kanyiniñgi Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta, tjanampanu mayutju tinatarrara. Paluru tjana kanyira tjananya katingu yalinytjarra ngurra kutjupakutu waarrkana tjalpiya nyinanytjaku. Tawunu tjutangka yalinytjarra tjananya kanyiniñgi Yatjiriyanya ngurrara tjutaku ngurra walytjanga. Paluru tjana waarrkana tjuta tjananya Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta kanyiniñgi ngurra walytjakutuya malaku yankutjipingkamarra.

Yalati Katutjalu tjananya Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta payira wantirriyanu ngurra walytjangkaya kutungku kuya palyaningka. Katutjanya nguwanpa tjuta tjananya tjanaya Yatjaranya, Paalanyatarra pulkapungkupayi, Katutjanya yilta wantirra. Palunyatjanu Katutjalu tjananya ngurra walytjanguru wantirriyanu ngurra kutjupakutu yitjipungkunytjakitjangku.

Kutjupa tjutaya Tjamiriyangkalpi nyinamalpa
2 Kiinga 17:24-41

Yatjiriyanya ngurrara tjutaku mayutju tinangku tjananya kutjupa ngurrara tjuta watjanu tawunu Tjamiriyangkalpiya yankula nyinanytjaku, tawunu kutjupa tjutangkatarra yankula nyinanytjaku, Tjamiriyangka yila ngaranytja tjutangka. Palunyatjanu kutjupa ngurrara tjutaya yalatiya tawunu Tjamiriyangka nyinangi, Papiunanya ngurrara tjuta, Kuutjanya ngurrara tjuta, Yipanya ngurrara tjuta, Yamatjanya ngurrara tjuta, Tjiparamanya ngurrara tjutatarra.

Tjamiriyangka ilawanaya tawunu kutjupa tjutawanatarra nyinarra waningi, kanyaya Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta yalinytjarra wanmaya waarrkana nyinangi. Paluru tjanaya tawunu tjutawana nyinangi, Tjamiriyangka, yilawana. Tjana wiya Katutjanya pulkapungkupayi. Palunyatjanu Katutjalu tjananya layina tjikpaka tjuta wantirriyanu patjara yiluntankunytjaku tjananya. Palunyatjanulpiya kulinu pana palunyaku mayutju tina Katutjanya nyinangi. Palunyatjanu Yatjiriyanya ngurrara tjutaku mayutju tinangku Yitjurilaku walytja ngantitja kutju Tjamiriyalakutu wantirriyanu. Wati paluru Katutjaku tuluku mayutju tina nyinangi. Wati palunya mayutju paluru watjanu yankula Katutjaku wangka tjananya nintintjaku. Paluru tjananya yankula putu nintiningi. Katutjanyaya pulkapungkula Katutjanya nguwanpa kutjupa tjutatarra pulkapungangi, Katutjanya kutju tjukaruru pulkapungkuwiyangku.

Mayutju tina tjuta yalati nyinamalpa
2 Kiinga 8:—17:

Yurrunpa Yitjurilaku walytja ngantitja tjutaku mayutju tina Yiyapanya nyinarra wiyarringu. Palumpa katja Yiyatjayanya mayutju tina tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjurumanya tjanampa mayutju tina nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjiyuwayatjanya mayutju tina tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjiyuwatjanya mayutju tina tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjiripuma kutjupa tjanampa mayutju tina nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjakarriyatjanya tjanampa mayutju tina nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjalumanya mayutju tina tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Minayimanya tjanampa mayutju tina nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Pikayayanya tjanampa mayutju tina nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Pikanya mayutju tina tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Wutjiyanya mayutju tina nyinangi, Yitjurilaku walytja ngantitja tjutaku. Wutjiyanya mayutju tina nyinanyingka Yatjiriyanya ngurrara tjutangku tjananya yalinytjarranguru ngalya yankula pikangku pungkula malaku katingu. Paluru tjana yalinytjarra katirra nyinatjuna Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta waarrkana tjuta nyinanytjaku. Ngurra palula mayutju tinangku pikatingku kanyiningi.

Palunyangka yurrunpa Tjuutaku walytja ngantitja tjutaku mayutju tina Tjiyutjapatanya Tjarutjalumangka nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu palumpa katja Tjiyuramanya mayutju tina tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Yiyatjayanya mayutju tina tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu kungka Yatjalayanya mayutju tina tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjuwatjanya mayutju tina tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Yamatjayanya mayutju tina tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Yatjayanya mayutju tina tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjuutamanya mayutju tina tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Yiyatjanya mayutju tina tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Yitjikayanya mayutju tina tjanampa Tjuutaku walytja ngantitja tjutaku nyinangi. Paluru mayutju tina nyinanyingka, Yatjiriyanya ngurrara tjutangku tjananya Tjamiriyanya ngurrara tjuta yalinytjarra katingu, Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta.

Yitjikayanya tjanampa mayutju tina nyinamalpa
2 Kiinga 18:—20: Yaatjaya (Isaiah) 36:—39:

Yitjikayalu Katutjanya nguwanpa tjuta yulpura wiyalku
2 Kiinga 18:1-12

Mayutju Yitjikayanya Katutjaku tjukaruru nyinangi, mayutju Tapitanya tjukaruru nyinangutja nguwanpa. Palunyangka yanangu tjutangku Katutjanya nguwanpa tjuta

walkulpayi Yatjaranya Paalanyatarrara. Mayutju Yitjikayalu tjananya palumpa waarrkana tjuṭa watjaṇu, yankulaya Yatjaranya Paalanyatarrara yulpura wiyantjaku, yanangu tjuṭangku tjanaya walkultjipingkamarra. Yitjikayanya yalatji Katutjaku wangkaku tjukaruru nyinanytjala, Katutjalu yantayantjalpai. Palumpa waarrkana tjilirratjarra tjuṭangku tjananya palya pungkula wantirriyanu Pilitjiyanya ngurrara tjuṭa, kutjupa tjuṭatarrara, Katutjalu tjananya yantayantjajala.

Palulanguru Yatjiriyanya ngurrara tjuṭaku mayutju tiṅangku watjaṇu Yitjikayanyanggarri palumpa waarrkana tjuṭa nyinanytjaku, mirri pungkuwiyangku wantirra. Mayutju Katutjalu Yitjikayanya rapantjala paluru wiya watjara wantingu, waarrkana nyinakitja kulilwiyangku. Tjuutaku walytja ngantitja tjuṭaku mayutju tiṅa Yitjikayanya yiya puupala nyinangi. Palunyatjanu Yatjiriyanya ngurrara tjuṭa tjilirratjarra yanu, tawunu Tjamiriyanya ngurrara tjuṭa pungkukitja. Ngalya yankula tjananya pikangku pungu, ngurra kanyilkitjangku. Yitjurilaku walytja ngantitja tjuṭaku tawunu tjuṭa mantjilkitjangku tjanaya pikangku pungkupayi. Mirri pungkula tjananya kutjupa tjuṭa kanyiningi tawunu Tjamiriyala. Yirriti tawunu palula parriki tiṅa tjuṭaya parra tjunangi nganytjalpa. Ngururra Tjamiriyanya ngurrara tjuṭa nyinangi. Rawangku tjananya Yatjiriyanya ngurrara tjuṭangku ngururtjungkula tawunu palula kanyiningi yiya tjirripala, Tjamiriyanya ngurrara tjuṭa pakara tjalkalungkutjipingka. Yalatji tjananya kanyira watiya tiṅatjarrangku kiṭa kilytjuntankula tawunu Tjamiriyangkalpiya tjarrpangu. Tjarrparraya tawunu tjanampa yulpuraya kilytjuntanu. Yalinytjarralpi tjananya katingu ngurra palula waarrkana tjuṭaya nyinanytjaku. Yalatjiya Yitjurilaku walytja ngantitja tjuṭa ngurra palula waarrkarrirraya nyinangi, Katutjakuya tjukaruru nyinangutja wiya, Katutjaku wangkaya kulira wantipayi.

Palulanguru Tjuutaku walytja ngantitja tjuṭa tjananya Yitjikayalu palya kanyiningi tawunu Tjarutjalumangka.

*Wati Yaatjyalu mayutju Yitjikayanya marrkulku
2 Kiṅga 18:13-37; 19:1-34*

Yitjikayanya tjanampa Tjuutaku walytja ngantitja tjuṭaku mayutju tiṅa yiya puutin-pala nyinangi. Palulanguru Yatjiriyanya ngurrara tjuṭa tjilirratjarra yanu, Yitjikayanyanggarri tjananya pungkukitja. Yitjikayaku waarrkana tjuṭa tjananya yankula Tjarutjalumangka yalinytjarra mirri pungangi. Tjarutjalumalawana piyuku mirri pungkupayingkamarra Yitjikayalu Yatjiriyanya ngurrara mayutju tiṅa palulakutu waarrkana wantirriyanu yalatji tjapintjaku, “Nyaapananta yungkunytjaku nyuntu yunytjurringanyi? Nyuntunin tjapintjala ngayulunanta yungku mani kuulta tiṅa ngayuku waarrkana tjuṭa tjananya pungkutjipingkamarra.” Mayutju paluru Yitjikayanya tjapiṇu puli kuulta tiṅaku, puli tjilpa tiṅakutarrara. Kanarrikitjangku Yitjikayalu puli kuulta puli tjilpa tiṅanya tjaatji tiṅangka yarralytjankula mantjinu. Mantjira wantirriyanu mayutju palulakutu.

Putu tjanampa kuulta tjuṭa wantirriyanu. Yatjiriyanya ngurrara tjuṭangkuya yankula tawunu Tjarutjalumanya ngururtjunu, tjilirratjarra tjuṭalingkungku. Yitjikayanya palumpa waarrkana tjuṭatarrara yurrupa parriki tiṅangka yunngu tjarrparra kiṭa tjuṭa patinu. Yirriti tawunu palula parriki tiṅa tjuṭa tjanaya parra tjunangi nganytjalpa. Ngururra Tjarutjalumanya ngurrara tjuṭa nyinangi. Yatjiriyanya ngurrara kutjangku mayutju tiṅangku Tjarutjalumangka tjayitjinka ngarala nguṭultjingtjalkitjangku tjananya yalatjjangku watjaṇu, “Mayutju nyurrampa Yitjikayanya mungutja nyinanyi. Palumpa wangka kulintjawiyangkuya wanti! Putu nyurranya kuwarri kanalku. Kuwarrilpi ngananatju parrikingka tjarrparra nyurrangarrinya mirri pungku, tjilirratjarra tjuṭangku. Nyurrangarrimpa mayutju tiṅangku nyurranya Katutjalu putu kanalku. Ngananatju nyurrangarrinya mirri pungkupayingkamarra kiṭa yalytjuran kulaya ngalya yankulaya tjungu ngara!, waarrkana tjuṭalampatju kana nyinakitja.” Yanangu tjuṭangku Tjarutjalumanya ngurrara tjuṭangku parrikingka katu nyinarraya wangka palunya kuliningi wangkawiyangku, mayutju Yitjikayalu tjananya yurrupa watjanutjjangka.

Mayutju Yitjikayalu nguṭurringkula waarrkana kutju wantirriyanu wati Yaatjyalakutu, Katutjaku wangka watjalpayilakutu, yankula tjapintjaku. Waarrkanaku wangka Yaatjyalu kulira waarrkana kutjupa wantirriyanu mayutju Yitjikayalakutu, yalatji tjakultjungkunyitjaku, “Mayutju Katutjalunta yalatji watjaṇu. Yatjiriyanya ngurrara tjuṭaku tjanampa nyuntu wiya nguṭurringkunytjaku. Ngayuluna wiyawanangku nintintjala Yatjiriyanya ngurrara mayutju tiṅa palunya, ngurra walytjakutu rayitpayiki yanku, palumpa tjilirratjarra tjuṭatarrara. Ngurra palula kutjupangku mayutju palunya mirri pungku.”

Piyuku tjananya ngulutjingalkitjangku Yatjiriyanya ngurrara tjutaku mayutjungku piipa wakara Yitjikayalakutu wantirriyanu. Yitjikayalu piipa palunya mantjira ritarrirra Katutjaku tjaatji tinakutu katirra tjunkula yutitjanu Katutjalu nyakunyutjaku. Yalatji tjunkula pilara Katutjala tjaipinu Tjarutjalumanya ngurrara tjuta tjananya mirri pungkutjipingkamarra.

Palunyatjanu Katutjaku wangka watjalpayingu Yaatjayalu waarrkana wantirriyanu Yitjikayalakutu yalatji wangkanyutjaku, "Nyuntunu Katutjanya panyapa tja pintjala, Katutjalunta alatji watjani, 'Yatjiriyanya ngurrara tjutangkuniya wiyawanangu panyapurangkupayi. Yiltana nyurrangarrinya watjani. Tjanaya Yatjiriyanya ngurrara tjutangu wiya Tjarutjalumangka tjarrparra nyurrangarrinya mirri pungku, wantirra nyurranya ngurra walytjakutuya rayitpayiki yanku.' "

Katutjalu tjananya Yatjiriyanya ngurrara tjuta mirri pungku
2 Kiinga 19:35-37

Palunyatjanu mungangka tjananya Katutjaku waarrkana ilkari ngurrarangu tjarukatirra Yatjiriyanya ngurrara tjutanya mirri pungu. Mirri tjutalingkuya ngarrirra waningi waan yantatan yiitiyi tjawutjuna. Tawunu Tjarutjalumangka tjaayingkaya ngarrirra waningi. Palunyatjanu tjilirratjarra kutjupa tjutaya pakara ngulu tjalkalungu ngurra walytjakutu, tawunu Ninapalakutu. Palunyatjanu Yatjiriyaku mayutju tinangu paapa Katutjanya nguwanpa walkuntjala, palumpa katja kutjarrangkupula yunyutjuwiyarringkula tjuula watawaratjarrangu wakara mirrintanu.

Yitjikayanya ngula mirrirringytjaku Katutjalu watjalku
2 Kiinga 20:1-12

Palunyatjanu mayutju Yitjikayanya pika punturringkula ngarringi. Katutjaku wangka watjalpayi Yaatjayalu ankuła Yitjikayala alatji Katutjaku wangka tjakultjunu, "Mayutju Katutjalunta watjanu alatji. Pikatjarranu ngarrirra yilta kuwarrinu mirrirriku. Kutjupangu tjananya watjalku nyuntupa yulytjaya mantjintjaku." Mayutju Yitjikayalu kulira yuturringkula yulangi. Palunyatjanu Yaatjayanya yanu. Yitjikayalu yularra watjilpangu Katutjanya yalatji tjaipinu mirrirritjipingkamarra, "Mayutju Katutja. Kulilani! Wiyana yunyutjurringanyi mirrirrikitja. Ngayulunanta tjukarurrungku palyalpayi. Nyuntu yunyutjurringkula watjantjala ngayulunanta tjukarurrungku palyalpayi. Nyuntupananta tjukarurru nyinakitjangkuna kulira nyinapayi." Yalatji tjaipira piyuku yulangi.

Yaatjayalu Yitjikayanya wantirra yankula waaangka tjaayingka yankunytjala mayutju Katutjalu yalatji watjanu, "Rayitpayiki yankula Yitjikayangka yalatji tjakultjura! Mayutju Katutjalunanta kulinu nyuntunu mirrirritjipingkamarra kuwarri tja pintjala. Kuwarrinanta palyalku. Tjintu tjirripalangka ngarrirranu palya pakara yanku ngayuku tjaatjikutu. Yalatjinanta kanantjala yiya pipitinpala kutjunu nyinarra mirrirriku." Alatji Yaatjayalu Yitjikayangka tjakultjunkula palumpa waarrkana tjutangka tjananya watjanu mirritjina palyantjaku, witjirringka palyara mirritjinangka Yitjikayanya nyapantjaku.

Yitjikayalu Katutjaku wangka palunya kulira alatji kulinulpi, "Tjinguruna kanarriku, tjinguru wiya." Alatji kulira Yaatjayanya yalatji tjaipinu, "Tjinguruna piyuku kana nyinaku, tjinguru wiya. Yunyutjurringanyina Katutjaluni piyuku nintintjaku." Piyukupula wangkarra Yaatjayalu Katujanya tja pintjala, Katutjalu watjanu tjintu rayitpayiki kakararakutu yankunytjaku, wiima wiyakutju. Tjintu yalatji panyapawana yankunytjala, wilytja rayitpayiki yanu. Yitjikayalu wilytja rayitpayiki yankunytjala nyakula kulinu, "Yilta. Katutjalu wilytja rayitpayiki wantirriyanu, ngayunya nintilkitjangku. Yiltana palyarriku."

Yitjikayalu wiyawana palyara mirrirringku
2 Kiinga 20:12-21

Palunyatjanu mayutju tinangu Papolunanya ngurrarangu waarrkana tjirripala wantirriyanu, Yitjikayalakutu munytjangku yungkunytjaku. Paluru mantjira yunyparringu. Palunyatjanu Yitjikayalu tjananya palunya tjirripala Tjarutjalumalawana katirra tjananya parra nintinangi. Alatji tjananya katirra tjaatji tinangka nintinu mani tina an kuulta tjuta ngarrinytjala. Palunyatjanu Yaatjayalu tjakulpa kulira Yitjikayanyalpi Katutjaku wangka alatji tjakultjunu, "Nyuntu tjananya Papolunanya ngurrara tjuta nintinjawiyangu wantimara. Ngula, nyuntupa katja tjuta yuntalpa tjuta Papolunanya ngurrara tjutangu tjananya pikangu pungkula rayitpayiki katiku tawunu Papolunalakutu, palunya ngurrara tjutaku waarrkanaya nyinanytjaku."

Mayutju Yitjikayanya yiiya pipitinpala nyinarra mirrirringu. Palumpa katja Manatjana mayutju tinalpi tjanampa Tjuutaku ngantitja tjutaku nyinangi.

Katutjaku wangka watjalpayi kutjarra Yaatjayanyakamu Makayanya nyinamalpa Yaatjaya 1;; 5;; 6;; 9;; 11;; 53;; Makaya (Micah) 2;; 3;; 5;

Tjakultjunktjutyaku Yaatjayanya wantirriyalku Yaatjaya 1;; 6;

Tjuutaku walytja ngantitja tjutaku mayutju tjuta yalatji nyinangi, Yatjanya, Tjuutamanya, Yiyatjanya, Yitjikayanya. Mayutju palunya tjutaya nyinanytjala, Yaatjyalu tjananya Katutjaku wangka watjalpayingku marrkulpayi Katutjaku tjukarurru nyinanytjaku.

Yaatjyalu tjananya yalatji watjanu, "Mayutju tina Yitjikayanya mirrirringytjala tjukurrpa nguwanpana nyangu. Mayutju Katutjanya tjaatji tinangka mantarra paluytjarrangka nyangu, mayutjuku tjiinyingka nyinanytjala. Katutjala katu wanangu." Piri-lyitjarrangkunanta tjaangka pampuntjala nyuntupa kuya Katutjala wanangu." Palunyatjanu Katutjalu ilkari ngurrara kutjupa tjutangka wangkangu yalatji, "Ngananyala wantirriyalku nganampa waarra kalyantjaku? Ngananyalampa waarrkarriku?" Palunyatjanu Yaatjyalu watjanu, "Ngaatjana ngaranyi. Ngayunya niya wantirriyala!" Palunyatjanu Katutjalu watjanu Yaatjayanya, "Yankula tjananya yanangu tjutangka yalatji tjakultjura!, 'Yiltanyurra wangka kulilku. Kuliranyurra wantiku. Yiltanyurra kurungku nyaku Katutjalu palyantja. Nyakulanurra wantiku.' "

Palunyatjanu Yaatjyalu panyapa nyakula Katutjanya watjanu, "Kuuningkuna kuya kutu palyalpayi." Palunyatjanu ilkari ngurrara kutjungku waru pirilyi nguwanpa mantjira yankula Yaatjyala tjaangka tjunu. Tjunkula Yaatjyalakutu watjanu, "Pirilyitjarrangkunanta tjaangka pampuntjala nyuntupa kuya Katutjala wanangu." Palunyatjanu Katutjalu ilkari ngurrara kutjupa tjutangka wangkangu yalatji, "Ngananyala wantirriyalku nganampa waarra kalyantjaku? Ngananyalampa waarrkarriku?" Palunyatjanu Yaatjyalu watjanu, "Ngaatjana ngaranyi. Ngayunya niya wantirriyala!" Palunyatjanu Katutjalu watjanu Yaatjayanya, "Yankula tjananya yanangu tjutangka yalatji tjakultjura!, 'Yiltanyurra wangka kulilku. Kuliranyurra wantiku. Yiltanyurra kurungku nyaku Katutjalu palyantja. Nyakulanurra wantiku.' "

Yaatjyalu tjananya langangkatjunamalpa Yaatjaya 1:3; 1:18; 3:16; 5;

Tjuutaku walytja ngantitja tjuta Katutjaku tjukarurruwiya nyinanytjala, Yaatjyalu tjananya yalatji langangkatjunu, "Ngayuku pipirri nguwanpa ngayulu nyurrangarrinya yanantantara kanyilpayi, kanyanyurra yunyutjuwiya nyinanyi. Puluka tjutangu mayutju walytjaku kulira ngaranyi. Tuungkiyitarra mayutju walytjaku kulira ngaranyi, kanya nyurrangarri ngayunya kulira wantinyi. Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta nyurrangarri ngayunya mayutju tina kulira wantinyi. "Kutjupa tjutangkunurra waala tjuta payimilara kanyini, kanya kutjupa tjuta waalawiya nyinanyi. Ngurra pana tjutanyurra payimilara kanyini, kanya kutjupa tjuta ngurrawiya nyinanyi. Yalatji payimilara waala tjuta an yulytja tinatjarra nyinakitjanurra yunyutjurringanyi, mayutju tina tjuta nguwanpa. Waarrkana tjutatarranyurra kanyini liitjipaka tjutangu. Wiyawananyurra nyinanyi, yanangu kutjupaku wiya nyurrangarri yaltururringanyi. Palunyatjanu ngayuluna nyurrangarrinya panitjimilalku.

"Kutjupa tjutanyurra pulakinaku kutju yunyutjurrira nyinapayi. Yunyutjurringkulanurra tjikira nyinapayi. Tilayitikutu pakara pulakinaku tjikilitjangu kuliranyurra yankupayi. Mungangkanyurra kutu tjikira pikarringkupayi. Palunyatjanu ngayulu nyurrangarrinya panitjimilalku ngayuku Katutjaku kulintjawiya, pulakinaku kutju kulilpayi.

"Pulitjimana tjutangu mayutju kutjupa tjutanguktarraya yanangu maralpa tjutaku tjukarurrungku palyantjawiyangu wantipayi, yanangu kutjupangu yarrkangu tjin-gapungkula mani yungkuntjala. Mayutju paluru tjana tjukarurru palyantjawiyangu wantipayi tjananya, manitjirratjangu. Mayutju kutjupa tjutatara paluru tjana nguwanpa wiyawana nyinangi." Yalatji Yaatjyalu tjananya marrkunuu.

"Kungka kutjupa tjutangkuya mantarraku kutju kulira nyinapayi. Kungka kutjupa tjutangkuya riinga tjutaku, nikilitji tjutaku kutju kulira nyinapayi, Katutjaku kulintjawiya." Palunya tjananya Yaatjyalu marrkunuu.

Yanangu tjutangka tjanala Yaatjyalu yalatji marrkulpayi, kuya palyalwiya nyinanytjaku. "Yalatjiya kulila!, mayutju Katutjalu nyurrangarrinya watjani, 'Kuyatjarranyurra nyinanyi mantarra kuyatjarra nguwanpa. Ngayuluna nyurrampa Katutjalu kuya waninytjala, mantarra tjulkuratjarralpi, kiliinalpinurra nyinaku, kuyatjarrawiya.' "

Kanalpayi ngalya ankunytjaku Yaatjyalu watjalku Yaatjaya 9;; 11;; 53;

Kurayitjanya kanalpayilampa ngalya yankunytjaku Yaatyajalu irriṭi yalatji watjanu, “Yanangu tjutaya mungawana nguwanpaya nyinarra waninyi, kuya kutjuya kulira nyinapayi, mungangka kutu nyinakitjaya yunytjurringanyi. Yalatji nyinarraya tili tina nguwanpa nyakulpi. Kuyatjarraya nyinaku mirrirrikitja. Paluru tjana tili tina nguwanpa Kurayitjanya nyaku. Nyakulaya yalatji nintingu kulilku, ‘Katutjalulampa palumpa katja nyinatjunu. Yiti wiima nyinarra tinarriku. Mayutju tinalama yilta nyinaku. Palunyangkala yalatji katja palunya wakula! Katja palunya palyalingkulampa nyinaku. Palurulanya nintilku Katutjanya. Yilta katja palunya mayutju tinalama nyinaku, Katutjanyapula paawu kutjutjarra. Katja paluru paapa tina nguwanpalampa nyinaku. Palurulanya kana nyinaku. Kanalpayi paluru nyinatjunku payi. Kanalpayi paluru Kurayitjalulanya yanangu tjuta yantayantalku, kutulanya yantayantara kanyinmalpa, ngula nyinanytja tjtatarra. Mayutju tina Tapitalu tjananya tjukaruru kanyintja nguwanpa, kanalpayi paluru tjananya Tapitaku walytja ngantitja tjuta tjukarurrungku tjananya kutu yantayantanmalpa.

‘Watiya pitirringu. Palulanguru watiya palula yukiri nyuwana pakanu Yukiri nyuwana pakanutja nguwanpa, kanalpayi palunya yutirringkula kanalampa nyinaku. Yirriti wati Tjiitjiyina Tapitaku paapa mirrirringu, palunyatjanu ngula palumpa walytja ngantitja kana nyinaku. Kanalpayi paluru ninti puntu nyinaku, Katutjaku kurrupatjarra. Paluru nguluwiya nyinarra tjukarurrungku tjananya nintinmalpa. Uwankarraku ninti nyinarra Kurayitjanya mayutju Katutjaku waarrkana nguwanpa nyinaku.

‘Kanalpayi paluru tjananya anangu tjuta tjukarurrungku watjalku maralpa tjuta yantayantalkitjangku, mayutju tjtaku ngulurrungkunyjtawiyangku. Mayutju paluru tjana puṭu tjingapungku Kurayitjalu maralpa tjtunya wantinytjaku.’ ”

Yaatyajalulanya nintinu kanalpayi Kurayitjanya nganampa kuya wanikitja tjitjaku. Yaatjaya paluru tjananya yalatji tjakultjunu, “Nganananya tjitjantankutjipingkamarra Kurayitjanyalampa tjitjaku nganampa kuya wanikitja. Yurrupala wiyawanangu yalatji kulinu, ‘Paluru tjitjaku Katutjalu ngaparrtjingu pungkunyjtala.’ Yalatji wiya. Nganampa kuya wanikitja paluru tjitjaku, nganananya kuyatjarra Katutjalu pungkupayingkamarra. Kurayitja paluru tjitjakulampa, nganana Katutjaku kalypalpi nyinanytjaku. Kurayitja palunya tjana yalatji tjitjantankunyjtala Katutjalu kuyalampa waniku kana kutu nyinanytjaku. Yalatji Katutjalulanya kana nyinatjunku nganampa kuyanguru Kurayitjanya mirrirringutjangka.” Yalatji Katutjalu Yaatyajanya yirriti nintinu paluru piipangka wakantjaku. Yaatyajalu yalatji watjanu Kurayitjanyalampa kuya wanikitja waralyngarala tjitjanytjaku, yurrupna.

Makayalu tjananya marrkulku

Makaya 1.; 2.; 3:

Tjuutaku walytja ngantitja tjtaku mayutju tjuta yalatjiya nyinangi, Tjuutjamanya, Yiiyatjanya, Yitjikayanya. Mayutju paluru tjana nyinanytjala, Makayalu tjananya Katutjanya wangkarra marrkulpayi. Yalatji tjananya yanangu tjuta Makayalu langangkatjunu, “Kutjupa tjtangkunyurra kuya palyalkitjangku mungangka kanangu ngarrirra kulilpayi. Kuliranyurra pakara yalatji kuya palyalpayi. Maralpa tjtaku waala panatarra nguntilyira mulyatangu mantjilpayi. Nyurrangarri pikangu pungkula tjananya waala, pana yulytja uwankarra tjanampa mulyatangu mantjilpayi. Nyurrangarri mayutju tjtangu tjanampa maralpa tjtaku tjukarurrungku palyalwiyangku wantipayi. Mani yungkunyjtala kutju tjanampa nyurrangarri palyalpayi, manitjirratjangku. Tjukarurrungku tjanampa nyurrangarri palyanmara maniku kulilwiyangku. Kutjupa tjtangkunyurra Katutjaku wangka watjalpayi nguwanpungku manikitjangku nintilpayi. Tjukarurrungku maniku kulilwiyangkunyurra nintilmara.

“Tulkuku mayutju tjtangkutarra manikitjangku nintilpayi. Yalatji wiyawanangu nyurrangarri kulilpayi, ‘Palyala irriṭi nyinangutja nguwanpa kuya nyinaku, mayutju Katutjanya walytjalampa nyinanyi, wiyalanya panitjimilalku.’ Yalatji wiyawanangkunyurra kulini. Yilta Katutjalu nyurranya kuya palyalpayi tjuta panitjimilalku.” Makayalu tjananya Katutjaku wangka piyuku yalatji watjanu, “Ngayulu nyurranya Katutjalu yilta panitjimilalku. Nyurrangarrimura ngurra Tjarutjalumanya kutjupa tjtangu ngalyankula yulpura wyalku. Yulppurringkula ngarrirra wanimalpa.”

Makayalu watjalku Kurayitjanya ngula yutirrinytjaku

Makaya 4.; 5:

Puli palula tjaatji tinanya ngaranyi. Puli palunya ngula tinarringkula katulingku ngaraku, puli kutjupa tjuta ngaranytjala munkarra. Puli palulakutu ngayuku tjaatji tinakutuya yanangu tjuta pana kutjupa kutjupa ngurrara yankula tjungurriku.

Palulakutu yankukitjangkuya alatji watjalku, “Yarralaka Katutjaku tjaatji tinakutu!, Yitjurilaku ngantitja tjutaku mayutju tinakutu. Katutja palurulanya nintilku tjukarurru nyinanytjaku. Kulirala tjukarurru nyinaku. Ngurra palula kutju Tjarutjalumala Katutjalulanya palumpa walytja tjuta nintilpayi.”

Kurayitjanya yutirrintytjaku Makayalu yirriti watjanu. Kurayitjanya yilta yutirrintytjala yurrunpa alatji watjanu, “Tawunu Pitjiliyamanya wiima ngaranyi Tjuutaku walytja ngantitja tjutaku ngurrangka. Ngurra palula tawunu tina tjuta ngarala waninyi. Tawunu wiima palula Kurayitjanya yutirriku. Yitjurilaku walytja ngantitja tjutaku paluru mayutju tinampi tjanampa nyinaku. Yitjurilaku walytja ngantitja tjutaku Kurayitja paluru tawunu palula yutirriku.”

*Mayutju tina tjuta yalatji nyinamalpa
2 Kiinga 18.; 21:*

Tjuutaku walytja ngantitja tjutaku mayutju tina Yitjikayanya rawa yiyi tuuntiyi nayinpala nyinarra mirrirringu. Palulanguru palumpa katja Manatjanya mayutju tina tjanampa nyinangi. Paluru tjananya tjingapungu Katutjanya nguwanpa tjuta piyuku palyara ngaratjunktjakyatu. Manatjalungarri palunya tjuta walkura tjukarurruwiya nyinangi. Yiyi pipitji payipala mayutju tjanampa nyinarra mirrirringu. Palunyatjanu palumpa katja Yamananya nyinangi. Katutjanya nguwanpa tjuta walkura paluru Katutjaku tjukarurruwiya nyinangi. Yiyi kutjarra nyinangutja palumpa waarrkana tjutangu mirri pungu. Pungkupayi palunya tjuta tjananya Tjuutaku walytja ngantitja tjutangu ngaparrtingku mirri pungu. Paluru tjana Tjutjayanya Yamanaku katja mayutju tina nyinatjunu. Tjutjayalu Katutjanya tjukarurru nyinarra walkuningi, kutjupa tjuta walkuntjawi yangku. Mayutju tjanampa yiyi tjaatiji waan nyinarra pikakutu paluru yanu. Pika palula kutjupa ngurrara tjutangu mirrintanu. Palulangu-ruya Tjuutaku walytja ngantitja tjutangu palumpa katja Tjiyuyatjanya mayutju tina nyinatjunu. Tjiyuyatjanya Katutjaku tjukarurruwiya nyinangi. Mayutju tina tjanampa pira tjirripala nyinanytjala Yitjipinya ngurrara tjutangu palunya witira tjilangka tjarrpatjunu. Palulanguru tjana palunya manta Yitjipilakutu katingu. Paluru ngurra palula nyinarra mirrirringu.

Tjutjayanya mirrirrintytjala Yitjipiku mayutju tinangu Tjutjayaku katja Yilayakimanya mayutju tina tjanampa nyinatjunu, Tjuutaku walytja ngantitja tjutaku. Nyinatjunktala yini kutjupa watjanu yalatji, Tjiyuyakimanya. Paluru Katutjaku tjukarurruwiya nyinangi. Yiyi lipinpala mayutju tina tjanampa nyinanytjala Yitjipinya ngurrara tjutangu palunya witira tjilangka tjarrpatjunu. Palulanguru tjana palunya ngurra Yitjipilakutu katingu. Ngurra palula nyinarra paluru mirrirringu.

Palunyatjanu palumpa katja Tjiyuyatjinanya tjanampa mayutju tina nyinangi. Katutjaku tjukarurruwiya pira tjirripala nyinangu. Palulanguru Papolunanya ngurrara tjutangu tjilirratjarra tjutangu tjananya yankula pikangu pungu. Pikangu pungkula ngulutjingara kutjupa tjuta tjananya Tjiyuyatjinanyangarri ngurra Papolunalakutu katingu, waarrkana tjutaya nyinanytjaku.

Papolunakutu tjananya palunya tjuta katikitjangu Papolunaku mayutju tinangu Tjiyuyatjinaku kamuru Matanayanya, mayutju tina tjanampa nyinatjunu Tjuutaku walytja ngantitja tjutaku. Nyinatjunktala yini kutjupa watjanu yalatji, Tjitikayanya.

Mayutju paluru Katutjaku tjukarurruwiya nyinangi. Tjitikayanya mayutju tina yiyi nayinpala nyinanytjala, Papolunanya ngurrara mayutju tinangu yini Nipukanitjalungarri, palumpa tjilirratjarra tjutangu yankula tjananya pikangu pungu. Tjanaya pikangu pungkula ngulutjingara tjananya ngurra tjanampa Tjarutjalumanya yulpura yanangu yuwankarra tjananya kakarrara katingu ngurra Papolunalakutu, Tjuutaku walytja ngantitja tjuta. Aapa nguwanpa tjananya wantingu ngurra walytjangkaya kutu nyinanytjaku, Tjarutjalumangka yila. Ngurra Tjarutjalumala yanangu tjuta tjananya katikitjangu Nipukanitjalu mayutju kutjupa palunya ngurrara tjutaku nyinatjunu, yini Kitalayanya.

*Mayutju tina Tjutjayanya nyinamalpa
2 Kiinga 21.; 23.; 2 Kurantikula (2 Chronicles) 33.; 35:*

*Mayutju Manatjanya an Yamananya nyinamalpa
2 Kiinga 21:1-18,19-26*

Papolunakutu tjananya katinytjala yurrunpa Tjuutaku walytja ngantitja tjutaku mayutju Yitjikayanya nyinangi. Yitjikayanya nyinarra mirrirrintytjala palumpa katja Manatjanya tjanampa mayutju tina nyinangi. Manatjanya nyinarra wiyawanangu

palyanngi. Yirriti palumpa mama Yitjikayalu watjantjala Yitjikayaku waarrkana tjutangkuya Yatjaranya Paalanyangarri, Katutjanya nguwanpa tjutanya yulpura wiyanu, mayutju Katutjanyalpiya yanangu tjutangku walkura nyinanytjaku. Yitjikayaku katjangku Manatjalu tjananya watjanu piyuku Paalaku Yatjaraku palyara ngaratjungkunytku, ngaratjungkula walkuntjaku yanangu tjutangku. Manatjalungarri pintirri tjutatarra walkura nyinapayi. Palunya tjuta walkulkitjangku palumpa katja mirrintara warungka kutjara wiyanu. Katutjaku tjaatji tinangka Manatjalu tjananya waarrkana tjutanya watjanu, Yatjaranya nguwanpa watiyanguru palyara ngaratjungkunytku. Palunyatjanu Yatjaranyalpiya walkuningi Katutjaku tjaatji tinangka, Tjarutjalumangka. Yalatjiya yanangu tjutangku wiyawanangku kuya palyara nyinangi, mayutju tinangka Manatjalu tjingapungkuntjala.

Palunyatjanu Katutjaku wangka watjalpayi tjutangku tjananya yalatji langangkatjunu, "Mayutju tinangka Manatjalu nyurranya tjingapungkuntjala, wiyawanalpinuyurra nyinarra ngayunya Katutjanya wantirra kuya puntu palyani. Palulanguruna panitjimilalkitjangku ngayulu nyurrangarrinya ngurra kutjupakutu wantirriyalku. Ngurra Tjarutjalumanya ngayulu wiyantjala, yanangu tjuta wiyalpinuyurra nyinaku. Ngurra kutjupakutunuyurra yankula nyinamalpa."

Manatjanya yalatji wiyawana yiya pipitii payipala Tjarutjalumangka nyinarra mirringu. Palulanguru palumpa katja Yamananya mayutju tina tjanampa nyinangi Tjuutaku walytja ngantitja tjutaku.

Palumpa mama nguwanpa Yamanalu Katutjanya nguwanpa tjuta walkura nyinangi. Katutjaku tjukaruruwiya nyinarra palumpa wangka kulira wantipayi. Mayutju tinaku waalawana Tjarutjalumangka mayutju kutjupa tjuta nyinangi, Yamanalu nyinatjunutja tjuta. Palunya tjutaya Yamanaku mirrpanarriira yankula mirri pungu. Yiya kutjara mayutju tina tjanampa nyinanytjala, palunya tjutangku mirri pungu. Tjuutaku walytja ngantitja tjutangku palunya pungkupayi tjuta ngaparrtjingu tjananya mirri pungu. Paluru tjanaya Yamanaku katja mayutju tina nyinatjunu, yini Tjutjayanya.

Tjutjayanyalpi tjanampa mayutju tina nyinamalpa
2 Kiinga 22:1,2

Ula Tjutjayanya yiya yitpala nyinarra mayutju tinaya nyinatjunu. Tjutjayanya tjukaruru nyinarra palunya kutju walkulpayi, mayutju tina Tapitanya tjukaruru nyinangutja nguwanpa. Yalatji Katutjaku wangkaku tjukaruru nyinanytjala, mayutju Katutjanyara yunypa nyinangi. Yiya tjaatji waan mayutju tina tjanampa Tjarutjalumangka nyinangi.

Katutjaku piipa iriritjaya mantjilku yulpatangka
2 Kiinga 22:3-13; 23:1-20

Mayutju tinangku Tjutjayalu tjananya watjanu Katutjaku tjaatjingga yulpata kiliinamilara waninytjaku, tjaatjitarra kiliina ngaranytjaku. Paluru watjanu waala ngarala yulpurringutja piyuku tjana palyantjaku. Tjaatji paluru rawa ngarala yulpurringu, mayutju Tjalamunulungarri yirriti palyara ngaratjunutja. Palulanguru mayutju Tjutjayalu watjanu waarrkarrirra kiliinamilara piyuku palyantjaku. Mayutju Tjutjayaku waarrkana yini Tjapananya tjaatji tina palulakutu yanu maniku Yilkayala wangkanytjaku. Mani palunya yanangu tjutangku tjaatjingga tjawirrilyi wanipayi. Tjapanalu watjanu Yilkayalu waarrkana tina tjuta mani palunya yungkunytku. Paluru watjanu paluru tjana watiya tiimpa tjuta, puli tjutatarra payimilantjaku, tjaatjiya palyalkitjangku. Paluru piyuku watjanu tjana mani palunyatjarrangku waarrkana tjuta wiitjmani yungkunytku. Palunyangka tuluku mayutjungku Yilkayalu waarrkana palunya piipa yungu, Katutjaku wangkatjarra. Yurrunpa Yilkayalungarri tjaatji tinangka kiliinamilara yulpatawana mantjinu Katutjaku wangka. Tjutjayaku waarrkanangku mantjira mayutju tinakutu Tjutjalakutu katirra riitarringu. Yalatji riitarrinkuntjala kulira mayutju Tjutjayalu ngulurringkula palumpa waarrkanangka alatji watjanu, "Yankula Yilkayanyangarri tjananya watjala!, mayutju Katutjanyaya tjpapintjaku nganananya nintintjaku, tjukaruruwiyala nyinanytjanga. Yalatji ngarrinyi piipa ngaangka tuluku mayutju tjutangku Katutjanya tjpapintjaku. Ngayuku waarrkanangku riitarrinytjala ngayulu kuliningi. Palulanguru ngayulu kulini Katutjanyalampa mirrpanpa nyinanyi, piipa ngaakula tjukaruruwiya nyinanytjala, nganampa yirriti wiyarringutja tjutakutarra." Waarrkana paluru wangka palunya katirra tjakultjunu tuluku mayutju tina, Yilkayanya. Yilkayalungarri puwu kulira yankula tjpapinu kungka Wultanya, Katutjaku wangka watjalpayinya.

Tjpapintjala Wultala tjananya Katutjaku wangka yalatji tjanala tjakultjunu, "Yankulaya mayutju Tjutjayangka yalatji tjakultjura!," Ngayulu Katutjalu nyurrangarrinya Tjuutaku

walytja ngantitja tjuta yilta panitjimilalku, Tjarutjalumanya ngurrara tjutanyurra piipa wangkatjarra palunyaku tjukarruru nyinanytjawiyangka. Ngayuku wangkanyurra wantirra ngayunya nguwanpa kutjupa tjuta walkuni. Palunyangka mirrpanpana nyinanyi, kanya nyuntu mayutju Tjutjayanya ngayuku wangka piipa palaku kulira palyanu ngulurringu. Ngayuluna Tjarutjalumanya ngurrara tjuta panitjimilalkitjanga, nyuntu kulira ngulurringunu mantarra wintarrpungkula palyanu yulangi. Yularra palyanin tjapinu. Palunyangka kuwarri wiyaña Tjarutjalumanya ngurrara tjuta panitjimilalku, ngayulu nyurrangarrinya wantiku. Nyuntu nyinarra mirrriinytjala nganti ngayulu tjananya panitjimilalku.”

Palunyatjanu mayutju Tjutjayalu tjananya Tjarutjalumaku mayutju tjuta, tulkuku mayutju tjutatarra yanangu tjutatarra yaltingu, Katutjaku tjaatji tinangka tjungurrinytjaku. Yalatjiya tjungurringkula kuliningi, Tjutjayalu piipa palunya Katutjaku wangkatjarra riiarrinytjala. Kuliraya tjungungku Katutjala watjanu wangka palunyaku tjukarruru nyinakitjangu.

Palulanguru mayutju Tjutjayalu tjananya watjanu Katutjanya nguwanpa kutjarra Yajara an Paala katirra tjaatjingga tjayitjingga waninytjaku. Katutjanya nguwanpa tjutaya ngurra winkiwana ngarala wanipayi. Mayutju paluru watjantjala palumpa waarrkana tjutangu yulpura wiyanu, Katutjanya kutjuya tjukarruru walkura nyinakitjangu.

Katutjaku wangka watjalpayi tjirripala nyinamalpa, Yapakakanya, Tjipanayanya, Tjirimayanya

Yapakaka 1:; 2:; Tjipanaya (Zephaniah) 1:—3:; Tjirimaya (Jeremiah) 1:—36:

Yapakakanya nyinamalpa

Yapakaka 1:; 2:

Katutjaku wangka watjalpayingku wati Yapakakalu tjananya Tjuutaku walytja ngantitja tjutangka yalatji watjanu, “Ngayuluna Katutjalu Papilunanya ngurrara tjuta nyinatjunku mayutju tjuta nyurrampa nyinanytjaku. Yanangu kutjupa tjutakutarra paluru tjana mayutju tjuta nyinaku, pana tjutawana nyinanytja tjutaku. Papilunanya ngurrara tjutangu nyurrangarrinya Tjarutjalumalakutu yankula pikangu pungku alturuwiyangu. Pana kutjupa kutjupa ngurrara tjuta tjananya tawunu kutjupa kutjupa ngurrara tjananya panitjimilalku, kuya palyalpayi tjuta. Kuwarriña nyurrangarrinyatarra panitjimilalku kutjupa tjuta ngayulu nyurrangarrinya mirri pungkula wiyalku. Watalpi yulta palunya yilarringulpi. Ngayulu nyurrara panitjimilantjala putu kuliranyurra ngulu nyinaku. Palunyatjanu ngayukutjunyurra tjukarrulpi nyinaku. Yulta palula ngayulu tjananya kutjupa kutjupa ngurrara tjuta, panitjimilalwiyangu kanyilku. Palulanguruya ngayuku wangka kulira tjukarrulpi nyinaku. Ngayunyalpiya kutu walkunmalpa, Katutjanya nguwanpa tjuta walkuntjawiya.”

Tjipanayanya nyinamalpa

Tjipanaya 1:—3:

Tjuutaku walytja ngantitja tjutaku mayutju tina Tjutjayanya nyinanytjala, Katutjaku wangka watjalpayingku Tjipanayalu tjananya yalatji watjanu, “Ngayulu Katutjalu ngurra tjutawana yanangu uwankarra mirri pungkula wiyalku, kuka kutjupa kutjupa tjuta, kukawiya tjutatarra. Ngayulu kuya palyalpayi tjuta tjananya mirri pungkula wiyalku. Tjarutjalumanya ngurrara tjuta ngayulu tjananya tawunu kutjupa kutjupa ngurrara tjananya panitjimilalku, kuya palyalpayi tjuta. Kuwarriña nyurrangarrinyatarra panitjimilalku kutjupa tjuta ngayulu nyurrangarrinya mirri pungkula wiyalku. Watalpi yulta palunya yilarringulpi. Ngayulu nyurrara panitjimilantjala putu kuliranyurra ngulu nyinaku. Palunyatjanu ngayukutjunyurra tjukarrulpi nyinaku. Yulta palula ngayulu tjananya kutjupa kutjupa ngurrara tjuta, panitjimilalwiyangu kanyilku. Palulanguruya ngayuku wangka kulira tjukarrulpi nyinaku. Ngayunyalpiya kutu walkunmalpa, Katutjanya nguwanpa tjuta walkuntjawiya.”

Tjirimayalu tjananya payira watjalku

Tjirimaya 1:1; 2:5,13,32; 3:12-14

Tjuutaku walytja ngantitja tjutaku mayutju tina tjuta yalatji nyinangu, Tjutjayanya, Tjiyuyakimanya, Tjitikayanyatarra.

Mayutju palunya tjuta nyinanytjala Tjirimayalu Katutjaku wangka yanangu tjuta tjananya tjakultjunkturpayi. Paluru Katutjaku wangka watjalpayi. Yalatji tjananya paluru Katutjaku wangka watjanu, “Ngayulu Katutjalu nyurrangarrinya tjapini. Ngayulu nyurrangarrinya kuya nyaa palyantjala?, kulilwiyanyurra nyinanyi. Nyurrangarrimma walytja tjutangu irriti kulilwiyangkuniya wantipayi. Nyaanguruya ngayunya wantirra wiyawanalpiya nyinapayi? Ngayuku walytja tjutangkunyurra kuya kutu palyani, irriti wiyarringutja tjutangu kuya palyalpayi nguwanpa. Kapi willa palya wantirra kapi kutjupaku ngurrinja nguwanpanyurra ngayunya wantingu kanalpayinya, ngayunya nguwanpa kutjupa tjuta walkulkitjangu. Ngayunya nyurrangarri malpa wiyawanangu wantingu.”

Katutjaku wangka Tjirimayalu tjananya piyuku watjanu, “Kungkanku wiya riingaku nikilitjiku ramarrirra wantipayi, ngurra kutjupakutu yankukitjangku, matupurra kulira paluru katipayi. Kungkanku ramarrinytjawiyangku matupurra kulilpayi nguwanpa wiyanyinurra Katutjanya matupurra kulini Tjukarurrunyurra ngayunya matupurra kulinmara. Yalatji kutuninyurra wantipayi, kulilwiyangku. Mayutju Katutjaluna nyurrangarrinya watjani. Yitjurilaku walytja ngantitja tjutangku kulila! Tjukarur-rutjuya watjala!, nyurrangarri ngayuku wangkaku kulintjawiya nyinangu. Palulanguru tjukarurrutjuya nyinama! Palulanguruna nyurrangarrimpa alturringkula kuya waniku, wiyana nyurrampa pika nyinaku. Kutjupa tjuta nyurranya ngayulu ngurra ngaakutu walytjakutu rayitpayiki ngalya katiku.”

Kanilpa pilkitjanu palyantjatjarra
Tjirimaya 19:10,11

Mayutju Katutjalu watjanu Tjirimayalu kanilpa pilkitjanu palyanutja yankula mantjintjaku. Paluru ankula kanilpa palunya mantjinu. Wati kutjupa tjutangkuya ngarala nyakunytjala, Tjirimayalu kanilpa wanirra yulpu, Katutjalu yalatji yulpuntjaku watjanutjangka. Yulpura tjanala yalatji watjanu, “Kanilpa palunya yulpu, kutjupangku putu kulilku palyantjaku. Mayutju Katutjaluna nyurranya yalatji watjani. Kanilpa yulpuntjaku nguwanpa ngayulu Katutjaluna nyurrangarrimpa tawunu Tjarutjalumanya yulpura piluntanku. Yalatji piluntankula ngayulu kutjupa tjuta nyurrangarrinya mirrintanku, kutjupa tjuta ngayulu nyurrangarrinya ngurra kutjupakutu wantirriyalku, yunyitjuwiyangkutjunyurra ngayuku wangka wantinytjala.”

Tjirimayalu watjilarrirra tjapilku
Tjirimaya 8:22; 14:20,21

Tjirimayanya tjanampa yanangu tjutaku watjilpa yulangu, kulintjawiyangkuya kuya kutu palyanngi. Yalatji tjanala watjanu, “Kuya wanirra palyalpayi yaalytji? Ngangkaritjarra nguwanpa yaalytji? Pana Kiliitanya ngurrara tjutangku mirritjina tjuta kanyira putu ngangkaritjungkupayi, kuya wanikitjangku. Palunyatjanu kutunyurra ngayuku walytja tjuta kuyatjarra nyinarra waninyi.” Tjirimayalu tjanampa Katutjanya yalatji tjapinu, “Yiltalatjunta wiyawana nyinarra kuya palyalpayi nganampatu iriti wiyarringutja tjutatarra. Tjungungkulatjunta mayutju Katutjala kuya palyara tjakultjunanyi. Iriti nyinanytja tjutanya tjananya nyuntu watjanu tjanampanu ngantitja tjuta yanayanalkitjangku. Palunyatjanu ngananyatju yanayanatara kanyila!, wantinytjawiyangku. Nyuntupalatju tjukaruru kutu nyinakitja yunyitjurringanyi.”

Katutjaku piipa karpilpa kutjalku
Tjirimaya 36:2,3,21-27,32

Mayutju Katutjalu Tjirimayanya watjanu yalatji, “Tjutjayanya iriti mayutju tina nyinanytjala ngayulu Katutjalunanta wangka tjuta watjalpayi, nyuntu yanangu tjutangka tjananya tjakultjungkunytjaku. Tjutjayanya nyinanytjala nganti ngayulunanta kutu watjalpayi tjanala tjakultjungkunytjaku. Piipa karpilpa mantjira wangka palunya uwankarra wakara wanala!, yanangu tjuta iriti pinangkatjungkutjankuna watjanutjangka.” Palunyatjanu Tjirimayalu tjakultjungkunytjala wati Pirakalu piipa karpilpa palunya wakanngi. Palunyatjanu yanangu tjutaluya piipa palunya kulira ngulurringu, Pirakalu riitarrinytjala.

Mayutju Tjiyuyakimalu tjakulpa kulira palumpa waarrkanangka watjanu, yankula piipa palunya mantjira ngalya katirra riitarrinytjaku. Katutjaku piipa karpilpa wiima palunya waarrkana paluru mayutju palula riitarripayi. Paluru riitarrinytjala mayutju Tjiyuyakimalu tjutangara tjuulangka kuntara tjutangara warungka waningu, yunyitjuwiyangku. Yalatji mayutju paluru piipa palunya kulira kuntara warungka kutjanu. Paluru Katutjaku nguluwiya nyinangi, palumpa wangka kulintjawiya. Piipa palulanguru mayutju Tjiyuyakimalu Tjirimayaku yunyitjuwiya nyinangu.

Palulanguru Katutjalu Tjirimayanya watjanu piipa karpilpa kutjupa mantjira wangka palunya piyuku tjunkunytjaku. Palunyatjanu Tjirimayalu piipa nyuwanangka Katutjaku wangka palunya piyuku wakara tjunangi.

Tjirimayalu Kurayitjanya ngalya yankunytjaku yurrunpa watjalku
Tjirimaya 23:5,6; 29:11; 31:31-34

Tjirimayalu Katutjaku wangka yalatji tjananya watjanu, “Mayutju Katutjalu nyurranya yalatji watjani. ‘Kulilaya! Ngulana Katutjalu mayutju Tapitaku walytja ngantitja mayutju tina nyinatjunku. Mayutju paluru ninti pulkangku tjananya tjukarurrungu yanayanatara kanyilku. Paluru tjananya Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta kanalku, Tjututaku walytja ngantitja tjutatarra. Mayutju palunya yini yalatjiya watjalku, “Nganampa

mayutjulu yanangu tjuta tjukarurrulpayinya.” Mayutju Katutjaluna kulini yalatji, ngula ngurra palyangka nuyurranya nyinatjungkukitjangku. Ngurra palulanyurra nyinaku yulytja anta mayi puntutjarra. Ngurra palulanyurra yunypa nyinaku, wiya nuyurrangarrinya kutu panitjiminta yungku.’ ”

Tjirimayalu tjananya Katutjaku wangka piyuku jakultjunu yalatji, “Mayutju Katutjaluna tjananya Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta, ngula nyinanytja tjuta piyuku watjalku, tjukarurru palyalkitjangku. Yalatjiya ngula palya nyinaku. Yulta palunya alatji ngaraku. Ngayuluna tjanampa mayutju tina nyinaku, palulanguruya ngayuku walytja tjuta tjukarurru nyinaku. Ngayulu tjananya nintilku tjana pinangku ngayuku wangka kutu kulintjaku. Piipangka wakanutja nganana tjutangara riitarringkula ninti nyinanyi. Palunya nguwanpa ngayuluna tjananya tjutangara nintilku luwu ngayukunuwanya tjukarurru nyinanytjaku. Yilta ngayulu tjanampa mayutju tina nyinaku, tjana ngayuku walytja tjutalpi nyinaku. Paluru tjana uwankarra ngayuku wangkaku ninti nyinaku, mayutju tjuta, kutjupa tjutatarra. Wiya nintilpaji tjutangku tjananya rawangku yarrkana nintinmalpa. Paluru tjana kuya palyantjala ngayulu kuya tjanampa waniku. Ngayulu tjananya kaangkinytjingu yantayanmalpa.”

Papilunanya ngurrara tjutangku tjananya katiku

2 Kiinga 24:—25; Tjirimaya (Jeremiah) 40; Limintatjana (Lamentations) 1; Tjaama (Psalm) 137; Yitjikiyala (Ezekiel) 1; 2; 34; 36:

Tjarutjalumanya ngurrara tjananyaya pungkula katiku

2 Kiinga 24:—25:

Tjuutjaku walytja ngantitja tjutaku mayutju tina Tjiyuyakimanya Tjarutjalumala nyinangi. Palulanguru Papilunanya ngurrara tjuta yanu Tjarutjalumalakutu. Mayutju tina tjanampa nyinangi yini Nipukanitjanya. Tjunguya yanu palumpa tjilirratjarra tjutatarra. Palunya tjutaku tjanampa ngulurringkula mayutju Tjiyuyakimalu Nipukanitjala yalatji watjanu, “Pikangkulanku wiya pungkunyutjaku, ngananatju waarrkana nyurrangarrimpa palya nyinamalpa.” Palunyatjanuya Tjarutjalumanya ngurrara tjuta waarrkana yiya tjirripala nyinarra yunyutjuwiyarringu. Nipukanitjaku kaangkinytji-wiyalpiya nyinangi.

Mayutju Tjiyuyakimanya mirrirrinytjala palumpa katja Tjiyuyatjinanya mayutju tina tjanampa Tjarutjalumangka nyinangi. Mayutju Tjiyuyatjinanya nyinanytjala Papilunanya ngurrara tjuta piyuku yanu Tjarutjalumalakutu tjilirratjarra tjuta, Tjuutaku walytja ngantitja tjuta pungkukitja. Papilunanya ngurrara tjutangku kutjupa tjuta tjananya pungkula tawunu Tjarutjalumangka ngururrjungkula ngarala waningi. Tjarutjalumangka parriki tina pulitjanu palyanutja ngarangi, kiita tjutatjarra. Waala uwankarra parriki palula ngururra ngarangi. Tjarutjalumanya ngurrara tjutangkuya mayutju Tjiyuyatjinalungarri kiita palunya tjuta patiraya laakamilanu, Papilunanya ngurrara tjutangku tjarrparra tjananya mirri pungkupayingka. Yiya kutjarra nguwanpa tjana yunngu kutu nyinarra mayi tjanampa wiyarringu. Mayiku putu kulira mayutju Tjiyuyatjinalungarri kiita yalara pakara ngarala waningi. Mayutju Nipukanitjalungarri tjananya ngalya yankula witira mara karrpara waningi. Tjarutjalumangkaya Papilunanya ngurrara tjutangkuya tjarrparra ngurra tjutangkaya kuulta tjuta mantjira yulpura wantingu. Yalatji tjana ngurra tjuta tjanampa yulpura wantingu. Kutjupa tjuta tjananya tjana wanma kakarrara katingu ngurra Papilunalakutu waarrkana tjutaya nyinanytjaku. Tjuutaku walytja ngantitja tjutalingkuya katingu. Tjana kutjupa tjuta tjananya maralpa tjuta wantingu, ngurra walytjangka waarrkanaya nyinanytjaku.

Palunya tjuta tjananya katikitjangku Nipukanitjalu Tjitikayanya tjanampa mayutju tina nyinatjunu, Tjarutjalumalawana nyinapayi tjutaku. Tjitikayanya Nipukanitjaku waarrkana Tjarutjalumangka kutu nyinangi yiya lipinpala.

Palunyatjanu mayutju Tjitikayanya Nipukanitjaku yunyutjuwiyarringu, kaangkinytji nyinanytjawiya. Palunyatjanu mayutju Nipukanitjanyangarriya palumpa kulatatjarra tjuta ngalya yankula Tjarutjalumangka ngururrjungkula nyinarra waningi, pikangku pungkunyutjakitja. Parriki tinangka pulitjanu palyanutja yunngu, mayutju Tjitikayangarri tjarrparra kiita tjuta patira nyinangi, Papilunanya ngurrara tjutangku mirri pungkupayingkamarra. Parriki tina palula katuwana Tjitikayaku tjilirratjarra tjutaya kalparra pulingkaya kumpira nyakupayi. Yalatji katuya nyinangu puwanaratjarrangu wakalkitja, Papilunanya ngurrara tjutangku laata ngaratjungkula kalparra tjarrparra pungkutjipingkamarra.

Tjarutjalumanya ngurrara tjuṭaya mayitjirratja pakantjaku Papiulunanya ngurrara tjuṭa tjanampa rawa pataṅingi, yiyi kutjarra. Putu pataraya yankula parriki tiṅa palunya yatura yatura yulpuṅu, watiya tiṅatjarrangu. Yulpuraya tjarrpangu.

Palunyatjanu mungangkaya mayutju Tjitikayanyangarri palumpa tjilirratjarra tjuṭa kiṭa kutjupa yalara kakarrara tjalkalungu. Papiulunanya ngurrara tjuṭangu tjananya kulira wanaranangi. Wanarankulaya mayutju Tjitikayanya witiṅa kanyintjala palumpa tjilirratjarra tjuṭangkuya wantirra tjalkalungu mayutjuku kulintjawiya. Mayutju Tjitikayanya witiṅa katingu mayutju tiṅa Nipukanitjalakutu. Paluru yila nyinangi, tawunu Ripulangka. Mayutju Nipukanitjalu watjantjala Papiulunanya ngurrara tjuṭangu tjananya tjilirratjarra tjuṭangu Tjitikayaku katja tjirripala mirri pungu, Tjitikayalu nyakunytjala. Palunyatjanuya Tjitikayanyalpiya kuru paanganu, yayina aatatjarrangu. Kuru paangara tjiinangka mara karrpira ngurra Papiulunakutu katingu, waarrkana kutu nyinanytjaku.

Tjarutjalumangkaya Papiulunanya ngurrara tjuṭangu tjilirratjarra tjuṭangu tjarrparra puṭi kuṭla anta puṭi tjiilpa yulytjatarra mantjira katirra kapuṭunkula tjunu, ngurra walytjakutu katikitjangu. Kapuṭunkula wantirra Katutjaku tjaatji yulpura kutjanu. Waala kutjupa tjuṭaya kutjara wiyanu. Parriki tiṅa waala tjuṭa ngururrjunkturpayi paluru tjana kilytjuntara yulpuṅu. Yalatjiya kilytjuntara wiyanu Tjarutjalumanya.

Tjarutjalumanya ngurrara tjuṭa Papiulunanya ngurrara tjuṭangu tjananya wiipatjar-rangku pungangi. Pungkula tjananya tjuṭa watawaratjarrangu wakara mirrintanu. Tjana Papiulunanya ngurrara tjilirratjarra tjuṭangu wati tjuṭa tjananya pungu. Tjana yanangu tjutalingku tjananya karrpira ngurra Papiulunakutu katingu, waarrkar-ringkula nyinanytjaku. Mankurra nguwanpa tjananya wantingu Tjarutjalumangka ila kaanangka waarrkarrirra mayi pakaltjingtjaku.

Paṅa palunya ngunyti kanyintjaku Nipukanitjalu wati Kitalayanya mayutju nyinatjunu, kaana ngurrara tjuṭa yantayantjaku. Ngurra yini Mitjipangka mayutju Kitalayanyangarriya nyinangi. Maanytja tjirripalangkaya nyinanytjala wati Yitjumi-lalungarri tjananya ngalya yankula kutjupa tjuṭa tjananya mirri pungu, kanya kutjupa tjuṭaya kaana ngurrara palunya tjuṭa ngulurringkula paṅa Yitjipilakutu yankula nyinangi, Nipukanitjalu tjananya ngalya yankula pungkupayingka.

Tjirimayanya watjilpa tjanampa yulamalpa

Tjirimaya 40; Limintatjana (Lamentations) 1; 3:

Tjirimayanyaya karrpira nyinatjunu kutjupa tjuṭawana ngurra Papiulunakutu katikitjangu. Papiulunanya ngurrara tjuṭaku mayutju tiṅangu Tjirimayanya yalatji watjanu, "Nyurrangarri Katutjaku tjukaruru nyinanytjawiyangka, mayutju Katutjalulanyatju yaltirra watjanu, ngalya yankula nyurrangarrinya pikangu pungkula panitjimilantjaku. Yalatji nintingkuṅa kulini. Tjirimaya. Nyuntu Katutjaku wangka watjalpayi, palulangurunanta kuwarri walatjungkula wantirriyalku. Tjingurunu paṅa ngaangka nyinakitja yunyitjurrinytjala, palyan nyinaku. Tjingurunu yunyitjurrinytjala Papiulunakutu yankukitja, tjungula palya yankula nyinaku, ngayulunanta yantayantalku." Tjirimayalu watjanu, "Ngayulu ngurra ngaangka nyinaku." Yankula Tjirimayanya ngurra Mitjipangka nyinangu, mayutju Kitalayalanggarri.

Paluru tjana Papiulunakutu tjananya katinytjala nganti Tjirimayalu nyangu Tjarutjalumanya yulpura ngarrirra waninytjala. Yalatji nyakula yulangu. Tjarutjalumala yanangu nyinanytjawiyalpi yalatji paluru yulangu. Yalatji paluru watjanu, "Tjarutjalumanya wiyalpi ngaranyi, yulpuraya wiyanu. Yanangu yuwankarra wiyarringu. Ngurra walytjangkaya wiy nyinanyi, waarrkanaya nyinanyi ngurra wanmangka. Ngurra walytjangkaya, wiyaya yulytja kanyini, maralpa tjuṭaya nyinanyi. Wiyaya Tjarutjalumangka yila nyinarra ngalya yankula tjaatji tiṅangka walkulku, wiyalpiya. Tjaatji tiṅa ngaranytjawiyangka ngaatja ngurrawiya ngaranyi. Yirriti kutju ngaatja palya ngarapayi."

Katutjaku wangka watjalpayinya Yitjikiyalanya nyinamalpa

Psalms 137; Yitjikiyala (Ezekiel) 1; 2; 3; 34; 36:

Papiulunanya ngurrara tjuṭangu tjananya Tjarutjalumanya ngurrara tjuṭa tjungura tjananya katirra kanyinigi ngurra Papiulunangka, Tjarutjalumangka yila nyinanytja tjuṭatarra. Tjilirratjarra tjuṭangu tjananya kanyinigi ngurra walytjakutu rayitpayiki tjalkalungkupayingkamarra.

Ngurra palulaya nyinarra watjilarringu, ngurra walytjaku. Yalatji watjilpa nyinarra kuliraya yalatji piipangka wakanu, "Ngurra Papiulunangkalatju karrangka nyinarra yulangi, ngurra Tjarutjalumalakutu rayitpayiki yankukitja. Kiitawu wangkatjangan-tjawiyangkulatju katu tjunkula wantingu. Papiulunanya ngurrara tjuṭangkulanyatju

puṭu yinkatjingalkitjangku yalatjiya watjaṇu, ‘Tuḷku nyurrangarri Tjarutjalumala yinka-payinyurra, kuwarriya wangkatjingaraya yinka!’ Nganaṇatju Tjarutjalumanya ngur-rara tjuṭangku tjananya watjaṇu, ‘Wiya. Ngurra kutjupangka wiyalatju yunyparrirra yinkakitjangku kulini.’”

Ngurra Papilunangka wati Yitjikiyalanya Katutjaku wangka watjalpayi nyinangi. Katutjalu nintintjala Yitjikiyalalu tjukurrrpa nyangu yalatji. Kana nyinapayi puupala parra yankupayi, wiilatjarra nguwanpa. Yalatji nyakula kutjupa nyangu yanangu nguwanpa tjiyingka nyinanytjala. Yanangu nguwanpa paluru Yitjikiyalanya piipa karrpilpa nintiṇu. Nintira watjaṇu ngalkunytjaku. Yitjikiyalalu ngalkunu. Paluny-atjanu yanangu nguwanpa paluru Yitjikiyalanya watjaṇu, yankula Katutjaku wangka tjakultjungkunytjaku, Yitjurilaku walytja ngantitja tjuṭangka. Yalatji Yitjikiyalalu tjukurrmankula nyangu.

Yitjikiyalalu tjananya yanangu tjuṭangka wangka kutjupa tjuṭa watjara, wangka yalatji tjananya mayutju tjuṭangka watjaṇu, Katutjalu nintintjala, “Ngayulu nyurrangarrinya mayutju tjuṭa watjani. Tjiipi tjuṭaku mayutju nguwanpanyurra nyinanyi. Tjiipi tjuṭa nguwanpaya Yitjurilaku walytja ngantitja tjuṭa nyinarra waṇinyi. Tjiipiku mayutju tjuṭa nguwanpangku tjananya wiya nyurrangarri tjukarurrungku kanyil-payi. Tjiipiku mayutjungku mayi palyakutu tjiipi tjuṭa katipayi. Mayutju palunya nguwanpa wiyanyurra nyinanyi, wiyanyurra yanangu tjuṭa palyangku yantayantara kanyilpayi. Walytjaku kutjunyurra kulira nyinapayi yanangu tjuṭa tjukarurru kanyintjawiya. Yitjurilaku ngantitja tjutanyurra kutjupa kutjupa tjuṭangka kuwarri nyinarra waṇinyi, ngurra walytjawiyangka. Ngayulu nyurrangarrinya tjungulku ngurra walytjangkalinnyurra nyinanytjaku. Ngurra walytjangka ngayulu nyurrangarrinya yantayantaṇmalpa.”

Yitjikiyalalu tjananya yanangu tjuṭangka Katutjaku wangka piyuku watjaṇu yalatji, “Ngulana nyurranya Katutjalu ngurra walytjakutu rayitpayiki katiku, Tjarut-jalumulakutu. Ngurra palula nyurrangarri tjuṭalingku nyinaku. Waala palyara mayi pakaltjingara palyalpinnyurra piyuku ngurra palula nyinaku. Palunyatjanutjunyurra ngayuku wangkaku ninti nyinamalpa. Yanangu kutjungka kurrunpa walytjana mantjira tjunku kurrunpa kutjupa. Palunyatjanu yanangu kutjupangkatarra kurrunpa walytja mantjira ngayulu kutjupalpina tjunku. Yalatjina nyurrangarrila yanangu tjuṭangka tjunku kurrunpa kutjupa, ngayukutjunyurra tjukarurru kutu nyinanytjaku. Ngayuku kurrupaṭarra ngayulu nyurrangarrila tjarraṭtjunku. Kurrunpa paluru nyurrangarrinya rapalku, ngayuku wangkaku nyurrangarri tjukarurru kutu nyinanytjaku.”

Taniyalanya nyinamalpa

Taniyala 1:; 2:; 4:—6:

Taniyalanyangarri nintirringkuku

Taniyala 1:1-7

Tjuutaku walytja ngantitja tjuṭa tawunu tiṇa palula Papilunangka nyinangi. Papilunanya ngurrara tjuṭaku mayutju tiṇa Nipukanitjalu palumpa waarrkana yalatji watjaṇu, “Yitjurilaku ngantitja tjuṭakutu yankula yangupala ninti tjuṭanya ngurrtjara mantjira ngalya kati!, mayutju tjuṭaku katja tjuṭa. Ngalya kati tjananya!, ngayuku ngurra tiṇawana waarrkarrinytjaku. Yangupala yunpa palya kutju ngalya kati!, tjukarurru kulilpayi tjuṭa.” Waarrkana paluru yankula tjananya ngurrtjara mantjinu yangupala tjuṭa, yini yalatjiya nyinangi, Taniyalanya, Yananayanya, Mitjilanya Yatjarayanya. Paluru tjana Tjuutaku walytja ngantitja tjuṭa nyinangi. Ngalya katirra tjananya rawangku nintiningi yiya tjirripala, Papilunanya ngurrara tjuṭaku wangka riitarrirra wakantjaku. Kuula nguwanpa palula nyinarra nintirringuya piipa kutjupa tjuṭaku. Mayutju tiṇaku waarrkana paluru tjananya yini kutjupa watjaṇu. Taniyalanya yini kutjupa Piltatjatjanya watjaṇu. Yananayanya yini kutjupa Tjatarakanya watjaṇu. Mitjilanya yini kutjupa Mitjakanya watjaṇu. Yatjarayanya yini kutjupa Yapinikunya watjaṇu. Kuula palula tjana nintirringkula wiyarringu. Palulanguru mayutju Nipukanitjalu tjananya yangupala palunya tjananya yilaṭu yilaṭu tjapiningi yarrkalkit-jangku. Yangupala palunya puupala, Taniyalanyangarriku wangka kulira pukulaṛringu, nintilingkuya nyinanytjala. Palunyatjanu Taniyalanyangarriya palumpa waalawana mayutjulpi waarrkarripayi. Puṭu kulira nintirrikitjangku tjananya tjapilpayi, mayutju Nipukanitjalu.

Tjukurrmankunytjala Taniyalalu nintilku

Taniyala 2:1-49

Palunyatjanu mayutju Nipukanitjalu mungangka yanku ngarrirra tjukurrrpa nyangu. Kanarrirra ngulu ngarringi, nintirrikitjanguku puṯu kulira. Palumpa waarrkana ninti tjuṯa tjananya yalṯingu ngalya yankula tjukurrrpa panyapa nintintjaku. Nipukanitjalu kulinu, "Ngayuluna tjananya wiya tjakultjunku tjukurrrpa, paluru tjana ngayunya nintingu watjantjaku." Paluru tjananya watjanu, "Munga kuwarrina tjukurrrpa nyangutjangka tjakultjurraniya! Yalatjiniya tjakultjunkula tjukurrrpatjanungkaniya nintila!" Tjanaya watjanu, "Nyuntu tjukurrrpa nyakula nganananya tjakultjorra! Tjakultjunkunyja kulira kutjulatlunta nintilku." Nipukanitjalu tjananya piyuku watjanu, "Wiya. Nyurrangarri ngayunya tjukurrrpa palunya tjakultjorra! Tjukurur-rungkuninyurra tjakultjunkunyjawiyangka watjalkuna tjananya waarrkana kutjupa tjuṯangu nyurrangarrinya mirrintankunyjtaku yalatji. Mara kutjarra nyurrangarrinya watiya tinangka tjana tayimapilku. Tjina kutjarratarralpi ruopatjarrangu tayimapi- pulukangka tjunku, puulamilara mirrintankunyjtaku. Yalatjina tjananya watjalku ninti tjuṯa nyurrangarrinya puulamilara mirrintankunyjtaku. Tjinguru tjukurur- rungkuninyurra tjakultjunkula nintintjala mani yulytja tina nyurranya yungku." Putuya tjukurrr palunyakula kulira tjakultjunkunyjawiyaya. Nipukanitjanya tjanampa pikarringkula tjananya watjanu ninti tjuṯa tjananya puulamilara mirrintankunyjtaku, kutjupa tjuṯatarra waala kutjupangka yunngu nyinanytja tjuṯa. Taniyalanyangarriya ninti tjuṯa waala palula nyinangi.

Nipukanitjaku wangka kulira Taniyalalu tjananya palumpa malpa tjuṯanya watjanu tjungungkuya Katutjanya tjapintjaku. Palunya tjuṯangkuya Katutjanya tjapinu, tjukurrrpa palunya Nipukanitjaku tjukururru tjakultjunkula nintintjaku. Munga palula Katutjalu tjukurrrpa palunya nintinu Taniyalanya. Kulira paluru Katutjanya waluku. Aali pakara Taniyalalu yankula mayutju panyapangka watjanu mayutju tinakutu yankula tjukurrrpa nintilkitjangu. Mayutju paluru Taniyalanya katingu Nipukanitjala tjakultjunkunyjtaku, kanya mayutju kutjupangu tjananya ninti tjuṯa mirrintankutjip- ingkamarra. Mayutju paluru mayutju tina Nipukanitjala yalatji watjanu, "Tjuwu kutju ngaangu, yini Taniyalalunta tjukurrrpa panyapa tjakultjunkula nintilku." Taniyalalu ngarala Nipukanitjala yalatji tjakultjunu, "Mayutju Katutjaluni munga kuwarri nintinu nyuntu tjukurrrpa nyangutjangka. Yalatjinu nyangu. Yanangu manpata watawara ngaranyangka nyuntu nyangu, paluru tili nguwanpa. Kata palunya kuultatjanu palyanutja ngarangi. Ngarrka anta mina tjiilpatjanu palyanutja ngarangi. Tjuni anta yangkalpa yayina tjatjakatjanu palyanutja ngarangi. Tjunta kutjarra yayina anta mantatjanu palyanutja ngarangi. Palunyatjanu puli tinangu katunguru punkara tjina palira yulpuṯu. Palunyangka yanangu nguwanpa palunya punkara yulpurriarra paṯa nguwanpa ngarringi. Palunyangka walpangu rungkara wiyanu, kanya puli paluru tinarringkula ngarangi, ngurra tjuṯangka."

Nipukanitjala Taniyalalu piyuku watjanu, "Mayutju, tjukurrrpatjanungkananta nintilku. Kata kuulta palunya nyakula nyuntu yalatji kulintjaku. Kuulta mani tina. Mani tina nguwanpa nyuntu mayutju tina nyinanyi. Ngula mayutju kutjupangu tjananya yanangu tjuṯa kanyilku. Ngarrka anta mina tjiilpatjanu palyanutja nyuntu nyangu. Tjiilpa palunya mani tina nguwanpa mayutju tina kutjupa nyinaku. Nyuntu mayutju nyinarra wiyarriku, mayutju tina kutjupalpi nyinaku. Palunyatjanu mayutju kutjupangu tjananya yanangu tjuṯa kanyilku. Yalatji mayutju tjirripalangu tjananya kanyilku. Palunyatjanu Katutjalulpi tjananya mayutju tinangu yanṯayanṯara kanyilku."

Yalatji Taniyalalu tjakultjunkula tjukururru nintintjala, mayutju Nipukanitjanya yunyparringu. Palunyatjanu Taniyalaku mani anta yulytja tina yungkula mayutju tina tjanampa nyinatjunu, Papiulunanya ngurrara tjuṯaku. Taniyalaku malpa tjirripalatarra tjananya mayutju nyinatjunu.

*Waalangka yatjikingku wangka wakara wanalku
Taniyala 5:1-31*

Papiulunanya ngurrara tjuṯaku mayutju tina Nipukanitjanya nyinarra mirringingu. Palunyatjanu palumpa katja Pilytjatjanya tjanampa mayutju tina nyinangi. Mayutju Pilytjatjalu tjananya palumpa waarrkana mayutju tjuṯa yalṯingu, tjunguya ngalkula tjikira yunyparrinytjaku. Tjungurringkulaya pulakina tjikintjala Pilytjatjalu tjananya waarrkana kutjupa tjuṯangka watjanu yankula panikina palya tjuṯa mantjira ngalya katinytjaku. Panikina palunya tjuṯa palumpa paapangkungarri yirriti mantjinu Katutjaku tjaatjingga, tawunu Tjarutjalumangka. Mantjiraya ngalya katinytjala panikina palunya tjuṯangka tjana pulakina yintira tjikilpayi, Katutjanya nguwanpa kutjupa tjuṯa walikulpayi. Katutjaku yulytjingga tjikira Katutjanya nguwanpa kutjupa tjuṯa walikutjawayiangukuya wantimara.

Palunyangka waalangka katu marangku kutu wangka wakara wanaŋu, yaŋangungku ngarala wakantjawiya. Mayutju Pilytjatjalu wakanutja nyakula putu riitarrirra ngulurringkula tititingarangu. Waarrkana kutjunga paluru raapangku watjanu ninti tjuta tjananya yaltirra ngalya katinytjaku. Ngalya yankulaya ngaranytjala mayutju Pilytjatjalu tjananya watjanu, “Katuya nyawa!, waalangka wakanutja ngaranyi. Putulatju riitarringu, wangka kutjupa ngaranyi. Kutjungkuni riitarrirra nintintjala, wati palunya mantarra palyangkalpina tjarrpatjungkula nyinatjunku.” Putuya riitarrirra nintintjala kutjupangku watjanu Taniyalanya yaltinytjaku.

Taniyalanya ngalya yankula ngaranytjala, mayutju Pilytjatjalu tjapinu wangka palunya riitarrirra nintintjaku. Palunyatjanu Taniyalalu Pilytjatjanya alatji watjanu, “Nyuntupa paapa, kutu Katutjaku wiyawana nyinarra tjukarrurringkula palyalpi nyinapayi. Palunya nguwanpa, nyuntu Pilytjatja, wiyanu palya nyinanyi. Katutjaku yulytjanyurra panikina tjuta mantjira tjikilpayi, Katutjaku ngulurringkunyjtawiyangku. Yalatjinyurra tjikira Katutjanya nguwanpa tjuta walkulpayi, Katutjanya kutju kulintjawiyangku. Palunyatjanu Katutjalu wangka palatja wakara tjunu, nyuntunyanta nintilkitjangku. Wangka palatja yalatji ngaranyi. Nyuntu mayutjuwiyalpi nyinaku. Mayutju kutjarra kutjupangkulpi tjananya nyuntupa waarrkana tjuta kanyilku, kutju Mitiyanya ngurrarangu kutjupa Patjanya ngurrarangu.”

Palunyangka mayutju Pilytjatjalu watjantjala, Taniyalanya mantarra palyangka tjarrpatjungkula nikilitji mayutjukunu waralytjunu nguntiwana. Papolunanya ngurrara tjutaku mayutju tinalpi nyinangu, nampa tjirri. Munga palula kutjupa tjutangkuya Pilytjatjanya mirrintanu. Wati Tjaratjanyalpi tjanampa mayutju tinalpi nyinangi.

*Wati tjirripalaya waru tinangka yuntura tjarrpatjunku
Taniyala 3:*

*Mayutjulu watjalku warungka tjananya tjarrpatjunktjaku
Taniyala 3:1-19*

Mayutju Nipukanitjanya kana nyinanytjala, palumpa waarrkana tjutangkuya Nipukanitjanya nguwanpa tinaya kuultatjanu palyara ngaratjunu, Nipukanitjalu tjananya watjantjala. Tawunu Papolunangka yila yurilpangka palyara ngaratjunu. Palunyatjanu tjana altingu anangu tjuta, kuultatjanu palyanutja palula tjungurrinytjaku. Tjungurringkula tjananya mayutju Nipukanitjaku waarrkanalu watjanu, “Turampata kiitawutarraya tjintukarrangu tjintungka wangkatjingalku. Yalatji mutjika wangkatjingantjalanyurra ngurrangurungku kulira pupakattiranyurra ngaatjanya Nipukanitjanya nguwanpa palyanutja walkuntjaku. Yaŋangungku kulira wantinytjala walkuntjawiyangku, waru tinakutulatju katirra yuntura waniku, kamparra wiyarrinytjaku.” Palunyangka yaŋangu tjutangkuya mutjika palunya kulira kuultatjanu palyanutja palulakutu yankula walkuningi.

Palunyangka Tjuwu tjutaku yunyutjuwiya tjutangkuya mayutju Nipukanitjala yankula yalatji tjakultjunu, “Tjuwu palunya tjirripala nyuntu tjananya mayutju nyinatjunu. Paluru tjana wiya walkuni ngaratjunutjanya. Yini yalatjiya nyinanyi Tjatarakanya, Mitjakanya, Yapinikunya. Nyuntupaya mayutjuku kulintjawiya nyinanyi, palunya ngaratjunutja walkuntjawiyaya. Nyuntupa wangkaya kulira wantinyi.” Kulira mayutju Nipukanitjalu yunpa wayilarrirra waarrkana wantirriyanu witira tjananya Tjatarakanyangarri ngalya katinytjaku. Ngalya yankulaya ngaranytjala tjapinu tjananya, “Nyaaku nyurrangarri ngaratjunutja nyangangi walkuntjawiyangku?” Piyuku tjananya watjanu, “Nyurrangarrimpa mayutju tina Katutjalu nyurranya putu kanalku, waru tinangkanyurra kamparra wiyarriku.” Tjatarakalungarri yalatji watjanu, “Yilataltu wiya kuultatjanu palyanutja palunya walkulpayi, mayutju Katutjalulanyatju kanalku waru tinangkamarra. Yalatjilatju kulini. Tjinguru Katutjalulanyatju kanalkitjangku kulintjawiyangka, kutulatju Katutja palunya walkunmalpa, wantiwiyangku. Kuultatjanu palyanutja palunya wiyalatju walkulku.”

Palunyatjanu mayutju Nipukanitjalu tjananya wayilarringkula watjanu waarrkana tjutangku tjananya katirra waru tinangka yuntura tjarrpatjunktjaku.

*Katutjalu tjananya waru tinangka yantayantara kanyinmalpa
Taniyala 3:20-30*

Tjana wati tjirripala palunya Tjatarakanya, Mitjakanya, Yapinikunya ruupangka tayimampiraya katirra waru tina palula yuntura tjarrpatjunu, tjilirratjarra tjirripalangu. Tjilirratjarra tjirripala palunya waru tinangka kamparra yiluntanu, yunturaya tjarrpatjunktjajala.

Palunyangka mayutju Nipukanitjalu warukutu nyakula puṭu kulira waarrkanangka yalatji tjapiṇu. “Wati tjirripalampaya katirra warungka tjarrpatjunu, yilṭa?” Waarrkana paluru yuwa watjaṇu. Nipukanitjalu watjaṇu, “Wati puupalana nyanganyi warungka parra ngaranytjala. Ruupawiyaya parra ngaranyi. Wati kutjupa Katutjanya nguwanpana nyanganyi.” Nyakula Nipukanitjalu warungka ilarringkula raapangku tjananya watjaṇu, “Tjataraka, Mitjaka, Yapiniku, ngalya pakalaya! Mayutju tiṇa Katutjaku waarrkana tjuṭa kananyurra ngaranyi.” Palunyangkaya palya pakaṇu mantarraṭarra kampawiya.

Nipukanitjalu tjananya yanangu tjuṭa watjaṇu, “Mayutju Katutjanyalaka walkula! Katutjalu palumpa waarrkana ilkari ngurrara wantirriyanu Tjatarakanyangarri kanantjaku. Katutja palunya wiyala panyapurangkunyjtaku, yanangungku panyapurangkunyjtala ngayuluna panitjimilaltjipingkamarra.” Nipukanitjalu watjaṇu Tjatarakanyangarri mayutju tiṇa tjirripalalpiya nyinanytjaku.

Taniyalanya layina pikati tjuṭangka tjarrpatjunku

Taniyala 6:

Taniyalakupula yunyjuwiya nyinamalpa

Taniyala 6:1-9

Mayutju Nipukanitjanya mirrirrinytjala palumpa katja Pilytjatanya wiyawana nyinangi. Palumpa waarrkana tjirripalangu mungangka mirri pungu. Palunyatjanu tjanampa Pabilunanya ngurrara tjutaku mayutju tiṇa Tarayatjanya nyinangi.

Mayutju Tarayatjalu yanangu tjuṭa ngurrjtara mayutju tjuṭa waan yantatan tuuntiyi ngaratjunu. Kamantaku mayutju palunya tjuṭangu pana kutjupa kutjupa ngurrara tjananya kanyiniṅgi. Palunyatjanu tjananya mayutju Tarayatjalu Taniyalanya anta mayutju kutjara kutjupa ngurrjtanu mayutju tiṇa tjirripalalpiya nyinanytjaku. Tjanaya mayutju panyapa tjuṭa, waan yantatan tuuntiyiku mayutju tiṇa nyinangi. Taniyalanya waarrka yatjikingku palyalpayi nyinangi. Palunyatjanu mayutju tiṇa Tarayatjanara yunypa nyinangi, kanya mayutju palunya kutjarratarrara Taniyalaku yunyjuwiya nyinangi, mayutju kutjupa tjuṭatarra. Tjanaya yunyjturringu mayutju Tarayatjalu Taniyalanya payira wantirriyantjaku. Puṭuya kulinu Tarayatjanya tjingapungkunyjtaku Taniyalanya payira wantirriyantjaku. Palunyatjanuya rawangku kulira mayutju Tarayatjalakutu yankula yalatji watjaṇu, Taniyalanya wantirriyalkitjangu. Yalatjiya watjaṇu, “Tarayatja. Nyuntu mayutju tiṇalampa palya nyinanyi. Ngananatju kulinu nyuntunya kutjulajtunta yanangu tjuṭangu tjapira walkuntjaku, kutjupa tjapira walkuntjawiyangu. Katutjanya nguwanpa kutjupangka yanangu kutjupangkatarra, wiyalatju tjapira walkuntjaku. Purayitiji puupala nyuntunya kutjulajtunta Tarayatjanya tjapira walkuntjaku.”

Wangka yalatji kulira mayutju Tarayatjalu yunyparringkula watjaṇu luwu palunya nguwanpa ngaranytjaku, Tarayatjanya kutjuya walkuntjaku. Mayutju paluru watjaṇu tjinguru yanangungku, Katutjanga tjinguru Katutjanya nguwanpa kutjupangka, tjinguru yanangu kutjupangka tjapira walkuntjala, katirraya layina tjuṭangka tjarrpatjungkunyjtaku, ngalkulaya wiyantjaku. Yalatji luwu watjara wantingu Purayitiji puupala ngaranytjaku. Yirriṭi yalatji luwu watjara wantirra wiya mayutjulu tjinytjimilalpayi.

Taniyalalu tjukaruru nyinarra Katutjanya tjapinmalpa

Taniyala 6:10-15

Luwu palunya mayutju Tarayatjalu watjara wantinytjala, Taniyalalu kulira ngurrakutu yankula waalangka kalparra katu nyinangu. Palulanguru paluru tawunu Tjarutjalumalakutu wintawuwana nyakula pupakatirra Katutjanya tjapiṇu. Yalatji Katutjanya irriṭi tjapilpayi, aali, kalala, mungarrtji.

Mayutju paluru tjana nintiya nyinangu Taniyalalu ngurrangurungku Katutjanya tjapilpayi. Paluru tjana palumpa ngurrakutu yankula nyangu, Taniyalalu pupakatirra tjapintjala. Nyakulaya yankula mayutju tiṇa Tarayatjanga yalatji tjakultjunu, “Nyuntupa wangka kulintjawiyangu Taniyalalu mayutju Katutjanya kutu tjapilpayi, aali, kalala, mungarrtji. Katutjanya kutju tjapilpayi nyuntu Tarayatjanya tjapira walkuntjawiyangu.”

Mayutju Tarayatjalu kulira Taniyalaku watjilarringu, layina tjuṭangkamarra kanalkitjangu puṭu kulinangi, tjintu maa tjarrpanytjala. Tjintu maa tjarrpanytjala mayutju paluru tjana yankula mayutju tiṇangka yalatji watjaṇu, “Paluru nyuntunya kutju tjapira walkuntjaku, yalatji luwu ngaranyi. Nyuntu luwu watjara wantinytjala, Taniyalanya layina tjuṭakutuya katirra tjarrpatjungkunyjtaku, nyuntunya walkuntjawiya.”

Katutjalu Taniyalanya kanalku

Taniyala 6:16-28

Palunyatjanu mayutju Tarayatjalu watjanu, Taniyalanyaya witira katirra layina tjutangka tjarrpatjungkunyjtaku. Paluru tjana tjarrpatjungkukitjangka mayutju Tarayatjalu Taniyalanya yalatji watjanu, "Yunyjturringanyiņa nyuntupa mayutju tinangkunta Katutjalu kanantjaku layina pikati tjutangkamarra. Nyuntu palumpa tjukururru nyinapayi." Yalatji watjara wantirriyana layina tjutakutuya katinytjaku. Mayutju paluru mungangka putu yanku ngarringu. Taniyalanyatjirratjangku kulira kana ngarringi.

Aali pakara mayutju Tarayatjalu layina tjutaku ngurrakutu yankula Taniyalanya yalatji yaltirra watjanu, "Taniyala, nyuntu mayutju Katutjaku tjukururru nyinapayi. Tjinguru mayutju tinangku Katutjalunta kanaņu?, layina tjikipaka tjutangkamarra." Taniyalalu layina tjutangka nyinarra watjanu, "Mayutju tinangku Katutjalu palumpa waarrkana ilkari ngurrara ngalya wantirriyana, layina tjikipaka tjuta tjananya markuntjaku, ngayunyanyiņa patjalpayangkamarra. Tjanaya ngayunya tjarrpatjungkunyjtawiyangku wantimara. Wiya ngayuluna kuya palyalpayi. Yalatji Katutjalu kulira palumpa ilkari ngurraratju ngalya wantirriyana."

Palunyatjanu mayutju Tarayatjalu yunyparringkula waarrkana tjutangka watjanu, Taniyalanyaya alytjurankula pakaltjingtjaku. Taniyalalu mayutju Katutjanya kulintjta kana nyinangi, palumpa walytja.

Palunyatjanu mayutju Tarayatjalu watjanu tjana mayutju palunya tjuta tjananya Taniyalaku yunyjtuyiwa tjuta, witira katirra layina tjikipaka tjutangka tjarrpatjungkunyjtaku. Palunyangka tjananya waarrkana tjutangka mayutju palunya tjananya witira katirra layina tjutangka waningu, tjanampa walytja tjutatarra. Layina tjutangu tjananya patjara wiyaņu. Mayutju Tarayatjalu tjananya yanangu uwankarra watjanu, Taniyalaku mayutju tina Katutjaku ngulurrirra nyinanytjaku.

*Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta Tjarutjalumalakutu malaku yanku
Yitjara 1:—10.; Niyamaya (Nehemiah) 1:—9:*

*Mayutju tinalu tjananya watjalku Tjarutjalumalakutu yankunyjtaku
Yitjara 1:1-11*

Papilunanya ngurrara tjutaku mayutju Tjaratjanya nyinangi. Mayutju Katutjalu palunya nintintjala paluru yanangu tjutaku tjanampa piipa wakanu. Paluru watjanu mayutju tjutangu riitarrinytjala, yanangu tjutangu kulintjaku.

Yalatji tjanampa wakanu, "Patjaku walytja ngantitja tjutaku mayutju tinangku ngayulu nyurrangarrimpa Tjaratjalu wangka yalatji wakara wantirriyani, ngurra tjutawananyurra kulintjaku. Mayutju tinaluni Katutjalu nyinatjunu. Paluruni watjanu palumpa tjaatji tina tawunu Tjarutjalumangka palyantjaku. Palulanguru Tjuwu tjutanyurra ngurra Papilunalawana nyinanytja tjuta pakara yankunyjtaku Tjarutjalumalakutu. Yankulananyurra tjaatji tina ngurra palula palyantjaku. Katutjaku walytja nyurrangarri Tjuwu tjuta nyinanyi. Nyurrangarri ngurra palulakutu yankukitjangku tjinguru putu kulilku, mani, yulytja, tuungkiytarra katikitjangku. Yalatjinyurra putu kulintjala, ngurrara kutju ngurrara tjutangu nyurrangarrinya yungkunytjaku, Papilunanya ngurrara tjutangu. Kuka tjawirriyitja tjutatarra nyurrangarrinya yungkunytjaku, Tjarutjalumalakutunyurra katirra pungkunyjtaku. Mayutju Katutjaku tjaatji tinangkanyurra katirra pungkula kutjantjaku." Palunyatjanuya Tjuwu tjuta, Tjuutaku walytja ngantitja tjuta, Pintjiminaku walytja ngantitja tjutatarra kuliraya yunyparringu. Yunyparrirra yankukitjangku mani yulytjatarraya mantjinu.

*Mayutju Tjarapapulalu tjananya Tjarutjalumalakutu katiku
Yitjara 2:1,68-70; 3:1-13*

Mayutju Tjaratjalu Papilunangka Katutjaku yulytja mantjira tjananya yungu, panikina tjuta, kanilpa tjuta kuulratjanu palyantjta. Yalatji tjananya Tjuwu tjutaku yungu, Tjarutjalumakutuya katirra Katutjaku tjaatjingga tjunkunyjtaku.

Tjuwu tjutalingkuya tjawutjuna puutiyi tuupala tjungurringkulaya rayitpayiki Tjarutjalumalakutu yanu.

Wilurarraya yankula ngurra walytjakutuya rayitpayiki yankula nyinangu. Ngurra Tjarutjalumangka tjayitiwana tawunu yulpunutja tjuta ngarala waningi. Yalatjiya tawunu palula tjutakutuya yankula piyuku palyanu, ngurra walytja. Yalatjiya palyara tawunu nyuwana tjutangkalpiya nyinarra waningi, yirrititja tjutaya nyinarra wanipayi. Mayutju tjanampa Tjarapapulalungarri Tjarutjalumangka tiipula nguwanpa pulitjanu palyanu, tiipula yirrititja ngarangutja, palulaya palyanu, tjaatji yirrititja

ngaranytjala yila. Tiipulaya palyara tjiñtu kutjupangka tjiñtu kutjupangka kuka tjawirri-lyi pungkula Katutjaku kutjalpayi, Muutjalu yirriti yalatji kutjantjaku watjanu. Yalatjiya tjawirri-lyi pungkula Katutjanya walkulpayi, Katutjaku tjaatji tina ngaranytjawiyangka.

*Tjamiriyanya ngurrara tjutangku tjananya ngulutjingalku
Yitjara 3:7-11; 4:1-6,24; 5:1-17; 6:1-8*

Tjarutjalumanya ngurrara tjutangku tjaatji tina Katutjakuya palyalkitjangku tjanampa uwankarra yungu, tjira tjuta, mayi tjuta, waama tjutatarra, Taayanya anta Tjayitananya ngurrara tjutaku. Paluru tjana ngaparrtjingu tiimpa tjuta yungu puli tjutatarra, Tjuwu tjutangku tjaatji tina palyantjaku. Tiimpa tjuta yaturaya maa katirra tjunkupayi tjaatjingga yila. Puli palya tjutatarra yulpura tjunkula katipayi Tjarutjalumalakutu, tjaatji palunya palyantjaku.

Waarrkana tjutangkuya tjaatji palyalkitjangku puli palya tjuta mantjira tjunkunytjala yanangu kutjupa tjutangkuya nyakula yunyparringkula mayutju Katutjanya walkunangi. Tulukuku mayutju tjutangkuya turampata tjuta yunypangku mirratjinggaangi. Tjaatji tinaya palyantjala Tjamiriyanya ngurrara tjutangku ngalya yankula mayutju Tjarapapulanyanggarri tjananya yalatji tjapinu, "Tjungungkula palyala!, Katutjaku tjaatji tina. Katutjanyalatju ngurra yalinytjarratjayiti nyinarra walkulpayi, Papilunangkanyurra nyinanytjala." Tjarapulalunggarri tjananya yalatji wiya watjanu, "Wiya, palyalatju tjaatji tina Katutjaku palyalku, mayutju Tjarutjalulanyatju watjanutjangka. Nyurranggarri wiya tjungurringkula palyantjaku."

Yalatjiya wiya watjantjala yalinytjara ngurrara tjuta tjanampa yunytjuwiyarringu. Paluru tjana watjara payilpayi. "Wiyanyurra tjaatji ngaatja palyantjaku. Tjinguru nyurranggarri kutu palyantjala ngananatju nyurrangarrinya pungku."

Palunyatanu yalinytjara ngurrara tjutangku pungkukitjangku watjantjala, Tjarapapulalunggarriya ngulurringkula tjaatji palunya aapuwayi palyara watingu.

Palunyatanu ngula Katutjaku wangka watjalpayi kutjarrangku tjananya watjanu Katutjaku tjaatji piyuku palyantjaku, wati Yakayilu anta Tjakarriyalu. Palulanguruya Tjuwu tjutangku piyuku palyanngi tjaatji palunya. Kamanta ngurrarangku tjanampa yini Tatinayalu yunytjuwiyarringkula piipa wakara wantirriyanu mayutju Tarayatjalakutu, Papilunanya ngurrara tjutaku mayutju tinakutu.

Mayutju tina Tjaratjanya mirririnytjala, mayutju tina Tarayatjanya tjanampa nyinangi, tawunu Papilunangka. Piipangka yalatji Tatinayalu wakara wantirriyanu mayutju Tarayatjalakutu. "Tjuwu tjutangkuya mayutju Katutjaku tjaatji tina palyani. Tjana watjanulanyatju mayutju Tjaratjalu yirriti watjanutjangka tjaatji palunya palyantjaku. Tjinguru yalatji yiltaya Tjuwu tjutangku watjanu, tjinguru wiya. Putuna kulini. Tjinguru watjantjawiyangka palyantjawiyangkuya wantinytjaku. Wangka ngaatjanyananta wakanutja nyuntu palya piipa tjutangka taanamilara nyawa!, mayutju Tjaratjalu wakanutja. Yalatji wakanmara, "Tjuwu tjutangkuya tjaatji palunya Tjarutjalumangka palyantjaku." Piipa yalatji Tatinayalu wakara wantirriyanu mayutju Tarayatjalakutu. Palunyangka mayutju paluru piipa tjutangka taanamilara wangka panyapangka nyangu. Yilta paluru Tjaratjalu tjananya yirriti wakara watjanu tjaatji tina Tjarutjalumangkaya palyantjaku. Piipa palunya nyakula Tarayatjalu piipa kutjupa wakara wantirriyanu kamantaku mayutju Tatinayalakutu. Piipa palunyangka watjanu palyaya Tjuwu tjutangku Katutjaku tjaatji kutu palyara pinitjimilantjaku.

Palunyatanuya tjaatji tina palyara pinitjimilanu. Yalatjiya pinitjimilara Tjuwu tjutaya yunyparringkula Katutjaku tjawirri-lyi pungkula kutjara Katutjanyalpiya walkunangi.

*Mayutju Yitjaralu tjananya kutjupa tjuta Tjarutjalumalakutu katiku
Yitjara 7:—10:*

Patjanya ngurrara tjutaku mayutju tina yini Yatikatjatinanya ngurra Papilunala nyinanytjala, wati Yitjaranya Katutjaku tulukuku mayutju nyinangi, Muutjaku luwu tjananya nintilpayi. Mayutju tina paluru Yitjaranya yalatji watjanu, "Tjuwu tjutaya ngurra Tjarutjalumalakutu yankunytjakuya yunytjurringanyi. Palulanguru nyuntu mayutjulu tjananya kati!, ngurra palulakutu. Tjawirri-lyi yalatjiya mantjira kati!, kuulta tjuta, tjiilpa tjuta, yulytja tjutatarra. Katirra tjawirri-lyi palunya Katutjaku tjaatji tinangka tjurra!" Mayutju paluru Yitjaranya piyuku watjanu yalatji, "Tjarutjalumanya ngurrara tjuta tjinguru mayutju Katutjaku tjukaruru nyinanyi, tjinguru wiya. Nyuntu yarra nyakula tjananya nintila!, Katutjaku luwu. Nyuntu yankula tjanampa kamantaku mayutju tjuta nyinatjura!, yantayantara tjananya kanyintjaku."

Palulanguru Tjuwu tjutaya Yitjaranyanggarri tawunu Papilunangka tjungurringu, Tjarutjalumalakutu yankukitja. Mayutju Katutjanyaya tjapinu, yantayantara tjananya

katiyankunytjaku ngurra palulakutu. Wati tjuṭalingku waan tjawutjunan payip antata tjuṅguya yanu, kungka tjuṭa anta pipirri tjuṭatarra.

Tjarutjalumangka tjarrparra Yitjaralu tjananya nyangu Katutjaku wiyawana nyinanytjala. Tjuwu tjuṭangkuya kungka kutjupa kutjupa ngurrara tjuṭa tjananya yaltirra kanyinangi. Muutjaku luwu tjanampa ngarangu kungka Tjuwu kutjuya ngurra walytja ngurrara kutjuya altirra kanyintjaku, wiya kungka Tjuwuwiya ngurra kutjupatjanu yaltirra kanyintjaku.

Palunyatjanu Yitjaralu tjananya payinu kungka kutjupa tjuṭa kanyira Katutjaku luwu kilytjuntankunytjala. Kunṭarringkulaya Katutjaku tjukaruru nyinakitjangku kungka kutjupa ngurrara tjuṭa tjananya watjara wantirriyanu.

Mayutju Niyamayalu tjananya Tjarutjalumalakutu katiku

Niyamaya 1:—4:

Papilunanya ngurrara tjuṭawana wati Niyamayanya nyinangi, tawunu Tjuutjangka. Nyinarra tjakulpa kulinu, Tjarutjalumanya ngurrara tjuṭangkuya waala kutju palyara wantingu, palulanguru tjana purrkarringuya. Parriki tinatarra tjana palyalwiyangku wantingu. Parriki tina yirriti kutju ngarangi waala tjuṭa ngarangitja, ngururrjtjunkula. Parriki palunya pulitjanu palyanutja yirriti ngarangi. Tjakulpa kulira wati Niyamayalu mayutju tina Yatikatjatjinya tjapinu, Tjarutjalumalakutu Niyamayalungarri yankula parriki waalatarra palyantjaku. Mayutju paluru yuwa wangkarra yalatji watjanu, “Piipananta wakara yungku, tiimpa kanyilpayi tjuṭakutu nyuntu katirra yungkunytjaku, tjanaya tiimpa yatura Tjarutjalumalakutu katinytjaku, nyurrangarrimpa.” Mayutju tina paluru piipa kutjupa tjuṭatarra wakara yungku, Niyamayaku, paluru katirra mayutju kutjupa tjuṭaku yungkunytjaku, tjanaya Niyamayakungarri tiimpa puli tjuṭa katirra tjuṅkunytjaku.

Mayutju tina paluru watjantjala tjilirratjarra tjuṭangku tjananya Tjarutjalumalakutu katingu Niyamayanya an palumpa waarrkana tjuṭatarra. Niyamayanyangarri Tjuwu tjuṭa nyinangu.

Tjarutjalumangka yankula nyinarra mungangka pakara Niyamayanya anta palumpa malpa tjirripala waalangka tjayitiwana yanangi. Yalatjiya yanangi parriki tina yirriti yulpuṅutjawana tjanaya nyakula piyuku palyantjaku wangkayinangi. Parra nyakuyinkulaya tjana rayitpayiki yanu, tjiṅtu pakantjala. Palulanguru tjana tjuṅguringu mayutju kutjupa tjuṭangka anta, yanangu kutjupa tjuṭangkatarra.

Niyamayalungarri paluru tjanaya yalatji marrkunu, “Yunyutjuwiya tjuṭangku nganananya ngalya yankula pungkupayingkamarra kulira nganaṅa nguḷu nyinanyi. Palunya tjuṭangkamarra nganaṅa tjuṅgungku waarrkarringkula palyantjaku, parriki tina yirriti ngarangitja nguwanpa.” Wangka kutjupatarra tjanala watjanu mayutju tina paluru Yatikatjatjilu waala anta parriki palyantjaku watjara wantingu.

Palulanguru tjana waarrkarringuya, parriki tinaya palyalkitja. Tjamiriyanya ngurrara tjuṭangkuya kulinu tjanaya parriki palyantjala. Kuliraya tjuṅgurringkula wangkangu yankula tjananya pikangku pungkunytjaku. Niyamayalungarri tjakulpa kulira nguḷurringkula Katutjala tjapinu paluru tjananya yantayantantjaku. Yalatji kuliraya Tjarutjalumanya ngurrara tjuṭa yaltingu tjuṅgurringkunytjaku. Miitingiya wangkarra wiyarringu. Palulanguru kutjupa tjuṭangku parriki palyanangi, kutjupa tjuṭangku ngarala yantayantpayi, tjilirratjarra tjuṭangku. Tjamiriya ngurrara tjuṭangkamarra yalatji tjana aapangku ngarala nyakunytjala, aapa kutjupangkuya parriki palyara wiyanu. Tuuwa tjuṭatarraya tiimpatjanu palyara ngaratjungkula wananu.

Watjalkuya Katutjaku tjukaruru nyinakitjangku

Niyamaya 8:1-10; 9:1-3; 10:10-39

Palunyatjanu Tjuwu tjuṭaya Tjarutjalumangka tjuṅguringu, ila ngurrara tjuṭatarra. Wati Yitjaranyaya tjapinu Katutjaku wangka piipa mantjira ngalya katirra riitarrinytjaku. Piipa mantjira aali tiipula nguwanpangka kalparra ngarala tjanampa riitarringkula kalalarringu. Riitarrinytjala yanangu yuwankarrangkuya, wati tjuṭangku, kungka tjuṭangku pipirri tjuṭangkutarra yarrkangku kulinangi. Yitjaralu Yipuru wangka riitarrinytjala kutjupa tjuṭangku tjanampa taanamilalpayi Yaramayika wangkaya, tjukarurrungku kulintjaku. Wangka Yaramayikakuya ngantitja tjuṭa nintirringu ngurra Papilunangka nyinarra.

Katutjaku wangka yutiya kulira yulangi, wiyawana nyinangutja. Palunyangka mayutju tjuṭangku tjananya marrkunu, “Yulawiyaya ngarama!, kuwarrila yunyparringkula Katutjanya walakuntjaku. Yulṭa tina ngaatjanya ngaranyi.”

Palulanguru tjiṅtu kutjupangkaya yaṅangu tjuṅangu Katutjanya tjakultjunu, kuya palyaranga nyinangutja. Katutjaku tjukaruru nyinakitjaya tjananya piipangka yini tjunu. Yuwankarraya wangkangu Katutjaku wangkawanaya tjukaruru nyinanytjaku. Katutjaku wangka palunya Muutjalu piipangka yirriti wakaṅu.

*Wati Malakayilu Katutjaku wangka watjalku
Malakayi 1; 3:1; 4:5*

Tjuwu tjuṅaya wiyawana nyinanytjala, Katutjalu wati Malakayinya nintinṅu, yankula tjananya palumpa wangka nintintjaku. Wangka tjuṅa tjananya nintinangi, Katutjakulpiya tjukaruru nyinanytjaku. Malakayilu tjananya Katutjaku wangka piyuku yalatji watjanu, "Kulilaya! Wati kutju, ngayuku wangka tjakultjunkturpayi, ngayulu Katutjaluna nyurrangarrimpa wantirriyalku, nintintjaku nyurrangarrinya. Palunyatjanu mayutju tiṅa nyurrangarrimpa ngalya yankula nyinaku. Mayutju palumpanyurra paṅara nyinanytjaku. Paluru yankula ngayuku tjaatji tinangka nyinarra, paluru nyurranya nintilku ngayuku wangka. Paluru nyurrangarrinya watjalku, 'Katutjalu yirriti watjanu nyurrangarrinya yantayanṅalkitjangku.'" Malakayilu tjananya Katutjaku wangka yalatji piyuku tjakultjunu, "Kulilaya! Ngayulu Katutjalu nyurrangarrinya watjani. Ngayuku wangka watjalpayinya, Yilaatjanya ngayulu nyurrangarrimpa wantirriyalku yurrunpa. Palunyatjanu ngayuluna tjananya kuya palyalpayi tjuṅa kuutawutjungka wangkarra pikantanku. Palula yurrunpa nyurrampa Yilaatjanya yanku."

*Wati Tjuupanya nyinamalpa
Tjuupa 1:1-22; 2:1-13; 3:1-13; 19:1-6,25-27; 42:10-17*

*Wati Tjuupanya tjukaruru nyinamalpa
Tjuupa 1:1-3*

Wati Tjuupanya Katutjaku tjukaruru nyinangi. Miitararrapula nyinarra katja tjanpalma mantjinu, yuṅalpa tjirripalatarra. Tjuupalu tjanampa rawangku kuka tjawirriyi pungkupayi. Pungkula tjawirriyi yungkupayi tuluku mayutjungku kutjantjaku, Katutjalu kuya tjanampa waninytjaku. Mani tiṅa anta yulytja tinatjarra Tjuupanya yalatji nyinangu. Yalatji paluru kanyinangi, tjiipi tjuṅalingku tjawutjuna tjanpalma, kamula tjuṅalingku tjawutjuna tjirripala, puluka tjuṅa tjawutjuna kutju, tuungkiyi tjuṅatarra yantaṅa payipala. Yalatjira wati Tjuupaku ngarangku.

*Mamuku mayutjungku Tjuupanya yarrkantjaku watjalku
Tjuupa 1:6-12*

Yilkari ngurrara tjuṅaya mamuku mayutjuṅarra Katutjala tjungurringu. Palunyangka Katutjalu mamuku mayutjungka yalatji tjapinu, "Kuwarri yaalytjinguru nyuntu ngalya yanu?" Mamuku mayutju paluru watjanu, "Manta tjuṅawanana yankulana ngalya yanu." Katutjalu tjapinu, "Ngayuku walytja wati Tjuupanya palya nyinanytjala nyuntu nyangu, yilta?" Yalatji tjapira paluru Tjuupanya walkunu yalatji, "Yaṅangu kutjupa tjuṅangka wirrili Tjuupanya ngayuku tjukaruru nyinanyi. Ngayunya paluru tjukarurrungku walkulpayi, kutu, kuya palyantjawiya."

Mamuku mayutjungku watjanu, "Nyuntu palumpa kutu tjukaruru palyantjala Tjuupanya nyuntupa tjukaruru nyinanyi. Kala nyuntu tjukaruru palyalwiyangku wantinytjala, wiyanta nyuntunya kutu walkulku. Tjuupanyangari tjananya nyuntu kutu yantayanṅalpayi. Nyuntu tjanampa kutu mayi anta kapi yungkupayi. Palumpa kuka tjuṅa nyuntu tjuṅalingku nyinatjuna." Mamuku mayutjungku Katutjanya piyuku watjanu, "Waṅalpi nyuntu palumpa waala yulytjatarra yulpara wiyala! Palumpa walytja tjuṅa kuka tjuṅatarra mirrintarra wiyala! Yalatjinu wiyantjala, wantirrinta wiya walkulku. Maralpa nyinarra nyuntunya panypurangkula wantiku." Katutjalu kulira yalatji watjanu mamuku mayutjunya, "Palya nyuntu yankula Tjuupanya yarrkala! Palumpa waala yulytjatarra yulpara wiyala! Palumpa walytja tjuṅa mirrintarra wiyala!, palumpa kuka tjuṅatarra. Tjuupanya kutju wanti!, mirrintankunyitjawiyoungku." Yalatji Tjuupanya yarrkara kuyalkitja mamuku mayutju paṅakutu yanu.

*Katutjalu watjanutjangka Tjuupaku walytja tjuṅa anta yulytja wiyarringku
Tjuupa 1:13-22*

Tjuupanya ngurrangka nyinanytjala, palumpa waarrkanangku ngalya yankula alatji tjakultjunu, "Ngananatju waarra pulukatjarrangku paṅa yulpurinkupayi. Palunyatjanu wati tjikpaka tjuṅangkulanatju pikangku pungkula puluka uwankarra katingu, tuungkiyi tjuṅatarra, Tjapiyanya ngurrara tjuṅangu. Paluru tjana nyuntupa waarrkana tjuṅatarra tjananya mirri pungu. Ngayulu kutjuna kanarringkula ngalya yanu."

Palunyatjanu waarrkana kutjupangu ngalya tjalkalungkula Tjuupanya yalatji tjakultjunu, “Kuwarri maṅgiringku rungkara tilintjala nyuntupa tjiipi tjuṭa kamparra yiluntanu. Tjiipiku mayutjutarra tjananya kamparra yiluntanu. Ngayulu kutjuṇa kanarringkula ngalya yanu.”

Palunyatjanu waarrkana kutjupangu ngalya tjalkalungkula Tjuupanya yalatji tjakultjunu, “Tjaltjiyanya ngurrara tjuṭangkulanyatju ngalya yankula pikangu pungaṅgi. Tjana kamulaku mayutju tjuṭa tjananya mirri pungkula tjananya kamula uwankarra katingu. Ngayulu kutjuṇa kanarringkula ngalya yanu.”

Palunyatjanu waarrkana kutjupangu ngalya tjalkalungkula yalatji wati palula tjakultjunu, “Nyuntupa katja tjuṭa yuṅtalpa tjuṭa waala kutjungka tjarrpara tjikira ngalkula yunyparringangi. Palunyatjanu walpa tinangu tjanampa waala yulpara waningu. Yulpara tjananya nyuntupa walytja tjuṭa palira yiluntanu. Ngayulu kutjuṇa kanarringkula ngalya yanu.”

Kulira Tjuupanya pakara mantarra wintarrpungkula yulangi. Kata mutura nyapara yulangi. Yularra watungarala yalatji watjanu, “Yiti tjukutjukuna maralpa yutirrirra ngarringi. Nyinarraṇa maralpa mirrirriku. Mayutju Katutjaluni katja tjuṭa yuṅtalpa tjuṭa yulytja uwankarra yungu. Paluruṇi kuwarri uwankarra wiyanu. Walytjangku kulirani uwankarra yungkula, palya katirra wiyanu. Katutjanya kutjuṇa kutu walukku.” Yalatji uwankarra wiyarrinytjala, Tjuupalu wiya Katutjanya panypurangu.

Tjuupanya pikatjarrarrirra mikinpa nyinamalpa
Tjuupa 2:1-10

Mamuku mayutjungku Katutjanya tjapinu Tjuupanya pikatjarralkitjangku. Palunyatjanu Katutjalu yuwa watjantjala, mamuku mayutjungku yankula Tjuupanya pikatjar-ranu. Tjuupanya kutu Katutjaku tjukaruru nyinangi, panypurangkunytwiawia. Yalatji mamuku mayutjungku kuliningi, “Tjuupanya pikatjarrarringkula Katutjanya panypu-rangkula wantiku.” Palunyatjanu pika kutjupatjarra Tjuupanya nyinangu pika taltu talutjarra. Mikin tinatjarralpi nyinarra yankula rapitjingka nyinangi. Ngurra palula rapitjiya katirra wanipayi. Nyinarra watiyatjarrangu wakara yuṇa tjuṭa yintiningi. Palumpa miitangu yankula Tjuupanya yalatji tjingapungu, “Katutjalunta yarrkani, palunyatjanu nyuntu Katutjanya kuru watjala! Nyuntu Katutjanya wantirra wiyara nyinama! Wiyanta paluru nyuntunya wantayantani. Palunya nyuntu wantirra kuru watjala!” Tjuupalu palumpa miita payinu, “Wiyawanangukunu watjantjawiya. Palyalinya Katutjalu walytjalu kulira yarrkani. Kutuli tjukaruru nyinanytjaku.” Yalatji Tjuupanya pikatjarra nyinarra tjukaruru nyinangi, Katutjanya panypurangkunytwiawia.

Tjuupaku malpaya ngalya yankula tjungu nyinamalpa
Tjuupa 2:11-13

Tjuupanya pikatjarra nyinanytjala, kulira Tjuupaku malpa tjirripalaya ngalya yankula tjungu nyinangi, malpangu kanyilkitja. Tjunguya yularra nyinangi wangkanytwiawia, tjintu tjanpalpa.

Tjuupanya watjilpa nyinamalpa
Tjuupa 3:1-13

Wati Tjuupanya pikatjarra nyinarra watjilpa nyinangi, wangkanytwiawia. Rawa yalatji nyinarra yalatjilpi watjanu, “Maamangkuni yititjunkuwiwangu wantimara pipirri wiimaṇa mirrirrinytjaku. Palulanguru wiya pika tinatjarraṇa nyinamara.”

Malpa tjirripalangkuya Tjuupanya watjalku
Tjuupa 4:—11:

Tjuupaku malpa tjirripalangkuya Tjuupanya alatji watjanu, “Nitingkulatju kulini. Nyuntu kuya tina palyanutjangka Katutjalunta mirrpaṅarrirra pikatjarraṇi. Nyuntu kulila! Tjukaruru nyinapayi Katutjalu wiya pikatjarraṇi. Palunyatjanu nyuntu yilta kuya tina palyanu. Palulanguru Katutjalunta pikatjarraṇi. Nyuntu kuya palyara Katutjanya tjukarurrungku tjakultjunamara.” Wangka palunya nguwanpaya tjuṭangara watjanu. Palunyatjanu Tjuupalu tjananya yalatji watjalpayi, “Wiya. Kuya puntu ngayuluna palyantjawiya. Ngayuluna mungutja nyinanyi, kuya tina wiyana palyalpayi.”

Tjuupalu tjukaruru kulilku, Katutjanya ngula nyakukitjangku
Tjuupa 19:1-6,25-27

Tjuupalu tjananya palumpa malpa tjirripala yalatji watjanu, “Nyaakuninyurra alturuwiyangu panypuranganyi? Kuya puntuna wiya palyalpayi. Kulintjakunyyurra yalatji. Katutjalu walytjangku kulirani yarrkani. Paluru ngayuku walytja tjuṭa, mani, yulytja uwankarra wiyanu yarrkalkitjangku. Palunyatjanu yalturunyurra ngayuku

nyinanytjaku.” Tjuupanya watjilpa nyinarra mirrirrikitjangku kulira yalatji watjanu, “Yalatjina kulini yilkari ngurrara kutjutju patjuri nyinaku. Pikatjarra mirrirringkula ngayulu panarrriku. Katutjanya yuti nyakuku. Paluru ngayuku walytja nyinanyi. Ngayulu yilta palunya nyakuku.”

Katutjalulpi Tjuupaku tjukaruru palyalku

Tjuupa 42:10-17

Palunyatjanu mayutju Katutjalu wati Tjuupanya palyara waala yulytja manitjaralpi nyinatjunu. Palunyangkaraya palumpa kuta tjutangku malanypa tjutangku alturringkula kuulta mani uwankarra yungu.

Palunyatjanu Katutjalu Tjuupanya uwankarra yungu mani anta yulytja tina. Tjiipi tjutalingku, tjawutjuna puutinpala Tjuupalu kanyinu, kamula tjutatarra tjawutjuna tjikitjipala. Puluka tjuta tjawutjuna kutju paluru kanyinu, tuungkiyi tjutatarra tjawutjuna kutju. Yalatji Tjuupanya Katutjalu uwankarra yungu. Katja tjanpalara yungu, yuntalpa tjirripalatarra. Yuntalpa paluru tjana yunpa palyaya nyinangi. Yirriti Tjuupalu tjiipi tjuta, puluka tjuta, kamula tjuta kanyilpayi. Palula tjutangka wirrili Tjuupalulpi kanyinu. Yirriti Tjuupalu mani puntu, yulytja tjuta kanyilpayi. Palula wirrili Tjuupalulpi kanyinu.

Yalatji Tjuupanya kuka tjutatjarra, yulytja tinatjarra kutu nyinangi yiya waan yantatan puutiypala. Yalatji nyinarra paluru mirringu.

Katutjaku walytjaya yalatji nyinamalpa, Yitju Kurayitjanya mantangka pipirri yutitjarrinytjala yurrumpa

KATUTJAKU WANGKA NGAANGURU WIYARRINGU.

Ngaatjanya wangka kutjupalpi, nganana kulintjaku

Katutjalu watjantja yirrititja wiyarringu. Wangka ngaatjanya yanangu ngantitja tjutangku kulira wakanu, Katutjaku wangkawiya. Wangka ngaatjanyaya wakanu nintilkitjangku.

Tjuwu tjutaya tawunu Papilunangka nyinarra Tjarutjalumalakutu rayitpayiki ankula palya nyinangu, tawunu kutjupa tjutangkatarra palula ila. Ngurra palula tjutangkaya nyinangu rawa, yiya tuu yantata. Palunyatjanu mayutju Patjanya ngurrara tjutangku tjananya Tjuwu tjuta kanyinangi. Palulanguru Matjatunianya ngurrara tjutangku, mayutju tina Yalikitjantalungarri pikangku tjananya pungu. Palulanguru Patjanya ngurrara tjutangku tjungurringkala pikangku tjananya ngulutjingara wantirriyana. Palulanguru Yalikitjantalu tjananya mayutju tinangku Tjuwu tjuta kanyinangi, ngurra palula.

Mayutju paluru wiyarrinytjala, Yitjipinya ngurrara mayutju tjutangku tjananya yantayantara Tjuwu tjuta kanyinangi, kutjutu kutjutu. Tjana rawangku tjananya kanyinangi yiya waan yantata. Mayutju palyangku tjananya Yitjipingka tjukaruru kanyilpayi. Tjuwu kutjupa tjutaya yankula ngurra Yitjipingkalpi nyinangu. Tjuwu kutjupa tjutaya kutu Tjarutjalumalawana nyinangu pana yini Palatjayinalawana.

Palulanguru Tjuwu palunya tjananya Palatjayinanya ngurrara tjuta, mayutju kutjupa tjutangku kanyinangi, pana Tjiriyanya ngurrara tjutangku. Mayutju Tjiriyanya ngurrara yini Yantayakutjalu tjananya yurrumpa palya kanyinangi. Mayutju paluru wiyarrinytjala palumpa katjangkulpi tjananya yunyutjuwiyangku kanyilpayi, yini Yantayakutja Yipipinitjalu. Mayutju palumpa tjilirratjarra tjutangku Tjarutjalumalakutu yankula pikangku tjananya pungu. Pungkula tjananya waala tjutatarralpiya tilinu. Parriki tina waalangka tjayitiwana ngaranytjalaya yulpura piluntanu. Katutjaku tjaatjingka mayutju paluru Katutjanya nguwanpa kutjupa yini Tjupitanya ngaratjunu. Palunyatjanu Tjuwu tjutangku Katutjanya wantirra Katutjanya nguwanpa palunya walkunangi.

Kutjupa tjutaya Katutjaku tjukaruru nyinangu. Katutjaku yunyutjuwiya tjutangku tjananya mirri pungangi. Palulanguru Katutjaku palya nyinapayi kutjupa tjuta nyinangi. Matatjayatjanya tjanampa tuluku mayutju nyinangi. Paluru tjananya yaltingu Tjuwu tjuta tjilirratjarra tjungurringkunyutjaku. Tjungurringkulaya puliwana nyinapayi. Paluru tjana yankula Tjiriyanya ngurrara tjuta pikangku pungkula ngulutjingara wantirriyalpayi. Palulanguru paluru tjana pana Palatjayinalawana yankula Katutjanya nguwanpaku tiipula yulpulpayi, Katutjanya nguwanpaya walkulpayingkamarra.

Mayutju Matatjayatjanya wiyarrinytjala palumpa katja Tjuutatja Makapiyatjanya mayutju tjanampa Tjuwu tjutaku nyinangu. Paluru tjana Tjiriyanya ngurrara tjuta tjananya pikangku pungkula payira tjananya iyanu Tjarutjalumalanguru, tawunu palulalpiya nyinakitjangku. Mayutju Tjuutatja paluru Katutjaku tjaatjingka mantjira

katirra waningu, Katutjanya nguwanpa palunya. Tjaatji palula yulpa tjuṭa wanirra kiliinamilanu. Palulanguru paluru yanangu tjuṭa watjanu Katutjanya yilta kutju tjaatjingga walkuntjaku. Tjuutatjalungarri tjananya palumpa malanypa kutjarrangu palya kanyinangi. Ngula Tjuwu tjutayanku pika wangkarra yankula wiyarringu tjaalpa tjaalpalpiya nyinangu paṇa Palatjayinalawana.

Palulanguru mayutju Ruumanya ngurraralu, yini Pampiyilu palumpa tjilirratjarra tjuṭalutarra Tjuwu tjuṭa tjananya pikangku pungu. Yalatji tjananya pungkula Pampiyilu Yirutanya nyinatjunu, kamantaku mayutju tjanampa nyinanytjaku. Mayutju Yirutalu tjananya Tjuutatja Makapiyatjaku walytja tjuṭa pungkula mirrintanu. Tjuwu tjuṭa tjananya Yirutalu yunyutjuwiyangu kanyilpayi. Paluru palumpa katja mirri pungu, palumpa miitatarra, paluru kutjarra mayutjurripayingkamarra. Mayutju Yiruta paluru yiti Yitjunya mirri pungkukitjangku yarrkanu.

Ngula Tjuwu tjuṭaku walytjarrikitjangku mayutju Yirutalu mani tiṇa tjananya yungu tjaatji tinalingku Tjarutjalumangka palyantjaku. Pika tinatjarralpi paluru mirringu. Palumpa katja mankurr kutjupalpiya Tjuwu tjuṭaku mayutju tjanampa nyinangu. Katja paluru tjana yalatji mayutju tjuṭa nyinangi. Yakilayutjanya tjanampa Tjuutiyanya ngurrara tjuṭaku mayutju nyinangi, Tjamiriyanya ngurrara tjuṭakutarra. Yantipatjanya tjanampa Kaliliyinya ngurrara tjuṭaku mayutju nyinangi. Pilipanya tjanampa Pirinyanya ngurrara tjuṭaku mayutju nyinangi.

Mayutju Yakilayutjulu tjananya yunyutjuwiyangu kanyintjala, mayutju tiṇa paluru Yukatjatjalu Ruumanya ngurrarangu payira wantirriyanu. Palunyatjanu paluru mayutju kutjupa tjuṭa tjanampa Tjuwu tjuṭaku nyinatjunu, Tjiriyanya ngurrara tjuṭa, Panytjatja Payilatanyangarri. Paluru tjana kamantaku mayutju tjuṭa tjanampa Tjuwu tjuṭaku nyinangi.

Ruumanya ngurrara mayutju tiṇa Yukatjatjanya paṇa uwankarra ngurrara tjuṭaku nyinangi yini kutjupa Tjiyitjanya.

Palulanguruya Tjuwu kutjupa tjuṭangku kulilpayi, yanangu yuwankarra Katutjaku tjukaruru nyinanytjaku. Yalatji kulira tjana yanangu tjuṭa tjananya nintilpayi. Nintilpayi paluru tjana yini yalatji nyinangu, "Paratji tjuṭa." Wiyawanangkuya Katutjaku wangka yanangukunu wangkatarra nintilpayi.

Tjuwu kutjupa tjuṭaya Katutjaku tjukaruru nyinakitja yara kutjupawanangu kulira nyinangu. Katutjaku wangka kutjupa tjuṭa kulira, Katutjaku wangka kutjupa tjuṭa wantipayi. Yalatjiya wiyawana nyinapayi. Paluru tjana yini yalatji nyinangu, "Tjatakaku wangka kulilpayi tjuṭa."

Tjuwu kutjupa tjuṭaya yini yalatji nyinangu, "Muutjaku wangka nintilpayi tjuṭa." Katutjaku piipa yulpatarrinytjala piipa nyuwanalpiya marangu wakalpayi, tjukaruru ngarrinytjaku. Katutjaku luwu palunya tjana wakara yanangu tjuṭa tjananya nintilpayi. Tjana Tjuwuku tjaatji wiima tjuṭangka tjananya nintilpayi.

Mayutju Ruumanya ngurrarangu tjananya yunyutjuwiyangu kanyintjala Tjuwu tjuṭangku kulira pataningi, "Kuwarri mayutju tinalampa Kurayitjanya ngalya yanku, Katutjalu yirriti watjara ngalya wantirriyalku. Kurayitja paluru ngalya yankunytjala tjungungkula tjananya Ruumanya ngurrara tjuṭa pikangku pungkula wantirriyalku. Yilta mayutju tiṇa paluru Kurayitjalu ngalya yankula yanṭayanṭara kanyilku, Tapitaku walytja ngantitjangku."

Katutjalu watantja yirrititanu nyurrangarri riitarringkula ninti nyinanytjaku, panya Kurayitjanya ngalya yankunytjaku. Kutuya Tjuwu tjuṭangku Katutjanya tjapilpayi mayutju tiṇa Kurayitjanya ngalya wantirriyantjaku.

Yurruntitja Katutjalu tjuta palyalku

Yurruntitja 1:1—2:4

Rarrpa kutju ngaraku

Yurruntitja 1:1-5

¹⁻⁵ Yurrunpa manta anta yilkariwiyangka tjungu Katutjalu palyalkitjalu kuwarripa kulini. Mantawiya yuti ngarangi, kapi kutju tina ngarringi. Walpa kutju pirttjipayi kapi palulawana. Munga ngarapayi. Katutjaku kurrunpa ngalya tjarukatirra nyinayinkupayi. Palulanguru Katutjalu watjanu, "Tjintu mungarrtji rarrpa nguwanpa ngaranytjaku." Palunyangka rarrpalpi ngarangi. Nyakula Katutjalu watjanu, "Ngaatjanya yini kutjupa, rarrpa ngaranyi." Rarrpa ngarala mungarringu. Katutjalu nyakula watjanu, "Ngaatjanya yini 'Munga.'" Palulanguru munga ngarala rarrpa kutjupa ngarangi.

Rarrpa kutjupangka watjalku, yilkari ngaranytjaku

Yurruntitja 1:6-8

⁶⁻⁸ Katutjalu yalatji watjanu tjunkukitjalu, "Yilkarirriwa!" Palulanguru watjanu, "Yutuware ngaranytjaku." Palulanguru watjanu, "Yutuwarengka yunnguwana yuru ngarringytjaku." Paluru yalatji palyanu. "Ngaatja yilkarina yini watjani." Palulanguru munga ngarala rarrpa kutjupa ngarangi.

Rarrpa kutjupangka watjalku, manta yutitjarrinytjaku, yukiri watiya tjuta ngaranytjaku

Yurruntitja 1:9-13

⁹⁻¹³ Katutjalu yalatji watjanu tjunkukitjalu, "Yuruwana manta yutitjarrinytjaku." Yalatji watjanutjangka yilta mantarringu. Katutjalu yunyparringkula watjanu, "Ngaatja mantana yini watjani. Kutjupana ngaatjanya watjani, 'Yuru tina.'" Palulanguru Katutjalu yalatji watjanu, "Mantatjanu yukiri pakara ngaranytjaku. Kutjupa tjuta yuninytjarra, kutjupa kalkatjarra." Yalatji watjanutjangka, yilta yukiri watiya pakana. Palulanguru Katutjanya nyakula yunyparringu. Munga ngarala rarrpa kutjupa ngarangi.

Rarrpa kutjupangka watjalku, tjintu pira pintirri ngaranytjaku

Yurruntitja 1:14-19

¹⁴⁻¹⁹ Palulanguru Katutjalu watjanu, "Tjintu pira pintirri tjuta ngaranytjaku." Tjintu nyakula yanangulu kulilku tjintu tjinturripayi. Yanangulu nyakula tjintu kulini waru. Yalatji ngarala maanytjangka warrirringkupayi. Pira nyakula kuka tjuta nyurkarringanyi, yurarringanyi. Palulanguru tjana pakani maanytjangka. Yalatji Katutjalu watjara palyanu tjintu pira, pintirri tjuta ngaranytjaku. Yanangulu tjintu nyakula kulini aali. Tjintu katu kulini kalala. Tjintu yunngurryingkunyta watjani, mungarrtji mungarrtji. Pira pintirri tjutanya palyanu mungangka tilingku kanyintjaku. Katutjalu yalatji palyanu, mantangka tili ngaranytjaku, mungangka tili ngaranytjaku. Yalatji palyara Katutjanya yunyparringu, nyakula. Palulanguru munga ngarala tjinturringu.

Tjintu kutjupangka watjalku, kuka yuru ngurrara tjuta, tjulpu tjutatarra nyinanytjaku

Yurruntitja 1:20-23

²⁰⁻²³ Palunyangka Katutjalu watjanu, "Yuruwana kuka kutjupa kutjupa tjuta nyinanytjaku. Katuwana tjulpu kutjupa kutjupa tjutaya yankulinkunyitjaku." Yalatji nguwanpa Katutjalu yuru ngurrara tina tjuta palyanu, tjulputarra. Palunya tjuta nyakula Katutjanya yunypalpi nyinangi. Palunya tjutanya watjanu, tjukutjuku tjuta mantjintjaku. "Mantjiranyurra tjutatjarra tjiwarriwarringka nyinanytjaku." Munga ngarala tjintu kutjuparringu.

Palulanguru ngantilpi yanangulpi palyalku

Yurruntitja 1:24-31

²⁴⁻³¹ Palunya Katutjalu watjanu, "Kuka tjuta mantawana nyinarra waninytjaku, kukawiya tjutanyatarra." Katutjalu yalatji watjanutjangka, kuka tjuta, kukawiya tjutanya yilta yutirringu. Yalatji palyantjatjanu Katutjanya nyakula yunypalpi nyinangi. Palunyatjanu Katutjalu yalatji watjanu, "Kala, yanangulpila palyalku tjungungku, nganananya nguwanpa. Yanangu mayutju tjanampa nyinanytjaku kukaku, tjulpuku yuru ngurrarakutarra." Wati anta kungka pulanya watjanu Katutjalu, "Nyinarrapulan pipirri tjuta mantjintjaku. Yalatji yanangu tjutarringkunytjakuna yunyparringanyi,

manta tjiwarriwarriwana. Yukiri tjuṭaṇa nyurrampa ngaratjungkula wantingu, mangarri yuninytjarra, kalkatjarra tjuṭatarra ngalkura nyinanytjaku. Mangarri yuninypa wiyarringkunyjtawiya kutu ngaramalpa.” Mantangka tjanampa mangarri, yukiri kutjupa kutjupa ngaratjungkula wantingu. Katutjanya nyakula pulkara yunyparringu. Munga ngarala tjiṅtu kutjuparringu.

2

Katutjanya waarrka wiyarringkula nyinamalpa

Yurruntitja 2:1-4

¹⁻⁴ Katutjanya waarrka wiyarringkula nyinangi. Tjiṅtu katukatangka Katutjanya waarrkarrirra tjuṭa palyara wiyanu, yilkari, manta, kuka yanangu tjungu. Palunyatjanu paluru waarrkarrirra tjiṅtu kutjupangka wiyalpi nyinangi. Tjiṅtu palunyaku yunyparringkula Katutjalu yalatjilu watjanu, “Tjiṅtu ngaatjanya waarrkawiya nyinanytjaku. Yilta tjiṅtu ngaatjanya tinalingku, waarrkawiya nyinanytjaku, tjiṅtu yini Tjarritiy-ingka.”

Kaana Yiitanangka Katutjalu mayi pakaltjingalku

Yurruntitja 2:5-25

Kaanangka wati kutju nyinatjunku

Yurruntitja 2:5-14

⁵⁻¹⁴ Yurrumpa Katutjalu manta yilkari palyanutja, wiya yukiri ngarangi. Yuninypa wiya ngarangi kapi punkantjawiyanangka. Katutjalu wiya wantirriyanu. Kaana mangarritjarra wiya ngarangi. Yanangungku wiya tjawara ngaratjunangi, kapi walu kutju ngarripayi. Mayutju Katutjalulpi manta mantjira yanangu wati palyara ngaratjunu. Mulya puyura kana nyinatjunu, ngaalpa walytjatjarra. Wati paluru kana nyinangu. Palulanguru mayutju Katutjalu ngurra yini Yiitanangka kaana palyara pakaltjinganu. Watiya tjuṭa mangarritjarra ngarangi, kutjupa kutjupa. Ngurra palula wati palunya katirra nyinatjunu. Kaanangka ngururra watiya kutjarra ngarangi. Kanya watiya kutjupanya mangarri palyatjarra, yanangulu ngalkura kana kutu nyinanytjaku. Kanya watiya kutjupanya ngalkura kutjupa kutjupaku ninti nyinapayi. Yanangulu ngalkura kuya tjuṭaku ninti nyinanyi. Yalatjitarra ngalkura palya tjuṭaku ninti nyinanyi. Ngurra palula kaanangka karru kapi raanarringangi. Karru palulawana yukiri watiya tjuṭa ngarangi. Kaanangka munkarra karru puupala tjarrarringu. Karru kutju yini Piitjanya kapi raanarringangi, manta Yapilawana. Manta palula yanangu tjuṭa nyinarra mantjilpayi puli kuultatjarra. Puli kutjupa kutjupa tjuṭaya mantjilpayi. Karru nguwanpaya palula mantjilpayi. Karru kutjupa yini Kiiyunya manta Yitjiyupiyalawana raanarringangi. Karru kutjupa yini Takiritjinya, manta Yatjiriyangka kakarrarawana raanarringangi. Tjarra kutjupa yini Yupuritijala raanarringangi.

Watjalku watiya kutjutjanu wiya ngalkunyjtaku

Yurruntitja 2:15-17

¹⁵⁻¹⁷ Palulanguru mayutju Katutjalu watjanu, “Kaana ngaawana mangarri tjuṭaṇa palyanu nyuntu palya ngalkuntjaku. Watiya kutjutjanu wiya mangarri nyuntu ngalkunyjtaku. Watiya panyapanya kutju ngururra ngaranytjanya yanangungku ngalkura ninti nyinaku, yuwankarraku kuyaku anta tjukarrurruku. Yalatjinkamarra mangarri panyapanya wiya ngalkunyjtaku, watiya kutjungka.” Katutjalu watjanu, “Mangarri panyapanya nyuntu ngalkura yiluku, tjiṅtu kutjungka.”

Minyma palyalku

Yurruntitja 2:18-25

¹⁸⁻²⁵ Palunyatjanu Katutjalu walytjalu kulinu, “Wati panyapanya kutju nyinanyi. Ngayulunara malpa palyalku.” Palulanguru Katutjalu manta mantjira kuka tjuṭa palyara kana nyinatjunu. Tjulpu tjuṭa yurukarratja yalatji palyanangi. Palulanguru wati paluru yini watjaningi kuka tjuṭanya anta tjuṭu tjuṭanyaṭarra, kutjuṭu kutjuṭu. Palulanguru kuka tjuṭa tjuṭu tjuṭa yinitjarra yinitjarra nyinangu, kaana palula. Palulanguru wati paluru puṭu nyakula ngurriṅingi malpa palunya nguwanpaku. Palulanguru Katutjalu wati panyapanya kunkuntjura kantilpa tarrka mantjira malakulu patinu. Tarrka palunyatjanu Katutjalu minyma palyanu. Wati paluru kanarringkula nyangu minymalpi ngarrinytjala. Wati paluru nyakula yunyparringkula watjanu, “Yilta malpalpitju nyinanyi, ngayunya nguwanpa kantilpa ngayukunutjarra. Yininanta watjani, ‘Minyma.’” Paluru kutjarra miitararra rawa nyinapayi. Kuwarrila palunya kutjarra nguwanpa, tinarringkula paapa maamanya wantirra miitalpi yaltinyi. Rawa nyinarra walytjarringanyi. Yurrunpapula tjaatawiya nyinangi, kuṅtawiya.

Pilkatilu pulanya tjingapungku

3

Yurruntitja 3:1-24

Pilkatilu minyma tjingapungku

Yurruntitja 3:1-6

¹⁻⁶ Yurrunpa mayutju Katutjalu kuka kutjupa tjuta palyanu pilkatitarra palyanu. Pilkati palunya matjiki ngarringu, yanangu tjingapungkupayi. Pilkati palunya yanangu nguwanpa wangkarra, minyma palunya tjapinu, "Katutjalu nyupalinya watjanu watiya ngaa tjuatjanu mangarri wiyapulan ngalkunytjaku, yilta?" Minymalu pilkatangka yalatjilu watjanu, "Katutjalulinyatju marrkunu watiya ngaatjanu wiya mangarri ngalkunytjaku. Kaanangka ngururra watiya ngaatjana ngaranyi. Wiyalitju pampuntjaku. Tjinguru ngalkuralitju yilupayingka." Pilkatinya minymakutu wangkangu, "Ngunytjintapula watjanu. Mangarri ngaatjanyapulan ngalkura wiya yiluku. Ngalkurapulan Katutjanya nguwanpa ninti nyinaku, yuwankarraku. Nintipulanu nyinaku kuyaku anta tjukarruku."

Palulanguru minyma paluru nyakula kulinu, watiya ngururra ngarangitjangka. Paluru punturalingku kulinu, watiya mangarritjarra, "Tjinguruna yatjira ngalkulku, ninti nyinakitja." Yalatji kulintatjanungku warrrura ngalkunu. Palulanguru katirra yungu palumpa miita. Watilu mantjira ngalkunu.

Mungurapula pina alytjurarriku

Yurruntitja 3:7

⁷ Yiltapula ngalkura pinalpi alytjurarringu. Nyakulapula kuntarringu, "Nikitili ngaranyi, mantarrawiya." Palulangurupula parrka mantjira nyilatjarrangku wakanu mantarra nguwanpa. Mantarratjarra nguwanpapula nyinangi.

Katutjalu pulanya tjapilku

Yurruntitja 3:8-13

⁸⁻¹³ Yalatjipula parrkatjarra nyinangi mungarrtji mungarrtji. Palunyangka kaanawana Katutjanya yankulinangi. Kulirapula tjangka kumpinu. Katutjalu pulampa tjapira ngurriningi, "Nyaangkamarra nyupali kumpini?" Pakaralpi kunkuntalu watilu watjanu Katutjalakutu, "Kulinunanta ngalya yananyingka, kaanawana. Ngulurriingkulana kumpinu nikit mantarrawiyalitju kulira." Katutjalu tjapinu, "Nganalunta nintinu?, nyupali nikit nyinanyingka. Tjingurupulan mangarri panyapanya ngalkunu. Ngayulu nyupalinya marrkunu wiya watiya panyapanya pampuntjaku." Watilu watjanu, "Ngayuluna ngurra. Minyma panyapaluni mangarri ngalya katirra yungu. Minyma panyapa nyuntu malpa ngayuku palyanu. Yilta paluruni yungu." Palulanguru Katutjalu minymanya tjapinu, "Nyaaku nyuntu watiya panyapanya pampunu?" Minymangu watjanu, "Wiya, pilkatiluni tjingapungu, ngalkunytjaku."

Katutjalu pulanya witura iyalku

Yurruntitja 3:14-21

¹⁴⁻²¹ Palulanguru mayutju Katutjalu pilkati palunya watjanu, "Nyuntu tjingapungutjanga, nyuntunya kutjananta kuyalku, kuka kutjupa tjuta, wiya. Tjunilulpin pampurinamalpa mantawana." Katutjalu pilkati palunya watjanu yalatji, "Yunytjuwiyangkupulan nyinamalpa pilkatipa kungka. Kungka palunyakunu yuntalpiti kapalipitiluntaya pungamalpa, nyuntukunu kapali tjamu nyakula." Palulanguru Katutjalu kungkangkalpi watjanu, "Yalatji nyuntu palyanutjangka ngayulunanta kuyalku. Palunyatjanu pipirri mantjira nyuntu mikin pulkatjarralpi nyinaku. Nyuntupa miita mayutju nyuntupa nyinaku."

Palunyatjanu watingkalpi watjanu, "Yalatji nyuntupanta watjanutjangka kulira nyuntu ngalkunu. Nyuntu ngalkuwiyangu wantimara. Yirritinanta watjanu wiya ngalkuntjaku. Nyuntu alatji palyanutjangka mantananta kuyalku. Mayi ngalkukitja nyuntu kutu waarrkarrimalpa. Ngayulu kuyanutjangka tjilkalatjarra pakara ngarala waniku. Mayi wiima walytja pakara ngaranytja tjuta kutju nyuntu yantara ngalkunmalpa, rawa putu waarrkarrirra. Palunyangka pakaltjingtjalpi nyuntu titu putu waarrkarrimalpa, yakuri yintirra. Kutu yalatji waarrkarrinytjatjanu nyuntu yiluku. Nyuntu ngarrirra piyuku mantarringkuku."

Palulanguru wati Yatamalu yini watjanu, "Yiipanya." Yini panyapa watjanu yanangu tjuaku maama nyinanytjaku. Mayutju Katutjalu pulampa kuka pangkitjanu mantarra palyara yungu, tjarrparrapula nyinanytjaku.

*Kaananguru payira iyalku**Yurruntitja 3:22-24*

²²⁻²⁴ Palunyatjanu mayutju Katutjalu alatji watjanu, “Yanangu palunya kutjarra nganana nguwanpalpi ninti nyinanyi. Kuyakupa palyaku nintilpupula nyinanyi. Watiya kanalpayikutupula malaku yankula piyuku ngalkutjipingkamarra, wanmala pulanya iyalku, ngalkurapula kutu kana yilunytywawiya nyinatjipingkamarra.” Palulanguru Katutjalu pulanya watipa kungka palunya watjara iyanu, kaana palunyangka wanma nyinanytjaku. Wantirra iyanu pulanya yankula watilu tjawara mayi pakaltjingantjaku, mantangka. Yanangu palurulpi manta tjawara waarrkarringu, mayiku.

Kaana palula kakarratjayiti Katutjalu nyalpitjarra mankurra ngaratjunu, yantayantara kanyintjaku, tjuula watawaratjarra, tilitjarra, yanangu malaku tjarratjipjingka.

Yatamaku katja kutjarra nyinaku**4***Yurruntitja 4:1-16**Kayinanya Yipulaku ngurrkurriku**Yurruntitja 4:1-7*

¹⁻⁷ Palunyatjanu Yatamanya Yiipanyapula tjungu nyinarra pipirritjarrarringulpi, katjalpi mantjiru. Mantjira watjanu, “Katutjaluni yungu.” Katja palunya yini watjanu, “Kayinanya.” Palulanguru nganti katja kutjupalpi mantjiru. Paluru yini “Yipulanya.” Paluru tinarringkula tjiipi tjuwa kanyiningi, kanya palumpa kaakangku tinarrirra manta tjawara waarrkarrirra mayi pakaltjingalpayi. Palunyatjanu Kayinalu rawa waarrkarrirra mayi pakaltjingara mutura ngulaku tjunu. Mayi pulka pakanutjangka Katutjanya walukitjalu kulinu, kunatinpa yungkukitjalu, mayi kutjupa tjuwa mantjira. Mayi kutjupa tjuwa mantjira Kayinalu katirra Mayutju Katutjanya kunatinpa yungu.

Palunyatjanu Yipulaku tjiipi tjuwa kanyiningi. Paluru tjiipi wiima kutju pungu, mantjira, Katutjaku kunatinpa yungkukitjalu. Tjiipi wiima paluru yurruntitja. Kuka palunya yitjilinkula katirra tjunu, kuka palya mankurra. Yalatji nyakula yunyparringu Katutjanya, Yipulakura. Kanya Kayinaku nyakula wantingu, yunyparrinytjawayangu. Palulanguru Kayinanyara Katutjaku puntura mirrpanarrirra, nyinangu. Palulanguru Katutjalu tjapinu, “Nyaakun mirrpanpa nyinanyi? Nyuntu tjukaruru palyanutjangka ngayulunanta yilta pukularrimara. Nyuntu wiya kuya kutu kulintjaku. Kala, nyuntu ngayuku tjukaruru palya nyinanytjaku.” Yalatji Katutjalu Kayinanya watjara wantingu.

*Kayinalu Yipulanya pungkuku**Yurruntitja 4:8-10*

⁸⁻¹⁰ Palulanguru Kayinalu palumpa malanyapa watjanu, “Tjungulika yarra!” Tjungupula yankula ngururrpalpi Kayinalu malany palumpa mirri pungu. Yalatji pungkula wantirra ngurrakutu malaku yanu. Mayutju Katutjalu Kayinanya tjapinu, “Yaalytji nyuntupa malanyapa?” Yalatji Kayinalu ngunyti watjanu, “Ngurrrampana. Wampa paluru yanu.” Mayutju Katutjalu tjapinu, “Nyaangurumpan mirri pungu? Nyuntu pungkuyiwangu wantimara. Palumpa ngurra yintinytjatjanu, yanangu yutitja nguwanpani wangkangu. Yalatjini watjanu, ngaparrtjinanta pungkunyitjaku.”

*Kayinanya Katutjalu watjalku, manta kuyalkitjangku**Yurruntitja 4:11-14*

¹¹⁻¹⁴ Katutjalu Kayinanya piyuku watjanu, “Malanyapa nyuntupan mirri pungutjangka ngayulunanta manta kuyalku, nyuntupa malanyapa ngurra mantangka yintingutjangka. Nyuntu putu mayi pakaltjingalku, wiima wiya kutju pakalku. Ngurra kutjungka nyinanytjawiya nyuntu nyinarinamalpa, ngurra tjutawana.” Wangka yalatji kulira Kayinalu watjanu, “Putuna kulini kana nyinakitjangku. Kuunyi nyinarrana wiyarriku. Yalatji nyuntu ngayunya watjara wantirra iyanu, tjunguli nyinanytjawayialu. Ngurrawiyana nyinarinamalpa, yanangu kutjupa tjutawana. Nyakulaniya mirri pungku.”

*Kayinaku yaltururriku**Yurruntitja 4:15-16*

¹⁵⁻¹⁶ Mayutju Katutjalu watjanu, “Nyuntunyanta pungkuyangka, ngayuluna tjananya ngaparrtji mirri pungku, walytja palumpa tjanpala.” Palulanguru Katutjalu Kayinanya maakatjunu, kutjupalu nyakula wiya palunya mirri pungkunyitjaku. Palunyatjanu Kayinanya Katutjalu wantirriyanu. Palulanguru Kayinanya yanu ngurra kutjupakutu, yini Naatakutu. Ngurra palulawana ngurra Yiitanangka kakarrara nyinarinangi.

Kapi puntungku tjananya wiyalku

6

Yurruntitja 6:5—9:17

Yaṅangu tjuṭa kuyarringutjangka

Yurruntitja 6:5-8

⁵⁻⁸ Yaṅangu tjuṭarringulpiya ngurra tjiwarriwarri nyinarra waṅingi. Rawaya kuya palyaṅingi. Palulanguru Katutjalu tjananya nyakula tjanampa mirrpaṅarringu. Yalatji kuliṅu, “Yaṅangu ngaa tjuṭaṅa tjananya wiyalku, kuka tjuṭa tjulpu tjuṭa. Yilta palyantjawiyaṅuṅa tjananya wantimara.” Palunyaṅka wati kutjuku pukulaṅringu, Nuuwaku.

Nuuwaku Katutjanya pukulpa nyinaku

Yurruntitja 6:9-12

⁹⁻¹² Yara ngaatja Nuuwanyatjarra. Nuuwanya kutju wati palya nyinangu, Katutjaku tjukaruru. Katutjaku walytja yilta, kanyaya yaṅangu winkiya kuyarringu. Yaṅangu kutjupaya mirri pungkupayi, kutjupa tjuṭa waṅngilpayi, kutjupa tjuṭa turaangkar-ringkula pika pungkupayi. Yalatji Katutjalu nyakula tjanampa mirrpaṅarringu. Nuuwalu kanyinṅu katja maṅkurra. Yini yalatjiya nyinangu, Tjiimanya, Yiimanya, Tjiipitjanya.

Nuwanyalpi watjalku puuta tiṅa puntu palyantjaku

Yurruntitja 6:13-22

¹³⁻²² Palunyaṅtjanu Katutjalu yalatji Nuuwala watjanu, “Yaṅangu tjuṭa palatja kuyarringu, yuwankarraṅa tjananya wiyalku. Nyuntu puuta tiṅa palyara ngaratjurma!, watiya kunputjarra. Yunngutjayiti ruuma tjuṭatjarra palyala! Kiti nguwanṅa nganytjatjurma patila!, kapi tjarrpatjipingkamarra. Katuwana palyala wintawu tjuṭa!, patilpayitjarra. Puutangka kultutjayiti palyala tuuwa patilpayitjarra!” Nuuwala Katutjalu piyuku watjanu, “Kapi tiṅaṅu katunguru wantirra iyalku, yiluntankunytjaku kuya palyalpayi tjuṭa. Kapi tiṅaṅku tjananya mantanguru taara pakara yiluntanku. Yaṅangu kuka tjuṭa tjarrpara yuwankarra wiyarriku. Ka nyurrangarri kutju kana nyinaku. Kanalkitjaluna nyurranya watjanu. Puutangkaya tjarrpa nyuntu!, nyuntupa miita, nyuntupa katja maṅkurra, nyuntupa ngunyarri maṅkurra. Kuka tjuṭa miitararra miitararra tjarrpatjurma! Kukawiya tjuṭa miitararra miitararra ka tjananya tjurma! Yalatji tjananya tjarrpatjurma!, tjana piyuku tjuṭarrinytjaku, kutjupa tjuṭa kapingku wiyantjala. Mayi tjuṭatjarra tjarrpatjurma puutangka!, tjanampa, nyurrangarrimparra.” Yalatji Katutjalu Nuuwanya watjanutjangka, paluru kulira palyaṅu.

7

Kapi pulka ngarriku manta winkingka

Yurruntitja 7:1—8:12

¹⁻²⁴ (7:1—8:12) Puuta kala palyara ngaratjunutjangka Katutjalulpi Nuuwanya watjanu, “Puutangkaya tjungu tjarrpa! Kuliṅiṅa yaṅangu tjuṭaṅkuya kuya palyaṅingka nyuntu kutju tjukaruru nyinanyi.” Katutjalu Nuuwangka piyuku watjanu, “Kuka kunatpaninyurra yungkupayi. Kuka palunya tjananya tjarrpatjurma!, miitararra miitararra puutinpala. Kunatpana palunya kuka tjulputjarra tjarrpatjurma!, miitararra miitararra, puutinpala. Kukawiya tjuṭa miitararra tjarrpatjurma! Tjuṭa kutu tjananya tjarrpatjurma kapingkamarra!, tjana piyuku tjuṭarrinytjaku. Tjintu tjapanpala wiyarrinytjala kapi puntulpiṅa wantirriyalku. Rawalingku nyurranya pungamala pira kutjarra nguwanpa. Yaṅangu tjuṭa, kuka tjuṭa ngurra winkingka yurungku wiyalku kapi tiṅaṅku, ngayuluna wantirra iyantjangka. Ngayuluna palyara ngaratjunutja, yuwankarra wiyarriku.”

Yalatji kulira Nuuwalu palyaṅu. Kuka tjuṭa, kukawiya tjuṭanyatarra Nuuwalgarri katirra tjarrpatjuru. Puutangkaya nyinangu. Nuuwaku katja maṅkurra palumpa ngunyarri maṅkurra, yuwankarra tjarrpangu. Palunyaṅtjanu Katutjalulpi kutu kutju patinṅu, tuuwa. Palunyaṅka Nuuwanya nyinangu tjilpilingku, tjikitji yantata yiyi. Kapingkulpi tjananya rawa pungangi. Kapi kutjupa tjuṭa kaninytjarranguru pakaningi, mantanguru. Kala puuta palunya kapilu katunulpi. Kapingka katulpi puuta paluru ngaralinangi. Kapi palunya piyuku pulkarringu, katunguru yunngunguru. Katul-ingkulpi ngarangi, puliṅka munkarra. Kapilu tjananya yuwankarra wiyana, yaṅangu tjuṭa, kuka tjuṭa, kukawiya tjuṭanya, mantawana yankupayi tjuṭanya, katuwana

yankupayi tjuṯanya. Nuuwanyangarri kutju puutangka kanarringu. Kapilu pungkula wiyarringutjangka, kapi palunya rawa ngarringu, pira tjikitjipala nguwanpa.

Katutjalu Nuuwanya puntura kuliningi, wiya wantingu. Piyuku watjanu, walpa wangkanytjaku, tjintulu kampanytjaku. Walpa wangkarra tjintulu kampanytjatjanu kapi paluru kaninytjarraringulpi. Palunyatjanu puuta palunya pulingka ngarangu, yini Yararatangka, katu. Rawaya nyinangu puutangka, pira tjirripala. Palunyangka kapi wiyarringulpi, puli tjuta yutitjarringu. Pira kutjulpiya nyinangu puutangka. Palunyatjanu Nuuwalu kaankalpi wintawu katu yaḷara iyaṅu. Puutanguru pakara yanu. Wiya piyuku ngalya yanu. Titu parra yankula maa yanulpi.

Piyuku Nuuwanya nyinarra ngatapuka nguwanpalpi wantirriyanu. Yalatji paluru wantirriyanu, kulilkitjangku, “Paluru watiyaku puṯu ngurrira maḷaku ngalya yanku. Palunyangkana kulilku, kapi kutu ngarrinyi.” Puuta palunya pulingka katu ngaranyangka, Nuuwalu puṯu nyangu, manta nyakukitjangku. Yilta ngatapuka paluru puṯu ngurrira ngalya yanu, Nuuwalakutu. Nuuwalulpi witira tjarrpatjunu. Tjintu tjapanpala paṯara ngatapuka palunya piyuku wantirriyanu. Yankula mungarrtjilpi ngalya yanu. Tjaangka nyalpi ngalya katingu. Kala Nuuwalulpi kulinu, kapi wiimarringutjangka. Tjintu tjapanpala paṯara piyuku ngatapuka palunya wantirriyanu. Yankula wiya maḷaku ngalya yanu, kutu kutju maa yanu.

8

Kapi pulka ngarriku manta winkingka Yurruntitja 7:1—8:12

¹⁻¹² (7:1—8:12) Puuta kala palyara ngaratjunutjangka Katutjalulpi Nuuwanya watjanu, “Puutangkaya tjungu tjarrpa! Kuliniṅa yaṅangu tjuṯangkuya kuya palyaṅingka nyuntu kutju tjukaruru nyinanyi.” Katutjalu Nuuwangka piyuku watjanu, “Kuka kunatpaninyurra yungkupayi. Kuka palunya tjananya tjarrpatjurra!, miitararra miitararra puutinpala. Kunatpana palunya kuka tjulputarra tjarrpatjurra!, miitararra miitararra, puutinpala. Kukawiya tjuṯa miitararra tjarrpatjurra! Tjuṯa kutu tjananya tjarrpatjurra kapingkamarra!, tjana piyuku tjutarrinytjaku. Tjintu tjapanpala wiyarrinytjala kapi puntulpiṅa wantirriyaluku. Rawalingku nyurranya pungamalpa pira kutjara nguwanpa. Yaṅangu tjuṯa, kuka tjuṯa ngurra winkingka yurungku wiyalku kapi tinangku, ngayuluna wantirra iyantjangka. Ngayuluna palyara ngaratjunutja, yuwankarra wiyarriku.”

Yalatji kulira Nuuwalu palyaṅu. Kuka tjuṯa, kukawiya tjuṯanyatarra Nuuwalungarri katirra tjarrpatjunu. Puutangkaya nyinangu. Nuuwaku katja maṅkurra palumpa ngunyarri maṅkurra, yuwankarra tjarrpangu. Palunyatjanu Katutjalulpi kutu kutju patinu, tuuwa. Palunyangka Nuuwanya nyinangu tjilpilingku, tjikitji yantata yiya. Kapingkulpi tjananya rawa pungangi. Kapi kutjupa tjuṯa kaninytjarranguru pakaningi, mantanguru. Kala puuta palunya kapilu katunulpi. Kapingka katulpi puuta paluru ngaralinangi. Kapi palunya piyuku pulkarringu, katunguru yunngunguru. Katulingkulpi ngarangi, pulingka munkarra. Kapilu tjananya yuwankarra wiyaṅu, yaṅangu tjuṯa, kuka tjuṯa, kukawiya tjuṯanya, mantawana yankupayi tjuṯanya, katuwana yankupayi tjuṯanya. Nuuwanyangarri kutju puutangka kanarringu. Kapilu pungkula wiyarringutjangka, kapi palunya rawa ngarringu, pira tjikitjipala nguwanpa.

Katutjalu Nuuwanya puntura kuliningi, wiya wantingu. Piyuku watjanu, walpa wangkanytjaku, tjintulu kampanytjaku. Walpa wangkarra tjintulu kampanytjatjanu kapi paluru kaninytjarraringulpi. Palunyatjanu puuta palunya pulingka ngarangu, yini Yararatangka, katu. Rawaya nyinangu puutangka, pira tjirripala. Palunyangka kapi wiyarringulpi, puli tjuta yutitjarringu. Pira kutjulpiya nyinangu puutangka. Palunyatjanu Nuuwalu kaankalpi wintawu katu yaḷara iyaṅu. Puutanguru pakara yanu. Wiya piyuku ngalya yanu. Titu parra yankula maa yanulpi.

Piyuku Nuuwanya nyinarra ngatapuka nguwanpalpi wantirriyanu. Yalatji paluru wantirriyanu, kulilkitjangku, “Paluru watiyaku puṯu ngurrira maḷaku ngalya yanku. Palunyangkana kulilku, kapi kutu ngarrinyi.” Puuta palunya pulingka katu ngaranyangka, Nuuwalu puṯu nyangu, manta nyakukitjangku. Yilta ngatapuka paluru puṯu ngurrira ngalya yanu, Nuuwalakutu. Nuuwalulpi witira tjarrpatjunu. Tjintu tjapanpala paṯara ngatapuka palunya piyuku wantirriyanu. Yankula mungarrtjilpi ngalya yanu. Tjaangka nyalpi ngalya katingu. Kala Nuuwalulpi kulinu, kapi wiimarringutjangka. Tjintu tjapanpala paṯara piyuku ngatapuka palunya wantirriyanu. Yankula wiya maḷaku ngalya yanu, kutu kutju maa yanu.

*Puuta tinanguruya tjarukatirra yanku**Yurruntitja 8:13-22*

¹³⁻²² Palunyatjanu Nuuwalu katutjayiti yalanu, nyakukitjangku. Nyangulpi kapi wiima kutju ngarrinytjala, kapi yulpatayulpa. Palunyangka Nuuwanya tjikitji yantatan waan nyinangu. Palulanguru pira kutjarra nguwanpa nyinangu. Nyangulpi manta turayirringutjalpi. Katutjalu Nuuwanya watjanu, "Kala, yarralpiya!, walytjararranpa. Kuka kutjupa kutjupa tjuta walatjarra!, kukawiya tjutatarra, yankulaya tjutarrinytjaku." Palulanguru Nuuwanyangarri puutangka tjarukatirra yanulpiya. Kuka tjuta walytjararra walytjararralpiya tjarukatirra yanu. Nuuwalulpi puli tjuta mantjira ngalya katirra tjunu, tiipula palyalkitjalu. Kuka palunya manta ngurrara kutjupa kutjupa Nuuwalura pungkula ngarritjunu Katutjaku, yilkari ngurratarra. Ngatapuka kutju, kuka tjulpu kutjupa, yiimiya kutju, kipara kutju. Yalatjira kutjutu kutjutu pungkula ngarritjunu. Katutjakulpira ngarritjungkula kunatinpa palunya tjuta kutjara wantingu, Katutjana walkulkitjalu.

Kuka palunya pantra mayutju Katutjana yunyparringu. Yalatji watjanu, "Yanangu tjuta ngula kuyarringanyangka, wiyaña kapi pulkangka piyukuna tjananya wiyalku. Wantikuna tjananya. Nintiluna kulini yanangu yuwankarralu kuya palyanyangka. Yanangu tjuta kuka tjutatarra, wiyaña tjananya piyuku kapingka wiyalku. Ngaatja yiltana nyurranya watjani." Katutjalu watjanu, "Manta kutu ngaranytjala, yanangulu waarrkarrirra mayi pakaltjingarantjaku. Mayi palya tjanampa pakanmalpa mantanguru. Pakara pulkarrinytja mantjiraya tjunamalpa. Tjintu pakara tjarrpamalpa, munga ngarala tjinturrimalpa."

9*Katutjalu Nuuwala watjalku**Yurruntitja 9:1-17*

¹⁻¹⁷ Katutjalu tjananya tjukaruru palyalkitjalu, watjanu tjananya, "Nyinarranyurra pipirri mantjilku. Palulanguruya maa tjutarriku, nyurrangarrimpa kapalipiti, tjamupiti, piyukuya maa tjutarriku. Ngurra tjiwarriwarriwanaya nyinayinku. Nyurrangarri mayutju nyinaku, kuka tjutaku, kukawiya tjutaku, kapi ngurraraku, manta ngurraraku. Ngulunyngulunypa nyurrangarrimpaya nyinaku. Palya tjananya nyurrangarri pungkula ngalkula nyinamalpa. Yukirina nyurrampa pakaltjingantjatjanu, palyanyurra ngalkula nyinamalpa. Yalatjina nyurranya yunganyi. Kuka pungkula ngurrka yintira wiyarringanyangka kutjunyurra ngalku. Ngurrka yintintjawiya wiyanyurra ngalku. Ngayulu Katutjalu kulini ngurrka palunya matupurra. Ngurrka paluru kana kanyini." Katutjalu piyuku tjananya watjanu, "Yanangu kutjupa mirri pungkunyangka ngaparrtjina palunya pungku. Kuka pikatilu yanangu warrpura yiluntankunytjala pikati palunya ngayulu mirri pungku."

Katutjalu tjananya piyuku watjanu, "Ngayuluna Katutjalu yanangu palyanu, ngayunya nguwanpa nyinanytjaku. Yanangu kutjupaku yunytjuwiyarringkula mirri pungutjangka, yanangu kutjupa tjutalu ngaparrtjilu mirri pungkunyitjaku. Palunyangka yanangu kutjupanya mirri pungkupayi, palunyanurra ngaparrtji pungkunyitjaku. Pipirri tjutanyurra palya mantjintjaku, nyupalimpanu walytja ngantitja tjutalingkulpi nyinanytjaku. Ngurra tjutawanaya nyinamalpa." Katutjalu watjanu Nuuwala piyuku, palumpa katja tjutangkatarra, "Tjukarurruña nyurranya watjani. Wiyaña kapingka wiyalku piyuku, yanangu tjuta. Wantikuna tjananya. Tjutiranguna ngaratjunamalpa, yanangulu nyakula kulintjaku, wiyaña nyurranya kapingka piyuku wiyalku. Ngayulutarra tjutirangu nyakula kulilku panyapa watjantjatjanulu. Yalatji kulintjalu wiyaña yanangu piyuku kapingka yiluntankuku."

Katutjalu wangka kutjupa kutjupa tjananya palyalku**11***Yurruntitja 11:1-26**Katutjaku ramarrirra, walytjalungkuya pulkawanyitjakitjangku kulilku**Yurruntitja 11:1-9*

¹⁻⁹ Nuuwaku tjamu tjuta kapali tjuta, tjutarringuya, wangka kutjutjarraya nyinangu. Kakarraya nyinayinkula ngurra yini Papilunakuturringu. Manta palunyangkaya rawa nyinangu. Waala palyalkitjangkuya alatjingu watjanu, "Pakaralaka waarrkarrri! Puli nguwanpa tjutala palyala pilkitjanu!, tjintungka ngarrirra piltirringkunyangka puli nguwanarrinytjala." Yalatjia palyara puli nguwanpa tjuta kanyiningi, waala

palyalkitjangku. Kiti panyapa nganytjalpayiya mantjira kanyiningi. Watjanuya waala tjuta palyalkitjangku. "Waala kutju watawaralingkulaka palyala, yilkarikutu! Yanangu kutjupa tjutalulanyaya nyakula mirra waninytjaku. Yalatjilaka palyala!, ngurra kutjungkala tjungu nyinakitjangku. Ngurra tjiwarriwarriwana tjaalpan tjaalpa nyinanytjawiya." Yalatjiya palyanu.

Palunyangka Katutjalulpi nyangu, waala palunya palyantjala, waala tjuta kutjupa tarra. Nyakula Katutjalu kulinu, "Pala tjutaya nyinanyi walytjararranpa, wangka kutjutjarra, ngurra kutjungka. Tjana wiya alatji nyinanytjaku. Ngurra kutjupa kutjupakutuna tjananya wantirriyalku, ngurra kutjungkaya nyinarrayanku pulkawanipayingkamarra. Wangka tjaalpan tjaalpana tjananya palyalku, ngurra kutjupa tjutangka nyinanytjaku." Yalatji Katutjalu tjananya wangka kutjupa kutjupa palyanu. Yiyanulpi tjananya ngurra kutjupa tjutakutu.

Nuwaku walytja ngantitja tjuta, yini alatji

Yurruntitja 11:10-26

¹⁰⁻²⁶ Nuwaku katja Tjiimalu Yapatjatanya mantjinu. Yapatjatalu mantjinu katja, Tjiilanya. Tjiilalu katja Yiipanya mantjinu. Yiipalu katja Pilikanya mantjinu. Pilikalu katja Ruuwanya mantjinu. Ruuwalu katja Tjarukanya mantjinu. Tjarukalu katja Niyuwunya mantjinu. Niyuwulu katja Tiiranya mantjinu. Tiiralu katja Yipumanya mantjinu. Ngula Katutjalu watjanu Yipumanya yini kutjupa alatji, "Yipuramanya."

Katutjalu Yipumanya ngurra kutjupakutu yiyalku

Yurruntitja 11:27—12:9

Yipumaku walytja tjuta

Yurruntitja 11:27-32

²⁷⁻³² Tiiralu katja mankurra mantjinu, yini Yipumanya, Niyuwunya, Yarananya. Yaranalu katja Laatanya mantjinu. Yipumalu miita Tjarayinya yaltingu. Pipirri-wiyapula rawa nyinangu. Tjilpi Tiiralu tjananya palumpa walytja tjuta yaltingu, manta Kayinanalakutu yankukitjangku. Alatjiya yanu, Tiiranya, Yipumanya, Laatanya, Tjarayinya. Tawunu yini Yaaranya wantikattiira yankulaya ngururra nyinangu, tawunu yini Yaranangka. Palulaya rawa nyinangu, Yipuramanyangarri. Nyinarraya minytjirringu, paapa tjanampa wiyarringu.

12

Yipumanya watjalku yankunytjaku

Yurruntitja 12:1-3

¹⁻³ Palulanguru Katutjalu Yipumanya watjanu, "Nyuntupa walytja tjutanya wantikattiira pakara yarra!, nyuntupa ngurratarra. Ngurra kutjupangkan yankula nyinanytjaku. Nyuntu yankunytjala ngururrananta nintilku ngurra palunya. Kulinina walytja ngantitja tjuta nyuntupa nyinatjungkukitjangku. Yilta ngantitja tjuta nyuntupa nyinaku. Yilta kanyirananta tjukaruru palyanmalpa. Yalatjinanta tjukaruru palyantjala yanangu tjutantaya ninti nyinaku. Yanangu kutjupalunta tjukaruru palyantjala, ngayulunara tjukaruru palyalku. Yanangu kutjupalunta yinkaku, palunyangkana ngaparritji palunya yinkarra kuyalku. Yanangu tjutakuna tjanampa pukularriira tjukaruru palyalku, nyuntutjun tjukaruru nyinangutjangka."

Yipumanya kala yankuku

Yurruntitja 12:4-5

⁴⁻⁵ Katutjalu panyapa watjanu, palunyangkaya wantirra yanu, Yipuramanyangarri. Alatjiya anu Yipumanya, miita palumpa Tjarayinya, Laatanya, waarrkana tjutatarra.

Manta yungkukitjangku piyuku Yipumanya watjalku

Yurruntitja 12:6-9

⁶⁻⁹ Yipuramanyangarri manta Kayinanalakutu yanu tawunu Tjikimangkaya nyinangu. Katutjalu Yipumanya watjanu, "Ngurra palatja nyuntu nyanganyi palunyaana nyurranya yunganyi, nyuntupa kapali tjutaku tjamu tjutakutarra, kutunyurra kanyintjaku."

Yipumanya Laatanya kutjarra

13

Yurruntitja 13:1—14:24

Yulytja puntutjarra Yipumanya Laatanya nyinamalpa

Yurruntitja 13:1-9

¹⁻⁹ Manta Kayinanala nyinarra manta Yitjipilakutu anu, Yipumanyangarri. Yitjipila nyinarra paluru kutjarra wulytja pulkapula mantjinu. Alatjipula mantjinu, mani kuulta, puluka tjuṭa, tjiipi tjuṭa, nanikuta tjuṭa, waarrkana tjuṭatarra. Kanya Laatalu kanyiningi, puluka tjuṭa, tjiipi tjuṭa, nanikuta tjuṭa, waarrkana tjuṭa. Manta palulaya nyinarra piyukuya maḷaku yanu, manta Kayinanalakutu.

Pulukatarra kanyirapula puṭu kulinu, ngurra kutjunga kanyilkitjangu. Palulanguru pikarringuyanku waarrkana tjuṭangu, puluka tungurringkula yukiringka ngalkunytjala. Palulanguru Yipumalu Laatanya watjanu, “Walytjararrali nyinanyi. Wiya waarrkana ngayukuṅu tjuṭa pikarrinytjaku waarrkana nyuntupa tjuṭanya, tjuṅgu nyinanytjawiya yankuli tjaalpan tjaalpa nyinanytjaku, pikangkamarra. Ngurra palunyaku nyuntu yunyjtjurringkunyangka ngayulu ngayuku kuka tjuṭa ngurra kutjupakutu katirra nyinaku Watjalani! Nyuntu ngurra yaalytjingka nyinakitja yunyjtjurringanyi?”

Laatalu Yipumanyalpi wantirra yanku

Yurruntitja 13:10-13

¹⁰⁻¹³ Laatalu parra nyakula paluru nyangu karru Tjuutanangka tjayitjingka, yukiri pulka ngarala waṅinytjala. Manta palula kapi puntu ngarringi, karuwana. Yalatji nyakula watjanu, “Ngayulu palyana nyinaku, karrungka yila.” Palulanguru kala Laatalu katingu puluka tjuṭa, yuwankarra, tjiipi nanikutatarra. Kala tawunungka yila nyinangu, Tjutumala. Tjutumanya ngurrara tjuṭa Katutjaku mingarrtju tjuṭa nyinangi, kanya Yipumanya manta Kayinanalawana palya nyinangi.

Yipumanyalpi Katutjalu piyuku watjalku

Yurruntitja 13:14-18

¹⁴⁻¹⁸ Laatanya yanutjanga Katutjalu nganti Yipumanya watjanu, “Puḷi palanguru ngarala parra nyawalpita!, nyuntupa ngurra palunya. Nyuntupa walytja ngantitja tjuṭalu ngala kanyilku. Nyuntupa walytja ngantitja tjuṭalingkuya nyinaku, puṭu nyuntu kaantamilaku. Ngurra palulawana nyuntu tjarukatirra ankula nyakulirra!” Palunyatanu yankula ngurra Yipurunala tiipula nguwanpa palyanu, pulitjanu. Tiipula palula kunatinpa pungkula kutjanu, Katutjanya pulkapungkukitjangu.

14

Yipumalu Laatanyangarri mantjilkatiku

Yurruntitja 14:1-16

¹⁻¹⁶ Ngurra kutjupatanuya ngalya yanu mayutju puupalaku, tjilirratjarra tjuṭa. Palunyatanuya pungangi tjananya Tjutumanya ngurrara Kumuranya ngurrara. Laataku walytja tungurringangi tjanalawana. Palunya ngurrara tjuṭaku mani wulytja kungka tjuṭa tjananya paluru tjana katingu, Laatanyangarri palumpa yulytjatarra. Yalatji tjananya pungkula katingutjanga wati kutju tjalkalungu, Yipumala tjakultjunu. Kala Yipumalu kulinu Laatanya katingutjanga. Palumpa tjilirratjarra watjanu kutjungkarirra yankunytjakuya. Kala Yipumalulpi tjananya katingu tjilirratjarra tjuṭa. Wanaraya Yuupangka yulparirra tjananya pungkula ngulutjingara wantirriyanu, mungangka. Mani, wulytja, tjiipitarra, Laatanyangarri ngalya katingu maḷaku.

Milkitjikaluku Yipumaku Katutjanya tjapilku

Yurruntitja 14:17-24

¹⁷⁻²⁴ Yipumalu tjananya ngalya katinyangka ngururra, Tjutumaku mayutju tunguringu, mayutju kutjupa yini Milkitjitikanyatarra. Milkitjitikanya palunya Tjiilumanya ngurrara tjuṭaku mayutju nyinangi. Paluru Katutjaku tuluku mayutju nyinapayi. Paluru Yipumaku mayi anta pulakina ngalya katingu yungu. Katutjanya tjaninu Yipumaku, “Mayutju Katutjalunta tjukaruru palyanmalpa, manta yilkari palyalpayilu. Tjilirratjarra kutjupa tjuṭa ngalya yankunyangka, nyuntu palunya tjuṭa ngulutjingalku, Mama Katutjalunta aalpalamingka. Palulanguru nganapa Katutjanya walukuṅu.” Kala, Milkitjitikakura yungu ngalytjapungkula mani anta wulytja, tjiipitarra.

Tjutumaku mayutjulu Yipumanya watjanu, “Mani tjiipi wulytjatarra nganampanu yunganyilatjunta. Ngayuku walytja tjuṭanya kutjuni yuwal, waarrkana tjuṭatarra.” Yipumalu watjanu, “Katutjanga mirangka kanyintjawiwalunanta yungku, mani wulytja tjiipi tjuṭa, walytja tjuṭatarra. Wiyana kanyilku, nyuntupa miyala. Nguntinanta nyuntupa ngalya katingu, yungkunanta nyuntu alatji kulitjipingkamarra. ‘Ngayuluṅara Yipumaku mani wulytja tjuṭa yunganyingka, Yipumanya wulytja puntutjarralpi nyinanyi.’” Yipumalu piyuku watjanu, “Katutjaluni yungkupayi mani wulytjatarra.”

Yipumakura tjukaruru palyalkitjangu watjalku

15

Yurruntitja 15:1—18:15

Yipumalu tjukurrpa nyakula kulilku

Yurruntitja 15:1-4

¹⁻⁴ Yipumanya ngurrangka nyinarra tjukurrpalpi nyangu. Katutjalu watjanu alatji, “Ngulurrinytjawiya ngayulunanta yantayanatalku, kutjupa tjutaluntaya pungkutjip- ingkamarra. Puriny pangku kanyirananta ngurra, yulytjatarra yungku.” Yipumalu watjanu, “Mayutju Katutja. Nyuntu kutju pulkanya nyinanyi, ngayulu putu kulini, pipirri wiya mantjintjatjanungku. Ngayuku katjawiyangka ngayuku waarrkanalulpi mantjilku, ngurra yulytjatarra, Yalitjalu, ngayulu wiyarringkunyangka. Ngayulu yun- ytjurringanyi ngayukunu katja walytjalu mantjintjaku.” Katutjalu Yipumanya watjanu katja yungkukitjangku, “Yalitjalu wiya nyuntupanu ngurra yulytjatarra kanyilku, katja nyuntupa walytjalu. Ngula yutirringkula pulkarringkula kanyilku.”

Katutjalu Yipumanya piyuku watjalku

Yurruntitja 15:5-16

⁵⁻¹⁶ Katutjalu watjanu Yipumanya, “Yurilkutu pakara yarra!” Yipumanya pakara ngaranyangka Katutjalu piyuku watjanu, “Pintirri tjutalpi nyawa! Yilta, nyuntu putu kaantamilalku, tjutalingku. Pintirri pala tjuta nguwanpa nyuntupa walytja ngantitja tjuta nyinaku, tjutalingku.” Katutjalu yalatji watjanutjangka Yipumalu puntura kulinu, “Yiltalingkuni watjanu.” Palulanguru Katutjanya pukuipa nyinangu, palumpa wangka kulintja.

Katutjalu Yipumanya piyuku alatji watjanu, “Ngayulunanta mayutjulu yantayanatara ngalya katingu tawun Yaaralanguru, ngurra ngaatjananta yungkukitjangku.” Yipumalu tjapinu, “Yunyutjurrinyina manta ngaatjanya kanyilkitja. Kanyilkitjaluna putu kulini, yiltanin yungku? Nintilani ngayulu yilta kanyintjaku!” Katutjalu watjanu, “Kala, nintilkunanta. Kuka tjutatju ngalya katirra tjurra!, puluka kutju, tjiiipi kutju, nanikuta kutju, ngatapuka kutjarra.” Yipumalu ngalya katirra pungkula tjananya tjunu. Kuka palunya kilytjuntankula tjunkula wana. Yalatji paluru palyanu, puluka tjiiipi nanikuta. Tjulpu kutju, paluru winki kutjarra tjunu. Tjulpu kutjarra kilytjuntankuwiyangkukampa tjunu. Palulanguru Yipumanya ngulu ngarrirra yanku puntulpi ngarringu. Katutjanya paluru tjukurrpa nyangu.

Yalatji Katutjalu watjanu, “Nyuntupa walytja ngantitja tjuta ngula manta kutjupangka nyinamalpa. Palunyangkaya kutjupa tjutangu mayutju kuya tjutangu tjananya kanyinmalpa, pana palula. Yuwa, yilta tjana waarrkarringkula nyinamalpa, mayutju kuya tjutaku. Rawa puntuya nyinamalpa ngurra palula, puu yantata yiiya. Ngurra palunya ngurrara tjuta, mayutjutarrana tjananya pungku. Palunyatjanu nyuntupa walytja ngantitja tjuta manta ngaakutuya ngalya yanku. Mani anta yulytja pulkaya mantjira ngula ngalya yanku ngurra ngaakutu. Ngaangkalpiya kutu nyinamalpa.”

Piyuku manta yungkukitjangku watjalku

Yurruntitja 15:17-21

¹⁷⁻²¹ Tjintu palunya mungarringu. Palulanguru Yipumalu nyangu kanilpatjarra nguwanpa, ngalya yankunyangka, tjangi tili nguwanpatjarratarra. Palunya nyangu kuka pangkapungkula tjunutjawana ngalya yankunyangka. Palulanguru Yipumalu kulinu, Katutjalu watjanutjangka, “Yiltana tjanampa manta ngaatjanya yungku, nyuntupa walytja ngantitja tjutaku. Ngurra tjanampa manta winki ngaraku. Wilurarra Yitjipilakutu maa ngaraku. Kakarrara karru yini Yupurititjalakutu maa ngaraku. Ngurra ngaa ngurrara tjutaku tjanampa yilta kanyilku, nyuntupa walytja ngantitja tjutalu.”

16

Yayikalu mantjilku katja Yitjumilanya

Yurruntitja 16:1-6

¹⁻⁶ Yipumaku miita Tjarayinya pipirri mantjintjawiya nyinangu, rawa. Palumpa waarrkana kungka Yayikanya tjungupula nyinangi, Yitjipinya ngurrara. Yipumanya yalatji watjanu, “Mayutju Katutjaluni marrkunu nguwanpa, pipirri mantjintjawiya nyinanyi. Palunyangka Yayikanyapulan ngarrinytjaku, pipirri ngayuku yutitjarrinyt- jaku.” Yipumalu yuwa wangkangutjangka Tjarayilu Yayikanya yaltirra ngalya katirra ngaratjunu, Yipumaku, ngarrinytjakupula.

Yayikanya tjunitjarrarringkula Tjarayiku yunyutjuwiyara nyinangu. Palulanguru Tjarayilu Yipumanya watjanu, “Yayikanya yunyutjuwiyatju nyinanyi, nyupalipulan ngarringutja. Tjungu ngarrinytjawiya ngayuku wantimara, ngayuku yunyutjuwiya

nyinatjipingkamarra.” Yipumalu Tjarayinya watjanu, “Yayikanya nyuntupa waarrkana nyinanyi. Nyuntu yunyjurriirra palyala!” Palunyatjanu Tjarayilu pikarringkula pungkutjipingkamarra Yayikanya ngululpi yanu. Ngula kutju, paluru ngalya yanu ngurra palunyakutu nyinangu. Palulanguru Yayikalu katjalpi mantjinu. Yitjumilanyalpi yiti ngarringu. Palulanguru Yipumalu yinilpi ngula watjanu, “Yitjumilanya”.

17

*Katutjalu Yipumanya Tjarayinya yini kutjupa watjalku
Yurruntitja 17:1-6,15,16*

¹⁻¹⁶ (17:1-6,15,16) Palulanguru Yipumanya rawalingku nyinangu, yiiya nayintiyi nayinpala. Palunyangka Katutjalulpi palunya watjanu, “Ngayulunanta mayutju tina nyinanyi. Palunyangka nyuntu tjukaruru kutu nyinama!, kuya palyantjawiya. Ngayulunanta watjani, nyuntupa walytja ngantitja, tjutalingku nyinaku.” Kulira Katutjanya walikulitja Yipumanya watungarangu. Katutjalu piyuku watjanu, “Yiltananta tjamu tina nyinatjunku, ngurra kutjupa ngurrara tjutakutarra. Yini palunya Yipumanya wiyalpin nyinaku, yini kutjupalpin nyinaku, ‘Yipuramanya’.” Katutjalu Yipuramanya piyuku alatji watjanu, “Nyuntupa miita Tjarayinya wiyalpi watjala!, yini palunya ‘Tjaaranyalpi’ watjala! Ngayulunanta watjani, nyuntupa miitalu katja mantjilku, ngayulunara yungkunytjala. Manta kutjupa kutjupa ngurrara tjutaku Tjaaranya kapali tina nyinaku.”

*Katutjalu watjalku tjana watirrinytjaku
Yurruntitja 17:9-14*

(17:9-14) Katutjalu Yipuramanya alatji watjanu, “Nyurrangari tjukaruru kutu nyinanytjaku, ngayulunanta watjanutjawana. Nyuntupa kapali tjuta tjamu tjuta wangka palulawana tjukaruru nyinanytjaku. Ngayulunanta watjanutjawana katja tjutanyurra tjamu ngantitja tjuta wati palyantjaku. Yalatji kutunurra palyantjaku. Nyuntupanu pipirri manti yutirrinyangka tjinu tjanapala ngarrinytjanu kutju nyuntu wati palyantjaku, nyuntupanu waarrkanakunutarra. Tjana watirrinytjatjanangka yanangu tjutalu kulilku, ‘Yipuramanyangarriya watirrinytja tjutalpi nyinanyi, Katutjalu manta yungkukitjangku tjananya watjanutjangka. Yilta Katutjaku walytjalengkuya nyinanyi.’ ”

18

*Katutjalu watjalku Yipuramaku katja yungkukitjangku
Yurruntitja 18:1-15*

¹⁻¹⁵ Tjinu kalala Yipuramanya tiinta yalytjurangka nyinangi. Palunyatjanu paluru nyangu wati mankurra, ngalya yankunytjala, tiintakutu. Nyakula tjanala yankula pupakatingu. Pakaralpi tjananya watjanu, “Ngurrakutuya ngalya yarra, wayinta yankunytjawiya! Puri palangkaya nyina!, kapina nyurrampa mantjintjala, tjinana nyurranya paltjintjaku. Kuka mayitarrana nyurranya yungku, ngalkuranyurra palya yankunytjaku. Yunyjtjuringanyina nyurranya yantayantalkitja.” Kuliraya watjanu, “Yuwa, puringkalatju yankula nyinaku.” Yipuramalu yankula kukapa mayi mantjinu. Ngalya katirra tjananya yungu, puringkaya nyinanytjala.

Ngalkulaya Yipuramanya tjapinu alatji, “Yaalytji Tjaaranya nyuntupa miita?” Watjanu tjananya, “Tiinta palangka yila nyinanyi.” Palulanguru wati kutjungku watjanu, “Ngula, maanytja nayinpalangka ngalya yankunytjala Tjaaralu katja mantjilku.” Tjaaralu tiintangka yunngu nyinarra wangka paluru kulinu. Tjaaranya wulkumanu nyinangu, Yipuramanyatarra tjilpi nyinangu. Tjaaralu wangka palunya kulira purinypa yinkangu. Kulinungku, “Wiya wulkumanulu kutjuna katja mantjilku. Yipuramanyatarra tjilpilingku nyinanyi.”

Wati palunya mayutju Katutjanya yilta ngarangu, yanangu nguwanpalingku. Alatjilu Yipuramanya tjapinu, “Nyaaku Tjaaranya yinkanyi? Walytjalungku watjanu, ‘Ulkumanulu wiya pipirri mantjilku.’ ” Tjaaranya ngulurringkula wiya wangkangu, “Wiyana yinkangu.” Mayutju paluru kuru watjanu, “Yuwa. Yilta nyuntu yinkangu.” Mayutju paluru piyuku watjanu, “Mayutju Katutjalu wiya putu palyalpayi. Panyapananta watjanu, maanytja nayinpalangka ngalya pitjanyangka, Tjaaralu yilta katja mantjilku.”

Yipuramalu tjapilku Tjutumanya ngurrara tjutaku

Yurruntitja 18:16-33

¹⁶⁻³³ Wati paluru tjana Yipuramanyatarra tjungu yanu puli murrpunguru Tjutumanya nyakukitja. Mayutju Katutjalu yanangu nguwantu watjanu, “Yanangu tjutangkuyanku

watjani, tawunu pala ngurrara tjuṅangkuya kuya puntu palyalpayi. Ngurra palu-lawanala yankula nyakulinkuku, yitjipungkukitjangku. Wanyula nyakunyjakuwarrri yarra!”

Wati paluru kutjarra yanu Tjutumalakutu. Katutjanya Yipuramanyapula tjungu ngarala wangkangi. Yipuramalu tjapinu, “Yilta tjananya nyuntu ngurra palunya ngurrara pungkula wiyalku, yuwankarra? Kutjupa tjuṭa palya nyinanyangka, wantikun? Tjinguru kuya palyalpayi kutju yitjipungkunyjaku? Tjinguru yanangu pipitiyipala palya nyinanyangka, wantiku tjananya?” Katutjalu kuliralpi watjanu, “Tjinguru yanangu pipitiyipala palya nyinanyangka, wantikuna tjananya.” Yipuramalu piyuku kulira tjapinu, “Tjinguru yanangu puutiyipala palya nyinanyangka, nyuntu wantiku?” “Yuwa wantikuna.” Yalatji Yipuramalu mankurrngara tjapinu Katutjanya. Palunyangka yitjipungkuwiyangu wantikitja wangkangu. Palunyatjanu Yipuramalu piyuku tjapinu, “Tjinguru yanangu tiinpala palya nyinanyangka, nyuntu tjananya wantiku?” Katutjalu watjanu, “Yanangu tiinpala tjinguru palya nyinanyangka, wantikuna tjananya.” Yalatji wangkarra Katutjanya yanu, kanya Yipuramanya palumpa ngurrakutu malaku yanu.

Tjutumanya anta Kumuranya ngurrara tjuṭa warungku wiyalku

19

Yurruntitja 19:1-29

Marrkulku pulanya Laatalu

Yurruntitja 19:1-3

¹⁻³ Wati paluru kutjarra nyalpitjarrarringkula anu tawunu Tjutumalakutu. Paluru kutjarra piyuku yanangu nguwanarringkula mungarrtji mungarrtjipula tjarrpangu. Laatalu pulanya ngalyananyangka nyangu. Paluru tjanala yankula tjungurringkula yanu palumpa ngurrakutu. Laatalu pulanya watjanu, “Ngayuku ngurrakutupula ngalya yarra, ngarrikitja! Tjintungkapulan palya ngarrirra yanku.” Laatanyapula watjanu, “Wiya. Palyalitju ngarriku ngaangka yurilta.” Ngurrangka tjarrpatjungkukitjangku pulanya watjanu. Palunyangkapula palumpa ngurrangka tjarrpangu.

Wati tjuṭa kuya palyakitja nyinamalpa

Yurruntitja 19:4-11

⁴⁻¹¹ Paluru kutjarra tjaapa ngalkunu ngarrikitja. Palunyatjanu wati tjuṭalpiya ngalya yanu waaḷakutu. Laatalu puṭu kulinu, wati tjuṭaluya parra yangatjunutjangka, palumpa ngurrangka. Laatanyaya watjanu, “Wati palunya kutjarra pulanya pakaltjingala!, ngaangkalatju nyinanytjaku.” Wati palunya kutjarra kungka nguwanpa kanyilkitjaluya kulinu. Laatalu kulira tuuwa yalytjurankula tjananya watjanu, “Walytja tjuṭa. Kulilaya! Wati palunya kutjarrangka wiyanyurra kuya palyantjaku. Ngayuku yuntalpa kutjarra kutjuṅa nyurrampa ngalya katiku, watiku ngurrpa kutjarra. Palunya kutjarrangka kutjunyurra kuya palyantjaku.”

Kuliraya mirrpanarringu waaḷangka tjarrpakitjaya. Palunya kutjarralupula Laatanya puulamilara yunngukutu, tuuwa patinu. Palunyatjanu paluru kutjarralupula kuru tjananya patinu, yatjikilu. Palunyangka kuru patirringkulaya puṭu kulinu. Tuuwakuya puṭu pampura wantingu.

Nyalpitjarra kutjarrangkupula Laatanyangarri katiku, warungkamarra

Yurruntitja 19:12-21

¹²⁻²¹ Nyalpitjarra kutjarrangkupula Laatanya alatji watjanu, “Watjalkulitju tawunu ngaatjanya kamparra wiyantjaku. Yalatjinkamarra nyuntupa walytja tjuṭa tjananya wanma kati! Mayutju Katutjalulinyatju wantirriyanu ngurra ngaatjanya nyakunyjaku. Kuwarri paluru kulini ngurra ngaangka yanangu tjuṭa, kuwarri nyinanytja tjutanya wiyalkitjangku.” Laatalu pulanya mungangka puṭu watjanu waputju kutjarra pakara yankunyjaku. Laataku wangkapula kulira wantingu. Tjintukutu nyalpitjarra paluru kutjarralu tjananya puṭu watjanu, parrpatu yankunyjaku, Laatanyangarri. Palunyatjanu Laatanyangarri mara witira katingu, palumpa miṭa yuntalpa kutjarratarra. Tawunungka wanma ngarala nyalpitjarra kutjulu tjananya watjanu, “Kana nyinakitjaya tjukaruru tjalkaluwa, puṭi nyarrakutu!, nguntilangarala nyakunyjawiya.”

Tjutumanya anta Kumuranya kamparra wiyalku

Yurruntitja 19:23-29

²³⁻²⁹ Tjalkalungkulaya Laataku miitálu waru kampanytjala taanarringkula nyangu. Nyakula puli nguwanarringu. Tjinturringkula Laatanyangarri ankula tawunu wi-imangka tjarrpangu, yini Tjuuwangka. Palunyangka tawunu kutjarrangka katunguru waningu waru, Katutjalu, Tjutumangka anta Kumurangka. Ngurra pala kutjarra ngurrara, yanangu uwankarra kamparra wiyanu.

Wangka palunya, Yipuramanya kulira Laatanyangarri kanañu, warungkamarra, Katutjalu. Tjintu palula Yipuramanya puli katu kalparra waru puyu puntu nyangu.

Yipuramalu katja ngarritjunku kunañpa yungkunyta nguwanpa.

21

Yurruntitja 21:1-12; 22:1-19

Yatjikanya yiñi ngaanmanku

Yurruntitja 21:1-12

¹⁻¹² Mayutju Katutjalu yurrupa watjanutjangka Tjaaranya pipirritjarralpi nyinangu. Nyinarra katjalpi mantjinu. Katja mantjintjala Yipuramalu yini palunya watjanu, "Yatjikanya." Tjintu tjapanpala nyinangutjangka palunya watinu, Yipuramalu, Katutjalu yurrupa yalatji palyantjaku watjanutjangka. Yatjika paluru yiñitjanu maa tjinarringu. Tjungupula yinkangarapayi Yitjumilanya kutjarra. Yitjumilanya waarrkana Yayikaku katja nyinangi. Yinkangaralapula Yatjikaku pikapikarringu, Tjaaralu nyakunytjala. Nyakula Yipuramalakutu yankula watjanu, "Waarrkana palunya pulanya maamararra wantirriyala! Wiya Yitjumilalu kanyilku yulytja nanikuta pulukatarra, nyuntu wi-yarrinytjala. Ngayukuñulu yulytja kanyilku, Yatjikalu. Kala wantirriyala pulanya!" Yipuramalu katjaku puñu kulinu, Yitjumilaku. Palulanguru Katutjalu watjanu, "Nyuntu pulanya palya wantirriyantjaku, Tjaaranya yunytjurringutjangka. Panyapananta watjanutja kulila! Nyuntupa katjalu tjamupiti kapalipiti tjuña kanyilku, Yatjikalu." Ngurra tjiwarriwarriwanaya nyinaku."

22

Katutjalu Yipuramanya yatjilku

Yurruntitja 22:1-5

¹⁻⁵ Palunyañtjanu Yipuramanya yarrkantjakitjangu yaltingu, Katutjalu. "Yipurama." Kulira Yipuramalu watjanu, "Ngaatjana ngaranyi." Katutjalu piyuku watjanu, "Ngayuluña kulini, nyuntu katjaku Yatjikaku puntura yunytjurringanyi. Katja palunya yaltirra kati! Manta Murayalakutupula yarra! Nyupali yananyingka pulinantapula nintilku, murrpu. Puli palula kalparra katja nyuntupa mirri puwa!, kunañpa ngayunya yungkukitjangu."

Mungawinki pakara Yipuramalu waru kurrkalpa tjuña mantjinu karrpira yutitjunu tuungkiyingka. Yatjikanya waarrkana kutjarrañtara pulanya yaltingu. Yaltirra tjananya katingu.

Tjintu mankurra yankula Yipuramalulpi nyangu wanma, ngurra palunya ngaranytjala. Waarrkana kutjarra pulanya watjalkatingu, "Tuungkiyipula kanyila ngaanguru!, nyarrakutulitju yananyingka, Katutjangka wangkakitja. Wangkarralitju malaku ngalya yanku."

Yipuramalu Yatjikanya katiku mirri pungkunyitjaku

Yurruntitja 22:6-9

⁶⁻⁹ Yipuramalu watjanu Yatjikanya waru kurrkalpa katinytjaku, kanya Yipuramalu katingu tjuula waru tjangitarra. Tjungupula yankula Yatjikalu kulira yaltingu, "Mama." Yipuramalu watjanu, "Nyaakuñin tjapini?" Yatjikalu watjanu, "Tjangi anta kurrkalpa kutjuli katiananyi. Yaalytji Katutjanya kunañpa yungkunyitjaku?" Yipuramalu watjanu, "Katutjalulinya yungku, kunañpa."

Puli palulapula kalparra Yipuramalu pulingka tiipula nguwanpa palyanu. Waru kurrkalpa tjunkula Yatjikanya witira karrpira kurrkalta katuwana ngarritjunu.

Yilkari ngurraranku Yipuramanya marrkulku, Yatjikanya wakalpayingka

Yurruntitja 22:10-14

¹⁰⁻¹⁴ Yipuramalu tjuulatjarra mara katurringu wakalkitja. Palunyangka ilkari ngurraralulpi palunya marrkuñu, "Yipurama, kulila!" Yipuramalu watjanu, "Kuliniñanta." Ilkari ngurraralu piyuku watjanu Yipuramanya, "Katja nyuntupa wanti, wakalwiyangu! Nyuntu mularra pungamara katja nyuntupa, kaangkinytjingu. Nyuntu yilta Katutjaku kaangkinytji mularra." Yipuramalulpi ngunñilangarala nyangu

tjiipi watiyangku nganytjanutja. Kala palunyalpi Yipuramalu pungkula kunatjina ngarritjunu, katja palumpakuṅu tjuungka. Yipuramalu ngurra palunya yini watjanu, “Katutjalu yungkupayinya”.

*Katutjalu piyuku watjalku Yipuramaku tjukaruru palyalkitjalu
Yurruntitja 22:15-19*

¹⁵⁻¹⁹ Katutjaku waarrkana yilkari ngurrara paluru Yipuramala piyuku alatji tjakultjunu, “Mayutju Katutjalunanta wangkanyi. Yilta tjukarurunanta palyalku. Nyuntupa katja kaangkinytjingu yilta ngarritjunu, mirri pungkukitjangu, kunatjina yungkukitjangu. Yilta nyuntu ngayunya kulinu, katja kanyilwiyangu.” Katutjalu watjanu, “Nyuntu kulini pitirri tjutalingku, nyuntu mungangka nyakupayi. Nyuntupa walytja ngantitja, tjutalingku nyinaku, ngurra tjiwarriwarrangka. Tali nyuntu putu kaantamilara wantiku, tali kutjupa tjuta ngaramalpa, wanma. Yalatji nguwanpa nyuntupa walytja ngantitja tjutalingku nyinaku. Yanangu yungkupayi tjutangkamarra, ngayuluṅa tjananya yantayantara kanyinmalpa. Yilta nyuntupa tjamu tjutangu tjananya tjana payira wantirriyalku. Ngurra kutjupa kutjupa ngurrara tjutangu nyuntu tjamu tjutanya nyakula kulilku, ‘Yilta Katutjalu tjananya yantayantara kanyini. Palulanguru nganalanpi tjapintjaku, Katutjalu ngananyalpi yantayantara kanyintjaku.’ Yilta nyuntupa tjamu tjuta tjukaruruṅa tjanampa kanyilku, nyuntu kaangkinytjingu katja nyuntupa ngarritjunu, mirri pungkukitjangu.” Katutjalu yalatji palunya wangkangu. Palulangurupula Yipuramanya katja palumpa tjarukatirrapula yanu. Waarrkana kutjarrangkapula tjungurrirra yanu, ngurra Piitjipalakutu. Ngurra palula Yipuramanyangarri tjunguya nyinangi.

Yatjikalū miṭa mantjilku

23

Yurruntitja 23:1-19; 24:1-67; 25:7-9

*Yipuramaku miṭa wiyarriku
Yurruntitja 23:1-19*

¹⁻¹⁹ Tjaaranya yilungu, Yipuramaku miṭa. Paluru rawalingku nyinangu wanaranangi yantatan tuuntiyi tjan yiyangka wiyarringu. Ngurra Yipurunala Yipuramanya miṭawiyarringu. Tjana kulira yulangu. Paluru mirri wantirra yanu tjapilkitjalu, palumpa mirri miṭaku manta payimilantjaku. Paluru tjaṅu Yiitjaku tjamupiti manta payimilalkitjangu. Tjana wangkangu, “Yipuranaku ngurrangka kulpi yini Makapilanya ngaranyi.” Yipuramalu tjananya tjaṅu, “Tjinguru nyurrangarri wati palunya tjaṅku?, kulpi palunya ngayulu payimilantjaku?” Yipuranalū watjanu Makapilanya yungkukitjalu yinytjanulu. Kala Yipuramalu marrkuṅu manitjarrangu payimilalkitjalu. Paluru yilta payimilana yanangu tjutangka kurungka, Yiitjaku tjamupitingka. Paluru malaku yanu palumpa walytja tjutakutu. Yipuramalu tjananya watjanu, “Ngayuku miṭana katirra kulpi Makapilangka ngarritjunku.” Palunyatjanu Yipuramalu katingu palumpa miṭanya kulpingka tjunkunytjaku. Yipuramaku walytjapitiluya tjunkukatirra wantirra yanu.

24

*Yatjikaku miṭa mantjira ngalya katiku
Yurruntitja 24:1-9*

¹⁻⁹ Yipuramanya tjiṅpilingkulpi nyinangi. Mayutju Katutjalu palunya yantayantara purinyangu yungkula kanyinigi. Mani anta yulytja tjutatjarra nyinangi. Yipuramalu yaltingu palumpa waarrkana tinanya. Paluru watjanu, “Ngayuku katja ngaangka nyinanyi miṭawiya. Nyuntu yalinytjarra yarra!, ngayuku walytja tjutakutu. Yankulara miṭa mantjira ngalya kati, Yatjikaku! Nyuntu tjukaruru yarra!, ngurra palulakutu. Wiya mantjintjaku ngurra ngaa ngurrara. Tjukaruruṅa watjala!, ngurra palunya ngurrara kutju mantjila! Yangkalpani pampura tjukaruru watjala!”
Yirritiya yalatji watjara wangkapayi, “Yangkalpani pampula!” Yilta wangkakitjalu.

Waarrkanalu Yipuramanya tjaṅu. “Tjinguruṅa yankula ngurra palula putu tjaṅku, nyuntupa katjaku miṭa ngalya katinytjakitja. Tjinguruṅa wiya watjalku. Wiya wangkanyingkana yaalytjirriku? Tjinguruṅa ngalya yankula watjalku nyuntupa katjanya, yankula kungka palunya mantjintjaku.” Yipuramalu watjanu, “Wiya Yatjikanya ngurra palulakutu wantirriyantjaku. Ngurra ngaatjanya nyinarra kanyintjaku. Katutjaluni tjangkura yungu manta ngaatjanya, ngayulu kanyintjaku. Ngayuku walytja ngantitja tjuta kutu ngurra ngaangka nyinanytjaku.” Yipuramalu palumpa waarrkana

piyuku watjanu, “Katutjalunta yilkari ngurrara ngalya wantirriyalku nyuntunya nintintjaku. Palurunta nintilku kungka palunya ngalya katinytjaku, Yatjikaku. Wiya wangkanyingka nyuntu wantirra ngalya yarra!” Yalatji waarrkana paluru yangkalpa pampura watjanu yankula miita Yatjikaku mantjintjaku.

Waarrkana paluru Katutjanya tjapilku

Yurruntitja 24:10-14

¹⁰⁻¹⁴ Palulanguru waarrkana tina paluru watjanu kutjupa tjutanya kamula tiinpala mantjira ngalya katinytjaku, yankukitjangku ngurra yalinytjarra manta Mitjiputay-imiyalakutu, Niyuwuku ngurrakutu. Rawaya yankula yankula ngurra palula mungarrtji tjarrpangu. Tawunungka wanma kapi wiilangka tjana kamula tjuta pupatjunu, wiilangka yila. Mungarrtjiya kungka tjutaya kapi mantjilkitja ngalya yanu, wiilakutu. Palulanguru tjananya waarrkana tinalu nyangu kungka tjuta ngalya yananyingka.

Paluru Katutjanya tjapiṇu, “Kulilani! Nyuntu Yipuramaku mayutju tina nyinanyi, kanya Yipuramanya ngayuku mayutju nyinanyi. Yipuramaluni ngayunya watjara wantirriyanu, Yatjikaku miita mantjira katinytjaku. Nyuntu Yipuramanya watjanu ngayunya nintintjaku. Kuwarrilpiṇi nintila kungka palunya! Ngaangkaṇa wiilangka ngaraku kungka tjutaya ngalya yankula kapi mantjilkuya. Palulanguruṇa tjapilku kungka kutjuluni kapi yititjungkunyaku, yalatji, “Turaama tjurra! Yititjurrani ngayulu kapi tjikintjaku!” Palulanguru kungka paluru watjalku, “Yuwa, tjikila! Ngayuluna manmara yintilku nyuntupa kamula tjutaku, tjikintjaku.” Mamalakutu piyuku wangkangu waarrkana paluru, “Kungkaṇi yalatji wangkanyingka ngayuluna yilta kulilku, ‘Yiltana kulini Katutjalu ngurrtjanu kungka ngaatja, Yatjikaku miita nyinanytjaku.’”

Waarrkanalu tjapiṇutjangka Katutjalura tjukaruru nintilku

Yurruntitja 24:15-27

¹⁵⁻²⁷ Waarrkana paluru Katutjanya tjapira wiyarringutjangka, kungka Ripikanya ngalya yanu, Pitjulaku yuntalpa, kapi manmalkitja. Wati paluru Niyuwuku katja nyinangi. Niyuwunya Yipuramaku malannya nyinangi. Ripikalu turaama manyirrkangka katiyanangi. Kungka paluru yunpa palya ngarangi, watiku ngurra. Ngalya yankula wiilangka kapi manmara yanu katangka tjunkula, wayinta katikitjangku.

Palunyatjanu waarrkana paluru maa wanara tjapiṇu, “Turaama tjurra! Kapiṇi yititjurra!” Kungka paluru Ripikalu watjanu, “Palyananta kapi yititjunku.” Tjilpi paluru tjikira ngarangi, wangkanytjawiya. Ripikalu watjanu, “Ngayuluna nyuntupa kamula tjutaku kapi yintilku, tjana tjikintjaku. Rawangkuna manmara yintilku.” Tjutangara manmara tjanampa yintinu kanilpa tinakutu. Wiyarringutjangka Ripikanya ngarangi.

Palunyatjanu waarrkana paluru riinga, kuultatjanu palyanutja mantjira yungu, kungka palunya mulya witintjaku. Riinga tina kutjarra kutjupara mantjira yungu, manyirrkangka tjunkunyaku. Yungkulara tjilpi paluru tjapiṇu, “Nyuntupa mama yini ngananya?” Ripikalu watjanu, “Ngayuku mama yini ngaatja Pitjulanya nyinanyi. Paluru tjilpi Niyuwuku katja, wulkumanu yini Milkakunu.” Tjilpi paluru piyuku tjapiṇu, “Palyalatju ngurra palula ngarriku, ngayuku waarrkana tjutatarra.” “Yuwa, palyanyurra ngarriku ngayuku mamaku waalangka. Waala tinalampatju ngaranyi. Watiya yukiri tjuta ngaranyi, nyuntupa kamula tjutangku ngalkunyitjaku.” Pupakattirra tjilpi waarrkana paluru Katutjanya yalatji walkunu, “Walkuninanta, Katutja nyuntu ngayuku mayutju Yipuramaku mayutju tina nyinanyi. Nyuntuninu katirra tjukarurungku nintinu Yipuramaku walytja tjutanya.”

Pitjulalu watjalku Ripikanya palya katinytjaku

Yurruntitja 24:28-53

²⁸⁻⁵³ Ripikanya tjalkalungu palumpa maamakutu anta kaakakutu tjakultjarra. Ripikaku kaakalu yini Liipanalulu kulira tjalkalungkula wiilangka yaltirra ngalya katingu tjananya, ngurra palumpakutu. Ngalya yankulaya tjarukattirra tjukaruru tjarrpangu waala palula. Tjarrparraya nyinangi Yipuramaku waarrkana tjutanya ngalkunyitjawiya wantirra. Waarrkana paluru watjanu, “Mangarri kuwarripa, wanti! Ngayuluna wangkakitja yunytjurringanyi.” Liipanalulu watjanu, “Palyalinyatju watjala!”

Liipanalulu anta Piitjulalu kutjarralu kuliningi Yipuramaku waarrkanalu yara rawangku wangkangi, “Yalatjina watjani Yipuramaluni watjara wantirriyanu.” Watjara pulanya tjapiṇu, “Tjingurupulan Ripikanya ngayuku mayutjuku katjaku yungkuku? Tjingurupulan wiya kulini. Wiya kuliranipula tjukaruru watjala! Wiya wangkanyingkaṇa ngayulu kulilku.” Liipanalulu anta Piitjulalupula watjanu, “Mayutju Katutjalunta tjukaruru nintinu, panyapan nyuntu wiilangka wangkangi. Wiyalitju wiya wangkaku,

Katutjalunta tjukarurru nintiṅu, kungka palunya. Palya nyuntu katiku Ripikanya Yatjikalu miita mantjintjaku. Palyalatju kulini.”

Wangka palunya Yipuramaku waarrkananya kulira pupakattirra Katutjanya walkuṅu, waarrkana paluru. Walkura pakara Ripikaku yungu mani nguwanpa puli kuulta, puli tjiilpa puli kilaatja nguwanpa tjuṭa, mantarra palyatarrara. Liipanakuṭarrara yungu mani kuulta nguwanpa tjuṭa. Ripikaku maamakuṭarra yungu puli mani kuulta nguwanpa.

Yatjikalu Ripikanya marriṭi mantjilku

Yurruntitja 24:54-67

⁵⁴⁻⁶⁷ Ngurra palunyangka nyinarra Yipuramaku waarrkanalu Ripikanya manta Kay-inanalakutu mantjira katingu. Yankula yankulaya mungarrtji mungarrtji tjarrpangu Yipuramaku ngurrangka. Palunyangka tjananya Yatjikalu nyangu kamala tjutatjarrara ngalya yananyangka. Yatjikanya yunyparringkula tjalkalungu tjanalawana paluru tjungurringu. Waarrkana paluru watjanu Yatjikanya, “Nyuntupa miitalatju ngalya katingu, Yipuramaku walytja.” Palunyatjanu Yatjikalu kulira Ripikanya yaltirra katingu palumpa kalikikutu. Tjungupula miitararra yunypa rawa nyinapayi.

25

Yatjikanya yapuntarriku

Yurruntitja 25:7-11

⁷⁻¹¹ Yipuramanya tjilpirringkula wanaranangi yantaṭan tjapantiyi payipi nyinarra paluru wiyyarringu. Palumpa katja kutjarrangu Yatjikalu anta Yitjumilala katirrapula kulpingka ngarritjunu, palumpa miita Tjaarala yila. Kulpi palunya yini Makapilanya Yipuramalu yurrunpa talatjarrangu payimilara wantingu, Yitatuku tjamu tjuṭangka, wati yini Yipuranala.

Yitjuwunya antapula Tjikupanya nyinamalpa

Yurruntitja 25:19—28:5

Yitjuwunya anta Tjikupanya pipirri ngaanmanku

Yurruntitja 25:19-26

¹⁹⁻²⁶ Yatjikanya yiiya puutiypalangka nyinarra miita mantjinu, Ripikanya. Rawapula nyinangi pipirri mantjintjawiya. Yatjikalura Katutjanya tjaṭinu. Katutjalu kulini. Ripikanya tjunitjarra nyinangulpi. Pikatjarra nguwanpa nyinangi. Palulanguru Ripikalu tjaṭinu, Katutjanya. Mayutju Katutjalulpi watjanu, “Yiti kutjarranta yutirriku. Tinarringkulapula tjamupiti kapalipiti mantjilku. Katja yurruntitjaku ngantitja tjuṭa tjaalpa nyinamalpa, katja ngantitjaku tjuṭangkamarra. Yiltantapula yutirriku katja kutjarrapula. Katja ngantitja katja yurruntitjaku mayutjurrikura.”

Palulanguru Ripikalu katja kutjarra mantjinu, tjinu kutjungka. Katja yurruntitja pangki tjatjaka ngarringi yinyu puntu. Palunyangka yini watjanu yalatji, “Yitjuwunya.” Katja palunya yutirringkula katja ngantitjalu luku witira kanyiningi, palumpa kuṭa. Palunyangka katja ngantitja yini yalatji watjanu, Tjikupanya. Palunya kutjarrapula yutirringu, Yatjikanya yiiya tjikitjiyinka nyinangi.

Yatjikanya Yitjuwulu layikiringamalpa, kala Ripikanya Tjikupaku layikiringamalpa

Yurruntitja 25:27,28

²⁷⁻²⁸ Pipirri paluru kutjarra tinarringkula Yitjuwunya wilinyi yankula kuka pungkulinkula ngalya katipayi. Palunyangka paapara Yatjikanya yunytjura nyinapayi, kuka wakalpayiku. Kanya Tjikupanya ngurrangka nyinapayi. Palunyangka Ripikanya yunytjura nyinangi.

Yitjuwulu mangarritjirratjangu parrpatungku watjalku

Yurruntitja 25:29-34

²⁹⁻³⁴ Tjikupalu mangarri tjatjaka ngurrangka kutjalpayi. Yitjuwunya wilinyitjanu paltjatjirratja ngalya yanu. Ngalya yankula Tjikupanya tjaṭinu, “Mangarritjirratjana. Mangarri tjtajakanyani yuwal” Tjikupalu palumpa kaakanya watjanu, “Kaaka. Nyuntu paapakunu yulytja tjuṭa mantjira kanyinmalpa, paapa wiyyarinytjala. Nyuntu watjalani!, ngayululpina yulytja tjuṭa mantjira kanyinmalpa. Yalatjitjun wangkanytjala, ngayululpinanta mangarri yungkuku.” Yitjuwulu parrpaṭu nguwanpa watjanu, “Palya nyuntulpi yulytja tjuṭa mantjilku. Mangarrini yuwal, mangarriwiyana nyinarra wiyyarinkupayingka.” Tjikupalu mangarri yungkukitjangku watjanu, “Wanyu. Paapakunu yungkukitjaluni yilta watjala!, Katutjala kurungka.” Yitjuwulu watjanu, “Katutjangka kurungkananta yilta nyuntulpi palya mantjintjaku, paapakunu yulytja tjuṭa.” Palunyangka Tjikupalu mangarri palunya Yitjuwukura yungu.

27

*Ripikalu anta Tjikupalu kutjarrangku Yatjikanya ngunyjtjinytjunamalpa
Yurruntitja 27:1-24*

1-24 Yatjikanya nyinayinkula manta Kayinalawana tjilpirrirra kuru paangalpi, paluru nyinangi. Waarrkana yaltirra watjanu, "Katja yurruntitjanya yaltirra ngalya kati!" Yitjuwunya ngalya yanu. Yatjikalu watjanu, "Katja. Nyuntu ngayuku ninti nyinanyi. Ngayulu watalpi tjilpirringulpi nyinarra wiyarringkukitja. Puwanarratjarrangku kuka wakaratu ngalya kati! Palunyangka kuka kutjaratu ngalya kati!, ngayuluna ngalkunytjakuna. Ngalkula Katutjanyananta tjapilku, wiyarringkukitjangku. Katutjanya ngayulu tjapilku paluru nyuntupa tjukarurrungku palyantjaku. Yalatjilatju yirriti katja yurruntitjaku tjapilpayi."

Yatjikalu Yitjuwunya wangka panyapa watjaningka, Ripikalu pulanya kuliningi. Palulanguru Yitjuwunya kukakulpi yanutjanga Ripikalu yankula Tjikupanya watjanu, "Ngayuluna kuwarri kuliningi nyuntupa paapangku Yitjuwunya watjantjala Katutjanya tjapilkitjangku." Ripikalu Tjikupanya marrkunu, yalati, "Katja. Kulilani! Ngayulunanta watjani. Nyuntu yankula yalati palyala! Yankula nanikuta kutjarra pungkula ngalya kati!, ngayuluna kutjantjaku nyuntupa paapaku, Yatjikaku. Paluru kuka yalatjiku yunyjtjirripayi. Palulanguru nyuntulpi kuka palunya katirra yungku. Nyuntupalpi Katutjanya tjapilku. Katutjalu nyuntupa tjukaruru palyalku."

Yirritiya tjilpirrirra katja yurruntitjaku Katutjalakutu tjapilpayi. Yalati Tjikupalu kulinu, katja ngantitjalu. Paluru yalati Ripikanya watjanu, "Ngayulu wangkanyingka paluruni kulilku katja ngantitja. Tjinguruni paluru pampulku, yinyuwiya. Yitjuwunya yinyu tinatjarra paluru kulilku. Ngunyjtjinytjunanyingkanu paluru kuru watjalku." Ripikalu Tjikupaku maamangu watjanu, "Yalati kulintjaku, wiya. Ngayulunanta watjani, yankula palyala!"

Palulanguru Ripikalu kuka palunya kutjanu. Ripikalu nanikuta pangki yinyutjarra mantjira Tjikupala karpinu, minawana, nguntiwana. Yitjuwuku mantarrangka tjarrrpatjungkula Tjikupanya palumpa paapakutu wantirriyanu, kuka anta mangarritjarra. Yatjikanya tjilpi paanga nyinangi. Tjikupalu katirra watjanu, "Paapa. Ngayulu ngalya yanu." Yatjikalu tjapinu, "Nyuntu ngananya? Nyuntu tjinguru katja yurruntitjanya, tjinguru katja ngantitja." Tjikupalu ngunyjtji wangkangu, "Ngayulu katja yurruntitjanya, Yitjuwunya. Nyuntu panyapa ngayunya watjanu. Yankulana kuka pungkula ngalya katingu. Pakara nyina! Kuka ngaatjananta ngalya katingu, nyuntu ngalkunytjaku. Nyuntu ngalkura ngayulkulpitju Katutjanya tjapila!"

Yatjikalu tjapinu, "Ngayuluna putu kulini. Nyuntu wanmawana kukaku ngurripayi. Yaalytjiaalytjikampa nyuntu parrpatulu yankula kuka wakara ngalya katingu, rawawiyangu?" Tjikupalu piyuku ngunyjtjinytjunu, "Nyuntupa mayutju Katutjaluni kuka parrpatu nintinu." Yatjikalu piyuku watjanu, "Ngalya yarra, ngayulakutu! Yillarriwa!, ngayulunanta pampuntjaku. Tjinguru nyuntu Yitjuwunya ngaranyi, tjinguru nyuntu Tjikupanya." Yatjikalu Tjikupanya pampura kutu kuliningi, watjanu, "Nyuntu Tjikupanya nguwanpa wangkanyi. Mina yinyu tinatjarra Yitjuwunya nguwanpa."

Tjikupanya putu nuumilaningi, yinyu Yitjuwunya nguwanpa pampura. Piyuku tjapinu, "Yilta nyuntu Yitjuwunya ngaranyi?" Tjikupalu ngunyjtji wangkangu, "Yuwa. Ngayuluna Yitjuwunya ngaranyi."

*Yatjikalu Katutjanya Tjikupaku tjapilku
Yurruntitja 27:25-29*

25-29 Yatjikalu Yitjuwunya nguwanpa kulira watjanu, "Kuka panyapani ngalya katirra yuwa! Ngalkurana Katutjanya nyuntupa tjapilku." Tjikupalu kuka anta tjurratja katirra yungu. Yatjikalu watjanu, "Nyunyjtulanu!" Tjikupalu nyunyjtjunu Yatjikanya. Paluru tjaata kukatjanu yakuri yiwarrtjura watjanu, "Nyuntupa tjaatananta yiwarrtjunu kukatjanu yakuri." Yitjuwunya nguwanpa kulira Yatjikalu Katutjalakutu yalatjilu tjapinu, "Ngayuluna yunyjtjuringanyi Katutjalunta yantayantara kanyintjaku, rawa. Paluru nyuntupa kapi puntu wantirriyantjaku, kulyarrpatarra. Kaana nyuntupa tjuta mangarri tinatjarra ngaranytjaku. Mangarri anta tjurratja tinatjarra nyuntu nyinanytjaku. Manta kutjupa kutjupa ngurrara tjuta nyuntupa waarrkana nyinaku. Nyuntupa walytja tjutaku, nyuntu mayutju tina nyinaku, nyuntupa maamaku walytja tjutakutarra. Kutjupa tjutaluntaya wiyawanalu kuyalkitjalu yini watjaningka, Katutjalu tjananya ngaparrtjilu yiluntankuku. Kutjupa tjutaluya nyuntupa tjukaruru palyaningka, Katutjalu tjananya ngaparrtji tjukaruru palyara kanyilku." Yalati Yatjikalu Katutjanya tjapinu, Tjikupaku tjukaruru palyantjaku.

*Yitjuwulu watjalku Tjikupanya mirri pungkukitjalu**Yurruntitja 27:30-41*

³⁰⁻⁴¹ Yatjikanya panyapa Katutjalakutu wangkarra wiyarringu. Palulanguru Tjikupanya pakara yanu wayinta. Palunyangka palumpa kaaka Yitjuwunya ngalya yanu, wilinyitjanu. Kuka anta mangarri kutjara Yitjuwulu katingu tjilpi Yatjikaku. Paluru katirra yungu. Yatjikanya tiltirrimankula watjanu, “Nyuntupa malanyangkuni ngunytjinytjunangi. Nyuntunya nguwanpananta kuliningi. Ngayuluna Tjikupaku Katutjanya tjapinu. Yalatji kutu ngaraku.”

Yitjuwulu kulira yularra Yatjikanya watjanu, “Paapa ngayukutarratju Katutjanya tjapila!” Yatjikalu watjanu, “Ngayuluna kala wangkangu, Tjikupanya nyuntupa mayutju nyinanytjaku. Nyurrangarri palumpa waarrkana tjuta nyinaku. Katja kulila! Nyuntupananta Mamanya tjapilkitjalu putu kulini.” Yitjuwulu kutu tjilpi Yatjikanya watjaningi, “Katutjalakutu tjapila, ngayuku!” Yitjuwulu putu watjara yulangu. Palulanguru Yatjikalu Katutjanya tjapinu, “Katutjalunku wiya nyuntupa kapi anta kulyarra wantirriyalku. Nyuntupa kaana mangarri tjutatjarra wiya ngaraku. Pikati tjutaluntaya nyuntunya tjuula watawaratjarrangu pika pungku. Nyuntunu tjuula watawaratjarra nyinaku. Nyuntupa malanypaku waarrkana nyuntu nyinaku. Nyuntupa malanyapa, nyuntu wantirra yanku ngurra kutjupakutu, nyinakitja.” Yalatji Yatjikalu watjara wantingu. Palunyatjanu Yitjuwunya Tjikupaku mulyarralpi kutu nyinangu. Yitjuwululpi kulinu, “Ngayuku paapa yiluningka ngantina Tjikupanya mirri pungku.”

*Yatjikalu watjara Tjikupanya wantirriyalku**Yurruntitja 27:46—28:5*

⁴⁶ (27:46—28:5) Ripikalu Yatjikanya watjanu Tjikupanya wantirriyantjaku Yitjuwulu mirri pungkupayingka. Ripikalu watjara waarrkana tjutanya wantirriyanu, palumpa wangka kuliltjipingka. Palulanguru Ripikalu watjanu Yatjikanya, “Ngayuluna wiya Yitjuwuku miita kutjarraku yunytyu nyinanyi. Paluru kutjarra Yitatuku kapali nyinanyi, walytjawiya. Tjinguru Tjikupalu kungka Yitatuku kapali yaltinyingka, ngayuluna wiya yunytyu nyinaku.” Palunyangka Yatjikalu Tjikupanya yaltirra watjanu, “Nyuntu wiya kungka ngaa ngurrara mantjintjaku, Kayinananya ngurrara. Nyuntu tjamu Piiitjulaku ngurrakutu yankula miita mantjila!, manta Mitjiputamiyalakutu. Ngurra palula nyuntupa kamuru nyinanyi Liipananya. Paluru yuntalpa mankurra kanyini, nyuntupa watjirra. Palya nyuntu mantjilku miita. Yunytyurringanyina Katutjaluntapula miitararra yantayantantjaku, katjapiti yuntalpi palya mantjintjaku. Nyuntu paapa tina tjanampa nyinaku, tjutaku. Tjamu kapali tjutatjarra nyinaku. Katutjalu Yipuramaku tjukaruru palyantja nguwanpa, nyuntupalpi Katutjalu tjukaruru palyantjaku. Nyuntu nyinarra pipirri tjutatjarra ngalya yankula manta ngaatjanya kanyintjaku. Katutjalu ngurra ngaatjanya Yipuramaku walytja tjutaku watjara yungu.” Yalatji Yatjikalu Tjikupanya Piiitjulaku ngurrakutu watjara wantirriyanu.

28*Yatjikalu watjara Tjikupanya wantirriyalku**Yurruntitja 27:46—28:5*

¹⁻⁵ (27:46—28:5) Ripikalu Yatjikanya watjanu Tjikupanya wantirriyantjaku Yitjuwulu mirri pungkupayingka. Ripikalu watjara waarrkana tjutanya wantirriyanu, palumpa wangka kuliltjipingka. Palulanguru Ripikalu watjanu Yatjikanya, “Ngayuluna wiya Yitjuwuku miita kutjarraku yunytyu nyinanyi. Paluru kutjarra Yitatuku kapali nyinanyi, walytjawiya. Tjinguru Tjikupalu kungka Yitatuku kapali yaltinyingka, ngayuluna wiya yunytyu nyinaku.” Palunyangka Yatjikalu Tjikupanya yaltirra watjanu, “Nyuntu wiya kungka ngaa ngurrara mantjintjaku, Kayinananya ngurrara. Nyuntu tjamu Piiitjulaku ngurrakutu yankula miita mantjila!, manta Mitjiputamiyalakutu. Ngurra palula nyuntupa kamuru nyinanyi Liipananya. Paluru yuntalpa mankurra kanyini, nyuntupa watjirra. Palya nyuntu mantjilku miita. Yunytyurringanyina Katutjaluntapula miitararra yantayantantjaku, katjapiti yuntalpi palya mantjintjaku. Nyuntu paapa tina tjanampa nyinaku, tjutaku. Tjamu kapali tjutatjarra nyinaku. Katutjalu Yipuramaku tjukaruru palyantja nguwanpa, nyuntupalpi Katutjalu tjukaruru palyantjaku. Nyuntu nyinarra pipirri tjutatjarra ngalya yankula manta ngaatjanya kanyintjaku. Katutjalu ngurra ngaatjanya Yipuramaku walytja tjutaku watjara yungu.” Yalatji Yatjikalu Tjikupanya Piiitjulaku ngurrakutu watjara wantirriyanu.

Tjikupalu ngarrirra nyakukulpi tjukurpa

Yurruntitja 28:10-22

¹⁰⁻²² Ngurra Piitjipanya Tjikupalu wantirra malpawiya yanu. Yankula ngururrpa mungarringu. Ngurra palula lukurrmalawiya Tjikupanya pulingka ngarringi kutunnarringu. Ngarrirra tjukurrrpa nyangu, mantatjanu katukutu Laata ngaranyingka. Laata palunyangka nyalpitjarra tjuta nyangu tjarukatingu kalpangulpi. Mayutju Katutjanya nyangu ngaranyingka, tjayitingka, Tjikupalu, kanya Tjikupanya wangkangu, "Ngayuluna Katutjanya ngaranyi, mayutju tina, Yipuramaku, Yatjikakutarra." Katutjalu Tjikupanya piyuku wangkangu, "Nyuntu kuwarri ngarrinyi manta ngaangka. Ngurra ngaatjana nyurranya yunganyi, nyuntupa katja tjutaku, yuntalpa tjutaku, pilirri tjutaku. Ruunytjalingkuya yilta nyinaku. Manta ngaaniya ruunytjalinku nyinaku. Palulanguru yankulaya ngurra kutjupa kutjupangka nyinamalpa. Yalatjiya ruunytjalinku nyinaku, nyuntupa pilirri tjuta. Nyuntupa pilirri tjutakuna tjukurru palyalku, kutjupa kutjupa ngurrara tjutakutarrana. Nyuntu ngurra Yaranalakutu yananyingka, ngayulunanta purinyangu katiyankuku. Nulananta ngalya katiku ngurra ngaakutu. Ngayulunanta watjanu yantayantalkitjangku. Wiyanjanta wantiku, kutunanta purinyangu katiyankuku."

Tjikupalu tjukurrmankula nyakula kanarrirra watjanungku walytjangku, "Yilta, mayutju Katutjanya ngaangka nyinanyi, ngurrpaa ngalya yanu." Tjikupalu ngulurringkula watjanu, "Yilta, manta ngaatjanya Katutjaku ngurra, ngulurringanyiina paluruṅi pungkutjipingka. Ngurra ngaangka yilkari yala ngaranyi, yilkarikutu yankunytjaku." Tjukurrpa nyakunytjatjanu piyuku tjimtungkalpi pakanu. Puli katamala palunya mantjira ngaratjuno, kutjupa tjutangkuya ngula nyakula yalatji kulintjira, "Yirriti Katutjanya ngurra ngaangka Tjikupangka wangkangu." Puli palula paluru tjira yintinu. Yintira ngurra palunya yini watjanu, "Pitjilanya." Palunyatjanu Tjikupalu Katutjanya watjanu yalatji, "Nyuntu ngayunya yantayantara mangarri, kuka, mantarararra kutu yunganyingka, ngayulunangku tjukurru nyinaku. Nyuntu ngayunya yantayantara ngayuku paapaku walytja tjutakutu maa katinyingka, palulanguru ngurra walytjakutulpitjuno piyuku malaku katiku ngayuku paapaku ngurrakutu, ngayulunanta kutu tjukurru nyinamalpa. Puli ngaatjanya ngayulu ngaratjuno, tjutangkuya nyakula kulilku nyuntunya walkuntjakitjangku. Mani, mayi, yulytjatarra nyuntu ngayunya yungkula yantayantanutjangka, ngayulunanta nyuntunya wiima mantjira yungamalpa, ngaparrrtingku tjawirriyi."

Tjikupanya manta Yaranalakutu yankula nyinamalpa**29***Yurruntitja 29:1—31:55**Tjikupanya Liipanaku ngurrakutulpi yanku
Yurruntitja 29:1-14*

¹⁻¹⁴ Tjikupalu ngurra Pitjilanya wantirra yalinytjarra yanu. Rawa yankula kapi wiila nyangu pilangka. Wiila palunyangka yurrunpaya puli tina yuntura patilkitjalu ngaratjuno. Wiila palunyangkaya tjiipi tjuta ngarrirra waningi, kaputu kutjupa, kaputu. Tjiipiku mayutju tjutangu mungarrtji tjiipi tjuta ngalya katirra wiilangka yila tjunkula puli wanirra yalalpayi, kapiku. Puliya ngaratjunkula kapi manmalpayi, tjiipiku kapi yungkukitjalu. Palulanguru tjiipiku mayutju tjutalu puli yuntura wiila patilpayi. Tjikupalu tjananya nyangu tjiipiku mayutju mankurrrpa, ngaranyingka. Tjana pataningi kutjupa tjutaku, tjungungku puli tina yuntuntjaku.

Nyakula tjananya tjapinu, Tjikupalu, "Ngurra yaalytji ngurraranyurra?" Watjanuya, "Ngananatju ngurra Yaranalanguru ngalya yanu." Tjikupalu tjapinu, "Wati Liipanakun-yurra ninti? Tjilpi Niyuwuku tjamuku?" "Yuwa. Nintilatjura tjilpi Niyuwuku tjamuku." Tjikupalu tjananya piyuku tjapinu, "Paluru palya nyinanyi?" Watjanuya, "Yuwa paluru palya nyinanyi. Nyawa, nyarratja Riitjilanya! Palatja Liipanaku yuntalpa ngalyananyi, tjiipi tjutatjarra." Riitjilanya yilarringu tjiipi tjutatjarra wiilakutu. Tjikupalu yankula puli tina yuntuyuntura ngaratjuno, kutjungku. Palulanguru tjanampa manmara kapi yintiningi, Riitjilaku tjiipi tjutaku.

Tjikupalu watjanu, "Ngayuluna watjirra nyuntupa. Ngayuluna Ripikaku katja." Riitjilalu kulira tjalkalungu palumpa paapakutu, tjakultjunkukitja. Liipanalulu kulira tjalkalungu Tjikupanya nyakukitja. Nyakula yilta Liipanalulu Tjikupanya nyunytjuno. Nyunytjura yampura mara witra yaltirra katingu ngurrakutu.

*Tjikupalu pulanya miita kutjarra mantjilku
Yurruntitja 29:15-30*

¹⁵⁻³⁰ Liipanalū kanyīningi yuṅṅalpa kutjarra. Palumpa yuṅṅalpa yurruntitja yini Liiyanya, kanya kutjupa yini Riitjilanya. Riitjilanya yuṅṅa palya nyinangi. Tjikupanya Riitjilaku yunyjturrirra nyinangi. Ngurra palula nyinarra Tjikupanya waarrkarringi. Palunyangka Liipanalū tjaṅṅu, “Nyuntutjun rawa waarrkarripayi. Mani nyaa nguwanpananta yungku?” Tjikupalu watjanu, “Wiya mani, waarrkarrimalpananta yiiya tjanapala nyinarra, Riitjilanyaninu yungkunyjaku.” Tjikupalu watjanu Liipanya, “Tjangkulatju Riitjilanya!, ngayulu ngulana miṅṅa mantjintjaku.” Liipanalū watjanu, “Yuwa. Palyananta kulini, nyuntu ngayuku yuṅṅalpa mantjintjaku. Palyanu ngaangka nyinanytjaku waarrkarrirra.”

Tjikupanya rawa waarrkarrirra yunypa nyinangi Riitjilanya yaltikitja.

Tjikupalulpi Liipanya watjanu, “Kala, ngayuluṅa wilki yiiya waarrkarringu. Yuwani nyuntupa yuṅṅalpa!, nyuntu tjangkunutja.” Palulanguru Liipanalū palumpa walytja tjuṅa yaltirra kaputunu. Ngurra palulaya kuka tjuṅa kutjara yunyparrirra ngalkuṅṅi. Palulanguru Liipanalū Liiyanya katirra wantikatingu Tjikupaku ngurrangka, mungangka. Tjikupalu kulinu, “Ngaatja Riitjilanya.” Palulangurupula ngurrangka ngarringi.

Tjintungka Tjikupalu nyungu Liiyanya ngarringitjangka. Tjikupanyara Liipanalū mulyarrarringu paluru kikirri tjalkalungkula Liipanya kuru watjanu, “Nyaakunin ngunyjtjintjunu? Ngayulu nyuntupa rawa waarrkarringu Riitjilanya mantjilkitjangku. Nyaakun nyuntu Liiyanya katirra ngayuku ngurrangka wantikatingu.” Liipanalū watjanu, “Nyuntu kulila! Ngurra ngaangkalatju yuṅṅalpa yurruntitja yungkupayi, watiku. Palulanguru yuṅṅalpa ngantitja yungkupayi, mala. Kuwarripa patala! Kuwarrilatju yunyparrirra maa Purayitjirringkulananta Riitjilanya yungku. Palya nyuntu kangkururra pulanya kanyilku. Nyuntu piyukutjun wilki yiiya nyinarra waarrkarriku.”

Tjikupalu kulira yuwa watjanu, “Ngayulunanta waarrkarriku.” Liipanalū Riitjilanya Tjikupaku katirra yungu. Tjikupanyara yunyparringu pulkara Riitjilaku, kanya Liiyakura tjukutjuku yunyjturripayi. Liipanalū kungka waarrkana kutjarranya katirra Tjikupaku ngurrangka wantikatingu. Riitjilaku waarrkana yini Pilananya, kanya Liiyakura waarrkana yini Tjilpanya.

Palulanguru Tjikupalulpi katja tuwalpala mantjilku

Yurruntitja 29:31—30:24; 30:25-43; 35:18

³¹⁻³⁵ (29:31—30:24; 30:25-43; 35:18) Tjikupanya rawa nyinarra Liipanalū ngurrwana waarrkarripayi. Paluru tjiipi anta puluka yantayantapayi, Liipanalū. Palulanguru Liiyalura Tjikupaku katja tjuṅa kanyinu. Katja tjuṅa yini yalatji, Ruupinanya, Tjimiananya, Lipayinya, Tjuutanya nyinangi. Kanya Riitjilanya pipirri wiyapilku nyinangi. Palulanguru Riitjilalu Tjikupanya watjanu palumpa waarrkanawana ngarrinytjaku, Pilanawana, Riitjilaku pipirri mantjintjaku. Tjikupalawana ngarrirra Pilanala yilta katja kutjarra mantjinu, Taananya anta Naputalina.

Rawa nyinarra Liiyalu putu kulinu piyuku pipirri mantjilkitjalu. Paluru Tjikupanya waarrkana palumpa katirra yungu ngarrinytjaku, Tjikupalawana, Liiyaku pipirri mantjintjaku. Yiltara Tjilpalu mantjinu katja kutjarra Kaatanya, Yaatjanya.

Palunyatjanu Liiyalu piyuku katja kutjarra kutjupa mantjinu yini Yitjikanya anta, Tjipulananya. Palulanguru yuṅṅalpatarra mantjinu, yini Tayinanya.

Riitjilanya rawa nyinangi pipirriwiya. Paluru rawangku tjaṅṅu Katutjanya pipirriku. Katutjalu kulinu Riitjilanya, paluru pipirri mantjilkitjalu tjaṅṅi. Yiltalpi Riitjilalu katja kutju mantjinu, yini paluru Tjutjupanya. Manta kutjupangka Kayinanala Riitjilalu piyuku katja mantjinu, yini paluru Pintjiminanya.

Tjikupakura yulytja tjuṅarringu, tjiipi anta nanikuta tjuṅarringu. Liipanalū tjiipi anta nanikuta tjuṅa Tjikupalu yantayantara kanyilpayi. Liipanalura tjiipi tjuṅa anta nanikuta tjuṅa yungu mani nguwanpa, Tjikupanya. Tjikupalu tjukarurru yantayantara waarrka palyalpayi, palunyangka Liipanalū tjiipi anta nanikuta yungu tjuṅalingku. Tjikupalungku walytjalu kanyilpayi tjiipi tjuṅa anta nanikuta tjuṅa, puluka, tuungkiyi kamulatarra. Paluru kanyilpayi waarrkana tjuṅa, palumpa waarrkarripayi.

30

Palulanguru Tjikupalulpi katja tuwalpala mantjilku

Yurruntitja 29:31—30:24; 30:25-43; 35:18

¹⁻⁴³ (29:31—30:24; 30:25-43; 35:18) Tjikupanya rawa nyinarra Liipanalū ngurrwana waarrkarripayi. Paluru tjiipi anta puluka yantayantapayi, Liipanalū. Palulanguru Liiyalura Tjikupaku katja tjuṅa kanyinu. Katja tjuṅa yini yalatji, Ruupinanya,

Tjimiyananya, Lipayinya, Tjuutanya nyinangi. Kanya Riitjilanya pipirri wiyapilku nyinangi. Palulanguru Riitjilalu Tjikupanya watjanu palumpa waarrkanawana ngarrinytjaku, Pilanalawana, Riitjilaku pipirri mantjintjaku. Tjikupalawana ngarrirra Pilanalalu yilta katja kutjarra mantjinu, Taananya anta Naputalinya.

Rawa nyinarra Liyalu putu kulinu piyuku pipirri mantjilkitjalu. Paluru Tjikupanya waarrkana palumpa katirra yungu ngarrinytjaku, Tjikupalawana, Liyaku pipirri mantjintjaku. Yiltara Tjilpalu mantjinu katja kutjarra Kaatanya, Yaatjanya.

Palunyatjanu Liyalu piyuku katja kutjarra kutjupa mantjinu yini Yitjikanya anta, Tjipulananya. Palulanguru yuntalpatarra mantjinu, yini Tayinanya.

Riitjilanya rawa nyinangi pipirriwiya. Paluru rawangku tjapinu Katutjanya pipirriku. Katutjalu kulinu Riitjilanya, paluru pipirri mantjilkitjalu tjapinungu. Yiltalpi Riitjilalu katja kutju mantjinu, yini paluru Tjutjupanya. Manta kutjupangka Kayinanala Riitjilalu piyuku katja mantjinu, yini paluru Pintjiminanya.

Tjikupakura yulytja tjutarringu, tjiipi anta nanikuta tjutarringu. Liipanaku tjiipi anta nanikuta tjuta Tjikupalu yantayantara kanyilpayi. Liipanaluru tjiipi tjuta anta nanikuta tjutara yungu mani nguwanpa, Tjikupanya. Tjikupalu tjukururu yantayantara waarrka palyalpayi, palunyangka Liipanaluru tjiipi anta nanikuta yungu tjutalingku. Tjikupalungku walytjalu kanyilpayi tjiipi tjuta anta nanikuta tjuta, puluka, tuungkiyi kamulatarra. Paluru kanyilpayi waarrkana tjuta, palumpa waarrkarripayi.

31

*Palulanguru Tjikupanyangarrilpiya ngurra walytjakutu yankuku
Yurruntitja 31:1-55*

¹⁻⁵⁵ Tjikupalu kulinu yara, palumpa watjirra tjutangkku watjanutjangka. Yalatjiya watjanu, "Tjikupalu kanyini nanikuta tjuta anta tjiipi, nganampa paapakunu mulyatanguku. Paluru mani anta yulytja tjutatjarra nyinanyi, nganampa paapakunu." Liipananya nyinangi mulyarra Tjikupaku. Palunyatjanu Katutjanya wangkangu, Tjikupalakutu, yalatji, "Nyuntu yarra malaku!, nyuntupa paapaku ngurrakutu, nyuntupa walytja tjutakutu." Katutjanya piyuku wangkangu, "Ngayuluna nyurranya yantayantara katirinamalpa ngurra palulakutu."

Palunyangka Tjikupalu tjiipi tjuta kanyiningi Liipanaku ngurrangka wanma. Tjikupalu wikarru watjara waarrkana wantirriyanu, Riitjilaku anta Liiyaku, palunya kutjarra yaltirra ngalya katinytjaku. Tjungurrirraya wangkangu ngurra kutjupakutu yankunytjaku, manta Kayinanalakutu. Liipananya wanma waarrkarringi, palumpa ngurrangka munkarra. Tjikupalu wiya waarrkana palumpa wantirriyanu Liipananya watjantjaku. Paluru tjana watjantjawiya yankukitjalu kulinu.

Tjikupalu kamula tjuta pupatjungkula yulytja tjuta yurrara tjunu kamulangka. Palumpa waarrkanatarra paluru kalpatjungkula wantirriyanu. Tjikupalu tjananya watjanu "Yurrunpaya kati!, nanikuta tjiipitarra." Paluru yanu, palumpa miita kutjarraku anta pipirri tjutaku. Kamulangka tjananya kalpatjura yanu. Ngurra palula tjana Liipanyangarri wantirra yanu, watjantjawiya.

Tjintu mankurarrirra Liipanaluru kulinu, Tjikupanyangarri kumpira yanutjangka. Liipananya anta palumpa waarrkana tjutangkuya wanara wirrkanu. Wirrkankula Liipananya pikarringu Tjikupaku, palumpa yuntaltjirratja anta tjamu kapalitjirratja. Rawangkupulangu wangkangi pikangu. Palulangurupula wangkarra kalyparringulpi. Kalypa kutu nyinakitjalupula puli tjuta mantjira kaputu tjunu. Liipanaluru watjanu, "Yiwarra ngaanili yankula, puli ngaatjanya ngula nyakula kulintjaku, kalypali nyinanytjaku." Tjikupalu kulira yuwa watjanu, "Ngurra ngaatjanya yini Kilatanya." Liipanaluru yuntalpa kutjarra anta tjamu kapali tjutanya nyunytjura wantikingu, paluru malaku ngurra walytjakutu yankukitjalu, kanya Tjikupanyangarri kutuya yanangi manta Kayinanalakutu.

Tjikupanya yankula ngurra Kayinanalakutu Yitjuwukulpira kalyparriku

32

Yurruntitja 32:1-32; 33:1-20; 35:1-29

*Tjikupalu kuka tjiipitarra yungkuliyalku Yitjuwuku kalyparrikitjangku
Yurruntitja 32:1-21*

1-21 Tjikupanyangarri yankula ngururra munga mankurra ngarrirra, paluru waarrkana mankurra watjara wantirriyanu, palumpa kaaka Yitjuwunya watjantjaku. Waarrkana mankurra maa tjarrparra malaku parrratu yanu Tjikupala watjalkitja. "Yitjuwunyangarri ngalya yananyi pikaku tjiliratjarra tjuta, yantata puupala." Tjikupanyangarri kulira ngulurringu. Palunyatjanu Tjikupalu tjapinu, Katutjanya, "Katutja, nyuntunin watjanu ngayuku ngurra kaaka malaku yankunytjaku. Yiltanin ngamputu yantayantalku? Ngayulunanta ngululu tjapinu, ngayuku kaakalu pungkupayingka. Panyapanin yirriti watjanu, nyuntulanatjanu yantayantantjaku, ngayuku walytja ngantitja tjuta nyinanytjaku ngurra Kayinanala, palya. Kanalalanyatju mirri pungkupayingka, maama tjuta anta pipirri tjuta!"

Mungangkaya ngarrirra Tjikupalu pakara nanikuta tjuta kaputjura wantingu, tuu yantatan tuuntiyi, Yitjuwuku wantirriyalkitjalu. Paluru palumpa waarrkana tjuta yaltirra watjanu, "Nanikuta ngaanpanyaya kati yurrumpa!, ngayuluna ngaangka nyinanyingka. Yitjuwulu nyurranya nyakula yalatjilu tjapilku, 'Nanikuta ngaan tjuta nganaku? Yaalytjikutunytjaku katinyi?' Yalatjiluya watjala! 'Nga tjuta yinytjanulunta yiyanu, nyuntupa waarrkanalu, Tjikupalu. Paluru malawana ngalya yananyi.'"

Palunyatjanu Tjikupalu waarrkana kutjupa tjutanya yaltirra watjanu, "Nanikuta tjutaya katingu. Ngantiwanaluya tjiipi tjuta kati!, tuu yantatan tuuntiyi. Ngayuluna nyinanyi. Yitjuwulu nyurranya nyakula yalatjilu tjapilku, 'Tjiipi ngaan tjuta nganaku? Yaalytjikutunytjaku katinyi?' Yalatjiluya watjala!, 'Nga tjuta yinytjanulunta yiyanu, nyuntupa waarrkanalu, Tjikupalu. Paluru malawana ngalya yananyi.'"

Palulanguru piyuku paluru wantirriyanu kamula wiima tjaatipipala anta puluka pipitipipala, tuungkiyi tjaatipipala.

Tjikupalu kulira wantirriyanura, "Yitjuwulu kuka tjuta nyakula tjingurutju kalyparriku, yirritina ngayulu ngunytjilyinutjangka."

Palykupungkulapulanku yampura ngaramalpa, Tjikupanya anta nyalpitjara ilkaritja Yurruntitja 32:22-32

22-32 Tjikupalu tjananya watjara iyanu palumpa walytja tjutanya yurrumpa yankunytjaku. Tjana karru Tjapukanya wantikatirra yulparirra tjayiti patara ngarringu, Tjikupaku miita kutjarra anta palumpa pipirri tjuta, kanya Tjikupanya karrungka yalinytjarra kutju nyinangi, paluru Katutjalakutu wangkakitja. Mungangka nyalpitjarra yanangu nguwana ngalya yankula Tjikupanya yampura palykupungkulapulanku putu palira mantangkapulanku kanyiningi. Yalatjipulanku palykupungkula tjinturringu. Yilkari ngurralu kulinu, "Ngaanguki Tjikupalu piitamilani." Palunyatjanu Tjikupanya tjunta palira pulyku kilytjuntanu. Palulanguru Tjikupanya nyumpurringu.

Kutu Tjikupalu wati palunya ngamira kanyiningi. Wati yilkari ngurralu watjanu, "Ngamilwiyaluni wanti!, tjinturringu." Tjikupalu watjanu, "Wiya. Ngamirananta kanyini nyuntu Katutjanya tjapintjaku, ngayuku." Kulira wati paluru Tjikupanya tjapinu, "Yinin ngananyan?" Tjikupalu watjanu, "Ngayuluna Tjikupanya." Wati paluru piyuku tjapinu, "Nyuntunya, wiyantaya Tjikupanya watjalku, nyuntupa yini kutjupa. Nyuntunytjaku Yitjurilanya watjalku." Tjikupalu tjapinu, "Yinin ngananyan? Watjalani!" Kanya wati paluru watjanu, "Wiya ngayunya yiniku tjapintjaku." Yalatji wangkarra paluru Tjikupaku Katutjanya tjapinu. Wati paluru ngarala wiyarringu. Tjikupalu putu kulinu, "Kuwarrina Katutjanya nyangu. Ngayuluna nyakula yilumara. Yilta ngayuluna kana kutu nyinanyi. Palunyangka ngurra ngaatjanyana yini watjalku, 'Katutjanya yunpa.'"

33

Tjikupanya Yitjuwunypula kalyparrikulpi Yurruntitja 33:1-20

1-20 Tjikupalu tjananya nyangu wanmanguru Yitjuwunyangarri ngalya yananyingka, tjiliratjarra tjuta. Palulanguru nyakula kungka waarrkana palunya kutjarra maamaranpa tjananya Tjikupalu yurrumpa ngaratjunu. Ngantiwana tjananya ngaratjunu Liinyana anta Riitjilanya, pipirri tjutatjarra. Tjikupalu tjananya ngaratjungkula maa wayintarrirra Yitjuwukutu maa yankula tjantarrngarala pupakatingu, tjapanpalangara. Yalatjiya yurrumpa palyalpayi yunngurrirraya pakalpayi, mayutju tina ngalya yananyingka. Yitjuwulu nyumilara ngalya tjalkalungkula Tjikupanya yampura nyunytjunu. Yampurapula yulangi.

Yitjuwulu nyakula tjapinu, "Ngananyangarri nyarratja?" Tjikupalu watjanu, "Mayutju Kututjaluni yungu pipirri nyarra tjuta." Palunyatjanupula rawa wangkangi. Yitjuwunyalpi wangkangu, "Katikulatju nyurranya ngayuku ngurrakutu, kutjupa tjutalu

nyurranya pungkutjipingkamarra.” Tjikupalu watjanu, “Wiya, ngananatju malawana maa yankuku, purinypa. Nyurranggarri yurrunpa maa yarra!” Palunyatjanu Tjikupanyanggarri ngantwana pana Kayinanalakutu maa anangi. Yankulaya ngurra Tjakutjala nyinangi. Palunyatjanu yankulaya tawunu Tjikimala yila nguwanpa nyinangi.

35

Katutjalu Tjikupanya watjalku, yantayantalkitjalu

Yurruntitja 35:1-19

¹⁻¹⁹ Katutjalu Tjikupanya watjanu, “Yarraya ngurra Pitjilalakutu! Ngurra palulananta ngayulu yurrunpa yutirringu, nyuntu Yitjuwulamarra ngulu tjalkalungu. Yankula pulitjanu palyala tiipula nguwanpa!, ngayunyaanin pulkawanikitjangku.” Palulanguru watjanu tjananya Tjikupalu, “Kulilaya!, ngurra ngaatjanyaala wantikatinini, yankulala ngurra Pitjilala nyinanytjakitja. Kulilaya wangka ngaatjanya! Kutjupa ruunytjalunyrurra Katutjanya nguwanpa walkulpayi, wiyawanalu. Nyurranggarri kuwarri wantinytjaku, Katutjanya kutju walkuntjaku. Yankulaya mantjila Katutjanya nguwanpa!, nyurranggarri walkulpayi. Yankulaya mantjira ngalya katirra, ngatingka tjawara tjarrpatjurra! Palunyatjanu nyurranggarri mantarra nyuwanatjarra nyinama! Palunyatjanu yankulala ngurra Pitjilala tiipula nguwanpa pulitjanu palyalku, Katutjanya walkulkitjangku. Yurrunpa ngayunya Katutjalu yantayantara katiyankupayi. Ngayukutju malpa yulytjajankupayi.”

Palunyatjanunya yankulaya Katutjanya nguwanpa yurrunpa palyantjatjanu, mantjiraya ngalya katirra ngatingka waningu. Tjikupalu watiya palunya tjuta tjawara ngatingka tjutu, tawunu Tjikimala ila kurrkara kutju ngarapayi.

Palulanguru ngurra Pitjilalakutuya yanu. Yankulaya pulitjanu palyanu tiipula nguwanpa. Palulanguru ngurra palula Katutjalu Tjikupanya watjanu, “Nyuntu yini Tjikupanya watjalpayintaya. Kuwarri ngayulunanta yini kutjupa tjunanyi, ‘Yitjurlanya.’ Ngayulunanta kantilya puntutjarrangu watjani. Nyuntupa walytja ngantitja ruunytja nyinaku. Ngurra kutjupa, ngurra kutjupa tjiwarriwarriwanaya nyinaku, nyuntupa ngantitja tjuta. Kutjupa tjutaya mayutju tina nyinaku. Yirritina pulampa manta ngaatjanya Yipuramaku Yatjikaku yungu, yurrunpa. Kuwarrianta nyuntunya yunganyi, manta ngaatjanya, nyuntupa ngantitja tjutangku witera kanyintjaku.”

Palunyatjanu ngurra Pitjilanyaya wantirra Yaparatalakutu yanu. Yankulaya ngurrrpa nyinangi, Riitjilalu iti mantjinutjangka. Riitjilalu pipirri wiima mantjira pika puntutjarrarringkula ilungu. Palunyatjanunya puntura ularra mantangka tjawara tjarrpatjunu. Pipirri wiima paluru iti ngarrinytjala Tjikupalulpi yini tjunu, “Pintjiminanya.”

Tjilpi Yatjikanya iluku

Yurruntitja 35:27-29

²⁷⁻²⁹ Palulanguru Tjikupanyalpi yanu palumpa paapa nyakunytjakitja, kutjupa ruunytjatarraya yanu palulawana, ngurra Mamarilakutu. Ngurra Mamarinya ngurra Yipuranala ila ngarangi. Ngurra palula Yatjikanya nyinarra ilungu. Tjilpi paluru rawa nyinangi, waan antata an yayitiji yiya. Palulanguru Yitjuwulu anta Tjikupalu tjawara mantangka tjunu.

Tjutjupanya kaaka tjutangkuya tjalamilalku

37

Yurruntitja 37:1-35

Tjikupanya Tjutjupaku yunytjurringkula nyinamalpa

Yurruntitja 37:1-4

¹⁻⁴ Tjikupanyangarrilpiya manta Kayinanalawana nyinapayi, palumpa paapaku ngurrawana. Palumpa katja ngantitja Tjutjupanya nyinarra tinarringulpi. Tjutjupaku kaaka tina tjutangkutarralpiya kanyilpayi tjiipi, nanikutatarra. Wiya tjana puraapawayi yantayantalpayi, ngunytji tjana kanyira kumpira yankupayi. Palulanguru Tjutjupalu yankula Tjikupangka tjakultjunu, “Ngayuku kaaka tjutangku nanikuta tjiipi kanyira kumpira yankupayi. Wiyaya puraapawayi kanyilpayi.” Palulanguru palumpa kaaka ruunytjalpi kulira ngurrkurringuya Tjutjupaku.

Tjikupanyalpi Tjutjupakulpi puntura yunypa nyinangu, katja ngantitjaku. Tjikupalu kuuta watawara palyara yungulpira Tjutjupa palumpa. Alatji Tjutjupaku yungutjangka, palumpa kaaka ruunytjalpiraya ngurrkurringkula nyinangi. Rawa, kuturaya ngurrku nyinapayi, Tjutjupa palumpa.

*Tjutjupalu tjukurra nyakula tjanala tjakultjunku
Yurruntitja 37:5-11*

⁵⁻¹¹ Palunyatjanu Tjutjupalulpi tjukurmara nyangu, mungangka. Palulanguru mungawinkilpi pakara ankula palumpa kaaka ruunytjanga tjakultjunu, "Kulilaya! Mungangkana ngarrirra tjukurra nyangu. Nyangu wiita nganana tjungunku mutura tjunkulinangi. Wiita palunya tayimapirala tjunkulinangi. Ngayulu tayimapira ngarritjunutja wiita palunya, paluru pakara tjukurrulpi ngarangi mayutju tjukurruru ngaranytja nguwanpa, kanya nyurrangarrimpa wiita tayimapira tjunutja pakara mantawana ngarringi. Nyurrangarrimpa wiita waarrkana nguwanpa ngarringi."

Palunyatjanu palumpa kaaka ruunytjangu kuliralpiya palunya watjanu, "Nyuntu wiyalampatjun mayutju nyinaku. Nyuntu ramaramalu kulini." Palunyatjanu palumpa kaaka ruunytjaya palumparaya ngurrkurrirra nyinangi. Palunyatjanu munga kutjupangka Tjutjupalu piyuku tjukurmara nyakula kaaka tjuta watjanu, "Kulilaya! Alatji ngaa nguwanpa nyangu. Tjintu, pira pinirri lipinpa ngaa tjutana nyangu, ngayuku nguwanpatjuya watungarakatirra walkuninginiya."

Palunyatjanu paluru palumpa paapakutulpi yankula tjakultjunu. Tjakulpa palunyalpi Tjikupalu kulira kulini, "Tjinguru alatji ngaa nguwanpa paluru nyinaku, nganana palunya walkunmalpa, tjinguru." Palunyatjanu Tjikupalulpi kulira palunya watjanu, "Wiyawana nyuntu ramaramalu nyangu. Wiyalatjunta nyuntunya walkulku." Tjiku-palulpi parra ulytjarra rawangku kulirinangi, "Tjinguru paluru ngula mayutju puntu nyinaku", kanya palumpa kaaka ruunytjalpi rawaraya ngurrku nyinapayi.

*Tjutjupanyaya tjalamilalku manta Yitjipilakutu katinytjaku
Yurruntitja 37:12-30*

¹²⁻³⁰ Palunyatjanu Tjutjupanyalpi nyinapayi, palumpa paapaku ngurrangka, ngurra paluru Yipurunanya. Palunyatjanu palumpa paapangkulpi palunya watjanu, "Nyuntupa kaaka ruunytjaya nyarrangka nyinanyi, ngurra Tjikimala. Yankula tjananya nyawa, Tjikimala! Tjinguruya nanikuta anta tjipi ruunytja palya kanyini. Palunya tjutatarra tjananya maa nyawa! Tjinguruya palya nyinanyi? Maa nyakula tjananya ngalya yankulani tjakultjorra!" Palunyatjanu paluru yanulpi malpawiya. Yankula tjanampa putu ngurririnangi, ngurra Tjikimanyatarra putu nyakulinangi. Palunyatjanu wati kutjupalpi tjapinu, "Nyuntu, ngayuku kaaka ruunytja nyangu?" "Yuwa. Nyangu na nyarratjaya yanu ngurra Tuutjanalakutu."

Palunyatjanu paluru yankula nyangu tjananya. Paluru tjana tjipi nanikutatarra kanyiningi. Paluru wanmanguru tjananya nyangangi. Tjutjupanya tjana nyakula palumpa kaaka tjuta wangkapayiya, Tjutjupanya mirri pungkukitja. "Mirrilaka palunya pungkula wani, wiila palula! Wiila kapiwiyangkala pungkula wani! Palunyatjanu yankulalaka ngunytji tjakultjorra!, layina pikatilu patjanutja. Palunyatjanu wiya tjukurra nyakupayinya kana nyinaku, mirrilaka puwa palunya! Paluru wiyalampa mayutju nyinanytjaku."

Palunyatjanu palumpa kaaka tinangkulpi Ruupinalu watjanu tjananya, "Kulilaya! Palunya wiyalaka mirri puwa! Pungkuwiyangkula palunya kana tjarrpatjorra wiila palula! Palulangurulpila palunya wantirra yanku." Yalatji ngaa nguwanpa tjananya watjanu Ruupinalu, tjana yankunytjala, nganti paluru pakaltjingga wantirriyantjakitjangu, palumpa paapalakutu. Tjutjupanya ngalya yankula ngaranytjala paluru tjana witera kuuta palumpa yarrara palunya katirra wiilangka tjarrpatjunu. Palunyatjanu ngurrakutulpiya ngantikutu yankula mayi kuka ngalkuralpiya nyangu, kutjupa ruunytjaya ngalya yanangi, kamulatjarra. Luutu tinalingkuya katyanangi.

Yanangu paluru tjana Yitjumilaku walytja ngantitja tjuta ngalya yanangiya. Paluru tjana manta ngurra Yitjipilakutu yankunytjakitjaya ngalya yanangi. Palunyangka Tjuutalulpi tjananya marrkura watjanu, palumpa malanypa tjutangkalpi, "Wiyala iluntankunytjaku panya palunya. Yaalytjinyurra kulini? Nyarra tjutangkala tjalamilala! Nyarra paluru tjana ngurra wanmakutu ananyi." Ngaatjanya Tjuutalu tjananya palumpa malanypa tjutakutu kulira watjanu. Tjana palunyalpi kuliraya yunyparringu.

Palunyatjanu Tjutjupa palunyalpiya yankula mantjilkatingu, paluru tjana wiilangka tjarrpatjura wanikatingutja. Palunyatjanuya tjalamilanu kamulatjarra tjutangka mani tjiiipa tuwintiyipala nguwanpa. Palunyatjanu Ruupinanya ngurra kutjupangka yankula nyinangitjanga tjana palunya wiyangka ngantitja tjalamilanu, palumpa tjanampa kaaka tina ngurra kutjupakutu yanutjanga. Palunyatjanu Yitjumilaku ngantitja tjutangu katinguya ngurra yini Yitjipilakutu. Palunyatjanu Ruupina paluru rawa nyinarra ngalya yankula putu nyakula malanypa palunyatjirratjangu kuuta palumpa, wintarrpungu. Paluru malanypa palunyatjirratja puntura yulatjarrangkula nyinangi.

*Tjutjupaku tjakulpa kulira tjilpi Tjikupanya yulaku**Yurruntitja 37:31-35*

³¹⁻³⁵ Tjutjupaku kaaka ruunytjangku kuuta palumpaŋangka nanikutatjanu ngurrka kanilpangkaya yintiraya kanyiningitjangku, kuuta palumpaŋu nyapaŋu ngurrka palunytjarrangku. Palunyatjanu palumpa paapakutu katirraya nintiŋu, kuuta palunya. Paluru tjana ngunytjinytju ngurra nguwanpa wangkangi, “Kuuta ngaatjanyalatju mantangka ngarringitja mantjiŋu. Tjinguru kuuta ngaatjanya nyuntupa katjaku?” Palunyatjanu Tjikupalulpi mantjira kuuta palunya nyakula watjaŋu, “Yuwa, ngaatjanya ngayuku katjaku kuuta. Tjinguru layina pikatjŋku patjara waŋingu. Yuwa, kuunyi ngayuku katjatju layinangku patjaŋu.” Tjutjupanya yilungutja nguwanpa Tjikupalu rawa kulira yulapayi. Paluru rawa yularra watjilarripayi nyinangi.

Tjutjupanya Patipaku ngurrangka nyinarra tjiilangka nyinamalpa

39

*Yurruntitja 39:1—40:23**Patipaku ngurrangka paluru nyinamalpa**Yurruntitja 39:1-6*

¹⁻⁶ Yitjumilaku ngantitja walytja palunya tjutangkuya katirra Tjutjupa palunya tjalamilana, ngurra Yitjipila. Mayutju Patipa paluru payimilaŋu. Mayutju Katutjalu palunya kantilya puntu palyaŋutjangka Tjutjupa palurulpi ngurra palulalpi paluru rapa waarrkarripayi. Palunyatjanu Tjutjupanya mayutju nyinatjungkukitjalu kuliniŋi. Tjutjupanya waalaku mayutjulpi nyinatjunu. Mayutju Patipa palumpa yulytja ruunytja paluru nyakula kanyilpayi. Waarrkana palumpa tjutakulpi tjanampa Tjutjupanya mayutju puntu nyinapayi.

*Patipaku miita Tjutjupakura yunytjurringkula nyinamalpa**Yurruntitja 39:7-18*

⁷⁻¹⁸ Tjutjupanya yunpa palyalingku nyinapayi. Palunyatjanu Patipaku miitalpi paluru palumpa yunytjurringangi. Minyma palurulpi Tjutjupanya tjaŋiŋu ngurrangkapa ngarrikitjangku. Tjutjupalulpi minyma palunya watjaŋu, “Wiya. Ngayuku mayutjuluni nyinatjununi waala ngaaku mayutju. Palunyatjanu mayutju Patipanya yulytja ngaa tjutaku wiya paluru kulini. Paluru yunypa nyinanyi, ngayulunara yulytja ngaa tjuta kanyiningka. Nyuntunya kutjuanta wantinytjaku, palumpa miita. Nyuntunyananta kanyira Katutjangka mirangka kurraŋanta palyaltjipingka.”

Tjintu kutjupa tjintu kutjupangka tjaŋira ngarapayi minyma paluru Tjutjupangka ngarrikitjalu. Tjutjupa paluru kutu wiya watjalpayi.

Tjutjupa palurulpi rawa waarrkarringkula yaatjayiti yankula parra waarrkarringiya. Rawa parra waarrkarringkula paluru kutju yanu ngurrangka yunngu waarrkarrikitja, kanya minyma Patipaku miita paluru kutju yunngu waalangka nyinangi. Tjutjupanya yunngu tjarrpangutja minyma palurulpi nyakula ngalya yankula kuuta witira watjaŋu, “Yarralika ngurrangka ngarrinytjaku!” Kuuta palunya witiŋutjangka paluru yirri-wiltjira tjalkalungu, kanya minyma paluru kuuta palumpaŋanya kanyiniŋi, paluru tjalkalungutjangka. Kanya minyma paluru kuuta kutju kanyira, paluru puntura ngurrkuringura. Minyma palurulpi yankula tjananya parrpaŋu yaltjingu, waarrkana waalangka waarrkarripayi tjutanya. Ngalya yankulalpiya waarrkana palunya tjuta ngarangitjangka tjakultjunu tjananya, “Kuuta ngaatjanyaya nyawa! Wati kutjungku Yipuru wangkatjarrangkuni ngarritjungkukitjangku palykupungkula tjalkalungu. Palunyangka ngayulu katu mirrangutjangka paluru ngulu tjalkalungu, kuuta ngaatjanyalpi wanikatingu.”

Minyma palurulpi patara kanyiniŋi palumpa miita tjakultjungkukitjalu. Patipanyalpi ngalya yanutjangka minyma palurura tjakultjunu, Tjutjupalukunyu ngarritjungkukitjalu palykupungu.

*Tjutjupanya Tjiilangka tjarrpatjunutja nyinamalpa**Yurruntitja 39:19-23*

¹⁹⁻²³ Palulanguru Patipa paluru iltarringkula watjaŋu tjananya Tjutjupanya witira katirra nyinatjungkunytjaku tjiilangka. Tjiilangka nyinanytja mayutju Katutjalu yilangu nyakula kanyiniŋi. Tjutjupanya tjukaruru nyinanyangka tjiilaku mayutju pukulpara nyinangi. Mayutju paluru Tjutjupanya nyinatjunu tjiila ngurrara tjutanya palyangku kanyintjaku. Tjutjupalulpi tjananya waarrkarrirra palyangku antantaniŋi. Mayutju Katutjalu palunya rapaŋu.

40

*Tjukurrpapula nyakunytjatjanu Tjutjupalu pulanya nintilku**Yurruntitja 40:1-23*

¹⁻²³ Ngurra Yitjipiku mayutju pulkara pulampa ngurrkuringu waarrkana kutjarraku. Wati kutjungku mayutjuku pulakina tjutira yungkupayi, kanya wati kutjupangu mayi kutjara mayutjuku yungkupayi. Mayutju paluru tjananya watjanu palunya kutjarra tjilakutu katirra tjarrpatjungkunytjaku. Tjilangkapula nyinanyangka Tjutjupalu pulanya yilanguru antantapayi. Paluru kutjarra mungangka ngarrirra tjukurpa nyangu. Tjinturrngkunyangka paluru kutjarra nyinarra kuliningi tjiiila unngunguru. Tjintu palula Tjutjupalu pulanya nyangu, "Nyaakupulan watjilarrinyi?" Nyarra palulangurupula Tjutjupanya nyakula watjanu, "Ngalitjultitju mungangka tjukurpa nyangutjangku, nyuntulakutu wangkanyi."

Pulakina tjutipayilu nyakula watjanu, "Ngayuluna nyangu watiya tjirripala kuripitjitarra unmirringkula ngaranytjala. Maraluna panikina kanyiningi, mayutju pulkaku. Palulanguruna kuripitji tjulkura tjutura kanyiningi, mayutju pulkaku. Palulanguruna katirra mayutju palunya yungu." Tjutjupalu watjanu, "Kulila! Watiya kuripitjitarra tjirripala nguwanpa tjintu tjirripala ngaramalpa. Palunyangka palurunta nyinarra kulira watjalku, nyuntu tjintu mankurrarrinyangka tjiiilanguru pakalku. Palunyangka mayutju palurunta watjalku waarrka kutju palunya palyantjaku." Tjutjupalu wati palunya piyuku watjanu, "Nyuntu pakara mayutjungka wangka!, ngayunya tjiiilanguru pakaltjingtjaku."

Tjukurpa yuti palunya kulira Tjutjupanya watjanu mangarri kutjalpayilu, "Yuwa, ngayulutarrana tjukurpa nyangu. Kanilpa nguwanpa mankurpa wati kutjungku katangka kanyira katiyankupayi. Kanilpa palula mayi tjuta ngarringi, mayutju pulkaku. Tjulpu tjutangkulpiya ngalya yankula mayi palunya ngalkuningi." Tjutjupalu wangka palunya kulira watjanu, "Kanilpa mankurpa nguwanpa tjintu mankurpa ngaramalpa. Palunyangkalta mayutju palurunta kuliranta watjalku, tjiiilangurun pakalku tjintu mankurrarrinytja. Palulangurunta watjalku waralytjungkunytjakitjangku. Waarrkana kutjupa tjutangku nyuntunya waralytjungkula mirrintanku Palulangurunta tjulpu tjutangkulpi ngalkunmalpa."

Wangka panyapa Tjutjupakunu iltarringu. Pulakina yungkupayinya palya pakara mayutju pulkaku waarrkarringu. Mayi kutjalpayi palunya pakaltjingtara iluntanu. Tjutjupakura wangka panyapakura ramarringu, pulakina yungkupayinya. Wiyara mayutjungka tjakultjunu Tjutjupanya pakaltjingtjaku.

41

*Tjutjupanya mayutju punturriku**Piirulupi tjukurpa ngarrirra nyakuku**Yurruntitja 41:1-13*

¹⁻¹³ Palunyatjanu Tjutjupanya yiya kutjarra nyinangi tjiiilangka unngu. Ngurra Yitjipinya ngurrarangu mayutju pulkangu ngarrirra tjukurpa nyangu, Piirulu. Manta Yitjipinka Piirunya ngarangu karru tinangka. Palunpalangu paluru karrunguru puluka tjuta pakantjala nyangu. Puluka yakura tjapanpalangu pakara yukiri ngalkulinangi karru tjayitjingu. Puluka paluru tjana yukiritjanu paltja ngarangi, kanya puluka kutjupa tjutaya paltjatjirratja nyurra karrunguruya pakara ngarangi. Nyurra tjutangkuya ngarala nyangangi kutjupa tjuta ngalkura wiyalkitjalu. Kala tjananya ngalkura wiyanu. Alatjinya mayutju pulkalu tjukurpa nyakula kanarringu.

Palunyatjanu Piirulupi tjukurpa nyangu, watiya pakara ngarangi mangarri tjapanpalatjarra. Mangarri palunya tjana unmilpi ngarangi, kanya watiya kutjupa tjayitjinka ngarangi, mangarri tjapanpala pilti ngarangi. Mangarri pilti paluru tjutangku, mangarri unmi palunya tjananya ngalkura wiyanu. Tjukurpa panyapalpi nyakula kanarringu, mayutju Piirulu. Mungawinki ngarrirra putu kuliningi tjukurpa panyapa. Paluru pakara watjilpa nyinangi. Wati ninti pulka tjananya paluru nyakula yaltingu, tjuta kutjupatarra, yatjikilu palyalpayi. Ngalya yankula ngaranytjala tjananya mayutju paluru tjananya watjanu tjukurpa nyangutjangku. Palulanguru kulira ngarangi, nintilkitjalu putuya kuliningi.

Palunyangka mayutju pulkaku walytjangku watjanu, pulakina yungkupayilu, "Ngayulunanta yurrupa watjalmarra. Ngayuluna ramarringu. Tjiiilangka nyinarra nyitayirralulinyatju Yipuru wangkatjarrangu watjanu, tjungungkulitju tjukurpa

palunya nyakupayi. Palumpanu wangka yiltarringu. Paluru ilta tjukurra kulira nintilpayi.”

Tjutjupalu nintilku Piirulu tjukurra nyangutjangka
Yurruntitja 41:14-36

¹⁴⁻³⁶ Wangka panyapa kulira mayutju Piirulu wantirriyanu Tjutjupanya yankula tjilanguru pakaltjingtjaku. Palulanguru Tjutjupanyalpi katingu mayutju pulkaku ngurrakutu. Tjarrparra mantarra kutjupangkalpi tjarrpangu, ngankurpawiyalpi pakanu. Yankula mayutju pulkangkalpi ngarangi, Piirungku. Palulanguru Piirululpi watjanu, “Mungangka tjukurra nyakunyjtjanungku ninti tjtakutu tjakultjunu. Tjukurra palumpaya putu kuliningi. Tjingurun nyuntu tjukurra nintilpayi. Ngaaluni watjanu wayina yungkupayilu.” Tjutjupalu watjanu, “Wanyu mayutju, ngayuluna wiya tjukurra nintilpayi. Wanyulika kulira mayutju Katutjanya!, palurulunya tjukurungku tjukurra palunyaku nintilku.”

Palunyangka mayutju paluru tjukurra palunya Tjutjupakutu tjakultjunu. Palunyangka Tjutjupalulpi watjanu, tjukurra panyapa kutjarra wangkarra tjukurrunjtaku. Yalatji watjanu, “Nyuntu mayutju, wangka kutju kulintjaku, Katutjaku wangka. Palunyangka puluka tjapanpala paltja ngarangi. Palunya nguwanpa watiya tjapanpala mangarritjarra ngarangi. Wangka palunya nguwanpa yaiya tjapanpala ngaraku mangarritjarra rawa nyinanytjaku. Palunyangka puluka tjapanpala nyurrka ngarangi. Palunya nguwanpa kutjupa watiya tjapanpala pilti ngarangi.

“Wangka palunya nguwanpa paltjatjirratja rawala nyinamalpa, yiiya tjapanpalan-gara. Palunyangka kapiwiya mayiwiya kukawiya nyinamalpa. Alatji mayutju Katutjalulanya watjanu, palya kutju nyinanytjaku yiiya tjapanpala. Palulanguru mangarriwiya kukawiya kapiwiya nyinamalpa.” Tjutjupalulpi piyuku watjanu, “Mangarriwiyalpi nyinatjipingkamarra, nyuntu wati kutjupalpi nyinatjorra ninti pulkana!, paluru waarrkana kutjupa tjtanya watjantjaku. Waarrkana paluru tjana yankula mangarriku ngatjira payimilantjaku, ngurra kutjupa tjtangka. Ngurra palula mangarri pakaltjingtjaku. Palunyangka tjana tjinguru mantjira mangarri tjtanya ngalya katirra waalangka purinytjunku kanyintjaku. Palunyangka waala mangarritjarra tjuta ngaramalpa ngurra tjwarriwarrangka. Ngula kapiwiyarrinyangka waala palula tjanalaya payimilara ngalkunmalpa, yanangu tjtalu.”

Tjutjupanya mayutju tina ngaratjunku
Yurruntitja 41:37-57

³⁷⁻⁵⁷ Wangka panyapa kulira pukularringu mayutju Piirunya. Palurulpi tjananya watjanu palumpa waarrkana tjtanya, “Wati ngaatjanya tjinguru ninti Katutjaku kur-runtjarra. Wati kutjupa tjtanya nintiwiya putu kulira nyinanyi.” Palunyangka Piirululpi Tjutjupalakutu wangkangu, “Katutjalunta nintinu mangarriku ngatjira kanyintjaku waalangka, nyuntu ilta ninti pulka nyinanyi. Palunyangka wati kutjupa tjuta ngatalpa nguwanpa nyinanyi. Kalananta mayutju pulkalpi nyinatjunku, yanangu tjtaku, ngurra uwankarraku. Palunyangka nyuntulpi watjantjala kulilkuya palyantjakitjangku. Nyuntulpi mayutju pulka nyinaku, ngayula nganti.”

Manta Yitjipilawana Tjutjupanyangarri parra ulytjarinangi ngurra kutjupa tjtawana, mangarri payimilalkitja. Palulanguruya katirra waala tjtangka tjarrpatjunkula wantingu. Palunyangka waarrkana kutjupa tjuta tjananya tjana watjanu nyakula kanyintjaku. Palulanguru manta Yitjipilawana putu kuliningiya mangarri wiyarringany-angka. Palulanguruya putu kulira tjapinu mayutju Piirunya. Piirulu watjanu Tjutjupanya, “Yankula wangka!, nyuntupa waarrkana tjtangu mangarritjarra alantjaku, yanangu kutjupa tjtangu payimilantjaku.” Palunyangkaya Yitjipinya ngurrara tjtangukulpai payimilara palya nyinangi mangarritjarra. Palunyangka manta kutjupa ngurrara tjuta ngalya nyakupayi, ngurra Yitjipilakutu mangarri payimilalkitja.

Tjutjupaku kaaka tjuta Yitjipilakutu iyalku mayiku

42

Yurruntitja 42:1-36

Tjikupalu katja tjuta wantirriyalku Yitjipilakutu
Yurruntitja 42:1-8

¹⁻⁸ Manta Kayinanangka ina Tjikupanya nyinarra kuliningi, manta Yitjipinka mangarritjarraya nyinangi. Palunyangka palumpa katja tjtalu watjanu, “Yankulaya ngurra Yitjipilakutu mangarri payimilara ngalya katilampa!, nganapala mangarri-wiyalpi nyinatjipingkamarra.” Yalatji tjananya Tjutjupaku kuta tjuta tjananya tiinapala

watjanu. Palulanguruya ngurra Yitjipilakutu yanu. Palunyangka Tjutjupaku maḷanypa Pintjiminanya ngurrangka kanyiningi, ngurra kutjupa ngurraranku pungkutjipingkamarra. Palunyangka manta Yitjipingka yankulaya pupakatingu mayutju tinangka. Palunyatjanuya pakara ngarala tjapinu, mangarri payimilalkitjalu. Palunyangkaya wiya ngarala kulinu Tjutjupanya mayutju tinalpi ngaranytjala. Irriṭiya mayutju tinangka pupakattirra ngarapayi. Tjutjupalu tjananya nyakula wiyalpi unyarringu. Palunyangka wiyaya Tjutjupanya kulinu mayutju tina Yitjipinya ngurrara kutjupa nguwanpa ngaranytjala. Paluru Yitjipikunu wangka kanyiningi.

Tjutjupalu kaaka tjuta tjananya watjalku
Yurruntitja 42:9-17

⁹⁻¹⁷ Tjutjupalulpi watjanu palumpa waarrkananku Yipuru wangkatjarranku watjantjaku. Waarrkana palurulpi tjananya tjapinu, “Ngurra yaalytjingurunyurra ngalyanu?” Kaaka tjutangkulpi watjanu, “Manta Kayinanalangurulatju ngalyanu, mangarri payimilalkitja.” Tjutjupalulpi watjanu palumpa waarrkananku Yipuru wangkatjarranku watjantjaku yalatji, “Wiya, nyurrangarri nguntinytju tjuta ngaranyi. Nganampatju ngurrangka parra ngarala malakunyurra yankuku watjalkitjalu nyurrampa mayutju tinangka. Palunyangkanyurra warrmaḷalpi ngalya pakalku ngurra ngaakutu.”

Palunyangkalpi Tjutjupaku kaaka tjutanku kuliraya ngulurringu. Watjanuya, “Wiya, mangarrikulatju ngalya yanu. Nyuntupa walytja tjutalatju nyinanyi. Palunyangkalatju kaakararranpa nyinapayi ngurra Kayinanangka, paapa kutjutjanu. Palunyangkalampatju maḷanypa kutjulpi yankula wiyarringu, ngurra irriṭi. Palunyangka maḷanypa kutjulampatju nyinanyi paapawana.” Waarrkana palurulpi tjakultjunu Tjutjupalakutu Yitjipikunu wangka, kulintjaku. Tjutjupalulpi kulira Yitjipikunu wangkanku waarrkanala watjanu paluru taanamilantjaku wangka yalatji, “Wiya, nyurrangarri ngunyinytjunanyi, nganampatju manta nyakula katirra tjakultjunktjalkitjalu.” Palunyangka Tjutjupalulpi ngarala kuliningi piyuku watjalkitjalu. Tjutjupalu palumpa waarrkana piyuku watjanu wangka yalatji taanamilantjaku, “Nyurrangarri nyurra ngayunya ngunyinytjunanyi, tjinguru nyurrangarri tjukaruru wangkanyi nyuntupa maḷanypa ngurrangka nyinanyi. Palunyangka wati kutjululpi yankula alitkatinytjaku, ngalya katirra ngayula nintintjaku, kanya kutjupa tjutanyurra tjiilangka tjarrparra nyinamalpa. Maḷanypa palunya ngayulu ilanku nyakunytjaku. Nyakula watjalkuna nyurranya tjiilanguru pakara ngurrakutu ankunytjaku.”

Tjutjupalu Tjimiyananya tjiilangka tjarrpatjunku
Yurruntitja 42:18-24

¹⁸⁻²⁴ Palulanguruya Tjintu mankurrarringu tjungu tjiilangka nyinangi. Palunyangka Tjutjupalulpi yankula tjananya palumpa kaaka tjutakutu. Ngarala paluru palumpa waarrkanangka watjanu wangka yalatji taanamilantjaku, “Katutjanya ilta nyinanytjala ngayulu kulini. Palunyangka altururringkula nyurranya watjani. Tjutanyurra ngaangka nyinanytjawiya, yanangu kutju kutju ngaangka nyinaku. Palunyangkanyurra tjuta kutjupanku mangarri payimilara katiku ngurra Kayinanalakutu, nyurrangarrimpa walytja tjutaku. Palunyangkanyurra nyinarra nyurrangarrimpa maḷanypa ngalya kati! Maḷanypa palunya nyakula watjalku iltanyurra wangka palunya watjanu. Nyurrangarrimpa maḷanypa ngantitja nyakula ngayulu wiya tjananya watjalku nyurrangarrinya mirri pungkunytjaku.”

Palunyangka kaaka tjutangkulpi Tjutjupaku wangka kulira unyarringu. Palunyanguruya wangkara waningi, “Ila maḷanypa Tjutjupanyalpila irriṭi kawalinu, palunyangkalpila tjiilangka nyinanyi. Katutjalulpilampa ngurrkurringkula tjarrpatjunu tjiilangka. Palunyangka irriṭi Tjutjupanyalpila kawalinu alturuwiyangku. Palurulpilanya watjanu ngurra walytjangka yankula nyinanytjaku, ngurra Kayinanala. Nganapala kaaka tjutanku maḷanypa kawalinutjangka, palunyangkalanya Katutjalu yitjipunganyi.”

Tjutjupalu tjananya wangka panyapa kulira paluru yankula yulangi, waaḷangka yurilta. Tjutjupanya ngaranytjala kulinyu, “Wiyalanya ngaangka kulini, wati kutjupa Yitjipikunu wangkatjarranku.”

Palunyangka Tjutjupanya yurilta yulanytjatjanu pakara ngalya yanu. Ngalya yankula tjananya watjanu palumpa waarrkana tjutanya, wati Tjimiyananya witira tayimapira tjiilangka kutu kanyintjaku. Paluru piyuku watjanu kutjupa tjutalpi pakara tjiilanguru ankunytjaku.

Manta Kayinanalakutu kaaka tjuta maḷaku yankuku
Yurruntitja 42:25-38

25-38 Tjutjupalu watjanu palumpa waarrkanangka yankula tjanampa mangarri tjutira payiki kutjupangka kutjupangka puulapanakunyjaku. Palunyangka piyuku Tjutjupalu watjanu, “Mani tjanampa payiki tjutangka tjarrpatjungkula wanti!, payiki mangarri tjutatjarrangka, kumpilpa ngarrinytjaku.” Palunyangka kaaka tjutalpi ngalya yankula payiki mangarritjarra tuungkiyi tjutangka utitjungkula katingu.

Palunyangkaya waala palunya wantikatingu yankulaya ngururra ngarringu, ngurra Kayinanakitja. Palunyangka wati kutjululpi payiki mantjira arrara nyangu, mani panyapa ngarrinytjala. Palunyangka tjananya wati kutjupa tjutanya watjanu, “Mani panyapa ngaatja ngarrinyi.” Palunyangkaya kulira ngulungulurringu, palunyangka putu kulinangi. Ngulurringkulaya katingu tjilpi Tjikupalakutu. Palunyangkaya nyakula watjanu, “Tjimiyananya tjilangka nyinanyi. Mayutju Yitjipinya ngurraralulanyatju watjanu Pintjiminanya katirra nintintjaku, mayutju tinangka.”

Palunyangka Tjikupalulpi watjanu, “Wiya Pintjiminanya katinytjaku, ngurra Yitjipilakutu, kutjupalu pungkutjipingkamarra, ngayuku katja nguwanpa, yini Tjutjupanya nguwanpa.” Palulanguru kaaka tjutangkulpi payiki tjuta arrara nyangu, mani ngarrinytjala, payiki unngu. Palulanguru nyakulaya ngulungulurringu.

Kaaka tjutangkuya Pintjiminanya Yitjipilakutu katiku

43

Yurruntitja 43:1—45:24

*Tjikupalu tjananya piyuku wantirriyalku mayiku
Yurruntitja 43:1-15*

1-15 Manta Kayinanala kutuya mangarriwiya kapiwiya nyinangi. Palunyangka wiya tjanampa kapi punkara ngarringi. Mangarri panyapa tjutanya ngalkuraya wiyanu. Palunyangka tjananya Tjikupalu watjanu, “Yankulaya manta Yitjipilakutu mangarri payimilala! Payimilara ngalya kati!” Katja ngururrutitjalu yini Tjuutalu watjanu, “Pintjiminanyalatju katiku ngurra Yitjipilakutu? Mayutju tinangu watjanutja. Palunyangka ngayuluṅa katirra ilangu nyakula kanyinmalpa, kutjupalu pungkutjipingkamarra. Tjinguru kutjupalu pungku, palunyangka ngayunyalpini nyurrangarri ngaparrtjilu mirri iluntanku.”

Palunyangka Tjikupalulpi tjananya watjanu, “Kalalpi Pintjiminanya kati! Mingkulpa pulka, ngalypuru pulka kati!, mayutju tina inytjanungku ungkunyjaku. Mani panyapa payikingka ngarringitja katirra yuwa mayutju tinaku! Mani kutjupaṅarra katirra yuwal, mangarri kutjupa payimilantjaku. Ngayuluṅa Katutjanya tjapiṅi alturringkula nyurrampa nyinanytjaku, mayutju tina palunya, palunyangka ngayuku katja kutjarra Tjimiyananya, Pintjiminanya ngalya wantirriyantjaku, mayutju Yitjipinya ngurrarangu.” Palulanguruya kaakararranpa yanu ngurra Yitjipilakutu malanya kutju, panyapatjarra.

*Tjutjupalu tjananya palumpa waalangka tjarrpatjunku
Yurruntitja 43:16-34*

16-34 Yankulaya mayutju tinangka ngarangi. Tjutjupalulpi tjananya nyakula watjanu, palumpa waarrkanakutu, palumpa ngurrakutu tjananya katinytjaku. Palunyangka waarrkana palurulpi tjananya yaltirra katingu Tjutjupaku ngurrakutu. Yankulaya kulirinangi, “Nyaakulanya mayutju tinaku ngurrakutu katinyi? Tjinguru mani panyapa tjutanguru mayutju tina ngurrkuringu. Palulangurulanya tjinguru rungkara kanyinmalpa, palumpa ngurrangka, tjilangka nguwanpa. Tjingurula palumpa waarrkanarikula waarrkaringamalpa, ngurra palumpanungka.”

Palunyangka yankulaya Tjutjupaku waalangka yurilta ngarangi. Waarrkana panyapaya watjanu, “Irritlatju ngalya ankula mangarri payimilara anu. Palulangurulatju ngula kutju payikitjarra mani palunya nyangu, payiki tjutangka ngarringutja. Mani palunyalatju ngalya katirra kanyini yungkukitjalu. Mani kutjupa tjutalatju kanyini mangarri payimilalkitjalu. Palunyangkalatju putu kulini. Nganalulampatju mani panyapa tjutanya payikingka tjarrpatjunu?” Waarrkana paluru tjananya watjanu, “Wiyanyurra ngulurrinytjaku. Tjinguru Katutjalu nyurrampa tjarrpatjunu. Mani panyapa ngayuluṅa katirra tjarrpatjunu waalangka, mangarriku.”

Palulanguru waarrkana paluru mantjira katingu Tjimiyananya, tjilangka nyinangitja. Watjanu tjananya tjungungku tjintu katurrinyangka ngalkuntjaku, mayutju tinangka. Tjikupaku katja tjutangu yankulaya tuungkiyingka tjutangka mingkulpapa ngalypuru mantjiraya ngalya katirra waalangka yunngu tjunu, mayutju tina yungkunyitjakitjangu. Tjana waalangka yungguya patara nyinangi mayutjuku. Tjutjupanya ngalya yanu

mayutju tina. Palulanguru tjana nyakula pupakattirra tjana waluku. Tjutjupalu tjananya nyakula waarrkana watjanu, wangka yalatji taanamilantjaku, "Pupakati-wiyaya pakala!" Tjutjupalu watjanutjanga palumpa waarrkanangu piyuku tjananya tjapinu, "Paapa nyurrangarrimpa kana nyinanyi?" Tjana yuwa wangkangu. Tjutjupalu palumpa malannya Pintjiminanya nyakula palumpa waarrkana watjanu wangka yalatji taanamilara tjapinu, "Palatja nyurrangarrimpa malannya? Panyapatjunyurra yirriti watjanu?" "Yuwa", wangkanguya. Tjutjupalu nyakula Pintjiminanya palumpa waarrkana watjanu wangka yalatji taanamilantjaku, "Ngayuluna yunyujurringanyi Katutjalunta nyuntunya yantayantantjaku." Kaaka tjutangu kulitjipingkamarra paluru pakara yuwa yuwa kumpilpanguru yulanytjaku, malanyanguru. Yuwa paltjira piyuku paluru malaku yuwa kaaka tjutaku. Yankula ngarala waarrkanangka watjanu, mayi anta kuka ngalya katirra tjunkunytjaku tjanampa. Tjutjupalu tiipula kutjunga wanmanguru nyinarra ngalkuningi, kanya kaakararrantuya tiipula kutjunga ngalkula tjikira paltjarringu.

44

Tjutjupalu tjananya watjalku, "Nyaakunyurra panikina mulyatangku katingu?"
Yurruntitja 44:1-34

¹⁻³⁴ Manta Kayinalakutu kaakararranpaya piyuku malaku yankunytjakitja. Tjutjupalu palumpa waarrkanangka watjanu yalatji, "Palan tjutaku payiki tjutangka mayi yintira puulaparra! Manintaya kuwarri yungkunytjala tjunkula wanala payiki kutjutukutjutungka! Malannya ngantitjaku payikingka tjurra!, panikina palya ngayuku, tjiilpatjanu palyanutja." Tjutjupalu watjantjawana waarrkanangu yankula payiki kutjutukutjutungka tjunangi.

Mungawinki pakara kaakararranpaya tuungkiyngka kalpakatirra yuwa manta Kayinalakutu yankunytjakitja. Yitjipila yilaya tjana yanangi. Tjutjupalu palumpa waarrkanangka watjanu, "Kala, wanara tjananya nyakula tjapila raapanku!, 'Nyaakunyurra mulyatangku panikina palya katingu? Ngayuku mayutjungku nyurrangarrinya palya kutju kanyilpayi.'" Tjutjupalu watjantjawana paluru wanara tjananya tjapinu, "Nyaakunyurra panikina mulyatangku katingu, mayutjuku?" Tjana ngulurringkula watjanu, "Wiyawanangu nyuntu kuru nganannya watjani. Panikina wiyalatju mulyatangku mantjinu, ngurralatju. Tjinguru nyuntu panikina nyakula mantjira nyuntu nyakula palunya kutju mirri puwa! Kutjupa tjutalatju mayutju tinaku palyalatju puntura waarrkarrimalpa." Waarrkanangu watjanu, "Panikina mantjintatjanu kutju puntura waarrkarriku, kutjupa tjutanyurra palya yarurringkunytjaku ngurrakutu."

Tjutjupaku waarrkanangu purinypa ngurriningi, payiki tjutangka, panikinaku. Kaaka tjutaku payikingka yurrunpa putu ngurriningi. Palumpa malanyaku payikingka ngurrira mantjinu, kala Pintjiminakunungka. Tjuni kuyarringkula tjana putu kuliningi. Piyukuya malaku yuwa tawunukutu. Tjutjupaku waalangka yankula tjana Tjutjupakuya pupakatingu, mayutju tinaku. Tjutjupalu watjanu palumpa waarrkanangu wangka taanamilara yalatji tjananya watjantjaku, "Pakaraya ngara! Nyaakunyurra panikina ngayuku mulyatangku katingu?" Watjanulpiya, "Putulatju kulini wiya wangkanytjaku. Wiya panikina mantjinutja kutju waarrkana nyinaku, tjutalatju palya waarrkarrimalpa."

Tjutjupakunu wangka waarrkana paluru tjananya watjanu, "Wiya tjuta waarrkarriku, mulyatangku katingutja, paluru kutju puntura waarrkarringkunytjaku. Kutjupa tjutanyurra palya yankunytjaku paapa nyurrangarrimpakutu." Tjuutalulpi yilarringkula Tjutjupanya mayutju Yitjipinya ngurrara kutjupakutjura paluru kulira marrkunu, "Mayutju. Nyuntu manta ngaaku mayutju puntu ngaranyi. Kulilani ngurrkurringkunytjawiyangu! Yirritilanyatjun watjanu malannya ngalya katinytjaku. Yankulalatju putu tjapinu Paapanya. Paapangu watjanu, 'Pipirri ngaatja wiya katinytjaku.' Ngula piyukulatju paapanya tjapinu pipirri ngaatja katinytjaku. Palulanguru paluru yuwa wangkangu, 'Yuwa. Pipirri palatja katirra yantayantala!' Wiyalatju pipirri ngaatja wantikatiku. Ngananatju yankula tjakultjunkunytjala, tjilpi nyarrangku kulira watjilarrirra yilupayingkamarra. Ngayululpi na kaaka pulka ngaangka nyinarra waarrkarrimalpa, palunyangkaya Pintjiminanya palya katinytjaku, tjilpi nyarratja kulira watjilarrirra yilupayingkamarra."

45

Tjutjupanya palumpa kaaka tjutaku kalyparriku
Yurruntitja 45:1-24

1-24 Tjutjupalu wangka palunya kulira yulakitjarrirra tjanala waarrkana tjutangka watjanu, “Yankulaya yurilpangka nyina!” Palunyatjanu paluru kaaka tjutangka nyakula puntura yulangu. Palulanguruya yurilpanguruya ngarala kulinu yulanytjala, waarrkana tjutanku.

Tjutjupanya wangkangu palumpa kaakangkapa malanyangka Yipuru wangka tjana kulintjaku, “Ngayuluna ngaatja ngaranyi, Tjutjupanya.” Tjutjupalu watjanutjanga kaaka tjuta tjanaya ngulurringkula yatanpa ngarangi. Tjutjupalu tjananya piyuku watjanu, “Ngulurringkuwiya yilaya ngara! Ngayulu nyurrangarrimpa malanyapa wangkanyi, Tjutjupanya. Yirritinyurra ngayunya tjalamilara manta ngaakutu wantirriyanu, manta Yitjipilakutu. Wiya nyurrangarri ngayula ngulurringkunytjaku. Katutjalu kutju ngurra ngaakutu wantirriyanu ngayunya, mayutju tina nyinanytjaku. Mayi palyana nyurrampa yunganyi kananyurra nyinanytjaku, yanangu yuwankarra mayiwiwarringkunytjala mirrirringkupayingkamarra. Yiya payipalangka kapingku wiya punguku, an mangarriwiya pakalku. Nyurrangarri yankula malaku ngalya yankunytjaku ngurra Kuutjinalakutu, mayi palyangkanyurra nyinanytjaku. Ngayuku paapangkaya yankula tjakultjorra!, mayi palyakutunyurra ngalya yankunytjaku, mayi-wiyangka. Yankula tjanala wangka!, tjamupiti kapalipiti ngalya katinytjaku ngaakutu mayi palyangkaya nyinanytjaku. Tjiipi tjuta, nanikuta tjuta, puluka tjutatarra ngalya kati!, yukiri palyakutu. Nyurrangarri ngalya yankunytjala ngayulu nyurrangarrinya mayi palyatjarranku yantayantalku. Ngurra Kuutjinalanyurra nyinaku.”

Palulanguru Tjutjupanya yankula Pintjiminanya yampura yulangu. Palulanguru kuta tjutangkalpi yampura yulangu. Palunyangka kuta tjutaya yunyparringkula Tjutjupalu wangkangu. Piirululpi tjananya kulira pukularringu Tjutjupanyalpi watjanu, “Yankulaya nyuntupa walytja tjuta mantjira ngalya katinytjaku. Ngalya yankulaya palya nyinamalpa manta Kuutjinala, mayi palyangka. Palya, wakina tjuta tjanampa yuwa!, yulytjaya mantjira ngalya katirra ngurra ngaangkalpi nyinanytjaku, ngurra yini Kuutjinala.”

Palulanguru Tjutjupalu tjananya wakina tjuta yungu yulytja tjuta kalpatjungkula ngalya katinytjaku. Paluru mangarri kuka yungkula tjananya watjanu, “Yankula tjananya mantjira ngalya kati!, yulytja tjutatarra, ngaangkanyurra palya nyinanytjaku mayingka, yukiri palyatjarrangka.” Kala, yuwaya wangkangu.

Tjikupanya manta Yitjipilakutu yankula, nyinarra mirrirriku

Yurruntitja 45:25—50:26

Tjikupalaya tjakultjunku, “Tjutjupanya kana nyinanyi.”

Yurruntitja 45:25-28

25-28 Palunyatjanu paluru tjana manta Kayinalakutu yanu. Tjana yankulaya Tjikupala tjakultjanu, “Tjutjupanya palya kana nyinanyi. Manta Yitjipinya ngurrarakulpi mayutju nyinanyi.” Tjikupalu kulira, wiyawanangu kulira watjanu, “Wiya. Ngayuku katja yirriti mirrirringu.” Palulanguru wakina tjuta nyakula tjana watjanu, “Ngaatjanya nyuntupa katjaku wakina, Tjutjupaku.” Yitalpi paluru kulira watjanu, “Kala, yananyilpila yuwankarra, ngaangka ngalya katja nyakunytjawiya nyinarra mirrirritjip-inkamarra.”

46

Tjikupanyangarriya manta Yitjipilakutu yanku

Yurruntitja 46:1-27

1-27 Tjikupalungarri yulytja tjuta yutitjungkula tjananya watjanu, “Yankulala ngurra Piitjipala kunatipa pungkula ngalkunytjaku, Katutjanya walkuntjakitja.” Yankulaya Katutjanya walkunu ngurra Piitjipala. Palulanguru Katutjanya wangkangu Tjikupala yalatji, “Ngayuluna nyuntupa paapaku mayutju tina wangkanyi, Katutjanya. Palyanyurra manta Yitjipilakutu yankunytjaku, ngulurringkunytjaku wiya. Nyuntu ngurra palula nyinarra mirrirringkunytjala, Tjutjupalunta nyuntunya kanyilku, malpalu. Nyuntupa ngantitja tjutanya ngayulu tjananya yantayantara ngalya katiku ngurra ngaakutu, tjanaya nyinanytjaku ngaangka, ngurra Kayinanala, palyangka.”

Palulanguruya Tjikupanyangarri wakinatjarra yanu Yitjipilakutu. Yanangu tjutaya yanu tjikiti tjikiti yanangu, watipa minyama pipirri wiima tjutatarra.

Ngurra Kuutjinalaya yankula nyinamalpa

Yurruntitja 46:28-34

28-34 (46:28—47:12) Tjikupanyangarri yankulaya yilarringkula Tjuutanyalpiya wantirriyanu, yankula Tjutjupala wangkanytjaku yalatji, “Ngananatju ngurra yilalpilatju nyinanyi, ngalya yankulalanyatju nyawa!, Kuutjinalalpilatju nyinanytjala.” Kala, palulanguru Tjutjupalu kulira yunyparringkula yanu paapa palumpa nyakunytjaku. Paluru yankula palumpa paapangka yampura yulangi. Tjikupanya wangkangu “Ngayuku Katjananta nyakula kutju yunyparrinyi.”

Kaaka payipalalpi tjananya yaltirra katingu, yankula Piirunya nintintjaku. Katirra tjananya nintintjaku mayutju pulka Piirunya, Tjutjupalu yilarringkula Piirula wangkangu, “Ngayuku walytja tjutaya tjarrpangu ngurra Kuutjinangka. Ngayuku kaaka tjutana tjananya ngalya katingu ngurra ngaakutu, nyuntunyantaya nyakunytjaku, mayutju tina.” Piirulu tjananya nyakula tjapiṇu, “Warrka nyaanyurra palyalpayi?” Watjanuraya, “Tjiipi kutjulatu kanyilpayi, yirrititja tjutaluya kanyilpayi, palunya nguwanpa. Ngaatjalatju ngalya yanu mayi wiyarringanyingka. Yaalytji?, palyalatju nyinaku ngurra Kuutjinala?” “Yuwa, palya nyurrangarri nyinanytjaku ngurra nyarra palula.” Piirululpi tjananya wangkarra tjananya iyanu. Tjutjupanyalpi watjanu, “Nyuntupa walytja tjutangkuya tjana katirra yantayantantjaku yukiri palyangka, ngayuku tjiipi tjuta, nanikuta tjutatarra.”

Ngula kutju katirra Tjutjupalu Piiruku nintinu, palumpa paapa, “Ngaatja ngayuku paapa.” Palulanguru tjilpi Tjikupalu Katutjanyara tjapiṇu, Piiruku, kala Piirunya yunyparringu. Paluru pukularrira malaku yanu ngurra Kuutjinalakutu.

Ngurra palulaya palya nyinapayi. Tjutjupalu tjananya palya kutju nyakula tjananya yantayantara yungkupayi, palyaya tjana nyinanytjaku, ngurra palula.

47

Ngurra Kuutjinalaya yankula nyinamalpa

Yurruntitja 47:1-12

1-12 (46:28—47:12) Tjikupanyangarri yankulaya yilarringkula Tjuutanyalpiya wantirriyanu, yankula Tjutjupala wangkanytjaku yalatji, “Ngananatju ngurra yilalpilatju nyinanyi, ngalya yankulalanyatju nyawa!, Kuutjinalalpilatju nyinanytjala.” Kala, palulanguru Tjutjupalu kulira yunyparringkula yanu paapa palumpa nyakunytjaku. Paluru yankula palumpa paapangka yampura yulangi. Tjikupanya wangkangu “Ngayuku Katjananta nyakula kutju yunyparrinyi.”

Kaaka payipalalpi tjananya yaltirra katingu, yankula Piirunya nintintjaku. Katirra tjananya nintintjaku mayutju pulka Piirunya, Tjutjupalu yilarringkula Piirula wangkangu, “Ngayuku walytja tjutaya tjarrpangu ngurra Kuutjinangka. Ngayuku kaaka tjutana tjananya ngalya katingu ngurra ngaakutu, nyuntunyantaya nyakunytjaku, mayutju tina.” Piirulu tjananya nyakula tjapiṇu, “Warrka nyaanyurra palyalpayi?” Watjanuraya, “Tjiipi kutjulatu kanyilpayi, yirrititja tjutaluya kanyilpayi, palunya nguwanpa. Ngaatjalatju ngalya yanu mayi wiyarringanyingka. Yaalytji?, palyalatju nyinaku ngurra Kuutjinala?” “Yuwa, palya nyurrangarri nyinanytjaku ngurra nyarra palula.” Piirululpi tjananya wangkarra tjananya iyanu. Tjutjupanyalpi watjanu, “Nyuntupa walytja tjutangkuya tjana katirra yantayantantjaku yukiri palyangka, ngayuku tjiipi tjuta, nanikuta tjutatarra.”

Ngula kutju katirra Tjutjupalu Piiruku nintinu, palumpa paapa, “Ngaatja ngayuku paapa.” Palulanguru tjilpi Tjikupalu Katutjanyara tjapiṇu, Piiruku, kala Piirunya yunyparringu. Paluru pukularrira malaku yanu ngurra Kuutjinalakutu.

Ngurra palulaya palya nyinapayi. Tjutjupalu tjananya palya kutju nyakula tjananya yantayantara yungkupayi, palyaya tjana nyinanytjaku, ngurra palula.

49

Tjikupanya yiluku

Yurruntitja 49:29—50:14

29-33 (49:29—50:14) Tjikupalu paluru rawa nyinarra paluru kulinulpi, katja tjutangka watjalkitjangku. Paluru yaltirra tjananya watjanu mirrirrikitjangku, “Ngayulu mirrirrikitjangku nyurrangarrila tjakultjunanyi. Mirrirrinytjanija katirra tjurra, manta Kayinanala! Kulpi panyapangkaniya yini Makapilangka katirra tjarrpatjunkula ngarritjurra!, tawunu Mamaringka kakarrara. Tjamuwana paapawananiya katirra ngarritjurra!” Yalatji tjanala wangkarra! paluru mirrirringu. Palulanguruya Tjutjupanyangarri puntura yulangi, Yitjipinya ngurra tjutatarra. Palunyatjanuya Tjutjupalungarri mirri palunya katingu manta Kayinanalakutu, Tjutjupaku kaaka tjutangka. Yitjipinya ngurrara mayutju tjutaya tjungu yanu waarrkana kutjupa tjutatarra. Ngururpaya

piyuku puntura yularra katingu kulpi Makapilangkalpi ngarritjunu. Yitjipilakutulpiya malaku yanu ngurrakutu.

50

Tjikupanya yiluku

Yurruntitja 49:29—50:14

1-14 (49:29—50:14) Tjikupalu paluru rawa nyinarra paluru kulnulpulpi, katja tjutangka watjalkitjangku. Paluru yaltirra tjananya watjanu mirrirrikitjangku, “Ngayulu mirrirrikitjangku nyurrangarrila tjakultjunanyi. Mirrirrinytjaninya katirra tjurra, manta Kayinanala! Kulpi panyapangkaniya yini Makapilangka katirra tjarrpatjungkula ngarritjorra!” Yalatji tjanala wangkarralpi paluru mirrirringu. Palulanguruya Tjutjupanyan-garri puntura yulangi, Yitjipinya ngurra tjutatarra. Palunyatjanuya Tjutjupalungarri mirri palunya katingu manta Kayinanalakutu, Tjutjupaku kaaka tjutangku. Yitjipinya ngurrara mayutju tjutaya tjungu yanu waarrkana kutjupa tjutatarra. Ngururrpaya piyuku puntura yularra katingu kulpi Makapilangkalpi ngarritjunu. Yitjipilakutulpiya malaku yanu ngurrakutu.

Tjutjupalu tjananya marrkulku nguluwiyaya nyinanytjaku

Yurruntitja 50:15-21

15-21 Paapa tjanampa wiyarringutjangka ngantiya ngulurriangkula kulinu Tjutjupaku kaaka tjutangku, “Tjinguru Tjutjupalu kulini ngaparrtjilulanya pungkunyitjakitjangku, yirritila tjalamilara wantirriyanutjangka. Tjingurulampa kutu ngurru nyinanyi.” Yalatji kuliraya wati kutju Tjutjupalakutu yiyanu, yalatji tjakultjungkunyitjaku, “Nganampa paapangka kana nyinarra watjanutjangka, nyuntunya tjanintjaku. Yalatjilatjunta kuwarri tjanini. Ngaparrtjingu pungkuwiyangkulanayatu wanti! Ngananatju yirriti wiyawanangu nyuntunya tjalamilara wantirriyanu. Kalyparrngkulalampatju nyinama!” Tjutjupalu wangka panyapa kulira yularra watjanu, “Ngayulu wiya nyurrangarrimpa ngurru nyinanyi. Yirritina nyurrampa kalyparringu.”

Tjutjupaku kaaka tjutaya ngalya yankula watungaralaya Tjutjupala wangkangu, “Palyalatju nyuntupa waarrkanalpi waarrkarrira nyinamalpa.” Tjutjupalu tjananya watjanu, “Pakalaya! Nyaakunyurra ngaangka watungaranyi? Nyaakunyurra ngulurriyanyu? Ngayulu wiya nyurrangarrimpa ngurru nyinanyi. Waarrkana wiyatjunyurra waarrkarrimalpa. Nyurrangarri ngayuku kaaka tina tjuta. Yiltaninyurra mirri pungkukitjalu tjalamilara wantirriyanu. Kala, Katutjalu kuliranytjawananyurra ngalya wantirriyanu, palya, mayiwiyangka nyurranya yanangu tjuta kanantjaku. Kuwarri kananyurra nyinama, ngaakutuninyurra ngalya wantirriyanu. Ngayukutjuya ngulurrikuwiya nyinama! Ngayulu nyurrangarrinya pipiri tjutatarra yantayantara kanyinmalpa.”

Tjikupaku ngantitja tjutaya kutu Yitjipila nyinamalpa

Yurruntitja 50:22-26

22-26 Tjutjupanyangarriya palumpa kaaka tjutatarra kutuya manta Yitjipingka nyinangi. Yirriti Tjutjupalu miita Yitjipinya ngurrara yaltirra katja kutjarra mantjinu. Yini yalatjipula nyinangi Yipurimanya, Manatjanya. Watirringkula Manatjaku katjalpira yutirringu yini Makiranya. Tjutjupalu tjilpirringkula palumpa tjamupiti kapalipiti nyangu, Makiraku katjatarra. Palulanguru Tjutjupalu tjananya palumpa kaaka tjuta yaltirra watjanu, “Kuwarriina mirrirriku. Palulanguru tjananya piyuku watjanu, “Katutjala mirangka, watjalaniya ngayunyaninya tarrka manta palulakutu katinytjaku!” Yuwa wangkanguya. Palunyatjanu Tjutjupanya manta Yitjipingkalpi mirrirringu. Yalatji Tjutjupanya rawa nyinangi, yantatan tiin yiya. Yirriti tjananya Yitjipinya ngurrara tjutangku mirrirringutja waalangka kuupanangka tjunkula wantipayi tarrkarrinytjaku. Tjutjupanyalpiya mirrirringutjangka katinguya waalangka yunngu tjunkula wantingu, kuupanangka. (Palulanguruya Yitjurilaku walytja ngantitja tjutangku tarrka mantjira katirra kulpi palula tjunu, ngurra Kayinanala.)

Yanutja Muutjanya yiti puunarringku

Yanutja 1:1—2:10

Yitjipinya ngurraralu mayutju kuya tjuṭalu kanyilku

Yanutja 1:1-22

¹⁻²² Tjilpi Yitjurilanya, Tjutjupanya palumpa kuta tjuta ngurra Yitjipila nyinarra wiarringu. Katja tjuta yuntalpa tjuta nyinarra tjuṭarringu. Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta, tjuṭarringu. Palunyangka Yitjipila mayutju tina kutjupa Piirunya nyinangu, Tjutjupaku ngurrrpa. Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta, tjuṭarringulpi, palunyangka Yitjipiku mayutju paluru ngulurringu. Paluru ngulurrirra watjanu tjananya palumpa walytja tjuṭangka yalatji, “Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta, tjuṭalpiya nyinanyi. Tjinguru paluru tjanalanya pungkutjipingkamarra. Yalatjingkamarra wiyaya katja tjuta kutjupa mantjintjaku, tjuṭarrinkupayingka.”

Palunyatjanu Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta watjanu, waarrkana tjuṭalpiya waarrkarrinytjaku, mani mantjintjawiya. Palunyangka Yitjipinya ngurrara tjuṭalu tjananya mayutju kuyalu kanyinngi, waarrka tinaya palyantjaku. Yalatjiya waarrkarrirra waala tina tjuta palyara ngaratjunu. Yitjurilaku walytja ngantitja tjuṭaya rawa tjuṭarringkula nyinangi, Yipuru wangkapayi tjuta. Kutuya Yitjipinya ngurrara tjuṭalu tjananya yalturuwiyalu ngulurrirra waarrkaku tjingapungkupayi. Palunyangka wulkumanu kutjarra Yipuru wangkapayi nyinapayi. Paluru kutjarra minyama tjuṭa yantayantlapyi, pipirri mantjiningka. Palunyatjanu mayutju tinalu pulanya yalatji watjanu, “Kungka Yipuru wangkapayingku ula wiima yutira kanyintjala, yilangku puwa! Tjinguru kungka wiima yutirrintjala pungkuwiyalu wanti!” Puṭu pulanya marrkura Yitjipiku mayutju pulkalu tjananya Yitjipinya ngurrara tjuta watjanu yalatjilu, “Yipuru wangkapayilu ula wiima yutira kanyintjala, tjulyaraya katirra karru yini Nayilangka wani kapingka unngu ilunytjaku!, kanya kungka wiima tjuṭaya wanti!”

2

Muutjanya pipirri ngarriku

Yanutja 2:1-4

¹⁻⁴ Palunyangka Yipuru wangkapayipula miitararra nyinangi, katjalpi mantjinu yini Muutjanya. Pipirri palya nyakula palumpa maamalu waalangka yarrkatjunu, Yitjipinya ngurraralu nyakula tjulyara katipayingka. Pipirri palunya pira mankurrrpa ngarrinytjala, palumpa maamalu puuta wiima palyanu katuwana patilpayitjarra. Puuta palula maamalu yangatjunu kapi tjarrpatjipingka, kititjarrangku. Muutjanya yunngu ngarritjungkula katingu yamultatjiwana yarrkatjunu. Muutjaku yayi yila ngarangi, nyakula kanyintjaku.

Piiruku yuntalpalu Muutjanya mantjilku

Yanutja 2:5-10

⁵⁻¹⁰ Palunyangka Piiruku yuntalpa tina yanu karrukutu, paltjintjaku. Paluru tjaṭawana yamultatjiwana puuta wiima nyangu. Paluru nyakula watjanu palumpa waarrkana yankula mantjintjaku. Waarrkana paluru mantjira ngalya katirra yalara nyangu pipirri wiima ngarrirra yulanyingka. Nyakula yaltururriingkula watjanu, “Kuunyi nyawa!, pipirri ngaatja Yipuru wangkapayiku.” Palunyangka Muutjaku kangkuru ngalya yankula tjaṭinu, “Yaltikuṅa minyama Yipuru wangkapayi?, pipirri wiima ngaatjanya yantayantjaku, paluru waarrkana nyuntupa nyinanytjaku.” Piiruku yuntalpalu watjanu, “Yuwa, yankula yaltirra ngalya kati, minyama palunya!” Kungka paluru yankula Muutjaku maama yaltirra ngalya katingu. Muutjaku maamalu watjanu, Piiruku yuntalpa yalatji, “Pipirri ula wiima ngaatjana kanyira tinalku. Tinarringanyingkananta yungku.” Piiruku yuntalpa wiya ninti nyinangu Muutjaku maamaku. Piiruku yuntalpalu watjanu, “Kanyiratju tinala! Maninanta yungamalpa pipirri kanyinngka.” Ama tjikintjawiya nyinarra tinarringulpi. Muutjaku maamalu katirra yungu Piiruku yuntalpalu kanyintjaku.

Muutjanya ngulu tjalkalungku

Yanutja 2:11-25

*Yitjipinya ngurrara pungkula Muutjanya ngulu tjalkalungku**Yanutja 2:11-15*

¹¹⁻¹⁵ Muutjanya nyinarra watirringkula yanu walytja palumpa tjuta nyakunyjtaku. Paluru yankula nyangu Yipuru wangkapayi tjuta puntura waarrkarrinyingka. Yitjipinya ngurrara tjtutjangu tjananya pungkula kanyinngi. Muutjalu nyakula yalturringku. Paluru nyangu Yitjipinya ngurraralu punganingka palumpa walytja kutju. Nyakula paluru nyaarringu?, yalturringku wati palumpa. Muutjalu parra nyangu kutjupangku nyakupayingka. Paluru wati Yitjipinya ngurrara pungkula yiluntanu ngaparrtjilu. Muutjalu pungkula ngulungulungku parrpatu tjawara talingka yarrkatjunu, kutjupangku nyakula nintilpayingka.

Tjintu kutjupangka Muutjanya yanu nyakunyjtaku palumpa walytja tjtutjanya waarrkarrinyingka. Yankula paluru nyangu Yipuru wangkapayi kutjaralupulanku punganingka. Muutjalu watjanu, “Nyaakupulankun walytjatjarrangu punganji?”

Wati Yipuru wangkapayilu watjanu, “Nyaakutjun tjaninu ngayunya?, pika pungkukitjalu? Nyuntu panya wati Yitjipinya ngurrara pungkula iluntanu.” Muutjanya kulira ngulurrira yanu ngurra kutjupakutu, kanya Yitjipinya ngurrara mayutju tinalu waarrkana palumpa tjuta watjanu, “Yankulanyurra Muutjanya ngurrira mantjintjaku, palunya ngaparrtjilu pungkunyjtaku.”

Muutjanya yanku ngurra Mitiyalakutu ngulu, pungkupayingka Yitjipinya ngurrarangu

Yanutja 2:16-25

¹⁶⁻²⁵ Paluru yankula nyinangu kapi wiilangka yila. Wati Tjiitjarunya ngurra palula nyinapayi. Palumpa yuntalpa tjuta ngalyanu kapi mantjintjaku, tjipi tjtutaku nanikutu tjtutakutarra. Kanya wati tjiiipiku mayutju tjtutalu tjananya payira wantirriyantjala Muutjalu tjananya marrkuu. Marrkura tjananya minyma tjtutaku kapi yintira yungu, tjiiipi tjtutangu nanikutu tjtutangkutarra tjikintjaku. Minyma tjtutalu yankula paapala watjanu, “Wati Yitjipinya ngurraralulanyatju kapi tjutira yungu. Paluru tjananya wati mayutju tjuta pikangu payira yiyanu. Palurulpilampatu tjutira yungu.” Paluru tjanampa paapangku yini Tjiitjarulu tjananya watjanu, “Yankulaya yaltikati!, wati palunya, paluru ngalyankula ngananalawana ngalkuntjaku, mangarri.” Muutjanya kutu nyinangu tjilpi Tjiitjaruku ngurrangka. Nyinarra paluru Tjiitjaruku yuntalpa mantjinu, yini Tjipuranya.

Ngurra Yitjipila mayutju tina panyapa nyinarra wiyarringu. Kututja tjana yitjipungkula kanyinngi, Yipuru wangkapayi tjtutanya. Paluru tjana maniwiya waarrkarrinkupayi, Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta. Kutuya Katutjanya tjanipayi waarrka puntu wantirra palyalpi nyinakitjangku. Katutjalu kulira tjananya yalturringku. Paluru kulinu, “Ngayulu yirriti Yipuramala, Yatjikalakamu, Tjikupangka watjanu tjanampa walytja ngantitja tjuta yantayantalkitjalu.”

Katutjalu Muutjanya yaltiku yankula walytja tjuta katinytjaku

3

*Yanutja 3:1—4:28**Katutjanya Muutjala yutirringku**Yanutja 3:1-6*

¹⁻⁶ Muutjalu tjananya yantayantara katiyanangi palumpa waputjuku tjipi tjuta, nanikutatarra. Tjana yukiri tjuta ngalkulinangi wanmawana, puli yini Tjanialakutu. Ngurra palula Katutjaku nyalpitjarra Muutjala yutirringku, waru tili nguwanpa. Waru tili paluru watyangka kampangi. Muutjalu watiya tili ngaranyingka nyakula putu kulinu, “Nyaaku watiya palatja kamparra yinminyirrinytjawiya? Piyukuna yilarrirra nyaku.” Yilarringutjangka mayutju Katutjalu watyanguru yaltingku, “Muutja.” Muutjalu watjanu, kulira yalatji, “Ngaatjana ngaranyi.” Katutjalu watjanu, “Yilarrinytjawiya maa ngara! Tjinakuu palatja yirriwiltjira tjurra! Wiya tjinakuutjarralu palintjaku manta ngaatjanya. Ngayuluna Katutjanya mayutju tina tjanampa nyinanyi ngaa tjtutaku Yipuramaku, Yatjikaku, Tjikupaku.” Palunyaangka Muutjanya kulira ngulurrira yunpa tjtutunu marangu, Katutjanya yuti nyakutjipingka.

*Katutjalu Muutjanya watjara wantirriyalku walytja tjuta yankula watjantjaku**Yanutja 3:7-12*

⁷⁻¹² Katutjalu Muutjanya piyuku watjanu yalatji, “Kulinina tjananya ngayuku walytja tjuta, Yitjipinya ngurrara tjtutjangu pungkula kanyinngi. Yankuraya nyinanyi.

Kuliniya yankukitja, ngurra palyangka nyinakitja. Yalatjina kulini tjananya mantjira ngalya katikitja, pungkula tjananya kanyiningka ngurra palula. Ngurra kutjupakutuna tjananya katikitja manta palyakutu. Manta paluru yini Kayinananya. Yanangu tjuta kuwarri nyinanyi manta palula. Palunyangka kuwarrinanta wantirriyalku Piirulakutu yankula watjara wantirriyantjaku ngayuku walytja tjuta, nyuntu ngalya katinytjaku tjananya, tjana Yitjipila rawa nyinapayingka.”

Muutjalu Katutjalakutu wangkangu, “Ngayuluna mungutja mayutjuwiyana nyinanyi. Ngayulu mungutjangkuna wiya yankula watjalku Piirunya.” Katutjalu piyuku watjanu Muutjanya, “Ngayulunanta nintira yilta yantayantara katiyanamalpa. Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta tjananya nyuntu mayutjulu ngalya katirra puli ngaangka nyinatjorra! Ngula nyuntu ngaangka nyinarra kulilku, ‘Yilta, Katutjalu ngayunya yiyana, yanangu tjuta puli ngaakutu ngalya katinytjaku.’”

*Muutjalu kulilku palya nyinakitja manta Mitiyangka
Yanutja 3:13—4:16*

¹³⁻²² (3:13—4:16) Muutjalu Katutjanya piyuku tjapinu, “Tjinguruna Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta yankula yalatjinku watjalku, ‘Nyurrangarrimpa tjutaku mayutju tinangku Katutjalu yiyana ngayunya.’ Yalatjina tjananya watjantjala, tjingurutjuya yalatji tjapilku, ‘Yini nganalunta iyanu? Mayutju paluru ngananya?’ Kanya ngayulu nyaana tjananya watjalku?” Katutjalu Muutjanya watjanu, “Watjala tjananya! Yini ngayunya yalatji. ‘Ngayunya kutu nyinapayingka.’” Katutjalu piyuku watjanu Muutjanya, “Yalatji tjananya watjala! ‘Mayutju Katutjaluni wantirriyana yirriti wiyarringutja tjutaku mayutju tinangku. Ngayulu tjanampa Yipuramaku, Yatjikaku Tjikupakutarra mayutju tina nyinanyi.’ Muutja. Yankula tjananya mayutju tjuta yaltirra kutjungkara tjakultjorra tjanala wangka yalatji! ‘Yitjipinya ngurrara tjutangku nyurranya yalturuiyangku kanyini. Yalatji kulirana nyurranya katiku manta palyakutu. Yitjipinya ngurrara tjutangku nyurranya pungkula kanyini, palunyangka manta Kayinanalakutuna nyurranya katirra nyinatjunku. Kuwarri manta palula kutjupa tjuta nyinanyi.’ Wangka palunya tjanala ngayuku walytja tjutangku nyuntu tjakultjunktuntjala, yiltaya kulilku. Palunyangka nyuntu yarra Piirulakutu!, yankula wangkanytjaku. Piirula yalatji wangka! ‘Yipuru wangkapayi tjutakulampatju mayutju tinalu Katutjalu watjanutjangka, yunyjturrinyilatju tjintu tjirripala yankula kunatipa pungkula yungkunyitjaku Katutjaku, walkura.’ Piirulu watjalku wiya nyurrangarri yanku palulawana. Yalatjikuna ninti nyinanyi. Palunyangka ngayuluna Katutjalu kumpu tinatjarrangkuna tjananya Yitjipinya ngurrara tjuta kutu yitjipungku. Palunyangkaya ngulu tinarriku. Palulanguru Piirulu Yitjipinya ngurraralu yuwanmanku nyurrangarina ngalya wantirriyantjaku.”

Muutjalu Katutjala watjanu, “Tjinguru Yitjurilaku walytja ngantitja tjutangku ngayuku wangka kulira wantiku. Tjinguruniya yalatji panyapurangu, ‘Wiya Katutjanyanta yutitjarrira wangkangu. Nyuntu mungutja, ngunyjtinytjunktupayi.’ Yalatji nguwanpanya tjinguru watjalku, yaalytjirrikuna?” Katutjalu tjapinu Muutjanya, “Nyaana kanyini?” Muutjalu watjanu, “Watiyana kanyini.” Watiya wana nguwanpa katiyankupayi. Mayutju Katutjalu piyuku watjanu, “Mantakutu wanirriyala!” Mantangka watiya waningu, kanya pilkatirringu. Pilkatu nyakula Muutjanya tjalkalungu ngulu warrulpayingka.

Katutjalu Muutjanya watjanu, “Pilkatu wipu witira kanyila!” Palunyangka Muutjalu pilkatu witintjala watiyarringulpi. Katutjalu piyuku watjanu, “Yitjurilaku walytja ngantitja tjutangku nyanganyingka, watiya wanirriyala!, pilkatirrinytjaku, panyapa nguwanpa. Nyakulaya yilta kulilku ngayulunanta watjara wantirriyantjanga, mirri tjutaku mayutju tina Katutjalu.” Katutjalu Muutjala piyuku watjanu, “Maranku kuantangka tjarrpatjorra!” Muutjalu parrpatu kulira tjarrpatjunu. Palunyatjanu yurrkura mara pikatjarralpi nyangu. Mayutju Katutjalu piyuku watjanu, “Piyukunku mara tjarrpatjorra, kuantangka!” Yalatji tjarrpatjunktula yurrkura pangki palyalpi nyangu. Mayutju Katutjalu Muutjala piyuku watjanu, “Tjinguru nyuntunya mara pikatjorra tjana nyakula tjulurrmanku, kulilkuya, ‘Yilta Katutjalu ngaatjanya mara pikantanu. Paluru ilta ngaatjanya wantirriyana.’ Nyakulaya tjinguru wiya yalatji tjukarurrulu kulilku. Palulanguru kutjupa tjananya nintila!, kapi yintiningka ngurrkarriku. Karru Nayilangka nyuntu kapi mantjira mantakutu yintintjala yilta ngurrkarriku.”

Muutjalu kulira watjanu, “Mayutju, ngayunya wiyana wantirriyala! Tjalinyapa wiyana palya wangkapayi nyinanyi, purinypana wangkapayi.” Mayutju Katutjalu watjanu, “Ngayuluna tjalinyapa palyalpayi. Ngayuluna tjalinyapa palyara nintilpayi tjukaruru wangkanytjaku. Nganalu pina patilpayi? Nganalu kuru palyalpayi? Nganalu kuru patira

yalalpaya?, ngayulu yilta, mayutju Katutjalu watjaningka.” Muutjalu piyuku watjanu, “Ngayunya wiyanı wantirriyala!, wati kutjupa wantirriyala!”

Palunyangka mayutju Katutjanya Muutjaku mulyarrarringkula watjanu, “Yaalytjin kulini? Tjinguru nyuntupa kaaka Yirananyanantapula wantirriyalku? Paluru tjalinyapa tjukaruru wangkapayi palya. Kuwarrinta ngalya yananyi Yirananya. Tjungurrira yarra tjananya!, palurulpi tjananya wangka palyalu nintintjaku. Nyuntu Yirananya nintilku tjukarrungku tjananya tjakultjunktjaku.”

4

Muutjalu kulilku palya nyinakitja manta Mitiyangka

Yanutja 3:13—4:16

¹⁻¹⁶ (3:13—4:16) Muutjalu Katutjanya piyuku tjaṗinu, “Tjinguruna Yitjurilaku walytja ngantitja tjuṗa yankula yalatjingu watjalku, ‘Nyurrangarrimpa tjuṗaku mayutju tjuṗangu Katutjalu yiaṗu ngayunya.’ Yalatjina tjananya watjantjala, tjuṗuruttjuya yalatji tjaṗilku, ‘Yini nganalunta iyaṗu? Mayutju paluru ngananya?’ Kanya ngayulu nyaṗa tjananya watjalku?” Katutjalu Muutjanya watjanu, “Watjala tjananya! Yini ngayunya yalatji. ‘Ngayunyaṗa kutu nyinapayinya.’” Katutjalu piyuku watjanu Muutjanya, “Yalatji tjananya watjala! ‘Mayutju Katutjaluni wantirriyaṗu yirriti wiyyarrangutja tjuṗaku mayutju tjuṗangu. Ngayulu tjanampa Yipuramaku, Yatjikaku Tjikupakutarra mayutju tina nyinanyi.’ Muutja. Yankula tjananya mayutju tjuṗa yaltirra kutjungkara tjakultjurma tjanala wangka yalatji! ‘Yitjipinya ngurrara tjuṗangu nyurranya yalturuwiyangku kanyini. Yalatji kulirana nyurranya katiku manta palyakutu. Yitjipinya ngurrara tjuṗangu nyurranya pungkula kanyini, palunyangka manta Kayinanalakutuna nyurranya katirra nyinatjunku. Kuwarri manta palula kutjupa tjuṗa nyinanyi.’ Wangka palunya tjanala ngayuku walytja tjuṗangu nyuntu tjakultjunktjajala, yiltaya kulilku. Palunyangka nyuntu yarra Piirulukutu!, yankula wangkanytjaku. Piirula yalatji wangka! ‘Yipuru wangkapayi tjuṗakulampatju mayutju tinalu Katutjalu watjanutjangka, yunytjurrinyilatju tjuṗu tjuṗiripala yankula kunatjina pungkula yungkunyttjaku Katuttjaku, wakkura.’ Piirulu watjalku wiya nyurrangari yanku palulawana. Yalatjikuna ninti nyinanyi. Palunyangka ngayuluna Katutjalu kunuṗa tnatjarrangkuna tjananya Yitjipinya ngurrara tjuṗa kutu yitjipungku. Palunyangkaya ngulu tinarriku. Palulanguru Piirulu Yitjipinya ngurraralu yuwanmanku nyurrangarina ngalya wantirriyantjaku.”

Muutjalu Katutjala watjanu, “Tjinguru Yitjurilaku walytja ngantitja tjuṗangu ngayuku wangka kulira wantiku. Tjinguruniya yalatji panypurangu, ‘Wiya Katutjanyanta yutitjarrira wangkangu. Nyuntu mungutja, ngunyttjintjunktjupayi.’ Yalatji nguwanpaniya tjuṗuru watjalku, yaalyttjirrikuna?” Katutjalu tjaṗinu Muutjanya, “Nyaan kanyini?” Muutjalu watjanu, “Watiyaṗa kanyini.” Watiya wana nguwanpa katiyankupayi. Mayutju Katutjalu piyuku watjanu, “Mantakutu wanirriyala!” Mantangka watiya waningu, kanya pilkatirringu. Pilkatı nyakula Muutjanya tjalkalungu ngulu warrpulpayingka.

Katutjalu Muutjanya watjanu, “Pilkatı wıpu wıtira kanyıla!” Palunyangka Muutjalu pilkatı wıtıntjala watiyarringulpi. Katutjalu piyuku watjanu, “Yitjurilaku walytja ngantitja tjuṗangu nyanganyingka, watiya wanirriyala!, pilkatirrintjaku, panyapa nguwanpa. Nyakulaya yilta kulilku ngayulunanta watjara wantirriyanutjangka, mirri tjuṗaku mayutju tina Katutjalu.” Katutjalu Muutjala piyuku watjanu, “Maranku kuutangka tjarrpatjorra!” Muutjalu parrpatu kulira tjarrpatjuru. Palunyatjanu yurrkura mara pikatjarralpi nyangu. Mayutju Katutjalu piyuku watjanu, “Piyukunku mara tjarrpatjorra, kuutangka!” Yalatji tjarrpatjunktula yurrkura pangki palyalpi nyangu. Mayutju Katutjalu Muutjala piyuku watjanu, “Tjinguru nyuntunya mara pikatjara tjana nyakula tjuṗurrmanku, kulilkuya, ‘Yilta Katutjalu ngaatjanya mara pikantaru. Paluru ilta ngaatjanya wantirriyaṗu.’ Nyakulaya tjuṗuru wiya yalatji tjukarruru kulilku. Palulanguru kutjupa tjananya nintila!, kapi yintiningka ngurrkarriku. Karru Nayilangka nyuntu kapi mantjira mantakutu yintintjala yilta ngurrkarriku.”

Muutjalu kulira watjanu, “Mayutju, ngayunya wiyanı wantirriyala! Tjalinyapa wiyanı palya wangkapayi nyinanyi, purinyapa wangkapayi.” Mayutju Katutjalu watjanu, “Ngayuluna tjalinyapa palyalpayi. Ngayuluna tjalinyapa palyara nintilpayi tjukaruru wangkanyttjaku. Nganalu pina patilpayi? Nganalu kuru palyalpayi? Nganalu kuru patira yalalpaya?, ngayulu yilta, mayutju Katutjalu watjaningka.” Muutjalu piyuku watjanu, “Ngayunya wiyanı wantirriyala!, wati kutjupa wantirriyala!”

Palunyangka mayutju Katutjanya Muutjaku mulyarraringkula watjanu, "Yaalytjin kulini? Tjinguru nyuntupa kaaka Yirananyanantapula wantirriyalku? Paluru tjalinyapa tjukarruru wangkapayi palya. Kuwarrinta ngalya yananyi Yirananya. Tjungurrira yarra tjananya!, palurulpi tjananya wangka palyalu nintintjaku. Nyuntu Yirananya nintilku tjukarrurungku tjananya tjakultjunkunytjaku."

Muutjanya parrpaṭu kulira yanku

Yanutja 4:18-28

¹⁸⁻²⁸ Palunyatjanu Muutjanya yarurru ringu waputju palumpa nyakunytjaku. Yalatjingku tjaṭinu, "Yunytjurrinyina ngayuku walytja tjuṭa nyakukitja, ngurra Yitjipila." Kanya palumpa waputjulu Tjiitjarulu watjanu, "Yuwa, palyan yanku walytja nyuntupa tjuṭa nyakunytjaku." Palunyangka Muutjalu palumpa miṭa an pipirri tjuṭa tuungkiyngka kalpatjunkula katingu, manta Yitjipilakutu. Katutjalu Yirananya watjara wantirriyapu Muutjalakutu. Yitjipingka yilarringkula, palumpa kaaka Yirananya nyakula yampunu tjungurrira yanu. Muutjalu Yirananya tjakultjunu Katutjalu watjara wantirriyanutjangka.

Muutjanyakamu Yirananya yankuku Piirulakutu wangkakitja

Yanutja 4:29—6:1

Muutjanya Yirananya mayutju tinangka wangkaku

Yanutja 4:29-31

²⁹⁻³¹ Muutjalukamu Yiranalupula yalitirra mayutju tjuṭa ruunytjanu, watjalkitjangku. Palunya tjananya kaputunkula Yiranalu watjanu, Katutjalu Muutjanya watjara wantirriyanutjangka. Palulanguru Muutjalu tjananya Yitjirilaku walytja ngantitja tjuṭa nintinu watiyanguru pilkatirrinytjaku, mara pangki pikatjarrarinytjaku. Muutjakukamu Yiranaku wangkaya ngulurrira kulinu. Kuliraya pupakaitirra Katutjanya walṅunu.

5

Mayutju Piirukutu Muutjanyakamu Yirananya yanku

Yanutja 5:1-5

¹⁻⁵ Yitjipiku mayutju tinakutu Piirukutu Muutjanyakamu Yirananya yanupula watjantjaku. Yalatjipula watjanu, "Yitjurilaku walytja ngantitja tjuṭaku mayutju tinallunta Katutjalu yalatji watjanu, 'Ngayuku walytja tjuṭa tjananya kanyilwiyangku wanti!, taliwanaya yankuku ngayunya tjungurringkula walṅuntjaku.' " Piirulu kulira mulyarraringu watjanu, "Mayutju tina panyapa ngananya? Ngurrpana, wiyana ninti palumpa. Yanangu palunya tjananya, wiyana tjananya wantirriyalku." Muutjalukamu Yiranalu watjanu, "Mayutju Katutjalulinyatju watjanu tjungulatju yankula ngurra kutjupawana kunaṭinpa pungkula kutjara mayutju Katutjaku yungkunytjaku. Kunaṭinpalatjura yankula pungkula yungkuwiyangka Katutjalulanyatju kulira mirri pungkutjipingka. Tjinguru pikatjarralatju nyinarra wiyarriku. Tjinguru kutjupa tjuṭalulanyatjuya mirri pungku wiyalku." Piirulu pulanya watjanu, "Nyupali tjananya watjanutjangka waarrkawiyalpiya nyinaku, ngurra kutjupawana yankukitja. Watjala tjananyapula piyuku waarrkarrinytjaku!, wiyaya ngurra kutjupakutu yanku."

Piirulu tjananya watjalku puntura waarrkarrinytjaku

Yanutja 5:6-14

⁶⁻¹⁴ Waarrkana tjuṭaku mayutju tjuṭangka tjananya Piirulu yalatjilu watjanu, "Yitjurilaku walytja ngantitja tjuṭa puntura waarrkarrinytjaku, pilkinguru kutu puli nguwanpa palyantjaku. Yirriti kutjupa tjuṭalu tjanampa tjanpi yantara katirra yungkupayi, puli nguwanpa palyantjaku. Kuwarri wiya waarrkana kutjupa tjuṭangu tjanampa tjanpi yantara katirra yungkunytjaku. Paluru tjanaya yantara ngalya katirra puli nguwanpa palyara tjunkunytjaku, Yipuru wangkapayi tjuṭangu. Nampa yirritiya palyalpayi, kutujaya nampa palunya nguwanpa palyantjaku. Waarrkawiyaya nyinanyi tjinguru yankukitja, ngurra kutjupakutu yankula kunaṭinpa pungkula kutjalkitja. Palunyangka tjananya puntura waarrkarrinytjaku, wiyaya ngurra kutjupakutu yankunytjaku."

Palulanguru Yitjipinya ngurrara mayutju tjuṭangu tjananya yankula Yipuru wangkapayi tjuṭa tjakultjunu, mayutju tinangu tjananya watjanutjangka. Watjanu tjananya walytjangkuya tjanpi mantjira puli nguwanpa nampa palunya nguwanpa palyantjaku. Palunyangka Yipuru wangkapayi tjuṭalu tjanpiku ngurriningi pana kutjupa kutjupawana. Mayutju Yitjipinya ngurrara tjuṭangu tjananya wiipatjarralu pungangi Yipuru wangkapayi tjuṭanya. Mayutju tina paluru yalatji tjananya watjanu, "Nyurrangarrimpa

waarrkana tjuṭa tjingapuwa!, punturaya waarrkarrinytjaku, puli nguwanpa nampa palyantjaku.”

Yitjurilaku walytja ngantitjalu Muutjanya kuru watjalku

Yanutja 5:15-21

¹⁵⁻²¹ Yipuru wangkapayi mayutju tjuṭangku puṭu kulinu tjanpi mantjira nampa palyalkitjalu. Puṭu kuliralpiya Piirulakutu yankula palunya, mayutju tinangka yalatji tjanpi, “Mayutju tina. Nyaakulanyatju watjanu nyuntu puli nampa nguwanpa palyantjaku. Kutjupa tjuṭangkulanatjuya tjanpi ngalya katinytjawiyangka, nampa panyapa palyantjaku, mayutju Yitjipinya ngurrara tjuṭangkulanya pungangi yalturuwiyangu.” Mayutju tinangka tjananya yalatji watjanu, “Kututjanyurra kulilwiya nyinanyi waarrka palyalwiya. Waarrkawiya nyinakitjangkunyurra ngunyntji tjanpi, ngurra kutjupakutu yankula kunatimpa pungkula kutjalkitjangu. Kalanyurra yankula puntura waarrkarri! Wiyalatju nyurrangarrimpa tjanpi mantjira katirra yungku, kutunyurra tjanpi mantjira nampa palunya palyantjaku.”

Yipuru wangkapayi mayutju tjuṭangkuya kulira watjilarringkula yankula Muutjanyakamu Yirananya payinu, “Nyupalipula mayutju tinangka watjanutjangkalampatju yunyntjuwiya nyinanyi. Yalatjiku Katutjanya ninti nyinanyi. Katutja paluruntapula yitjipungku, nyupalipula mayutju tina ngurrkurrinytjaku palyanu. Yitjipinya ngurrara tjuṭalampatjuya yunyntjurringanyi mirri pungkukitja.”

Muutjanya Katutjanga wangkaku

Yanutja 5:22—6:1

²²⁻²³ (5:22—6:1) Palulanguru Muutjalu Katutjanya yalatji watjanu, “Mayutju. Nyaaku nyuntu tjananya wantinyi?, kutuya yitjipungkunytjaku, nyuntupa walytja Yipuru wangkapayi tjuṭanya. Nyaakutjun ngayunya wantirriyanu Yitjipilakutu? Ngayulu mayutju tinakutu yankula wangkangutjanga Yipuru wangkapayi tjuṭanya tjananya yunyntjuwiyangu tjananya kutu pungkula kanyini. Nyuntu tjananya yurrunpa ngurra kutjupakutu wantirriyanmara pungkupayi tjuṭangkamarra.” Katutjalu Muutjala wangkangu, “Kalapi, kuwarrina mayutju tina palunya yitjipungkula ngulutjingalku. Ngulurringanyinka nyuntu nyaku. Ngulutjingarana tjananya wantirriyalku Yipuru wangkapayi tjuṭa manta ngaangkaya nyinatjipingkamarra.”

6

Muutjanya Katutjanga wangkaku

Yanutja 5:22—6:1

¹ (5:22—6:1) Palulanguru Muutjalu Katutjanya yalatji watjanu, “Mayutju. Nyaaku nyuntu tjananya wantinyi?, kutuya yitjipungkunytjaku, nyuntupa walytja Yipuru wangkapayi tjuṭanya. Nyaakutjun ngayunya wantirriyanu Yitjipilakutu? Ngayulu mayutju tinakutu yankula wangkangutjanga Yipuru wangkapayi tjuṭanya tjananya yunyntjuwiyangu tjananya kutu pungkula kanyini. Nyuntu tjananya yurrunpa ngurra kutjupakutu wantirriyanmara pungkupayi tjuṭangkamarra.” Katutjalu Muutjala wangkangu, “Kalapi, kuwarrina mayutju tina palunya yitjipungkula ngulutjingalku. Ngulurringanyinka nyuntu nyaku. Ngulutjingarana tjananya wantirriyalku Yipuru wangkapayi tjuṭa manta ngaangkaya nyinatjipingkamarra.”

Katutjalu Yitjipinya ngurrara tjuṭa kutu yitjipungku

7

Yanutja 7:8—10:29

Yiranaku watiya pilkatirringku

Yanutja 7:8-13

⁸⁻¹³ Mayutju Katutjalu piyuku watjanu Muutjanyakamu Yirananya yankunytjaku, mayutju Piirulakutu wangkanytjaku. Katutjalu piyuku yalatji Muutjanya wangkangu, “Mayutju paluru tjinguru nyuntunya watjalku ngankaritjarrangu palyantjaku. Yalatji watjantjala nyuntu Yirananya watjala!, palumpa watiya mantakutu waninytjaku, mayutju tinangka kurungka. Watiya palunya wantirriyanutja pilkatirriku.” Ngunyntjiya panya watiya wana nguwanpa katiyankupayi. Katutjalu pulanya watjanutjanga Muutjanya an Yirananya yanu mayutju tinakutu Piirulakutu. Katutjalu watjaningitjangkapula palyanu. Yiranalu palumpa watiya wanirriyanutjanga, kanya pilkatirringu, mayutju waarrkana tjuṭangka, kurungka.

Mayutju palumpaku waarrkana tjuṭalu yatjiki palyalpayingu watiya tjuṭa waniwaningu, kanya paluru tjana pilkatirringu. Palulanguru Yiranaku pilkatilulu

tjananya kutjupa tjuṯa ngalkura wiyaṅu. Yalatji nyakula Piirulu wiya kuliningi tjananya wantirriyantjaku. Yipuru wangkapayi tjuṯanya, militjitjingu tjananya kanyiningi.

Yitjipingka, kapi tjuṯa tjanampa tjtjakarringku
Yanutja 7:14-25

¹⁴⁻²⁵ Mayutju Katutjalu Muutjalakutu yalatji watjaṅu, “Mayutju tiṅa paluru yilta militjitji nyinanyi. Palulanguru tjintungka nyupali mayutju tiṅangka yankula tjungurriwa!, karru Nayilakutu paluru yanku paltjtjaku. Nyupali tjungurriwa yalatji watjala!, ‘Yipuru wangkapayi tjuṯa tjananya nyuntu kanyilwiyangku wantinytjaku, yankulalatju mayutju Katutjanya ngurra kutjupawanalu walkuntjaku. Yalatji mayutju tiṅangkalanyatju Katutjalu watjaṅu. Nyuntu kulintjawiyangku kutu kanyintjala, mayutju Katutjalu yatjikilu kunpu tiṅangka palyalku, nyuntu nyakula yilta Katutjanya kulira nintirriku. Kuwarri karru ngaatjanya ngayuku watiyangku pampuntjanga tjtjakarriku. Tjtjakarrinytjala kapi ngurrara tjuṯa yiluku. Yilurra ngarrinyngka karru panti kuyarriku. Kapi panyapa tjtjakarrinyngka puṯunyurra tjikilkitjangu kulilku, Yitjipinya ngurrara tjuṯangku.’”

Katutjalu piyuku watjanutjanga Yiranalu yankula palumpa watiyangka pampunṅu. Palulanguru kapi tjtjakarringku. Ngurra kutjupa kutjupangka Yitjipinya ngurrara tjuṯaku kapi tjtjakarringku. Kutu tjananya mayutju tiṅangka yitjipungkula kanyiningi. Yipuru wangkapayi tjuṯa wiyalingku wantirriyaṅu.

8

Manta Yitjipingka nganngi tjuṯarringku
Yanutja 8:1-15

¹⁻¹⁵ Mayutju Katutjalu Muutjanga yalatji wangkangu, “Mayutju Piirulakutu yankula watjala yalatjingu!, ‘Ngayuku walytja tjuṯa tjananya kanyilwiyangku wantirriyala!, yankulaya ngayunya walkuntjaku. Nyuntu kutu tjananya kanyini yitjipungkula wantirriyalwiyangku. Ngayulu nyurrangarrimpa wantirriyalku nganngi tjuṯa, Yitjipinya ngurrara tjuṯakuna waalawana, ngurra kutjupa kutjupawanatarra. Karruwana waala tjuṯawana nyuntupa waalawana, yinytjamiwana kanilpa tjuṯawanatarra. Ngurra kutjupa kutjupawana nganngi maa tjuṯarringku.’”

Katutjalu Muutjanya piyuku watjaṅu Yiranalu palumpa watiya katura kanyintjaku kapi tjuṯangka. Yalatji kanyiningka nganngi tjuṯalingkuya mantanguru ngurra Yitjipila nyinarra waningi. Palulanguru mayutju Piirululpi pulanya Muutjanyakamu Yirananya yaltjingu. Ngalya yankulapula ngaranytjala, mayutju paluru pulanya watjaṅu, “Nyuntupa mayutju tiṅanyapula tjaṯala!, nganngi tjuṯanya yiyantjaku, ngurra wanmalingku katirra wiyantjaku. Ngayuluna wantirriyalku nyupalimpa walytja tjuṯanya, tjana yankula kunatjipa pungkula yungkuntjaku.” Muutjalu Katutjanya tjaṯinu nganngi tjuṯa tjanampa wiyantjaku. Nganngi tjuṯa wiyarringutjanga nyakula mayutju paluru kutu tjananya kanyiningi, waarrkana waarrkarrinytjaku, Yitjurilaku walytja ngantitja tjuṯanya. Piirulu Muutjakukamu Yiranaku wangka wiya kulinu.

Manta Yitjipingka kiwinyi tjuṯarringku
Yanutja 8:16-19

¹⁶⁻¹⁹ Mayutju Katutjalu Muutjala yalatji wangkangu, “Yirananya yalatji watjala!, palumpa watiyatjarralu pungkuntjaku manta, palulanguru kiwinyi tjuṯarrinytjaku. Tjuṯalingku manta Yitjipila nyinarra waniku.”

Yanangu tjuṯaku, pulukaku, nanikutakutarra kiwinyi tjuṯarringku. Piirulu wiya tjananya wantirriyaṅu Yitjurilaku walytja ngantitja tjuṯa, yiyantjawiyangku, kanyiningi militjitjingu, kutu. Muutjakukamu Yiranaku wangka wiya kulinu.

Manta Yitjipingka muungu tjuṯarringku
Yanutja 8:20-32

²⁰⁻³² Mayutju Katutjalu Muutjanya yalatji watjaṅu, “Karrukutu Piirunya paltjilkitja yananyngka, tjintungka nyuntu yankula tjungurriwa! Tjungurrira yalatji wangka!, ‘Ngayuku walytja tjuṯa tjananya kanyilwiyangku wantirriyala!, tjana ngayunya yankula walkuntjaku. Nyuntu tjananya kutu kanyiningka ngayulu nyurrangarrimpa yiyalku muungu tjuṯalingku. Paluru tjana tjarrpaku waalawana kutjupa kutjupawanatarra parra nyinaku. Ngurra waalangka yunngu tjarrparra puallarriku, kanya ngayuku walytja tjuṯaku ngurrangka wiya. Tjintungka yatjikiluna muungu tjuṯa wantirriyalku. Manta Yitjipilawana muungu tjuṯarriku, nyakulanyurra kulilku ngayulu kunpu tnatjarrangu wantirriyantja. Ngayulu tjananya ngayuku walytja tjuṯa purinyalalu

kanyilku. Ngayuku walytja Yitjurilaku ngantitja tjutaṅa kanyiṅka wiyaya muungutjarra nyinaku.”

Palulanguru Muutjalu yankula Piirula Katutjaku wangka tjakultjuni. Palulanguru Katutjalu muungu tjuṅalingku wantirriyaṅu. Nyarra palula Yitjipila nyinarra ruonytjarringu. Puṅu kulira Piirulu Muutjanyakamu Yirananya yalitirra watjaṅu, “Palyanyurra manta ngaangka yila yankula kunaṅinpara yungkunytjaku, nyurrangarrimpa mayutju tiṅa.” Muutjalukamu Yiranalupula watjaṅu, “Wiyalatju paṅa ngaangka kunaṅinpa pungkunytjaku, Yitjipinya ngurralulanya nyakula ngurrira pungkupayingka. Ngananatju ngurra kutjupangka waṅma yankula kunaṅinpa pungkunytjaku, mayutju Katutjalu watjanutjangka.”

Mayutju Piirulu watjaṅu, “Katutjanya tjpapila!, muungu tjuṅa katirra wiyantjaku. Palyanyurra ngurra kutjupakutu yankunytjaku, waṅmawiya. Yilanyurra kunaṅinpa pungkula walkuntjaku.” Yilta Muutjalu tjpapinṅu Katutjanya muungu tjuṅa wiyantjaku, palulanguru muungu tjuṅa yuyarringu, kanya Piirulu tjananya ngunytji watjara militjitjingu kanyiṅgi, Yitjurilaku ngantitja tjuṅa.

9

Manta Yitjipila kuka tjuṅalingku tjanampa pungku

Yanutja 9:1-7

1-7 Mayutju Katutjalu Muutjanya watjaṅu, “Yitjipinya ngurraraku mayutju tiṅakutu yankula yalatji tjakultjura! ‘Yipuru wangkapayi tjuṅaku mayutju tiṅalulinyatju watjaṅu yalatji, ‘Ngayuku walytja tjuṅa tjananya wantirriyala kanyilwiyangku!, yankulaya ngayuna walkuntjaku. Nyuntu kulilwiyangku kutu kanyiṅka, ngayuluna tjananya nyurrangarrimpa kuka tjuṅaṅa pungkula wiyalku. Pika tinatjarraya ngarala wiyarriku, naanytja tjuṅa, tuungkiyi tjuṅa, kamula, puluka, tjiipikamu nanikuta tjuṅatarru. Yalatji tjuṅaya yiluku, kanya kuka kutjupa tjuṅa Yitjurilaku ngantitja tjuṅaku ngulytju tjanampa kana ngarala waṅiku, yilunytjawiya. Yalatji watjara mungawinkina nyurrampa pungku.”

Muutjalukamu Yiranalupula Yitjipiku mayutju tiṅakutu yankula panyapa tjakultjuni. Tjintu kutjupangka Yitjipinya ngurrara tjuṅaku tjanampa kuka yilurra wiyarringu, kanya Yipuru wangkapayiku tjanampa kana kutu ngarala waṅingi, yiluwiyu. Piirulu tjananya militjitjingu kanyiṅgi, Yitjurilaku ngantitja tjuṅa.

Yitjipinya ngurrara tjuṅaku tjanampa pika katjurulpi tjanampa pakara ngaraku

Yanutja 9:8-12

8-12 Mayutju Katutjalu pulanya Muutjanyakamu Yirananya yalatji watjaṅu, “Warutjanu tjuṅpa mantjira Muutjalu katu waṅinytjaku, mayutju tiṅanya ngaranytjala. Yalatji waṅinytjala walpangku katiku, manta Yitjipilawana. Palulanguru pika puyila tjuṅa yanangu tjuṅangka pakara talṅurriku, kuka tjuṅangkatarra.” Palulanguru pika katjuru paluru yanangu tjuṅangka pakara talṅurringu, kuka tjuṅangkatarra. Kutu mayutju paluru kaṅtilyangku kanyiṅgi tjananya iyalwiyangku. Piirulu wiya Muutjakukamu Yiranaku wangka kulinu.

Yitjipinya ngurrara tjuṅa kunaṅangku pungku

Yanutja 9:13-35

13-35 Mayutju Katutjalu Muutjanya yalatji watjaṅu, “Aali yankula Piirula watjalku, ngayuku walytja tjuṅa kanyilwiyangku wantirriyantjaku, yankula tjana ngayunya walkuntjaku. Yalatji mayutju tiṅa palula watjala!, ‘Kuwarrina nyurranya tjuṅalingku yitjipungku nyuntunya, nyuntupa waarrkana tjuṅatarru. Yitjipungkunytjala yalatjinyurra tjukaruru kulilku, ngayuluna mayutju tiṅa kutju nyinanyi. Yurrupa ngayuluna nyurranya wiya puntura yitjipungkupayi. Kala, kuwarrina nyurranya puntura yitjipungku, kulira ngayunyalpinyurra walkulku, kutjupa kutjupa ngurrara tjuṅatarru. Kutuya Yitjipinga nyinanyi, ngayuku walytja tjuṅa. Nyuntu tjananya wantirriyalwiyangku kanyini. Palulanguru kuwarri tjuṅtungka kunaṅa inpurangu pungkuku nyurranya. Yurrupa yalatji nguwanpa wiya nyurranya pungkupayi. Nyurrangarrimpa waarrkana tjuṅangka tjananya watjala!, puluka tjiipi, nanikutatarru, waalangka tjarrpatjunktunytjaku, kunaṅangku pungkula yiluntankupayingka. Yanangu tjuṅatarru waalangka tjarrparra kumpira ngaranytjaku.”

Muutjalu yankula wangka palunya maa watjaṅu, mayutju tiṅangka. Palulanguru Katutjalu Muutjala piyuku watjaṅu palumpa watiya katura kanyintjaku ilkarikutu. Palunyangka mayutju Katutjalu kunaṅa tiṅa tjanampa waṅiwanirriyaṅu. Manṅgirri tiṅangku rungkara tuuturraṅu. Kunaṅa tiṅangku tjananya pungkula yiluntanangi

waalangka yila ngaranyingka. Yanangu tjuta kuka tjutatarra pungkula wiyanu. Watiya, yukiri tjutatarra kilytjuntankula wiyanu. Manta Kuutjinangka kutju tjananya wiya pungu kunatangku, Yitjurilaku ngulytju ngantitja tjuta.

Yitjipiku mayutju tina paluru watjara wantirriyanu Muutjanyakamu Yirananyapula yaltirra ngalya katinytjaku. Ngalya yankulapula ngaranytjala Piirulu pulanya yalatji watjanu, "Kalalpi, Katutjanyaapula tjpila!, kunaṭa wiyarrinytjaku. Mayutju Katutjanya kutju tjukarurru nyinanyi. Ngayuluṇa wiyawanangku Katutjanya kulilpayi, ngayuku walytja tjuṭangkutarra. Watjaninantapula waarrkana tjuta ngayulu tjananya kanyil-wiyangku wantirriyalkitjalu. Palyanyurra tjuta yankunytjaku."

Palunyangka Muutjalu yankula tawunungka yila ngarala mara katura Katutjanya tjpina kunaṭakamu kapi wiyarrinytjaku. Yitjipiku mayutju tinalu nyakula kunaṭa kapi wiyarrinytjala, militjitjingu Yipuru wangkapayi tjuta kanyiningi, yiyantjawiyanangu.

10

Pana Yitjipingka tjintilyka tjuṭarringku

Yanutja 10:1-20

1-20 Mayutju Katutjalu Muutjala yalatji watjanu, "Piirunyakamu mayutju tina tjutatarra militjitjiya nyinanyi. Ngayuluṇa tjananya yanpiri patinu militjitjiya kutu nyinanytjaku. Kutuya yalatji nyinanytjala ngayuluṇa tjananya kunpu tinatjarrangkuna yitjipungku, nyurrangarri ngayunya kutju kulira walkuntjaku, nyurrangarrimpa ngantitja tjuṭangkutarra."

Katutjalu pulanya Yirananya wangka kutjupa wangkarra wantingu. Palulangurupula yankula Piirula yalatji watjanu, "Yipuru wangkapayi tjutaku mayutju tinalu watjanu, 'Nyaakun nyuntu kutu putu kulilpayi? Ngayuku walytja tjuta tjananya kanyilwiyangku wanti!, yankulatjuya walkuntjaku. Nyuntu kutu militjitji nyinanyingka mungawinkina tjintilyka tjuṭalangu wantirriyalku. Yukiri, watiya tjuta tjananya ngalkura kilytjuntara wiyalku, tjintilyka ruunytjangku.' "

Yitjipinya ngurra tjutaku mayutju Piirulu kulira pulanya yarurungkula yanu. Muutjalu Yiranaluṭarra Piiruku ngurra wantikatirra yanu. Palulanguru palumpa waarrkana tjuṭangku wanara marrkunu, "Nyuntu kulila! Ngurralampa manta Yitjipinya kuyarringu. Palunyatjanu Yipuru wangkapayi tjuta tjananya kanyilwiyangku wanti!, yankulaya mayutju Katutjanya walkuntjaku." Palulanguru Piirulu tjananya watjanu Muutjanyakamu Yirananya yankula yaltirra ngalya katinytjaku. Piirulu pulanya yalatji watjanu, "Kalalpi, palyanyurra yankula nyurrangarrimpa mayutju Katutjanya walkuntjaku."

Muutjalu watjanu, "Tjutalatju tjungu yanku, wati tjuta kungkakamu pipirri tjuta, tjiipi tjuta, nanikuta tjuta, puluka tjutatarra. Katutjanyalatju tjuṭangku walkulku." Mayutju tinalu watjanu, "Wiya tjuta, wati tjuta kutjunyurra yankunytjaku. Kungkakamu pipirri tjuta ngaangka kutu nyinanytjaku." Wangka palunya watjara mayutju tinalu pulanya wantirriyanu.

Palunyangka Katutjalu tjintilyka tjuta wantirriyanu, yukiri watiya tjuta ngalkula kilytjuntankula wiyantjaku. Yalatji ngalkuningitjangka mayutju paluru pulanya Muutjanyakamu Yirananya yaltingu. Piyuku pulanya ngunytjilyinu, Yipuru wangkapayi tjuta kanyilwiyangku wantirriyalkitjangku. Palunyangka walpa tinangu wilurarrimpu tjintilyka tjuta tjananya rungkara katirra kapingka wiyanu, kanya Piirulu tjananya militjitjingu kanyiningi wantirriyalwiyangku.

Manta Yitjipingka munga tjanampa rawa ngaramalpa

Yanutja 10:21-29

21-29 Mayutju Katutjalu Muutjanya yalatjilu watjanu, "Nyuntu mara katura yilkarikutu kanyintjala, manta Yitjipilawana munga tina ngaraku." Palunyangka pakara yankula Muutjalu mara kanyiningka munga tina rawa ngarangu, tjintu tjirripala, Yitjipinya ngurraraku ngurrawana. Palunyangkaya rawa nyinangi ngurra walytja kutjutu kutjutungka, pakara yankunytjawiya, kanya Yitjurilaku ngulytju ngantitja tjutaya ngurrawana palya tjanampa ngarangu.

Mungangka rawa nyinarra Yitjipiku mayutju tinalu waarrkana wantirriyanu Muutjanya yaltirra ngalya katinytjaku. Muutjanya ngalya yankula ngaranytjala, mayutju paluru watjanu, "Palyanyurra tjungu yankula nyurrangarrimpa mayutju tina walkuntjaku, kungka tjuṭangku, pipirri tjuṭangkutarra. Nyurrangarrimpa kuka tjuta kutju ngaangka wantikatinytjaku, tjiipi, nanikutakamu puluka." Muutjalu watjanu, "Wiya. Kuka tjuṭalatju tjananya katiku, ngurra palunyangkalatju nyakula kunaṭinpa pungkukitjalu."

Mayutju Katutjalu Yitjipiku mayutju militjitji nyinatjunutjanga, palunya yanpiri, patinū miltjitji kutu nyinanytjaku. Mayutju paluru Muutjanya payira wantirriyanu, “Wantirranī yarra!, malaku ngalya yankula nyakunytjawiya. Nyuntu ngalya yankula ngayula piyuku yutirriku, ngayuluna tjananya watjalku nyuntunyantaya mirri pungkunytjaku.” Muutjalu watjanu, “Tjukarurrun watjanu. Wiyan piyuku ngayunya nyaku.”

Yitjurilaku ngulytju ngantitja tjutangu wantirraya yankuku

11

Yanutja 11:1—13:22

*Katutjalu tjananya nintilku tulku Patjuwupanya
Yanutja 11:1—12:27*

¹⁻¹⁰ (11:1—12:27) Mayutju Katutjalu Muutjanya piyuku watjanu, “Yitjipinya ngurrara tjuṭa tjananya kutjungaralpi ngayulu kuwarri yitjipungku. Palunyatjanu mayutju paluru kanyilwiyangu nyurrangarrinya wantirriyalku. Kalalpi Muutja, nyuntu tjananya Yitjurilaku ngulytju ngantitja tjuṭanya yankula yalatji tjakultjurrul, ‘Yitjipinya ngurrara tjuṭa tjananya tjpila!, ngurra kutjunga nyinapayilu nyurranya mani nguwanpa yungkunytjaku, puli tjiilpa, puli kuulta.’ ”

Muutjakuya kulira ngulurringu mayutju tina nyinanytjala, Yitjipinya ngurrara tjuṭa mayutju tinaku walytja tjuṭatarra. Mayutju Katutjalu tjananya ngulutjinganu Yitjipinya ngurrara tjuṭa. Ngulu nguwanpaya nyinangi Yitjurilaku ngulytju ngantitja tjuṭaku. Muutjalu yankula mayutju tinangka yalatjingu tjakultjunu, “Mayutju Katutjalunta yalatji watjanu, ‘Munga ngururrkutu kuwarri pana Yitjipilawana yankuku Katutjaku nyalpitjarra. Palulanguru katja yurruntitja tjuṭalingku yiluku, uwankarra. Katja tjuṭa nyurrampa yiluku ngurra ngaangka. Mayutju tina. Nyuntupa katjarra waarrkana kuyakuya tjuṭaku katjarra, kuka tjuṭa ula wiima yurruntitja tjuṭatarra yiluku. Palunyangkanyurra katjarritja kulira yulaku, kanya Yitjurilaku ngulytju ngantitja tjuṭa ngaangka palya nyinaku. Katja yurruntitja tjuṭa tjanampa kutu kana nyinaku. Palunyangka nyuntu mayutju tina ninti nyinaku, Katutjalu palumpa ngulytju tjuṭa tjananya yantayantara palya kanyilpayi.’ ”

Mayutju Katutjalu pulanya Muutjanyakamu Yirananya yalatjilu watjanu, “Yalatji tjananyapula watjala!, Yitjurilaku ngulytju ngantitja tjuṭaku. Pira yalangaangka tjinu nampa tinangka wati tjuṭangkunytjuru kutjuṭu kutjuṭu kunatinpa palya kilytjunpawiya mantjintjaku, tjiipi ula wiima tjinguru nanikuta ula wiima. Pipirri tjuṭatjarralu kunatinpa tinalingku mantjintjaku, kanya pipirri tjirripalatjarrangu tjukutjuku mantjintjaku ngalkura wiyantjaku. Tjinguru mitarralulu pipirri wiimatjarrangu puṭu kuliliku ngalkula wiyalkitjangu. Palumpa kutjarraku walytja kutjupa tjuṭangu ngalya yankula tjungurrirra kunatinpa ngalkula wiyantjaku, palula kutjarrangka.

“Kunatinpa palunya tjuṭanyurra mantjira kana kanyira tjinu nampa puutinangka mungarrtji mirri pungkunytjaku, tjinu tjarrpanyingka nganti. Mirri pungkunytjuru kanilpangka ngurra tjuṭira waala walytjanga katirra tjunkula wanantjaku. Kantily kutjarra yalangka kutjuya palyara tjuṭa!, yalangka katuwanatarra. Kunatinpa tjiipi palunya pungkunytjuru patantjaku. Kuka palunya ngarrirra ngurra panakutu tjuṭira wiyarrinytjala mantjiranyurra kutjantjaku. Mungangka kuka palunya ngalkula wiyantjaku. Kapingga wiyanyurra puyilamilara kutjantjaku, kulkungka kutjunyurra kutjara ngalkuntjaku. Mangarri tjaati kutjunyurra ngalkuntjaku. Tjinguranyurra kuka palunya tina ngalkula puṭu kuliliku wiyalkitjangu, palunyatjanungkunytjuru ngalkula waintytja warungka kutjara wiyantjaku.

“Nyurrangarri ngurra Yitjipinya wantirra yankukitjangu, kuka palunya parrpaṭu ngalkula wiyantjaku, yurrunpanyurra tjinakunangka tjarrparra yulytja pulangkitjarra ruulamapintjaku. Pulangkiti yulytja tjuṭatarra riiri kanyira yankukitjangukanyurra parrpaṭu ngalkula wiyantjaku. Ngulanyurra manta Kayinanalakutu yankula nyinarra palunya nguwanpanyurra tulku palyara ngalkula ngayunya Katutjanyanyurra walkuntjaku. Pira palula kutju tjinu nampa puutinangka ngalkuntjaku.”

Mayutju Katutjalu pulanya Muutjanyakamu Yirananya yalatjilu watjanu, “Manta Kayinanangkanyurra nyinarra tulku Patjuwupanya yalatji palyala! Tjinu nampa puutinangkanyurra tjuṭarringku, ngayunya Katutjanya walkuntjaku. Kukanyurra pungkuku ngurrangka tjuṭira panyapa nguwanpa parrpaṭu mungula! Tjinu panyapangka mangarri tjaatinyurra ngalkuntjaku. Mangarri tjaati kutju kutunytjuru ngalkunma!, tjinu tjikitjipalarrinyingka. Tjinu nampa puutinangka pikinpawutuku ngurrilaya waala walytjawana!, mantjira katirra wanirriyantjaku. Tjinu palunyangka mangarri tjaati

kutjunyurra kutjara munguntjaku. Yalatjinyurra tjintu tjikitjipala nyinarra mangarri tjaati ngalkuntjaku. Yalatji ngalkula piyukunyurra tjutarrirra ngayunya Katutjanya walkuntjaku.

“Tjintu palunya tjtangka tjinguru yanangulu mangarri pikinpwututjarra kutjara ngalkuntjula tjungurrinytjawiyangkunyurra wantinytjaku. Yanangu paluru ngayuku walytja wiya nyinaku.”

12

Katutjalu tjananya nintilku tulku Patjuwupanya Yanutja 11:1—12:27

¹⁻²⁷ (11:1—12:27) Mayutju Katutjalu Muutjanya piyuku watjanu, “Yitjipinya ngurrara tjuta tjananya kutjungaralpi ngayulu kuwarri yitjipungku. Palunyatjanu mayutju paluru kanyilwiyangu nyurrangarrinya wantirriyalku. Kalalpi Muutja, nyuntu tjananya Yitjurilaku ngulytju ngantitja tjtaku. ‘Yitjipinya ngurrara tjuta tjananya tjpala!, ngurra kutjunga nyinapayilu nyurranya mani nguwanpa yungkuntjaku, puli tjiilpa, puli kuulta.’”

Muutjakuya kulira nguurringu mayutju tina nyinanytjala, Yitjipinya ngurrara tjuta mayutju tinaku walytja tjtatarra. Mayutju Katutjalu tjananya ngulutjanganu Yitjipinya ngurrara tjuta. Ngulu nguwanpaya nyinangi Yitjurilaku ngulytju ngantitja tjtaku. Muutjalu yankula mayutju tinangka yalatjingu tjakultjunu, “Mayutju Katutjalunta yalatji watjanu, ‘Munga ngururrkutu kuwarri pana Yitjipilawana yankuku Katutjaku nyalpitjarra. Palulanguru katja yurruntitja tjtalingku yiluku, uwankarra. Katja tjuta nyurrampa yiluku ngurra ngaangka. Mayutju tina. Nyuntupa katjatarra waarrkana kuyakuya tjtaku katjatarra, kuka tjuta ula wiima yurruntitja tjtatarra yiluku. Palunyangkanyurra katjatjirratja kulira yulaku, kanya Yitjurilaku ngulytju ngantitja tjuta ngaangka palya nyinaku. Katja yurruntitja tjuta tjanampa kutu kana nyinaku. Palunyangka nyuntu mayutju tina ninti nyinaku, Katutjalu palumpa ngulytju tjuta tjananya yantayantara palya kanyilpayi.’”

Mayutju Katutjalu pulanya Muutjanyakamu Yirananya yalatjilu watjanu, “Yalatji tjananyapula watjala!, Yitjurilaku ngulytju ngantitja tjtakutu. Pira yalangaangka tjintu nampa tinangka wati tjtangkunyurra kutjutu kumatinpa palya kilytjunpawiya mantjintjaku, tjiipi ula wiima tjinguru nanikuta ula wiima. Pipirri tjtattjarralu kunaatinpa tinalingku mantjintjaku, kanya pipirri tjirripalattjarrangu tjukutjuku mantjintjaku ngalkura wiyantjaku. Tjinguru miitararralu pipirri wimatjarrangu putu kulilku ngalkula wiyalkitjangku. Palumpa kutjarraku walytja kutjupa tjtangu ngalya yankula tjungurriira kunaatinpa ngalkula wiyantjaku, palula kutjarrangka.

“Kunaatinpa palunya tjtanyurra mantjira kana kanyira tjintu nampa puutinangka mungarrtji mirri pungkuntjaku, tjintu tjarrpanyinka nganti. Mirri pungkulanyurra kanilpangka ngurrka tjutira waala walytjanka katirra tjunkula wanantjaku. Kantily kutjara yalangka kutjuya palyara tjurra!, yalangka katuwanatarrara. Kunaatinpa tjiipi palunya pungkulanyurra patantjaku. Kuka palunya ngarrirra ngurrka panakutu tjutira wiyarrinytjala mantjiranyurra kutjantjaku. Mungangka kuka palunya ngalkula wiyantjaku. Kapingka wiyanyurra puyilamilara kutjantjaku, kulkungka kutjunyurra kutjara ngalkuntjaku. Mangarri tjaati kutjunyurra ngalkuntjaku. Tjinguranyurra kuka palunya tina ngalkula putu kulilku wiyalkitjangku, palunyatjanungkunyurra ngalkula wantinytja warungka kutjara wiyantjaku.

“Nyurrangarri ngurra Yitjipinya wantirra yankukitjangku, kuka palunya parrpatu ngalkula wiyantjaku, yurrunpanyurra tjinakunungka tjarrparra yulytja pulangkititarrara ruulamapintjaku. Pulangkiti yulytja tjtatarra riirri kanyira yankukitjangkunyurra parrpatu ngalkula wiyantjaku. Ngulanyurra manta Kayinanalaku yankula nyinarra palunya nguwanpanyurra tulku palyara ngalkula ngayunya Katutjanyanyurra walkuntjaku. Pira palula kutju tjintu nampa puutinangka ngalkuntjaku.”

Mayutju Katutjalu pulanya Muutjanyakamu Yirananya yalatjilu watjanu, “Manta Kayinanangkanyurra nyinarra tulku Patjuwupanya yalatji palyala! Tjintu nampa puutinangkanyurra tjtarringku, ngayunya Katutjanya walkuntjaku. Kukanyurra pungkuku ngurrangka tjutira panyapa nguwanpa parrpatu mungula! Tjintu panyapangka mangarri tjaatinyurra ngalkuntjaku. Mangarri tjaati kutju kutunyurra ngalkunma!, tjintu tjikitjipalarrinyinka. Tjintu nampa puutinangka pikinpwututku ngurrilaya waala walytjawana!, mantjira katirra wanirriyantjaku. Tjintu palunyangka mangarri tjaati kutjunyurra kutjara munguntjaku. Yalatjinyurra tjintu tjikitjipala nyinarra mangarri

tjaati ngalkuntjaku. Yalatji ngalkula piyukunyurra tjuatarrirra ngayunya Katutjanya walkuntjaku.

“Tjintu palunya tjuangka tjinguru yanangulu mangarri pikinpwututjarra kutjara ngalkunytjala tjungurrinytjawiyangkunyurra wantinytjaku. Yanangu paluru ngayuku walytja wiya nyinaku.”

Yitjipinya ngurraraku katja yurruntitja tjuata yiluku

Yanutja 12:28-30

²⁸⁻³⁰ Palunya tjakultjungkunytja kuliraya Yitjurilaku ngulytju ngantitja tjuangkuya kunatinpa pungkula ngurrka kanilpangka tjutinu. Tjutiraya watiya parrkangka tju-lyultjungkula tuuwawana tjunangi, kantilypa kutjarrawanatarra tuuwangka katuwana. Palunyatjanu munga ngururrkutu Katutjalu waarrkana nyalpitjarra yiyanu mirri pungkunytjaku, Yitjipinya ngurraraku katja yurruntitja tjuatanya. Katja yurruntitja tjuata tjananya mirri pungu, mayutjuku katjatarra, kuka tjuakunu ula wiima yurruntitja tjuatarra.

Yitjipinya ngurrara tjuata yularra waningi. Puturaya kulira walytjayanku yulangi, katja yurruntitjatjirratja, mirri nyakula, kanya Yitjurilaku ngulytju ngantitja tjuata palyaya nyinangi. Kuliraya ngurrka tuuwawana tjunu, Muutjalu watjanutjangka.

Mayutju tinangku tjananya kanyilwiyangku wantirriyalku

Yanutja 12:31-36

³¹⁻³⁶ Munga palua mayutju tina paluru watjanu, Muutjanyakamu Yirananya yaltirra ngalya katinytjaku. Ngalya yankunytjala pulanya watjanu, “Tjuangkuya ngurra ngaatja wantirra yarra! Nyupali panyapa tjapinutjangka, tjuatalunyurra yankula mayutju Katutjanya walkula! Katutjanyapula tjapila!, nganananya piyukulanyatju yitjipungkupayingka. Nyurrangarrimpa tjiipi tjuata, nikuta tjuata katinytjaku tjananya, puluka tjuatarra.”

Yitjipinya ngurrara tjuata tjananya parrpatu parrpatunangi, pakaraya tjuata yankunytjaku. Wantirriyalkitjangku tjananya tjana yalatji watjanu, “Pakaraya tjuata, kutu yarra!, Katutjalulpilanya Yitjipinya ngurrara tjuata mirri pungkutjipingkamarra.” Palunyangka Yitjurilaku ngulytju ngantitja tjuangka kanilpa, mangarri tjaatitjarra, yulytjakamu pulangkitingka karrpira tjalira katingu. Muutjalu tjananya yurrun yurrunpa watjanutjangka yalatji, “Tjapilaya Yitjipinya ngurrara tjuangka!, ‘Mani puli tjiilpa, puli kuultakamu yungkunytjakulanya.’” Paluru tjana mani puli tjiilpa, puli kuultatarraya katiyanu pana Yitjipinya wantikarirra.

13

Katutjalu tjananya katiyinalmalpa

Yanutja 13:17-22

¹⁷⁻²² Pana Kayinanalakutu Katutjalu wiya tjukarrungku katiyanangi, manangkarrawana tjananya katiyanangi. Katutjalu yalatji kulinu, “Pana Kayinananya ngurrara tjuata tjananya pikangku mirri pungkula kutju, palyaya nyinaku ngurra palula, Yitjurilaku ngulytju nganti tjuata. Paluru tjana ngu lu pana Kayinananya ngurrara tjuata nyinangi. Tjinguruya ngu lu pana Yitjipilakutu malaku yankutjipingka, ngurra wanmawanana tjananya ngayulu katiyankuku, kapi yini Tjatjakalawana.” Yalatjiya manangkarrawana rawa yulytjayinangi.

Yurrunpa Tjutjupalu watjanutjangka Muutjalu Tjutjupanya mirri tarrka katiyanangi. Yankula ngurra Tjakutjangka tjarrpangu. Palunyatjanuya ngurra Yiltjamelakutu yanu, manangkarrangka yila ngaranytjala. Mayutju Katutjanya tjanampa tjintungka yutuware nguwanpa yurrunpa yankulinangi. Kanya Yitjurilaku ngulytju ngantitja tjuata ngantiwana yankulinangi. Mungangka mayutju Katutjanya tjanampa waru tili nguwanpa yurrunpa yanangi.

Yuru Tjatjakangka ngururrwana tjana yanku

14

Yanutja 14:5-31

Yitjipiku mayutju militjitjirringku

Yanutja 14:5-19

⁵⁻¹² Yitjipinya ngurrara tjuata mayutju tinangkutarra nyinarra waarrkana tjuata putu kulira yalatjinkuya watjanu, “Nyaakula tjananya wantirriyana?, Yitjurilaku ngulytju ngantitja tjuata.” Tjana yalatji wangkangu, “Waarrkanawiyalpa nyinanyi.” Mayutju tina paluru tjananya wakina naanytjatjarra katiyankupayi tjuata yaltingu.

Paluru tjilirratjarra kutjupa tjuṭa naanytjangka kalparra yankupayi yalṅingu. Palumpa tjilirratjarra tjuṭa tjananya tjina yankupayi yalṅingu. Tjilirratjarra tjuṭangkuya Yitjuri-laku ngulytju ngantitja tjuṭa wanaṅu, pungkunytjaku.

Kapi Tjatjakangka yila Muutjalukamu yanangu tjuṭangku nyinarra nyangu, Yitjipinya ngurrara tjuṭa waṅma ngalya yananyingka. Yanangu paluru tjanaya nyakula ngulurrirra mayutju Katutjanya tjapiṅu mirri pungkupayingka. Paluru tjana Muutjanya panyupurangkula watjaṅu, “Nyaakulanyatju nyuntu ngurra ngaakutu ngalya katingu? Ngaangkalpilanya pungkula yiluntankuku. Yitjipilatatu palya nyinamara, ngurra palu-lalatu nyinarra wiyarringamara. Nyaakulanya ngaakutu ngalya katingu?, palyalatju waarrkana kutu nyinamara, ngaakutu ngalya yankula yilupayingka.”

Katutjalu tjananya kanalku pungkupayingka

Yanutja 14:13-31

¹³⁻³¹ Muutjalu tjananya watjaṅu, “Yitjipinya ngurrara tjuṭaku ngulurrinytjaku wiya, raapaya ngaranytjaku. Yalatji ngaralanyurra nintirriku, Katutjalulanya kanalku. Nyarra Yitjipinya ngurrara tjuṭa tjananya kuwarrinyurra nyaku, mayutju Katutjalu kuwarri pungku tjananya, pikalu tjananyanyurra pungkutjipingkamarra. Pika pungkunytjawiya nyurrangarra ngaranytjaku.”

Yurrunpa nyalpitjarra kutju Katutjaku waarrkana Yitjurilaku ngulytju ngantitja tjuṭaku yurrunpa yankupayi. Palulanguru paluru parra yankula ngantiwanalpi tjanampa ngaralinangi, Yitjipinya ngurrara tjuṭangku tjananya wanara pungkupayingkamarra. Yutuware paluru tjanampa yurrunpa ngaralinangi. Palulanguru parra yanu ngantiwanalpi ngarangi, Yitjurilaku ngulytju ngantitja tjuṭaku malpa. Yalatji ngarala munga tjanampa Yitjipinya ngurrara tjuṭaku ngarangi. Kanya Yipuru wangkapayi tjuṭaku tjanampa tili ngarangi. Yalatji Katutjalu tjananya Yitjurilaku ngulytju ngantitja tjuṭaku ngalkinpa yangatjuna, Yitjipinya ngurrara tjuṭangku pikalu pungkutjipingka.

Yurrunpa Katutjalu Muutjanya wangkangu watiya katura kanyintjaku kapi Tjatjakangka. Palulanguru paluru yankula yilta watiya kanyinṅi. Palulanguru walpa kakarranguru mungangka tinalingku wangkarra tjuṭukutu wiyarringu. Yalatji walpa tina wangkanyingka kapi wiyarringu, yiwarra tjanampa tarayi ngarangu. Kapi kutjarra ngantjarra kutjarra ngaranyingka Yitjurilaku ngulytju ngantitja tjuṭaya tjarukatirra yankula pana palyangka maa tatiṅu. Palulanguru tjananya Yitjipinya ngurrara tjuṭangku pungkutjjangku ngantiwanangku wanaṅu. Tjuṭangku tjananya tjarukatirra wanaṅu tjilirratjarra tjuṭangku, anta naanytjatjarra tjuṭangku, wakinangka yankupayi tjuṭalu. Tjintu ngalya katurringanyingka Katutjalu tjananya ngulutjingaṅu. Tulykungku wakina tjanampa taayi tjuṭa witira kanyinṅu.

Putuya wakinatjarra tjuṭangku katirra yilarringutjangka Yitjipinya ngurrara tjuṭangku watjaṅu, “Mayutju Katutjalulampa kuyanṅu, Yitjurilaku ngulytju ngantitjaku walytjangku. Wakina wantirralaka yarra malaku!” Kala, yurungku tjananya Yitjipinya ngurrara tjuṭa mirrintanu, kutju wiya kana nyinangu, wiya.

Yankulinamalpa puli Tjanialakutu yankukitja.

15

Yanutja 15:22—17:13

Kapi Maaranya pantutjarra ngarrimalpa

Yanutja 15:22-26

²²⁻²⁶ Palulanguru tjananya Muutjalu katiyanangi mayutju tinangku. Kapi Tjatjakanya wantirraya kapiwiyawana mangarriwiyawana yanu. Kapikuya putu ngurrira nyakulinkula tjintu tjirripala yankula kapi yini Maarangkaya tjarrpangu. Tjikiraya putu yarrkanu pantutjarra. Yanangu tjuṭaluya putu yarrkara Muutjakulpiya ngurrkuringu, “Wiyawanalulanyatjun ngunyitji ngalya katingu, kapiwiyakutu. Nyaaltala tjikilku?” Palunyangka Muutjalu Katutjanya tjapiṅu kapi tjikilitjangku putu kulira.

Katutjalu Muutjanya nintinu watiya ngarrinyingka. Muutjalu mantjira katirra kapikutu watiya wanirriyanyingka, kapi palyarringulpi. Palulanguru kapi tjikiraya paltjarringu.

Ngula palunyatjanu Katutjaku luwu tjuṭa tjananya Muutjalu nintinu, kuliraya tjukaruru nyinanytjaku. Yalatji tjananya Katutjalu watjanutja tjakultjunu, “Ngayuluṅa nyurranya watjanutjangka kuliranyurra tjukaruru nyinanytjaku. Tjukarurrunyurra kutu palya nyinanyingka, wiyana nyurranya yitjipungku. Yitjipinya ngurrara tjuṭana tjananya yitjipungkula wiyana, kanya ngayuluṅa nyurranya yantayantara kanyinmalpa.”

*Kapi Yiilimalakutuya anku**Yanutja 15:27*

²⁷ Ngarrirraya mungawinki pakara anu kapi Yiilimangka. Kapi tuwalpala ngarringu watiya tjuta ngarala waningi. Ngurra palula ngunyitjiya nyinangi.

16*Katutjalu tjananya mangarrikamu kuka yungkuku**Yanutja 16:1-31*

¹⁻³¹ Kapi Yiilimanyaya wantirra yanu kapiwiyawana. Ngurra palunya yini Tjiinanya. Manangkarra palula yanangu tjutaraya Katutjaku ngurrkuringu. Muutjanyakamu Yirananya pulanya tjana yalatji watjanu, "Katutjalulanyatju mirri pungamara ngurra Yitjipila, ngaakutu katiwiyangu. Nyupali nganananyatju nyaaku ngaakutu ngalya katingu?, mangarriwiyakutu. Mangarriwiyalpilatju nyinarra wiyarriku. Palyalatju Yitjipila nyinamara, kukakamu mangarri ngalkula."

Mayutju Katutjalu Muutjanya yalatji watjanu, "Kuwarrina nyurrampa ngayulu mangarri katunguru wantirriyalku. Panangka ngarrirra waninyinganyurra nyakula yurralku, tjintukarrangu tjintungka. Tjintu kutjungkanyurra yurrara ngalkuntjaku, wiya tjintu kutjupaku kanyintjaku. Puratiji mungawinki palyanyurra tjintu kutjarraku yurrantjaku, Puratiyikukamu Tjarritiyiku. Yalatjinyurra yurrara mantjintjaku. Ngayuluna nyurrangarrinya watjanu, ngayuku wangka kuliranyurra kanyintjaku."

Wangka palunya Muutjalu tjananya kulira yanangu tjutangka tjakultjunu. Yara kutjupatarra tjananya yalatjingu watjanu, "Ngalinyatjunyurra Yirananya kuru watjara yilta Katutjanyatarranyurra kuru watjanu. Panyapalinyatjunyurra kuru watjanutjanga Katutjalu kulinu. Kulira nyurranya kuwarri mungarrtji kuka yungkuku. Palunyatjanu tjintungka nyurranya mangarri yungkuku."

Mungarrtji tjulpu tjuta Yitjurilaku ngulytju ngantitja tjutanku, ngurrangka ngalya yankula nyinakatingutjanga, nyangu. Palunyangka yanangu tjutangkuya watiyanga pungkula warangka kutjara ngalkunu. Tjintungka kapi wiita nguwanpa winki ngarringi. Ngarrirra wiyarringutjanga mangarri tjulkura panangka ngarrirra waningi, nyalpi tjukutjuku nguwanpa. Yanangu tjutangkuya nyakula putu kulira tjapinu, "Nyaapa ngaatja?" Muutjalu tjananya watjanu, "Ngaatjanya mangarri Katutjalu wantirriyantja. Kuwarrinyurra kutjara ngalkuntjaku. Tjintu kutjupaku wiyanyurra kanyintjaku."

Yanangu kutjupa tjutangkuya kulira Muutjakunu wangka wantingu. Mangarri palunya mungara kanyintju, aali tjintu kutjupangka ngalkulkitjangu. Pakara ngalkulkitjangu panjinu yanarrinytja, katilykatjarra ngarrinyingka. Yalatjiya kanyintjanga Muutjanya tjanampa ngurrkuringu, yurrunpa tjananya kanyintjawiyangu watjanu.

Tjintu Puratyingka mangarri palunya yurraraya tjintu kutjarraku kanyiningi Tjarritiyikutarra, Katutjalu yurrunpa watjanutjanga. Muutjalu tjananya watjanu, "Mangarri palunya yurraraya rungkara kutjala!, kuwarri ngalkulkitjalu. Tjintu aali ngalkulkitjalu rungkaraya tjurra!, kanilpa nguwanpangka. Yalatjiya tjunkula kanyila!, aali Tjarritiyi ngalkulkitjangu. Tjarritiyinkanyurra Katutjanya waarrkawiyalu kulira walakuntjaku."

Aali pakara Tjarritiyinka yanangu kutjupa tjutanku putu ngurrira nyakulnangi mangarri palunya yurralkitjalu. Katutjalu tjananya nyakula ngurrkungku yalatji payinu, "Ngayuluna nyurranya watjanutjanga, nyaakunyurra kutu wantinytjawiyangu ngurriini? Tjarritiyinkanyurra ngurrilwiya ngurrangka nyinamara. Ngayuku wangka nyurrangarri kulira wantingu."

17*Ngurra Ripatimalaya pulingka tjikilku**Yanutja 17:1-7*

¹⁻⁷ Yitjurilaku ngulytju ngantitja tjutaya parra yankula ngurra kutjupakutu yanu, mayutju Katutjalu watjanutjanga. Piyuku paluru tjananya watjanutjanga nyinarraya katurringkula yanu ngurra kutjupakutu. Katutjalu kutju Muutjanya watjaningka, yalatjiya katurringkula kutju ngurra kutjupakutu yankupayi.

Ngurra Ripatimakutuya yankula putu nyangu kapiku. Muutjanyaya panyapurangu, "Kapiwiyangkala nyaa tjikilku? Kapilanyatju yuwa!" Muutjalu tjananya watjanu, "Nyaakuninyurra panyapuranganyi? Ngayunya kutju wiya, mayutju Katutjanyanyurra panyapuranganyi." Yanangu tjutangkuya kapitjirratjalu Muutjanya yalatji panyapurangu, "Nyaakulananyatju nyuntu ngaakutu nganananya ngalya katingu? Palyalatju ngurra

Yitjipila kutu nyinamara. Nyuntu pipirri tjuṭa nganananyatjarra yiluntankukitjangku ngalya katingu.”

Muutjalu puṭu kulira Katutjanya yalatji tjaṭiṇu, “Yaṅangu tjuṭangkuniya ngayunya ngurrkungku pulingka rungkalkitjangku kulini. Puṭuna tjananya watjalpayi.” Mayutju Katutjalu Muutjanya watjanu, “Yaṅangu tjuṭaku mayutju tjirripala tjananya yaltirra kutjungkara kati! Yaṅangu tjuṭangka yurrupaya yarra! Yankula nyuntu watiyatjarralu puli nyarratja puwa! Yalatji nyuntu pungkunytjala kapi nyurrampa pulinguru taara yintiku, tjikintjaku nyurra.” Katutjalu palunya watjanutjangka, Muutjalu puli pungu watiyatjarrangku. Pungkunytjala kapi pulinguru taara paṅakutu yintingu.

Yimalikaku waarrkana tjuṭangku tjananya pikangku pungku

Yanutja 17:8-16

⁸⁻¹⁶ Ngurra Ripatimangkaya Yitjurilaku ngulytju ngantitja tjuṭaya nyinanyingka, Yimalikaku waarrkana tjuṭaya tjilirratjarra ngalya yanu, pika pungkukitja. Palulanguru Muutjalu wati Tjatjuwanya watjanu, “Tjilirratjarra tjuṭa tjananya ngurrtjara mantjila! Tjungunyurra tjuṭungka yankula Yimalikaku waarrkana tjuṭa pikalu pungku. Yankula nyurrangarri pika punganyingka, pulingka pulingka kalparra ngaraku. Watiya palunya marangkuna katukutu kanyilku.” Muutjalu piyuku watjanu, “Tjatjuwanyangarrinyurra pikaku yankunytjala, ngananatju Yirananyakamu Yaaranya pulingka tjungulatju kalpaku.”

Muutjalu mara katura kanyintjala, Tjatjuwalungarri palya pungkula maa wantirriyanu. Muutjanya mara purrkarringkula mara yunnguringu. Palulanguru Yimalikaku waarrkana tjuṭangku tjananya pungkula ngalya wantirriyanu. Muutjalu mara katura kanyira purrkarringutjangka, Yiranalukamu Yaaralu puli mantjira katirra tjunurapula, Muutjanya nyinakatinytjaku. Pulingka nyinanyingka Yiranalukamu Yaaralu Muutjanya mara kutjarra witira katukutu kanyinu, tjuṭu maa tjarrpangutjangka. Palunyangka Tjatjuwalungarri tjananya pungkula ngulutjingara wantirriyanu, Yimalikaku waarrkana tjuṭanya. Kutjupa tjuṭa tjananya mirrintanu.

Puli Tjanayangka Muutjalu kulilku Katutjaku luwu

19

Yanutja 19:1-20; 17.; 24:12—31:18

Tjaatayanku paltjilku, Katutjaku tjukaruru nyinakitjangku

Yanutja 19:1-13

¹⁻¹³ Ngurra Ripatimanya wantirraya puli Tjanialakutuya yankula nyinangu. Puli paṅtangkaya nyinarra waṅingi. Muutjanya kutju puli palula kalpangu, Katutjanyapula wangkakitja. Katutjalu Muutjanya yaltirra watjanu, “Yaṅangu tjuṭangka tjananya yalatji tjarukatirra tjakultjarra! Nintilunyurra kulini, ngayuluna nyurrangarrinya yantayantara katiyinkupayi. Yalatjikutarranyurra nintingu kulini, ngayuluna yirriti Yitjipinya ngurrara tjuṭa yitjipungkula kanyilpayi. Ngayuluna nyurranya kuwarri watjantjala, palya kulira nyinanytjaku, wiya wantinytjaku. Ngayuku kutjunyurra tjukaruru nyinarra yilta ngayuku walytja tjuṭa nyinaku.”

Muutjalu wangka palunya kulira tjarukatirra yankula tjanala tjakultjunu. Yaṅangu tjuṭangku kulira watjanu, “Yuwa tjukarurrulatju nyinaku, Katutjaku wangkaku.” Yaṅangu tjuṭaku wangka Muutjalu Katutjanya kalparra tjakultjunu.

Katutjalu Muutjanya piyuku watjanu, “Tjarukatirra tjananya yalatji watjala!, kiliinalpiya nyinanytjaku, ngayunaniya walkulkitja. Tjuṭu kutjupangkana puli ngaakutu ngalya yankula nyinaku. Nyurrangarri tjaata paltjira kiliinatjarra nyinanytjaku. Kuwarrinyurra ngayuku wangka kulintjatjanu miitararrangku pampuntjawiya ngarinytjaku, puli ngaangka tjuṅgurringkula ngayunya walkulkitja. Pulingka kalkuniya maaka tjunkula wanala! Maakangka munkarra kutjuya nyina! Maakangka kalkuni wiya ngalya yankunytjaku, pulingka kalpanytjawiya. Tjinguru yaṅangu tjuṭakamu puluka puli maaka palula kalkuni ngalya yankupyangkamarra, nyurrangarri rungkara yiluntankunytjaku, pulitjarrangku. Yiluntankunytjangka marangkunyurra wiya pampuntjaku, wantirra yarra! Waarrkanangku turampata mirratjinganingka, kulira yaṅangu tjuṭa puli paṅta ngaakutu ngalya yankunytjaku.”

Katutjanya ngalya tjarukatirra puli Tjanayangka nyinaku

Yanutja 19:14-25

¹⁴⁻²⁵ Tjuṭu kutjupangka yutuware maru puli palula ngarangi. Manngirrilu rungkara tuutuṅingi. Yaṅangu tjuṭangkuya turampata katuwana mirratjinganutja nguwanpa kulinu. Kuliraya ngulu tiltirmara ngarala waṅingi. Muutjalu tjananya tjuṭara katingu

puli palulakutu Katutjanya kulintjaku. Yankulaya yanangu tjuṭa puli paṅtangka ngarakatingu. Puli Tjaninyangka puyu tiṅa ngarangu mayutju Katutjanya waru tili nguwanpa tjarukatirra nyinangu. Kutuya yanangu tjuṭa ngulurrirra tiltirrmara ngarangi. Turampata nguwanpa kutu rawa mirratjinganingi, tinalpi mirratjinganu.

Palulanguru Katutjanya ngalya tjarukatirra puli Tjaninyangka katu ngaranyingka Muutjanya yaltjingu kalpanytjaku. Palunyatjanu Muutjanya tatira ngarangu. Mayutju Katutjalu Muutjanya yalatji watjanu, “Tjarukatirra tjananya yanangu tjuṭa tjananya yanpiritjurra!, kulira tjana maaka kalkuṅi wiya tatintjaku. Ngalya yankula kalpangutjangka ngayulu tjananya yitjipungku. Kala nyuntu tjarukatirra Yirananya yaltirra ngalya kati!”

Muutjalu tjarukatirra tjananya tjakultjunu Katutjalu watjanutjangka.

20

Katutjalu watjalku palumpa luwu

Yanutja 20:1-17

¹⁻¹⁷ Katutjalu yalatji watjanu, “Ngayuluna nyurrangarrimpa mayutju tiṅa nyinanyi, Katutjanya. Paṅa Yitjipilanyurra waarrkana nyinapayi, ngayuluna nyurranya pakaltjingara kanara ngalya katingu. Ngayunya kutjunyurra walkuntjaku. Ngayunya nguwanpa kutjupa wiyalingku palyara walkuntjaku. Katu ngurrara nguwanpa, tjinguru pana ngurrara nguwanpa wiyanyurra palyara ngaratjunktjaku walkulkitjangu. Kapingka nyinapayi tjuṭa nguwanpatarra wiya palyara walkuntjaku. Palunya tjuṭa wiyanyurra pupakatirra walkuntjaku. Ngayulu Katutjanya kutjuna nyurrangarrimpa mayutju tiṅa nyinanyi. Mayutju kutjupangu wiya nyurranya kanyini.

“Ngayuku yunyjuwiya nyinapayi tjuṭana tjananya pungku. Palunya tjuṭaku ngantitja tjuṭatarra ngayuluna tjananya pungku. Ngayuku yunyju nyinapayi tjuṭana tjananya yantayantalku, tjawutjuna tjuṭa, ngayuku wangkaku tjukaruru nyinapayi tjuṭa.

“Ngayunya yini ngunyti wiyanyurra wangkanytjaku. Ngayunya yini ngunyti wangkanyingkana pungku.

“Tjarrityingka nyurrangarri waarrkawiya nyinanytjaku, ngayunya Katutjanya kutju kulintjaku. Palyanyurra tjintu kutjupa tjuṭangka waarrkarrinytjaku. Tjuṭanyurra waarrkawiya nyinanytjaku, nyurrangarrimpa pipirri tjuṭa, waarrkana tjuṭa, yanngatja tjuṭa, anta naanytja, puluka tuungkiyi tjuṭatarra. Tjintu tjikitjipalangkana waarrkarirra paṅa ilkaritarra palyanu, palulanguru Tjarrityingka waarrkawiyalpina nyinangu. Nyinarra yunyparringuna tjintu palumpa. Palulanguru yanangu tjuṭa tjintu palula ngayunya kulira kutju walkuntjaku.

“Paapaku, maamaku wangkakunyurra kaangkinytji nyinanytjaku. Yalatjinyurra kulira ngurra Kayinanala nyinarra kutu palula palya nyinamalpa. Kayinanalanyurra nyinarra palyangu kanyintjaku.

“Yanangu kutjupa wiyanyurra mirri pungkunyitjaku.

“Wiyanyurra tjulyara kutjupaku miita kanyintjaku.

“Yulytja kutjupaku wiyanyurra mulyatangu mantjintjaku.

“Wiyanyurra ngunyti tjakultjunktjaku.

“Yanangu kutjupaku yulytja wiyanyurra yunyjtjurringkula kanyintjaku. Palumpa waalaku, tjinguru miitaku wiyanyurra yunyjtjurringkula nyinanytjaku. Palumpa kuka tjuṭakutarra puluka, tuungkiyi, tjipi, wiyanyurra yunyjtjurringkula kanyintjaku.”

23

Yalatjiya Katutjanya kulira pulkapungku

Yanutja 23:10-19; 40:16-38

¹⁰⁻¹⁹ (23:10-19; 40:16-38) Kaliki palunya yulytjatarra palyara ngaratjunu Muutjalungarri. Yulytja palunya tjuṭa, tiipula tjuṭa, kanilpa tinatarra tjukarurruya ngaratjunktula wantingu. Parriki palunyatarra ngaratjunktula wanaṅu.

Palunyatjanu utuwari Katutjakunu ngalya yankula katu ngarala kaliki tjutura wangkangu, tiltjarra yirrnayanangi. Palunyatjanu Muutjanya wiyalpi kaliki palula kutu tjarrpangu. Utuwari palunya katurrirra yanutjangka kutju, Yitjurilaku ngantitja tjuṭangkuya kaliki palunya yulytja walytjatarra ruulamapira karrpira ngurra kutjupakutu katipayi. Utuwari palunya waru tili nguwanpa ngarapayi mungangka.

Yirriti puli wirulya yurruntitja kutjarra yungkukitjangu Katutjalu Muutjanya yalatji watjanu, “Yanangu tjuṭangka tjananya yalatji tjakultjura! Ngurra palyangkanyurra nyinarra yalatji tjukaruru nyinanytjaku. Tjurrkarrangka mangarri yukiri nyurrangarri

pakaltjingara wanantjaku. Katirranayurra ngurrangka kanyintjaku rawangkunyurra ngalkukitjangku. Tjurkarra kutjupangka piyuku nyurrangarri pakaltjingantjaku mangarri. Yiiya palunya nguwanpangkanyurra piyuku mangarri pakaltjingantjaku. Yiiya tjikitjipalangka nyurrangarri mangarri yukiri pakaltjingara kanyintjaku, ngula yiiya wilkingka ngalkunytjakitjangku. Yiiya nampa wilkingka wiyanyurra mangarri pakaltjingantjaku. Yiiya palula yukiri walytjaya pakara wanantjaku, maralpa tjuangkuya mantjira kanyintjaku, ngalkura. Palunyatjanu tjurrkarrangkanyurra piyuku mangarri pakaltjingantjaku.”

Katutjalu Muutjanya piyuku watjanu, “Tulku mankurrunyurra tjungurrinytjaku. Tjungurringkulanyurra ngayunya pulkapungkunytjaku, yalatji.

“Warrangka yurrun yurrupa kutjuninyurra tjungurringkula mangarri rungkara ngalkuntjaku ngayunya pulkapungkunytjakitjangku, mangarri taltuwiya. Yalatji ngalkula kuka tjawirriylitjunyurra pungkula ngalkuntjaku.

“Tjurkarrangka kutjuninyurra mangarri wiita yurruntija mutura rungkara kutjantjaku. Kutjanutja palunya mangarri tjawirriylinyurra katirra tjunkula tjungurrinytjaku, ngayunya pulkapungkunytjakitjangku. Ngayuluna nyurrampa mangarri pakaltjingani, ngayunyañinyurra pulkapungkunytjaku.

“Kulingka kutjuninyurra kiripitji, yarinytji, mangarri palunya nguwanpa kutjupa tjuta yurrara katirra tjunkula tjungurrinytjaku, ngayunya pulkapungkitjangku.”

24

Katutjalu palumpa luwu puli wirulya kutjarrangka wakalku

Yanutja 24:12—31:18

¹²⁻¹⁸ (24:12—31:18) Katutjalu luwu kutjupa tjuta watjara Muutjanya yalatji watjanu, “Puli ngaangkani kalparra nyawa! Palulanguruñanta wakara puli wirulya kutjarra yungku, ngayuku luwu tjutatjarra.” Palulanguru Muutjanyakamu Tjatjuwanya kutjarra puli palula kalpangu. Kalparrapula ngururra nyinangi. Pulingka katu tili tina tilingarangi waru tili nguwanpa.

Tjintu tjikitjipalangka yutuware pulingka katu ngarangi. Tjintu kutjupangka Katutjalu Muutjanya kutju yaltingu katukutu kalpanytjaku. Kalparra yutuwarengka tjarrparra katu nyinangi kutu, Puratiyi tjikitjipala. Palulanguru Katutjalu Muutjanya nintinu, tjaatji kaliki nguwanpa palyantjaku. Tjaatji palula kunatimpa tjintu kutjupa tjintungka Katutjaku pungkula ngarritjunkula kutjantjaku nintinu. Tulukuku mayutju tjutaku tjaata palyantjaku nintinu. Tulukuku mayutju tjukarurru waarrkarrinytjaku nintinu.

Yalatji nintira Katutjalu Muutjanya yungu puli wirulya kutjarra, palumpa luwutjarra, yurrupa wakara tjunutja.

25

Katutjalu palumpa luwu puli wirulya kutjarrangka wakalku

Yanutja 24:12—31:18

¹⁻⁴⁰ (24:12—31:18) Katutjalu luwu kutjupa tjuta watjara Muutjanya yalatji watjanu, “Puli ngaangkani kalparra nyawa! Palulanguruñanta wakara puli wirulya kutjarra yungku, ngayuku luwu tjutatjarra.” Palulanguru Muutjanyakamu Tjatjuwanya kutjarra puli palula kalpangu. Kalparrapula ngururra nyinangi. Pulingka katu tili tina tilingarangi waru tili nguwanpa.

Tjintu tjikitjipalangka yutuware pulingka katu ngarangi. Tjintu kutjupangka Katutjalu Muutjanya kutju yaltingu katukutu kalpanytjaku. Kalparra yutuwarengka tjarrparra katu nyinangi kutu, Puratiyi tjikitjipala. Palulanguru Katutjalu Muutjanya nintinu, tjaatji kaliki nguwanpa palyantjaku. Tjaatji palula kunatimpa tjintu kutjupa tjintungka Katutjaku pungkula ngarritjunkula kutjantjaku nintinu. Tulukuku mayutju tjutaku tjaata palyantjaku nintinu. Tulukuku mayutju tjukarurru waarrkarrinytjaku nintinu.

Yalatji nintira Katutjalu Muutjanya yungu puli wirulya kutjarra, palumpa luwutjarra, yurrupa wakara tjunutja.

26

Katutjalu palumpa luwu puli wirulya kutjarrangka wakalku

Yanutja 24:12—31:18

¹⁻³⁷ (24:12—31:18) Katutjalu luwu kutjupa tjuta watjara Muutjanya yalatji watjanu, “Puli ngaangkani kalparra nyawa! Palulanguruñanta wakara puli wirulya kutjarra yungku, ngayuku luwu tjutatjarra.” Palulanguru Muutjanyakamu Tjatjuwanya kutjarra

puli palula kalpangu. Kalparrapula ngururra nyinangi. Pulingka katu tili tina tilingarangi waru tili nguwanpa.

Tjintu tjikitjipalangka yutuware pulingka katu ngarangi. Tjintu kutjupangka Katutjalu Muutjanya kutju yaltingu katukutu kalpanytjaku. Kalparra yutuwarengka tjarrparra katu nyinangi kutu, Puratiyi tjikitjipala. Palulanguru Katutjalu Muutjanya nintinu, tjaatji kaliki nguwanpa palyantjaku. Tjaatji palula kunatimpa tjintu kutjupa tjintungka Katutjaku pungkula ngarritjungkula kutjantjaku nintinu. Tulukuku mayutju tjutaku tjaata palyantjaku nintinu. Tulukuku mayutju tjukaruru waarrkarrinytjaku nintinu.

Yalatji nintira Katutjalu Muutjanya yungu puli wirulya kutjarra, palumpa luwutjarra, yurrunpa wakara tjuntja.

27

Katutjalu palumpa luwu puli wirulya kutjarrangka wakalku

Yanutja 24:12—31:18

¹⁻²¹ (24:12—31:18) Katutjalu luwu kutjupa tjuta watjara Muutjanya yalatji watjanu, “Puli ngaangkani kalparra nyawa! Palulangurunanta wakara puli wirulya kutjarra yungku, ngayuku luwu tjutatjarra.” Palulanguru Muutjanyakamu Tjatuwanya kutjarra puli palula kalpangu. Kalparrapula ngururra nyinangi. Pulingka katu tili tina tilingarangi waru tili nguwanpa.

Tjintu tjikitjipalangka yutuware pulingka katu ngarangi. Tjintu kutjupangka Katutjalu Muutjanya kutju yaltingu katukutu kalpanytjaku. Kalparra yutuwarengka tjarrparra katu nyinangi kutu, Puratiyi tjikitjipala. Palulanguru Katutjalu Muutjanya nintinu, tjaatji kaliki nguwanpa palyantjaku. Tjaatji palula kunatimpa tjintu kutjupa tjintungka Katutjaku pungkula ngarritjungkula kutjantjaku nintinu. Tulukuku mayutju tjutaku tjaata palyantjaku nintinu. Tulukuku mayutju tjukaruru waarrkarrinytjaku nintinu.

Yalatji nintira Katutjalu Muutjanya yungu puli wirulya kutjarra, palumpa luwutjarra, yurrunpa wakara tjuntja.

28

Katutjalu palumpa luwu puli wirulya kutjarrangka wakalku

Yanutja 24:12—31:18

¹⁻⁴³ (24:12—31:18) Katutjalu luwu kutjupa tjuta watjara Muutjanya yalatji watjanu, “Puli ngaangkani kalparra nyawa! Palulangurunanta wakara puli wirulya kutjarra yungku, ngayuku luwu tjutatjarra.” Palulanguru Muutjanyakamu Tjatuwanya kutjarra puli palula kalpangu. Kalparrapula ngururra nyinangi. Pulingka katu tili tina tilingarangi waru tili nguwanpa.

Tjintu tjikitjipalangka yutuware pulingka katu ngarangi. Tjintu kutjupangka Katutjalu Muutjanya kutju yaltingu katukutu kalpanytjaku. Kalparra yutuwarengka tjarrparra katu nyinangi kutu, Puratiyi tjikitjipala. Palulanguru Katutjalu Muutjanya nintinu, tjaatji kaliki nguwanpa palyantjaku. Tjaatji palula kunatimpa tjintu kutjupa tjintungka Katutjaku pungkula ngarritjungkula kutjantjaku nintinu. Tulukuku mayutju tjutaku tjaata palyantjaku nintinu. Tulukuku mayutju tjukaruru waarrkarrinytjaku nintinu.

Yalatji nintira Katutjalu Muutjanya yungu puli wirulya kutjarra, palumpa luwutjarra, yurrunpa wakara tjuntja.

29

Yirananyangarriya tulukuku mayutju tjuta ngaratjunku

Yanutja 29:1-37

¹⁻³⁷ Katutjalu puli Tjanayangka watjanutjatjanangka, Muutjalu Yirananya palumpa katja tjutatarra watjanu, tulukuku mayutju tjutaya nyinanytjaku, Katutjaku tulukuya kanyira tjaatji kalikingkaya tjawirrilyi kutjara waarrkarrinytjaku.

Muutjalu tjananya Yirananya palumpa katja mankurra kaliki palulakutu katirra ngaratjunu, tulukuku mayutju tjuta nyinanytjakulpiya. Watjanu tjananya kanilpa tinangka paltjintjaku. Palunyatjanu Muutjalu Yirananya tulukuku mayutjukunangka mantarrangka tjarrpatjunu. Tjarrpatjungkula tjira mantjira katangka yintinu. Palumpa katja tjutatarra tulukuku mayutjukunangka mantarrangka tjarrpatjunu. Palunyatjanuya puluka tjawirrilyi katirra kaliki alangka ngaratjunu. Yiranalangarri puluka kata marangu witera kanyiningka, kutjupangu puluka tjuulatjarrangu yunyutju mutunu. Puluka palunya ngurra yintirra ngarringi. Kanilpakutu ngurra yintingi. Kanilpa

mantjira Muutjalu mara tjarrpatjungkula tiipula palula yayina katu ngarapaya puu-palangka nyapanu. Palunyatjanu tiipula palula tjayitingka panangka yintira wiyanu.

Puluka palula wilā yalara tjira mantjinu. Kapurarrtji kutjarra anta yalu kuntara mantjira tiipula palula warungka kutjanu, kampanyingka Katutjalu pantira nyakula yunyparrinytjaku. Puluka winki kutjupaya maa katirra ngurra yurilpangka kutjara wiyanu. Yalatjiya tjawirriyi kutjara wiyanu, Katutjalu tjanampa kuya waninytjaku, tulukuku mayutju tjutaku. Tjiipi ula tjawirriyiya katirra ngaratjunu. Yiranalungarri tjiipi kata marangu witira kanyiningka, kutjupangu tjiipi tjuulatjarrangu yunytyju mutunu.

Tjiipi palunya ngurrka yintirra ngarringi. Kanilpakutu ngurrka yintingi. Muutjalu ngurrka panyapanya katirra yintirra wananu tiipula palula tjayitingka. Palunyatjanu yitjilinkula kuka kapingka paltjira warungka ngarritjungkula winki kutjara wiyanu, tiipula palula katungka, Katutjalu pantira yunyparrinytjaku.

Tjiipi manti kutjupaya katirra tjawirriyi ngaratjunu. Yiranalungarri tjiipi kata marangu witira kanyiningka, kutjupangu tjiipi tjuulatjarrangu yunytyju mutunu. Tjiipi palunya ngurrka yintirra ngarringi. Kanilpakutu ngurrka yintingi.

Muutjalu kanilpa mantjira mara tjarrparra yankula Yirananya mara mantjira mara tinanya nyapanu, ngurrkatjarrangu. Tjina tina puntunyatarra nyapanu ngurrkatjarrangu, Yirananya. Pinatarrara ngurrkatjarrangu nyapanu. Yalatji paluru Yirananya waku tjayiti mankurrra nyapanu. Yalatji piyuku mara tjarrparra palumpa katja mankurrra nyapanu, waku tjayiti. Ngurrka kutjupa yintira wiyanu tiipula tjawirriyi kutjalpayingka tjayitingka.

Tjiipi palunya wilā yalara tjira kuntara mantjinu. Mangarritarralpi tjungura kutjanu Katutjaku. Kuka winki palunya tjana kapingka payilimilara mantjira ngalkunu, tulukuku mayutju tjutangu. Kuka palunya matupurra tulukuku mayutjungku kutju ngalkuntjaku. Yalatjiya tjawirriyi katirra tjanpalangara pungu, tjintu tjanpalangka. Yalatjiya tjawirriyi pungkula Yirananya, palumpa katja tjutatarra tulukuku mayutju tjuta nyinatjunu, Katutjalu watjanutjangka.

30

Katutjalu palumpa luwu puli wirulya kutjarrangka wakalku

Yanutja 24:12—31:18

¹⁻³⁸ (24:12—31:18) Katutjalu luwu kutjupa tjuta watjara Muutjanya yalatji watjanu, “Puli ngaangkani kalparra nyawa! Palulanguruanta wakara puli wirulya kutjarra yungku, ngayuku luwu tjutatjarra.” Palulanguru Muutjanyakamu Tjatjuwanya kutjarra puli palula kalpangu. Kalparrapula ngururra nyinangi. Pulingka katu tili tina tilingarangi waru tili nguwanpa.

Tjintu tjikitjipalangka yutuware pulingka katu ngarangi. Tjintu kutjupangka Katutjalu Muutjanya kutju yaltingu katukutu kalpanytjaku. Kalparra yutuwarengka tjarrparra katu nyinangi kutu, Puratiyi tjikitjipala. Palulanguru Katutjalu Muutjanya nintinu, tjaatji kaliki nguwanpa palyantjaku. Tjaatji palula kunatinpa tjintu kutjupa tjintungka Katutjaku pungkula ngarritjungkula kutjantjaku nintinu. Tulukuku mayutju tjutaku tjaata palyantjaku nintinu. Tulukuku mayutju tjukaruru waarrkarrinytjaku nintinu.

Yalatji nintira Katutjalu Muutjanya yungu puli wirulya kutjarra, palumpa luwutjarra, yurrunpa wakara tjunutja.

31

Katutjalu palumpa luwu puli wirulya kutjarrangka wakalku

Yanutja 24:12—31:18

¹⁻¹⁸ (24:12—31:18) Katutjalu luwu kutjupa tjuta watjara Muutjanya yalatji watjanu, “Puli ngaangkani kalparra nyawa! Palulanguruanta wakara puli wirulya kutjarra yungku, ngayuku luwu tjutatjarra.” Palulanguru Muutjanyakamu Tjatjuwanya kutjarra puli palula kalpangu. Kalparrapula ngururra nyinangi. Pulingka katu tili tina tilingarangi waru tili nguwanpa.

Tjintu tjikitjipalangka yutuware pulingka katu ngarangi. Tjintu kutjupangka Katutjalu Muutjanya kutju yaltingu katukutu kalpanytjaku. Kalparra yutuwarengka tjarrparra katu nyinangi kutu, Puratiyi tjikitjipala. Palulanguru Katutjalu Muutjanya nintinu, tjaatji kaliki nguwanpa palyantjaku. Tjaatji palula kunatinpa tjintu kutjupa tjintungka Katutjaku pungkula ngarritjungkula kutjantjaku nintinu. Tulukuku mayutju tjutaku tjaata palyantjaku nintinu. Tulukuku mayutju tjukaruru waarrkarrinytjaku nintinu.

Yalatji nintira Katutjalu Muutjanya yungu puli wirulya kutjarra, palumpa luwutjarra, yurrupa wakara tjunutja.

Tjana puluka wiima kuultatjanu palyalku wal_kuntjaku

32

Yanutja 32:1-35; 34:1-5,27,28

Yiranalu puluka wiima kuultatjanu palyalku

Yanutja 32:1-6

¹⁻⁶ Muutjanya puli palula rawa nyinanytjala yanangu tjutangkku Yirananya tjingapungu yalatji, “Wati panyapa Muutjanya yaalytjirringu? Wiya, ngurrrpalatju. Putula kulini. Palulanguru Katutjanya nguwanpalampa nyuntu palyala!, yutitjangkulanya katiyankunytjaku.”

Yiranalu tjananya watjanu, “Kuultatjanu riinga, nikilitjikamu palyanutja yanangu tjutakunju yirriwiltjila!, ngalya katirra ngayunya yuwal!” Palulanguruya kuultatjanu palyanutja pinangka waralyngarapayi tjuta, riinga tjuta, nikilitji tjuta yirriwiltjira katirra Yirananya yungu. Yiranalu yurrara kanilpa nguwanpangka tjunu. Palunyatjanu kanilpa palunya warungka tjunu, kuulta kamparra nyurirringytjaku, kapi nguwanpa. Puluka wiima nguwanpa pilkitjanu palyara ngaratjunu. Kuulta nyurirringytjala mantjira puluka nguwanpa wiimangka tjtira wananu. Puluka wiima palyara ngaratjunu.

Yanangu tjutangkku nyakula yunyparringkula yalatji watjanu, “Nyawaya puluka wiima! Ngaangkulanya pana Yitjipilanguru mantjira ngalya katingu, nganampa mayutju tinangkku.”

Puluka wiima palula yila Yiranalu tiipula pulingka palyanu, kunatinpa pungkula kutjantjaku. Palyara tjananya watjanu, “Tjintungkalpila ngalkula wal_kulku mayutju Katutjanya.”

Tjintu katuya kuka kunatinpa tjtunya ngalya katirra pungkula ngarritjunu kutjalkitjalu. Kuka yunmi ngarrinyingka yanangu tjutarringkula ngalkula tjurratja tjikira tjungu yunyparringu. Kutuya tjikira tjungu ngalkula yunytjurringu miita kutjupa kutjupangka ngarrikitja. Ngarrirraya kuya palyanu.

Katutjalu tjananya kuya palyaningka nyakuku

Yanutja 32:7-10

⁷⁻¹⁰ Mayutju Katutjalu puli Tjanियangka Muutjala yalatji watjanu, “Parrpatu jarukatirra tjananya yankula nyawa! Yanangu panyapa tjutangkku kuya palyani, panya nyuntu Yitjipilanguru ngalya katinytja tjutangkku. Panyapa ngayuluna tjananya watjanu, kuliraniya wantingu. Tjanaya puluka wiima kuultatjanu palyara ngaratjunutja wal_kuni. Yanangu tjutangkku yalatji watjani, ‘Puluka wiima palumpala kunatinpa pungkula ngarritjunku, kutjara wal_kulkitjangku. Puluka wiima ngaangkulanya Yitjipilanguru mantjira ngalya katingu.’” Katutjalu Muutjanya piyuku watjanu, “Yiltatjuya ngayuku militjitji nyinanyi, tjukarrurungku kulintjawiya. Palulanguru ngayuluna tjananya mirri pungkula wiyalku.”

Katutjalu Muutjanya piyuku watjanu, “Nyuntu wiya ngayunya marrkuntjaku palunya tjutatjirratjangku. Ngayuluna tjananya ngurrrkurirra mirri pungkula wiyalku. Nyuntupa ngulytju ngantitja tjtunya kutju ngayulu palya yantayanbara kanyilku.”

Muutjalu tjanampa Katutjanya tjpilku

Yanutja 32:11-16

¹¹⁻¹⁶ Muutjalu tjanampa yalatjinkku marrkunu, “Mayutju. Nyaaku tjanaman mulyarra nyinanyi? Nyaaku tjananyan Yitjipilanguru kanara ngalya katingu? Tjuta tjananya mirri pungkuiyangku wanti!, aapa kutju tjananya puwa!, Yitjipinya ngurrara tjutangkku yalatji kulira watjalpayangka, ‘Yipuru wangkapayi tjuta tjananya Katutjalu Yitjipilanguru mantjira puliwana katingu, mirri pungkula wiyalkitjalu.’ Ngurrrkurirra mirri pungkuiyangku kulira yalturururungkula wanti! Mirri tjutangka tjanala nyuntu tjakultjunu Yipuramala, Yatjikala, Tjikupala, tjanampa ngantitja tjuta yantayanbara kanyintjaku. Nyuntu tjananya ngurra yungkukitjangku tjangkunu, ngurra palunya kutuya kanyintjaku.”

Muutjalu yalatji marrkunutjangka mayutju Katutjalu tjananya wantingu, tjungu mirri pungkuiyangku.

Puli wirulya kutjarra Muutjalu walapatara kilytjuntanku

Yanutja 32:15-29

17-29 Muutjalu puli Tjaninyangka tjarukatirra puli wirulypa kutjarra katiyanangi. Puli palunya kutjarrangka Katutjalu palumpa luwu wakara tjunu. Tjatjuwanyapula tjungurringkula ngurrakutu yankula wangkanyangka kulira Tjatjuwalu Muutjanya watjanu, "Tjinguruyanku pika punganyi?" Muutjalu watjanu, "Pikawiya, kulila!, tulukuya warrani."

Yankulapula yilarrirra nyangu, puluka wiima ngaranyangka, yanangu tjtaya yunyparringkula nyanpinytjala. Nyakula Muutjalu tjanampa ngurrkurringkula tjanampa puli wirulypa kutjarra wanirra kilytjuntanu. Maa yankula puluka wiima kuultatjanu palyanutja mantjira warukutu wanirriyanu. Warungka kamparra nyurirringutja mantjira tjunu taayitirinytjaku. Puli kuulta palunya yulpara yatunangi pulawu nguwanpa ngarrinytjaku. Pulawu nguwanpa mantjira yungulpi tjananya kapiwinki tjikintjaku.

Muutjalu Yirananya yalatji tjapiņu, "Nyaaku tjananyan tjingapungu?, kuyaya palyantjaku?" Yiranalu watjanu, "Ngayuku wiya pikarrinytjaku. Nyuntu ninti tjanaman nyinanyi. Tjana kuya yirritinguru palyara nyinapayi. Watjanutjuya Katutjanya nguwanpa palyantjaku. Palulangurupa tjanampa riinga nikilitjikamu mantjira warukutu waningu. Yalatji ngayulu wantirriyantjala puluka wiima tjaalpa pakara ngarangi kuultatjanu palyanutja."

Palulanguru Muutjalu tjananya ngaratjungkula watjanu, "Mayutju Katutjaku walytja, ngaakutuya ngalyankula ngara!" Palulanguru Lipayiku walytja tjtangku kutju yanangu tjuta wantirra Muutjalakutu yankula tjungurringu. Palunyatjanu Muutjalu tjananya watjanu, "Wati tjtangkunyurra tjuula watawara kutjutu kutjutu mantjira ngalya kati!" Muutjalu piyuku watjanu, "Mayutju Katutjalutju ngayunya watjanutja tjakultjunanyi. Nyurrangarri yanangu tjtawana yankula tjungurringkula walytja kutjupa tjuta wakara yiluntarra!, malanypa kaaka tjtatarra, ngurra kutju ngurrara tjuta." Lipayiku walytja tjtangkuya wantiwiyangku tjuula watawaratjarrangu wakara mirri pungangi. Palulanguruya wati tjawutjuna tjirripala yilungu tjtntu palula.

Muutjalu tjanampa Katutjanya piyuku tjapilku

Yanutja 32:30-35

³⁰⁻³⁵ Tjtntu kutjupangka Muutjalu tjananya tjtara watjanu, "Kuyanyurra kuwarri palyanu, walkura Katutjanya nguwanpa. Kuwarrina piyuku yankula puli panyapangka kalparra Katutjanya tjapilku, piyuku nyurrangarrinya pungkuyiwangu wantinytjaku. Tjapintjala tjinguru Katutjanya nyurrangarrimpa kalyparringkula kuya nyurrampa waniku." Muutjanya yarurrirra yankula puli Tjaninyangka kalparra Katutjala yalatji wangkangu, "Yanangu palunya tjtangkuya yilta kuya puntu palyanu. Pulukaya wiima palyara walkunu. Tjapininanta kuya tjanampa wani!, nyuntupa kalypalpiya nyinanytjaku. Tjinguru nyuntu tjananya wantiku kalyparrinytjawiyangu. Tjinguru nyuntu kulini yanangu tjuta pungkukitjangku. Nyuntu yalatji kulintjala ngayuku yini tjtula piipangka!, ngayulu walytja nyuntupa wiya."

Mayutju Katutjalu watjanu, "Kuya palyalpayi tjuta kutjuna yini tjtutulku. Kutjupa tjuta tjananya nyuntu tjarukatirra kati!, ngurra palyakutu. Yalatji kulila! Nyalpitjarra kutjungku nyurranya nintira katiyanamalpa. Piyukuna tjananya kulilku yitjipungkukitjangku, kuya panyapa palyanutjangka." Yilta Katutjalu tjananya kutjupa tjuta pikatjarraņu. Palulanguruya tjuta pikatjarra ngarrirra waningi.

34

Katutjalu luwu palumpa piyuku yungku Muutjaku

Yanutja 34:1-5,27-35

¹⁻³⁵ (1,2,3,4,5,27-35) Mayutju Katutjalu Muutjanya watjanu puli katu nyinanyangka, "Puli wirulypa kutjarra kutjupa mantjila! Tjintungka katirra kalparra ngayula nintira tjurra!, ngayulu piyuku wakantjaku, ngayuku luwu. Nyuntu kutjungku ngalya katirra kalparra tjunkunytjaku. Watjala tjananya!, tjipi puluka wanma kanyintjaku, tjana puli ngaangka pantawana wiya ngalkuntjaku." Palunyatjanu Muutjanya tjarukatirra puli wirulypa kutjarra yatura kilytjuntankula mantjinu. Tjintungka Muutjanya puli katu kalparra puli wirulypa kutjarra tjunu, palunya mayutju Katutjalu watjanutjangka.

Yutuwarilu tjtunutjangka mayutju Katutjanya tjarukatirra tjungurringu. Muutjanya puli katu kutu nyinangi, Puratyi tjikitjipala, Katutjaku luwu tiinpala palunya nyinarra wakaningi, puli wirulypa kutjarrangka. Mangarri ngalkura tjikilwiya pulingka kutu nyinangi.

Nyinarra Muutjanya puli kutjarratjarra tjarukatirra palumpa walytja tjtakutu yanu, ngurrakutu. Katutjala wangkarra Muutjanya yunpa kutjupa kutjuparringu. Yunpa

palumpa rantaningi. Walytjangku paluru wiya nyangu yunpa kutjuparringutja. Yiranalukamu yanangu tjutangku tjungurrirra yunpa rantarinangitjangka nyakula ngulurringu.

Muutjalu tjananya yaltirra yanangu tjuta watjanu wangka palumpa kulintjaku. Muutjalu tjananya tjakultjunu Katutjalu pulingka wakanutja. Palulanguru Muutjalu tjaatangka karrpira yunpa tjutura yankupayi. Kaliki tjaatjikutu yankula Katutjala wangkakitjangku yirriwiltjilpayi. Wangkarra Katutjala wiyarringkula piyuku tjutura yankupayi.

Katutjalu Muutjanya nintilku yanangu tjutangku tjukarurrungku Katutjanya walkuntjaku

35

Yanutja 23:10-19; 29:1-30; 35:4-29; 36:1—38:20; Lipitikatja 1:1-9; 3:1-5; 4:1-12

Mani tjawirrilyiya waniku, Katutjaku kalikiya palyantjaku

Yanutja 35:4-29; 36:1-7

⁴⁻²⁹ (35:4-29; 36:1-7) Yirriti Katutjalu Muutjanya puli wirulya kutjarra yurruntitja yungkukitjangku watjanu, tjaatji kaliki palyantjaku. Puli Tjanियangka nintinu tjaatji palunya tjukaruru palyantjaku, tjaatjiku yulytjatarraya. Wangka palunya Katutjalu watjanutjangka Muutjalu tjananya yanangu tjutangka yalatji tjakultjunu, "Katutjalulanya yalatji watjanu, tjawirrilyila yungkukitja yunyjturrirra yalatji ngalya katirra yungkunyjaku, Katutjaku kaliki tjaatji palyantjaku. Yalatji nguwanpala ngalya katinytjaku yungkukitja, puli kuulta, puli tjiilpa, puli yayina nguwanpa kutjupa. Mantarra tjutala ngalya katirra yungkunyjaku yalatji, mantarra puluwwana, mantarra maru, mantarra tjiipi yinyutjanu rungkara palyanutja, mantarra nanikuta yinyutjanu rungkara palyanutja. Tjiipikunu pangki karrkukarrku ngalya katinytjaku, pangki kutjupa tjutatarra. Nyiti laampangka kampapayila mantjira ngalya katinytjaku. Watiya tjuta, puli kilaatja nguwanpatarrala ngalya katirra Katutjaku yungkunyjaku."

Palunyatjanuya walytjalungkuya kulira yunyjturringkula katingu, puli kuulta tjuta, puli tjiilpa tjuta, mantarra tjuta, pangki tjuta, watiya tjutatarra. Yalatji yulytja tinaya katirra tjungunu, Katutjaku tjaatji tina palyantjaku. Yitjurilaku ngantitja tjutangkuya mungawinkikarrangu mungawinkingka kutu yulytja katirra tjunkupayi. Yulytja palunya tjutarringutjangka, Muutjalu tjananya marrkunu wiya ngalya katinytjaku.

36

Mani tjawirrilyiya waniku, Katutjaku kalikiya palyantjaku

Yanutja 35:4-29; 36:1-7

¹⁻⁷ (35:4-29; 36:1-7) Yirriti Katutjalu Muutjanya puli wirulya kutjarra yurruntitja yungkukitjangku watjanu, tjaatji kaliki palyantjaku. Puli Tjanियangka nintinu tjaatji palunya tjukaruru palyantjaku, tjaatjiku yulytjatarraya. Wangka palunya Katutjalu watjanutjangka Muutjalu tjananya yanangu tjutangka yalatji tjakultjunu, "Katutjalulanya yalatji watjanu, tjawirrilyila yungkukitja yunyjturrirra yalatji ngalya katirra yungkunyjaku, Katutjaku kaliki tjaatji palyantjaku. Yalatji nguwanpala ngalya katinytjaku yungkukitja, puli kuulta, puli tjiilpa, puli yayina nguwanpa kutjupa. Mantarra tjutala ngalya katirra yungkunyjaku yalatji, mantarra puluwwana, mantarra maru, mantarra tjiipi yinyutjanu rungkara palyanutja, mantarra nanikuta yinyutjanu rungkara palyanutja. Tjiipikunu pangki karrkukarrku ngalya katinytjaku, pangki kutjupa tjutatarra. Nyiti laampangka kampapayila mantjira ngalya katinytjaku. Watiya tjuta, puli kilaatja nguwanpatarrala ngalya katirra Katutjaku yungkunyjaku."

Palunyatjanuya walytjalungkuya kulira yunyjturringkula katingu, puli kuulta tjuta, puli tjiilpa tjuta, mantarra tjuta, pangki tjuta, watiya tjutatarra. Yalatji yulytja tinaya katirra tjungunu, Katutjaku tjaatji tina palyantjaku. Yitjurilaku ngantitja tjutangkuya mungawinkikarrangu mungawinkingka kutu yulytja katirra tjunkupayi. Yulytja palunya tjutarringutjangka, Muutjalu tjananya marrkunu wiya ngalya katinytjaku.

Katutjaku tjaatji kalikiya palyalku

Yanutja 36:8-28

⁸⁻²⁸ Nintingku palyalpayi tjuta tjananya Muutjalu nuuwimilara yaltingu. Waarrkaku yunyjturripayi tjuta tjananya watjanu yulytja palunya mantjira Katutjaku tjaatji palyantjaku. Nintingku palyalpayi kutjarra yini yalatji Pitjalilanya Wulipanya nyinangu. Paluru kutjarra nintingku palyalpayi kutjupa tjutanguktarraya kaliki tina palunya palyaningi. Kaliki tina payipalaya nyiilangka wakara tjungunu. Kaliki payipala

kutjupaya nyiilangka wakara tjungunu. Tjunguraya wakanutja tjutangka tjayitiwana wakara wanaṇu. Paluru tjana alytjura palula tjutangka puturru nguwanpa tjarrpatjunangi. Palunyatjanuya puturru tjutangka riinga tjuṭa kuultatjanu palyanutjaya karrpira wanaṇu. Yalati nguwanpaya kaliki tiṇa kutjarra ngururrwana karrpira tjungunu, riinga tjutangka. Palunyatjanuya kaliki nguwanpa kutjupa palyaṇu nanikuta yinyutjanu. Palunyatjanuya kaliki nguwanpa kutjupa palyaṇu tjiipi pangkitjanu. Kaliki nguwanpa kutjupalpiya palyaṇu pangki wirulypa tjuṭatjanu.

Palunyatjanungkuya watiya tiimpa tjuṭa kuntara wanara tjawara tjayitiwana ngaratjungkula wanaṇu. Tiimpa palunya tjuṭa ngaratjungkula wanantja tjutangka riila tjuṭa waṭawara yatura tjungura wanaṇu, riinga tjuṭawana, kuultatjanu palyanutjangka. Katuwanaya katura katirra, kaliki nguwanpa palunya watiya tjutangka, pupatjungkula wanaṇu. Pangki wirulytjanu palyanutja ngantjawanangkuya katura katirra kaliki pupatjungkula wanaṇu. Palunyatjanungku wakaraya palyaṇu kaliki kutjarra kutjupa unngu waralyngaranytjaku. Kutjupaya ngururra waralytjunu, kutjupa tuuwa nguwanpa wakara waralytjunu.

37

Kaliki tjaatji palulaya yulytja palyalku

Yanutja 37:1-29; 38:1-20

¹⁻²⁹ (37:1-29; 38:1-20) Wati Pitjalilalu pukutju patilpayitjarra palyaṇu, kaatputa nguwanpa. Kuulta pangki nguwanpa palyara pukutju palula tjayitiwana nganytjatjura wanaṇu, unnguwanatjarra. Riila kutjarra palyara kuulta pangki nguwanpa riila palula kutjarrangka nganytjatjura wanaṇu. Pukutju palula tjayitingka riinga kutjarra nganytjatjunu. Tjayiti kutjupangka riinga kutjarra kutjupa nganytjatjunu. Pukutju katikitjangu riinga puupalangka riila palunya kutjarra tjarrpatjura katipayi. Pukutju palula katu kuultatjanu palyanutja yilkari ngurrara nyalpitjarra kutjarra ngarangi. Paluru kutjarra ngaparrku ngarangi nyalpi pilarrirra.

Wati paluru tiipula palyaṇu watijatjanu, mayi tjawirrilyi Katutjaku ngarritjungkunytjaku. Kuulta pangki nguwanpa palyara tjayitiwana nganytjatjura wanaṇu. Riila kutjarratjarra palyaṇu tjayitiwana tjarrpatjungkula tiipula palunya katiyankunytjaku. Tiipula palula ngarrinytjaku kanilpa panikinatarra kuultatjanu palyanutja.

Tjangi tilitjarra mankurra kuultatjanu palyaṇu. Palyara ngaratjunu tilitjarra tjikitjipala.

Watijatjanu tiipula kutjupa palyaṇu, Katutjaku kutjara puyutjungkunytjaku. Kuulta pangki nguwanpa palyara tiipula palula tjayitiwana nganytjatjura wanaṇu. Riila kutjarratjarra palyaṇu, tjayitiwana tjarrpatjungkula katiyankunytjaku.

Palunyatjanu tiipula tiṇa watijatjanu palyaṇu, kalikingka yila ngaranytjaku. Tiipula palulaya waru tilira kuka tjawirrilyi kutjalpayi Katutjaku. Tiipula palula yayina puupala tjayiti puupalangka ngarangi ngaratjunutja. Yayina kutjupa pangki nguwanpa palyara tiipula palula tjayitiwana nganytjatjura wanaṇu. Riila kutjarratjarra palyaṇu tiipula palula tjayitingka tjarrpatjungkula katiyankunytjaku. Niitingi nguwanpa palyara tiipulangka katuwana nganytjatjunu, niitingingka katuwana waru kampanytjaku.

Palunyatjanu yayina nguwanpatjanu kanilpa tiṇa palyaṇu, kalikingka ila ngaranytjaku, mara paltjilpayi. Kilaatja nguwanpa tjuṭa kungka tjutangkuya kanyiningi, yayinatjanu palyanutja. Katutjakuya yayina palunya tjuṭa katirra tjunu. Palunyatjanu yayina palunya tjuṭa warungka tjungkula kanilpa palunya palyaṇu. Kanilpa palunya kapitjarra ngarapayi, tulukuku mayutju tjutangkuya mara paltjintjaku.

Kalikingka ila parriki nguwanpaya palyara ngaratjungkula wanaṇu. Parriki palunya palyalkitjangukuya watiya tjuṭa ngaratjungkula wanaṇu. Kaliki ngururrwanaya waralytjungkula wanaṇu.

38

Kaliki tjaatji palulaya yulytja palyalku

Yanutja 37:1-29; 38:1-20

¹⁻²⁰ (37:1-29; 38:1-20) Wati Pitjalilalu pukutju patilpayitjarra palyaṇu, kaatputa nguwanpa. Kuulta pangki nguwanpa palyara pukutju palula tjayitiwana nganytjatjura wanaṇu, unnguwanatjarra. Riila kutjarra palyara kuulta pangki nguwanpa riila palula kutjarrangka nganytjatjura wanaṇu. Pukutju palula tjayitingka riinga kutjarra nganytjatjunu. Tjayiti kutjupangka riinga kutjarra kutjupa nganytjatjunu. Pukutju katikitjangu riinga puupalangka riila palunya kutjarra tjarrpatjura katipayi. Pukutju

palula katu kuultatjanu palyanutja yilkari ngurrara nyalpitjarra kutjarra ngarangi. Paluru kutjarra ngaparrku ngarangi nyalpi pilarrirra.

Wati paluru tiipula palyanu watiyatjanu, mayi tjawirriyli Katutjaku ngarritjunktunytjaku. Kuulta pangki nguwanpa palyara tjayitiwana nganytjatjura wanaņu. Riila kutjarraṯarra palyanu tjayitiwana tjarrpatjunktula tiipula palunya katiyankunytjaku. Tiipula palula ngarrinytjaku kanilpa panikinatarra kuultatjanu palyanutja.

Tjangi tilitjarra mankurra kuultatjanu palyanu. Palyara ngaratjunu tilitjarra tjikitjipala.

Watiyatjanu tiipula kutjupa palyanu, Katutjaku kutjara puyutjunktunytjaku. Kuulta pangki nguwanpa palyara tiipula palula tjayitiwana nganytjatjura wanaņu. Riila kutjarraṯarra palyanu, tjayitiwana tjarrpatjunktula katiyankunytjaku.

Palunyatjanu tiipula tina watiyatjanu palyanu, kalikingka yila ngaranytjaku. Tiipula palulaya waru tilira kuka tjawirriyli kutjalpayi Katutjaku. Tiipula palula yayina puupala tjayiti puupalangka ngarangi ngaratjunutja. Yayina kutjupa pangki nguwanpa palyara tiipula palula tjayitiwana nganytjatjura wanaņu. Riila kutjarraṯarra palyanu tiipula palula tjayingka tjarrpatjunktula katiyankunytjaku. Niitingi nguwanpa palyara tiipulangka katuwana nganytjatjuna, niitingka katuwana waru kampanytjaku.

Palunyatjanu yayina nguwanpatjanu kanilpa tina palyanu, kalikingka ila ngaranytjaku, mara paltjilpayi. Kilaatja nguwanpa tjuta kungka tjutangkuya kanyiningi, yayinatjanu palyanutja. Katutjakuya yayina palunya tjuta katirra tjunu. Palunyatjanu yayina palunya tjuta warungka tjunkula kanilpa palunya palyanu. Kanilpa palunya kapitjarra ngarapayi, tulku mayutju tjutangkuya mara paltjintjaku.

Kalikingka ila parriki nguwanpaya palyara ngaratjunktula wanaņu. Parriki palunya palyalkitjangkuya watiya tjuta ngaratjunktula wanaņu. Kaliki ngururrwanaya waralytjunktula wanaņu.

40

Yalatjiya Katutjanya kulira pulkapungku

Yanutja 23:10-19; 40:16-38

¹⁶⁻³⁸ (23:10-19; 40:16-38) Kaliki palunya yulytjatarraya palyara ngaratjunu Muutjalunggarri. Yulytja palunya tjuta, tiipula tjuta, kanilpa tinatarra tjukarurruya ngaratjunktula wantingu. Parriki palunyatarraya ngaratjunktula wanaņu.

Palunyatjanu utuwari Katutjakuṅu ngalya yankula katu ngarala kaliki tjutura wangkangu, tilitjarra yirrnayanangi. Palunyatjanu Muutjanya wiyalpi kaliki palula kutu tjarrpangu. Utuwari palunya katurrirra yanutjangka kutju, Yitjurilaku ngantitja tjutangkuya kaliki palunya yulytja walytjatarra ruulamapira karrpira ngurra kutjupakutu katipayi. Utuwari palunya waru tili nguwanpa ngarapayi mungangka.

Yirriti puli wirulya yurruntitja kutjarra yungkukitjangku Katutjalu Muutjanya yalatji watjanu, “Yanangu tjutangka tjananya yalatji tjakultjura! Ngura palyangkanyurra nyinarra yalatji tjukarurru nyinanytjaku. Tjurrkarrangka mangarri yukiri nyurrangarri pakaltjingara wanantjaku. Katirranyurra ngurrangka kanyintjaku rawangkanyurra ngalkukitjangku. Tjurrkarra kutjupangka piyuku nyurrangarri pakaltjingantjaku mangarri. Yiiya palunya nguwanpangkanyurra piyuku mangarri pakaltjingantjaku. Yiiya tjikitjipalangka nyurrangarri mangarri yukiri pakaltjingara kanyintjaku, ngula yiiya wilkingka ngalkunytjakitjangku. Yiiya nampa wilkingka wiyanyurra mangarri pakaltjingantjaku. Yiiya palula yukiri walytjaya pakara wanantjaku, maralpa tjutangkuya mantjira kanyintjaku, ngalkura. Palunyatjanu tjurrkarrangkanyurra piyuku mangarri pakaltjingantjaku.”

Katutjalu Muutjanya piyuku watjanu, “Tulku mankurkanyurra tjungurrinytjaku. Tjungurringkulanyurra ngayunya pulkapungkunytjaku, yalatji.

“Warrangka yurrun yurrupa kutjuninyurra tjungurringkula mangarri rungkara ngalkuntjaku ngayunya pulkapungkunytjakitjangku, mangarri taltuwiya. Yalatji ngalkula kuka tjawirriyitjunyurra pungkula ngalkuntjaku.

“Tjurrkarrangka kutjuninyurra mangarri wiita yurruntitja mutura rungkara kutjantjaku. Kutjanutja palunya mangarri tjawirriyinyurra katirra tjunkula tjungurrinytjaku, ngayunya pulkapungkunytjakitjangku. Ngayuluna nyurrampa mangarri pakaltjingani, ngayunyaṅinyurra pulkapungkunytjaku.

“Kulingka kutjuninyurra kiripitji, yarinytji, mangarri palunya nguwanpa kutjupa tjuta yurrara katirra tjunkula tjungurrinytjaku, ngayunya pulkapungkukitjangku.”

Lipitikatja

*Yitjurilaku ngantitja tjutangkuya tjawirrilyi yungamalpa
Lipitikatja 1:1-14; 3:1-17; 4:1-12,27-32*

¹⁻¹⁴ (1:1-14; 3:1-17; 4:1-12,27-32; 6:26) Tjaatji kaliki palulakutu yankunytjaku, mayutju Katutjalu Muutjanya altirra yalatji watjanu, "Yitjurilaku ngantitja tjutangkunyurra ngayuku tjawirrilyi katirra tjukarrungku pungkula yitjilinkula kutjantjaku." Paluru Katutjaku wangka kulira tjananya yalatji tjakultjunu, "Yanangungku kuya palyara puluka tjawirrilyi katinytjaku, ngayuku Katutjaku kalypa nyinakitjangku. Puluka manpata kutjuninyurra ngalya katirra yungkunytjaku nyurrkanyurrkawiya. Katirra kaliki yalytjurangkanyurra ngaratjungkunytjaku. Ngaratjunkulanyurra marangku kata pampura mara kutjupangku kuntala yunytju!" Muutjalu tjananya Katutjaku wangka kutjupa yalatji tjakultjunu, "Katutjalu mara tjunkunytja nyakula yunyparriku, yanangu palumpa kuyara waninytjakitja. Palunyatjanungku yanangu paluru yunytju kuntara ngurrka yintilku kanilpangka. Palunyatjanu tulkuku mayutjungku ngurrka palunya matupurra mantjira Katutjaku yintira wiyalku, tiipula tjawirrilyi kutjalpayi palula tjayitiwana. Palunyatjanu yanangu paluru tjawirrilyi palunya pangkira yitjilira kapingkalpi paltjintjaku. Tulkuku mayutju tjutangkuya tiipula palula waru kutjara tjawirrilyi yitjilinkunytjatjanu tjata ngarritjungkula kutjara wiyalku. Katutjalu pantira yanangu palumpa yunypa nyinarra, kuya palumpara wanikulpira. Pulukawiyangka palya tjiipi, tjinguru nanikuta, tjinguru paalkara katirra Katutjaku tjawirrilyi yungkunytjaku.

"Anangungku Katutjanya pulkapungkunytjakitjangku tjawirrilyi katirra yalatjjangku pungkula yungkunytjaku. Puluka manji, tjinguru kungka puluka manpata kutju nyurrkanyurrkawiya katinytjaku. Katirra ngaratjungkula marangku kata pampura mara kutjupangku kuntala yunytju! Katutjalu mara tjunkunytja nyakula yunyparriku, yanangu palumpa tjukaruru palyalkitja. Palunyatjanungku yanangu paluru yunytju kuntara ngurrka yintilku kanilpangka Palunyatjanu tulkuku mayutjungku ngurrka palunya matupurra mantjira Katutjaku yintira wiyalku, tiipula tjawirrilyi kutjalpayi palula tjayitiwana. Kuka palunya wila yalara nyiti kapurarrtji kutjarra anta yalu mantjira tjunkunytjaku. Tulkuku mayutjungku kuka palunya mankurra mantjira warungka ngarritjungkula kutjara wiyalku, Katutjalu pantira yunyparrinytjaku, puyutjungkunytjaku. Kuka yanangu winki palya tulkuku mayutju tjutangku ngalkunytjaku. Pulukawiyangka palya tjiipi, tjinguru nanikuta ngalya katirra yungkunytjaku, Katutjanya pulkapungkunytjakitjangku. Nyiti anta ngurrka mayutju Katutjaku matupurra. Yitjurilaku ngantitja tjutangkuya wiya nyiti ngalkula ngurrka tjikintjaku.

"Tulkuku mayutju tinangku Katutjaku wangka kulliwiyangu kuya palyantjala, luwu yalatji ngaranyi. Tulkuku mayutju paluru puluka manpata nyurrkanyurrkawiya katirra tjaatji kaliki yalytjurangka ngaratjungkunytjaku. Ngaratjungkula marangku kata pampura mara kutjupangku kuntala yunytju! Katutjalu mara tjunkunytja nyakula yunyparriku, tulkuku mayutju palumpa kuyara waninytjakitja. Palunyatjanungku yanangu paluru yunytju kuntara ngurrka yintilku kanilpangka. Paluru kalikingka maa tjarrparra ngurrka palunya katinytjaku kaliki waralyngarala yangatjungkupayikutu.

"Palunyatjanu puluka ngurrkangka yanangu mara tjarrparra marangku yintiyintira wanantjaku, kaliki tjayitiwana. Yalatji tjapanpalangara mara ngurrkatjarrangku yintiyintira wanantjaku. Palunyatjanungku tiipula wiimangka kutjara puyutjungkupayingka, mara tjarrpatjungkula ngurrkatjarrangku yintiyintira wanantjaku, tiipula tjayitiwana. Yalatji yintiyintira wanara piyuku malaku yankula kalikinguru pakara tiipula tjawirrilyi kutjalpayingka tjayitiwana yintiyintira wiyara wanantjaku. Tulkuku mayutju tina paluru puluka palunya wila alara nyiti kapurarrtji kutjarra anta yalu mantjira kutjara wiyantjaku, tiipula palula. Kuka yanangu winki katirra ngurrangka ila kutjara wiyantjaku, yurilpangka, tjunpaya katirra yintilpayingka ila.

"Yanangu kutjupangku Katutjaku wangka kulintjawiyangu kuya palyantjala, luwu yalatji ngaranyi. Yanangu paluru kungka nanikuta manpata kutju nyurrkanyurrkawiya, katirra ngaratjungkunytjaku tiipula tjawirrilyi kutjalpayingka ila. Ngaratjungkula marangku kata pampura mara kutjupangku kuntala yunytju! Katutjalu mara tjunkunytja nyakula yunyparriku, yanangu palumpa kuyara waninytjakitja. Palunyatjanungku yanangu paluru yunytju kuntara ngurrka yintilku kanilpangka. Tulkuku mayutjungkulpi ngurrka mantjira mara tjarrpatjungkula tjawirrilyi kutjalpayingka

wayina puupala ngaranytjala mara ngurrkatjarrangku nyapantjaku. Yalatji nyapara yintira wanara wiyantjaku tiipula tjawirrilyi kutjalpayingga tjayitiwana. Yanangu paluru wilā ałara nyiti kapurarrtji kutjarra an yalu mantjira tjunkunyitjaku. Tulkuku mayutjungkulpi kuka mankurrrpa palunya mantjira warungka kutjara wiyantjaku, tiipula palula Katutjalu pañtira yunyparrinytjaku. Palya kuka yanangu winki tulkuku mayutju tjuťangkuya ngalkula wiyantjaku. Yalatji nguwanpa tulkuku mayutjungku palyaňingka, Katutjalu yanangu palumpa kuyara wañiku.

Mangarri pulawu wulpu an tjiťarraya katipayi Katutjaku tjawirrilyi yungkukit-jangku, mayi puriiti kutjanutjatarra. Tulkuku mayutjungku mayi pulawu tñinguru puriiti aapa mantjira, tiipula palunya warungka Katutjaku kutjara wiyalpayi. Mangarri puriiti aapa kutjupa kanyilpayi tulkuku mayutju tjuťangku kutju ngalkuntjaku.”

3

Yitjurilaku ngantitja tjuťangkuya tjawirrilyi yungamalpa

Lipitikatja 1:1-9,10-14; 3:1-17; 4:1-12,27-32

¹⁻¹⁷ (1:1-9,10-14; 2:1; 3:1-17; 4:1-12,27-32; 6:26) Tjaatji kaliki palalakutu yankunytjaku, mayutju Katutjalu Muutjalu Muutjanya ałtirra yalatji watjanu, “Yitjurilaku ngantitja tjuťangkunyurra ngayuku tjawirrilyi katirra tjukarurrungku pungkula yitjilinkula kutjantjaku.” Paluru Katutjaku wangka kulira tjananya yalatji tjakultjunu, “Yanangungku kuya palyara puluka tjawirrilyi katinytjaku, ngayuku Katutjaku kalypa nyinakit-jangku. Puluka manpaťa kutjuninyurra ngalya katirra yungkunyutjaku nyurrkanyurkawiya. Katirra kaliki yalytjurangkanyurra ngaratjunkunyutjaku. Ngaratjunkulanyurra marangku kata pampura mara kutjupangku kuntala yunyťju!” Muutjalu tjananya Katutjaku wangka kutjupa yalatji tjakultjunu, “Katutjalu mara tjunkunyťja nyakula yunyparriku, yanangu palumpa kuyara wañinyťjakitja. Palunyťjanungku yanangu paluru yunyťju kuntara ngurrka yintilku kañilpangka. Palunyťjanu tulkuku mayutjungku ngurrka palunya maťupurra mantjira Katutjaku yintira wiyalku, tiipula tjawirrilyi kutjalpayi palula tjayitiwana. Palunyťjanu yanangu paluru tjawirrilyi palunya pangkara yitjilira kapingkalpi palťjintjaku. Tulkuku mayutju tjuťangkuya tiipula palula waru kutjara tjawirrilyi yitjilinkunyťjatjanu tjuťa ngarritjunkula kutjara wiyalku. Katutjalu pañtira yanangu palumpa yunypa nyinarra, kuya palumpara wanikulpira. Pulukawiyangka palya tjiipi, tñinguru nanikuta, tñinguru paal’kara katirra Katutjaku tjawirrilyi yungkunyťjaku.

“Anangungku Katutjanya pul’kapungkunyťjakitjangku tjawirrilyi katirra yalatjingung pungkula yungkunyťjaku. Puluka manťi, tñinguru kungka puluka manpaťa kutju nyurrkanyurkawiya katinyťjaku. Katirra ngaratjunkula marangku kata pampura mara kutjupangku kuntala yunyťju! Katutjalu mara tjunkunyťja nyakula yunyparriku, yanangu palumpa tjukarurru palyalkitja. Palunyťjanungku yanangu paluru yunyťju kuntara ngurrka yintilku kañilpangka Palunyťjanu tulkuku mayutjungku ngurrka palunya maťupurra mantjira Katutjaku yintira wiyalku, tiipula tjawirrilyi kutjalpayi palula tjayitiwana. Kuka palunya wilā yalara nyiti kapurarrtji kutjarra anta yalu mantjira tjunkunyťjaku. Tulkuku mayutjungku kuka palunya mankurrrpa mantjira warungka ngarritjunkula kutjara wiyalku, Katutjalu pañtira yunyparrinyťjaku, puyutjunkunyťjala. Kuka yanangu winki palya tulkuku mayutju tjuťangku ngalkuntjaku. Pulukawiyangka palya tjiipi, tñinguru nanikuta ngalya katirra yungkunyťjaku, Katutjanya pul’kapungkunyťjakitjangku. Nyiti anta ngurrka mayutju Katutjaku maťupurra. Yitjurilaku ngantitja tjuťangkuya wiya nyiti ngalkula ngurrka tñikintjaku.

“Tulkuku mayutju tñangku Katutjaku wangka kulilwiyangku kuya palyantjala, luwu yalatji ngaranyi. Tulkuku mayutju paluru puluka manpaťa nyurrkanyurkawiya katirra tjaatji kaliki yalyťjurangka ngaratjunkunyťjaku. Ngaratjunkula marangku kata pampura mara kutjupangku kuntala yunyťju! Katutjalu mara tjunkunyťja nyakula yunyparriku, tulkuku mayutju palumpa kuyara wañinyťjakitja. Palunyťjanungku yanangu paluru yunyťju kuntara ngurrka yintilku kañilpangka. Paluru kalikingka maa tñarrparra ngurrka palunya katinyťjaku kaliki waralyngarala yangatjunkturupayikutu.

“Palunyťjanu puluka ngurrkangka yanangu mara tñarrparra marangku yintiyintira wanantjaku, kaliki tjayitiwana. Yalatji tñapanpalangara mara ngurrkatjarrangku yintiyintira wanantjaku. Palunyťjanungku tiipula wiimangka kutjara puyutjunkturupayingka, mara tñarrpatjunkula ngurrkatjarrangku yintiyintira wanantjaku, tiipula tjayitiwana. Yalatji yintiyintira wanara piyuku malaku yankula kalikinguru pakara tiipula tjawirrilyi kutjalpayingga tjayitiwana yintiyintira wiyara wanantjaku. Tulkuku mayutju tñā paluru puluka palunya wilā ałara nyiti kapurarrtji kutjarra anta yalu

mantjira kutjara wiyantjaku, tiipula palula. Kuka yanangu winki katirra ngurrangka ıla kutjara wiyantjaku, yurilpangka, tjunpaya katirra yintilpayingga ıla.

“Yanangu kutjupangu Katutjaku wangka kulintjawiyangu kuya palyantjala, luwu yalatji ngaranyi. Yanangu paluru kungka nanikuta manpaṭa kutju nyurrkanyurrkawiya, katirra ngaratjunktunyutjaku tiipula tjawirrilyi kutjalpayingga ıla. Ngaratjunktula marangu kata pampura mara kutjupangu kuntala yunyutju! Katutjalu mara tjunkunytja nyakula yunyparriku, yanangu palumpa kuyara waninytjakitja. Palunyatjanungku yanangu paluru yunyutju kuntara ngurrka yintilku kanilpangka. Tulkuku mayutjungkulpi ngurrka mantjira mara tjarrpatjunktula tjawirrilyi kutjalpayingga yayina puupala ngaranytjala mara ngurrkatjarrangu nyapantjaku. Yalatji nyapara yintira wanara wiyantjaku tiipula tjawirrilyi kutjalpayingga tjayitiwana. Yanangu paluru wila alara nyiti kapurarrtji kutjarra an yalu mantjira tjunkunytjaku. Tulkuku mayutjungkulpi kuka mankurrrpa palunya mantjira warungka kutjara wiyantjaku, tiipula palula Katutjalu pangtira yunyparrinytjaku. Palya kuka yanangu winki tulkuku mayutju tjutangkuya ngalkula wiyantjaku. Yalatji nguwanpa tulkuku mayutjungku palyanangka, Katutjalu yanangu palumpa kuyara waniku.

Mangarri pulawu yulpu an tjiratarraya katipayi Katutjaku tjawirrilyi yungkukitjangu, mayi puriiti kutjanutjatarra. Tulkuku mayutjungku mayi pulawu tjinguru puriiti aapa mantjira, tiipula palula warungka Katutjaku kutjara wiyalpayi. Mangarri puriiti aapa kutjupa kanyilpayi tulkuku mayutju tjutangu kutju ngalkuntjaku.”

4

Yitjurilaku ngantitja tjutangkuya tjawirrilyi yungamalpa

Lipitikatja 1:1-9,10-14; 3:1-17; 4:1-12,27-32

¹⁻³² (1:1-9,10-14; 2:1; 3:1-17; 4:1-12,27-32; 6:26) Tjaatji kaliki palulakutu yankunytjaku, mayutju Katutjalu Muutjanya altirra yalatji watjanu, “Yitjurilaku ngantitja tjutangkunyurra ngayuku tjawirrilyi katirra tjukarurrungku pungkula yitjilinkula kutjantjaku.” Paluru Katutjaku wangka kulira tjananya yalatji tjakultjunu, “Yanangungku kuya palyara puluka tjawirrilyi katinytjaku, ngayuku Katutjaku kalypa nyinakitjangu. Puluka manpaṭa kutjuninyurra ngalya katirra yungkunytjaku nyurrkanyurrkawiya. Katirra kaliki yalytjurangkanyurra ngaratjunktunyutjaku. Ngaratjunktulanurra marangu kata pampura mara kutjupangu kuntala yunyutju!” Muutjalu tjananya Katutjaku wangka kutjupa yalatji tjakultjunu, “Katutjalu mara tjunkunytja nyakula yunyparriku, yanangu palumpa kuyara waninytjakitja. Palunyatjanungku yanangu paluru yunyutju kuntara ngurrka yintilku kanilpangka. Palunyatjanu tulkuku mayutjungku ngurrka palunya matupurra mantjira Katutjaku yintira wiyalku, tiipula tjawirrilyi kutjalpayi palula tjayitiwana. Palunyatjanu yanangu paluru tjawirrilyi palunya pangkara yitjilira kapingkalpi paltjintjaku. Tulkuku mayutju tjutangkuya tiipula palula waru kutjara tjawirrilyi yitjilinkunytjatjanu tjuta ngarritjunktula kutjara wiyalku. Katutjalu pantira yanangu palumpa yunypa nyinarra, kuya palumpara wanikulpira. Pulukawiyangka palya tjiipi, tjinguru nanikuta, tjinguru paalkara katirra Katutjaku tjawirrilyi yungkunytjaku.

“Anangungku Katutjanya pulkapungkunytjakitjangu tjawirrilyi katirra yalatjingu pungkula yungkunytjaku. Puluka manti, tjinguru kungka puluka manpaṭa kutju nyurrkanyurrkawiya katinytjaku. Katirra ngaratjunktula marangu kata pampura mara kutjupangu kuntala yunyutju! Katutjalu mara tjunkunytja nyakula yunyparriku, yanangu palumpa tjukaruru palyalkitja. Palunyatjanungku yanangu paluru yunyutju kuntara ngurrka yintilku kanilpangka Palunyatjanu tulkuku mayutjungku ngurrka palunya matupurra mantjira Katutjaku yintira wiyalku, tiipula tjawirrilyi kutjalpayi palula tjayitiwana. Kuka palunya wila yalara nyiti kapurarrtji kutjarra anta yalu mantjira tjunkunytjaku. Tulkuku mayutjungku kuka palunya mankurrrpa mantjira warungka ngarritjunktula kutjara wiyalku, Katutjalu pantira yunyparrinytjaku, puyutjunktunytjala. Kuka yanangu winki palya tulkuku mayutju tjutangu ngalkuntjaku. Pulukawiyangka palya tjiipi, tjinguru nanikuta ngalya katirra yungkunytjaku, Katutjanya pulkapungkunytjakitjangu. Nyiti anta ngurrka mayutju Katutjaku matupurra. Yitjurilaku ngantitja tjutangkuya wiya nyiti ngalkula ngurrka tjikintjaku.

“Tulkuku mayutju tinangu Katutjaku wangka kulilwiyangu kuya palyantjala, luwu yalatji ngaranyi. Tulkuku mayutju paluru puluka manpaṭa nyurrkanyurrkawiya katirra tjaatji kaliki yalytjurangka ngaratjunktunyutjaku. Ngaratjunktula marangu kata pampura mara kutjupangu kuntala yunyutju! Katutjalu mara tjunkunytja nyakula yunyparriku, tulkuku mayutju palumpa kuyara waninytjakitja. Palunyatjanungku yanangu paluru

yunyntju kuntara ngurrka yintilku kanilpangka. Paluru kalikingka maa tjarrparra ngurrka palunya katinyntjaku kaliki waralyngarala yangatjungkupayikutu.

“Palunyatjanu puluka ngurrkangka yananguku mara tjarrparra marangu yintiyintira wanantjaku, kaliki tjayitiwana. Yalatji tjapanpalangara mara ngurrkatjarrangu yintiyintira wanantjaku. Palunyatjanungku tiipula wiimangka kutjara puyutjunkturpayingka, mara tjarrpatjunkula ngurrkatjarrangu yintiyintira wanantjaku, tiipula tjayitiwana. Yalatji yintiyintira wanara piyuku malaku yankula kalikinguru pakara tiipula tjawirrilyi kutjalpayingka tjayitiwana yintiyintira wiyara wanantjaku. Tulukuku mayutju tina paluru puluka palunya wila alara nyiti kapurarrtji kutjarra anta yalu mantjira kutjara wiyantjaku, tiipula palula. Kuka yanangu winki katirra ngurrangka ila kutjara wiyantjaku, yurilpangka, tjunpaya katirra yintilpayingka ila.

“Yanangu kutjupangu Katutjaku wangka kulintjawiyanangu kuya palyantjala, luwu yalatji ngaranyi. Yanangu paluru kungka nanikuta manpata kutju nyurrkanyurrkawiya, katirra ngaratjungkunyntjaku tiipula tjawirrilyi kutjalpayingka ila. Ngaratjunkula marangu kata pampura mara kutjupangu kuntala yunyntju! Katutjalu mara tjunkuntja nyakula yunyparriku, yanangu palumpa kuyara waninyntjakitja. Palunyatjanungku yanangu paluru yunyntju kuntara ngurrka yintilku kanilpangka. Tulukuku mayutjungkulpi ngurrka mantjira mara tjarrpatjunkula tjawirrilyi kutjalpayingka yayina puupala ngaranyntjala mara ngurrkatjarrangu nyapantjaku. Yalatji nyapara yintira wanara wiyantjaku tiipula tjawirrilyi kutjalpayingka tjayitiwana. Yanangu paluru wila alara nyiti kapurarrtji kutjarra an yalu mantjira tjunkunyntjaku. Tulukuku mayutjungkulpi kuka mankurpa palunya mantjira warungka kutjara wiyantjaku, tiipula palula Katutjalu pantira yunyparrinyntjaku. Palya kuka yanangu winki tulukuku mayutju tjutangku ngalkula wiyantjaku. Yalatji nguwanpa tulukuku mayutjungku palyaningka, Katutjalu yanangu palumpa kuyara waniku.

Mangarri pulawu yulpu an tjiratarraya katipayi Katutjaku tjawirrilyi yungkukitjangu, mayi puriiti kutjanutjatjarra. Tulukuku mayutjungku mayi pulawu tjinguru puriiti aapa mantjira, tiipula palula warungka Katutjaku kutjara wiyalpayi. Mangarri puriiti aapa kutjupa kanyilpayi tulukuku mayutju tjutangku kutju ngalkuntjaku.”

Tulukuku mayutju, Lipayiku ngantitja tjuta yalatjiya nyinanyntjaku

16

Lipitikatja 16;; Nampatja 18:1-32;; 35:1-8

Yanangu uwankarraku kuya wanimalpa

Lipitikatja 16:1-19

¹⁻¹⁹ Mayutju Katutjalu Muutjanya watjanu, “Nyuntupa kuta Yirananya, tulukuku mayutju tinanya yalatji watjala!, ‘Yirana, kulilani! Tjurrkarrangka kutju kaliki palula maa tjarrparra maa yankula kaliki waralyngarala yangatjungkupayingka wayintara maa tjarrpanyntjaku, ngayuku ngurra yunngukutu. Wiya nyuntu tjutangara tjarrpanyntjaku, kutjungara kutju tjarrparra ngaranyntjaku. Ngayuku ngurra palunya ngaranyi, pukutju palula katu ngayulu nyinanyi. Tjurrkarrangka kutju nyuntu palya tjarrpaku, kulji tayimi nyuntu tjarrparra mirrirritjipingkamarra. Tjawirrilyi kutjarra puluka an tjiipi ngalya katirra yunyntju mutuntjatjanu kutju nyuntu tjarrpanyntjaku.’”

Katutjalu yalatji piyuku watjanu, “Yirananya, tulukuku mayutju tinanya, kutju ngayuku ngurra yunngukutu tjarrpanyntjaku, ngayuluna tjanampa yanangu tjutaku kuya waninyntjaku, yalatji yuwankarraku, Yiranaku, palumpa walytja tjutakutjarra, yanangu uwankarraku, Yitjurilaku ngantitja tjutaku. Ngurra palula tjarrpakitja paluru walytjangkungku paltjira tulukuku mayutju tinakunu mantarrangka tjarrpanyntjaku. Tjarrparra puluka mantjira katirra ngaratjungkunyntjaku yunyntju mutulkitjangu. Puluka palunya yunyntju mutura ngurrka yintintjala, ngayuluna tjanampa Yiranaku, palumpa walytja tjutakutjarra kuya waniku.

“Puluka palunya yunyntju mutura Yiranalu ngurrka kanilpangka yintintjaku. Yankula paluru kanilpa kutjupa mantjintjaku, waru yaltatjarra. Tjira nguwanpatjarra warungka puyutjunkturpayi, paluru mantjintjaku. Palunyatjanu kanilpa ngurrkatjarra, kutjupa yaltatjarra, tjiratjarratarra kaliki palula tjarrparra maa yankula kaliki waralyngarala yangatjungkupayingka wayinta Yirananya tjarrpanyntjaku. Tjarrparra tjira nguwanpa palunya paluru yaltangka yintira puyutjungkunyntjaku, puyu pakara pukutju palunya tjutuntjaku, Yirana paluruni nyakutjipingkamarra ngayuluna pukutju palula katu ngaranyntjala, paluruni nyakula mirri punkara ngarripayingka. Kanil palunya ngurrkatjarrangka mara tjarrpatjunkula ngurrkatjarrangu yintiyintira wanantjaku, pukutju

palulawana. Yalatji paluru mara tjarrpatjungkula tjapanpalangara yintiyintira wanantjaku.

“Palunyatjanu Yitjurilaku ngantitja tjutangkuya nanikuta kutjarra ngalya katirra tjawirrilyi kutjalpayangka ngaratjungkuny tjaku. Yiranalu kaliki yunngunguru pakara mani tjiilpangka yinkarra nanikuta kutju ngurr tjara mantjintjaku, yunytju mutuntjakitjangku. Yunytju mutura ngurrka kanilpangka yintintjaku. Ngurrka katirra Yiranalu kalikingka malaku tjarrparra, waralyngarala yangatjungkupayangka wayinta katinytjaku. Ngurrka palunya katirra yintira wanantjaku, pukutju palulawana. Yiranalu yalatji palyaangka kaliki palunya palyalpi nyurrangarrimpa ngaraku, yulpatawiya. Kuya palyaranyurra kaliki palunya yulpatankupayi, mungutja nguwanpa ngaraku.

“Palunyatjanu Yiranalu pakara nanikuta palunya kana ngaranytja katirra puliinangka walatjungkula wantirriyantjaku, ngurrangka wanma. Nanikuta palunya yanangu tjutaku kuyatjarra yankula kutu kawankatiku. Nanikuta paluru tjanampa kuya katinytjale, kuyawiyalpiya yanangu tjuta nyinaku. Yalatjinyurra tjukarurru palyaangka ngayulu nyurrangarrimpa kuya waniku.”

Numpatja Pana parra nyakuyinkula katirra tjakultjungkupayi tuwalpalaya

13

Nampatja 13:1-33; 14:1-45

*Wati tuwalpalangkuya pana Kayinanalawana nyakuyinamalpa
Nampatja 13:1-24*

¹⁻²⁴ Mayutju Katutjalu Muutjanya yalatji watjanu, “Yanangu tjutaku mayutju tjuta yaltirra tjananya tjungula! Tjungura tjananya ngurrjtara mantjila!, mayutju tuwalpala. Mantjira tjananya iyala!, pana Kayinanalawana parra nyakuyinkunytjaku, parra nyakuyinkula ngalya yankula nyuntula tjakultjungkunytjaku. Pana palulawana nyuntupa waarrkana tjutangu parra nyakuyinku. Ngurra palunya ngayulu nyurrangarrinya yungku rawa kutu nyinanytjaku.” Wangka panyapa kulira Muutjalu tjananya ngurrjtara mantjira yalinytjarra iyanu parra nyakuyinkunytjaku, nyakuyinkula ngalya yankula tjakultjungkunytjaku. Muutjalu kulinu, “Tjana ngalya yankula ngayunya tjakultjunanyingka, tjiliratjarra tjuta ngayuluna tjananya katiku ngurra palulawana tjananya mirri pungkula ngulutjingara iyantjaku. Ngurra palulalpi nganana nyinaku.”

Paluru tjana ngurra Yipurunalawana yankula tjananya yanangu watawara tjuta nyangu, Yanakaku ngantitja tjuta. Puliina yini Yitjikulawanaya yankula nyangu, mangarri palya ngarala waninytja, kiripitji, witjirrki, mangarri kutjupa tjutatarra. Mangarri kiripitji kalka palunya tina puntu kuntara, riilangka karrpira waralytjunu, wati kutjarrangu katiyankunytjaku. Purayitiji tjikitjipala paluru tjana parra nyakula ngalya yanu Muutjala tjakultjungkutitja. Mangarri puntuya ngalya katingu, kiripitji kalka palunya, witjirrki nguwanpa kalka, mangarri kutjupa tjutatarra.

*Parra nyakulaya ngalya katirra Muutjala tjakultjunku
Nampatja 13:25-33*

²⁵⁻³³ Ngurra Kitiitjanga Muutjanyangarriya nyinanyingka tuwalpala paluru tjana ngurra palulawana nyakuyinkulaya ngalya yanu. Ngalya yankulaya Muutjala alatji tjakultjunu, “Ngurra palyalatju parra nyakuyinangi. Kapi tjuta ngarrirra waninyi. Yukiri, watiya, mangarri palya tjutatarra ngarala waninyi. Mangarri ngaatjanya ngurra palulalatju mantjira ngalya katingu, nyurrangarrinya nintintjakitjangku, nyuntu yurrupa alatji watjanutjangka. Ngurra palulaya anangu manpata tjuta nyinarra waninyi. Waala tjuta ngarala waninyi parriki palyara ngurrurtjunutjarra. Parriki palula kiita kutju yalalpayitjarra ngaranya. Tjinguru nganana tjiliratjarra tjuta yankula tjananya putu mirri pungkula ngulutjingara wantirriyalku. Manpata kutjupa tjutatarra ngananatju nyakula ngulurringu, watawara palunya tjutaku walytja tjuta.

Yamalikaku ngantitja tjutaya ila nyinarra waninyi yalinytjarra, kanya Yiitjaku ngantitja tjutaya, Tjipuyutjaku ngantitja tjutatarra wirrili puliwana nyinarra waninyi, Yamurataku ngantitja tjutatarra. Yamalakaku ngantitja tjutaku ngurrangka wilurarra Kayinanya ngurrara tjuta nyinanyi, yuru tinangka yilawana, karru Tjuutanawanatarraya nyinarra waninyi.”

Mayutju kutjungku Kiilipalu pana Kayinanalawana nyakuyinkula tjananya watjara marrkuu, “Kuwarri nganana tjiliratjarra tjuta yankula pungkula wantirriyantjaku, pana palula nyinanytjakitjangku. Nganana palya tjananya pikangu pungkula ngulutjingara iyalku.” Mayutju kutjupa tjutangkuya pana Kayinanalawana nyakuyinkula alatji watjara marrkuu, “Nganana wiya yankula tjananya pungkunytjaku, tjana nganananya pungkula wiyaltjipingka, manpata tjutangu.” Mayutju paluru tjana miitgingka wangkarra yanangu kutjupa tjutawana ngunyitji tjakultjunangi, ngulutjingantjakitjangku. Yalatji tjananya parra ngunyitjuntjanangi, “Pana nyarratja yalinytjarra kuya. Palunya ngurrara tjutangkuya mangarri putu tjawara pakaltjingalpayi. Palunyatjanuya mangarriku putulpiya kulilpayi. Ngurra nyarra palunya ngurrara tjuta watawara nyinanyi, manpata tjuta. Tjana nganananya nyakula tjinguru yalatji kulilku, ‘Nyarra tjutaya pikatiwiya, nyurrkanyurra tjutaya yanangu.’”

14

Yanangu tjutangkuya ngulurrirra putu kulilku, yankula pungkula ngurra mantjint-jakitjangu

Nampatja 14:1-25

¹⁻²⁵ Tjakulpa wiyawana iltakutjura kulira yanangu tjutaya ngulurrirra mungangka yularra tjtjurringu. Muutjanya Yirananyatarraluru tjana palunya kutjarra yalatji payira watjanu, "Pana Yitjipilakutula malaku yankunytjaku. Kapi wiyawanalany-atjun ngalya katingu, mirringamaralatju, ngururra. Palyalatju pana Yitjipila nyinamara, pungkulalanyatju tjana wiipatjarrangu mirrintanamara. Ngana wiya yankula tjananya pikangu pungku. Tjinguru Katutjalu kulini Kayinananya ngurrara tjutangkalanya mirri pungkunytjaku. Yalinytjarra ngurrara tjutangkulpi nganampa kungka tjuta, pipirri tjutatarra witera katirra kanyilku. Wiya, pana Yitjipilakutu ngana malaku piyuku yankunytjaku."

Yanangu tjutangkuya watjara waningu, "Mayutju kutjupa ngana ngurrtjara nyinatjunktunytjaku, pana Yitjipilakutulanya malaku katinytjaku." Palunyatjanu paluru kutjarrangu Tjatjuwalu anta Kiilipalu yanangu tjuta marrkuu, "Pana palulawanalitju yankula nyakuyinkula tjakultjunanyilpi. Pana palatja ilta palya. Wiyawa, yukiri mangarri palyatjarra ngarala waninyi. Katutjalulanya yunyparringkula palya katirra nyinatjunku ngurra palula. Wiya palunya ngurrara tjutakula ngulurrinytjaku. Palyala tjananya tjilirratjarra tjutangu yankula mirri pungkula wiyalku. Katutjanya wiyanyurra panyapurangkunytjaku. Palurulanya purinytju kanyilku. Tjanaya wiya Katutjanya kulini, tjanaya wiyawanangu ngunytjingu Katutjanya nguwanpa kutjupa tjuta walkuni. Katutjanya kutju kantilya puntu nyinanyilampa, palurulanya purinytju kanyilku, ngana yankula pikangu tjananya mirri pungkula wiyaningka." Yanangu tjutangkuya kulira wantirra puli tjalpi mantjiraya ngarala waningi, rungkara yiluntankunytjakitja pulanya. Palunyatjanu tjaatji kalikingka katu paartji nguwanpangu yirryara kanyiningi mayutju Katutjanya ngaranyingka.

Palunyatjanu Katutjalu Muutjanya yalatji watjanu, "Yanangu ngaa tjutaya yilta milititji nyinanyi, ngayuku wangkaya tjukaruru kulintjawiya. Ngayulu putuna tjanampa kutjupa kutjupa palyara nintiningi, palunyatjanuya tjukaruru yurrunpa nyinamara. Kala, milititji tjutaya pika nyunu punturringkula mirrirrikula wanalku. Kalalpi, Muutja nyuntu kulila!, nyuntupa katjapiti yuntalpi kutju ngayuku walytja tjalalpiya nyinaku, nyuntupa tjamupiti kapalipititarra." Muutjalu Katutjanya yalatji tjalpi, "Nyuntu yilta yalturuntjungku yanangu kuya wanipayi. Yirriti nyuntu panyapa ngayunya watjanu. Yanangu tjutangkuntaya yilta kuwarri panyapurangkula kuya palyanu. Kuya palunya tjanampa wani!, nyunu puntuya nyinara wiyarritjip-ingkamarra. Yiluntankunytjawiyangu tjananya yaltururrirra wanti!"

Katutjalu Muutjanya yalatji watjanu, "Nyuntu kutjunin tjalpingka kuyana tjanampa waniku, yuwankarraya nyunu punturrirra nyinara wiyarritjipingkamarra. Ngayulu-nanta tjukaruru watjani, milititji palunya tjutaya wiya pana Kayinanangka yankula nyinaku. Ngururrraya maa yankula paluru tjana wiyarriku."

Katutjalu tjananya yitjipungku

Nampatja 14:26-45

²⁶⁻⁴⁵ Katutjalu pulanya Muutjanya anta Yirananya watjanu, anangu tjutangka yalatji tjakultjunktunytjaku, "Ngayulu tjukaruru nyurrangarrinya watjani. Milititji tjutangkuninyurra panyapuranganyingka yiltanyurra mirrirriku. Wulkumanu tjuta anta tjalpi tjutanyurra pana Kayinanala ngururra maa yankula mirrirriku, pana palulakutu yankula nyinanytjawiya. Yangupala tjuta yukarra tjuta kutjunyurra ngantitja tjutatarra yankula pana palula nyinaku. Tjatjuwana anta Kiilipanyatarraluru kana nyinara pana palulalpipula nyinaku. Pana palunya yalinytjarra nyurrangarri ngulurrirra wantinyingka, nyurrangarrimpa pipirri ngantitja tjuta kutjupa pana palula yankula nyinamalpa. Nyurrangarrimpa pipirri tjuta ngantitja tjutatarra ngurra ngaawana kapiwiyawana rawa nyinayinamalpa yiya puutiypala. Milititji tjutanyurra yilta ngurra palula yankula ngururra mirrirriku."

Katutjalu watjantja palunyaya kulira yanangu tjutangu putu kulira yularra watjara punganjyanku, "Yiltala Katutjanya panyapurangkula kuya palyanu. Kalalpi, ngana kuwarri yalinytjarra yankula pungkula wantirriyalku, tjilirratjarra tjutangu." Muutjalu tjananya marrkuu, "Wiya. Pikaku yankuwiyangkuya wanti!, Katutjaku wangka kulira kilytjuntankunytjawiya. Palyaya ngaangka nyinama! Tjingurrunyurra pika pungkukitja yananyingka, Katutjalu nyurranya wiya yantara yantara kanyilku."

Kulintjawiangkuya tjilirra mantjira yalinytjarra yanu, Yamalikaku ngantitja tjuṭa pikangka pungkukitja. Palunyatjanu Yamalikaku ngantitja tjuṭangu Kayinananya ngurrara tjuṭanguktarra tjananya mirri pungu. Kutjupa tjuṭa tjananya Yitjurilaku ngantitja tjuṭa pungkula ngulutjingara malaku wantirriyanu.

Mayutju palunya tjuṭa, pana Kayinanalawana nyakuyinkula nyinapayi tjuṭa tjananya Katutjalu yitjipungkula mirrintanu. Nyunu punturrira tjana nyinarra wiyarringu. Kutjarra kutjupapula palya kana nyinangi, Tjatjuwanya an Kiilipanya.

Mayutju nyinanytjakitjangkuya kulilku wati mankuṭu, Kuuralu, Tiitjalu, Yaparamalu

16

Nampatja 16; 17:1-12

Muutjanya an Yirananyaya panyypurangkula tjutulku

Nampatja 16:1-27

¹⁻²⁷ Mayutju mankurra Kuuralu, Tiitjalu, Yaparamaluya mayutju kutjupa tjuṭanguktarra Muutjaku an Yiranaku kuyarrirra panyypurangu. Mayutju palunya tjuṭa tjungurringu tuu yantaṭan pipitiyi. Tjana Muutjanya an Yirananya yalatji watjara panyypurangu, “Wiyalanya nyupali tjukarurra kanyilpayi. Muutja. Nyaaku nyuntu mayutju tinarringu nganampatju? Ngananatjutarra mayutju tjuṭa nyinanyi, Katutjaku walytja tjungula nyinanyi.” Muutjalu wangka palunya kulira watungarala Katutjanya tjapinu. Tjapira pakara tjananya yalatji watjanu Kuuranyangarri, “Katutjalu kulini mayutju nyurrangarrimpa nyinanyi. Mungawinki palurulanya nintilku, palurulanya nintilku mayutju nyinatjunutja. Katutjalu nyinatjunutja palunya kutju tjawirriyi kutjalpayikutu palya yankula Katutjanya walikulku. Mungawinki kanilpa yayinatjanu palyanutja tjuṭa mantjirala waru yalta yintira ngarala kanyila!, nyiti puytjunkturpayitjarrangu. Palunyatjanula nyakulpi, mayutju palunya, Katutjalu mayutju ngurrjtara nyinatjunku.” Yalatji kuliraya ngurrakutu yanu.

Palunyatjanu Muutjalu wikarru wantirriyanu Tiitjanya an Yaparamanya yaltirra ngalya katinytjaku. Wikarrutja paluru pulanya puṭu yaltirra yankula Muutjala yalatji tjakultjunu, “Wiya. Paluru kutjarra nyinanyi. Paluru kutjarra, nyuntunya yalatji panyypurangu, ‘Nyuntu wiyawanangkulanyatju ngurra ngaa kuyawana ngalya katingu, ngurra palyakutu katinytjawiyangku. Nyuntu wiyalinyatju mayutju nguwanpangku altinytjaku. Nyuntu mungutja nyinanyi.’” Tjakultjunkturpala kulira Muutjalu mirrpanarrirra Katutjanya watjanu, “Paluru kutjarrangu tjawirriyi yungkukitjangku ngalya katinytjala, wiyapulampa yunyparrinytjaku! Paluru kutjarrangkupula wiyawanangku ngunyti wangkapayi.”

Mungawinki pakara Kuuranyangarri kanilpa waru yalta kutjuṭu kutjuṭutjarra tjaatji kalikingka yankula ngarangi, tjawirriyi kutjalpayingka wanma nguwanpa, parrikingka yala yilangka ngarangi. Muutjanya an Yirananyatarra tjungu ngarangi.

Palunyatjanu tjananya Kuuralu yaltingu, yanangu yuwankarra ngalya yankula tjungurrinytjaku. Palunyatjanu Katutjanya paartji puntutjarra ngarangi. Muutjanya an Yirananya watjanu, “Wanmapula ngara!, ngaanpa yanangu yuwankarra ngayulu tjananya yiluntankuku kuwarri.” Muutjalu an Yiranalu kulira watungarala Katutjanya yalatji marrkuṭu, “Katutja, nyuntu mayutju tina nyinanyi. Wati kutjungku nyuntunya kuya palyanu, palunya kutju nyuntu pungkunyitjaku, wiya yanangu yuwankarra nyuntu pungkunyitjaku.” Palunyatjanu tjana yanangu yuwankarra ngurrakutu yanu.

Mayutju Katutjalu Muutjanya piyuku watjanu, “Yanangu tjuṭa tjananya watjala!, ngurra tjanampa wantirra wanmarrinytjaku, Kuuraku walytja tjuṭaku, Tiitjaku walytja tjuṭaku, Yaparamaku walytja tjuṭaku.” Kala Muutjanyangarriya Tiitjaku an Yaparamaku ngurrakutu yanu. Yila nyinanytja tjuṭa tjananya paluru tjana watjanu, “Ngurra nyarra tjuṭanya wantirra wanmarri!, Katutjalu tjungu nyurranya mirri pungkutjip-ingkamarra.”

Pana yalarringutjangka Kuuranyangarri punkara ngatingka wiyarringu

Nampatja 16:28-35

²⁸⁻³⁵ Palunyatjanuya yanangu tjuṭangu palunya tjuṭaku ngurra wantirra yankula wanma ngarala waningi. Tiitjanyangarritarra palumpa miita, katjapiti yuntalpititarra kaliki yalangka ngarala waningi. Yaparamanya palumpa walytja tjuṭatarraya kaliki walytjangka yalangka ngarala waningi. Muutjalu tjananya yanangu tjuṭangka yalatji watjanu, “Yanangu nyarra tjuṭaya tjinguru kana kutuya nyinaku, yalatiya kulila! ‘Katutjalu ngayunya Muutjanya nyurrangarrimpa mayutju wiyalpi nyinatjunku.’”

Tjinguru Katutjalu pana yalantjala, yanangu paluru tjana tjuta ngatingka punkara wiyarringku, yalatjinyurra kulintjaku, 'Yiltalampa Katutjalu mayutju tina nyinatjunu, Muutjanya.'"

Yalatji wangkarra wiyarringutjangka pana yalarringu. Ngati yalarringutjangka tjana punkara mirringu Tiitjanyangarri, Yaparamanyangarri, Kuuranyangarri, Kuuraku wangka kulilpayi tjutatarra. Pana yalarrirra piyuku malaku patirringu. Tjana ngulu punkara mirrarra waninytjala kulira yanangu kutjupa tjutaya ngulurrirra tjalkalungu. Mirrarraya tjalkalungkula yanangu kutjupa tjutawana watjarinangi, "Tjalkaluwalaka!, pana yalarringutjangka punkara mirrirritjipingkamarra."

Panyapa tjuta tjananya yurrupa tjaatji kalikikutu yankula kanilpa yaltatjarra ngarangutjatjanutarra, Katutjalu tjananya warutjarrangku mirrintara wiyanu yantata kutjarra an pipitiyipala.

17

Yiranaku watiya yukiritjarrarringku

Nampatja 17:1-12

¹⁻¹² Mayutju Katutjalu Muutjanya watjanu, "Yanangu tjutaya walytjararranpa tuwal-pala nyinarra waninyi. Walytjararranpa Ruupinaku ngantitja tjuta nyinanyi, mayutju tina tjanampa. Walytjararranpa kutjupa Tjuutaku ngantitja tjutaku nyinanyi mayutju tina kutjupa. Yalatjiya mayutju tuwalpala nyinanyi walytjararranpa tuwalpalakunu. Tjana watiya katiyankupayi, kali nguwanpa. Nyuntu mayutju palunya tjutangka tjananya watjala!, tjanaya watiya palunya ngalya katirra nyuntunya yungkunyutjaku. Mayutju kutjungkunta watiya yunganyingka, mantjira nyuntu watiya palula yini wakala!, mayutju palunya. Mayutju kutjupangkunta watiya yunganyingka, nyuntu mantjira watiya palula yini wakala!, mayutju palunya. Yalatji watiya tuwalpalangka mayutju yini tuwalpala wakala! Wakara watiya palunya tjuta katirra tjaatji kalikingka tjarrparra pukutju palula yila panangka tjurra!, puli wirulya kutjarratjarrangka, watiya kutju ngarrirra yukiritjarrarrinytjaku. Yukiritjarrarrinytja yininyurra nyakula nintingku kulilku, mayutju ngayuluna nyinatjunutja."

Palunyatjanu Muutjalu watiya tjuta tjanampa mantjira yini wakaningi, watiya kutjutu kutjutungka, Yiranakunu watiyangkatarra. Watiya walytjangka Muutjalu mantjira wakalwiyangu wantingu. Mayutju kutjupa tjutaku kutju tjanampa watiya tjutangka wakara katirra tjunu.

Mungawinki Muutjalu yankula tjaatji kalikingka tjarrpangu, watiya palunya tjuta ngurrtjalkitja. Paluru nyangu watiya kutju yukiritjarrarrirra ngarringitja, mayi yunmitjarra. Nyakula yini Yirananyalpi nyangu. Watiya tuwalpala palunya mantjira katirra Muutjalu tjananya nintinu, yanangu tjuta tjungu ngaranytjala. Watiya mangarritjarra nyakulaya yini Yirananyatjarra mayutju lipinpala paluru watiya walytjangku walytjanguyanku mantjira kanyira waningi. Mayutju Katutjalu Muutjanya yalatji watjanu, "Yiranaku watiya mantjira malaku katirra tjaatji kalikingka tjurra!, pukutju palula, kutu ngarrinytjaku. Putu kulilpayi tjutangu watiya palunya mangarritjarra nyakula kulintjaku, ngayunya panypurangkuwiyangu." Muutjalu watiya palunya mantjira katirra pakutju palula tjunkula wantingu.

18

Tulkuku mayutju tjutangu yalatjiya tulku tjukarurru palyantjaku

Nampatja 18:1-7

¹⁻⁷ Mayutju Katutjalu Yirananya yalatji watjanu, "Ngayuku tulkungka nyinarranyurra tjukarurru kaliki ngaangka palyantjaku. Wiyawanangkunyurra palyaningka ngayulu nyurrangarrinya pungku. Nyuntu Yirana kulila!, nyuntu, nyuntupa katja tjutatarra Lipayiku ngulytju ngantitja tjuta nyinanyi, kutjupa tjutatarraraya palumpa ngulytju ngantitja nyinanyi Lipayiku. Nyuntu tjananya yalt!, kalikiwanaya ngalya yankula waarrkarrinytjaku. Kalikingka yila kutjuya waarrkarrinytjaku, unnguwiya, yurilta kutju. Tulkuku mayutju tjuta kutjunyurra kalikingka yunngu waarrkarrinytjaku, yulytja palunya tjutawana. Tjawirriyili kutjalpayiwanatarra nyurrangarri tulkuku mayutju tjuta waarrkarrinytjaku, wiya tjanaya Lipayiku ngantitja kutjupa tjuta palulawana waarrkarrinytjaku. Tjinguru Lipayiku ngantitja kutju watawatarringkula yulytja palulawana waarrkarrinyingka mirri pungkutjipingkana. Paluru tjana kapi, waru yulytja kutjupatarra mantjira katirra kalikingka yurilta ila tjunkula waarrkarrinytjaku. Tjinguru yanangu kutjupangku ilarringkula kaliki palula ngayuku yulytja tjuta pam-puningka, mirrina pungkutjipingka."

Tulkuku mayutju tjutaku kuka an mangarri yungkunyjaku

Nampatja 18:8-20

⁸⁻²⁰ Mayutju Katutjalu Yirananya yalatji watjanu, "Tjawirrilyi ngayuku kuka an mangarri yanangu tjutangkuya katirra yungkunyjala palyanyurra tulkuku mayutju tjutangu kutjunyurra ngalkuntjaku, kutjupa tjutangkuya wiya ngalkuntjaku. Nyuntu, nyuntupa katja tjutangu kutjunyurra tjungungku ngalkuntjaku.

"Yitjurilaku walytja ngantitja tjutangu mangarri tjawirrilyi kutjupa tjuta ngayuku katirra yungkunyjaku. Tjawirrilyi palunya palya nyurrangarrimpa walytja tjutangu ngalkuntjaku, katjapitingku, yuntalpitjingu, tjamupitjingu kapalingkutarra.

"Manti yurruntitja tjuta, ngayukutjuya Katutjaku nyinanyi. Maamangu an paapangu katja yurruntitja mantjira mani katirra tulkuku mayutjuku yungkunyjaku. Yalatjiya mani yungkunyjaku ngayuku waarrkana tjutaku, ngaparrtjingu, katja yurruntitja mantjira.

"Puluka, tjiipi, nanikuta wiima, yurruntitja tjuta, ngayukutjuya yuwankarra nyinanyi. Wiya yanangu tjutangu palunya tjuta tjananya mantjira mani katirra yungkunyjaku tulkuku mayutjuku, wiya. Paluru tjana ngunyti tjananya kuka tjuta kanyira katirra tjawirrilyi yungkunyjaku, ngayuku Katutjaku. Mirri punganyingka wila yalara tjira, kapurarrti kutjarra, yalutarra mantjira warungka kutjara wiyantjaku, ngayuku Katutjaku yungkula. Kuka winki kutjupa palyanyurra tulkuku mayutju tjutangu ngalkuntjaku."

Katutjalu Yirananya kutu yalatji watjanu, "Pana Kayinanakutunyurra Lipayiku ngantitja tjuta ankula wiya pana walytja kanyilku, Yitjurilaku ngantitja kutjupa tjutangkuya pana walytja kanyilku. Wiyanyurra pana walytja kanyilku, mangarri pakaltjingtjaku. Ngayulu nyurrangarrinya watjani, yilta kutjupa tjutangu yungkunyjala palya nyurrangarri ngalkuntjaku, tjawirrilyi palunya. Yalatjina nyurrangarrinya yanantjara kanyilku."

Lipayiku ngantitja tjutaku yungkula kanyintjaku

Nampatja 18:21-32

²¹⁻³² Mayutju Katutjalu Muutjanya yalatji watjanu, "Kuwarrilpi Lipayiku ngantitja tjutangu kalikingka waarrkarrirra purinytju kanyilku. Palunya tjutangu kutjuya kaliki ruulamapira karpira katirra ngurra kutjupangka ngaratjunkula purinytju kanyilku. Kaliki palunya ngaranyingka Yitjurilaku ngantitja tjutangkuya kalikikutu katirra tjawirrilyi ngayuku yungkunyjaku. Paluru tjana mangarri mantjira wiimaniya tjawirrilyi yungkunyjaku ngayuku, kalikikutu katirra. Tjawirrilyi palunya tjuta ngayulu watjanutjanga, Lipayiku ngantitja tjutangu ngalkuntjaku. Kiripitji, yarinytji, mangarri kalkatjarra kutjupa mantjira wiimaniya tjawirrilyi yungkunyjaku ngayuku. Ngayulu watjani, Lipayiku ngantitja tjutangkuya tjawirrilyi palunya tjuta ngalkuntjaku.

"Pana Kayinanakutu yankula Lipayiku ngantitja tjutangu wiya pana walytja kanyilku mangarri pakaltjingtjaku. Mangarri tjawirrilyi palunya tjanampa nyurrangarri kutu yungkunyjaku. Tawunu mankurra kutjupa tjanampa ngaraku, palyaya ngurrangka nyinanytjaku.

"Mangarri tjawirrilyinyurra katirra ngayuku yunganyingka, Lipayiku ngantitja tjutangkuya mantjira wiima ngayunyañi Katutjanya yungkunyjaku, Yitjurilaku ngantitja kutjupa tjutangkuya tjawirrilyi ngayuku yungkunyja nguwanpa."

Yayinatjanu pilkatija palyalku, nyakulaya tjana kanarrinytjaku

20

Nampatja 20:1—21:9

Muutjalupula Katutjanya tungunpungku

Nampatja 20:1-21

¹⁻²¹ Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta parra yankulaya ngurra kutjupawana yanu, kapiwiyawana, yini Kiititjalawana. Palulanguru Muutjaku kangkuru Miriyamanya mirringu. Yularraya palunya tjunu.

Ngurra palula tjana kapiwiya nyinangu. Tjungurringkulaya tjana Muutjala Yiranala piyuku panypurangu, "Nyaaku nyupali nganananyatju ngurra ngaakutu ngalya katingu?, tjinguru nganananyatju pungkula tjunkukitjangku?, puluka tjiipi tjutatarra. Pana Yitjipingkalatju nyinamara, ngurra palyangka. Ngurra ngaangka kapiwiya, mangarriwiyatarra ngaranya. Nyaaku nyupali nganananyatju ngaakutu ngalya katingu?" Muutjanya anta Yirananya tjaatji kaliki palulukutu yankulapula mantangka

watungarangu Katutjanya tjaipilkitja. Palulanguru Katutjanya kalikingka katu paatji nguwanpa ngarangu. Paluru Muutjanya yalatji watjanu, “Nyuntu pukutju palula watiya palunya mantjira yankula yanangu tjuta tjunguntjaku. Tjungura tjananyapula kati puli nyarrakutu!, tjana ngarala nyakunyjtaku. Tjana ngarala nyakunyjtala nyuntu pulingka wangka, kapi yalarrinytjaku, pulinguru. Palulanguru kapi nyurrampa pulinguru yalara yintiku, piiringi nguwanpa, uwankarrangkunyurra tjikintjaku, kuka tjutangkutarra.” Watiya palunya pukutju palula mantjira Muutjalu anta Yiranalupula yanangu tjuta tjungura puli palulakutu katingu.

Palulanguru Muutjalu tjananya yalatji kuru watjanu, “Yaatapalipa tjutanyurra ngarala waninyi. Kapilitju nyurrangarrimpa puli ngaangka yalalku.” Palulanguru Muutjalu puli palunya kutjarrangara yatunu watiyatjarrangu, wangkawiyangu. Palunyatjanu kapi tina yalara yintingu. Yanangu tjutangkuya tjikinangi, anta kuka tjutangkutarra. Muutjalu puli watjantjawiyangu watiyatjarrangu yatunutjala, Katutjalu pulanya yalatji kuru watjanu, “Ngayulu ngangkari puntutjarrangu kapi yalara yungkupayi. Nyupali puli yatulwiyangu pulikutu wangkamara, ngayulu nyupalinya watjanutja. Ngayuku wangka nyupali kulinmara. Wiya nyupali tjananya pana Kayinanalakutu katiku. Nyupali tjananya katirra ngururra maa iyalku.” Katutjaku wangka palunya paluru kutjarrangu kulinu.

Yiitumanya ngurrara tjutaku ngurrawana yankukitjangku Muutjalu pulanya waarkana kutjarra wantirriyanu mayutju tjanampa tjaipintjaku. “Palyalatju yanku kurutjukata nyuntupa ngurrawana?” Yankulapula tjaipintjala mayutju paluru wiya watjanu. Muutjalu tjananya piyuku iyanu yankula mayutju palula tjaipintjaku, tjana ruutuwana kurutjukata parrapa yankunyjtaku. Piyuku tjananya mayutju paluru wiya watjara palumpa tjilirratjarra tjuta tjananya tjungunu. Palulanguru paluru tjana yankula Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta tjananya pikangu pungkula iyanu. Palulanguru Muutjanyangarri taanarri yiwarra kutjupawana yanu, pungkupayi tjutangkamarra.

Yirananya mirringku

Nampatja 20:22-29

²²⁻²⁹ Muutjanyangarriya puli yini Yuurakutu yankula tjana nyinangu. Palulanguru mayutju Katutjalu pulanya watjanu, “Yirananya wiya pana Kayinanalakutu yankula nyinaku. Ngurra palula nyupali wiya wangka ngayukunu kulinu, ngurra Miripala. Muutja, nyuntu pulanya Yirananya anta palumpa kati yurruntitja Yalitjanya katirra pulanya puli Yuurangka kalpatjarra! Katirra pulanya puli palula tulukuku mayutjukunu mantarra Yiranala yirriwiltjinkula Yalitjalalpi tjarpatjarra!, tulku mayutju tinalpi paluru nyinanytjaku. Yirananya puli palula katu mirrirriku.” Palulanguruya Muutjanyangarri tjungu puli Yuurangka katu kalpangu. Puli palula katu Yirananya mirringu. Palunyatjanu Muutjalu anta Yalitjalu tjarukatirra tjananya tjakultjunu yanangu tjutangka. Kuliraya rawa yulangi tjilpi Yirananyatjirratja.

21

Yayina nguwanpa pilkatji palyalku

Nampatja 21:4-9

⁴⁻⁹ Puli Yuurangkaya nyinarra pana Yiitumangka yitiwana yanuya. Yankulaya kapiku putu ngurrira mayi maanaku yunyutjuwiyarringu. Paluru tjana yanangu tjutangu Katutjanya anta Muutjanya piyuku panypurangu, “Nyupali nyaaku nganananyatju ngalya katingu ngurra ngaakutu?, mangarriwiyakutu, kapiwiyakututarra. Pana Yitjip-ingkalatju palya nyinamara. Wiya ngananatju yunyutjurrinyi mangarri maana ngaatjanya kutulingku ngalkuntjaku.” Palulanguru Katutjalu pilkatji tjuta wantirriyanu, patjara tjananya uwankarra mirrintankunyjtaku. Pilkatji tjutangu yanangu mankurra nguwanpa tjananya patjara mirrintanu. Yanangu mankurra palunya mirringkunyjtala nyakulaya kutjupa tjutangu Muutjanya yalatji watjanu, “Ngananatju Katutjanya anta nyuntunya wiyawanangu panypurangu. Ngananatju yalatji panypurangkula yilta kuya palyanu. Katutjanya nganampa tjaipila!, pilkatji tjuta payira wantirriyanjtaku.” Palunyatjanu Muutjalu tjanampa tjaipinu. Palulanguru Katutjalu Muutjanya watjanu, pilkatji nguwanpa yayinatjanu palyantjaku, palulanguru watiyanga katu waralytjankunyjtaku. Katutjalu watjanu yalatji, “Patjantjala yanangungku pilkatji palunya yayinatjanu palyanutja nyakula palyarriku.” Palulanguru Muutjalu pilkatji nguwanpa palyara waralytjunu. Palunyatjanu patjanutja tjutaya nyakula yilta palarringu, mirririnytjawiyalpi.

Piilamanya nyinamalpa

22

Nampatja 22:1—24:25

Piilakalu Piilamanya yaltiku

Nampatja 22:1-21

¹⁻²¹ Palunyatjanu Yitjurilaku walytja ngantitja tjuṅgku tjananya yankula Yamuraku ngantitja tjuta mirri pungangi. Paluru tjana mirri pungkula tawunu tjuṅangka waala tjuta yantayantalpayi.

Palulanguru Yitjurilaku walytja ngantitja kutjupa tjuta yankula puliina yini Muwapa nyinangu, panya karru Tjuutanala kakarrara. Muwapanya ngurrara tjutaku mayutju tina yini Piilakanya nyinangi. Paluru tjakulpa kulinu, Yitjurilaku ngantitja tjuṅgku Yamuraku ngantitja tjuta pungutjanga. Panyapa kulira paluru ngulurringu. Ngulurringkula mayutju paluru wikarru tjirripala wantirriyanu, wati Piilamanya yaltirra ngalya katinytjaku. Wikarru paluru tjana mani tina tjuta katingu Piilamaku yungkunytjaku. Paluru tjana yankula Piilamanya yalatji tjakultjunu mayutjukunu wangka, “Yanangu mingalingkuya ngalya yanu, ngurra Yitjipilanguru. Tjana nganananya mirri pungkutjipinka, ngurratarra nganampa kanyilpayingkamarra, nyuntu ngalya yankula ngurra ngaanguru Katutjanyalampa tjapila!, pungkunytjaku tjananya. Kanya tjana tjuṅgkuya nyinarra waninyi, ngananatju mankurra nguwanpala nyinanyi. Nyuntu ngalya yankula ngurra ngaanguru tjapila Katutjanya!, pungkunytjaku tjananya.”

Piilamalu wangka palunya kulira Katutjanya tjapinu. Katutjalu palunya marrkunu, “Nyuntu wiya yankula ngurra palula tjapintjaku, ngayulu tjananya pungkunytjaku, Yitjurilaku ngantitja tjutanya.” Palulanguru Piilamalu tjananya wiya watjanu. Piilamaku wangka kuliraya wikarru paluru tjana piyuku yankula mayutju Piilakala tjakultjunu. Palulanguru tjananya Piilakalu mayutju tina tjuta Piilamalaku piyuku iyanu. Yankula Piilakaku wangka tjana tjakultjunu Piilamala yalatji, “Mani tina, yulytja tinatarrananta yungku, nyuntu ngalya yankula ngurra ngaanguru Katutjanya tjapintjala, paluru tjananya Yitjurilaku ngantitja tjutanya mirri pungkunytjaku.” Piilamalu piyuku Katutjanya tjapinu. Katutjalu yalatji watjanu, “Piilama. Palyanu nyuntu mayutju palunya tjuṅawana yankunytjaku. Ngayulunanta watjantjala kutju nyuntu palulawana palyala!” Piilamanya aali tuungkiyinka kalparra yanu mayutju palunya tjuṅawana.

Yilkari ngurrarangku tuungkiyi yangatjunku

Nampatja 22:22-41

²²⁻⁴¹ Palunyatjanu Piilamanya maniku kulira yunytjurringkunytjala Katutjalu kulira yunytjuwiyarringuru. Palulanguru yilkari ngurrara wantirriyanu, ruutungka yangara ngaranytjaku, tjuula watawaratjarra. Tuungkiyi paluru kutju nyangu yilkari ngurrara palunya, yutiwiya ngaranytjala. Tjuulatjarrangku wakaltjipingkamarra ngulurringkula tuungkiyi ruutungka tjayitiwana yanu. Palunyatjanu Piilamalu mirraparrirra tuungkiyi palunya pungangi. Palunyangka yilkari ngurrara paluru maa yankula parriki yutjungka ngarangi ruutu yangara. Parriki pulitjanu palyanutja palula ngarangi. Yilkari ngurrarangku tjuula watawaratjarrangku wakaltjipingkamarra tuungkiyi paluru parrikingka yila yankula Piilamanya tjina yutjura pikantanu. Palulanguru Piilamalu wayilarrirra tuungkiyi palunya piyuku pungangi. Palulanguru yilkari ngurrarangku maa yankula parriki kutjarrangka ngururra yutjulingkungka piyuku ngarangi. Yutju palulawana tuungkiyi wanaparrri kutju yankupayi, tuungkiyi kutjarra kutjupa yankunytjawiya yutjuwana. Yutju palula ilkari ngurrara nyakula tuungkiyi paluru ngarakatingu. Palunyatjanu Piilamalu pultura wayilarrirra watiyatjarrangku pungangi.

Katutjalu nintintjala tuungkiyi yanangu nguwanpa wangkangu Piilamala. Yalatji tuungkiyi paluru tjapinu, “Nyaangurutjunu tjirripalangara pungangi?, ngayuluṅa yaalytji palyantjala?” Piilamalu watjanu, “Nyuntu wiyawanangu ngayunya katingutjanga. Tjuula watawara katiyankula wakarananta mirrintanamara.” Tuungkiyi paluru Piilamanya piyuku watjanu, “Yirriti wiyanananta wiyawanangu katiyankupayi, ngarakatirra. Yalatji tjukarrunanta watjani.” Palulanguru Piilamalu watjanu, “Yuwa, tjukarrunin katipayi.” Palunyatjanu Katutjalu Piilamanya kuru yalanu nguwanpa. Yilkari ngurrara paluru yuti nyangu tjuula watawaratjarra yutjungka ngaranytjala. Nyakula Piilamanya ngulurringkula watungarangu.

Yilkari ngurrara paluru Piilamanya yalatji kuru watjanu, “Nyuntu tuungkiyi pungkuwiyangu wantimara, ngayulunanta yangatjunkunytjala. Nyuntu ngurra walytjanga nyinamara, ngalya yankunytjawiya. Nyuntupa tuungkiyingu ngayunya nyakula

tjirripalangara tjayitiwanarringu, ngayulunanta mirri pungkutjipingka. Tjinguru ngayulakutu nyuntunya tuungkiyingku ngalya katinytjala, ngayulunanta mirri pungamara, tuungkiyi palunya wantirra pungkuwiyangku." Piilamalu watjanu, "Yiltana ngalya yankula kuya palyanu. Ngayulu tuungkiyingka nyinayinkula, ngayulu nyuntupa ngurrra nyinangi. Tjinguru nyuntu watjantjala ngayuluna yarurriku ngurrakutu." Yilkari ngurrarangu watjanu, "Wati pala tjutawana nyuntu tjanala yanama, kutu! Ngayulunanta watjantjala kutju nyuntu watjala!" Piilamanyangarriya yanu Piilakaku ngurrakutu. Piilakalu nyakula Piilamaku yunyparringu.

23

Piilamalu tjanampa Katutjanya tjapilku

23:1-30; 24:1-9

¹⁻³⁰ (23:1-30; 24:1-9) Piilamalu Piilakanya yalatji watjanu, "Katutjaluni watjanutjangka kutjuna watjalku." Aali pakara Piilaka paluru Piilamanya katingu puli Pamutjapalakutu. Puli palulapula kalparra nyangu tjananya Yitjurilaku ngantitja tjuta, tjutalingkuya puli-inawana nyinarra waningu. Nyakula Piilamalu Piilakanya watjanu tiipula nguwanpa tjanapala pulitjanu palyantjaku, tjawirrilyitarra kutjantjaku. Palulanguru piyuku watjanu tjawirrilyi puluka manti tjanapala anta tjiipi manti tjanapala mantjira ngalya katinytjaku.

Tiipula palula tjuta ngaranytjala, Piilamalu anta Piilakalu puluka kutju anta tjiipi kutju pungkula kutjanupula, tiipula kutjunga. Palunyatjanu tiipula kutjupakutu puluka kutjupa anta tjiipi kutjupa tiipula palula kutjara wiyanu, Katutjaku. Yalatjiya tiipula tjanapalangka kunatipa puluka anta tjiipi kutjara wiyanu.

Piilamalu Piilakanya yalatji watjanu, "Ngaangka patanma!, ngayulu pulingka kalparra Katutjanya tjapilku." Paluru Katutjanya tjapira tjarukatirra tjananya Muwapanya ngurraa tjutaku mayutju tjuta tjananya watjanu, Piilakanyatarra, "Palangkuni Piilakalu nyurrangarrimpa mayutju tinangku wikarrutja tjuta iyanu, ngayunya ngalya katinytjaku. Paluru tjana ngayunya ngalya katingu Katutjanya tjapintjaku, paluru tjananya Yitjurilaku ngantitja tjuta pungkunytjaku. Katutjalu wiya tjananya kulini pungkunytjakitjangku. Paluruni wiya watjanu. Palunyatjanu ngayuluna putu kulini Yitjurilaku ngantitja tjuta yinkarra kuyalkitjangku. Tjana minga nguwanpa nyinanyi Katutjaku ninti tjuta, palumpa walytja tjuta." Kulira Piilakalu Piilamanya yalatji payinu, "Nyarra tjuta yinkarra kuyantjakunanta watjanu. Yalatjiku tjana nyuntunya ngalya katingu. Wiya nyuntu tjanaya kuyalwiyangku wantinytjaku." Piilamalu tjananya Piilakanyangarri piyuku watjanu, "Katutjaluni watjanutjangka kutjuna nyurrangarrinya watjalku."

Piilakalu Piilamanya watjanu ngurra kutjupakutu yankula tjawirrilyi kutjupa tjuta pungkula kutjantjaku. Piilaka paluru watjanu ngurra palulanguru Piilamalu piyuku Katutjanya tjapintjaku, paluru Yitjurilaku ngantitja tjuta mirri pungkunytjaku. Ngurra palula Piilamalungarri tjawirrilyi pungkula kutjara Piilamalu Katutjanya yankula piyuku tjapinu. Putu tjapira paluru yankula Piilakala yalatji watjanu, "Katutjalu tjanampa tjukaruru palyalku, kuyantjawiyanangu."

Kulira Piilaka paluru Piilamanya piyuku watjanu, ngurra kutjupangka yankula tjawirrilyi tjuta pungkula kutjantjaku, Katutjanya piyuku tjapintjaku. Palulanguru Piilamalu Katutjanya piyuku tjapinu, Katutjalu tjananya mirri pungkunytjaku. Katutjalu piyuku watjanu Yitjurilaku ngantitja tjuta mirri pungkuwiyangku. Yalatji Piilamalu Piilakanya piyuku tjakultjunu.

24

Piilakalu Piilamanya payira wantirriyalku

Nampatja 24:1-25

¹⁻²⁵ Palulanguru Yitjurilaku ngantitja tjuta kuyalkitjangku Piilakalu wayilarringkula Piilamanya payira wantirriyanu, mani anta yulytja yungkuwiyangku. Yalatji Piilamanya payinu, Piilakalu, "Wikarrutja tjutanya tjananya ngayulu wantirriyanu, nyuntu ngalya yankula tjananya kuyantjaku. Palulanguru nyuntu tjananya kuyantjawiyanangu wantingu. Wiyananta mani, yulytjatarra yungku, ngurrakutu yarra!" Piilamalu watjanu, "Ngayulu irriti panyapa wikarrutja tjutangka watjanu, Katutjaku wangkawana kutjuna palyalku. Tjingurunin mani tina, puli kuulta, puli tjiilpa yungkunytjala, ngayuluna wantirra Katutjaku kutju ngayulu tjukaruru nyinaku."

Ngurrakutu yankukitjangku Piilama paluru Piilakanya yalatji watjanu, “Ngurra walytjakutuna piyuku yananyi. Katutjalu watjanutja ngaatja wiya kutjunanta tjakutjunanyi. Yitjurilaku ngantitja tjutaku mayutju tina ngula nyinaku. Mayutju paluru tjananya palumpa tjilirratjarra tjuta ngalya katiku, Muwapanya ngurrara tjuta mirri pungkula ngulutjingara wantirriyantjaku, Yiitumanya ngurrara tjutatarra. Alatji nyurrangarrinya mirri pungkula ngurratarra nyurrampa kanyilku, ngurrangkaya kutu nyinakitjangku. Ngurra kutjupa kutjupa nyinanytja tjuta tjananya Yitjurilaku ngantitja tjutangku mirri pungkula wiyalku, ngurra tjanampangkaya kutu nyinakitjangku.” Wangka palunya tjakultjungkula wantirra Piilamanya ngurra walytjakutu piyuku yanu.

Muutjanya mirringku

27

Nampatja 27:12-23; Tjutaranami 31:1-13; 34:1-12

Katutjalu Tjatjuwanya mayutju nyinatjunku

Nampatja 27:12-23; Tjutaranami 31:1-8

¹²⁻²³ Mayutju Katutjalu Muutjanya watjanu, “Ngayuluna nyupalinya Yirananya ngurra Kiititjala watjanutjangka, kulintjawiyangku nyupali wantingu, kapi tjanampa mantjintjakitjangku. Ngayulu ngangkari puntutjarrangku palyalpayi kututja, wiya nyupali yalatji tjananya nintinu. Palulanguru nyuntu pulingka kalparra pana Kayinananya nyakula mirrirriku. Pana palulakutu nyuntu wiya yankula nyinaku.” Muutja paluru Katutjanya tjanu, “Tjapininanta nyuntu mayutju kutjupalpi tjanampa ngaratjungkuntjaku, pikakutu tjananya tjakaruru katinytjaku. Wati nguluwiya nyinanytja ngurrjtara ngaratjorra!, mayutjungku tjananya kanyintjaku, mayutjuwiyalpiya nyinatjipingkamarra.” Palunyatjanu Katutjalu Muutjanya watjanu, “Yankula Tjatjuwanya tjilpi Naanaku katja yaltirra ngalya katirra ngaratjorra!, tuluku mayutju tinangka yila, yini Yalitjala. Yalatji Tjatjuwanya ngaranytjala tuluku mayutjungka kurungka, yanangu tjutangka kurungkatarra, nyuntu Tjatjuwangka mara katangka tjunkula yalatji tjanala watjala!, ‘Wati ngaatjanyalpi mayutju nyurrangarrimpa ngaranyi, ngayuluna kuwarri mirrirriku. Karru Tjuutanangka munkarra wiyala tjungu yankula nyinaku. Mayutju ngaangu nyurrangarrinya katiku, karru Tjuutanangka wilurarra tjananya pikangku pungkuntjaku. Mayutju Katutjalu nyurrangarrinya aalpamilalku, ngurra palunya ngurrara tjuta mirri pungkula wiyantjaku. Nyurrangarri nguluwiyangku tjananya yankula pungkuntjaku.’”

Palunyatjanu Muutjalu Tjatjuwanya piyuku yalatji watjanu, “Rapangku tjananya katiyanama!, nguluwiyangku. Nyuntu yilta tjananya katirra nyinatjunku pana Kayinanala, panya Katutjalu yirriti nyinanytja tjuta yungkukitjangku watjanutjangka. Mayutju Katutjalunta purinypa katiyanamalpa, wantinytjawiyangku. Palulanguru nyuntu rapanytju nyinama!”

35

Mirri pungkupayi tjutaku tawunu mankurra ngaraku

Nampatja 35:1-8

¹⁻⁸ Ngula Katutjalu Muutjanya yalatji watjanu, “Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta tjananya yalatji watjala! Ngurra Kayinanalakutu yankula mirri pungkuyinkula tjananya nyurrangarri ngurra tjanampanu kanyilku. Kanyiranyurra tawunu tjikitjipala ngurrjtara watjantjaku, tawunu palula tjanala yanangu mirri pungkupayi tjalkalungkula kumpintjaku. Tawunu palunya tjutangka yanangu mirri pungkupayi tjuta tjalkalungkula kumpira kana nyinanytjaku, ngaparrtjingu tjananya pungkutjipingkamarra. Yanangu kutjupa kulintjawiyangku yiluntankula tawunu palulakutu tjalkalungkula kumpira nyinanytjaku, mirriku walytja tjutangkuya wanara ngaparrtjingu mirri pungkutjipingkamarra. Mirriku walytja tjutaya wiya tawunu palunya tjutangka tjarrpanytjaku, ngaparrtjingu mirri pungkukitja.

“Tjinguru mirri pungkukitjangku kulintjawiyangku yanangu kutjupa punganyingka, yanangu pungutja paluru nganti mirrirriku. Palunyatjanu wati paluru palunya pungkula tawunu palulakutu tjalkalungkula kana nyinanytjaku. Tjinguru wati kutjupangku nyakunyitjawiyangku tjinguru kulata palunya wanirra watilpi kumpira ngarrinyingka wakara mirrintanku. Palunyatjanu wati paluru tawunu palulakutu ngululpi tjalkalungkula nyinarra kanarringkuntjaku.

“Tawunu palula nyinanyingka, kuutawutjungkaya ngaratjungkula watjalku. Wangkaraya watjalku wati palunya wiya ngaparrtjingu mirri pungkuntjaku, wiyakutjura

kuḷata palunya kulilwiyangu wanirra wakanutjanga. Yalatji watjanutjanga wati palunya nyinanytjaku ngurra palula, ngurra walytja palulakutu piyuku yankunytjawiya, mirriku walytja tjutangu patara pungkutjipingkamarra. Tulkuku mayutju tina mirririnyingka kutju, pakara ngurra walytjakutu ngula piyuku yankunytjaku, nyinanytjakitja.

“Tjinguru wati kutjupangu yanangu kutjupaku kuyarrirra mirri pungkula, paluru tjinguru tawunu palulakutu tjalkalungku, kana nyinanytjakitja. Palunyatjanu tawunu palula kuutawutjungkaya wangkarra watjalku, wati palunya ngaparrtjingu mirri pungkunytjaku.

“Tjinguru yanangu kutjupangu rawa mulyarrara nyinarra ngankirrikutu yuntulku, punkara mirririnytjaku. Palunyatjanu mirri palumpa walytja ilatjangu wanara ngaparrtjingu mirri pungkunytjaku.

“Wati kutjupa mulyarrarrirra mirri punganyingka, ngurra pana palunya kuyarringku. Mirri pungkupayi palunya ngaparrtjingu mirri punganyingka, ngurra, pana kuyarrinytja palyarriku. Palyanyurra nyinanytjaku mulyarrarrirra yanangu kutjupa pungkunytjawiya. Ngurraṯarra kuyantjawiyangu kanyintjaku palyangu, ngayulu mayutju Katutjaluna nyurrangarrinya watjaningka.”

Tjutaranami

2

*Kulaṭatjarra tjuṭaku mayutju tjuṭa nyinaku
Tjutaranami 2:6-19*

6-19 Tjatjuwaku ngalungku tjuṭa yilungutjangka, katja tjuṭangku yunṭalpa tjuṭangku Katutjanya wantirra ramarringkula wiyawana nyinangi. Yalatjiya nyinarra Katutjanya nguwanpa tjuṭa, Paalanyangarri walkura nyinangi. Palulanguru Katutjalu tjananya ngurrkurirra wantingu. Ngurra kutjupa ngurrara tjuṭangku ngalya yankula pungkula tjananya wantirriyanu. Mani tjuṭa, yulytja tjuṭa tjanampa mantjira katingu, kungka tjuṭatarra tjulyara katingu. Yitjurilaku ngantitja tjuṭangku tjilirratjarrangku yankula puṭu pungkupayi yanangu palunya tjuṭa, Katutjalu wiya tjananya aalpamilanu. Kutjupa tjuṭalpi tjananya Katutjalu aalpamilanu Yitjurilaku ngantitja tjuṭa pungkula wantirriyantjaku. Palulanguruya Yitjurilaku ngantitja tjuṭa ngulurirra puṭu kulinu.

Palulanguru Katutjalu tjanampa Yitjurilaku ngantitja tjuṭaku mayutju tjuṭa nyinatjunu. Mayutju paluru tjananya tjilirratjarrangku pikaku katipayi. Yalatji tjanampa mayutju kutju nyinarra wiyarringu, tjilirratjarra tjuṭaku. Palulanguru Katutjalu tjanampa mayutju kutjupa nyinatjunu. Mayutju paluru nyinarra yilungu, palulanguru mayutju kutjupalpi tjanampa nyinatjunu. Yalatji tjanampa Katutjalu tjilirratjarra tjuṭaku mayutju tjuṭa nyinatjunu. Mayutju yilungutjangka yanangu tjuṭa wiya tjukaruru nyinapayi. Katutjaku wangkatarraya kulira wantipayi. Tjana kuya palyalpayi, Katutjanya nguwanpa tjuṭaya walkura nyinapayi, Katutjanya yilta tjana wantirra nyinapayi.

Mayutju kutjungku tjananya palya kanyilpayi. Palulanguru kutjupa tjuṭa katirra pungkula ngulutjingalpayi. Palulanguru Yitjurilaku nganti tjuṭa tjukaruru nyinapayi mayutju palumpa. Palulanguruya Katutjaku tjukaruru nyinangu. Mayutju paluru yilungutjangka ngunyitjiwanaya Katutjaku nyinapayi. Yalatjiya rawa Yitjurilaku ngantitja tjuṭa palya nyinarra kuyarringu, Katutjaku tjukaruru nyinanytjiawiya.

Kulaṭatjarra tjuṭaku mayutju Kitiyananya nyinamalpa

6

Tjutaranami 6:1—9:6

*Katutjanyaya piyuku wantirra kuya palyalku
Tjutaranami 6:1-10*

1-10 Palulanguruya Yitjurilaku ngantitja tjuṭangku Katutjanya wantirra kuya palyaningi. Palulanguru Katutjalu tjananya wantingu, Mitiyanya ngurrara tjuṭa tjanampa mayutjulpi nyinanytjaku. Mayutju tjikipaka tjuṭangku tjananya kanyiningi, Mitiyanya ngurrara tjuṭangku. Panyapa tjuṭangkamarra Yitjurilaku ngantitja tjuṭa kulpi tjuṭangka tjarrparra kumpiningi.

Yitjurilaku ngantitja tjuṭangkuya mangarri pakaltjingalkitjangku yuninypa tjunkula wantipayi, mangarri walytja tjanampa pakara yunmirringkunyitjaku. Palulanguru Mitiyanya ngurrara tjuṭangkuya yankula mangarri yunmirrikitja kilytjuntara wanipayi. Tjiipi tjuṭa, puluka tjuṭa, tuungkiyi tjuṭatarra tjungura tjanampa mulyatjangku katipayi. Tjuṭalingkungkuya minga nguwanpangku ngalya yankula mangarritarra kilytjuntara kuyalpayi. Palulanguruya Yitjurilaku ngantitja tjuṭangku mangarritjirratjangku puṭu kulira nyinapayi. Yalatji puṭu kulira tjana Katutjanyalpiya tjapiṇu, Mitiyanya ngurrara tjuṭa pungkula wantirriyantjaku.

Katutjalu wantirriyanu, palumpa wangka watjalpayi tjanalakutu. Paluru tjananya tjakultjunu Yitjurilaku ngantitja tjuṭangka yalatji, “Mayutju Katutjalu nyurranya yalatji watjani, ‘Ngayuluna tjananya pana Yitjipitjanu ngalya katingu waarrkarringkula kutuya nyinapayingkamarra. Nyurrangarrimpa walytja yirrititja tjuṭa nyinangi ngaangka. Tjanaya ngaangka nyinanytjaku ngayuluna ngaa ngurrara kutjupa tjuṭa pungkula wiyalpayi. Ngayulu ngurra ngaatja yungu nyurrangarri kutu nyinanytjaku. Ngayulu nyurrangarrinya ngurra ngaatja yungu ngaangkanyurra nyinarra ngayunya walkuntjaku. Nyurrangarri ngayunya kulira wantingu.’”

9

*Katutjalu tjananya ngurra walytja yungku**Tjutaranami 9:1-6*

¹⁻⁶ Yirriti Muutjalu Yitjurilaku ngantitja tjuta yalatji watjanu, “Mayutju Katutjalu nyurrampa Kayinananya ngurrara tjuta mirri pungkula wiyalku, ngurra palulalpinyurra nyinanytjaku. Kulilaya! Yilta nyurrampa ngurra ngaatja Katutjalu yungkuku, tjingurrunyurra palumpa tjukaruru nyinangutjangka. Wiya. Nyurranggarri palumpa wiya tjukaruru nyinangu. Katutjalu nyurrampa yungkuku yirriti watjanutja. Katutjalu tjananya Kayinananya ngurrara tjuta mirri pungkula wiyalku, tjana kuya kutu palyalpayi. Pungkula tjananya wiyalku nyurrangarrinya ngurra yungkukitjangku, yirriti tjanampa watjanutjangka, Yipuramaku, Yatjikaku, Tjikupakunggarri, ngurra palunya. Tjukaruru wiyanyurra nyinangu Katutjaku, militjitjinyurra nyinapayi.”

Muutjanya mirringku

31

Nampatja 27:12-23; Tjutaranami 31:1-13; 34:1-12

Katutjalu Tjatjuwanya mayutju nyinatjunku

Nampatja 27:12-23; Tjutaranami 31:1-8

¹⁻⁸ Mayutju Katutjalu Muutjanya watjanu, “Ngayuluna nyupalinya Yirananya ngurra Kiititjala watjanutjangka, kulintjawiyangku nyupali wantingu, kapi tjanampa mantjintjakitjangku. Ngayulu ngangkari puntutjarrangku palyalpayi kututja, wiya nyupali yalatji tjananya nintinu. Palulanguru nyuntu pulingka kalparra pana Kayinananya nyakula mirrirriku. Pana palulakutu nyuntu wiya yankula nyinaku.” Muutja paluru Katutjanya tjapiu, “Tjapiuinanta nyuntu mayutju kutjupalpi tjanampa ngaratjunktjyaku, pikakutu tjananya tjukaruru katinytjaku. Wati nguluwiya nyinanytja ngurtjara ngaratjorra!, mayutjungku tjananya kanyintjaku, mayutjuwiyalpiya nyinatjipingka-marra.” Palunyatjanu Katutjalu Muutjanya watjanu, “Yankula Tjatjuwanya tjilpi Naanaku katja yaltirra ngalya katirra ngaratjorra!, tuluku mayutju tinangka yila, yini Yalitjala. Yalatji Tjatjuwanya ngaranytjala tuluku mayutjungka kurungka, yanangu tjutangka kurungkatarra, nyuntu Tjatjuwangka mara katangka tjunkula yalatji tjanala watjala!, ‘Wati ngaatjanyalpi mayutju nyurrangarrimpa ngaranyi, ngayuluna kuwarri mirrirriku. Karru Tjuutanangka munkarra wiyala tjungu yankula nyinaku. Mayutju ngaangku nyurrangarrinya katiku, karru Tjuutanangka wilurra tjananya pikangku pungkunyitjaku. Mayutju Katutjalu nyurrangarrinya aalpamilalku, ngurra palunya ngurrara tjuta mirri pungkula wiyantjaku. Nyurranggarri nguluwiyangku tjananya yankula pungkunyitjaku.’”

Palunyatjanu Muutjalu Tjatjuwanya piyuku yalatji watjanu, “Rapangku tjananya katiyanama!, nguluwiyangku. Nyuntu yilta tjananya katirra nyinatjunku pana Kayinanala, panya Katutjalu yirriti nyinanytja tjuta yungkukitjangku watjanutjangka. Mayutju Katutjalunta purinyapa katiyanamalpa, wantinytjawiyangku. Palulanguru nyuntu rapanytju nyinama!”

Muutjalu tjananya Katutjaku wangka nintilku

Tjutaranami 31:9-13

⁹⁻¹³ Muutjalu Katutjaku wangka piipangka wakanu. Wakara Lipayiku ngantitja tjutaku yungu, tjaatji kalikingka tjunkula kanyintjaku, pukutju palula, puli wirulyapa kutjarrangka ila.

Palunyatjanu Muutjalu tjananya yanangu tjuta ngarala Katutjaku wangka nintiningi. Piyuku tjananya paluru watjanu, “Ngayulu nyurrangarrinya wangka palunya kuwarri nintinu, wangka ngaaku nyurranggarri tjukaruru nyinanytjaku. Nyurranggarri tjanala wangka palunya katja tjutangka, yuntalpa tjutangkatarra nintila!, alatji kulira tjana Katutjaku wangkakulpi tjukaruru nyinanytjaku. Wangka palunya matupurra. Karru Tjuutanangka wilurra nyurranggarri nyinarra wangka palulawana tjukaruru kutu nyinama! Wangka palulawana nyurranggarri tjukaruru nyinarra kana nyinamalpa ngurra palula.”

32

Muutjanya pulingka kalparra mirringku

Tjutaranami 32:48-52; 34:1-12

⁴⁸⁻⁵² (32:48-52; 34:) Mayutju Katutjalu Muutjanya yalatji watjanu, “Nyuntu pana Muwapalawana yankula puli Niipungka kalparra pana Kayinananya nyawa!, puli

katunguru. Palulanguru nyuntu nyakula puḷingka katu mirrirriku, nyupali, nyuntupa kaakangkuṭarra irriṭi ngurra Kiititjala ngayuku wangka kulira wantingu.”

Palunyatjanu Muutjanya yankula puli Niipungka maḷpawiya kalpangu. Palulanguru kalparra katu ngarangi. Katutjalu palunya nintinu, paṇa Kayinananya. Paṇa tjuta palunya Muutjanya nintira Katutjalu watjanu, “Paṇa nyarratja ngayulu Yitjurilaku ngantitja tjuṭaku yungkukitjangku watjanu Yipuramala, Yatjikala, Tjikupala, palumpa tjanampa ngantitja tjuṭaku, kutu tjana nyinanytjaku. Paṇa nyarrangka wiya nyuntu yankula nyinaku.”

Palunyanguru mayutju Katutjaku waarrkana Muutjanya mirrirringu. Katutjalu Muutjanya mirri katirra paṇa Muwapangka puliinangka tjunutjunu. Tjunutjunkunytjala yanangu tjuṭangku wiya nyakupayi, yanangu tjuṭaya ngurra nyinangi. Muutjanya yiiya yantatan tuuntiyipala nyinarra alatji paluru mirrirringu. Yitjurilaku ngantitja tjuṭaya rawa yulangi Muutjaku, Puratiji puupala.

34

Muutjanya puḷingka kalparra mirrirringku

Tjutaranami 32:48-52; 34:1-12

¹⁻¹² (32:48-52; 34:1-12) Mayutju Katutjalu Muutjanya yalatji watjanu, “Nyuntu paṇa Muwapalawana yankula puli Niipungka kalparra paṇa Kayinananya nyawa!, puli katunguru. Palulanguru nyuntu nyakula puḷingka katu mirrirriku, nyupali, nyuntupa kaakangkuṭarra irriṭi ngurra Kiititjala ngayuku wangka kulira wantingu.”

Palunyatjanu Muutjanya yankula puli Niipungka maḷpawiya kalpangu. Palulanguru kalparra katu ngarangi. Katutjalu palunya nintinu, paṇa Kayinananya. Paṇa tjuta palunya Muutjanya nintira Katutjalu watjanu, “Paṇa nyarratja ngayulu Yitjurilaku ngantitja tjuṭaku yungkukitjangku watjanu Yipuramala, Yatjikala, Tjikupala, palumpa tjanampa ngantitja tjuṭaku, kutu tjana nyinanytjaku. Paṇa nyarrangka wiya nyuntu yankula nyinaku.”

Palunyanguru mayutju Katutjaku waarrkana Muutjanya mirrirringu. Katutjalu Muutjanya mirri katirra paṇa Muwapangka puliinangka tjunutjunu. Tjunutjunkunytjala yanangu tjuṭangku wiya nyakupayi, yanangu tjuṭaya ngurra nyinangi. Muutjanya yiiya yantatan tuuntiyipala nyinarra alatji paluru mirrirringu. Yitjurilaku ngantitja tjuṭaya rawa yulangi Muutjaku, Puratiji puupala.

Tjatjuwa

Tjatjuwalu tjananya manta Kayinalakutu katiku

Tjatjuwa 1:1—5:12

Katutjanya Tjatjuwanyapula wangkamalpa

Tjatjuwa 1:1-18

¹⁻¹⁸ Mayutju Katutjalu Tjatjuwanya watjanu, “Kuwarrinyurra yulytja kalikitarra mantjira kamulangka tjunkula kati! Karru Tjuutanangka tjarukatirra maa kalparra maa yankula yila nyina! Karru palula munkarra parra nyakulanyurra ngurra palula nyinanytjaku. Ngurra palunya nyurrangarrimpa ngaraku. Palyanyurra yankula pikalu pungkula ngurra mantjilku, tjiliratjarra tjutangu. Tjiliratjarra kutjupa tjutangu nyurranya putu pungkula ngulutjingara wantirriyalku. Ngayulunanta Tjatjuwanya yantayantara kanyilku, tjilpi Muutjanya yantayantara kanyinutja nguwanpa. Ngayuku wangkaku nyuntu palya kutu nyinanytjaku. Wiyananta wantikatiku, rawangkunanta yantayantara kanyilku. Ngayuku wangka piipangka ngarinyinjala kutu tjananya riitarirra nintintjaku, yanangu tjutangka. Wangka palunya rawangu nyuntu riitarirra nintirringkunyutjaku. Yalatjiku nintirringkula nyuntu palya kulira tjananya nintingku kanyilku, mayutju palyangu. Ngulurryingkunyutjawiya nyuntu rapa nyinama!, ngayulunanta Katutjalu kutu yantayantara katiyanku.”

Palulanguru Tjatjuwalu tjananya watjanu waarrkana kutjupa tjuta yanangu tjutawana tjananya yankula tjakultjurinkunyutjaku. Yalatjiya tjakultjunu, “Mayi kutjara yulytja tjutatarra mantjira yutitjura! Tjintu tjirripalangkala karru Tjuutanangka tjarukatirra maa kalparra munkarra nyinanytjaku, manta palyangka, manta palunya Katutjalu tjananya yirriti watjanutjangka.”

Palulanguru Tjatjuwalu tjananya yanangu tjutangka watjanu, “Muutjalu nyurranya yirriti watjanu, kutjupa tjutanyurra palya Tjuutanangka kakarrara nyinanytjaku. Ngayuluna kulini palya. Nyurrangarrimpa kungka tjuta, pipirri tjuta, Tjuutanangka kakarrarawana nyinaku. Kungka palunya tjutangkuya nyurrangarrimpa puluka tjuta, tjiiipi tjuta palya kanyinmalpa, nanikuta tjutatarra. Kanya wati tjutanyurra kakarrara ngurrara karru Tjuutanangka munkarra tjungula!, yankunyutjaku wilurarra, pungkula tjananya manta mantjintjaku. Ngula nyurrangarri palulanguru wilurarra manta mantjira ngalya yankula nyinanytjaku, ngaangka karru Tjuutanangka kakarrara.” Kakarrara ngurrara tjutangu kulira watjanu, “Yuwa, palyala tjungu yankuku, kala palyalatju ngalya yankula ngaangka nyinaku.”

2

Waarrkana kutjarra wantirriyalku parra ngurrintjaku

Tjatjuwa 2:1-2

¹⁻² Palulanguru Tjatjuwalu waarrkana kutjarra wilurarra wantirriyalkitjalu watjanu, “Mantarra Tjirikunya ngurrarangka tjarrparrapula parra ngurrilapula tjanampa ngurra!, waala yunngutarra tawunu Tjirikungka tjarrparra parra nyakula ngalya yankulanipula tjakultjura, ngayula!” Kuliralpipula yankula parra ngurrira Tjirikukuringku. Tjarrparrapula kungka waaangka kumpira nyinangi. Kungka paluru yini Rayapanya. Watingku kurra palyara mani yungkunyutjaku paluru patara nyinapayi.

Tawunu Tjirikuku mayutjulu tjakulpa kulinu, Tjatjuwaku waarrkana kutjarra kumpintjatjanungka, Rayapaku ngurrangka. Mayutju paluru kulinu, “Paluru kutjarra ngalya yanu ngurra nyakulinkunyutjaku, nyakulinkula malakupula yankula mayutjungka tjakultjungkukitja.”

Rayapalu pulanya kumpitjunku

Tjatjuwa 2:3-24

³⁻²⁴ Mayutju palularra Rayapalu pulanya Tjatjuwaku waarrkana kutjarra yurrunpa katirra waaangka kalpatjunu, kumpirapula nyinanytjaku. Palulanguru yukiri piltirringutjangka katirra pulanya yarrkatjunu.

Kala, mayutju paluru waarrkana tjuta wantirriyanu, Rayapaku ngurrakutu. Rayapanya yalatji tjana tjapinu, “Wati paluru kutjarra yaalytji? Mayutjululanyatju watjanutjangka, katinytjakulatju palunya kutjarra. Nintingkulatju kulini nyangutjangku. Paluru kutjarra ngalya yanu ngurra nyakuyinkula piyuku yankukitja.” Kulira Rayapalu

tjananya nguntilyinu, “Paluru kutjarra ngaangka nyinarra yanu. Tjintu tjarrpanytjalapula pakara wampa yanu. Tjingurupula yanu ngurrakutu. Parriki puntu ngaranyi waala tjutangka yila. Parriki palunya ngantija kiita patinu. Waala ngaangurupula pakara yurrupa yanu. Wanaranyurra parrpatu wtilku.” Palulanguru Rayapaku wangka yiltakutjura kuliraya putu ngurririnkula kala karru Tjuutanakuturringuya, Tjatjuwaku waarrkana kutjarra wtilkitja.

Paluru tjana yanutjanga nganti Rayapalu pulanya yankula tjakultjunu. Watjanu pulanya, “Katutjalu nyurranya yilta manta ngaatja yungkuku Yitjurilaku ngantitja tjutaku. Ngaa ngurrara tjutalatju ngulu nguwanpa nyinanyi nyurrangarrilamarra. Ngurra tjutawanalatju ngulu nyinanyi.” Rayapalu pulanya piyuku watjanu, “Tjakupalatju kulilpayi yuru Tjatjakawana nyurrangarrinya katingutjanga. Kutjupa tjuta, Muwanya ngurrara tjuta pungutja ngananatju kulinu. Yilta nyurrangarrimpa mayutju tina Katutjanya kutju nyinanyi. Katutja palula mirangka tjakarurupula wangka!, nganananyatju pungkuwiyangku wantinytjaku, ngayuku walytja tjuta, ngayulu nyupalinya kumpitjunkula yantayantanutjanga. Yalatjipula wangka!, pungkuwiyangkulanyatju wantinytjaku.” Wati kutjarrangakupula watjanu, “Yiltalinyatjun yarrkatjunkula kanau. Ngalitju yankunytjala nganti wangkawiya nyinama! Nyuntu tjakultjunkunytjawiya nyinanytjala, yilta ngananatju nyurrangarrinya kanara yantayantara kanyilku, mirri pungkuwiyangku.”

Wati paluru kutjarra Rayapanya piyuku watjanu, “Ruupa tjtjaka ngaatja nyuntupa waala yalangka yuti taayitinkula ngaratjurra!, ngalya yankulalatju nyakula nuuwimilantjaku. Nyakula nyurrangarrinya pungkuwiyangku wantiku, waala ngaangka nyinanytja tjuta.”

Waala tjuta ngarangi parrikingka yunngu. Rayapaku waala parriki tinangka yila ngarangi. Rayapalu waala yalawana ruupa kutjupa tjarrpatjunu, wati kutjarralupula ruupa witera tjarakatinytjaku, parriki tinangka yaatjayiti. Walatjunkula pulanya iyanu, pulingka yankula kumpintjaku. Yankulapula nyinangi tjintu mankurrrpa.

Palulanguru Rayapalu ruupa tjtjaka palunya katu mantjira yalangka yila tjunkula wantingu, ngulaya ngalya yankula nyakunytjaku, Tjatjuwalungarri. Tjirikunya ngurrara tjutangkuya palumpa kutjarrakuya putu ngurrira malakuya yanu.

3

Karru Tjuutananyaya yitipirriku Tjatjuwa 3:1-17

¹⁻¹⁷ Mungawinki pakara Yitjurilaku ngantitja tjutaya pakara yinytjami kalikitarra mantjira wilurarra yanu, karru Tjuutanalakutu. Kapi tinangu pungkula wantinytjala karru palula kapi pulkarringkula ngankirringka katu ngarripayi. Tjintu mankurrrpaya rawa karrungka yila nyinapayi. Palulanguru mayutju tjutangu tjananya parra tjakultjurinangi, “Tulkuku mayutju tjutaluya pukutju palunya puli wirulypa kutjar-ratjarra mantjira katinytjala, nyakula pakara wanmawanangku wanantjaku, wiya yilawanangku.”

Palulanguru mayutju Katutjalu Tjatjuwanya watjanu, “Kuwarrina nyurrampa yatjikingku kutjupa kutjupa palyalku. Palulanguru yanangu tjutangkuya yalatji kulilku, ‘Yilta Tjatjuwanyalampa mayutju tina nyinanyi, Muutjanya nguwanpa nintinu.’” Tjatjuwalu wangka palunya kulira yankula yanangu tjutangka tjanala watjanu, “Ngalya yankulaya kulila!, Katutjakunu wangka. Yalatji nyurrangarrinya watjanu, ‘Katutjaluna nyurrampa manta Kayinananya yungkuku palula nyinanytjaku. Palulanguru Kayinananya ngurrara ngayuluna tjananya pungkula wantirriyalku, wiyawanaya nyinanytjala. Yalatji yinitjarra tjutaku ngantitja tjutana tjananya pungkula iyalku, Yitaku ngantitja tjuta, Yipataku ngantitja tjuta, Piritjaku ngantitja tjuta, Kakatjaku ngantitja tjuta, Yamuraku ngantitja tjuta, Tjiputjaku ngantitja tjuta. Yalatji tjananya ngayulu pungkula wantirriyalku. Tulkuku mayutju tjutangkuya ngayuku pukutju yurrupa katinytjala nyurrangarri nyakula kulilku, ‘Katutjala tjungu yananyi.’” Pukutju palunyaya katirra kapingka tjinangku palira kanyilku. Palulanguru kapi wiyarringkuku, karrungka raanarringkunytjawiya. Kapi yalinytjarratjayiti pulaparringkula ngarakatinytjala kapi mantangka wiyarringkuku. Palulanguru mantawananyurra yankuku.” Palulanguru Tjatjuwanya piyuku watjanu Katutjalu, “Tulkuku mayutju tjuta tjananya wangka!, pukutju palunya katinytjaku. Katirraya ngara!, kapi palira ngaranytjaku.”

Palulanguruya tjana yankula kapi palira ngarangi. Palulanguru kapi raanarringkunytja wiyarringu. Kapi yalinytjarratjayiti pulaparringkula ngarringi, Katutjalu marrkunytja. Palulanguru tulkuku mayutju tjutaluya ngururrrpa maa katirra ngarangi

tjinangku palira. Palunyangka yanangu tjuṭalingkuya maa tjarukatirra maa kalpangu. Rawaya kalpangi tjuṭalingku.

4

*Puli tjuṭaya katorra karru Tjuutanangka tjunku
Tjatjuwa 4:1-24*

¹⁻²⁴ Yankula kalparra nyinangiya karrungka katu. Katutjalu Tjatjuwanyalpi watjanu, “Wati tuwalpala nyuntu ngurrtjara mantjila!, yalatji. Ruupinaku ngantitja tjuṭanguru kutju mantjila! Tjuutaku ngantitja tjuṭanguru kutju mantjila! Lipayiku ngantitja tjuṭanguru kutju mantjila! Nayinpala mantjila ngantitja kutjupa tjuṭanguru! Palulanguru tjananya watjala!, yankulaya puli kutjutu kutjutu mantjintjaku, karrungka ngururra. Mantjiraya ngalya katorra ngankirringkaya katu kaputu tjunkunytjaku, puli tuwalpala. Ngankirringka ngarrinytjala puli tuwalpala kutjupa tjuṭa mantjiraya katorra karrungka ngururra kaputu tjunkunytjaku.” Rawalingkuya ngarangi pukutjutjarra karrungka ngururra, puli tuwalpala mantjira tjunkula wantinytjala, palulanguru pukutjutjarra pakaraya yanu, yanangu tjuṭangku nyakunytjala.

Pukutjutjarra katu kalparraya katiyanangi katuwana. Tjana yalatji katiyananyingka kapilpi raanarringangi karru tinangka. Katutjalulpi kapi iyanu karruwana yankunytjaku.

Tjatjuwalu tjananya watjanu yanangu tjuṭangka piyuku, “Ngula nyurrangarrimpa katjapitingku yuntalpitjingu puli tuwalpala ngaatjanya nyakula nyurranya tjana tjapintjala, watjala tjananya yalatji!, ‘Katutjalu ngangkari puntutjarrangku karru ngaatjanya yangatjunu, tjarukatirralatju mantawana yankulalatju ngalya kalpangu.’”

Palulanguruya Tjatjuwanyangarri ngurra Kilkalalakutu yankula kaliki palyaraya wilytjanga nyinangi, Tjirikungka yila. Yanangu tjuṭalingkuya nyinangi, wulkumanu tjuṭa, tjilpi tjuṭa, yangupala tjuṭa, yukarra tjuṭa, pipirri wiima tjuṭatarra, tjilirratjarra tjuṭatarra.

5

*Mangarri maana tjanampa wiyarriku
Tjatjuwa 5:1-12*

¹⁻¹² Kayinananya ngurrara tjuṭangkuya tjakulpa kulinu Katutjalu tjanampa kapi mar-
rkuṅu Yitjurilaku ngantitja tjuṭa karruwana ngalya tjarukatirra ngalya kalpanytjaku. Yalatjiya kulira ngulurringu, “Katutjalu tjananya yanayananyi. Tjinguruya ngaakutu ngalya yananyi nganananya pungkula iyantjaku.”

Palulanguru Tjatjuwany Katutjalu yalatji watjanu, “Tjungura tjananya watjala tjana watirringkunyitjaku!” Manta Yitjipilanguruya ngalya yankula paapa tjuṭa rawa nyinarra tjilpirringkula wiyarringu. Paluru tjana wiya katjapiti tjamupiti watimanangi. Palulanguru Katutjalu Tjatjuwany watjanu, “Watjala tjananya!, katjapiti tjamupitilpi watirringkunyitjaku.”

Palulanguru Tjatjuwalungarri tjananya katorra watinu. Katjapiti tjamupiti tjana pira kutjungka nyinarra palyarringu.

Ngurra palulaya nyinarra tulku Patjuwupangkaya tjipi pungkula kunatinpa ngalkuṅu Katutjanya waluklitjangu. Mayi tjaatitarraya ngalkura warrara walculpayi. Palunyatjanu mayi maana tjanampa wiyarringu, puutjikarratja. Piyuku wiyalpi tjananya Katutjalu yungkupayi. Yankulaya parra mantjirinkupayi mangarri wiita rungaraya ngalkupayi, Kayinananya ngurraralu pakaltjanganutjanga. Yalatji rawaluya mayi wiitaya ngalkula nyinapayi.

Tjirikunya ngurrara tjuṭa tjananya tjanaya pungku

Tjatjuwa 5:13—6:25

*Katutjaku waarrkana Tjatjuwangka yutirriku
Tjatjuwa 5:13-15*

¹³⁻¹⁵ Palulanguru Tjatjuwany yanu tawunu Tjirikungka ila parra ngaranytjaku. Parra ngaralinkula paluru tjukurra nguwanpa nyangu, wati kutju tjuṭa watawara kanyintjala. Tjatjuwalu tjapinu, “Nyuntu yaalytjinguru ngalya yanu? Tjinguru nyuntu ngalya yanu nganananya pungkunytjakitja? Tjinguru nyuntu tjanampa walytja?” Wati paluru wangkangu, “Nyurrangarri Katutjaku walytja tjuṭa nyinanytjala ngayuluṅa ngalya yanu mayutju nyurrangarrimpa tina, nyurrangarrinya watjantjakitja. Ilkari ngurrara tjuṭa tjuṭyitji nguwanpa nyinanyi. Ngayulu tjanampa mayutju tina nyinanyi.”

Tjatjuwalu ngulurringkula watungarala walkunu, “Ngayuluna nyuntupa waarrkana. Nyaampananta palyantjaku nyuntu yunytjurringanyi?”

Wati paluru watjanu Tjatjuwanya, “Puutatjarralu wiya manta miilmiilpa palintjaku. Nyuntu puuta yarrara tjurra!, Katutjaku manta ngaangka.” Palulanguru Tjatjuwalu kulira puuta yarrara tjunu.

6

Katutjalu watjalku Tjatjuwanyangarri Tjirikula yaatjayiti parra yankunytjaku
Tjatjuwa 6:1-6

^{1-6a} Palunyangka parrikiya pulitjanu palyara wantingutja ngarangi. Tawunu Tjirikunya waala tjuta parrikingka yunngu ngarangi. Parriki parra ngaratjungkula wantingu, waalangka yaatjayiti. Parriki palunyangka kiita tinaya patira wantingu, Yitjurilaku ngantitja tjutaya ngalya yankula tjarrpatjipingkamarra, tjarrparraya tjananga pungkutjipingkamarra. Palunya ngurrara yunngu kutuya rawa nyinangi, yaatjayiti wiya yankupayi kaanakutu, kiita puntuya patira wantingutjangka.

Palulanguru Tjatjuwalu tjananya tjilirratjarra tjuta katingu Tjirikungka yila nyinanytjaku. Tjatjuwanya Katutjalu watjanu, “Tjirikunya ngurrara tjuta nyurrangarri yankula tjananya pikangu pungkunytjaku. Ngayulu nyurrangarrinya aalpamilalku nyurrangarri tjananya pikalu mirri pungkula wiyantjaku. Nyurrangarri mungawinki yankula parrikingka yaatjayiti kutjungara parra yankula ngalya yankula piyuku ngurrangka nyinanytjaku. Mungawinki tjungunyurra tulkuku mayutju tjapanpala yurrumpa yankunytjaku, turampatatjarra. Palulanguru nganti tulkuku mayutju kutjupa tjutangku katinytjaku, pukutju palunya puli wirulpa kutjarratjarra. Palulanguru tjungu nyurrangarri tjilirratjarra yankunytjaku. Palulanguru tjintu tjikitjingka nyurrangarri kutjungara parra yankula ngalya yankulaya nyina!

“Palulanguru tjintu nampa tjapanangka tjapanpalangaralpinuyurra parra rawunurringkula ngarakatinytjaku. Palulanguru turampata tjapanpalatjarrangu wangkatjingga! Wangkatjingtja kulira nyurrangarri katu puntura mirra! Yalatjinyurra mirranytjala kilytjukatirra parriki palunya yulpurringkula ngarrimalpa. Palulanguruyurra tjilirratjarra tjatalulpi kalparra tjananya mirri pungkula wiyala!, yanangu yuwankarra wati, minyma, pipirri tjutatarra.” Yalatji Katutjalu Tjatjuwanya watjanu.

Tjirikunya ngurrara tjutaya mirri pungku
Tjatjuwa 6:6-25

^{6b-25} Tjatjuwalu wangka palunya kulira yaltirra tjananya watjanu tulkuku mayutju tjutangka, “Katutjaku pukutju palunya puli wirulpa kutjarratjarranyurra tawunu Tjirikungka purinytju yanayantara parra katinytjaku. Tjapanpala tjanampanyurra turampatatjarra yurrumpa yankunytjaku, pukutjutjarra tjutaku.”

Tjatjuwalu tjananya yalatji watjanu, tjilirratjarra tjutangka, “Kutjupa tjutanyurra tulkuku mayutju tjutangka yurrumpa yankunytjaku, kanya kutjupa tjutanyurra ngantiwana yankunytjaku.”

Yalatjiya tawunu Tjirikungka parra yankukitja nyinangu. Parra yankulaya tulkuku mayutju tjutangku turampatatjarrangkuya mirratjingarinangi. Kutjungaraya parra yankula yarurringu ngurrakutu.

Ngarrirraya pakara mungawinki yanu. Tawunu Tjirikungka kutjungara parra yankula piyuku yarurringu, tjilirratjarra tjuta, tulkuku mayutju tjutatarra. Yalatji nguwanpaya tjintu tjikitjipalangara mungawinki pakara tjunguya parra yankula ngalya yanu.

Ngarrirraya mungawinki pakana. Tjatjuwalu tjananya piyuku watjanu, tjilirratjarra tjutangka, “Kala, kuwarri Katutjalulpilanya aalpamilalku Tjirikunya ngurrara tjuta, nganana tjananya pungkula wiyantjaku, kutju tjalkalungkunytjawiya. Kungka Rayapanyangarri ruupa tjatjakatjarra nyinanytjala nyurrangarri wiya nyakula tjananya pungkunytjaku, wanti tjananya!, walytjararranpa palya nyinanytjaku. Tjirikunya ngurrara kutjupa tjutaku waala tjanampa nyurrangarri kilytjuntankula wiyala!, yulytjatarra tjanampa wiyala! Puli tjilpa puli kuulta yayina tjutatarra mantjira ngalya katirra tjurra!, mayutju Katutjaku yulytja ngarrinytjaku. Yalatjinyurra tjuta mirri pungkula kilytjuntankula wiyantjaku. Walytjalunku mulyatangu mantjintjawiyangu wanti!, mulyatangu katinytjala Katutjalulanya pungkutjipingkamarra.”

Tawunu Tjirikulakutuya piyuku yankula tjapanpalangara parra yankula turampatatjarrangkuya katungku mirratjinganu. Palulanguru tjilirratjarra tjuta katuya mirrangu. Mirranytjala parriki palunya pulitjanu palyantja patangarala yulpurringkula ngarringi. Palulanguru waarrkana kutjarra Tjatjuwalu wantirriyanu, yankula tjananya mantjira ngalya katinytjaku, Rayapanyangarri. Palulanguruya tjana kalparra tjananya

tawunuwana yankula tjuuła watawaratjarrangku wakara yiluntanangi, wati tjuća, kungka tjuća, pipirri tjuća, tjilpi tjuća, wulkumanu tjuća tarra. Tjuća tjananya tjanaya wakara yiluntanu. Puluka tjuća, tjiipi tjuća, tuungkiyi tjuća tarra yiluntanu tjananya. Rayapanyangarri kutjuya kanarringu, palumpa paapa, maama, kaaka tjuća, malanypa tjuća, tjanampa waarrkana tjuća tarra. Waarrkana kutjarrangku tjananya katingu Yitjurilaku ngañitja tjućaku ngurrakutu.

Tjilirratjarra tjućangku pungkula tjananya wiyanu, ngurra tarra tjanampa kutjara wiyanu. Kala tjuñpa kutjulpi ngarringi, kamparra tjuñparringu. Pulı kuulta, pulı tjiilpa yayina tarra ngarringi, yurrunpaya katirra tjunutja. Tjana mantjira katirra tjaatji kalikingka tjunu.

Wati Yikanalu mulyatangu katiku

7

Tjatjuwa 7:1-26—8:29

Tawunu Tjirikungka Yikanalu yulytja mulyatangu katiku

Tjatjuwa 7:1

¹ Panyapa Katutjalu watjanu, tawunu Tjirikungka wiya mulyatalu mantjintjaku. Wati kutjungku yulytjanguru Katutjaku ngurrkurringkula wangka palunya kulira wantingu. Wati paluru yini Yikanalu pulı kuulta yulytja tarra mulyatangu mantjira yarrkatjunu. Palulanguru tjanampa Katutjanya ngurrku nyinangi.

Tjatjuwaku tjilirratjarra tjućangku Yayiyinya ngurrara tjuća putu pungku

Tjatjuwa 7:2-6

²⁻⁶ Palulanguru Tjirikunya ngurrara tjuća tjananya pungkula Tjatjuwalu wati mankurra wantirriyanu, yankula tawunu Yayiyinya parra nyakula ngalya katirra tjakultjunktjuntjaku. Parra yankula nyakulinkula ngalya yankulaya yalatji tjakultjunu, "Tawunu Yayiyinya paluru wiima. Palyala tjananya yankula pungkuku. Wiyala tjućangku yankula pungkuku, tjawutjuna tjirripalangku kutju yankula pungkuntjaku. Tjawutjuna kutjupa tjućanyurra palya ngurrangka nyinanytjaku." Kulira Tjatjuwanyang wangkangu, "Yuwa, palyala yankula tjananya pungkuku, tjawutjuna tjirripalangku."

Palulanguru tjawutjuna tjirripala yanuya tawunu wiima palulakutu, pungkuntjaku. Yankulaya yilarringkula nyangu tjana pika tjanampa ngalya pakanu, pika pungkuntjaku. Ngalya pakara pikalu tjananya kutjupa tjuća mirri pungkula tjananya wantirriyanu, tjilirratjarra tjuća Tjatjuwaku walytja tjuća. Palulanguru tjanaya ngulu tjalkalungu Tjatjuwalakutu.

Tjatjuwalu tjananya nyakula mayutju kutjupa tjuća yaltingu. Tjunguya yanu Katutjaku pukutjunguru pupakatirra tja pintjaku. Palulanguruya watjilpa puntu Katutjaku pukutjungka ngarrirraya mungarrtjirringu.

Tjatjuwalu Katutjanya tja pilku

Tjatjuwa 7:7-15

⁷⁻¹⁵ Mungarrtjirringkula Tjatjuwalu Katutjanya puntura tja pinu, "Nyaaku nyuntu nganananyatju ngaakutu ngalya katingu?, pikangkulananyatju ngaa ngurrarangku pungkula wantirriyantjaku? Karru Tjuutanangka parraritjayiti palyalatju nyinamara. Ngayuku walytja tjuća tjananya mirri pungutjangka, kutjupa tjuća tjananya pikangku ngulura wantirriyanutjangka kutjupa tjućangku kulira ngalya yankula pungkupayingkamarralatju ngulurringanyi. Nyuntu nganananyatju palya yantayantara kanyilal, kutjupa tjućangku pungkula wiyalpayingkamarra."

Mayutju Katutjalu Tjatjuwala watjanu, "Pakalaya mantangka ngarrinytjawiya! Yitjurilaku ngañitja kutjungku ngayuku wangka kilytjuntanu, Tjirikula mulyatangu mantjira katingutjangka. Palulanguru tjananya nyurrangarri kuwarri putu pungu, Yayiyinya ngurrara tjuća. Kuya palyalpayi palunya mantjira warungka nyinatjunktula tilira wantirriyalal, palumpa walytja tjuća tarra. Yanangu tjuća tjananya watjala!, walytjararranpa walytjararranpaya ngalya yankulantaya nyuntula ngaranytjaku. Walytjararranpa ngaranytjala, ngayulunanta nintilku yalatji, 'Walytjararranpa ngaa tjućangka mulyatanytjunya kumpini.' Walytjararranpa palunya yanangu kutjuću kutjućuya yankulantaya ngaranytjaku nyuntula. Palulanguru mulyatangu mantjilpayinanta nintilku."

Yikananyangarriya warungka kutjara wiyalku

Tjatjuwa 7:16-26

¹⁶⁻²⁶ Mungawinki pakaraya Yitjurilaku ngañitja tjuća kutjungkurringkula ngarangiya, Tjatjuwala. Katutjalu nintintjala, Tjatjuwalu tjananya ngurr tjara mantjinu Tjuutaku

ngantitja tjuta, walytjararranpa tjutalingkuya ngaranytjala. Tjatjuwalu tjananya watjanu, "Pamuli, pamuliya ngalya yankula ngara!, ngaangka, Katutjaluni nintilku." Pamuli an pamuli ngalya yankula ngarala yanu. Palulanguru Tjiraku pamuli tjutalpi ngalya yankula ngarangitjangka, Katutjalu Tjatjuwanya nintinu. Tjatjuwalu tjananya watjanu, "Ngalya yankulaya yanangu kutjutu kutjutu ngara!, ngayula yila." Yanangu kutjutu kutjutu ngalya yankula ngarala yanu. Palulanguru Yikananya ngalya yankula ngarangi. Palunya Katutjalu nintintjala Tjatjuwalu watjanu, "Nyawani! Watjalani tjukaruru! Nyuntu mantjinu? Nyuntu nyaalytjinu Tjirikula?"

Yikanalu Tjatjuwalara watjanu, "Yiltana mulyatalu mantjira Katutjanya yulpatanu. Palumpa wangkana kulira kilytjtanu. Tjirikula puli kuulta tjiilpatarralatu mantjira rawangkulatju katirra tjunkula wantingu, mayutju Katutjaku, ngulaku. Yulytja palunya tjutawanangka ngayulu nyangu yulytja palya ngarrinytjala. Palulanguru tjanala nganti ngayulu mulyatangu mantjinu, kuuta, puli kuulta tina, puli tjiilpatarra. Katirrana yarrkatjunu ngulaku. Ngayuku kalikingka ngarrinyi mantangka yunngutjayiti, tjawara tjutura wantingutjangka."

Palulanguru Tjatjuwalu tjananya wati mankurra iyanu, yankula tjawara mantjira ngalya katinytjaku. Mantjiraya katirra tjunu, yanangu tjutangka mirangka. Palulanguru Tjatjuwalu Yikananya witira watjanu walytja palumpa tjutatarra witira katinytjaku yurilkutu, palumpa miita, palumpa katja tjuta, yuntalpa tjutatarra. Kutjupa tjuta tjananya watjanu, "Puli kuulta, puli tjiilpa panyapa tjutatarra mantjira ngalya kati, yurilkutu! Palulanguru palumpa kaliki, yulytja tjuta, puluka tjuta, tjiipi tjuta, tuungkiyi tjuta mantjiraya katirra yurilpangka ngaratjunkulaya patala!"

Yankulaya yurilpanguru ngaralaya yilangu nyangangi, Tjatjuwalu Yikananya yalatji watjantjala, "Nyaakun nyuntu mulyatangu ramarringkula mantjinu? Nyuntu mulyatalu mantjinutjangka wiyalanya Katutjalu yanayanu, wantingulanya palunya tjutangu punkunyitjaku. Kalapi nyurrangarri turapulatjarra ngaangkalpiya ngara!, pulitjarrangu nyurrangarrinya ngananatju rungkara yiluntankuku, nyurrangarrinya."

Palulanguru yanangu tjutangu tjananya rungkaralpi tjananya yiluntankula warungkalpi tjananya kutjara wiyanu, tjiipi tjuta, puluka tjuta, puli kuulta tjiilpatarra. Yuwankarra kamparra wiyanu. Palulanguru tjunpa kutjulpi ngarringi. Palula nganti kamparra wiyanutjangka Katutjanya ngurrukiyalpi nyinangi. Palulanguruya watjalpayi, ngurra palatja, "Turaapulattjarranya."

8

Yaiyinya ngurrara tjutaya mirri pungku Tjatjuwa 8:1-29

¹⁻²⁹ Mayutju Katutjalu Tjatjuwanya yalatji watjanu, "Tjilirratjarra tjuta tjananya katirra tawunu Yaiyila punkunyitjaku. Wiya tjanampanyurra ngulurringkunyitjaku, ngayuluna nyurranya aalpamilalku panyapa tjutanyurra pungkula yiluntara wiyantjaku. Panyapa tjuta tjananya pungkula tjungu yiluntarra! Puluka tjuta, tjiipi tjuta, palyangkuya kanyila!, yulytja tjutatarra tjungura kanyila! Tawunu Yaiyila wilurarra kumpira tjananya ngalya yankulaya puwa!"

Palulanguru Tjatjuwalu tjilirratjarra tjuta wantirriyanu, kumpilpa yankula tawunu Yaiyila wilurarra kumpira nyinanytjaku. Palulanguru Tjatjuwanyangarriya tjilirratjarra kutjupa tjuta Yaiyilakutu yalinytjarranguru yuti maa yanu. Yaiyinya ngurrara tjutangu tjananya nyakula yirriti nguwanpa tawununguru pakara ngalya yanu, Tjatjuwanyangarri pungkula wantirriyalkitja. Ngalya yananyingka Tjatjuwanyangarriya malaku yalinytjarra ngulu nguwanpaya tjalkalungu. Yaiyinya ngurraralu tjananya wananu, punkukitjangku. Palulanguru Tjatjuwanyangarriya ngarakatingu, kutjupa tjuta nintinu, pakantjaku. Ngurra Yaiyila wilurarra kumpira nyinangutja tjutangkuya pakara tawunu Yaiyila kiitangka tjarrparra wakara tjananya yiluntanu, yutu nyinangutja tjuta, malpa tjanampa tjilirratjarra nyinanytjawiyangka. Mirri pungkula waala tjuta tilira wantingu.

Palulanguru Yaiyinya ngurrara tjutalu tjilirratjarralu nguñtilangarala nyangu ngurra kampanyingka. Nyakulaya putu kulinu, palulanguruya ngulurringu. Palunyatjanu Yitjurilaku ngantitja tjutangu wilurarranguru yalinytjarranguru ngururtjunkula mirri pungkula wiyanu tjananya. Yaiyinya ngurrara mayutju Tjatjuwalungarriya witira rupangka nguñtiwana tayimapiñu, watiyangka katura yutitjunkula yiluntanu. Yalatji Yaiyinya ngurrara tjuta yiluntara wiyanu, Tjatjuwalungarri.

Katutjalu tjanampa paña Kayinananya yungkuku

9

Tjatjuwa 9:1—21:45; Tjutaranami 9:1-6

Kipiyananya ngurrara tjutangku Tjatjuwanya ngunyjtjinytjunku

Tjatjuwa 9:1-27

¹⁻²⁷ Tjatjuwalunggarri tjilirratjarra tjutangku Tjirikunya ngurrara tjuta, Yayiyinya ngurrara tjuta mirri pungkula wiyanutjangka, pana Kayinananya ngurrara tjutangkuya kulira ngulurringu. Kipiyananya ngurrara tjuta pana Kayinanangka nyinapayingku kulira Kipiyananya ngurrara mankurrrpa Tjatjuwalakutu iyanu. Tjatjuwakunggarri ngurrangka yila Kipiyananya ngurrara tjuta nyinapayi. Yankukitjangkuya wati mankurrrpa paluru tjana mangarri puriiti rawa ngarrirra yunarringutja mantjira parilykangka tjarrpatjunu. Parilyka paluru yalatjarra yutunypangku ngalkunutja. Mantjiraya tuungkiyinka kalpatjunu. Pangki yirrititja tjutangkaya kapi yintira kalpatjunu. Tjaata yirrititjangkaya tjarrparra tuungkiyi tjutangkaya kalpakatirra yanu Tjatjuwanyanggarri ngunyjtjinytjungkutja.

Tuungkiytjarraya Kipiyananya ngurrara tjuta Yitjurilaku ngantitja tjutaku ngurrakutya yanu, ngurra Kilkalalakutu. Tuungkiyi tjutaya katirra ngaratjungkula Tjatjuwalanggarri, mayutju tjutangka yalatji wangkangu, "Ngananatju nyurrangarrimpa waarrkana ngaranyi." Tjatjuwalunggarriya tjapiņu, "Ngurra yaalytjingurunya ngalya yanu?" Paluru mankurrrpangku tjananya ngunyjtjinytjunu, "Wanmangurulatu ngalya yanu. Pana walytjanka wanma nyinarralatju nganampa mayutju tjutangku yirriti kulinu, nyurrangarrimpa paapa tjuta maama tjuta pana Yitjipila nyinapayi. Palulanguru tjana kulinu Katutjalu tjananya yantayantalpayi. Yalatjilatju kulinu karru Tjuutanangka kakarrara ngurrara tjuta tjananya nyurranggarri mirri pungkula wiyanu. Yalatjilatju kulira ngulurringu. Palunyatjanu mayutju tjutangkulanatju iyanu, nyurrangarrila tjakultjungkunyjtjaku, 'Nyurrangarrimpa waarrkana tjutalatju nyinaku, nganampatju walytja tjutatawarra. Pungkuwiyangkulanatju wanti!, wanma ngurrara tjuta.' Nganananyatju ngalyanu nyurrangarrila wangkanytjaku. Yaalytjinyurra kulini?, nganananyatju pungkuwiyangku wantinytjaku? Yilta wanmalatju nyinapayi. Nyawaya!, mangarri ngaatja rawa ngarrirra yunarringu. Yirritilatju warungka kutjara mantjira tjarrpatjunu. Rawangkulatju ngalya ngalkura yunanu. Pangki ngaa tjutalatju nyuwana waralytjunu, ngalya yankukitjalu. Nganampatju tjaataya nyawa!, wanmatjanu yalarringu." Yalatji tjananya tuungkiytjarrangku ngunyjtjinytjunu, yila ngurrara mankurrrpangku.

Yara panyapa yilta kulira Tjatjuwalunggarri tjananya parrpatu watjanu pungkuwiyangku wantikitjangku. Katutjanya yurruntu tjaipilwiyangku ngulytju nyinakitjangku Tjatjuwalunggarri watjanu, "Katutjalu nyanganyangka tjukarrullatju nyurrangarrila watjani wantinytjaku pungkuwiyangku." Palunyatjanu Kipiyananya ngurrara mankurrrpa kalparra malaku yanu.

Tjintu mankurrrparrirra Tjatjuwalunggarri kulinu panyapa tjutangku ngunyjtjinytjunutjangka, yila ngurrara tjutangku. Palunyatjanu Tjatjuwanyanggarri tjilirratjarra tjuta tjintu mankurrrpa yankula tawunu Kipiyananya tjarrpangu. Tawunu tjuta kutjupa tjanampa yila ngarangi. Yitjurilaku ngantitja tjuta tjilirratjarrangku wiya tjananya pingu, yurrunpa watjanutja.

Tjatjuwalu tjananya Kipiyananya ngurrara tjuta yaltirra ngaratjungkula tjapiņu, "Nyaan-gurulanyatju nyurranggarri ngunyjtjinytjunu? Wanma wiyanyurra nyinanyi, yilanyurra nyinanyi. Nyurranggarri ngunyjtjinytjunutjangka waarrkanalampatju nyurranggarri waarrkarrimalpa. Kutjupa tjutangkunyurra waru yatura Katutjaku tjaatji kalikikutu katimalpa. Kutjupa tjutangkunyurra yulytja tjuta katimalpa tjaatji kaliki panyapakutu. Kutjupa tjutangkunyurra kapi mantjira katimalpa, tjaatji kaliki panyapakutu."

10

Tjanaya pana Kayinanawana tjananya mirri pungkuyinamalpa

Tjatjuwa 10:1-43; 11:1-23

¹⁻⁴³ (10.; 11.) Tawunu Tjarutjalumanya ngurrara mayutjulu tjakulpa kulinu, Tjatjuwalunggarri tjananya Tjirikunya ngurrara tjuta, Yayiyinya ngurrara tjuta mirri pungutjangka, Kipiyananya ngurrara tjuta tjanampa walytjarringutjangka. Mayutju paluru tjananya tawunu kutjupa ngurrara mayutju tina tjutanya yaltingu, tjungguringkula wangkanytjaku. Yalatjiya tawunu tjutanguru mayutju tina tjuta tjungguringu. Wangkanguya Tjatjuwanyanggarri mirri pungkukitjangku.

Palunyatjanuya malaku yanu yaltirra tjilirratjarra tjuta ngalya katinytjaku. Palulanguru tawunu tjutanguru tjilirratjarra tjuta ngalya yankula tjungguringu, tawunu

Yipurananya ngurrara, tawunu Tjamutjanya ngurrara, tawunu Likitjanya ngurrara, tawunu Yikulunanya ngurrara. Tjungurringkulaya yanu tawunu Kipiyalakutu, palunya ngurrara tjuta tjananya pungkunyjaku. Tawunu paluru parriki tinangka ngururrrpa ngarangi, pulitjanu palyara ngaratjunutja. Tawunu palunyaya ngururtjunkulaya ngarangi.

Palunyatjanu tawunu Kipiyanya ngurrara mayutjungku wati mankurrrpa wantirriyanu Tjatjuwanyangarri yaltinytjaku, panyapa tjuta tjananya pikangu pungkunyjaku. Palulanguru Tjatjuwanyangarri ngalya yankula tjananya mirri pungkula ngulutjingara wantirriyanu. Tjilirratjarra tjutaya ngulu tjalkalungu. Katutjalu tjananya kapi ayitjitjaralu yanangu tjuta mirri pungkula wiyanu.

Tjatjuwaku tjilirratjarra tjutangu tjananya wanara mirri pungkula wiyantjaku, Tjatjuwalu Katutjanya marrkuṅu tjinṅu tjarrpawiya ngaranytjaku, piratarra tjarrpawiya ngaranytjaku. Palunyatjanu tjinṅu rawa ngarangu tjarrpanytjawiya. Yalatji tjanampa Katutjalu tjinṅu marrkura ngaratjunu. Tjinṅu ngaranyingka Tjatjuwalungarri tjananya mirri pungkula wiyanu. Mayutju tawunu payipala palunya ngurrara tjutaya kulpingka kumpiningi. Tjatjuwalungarri tjananya ngurrira witiṅu. Witira tjananyaya wakara iluntanu. Ruupangka tjananya yunyjuwana tayimapira waralytjunu watiyangka. Tjinṅu tjarrpanytjala tjana yirriwiltjira tjananya kulpi palula waningū.

Palulanguru Tjatjuwanyangarriya tjilirratjarra tjuta tawunu Makitalakutu yankula mirri tjananya pungkula wiyanu. Palulanguru tawunu Lipinalakutu yankula kutjupa tjuta tjananya mirri pungu. Palulanguruya piyuku tawunu Likitjalakutu yankulaya mirri kutjupa tjutanya pungkula wiyanu. Ngurra palulakutuya kutjupa tjuta Kitiyanya ngurrara tjuta ngalya yankula yurrunpa jungurringu. Palunya tjutatarra tjananya Tjatjuwalungarri pungkula yiluntanu.

Palulanguru tawunu Yikulunalakutu yankulaya pungkula kutjupa tjutanya wiyanu. Palulanguru tawunu Yipurunalakutuya yankula pungkula tjananya wiyanu. Palulanguru piyukuya yanu tawunu Tipirpalakutu palulanguru tjananya kutjupa tjuta pungkula wiyanu. Pana palunya ngurrara tjutatarra tjananya Tjatjuwalungarri mirri pungkula wiyanu, puli katu nyinapayi tjutanyatarra, Katutjalu tjananya watjanutjangka. Yalatji tjananya pungkula wiyanu, palulanguruya yanu ngurra Kilkalala nyinakitja. Ngurra palulaya yirriti rawa nyinapayi.

Yalinytjarra ngurra tjutangkuya tjakulpa kulira ngulurringu, Tjatjuwalungarri mirri pungkula wiyanutjangka. Tawunu Yitjuraku mayutjungku tjananya tawunu kutjupa kutjupa ngurrara tjuta yaltirra tjungura wangkangu, Tjatjuwanyangarri mirri pungkula wiyantjaku. Palunya ngurrara tjutatarraya tjilirratjarra jungurringu, naanytjarra paakitjaratarra, ngurra yini Mirimpurukala. Palulanguru mayutju Katutjalu Tjatjuwanyanya wangkangu, "Ngulurriwiyangku tjananya mirri pungkula wiyala!, mungar-tjirrinytjala tjana mirri ngarrimalpa. Ngayuluna nyurranya Katutjalu aalpamilalku yankula tjananyurra mirri pungkunyjaku. Nyurrangarri palumpa tjanampatarra naanytja tarrka kilytjuntara wiyala! Paaki tjutatarra kutjara wiyala!"

Yalinytjarra ngurrara Mirimpurukalaya kulilwiya nyinangi, Tjatjuwalungarriya kumpilpa yankula tjananya mirri pungkula wiyanu. Naanytja tjutatarra tarrka kilytjuntara wiyanu. Paaki tjutanyatarra kutjara wiyanu. Palulanguru tawunu palunya ngurrara tjutatarra tjananya pungkula wiyanu. Yalatji tjananya Katutjalu yurrunpa wangkangu mirri pungkula wiyantjaku. Palunya ngurrara tjutaku tjanampa puluka, tjiipi, yulytja tjuta mantjira kanyiningi.

11

*Tjanaya pana Kayinanawana tjananya mirri pungkuyinamalpa
Tjatjuwa 10:1-43; 11:1-23*

¹⁻²³ (10; 11) Tawunu Tjarutjalumanya ngurrara mayutjulu tjakulpa kulina, Tjatjuwalungarri tjananya Tjirikunya ngurrara tjuta, Yayiyinya ngurrara tjuta mirri pungutjangka, Kipiyanya ngurrara tjuta tjanampa walytjarringutjangka. Mayutju paluru tjananya tawunu kutjupa ngurrara mayutju tina tjutanya yaltingu, tjungurringkula wangkanytjaku. Yalatjiya tawunu tjutanguru mayutju tina tjuta jungurringu. Wangkanguya Tjatjuwanyangarri mirri pungkukitjangku.

Palunyatjanuya malaku yanu yaltirra tjilirratjarra tjuta ngalya katinytjaku. Palulanguru tawunu tjutanguru tjilirratjarra tjuta ngalya yankula jungurringu, tawunu Yipurananya ngurrara, tawunu Tjamutjanya ngurrara, tawunu Likitjanya ngurrara, tawunu Yikulunanya ngurrara. Tjungurringkulaya yanu tawunu Kipiyalakutu, palunya ngurrara tjuta tjananya pungkunyjaku. Tawunu paluru parriki tinangka ngururrrpa

ngarangi, pulitjanu palyara ngaratjunutja. Tawunu palunyaya ngururrjtjungkulaya ngarangi.

Palunyatjanu tawunu Kipiyanya ngurrara mayutjungku wati mankurrrpa wantirriyana Tjatjuwanyangarri yalinytjaku, panyapa tjuta tjananya pikangu pungkunytjaku. Palulanguru Tjatjuwanyangarri ngalya yankula tjananya mirri pungkula ngulutjingara wantirriyana. Tjilirratjarra tjutaya ngulu tjalkalungu. Katutjalu tjananya kapi ayitjtjarralu yanangu tjuta mirri pungkula wiyana.

Tjatjuwaku tjilirratjarra tjtangku tjananya wanara mirri pungkula wiyantjaku, Tjatjuwalu Katutjanya marrkuṇu tjintu tjarrpawiya ngaranytjaku, piratarra tjarrpawiya ngaranytjaku. Palunyatjanu tjintu rawa ngarangu tjarrpanytjawiya. Yalatji tjanampa Katutjalu tjintu marrkura ngaratjuno. Tjintu ngaranyngka Tjatjuwalungarri tjananya mirri pungkula wiyana. Mayutju tawunu payipala palunya ngurrara tjutaya kulpingka kumpinigi. Tjatjuwalungarri tjananya ngurrira witiṇu. Witira tjananyaya wakara iluntana. Ruupangka tjananya yunyjtjuwana tayimapura waralytjuno watiyangka. Tjintu tjarrpanytjala tjana yirriwiltjira tjananya kulpi palula waningu.

Palulanguru Tjatjuwanyangarriya tjilirratjarra tjuta tawunu Makitalakutu yankula mirri tjananya pungkula wiyana. Palulanguru tawunu Lipinalakutu yankula kutjupa tjuta tjananya mirri pungu. Palulanguruya piyuku tawunu Likitjalakutu yankulaya mirri kutjupa tjtunya pungkula wiyana. Ngurra palulakutuya kutjupa tjuta Kitiyanya ngurrara tjuta ngalya yankula yurrumpa tjunguringu. Palunya tjtutarra tjananya Tjatjuwalungarri pungkula yiluntanu.

Palulanguru tawunu Yikunalakutu yankulaya pungkula kutjupa tjtunya wiyana. Palulanguru tawunu Yipurunalakutuya yankula pungkula tjananya wiyana. Palulanguru piyukuya yanu tawunu Tipirpalakutu palulanguru tjananya kutjupa tjuta pungkula wiyana. Paṇa palunya ngurrara tjtutarra tjananya Tjatjuwalungarri mirri pungkula wiyana, puli katu nyinapayi tjtunyaṭarra, Katutjalu tjananya wajanutjangka. Yalatji tjananya pungkula wiyana, palulanguruya yanu ngurra Kilkalala nyinakitja. Ngurra palulaya yirriti rawa nyinapayi.

Yalinytjarra ngurra tjtangkuya tjakulpa kulira nguluringu, Tjatjuwalungarri mirri pungkula wiyanutjangka. Tawunu Yitjuraku mayutjungku tjananya tawunu kutjupa kutjupa ngurrara tjuta yalirra tjungura wangkangu, Tjatjuwanyangarri mirri pungkula wiyantjaku. Palunya ngurrara tjtutarra ya tjilirratjarra tjunguringu, naanytjarra paakitjarraṭarra, ngurra yini Mirimpurukala. Palulanguru mayutju Katutjalu Tjatjuwanya wangkangu, “Ngulurriwiyangu tjananya mirri pungkula wiyala!, mungartrjirinytjala tjana mirri ngarrimalpa. Ngayuluna nyurranya Katutjalu aalpalulaku yankula tjananyanyurra mirri pungkunytjaku. Nyurrangarri palumpa tjanampaṭarra naanytja tarrka kilytjuntara wiyala! Paaki tjtutarra kutjara wiyala!”

Yalinytjarra ngurrara Mirimpurukalaya kulilwiya nyinangi, Tjatjuwalungarriya kumpilpa yankula tjananya mirri pungkula wiyana. Naanytja tjtutarra tarrka kilytjuntara wiyana. Paaki tjtunyaṭarra kutjara wiyana. Palulanguru tawunu palunya ngurrara tjtutarra tjananya pungkula wiyana. Yalatji tjananya Katutjalu yurrumpa wangkangu mirri pungkula wiyantjaku. Palunya ngurrara tjtaku tjanampa puluka, tjiipi, yulytja tjuta mantjira kanyinigi.

13

Ngulytjurarranpa tuwalpalaya ngurra walytjangkalpi nyinaku

Tjatjuwa 13:1—19:51; 21:1-45

¹⁻³³ (13:1—19:51; 21:1-45) Tjatjuwalu tjananya tjilirratjarra tjtunya katiyankula rawangu, palulanguru paluru nyinarra tjilpirringu. Palulanguru mayutju Katutjalu Tjatjuwanya wangkangu, “Nyuntu rawangu tjananyan, pungkula tjilpirringu, waarra kutjupalpinanta palyantjaku wangkanyi. Nyuntu tjananya wangka!, yankulaya maakamilantjaku, yaṭa nguwanpa tina tjuta ngaranytjaku. Kutjupa tjtaya yaṭa tina kutjunga nyinanytjaku, kutjupa tjtaya yaṭa tina kutjupangka nyinanytjaku. Yalatjiya yuwankarra yaṭa tina tjtangka nyinaku.

“Yitjurilaku ngantitja tjtangku tjilirratjarra tjtangku ngula tjananya yankula mirri puwa!, Pilitjiyanya ngurrara tjuta, ngurra tjanampaṇangka nyinakitjangku. Ngurra palula yulparirra nyinapayi tjtunya tjana pungkula tjananya wiyala!, ngurra Yitjipila kalkuni nyinapayi tjtunyaṭarra. Kapi Kaliliyila yalinytjarra nyinapayi tjtunyaṭarra tjananya pungkula wiyala!, ngurra tjulyalkitjangku. Ngurra palulakutunyurra tjungu yanku ngurra tjanampa tjulyalkitja. Ngurra palulakutunyurra yankunytjala, ngayuluna tjananya ngulutjingara wantirriyaluku.”

Tjatjuwalu tjananya piyuku wangkangu, “Ngayulu nyurrangarrinya watjaningka yankulanyurra parriki nguwanpa maakamilantjaku. Ngulytjurarranpa kutjuya ngurra walytjangka nyinanytjaku. Ngulytjurarranpa kutjupa ngurra kutjupangka nyinanytjaku. Yalatjiya ngulytjurarranpa tuwalpala ngurra walytjangka nyinanytjaku.”

Tjatjuwalu tjananya wangkangu ngurra kutjupa kutjupangka yankula nyinanytjaku. Yalatjiya pana Kayinanalawana nyinapayi Yitjurilaku ngantitja tjuta, ngurra kutjupa tjtawana. Ngurra tawunu Tjirikulawana, tawunu Kipiyalawana Pintjiminakuṅu ngantitja tjuta nyinapayi. Ngurra palula wilurarra Taanaku ngantitja tjtutaya nyinangi. Palulanguru paluru tjana kapi Kaliliyila yalinytjarralpi yankula nyinangi.

Pintjiminaku ngantitja tjtutaku ngurrangka yulparirra Tjuutaku ngantitja tjtutaya nyinapayi, tawunu Yipurunalawana. Tjilpi Kilipanya tawunu palula rawa nyinanytjaku Tjatjuwalu watjanu. Ngurra palula yulparirra Tjimianaku ngantitja tjtutaya nyinangi.

Pintjiminaku ngantitja tjtutaku ngurrangka kakarraraya Ruupinaku ngantitja tjuta nyinangi, karru Tjuutanala kakarrara. Ngurra palula yalinytjarra Kaataku ngantitja tjtutaya nyinangi, karru Tjuutanala kakarrara. Ngurra palula yalinytjarra kapi Kaliliyila kakarrara Manatjaku ngantitja tjtutaya nyinangi.

Pintjiminaku ngantitja tjtutaku ngurrangka yalinytjarra Yipurimaku ngantitja tjuta nyinangi. Ngurra palula yalinytjarra Manatjaku ngantitja tjtutaku ngurra kutjupa ngarang. Ngurra palula yalinytjarra Yitjikaku ngantitja tjuta nyinangi. Ngurra palula yalinytjarra Tjipulanaku ngantitja tjtutaya nyinangi. Ngurra palula yalinytjarra Naputaliku ngantitja tjtutaya nyinangi. Ngurra palula wilurarra Yaattjaku ngantitja tjtutaya nyinangi.

Mayutju kutjupa tjtutangu wangkangu Tjatjuwalu tawunu Timintjiranya walytjalu kanyintjaku, Katutjalu watjanutjangka. Tawunu palunya ngarangi Yipuramaku ngantitja tjtutaku ngurrangka.

Lipayiku ngantitja tjtutaku tawunu tjuta tjana watjanu ngurrangka nyinanytjaku. Wiya tjanampa pana tinangka nyinanytjaku watjanu, ngurra tina tjana wiya kanyinu. Tawunu tjuta kutju tjana kanyintjaku mayutju tjtutangu watjanu. Katutjalu yurrunpa yalatji watjanu, “Lipayiku ngantitja tjtutangu waarrka palyara tjaatji kalikingka manggarri kuka mantjintjaku, wiyaya kaanangka waarrkarrira manggarri kuka mantjintjaku.”

14

Ngulytjurarranpa tuwalpalaya ngurra walytjangkalpi nyinaku

Tjatjuwa 13:1—19:51; 21:1-45

¹⁻¹⁵ (13:1—19:51; 21:1-45) Tjatjuwalu tjananya tjilirratjarra tjtutanya katiyankula rawangku, palulanguru paluru nyinarra tjilpirringu. Palulanguru mayutju Katutjalu Tjatjuwanya wangkangu, “Nyuntu rawangku tjananyan, pungkula tjilpirringu, waarrka kutjupalpinanta palyantjaku wangkanyi. Nyuntu tjananya wangka!, yankulaya maakamilantjaku, yaata nguwanpa tina tjuta ngaranytjaku. Kutjupa tjtutaya yaata tina kutjungka nyinanytjaku, kutjupa tjtutaya yaata tina kutjupangka nyinanytjaku. Yalatjiya yuwankarra yaata tina tjtutangka nyinaku.

“Yitjurilaku ngantitja tjtutangu tjilirratjarra tjtutangu ngula tjananya yankula mirri puwa!, Pilitjiyanya ngurrara tjuta, ngurra tjanampanungka nyinakitjangku. Ngurra palula yulparirra nyinapayi tjtutanya tjana pungkula tjananya wiyala!, ngurra Yitjipila kalkuṅi nyinapayi tjtutanyatarrara. Kapi Kaliliyila yalinytjarra nyinapayi tjtutanyatarrara tjananya pungkula wiyala!, ngurra tjulyalkitjangku. Ngurra palulakutunyurra tjungu yanku ngurra tjanampa tjulyalkitja. Ngurra palulakutunyurra yankunytjala, ngayuluṅa tjananya ngulutjingara wantirriyalku.”

Tjatjuwalu tjananya piyuku wangkangu, “Ngayulu nyurrangarrinya watjaningka yankulanyurra parriki nguwanpa maakamilantjaku. Ngulytjurarranpa kutjuya ngurra walytjangka nyinanytjaku. Ngulytjurarranpa kutjupa ngurra kutjupangka nyinanytjaku. Yalatjiya ngulytjurarranpa tuwalpala ngurra walytjangka nyinanytjaku.”

Tjatjuwalu tjananya wangkangu ngurra kutjupa kutjupangka yankula nyinanytjaku. Yalatjiya pana Kayinanalawana nyinapayi Yitjurilaku ngantitja tjuta, ngurra kutjupa tjtutawana. Ngurra tawunu Tjirikulawana, tawunu Kipiyalawana Pintjiminakuṅu ngantitja tjuta nyinapayi. Ngurra palula wilurarra Taanaku ngantitja tjtutaya nyinangi. Palulanguru paluru tjana kapi Kaliliyila yalinytjarralpi yankula nyinangi.

Pintjiminaku ngantitja tjtutaku ngurrangka yulparirra Tjuutaku ngantitja tjtutaya nyinapayi, tawunu Yipurunalawana. Tjilpi Kilipanya tawunu palula rawa nyinanytjaku Tjatjuwalu watjanu. Ngurra palula yulparirra Tjimianaku ngantitja tjtutaya nyinangi.

Pintjiminaku ngantitja tjutaku ngurrangka kakarraraya Ruupinaku ngantitja tjuta nyinangi, karru Tjuutanala kakarrara. Ngurra palula yalinytjarra Kaataku ngantitja tjtutaya nyinangi, karru Tjuutanala kakarrara. Ngurra palula yalinytjarra kapi Kaliliyila kakarrara Manatjaku ngantitja tjtutaya nyinangi.

Pintjiminaku ngantitja tjtutaku ngurrangka yalinytjarra Yipurimaku ngantitja tjuta nyinangi. Ngurra palula yalinytjarra Manatjaku ngantitja tjtutaku ngurra kutjupa ngarangi. Ngurra palula yalinytjarra Yitjikaku ngantitja tjuta nyinangi. Ngurra palula yalinytjarra Tjipulanaku ngantitja tjtutaya nyinangi. Ngurra palula yalinytjarra Naputaliku ngantitja tjtutaya nyinangi. Ngurra palula wilurarra Yaattjaku ngantitja tjtutaya nyinangi.

Mayutju kutjupa tjtutangu wangkangu Tjatjuwalu tawunu Timintjiranya walytjalu kanyintjaku, Katutjalu watjanutjangka. Tawunu palunya ngarangi Yipuramaku ngantitja tjtutaku ngurrangka.

Lipayiku ngantitja tjtutaku tawunu tjuta tjana watjanu ngurrangka nyinanytjaku. Wiya tjanampa pana tinangka nyinanytjaku watjanu, ngurra tina tjana wiya kanyinu. Tawunu tjuta kutju tjana kanyintjaku mayutju tjtutangu watjanu. Katutjalu yurrumpa yalatji watjanu, "Lipayiku ngantitja tjtutangu waarrka palyara tjaatji kalikingka manggarri kuka mantjintjaku, wiyaya kaanangka waarrkarrira manggarri kuka mantjintjaku."

15

Ngulytjurarranpa tuwalpalaya ngurra walytjangkalpi nyinaku

Tjatjuwa 13:1—19:51; 21:1-45

¹⁻⁶³ (13:1—19:51; 21:1-45) Tjatjuwalu tjananya tjilirratjarra tjtutanya katiyankula rawangku, palulanguru paluru nyinarra tjilpirringu. Palulanguru mayutju Katutjalu Tjatjuwana wangkangu, "Nyuntu rawangku tjananyan, pungkula tjilpirringu, waarrka kutjupalpinanta palyantjaku wangkanyi. Nyuntu tjananya wangka!, yankulaya maakamiantjaku, yaata nguwanpa tina tjuta ngaranytjaku. Kutjupa tjtutaya yaata tina kutjunga nyinanytjaku, kutjupa tjtutaya yaata tina kutjupangka nyinanytjaku. Yalatjiya yuwankarra yaata tina tjtutangka nyinaku.

"Yitjurilaku ngantitja tjtutangu tjilirratjarra tjtutangu ngula tjananya yankula mirri puwa!, Pilitjiyanya ngurrara tjuta, ngurra tjanampanungka nyinakitjangku. Ngurra palula yulparirra nyinapayi tjtutanya tjana pungkula tjananya wiyala!, ngurra Yitjipila kalkuni nyinapayi tjtutanatarrara. Kapi Kaliliyila yalinytjarra nyinapayi tjtutanatarrara tjananya pungkula wiyala!, ngurra tjulyalkitjangku. Ngurra palulakutunyurra tjungu yanku ngurra tjanampa tjulyalkitja. Ngurra palulakutunyurra yankunytjala, ngayuluna tjananya ngulutjingara wantirriyalku."

Tjatjuwalu tjananya piyuku wangkangu, "Ngayulu nyurrangarrinya watjaningka yankulanyurra parriki nguwanpa maakamiantjaku. Ngulytjurarranpa kutjuya ngurra walytjangka nyinanytjaku. Ngulytjurarranpa kutjupa ngurra kutjupangka nyinanytjaku. Yalatjiya ngulytjurarranpa tuwalpala ngurra walytjangka nyinanytjaku."

Tjatjuwalu tjananya wangkangu ngurra kutjupa kutjupangka yankula nyinanytjaku. Yalatjiya pana Kayinanalawana nyinapayi Yitjurilaku ngantitja tjuta, ngurra kutjupa tjtutawana. Ngurra tawunu Tjirikulawana, tawunu Kipiyalawana Pintjiminaku ngantitja tjuta nyinapayi. Ngurra palula wilurarra Taanaku ngantitja tjtutaya nyinangi. Palulanguru paluru tjana kapi Kaliliyila yalinytjarralpi yankula nyinangi.

Pintjiminaku ngantitja tjtutaku ngurrangka yulparirra Tjuutaku ngantitja tjtutaya nyinapayi, tawunu Yipurunalawana. Tjilpi Kiilipanya tawunu palula rawa nyinanytjaku Tjatjuwalu watjanu. Ngurra palula yulparirra Tjimiyanaku ngantitja tjtutaya nyinangi.

Pintjiminaku ngantitja tjtutaku ngurrangka kakarraraya Ruupinaku ngantitja tjuta nyinangi, karru Tjuutanala kakarrara. Ngurra palula yalinytjarra Kaataku ngantitja tjtutaya nyinangi, karru Tjuutanala kakarrara. Ngurra palula yalinytjarra kapi Kaliliyila kakarrara Manatjaku ngantitja tjtutaya nyinangi.

Pintjiminaku ngantitja tjtutaku ngurrangka yalinytjarra Yipurimaku ngantitja tjuta nyinangi. Ngurra palula yalinytjarra Manatjaku ngantitja tjtutaku ngurra kutjupa ngarangi. Ngurra palula yalinytjarra Yitjikaku ngantitja tjuta nyinangi. Ngurra palula yalinytjarra Tjipulanaku ngantitja tjtutaya nyinangi. Ngurra palula yalinytjarra Naputaliku ngantitja tjtutaya nyinangi. Ngurra palula wilurarra Yaattjaku ngantitja tjtutaya nyinangi.

Mayutju kutjupa tjtutangu wangkangu Tjatjuwalu tawunu Timintjiranya walytjalu kanyintjaku, Katutjalu watjanutjangka. Tawunu palunya ngarangi Yipuramaku ngantitja tjtutaku ngurrangka.

Lipayiku ngantitja tjutaku tawunu tjuta tjana watjanu ngurrangka nyinanytjaku. Wiya tjanampa pana tinangka nyinanytjaku watjanu, ngurra tina tjana wiya kanyinu. Tawunu tjuta kutju tjana kanyintjaku mayutju tjutangku watjanu. Katutjalu yurrunpa yalatji watjanu, “Lipayiku ngantitja tjutangku waarrka palyara tjaatji kalikingka manggarri kuka mantjintjaku, wiyaya kaanangka waarrkarrira manggarri kuka mantjintjaku.”

16

Ngulytjurarranpa tuwalpalaya ngurra walytjangkalpi nyinaku

Tjatuwa 13:1—19:51; 21:1-45

¹⁻¹⁰ (13:1—19:51; 21:1-45) Tjatuwalu tjananya tjilirratjarra tjutanya katiyankula rawangku, palulanguru paluru nyinarra tjilpirringu. Palulanguru mayutju Katutjalu Tjatuwanpa wangkangu, “Nyuntu rawangku tjananyan, pungkula tjilpirringu, waarrka kutjupalpinanta palyantjaku wangkanyi. Nyuntu tjananya wangka!, yankulaya maakamiantjaku, yaata nguwanpa tina tjuta ngaranytjaku. Kutjupa tjutaya yaata tina kutjunga nyinanytjaku, kutjupa tjutaya yaata tina kutjupangka nyinanytjaku. Yalatjiya yuwankarra yaata tina tjutangka nyinaku.

“Yitjurilaku ngantitja tjutangku tjilirratjarra tjutangku ngula tjananya yankula mirri puwa!, Pilitjiyanya ngurrara tjuta, ngurra tjanampangungka nyinakitjangku. Ngurra palula yulparirra nyinapayi tjutanya tjana pungkula tjananya wiyala!, ngurra Yitjipila kalkuni nyinapayi tjutanyatarru. Kapi Kalilyila yalinytjarra nyinapayi tjutanyatarra tjananya pungkula wiyala!, ngurra tjulyalkitjangku. Ngurra palulakutunyurra tjungu yanku ngurra tjanampa tjulyalkitja. Ngurra palulakutunyurra yankunytjala, ngayuluna tjananya ngulutjingara wantirriyalku.”

Tjatuwalu tjananya piyuku wangkangu, “Ngayulu nyurrangarrinya watjaningka yankulanyurra parriki nguwanpa maakamiantjaku. Ngulytjurarranpa kutjuya ngurra walytjangka nyinanytjaku. Ngulytjurarranpa kutjupa ngurra kutjupangka nyinanytjaku. Yalatjiya ngulytjurarranpa tuwalpala ngurra walytjangka nyinanytjaku.”

Tjatuwalu tjananya wangkangu ngurra kutjupa kutjupangka yankula nyinanytjaku. Yalatjiya pana Kayinanalawana nyinapayi Yitjurilaku ngantitja tjuta, ngurra kutjupa tjutawana. Ngurra tawunu Tjirikulawana, tawunu Kipiylawana Pintjiminakunu ngantitja tjuta nyinapayi. Ngurra palula wilurarra Taanaku ngantitja tjutaya nyinangi. Palulanguru paluru tjana kapi Kalilyila yalinytjarralpi yankula nyinangi.

Pintjiminaku ngantitja tjutaku ngurrangka yulparirra Tjuutaku ngantitja tjutaya nyinapayi, tawunu Yipurunalawana. Tjilpi Killipanya tawunu palula rawa nyinanytjaku Tjatuwalu watjanu. Ngurra palula yulparirra Tjimianaku ngantitja tjutaya nyinangi.

Pintjiminaku ngantitja tjutaku ngurrangka kakarraraya Ruupinaku ngantitja tjuta nyinangi, karru Tjuutanala kakarrara. Ngurra palula yalinytjarra Kaataku ngantitja tjutaya nyinangi, karru Tjuutanala kakarrara. Ngurra palula yalinytjarra kapi Kalilyila kakarrara Manatjaku ngantitja tjutaya nyinangi.

Pintjiminaku ngantitja tjutaku ngurrangka yalinytjarra Yipurimaku ngantitja tjuta nyinangi. Ngurra palula yalinytjarra Manatjaku ngantitja tjutaku ngurra kutjupa ngarangi. Ngurra palula yalinytjarra Yitjikaku ngantitja tjuta nyinangi. Ngurra palula yalinytjarra Tjipulanaku ngantitja tjutaya nyinangi. Ngurra palula yalinytjarra Naputaliku ngantitja tjutaya nyinangi. Ngurra palula yalinytjarra Yaatjaku ngantitja tjutaya nyinangi.

Mayutju kutjupa tjutangku wangkangu Tjatuwalu tawunu Timintjiranya walytjalu kanyintjaku, Katutjalu watjanutjangka. Tawunu palunya ngarangi Yipuramaku ngantitja tjutaku ngurrangka.

Lipayiku ngantitja tjutaku tawunu tjuta tjana watjanu ngurrangka nyinanytjaku. Wiya tjanampa pana tinangka nyinanytjaku watjanu, ngurra tina tjana wiya kanyinu. Tawunu tjuta kutju tjana kanyintjaku mayutju tjutangku watjanu. Katutjalu yurrunpa yalatji watjanu, “Lipayiku ngantitja tjutangku waarrka palyara tjaatji kalikingka manggarri kuka mantjintjaku, wiyaya kaanangka waarrkarrira manggarri kuka mantjintjaku.”

17

Ngulytjurarranpa tuwalpalaya ngurra walytjangkalpi nyinaku

Tjatuwa 13:1—19:51; 21:1-45

¹⁻¹⁸ (13:1—19:51; 21:1-45) Tjatuwalu tjananya tjilirratjarra tjutanya katiyankula rawangku, palulanguru paluru nyinarra tjilpirringu. Palulanguru mayutju Katutjalu Tjatuwanpa wangkangu, “Nyuntu rawangku tjananyan, pungkula tjilpirringu, waarrka kutjupalpinanta palyantjaku wangkanyi. Nyuntu tjananya wangka!, yankulaya

maakamilantjaku, yaata nguwanpa tina tjuta ngaranytjaku. Kutjupa tjutaya yaata tina kutjunga nyinanytjaku, kutjupa tjutaya yaata tina kutjupangka nyinanytjaku. Yalatjiya yuwankarra yaata tina tjutangka nyinaku.

“Yitjurilaku ngantitja tjutangka tjilirratjarra tjutangka ngula tjananya yankula mirri puwa!, Pilitjiyanya ngurrara tjuta, ngurra tjanampangka nyinakitjangku. Ngurra palula yulparirra nyinapayi tjutanya tjana pungkula tjananya wiyala!, ngurra Yitjipila kalkuni nyinapayi tjutanyatarra. Kapi Kaliliyila yalinytjarra nyinapayi tjutanyatarra tjananya pungkula wiyala!, ngurra tjulyalkitjangku. Ngurra palulakutunyurra tjungu yanku ngurra tjanampa tjulyalkitja. Ngurra palulakutunyurra yankunytjala, ngayuluna tjananya ngulutjingara wantirriyalku.”

Tjatjuwalu tjananya piyuku wangkangu, “Ngayulu nyurrangarrinya watjaningka yankulanyurra parriki nguwanpa maakamilantjaku. Ngulytjurarranpa kutjuya ngurra walytjanga nyinanytjaku. Ngulytjurarranpa kutjupa ngurra kutjupangka nyinanytjaku. Yalatjiya ngulytjurarranpa tuwalpala ngurra walytjanga nyinanytjaku.”

Tjatjuwalu tjananya wangkangu ngurra kutjupa kutjupangka yankula nyinanytjaku. Yalatjiya pana Kayinanalawana nyinapayi Yitjurilaku ngantitja tjuta, ngurra kutjupa tjutawana. Ngurra tawunu Tjirikulawana, tawunu Kipiyalawana Pintjiminakunu ngantitja tjuta nyinapayi. Ngurra palula wilurarra Taanaku ngantitja tjutaya nyinangi. Palulanguru paluru tjana kapi Kaliliyila yalinytjarralpi yankula nyinangi.

Pintjiminaku ngantitja tjutaku ngurrangka yulparirra Tjuutaku ngantitja tjutaya nyinapayi, tawunu Yipurunalawana. Tjilpi Kiilipanya tawunu palula rawa nyinanytjaku Tjatjuwalu watjanu. Ngurra palula yulparirra Tjimiyanaku ngantitja tjutaya nyinangi.

Pintjiminaku ngantitja tjutaku ngurrangka kakarraraya Ruupinaku ngantitja tjuta nyinangi, karru Tjuutanala kakarrara. Ngurra palula yalinytjarra Kaataku ngantitja tjutaya nyinangi, karru Tjuutanala kakarrara. Ngurra palula yalinytjarra kapi Kaliliyila kakarrara Manatjaku ngantitja tjutaya nyinangi.

Pintjiminaku ngantitja tjutaku ngurrangka yalinytjarra Yipurimaku ngantitja tjuta nyinangi. Ngurra palula yalinytjarra Manatjaku ngantitja tjutaku ngurra kutjupa ngarangi. Ngurra palula yalinytjarra Yitjikaku ngantitja tjuta nyinangi. Ngurra palula yalinytjarra Tjipulanaku ngantitja tjutaya nyinangi. Ngurra palula yalinytjarra Napataliku ngantitja tjutaya nyinangi. Ngurra palula wilurarra Yaatjaku ngantitja tjutaya nyinangi.

Mayutju kutjupa tjutangka wangkangu Tjatjuwalu tawunu Timintjiranya walytjalu kanyintjaku, Katutjalu watjanutjangka. Tawunu palunya ngarangi Yipuramaku ngantitja tjutaku ngurrangka.

Lipayiku ngantitja tjutaku tawunu tjuta tjana watjanu ngurrangka nyinanytjaku. Wiya tjanampa pana tinangka nyinanytjaku watjanu, ngurra tina tjana wiya kanyinu. Tawunu tjuta kutju tjana kanyintjaku mayutju tjutangka watjanu. Katutjalu yurrumpa yalatji watjanu, “Lipayiku ngantitja tjutangka waarrka palyara tjaatji kalikingka mangarri kuka mantjintjaku, wiyaya kaanangka waarrkarrira mangarri kuka mantjintjaku.”

18

*Ngulytjurarranpa tuwalpalaya ngurra walytjangkalpi nyinaku
Tjatjuwa 13:1—19:51; 21:1-45*

¹⁻²⁸ (13:1—19:51; 21:1-45) Tjatjuwalu tjananya tjilirratjarra tjutanya katiyankula rawangku, palulanguru paluru nyinarra tjilpirringu. Palulanguru mayutju Katutjalu Tjatjuwanya wangkangu, “Nyuntu rawangku tjanayan, pungkula tjilpirringu, waarrka kutjupalpinanta palyantjaku wangkanyi. Nyuntu tjananya wangkal, yankulaya maakamilantjaku, yaata nguwanpa tina tjuta ngaranytjaku. Kutjupa tjutaya yaata tina kutjunga nyinanytjaku, kutjupa tjutaya yaata tina kutjupangka nyinanytjaku. Yalatjiya yuwankarra yaata tina tjutangka nyinaku.

“Yitjurilaku ngantitja tjutangka tjilirratjarra tjutangka ngula tjananya yankula mirri puwa!, Pilitjiyanya ngurrara tjuta, ngurra tjanampangka nyinakitjangku. Ngurra palula yulparirra nyinapayi tjutanya tjana pungkula tjananya wiyala!, ngurra Yitjipila kalkuni nyinapayi tjutanyatarra. Kapi Kaliliyila yalinytjarra nyinapayi tjutanyatarra tjananya pungkula wiyala!, ngurra tjulyalkitjangku. Ngurra palulakutunyurra tjungu yanku ngurra tjanampa tjulyalkitja. Ngurra palulakutunyurra yankunytjala, ngayuluna tjananya ngulutjingara wantirriyalku.”

Tjatjuwalu tjananya piyuku wangkangu, “Ngayulu nyurrangarrinya watjaningka yankulanyurra parriki nguwanpa maakamilantjaku. Ngulytjurarranpa kutjuya ngurra

walytjangka nyinanytjaku. Ngulytjurarranpa kutjupa ngurra kutjupangka nyinanytjaku. Yalatjiya ngulytjurarranpa tuwalpala ngurra walytjangka nyinanytjaku.”

Tjatjuwalu tjananya wangkangu ngurra kutjupa kutjupangka yankula nyinanytjaku. Yalatjiya papa Kayinanalawana nyinapayi Yitjurilaku ngantitja tjuta, ngurra kutjupa tjutawana. Ngurra tawunu Tjirikulawana, tawunu Kipiyalawana Pintjiminakunu ngantitja tjuta nyinapayi. Ngurra palula wilurarra Taanaku ngantitja tjutaya nyinangi. Palulanguru paluru tjana kapi Kaliliyila yalinytjarralpi yankula nyinangi.

Pintjiminaku ngantitja tjutaku ngurrangka yulparirra Tjuutaku ngantitja tjutaya nyinapayi, tawunu Yipurunalawana. Tjilpi Kilipanya tawunu palula rawa nyinanytjaku Tjatjuwalu watjanu. Ngurra palula yulparirra Tjimianaku ngantitja tjutaya nyinangi.

Pintjiminaku ngantitja tjutaku ngurrangka kakarraraya Ruupinaku ngantitja tjuta nyinangi, karru Tjuutanala kakarrara. Ngurra palula yalinytjarra Kaataku ngantitja tjutaya nyinangi, karru Tjuutanala kakarrara. Ngurra palula yalinytjarra kapi Kaliliyila kakarrara Manatjaku ngantitja tjutaya nyinangi.

Pintjiminaku ngantitja tjutaku ngurrangka yalinytjarra Yipurimaku ngantitja tjuta nyinangi. Ngurra palula yalinytjarra Manatjaku ngantitja tjutaku ngurra kutjupa ngarangi. Ngurra palula yalinytjarra Yitjikaku ngantitja tjuta nyinangi. Ngurra palula yalinytjarra Tjipulanaku ngantitja tjutaya nyinangi. Ngurra palula yalinytjarra Naputaliku ngantitja tjutaya nyinangi. Ngurra palula wilurarra Yaataku ngantitja tjutaya nyinangi.

Mayutju kutjupa tjutangku wangkangu Tjatjuwalu tawunu Timintjiranya walytjalu kanyintjaku, Katutjalu watjanutjangka. Tawunu palunya ngarangi Yipuramaku ngantitja tjutaku ngurrangka.

Lipayiku ngantitja tjutaku tawunu tjuta tjana watjanu ngurrangka nyinanytjaku. Wiya tjanampa papa tinangka nyinanytjaku watjanu, ngurra tina tjana wiya kanyinu. Tawunu tjuta kutju tjana kanyintjaku mayutju tjutangku watjanu. Katutjalu yurrunpa yalatji watjanu, “Lipayiku ngantitja tjutangku waarrka palyara tjaatji kalikingka manggarri kuka mantjintjaku, wiwaya kaanangka waarrkarrira manggarri kuka mantjintjaku.”

19

*Ngulytjurarranpa tuwalpalaya ngurra walytjangkalpi nyinaku
Tjatjuwa 13:1—19:51; 21:1-45*

¹⁻⁵¹ (13:1—19:51; 21:1-45) Tjatjuwalu tjananya tjilirratjarra tjutanya katiyankula rawangku, palulanguru paluru nyinarra tjilpirringu. Palulanguru mayutju Katutjalu Tjatjuwanya wangkangu, “Nyuntu rawangku tjananyan, pungkula tjilpirringu, waarrka kutjupalpinanta palyantjaku wangkanyi. Nyuntu tjananya wangka!, yankulaya maakamilantjaku, yaata nguwanpa tina tjuta ngaranytjaku. Kutjupa tjutaya yaata tina kutjunga nyinanytjaku, kutjupa tjutaya yaata tina kutjupangka nyinanytjaku. Yalatjiya yuwankarra yaata tina tjutangka nyinaku.

“Yitjurilaku ngantitja tjutangku tjilirratjarra tjutangku ngula tjananya yankula mirri puwa!, Pilitjiyanya ngurrara tjuta, ngurra tjanampangunka nyinakitjangu. Ngurra palula yulparirra nyinapayi tjutanya tjana pungkula tjananya wiyala!, ngurra Yitjipila kalkuni nyinapayi tjutanyatarrara. Kapi Kaliliyila yalinytjarra nyinapayi tjutanyatarrara tjananya pungkula wiyala!, ngurra tjulyalkitjangu. Ngurra palulakutunyurra tjungu yanku ngurra tjanampa tjulyalkitja. Ngurra palulakutunyurra yankunytjala, ngayuluña tjananya ngulutjingara wantirriyalku.”

Tjatjuwalu tjananya piyuku wangkangu, “Ngayulu nyurrangarrinya watjaningka yankulanyurra parriki nguwanpa maakamilantjaku. Ngulytjurarranpa kutjupa ngurra walytjangka nyinanytjaku. Ngulytjurarranpa kutjupa ngurra kutjupangka nyinanytjaku. Yalatjiya ngulytjurarranpa tuwalpala ngurra walytjangka nyinanytjaku.”

Tjatjuwalu tjananya wangkangu ngurra kutjupa kutjupangka yankula nyinanytjaku. Yalatjiya papa Kayinanalawana nyinapayi Yitjurilaku ngantitja tjuta, ngurra kutjupa tjutawana. Ngurra tawunu Tjirikulawana, tawunu Kipiyalawana Pintjiminakunu ngantitja tjuta nyinapayi. Ngurra palula wilurarra Taanaku ngantitja tjutaya nyinangi. Palulanguru paluru tjana kapi Kaliliyila yalinytjarralpi yankula nyinangi.

Pintjiminaku ngantitja tjutaku ngurrangka yulparirra Tjuutaku ngantitja tjutaya nyinapayi, tawunu Yipurunalawana. Tjilpi Kilipanya tawunu palula rawa nyinanytjaku Tjatjuwalu watjanu. Ngurra palula yulparirra Tjimianaku ngantitja tjutaya nyinangi.

Pintjiminaku ngantitja tjutaku ngurrangka kakarraraya Ruupinaku ngantitja tjuta nyinangi, karru Tjuutanala kakarrara. Ngurra palula yalinytjarra Kaataku ngantitja

tjutaya nyinangi, karru Tjuutanala kakarrara. Ngurra palula yalinytjarra kapi Kaliliyila kakarrara Manatjaku ngantitja tjutaya nyinangi.

Pintjiminaku ngantitja tjutaku ngurrangka yalinytjarra Yipurimaku ngantitja tjuta nyinangi. Ngurra palula yalinytjarra Manatjaku ngantitja tjutaku ngurra kutjupa ngarangi. Ngurra palula yalinytjarra Yitjikaku ngantitja tjuta nyinangi. Ngurra palula yalinytjarra Tjipulanaku ngantitja tjutaya nyinangi. Ngurra palula yalinytjarra Naputaliku ngantitja tjutaya nyinangi. Ngurra palula wilurarra Yaattjaku ngantitja tjutaya nyinangi.

Mayutju kutjupa tjutangu wangkangu Tjatjuwalu tawunu Timintjiranya walytjalu kanyintjaku, Katutjalu watjanutjangka. Tawunu palunya ngarangi Yipuramaku ngantitja tjutaku ngurrangka.

Lipayiku ngantitja tjutaku tawunu tjuta tjana watjanu ngurrangka nyinanytjaku. Wiya tjanampa pana tinangka nyinanytjaku watjanu, ngurra tina tjana wiya kanyinu. Tawunu tjuta kutju tjana kanyintjaku mayutju tjutangu watjanu. Katutjalu yurrunpa yalatji watjanu, "Lipayiku ngantitja tjutangu waarrka palyara tjaatji kalikingka manggarri kuka mantjintjaku, wiyaya kaanangka waarrkarrira manggarri kuka mantjintjaku."

20

Mirri pungkupayinya tawunu kutjupakutu yankula kana nyinanytjaku
Tjatjuwa 20:1-9

¹⁻⁹ Mayutju Katutjalu Tjatjuwanya wangkangu. Wangka panyapa tjananya paluru tjakultjunu, "Katutjalu watjanu mirri pungkupayinya tawunu kutjupakutu yankula kana nyinanytjaku. Tawunu palula kuutawutjunga paluru wangkanytjaku. Watjalaya tawunu tjikitiypalala, palula mirri pungkupayinya nyinanytjaku. Panyapa Muutjalulanya yirriti watjanu. Tjinguru yanangungku kulintjawiyangu mirri pungkula nguļu tjalkajungku tawunu kutjupakutu, walytja tjutangu mirri pungkutjipingkamarra, tawunu palula kana nyinanytjaku. Yalatji tawunu tjikitiypala nyurrampa palya ngaraku."

Palulanguru wangkanguya tawunu tjirripala karru Tjuutanala wilurarra ngarangi. Tawunu yini Kiitijanya, Naputaliku ngantitja tjutaku ngurra. Tawunu kutjupa yini Tjikimanya Yipurimaku ngantitja tjutaku ngurra. Tawunu kutjupa Yipurananya ngarangi, Tjuutaku ngantitja tjutaku. Palulanguruya wangkangu tawunu tjirripala kutjupa ngarangi, karru Tjuutanala kakarrara. Tawunu yini Pitjanya, Ruupinaku ngantitja tjutaku ngurra tjanampa ngarangi. Tawunu kutjupa yini Ramutjanya, Kaataku ngantitja tjutaku ngurra ngarangi. Tawunu kutjupa Kulananya, Manatjaku ngantitja tjutaku ngurra ngarangi, kapi yini Kaliliyila kakarrara.

21

Ngulytjurarranpa tuwalpalaya ngurra walytjangkalpi nyinaku
Tjatjuwa 13:1—19:51; 21:1-45

¹⁻⁴⁵ (13:1—19:51; 21:1-45) Tjatjuwalu tjananya tjilirratjarra tjutanya katiyankula rawangu, palulanguru paluru nyinarra tjilpirringu. Palulanguru mayutju Katutjalu Tjatjuwanya wangkangu, "Nyuntu rawangu tjananyan, pungkula tjilpirringu, waarrka kutjupalpinanta palyantjaku wangkanyi. Nyuntu tjananya wangka!, yankulaya maakamilantjaku, yaata nguwanpa tina tjuta ngaranytjaku. Kutjupa tjutaya yaata tina kutjunga nyinanytjaku, kutjupa tjutaya yaata tina kutjupangka nyinanytjaku. Yalatjiya yuwankarra yaata tina tjutangka nyinaku.

"Yitjurilaku ngantitja tjutangu tjilirratjarra tjutangu ngula tjananya yankula mirri puwal, Pilitijanya ngurrara tjuta, ngurra tjanampangka nyinakitjangu. Ngurra palula yulparirra nyinapayi tjutanya tjana pungkula tjananya wiyala!, ngurra Yitjipila kalkuni nyinapayi tjutanyatarrara. Kapi Kaliliyila yalinytjarra nyinapayi tjutanyatarrara tjananya pungkula wiyala!, ngurra tjulyalkitjangu. Ngurra palulakutunyurra tjungu yanku ngurra tjanampa tjulyalkitja. Ngurra palulakutunyurra yankunytjala, ngayuluna tjananya ngulutjingara wantirriyalku."

Tjatjuwalu tjananya piyuku wangkangu, "Ngayulu nyurrangarrinya watjaningka yankulanyurra parriki nguwanpa maakamilantjaku. Ngulytjurarranpa kutjuya ngurra walytjangka nyinanytjaku. Ngulytjurarranpa kutjupa ngurra kutjupangka nyinanytjaku. Yalatjiya ngulytjurarranpa tuwalpala ngurra walytjangka nyinanytjaku."

Tjatjuwalu tjananya wangkangu ngurra kutjupa kutjupangka yankula nyinanytjaku. Yalatjiya pana Kayinanalawana nyinapayi Yitjurilaku ngantitja tjuta, ngurra kutjupa tjutawana. Ngurra tawunu Tjirikulawana, tawunu Kipiyalawana Pintjiminaku

ngantitja tjuta nyinapayi. Ngurra palula wilurarra Taanaku ngantitja tjtutaya nyinangi. Palulanguru paluru tjana kapi Kaliliyila yalinytjarralpi yankula nyinangi.

Pintjiminaku ngantitja tjtutaku ngurrangka yulparirra Tjuutaku ngantitja tjtutaya nyinapayi, tawunu Yipurunalawana. Tjilpi Kiilipanya tawunu palula rawa nyinanytjaku Tjatjuwalu watjanu. Ngurra palula yulparirra Tjimianaku ngantitja tjtutaya nyinangi.

Pintjiminaku ngantitja tjtutaku ngurrangka kakarraraya Ruupinaku ngantitja tjtuta nyinangi, karru Tjuutanala kakarrara. Ngurra palula yalinytjarra Kaataku ngantitja tjtutaya nyinangi, karru Tjuutanala kakarrara. Ngurra palula yalinytjarra kapi Kaliliyila kakarrara Manatjaku ngantitja tjtutaya nyinangi.

Pintjiminaku ngantitja tjtutaku ngurrangka yalinytjarra Yipurimaku ngantitja tjtuta nyinangi. Ngurra palula yalinytjarra Manatjaku ngantitja tjtutaku ngurra kutjupa ngarangi. Ngurra palula yalinytjarra Yitjikaku ngantitja tjtuta nyinangi. Ngurra palula yalinytjarra Tjipulanaku ngantitja tjtutaya nyinangi. Ngurra palula yalinytjarra Naputaliku ngantitja tjtutaya nyinangi. Ngurra palula wilurarra Yaatajaku ngantitja tjtutaya nyinangi.

Mayutju kutjupa tjtutangku wangkangu Tjatjuwalu tawunu Timintjiranya walytjalu kanyintjaku, Katutjalu watjanutjangka. Tawunu palunya ngarangi Yipuramaku ngantitja tjtutaku ngurrangka.

Lipayiku ngantitja tjtutaku tawunu tjtuta tjana watjanu ngurrangka nyinanytjaku. Wiya tjanampa pana tinangka nyinanytjaku watjanu, ngurra tina tjana wiya kanyinu. Tawunu tjtuta kutju tjana kanyintjaku mayutju tjtutangku watjanu. Katutjalu yurrunpa yalatji watjanu, "Lipayiku ngantitja tjtutangku waarrka palyara tjaatji kalikingka manggarri kuka mantjintjaku, wiyaya kaanangka waarrkarrira manggarri kuka mantjintjaku."

Tjatjuwana tjilpirringkula mirrirriku

23

Tjatjuwa 23:1-16; 24:1-33

Tjilpi Tjatjuwalu tjananya nintilku

Tjatjuwa 23:1-16; 24:1-13

¹⁻¹⁶ (23;; 24:1-13) Katutjalu tjananya yantayantara kanyilpayi, Yitjurilaku ngantitja tjtutanya pikarringkunyitjayiwaya nyinanytjaku. Palyaya ngurra walytjangka rawa nyinangi, wiyaya ngurra kutjupangka wanma yankula pika pungkupayi.

Tjatjuwalu waarrkana kutju wantirriyanu, yankula tjananya yalinytjaku, mayutju tjtutanya. Ngalya yankulaya tjungurringkunyitjala Tjatjuwalu tjananya yalatji watjanu, "Ngayuluna tjilpirringu tjinguru kuwarrina yiluku. Katutjanya walkuni, pana ngaatjalampa yungutjangka, palyala nyinanytjaku. Paluru kulini nyurranggarri yankula wanma ngurrara tjtuta pungkula yiluntankunyitjaku, ngurra tjanampanulpinyurra mantjira nyinanytjaku. Yalatjinyurra yankunyitjala, Katutjalu nyurranya aalpamilalku nyurranggarri yankula mirri pungkunyitjala.

"Muutjalu yirriti Katutjaku wangka piipangka wakara wantingu, wangka palunyakunyurra tjukaruru nyinanytjaku. Katutjanya nguwanpa kutjupa wiyanyurra walkuntjaku, Katutjanya kutjunyurra walkuntjaku. "Kungka wanma ngurrara wiyanyurra yalitirra kanyintjaku, Yitjurilaku ngantitja tjtuta kutjunyurra yalitirra kanyintjaku.

"Kungka wanma ngurrara tjtutanyurra yalitirra kanyiningka, Katutjalu nyurranya wiya ngurra wanma yunguku nyinanytjaku. Nyurranggarri tjananya wanma ngurrara tjtuta putu pungkula wiyalku. Katutjaku wangkanyurra kulira wantinyingka, paluru nyurranya pungkula wiyalku, nyurranggarri wiya palumpa tjukaruru nyinangutjangka. Ngurra ngaangka wiyanyurra kutu nyinaku."

Palulanguru Tjatjuwalu tjananya watjanu yanangu tjtuta tjungurrinytjaku tawunu Tjikimala. Ngurra palula tjananya Tjatjuwalu kutu nintiningi, Katutjalu tjananya mirri tjtutanya Yipuramanyanggarri kutu yantayantanutjangka. Paluru tjananya piyuku wangkangu, "Nyurranggarri nyinanyi ngurra ngaangka manggarri tinatjarrangka, Katutjalu nyurranya ngurra ngaatja yungutjangka. Palulanguru kutunyurra Katutjaku tjukaruru nyinanytjaku, paluru nganampa mayutju tina nyinanyingka."

24

Tjilpi Tjatjuwalu tjananya nintilku

Tjatjuwa 23;; 24:1-13

¹⁻¹³ (23;; 24:1-13) Katutjalu tjananya yantayantara kanyilpayi, Yitjurilaku ngantitja tjutanya pikarringkunyitjawiyaya nyinanytjaku. Palyaya ngurra walytjanga rawa nyinangi, wiyaya ngurra kutjupangka wanma yankula pika pungkupayi.

Tjatjuwalu waarrkana kutju wantirriyanu, yankula tjananya yalinytjaku, mayutju tjutanya. Ngalya yankulaya tjungurringkunyitjala Tjatjuwalu tjananya yalatji watjanu, "Ngayuluna tjilpirringu tjinguru kuwarrina yiluku. Katutjanyala walkuni, pana ngaatjalampa yungutjanga, palyala nyinanytjaku. Paluru kulini nyurrangarri yankula wanma ngurrara tjuta pungkula yiluntankunyitjaku, ngurra tjanampa nulpinyurra mantjira nyinanytjaku. Yalatjinyurra yankunyitjala, Katutjalu nyurranya aalpamilalku nyurrangarri yankula mirri pungkunyitjala.

"Muutjalu yirriti Katutjaku wangka piipangka wakara wantingu, wangka palunyakunyurra tjukaruru nyinanytjaku. Katutjanya nguwanpa kutjupa wiyanyurra walkuntjaku, Katutjanya kutjunyurra walkuntjaku. "Kungka wanma ngurrara wiyanyurra yalitirra kanyintjaku, Yitjurilaku ngantitja tjuta kutjunyurra yalitirra kanyintjaku.

"Kungka wanma ngurrara tjutanyurra yalitirra kanyiningka, Katutjalu nyurranya wiya ngurra wanma yungkuku nyinanytjaku. Nyurrangarri tjananya wanma ngurrara tjuta putu pungkula wiyalku. Katutjaku wangkanyurra kulira wantinyingka, paluru nyurranya pungkula wiyalku, nyurrangarri wiya palumpa tjukaruru nyinangutjanga. Ngurra ngaangka wiyanyurra kutu nyinaku."

Palulanguru Tjatjuwalu tjananya watjanu yanangu tjuta tjungurringnyitjaku tawunu Tjikimala. Ngurra palula tjananya Tjatjuwalu kutu nintiningi, Katutjalu tjananya mirri tjutanya Yipuramanyangarri kutu yantayantanutjanga. Paluru tjananya piyuku wangkangu, "Nyurrangarri nyinanyi ngurra ngaangka mangarri tinatjarrangka, Katutjalu nyurranya ngurra ngaatja yungutjanga. Palulanguru kutunyurra Katutjaku tjukaruru nyinanytjaku, paluru nganampa mayutju tina nyinanyingka."

*Katutjanya kutju walkulkitjangkuya watjalku
Tjatjuwa 24:14-28*

¹⁴⁻²⁸ Tjatjuwalu tjananya piyuku watjanu, "Nganampa mirri tjutangu Katutjanya nguwanpa tjuta walkulpayi. Palunya nguwanpa wiyanyurra walkuntjaku. Kuwarrinyurra kulintjaku Katutjanya walkuntjakitjangku. Tjinguranyurra kutjupa tjutangu Katutjanya nguwanpa kutjupa walkulkitjangku kulini. Ngananatju ngayuku walytja tjutangukatarra mayutju Katutjanya kutju walkura nyinaku."

Tjatjuwalu tjananya wangkangutjanga yanangu tjutangu kuliraya wangkangu Katutjanya kutju walkuntjaku. Palulanguru Tjatjuwalu tjananya wangkangu, "Nyurrangarri wangkangu Katutjaku tjukaruru nyinakitjangku, palulanguranyurra Katutjanya nguwanpa kutjupa walkulwiyangku wantinytjaku. Mantjiraya Katutjanya nguwanpa kutjupa wani!" Yalatjiya piyuku wangkangu Katutjanya kutju walkura nyinakitjangku. Palulanguru Tjatjuwalu tjananya nintiningi Katutjaku luwu tjuta, kuliraya tjukaruru nyinanytjaku. Palulanguru Tjatjuwalu piipangka luwu palunya wakanu. Palulanguru piyuku tjananya nintiningi luwu palulawana. Palulanguru yiyanu tjananya ngurrakutya yankula nyinanytjaku.

*Tjatjuwanya anta Yalitjanya mirrirriku
Tjatjuwa 24:29-33*

²⁹⁻³³ Tjatjuwa paluru rawa nyinangu yantatan tiin yiiya. Palulanguru paluru yilungu. Yularraya yanangu tjutangu katirra ngatingka tjarrpatjunu, ngurra palumpangka, tawunu Timanattjirangka yila.

Tjatjuwaku ngalungku tjutaya mayutju tjuta rawa nyinapayi. Paluru tjana nyinanytjala, yanangu kutjupa tjutaya Yitjurilaku ngantitja tjuta tjukaruru Katutjaku nyinangi.

Palulanguru tulukku mayutju Yalitjanya, Yiranaku katja yilungu. Katirraya ngatingka tjarrpatjunu ngurra Kipiyangka, Yipurimaku ngantitja tjutaku ngurrangka.

Yirriti Muutjalangarri Tjutjupanya tarrka Yitjipilanguru katirraya, pinjingka tjarrpatjunu, ngurra Tjikimala.

Tjatjatja Katutjalu wati Kitiyananya tjilirratjarra tjuṭaku mayutju nyinatjunku

6

Tjatjatja 6:11-24

¹¹⁻²⁴ Wati Kitiyanalu mangarri wiita yarrkayarrkangu rungkanangi, kalḳa tjuṭa mantjilkitjangku, Mitiyanya ngurrara tjuṭangku nyakula katipayingkamarra. Palulanguru Katutjaku yilkari ngurrarangku watjanu, “Nyuntu nguluwiyangku tjilirratjarrangku tjananya yirriṭi pungkula ngulutjingalpayi. Mayutju Katutjalunta nyakula kanyini.” Kitiyanalu watjanu, “Tjapilkitjananta yunyjtjuringanyi, puṭuṇa kulini. Tjingurulanya Katutjalu nyakula kanyini, tjinguru wiya. Nyaakuya Mitiyanya ngurrara tjuṭangkulanya ngalya yankula pungkupayi? Yirriṭitja tjuṭaku tjanampa yilta Katutjalu paawu puntungku palyalpayi. Katutjalu tjanampa kuya tjuṭa pungkula wantirriyalpayi. Kuwarri palurulampatju wiya Mitiyanya ngurrara tjuṭa pungkula iyani. Paluru tjana nganananya pungkupayi, kutu.”

Mayutju Katutjalulpi Kitiyananya yalatji watjanu, “Nyurrangarri yankula Mitiyanya ngurrara tjuṭa pungkunyjtaku, Yitjurilaku ngantitja tjuṭa kanalkitjangku. Ngayulunanta Katutjalu iyani.” Kitiyanalu watjanu, “Puṭuṇa kulini. Ngayulu mungutja, ngayulu tjananya putu kanalku. Walytja tjuṭa ngayuku wiya, mankurra kutjulatu nyinanyi.” Katutjalu watjanu, “Nyurrangarri palya yankula tjananya pungkula wantirriyalḳu, ngayulu nyurrangarrinya aalpamilalku.”

Palulanguru Kitiyanalu kuka anta mangarri kunaṭinpa mantjira puṭingka tjunu, ilkari ngurrara palumpa. Ilkari ngurraralu watiya mantjira watiya palunyatjarrangku kuka anta mangarri pampuntjala, kuka anta mangarri pulitjarra kamparra wiyarringu. Palunyangka yilkari ngurrara paluru nyinarra wiyarringu. Palulanguru Kitiyanalu ngurra palula yini Wuupangka tiipula nguwanpa palyanu pulitjanu, Katutjaku ngaranyjtaku.

Kitiyanalungarri Paalanya yulpulku

Tjatjatja 6:25-32

²⁵⁻³² Munga palula mayutju Katutjalu Kitiyananya yalatji watjanu, “Maa yankula nyuntupa paapaku tiipula nguwanpa yulpura wani! Tiipula palulaya ngayunya nguwanpa Paalanya walḳulpayi. Tiipula palula tjayitingka ngayunya nguwanpa kutjupa watiya ngaranyi yini Yatjaranya. Palunyatarra nyuntu yulpura wani! Tiipula palunya yulpura tiipula kutjupa pulitjanu palyala!, ngayuku. Palulanguru watiya Yatjaranya yulpura ngayuku tiipulangka mantjira tjurra!, kamparra wiyarrinyjtaku. Nyuntupa paapaku puluka mirri pungkula yitjilinkula Yatjarangka katu tjunkula kutjala! Yalatji tjawirriyi ngayuku, kamparra wiyarriku, tiipula ngayukunungka.” Palumpa walytja tjuṭangkuya nyakula yunyjtuiwiyangku ngaparrtjingu pungkupayingkamarra, Kitiyanalungarri waarrkana tjuṭangku mungangka yankula tiipula palunya yulpuṇu. Watiya Yatjaranyatarra tjanaya yulpura tiipula Katutjakunungka tjunkula tjawirriyi katuwana kutjanu. Aaliya pakara tawunu ngurrara tjuṭangku Kitiyanaku walytja tjuṭangkutarra nyakulaya pikarringu yulpuṇutjangka. Ngantitja kulinu Kitiyanalungarri yulpuṇutjangka. Paluru tjana Kitiyanaku paapangka Tjuwatjala yalatji watjanu, “Ngalya katirraya ngaangka ngaratjurma!, Kitiyananyalatju mirri pungkunyjtaku. Matupurralampa Paalakunu tiipula anta Yatjaranyatarra yulpura wiyanu.” Tjuwatjalu tjananya palumpa katjaku patjurirringkula tjapinu, “Nyaaku nyurrangarri Paalaku Yatjaraku pikarringkula kulini? Nyurrangarri kulini Paalanya ngankari puntutjarra nyinanyi. Palurulanyatju mirri pungkunyjtaku Kitiyananyatarra, wiya nyurrangarri-lanyatju ngaparrtjingu pungkunyjtaku.”

Mitiyanya ngurrara tjuṭaya piyuku yanku Yitjurilaku ngantitja tjuṭakutu

Tjatjatja 6:33-35

³³⁻³⁵ Palulanguruya Mitiyanya ngurrara tjuṭaya Yamalikaku ngantitja tjuṭatarra, kutjupa tjuṭatarra tjungurringu. Palulanguru tjanaya yankula puliina yini Tjitjirilangka nyinangu. Palulanguru Katutjaku kurrupangku Kitiyananya nintira aalpamilaṇu. Paluru turampata mirratjinganu palumpa walytja, panya Yapitjtjaku ngantitja tjuṭa yalṭinyjtaku. Yalatji tjananya Yapitjtjaku ngantitja tjuṭa yalṭingu tjungurrinyjtaku. Palulanguru Kitiyanalu wikarrutja tjuṭa maa wantirriyanu, yankula

Yitjurilaku ngantitja tjuta yaltirra ngalya katinytjaku, ngurra tjtawana nyinanytja tjuta. Palulanguruya tjtulingku ngalya yankula Kitiyanala tjungurringu.

Kitiyanalu Katutjanya tjaipilku nintintjaku

Tjatjatja 6:36-40

³⁶⁻⁴⁰ Kitiyanalu Katutjanya watjanu yalatji, "Tjinguru nyuntu ngayunya yaltingu, ngayulu Yitjurilaku ngantitja tjuta pikakutu katinytjaku, Mitiyanya ngurrara tjtalatju mirri pungkunyitjaku. Tjinguru nyuntu ngayunya wiya yaltingu, ngayulu wiyawanangu kulini. Putuna kulini. Yalatji ngayulu tjananya mayutjungku katinytjaku nintilani! Tjiipitjanu pangki yinyu ngaatjanya pilara tjunu panangka. Aalina pakara ngalya yanku wiita nyakunyitjaku tjiipikunu yinyuwana. Yinyuwana kutju wiita nyakunyitjaku, panawana wiya. Ngayuluna yalatji nyakula kulilku, 'Katutjalu yinyungka wiitanu, yiltani mayutju nyinatjunu, ngayulu tjananya pikakutu katinytjaku.' Tjinguru ngayuluna aali nyakula panawana yinyuwanatarra wiita ngarrinyngka, ngayulu yalatji kulilku, 'Katutjaluni wiya nyinatjunu ngayulu tjananya pikakutu katinytjaku.' "

Aali pakara Kitiyanalu yankula nyangu yinyu palula wiita ngarringi, panawana wiya. Nyakula ngulurringu. Piyuku Kitiyanalu Katutjanya yalatji tjaipinu, "Katutja. Ngayukutjunu pikarrinytjawiya. Yara yalatji wiya kutjunanta tjaipilku, tjiipikunu yinyu palula wiitawiya ngarrinytjaku, panawana kutju wiita ngarrinytjaku. Aalina yankula pana nyaku wiita ngarrinytjala. Nyakulana kulilku, 'Yilta Katutjaluni mayutju nyinatjunu, ngayulu tjananya pikakutu katinytjaku.' "

Yalatji Katutjalu palyanu. Aali Kitiyanalu nyangu panawana kutju wiita ngarringu. Yalatji nyakula palurulpi tjananya yaltingu tjilirratjarra tjuta pikakutu katinytjaku.

7

Kitiyanaku tjilirratjarra tjuta nampa mankurrrpa nguwanpa katinytjaku watjalku, Katutjalu

Tjatjatja 7:1-8

¹⁻⁸ Kitiyananya palumpa walytja tjilirratjarra tjuta aaliya yanu kapi yini Yaratalakutu, rakula tinakutu. Kapi palula ila Kitiyananya Katutjalu watjanu, "Tjilirratjarra tjtulingku tjananya nyuntu katiyananyi. Yalatjiwiya, nampa mankurrrpa nguwanpa nyuntu tjananya pikakutu katinytjaku. Ngayulu nyurrangarrinya tjilirratjarra mankurrrpa nguwanpa aalpamilalku palunya tjuta pungkula iyantjaku. Palulanguru ngayunya nyurrangarri yiltangu walakuntjaku. Tjinguru tjtulingkunyurra yankula tjananya pungkula iyalku, wiyawanangkunyurra kulilku yalatji, 'Nganana tjilirratjarra tjtulingkungku tjananya pungkula yianu.' Wiya, mankurrrpa nguwanpangkunyurra yankula tjananya pungkula iyantjaku. Palulangurunyurra tjukarrulpi kulilku yalatji, 'Katutjalulanya aalpamilantjala, naganana tjananya pungkula yianu.' " Katutjalu Kitiyananya yalatji piyuku watjanu, "Tjilirratjarra tjtaya nampa mankurrrpa nguwanpa nyinanytjaku. Nyuntu watjala tjananya!, ngulunyutju tjuta ngurrakutu rayitpayiki yankunyitjaku." Yalatji Kitiyanalu tjananya watjantjala, tjilirratjarra tjawutjuna tuwintituupala ngurrakutu rayitpayiki yanu. Tjilirratjarra tjawutjuna tiinpala nyinangu, Kitiyanalawana pikakutu yankula pungkunyitjaku.

Palulanguru Katutjalu Kitiyananya piyuku watjanu, "Tjilirratjarra tjtulingkuya kutu nyinanyi, nampa mankurrrpa nguwanpa kutju nyuntu tjananya katinytjaku. Kapi nyarrakutu nyuntu tjananya ila kati!, tjikintjaku. Nyuntu nyangama! Marangku mantjira tjikintjala palunya tjuta kutju nyuntu marrkula!, pikakutu katinytjaku. Palulanguru nyuntu kutjupa tjuta nyawa!, pupakatirra marangku mantjira tjikintjawiya tjikintjala. Kala, nyuntu tjananya watjala!, malaku yankunyitjaku ngurrakutu." Tjilirratjarra yantata tjirripalangkuya pupakatirra marangku tjikin. Nyakula tjananya watjanu tjungurrinytjaku, kanya kutjupa tjuta tjananya watjanu ngurrakutu yankunyitjaku.

Kitiyananyapula yarrka yanku Mitiyanya ngurrara tjtakutu

Tjatjatja 7:9-15

⁹⁻¹⁵ Tjilirratjarra yantata tjirripalaya ngurra kutjungka nyinangu. Mungangka Kitiyananya anta palumpa waarrkanapula yanu Mitiyanya ngurrara tjuta parra nyakunyitjaku. Yankulapula nyangu tjtulingku nyinarra waninytjala, tjilirratjarra minga nguwanpa nyinanytjala. Kamula tjuta tjanampa ngarala waningu, tjtulingku. Yilarringkula tjananya paluru kutjarrangu kulinu yutupula wangkanytjala. Wati kutjungku tjukurrrpa nyakula wati kutjupangka yalatji tjakultjunu, "Tjukurrrpana nyangu mangarri puriiti kutju nganampa ngurrakutu patangarala ruularringu, kaliki kutju pungkula patatjinganu." Wati kutjupangu kulira watjanu, "Puriiti panyapanu

nyangu Kitiyananya nguwanpa. Kitiyanalungarri tjuuła tawarratjarrangku ngalya yankula nganananya pungkula ngulutjingara wantirriyalku, Katutjalu tjananya aal-pamilanūtjangka.” Tjukurra palunyatjanu wati paluru kutjarra wangkanytjala Kitiyanalupula kulinu. Kulira Kitiyanalu yunyparringkula Katutjanya yalatji kulinu, “Katutjalulanya iltangku aal-pamilalku.” Palulangurupula paluru kutjarra rayitpayiki yanu tjilirratjarra walytja tjutakutu.

Katutjalu tjanampa Mitiyanya ngurrara tjuța pungkuku

Tjatjatja 7:16-25

¹⁶⁻²⁵ Kitiyanalu tjananya watjanu, “Watalpi pakalaya! Nyarra tjuța tjananya Katutjalu kuwarri pungku, palurulanya aal-pamilalku.” Turaama nguwanpa pilkitjanu palyanūtja tjuța paluru mantjira tjananya kutjuța kutjuța yungu. Tjangiya mantjira tilira turaama palula tjarrpatjunu tili yutiya nyakutjipingkamarra, Mitiyanya ngurrara tjuțangku. Turampataatarra tjananya Kitiyanalu yungu kutjuța kutjuța. Mitiyanya ngurrara tjuțaya mungangka yanku ngarrinytjala, Kitiyanaku waarrkana yantata kutjungku turaama tjangi tilitjarra katirra yalinytjarra tjayiti yankulaya kumpira ngarangu. Wananu yantata tjilirratjarra kutjupa tjuțangku turaama tjangi tilitjarra katirra. Yankula yulparirra tjayiti kumpiraya ngarangu. Kitiyanalu wananu yantata tjilirratjarra kutjupa tjuța katingu. Paluru tjana turaama tjangi tilitjarra katirra, yankula wilurra tjayiti kumpiraya ngarangu. Kitiyanaku tjilirratjarra tjuțangku tjananya yalatji ngururrjtjunktula turampata tjuțaya mirratjingara wananu. Turaama palunya tjuțaya yulpuņu tjangi tilitjarralpiya rayitrawunu ngarangu. Raapangkuya yalatji watjanu, “Mayutju Katutjalulanyatju iyanu. Nganana Kitiyanaku tjilirratjarra tjuța ngalya yanu pungkunytjaku nyurrangarrinya, pikangku.”

Kitiyanalungarriya ngarala panyapa yunypangku watjara turampata mirratjinganingi. Palulanguru Mitiyanya ngurrara tjuțaya kulira ngulurringu. Walytja tjuțangkuyanku tjuuła watawaratjarrangku wakaningiyanku Yalatjiyanku wakaningi mungangka. Kutjupa tjuțaya ngułu tjalkalungu. Kitiyanalungarri tjananya wanara wakanu, kanya kutjupa tjuța tjananya wantirriyanu. Palulanguru Kitiyanalu wikarrutja tjuța tjananya iyanu tawunu tjutakutu. Palunya ngurrara tjuța tjananya tjana watjanu Kitiyanalu watjanūtja yalatji, “Pakalaya, tjilirra mantjira Mitiyanya ngurrara ngulunytu tjuța wanara wakala!” Palunya ngurrara tjuțangkuya kulira yankula tjananya Mitiyanya ngurrara tjuța wakariningi, tjutalingku.

Tjilirratjarra tjuțaku mayutju Tjamtjananya nyinamalpa

13

Tjatjatja 13:1—16:31

Yilkari ngurrarangu watjalku katja mantjintjaku

Tjatjatja 13:1-25

¹⁻²⁵ Palulanguruya Yitjurilaku ngantitja tjuțangku Katutjanya wantirra kutu kuya palyara nyinapayi. Palulanguru tjananya Katutjalu yantayanantjawiyangku wantingu, Pilitjiyanya ngurrara tjuța tjanampa mayutjurrinytjaku. Paluru tjana mayutju kuyangku rawangku kanyilpayi. Palunyangkapula wati Manuwanya miitararra nyinangu tawunu Tjirangka, pipirri mantjintjawiya. Kungka palula Katutjaku yilkari ngurrara yutirringu. Yutirrirra yalatji watjanu, “Nyuntu pipirri mantjintjawiya nyinarra, kuwarrilpinu katjalpi mantjilku. Nyuntupa katja yutirringkula tinarringkula nyinanytjala palunya kata mutulwiyangku wanti! Paluru Katutjaku tjukaruru nyinaku. Paluru watirringkula Yitjurilaku ngantitja tjuța kanalku, Pilitjiyanya ngurrara tjuțangku pungkutjipingkamarra.”

Wati Manuwalu Katutjanya tjapintjala, yilkari ngurrara paluru ngalya yankula palula kutjarrangka piyuku wangkangu. Palulanguru Manuwalu nanikuta wiima pungkula tjawirriyili Katutjaku ngarritjunktula kutjanu. Kampanytjala yilkari ngurrara paluru tjawirriyitjanu tilingka wiyarringu.

Palulanguru kungka palurulpi katja mantjira yini Tjamtjananya watjanu. Pipirri tinarringkula Katutjalu kanilyankula kanyilpayi.

14

Tjamtjanalu layina tjikipaka tjuyintamilara mirrintanku

Tjatjatja 14:5-6

⁵⁻⁶ Tjamtjananya watirringkula manpața tina nyinangi. Palumpa paapa anta maama tjunguya yanu tawunu Timinalakutu. Ngururra yankula Tjamtjanalu kulinu layina

yila ngunmankuny tjala. Kulira pulanya wantirra layina palulakutu yankula witira marangu ngunti tjuyintamilara mirrintanu. Yalatji mirrintankuny tjaku Katutjalu palunya kantilyanu. Palumpa paapangu maamangu tjarra nyakuny tjawiya nyinangi, paluru layina palunya mirrintankuny tjala. Tjamtjanalu layina mirrintara tjakultjungkuny tjawiya paluru kutjarrala tjungurringkula yankula tawunu Timinala tjarrarra nyinapayi. Yurrupa tawunu palula Tjamtjananya kungka Pilitjiyanya ngurraraku yunytjurringu. Paluru palumpa paapangka watjanu, "Kungkaku pamilingka nyuntu yankula tjapila!, ngayulu marriti mantjintjaku." Paluru yankula tjananya tjapinu, Tjamtjanalu kungka palunya kanyintjaku. Paluru tjana watjanu yuntalpa yungkukitjangku. Yalatji watjara tjanaya wati kutjupakulpi yungu.

15

*Pilitjiyanya ngurrara tjutaku tjanampa Tjamtjanalu tilira wiyalku
Tjatjatja 15:1-8*

¹⁻⁸ Kungka palunya wati kutjupaku yungutjangka, Tjamtjananya pikarringkula yankula tingkuwu tjuta wanara witiwangi, yantata tjirripala. Tingkuwu kutjarra wipu witira tayimapiņu waru tjangi tilitjarra. Tayimapiņa pulanya wantirriyangu Pilitjiyanya ngurrara tjutaku kaanawana. Kaana palunya tjutangka mangarri wiita yunmi ngarala waningi. Tingkuwu paluru kutjarrangu tjangi katirra wiita tilirinkupayi. Tingkuwu kutjarra kutjupa wipu witira tayimapiņu waru tjangi tilitjarra. Paluru pulanya wantirriyangu wiita tilirinkuny tjaku. Palunya nguwanpa tingkuwu yantata tjirripala kutjarranguru kutjarranguru tayimapiņa wantirriyangu, mangarri tjanampa wiita tilira wiyantjaku. Yalatji tjananya wantirriyara Tjamtjananya yankula kulpingkalpi nyinangu.

*Tjamtjanalu tjananya tarrka katitjarrangu wakara mirrintarinamalpa
Tjatjatja 15:9-20*

⁹⁻²⁰ Tjamtjananya kulpingka nyinany tjala, Pilitjiyanya ngurrara tjutaya yanu tawunu Liiyingka tjananya pikangu pungkukitja, Tjuutaku ngantitja tjuta. Pilitjiyanya ngurrara tjutangu tjananya watjanu, "Yankulanyurra Tjamtjananya kulpingka witira ruupangka tayimapiņa ngalya kati!" Paluru tjana Tjuutaku ngantitja tjuta kulpikutu yankula Tjamtjananya ruupangka tayimapiņa katingu yungkukitja. Pilitjiyanya ngurrara tjutangu Tjamtjananya ruupattjarra nyakula yunyparringkula maa tjalkalungu Tjamtjananya mirri pungkukitja. Katutjalu Tjamtjananya kantilyankuny tjala ruupa paluru kilytjuntanu. Palulanguru parra ngurrira paluru tuungkiyikuņu tarrka katitjarrara mantjiru. Mantjira tarrka palunyatjarrangu Pilitjiyanya ngurrara tjuta tjananya wakaningi, tjilirratjarra tjutalingku, tjawutjuna kutju tjananya. Palulanguru Tjamtjananya Yitjirilaku ngantitja tjutaku tjilirratjarra tjutaku mayutju rawa nyinangi.

16

*Kungka Tilalalu Tjamtjananya nguny tjilyinku
Tjatjatja 16:4-22*

⁴⁻²² Palulanguru Tjamtjananya paņa Pilitjiyakutu yankula kungka palunya ngurraraku kutjupaku yunytjurringkula nyinangi. Kungka paluru yini Tilalanya.

Pilitjiyanya ngurrara tjutaku mayutju payipala nyinangi. Paluru tjana kungka palulakutu yankula yalatji tjingapungu, "Tjamtjananya nguny tjipila!, Nyaatjanu nyuntu manpaņa nyinanyi? Yanangu kutjupangkunta nyaalytjinku?, nyuntu manpaņawiya nyinany tjaku." Tjamtjanalunta tjakultjungkuny tjala ngananyalpilanyatju tjakultjarra! Palulangurulatjunta mani puntu yungku, mani tjiilpa waan tjawutjuna." Palulanguru Tilalalu Tjamtjananya yalatji tjapinu, "Nyaatjanu nyuntu manpaņa nyinanyi? Yanangu kutjupangkunta nyaalytjinku?, nyuntu manpaņawiya nyinany tjaku." Tjamtjanalu yalatji nguny tjilyinu, "Puwanarratjanu puturu marrkangkaniya tjapanpalangara tayimapiņa nyinatjungkuny tjala, puņa kilytjuntanku, manpaņawiyana nyinaku."

Tilalalu puwanarratjanu puturu tjapanpala mantjira Tjamtjananya tayimapiņa, yanku ngarriny tjala. Palula yurrupa Pilitjiyanya ngurrara mankurrrpa palumpa waalangka kumpinu, Tjamtjananya manpaņawiya nyinany tjawitiraya katikitja. Tilalalu Tjamtjananya tayimapiņa kanara watjanu, "Tjamtjana. Pilitjiyanya ngurrara tjutangkuntaya witiwangi ngalya yananyi." Paluru kanarringkula pakara puturu tjuta kilytjuntanu. Palunya tjutaya yarrka Tilalaku ngurrangka nyinarra ngurra walytjakutu rayitpayiki yanu.

Palulanguru Tilalalu piyuku palunya tjapinu, "Nyaatjanu nyuntu manpaṭawiya nyinaku?" Tjamtjanalu piyuku yalatji ngunyjtilyinu, "Ruupa nyuwanangkaṭawiyaya tayimapira wantinytjala, puṭuṇa yarralytjanku, manpaṭawiyana nyinaku." Palulanguru Tjamtjananya yanku ngarrinytjala Tilalalu ruupa nyuwanangka tayimapiṇu. Paluru Tjamtjananya kanantjala paluru pakara kilytjuntanu.

Palulanguru Tilalalu piyuku tjapinu, "Nyaatjanu nyuntu manpaṭawiya nyinaku?" Tjamtjanalu piyuku yalatji ngunyjtilyinu, "Mangka waṭawaraṇi ruupa nguwanpa watiya tiṅangka tayimapintjala ngayuluna wiya manpaṭa nyinaku." Palunyangka Tjamtjananya yanku ngarrinytjala Tilalalu mangka waṭawara tayimapiṇu watiya palula. Tayimapira Tjamtjananya kanantjala, paluru parra taanarringkula yarralytjanu manpaṭangku.

Palulanguru Tilalalu pikarringkula payinu, "Nyuntu ngayunya tjuṭangara ngunyjtilyinu, nyuntu wiya ngayuku yunyjtjurringanyi." Yalatji tjiṇtu kutjupangka tjintangka Tilalalu rawanku tjapintjala Tjamtjananya tjikipitarringu tjukarrurrlupi paluru tjakultjunu, "Mangka waṭawara wiyaniya muṭulpayi. Ngayuku paapanku anta maamangkupula ngayunya pipirri yungu Katutjaku, ngayulunara tjukaruru nyinanytjaku. Tjinguru kutjupangkuni mangka muṭuntjala wiyana manpaṭa nyinaku, wati kutjupa tjuṭa nguwanpana nyinaku."

Tjamtjanalu tjukaruru watjantjala Tilalalu tjananya mayutju palunya tjuṭa yankula watjanu palumpa waalangka kumpintjaku. Tjamtjananya yanku ngarrinytjala Tilalalu wati kutjupa watjanu Tjamtjananya mangka muṭuntjaku. Paluru mutuṇu. Palulanguru Tilalalu watjanu kanalkitjangku, "Tjamtjana. Pilitjiyanya ngurrara tjuṭaya ngalya yananyi nyuntunyantaya witiṭkitja." Katutjalu wiya palunya kantilyanu, paluru manpaṭawiyalpi nyinangi. Palulanguruya Pilitjiyanya ngurrara tjuṭangku witiṭa katingu tawunu Kaatjalakutu. Tjamtjananya tjana yayinatjarrangku kuru wakara paanganu. Paangaraya tjiilangka katirra tjarrpatjunu. Puṭi tiṅangka paluru kutu waarrkarringkula mangarri yulpulpayi. Yalatji Tjamtjananya rawa waarrkarringkula mangka tiṅarringulpi.

Tjamtjananya mirringkula yanangu tjuṭatarra mirrirriku

Tjatjatja 16:23-31

²³⁻³¹ Pilitjiyanya ngurrara tjuṭaya waala tiṅangka tjungurringu, mayutju tjanampa payipalaṭarra. Yanangu tjawutjuna tjirripalaya waala palula ngalkura tjikira yunyparringangi, Tiikunanya walkulkitja. Tiikunanya tjana walkulpayi Katutjanya nguwanpa.

Tjungu yunyparringkulaya ula wiima iyanu Tjamtjananya yankula yaltirra ngalya katinytjaku. Paluru tjana kulinu Tjamtjananya tiitjimilalkitjangku. Ula paluru yankula yaltirra katirra Tjamtjananya waalangka ngururra ngaratjunu. Ula palula Tjamtjanalu yalatji watjanu, "Ula. Watiya palunya tina kutjarrakutuni kati!, waala katuwana watiya witiṭpayi kutjarrakutu." Ula paluru katirra watiya palunya kutjarrangka ngaratjunu.

Tjamtjanalu Katutjanya tjapinu, "Kutjungaralpiṇi kantilyarra!". Palulanguru watiya palunya kutjarra yuntura waala winki piluntanu. Palulanguru waala tiṅanku katunguru punkara tjananya Pilitjiyanya ngurrara tjuṭalingku palira mirrintanu, Tjamtjananyaṭarra. Yalatji Tjamtjananya mirringu, Yitjurilaku ngantitja tjuṭaku mayutju nyinarra.

Ruutja Kungka Ruutjanya Katutjaku nyinamalpa

Ruutja 1:1—4:22

Yilimalikanyapula pana Muwapalakutu yanku

Ruutja 1:1-2

¹⁻² Pana Kayinanalawana wiya tjananya kapingku pungangi. Palulanguru mangarri tjanampa wiyarringu. Mangarriwiyangkapula wati Yilimalikalu palumpa miitalu Niyumilupula kulinu pana Muwapalakutu yankulapula ngunyti nyinanytjaku. Palulanguru Yilimalikanyangarriya pana Muwapalakutu yanku, palumpa katja kutjarratarra, Malunanya anta Tjiliyunanya.

Yilimalikanya anta katja kutjarratarra mirrirriku

Ruutja 1:3-5

³⁻⁵ Pana Muwapalaya rawa nyinarra Yilimalikanya mirrirringu. Palulanguru palumpa katja kutjarranku kungka Muwapanya ngurrara kutjarra waltirra kanyinangi. Manunalu kungka Ruutjanya kanyinangi, Tjiliyunalutarra kungka Wupanya kanyinangi. Yiiya tiinpalapula nyinarra wati paluru kutjarra mirrirringu.

Niyuminyapula Ruutjanya ngunyarrira pana Kayinanalakutu piyuku yanku

Ruutja 1:6-22

⁶⁻²² Kungka tjirripalalpiya nyinarra Niyumilu kulinu pana Kayinanangka mangarri puntu ngarrinytjala. Palulanguru paluru kulinulpi ngurra walytjakutu Pitjiliyamalakutu piyuku yankunyitjaku. Niyumilu pulanya Wupanya Ruutjanya marrkuwu, walytja tjutawana, pana Muwapala nyinanytjaku. Niyuminya kutju yankunyitjala paluru kutjarranku yularra watjanu, "Wiya. Tjungula yanku ngurra Pitjiliyamalakutu." Piyuku pulanya Niyumilu marrkuwu ngurra walytjangka kutu nyinanytjaku. Palulanguru Wupalu Niyuminya nyunyitjura palumpa ngulytjukutu yanku, rawa nyinanytjaku, kanya Ruutjalu watjanu, "Wiyanta wantikatiku, tjunguli yankula nyinaku ngurra kutjungka. Nyuntupa walytja tjutakuna walytjarringkula yilta tjana ngayuku walytja tjuta nyinaku. Nyuntupa mayutjuku Katutjakuna ngayulu yunyitjurrinyi, palumpa tjukaruru nyinanytjaku. Yilta paluru ngayuku mayutjulpi nyinaku. Ngayulu kutu nyuntulawana nyinamalpa, nyuntu wiyarringkunyitjala. Ngayuluwa ngurra palula nyinarra wiyarringkunyitjala tjunkuniya nyuntulawana." Palulanguru Niyumilu wiya watjanu ngurra walytjangka nyinanytjaku.

Paluru kutjarrapula tjungu yanku tawunu Pitjiliyamalakutu. Tjana tawunu palunya ngurrara tjutaya nyakula yunyparringu. Niyumilu tjananya watjanu walukutangku yultungku.

2

Wati Puwatjaku kaanangka Ruutjalu mangarri mantjirinamalpa.

Ruutja 2:1-23

¹⁻²³ Ngurrangka nyinarra Ruutjalu Niyuminya watjanu, "Kuwarrina yanku, kaanangka mangarri mutura wantingutja tjuta mantjintjaku. Mungarrtjinanta ngalya katirra yungku." Yitjurilaku ngantitja tjutaku luwu ngaranytjala maralpa tjutangku mangarri mutura wantipayi tjuta mantjilpayi.

Yankula Ruutjalu kaana tinangka nyangu waarrkana tjutangku mantjirinkupayi. Paluru yankula tjanampa mayutju tjanu, waarrkana tjutangka ngantiwana mantjirinkunyitjaku. Mayutju paluru yuwa watjanu Ruutjalu mantjintjaku mangarri tjuta. Ruutjalu rawa mantjirinkula mangarri tjuta, paluru katirra tjunkupayi, mungarrtji ngurrakutu katikitjangku.

Palulanguru kaanaku mayutju yini Puwatjalu yankula tjananya kaanaku waarrkana tjutangka kuutayi watjanu. Puwatjalu Ruutjanya nyakula mutulpayi tjutaku mayutjungka yalatji tjanu, "Kungka nyarratja ngananya?" Mayutju paluru watjanu, "Paluru yanangu kutjupa, Muwapanya ngurrara. Niyuminyapula tjungu nyinanyi."

Palulanguru Puwatjalu yankula Ruutjanya watjanu, "Kaana ngaawana kutju nyuntu mantjirinkunyitjaku, ngayuku kungka waarrkarripayi tjutangka. Waarrkana wati nyarra tjutangka ngayulu watjalku nyuntunyantaya wantinytjaku. Nyuntu kapiku paarritjirirra turaama nyarra tjutangka yankula tjikintjaku." Ruutjalu kulinu, "Wati ngaatjanya walytjawiyatju, ngayukutju ngurra. Nyaaku paluru ngayunya kulira

yantayantalkitjangku watjanu?" Ruutjalu Puwatjanya yalatji watjanu, "Ngayuluna yanangu kutjupa, Muwapanya ngurrara. Nyaakutjunu nyuntu ngayunya palya kulinu?" Puwatjalu watjanu, "Ngayuluna kulinu nyuntu ngunyarri yantayantapayi, wantinytjawiyangku. Ngurra walytja nyuntu wantirra ngalya yanu ngaakutu, ngunyarri katiyankula kanyilkitja. Yunyjtjurringanyina Katutjalunta tjukarurru palyara yantayantantjaku." Ruutjalu kutu mantjirinkula mungarrtji mangarri tjuta yulpura tjunkupayi tiitjingka. Mantjira katingu ngurrakutu, Niyumilupula ngalkuntjaku.

Ruutjanya yankula ngurrangka tjarrpangu. Niyumilulpi tjapinu, "Kaana nyaalytjingkanu mangarri ngaa tjuta mantjina?" Ruutjalu watjanu, "Wati yini Puwatjaku kaanangka." Kulira Niyumi paluru yunyparringkula watjanu, "Puwatjanya ngalimpa walytja. Ngayuluna yunyjtjurringanyi panya Katutjalu palunya yantayantantjaku, nyuntunya paluru watjanu mangarri mantjirinkunyitjaku. Puwatja paluru ngalinya yantayantantjaku, yalatji luwulampa ngaranyi." Palulanguru Ruutjalu rawangku mangarri kaana palula mantjirinkupayi.

3

Puwatjalu Ruutjanya yaltiku

Ruutja 3:1—4:22

¹⁻¹⁸ Wulkumanu Niyumilu Ruutjaku miita mantjilkitjangku Ruutjanya yalatji watjanu, "Mungangka kuwarri nyuntu Puwatja palulakutu yankula tjapila!, palurunta ngula palumpanu ngurrangka nyuntunya marriti kanyintjaku. Paluru kuwarri mungangka waarrkarriku waala panyapangka."

Puwatjanya paluru waarrkarringkulalpi yankurringu. Ngarrirra kanarringkula kungka nyangu. Paluru tjapinu, "Ngananya nyuntu?" Ruutjalu watjanu, "Ngayulu Ruutjanya. Nyuntu ngayuku walytja ilatja nyinanyi. Nyuntu ngayunya ngurrangka yantayantara kanyintjaku, yalatji luwulampa ngaranyi. Tjapininanta tjinguru nyuntu kulini ngayunya kanyintjaku marriti mantjira?" Puwatjalu kulira watjanu, "Nyuntu kungka palyalingku, walytja tjutaku kulilpayi. Ngayulu tjilpi nguwanpa nyuntuni tjapinu, yangupala kutjupa tjutaku kulintjawiyangku. Kungka kutjupa tjutangkuya yangpalaku kutju kulilpayi. Panyapan tjukarurru watjanu, iltana walytja nyuntupa ilatja nyinanyi. Wati kutjupa tarra ilatja nyinanyi, paluru yurrunpa nyuntunya yaltinytjaku, luwulampa yalatji ngaranyi. Aali ngayulu yankula wati palunya tjapilku, palurulpi nyuntunya yaltirra kanyintjaku. Tjinguru paluru wiya watjantjala, ngayulunanta yaltirra kanyilku. Tjukarurrunanta watjani Katutjala kurungka."

Tjaalpa yitjipula ngarringu tayilayitirringu. Puwatjalu pakara watjanu, "Mangarri ngaatjanya katirra Niyumiku yuwa!" Ruutjalu mangarri palunya katirra Niyumikura yungkula tjakultjunu, Puwatjalu watjanutjangka.

4

¹⁻²² Ruutjanya mangarri yungkula Puwatjanya yanu tawunu Pitjiliyamalakutu purikutu. Puri palula wati tjuta tjungurringkula wangkapayi. Walytja ilatja palunya Puwatjalu nyakula yaltingu, mayutju kutjupa tjutatarra, nyinarraya kulintjaku. Tjunguya nyinarra Puwatjalu walytja ilatja palula yalatji watjanu, "Niyuminya walukuta paluru ngurra walytja tjalamilalkitja yunyjtjurringanyi. Ngurra an waala palumpa nyuntu payimilara palumpa ngunyarri Ruutjanyatarra nyuntulpi yaltirra kanyintjaku, wati kutjupangku pulanya yantayantantjawiyangka. Yalatji luwulampa ngaranyi." Wati paluru Puwatjaku wangka kulira wiya watjanu yalatji, "Wiya. Nyuntulpi ngurra palumpa payimilala!, ngayulu wantinyi." Wati kutjupa tjutangka kurungka wati paluru puuta yarralytjankula yungu Puwatjaku. Yirritiya yalatji puuta yungkupayi mayutju tjutangka kurungka, ngurra payimilalkitjangku.

Palulanguru Puwatjalu Niyumiku ngurra, waala payimilara yankula Ruutjanya yaltingu, palumpa miitalpi nyinanytjaku. Nyinarrapula katjalpi yini Yuupitanya mantjina. Kapaali tjutaya Niyuminyatarra yunyparringu tjamu Yuupitaku. Yuupitalu watirringkula katja Tjiitjiyinya mantjina. Tjiitjiyilulpi watirringkula katja Tapitanya mantjina.

1 Tjamiyula

Tjilpi Yilayilu Tjamiyulanya yanṭayanṭanmalpa

1 Tjamiyula 1:1—4:18

Yanalu Katutjanya tjaṭilku, katja mantjintjakitjangku

1 Tjamiyula 1:1-18

¹⁻¹⁸ Yipurimaku walytja ngantitja ini paluru nyinangu Ilkananya. Wati paluru kanyiningi kungka kutjarra, kungka kutju ini Pininanya, kutjupa ini Yananya. Pininalu pipirri mankurrra kanyiningi. Paluru watjalpayi, “Ngayulu pipirri mankurrtjarra, kanya nyuntu pipirriwiyakampa.” Yananya pipirri wiyapilkungku kulira ulapayi, mayitarra ngalkuwiyangu wantipayi, tjilurungku. Ngurra Tjaluwakutuya tjungu anu tjaatji kalikingka Katutjanya walkuntjakitja. Yanalu tjaatji palula pupakatirra Katutjanya tjaṭilpayi.

Pakara ullarra Katutjanya wangka unnguwanangu alatji tjaṭilpayi, “Mayutju tina Katutja, kulilatju!, kuunyingkupanta tjaṭiningka. Nyuntutjunu katja yunganyingka, ngaparrrtjinanta katja palunya yungku, tjukarurru nyuntupa nyinanytjaku. Mangka mutuntjawiya nyinaku, nyuntupa waarrkana ilta.” Alatjinkuya mangka mutuntjawiya wantipayi, Katutjaku waarrkana nyinakitjangku. Kutu Yanalu Katutjanya tjaṭilpayi wangka unnguwanangu. Ingkata Yilayilu Yananya watjanu, nyakula waamatjanu ramakutjura kulira payinu, kanya Yanalu watjanu, “Waamatjanu wiyana, tjilurungkumpana Katutjanya tjaṭiningi.” Yilayilu watjanu, “Palya, unytjurringanyinanta Katutjalunta ungunytjaku, nyuntu tjaṭinutjangka.”

Yananya pakara anu. Mayi ngalkuningi watjilpawiyalpi nyinarra.

Katutjalu Yanaku katja yungku

1 Tjamiyula 1:19-28

¹⁹⁻²⁸ Ngurra ini Ramakutuya malaku yankula nyinangi. Ilkananya Yananya tjungulpi ngarrirra, Yananyalpi mukalatjarrarringkula nyinangi, Katutjalura ungutjangka. Kala, Yanalu katja mantjira ini tjunu Tjamiyulanya.

Tjamiyulanya pipirri tinarringkula ipi tjikilwiyalpi nyinangi. Palunyatjanu Yanalupula Ilkanalu Tjamiyulanya katingu Katutjaku tjaatjikutu. Ingkata Yilayinya Yanalu tjaṭipai, “Kulinimpatjun? Ngaangka pupakatirrana Katutjanya yurrunpa tjaṭilpayi. Palunyatjanu katja ngaatjatju ungu, tinarringkula Katutjaku waarrka palyantjaku.”

Yalatji tjaatji kalikingkapula Tjamiyulanya ungkula wantirra ngurrakutulpi anu. Tjamiyulanya pipirri kutu tjaatjingka waarrkarrirra nyinangi, ingkata Yilayilu purinytju kanyiningka.

2

Yilayiku katja kutjarrangku kuya palyanmalpa

1 Tjamiyula 2:12-25

¹²⁻²⁵ Yilayiku katja kutjarra watipula nyinangi, ini Wupuninyakamu Piniyatjanya. Paluru kutjarrapula tjaatji kalikingka tjananya nintilpayi. Paluru kutjarra ingkata nyinangi. Paluru kutjarra Katutjaku wangkawanalu wiywa tjukarurru palyalpayi. Mayutju paluru kutjarrangkupula waarrkana iyalpayi, ankula kuka kana kuntara mantjintjaku tjawirriyngka, tulkuku mayutjungku lirri mutuningka. Ngunytjinytjungkupula yalatji palyalpayi, tjawirriyikuṅu luwu katantara. Ngantipula kuka yunmi mantjinmara, Katutjalu watjaningka. Kala, paluru kutjarrangku tjananya tjaatjingka waarrkarripayi tjuṭa kungka waarrkana wanngira katipayi.

Tjilpi Yilayilu pulanya yalatjilulpi payinu, “Nyaakupulan wiyawanalu kuya palyani? Tjutangkukunyuniya tjakultjura nyinapayi, kuyapulan kutu palyaningka. Kuya palyalwiyapula wanti!, Katutjaluntapula yitjipungkuyankupayingka.” Kuya palyalpayipula tjukarurrurrintjawiya, puṭu pulanya pinangkatjunu. Kala, pulanya Katutjalu mirri pungkukitjalu kulinu.

3

Katutjalu Tjamiyulanya yaltiku wangkakitjalu

1 Tjamiyula 3:1-18

1-18 Yilayinyakamu pipirri Tjamiyulanya wanmapula ngarringi mungangka. Tjamiyulanya laampa kampanyangka anku ngarripayi, Katutjaku pukutjunga ila, puli wirulypa kutjarratjarrangka. Tjamiyulanya ngururrkuturringkula anku ngarrinyangka, mayutju Katutjalu kanara altipayi, "Tjamiyula." Tjamiyulalu kulira kanarrirra watjanu, "Ngaatjana ngarrinyi." Yilayilu altinytjalakutjura kulira Tjamiyulalu pakara ankula tjilpingka watjanu, "Nyuntutjunu altinyngkana ngalya anuna." Yilayilu watjanu, "Wiyanaanta altingu, inytjamingka ankula ngarrikati!" Kala, Tjamiyulanya ankula piyuku inytjamingka ngarrikatingu. Mayutju Katutjalu piyuku kanara altingu, "Tjamiyula."

Palunyatjanu Tjamiyulalu kulira kanarrirra pakara ankula Yilayingka putu tjapinu. Putu tjapira piyuku ankula ngarrikatingu. Mayutju Katutjalu piyuku Tjamiyulanya kanara altingu. Tjamiyulanya pakara ankula Yilayinya watjanu, "Nyuntutjun altinyngkana ngaatja ngalyanunanta." Yilayinya pina alarringkulalpi kulinu, mayutju Katutjalumpa Tjamiyulanya altingi. Palunyatjanu watjanu, "Ankula ngarrikati! Piyukunta kanara altinyngka, alatji watjala!, 'Mayutju. Watjalani waarrkanalunanta kulinu.'" Palunyatjanu Tjamiyulanya piyuku ankula ngarrikatingu. Mayutju Katutjalu ngalyankula Tjamiyulanya ngururra nguwanpa altingu, "Tjamiyula." Tjamiyulalu kulira watjanu, "Mayutju, watjalani! Waarrkanalunanta kulinu." Mayutju Katutjalu Tjamiyulanya watjanu, "Ngulaña tjananya pulkara yitjipungku, Yitjurilaku ngantitja tjuta. Yilayiku katja kutjarrana mirri pungku, palumpa walytja tjutatarra. Panyapana tjilpi Yilayingka yurrunpa watjanu, palumpa walytja tjuta yitjipungkukitjangku. Palumpa katja kutjarrangu kuya palyanangka, Yilayinya ninti nyinangi. Yurrunpa pulanya marrkulmara tjukarrurulkitjangku. Yurrunpa marrkuntjawiangka Yitjurilaku ngantitja tjutangkutjuya tjawirriyi ngalya katirra putu yungku. Kuyana tjanampa wiya waniku."

Aalilingku pakara Tjamiyulalu rawa ngarrirra nganti pakara tjaatji alanu. Yilayinya tjakultjunktjipingkamarra ngulu nyinangi. Yilayilulpi altingu, "Ula, ngalya yarra!" Tjamiyulalu maa ankula ngarala watjanu, "Ngaatjana ngaranyi." Yilayilu tjapinu, "Mayutju Katutjalunta mungangka nyaa watjanu? Wangka tjutatju watjala!, wangka wantiwiyangu, Katutjalunta ngaparrtji yitjipungkupayingka."

Palunyatjanu Tjamiyulalu wangka tjuta Katutjalu watjantja tjakultjunu. Yilayilu kulira watjanu, "Palya mayutju Katutjalu tjukaruru kulira palyalpayi."

Tjamiyulalu Katutjaku wangka watjalpayi, yanangu tjutangkuya kulilku

1 Tjamiyula 3:19-21

19-21 Tjamiyulanya watirringkula Katutjaku tjukaruru nyinapayi Yalatji nintiningka wangka iltarripayi. Palunyatjanu anangu tjutaya ninti nyinangi, Tjamiyulalu Katutjaku wangka tjukaruru watjalpayangka.

4

Katutjalu tjananya Yilayinyatarra yitjipungku

1 Tjamiyula 4:1-18

1-18 Pilitjiyanya ngurrara tjutaya tjungurringu Yitjurilaku ngulytju ngantitja tjutanya tjananya pikangu pungkukitja. Yitjurilaku ngantitja tjuta tjiliratjarra tjutalingku ankula nyinangu ngurra Yipinitjangka, Pilitjiyanya ngurrara tjuta tjananya pikangu pungkukitja. Ngurra Yipinitjangkaya nyinanyangka, Pilitjiyanya ngurrara tjutangu tjananya kulatatjarrangu ngalya ankula mirri pungkuyinangi, tjawutjuna puupala.

Palunyatjanu Yitjurilaku ngantitja tjutangu ngulurringkula watjanu Katutjaku pukutju puli wirulypa kutjarratjarra, ankulaya ngurra Tjaluwangka mantjira ngalya katikitjangku. Kulinuya yalatjingu, "Pukutju palunya kanyiralatju palya pikangu pungkula wantirriyalku." Pukutju palunyaya ankula mantjira ngalya katinyangka Yitjurilaku ngantitja tjutaya kulatatjarra tjutaya yunyparringu. Palunyatjanungkuya Pilitjiyanya ngurrara tjutangu piyuku ngalyankula, tjtalingku mirri pungkula wiyana tjawutjuna tjaatjipala. Kanya Pilitjiyanya ngurrara tjutangu tjananya Yilayiku katja kutjarratarra, mirri pungkula Katutjaku pukutju palunya mantjira katirra kanyinigi.

Kulatatarra kutju tjalkalungu kanarrirra ngurra Tjaluwakutu. Ankula tjananya tjakultjunu, kuliraya ngulurrirra ularra waningi. Yilayilu kulira tjiyingga nyinarra tjulurrwangkarra punkara mirringu. Paluru tulukuku mayutju tjanampa kuli puutjipala nyinarra yalatji mirringu. Kanya Piniyatjaku miita muti purrka nyinangi. Piniyatjanya mirrinytjala kulira wiyarringu, Katutjaku pukutju katingutjanga tarra kulira. Mirririrra katjalpi mantjina.

Tjamiyulanyalpi tjanampa mayutju nyinamalpa

5

1 Tjamiyula 5:1—7:17

Katutjaku pukutjuya kanyira pikatjarrarringku

1 Tjamiyula 5:1—6:12

¹⁻¹² (5:1—6:12) Pilitjiyanya ngurrara tjuṅangkuya Katutjaku pukutju mantjira katingu, tawunu Yatjatatakutu. Katirraya tjaatji nguwanpa palulaya Katutjanya nguwanpa Tiikunanya pulkapungkupayi. Tjaatji palula Tiikunanya pulitjanu palyanutja, ngururpa anangu nguwanpa ngarangi. Puli palulaya ila Katutjaku pukutju ngarritjunkula wantingu. Mungawinki pakara tjaatji palulakutuya ankula nyakula karrawurringu, Tiikunanya punkara Katutjaku pukutjungka waṅgaranyingka. Anangu mayutju tina pulkapungkukitja nguwanpa waṅgarangi. Nyakulaya ampura katura ngaratjunu, Tiikunanya pulitjanu palyanutja.

Mungawinki kutjupaya ngalya ankula piyuku nyangu, Tiikunanya punkara pukutju palula waṅgarayananyingka. Punkara kilytjukatirra ngarrirra waṅingi, miṇa kutjarra, katatarra.

Palunya tjanampa palunya ngurrara tjuṅangka puyila talṭu pakara ngarala waṅingi. Katutjalu tjananya mirri pungkutjipingka, ngulurrirraya yalatjilu watjanu, “Yitjurilaku mayutju tinangkulanya Katutjalu yitjipunganyi, nganampa mayutju Tiikunanyatarra punkatjinganingi. Katutjaku pukutju palatja wanma katinytjaku, ngaangka ngarrinytjawiya.”

Putu kuliraya maa katirra Katutjaku pukutju palunya ngarritjunu tawunu Kaatjangka. Kaatjanya ngurrara tjuṅatarra tjananya mayutju Katutjalu yitjipungu. Palunyatjanu tjanampa puyila tjuṅa pakara ngarala waṅingi. Palulanguruya ngurra palula nyinapayi tjuṅangkuya ngulurrirra Katutjaku pukutju palunya tawunu kutjupakutu wantirriyanu, Yikuranakutu. Palunya ngurrara tjuṅangkuya nyakula ngulurrirra watjanu, “Yitjurilaku ngantitja tjuṅaku pukutju palatjaya ngalya katingu, mayutju Katutjaku pukutju, nganananyalpilanya mirrintankukitjangku. Pukutju palatjaya maa wantirriyala walytja tjuṅakutu!, Yitjurilaku ngantitja tjuṅakutu.”

Palunyatjanu Pilitjiyanya ngurrara tjuṅangu pukutju palunya wakinangka kalpatjunkula maa wantirriyanu tawunu Piitjimitjikutu, Yitjurilaku ngantitja tjuṅakutu. Tjawirrilyiya puli kuultatjanu palyanutja, tjuṅinpa nguwanpa payipala tjunkula wantirriyanu, puyila talṭu nguwanpa palyanutja payipalatarra.

Puluka kutjarrangkupula wakina palunya ruutuwana katirra ngurra Piitjimitjikutu tjukaruru katingu, Pilitjiyanya ngurrara mayutju payipalaluya maa nyakula wanantjangka. Katutjaku pukutju pulukalupula ngalya katingitjangka Yitjurilaku ngantitja tjuṅangu nyakula yunyparringu. Wiita muṭuranarraya pakara nyangu. Nyakulaya ankula puluka palunya kutjarra mirri pungu, tjawirrilyi kutjalkitjangku.

Pukutjuya mantjira tjunkula wakinaya kilytjuntankula warulpi kutjanu. Puluka kutjarra ngarritjunkula Katutjaku tjawirrilyi kutjanu.

Wati tjuṅangkuya Katutjaku pukutju alara nyangu puli kuultatjanu palyanutja tjuṅa. Alalwiyangkuya wantimara, tulṭuku mayutjulu kutju alara nyakunyitjaku. Ngurrpangu nguwanpaya alanutjangka Katutjalu tjananya mirri pungu, Piitjimitjinya ngurrara wati tjuṅa tjapantiyipala. Yitjurilaku ngantitja kutjupa tjuṅakutuya wikarru wantirriyanu. Tjana tjananya altingu Yitjurilaku ngantitja kutjupa ngurrara tjuṅangu ngalyankula, Katutjaku pukutju mantjira maa katinytjaku.

6

Katutjaku pukutjuya kanyira pikatjarrarringku

1 Tjamiyula 5:1—6:12

¹⁻¹² (5:1—6:12) Pilitjiyanya ngurrara tjuṅangkuya Katutjaku pukutju mantjira katingu, tawunu Yatjatatakutu. Katirraya tjaatji nguwanpa palulaya Katutjanya nguwanpa Tiikunanya pulkapungkupayi. Tjaatji palula Tiikunanya pulitjanu palyanutja, ngururpa anangu nguwanpa ngarangi. Puli palulaya ila Katutjaku pukutju ngarritjunkula wantingu. Mungawinki pakara tjaatji palulakutuya ankula nyakula karrawurringu, Tiikunanya punkara Katutjaku pukutjungka waṅgaranyingka. Anangu mayutju tina pulkapungkukitja nguwanpa waṅgarangi. Nyakulaya ampura katura ngaratjunu, Tiikunanya pulitjanu palyanutja.

Mungawinki kutjupaya ngalya ankula piyuku nyangu, Tiikunanya punkara pukutju palula waṅgarayananyingka. Punkara kilytjukatirra ngarrirra waṅingi, miṇa kutjarra, katatarra.

Palunya tjanampa palunya ngurrara tjutangka puyila taltu pakara ngarala waningi. Katutjalu tjananya mirri pungkutjipingka, ngulurrirraya yalatjilu watjanu, "Yitjurilaku mayutju tinangkulanya Katutjalu yitjipunganyi, nganampa mayutju Tiikunanyatarra punkatjinganingi. Katutjaku pukutju palatja wanma katinytjaku, ngaangka ngarrinytjawiya."

Putu kuliraya maa katirra Katutjaku pukutju palunya ngarritjunu tawunu Kaatjangka. Kaatjanya ngurrara tjutatarra tjananya mayutju Katutjalu yitjipungu. Palunyatjanu tjanampa puyila tjuta pakara ngarala waningi. Palulanguruya ngurra palula nyinapayi tjutangkuya ngulurrirra Katutjaku pukutju palunya tawunu kutjupakutu wantirriyanu, Yikuranakutu. Palunya ngurrara tjutangkuya nyakula ngulurrirra watjanu, "Yitjurilaku ngantitja tjutaku pukutju palatjaya ngalya katingu, mayutju Katutjaku pukutju, nganananyalpilanya mirrintankukitjangku. Pukutju palatjaya maa wantirriyala walytja tjutakutul, Yitjurilaku ngantitja tjutakutu."

Palunyatjanu Pilitjiyanya ngurrara tjutangu pukutju palunya wakinangka kalpatjungkula maa wantirriyanu tawunu Piitjimitjikutu, Yitjurilaku ngantitja tjutakutu. Tjawirriyaya puli kuultatjanu palyanutja, tjunginpa nguwanpa payipala tjungkula wantirriyanu, puyila taltu nguwanpa palyanutja payipalatarra.

Puluka kutjarrangkupula wakina palunya ruutuwana katirra ngurra Piitjimitjikutu tjukaruru katingu, Pilitjiyanya ngurrara mayutju payipalaluya maa nyakula wanan-tjangka. Katutjaku pukutju pulukalupula ngalya katingitjangka Yitjurilaku ngantitja tjutangu nyakula yunyparringu. Wiita muturanarraya pakara nyangu. Nyakulaya ankula puluka palunya kutjarra mirri pungu, tjawirriyali kutjalkitjangku.

Pukutjuya mantjira tjungkula wakinaya kilytjuntankula warulpi kutjanu. Puluka kutjarra ngarritjungkula Katutjaku tjawirriyali kutjanu.

Wati tjutangkuya Katutjaku pukutju alara nyangu puli kuultatjanu palyanutja tjuta. Alalwiyangkuya wantimara, tulukuku mayutjulu kutju alara nyakunytjaku. Ngurrpangu nguwanpaya alanutjangka Katutjalu tjananya mirri pungu, Piitjimitjiyanya ngurrara wati tjuta tjapantiyipala. Yitjurilaku ngantitja kutjupa tjutakutuya wikarru wantirriyanu. Tjana tjananya alingu Yitjurilaku ngantitja kutjupa ngurrara tjutangu ngalyankula, Katutjaku pukutju mantjira maa katinytjaku.

7

Tjamiyulalu tjananya marrkulku, Katutjaku tjukaruru nyinanytjaku

1 Tjamiyula 7:1-6

¹⁻⁶ Katutjaku pukutju palunyaya yitjurilaku ngantitja tjutangu ngurra Kiriya-tjimalakutu katirra kanyiningi, kuli tuuntiyipala. Wati Yapinatapaku waalangka ngaringu. Palumpa katja Yalitjanyaya nyinatjunu, tulukuku mayutjulu pukutju palunya antantara kanyintjaku.

Palunyangka ngurra tjutawanaluya Yitjurilaku ngantitja tjutangu Katutjanya tjapiningi, Pilitjiyanya ngurrara tjutangu tjananya yitjipungkuwiyalu wantinytjaku. Tjamiyulalu tjananya yalatjingu watjanu, "Tjukaruru nyinarranyurra mayutju Katutjanya kutju pulkapungkunytjaku, Katutjanya nguwanpa kutjupa tjuta pulkapungkuwiyalu. Katutjaku kutjunyurra tjukaruru nyinanytjaku. Paluru nyur-rampa, Pilitjiyanya ngurrara tjuta pungkula wantirriyalku."

Palunyatjanu Yitjurilaku ngantitja tjutangukatarraya Katutjanya nguwanpa tjuta Paalanyatarra wanirralpi wiyara, Katutjanyalpi kutju tjukarurrungku walkuningi. Tjamiyulalu tjananya Yitjurilaku ngantitja tjuta alingu, ngalya ankulaya ngurra Mitjipangka tjungurringytjaku. Tjungurringkulaya mayi ngalkuwiyangku wantirra kuya palyanutjangku tjakultjungkula Katutjanyalpi pulkapungu.

Pilitjiyanya ngurrara tjutangkatarra Katutjalu tjananya kanalku

1 Tjamiyula 7:7-11

⁷⁻¹¹ Yitjurilaku ngantitja tjutaluya ngurra Mitjipangka tjungurrirra tjakulpa kulinu, Pilitjiyanya ngurrara tjutaya tjungurringanyingka. Pikati tjutangu tjananya ngalyankula pungkukitja, kanya Yitjurilaku ngantitja tjutangu ngulurringkula Tjamiyulanyalpi tjapinu yalatjingu, "Katutjanyalampa kutu tjapinma!, Pilitjiyanya ngurrara tjutangkulanya ngalya ankula mirri pungkupayingkamarra." Tjamiyulalu tjiipi wiima pungkula tjawirriyali kutjanu, mayutju Katutjaku. Yalatji kutjara tjanampa Katutjanya tjapinu. Kanya yalatji tjawirriyali kutjara tjapirananyingka, Pilitjiyanya ngurrara tjuta pikati yila ngalya anangi, pungkukitja. Kanya Katutjalu puntura wangkatjinganu. Kapi tuutuuringani nguwanpa kulira ngulu pulkarirra ngantikutu

tjalkatjalkalungu. Ngulunyntju tjuṭa tjananya Yitjurilaku ngantitja tjuṭangkuya pikati tjuṭa tjananya wanara mirri pungkuyinangi.

Puli ngaratjunku nyakulaya Katutjanya kulintjaku

1 Tjamiyula 7:12-17

¹²⁻¹⁷ Yalatji tjananya Pilitjiyanya ngurrara tjuṭa mirri pungkula ngulutjingara wantiriyangu, Yitjurilaku ngantitja tjuṭangu. Palunyatjanu Pilitjiyanya ngurrara tjuṭangu tjananya yitjipungkuwiyangu wantingu, Tjamiyulanya kana nyinanyingka.

Tjamiyulalu puli tiṇa mantjira ngaratjunkula tjananya watjanu, “Puli ngaatjanya ini alatji, ‘Pungkunyjtatjanunya ngaatja ngaranya.’ Ngulala nyakula alatjingu kulintjaku, ‘Yilta Katutjalulampa Pilitjiyanya ngurrara tjuṭa yitjipungu, ngurra ngaangka.’”

Tjamiyulanya mayutju nguwanpa tjanampa nyinangu, Yitjurilaku ngantitja tjuṭaku. Ngurra puupalakutu rawa ankupayi, kuuatawutjuku mayutjulu tjananya kulira watjanjaku. Ngurra Ramangka tiṇupa nguwanpa pulitjanu palyanu, Katutjaku tjawirriyili kutjara pulkapungkunytjaku.

Tjuulanya mayutju tiṇa tjanampa nyinaku

8

1 Tjamiyula 8:1—15:22

Katutjanyaya tjapilku mayutju tinaku

1 Tjamiyula 8:1-21

¹⁻²¹ Tjamiyulanya tjukaruru nyinarra tjilpirringu. Palumpa katja kutjara pulanya Tjamiyulalu mayutju nyinatjunu. Mayutju tjukaruruwiyapula wiyawanalu palyalpayi. Palunyatjanu Yitjurilaku ngantitja tjuṭaku mayutju tjuṭaya tawunu Ramangka tjungurringu. Tjungurringkulaya Tjamiyulanya tjapiṇu, “Nyuntu mayutju palyalampatjunu nyinarra tjilpirringu. Nyuntupa katja kutjarrapula tjukaruruwiya nyinanyi. Palunyatjanulatju unytjurringanyi, mayutju kutjupa tinalampatju nyinatjurma! Mayutju tinatjarralpatatju nyinanytjaku, kutjupa ngurrara tjuṭaya mayutju tinatjarraya nyinanytja nguwanpa.”

Tjamiyulalu wangka palunya kulira kuyarringu, mayutju tinakuya unytjurringkula tjapintjala. Mayutju Katutjaku kutjuya unytjurringkula nyinamara, mayutju tiṇa kutjuku. Palunyatjanu puṭu kulira Tjamiyulalu Katutjanya tjapiṇutjangka, Katutjalu alatji watjanu, “Wangka tjanampa kulila! Kulira tjananya watjala! Mayutju manta ngurrarangku kuyangu kanyilpayi.” Katutjalu Tjamiyulanya kutu watjanu, “Nyuntunya kutju wiyaya kulilwiyangu wantingu, ngayunya Katutjanyatarraya mayutju tiṇa kulilwiyangu wantingu. Katutjanya nguwanpa kutjupa tjuṭaya unytjurringkula pulkapungkukitjangku. Kutuniya wantipayi.”

Mayutju Katutjalu watjanutjangka, Tjamiyulalu alatji tjananya tjakultjunu, “Ngayulu nyurrangarrimpa mayutju tiṇa nyinatjunanyingka, paluru nyurrangarrinya kuyangu kanyilku. Nyurrangarrimpa katjapiṭi tjananya watjalku, kulatatjarrangku ankula kutjupa tjuṭa pungkunytjaku. Watjalku tjananya waarrka tiṇa kutjupaṭarra palyara nyinanytjaku. Waarrka tinatjarraya yilta nyinaku. Nyurrangarrimpa yuntalpa tjuṭaṭarra tjananya mayutju paluru watjalku, puntura waarrkarrinytjaku. Nyurrangarrirra mayutju tiṇa palumpa waarrkana tjuṭa nyinarra waarrkarrirra nyinamalpa. Mayutju tiṇa paluru nyurranya watjalku, mayi pakaltjingara ngurrtjara mayutju tiṇa palunyananyurra untkunytjaku.

“Mayutju paluru nyurranya kuyangu kanyiningka, Katutjanyanyurra putu tjapilku, wapalpa nyinakitjangku. Kulira nyurranya wantiku, mayutju tinakunyanurra unytjurringkula tjapiṇingitjangka.” Yanangu paluru tjanaya Tjamiyulaku wangka kulira wantirra kutu watjaniṅgi, “Mayutju tinatjarralatju nyinakitjalatju unytjurringanyi, kutjupa ngurrara tjuṭaya mayutju tinatjarra nyinanytja nguwanpa. Mayutju tinalampatju yaltirra nyinatjurma!”

Tjamiyulalu kututja piyuku tjapiṇingka, Katutjalu watjanu, “Pala tjuṭangkuntaya tjapiṇingka mayutju tiṇa tjanampa ngurrtjara nyinatjurma!” Miitingi alatjiya wangkarra ngurrakutuya ankula waningu.

9

Katutjalu watjalku Tjuulanya mayutju tiṇa tjanampa nyinatjunkunytjaku

1 Tjamiyula 9:1—10:27

1-27 (9:1—10:27) Pintjiminaku walytja ngantitja wati Kiitjanya nyinangi. Kiitjalu katja Tjuulanya kanyinu, wati watawara palyalingku. Palumpa paapangku pulanya Tjuulanyakamu waarrkana kutjupa wantirriyanu, ankulapula Kiitjaku tuungkiyi tjuṭa ngurrira mantjira ngalya katinytjaku. Ankulapula puṭu ngurririnkula kulinu, tawunukutu ankula Katutjaku wangka watjalpayinya tjpilkitjangku. Tawunu palulakutu Tjuulalupula ankula kungka tjuṭa nyangu, ngalya ankuyinanyingka. Nyakula tjananyapula tjpini, “Katutjaku wangka nintilpayi palunya tawunu palangka nyinanyi?” Kungka tjuṭangu pulanya watjanu, “Yuwa, yilaya ngalya ananyi, Tjamiyulanya kutjupa tjuṭatarra, Katutjaku tjawirriyi kutjara pulkapungkukitja.”

Ankulapula Tjamiyulanya nyangu, yila ngalya ananyingka. Kanya yurrunpa Katutjalu Tjamiyulanya alatji watjanu, “Tjintungkananta wati kutju maa wantirriyalku, tjintu alangaangka, Pintjiminaku walytja ngantitja. Wati palula nyuntu tjira intila yurrunpa!, mayutju tina nyurrampa ngula nyinanytjaku, Yitjurilaku ngantitja tjuṭaku. Wati paluru nyurranya kanyira kanalku, Pilitjiyanya ngurrara tjuṭangu nyurranya pungkutjipingkamarra.”

Palunyangka Tjamiyulalu Tjuulanya ngalya ananyingka nyangu. Katutjalu Tjamiyulalu watjanu, “Alapatja, wati palunyananta watjanu. Paluru nyurranya mayutju tinangku purinytju kanyilku.” Tjuulalu Tjamiyulanya kutjupakutjura tjpiniṭjangka, Tjamiyulalu alatji watjanu, “Yuwa, ngayuluna Katutjaku wangka watjalpayi. Yurrunpapula maa yarral, tjawirriyi kutjalpayi nyarrakutu! Tjungungkula kuwarri Katutjanya pulkapungkuku miyikamu kuka ngalkula, ngayuku ngurrangkapulan ngarrirra tjintungka anku. Tuungkiyi palunya tjuṭaku kulilwiyangkupula wanti! Nyuntupa paapala kala ngurrira mantjinu.”

Tjawirriyi palunya kutjara tjungungkuya anangu tjuṭangu Katutjanya pulkapungkula Tjuulalutarra kuka ngalkunu. Palunyatjanungku pulanya Tjamiyulalu palumpa ngurrakutu katirra ngarritjunu Tjuulanya pulanya malpararra. Tjintungka pakara Tjamiyulanya Tjuulanya palumpa malpa tjungu anu, wala tjuṭawana. Ankula kalkuni ngarala Tjamiyulalu watjanu, Tjuulalu palumpa malpa yurrunpa wantirriyantjaku, patantjaku. Tjuulanya kutju ngaranyingka, Tjamiyulalu katangka tjira intira watjanu, “Tjirananta intinu yurrunpa, mayutju Katutjalunta mayutju tinampatju nyinatjunutjangka, Yitjurilaku walytja ngantitja tjuṭaku.” Palunyatjanupula Tjuulanya malpararra tawunu Kipiyakutu ankula tjananya nyangu Katutjaku wangka watjalpayi tjuṭa. Palunyangka Katutjaku kurrunpangku Tjuulanya pukulmananyingka, Tjuulanya Katutjaku yunparrirra nyanpinyanpingu, Katutjaku wangka watjalpayi kutjupa tjuṭaya nyanpinyingka nguwanpa. Alatji nyanpinytjaku Tjamiyulalu yurrunpa watjanu, yiltarringkulalpi Tjuulanya nyanpingu.

Anangu Tjuṭangkuya Tjuulanya nyakula watjanu, “Tjuulanyalpi Katutjaku wangka watjalpayi nyinanyi.” Kala Tjamiyulalu tjananya nyakula altingu, ngurra Mitjipangka Katutjaku tulukuku tjungurrinytjaku. Tjungurringkulaya nyinanyingka Katutjalu watjantja alatji tjananya Tjamiyulalu tjakultjunu, “Ngayuluna nyurrampa Katutjanya mayutju tina nyinanyi. Paṇa Yitjipitjanu ngayulu tjananya nyurrangkarrimpa mirrinytjanirri tjuṭa pakaltjingara, ngaakutu ngalya katirra nyinatjunu. Kuwarrininyurra wantingu nyurrangarrimpa mayutju tina Katutjanya, anangu mayutju tinaku tjpintjatjanulu. Kalalpi, ngayulu Katutjalu mayutju tinalpi nyinatjunku.” Tjamiyulalu tjananya kutu watjanu, “Walytjararranpa tjuṭanyurra wanmaṭu ngaranytjaku, Katutjala kurungka.” Alatji Tjamiyulalu mayutju tina mantjilkitjalu walytjararranpa kutjuṭu kutjuṭu altingu, ngalya ankula Tjamiyulangkaya ngarala waninytjaku. Alatjiya walytjararranpa kutjuṭu kutjuṭu ngalya ankula ngaranyingka, Tjamiyulalu wati Kitjaku walytja ngurrkantankula mantjinu. Palunyatjanu Tjamiyulalu watjanu wati Tjuulanya ngalya ankula ngaranyingka, mayutju tina nyinatjungkukitjalu. Palunyatjanuya Tjuulaku puṭu nyakula ngurrira nyangulpi yulytja tinangka ngulurringkula kumpiananyingka. Ngalya katirraya ngaratjunanyingka Tjamiyulalu tjananya watjanu, “Alangaatjanyalampa mayutju tina, mayutju Katutjalu ngurrkantankula nyinatjunutja.” Kuliraya yunparrirra anangu tjuṭangkuya katungkuya watjanu, “Ngaatjanya mayutju tinalama, rawa kutu nyinanytjaku.”

10

1-27 (9:1—10:27) Pintjiminaku walytja ngantitja wati Kiitjanya nyinangi. Kiitjalu katja Tjuulanya kanyinu, wati watawara palyalingku. Palumpa paapangku pulanya Tjuulanyakamu waarrkana kutjupa wantirriyanu, ankulapula Kiitjaku tuungkiyi tjuta ngurrira mantjira ngalya katinytjaku. Ankulapula putu ngurririnkula kulinu, tawunukutu ankula Katutjaku wangka watjalpayinya tjapilkitjangu. Tawunu palulakutu Tjuulapulula ankula kungka tjuta nyangu, ngalya ankuyinanyingka. Nyakula tjananyapula tjapinu, “Katutjaku wangka nintilpayi palunya tawunu palangka nyinanyi?” Kungka tjutangu pulanya watjanu, “Yuwa, yilaya ngalya ananyi, Tjamiyulanya kutjupa tjutatarra, Katutjaku tjawirrilyi kutjara pulkapungkitja.”

Ankulapula Tjamiyulanya nyangu, yila ngalya ananyingka. Kanya yurrunpa Katutjalu Tjamiyulanya alatji watjanu, “Tjintungkananta wati kutju maa wantirriyaluku, tjintu alangaangka, Pintjiminaku walytja ngantitja. Wati palula nyuntu tjira intila yurrunpa!, mayutju tina nyurrampa ngula nyinanytjaku, Yitjurilaku ngantitja tjutaku. Wati paluru nyurranya kanyira kanalku, Pilitjiyanya ngurrara tjutangu nyurranya pungkutjip-inkamarra.”

Palunyangka Tjamiyulalu Tjuulanya ngalya ananyingka nyangu. Katutjalu Tjamiyulalu watjanu, “Alapalati, wati palunya nanta watjanu. Paluru nyurranya mayutju tinangu purinytju kanyilku.” Tjuulalu Tjamiyulanya kutjupakutjira tjapintjangu, Tjamiyulalu alatji watjanu, “Yuwa, ngayuluna Katutjaku wangka watjalpayi. Yurrunpapula maa yarra!, tjawirrilyi kutjalpayi nyarrakutu! Tjungungkula kuwarri Katutjanya pulkapungku miyikamu kuka ngalkula, ngayuku ngurrangkapulan ngarrirra tjintungka anku. Tuungkiyi palunya tjutaku kulilwiyangkupula wanti! Nyuntupa paapalu kala ngurrira mantjinu.”

Tjawirrilyi palunya kutjarra tjungungkuya anangu tjutangu Katutjanya pulkapungku Tjuulalutarra kuka ngalkunu. Palunyatjanungku pulanya Tjamiyulalu palumpa ngurrakutu katirra ngarritjunu Tjuulanya pulanya malpararra. Tjintungka pakara Tjamiyulanya Tjuulanya palumpa malpa tjungu anu, waala tjutawana. Ankula kalkuni ngarala Tjamiyulalu watjanu, Tjuulalu palumpa malpa yurrunpa wantirriyantjaku, patantjaku. Tjuulanya kutju ngaranyingka, Tjamiyulalu katangka tjira intira watjanu, “Tjirananta intinu yurrunpa, mayutju Katutjalunta mayutju tinalampatju nyinatjunutjangu, Yitjurilaku walytja ngantitja tjutaku.” Palunyatjanupula Tjuulanya malpararra tawunu Kipiyakutu ankula tjananya nyangu Katutjaku wangka watjalpayi tjuta. Palunyangka Katutjaku kurrunpangku Tjuulanya pukulmananyingka, Tjuulanya Katutjaku yunyparrirra nyanpinyanpingu, Katutjaku wangka watjalpayi kutjupa tjutaya nyanpinyingka nguwanpa. Alatji nyanpinytjaku Tjamiyulalu yurrunpa watjanu, yiltarringkulalpi Tjuulanya nyanpingu.

Anangu Tjutangkuya Tjuulanya nyakula watjanu, “Tjuulanyalpi Katutjaku wangka watjalpayi nyinanyi.” Kala Tjamiyulalu tjananya nyakula altingu, ngurra Mitjipangka Katutjaku tulkuku tjungurrinytjaku. Tjungurringkulaya nyinanyingka Katutjalu watjan-tja alatji tjananya Tjamiyulalu tjakultjunu, “Ngayuluna nyurrampa Katutjanya mayutju tina nyinanyi. Pana Yitjipitjanu ngayulu tjananya nyurrangarrimpa mirrinytjanirri tjuta pakaltjingga, ngaakutu ngalya katirra nyinatjunu. Kuwarrininyurra wantingu nyurrangarrimpa mayutju tina Katutjanya, anangu mayutju tinaku tjapintjatjanulu. Kalalpi, ngayulu Katutjalu mayutju tinalpi nyinatjunku.” Tjamiyulalu tjananya kutu watjanu, “Walytjararranpa tjutanyurra wanmatu wanmatu ngaranytjaku, Katutjala kurungka.” Alatji Tjamiyulalu mayutju tina mantjilkitjalu walytjararranpa kutjutu kutjutu altingu, ngalya ankula Tjamiyulangkaya ngarala waninytjaku. Alatjiya walytjararranpa kutjutu kutjutu ngalya ankula ngaranyingka, Tjamiyulalu wati Kitjaku walytja ngurrkantankula mantjinu. Palunyatjanu Tjamiyulalu watjanu wati Tjuulanya ngalya ankula ngaranyingka, mayutju tina nyinatjunkukitjalu. Palunyatjanuya Tjuulaku putu nyakula ngurrira nyangulpi yulytja tinangka ngulurringkula kumpiyananyingka. Ngalya katirraya ngaratjunanyingka Tjamiyulalu tjananya watjanu, “Alangaatjanyalampa mayutju tina, mayutju Katutjalu ngurrkantankula nyinatjunutja.” Kuliraya yunyparrirra anangu tjutangkuya katungkuya watjanu, “Ngaatjanya mayutju tinalampa, rawa kutu nyinanytjaku.”

13

Kutjupa ngurrara tjutangu tjananya Tjuulanyangarri pungku

1 Tjamiyula 13:1-23

1-23 Palunyatjanuya Pilitjiyanya ngurrara tjuta tjananya pungkukitja, Tjuulanyatarra tjilirratjarra kutu tjungurringu, ngurra Kilkalangka. Pilitjiyanya ngurrara tjutalingku

tjananya tjana nyakula Yitjurilaku walytja ngantitja tjutaya ngulurringu. Tjamiyulalu tulkuku mayutjungku, yurruntu Tjuulanya marrkuu Kilkalangka jungurringkula tjiñtu tjapanpala pañantjaku. Tjuulalutarraya tjiñtu tjapanpala pañara Tjamiyulaku putu nyangu. Palunyangkaya Tjuulaku waarrkana tjilirratjarra kutjupa tjuña tjanampa Pilitjiyanya ngurrara tjuña tinaku, ngulurrirra malaku anu.

Palunyangka Tjuulaku waarrkana kutjupa tjuña kutu nyinangi. Tjuulalu tjananya watjanu kuka tjawirrilyi ngalya katinytjaku, Tjamiyulaku kutu pañantjawayiangu. Lirri mutjura Tjuulalulpi tjawirrilyi Katutjaku kutjanu, tulkuku mayutju nguwanpangku. Tjawirrilyi paluru kutu kampanyananyingka, Tjamiyulanyalpi ngalya ankula Tjuulanya payiñu, tulkuku mayutju nguwanpangku tjawirrilyi kutjantjatjanungka. Tjuulanya alatji watjanu, "Nyuntu Katutjaku tjukaruru nyinanytjawiya, mayutjuwiyalpinu nyinaku." Alatji watjara Tjamiyulanya pinkulukatirra Tjuulanya wantirra anu.

15

Katutjalu Tjuulanya wantiku mayutjuwiyalpi

1 Tjamiyula 15:1-35

¹⁻³⁵ Palunyatjanu ngurra kutjupangka nyinarra yankula Tjamiyulalu Tjuulanya alatji watjanu, "Mayutju Katutjalunta watjanu, nyurrangarri ankula tjananya Yamalikaku walytja ngantitja tjuña pikangku mirri pungkula wiyantjaku. Mirri pungkula tjananya puluka tjuña, tjiipi tjuña, kamula tjuña, tuungkiyi tjuña tjanampa nyurrangarri mirri pungkula wiyantjaku."

Palunyangkaya Tjuulalutarra tjilirratjarra tjuña ankula anangu tjuña tjananya mirri pungkuyinangi. Mayutju tina tjanampa wati Yikakanya mirri pungkuwiyangu wantingu. Puluka kutjupa tjuña, tjiipi kutjupa tjuñatarra mirri pungkuwiyangu wantingu.

Palunyatjanu Tjamiyulalu Katutjaku wangka kulira Tjuulakutu ankula payiñu puluka tjiipitarra mirri pungkuwiyangu kanyintjatjanungka. Tjamiyulalu Tjuulanya kutu tjapiniñgi payilkitjangku, "Nyaaku Katutjaku wangka kulilwiyangu tjiipitarra nyuntu mantjira ngalya katirra kanyini?" Tjuulalu watjanu, "Ngananatju mirri pungkuwiyangu tjiipitarra ngalya katingu, tjawirrilyi Katutjaku ungkukitjangku." Tjamiyulalu Tjuulanya watjanu, "Yaalytjin kulini? Katutjanya nyaaku unytjurringanyi?, tjinguru tjawirrilyiku kutju?, tjinguru anangulura tjukarurrungku palyantjaku? Yilta, nyuntura tjukaruru palyanmara. Mirri tjuñan pungamaran, ananguñarra tjiipi, kamula, puluka, nanikutatarra. Nyuntu tjukaruru palyantjawayiangu, Katutjalunta marrkura mungutja nyinatjunku. Nyuntu mayutjuwiyalpi nyinaku, Katutjalu mayutju tina kutjupalpi nyinatjunku." Tjamiyulalu watjara pinkulukatirra Tjuulanya wantirra anu, pinkulukatirra nyakula kutu wangkanytjawiya.

Kata tjirangka intira Tapitanyalpi mayutju tina nyinatjunku

16

1 Tjamiyula 16:1-23

Katutjalu kulilku Tapitanya mayutju tina nyinanytjaku.

1 Tjamiyula 16:1-13

¹⁻¹³ Mayutju Katutjalu Tjamiyulanya alatji watjanu, "Tjuula palumpa ngalurrinytjawiya. Yitjurilaku walytja ngantitjaku nyurrampa mayutjuwiyalpi nyinaku. Tjira intilpayi mantjira tawunu Pitjiliyamakutu ankula Tjiitjiyiku katjangka intila!, mayutju nyinatjungkutjanganu. Palumpa katja tjuña nyinanyi. Kuliniña, kutju mayutju tina nyurrampa nyinanytjaku." Tjamiyulalu Katutjanya watjanu, "Putuna kulini, Tjiitjiyiku katjana mayutju nyinatjunanyingka, Tjuulalu kulira ngalya ankulanu mirri pungkupayingka." Mayutju Katutjalu Tjamiyulanya watjanu, "Puluka tjukutjuku mantjira maa kati!, ngayuku tjawirrilyi pungkula kutjalkitjangku. Anangu tjuña tjananya alti!, tjungurringkulaninyurra Katutjanya tjungungku pulkapungkunytjaku. Tjiitjiyiku walytja tjuñatarra alti! Tjungurringkulaninyurra pulkapungkukitjangku, kalananta nintilku palumpa katjangka intintjaku."

Palunyangka Tjamiyulalu tawunu Pitjiliyamakutu tjina ankula altingu tjananya, tjungurrirra Katutjanya pulkapungkunytjaku. Palunya ngurrara tjutaya tjungurrinytjala, Tjamiyulalu nyakula Tjiitjiyiku katja yurruntitja Yilayapanya kulini, mayutju nyinatjungkutjanganu. Alatji paluru kulini, "Alapalatja mayutju Katutjalu ngurrkantankula ngaratjunku, tjinguru wati palya watawara." Mayutju Katutjalu alatji marrkuu, "Wiya wati palatjaya watawara yunpa palya ngaranytjaku kutju kulintjaku. Anangungku

alatji kulilpayi mayutju tina nyinakitjangku. Kanya ngayuluna kurrupa nyakupayi, anangutju tjukurru nyinanytja, yunpa palyaku kulintjawiyaalu." Tjamiyulalu wati Tjiitjiyinya watjanu palumpa katja kutjupa tjuta tjananya ngalya katirra kutjutu kutjutu ngaratjungkunyjaku. Tjiitjiyilu katja tina kutjupa ngalya katirra ngaratjunu, yini Yapinatapanya. Tjamiyulalu nyakula watjanu, "Wiya ngaatjanya mayutju nyinanytjaku watjanu."

Palunyangka Tjiitjiyilu katja ini Tjamanya ngalya katirra ngaratjunu. "Ngaatjanya wiya mayutju nyinanytjaku watjanu." Tjiitjiyilu alatji palumpa katja tjanpala ngalya katirra ngaratjungkunyjala Tjamiyulalu wiya watjanu. Tjamiyulalu putu nyakula tjanpala, Tjiitjiyilu watjanu, "Katja ngantitja wanma waarrkarrinyi, tjiipi tjuta tjananya purinytju kanyini." Tjamiyulalu watjanu, "Wikarru wantirriyala!, palunya ngalyananyingka kutjula tjungulu tjawirriyili kutjalku." Ngalya ankula Tapitanya ngaranyingka, Tjamiyulalu mutilya palya nyakula yunyparringu. Katutjalu Tjamiyulanya alatji nintinu, "Yalangaangka tjira yintila!, mayutju tina nyinatjungkukitjangku."

Palunyangka Tjamiyulalu Tapitangka katangka yintinu, Yitjurilaku walytja ngantitja tjtaku mayutju tina nyinatjungkukitjangku, yanangu tjtangka mirangka. Palunyangka Katutjaku kurrupa Tapitangka tjarrparra nyinangi.

Tjuulanya ngulurrinytja Tapitalu mutjika wangkatjingara atanmanamalpa
1 Tjamiyula 16:14-23

¹⁴⁻²³ Katutjaku kurruntu Tjuulanya wantinytjala, mayutju Katutjalu mamu wantirriyanu Tjuulanya ngulutjingantjaku. Tjuulaku waarrkana tjtangkuya Tjuulanya marrkuu, "Katutjalunta mamu nguwanpa wantirriyanu ngulutjingantjaku. Palunyangkamarra watjalalanyatju wati mutjika yatjikilu wangkatjingalpayi ngurrira mantjira ngalya katinytjaku! Nyuntu ngulurrinyingka palurunta kiitawu nguwanpa wangkatjingaranta palarungulku." Palunyatjanu Tjuulalu watjanu, "Mutjika yatjikingku wangkatjingalpayi ngurrira yaltirra ngalya katinytjaku."

Yalatji watjantja kulira palumpa waarrkana kutjupalu Tjuulanya watjanu, "Wati Tjiitjiyiku tawunu Pitjiliyamanya ngurraraku katja palya nyinanyi, yatjikingku mutjika wangkatjingalpayi. Katja paluru tjiliratjarrangu pungkupayi, wati ngulunyjtjuwiyalu. Yunpa palya nyinarra palya wangkapayi, mayutju Katutjanyapula tjungu nyinanyi." Kulira Tjuulalu waarrkana wantirriyanu Tjiitjiyinka alatji watjantjaku, "Nyuntupa katja Tapitanya tjiipi kanyilpayi, ngayulakututju ngalya wantirriyala!, ngayuku ngurangkalpi waarrkarrinytjaku." Palunyatjanu Tjiitjiyilu Tapitanya Tjuulakutu wantirriyalkitjangku tuungkiyi ngaratjungkula parilyka mayi puriitjarra waralytjunu, parilyka kutjupa pulakina tjtattjarratarra. Tuungkiyi luutu palunyatjarra Tapitalu ngalya katingu nanikutatarra, Tjuulaku yinytjanungku ungkukitjangku.

Alatji Tapitanya ankula Tjuulaku ngurrangka waarrkarringu. Mutilya Tapitaku yunyparrirra Tjuulalu watjanu, Tapitalu palumpa tjilirra katiyankunyjaku. Mayutju tinangu wiya tjilirra katiyankula kanyilpayi, waarrkanangu palumpangu katiyankula kanyilpayi. Palunyatjanu Tapitaku yunyparrirra Tjuulalu waarrkana wantirriyara Tjiitjiyinya tjapiu, Tapitanya palumpa waarrkana rawa waarrkarrinytjaku. Tjiitjiyilu yuwa watjantjala, Tapitanya rawa Tjuulaku ngurrangka waarrkarripayi.

Tjuulanya ngulurringkula nyinanyingka, Tapitalu kiitawu nguwanpa wangkatjingara atanmankupayi. Wangkatjinganingka mamu paluru wantirra ankupayi. Palunyatjanu Tjuulanya nguluwiya nyinapayi.

Tapitalu wati watawara Kulayitjanya mirrintanku

17

1 Tjamiyula 17:1-54

Wati Kulayitjala tjananya tjanmalpa, pikalungkupula pungkunyjtaku
1 Tjamiyula 17:1-11

¹⁻¹¹ Yitjurilaku walytja ngantitja Tjuulanyatarra ngurrwana nyinapayi. Tjuulaku waarrkana tjuta tjananya Pilitjiyanya ngurrara tjuta pikangu pungkukitja, ngalya yankula Tjuukunga ilaya nyinapayi. Yitjurilaku walytja ngantitja tjiliratjarra tjuta tjananya Tjuulalu altingu, puliina ini Yilayangka tjungurrinytjakuya. Puli murrpuwanaya ngarala waningu. Tjana ngarala tjananya nyangu puliinangka munkarra puli murrpu kutjupawana, Pilitjiyanya ngurrara tjuta ngalya ngarala waningitjangka, tjiliratjarra tjuta, tina. Tjarukatirra puliinangka ngururpa ngalya ankula ngarapayi Pilitjiyanya ngurrara wati watawara, ini Kulayitjanya.

Tjilirratjarranku ngarala altipayi, Yitjurilaku walyja ngantitja kutjungku tjilirratjarranku ngalya ankula pikangku pungkunyitjaku. Kulayitjanya paluru manpata ngarangi, yayina ngalkilpayi mantarra nguwanpa tjarrparra ngarangi. Mukati yayinatjarratarra ngarangi. Yayinatjanu rungkara yirintja mangulpa yiri tinatjarra marangku kanyiningi. Tjilirratjarra kutjupangku yurrunpangku palumpa kutitji ngalkilpayi katiyankula kanyilpayi.

Yalatji ngarala Kulayitjalu tjananya Yitjurilaku walyja ngantitja yalirra watjanu, "Wiyalanku tjutangku pikangku pungku, kutjarralu kutjulingku pikalu pungku, winarrikitjangku. Nyurrangarrimpa tjilirratjarrankuni pikangku pungkula mirrintankunytjala, ngananatju nyurrangarrimpa waarrkana tjuta nyinaku. Ngayuluna tjinguru nyurrangarrimpa tjilirratjarra yiluntananyingka, nyurrangarrilampatju waarrkana nyinaku. Kalalpi, ngalya arra!, ngayunyatjun pungkula iluntankukitja." Tjuulalutarraya Kulayitjaku wangka kulira ngulungulurringkula nyinangi, pikakitja Kulayitjakutu ngalya ankunytjawiya.

Tapitalu kulira Kulayitjanya pungkukitja yunytjurringu

1 Tjamiyula 17:12-40

¹²⁻⁴⁰ Alatji Kulayitjalu tjananya rawangku altipayi, tjilirratjarra kutju ngalya wantirriyantjaku. Puratiji tikitjipalangka alatjingu putu altingu. Kanya wati Tjiitjiyilu ngurra Pitjiliyamongka nyinarra Tapitanya tjanampa wantirriyanu tjilirratjarra tjutakutu. Wantirriyalkitjangku alatji watjanu, "Mayi ngaatjanya katirra tjanampa tjilirratjarra tjutaku yuwa! Yungkula nyuntupa kaaka mankurrra palya nyinanyingka, nyakulani ngalya yankulani tjakultjarra!"

Kala aalingku Tapitalutarra ankula tjananya nyangu, Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta puli murrpuwana ngarala waninytjala, Pilitjiyanya ngurrara tjutatarra puli murrpu kutjupawana ngalya ngarala waninyntjala. Mayikamu kuka panyapa ungkula wayintarringu tjilirratjarra tjuta ngarala waninytja nyakukitja, palumpa kaaka mankurrratarra. Palunyatjanu Kulayitjalu ngalya ankula altingu Yitjurilaku walytja ngantitja kutjungku maa ankula pikangku pungkunyitjaku.

Alatji altinyingka tjilirratjarra tjuta ngulu tinarringkula malaku ngalya tjalkalungkula nyinarra waningi. Tjilirratjarra tjuta tjananya Tapitalu tjinu, "Nyaaku Pilitjiyanya ngurrara watawara paluru nyurranya putu altinyi? Kutjulu palya ankula pikangku pungkunyitjaku. Paluru mungutja, Katutjaku ngurrra, wiyalampa mayutju nyinaku Katutjaku tjilirratjarra tjutaku."

Tjilirratjarra mankurrrangku Tapitaku wangka kulira katirra Tjuulanya tjakultjunu. Tjuulalu kulira Tapitanya altingu. Tapitalu Tjuulakutu ankula watjanu, "Pilitjiyanya ngurrara palumpa wiyala ngulu nyinanytjaku. Ngayulupina ankula mirri pungku."

Tjuulalu yangupala Tapitanya nyakula wiya watjanu. Palunyangka Tapitalu Tjuulanya marrkunu, wati palunya ankula pungkukitjangku. Alatjingu marrkunu, "Tjiipi purinytju kanyilkitjankuna layina kutjupa tjutatarra mirri pungkupayi. Pikati paluru tjananyi patjara iluntankupayingka, mayutju Katutjaluni kanalpayi. Palunyatjanuluni kuwarri kanalku, Pilitjiya ngurrarankuni mirri pungkupayingkamarra."

Palunyatjanu Tjuulalulpi yuwa wangkangu. Paluru watjanu Tapitanya palumpa yayina ngalkilpayi tjutangka tjarrpanytjaku. Tapitalu tjarrparra putu yarrkara watjanu, "Wiya, palilpayingkatju tinangku. Wiyatju yayina palunya walytja." Yirriwiltjira tjangari nguwanpa mantjira palumpa kuturutarra katiyanu. Murraniilu tjiipiku mayutjungku tjangari nguwanpa katiyankupayi layinatarra rungalkitjangku. Tapitalu puli wirulypa payipala mantjira, tjangari nguwanpa mantjira tjarukatirra maa anu, Kulayitjanya rungkara iluntankukitja.

Tapitalu Kulayitjanya rungkara iluntanku

1 Tjamiyula 17:41-51

⁴¹⁻⁵¹ Tapitanya maa ankunytja nyakula Kulayitjanyatarra palumpa kutitji katiyankupayitarrapula tjungu ngalya anu, pikangku pungkukitja. Ilarringkula Kulayitjalu Tapitanya yangupala wiima nyakula kuturu nguwanpatjarra nyakula alatji panypurangu, "Nyaakun wiimapatu watiya kanyini?, papa nguwanpatjun pungkukitjangku?" Tapitanya warrkira alatji watjanu, "Ngalya arra!, pungkulananta mirri waninytjaku, papa tjikpaka tjutangkuntaya ngalkuntjaku, tjulpu tjutangkutarra."

Tapitalu watjanu, "Ngayunyatju wakara iluntankukitja ngalya yananyinu, kulata tjuula watawaratjarrangku. Kanya ngayulunanta Katutjakunu kunpu tinatjarrangku rungkara iluntara unytju kuntara kilytjuntanku, mayutju tinatju Katutjalu rapanytju. Ngayulunanta iluntananyingka, nganti nyurrangarrimpa waarrkana tjutalpatju pungkula iluntanamalpa. Palunyatjanu tjananya mirri tjuta layina tjutangku tjulpu

tjutangkutarra ngalkula wianmalpa. Mayutju Katutjalulanyatju ngalkintu rapanytju palya nganañatju nyurrangarrinya mirri pungkuyinamalpa.”

Kulayitjanya piyuku ngalya ankunytjala, Tapitalu nanpangka puli kutju mantjira tjangaringka tjarrpatjungkula maa tjalkalungkula ilarringkula ngalya rungkanu. Alatji rungkaningka punkara mirrilpi ngarringi. Paluru maa tjalkalungkula Kulayitjaku tjuula watawara yurrkura yunytyju kuntara kilytjuntanu. Alatji Tapitalu Kulayitjanya rungkara pulitjarrangku iluntanu.

Pilitjiyanya ngurrara tjutaya tjalkalungku

1 Tjamiyula 17:52-54

⁵²⁻⁵⁴ Pilitjiyanya ngurrara tjutaya Kulayitjanya mirri ngarrinytja nyakula tjalkat-jalkalungku ngulu pungkupayingka. Yitjurilaku walytja ngantitja tjutangku tjananya wanara mirrintarinangi tawunu Yikurunalakutu, tawunu Kaatjakututarra. Alatji tjanaya tjananya mirrintarinarra malakuya ngalya ankula tjilirratjarra tjutaku kaliki tjutangka tjarrparra mani, yulytja tjanampa tjanaya mantjira kanyiningi, Yitjurilaku walytja ngantitja tjutangku.

Tapitalu kata Kulayitjanya kuntara kilytjuntankula katingu Tjarutjalumakutu, nintilk-itjangku. Kulayitjaku tjuula watawaratarra Tapitalu katirra kanyiningi.

Tjuulanya Tapitaku mingarrtju nyinamalpa

18

1 Tjamiyula 18:1—31:13

Tapitanya anta Tjaanatjanya malpararra nyinamalpa

1 Tjamiyula 18:1-5

¹⁻⁵ Tjuulalu Tapitanya altirra watjanu, “Nyuntu ngayuku ngurrangka waarrkar-ringkula nyinanytjaku, ngurra walytjakutu yankunytjawiya.” Palunyangka Tjuulaku katja Tjaanatjanya Tapitaku yunyparringkula nyinangi. Alatji yunyparringkula yu-lykarra nyinanytjatjanungku Tapitanya alatji watjanu, “Kutuñanta malpa nyinamalpa, purinytjutju malpa nyinamalpa. Ngayulunanta kuyarringkula watjara wantinytjawiya.” Palunyatjanupula malpararra nyinangi.

Tjuulalu Tapitanya wakanutjangka tjirrkalku

1 Tjamiyula 18:6-30; 19:1-24; 21:1-15; 23:1-28; 24:1-22; 26:1-25

⁶⁻³⁰ (18:6-30; 19:1; 21:1; 23:1; 24:1; 26:1) Tjuulalungarriya kulatatjarra tjuta Pilitjiyanya ngurrara tjuta mirri pungutjatjanu Tjarutjalumakutu malaku anangi. Yitjurilaku walytja kungka ngantitja tjutangku tawunu tjutatjanulu tjakulpa kulira pukularriira wanañu tjananya walkuntjakitjangku. Tjilirratjarra tjutangka ilawana taanytjirriira inkayinangi. Alatji tjana inkayinangi, “Tjuulalungarri tjananya tjilirratjarra tjawutjuna kutju iluntanangi, kanya Tapitalungarri tjananya tjilirratjarra tjawutjuna tjuta iluntanangi. Tapitanya palyalingku.”

Alatjiya ngunytyji watjanu Tapitanya pulkapungkungyngka kulira, Tjuulalu Tapitaku kuyarringkula alatji kulinu, “Tapitakuya puntura yunyparringanyi. Tjinguru Tapitanyalpiya mayutju tina nyinatjunku ngayunyañiya wantirra, anangu tjutangku.” Palunyatjanu Tjuulanya Tapitaku kutu kuyarringkupayira.

Palunyatjanu Tjuulaku ngurrangka Tapitalu kiitawu nguwanpa wangkatjngalpayi, Tjuulanya atanmankukitjangku. Palunyangka Tjuulalu Tapitaku mirrpañtjungku mangulta wakara iluntankukitjangku putanu. Tapitalu nyakula tjirrkaku. Piyuku Tjuulalu mangulpa palunya mantjira Tapitanya wakalkitjangku putanu, piyuku tjirrkantjala. Palunyatjanu Tjuulalu Tapitanya ngurra kutjupakutu wantirriyanu. Wantirriyara tjutaku mayutju nyinatjanu tjawutjuna kutjuku, ngurra wanma Tapitanya kutu nyinanytjaku.

Tapitalu tjananya pika tjutakutu katipayi. Tapitaku waarrkana tjutangku tjananya pikangu punkula ngulutjngara wantirriyalpayi, kutjupa ngurrara tjuta. Mayutju palya nyinanytjala, anangu minga Tapitaku yunypa nyinangi, Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta, kanya Tjuulanya unytjuwiya nyinangi kutu.

Tjuulalu yurrupa watjanu palumpa yunyalpa yurruntitja Tapitaku ungkukitjangku miitararrapula nyinanytjaku, Kulayitjanya Tapitalu iluntanutjangka. Tapitaku ungkukitjangku ngunytyji tjangkura wati kutjupalpi ungu.

Palunyatjanu Tjuulaku yunyalpa kutjupa ini Maakulanya Tapitaku yunytyjura nyinangi. Palunyatjanu Tjuulalu Tapitanyaya Pilitjiyanya ngurrara tjutangku iluntankunytjaku kulinu. Kulira waarrkanangka watjanu Tapitangka ankula alatji tjakultjungkunytjaku, “Nyuntu ngayuku waputju nyinaku yunyalpa Maakulanyañanta unganyngka. Nyuntu

Pilitjiyanya ngurrara antata kutju mirri wakara ilytjanpa kuntara ngalya katinytjaku. Ngalya katirranin ungkunyangka untalpananta ungu.” Tjuulalu kulinu, “Tapitalu kutjungku tjananya mirri punganyingka, Pilitjiyanya ngurrara tjutangkuya ngururrtjura ngaparrtjingu mirri pungkunyitjaku.” Tjuulaku wangka untalpa ungkukitjalu watjantja waarrkanalu tjakultjunanyingka, Tapitalu kulira yunyparringu.

Palunyatjanu Tapitalu tjananya palumpa kulatatjarra tjuta katingu Pilitjiyanya ngurrara tjuta pikangu pungkunyitjaku. Paluru tjana tuu antata tjuta tjananya wakara iluntara ilytjanpa kuntara mantjinangi. Ilytjanpa palunya tjuta ngalya katirra Tjuulala kurungka kaantamilara ungu. Palunyangka Tapitanya piyuku uti nyakula putu kulinu. Yalatji palurulpi kuliningi, “Katutjalukampa Tapitanya yanayanara kananingi.” Palulanguru Tjuulalulpi palumpa untalpa Maakulanya Tapitanya ungu.

Tjuulalu tjananya watjanu palumpa waarrkana tjutangka, Tjaanatjangkatarra, Tapitanya mirri pungkukitjangku. Tjaanatjalu Tjuulanya marrkuwu wantinytjaku, palunyangka Tjuulanya yalutururriira pungkuwiyangu wantikitjangku watjanu.

Tapitanya piyuku yankula Tjuulaku waalangka waarrkariyankupayi. Mamu panyapangu Tjuulanya ngulutjinganingka, Tapitalu atanmankukitjangku mutjika wangkatjinganingi. Panyapa Tjuulalu marangu mangulpa kanyira Tapitanya anangu yuti wakalkitjangku putanu. Tapitanya ngulu tjirrkara pakara tjalkalungu. Tjuulalu piyuku anangu uti wakalpayingkamarra, Tapitanyatarraya palumpa waarrkanatjarra tjuta tjalkalungu tawunu Naapakutu.

Ngurra ngaa palula tjaatji ngarangi. Tjaatjiku mayutju tinangu ini Yayimalikalu kanyilpayi. Tapitalu Yayimalikangka ngatjinu mangarriku, kanya Yayimalikalu watjanu, “Mangarri ngayukuwu walytjawiyana kanyini. Mangarri tjaati kutju ngarrinyi tjaatjingka ngarripayi. Luwu alatji ngaranyingka, miitangkanyurra kuwarri ngarrinytjawiyalu palya ngalkunyitjaku.”

Tapitalu watjanu, “Wiyalatju kuwarri miitawana ngarringi.” Palunyatjanu Yayimalikalu palumpa ngurrangka tjarrparra puriiti tjaati tjaatjingka tjunkula wantinytjatanu mantjirara Tapitaku yungu. Tapitanya maralpa ngulu ngalyankula tjaatji palalakutu yanu, Tjuulalamarra. Paluru Yayimalikanya tjapinu, “Kulata, tjuulan kanyini?” Yayimalikalu Kulayitjaku tjuula watawara tjaatjingka ngaratjunkula wantingutja mantjira Tapitaku yungu. Palunyatjanu Tapitanyatarraya tawunu Kaatjakutu ankula nyinangi. Tapitanya ngunytji rama nguwanpa nyinangi, Pilitjiyanya ngurrara tjutangu mirri pungkupayingkamarra.

Palunyatjanu Tapitatarrraya tawunu Kaatja wantirra ankula kulpingka nyinangi. Palumpa kaaka tjutaya Tjuulakutarra ngulurirra Tapitakutu tjungurringu. Tjutarringkulaya nyinangi. Palunyatjanuya manta Muwapakutu ankula nyinayinu.

Palunyatjanuya tawunu Kiilakutu ankula tjananya pikalu pungu, Pilitjiyanya ngurrara tjuta. Alatji tjananya pikangu pungkulaya wantirriyara Kiilanya ngurrara tjuta kananu. Palunyatjanu Tapitanyatarraya Kiilangka nyinangi. Palunyangka Tjuulalu palumpa tjilirratjarra tjuta altingu, Tapitanyatarra tjananya wanaraya pungkukitjangku.

Tjuulanyatarraya ngalya yananyingka, Tapitalungarriya tjakulpa kulira kurranyu anu puli murrpuwana nyinakitja. Palunyatjanu Tjuulalutarra tjanampa putu ngurriraya malaku anu ngurrakutu. Alatji Tjuulalungarriya Tapitanyatarra mirri pungkukitjangku tjutangara wanalpayi. Tjuulalutarra tjananya pungkukitjangkuya wanarankula ngururra ngarripayi, puliinangka ngururra, yurilta. Kutjarrangara Tapitalu Tjuulanya urilta, kulpingkatarra ngarriyananyingka wantingu, mirri pungkuwiyalu. Katutjalu mayutju nyinatjunksytja kulira wantipayi mirri pungkuwiyangu. Tjuulalamarraya Tapitanyangarriya ngurra kutjupawana nyinayinangi.

19

Tjuulalu Tapitanya wakanutjangka tjirrkalku

1 Tjamiyula 18:6-30; 19:1-24; 21:1-15; 23:1-28; 24:1-22; 26:1-25

¹⁻²⁴ (18:6-30; 19:; 21:; 23:; 24:; 26:) Tjuulalungarriya kulatatjarra tjuta Pilitjiyanya ngurrara tjuta mirri pungutjatjanu Tjarutjalumakutu malaku anangi. Yitjurilaku walytja kungka ngantitja tjutangu tawunu tjutatjanulu tjakulpa kulira pukularriira wananu tjananya walkuntjakitjangku. Tjilirratjarra tjutangka ilawana taanytjirriira inkayinangi. Alatji tjana inkayinangi, “Tjuulalungarri tjananya tjilirratjarra tjawutjuna kutju iluntanangi, kanya Tapitalungarri tjananya tjilirratjarra tjawutjuna tjuta iluntanangi. Tapitanya palyalingku.”

Alatjiya ngunyitji watjanu Tapitanya pulkapungkungka kulira, Tjuulalu Tapitaku kuyarringkula alatji kulinu, "Tapitakuya puntura yunyparringanyi. Tjinguru Tapitanyalpiya mayutju tina nyinatjunku ngayunyaña wantirra, anangu tjutangku." Palunyatjanu Tjuulanya Tapitaku kutu kuyarringkupayira.

Palunyatjanu Tjuulaku ngurrangka Tapitalu kiitawu nguwanpa wangkatjinalpai, Tjuulanya atanmankukitjangku. Palunyangka Tjuulalu Tapitaku mirrpantjunku mangulta wakara iluntankukitjangku putanu. Tapitalu nyakula tjirrana. Piyuku Tjuulalu mangulpa palunya mantjira Tapitanya wakalkitjangku putanu, piyuku tjirrantjala. Palunyatjanu Tjuulalu Tapitanya ngurra kutjupakutu wantirriyana. Wantirriyara tjutaku mayutju nyinatjunu tjawutjuna kutjuku, ngurra wanma Tapitanya kutu nyinanytjaku.

Tapitalu tjananya pika tjutakutu katipayi. Tapitaku waarrkana tjutangku tjananya pikangku pungkula ngulutjingara wantirriyalpai, kutjupa ngurrara tjuta. Mayutju palya nyinanytjala, anangu minga Tapitaku yunypa nyinangi, Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta, kanya Tjuulanya unytjuwiya nyinangi kutu.

Tjuulalu yurrumpa watjanu palumpa yuntalpa yurruntitja Tapitaku ungkukitjangku miitararrapula nyinanytjaku, Kulayitjanya Tapitalu iluntanutjangka. Tapitaku ungkukitjangku ngunyitji tjangkura wati kutjupalpi ungu.

Palunyatjanu Tjuulaku yuntalpa kutjupa ini Maakulanya Tapitaku yunytjura nyinangi. Palunyatjanu Tjuulalu Tapitanyaya Pilitjiyanya ngurrara tjutangku iluntankunyitjaku kulinu. Kulira waarrkanangka watjanu Tapitangka ankula alatji tjakultjungkunyitjaku, "Nyuntu ngayuku waputju nyinaku yuntalpa Maakulanyaanta unganyingka. Nyuntu Pilitjiyanya ngurrara antata kutju mirri wakara ilytjanpa kuntara ngalya katinytjaku. Ngalya katirranin ungkunyaangka untalpananta ungu." Tjuulalu kulinu, "Tapitalu kutjungku tjananya mirri punganyingka, Pilitjiyanya ngurrara tjutangkuya ngurrurtjura ngaparrtjinku mirri pungkunyitjaku." Tjuulaku wangka untalpa ungkukitjalu watjantja waarrkanalu tjakultjunanyingka, Tapitalu kulira yunyparringo.

Palunyatjanu Tapitalu tjananya palumpa kulatatjarra tjuta katingu Pilitjiyanya ngurrara tjuta pikangku pungkunyitjaku. Paluru tjana tuu antata tjuta tjananya wakara iluntara ilytjanpa kuntara mantjinangi. Ilytjanpa palunya tjuta ngalya katirra Tjuulalu kurungka kaantamilara ungu. Palunyangka Tapitanya piyuku uti nyakula putu kulinu. Yalatji palurulpi kuliningi, "Katutjalukampa Tapitanya yantayantara kananingi." Palulanguru Tjuulalulpi palumpa untalpa Maakulanya Tapitanya ungu.

Tjuulalu tjananya watjanu palumpa waarrkana tjutangka, Tjaanatjangkatarra, Tapitanya mirri pungkukitjangku. Tjaanatjalu Tjuulanya marrkunu wantinytjaku, palunyaangka Tjuulanya yaltururrirra pungkuwiyangku wantikitjangku watjanu.

Tapitanya piyuku yankula Tjuulaku waalangka waarrkarriyankupayi. Mamu panyapangku Tjuulanya ngulutjinganingka, Tapitalu atanmankukitjangku mutjika wangkatjinganingi. Panyapa Tjuulalu marangku mangulpa kanyira Tapitanya anangu yuti wakalkitjangku putanu. Tapitanya ngulu tjirrkara pakara tjalkalungu. Tjuulalu piyuku anangu uti wakalpayingkamarra, Tapitanyatarraya palumpa waarrkanatarra tjuta tjalkalungu tawunu Naapakutu.

Ngurra ngaa palula tjaatji ngarangi. Tjaatjiku mayutju tinangku ini Yayimalikalu kanyilpai. Tapitalu Yayimalikangka ngatjinu mangarriku, kanya Yayimalikalu watjanu, "Mangarri ngayukunu walytjawiyana kanyini. Mangarri tjaati kutju ngarrinyi tjaatjinka ngarripayi. Luwu alatji ngaranyingka, miitangkanyurra kuwarri ngarrinytjawiyalu palya ngalkunyitjaku."

Tapitalu watjanu, "Wiyalatju kuwarri miitawana ngarringi." Palunyatjanu Yayimalikalu palumpa ngurrangka tjarrparra puriiti tjaati tjaatjinka tjunkula wantinytjatjanu mantjirara Tapitaku yungu. Tapitanya maralpa ngulu ngalyankula tjaatji palulakutu yanu, Tjuulalamarra. Paluru Yayimalikanya tjapinu, "Kulata, tjuulan kanyini?" Yayimalikalu Kulayitjaku tjuula watawara tjaatjinka ngaratjunkula wantingutja mantjira Tapitaku yungu. Palunyatjanu Tapitanyatarraya tawunu Kaatjakutu ankula nyinangi. Tapitanya ngunyitji rama nguwanpa nyinangi, Pilitjiyanya ngurrara tjutangku mirri pungkupayingkamarra.

Palunyatjanu Tapitanyatarraya tawunu Kaatja wantirra ankula kulpingka nyinangi. Palumpa kaaka tjutaya Tjuulakutarra ngulurrirra Tapitakutu tjungurringu. Tjutarringkulaya nyinangi. Palunyatjanuya manta Muwapakutu ankula nyinayinu.

Palunyatjanuya tawunu Kiilakutu ankula tjananya pikalu pungu, Pilitjiyanya ngurrara tjuta. Alatji tjananya pikangku pungkulaya wantirriyara Kiilanya ngurrara tjuta kanau. Palunyatjanu Tapitanyatarraya Kiilangka nyinangi. Palunyangka Tjuulalu

palumpa tjilirratjarra tjuṭa aṭingu, Tapitanyatarrā tjananya wanaraya pungkukitjangku.

Tjuulanyatarraya ngalya yananyingka, Tapitalungarriya tjakulpa kulira kurranyu anu puli murrpuwana nyinakitja. Palunyatjanu Tjuulalutarrā tjanampa putu ngurriraya malaku anu ngurrakutu. Alatji Tjuulalungarriya Tapitanyatarrā mirri pungkukitjangku tjuṭangara wanalpayi. Tjuulalutarrā tjananya pungkukitjangkuya wanarankula ngurrirpa ngarripayi, puliinangka ngurrirpa, yurilta. Kutjarrangara Tapitalu Tjuulanya urilta, kulpingkatarrā ngarriyananyingka wantingu, mirri pungkuwiyalu. Katutjalu mayutju nyinatjungkunytja kulira wantipayi mirri pungkuwiyangku. Tjuulalamarraya Tapitanyangarriya ngurra kutjupawana nyinayinangi.

21

Tjuulalu Tapitanya wakanutjangka tjirrkalku

1 Tjamiyula 18:6-30; 19:1-24; 21:1-15; 23:1-28; 24:1-22; 26:1-25

¹⁻¹⁵ (18:6-30; 19; 21; 23; 24; 26:) Tjuulalungarriya kulatatjarra tjuṭa Pilitjiyanya ngurrara tjuṭa mirri pungutjatjanu Tjarutjalumakutu malaku anangi. Yitjurilaku walytja kungka ngantitja tjuṭangku tawunu tjuṭatjanulu tjakulpa kulira pukularriira wanaṅu tjananya walkuntjakitjangku. Tjilirratjarra tjuṭangka ilawana taanytjirriira inkayinangi. Alatji tjana inkayinangi, "Tjuulalungarri tjananya tjilirratjarra tjawutjuna kutju iluntanangi, kanya Tapitalungarri tjananya tjilirratjarra tjawutjuna tjuṭa iluntanangi. Tapitanya palyalingku."

Alatjiya ngunytji watjanu Tapitanya pulkapungkunyingka kulira, Tjuulalu Tapitaku kuyarringkula alatji kulinu, "Tapitakuya puntura yunyparringanyi. Tjinguru Tapitanyalpiya mayutju tina nyinatjunku ngayunyaniya wantirra, anangu tjuṭangku." Palunyatjanu Tjuulanya Tapitaku kutu kuyarringkupayira.

Palunyatjanu Tjuulaku ngurrangka Tapitalu kiitawu nguwanpa wangkatjingalpaya, Tjuulanya atanmankukitjangku. Palunyangka Tjuulalu Tapitaku mirrpaṅtjungkū mangulṭa wakara iluntankukitjangku puṭanu. Tapitalu nyakula tjirrkana. Piyuku Tjuulalu mangulpa palunya mantjira Tapitanya wakalkitjangku puṭanu, piyuku tjirrkantjala. Palunyatjanu Tjuulalu Tapitanya ngurra kutjupakutu wantirriyanu. Wantirriyara tjuṭaku mayutju nyinatjunu tjawutjuna kutjuku, ngurra wanma Tapitanya kutu nyinanytjaku.

Tapitalu tjananya pika tjuṭakutu katipayi. Tapitaku waarrkana tjuṭangku tjananya pikangku pungkula ngulutjingara wantirriyalpayi, kutjupa ngurrara tjuṭa. Mayutju palya nyinanytjala, anangu minga Tapitaku yunypa nyinangi, Yitjurilaku walytja ngantitja tjuṭa, kanya Tjuulanya unytjuwiya nyinangi kutu.

Tjuulalu yurrumpa watjanu palumpa yuntalpa yurruntitja Tapitaku ungkukitjangku miitararrapula nyinanytjaku, Kulayitjanya Tapitalu iluntanutjangka. Tapitaku ungkukitjangku ngunytji tjangkura wati kutjupalpi ungu.

Palunyatjanu Tjuulaku yuntalpa kutjupa ini Maakulanya Tapitaku yunytjura nyinangi. Palunyatjanu Tjuulalu Tapitanyaya Pilitjiyanya ngurrara tjuṭangku iluntankunytjaku kulinu. Kulira waarrkanangka watjanu Tapitangka ankula alatji tjakultjungkunytjaku, "Nyuntu ngayuku waputju nyinaku yuntalpa Maakulanyaṅanta unganyingka. Nyuntu Pilitjiyanya ngurrara antata kutju mirri wakara ilytjanpa kuntara ngalya katinytjaku. Ngalya katirranin ungkunyangka unṭalpananta ungu." Tjuulalu kulinu, "Tapitalu kutjungku tjananya mirri punganyingka, Pilitjiyanya ngurrara tjuṭangkuya ngurrurrtjara ngaparrtjingu mirri pungkunytjaku." Tjuulaku wangka unṭalpa ungkukitjalu watjantja waarrkanalu tjakultjunanyingka, Tapitalu kulira yunyparringu.

Palunyatjanu Tapitalu tjananya palumpa kulatatjarra tjuṭa katingu Pilitjiyanya ngurrara tjuṭa pikangku pungkunytjaku. Paluru tjana tuu antata tjuṭa tjananya wakara iluntara ilytjanpa kuntara mantjinangi. Ilytjanpa palunya tjuṭa ngalya katirra Tjuulala kurungka kaantamilara ungu. Palunyangka Tapitanya piyuku uti nyakula putu kulinu. Yalatji palurulpi kuliningi, "Katutjalukampa Tapitanya yanṭayanṭara kananingi." Palulanguru Tjuulalulpi palumpa unṭalpa Maakulanya Tapitanya ungu.

Tjuulalu tjananya watjanu palumpa waarrkana tjuṭangka, Tjaanatjangkatarrā, Tapitanya mirri pungkukitjangku. Tjaanatjalu Tjuulanya marrkunu wantinytjaku, palunyangka Tjuulanyara yaltururriira pungkuwiyangku wantikitjangku watjanu.

Tapitanya piyuku yankula Tjuulaku waalangka waarrkariyanakupayi. Mamu panyapangku Tjuulanya ngulutjinganingka, Tapitalu atanmankukitjangku mutjika wangkatjinganingi. Panyapa Tjuulalu marangku mangulpa kanyira Tapitanya anangu yuti wakalkitjangku puṭanu. Tapitanya ngulu tjirrkara pakara tjalkalungu. Tjuulalu

piyuku anangu uti wakalpayingkamarra, Tapitanyatarraya palumpa waarrkanatarraya tjuta tjalkalungu tawunu Naapakutu.

Ngurra ngaa palula tjaatji ngarangi. Tjaatjiku mayutju tinangku ini Yayimalikalu kanyilpayi. Tapitalu Yayimalikangka ngatjinu mangarriku, kanya Yayimalikalulu watjanu, "Mangarri ngayukunu walytjawiyanu kanyini. Mangarri tjaati kutju ngarrinyi tjaatjingka ngarripayi. Luwu alatji ngaranyingka, miitangkanyurra kuwarri ngarrinytjawiyalu palya ngalkunytjaku."

Tapitalu watjanu, "Wiyalatju kuwarri miitawana ngarringi." Palunyatjanu Yayimalikalulu palumpa ngurrangka tjarrparra puriiti tjaati tjaatjingka tjunkula wantinytjatjanu mantjirara Tapitaku yungu. Tapitanya maralpa ngulu ngalyankula tjaati palulakutu yanu, Tjuulalamarra. Paluru Yayimalikanya tjapinu, "Kulata, tjuulan kanyini?" Yayimalikalulu Kulayitjaku tjuula watawara tjaatjingka ngaratjunkula wantingutja mantjira Tapitaku yungu. Palunyatjanu Tapitanyatarraya tawunu Kaatjakutu ankula nyinangi. Tapitanya ngunytji rama nguwanpa nyinangi, Pilitjiyanya ngurrara tjutangku mirri pungkupayingkamarra.

Palunyatjanu Tapitanyatarraya tawunu Kaatja wantirra ankula kulpingka nyinangi. Palumpa kaaka tjutaya Tjuulakutarra ngulurrirra Tapitakutu tjungurringu. Tjutarringkulaya nyinangi. Palunyatjanuya manta Muwapakutu ankula nyinayinu.

Palunyatjanuya tawunu Kiilakutu ankula tjananya pikalu pungu, Pilitjiyanya ngurrara tjuta. Alatji tjananya pikangku pungkulaya wantirriyara Kiilanya ngurrara tjuta kananu. Palunyatjanu Tapitanyatarraya Kiilangka nyinangi. Palunyangka Tjuulalu palumpa tjilirratjarra tjuta altingu, Tapitanyatarraya tjananya wanaraya pungkukitjangku.

Tjuulanyatarraya ngalya yananyingka, Tapitalungarriya tjakulpa kulira kurranyu anu puli murrpuwana nyinakitja. Palunyatjanu Tjuulalutarra tjanampa putu ngurriraya malaku anu ngurrakutu. Alatji Tjuulalungarriya Tapitanyatarraya mirri pungkukitjangku tjutangara wanalpayi. Tjuulalutarra tjananya pungkukitjangkuya wanarankula ngururra ngarripayi, puliingka ngururra, yurilta. Kutjarrangara Tapitalu Tjuulanya urilta, kulpingkatarra ngarriyananyingka wantingu, mirri pungkuwiyalu. Katutjalu mayutju nyinatjungkunytja kulira wantipayi mirri pungkuwiyangku. Tjuulalamarraya Tapitanyangarriya ngurra kutjupawana nyinayinangi.

23

Tjuulalu Tapitanya wakanutjangka tjirrkalku

1 Tjamiyula 18:6-30; 19:1-24; 21:1-15; 23:1-28; 24:1-22; 26:1-25

¹⁻²⁸ (18:6-30; 19:; 21:; 23:; 24:; 26:) Tjuulalungarriya kulatatjarra tjuta Pilitjiyanya ngurrara tjuta mirri pungutjatjanu Tjarutjalumakutu malaku anangi. Yitjurilaku walytja kungka ngantitja tjutangku tawunu tjutatjanulu tjakulpa kulira pukularrirra wananu tjananya walkuntjakitjangku. Tjilirratjarra tjutangka ilawana taanytjirrirra inkayinangi. Alatji tjana inkayinangi, "Tjuulalungarri tjananya tjilirratjarra tjawutjuna kutju iluntanangi, kanya Tapitalungarri tjananya tjilirratjarra tjawutjuna tjuta iluntanangi. Tapitanya palyalingku."

Alatjiya ngunytji watjanu Tapitanya pulkapungkunyingka kulira, Tjuulalu Tapitaku kuyarringkula alatji kulinu, "Tapitakuya puntura yunyparringanyi. Tjinguru Tapitanyalpiya mayutju tina nyinatjunku ngayunyaniya wantirra, anangu tjutangku." Palunyatjanu Tjuulalu Tapitaku kutu kuyarringkupayira.

Palunyatjanu Tjuulaku ngurrangka Tapitalu kiitawu nguwanpa wangkatjingalpayi, Tjuulanya atanmankukitjangku. Palunyangka Tjuulalu Tapitaku mirrpantjungku mangulta wakara iluntankukitjangku putanu. Tapitalu nyakula tjirrkana. Piyuku Tjuulalu mangulpa palunya mantjira Tapitanya wakalkitjangku putanu, piyuku tjirrkantjala. Palunyatjanu Tjuulalu Tapitanya ngurra kutjupakutu wantirriyanu. Wantirriyara tjutaku mayutju nyinatjunu tjawutjuna kutjuku, ngurra wanma Tapitanya kutu nyinanytjaku.

Tapitalu tjananya pika tjutakutu katipayi. Tapitaku waarrkana tjutangku tjananya pikangku pungkula ngulutjingara wantirriyalpayi, kutjupa ngurrara tjuta. Mayutju palya nyinanytjala, anangu minga Tapitaku yunypa nyinangi, Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta, kanya Tjuulanya unytjuwiya nyinangi kutu.

Tjuulalu yurrupa watjanu palumpa yuntalpa yurruntitja Tapitaku ungtukitjangku miitararrapula nyinanytjaku, Kulayitjanya Tapitalu iluntanutjangka. Tapitaku ungtukitjangku ngunytji tjangkura wati kutjupalpi ungu.

Palunyatjanu Tjuulaku yuntalpa kutjupa ini Maakulanya Tapitaku yunytjura nyinangi. Palunyatjanu Tjuulalu Tapitanyaya Pilitjiyanya ngurrara tjuantangku iluntankunyjtaku kulinu. Kulira waarrkanangka watjanu Tapitangka ankula alatji tjakultjunkunyjtaku, "Nyuntu ngayuku waputju nyinaku yuntalpa Maakulanyananta unganyingka. Nyuntu Pilitjiyanya ngurrara antata kutju mirri wakara ilytjanpa kuntara ngalya katinytjaku. Ngalya katirranin ungkunyangka untalpananta ungu." Tjuulalu kulinu, "Tapitalu kutjungku tjananya mirri punganyingka, Pilitjiyanya ngurrara tjuantangku ngururrtjura ngaparrtjingu mirri pungkunyjtaku." Tjuulaku wangka untalpa ungkukitjalu watjantja waarrkanalu tjakultjunanyingka, Tapitalu kulira yunyparringu.

Palunyatjanu Tapitalu tjananya palumpa kulatatjarra tjuta katingu Pilitjiyanya ngurrara tjuta pikangku pungkunyjtaku. Paluru tjana tuu antata tjuta tjananya wakara iluntara ilytjanpa kuntara mantjinangi. Ilytjanpa palunya tjuta ngalya katirra Tjuulala kurungka kaantamilara ungu. Palunyangka Tapitanya piyuku uti nyakula putu kulinu. Yalatji palurulpi kuliningi, "Katutjalukampa Tapitanya yanayanara kananingi." Palulanguru Tjuulalulpi palumpa untalpa Maakulanya Tapitanya ungu.

Tjuulalu tjananya watjanu palumpa waarrkana tjuangka, Tjaanatjangkatarra, Tapitanya mirri pungkukitjangku. Tjaanatjalu Tjuulanya marrkuwu wantinytjaku, palunyangka Tjuulanyara yaltururriira pungkuwiyangu wantikitjangku watjanu.

Tapitanya piyuku yankula Tjuulaku waalangka waarrkarriyankupayi. Mamu panyapangu Tjuulanya ngulutjinganingka, Tapitalu atanmankukitjangku mutjika wangkatjinganingi. Panyapa Tjuulalu marangu mangulpa kanyira Tapitanya anangu yuti wakalkitjangku putanu. Tapitanya ngulu tjirrkara pakara tjalkalungu. Tjuulalu piyuku anangu uti wakalpayingkamarra, Tapitanyatarraya palumpa waarrkanatarra tjuta tjalkalungu tawunu Naapakutu.

Ngurra ngaa palula tjaatji ngarangi. Tjaatjiku mayutju tinangku ini Yayimalikalu kanyilpayi. Tapitalu Yayimalikangka ngatjinu mangarriku, kanya Yayimalikalu watjanu, "Mangarri ngayukuwu walytjawiyana kanyini. Mangarri tjaati kutju ngarrinyi tjaatjingka ngarripayi. Luwu alatji ngaranyingka, miitangkanyurra kuwarri ngarrinytjawiyalu palya ngalkunyjtaku."

Tapitalu watjanu, "Wiyalatju kuwarri miitawana ngarringi." Palunyatjanu Yayimalikalu palumpa ngurrangka tjarrparra puriiti tjaati tjaatjingka tjunkula wantinytjanu mantjirara Tapitaku yungu. Tapitanya maralpa ngulu ngalyankula tjaatji palulakutu yanu, Tjuulalamarra. Paluru Yayimalikanya tjapinu, "Kulata, tjuulan kanyini?" Yayimalikalu Kulayitjaku tjuula watawara tjaatjingka ngaratjungkula wantingutja mantjira Tapitaku yungu. Palunyatjanu Tapitanyatarraya tawunu Kaatjakutu ankula nyinangi. Tapitanya ngunyti rama nguwanpa nyinangi, Pilitjiyanya ngurrara tjuantangku mirri pungkupayingkamarra.

Palunyatjanu Tapitatarra tawunu Kaatja wantirra ankula kulpingka nyinangi. Palumpa kaaka tjuuta Tjuulakutarra ngulururra Tapitakutu tjungurringu. Tjutarringkulaya nyinangi. Palunyatjanuya manta Muwapakutu ankula nyinayinu.

Palunyatjanuya tawunu Kiilakutu ankula tjananya pikalu pungu, Pilitjiyanya ngurrara tjuta. Alatji tjananya pikangku pungkulaya wantirriyara Kiilanya ngurrara tjuta kananu. Palunyatjanu Tapitanyatarraya Kiilangka nyinangi. Palunyangka Tjuulalu palumpa tjilirratjarra tjuta altingu, Tapitanyatarra tjananya wanaraya pungkukitjangku.

Tjuulanyatarraya ngalya yananyingka, Tapitalungarriya tjakulpa kulira kurranyu anu puli murrpuwana nyinakitja. Palunyatjanu Tjuulalutarra tjanampa putu ngurriraya malaku anu ngurrakutu. Alatji Tjuulalungarriya Tapitanyatarra mirri pungkukitjangku tjuatangara wanalpayi. Tjuulalutarra tjananya pungkukitjangkuya wanarankula ngururra ngarripayi, puliinangka ngururra, yurilta. Kutjarrangara Tapitalu Tjuulanya urilta, kulpingkatarra ngarriyananyingka wantingu, mirri pungkuwiyalu. Katutjalu mayutju nyinatjunkunyjtaku kulira wantipayi mirri pungkuwiyangu. Tjuulalamarraya Tapitanyangarriya ngurra kutjupawana nyinayinangi.

24

Tjuulalu Tapitanya wakanutjangka tjirrkalku

1 Tjamiyula 18:6-30; 19:1-24; 21:1-15; 23:1-28; 24:1-22; 26:1-25

¹⁻²² (18:6-30; 19:; 21:; 23:; 24:; 26:;) Tjuulalungarriya kulatatjarra tjuta Pilitjiyanya ngurrara tjuta mirri pungutjatjanu Tjarutjalumakutu malaku anangi. Yitjurilaku walytja kungka ngantitja tjuantangku tawunu tjuatjanulu tjakulpa kulira pukularriira wananu

tjananya walkuntjakitjangku. Tjilirratjarra tjuťangka ilawana taanytjirrirra inkayinangi. Alatji tjana inkayinangi, "Tjuulalungarri tjananya tjilirratjarra tjawutjuna kutju iluntanangi, kanya Tapitalungarri tjananya tjilirratjarra tjawutjuna tjuťa iluntanangi. Tapitanya palyalingku."

Alatjiya ngunyti watjanu Tapitanya pulkapungkungyinka kulira, Tjuulalu Tapitaku kuyarringkula alatji kulinu, "Tapitakuya putura yunyparringanyi. Tjinguru Tapitanyalpiya mayutju tina nyinatjunku ngayunyaña wantirra, anangu tjuťangu." Palunyatjanu Tjuulanya Tapitaku kutu kuyarringkupayira.

Palunyatjanu Tjuulaku ngurrangka Tapitalu kiitawu nguwanpa wangkatjinalpai, Tjuulanya atanmankukitjangku. Palunyangka Tjuulalu Tapitaku mirrpantjunku mangulta wakara iluntankukitjangku putanu. Tapitalu nyakula tjirrana. Piyuku Tjuulalu mangulpa palunya mantjira Tapitanya wakalkitjangku putanu, piyuku tjirrantjala. Palunyatjanu Tjuulalu Tapitanya ngurra kutjupakutu wantirriyanu. Wantirriyara tjuťaku mayutju nyinatjunu tjawutjuna kutjuku, ngurra wanma Tapitanya kutu nyinanytjaku.

Tapitalu tjananya pika tjuťakutu katipayi. Tapitaku waarrkana tjuťangu tjananya pikangu pungkula ngulutjingga wantirriyalpai, kutjupa ngurrara tjuťa. Mayutju palya nyinanyjala, anangu minga Tapitaku yunypa nyinangi, Yitjurilaku walytja ngantitja tjuťa, kanya Tjuulanya unytjuwiya nyinangi kutu.

Tjuulalu yurrupa watjanu palumpa yuntalpa yurruntitja Tapitaku ungkukitjangku miitararrapula nyinanytjaku, Kulayitjanya Tapitalu iluntanotjangka. Tapitaku ungkukitjangku ngunyti tjangkura wati kutjupalpi ungu.

Palunyatjanu Tjuulaku yuntalpa kutjupa ini Maakulanya Tapitaku yunytjura nyinangi. Palunyatjanu Tjuulalu Tapitanyaya Pilitjiyanya ngurrara tjuťangu iluntankunytjaku kulinu. Kulira waarrkanangka watjanu Tapitangka ankula alatji tjakultjunktunytjaku, "Nyuntu ngayuku wapatju nyinaku yuntalpa Maakulanyananta ungangyinka. Nyuntu Pilitjiyanya ngurrara antata kutju mirri wakara ilytjanpa kuntara ngalya katinytjaku. Ngalya katirranin ungkunyangka untalpananta ungu." Tjuulalu kulinu, "Tapitalu kutjungku tjananya mirri punganyingka, Pilitjiyanya ngurrara tjuťangkuya ngururtjura ngaparrtjingu mirri pungkunytjaku." Tjuulaku wangka untalpa ungkukitjalu watjantja waarrkanalu tjakultjunanyingka, Tapitalu kulira yunyparringu.

Palunyatjanu Tapitalu tjananya palumpa kulatatjarra tjuťa katingu Pilitjiyanya ngurrara tjuťa pikangu pungkunytjaku. Paluru tjana tuu antata tjuťa tjananya wakara iluntara ilytjanpa kuntara mantjinangi. Ilytjanpa palunya tjuťa ngalya katirra Tjuulala kurungka kaantamilara ungu. Palunyangka Tapitanya piyuku uti nyakula putu kulinu. Yalatji palurulpi kuliningi, "Katutjalukampa Tapitanya yantayantara kananangi." Palulanguru Tjuulalulpi palumpa untalpa Maakulanya Tapitanya ungu.

Tjuulalu tjananya watjanu palumpa waarrkana tjuťangka, Tjaanatjangkatarra, Tapitanya mirri pungkukitjangku. Tjaanatjalu Tjuulanya marrkunu wantinytjaku, palunyangka Tjuulanyara yaltururrirra pungkuwiyangku wantikitjangku watjanu.

Tapitanya piyuku yankula Tjuulaku waalangka waarrkarriyankupayi. Mamu panyapangu Tjuulanya ngulutjinganingka, Tapitalu atanmankukitjangku mutjika wangkatjingingi. Panyapa Tjuulalu marangu mangulpa kanyira Tapitanya anangu yuti wakalkitjangku putanu. Tapitanya ngulu tjirrkara pakara tjalkalungu. Tjuulalu piyuku anangu uti wakalpayingkamarra, Tapitanyatarraya palumpa waarrkanatarrata tjuťa tjalkalungu tawunu Naapakutu.

Ngurra ngaa palula tjaatji ngarangi. Tjaatjiku mayutju tinangu ini Yayimalikalu kanyilpai. Tapitalu Yayimalikangka ngatjinu mangarriku, kanya Yayimalikalu watjanu, "Mangarri ngayukunu walytjawiyana kanyini. Mangarri tjaati kutju ngarrinyi tjaatjingga ngarripayi. Luku alatji ngaranyingka, miitangkanyurra kuwarri ngarrinytjawiyalu palya ngalkunytjaku."

Tapitalu watjanu, "Wiyalatju kuwarri miitawana ngarringi." Palunyatjanu Yayimalikalu palumpa ngurrangka tjarrparra puriiti tjaati tjaatjingga tjunkula wantinytjanu mantjirara Tapitaku yungu. Tapitanya maralpa ngulu ngalyankula tjaati palulakutu yanu, Tjuulalamarra. Paluru Yayimalikanya tjapinu, "Kulata, tjuulan kanyini?" Yayimalikalu Kulayitjaku tjuula watawara tjaatjingga ngaratjunkula wantingutja mantjira Tapitaku yungu. Palunyatjanu Tapitanyatarraya tawunu Kaatjakutu ankula nyinangi. Tapitanya ngunyti rama nguwanpa nyinangi, Pilitjiyanya ngurrara tjuťangu mirri pungkupayingkamarra.

Palunyatjanu Tapitatarra tawunu Kaatja wantirra ankula kulpingka nyinangi. Palumpa kaaka tjuťaya Tjuulakutarra ngulurrirra Tapitakutu tjungurringu. Tjuťarringkulaya nyinangi. Palunyatjanuya manta Muwapakutu ankula nyinayinu.

Palunyatjanuya tawunu Kiilakutu ankula tjananya pikalu pungu, Pilitjiyanya ngurrara tjuta. Alatji tjananya pikangu pungkulaya wantirriyara Kiilanya ngurrara tjuta kananu. Palunyatjanu Tapitanyatarraya Kiilangka nyinangi. Palunyangka Tjuulalu palumpa tjilirratjarra tjuta altingu, Tapitanyatarra tjananya wanaraya pungkukitjangu.

Tjuulanyatarraya ngalya yananyingka, Tapitalungarriya tjakulpa kulira kurranyu anu puli murrpuwana nyinakitja. Palunyatjanu Tjuulalutarra tjanampa putu ngurriraya malaku anu ngurrakutu. Alatji Tjuulalungarriya Tapitanyatarra mirri pungkukitjangu tjutangara wanalpayi. Tjuulalutarra tjananya pungkukitjangkuya wanarankula ngurrurra ngarripayi, puliinangka ngurrurra, yurilta. Kutjarrangara Tapitalu Tjuulanya urilta, kulpingkatarra ngarrivananyingka wantingu, mirri pungkuwiyalu. Katutjalu mayutju nyinatjunkunyta kulira wantipayi mirri pungkuwiyangu. Tjuulalamarraya Tapitanyangarriya ngurra kutjupawana nyinayinangi.

25

Tjuulalu kungka mamukutu wangkapayingka tjapilku

1 Tjamiyula 25:1—26:25

¹⁻⁴⁴ (25:1—28:25) Tjilpi Tjamiyulanya tuluku mayutju rawa nyinarra wiyarringu. Anangu tjutaya ularra palumpa ngurrangka tawunu Ramangka tjunutjunu. Palunyatjanu Pilitjiyanya ngurrara tjuta tjilirratjarra tjuta ngalya anu, Yitjurilaku walytja ngantitja pikangu pungkukitja. Tawunu Tjunimangkaya ngalyankula nyinarra waningi, Pilitjiyanya ngurrara tjuta.

Palunyatjanu Tjuulalu Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta altingu, pika pungkukitja tjungurrinytjaku. Tjungurringkulaya nyinarra waningi, puli ini Kilpuwangka. Pilitjiyanya ngurrara tjilirratjarra tjuta tjutarrinytjala tjananya nyakula Tjuulalu ngulungulurringkula putu kulira Katutjanya tjapinu. Katutjalu kulira wantingu. Mungangka ngarrirra tjukurra nyakunytjala Katutjalu nintilwiyangu wantingu. Katutjaku wangka nintilpayi kutjupalu wiya ngalyankula Tjuulanya nintinu. Yilta Tjuulalu Katutjanya putu tjapira wantingu.

Yurrunpa tjananya Tjuulalu anangu kuya tjuta mamukutu wangkapayi tjuta, payira wantirriyanu ngurra kutjupangkalpiya wanma nyinanytjaku. Pilitjiyanya ngurrara tjutangu tjananya pungkutjipingka, Tjuulalu Katutjanya putu tjapira waarrkana tjutangka watjanu, ankula kungka mamukutu wangkapayiku ngurrira mantjintjaku. Ngurrira nyakula ngalya yankulaya Tjuulangka alatji watjanu, "Tawunu Yintungka kungka mamukutu wangkapayi nyinanyi."

Tjuulanya mantarra kutjupangka tjarrparra mungangka anu wati kuyakuya nguwanpa kungka palulakutu. Tjunguya anu waarrkana kutjarra. Yini watjantjawiyanngu Tjuulalu kungka palula tjapinu, mamungka alitirra tjapilkitjangu. Tjuulalu kutu tjapinu alatji, "Wati mirringka wangkakitjana unytjurringanyi. Yininanta tjapilku?" Kungka paluru wati kutjupa wiyawanangu kulira Tjuulanya alatji marrkunu, "Kulila alatji! Mayutju tinangu Tjuulalu watjanu, anangu mamungka wangkapayi tjutalanyatju mirri pungkukitjangu, ngurra wanmalatju ankula nyinanytjawiyannga. Nyaakunin tjapini, mirrikutu wangkakitjangu? Wangkanyingkana Tjuulalutarraniya mirri pungkutjipingka." Tjuulalu tjukaruru alatji watjanu, "Katutjanga mirangka tjukarurrnanta watjani, wiyananta tjakultjunku mayutju Tjuulangka. Wiyantaya ngalya ankula mirri pungku." Kungka paluru kulira tjapinu, "Mirri nganakunangu tjapilku?" Tjuulalu watjanu, "Tjamiyulaku."

Kungka paluru tjukurra nguwanpa nyakula mirrangu Tjamiyulanya nyakula. Tjuulankalpira watjanu, "Nyaakunin ngunytji watjanu? Nyuntu yilta mayutju tina Tjuulanya nyinanyi." Tjuulalu watjanu, "Ngunurriwiyanguki tjukaruru watjala! Nyaa nguwanpan nyangu?" Kungkalu watjanu, "Tjilpina nyanganyi ngalya ananyingka, kuuta tinatjarra." Palunyatjanu Tjamiyulalu Tjuulangka alatji tjapinu, "Nyaakunin altingu?, ngayunya wantiwiyangu." Tjuulalu watjanu, "Putuna kulini, Katutjaluni wantinytjala. Pilitjiyanya ngurrara tjutaya ngarala waninyi nganananya pungkukitja. Yaalytjinkulatju? Nyuntulpini nintila!, tjukarurrulatju tjananya pungkula wantirriyantjaku."

Tjamiyulalu Tjuulangka watjanu, "Nyuntu wiyawana nyinangutjankanta Katutjalu wantingu. Palunyangka wiyandin alitirra tjapintjaku, nintirrikitjangu. Watalpi, Tapitanyalpi mayutju tina tjanampa nyinaku. Tjintungka nyurrangarrinya Pilitjiyanya ngurrara tjutangu mirri pungku, nyuntunya, nyuntupa katja tjutatarra. Paluru tjana

nyuntunya, tjilirratjarra tjuṭaṭarra tjananya mirri pungkuyinkula ngulutjingara wantirriyalku, Yitjurilaku walytja ngantitja tjuṭanya.” Wangka alatji kulira Tjuulanya punkara ngarringi ngulungulurringkula. Ngurra palula mangarri ngalkura Tjuulanyatarraya maḷaku anu mungangka, palumpa tjilirratjarra tjuṭakutu.

26

Tjuulalu Tapitanya wakanutjangka tjirrkalku

1 Tjamiyula 18:6-30; 19:1-24; 21:1-15; 23:1-28; 24:1-22; 26:1-25

1-25 (18:6-30; 19:1; 21:1; 23:1; 24:1; 26:1) Tjuulalungarriya kulatjarra tjuṭa Pilitjiyanya ngurrara tjuṭa mirri pungutjarra Tjarutjalumakutu malaku anangi. Yitjurilaku walytja kungka ngantitja tjuṭangku tawunu tjuṭatjanulu tjakulpa kulira pukularrirra wanaṅu tjananyi walkuntjakitjangku. Tjilirratjarra tjuṭangka ilawana taanytjirrirra inkayinangi. Alatji tjana inkayinangi, “Tjuulalungarri tjananya tjilirratjarra tjawutjuna kutju iluntanangi, kanya Tapitalungarri tjananya tjilirratjarra tjawutjuna tjuṭa iluntanangi. Tapitanya palyalingku.”

Alatjiya ngunyti watjanu Tapitanya pulkapungkunyingka kulira, Tjuulalu Tapitaku kuyarringkula alatji kulinu, “Tapitakuya puntura yunyparringanyi. Tjinguru Tapitanyalpiya mayutju tina nyinatjunku ngayunya wanyirra, anangu tjuṭangku.” Palunyatjanu Tjuulanya Tapitaku kutu kuyarringkupayira.

Palunyatjanu Tjuulaku ngurrangka Tapitalu kiitawu nguwanpa wangkatjingalpayi, Tjuulanya atanmankukitjangku. Palunyangka Tjuulalu Tapitaku mirrpantjungku mangulṭa wakara iluntankukitjangku puṭanu. Tapitalu nyakula tjirrkana. Piyuku Tjuulalu mangulpa palunya mantjira Tapitanya wakalkitjangku puṭanu, piyuku tjirrkantjala. Palunyatjanu Tjuulalu Tapitanya ngurra kutjupakutu wantirriyanu. Wantirriyara tjuṭaku mayutju nyinatjunu tjawutjuna kutjuku, ngurra wanma Tapitanya kutu nyinanytjaku.

Tapitalu tjananya pika tjuṭakutu katipayi. Tapitaku waarrkana tjuṭangku tjananya pikangku pungkula ngulutjingara wantirriyalpayi, kutjupa ngurrara tjuṭa. Mayutju palya nyinanytjala, anangu minga Tapitaku yunypa nyinangi, Yitjurilaku walytja ngantitja tjuṭa, kanya Tjuulanya unytjuwiya nyinangi kutu.

Tjuulalu yurrupa watjanu palumpa yuntalpa yurruntitja Tapitaku untkukitjangku miitararrapula nyinanytjaku, Kulayitjanya Tapitalu iluntanutjangka. Tapitaku untkukitjangku ngunyti tjangkura wati kutjupalpi ungu.

Palunyatjanu Tjuulaku yuntalpa kutjupa ini Maakulanya Tapitaku yunytjura nyinangi. Palunyatjanu Tjuulalu Tapitanyaya Pilitjiyanya ngurrara tjuṭangku iluntankunytjaku kulinu. Kulira waarrkanangka watjanu Tapitangka ankula alatji tjakultjunkunytjaku, “Nyuntu ngayuku waputju nyinaku yuntalpa Maakulanyananta unganyingka. Nyuntu Pilitjiyanya ngurrara antata kutju mirri wakara ilytanpa kuntara ngalya katinytjaku. Ngalya katirranin untkunyangka untalpananta ungu.” Tjuulalu kulinu, “Tapitalu kutjungku tjananya mirri punganyingka, Pilitjiyanya ngurrara tjuṭangkuya ngururtjura ngaparrtjingu mirri pungkunytjaku.” Tjuulaku wangka untalpa untkukitjalu watjantja waarrkanalu tjakultjunanyingka, Tapitalu kulira yunyparringu.

Palunyatjanu Tapitalu tjananya palumpa kulatjarra tjuṭa katingu Pilitjiyanya ngurrara tjuṭa pikangku pungkunytjaku. Paluru tjana tuu antata tjuṭa tjananya wakara iluntara ilytanpa kuntara mantjinangi. Ilytanpa palunya tjuṭa ngalya katirra Tjuulala kurungka kaantamilara ungu. Palunyangka Tapitanya piyuku uti nyakula puṭu kulinu. Yalatji palurulpi kuliningi, “Katutjalukampa Tapitanya yanṭayanṭara kananingi.” Palulanguru Tjuulalulpi palumpa untalpa Maakulanya Tapitanya ungu.

Tjuulalu tjananya watjanu palumpa waarrkana tjuṭangka, Tjaanatjangkatarra, Tapitanya mirri pungkukitjangku. Tjaanatjalu Tjuulanya marrkunu wantinytjaku, palunyangka Tjuulanyara yaltururrirra pungkuwiyangku wantikitjangku watjanu.

Tapitanya piyuku yankula Tjuulaku waalangka waarrkariyankupayi. Mamu panyapangku Tjuulanya ngulutjinganingka, Tapitalu atanmankukitjangku mutjika wangkatjinganingi. Panyapa Tjuulalu marangku mangulpa kanyira Tapitanya anangu yuti wakalkitjangku puṭanu. Tapitanya ngulu tjirrkara pakara tjalkalungu. Tjuulalu piyuku anangu uti wakalpayingkamarra, Tapitanyatarraya palumpa waarrkanatarra tjuṭa tjalkalungu tawunu Naapakutu.

Ngurra ngaa palula tjaatji ngarangi. Tjaatjiku mayutju tinangku ini Yayimalikalu kanyilpayi. Tapitalu Yayimalikangka ngatjinu mangarriku, kanya Yayimalikalu watjanu, “Mangarri ngayukuṅu walytjawiyana kanyini. Mangarri tjaati kutju ngarrinyi

tjaatjingka ngarripayi. Luwu alatji ngaranyingka, miitangkanyurra kuwarri ngarrinytjawiyalu palya ngalkunyitjaku.”

Tapitalu watjanu, “Wiyalatju kuwarri miitawana ngarringi.” Palunyatjanu Yayimalikalu palumpa ngurrangka tjarrparra puriiti tjaati tjaatjingka tjunkula wantinytjatjanu mantjirara Tapitaku yungu. Tapitanya maralpa ngulu ngalyankula tjaati palulakutu yanu, Tjuulalamarra. Paluru Yayimalikanya tjapiinu, “Kulata, tjuulan kanyini?” Yayimalikalu Kulayitjaku tjuula watawara tjaatjingka ngaratjunkula wantingutja mantjira Tapitaku yungu. Palunyatjanu Tapitanyatarraya tawunu Kaatjakutu ankula nyinangi. Tapitanya ngunyti rama nguwanpa nyinangi, Pilitjiyanya ngurrara tjutangku mirri pungkupayingkamarra.

Palunyatjanu Tapitanyatarraya tawunu Kaatja wantirra ankula kulpingka nyinangi. Palumpa kaaka tjutaya Tjuulakutarra ngulurrirra Tapitakutu tjungurringu. Tjutarringkulaya nyinangi. Palunyatjanuya manta Muwapakutu ankula nyinayinu.

Palunyatjanuya tawunu Kiilakutu ankula tjananya pikalu pungu, Pilitjiyanya ngurrara tjuta. Alatji tjananya pikangku pungkulaya wantirriyara Kiilanya ngurrara tjuta kanau. Palunyatjanu Tapitanyatarraya Kiilangka nyinangi. Palunyangka Tjuulalu palumpa tjilirratjarra tjuta altingu, Tapitanyatarra tjananya wanaraya pungkukitjangku.

Tjuulanyatarraya ngalya yananyingka, Tapitalungarriya tjakulpa kulira kurranyu anu puli murrpuwana nyinakitja. Palunyatjanu Tjuulalutarra tjanampa putu ngurriraya malaku anu ngurrakutu. Alatji Tjuulalungarriya Tapitanyatarra mirri pungkukitjangku tjutangara wanalpayi. Tjuulalutarra tjananya pungkukitjangkuya wanarankula ngurrarra ngarripayi, puliinangka ngururra, yurilta. Kutjarrangara Tapitalu Tjuulanya urilta, kulpingkatarra ngarriyananyingka wantingu, mirri pungkuwiyalu. Katutjalu mayutju nyinatjungkunyta kulira wantipayi mirri pungkuwiyangku. Tjuulalamarraya Tapitanyangarriya ngurra kutjupawana nyinayinangi.

31

Tjuulanya katjararranpaya pika pungkula wiyarringku

1 Tjamiyula 31:1-13; 2 Tjamiyula 1:1-18

¹⁻¹³ Tjintungkaya Pilitjiyanya ngurrara tjuta ngalya ankula, Tjuulanyatarra tjananya Yitjurilaku walytja ngantitja tjutatarra pikangku mirri pungkuyinangi. Tjuulaku katja mankurrra kutju tjananya wanaraya pungkula iluntanu, Tjaanatjanya, Yapinatapanya, Malkitjuwana. Tjuulalutarra waarrkana kutjupa tjutangku tjananya Pilitjiyanya ngurrara tjuta pungkuyinangitjangka, Pilitjiyanya ngurrarangu puwanarratjarrangu Tjuulanya kultu wakanu. Palumpa tjilirra katiyankupayingka Tjuulalu watjanu, “Pilitjiyanya ngurraralupi kutu wakara tjunkupayingka, tjuula watawaratjarrangkuni parrpaatu wakara iluntarra!”

Yangupala paluru kulira ngulurringkula wakalwiyangku wantingu. Palunyangka Tjuulalu tjuula watawara walytja ngaratjunkula yiri kututukutu ngalya ngaratjunu. Alatji ngaratjunkula ngalya punkanu, tjuula yirikutu. Palunyangkara kututungka ngalya tjarrparra witjurrulypa pakanu murrpungka. Alatjiya mirrirrinytjala angupala kutju tjalkalungkula Tapitangkatarra tjananya tjakultjunu. Kuliraya Tapitanyatarra palumpa kulatatjarra tjuta ularra yurrukulira ulangi. Yurrukuliraya mangarri ngalkuwiyangku wantingu. Mungarrinytjala Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta puntu pika pungkula mirrirringutjangka, alatjiya yurrukulira ulangi. Tapitanya pulampa rawa yurrukulira ulangi Tjuulaku, anta Tjaanatjaku.

2 Tjamiyula

Tjuulanya katjararranpaya pika pungkula wiyarringku

1 Tjamiyula 31:1-13; 2 Tjamiyula 1:1-18

¹⁻¹⁸ Tjintungkaya Pilitijiyanya ngurrara tjuṭa ngalya ankula, Tjuulanyatarrā tjananya Yitjurilaku walytja ngantitja tjuṭatarrā pikangku mirri pungkuyinangi. Tjuulaku katja mankurra kutju tjananya wanaraya pungkula iluntanu, Tjaanatjanya, Yapinatapanya, Malkitjuwanya. Tjuulalutarrā waarrkana kutjupa tjuṭangku tjananya Pilitijiyanya ngurrara tjuṭa pungkuyinangitjangka, Pilitijiyanya ngurrarangu puwanarratjarrangku Tjuulanya kultu wakaṇu. Palumpa tjilirra katiyankupayingka Tjuulalu watjaṇu, “Pilitijiyanya ngurraraluṇi kutu wakara tjunkupayingka, tjuṭa watawaratjarrangkuni parrpaṭu wakara iluntarra!”

Yangupala paluru kulira ngulurringkula wakalwiyangu wantingu. Palunyangka Tjuulalu watawara walytja ngaratjungkula yiri kututukutu ngalya ngaratjunu. Alatji ngaratjungkula ngalya punkaṇu, tjuṭa yirikutu. Palunyangkara kututungka ngalya tjarrparra witjurrulya pakaṇu murrpungka. Alatjiya mirrirrinytjala angupala kutju tjalkatjangkula Tapitangkatarrā tjananya tjakultjunu. Kuliraya Tapitanyatarrā palumpa kulatatjarra tjuṭa ularra yurrukulira ulangi. Yurrukuliraya mangarri ngalkuwiyangu wantingu. Mungarrinytjala Yitjurilaku walytja ngantitja tjuṭa puntu pika pungkula mirrirringutjangka, alatjiya yurrukulira ulangi. Tapitanya pulampa rawa yurrukulira ulangi Tjuulaku, anta Tjaanatjaku.

Yitjurilaku ngantitja tjuṭaku Tapitanyalpi mayutju tinarringku

2

2 Tjamiyula 2:1—7:17

Tapitanyaya mayutju tina nyinatjunku

2 Tjamiyula 2:1-10

¹⁻¹⁰ Tapitalu Katutjanya alatji tjapiṇu, “Yaalytjinkuna? Tjinguru Tjarutjalumangkaṇa wiya nyinaku? Tawunu kutjupakutu ngayulu ankula mayutju tjanampa palunya ngurrara tjuṭaku nyinaku?” Mayutju Katutjala watjaṇu, “Yuwa, tawunu Yipurunakutu ankula nyinama!” Palunyangkaya Tapitanyatarrā palumpa miita kutjarra Yayinumanyakamu Yapikalanya tjungu anu ngurra Yipurunakutu, palumpa kulatatjarra tjuṭatarrā. Tapitaku kulatatjarra tjuṭa ngalyankula tawunu Yipuranangka ila nyinangi, tawunu kutjupa tjuṭangkatarrā. Palunyangkaya Tjuutaku walytja ngantitja tjuṭangku ngalya ankula Tapitaku yunyparringkula mayutju tina nyinatjunu, tjira katangka intira.

Yurrunpa Tjuulaku kulatatjarra tjuṭaku mayutju ini Yapinalu Tjuulaku katja Yitjiputjitjanya katingu, karru Tjuutanangka munkarra tawunu Mayanamikutu. Tawunu palula Yapinalutarrā Yitjiputjitjanya mayutju tina nyinatjunu, Yitjurilaku walytja ngantitja tjuṭaku. Tjuutaku walytja ngantitja tjuṭaku tjanampa wiya paluru mayutju tina nyinangi, Tapitanya tjanampa mayutju tina nyinangi. Yitjiputjitjanya tjanampa mayutju tina nyinangi, kulṇi kutjarra.

Tapitalungarriya mingarrtju tjuṭa pungku

2 Tjamiyula 2:12-23; 3:22-39; 4:1-12; 5:1-10

¹²⁻²³ (2:12-23; 3:22-39; 4:1-12; 5:1-10) Yitjiputjitjaku waarrkana tjuṭangkuya kulatatjarra tjuṭangku, Tapitaku waarrkana tjuṭangkutarrayanku pikangkuyanku pungkupayi. Pikaya pungayingka yutuyutu wati Yapinalu yangupala Yatjayilanya wakara mirrintanu. Palunyangka Yatjayilaku kaakangku ini Tjuwapalu Tapitaku waarrkanangu, Yapinanya ngaparrtjingu tjuṭangku wakara mirrintanu, Tapitanya wapala nyinanyangka. Yalatji mirrintankunyangka Tapitanya Tjuwapaku kuyarringu. Yapinaku Tapitanyatarrā ularra tjunutjunu.

Tapitalu Katutjanya tjapiṇu, Tjuwapanya ngaparrtji pungkunyutjaku, mayutju Yapinatjirratjangku. Yapinanya wiyarrinytjala nganti, Yitjiputjitjaku waarrkana kutjarrangkupula mingarrtjurirra kulṇu Yitjiputjitjanya mirri pungkukitjangku, Paanalukamu Rikapalu. Ankulapula waalangka yarrka tjarrparra Yitjiputjitjanya kutunpa ngarrinyangka mirri pungu. Lirripula kuntara kata kilytjuntankula katingu tawunu Yipuranakutu, mayutju Tapitalakutu, palumpa ngulytjurrikitjangku. Tapitalu yunyparrinytjawiyangu nyakula mirrpaṇarrirra payiṇu pulanya, mirri pungkupayi

kutjarra. Palumpa kulatatjarrangka Tapitalu Yitjiputjitjatjirratjangku watjanu, ngaparrtjingu pulanya wakara mirrintankunyjtaku.

Palunyatjanu Yitjurilaku walytja ngantitja, mayutju tjuta Tapitakutu ngalya ankula yunyparringkula watjanu, "Walytjararrala nyinanyi. Tjuulanyalampa mayutju tina nyinanyingka, nyuntulanyatju mayutju palyangku kulatatjarra tjuta pikakutu katipayi. Mayutju Katutjalunta yurrupa watjanu, mayutju tinalampatjun nyinanyjtaku." Yalatji tjutangu pulkapungkula Tapitanya mayutju tina nyinatjunu. Palunyatjanu Tapitanya tjanampa Yitjurilaku walytja ngantitja tjutaku mayutju tina nyinangi. Ngurra Yipuranangka kuli tjanapala nyinarra Tapitalu tjananya palumpa kulatatjarra tjuta katingu, Tjarutjalumanya ngurrara tjuta mirri pungkukitjangku, Tapitakuya kutu rawa mingarrtju nyinanyingka. Paluru tjana pungkula tjananya militjitji tjuta mirrintara, Tapitanyalpi Tjarutjalumangkalpi nyinangi.

3

Tapitalungarriya mingarrtju tjuta pungku

2 Tjamiyula 2:12-23; 3:22-39; 4:1-12; 5:1-10

²²⁻³⁹ (2:12-23; 3:22-39; 4:1-12; 5:1-10) Yitjiputjitjaku waarrkana tjutangkuya kulatatjarra tjutangu, Tapitaku waarrkana tjutangukutarrayanku pikangkuyanku pungkupayi. Pikaya punganyingka yutuyutu wati Yapinalu yangupala Yatjayilanya wakara mirrintanu. Palunyangka Yatjayilaku kaakangku ini Tjuwapalu Tapitaku waarrkanangu, Yapinanya ngaparrtjingu tjuulangku wakara mirrintanu, Tapitanya wawalpa nyinanyingka. Yalatji mirrintankunyangka Tapitanya Tjuwapaku kuyarringu. Yapinaku Tapitanyatarraya ularra tjunutjunu.

Tapitalu Katutjanya tjapinu, Tjuwapanya ngaparrtji pungkunyjtaku, mayutju Yapinatjirratjangku. Yapinanya wiyarrinytjala nganti, Yitjiputjitjaku waarrkana kutjarrangkupula mingarrtjurirra kulinu Yitjiputjitjanya mirri pungkukitjangku, Paanalukamu Rikapalu. Ankulapula waalangka yarrka tjarrparra Yitjiputjitjanya kutunpa ngarrinyingka mirri pungu. Lirripula kuntara kata kilytjuntankula katingu tawunu Yipuranakutu, mayutju Tapitalakutu, palumpa ngulytjurrikitjangku. Tapitalu yunyparrinytjawiyanangu nyakula mirrpanarrirra payinu pulanya, mirri pungkupayi kutjarra. Palumpa kulatatjarrangka Tapitalu Yitjiputjitjatjirratjangku watjanu, ngaparrtjingu pulanya wakara mirrintankunyjtaku.

Palunyatjanu Yitjurilaku walytja ngantitja, mayutju tjuta Tapitakutu ngalya ankula yunyparringkula watjanu, "Walytjararrala nyinanyi. Tjuulanyalampa mayutju tina nyinanyingka, nyuntulanyatju mayutju palyangku kulatatjarra tjuta pikakutu katipayi. Mayutju Katutjalunta yurrupa watjanu, mayutju tinalampatjun nyinanyjtaku." Yalatji tjutangu pulkapungkula Tapitanya mayutju tina nyinatjunu. Palunyatjanu Tapitanya tjanampa Yitjurilaku walytja ngantitja tjutaku mayutju tina nyinangi. Ngurra Yipuranangka kuli tjanapala nyinarra Tapitalu tjananya palumpa kulatatjarra tjuta katingu, Tjarutjalumanya ngurrara tjuta mirri pungkukitjangku, Tapitakuya kutu rawa mingarrtju nyinanyingka. Paluru tjana pungkula tjananya militjitji tjuta mirrintara, Tapitanyalpi Tjarutjalumangkalpi nyinangi.

4

Tapitalungarriya mingarrtju tjuta pungku

2 Tjamiyula 2:12-23; 3:22-39; 4:1-12; 5:1-10

¹⁻¹² (2:12-23; 3:22-39; 4:1-12; 5:1-10) Yitjiputjitjaku waarrkana tjutangkuya kulatatjarra tjutangu, Tapitaku waarrkana tjutangukutarrayanku pikangkuyanku pungkupayi. Pikaya punganyingka yutuyutu wati Yapinalu yangupala Yatjayilanya wakara mirrintanu. Palunyangka Yatjayilaku kaakangku ini Tjuwapalu Tapitaku waarrkanangu, Yapinanya ngaparrtjingu tjuulangku wakara mirrintanu, Tapitanya wawalpa nyinanyingka. Yalatji mirrintankunyangka Tapitanya Tjuwapaku kuyarringu. Yapinaku Tapitanyatarraya ularra tjunutjunu.

Tapitalu Katutjanya tjapinu, Tjuwapanya ngaparrtji pungkunyjtaku, mayutju Yapinatjirratjangku. Yapinanya wiyarrinytjala nganti, Yitjiputjitjaku waarrkana kutjarrangkupula mingarrtjurirra kulinu Yitjiputjitjanya mirri pungkukitjangku, Paanalukamu Rikapalu. Ankulapula waalangka yarrka tjarrparra Yitjiputjitjanya kutunpa ngarrinyingka mirri pungu. Lirripula kuntara kata kilytjuntankula katingu tawunu Yipuranakutu, mayutju Tapitalakutu, palumpa ngulytjurrikitjangku. Tapitalu yunyparrinytjawiyanangu nyakula mirrpanarrirra payinu pulanya, mirri pungkupayi

kutjarra. Palumpa kulatatjarrangka Tapitalu Yitjiputjitjirratjangku watjanu, ngaparrtjingu pulanya wakara mirrintankunytjaku.

Palunyatjanu Yitjurilaku walytja ngantitja, mayutju tjuta Tapitakutu ngalya ankula yunyparringkula watjanu, "Walytjararrala nyinanyi. Tjuulanyalampa mayutju tina nyinanyingka, nyuntulanyatju mayutju palyangku kulatatjarra tjuta pikakutu katipayi. Mayutju Katutjalunta yurrupa watjanu, mayutju tinalampatjun nyinanytjaku." Yalatji tjutangku pulkapungkula Tapitanya mayutju tina nyinatjunu. Palunyatjanu Tapitanya tjanampa Yitjurilaku walytja ngantitja tjutaku mayutju tina nyinangi. Ngurra Yipuranangka kuli tjanapala nyinarra Tapitalu tjananya palumpa kulatatjarra tjuta katingu, Tjarutjalumanya ngurra tjuta mirri pungkukitjangku, Tapitakuya kutu rawa mingarrtju nyinanyingka. Paluru tjana pungkula tjananya militjitji tjuta mirrintara, Tapitanyalpi Tjarutjalumangkalpi nyinangi.

5

Tapitalungarriya mingarrtju tjuta pungku

2 Tjamiyula 2:12-23; 3:22-39; 4:1-12; 5:1-10

¹⁻¹⁰ (2:12-23; 3:22-39; 4:1-12; 5:1-10) Yitjiputjitjaku waarrkana tjutangkuya kulatatjarra tjutangku, Tapitaku waarrkana tjutangkutarrayanku pikangkuyanku pungkupayi. Pikaya punganingka yutuyutu wati Yapinalu yangupala Yatjayilanya wakara mirrintanu. Palunyangka Yatjayilaku kaakangku ini Tjuwapalu Tapitaku waarrkanangku, Yapinanya ngaparrtjingu tjuulangku wakara mirrintanu, Tapitanya wawalpa nyinanyingka. Yalatji mirrintankunyangka Tapitanya Tjuwapaku kuyarringu. Yapinaku Tapitanyatarraya ularra tjunutjunu.

Tapitalu Katutjanya tjaipinu, Tjuwapanya ngaparrtji pungkunytjaku, mayutju Yapinatjirratjangku. Yapinanya wiyarrinytjala nganti, Yitjiputjitjaku waarrkana kutjarrangkupula mingarrtjurirra kulinu Yitjiputjitjanya mirri pungkukitjangku, Paanalukamu Rikapalu. Ankulapula waalangka yarrka tjarrparra Yitjiputjitjanya kutunpa ngarrinyingka mirri pungu. Lirripula kuntara kata kilytjuntankula katingu tawunu Yipuranakutu, mayutju Tapitalakutu, palumpa ngulytjurrikitjangku. Tapitalu yunyparrinytjawiyangku nyakula mirrpanarrirra payinu pulanya, mirri pungkupayi kutjarra. Palumpa kulatatjarrangka Tapitalu Yitjiputjitjirratjangku watjanu, ngaparrtjingu pulanya wakara mirrintankunytjaku.

Palunyatjanu Yitjurilaku walytja ngantitja, mayutju tjuta Tapitakutu ngalya ankula yunyparringkula watjanu, "Walytjararrala nyinanyi. Tjuulanyalampa mayutju tina nyinanyingka, nyuntulanyatju mayutju palyangku kulatatjarra tjuta pikakutu katipayi. Mayutju Katutjalunta yurrupa watjanu, mayutju tinalampatjun nyinanytjaku." Yalatji tjutangku pulkapungkula Tapitanya mayutju tina nyinatjunu. Palunyatjanu Tapitanya tjanampa Yitjurilaku walytja ngantitja tjutaku mayutju tina nyinangi. Ngurra Yipuranangka kuli tjanapala nyinarra Tapitalu tjananya palumpa kulatatjarra tjuta katingu, Tjarutjalumanya ngurra tjuta mirri pungkukitjangku, Tapitakuya kutu rawa mingarrtju nyinanyingka. Paluru tjana pungkula tjananya militjitji tjuta mirrintara, Tapitanyalpi Tjarutjalumangkalpi nyinangi.

6

Katutjaku tjaatji palyalkitja Tapitanya yunytjurriku.

2 Tjamiyula 6:1-15; 7:1-12

¹⁻¹⁵ (6:1-15; 7:1-12) Katutjaku pukutjungka puli wirulya kutjarra ngarringi. Pukutjuya kulira Tapitanyatjarra anu mantjira ngalya katikitja. Yapinatapaku ngurrangka mantjiraya wakinangka kalpatjungkula Tjarutjalumakutu katingu. Wakina katirra ngaratjungkula tjawirriyia pungkula kutjalpayi. Tjawirriyia kutjupa piyuku pungkula kutjalpayi Katutjanya pulkapungkukitjangku. Wakina Katutjaku pukutjutjarra katiyankunytjala ilawanaya taanytjirririnkupayi, Tapitanyatjarra. Yalatjiya taanytjirrirra tjawirriyia kutjarinu, Katutjanya pulkapungkula puukutju palunya katiyankula, puukutju palunya tjukarurruwiyangku, katinytjala, Katutjalu tjanampa mirrpanarrirra pungkutjipingkamarra.

Yalatjiya Katutjaku puukutju Tjarutjalumakutu katirra tjunu. Mayutju tinaku waalangka Tapitalu nyinarra Katutjaku tjaatji palyalkitjangku wati Natjananya yalatji watjanu, "Ngayunya waala palyangka nyinanyi, Katutjaku puukutju puli wirulya kutjarratjarra kalikingka ngarrinyi. Waala palyangka ngarrimara." Katutjaku wangka watjalpayingku Natjanalu watjanu, "Panyapan kulintjatjanungku palyala!, mayutju Katutjalunta tjukaruru nintilku."

Mungangka Natjananya anku ngarrinyingka Katutjalu yalatji watjanu, "Tapitalakutu ankulara alatji tjakultjorra!, 'Tapita, nyuntu wiya tjaatji ngayuku palyara ngaratjunktunytjaku, nyuntu mirrirringanyingka ngantjingu nyuntupa katjangkulpi tjaatji ngayuku palyalku. Ngayuluna tjananya mayutju Katutjalu anangu ngurra tjutawana nyinanytja tjuta tjakultjunku, nyuntu mayutju tina ngayuku palya nyinanyingka. Ngayuluna nyurranya manta ngaangka purinypa kanyilku, kuya tjutangu nyurranya ngalya ankula mirri pungkutjipingkamarra. Nyuntu mayutju tina nyinanyingka, kutjupa tjutangu nyurranya wiyaya ngalya ankula pungkula wantirriyalku.' "

7

Katutjaku tjaatji palyalkitja Tapitanya yunytjurriku.

2 Tjamiyula 6:1-15; 7:1-12

¹⁻¹² (6:1-15; 7:1-12) Katutjaku pukutjungka puli wirulypa kutjarra ngarringi. Pukutjuya kulira Tapitanyatarrara anu mantjira ngalya katikitja. Yapinatapaku ngurrangka mantjiraya wakinangka kalpatjungkula Tjarutjalumakutu katingu. Wakina katirra ngaratjungkula tjawirrilyiya pungkula kutjalpayi. Tjawirrilyi kutjupa piyuku pungkula kutjalpayi Katutjanya pulkapungkitjangku. Wakina Katutjaku pukutjutjarra katiyankunytjala ilawanaya taanytjirririnkupayi, Tapitanyatarrara. Yalatjiya taanytjirrirra tjawirrilyiya kutjarinu, Katutjanya pulkapungkula puukutju palunya katiyankula, puukutju palunya tjukarurruwiyangku, katinytjala, Katutjalu tjanampa mirrpanarrirra pungkutjipingkamarra.

Yalatjiya Katutjaku puukutju Tjarutjalumakutu katirra tjunu. Mayutju tina waaangka Tapitalu nyinarra Katutjaku tjaatji palyalkitjangku wati Natjananya yalatji watjanu, "Ngayunya waa palyangka nyinanyi, Katutjaku puukutju puli wirulypa kutjarratjarra kalikingka ngarrinyi. Waa palyangka ngarrimara." Katutjaku wangka watjalpayingku Natjanalu watjanu, "Panyapan kulintjatjanungku palyala!, mayutju Katutjalunta tjukaruru nintilku."

Mungangka Natjananya anku ngarrinyingka Katutjalu yalatji watjanu, "Tapitalakutu ankulara alatji tjakultjorra!, 'Tapita, nyuntu wiya tjaatji ngayuku palyara ngaratjunktunytjaku, nyuntu mirrirringanyingka ngantjingu nyuntupa katjangkulpi tjaatji ngayuku palyalku. Ngayuluna tjananya mayutju Katutjalu anangu ngurra tjutawana nyinanytja tjuta tjakultjunku, nyuntu mayutju tina ngayuku palya nyinanyingka. Ngayuluna nyurranya manta ngaangka purinypa kanyilku, kuya tjutangu nyurranya ngalya ankula mirri pungkutjipingkamarra. Nyuntu mayutju tina nyinanyingka, kutjupa tjutangu nyurranya wiyaya ngalya ankula pungkula wantirriyalku.' "

Katutjalu watjalku Tapitaku walytja ngantitja tjuta nyinatjunktjangku

2 Tjamiyula 7:13-17

¹³⁻¹⁷ Katutjaku wangka Natjanalu Tapitangka kutu alatji tjakultjunu, "Nyuntupa katjalutju ngayuku tjaatji palyara ngaratjunku. Katja paluru mayutju tina nyinarra wiyarrinyingka, palumpa katjana tjanampa mayutju tina nyinatjunku. Palunya nyinarra wiyarrinyingka palumpa katjana tjanampa mayutju tina nyinatjunku. Alatji nguwanpana tjananya nyinatjunku nyuntupa walytja ngantitja tjuta kutuya mayutju tjuta nyinamalpa. Tapita. Nyuntupa katja mayutju tina nyinarra wiyawanangku palyantjangka ngayulu paapa anangu nguwanpangku itjipungku, tjukarurrulkitjangku. Wiyana wantikatiku Tjuulanya nguwanpa, kutuna purinypa kanyilku."

Tapitalu kuya palyalku

11

2 Tjamiyula 11:1-27

Tapitalu Patjipanya tjulyara kanyilku

2 Tjamiyula 11:1-13

¹⁻¹³ Tapitalutarra tjananya palumpa tjilirratjarra tjuta ankula, tjutangara tjananya kutjupa kutjupa tjuta mirri pungkula ngulutjingara wantirriyalpayi. Palunyatjanungku tjananya ngurrangka nyinarra Tjuwapanyatarrara palumpa tjilirratjarra tjuta wantirriyanu pikangku tjananya pungkuyinkunytjaku. Ngurrangka nyinarra Tapitalu wala katunguru nyangu kungka palya, kapi yurungka walytjalungku paltjilkitja ngaranyingka. Nyakula palumpa waarrkana wantirriyanu, kungka palunya yaltirra ngalya katinytjaku.

Kala waarrkanangku kungka Patjipanya ngalya katingu, wati Yurayaku miita. Tapitanyara yunytjurringkula kanyira piyuku iyanu ngurra walytjakutu. Ngula Patjipalu

waarrkana piipatjarra wantirriyanu, Tapitalu riitarrirra kulintjaku, Tapitaku pipirri ngula yutirringyinka.

Wati Yurayalu Patjipaku miitangku tjananya ngurra wanma pikangkuya pungany- ingka, Tapitalu waarrkana wantirriyanu, Yurayanya altirra ngalya katinytjaku. Yurayanya ngalya ankuningka Tapitalu watjanu, ngurrakutu ankula palumpa miitangka antantantjaku, Patjipanya kanyintjatjanungku tjakultjunktjawiwyangka. Yurayanya ngurrakutu ankula ngarrinytjawiya ngururra ngarringu. Tjilirratjarra kutjupa tjutangka tjananya Tapitaku ngurrangka, mungawinkiya tjungu pikakutu malaku ankukitja.

Tapitalu watjalku Yurayanya mirri pungkunyitjaku

2 Tjamiyula 11:14-27

¹⁴⁻²⁷ Palumpa miitangka ngarrinytjaku Tapitalu wati Yurayanya puṭu witunu. Puṭu witura piipa wakara mungawinki Yurayaku yungu, malaku katirra yungkuliyant- jaku Tjuwapaku, tjilirratjarra tjutaku mayutjuku. Piipangka yara alatji Tapitalu wakanu, kungka Patjipanya kutu kanyilkitjangku, "Tjuwapa. Wati Yurayanya wat- jala!, yurrunpa ngaranytjaku pikangku pungkukitjangku. Paluru tjananya pungany- ingka ngantirrirra kumpila!, wantirra nyakunyitjaku, kutjulpi ngarala tjitjanytjaku, pungkunyitjaku warrmaḷa kutjupa tjutangkuya."

Kala palunyatjanu Tjuwapalutarraya Yurayalu pikangku maa ngarala pungkuyanany- ingka yurrunpa wantirra malaku anu. Palunyatjanu kutjulpiya warrmaḷa kutjupa tjutangka Yurayanya ngururtjura mirri pungu. Yurayanya ilungutjangka Patjipalu kulira yurrukulira ulangi palumpa miitatjirratja. Ngula Tapitalu yaltingu palumpa miitalpi Patjipanya nyinanytjaku. Tapitaku ngurrangka nyinarra Patjipalu katja mantjinu. Yalatji Tapitalu wiyawanangku palyanutjangka, Katutjanyara mirrpanpa nyinangu.

Natjanalu Tapitanya marrkulku

12

2 Tjamiyula 12:1—21:22

Natjanalu Tapitanya kuru watjalku

2 Tjamiyula 12:1-12

¹⁻¹² Katutjaku wangka watjalpayi yini Natjananya Katutjalu Tapitalakutu wantir- riyanu. Natjanalu yalatji watjanu, "Yarananta watjalku. Wati kutjarra tawunu kutjunga nyinaku. Kutju yulytja tinatjarra, kutjupa wiyakampa maralpa. Yulytja tinatjarrangku tjiipi tjuta, puluka tjutatarra kanyilku, kanya maraltu tjiipi kutju kanyilku. Tjiipi kutju palunya purinytju kanyira yampura yititjunkturpayi. Yu- lytja tinatjarraku waalakutu wati yannatja ngalya anku. Palunyatjanu yulytja tinatjarrangku palumpa tjiipi tjuta wantirra ankula maral palumpa tjiipi ngulytju tjulyara katiku, kuka pungkula kutjalkitjangku. Pungkula kutjara yungku yannatja palumpa."

Tapitalu yara palunya kulira mirrpanarringu maralpa palunyatjirratjangku wat- janu, "Yulytja puntutjarrangku maralpa palumpa tjiipi ngulytju tjulyanutjangka mirri pungkunyitjaku. Maralpa palumpa tjiipi puupala ngaparrtjingu yungkunyitjaku." Nat- janalu Tapitanya yalatji kuru watjanu, "Nyuntu yulytja puntutjarrangku mulyatjangku tjulyalpayi nguwanpa. Katutjalunta yalatji watjanu, 'Katutjalunanta mayutju tina nyinatjunu. Ngayulunanta miita tjuta, mani yulytjatarra yungu. Nyaatjanulun ngayuku wangka wantirra kuya palunya palyanu? Nyuntu watjanu Yurayanyaya wantinyingka kutjupa tjutangkuya mirri pungkunyitjaku. Palunyatjanun palumpa miita mulyatjangku mantjira kanyini. Palunyangka nyuntupa walytja tjutaya pikangka mirrirriku ngayuku wangka nyuntu wantirra Yurayaku miita tjulyara kanyinutjangka. Wati kutjupangku nyuntupa miita tjuta tjulyara kanyilku.'"

Tapitalu kuntarrirra tjpintjangka kuya waniku

2 Tjamiyula 12:13-23

¹³⁻²³ Tapitalu wangka palunya kulira watjanu, "Yilta mayutju Katutjangkana kuya palyanu." Natjanalulpi watjanu, "Kuya palunya Katutjalunta waniku, palunyatjanun wiyau iluku. Katutjanyan kuya palunya palyara yulpatankunyitjatjanungka, nyuntupa katja Patjipakunu iluku." Yalatji tjakultjunktula wati Natjananya ngurrakutu anu.

Patjipaku katja palunya pikatjarrarringkula pika puntutjarra ngarringi. Tapitalu mayi ngalkunyitjawiwyangka Katutjanya tjapinu, pipirri palunya palyarrinytjaku. Katjatjirratja

waṭungarala yurrukulira yulangi. Katutjaku wangkawana katja palunya yilungu, palyarrinytjawiya.

Tjalamunanya pipirri yutirriku

2 Tjamiyula 12:24-25

²⁴⁻²⁵ Katja wiimapatu palunya wiyarringutjangka, Patjipanya yurrukulira yulangu. Palunyatjanu Tapitalu Patjipanya kutu kanyiningitjangka katja kutjupalpira yutirringu. Tapitalu katja palunya ini Tjalamunanya watjanu. Mayutju Katutjanya pipirri palumpa yulykarra nyinangi.

13

Tapitaku katja kutjarrangku kuya palyalku

2 Tjamiyula 13:1-21; 13:23-29,37-39; 14:21-24; 15:1-15; 16:15-23; 18:1,2,14-15,33; 21:15-22

¹⁻³⁹ (13:1-21; 13:23-29,37-39; 14:21-24; 15:1-15; 16:15-23; 18:1,2,14-15,33; 21:15-22) Tapitaku katja Yamananya palumpa nyarrumpaku, kungka Tamaku yunyjtjurringkulara nyinangi. Yaltikitjangku putu kulira pikatjarra nguwanparringu. Palumpa paapangka Tapitangkara tjapiṇu, palumpa nyarrumpa Tamalu ngalya yankula Yamanaku mangarri kutjara yungkunyjtjaku. Palunyatjanu Tamalura palumpa kaaka Yamanaku mangarri kutjara piitakutu katirra yungu. Yamanalu palumpa nyarrumpa malanypa tjapiṇu, tjungu ngarrikitjangku. Tamalu ngulurrirra wiya watjanu. Palunyatjanu Yamanalu witira ngarritjunkula kanyinu. Kanyira mirrpanarrira payira wantirriyanu. Wati kutjupaku nyinakitjangku putu kulira yularra yanu, kaaka kutjupangka tjakultjungkuk-itja, Yapatjalumala. Tjakultjungkunyitja kulira Yapatjalumanya palumpa kaakaku Yamanaku mirrpanpa, pika nyinangi.

Yiia kutjarrirra Yapatjalumalu Tapitanya tjapiṇu, tjunguya Tapitaku katja tjuta kutjungkarrirra ngalkula pukularrinytjaku. Tapitalu wiya watjaningka Yapatjalumalu kutu tjapiṇu kaaka Yamananya kutju yankula tjungungku ngalkula pukularrinytjaku. Tapitalulpi watjanu katjararranpa Yamananyatarraya palya yankunyjtjaku. Yankulaya tjungungku ngalkula pulakina tjikira Yamananya rarrirarririnytjala, Yapatjalumaku waarrkana tjutangkuya mirri pungu, nyarrumpa Tamalara kuya palyanutjangka. Yapatjalumalu tjananya tjingapungutjangkaya mirri pungu. Yapatjalumaku malanypa kutjupa tjuta pakara ngulurrirra tuungkiyi tjutangka kalparra ngurra Tjarutjalumakutu malakuya yanu. Yamananyaya mirri pungkunyjtjaku yalatji tjananya tjingapungkula Yapatjalumanya ngurra wanmakutu ankula nyinangi. Tapitanya yulturrirra tjulurrmankula rawa yulangi.

Tjuwapanya nyinangu tjilirratjarra tjutaku mayutju. Paluru Tapitanya tjapiṇu, yankula Yapatjalumanya altirra ngalya katinytjaku. Tapitalu yuwa watjanu. Palunyatjanu Yapatjalumanya malaku ngalya yankula Tjarutjalumangkalpi nyinanytjala Tapitalu Tjuwapanya watjanu, "Yapatjalumanya ngurra kutjupangka nyinanytjaku, ngayukunungka wiya. Ngayulu wiya yunyjtjurringanyi palunya nyakunyjtjaku." Yapatjalumanya kutu nyinangu Tapitanya nyakunyjtjawiya.

Yiia kutjarra paluru ngurra kutjupangka nyinangi. Palunyatjanu Tapitanya Yapatjalumaku kalyparringu.

Yiia puupala Tjarutjalumangka nyinarra Yapatjalumalu kulinu mayutju tina nyinakitjangku, anangu tjutaku. Paluru tjananya yaltirra tjingapungkupayi mayutju nyinatjungkukitjangku, Tapitanya panypurangkula. Kutjupa tjutaya Tjarutjalumakutu ngalya yankunyjtjala, Yapatjalumanya tjanala tjungurrirra tjingapungkupayi mayutju nyinatjungkukitjangku.

Yalatji yanangu tjutalingkura ngulytjurringu. Palunyatjanu yulparirra yankula nyinangi tawunu Yipuranangka. Yipuranangkaya Yapatjalumanyatarrara waarrkana yantata kutjarra tjungu nyinangi. Tawunu kutjupa tjutakutu Yapatjalumalu waarrkana tjuta wantirriyanu, yara yalatji tjananya tjakultjungkunyjtjaku, "Yapatjalumanyalpilampa mayutju tina kuwarri nyinaku."

Tapitalutarraya Tjarutjalumangka nyinarra kulinu, Yapatjalumakuya mayutju tina anangu tjuta yunyparringutjatjanungka. Palunyatjanungka Tapitalu tjananya palumpa waarrkana tjutangka watjanu, tjunguya pakara tjalkalungkukitjangku. Tapitalu palumpa miita tjutatarra Tjarutjalumangka wantirra anu. Paluru miita kutjupa tjuta tjananya wantikatingu ngurra yantayan tara kanyintjaku.

Yapatjalumanyatarraya palumpa waarrkana tjuta Tjarutjalumakutu ngalya ankula Tapitaku ngurrangka nyinangi. Yapatjalumaku waarrkana Yatjiyupalalu Yapatjalumanya alatji tjingapungu, "Tapitaku miita tjutangka nyuntulpi tjananya ngarri!,

ngaangka wantikatinytja tjuṭawana.” Palunyatjanu Yapatjalumalu tjananya kanyinu, palumpa paapaku miṭa tjuṭa, Tapitanya mirrpaṅpara nyinanytjaku.

Palunyatjanu Yapatjalumalu tjananya Yitjurilaku walytja tjuṭa tjilirratjarra tjuṭa yalṅingu tjungurrinytjaku. Tjungurrirraya Tapitanyatarrā pungkukitja anu. Palunyatjanu Tapitalu tjananya palumpa tjilirratjarra tjuṭa wantirriyaṅu, Yapatjalumanyatarrā pikangku pungkunyitjaku. Watjanu tjananya wantirriyalkitjangku, “Yapatjalumanya wiyanyurra mirri pungkunyitjaku, witira kutjuya ngalya kati!” Tapitaku waarrkana tjuṭangku tjananya ngalya ankula pungkula ngulutjingga wantirriyaṅu. Yapatjalumanya tjalkalungkukitja watiyangka yunnguwana miyulatjarra tjalkalungu. Palunyatjanu watiyangku mangka witira waralytjungkula kanyiningi. Waarrkana kutjupangku nyakula Tjuwapangka tjakultjunu. Tjuwapalu Tapitaku wangka kulira wantirra yankula waralyngarayananyingka kultu wakaṅu. Paluru yalatji wakaṅutjangka Tapitalu kulira yulangi.

Tapitanyatarrāya maṭaku ankula Tjarutjalumangka mayutju tiṅa nyinangi. Ngula Pilitjiyanya ngurrara tjuṭaya tjilirratjarra pikaku tjungurringu. Palunyatjanu tjananya Tapitaluṭarra palumpa tjilirratjarra tjuṭangkuya, pikangku pungkula ngulutjingga wantirriyaṅu.

14

Tapitaku katja kutjarrangku kuya palyalku

2 Tjamiyula 13:1-21; 13:23-29,37-39; 14:21-24; 15:1-15; 16:15-23; 18:1,2,14-15,33; 21:15-22

²¹⁻²⁴ (13:1-21; 13:23-29,37-39; 14:21-24; 15:1-15; 16:15-23; 18:1,2,14-15,33; 21:15-22) Tapitaku katja Yamananya palumpa nyarrumpaku, kungka Tamaku yunyjtjurringkulara nyinangi. Yalṅikitjangku puṭu kulira pikatjarra nguwanparringu. Palumpa paapangka Tapitangkara tjapiṅu, palumpa nyarrumpa Tamalu ngalya yankula Yamanaku mangarri kutjara yungkunyitjaku. Palunyatjanu Tamalura palumpa kaaka Yamanaku mangarri kutjara piitakutu katirra yungu. Yamanalu palumpa nyarrumpa maṅanypa tjapiṅu, tjungu ngarrikitjangku. Tamalu ngulurrirra wiya watjanu. Palunyatjanu Yamanalu witira ngarritjungkula kanyinu. Kanyira mirrpaṅarrirra payira wantirriyaṅu. Wati kutjupaku nyinakitjangku puṭu kulira yularra yanu, kaaka kutjupangka tjakultjungkukitja, Yapatjalumala. Tjakultjungkunyitja kulira Yapatjalumanya palumpa kaakaku Yamanaku mirrpaṅpa, pika nyinangi.

Yiia kutjarrarrirra Yapatjalumalu Tapitanya tjapiṅu, tjunguya Tapitaku katja tjuṭa kutjungkarrirra ngalkula pukularrinytjaku. Tapitalu wiya watjanningka Yapatjalumalu kutu tjapiṅu kaaka Yamananya kutju yankula tjungungku ngalkula pukularrinytjaku. Tapitalulpi watjanu katjararranpa Yamananyatarrāya palya yankunyitjaku. Yankulaya tjungungku ngalkula pulakina tjikira Yamananya rarrirarrirrinytjala, Yapatjalumaku waarrkana tjuṭangkuya mirri pungu, nyarrumpa Tamalara kuya palyanutjangka. Yapatjalumalu tjananya tjingapungutjangkaya mirri pungu. Yapatjalumaku maṅanypa kutjupa tjuṭa pakara ngulurrirra tuungkiyi tjuṭangka kalparra ngurra Tjarutjalumakutu maṭakuya yanu. Yamananyaya mirri pungkunyitjaku yalatji tjananya tjingapungkula Yapatjalumanya ngurra waṅmakutu ankula nyinangi. Tapitanya yulurrirra tjuṭurrmankula rawa yulangi.

Tjuwapanya nyinangu tjilirratjarra tjuṭaku mayutju. Paluru Tapitanya tjapiṅu, yankula Yapatjalumanya alṅirra ngalya katinytjaku. Tapitalu yuwa watjanu. Palunyatjanu Yapatjalumanya maṭaku ngalya yankula Tjarutjalumangkalpi nyinanytjala Tapitalu Tjuwapanya watjanu, “Yapatjalumanya ngurra kutjupangka nyinanytjaku, ngayukunungka wiya. Ngayulu wiya yunyjtjurringanyi palunya nyakunyitjaku.” Yapatjalumanya kutu nyinangu Tapitanya nyakunyitjawiya.

Yiia kutjara paluru ngurra kutjupangka nyinangi. Palunyatjanu Tapitanya Yapatjalumaku kalyparringu.

Yiia puupala Tjarutjalumangka nyinarra Yapatjalumalu kulinu mayutju tiṅa nyinakitjangku, aṅangu tjuṭaku. Paluru tjananya yalṅirra tjingapungkupayi mayutju nyinatjungkukitjangku, Tapitanya panypurangkula. Kutjupa tjuṭaya Tjarutjalumakutu ngalya yankunyitjala, Yapatjalumanya tjanala tjungurrirra tjingapungkupayi mayutju nyinatjungkukitjangku.

Yalatji yanangu tjuṭalingkura ngulytjurringu. Palunyatjanu yulparirra yankula nyinangi tawunu Yipuranangka. Yipuranangkaya Yapatjalumanyatarrā waarrkana yantata kutjarra tjungu nyinangi. Tawunu kutjupa tjuṭakutu Yapatjalumalu waarrkana

tjuta wantirriyanu, yara yalatji tjananya tjakultjungkunyjtaku, "Yapatjalumanyalpilampa mayutju tina kuwarri nyinaku."

Tapitalutarraya Tjarutjalumangka nyinarra kulinu, Yapatjalumakuya mayutju tina anangu tjuta yunyparringutjatjanungka. Palunyatjanungka Tapitalu tjananya palumpa waarrkana tjutangka watjanu, tjunguya pakara tjalkalungkukitjangku. Tapitalu palumpa miita tjutatarra Tjarutjalumangka wantirra anu. Paluru miita kutjupa tjuta tjananya wantikatingu ngurra yanayanara kanyintjaku.

Yapatjalumanyatarraya palumpa waarrkana tjuta Tjarutjalumakutu ngalya ankula Tapitaku ngurrangka nyinangi. Yapatjalumaku waarrkana Yatjiyupalalu Yapatjalumanya alatji tjingapungu, "Tapitaku miita tjutangka nyuntulpi tjananya ngarri!, ngaangka wantikatingtja tjutawana." Palunyatjanu Yapatjalumalu tjananya kanyinu, palumpa paapaku miita tjuta, Tapitanya mirrpanpara nyinanytjaku.

Palunyatjanu Yapatjalumalu tjananya Yitjurilaku walytja tjuta tjilirratjarra tjuta yaltingu tjungurrinytjaku. Tjungurrirraya Tapitanyatarra pungkukitja anu. Palunyatjanu Tapitalu tjananya palumpa tjilirratjarra tjuta wantirriyanu, Yapatjalumanyatarra pikangku pungkunyjtaku. Watjanu tjananya wantirriyalkitjangku, "Yapatjalumanya wiyanyurra mirri pungkunyjtaku, witira kutjuya ngalya kati!" Tapitaku waarrkana tjutangka tjananya ngalya ankula pungkula ngulutjingara wantirriyanu. Yapatjalumanya tjalkalungkukitja watiyangka yunnguwana miyulatjarra tjalkalungu. Palunyatjanu watiyangku mangka witira waralytjungkula kanyinigi. Waarrkana kutjupangku nyakula Tjuwapangka tjakultjunu. Tjuwapalu Tapitaku wangka kulira wantirra yankula waralyngaranyanangka kultu wakanu. Paluru yalatji wakanutjangka Tapitalu kulira yulangi.

Tapitanyatarraya malaku ankula Tjarutjalumangka mayutju tina nyinangi. Ngula Pilitjiyanya ngurrara tjutaya tjilirratjarra pikaku tjungurringu. Palunyatjanu tjananya Tapitalutarra palumpa tjilirratjarra tjutangkuya, pikangku pungkula ngulutjingara wantirriyanu.

15

Tapitaku katja kutjarrangku kuya palyalku

2 Tjamiyula 13:1-21; 13:23-29,37-39; 14:21-24; 15:1-15; 16:15-23; 18:1,2,14-15,33; 21:15-

22

¹⁻¹⁵ (13:1-21; 13:23-29,37-39; 14:21-24; 15:1-15; 16:15-23; 18:1,2,14-15,33; 21:15-22) Tapitaku katja Yamananya palumpa nyarrumpaku, kungka Tamaku yunytjurringkulara nyinangi. Yalitikitjangku putu kulira pikatjarra nguwanparringu. Palumpa paapangka Tapitangkara tjapinu, palumpa nyarrumpa Tamalu ngalya yankula Yamanaku mangarri kutjara yungkunytjaku. Palunyatjanu Tamalura palumpa kaaka Yamanaku mangarri kutjara piitakutu katirra yungu. Yamanalu palumpa nyarrumpa malanypa tjapinu, tjungu ngarritkitjangku. Tamalu ngulurrirra wiya watjanu. Palunyatjanu Yamanalu witira ngarritjungkula kanyinu. Kanyira mirrpanarriira payira wantirriyanu. Wati kutjupaku nyinakitjangku putu kulira yularra yanu, kaaka kutjupangka tjakultjungkukitja, Yapatjalumala. Tjakultjungkunyjtja kulira Yapatjalumanya palumpa kaakaku Yamanaku mirrpanpa, pika nyinangi.

Yiia kutjarrarriira Yapatjalumalu Tapitanya tjapinu, tjunguya Tapitaku katja tjuta kutjungkarrirra ngalkula pukularrinytjaku. Tapitalu wiya watjanangka Yapatjalumalu kutu tjapinu kaaka Yamananya kutju yankula tjungungku ngalkula pukularrinytjaku. Tapitalulpi watjanu katjararranpa Yamananyatarraya palya yankunyjtaku. Yankulaya tjungungku ngalkula pulakina tjikira Yamananya rarrirarririnytjala, Yapatjalumaku waarrkana tjutangkuya mirri pungu, nyarrumpa Tamalara kuya palyanutjangka. Yapatjalumalu tjananya tjingapungutjangkaya mirri pungu. Yapatjalumaku malanypa kutjupa tjuta pakara ngulurrirra tuungkiyi tjutangka kalparra ngurra Tjarutjalumakutu malakuya yanu. Yamananyaya mirri pungkunyjtaku yalatji tjananya tjingapungkula Yapatjalumanya ngurra wanmakutu ankula nyinangi. Tapitanya yulturrirra tjulurrmankula rawa yulangi.

Tjuwapanya nyinangu tjilirratjarra tjutaku mayutju. Paluru Tapitanya tjapinu, yankula Yapatjalumanya altirra ngalya katinytjaku. Tapitalu yuwa watjanu. Palunyatjanu Yapatjalumanya malaku ngalya yankula Tjarutjalumangkalpi nyinanytjala Tapitalu Tjuwapanya watjanu, "Yapatjalumanya ngurra kutjupangka nyinanytjaku, ngayukunungka wiya. Ngayulu wiya yunytjurringanyi palunya nyakunyjtaku." Yapatjalumanya kutu nyinangu Tapitanya nyakunytwiia.

Yiia kutjarra paluru ngurra kutjupangka nyinangi. Palunyatjanu Tapitanya Yapatjalumaku kalypparingu.

Yiia puupala Tjarutjalumangka nyinarra Yapatjalumalu kulinu mayutju tina nyinakitjangku, anangu tjutaku. Paluru tjananya yaltirra tjingapungkupayi mayutju nyinatjungkukitjangku, Tapitanya panyppurangkula. Kutjupa tjutaya Tjarutjalumakutu ngalya yankunytjala, Yapatjalumanya tjanala tjungurrirra tjingapungkupayi mayutju nyinatjungkukitjangku.

Yalatji yanangu tjuṭalingkura ngulytjurringu. Palunyatjanu yulparirra yankula nyinangi tawunu Yipuranangka. Yipuranangkaya Yapatjalumanyatarrra waarrkana yantata kutjarra tjungu nyinangi. Tawunu kutjupa tjutakutu Yapatjalumalu waarrkana tjuta wantirriyanu, yara yalatji tjananya tjakultjungkunytjaku, "Yapatjalumanyalpilampa mayutju tina kuwarri nyinaku."

Tapitalutarraya Tjarutjalumangka nyinarra kulinu, Yapatjalumakuya mayutju tina anangu tjuta yunyparringutjatjanangka. Palunyatjanangka Tapitalu tjananya palumpa waarrkana tjutangka watjanu, tjunguya pakara tjalkalungkukitjangku. Tapitalu palumpa miita tjuṭatarrra Tjarutjalumangka wantirra anu. Paluru miita kutjupa tjuta tjananya wantikatingu ngurra yanṭayanṭara kanyintjaku.

Yapatjalumanyatarraya palumpa waarrkana tjuta Tjarutjalumakutu ngalya ankula Tapitaku ngurrangka nyinangi. Yapatjalumaku waarrkana Yatjiyupalalu Yapatjalumanya alatji tjingapungu, "Tapitaku miita tjuṭangka nyuntulpi tjananya ngarril, ngaangka wantikatinytja tjuṭawana." Palunyatjanu Yapatjalumalu tjananya kanyinu, palumpa paapaku miita tjuta, Tapitanya mirrpanpara nyinanytjaku.

Palunyatjanu Yapatjalumalu tjananya Yitjurilaku walytja tjuta tjilirratjarra tjuta yaltingu tjungurrinytjaku. Tjungurrirraya Tapitanyatarrra pungkukitja anu. Palunyatjanu Tapitalu tjananya palumpa tjilirratjarra tjuta wantirriyanu, Yapatjalumanyatarrra pikangu pungkunytjaku. Watjanu tjananya wantirriyalkitjangku, "Yapatjalumanya wiyanyurra mirri pungkunytjaku, witira kutjuya ngalya kati!" Tapitaku waarrkana tjuṭangu tjananya ngalya ankula pungkula ngulutjingara wantirriyanu. Yapatjalumanya tjalkalungkukitja watiyanga yunnguwana miyulatjarra tjalkalungu. Palunyatjanu watiyangu mangka witira waralytjungkula kanyinigi. Waarrkana kutjupangu nyakula Tjuwapangka tjakultjunu. Tjuwapalu Tapitaku wangka kulira wantirra yankula waralyngarayanyingka kultu wakanu. Paluru yalatji wakanutjangka Tapitalu kulira yulangi.

Tapitanyatarraya malaku ankula Tjarutjalumangka mayutju tina nyinangi. Ngula Pilitjiyanya ngurrara tjuṭaya tjilirratjarra pikaku tjungurringu. Palunyatjanu tjananya Tapitalutarrra palumpa tjilirratjarra tjuṭangkuya, pikangu pungkula ngulutjingara wantirriyanu.

16

Tapitaku katja kutjarrangu kuya palyalku

2 Tjamiyula 13:1-21; 13:23-29,37-39; 14:21-24; 15:1-15; 16:15-23; 18:1,2,14-15,33; 21:15-

22

15-23 (13:1-21; 13:23-29,37-39; 14:21-24; 15:1-15; 16:15-23; 18:1,2,14-15,33; 21:15-22)

Tapitaku katja Yamananya palumpa nyarrumpaku, kungka Tamaku yunytjurringkulara nyinangi. Yaltikitjangku putu kulira pikatjarra nguwanparringu. Palumpa paapangka Tapitangkara tjapinu, palumpa nyarrumpa Tamalu ngalya yankula Yamanaku mangarri kutjara yungkunytjaku. Palunyatjanu Tamalura palumpa kaaka Yamanaku mangarri kutjara piitakutu katirra yungu. Yamanalu palumpa nyarrumpa malanypa tjapinu, tjungu ngarrikitjangku. Tamalu ngulurrirra wiya watjanu. Palunyatjanu Yamanalu witira ngarritjungkula kanyinu. Kanyira mirrpanarriira payira wantirriyanu. Wati kutjupaku nyinakitjangku putu kulira yularra yanu, kaaka kutjupangka tjakultjungkukitja, Yapatjalumala. Tjakultjungkunytja kulira Yapatjalumanya palumpa kaakaku Yamanaku mirrpanpa, pika nyinangi.

Yiia kutjarrarriira Yapatjalumalu Tapitanya tjapinu, tjunguya Tapitaku katja tjuta kutjungkarrirra ngalkula pukularrinytjaku. Tapitalu wiya watjaningka Yapatjalumalu kutu tjapinu kaaka Yamananya kutju yankula tjungungku ngalkula pukularrinytjaku. Tapitalulpi watjanu katjararranpa Yamananyatarraya palya yankunytjaku. Yankulaya tjungungku ngalkula pulakina tjikira Yamananya rarrirarririnytjala, Yapatjalumaku waarrkana tjuṭangkuya mirri pungu, nyarrumpa Tamalara kuya palyanutjangka. Yapatjalumalu tjananya tjingapungutjangkaya mirri pungu. Yapatjalumaku malanypa

kutjupa tjuṭa pakara ngulurrirra tuungkiyi tjuṭangka kalparra ngurra Tjarutjalumakutu malakuya yanu. Yamananyaya mirri pungkunyjaku yalatji tjananya tjingapungkula Yapatjalumanya ngurra wanmakutu ankula nyinangi. Tapitanya yulturrirra tjuṭurrmankula rawa yulangi.

Tjuwapanya nyinangu tjilirratjarra tjuṭaku mayutju. Paluru Tapitanya tjaṭinu, yankula Yapatjalumanya alṭirra ngalya katinytjaku. Tapitalu yuwa watjanu. Palunyatjanu Yapatjalumanya malaku ngalya yankula Tjarutjalumangkalpi nyinanytjala Tapitalu Tjuwapanya watjanu, "Yapatjalumanya ngurra kutjupangka nyinanytjaku, ngayukunungka wiya. Ngayulu wiya yunyjtjurringanyi palunya nyakunyjtjaku." Yapatjalumanya kutu nyinangu Tapitanya nyakunyjtjawiya.

Yiia kutjarra paluru ngurra kutjupangka nyinangi. Palunyatjanu Tapitanya Yapatjalumaku kalyparringu.

Yiia puupala Tjarutjalumangka nyinarra Yapatjalumalu kulinu mayutju tina nyinakitjangku, anangu tjuṭaku. Paluru tjananya yalṭirra tjingapungkupayi mayutju nyinatjungkukitjangku, Tapitanya panypurangkula. Kutjupa tjuṭaya Tjarutjalumakutu ngalya yankunyjtjala, Yapatjalumanya tjanala tjungurrirra tjingapungkupayi mayutju nyinatjungkukitjangku.

Yalatji yanangu tjuṭalingkura ngulytjurringu. Palunyatjanu yulparirra yankula nyinangi tawunu Yipuranangka. Yipuranangkaya Yapatjalumanyatarrara waarrkana yantaṭa kutjarra tjuṅgu nyinangi. Tawunu kutjupa tjuṭakutu Yapatjalumalu waarrkana tjuṭa wantirriyanu, yara yalatji tjananya tjakultjungkunyjtjaku, "Yapatjalumanyalpilampa mayutju tina kuwarri nyinaku."

Tapitaluṭarraya Tjarutjalumangka nyinarra kulinu, Yapatjalumakuya mayutju tina anangu tjuṭa yunyparringutjatjanungka. Palunyatjanungka Tapitalu tjananya palumpa waarrkana tjuṭangka watjanu, tjuṅguya pakara tjalkalungkukitjangku. Tapitalu palumpa miita tjuṭatarrara Tjarutjalumangka wantirra anu. Paluru miita kutjupa tjuṭa tjananya wantikatingu ngurra yantayantara kanyintjaku.

Yapatjalumanyatarraya palumpa waarrkana tjuṭa Tjarutjalumakutu ngalya ankula Tapitaku ngurrangka nyinangi. Yapatjalumaku waarrkana Yatjiyupalalu Yapatjalumanya alatji tjingapungu, "Tapitaku miita tjuṭangka nyuntulpi tjananya ngarri!, ngaangka wantikatinytja tjuṭawana." Palunyatjanu Yapatjalumalu tjananya kanyinu, palumpa paapaku miita tjuṭa, Tapitanya mirrpanpara nyinanytjaku.

Palunyatjanu Yapatjalumalu tjananya Yitjurilaku walytja tjuṭa tjilirratjarra tjuṭa yalṭingu tjuṅgurrinytjaku. Tjungurrirraya Tapitanyatarrara pungkukitja anu. Palunyatjanu Tapitalu tjananya palumpa tjilirratjarra tjuṭa wantirriyanu, Yapatjalumanyatarrara pikangu pungkunyjtjaku. Watjanu tjananya wantirriyalkitjangku, "Yapatjalumanya wiyanyurra mirri pungkunyjtjaku, witira kutjuya ngalya kati!" Tapitaku waarrkana tjuṭangu tjananya ngalya ankula pungkula ngulutjingga wantirriyanu. Yapatjalumanya tjalkalungkukitja watiyangka yunnguwana miyulatjarra tjalkalungu. Palunyatjanu watiyangu mangka witira waralytjungkula kanyiningi. Waarrkana kutjupangu nyakula Tjuwapangka tjakultjunu. Tjuwapalu Tapitaku wangka kulira wantirra yankula waralyngarayananyingka kultu wakanu. Paluru yalatji wakanutjangka Tapitalu kulira yulangi.

Tapitanyatarraya malaku ankula Tjarutjalumangka mayutju tina nyinangi. Ngula Pilitjiyanya ngurrara tjuṭaya tjilirratjarra pikaku tjuṅgurringu. Palunyatjanu tjananya Tapitaluṭarra palumpa tjilirratjarra tjuṭangkuya, pikangu pungkula ngulutjingga wantirriyanu.

18

Tapitaku katja kutjarrangu kuya palyalku

2 Tjamiyula 13:1-21; 13:23-29,37-39; 14:21-24; 15:1-15; 16:15-23; 18:1,2,14-15,33; 21:15-

22

¹⁻³³ (13:1-21; 13:23-29,37-39; 14:21-24; 15:1-15; 16:15-23; 18:1,2,14-15,33; 21:15-22) Tapitaku katja Yamananya palumpa nyarrumpaku, kungka Tamaku yunyjtjurringkulara nyinangi. Yalṭikitjangku putu kulira pikatjarra nguwanparringu. Palumpa paapangka Tapitangkara tjaṭinu, palumpa nyarrumpa Tamalu ngalya yankula Yamanaku mangarri kutjara yungkunyjtjaku. Palunyatjanu Tamalura palumpa kaaka Yamanaku mangarri kutjara piitakutu katirra yungu. Yamanalu palumpa nyarrumpa malanyta tjaṭinu, tjuṅgu ngarrikitjangku. Tamalu ngulurrirra wiya watjanu. Palunyatjanu Yamanalu witira ngarritjungkula kanyinu. Kanyira mirrpanarriarra payira wantirriyanu. Wati

kutjupaku nyinakitjangku puṯu kulira yularra yanu, kaaka kutjupangka tjakultjungkuk-itja, Yapatjalumala. Tjakultjungkunytja kulira Yapatjalumanya palumpa kaakaku Yamanaku mirrpanpa, pika nyinangi.

Yiia kutjarrarrirra Yapatjalumalu Tapitanya tjapiṯu, tjunguya Tapitaku katja tjuta kutjungkarrirra ngalkula pukularrinytjaku. Tapitalu wiya watjaṅka Yapatjalumalu kutu tjapiṯu kaaka Yamananya kutju yankula tjungungku ngalkula pukularrinytjaku. Tapitalulpi watjaṅu katjararranpa Yamananyatarraya palya yankunytjaku. Yankulaya tjungungku ngalkula pulakina tjikira Yamananya rarrirarrirryntjala, Yapatjalumaku waarrkana tjuṅangkuya mirri pungu, nyarrumpa Tamalara kuya palyanūtjangka. Yapatjalumalu tjananya tjingapungutjangkaya mirri pungu. Yapatjalumaku malanya kutjupa tjuta pakara ngulurrirra tuungkiyi tjuṅangka kalparra ngurra Tjarutjalumakutu malakuya yanu. Yamananyaya mirri pungkunytjaku yalatji tjananya tjingapungkula Yapatjalumanya ngurra wanmakutu ankula nyinangi. Tapitanya yulurrirra tjuṯurrmankula rawa yulangi.

Tjuwapanya nyinangu tjilirratjarra tjuṯaku mayutju. Paluru Tapitanya tjapiṯu, yankula Yapatjalumanya alṯirra ngalya katinytjaku. Tapitalu yuwa watjaṅu. Palunyatjanu Yapatjalumanya malaku ngalya yankula Tjarutjalumangkalpi nyinanytjala Tapitalu Tjuwapanya watjaṅu, "Yapatjalumanya ngurra kutjupangka nyinanytjaku, ngayukunungka wiya. Ngayulu wiya yunyjtjuringanyi palunya nyakunytjaku." Yapatjalumanya kutu nyinangu Tapitanya nyakunytjawiya.

Yiia kutjarra paluru ngurra kutjupangka nyinangi. Palunyatjanu Tapitanya Yapatjalumaku kalyparringu.

Yiia puupala Tjarutjalumangka nyinarra Yapatjalumalu kuliṯu mayutju tiṅa nyinakitjangku, anangu tjuṯaku. Paluru tjananya yalṯirra tjingapungkupayi mayutju nyinatjungkukitjangku, Tapitanya panypurangkula. Kutjupa tjuṯaya Tjarutjalumakutu ngalya yankunytjala, Yapatjalumanya tjanala tjungurrirra tjingapungkupayi mayutju nyinatjungkukitjangku.

Yalatji yanangu tjuṯalingkura ngulytjurringu. Palunyatjanu yulparirra yankula nyinangi tawunu Yipuranangka. Yipuranangkaya Yapatjalumanyatarra waarrkana yantata kutjarra tjungu nyinangi. Tawunu kutjupa tjuṯaku Yapatjalumalu waarrkana tjuta wantirriyaṅu, yara yalatji tjananya tjakultjungkunytjaku, "Yapatjalumanyalpilampa mayutju tiṅa kuwarri nyinaku."

Tapitaluṯarraya Tjarutjalumangka nyinarra kuliṯu, Yapatjalumakuya mayutju tiṅa anangu tjuta yunyparringutjatjanungka. Palunyatjanungka Tapitalu tjananya palumpa waarrkana tjuṅangka watjaṅu, tjunguya pakara tjalkalungkukitjangku. Tapitalu palumpa miita tjuṯatarra Tjarutjalumangka wantirra anu. Paluru miita kutjupa tjuta tjananya wantikatingu ngurra yanṯayanṯara kanyintjaku.

Yapatjalumanyatarraya palumpa waarrkana tjuta Tjarutjalumakutu ngalya ankula Tapitaku ngurrangka nyinangi. Yapatjalumaku waarrkana Yatjiyupalalu Yapatjalumanya alatji tjingapungu, "Tapitaku miita tjuṅangka nyuntulpi tjananya ngarri!, ngaangka wantikatinytja tjuṯawana." Palunyatjanu Yapatjalumalu tjananya kanyinu, palumpa paapaku miita tjuta, Tapitanya mirrpanpara nyinanytjaku.

Palunyatjanu Yapatjalumalu tjananya Yitjurilaku walytja tjuta tjilirratjarra tjuta yalṯingu tjungurrinytjaku. Tjungurrirraya Tapitanyatarra pungkukitja anu. Palunyatjanu Tapitalu tjananya palumpa tjilirratjarra tjuta wantirriyaṅu, Yapatjalumanyatarra pikanku pungkunytjaku. Watjaṅu tjananya wantirriyalkitjangku, "Yapatjalumanya wiyanyurra mirri pungkunytjaku, witira kutjuya ngalya kati!" Tapitaku waarrkana tjuṅangu tjananya ngalya ankula pungkula ngulūtjingga wantirriyaṅu. Yapatjalumanya tjalkalungkukitja watiyangka yunnguwana miyulatjarra tjalkalungu. Palunyatjanu watiyangu mangka witira waralytjungkula kanyiniṅi. Waarrkana kutjupangu nyakula Tjuwapangka tjakultjunu. Tjuwapalu Tapitaku wangka kulira wantirra yankula waralyngarayananyangka kultu wakaṅu. Paluru yalatji wakanūtjangka Tapitalu kulira yulangi.

Tapitanyatarraya malaku ankula Tjarutjalumangka mayutju tiṅa nyinangi. Ngula Pilitjiyanya ngurrara tjuṯaya tjilirratjarra pikaku tjungurringu. Palunyatjanu tjananya Tapitaluṯarra palumpa tjilirratjarra tjuṅangkuya, pikanku pungkula ngulūtjingga wantirriyaṅu.

21

Tapitaku katja kutjarrangku kuya palyalku

2 Tjamiyula 13:1-21; 13:23-29,37-39; 14:21-24; 15:1-15; 16:15-23; 18:1,2,14-15,33; 21:15-22

¹⁵⁻²² (13:1-21; 13:23-29,37-39; 14:21-24; 15:1-15; 16:15-23; 18:1,2,14-15,33; 21:15-22) Tapitaku katja Yamananya palumpa nyarrumpaku, kungka Tamaku yunyjtjurringkulara nyinangi. Yaltikitjangku putu kulira pikatjarra nguwanparringu. Palumpa paapangka Tapitangkara tjapiņu, palumpa nyarrumpa Tamalu ngalya yankula Yamanaku mangarri kutjara yungkunytjaku. Palunyatjanu Tamalura palumpa kaaka Yamanaku mangarri kutjara piitakutu katirra yungu. Yamanalu palumpa nyarrumpa malanypa tjapiņu, tjungu ngarrikitjangku. Tamalu ngulurriira wiya watjanu. Palunyatjanu Yamanalu witira ngarritjungkula kanyinu. Kanyira mirrpanarrirra payira wantirriyanu. Wati kutjupaku nyinakitjangku putu kulira yularra yanu, kaaka kutjupangka tjakultjungkuk-itja, Yapatjalumala. Tjakultjungkunytja kulira Yapatjalumanya palumpa kaakaku Yamanaku mirrpanpa, pika nyinangi.

Yiia kutjarrirra Yapatjalumalu Tapitanya tjapiņu, tjunguya Tapitaku katja tjuņa kutjungkarrirra ngalkula pukularrinytjaku. Tapitalu wiya watjaningka Yapatjalumalu kutu tjapiņu kaaka Yamananya kutju yankula tjungungku ngalkula pukularrinytjaku. Tapitalulpi watjanu katjaranpa Yamananyatarraya palya yankunytjaku. Yankulaya tjungungku ngalkula pulakina tjikira Yamananya rarrirarrirrinytjala, Yapatjalumaku waarrkana tjuņangkuya mirri pungu, nyarrumpa Tamalara kuya palyanųtjangka. Yapatjalumalu tjananya tjuņapungutjangkaya mirri pungu. Yapatjalumaku malanypa kutjupa tjuņa pakara ngulurriira tuungkiyi tjuņangka kalparra ngurra Tjarutjalumakutu malakuya yanu. Yamananyaya mirri pungkunytjaku yalatji tjananya tjuņapungkula Yapatjalumanya ngurra waņmakutu ankula nyinangi. Tapitanya yulturriira tjuļurrmankula rawa yulangi.

Tjuwapanya nyinangu tjilirratjarra tjuņaku mayutju. Paluru Tapitanya tjapiņu, yankula Yapatjalumanya altirra ngalya katinytjaku. Tapitalu yuwa watjanu. Palunyatjanu Yapatjalumanya malaku ngalya yankula Tjarutjalumangkalpi nyinanytjala Tapitalu Tjuwapanya watjanu, "Yapatjalumanya ngurra kutjupangka nyinanytjaku, ngayukunųngka wiya. Ngayulu wiya yunyjtjurringanyi palunya nyakunytjaku." Yapatjalumanya kutu nyinangu Tapitanya nyakunytjawiya.

Yiia kutjarra paluru ngurra kutjupangka nyinangi. Palunyatjanu Tapitanya Yapatjalumaku kalypparringu.

Yiia puupala Tjarutjalumangka nyinarra Yapatjalumalu kuliņu mayutju tiņa nyinakitjangku, anangu tjuņaku. Paluru tjananya yaltirra tjuņapungkupayi mayutju nyinatjungkukitjangku, Tapitanya panypurangkula. Kutjupa tjuņaya Tjarutjalumakutu ngalya yankunytjala, Yapatjalumanya tjanala tjuņgurriira tjuņapungkupayi mayutju nyinatjungkukitjangku.

Yalatji yanangu tjuņalingkura ngulytjurringu. Palunyatjanu yulparirra yankula nyinangi tawunu Yipuranangka. Yipuranangkaya Yapatjalumanyatarra waarrkana yantaņa kutjarra tjuņgu nyinangi. Tawunu kutjupa tjuņakutu Yapatjalumalu waarrkana tjuņa wantirriyanu, yara yalatji tjananya tjakultjungkunytjaku, "Yapatjalumanyalpilampa mayutju tiņa kuwarri nyinaku."

Tapitaluņarraya Tjarutjalumangka nyinarra kuliņu, Yapatjalumakuya mayutju tiņa anangu tjuņa yunyparringutjanungka. Palunyatjanungka Tapitalu tjananya palumpa waarrkana tjuņangka watjanu, tjunguya pakara tjalkalųngkukitjangku. Tapitalu palumpa miita tjuņatarra Tjarutjalumangka wantirra anu. Paluru miita kutjupa tjuņa tjananya wantikatingu ngurra yanųayantara kanyintjaku.

Yapatjalumanyatarraya palumpa waarrkana tjuņa Tjarutjalumakutu ngalya ankula Tapitaku ngurrangkanya nyinangi. Yapatjalumaku waarrkana Yatjiyupalalu Yapatjalumanya alatji tjuņapungu, "Tapitaku miita tjuņangka nyuntulpi tjananya ngarri!, ngaangka wantikatinytja tjuņawana." Palunyatjanu Yapatjalumalu tjananya kanyinu, palumpa paapaku miita tjuņa, Tapitanya mirrpanpara nyinanytjaku.

Palunyatjanu Yapatjalumalu tjananya Yitjurilaku walytja tjuņa tjilirratjarra tjuņa yaltingu tjuņurrinytjaku. Tjuņgurriiraya Tapitanyatarra pungkukitja anu. Palunyatjanu Tapitalu tjananya palumpa tjilirratjarra tjuņa wantirriyanu, Yapatjalumanyatarra pikangku pungkunytjaku. Watjanu tjananya wantirriyalkitjangku, "Yapatjalumanya wiyanyurra mirri pungkunytjaku, witira kutjuya ngalya kati!" Tapitaku waarrkana

tjutangkku tjananya ngalya ankula pungkula ngulutjingara wantirriyangu. Yapat-jalumanya tjalkalungkukitja watiyangka yunnguwana miyulatjarra tjalkalungu. Palunyatjanu watiyangkku mangka witira waralytjungkula kanyiningi. Waarrkana kutjupangkku nyakula Tjuwapangka tjakultjunu. Tjuwapalu Tapitaku wangka kulira wantirra yankula waralyngarayananyingka kultu wakanu. Paluru yalatji wakanutjangka Tapitalu kulira yulangi.

Tapitanyatarraya malaku ankula Tjarutjalumangka mayutju tina nyinangi. Ngula Pilitjiyanya ngurrara tjutaya tjilirratjarra pikaku tjungurringu. Palunyatjanu tjananya Tapitalutarra palumpa tjilirratjarra tjutangkuya, pikangkku pungkula ngulutjingara wantirriyangu.

1 Kiinga

Tapitanya tjilpirringkula mirrirriku

1 Kiinga 1:5-10,15-18,32-40; 2:10,11

⁵⁻⁴⁰ (1:5-10,15-18,32-40; 2:10,11) Tapitanya tjilpirrirra kunpu nyinanyingka, palumpa katja yurruntitja Yatunitjanya yunypa nyinangi, mayutju tina nyinakitja, kanya Patjipalu kulinu, palumpa katja Tjalamunanya mayutju tinalpi nyinanytjaku. Tapitalakutu ankula marrkuṇu, "Nyuntukunyunin yurrunpa watjanutjatjanungku Tjalamunanya mayutju tina nyinatjurra!, Yatunitjanya mayutju tina nyinatjippingkamarra."

Tapitalu pulanya watjanu, tulukuku mayutju kutjarrangku Natjanalu anta Tjatakalu tjira Tjalamunangka katangka intira mayutju tinalpi nyinatjungkunyutjaku. Tjatakalu Tjalamunanya mayutju tinalpi nyinatjunu. Tjilpi Tapitalu Tjalamunanya wangkarra nintinu, mayutju palya tjukarurru nyinanytjaku.

Palunyatjanu Tapitanya mulṭunyarrirra ilungu. Tapitanya mayutju tina tjanampa rawa nyinangi, yiya puutiyipala.

2

Tapitanya tjilpirringkula mirrirriku

1 Kiinga 1:5-10,15-18,32-40; 2:10,11

¹⁰⁻¹¹ (1:5-10,15-18,32-40; 2:10,11) Tapitanya tjilpirrirra kunpu nyinanyingka, palumpa katja yurruntitja Yatunitjanya yunypa nyinangi, mayutju tina nyinakitja, kanya Patjipalu kulinu, palumpa katja Tjalamunanya mayutju tinalpi nyinanytjaku. Tapitalakutu ankula marrkuṇu, "Nyuntukunyunin yurrunpa watjanutjatjanungku Tjalamunanya mayutju tina nyinatjurra!, Yatunitjanya mayutju tina nyinatjippingkamarra."

Tapitalu pulanya watjanu, tulukuku mayutju kutjarrangku Natjanalu anta Tjatakalu tjira Tjalamunangka katangka intira mayutju tinalpi nyinatjungkunyutjaku. Tjatakalu Tjalamunanya mayutju tinalpi nyinatjunu. Tjilpi Tapitalu Tjalamunanya wangkarra nintinu, mayutju palya tjukarurru nyinanytjaku.

Palunyatjanu Tapitanya mulṭunyarrirra ilungu. Tapitanya mayutju tina tjanampa rawa nyinangi, yiya puutiyipala.

Tjalamunanya mayutju tina nyinamalpa

3

1 Kiinga 3:1-28; 4:20-34; 10:1-13

Tjalamunalu ninti nyinakitjangku tjapilku

1 Kiinga 3:1-15

¹⁻¹⁵ Tjalamunanya Katutjaku yunyutjurrirra nyinangi. Palumpa paapangku watjanutjatjanungka kulira tjukarurru nyinangi.

Tjalamunanya anu tawunu Kipiyanalakutu, mungawinki Katutjaku tjawirrilyi pungkula tjunkukitjangku. Mungangka anku ngarrirra tjukurrmananyingka Katutjalu alatji tjapiṇu, "Nyaakupan yunyutjurringanyi?, ngayulunanta ungkunyutjaku?" Tjalamunalu watjanu, "Nyuntu ngayuku paapaku puntura yulykarra nyinangi, palunyatjanunta tjukarurru nyinangi. Nyuntu Tapitaku tjukarurru palyara ngayunyanin Tapitaku katja ungu. Palunyatjanuṇa palumpa katja mayutju tinalpi nyinanyi. Ngayuluṇa yangupala ngurra nguwanpa mayutju tinalpiṇa tjanampa nyinanyi. Tjukarurru kanyilkitjana tjananya putu kuliltjippingka nintilaṇi! Nyuntuluṇin nintintjatjanungka kutjuṇa tjananya nyuntupa walytja yanangu tjuṭa, tjukarurru kanyilku. Wiyangka, putuṇa tjananya tjukarurru kanyilpayingkamarra."

Alatji tjapintjala Katutjalu kulira Tjalamunaku yunyparringu. Alatji watjanu, "Yunyparringanyinanta nyuntu manikamu yulytja tinaku tjapintjawiyanangka, rawa kana nyinakitjangku tjapintjawiyanangka. Panyapanin tjapintjala ngayulunanta puntura nintilku, ninti tinalpi nyuntu nyinanytjaku. Anangu kutjupa tjutaya nintiwiyu nguwanpa nyinarra waninyi. Alatjitarraṇanta ungu mani anta yulytja tina. Mayutju tinalpi nyuntu nyinamalpa, mayutju kutjupa tjuṭangka munkarra. Nyuntutjun ngayuku wangkaku yunyutju kutu nyinanytjala, ngayulunanta kana kutu kanyilku. Rawa nyuntu nyinarra ngula kutju iluku."

Katutjalu ilta panyapa watjanutjatjanungka yunyparringkula Tjarutjalumakutu ngantikutu anu. Ankula Katutjaku pukutju palula poli wirulypa kutjarra ngarrinyingka paluru ngarala walkuningi. Walkura tjawirriyli pungkula Katutjaku tjunu.

Tjalamunalu tjukaruru watjanmalpa

1 Kiinga 3:16-28

¹⁶⁻²⁸ Waala kutjungka kungka kutjarra nyinangu. Ngurra palulakutu wati tjtaya ankula mani ungkula ngarrirra kuya palyalpayi kungka palunya kutjarrangka. Paluny-atjanupula tjintu palunya kutjungka muti pakurringu. Palunyatjanupula tjintu palunya kutjungka iti, katja kutjarrapula utirringu, maama kutjarraku. Mungangka kungka kutjulu katja pulangkitingka karrpira ititjungkula palira iluntanu, kulintjawiyanangu.

Mungangka kanarrirra ilungutja nyakula mantjira katirra kungka kutjupangka ngarritjunu, kungka paluru anku kutu ngarriyananyingka. Ngarritjungkula pipirri kutjupa kana ngarringitja mantjira, malaku katirra piita walytjangka ngarritjungkula kanyira tjinturringu. Tjinturringutjangka kungka kutjupangka pipirri mirri nyakula putu kulira ulangi. Putu ngurrkantankula kulinu, "Wiya pipirri mirri ngaatja ngayuku katja, kungka palaku." Ankula pipirri kutjupa nyakula kungka kutjupangka watjanu, "Mirri ngaatjanya nyuntupa katja, palatja ngayuku katja." Katja kana kanyilkitjapula pikarringu. Pikarrirrapula katingu mayutju tina Tjalamunalakutu.

Tjalamunalu kuliningitjangka pipirri mulyatangu mantjinutjatjanu watjanu ara palunya. Palunyatjanu kungka paluru ngunyitjilinu, "Pipirri kana ngaatjanya ngayukutju, mulyatangukutjun mantjinu." Kanya kungka kutjupangka watjanu, "Wiya, pipirri kana ngaatjanya ngayuku, nyuntupa ilungu." Tjalamunala kurungka pipirritjir-ratjangka alatjinkupula ngaparrku watjara pungu. Palunyatjanu Tjalamunalu waarrkana wantirriyana tjuula watawara mantjira ngalya katinytjaku. Tjuula watawara ngalya katirra ngarala kanyiningitjangka Tjalamunalu alatji watjanu, "Pipirri kana palunya nguruwanaña kuntara kilytjuntanku. Ngururrrpa kilytjuntara kuntara yangkir-rpa kutjupa yuwa!, kungka kutjupaku. Yangkirrpa kutjupa kungka kutjupaku yuwa!" Kuntara kilytjuntankukitjalu watjanutjangka kungka paluru katjatjirratjalu marrkunu, pipirriku maamalu, "Mayutju. Kuntara kilytjuntankunyitjawiyalu kungka palakura yuwa!" Paluru kungka kutjupangka watjanu, "Ngayunya kutjuni kana yungkunyitjawiya, kuntara kilytjuntankula ngaparrtji kutjarralinyatju yuwa!"

Paluru Tjalamunalu watjanu, "Kuntara kilytjuntankunyitjawiyangu, kungka palakura yuwa!, maama palumpa walytjaku." Tjalamunaku waarrkana tjtutangu wangka palunya kulira yunyparrirra yanangu tjtutangka tjakultjurinangi. Anangu tjtutaya kulira yunyparringu. Tjalamunanya alatji pulkapungu, "Yilta mayutju tinampa ninti tina nyinanyi. Tjukarurrungku kulira ngurrkantankula malaku mantjira yungkupayi, yungu kungka maama walytjaku."

4

Tjalamunanya ninti punturriira yulytja tinatjarra nyinamalpa

1 Kiinga 4:20-34; 10:1-13

²⁰⁻³⁴ (4:20-34; 10:1-13) Tjalamunaku waarrkana tjtutalingku nyinangu. Waarrkana kutjupa tuwalpala tjananya Tjalamunalu mayutju tjuta nyinatjunu, ngurra kutjupa kutjupangkaya nyinanytjaku. Mayikamu kuka tjananya yanangu tjtutangka mantjira katipayi, mayutju Tjalamunaku, ngurra Tjarutjalumalakutu.

Tjalamunalu tjananya tjukaruru kanyiningitjangka, Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta yunypa nyinarra waningi mayikukamu kukaku putu kulintjawiya. Tjalamunaku waarrkana mingaya nyinarra waningi. Kutjupa ngurrara tjtutatarra tjanampa Tjalamunanya mayutju tina nyinangi, karru Yupurititjalakutu maa nyinarra waninytja tjtutaku, Pilitjijanya ngurrara tjtutakutarra, pana Yitjipilakutu maa nyinarra waninytja tjtutakutarra. Tjtutangkuya mayutju Tjalamunaku mani yulytjatarra ngurrtjara yungkula nyinapayi.

Palunyatjanu Tjalamunanya manikamu yulytja tinatjarra nyinangi, mayikamu kuka tinatjarra. Ninti tinangu piipangka yara wakalpayi, tulku tjuta nintilkitjangku, warrantjakuya. Yukiri yuwankarraku Tjalamunanya nintilingku nyinapayi. Kuka panangka nyinanytja tjtutaku, tjulpu tjtutaku, kuka yuru ngurrara tjtutaku, yuwankarraku Tjalamunanya ninti nyinapayi. Kutjupa kutjupa ngurrara tjtutangu Tjalamunanya nintilingku nyinanytjala tjakulpa kulira ngalyankula yunypangka kulilpayi.

Tjiipanya ngurrara tjtutaku mayutju tina kungka nyinapayi. Paluru tjakulpa kulira ngalyanu Tjarutjalumalakutu Tjalamunanya nyakula kulilkitja. Tjalamunangka ngarala wangka marrka puntu kulintjatjanungku tjapinu. Tjalamunalu wangka palunya tjuta

kulira tjukarrungku nintiningi. Kungka Tjiipanya ngurrarangku kulira yunyparringu. Waala tina Tjalamunaku ngurra ngarangu palumpa mani puntu ngarripayi. Puli kuulta tina, puli tjiilpa tina ngarripayi. Palumpa mayi tina ngarringi, palumpa yulytja tinatarra. Yalatji kungka paluru nyakula yunyparringu Tjalamunala alatji watjanu, “Nyuntu ninti tinangku tjananya tjukarruru watjara kanyini. Iltaya nyuntupa walytja tjuta nyuntupa waarrkana tjutatarra yunypaya palya nyinanyi. Iltaya nyuntupa mayutju tinangku Katutjalunta yunypa nyinarra mayutju tina nyinatjunu, Yitjurilaku walytja ngantitja tjutaku.” Kungka mayutju paluru Tjalamunanya inythanungku yungu, puli kuulta, puli tiilyka tjuta, ngurutja tjuta. Tjalamunalu ngaparrtjilu yulytja tinara yungu, kungka paluru tjapiningitjangka. Kungka paluru, palumpa waarrkana tjutangkutarra yulytja tjuta kamula tjutangka yutitjunkula ngurra walytjakutu malaku katingu.

Tjalamunalu Katutjaku tjaatji tina palyalku

5

1 Kiinga 5:1—8:66

Pulikamu watiya tjana mantjilku palyalkitjangku

1 Kiinga 5:1-18

¹⁻¹⁸ Tjalamunalu tjananya waarrkana mankurrrpa iyanu tawunu Taayalakutu. Palunya ngurrara tjutaku mayutju yini Yaramanya nyinangi. Tjalamunalu tjananya iyanu mayutju palula yalatji tjakultjunkunyutjaku, “Ngayuku paapa Tapitanya yunytjurringu mayutju Katutjaku tjaatji tina palyalkitja. Yalatjikun ninti nyinanyi. Tapitalu tjananya tjilirratjarra tjuta tjutangara pikakutu katipayi. Rawangkuya pikangu pungkupayi, kutjupa tjuta. Kuwarriya ngurra kutjupa ngurrara tjutangkuya wiya pikangkulanyatjuya pungkukitja unytjurringanyi. Pikawiyalatju nyinanyi. Mayutju Katutjalu tjananya kuwarri pikawiyaku marrkunu. Palunyatjanuna unytjurringanyi Katutjaku tjaatji tina palyalkitja. Nyuntupa waarrkana tjuta tjananya wantirriyala!, ngurra Lipananalakutu, watiya tiimpa lutuya atura ngalya katinytjaku, Tjarutjalumalakutu. Tjungungkuya ngayuku waarrkana tjutangku watiya tiimpa atura ngalya katimalpa. Nyuntupa waarrkana tjuta ngayuluna tjananya wayitjimaningka payimilalku. Watjalani! Wayitjimini yaalytjirri ngayulu tjananya yungku?” Yaramalu yara palunya kulira yunyparringu. Palunyatjanu Tjalamunaku waarrkana tjutangku Yaramaku waarrkana tjutangkutarra tjananya watiya tiimpa atura luutu ngalya katipayi, Tjarutjalumakutu tjaatji palyalkitjangku.

Tjalamunaku waarrkana kutjupa tjutangkuya puli walutjanu kilytjukatingutja ngalya katipayi, tjaatji tina palyalkitjangku.

6

Tjaatji tinaya palyanmalpa Katutjaku

1 Kiinga 6:1—7:51

¹⁻³⁸ (6:1—7:51) Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta pana Yitjipingka nyinanytjatjanu rawa nyinangi pana Kayinanangka, yiya yantata puupalakamu yiya yitiyipala. Palunyatjanu Tjalamunaku waarrkana tjutangkuya Katutjaku tjaatji tina palyalkitjangku puli walu tjuta ngalya katirra ngarritjungkupayi. Kutjupa tjutangkuya puli panyapa tjuta mantjira rawangkuya tjaatji palyaningi, yiya tjapanpalangka. Tjaatji tina katuya palyaningi. Tjaatji palula yila wiyaya yilipitjarrangku watiya atulpayi. Palunya nguwanpa wiyaya yamatjarrangku puli atura wirulymanukupayi, wanma kutjuya atura wirulymara ngalya katipayi. Watiya tjutatarra wanma yilipitjarrangku atura ngalya katipayi tjaatji palyalkitjangku.

Tjaatji waalangka ilatu ilatuya tjunkula wananingi puli tjuta, kalparra tuuwa mankurwana tjarrpanytjaku.

Waal tina unguwanaya ruuma kutjarra palyanu, Katutjaku ngurra ngaranytjaku, ruuma kutju palula Katutjaku pukutju puli wirulypa kutjarratjarra ngaranytjaku.

Tjaatji tina palunyangkaya unguya kuulta pangki nguwanpaya palyara nganytjatjura wana.

Yayina nguwanpa warungka tjunkula kanilpangka kapi kapirringutja pitingka tjutangara tjutira yatjikingku palyaningi tayingka tina, tjaatjingka yurilpangka kapitjarra ngaranytjaku.

Palunyatjanuya tayingka wiima tjilpangkaya palyanu, wakinangka ngarayinkupayi tiinpala. Kuka tjawirriyili paltjintjakuya wakina ngaratjungkupayi, tjaatjingka ila yurilta. Yulytja kutjupa tjutatarra yatjikingku palyara tjaatji tinangka ngaratjunu.

7

*Tjaatji tinaya palyanmalpa Katutjaku**1 Kiinga 6:1—7:51*

¹⁻⁵¹ (6:1—7:51) Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta pana Yitjipingka nyinanytjatjanu rawa nyinangi pana Kayinanangka, yiya yantata puupalakamu yiya yiitiyipala. Palunyatjanu Tjalamanaku waarrkana tjutangkuya Katutjaku tjaatji tina palyalkitjangku puli walu tjuta ngalya katirra ngarritjunkturayi. Kutjupa tjutangkuya puli panyapa tjuta mantjira rawangkuya tjaatji palyanangi, yiya tjanpalangka. Tjaatji tina katuya palyanangi. Tjaatji palula yila wiyaya yilipitjarrangku watiya atulpayi. Palunya nguwanpa wiyaya yamatjarrangku puli atura wirulymankupayi, wanma kutjuya atura wirulymara ngalya katipayi. Watiya tjutatarraya wanma yilipitjarrangku atura ngalya katipayi tjaatji palyalkitjangku.

Tjaatji waalangka ilatu ilatuya tjunkula wananingi puli tjuta, kalparra tuuwa mankurwana tjarrpanytjaku.

Waal tina unguwanaya ruuma kutjarra palyanu, Katutjaku ngurra ngaranytjaku, ruuma kutju palula Katutjaku pukutju puli wirulypa kutjarratjarra ngaranytjaku.

Tjaatji tina palunyangkaya unguya kuulta pangki nguwanpaya palyara nganytjatjura wananu.

Yayina nguwanpa warungka tjunkula kanilpangka kapi kapirringutja pitingka tjutangara tjutira yatjikingku palyanangi tayingka tina, tjaatjingga yurilpangka kapitjarra ngaranytjaku.

Palunyatjanuya tayingka wiima tjiilpangkaya palyanu, wakinangka ngarayinkupayi tiinpala. Kuka tjawirrilyi paltjintjakuya wakina ngaratjunkturayi, tjaatjingga ila yurilta. Yulytja kutjupa tjutatarraya yatjikingku palyara tjaatji tinangka ngaratjunu.

8

*Tjaatji tina ngaranyingka Katutjanyaya tjapira pulkapungku**1 Kiinga 8:1-66*

¹⁻⁶⁶ Yitjurilaku walytja ngantitja tjutaku mayutju tjuta tjananya Tjalamanalu yaltingu tjaatji tinangka tjungurrinytjaku. Altingu tjananya ngalyankula tjungulu nyakula wanantjaku, Katutjaku pukutjuya tjaatji tinakutu maa katinyingka. Tulukuku mayutju tjutangkuya katirra katura tjarrpatjunktula tjunu. Tuulparrangka ngantiya Tjarutjalumangka yalatji tjungurringu. Tulukuku mayutju tjutangkuya alatji Katutjaku pukutju riilatjarrangku katirra, kalparra tjaatji tinangka tjunu, Katutjaku ngurrangka.

Lipayiku walytja ngantitja tjutangu tjaatji tina palula yulytja tjuta tjunkula wantingu. Alatiya Katutjaku pukutjutarra katirra kalparra tjaatji tinangka tjunu, kutjupa tjutangkuya kuka tjawirrilyi tjutalingku pungkula kutjalpayi. Pukutju palunyaya tjunkula malaku ankula wirkanutjangka Katutjakunu ngangkali ungu ngarala yirrnyaningi, Katutjanya ngalyankula tjaatji yunngu nyinanyingka. Palunyatjanuya tulukuku mayutju tjutangu waarrka palyalkitja putu tjarrpangu, ngangkalingku anangingitjangka.

Anangu tjutaya tjaatji tinangka kalkuni ngarala waninyingka, Tjalamanalu anangu tjuta tjananya tjakultjunu tjaatji pulka palyantjaku Katutjalu Tapitanya watjanutjangka. Palunyatjanu tjanala Tjalamanalu watjanu, “Kuwarri nganana yunyparringanyi, tjaatji ngaatja ngaranyingka.”

Tjawirrilyi kutjalpayikutu yankula ngarala Tjalamanalu Katutjanya pulkapungkula rawangku tjapiningi paluru tjanala nintira yantayanantjaku.

Palunyatjanuya Tjalamanungalgarri kuka tjawirrilyi tjutalingku ngalya katingu, waan yantatan puutiya tuu tjawutjuna Katutjaku pungkula kutjantjaku, kutjalpayi palula.

Palunyatjanuya Katutjaku tulku tjintu tjanpalangara nyinarra warralpayi. Palunyatjanuya yunypalpiya yankula waningu ngurrakutu.

10

*Tjalamanunya ninti punturrirra yulytja tinatjarra nyinamalpa**1 Kiinga 4:20-34; 10:1-13*

¹⁻¹³ (4:20-34; 10:1-13) Tjalamanaku waarrkana tjutalingku nyinangu. Waarrkana kutjupa tuwalpala tjananya Tjalamanalu mayutju tjuta nyinatjunu, ngurra kutjupa kutjupangkaya nyinanytjaku. Mayikamu kuka tjananya yanangu tjutangka mantjira katipayi, mayutju Tjalamanaku, ngurra Tjarutjalumalakutu.

Tjalamunala tjananya tjakarurru kanyiningitjangka, Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta yunupa nyinarra wañingi mayikukamu kukaku puṭu kulintjawiya. Tjalamunaku waarrkana mingaya nyinarra wañingi. Kutjupa ngurrara tjuṭaṭarra tjanampa Tjalamunanya mayutju tiṇa nyinangi, karru Yupurititjalakutu maa nyinarra wañinytja tjuṭaku, Pilitjiyanya ngurrara tjuṭakutarra, paṇa Yitjipilakutu maa nyinarra wañinytja tjuṭakutarra. Tjuṭangkuya mayutju Tjalamunaku mani yulytjaṭarra ngurrjtjara yungkula nyinapayi.

Palunyatjanu Tjalamunanya manikamu yulytja tiṇatjara nyinangi, mayikamu kuka tiṇatjara. Ninti tiṇangku piipangka yara wakalpayi, tuḷku tjuta nintilkitjangku, warrantjakuya. Yukiri yuwankarraku Tjalamunanya nintilingku nyinapayi. Kuka paṇangka nyinanytja tjuṭaku, tjuḷpu tjuṭaku, kuka yuru ngurrara tjuṭaku, yuwankarraku Tjalamunanya ninti nyinapayi. Kutjupa kutjupa ngurrara tjuṭangku Tjalamunanya nintilingku nyinanytjala tjakulpa kulira ngalyankula yunypangku kulilpayi.

Tjiipanya ngurrara tjuṭaku mayutju tiṇa kungka nyinapayi. Paluru tjakulpa kulira ngalyanu Tjarutjalumalakutu Tjalamunanya nyakula kulilkitja. Tjalamunangka ngarala wangka marrka puntu kulintjatjanungku tjapiṇu. Tjalamunalu wangka palunya tjuṭa kulira tjakarurrunghu nintiniṅgi. Kungka Tjiipanya ngurrarangku kulira yunyparringu. Waala tiṇa Tjalamunaku ngurra ngarangu palumpa mani puntu ngarripayi. Puḷi kuulta tiṇa, puḷi tjiilpa tiṇa ngarripayi. Palumpa mayi tiṇa ngarringi, palumpa walytja tiṇatarra. Yalatji kungka paluru nyakula yunyparringu Tjalamunala alatji watjaṇu, “Nyuntu ninti tiṇangku tjananya tjakarurru watjara kanyini. Iltaya nyuntupa walytja tjuṭa nyuntupa waarrkana tjuṭaṭarra yunypaya palya nyinanyi. Iltaya nyuntupa mayutju tiṇangku Katutjalunta yunupa nyinarra mayutju tiṇa nyinatjunu, Yitjurilaku walytja ngantitja tjuṭaku.” Kungka mayutju paluru Tjalamunanya inytjanungku yungu, puḷi kuulta, puḷi tiilyka tjuta, ngurutja tjuta. Tjalamunalu ngaparrtjilu yulytja tiṇara yungu, kungka paluru tjuṭaningitjangka. Kungka paluru, palumpa waarrkana tjuṭangkutarra yulytja tjuta kamula tjuṭangka yutitjungkula ngurra walytjakutu malaku katingu.

Yitjurilaku walytja ngantitja tjuṭaya kapuṭu kutjarra nyinamalpa

11

1 Kiinga 11:1—14:20

Tjalamunalu kuya palyara wiyarrikulpi

1 Kiinga 11:1-13,29-33,41-43

¹⁻⁴³ (1-13,29,30,31,32,33,41,42,43) Tjalamunanya miṭa tjuṭaku yunytjurringkupayi. Kungka kutjupa kutjupa ngurrara tjuṭa tjananya yaltirra kanyiniṅgi. Kungka yalatji ngurrara tjuṭa tjananya yaltirra kanyiniṅgi, Yitjipinya ngurrara tjuṭa, Yitatunya ngurrara tjuṭa, Muwapanya ngurrara tjuṭa, Yamananya ngurrara tjuṭa, Yiitumanya ngurrara tjuṭa, Tjayitananya ngurrara tjuṭa. Kungka yalatji ngurrara tjuṭalingku waan tjawutjuna Tjalamunalu yaltirra kanyiniṅgi, Katutjaku wangka wantirra. Katutjalu yurrunpa watjaṇu Yitjurilaku walytja kutju altirra kanyintjaku, kungka kutjupa kutjupa ngurrara wiya. Palumpa wangka kulintjawiyangku Tjalamunalu paluru tjananya ngurra kutjupa kutjupa ngurrara yaltirra kanyiniṅgi. Kungka tjuṭangkuya Tjalamunanya tjiṅgapungkupayi Katutjalu nguwampa kutjupa tjuṭa pulkapungkunyutjaku. Palunyatjanu Tjalamunalulpi tjananya Katutjanya nguwampa kutjupa tjuṭalpi pulkapungkula nyinangi. Yalatji tjuṭa pulkapungkuyananyingka Katutjalu kutjarrangara Tjalamunanya puṭu marrkuṇu. Palunyatjanu Katutjalu Tjalamunanya alatjingu watjaṇu, “Nyuntu tjananya kutu wiyawanangku pulkapungkuyananyingka nyuntupa waarrkanalpiṇa mayutju tiṇa nyinatjunku, nyuntupa katja wiya. Nyuntupa waarrkanalpi tjanampa Yitjurilaku walytja ngantitja tjuṭaku mayutju tiṇa nyinaku, nyuntu wiyarringanyingka.”

Tjalamunaku waarrkana yini Tjiripumanya waarrka parrpaṭu parrpaṭu palyalpayi nyinangi. Palunyangka Tjalamunalu kulira Tjiripumanya mayutju tjanampa nyinatjunu waarrkana kutjupa tjuṭaku. Tjiripumanya Tjarutjalumalanguru yiwarrawana yananyingka, Katutjaku wangka watjalpayi Yayatjanya tjungurringu. Tjungurrirra Yayatjalu kuuta watawara walytja yirriwiltjiniṇu palunyatjanu paluru wintarrpungkula kilytjunpa tuwalpala palyaṇu. Tuwalpala palunya marangu kanyira watjaṇu, Tjiripumalu kilytjunpa tiṇpala mantjira kanyintjaku. Tjiripumalakutu alatji Katutjaku wangka tjakultjunu, “Tjalamunaluṇi Katutjanya wantingutjangka palumpa katja wiya Yitjurilaku walytja ngantitja tjuṭaku mayutju tiṇa nyinaku, mankurr mankurppaku mayutju nyinaku. Nyuntulpi mayutju tiṇa tjanampa Yitjurilaku walytja ngantitja tjuṭaku

nyinaku, walytjararranpa tiinpalaku. Ngayulunanta nyinatjunku, nyuntu mayutju tina tjanampa nyinanytjaku.”

Palunyatjanu Tjalamunanya nyinarra wiyarringu mayutju tina tjanampa rawa nyinarra, yiya puutiypala. Palumpa katja Riyapumanya mayutju tinalpi nyinangu Yitjurilaku walytja ngantitja tjutaku, mankurr mankurrpaku.

12

Ngalytja kutjarrarrirraya mayutju kutjarratjarra nyinamalpa 1 Kiinga 12:1-20

¹⁻²⁰ Tjalamunanya wiyarringutjangka tjakulpa kulira Tjiripumanya pana Yitjipingka nyinarra malaku yanu. Tjiripumanya alirra Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta, yalinytjarra ngurrara tjuta ngurra Tjikimangka tjungurringuya, Tjalamunaku katja Riyapumaku mirrpanarrirra. Palunyatjanuya Riyapumanya yalatji watjanu, “Nyuntupa paapa Tjalamunanyalampatju mayutju ngurrkunytyu nyinangi, punturalanyatju tjingapungkupayi waarrkarrinytjaku. Putulatju nyinarra kulilpayi waarra tinangka. Wiyalatju yunyjturringanyi palunya nguwanpa waarrkarrinytjaku. Tjapinilatjunta nyuntu tjukarrurulanatju kanyintjaku waarra wiima nguwanpa yungkunytjaku.”

Tapitaku ngalungku tjutangkuya, tjilpi tjutanku Riyapumanya tjingapungu, “Palyantaya panyapa tjapinu, kuyarrinytjawiyangku tjananya mayutjungku kanyinma!” Ka Riyapumaku malpa tjutangkuya yangupala tjutanku alatji tjingapungu, “Wiya. Nyuntu tjanampa mayutju mulyarranytju tjananya kanyintjaku, punturaya waarrkarrinytjaku.” Palunyangka tjananya Riyapumalu anangu tjuta tjingapungu puntura waarrkarrinytjaku. Palunyatjanuraya Riyapumaku ngurrkurirra yalatjiyanku wangkangi, “Riyapumanya wiya mayutjulampa nyinaku. Wantirralaka yalinytjarra yarra!, paluru mayutju kuya, waarra tina yungkupayi. Wiyalunya tjukarrurungku kanyini.”

Alatjiya Yitjurilaku walytja ngantitja tjutanku yalinytjarra ngurrara tjutanku mayutju Riyapumanya panypurangkula wantikatingu. Palunyatjanu tjanampa Tjuutaku ngantitja tjutaku kutju yulparirra ngurrara tjutaku Riyapumanya mayutju tina nyinangi, ngurra Tjarutjalumala. Yalatjiya Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta, yalinytjarra ngurrara tjuta tjanampa yulparirra ngurrara tjutaku kuyarrirra nyinangi. Riyapumanya wantirraya mayutju tina kutjupa Tjiripumanyalpi nyinatjunu.

Tjiripumalu Katutjanya nguwanpa palyara pulkapungamalpa 1 Kiinga 12:25-33; 13:33,34

²⁵⁻³³ (12:25-33; 13:33,34) Tjiripumanya, palumpa waarrkana tjutatarraya tawunu Tjikimangka nyinangi. Palunyatjanuya tawunu Pinulangka ankula nyinangi. Nyinarra Tjiripumalu kulinu, “Ngayuku waarrkana tjutaya mayutju Katutjanya tjawirrilyi yungkukitja, wiya Tjarutjalumalakutu ankunytjaku. Tjinguruya Katutjanya walkulkitja tjaatji tinakutu ankula mayutju Riyapumaku ngulytjurriku, ngulytjurriyaniya ngalya yankula mirri pungkutjipingka. Yalatjinkamarra Katutjanya nguwanpa ngaangkalpi kutjarrana palyara ngaratjunku, ngurra Tjarutjalumalakutu tjaatji tinakutu yanangu tjuta ankupayingkamarra.” Panyapa kulira Tjiripumalu puluka wiima kutjarra nguwanpa palyara ngaratjunu. Kutjupa, ngurra Pitjilta ngaratjunu, kutjupa ngurra Taanangka katirra ngaratjunu. Yanangu tjuta tjananya Tjiripumalu alatji tjingapungu, “Rawala Tjarutjalumalakutu ankula pulkapungkupayi. Alatjinkamarra ngaangkalpila puluka wiima kutjarra pulkapungkunytjaku. Puluka paluru tjananya yirriti nyinapayi tjuta Yitjipingka pakaltjingara ngalya katingu, mayutju tinangu.”

Palunyatjanuya Yitjurilaku walytja ngantitja tjutanku alinytjarra ngurrara tjutanku Katutjanya nguwanpa puluka wiima kutjarra pulkapungkula nyinangi. Yiwarra kutjupawanangku tjananya paluru tjingapungkula kuyan. Puluka palula kutjarrawana waarrkarrinytjaku tjananya ngaratjunu tuluku mayutju kutjupa tjuta, Tjiripumalu. Paluru tjanaya kuka tjawirrilyi pungkula kutjara puluka pulkapungkupayi. Tjiripumalutarra tuluku mayutju nguwanpangku tjawirrilyi pungkula kutjalpayi, puluka pulkapungkukitjangku.

Lipayiku walytja ngantitja kulintjawiyangku Tjiripumalu kutjupa tjuta tuluku mayutju tjuta nyinatjunu. Yanangu Lipayiku walytjawiyangku tuluku mayutju nyinakitja yunyjturrirra tjapiningka, Tjiripumalu nyinatjunkupayi. Lipayiku walytja ngantitja tjuta wati tjuta kutju tjananya tuluku mayutju paluru nyinatjunamara, Muutjalu irriti watjanutjangka.

13

Tjiripumalu Katutjanya nguwanpa palyara pulkapungamalpa

1 Kiinga 12:25-33; 13:33,34

³³⁻³⁴ (12:25-33; 13:33,34) Tjiripumanya, palumpa waarrkana tjuṭatarraya tawunu Tjikimangka nyinangi. Palunyatjanuya tawunu Pinulangka ankula nyinangi. Nyinarra Tjiripumalu kulinu, "Ngayuku waarrkana tjuṭaya mayutju Katutjanya tjawirriyli yungkukitja, wiya Tjarutjalumalakutu ankunytjaku. Tjinguruya Katutjanya walukukitja tjaatji tinakutu ankula mayutju Riyapumaku ngulytjurriku, ngulytjurriyaniya ngalya yankula mirri pungkutjipingka. Yalatjinkamarra Katutjanya nguwanpa ngaangkalpi kutjarrana palyara ngaratjunku, ngurra Tjarutjalumalakutu tjaatji tinakutu yanangu tjuṭa ankupayingkamarra." Panyapa kulira Tjiripumalu puluka wiima kutjarra nguwanpa palyara ngaratjunu. Kutjupa, ngurra Pitjilta ngaratjunu, kutjupa ngurra Taanangka katirra ngaratjunu. Yanangu tjuṭa tjananya Tjiripumalu alatji tjingapungu, "Rawala Tjarutjalumalakutu ankula pulkapungkupayi. Alatjinkamarra ngaangkalpila puluka wiima kutjarra pulkapungkunytjaku. Puluka paluru tjananya yirriti nyinapayi tjuṭa Yitjipingka pakaltjanga ngalya katingu, mayutju tinangku."

Palunyatjanuya Yitjurilaku walytja ngantitja tjuṭangku alinytjarra ngurrara tjuṭangku Katutjanya nguwanpa puluka wiima kutjarra pulkapungkula nyinangi. Yiwarra kutjupawanangu tjananya paluru tjingapungkula kuyanu. Puluka palula kutjarrawana waarrkarrinytjaku tjananya ngaratjunu tuluku mayutju kutjupa tjuṭa, Tjiripumalu. Paluru tjanaya kuka tjawirriyli pungkula kutjara puluka pulkapungkupayi. Tjiripumalutarra tuluku mayutju nguwanpangku tjawirriyli pungkula kutjalpayi, puluka pulkapungkukitjangku.

Lipayiku walytja ngantitja kulintjawiyangku Tjiripumalu kutjupa tjuṭa tuluku mayutju tjuṭa nyinatjunu. Yanangu Lipayiku walytjawiyangku tuluku mayutju nyinakitja yunyitjurri tjaṭapingka, Tjiripumalu nyinatjungkupayi. Lipayiku walytja ngantitja tjuṭa wati tjuṭa kutju tjananya tuluku mayutju paluru nyinatjunamara, Muutjalu irriti watjanutjangka.

14

Katutjanya Tjiripumaku mulyarrarrikura

1 Kiinga 14:1-20

¹⁻²⁰ Palunyangka Tjiripumaku katja wiima pika tinatjarra ngarringi. Tjiripumalu palumpa miitangka watjanu, katja palunya Yayatjalakutu katinytjaku, Katutjaku wangka watjalpayilakutu. Tjiripumaku miitangku katja katingu yulparirra, tawunu Tjaluwakutu. Tawunu palula Yayatjanya tjilpirri kuru pampa nyinangi. Palumpa waalangka tjarrpakitja Tjiripumaku miita yini watjantjawiya wangkarra tjarrpangu. Katutjalu Yayatjala yurrun yurrunpa tjakultjunu kungka paluru ngalya yananyingka. Yayatjalu alatji watjanu, "Ngalya tjarrpa, Tjiripumaku miita! Nyaakun yiningkun tjukarrungku watjantjawiya tjarrpangu? Kutjupa nguwanpan wangkarra tjarrpangu. Yara kuyananta watjalu Tjiripumanya ankula alatji jakultjunktunytjaku, Katutjakunu wangka, 'Mulyarraringunanta nyuntupa, nyuntunin ngayunya Katutjanya wantirra ngayunya nguwanpa kutjarra kutjupa ngaratjunutjangka. Nyuntutarra tjananya tjingapungu palunya kutjarra pulkapungkunytjaku. Yalatji nyuntun palyara ngaratjungkula kuya puntu palyanu, yanangu mirrinytjanirri tjuṭangkuya kuya palyantja nguwanpangka wirri. Palunyangka ngayulu tjananya nyuntupa katjapiti tjamupiti mirrintara wiyalku. Nyuntupa walytja tjuṭa mirrirri wiyarriku.'" Tjilpi Yayatjalu Tjiripumaku miitalakutu alatji piyuku watjanu, "Watalpi, ngurrakutu malaku arra! Yankulan tawunu walytjanga maa tjarrpanyingka, nyuntupa katja pipirri ngaatjanya wiyarrikuku. Yilta katja ngaatjanya wiyarriku, yulakulpiranyurra." Tjilpi Yayatjalu Tjiripumaku miitalakutu alatji piyuku watjanu, "Tjiripumanya ankula tjakultjunktunytjaku. Yitjurilaku walytja ngantitja tjuṭangkuya Katutjanya nguwanpa yini Yatjaranya pulkapungkupayi. Palunyatjanu yitjipungkukitjangku ngayulu Katutjalu tjananya pana kutjupakutu wantirriyaluku, karru Yupuriritjala munkarra, wiyaya ngaangka ngurra walytjanga kutju nyinanytjaku, wiya. Tjiripumaku wangkaya kulira ngayunya wantirra kuya palyaraya nyinanyi."

Tjiripumaku miitangku wangka palunya kulira malaku katirra tawunungka tjarrpanyingka katja iti palunya wiyarringu, Yayatjalu watjanutjangka.

Tjiripumalu tjananya Yitjurilaku walytja ngantitja tjuṭa kanyinggi tuuntyi tuu yiyi. Yalatji tjananya kanyira wiyarringu. Palumpa katjalpi tjanampa mayutju nyinangi, yini Nitapanya.

Mayutju tina tjuṭa tjanampa yalatji nyinamalpa

15

1 Kiinga 15:1-8,25-34; 16:6-28

¹⁻³⁴ (15:1-8,25-34; 16:6-28) Riyapumanya Tjuutaku walytja ngantitja tjuṭaku mayutju tina nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu palumpa katja Yapayitjanya mayutju tina tjanampa nyinangi. Katutjaku tjukarurruwiya nyinarra wiyarringu. Palumpa katjalpi Yitjanya tjanampa mayutju tina nyinangi, Tjuutaku walytja ngantitja tjuṭaku.

Tjiripumanya nyinarra wiyarringutjangka, Nitapanya mayutju tina tjanampa nyinangi, Yitjurilaku walytja ngantitja tjuṭaku. Katutjaku tjukarurruwiya nyinangi. Palunyatjanu wati Paatjalu mirri pungkula mayutju tinalpi tjanampa nyinangi. Paatjalu mayutju tinarrirra Tjiripumaku walytja tjuṭaku ngurrira mirri pungkuyinangi. Palunyatjanuya yuwankarra Tjiripumaku walytja tjuṭa wiyarringu. Paatjanya Katutjaku tjukarurruwiya nyinarra wiyarringu. Palumpa katja Yilayanya mayutju tinalpi nyinangi, Yitjurilaku walytja ngantitja tjuṭaku. Wati Tjimirilu Yilayanya mirri pungkula mayutju tinalpi tjanampa nyinangi. Mayutju tinarrirra Tjimirilu tjananya Paatjaku walytja tjuṭa pungkuyinangi, yalatjiya uwankarra wiyarringu. Tjimirinya mayutju tina nyinanyingka wati Wumirinyangarri tjilirratjarra tjuṭa ngalya yanu Tjimirinya mirri pungkukitja. Palunyatjanu Tjimirilu waalangka tjarrparra walytjalunku tilira wiyarringu, kutjupa tjuṭangu mirrintankupayingka. Wumurinya tjanampa mayutju tinalpi nyinangi Yitjurilaku walytja ngantitja tjuṭaku. Wumurilu tawunu Tjamiriyanya palyara palula nyinangi. Katutjaku tjukarurruwiya nyinarra Wumurinya wiyarringu. Palumpa katja Yiyapanya mayutju tina tjanampa nyinangi Yitjurilaku walytja ngantitja tjuṭaku.

Mayutju tina tjuṭa tjanampa yalatji nyinamalpa

16

1 Kiinga 15:1-8,25-34; 16:6-28

⁶⁻²⁸ (15:1-8,25-34; 16:6-28) Riyapumanya Tjuutaku walytja ngantitja tjuṭaku mayutju tina nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu palumpa katja Yapayitjanya mayutju tina tjanampa nyinangi. Katutjaku tjukarurruwiya nyinarra wiyarringu. Palumpa katjalpi Yitjanya tjanampa mayutju tina nyinangi, Tjuutaku walytja ngantitja tjuṭaku.

Tjiripumanya nyinarra wiyarringutjangka, Nitapanya mayutju tina tjanampa nyinangi, Yitjurilaku walytja ngantitja tjuṭaku. Katutjaku tjukarurruwiya nyinangi. Palunyatjanu wati Paatjalu mirri pungkula mayutju tinalpi tjanampa nyinangi. Paatjalu mayutju tinarrirra Tjiripumaku walytja tjuṭaku ngurrira mirri pungkuyinangi. Palunyatjanuya yuwankarra Tjiripumaku walytja tjuṭa wiyarringu. Paatjanya Katutjaku tjukarurruwiya nyinarra wiyarringu. Palumpa katja Yilayanya mayutju tinalpi nyinangi, Yitjurilaku walytja ngantitja tjuṭaku. Wati Tjimirilu Yilayanya mirri pungkula mayutju tinalpi tjanampa nyinangi. Mayutju tinarrirra Tjimirilu tjananya Paatjaku walytja tjuṭa pungkuyinangi, yalatjiya uwankarra wiyarringu. Tjimirinya mayutju tina nyinanyingka wati Wumirinyangarri tjilirratjarra tjuṭa ngalya yanu Tjimirinya mirri pungkukitja. Palunyatjanu Tjimirilu waalangka tjarrparra walytjalunku tilira wiyarringu, kutjupa tjuṭangu mirrintankupayingka. Wumurinya tjanampa mayutju tinalpi nyinangi Yitjurilaku walytja ngantitja tjuṭaku. Wumurilu tawunu Tjamiriyanya palyara palula nyinangi. Katutjaku tjukarurruwiya nyinarra Wumurinya wiyarringu. Palumpa katja Yiyapanya mayutju tina tjanampa nyinangi Yitjurilaku walytja ngantitja tjuṭaku.

Yilaatjanya nyinamalpa, Katutjaku wangka watjanmalpa

17

1 Kiinga 16;; 17:1-24

Kapi wiyalpi tjanampa ngaraku

1 Kiinga 17:1

¹ Katutjaku wangka watjalpayi yini Yilaatjanya nyinangi. Yitjurilaku walytja ngantitja tjuṭaku Yiyapanya mayutju tina nyinanyingka, Yilaatjalu Yiyapanya watjanu, "Mayutju Katutjangka mirangka tjukarurrunanta watjani. Kuwarri kapilampa wiya punkalku rawalingku. Kulyarppalampa wiya ngarriku rawalingku, yiya mankurppala. Katutjalu panyapa watjanu."

*Kapiwiyangka Katutjalu Yilaatjanya kanalku**1 Kiinga 17:2-16*

²⁻¹⁶ Palunyatjanu mayutju Katutjalu Yilaatjanya yalatji watjanu, “Ngurra ngaatjanya wantirra kakarrara yarra! Yankula karru yini Tjiritjala kumpira nyinama!, karru Tjuutanangka kakarrara. Karru Tjiritjanya palyan tjikinmalpa ngurra nyarra palula. Tjulpu tjutangkuntaya miyi katirra yungamalpa, ngayulu tjananya iyaningka.”

Palunyatjanu Yilaatjanya ankula karru Tjiritjanka palya nyinangi. Mungawinkikarrangu mungawinkingka tjulpu tjutangku miyi an kuka ngalya katirra ungupayi, mungarrtjikarrangu mungarrtjitarra. Rawa nyinarra kapi wiyarringu.

Palunyatjanu Katutjalu Yilaatjala alatji watjanu, “Tawunu Tjiyapatjakutu maa yarra!, tawunu Tjayitanangka yila ngaranyi. Palunya ngurrarangkunta paltjanmalpa, minyma walukutangku, ngayuluna minyma panyapa nintiningka.” Palunyatjanu Yilaatjanya pakara yanu ngurra Tjirapatjalakutu. Yankula tawunu palula yila nguwanpa nyinangi. Paluru nyangu minyma walukuta, waru kutjalkitjangku kurrkalpa mantjiyinyaningka. Nyakula watjanu, “Kapitjirratjana ngalya yanutjangka, ankula mantjira ngalya kati!” Maa yananyingka, kutu watjanu, “Mangarritarratju ngalya kati!” Minyma paluru watjanu, “Mayutju Katutjanka mirangka tjukarrurungkunanta watjani purititwiyana nyinanyi. Pulawu yulpu kutju wiima ngarrinyi, tjira wiimapatutarra. Pulawu palunya kutjalkitjangku waru ngayulu mantjini. Mayi palunya kutjulitju rungkara ngalkula paltjarringkula wiyarriku, katjararralitju.”

Yilaatjalu watjanu, “Mangarriwiyangka wiyarrikitjangku putu kulintjawiya, ngayuku kutju mangarri wiima rungkara kutjara ngalya kati! Palunyatjanu ngantjingu rungkara kutjala!, nyupali ngalkukitjangku. Mayutju Katutjaku wangkananta yalatji tjakultjunanyi. Turaama palula pulawu palunya kutu ngarrimalpa, wiyarrinytjawiya. Paatula palula tjira kutu ngarrimalpa, wiyarrinytjawiya. Ngula kutju pulawu an tjira wiyarriku. Ngayulu Katutjanya kapiku tjapintjala nganti, palunyatjanu pulawu an tjira wiyarriku.”

Walukuta paluru parrpatu yankula kutjara mantjira ngalya katingu, Yilaatjalu watjanutjangka. Wangka palunya Yilaatjalu watjanutja iltarringu. Pulawu yulpu an tjira palunya kutu ngarringi, wiyarrikunytjawiya. Katutjalura rawangku pulawu an tjiratjarrangku yantayantaningi walukuta palunya.

*Walukutaku katja kanarriku**1 Kiinga 17:17-24*

¹⁷⁻²⁴ Ngula, minyma walukuta palumpa katja pika puntutjarra ngarrirra wiyarringu. Minyma paluru yularra Yilaatjalakutu yankula watjanu, “Nyaakun ngaangka ngalya yankula nyinanyi? Nyuntu nyinanyingka Katutjaluni tjinguru kulini kuyana palyanutjangka. Palunyatjanu ngayunyani yitjipungamara palunyatjanu katjalpitju wiyanu.”

Yilaatjalu watjanu, “Nyuntupa katja palatjani yuwa!, yampura kanyintjanya.” Yilaatjalu mantjira katirra waalangka katu katurrirra palumpa ngurra yinytjamingka ngarritjunu. Ngarritjunkula Katutjanya yalatji tjapinu, “Mayutju Katutja, nyaakun pipirri ngaatjanya yiluntanu? Walukutaku katja kutjupilkura nyinanyi ngaatjanya. Paluru kutu yantayantapayi, kanaranu kanyinmara.”

Ula palula Yilaatjanya watungarakatirra Katutjanya yalatjingu tjapinu, “Mayutju Katutja, ula ngaatjanyara kanala!” Yalatji tjirripalangara watungarakatirra Katutjanya tjapiningka, Katutjalu Yilaatjaku wangka kulira ula palunya kananu. Kanarringanyingka yampura tjarukatirra yungu palumpa maama. Walukuta palunya watjanu, “Nyawa!, kanalpinku katja nyinanyi.” Minyma paluru pukularrirra Yilaatjalakutu watjanu, “Yilta nyuntu Katutjakunu, palumpa wangka yilta nyuntu watjalpayi.”

Yilaatjalu Paalaku waarrkana tjananya kuntalyanku**18***1 Kiinga 18:1-46**Paalalu waru tilintjakuya putu tjapinmalpa**1 Kiinga 18:1-35*

¹⁻³⁵ Ngurra tjutawana kapiwiya ngarangi yiya tjirripala. Palunyangka mayutju Katutjalu Yilaatjala yalatji watjanu, “Yankula mayutju tina Yiyapala ngarala wangka!, ngayulu kapi nyurrampa kuwarri wantirriyaningka.” Palunyangka Yilaatjanya yulparirrawana yanu. Yankula ngururra mayutju Yiyapaku waarrkana Wupatayanya

tjungurringu. Wangkarrapula Wupatayalu yankula mayutju Yiyapanya altingu, Yilaatjanya ngalyankula wangkanytjaku.

Mayutju Yiyapalu ngalya yankula Yilaatjanya alatji watjanu, "Nyuntulanyatjun yurrnyunu, kapiwiya nyinanytjaku." Yilaatjalu watjanu, "Wiya, mungutjana. Nyupalipulan paapararrangu kuya palyaningitjangka. Katutjaku wangkapulan wantirra Katutjanya nguwanpa, Paalanyalpipulan pulkapungangitjangka. Palunyatjanu nyuranya Katutjalu kapi wiya yunganyi, tjukarrurrunyurra nyinanytjawiyangka." Yilaatjalu Yiyapala alatji kutu watjaningi, "Yanangu tjuta tjananya Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta watjala!, yankula tjungurrinytjaku puli yini Kamilangka. Paalaku tulku kanyilpayi tjutatarra tjananya altirra kati!, yankulaya palula tjungurrinytjaku. Tjanaya tjuta nyinanyi, puu yantatan pipitiyipala. Yaltirra tjananya kati puli palulakutu! Nyuntupa miita Tjiitjapilanya tjanampa yunyparringanyi palumpa walytja tjutaku. Paluru tjananya yantayantapayi."

Mayutju Yiyapalu tjananya altinyangka ankulaya puli Kamilala tjungurringu, Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta, Paalaku waarrkana tjutatarra. Palunyatjanu tjananya ankula Yilaatjalu alatji tjapiņu, "Ngananyanyurra mayutju tina pulkapungkukitjangku putu kulini? Ngananyalampa mayutju tina nyinanyi?, tjinguru Paalanya?, tjinguru Katutjanya? Katutjanya mayutju tinalampa nyinanyangka, Katutjanyalpinurra pulkapungkunyitjaku. Tjinguru Paalanya mayutju tinalampa nyinanyangka, Paalanyanyurra pulkapungkunyitjaku. Ngananyalampa mayutju tina nyinanyi?, Paalanya tjinguru Katutjanya." Yalatji tjananya tjapiningitjangka wangkanytjawiyaya ngarala waningi. Yilaatjalu tjananya kutu watjanu, "Katutjaku wangka watjalpayi ngayulu kutju ngaranyi, kanya Paalaku wangka watjalpayi tjtalingkunyurra ngarala waninyi. Palunyangka Paalaku waarrkana tjtangkunyurra puluka tjawirrilyi kutju mirri pungkula yitjilinkula waru kurrkalpangka tjunkunyitjaku, tilintjawiyangu. Palunya nguwanpa ngayulu puluka kutju mirri pungkula yitjilinkula waru kurrkalpangka tjunku. Yalatjiya Paalaku waarrkana tjtangku tjunkula tjapila, waru tilintjaku! Ngayulutarrana tjawirrilyi tjunkula mayutju Katutjanya tjapilku, waru tilintjaku. Tjinguru Paalalu nyurrampa waru tililku, nganana kulilku paluru yilta mayutju tina nyinanyi. Tjinguru Katutjalu waru ngayuku tililku, nganana kulilku paluru yilta mayutju tinalampa nyinanyi."

Yanangu tjtangkuya Yilaatjaku wangka kulira yunyparringu. Palunyatjanu tjananya Yilaatjalu watjanu, "Paalaku waarrkana tjtangkunyurra tjawirrilyi tjunkula yurrungpaku tjapintjaku Paalalu waru tilintjaku." Tjawirrilyi pungkulaya yitjilinkula waru kurrkalpangka tjunkula putuya tjtangara tjapiņu tilintjaku. Kalala tjanampa tilirinytjawiyangka Yilaatjalu tjananya ngunyitji alatji watjanu, "Kutuya tjapila! Tjinguru Paalanya tii pulkara tjikintjatjanu yanu. Tjinguru kunpu ngarrinyi kulintjawiya. Mirrarraya kanala! Tjinguru yanku ngarrinyi, kulintjawiya." Putuya tjapira tjuulngkalpiyanku kuntanu walytjangku yalipiri tjtuntatarra. Yalatjiya ngurrka yintirra tjtangara tjapira mungarrtjirringu.

Palunyatjanu tjananya Yilaatjalu watjanu, yanangu tjuta yilarrirra nyakunyitjaku. Katutjaku uulta nguwanpaya yanangu tjtangku yirriti palyara wantingu. Palulanguru uulta palunya ngarala kuyakuyarringu. Tjanaya nyanganyangka Yilaatjalu puli tjuta mantjira tjunangi. Uulta palyalpi ngarangi. Yalatji palyara wiyara tjawara wanangingilpi kapi ngatiwana ngarrinytjaku. Waru palunya kurrkalpa mantjira uultangka katuwana tjunkula wananu. Kuka tjawirrilyi yitjilinkula kurrkalpangka tjunu. Watjanu tjananya turaama tjtangka tjtura ngalya katinytjaku, ngalya katirraya tjtintjaku kurrkalpangka kukangka. Yalatjiya turaama tjtangka tjirripalngara katira kapi tina ngalya katirra yintiningi. Kuka an kurrkalpa wiita ngarangi. Nganti palunya yurrungpaya tjawara wantingutjangka, kapi palunya yintirra katurringu.

Katutjalura waru tililku
1 Kiinga 18:36-39

³⁶⁻³⁹ Palunyangka uulta palula ila ngarala Yilaatjalu Katutjanya alatji tjapiņu, "Mayutju Katutja. Nyuntu tjanampa mayutju tina nyinangi Yipuramakungarriku tjanampa, Yatjikaku walytja tjutaku, Tjikupaku walytja tjutakutarra. Tjanampanu walytja ngantitja tjutala kuwarri nyinanyi. Kutjupa tjtaya ngangka nyinanyi nyuntupa wiya tjukarruru nyinanyi, kanya ngayulu nyuntunya kulini. Yipuramaku ngantitja tjuta tjananya kuwarri nintila! Waru ngaatja tilila!, tjanaya tjukarrurrunku nyakula kulintjaku, nyuntu yilta mayutju tinalampa nyinanyi. Nintila tjananya!, ngayulu nyuntupa wangkawana yaltirra tjananya ngaratjunkunyitjaku, tjana nyakunyitjaku, nyuntu

warutjarrangu tiliningka. Tjanaya kulintjaku nyuntuñin alatji watjanutjangka, 'Yilaatja. Waru an kuka tililwiyangu nyuntu tjunkula ngayunya tjapila tilintjaku!' "

Yilaatjalu yalatji Katutjanya piyuku tjapiñu, "Yañangu nгаа tjuṭa tjananya nintilkitjangku nyuntu kurrkalpa tilila!, nyakulaya tjukarrungku kulintjaku, nyuntu mayutju tinalampatju nyinanyi. Yalatji tjananya nintila!, yaltururringkula kanyintjakitjangku yanangu tjuṭa."

Palunyangka Katutjalu waru katunguru wañingu. Waru paluru uulta puñinguru palyanutja winki kamparra wiyanu, kuka tjawirriyitarra. Ngaṭi palula kapi an paña kamparra tjuṇparringu. Yañangu tjuṭaya nyakula ngulurrirra waṭungarala alatjingku Katutjanya pulkapungu, "Katutjanya mularrpa mayutju tiña kutjulampa nyinanyi."

Paalaku waarrkanaya mirri pungkuyinamalpa

1 Kiinga 18:40

⁴⁰ Palunyangka tjananya Yilaatjalu watjanu, "Paalaku wangka watjalpayi tjuṭa tjananya uwankarra witira kanyila!, palumpa waarrkana tjuṭa." Palunyatjanu tjananya Yilaatjalungarri katingu karru yini Kitjunakutu. Paluru tjana katirra tjananya Paalaku waarrkana uwankarra mirri pungkuyinangi.

Kapi tjanampa Katutjalu wantirriyalku

1 Kiinga 18:41-46

⁴¹⁻⁴⁶ Palunyangka Yilaatjalu mayutju tiña Yiyapangka alatji watjanu, "Pakara yankula ngalkula! Kuwarri kapi tiñangkulanya pungamalpa. Kuliniña kapingku kutu punganyi." Wangka palunya watjanu yutuware ngaranytjawiyangka. Mayutju Yiyapanya yankula ilangu mayi ngalkuningka, Yilaatjanyapula palumpa waarrkana puli Kamilangka kalparra nyinangi. Yilaatjanya pupakatirra kata muti kutjarrangka ngururra paluru alatji watjanu, "Pulingka katu kalparra wilurra nyawa!, utuwariku." Waarrkana paluru kalparra putu nyakula piyuku ngalya tjarukatirra Yilaatjala alatji tjakultjunu, "Wiya, putuna nyangu." Tjikitjipalangara paluru kalparra putu nyangu, Yilaatjalu iyanutjangka. Palunyatjanu piyuku iyanu. Waarrkana paluru kalparra nyakula ngalya tjarukatirra tjakultjunu, "Nyanguña utuware, tjukutjuku, yurunguru mara kaputu nguwanpa pakaningka." Palunyatjanu Yilaatjalu waarrkana palunya alatji iyanu, "Mayutju tiñanya Yiyapanya ankula tjakultjorra!, paakingka kalparra ngurrakutu wala ankunytjaku, kalyu tiñangku angatjungkupayingkamarra."

Utuwari tiñarringu tjanampa walpa tiña wangkangi. Palunyatjanu kapi tiñangku tjananya pungkula wanañu. Yiyapanya paakingka kalparra ngurra Tjitjirilakutu yananyingka, Yilaatjanya paakingka yurrunpa tjina tjalkalungkuyinangi ngurra Tjitjirilakutu, Katutjalu palunya katiyanangitjangka.

Yilaatjanya puli Tjaniyakutu ankula nyinamalpa

19

1 Kiinga 19:1-21

Mirri pungkutjipingkamarra Yilaatjanya tjalkalungku

1 Kiinga 19:1-8

¹⁻⁸ Ngurrakutu ankula mayutju Yiyapalu palumpa miiṭangka Tjiitjapilala tjakultjunu, Yilaatjalungarri Paalaku waarrkana tjuṭa mirri pungutjangka, Paalaku wangka watjalpayi tjuṭa. Palunyatjanu Tjiitjapilalu mirrpañarrirra waarrkana iyanu Yilaatjangka alatji tjakultjungkunytjaku, "Nyurrangarri tjananya Paalaku waarrkana tjuṭa mirri pungutjangka, ngayululpinanta palunya nguwanpa ngaparrtjilu mirri pungku. Pungkukitjangkunanta tjukarruru watjanu, tjintu kutjupangkan mirri ngarriku. Mirri pungkuiyanguñanta wantinytjala palyaniya mayutju ilkari ngurrara tjuṭangku mirri pungkunytjaku. Yuwa, yiltalatjunta mirri pungku, wantiwiyanguku."

Kulira Yilaatjalu ngulurringkula palumpa waarrkana alṭirra malparrapula anu tawunu Piitjipakutu. Ngurra palula waarrkana nyinatjunkula wantirra Yilaatjanya kutjulpi wayinta anu ngurra kapi yukiri kukawiyawana yulparirraluku. Yankula wilytjangka watjilpa nyinarra alatji Katutjangka tjapiñu, "Mayutju Katutja. Kutjupa tjuṭangkuñiya mirri pungkutjipingka ngayulu putu kulini." Palunyatjanu paluru Katutjanya alatji watjanu, "Ngayunyalpini mirrintarra! Watjilpana nyinarra yunytjuringanyi mirrirrikitja." Wilytja palula paluru ngarrikatirra ankurringu.

Palunyangka ilkari ngurrarangku kanara yalatji watjanu, "Pakara ngalkula!" Kanarrirra nyangu puriiti kutjukamu paatula kapitjarra ngarangi. Pakara ngalkura tjikira ngarrikatirra yankurringu.

Katutjaku waarrkana paluru ilkari ngurrarangu piyuku kanara watjanu, “Pakara ngalkula!, ngururru mayitjirratja punkara wiyarritjipingka.” Palunyangka Yilaatjalu pakara piyuku ngalkunu. Ngalkula tjikira yulparirra wanma yanu puli Tjanialakutu, ngururru piyuku ngalkula tjikintjawiya. Paluru rawa yanangi ngurra palulakutu, Purayitiji tjikitjipala.

Puli Tjaniala Yilaatjanya nyinamalpa

1 Kiinga 19:9-18

⁹⁻¹⁸ Puli Tjaniala Yilaatjanya kulpingka tjarrparra ngarrirra yankurringu, mungangka. Ngurra palula mayutju Katutjalu Yilaatjanya yalatji tjapinu, “Yilaatja. Nyaakitjan ngaangka nyinanyi?” Yilaatjalu alatji watjanu, “Katutja. Nyuntu mayutju tinatjun nyinanyi. Nyuntupa kutjunangu waarrkana tjukaruru nyinapayi. Kutjupa tjutaya Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta wiyawana nyinanyi. Nyuntupa wangka wantirraya nyuntupa uulta tjutangka wiyaya nyuntunya pulkapunganyi. Nyuntupa uulta tjutaya kilytjuntankula wiyalpayi. Nyuntupa wangka watjalpayi kutjupa tjuta tjananya tjana pungkula wiyanu. Ngayunya kutjulpina kana nyinanyi. Kuwarriya yunytjurringanyi ngayunyalpiniya mirri pungkunyjakitja.”

Katutjalu kulira Yilaatjala watjanu, “Kulpinguru pakara maa yarra! Pulingka kalparra ngara!, ngayulu nyuntula tjungurrinytjaku.” Pakara yankukitjangka Katutjalu walpa tina wantirriyanu. Walpa paluru puli tjuta rungkara kilytjukilytjuntanu. Yalatji walpa tina rungkanitjangka Yilaatjalu putu kulinu Katutjalu tjungurrikitjangku. Yilaatjalu yalatji putu kulinu, “Tjinguru Katutjanya walpa tinawana tjungu ilarringanyi, tjinguru wiya.” Walpa wiyarringutjangka pana pirrtjipirrtjingi. Pirrtjipirrtjinyingka Yilaatjalu putu kulinu Katutjala tjungurrikitjangku. “Tjinguru pana pirrtjinyingka Katutjanya ilarringanyi, tjinguru wiya.”

Pana pirrtjipirrtjirra wiyarringutjangka waru tinalpi kamparra wananingi. Kamparra wananingitjangka Yilaatjalu putu kulinu Katutjala tjungurrikitjangku. “Tjinguru waru wananingitjawana Katutjanya ilarringanyi, tjinguru wiya.”

Waru kamparra wiyarringutjangka Yilaatjalu kulinu Katutjanya wangkanyingka. Wangka palunya kulira Yilaatjalu kuutangka yunpa tjutura kulpi yalakutu ankula ngarangi. Ngarala wangka alatji kulinu, “Yilaatja. Nyaakitjan ngaangka nyinanyi?” Yilaatjalu watjanu, “Katutja. Nyuntu mayutju tinatjun nyinanyi. Nyuntupa kutjunangu tjukaruru waarrkana nyinapayi. Kutjupa tjutaya Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta wiyawana nyinanyi. Nyuntupa wangka wantirraya nyuntupa uulta tjutangka wiyaya nyuntunya pulkapunganyi. Nyuntupa uulta tjutaya kilytjuntankula wiyalpayi. Nyuntupa wangka watjalpayi kutjupa tjuta tjananya tjana pungkula wiyanu. Ngayunya kutjulpina kana nyinanyi. Kuwarriya yunytjurringanyi ngayunyalpiniya mirri pungkunyjakitja.”

Katutjalu Yilaatjala piyuku alatji watjanu, “Tawunu Tamatjakatjangka ila ngurra kuya kapiwiya ngaranyi. Ngurra palulakutu ankula nyinama! Palulanguru yarra tawunu Tamatjakatalakutu! Tjarrparra ankula wati Yatjijilanya tjira intira mayutju tina tjanampa nyinatjirra!, Tjiriyanya ngurrara tjutaku. Palunyatjanu ankula Tjiiyuwanya nyawa, tjilpi Nimitjiku katja! Wati palula tjira intira mayutju nyinatjirra!, Yitjurilaku walytja ngantitja tjutaku mayutju tinalpi nyinanytjaku. Wati kutjupa tarra Yilatjanya yankula tjira intila!, ngayuku wangka watjalpayi nyinanytjaku. Paluru wati Tjapataku katja nyinanyi. Paluru nyinaku wangka watjalpayi nyuntu wiyarringanyingka nganti. Mayutju palunya tjutangku kuyarrinkupayi tjuta tjananya iluntanku. Kutjupa tjuta tjananya mirri pungkuyiwangu wantiku. Ngayulu Katutjalu tjananya Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta yantayantara kanyilku ngayuku tjana tjukaruru nyinanyingka. Kanalpiya nyinamalpa tjutalingku tjanan tjawutjuna. Tjanaya Paalaku ngurru nyinanyi, ngayukuya tjukaruru nyinanyi.”

Yilatjanga tjira intilku Katutjaku wangka watjalpayilpi nyinanytjaku

1 Kiinga 19:19-21

¹⁹⁻²¹ Palunyatjanu Yilaatjalu ankula wati Yilatjanya nyangu, puluka tjajarrangu yayina katiyananyingka, pana kaanaku yulpurinkupayitjarra. Yalatji waarrkarringyngka Yilaatjalu palumpa kuuta watawara irrilytjungkula wanara Yilatjaku yalipiringkalpi tjunu, palumpa waarrkana nyinanytjaku. Kututja, Katutjaku wangka watjalpay- ingku mayutju kutjupa Katutjaku nyinatjungkutjangu kuuta walytja irrilytjungkula alipiringka tjunkupayi, Katutjaku wangka watjalpayi kuuta palunyatjarralpi Katut- jakunu ngangkaritjarra nyinanytjaku. Palunyatjanu Yilatjalu Katutjaku wangka watjal- payi nyinakitjangku kulira puluka palunya kutjarra wantirra Yilaatjangka alatji watjanu, “Wanyuna ankula paapakamu maamangka tjakultjunku, ngayulu pulanya nyunytjura

tunguli wantirra yankukitjangku.” Yilaatjalu wati Yilatjangka alatji watjanu, “Palya, yankula pulanya maa watjara wantikati!, nyuntupa paapa an nyuntupa maama yankukitjangku kulira.” Palunyatjanu Yilatjalu palumpa puluka kutjarra mirri pungkula kutjara tjanampa yungu, palumpa walytja tjutaku. Palunyatjanu Yilatjaku waarrkana nintirrikitja tungupula yanangi.

Niputjaku kaana mantjilku

21

1 Kiinga 21:1-27; 22:1-40

Yiyapanya yunyjtjurriku Niputjaku kaanaku

1 Kiinga 21:1-7

¹⁻⁷ Mayutju Yiyapaku ngurrangka ila wati Niputjaku kaana palya kiripitjitarra ngarangi. Yiyapalu kaana kutjupa tjuta kanyilpayi. Kaana palunya rawangku nyakula yunyjtjurripayi mantjilkitja. Yunyjtjurringkula Niputjanya ankula alatjingu tjapiņu, “Nyuntupa kaana payimilalkitjana ngalyanu. Palyana payimilalku? Ngayuku ngurrangka ila ngaranyi. Kanyira yukiri kutjupa kutjupa pakaltjingtjanganu kulini. Tjingurun kaana kutjupa nyakula unytjurringanyi, kaana palunyaanta payimilara yungku, kaana ngaatjanya kanyilkitjangku.” Niputjalu watjanu, “Kaana ngaatjanya ngayuku paapangku an tjamungku kanyilpayi. Palunyatjanuna kanyini. Katutjaku luwulampa yalatji ngaranyingka ngayuluna kutu kanyintjaku, Katutjanya- atju kuyarringkupayingkatju. Paluyangka wiyananta tjalamilalku kaana ngaatjanya ngayuku tjamukunu. Kaana kutjupa kanyilkitja wiyanu yunyjtjurringanyi.”

Yiyapalu kulira watjilarrirra ngurrakutu yanu malaku, Niputjaku kuyarringkula. Mayi ngalkuntjawiya piitangka kutu ngarringi, kaana palunyatjirratja. Yiyapalu kaanaku putu tjapiņingitjangka Tjiitjapilalu palumpa miitjangu kulira Yiyapalakutu ankula watjanu, “Watjilpa ngarrinytjawiya pakala!, yunypa nyina!, ngayulunanku Niputjaku kaana mantjilku.”

Niputjanya mungutjaya mirri pungku

1 Kiinga 21:8-16

⁸⁻¹⁶ Tjiitjirilanya ngurrara mayutju tjutakutu Tjiitjapilalu piipa tjuta wakara wantirriyanu, yara alatjitarra. “Yanangu tjuta nyurrangarri watjala!, ngula tjungurringkula ngalkura tjikira yunyparringytjaku. Ngalkuranyurra tjikira Niputjanya yankula mantjira katinytjaku, ngunyti mayutju nguwanpa nyinatjunktjanganu. Yurrupangku pulanya nyurrangarri wati kutjarra tjingapuwa!, Niputjanya palu ngunyjtjilunytjaku, yanangu kutjupa tjutangka mirangka. Alatjipula Niputjanya watjalku, ‘Katutjanya tarra mayutju Yiyapanya nyuntu Niputjalu kulira wantipayi.’ Paluyangka tjutangkunyeru Niputjanya witira katirra pulitjarrangku rungkara mirrintankunytjaku.” Yitjuralaku walytja ngantitja tjutangu yanangu Katutjanya panypurangkupayinya kututja rungkara mirrintankupayi.

Tjiitjapilalu piipa palunya tjuta wakara tjanampa wantirriyanutjanga mayutju palunya ngurrara tjutangu Niputjanya yanangu kutjupa tjutatarra yaltirra tungunu tjananya. Yalatjiya yanangu tjuta tjungurrirra ngalkula tjikira nyinanyingka, paluru kutjarrangku ngunyjtjilyira Niputjanya ngunyti watjanu. Yalatjipula ngunyjtjilyinutjangkaya yanangu tjutangkuya Niputjanya witira katirra pulitjarrangku rungkara mirrintanu. Palunyatjanu mayutju palunya tjutangu Tjiitjapilakutu waarrkana wantirriyanu yara yalatji tjakultjunktjunktjaku, “Wati Niputjanya pulingka rungkara yiluntanu.” Kungka Tjiitjapilalu tjakultjunktjunktjaku kulira yunyparringu. Paluru mayutju Yiyapalakutu ankula tjakultjunu, “Niputjanyaya yiluntanu. Palunyatjanu kaana palunya nyuntu yankula kanyinma!” Paluyangka Yiyapalu tjananya ankula waarrkana tjuta, ila nyinanytja tjuta watjanu kanyintjaku, Niputjaku kaana.

Yilaatjalu Yiyapanya watjalku mirrinytjaku

1 Kiinga 21:17-27

¹⁷⁻²⁷ Mayutju Katutjalu Yilaatjanya palumpa wangka watjalpayinya alatji watjanu, “Yankula mayutju Yiyapanya nyawa!, Niputjaku kaana mulyatangku kanyiningka. Yankula kaana palula nyakula alatjira tjakultjurr! ‘Wati ngaa ngurrara tjana mirri pungutjanga palumpa kaana wiyan mulyatangku kanyintjaku. Ngayulu Katutjalunanta Yiyapanya alatji tjukarurru watjani. Ngurra panyapangka Niputjanya wiyarringu, ngurrka papa tjutangu anytjuņu, nyuntunyatarralpi anytjulku.” Yilaatjalu ankula wangka palunya mayutju Yiyapangka tjakultjunu. Wangka kutjupa tarra palulakutura alatji watjanu Katutjakuņu wangka, “Nyuntu kutu Katutjaku wangka

wantirra kuya palyalpayi. Palunyatjanu nyuntupa walytjapititjarra tjananya Katutjalu mirri pungkula wiyalku. Nyuntupa miita Tjiitjapilanyatarrana mirri pungku. Tawunu Tjitjirilangka palunya mirri ngarrinyangka papa tjutangkalpiya ngalku. Nyuntupa walytja kutjupa tjuta ngurra wanma mirri ngarrirra waninytjala tjulpu tjutangu ngalku." Mayutju Yiyapalu wangka palunya kulira ngulurrirra mantarra walytja palumpanu wintarrpungangi. Mayi an kuka ngalkuwiyangu wantirra watjilpa nyinangi. Yitjurilaku walytja ngantitja tjutangu kututja mantarra walytja watjilarringkula wintarrpungkupayi.

22

Pika wakanutjatjanu Yiyapanya mirrirrira wiyarringku

1 Kiinga 22:1-40

¹⁻⁴⁰ Mayutju tina Yitjanya tjanampa Tjuutaku walytja ngantitja tjutaku nyinarra mirrirringu. Palunyatjanu palumpa katja Tjiyutjapatanya mayutju tinalpi tjanampa nyinangi.

Mayutju Yiyapa paluru ankula mayutju Tjiyutjapatanya tjapinu, "Palyala tjungu yankuku tawunu Ramutjalakutu pikangu pungkukitja?" Tjiyutjapatalu kulira yuny-parrirra watjanu, "Katutjaku wangka watjalpayi tjutanya ngali tjananya tjapilkuwarri." Katutjaku wangkapayi tjanaya tjutalingku nyinapayi, puu yantata. Yiyapalu tjananya tjungura tjapinu, "Palyalatju tjananya ankula Tjiriyanya ngurrara tjuta mirri pungkula, kutjupa tjuta ngulutjingaralatju wantirriyalku?, tawunu Ramutjanya kanyilkitjangu." Watjanuya, "Yuwa. Yankula tjananya nyurrangarri palya pungku, mayutju Katutjalu nyurranya kantilyanku." Tjiyutjapatalu Yiyapanya tjapinu Katutjaku wangka watjalpayi kutjupa yalitirra ngalya katinytjaku kutu tjapintjakitjangu.

Yiyapalu watjanu, "Katutjaku wangka watjalpayi yini Makayanya nyinanyi. Wiyana palunya tjapilku, yara kuyakuya kutjuni tjakultjungkupayi." Tjiyutjapatalu watjanu Makayanya alitirra ngalya katinytjaku. Paluru ngalya yankula ngaranytjala, wangka panyapapula tjapinu, yurruntitja tjuta tjapinutja nguwanpa. Kanya wati Yiyapaku waarrkanangu Makayanya tjingapungu, "Nyuntu wangka yurruntitja tjutangu watjaningitja nguwanpa Yiyapalara watjala!" Palunyatjanu Makayalu pulanya nguntilyira alatji watjanu, "Palyanyurra ankula tjananya mirri pungku." Yiyapalu kulira alatji marrkunu, "Wiya nyuntu ngalinya nguntilyinkunytjaku." Palunyatjanu Makayalu yalatji tjukaruru watjanu, "Tjukurrmankulana nyurranya nyangu Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta tjilirratjarra tjuta. Tjanaya parra ngarala yulangi mayutju wiyarringut-jangka." Makayalu pulanya yara watjanu yalatji, "Katutjaku wangka watjalpayi tjutangu nyupalinya ngunytji watjanu." Paluru kutjarra yara kulira Makayaku ngurrkuringu.

Wangka palunya kulintjawiyya Yiyapanya Tjiyutjapatanya tjilirratjarra tjutatarra, tawunu Ramutjakutu tjungu yanu pika pungkula tawunu palunya tjulyantjakitja. Yiyapanya mantarra kuyakuyangka tjarrparra paakingka yanu pika pungkukitja. Palunyatjanuya Tjiriyanya ngurrara tjutangu Yiyapanya kutju yiluntankukitjangu putu nuuwimilara wantingu. Wati Tjiriyanya ngurrarangu puwanarratjarrangu Yiyapanya kutjupakutjura kulira kultu wakanu.

Yiyapaku paaki waarrkanangu katiyanangi. Paluru katirra ngaratjunu wanma nguwanpa kutjupa tjutangkuyanku pika pungkunyitjala. Paakingka Yiyapanya pika yawarratjarra witera ngarala mungarrtjilpi ilungu. Pikangkuyanku kutu pungkupayi. Palunyatjanu Yiyapanya ngurra walytjakutu mirri katirra tjunutjunu tawunu Tjamiriyangka. Yiyapaku paaki Yiyapanya ngurrkatjarraya katirra ngaratjunu Tjamiriyangka kapingka. Palunyatjanuya papa tjutangkalpi Yiyapanya ngurra kanyntjuningi, mayutju Katutjalu panyapa watjanutjangka.

2 Kiinga Yilaatjanya ilkarikutu yanku. Yilatjanyalpi nyinamalpa

2

2 Kiinga 2:1-12

¹⁻¹² Mayutju Katutjalu Yilaatjanya nintjina ilkarikutu katikitjangku. Palulanguru tawunu Kilkalangka Yilaatjalu palumpa waarrkana Yilatjanya yalatji marrkunu, “Ngurra ngaangka nyinama! Mayutju Katutjaluni watjanu Piitjulakutu yankunytjaku.” Yilatjalu tjungu yankukitjangku tjilpi Yilaatjanya marrkunu. Palunyatjanu yilapula tjungu yanu Piitjulakutu. Piitjulanya ngurrara tjutangkuya Katutjaku wangka watjalpayingku Yilatjanya yalatji watjanu, “Nyuntu kulini? Nyuntupa mayutju Katutjalu kuwarri katiku, kutjulpinu nyinaku.” Yilatjalu watjanu, “Yuwa kulinina.” Palunyatjanu tjilpi Yilaatjalu Yilatjanya piyuku marrkunu, “Ngurra ngaangka nyinama! Mayutju Katutjaluni watjanu tawunu Tjirikulakutu ankunytjaku.” Yilatjalu watjanu, “Wiyananta wantikatiku tjunguli ngurra palulakutu ankuku.” Yankulapula tjarrpangu. Tjirikunya ngurrara tjutangkuya Katutjaku wangka watjalpayi tjutangku Yilatjanya piyuku watjanu, Katutjalu tjilpi Yilaatjanya katinyingka.

Tjilpi Yilaatjalu Yilatjanya kutu marrkunu, “Ngurra ngaangka nyinama! Mayutju Katutjaluni watjanu karru Tjuutanangka munkarra yankunytjaku.” Putu marrkuralpipula Yilatjanyapula tjungu yanu. Paluru tjana Katutjaku wangka watjalpayi tjuta tjungu yanu karru Tjuutanalakutu. Karru ilangka ngarala Yilaatjalu palumpa kuuta irriwiltjira karrpina kapi pungu kuatatjarrangku. Kapi tina ukalingkunytjawiyangka pana kutju ngaranyingkapula itipirringu. Karrungka tjarukatirrapula maa ankula kalpangutjangka, nganti kapi tina ukalingangi.

Ngarala tjilpi Yilaatjalu Yilatjanya yalatji tjaipinu, “Katutjaluni kutu katinyingka yaalytjinkunangku?” Yilatjalu watjanu, “Yunyjtjuringanyinanta nyuntupanu kantilyatjarra nyinanytjakitja. Katutjaku wangka watjalpayi nyuntunya nguwanpa nyinanytjakitjana yunyjtjuringanyi.” Tjilpi Yilaatjalu watjanu yalatji, “Ngayukunu kantilya puntunanta yungkukitjangku putu kulini. Nyuntu ngayunya irra nyakunytjanu kutju Katutjaluni katinyingka palurunta yungku ngayukunulpi kantilya puntu, palunyatjarran nyinaku. Ngayunya nyuntu wiya irra nyakula kantilyawiywan nyinaku, maralpa nguwanpa.”

Kutupula ankula wangkayinangi. Palunyatjanu paaki naanytja tjutatjarra nguwanpa ngalya tjarukatirra palula kutjarrangka ngarangi waru tilitjarra. Palunyatjanu walpa tinangku Yilaatjanya katingu ilkarikutu paaki palula. Maa katinyingka nyakula Yilatjalu watjanu, “Tjilpi, nyuntu ilkarikutu ananyi. Nyuntu mayutju palyalampatju nyinanyi Yitjirilaku walytja ngantitja tjutaku. Nyuntulanya palya yantayantjalpayi.” Katutjalu tjilpi Yilaatjanya alatji katukutu maa katirra wiya piyuku panakutulpi ngalya katingu. Yilatjalu wiya palunya piyuku nyangu. Tjilpi Yilaatjanya katukutu nyakula palurulpi kantilya puntutjarra nyinangi.

Minyma Tjunimanya ngurraraku katja kanalku

4

2 Kiinga 4:8-37

⁸⁻³⁷ Palunyatjanu Yilatjanya tawunu Tjunimalakutu ankula nyinangi. Palunya ngurrarangkupula miitararrangku yulytja tinatjarrangku yaltjingu, paltjalkitjangku. Palunyatjanu Yilatjanya tawunu palulawana tjutangara ankunytjala, minyma paluru paltjara wantirriyalpayi. Minyma paluru palumpa miitangka yalatji watjanu, “Wati palatja yilta Katutjaku wangka watjalpayi nyinanyi. Palumpara ruuma ngali palyantjaku, paluru yaatjayiti ngarripayingka, paluru ngalya yankula ngarrirra wayintarrinytjaku. Ruuma ngalira waala ngaangka katu tjayiti palyalku, palumpa.” Palunyatjanupula Yilatjaku ruuma palyanu.

Palunyatjanu Yilatjalu ruuma palunya nyakula yunyparringu. Ruumangka ngarala palumpa waarrkana yini Kiyatjanya wantirriyanu, minyma palunya yaltirra ngalya katinytjaku. Ngalya yankula ngaranyingka, Yilatjalu putu tjaipinu ngaparrtjengkura yungkukitjangku, ruuma palyanutjatjanungka. Minymangka alatji watjanu, “Yulytja tinana kanyini, wiya kutjupakuna yunyjtjuringanyi.” Minyma paluru yankula nyinanyingka Kiyatjalu Yilatjanya watjanu, “Minyma paluru katjawiya nyinanyi, palumpa miita tjilpi nyinanyingka.” Kiyatjalu minyma yankula piyuku yaltirra ngalya katirra

ngaratjunu. Yilatjalu minyma palunya yalatji watjanu, “Nyuntu ngula katja mantjilku, yiya kutjungka.” Minyma paluru kulira watjanu, “Nyuntu Katutjakunu, wiyandin ngunyitjilyinkunytjaku.” Palunyatjanu ngula minyma paluru yilta katja mantjinu, yiya kutjungka.

Ngula katja palunya tinarringkula nyinarra kaanakutu yanu paapa palumpawana nyinakitja. Nyinarra mikin tinarrirra paapangka yalatji watjanu, “Katani mikinar-ringanyi.” Paapanku watjanutjanga waarrkananku waalakutu tjupura katirra maama palumpakura yungu. Yampungka kanyiningitjanga ula wiima palurupilku kalaja mirrirringu. Minyma paluru maa kalparra katukutu ruuma Yilatjakunukutu katirra yinytjamingka ngarritjunu.

Palumpa miitangka katja mirrirringutjanga tjakultjunktjawiya tuungkiyingka kalparra wala yanu puli Kamilalakutu, Yilatjanya tjakultjunktjikitja. Tuungkiytjarra wirrkanutjanga nyakula Yilatjalu waarrkana Kiyatjanya iyanu, yankula tjungurrinytjaku. Iyalkitjangu alatji watjanu, “Minyma Tjunimanya ngurrara ngalyananyingka yiwarrawana, yankula nyawa!” Kiyatjalu yankula putu tjapinu. Minyma paluru palya wangkarra kutu ngalyankula tuungkiyi ngaratjunu Yilatjala. Paluru tjarukatirra pupakatirra yulangi. Yalatji watjanu, “Ngayuluna kuwarri yulturringu, putuna kulinu.” Kulira Yilatjalu Kiyatjanya watjanu, “Ngayuku watiya mantjira wala yankula ula palula katu kanyila, kanarrinytjaku.” Kiyatjanya yurrunpa yanu ula kanantjaku, kanya paluru kutjarrapula ngantwana purrkalingku yanangi Yilatjaku waalakutu. Yilatjanyapula ngururra yananyingka Kiyatjalu ula putu kanara malaku Yilatjalakutu yankula tjakultjunu.

Waalaa palulakutuya tjungu ankula Yilatjalu kutju kalparra tjarrparra yinytjamingka ula palunya mirri ngarrinyingka nyangu. Tuuwa patira Katutjanya tjapira ula palula katuwana watungarangu. Yalatji Yilatjanya ula palula katuwana watungaranyingka wuumpirringu. Yilatjanya pakara waalawana unngu yankula piyuku ula palula watungarangu. Palunyatjanu kanarrirra tjapanpalangara nyurrtjipungkula kuru yalarringu. Yalatji kanarringanyingka Yilatjalu mantjira katirra yungu palumpa maama.

Nayamananya pangki pikatjarra nyinamalpa

5

2 Kiinga 5:1-27

Nayamananya Yilatjalakutu anku

2 Kiinga 5:1-14

¹⁻¹⁴ Tjiliratjarra tjutaku mayutju yini Nayamananya nyinangi manta Tjiriyala. Mayutju paluru pangki pikatjarra nyinarra putu kulilpayi, pika wiyantjakitjangku. Pangki pikatjarra palunya ngangkaritjarra tjutangkuya putu palyalpayi. Nayamanalungarri tjananyaya tjiliratjarra tjutangu ankula pikangu pungu Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta. Kungka wiima kutjuya witira katingu ngurra Tamatjakatjalakutu. Kungka wiima paluru Nayamanaku ngurrangka waarrkarrangkupayi, palumpa miitaku waarrkana. Nayamanalu pangki pikatjarrangu putu kulira watjilpa nyinangi. Kungka wiima paluru nyakula Nayamanaku miitangka alatji watjanu, “Nayamananya Katutjaku wangka watjalpayilakutu ankunytjaku, Tjamiriyanya ngurrarakutu. Paluru pangki pikatjarra palyalpayi.” Nayamanaku miitangkulpi wangka panyapa kulira Nayamananya tjakultjunu. Tjakulpa kulira Nayamanalu yankula Tamatjakatjanya ngurrara tjutaku mayutju tinangka tjakultjunu. Palunyatjanu mayutju pulka paluru Nayamananya alatji watjanu, “Yitjurilaku walytja ngantitja tjutaku mayutju tina nyinanyi. Ngayuluna piipa wakalku, nyuntu mayutju palulakutu katirra yungkunytjaku, palunya ngurrarangkunta palyantjaku. Piipa ngaatjanya yara alatjinanta wakalku, Piipa ngaatjanyanta ngayuku waarrkananku Nayamanalunta katirra yungku. Paluru pangki pikatjarra nyinayananyingka unytjurringanyina ngangkaritjarrangu palyantjaku.” Nayamanalungarri palumpa waarrkana tjutangu piipa palunya mantjira katingu tawunu Tjamiriyalakutu. Puli kuulta, puli tjiilpa mantarratarraya katingu yinytjanungku yungkukitjangku, palyarringanyingka. Piipa palunyaya katirra yungu Tjamiriyanya ngurrara tjutaku mayutju. Paluru riitarringkula putu kulinu, “Nyaakuni mayutju Tjiriyanya ngurrarangu tjapini, pangki pikatjarra palyantjaku? Wiya Katutjanya nguwanpangkuna pika palyalpayi. Ngangkaritjarrangu pika pangkitarra putu palyalpayi. Ngangkaritjarrangu putu palyaningka palurungarri mirrpanarringkula ngalya yankula pikangkulanya pungku. Pika pungkukitjangku piipa ngaatjanyatju ngalya wantirriyanu.”

Mayutju Tjamiriyanya ngurrara paluru piipa panyapa riitarringkula puṭu kuliningka, Yilatjalu tjakulpa kulinu. Palunyatjanu Yilatjalu palumpa waarrkana wantirriyanu mayutju Tjamiriyanya ngurrarakutu, yalatji tjakultjunkunytjaku, “Puṭu kulintjawiya, Nayamananya ngayulakutu ngalya wantirriyala!, ngalilitju wangkanytjaku. Paluru ngayuku wangka kulira yalatji kulilku, ‘Ngaatja yilta Katutjaku wangka watjalpayi, kantilya puntutjarra nyinanyi.’” Palunyatjanu Nayamananyangarri Yilatjaku waalakutu ankula ngarangi. Yilatjalu palumpa waarrkana wantirriyanu Nayamananya alatji watjantjaku, “Karru Tjuutanakutu arra!, tjapanpalangara tjurppinytjaku. Yalatji nyuntu tjurppirra pangki palyarriku.” Nayamanalu kulira mirrpanarrirra alatji watjanu, palumpa waarrkana tjuṭala, “Ngayulu mayutju tiṇa nyinanyi. Palangku ngalya yankula mara katura Mama Katutjanya tjapilmara ngayunya palyantjaku. Ngaa ngurrara tjuṭaku tjanampa karru Tjuutananya kuya. Nganampa karru walytja kutjarra palya ngarrinyi manta Tamatjakatjalawana. Karru palulakutuni iyanmara.” Mirrpanarrirra panyapa wangkarinangi kulira Nayamanaku waarrkanangu alatji marrkunu, “Katutjaku wangka watjalpayingkunta watjanutjangka nyuntun palya ankula tjurppinytjaku, palya nyinakitja.” Palunyatjanu Nayamananya karru Tjuutanalakutu ankula tjapanpalangara tjurppirra pangki palyarringu, pikatjarrarinytjawiyalpi.

Nayamanalu puṭu yinytjanungku yungku

2 Kiinga 5:15-19

¹⁵⁻¹⁹ Nayamananyangarriya yunyparrirra malaku yanu Yilatjaku waalakutu. Nayamanalu Yilatjala alatji watjanu, “Ngayulu palyantjatjanungkuṇa tjukarrurruṭi kulini. Katutjanya kutjulampa mayutju tiṇa nyinanyi. Paluru Yitjurilaku walytja ngantitja tjuṭa yantayantpayi. Palyarringutjatjanungkuṇanta mani yulytjatjarra yinytjanungku yungku.” Yilatjalu marrkunu, “Wiya, kanyilangu! Wiyanin yinytjanungku yungkunytjaku.” Nayamanalu puṭu yungkula alatji watjanu, “Ngayulu ngurrakutu yankula mayutju Katutjanya kutju pulkapungkukitjangku kulini. Katutjaku kutjunara tjawirri-lyi pungkula kutjalku. Ngaatjanya kutjunanta kuwarri tjapini. Palyana pana ngaatjanu payikingka tjunkula tuungkiyi kutjarrangka katiku? Kulinina Katutjaku pana walytja ngaa ngurrarana mantjira katirra ngurra walytjangka yintilku. Yintira tjinangku pana kantura ngaraku Mama Katutjanya pulkapungkukitjangku.” Yilatjalu watjanu, “Palya, ngurrakutu tjawara mantjira kati!”

Mani an yulytjaku walytjarringkula Kiyatjalu ngunyitjilyinku

2 Kiinga 5:20-27

²⁰⁻²⁷ Yilatjalu mani an yulytja palunya mantjintjawiyangu wantirriyanutjangka, palumpa waarrkana Kiyatjalu alatji kulinu, “Ngayuku mayutjungku mani yulytjatjarra ngaparritji mantjinmara. Nayamanalu ngaparritji mani an yulytja tjukarrurungku yungamara. Watalpi, ngayululpina wanara mantjilku.” Kiyatjalu wanara tjungurrirra Nayamanalara alatji ngunyitjilyinu, “Yilatjaluni iyanu ankulananta alatji watjantjaku, ‘Katutjaku wangka watjalpayi kutjarrapula ngayulakutu kuwarri ngalyankula nyinanyi. Ngayulu yunytjurringanyi panyapa kutjarranya yulytja an mani yungkukitja. Palulanguru yuwara ngayuku waarrkana Kiyatjanya yalatji, puli tjiilpa tjawutjuna tjirripala, mantarra yalatjitarra kuuta kutjarra, turawutju kutjarra, tjaṭa kutjarra.’”

Nayamanalu kulira yunyparrirra watjanu, “Ngaparritjinkunanta yulytja an mani yungku. Puli tjiilpa tjawutjuna tjirripala wiya, munkarra nguwanpa tjawutjuna tjikitjipalananta yungku.” Palunyatjanu tjungungkuya Nayamanaku waarrkana kutjarrangu mani palunyatjarra mantarra katingu, Yilatjaku waalakutu. Kiyatjalu pulanya Yilatjaku waalangka ila nguwanpa marrkunu tjunkula wantinytjaku ngulaku, Yilatjalu nyakutjip-inkamarra. Palunya kutjarra pulanya Kiyatjalu piyuku wantirriyanu. Kiyatjalu kutjungku katirra yarrkatjunu, waalangka ngantitjayiti.

Waalapa palula Kiyatjanya tjarrpangutjangka, Yilatjalu yalatji tjapinu, “Nyaalytjikutun yanu?” Kiyatjalu ngunyitji watjanu, “Ngunyitjina yanu, ngamu yulytjayinkukitja.” Yilatjalu watjanu, “Kurrupangkunanta nyangu Nayamananya paakitjarra wanaranu marrkunutjangka. Tjarukatirra yungu yulytja an mani. Maniku kutju wiyali kulira mantjintjaku. Nyuntu panyapa tjuṭa mantjintjanganu Nayamananya yirriti pangki pikatjarra nyinanytja nguwanpa, nyuntulpi pikatjarra nyinaku, nyuntupa katjapiti tjamupititarra.” Palunyangka Kiyatjanyalpi pangki pikatjarra nyinangi.

Mayutju tiṇa tjuṭa yalatji nyinamalpa

¹⁻²⁹ (8:1—17:41) Yurrunpa Yitjurilaku walytja ngantitja tjutaku mayutju tina Yiyapanya nyinarra wiyarringu. Palumpa katja Yiyatjayanya mayutju tina tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjurumanya tjanampa mayutju tina nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjiyuwayatjanya mayutju tina tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjiyuwayatjanya mayutju tina tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjiripuma kutjupa tjanampa mayutju tina nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjakarriyatjanya tjanampa mayutju tina nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjalumanya mayutju tina tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Minayimanya tjanampa mayutju tina nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Pikayayanya tjanampa mayutju tina nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Pikanya mayutju tina tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Wutjiyanya mayutju tina nyinangi, Yitjurilaku walytja ngantitja tjutaku. Wutjiyanya mayutju tina nyinanyingka Yatjiriyanya ngurrara tjutangku tjananya yalinytjarranguru ngalya yankula pikangku pungkula malaku katingu. Paluru tjana yalinytjarra katirra nyinatjunu Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta waarrkana tjuta nyinanytjaku. Ngurra palula mayutju tinangku pikatingku kanyiñingi.

Palunyangka yurrunpa Tjuutaku walytja ngantitja tjutaku mayutju tina Tjiyutjapatanya Tjarutjalumangka nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu palumpa katja Tjiyuramanya mayutju tina tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Yiyatjayanya mayutju tina tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu kungka Yatjalayanya mayutju tina tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjuwatjanya mayutju tina tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Yamatjayanya mayutju tina tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Yatjayanya mayutju tina tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjuutjamanya mayutju tina tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Yiyatjanya mayutju tina tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Yitjikayanya mayutju tina tjanampa Tjuutaku walytja ngantitja tjutaku nyinangi. Paluru mayutju tina nyinanyingka, Yatjiriyanya ngurrara tjutangku tjananya Tjamiriyanya ngurrara tjuta yalinytjarra katingu, Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta.

9

¹⁻³⁷ (8:1—17:41) Yurrunpa Yitjurilaku walytja ngantitja tjutaku mayutju tina Yiyapanya nyinarra wiyarringu. Palumpa katja Yiyatjayanya mayutju tina tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjurumanya tjanampa mayutju tina nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjiyuwayatjanya mayutju tina tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjiyuwayatjanya mayutju tina tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjiripuma kutjupa tjanampa mayutju tina nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjakarriyatjanya tjanampa mayutju tina nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjalumanya mayutju tina tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Minayimanya tjanampa mayutju tina nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Pikayayanya tjanampa mayutju tina nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Pikanya mayutju tina tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Wutjiyanya mayutju tina nyinangi, Yitjurilaku walytja ngantitja tjutaku. Wutjiyanya mayutju tina nyinanyingka Yatjiriyanya ngurrara tjutangku tjananya yalinytjarranguru ngalya yankula pikangku pungkula malaku katingu. Paluru tjana yalinytjarra katirra nyinatjunu Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta waarrkana tjuta nyinanytjaku. Ngurra palula mayutju tinangku pikatingku kanyiñingi.

Palunyangka yurrunpa Tjuutaku walytja ngantitja tjutaku mayutju tina Tjiyutjapatanya Tjarutjalumangka nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu palumpa katja Tjiyuramanya mayutju tina tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Yiyatjayanya mayutju tina tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu kungka Yatjalayanya mayutju tina tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjuwatjanya mayutju tina tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Yamatjayanya mayutju tina tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Yatjayanya mayutju tina tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjuutjamanya mayutju tina tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Yiyatjanya mayutju tina tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Yitjikayanya mayutju tina tjanampa Tjuutaku walytja ngantitja tjutaku nyinangi. Paluru mayutju tina nyinanyingka, Yatjiriyanya ngurrara tjutangku tjananya Tjamiriyanya ngurrara tjuta yalinytjarra katingu, Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta.

10

¹⁻³⁶ (8:1—17:41) Yurrunpa Yitjurilaku walytja ngantitja tjutaku mayutju tina Yiyapanya nyinarra wiyarringu. Palumpa katja Yiyatjayanya mayutju tina tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjurumanya tjanampa mayutju tina nyinarra wiyarringu.

Palunyatjanu Tjiyuwayatjanya mayutju tina tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjiyuwayatjanya mayutju tina tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjiripuma kutjupa tjanampa mayutju tina nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjakarriyatjanya tjanampa mayutju tina nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjalumanya mayutju tina tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Minayimanya tjanampa mayutju tina nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Pikayayanya tjanampa mayutju tina nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Pikanya mayutju tina tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Wutjiyanya mayutju tina nyinangi, Yitjurilaku walytja ngantitja tjutaku. Wutjiyanya mayutju tina nyinanyingka Yatjiriyanya ngurrara tjutangku tjananya yalinytjarranguru ngalya yankula pikangku pungkula malaku katingu. Paluru tjana yalinytjarra katirra nyinatjunu Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta waarrkana tjuta nyinanytjaku. Ngurra palula mayutju tinangku pikatingku kanyiningi.

Palunyangka yurrunpa Tjuutaku walytja ngantitja tjutaku mayutju tina Tjiyutjatanya Tjarutjalumangka nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu palumpa katja Tjiyuramanya mayutju tina tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Yiyatjayanya mayutju tina tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu kungka Yatjalayanya mayutju tina tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjuwatjanya mayutju tina tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Yamatjayanya mayutju tina tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Yatjayanya mayutju tina tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjuutjamanya mayutju tina tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Yiyatjanya mayutju tina tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Yitjikayanya mayutju tina tjanampa Tjuutaku walytja ngantitja tjutaku nyinangi. Paluru mayutju tina nyinanyingka, Yatjiriyanya ngurrara tjutangku tjananya Tjamiriyanya ngurrara tjuta yalinytjarra katingu, Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta.

11

¹⁻²¹ (8:1—17:41) Yurrunpa Yitjurilaku walytja ngantitja tjutaku mayutju tina Yiyapanya nyinarra wiyarringu. Palumpa katja Yiyatjayanya mayutju tina tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjurumanya tjanampa mayutju tina nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjiyuwayatjanya mayutju tina tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjiyuwayatjanya mayutju tina tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjiripuma kutjupa tjanampa mayutju tina nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjakarriyatjanya tjanampa mayutju tina nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjalumanya mayutju tina tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Minayimanya tjanampa mayutju tina nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Pikayayanya tjanampa mayutju tina nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Pikanya mayutju tina tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Wutjiyanya mayutju tina nyinangi, Yitjurilaku walytja ngantitja tjutaku. Wutjiyanya mayutju tina nyinanyingka Yatjiriyanya ngurrara tjutangku tjananya yalinytjarranguru ngalya yankula pikangku pungkula malaku katingu. Paluru tjana yalinytjarra katirra nyinatjunu Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta waarrkana tjuta nyinanytjaku. Ngurra palula mayutju tinangku pikatingku kanyiningi.

Palunyangka yurrunpa Tjuutaku walytja ngantitja tjutaku mayutju tina Tjiyutjatanya Tjarutjalumangka nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu palumpa katja Tjiyuramanya mayutju tina tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Yiyatjayanya mayutju tina tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu kungka Yatjalayanya mayutju tina tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjuwatjanya mayutju tina tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Yamatjayanya mayutju tina tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Yatjayanya mayutju tina tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjuutjamanya mayutju tina tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Yiyatjanya mayutju tina tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Yitjikayanya mayutju tina tjanampa Tjuutaku walytja ngantitja tjutaku nyinangi. Paluru mayutju tina nyinanyingka, Yatjiriyanya ngurrara tjutangku tjananya Tjamiriyanya ngurrara tjuta yalinytjarra katingu, Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta.

12

¹⁻²¹ (8:1—17:41) Yurrunpa Yitjurilaku walytja ngantitja tjutaku mayutju tina Yiyapanya nyinarra wiyarringu. Palumpa katja Yiyatjayanya mayutju tina tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjurumanya tjanampa mayutju tina nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjiyuwayatjanya mayutju tina tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjiyuwayatjanya mayutju tina tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjiripuma kutjupa tjanampa mayutju tina nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjakarriyatjanya tjanampa mayutju tina nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjalumanya mayutju

tiņa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Minayimanya tjanampa mayutju tiņa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Pikayayanya tjanampa mayutju tiņa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Pikanya mayutju tiņa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Wutjiyanya mayutju tiņa nyinangi, Yitjurilaku walytja ngantitja tjutaku. Wutjiyanya mayutju tiņa nyinanyingka Yatjiriyanya ngurrara tjutangku tjananya yalinytjarranguru ngalya yankula pikangku pungkula malaku katingu. Paluru tjana yalinytjarra katirra nyinatjunu Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta waarrkana tjuta nyinanytjaku. Ngurra palula mayutju tinangku pikatingku kanyiningi.

Palunyangka yurrunpa Tjuutaku walytja ngantitja tjutaku mayutju tiņa Tjiyutjapatanya Tjarutjalumangka nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu palumpa katja Tjiyuramanya mayutju tiņa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Yiyatjayanya mayutju tiņa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu kungka Yatjalayanya mayutju tiņa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjuwatjanya mayutju tiņa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Yamatjayanya mayutju tiņa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Yatjayanya mayutju tiņa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjuutamanya mayutju tiņa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Yiyatjanya mayutju tiņa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Yitjikayanya mayutju tiņa tjanampa Tjuutaku walytja ngantitja tjutaku nyinangi. Paluru mayutju tiņa nyinanyingka, Yatjiriyanya ngurrara tjutangku tjananya Tjamiriyanya ngurrara tjuta yalinytjarra katingu, Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta.

13

¹⁻²⁵ (8:1—17:41) Yurrunpa Yitjurilaku walytja ngantitja tjutaku mayutju tiņa Yiyapanya nyinarra wiyarringu. Palumpa katja Yiyatjayanya mayutju tiņa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjurumanya tjanampa mayutju tiņa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjiyuwayatjanya mayutju tiņa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjiyuwatjanya mayutju tiņa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjiripuma kutjupa tjanampa mayutju tiņa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjakarriyatjanya tjanampa mayutju tiņa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjalumanya mayutju tiņa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Minayimanya tjanampa mayutju tiņa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Pikayayanya tjanampa mayutju tiņa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Pikanya mayutju tiņa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Wutjiyanya mayutju tiņa nyinangi, Yitjurilaku walytja ngantitja tjutaku. Wutjiyanya mayutju tiņa nyinanyingka Yatjiriyanya ngurrara tjutangku tjananya yalinytjarranguru ngalya yankula pikangku pungkula malaku katingu. Paluru tjana yalinytjarra katirra nyinatjunu Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta waarrkana tjuta nyinanytjaku. Ngurra palula mayutju tinangku pikatingku kanyiningi.

Palunyangka yurrunpa Tjuutaku walytja ngantitja tjutaku mayutju tiņa Tjiyutjapatanya Tjarutjalumangka nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu palumpa katja Tjiyuramanya mayutju tiņa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Yiyatjayanya mayutju tiņa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu kungka Yatjalayanya mayutju tiņa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjuwatjanya mayutju tiņa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Yamatjayanya mayutju tiņa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Yatjayanya mayutju tiņa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjuutamanya mayutju tiņa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Yiyatjanya mayutju tiņa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Yitjikayanya mayutju tiņa tjanampa Tjuutaku walytja ngantitja tjutaku nyinangi. Paluru mayutju tiņa nyinanyingka, Yatjiriyanya ngurrara tjutangku tjananya Tjamiriyanya ngurrara tjuta yalinytjarra katingu, Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta.

14

¹⁻²⁹ (8:1—17:41) Yurrunpa Yitjurilaku walytja ngantitja tjutaku mayutju tiņa Yiyapanya nyinarra wiyarringu. Palumpa katja Yiyatjayanya mayutju tiņa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjurumanya tjanampa mayutju tiņa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjiyuwayatjanya mayutju tiņa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjiyuwatjanya mayutju tiņa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjiripuma kutjupa tjanampa mayutju tiņa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjakarriyatjanya tjanampa mayutju tiņa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjalumanya mayutju tiņa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Minayimanya tjanampa mayutju tiņa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Pikayayanya tjanampa mayutju tiņa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Pikanya mayutju tiņa tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Wutjiyanya mayutju tiņa nyinangi, Yitjurilaku walytja ngantitja tjutaku.

Wutjiyanya mayutju tina nyinanyingka Yatjiriyanya ngurrara tjutangku tjananya yalinytjarranguru ngalya yankula pikangku pungkula malaku katingu. Paluru tjana yalinytjarra katirra nyinatjunu Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta waarrkana tjuta nyinanytjaku. Ngurra palula mayutju tinangku pikatingku kanyiningi.

Palunyangka yurrumpa Tjuutaku walytja ngantitja tjtutaku mayutju tina Tjiyutjap-atanya Tjarutjalumangka nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu palumpa katja Tjiyuramanya mayutju tina tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Yiyatjayanya mayutju tina tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu kungka Yatjalayanya mayutju tina tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjuwatjanya mayutju tina tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Yamatjayanya mayutju tina tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Yatjayanya mayutju tina tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjuutjanya mayutju tina tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Yiyatjanya mayutju tina tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Yitjikayanya mayutju tina tjanampa Tjuutaku walytja ngantitja tjtutaku nyinangi. Paluru mayutju tina nyinanyingka, Yatjiriyanya ngurrara tjutangku tjananya Tjamiriyanya ngurrara tjuta yalinytjarra katingu, Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta.

Yatjiriyanya ngurrara tjutangku tjananya pungkula katiku

15

2 Kiinga 15:8-31; 2 Kiinga 17:5-12,24-41

Yitjurilaku walytja ngantitja tjtutangkuya kutu kuya palyanmalpa

2 Kiinga 15:8-31

⁸⁻³¹ Mayutju tina Yatjarayanya tjanampa Tjuutaku walytja ngantitja tjtutaku nyinangi, kanya tjanampa Yitjurilaku walytja ngantitja tjtutaku mayutju tina kutjupa nyinangi, yini Tjakarriyatjanya. Tjakarriyatjanya Katutjaku tjukarurruwiya nyinangi. Pira tjikitjipala mayutju tina tjanampa nyinanyingka, wati Tjalumalu mayutju nyinakitjangku mirri pungu.

Wati Tjalumanya tjanampa mayutju tina pira kutju nyinanyingka wati kutjupangku Minayimalu mirri pungu, mayutju nyinakitjangku. Minayimanya Katutjaku wiya tjukaruru nyinangi. Yiiya tiinpala wiyawana nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu palumpa katja Pikayayanya mayutju tina tjanampa Yitjurilaku walytja ngantitja tjtutaku nyinangi, yalinytjarra ngurrara tjtutaku.

Pikayayanya tjanampa mayutju tina nyinarra wiyawana nyinangi, Katutjaku tjukaruru nyinanytjawiya. Yiiya kutjarra nyinanyingka wati kutjupangku yini Pikalu mirri pungu, mayutju nyinakitjangku. Pikanya Katutjaku tjukaruru nyinanytjawiya, wiyawana nyinangi. Yalatji yiiya tuuntiyipala nyinanyingka wati kutjupangku Wutjiyalu mirri pungu, mayutju nyinakitjangku. Wutjiyanya tjanampa mayutju tina nyinarra wiyarringu. Wati paluru wiya Katutjaku tjukaruru nyinangi. Paluru tjanampa Yitjurilaku walytja ngantitja tjtutaku mayutju nyinangi yiiya nayinpala nguwanpa.

16

¹⁻²⁰ (8:1—17:41) Yurrumpa Yitjurilaku walytja ngantitja tjtutaku mayutju tina Yiyapanya nyinarra wiyarringu. Palumpa katja Yiyatjayanya mayutju tina tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjiyuwayatjanya mayutju tina tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjiyuwatjanya mayutju tina tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjiripuma kutjupa tjanampa mayutju tina nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjakarriyatjanya tjanampa mayutju tina nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjalumanya mayutju tina tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Minayimanya tjanampa mayutju tina nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Pikayayanya tjanampa mayutju tina nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Pikanya mayutju tina tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Wutjiyanya mayutju tina nyinangi, Yitjurilaku walytja ngantitja tjtutaku. Wutjiyanya mayutju tina nyinanyingka Yatjiriyanya ngurrara tjutangku tjananya yalinytjarranguru ngalya yankula pikangku pungkula malaku katingu. Paluru tjana yalinytjarra katirra nyinatjunu Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta waarrkana tjuta nyinanytjaku. Ngurra palula mayutju tinangku pikatingku kanyiningi.

Palunyangka yurrumpa Tjuutaku walytja ngantitja tjtutaku mayutju tina Tjiyutjap-atanya Tjarutjalumangka nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu palumpa katja Tjiyuramanya mayutju tina tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Yiyatjayanya mayutju tina tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu kungka Yatjalayanya mayutju tina tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjuwatjanya mayutju tina tjanampa

nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Yamatjayanya mayutju tina tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Yatjayanya mayutju tina tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Tjuutjamanya mayutju tina tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Yiyatjanya mayutju tina tjanampa nyinarra wiyarringu. Palunyatjanu Yitjikayanya mayutju tina tjanampa Tjuutaku walytja ngantitja tjutaku nyinangi. Paluru mayutju tina nyinanyingka, Yatjiriyanya ngurrara tjutangka tjananya Tjamiriyanya ngurrara tjuta yalinytjarra katingu, Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta.

17

Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta tjananya tjanaya ngurra kutjupakutu katiku

2 Kiinga 17:5-12

⁵⁻¹² Wutjiyanya mayutju tina tjanampa Yitjurilaku walytja ngantitja tjutaku nyinanyingka Yatjiriyanya ngurrara tjuta tawunu Tjamiriyalakutu ngalya yanu, pikangku tjananya pungkukitja. Yatjiriyanya ngurrara tjilirratjarra tjutaku mayutju yini Tjalmanitjanya nyinangi. Tawunu Tjamiriyanya waala tjutangka ilawana parriki tina ngarangi. Parriki paluru waala palunya tjutanya ngurrara tjutangka tjananya ngurrara tjutangka ngarangi.

Tjamiriyanya ngurrara tjutangkuya kiita palunya unguwanangku patira taayitinu, Yatjiriyanya ngurrara tjutangka tjarrparra mirri pungkutjipingkamarra. Yalatjiya yiya tjirripala ungu nyinangi, Yatjiriyanya ngurrara tjilirratjarra tjuta aatjayiti nyinarra wanipayi, unngunguruya pakara tjalkalungkutjipingkamarra.

Palunyatjanu tjilirratjarra tjutangkuya kiita kilytjuntankula tjarrparra pikangku tjananya pungu. Kutjupa tjuta tjananya tjanaya witiningi ngulu tjalkalungkutjipingkamarra. Witira tjananya kanyiningi Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta, tjanampa mayutju tinatarra. Paluru tjana kanyira tjananya katingu yalinytjarra ngurra kutjupakutu waarrkana tjutalpiya nyinanytjaku. Tawunu tjutangka yalinytjarra tjananya kanyiningi Yatjiriyanya ngurrara tjutaku ngurra walytjangka. Paluru tjana waarrkana tjuta tjananya Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta kanyiningi ngurra walytjaktutuya malaku yankutjipingkamarra.

Yalatji Katutjalu tjananya Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta payira wantirriyanu ngurra walytjangkaya kutungku kuya palyaningka. Katutjanya nguwanpa tjuta tjananya tjanaya Yatjaranya, Paalanyatarra pulkapungkupayi, Katutjanya yilta wantirra. Palunyatjanu Katutjalu tjananya ngurra walytjangu wantirriyanu ngurra kutjupakutu yitjipungkunytjakitjangku.

Kutjupa tjutaya Tjamiriyangkalpi nyinamalpa

2 Kiinga 17:24-41

²⁴⁻⁴¹ Yatjiriyanya ngurrara tjutaku mayutju tinangku tjananya kutjupa ngurrara tjuta watjanu tawunu Tjamiriyangkalpiya yankula nyinanytjaku, tawunu kutjupa tjutangkaatarraya yankula nyinanytjaku, Tjamiriyangka yila ngaranytja tjutangka. Palunyatjanu kutjupa ngurrara tjutaya yalatjiya tawunu Tjamiriyangka nyinangi, Papilunara ngurrara tjuta, Kuutjanya ngurrara tjuta, Yipanya ngurrara tjuta, Yamatjanya ngurrara tjuta, Tjiparamanya ngurrara tjutatarra.

Tjamiriyangka ilawanaya tawunu kutjupa tjutawanatarraya nyinarra waningi, kanyaya Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta yalinytjarra wanmaya waarrkana nyinangi.

Paluru tjanaya tawunu tjutawana nyinangi, Tjamiriyangka, yilawana. Tjana wiya Katutjanya pulkapungkupayi. Palunyatjanu Katutjalu tjananya layina tjikipaka tjuta wantirriyanu patjara yiluntankunytjaku tjananya. Palunyatjanulpiya kulinu pana palunyaku mayutju tina Katutjanya nyinangi. Palunyatjanu Yatjiriyanya ngurrara tjutaku mayutju tinangku Yitjurilaku walytja ngantitja kutju Tjamiriyalakutu wantirriyanu. Wati paluru Katutjaku tulkuku mayutju tina nyinangi. Wati palunya mayutju paluru watjanu yankula Katutjaku wangka tjananya nintintjaku. Paluru tjananya yankula putu nintiningi. Katutjanyaya pulkapungkula Katutjanya nguwanpa kutjupa tjutatarra pulkapungangi, Katutjanya kutju tjukaruru pulkapungkuwiyangku.

Yitjikayanya tjanampa mayutju tina nyinamalpa

18

2 Kiinga 18:1—20:21

Yitjikayalu Katutjanya nguwanpa tjuta yulpura wiyalku

2 Kiinga 18:1-12

¹⁻¹² Mayutju Yitjikayanya Katutjaku tjukaruru nyinangi, mayutju Tapitanya tjukaruru nyinangutja nguwanpa. Palunyangka yanangu tjutangka Katutjanya

nguwampa tjuṭa waḵulpayi Yatjaranya Paalanyatarra. Mayutju Yitjikayalu tjananya palumpa waarrkana tjuṭa watjanu, yankulaya Yatjaranya Paalanyatarra yulpura wiyantjaku, yanangu tjuṭangu tjanaya waḵultjippingkamarra. Yitjikayanya yalatji Katutjaku wangkaku tjukaruru nyinanytjala, Katutjalu yantayantalpayi. Palumpa waarrkana tjilirratjarra tjuṭangu tjananya palya pungkula wantirriyanu Pilitjiyanya ngurrara tjuṭa, kutjupa tjuṭatarra, Katutjalu tjananya yantaṭantjanala.

Palulanguru Yatjiriyanya ngurrara tjuṭaku mayutju tinangu watjanu Yitjikayanyanggarri palumpa waarrkana tjuṭa nyinanytjaku, mirri pungkuyiwangu wantirra. Mayutju Katutjalu Yitjikayanya rapantjala paluru wiya watjara wantingu, waarrkana nyinakitja kulilwiyangu. Tjuutaku walytja ngantitja tjuṭaku mayutju tina Yitjikayanya yiya puupala nyinangi. Palunyatjanu Yatjiriyanya ngurrara tjuṭa tjilirratjarra yanu, tawunu Tjamiriyanya ngurrara tjuṭa pungkukitja. Ngalya yankula tjananya pikangu pungu, ngurra kanyilkitjangu. Yitjurilaku walytja ngantitja tjuṭaku tawunu tjuṭa mantjilkitjangu tjanaya pikangu pungkupayi. Mirri pungkula tjananya kutjupa tjuṭa kanyiningi tawunu Tjamiriyala. Yirriti tawunu palula parriki tina tjuṭaya parra tjunangi nganytjalpa. Ngururra Tjamiriyanya ngurrara tjuṭa nyinangi. Rawangu tjananya Yatjiriyanya ngurrara tjuṭangu ngururtjankula tawunu palula kanyiningi yiya tjirripala, Tjamiriyanya ngurrara tjuṭa pakara tjalkalungkutjippingka. Yalatji tjananya kanyira watiya tinatjarrangu kiita kilytjuntankula tawunu Tjamiriyangkalpiya tjarrpangu. Tjarrparraya tawunu tjanampa yulpuraya kilytjuntanu. Yalinytjarralpi tjananya katingu ngurra palula waarrkana tjuṭaya nyinanytjaku. Yalatjiya Yitjurilaku walytja ngantitja tjuṭa ngurra palula waarrkarriraya nyinangi, Katutjakuya tjukaruru nyinangutja wiya, Katutjaku wangkaya kulira wantipayi.

Palulanguru Tjuutaku walytja ngantitja tjuṭa tjananya Yitjikayalu palya kanyiningi tawunu Tjarutjalumangka.

Wati Yaatjayalu mayutju Yitjikayanya marrkulku

2 Kiinga 18:13-37; 19:1-34

^{13-37 (18:13-37; 19:1-34)} Yitjikayanya tjanampa Tjuutaku walytja ngantitja tjuṭaku mayutju tina yiya puutinpala nyinangi. Palulanguru Yatjiriyanya ngurrara tjuṭa tjilirratjarra yanu, Yitjikayanyanggarri tjananya pungkukitja. Yitjikayaku waarrkana tjuṭa tjananya yankula Tjarutjalumangka yalinytjarra mirri pungangi. Tjarutjalumalawana piyuku mirri pungkupayingkamarra Yitjikayalu Yatjiriyanya ngurrara mayutju tina palulakutu waarrkana wantirriyanu yalatji tjapintjaku, “Nyaapananta yungkunytjaku nyuntu yunyjtjuringanyi? Nyuntunin tjapintjala ngayulunanta yungku mani kuulta tina ngayuku waarrkana tjuṭa tjananya pungkutjippingkamarra.” Mayutju paluru Yitjikayanya tjapinu puli kuulta tinaku, puli tjilpa tinakutarra. Kanarrikitjangu Yitjikayalu puli kuulta puli tjilpa tinanya tjaatji tinangka yarralytjankula mantjinu. Mantjira wantirriyanu mayutju palulakutu.

Putu tjanampa kuulta tjuṭa wantirriyanu. Yatjiriyanya ngurrara tjuṭangkuya yankula tawunu Tjarutjalumanya ngururtjunu, tjilirratjarra tjuṭalingkungku. Yitjikayanya palumpa waarrkana tjuṭatarra yurrupa parriki tinangka yunggu tjarrparra kiita tjuṭa patinu. Yirriti tawunu palula parriki tina tjuṭa tjanaya parra tjunangi nganytjalpa. Ngururra Tjarutjalumanya ngurrara tjuṭa nyinangi. Yatjiriyanya ngurrara kutjungku mayutju tinangu Tjarutjalumangka tjayingka ngarala nguḷultjingalkitjangu tjananya yalatjingu watjanu, “Mayutju nyurrampa Yitjikayanya mungutja nyinanyi. Palumpa wangka kulintjawayangkuya wanti! Putu nyurranya kuwarri kanalku. Kuwarrilpi ngananatju parrikingka tjarrparra nyurrangarrinya mirri pungku, tjilirratjarra tjuṭangu. Nyurrangarrimpa mayutju tinangu nyurranya Katutjalu putu kanalku. Ngananatju nyurrangarrinya mirri pungkupayingkamarra kiita yalytju-rankulaya ngalya yankulaya tjungu ngara!, waarrkana tjuṭalampatju kana nyinakitja.” Yanangu tjuṭangu Tjarutjalumanya ngurrara tjuṭangu parrikingka katu nyinarraya wangka palunya kuliningi wangkawayangu, mayutju Yitjikayalu tjananya yurrupa watjanutjangka.

Mayutju Yitjikayalu nguḷurringkula waarrkana kutju wantirriyanu wati Yaatjayalakutu, Katutjaku wangka watjalpayilakutu, yankula tjapintjaku. Waarrkanaku wangka Yaatjayalu kulira waarrkana kutjupa wantirriyanu mayutju Yitjikayalakutu, yalatji tjakultjunkunyitjaku, “Mayutju Katutjalunta yalatji watjanu. Yatjiriyanya ngurrara tjuṭaku tjanampa nyuntu wiya nguḷurringkunytjaku. Ngayuluna wiyawanangu nintintjala Yatjiriyanya ngurrara mayutju tina palunya, ngurra walytjakutu rayitpayiki yanku, palumpa tjilirratjarra tjuṭatarra. Ngurra palula kutjupangu mayutju palunya mirri pungku.”

Piyuku tjananya nguḷutjingalkitjangku Yatjiriyanya ngurrara tjuṭaku mayutjungku piipa wakara Yitjikayalakutu wantirriyaṇu. Yitjikayalu piipa palunya mantjira ritarrirra Katutjaku tjaatji tinakutu katirra tjunkula yutitjanu Katutjalu nyakunyjtaku. Yalatji tjunkula pilara Katutjala tjapiṇu Tjarutjalumanya ngurrara tjuta tjananya mirri pungkutjipingkamarra.

Palunyatjanu Katutjaku wangka watjalpayingku Yaatjayalu waarrkana wantirriyaṇu Yitjikayalakutu yalatji wangkanyjtaku, "Nyuntunu Katutjanya panyapa tjapintjala, Katutjalunta alatji watjani, 'Yatjiriyanya ngurrara tjuṭangkuniya wiyawanangku panyapurangkupayi. Yiltana nyurrangarrinya watjani. Tjanaya Yatjiriyanya ngurrara tjuṭangku wiya Tjarutjalumangka tjarrparra nyurrangarrinya mirri pungku, wantirra nyurranya ngurra walytjakutuya rayitpayiki yanku.' "

19

Wati Yaatjayalu mayutju Yitjikayanya marrkulku

2 Kiinga 18:13-37; 19:1-34

¹⁻³⁴ (18:13-37; 19:1-34) Yitjikayanya tjanampa Tjuutaku walytja ngantitja tjuṭaku mayutju tina yiya puutinpala nyinangi. Palulanguru Yatjiriyanya ngurrara tjuta tjilirratjarra yanu, Yitjikayangarri tjananya pungkukitja. Yitjikayaku waarrkana tjuta tjananya yankula Tjarutjalumangka yalinytjarra mirri pungangi. Tjarutjalumalawana piyuku mirri pungkupayingkamarra Yitjikayalu Yatjiriyanya ngurrara mayutju tina palulakutu waarrkana wantirriyaṇu yalatji tjapintjaku, "Nyaapananta yungkunytjaku nyuntu yunyutjurringanyi? Nyuntunin tjapintjala ngayulunanta yungku mani kuulta tina ngayuku waarrkana tjuta tjananya pungkutjipingkamarra." Mayutju paluru Yitjikayanya tjapiṇu puli kuulta tinaku, puli tjiilpa tinakutarra. Kanarrikitjangku Yitjikayalu puli kuulta puli tjiilpa tinanya tjaatji tinangka yarralytjankula mantjiṇu. Mantjira wantirriyaṇu mayutju palulakutu.

Putu tjanampa kuulta tjuta wantirriyaṇu. Yatjiriyanya ngurrara tjuṭangkuya yankula tawunu Tjarutjalumanya ngururrtjunu, tjilirratjarra tjuṭalingkungku. Yitjikayanya palumpa waarrkana tjuṭatarra yurrumpa parriki tinangka yunngu tjarrparra kiita tjuta patiṇu. Yirriti tawunu palula parriki tina tjuta tjanaya parra tjunangi nganytjalpa. Ngururru Tjarutjalumanya ngurrara tjuta nyinangi. Yatjiriyanya ngurrara kutjungku mayutju tinangka Tjarutjalumangka tjayitjinka ngarala nguḷultjingalkitjangku tjananya yalatjingku watjanu, "Mayutju nyurrampa Yitjikayanya mungutja nyinanyi. Palumpa wangka kulintjawiyangkuya wanti! Putu nyurranya kuwarri kanalku. Kuwarrilpi ngananatju parrikingka tjarrparra nyurrangarrinya mirri pungku, tjilirratjarra tjuṭangku. Nyurrangarrimpa mayutju tinangka nyurranya Katutjalu putu kanalku. Ngananatju nyurrangarrinya mirri pungkupayingkamarra kiita yalytjuranakulaya ngalya yankulaya tjungu ngara!, waarrkana tjuṭalampatju kana nyinakitja." Yanangu tjuṭangku Tjarutjalumanya ngurrara tjuṭangku parrikingka katu nyinarraya wangka palunya kuliningi wangkawiyangku, mayutju Yitjikayalu tjananya yurrumpa watjanutjangka.

Mayutju Yitjikayalu nguḷurringkula waarrkana kutju wantirriyaṇu wati Yaatjayalakutu, Katutjaku wangka watjalpayilakutu, yankula tjapintjaku. Waarrkanaku wangka Yaatjayalu kulira waarrkana kutjupa wantirriyaṇu mayutju Yitjikayalakutu, yalatji tjakultjunkunyjtaku, "Mayutju Katutjalunta yalatji watjanu. Yatjiriyanya ngurrara tjuṭaku tjanampa nyuntu wiya nguḷurringkunytjaku. Ngayuluna wiyawanangku nintintjala Yatjiriyanya ngurrara mayutju tina palunya, ngurra walytjakutu rayitpayiki yanku, palumpa tjilirratjarra tjuṭatarra. Ngurra palula kutjupangku mayutju palunya mirri pungku."

Piyuku tjananya nguḷutjingalkitjangku Yatjiriyanya ngurrara tjuṭaku mayutjungku piipa wakara Yitjikayalakutu wantirriyaṇu. Yitjikayalu piipa palunya mantjira ritarrirra Katutjaku tjaatji tinakutu katirra tjunkula yutitjanu Katutjalu nyakunyjtaku. Yalatji tjunkula pilara Katutjala tjapiṇu Tjarutjalumanya ngurrara tjuta tjananya mirri pungkutjipingkamarra.

Palunyatjanu Katutjaku wangka watjalpayingku Yaatjayalu waarrkana wantirriyaṇu Yitjikayalakutu yalatji wangkanyjtaku, "Nyuntunu Katutjanya panyapa tjapintjala, Katutjalunta alatji watjani, 'Yatjiriyanya ngurrara tjuṭangkuniya wiyawanangku panyapurangkupayi. Yiltana nyurrangarrinya watjani. Tjanaya Yatjiriyanya ngurrara tjuṭangku wiya Tjarutjalumangka tjarrparra nyurrangarrinya mirri pungku, wantirra nyurranya ngurra walytjakutuya rayitpayiki yanku.' "

*Katutjalu tjananya Yatjiriyanya ngurrara tjuta mirri pungku**2 Kiinga 19:35-37*

³⁵⁻³⁷ Palunyatjanu mungangka tjananya Katutjaku waarrkana ilkari ngurrarangu tjarukatirra Yatjiriyanya ngurrara tjutanya mirri pungu. Mirri tjuṭalingkuya ngarrirra waṅingi waan yantaṭan yiitiyi tjawutjuna. Tawunu Tjarutjalumangka tjayitṅkaya ngarrirra waṅingi. Palunyatjanu tjilirratjarra kutjupa tjtaya pakara ngulu tjalkalungu ngurra walytjakutu, tawunu Ninapalakutu. Palunyatjanu Yatjiriyaku mayutju tinṅangu paapa Katutjanya nguwanpa walakuntjala, palumpa katja kutjarrangkupula yunyutjuwiyaringkula tjuṭa watawaratjarrangu wakara mirrintanu.

20*Yitjikayanya ngula mirrinytjaku Katutjalu watjalku**2 Kiinga 20:1-12*

¹⁻¹² Palunyatjanu mayutju Yitjikayanya pika punturringkula ngarringi. Katutjaku wangka watjalpayi Yaattjayalu ankula Yitjikayala alatji Katutjaku wangka tjakultjunu, "Mayutju Katutjalunta watjanu alatji. Pikatjarranu ngarrirra yilta kuwarrinu mirrirriku. Kutjupangu tjananya watjalku nyuntupa yulytjaya mantjintjaku." Mayutju Yitjikayalu kulira yuturringkula yulangi. Palunyatjanu Yaattjayanya yanu. Yitjikayalu yularra watjilpangu Katutjanya yalatji tjapinu mirrirritjipingkamarra, "Mayutju Katutja. Kulilani! Wiyaṅa yunyutjurringanyi mirrirrikitja. Ngayulunanta tjukarurungku palyalpayi. Nyuntupananta tjukaruru nyinakitjangkuna kulira nyinapayi." Yalatji tjapira piyuku yulangi.

Yaattjayalu Yitjikayanya wantirra yankula waalangka tjayitṅka yankunytjala mayutju Katutjalu yalatji watjanu, "Rayitpayiki yankula Yitjikayangka yalatji tjakultjorra! Mayutju Katutjalunanta kulinu nyuntunu mirrirritjipingkamarra kuwarri tjapintjala. Kuwarrinanta palyalku. Tjintu tjirripalangka ngarrirranu palya pakara yanku ngayuku tjaatjikutu. Yalatjinanta kanantjala yiya pipitinpala kutjunu nyinarra mirrirriku." Alatji Yaattjayalu Yitjikayangka tjakultjunkula palumpa waarrkana tjutangka tjananya watjanu mirritjina palyantjaku, witjirringka palyara mirritjinangka Yitjikayanya nyapantjaku.

Yitjikayalu Katutjaku wangka palunya kulira alatji kulinulpi, "Tjinguruna kanarriku, tjinguru wiya." Alatji kulira Yaattjayanya yalatji tjapinu, "Tjinguruna piyuku kana nyinaku, tjinguru wiya. Yunyutjurringanyina Katutjaluni piyuku nintintjaku." Piyukupula wangkarra Yaattjayalu Katutjanya tjapintjala, Katutjalu watjanu tjintu rayitpayiki kakararakutu yankunytjaku, wiima wiyakutju. Tjintu yalatji panyapawana yankunytjala, wilytja rayitpayiki yanu. Yitjikayalu wilytja rayitpayiki yankunytjala nyakula kulinu, "Yilta. Katutjalu wilytja rayitpayiki wantirriyanu, ngayunya nintilkitjangu. Yiltana palyarriku."

*Yitjikayalu wiyawana palyara mirriringku**2 Kiinga 20:13-21*

¹³⁻²¹ Palunyatjanu mayutju tinṅangu Papilunanya ngurrarangu waarrkana tjirripala wantirriyanu, Yitjikayalakutu munytjangu yungkunytjaku. Paluru mantjira yunyparringu. Palunyatjanu Yitjikayalu tjananya palunya tjirripala Tjarutjalumalawana katirra tjananya parra nintinṅangi. Alatji tjananya katirra tjaatji tinṅanga nintinu mani tina an kulta tjuta ngarrinytjala. Palunyatjanu Yaattjayalu tjakulpa kulira Yitjikayanyalpi Katutjaku wangka alatji tjakultjunu, "Nyuntu tjananya Papilunanya ngurrara tjuta nintinjawiyangu wantimara. Ngula, nyuntupa katja tjuta yuntalpa tjuta Papilunanya ngurrara tjutṅangu tjananya pikangu pungkula rayitpayiki katiku tawunu Papilunalakutu, palunya ngurrara tjtaku waarrkanaya nyinanytjaku."

Mayutju Yitjikayanya yiya pipitinpala nyinarra mirriringu. Palumpa katja Manatjanya mayutju tinṅalpi tjanampa Tjuutaku ngantitja tjtaku nyinangi.

21*Mayutju tina tjuta yalatji nyinamalpa**2 Kiinga 18:1-37; 21:1*

^{1 (18:; 21:)} Tjuutaku walytja ngantitja tjtaku mayutju tina Yitjikayanya rawa yiya tuuntiyi nayinpala nyinarra mirriringu. Palulanguru palumpa katja Manatjanya mayutju tina tjanampa nyinangi. Paluru tjananya tjingapungu Katutjanya nguwanpa tjuta piyuku palyara ngaratjungkunytjaku. Manatjalungarri palunya tjuta walakura

tjukarurruwiya nyinangi. Yiya pipitiji payipala mayutju tjanampa nyinarra mirriringu. Palunyatjanu palumpa katja Yamananya nyinangi. Katutjanya nguwanpa tjuṭa wālkura paluru Katutjaku tjukarurruwiya nyinangi. Yiya kutjarra nyinangutja palumpa waarrkana tjuṭangku mirri pungu. Pungkupayi palunya tjuṭa tjananya Tjuutaku walytja ngantitja tjuṭangku ngaparrtjingu mirri pungu. Paluru tjana Tjutjayanya Yamanaku katja mayutju tina nyinatjunu. Tjutjyalu Katutjanya tjukaruru nyinarra wālkuningi, kutjupa tjuṭa wālkuntjawiyanṅku. Mayutju tjanampa yiya tjaatiyi waan nyinarra pikakutu paluru yanu. Pika palula kutjupa ngurrara tjuṭangku mirrintanu. Palulanguruya Tjuutaku walytja ngantitja tjuṭangku palumpa katja Tjiyuwatjanya mayutju tina nyinatjunu. Tjiyuwatjanya Katutjaku tjukarurruwiya nyinangi. Mayutju tina tjanampa pira tjirripala nyinanytjala Yitjipinya ngurrara tjuṭangku palunya witira tjuṭilangka tjarrpatjunu. Palulanguru tjana palunya manta Yitjipilakutu katingu. Paluru ngurra palula nyinarra mirriringu.

Tjutjayanya mirrinytjala Yitjipiku mayutju tinṅku Tjutjayaku katja Yilayakimanya mayutju tina tjanampa nyinatjunu, Tjuutaku walytja ngantitja tjuṭaku. Nyinatjungkula yini kutjupa watjanu yalatji, Tjiyuyakimanya. Paluru Katutjaku tjukarurruwiya nyinangi. Yiya lipinpa mayutju tina tjanampa nyinanytjala Yitjipinya ngurrara tjuṭangku palunya witira tjuṭilangka tjarrpatjunu. Palulanguru tjana palunya ngurra Yitjipilakutu katingu. Ngurra palula nyinarra paluru mirriringu.

Palunyatjanu palumpa katja Tjiyuyatjinanya tjanampa mayutju tina nyinangi. Katutjaku tjukarurruwiya pira tjirripala nyinangu. Palulanguru Papolunanya ngurrara tjuṭangku tjilirratjarra tjuṭangku tjananya yankula pikangku pungu. Pikangku pungkula ngulutjingara kutjupa tjuṭa tjananya Tjiyuyatjinanyangarri ngurra Papolunalakutu katingu, waarrkana tjuṭaya nyinanytjaku.

Papolunakutu tjananya palunya tjuṭa katikitjangu Papolunaku mayutju tinṅku Tjiyuyatjinaku kamuru Matanayanya, mayutju tina tjanampa nyinatjunu Tjuutaku walytja ngantitja tjuṭaku. Nyinatjungkula yini kutjupa watjanu yalatji, Tjitikayanya.

Mayutju paluru Katutjaku tjukarurruwiya nyinangi. Tjitikayanya mayutju tina yiya nayinpa nyinanytjala, Papolunanya ngurrara mayutju tinṅku yini Nipukanitjalunggarri, palumpa tjilirratjarra tjuṭangku yankula tjananya pikangku pungangi. Tjanaya pikangku pungkula ngulutjingara tjananya ngurra tjanampa Tjarutjalumanya yulpura yanangu yuwankarra tjananya kakarrara katingu ngurra Papolunalakutu, Tjuutaku walytja ngantitja tjuṭa. Aapa nguwanpa tjananya wantingu ngurra walytjangkaya kutu nyinanytjaku, Tjarutjalumangka yila. Ngurra Tjarutjalumala yanangu tjuṭa tjananya katikitjangu Nipukanitjalu mayutju kutjupa palunya ngurrara tjuṭaku nyinatjunu, yini Kitalayanya.

Mayutju tina Tjutjayanya nyinamalpa

2 Kiinga 21:1-26; 23:1-20; 2 Kuranikula 33:1-15; 35:1-26

Mayutju Manatjanya an Yamananya nyinamalpa

2 Kiinga 21:1-26

²⁻²⁶ Papolunakutu tjananya katinytjala yurrunpa Tjuutaku walytja ngantitja tjuṭaku mayutju Yitjikayanya nyinangi. Yitjikayanya nyinarra mirrinytjala palumpa katja Manatjanya tjanampa mayutju tina nyinangi. Manatjanya nyinarra wiyawanangku palyanangi. Yirriti palumpa mama Yitjikayalu watjantjala Yitjikayaku waarrkana tjuṭangkuya Yatjaranya Paalanyangarri, Katutjanya nguwanpa tjuṭanya yulpura wiyanu, mayutju Katutjanyalpiya yanangu tjuṭangku wālkura nyinanytjaku. Yitjikayaku katjangu Manatjalu tjananya watjanu piyuku Paalaku Yatjaraku palyara ngaratjungkunytku, ngaratjungkula wālkuntjaku yanangu tjuṭangku. Manatjalunggarri pinṭirri tjuṭatarra wālkura nyinapayi. Palunya tjuṭa wālkulkitjangu palumpa katja mirrintara warangka kutjara wiyanu. Katutjaku tjaati tinangka Manatjalu tjananya waarrkana tjuṭanya watjanu, Yatjaranya nguwanpa watiyanguru palyara ngaratjungkunytku. Palunyatjanu Yatjaranyalpiya wālkuningi Katutjaku tjaati tinangka, Tjarutjalumangka. Yalatjiya yanangu tjuṭangku wiyawanangku kuya palyara nyinangi, mayutju tinṅku Manatjalu tjingapungkunytku.

Palunyatjanu Katutjaku wangka watjalpayi tjuṭangku tjananya yalatji langangkatjunu, “Mayutju tinṅku Manatjalu nyurranya tjingapungkunytku, wiyawanalpinyurra nyinarra ngayunya Katutjanya wantirra kuya puntu palyani. Palulanguruna panitjilalkitjangu ngayulu nyurrangarrinya ngurra kutjupakutu wantirriyalku. Ngurra Tjarutjalumanya ngayulu wiyantjala, yanangu tjuṭa wiyalpinyurra nyinaku. Ngurra kutjupakutunyurra yankula nyinamalpa.”

Manatjanya yalatji wiyawana yiya pipitiji payipala Tjarutjalumangka nyinarra mirrirringu. Palulanguru palumpa katja Yamananya mayutju tina tjanampa nyinangi Tjuutaku walytja ngantitja tjutaku.

Palumpa mama nguwanpa Yamanalu Katutjanya nguwanpa tjuta walkura nyinangi. Katutjaku tjukaruruwiya nyinarra palumpa wangka kulira wantipayi. Mayutju tinaku waalawana Tjarutjalumangka mayutju kutjupa tjuta nyinangi, Yamanalu nyinatjunutja tjuta. Palunya tjutaya Yamanaku mirrpanarrirra yankula mirri pungu. Yiya kutjarra mayutju tina tjanampa nyinanytjala, palunya tjutangu mirri pungu. Tjuutaku walytja ngantitja tjutangu palunya pungkupayi tjuta ngaparrtjingu tjananya mirri pungu. Paluru tjanaya Yamanaku katja mayutju tina nyinatjunu, yini Tjutjayanya.

22

Tjutjayanyalpi tjanampa mayutju tina nyinamalpa 2 Kiinga 22:1-2

¹⁻² Ula Tjutjayanya yiya yitpala nyinarra mayutju tinaya nyinatjunu. Tjutjayanya tjukaruru nyinarra palunya kutju walkulpayi, mayutju tina Tapitanya tjukaruru nyinangutja nguwanpa. Yalatji Katutjaku wangkaku tjukaruru nyinanytjala, mayutju Katutjanya yunypa nyinangi. Yiya tjaatiji waan mayutju tina tjanampa Tjarutjalumangka nyinangi.

Katutjaku piipa irrititjaya mantjilku yulpatangka 2 Kiinga 22:3-13; 23:1-20

³⁻¹³ (22:3-13; 23:1-20) Mayutju tinangu Tjutjayalu tjananya watjanu Katutjaku tjaatjingga yulpaata kiliinamilara waninytjaku, tjaatjitarra kiliina ngaranytjaku. Paluru watjanu waala ngarala yulpurringutja piyuku tjana palyantjaku. Tjaatji paluru rawa ngarala yulpurringu, mayutju Tjalumunalungarri yirriti palyara ngaratjunutja. Palulanguru mayutju Tjutjayalu watjanu waarrkarrirra kiliinamilara piyuku palyantjaku. Mayutju Tjutjayaku waarrkana yini Tjanpanya tjaatji tina palulakutu yanu maniku Yilkayala wangkanytjaku. Mani palunya yanangu tjutangu tjaatjingga tjawirriyi wanipayi. Tjanpalu watjanu Yilkayalu waarrkana tina tjuta mani palunya yungkunyttjaku. Paluru watjanu paluru tjana watija tiimpa tjuta, puli tjutatarra payimilantjaku, tjaatjiya palyalkitjangu. Paluru piyuku watjanu tjana mani palunyattjarrangu waarrkana tjuta wiitjmani yungkunyttjaku. Palunyangka tuluku mayutjingu Yilkayalu waarrkana palunya piipa yungu, Katutjaku wangkatjarra. Yurrunpa Yilkayalungarri tjaatji tinangka kiliinamilara yulpaawana mantjinu Katutjaku wangka. Tjutjayaku waarrkanangu mantjira mayutju tinakutu Tjutjalakutu katirra riitarringu. Yalatji riitarrinytjala kulira mayutju Tjutjayalu ngulurringkula palumpa waarrkanangka alatji watjanu, "Yankula Yilkayanyangarri tjananya watjala!, mayutju Katutjanyaya tjapintjaku nganananya nintintjaku, tjukaruruwiyala nyinanyingka. Yalatji ngarrinyi piipa ngaangka tuluku mayutju tjutangu Katutjanya tjapintjaku. Ngayuku waarrkanangu riitarrinytjala ngayulu kuliningi. Palulanguru ngayulu kulini Katutjanyalampa mirrpanpa nyinanyi, piipa ngaakula tjukaruruwiya nyinanytjala, nganampa yirriti wiyarringutja tjutakutarra." Waarrkana paluru wangka palunya katirra tjakultjunu tuluku mayutju tina, Yilkayanya. Yilkayalungarri putu kulira yankula tjapinu kungka Wultanya, Katutjaku wangka watjalpayinya.

Tjapintjala Wultalu tjananya Katutjaku wangka yalatji tjanala tjakultjunu, "Yankulaya mayutju Tjutjayangka yalatji tjakultjorra!, 'Ngayulu Katutjalu nyurrangarrinya Tjuutaku walytja ngantitja tjuta yilta panitjimilalku, Tjarutjalumanya ngurrara tjutanyurra piipa wangkatjarra palunya tjukaruru nyinanytjawiyangka. Ngayuku wangkanyurra wantirra ngayunya nguwanpa kutjupa tjuta walkuni. Palunyangka mirrpanpana nyinanyi, kanya nyuntu mayutju Tjutjayanya ngayuku wangka piipa palaku kulira palyanu ngulurringu. Ngayuluna Tjarutjalumanya ngurrara tjuta panitjimilalkitjangu, nyuntu kulira ngulurringunu mantarra wintarrpungkula palyanu yulangi. Yulara palyanin tjapinu. Palunyangka kuwarri wiyana Tjarutjalumanya ngurrara tjuta panitjimilalku, ngayulu nyurrangarrinya wantiku. Nyuntu nyinarra mirririnytjala nganti ngayulu tjananya panitjimilalku.'"

Palunyatjanu mayutju Tjutjayalu tjananya Tjarutjalumaku mayutju tjuta, tuluku mayutju tjutatarra yanangu tjutatarra yaltingu, Katutjaku tjaatji tinangka tjungurrinytjaku. Yalatjiya tjungurringkula kuliningi, Tjutjayalu piipa palunya Katutjaku wangkatjarra riitarrinytjala. Kuliraya tjungungku Katutjala watjanu wangka palunyakulu tjukaruru nyinakitjangu.

Palulanguru mayutju Tjutjayalu tjananya watjanu Katutjanya nguwanpa kutjarra Yatjara an Paala katirra tjaatjingka tjayitingka waninytjaku. Katutjanya nguwanpa tjtaya ngurra winkiwana ngarala wanipayi. Mayutju paluru watjantjala palumpa waarrkana tjutangku yulpura wiyanu, Katutjanya kutjuya tjukarurru walkura nyinakitjangku.

23

Katutjaku piipa irrititjaya mantjilku yulpatangka

2 Kiinga 22:3-13; 23:1-20

¹⁻²⁰ (22:3-13; 23:1-20) Mayutju tinangku Tjutjayalu tjananya watjanu Katutjaku tjaatjingka yulpa kiliinamilara waninytjaku, tjaatjitarra kiliina ngaranytjaku. Paluru watjanu waala ngarala yulpurringutja piyuku tjana palyantjaku. Tjaatji paluru rawa ngarala yulpurringu, mayutju Tjalamunalungarri yirriti palyara ngaratjunutja. Palulanguru mayutju Tjutjayalu watjanu waarrkarirra kiliinamilara piyuku palyantjaku. Mayutju Tjutjayaku waarrkana yini Tjapananya tjaatji tina palalakutu yanu maniku Yilkayala wangkanytjaku. Mani palunya yanangu tjutangku tjaatjingka tjawirriyili wanipayi. Tjapanalu watjanu Yilkayalu waarrkana tina tjuta mani palunya yungkunytjaku. Paluru watjanu paluru tjana watiya tiimpa tjuta, puli tjutatarra payimilantjaku, tjaatjiya palyalkitjangku. Paluru piyuku watjanu tjana mani palunyatjarrangku waarrkana tjuta wiitjmani yungkunytjaku. Palunyangka tulkuku mayutjungku Yilkayalu waarrkana palunya piipa yungu, Katutjaku wangkatjarra. Yurrunpa Yilkayalungarri tjaatji tinangka kiliinamilara yulpatawana mantjinu Katutjaku wangka. Tjutjayaku waarrkanangu mantjira mayutju tinakutu Tjutjayalakutu katirra riitarringu. Yalatji riitarrinkunytjala kulira mayutju Tjutjayalu ngulurringkula palumpa waarrkanangka alatji watjanu, "Yankula Yilkayanyangarri tjananya watjala!, mayutju Katutjanyaya tjapintjaku nganananya nintintjaku, tjukarurruwiyala nyinanyangka. Yalatji ngarrinyi piipa ngaangka tulkuku mayutju tjutangku Katutjanya tjapintjaku. Ngayuku waarrkanangu riitarrinytjala ngayulu kuliningi. Palulanguru ngayulu kulini Katutjanyalama mirrpanpa nyinanyi, piipa ngaakula tjukarurruwiya nyinanytjala, nganampa yirriti wiyarringutja tjutakutarra." Waarrkana paluru wangka palunya katirra tjakultjunu tulkuku mayutju tina, Yilkayanya. Yilkayalungarri putu kulira yankula tjapinu kungka Wultanya, Katutjaku wangka watjalpayinya.

Tjapintjala Wultalu tjananya Katutjaku wangka yalatji tjanala tjakultjunu, "Yankulaya mayutju Tjutjayangka yalatji tjakultjura!, 'Ngayulu Katutjalu nyurrangarrinya Tjuutaku walytja ngantitja tjuta yilta panitjimilalku, Tjarutjalumanya ngurrara tjtanyurra piipa wangkatjarra palunyaku tjukarurru nyinanytjawiyanangka. Ngayuku wangkanyurra wantirra ngayunya nguwanpa kutjupa tjuta walkuni. Palunyangka mirrpanpana nyinanyi, kanya nyuntu mayutju Tjutjayanya ngayuku wangka piipa palaku kulira palyanu ngulurringu. Ngayuluna Tjarutjalumanya ngurrara tjuta panitjimilalkitjangka, nyuntu kulira ngulurringunu mantarra wintarrpungkula palyanu yulangi. Yularra palyanin tjapinu. Palunyangka kuwarri wiyaana Tjarutjalumanya ngurrara tjuta panitjimilalku, ngayulu nyurrangarrinya wantiku. Nyuntu nyinarra mirrirrinytjala ngantitja ngayulu tjananya panitjimilalku."

Palunyatjanu mayutju Tjutjayalu tjananya Tjarutjalumaku mayutju tjuta, tulkuku mayutju tjutatarra yanangu tjutatarra yaltingu, Katutjaku tjaatji tinangka tjungurrinytjaku. Yalatjiya tjungurringkula kuliningi, Tjutjayalu piipa palunya Katutjaku wangkatjarra riitarrinytjala. Kuliraya tjungungku Katutjala watjanu wangka palunyaku tjukarurru nyinakitjangku.

Palulanguru mayutju Tjutjayalu tjananya watjanu Katutjanya nguwanpa kutjarra Yatjara an Paala katirra tjaatjingka tjayitingka waninytjaku. Katutjanya nguwanpa tjtaya ngurra winkiwana ngarala wanipayi. Mayutju paluru watjantjala palumpa waarrkana tjutangku yulpura wiyanu, Katutjanya kutjuya tjukarurru walkura nyinakitjangku.

Papilunanya ngurrara tjutangku tjananya katiku

24

2 Kiinga 24:1—25:30; Tjirimaya 40:1-16; Limintatjana 1:1-22; Tjaama 137:1-7; Yitjikiyala 1:1—2:10; 34:1-31; 36:1-38

Tjarutjalumanya ngurrara tjananyaya pungkula katiku

2 Kiinga 24:1—25:30

¹⁻²⁰ (24:1—25:30) Tjuutjaku walytja ngantitja tjutaku mayutju tina Tjiyuyakimanya Tjarutjalumala nyinangi. Palulanguru Papilunanya ngurrara tjuta yanu Tjarutjalumalakutu. Mayutju tina tjanampa nyinangi yini Nipukanitjanya. Tjunguya yanu palumpa tjilirratjarra tjutatarra. Palunya tjutaku tjanampa ngulurriengkula mayutju Tjiyuyakimalu Nipukanitjala yalatji watjanu, “Pikangkulanku wiya pungkunyutjaku, nganantju waarrkana nyurrangarrimpa palya nyinamalpa.” Palunyatjanuya Tjarutjalumanya ngurrara tjuta waarrkana yiya tjirripala nyinarra yunyutjuwiyarringu. Nipukanitjaku kaangkinytjiwiyalpiya nyinangi.

Mayutju Tjiyuyakimanya mirririnytjala palumpa katja Tjiyuyatjinanya mayutju tina tjanampa Tjarutjalumangka nyinangi. Mayutju Tjiyuyatjinanya nyinanytjala Papilunanya ngurrara tjuta piyuku yanu Tjarutjalumalakutu tjilirratjarra tjuta, Tjuutaku walytja ngantitja tjuta pungkukitja. Papilunanya ngurrara tjutangu kutjupa tjuta tjananya pungkula tawunu Tjarutjalumangka ngururrtjunkula ngarala waningi. Tjarutjalumangka parriki tina pulitjanu palyanutja ngarangi, kiita tjutatarra. Waala uwankarra parriki palula ngururra ngarangi. Tjarutjalumanya ngurrara tjutangkuya mayutju Tjiyuyatjinalungarri kiita palunya tjuta patiraya laakamilanu, Papilunanya ngurrara tjutangu tjarrparra tjananya mirri pungkupayingka. Yiya kutjarra nguwanpa tjana yunngu kutu nyinarra mayi tjanampa wiyarringu. Mayiku putu kulira mayutju Tjiyuyatjinalungarriya kiita yalara pakara ngarala waningi. Mayutju Nipukanitjalungarri tjananya ngalya yankula witira mara karrpira waningi. Tjarutjalumangkaya Papilunanya ngurrara tjutangkuya tjarrparra ngurra tjutangkaya kuulta tjuta mantjira yulpura wantingu. Yalatji tjana ngurra tjuta tjanampa yulpura wantingu. Kutjupa tjuta tjananya tjana wanma kakarrara katingu ngurra Papilunalakutu waarrkana tjutaya nyinanytjaku. Tjuutaku walytja ngantitja tjutalingkuya katingu. Tjana kutjupa tjuta tjananya maralpa tjuta wantingu, ngurra walytjanga waarrkanaya nyinanytjaku.

Palunya tjuta tjananya katikitjangu Nipukanitjalu Tjitikayanya tjanampa mayutju tina nyinatjunu, Tjarutjalumalawana nyinapayi tjutaku. Tjitikayanya Nipukanitjaku waarrkana Tjarutjalumangka kutu nyinangi yiya lipinpa.

Palunyatjanu mayutju Tjitikayanya Nipukanitjaku yunyutjuwiyarringu, kaangkinytji nyinanytjawiya. Palunyatjanu mayutju Nipukanitjanyangarriya palumpa kulatatjarra tjuta ngalya yankula Tjarutjalumangka ngururrtjunkula nyinarra waningi, pikangu pungkunyutjakitja. Parriki tinangka pulitjanu palyanutja yunngu, mayutju Tjitikayanyangarri tjarrparra kiita tjuta patira nyinangi, Papilunanya ngurrara tjutangu mirri pungkupayingkamarra. Parriki tina palula katuwana Tjitikayaku tjilirratjarra tjutaya kalparra pulingkaya kumpira nyakupayi. Yalatji katuya nyinangu puwanaratjarrangu wakalkitja, Papilunanya ngurrara tjutangu laata ngaratjunkula kalparra tjarrparra pungkutjipingkamarra.

Tjarutjalumanya ngurrara tjutaya mayitjirratja pakantjaku Papilunanya ngurrara tjuta tjanampa rawa patanangi, yiya kutjarra. Putu pataraya yankula parriki tina palunya yatura yatura yulpunu, watiya tinatjarrangu. Yulpuraya tjarrpangu.

Palunyatjanu mungangkaya mayutju Tjitikayanyangarri palumpa tjilirratjarra tjuta kiita kutjupa yalara kakarrara tjalkalungu. Papilunanya ngurrara tjutangu tjananya kulira wanaranangi. Wanarankulaya mayutju Tjitikayanya witira kanyintjala palumpa tjilirratjarra tjutangkuya wantirra tjalkalungu mayutjuku kulintjawiya. Mayutju Tjitikayanya witraya katingu mayutju tina Nipukanitjalakutu. Paluru yila nyinangi, tawunu Ripulangka. Mayutju Nipukanitjalu watjantjala Papilunanya ngurrara tjutangu tjananya tjilirratjarra tjutangu Tjitikayaku katja tjirripala mirri pungu, Tjitikayalu nyakunyutjala. Palunyatjanuya Tjitikayanyalpiya kuru paanganu, yayina aatatjarrangu. Kuru paangara tjiinangka mara karrpira ngurra Papilunalakutu katingu, waarrkana kutu nyinanytjaku.

Tjarutjalumangkaya Papilunanya ngurrara tjutangu tjilirratjarra tjutangu tjarrparra puli kuulta anta puli tjiilpa yulytjatarra mantjira katirra kaputunkula tjunu, ngurra walytjakutu katikitjangu. Kaputunkula wantirra Katutjaku tjaatji yulpura kutjanu. Waala kutjupa tjutaya kutjara wiyanu. Parriki tina waala tjuta ngururrtjunkupayi paluru tjana kilytjuntara yulpunu. Yalatjiya kilytjuntara wiyanu Tjarutjalumanya.

Tjarutjalumanya ngurrara tjuta Papilunanya ngurrara tjutangu tjananya wiipatjarrangu pungangi. Pungkula tjananya tjuula watawaratjarrangu wakara mirrintanu. Tjana Papilunanya ngurrara tjilirratjarra tjutangu wati tjuta tjananya pungu. Tjana yanangu tjutalingku tjananya karrpira ngurra Papilunalakutu katingu, waarrkarriengkula nyinanytjaku. Mankurra nguwanpa tjananya wantingu Tjarutjalumangka ila kaanangka waarrkarrirra mayi pakaltjingantjaku.

Paña palunya ngunyitji kanyintjaku Nipukanitjalu wati Kitalayanya mayutju nyinatjunu, kaana ngurrara tjuta yantayantjaku. Ngurra yini Mitjipangka mayutju Kitalayanyangarra nyinangi. Maanytja tjirripalangkaya nyinanytjala wati Yitjumlalungarri tjananya ngalya yankula kutjupa tjuta tjananya mirri pungu, kanya kutjupa tjutaya kaana ngurrara palunya tjuta ngulurringkula paña Yitjipilakutu yankula nyinangi, Nipukanitjalu tjananya ngalya yankula pungkupayingka.

25

Tjarutjalumanya ngurrara tjananyaya pungkula katiku

2 Kiinga 24:1—25:30

¹⁻³⁰ (24:1—25:30) Tjuutjaku walytja ngantitja tjutaku mayutju tina Tjiyuyakimanya Tjarutjalumala nyinangi. Palulanguru Papolunanya ngurrara tjuta yatu Tjarutjalumalakutu. Mayutju tina tjanampa nyinangi yini Nipukanitjanya. Tjunguya yatu palumpa tjiliratjarra tjutatarra. Palunya tjutaku tjanampa ngulurringkula mayutju Tjiyuyakimalu Nipukanitjala yalatji watjanu, "Pikangkulanku wiya pungkunyitjaku, ngananatju waarrkana nyurrangarrimpa palya nyinamalpa." Palunyatjanuya Tjarutjalumanya ngurrara tjuta waarrkana yiya tjirripala nyinarra yunyitjuwiyarringu. Nipukanitjaku kaangkinyitjiwiyalpiya nyinangi.

Mayutju Tjiyuyakimanya mirririnytjala palumpa katja Tjiyuyatjinanya mayutju tina tjanampa Tjarutjalumangka nyinangi. Mayutju Tjiyuyatjinanya nyinanytjala Papolunanya ngurrara tjuta piyuku yatu Tjarutjalumalakutu tjiliratjarra tjuta, Tjuutaku walytja ngantitja tjuta pungkukitja. Papolunanya ngurrara tjutangu kutjupa tjuta tjananya pungkula tawunu Tjarutjalumangka ngururrjtunkula ngarala waningi. Tjarutjalumangka parriki tina pulitjanu palyanutja ngarangi, kiita tjutatarra. Waala uwankarra parriki palula ngururra ngarangi. Tjarutjalumanya ngurrara tjutangkuya mayutju Tjiyuyatjinalungarri kiita palunya tjuta patiraya laakamilanu, Papolunanya ngurrara tjutangu tjarrparra tjananya mirri pungkupayingka. Yiya kutjarra nguwanpa tjana yunngu kutu nyinarra mayi tjanampa wiyarringu. Mayiku putu kulira mayutju Tjiyuyatjinalungarriya kiita yalara pakara ngarala waningi. Mayutju Nipukanitjalungarri tjananya ngalya yankula witira mara karrpara waningi. Tjarutjalumangkaya Papolunanya ngurrara tjutangkuya tjarrparra ngurra tjutangkaya kuulta tjuta mantjira yulpura wantingu. Yalatji tjana ngurra tjuta tjanampa yulpura wantingu. Kutjupa tjuta tjananya tjana wanma kakarrara katingu ngurra Papolunalakutu waarrkana tjutaya nyinanytjaku. Tjuutaku walytja ngantitja tjutalingkuya katingu. Tjana kutjupa tjuta tjananya maralpa tjuta wantingu, ngurra walytjanga waarrkanaya nyinanytjaku.

Palunya tjuta tjananya katikitjangku Nipukanitjalu Tjitikayanya tjanampa mayutju tina nyinatjunu, Tjarutjalumalawana nyinapayi tjutaku. Tjitikayanya Nipukanitjaku waarrkana Tjarutjalumangka kutu nyinangi yiya lipinpala.

Palunyatjanu mayutju Tjitikayanya Nipukanitjaku yunyitjuwiyarringu, kaangkinyitji nyinanytjiwiyaya. Palunyatjanu mayutju Nipukanitjanyangarra palumpa kulatatjarra tjuta ngalya yankula Tjarutjalumangka ngururrjtunkula nyinarra waningi, pikangu pungkunyitjakitja. Parriki tinangka pulitjanu palyanutja yunngu, mayutju Tjitikayanyangarra tjarrparra kiita tjuta patira nyinangi, Papolunanya ngurrara tjutangu mirri pungkupayingkamarra. Parriki tina palula katuwana Tjitikayaku tjiliratjarra tjutaya kalparra pulingmaya kumpira nyakupayi. Yalatji katuya nyinangu puwanaratjarrangu wakalkitja, Papolunanya ngurrara tjutangu laata ngaratjunkula kalparra tjarrparra pungkutjipingkamarra.

Tjarutjalumanya ngurrara tjuta tjananya mayitjiratja pakantjaku Papolunanya ngurrara tjuta tjanampa rawa patanangi, yiya kutjarra. Putu pataraya yankula parriki tina palunya yatura yatura yulpunu, watiya tinatjarrangu. Yulpuraya tjarrpangu.

Palunyatjanu mungangkaya mayutju Tjitikayanyangarra palumpa tjiliratjarra tjuta kiita kutjupa yalara kakarrara tjalkalungu. Papolunanya ngurrara tjutangu tjananya kulira wanaranangi. Wanarankulaya mayutju Tjitikayanya witira kanyintjala palumpa tjiliratjarra tjutangkuya wantirra tjalkalungu mayutjuku kulintjawiya. Mayutju Tjitikayanya witraya katingu mayutju tina Nipukanitjalakutu. Paluru yila nyinangi, tawunu Ripulangka. Mayutju Nipukanitjalu watjantjala Papolunanya ngurrara tjutangu tjananya tjiliratjarra tjutangu Tjitikayaku katja tjirripala mirri pungu, Tjitikayalu nyakunyitjala. Palunyatjanuya Tjitikayanyalpiya kuru paanganu, yayina aatatjarrangu. Kuru paangara tjiinangka mara karrpara ngurra Papolunalakutu katingu, waarrkana kutu nyinanytjaku.

Tjarutjalumangkaya Papilunanya ngurrara tjuṭangku tjilirratjarra tjuṭangku tjar-rparra puli kuulta anta puli tjiilpa yulytjatarra mantjira katirra kapuṭunkula tjunu, ngurra walytjakutu katikitjangku. Kapuṭunkula wantirra Katutjaku tjaatji yulṭura kutjanu. Waala kutjupa tjuṭaya kutjara wiyanu. Parriki tina waala tjuṭa ngururrjtjunkupayi paluru tjana kilytjuntara yulṭunu. Yalatjiya kilytjuntara wiyanu Tjarutjalumanya.

Tjarutjalumanya ngurrara tjuṭa Papilunanya ngurrara tjuṭangku tjananya wiipatjar-rangku pungangi. Pungkula tjananya tjuṭa waṭawaratjarrangku wakara mirrintanu. Tjana Papilunanya ngurrara tjilirratjarra tjuṭangku wati tjuṭa tjananya pungu. Tjana yanangu tjuṭalingku tjananya karrpira ngurra Papilunalakutu katingu, waarrkar-ringkula nyinanytjaku. Manṭurra nguwanpa tjananya wantingu Tjarutjalumangka ila kaanangka waarrkarrirra mayi pakaltjingantjaku.

Pana palunya ngunyti kanyintjaku Nipukanitjalu wati Kitalayanya mayutju nyinatjunu, kaana ngurrara tjuṭa yantayantantjaku. Ngurra yini Mitjipangka mayutju Kitalayanyangarriya nyinangi. Maanytja tjirripalangkaya nyinanytjala wati Yitjumlalungarri tjananya ngalya yankula kutjupa tjuṭa tjananya mirri pungu, kanya kutjupa tjuṭaya kaana ngurrara palunya tjuṭa ngulurringkula paṇa Yitjipilakutu yankula nyinangi, Nipukanitjalu tjananya ngalya yankula pungkupayingka.

Yitjara

Yitjurilaku walytja ngañtija tjuṭa Tjarutjalumalakutu malaku yanku

Yitjara 1:1—10:44

Mayutju tinalu tjananya watjalku Tjarutjalumalakutu yankunyjtaku

Yitjara 1:1-11

¹⁻¹¹ Papolunanya ngurrara tjuṭaku mayutju Tjaratjanya nyinangi. Mayutju Katutjalu palunya nintintjala paluru yanangu tjuṭaku tjanampa piipa wakanu. Paluru watjanu mayutju tjuṭangu riitarrinytjala, yanangu tjuṭangu kulintjaku.

Yalatji tjanampa wakanu, “Patjaku walytja ngañtija tjuṭaku mayutju tinangu ngayulu nyurrangarrimpa Tjaratjalu wangka yalatji wakara wantirriyani, ngurra tjuṭawananyurra kulintjaku. Mayutju tinaluni Katutjalu nyinatjunu. Paluruṅi watjanu palumpa tjaatji tina tawunu Tjarutjalumangka palyantjaku. Palulanguru Tjuwu tjuṭanyurra ngurra Papolunalawana nyinanytja tjuṭa pakara yankunyjtaku Tjarutjalumalakutu. Yankulanyurra tjaatji tina ngurra palula palyantjaku. Katutjaku walytja nyurrangarri Tjuwu tjuṭa nyinanyi. Nyurrangarri ngurra palulakutu yankukitjangku tjinguru putu kulilku, mani, yulytja, tuungkiyitarra katikitjangku. Yalatjinyurra putu kulintjala, ngurrara kutju ngurrara tjuṭangu nyurrangarrinya yungkunyjtaku, Papolunanya ngurrara tjuṭangu. Kuka tjawirrilyi tjuṭatarra nyurrangarrinya yungkunyjtaku, Tjarutjalumalakutunyurra katirra pungkunyjtaku. Mayutju Katutjaku tjaatji tinangkanyurra katirra pungkula kutjantjaku.” Palunyatjanuya Tjuwu tjuṭa, Tjuutaku walytja ngañtija tjuṭa, Pintjiminaku walytja ngañtija tjuṭatarra kuliraya yunyparringu. Yunyparrirra yankukitjangku mani yulytjatarraya mantjinu.

2

Mayutju Tjarapapulalu tjananya Tjarutjalumalakutu katiku

Yitjara 2:1,68-70; 3:1-13

¹⁻⁷⁰ (2:1,68-70; 3:1-13) Mayutju Tjaratjalu Papolunangka Katutjaku yulytja mantjira tjananya yungu, panikina tjuṭa, kanilpa tjuṭa kuultatjanu palyanutja. Yalatji tjananya Tjuwu tjuṭaku yungu, Tjarutjalumakutuya katirra Katutjaku tjaatjingga tjunkunyjtaku.

Tjuwu tjuṭalingkuya tjawutjuna puutiya tuupala tjungurringkulaya rayitpayiki Tjarutjalumalakutu yanu.

Wilurarraya yankula ngurra walytjakutuya rayitpayiki yankula nyinangu. Ngurra Tjarutjalumangka tjayitiwana tawunu yulpunutja tjuṭa ngarala waningi. Yalatjiya tawunu palula tjuṭakutuya yankula piyuku palyanu, ngurra walytja. Yalatjiya palyara tawunu nyuwana tjuṭangkalpiya nyinarra waningi, yirrititja tjuṭaya nyinarra wanipayi. Mayutju tjanampa Tjarapapulalungarri Tjarutjalumangka tiipula nguwanpa pulitjanu palyanu, tiipula yirrititja ngarangutja, palulaya palyanu, tjaatji yirrititja ngaranytjala yila. Tiipulaya palyara tjinu kutjupangka tjinu kutjupangka kuka tjawirrilyi pungkula Katutjaku kutjalpayi, Muutjalu yirriti yalatji kutjantjaku watjanu. Yalatjiya tjawirrilyi pungkula Katutjanya wulkupayi, Katutjaku tjaatji tina ngaranytjawiyangka.

3

Mayutju Tjarapapulalu tjananya Tjarutjalumalakutu katiku

Yitjara 2:1,68-70; 3:1-13

¹⁻¹³ (1-2, 68-70; 3:1-13) Mayutju Tjaratjalu Papolunangka Katutjaku yulytja mantjira tjananya yungu, panikina tjuṭa, kanilpa tjuṭa kuultatjanu palyanutja. Yalatji tjananya Tjuwu tjuṭaku yungu, Tjarutjalumakutuya katirra Katutjaku tjaatjingga tjunkunyjtaku.

Tjuwu tjuṭalingkuya tjawutjuna puutiya tuupala tjungurringkulaya rayitpayiki Tjarutjalumalakutu yanu.

Wilurarraya yankula ngurra walytjakutuya rayitpayiki yankula nyinangu. Ngurra Tjarutjalumangka tjayitiwana tawunu yulpunutja tjuṭa ngarala waningi. Yalatjiya tawunu palula tjuṭakutuya yankula piyuku palyanu, ngurra walytja. Yalatjiya palyara tawunu nyuwana tjuṭangkalpiya nyinarra waningi, yirrititja tjuṭaya nyinarra wanipayi. Mayutju tjanampa Tjarapapulalungarri Tjarutjalumangka tiipula nguwanpa pulitjanu palyanu, tiipula yirrititja ngarangutja, palulaya palyanu, tjaatji yirrititja

ngaranytjala yila. Tiipulaya palyara tjiñtu kutjupangka tjiñtu kutjupangka kuka tjawirri-lyi pungkula Katutjaku kutjalpayi, Muutjalu yirriti yalatji kutjantjaku watjanu. Yalatjiya tjawirri-lyi pungkula Katutjanya walkulpayi, Katutjaku tjaatji tina ngaranytjawiyangka.

Tjamiriyanya ngurrara tjutangku tjananya ngulutjingalku

Yitjara 3:7-11; 4:1-6,24; 5:1-17; 6:1-8

(3:7-11; 4:1-6,24; 5:1-17; 6:1-8) Tjarutjalumanya ngurrara tjutangku tjaatji tina Katutjakuya palyalkitjangku tjanampa uwankarra yungu, tjira tjuta, mayi tjuta, waama tjutatarra, Taayanya anta Tjayitananya ngurrara tjutaku. Paluru tjana ngaparrtjingku tiimpa tjuta yungu puli tjutatarra, Tjuwu tjutangku tjaatji tina palyantjaku. Tiimpa tjuta yaturaya maa katirra tjunkupayi tjaatjingka yila. Puli palya tjutatarra yulpura tjunkula katipayi Tjarutjalumalakutu, tjaatji palunya palyantjaku.

Waarrkana tjutangkuya tjaatji palyalkitjangku puli palya tjuta mantjira tjunkunytjala yanangu kutjupa tjutangkuya nyakula yunyparringkula mayutju Katutjanya walkunangi. Tulukuku mayutju tjutangkuya turampata tjuta yunypangku mirratjingganangi. Tjaatji tinaya palyantjala Tjamiriyanya ngurrara tjutangku ngalya yankula mayutju Tjarapapulanyangarri tjananya yalatji tjapiñu, "Tjungungkula palyala!, Katutjaku tjaatji tina. Katutjyalatju ngurra yalinytjarratjayiti nyinarra walkulpayi, Papilunangkanyurra nyinanytjala." Tjarapulalungarri tjananya yalatji wiya watjanu, "Wiya, palyalatju tjaatji tina Katutjaku palyalku, mayutju Tjarutjalulanyatju watjanutjangka. Nyurrangarri wiya tjungurringkula palyantjaku."

Yalatjiya wiya watjantjala yalinytjarra ngurrara tjuta tjanampa yunytjuwiyarringu. Paluru tjana watjara payilpayi. "Wiyanyurra tjaatji ngaatja palyantjaku. Tjinguru nyurrangarri kutu palyantjala ngananatju nyurrangarrinya pungku."

Palunyatjanu yalinytjarra ngurrara tjutangku pungkukitjangku watjantjala, Tjarapapulalungarriya ngulurringkula tjaatji palunya aapuwayi palyara watingu.

Palunyatjanu ngula Katutjaku wangka watjalpayi kutjarrangku tjananya watjanu Katutjaku tjaatji piyuku palyantjaku, wati Yakayilu anta Tjakarriyalu. Palulanguruya Tjuwu tjutangku piyuku palyanngi tjaatji palunya. Kamanta ngurrarangku tjanampa yini Tatinayalu yunytjuwiyarringkula piipa wakara wantirriyanu mayutju Tarayatjalakutu, Papilunanya ngurrara tjutaku mayutju tinakutu.

Mayutju tina Tjaratjanya mirririnytjala, mayutju tina Tarayatjanya tjanampa nyinangi, tawunu Papilunangka. Piipangka yalatji Tatinayalu wakara wantirriyanu mayutju Tarayatjalakutu. "Tjuwu tjutangkuya mayutju Katutjaku tjaatji tina palyani. Tjana watjanulanyatju mayutju Tjaratjalu yirriti watjanutjangka tjaatji palunya palyantjaku. Tjinguru yalatji yiltaya Tjuwu tjutangku watjanu, tjinguru wiya. Putuna kulini. Tjinguru watjantjawiyangka palyantjawiyangkuya wantinytjaku. Wangka ngaatjanyananta wakanutja nyuntu palya piipa tjutangka taanamilara nyawa!, mayutju Tjaratjalu wakanutja. Yalatji wakanmara, "Tjuwu tjutangkuya tjaatji palunya Tjarutjalumangka palyantjaku." Piipa yalatji Tatinayalu wakara wantirriyanu mayutju Tarayatjalakutu. Palunyangka mayutju paluru piipa tjutangka taanamilara wangka panyapangka nyangu. Yilta paluru Tjaratjalu tjananya yirriti wakara watjanu tjaatji tina Tjarutjalumangkaya palyantjaku. Piipa palunya nyakula Tarayatjalu piipa kutjupa wakara wantirriyanu kamantaku mayutju Tatinayalakutu. Piipa palunyangka watjanu palyara Tjuwu tjutangku Katutjaku tjaatji kutu palyara pinitjimilantjaku.

Palunyatjanuya tjaatji tina palyara pinitjimilantu. Yalatjiya pinitjimilara Tjuwu tjutaya yunyparringkula Katutjaku tjawirri-lyi pungkula kutjara Katutjanyalpiya walkunangi.

4

Tjamiriyanya ngurrara tjutangku tjananya ngulutjingalku

Yitjara 3:7-11; 4:1-6,24; 5:1-17; 6:1-8

¹⁻²⁴ (3:7-11; 4:1-6,24; 5:1-17; 6:1-8) Tjarutjalumanya ngurrara tjutangku tjaatji tina Katutjakuya palyalkitjangku tjanampa uwankarra yungu, tjira tjuta, mayi tjuta, waama tjutatarra, Taayanya anta Tjayitananya ngurrara tjutaku. Paluru tjana ngaparrtjingku tiimpa tjuta yungu puli tjutatarra, Tjuwu tjutangku tjaatji tina palyantjaku. Tiimpa tjuta yaturaya maa katirra tjunkupayi tjaatjingka yila. Puli palya tjutatarra yulpura tjunkula katipayi Tjarutjalumalakutu, tjaatji palunya palyantjaku.

Waarrkana tjutangkuya tjaatji palyalkitjangku puli palya tjuta mantjira tjunkunytjala yanangu kutjupa tjutangkuya nyakula yunyparringkula mayutju Katutjanya walkunangi. Tulukuku mayutju tjutangkuya turampata tjuta yunypangku mirratjingganangi. Tjaatji tinaya palyantjala Tjamiriyanya ngurrara tjutangku ngalya yankula

mayutju Tjarapapulanyangarri tjananya yalatji tjapinu, "Tjungungkula palyala!, Katutjaku tjaatji tina. Katutjanyalatju ngurra yalinytjarratjayiti nyinarra walkulpayi, Papilunangkanyurra nyinanytjala." Tjarapulungarri tjananya yalatji wiya watjanu, "Wiya, palyalatju tjaatji tina Katutjaku palyalku, mayutju Tjaratjalulanyatju watjanutjangka. Nyurrangarri wiya tjungurringkula palyantjaku."

Yalatjiya wiya watjantjala yalinytjara ngurrara tjuta tjanampa yunyjuwiwarringu. Paluru tjana watjara payilpayi. "Wiyanyurra tjaatji ngaatja palyantjaku. Tjinguru nyurrangarri kutu palyantjala ngananatju nyurrangarrinya pungku."

Palunyatjanu yalinytjara ngurrara tjutangku pungkukitjangku watjantjala, Tjarapapulungarriya ngulurringkula tjaatji palunya aapuwai palyara wantingu.

Palunyatjanu ngula Katutjaku wangka watjalpayi kutjarrangku tjananya watjanu Katutjaku tjaatji piyuku palyantjaku, wati Yakayilu anta Tjakarriyalu. Palulanguruya Tjuwu tjutangku piyuku palyaningi tjaatji palunya. Kamanta ngurrarangku tjanampa yini Tatinayalu yunyjuwiwarringkula piipa wakara wantirriyanu mayutju Tarayatjalakutu, Papilunanya ngurrara tjutaku mayutju tinakutu.

Mayutju tina Tjaratjanya mirrirrintjala, mayutju tina Tarayatjanya tjanampa nyinangi, tawunu Papilunangka. Piipangka yalatji Tatinayalu wakara wantirriyanu mayutju Tarayatjalakutu. "Tjuwu tjutangkuya mayutju Katutjaku tjaatji tina palyani. Tjana watjanulanyatju mayutju Tjaratjalu yirriti watjanutjangka tjaatji palunya palyantjaku. Tjinguru yalatji yiltaya Tjuwu tjutangku watjanu, tjinguru wiya. Putuna kulinji. Tjinguru watjantjawiyangka palyantjawiyangkuya wantinytjaku. Wangka ngaatjanyananta wakanutja nyuntu palya piipa tjutangka taanamilara nyawa!, mayutju Tjaratjalu wakanutja. Yalatji wakanmara, 'Tjuwu tjutangkuya tjaatji palunya Tjarutjalumangka palyantjaku.'" Piipa yalatji Tatinayalu wakara wantirriyanu mayutju Tarayatjalakutu. Palunyangka mayutju paluru piipa tjutangka taanamilara wangka panyapangka nyangu. Yilta paluru Tjaratjalu tjananya yirriti wakara watjanu tjaatji tina Tjarutjalumangkaya palyantjaku. Piipa palunya nyakula Tarayatjalu piipa kutjupa wakara wantirriyanu kamantaku mayutju Tatinayalakutu. Piipa palunyangka watjanu palyara Tjuwu tjutangku Katutjaku tjaatji kutu palyara pinitjimilantjaku.

Palunyatjanuya tjaatji tina palyara pinitjimilana. Yalatjiya pinitjimilana Tjuwu tjutaya yunyparringkula Katutjaku tjawirriyi pungkula kutjara Katutjanyalpiya walkunangi.

5

Tjamiriyanya ngurrara tjutangku tjananya ngulutjingalku

Yitjara 3:7-11; 4:1-6,24; 5:1-17; 6:1-8

¹⁻¹⁷ (3:7-11; 4:1-6,24; 5:1-17; 6:1-8) Tjarutjalumanya ngurrara tjutangku tjaatji tina Katutjakuya palyalkitjangku tjanampa uwankarra yungu, tjira tjuta, mayi tjuta, waama tjutatarra, Taayanya anta Tjayitananya ngurrara tjutaku. Paluru tjana ngaparrtjingu tiimpa tjuta yungu puli tjutatarra, Tjuwu tjutangku tjaatji tina palyantjaku. Tiimpa tjuta yaturaya maa katirra tjunkupayi tjaatjingga yila. Puli palya tjutatarraya yulpura tjunkula katipayi Tjarutjalumalakutu, tjaatji palunya palyantjaku.

Waarrikana tjutangkuya tjaatji palyalkitjangku puli palya tjuta mantjira tjunkutjala yanangu kutjupa tjutangkuya nyakula yunyparringkula mayutju Katutjanya walkunangi. Tulukuku mayutju tjutangkuya turampata tjuta yunypangku mirratjanganangi. Tjaatji tinaya palyantjala Tjamiriyanya ngurrara tjutangku ngalya yankula mayutju Tjarapapulanyangarri tjananya yalatji tjapinu, "Tjungungkula palyala!, Katutjaku tjaatji tina. Katutjanyalatju ngurra yalinytjarratjayiti nyinarra walkulpayi, Papilunangkanyurra nyinanytjala." Tjarapulungarri tjananya yalatji wiya watjanu, "Wiya, palyalatju tjaatji tina Katutjaku palyalku, mayutju Tjaratjalulanyatju watjanutjangka. Nyurrangarri wiya tjungurringkula palyantjaku."

Yalatjiya wiya watjantjala yalinytjara ngurrara tjuta tjanampa yunyjuwiwarringu. Paluru tjana watjara payilpayi. "Wiyanyurra tjaatji ngaatja palyantjaku. Tjinguru nyurrangarri kutu palyantjala ngananatju nyurrangarrinya pungku."

Palunyatjanu yalinytjara ngurrara tjutangku pungkukitjangku watjantjala, Tjarapapulungarriya ngulurringkula tjaatji palunya aapuwai palyara wantingu.

Palunyatjanu ngula Katutjaku wangka watjalpayi kutjarrangku tjananya watjanu Katutjaku tjaatji piyuku palyantjaku, wati Yakayilu anta Tjakarriyalu. Palulanguruya Tjuwu tjutangku piyuku palyaningi tjaatji palunya. Kamanta ngurrarangku tjanampa yini Tatinayalu yunyjuwiwarringkula piipa wakara wantirriyanu mayutju Tarayatjalakutu, Papilunanya ngurrara tjutaku mayutju tinakutu.

Mayutju tina Tjaratjanya mirririnytjala, mayutju tina Tarayatjanya tjanampa nyinangi, tawunu Papilunangka. Piipangka yalatji Tatinayalu wakara wantirriyanu mayutju Tarayatjalakutu. "Tjuwu tjutangkuya mayutju Katutjaku tjaatji tina palyani. Tjana watjanulanyatju mayutju Tjaratjalu yirriti watjanutjanga tjaatji palunya palyantjaku. Tjinguru yalatji yiltaya Tjuwu tjutangku watjanu, tjinguru wiya. Putuna kulini. Tjinguru watjantjawiyangka palyantjawiyangkuya wantinytjaku. Wangka ngaatjanyananta wakanutja nyuntu palya piipa tjutangka taanamilara nyawa!, mayutju Tjaratjalu wakanutja. Yalatji wakanmara, 'Tjuwu tjutangkuya tjaatji palunya Tjarutjalumangka palyantjaku.'" Piipa yalatji Tatinayalu wakara wantirriyanu mayutju Tarayatjalakutu. Palunyangka mayutju paluru piipa tjutangka taanamilara wangka panyapangka nyangu. Yilta paluru Tjaratjalu tjananya yirriti wakara watjanu tjaatji tina Tjarutjalumangkaya palyantjaku. Piipa palunya nyakula Tarayatjalu piipa kutjupa wakara wantirriyanu kamantaku mayutju Tatinayalakutu. Piipa palunyangka watjanu palyaya Tjuwu tjutangku Katutjaku tjaatji kutu palyara pinitjimilantjaku.

Palunyatjanuya tjaatji tina palyara pinitjimilana. Yalatjiya pinitjimilara Tjuwu tjutaya yunyparringkula Katutjaku tjawirriyili pungkula kutjara Katutjanyalpiya walkunangi.

6

Tjamiriyanya ngurrara tjutangku tjananya ngulutjingalku

Yitjara 3:7-11; 4:1-6,24; 5:1-17; 6:1-8

¹⁻⁸ (3:7-11; 4:1-6,24; 5:1-17; 6:1-8) Tjarutjalumanya ngurrara tjutangku tjaatji tina Katutjakuya palyalkitjangku tjanampa uwankarra yungu, tjira tjuta, mayi tjuta, waama tjutatarra, Taayanya anta Tjayitananya ngurrara tjutaku. Paluru tjana ngaparrtjingku tiimpa tjuta yungu puli tjutatarra, Tjuwu tjutangku tjaatji tina palyantjaku. Tiimpa tjuta yaturaya maa katirra tjunkupayi tjaatjingka yila. Puli palya tjutatarra yulpara tjunkula katipayi Tjarutjalumalakutu, tjaatji palunya palyantjaku.

Waarrrkana tjutangkuya tjaatji palyalkitjangku puli palya tjuta mantjira tjunkunytjala yanangu kutjupa tjutangkuya nyakula yunyparringkula mayutju Katutjanya walkunangi. Tulkuku mayutju tjutangkuya turampata tjuta yunypangku mirratjinggaangi. Tjaatji tinaya palyantjala Tjamiriyanya ngurrara tjutangku ngalya yankula mayutju Tjarapapulanyanggarri tjananya yalatji tjapinu, "Tjungungkula palyala!, Katutjaku tjaatji tina. Katutjanyalatju ngurra yalinytjarratjayiti nyinarra walkupayi, Papilunangkanyurra nyinanytjala." Tjarapulunggarri tjananya yalatji wiya watjanu, "Wiya, palyalatju tjaatji tina Katutjaku palyalku, mayutju Tjaratjalulanyatju watjanutjanga. Nyurranggarri wiya tjungurringkula palyantjaku."

Yalatjiya wiya watjantjala yalinytjarra ngurrara tjuta tjanampa yunytjuwiyarringu. Paluru tjana watjara payilpayi. "Wiyanyurra tjaatji ngaatja palyantjaku. Tjinguru nyurranggarri kutu palyantjala ngananatju nyurrangarrinya pungku."

Palunyatjanu yalinytjarra ngurrara tjutangku pungkukitjangku watjantjala, Tjarapapulunggarriya ngulurringkula tjaatji palunya aapuwayi palyara wantangu.

Palunyatjanu ngula Katutjaku wangka watjalpayi kutjarrangku tjananya watjanu Katutjaku tjaatji piyuku palyantjaku, wati Yakayilu anta Tjakarriyalu. Palulanguruya Tjuwu tjutangku piyuku palyaningi tjaatji palunya. Kamanta ngurrarangku tjanampa yini Tatinayalu yunytjuwiyarringkula piipa wakara wantirriyanu mayutju Tarayatjalakutu, Papilunanya ngurrara tjutaku mayutju tinakutu.

Mayutju tina Tjaratjanya mirririnytjala, mayutju tina Tarayatjanya tjanampa nyinangi, tawunu Papilunangka. Piipangka yalatji Tatinayalu wakara wantirriyanu mayutju Tarayatjalakutu. "Tjuwu tjutangkuya mayutju Katutjaku tjaatji tina palyani. Tjana watjanulanyatju mayutju Tjaratjalu yirriti watjanutjanga tjaatji palunya palyantjaku. Tjinguru yalatji yiltaya Tjuwu tjutangku watjanu, tjinguru wiya. Putuna kulini. Tjinguru watjantjawiyangka palyantjawiyangkuya wantinytjaku. Wangka ngaatjanyananta wakanutja nyuntu palya piipa tjutangka taanamilara nyawa!, mayutju Tjaratjalu wakanutja. Yalatji wakanmara, 'Tjuwu tjutangkuya tjaatji palunya Tjarutjalumangka palyantjaku.'" Piipa yalatji Tatinayalu wakara wantirriyanu mayutju Tarayatjalakutu. Palunyangka mayutju paluru piipa tjutangka taanamilara wangka panyapangka nyangu. Yilta paluru Tjaratjalu tjananya yirriti wakara watjanu tjaatji tina Tjarutjalumangkaya palyantjaku. Piipa palunya nyakula Tarayatjalu piipa kutjupa wakara wantirriyanu kamantaku mayutju Tatinayalakutu. Piipa palunyangka watjanu palyaya Tjuwu tjutangku Katutjaku tjaatji kutu palyara pinitjimilantjaku.

Palunyatjanuya tjaatji tina palyara pinitjimilana. Yalatjiya pinitjimilara Tjuwu tjutaya yunyparringkula Katutjaku tjawirriyili pungkula kutjara Katutjanyalpiya walkunangi.

7

Mayutju Yitjaralu tjananya kutjupa tjuta Tjarutjalumalakutu katiku

Yitjara 7:1—10:44

¹⁻²⁸ (7:1—10:24) Patjanya ngurrara tjutaku mayutju tina yini Yatikatjatjinya ngurra Papolunala nyinanytjala, wati Yitjaranya Katutjaku tulukuku mayutju nyinangi, Muutjaku luwu tjananya nintilpayi. Mayutju tina paluru Yitjaranya yalatji watjanu, "Tjuwu tjutaya ngurra Tjarutjalumalakutu yankunytjakuya yunyutjurringanyi. Palulanguru nyuntu mayutjulu tjananya kati!, ngurra palulakutu. Tjawirrilyi yalatjiya mantjira kati!, kuulta tjuta, tjilpa tjuta, yulytja tjutatarra. Katirra tjawirrilyi palunya Katutjaku tjaatji tinangka tjurra!" Mayutju paluru Yitjaranya piyuku watjanu yalatji, "Tjarutjalumanya ngurrara tjuta tjinguru mayutju Katutjaku tjukaruru nyinanyi, tjinguru wiya. Nyuntu yarra nyakula tjananya nintila!, Katutjaku luwu. Nyuntu yankula tjanampa kamantaku mayutju tjuta nyinatjurra!, yantayantara tjananya kanyintjaku."

Palulanguru Tjuwu tjutaya Yitjaranyangarri tawunu Papolunangka tjungurringu, Tjarutjalumalakutu yankukitja. Mayutju Katutjanyaya tjapiņu, yantayantara tjananya katiyankunytjaku ngurra palulakutu. Wati tjutalingku waan tjawutjunan payip antata tjunguya yanu, kungka tjuta anta pipirri tjutatarra.

Tjarutjalumangka tjarrparra Yitjaralu tjananya nyangu Katutjaku wiyawana nyinanytjala. Tjuwu tjutangkuya kungka kutjupa kutjupa ngurrara tjuta tjananya yaltirra kanyinangi. Muutjaku luwu tjanampa ngarangu kungka Tjuwu kutjuya ngurra walytja ngurrara kutjuya altirra kanyintjaku, wiya kungka Tjuwuwiya ngurra kutjupatjanu yaltirra kanyintjaku.

Palunyatjanu Yitjaralu tjananya payiņu kungka kutjupa tjuta kanyira Katutjaku luwu kilytjuntankunytjala. Kuntarringkulaya Katutjaku tjukaruru nyinakitjangku kungka kutjupa ngurrara tjuta tjananya watjara wantirriyanu.

8

Mayutju Yitjaralu tjananya kutjupa tjuta Tjarutjalumalakutu katiku

Yitjara 7:1—10:44

¹⁻³⁶ (7:1—10:24) Patjanya ngurrara tjutaku mayutju tina yini Yatikatjatjinya ngurra Papolunala nyinanytjala, wati Yitjaranya Katutjaku tulukuku mayutju nyinangi, Muutjaku luwu tjananya nintilpayi. Mayutju tina paluru Yitjaranya yalatji watjanu, "Tjuwu tjutaya ngurra Tjarutjalumalakutu yankunytjakuya yunyutjurringanyi. Palulanguru nyuntu mayutjulu tjananya kati!, ngurra palulakutu. Tjawirrilyi yalatjiya mantjira kati!, kuulta tjuta, tjilpa tjuta, yulytja tjutatarra. Katirra tjawirrilyi palunya Katutjaku tjaatji tinangka tjurra!" Mayutju paluru Yitjaranya piyuku watjanu yalatji, "Tjarutjalumanya ngurrara tjuta tjinguru mayutju Katutjaku tjukaruru nyinanyi, tjinguru wiya. Nyuntu yarra nyakula tjananya nintila!, Katutjaku luwu. Nyuntu yankula tjanampa kamantaku mayutju tjuta nyinatjurra!, yantayantara tjananya kanyintjaku."

Palulanguru Tjuwu tjutaya Yitjaranyangarri tawunu Papolunangka tjungurringu, Tjarutjalumalakutu yankukitja. Mayutju Katutjanyaya tjapiņu, yantayantara tjananya katiyankunytjaku ngurra palulakutu. Wati tjutalingku waan tjawutjunan payip antata tjunguya yanu, kungka tjuta anta pipirri tjutatarra.

Tjarutjalumangka tjarrparra Yitjaralu tjananya nyangu Katutjaku wiyawana nyinanytjala. Tjuwu tjutangkuya kungka kutjupa kutjupa ngurrara tjuta tjananya yaltirra kanyinangi. Muutjaku luwu tjanampa ngarangu kungka Tjuwu kutjuya ngurra walytja ngurrara kutjuya altirra kanyintjaku, wiya kungka Tjuwuwiya ngurra kutjupatjanu yaltirra kanyintjaku.

Palunyatjanu Yitjaralu tjananya payiņu kungka kutjupa tjuta kanyira Katutjaku luwu kilytjuntankunytjala. Kuntarringkulaya Katutjaku tjukaruru nyinakitjangku kungka kutjupa ngurrara tjuta tjananya watjara wantirriyanu.

9

Mayutju Yitjaralu tjananya kutjupa tjuta Tjarutjalumalakutu katiku

Yitjara 7:1—10:44

¹⁻¹⁵ (7:1—10:24) Patjanya ngurrara tjutaku mayutju tina yini Yatikatjatjinya ngurra Papolunala nyinanytjala, wati Yitjaranya Katutjaku tulukuku mayutju nyinangi, Muutjaku luwu tjananya nintilpayi. Mayutju tina paluru Yitjaranya yalatji watjanu, "Tjuwu tjutaya ngurra Tjarutjalumalakutu yankunytjakuya yunyutjurringanyi. Palulanguru nyuntu mayutjulu tjananya kati!, ngurra palulakutu. Tjawirrilyi yalatjiya mantjira kati!,

kuulta tjuṭa, tjiilpa tjuṭa, yulytja tjuṭaṭarra. Katirra tjawirrilyi palunya Katutjaku tjaatji tinangka tjurra!" Mayutju paluru Yitjaranya piyuku watjanu yalatji, "Tjarutjalumanya ngurrara tjuṭa tjinguru mayutju Katutjaku tjukaruru nyinanyi, tjinguru wiya. Nyuntu yarra nyakula tjananya nintila!, Katutjaku luwu. Nyuntu yankula tjanampa kamantaku mayutju tjuṭa nyinatjurra!, yaṅtayaṅtara tjananya kanyintjaku."

Palulanguru Tjuwu tjuṭaya Yitjaranyangarri tawunu Papilunangka tjungurringu, Tjarutjalumalakutu yankukitja. Mayutju Katutjanyaya tjaṭiṅu, yaṅtayaṅtara tjananya katiyankunyutjaku ngurra palulakutu. Wati tjuṭalingku waan tjawutjunan payip antata tjunguya yanu, kungka tjuṭa anta pipirri tjuṭaṭarra.

Tjarutjalumangka tjarpparra Yitjaralu tjananya nyangu Katutjaku wiyawana nyinanytjala. Tjuwu tjuṭangkuya kungka kutjupa kutjupa ngurrara tjuṭa tjananya yaṅtira kanyinangi. Muutjaku luwu tjanampa ngarangu kungka Tjuwu kutjuya ngurra walytja ngurrara kutjuya alṅtira kanyintjaku, wiya kungka Tjuwuwiya ngurra kutjupatjanu yaṅtira kanyintjaku.

Palunyatjanu Yitjaralu tjananya payiṅu kungka kutjupa tjuṭa kanyira Katutjaku luwu kilytjuntankunyutjala. Kunṅarrangkalaya Katutjaku tjukaruru nyinakitjangku kungka kutjupa ngurrara tjuṭa tjananya watjara wantirriyaṅu.

10

Mayutju Yitjaralu tjananya kutjupa tjuṭa Tjarutjalumalakutu katiku

Yitjara 7:1—10:44

¹⁻⁴⁴ (7:1—10:24) Patjanya ngurrara tjuṭaku mayutju tiṅa yini Yatikatjatjinya ngurra Papilunala nyinanytjala, wati Yitjaranya Katutjaku tulkuku mayutju nyinangi, Muutjaku luwu tjananya nintilpayi. Mayutju tiṅa paluru Yitjaranya yalatji watjanu, "Tjuwu tjuṭaya ngurra Tjarutjalumalakutu yankunyutjakuya yunyutjurringanyi. Palulanguru nyuntu mayutjulu tjananya kati!, ngurra palulakutu. Tjawirrilyi yalatjiya mantjira kati!, kuulta tjuṭa, tjiilpa tjuṭa, yulytja tjuṭaṭarra. Katirra tjawirrilyi palunya Katutjaku tjaatji tinangka tjurra!" Mayutju paluru Yitjaranya piyuku watjanu yalatji, "Tjarutjalumanya ngurrara tjuṭa tjinguru mayutju Katutjaku tjukaruru nyinanyi, tjinguru wiya. Nyuntu yarra nyakula tjananya nintila!, Katutjaku luwu. Nyuntu yankula tjanampa kamantaku mayutju tjuṭa nyinatjurra!, yaṅtayaṅtara tjananya kanyintjaku."

Palulanguru Tjuwu tjuṭaya Yitjaranyangarri tawunu Papilunangka tjungurringu, Tjarutjalumalakutu yankukitja. Mayutju Katutjanyaya tjaṭiṅu, yaṅtayaṅtara tjananya katiyankunyutjaku ngurra palulakutu. Wati tjuṭalingku waan tjawutjunan payip antata tjunguya yanu, kungka tjuṭa anta pipirri tjuṭaṭarra.

Tjarutjalumangka tjarpparra Yitjaralu tjananya nyangu Katutjaku wiyawana nyinanytjala. Tjuwu tjuṭangkuya kungka kutjupa kutjupa ngurrara tjuṭa tjananya yaṅtira kanyinangi. Muutjaku luwu tjanampa ngarangu kungka Tjuwu kutjuya ngurra walytja ngurrara kutjuya alṅtira kanyintjaku, wiya kungka Tjuwuwiya ngurra kutjupatjanu yaṅtira kanyintjaku.

Palunyatjanu Yitjaralu tjananya payiṅu kungka kutjupa tjuṭa kanyira Katutjaku luwu kilytjuntankunyutjala. Kunṅarrangkalaya Katutjaku tjukaruru nyinakitjangku kungka kutjupa ngurrara tjuṭa tjananya watjara wantirriyaṅu.

Niyamaya

*Mayutju Niyamayalu tjananya Tjarutjalumalakutu katiku
Niyamaya 1:1—4:17*

¹⁻¹¹ (1:1—4:17) Papilunanya ngurrara tjuṭawana wati Niyamayanya nyinangi, tawunu Tjuutjangka. Nyinarra tjakulpa kulinu, Tjarutjalumanya ngurrara tjuṭangkuya waala kutju palyara wantingu, palulanguru tjana purrkarringuya. Parriki tinatarra tjana palyalwiyangu wantingu. Parriki tina yirriti kutju ngarangi waala tjuṭa ngarangitja, ngururrjtunkula. Parriki palunya pulitjanu palyanutja yirriti ngarangi. Tjakulpa kulira wati Niyamayalu mayutju tina Yatikatjatjinya tjapinu, Tjarutjalumalakutu Niyamayalungarri yankula parriki waalatarra palyantjaku. Mayutju paluru yuwa wangkarra yalatji watjanu, “Piipantanta wakara yungku, tiimpa kanyilpayi tjuṭakutu nyuntu katirra yungkunytjaku, tjanaya tiimpa yatura Tjarutjalumalakutu katinytjaku, nyurrangar-rimpa.” Mayutju tina paluru piipa kutjupa tjuṭatarra wakara yungku, Niyamayaku, paluru katirra mayutju kutjupa tjuṭaku yungkunytjaku, tjanaya Niyamayakungarri tiimpa puli tjuṭa katirra tjunkunytjaku.

Mayutju tina paluru watjantjala tjiliratjarra tjuṭangu tjananya Tjarutjalumalakutu katingu Niyamayanya an palumpa waarrkana tjuṭatarra. Niyamayanyangarri Tjuwu tjuṭa nyinangu.

Tjarutjalumangka yankula nyinarra mungangka pakara Niyamayanya anta palumpa malpa tjirripala waalangka tjayitiwana yanangi. Yalatjiya yanangi parriki tina yirriti yulpuṅutjawana tjanaya nyakula piyuku palyantjaku wangkayinangi. Parra nyakuyinkulaya tjana rayitpayiki yanu, tjintu pakantjala. Palulanguru tjana tjunguringu mayutju kutjupa tjuṭangka anta, yanangu kutjupa tjuṭangkatarra.

Niyamayalungarri paluru tjanaya yalatji marrkunu, “Yunyjuwiya tjuṭangu ngananaṅa ngalya yankula pungkupayingkamarra kulira nganana ngulu nyinanyi. Palunya tjuṭangkamarra nganana tjungungku waarrkarringkula palyantjaku, parriki tina yirriti ngarangitja nguwanpa.” Wangka kutjupaṭarra tjanala watjanu mayutju tina paluru Yatikatjatjilu waala anta parriki palyantjaku watjara wantingu.

Palulanguru tjana waarrkarringuya, parriki tinaya palyalkitja. Tjamiriyanya ngurrara tjuṭangkuya kulinu tjanaya parriki palyantjala. Kuliraya tjungurringkula wangkangu yankula tjananya pikangu pungkunytjaku. Niyamayalungarri tjakulpa kulira ngulurringkula Katutjala tjapinu paluru tjananya yantayantantjaku. Yalatji kuliraya Tjarutjalumanya ngurrara tjuṭa yaltingu tjungurringkunytjaku. Mittingiya wangkarra wiyarringu. Palulanguru kutjupa tjuṭangu parriki palyanangi, kutjupa tjuṭangu ngarala yantayantapayi, tjiliratjarra tjuṭangu. Tjamiriyanya ngurrara tjuṭangkamarra yalatji tjana aapangu ngarala nyakunytjala, aapa kutjupangkuya parriki palyara wiyanu. Tuuwa tjuṭatarra tiimpatjanu palyara ngaratjunkula wanaṅu.

2

*Mayutju Niyamayalu tjananya Tjarutjalumalakutu katiku
Niyamaya 1:1—4:17*

¹⁻²⁰ (1:1—4:17) Papilunanya ngurrara tjuṭawana wati Niyamayanya nyinangi, tawunu Tjuutjangka. Nyinarra tjakulpa kulinu, Tjarutjalumanya ngurrara tjuṭangkuya waala kutju palyara wantingu, palulanguru tjana purrkarringuya. Parriki tinatarra tjana palyalwiyangu wantingu. Parriki tina yirriti kutju ngarangi waala tjuṭa ngarangitja, ngururrjtunkula. Parriki palunya pulitjanu palyanutja yirriti ngarangi. Tjakulpa kulira wati Niyamayalu mayutju tina Yatikatjatjinya tjapinu, Tjarutjalumalakutu Niyamayalungarri yankula parriki waalatarra palyantjaku. Mayutju paluru yuwa wangkarra yalatji watjanu, “Piipantanta wakara yungku, tiimpa kanyilpayi tjuṭakutu nyuntu katirra yungkunytjaku, tjanaya tiimpa yatura Tjarutjalumalakutu katinytjaku, nyurrangar-rimpa.” Mayutju tina paluru piipa kutjupa tjuṭatarra wakara yungku, Niyamayaku, paluru katirra mayutju kutjupa tjuṭaku yungkunytjaku, tjanaya Niyamayakungarri tiimpa puli tjuṭa katirra tjunkunytjaku.

Mayutju tina paluru watjantjala tjiliratjarra tjuṭangu tjananya Tjarutjalumalakutu katingu Niyamayanya an palumpa waarrkana tjuṭatarra. Niyamayanyangarri Tjuwu tjuṭa nyinangu.

Tjarutjalumangka yankula nyinarra mungangka pakara Niyamayanya anta palumpa malpa tjirripala waalangka tjayitiwana yanangi. Yalatjiya yanangi parriki tina yirriti yulpujutjawana tjanaya nyakula piyuku palyantjaku wangkayinangi. Parra nyakuyinkulaya tjana rayitpayiki yanu, tjintu pakantjala. Palulanguru tjana tjunguringu mayutju kutjupa tjutangka anta, yanangu kutjupa tjutangkatarra.

Niyamayalungarri paluru tjanaya yalatji marrkuṁu, “Yunyjuwiya tjutangu nganananya ngalya yankula pungkupayingkamarra kulira nganana ngulu nyinanyi. Palunya tjutangkamarra nganana jungungku waarrkarrinkula palyantjaku, parriki tina yirriti ngarangitja nguwanpa.” Wangka kutjupaṯarra tjanala watjanu mayutju tina paluru Yatikatjatjilu waala anta parriki palyantjaku watjara wantingu.

Palulanguru tjana waarrkarringuya, parriki tinaya palyalkitja. Tjamiriyanya ngurrara tjutangkuya kulinu tjanaya parriki palyantjala. Kuliraya tjungurringkula wangkangu yankula tjananya pikangu pungkunytjaku. Niyamayalungarri tjakulpa kulira ngulurringkula Katutjala tjapinu paluru tjananya yantayantantjaku. Yalatji kuliraya Tjarutjalumanya ngurrara tjuta yaltingu tjungurringkunytjaku. Miitingiya wangkarra wiyarringu. Palulanguru kutjupa tjutangu parriki palyaningi, kutjupa tjutangu ngarala yantayantaltpayi, tjilirratjarra tjutangu. Tjamiriya ngurrara tjutangkamarra yalatji tjana aapangu ngarala nyakunytjala, aapa kutjupangkuya parriki palyara wiyanu. Tuuwa tjutatarraya tiimpatjanu palyara ngaratjunkula wananu.

3

Mayutju Niyamayalu tjananya Tjarutjalumalakutu katiku Niyamaya 1:1—4:17

¹⁻³² (1:1—4:17) Papilunanya ngurrara tjutawana wati Niyamayanya nyinangi, tawunu Tjuutjanga. Nyinarra tjakulpa kulinu, Tjarutjalumanya ngurrara tjutangkuya waala kutju palyara wantingu, palulanguru tjana purrkarringuya. Parriki tinatarrara tjana palyalwiyangu wantingu. Parriki tina yirriti kutju ngarangi waala tjuta ngarangitja, ngururrjtunkula. Parriki palunya pulitjanu palyantjupa yirriti ngarangi. Tjakulpa kulira wati Niyamayalu mayutju tina Yatikatjatjinya tjapinu, Tjarutjalumalakutu Niyamayalungarri yankula parriki waalatarrara palyantjaku. Mayutju paluru yuwa wangkarra yalatji watjanu, “Piipananta wakara yungku, tiimpa kanyilpayi tjutakutu nyuntu katirra yungkunytjaku, tjanaya tiimpa yatura Tjarutjalumalakutu katinytjaku, nyurrangarrimpa.” Mayutju tina paluru piipa kutjupa tjutatarrara wakara yungku, Niyamayaku, paluru katirra mayutju kutjupa tjutaku yungkunytjaku, tjanaya Niyamayakungarri tiimpa puli tjuta katirra tjunkunytjaku.

Mayutju tina paluru watjantjala tjilirratjarra tjutangu tjananya Tjarutjalumalakutu katingu Niyamayanya an palumpa waarrkana tjutatarrara. Niyamayanyangarri Tjuwu tjuta nyinangu.

Tjarutjalumangka yankula nyinarra mungangka pakara Niyamayanya anta palumpa malpa tjirripala waalangka tjayitiwana yanangi. Yalatjiya yanangi parriki tina yirriti yulpujutjawana tjanaya nyakula piyuku palyantjaku wangkayinangi. Parra nyakuyinkulaya tjana rayitpayiki yanu, tjintu pakantjala. Palulanguru tjana tjunguringu mayutju kutjupa tjutangka anta, yanangu kutjupa tjutangkatarra.

Niyamayalungarri paluru tjanaya yalatji marrkuṁu, “Yunyjuwiya tjutangu nganananya ngalya yankula pungkupayingkamarra kulira nganana ngulu nyinanyi. Palunya tjutangkamarra nganana jungungku waarrkarrinkula palyantjaku, parriki tina yirriti ngarangitja nguwanpa.” Wangka kutjupaṯarra tjanala watjanu mayutju tina paluru Yatikatjatjilu waala anta parriki palyantjaku watjara wantingu.

Palulanguru tjana waarrkarringuya, parriki tinaya palyalkitja. Tjamiriyanya ngurrara tjutangkuya kulinu tjanaya parriki palyantjala. Kuliraya tjungurringkula wangkangu yankula tjananya pikangu pungkunytjaku. Niyamayalungarri tjakulpa kulira ngulurringkula Katutjala tjapinu paluru tjananya yantayantantjaku. Yalatji kuliraya Tjarutjalumanya ngurrara tjuta yaltingu tjungurringkunytjaku. Miitingiya wangkarra wiyarringu. Palulanguru kutjupa tjutangu parriki palyaningi, kutjupa tjutangu ngarala yantayantaltpayi, tjilirratjarra tjutangu. Tjamiriya ngurrara tjutangkamarra yalatji tjana aapangu ngarala nyakunytjala, aapa kutjupangkuya parriki palyara wiyanu. Tuuwa tjutatarraya tiimpatjanu palyara ngaratjunkula wananu.

4

*Mayutju Niyamayalu tjananya Tjarutjalumalakutu katiku
Niyamaya 1:1—4:17*

¹⁻¹⁷ (1:1—4:17) Papilunanya ngurrara tjuṭawana wati Niyamayanya nyinangi, tawunu Tjuutjangka. Nyinarra tjakulpa kulinu, Tjarutjalumanya ngurrara tjuṭangkuya waala kutju palyara wantingu, palulanguru tjana purrkarringuya. Parriki tinaṭarra tjana palyalwiyangu wantingu. Parriki tina yirriti kutju ngarangi waala tjuta ngaragitja, ngururrjtunkula. Parriki palunya pulitjanu palyanutja yirriti ngarangi. Tjakulpa kulira wati Niyamayalu mayutju tina Yatikatjatjinya tjapinu, Tjarutjalumalakutu Niyamayalungarri yankula parriki waalaṭarra palyantjaku. Mayutju paluru yuwa wangkarra yalatji watjanu, “Piipananta wakara yungku, tiimpa kanyilpayi tjuṭakutu nyuntu katirra yungkunytjaku, tjanaya tiimpa yatura Tjarutjalumalakutu katinytjaku, nyurrangarrimpa.” Mayutju tina paluru piipa kutjupa tjuṭaṭarra wakara yungku, Niyamayaku, paluru katirra mayutju kutjupa tjuṭaku yungkunytjaku, tjanaya Niyamayakungarri tiimpa puli tjuta katirra tjunkunytjaku.

Mayutju tina paluru watjantjala tjilirratjarra tjuṭangku tjananya Tjarutjalumalakutu katingu Niyamayanya an palumpa waarrkana tjuṭaṭarra. Niyamayanyangarri Tjuwu tjuta nyinangu.

Tjarutjalumangka yankula nyinarra mungangka pakara Niyamayanya anta palumpa malpa tjirripala waalangka tjayitiwana yanangi. Yalatjiya yanangi parriki tina yirriti yulpuṅutjawana tjanaya nyakula piyuku palyantjaku wangkayinangi. Parra nyakuyinkulaya tjana rayitpayiki yanu, tjintu pakantjala. Palulanguru tjana tjunguringu mayutju kutjupa tjuṭangka anta, yanangu kutjupa tjuṭangkaṭarra.

Niyamayalungarri paluru tjanaya yalatji marrkuṅu, “Yunyjuwiya tjuṭangku nganananya ngalya yankula pungkupayingkamarra kulira nganana ngulu nyinanyi. Palunya tjuṭangkamarra nganana tjungungku waarrkarringkula palyantjaku, parriki tina yirriti ngaragitja nguwanpa.” Wangka kutjupatarra tjanala watjanu mayutju tina paluru Yatikatjatjilu waala anta parriki palyantjaku watjara wantingu.

Palulanguru tjana waarrkarringuya, parriki tina palyalkitja. Tjamiriyanya ngurrara tjuṭangkuya kulinu tjanaya parriki palyantjala. Kuliraya tjungurringkula wangkangu yankula tjananya pikangu pungkunytjaku. Niyamayalungarri tjakulpa kulira ngulurringkula Katutjala tjapinu paluru tjananya yanṭayanṭantjaku. Yalatji kuliraya Tjarutjalumanya ngurrara tjuta yalṅingu tjungurringkunytjaku. Miitingiya wangkarra wiyarringu. Palulanguru kutjupa tjuṭangku parriki palyanangi, kutjupa tjuṭangku ngarala yanṭayanṭalpayi, tjilirratjarra tjuṭangku. Tjamiriyanya ngurrara tjuṭangkamarra yalatji tjana aapangku ngarala nyakunytjala, aapa kutjupangkuya parriki palyara wiyanu. Tuuwa tjuṭaṭarrraya tiimpatjanu palyara ngaratjunkula wananu.

8

*Watjalkuya Katutjaku tjukaruru nyinakitjangu
Niyamaya 8:1-10; 9:1-3; 10:10-39*

¹⁻¹⁰ (8:1-10; 9:1-3; 10:10-39) Palunyatjanu Tjuwu tjuṭaya Tjarutjalumangka tjungurringu, ila ngurrara tjuṭaṭarra. Wati Yitjaranyaya tjapinu Katutjaku wangka piipa mantjira ngalya katirra riitarrinytjaku. Piipa mantjira aali tiipula nguwanpangka kalparra ngarala tjanampa riitarringkula kalalarringu. Riitarrinytjala yanangu yuwankarrangkuya, wati tjuṭangku, kungka tjuṭangku pipirri tjuṭanguṭarra yarrkangu kulinangi. Yitjaralu Yipuru wangka riitarrinytjala kutjupa tjuṭangku tjanampa taanamilalpayi Yaramayika wangkaya, tjukarurrungku kulintjaku. Wangka Yaramayikakuya ngantitja tjuta nintirringu ngurra Papilunangka nyinarra.

Katutjaku wangka yutiya kulira yulangi, wiyawana nyinangutja. Palunyangka mayutju tjuṭangku tjananya marrkuṅu, “Yulawiyaya ngarama!, kuwarrila yunyparringkula Katutjanya walkuntjaku. Yulṭa tina ngaatjanya ngaranya.”

Palulanguru tjintu kutjupangkaya yanangu tjuṭangku Katutjanya tjakultjunu, kuya palyaraya nyinangutja. Katutjaku tjukaruru nyinakitjaya tjananya piipangka yini tjunu. Yuwankarraya wangkangu Katutjaku wangkawanaya tjukaruru nyinanytjaku. Katutjaku wangka palunya Muutjalu piipangka yirriti wakanu.

9

Watjalkuya Katutjaku tjukarurru nyinakitjangku

Niyamaya 8:1-10; 9:1-3; 10:10-39

¹⁻³ (8:1-10; 9:1-3; 10:10-39) Palunyatjanu Tjuwu tjutaya Tjarutjalumangka tjungurringu, ıla ngurrara tjuṭatarra. Wati Yitjaranyaya tjapiṇu Katutjaku wangka piipa mantjira ngalya katirra riitarrinytjaku. Piipa mantjira aali tiipula nguwanpangka kalparra ngarala tjanampa riitarringkula kalalarringu. Riitarrinytjala yanangu yuwankarrangkuya, wati tjuṭangku, kungka tjuṭangku pipirri tjuṭangkuṭarra yarrkangku kulinangi. Yitjaralu Yipuru wangka riitarrinytjala kutjupa tjuṭangku tjanampa taanamilalpayi Yaramayika wangkaya, tjukarurrungku kulintjaku. Wangka Yaramayikakuya ngantitja tjuṭa nintirringu ngurra Papilunangka nyinarra.

Katutjaku wangka yutiya kulira yulangi, wiyawana nyinangutja. Palunyangka mayutju tjuṭangku tjananya marrkunu, “Yulawiyaya ngarama!, kuwarrila yunyparringkula Katutjanya walkuntjaku. Yulṭa tiṇa ngaatjanya ngaranya!”

Palulanguru tjintu kutjupangkaya yanangu tjuṭangku Katutjanya tjakultjunu, kuya palyaraya nyinangutja. Katutjaku tjukarurru nyinakitjaya tjananya piipangka yini tjunu. Yuwankarraya wangkangku Katutjaku wangkawanaya tjukarurru nyinanytjaku. Katutjaku wangka palunya Muutjalu piipangka yirriti wakanu.

10

Watjalkuya Katutjaku tjukarurru nyinakitjangku

Niyamaya 8:1-10; 9:1-3; 10:10-39

¹⁰⁻³⁹ (8:1-10; 9:1-3; 10:10-39) Palunyatjanu Tjuwu tjutaya Tjarutjalumangka tjungurringu, ıla ngurrara tjuṭatarra. Wati Yitjaranyaya tjapiṇu Katutjaku wangka piipa mantjira ngalya katirra riitarrinytjaku. Piipa mantjira aali tiipula nguwanpangka kalparra ngarala tjanampa riitarringkula kalalarringu. Riitarrinytjala yanangu yuwankarrangkuya, wati tjuṭangku, kungka tjuṭangku pipirri tjuṭangkuṭarra yarrkangku kulinangi. Yitjaralu Yipuru wangka riitarrinytjala kutjupa tjuṭangku tjanampa taanamilalpayi Yaramayika wangkaya, tjukarurrungku kulintjaku. Wangka Yaramayikakuya ngantitja tjuṭa nintirringu ngurra Papilunangka nyinarra.

Katutjaku wangka yutiya kulira yulangi, wiyawana nyinangutja. Palunyangka mayutju tjuṭangku tjananya marrkunu, “Yulawiyaya ngarama!, kuwarrila yunyparringkula Katutjanya walkuntjaku. Yulṭa tiṇa ngaatjanya ngaranya!”

Palulanguru tjintu kutjupangkaya yanangu tjuṭangku Katutjanya tjakultjunu, kuya palyaraya nyinangutja. Katutjaku tjukarurru nyinakitjaya tjananya piipangka yini tjunu. Yuwankarraya wangkangku Katutjaku wangkawanaya tjukarurru nyinanytjaku. Katutjaku wangka palunya Muutjalu piipangka yirriti wakanu.

Tjuupa Wati Tjuupanya nyinamalpa

Tjuupa 1:1-22; 2:1-13; 3:1-13; 19:1-6,25-27; 42:10-17

Wati Tjuupanya tjukarurru nyinamalpa

Tjuupa 1:1-3

¹⁻³ Wati Tjuupanya Katutjaku tjukarurru nyinangi. Miitararrapula nyinarra katja tjapanpala mantjinu, yuntalpa tjirripalatarra. Tjuupalu tjanampa rawangku kuka tjawirrilyi pungkupayi. Pungkula tjawirrilyi yungkupayi tulkuku mayutjungku kutjantjaku, Katutjalu kuya tjanampa waninytjaku. Mani tina anta yulytja tinatjarra Tjuupanya yalatji nyinangu. Yalatji paluru kanyinangi, tjiipi tjutalingku tjawutjuna tjapanpala, kamula tjutalingku tjawutjuna tjirripala, puluka tjuta tjawutjuna kutju, tuungkiyi tjutatarra yantata payipala. Yalatjira wati Tjuupaku ngarangu.

Mamuku mayutjungku Tjuupanya yarrkantjaku watjalku

Tjuupa 1:6-12

⁶⁻¹² Yilkari ngurrara tjutaya mamuku mayutjutarra Katutjala tjungurringu. Palungangka Katutjalu mamuku mayutjungka yalatji tjapinu, "Kuwarri yaalytjinguru nyuntu ngalya yanu?" Mamuku mayutju paluru watjanu, "Manta tjutawanana yankulana ngalya yanu." Katutjalu tjapinu, "Ngayuku walytja wati Tjuupanya palya nyinanytjala nyuntu nyangu, yilta?" Yalatji tjapira paluru Tjuupanya walkunu yalatji, "Yanangu kutjupa tjutangka wirriji Tjuupanya ngayuku tjukarurru nyinanyi. Ngayunya paluru tjukarurrungku walkulpayi, kutu, kuya palyantjawiya."

Mamuku mayutjungku watjanu, "Nyuntu palumpa kutu tjukarurru palyantjala Tjuupanya nyuntupa tjukarurru nyinanyi. Kala nyuntu tjukarurru palyalwiyangu wantinytjala, wiyanta nyuntunya kutu walkulku. Tjuupanyangarri tjananya nyuntu kutu yantayantalpayi. Nyuntu tjanampa kutu mayi anta kapi yungkupayi. Palumpa kuka tjuta nyuntu tjutalingku nyinatjuna." Mamuku mayutjungku Katutjanya piyuku watjanu, "Watalpi nyuntu palumpa waala yulytjatarra yulpura wiyala! Palumpa walytja tjuta kuka tjutatarra mirrintarra wiyala! Yalatjinu wiyantjala, wantirrinta wiya walkulku. Maralpa nyinarra nyuntunya panypurangkula wantiku." Katutjalu kulira yalatji watjanu mamuku mayutjuna, "Palya nyuntu yankula Tjuupanya yarrkala! Palumpa waala yulytjatarra yulpura wiyala! Palumpa walytja tjuta mirrintarra wiyala!, palumpa kuka tjutatarra. Tjuupanya kutju wanti!, mirrintankunytjawiyangu." Yalatji Tjuupanya yarrkara kuyalkitja mamuku mayutju panakutu yanu.

Katutjalu watjanutjangka Tjuupaku walytja tjuta anta yulytja wiyarringku

Tjuupa 1:13-22

¹³⁻²² Tjuupanya ngurrangka nyinanytjala, palumpa waarrkanangu ngalya yankula alatji tjakultjunu, "Ngananatju waarra pulukatjarrangku pana yulpurinkupayi. Palunyatjanu wati tjikipaka tjutangkulanyatju pikangu pungkula puluka uwankarra katingu, tuungkiyi tjutatarra, Tjapiyanya ngurrara tjutangku. Paluru tjana nyuntupa waarrkana tjutatarra tjananya mirri pungu. Ngayulu kutjuna kanarringkula ngalya yanu."

Palunyatjanu waarrkana kutjupangu ngalya tjalkalungkula Tjuupanya yalatji tjakultjunu, "Kuwarri manngirringku rungkara tilintjala nyuntupa tjiipi tjuta kamparra yiluntanu. Tjiipiku mayutjutarra tjananya kamparra yiluntanu. Ngayulu kutjuna kanarringkula ngalya yanu."

Palunyatjanu waarrkana kutjupangu ngalya tjalkalungkula Tjuupanya yalatji tjakultjunu, "Tjaltjiyanya ngurrara tjutangkulanyatju ngalya yankula pikangu pungi. Tjana kamulaku mayutju tjuta tjananya mirri pungkula tjananya kamula uwankarra katingu. Ngayulu kutjuna kanarringkula ngalya yanu."

Palunyatjanu waarrkana kutjupangu ngalya tjalkalungkula yalatji wati palula tjakultjunu, "Nyuntupa katja tjuta yuntalpa tjuta waala kutjungka tjarrparra tjikira ngalkula yunyparringangi. Palunyatjanu walpa tinangu tjanampa waala yulpura waningu. Yulpura tjananya nyuntupa walytja tjuta palira yiluntanu. Ngayulu kutjuna kanarringkula ngalya yanu."

Kulira Tjuupanya pakara mantarra wintarrpungkula yulangi. Kata mutura nyapara yulangi. Yularra watungarala yalatji watjanu, "Yiti tjukutjukuna maralpa yutirrirra ngarringi. Nyinarraña maralpa mirrirriku. Mayutju Katutjaluni katja tjuta yuntalpa

tjuṭa yulytja uwankarra yungu. Paluruṇi kuwarri uwankarra wiyaṇu. Walytjangku kulirani uwankarra yungkula, palya katirra wiyaṇu. Katutjanya kutjuṇa kutu walkulku.” Yalatji uwankarra wyarrinytjala, Tjuupalu wiya Katutjanya panyapurangu.

2

Tjuupanya pikatjarrarrirra mikinpa nyinamalpa

Tjuupa 2:1-10

¹⁻¹⁰ Mamuku mayutjungku Katutjanya tjapinu Tjuupanya pikatjarralkitjangku. Palunyatjanu Katutjalu yuwa watjantjala, mamuku mayutjungku yankula Tjuupanya pikatjarraraṇu. Tjuupanya kutu Katutjaku tjukaruru nyinangi, panyapurangkunyitjawiya. Yalatji mamuku mayutjungku kuliniṅgi, “Tjuupanya pikatjarraringkula Katutjanya panyupurangkula wantiku.” Palunyatjanu pika kutjupatjarra Tjuupanya nyinangu pika taltu taltutjarra. Mikin tinatjarralpi nyinarra yankula rapitjingka nyinangi. Ngurra palula rapitjiya katirra wanipayi. Nyinarra watiyatjarrangku wakara yuṇa tjuṭa yintiniṅgi. Palumpa miitangku yankula Tjuupanya yalatji tjingapungu, “Katutjalunta yarrkani, palunyatjanu nyuntu Katutjanya kuru watjala! Nyuntu Katutjanya wantirra wiyara nyinama! Wiyanta paluru nyuntunya yantayantani. Palunya nyuntu wantirra kuru watjala!” Tjuupalu palumpa miita payinu, “Wiyawanangku watjantjawiya. Palyalina Katutjalu walytjalu kulira yarrkani. Kutuli tjukaruru nyinanytjaku.” Yalatji Tjuupanya pikatjarra nyinarra tjukaruru nyinangi, Katutjanya panyapurangkunyitjawiya.

Tjuupaku malpaya ngalya yankula tjungu nyinamalpa

Tjuupa 2:11-13

¹¹⁻¹³ Tjuupanya pikatjarra nyinanytjala, kulira Tjuupaku malpa tjirripalaya ngalya yankula tjungu nyinangi, malpangku kanyilkitja. Tjunguya yularra nyinangi wangkanyitjawiya, tjiṅtu tjapanpala.

3

Tjuupanya watjilpa nyinamalpa

Tjuupa 3:1-13

¹⁻¹³ Wati Tjuupanya pikatjarra nyinarra watjilpa nyinangi, wangkanyitjawiya. Rawa yalatji nyinarra yalatjilpi watjanu, “Maamangkuni yititjunkuwiyangku wantimara pipirri wiimana mirrinytjaku. Palulanguru wiya pika tinatjarraraṇa nyinamara.”

4

Malpa tjirripalangkuya Tjuupanya watjalku

Tjuupa 4:1—11:20

¹⁻²¹ (4:1—11:20) Tjuupaku malpa tjirripalangkuya Tjuupanya alatji watjanu, “Nintingkulatju kulini. Nyuntu kuya tina palyanutjangka Katutjalunta mirrpanarrirra pikatjarrani. Nyuntu kulila! Tjukaruru nyinapayi Katutjalu wiya pikatjarrani. Palunyatjanu nyuntu yilta kuya tina palyanu. Palulanguru Katutjalunta pikatjarrani. Nyuntu kuya palyara Katutjanya tjukarurrungku tjakultjunamara.” Wangka palunya nguwanpaya tjuṭangara watjanu. Palunyatjanu Tjuupalu tjananya yalatji watjalpayi, “Wiya. Kuya puntu ngayuluna palyantjawiya. Ngayuluna mungutja nyinanyi, kuya tina wiyaṇa palyalpayi.”

5

Malpa tjirripalangkuya Tjuupanya watjalku

Tjuupa 4:1—11:20

¹⁻²⁷ (4:1—11:20) Tjuupaku malpa tjirripalangkuya Tjuupanya alatji watjanu, “Nintingkulatju kulini. Nyuntu kuya tina palyanutjangka Katutjalunta mirrpanarrirra pikatjarrani. Nyuntu kulila! Tjukaruru nyinapayi Katutjalu wiya pikatjarrani. Palunyatjanu nyuntu yilta kuya tina palyanu. Palulanguru Katutjalunta pikatjarrani. Nyuntu kuya palyara Katutjanya tjukarurrungku tjakultjunamara.” Wangka palunya nguwanpaya tjuṭangara watjanu. Palunyatjanu Tjuupalu tjananya yalatji watjalpayi, “Wiya. Kuya puntu ngayuluna palyantjawiya. Ngayuluna mungutja nyinanyi, kuya tina wiyaṇa palyalpayi.”

6

Malpa tjirripalangkuya Tjuupanya watjalku

Tjuupa 4:1—11:20

¹⁻³⁰ (4:1—11:20) Tjuupaku malpa tjirripalangkuya Tjuupanya alatji watjaṇu, “Nint-
ingkulatju kulini. Nyuntu kuya tina palyanūtjangka Katutjalunta mirrpaṇarrirra
pikatjarrani. Nyuntu kulila! Tjukururru nyinapayi Katutjalu wiya pikatjarrani.
Palunyatjanu nyuntu yilta kuya tina palyaṇu. Palulanguru Katutjalunta pikatjarrani.
Nyuntu kuya palyara Katutjanya tjukururrungku tjakultjunamara.” Wangka palunya
nguwanpaya tjuṭangara watjaṇu. Palunyatjanu Tjuupalu tjananya yalatji watjalpayi,
“Wiya. Kuya puntu ngayuluna palyantjawiya. Ngayuluna mungutja nyinanyi, kuya tina
wiyana palyalpayi.”

7

Malpa tjirripalangkuya Tjuupanya watjalku

Tjuupa 4:1—11:20

¹⁻²¹ (4:1—11:20) Tjuupaku malpa tjirripalangkuya Tjuupanya alatji watjaṇu, “Nint-
ingkulatju kulini. Nyuntu kuya tina palyanūtjangka Katutjalunta mirrpaṇarrirra
pikatjarrani. Nyuntu kulila! Tjukururru nyinapayi Katutjalu wiya pikatjarrani.
Palunyatjanu nyuntu yilta kuya tina palyaṇu. Palulanguru Katutjalunta pikatjarrani.
Nyuntu kuya palyara Katutjanya tjukururrungku tjakultjunamara.” Wangka palunya
nguwanpaya tjuṭangara watjaṇu. Palunyatjanu Tjuupalu tjananya yalatji watjalpayi,
“Wiya. Kuya puntu ngayuluna palyantjawiya. Ngayuluna mungutja nyinanyi, kuya tina
wiyana palyalpayi.”

8

Malpa tjirripalangkuya Tjuupanya watjalku

Tjuupa 4:1—11:20

¹⁻²² (4:1—11:20) Tjuupaku malpa tjirripalangkuya Tjuupanya alatji watjaṇu, “Nint-
ingkulatju kulini. Nyuntu kuya tina palyanūtjangka Katutjalunta mirrpaṇarrirra
pikatjarrani. Nyuntu kulila! Tjukururru nyinapayi Katutjalu wiya pikatjarrani.
Palunyatjanu nyuntu yilta kuya tina palyaṇu. Palulanguru Katutjalunta pikatjarrani.
Nyuntu kuya palyara Katutjanya tjukururrungku tjakultjunamara.” Wangka palunya
nguwanpaya tjuṭangara watjaṇu. Palunyatjanu Tjuupalu tjananya yalatji watjalpayi,
“Wiya. Kuya puntu ngayuluna palyantjawiya. Ngayuluna mungutja nyinanyi, kuya tina
wiyana palyalpayi.”

9

Malpa tjirripalangkuya Tjuupanya watjalku

Tjuupa 4:1—11:20

¹⁻³⁵ (4:1—11:20) Tjuupaku malpa tjirripalangkuya Tjuupanya alatji watjaṇu, “Nint-
ingkulatju kulini. Nyuntu kuya tina palyanūtjangka Katutjalunta mirrpaṇarrirra
pikatjarrani. Nyuntu kulila! Tjukururru nyinapayi Katutjalu wiya pikatjarrani.
Palunyatjanu nyuntu yilta kuya tina palyaṇu. Palulanguru Katutjalunta pikatjarrani.
Nyuntu kuya palyara Katutjanya tjukururrungku tjakultjunamara.” Wangka palunya
nguwanpaya tjuṭangara watjaṇu. Palunyatjanu Tjuupalu tjananya yalatji watjalpayi,
“Wiya. Kuya puntu ngayuluna palyantjawiya. Ngayuluna mungutja nyinanyi, kuya tina
wiyana palyalpayi.”

10

Malpa tjirripalangkuya Tjuupanya watjalku

Tjuupa 4:1—11:20

¹⁻²² (4:1—11:20) Tjuupaku malpa tjirripalangkuya Tjuupanya alatji watjaṇu, “Nint-
ingkulatju kulini. Nyuntu kuya tina palyanūtjangka Katutjalunta mirrpaṇarrirra
pikatjarrani. Nyuntu kulila! Tjukururru nyinapayi Katutjalu wiya pikatjarrani.
Palunyatjanu nyuntu yilta kuya tina palyaṇu. Palulanguru Katutjalunta pikatjarrani.
Nyuntu kuya palyara Katutjanya tjukururrungku tjakultjunamara.” Wangka palunya
nguwanpaya tjuṭangara watjaṇu. Palunyatjanu Tjuupalu tjananya yalatji watjalpayi,
“Wiya. Kuya puntu ngayuluna palyantjawiya. Ngayuluna mungutja nyinanyi, kuya tina
wiyana palyalpayi.”

11

Malpa tjirripalangkuya Tjuupanya watjalku

Tjuupa 4:1—11:20

¹⁻²⁰ (4:1—11:20) Tjuupaku malpa tjirripalangkuya Tjuupanya alatji watjanu, “Nint-
ingkulatju kulini. Nyuntu kuya tina palyanutjangka Katutjalunta mirrpanarrirra
pikatjarrani. Nyuntu kulila! Tjukururu nyinapayi Katutjalu wiya pikatjarrani.
Palunyatjanu nyuntu yilta kuya tina palyanu. Palulanguru Katutjalunta pikatjarrani.
Nyuntu kuya palyara Katutjanya tjukururrungku tjakultjunamara.” Wangka palunya
nguwanpaya tjutangara watjanu. Palunyatjanu Tjuupalu tjananya yalatji watjalpayi,
“Wiya. Kuya puntu ngayuluna palyantjawiya. Ngayuluna mungutja nyinanyi, kuya tina
wiyana palyalpayi.”

19

Tjuupalu tjukururu kulilku, Katutjanya ngula nyakukitjangku

Tjuupa 19:1-6,25-27

¹⁻²⁷ (1-6,25,26,27) Tjuupalu tjananya palumpa malpa tjirripala yalatji watjanu,
“Nyaakuninyurra alturuiyangku panypuranganyi? Kuya puntuna wiya palyalpayi.
Kulintjakunyurra yalatji. Katutjalu walytjangku kulirani yarrkani. Paluru ngayuku
walytja tjuta, mani, yulytja uwankarra wiyanu yarrkalkitjangku. Palunyatjanu
yalturunyurra ngayuku nyinanytjaku.” Tjuupanya watjilpa nyinarra mirrirrikitjangku
kulira yalatji watjanu, “Yalatjina kulini yilkari ngurrara kutjutju patjuri nyinaku.
Pikatjarra mirrirringkula ngayulu panarriku. Katutjanya yuti nyakuku. Paluru
ngayuku walytja nyinanyi. Ngayulu yilta palunya nyakuku.”

42

Katutjalulpi Tjuupaku tjukururu palyalku

Tjuupa 42:10-17

¹⁰⁻¹⁷ Palunyatjanu mayutju Katutjalu wati Tjuupanya palyara waala yulytja manit-
jarralpi nyinatjunu. Palunyangkaraya palumpa kuta tjutangu malanypa tjutangu
alturuirringkula kuulta mani uwankarra yungu.

Palunyatjanu Katutjalu Tjuupanya uwankarra yungu mani anta yulytja tina. Tjiipi
tjutalingku, tjawutjuna puutinpala Tjuupalu kanyinu, kamula tjutatarra tjawutjuna
tjikitjipala. Puluka tjuta tjawutjuna kutju paluru kanyinu, tuungkiyi tjutatarra
tjawutjuna kutju. Yalatji Tjuupanya Katutjalu uwankarra yungu. Katja tjapanpalara
yungu, yuntalpa tjirripalatarra. Yuntalpa paluru tjana yunpa palyaya nyinangi. Yirriti
Tjuupalu tjiipi tjuta, puluka tjuta, kamula tjuta kanyilpayi. Palula tjutangka wirrili
Tjuupalulpi kanyinu. Yirriti Tjuupalu mani puntu, yulytja tjuta kanyilpayi. Palula wirrili
Tjuupalulpi kanyinu.

Yalatji Tjuupanya kuka tjutatarra, yulytja tinatarra kutu nyinangi yiiya waan
yantatan puutiyipala. Yalatji nyinarra paluru mirrirringu.

Tjaama

137

Katutjaku wangka watjalpayinya Yitjikiyalanya nyinamalpa

Tjaama 137:1-7; Yitjikiyala 1:1—3:27; 34:1-31; 36:1-38

¹⁻⁷ Papilunanya ngurrara tjutangku tjananya Tjarutjalumanya ngurrara tjuta tjungura tjananya kattrra kanyinangi ngurra Papilunangka, Tjarutjalumangka yila nyinanytja tjuatarra. Tjilirratjarra tjutangku tjananya kanyinangi ngurra walytjakutu rayitpayiki tjalkalungkupayingkamarra.

Ngurra palulaya nyinarra watjilarringu, ngurra walytjaku. Yalatji watjilpa nyinarra kuliraya yalatji piipangka wakanu, "Ngurra Papilunangkalatju karrungka nyinarra yulangi, ngurra Tjarutjalumalakutu rayitpayiki yankukitja. Kiitawu wangkatjingan-tjawiyangkalatju katu tjunkula wantingu. Papilunanya ngurrara tjutangkulanayatju putu yinkatjinkalitjangu yalatjiya watjanu, 'Tulku nyurrangarri Tjarutjalumala yinkapayinyurra, kuwarriya wangkatjingaraya yinka!' Ngananatju Tjarutjalumanya ngurrara tjutangku tjananya watjanu, 'Wiya. Ngurra kutjupangka wiyalatju yunyparrirra yinkakitjangu kulini.'"

Ngurra Papilunangka wati Yitjikiyalanya Katutjaku wangka watjalpayi nyinangi. Katutjalu nintintjala Yitjikiyalalu tjukurra nyangu yalatji. Kana nyinapayi puupala parra yankupayi, wiilatjarra nguwanpa. Yalatji nyakula kutjupa nyangu yanangu nguwanpa tjiyingka nyinanytjala. Yanangu nguwanpa paluru Yitjikiyalanya piipa karrpilpa nintiņu. Nintira watjanu ngalkunytjaku. Yitjikiyalalu ngalkunu. Paluny-atjanu yanangu nguwanpa paluru Yitjikiyalanya watjanu, yankula Katutjaku wangka tjakultjungkunytjaku, Yitjurilaku walytja ngantitja tjutangka. Yalatji Yitjikiyalalu tjukurmankula nyangu.

Yitjikiyalalu tjananya yanangu tjutangka wangka kutjupa tjuta watjara, wangka yalatji tjananya mayutju tjutangka watjanu, Katutjalu nintintjala, "Ngayulu nyurrangarrinya mayutju tjuta watjani. Tjiipi tjutaku mayutju nguwanpanyurra nyinanyi. Tjiipi tjuta nguwanpaya Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta nyinarra waninyi. Tjiipiku mayutju tjuta nguwanpangku tjananya wiya nyurrangarri tjukarrurungku kanyilpayi. Tjiipiku mayutjungku mayi palyakutu tjiipi tjuta katipayi. Mayutju palunya nguwanpa wiyanyurra nyinanyi, wiyanyurra yanangu tjuta palyangku yantayanara kanyilpayi. Walytjaku kutjunyurra kulira nyinapayi yanangu tjuta tjukaruru kanyintjawiya. Yitjurilaku ngantitja tjutanyurra kutjupa kutjupa tjutangka kuwarri nyinarra waninyi, ngurra walytjawiyangka. Ngayulu nyurrangarrinya tjungulku ngurra walytjankalpinyurra nyinanytjaku. Ngurra walytjangka ngayulu nyurrangarrinya yantayanamalpa."

Yitjikiyalalu tjananya yanangu tjutangka Katutjaku wangka piyuku watjanu yalatji, "Ngulana nyurranya Katutjalu ngurra walytjakutu rayitpayiki katiku, Tjarutjalumalakutu. Ngurra palula nyurrangarri tjutalingku nyinaku. Waala palyara mayi pakaltjingara palyalpinuyurra piyuku ngurra palula nyinaku. Palunyatjanutjunyurra ngayuku wangkaku ninti nyinamalpa. Yanangu kutjunga kurrumpa walytjana mantjira tjunku kurrumpa kutjupa. Palunyatjanu yanangu kutjupangkatarra kurrumpa walytja mantjira ngayulu kutjupalpina tjunku. Yalatjina nyurrangarrila yanangu tjutangka tjunku kurrumpa kutjupa, ngayukutjunyurra tjukaruru kutu nyinanytjaku. Ngayuku kurrumpa ngurra ngayulu nyurrangarrila tjarrpatjunku. Kurrumpa paluru nyurrangarrinya rapalku, ngayuku wangkaku nyurrangarri tjukaruru kutu nyinanytjaku."

Yaajtjaya

Katutjaku wangka watjalpayi kutjarra Yaajtjanyakamu Makayanya nyinamalpa

Yaajtjaya 1:1-31; 5:1-30; 6:1-13; 9:1-21; 11:1-16; 53:1-12; Makaya 2:1-13; 3:1-12; 5:1-14

Tjakultjunkunytjaku Yaajtjayanya wantirriyalku

Yaajtjaya 1:1-31; 6:1-13

¹⁻³¹ (1.; 6.) Tjuutaku walytja ngantitja tjuṭaku mayutju tjuṭa yalatji nyinangi, Yatjanya, Tjuutjamanya, Yiyiyatjanya, Yitjikayanya. Mayutju palunya tjuṭaju nyinanytjala, Yaajtjajalu tjananya Katutjaku wangka watjalpayingku marrkulpayi Katutjaku tjukarurru nyinanytjaku.

Yaajtjajalu tjananya yalatji watjanu, "Mayutju tiṇa Yitjikayanya mirririnytjala tjukurra nguwanpaṇa nyangu. Mayutju Katutjanyana tjaatji tiṇangka mantarra palyatjarra nyangu, mayutjuku tjiytingka nyinanytjala. Katutjala katu ngarangiya yilkari ngurrara tjirripala. Paluru tjana nyalpi tjuṭatjarra ngarangi, tjikitjipalatjarra. Ilkari ngurrarangu tjakultjunu ilkari ngurrara kutjupanya, 'Mayutju Katutjanya tjukarurru nyinapayi, palyalampa mayutju tiṇa, maṭupurra. Katutjalu paawu puntutjarrangu tjukarurru palyalpayi ngurra tjuṭawanangku.' "

Palunyatjanu Yaajtjajalu panyapa nyakula Katutjanya watjanu, "Kuuningkuna kuya kutu palyalpayi." Palunyatjanu ilkari ngurrara kutjungku waru pirilyi nguwanpa mantjira yankula Yaajtjajala tjaangka tjunu. Tjunkula Yaajtjajalakutu watjanu, "Pirilyitjarrangkunanta tjaangka pampuntjala nyuntupa kuya Katutjalu waningu." Palunyatjanu Katutjalu ilkari ngurrara kutjupa tjuṭangka wangkangu yalatji, "Ngananyala wantirriyalku nganampa waarra palyantjaku? Ngananyalampa waarrkarriku?" Palunyatjanu Yaajtjajalu watjanu, "Ngaatjana ngaranyi. Ngayunyaṇiya wantirriyala!" Palunyatjanu Katutjalu watjanu Yaajtjayanya, "Yankula tjananya yanangu tjuṭangka yalatji tjakultjarra!, 'Yiltanyurra wangka kulilku. Kuliranyurra wantiku. Yiltanyurra kurungku nyaku Katutjalu palyanutja. Nyakulanyurra wantiku.' "

Yaajtjajalu tjananya langangkatjunamalpa

Yaajtjaya 1:18; 3:16; 5:1-30

(1:3; 1:18; 3:16; 5:) Tjuutaku walytja ngantitja tjuṭa Katutjaku tjukarurruwiya nyinanytjala, Yaajtjajalu tjananya yalatji langangkatjunu, "Ngayuku pipirri nguwanpa ngayulu nyurrangarrinya yanṭayanṭara kanyilpayi, kanyanyurra yunytjuwiya nyinanyi. Puluka tjuṭangu mayutju walytjaku kulira ngaranyi. Tuungkiyitarra mayutju walytjaku kulira ngaranyi, kanya nyurrangarri ngayunya kulira wantinyi. Yitjurilaku walytja ngantitja tjuṭa nyurrangarri ngayunya mayutju tiṇa kulira wantinyi. "Kutjupa tjuṭangkunyaṇa waala tjuṭa payimilara kanyini, kanya kutjupa tjuṭa waalawiya nyinanyi. Ngurra paṇa tjuṭanyurra payimilara kanyini, kanya kutjupa tjuṭa ngurrawiya nyinanyi. Yalatji payimilara waala tjuṭa an yulytja tiṇatjarra nyinakitjanyurra yunytjurringanyi, mayutju tiṇa tjuṭa nguwanpa. Waarrkana tjuṭatarranyurra kanyini liitjipaka tjuṭangu. Wiyawananyurra nyinanyi, yanangu kutjupaku wiya nyurrangarri yaltururringanyi. Palunyatjanu ngayuluna nyurrangarrinya panitjimilalku.

"Kutjupa tjuṭanyurra pulakinaku kutju yunytjurrirra nyinapayi. Yunytjurringkulanurra tjikira nyinapayi. Tilayitikutu pakara pulakinaku tjikilkitjangu kuliranyurra yankupayi. Mungangkanyurra kutu tjikira pikarringkupayi. Palunyatjanu ngayulu nyurrangarrinya panitjimilalku ngayuku Katutjaku kulintjawiya, pulakinaku kutju kulilpayi.

"Pulitjimana tjuṭangu mayutju kutjupa tjuṭanguṭarraya yanangu maralpa tjuṭaku tjukarurrungku palyantjawiyangu wantipayi, yanangu kutjupangu yarrkangu tjin-gapungkula mani yungkunytjala. Mayutju paluru tjana tjukarurru palyantjawiyangu wantipayi tjananya, manitjirratjangu. Mayutju kutjupa tjuṭatarra paluru tjana nguwanpa wiyawana nyinangi." Yalatji Yaajtjajalu tjananya marrkunu.

"Kungka kutjupa tjuṭangkunya mantarraku kutju kulira nyinapayi. Kungka kutjupa tjuṭangkunya riinga tjuṭaku, nikilitji tjuṭaku kutju kulira nyinapayi, Katutjaku kulintjawiya." Palunya tjananya Yaajtjajalu marrkunu.

Yanangu tjuṭangka tjanala Yaajtjajalu yalatji marrkulpayi, kuya palyalwiya nyinanytjaku. "Yalatjiya kulilal!, mayutju Katutjalu nyurrangarrinya watjani, 'Kuyatjarranyurra

nyinanyi mantarra kuyatjarra nguwanpa. Ngayuluṅa nyurrampa Katutjalu kuya waṅinytjala, mantarra tjulkuratjarralpi, kiliinalpinyurra nyinaku, kuyatjarrawiya.’ ”

3

Yaajtjyalu tjananya langangkatjunamalpa

Yaajtjaya 1:18; 3:16; 5:1-30

¹⁶ (1:3; 1:18; 3:16; 5:) Tjuutaku walytja ngantitja tjuṭa Katutjaku tjukaruruwiya nyinanytjala, Yaajtjyalu tjananya yalatji langangkatjunu, “Ngayuku pipirri nguwanpa ngayulu nyurrangarrinya yaṅtayaṅtara kanyilpayi, kanyanyurra yunyjuwiya nyinanyi. Puluka tjuṅangu mayutju walytjaku kulira ngaranyi. Tuungkiyitarra mayutju walytjaku kulira ngaranyi, kanya nyurrangarri ngayunya kulira wantinyi. Yitjurilaku walytja ngantitja tjuṭa nyurrangarri ngayunya mayutju tina kulira wantinyi. “Kutjupa tjuṅangkunyurra waala tjuṭa payimilara kanyini, kanya kutjupa tjuṭa waalawiya nyinanyi. Ngurra paṅa tjuṭanyurra payimilara kanyini, kanya kutjupa tjuṭa ngurrawiya nyinanyi. Yalatji payimilara waala tjuṭa an yulytja tinatjarra nyinakitjanyurra yunyjtjuringanyi, mayutju tina tjuṭa nguwanpa. Waarrkana tjuṭatarranyurra kanyini liitjipaka tjuṅangu. Wiyawananyurra nyinanyi, yaṅangu kutjupaku wiya nyurrangarri yaṅtjurringanyi. Palunyatjanu ngayuluṅa nyurrangarrinya panitjimilalku.

“Kutjupa tjuṭanyurra pulakinaku kutju yunyjtjurrirra nyinapayi. Yunyjtjurringkulanyurra tjikira nyinapayi. Tilayitikutu pakara pulakinaku tjikilkitjangu kuliranyurra yankupayi. Mungangkanyurra kutu tjikira pikarringkupayi. Palunyatjanu ngayulu nyurrangarrinya panitjimilalku ngayuku Katutjaku kulintjawiya, pulakinaku kutju kulilpayi.

“Pulitjimana tjuṅangu mayutju kutjupa tjuṅanguṅtarraya yaṅangu maralpa tjuṭaku tjukarurrungku palyantjawiyangu wantipayi, yaṅangu kutjupangu yarrkangu tjin-gapungkula mani yungkunytjala. Mayutju paluru tjana tjukaruru palyantjawiyangu wantipayi tjananya, manitjirratjangu. Mayutju kutjupa tjuṭatarra paluru tjana nguwanpa wiyawana nyinangi.” Yalatji Yaajtjyalu tjananya marrkuṅu.

“Kungka kutjupa tjuṅangkuya mantarraku kutju kulira nyinapayi. Kungka kutjupa tjuṅangkuya riinga tjuṭaku, nikilitji tjuṭaku kutju kulira nyinapayi, Katutjaku kulintjawiya.” Palunya tjananya Yaajtjyalu marrkuṅu.

Yaṅangu tjuṅangka tjanala Yaajtjyalu yalatji marrkulpayi, kuya palyalwiya nyinanytjaku. “Yalatjiya kulila!, mayutju Katutjalu nyurrangarrinya watjani, ‘Kuyatjaranyurra nyinanyi mantarra kuyatjarra nguwanpa. Ngayuluṅa nyurrampa Katutjalu kuya waṅinytjala, mantarra tjulkuratjarralpi, kiliinalpinyurra nyinaku, kuyatjarrawiya.’ ”

5

Yaajtjyalu tjananya langangkatjunamalpa

Yaajtjaya 1:18; 3:16; 5:1-30

¹⁻³⁰ (1:3; 1:18; 3:16; 5:) Tjuutaku walytja ngantitja tjuṭa Katutjaku tjukaruruwiya nyinanytjala, Yaajtjyalu tjananya yalatji langangkatjunu, “Ngayuku pipirri nguwanpa ngayulu nyurrangarrinya yaṅtayaṅtara kanyilpayi, kanyanyurra yunyjuwiya nyinanyi. Puluka tjuṅangu mayutju walytjaku kulira ngaranyi. Tuungkiyitarra mayutju walytjaku kulira ngaranyi, kanya nyurrangarri ngayunya kulira wantinyi. Yitjurilaku walytja ngantitja tjuṭa nyurrangarri ngayunya mayutju tina kulira wantinyi. “Kutjupa tjuṅangkunyurra waala tjuṭa payimilara kanyini, kanya kutjupa tjuṭa waalawiya nyinanyi. Ngurra paṅa tjuṭanyurra payimilara kanyini, kanya kutjupa tjuṭa ngurrawiya nyinanyi. Yalatji payimilara waala tjuṭa an yulytja tinatjarra nyinakitjanyurra yunyjtjuringanyi, mayutju tina tjuṭa nguwanpa. Waarrkana tjuṭatarranyurra kanyini liitjipaka tjuṅangu. Wiyawananyurra nyinanyi, yaṅangu kutjupaku wiya nyurrangarri yaṅtjurringanyi. Palunyatjanu ngayuluṅa nyurrangarrinya panitjimilalku.

“Kutjupa tjuṭanyurra pulakinaku kutju yunyjtjurrirra nyinapayi. Yunyjtjurringkulanyurra tjikira nyinapayi. Tilayitikutu pakara pulakinaku tjikilkitjangu kuliranyurra yankupayi. Mungangkanyurra kutu tjikira pikarringkupayi. Palunyatjanu ngayulu nyurrangarrinya panitjimilalku ngayuku Katutjaku kulintjawiya, pulakinaku kutju kulilpayi.

“Pulitjimana tjuṅangu mayutju kutjupa tjuṅanguṅtarraya yaṅangu maralpa tjuṭaku tjukarurrungku palyantjawiyangu wantipayi, yaṅangu kutjupangu yarrkangu tjin-gapungkula mani yungkunytjala. Mayutju paluru tjana tjukaruru palyantjawiyangu wantipayi tjananya, manitjirratjangu. Mayutju kutjupa tjuṭatarra paluru tjana nguwanpa wiyawana nyinangi.” Yalatji Yaajtjyalu tjananya marrkuṅu.

“Kungka kutjupa tjuṅangkuya mantarraku kutju kulira nyinapayi. Kungka kutjupa tjuṅangkuya riinga tjuṭaku, nikilitji tjuṭaku kutju kulira nyinapayi, Katutjaku kulintjawiya.” Palunya tjananya Yaajtjajalu marrkuṅu.

Yanangu tjuṅangka tjanala Yaajtjajalu yalatji marrkulpayi, kuya palyalwiya nyinanytjaku. “Yalatjiya kulila!, mayutju Katutjalu nyurrangarrinya watjanu, ‘Kuyatjarranyurra nyinanyi mantarra kuyatjarra nguwanpa. Ngayuluṅa nyurrampa Katutjalu kuya waninytjala, mantarra tjulkuratjarralpi, kiliinalpinyurra nyinaku, kuyatjarrawiya.’ ”

6

Tjakultjunktjaku Yaajtjajanya wantirriyalku Yaajtjaya 1:1-31; 6:1-13

¹⁻¹³ (1.; 6:) Tjuutaku walytja ngantitja tjuṭaku mayutju tjuṭa yalatji nyinangi, Yatjanya, Tjuutjamanya, Yiyatjanya, Yitjikayanya. Mayutju palunya tjuṭaya nyinanytjala, Yaajtjajalu tjananya Katutjaku wangka watjalpayingu marrkulpayi Katutjaku tjukaruru nyinanytjaku.

Yaajtjajalu tjananya yalatji watjanu, “Mayutju tiṅa Yitjikayanya mirririnytjala tjukurru nguwanpana nyangu. Mayutju Katutjajanya tjaatji tiṅangka mantarra palyatjarra nyangu, mayutjuku tjiyingka nyinanytjala. Katutjala katu ngarangiya yilkari ngurrara tjirripala. Paluru tjana nyalpi tjuṭatjarra ngarangi, tjikitjipalatjarra. Ilkari ngurrarangu tjakultjunu ilkari ngurrara kutjupanya, ‘Mayutju Katutjajanya tjukaruru nyinapayi, palyalampa mayutju tiṅa, matupurra. Katutjalu paawu puntutjarrangu tjukaruru palyalpayi ngurra tjuṭawanangu.’ ”

Palunyatjanu Yaajtjajalu panyapa nyakula Katutjajanya watjanu, “Kuuningkuṅa kuya kutu palyalpayi.” Palunyatjanu ilkari ngurrara kutjunggu waru pirilyi nguwanpa mantjira yankula Yaajtjajala tjaangka tjunu. Tjunkula Yaajtjajalaku watjanu, “Pirilyitjarrangkunanta tjaangka pampuntjala nyuntupa kuya Katutjalu waningu.” Palunyatjanu Katutjalu ilkari ngurrara kutjupa tjuṅangka wangkangu yalatji, “Ngananyala wantirriyalku nganampa waarra palyantjaku? Ngananyalampa waarrkarriku?” Palunyatjanu Yaajtjajalu watjanu, “Ngaatjana ngaranyi. Ngayunyaṅa wantirriyala!” Palunyatjanu Katutjalu watjanu Yaajtjajanya, “Yankula tjananya yanangu tjuṅangka yalatji tjakultjurrul, ‘Yiltanyurra wangka kulilku. Kuliranyurra wantiku. Yiltanyurra kurungku nyaku Katutjalu palyanuttja. Nyakulanyurra wantiku.’ ”

9

Kanalpayi ngalya yankunytjaku Yaajtjajalu watjalku Yaajtjaya 9:1-21; 11:1-16; 53:1-12

¹⁻²¹ (9.; 11.; 53:) Kurayitjajanya kanalpayilampa ngalya yankunytjaku Yaajtjajalu irriti yalatji watjanu, “Yanangu tjuṭaya mungawana nguwanpaya nyinarra waninyi, kuya kutjuya kulira nyinapayi, mungangka kutu nyinakitjaya yunytjurringanyi. Yalatji nyinarraya tili tiṅa nguwanpa nyakulpi. Kuyatjarraya nyinaku mirrirrikitja. Paluru tjana tili tiṅa nguwanpa Kurayitjajanya nyaku. Nyakulaya yalatji nintingku kulilku, ‘Katutjalulampa palumpa katja nyinatjunu. Yiti wiima nyinarra tinarriku. Mayutju tinalampa yilta nyinaku. Palunyangkala yalatji katja palunya walukula! Katja palunya palyalingkulampa nyinaku. Palurulanya nintilku Katutjajanya. Yilta katja palunya mayutju tinalampa nyinaku, Katutjajanyapula paawu kutjutjarra. Katja paluru paapa tiṅa nguwanpalampa nyinaku. Palurulanya Katutjaku kalypa nyinatjunktupayi. Kanalpayi paluru Kurayitjalulanya yanangu tjuṭa yanayantalku, kutulanya yanayantara kanyinmalpa, ngula nyinanytja tjuṭatjarra. Mayutju tiṅa Tapitalu tjananya tjukaruru kanyintja nguwanpa, kanalpayi paluru tjananya Tapitaku walytja ngantitja tjuṭa tjukarurrungku tjananya kutu yanayantamalpa.

‘Watiya pitirringu. Palulanguru watiya palula yukiri nyuwana pakanu Yukiri nyuwana pakanutja nguwanpa, kanalpayi palunya yutirringkula kanalampa nyinaku. Yirriti wati Tjiitjiyinya Tapitaku paapa mirrirringu, palunyatjanu ngula palumpa walytja ngantitja kana nyinaku. Kanalpayi paluru ninti puntu nyinaku, Katutjaku kurrupatjarra. Paluru nguluwiya nyinarra tjukarurrungku tjananya nintinmalpa. Uwankarraku ninti nyinarra Kurayitjajanya mayutju Katutjaku waarrkana nguwanpa nyinaku.

‘Kanalpayi paluru tjananya anangu tjuṭa tjukarurrungku watjalku maralpa tjuṭa yanayantalkitjangku, mayutju tjuṭaku ngulurringkunytjawiyangu. Mayutju paluru tjana puṭu tjingapungku Kurayitjalu maralpa tjuṭanya wantinytjaku.’ ”

Yaajtjajalulanya nintiṇu kanalpayi Kurayitjanya nganampa kuya waṇikitja tjitjaku. Yaajtjaya paluru tjananya yalatji tjakultjunu, “Nganananya tjitjantankutjipingkamarra Kurayitjanyalampa tjitjaku nganampa kuya waṇikitja. Yurrunpala wiyawanangku yalatji kulinu, ‘Paluru tjitjaku Katutjalu ngaparrtjingu pungkunyjala.’ Yalatji wiya. Nganampa kuya waṇikitja paluru tjitjaku, nganananya kuyatjarra Katutjalu pungkupay-ingkamarra. Kurayitja paluru tjitjakulampa, nganana Katutjaku kalypalpi nyinanytjaku. Kurayitja palunya tjana yalatji tjitjantankunyjala Katutjalu kuyalampa waṇiku kana kutu nyinanytjaku. Yalatji Katutjalulanya kana nyinatjunku nganampa kuyanguru Kurayitjanya mirrirringutjangka.” Yalatji Katutjalu Yaajtjanyanya yirriti nintiṇu paluru piipangka wakantjaku. Yaajtjyalu yalatji watjanu Kurayitjanyalampa kuya waṇikitja waralyngarala tjitjanytjaku, yurrunpa.

11

Kanalpayi ngalya yankunyitjaku Yaajtjyalu watjalku

Yaajtjaya 9:1-21; 11:1-16; 53:1-12

¹⁻¹⁶ (9.; 11.; 53.) Kurayitjanya kanalpayilampa ngalya yankunyitjaku Yaajtjyalu irriti yalatji watjanu, “Yaṇangu tjuṭaya mungawana nguwanpaya nyinarra waṇinyi, kuya kutjuya kulira nyinapayi, mungangka kutu nyinakitjaya yunyjtjurringanyi. Yalatji nyinarraya tili tina nguwanpa nyakulpi. Kuyatjarraya nyinaku mirrirrikitja. Paluru tjana tili tina nguwanpa Kurayitjanya nyaku. Nyakulaya yalatji nintingku kulilku, ‘Katutjalulampa palumpa katja nyinatjunu. Yiṭi wiima nyinarra tinarriku. Mayutju tinalampa yilta nyinaku. Palunyangkala yalatji katja palunya waṭkula! Katja palunya palyalngkulampa nyinaku. Palurulanya nintilku Katutjanya. Yilta katja palunya mayutju tinalampa nyinaku, Katutjanyapula paawu kutjutjarra. Katja paluru paapa tina nguwanpalampa nyinaku. Palurulanya Katutjaku kalypa nyinatjungkupayi. Kanalpayi paluru Kurayitjalulanya yaṇangu tjuṭa yaṇṭayantalku, kutulunya yaṇṭayantara kanyinmalpa, ngula nyinanytja tjuṭatjarra. Mayutju tina Tapitalu tjananya tjukaruru kanyintja nguwanpa, kanalpayi paluru tjananya Tapitaku walytja ngantitja tjuṭa tjukarurrungku tjananya kutu yaṇṭayantmalpa.

‘Watiya piltirringu. Palulanguru watiya palula yukiri nyuwana pakanu Yukiri nyuwana pakanutja nguwanpa, kanalpayi palunya yutirringkula kanalampa nyinaku. Yirriti wati Tjiitjiyinya Tapitaku paapa mirrirringu, palunytjanu ngula palumpa walytja ngantitja kana nyinaku. Kanalpayi paluru ninti puntu nyinaku, Katutjaku kurrupattjarra. Paluru nguluwiya nyinarra tjukarurrungku tjananya nintinmalpa. UWankarraku ninti nyinarra Kurayitjanya mayutju Katutjaku waarrkana nguwanpa nyinaku.

‘Kanalpayi paluru tjananya aṇangu tjuṭa tjukarurrungku watjalku maralpa tjuṭa yaṇṭayantalkitjangku, mayutju tjuṭaku ngulurringkunyjtjawiyangku. Mayutju paluru tjana puṭu tjingapungku Kurayitjalu maralpa tjuṭanya wantinytjaku.’”

Yaajtjajalulanya nintiṇu kanalpayi Kurayitjanya nganampa kuya waṇikitja tjitjaku. Yaajtjaya paluru tjananya yalatji tjakultjunu, “Nganananya tjitjantankutjipingkamarra Kurayitjanyalampa tjitjaku nganampa kuya waṇikitja. Yurrunpala wiyawanangku yalatji kulinu, ‘Paluru tjitjaku Katutjalu ngaparrtjingu pungkunyjala.’ Yalatji wiya. Nganampa kuya waṇikitja paluru tjitjaku, nganananya kuyatjarra Katutjalu pungkupay-ingkamarra. Kurayitja paluru tjitjakulampa, nganana Katutjaku kalypalpi nyinanytjaku. Kurayitja palunya tjana yalatji tjitjantankunyjala Katutjalu kuyalampa waṇiku kana kutu nyinanytjaku. Yalatji Katutjalulanya kana nyinatjunku nganampa kuyanguru Kurayitjanya mirrirringutjangka.” Yalatji Katutjalu Yaajtjanyanya yirriti nintiṇu paluru piipangka wakantjaku. Yaajtjyalu yalatji watjanu Kurayitjanyalampa kuya waṇikitja waralyngarala tjitjanytjaku, yurrunpa.

53

Kanalpayi ngalya yankunyitjaku Yaajtjyalu watjalku

Yaajtjaya 9:1-21; 11:1-16; 53:1-12

¹⁻¹² (9.; 11.; 53.) Kurayitjanya kanalpayilampa ngalya yankunyitjaku Yaajtjyalu irriti yalatji watjanu, “Yaṇangu tjuṭaya mungawana nguwanpaya nyinarra waṇinyi, kuya kutjuya kulira nyinapayi, mungangka kutu nyinakitjaya yunyjtjurringanyi. Yalatji nyinarraya tili tina nguwanpa nyakulpi. Kuyatjarraya nyinaku mirrirrikitja. Paluru tjana tili tina nguwanpa Kurayitjanya nyaku. Nyakulaya yalatji nintingku kulilku, ‘Katutjalulampa palumpa katja nyinatjunu. Yiṭi wiima nyinarra tinarriku. Mayutju tinalampa yilta nyinaku. Palunyangkala yalatji katja palunya waṭkula! Katja palunya

palyalingkulampa nyinaku. Palurulanya nintilku Katutjanya. Yilta katja palunya mayutju tinalampa nyinaku, Katutjanyapula paawu kutjutjarra. Katja paluru paapa tina nguwanpalampa nyinaku. Palurulanya Katutjaku kalypa nyinatjunkupayi. Kanalpayi paluru Kurayitjalulanya yanangu tjuta yantayantalku, kutulanya yantayantara kanyinmalpa, ngula nyinanytja tjutatarra. Mayutju tina Tapitalu tjananya tjukarurru kanyintja nguwanpa, kanalpayi paluru tjananya Tapitaku walytja ngantitja tjuta tjukarurrungku tjananya kutu yantayantanmalpa.

'Watiya piltirringu. Palulanguru watiya palula yukiri nyuwana pakanu Yukiri nyuwana pakanutja nguwanpa, kanalpayi palunya yutirringkula kanalampa nyinaku. Yirriti wati Tjiitjiyinya Tapitaku paapa mirringu, palunyatjanu ngula palumpa walytja ngantitja kana nyinaku. Kanalpayi paluru ninti puntu nyinaku, Katutjaku kurrunpatjarra. Paluru nguluwiya nyinarra tjukarurrungku tjananya nintinmalpa. Uwankarraku ninti nyinarra Kurayitjanya mayutju Katutjaku waarrkana nguwanpa nyinaku.

'Kanalpayi paluru tjananya anangu tjuta tjukarurrungku watjalku maralpa tjuta yantayantalkitjangku, mayutju tjutaku ngulurringkunytwawiyangku. Mayutju paluru tjana putu tjingapungku Kurayitjalu maralpa tjutanya wantinytjaku.' "

Yaajtjalulanya nintinu kanalpayi Kurayitjanya nganampa kuya wanikitja tjitjaku. Yaajtjaya paluru tjananya yalatji tjakultjunu, "Nganananya tjitjantankutjipingkamarra Kurayitjanyalampa tjitjaku nganampa kuya wanikitja. Yurrunpala wiyawanangku yalatji kulinu, 'Paluru tjitjaku Katutjalu ngaparrtjingu pungkunytwala.' Yalatji wiya. Nganampa kuya wanikitja paluru tjitjaku, nganananya kuyatjarra Katutjalu pungkupay-ingkamarra. Kurayitja paluru tjitjakulampa, nganana Katutjaku kalypalpi nyinanytjaku. Kurayitja palunya tjana yalatji tjitjantankunytwala Katutjalu kuyalampa waniku kana kutu nyinanytjaku. Yalatji Katutjalulanya kana nyinatjunku nganampa kuyanguru Kurayitjanya mirringutjangka." Yalatji Katutjalu Yaajtjanyanya yirriti nintinu paluru piipangka wakantjaku. Yaajtjalu yalatji watjanu Kurayitjanyalampa kuya wanikitja waralyngarala tjitjanytjaku, yurrunpa.

Tjirimaya

Tjirimayalu tjananya payira watjalku

Tjirimaya 1:1; 2:5,13,32; 3:12-14

¹ (1:1; 2:5,13,32; 3:12-14) Tjuutaku walytja ngantitja tjuṭaku mayutju tiṇa tjuṭa yalatji nyinangu, Tjutjayanya, Tjiyuyakimanya, Tjitikayanyaṭarra.

Mayutju palunya tjuṭa nyinanytjala Tjirimayalu Katutjaku wangka yaṇangu tjuṭa tjananya tjakultjunkturpayi. Paluru Katutjaku wangka watjalpayi. Yalatji tjananya paluru Katutjaku wangka watjaṇu, “Ngayulu Katutjalu nyurrangarrinya tjaṭiṇi. Ngayulu nyurrangarrinya kuya nyaa palyantjala?, kulilwiyanyurra nyinanyi. Nyurrangarrimpa walytja tjuṭangku irriti kulilwiyangkuniya wantipayi. Nyaanguruya ngayunya wantirra wiyawanalpiya nyinapayi? Ngayuku walytja tjuṭangkunyurra kuya kutu palyani, irriti wiyarringutja tjuṭangku kuya palyalpayi nguwanpa. Kapi wiila palya wantirra kapi kutjupaku ngurrinja nguwanpanyurra ngayunya wantingu kanalpayinya, ngayunya nguwanpa kutjupa tjuṭa walḱulkitjangku. Ngayunya nyurrangarri maḱpa wiyawanangu wantingu.”

Katutjaku wangka Tjirimayalu tjananya piyuku watjaṇu, “Kungskangu wiya riingaku nikilitjiku ramarrirra wantipayi, ngurra kutjupakutu yankukitjangku, matupurra kulira paluru katipayi. Kungskangu ramarrinytjawiyangu maṭupurra kulilpayi nguwanpa wiyanyurra Katutjanya maṭupurra kulini Tjukururrnyurra ngayunya matupurra kulinmara. Yalatji kutuninyurra wantipayi, kulilwiyangu. Mayutju Katutjaluna nyurrangarrinya watjaṇi. Yitjurilaku walytja ngantitja tjuṭangku kulila! Tjukurur-rutjuya watjala!, nyurrangarri ngayuku wangkaku kulintjawiya nyinangu. Palulanguru tjukururrutjuya nyinama! Palulanguruna nyurrangarrimpa aḱturringkula kuya waniku, wiyana nyurrampa pika nyinaku. Kutjupa tjuṭa nyurranya ngayulu ngurra ngaakutu walytjakutu rayitpayiki ngalya katiku.”

2

Tjirimayalu tjananya payira watjalku

Tjirimaya 1:1; 2:5,13,32; 3:12-14

⁵⁻³² (1:1; 2:5,13,32; 3:12-14) Tjuutaku walytja ngantitja tjuṭaku mayutju tiṇa tjuṭa yalatji nyinangu, Tjutjayanya, Tjiyuyakimanya, Tjitikayanyaṭarra.

Mayutju palunya tjuṭa nyinanytjala Tjirimayalu Katutjaku wangka yaṇangu tjuṭa tjananya tjakultjunkturpayi. Paluru Katutjaku wangka watjalpayi. Yalatji tjananya paluru Katutjaku wangka watjaṇu, “Ngayulu Katutjalu nyurrangarrinya tjaṭiṇi. Ngayulu nyurrangarrinya kuya nyaa palyantjala?, kulilwiyanyurra nyinanyi. Nyurrangarrimpa walytja tjuṭangku irriti kulilwiyangkuniya wantipayi. Nyaanguruya ngayunya wantirra wiyawanalpiya nyinapayi? Ngayuku walytja tjuṭangkunyurra kuya kutu palyani, irriti wiyarringutja tjuṭangku kuya palyalpayi nguwanpa. Kapi wiila palya wantirra kapi kutjupaku ngurrinja nguwanpanyurra ngayunya wantingu kanalpayinya, ngayunya nguwanpa kutjupa tjuṭa walḱulkitjangku. Ngayunya nyurrangarri maḱpa wiyawanangu wantingu.”

Katutjaku wangka Tjirimayalu tjananya piyuku watjaṇu, “Kungskangu wiya riingaku nikilitjiku ramarrirra wantipayi, ngurra kutjupakutu yankukitjangku, matupurra kulira paluru katipayi. Kungskangu ramarrinytjawiyangu maṭupurra kulilpayi nguwanpa wiyanyurra Katutjanya maṭupurra kulini Tjukururrnyurra ngayunya matupurra kulinmara. Yalatji kutuninyurra wantipayi, kulilwiyangu. Mayutju Katutjaluna nyurrangarrinya watjaṇi. Yitjurilaku walytja ngantitja tjuṭangku kulila! Tjukurur-rutjuya watjala!, nyurrangarri ngayuku wangkaku kulintjawiya nyinangu. Palulanguru tjukururrutjuya nyinama! Palulanguruna nyurrangarrimpa aḱturringkula kuya waniku, wiyana nyurrampa pika nyinaku. Kutjupa tjuṭa nyurranya ngayulu ngurra ngaakutu walytjakutu rayitpayiki ngalya katiku.”

3

Tjirimayalu tjananya payira watjalku

Tjirimaya 1:1; 2:5,13,32; 3:12-14

¹²⁻¹⁴ (1:1; 2:5,13,32; 3:12-14) Tjuutaku walytja ngantitja tjuṭaku mayutju tiṇa tjuṭa yalatji nyinangu, Tjutjayanya, Tjiyuyakimanya, Tjitikayanyaṭarra.

Mayutju palunya tjuṭa nyinanytjala Tjirimayalu Katutjaku wangka yaṅangu tjuṭa tjananya tjakultjunkturupayi. Paluru Katutjaku wangka watjalpayi. Yalatji tjananya paluru Katutjaku wangka watjaṅu, “Ngayulu Katutjalu nyurrangarrinya tjaṭiṅi. Ngayulu nyurrangarrinya kuya nyaa palyantjala?, kulilwiyanyurra nyinanyi. Nyurrangarrimpa walytja tjuṭangu irriṭi kulilwiyangkuniya wantipayi. Nyaanguruya ngayunya wantirra wiyawanalpiya nyinapayi? Ngayuku walytja tjuṭangkunyurra kuya kutu palyaṅi, irriṭi wiyarringutja tjuṭangu kuya palyalpayi nguwanpa. Kapi wiila palya wantirra kapi kutjupaku ngurrintja nguwanpanyurra ngayunya wantingu kanalpayinya, ngayunya nguwanpa kutjupa tjuṭa walḱulkitjangku. Ngayunya nyurrangarri malpa wiyawanangu wantingu.”

Katutjaku wangka Tjirimayalu tjananya piyuku watjaṅu, “Kungkangu wiya riingaku nikilitjiku ramarrirra wantipayi, ngurra kutjupakutu yankukitjangku, maṭupurra kulira paluru katipayi. Kungkangu ramarrinytjawiyangu maṭupurra kulilpayi nguwanpa wiyanyurra Katutjanya maṭupurra kulini Tjukurrunyurra ngayunya maṭupurra kulinmara. Yalatji kutuninyurra wantipayi, kulilwiyangu. Mayutju Katutjaluna nyurrangarrinya watjaṅi. Yitjurilaku walytja ngantitja tjuṭangu kulila! Tjukurur-rutjuya watjala!, nyurrangarri ngayuku wangkaku kulintjawiya nyinangu. Palulanguru tjukururrtjuya nyinapa! Palulanguruṅa nyurrangarrimpa alḱurringkula kuya waniku, wiyaṅa nyurrampa pika nyinaku. Kutjupa tjuṭa nyurranya ngayulu ngurra ngaakutu walytjakutu rayitpayiki ngalya katiku.”

8

Tjirimayalu watjilarrirra tjaṭilku

Tjirimaya 8:22; 14:20,21

²² (8:22; 14:20,21) Tjirimayanya tjanampa yaṅangu tjuṭaku watjilpa yulangu, kulint-jawiyangkuya kuya kutu palyaṅiṅi. Yalatji tjanala watjaṅu, “Kuya waṅirra palyalpayi yaalytji? Ngangkaritjarra nguwanpa yaalytji? Paṅa Kiliitanya ngurrara tjuṭangu mirritjina tjuṭa kanyira puṭu ngangkaritjunkturupayi, kuya wanikitjangku. Palunyatjanu kutunyyurra ngayuku walytja tjuṭa kuyatjarra nyinarra waṅinyi.” Tjirimayalu tjanampa Katutjanya yalatji tjaṭiṅu, “Yiltalatjunta wiyawana nyinarra kuya palyalpayi nganampatju irriṭi wiyarringutja tjuṭatarra. Tjungungkulatjunta mayutju Katutjala kuya palyara tjakultjunanyi. Irriṭi nyinanytja tjuṭanya tjananya nyuntu watjaṅu tjanampaṅu ngantitja tjuṭa yaṅtayaṅtalkitjangku. Palunyatjanu nganaṅanyatju yaṅtayaṅtara kanyila!, wantinytjawiyangu. Nyuntupalatju tjukururru kutu nyinakitja yunytjurringanyi.”

14

Tjirimayalu watjilarrirra tjaṭilku

Tjirimaya 8:22; 14:20,21

²⁰⁻²¹ (8:22; 14:20,21) Tjirimayanya tjanampa yaṅangu tjuṭaku watjilpa yulangu, kulintjawiyangkuya kuya kutu palyaṅiṅi. Yalatji tjanala watjaṅu, “Kuya waṅirra palyalpayi yaalytji? Ngangkaritjarra nguwanpa yaalytji? Paṅa Kiliitanya ngurrara tjuṭangu mirritjina tjuṭa kanyira puṭu ngangkaritjunkturupayi, kuya wanikitjangku. Palunyatjanu kutunyyurra ngayuku walytja tjuṭa kuyatjarra nyinarra waṅinyi.” Tjirimayalu tjanampa Katutjanya yalatji tjaṭiṅu, “Yiltalatjunta wiyawana nyinarra kuya palyalpayi nganampatju irriṭi wiyarringutja tjuṭatarra. Tjungungkulatjunta mayutju Katutjala kuya palyara tjakultjunanyi. Irriṭi nyinanytja tjuṭanya tjananya nyuntu watjaṅu tjanampaṅu ngantitja tjuṭa yaṅtayaṅtalkitjangku. Palunyatjanu nganaṅanyatju yaṅtayaṅtara kanyila!, wantinytjawiyangu. Nyuntupalatju tjukururru kutu nyinakitja yunytjurringanyi.”

19

Kanilpa pilkitjanu palyantjatjarra

Tjirimaya 19:10,11

¹⁰⁻¹¹ Mayutju Katutjalu watjaṅu Tjirimayalu kanilpa pilkitjanu palyaṅutja yankula mantjintjaku. Paluru ankula kanilpa palunya mantjini. Wati kutjupa tjuṭangkuya ngarala nyakunytjala, Tjirimayalu kanilpa waṅirra yulpuṅu, Katutjala yalatji yulpuntjaku watjanutjangka. Yulpura tjanala yalatji watjaṅu, “Kanilpa palunyaṅa yulpuntjala, kutjupangu puṭu kulilku palyantjaku. Mayutju Katutjaluna nyurranya yalatji watjaṅi. Kanilpa yulpuntjaku nguwanpa ngayulu Katutjaluna nyurrangarrimpa tawunu

Tjarutjalumanya yulpura piluntanku. Yalatji piluntankula ngayulu kutjupa tjuta nyurrangarrinya mirrintanku, kutjupa tjuta ngayulu nyurrangarrinya ngurra kutjupakutu wantirriyalku, yunyutjuwiyangkutjunyurra ngayuku wangka wantinytjala.”

23

Tjirimayalu Kurayitjanya ngalya yankunytjaku yurrumpa watjalku

Tjirimaya 23:5,6; 29:11; 31:31-34

⁵⁻⁶ (23:5,6; 29:11; 31:31-34) Tjirimayalu Katutjaku wangka yalatji tjananya watjanu, “Mayutju Katutjalu nyurranya yalatji watjani. ‘Kulilaya! Ngulana Katutjalu mayutju Tapitaku walytja ngantitja mayutju tina nyinatjunku. Mayutju paluru ninti pulkangku tjananya tjukarrurungku yantayantara kanyilku. Paluru tjananya Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta kanalku, Tjuutaku walytja ngantitja tjutatarra. Mayutju palunya yini yalatjiya watjalku, “Nganampa mayutjulu yanangu tjuta tjukarrurulpayinya.” Mayutju Katutjaluna kuliŋi yalatji, ngula ngurra palyangkaŋa nyurranya nyinatjungkukitjangku. Ngurra palunanyurra nyinaku yulytja anta mayi puntutjarra. Ngurra palunanyurra yunypa nyinaku, wiyaŋa nyurrangarrinya kutu panitjiminta yungku.’”

Tjirimayalu tjananya Katutjaku wangka piyuku tjakultjunu yalatji, “Mayutju Katutjaluna tjananya Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta, ngula nyinanytja tjuta piyuku watjalku, tjukarruru palyalkitjangku. Yalatjiya ngula palya nyinaku. Yulta palunya alatji ngaraku. Ngayuluna tjanampa mayutju tina nyinaku, palulanguruya ngayuku walytja tjuta tjukarruru nyinaku. Ngayulu tjananya nintilku tjana pinangku ngayuku wangka kutu kulintjaku. Piipangka wakanutja nganana tjutangara riitarringkula ninti nyinanyi. Palunya nguwanpa ngayuluna tjananya tjutangara nintilku luwu ngayukuŋuwanaya tjukarruru nyinanytjaku. Yilta ngayulu tjanampa mayutju tina nyinaku, tjana ngayuku walytja tjutalpi nyinaku. Paluru tjana uwankarra ngayuku wangkaku ninti nyinaku, mayutju tjuta, kutjupa tjutatarra. Wiya nintilpayi tjutangku tjananya rawangku yarrkara nintinmalpa. Paluru tjana kuya palyantjala ngayulu kuya tjanampa waniku. Ngayulu tjananya kaangkinytjingku yantayantmalpa.”

29

Tjirimayalu Kurayitjanya ngalya yankunytjaku yurrumpa watjalku

Tjirimaya 23:5,6; 29:11; 31:31-34

¹¹ (23:5,6; 29:11; 31:31-34) Tjirimayalu Katutjaku wangka yalatji tjananya watjanu, “Mayutju Katutjalu nyurranya yalatji watjani. ‘Kulilaya! Ngulana Katutjalu mayutju Tapitaku walytja ngantitja mayutju tina nyinatjunku. Mayutju paluru ninti pulkangku tjananya tjukarrurungku yantayantara kanyilku. Paluru tjananya Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta kanalku, Tjuutaku walytja ngantitja tjutatarra. Mayutju palunya yini yalatjiya watjalku, “Nganampa mayutjulu yanangu tjuta tjukarrurulpayinya.” Mayutju Katutjaluna kuliŋi yalatji, ngula ngurra palyangkaŋa nyurranya nyinatjungkukitjangku. Ngurra palunanyurra nyinaku yulytja anta mayi puntutjarra. Ngurra palunanyurra yunypa nyinaku, wiyaŋa nyurrangarrinya kutu panitjiminta yungku.’”

Tjirimayalu tjananya Katutjaku wangka piyuku tjakultjunu yalatji, “Mayutju Katutjaluna tjananya Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta, ngula nyinanytja tjuta piyuku watjalku, tjukarruru palyalkitjangku. Yalatjiya ngula palya nyinaku. Yulta palunya alatji ngaraku. Ngayuluna tjanampa mayutju tina nyinaku, palulanguruya ngayuku walytja tjuta tjukarruru nyinaku. Ngayulu tjananya nintilku tjana pinangku ngayuku wangka kutu kulintjaku. Piipangka wakanutja nganana tjutangara riitarringkula ninti nyinanyi. Palunya nguwanpa ngayuluna tjananya tjutangara nintilku luwu ngayukuŋuwanaya tjukarruru nyinanytjaku. Yilta ngayulu tjanampa mayutju tina nyinaku, tjana ngayuku walytja tjutalpi nyinaku. Paluru tjana uwankarra ngayuku wangkaku ninti nyinaku, mayutju tjuta, kutjupa tjutatarra. Wiya nintilpayi tjutangku tjananya rawangku yarrkara nintinmalpa. Paluru tjana kuya palyantjala ngayulu kuya tjanampa waniku. Ngayulu tjananya kaangkinytjingku yantayantmalpa.”

31

Tjirimayalu Kurayitjanya ngalya yankunytjaku yurrumpa watjalku

Tjirimaya 23:5,6; 29:11; 31:31-34

³¹⁻³⁴ (23:5,6; 29:11; 31:31-34) Tjirimayalu Katutjaku wangka yalatji tjananya watjanu, “Mayutju Katutjalu nyurranya yalatji watjani. ‘Kulilaya! Ngulana Katutjalu mayutju Tapitaku walytja ngantitja mayutju tina nyinatjunku. Mayutju paluru ninti pulkangku

tjananya tjukarrurungku yantayantara kanyilku. Paluru tjananya Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta kanalku, Tjuutaku walytja ngantitja tjutatarra. Mayutju palunya yini yalatjiya watjalku, "Nganampa mayutjulu yanangu tjuta tjukarrurulpayinya." Mayutju Katutjaluna kulini yalatji, ngula ngurra palyangkana nyurranya nyinatjungkukitjangku. Ngurra palulanyurra nyinaku yulytja anta mayi puntutjarra. Ngurra palulanyurra yunypa nyinaku, wiyana nyurrangarrinya kutu panitjiminta yungku."

Tjirimayalu tjananya Katutjaku wangka piyuku tjakultjunu yalatji, "Mayutju Katutjaluna tjananya Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta, ngula nyinanytja tjuta piyuku watjalku, tjukarruru palyalkitjangku. Yalatjiya ngula palya nyinaku. Yulta palunya alatji ngaraku. Ngayuluna tjanampa mayutju tina nyinaku, palulanguruya ngayuku walytja tjuta tjukarruru nyinaku. Ngayulu tjananya nintilku tjana pinangku ngayuku wangka kutu kulintjaku. Piipangka wakanutja nganapa tjutangara riitarringkula ninti nyinanyi. Palunya nguwanpa ngayuluna tjananya tjutangara nintilku luwu ngayukunuwanya tjukarruru nyinanytjaku. Yilta ngayulu tjanampa mayutju tina nyinaku, tjana ngayuku walytja tjutalpi nyinaku. Paluru tjana uwankarra ngayuku wangkaku ninti nyinaku, mayutju tjuta, kutjupa tjutatarra. Wiya nintilpayi tjutangku tjananya rawangku yarrkara nintinmalpa. Paluru tjana kuya palyantjala ngayulu kuya tjanampa waniku. Ngayulu tjananya kaangkinytjingu yantayantanmalpa."

36

Katutjaku piipa karrpilpa kutjalku

Tjirimaya 36:2,3,21-27,32

²⁻³ Mayutju Katutjalu Tjirimayanya watjanu yalatji, "Tjutjayanya irriiti mayutju tina nyinanytjala ngayulu Katutjalunanta wangka tjuta watjalpayi, nyuntu yanangu tjutangka tjananya tjakultjungkunyutjaku. Tjutjayanya nyinanytjala nganti ngayulunanta kutu watjalpayi tjanala tjakultjungkunyutjaku. Piipa karrpilpa mantjira wangka palunya uwankarra wakara wanala!, yanangu tjuta irriiti pinangkatjungkukitjangkuna watjanutjangka." Palunyatjanu Tjirimayalu tjakultjungkunyutjala wati Pirakalu piipa karrpilpa palunya wakaningi. Palunyatjanu yanangu tjutaluya piipa palunya kulira ngulurungu, Pirakalu riitarrinytjala.

²¹⁻²⁷ Mayutju Tjiyuyakimalu tjakulpa kulira palumpa waarrkanangka watjanu, yankula piipa palunya mantjira ngalya katirra riitarrinytjaku. Katutjaku piipa karrpilpa wiima palunya waarrkana paluru mayutju palula riitarripayi. Paluru riitarrinytjala mayutju Tjiyuyakimalu tjutangara tjuulangka kuntara tjutangara warungka waningu, yunyutjuwiyangku. Yalatji mayutju paluru piipa palunya kulira kuntara warungka kutjanu. Paluru Katutjaku nguluwiya nyinangi, palumpa wangka kulintjawiya. Piipa palulanguru mayutju Tjiyuyakimanya Tjirimayaku yunyutjuwiya nyinangu.

³² Palulanguru Katutjalu Tjirimayanya watjanu piipa karrpilpa kutjupa mantjira wangka palunya piyuku tjunkunyutjaku. Palunyatjanu Tjirimayalu piipa nyuwanangka Katutjaku wangka palunya piyuku wakara tjunangi.

40

Tjirimayanya watjilpa tjanampa yulamalpa

Tjirimaya 40:1-16

¹⁻¹⁶ Tjirimayanyaya karrpira nyinatjunu kutjupa tjutawana ngurra Papolunalakutu katikitjangku. Papolunanya ngurrara tjutaku mayutju tinangku Tjirimayanya yalatji watjanu, "Nyurrangari Katutjaku tjukarruru nyinanytjawiyangka, mayutju Katutjalulanyatju yaltirra watjanu, ngalya yankula nyurrangarrinya pikangku pungkula panitjimilantjaku. Yalatji nitingkuna kulini. Tjirimaya. Nyuntu Katutjaku wangka watjalpayi, palulangurunanta kuwarri walatjungkula wantirriyalku. Tjingurunu papa ngaangka nyinakitja yunyutjurrinytjala, palyan nyinaku. Tjingurunu yunyutjurringanyi Papolunalakutu yankukitja, tjungula palya yankula nyinaku, ngayulunanta yantayantalku." Tjirimayalu watjanu, "Ngayulu ngurra ngaangka nyinaku." Yankula Tjirimayanya ngurra Mitjipangka nyinangu, mayutju Kitalayalangerri.

Paluru tjana Papolunalakutu tjananya katinytjala nganti Tjirimayalu nyangu Tjarutjalumanya yulpura ngarrirra waninytjala. Yalatji nyakula yulangu. Tjarutjalumala yanangu nyinanytjawiyalpi yalatji paluru yulangu. Yalatji paluru watjanu, "Tjarutjalumanya wiyalpi ngaranyi, yulpuraya wiyanu. Yanangu yuwankarra wiyarringu. Ngurra walytjangkaya wiya nyinanyi, waarrkanaya nyinanyi ngurra wanmangka. Ngurra walytjangkaya, wiyaya yulytja kanyini, maralpa tjutaya nyinanyi. Wiyaya Tjarutjalumangka yila nyinarra ngalya yankula tjaatji tinangka walkulku, wiyalpiya.

Tjaatji tina ngaranytjawiyangka ngaatja ngurrawiya ngaranyi. Yirriti kutju ngaatja palya ngarapayi.”

Limintatjana

Tjirimayanya watjilpa tjanampa yulamalpa

Limintatjana 1:1-22; 3:1-66

¹⁻²² (1; 3:) Tjirimayanyaya karrpira nyinatjunu kutjupa tjutawana ngurra Papilunalakutu katikitjangku. Papilunanya ngurrara tjutaku mayutju tinangku Tjirimayanya yalatji watjanu, "Nyurrangarri Katutjaku tjukarurru nyinanytjawiyangka, mayutju Katutjalulanyatju yaltirra watjanu, ngalya yankula nyurrangarrinya pikangku pungkula panitjimilantjaku. Yalatji nintingkuna kulini. Tjirimaya. Nyuntu Katutjaku wangka watjalpayi, palulangurunanta kuwarri walatjunkula wantirriyalku. Tjingurunu pana ngaangka nyinakitja yunytjurrinytjala, palyan nyinaku. Tjingurunu yunytjurringanyi Papilunalakutu yankukitja, tjungula palya yankula nyinaku, ngayulunanta yantayantalku." Tjirimayalu watjanu, "Ngayulu ngurra ngaangka nyinaku." Yankula Tjirimayanya ngurra Mitjipangka nyinangu, mayutju Kitalayalangarri.

Paluru tjana Papilunalakutu tjananya katinytjala nganti Tjirimayalu nyangu Tjarutjalumanya yulpura ngarrirra waninytjala. Yalatji nyakula yulangu. Tjarutjalumala yanangu nyinanytjawiyalpi yalatji paluru yulangu. Yalatji paluru watjanu, "Tjarutjalumanya wiyalpi ngaranyi, yulpuraya wiyanu. Yanangu yuwankarra wiyarringu. Ngurra walytjangkaya wiya nyinanyi, waarrkanaya nyinanyi ngurra wanmangka. Ngurra walytjangkaya, wiyaya yulytja kanyini, maralpa tjutaya nyinanyi. Wiyaya Tjarutjalumangka yila nyinarra ngalya yankula tjaatji tinangka walkulku, wiyalpiya. Tjaatji tina ngaranytjawiyangka ngaatja ngurrawiya ngaranyi. Yirriti kutju ngaatja palya ngarapayi."

3

Tjirimayanya watjilpa tjanampa yulamalpa

Limintatjana 1:1-22; 3:1-66

¹⁻⁶⁶ (1; 3:) Tjirimayanyaya karrpira nyinatjunu kutjupa tjutawana ngurra Papilunalakutu katikitjangku. Papilunanya ngurrara tjutaku mayutju tinangku Tjirimayanya yalatji watjanu, "Nyurrangarri Katutjaku tjukarurru nyinanytjawiyangka, mayutju Katutjalulanyatju yaltirra watjanu, ngalya yankula nyurrangarrinya pikangku pungkula panitjimilantjaku. Yalatji nintingkuna kulini. Tjirimaya. Nyuntu Katutjaku wangka watjalpayi, palulangurunanta kuwarri walatjunkula wantirriyalku. Tjingurunu pana ngaangka nyinakitja yunytjurrinytjala, palyan nyinaku. Tjingurunu yunytjurringanyi Papilunalakutu yankukitja, tjungula palya yankula nyinaku, ngayulunanta yantayantalku." Tjirimayalu watjanu, "Ngayulu ngurra ngaangka nyinaku." Yankula Tjirimayanya ngurra Mitjipangka nyinangu, mayutju Kitalayalangarri.

Paluru tjana Papilunalakutu tjananya katinytjala nganti Tjirimayalu nyangu Tjarutjalumanya yulpura ngarrirra waninytjala. Yalatji nyakula yulangu. Tjarutjalumala yanangu nyinanytjawiyalpi yalatji paluru yulangu. Yalatji paluru watjanu, "Tjarutjalumanya wiyalpi ngaranyi, yulpuraya wiyanu. Yanangu yuwankarra wiyarringu. Ngurra walytjangkaya wiya nyinanyi, waarrkanaya nyinanyi ngurra wanmangka. Ngurra walytjangkaya, wiyaya yulytja kanyini, maralpa tjutaya nyinanyi. Wiyaya Tjarutjalumangka yila nyinarra ngalya yankula tjaatji tinangka walkulku, wiyalpiya. Tjaatji tina ngaranytjawiyangka ngaatja ngurrawiya ngaranyi. Yirriti kutju ngaatja palya ngarapayi."

Yitjikiyala

*Katutjaku wangka watjalpayinya Yitjikiyalanya nyinamalpa
Tjaama 137:1-7; Yitjikiyala 1:1—3:27; 34:1-31; 36:1-38*

¹⁻²⁸ (1.; 2.; 3.; 34.; 36.) Papolunanya ngurrara tjutangku tjananya Tjarutjalumanya ngurrara tjuta tjungura tjananya katirra kanyiningi ngurra Papolunangka, Tjarutjalumangka yila nyinanytja tjutatarra. Tjilirratjarra tjutangku tjananya kanyinangi ngurra walytjakutu rayitpayiki tjalkalungkupayingkamarra.

Ngurra palulaya nyinarra watjilarringu, ngurra walytjaku. Yalatji watjilpa nyinarra kuliraya yalatji piipangka wakanu, "Ngurra Papolunangkalatju karrungka nyinarra yulangi, ngurra Tjarutjalumalakutu rayitpayiki yankukitja. Kiitawu wangkatjangan-tjawiyanngulatju katu tjunkula wantingu. Papolunanya ngurrara tjutangkulanatju putu yinkatjengalkitjangu yalatjiya watjanu, 'Tulku nyurrangarri Tjarutjalumala yinkapayinyurra, kuwarriya wangkatjingaraya yinka!' Ngananatju Tjarutjalumanya ngurrara tjutangku tjananya watjanu, 'Wiya. Ngurra kutjupangka wiyalatju yunyparrirra yinkakitjangu kulini.'"

Ngurra Papolunangka wati Yitjikiyalanya Katutjaku wangka watjalpayi nyinangi. Katutjalu nintintjala Yitjikiyalalu tjukurra nyangu yalatji. Kana nyinapayi puupala parra yankupayi, wiilatjarra nguwanpa. Yalatji nyakula kutjupa nyangu yanangu nguwanpa tjiyingka nyinanytjala. Yanangu nguwanpa paluru Yitjikiyalanya piipa karrpilpa nintinu. Nintira watjanu ngalkunytjaku. Yitjikiyalalu ngalkunu. Palunyatjanu yanangu nguwanpa paluru Yitjikiyalanya watjanu, yankula Katutjaku wangka tjalkutjunkunytjaku, Yitjurilaku walytja ngantitja tjutangka. Yalatji Yitjikiyalalu tjukurmankula nyangu.

Yitjikiyalalu tjananya yanangu tjutangka wangka kutjupa tjuta watjara, wangka yalatji tjananya mayutju tjutangka watjanu, Katutjalu nintintjala, "Ngayulu nyurrangarrinya mayutju tjuta watjani. Tjiipi tjutaku mayutju nguwanpanyurra nyinanyi. Tjiipi tjuta nguwanpaya Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta nyinarra waninyi. Tjiipiku mayutju tjuta nguwanpangku tjananya wiya nyurrangarri tjukurrungku kanyilpayi. Tjiipiku mayutjungku mayi palyakutu tjiipi tjuta katipayi. Mayutju palunya nguwanpa wiyanyurra nyinanyi, wiyanyurra yanangu tjuta palyangu yantayanntara kanyilpayi. Walytjaku kutjunyurra kulira nyinapayi yanangu tjuta tjukarurru kanyintjawiya. Yitjurilaku ngantitja tjutanyurra kutjupa kutjupa tjutangka kuwarri nyinarra waninyi, ngurra walytjawiyangka. Ngayulu nyurrangarrinya tjungulku ngurra walytjankalpinyurra nyinanytjaku. Ngurra walytjangka ngayulu nyurrangarrinya yantayanntamalpa."

Yitjikiyalalu tjananya yanangu tjutangka Katutjaku wangka piyuku watjanu yalatji, "Ngulana nyurranya Katutjalu ngurra walytjakutu rayitpayiki katiku, Tjarutjalumalakutu. Ngurra palula nyurrangarri tjutalingku nyinaku. Waala palyara mayi pakaltjengara palyalpinyurra piyuku ngurra palula nyinaku. Palunyatjanutjunyurra ngayuku wangkaku ninti nyinamalpa. Yanangu kutjunga kurrunpa walytjana mantjira tjunku kurrunpa kutjupa. Palunyatjanu yanangu kutjupangkatarra kurrunpa walytja mantjira ngayulu kutjupalpina tjunku. Yalatjina nyurrangarrila yanangu tjutangka tjunku kurrunpa kutjupa, ngayukutjunyurra tjukarurru kutu nyinanytjaku. Ngayuku kurrunpatarra ngayulu nyurrangarrila tjarrpatjunku. Kurrunpa paluru nyurrangarrinya rapalku, ngayuku wangkaku nyurrangarri tjukarurru kutu nyinanytjaku."

2

*Katutjaku wangka watjalpayinya Yitjikiyalanya nyinamalpa
Tjaama 137:1-7; Yitjikiyala 1:1—3:27; 34:1-31; 36:1-38*

¹⁻¹⁰ (1.; 2.; 3.; 34.; 36.) Papolunanya ngurrara tjutangku tjananya Tjarutjalumanya ngurrara tjuta tjungura tjananya katirra kanyiningi ngurra Papolunangka, Tjarutjalumangka yila nyinanytja tjutatarra. Tjilirratjarra tjutangku tjananya kanyinangi ngurra walytjakutu rayitpayiki tjalkalungkupayingkamarra.

Ngurra palulaya nyinarra watjilarringu, ngurra walytjaku. Yalatji watjilpa nyinarra kuliraya yalatji piipangka wakanu, "Ngurra Papolunangkalatju karrungka nyinarra yulangi, ngurra Tjarutjalumalakutu rayitpayiki yankukitja. Kiitawu wangkatjangan-tjawiyanngulatju katu tjunkula wantingu. Papolunanya ngurrara tjutangkulanatju

putu yinkatjingtjangu yalatjiya watjanu, 'Tulku nyurrangarri Tjarutjalumala yinkapayinyurra, kuwarriya wangkatjingaraya yinka!' Ngananatju Tjarutjalumanya ngurrara tjutangu tjananya watjanu, 'Wiya. Ngurra kutjupangka wiyalatju yunyparrirra yinkakitjangu kulini.' "

Ngurra Papolunangka wati Yitjikiyalanya Katutjaku wangka watjalpayi nyinangi. Katutjalu nintintjala Yitjikiyalalu tjukurra nyangu yalatji. Kana nyinapayi puupala parra yankupayi, wiilatjarra nguwanpa. Yalatji nyakula kutjupa nyangu yanangu nguwanpa tjiiyingka nyinanytjala. Yanangu nguwanpa paluru Yitjikiyalanya piipa karrpilpa nintinu. Nintira watjanu ngalkunyutjaku. Yitjikiyalalu ngalkunu. Paluny-atjanu yanangu nguwanpa paluru Yitjikiyalanya watjanu, yankula Katutjaku wangka tjakultjungkunyutjaku, Yitjurilaku walytja ngantitja tjutangka. Yalatji Yitjikiyalalu tjukurmankula nyangu.

Yitjikiyalalu tjananya yanangu tjutangka wangka kutjupa tjuta watjara, wangka yalatji tjananya mayutju tjutangka watjanu, Katutjalu nintintjala, "Ngayulu nyurrangarrinya mayutju tjuta watjani. Tjiipi tjutaku mayutju nguwanpanyurra nyinanyi. Tjiipi tjuta nguwanpaya Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta nyinarra waninyi. Tjiipiku mayutju tjuta nguwanpangu tjananya wiya nyurrangarri tjukarrungku kanyilpayi. Tjiipiku mayutjunku mayi palyakutu tjiipi tjuta katipayi. Mayutju palunya nguwanpa wiyanyurra nyinanyi, wiyanyurra yanangu tjuta palyangu yantayantara kanyilpayi. Walytjaku kutjunyurra kulira nyinapayi yanangu tjuta tjukarru kanyintjawiya. Yitjurilaku ngantitja tjutanyurra kutjupa kutjupa tjutangka kuwarri nyinarra waninyi, ngurra walytjawiyangka. Ngayulu nyurrangarrinya tjungku ngurra walytjangkalpinyurra nyinanytjaku. Ngurra walytjangka ngayulu nyurrangarrinya yantayantamalpa."

Yitjikiyalalu tjananya yanangu tjutangka Katutjaku wangka piyuku watjanu yalatji, "Ngulana nyurranya Katutjalu ngurra walytjakutu rayitpayiki katiku, Tjarutjalumalakutu. Ngurra palula nyurrangarri tjutalungku nyinaku. Waala palyara mayi pakaltjingga palyalpinurra piyuku ngurra palula nyinaku. Palunyatjanutjunyurra ngayuku wangkaku ninti nyinamalpa. Yanangu kutjunga kurrunga walytjana mantjira tjunku kurrunga kutjupa. Palunyatjanu yanangu kutjupangkatarra kurrunga walytja mantjira ngayulu kutjupalpina tjunku. Yalatjina nyurrangarrila yanangu tjutangka tjunku kurrunga kutjupa, ngayukutjunyurra tjukarru kutu nyinanytjaku. Ngayuku kurrupatarra ngayulu nyurrangarrila tjarrpatjunku. Kurrunga paluru nyurrangarrinya rapalku, ngayuku wangkaku nyurrangarri tjukarru kutu nyinanytjaku."

3

Katutjaku wangka watjalpayinya Yitjikiyalanya nyinamalpa

Tjaama 137:1-7; Yitjikiyala 1:1—3:27; 34:1-31; 36:1-38

¹⁻²⁷ (1:; 2:; 3:; 34:; 36:;) Papolunanya ngurrara tjutangu tjananya Tjarutjalumanya ngurrara tjuta tjungura tjananya katirra kanyiningi ngurra Papolunangka, Tjarutjalumangka yila nyinanytja tjutatarra. Tjilirratjarra tjutangu tjananya kanyinangi ngurra walytjakutu rayitpayiki tjalkalungkupayingkamarra.

Ngurra palulaya nyinarra watjilarringu, ngurra walytjaku. Yalatji watjilpa nyinarra kuliraya yalatji piipangka wakanu, "Ngurra Papolunangkalatu karrangka nyinarra yulangi, ngurra Tjarutjalumalakutu rayitpayiki yankukitja. Kiitawu wangkatjingtjawiyangkulatju katu tjunkula wantingu. Papolunanya ngurrara tjutangkulanayatju putu yinkatjingtjangu yalatjiya watjanu, 'Tulku nyurrangarri Tjarutjalumala yinkapayinyurra, kuwarriya wangkatjingaraya yinka!' Ngananatju Tjarutjalumanya ngurrara tjutangu tjananya watjanu, 'Wiya. Ngurra kutjupangka wiyalatju yunyparrirra yinkakitjangu kulini.' "

Ngurra Papolunangka wati Yitjikiyalanya Katutjaku wangka watjalpayi nyinangi. Katutjalu nintintjala Yitjikiyalalu tjukurra nyangu yalatji. Kana nyinapayi puupala parra yankupayi, wiilatjarra nguwanpa. Yalatji nyakula kutjupa nyangu yanangu nguwanpa tjiiyingka nyinanytjala. Yanangu nguwanpa paluru Yitjikiyalanya piipa karrpilpa nintinu. Nintira watjanu ngalkunyutjaku. Yitjikiyalalu ngalkunu. Paluny-atjanu yanangu nguwanpa paluru Yitjikiyalanya watjanu, yankula Katutjaku wangka tjakultjungkunyutjaku, Yitjurilaku walytja ngantitja tjutangka. Yalatji Yitjikiyalalu tjukurmankula nyangu.

Yitjikiyalalu tjananya yanangu tjutangka wangka kutjupa tjuta watjara, wangka yalatji tjananya mayutju tjutangka watjanu, Katutjalu nintintjala, "Ngayulu nyurrangarrinya mayutju tjuta watjani. Tjiipi tjutaku mayutju nguwanpanyurra nyinanyi.

Tjiipi tjuta nguwanpaya Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta nyinarra waninyi. Tjiipiku mayutju tjuta nguwanpangku tjananya wiya nyurrangarri tjukarrungku kanyilpayi. Tjiipiku mayutjungku mayi palyakutu tjiipi tjuta katipayi. Mayutju palunya nguwanpa wiyanyurra nyinanyi, wiyanyurra yanangu tjuta palyangku yantayanantara kanyilpayi. Walytjaku kutjunyurra kulira nyinapayi yanangu tjuta tjukaruru kanyintjawiya. Yitjurilaku ngantitja tjtanyurra kutjupa kutjupa tjtangka kuwarri nyinarra waninyi, ngurra walytjawiyangka. Ngayulu nyurrangarrinya tjungulku ngurra walytjankalpinyurra nyinanytjaku. Ngurra walytjangka ngayulu nyurrangarrinya yantayanantamalpa."

Yitjikiyalalu tjananya yanangu tjtangka Katutjaku wangka piyuku watjanu yalatji, "Ngulana nyurranya Katutjalu ngurra walytjakutu rayitpayiki katiku, Tjarutjalumalakutu. Ngurra palula nyurrangarri tjtalingku nyinaku. Waala palyara mayi pakaltjingara palyalpinuyurra piyuku ngurra palula nyinaku. Palunyatjanutjunyurra ngayuku wangkaku ninti nyinamalpa. Yanangu kutjunga kurrumpa walytjana mantjira tjunku kurrumpa kutjupa. Palunyatjanu yanangu kutjupangkatarra kurrumpa walytja mantjira ngayulu kutjupalpina tjunku. Yalatjina nyurrangarrila yanangu tjtangka tjunku kurrumpa kutjupa, ngayukutjunyurra tjukaruru kutu nyinanytjaku. Ngayuku kurrumpatarra ngayulu nyurrangarrila tjarpatjunku. Kurrumpa paluru nyurrangarrinya rapalku, ngayuku wangkaku nyurrangarri tjukaruru kutu nyinanytjaku."

34

Katutjaku wangka watjalpayinya Yitjikiyalanya nyinamalpa

Tjaama 137:1-7; Yitjikiyala 1:1—3:27; 34:1-31; 36:1-38

¹⁻³¹ (1; 2; 3; 34; 36:) Papilunanya ngurrara tjtangka tjananya Tjarutjalumanya ngurrara tjuta tjungura tjananya katirra kanyinangi ngurra Papilunangka, Tjarutjalumangka yila nyinanytja tjtatarra. Tjilirratjarra tjtangka tjananya kanyinangi ngurra walytjakutu rayitpayiki tjalkalungkupayingkamarra.

Ngurra palulaya nyinarra watjilarringu, ngurra walytjaku. Yalatji watjilpa nyinarra kuliraya yalatji piipangka wakanu, "Ngurra Papilunangkalatju karrungka nyinarra yulangi, ngurra Tjarutjalumalakutu rayitpayiki yankukitja. Kitawu wangkatjingantjawiyangkalatju katu tjunkula wantingu. Papilunanya ngurrara tjtangkalunyatju putu yinkatjingalkitjangu yalatjiya watjanu, "Tulku nyurrangarri Tjarutjalumala yinkapayinyurra, kuwarriya wangkatjingaraya yinka!" Ngananatju Tjarutjalumanya ngurrara tjtangka tjananya watjanu, "Wiya. Ngurra kutjupangka wiyalatju yunyparrirra yinkakitjangu kulini."

Ngurra Papilunangka wati Yitjikiyalanya Katutjaku wangka watjalpayi nyinangi. Katutjalu nintintjala Yitjikiyalalu tjukurra nyangu yalatji. Kana nyinapayi puupala parra yankupayi, wiilatjarra nguwanpa. Yalatji nyakula kutjupa nyangu yanangu nguwanpa tjiyingka nyinanytjala. Yanangu nguwanpa paluru Yitjikiyalanya piipa karrpilpa nintinu. Nintira watjanu ngalkunytjaku. Yitjikiyalalu ngalkunu. Palunyatjanu yanangu nguwanpa paluru Yitjikiyalanya watjanu, yankula Katutjaku wangka tjakultjungkunytjaku, Yitjurilaku walytja ngantitja tjtangka. Yalatji Yitjikiyalalu tjukurmankula nyangu.

Yitjikiyalalu tjananya yanangu tjtangka wangka kutjupa tjuta watjara, wangka yalatji tjananya mayutju tjtangka watjanu, Katutjalu nintintjala, "Ngayulu nyurrangarrinya mayutju tjuta watjani. Tjiipi tjtaku mayutju nguwanpanyurra nyinanyi. Tjiipi tjuta nguwanpaya Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta nyinarra waninyi. Tjiipiku mayutju tjuta nguwanpangku tjananya wiya nyurrangarri tjukarrungku kanyilpayi. Tjiipiku mayutjungku mayi palyakutu tjiipi tjuta katipayi. Mayutju palunya nguwanpa wiyanyurra nyinanyi, wiyanyurra yanangu tjuta palyangku yantayanantara kanyilpayi. Walytjaku kutjunyurra kulira nyinapayi yanangu tjuta tjukaruru kanyintjawiya. Yitjurilaku ngantitja tjtanyurra kutjupa kutjupa tjtangka kuwarri nyinarra waninyi, ngurra walytjawiyangka. Ngayulu nyurrangarrinya tjungulku ngurra walytjankalpinyurra nyinanytjaku. Ngurra walytjangka ngayulu nyurrangarrinya yantayanantamalpa."

Yitjikiyalalu tjananya yanangu tjtangka Katutjaku wangka piyuku watjanu yalatji, "Ngulana nyurranya Katutjalu ngurra walytjakutu rayitpayiki katiku, Tjarutjalumalakutu. Ngurra palula nyurrangarri tjtalingku nyinaku. Waala palyara mayi pakaltjingara palyalpinuyurra piyuku ngurra palula nyinaku. Palunyatjanutjunyurra ngayuku wangkaku ninti nyinamalpa. Yanangu kutjunga kurrumpa walytjana mantjira tjunku kurrumpa kutjupa. Palunyatjanu yanangu kutjupangkatarra kurrumpa walytja

mantjira ngayulu kutjupalpina tjunku. Yalatjina nyurrangarrila yanangu tjutangka tjunku kurrumpa kutjupa, ngayukutjunyurra tjukarurru kutu nyinanytjaku. Ngayuku kurrunpatarra ngayulu nyurrangarrila tjarrpatjunku. Kurrumpa paluru nyurrangarrinya rapalku, ngayuku wangkaku nyurrangarri tjukarurru kutu nyinanytjaku.”

36

Katutjaku wangka watjalpayinya Yitjikiyalanya nyinamalpa

Tjaama 137:1-7; Yitjikiyala 1:1—3:27; 34:1-31; 36:1-38

¹⁻³⁸ (1; 2; 3; 34; 36.) Papolunanya ngurrara tjutangka tjananya Tjarutjalumanya ngurrara tjuta tjungura tjananya katirra kanyiningi ngurra Papolunangka, Tjarutjalumangka yila nyinanytja tjutatarra. Tjilirratjarra tjutangka tjananya kanyinangi ngurra walytjakutu rayitpayiki tjalkalungkupayingkamarra.

Ngurra palulaya nyinarra watjilarringu, ngurra walytjaku. Yalatji watjilpa nyinarra kuliraya yalatji piipangka wakanu, “Ngurra Papolunangkalatju karrangka nyinarra yulangi, ngurra Tjarutjalumalakutu rayitpayiki yankukitja. Kiitawu wangkatjangan-tjawiyangkalatju katu tjunkula wantingu. Papolunanya ngurrara tjutangkalanyatju putu yinkatjinkalkitjangu yalatjiya watjanu, ‘Tulku nyurrangarri Tjarutjalumala yinkapayinyurra, kuwarriya wangkatjingaraya yinka!’ Ngananatju Tjarutjalumanya ngurrara tjutangka tjananya watjanu, ‘Wiya. Ngurra kutjupangka wiyalatju yunyparrirra yinkakitjangu kulini.’”

Ngurra Papolunangka wati Yitjikiyalanya Katutjaku wangka watjalpayi nyinangi. Katutjalu nintintjala Yitjikiyalalu tjukurrpa nyangu yalatji. Kana nyinapayi puupala parra yankupayi, wiilatjarra nguwanpa. Yalatji nyakula kutjupa nyangu yanangu nguwanpa tjiyingka nyinanytjala. Yanangu nguwanpa paluru Yitjikiyalanya piipa karrpilpa nintinu. Nintira watjanu ngalkunytjaku. Yitjikiyalalu ngalkunu. Paluny-atjanu yanangu nguwanpa paluru Yitjikiyalanya watjanu, yankula Katutjaku wangka tjakultjungkunytjaku, Yitjurilaku walytja ngantitja tjutangka. Yalatji Yitjikiyalalu tjukurrmankula nyangu.

Yitjikiyalalu tjananya yanangu tjutangka wangka kutjupa tjuta watjara, wangka yalatji tjananya mayutju tjutangka watjanu, Katutjalu nintintjala, “Ngayulu nyurrangarrinya mayutju tjuta watjani. Tjiipi tjutaku mayutju nguwanpanyurra nyinanyi. Tjiipi tjuta nguwanpaya Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta nyinarra waninyi. Tjiipiku mayutju tjuta nguwanpangku tjananya wiya nyurrangarri tjukarurrungku kanyilpayi. Tjiipiku mayutjungku mayi palyakutu tjiipi tjuta katipayi. Mayutju palunya nguwanpa wiyanyurra nyinanyi, wiyanyurra yanangu tjuta palyangku yantayanntara kanyilpayi. Walytjaku kutjunyurra kulira nyinapayi yanangu tjuta tjukarurru kanyintjawiyi. Yitjurilaku ngantitja tjutanyurra kutjupa kutjupa tjutangka kuwarri nyinarra waninyi, ngurra walytjawiyangka. Ngayulu nyurrangarrinya tjungulku ngurra walytjangkalpinyurra nyinanytjaku. Ngurra walytjangka ngayulu nyurrangarrinya yantayanntamalpa.”

Yitjikiyalalu tjananya yanangu tjutangka Katutjaku wangka piyuku watjanu yalatji, “Ngulana nyurranya Katutjalu ngurra walytjakutu rayitpayiki katiku, Tjarutjalumalakutu. Ngurra palula nyurrangarri tjutalingku nyinaku. Waala palyara mayi pakaltjingara palyalpinnyurra piyuku ngurra palula nyinaku. Palunyatjanutjunyurra ngayuku wangkaku ninti nyinamalpa. Yanangu kutjupangka kurrumpa walytjana mantjira tjunku kurrumpa kutjupa. Palunyatjanu yanangu kutjupangkatarra kurrumpa walytja mantjira ngayulu kutjupalpina tjunku. Yalatjina nyurrangarrila yanangu tjutangka tjunku kurrumpa kutjupa, ngayukutjunyurra tjukarurru kutu nyinanytjaku. Ngayuku kurrunpatarra ngayulu nyurrangarrila tjarrpatjunku. Kurrumpa paluru nyurrangarrinya rapalku, ngayuku wangkaku nyurrangarri tjukarurru kutu nyinanytjaku.”

Taniyala Taniyalanya nyinamalpa

Taniyala 1:1-7; 2:1-49; 3:1-19; 5:1—6:28

Taniyalanyangarri nintirringkuku

Taniyala 1:1-7

¹⁻⁷ Tjuutaku walytja ngantitja tjuṭa tawunu tiṇa palula Papilunangka nyinangi. Papilunanya ngurrara tjuṭaku mayutju tiṇa Nipukanitjalu palumpa waarrkana yalatji watjanu, “Yitjurilaku ngantitja tjuṭakutu yankula yangupala ninti tjuṭanya ngurrjtara mantjira ngalya kati!, mayutju tjuṭaku katja tjuṭa. Ngalya kati tjananya!, ngayuku ngurra tinawana waarrkarrinytjaku. Yangupala yunpa palya kutju ngalya kati!, tjukarurru kulilpayi tjuṭa.” Waarrkana paluru yankula tjananya ngurrjtara mantjinu yangupala tjuṭa, yini yalatjiya nyinangi, Taniyalanya, Yananayanya, Mitjilanya Yatjarayanya. Paluru tjana Tjuutaku walytja ngantitja tjuṭa nyinangi. Ngalya katirra tjananya rawangku nintiningi yiya tjirripala, Papilunanya ngurrara tjuṭaku wangka riitarrirra wakantjaku. Kuula nguwanpa palula nyinarra nintirringuya piipa kutjupa tjuṭaku. Mayutju tinaku waarrkana paluru tjananya yini kutjupa watjanu. Taniyalanya yini kutjupa Piltatjatjanya watjanu. Yananayanya yini kutjupa Tjatarakanya watjanu. Mitjilanya yini kutjupa Mitjakanya watjanu. Yatjarayanya yini kutjupa Yapinikunya watjanu. Kuula palula tjana nintirringkula wiyarringu. Palulanguru mayutju Nipukanitjalu tjananya yangupala palunya tjananya yilaṭu yilaṭu tjapiningi yarrkalkitjangu. Yangupala palunya puupala, Taniyalanyangarriku wangka kulira pukullaringu, nintilingkuya nyinanytjala. Palunyatjanu Taniyalanyangarriya palumpa waaṭawana mayutjulpi waarrkarripayi. Puṭu kulira nintirrikitjangu tjananya tjapilpayi, mayutju Nipukanitjalu.

2

Tjukurrmankunytjala Taniyalalu nintilku

Taniyala 2:1-49

¹⁻⁴⁹ Palunyatjanu mayutju Nipukanitjalu mungangka yanku ngarrirra tjukurru nyangu. Kanarrirra nguḷu ngarringi, nintirrikitjangu puṭu kulira. Palumpa waarrkana ninti tjuṭa tjananya yaltingu ngalya yankula tjukurru panyapa nintintjaku. Nipukanitjalu kulinu, “Ngayuluna tjananya wiya tjakultjunku tjukurru, paluru tjana ngayunya nintingku watjantjaku.” Paluru tjananya watjanu, “Munga kuwarrina tjukurru nyangutjanga tjakultjurraniya! Yalatjiniya tjakultjunkula tjukurrpatjanungkaniya nintila!” Tjanaya watjanu, “Nyuntu tjukurru nyakula nganapananya tjakultjurma! Tjakultjunkunytja kulira kutjulajunta nintilku.” Nipukanitjalu tjananya piyuku watjanu, “Wiya. Nyurrangarri ngayunya tjukurru palunya tjakultjurma! Tjukurrungkuninyurra tjakultjunkunytjawiyangka watjalkuna tjananya waarrkana kutjupa tjuṭangu nyurrangarrinya mirrintankunytjaku yalatji. Mara kutjarra nyurrangarrinya watiya tinangka tjana tayimpilku. Tjina kutjarraṭarralpi ruupattjarrangu tayimapira pulukangka tjunku, puulamilara mirrintankunytjaku. Yalatjina tjananya watjalku ninti tjuṭa nyurrangarrinya puulamilara mirrintankunytjaku. Tjinguru tjukurrungkuninyurra tjakultjunkula nintintjala mani yulytja tinana nyurranya yungku.” Puṭuya tjukurr palunyakulira tjakultjunkunytjawiyaya. Nipukanitjanya tjanampa pikarringkula tjananya watjanu ninti tjuṭa tjananya puulamilara mirrintankunytjaku, kutjupa tjuṭaṭarra waaṭa kutjupangka yunngu nyinanytja tjuṭa. Taniyalanyangarriya ninti tjuṭa waaṭa palula nyinangi.

Nipukanitjaku wangka kulira Taniyalalu tjananya palumpa malpa tjuṭanya watjanu tungungkuya Katutjanya tjapintjaku. Palunya tjuṭangkuya Katutjanya tjapinu, tjukurru palunya Nipukanitjaku tjukarurru tjakultjunkula nintintjaku. Munga palula Katutjalu tjukurru palunya nintinu Taniyalanya. Kulira paluru Katutjanya walkunu. Aali pakara Taniyalalu yankula mayutju panyapangka watjanu mayutju tinakutu yankula tjukurru nintilkitjangu. Mayutju paluru Taniyalanya katingu Nipukanitjala tjakultjunkunytjaku, kanya mayutju kutjupangu tjananya ninti tjuṭa mirrintankutjip- ingkamarra. Mayutju paluru mayutju tiṇa Nipukanitjala yalatji watjanu, “Tjuwu kutju ngaangu, yini Taniyalalunta tjukurru panyapa tjakultjunkula nintilku.” Taniyalalu ngarala Nipukanitjala yalatji tjakultjunu, “Mayutju Katutjaluni munga kuwarri nintinu

nyuntu tjukurra nyangutjangka. Yalatjinu nyangu. Yanangu manpa watawara ngaranyangka nyuntu nyangu, paluru tili nguwanpa. Kata palunya kuultatjanu palyanutja ngarangi. Ngarrka anta mina tjiilpatjanu palyanutja ngarangi. Tjuni anta yangkalpa yayina tjabatjanu palyanutja ngarangi. Tjunta kutjarra yayina anta mantatjanu palyanutja ngarangi. Palunyatjanu puli tinangku katunguru punkara tjina palira yulpunu. Paluyangka yanangu nguwanpa palunya punkara yulpurirra paña nguwanpa ngarringi. Paluyangka walpangku rungkara wiyañu, kanya puli paluru tinarringkula ngarangi, ngurra tjutangka.”

Nipukanitjala Taniyalalu piyuku watjanu, “Mayutju, tjukurpatjanungkananta nintilku. Kata kuulta palunya nyakula nyuntu yalatji kulintjaku. Kuulta mani tina. Mani tina nguwanpa nyuntu mayutju tina nyinanyi. Ngula mayutju kutjupangku tjananya yanangu tjuta kanyilku. Ngarrka anta mina tjiilpatjanu palyanutja nyuntu nyangu. Tjiilpa palunya mani tina nguwanpa mayutju tina kutjupa nyinaku. Nyuntu mayutju nyinarra wiyarriku, mayutju tina kutjupalpi nyinaku. Palunyatjanu mayutju kutjupangku tjananya yanangu tjuta kanyilku. Yalatji mayutju tjirripalangu tjananya kanyilku. Palunyatjanu Katutjalulpi tjananya mayutju tinangku yanayantara kanyilku.”

Yalatji Taniyalalu tjakultjungkula tjukaruru nintintjala, mayutju Nipukanitjanya yunyparringu. Palunyatjanu Taniyalaku mani anta yulytja tina yungkula mayutju tina tjanampa nyinatjunu, Papiulunanya ngurrara tjutaku. Taniyalaku malpa tjirripalatarra tjananya mayutju nyinatjunu.

Wati tjirripalaya waru tinangka yuntura tjarrpatjunku

3

Taniyala 3:1-30

Mayutju watjalku warangka tjananya tjarrpatjunktjunku

Taniyala 3:1-19

1-19 Mayutju Nipukanitjanya kana nyinanytjala, palumpa waarrkana tjutangkuya Nipukanitjanya nguwanpa tinaya kuultatjanu palyara ngaratjunu, Nipukanitjala tjananya watjantjala. Tawunu Papiulunangka yila yurilpangka palyara ngaratjunu. Palunyatjanu tjana altingu anangu tjuta, kuultatjanu palyanutja palula tjungurinytjaku. Tjungurringkula tjananya mayutju Nipukanitjaku waarrkanalu watjanu, “Turampata kiitawutarraya tjtutkarrangu tjtutangka wangkatjingtjunku. Yalatji mutjika wangkatjingtjalanyurra ngurrangurungku kulira pupakattiranyurra ngatjanya Nipukanitjanya nguwanpa palyanutja walkuntjaku. Yanangungku kulira wantinytjala walkuntjawiyanangu, waru tinakutlatju katirra yuntura waniku, kamparra wiyarinytjaku.” Paluyangka yanangu tjutangkuya mutjika palunya kulira kuultatjanu palyanutja palulakutu yankula walkuningi.

Paluyangka Tjuwu tjutaku yunyutjuwiya tjutangkuya mayutju Nipukanitjala yankula yalatji tjakultjunu, “Tjuwu palunya tjirripala nyuntu tjananya mayutju nyinatjunu. Paluru tjana wiya walkuni ngaratjunutjanya. Yini yalatjiya nyinanyi Tjatarakanya, Mitjakanya, Yapinikunya. Nyuntupaya mayutjuku kulintjawiya nyinanyi, palunya ngaratjunutja walkuntjawiya. Nyuntupa wangkaya kulira wantinyi.” Kulira mayutju Nipukanitjala yunpa wayilarrirra waarrkana wantirriyanu witera tjananya Tjatarakanyangarri ngalya katinytjaku. Ngalya yankulaya ngaranytjala tjapinu tjananya, “Nyaaku nyurrangarri ngaratjunutja nyangangi walkuntjawiyanangu?” Piyuku tjananya watjanu, “Nyurrangarrimpa mayutju tina Katutjalu nyurranya putu kanalku, waru tinangkanyurra kamparra wiyarriku.” Tjatarakalungarri yalatji watjanu, “Yiltalatju wiya kuultatjanu palyanutja palunya walkulpayi, mayutju Katutjalulanyatju kanalku waru tinangkamarra. Yalatjilatju kulini. Tjinguru Katutjalulanyatju kanalkitjangu kulintjawiyanangu, kutulatju Katutja palunya walkunmalpa, wantiwiyangu. Kuultatjanu palyanutja palunya wiyalatju walkulku.”

Palunyatjanu mayutju Nipukanitjala tjananya wayilarringkula watjanu waarrkana tjutangu tjananya katirra waru tinangka yuntura tjarrpatjunktjunku.

Katutjalu tjananya waru tinangka yanayantara kanyinmalpa

Taniyala 3:20-30

20-30 Tjana wati tjirripala palunya Tjatarakanya, Mitjakanya, Yapinikunya ruupangka tayimampiraya katirra waru tina palula yuntura tjarrpatjunu, tjilrratjarra tjirripalangu. Tjilrratjarra tjirripala palunya waru tinangku kamparra yiluntanu, yunturaya tjarrpatjunktjunktjala.

Palunyangka mayutju Nipukanitjalu warukutu nyakula puṭu kulira waarrkanangka yalatji tjapinu, “Wati tjirripalampaya katirra warungka tjarrpatjunu, yilta?” Waarrkana paluru yuwa watjanu. Nipukanitjalu watjanu, “Wati puupalana nyanganyi warungka parra ngaranytjala. Ruupawiyaya parra ngaranyi. Wati kutjupa Katutjanya nguwanpana nyanganyi.” Nyakula Nipukanitjalu warungka ilarringkula raapanguk tjananya watjanu, “Tjataraka, Mitjaka, Yapiniku, ngalya pakalaya! Mayutju tina Katutjaka waarrkana tjuṭa kananyurra ngaranyi.” Palunyangkaya palya pakanu mantarratjarra kampawiya.

Nipukanitjalu tjananya yanangu tjuṭa watjanu, “Mayutju Katutjanyalaka walkula! Katutjalu palumpa waarrkana ilkari ngurrara wantirriyanu Tjatarakanyanggarri kanantjaku. Katutja palunya wiyala panyypurangkunytjaku, yanangungku panyypurangkunytjala ngayuluna panitjimilaltjippingkamarra.” Nipukanitjalu watjanu Tjatarakanyanggarri mayutju tina tjirripalalpiya nyinanytjaku.

5

Waalangka yatjikingku wangka wakara wanalku Taniyala 5:1-31

¹⁻³¹ Papolunanya ngurrara tjuṭaku mayutju tina Nipukanitjanya nyinarra mirringgu. Palunyatjanu palumpa katja Pilytjatjanya tjanampa mayutju tina nyinangi. Mayutju Pilytjatjalu tjananya palumpa waarrkana mayutju tjuṭa yaltingu, tjunguya ngalkula tjikira yunyparrinytjaku. Tjungurkingulaya pulakina tjikintjala Pilytjatjalu tjananya waarrkana kutjupa tjuṭangka watjanu yankula panikina palya tjuṭa mantjira ngalya katinytjaku. Panikina palunya tjuṭa palumpa paapangkunggarri yirriti mantjinu Katutjaku tjaatjingka, tawunu Tjarutjalumangka. Mantjiraya ngalya katinytjala panikina palunya tjuṭangka tjana pulakina yintira tjikilpayi, Katutjanya nguwanpa kutjupa tjuṭa walkulpayi. Katutjaku yulytjanga tjikira Katutjanya nguwanpa kutjupa tjuṭa walkuntjawiyangkuya wantimara.

Palunyangka waalangka katu marangu kutu wangka wakara wananu, yanangungku ngarala wakantjawiya. Mayutju Pilytjatjalu wakanutja nyakula puṭu riitarrirra ngulurringkula tititingarangu. Waarrkana kutjunga paluru raapangu watjanu ninti tjuṭa tjananya yaltirra ngalya katinytjaku. Ngalya yankulaya ngaranytjala mayutju Pilytjatjalu tjananya watjanu, “Katuya nyawa!, waalangka wakanutja ngaranyi. Puṭulatju riitarringu, wangka kutjupa ngaranyi. Kutjungkuṅ riitarrirra nintintjala, wati palunya mantarra palyangkalpina tjarrpatjungkula nyinatjunku.” Puṭuya riitarrirra nintintjala kutjupangu watjanu Taniyalanya yaltinytjaku.

Taniyalanya ngalya yankula ngaranytjala, mayutju Pilytjatjalu tjapinu wangka palunya riitarrirra nintintjaku. Palunyatjanu Taniyalalu Pilytjatjanya alatji watjanu, “Nyuntupa paapa, kutu Katutjaku wiyawana nyinarra tjukarrurringkula palyalpi nyinapayi. Palunya nguwanpa, nyuntu Pilytjatja, wiyanu palya nyinanyi. Katutjaku yulytjanyurra panikina tjuṭa mantjira tjikilpayi, Katutjaku ngulurringkunytjawiyangu. Yalatjinyurra tjikira Katutjanya nguwanpa tjuṭa walkulpayi, Katutjanya kutju kulintjawiyangu. Palunyatjanu Katutjalu wangka palatja wakara tjunu, nyuntunyanta nintilkitjangu. Wangka palatja yalatji ngaranyi. Nyuntu mayutjuwiyalpi nyinaku. Mayutju kutjarra kutjupangkulpi tjananya nyuntupa waarrkana tjuṭa kanyilku, kutju Mitiyanya ngurrarangu kutjupa Patjanya ngurrarangu.”

Palunyangka mayutju Pilytjatjalu watjantjala, Taniyalanya mantarra palyangka tjarrpatjungkula nikilitji mayutjuṅku waralytjunu nguṅtiwana. Papolunanya ngurrara tjuṭaku mayutju tinalpi nyinangu, nampa tjirri. Munga palula kutjupa tjuṭangkuya Pilytjatjanya mirrintanu. Wati Tjaratjanyalpi tjanampa mayutju tinalpi nyinangi.

Taniyalanya layina pikati tjuṭangka tjarrpatjunku

6

Taniyala 6:1-28

Taniyalakupula yunyutjuwiya nyinamalpa Taniyala 6:1-9

¹⁻⁹ Mayutju Nipukanitjanya mirrinytjala palumpa katja Pilytjatjanya wiyawana nyinangi. Palumpa waarrkana tjirripalangku mungangka mirri pungu. Palunyatjanu tjanampa Papolunanya ngurrara tjuṭaku mayutju tina Tarayatjanya nyinangi.

Mayutju Tarayatjala yanangu tjuṭa ngurratjara mayutju tjuṭa waan yantatan tuuntiyi ngaratjunu. Kamantaku mayutju palunya tjuṭangu pana kutjupa kutjupa ngurrara

tjananya kanyiningi. Palunyatjanu tjananya mayutju Tarayatjalu Taniyalanya anta mayutju kutjarra kutjupa ngurratjanu mayutju tina tjirripalalpiya nyinanytjaku. Tjanaya mayutju panyapa tjuṭa, waan yantatan tuuntiyiku mayutju tina nyinangi. Taniyalanya waarrka yatjikingku palyalpayi nyinangi. Palunyatjanu mayutju tina Tarayatjanyara yunypa nyinangi, kanya mayutju palunya kutjarraṭarrara Taniyalaku yunyjuwiya nyinangi, mayutju kutjupa tjuṭatarra. Tjanaya yunyjturringu mayutju Tarayatjalu Taniyalanya payira wantirriyantjaku. Puṭuya kulinu Tarayatjanya tjingapungkuntjaku Taniyalanya payira wantirriyantjaku. Palunyatjanuya rawangku kulira mayutju Tarayatjalakutu yankula yalatji watjanu, Taniyalanya wantirriyalkitjangku. Yalatjiya watjanu, "Tarayatja. Nyuntu mayutju tinalampa palya nyinanyi. Ngananatju kulini nyuntunya kutjulatlunta yanangu tjuṭangku tjapira walkuntjaku, kutjupa tjapira walkuntjawiyangku. Katutjanya nguwanpa kutjupangka yanangu kutjupangkatarra, wiyalatju tjapira walkuntjaku. Purayitiji puupala nyuntunya kutjulatlunta Tarayatjanya tjapira walkuntjaku."

Wangka yalatji kulira mayutju Tarayatjalu yunyparringkula watjanu luwu palunya nguwanpa ngaranytjaku, Tarayatjanya kutjuya walkuntjaku. Mayutju paluru watjanu tjinguru yanangungku, Katutjangka tjinguru Katutjanya nguwanpa kutjupangka, tjinguru yanangu kutjupangka tjapira walkuntjala, katirraya layina tjuṭangka tjarrpatjunktjaku, ngalkulaya wiyantjaku. Yalatji luwu watjara wantingu Purayitiji puupala ngaranytjaku. Yirriti yalatji luwu watjara wantirra wiya mayutjulu tjinytjimalpayi.

Taniyalalu tjukarurru nyinarra Katutjanya tjapinmalpa

Taniyala 6:10-15

¹⁰⁻¹⁵ Luwu palunya mayutju Tarayatjalu watjara wantinytjala, Taniyalalu kulira ngurrakutu yankula waalangka kalparra katu nyinangu. Palulanguru paluru tawunu Tjaruṭjalumalakutu wintawuwana nyakula pupakatirra Katutjanya tjapinu. Yalatji Katutjanya irriti tjapilpayi, aali, kalala, mungarrtji.

Mayutju paluru tjana nintiya nyinangu Taniyalalu ngurrangurungku Katutjanya tjapilpayi. Paluru tjana palumpa ngurrakutu yankula nyangu, Taniyalalu pupakatirra tjapintjala. Nyakulaya yankula mayutju tina Tarayatjangka yalatji tjakultjunu, "Nyuntupa wangka kulintjawiyangku Taniyalalu mayutju Katutjanya kutu tjapilpayi, aali, kalala, mungarrtji. Katutjanya kutju tjapilpayi nyuntu Tarayatjanya tjapira walkuntjawiyangku."

Mayutju Tarayatjalu kulira Taniyalaku watjilarringu, layina tjuṭangkamarra kanalkitjangku puṭu kulinangi, tjiṅtu maa tjarrpanytjala. Tjiṅtu maa tjarrpanytjala mayutju paluru tjana yankula mayutju tinaṅka yalatji watjanu, "Paluru nyuntunya kutju tjapira walkuntjaku, yalatji luwu ngaranyi. Nyuntu luwu watjara wantinytjala, Taniyalanya layina tjuṭakutuya katirra tjarrpatjunktjaku, nyuntunya walkuntjawiya."

Katutjalu Taniyalanya kanalku

Taniyala 6:16-28

¹⁶⁻²⁸ Palunyatjanu mayutju Tarayatjalu watjanu, Taniyalanyaya witira katirra layina tjuṭangka tjarrpatjunktjaku. Paluru tjana tjarrpatjunktjanga mayutju Tarayatjalu Taniyalanya yalatji watjanu, "Yunyjturringanyina nyuntupa mayutju tinaṅkunta Katutjalu kanantjaku layina pikaṭi tjuṭangkamarra. Nyuntu palumpa tjukarurru nyinapayi." Yalatji watjara wantirriyanu layina tjuṭakutuya katinytjaku. Mayutju paluru mungangka puṭu yanku ngarringu. Taniyalanyatjirratjangku kulira kana ngarringi.

Aali pakara mayutju Tarayatjalu layina tjuṭaku ngurrakutu yankula Taniyalanya yalatji yaltirra watjanu, "Taniyala, nyuntu mayutju Katutjaku tjukarurru nyinapayi. Tjinguru mayutju tinaṅku Katutjalunta kananu?, layina tjikipaka tjuṭangkamarra." Taniyalalu layina tjuṭangka nyinarra watjanu, "Mayutju tinaṅku Katutjalu palumpa waarrkana ilkari ngurrara ngalya wantirriyanu, layina tjikipaka tjuṭa tjananya markuntjaku, ngayunyaṅnya patjalpayingkamarra. Tjanaya ngayunya tjarrpatjunktjunktjawiyangku wantimara. Wiya ngayuluna kuya palyalpayi. Yalatji Katutjalu kulira palumpa ilkari ngurraratju ngalya wantirriyanu."

Palunyatjanu mayutju Tarayatjalu yunyparringkula waarrkana tjuṭangka watjanu, Taniyalanyaya alytjurankula pakaltjingantjaku. Taniyalalu mayutju Katutjanya kulinutja kana nyinangi, palumpa walutja.

Palunyatjanu mayutju Tarayatjalu watjanu tjana mayutju palunya tjuṭa tjananya Taniyalaku yunyjuwiya tjuṭa, witira katirra layina tjikipaka tjuṭangka tjarrpatjunktjunktjaku. Palunyangka tjananya waarrkana tjuṭangka mayutju palunya tjananya witira

katirra layina tjuṅangka waṅingu, tjanampa walytja tjuṅatarra. Layina tjuṅanku tjananya patjara wiyañu. Mayutju Tarayatjalu tjananya yaṅangu uwankarra watjaṅu, Taniyalaku mayutju tiṅa Katutjaku ngulurrirra nyinanytjaku.

Wutjiya

Katutjaku wangka watjalpayinya Wutjiyanya nyinamalpa

Wutjiya 1:1; 4:1,2; 9:3,4

¹ (1:1; 4:1,2; 9:3,4) Mayutju mankurrrpa tjanampa Tjuutaku walytja ngantitja tjuta nyinangi, yini yalatji, Yatjayanya, Tjuutjamanya, Yiyatjanya Yitjikayanya. Palunyatjanu tjanampa mayutju tina Tjiripumanya Tjiyuwatjaku katja nyinangi, Yitjurilaku walytja ngantitja tjutaku. Mayutju paluru tjutaya nyinanyingka wati Wutjiyalu tjananya yalatji Katutjaku wangka tjakultjunu, "Yitjurilaku walytja ngantitja tjutangkuya kulila! Ngayulu Katutjalu nyurranya yilta yitjipungku, tjukarurru nyinanytjawiyangka, kuyanyurra kutu palyara nyinanytjala. Kutjupa ngurrara tjutangku nyurranya ngalya yankula pikangku pungkuku. Ngayunyañinyurra kulilwiyangku wantingutjangka ilta ngayulu nyurrangarrinya ngurra kutjupakutu iyalku waarrkana tjuta nyinanytjaku. Mayutju kutjupangkulpi nyurranya kanyilku, wiyanyurra mayutju walytjatjarra nyinaku. Ngurra palulanyurra nyinarra wiyalpininyurra pungkula kutjanmalpa tjawirrilyi. Ngula kutjulpininyurra ngalya yankula ngayunya pulkapungku, ngurra walytjangka, palyalpininyurra nyinaku."

4

Katutjaku wangka watjalpayinya Wutjiyanya nyinamalpa

Wutjiya 1:1; 4:1,2; 9:3,4

¹⁻² (1:1; 4:1,2; 9:3,4) Mayutju mankurrrpa tjanampa Tjuutaku walytja ngantitja tjuta nyinangi, yini yalatji, Yatjayanya, Tjuutjamanya, Yiyatjanya Yitjikayanya. Palunyatjanu tjanampa mayutju tina Tjiripumanya Tjiyuwatjaku katja nyinangi, Yitjurilaku walytja ngantitja tjutaku. Mayutju paluru tjutaya nyinanyingka wati Wutjiyalu tjananya yalatji Katutjaku wangka tjakultjunu, "Yitjurilaku walytja ngantitja tjutangkuya kulila! Ngayulu Katutjalu nyurranya yilta yitjipungku, tjukarurru nyinanytjawiyangka, kuyanyurra kutu palyara nyinanytjala. Kutjupa ngurrara tjutangku nyurranya ngalya yankula pikangku pungkuku. Ngayunyañinyurra kulilwiyangku wantingutjangka ilta ngayulu nyurrangarrinya ngurra kutjupakutu iyalku waarrkana tjuta nyinanytjaku. Mayutju kutjupangkulpi nyurranya kanyilku, wiyanyurra mayutju walytjatjarra nyinaku. Ngurra palulanyurra nyinarra wiyalpininyurra pungkula kutjanmalpa tjawirrilyi. Ngula kutjulpininyurra ngalya yankula ngayunya pulkapungku, ngurra walytjangka, palyalpininyurra nyinaku."

9

Katutjaku wangka watjalpayinya Wutjiyanya nyinamalpa

Wutjiya 1:1; 4:1,2; 9:3,4

³⁻⁴ (1:1; 4:1,2; 9:3,4) Mayutju mankurrrpa tjanampa Tjuutaku walytja ngantitja tjuta nyinangi, yini yalatji, Yatjayanya, Tjuutjamanya, Yiyatjanya Yitjikayanya. Palunyatjanu tjanampa mayutju tina Tjiripumanya Tjiyuwatjaku katja nyinangi, Yitjurilaku walytja ngantitja tjutaku. Mayutju paluru tjutaya nyinanyingka wati Wutjiyalu tjananya yalatji Katutjaku wangka tjakultjunu, "Yitjurilaku walytja ngantitja tjutangkuya kulila! Ngayulu Katutjalu nyurranya yilta yitjipungku, tjukarurru nyinanytjawiyangka, kuyanyurra kutu palyara nyinanytjala. Kutjupa ngurrara tjutangku nyurranya ngalya yankula pikangku pungkuku. Ngayunyañinyurra kulilwiyangku wantingutjangka ilta ngayulu nyurrangarrinya ngurra kutjupakutu iyalku waarrkana tjuta nyinanytjaku. Mayutju kutjupangkulpi nyurranya kanyilku, wiyanyurra mayutju walytjatjarra nyinaku. Ngurra palulanyurra nyinarra wiyalpininyurra pungkula kutjanmalpa tjawirrilyi. Ngula kutjulpininyurra ngalya yankula ngayunya pulkapungku, ngurra walytjangka, palyalpininyurra nyinaku."

Tjuwula

Katutjaku wangka watjalpayinya Tjuwulanya nyinamalpa

Tjuwula 1:1—2:32

¹⁻²⁰ (1.; 2:) Katutjalu wati Tjuwulanya nintiṇu yalatji tjananya Katutjaku wangka tjakultjunkunytjaku, Yitjurilaku walytja ngantitja tjuṭakutu, “Tjuṭangkuya wangka kulila!, tjiṭpi tjuṭangkuṭarra. Wangka ngaatjanya tjananya katjapitjingga yuṇtalpitjingga nintila! Palunya tjuṭangkuya kulira tiṇarrirra tjanampaṇu katjapitjingga yuṇtalpitjingga nintintjaku. Kutuya kulila! Kutjupa tjuṭangku nyurrangarrimpa ngurrangka ngalya yankula pikangku pungkula kilytjuntanku. Palunyatjanu kutjupa tjuṭangku nyurrangarrinya ngalya yankula piyuku pikangku pungkula ngurra tjuṭa kilytjuntanku. Yalatji nyurranya tjuṭa kutjupangku tjuṭa kutjupangkuya ngalya yankula pikangku pungkula ngurra tjuṭa kilytjuntankula wiyalku.

“Ngula ngayuluṇa Katutjalu nyurrangarrimpa walytja ngantitja tjuṭangka tjananya ngayuku kurrunpa wantirriyara tjarrpatjunku. Palunyatjanuya ngayuku wangka tjakultjurinamalpa nyurrangarrimpa walytja ngantitja tjuṭangku.”

2

Katutjaku wangka watjalpayinya Tjuwulanya nyinamalpa

Tjuwula 1:1—2:32

¹⁻³² (1.; 2:) Katutjalu wati Tjuwulanya nintiṇu yalatji tjananya Katutjaku wangka tjakultjunkunytjaku, Yitjurilaku walytja ngantitja tjuṭakutu, “Tjuṭangkuya wangka kulila!, tjiṭpi tjuṭangkuṭarra. Wangka ngaatjanya tjananya katjapitjingga yuṇtalpitjingga nintila! Palunya tjuṭangkuya kulira tiṇarrirra tjanampaṇu katjapitjingga yuṇtalpitjingga nintintjaku. Kutuya kulila! Kutjupa tjuṭangku nyurrangarrimpa ngurrangka ngalya yankula pikangku pungkula kilytjuntanku. Palunyatjanu kutjupa tjuṭangku nyurrangarrinya ngalya yankula piyuku pikangku pungkula ngurra tjuṭa kilytjuntanku. Yalatji nyurranya tjuṭa kutjupangku tjuṭa kutjupangkuya ngalya yankula pikangku pungkula ngurra tjuṭa kilytjuntankula wiyalku.

“Ngula ngayuluṇa Katutjalu nyurrangarrimpa walytja ngantitja tjuṭangka tjananya ngayuku kurrunpa wantirriyara tjarrpatjunku. Palunyatjanuya ngayuku wangka tjakultjurinamalpa nyurrangarrimpa walytja ngantitja tjuṭangku.”

Yimutja Katutjaku wangka watjalpayi tjutangkku tjananya langangkatjunku

Yimutja 1:1-15; 5:1-27; 6:1-14; 9:1-15; Wutiya 1:1; 4:1-2; 9:3-4; Tjuwula 1:1-20; 2:1-27

Katutjalu tjananya wantirriyanmalpa tjakultjungkunyutjaku

¹ Yitjurilaku walytja ngantitja tjutaya tawunu Tjamiriyala nyinangi. Ngurra palula yila tawunu tjutangkaya nyinangi. Katutjalu tjananya palumpa wangka watjalpayi tjuta iyalpayi. Paluru tjana marrkulpayi Katutjaku tjukarurrulpiya nyinanytjaku. Paluru tjanaya langangkatjunkturpayi Katutjalu tjananya yitjipungkutjipingkamarra. Palunyatjanu Katutjalu tjananya kutjupa ngurrara tjuta wantirriyalpayi, pungkunyutjaku. Kutjupa ngurrara warrmala tjuta Katutjalu wantirriyalpayi, Yitjurilaku walytja ngantitja tjutanya pungkula tjukarurruntjakitjangku.

Katutjaku wangka watjalpayinya Yimutjanya nyinamalpa

Yimutja 1:1-15; 5:1-27; 6:1-14; 9:1-15

²⁻¹⁵ (1; 5; 6; 9) Mayutju yini Tjiripumanya tjanampa Tjiyuwatjaku katja nyinangi, Yitjurilaku walytja ngantitja tjutaku. Mayutju tina paluru nyinanyingka wati Yimutjanya nyinangi. Palunyatjanu Katutjalu Yimutjanya nintira watjanu, yankula tjananya yanangu tjutangka yalatji tjakultjungkunyutjaku, "Maralpa tjutangka tjananya nyurranggarri yalatji kuya palyalpayi. Mayi wiita tjanampanyurra yatjikingku ngunyitjilyira mantjilpayi alturuwiyangku. Ngurrangka nyinakitjangkunyurra waala tjuta palyani. Waala palunya tjutangka wiyanyurra nyinaku. Kaana tjutanyurra kiripitji tjawara pakaltjinalpayi. Kaana palunya tjutangka wiyanyurra kiripitji yantara yintira tjikilku. Kutunyurra kuya palyara nyinapayi. Ngayuku tulukunyurra tjungurringkula nyinapayi, ngayuku walytja palya nguwanpa. Tjawirrilyitju nyurranggarri katirra pungkupayi tjukaruru nyinanytjawiyangku. Tjawirrilyi palunya tjutaku ngayulu yunyutjuwiya nyinanyi. Ngayunya pulkapungkukitjangku yinkanytjawiyangku wanti!, yunyutjuwiya nyurrampa Katutjanya nyinanyi. Nyurrangarrimpa ngayunya nguwanpa ngaranyi yini Mulakanya palumpa tjaatji wiimangka. Tjaatji wiima palumpaunyurra katiyankula pulkapungkupayi, ngayunya Katutjanya tjukarurrungku pulkapungkunyutjawiyangku. Palunyatjanu kutjupa tjutangkku nyurranya ngalya yankula pikangku pungkula ngurra kutjupakutu katiku ngurra walytja wiyakutulpi, yalinytjarra. Ngurra palulanurra tawunu Tamatjakatjangka munkarra waarrkana tjutalpinurra nyinaku.

"Ngurra walytjangka kunpunyurra puntura ngalkula tjikira nyinapayi. Ngurra palya tjutangkanyurra ngarripayi. Yalatji ngurra palyangka nyinarra kulinjtawiyanyurra nyinanyi, kutjupa tjutangkku nyurranya ngalya yankula pikangku pungkula wiyalku. Tjanaya ngalya yankula nyurranya pikangku punganyingka yunypawiyalpinurra Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta nyinaku. Yilta, paluru tjana nyurrangarrinya katiku ngurra wanma waarrkana tjuta nyinanytjaku.

"Ngula ngayulu Katutjalu Tapitaku walytja ngantitja kutju, mayutju tina nyinatjunku. Ngayuku walytja tjuta tjananya ngayulu ngurra ngaakutu malaku ngalya katirra nyinatjunku. Palunyatjanuya waala yulpunutja tjuta piyuku palyara ngaratjunku. Kaana tjutatarra tjana piyuku tjawara wanara pakaltjinalku. Pakaltjingaraya palya ngalkula tjikilku."

5

Katutjaku wangka watjalpayinya Yimutjanya nyinamalpa

Yimutja 1:1-15; 5:1-27; 6:1-14; 9:1-15

¹⁻²⁷ (1; 5; 6; 9) Mayutju yini Tjiripumanya tjanampa Tjiyuwatjaku katja nyinangi, Yitjurilaku walytja ngantitja tjutaku. Mayutju tina paluru nyinanyingka wati Yimutjanya nyinangi. Palunyatjanu Katutjalu Yimutjanya nintira watjanu, yankula tjananya yanangu tjutangka yalatji tjakultjungkunyutjaku, "Maralpa tjutangka tjananya nyurranggarri yalatji kuya palyalpayi. Mayi wiita tjanampanyurra yatjikingku ngunyitjilyira mantjilpayi alturuwiyangku. Ngurrangka nyinakitjangkunyurra waala tjuta palyani. Waala palunya tjutangka wiyanyurra nyinaku. Kaana tjutanyurra kiripitji tjawara pakaltjinalpayi. Kaana palunya tjutangka wiyanyurra kiripitji yantara yintira tjikilku. Kutunyurra kuya palyara nyinapayi. Ngayuku tulukunyurra tjungurringkula nyinapayi, ngayuku walytja palya nguwanpa. Tjawirrilyitju nyurranggarri katirra pungkupayi

tjukarurru nyinanytjawiyangu. Tjawirrilyi palunya tjutaku ngayulu yunytjuwiya nyinanyi. Ngayunya pulkapungkukitjangku yinkanytjawiyangu wanti!, yunytjuwiya nyurrampa Katutjanya nyinanyi. Nyurrangarrimpa ngayunya nguwanpa ngaranya yini Mulakanya palumpaŋu tjaatji wiimangka. Tjaatji wiima palumpaŋunyurra katiyankula pulkapungkupayi, ngayunya Katutjanya tjukarurrungku pulkapungkunytjawiyangu. Palunyatjanu kutjupa tjutangku nyurranya ngalya yankula pikangku pungkula ngurra kutjupakutu katiku ngurra walytja wiyakutulpi, yalinytjarra. Ngurra palalanyurra tawunu Tamatjakatjangka munkarra waarrkana tjutalpinurra nyinaku.

“Ngurra walytjangka kunpunyurra puntura ngalkula tjikira nyinapayi. Ngurra palya tjutangkanyurra ngarripayi. Yalatji ngurra palyangka nyinarra kulintjawiyanyurra nyinanyi, kutjupa tjutangku nyurranya ngalya yankula pikangku pungkula wiyalku. Tjanaya ngalya yankula nyurranya pikangku punganyingka yunypawiyalpinurra Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta nyinaku. Yilta, paluru tjana nyurrangarrinya katiku ngurra waŋma waarrkana tjuta nyinanytjaku.

“Ngula ngayulu Katutjalu Tapitaku walytja ngantitja kutju, mayutju tiŋa nyinatjunku. Ngayuku walytja tjuta tjananya ngayulu ngurra ngaakutu malaku ngalya katirra nyinatjunku. Palunyatjanuya waala yulpuŋutja tjuta piyuku palyara ngaratjunku. Kaana tjutatarra tjana piyuku tjawara wanara pakaltjingalku. Pakaltjingaraya palya ngalkula tjikilku.”

6

Katutjaku wangka watjalpayinya Yimutjanya nyinamalpa

Yimutja 1:1-15; 5:1-27; 6:1-14; 9:1-15

¹⁻¹⁴ (1.; 5.; 6.; 9.) Mayutju yini Tjiripumanya tjanampa Tjiyuwatjaku katja nyinangi, Yitjurilaku walytja ngantitja tjutaku. Mayutju tiŋa paluru nyinanyingka wati Yimutjanya nyinangi. Palunyatjanu Katutjalu Yimutjanya nintira watjaŋu, yankula tjananya yanangu tjutangka yalatji tjakultjungkunytjaku, “Maralpa tjutangka tjananya nyurrangarri yalatji kuya palyalpayi. Mayi wiita tjanampanyurra yatjikingku ngunytjilyira mantjilpayi alturuwiyangu. Ngurrangka nyinakitjangkunyurra waala tjuta palyani. Waala palunya tjutangka wiyanyurra nyinaku. Kaana tjutanyurra kiripitji tjawara pakaltjingalpayi. Kaana palunya tjutangka wiyanyurra kiripitji yantara yintira tjikilku. Kutunyurra kuya palyara nyinapayi. Ngayuku tulukunyurra tjungurringkula nyinapayi, ngayuku walytja palya nguwanpa. Tjawirrilyitju nyurrangarri katirra pungkupayi tjukarurru nyinanytjawiyangu. Tjawirrilyi palunya tjutaku ngayulu yunytjuwiya nyinanyi. Ngayunya pulkapungkukitjangku yinkanytjawiyangu wanti!, yunytjuwiya nyurrampa Katutjanya nyinanyi. Nyurrangarrimpa ngayunya nguwanpa ngaranya yini Mulakanya palumpaŋu tjaatji wiimangka. Tjaatji wiima palumpaŋunyurra katiyankula pulkapungkupayi, ngayunya Katutjanya tjukarurrungku pulkapungkunytjawiyangu. Palunyatjanu kutjupa tjutangku nyurranya ngalya yankula pikangku pungkula ngurra kutjupakutu katiku ngurra walytja wiyakutulpi, yalinytjarra. Ngurra palalanyurra tawunu Tamatjakatjangka munkarra waarrkana tjutalpinurra nyinaku.

“Ngurra walytjangka kunpunyurra puntura ngalkula tjikira nyinapayi. Ngurra palya tjutangkanyurra ngarripayi. Yalatji ngurra palyangka nyinarra kulintjawiyanyurra nyinanyi, kutjupa tjutangku nyurranya ngalya yankula pikangku pungkula wiyalku. Tjanaya ngalya yankula nyurranya pikangku punganyingka yunypawiyalpinurra Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta nyinaku. Yilta, paluru tjana nyurrangarrinya katiku ngurra waŋma waarrkana tjuta nyinanytjaku.

“Ngula ngayulu Katutjalu Tapitaku walytja ngantitja kutju, mayutju tiŋa nyinatjunku. Ngayuku walytja tjuta tjananya ngayulu ngurra ngaakutu malaku ngalya katirra nyinatjunku. Palunyatjanuya waala yulpuŋutja tjuta piyuku palyara ngaratjunku. Kaana tjutatarra tjana piyuku tjawara wanara pakaltjingalku. Pakaltjingaraya palya ngalkula tjikilku.”

9

Katutjaku wangka watjalpayinya Yimutjanya nyinamalpa

Yimutja 1:1-15; 5:1-27; 6:1-14; 9:1-15

¹⁻¹⁵ (1.; 5.; 6.; 9.) Mayutju yini Tjiripumanya tjanampa Tjiyuwatjaku katja nyinangi, Yitjurilaku walytja ngantitja tjutaku. Mayutju tiŋa paluru nyinanyingka wati Yimutjanya nyinangi. Palunyatjanu Katutjalu Yimutjanya nintira watjaŋu, yankula tjananya yanangu tjutangka yalatji tjakultjungkunytjaku, “Maralpa tjutangka tjananya nyurrangarri yalatji kuya palyalpayi. Mayi wiita tjanampanyurra yatjikingku ngunytjilyira

mantjilpayi ałturuwiyangku. Ngurrangka nyinakitjangkunyurra waala tjuța palyani. Waala palunya tjuțangka wiyanyurra nyinaku. Kaana tjuțanyurra kiripitji tjawara pakaltjingalpayi. Kaana palunya tjuțangka wiyanyurra kiripitji yantara yintira tjikilku. Kutunyurra kuya palyara nyinapayi. Ngayuku tulkukunyurra tjungurringkula nyinapayi, ngayuku walytja palya nguwanpa. Tjawirrilyitju nyurrangarri katirra pungkupayi tjukarurru nyinanytjawiyangku. Tjawirrilyi palunya tjuțaku ngayulu yunytjuwiya nyinanyi. Ngayunya pulkapungkukitjangku yinkanytjawiyangku wanti!, yunytjuwiya nyurrampa Katutjanya nyinanyi. Nyurrangarrimpa ngayunya nguwanpa ngaranya yini Mulakanya palumpaņu tjaatji wiimangka. Tjaatji wiima palumpaņunyurra katiyankula pulkapungkupayi, ngayunya Katutjanya tjukarurrungku pulkapungkunyitjawiyangku. Palunyatjanu kutjupa tjuțangu nyurranya ngalya yankula pikangku pungkula ngurra kutjupakutu katiku ngurra walytja wiyakutulpi, yalinytjarra. Ngurra palulanyurra tawunu Tamatjakatjangka munkarra waarrkana tjuțalpinyurra nyinaku.

“Ngurra walytjangka kumpunyurra puntura ngalkula tjikira nyinapayi. Ngurra palya tjuțangkanyurra ngarripayi. Yalatji ngurra palyangka nyinarra kulintjawiyanyurra nyinanyi, kutjupa tjuțangu nyurranya ngalya yankula pikangku pungkula wiyalku. Tjanaya ngalya yankula nyurranya pikangku punganyingka yunypawiyalpinyurra Yitjurilaku walytja ngantitja tjuța nyinaku. Yilta, paluru tjana nyurrangarrinya katiku ngurra wanma waarrkana tjuța nyinanytjaku.

“Ngula ngayulu Katutjalu Tapitaku walytja ngantitja kutju, mayutju tina nyinatjunku. Ngayuku walytja tjuța tjananya ngayulu ngurra ngaakutu malaku ngalya katirra nyinatjunku. Palunyatjanuya waala yulpunutja tjuța piyuku palyara ngaratjunku. Kaana tjuțatarra tjana piyuku tjawara wanara pakaltjingalku. Pakaltjingaraya palya ngalkula tjikilku.”

Jonah

Katutjaku wangka watjalpayi wati Tjuunanya nyinamalpa

Jonah 1:1—4:11

Tjuunalu Katutjanya kulira wantiku

Jonah 1:1-16

¹⁻¹⁶ Wati Yamitayiku katja Tjuunanya nyinangi, Katutjaku wangka watjalpayi. Mayutju Katutjalu Tjuunangka alatji watjanu, “Yalinytjarra yarra!, tawunu Ninapalakutu. Tawunu tina palulakutu ankula tjananya marrkula!, kuyaya palyayinanyingka, ngayuku wangka kulira tjukarurrulpiya tjana nyinanytjaku. Kulinina tjananya kuyaya palyara nyinanyingka.” Tjuunalu wangka palunya kulira wantirra kumpiralpi yanu wilurarralpi, tawunu Ninapalakutu ankula nintilpayingkamarra.

Wilurarra ankula tawunu Tjuupangka tjarrpangu yuru tinangka ila. Pana Piinalakutu yankukitjangku maningka payimilara puutangka kalpangu. Ngurra Ninapalakutu yankuwiyangku paluru kulinu wilurarra wanma ankula nyinakitjangku. Puutangkaya tjungu puuta ngurra tja ankula ngururra ananyingka, Katutjalu walpa tina wantirriyanu. Walpa tinangkulpi wangkarra yuru tinangku puuta pungkula kilytjuntankula nguwanpa tjarrpatjunu. Palunyatjanu puutangka waarrkarripayi tjtaya ngulu ngulurringu. Katutjanya nguwanpa kutjupa tjtangka tjanayanku tjapiningi kanarrikitjangku, yurungka tjarrparra ilutjipingkamarra.

Puutangka yunngu tjarrparra puutaku mayutjulu nyangu Tjuunanya kunkunpa ngarrinyingka. Kanara paluru watjanu, “Kunkunpa ngarrinytjawiya pakala! Nyuntupa mayutju tina, ilkari ngurrarangka tjapila!, alururryingkulalanya kanantjaku, yurungka tjarrparra mirrirripayingka.”

Walpa tina paluru kutu wangkangi. Puutaku waarrkana tjtangku alatji kulinu, “Wati kutjungku kuya palyantjala palumpa mayutjungku Katutjalu kuyarringkula walpa tina wantirriyanu. Mani tjiilpaya wanipayi yinkanytjakitjangku alatji nguwanpaya kulintjakitjangku wati kuyatjarra kalpangutjangka puutangka.” Yalatjiya yinkarra wati Tjuunanya kulinu. Tjuunalu tjananya tjakultjunu Katutjaku wangka kulira wantingutjanungku. Tjanaya Tjuunanya tjapinu, “Yaalytjinkumpala walpakamu yuru yatanarrinytjaku?” Tjuunalu tjananya watjanu, “Yurukutuniya wani! Yiltana Katutjanga kuya palyanutjangka walpa tina wangkanyi. Ngayunyakunyuniya wanirriyala! Palunyatjanulpi walpa yatanarrikulpi.” Walpa yuru tina puntu kulira Tjuunanyalpiya kapikutu waningu. Palunyatjanu walpa palunya yuru yatanarringu. Katutjakulpiya puuta ngurrara tjtangkulpi kuka tjawirrilyi kutjanu.

Piitji tinangku Tjuunanya kuultjura kanyinmalpa

Jonah 1:17; 2:1-10

¹⁷ (1:17; 2:1-10) Tjuunanya yurukutu waningutjangka piitji tinangku kuultjura kanyiningi, mayutju Katutjalu iyanutjangka. Palunyatjanu wilangka yungulpi Tjuunanya ngarringi. Wilangka ngarrirra Tjuunalu Katutjanya yalatji tjapinu, “Mayutju Katutja. Tjapininanta kanantjakunin. Yurungka yunnguwanangkuanta mirrirrikitjangku tjapini. Yanangu kutjupa tjtangkuya Katutjanya nguwanpa tjtanya walguni, kanya ngayulu nyuntunya kutju walkunmalpa. Mayutju Katutja. Nyuntu kutju yanangu kanalpayi, ngayunyalpi kanala!” Palunyatjanu piitji tina paluru panakutu ankula yulkapatjungkula watutjunu wati Tjuunanya. Panangkalpi watungarangi. Palunyatjanu Katutjalu Tjuunanya iyanulpi Ninapalakutu.

2

Piitji tinangku Tjuunanya kuultjura kanyinmalpa

Jonah 1:17; 2:1-10

¹⁻¹⁰ (1:17; 2:1-10) Tjuunanya yurukutu waningutjangka piitji tinangku kuultjura kanyiningi, mayutju Katutjalu iyanutjangka. Palunyatjanu wilangka yungulpi Tjuunanya ngarringi. Wilangka ngarrirra Tjuunalu Katutjanya yalatji tjapinu, “Mayutju Katutja. Tjapininanta kanantjakunin. Yurungka yunnguwanangkuanta mirrirrikitjangku tjapini. Yanangu kutjupa tjtangkuya Katutjanya nguwanpa tjtanya walguni, kanya ngayulu nyuntunya kutju walkunmalpa. Mayutju Katutja. Nyuntu kutju yanangu kanalpayi, ngayunyalpi kanala!” Palunyatjanu piitji tina paluru panakutu ankula

yulka patjunkula watutjunu wati Tjuunanya. Panangkalpi watungarangi. Palunyatjanu Katutjalu Tjuunanya iyanulpi Ninapalakutu.

3

Ninapanya ngurrara tjuta Katutjakulpiya tjukarurru nyinamalpa

Jonah 3:1-10

¹⁻¹⁰ Palunyatjanu mayutju Katutjalu Tjuunala alatji watjanu, "Tawunu tina palulakutu Ninapalakutu maa yankula tjananya wangka ngayuku tjakultjorra!, panyapananta watjanu." Palunyatjanu Tjuunanya yanu tawunu Ninapalakutu. Waalawana ankula Tjuunalu tjananya tjakultjuringangi alatji, "Kuyanyurra kutu palyaningka purayitiji tjikitjipala nguwanpa ngarala Katutjalu nyurranya mirrintara wiyalku, ngurratarra nyurrangarrimpa kilytjuntankula wiyalku."

Tjuunaku wangkaya yilta kulinu, Katutjakulpiya tjukarurru nyinakitjangku. Tjutangkuya mayi, kuka ngalkuwiyangku mantarra kuyakuyangka tjarrparra kuya palyantjanguru watjilpa nyinangi. Kuya wantirralpiya nyinangi, Katutjakuraya tjukarurru nyinakitja. Ninapaku mayutju tina tarra kuya wantirra mantarra kuyakuyangka tjarrparra watjilpa nyinangi. Paluru tjananya palumpa waarrkana tjuta watjanu tawunuwana parra yankula yanangu tjuta tjingapungkunytjaku alatji, "Mayutju tinangku nyurranya watjanu kuya palyalwiyanyurra nyinanytjaku. Kuka an miyi ngalkuwiyangku nyurrangarri wantirra Katutjanya tjapintjaku. Yalatjila tjapintjala, tjinguru Katutjalulanya mirri pungkuwiyangku wantiku. Tjinguru kalypalpilampa nyinaku."

Ninapanya ngurrara tjutaya tjukarurru lpi nyinayananyingka Katutjalu tjanampa yaltururringkula wantingu mirri pungkuwiyangku.

4

Tjuunanya Katutjaku ngurrkuringku

Jonah 4:1-11

¹⁻¹¹ Katutjalu tjananya mirri pungkuwiyangku wantingutjanga, Tjuunanya Katutjaku ngurrkurirra yalatjingu watjanu, "Mayutju Katutja. Nyuntu tjananya yitjipungkunytjaku. Panyapananta watjanu ngurrangkana nyinakitjangku. Nyuntu yaltururirra wantipayi, mirri pungkuwiyangku. Kuya palyalpayi tjutaku nyuntu rawa patara ngula kutju yitjipungkupayi. Mirri pungkukitjangku kulira nyuntu altururringkula wantipayi. Ninapanya ngurrara tjuta tjananya nyuntu wantinyingka watalpina mirrirriku. Ngurrkurirranangku mirrirrikitja yunytjuringanyi."

Mayutju Katutjalu Tjuunanya yalatji watjanu, "Nyaaku nyuntu ngurrku nyinanyi?, ngurrkuwiyany nyinanytjaku."

Palunyatjanu Tjuunanya tawunu Ninapangka kakarrara ankula puri pilti wilytjara nyinangi, puri pulkunpawiyangka. Palula nyinarra nyangangi, Katutjalu tjananya mirri pungkula wiyantjaku, ngurra tjutatarra kilytjuntankula wiyantjaku.

Palunyangka Katutjalu yukiri pulkuntjarra pakaltjinganu. Tjintu kutjunga parrpatu pakara pulkunarringu, Tjuunanya wilytjatjunu. Wilytja palumpa yunypa nyinangi. Mungawinki Katutjalu yutunypa tjuta wantirriyanu, wilytja pulkunpa palunya ngalkula wiyantjaku. Palunyangka mungawinki punkara wiyarringu. Tjintu katurringutjanga Katutjalu walpa waru nguwanpa kakarraranguru wantirriyanu. Puri piltingka nyinarra Tjuunanya kata rarrirarrirringu. Tjintungka nyinarra rarrirarririrra Katutjanya yalatji tjapinu, "Yiluntarrani!" Katutjalu Tjuunanya tjapinu yarrkalkitjangku, "Nyaakun yukiri pulkunpa palunya wiyarringutjanga nyuntu ngayuku ngurrku nyinanyi?" Tjuunalu watjanu, "Palyana ngurrku nyinanyi. Ngurrkunanta nyinanyingka, palyanin yiluntarra!" Mayutju Katutjalu watjanu, "Yukiri palatja parrpatu walytja pakanu, nyuntu kurrrira pakaltjingantjawiya. Tjintu kutju ngarala wiyarringanyingka nyuntu yukiri palaku altururringu. Nyuntu yukiriku altururrintjia nguwanpa ngayuluna tjanampa Ninapanya ngurrara tjutaku altururringanyi. Palyana tjanampa yaltururringanyi, yanangu tjuta palaku, pipirri pala tjutaku, kuka pala tjutakutarra."

Makaya

Makayalu tjananya marrkulku

Makaya 1:1—3:12

¹⁻¹⁶ (1; 2; 3) Tjuutaku walytja ngantitja tjtaku mayutju tjtuta yalatjiya nyinangi, Tjuutjamanya, Yiyiatjanya, Yitjikayanya. Mayutju paluru tjana nyinanytjala, Makayalu tjananya Katutjanya wangkarra marrkulpayi. Yalatji tjananya yanangu tjtuta Makayalu langangkatjunu, "Kutjupa tjtutangkunyurra kuya palyalkitjangku mungangka kanangku ngarrirra kulilpayi. Kuliranyurra pakara yalatji kuya palyalpayi. Maralpa tjtutaku waala panatarra nguntilyira mulyatangku mantjilpayi. Nyurrangarri pikangku pungkula tjananya waala, pana yulytja uwankarra tjanampa mulyatangku mantjilpayi. Nyurrangarri mayutju tjtutangkku tjanampa maralpa tjtutaku tjukarurrungku palyalwiyangku wantipayi. Mani yungkunyutjala kutju tjanampa nyurrangarri palyalpayi, manitjirrat-jangku. Tjukarurrungku tjanampa nyurrangarri palyanmara maniku kulilwiyangku. Kutjupa tjtutangkunyurra Katutjaku wangka watjalpayi nguwanpangku manikitjangku nintilpayi. Tjukarurrungku maniku kulilwiyangkunyurra nintilmara.

"Tulkuku mayutju tjtutangkutarra manikitjangku nintilpayi. Yalatji wiyawanangku nyurrangarri kulilpayi, 'Palyala irriti nyinangutja nguwanpa kuya nyinaku, mayutju Katutjanya walytjalampa nyinanyi, wiyalanya panitjimilalku.' Yalatji wiyawanangkunyurra kulini. Yilta Katutjalu nyurranya kuya palyalpayi tjtuta panitjimilalku." Makayalu tjananya Katutjaku wangka piyuku yalatji watjanu, "Ngayulu nyurranya Katutjalu yilta panitjimilalku. Nyurrangarrimpa ngurra Tjarutjalumanya kutjupa tjtutangkku ngalyankula yulpura wiyalku. Yulpurringkula ngarrirra wanimalpa."

2

Makayalu tjananya marrkulku

Makaya 1:1—3:12

¹⁻¹³ (1; 2; 3) Tjuutaku walytja ngantitja tjtaku mayutju tjtuta yalatjiya nyinangi, Tjuutjamanya, Yiyiatjanya, Yitjikayanya. Mayutju paluru tjana nyinanytjala, Makayalu tjananya Katutjanya wangkarra marrkulpayi. Yalatji tjananya yanangu tjtuta Makayalu langangkatjunu, "Kutjupa tjtutangkunyurra kuya palyalkitjangku mungangka kanangku ngarrirra kulilpayi. Kuliranyurra pakara yalatji kuya palyalpayi. Maralpa tjtutaku waala panatarra nguntilyira mulyatangku mantjilpayi. Nyurrangarri pikangku pungkula tjananya waala, pana yulytja uwankarra tjanampa mulyatangku mantjilpayi. Nyurrangarri mayutju tjtutangkku tjanampa maralpa tjtutaku tjukarurrungku palyalwiyangku wantipayi. Mani yungkunyutjala kutju tjanampa nyurrangarri palyalpayi, manitjirrat-jangku. Tjukarurrungku tjanampa nyurrangarri palyanmara maniku kulilwiyangku. Kutjupa tjtutangkunyurra Katutjaku wangka watjalpayi nguwanpangku manikitjangku nintilpayi. Tjukarurrungku maniku kulilwiyangkunyurra nintilmara.

"Tulkuku mayutju tjtutangkutarra manikitjangku nintilpayi. Yalatji wiyawanangku nyurrangarri kulilpayi, 'Palyala irriti nyinangutja nguwanpa kuya nyinaku, mayutju Katutjanya walytjalampa nyinanyi, wiyalanya panitjimilalku.' Yalatji wiyawanangkunyurra kulini. Yilta Katutjalu nyurranya kuya palyalpayi tjtuta panitjimilalku." Makayalu tjananya Katutjaku wangka piyuku yalatji watjanu, "Ngayulu nyurranya Katutjalu yilta panitjimilalku. Nyurrangarrimpa ngurra Tjarutjalumanya kutjupa tjtutangkku ngalyankula yulpura wiyalku. Yulpurringkula ngarrirra wanimalpa."

3

Makayalu tjananya marrkulku

Makaya 1:1—3:12

¹⁻¹² (1; 2; 3) Tjuutaku walytja ngantitja tjtaku mayutju tjtuta yalatjiya nyinangi, Tjuutjamanya, Yiyiatjanya, Yitjikayanya. Mayutju paluru tjana nyinanytjala, Makayalu tjananya Katutjanya wangkarra marrkulpayi. Yalatji tjananya yanangu tjtuta Makayalu langangkatjunu, "Kutjupa tjtutangkunyurra kuya palyalkitjangku mungangka kanangku ngarrirra kulilpayi. Kuliranyurra pakara yalatji kuya palyalpayi. Maralpa tjtutaku waala panatarra nguntilyira mulyatangku mantjilpayi. Nyurrangarri pikangku pungkula tjananya waala, pana yulytja uwankarra tjanampa mulyatangku mantjilpayi. Nyurrangarri mayutju tjtutangkku tjanampa maralpa tjtutaku tjukarurrungku palyalwiyangku

wantipayi. Mani yungkuny tjala kutju tjanampa nyurrangarri palyalpayi, manitjirrat-jangku. Tjukururrungku tjanampa nyurrangarri palyanmara maniku kulilwiyangku. Kutjupa tjuṅangkunyurra Katutjaku wangka watjalpayi nguwanpangku manikitjangku nintilpayi. Tjukururrungku maniku kulilwiyangkunyurra nintilmara.

“Tuḷkuku mayutju tjuṅangkuṭarra manikitjangku nintilpayi. Yalatji wiyawanangku nyurrangarri kulilpayi, ‘Palyala irriṭi nyinangutja nguwanpa kuya nyinaku, mayutju Katutjanya walytjalampa nyinanyi, wiyalanya panitjimilalku.’ Yalatji wiyawanangkun-yurra kulini. Yilta Katutjalu nyurranya kuya palyalpayi tjuṭa panitjimilalku.” Makayalu tjananya Katutjaku wangka piyuku yalatji watjaṅu, “Ngayulu nyurranya Katutjalu yilta panitjimilalku. Nyurrangarrimpa ngurra Tjarutjalumanya kutjupa tjuṅangku ngalyankula yuḷpura wiyalku. Yuḷpurringkula ngarrirra wanimalpa.”

4

Makayalu watjalku Kurayitjanya ngula yutirrinytjaku

Makaya 4:1—5:15

¹⁻¹³ (4.; 5.) Puḷi palula tjaatji tinanya ngaranya. Puḷi palunya ngula tinarringkula katulingku ngaraku, puḷi kutjupa tjuṭa ngaranytjala munkarra. Puḷi palulakutu ngayuku tjaatji tinakutuya yaṅangu tjuṭa paṅa kutjupa kutjupa ngurrara yankula tjuṅgurriku. Palulakutu yankukitjangkuya alatji watjalku, “Yarralaka Katutjaku tjaatji tinakutu!, Yitjurilaku ngantitja tjuṭaku mayutju tinakutu. Katutja palurulanya nintilku tjukururru nyinanytjaku. Kulirala tjukururru nyinaku. Ngurra palula kutju Tjarutjalumala Katutjalulanya palumpa walytja tjuṭa nintilpayi.”

Kurayitjanya yutirrinytjaku Makayalu yirriṭi watjaṅu. Kurayitjanya yilta yutirrinyt-jala yurrunpa alatji watjaṅu, “Tawunu Pitjiliyamanya wiima ngaranya Tjuutaku walytja ngantitja tjuṭaku ngurrangka. Ngurra palula tawunu tina tjuṭa ngarala waninyi. Tawunu wiima palula Kurayitjanya yutirriku. Yitjurilaku walytja ngantitja tjuṭaku paluru mayutju tinapi tjanampa nyinaku. Yitjurilaku walytja ngantitja tjuṭaku Kurayitja paluru tawunu palula yutirriku.”

5

Makayalu watjalku Kurayitjanya ngula yutirrinytjaku

Makaya 4:1—5:15

¹⁻¹⁵ (4.; 5.) Puḷi palula tjaatji tinanya ngaranya. Puḷi palunya ngula tinarringkula katulingku ngaraku, puḷi kutjupa tjuṭa ngaranytjala munkarra. Puḷi palulakutu ngayuku tjaatji tinakutuya yaṅangu tjuṭa paṅa kutjupa kutjupa ngurrara yankula tjuṅgurriku. Palulakutu yankukitjangkuya alatji watjalku, “Yarralaka Katutjaku tjaatji tinakutu!, Yitjurilaku ngantitja tjuṭaku mayutju tinakutu. Katutja palurulanya nintilku tjukururru nyinanytjaku. Kulirala tjukururru nyinaku. Ngurra palula kutju Tjarutjalumala Katutjalulanya palumpa walytja tjuṭa nintilpayi.”

Kurayitjanya yutirrinytjaku Makayalu yirriṭi watjaṅu. Kurayitjanya yilta yutirrinyt-jala yurrunpa alatji watjaṅu, “Tawunu Pitjiliyamanya wiima ngaranya Tjuutaku walytja ngantitja tjuṭaku ngurrangka. Ngurra palula tawunu tina tjuṭa ngarala waninyi. Tawunu wiima palula Kurayitjanya yutirriku. Yitjurilaku walytja ngantitja tjuṭaku paluru mayutju tinapi tjanampa nyinaku. Yitjurilaku walytja ngantitja tjuṭaku Kurayitja paluru tawunu palula yutirriku.”

Yapakaka

Katutjaku wangka watjalpayi tjirripala nyinamalpa, Yapakakanya, Tjipanayanya, Tjirimayanya

Yapakaka 1:1—2:20; Tjipanaya 1:1—3:20; Tjirimaya 1:1—36:32

Yapakakanya nyinamalpa

Yapakaka 1:1—2:20

¹⁻¹⁷ (1.; 2.) Katutjaku wangka watjalpayingku wati Yapakakalu tjananya Tjutaku walytja ngantitja tjutangka yalatji watjanu, "Ngayuluna Katutjalu Papilunanya ngurrara tjuta nyinatjunku mayutju tjuta nyurrampa nyinanytjaku. Yanangu kutjupa tjutakutarra paluru tjana mayutju tjuta nyinaku, pana tjutawana nyinanytja tjutaku. Papilunanya ngurrara tjutanku nyurrangarrinya Tjarutjalumalakutu yankula pikanku pungku alturuwiyangku. Pana kutjupa kutjupa ngurrara tjuta tjananya pungku." Wati Yapakakalu tjananya piyuku yalatji watjanu, "Papilunanya ngurrara tjutangkuya yankula kuya palyalpayi tjuta mirri pungku, kanya Katutjaku tjukururu nyinapayi tjuta kana kutu nyinaku."

2

Yapakakanya nyinamalpa

Yapakaka 1:1—2:20

¹⁻²⁰ (1.; 2.) Katutjaku wangka watjalpayingku wati Yapakakalu tjananya Tjutaku walytja ngantitja tjutangka yalatji watjanu, "Ngayuluna Katutjalu Papilunanya ngurrara tjuta nyinatjunku mayutju tjuta nyurrampa nyinanytjaku. Yanangu kutjupa tjutakutarra paluru tjana mayutju tjuta nyinaku, pana tjutawana nyinanytja tjutaku. Papilunanya ngurrara tjutanku nyurrangarrinya Tjarutjalumalakutu yankula pikanku pungku alturuwiyangku. Pana kutjupa kutjupa ngurrara tjuta tjananya pungku." Wati Yapakakalu tjananya piyuku yalatji watjanu, "Papilunanya ngurrara tjutangkuya yankula kuya palyalpayi tjuta mirri pungku, kanya Katutjaku tjukururu nyinapayi tjuta kana kutu nyinaku."

Tjipanaya

Tjipanayanya nyinamalpa

Tjipanaya 1:1—3:20

¹⁻¹⁸ (1:1—3:20) Tjuutaku walytja ngantitja tjutaku mayutju tina Tjutjayanya nyinanytjala, Katutjaku wangka watjalpayingku Tjipanayalu tjananya yalatji watjanu, “Ngayulu Katutjalu ngurra tjutawana yanangu uwankarra mirri pungkula wiyalku, kuka kutjupa kutjupa tjuta, kukawiya tjutatarra. Ngayulu kuya palyalpayi tjuta tjananya mirri pungkula wiyalku. Tjarutjalumanya ngurrara tjuta ngayulu tjananya tawunu kutjupa kutjupa ngurrara tjananya panitjimilalku, kuya palyalpayi tjuta. Kuwarrina nyurrangarrinyatarra panitjimilalku kutjupa tjuta ngayulu nyurrangarrinya mirri pungkula wiyalku. Watalpi yulta palunya yilarringulpi. Ngayulu nyurranya panitjimilantjala putu kuliranyurra ngulu nyinaku. Palunyatjanu ngayukutjunyurra tjukarurrulpi nyinaku. Yulta palula ngayulu tjananya kutjupa kutjupa ngurrara tjuta, panitjimilalwiyangku kanyilku. Palulanguruya ngayuku wangka kulira tjukarurrulpi nyinaku. Ngayunalpiya kutu walkunmalpa, Katutjanya nguwanpa tjuta walkuntjawiya.”

2

Tjipanayanya nyinamalpa

Tjipanaya 1:1—3:20

¹⁻¹⁵ (1:1—3:20) Tjuutaku walytja ngantitja tjutaku mayutju tina Tjutjayanya nyinanytjala, Katutjaku wangka watjalpayingku Tjipanayalu tjananya yalatji watjanu, “Ngayulu Katutjalu ngurra tjutawana yanangu uwankarra mirri pungkula wiyalku, kuka kutjupa kutjupa tjuta, kukawiya tjutatarra. Ngayulu kuya palyalpayi tjuta tjananya mirri pungkula wiyalku. Tjarutjalumanya ngurrara tjuta ngayulu tjananya tawunu kutjupa kutjupa ngurrara tjananya panitjimilalku, kuya palyalpayi tjuta. Kuwarrina nyurrangarrinyatarra panitjimilalku kutjupa tjuta ngayulu nyurrangarrinya mirri pungkula wiyalku. Watalpi yulta palunya yilarringulpi. Ngayulu nyurranya panitjimilantjala putu kuliranyurra ngulu nyinaku. Palunyatjanu ngayukutjunyurra tjukarurrulpi nyinaku. Yulta palula ngayulu tjananya kutjupa kutjupa ngurrara tjuta, panitjimilalwiyangku kanyilku. Palulanguruya ngayuku wangka kulira tjukarurrulpi nyinaku. Ngayunalpiya kutu walkunmalpa, Katutjanya nguwanpa tjuta walkuntjawiya.”

3

Tjipanayanya nyinamalpa

Tjipanaya 1:1—3:20

¹⁻²⁰ (1:1—3:20) Tjuutaku walytja ngantitja tjutaku mayutju tina Tjutjayanya nyinanytjala, Katutjaku wangka watjalpayingku Tjipanayalu tjananya yalatji watjanu, “Ngayulu Katutjalu ngurra tjutawana yanangu uwankarra mirri pungkula wiyalku, kuka kutjupa kutjupa tjuta, kukawiya tjutatarra. Ngayulu kuya palyalpayi tjuta tjananya mirri pungkula wiyalku. Tjarutjalumanya ngurrara tjuta ngayulu tjananya tawunu kutjupa kutjupa ngurrara tjananya panitjimilalku, kuya palyalpayi tjuta. Kuwarrina nyurrangarrinyatarra panitjimilalku kutjupa tjuta ngayulu nyurrangarrinya mirri pungkula wiyalku. Watalpi yulta palunya yilarringulpi. Ngayulu nyurranya panitjimilantjala putu kuliranyurra ngulu nyinaku. Palunyatjanu ngayukutjunyurra tjukarurrulpi nyinaku. Yulta palula ngayulu tjananya kutjupa kutjupa ngurrara tjuta, panitjimilalwiyangku kanyilku. Palulanguruya ngayuku wangka kulira tjukarurrulpi nyinaku. Ngayunalpiya kutu walkunmalpa, Katutjanya nguwanpa tjuta walkuntjawiya.”

Malakayi

Wati Malakayilu Katutjaku wangka watjalku

Malakayi 1.; 3:1; 4:5

¹⁻¹⁴ (1.; 3:1; 4:5) Tjuwu tjuṭaya wiyawana nyinanytjala, Katutjalu wati Malakayinya nintin, yankula tjananya palumpa wangka nintintjaku. Wangka tjuṭa tjananya nintinangi, Katutjakulpiya tjukaruru nyinanytjaku. Malakayilu tjananya Katutjaku wangka piyuku yalatji watjanu, "Kulilaya! Wati kutju, ngayuku wangka tjakultjunkupayi, ngayulu Katutjaluna nyurrangarrimpa wantirriyalku, nintintjaku nyurrangarrinya. Palunyatjanu mayutju tina nyurrangarrimpa ngalya yankula nyinaku. Mayutju palumpanyurra paṭara nyinanytjaku. Paluru yankula ngayuku tjaatji tinangka nyinarra, paluru nyurranya nintilku ngayuku wangka. Paluru nyurrangarrinya watjalku, 'Katutjalu yirriti watjanu nyurrangarrinya yaṅṅayaṅṅalkitjangku.'" Malakayilu tjananya Katutjaku wangka yalatji piyuku tjakultjunu, "Kulilaya! Ngayulu Katutjalu nyurrangarrinya watjani. Ngayuku wangka watjalpayinya, Yilaatjanya ngayulu nyurrangarrimpa wantirriyalku yurrunpa. Palunyatjanu ngayuluna tjananya kuya palyalpayi tjuṭa kuutawutjunga wangkarra pikantanku. Palula yurrunpa nyurrampa Yilaatjanya yanku."

3

Wati Malakayilu Katutjaku wangka watjalku

Malakayi 1.; 3:1; 4:5

¹ (1.; 3:1; 4:5) Tjuwu tjuṭaya wiyawana nyinanytjala, Katutjalu wati Malakayinya nintin, yankula tjananya palumpa wangka nintintjaku. Wangka tjuṭa tjananya nintinangi, Katutjakulpiya tjukaruru nyinanytjaku. Malakayilu tjananya Katutjaku wangka piyuku yalatji watjanu, "Kulilaya! Wati kutju, ngayuku wangka tjakultjunkupayi, ngayulu Katutjaluna nyurrangarrimpa wantirriyalku, nintintjaku nyurrangarrinya. Palunyatjanu mayutju tina nyurrangarrimpa ngalya yankula nyinaku. Mayutju palumpanyurra paṭara nyinanytjaku. Paluru yankula ngayuku tjaatji tinangka nyinarra, paluru nyurranya nintilku ngayuku wangka. Paluru nyurrangarrinya watjalku, 'Katutjalu yirriti watjanu nyurrangarrinya yaṅṅayaṅṅalkitjangku.'" Malakayilu tjananya Katutjaku wangka yalatji piyuku tjakultjunu, "Kulilaya! Ngayulu Katutjalu nyurrangarrinya watjani. Ngayuku wangka watjalpayinya, Yilaatjanya ngayulu nyurrangarrimpa wantirriyalku yurrunpa. Palunyatjanu ngayuluna tjananya kuya palyalpayi tjuṭa kuutawutjunga wangkarra pikantanku. Palula yurrunpa nyurrampa Yilaatjanya yanku."

4

Wati Malakayilu Katutjaku wangka watjalku

Malakayi 1.; 3:1; 4:5

⁵ (1.; 3:1; 4:5) Tjuwu tjuṭaya wiyawana nyinanytjala, Katutjalu wati Malakayinya nintin, yankula tjananya palumpa wangka nintintjaku. Wangka tjuṭa tjananya nintinangi, Katutjakulpiya tjukaruru nyinanytjaku. Malakayilu tjananya Katutjaku wangka piyuku yalatji watjanu, "Kulilaya! Wati kutju, ngayuku wangka tjakultjunkupayi, ngayulu Katutjaluna nyurrangarrimpa wantirriyalku, nintintjaku nyurrangarrinya. Palunyatjanu mayutju tina nyurrangarrimpa ngalya yankula nyinaku. Mayutju palumpanyurra paṭara nyinanytjaku. Paluru yankula ngayuku tjaatji tinangka nyinarra, paluru nyurranya nintilku ngayuku wangka. Paluru nyurrangarrinya watjalku, 'Katutjalu yirriti watjanu nyurrangarrinya yaṅṅayaṅṅalkitjangku.'" Malakayilu tjananya Katutjaku wangka yalatji piyuku tjakultjunu, "Kulilaya! Ngayulu Katutjalu nyurrangarrinya watjani. Ngayuku wangka watjalpayinya, Yilaatjanya ngayulu nyurrangarrimpa wantirriyalku yurrunpa. Palunyatjanu ngayuluna tjananya kuya palyalpayi tjuṭa kuutawutjunga wangkarra pikantanku. Palula yurrunpa nyurrampa Yilaatjanya yanku."

Maatjuwulu Tjunutja Yiitjunyatjarra

Yiitjuku walytja yurruntitja tjuta

¹ Yini ngaa tjutaya Yiitju Kurayitjaku walytja tjutaya nyinangi. Yiitju Kurayitjanya mayutju Tapitaku walytja ngantitja nyinangi. Mayutju Tapitanya Yipuramaku walytja ngantitja nyinangi.

² Yipuramalu katja Yatjikanya mantjinu. Yatjikalu katja Tjikupanya mantjinu. Tjikupalu katja tjuta mantjinu. Tjuutanya palumpa katja ngurutitja nyinangi.

³ Tjuutalu katja kutjarra mantjinu. Piritjanya palumpa katja yurruntitja nyinangi, kutjupara palumpa katja nyinangi Tjiranya. Palumpa kutjarraku maama kungka Tamanya nyinangi. Piritjalu katja Yitjarunanya mantjinu. Yitjarunalu katja Ramanya mantjinu.

⁴ Ramalu katja Yaminitapanya mantjinu. Yaminitapalu katja Natjananya mantjinu. Natjanalu katja Tjalmananya mantjinu.

⁵ Tjalmanalu katja Puwatjanya mantjinu. Puwatjaku maama Rayapanya nyinangi. Puwatjalu katja Yuupitanya mantjinu. Yuupitaku maama Ruutjanya nyinangi. Yuupitalu katja Tjiitjiyinya mantjinu.

⁶ Tjiitjiyiku katja mayutju tina, Tapitanya nyinangi. Tapitalu katja Tjalamunanya mantjinu. Tjalamunaku maama Tapitalu tjulyara kanyiningi, wati Yurayaku miita.

⁷ Tjalamunalu katja Riyupumanya mantjinu. Riyupumalu katja Yapayitjanya mantjinu. Yapayitjalu katja Yiitjanya mantjinu.

⁸ Yiitjalu katja Tjiyutjapatanya mantjinu. Tjiyutjapatalu katja Tjurumanya mantjinu. Tjurumalu katja Yatjayanya mantjinu.

⁹ Yatjayalu katja Tjuutjamanya mantjinu. Tjuutjamalu katja Yiyatjanya mantjinu. Yiyatjalu katja Yitjikayanya mantjinu.

¹⁰ Yitjikayalu katja Manatjanya mantjinu. Manatjalu katja Yiimutjanya mantjinu. Yiimutjalu katja Tjutjayanya mantjinu.

¹¹ Tjutjayalu katja tjutalpi mantjinu. Palumpa katja yurruntitja Tjikunayanya nyinangi. Palulanguru Papolunanya ngurrara tjutangu Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta tjananya ngurra Papolunalakutu katirra kanyiningi.

¹² Tjikunaya paluru katja Tjiltilanya mantjinu. Tjiltilalu katja Tjarapapulanya mantjinu.

¹³ Tjarapapulalu katja Yapiyutanya mantjinu. Yapiyutalu katja Yilayakimanya mantjinu. Yilayakimalu katja Yiitjuranya mantjinu.

¹⁴ Yiitjuralu katja Tjatakanya mantjinu. Tjatakalu katja Yiikimanya mantjinu. Yiikimalu katja Yiliyutanya mantjinu.

¹⁵ Yiliyutalu katja Yalitjanya mantjinu. Yalitjalu katja Matanya mantjinu. Matalu katja Tjikupanya mantjinu.

¹⁶ Tjikupalu katja Tjutjupanya mantjinu. Tjutjupalu miita Miirinya mantjinu. Mirrilu katja Yiitjunya mantjinu. Yanangu tjutangu Yiitjunya yini kutjupa watjalpayi, Kurayitjanya, Katutjalu yirriti watjara wantirriyanutja.

¹⁷ Yalatji Yipuramaku walytja ngantitja tuwalpala nyinarra wiyarrinytjala mayutju Tapitanyalpi nyinangi. Palulanguru mayutju Tapitaku walytja ngantitja tuwalpala nyinarra wiyarrinytjala Papolunanya ngurrara tjutangu tjananya Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta, ngurra Papolunalakutu katirra kanyiningi. Paluru tjanampa mayutju Tjikunayanya ngurra palula nyinangi. Palulanguru palumpa walytja ngantitja tuwalpala nyinarra wiyarrinytjala nganti Tjutjupalu Miirilulpipula katja Yiitjunya Kurayitjanya mantjinu, Katutjalu irriti watjara ngalya wantirriyanutja.

Yiitju Kurayitjanya pipirri wiima yutitjarringku

¹⁸ Yiitju Kurayitjanya yalatji mantangka yutitjarringku. Palumpa maama Miirinya wati Tjutjupaku pikatja walytja nyinangu. Ngurra kutjungka wiyapula nyinapayi, kutju iitjipula nyinapayi. Miiri paluru watiku ngurra nyinangu, paluru pikatja palumpa walytjaku pataningi. Palunyatjanu ngula paluru wilalirringku, Katutjaku kurrunpangku palunya puritjunanyingka.

¹⁹ Tjutjupalu Miirinya wati kutjupangka ngarringutjangkakutjura kulinu. Paluru Miiriku palya kutura nyinangi pikarriwiya. Paluru yalatji kuliningi, "Kutjupa tjutakutuna wiya watjalku Miirinyatjarra. Palunya kutjuna watjara wantirriyalku yarrkayarrkangu, tjutangu kulilpayingka. Ngaatja wiya ngayuku miita nyinaku."

²⁰ Wangka palunya paluru yurrukulinangi. Katutjalu ilkari ngurrara Tjutjupalakutu ngalya wantirriyanu, kutu yurrukulintjala. Tjutjupalu tjukurra nyangu ilkari ngurrara ngalya tjarukatingutja wangka watjalkitja. Paluru Tjutjupanya watjanu, "Tjutjupa. Nyuntu mayutju Tapitaku walytja ngantitja nyinanyi. Wangka ngaatjanya kulila! Miirinyatjarra nyuntu wiya puntura yurrukulintjaku. Palya nyuntu yankula yaltirrapulan nyinanytjaku. Paluru tjunitjarralpi nyinanyi, Katutjaku kurrupangku puritjunutjangka.

²¹⁻²⁵ Paluru katja mantjilku. Katja palunya nyuntu yini watjala!, 'Yiitjunya'. Yilta paluru tjananya Yitjurilaku walytja ngantitja tjuṭa ngulytjura kanyilku, kuya tjanampa wanirra, kana kutu tjana nyinanytjaku." Yalatji Katutjaku ilkari ngurrarangu Tjutjupanya watjanu.

Tjutjupanya yanku ngarrirra kanarringkula pakara yanu Miirinya yaltingu, Katutjakunu ilkari ngurrarangu watjanutjangka. Nyinarrapula wiya tjungu ngarringi, ngula katja yutitjarringutjangka kutju ngantipula tjungu ngarringu. Pipirri paluru yutitjarringutjangka katja wiima paluru yini watjanu, 'Yiitjunya'.

Yalatji Miirilu ilta katja mantjinu watiku ngurrupangku. Palunya nguwanpa Katutjaku wangka watjalpayinku yirriti watjanu yalatji,

"Ngula, kungka watiku ngurrupangku katja mantjilku. Yanangu tjuṭangku katja palunya yini yalatji watjalku, 'Katutjakunu ngananala nyinanyi.'"

2

Wati mankurppaya kakarrarangu yanku

¹ Yalatji Yiitjunya puunarringu manta Tjuutiyala tawunu Pitjiliyamala, mayutju tina Yirutanya nyinangitjangka. Palulanguruya wati ninti mankurppa kakarrarangu Tjarutjalumalakutu yanu. Paluru tjana pintirri tjuṭa nyakula kulilpayi.

² Tjarutjalumala paluru tjana yanangu tjuṭa tjaṭinu yalatji, "Tjuwu tjuṭaku mayutju tina, yaalytjinka ngarrinyi?, kuwarri paluru puunarringu. Kakarrara ngananatju pintirri kutjupa nyangu. Nyakulalatju kulinu, 'Pintirri nyarrangu nganananya nintini mayutju kutjupalpi yutirringutjangka.' Mayutju palunya nyakula walikulitjalatju ngalyanu."

³ Wangka palunya mayutju Yirutalulpi kulira yurrukulingi, "Ngayulu tjinguru mayutju nyinarra wiyarrinku." Tjarutjalumanya ngurrara tjuṭangku kulinu, "Tjinguru Yirutalu tjuulytji tjuṭa watjalku nganananya pungkunyutjaku, mayutju kutjupaku nganana ngulytjurritjipingka."

⁴ Yirutalu watjanu tulukuku mayutju tjuṭa, Muutjaku wangka nintilpayi tjuṭatarra ngalya yankula tjungurrinytjaku. Tjungura tjananya tjaṭinu yalatji, "Katutjalu watjanu yirriti Kurayitjanya ngalyankunyutjaku. Ngurra yaalytjinka paluru puunarriku?"

⁵ Tjana watjanu, "Katutjaku wangka watjalpayinku piipangka wakanu paluru manta Tjuutiyala tawunu Pitjiliyamala puunarriku. Yalatji paluru wakanu,

⁶ 'Tawunu Pitjiliyamanya ngurrara tjuṭangku, kulilaya! Wiya nyurrangarrimpa ngurra mungutja ngaranyi, ngurra puntu.

Manta Tjuutiyalawana ngurra tjuṭa ngaranyi. Ngurra palula tjanala wirriṭi Pitjiliyamanya ngaranyi, ngurra puntu.

Nyurrangarrimpa ngurrangka mayutju tina yutirriku. Paluru tjananya Yitjurilaku walytja ngantitja tjuṭa yanṭayanmalpa. Ngayuku walytja tjuṭa tjana nyinanyi.'"

⁷ Palulanguru Yirutalu watjanu palumpa waarrkana yankula wati ninti mankurppa palunya yalatji watjantjaku, "Ngalyarraya wangkanytjaku!" Wiya Yirutalu palumpa waarrkana kutjupa tjuṭangka tjakultjunu, kakarrara ngurrara tjuṭangka wangkakitjangku. Palulanguru kakarrara ngurrara paluru tjana ngalyankula nyinanytjala Yirutalu tjananya tjaṭinu yalatji, "Yaalytjingaranyurra nyangu?, pintirri paluru yutirringutja."

⁸ Paluru tjana watjanu, "Yuwa, ngananatju nyangu, irriti pintirri paluru yutirringu." Yirutalu tjananya watjanu, "Tawunu Pitjiliyamalakutu yankula nyurrangarri purinytjungku ngurrila!, pipirri wiima palumpa. Nyakula ngalyankula ngayunya tjakultjura!, ngayululpiṅa yankula palunya pulkapungkunyutjaku."

⁹⁻¹⁰ Wangka palunya kulira tjana yanu. Waalangu tjana pakalkatirra pintirri palunya nyakula yunyparringu. Yunyparringkula tjana piyuku wananingi. Pintirri paluru yurrunarringu tjanampa yankula ngarakatingu ngurra kutjungka tawunu Pitjiliyamala. Ngurra palula Yiitjunya pipirri wiima ngarringi.

¹¹ Ngurra palulaya tjarrparra nyangu maamararra, Miirinya pipirri wiimatarra. Nyakulaya pupakatirra mayutju tina kulira pipirri wiima palunya tjana pulkapungangi.

Palulanguru yulytja tjuṭaya yankula mantjiṅu yungkukitjangku pipirri wiima palunya. Kuulta tjuṭa, tjira paṅti palyatjarra, mirritjina nguwanpatarra tjana palunya yungu.

¹² Palulanguru tjana tjukurra nyanganyingka Katutjalu tjananya marrkuṅu wiya Yirutalakutu piyuku yankunytjaku. Palulanguruya ngurra walytjakutu yiwarra kutjupawana yarrka yanu, Yirutalamarra.

Yitjipilakutuya yanku Yirutalamarra

¹³ Kakarrara ngurrara paluru tjana ngurrakutu yananyingka nganti, Tjutjupalu tjukurra nyanganyingka, Katutjakuṅu ilkari ngurrarangku tjakultjuṅu yalatji, “Ngurra ngaatja wantirra parrpaṭu pulanya kati!, maamararra manta Yitjipilakutu, mayutju Yirutalamarra. Paluru kuliṅi pipirri palunya mirri pungkukitjangku. Nyurrangarri manta Yitjipila rawa nyinama! Ngayulunanta ngurra palula ngula watjalku ngalya katinytjaku pulanya.”

¹⁴ Kala, munga palula paluru pakara maamararra katingu manta Yitjipilakutu.

¹⁵ Yitjipila tjana maa tjarrparra rawa nyinangi. Palunyatjanu mayutju Yirutanyalpi wiyarringu. Yilta Tjutjupanyangarri manta Yitjipila nyinanytjala Katutjalu tjananya watjanu palumpa katja Yitjijunya, Tjutjupanya Miirinyatarra piyuku manta Yitjurilalakutu yankunytjaku. Yalatji nguwanpa Katutjakuṅu wangka yiltarringu, palumpa wangka watjalpayingku yirriti watjanutja. Paluru yalatji watjanu, “Ngayulu watjanu ngayuku katja manta Yitjipilanguru Tjuutiyalakutu yankunytjaku.”

Tjana ula wiima tjuṭa tjananya mirri pungku

¹⁶ Palulanguru mayutju Yirutanya kakarrara ngurrara palumpa tjanampa puntura ngurrkuringu, tjana yarrka anutjangka ngurra walytjakutu. Paluru watjanu palumpa tjuulytji tjuṭa, yankula ula wiima tjuṭa mirri pungkunytjaku, tawunu Pitjiliyamala. Pitjiliyamala ila ngurra wiima tjuṭa ngarangi. Paluru tjananya watjanu ngurra palulawanaṭarra ula wiima tjuṭa mirri pungkunytjaku. Yalatji tjananya watjanu, “Ula wiima tjuṭa yiiya kutjarrangka puunarringutja tjuṭanyurra mirri pungkunytjaku. Ula wiima ngarripayi tjuṭa, maramara yankupayi tjuṭa, tjina parra yankupayi tjuṭaṭarra mirri puwa!” Yirutalu yirriti kuliṅi yalatji, “Kakarrara ngurrara tjuṭangku yiiya kutjarrangka nyangu piṅirri yutirrinytjala. Yalatji tjana ngayunya watjanu. Palulanguru mayutju paluru yiiya kutjarrangka puunarringu.” Yalatji kulira Yirutalu tjananya watjanu ula wiima yiiya kutjarra nyinangutja tjuṭa mirri pungkunytjaku, Yitjijunya ula wiima mirri pungkukitjangku tjuṅura.

¹⁷ Palulanguru Yirutaku tjuulytji tjuṭangku yankula ula wiima tjuṭa mirri pungkuyinangi. Yalatji paluru tjana ula wiima tjuṭa pungkunytjala Katutjaku wangka yiltarringu. Wangka panyapa Katutjaku wangka watjalpayingku Tjirimayalu yirriti watjanu yalatji, ¹⁸ “Tawunu Ramala Yitjurilaku walytja ngantitja tjuṭa ngurrangka yulamalpa pipirri wiima tjuṭa mirri punganyingka. Pipirri wiima tjuṭa mirrirringku. Kutjupa tjuṭangku tjananya puṭu marrkulku, kutuya yulamalpa.”

Yitjipilanguruya manta Yitjurilalakutu yanku

¹⁹ Palulanguru mayutju Yirutanya mirringu. Tjutjupanya manta Yitjipila yanku ngarrirra tjukurra nyanganyingka, Katutjaku ilkari ngurrarangku palunya tjakultjuṅu yalatji,

²⁰ “Pakaralpi pulanya maamararra kati manta Yitjurilalakutu! Yirutalungarri nyuntupa katja mirri pungkukitjangku kuliṅi. Kala paluru tjana mirringu.”

²¹ Palulanguru Tjutjupalu pulanya maamararra katingu manta Yitjurilalakutu.

²² Ngururrpaya yankula tjakulpa kuliṅi yalatji, “Yirutaku katja, Yakilayutjanyalpi Tjuutiyanya ngurrara tjuṭaku mayutju tinalpi nyinanyi.” Wangka panyapa Tjutjupalu kulira ngulurringu. Paluru piyuku tjukurra nyangu. Katutjaku ilkari ngurrarangku marrkuṅu wiya manta Tjuutiyalakutu yankunytjaku.

²³ Palulanguru Tjutjupalu pulanya katingu manta Kaliliylakutu, tawunu Natjaritjalakutu. Tawunu palulaya nyinangi. Tawunu palula Yitjijunya nyinanytjala Katutjaku wangka kutjupa iltarringu. Palumpa wangka watjalpayi tjuṭangku yirriti watjanu yalatji, “Yaṅangu tjuṭangku watjalku, ‘Paluru Natjaritjanya ngurrara.’”

3

Tjaanalu tjananya tjakultjurinkuku

¹ Yitjijunya ngurra palula tinarringkula wati rawa nyinangi. Palulanguru manta Tjuutiyala Tjaananya ngurra kapiwiyawana nyinapayi. Paluru Katutjaku wangka yaṅangu tjuṭangka tjakultjukupayi, kapingkatarra tjananya tjarrpatjungkula papatatjimilalpayi.

² Yalatji tjanala tjakultjunkturpayi, “Nyurrangarri kuya palyara nyinapayi. Yalatji palyalwiyangkuya wantil, Katutjakuya tjukaruru nyinama! Katutjalu tjananya kuwarri yanangu tjuta ngulytjulku. Yulta palunya yilarringulpi.”

³ Yaatjayalu, Katutjaku wangka watjalpayingku wangka Tjaananyatjarra yalatji watjanu,

“Paluru yankula ngurra kapiwiyawanangka nyinaku. Ngurra palula yanangu tjuta yankula tjungurriku palumpa wangka kulilkitja. Paluru tjananya yalatji watjaluku, Yiwarra tjukaruruwanaya nyinama!, mayutju tina paluru nyurrangarrinya ngalyankula nintilku.”

⁴ Tjaananya tjaata kutjupatjarra nyinangi, kamula yinyutjanutjarra. Piilta kamula pangkitjanutjarra nyinangu. Tjintilyka ngalypurutarra ngalkura nyinapayi.

⁵ Pana Tjuutiyanya ngurrara tjtaya tawunu Tjarutjalumanya ngurrara tjtataarraya Tjaanalakutu yankula yila ngarangi, palumpa wangka kulilkitja.

⁶ Tjaanalakutuya kuya palyalpayi tjtutangkutjunkturpayi, Katutjala kurungka. Yanangu kutjutu kutjutungkuwa tjakultjunanyingka Tjaanalu tjananya kapingka tjarrpatjunktula papatatjimilalpayi, karru yini Tjuutanala.

⁷ Paratji tjuta, mayutju kutjupa tjtutatarra Tjaanalakutu yanu kapingka papatatjimilantjaku. Paluru tjananya watjanu yalatji, “Pilkati tjuta, warungkamarra tjalkalungkuntja nguwanpa, nyurrangarri nyinanyi, Katutjalu nyurranya ngula warungka kutjaltjip-ingkamarra. Nyurrangarri yalatji palulamarra ngayulakutu ngalya yanu ngayulu nyurrangarrinya kapingka tjarrpatjunktula papatatjimilantjaku.

⁸⁻⁹ Mancurr mancurrpangkunyurra ngunyti watjalpayi, ‘Ngayulu kuya palyant-jawiya, tjukarurrulpi nyinanyi.’ Kutunyurra wiyawana nyinanyi, ngunyti. Katutjaku tjukaruru nyurrangarri nyinanytjaku. Wiyanyurra wiyawanangu kulintjaku yalatji, ‘Wiyala yurrukulira nyinanytjaku, Yipuramanya walytja tinalampa yirriti nyinapayi, nganana palumpa ngantitja tjuta nyinanyi. Katutjanyalampa yunypa nyinanyi, Yipura-maku yunypa nyinanytja nguwanpa. Palulanguru wiya Katutjalulanya kuya palyalpayi tjuta iluntara wiyalku.’ Ngayulu Tjaanalu nyurrangarrinya watjanu. Katutjalu yunyjturrirra nyurrangarrinya wiyara, Yipuramaku walytja kutjupa tjuta puli ngaa tjtutjanu palyara nyinatjunku.

¹⁰ Kuya palyantjawiyanyurra Katutjaku tjukaruru nyinanytjaku, Katutjalu nyurranya mulyarrarrirra pungkula wiyaltjipingka. Watiya mangarriwiya kutu ngaranyingka nyakula watingku mangarri pakantjaku putu patara, yilipitjarrangku yatura waniku warungka. Watiya palunya kuya yanangu nguwanpa nyinanyi. Katutjalu nyakula putu patara tjukarurririnytjaku, pungkula warungkalpi yuntura waniku.”

¹¹ Tjaanalu tjananya piyuku watjanu, “Ngayuluna nyurrangarrinya kapingka kutju papatatjimilalpayi, nyurrangarri kuya wantirra tjukaruru nyinakitjangku kulintjala. Kutjupa mayutju tinanya ngalya yanku, ngayula nganti. Paluru nyurrangarrila Katutjaku kurrumpa tjarrpatjunku. Yilta paluru mayutju tina nyinaku, ngayulunara mayutju nganti nguwanpa.

¹² Kurayitja paluru kanilpatjarra nguwanpa nyinaku, tjiita tjuta kutju mantjilkitja. Mangarri wangunu nguwanpa mantjira tjunku, kanilpangka, tjanpi kutju waniku warukutu. Waru palunya kutu kampamalpa. Yara palunya nguwanpa Kurayitjalu ngula kuutawutjungka yanangu palumpa walytja tjuta ngurrtjara tjunku, palumpa ngurrangka nyinanytjaku. Kuya palyalpayi tjuta payira iyalku warukutu.”

Tjaanalu papatatjimilalku Yiitjunya

¹³ Palulanguru manta Kaliliyilanguru Yiitjunya yanu karru Tjuutanalakutu Tjaanalakutu, kapingka paluru tjarrpatjunktula papatatjimilantjaku.

¹⁴ Yiitjunya Tjaanala papatatji mantjilkitjangku tjapintjala Tjaanalu putu marrkunu yalatji, “Wiya. Nyuntu ngayunyaṅin kapingka tjarrpatjunktula papatatjimilantjaku.”

¹⁵ Yiitjulu palunya watjanu, “Nyuntu palya ngayunya kuwarri tjarrpatjunktula papatatjimilantjaku, Katutjanya yalatjiku yunyparringanyi.” Palulanguru Tjaanalu yuwa wangkangu.

¹⁶ Tjaanalu Yiitjunya tjarrpatjunktula papatatjimilantjala, ilkari alytjurarringu. Yiitjunya kapinguru pakara ngaranytjala Tjaanalu nyangu Katutjaku kurrumpa paalkara nguwanpa tjarukatinytjala Yiitjulakutu.

¹⁷ Palulanguru ilkaringuru Katutjalu watjanu Yiitjunya yalatji, “Nyuntu ngayuku katja, yunyjtunanta nyinanyi. Punturananta yunypa nyinanyi, nyuntupa.”

¹ Katutjaku kurrupangku Yiitjanya yaltirra katingu ngurra kapiwiyawana, mamuku mayutjungku Yiitjanya tjingapungkunytjaku, waarrka kuya palumpaṅu palyantjaku.

² Ngurra palula Puratiyi tjikitjipala nyinayinangi. Ngurra palula mangarri ngalkuwiya rawa nyinarra, paltjatjirratjarringu.

³ Palulanguru mamuku mayutjungku yalatji watjanu, "Tjinguru nyuntu Katutjaku katja nyinarra puli pala tjuṭa mangarri palyala ngalkukitjangku!"

⁴ Yiitjululpi watjanu, "Katutjaku wangka ngaranyi alatji, 'Wiya mangarri kutju ngalkura yaṅangu kana kutu nyinaku, Katutjanya kulira kutju kana kutu paluru nyinaku.'"

⁵ Puṭu tjingapungkula tawunu Tjarutjalumalakutu mamuku mayutjungku Yiitjanya yaltirra katirra tjaatji tinangka katu nyinatjunu.

⁶ Nyinatjungkula watjanu, "Tjinguru nyuntu Katutjaku katja nyinarra katunguru wararrakati!" Mamuku mayutjungku piyuku watjanu, "Katutjaku wangka yalatji ngaranyi,

'Ilkari ngurrara tjuṭangkunta purinytju witira walatjunku, mantangka punkaltjipingka. Katutjalu watjalku nyuntunyantaya purinytju kanyintjaku.'"

⁷ Yiitjulu watjanu, "Katutjaku wangka ngaranyi yalatji, 'Yaṅangungku wiya Katutjanya watjantjaku, paluru walytjangku kutju kulira palyalpayi.'

Palulanguru ngayulu wiya Katutjanya watjalku ngayunya yaṅantaṅantjaku."

⁸ Mamuku mayutju paluru Yiitjanya katuwana katirra puli katu nyinatjunu. Nyinatjungkula nintiniṅgi manta, waala tjuṭa, mani punta waalangka ngarrinyingka, yaṅangu tjuṭatarra.

⁹ Nintira watjanura, "Nгаа tjuṭaku ngayulu mayutju tiṅa nyinanyi. Mayutjungkunanta watjanu. Nгаа tjuṭakunanta mayutju tiṅalpi nyinatjunku, ngayunyaṅin mayutju pulkapunganyingka. Nyuntu ngayunya pulkapungku, yilta?"

¹⁰ Yiitjulu watjanu, "Yarra mamu! Katutjaku wangka ngaranyi yalatji, 'Mayutju Katutjanya kutju pulkapungkula tjukarurru nyinanytjaku.'"

¹¹ Mamu paluru puṭu tjingapungkula Yiitjanya wantikatingu. Ilkari ngurrara tjuṭangku Yiitjanya ngalya yankula palunya yaṅantaṅaningi.

Manta Kaliliylawana tjananya Yiitjulu tjakultjurinamalpa

¹² Palulanguru tjuulytji tjuṭangkuya Tjaananya witira katirra tjiilangka tjarrpatjunu. Palunya tjarrpatjunutjangka kulira Yiitjanya manta Kaliliylakutu yanu.

¹³ Tawunu Natjaritjalawana yankula tawunu Kapaniyamalakutu yanu, kutu nyinakitja. Tawunu paluru yuru Kaliliyila tjayitingka ngarangi. Wati yirrititja kutjarra yini Tjipulananya, Naputalinya ngurra palula nyinapayi, palumpa kutjarraku walytja ngantitja tjuṭatarra.

¹⁴ Manta palula Yiitjanya nyinanyingka Katutjaku wangka yiltarringu, Katutjaku wangka watjalpayingku Yaatjyalu yirriti yalatji watjanu.

¹⁵ "Tjipulanaku, Naputaliku ngurra karru Tjuutanala wilurra ngaranyi, yuru tinangka tjayitingka, manta yini Kaliliyila. Kutjupa tjuṭaya karru Tjuutanala kakarrara nyinanyi. Palumpa kutjarraku walytja ngantitja tjuṭa, Kaliliyinya ngurrara kutjupa tjuṭatarra Tjuuwuwiya tjuṭa nyinanyi. Yuwankarrangkunyurra wangka ngaatjanyalpi kulintjaku.

¹⁶ Nyurrangarri Katutjaku ngurra nyinanyi, kuya palyara nyinapayi. Ngula nyurrangarri Kurayitjaku nintirinytjala palurulpi nyurrangarrimpa kuya waniku."

¹⁷ Palulanguru Yiitjulu tjananya yaṅangu tjuṭa nintiniṅgi yalatji, "Nyurrangarri kuya palyalwiyangku wantirra, ngayukunu tjakulpa palya kulintjaku. Yalatji kuliranyurra Katutjaku walytja tjuṭalpi nyinaku. Paluru yirriti watjara wantinyingka yulta palunya yilarringulpi. Kuwarri paluru tjananya yaṅangu tjuṭa ngulytjura yaṅantaṅalku."

Kuka piitji yurralpayi tjuṭa tjananya Yiitjulu yaltiku

¹⁸ Palulanguru yuru Kaliliyila tjayitiwana Yiitjanya yanu. Yankula pulanya nyangu, yurungka niitingitjarrangkupula kuka piitji mantjirinangitja. Wati paluru kutjarra Tjaamananya Yanturunya kaakarrapula nyinangi. Paluru kutjarrangku kuka piitji kapuṭura mantjiningi, yalatjipula rawa waarrkarripayi. Ngula yaṅangu tjuṭangku Tjaamananya palunya yini kutjupa watjalpayi, "Piitanya."

¹⁹ Yiitjulu pulanya watjanu, "Tjungulaka yarra! Nyupalipulanu kuka piitji waarrkar-ringkula mantjilpayi. Ngayulu nyupalinya nintilku waarrka kutjupa, Katutjaku wangka nyupali tjanala nintintjaku, yaṅangu tjuṭangka, tjana kulira palumpa walytjarringkunytjaku, Katutjaku."

²⁰ Palulangurupula niitingi palunya wantirra Yiitjulawana tjungu yanu, yurungka tjayitiwana.

²¹ Tjana yankula nyangu Tjayimitjanya Tjaananyatarra, paluru kutjarra kaakararra nyinanyingka, tjilpi Tjipitiyiku katja kutjarra nyinanyingka puutangka. Tjungungku tjana nyinarra palyaningitjangka puuta palula, palumpa paapangkuṅtarra niitingi palunya. Yiitjulu palunya nyakula yaltingu.

²² Palulangurupula paapa yini Tjipitiyinya, wantikatirra, Yiitjulawanalpi tjungu yanu.

Yiitjulu tjananya nintira palyarinamalpa

²³ Palulanguru Yiitjulu paṅa Kaliliyilawana ngurra tjuṅawana tjakultjurinangi yalatji, “Kuwarri Katutjalu tjananya yanangu tjuṅa ngulytjura yantayanṅalku.” Tjuwuku tjaatji tjuṅawanatarra paluru tjakultjurinkula mamutjarra tjuṅaku tjanampa mamu payira wantirriyarinangi. Miinṅa tjuṅatarra paluru palyarinangi.

²⁴ Yalatji palyarinangitjangka yanangu tjuṅangkuya Yiitjunya tjakultjurinangi, manta Tjiriyalawanangu. Palulanguru yanangu tjuṅangu Yiitjulakutuya katingu, mamutjarra tjuṅa, parralayitji tjuṅa, walytja mirrarra punkalpayi tjuṅa. Yiitjulu tjananya miinṅa yuwankarra palyaningi.

²⁵ Yanangu tjuṅalingkungkuya Yiitjunya wanara kulirinkupayi, Kaliliyinya ngurrara tjuṅangu, Tikapulitjanya ngurrara tjuṅangu, Tjarutjalumanya ngurrara tjuṅangu, manta Tjuutiyanya ngurrara tjuṅangu, karru Tjuutanala kakarrara nyinapayi tjuṅanguṅtarra.

5

Yiitjulu tjananya nintilku pulingka, yunypaya nyinanytjaku

¹ Yanangu tjuṅa tjuṅurringkula ngarala waninyingka nyakula Yiitjunya pulingka kalpangu katunguru tjananya nintilkitja. Paluru kalparra nyinanytjala palumpa kutungulu tjuṅa tjuṅurringkula palula yila nyinangi.

² Nintilkitjangku tjananya yalatji watjanu,

³ “Maralpa kutjupa tjuṅa Katutjaku tjukaruru nyinanyi. Katutjalu tjananya purinyangku kanyinmalpa. Yalatji kulira tjana yunypa nyinaku.

⁴ Walytja wiyarrinytjala yulapayi tjuṅa Katutjalu tjananya alṅurrunytjangku kanyilku. Yalatji kulira tjana yunypa nyinaku.

⁵ Walytjangku walkuntjawiya tjuṅa Katutjalu tjananya walytja tjuṅa yantayanṅara kanyilku. Yalatji kulira tjana yunypa nyinaku.

⁶ Katutjaku tjukaruru nyinakitja yunytjurripayi tjuṅa Katutjalu tjananya yilta ngulytjura kanyilku. Yalatji kulira tjana yunypa nyinaku.

⁷ Yanangu tjuṅaku alṅurryingkula kanyilpayi tjuṅa Katutjalu tjananya alṅurryingkula kanyinmalpa. Yalatji kulira tjana yunypa nyinaku.

⁸ Katutjaku kutju tjukaruru nyinapayi tjuṅangu ngula Katutjala nyinarra palunya yutitja nyakuku. Palunya nyakula tjana yunypa nyinaku.

⁹ Yanangu tjikipaka marrkulpayi tjuṅa Katutjalu tjananya palumpa walytja tjuṅa yantayanṅalku. Yalatji kulira tjana yunypa nyinaku.

¹⁰ Yanangu tjuṅa Katutjaku tjukaruru nyinanytjala, kutjupa tjuṅangu tjananya panypurangkula pungkuku. Katutjalu tjananya yilta palumpa walytja tjuṅa yantayanṅalku. Yalatji kulira tjana yunypa nyinaku.”

¹¹⁻¹² Yiitjulu tjananya piyuku nintinṅu yalatji, “Nyurrangarri ngayuku walytja nyinanyingka, kutjupa tjuṅa nyurrangarrimpa tuunlayiki nyinaku. Paluru tjanalpi nyurrangarrinya kanginypunkula panypurangkuku, ngayuku walytjanyurra nyinanyingka. Panypuranganyingka Katutjalu nyurranya purinymara kanyilku. Yalatji kuliranyurra yunypa nyinanytjaku. Ngula paluru nyurranya palumpa ngurrangka kutu kanyilku. Nyurrangarrinya kuwarri panypurangkunyitja nguwanpa, yirriti nyinanytja tjuṅangu Katutjaku wangka watjalpayi tjuṅa tjananya panypurangkupayi.”

Pantu palya nguwanpanyurra nyinanytjaku

¹³ “Pantutjanu kuka palyarripayi. Pantu palunya palya, ngayuku walytja palya tjuṅa nguwanpa. Pantu kapingka rawa ngarrirra kuyarringkupayi, yanangungku pantu palunya wanipayi.

Yiitjulu yalatji nintilkitjangku yara palunya watjanu. Pantu kuya, kapingka rawa ngarripayi nguwanpa, yanangu tjaampalaya kuya nyinanyi. Ngayuku wangkaya aapwayi kulira tjana ngayuku walytja nyinakitja yunyparripayi. Yalatji yunyparringkula kutjupawanalpiya nyinapayi. Wiyaya ngayuku puntura yunytjurringanyi, kutjupa tjuṅakuya puntura yunytjurringanyi. Nyurrangarri ngayuku kutu tjukaruru nyinanytjaku.”

¹⁴ “Waalā tjuṭa puḷi katu ngaraku layititjarra. Yaṅangu tjuṭangku layiti nyakula tjungurriku mungangka. Nyurrangarri ngayuku walytja tjuṭa layititjarra nguwanpa nyinanyi. Yaṅangu ngayuku ngurrpa tjuṭangku nyurrangarrinya nyakula tjungurriku ngayuku wangka kulikitja.”

¹⁵ Yara kutjupa tjananya Yiitjulu watjaṅu nintilkitjangku, “Laampa tilira wiya turaamangka tjarrpatjunanyi, yuti waralytjunanyi, tilingaranyingka yaṅangu tjuṭangku nyakunyjaku.

¹⁶ Nyurrangarri yaṅangu tjuṭaku tjukaruru palyantjaku. Yalatjinyurra tjukaruru palyantjala tjana nyurrangarrinya nyaku, laampa waralytjunutja nguwanpa yutitja. Yalatji nyurrangarrinya nyakula tjana paapa Katutjanya walḷulku tjungurringkulalpi.”

Muutjaku wangka

¹⁷ “Tjinguru tjaampalangkunyurra yalatji wiyawana kulini, ‘Yiitju Kurayitjanya mantakutu ngalya yanu Muutjakunu wangka panyapurangkukitja. Paluru wangka kutjupatarra panyapurangkukitja ngalya yanu, Katutjaku wangka watjalpayi tjuṭangku yirriti watjanutja. Wangka palunya panyapurangkula paluru nganannya wangka kutjupa nintilku.’ Wangka palunya panyapurangkukitja wiyana mantakutu ngalya yanu. Wangka paluru yiltarringu ngayulu mantakutu ngalya yananyingka. Muutjalu panyapa tjuṭangkuṭarra wangka gayunyatjarra watjara wakalpayi.

¹⁸ Wangka ngaatjaya kulila! Muutjaku luwu tjanampa ngarapayi, yirriti nyinanytja tjuṭaku. Wiya yirriti nyinanytja tjuṭaku kutju ngarapayi, nganampatarralampa, luwu paluru ngaranyi, wiyarrinytjawiya. Luwu paluru kutu ngaramalpa. Ilkari mantatarra wiyarringanyingka, kutu luwu paluru ngaramalpa, wiyarrinytjawiya.

¹⁹ Wangka paluru puntulingku, marrkuntja tjuṭa. Marrkuntja kutju tjinguru yaṅangungku kilytjuntankunyjala Katutjanya wiya puntura yunyparriku. Tjinguru yaṅangu paluru kutjupa tjuṭa nintilku marrkuntja palunya tjuṭa kilytjuntankunyjaku. Yalatji tjananya nintintjala Katutjanya yaṅangu palumpa wiya yunypa nyinaku. Paluru Katutjaku walytja tjuṭangka mayutjuwiya nyinaku. Tjinguru yaṅangu kutjupa mantangka nyinarra marrkuntja palunya tjuṭa kulira tjukaruru nyinanytjala Katutjanya palumpa puntura yunypa nyinaku. Yaṅangu paluru kutjupa tjuṭa marrkuntja palunya tjuṭaku tjukaruru nyinanytjaku nintintjala, Katutjanya puntura yunypa nyinaku. Paluru Katutjaku walytja mayutju nguwanpa nyinaku.

²⁰ Yaṅangu tjuṭangku ya watjalpayi, ‘Muutjaku luwu nintilpayi tjuṭa, Paratji tjuṭatarraya tjukaruru Katutjaku luwuku nyinanyi.’ Paluru tjana wiya Katutjaku luwuku tjukaruru nyinapayi. Nyurrangarri Katutjaku luwuku puntura tjukaruru nyinanytjaku. Yalatjinyurra puntura tjukaruru nyinarra kutju Katutjaku walytja tjuṭangkalpi tjungu nyinaku.”

Yaṅangu kutjupaku wiyanyurra mulyarra kutu nyinanytjaku

²¹ Yiitjulu tjananya piyuku nintinju, “Yitjurilaku walytja ngantitja tjuṭa yirriti nyinanytjala Muutjalu tjananya Katutjaku luwu nintilpayi. Yalatjikunyurra ninti nyinanyi. Muutjalu tjananya yalatji watjaṅu,

‘Yaṅangu kutjupa wiya mirri pungkunyjaku.’

Paluru piyuku tjananya watjaṅu,

‘Yaṅangu kutjupa mirri pungkunyjala, katirranurra kuutawutjungka ngaratjunkula watjantjaku.’

²² Ngayulu nyurrangarrinya watjaṅi wangka palunya nguwanpa. Walytja kutjupaku ngurrkuringutjanga, Katutjalu palunya ngula kuutawutjungka watjalku. Tjinguru yaṅangu kutjupangku palumpa walytja yalatji watjalku, ‘Nyuntu kuya, pina rama.’ Yalatji watjanutjanga Katutjalu palunya ngula kuutawutjungka watjalku. Tjinguru yaṅangu kutjupangku palumpa walytja pikapikarringkula warrkintjala Katutjalu palunya ngula kuutawutjungka watjara warukutu wantirriyalku.

²³ “Walytja kutjupa tjuṭaku nyurrangarri kalypa nyinanytjaku. Tjinguru nyuntu tjaatji tinangka Katutjaku tjawirriyi tjunkukitja nyinaku. Yalatji nyinarra nyuntu pina alytjurarringkula yalatji kulilku, ‘Nyarratja ngayuku walytjatju ngurrku nyinanyi, kalyparrinytjawiya.’

²⁴ Yalatji kulira tjawirriyi tjunkula wantirra nyuntu yarra!, palula kalypa wangkakitja. Kalypapula wangkarra rayitpayiki nyuntu ngalya yankula nyuntu Katutjaku tjawirriyi palunya katirra tjurra tjaatjingga!

²⁵ “Yara kutjupaya kulila! Tjinguru wati kutjupangka nyuntu kuya palyalku. Palurunta pikarirra kuutawutjukutu katikitjangku watjantjala, nyuntu wangkarra kalyparrinytjaku, kuutawutjukutunta katitjipi, mayutju kuutawutju ngurrarangkunta watjara tjiilangka tjarrpatjunktjipingka.

²⁶ Tjinguru mayutju palurunta payina puntu yunganyangka puṭu nyuntu kulilku payina payimilalkitjangku.”

Yara palunya ninṭira Yiiṭjulu tjananya yalatji watjanu. Ngayuku wangka kulira nyuntu yanangu tjutaku kalypa nyinanytjaku. Kalypa tjanampa nyinanytjawiyangka Katutjalunta ngula kuutawutjungka wangkarra warukutulpi iyalpayingkamarra.

Kutjupaku miṭṭa wiyara tjulyara kanyintjaku

²⁷ “Muutjalu yirriti Katutjaku luwu tjananya watjara nintinṭu yalatji, ‘Wati kutjupaku miṭṭa wiyara tjulyara kanyintjaku.’ Wangka palumpa yalatjikunyurra ninti nyinanyi.

²⁸ Ngayulu nyurrangarrinya watjani. Wiya kungka nyakula kulintjaku, ngarrikitjangku. Ngarrikitjangku kulintjala Katutjalu yalatji kulini, ‘Ngaangku ngayuku luwu kilytjuntananyi, palula ngarrikitjangku kulira.’”

²⁹ Yiiṭjulu tjananya yara kutjupa watjanu, “Nyuntu tjinguru kuru kutjungku kuya palyanṭjangku kulira palunya yurrkura wani!, kuya rawangku palyara Katutjaku wangka wantipayingkamarra. Palya nyuntu kuru kutjutjarra Katutjaku ngurrangka kana kutu nyinaku. Kuru kutjarratjarrangku nyuntu kuya rawangku palyara ilurra ngurra kuyakutu anku. Ngurra palula waru ṭina kutu kampamalpa.

³⁰ Nyuntu tjinguru mara kutjungku kuya palyanṭjangku kulira mara palunya kuntara wani!, kuya rawangku palyara Katutjaku wangka wantipayingkamarra. Palya nyuntu mara kutjutjarra Katutjaku ngurrangka kana kutu nyinaku. Mara kutjarratjarrangku nyuntu kuya rawangku palyara ilurra ngurra kuyakutu anku. Ngurra palula waru ṭina kutu kampamalpa.”

Wangka palunya Yiiṭjulu yara nguwanpa watjanu. Nganana wiya kuya palyara kuru yurrkura waninytjaku. Nganana wiya kuya palyara mara kuntara waninytjaku. Yara kuru waninytjatjarra watjara Yiiṭjulu nganananya marrkuni kuya palyara nganana piyuku palyantjawiyangu wantinytjaku. Yalatji wantirra nganana tjukaruru kutu palumpa nyinanytjaku. Yara mara kuntara waninytjatjarra watjara Yiiṭjulu nganananya marrkuni kuya palyara wantirra tjukaruru palumpa nyinanytjaku.

³¹ “Muutjalu tjananya yirriti Katutjaku luwu watjara nintinṭu yalatji, ‘Watingku miṭṭa walytjaku yunyṭjuwiyarringkula wantirriyalkitjangku piipa wakara yungkulyanytjaku, piipawiya wiya wantirriyantjaku.’

³² Ngayulu nyurrangarrinya watjani yalatji. Watingku miṭṭa walytja kanyira, miṭṭa kutjupa mantjilkitjangku wiya wantirriyantjaku. Miṭṭa walytja wantirriyara kutjupa mantjira Katutjaku luwu kilytjuntananyi. Palya watingku miṭṭa walytja wantirriyantjaku, paluru wati kutjupakutu yanutjangka. Tjinguru watingku miṭṭa walytjaku yunyṭjuwiyarringkula wantirriyantjala kungka paluru wati kutjupakutu yankula nyinaku. Wati kutjupangka nyinarra kungka paluru Katutjaku wangka kilytjuntanku. Wati palurutarra kungka palula nyinarra Katutjaku wangka kilytjuntanku.”

Yalatji kutju watjantjaku, “Yuwa, yiltana palyalku”

³³⁻³⁶ Yiiṭjulu tjananya yara kutjupa watjanu, “Muutjalu tjananya yirriti Katutjaku luwu watjara nintinṭu yalatji, ‘Tjinguru nyuntu yanangu kutjupangka yalatji watjalku, ‘Katutjala kurungka ngayulunanta tjukaruru watjani nyuntupa palyalkitjangku. Tjinguru ngayulu palyantjawiyangka Katutjaluni pungkupayingkamarra.’ Yalatji watjara nyuntu palumpa tjukaruru palyala!, ramarringkula wantinytjawiyangu.’ Ngayulu Yiiṭjulu nyurrangarrinya watjani yalatji. Wiyanyurra wangka palunya nguwanpa watjantjaku, wanti!

³⁷ Yalatji kutju nyurrangarri watjantjaku, ‘Yuwa, palyalkunanta.’ Tjinguru kutjupa wai nyurrangarri watjantjaku, ‘Wiyanyurra palyalku.’ Tjukarurrnyurra watjantjaku palyalkitjangku. Wiyanyurra yalatji watjantjaku, ‘Katutjala kurungka ngayulu tjukaruru watjani nyuntupa palyalkitjangku.’ Yalatji tjana ngunytji wangkapayi tjuṭa wangkapayi, wiyanyurra yalatji wangkanytjaku.

³⁸ “Muutjalu tjananya yirriti Katutjaku wangka watjara nintinṭu yalatji, ‘Tjinguru wati kutjupangkunta marangku kuru pungkula paanganku. Nyuntu palunya ngaparṭtjingu kuru pungkula paangantjaku, marangku. Tjinguru wati kutjupangkunta katiti pungkula kilytjuntanku. Nyuntu palunya ngaparṭtjingu katiti pungkula kilytjuntankunytjaku marangku.’ Wangka palunya Muutjalu tjananya watjanu.

³⁹ Ngayulu nyurrangarrinya watjani yalatji. Tjinguru yanangu kutjupangkunta kuya palyantjala nyuntu ngaparṭtjingu pungkuyiwangu wanti! Nyuntu kuya palyantjawiyangka tjinguru yanangu kutjupangkunta kantja pungkukunta. Kutjupa tjayiti taanarriira ngara!, kantjanta piyuku pungkunytjaku. Yalatjinta pungutjangka nyuntu pungkunytjawiya ngarama!

⁴⁰ Tjinguru yanangu kutjupangkunta maniku puṯu tjaṗilku ngaparrtjingu yungkuny-tjaku. Maniwiyangka palurunta tjinguru tjaataku tjaṗilku. Tjaata kuutaṯarra nyuntu yunypangu yungkuny-tjaku palunya.

⁴¹ Tjinguru tjuulytjingkunta tjingapungku palumpa yulytja katirra yila tjunkuny-tjaku. Nyuntu wiya ngurra palula tjunkuny-tjaku, wirrilira kati!, palumpa ngurrakutu.

⁴² Tjinguru kutjupangkunta yinkanytjala, yuwa! Kutjupangkunta yulytja nguny-tji kanyilkitjangu tjaṗintjala, yuwara!, ngalytjarringuwiyangu.

Yuny-tjuwiya tjutaku yuny-tjurirra nyinany-tjaku

⁴³ “Yirriti Muutjalu yanangu tjuṯa watjara nintilpayi yalatji, ‘Nyurrangarri walytja tjutaku yuny-tjuringkula nyinama!, kutjupa tjutakunurra yuny-tjuwiya nyinany-tjaku.’

⁴⁴ Ngayulu nyurrangarrinya watjani yalatji. Nyurrangarrimpa yuny-tjuwiya nyinany-tja tjutaku nyurrangarri yuny-tju tjanampa nyinany-tjaku. Nyurrangarrinya panypurangkula pungkupayi tjutaku Katutjanya tjanampa tjaṗila!

⁴⁵ Yalatjinyurra palya nyinarra, mayutju Katutjaku walytja tjutanyurra nyinaku. Katutjalu palumpa kulilwiya tjuṯa yanṯayanṯalpayi, kuya palyalpayi tjuṯaṯarra. Yanṯayanṯara tjanampa kapi wantirriyalpayi yanangu yuwankarraku.

⁴⁶ Nyurrangarrimpa walytja tjuṯa nyurrampa yuny-tju nyinanyi. Walytja palunya tjutaku kutjunyurra yuny-tju nyinanyingka, Katutjanya wiya nyurrampa yunyparringanyi. Yanangu ulaataku nyurrangarri yuny-tju nyinany-tjaku. Palunya nguwanpa Katutjaku kulilwiya tjuṯa tjanampa walytja tjutaku kutju yuny-tju nyinanyi.

⁴⁷ Nyurrangarrimpa walytja tjuṯa yunypa nyurrampa nyinanyi. Walytja palumpa tjanampa kutjunyurra nyakula yunyparringkupayi. Yalatjinyurra walytja tjutaku yunyparrinytjala wiya Katutjanya yunyparringanyi. Yalatji nguwanpaya nyinanyi, Katutjaku kulilwiya tjuṯa. Walytja tjutaku kutjuya nyakula yunyparringkupayi. Nyurrangarri yanangu ulaataku yunyparrinytjaku.

⁴⁸ Yalatjinyurra tjukarurru nyinany-tjaku, nyurrangarrimpa paapa ilkari ngurrara tjukarurru nyinapayi nguwanpa.”

6

Yanangu tjutangka kurungka wiya yungkuny-tjaku

¹⁻⁴ Yitjulu tjananya piyuku nintinṯu yalatji, “Katutjaku tjukarurru nyinakitjangu wiyanyurra kulintjaku yalatji, ‘Yanangu tjutangka kurungka ngayulu yanangu maralpa mani yungkuku, yanangu tjutanguṯi nyakula walṯkuntjaku.’ Wiyanyurra yalatji yungkuny-tjaku yanangu tjutangka kurungka. Wiyanyurra yalatji kutjupaku tjukarurru palyantjaku, yanangu tjutangka kurungka. Yalatjinyurra yanangungka kurungka palyantjala yanangu kutjupa tjuṯa kutju nyurrangarrimpa yunyparriku, Katutjanya wiya nyurrangarrimpa yunyparriku. Wiyanyurra palumpa walytja tjuṯa nyinaku. Tjaatji ngurrara nguny-tjinytju tjutangu yalatji yanangu tjutangka kurungka maralpa tjuṯa yungkupayi, tjaatji tjutangka, kantina yurilpangkaṯarra. Yuwa, Katutjalu tjananya ngula kuutawutjungka watjalku. Yanangu maralpa mani yungkuny-tjaku, yanangu tjuṯa yila ngaranytjawiyangka, paapa Katutjalu kutju nyakula yunyparrinytjaku. Yalatji yunyparringkula nyurrangarrinya paluru ngula palumpa ngurrangka walṯkuku.

Yalatji Katutjanya tjaṗintjaku

⁵ “Tjaatji ngurrara nguny-tjinytju tjutangu tjaatjingga ngarala rawangu Katutjanya tjaṗilpayi. Paluru tjana kantina yurilpangkaṯarra ngarala Katutjanya rawangu tjaṗilpayi, yanangu tjutangka kurungka, yanangu tjutangu kulira yalatji kulintjaku, ‘Ingkata palangu rawa Katutjanya wangkarra tjaṗilpayi. Paluru ilta ingkata palyal- ingku.’ Wiya nyurrangarri yalatji kulira yanangu tjutangka kurungka Katutjanya tjaṗintjaku. Ngula Katutjalu palunya tjananya kuutawutjungka watjalku.

⁶ Tjinguru nyuntu Katutjanya tjaṗilkitjangu kulira ngurrangka tjarrparra tuuwa patira kutjungku nyinarra palunya tjaṗintjaku, yanangu kutjupangkunta nyakutjip- ingka. Nganaṯa wiya nyuntunya nyakuku, paapa Katutjalunta nyakula ngula walṯkuku palumpa ngurrangka.”

⁷ Yitjulu tjananya piyuku nintinṯu, “Katutjaku ngurra tjutangu nguny-tji Katutjanya nguwanpa rawangu tjaṗilpayi. Yalatjiya kulini, ‘Nganampa mayutju ilkaringka nyinanyi. Nganaṯa palunya wiya kutjungara tjaṗira wantinytjaku, palurulanya kulira wantitjippingka. Nganaṯa palunya rawangu tjaṗintjala palurulanya parrpatungku kulilku.’ Wiyanyurra yalatji rawangu Katutjanya nguny-tji tjaṗintjaku.

⁸ Wiyanyurra yalatji kulintjaku Katutjaku ngurra nguwanpangu. Katutjalu kulini nyuntu palunya tjaṗilkitjangu kulintjala.

- ⁹ Yalatjinyurra Katutjanya tјapintjaku.
 “Nyuntu, paapa nganampatu ilkaringka nyinanyi. Nyuntupa yini maṭupurra uwankaranga munkarra. Nintinmalanyatju yalatji rawangku kulintjaku!”
- ¹⁰ Nyuntulananyatjun mayutjungku uwankarra ngulytjunma! Manta ngaangkalanyatju palyanma!, nyuntulananyatju kaangkinytјingku palyantjaku, nyarra katu ngurrara tјutangku nyuntulanwana palyantja nguwanpa.
- ¹¹ Kuwarrilanyatju yuwa mangarripa kuka!
- ¹² Nganaṅatju kuyarringanyingkampa nyuntulampatjun kalyparringama, kuya wiyanna! Tјinguru kutјupangkulanyatju kuyantјala, nganaṅatju palunya nguwanpa palumpara kalyparringama!
- ¹³ Arrkaltјipingkamarralanyatju yangakanyinma!, kuya palyaltјipingka.”
- ¹⁴ “Yaṅangu kutјupa tјutakunyurra kalypangku nyinarra Katutjanya tјanampa tјapintjaku. Yalatjinyurra yaṅangu tјutaku kalypangku nyinarra tјapintјingka, paapa Katutјalu ilkari ngurrarangu nyuntupa kulira kuya waniku. Paluru nyuntupa kalyparriku.
- ¹⁵ Tјingurunyurra yaṅangu kutјupa tјutaku kalypawiya nyinarra Katutjanya tјanampa wiya tјapilku. Yalatjinyurra yaṅangu tјutaku kalypawiya nyinarra tјapintјawiyangka paapa Katutјalu ilkari ngurrarangu wiya nyuntupa kulira kuya waniku. Wiya nyuntupa paluru kalyparriku.”

Yunypa nyinarra Katutjanya tјapintjaku

¹⁶ Yitјulu tјananya piyuku nintјingi, “Tјinguru nyuntu kulilku mangarri kukatarra wantirra paapa Katutjanya rawangku tјapintjaku. Yalatji mangarri wantirra Katutjanya tјapira nyuntu yunypa nyinanytјaku, wiya nyuntu tјilurutјiluru nguwanpa nyinanytјaku. Tјaatji ngurrara ngunyтјinytјu paluru tјana tјilurutјiluru nyinapayi, mangarri wantirra Katutjanya tјapira. Paluru tјana yunyтјurringkupayi yaṅangu tјutangku tјananya mangarri wantinytјala nyakula kulira palkapungkunyтјaku. Paluru tјana yunpa tјunpangku nyapara tјilurutјiluru parra ngarapayi, yaṅangu tјutangku tјananya nyakula yalatji kulintјaku, ‘Yilta ngaa tјutangku mangarri ngalkuwiyangku wantinyi Katutјanyawarri tјapilkitјangku, palya tјutangku.’ Yaṅangu tјutangku kutјu tјananya palkapungkupayi, Katutjanya wiya tјanampa yunypa nyinanyi. Paluru tјana ngula Katutјala wangkakuturriku.

¹⁷ Nyuntu Katutjanya walқulkitјangku mangarri kukatarra wantirra yunpa paltјintјaku. Yalatji paltјira yunypa parra ngaranyтјaku, tјilurutјiluruwiya.

¹⁸ Yaṅangu tјutangkunta nyakula wiya kulilku, nyuntu mangarri wantirra Katutjanya walқuntјala. Yalatji nyuntu mangarri wantirra paapa Katutjanya walқuntјala paluru kutјu nintјingku kulilku. Paluru yunyparringkula nyuntunya ngula palumpa ngurrangka walқulku.”

Wiya mani yulytјa puntu kanyilkitјangku puntura yurrukulintјaku

¹⁹ Yitјulu tјananya piyuku nintјu yalatji, “Wiyanyurra mani tјina yulytјa tјinatarra kanyilkitјangku puntura yurrukulintјaku. Yalatji mantјira wiyanyurra kutu kanyintјaku, kutјupaku yungkuwiyangku. Mani tјina, yulytјa tјinatarra ngurra kutјungka rawa ngarrinytјala katilyka wiima tјutangku ngalkula wiyalpayi. Waalawana kapingku yintirra mani yulytјatarra kuyalpayi. Kutјupangkutarra mulyatangku mantјira katipayi.

²⁰ Mani yulytјatarra kanyira nyurrangarri maralpa tјuta yungkunyтјaku, kutu kanyilwiyangku. Maralpa tјutaku tјanampa nyurrangarri yunganyingka, Katutjanya nyurrampa puntura yunyparringkula ngula kanyilku palumpa ngurrangka katu, kana kutu nyinanytјaku.

²¹⁻²³ Katutјaku ngurrangka nyinakitјanyurra yunyтјurringkula yalatjinyurra kulinmalpa. Tјingurunyurra mani manta ngurraraku, yunyтјurringkula maniku kutјunyurra yurrukulinmalpa. Yalatji kulira wiyanyurra Katutјaku ngurrangka nyinaku. Katutјaku ngurrangka nyinakitјangku nyurrangarri maralpa tјuta altururringkula yungkunyтјaku, ngurrtјara yungkunyтјawiyi. Yalatjinyurra altururringkula yungkula Katutјaku tјukaruru nyinaku.

²⁴ “Yaṅangungku mani tјina mantјira kanyilkitјangku kutјu kulira nyinapayi, wiya Katutјaku tјukaruru nyinanyi. Nganaṅa Katutјaku kutјu tјukaruru nyinanyтјaku, mani mantјira kutu kanyilkitјangku kulintјawiyi.”

²⁵ Yitјulu tјananya piyuku watјanu, “Wangka panyapa kulira ngayulu nyurrangarinya yalatji watјani. Wiya nyurrangarri mangarriku mantarraku kutјu ngalyтјarrinyтјaku, kapiku wiyanyurra ngalyтјarrinyтјaku, Katutјalu nyurrangarinya yaṅayantјani. Katutјalu nganaṅanya kana nyinatјunkula paluru mangarri mantarra, kapitarra yungmalpa. Palunya kutјula kulira walқuntјaku.

²⁶ Tjuḷpu tjuṭaya kulila! Tjuḷpu tjuṭangkuya kaanangka wiya mangarri pakaltjingani. Wiyaya mutura waalangka tjarrpatjunanyi, ngula ngalkukitjangku. Paapa Katutjalu tjananya tjuḷpu tjuṭa palṭjani, wiya tjanampa waṭawaṭarringanyi. Nyurrangarri tjuḷpu tjuṭangka wirrili nyinanyi, maṭupurra. Katutjalu nyurrangarrinya yaṅṭayaṅṭalku, tjuḷpu mungutja tjuṭa nguwanpaṭarra.

²⁷ Tjilpi kutu nyinarra mirririkitjangku puṭu kulilku, 'Yaalytjiyaalytjina kana kutu nyinaku?' Katutjakuṅu tayimingka paluru mirririku. Nganaṅa yalatji kulintjaku. Katutjalu nganaṅanya yaṅṭayaṅṭara kanyini, palumpa tayimingka kutjula wiyarriku.

²⁸ "Mantarra kutjupaku wiyanyurra yurrukulintjaku. Puluuma tjuṭaya kulila! Walytjaya pakara ngarala waṅipayi, wiyaya puluuma tjuṭa mantarrangka tjarrpapayi. Palyaya ngarapayi mantarra palyatjarra nguwanpa.

²⁹ Mayutju tina paluru Tjalamananya mantarra kiliina palyatjarra irriṭi nyinangi, kanya puluuma tjuṭa palyalingku ngarapayi.

³⁰ Nyurrangarri wiya kulini Katutjanya paluru yilta yaṅṭayaṅṭalpayi nyinanyi. Katutjalu puluuma yaṅṭayaṅṭalpayiṅku nyurrangarrinyaṭarra yaṅṭayaṅṭalku. Puluuma tjanpiṭarra kuwarri ngarala, tjiṅṭu kutjupangka pilṭirringkula wiyarringkupayi. Puluuma, tjanpi yaṅṭayaṅṭalpayiṅku nyurrangarrinyaṭarra maṭupurra yaṅṭayaṅṭalku. Palulanguru nyurrangarri yaṅṭayaṅṭalpayi palunya kulintjaku. Yilta Katutjalu nyurranya yaṅṭayaṅṭanmalpa.

³¹ "Palulanguru wiya nyurrangarri mangarri ngalkukitjangku, kapi tjikilkitjangku yurrukulintjaku. Wiya mantarrangka tjarrpakitjangku yurrukulintjaku, 'Mantarrawiyangka nyaangkana tjarrpaku?' Katutjalu nyurrangarrinya yungkuku.

³² Katutjaku ngurra tjuṭaṅku mangarri ngalkukitjangku kutu kulini. Paapa Katutjanya nyurrangarrimpa ninti nyinanyi, nyurrangarri mangarri ngalkura kapi tjikilpayi, mantarrangkatarranyurra tjarrpapayi. Yalatjiku paapa Katutjanya ninti nyinanyi.

³³ Katutjalu nyurrangarrinya ngulytjuṅu palumpa walytja tjuṭanyurra nyinanyi. Palumpa nyurrangarri tjukaruru nyinanytjaku. Nyurrangarri tjukaruru nyinanytjala paluru nyurrampa yungamalpa mangarri, yulytjaṭarra.

³⁴ Kutjupa tjuṭaṅku yalatji kulini, 'Tjintungka tjinguru mangarri ngayuku ngarriku, tjinguru wiya. Tjinguru mangarriwiya ngayulu nyinaku, tjinguruna miṅṭarriku.' Kuwarri nganaṅa wiya yalatji kulintjaku, yunypala nyinanytjaku. Katutjalu kulini tjintungka nganaṅanya yaṅṭayaṅṭalkitjangku, nganaṅa wiya yurrukulintjaku."

7

Yanangu kutjupa wiya panyapurangkunyitjaku

1 Yitjulu tjananya piyuku watjanu nintilkitjangku, "Wiyanyurra yanangu kutjupa yalturuwiyangu mayutju nguwanpangku watjantjaku. Nyurrangarri yanangu kutjupanya mayutju nguwanpangku watjantjala, Katutjalulpi nyurranya ngula kutawutjungka alturuwiyangu mayutjungku watjara payira wantirriyalku.

2 Nyurrangarri yanangu kutjupa yaltururringkula wiya watjantjala ngula kutawutjungka Katutjanya nyurrangarrimpa yaltururriku."

3 Yara kutjupa tjananya watjanu Yitjulu, "Nyuntula kurungka watiya wiima tjarrpanyingka, wati nitingku palurunta yinyu kurutjanu katura yurrukulitjangku puṭu kulilku. Kuru walytjangka watiya tinatjarrangku puṭu nyaku yurrukulitjangku.

4 Wiya nyuntu walytja kutjupanya yankula watjantjaku yalatjingku, wiyawana nintilpayi nguwanpangku, 'Kurungkananta watiya wiima nyanganyi. Wanyunaka mantjila!' Kuru walytjangka watiya tinangku yangatjunkula ngarrinytjatjarrangku wiya yalatji nyuntu watjantjaku.

5 Nyuntu ngunyitjinytju. Yurrunpangkuṅu watiya yangatjunkula ngarrinytjatjanu walytjangkunkun yurrukunmara nyuntupa kurungka. Palyalpiranu nyuntulpi nyangamara yanangu kutjupangka yurrukulitjangku."

Yara palunya Yitjulu kampa kutjupa yalatji tjananya watjanu, nintilkitjangku. Tjaampalangu wiyawana nintilpayi. Palunya tjananya nguwanpangku wiyanyurra yalatji watjantjaku, 'Ngayulu nintilingku nyinanyi. Ngayulunanta nintilku tjukaruru nyinanytjaku. Nyuntu ngayuku wangka kulintjaku.'

6 Yitjulu tjananya watjanu palumpa kutungulu tjuṭaṅku, kulira wantipayi tjuṭaṅku wiya tjakultjunktunyitjaku, "Katutjaku yunyitjuwiya nyinarra palumpa walytja pungkupayi tjuṭaṅku wiyanyurra Katutjaku wangka tjakultjunktunyitjaku, tjinguru nyurrangarrinya tjana mulyarraringkula pungkutjippingka."

Katutjanyanyurra kutu tjapintjaku

7-8 Yiitjulu tjananya piyuku nintiṅgi, “Katutjanya nyurranggarri kutu tjapira nyinanytjaku. Paluru nyurranggarinya yungkuku, kutu Katutjanyanyurra tjapintjala, mantjilkitjangku. Yilta yaṅangungku tjapintjala Katutjalu yungku.”

9 Tjinguru nyuntupa katjangkunta mangarriku inkanytjala wiyaran puli yungkuku, wiya, nyunturan mangarri yungkuku.

10 Tjinguru paluruṅu kuka piitjiku inkanytjala, wiyaran paapangku pilkaṅi kana patjalpayi yungkuku, wiya, nyunturan kuka piitji yungkuku.

11 Nyurranggarri ilta kuya palyalpayi Katutjanya tjukaruru nyinanytja nguwanpa wiya. Kuya palyalpayi tjuṅangkunyurra tjukaruru yunganyi, katja anta yuṅtalpa tjuṅanya, tjanantaya tjapintjala, kanya paapa Katutjalu nyurranggarimpa tjukaruru palyani, nyurranggarri tjapintjala.

12 “Tjinguronyurra yunyjtjuringanyi, yaṅangu kutjupangkunta tjukaruru palyantjaku. Yalatji yunyjtjuringkula yaṅangu kutjupaku tjukaruru palyala! Yalatji tjukaruru palyantjaku Muutjalu tjananya yirriti watjaṅu, Katutjaku wangka watjalpayi tjuṅangkutarra.”

“Kiita yutjungkaya tjarrpa!”

13 Yara kutjupa Yiitjulu tjananya nintiṅgi, “Ruutu wiimawana nyurranggarri yankula kiita yutjungka tjarrpaku, kana kutu nyinakitja. Wiyanyurra ruutu tiṅawana yankunyitjaku kiita tiṅakutu, maa yankula warungka tjarrpatjipingka. Ruutu paluru tiṅanya wiya puliwana maa ngarrinyi, yaṅangu tjuṅalingku ruutu palulawana yananyi.

14 Kiita paluru yutjulingku. Ruutu wiima paluru maa ngarrinyi puliwana kiita yutjukutu. Yaṅangu mankurrrpa nguwanpa ruutu palulawana yananyi kana kutu nyinanytjaku.”

Yiitjulu yalatji watjaṅu, “Yaṅangungku ngayuku wangka kulira walytjarringkula ruutu wiimawana yanku kiita yutjungkalpi tjarrpaku, ngayuku ngurrangka kutu kana nyinakitja.”

15 Yara kutjupa tjananya Yiitjulu watjaṅu, “Katutjaku wangka watjalpayi tjuṅa nguwanpa ngunyjtjinytju tjuṅa nyurranggarrikutu ngalyankula wiyawana nintilku. Kutjupa tjuṅangu tjananya nyakula watjalku, ‘Pala tjuṅa ingkata palya, nganana wangka tjanampa kulintjaku.’ Yalatji wiya. Wangka tjanampa wiya nyurranggarri kulintjaku, wanti!

16 Ngunyjtjinytju tjuṅaya ngalya yananyingka nintingkunyurra kulilku, wiyawanangkuya palyantjala. Tjinguru watingku yukiri wiima pakanutja nyakula putu kulilku, ‘Watiya nyaa ngaatjanya?’ Yukiri paluru tiṅarringkula mangarritjarra ngaranytjala paluru nyakula nintingku kulilku, ‘Yuwa, yinitjarra ngaatjanya, watiya palya mangarri palyatjarra.’

17-18 Watiya palya, mangarri palyatjarra ngaranyi. Watiya pilti mangarri kuyatjarra ngaranyi. Watiya piltiṅka wiya nganana mangarri palya mantjini.

19 Watiya pilti mangarri kuyatjarra kaana ngurrarangu yatura kilytjuntankula waniku, warukutu.

20 Watiya pilti mangarri kuyatjarra nguwanpa ngunyjtjinytju paluru tjana kuya nyinanyi. Paluru tjana kuya palyantjala nyakulanyurra kulilku, ‘Yiltaya ngunyjtjinytju tjuṅa.’ ”

Yiitjunya nganampa ngurrrpa wangkapayingka

21 Yiitjulu tjananya piyuku watjaṅu, “Yaṅangu tjuṅangkuniya yalatji walpalkulpayi, ‘Nyuntu mayutju nganampa nyinanyi.’ Yalatji watjara tjana yankula kuya palyalpayi. Katutjalu wiya tjananya ngulytjura walytja tjuṅa kanyilku. Kutjupa tjuṅangu Katutjaku wangka kulira tjukaruru nyinanytjala palunya tjananya ngulytjura kanyilku palumpa ngurrangka.

22 Ngula Katutjalu tjananya yaṅangu tjuṅa kuutamilantjala tjuṅangkuniya yalatji walpalkulu, ‘Nyuntu nganampa mayutju nyinanyi. Nyuntu watjanutjangka nganana Katutjaku wangka tjananya tjakultjurinkupayi. Mamu tjuṅatarra nganangatju payira wantirriyalpayi nyuntupa ngangkari tiṅatjarrangu. Yuwa, nganana nyuntupa ngangkari tiṅatjarrangu yaṅangu kutjupa tjuṅatarra palyalpayi.’

23 Ngayulu tjananya watjalku, ‘Wiya. Walytjawiyanyurra ngaranyi, ngurrrpana nyurrampa. Kuya palyalpayi tjuṅaya maa yarra!’ ”

Yara ngaatja waala palyalpayi kutjarra

24 Yiitjulutjananya piyuku watjaṅu, “Yaṅangu ngayuku wangka kulira tjukaruru nyinarra waala nintingku palyalpayi ngaa nguwanpa nyinanyi. Waala palyalpayi paluru

manta tjawara puli yutitjara, tjiminta yintira lalypara waala palyalku. Waala palunya pulingka katu ngaramalpa taayiti kutu.

²⁵ Walpa tinangku rungkara kapi puntungku waala palunya puṭu tjawatjawalku punkatjingalkitjangku, waala palunya pulingku witira kanyiningka. Waala palyalpayingku tjukaruru palyanṭja nguwanpa, ngayuku walytja tjukaruru kutu nyinaku.

²⁶ Yanangu kutjupangku ngayuku wangka kulira wantirra waala palyalpayi kuyakuya nguwanpa nyinanyi, ngurra. Palyalpayi paluru tjiminta yintira lalypara manta katuwana waala palyalku.

²⁷ Waala palunya talingka katu ngaranyingka, walpa tinangku rungkara kapi puntungku waala palunya ngatingatira punkatjingalku. Punkara kilytjukatirra yulpurriku. Waala palyalpayi rama nguwanpa, yilta yanangu ngayuku wangka kulira wantirra rama nyinaku."

²⁸ Yitjulu tjananya yara palunya tjuṭa nintingku nintintjala kuliraya yunyparrirraya kuliningi,

²⁹ "Ngaangkulanya nintingku nyintilpayi, wiya Muutjaku wangka nintilpayi tjuṭa nguwanpa."

8

Pangki pikatjarra palyalku

¹ Yitjulu puli pantangka tjananya yalatji nintira pakara tjarukatirra yanangi. Yanangu tjutalingkungku palunya wananingi.

² Palulanguru wati kutju, pangki pikatjarra nyinangi. Ngankaritjarra tjuṭangku pika palunya puṭu palyalpayi. Paluru Yitjulakutu yankula pupakatirra watjanu, "Mayutju. Nyuntu yilta yunytjurringkula ngayunyani pikatjarra palyala!"

³ Yitjulu wati pikatjarra palunya marangku yilarringkula kata pampura watjanu, "Untjurringanyina. Kuwarrin palyarringkulpi." Palulanguru wati paluru pikawiyarringu.

⁴ Yitjulu palunya marrkunu, "Kutjupangka wiya tjakultjungkuntjaku, tjaatji tinakutu yarra!, tulukuku mayutjunga nintilanku!, pikawiyarringutjangkulpi. Tulukuku mayutju palumpa yuwara tjawirriyi!, palyarringutjatjanungku. Tjawirriyi yalatji yungkuntjaku, Muutjalu yirriti watjanu. Tjawirriyi yalatji nyuntu yungkuntjala nyakulaya yanangu tjuṭangku kulilku yalatji, 'Palatja pikatjarra nyinangutjangku palyarringkulalpi yunganyi, tjawirriyi.'"

Tjuulytji tjuṭaku mayutjuku waarrkana Yitjulu palyalku

⁵ Yitjunya yankula tawunu Kapaniyamala tjarrpanytjala tjuulytji tjuṭaku mayutjunku palunya tjapinu,

⁶ "Mayutju. Tjinguru nyuntu ngayuku waarrkana palyalku? Paluru ngurrangka miinta puntu ngarrinyi, puṭu kulira."

⁷ Yitjulu palunya watjanu, "Nyuntupa ngurrakutuna yankula palyalku."

⁸ Wati paluru piyuku kulira marrkunu, "Mayutju. Wiya nyuntu ngalya yankula ngayuku waalangka tjarrpanytjaku. Ngayulu nyuntupa mayutju tinaku kuntarringanyi. Nyuntu ngaanguru kutju ngarala watjala!, waarrkana ngayuku pikatjarra palyarringytjaku. Ngayulu nyuntupa kuntarringanyi. Ngayulu mayutju wiima nyinanyi, kanya nyuntu mayutju tina nyinanyi.

⁹ Ngayulu yalatji kulini. Ngayuku mayutjunku ngayunya watjaningka ngayulu waarrkanangku palyalpayi. Tjuulytji tjuṭa ngayuku waarrkana tjuṭa nyinanyi. Tjuulytji kutju ngayulu watjara iyantjala, paluru yankupayi. Tjuulytji kutjupa ngayulu ngalya yankuntjaku watjantjala, ngayulakutu ngalya yankupayi. Ngayulu tjuulytji kutjupa tjaamtjingi palyantjaku watjantjala, paluru yalatji palyalpayi. Yalatji kulira ngayulu nyuntunya watjani ngaanguru ngarala kutju nyuntu mayutju tinangku watjala!, ngayuku waarrkana pikatjarra palyarringytjaku."

¹⁰ Tjuulytjiku tjuṭaku mayutju paluru Yitjunya ngankaritjarra kulini palyalpayi. Yalatji paluru kulintjala Yitjunya yunyparringu. Nguntilaragara tjananya Yitjulu yanangu tjuṭangka watjanu, "Tjuulytji tjuṭaku mayutju paluruni ngankari puntutjarra kulini, ngayuluna wanmanguru wangkara kutju palyantjaku. Yanangu kutjupa tjuṭangku wiya kulini, ngayuluna ngankaritjarrangku wanmanguru watjara palyalpayi. Yitjurilaku walytja ngantitja tjuṭanguṭarra wiya yalatji kulini."

¹¹ Paluru piyuku watjanu yalatji, "Wangka ngaatjanyaya kulilaya! Katutjaku walytja palunya tjananya Yipuramanya, Yatjikanya Tjikupanyatarra, Katutjalu yanṭayanṭalku. Paluru tjananya yanṭayanṭaningka kutjupa tjuṭa, Tjuwuwiya tjuṭaya yankula tjanalawana tjungurrirra nyinamalpa. Ngurra tjuṭawana nyinanytja tjuṭaya

yankula tjungurriku tjanala kakarraranguru, wilurarranguru. Paluru tjana tjungur-ringkula tjungungku ngalkula yunyparriku, Katutjaku walytja tjuta.

¹² Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta wiya palula tjanalawana tjungu nyinaku. Katutjalu tjananya payira wantirriyalku waru tinakutu. Mikin puntutjarraya nyinaku. Yitjurilaku walytja paluru tjana ngayuku wangka kulira palya nyinamara, Katutjaku walytja kutjupa tjutangka tjungurriira.”

¹³ Tjuulytji tjutaku mayutju palunya Yiitjulu piyuku watjanu, “Ngurrakutu maa yarra! Nyuntu ngayunya ngangkaritjarrangku palyalpayi kuliputjangka nyuntupa waarrkana palyarriku.” Yalatji Yiitjulu yurilinguru watjantjala palumpa waarrkana yila paluarringulpi.

Yiitjulu tjananya yanangu tjuta palyalku

¹⁴ Yiitjunya yankula Piitaku waalangka tjarrpangu. Waala palula Piitaku yumari miinta puntu wuumpi ngarringi.

¹⁵ Yankula Yiitjulu mara palunya pampunu. Pampuntjala paluru yila pika wiyarringu. Wulkumanu paluru pakara parra ngarala mangarri kukaṭarra yungkula tjananya kanyiningi.

¹⁶ Palulanguru tjinu tjarrpanyingka, tawunu palunya ngurrara tjutangka miinta tjuta mamutjarra tjuṭarra katingu Yiitjulakutu pampura palyantjaku. Paluru mamu tjuta payira wantirriyanu. Pikatjarra tjuṭarra palyanu.

¹⁷ Yalatji tjananya palyantjala Katutjaku wangka Yaajyalu yirriti watjanutja yiltar-ringu. Katutjaku wangka watjalpayingku, paluru yalatji watjanu, “Paluru yanangu tjuta palyalku, mamu tjuta tjanampa payira wantirriyalku.”

Putuya kulilku Yiitjuku walytja nyinakitjangku

¹⁸ Yiitjulu kulinu, “Yanangu tjuṭalingku ngayula tjungurringu.” Yalatji kulira palumpa kutungulu tjutangka watjanu, “Puutangkala kalparra manta kutjupakutu yankunytjaku, yurungka wirrili.” Tjana kalpakatirra yanu manta kutjupakutu.

¹⁹ Ngurra palula tjana tjarukatirra ngaranyingka Muutjaku wangka nintilpayingku Yiitjula watjanu, “Nintilpayi. Yunytjuringanyina nyuntulawana yankukitja ngurra tjuṭakutu. Tjungula parra ulytjamalpa ngurra tjuṭawana, wiyananta wantirriyalku.”

²⁰ Yiitjulu watjanu, “Papa tjuta pulingka nyinapayi. Tjulpu tjutaya pintjunpangka nyinapayi. Ngayuluna yananguku katjangku ngurra wiya kanyini, ngarrikitjangku.”

²¹ Yiitjuku walytja kutjupangku Yiitjula yalatji watjanu, “Mayutju. Wanyu paṭala!, ngayuku paapa tjilpi nyinarra mirrirringanyingka, kutjuli tjungu yulytjayinamalpa.”

²² Yiitjulu watjanu, “Paluru mirrirringanyingka walytja kutjupa tjutangkuya palunya yantayantara, tjunutjungkunytjaku. Kuwarri ngali Katutjaku wangka tjakultjuringkunytjaku.”

Walpa an yuru marrkulku

²³ Yiitjunya palumpa kutungulu tjuṭarra puutangka piyuku kalparra yanu.

²⁴ Puutangkaya Yiitjunyangarri yankunytjala ngururra walpa tinangku puuta pirrtjipirrtjitjanu. Kapi tina puutangka tjarrparra nguwanpa tjarrpatjunu. Tjarrpatjungkunytjala, yanangu tjuṭaya wiyarringamara. Yiitjunya yanku ngarringu puutangka ngantitjayiti.

²⁵ Ngulurrirraya yankula kanara watjanu, “Mayutju pakala!, ngananatju ilupayingkamara. Nyuntu kulilwiyakampa ngarrinyi.”

²⁶ Yiitjulu tjananya tjaṭinu, “Nyaatjanunyeru ngulurringu? Ngayunya Katutjakuṇu ngangkaritjarranyurra kulinmara.” Yiitjulu pakara walpa, yuru marrkuṇu. Palulanguru walpa rungalwiya wiyarringu, atanpa ngarangu, yuru pirrtjiwiya ngarangu.

²⁷ Palumpa kutungulu tjuta wangkawiya nyinarra kulinuya, “Nyaatjanu, walpa rungalwiya, uruṭarra pirrtjiwiya ngaranyi?” Palulanguru yalatjiya wangkarra pungu, “Ngaatjanya kutjupa. Ngaangu ngangkari tinatjarrangku walpa yuru marrkura yatanmankupayi.”

Wati kutjarrangka mamu payira wantirriyalku

²⁸ Palulanguru yuruwanaya Yiitjunyangarri puutangka yankula manta kutjupakutu yanu, yananguku ngurrakutu, manta Kiritjinalakutu. Manta paluru yuru Kaliliyingka kakarrara ngaranyi. Puutanguru Yiitjunya tjarukatinyingka, wati kutjarra mamu tjuṭatjarra ngurra palunya ngurrara, kulpinguru tjalkalungu Yiitjulakutu, nyakukitja. Ngurra palula kulpi tjuta ngarangi, mirri tjuta tjunkupayi. Ngurra palula ruutu yila ngarringi. Yanangu tjuta palumpa kutjarraku ngulurringkula ruutu palulawana wiya yankupayi, paluru kutjarrangku pungkupayingka.

²⁹ Yiitjulakutu paluru kutjarra wirrkara mirrarra watjanu, “Nyuntu Katutjakunu nyinanyi paawu tinatjarraku katja. Nyuntu nyaakitjanu ngalya yanu ngalilakutu, pungkunytjaku? Ngula kutju ngalinya pungkunytjaku, kuutawutjungka wangkarra.”

³⁰ Paluru kutjarra wangka palunya watjantjala pikipiki tjutangkuya pulingka ngankirriwana ngalkuyinangi.

³¹ Mamu tjutangkuya Yiitjula watjanu yalatji, “Nganapatju wanma ngurra kutjupangka yankula nyinatjipingkamarra, pikipiki nyarra tjutakutulanyatju wantirriyala!, pikipikingkalpilatju tjarrparra nyinanytjaku.”

³² Mamu tjutangkuya panyapa watjantjala, Yiitjunya wangkangu, “Kala, yarraya pikipiki tjutakutu!” Palulanguru wati panyapa kutjarra wantirra mamu paluru tjana pikipikingkalpiya tjarrparra nyinangi. Palulanguruya pikipiki paluru tjana mamu tjutatjarra tjalkalungkula punkanu yunnugukutu ngankirringka. Tjarrparra yuru tinangkalpiya ilurra waningu.

³³ Palulanguruya maa yankula pikipikiku mayutju tjutangkuya tjakultjuringangi tawunuwana. Ngurra palula yanangu tjutangka tjananya tjakultjunu mamutjanu paluru kutjarra palyarringutjangka.

³⁴ Palunya ngurrara tjutangkuya tjakulpa kulira yanu Yiitjunya nyakukitja. Ngangkari tinatjarra tjana kulira Yiitjuku nguurringkula watjanu yalatji, “Ngurra kutjupakutu nyuntu yankunytjaku.”

9

Wati pikatjarra parralayitji palyalku

¹ Yiitjunya palumpa kutungulu tjutatarraya puutangka kalpakatirra yuruwana tawunu panyapakutu yanu, palumpanu ngurra walytjakutu.

² Ngurra palula Yiitjunya nyinanyingka wati tjutanku wati parralayitji ngalya katingu tjuwayikingka ngarrinytjala. Nyakula tjananya Yiitjulu kulinu, “Ngayulu ngangkaritjarrangu palyalpayi kulira nгаа tjutanku ngaatjanya ngalya katirra tjarrpatjunu, ngayulu palyantjaku.” Yiitjulu parralayitji palunya watjanu, “Yangupala. Yunyparri!, nyuntupa kuya ngayulu waninyi.”

³ Muutjaku wangka nintilpayi tjutangkuya ngarala kuliningi, “Katutjalu kutju yanangu kuya wanipayi. Wati ngaangu wiyawanangu watjanu, kuya wanikitjangku.”

⁴ Wangka panyapa tjana kulintjala, Yiitjunya ninti nyinangu. Yiitjulu tjananya tjapinu yalatji, “Ngayuluna kuya waninyingka, nyaaku nyurrangarri ngayunya panyupurangnyai?”

⁵ Ngayuluna watjara palumpa kuya waningu. Palulanguru tjinguru nyurrangarri kulini, ‘Tjinguru paluru kuya waningu, tjinguru wiya.’ Tjinguruna wangka kutjupa yalatji watjalku, ‘Pakara palyarringkula yarra!’ Paluru pakantjawiyangka kulilkonyurra ngayunya ngunytjinytju. Wangka palunya ngayulu watjalku, nyurrangarri ngayunya ngunytjinytjuwiya kulintjaku.

⁶ Nyurrangarri ngayunya kulintjaku, Katutjakunu ngangkaritjarrangkuna kuya waninyi. Ngayuluna yanangukatjangku kuya waninyi.” Panyapa watjara tjananya Yiitjulu parralayitji palula watjanu alatji, “Watjaninanta. Pakala!, tjuwayiki ruulampira mantjira ngurrakutu yarra!”

⁷⁻⁸ Palulanguru pakara paluru ngurrakutu yankunytjala yanangu tjutanku nyakula kuliningi, “Yalatji Katutjakunu ngangkari tinatjarrangu pakaltjingantjala kuwarri kutju nganana nyangu.” Katutjanalpiya walkuningi.

Maatjuwunya watjalku tjungu yankunytjaku

⁹ Nintira tjananya wantirra yanu tawunuwana. Yankula paluru nyangulpi wati Maatjuwunya, kamantaku mani mantjilpayi. Waala wiimangka mani kamantaku nyinarra mantjintjala, Yiitjulu palunya watjanu, “Tjungulika yarra!” Yilta paluru pakanu, Yiitjulawanalpi tjungu yanu.

¹⁰ Maatjuwuku ngurrakutu tjanaya yanu, Yiitjuku kutungulu tjutatarra. Ngurra palulaya mangarri ngalkunytjala kutjupa tjuta tjana tjungurringkula nyinangu, kamantaku mani mantjilpayi tjuta, Katutjaku ngurra tjutatarra.

¹¹ Paratji tjutaya yankula waalangka yila ngarangu. Paluru tjana Yiitjuku kutungulu tjuta tjananya tjapinu yalatji, “Nyaakukampa nyurrangarrimpa nintilpayingku tjungungku nyinarra ngalkuni kamantaku mani mantjilpayi tjutawana?, Katutjaku ngurra tjutawanatarra? Tjungungku ngalkuwiyangku wantimara tjananya.”

¹²⁻¹³ Yiitjulu kulinu tjananya panyupurangkula wangkanytjala. Paluru yalalpi tjananya watjanu, “Wiya ngangkaritjarrangu yanangu pikawiya yankula ngangkaritjunanyi,

pikatjarranya kutju ngangkaritjunanyi. Wiyawanangkunyurra kulini. Ngayulu ngangkaritjarra palunya nguwanpa nyinanyi. Ngayuluna Katutjakunu ngangkaritjarra ngalya yanu yanangu kuyatjarra tjuta nintintjaku, wiyana ngalya yanu yanangu palya tjuta kutju nintintjaku, wiya. Yuwa, ngayulu ngalya yanu Katutjaku ngurrrpa tjuta nintintjaku. Palya ngayulu tjanampa altururrikula tjungurrikula nyinanyi. Yalatji Katutjaku wangka yurrunpa tjuntutja ngarrinyi, 'Nyurrangarri ngayuku tjawirriyili katirra tjunkupayi. Ngayulu Katutjanya tjawirriyiku kutju wiya yunyjtjuringanyi, ngayulu yunyjtjuringanyi nyurrangarri yanangu tjutaku alturrunytju nyinanytjaku.' "

"Nyuntupa kutungulu tjuṅangkuya nyaaku ngalkuni?"

¹⁴ Tjintu palula Tjaanaku kutungulu tjuṅangkuya, Paratji tjuṅangkuṅarraya manggarri wantirra ngalkuwiyanngu Katutjanya kutu walḱulpayi. Mantayi kutjupangka Mantayi kutjupangka alatjiya tjana manggarri ngalkuwiyanngu Katutjanya walḱulpayi. Yalatji nyinarra Tjaanaku kutungulu tjuṅangku Yiitjulakutu yankula tjapinu yalatji, "Nyaakukampa nyuntupa kutungulu tjuṅangku manggarri kutu ngalkura nyinanyi?, Katutjanya walḱulkitjanganḱu manggarri tjana ngalkuwiyanngu wantimara. Kanya nganana, Paratji tjuṅangkuṅarra, manggarri wantirra Katutjanya walḱuni."

¹⁵ Yiitjulu tjananya yara watjanu nintilkitjanganḱu, yalatji, "Miitararrapula tjungu nyinakitjanganḱu palumpa kutjarraku malpa tjuta tjungurrikula, yunypanganḱu ngalkura tulḱu warralku. Wiya tjana manggarri wantirra nyinaku, wati palunya miitatjarra nyinakitjanganḱu, tjunguya wati palula nyinarra manggarri yunypanganḱu ngalkuku. Ngula yanangu kuya tjuṅangku wati palunyaya witira katinytjala, palunya tayimi kutjuya malpa paluru tjana wati palumpaya yaltururrikula, manggarri wantirra Katutjanya tjapilku, wati palunya yanṅayanṅantjaku."

Yiitjulu tjananya yalatji kampa kutjupa watjanu, "Wati palunya nguwanpa ngayunyaniya kuya tjuṅangku witira katiku. Palulanguru ngayuku kutungulu tjuṅangku manggarri wantirra Katutjanya ngayuku tjapilku."

¹⁶ Yiitjulu tjananya piyuku yara ngaatjanya watjanu, "Tjaata yirrititjatjanu, alytjuratjarrangka wiya tjaata nyuwanangka, nipinipitjarrangu mutura mantjira tjunkunytjaku alytjurangka, wakalkitjanganḱu, tjunkula nyiilangka wakara piyuku alytjurankupayingkmarra, alytjuralpi tinarritjipinganḱu, wantinytjaku. Tjaata nyuwana kutju payimilantjaku."

¹⁷ Yara kutjupa kiripitjikuṅu tjuutja kanyintjaku Yiitjulu tjananya watjanu. Tjuwu tjuṅangkuya kiripitjikuṅu tjuutja kanyilpayi, tjuipikuṅu pangkingka, wakara patira, paat-ulawiyangka. Yalatji pangkingka rawa ngarrirra wayinarripayi. Yiitjulu tjananya watjanu, "Wiya kiripitjikuṅu tjuutja kuwarritja yintira kanyintjaku pangki yirrititjanganḱu, pangki talṅurrikula taalpayi. Wiya yirrititjanganḱu kanyintjaku, taara kiripitjikuṅu tjuutja yintira wiyarritjipinganḱu, pangkitarra wintarrparranganḱu wiyarritjipinganḱu. Yalatji yintira pangki nyuwanangka kutju kanyintjaku."

Yara palunya tjananya kampa kutjupa Yiitjulu watjanu yalatji. Tjaata anta pangki yirrititja palunya wangka yirrititja Paratji tjuṅangku nintintjita nguwanpa ngaranyi, kanya tjaata nyuwana anta pangki nyuwana nguwanpa Yiitjukunu wangka ngantitja ngaranyi.

Mayutjuku yuntalpa pika tinatjarra ngarrimalpa

¹⁸ Yiitjulu tjananya wangka panyapa watjantjala wati kutju yankula Yiitjula pupakatirra tjapinu, Tjuwuku tjaatjiku mayutjanganḱu, "Ngayulu kuwarri kutju yulturriṅgu ngayuku yuntalpanḱuru. Nyuntu ngalya yankula maranganḱu pampuntjala paluru yilta kanarriku. Ngayuku ngurrukutu ngalya yarra!, pampura palyantjaku."

¹⁹ Yiitjunya kulira pakara tjungurrikula yanangi, palumpa kutungulu tjuṅatjarra.

Yiitjuku kuuta minymanganḱu yarrkayarranganḱu pampulku

²⁰⁻²¹ Minyma pikatjarratarra paluru tjungu yulytjayinangi. Pika palunya minymaku tjanampa pika. Rawa pika palunyatjarra nyinangu yiya tuwalpala. Yiitjulu tjananya yirriti kutjupa tjuta palyanūtjanganḱu minyma paluru kulira yalatji kulini, "Palumpa kuuta kutjuna pampura pikawiyalḱina kuwarri nyinaku. Ngaatja ngangkari tinatjarra." Wangka palunya kulira minyma paluru ngantiwana yankula Yiitjukunu kuuta yarrkayarranganḱu pampunu.

²² Yiitjulu taanarranganḱu palunya watjanu, "Minyma. Nyuntu ngayunya kulini ngangkari tinatjarra. Palulanguru nyuntu palyalpi ngaranyi mikinpawiya." Yilta minyma paluru pikawiyarranganḱu.

²³ Mayutju palumpa ngurrakutuya yankula waalangka tjarrparra tjananya nyangu, yanangu tjuṭa yularra waṇinyingka. Piipangka mutjika wangkatjinalpayi tjuṭatarra yulangi.

²⁴ Yiitjulu tjananya watjanu, “Yankulanyurra aatjayiti paṭara nyinanytjaku. Kungka paluru mirriwiya kutu ngarrinyi, yanku kutju ngarrinyi.” Yanangu tjuṭangu yalatji kulinu, “Yiitjulu wiyawanangu kulini, yankuwiya, mirri ngarrinyi.” Yalatjiya kulira yinkangu.

²⁵ Yanangu tjuṭaya yankula waalangka aatjayiti nyinanyingka, Yiitjulu yankula kungka palunya mara witira kanara pakaltjanganu.

²⁶ Kungka palunya yalatji kanantjala yanangu tjuṭangkuya ngurra tjuṭawana tjakultjurinangi.

Wati paanga kutjarra palyalku

²⁷ Yiitjulu ngurra palunya wantikatirra yanu. Wati paanga kutjarrangu kulira palunya wanarinangi. Paluru kutjarra mirrarra yaltingu, “Yiitju. Tapitaku walytja ngantitja yaltururriwalimpatju!”

²⁸ Yiitjulu pulanya kulira wantirra yankula waalangka tjarrpangu. Paluru kutjarra ngurra palula tjarrparra Yiitjula yila ngarangi. Yiitjulu pulanya tjaṭinu, “Tjinguru nyupali kulini ngayulu ngangkari tinatjarra nyinanyi nyupalinya palyantjaku?” Paluru kutjarra Yiitjunya watjara walkunu, “Yilta nyuntu ngangkari puntutjarra nyinanyi.”

²⁹ Yiitjulu pulanya kuru pampura watjanu, “Yalatji nyupali ngayunya ngangkari puntutjarra kulira kuru palyarriku.”

³⁰ Yilta paluru kutjarra kuru palyarringu. Yiitjulu palunya kutjarra marrkunu, “Palyarringkula wiya nyupali yanangu kutjupangka tjakultjunkunytjaku.”

³¹ Paluru kutjarra Yiitjuku wangka kulilwiyangu wantirra ramarringkula yanangu tjuṭangka yankula tjakultjurinangi, Yiitjulu pulanya palyanutja.

Wati wangkawiya palyalku

³² Yurrunpa Yiitjulu pulanya marrkuntjala kutjupa tjuṭangu wati wangkawiya Yiitjulakutu katirra ngaratjunu. Wati paluru mamutjarra nyinangi.

³³ Yiitjulu mamu palunya payira wantirriyantjala wati paluru palyalpi wangkangi. Yanangu tjuṭangkuya wangkanytjala kulira yunyparringkula watjara waṇingu, “Kuwarri kutju nganana nyangu ngangkari tinatjarrangu yalatji palyantjala. Yurrunpa Yitjurilaku walytja ngantitjawana wiya kutjupangka yalatji palyalpayi.”

³⁴ Kanya Paratji tjuṭangkuya yalatji wiyawana watjanu, “Mamuku mayutjukunu ngangkaritjarrangu Yiitjulu mamu payira wantirriyani.”

³⁵ Palulanguru Yiitjunya, palumpa kutungulu tuwalpalatarra, tjunguya tawunu tjuṭawana yankula tjarrpayinangi. Yiitjulu palunya ngurrara tjuṭangka tjakulpa palya tjananya tjakultjurinkupayi yalatji, “Katutjala yanangu tjuṭa ngulytjura yantayantani.” Tjuwuku tjaatji tjuṭangkatarra paluru tjananya nintilpayi. Miinta tjuṭa mamutjarra tjuṭatarra tjananya paluru palyarinkupayi.

³⁶ Yanangu tjuṭalingkuya palula tjungurrirra ngarala waṇingu. Nyakula tjanampa alturringu, tjiipi nguwanpaya mayutjuwiya ngarala waṇinytjala.

³⁷ Alturringkula palumpa kutungulu tjuṭa tjananya watjanu, “Yanangu tjuṭalingkuya nyinarra waṇinyi, ngayuku wangka kulilkitja, wiita tjuṭalingku, mangarritjarra ngarala waṇinytja nguwanpaya. Mankurrra nguwanpanyurra ngayuku wangka nintilpayi tjuṭa nyinanyi, yanangu tjuṭalingku nintilkitja. Putu nyurrangarri tjananya yankula nintilku, tjuṭalingkungka. Yalatji nguwanpanyurra nyinanyi, wiita mutulpayi mankurrra nguwanpa. Putuya mutulku wiita mangarritjarra, tjuṭalingkungka.

³⁸ Palulanguru Katutjanyaya tjaṭila!, paluru ngayuku wangka nintilpayi kutjupa tjuṭa wantirriyantjaku yanangu tjuṭakutu, wiita mutulpayi mankurrra palunya nguwanpa. Tjana kaanaku mayutju tjaṭintjaku, wiita mutulpayi tjuṭa kutjupa wantirriyantjaku muturinkunytjaku.”

10

Yiitjuku kutungulu tuwalpala

¹ Yiitjulu tjananya yalirra tjungunu palumpa kutungulu tuwalpala. Kutjarra kutjarra tjananya Yiitjulu wantirriyalkitjangku paapa Katutjala tjaṭinu rapangku tjakultjurinkunytjaku. Paluru tjananya iyalkitjangku watjanu, mamu payira wantirriyantjaku, miinta tjuṭatarra palyantjaku, palumpanu paawutjarrangu.

2-4 Tuwalpala paluru tjanaya palumpa waarrkana tjuṭa nyinangi. Yini yalatjiya nyinangu, Tjaamananya, Yanturunya, Tjayimitjanya, Tjaananya, Pilipanya, Patjalamanya, Maatjuwunya, Tamatjanya, Tjayimitja kutjupanya, Tjaamana kutjupanya, Tjuutanya, Tjuutatjanya. Tjaamana paluru yurrumpa watjanutja Yiitjulu yini kutjupa watjanu yalatji, "Piitanya." Yanturu paluru Piitaku maḷanypa nyinangu. Tjaamana kutjupa paluru ngantḷi watjanutja, paluru Ruumanya ngurrara tjutaku tuunlayiki nyinangu. Tjayimitja kutjupa paluru ngantḷitja watjanutja paluru Yalpiyatjaku katja nyinangu. Tjuutatjanya paluru tjana yini kutjupa watjalpayi, "Yitjkarriyatanya." Paluru tjananya ngula tjakultjunu Yiitjunyaya witira iluntankunytjaku.

Kutungulu tuwalpala tjananya iyalku

5-6 Tuwalpala palunya tjananya Yiitjulu wantirriyalkitjangku watjanu yalatji, "Yarraya!, Tjuwuku ngurra tjutawana. Tjuuwuyaku ngurrawana wiyaya yarra! Tjamiriyanya ngurrara tjutaku ngurrawana wiyaya yarra!, tawunu tjanampangka wiyaya tjarrpa! Tjuwu tjutaku ngurrakutu kutjuya yarra!, Yitjurilaku walytja ngantḷitja tjutakutu. Tjiipi tjuṭa nguwanpaya nyinanyi kawalirringutja tjuṭa. Tjiipiku mayutjungku wiya tjananya yantayantani. Katutjalu tjananya ngulytjuntjaku." Yiitjulu tjananya piyuku watjanu,

7 "Wangka yalatji tjananya tjakultjurinama!, 'Katutjalu yanangu tjuṭa ngulytjura yantayantalku, yulṭa paluru yilarringu!'" Yiitjulu tjananya piyuku watjanu wantirriyalkitjangku,

8 "Yankulaya miinta tjuṭa palyarinama!, pangki pikatjarra tjuṭatarra. Mirri tjuṭatarra tjananyaya kanarinama! Mamutjarra tjutangka tjanala mamu payiraya wantirriyarinama! Palyalkitjangku tjananyaya wiya maniku tjaṭala! Ngayuluna nyurrangarrinya maniku tjaṭalwiyangu nintilpayi. Miinta tjuṭatarra palyalkitjangku wiyaṅa tjananya maniku tjaṭalpayi. Yalatji nyurrangarri tjananya palyalkitjangku wiya maniku tjaṭalwiyaku."

9-10 Kutjarra kutjarra wantirriyalkitjangku Yiitjulu tjananya watjanu, "Yankukitjangkunyurra wiya mangarri yulytja katinytjaku, wanaṭarra. Yalatji nyurrangarri wiya payiki, manitarra katinytjaku. Puutangkaya tjarrparra yarra! Turawutju, tjaṭa walytjatjarra kutjunyurra yankunytjaku, kutjupa katinytjawiya. Katutjaku waarrkanyurra palyarinanyingka, yanangu tjuṭangku nyurrangarrinya palṭjara yantayantalku."

11 Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, "Nyurrangarri kutjarra yiitji tawunu kutjukutu yankunytjaku. Tawunu palulapula waaḷa kutjungka nyinarra tawunu palunya ngurrara tjuṭa nintinma! Waaḷa kutjupa kutjupangka wiya nyupali nyinanytjaku. Waaḷa kutjungka nyinarra nyupali tawunu kutjupakutulpi yankunytjaku."

12 Tawunungka nyupali tjarrparra waalakutu yankula tjaṭalapula nyinakitjangku! Tjinguru nyupalinya tjana watjalku, 'Waaḷa ngaangkapula tjarrparra nyinama!' Waaḷangka tjarrparrapula yalatji watjala!, 'Katutjalu nyurrangarrinya yantayantalku yunypanyurra nyinanytjaku.'

13 Waaḷa palunya ngurrara tjuṭangku ngayuku wangkaku yunyparringanyingka, yilṭa Katutjalu tjananya yantayantalku. Ngayuku wangkakuya yunyparringytjawiya, Katutjalu tjananya wiya yantayantalku.

14 Tawunu ngurrara tjuṭa nyupalimpa yunytjuwiyarrinyingka, nyupalimpa wangka tjana kulira wantinyingka, puuta nyupali yarrara manta puutatjanu yunngu ngarrinḷitja, killiinamilara tjarrparrapula wantirra yarra, tawunu kutjupakutu!

15 Tawunu palunya ngurrara tjuṭangku nyupalinya kulilwiyangu wantingutjangka, Katutjalu tjananya ngula kuutawutjungka puntura kuru watjalku. Yirriti kuya palyalpayi kutjupa tjuṭa nyinangi. Palunya tjananya ngatalpa kuru watjalku. Paluru tjana yirriti ngurra Tjutumala, ngurra Kumuralatarra kuya palyalpayi, ngayuku wangkakuya ngurrpa nyinarra, wiyarringu. Yuwa, Tjutumanya ngurrara, Kumuranya ngurrara tjuṭatarra tjananya Katutjalu ngatalpa kuru watjalku, kanya tawunu palunya ngurrara tjuṭa tjananya puntura kuru watjalku, warukutu wanikitjangku."

"Ngula tjana nyurrangarrinya pikantanku"

16 Wantirriyalkitjangku tjananya Yiitjulu piyuku watjanu, "Yankulanyurra yalatji kulinna! Ngayulu nyurrangarrinya tjami tjuṭa wantirriyani, nintintjaku. Yanangu tjaampalangu nyurrangarrinya kulira pikarringkula pungkutjipingkamarra yankulaya purinypa tjanala nyinama! Tjiipi nguwanpaṅa nyurrangarrinya wantirriyani, yinura tjutakutu nguwanpa. Katutjalu nyurranya purinytju katiyanamalpa, yanangu tjikipaka tjuṭangkamarra."

17 Wangka ngaatjanyaya purinypa kulila! Ngayuku walytja tjuṭa nyurrangarrinya tuunlayiki tjuṭangku ngurra kutju ngurrara tjuṭangku witira katirra kuutamillalku,

Tjuwuku tjaatjingka. Ngurra kutjupangka tuunlayiki tjuṭangku ngayuku walytja tjuṭa witira katirra kuutamilalku, Tjuwuku tjaatjingka. Yalatji nguwanpa tjananya ngayuku walytja tjuṭanya Tjuwuku tjaatji tjuṭangka kuutamilalku. Tjaatji palunya tjuṭangka nyurrangarrinya tjana katirra pungamalpa, wiipatjarrangku.

¹⁸ Ngayuku walytja nyurrangarri nyinanytjala, tjana nyurrangarrinya witira katirra mayutju tina tjuṭangka ngaratjunku, kamanta ngurrara tina tjuṭangkatarra. Mayutju palunya tjuṭangka tjanalanyurra ngarala ngayukuṇu wangka tjakultjunku, Tjuwuwiya tjuṭangkatarra.

¹⁹ Mayutju palunya tjuṭangka tjanalanyurra rapa ngarala wiya ngulurrinytjaku. Wiyanyurra yurrunpa kulintjaku, 'Yaalytjina ngayulu watjalku kuutawutjungka?' Katutjaku kurrupangku nyurrangarrinya nintilku palya wangkanytjaku.

²⁰ Yuwa, kurrunpa paluru nyurrangarrinya nintintjala tjukarurrunyurra wangkaku. Katutjaku wangkanyurra wangkaku, nyurrangarrimpa wangka wiya.

²¹ "Nyurrangarrimpa ngulytju tjuṭangku nyurrangarrinya ngayuku walytja tjuṭa katirra mayutjungka ngaratjunku, paluru yalatji watjantjaku, 'Ngaatja Yiitjuku walytja katirrananyurra mirri puwa!' Kaakangku maḷanypa ngayuku walytja katirra ngaratjungkula kuutawutjungka watjalku, mirri pungkunyitjakuya. Paapangku palumpa katja, yuṇṭalpaṭarra witiḷku, ngayuku walytja kutjarra. Witira palunya katirra ngaratjungkula kuutawutjungka watjalku, mirri pungkunyitjakuya. Katjangku, yuṇṭalpaṅkuṭarra paapa an maama ngayuku walytja kutjarra, katirra ngaratjungkula watjalku kuutawutjungka, mirri pungkunyitjakuya.

²² Yanangu tjuṭa nyurrangarrimpa tuunlayiki nyinaku, ngayuku walytjanyurra nyinanytjala. Tjinguranyurra ngayuku tjukarurru kutu nyinarra, kana kutunanyurra nyinamalpa, Katutjaku ngurrangka.

²³ Tawunu kutjungka tjana nyurrangarrinya panypurangkula pungkunyitjala tawunu kutjupakutunanyurra yarra! Tawunu palula nyurrangarrinya kutjupa tjuṭangku panypurangkula pungkunyitjala tawunu kutjupakutunanyurra yankunyitjaku. Yalatjinyurra tawunu tjuṭakutu yankula ngayuku waarrka palyantjala ngayululpi yananguku katja piyuku mantakutu ngalya yanku. Tawunu kutjupa ngurrara tjuṭangku nyurrangarrimpa wangkaku ngurra nyinaku, ngayulu piyuku ngalyankunyitjala."

²⁴⁻²⁵ Yiitjulu tjananya wangka kutjupa watjanu, "Nintilpayiniya panypurangkupayi, 'Nyuntu mamukuṇu.' Ngayunya nguwanpa nyurrangarrinyatarra tjana yalatji panypurangku. Wati tjaampalangku ngayunya nyurrangarrimpa mayutju panypurangkula pungku. Yalatji nguwanpa nyurrangarrinya ngayuku waarrkana tjuṭatarra yanangu tjuṭangku panypurangkula pungku.

Katutjakulara yunyitjurringkula tjukaruru nyinanytjaku

²⁶ "Panypurangkula pungkupayi tjuṭaku nguluwiwiyaya nyinama! Wangka yalatjinyurra kulintjaku. Ngayulu nyurrangarrinya tjakultjunutja kutjupa tjuṭangkulpiya kulilku.

²⁷ Yalatji nguwanpa ngayulu nyurrangarrinya nintinutja yanangu tjuṭangkulpi kulintjaku. Wangka palunya nyurrangarri ngurra tjuṭawana tjakultjurinkunyitjaku.

²⁸ Yanangu mirri pungkupayi kutjupangkamarra wiyanyurra ngulu nyinanytjaku. Paluru tjana nyurrangarrinya mirri pungkula puṭu kulilku, piyuku pungkukitjangku. Katutjaku kutju nganapa ngulungulu nyinanytjaku, mayutju tinaku. Paluru yanangu iluntara kurrunpa wantirriyalpayi warukutu. Yuwa, palumpalara yunyitjurringkula tjukaruru nyinanytjaku.

²⁹⁻³¹ Yanangu tjuṭangkuya kulini tjuḷpu tjuṭa mungutja nyinanyi, kuka wiima. Katutjalu wiya mungutja kulini tjuḷpu yuwankarra tjananya kutjutu kutjutu yanṭayanṭani. Nyurrangarrinyatarra paluru kulira yanṭayanṭani, mungutja kulilwiyangku." Yara kutjupa Yiitjulu tjananya watjanu nintilkitjangku, "Katutjanya ninti nyinanyi nganampa katangka mangka tjuṭa ngarala waninytja tjuṭaku. Yinyu palunya kaantamilara nampaku Katutjanya ninti nyinanyi. Paluru yilangku nyakulalanya kanyini. Yuwa, Katutjalu nyurrangarrinya kulira yanṭayanṭani, palulanguru Katutjakunanyurra yunyitjurringkula nyinanytjaku. Paluru kulini tjuḷpungka wirriḷinyurra nyinanyi, maṭupurralingku."

"Watjala tjananya!, nyurrangarri ngayuku walytja nyinanyingka"

³² Yiitjulu tjananya piyuku kiina watjanu, "Yanangu kutjupa tjuṭanya tjananya nyurrangarri yalatji tjakultjungkunyitjaku, 'Ngayulu Yiitjuku walytja nyinanyi.' Yalatjinyurra nguluwiyangku kutu watjantjala, ngula ngayulu nyurrangarrimpa kuutawutjungka paapa Katutjangka kurungka watjalku, 'Yuwa, ngaa tjuṭaya ngayuku walytja tjuṭa nyinanyi.' Yuwa, yalatji ngayulu yananguku katjangku kuutawutjungka watjalku.

³³ Yaṅangu tjuṅaku nguḷurriṛra tjinguru kutjupa tjuṅangu yalatji watjalku, ‘Ngayulu ngurrpanara, Yiitjuku walytjawiyana.’ Yalatji paluru tjana nguḷurringkula watjantjala ngula kuutawutjungka tjanampa ngayulu Katutjanya watjalku yalatji, ‘Nгаа tjutakuna ngurra walytjawiyana tjanampa.’

³⁴ “Tjingurunya yalatji wiyawanangu kulini, ‘Yiitjunya mantakutu ngalya yanu yaṅangu tjuṅa nintilkitja, kalyparriraya walytja tjuṅa palya nyinanytjaku.’ Wiya yalatji. Ngayuluṅa kulini. Tjaampalangkuya ngayuku wangka kulira ngayuku walytjarriku, kanya tjaampalangkuya kulira ngayuku wangka wantiku. Tjana ngayuku walytja panyapa tjuṅaku yunyjuwiya nyinaku.

³⁵ Yalatjiya yunyjuwiya nyinaku. Paapa ngayuku walytja nyinanytjala palumpa katjara yunyjuwiya nyinaku. Ngurra kutjupangka katja ngayuku walytja nyinanytjala, palumpa paapa yunyjuwiya nyinaku. Ngurra kutjupangka maama ngayuku walytja nyinanytjala palumpa yuntalpara yunyjuwiya nyinaku. Ngurra kutjupangka yuntalpa ngayuku walytja nyinanytjala, palumpa maama yunyjuwiya nyinaku. Nganyarri ulkumanu ngayuku walytja nyinanytjala palumpa ngunyarri yukarrara yunyjuwiya nyinaku.

³⁶ Yuwa. Ngurra kutju ngurrara tjuṅaya yaṅangu walytjaku yunyjuwiya nyinaku, paluru ngayuku walytja nyinanytjala.

³⁷ “Yaṅangu ngayuku walytja nyinarra ngayuku kutu tjukaruru nyinanytjaku, wiya ngayuku yunyjuwiya tjuṅaku wangka kulira nyinanytjaku. Wiya katja tjinguru yuntalpangu yalatji kulintjaku, ‘Paapa maama Yiitjuku wiyapula walytja nyinanyi, yunyjuwiya nyinanyi. Paluru kutjarrani panypurangkutjipingka ngayulu wiya kuwarri Yiitjuku walytja nyinaku, tjinguru ngula ngayulu palumpa walytja nyinaku.’ Yaṅangu yalatji nyinarra wiya ngayuku walytja nyinaku. Wiya yaṅangu yalatji kulintjaku, ‘Katja yuntalpaṅara wiya Yiitjuku yunyjuwiya nyinanyi, yunyjuwiya nyinanyi. Paluru kutjarrani panypurangkutjipingka ngayulu wiya kuwarri Yiitjuku walytja nyinaku, tjinguru ngula ngayulu palumpa walytja nyinaku.’ Yaṅangu yalatji palunya kulira wiya ngayuku walytja nyinaku.

³⁸ Ngayuku walytja kutu ngayuku yunyjtjuringkula tjukaruru nyinanytjaku, kuya tjuṅangkuya panypurangkula mirri punganyingka. Tjinguru kutjupa tjuṅangkuya watiyangka waralytjungkula iluntananyingka, wiya nguḷurringkula ngayunya wantinytjaku, kutu ngayuku tjukaruru nyinanytjaku.

³⁹ Tjinguru kuya tjuṅangu mirri pungkutjipingka, ngayuku walytjangu nguḷurringkula ngayunya wiyalpi kulilku. Yaṅangu paluru wiya kana kutu nyinaku ngayuku ngurrangka, wiya. Tjinguru kuya tjuṅangu mirri pungkutjipingka watjantjala, ngayuku walytja kutjupangu kulira wiya nguḷurringkula, mirriya pungkutjipingka watjantjala. Paluru kana nyinakitjangu kulintjawiya, tjukaruru ngayuku kutu nyinanytjaku. Yalatji tjukaruru nyinanytjala palulanguru kuya tjuṅangu iluntanku. Palulanguru paluru ngayuku ngurrangka kana kutu nyinaku.

“Ngayuku walytja tjuṅakunyaṅurra yunyparrinytjaku”

⁴⁰ “Ngayulu nyurrangarrinya wantirriyalku ngayuku wangka tjakultjuringkunya. Tjinguru yaṅangu yunyparriku ngayuku wangka tjakultjuringkunya. Yalatjira yunyparringkula ngayukutarra paluru yunyparriku. Tjinguru yaṅangu ngayuku yunyparringkula Katutjakutarra paluru yunyparriku. Walytjalpilimpatju paluru nyinaku.

⁴¹ Katutjaku wangka watjalpayi ngalya yananyingka yaṅangu yunyparriku, palumpa wangka kulilkitja. Ngula Katutjaku wangka watjalpayi palunya yaṅangu palunyaṅurra Katutjalu kuutawutjungka walkulku, kanapula nyinaku. Wati tjukaruru nyinapayinya ngalya yananyingka yaṅangu yunyparriku, palumpa wangka kulilkitja. Ngula tjukaruru nyinapayinya palunya yaṅangu palunyaṅurra Katutjalu kuutawutjungka walkulku, kanapula nyinaku.

⁴² Wangka ngaatjanyaya kulila! Tjinguru yaṅangu kutjupangkunta yunyparringkula kapi yungku, nyuntu ngayuku walytja nyinanytjala, Katutjalu yaṅangu palunya ngula ngaparrtjingu yaṅanyantalku.”

11

Tjaanaku kutungulu kutjarra Yiitjulakutu yanku

¹ Yalatji palumpa kutungulu tuwalpala tjananya wangka panyapa Yiitjulu nintinu. Palulanguru Yiitjunya palumpa kutungulu tjuṅatarra tawunu tjuṅawana yanu, palunya ngurrara tjuṅa tjananya nintilkitja.

²⁻³ Palulanguru tjiilangka nyinarra Tjaanalu tjakulpa kulini, Yiitju Kurayitjalu yaṅangu tjuṅangka nintira palyarinangitjangka. Tjaanalu palunya palumpa walytja

kutjarra yalṭirra iyaṇu mayutju Yiiṭjulakutu yankula yalatji wangkanyṭjakurapula, “Tjaanalulinyatju ngalya wantirriyaṇu. Palurulinyatju watjalpayi mayutju Kurayitjanya ngalya yankunytjaku. Nyuntu tjinguru Kurayitjanya?, Katutjalu watjara wantirriyanutja. Tjinguru paluru ngula ngalya yankuku?” Paluru kutjarrapula yankula Yiiṭjulakutu wangka panyapa palula ṭjapiṇu.

⁴ Yiiṭjulu pulanya watjanu yalatji, “Tjaanalakutupula yankula watjala!, nyupalipulan kuwarri nyakula kulinṭjangu. Yalatjipula yankula watjala!

⁵ Pampa ṭjutangkuya kurungkulpi nyanganyi. Nyumpu ṭjutaya ṭjunta taayitlpiya yulyṭjayinanyi. Pangki pikatjarra ṭjutaya pangki palyalpiya yulyṭjayinanyi. Pinatjarra ṭjutangkuya pina alyṭjurangkulpiya kulini. Mirri ngarringutja ṭjutaya kanalpi nyinanyi. Maralpa ṭjutangkuya ṭjakulpa palya kulini.”

⁶ Yiiṭjulu pulanya piyuku watjanu, “Nyupali yankula Tjaananya yalatji watjala!, ‘Ngayuluna yaṇangu ṭjuta palyalpayi Katutjakuṇu ngankaritjarrangu. Tjaana, nyuntu ṭjukururu kutu kulintjaku, ngayulu Katutjakuṇu, ngankari ṭinatjarra Kurayitjanya nyinanyingka.’”

⁷⁻⁹ Palulanguru Tjaanaku kutungulu kutjarrapula yanṭjangu nganṭi ṭjananya, Yiiṭjulu yaṇangu ṭjuta nintiniṅgi yalatji, “Tjaananya paluru ngurra kapiwiyawana nyinapayi. Yirriṭi nyurrangarri waṇma yankupayi, palunya nyakula kulilkitja. Wiyanyurra waṇma yankupayi, wati mungutja kulilkitja, Katutjaku wangka watjalpayi kulilkitjanyurra yankupayi. Wiyanyurra waṇma yankupayi, yaṇangu mantarra palyatjarra nyakukitja. Tjaanaku wangka kulilkitjanyurra ankupayi. Mantarra palyatjarra mayutju ṭinaku waalangka nyinapayi, kanya Tjaananya ngurra palulawana wiya nyinapayi mantarra palyatjarra. Yuwa, Katutjaku wangka watjalpayi kulilkitja nyurrangarri waṇma yankupayi. Katutjaku wangka watjalpayi palyalingku Tjaananya nyinanyi. Paluru wirriṭi nyinanyi, Katutjaku wangka watjalpayi kutjupa ṭjutangka.

¹⁰ Yirriṭi nyinapayingku wakanu, Tjaananya ngula utirringkula ṭinarringkula nyinanyṭjaku. Yirriṭi yalatjingku wakanu Katutjakuṇu wangka, ‘Ngayuluna wati kutju ṭjakultjunkturpayinyana yurrumpa paṇakutu wantirriyalku. Palunyaṭjanu ngayulu mayutju ṭina kutjupa wantirriyalku, palula nganṭi.

ṭjakultjunkturpayi palunya ngayulu iyalku yankula ṭjananya yurrumpa nintintjaku, ṭjukururu paṭara palumpa nyinanyṭjaku.’”

¹¹ Yiiṭjulu ṭjananya yaṇangu ṭjuta piyuku watjanu, “Kulilaya! Yaṇangu kutjupa ṭjutangka wirriṭi Tjaananya papatatjimilalpayi paluru nyinanyi. Wangka kutjupaya kulila! Katutjanya Tjaanaku yunypa nyinangu. Paluru kutjupa ṭjutakutarra yunypa nyinanyi, palumpa walyṭja ṭjutaku. Ngayuku wangka kulilpayi ṭjutakutarra Katutjanya yunypalingku nyinaku. Paluru ṭjananya ngulyṭjura yaṇṭayanṭalku.

¹² “Tjaanalul ṭjananya yaṇangu ṭjuta nintilpayi. Palulanguru ngayuluna kuwarriṭi nyurrangarrinya Katutjaku wangka nintilpayi, wangka palya yalatji. Katutjalu yaṇangu ṭjuta ngulyṭjura yaṇṭayanṭani. Yaṇangu kutjupa ṭjuta puntura yunytjurringanyi Katutjaku walyṭja ṭjutawana ṭjungu nyinakitja.

¹³ Tjaanalul ṭjananya yaṇangu ṭjuta nintintjala yurrumpa Katutjaku wangka watjalpayi ṭjutangu Muṭjalutarra wakanu yalatji, ‘Ngula Kurayitjalu yaṇangu ṭjuta ṭjananya yaṇṭayanṭara kanyilku.’

¹⁴ Kuliniṇyurra Katutjaku wangka watjalpayi Yilaṭjanya nguwanpa yutirringkula yaṇangu ṭjuta watjalku yalatji, ‘Kurayitjanya kuwarri mantakutu ngalyananyi.’ Yalatjinyurra kulintjaku Tjaananya Yilaṭjanya nguwanpa ngalya yankula yaṇangu ṭjuta ṭjakultjunkturpayi, ‘Kurayitjanyakunyu kuwarri ngalya yananyi.’”

¹⁵ Piyuku ṭjananya Yiiṭjulu watjanu, “Wangka palunya nyurrangarri purinypa kulira ṭjukururu nyinanyṭjaku.”

¹⁶ Yiiṭjulu ṭjananya yaṇangu ṭjutangka piyuku watjanu, “Yaṇangu ṭjuta kuwarri nyinanyi. Nyaa nguwanpaya nyinanyi? Yalatji nguwanpaya nyinanyi. Pipirri ṭjutaya ngurrangka ngururra yinkangarapayi nguwanpa. Pipirri ṭjutangu ṭjananya pipirri kutjupa ṭjutangka watjalku yalatji,

¹⁷ ‘Ngananatju kiiṭawu wangkatjingantjala nyurrampa, wiyanyurra taanyṭjirrikitja kulira ngalya yanu. Ngananatju yulanyingka, wiyanyurra kulira ngalya yanu, ṭjungu yulakitja. Nganananya nyurrangarri kulira wantipayi.’

¹⁸ Tjaanalul ṭjananya kapingka papatatjimilalpayi, paluru waamaku ngurra nyinangi. Paluru mangarri wantipayi ngalkuwiyangu Katutjanya ṭjapilkitjangu. Tjaanaku wangkanyurra kulira wantipayi. Yalatjinyurra wiyawanangu watjalpayi, ‘Tjaananya kuya, mamutjarra.’

¹⁹ Ngayuluna yaṇangu katja nyinanyi, yaṇangu kutjupa ṭjuta nguwanpa ngayulu ngalkura ṭjikiṇi palya. Yalatji wiyawanangkunurra watjalpayi, ‘Yiiṭjanya kuya

nyinarra, mangarriku kutju kulira ngalkupayi. Waama kutju tjikira turaangkarripayi.' Yalatjinyurra ngayurra kulira panyupurangkupayi. Ngayulu nyinanytjala nyakulanyurra watjalpayi, 'Yiitjunya kuya, yanangu kuya palyalpayi tjutaku tjanampa walytja nyinanyi, kamantaku mani mantjilpayi tjutakutarra.' Yuwa, kuya palyalpayi tjutangku, kamantaku mani mantjilpayi tjutangkutarraṅni kulira yunyparrangkupayi, Katutjalu tjananya nintinu ngayuku ninti tjana nyinanytjaku, kanya nyurrangarri ngayukuṅu wangka kulira wantinyi, yilta. Nyurrangarri ngayuku nintiwiya nyinanyi."

Tawunu tjuṭa ngurraraya Katutjaku wangka puṭu kulilpayi nyinaku

²⁰ Manta Kaliliyila Yiitjulu tawunu tjuṭawana yankula yanangu mankurra nguwanpa palyara kutjupa tjuṭa tjananya puṭu nintilpayi. Yanangu tjutangku palumpa wangka kulira wantinytjala paluru tjananya yalatji panyupurangangi.

²¹ "Katutjalu tjananya ngula payira iyalku Kuratjinanya anta Piitjatanya ngurrara tjuṭa ngayuku wangkaya kulira wantipayi tjuṭa. Ngayuluna Kuratjinanya anta Piitjatanya ngurrara miinta tjuṭa palyalpayi. Tjana ngayuku wangka kulinmara, ngayuku walytja tjuṭaya nyinamara. Yanangu tjutangkuya watjalpayi, Taayanya anta Tjayitananya ngurrara tjuṭaya kuya nyinanyi, Katutjakuya ngurra nyinanyi. Wiya tjanala kutjupa tjutangku Katutjaku wangka tjakultjurinkupayi, wiya. Ngayuluṭarra Yiitjulu tjanala wiya yankula nyinarra nintilpayi, Tjuwuwiya nyinanyingka. Tjinguru ngayulu tjanalakutu yankula tjakultjurinamara. Ngayulu tjanala tjakultjunktjuntjala paluru tjana ngayuku wangka kulira ngayuku walytja tjuṭalpi nyinamara. Tjunpangkuyanku nyapara nyinamara yunpa, mara kutjarra, anta tjuṭawana. Mantarra walytja yarrara tjana wati tjuṭa tjuṭatjarra nyinamara, kanya kungka tjuṭa kaatjarra nyinamara. Yalatji nyinapayi tjuṭa yanangu tjutangku nyakula yalatji kulinmara, 'Yilta pala tjutangku kuya palyalpayiṅku wantirra Katutjaku tjukarrulpiya nyinanyi.'

²² Ngula Kuratjinanya anta Piitjatanya ngurrara tjuṭa tjananya Katutjalu kutawutjungka puntura tjananya kuru watjalku ngayuku wangkaya kulira wantingutjangka. Taayanya anta Tjayitananya ngurrara tjuṭa ngayuku wangkaku ngurra nyinanyingka, Katutjalu tjananya ngula wiya puntura kuru watjalku.

²³ Kapaniyamanya ngurrara tjutangkutarra kuliniya, 'Nganana yanangu palya tjuṭa nyinanyi, kutjupa ngurrara tjuṭaya mungutja.' Kapaniyamanya ngurrara tjutangku ngayuku wangka kulira wantipayi. Katutjalu tjananya ngula payira iyalku ngurra kuyakutu. Yanangu tjutangkuya yalatji kulini, 'Tjutumanya ngurrara tjuṭa tjananya Katutjalu yirriti mirri pungu, kuyaya palyara nyinapayi.'" Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, "Tjutumanya ngurrara tjuṭaya ngurra nyinangu, Katutjalu tjanampa ngangkari puntutjarrangku wiya palyalpayi. Tjinguru paluru tjanampa ngangkari puntutjarrangku palyantjala tjana palumpa wangka kulira tjukarruru nyinamara. Tjana tjukarruru nyinanyingka Katutjalu wiya tjananya pungamara. Tawunu tjanampa kutu ngarala kuwarrilpi palya ngaramara.

²⁴ Yuwa, Kapaniyamanya ngurrara tjuṭa tjananya Katutjalu kuutawutjungka puntura kuru watjalku, tjana ngayuku wangka kulira wantingutjangka. Tjutumanya ngurrara tjuṭa tjananya paluru wiya puntura kuru watjalku."

Yiitjulu paapa Katutjanya pulkapungku

²⁵⁻²⁶ Palulanguru Yiitjunya yunyparringkula palumpa paapa Katutjanya walkuṅu yalatji, 'Paapa, nyuntu mayutju tina nyinanyi manta ngurrara tjuṭaku, ilkari ngurrara tjuṭakutarra. Yanangu tjutangku ngayuku walytja tjuṭa panyupurangkupayi, 'Wiyanyurra kuula tinangka nyinarra nintirringkupayi, ngurrpanyurra nyinanyi.' Paapa, ngayulunanta walkuni, nyuntu tjananya nintilpayi ngayuku wangka palya. Wangka palumpa yanangu kutjupa tjuṭa, kuula tina ngurrara tjuṭatarra ngurra nyinanyi. Paapa, nyuntu kuulaku ngurra tjuṭa tjananya yunypangku nintilpayi.

²⁷ Ngayuku paapakuṅu wangkana nintilpayi, paapangku yurrunpa watjanutjangka. Yanangu tjuṭanyurra ngayuku ngurra nguwanpa nyinanyi, Katutjaku katjaku. Ngayuku paapa walytja kutju ngayuku ninti nyinanyi, walytjararra ngalitju nyinanyi. Yanangu tjuṭanyurra paapa Katutjaku ngurra nguwanpa nyinanyi, ngayulu walytja kutjunara ninti nyinanyi. Ngayulu kulini yanangu kutjupa tjuṭa nintilkitjangku, tjana paapa Katutjaku walytjalpi nyinanytjaku, ngayunya nguwanpa.

²⁸⁻³⁰ "Tjaampalanyurra Muutjaku luwuwana nyinarra puṭu kulini Katutjaku kalypa nyinakitja. Paratji tjutangku luwu kutjupa tjuṭa palyalpayi nyurrangarri luwu palula tjanalawanatarra tjukarruru nyinanytjaku. Luwu palula tjanalawananyurra puṭu tjukarruru nyinarra purrkaringanyi. Kala, ngayulu nyurrangarrinya nintilku wangka kutjupawana nyinanytjaku, ngayuku wangkawana. Paluru tjana nyurrangarrinya

nintilkitjangku payilpayi tjanampanu wangkawana nyinawiyangka. Ngayulu puriny-pangku nyurrangarrinya nintilku. Ngayuku wangkanyurra kulira palyalpi nyinaku purrkarringkula watjilpawiya. Katutjakunyurra yilta kalypalpi nyinaku.”

12

“Ngayulu watjani palyaya Tjarrityingka mangarri yantara ngalkuntjaku”

¹ Palulanguru Yitjunya, palumpa kutungulu tjutatarra, kaanawana yanangi, tjinṅu Tjarrityi ngaranytjala. Kaana panyapawana mangarri wiita ngarala waningi. Palumpa kutungulu tjutangkuya kaanawana yankula paltjatjirratjarringkula wiita yantara ngalkurinangi.

² Nyakula tjananya Paratji tjutangku Yitjunyatarra kuru watjanu yalatji, “Nyawa tjananya!, nyuntupa kutungulu tjutangkuya wiita yantara ngalkuningka. Luwulampa ngaranyi, wiya Tjarrityingka wiita yantara ngalkunytjaku. Nganampa luwu yalatji ngaranyi yanangungku wiita yantara ngalkula yalatji waarrka palyani. Yalatji waarrkarringkula nganampa luwu kilytjuntananyi.”

Muutjaku luwu kulira Tjarrityingka Tjuwu tjutaya waarrkawiya kunpu nyinapayi. Wiita tjukutjuku yantaningkaya watjalpayi, “Wanti!, waarrkawiya nyinanytjaku!, Tjarrityi ngaranyingka.”

³ Yitjulu tjananya watjanu, “Riitarrimaranyurra, mayutju Tapitalungarriya yirriti paltjatjirratjarringkula ngalkuningi.

⁴ Tapita paluru tjaatji tinangka tjarrparra mangarri puriiti tjunkula wantingutja ngalkunu. Ngalkura palumpa walytja tjutaku tjanampa yungu. Mangarri palunya Katutjaku yungutja, tjawirriyli, tulukuku mayutju tjutangku kutju ngalkupayi, luwu tjanampa yalatji ngarangu.

⁵ Muutjaku luwu kutjupa nyurrangarri riitarringkula kulinmara yalatji. Tulukuku mayutju tjutangkuya kutu Tjarrityingka waarrkarringkupayi tjawirriyli pungkula, nganampa tjaatji tinangka. Mayutju tjutangku, Katutjalutarra wiya tjananya kuru watjalpayi Tjarrityingka tjana waarrkarrinytjala.

⁶⁻⁷ Yalatji nyurrangarri kulini, ‘Nganana tjaatji tina palumpa yunyparringanyi Katutjalu nganannya yungutja.’ Wiyanyurra tjaatji palumpa kutju yunyparrinytjaku, mayutju kutjupakunyurra yunyparrinytjaku. Wangka ngaatjanyatarra Katutjakunutarra nyurrangarri kulintjaku. ‘Ngayulu nyurrangarrinya watjanu tjaatji tinakutu kuka tjawirriyli katirra ngayuku tjunkunytjaku. Kuka yalatji katirra tjunkulanyurra yankula yanangu tjutaku tuunlayiki nyinanyi. Wiya tjanampa nyurrangarri tuunlayiki nyinanytjaku, altururryingkula tjanampa nyurrangarri palya nyinanytjaku.’ Yalatjinyurra Katutjaku wangka kulira wantinyi. Wiya tjanampa nyurrangarri ngayuku kutungulu tjutaku altururnytju nyinanyi, wiya. Nyurrangarri tjananya wantimara, palyaya yantara ngalkuntjaku anymangu.

⁸ Ngayuluṅa yananguku katja, yanangu tjutaku mayutju tina ngayulu nyinanyi. Ngayulu watjani palyaya ngayuku kutungulu tjutangku Tjarrityingka mangarri yantara ngalkuntjaku.”

Wati mara parralayitji palyalku

⁹ Palulanguru Yitjunyengarriya malaku yankula Tjuwuku tjaatji kutjupangka tjarrpangu.

¹⁰ Tjaatji palula wati mara parralayitji nyinangi. Paratji tjutangku, kuliningi Yitjunya panypurangkukitjangku, “Tjinguru wati ngaatjanya mara palyalku kuwarri Tjarrityingka. Yalatji palyara luwulampa kilytjuntanku.” Yalatji kulira tjana Yitjunya tjapinu, “Yaalytji nyuntu kulini? Tjarrityingka tjinguru ngankaritjarrangku miinta palyantjaku, tjinguru wiya? Yalatji palyara tjinguru ngankaritjarrangku nganampa luwu kilytjuntanku, tjinguru wiya?”

¹¹⁻¹² Yitjulu tjananya watjanu, “Tjinguru nyuntu tjiipi kutju kanyilku. Tjarrityingka tjinguru tjiipi paluru ngaatingka tjarrpanytjala, nyurrangarri altururryingkula walatjunkula wantirriyalku. Yalatji tjiipiku altururryingkula wiyala luwu kilytjuntananyi. Palunya nguwanpa palya parralayitji palumpa ngayulu altururryingkula Tjarrityingka palunya kuwarri palyalku. Katutjalu kulini tjiipi tjuta mungutja nguwanpa nyinanyi. Paluru kulini yanangu palumpa walytja tjutaya nyinanyi matupurra. Nyurrangarri parralayitji palumpa Katutjaku walytja matupurraku altururryingkula nyinamara.”

¹³ Wati mara parralayitji palunyalpi nyakula paluru watjanu, “Mara ngalya katurriwa!” Katurringkula mara palumpa palyarringu.

¹⁴ Tjarritiyngka palyaṇutjangka paluru tjana Paratji tjuṭa pikarringkula yankula tjungurringu, mayutju kutjupa tjuṭangka. Tjungurriṛra Yiitjunya mirri pungkukitjaya wangkangu.

Katutjaku waarrkana

¹⁵ Yalatji tjana tjungurringkula mirri pungkukitjangku watjaṇutjangka Yiitjulu kulira ngurra kutjupakutu tjananya wanma katingu, palumpa kutungulu tjuṭa. Yaṇangu tjuṭalingkungku palunya wanara tjungurringkupayi. Yiitjulu tjananya miinta tjuṭa palyarinkupayi.

¹⁶ Palyara tjananya paluru watjalpayi, “Wiya nyurrangarri yaṇangu kutjupa tjuṭangka tjakultjungkunyutjaku, ngayulu nyurrangarrinya palyaṇutjangka. Ngayulu Katutjaku waarrkana, tjana wiya ngayunya walkuntjaku.”

¹⁷ Paluru yalatji wiya walytjangku walkulpayi. Yalatji wati Yaatjayalu yirriti Katutjaku wangka watjaṇu. Yiitjulu panyapa watjantjala wangka palunya iltarringu. Yalatji Yaatjayalu Katutjaku wangka watjalpayingku watjaṇu,

¹⁸ “Ngayulu watjaṇu ngaatja ngayuku waarrkana nyinanytjaku. Ngayulu yunytjuringanyi ngaaku. Ngaakunara yilta yunypa nyinanyi.

Ngayulu palula ngayuku kurrumpa tjarrpatjunku, paluru yaṇangu Tjuwuwiya tjuṭangkaṭarra tjananya ngayuku wangka tjakultjungkunyutjaku, kuliraya kana nyinanytjaku.

¹⁹ Paluru wiya yunytjurrriku yaṇangu tjuṭangku palunya walkuntjaku, purinypanghku tjananya nintinmalpa.

²⁰ Paluru aṇangu maralpa tjuṭaku aṭturringkula palyara tjananya nintilku, nyakula wantinytjawiyangku. Paluru tjananya rapalku tjana tjukarurrulpi nyinanytjaku.

²¹ Tjuwuwiya tjuṭangkuṭarraya palumpa wangka kulira yunypa paṭalku Katutjaku ngurrangka nyinakitja.”

Yiitjunya, mamuku mayutjukutjuraya wangkaku

²² Kutjupa tjuṭangku wati paanga wangkawiya Yiitjulakutu katirra ngaratjuno. Wati paluru mamutjarra nyinangi. Yiitjulu mamu palunya payira wantirriyantjala wati paluru palyalpi wangkangi, paluru nyangangitarra.

²³ Yaṇangu tjuṭangkuya wati paluru wangkanytjala kulira yunyparringkula watjara waningu, “Kuwarri kutju nganaṇa nyangu ngankari tinatjarrangku yalatji palyantjala. Tjinguru palatja Kurayitjana, Tapitaku walytja ngantitja.”

²⁴ Kanya Paratji tjuṭangkuya yalatji wiyawana watjaṇu, “Paluru mamu wantirriyalpayi mamuku mayutjukunu ngankari tinatjarrangku.”

²⁵⁻²⁶ Paluru tjanaya yalatji kuliningitjangka Yiitjunya tjanampa ninti nyinangi. Ninti nyinarra tjananya yara yalatji watjaṇu, “Yaṇangu walytja tjuṭangkuyanku rawangku pungkula mirrintara yuwankarraya wiyarriku. Tjinguru kalypaya nyinarra kana kutu nyinaku. Yara palunya nguwanpa, kaakararrangkuyanku rawangku pungkula mirrintara yuwankarraya wiyarriku. Kalypaya nyinarra kana kutuya nyinaku. Yara palunya kutjarra nguwanpa walytja tjuṭangkuyanku pungkula mirrintankunyutja nguwanpa, tjinguru mamu tjuṭangkuyanku pungkula mirrintanku, mamuku mayutju, mamu tjuṭaṭarra yuwankarra wiyarriku. Nyaaku nyurrangarri ngayunya wiyawanangku watjaṇu?, ngayulu mamu payira wantirriyani, mamukuṇu ngankaritjarrangku. Yalatji wiya. Mamukuṇu ngankaritjarrangku wiya mamu walytjana payira wanara wantirriyani. Ngayulu wiya mamukuṇu ngankaritjarra nyinanyi, wiya, Katutjakuṇu ngankaritjarra ngayulu nyinanyi.

²⁷ Nyurrangarrimpa walytja tjuṭangkuya mamu payira wantirriyalpayi. Paluru tjana kulini, ‘Nganaṇa Katutjakuṇu ngankaritjarrangku mamu payira iyani.’ Palunya tjananya nguwanpa ngayulu mamu payira iyani Katutjakuṇu ngankaritjarrangku. Paluru tjana tjukaruru kulini Katutjakuṇu ngankaritjarrangku nganaṇatju mamu payira iyani. Wiyawanangku nyurrangarri kulini.”

²⁸ Yiitjulu tjanaya piyuku watjaṇu, “Ngayulu Katutjakuṇu ngankaritjarrangku mamu payira wantirriyaningka nyurrangarri nyakula yalatji kulinmara, ‘Yilta, kuwarripilpi Katutjalu yaṇangu tjuṭa ngulytjura yaṇṭayantani.’”

²⁹ Yara kutjupa Yiitjulu tjananya watjaṇu, “Wati tjalata tjilirratjarrangkunku palumpa yulytja tjuṭa kanyilku, wiya kutjupangku palumpa waalangka tjarrparra yulytja mantjilku, pungkutjipingka. Wati kutjupangku ngankaritjarrangku, wati tjalata palunya kuyara tayimapira kutju, palumpa yulytja mulyatjangu katiku.”

Yara palunya Yiitjulu kampa kutjupa watjaṇu nintilkitjangku. Wati tjalata palunya nguwanpa, mamuku mayutju nyinanyi. Wati palunya ngankaritjarra nguwanpa Yiitjunya

ngangkaritjarra nyinanyi. Paluru mamu tjuṭa payira wantirriyani, Katutjakuṅu ngangkari tinatjarrangku.

³⁰ Yiitjulu tjananya piyuku watjaṅu, “Tjinguru yaṅangungku yalatji ngayunya panyapurangkuku, ‘Yiitjunya mamuku walytja nyinanyi.’ Panyapurangkupayi palunya wiya paluru ngayuku walytja nyinanyi, wiya. Tjinguru yaṅangu kutjupa wiya yunytjuringanyi ngayuku waarra palyalkitja, yaṅangu tjuṭa Katutjaku walytja nyinanytjaku wiya paluru yunytjuringanyi. Yaṅangu paluru yaṅangu tjuṭa kulilwiyangku wantinyi, tjana mamuku walytja tjuṭa kutu nyinanytjaku.

³¹⁻³² Wangka ngaatjanya kullila! Yaṅangungku kuya palyaṅutjangka, tjinguru Katutjanya panyapurangutjangka, tjinguru ngayunya yaṅanguku katja panyapurangutjangka, Katutjalu kuya palumpara waninyi. Katutjaku kurrumpa yaṅangungku panyapurangutjangka Katutjalu wiyara kuya waninyi, kutu kuya palunyaṭjarra nyinarra wiyarriku. Kuya yalatji Katutjaku kurrumpa yaṅangungku panyapurangutjangka Katutjalu kutu yitjipungamalpa, ngula kuutawutjangka wangkarra.”

Watiya palya, mangarri palyatjarra ngaraku

³³ Yiitjulu tjananya yara kutjupa watjaṅu, “Watiya palya, mangarri palyatjarra ngaranyi. Watiya pilṭi mangarri kuyatjarra ngaranyi. Watiya pilṭingka wiya nganaṅa mangarri palya mantjini. Tjinguru watingku yukiri wiima pakaṅutja nyakula puṭu kulilku, ‘Watiya nyaa ngaatjanya?’ Yukiri palunya tinarringkula mangarritjarra ngaranytjala paluru nyakula nintingkulpi kulilku, ‘Yuwa, ngaatjanya watiya palya mangarri palyatjarra.’

³⁴ Yilta, kuya tjuṭanyurra nyinanyi, watiya pilṭi mangarri kuyatjarra nguwanpa. Ngunyitjinytju tjuṭanyurra nyinanyi.

³⁵ Yara palunya watiya palya nguwanpa, wati palyangku tjukaruru kulira yaṅangu kutjupakura tjukaruru palyalpayi. Watiya pilṭi nguwanpa wati kutjupangku tjaal-pangku kulira yaṅangu kutjupa wantirra wiya tjukarurrura palyalpayi. Yuwa, nyurrangarri ngunyitjinytjungku kulira wangkanyi. Yaṅangu kutjupa tjuṭangku nyurrangarrimpa wangka kulira watjaṅi, ‘Yuwa, wati pala tjuṭangku ngunyitjinytjungku kulira wangkapayi.’

³⁶ “Ngayulu nyurrangarrinya watjaṅi yalatji. Ngula kuutawutjangka Katutjalu yaṅangu tjuṭa tjapilku, ‘Mantangka nyuntu nyaaku ngunyitji wangkapayi? Tjuṭangara ngunyitji watjara tjakultjurrani!’

³⁷ Nyurrangarrimpa wangka watjaṅutja kulira paluru watjalku palya tjuṭa kanyilkitjangu. Kuya tjuṭa paluru payira wantirriyalku warukutu.”

Tjapilkuya kutjupa kutjupa palyantjaku

³⁸ Paratji tjuṭangku, Muutjaku wangka nintilpayi tjuṭangkuṭarra Yiitjunyaya yalatji watjaṅu, “Nintilpayi. Ngangkaritjarrangku nyuntu kutjupa kutjupa palyala!, nganaṅatju nyakunyitjaku. Nyakulalatju tjinguru kulilku nyuntu Katutjakuṅu, tjinguru wiya.”

³⁹ Yiitjulu tjananya watjaṅu yalatji, “Kutuṅinyurra tjapilpayi ngangkaritjarrangku kutjupa kutjupa palyantjaku, nyakulaninyurra Katutjakuṅu kulilkitjangu. Yanangu tjuṭanyurra kuya nyinanyi Katutjanya kulintjawiya. Ngayulu wiya nyurrangarrimpa ngangkaritjarrangku kutjupa kutjupa palyalku. Yalatji kutju ngayulu nyurrangarrinya watjalku yara Tjawunanyatjarra. Tjawuna paluru irriṭi Katutjaku wangka watjalpayi nyinapayi.

⁴⁰ Yirriṭi palunya piitji tinangku kuultjunkula kanyiningi munga kutjarra. Tjintu kutjupangka piitji paluru yulkapatjunulpi kana kutu. Panyapa kulira tawunu Ninapanya ngurrara tjuṭangkuya kulinu, ‘Yilta, Katutjalu Tjawunanya kanaṅu.’ Palunya nguwanpa ngayulu, yaṅanguku katja, munga kutjarra mirri ngarrirra kanarrinytja nyakula nyurrangarri kulilku, ‘Yilta, Katutjalu palunya kanaṅu.’

⁴¹ Tjawuna paluru tjananya Katutjaku wangka Ninapanya ngurrara tjuṭangka nintiningi, palulanguru tjana kuya palyantjawiyaṭpiya tjukaruru nyinangi. Kanya ngayulu Tjawunala wirriṭi nyinanyi. Ngayulu Katutjakuṅu wangka nyurrangarrinya nintintjala, kuliranyurra wantipayi. Palulanguru Katutjalu yaṅangu yuwankarra ngula kuutamalku. Ngurra palula Ninapanya ngurrara tjuṭangku nyurrangarrinya kuru watjalku, ngayuku wangka kulira wantingutjangka.

⁴² Kulilaya!, yara Tjiipanya ngurraratjarratarra. Minyma mayutju tina, manta Tjiipalanguru wanma yanu mayutju Tjalamunalakutu Katutjaku wangka kulilkitja. Mayutju Tjalamunanya ninti puntu nyinangi, kanya ngayulu mayutju Tjalamunangka wirriṭi nyinanyi, ngayulu Katutjakuṅu wangka tjakultjunkupayi. Wangka palunyaṅurra kulira wantipayi. Katutjalu ngula yaṅangu yuwankarra kuutamalku.

Ngurra palula minyma paluru Tjiipanya ngurrarangku kuru watjalku nyurrangarrinya, Katutjaku wangka kulira wantipayi tjuta.”

Yaṅangu walytjakutu mamu maḷaku yankuku

⁴³ Yiiitjulu tjananya yara piyuku watjaṅu, nintilkitjangku, “Mamu yalatji nyinanyi. Mamu paluru yaṅangungka tjungu nyinarra wantikattirra ngurra kutjupawana yulyt-jayinamalpa, wati kurrunpa kutjupangka nyinakitja.

⁴⁴ Yaṅangu kutjupaku puṅu ngurririnkula kulilku, ‘Yaṅangu walytjakutuṅa maḷaku yankuku, palumpaṅu kurrunpa walytjangka nyinakitja.’ Yankula mamu paluru yaṅangu palunya nyakuku kurrunpa walytjatjarra palya nyinanyingka, Katutjaku kurrunpatjarra wiya.

⁴⁵ Mamu paluru, mamu kuya tjapanpala yaḷtirra tjananya katiku yaṅangu palulakutu, kuyaraya tjarrpara nyinanytjaku. Yaṅangu paluru yurrunpa mamu kutjutjarra nyinangu, palunyatjanu mamu tjuṭatjarralpi nyinaku, kuyalingkulpi, miintja. Palunya nguwanpa kuwarri yaṅangu tjuta kuya nyinapayi tjuta, mamu tjuṭatjarralpi nyinaku.” *Yara palunya wangkarra yalatji Yiiitjulu tjananya kampa kutjupa watjaṅu. Mamu payira wantirriyanutjangka yaṅangungku Yiiitjuku wangka kulira palumpa walytjarrinytjaku. Walytjarrinytjawayangka tjiṅguru mamuku walytja paluru kutulpi nyinamalpa.*

Yiiitjuku maama maḷanypa tjuṭatjarra Yiiitjula tjungurringku

⁴⁶⁻⁴⁷ Yaṅangu tjuṭangka panyapa wangkanyingka, Yiiitjuku maama, maḷanypa tjuṭatjarra yankula waalangka yuriltaya ngarangi. Wati kutjuya iyaṅu, Yiiitjunya yankula yaḷtinytjaku. Wati paluru maa yankula yila ngarangi yaṅangu tjuṭangku ngarala yangatjunanyingka. Kutjupa tjuṭangku kulira maa watjaṅu Yiiitjunya yalatji, “Nyuntupa maama maḷanypa tjuṭatjarra, ngaranyi yurilpangka. Yankula tjananya nyawa! Yaḷtinyintaya.”

⁴⁸ Wangka palunya kulira Yiiitjulu tjananya watjaṅu, “Ngayuku walytja tjuta yuril-pangka ngaranyi, yilta ngayulu tjanampa walytja nyinanyi. Kutjupakutjarra ngayulu walytja nyinanyi, Katutjaku.”

⁴⁹⁻⁵⁰ Yiiitjulu tjananya palumpa kutungulu tjuṭakutu marangku nintira, yaṅangu tjuṭangkaṭarra tjananya watjaṅu, “Nyurrangarri wiya ngayuku walytja tjuta nyinanyi, tjana ngaranyi yurilpangka. Tjiṅguru nyurrangarri Katutjaku walytja tjuta nyinarra ngayuku walytja tjuṭatarranyurra nyinanyi. Kutjupa tjuṭanyurra ngayuku maama tjuta nguwanpa nyinanyi. Kutjupa tjuṭanyurra ngayuku maḷanypa tjuta nguwanpa nyinanyi. Alattjinyurra Katutjaku wangka kulira tjukarurru nyinarra ngayuku walytja tjuṭanyurra nyinaku. Katutjaku wangka kulira kutjupa tjuṭanyurra ngayuku kangkuru tjuta nguwanpa nyinaku. Katutjaku wangka kulira kutjupa tjuṭanyurra ngayuku kaaka tjuta nguwanpa nyinaku. Katutjaku wangka kulira kutjupa tjuṭanyurra ngayuku maama tjuta nguwanpa nyinaku.”

13

Tjiita waninytjatjarra

¹ Waaḷa palula tjananya nintira Yiiitjunya pakara yankula yuru tjayitjingga nyinangi.

² Yaṅangu tjuṭalingkuya tjungurringkula yutjura waninytjala, puutangkalpi paluru kalparra nyinangu, yaṅangu tjuta tjananya nintilkitja. Paluru tjana yuru tjayitjingga ngarala waningi.

³ Yiiitjulu tjananya yara tjuta watjara nintinangi. Yara yalatjilpi tjananya paluru nintinangi, “Kulilaya! Kaana ngurrara kaanakutu yankuku tjiita waninytjaku.

⁴ Wati paluru tjiita waninytjala tjiita tjaampala yiwarrangka punkanmalpa. Tjiita panyapa tjuta tjulpu tinangku ngalkura wiyamalpa.

⁵⁻⁶ Tjiita tjaampala patangaramalpa manta pulitjarrakutu. Tjiita panyapatjanu yukiri pakara wiyarrikulpi, pulingku yangatjura kuyalku. Tjintungku kamparra pitilku nguwanpa yukiri palunya wiyarriku.

⁷ Tjiita tjaampala tjilkalakutu punkara yukiri wiima pakara ngaraku. Tjilkala tjuṭangku yangatjura kuyantjala, mangarri yutitjarrinytjawiya ngaramalpa.

⁸ Tjiita tjaampala manta palyangka punkalku. Pakara mangarritjarralpi ngarala waniku. Manta palyangka ngarala waniku tjaampala mangarri wiimatjarra. Tjaampala mangarri tinatjarra. Tjaampala mangarri puntutjarra.”

⁹ Piyuku tjananya Yiiitjulu watjaṅu, “Yara palunya nyurrangarri purinypa kulira tjukarurru nyinanytjaku.”

Yiiitjulu tjananya watjalku, “Yarana tjananya watjara nintilpayi”

¹⁰ Yaṅangu paluru tjana ngurrakutu rayitpayiki yanu. Palunyatjanu palumpa kutungulu tjuṅangkulpi Yiiitjulu tjaninya watjanu yalatji, “Nyaaku nyuntu yaṅangu tjuṅangka tjanala yara watjara nintilpayi?, wangka yuti tjukaruru watjantjawiyangku.”

¹¹ Yiiitjulu tjananya watjanu, “Katutjanya yunyitjurrinyi nintinyurra nyinanytjaku palumpa wangkaku, yarrkatjunutjatjanuku. Kanya yaṅangu kutjupa tjuṅangkuya wiya wangka palunya yarrkatjunutja kulilpayi, yara kutjuya kulilpayi, wangka yarrkatjunutja palunya wiya. Katutjaku walytja tjuṅangkunyurra wangka yuti kulintjaku, paluru nyurranya ngulytjura yaṅṅaṅṅantjaku.

¹² Yuwa, Katutjaku wangka nyurrangarri kulira nyinanytjala, yilta Katutjalu nyurrangarrinya wangka puntu kutjupa nintilku. Tjinguru yaṅangu kutjupa tjuṅangka wangka palunya kulira wantinytjala, Katutjalu tjananya kawantjingalku, palulanguruya munupinalpi nyinaku Katutjaku wangkaku.

¹³ Paluru tjana yara tjuṅa kutju kulira puṅu nintirringkupayi. Tjinguruya kulira Katutjakuya tjukaruru nyinamara, paluru tjanampa kuya wanimara.

¹⁴ Yaṅangu paluru tjana puṅu kulilpayitjarra Yaatjayalu yirriti wakanu, Katutjaku wangka. Wangka palunya kuwarri yiltarringu, puṅu kulilpayi tjuṅaya nyinanyi. Yaatjayalu watjanu yalatji,

‘Yilta, yaṅangu tjuṅangka Katutjaku wangka kulira puṅu kulilku.

¹⁵ Paluru tjananya pina patilku, kulintjawiyalpiya nyinanytjaku, pina alytjurangkuya palumpa wangka kulira walytjarripayingkamarra. Paluru tjananya pina patintjawiyangka tjinguru tjana palumpa wangka kulira tjukaruru nyinaku. Tjana tjukaruru nyinanytjala Katutjalu tjanampa kuya waniku.’”

¹⁶ Yiiitjulu tjananya palumpa kutungulu tjuṅangka piyuku watjanu, “Palunya tjananya nguwanpa wiyanyurra nyinanyi. Pina alytjurangkunyurra Katutjaku wangka kulilpayi. Yalatji kuliranyurra yunypa nyinanyi.

¹⁷ Yirriti nyinanytja tjuṅaya yunyitjurringu Kurayitjanyaṅa nyakula kulilkitja, Katutjaku wangka nintilpayi tjuṅa, Katutjaku tjukaruru nyinapayi tjuṅatarraya. Puṅuya yunyitjurrirra nyinangi, Kurayitjanyaṅa nyakula yunyparrikitja.”

Yara kaana ngurraratjarra tjananya nintilku

¹⁸ Yiiitjulu tjananya piyuku watjanu, “Yara palunya kaana ngurraratjarra ngayulu nyurrangarrinya nintilku, wangka yutinyurra kulintjaku. Kulinmaya!

¹⁹ Tjiita yiwarrangka punkantjala tjuṅu tinangka ngalkura wiyantja nguwanpa alatji. Inkaṅalu Katutjaku wangka tjakultjananyingka, yaṅangu tjuṅangka kulini, mamuku mayutjungku tjuṅu palunya tina nguwanpangku tjaampala tjananya kawantjingani. Palulanguruya wangka palunya kulira wantinyi. Katutjalu tjananya wiya ngulytjura kanyini.

²⁰⁻²¹ Yaṅangu tjaampala nyinanyi tjiita palunya pulitjarrakutu punkantja nguwanpa. Inkaṅalu nintintjala, Katutjaku wangkaya kulira yunyparringanyi. Palulanguru tjana wantiku, yaṅangu kutjupangku tjingapunganyingka, tjinguru kutjupangku Katutjaku yunyitjuwiyangku pungkuntjala. Tjintungku kamparra pilitintankunyitja yukiri wiyarringtja nguwanpa tjana Katutjaku walytjawiyalpiya nyinaku.

²² Tjiita tjilkalakutu punkantja nguwanpa, yaṅangu tjaampala nyinanyi. Inkaṅalu nintintjala Katutjaku wangkaya yunypangku kulira, ngurrakutu yankula nyinaku. Katutjaku ngurra tjuṅangka tjananya tjingapunganyingka, mangarri tinaku mani tinaku walytjalpiya nyinaku, munupinarringkula. Yalatji Katutjaku ngurra tjuṅaku tjana ngulytjurringkula Katutjaku wangkalpiya wantiku.

²³ Tjiita manta palyakutu punkantja nguwanpa, yaṅangu tjaampala nyinanyi. Katutjaku wangka yunypangku kulira tjana Katutjaku waarra tjukaruru palyani, Katutjaku wangkatjarraya nyinanyi. Tjana yukiri mangarritjarra nguwanpa nyinanyi. Yukiri tjaampala mangarri wiimatjarra ngarapayi nguwanpa, yaṅangu tjaampala Katutjaku wangka wiimatjarraya nyinanyi, palumpa waarra wiimaya palyani. Mangarri tinatjarra ngaranytja nguwanpa yaṅangu tjaampalaya Katutjaku wangka tinatjarra nyinanyi, palumpa waarra tinaya palyani. Mangarri puntu ngaranytja nguwanpa, yaṅangu tjaampalaya Katutjaku wangka puntutjarra nyinanyi, palumpa waarra puntuya palyani.”

Kutjupangku tjiita tjilkala tjuṅa kaanawana waniku

²⁴ Yara kutjupa Yiiitjulu tjananya watjanu nintilkitjangku, “Katutjalu palumpa walytja tjuṅa ngulytjura mantangka kanyilku kuya tjuṅawana tjana nyinanytjala. Wangka yalatji yara ngaatja ngaranyi. Kaana ngurrarangku palumpa kaanangka tjiita palya wiita waniyinamalpa.

²⁵ Yalatji waṅiyinkula ngurrakutu yankula anku ngarrinyangka palumpa tuunlayikingku kaana palulawanangu tjiita tjilkala tjuṭa yarrkayarrkangu waṅiyinamalpa.

²⁶ Ngula wiita paluru pakara ngarala mangarritjarrarriku. Tjilkalaṭarra pakara wiitawana tjuṅgu ngarala waṅimalpa.

²⁷ Kaana ngurraraku waarrkana tjuṭangkuya tjilkala nyakula watjalku mayutju, 'Kaanangka yaalytjiyaalytji tjilkala ngarala waṅinyi? Kaḷka wiita kutju nyuntu yirriti waṅiyinkupayi.'

²⁸ Mayutju paluru waarrkana tjuṭa tjananya watjalku, 'Ngayuku tuunlayikingku yarrkayarrkangu tjilkala waṅiyinkupayi.' Waarrkana tjuṭangkuya palunya yalatji tjalpiku, 'Yankulalatju kaanawanangu tjilkala tjuṭa yurrkura waṅiyinamalpa?'

²⁹ Mayutju paluru tjananya marrkulku, 'Wiya, wanti!, yankulanyurra tjilkala yurrkura, watiya wiita yurrkultjipingkamarra.

³⁰ Wiita tjilkalaṭarra ngarala tinarrinytjakuya wanti! Wiita yunmirringanyangka kutjuya tjilkala yurrkulku. Ngayulu wiita mutulpayi tjuṭa tjananya watjalku, "Tjilkala tjuṭa yurrunpaya yankula yurrkula! Warukutuya kapuṭura mantjira kati!, kutjantjaku. Ngantiya wiita mutura kapuṭura mantjira kati!, ngayuku waalḷakutu, wiita ngarri-payikutu." ' ' "

Katutjalu yanangu tjuṭa purinypanku nintira ngulytjalku

³¹ Yiitjulu tjananya watjanu yalatji, "Katutjalu palumpa walytja tjuṭa ngulytjura kanyilku. Yurrunpa Katutjaku walytja mankurra nguwanpa ngurra kutjungka nyinanytjala paluru yanangu kutjupa tjuṭalpi ngulytjalku, tjuṭalingkulpi tjana nyinanytjaku. Yalatji tjana tjuṭarrinytja nguwanpa yara ngaatjanya ngaranyi. Watingku tjiita yitaratjanu mantjira tjawara tjunkuku pakantjaku. Tjiita palunya wiima ngarrinyi, kanya watiya kutjupa tjuṭangka tjiita tina ngarrinyi.

³² Tjiita wiimatjanu tjawara tjunutja pakara tinalpi ngaraku. Tjulpu tjuṭangkuya yankula pinytjunpa watiyangka palyalku. Palyaraya nyinaku yitara palula."

³³ Yara kutjupa Yiitjulu tjananya watjanu nintilkitjangku, "Katutjalu palumpa walytja tjuṭa ngulytjura kanyilku. Ngurra kutjungka Katutjalu yanangu tjuṭa purinypanku nintira ngulytjalku, mankurra nguwanpaya nyinaku. Paluru kutjupa tjuṭa tjananya ngulytjura kanyilku palumpa walytja tjuṭalingkulpiya nyinaku. Wangka yalatji nguwanpa yara ngaatjanya ngaranyi. Minyangu pulawa palyara kapuṭu kutjarra tjunku aapanangka yunmirrinytjala paluru mantjira tjunku. Mangarri palumpa kutjarraku yunyparringkula piyuku paluru kutjupa tjuṭalpi palyalku. Tjuṭangara rungkantjala mangarri kapuṭu tjuṭalingkulpiya ngarriku."

Yiitjulu yara palunya kutjarra watjanu, yalatji nintilkitjangku. Ngurra kutjungka yurrunpa Katutjaku walytja kutjarra nguwanpa nyinaku. Palumatjanu Katutjalu yanangu kutjupa tjuṭalpi ngulytjura nyinatjunku. Palulanguru palumpa walytja tjuṭalingkulpiya nyinaku.

³⁴ Yiitjulu yara palunya nguwanpa tjuṭa tjananya watjaningi, Katutjaku wangka nintilkitjangku.

³⁵ Yalatji tjanala yara watjara nintintjala Katutjaku wangka yiltarringu. Palumpa wangka watjalpayingku yirriti yalatji watjanu,

"Ngayulu yara watjaraṅa tjananya nintilku. Wangka yirrititja ngayulu tjananya nintira yutilku, wangka yarrkatjunutjaṭarra. Manta ngaranytjawiyangka, wangka paluru yarra ngarangu."

Kutjupangu tjiita tjilkala tjuṭa kaanawana waṅinytjatjarra Yiitjulu tjananya nintilku

³⁶ Yanangu tjuṭa tjananya Yiitjulu nintira waalangka yankula tjarrpangu. Palumpa kutungulu tjuṭangu tjarrparra palunya watjanu, "Yara palunya, tjiita tjilkala tjuṭa waṅinytjatjarra nintila!, wangka yutilatju kulintjaku."

³⁷ Yiitjulu tjananya watjanu, "Wati paluru kaanaku mayutju nguwanpa ngayulu yananguku katja nyinanyi.

³⁸⁻³⁹ Kaḷka wiita tjuṭa nguwanpa Katutjaku walytja tjuṭa nyinanyi. Ngurra tjuṭawana, manta tjuṭawanatjarra palumpa walytja tjuṭa nyinanyi, kaana palula tjiita wiita tjuṭa ngarrinytja nguwanpa. Kaḷka tjilkala tjuṭa mamuku mayutjungku waṅipayi. Tjilkala paluru tjana palumpa waarrkana tjuṭa nyinanyi, kuya palyalpayi tjuṭa. Wiita mutulpayi tjuṭa nguwanpa Katutjaku waarrkana ilkari ngurrara tjuṭangu ngula parra yankula palumpa walytja tjuṭa mantjira tjungulku.

⁴⁰⁻⁴² Tjilkala tjuṭa yurrkura mantjira warukutu waṅinytja nguwanpa mamuku waarrkana tjuṭa ilkari ngurrara tjuṭangu mantjira warukutu waṅiku. Ngayulu mantakutu piyuku ngalyankula ilkari ngurrara tjuṭa wantiriyalku tjana parra yankula kuya palyalpayi tjuṭa mantjira warukutu katirra waṅinytjaku. Kuya palyantjaku

tjingapungkupayi tjuṭatarra tjana mantjira warukutu waniku. Waru palula tjana mikintjarra yulamalpa.

⁴³ Yulṭa palula Katutjaku walytja tjukarurru nyinapayi tjuṭa, palyaya nyinamalpa palumpa ngurrangka. Paluru tjananya kutu yantayanṭanmalpa. Wangka palunya nyurranggarri purinyapa kulira tjukarurru nyinanytjaku.”

Mani tina kutjupangu yirriti yarrkatjungkula wantingutjatjarra

⁴⁴ Yara kutjupa tjananya Yiitjulu watjanu, nintilkitjangu, “Katutjalu yanangu tjuṭa ngulytjura kanyilku. Yanangu ngurrpangu Katutjaku wangka ngayunyatjarra kulira puntura yunytjurriku Katutjaku ngulytjulpi nyinakitja. Wangka palunya yara yalatji nguwanpa ngaranyi. Watingku manta kutjupawana yankula nyaku, mani tina kutjupangu yirriti yarrkatjunutja. Nyakula paluru tjutura puntura yunytjurriku, mani tina palumpa walytjangu kanyilkitjangu. Mani yalatji yirriti yarrkatjungkula wantingutja kutjupangu yakula tjakultjungkunyutjala, luwu tjanampa ngarangu, mantaku mayutjungku kutju mani palunya kanyintjaku. Wati paluru tjutura yunypa ngurrakutu piyuku yanku, mantaku mayutjungka tjakultjungkunyutjawiya. Yankula ngurra palumpa yulytja yuwankarratarra tjalamilalku. Manitjarrangkulpi yankula manta palunya payimilalku, mani tina mantangka tjutura wantingutja kanyilkitjangu.”

Puli kuulta palyalingku

⁴⁵ Yiitjulu tjananya piyuku yara watjanu, “Katutjalu yanangu tjuṭa ngulytjura kanyilku. Yanangu ngurrpangu Katutjaku wangka ngayunyatjarra kulira puntura yunytjurriku Katutjaku ngulytjulpi nyinakitja. Wangka palunya yara yalatji nguwanpa ngaranyi. Wati puli ngurrarangu tjaapa tjuṭawana parra ngurririnku puli kuulta palyaku.

⁴⁶ Tjaapa ngurrarangu puli kuulta palyalingku kanyiningka paluru nyakuku. Nyakula paluru yankula yulytja yuwankarra tjalamilara mani mantjira payimilalku, puli kuulta palunya kanyilkitja puntura yunytjurringkula.”

Niitingitjarrangu piitji tjuṭa nguwanpa mantjilku

⁴⁷ Yiitjulu tjananya yara kutjupa watjanu, “Katutjalu yanangu tjuṭa ngulytjura kanyilku. Paluru ngula tjananya watjalku palumpa walytja tjuṭa yaltirra tjunguntjaku, kutu tjananya yantayanṭalkitjangu. Wangka yalatji nguwanpa yara ngaatja ngaranyi. Wati tjuṭangkuya niitingi yurungka waniku, piitji niitingitjarrangkuya mantjilkitjangu. Waninytjala piitji kutjupa kutjupa niitingi palula tjarrpa tjarrpaku.

⁴⁸ Piitji tjarrparra tjuṭarringanyingka, niitingingku tjungura tjananya katiku piitji kutjupa kutjupa, wati tjuṭangkuya yitarrinanyingka. Mantakutuya niitingi puulamilara yitarrirra katiku. Piitji palya tjuṭa mantjira tiitjingka tjunku. Piitji kuya tjuṭaya mantjira waniku.

⁴⁹ Ngula yanangu tjuṭa kuutawutjungka ngaraku. Yulṭa palula yurrunpa, yara palunya nguwanpa ilkari ngurrara tjuṭangu tjananya tjukarurru nyinapayi tjuṭa ngalya yankula tjungulku, Katutjaku ngurrangka nyinanytjaku. Yanangu kuya palyalpayi tjuṭa tjungura,

⁵⁰ katirra tjananya waru tinakutu waniku. Waru palula tjana mikintjarra ngaramalpa.”

⁵¹ Yiitjulu tjananya palumpa kutungulu tjuṭa tjapinu, “Nitingkumpanyurra kulinu?, yara panyapa tjuṭa?” Paluru tjana watjanu, “Yuwa.”

⁵² Paluru piyuku tjananya watjanu, “Muutjaku luwuwana nyinarra yanangu ngayuku wangka kulira walytjarringkula yalatji nyinaku. Paluru Muutjaku luwuku nintiringkula ngayuku wangka kulira tjungulku ngayukulpi tjukarurru nyinanytjaku.”

Yiitjunya tjanampa palyalkitja puṭu ngaraku

⁵³⁻⁵⁴ Yara palunya tjuṭa tjananya paluru watjara, Yiitjunya palumpa kutungulu tjuṭatarra yarurirra yanu Yiitjuku ngurrakutu. Ngurra palula paluru tinarringu. Ngurra palula Tjuwuku tjaatjingka Yiitjunya tjarrpangu. Tjarrparra tjananya nintiningi. Kulira tjana yunyparringkula wangkangu. “Ninti puntungkulanya nintini. Paluru ngangkari puntutjarrangu palyalpayi. Nganalumpa palunya nintinu?” Yalatjiya puṭu kulira waningi.

⁵⁵ Tjaampalangu palumpa wangka kulira wantingu. Yalatjiya wangkarra waningu, “Ngaatjanya Katutjakuṇu wiya, Miiriku katja paluru nyinanyi. Paluru ngaangka yirriti waarrkarripayi, pukutju tjuṭa palyalpayi. Palumpa malanyapa tjuṭala tjungu nyinanyi. Yini ngaat tjuṭaya tjana Tjayimitjanya, Tjutjupanya, Tjuutatjanya, Tjaamananyatarra.

⁵⁶ Palumpa malanyapa kungka tjuṭa tjungula nyinanyi. Paluru wiya Katutjakuṇu.”

⁵⁷ Yalatjiya kulira Yiitjuku yunytjuwiya nyinangu.

Palulanguru Yiitjulu tjananya watjanu, “Kutjupa ngurrara tjuta ngayuku yunyparripayi, ngayulu Katutjaku wangka nintintjala, Natjaritjanya ngurrara tjutanyurra ngayuku wiya yunyparringanyi, ngayuku walytja yilatja tjutatarra.”

⁵⁸ Natjaritjanya ngurrara tjutangkuya Yiitjunya Katutjakunu kulintjawiya. Palulanguru Yiitjulu puṅu kulinu yanangu tjuta palyalkitjangku, mankurra wiya kutju paluru palyanu.

14

Tjaananya nguṅti kuntara waniku

¹⁻² Yanangu tjutangku nyakupayi Yiitjulu tjananya ngangkari tinangku palyaningka. Yanangu tjutangku yalatji tjakultjunktuntjala mayutju Yirutalu palumpa waarrkana tjuta yalatji watjanu, “Yilta Yiitjunya ngangkari tinatjarra nyinanyi. Paluru Tjaananya mirringuru pakanutja, ngangkari tinatjarra, Tjaananya ngangkari tinatjarra nyinangutja nguwanpa.” Yirutanya tjanampa mayutju nyinangi Kalliyinya ngurrara tjutaku.

³⁻⁴ Yirriti Tjaananya kana nyinanyingka Yirutalu Pilipaku miita yini Yirutiyatjanya tjuryara kanyiningi. Pilipanya Yirutaku malanypa nyinangu. Tjaanalu rawangku Yirutanya marrkuṅingi yalatji, “Nyuntupa malanyku miita wiyaranu kanyintjaku, wanti!” Yalatji marrkuṅutjangka minyma Yirutiyatjanya Tjaanaku yunytjuwiya nyinarra kulinu, mirri pungkukitjangku.

⁵ Yirutalutarra kulinu Tjaananya mirri pungkukitjangku. Yalatji kulira wantingu yanangu tjutangkuya mulyarrarringkula ngaparrtjingu pungkutjipingka. Yanangu tjutangkuya Tjaanakuraya yunypa nyinarra kulinu, “Tjaananya yilta Katutjaku wangka watjalpayi.”

⁶ Yirutaku paatjayi ngaranyingka tjana tjungurringkula yunypangku tjana ngalkura nyinapayi, waamatarraya tjikilpayi. Minyma Yirutiyatjaku yuntalpa yankula taanytjirringu ngururra, palula tjanala kurungka. Kungka paluru taanytjirringanyingka mayutju Yirutalu kutjupa tjutangkutarra nyakula yunyparringu.

⁷ Palulanguru mayutju paluru kungka palunya tjapinu yalatji, “Nyaaku nyuntu yunytjurringanyi?, ngayulunanta yungkuntjaku. Nyuntu watjala!” Yirutalu piyuku watjanu, “Katutjala kurungka nyuntuṅi tjapintjala ngayulunanta yulytja mani waalatjarra yilta yungku.”

⁸ Palumpa maamangku watjanutjangka yukarra paluru Yirutanyalpi tjapinu, yalatji, “Waarrkana watjala!, Tjaananya kuwarri mirri pungkula kata kuntara pulitjingga ngalya katirraṅi yungkuntjaku.”

⁹ Yirutalu kulira Tjaanaku paluru puntura watjilarringu. Puṅu kulinu kungka yukarrangka wiya watjalkitjangku. “Ngayulu ngayuku walytja tjutangka kurungka watjanu, kungka yukarraku yungkuntjaku.”

¹⁰⁻¹¹ Palulanguru Yirutalu waarrkana kutju iyanu tjiilakutu. Waarrkana paluru tjiilakutu yankula watjanu tjananya, “Tjaananya kata kuntara yuwani!, Yirutakuna katinytjaku.” Kala, tjana Tjaananya kata kuntara waarrkana palumpa yungu. Paluru pulitjingga katirra kungka yukarra palumpa yungu. Kungka yukarralulpira mantjira katirra yungu palumpa maama Yirutiyatjaku.

¹² Tjaanaku walytja tjutangkuya mirri pungutja kulira tjiilakutu yanu. Palunyatjanu mantjiraya katingu mantangka tjarrpatjunktuntjaku. Mantangka tjana tjarrpatjunktula Yiitjulakutuya yankula tjakultjunu.

Yiitjulu yanangu tjutalingku paltjalku

¹³ Tjakulpa Tjaananya iluntankuntjatjarra kulira Yiitjunyangarriya puutangka kalpakatirra yanu kapiwana. Puutangkaya yankuntjula yanangu tjutangku tjananya nyakula wanarinangi, yurungka tjayitjawanangu. Tawunu kutjupa tjutanguruya tjungurringkula wanarinangi. Yankulaya yurrumpa ngarala waningu, Yiitjunya palumpa kutungulu tjuta tjana nguṅti mantakuturringu.

¹⁴ Yiitjulu mantakutu yilarringkula nyangu tjananya, yanangu tjuta ngarala waninytjala. Nyakula tjanampa alturringu. Puutangka tjarukatirra paluru tjananya miita tjuta palyaningi.

¹⁵ Yanangu tjuta tjananya nintira mungarrtjirringu. Palulanguru Yiitjuku kutungulu tjutangku Yiitjunya marrkuṅu, “Mungarringanyingka, wantiriyala tjananya ngurra tjutakutu!, mangarriyanku yankula payimilantjaku. Ngaangka mangarri wiya ngarinyi.”

¹⁶ Yiitjululpi tjananya watjanu, “Tjana wiya mangarriku yankuntjaku ngurra wanma. Nyurrangarri tjananya yuwa, ngalkuntjaku!”

¹⁷ Puṭu kuliraya watjaṇu, “Mangarri puriiti kapuṭu payipala ngarrinyi, kuka piitji kutjarratarra. Puṭula kulini tjuṭalingku paltjalkitjangku.”

¹⁸ Paluru tjananya watjaṇu, “Panyapa tjuṭa ngalya katirraṇi yuwa!”

¹⁹ Yaṇangu tjuṭalpi paluru watjaṇu nyinakatinytjaku. Tjana yukiringka nyinanyi-nakatingi. Puriiti payipala kuka panyapaṭarra Yiiṭjulu mantjira yirra nyakula Katutjanya walkuṇu, mangarri panyapa Katutjalu yungutjangka. Walkura Yiiṭjulu mangarri an piitji panyapa kutu kilytjuntankula kutungulu tuwalpalanya yungangi, kutjupa tjuṭaku yungkunyitjaku tjanampa. Yalatji tjananya kutu parra katirra yungkuyinangi, kutungulu tjuṭangku.

²⁰⁻²¹ Yaṇangu yuwankarrangkuya ngalkura paltjarringu, wati payip jawutjunangku, minyma anta pipirri tjuṭangkuṭarra. Mangarri tiṇa ngalkura waṇingutja palumpa kutungulu tjuṭangku mantjira tjarrpatjunangi kanilpa tiṇa tjuṭangka, tuwalpalangka. Kanilpa panyapa tjuṭangka mangarri punturingkula katu ngarala waṇingu.

Yiiṭjunya yurungka katuwana yankuku

²² Palulanguru Yiiṭjulu tjananya palumpa kutungulu tjuṭa puutangka kalpatjura iyaṇu, yuruwanaya yurrunpa yankunyitjaku. Palulanguru Yiiṭjulu yaṇangu tjuṭa watjara iyaṇu, ngurrakutu.

²³ Paluru pulingka kalpangu Katutjalakutu wangkakitja. Mungarrinyingka Yiiṭjunya kutju nyinangu, pulingka katu.

²⁴ Ngurra palula wanma palumpa kutungulu tjuṭa puutangka yanangi, yurungka ngurrwana. Tjana rawangku puutakuṇu wanatjarrangu yunṭurinangi. Purrraringuya walpa puntungku tjananya ngalya rungkara wanaṇutjangka.

²⁵ Aaḷilingku pakara Yiiṭjunya yurungka katuwana ngalya yanangi puuta palulakutu.

²⁶ Yurungka katuwana ngalya yananyingka, nyakulaya ngulṭuringkula mirra wakaṇu, tjampakutjura kulira. Tjana nyakula kurrunpa ngulungulu nyinangu.

²⁷ Palulanguru tjananya Yiiṭjulu watjaṇu, “Ngulṭuwiyaya nyina!, ngayuluna maa yananyi.”

²⁸ Piitalu Yiiṭjunya watjaṇu, “Tjinguru nyuntu ngayuku mayutju yilta ngaranyi. Watjalani maa ilarrinytjaku nyuntulakutu, yuru katuwana.”

²⁹ Paluru watjaṇu, “Kala, ngalya yarra!” Palulanguru Piitanya puutangka tjarukatirra yurungka katuwana yanangi Yiiṭjulakutu.

³⁰ Ngurrurpa yankula Yiiṭjula yilarringkula, walpa tiṇangu pirrtitjunutjangka ngulṭuringu. Ngulṭuringkula purinypa tjarrpayinkula mirrara watjaṇu, “Mayutju, witalani!, kapingka tjarrpatjipingka.”

³¹ Yiiṭjulu palunya mara witira Piitanya katunu. Katulkitjangku witira watjaṇu, “Ngayunya ngangkari tinatjarra nyuntu kulinmara. Nyuntu ngayunya tjukaruru kulintjaku ramawiyangku.”

³² Paluru kutjarra puutakutu tjungu yankula kalpakatinyingka, walpa yatanarringu.

³³ Palumpa kutungulu tjuṭangkuya puutangka nyinarra Yiiṭjunya walkuṇu yalatji, “Nyuntu yilta Katutjaku katja nyinanyi.”

Yiiṭjulu tjananya miṇṭa tjuṭa palyalku

³⁴ Yuruwanaya yankula manta Kinitjaritjalakutu yanu.

³⁵ Puutangkaya tjarukatinytjala palunya ngurrara tjuṭangkuya Yiiṭjunya nuuwimilara kutjupa tjuṭa wantirriyaṇu, miṇṭa yila ngurrara tjuṭa yaltinytjaku. Yaṇangu paluru tjana yaltirra ngalya katingu, Yiiṭjulu tjananya pampuntjaku.

³⁶ Tawunungka ngurrurpa yaṇangu tjuṭangku tiṇa yurilta ngarritjunkula Yiiṭjunyaya yaltirra tjapilpayi, pikatjarrangkuya palumpa kuuta kutju pampura pal-yarrinytjakuya. Pampunṭutja yuwankarraya palyarringkupayi.

15

Yirriṭi nyinapayi tjuṭangkuya watjanutja

¹ Palulanguru Paratji tjuṭa, Muutjaku wangka nintilpayi tjuṭaṭarraya Yiiṭjula tjunguringu. Aṇangu paluru tjana Yjarutjalumanya ngurrara tjuṭa tjunguringu.

² Yiiṭjunyalpiya tjapinu, “Yirriṭi nyinapayi tjuṭangkuya watjanutjangka, nyuntupa kutungulu tjuṭangkuya mara paltjira nyinamara, mangarri ngalkukitjangku. Nyaakuya nyuntupa kutungulu tjuṭangku paltjilwiyangku ngalkuṇi?”

³ Yiiṭjulu tjananya payiṇu, “Yirriṭi nyinapayi tjuṭaku wangka kutjunyurra kulini, Katutjaku wangkanyurra wantinyi.

⁴ Yirriti Muutjalu Katutjaku wangka yalatji watjanu, 'Paapa anta maamanyurra yanṭayanṭara kanyintjaku, wiyanyurra panyapurangkunyṭjaku palunya kutjarra, puriny-pangkunyurra kanyintjaku.' Wangka kutjupa palunya nguwanpa ngaranyi, 'Paapa anta maama panyapurangkunyṭjala, yanangu palunyanyurra mirri pungkunyṭjaku.'

⁵ Katutjaku wangka palunya nguwanpanyurra kulira wantinyi. Nyurrangarri wiyawanangu tjananya yanangu tjuṭa nintilpayi yalatji, 'Mani tjinguru yulytjanyurra mantjira, wiyanyurra paapa anta maama yungkunyṭjaku, wantiya!' Yalatjinyurra wiyawanangu nintilpayi. Paapa anta maamanyurra ngunyṭjinyṭjunkupayi, yulytja mani walyṭjangku kanyilkitjangku, 'Yulytja ngaatjanya tjawirriyi, Katutjaku kutju, maa katirra ngayulu tjaatji ngurraraku yungku.'

⁶ Yanangu tjuṭa tjananya nyurrangarri palunya nguwanpa nintilpayi, paapa anta maamaku tjukaruru yungkunyṭjawiya nyinanyṭjaku. Yalatji Katutjaku wangkanyurra wantinyi yirriti nyinapayi tjuṭaku wangka kutjunyurra kulira wanani. Yalatji nguwanpanyurra kutju wiyawanangu palyalpayi. Yirriti nyinapayi tjuṭangku watjanuṭja kutjunyurra nintilpayi, Katutjaku wangkawana wiya.

⁷ Ngunyṭjinyṭju tjuṭanyurra nyinanyi. Yirriti nyinapayingku Yaṭjayalu tjukaruru Katutjaku wangka watjanu yalatji,

⁸ 'Ngulaya yanangu tjuṭa ngunyṭjinyṭju nyinaku. Ngayunyaṭiya tjaangku kutju walṭkulu, wiyaṭiya yiltangku walṭkulu.'

⁹ Puṭu tjana ngayunya walṭkulu, ngunyṭjinyṭju tjuṭangku. Yirriti nyinapayi tjuṭaku luwuwana nyinakitjangkuya kulilku, ngayuku wangka wantirralpiya nyinaku. Wiya ngayukunu wangkaya yanangu tjuṭangka nintilku, yanangukunu wangka kutjupa nintilku.' Wangka panyapa Yaṭjayalu watjanu.'

Tjikira ngalkunṭjangku wiya Katutjaku wangka kilyṭjuntanku

Tjuwu tjuṭangkuya mangarri an kuka kutjupa tjuṭa ngalkulpayi. Tjana mangarri an kuka kutjupa tjuṭa ngalkuwiyangu wantipayi, Muutjaku luwu yalatji ngaranyingka. Tjana watjalpayi, "Mangarri an kuka ngaatja ngalkulpayiwiya." Paratji tjuṭangku kuliniṭi yalatji, "Mangarri an kuka ngaatja nganana wiya ngalkuni. Yanangungku mangarri an kuka ngaatjanya ngalkulpayiwiya tjuṭa ngalkura, Katutjaku wangka kilyṭjuntananyi."

¹⁰⁻¹¹ Yanangu tjuṭa tjananya Yiitjulu yaltirra tjungura watjanu, "Wangka ngaatjanyaya kulila! Yanangungku mangarri an kuka ngalkulpayiwiya tjuṭa ngalkura, wiya Katutjaku wangka kilyṭjuntananyi. Tjinguru yanangungku yanangu kutjupaku pikarringkula panyapurangkula yalatji Katutjaku wangka kilyṭjuntananyi."

¹² Yiitjuku kutungulu tjuṭangku yankula Yiitjanya tjakultjunu yalatji, "Yara panyapa nyuntu watjaningka Paratji tjuṭangku kulira nyuntupa mulyarrarringkula ngarangi."

¹³ Yara tjananya Yiitjulu watjanu, "Kaana ngurrarangu watiya kuya piltirringutja yurrkura warungka wanipayi. Yalatji warungka wanipayi nguwanpa ngayuku paapangku Paratji kuya tjuṭa warukutu waniku."

¹⁴ Palula tjanalawana wiya nyurrangarri tjungurringkula kulintjaku. Kuru patingku wiya katipayi wati paanga mara witira, ngatingkapula punkaltjippingka."

Yara palunya watjara Yiitjulu yalatji watjanu, "Tjaampalangu Katutjaku wangka tjukarurrungku nintilpayi. Tjaampalangu Katutjaku wangka wiyawanangu nintilpayi. Paluru tjana kuru paanga palunya nguwanpa nyinanyi. Paangangu wiya yuti nyanganyi, yalatjiya paluru tjana wiya Katutjaku wangka yuti kulira tjukaruru nyinanyi, tjana kutu kuya palyalpayi. Tjana wiya yanangu kutjupa watjantjaku yalatji, 'Nyuntu kuya palyanu, yalatji nyuntu tjukaruru nyinanyṭjaku, ngayunya nguwanpa.' Nintilpayingkutarra Katutjaku wangka kulira tjukaruru nyinanyṭjaku."

¹⁵ Piitalu Yiitjanya watjanu, "Yara mangarri an kuka ngalkulpayiwiyatjarra ngananaṭanya nintila!"

¹⁶⁻¹⁷ Yiitjulu tjananya nintinu yalatji, "Kutunyurra ngurra nyinanyi. Kulilaya! Mangarri an kuka tjaangkula ngalkunyṭjala wilakutu yankula ngarriira wiyarringanyi. Yalatji mangarri an kuka ngalkulpayiwiya tjuṭa ngalkula wiya yanangungku Katutjaku wangka kilyṭjuntananyi, palya mangarri an kuka palunya ngalkunyṭjaku." Yiitjulu wangka palunya watjara yalatji watjanu, mangarri kuka yuwankarra palyala ngalkunytjaku.

¹⁸⁻¹⁹ Yiitjulu tjananya palumpa kutungulu tjuṭangka piyuku watjanu yalatji, "Yanangungku Katutjaku wangka wantirra wiyawana palyara, palumpa wangka kilyṭjuntananyi, wiya mangarri ngalkura Katutjaku wangka kilyṭjuntananyi, wiya. Yurrunpa wiyawanangu kulira yalatji yanangungku kuya palyani, yalatji Katutjaku wangka kilyṭjuntananyi. Yurrunpa wiyawanangu kulira miita walyṭjawayangka ngarriira yalatji kuya palyani. Yurrunpa wiyawanangu kulira miita walyṭjawayangka

mantjira yalatji kuya palyani. Yurrunpa wiyawanangku kulira yanangu kutjupa mirri pungkula yalatji kuya palyani. Yurrunpa wiyawanangku kulira yanangu kutjupanya panypurangkula yalatji Katutjaku wangka kilytjuntananyi.

²⁰ Wangka palunya tjuta nguwanpa wiyawanangkula nganana kulira kuya palyara Katutjaku wangkala kilytjuntananyi, wiya mangarri anta kuka ngalkura."

Minymangu Yiitjunya kulilku ngangkari puntutjarra

²¹ Yiitjunya palumpa kutungulu tjutatarra ngurra palunya wantirra yanu, manta Taayalakutu, manta Tjayitanalakututarra. Ngurra palula tjana nyinangi.

²² Palulanguru minyma palunya ngurrara ngalya yankula Yiitjula tjungurringu. Paluru Tjuwuwiya nyinangu. Paluru Yiitjunya mirrara watjanu, "Tapitaku walytja ngantitja yaltururriwatju! Ngayuku yuntalpa mamutjarra nyinanyi. Nyuntu palunya palyala!"

²³ Yiitjunya wangkawiya ngarangi, yarra. Palumpa kutungulu tjutangu yankula Yiitjunya marrkuṅu, "Minyma palatja wantirriyala! Kutulanya palangku wanara mirrara watjarinanyi. "Nyurrangarri ngayuku yuntalpa palyala!"

²⁴ Yiitjula tjananya watjanu, "Yurrunpa Katutjalu watjanu ngayulu Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta kutju palyara nintintjaku. Paluru tjana mayutjuwiya nyinanyi, tjiipi tjuta mayutju wiya nyinapayi nguwanpa. Minyma palatja wiya Yitjurilaku walytja ngantitja nyinanyi, Tjuwuwiya paluru nyinanyi."

²⁵ Minyma paluru wangka palunya kulira Yiitjula yilarringkula pupakattirra piyuku tjapinu, "Mayutju. Nyuntu ngayuku yuntalpa palyalku?"

²⁶ Yiitjulu yara yalatji watjanu, "Wiya kuka pipirrikuṅu mantjira papa tjtaku yungkuṅutjaku, pipirrikuṅu tjanampa."

Yalatji Yiitjulu minyma palula watjanu, "Ngayulu Tjuwu walytja tjtaku, pipirri nguwanpa tjtaku kutju, mamu payira wantirriyalpayi, wiyana nyurrangarrimpa, papa tjtaku nguwanpa Tjuwuwiya tjtaku, mamu payira wantirriyalpayi."

²⁷ Minyma paluru watjanu, "Yuwa kuliniṅanta. Wangka kutjupa ngaatjananta watjani. Papa tjutangu ngalkuṅi tiipulangka yunngu, pipirri tjutangu ngalkura waningutja."

Yalatji Minyma paluru Yiitjunya watjanu, "Ngayulunanta papa nguwanpangku ngarala nyanganyi, kukaku nguwanpa, nyuntu ngankaritjarrangku ngayuku yuntalpa palyantjaku. Ngayuku yuntalpangka mamu payira wantirriyala!, ngangkari tinatjarrangku!"

²⁸ Yiitjulu watjanu, "Nyuntu papa nguwanpangku ngarala nyangangi, ngayulu nyuntupa yuntalpa palyantjaku. Yalatji ngayulunanta nyuntupa wangka kulini. Nyuntu yilta kulini ngayulu ngangkari puntutjarra nyinanyingka." Yiitjulu yalatji watjantjala yilta palumpa yuntalpa palyarringu. Mamungku palunya wantirra yanu.

Yiitjulu tjananya yanangu tjuta palyalku

²⁹ Palulanguru Yiitjunya, palumpa kutungulu tjutatarra yanu yuru Kaliliyila tjayitiwana. Pulingkaya tjana kalparra nyinangi.

³⁰ Puḷi palula Yiitjunya nyinanytjala yanangu tjutalingkuya palula ngalyankula tjungurringu. Tjungurringkulaya ngalya katingu miinta tjuta, nyumpu tjuta, pampa tjuta, wangkawiya tjutatarra. Ngalya katirra tjananya paluru tjana nyinatjunu, Yiitjulu pampura palyantjaku. Yiitjulu tjananya uwankarra palyanu.

³¹ Paluru tjana palyarringutja tjuta nyakula yunyparringu, "Katutjanya nganana walkuntjaku. Paluru nganampa mayutju tina nyinanyi Yitjurilaku walytja ngantitja tjtaku. Ngaangu tjananya palumpaṅu ngangkari tinatjarrangku palyanngi."

Kutjupa tjuta tjananya Yiitjulu paltjalku

³² Yiitjulu palumpa kutungulu tjuta yaltirra watjanu yalatji, "Ngayulu tjanampa yalturringanyi yanangu ngaa tjtaku, paluru tjana tjintu mankurrrpa mangarriwiya nyinangutjangka. Ngayuluna wiya tjananya paltjatjirratja nyinanytjala ngurrakutu wantirriyalkitjangku kulini, yankulaya ngurrrpa paltjatjirratja punkalpayingka."

³³ Palumpa kutungulu tjutangkuya Yiitjula watjanu, "Ngaangka mangarri tjuta wiya ngaranyi, puriiti tjuta tjanampa mantjilkitjangku nganana putu kulini. Yanangu tjutalingkuya ngaatja nyinanyi."

³⁴ Yiitjulu tjananya tjapinu, "Tjinguru mangarri wiima ngarrinyi? Puriiti nyaalytjir-rinyurra kanyini?" Watjanuya, "Puriiti wiima rawunwana tjanpalalatju kanyini. Piiitji wiima mankurrrpatarra ngarrinyi."

³⁵ Yanangu tjuta tjananya Yiitjulu watjanu mantangka nyinakatinytjakuya.

³⁶ Mangarri panyapa, piitjitarra mantjira paluru Katutjanya irra nyakula tjapinu yalatji, "Paapa, nyuntulanatjunu mangarri ngaatjanya piitjitarra yungu." Paluru kutu

mangarri piitjitarra kilytjuntankula tjananya palumpa kutungulu tjuṭanya yungangi, yanangu tjutaku tjanampa katirra yungkunyjaku, paltjatjirratjaya nyinanytjala. Yalatji tjananya kutu katirra yungangi, kutungulu tjuṭangku.

³⁷⁻³⁸ Yalatji mangarri anta piitji panyapa Yiiitjulu tjanampa ngangkaritjarrangku tjuṭalingkuṇu. Yanangu yuwankarrangkuya ngalkura paltjarringu, wati puu tjawutjunangku, kungka an pipirri tjuṭangkutarra. Mangarri tjuṭa ngalkura waṅingutja ngarrirra waṅingi. Palumpa kutungulu tjuṭangku mantjira tjunangi kaṅilpa tiṇa tjanpalangka. Kaṅilpa panyapa tjuṭangka mangarri punturringkula katukaṭitja ngarringi.

³⁹ Palulanguru Yiiitjulu yanangu tjuṭanya watjanu ngurrakutu yankunyjaku. Puutangkaya kalparra yanu Yiiitjunya, palumpa kutungulu tjuṭaya ngurra Makatanalakutu.

16

Tjapilkuya Yiiitjulu ngangkaritjarrangku palyantjaku

¹ Palulanguru Yiiitulakutuya ngalyanu Paratji tjuṭa, Tjuwuku mayutju kutjupa tjuṭatarra. Paluru tjana yalatji kulilpayi, "Tjinguru Yiiitjulu wiyawanangku watjaningka ngulala kuutawutjuku mayutjungka tjakultjunku." Yiiitjunyaya yalatji watjanu, "Ngangkaritjarrangku nyuntu kutjupa kutjupa palyala, ngananatju nyakunyjaku. Nyakulalatju tjinguru kulilku nyuntu Katutjakunu, tjinguru wiya."

² Yiiitjulu tjananya watjanu, "Mungarrtji ilkarinyurra nyakula kulini, 'Ilkari kutju, mungangkalanya kapingku wiya pungku.'

³ Aalinyurra nyakula kulini, 'Kuwarelanya kapingku pungku, yutuware ngaryangka.' Yutuware nyakula nyurrangarri tjukaruru kulini kapingku pungkukitjangku. Yalatji tjukaruru kulintja nguwanpa ngayuku wangka kulira, ngayulu mangarri tjuṭa palyantjala nyakula nyurrangarri tjukaruru kulinmara, ngayulu Katutjakunu nyinanyi, ngangkari tiṇatjarra.

⁴ Kutuninyurra tjapilpayi ngangkaritjarrangku kutjupa kutjupa palyantjaku, nyakulaninyurra Katutjakunu kulilkitjangku. Yanangu tjuṭanyurra kuya nyinanyi Katutjanya kulintjawiya. Ngayulu wiya nyurrangarrimpa ngangkaritjarrangku kutjupa kutjupa palyalku. Yalatji kutju ngayulu nyurrangarrinya watjalku yara Tjawunanyatjarra. Yalatji watjara tjananya Yiiitjulu taanarringkula wantikatirra yanu.

Tjawuna paluru irriṭi Katutjaku wangka watjalpayi. Tjawuna palunya piitji tiṇangku kuultjungkula kanyinu munga kutjarra. Yulkapatjungkula tjinu kutjupangka piitjingu kana walatjuna. Panyapa kulira tawunu Ninapanya ngurrara tjuṭangkuya kulinu, 'Yilta, Katutjalu Tjawunanya kananu.' Palunya nguwanpa ngayulu, yananguku katja, munga kutjarra mirri ngarrirra kanarringutja nyakula nyurrangarri kulilku, 'Yilta, Katutjalu palunya kananu.'

"Purinyaya nyinama!, Paratji tjuṭangkamarra"

⁵ Puutangkaya Yiiitjunya, palumpa kutungulu tjuṭatarra kalpakatirra yuruwana yanu. Yankulaya mantakuturringkula palumpa kutungulu tjuṭangkulpi kulinu, "Yaka, nganana ramarringu. Puriitila tjunkula puutangka ngalya katimara."

⁶ Yiiitjulu tjananya wangka kutjupa nintinu yara yalatji, "Purinyaya nyinama!, Paratji tjuṭangkamarra, nintilpayi kutjupa tjuṭangkamarratarra, pikinpawutu nguwanpa tjuṭangkamarra."

⁷ Palumpa kutungulu tjuṭangkuya puṭu kulira watjara waṅingu, yalatji, "Nyaa ngananyanya paluru watjanu? Tjinguru puriitila puutangka tjunkunyitjawiangka, panyapa ngananyanya watjanu paluru."

⁸ Yiiitjulu nintingu kuliningi tjana wangkanytjala. Paluru tjananya tjapinu, "Nyaaakunyurra mangarriwiyangka wangkanyi? Kulinmaraninyurra ngayuluna Katutjakunu ngangkaritjarra nyinanytjala. Kutunyyurra nyinanyi ngayunya kulintjawiya.

⁹ Ngayulu Katutjakunu ngangkaritjarrangku palyalpayi. Kulinmaraninyurra ngayulu tjanampa yirriṭi puriiti palyalpayi ngangkaritjarrangku, ngayuluna yanangu tjuṭalingku payipi tjawutjuna paltjanutjangka, puriiti payipalangka. Kaṅilpa tiṇa tjuṭangkanyurra mantjira tjunangi, mangarri ngalkura waṅingutja.

¹⁰ Kulinmaranyurra ngayulu tjananya kutjupa tjuṭa puu tjawutjuna puriiti tjanpalangka paltjanutjangka. Palulanguru kaṅilpa tiṇa tjuṭangkanyurra mantjira tjunangi, puriiti ngalkura waṅingutja.

¹¹ Puriitinguru wiya ngayulu nyurrangarrinya watjanu. Yalatji kutju ngayulu watjanu, 'Purinyaya nyinama!, Paratji tjuṭangkamarra, nintilpayi kutjupa tjuṭangkamarratarra, pikinpawutu nguwanpa tjuṭangkamarra.'

¹² Pina alytjurarringkula tjana kulinu yalatji, "Pikinpawutulanya watjanu yara kutju, puritikuṅu pikinpawutu wiya. Watjanulanya Paratji tjuṅangu nintilpayi kutjupa tjuṅanguṅarra Katutjaku wangka wiyawana nintilpayi. Paluru watjanu nganaṅa palumpa tjanampa wangka wiya kulintjaku."

Piitalu watjalku, "Nyuntu Kurayitjanya Katutjaku katja"

¹³ Yiitjanya palumpa kutungulu tjuṅatarra, yanangi ngurra tjuṅawana tawunu Tjiitjar-riyapilpayinka tjayitiwana. Yankula Yiitjulu tjananya palumpa kutungulu tjuṅangu watjanu, yalatji, "Ngayulu yananguku katja nyinanyi. Yanangu tjuṅangkuniya ngunyti kulini ngayulu yini Yiitjanya. Kuliniya ngayulu mirritjanu nguwanpa nyinanyi. Yini ngananyaniya watjani?"

¹⁴ Watjanuya alatji, "Kutjupa tjuṅangkuntaya watjani, nyuntu Tjaananya mirritjanu pakara nyinanyi, kapingka tjarrpatjunkula papatatjimilalpayinya. Kutjupa tjuṅangkuntaya watjani, nyuntu mirritjanu pakara Yilaatjanya nyinanyi. Kutjupa tjuṅangkuntaya watjani, nyuntu mirritjanu pakara Tjirimayanya nyinanyi. Kutjupa tjuṅangkuntaya watjani, nyuntu Katutjaku wangka watjalpayinya nyinanyi, mirritjanu pakara."

¹⁵ Yiitjulu tjananya tjapinu, "Ngananyaninyurra yini watjani?"

¹⁶ Piitalu watjanu, "Nyuntu Kurayitjanya nyinanyi, Katutjalu yirriti watjara wantirriyanutja, palumpa katja yilta."

¹⁷ Yiitjulu palunya walkunu yalatji, "Tjaanakun katja, nyuntu tjukaruru watjanu. Wiya nyuntu walytjangu kulira panyapa watjanu. Paapa Katutjalu, ilkari ngurrarangkunta nintinu, wangka panyapa watjantjaku, wiya yanangu kutjupangkunta nintinu panyapa watjantjaku."

¹⁸ Yiitjulu Piitanya piyuku watjanu, "Nganaṅa nyuntunya yini Pitiranya watjalpayi. Nganaṅa pulitarra yini pitira watjalpayi nyakula. Waarrkana tjuṅangu waala palyalkitjangu tjiminta yurrumpa yintilpayi taayitringkula pulirrintjaku. Tjiminta yurrumpa nyinangutja nguwanpa nyuntu ngayuku walytja yurruntitja nyinanyi. Nyuntu nyinarra wiyarrintjala nganti ngayuku walytja kutjupa tjuṅalingkulpiya nyinarra wanimalpa ngurra tjuṅawana. Paluru tjana wiyarrintjala ngayuku walytja kutjupa tjuṅalingkulpi nyinarra wanimalpa. Yalatji ngayuku walytja tjuṅalingkulpiya nyinarra wanimalpa. Tjaampalaya mirrirrintjala kutjupa tjuṅalpi ngayuku walytjarringkula nyinamalpa. Mamuku mayutjungku tjananya putu tjuṅapungku ngayuku wangka wantirra walytjawiyalpi nyinanytjaku."

¹⁹ Nyuntulpi Katutjaku walytja tjuṅa tjananya nintinmalpa ngayuku wangkawana tjukaruru nyinanytjaku. Nyuntu yalatji yanangu kutjunga watjantjala, 'Katutjalu nyuntupa kuya waninyi, nyuntu palumpa walytja nyinanytjaku.' Nyuntu panyapa watjantjala Katutjalu ilta palumpa kuya waniku. Tjinguru nyuntu yanangu kutjupangka yalatji watjantjala, 'Katutjalu nyuntupa kuya wiya waninyi, nyuntu wiya palumpa walytja nyinaku.' Katutjalu ilta palumpa kuya wiya waniku."

²⁰ Palulanguru tjananya Yiitjulu marrkunu, "Ngayunya Katutjalu wantirriyanutja, Kurayitjanya, wiya nyurrangarri yanangu kutjupangka tjakultjunkunytjaku."

Yiitjulu watjalku, "Tjuṅangkuniya pikantankula mirrintanku"

²¹ Palulanguru palumpa kutungulu tjuṅangka tjanala nintinu yalatji, "Tjarut-jalumalakutu ngayulu yankunytjala, yananguku katjanya tjuṅangu pikantankula mirrintanku. Muutjaku wangka nintilpayi tjuṅangu, tulkuku mayutju tina tjuṅanguṅarra, tjilpi tjuṅanguṅarra watjantjala tjana ngayunya pikantankula mirrintanku. Mirri ngarrirrana munga kutjarra pakara yanku."

²² Wangka panyapa yuti tjananya Yiitjulu watjanu mirrirritkitjangu. Piitalu Yiitjukunu wangka kulira Yiitjanya yaltirra katingu paluru kutjarra ngarala wangkanytjaku. Piitalu Yiitjanya yalatji marrkunu, "Wiya. Nyuntu kana kutun nyinaku."

²³ Yiitjulu kulira taanarrirra Piitanya yalatji payinu, "Mamuku mayutjungku tjuṅapunganyinka nyuntu wiyawananguku kulira watjanu ngayunya. Yanangu kutjupa tjuṅanguṅarra pala pilinpa kulini. Ngayulu wiya yalatji kulini. Palya Katutjalu kulini yanangu kuya tjuṅangu ngayunya mirrintankunytjaku."

²⁴ Palulanguru tjananya palumpa kutungulu tjuṅa Yiitjulu watjanu yalatji, "Yanangu ngayuku walytja nyinanytjakitjangu, yulytjaku, manikutarra wiya kulintjaku, ngayunya kutju kulira nyinanytjaku. Kuya tjuṅangkuya panypurangkunytjala paluru ngayuku kutu tjukaruru nyinanytjaku."

²⁵ Tjinguru kuya tjuṅangu mirri pungkutjipingka, ngayuku walytjangu ngulurringkula ngayunya wiyalpi kulilku. Yanangu paluru wiya kana kutu nyinaku ngayuku ngurrangka, wiya. Tjinguru kuya tjuṅangu mirri pungkukitjangu

watjantjala, ngayuku walytja kutjupangu kulira wiya ngulurrinytjaku mirriya pungkukitjangku watjantjala. Paluru kana nyinakitjangku kulintjawiya, tjukaruru ngayuku kutu nyinanytjaku. Yalatji tjukaruru nyinanytjala palulanguru kuya tjuṅangu iluntanku. Palulanguru paluru ngayuku ngurrangka kana kutu nyinaku.

²⁶ Kulilaya wangka ngaatja! Tjinguru nyurrangarri ngayuku wangka wantirra mani ṭiṇa, yulytja ṭiṇatarra, waala tjuṭatarra mantjira kanyilku. Yalatji mantjira wiya nyurrangarri kana kutu nyinaku Katutjaku ngurrangka.

²⁷ Ngulalatju tjungu mantakutu ngalya yanku, ilkari ngurrara tjuṭa. Ngangkari ṭiṇatjarra ngayuku paapa nguwanpaṇa yaṅanguku katja mantakutu piyuku ngalya yanku. Ngalya yankulana nyurranya yaṅangu tjuṭa tjukaruru watjalku, kutjupa tjuṭangkunyurra kuya palyaṇutjangka pikantankunyutjaku watjalku. Kutjupa tjuṭanyurra tjukaruru nyinangutjangka, Katutjaku ngurrangka palya nyinaku.

²⁸ Wangka ngaatjanya kulila! Katutjalu yaṅangu tjuṭa ngulytjura yaṅaṅaṅantjala, tjaampalangkunyurra kana nyinarra walytja palunya tjuṭa ngayunyatarra nyakula kutju mirrirriku. Palunya tayimi ngayulu yaṅanguku katja mayutju ṭiṇalpi mantakutu piyuku ngalyankuku."

17

Yiitjunya yaṅangu kutjupa nguwanparringku

¹ Palulanguru tjiṅu tjikitjipala nyinarra Yiitjulu tjananya Piitanya Tjayimitjanya Tjaananyatarra yalṭirra katingu pulikutu. Tjaananya paluru Tjayimitjaku malannya nyinangu. Pulṅkaya katu kalparra ngarangi. Yaṅangu kutjupa tjuṭa wiya puli palula nyinangu.

² Paluru tjana kutju nyangu Yiitjunya, yaṅangu kutjupa nguwanpa ngaranytjala. Yunpa palumpa layitirringangi. Palumpara mantarra tjulkurarringkula layitirringangi.

³ Yiitjulawanapula Muutjanya, Yilaatjanya yutitjarringu, yirriṭi nyinarra wiyarringutja kutjarra. Paluru kutjarrapula Yiitjula wangkangi.

⁴ Piitalu palunya kutjarra nyakula Yiitjunya watjaṇu, "Mayutju. Nyuntu palya nganananya ngaakutu ngalya katingu. Nyuntu yunyutjurringanyingka puri maṅkurralatju palyalku nyurrangarrimpa, kutju nyuntupanta, kutjupara Muutjaku, kutjupara Yilaatjaku."

⁵ Piitanya panyapa wangkanytjala yutuwaringku tjananya tjuṭuṇu. Yutuware paluru layitirringkula pipangi. Katutjanya yutuwaringuru wangkangu, "Ngaatjanya katja ngayuku yunyutjuṇara nyinanyi. Rawangkunyurra palumpa wangka kulintjaku."

⁶ Piitalungarriya wangka palunya kulira puntura ngulurringkula waṅungarangi.

⁷ Yiitjulu tjanalakutu yankula pampura tjananya watjaṇu, "Pakalaya!, nguluwiya nyinama!"

⁸ Palulanguruya pakara nyangu Yiitjunya kutju ngaranytjala.

⁹ Pulṅkaya tjarukatinytjala Yiitjulu tjananya marrkuṅu yalatji, "Pulṅka katu nyurrangarri nyangutjangku wiya yaṅangu kutjupa tjuṭangka tjakultjungkunyutjaku." Piyuku tjananya watjaṇu yalatji, "Ngula palyanyurra tjakultjungkunyutjaku, kuwar-rinyurra pulṅka nyangutjangku, ngayuluna yaṅanguku katja mirringuru pakara kutju yananyingka, ngaṅṅinyurra palya tjakultjungkunyutjaku."

¹⁰ Palulanguru Yiitjunyaya wangka kutjupawana tjaṇu, "Nyaakuya Muutjaku wangka nintilpayi tjuṅangu watjalpayi yalatji?, 'Yirriṭi nyinangutja Yilaatjanya yur-runpa ngalya yanku, Kurayitjanya ngaṅṅi ngalya yanku.'"

¹¹⁻¹² Yiitjulu tjananya watjaṇu, "Yilaatjanya yilta yurrunpa ngalyanu, yaṅangu tjuṭa nintira tjukaruru nyinatjungkunyutjaku. Yilaatja paluru yini Tjaananya yilta ngalya yanu. Ngalya yankula tjakultjungkunyutjala, yaṅangu tjuṭangkuya palumpa wangka kulira wantipayi. Yilta Tjaana palunya nguwanpaniya yaṅanguku katja kulira wantiku. Palunyatjanuṇiya kulintjawiyangu pungku."

¹³ Palulanguru palumpa kutungulu tjuṭangkulpi kulinu, "Yuwa, Tjaananya wati Yilaatjanya nguwanpa ngalyanu Katutjaku wangka tjakultjungkula yaṅangu tjuṭa pap-atatjimilantjakutarra."

Ula mamutjarra palyalku

¹⁴ Pulṅguru tjana tjarukatirra yankula yaṅangu tjuṭangka tjanala tjungurringu. Wati kutju Yiitjulakutu ngalya yankula pupakatirra wangkangu,

¹⁵ "Mayutju. Ngayuku katjaku yalṭurringkula palyala! Tayimingka paluru katji patjara punkalpayi. Yalatji mamungku patjantjala paluru warukutu punkalpayi, kapikututarra."

¹⁶ Nyuntupa kutungulu tjuṅangkana tjananya ngayulu puṭu tjaṭiṇu mamu payira wantirriyantjaku. Puṭuya payira wantirriyaṇu.”

¹⁷ Yiitjulu tjananya yaṇangu tjuṭa, palumpa kutungulu tjuṭaṭarra watjaṇu, “Nyurranggarri ngayuku wangka kulira wantipayi. Rawana nyurranya nintinangi. Kuliranyurra ninti nyinamara. Yaalytjingaranyurra pina alytjurarringkula kulilku? Uḷa palatja yaltirra ngalya kati, ngayulakutu!”

¹⁸ Yiitjulu uḷa palula watjaṇu, “Mamu, uḷa ngaatjanya wantirra yarra!” Yalatji Yiitjulu mamu palunya payira wantirriyara uḷa palunya palyaṇu. Palyalpi paluru nyinangu.

¹⁹ Yaṇangu tjuṭa yila ngaranytjawiyangka palumpa kutungulu tjuṅangkuya tjaṭiṇu, “Nyaangurulatju mamu palunya puṭu payira wantirriyaṇu?”

²⁰⁻²¹ Yiitjulu tjananya watjaṇu, “Ngayuku wangka yiltangku kulira nyurranggarri rapangku mamu palunya ngayukunu ngangkari tinatjarrangku payira wantirriyanmara. Wangka ngaatjanyaya kulila! Ngayuku wangka nyurranggarri yiltangku kulira ngayukunu ngangkaritjarrangku puli ngaatjanya yaṇangu nguwanpa watjalku, ‘Puli, pakara ngurra kutjupakutu yarra, nyarrakutu!’ Palulanguru ngurra kutjupakutu puli palatja yankula ngaraku.”

“Yaṇangu tjuṅangkuniya witira iluntanku”

²²⁻²³ Yiitjanya, palumpa kutungulu tjuṭaṭarra yankula manta Kaliliyila tjana nyinangu. Ngurra palula Yiitjulu tjananya watjaṇu yalatji, “Wati kutjungkuni yaṇangu katja tjakultjunku tjananya, kutjupa tjuṅangkuniya witira iluntankunyitjaku. Iḷta tjana ngayunya iluntanku. Munga kutjarrana mirri ngarriku, Katutjaluni pakaltjingalku.” Kuliraya puntura watjilarringu.

Yiitjulu tjaatji ngurrara tjuṭa mani yungkungtjaku watjalku

²⁴ Palulanguruya Yiitjanya, palumpa kutungulu tjuṭaṭarra yankula tawunu Kapaniyamala tjarrparra nyinangu. Tjaatji tinaku mani mantjilpayi maṅkurppangkuya Piitanya yiwarrangka nyakula tjaṭiṇu, “Nyuntupa mayutjungkukampa tjaatjiku mani yungkupayi?”

²⁵ Piitalu tjananya yuwa wangkangu. Palulanguru paluru yankula waalangka tjarrpanytjala Yiitjulu Piitanya yalatji tjaṭiṇu, “Nyaalytji nyuntu kulini? Tjinguru kamantaku mani wiyarringkunyitjala kamanta ngurrara mayutju tinangku mani kutjupa yaṇangu nganalanggarri mantjilku?, tjinguru palumpaṇu katja tjuṅangka?, tjinguru yaṇangu kutjupa tjuṅangka?”

²⁶ Piitalu palunya watjaṇu, “Kutjupa tjuṅangka.” Yiitjulu watjaṇu, “Yuwa, katjapiti wantirra paluru kutjupa tjuṅangka kamantaku mani mantjilku, katjapitjingu wiya yungku kamantaku mantjira kanyintjaku. Ngayulu mayutju tinaku katja nyinarra wiya mani tjaatjiku yungkunyitjaku.

²⁷ Tjinguru ngayulu tjananya tjaatjiku mani yungkunyitjawiyangka tjana ngayuku ngurrkurriku. Piita, mani nyuntu tjananya katirra yungkunyitjaku. Nyuntu yurukutu yankula ngarala puturu yiritjarra wani! Piitjingu patjara nganytjantjala, yurungka puturu yurrkura mantjila, piitjitjarra! Mantjira tjaa alytjurarra!, puli maninu nyakuku. Mani palunya mantjira katirra tjananya yuwa!, tjaatjiku mayutju tjuṭaku. Yalatji tjananya watjala!, ‘Ngaatja ngayuku, Yiitjukutarra.’”

18

Yiitjulu watjalku pipirri kunṭanytju nguwanpa nyinanytjaku

¹ Palulanguru palumpa kutungulu tjuṅangka Yiitjanya yankula tjaṭiṇu yalatji, “Katutjalu palumpa walytja tjuṭa yantayantantjala, yaṇangu ngananya mayutju tina tjanampa nyinaku?”

² Yiitjulu pipirri yila ngaranytjala yaltirra katirra ngururra tjanala ngaratjunu.

³ Yaltirra ngaratjunkula tjananya watjaṇu, “Wangka ngaatjanyaya kulila! Pipirri tjuṅangu yilta kulini, paapangku watjantjala. Nyurranggarri Katutjaku wangka yilta kulintjaku, pipirri ngaa nguwanpangku. Nyurranggarri yalatji kulintjawiyangka Katutjalu wiya nyurranya ngulytjura kanyilku.

⁴ Pipirri kunṭanytju ngaatja ilta kulilpayi nguwanpanyurra nyinarra Katutjaku walytja nyinaku, mayutju tjuṭa nguwanpalpinyurra nyinaku palumpa walytja tjuṭaku.”

⁵ “Pipirri ngaa nguwanpa ngayulu tjananya yunyparringkula yantayantani. Tjingurrunyurra pipirri tjuṭaku yunyparringkula, ngayukutarranyurra yunyparriku.”

“Wiya yaṇangu kutjupangku ngayuku walytja tjingapungkunyitjaku”

⁶⁻⁷ Yiitjulu tjananya piyuku watjaṇu, “Tjinguru wati kutjupangku ngayuku walytja kuya palyantjaku tjingapungku. Yalatji paluru tjingapungkupayingku kuya palyalku.

Ngula Katutjalu palunya warukutu waniku. Tjingapungkupayi palunya tjinguru yanangu kutjupangu witora tjiina puli tinatjarra nguntiwana tayimapura iluntanku, yuru tinangka wanirra. Yalatji palya tayimapura iluntankunytjaku. Ngula tjingapungkupayi palunya Katutjalu warukutu waniku. Tjinguru kutjupa tjutangu ngayuku walytja kutjupa tjuta tjingapungku kuya palyantjaku. Katutjalu tjingapungkupayi palunya tjananyatarra warukutu waniku.”

⁸ Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, “Nyuntu tjinguru mara kutjungku kuya palyanutjangku kulira mara palunya kuntara wani!, kuya rawangku palyara Katutjaku wangka wantipayingkamarra. Palya nyuntu mara kutjutjarra Katutjaku ngurrangka kana kutu nyinaku. Mara kutjarratjarrangu nyuntu kuya rawangku palyara ilurra ngurra kuyakutu yanku. Ngurra palula waru tina kutu kampamalpa. Nyuntu tjinguru tjina kutjungku kuya palyanutjangku kulira tjina palunya kuntara wani!, kuya rawangku palyara Katutjaku wangka wantipayingkamarra. Palya nyuntu tjina kutjutjarra Katutjaku ngurrangka kana kutu nyinaku. Tjina kutjarratjarrangu nyuntu kuya rawangku palyara ilurra ngurra kuyakutu anku. Ngurra palula waru tina kutu kampamalpa.

⁹ Wangka palunya nguwanpa, nyuntu tjinguru kuru kutjungku kuya palyanutjangku kulira palunya yurrkura wani!, kuya rawangku palyara Katutjaku wangka wantipayingkamarra. Palya nyuntu kuru kutjutjarra kana kutu nyinaku. Kuru kutjarratjarrangu nyuntu kuya rawangku palyara ilurra ngurra kuyakutu ankuku. Ngurra palula waru tina kutu kampamalpa.”

Yiitjulu watjalku, yara tjiipi kawalirrinytjatjarra

¹⁰⁻¹¹ Yiitjulu tjananya pinangkatjuno, “Pipirri ngaa nguwanpa wiyaya mungutja nyinanyi, ngayuku walytja tjtaya nyinanyi. Wiya nyurrangarri tjananya panypurangkunytjaku, ilkari ngurrara tjutangu tjananya kutu yanṭayanṭani. Tjinguru yanangungku tjananya panypurangkunytjala ilkari ngurrara tjutangu ngayuku paapangka tjakultjunku.”

¹² Yara kutjupa Yiitjulu tjananya watjanu, “Tjiipiku mayutjungku tjiipi tjuta, yanṭata kutju, kanyinmalpa. Tjiipi kutju yankula kawalirrinytjala, yaalytjinku tjiipiku mayutju paluru? Yankula tjiipi palumpa ngurririnamalpa. Tjiipi palunya tjutangu nayintinayinangu pulingka ngalkuyinanyingka, wantirra tjiipi kutju palumpa yankula ngurririnamalpa.

¹³ Rawalingku ngurririnkula nyakula yunyparrinkula mantjilku. Yilta puntura yunyparriku nyakula mantjira. Tjiipi paluru tjanampa nayintinayinaku yunypa nyinaku. Tjiipi kutju palunya mantjira paluru puntura yunypalingku nyinaku.

¹⁴ Tjiipiku mayutju palunya nguwanpa Katutjanya nyinanyi. Palurutarra kulini palumpa walytja kutjuku, yanṭayanṭara kanyilkitjangku.

Kalypanyurra yanangu kutjupangka wangkanytjaku

¹⁵ “Tjinguru ngayuku walytja kutjupangkunta kuya palyantjala, palulakutu nyuntu yankula purinypa wangkanytjaku, yanangu kutjupa tjutangka tjungu ngaranytjawiyangka. Tjinguru kulira yanangu palurunta yalatji watjalku, ‘Ngayulunanta wiyawanangu kuya palyanu, ngayulu kuya palyalwiyangu wantimara.’ Yalatji paluru watjantjala nyupali kalypalpi nyinaku.

¹⁶ Tjinguru nyuntupa wangka kulintjawiyangu wantinytjala, wati kutjupa kutjarra yankula yalti!, tjungu nyurrangarri yanangu palula yankula wangkanytjaku.

¹⁷ Tjinguru nyurrangarrimpa wangka paluru piyuku kulira wantinytjala tjaatji ngurrara tjutangka nyuntu tjakultjunkunytjaku, tjana miitingiku tjungurrinytjala. Tjaatji ngurrara tjuta yanangu palula yankula puṭu wangkanytjala, nyurrangarri yanangu palunya wantinytjaku tjungurrinkula nyinanytjawiya. Palunya nyurrangarri payira iyantjaku, wiya paluru Yiitjuku walytja tjutangka tjungurrinytjaku. Paluru Katutjaku wangka wiyalpi kulilku, Katutjanya panypurangkupayi tjuta nguwanpangku.

¹⁸ “Wangka ngaatjanyaya kulila! Tjingurunyurra yanangu kutjupa payira iyalku, paluru kuya palyalwiyangu Katutjaku wangkalpi kulintjaku. Katutjalutarra ilkariguru nyakula palunya payilku. Yanangu kutjupangu Katutjaku wangka wantirra kuya palyara tjinguru nyurrangarrimpa wangka kulilku. Yalatji kulintjala nyurrangarri palumpa kalyparriku. Katutjalutarra ilkariguru nyakula palumpa kalyparriku.

¹⁹ “Ngayulu wangka kutjupa nyurrangarrinya yalatji watjani. Yanangu kutjarrangu tjungurrinkula yara kutju kulira Katutjanya tjaṭintjala paapa Katutjalu pulampa yalatji palyalku. Yalatji yanangu kutjarrangu tjaṭintjala paluru ilkariguru kulira palyalku.

²⁰ Tjinguru yanangu kutjarra, manṭurrapaka ngayunya walṭulkitja tjungurrinytjaku, ngayulu yanangu palula tjanala yilta tjungurrinkula nyinaku.”

Yanangu tjutaku alturrintytaku

²¹ Palulanguru Piitalu Yitjanya yankula tjapinu, "Mayutju. Nyuntupa walytja kutjupangkuni kuya palyantjala ngayulu palumpa alturrintyngkula kalypa wangkaku. Tjinguruni kuya tjanpalangara palyantjala, tjinguruna kutu tjanngara palumpa alturrintyngkula kalypa wangkaku?"

²² Yitjulu Piitalu watjanu, "Wiya tjanpalangara kutju kalypa wangkanytjaku, rawangku tjutangara nyuntu wati palumpa alturrintyngkula kalypa wangkanytjaku.

²³ Rawangku alturrintyngkula kalypa wangkanytjaku yara yalatji nguwanpa ngaranya. Mayutju tina nyinaku, paluru waarrkana tjuta yungamalpa tjana maniwiyyarringany- ingka. Paluru watjalku tjananya, 'Payitayingka mani mantjira ngalya katirrani ngaparrtjingu yuwa!' Paluru nyinarra yalatji kulinmalpa, 'Ngayuku waarrkana tjutangkuni ngalya katirra mani ngaparrtjingu yungamara. Kala, piipangka ngayulu yini tjuta nyakula ngayulu watjalku waarrkana tjutangku yankula tjananya yaltirra ngalya katinytjaku, ngayunya mani ngaparrtjingu yungkunyitjaku.'

²⁴ Palumpa waarrkana tjutangku yankula waarrkana kutjupa yaltirra ngalya katiku. Waarrkana paluru yurrupa mayutju tinaku ngalya katirra yungamara mani tina, pipitiyi milyantala.

²⁵ Waarrkana paluru maniwiya ngalya yankula ngulu ngaraku. Mayutju tina paluru palumpa wangka kulira watjalku waarrkana palumpa waaala tjana tjalamilantjaku, palumpa yulytja tjutatarra. Piyuku mayutju tina paluru palumpa waarrkana tjutangka watjalku, 'Wati ngaaku miita, pipirri tjutatarra nyurrangarri yankula witira kati!, tjalamilalitjangu. Yalatji tjalamilara mani mantjira ngalya katirrani yuwa!, paluruni ngalya katirra ngaparrtjinkuni yungkunyitjawiyangka.'

²⁶ Wangka palunya kulira waarrkana paluru ngulurrintyngkula pupakatirra marrkulku, 'Alturrintyatju! Ngula ngayulu mani mantjira ngalya katirrananta ngaparrtjingu yungku.'

²⁷ Mayutjulu yalturrintyngkula palula watjalku, 'Palya pakara yarra!, wiyani mani palunya mantjira ngalya katinytjaku, wanti!'

²⁸ "Palulanguru waarrkana paluru mayutjuku kalyparringkula yankula nyaku, waarrkana kutjupa. Nyakula kuliiku, 'Wati palangkuni yungamara waan antatala.' Putu tjanpalangara yunyitju witira piyuku watjalku, 'Yantatala palunya yuwa!'

²⁹ Wati paluru ngulurrintyngkula pupakatirra marrkulku, 'Alturrintyatju! Ngula ngayulu mani mantjira ngalya katirrananta ngaparrtjingu yungku.'

³⁰ Waarrkana palula yalatji watjalku, 'Nyuntu parpatu yungkunyitjawiyangka, tjana nyuntunyalpi witira tjiilakutu katirra tjarrpatjunku. Nyuntu tjiilangka rawa nyinaku. Yantatala palunya kutjuni yungkula nyuntu pakalku.'

³¹ "Mayutju tina palumpa waarrkana kutjupa tjutangku tjakulpa kulira alturrintyngkula waarrkana palumpa tjiilangka katirra tjarrpatjunutjanga. Paluru tjana yankula mayutju tinangka tjakultjunku.

³² Yalatji kulira mayutjunku watjalku waarrkana panyapa tjana yankula ngalya katinytjaku. Yurrupa waarrkana palumpa kalyparringkula mayutju paluru palunya payilku, 'Nyuntu waarrkana kuya nyinanyi. Nyuntu ngayunya marrkuntjala, ngayulu- lantala alturrintyngkula watjanu, "Wiyani mani palunya mantjira ngalya katinyt- jakukunyu, wanti!'

³³ Yalatji nyuntu waarrkana tjiilangka nyinapayiku alturrintyngkula watjanmara, 'Wiyani mani palunya nyuntu mantjira ngalya katinytjaku, wanti!' Yalatji nyuntu palunya watjanmara.

³⁴ Mayutju paluru waarrkana palumpa ngurrkurringkula watjalku palunya tjiilaku- tulpi maa katinytjaku. Mayutju paluru piyuku watjalku, 'Kala, tjiila ngurrara tjutangka palunya kutu wiipattjarrangu pungkula kuripulanku. Paluru mikintjarra tjiilangka rawa nyinarra kutju ngula pakalku, mani palunya mantjira tjunkunyitjala ngayuku.'

³⁵ Yitjulu tjananya piyuku watjanu, "Yara palunya nguwanpa ngayuku paapa Katutjala nyurrangarrinya puntura pikantanku, yanangu kutjupaku alturrintyngkula kalyparringitjawiyangka. Yuwa, yanangu kutjupangkunta kuya palyantjala, nyurran- garri alturrintyngkula kalypa wangkarra yilta palumpa kalypalpi nyinanytjaku."

19*"Miita walytja kanyira yunyitjuwiyarringkula wiya nyuntu wantirriyantjaku"*

¹ Yitjulu wangka panyapa tjananya watjanu manta Kaliliyila. Yalatji watjara palumpa kutungulu tjuta tjunguya yanu manta Tjuutiyalakutu. Yankulaya karru Tjuutanala kuruutjuringu.

² Manta Tjuutiyaḷa tjana nyinanytjala yaṅangu tjuṭalingku Yiitjula tjuṅurringkupayi kututja, palumpa wangka kulilkitja. Pikatjarra tjuṭa tjananya Yiitjulu palyarinangi.

³ Paratji tjuṭaya yanu Yiitjulakutu, tjuṭilkitja. Paluru tjana yalatji kulilpayi, “Tjuṅuru Yiitjulu wiyawanangu watjaṅangka nganaṅa palunya ngula kuutawutjuku mayutjuṅka tjakultjungkunyitjaku.” Yiitjunyaya yalatji tjuṭiṅu, “Tjuṅuru luwulampa palya ngaranya?, watingku miitja walytja rawangu kanyira yunyitjuwiyarringkula payira wantirriyalku?”

⁴ Paluru tjananya watjaṅu, “Katutjaku wangka yalatji ngaranya. Wangka palunya nyurrangarri riitarringkula kulinmara. Yirriṭi Katutjalu pulanya miitararra nyinatjunu. Kuwarri Katutjalu kutu kulini, miitararra tjuṅu kutu nyinanytjaku.

⁵ Palulanguru watingku paapa anta maama pulanya wantirra kungka yaltirra miitararralpi nyinanyi.

⁶ Palulanguru wati anta kungka miitararra kutu nyinanyi, wiyalpipula tjiṅgkila nyinanyi. Yalatji Katutjalulanya miitararra nyinatjunu. Wiya watingku miitja walytja kanyira yunyitjuwiyarringkulalpi wantinytjaku. Tjuṅupula kutu nyinanytjaku.”

⁷ Tjanaya watjaṅu, “Muutjalu palya watjaṅu, ‘Watilu piipangka wakara miitja walytjaku yungku, wantirriyalkitjangku.’”

⁸ Yiitjulu tjananya yalatji watjaṅu, “Yirriṭitja tjuṭaya Katutjaku wangka kulintjawiya nyinapayi. Palulanguru Muutjalu tjanampa luwu palunya watjaṅu. Nyurrangarriṭarra Katutjaku wangka kulintjawiya nyinanyi. Katutjalu yirriṭi miitja walytja kanyira wantirriyantjaku wiya watjaṅu.

⁹ Ngayulu nyurrangarrinya watjaṅi yalatji. Watingku miitja walytja kanyira, miitja kutjupa mantjilkitjangku wiya wantirriyantjaku. Miitja walytja wantirriyara kutjupa mantjira Katutjaku luwu kilytjuntananyi. Palya watingku miitja walytja kanyira wantirriyantjaku, paluru wati kutjupakutu yankunyitjaku.”

¹⁰ Yiitjuku kutungulu tjuṭangu palunya watjaṅu, “Yalatji nyuntu panyapa watjaṅu, miitja walytja wiya wantirriyantjaku. Wangka palunya nganaṅa kulira yilta kulini watingku panya miitja yaltinytjawiya nyinanytjaku, miitja walytjaku yunyitjuwiyarringkula puṭu kulitjipingka.”

¹¹ Paluru tjananya watjaṅu, “Wiya. Miitararranyurra palya nyinanytjaku. Tjaampala kutjuya palya miitawiya nyinanyi. Katutjalu tjananya rapaṅi palya miitawiya nyinanytjaku.

¹² Wati tjaampalangkuya puṭu kulini miitja yaltirra pipirri yaṅṅaṅtalkitjangku kuyarringutjangku nyinarra. Wati tjaampalaya miitawiya nyinanyi Katutjaku waarra kutu palyalkitja. Tjuṅuru yaṅangungku kulini Katutjaku waarra kutju palyantjaku. Palya paluru miitawiyangu nyinarra palyantjaku.”

Alturungku tjananya pipirri tjuṭa pampura tjuṭilku

¹³ Palulanguru Yiitjulakutuya katingu pipirri tjuṭa, altururriṅkula tjanampa Katujanya tjuṭintjaku. Yiitjuku kutungulu tjuṭangu tjananya ngalya katinyṅangka nyakula payiṅu, “Wiyanyurra pipirri tjuṭa Yiitjulakutu katinytjaku, wantiya!”

¹⁴ Yiitjulu tjananya kulira marrkuṅu, “Wanti tjananya!, pipirri tjuṭa ngayulakutuya palya ngalya katinytjaku. Pipirri ngaa tjuṭa nguwanpa, Katutjalu yaṅṅaṅṅani.”

¹⁵ Yiitjulu altururriṅkula tjanala mara katangka tjuṅkula tjuṭinangi. Palulanguru Yiitjunya ngurra kutjupakutu yanu.

Kana kutu nyinakitjangku tjuṭilku

¹⁶ Wati yangupalangu Yiitjunya yankula tjuṭiṅu, “Nintilpayi. Ngayulu yaalytji tjuṅaruru palyalku, kana kutu nyinakitjangku?”

¹⁷ Yiitjulu palunya watjaṅu, “Nyaakuṅin tjuṭiṅu tjuṅaruru palyalkitjangku? Nyuntu wiya tjuṅaruru palyalku, Katutjalu kutju tjuṅaruru palyalpayi, yaṅangungku wiya. Katutjalu yirriṭi watjaṅutjuṅka wangka palulawana nyuntu tjuṅaruru nyinanytjaku.”

¹⁸ Paluru Yiitjunya tjuṭiṅu, “Katutjalu watjaṅutja nyaaku ngayulu tjuṅaruru nyinanytjaku?” Yiitjulu palunya watjaṅu, “Katutjalu watjaṅutja yalatjiku, ‘Yaṅangungku wiya kutjupa mirri pungkunytjaku. Yaṅangungku wiya kutjupakura miitja tjuṅyara katinytjaku. Yaṅangungku wiya yulytja mulyatjangku mantjintjaku. Yaṅangungku wiyawanangu tjakultjungkunyitjawiya nyinanytjaku.”

¹⁹ Yaṅangu paapaku maamaku pulampa kaangkinytji nyinanytjaku, wiya pulanya panypurangkunyitjaku. Walytja ilatja tjuṭaku nganaṅa yunyitju nyinanyi. Palunya nguwanpa nganaṅa walytja kutjupa tjuṭakutarra yunyitju nyinanytjaku.”

²⁰ Wangka panyapa kulira wati yangupala paluru Yiitjunya watjaṅu, “Wangka palunya tjuṭawana ngayulu tjuṅaruru nyinapayi. Kuwarri kutuṅa tjuṅaruru nyinanyi. Yaalytjina kana nyinakitjangku palyalku?”

²¹ Yiitjulu palunya watjanu, “Wangka palunya tjutaku palya nyuntu tjukaruru nyinapayi. Kana kutu nyinakitjangu nyuntu yulytja tjuta waala tjutatarra tjalamilara mani mantjila! Mantjira katirra tjanampa yuwa!, mangarriwiya, ngurrawiya tjutaku. Maniwiwarringkulalpi nyuntu ngayulawana tjungu yankunyutjaku. Palunyatjanu nyuntu tjukaruru nyinaku. Katutjalunta ngula palumpa ngurrangka yantayanalku.”

²² Yiitjuku wangka kulira wati yangupala paluru putu kulini yulytja tjuta waala tjutatarra tjalamilalkitjangu. Paluru tjilurutjilururringkula yanu.

²³ Yiitjulu tjananya palumpa kutungulu tjuta watjanu, yalatji, “Wangka ngaatjanyaya kulira! Katutjalu palumpa walytja tjuta kanyilku. Walytja palunya tjutangka tjananya tjungu nyinakitjangu yanangu yulytja tinatjarra tjutangkuya putu kulini, yulytja tjuta wantirra nyinakitjangu.”

²⁴ Yiitjulu tjananya piyuku watjanu yalatji, “Naanytja luututjarra kiita yutjuwana putu tjarrpapayi. Yara palunya nguwanpa yanangu yulytja tinatjarra naanytja nguwanpangu putu kulini Katutjaku ngurrangka tjarrpakitjangu.”

²⁵ Yiitjuku kutungulu tjutangka kutu wiyawanangu kuliningi, “Katutjalu tjananya yulytja tjuta manitjarra yungkupayi, palulanguru tjananya katirra yantayanlara kanyilku palumpa ngurrangka.” Yalatjikutjura kulira tjana wangkarra pungu, “Yulytja tinatjarra tjuta Katutjalu wantirra, yanangu ngananya?, paluru ngulytjura palumpa walytja nyinatjunku?”

²⁶ Yiitjulu tjananya nyakula watjanu, “Yanangungku putu kulini Katutjaku walytja tjutangka tjungu nyinakitjangu, Katutjalu kutju yanangu tjuta ngulytjura katirra palumpa walytja tjutangka nyinatjunku. Yulytja puntutjarra Katutjaku kutu tjukaruru nyinanytjala, palya, palunya Katutjalu palumpa walytja tjutangka nyinatjunku palumpa ngurrangka.”

²⁷ Piitalu Yiitjanya watjanu, “Ngananalatju, nyuntupa walytja tjutangka yulytja waala, walytja tjutatarra wantingu, nyuntulanalatju tjungu nyinakitjangu. Katutjalu nganananya yunparringula tjinguru walkulku?”

²⁸ Yiitjulu tjananya watjanu, “Ngula ngayuku paapangkuni yananguku katja mayutju ngaratjunku. Yulta palula ngayuluna nyurrangarrinya yanangu tjutatarra yantayanalku. Ngurra palula nyurrangarri mayutju tuwalpala mayutjukunu tjiy- ingka nyinaku, Yitjurilaku walytja ngantitja tjutaku. Yitjurilakunu katja yurruntitja Ruupinanya nyinangu. Palumpa walytja ngantitja tjuta nyinanyi. Ruupinaku malanypa yini Tjuutanya nyinangu. Palumpa walytja ngantitja tjuta nyinanyi. Tjuutaku malanypa yini Pintjiminanya nyinangu. Palumpa walytja ngantitja tjuta nyinanyi. Yalatji kaakararranpa tuwalpala nyinangu, Yitjurilaku katja tjuta. Palunya tuwalpalaku walytja ngantitja tjutalingku kuwarri nyinanyi. Palunya tjutaku tjanampa nyurrangarri mayutju tina tuwalpala nyinaku.”

²⁹ Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, “Yanangu ngayuku walytja nyinakitjangu, ngayuku waarrkatarra palyalkitjangu waala, walytja tjutatarra wantingutjanga, Katutjalura ngula puntura yungku. Walytja tjuta yalatji nguwanpa wantingutjanga, kaaka, kangkuru, malanypa, katja tjuta, yuntalpa tjuta, walytja kutjupa tjutatarra. Katutjalura puntura yungku ngapartjingu walytja tjuta kutjupa, ngurra kutjupaatarra. Palulanguru ngula paluru kana kutu nyinamalpa, Katutjaku ngurrangka.

³⁰ Kuwarriya panangka mayutju tjuta nyinarra, ngulaya ngurra palula waarrkana tjuta nyinaku. Kutjupa tjutaya kuwarri waarrkana tjuta nyinarra, ngulaya mayutju tjuta nyinaku, ngurra palula.”

20

Waarrkana tjuta kaanangka waarrkarriku

¹ Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, “Katutjalu ilkari ngurrangku palumpa walytja tjuta tjananya tjukaruru yantayanalku yalatji. Kaanaku mayutju tina nyinaku. Kuripitji tjuta yunmirrinytjala paluru aali yanku tawunukutu nayinukuluku, waarrkana tjuta yaltirra mantjilkitja, palumpa kaanangkaya waarrkarrinytjaku.

² Paluru tjananya yalatji watjalku, ‘Nyurrangarri ngayuku kaanangka waarrkarrinyt- jala ngayulu nyurrangarrinya mungarrtji pipityi tala yiitji yungkuku.’ Paluru tjana kulira yunyparriku. Palulanguru tjananya waarrkaku katiku palumpa kaanakutu.

³ Kapititayimi mayutju paluru piyuku yanku tawunukutu. Tawunungka ngururrrpa tjananya nyaku waarrkawiya tjuta parra ngaranytjala.

⁴ Paluru tjananya watjalku, ‘Nyurrangarritjarra ngayuku kaanangka waarrkarrinytjala mungarrtji ngayulu nyurrangarrinya mani tjukaruru yungkuku.’ Kulira tjana yunypar- riku. Kala tjananya katiku palumpa kaanangka waarrkarrinytjaku.

⁵ Mayutju paluru tiinatayimi piyuku tawunukutu yankula kutjupa tjuṭa nyaku. Yaltirra tjananya katiku palumpa kaanangka waarrkarrinytjaku. Kapitiitayimi paluru piyuku tawunukutu yankula kutjupa tjuṭa nyaku. Yaltirra tjananya katiku palumpa kaanangka waarrkarrinytjaku.

⁶ Payipikuluku, tjintu yunngu ngaranytjala, paluru tawunukutu piyuku yankula kutjupa tjuṭa nyakuku. Nyakula tjananya tjapilku, 'Nyaakunyurra ngaangka tawunungka waarrkawiya parra ngaranyi?'

⁷ Paluru tjana palunya watjalku, 'Wiya mayutju tjuṭangku nganananya yaltirra katingu waarrkaku, wiya.' Mayutju paluru tjananya watjalku, 'Tjungulaka yarra!, ngayuku kaanangkanyurra waarrkarrinytjaku.' Yilta paluru tjananya katiku waarrkarrinytjaku.

⁸ "Tjintu tjarrpanytjala mayutju paluru palumpa waarrkana palunya ngurrara watjalku, 'Yankula tjananya yaltirra tjungula!, mani ngaatjanya yungkukitjangku. Panyapa tjuṭa ngayulu tjananya payipikuluku ngalya katingu. Palunya tjananyawarri mani yuwa, pipitiyi tala yitji! Kutjupa tjuṭa ngayulu tinatanu yankula kapitiitayimi tjananya ngalya katingu. Nyuntu tjananyatjarra yungkunyitjaku pipitiyi tala yitji. Yalatji nyuntu tjananya yungkunyitjaku. Kutjupa tjuṭa ngayulu tjananya nayinukuluku ngalya katingu. Palunya tjananya nyuntu mani nganti yungkunyitjaku pipitiyi tala yitji.'

⁹ Payipikuluku tjarrparra waarrkarripayi tjuṭangkuya kutjuṭu kutjuṭungku pipitiyi tala mantjilku. Palulanguru kutjupa tjuṭangku pipitiyi tala yitji mantjilku. Yalatji nguwanpa waarrkarripayi tjuṭangku pipitiyi tala yitji mantjilku.

¹⁰ Panyapa tjuṭa mayutjuṭu tjananya nayinukuluku yaltirra ngalya katingutja tjuṭangku kulinalpa, 'Tjinguru nganananya paluru pipitiyi talangka wirrili yungkuku.' Palunyatjanu mayutjuṭu waarrkana paluru tjananya pipitiyi tala yitji yungkuku.

¹¹⁻¹² Mani mantjira paluru tjana mayutju palulakutu yankula pikarringkula watjalku, 'Kaanangka payipikuluku tjarrparra waarrkarripayi tjuṭangku pipitiyi tala yitjiya mantjinu, kanya ngananatju rawa waarrkarripayi tjintu puntungka. Pipitiyi tala yitji kutju palurulanatju yungu, mani puntulanatju yungamara.'

¹³ Palunya tjananya mayutju paluru watjalku, 'Wiya. Ngayulu nyurrangarrinya panyapa watjanu pipitiyi tala yitji yungkukitjangku. Ngayuku waarrkanangu nyurrangarrinya tjukaruru yungu. Nyurrangarri yunyparringu ngayulu pipitiyi tala yitji yungkukitjangku aali watjanutjangka.'

¹⁴⁻¹⁵ Kala, nyurrangarri pikarrinytjawiya mani kanyira ngurrakutu yarra! Ngayuku waarrkanangu palya panyapa tjuṭa tjananya pipitiyi tala yitji yungu, ngayulu watjanatjala. Wiyaninyurra ngayunya watjantjaku, ngayulu alturunyitjangku tjananya kulirra watjanu. Tjinguru nyurrangarri ngayuku ngurrkurrinytjangku ngayulu alturunyitjangku watjantjala, ngayuku waarrkanangu tjananya pipitiyi tala yitji yungkunyitjaku.' "

¹⁶ Yara panyapa watjara Yitjululpi tjananya palumpa kutungulu tjuṭa watjanu, "Kuwarriya panangka mayutju tjuṭa nyinarra, ngulaya ngurra palula waarrkana tjuṭa nyinaku. Kutjupa tjuṭaya kuwarri waarrkana tjuṭa nyinarra, ngulaya mayutju tjuṭa nyinaku, ngurra palula."

Yitjulu tjananya yara palunya nintinu tjana yalatji kulintjaku. Kaanaku mayutju paluru Katutjanya nguwanpa nyinanyi, tjukaruru palyalpayi. Katutjala palumpa waarrkana nganananya alturunyitjangku yungkupayi. Nganampa paluru altururryingkula tjukaruru palyalpayi.

¹⁷ Palulanguru Yitjunya, palumpa kutungulu tjuṭatjarra yanangu tjuṭatjarra tawunu Tjarutjalumalakutu yanu. Ngururpa yankula palumpa kutungulu tuwalpala yaltirra tjungura tjananya watjarinangi,

¹⁸ "Kulilaya! Tjungula yananyi Tjarutjalumalakutu. Ngurra palula ngayunya yanangu katjanaya witiiku. Witiranaya katirra ngaratjunku tuluku mayutju tjuṭangka, Muutjaku wangka nintilpayi tjuṭangkatjarra. Paluru tjananyi katirra kuutawutjangka ngaratjunku. Ngurra palulaya wangkarra ngayunya mirritjunku.

¹⁹ Wangkarraniya katirra ngaratjunku Tjuwuwiya tjuṭangku ngayunya mirrintankunyitjaku. Paluru tjana ngayunya panypurangkula wiipatjarrangkuniya pungku. Pungkulaniya watiyanga waralytjungkula mirrintanku. Munga kutjarra mirrina ngarrirra kanarringkula pakalku."

Maamangu Yitjunya tjapilku, katja kutjarra mayutjulpi nyinanytjaku

²⁰ Tjilpi Tjipitiyiku miita, palumpa katja kutjarratjarra Yitjulakutu yankula yila ngarangi. Wulkumanu paluru pupakatirra Yitjunya tjapinu, "Palya ngayulu yara wangkaku?"

²¹ Yiitjulu palunya tjapinu, "Nyaampanu wangkakitja yunyjturringanyi?" Wulku-manu paluru watjanu Yiitjunya, "Nyuntu ngula mayutju tina nyinanytjala, ngayuku katja ngaa kutjarra mayutjulpi nyuntulawana nyinanytjaku. Yalatji pulanya mayutju nyinatjunktjatangku watjalani!"

²² Maamararra tjananya Yiitjulu watjanu, "Nyurrangarri wiyawanangu kulini, ngurrpangku. Kuwarri ngayunya niya panypurangkula pungkuku. Tjungu nganananyatarra tjana panypurangkula pungkunyjtaku nyupali yunyjturringanyi? Yalatji nyupali kulini?" Paluru kutjarra watjanu, "Yuwa, ngali kulini tjungu nganananya tjana pungkunyjtaku."

²³ Yiitjulu pulanya watjanu, "Yilta, kutjupa tjtutangu nyupalinya pungku. Paapa Katutjalu kutju watjalku, ngayulawana mayutju tjungu nyinanytjaku, wiya ngayulu watjantjaku."

²⁴ Yiitjuku kutungulu tiinpalangkuya wangka panyapa kulira pikarringu pulampa Tjayimitjaku anta Tjaanaku, mayutjupula nyinakitjangu tjpaputjangka.

²⁵ Yiitjulutananya palumpa kutungulu tjuta yaltingu. Paluru tjananya watjanu yalatji, "Kulilaya! Tjuwuwiya mayutju tjtutaya kuya nyinanyi, yanangu tjuta tjananya tjikipakangku kanyilpayi. Yalatjikunurra ninti nyinanyi."

²⁶⁻²⁷ Wiya nyurrangarri mayutju palunya tjuta nguwanpa nyinanytjaku. Tjinguru kutju nyurrampa mayutju nyinakitja yunyjturringkula, kutjupa tjtutaku nyurrampa waarrkarringkula yantayanantjaku.

²⁸ Tjingurunurra kulini ngayulu yanangu katja mantakutu ngalya yanu, mayutjunku yanangu tjuta kanyintjaku. Yalatjiku wiya. Ngayulu waarrkana ngalya yanu Katutjaku waarrka palyara mirrirrikitja, yanangu kuya wanikitja."

Paanga kutjarra Yiitjulu palyalku

²⁹ Tawunu Tjirikula Yiitjunya palumpa kutungulu tjtutarra nyinarra pakara yanu ngurra kutjupakutu. Yanangu tjuta tjanala tjungurringkula yanangi.

³⁰ Ruutuwanaya yankunytjala, wati paanga kutjarra ruutunga tjayitingka nyinangi. Yiitjunya yankunytjala, tjakulpa kulira paanga paluru kutjarra mirrara yaltingu, "Tapitaku walytja ngantitja yalturriwalimpatju!"

³¹ Yanangu tjtutangu marrkunu pulanya wangkawiya nyinanytjaku. Paluru kutjarra kutu mirrara yaltingu, "Tapitaku walytja ngantitja yalturriwalimpatju!"

³² Yiitjulu pulanya kulira ngarala yaltingu pulanya ngalya yankunytjaku. Tjapinu pulanya, "Nyaaku nyupali yunyjturringanyi? Ngayulu nyupalinya yaalytjinku?"

³³ Paanga kutjarrangu watjanu, "Mayutju. Kurulimpatju yalala!"

³⁴ Yalturringkula pulanya Yiitjulu kuru paanga kutjarrangka watjara pampunu. Yilta paluru kutjarra kuru palyarringu. Palyarringkulapula Yiitjulawana tjungu yanu, yunypalpi.

21

Yiitjunyaya walkuyinamalpa

¹⁻² Palulanguru Yiitjunyangarri tawunu Tjarutjalumalakutu yanangi. Yankulaya tawunu Pitjapatjila yilarringkula puli Yalipatjalaya nyinangu. Palumpa kutungulu kutjarra pulanya wantirriyalkitjangu Yiitjulu watjanu, "Tawunu nyarrakutupula yarra! Nyupali yankula nyaku tuungkiyi kutjarra maamararra ruupatjarra ngaranytjala. Ruupa yarrarapula palunya kutjarra ngalya kati ngayulakutu!"

³⁻⁶ Tjinguru nyupalinya kutjupangu watjalku, 'Nyaakitjangukupan yarrani?' Yalatjipula watjala!, 'Mayutjunya yunyjturringanyi, kanyiranta ngaa kutjarra ngalya wantirriyalku nyuntulakutu.'" Palulanguru paluru kutjarra tawunu palulakutu yanu, Yiitjulu pulanya watjanutjangka. Yankulapula tuungkiyi palunya kutjarra maamararra ngalya katingu. Katutjaku wangka watjalpayinku yirriti nyinarra watjanu Kurayitjanya tuungkiyngka kalparra yananyngka. Wangka palunya yiltarringu. Watjalpayi paluru watjanu yalatji,

"Watjala tjananya tawunu Tjarutjalumanya ngurrara tjtutangka!,
'Nyurrangarrimpa mayutju tina kuwarri ngalya yankuku tuungkiyi wiimangka kalparra.

Wiya paluru walytjangu walkuku, palya paluru tuungkiyi wiimatjarra ngalya yankuku.'" "

⁷ Paluru kutjarra tuungkiyi maamararra pulanya katirra Yiitjula ngaratjunu. Kuuta watawarapula yarrara tuungkiyi wiimangka yinytjamitjunktula wantingu. Yiitjunyalpi kalpangu tuungkiyi palula.

⁸ Ruutuwanaya tjungu yanangi Yiitjunya, palumpa kutungulu tjuṭa, yanangu kutjupa tjuṭaṭarra. Kuuta watawarayanku yarrara ruutungka yinytjamitjunangi tuungkiyngku tjinangku kanturinkunytjaku. Kutjupa tjuṭangkuya parrka kilytjuntankula tjunangi parrkalpi tuungkiyilu kanturinkunytjaku. Paluru tjana kulinangi, "Ngaranā mayutju tina tjuṭaku kuuta tjuṭa parrka tjuṭaṭarra ruutungka tjunkupayi. Palunya nguwanpa nganaṅa wati ngaaku kuuta tjuṭa parrka tjuṭaṭarra tjunkunytjaku, paluru ilta mayutju tinālampa nyinanyi."

⁹ Yanangu tjuṭa Yiitjulawana yurrupa yanangi, tjana palunya walkunangi. Yiitjula ngantjivanangkuṭarra kutjupa tjuṭangku palunya walkunangi, "Mayutju tina ngaatjanyalaka walkula!, Tapitaku walytja ngantjija. Ngatjanya Katutjakuṅu ngangkari tinatjarra. Ngaranā palunya walkuntjaku. Kurayitjalulanya walytja tjuṭa kanyilku, palunya nganaṅa walkuntjaku! Katutjanyatarralaka walkunma!"

¹⁰ Yiitjunya tuungkiyngka kalparra nyinayinanyngka yanangu tjuṭaya tjungu yankula Tjarutjalumala tjarrpangu. Yanangu tjuṭangku mirrarra wanangingi. Kulira Tjarutjalumanya ngurrara tjuṭangku wangkarra waningi, "Ngananyampa tuungkiyitjarra ngururwana yananyi?"

¹¹ Yiitjulawana yankupayi tjuṭangku tjananya watjanu, "Palatja Yiitjunya, Katutjaku wangka watjalpayi, manta Kaliliyngka ngurrara, tawunu Natjaritjanya ngurrara."

Yiitjunya tjaatji tinakutu yanku

¹² Palulanguru Yiitjunya tjarukatirra tuungkiyi wantirra tjaatji tinangka yankula tjarrpangu. Tjarrparra tjananya Yiitjulu nyangu yanangu tjuṭangkuya tjuṭu tjuṭa tjawirriyi tjalamilaningka. Kutjupa tjuṭangkuya tjawirriyi payimilara tulkuku mayutjuku yungkupayi. Yiitjulu tjananya payira wantirriyanu. Tiipula tjuṭa tjanampa mani ngurrara tjuṭaku, mantjira waningu, tjuṭu ngurrarakutjarra. Payira tjananya wantirriyanu yaatjayiti.

¹³ Paluru tjananya payinu yalatji, "Wiyanyurra ngaangka kuka tjuṭa tjalamilantjaku, mani tina mantjilkitjangku. Ngatja Katutjaku ngurra. Katutjaku wangka ngaranyi yalatji, 'Ngayuku tjaatji tinangka nyurrangari tjarrparra ngayunya walkuntjaku, yanangu tjuṭangku.'"

¹⁴ Palulanguru tjaatji tinangka nyinarra Yiitjulu kuru paanga tjuṭa, nyumpu tjuṭaṭarra paluru palyaningi.

¹⁵ Paluru tjananya palyaningka pipirri tjuṭangku pulkawaningi yalatji, "Mayutju tina ngaatjanyalaka pulkawani, Tapitaku walytja ngantjija!" Tulkuku mayutju tjuṭangkuya Muutjaku wangka nintipayi tjuṭangkuṭarra pipirri tjuṭaku wangka kulira tjana Yiitjuku ngurrkuringu paluru yanangu tjuṭa palyantjala.

¹⁶ Ngurrkuringkula tjana tjapinu, "Nyuntu pipirri tjuṭa tjananya kulini?" Yiitjulu tjananya watjanu, "Yuwa. Kulinina tjananya. Tjana palya wangkanyi. Nyurrangari Katutjaku wangka yirriti tjunutja kulinmara. Yalatji ngaranyi,

'Pipirri wiima tjuṭangku, tina tjuṭangkuṭarra tjukaruru palunya pulkawani.'"

¹⁷ Yalatji wangkarra tjanala Yiitjulu tjananya wantikatirra yanu tawunu Pilitjaniyilakutu. Yankula paluru ngurra palula ngarringu.

Yiitjulu watiya awalyurrungka watjalku

¹⁸ Yiitjunya, palumpa kutungulu tjuṭa ngarrirraya aali pakanu. Tjana ruutuwanalpi yanangi, Tjarutjalumalakutu. Yiitjunya palatjatjirratja yanangi.

¹⁹ Ruutungka jayiti paluru nyangu watiya awalyurru yukiritjarra. Yankula mangarriku puṭu nyangu, yukiri kuwarripa ngaranytjala. Puṭu nyakula watiyngka yalatji watjanu yanangu nguwanpakutu, "Nyuntula mangarri wiya piyuku ngaraku." Yalatji watjantjala watiya palunya pilitringulpi.

²⁰ Watiya paluru parrpatu pilitringutjangka palumpa kutungulu tjuṭangku punturaya nyangangi. Nyakula tjana wangkarra waningu, "Yaalytjiyaalytji ngatja parrpatu pilitringu?"

²¹ Yiitjulu tjananya watjanu, "Wangka ngaatjanyaya kulila! Katutjanya tjaipilkitjangkunyurra yalatji kulintjaku, 'Ngayulu tjaipintjala Katutjalu yilta ngayuku palyalku.' Yalatjinyurra kulira watiya kutjupangka watjantjala Katutjalu yilta watiya palunya pilitilku, ngayuku paluru ngaatjanya pilitintja nguwanpa. Puli nyarrangka yanangu nguwanpa nyuntu tjinguru yalatji watjaningka, 'Pakara yankula yuru tinangka tjarrpa!' Palulanguru yilta puli nyarratja pakara yankula yuru tinangka tjarrpaku.

²² Palunya nguwanpa Katutjangkanyurra tjaipintjaku, tjukarurrungku. Tjaipilkitjangkuya yalatji kulila!, 'Ngayulu tjaipintjala, Katutjalu yilta ngayuku palyalku.' Tjinguru nyuntu tjaipilku Katutjalu yanangu kutjupa yanayanantjaku. Kala, palurunta kulira yilta yanayanantalku yalatji nyuntu tjaipintjala. Tjinguru nyuntu tjaipilku palumpa

wangkaku nintirikitjangku. Kala, paluru kuliranta nintilku. Yalatji Katutjalu kulira palyani, nganana palunya tjukarrungku kulira tjapintjala.”

“Mayutju nganalunta watjanu yanangu tjuta nintintjaku?”

²³ Tjarutjalumala tjana tjarrparra Yiitjanya palumpa kutungulu tjutatarra tjaatji tina palulakutuya yanu. Tjaatji palula Yiitjulu tjananya nintintjala tulukuku mayutju tina tjutangku, tjilpi tjutangkutarra yankula Yiitjanya tjapinu, “Watjalalanyatju! Mayutju nganalunta watjanu, yanangu tjuta tjananya nyuntu nintira palyantjaku?”

²⁴ Yiitjulu tjananya watjanu, “Wanyuwarri, ngayulu nyurrangarrinya tjapilku. Ngayuluna nyurrangarrinya tjapintjala, tjukarrurruya watjala! Tjukarrurruyurra ngayunya watjantjala ngayulupi nyurranya ngaparrtjingu tjukarruru watjalku, mayutjungkuni watjara wantirriyanutjangka.”

²⁵ Yiitjulu tjananya alati tjapinu, “Tjaanalu tjananya yanangu tjuta kapingka tjarrpatjunkula papatatjimilalpayi. Mayutju nganalu Tjaananya watjanu, yanangu tjuta tjarrpatjunkula papatatjimilantjaku?, tjinguru Katutjalu?, tjinguru mayutju yanangungku, nganalu? Watjalaniya ngayunya!” Kulira tjana wangkarra waningi yalatji, “Tjinguru mayutju Katutjanya nganana watjantjala, Yiitjulu nganannya tjapilku, ‘Nyaaku nyurrangarri Tjaananya kulira wantipayi?’ Yalatji tjapilpayingkarra nganana wiya mayutju Katutjanya watjalku.

²⁶ Tjinguru nganana mayutju yanangu watjantjala, yanangu tjutangku kulira nganampa tjana pikarringkula pungkupayingka. Tjana kulini Katutjalu Tjaananya wantirriyanutja. Palulamarra nganana wiya yanangu mayutju watjalku, Yiitjanya.”

²⁷ Tulukuku mayutju paluru tjana watjalkitjangku putu kulira Yiitjulu ngurrua wangkangu. Palulanguru Yiitjulu tjananya watjanu, “Nyurrangarri ngayunya tjukarruru watjanmara mayutju nganalu Tjaananya watjanu, yanangu tjuta papatatjimilantjaku. Kala nyurrangarri ngayunya ngurrua watjanutjangka, ngayulu nyurrangarrila wiya watjani, mayutjungkuni ngayunya wantirriyanutja.”

Tjilpingku katja kutjarra watjalku waarrkarrinytjaku kaanangka

²⁸ Yara kutjupa Yiitjulu tjananya watjanu nintilkitjangku, “Tjilpi nyinaku katja kutjarratjarra. Katja yurruntitjanya watjalku, ‘Katja, yankula waarrkarri kaanangka!, kiripitji mantjira tjunkuwanantjaku.’

²⁹ Katja yurruntitjangku palunya watjalku, ‘Wiyana ngayulu yankuku, nyinanyina.’ Katja paluru rawawiya nyinarra walytjangku kulira yankula waarrkarriku, kaanangka.

³⁰ Paapara ngurrua nyinangi paluru waarrkaku kulira yanutjangka. Tjilpi paluru yankula katja ngantinya watjalku, ‘Katja, yankula waarrkarri!, kaanangka kiripitji mantjira tjunkuwanantjaku!’ Katja paluru yalatji watjalku, ‘Yuwa, yankulana waarrkarriku.’ Palunyatjanu paluru nyinaku, wiya paluru kulira yankula waarrkarriku.”

³¹ Yiitjulu tjananya tjapinu yalatji, “Kulilaya! Katja nganalu paapaku wangka kulira palyanu?” Mayutju tjutangku watjanu, “Katja yurruntitjangku kutju.”

Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, “Wangka ngaatjanyaya kulila! Katutjalu yanangu tjuta ngulytjuni palumpa walytja nyinanytjaku. Paluru kamantaku mani mantjilpayi tjuta, kungka kuya palyalkitja watiku patalpayi tjutatarra ngulytjulku, tjana palumpa wangka kulintjala. Tjana katja yurruntitja nguwanpa, paapaku wangka kulira palyalpayi. Nyurrangarrinya wantiku, palumpa wangkanyurra kulira wantipayi tjuta, katja ngantitja nguwanpa nyurrangarri nyinanyi.

³² Yirriti Tjaanalu tjananya yanangu tjuta tjarrpatjunkula papatatjimilalpayi. Paluru nyurrangarrinya nintinu Katutjaku wangkaku tjukarruru nyinanytjaku. Palumpa wangkanyurra kulira wantingu, kanya kamantaku mani mantjilpayi tjutangku Tjaanaku wangka kulinu, kungka watiku patalpayi tjutangkutarra. Tjana Tjaanaku wangkaya kulira tjukarruru nyinanytjala nyakulanyurra kutu palumpa wangka wantipayi.”

Kaana kanyilpayi tjuta

³³ Yiitjulu tjananya yanangu tjutanya yalatji yara watjara nintiningi, “Wati mayutjungku kiripitji tjiita tjuta kaanangka tjunkula wanalku. Piinytjilpi parra tjunkula wanalku. Ngururrua ngati pulingka tjawara wantiku, ngula kiripitji tjinangku palira tjuutja yintintjaku. Katunguru nyakupayitjarralpi palyalku waarrkanangku kalparra nyakunytjaku, kiripitji mulyatangku mantjira katitjipingkarra. Kaana waalatarra palyara mayutju paluru tjananya wati tjuta yaltiku, kaana an waalatarra waarrkarringkulaya yantayantantjaku. Ngurra kutjupakutu yankukitjangku piyuku tjananya paluru watjalku kaana kanyilpayi tjutangka, ‘Kiripitji yunmirringanyingka yantarajuya aapa mantjira kanyilala!, ngayuku waarrkana kutjupa tjutangku katirra tjalamilantjaku.’ Ngurra kutjupakutulpi mayutju paluru yanku.

³⁴ “Kiripitji yunmirringanyingka mayutju paluru waarrkana tjuṭa wantirriyalku tjanalakutu kiripitji palumpa mantjira katinytjaku.

³⁵ Kaana palula, kaana ngurrara tjuṭangku tjananya waarrkana palunya tjananya pungkuku. Kutjupa pungkula mirrintanku. Tjana kutjarra kutjupa pulitjarrangku rungkara wantirriyalku, kiripitjiwiya.

³⁶ Waarrkana kutjupa tjuṭa tjananya mayutju paluru piyuku wantirriyalku kaana palulakutu. Palulanguru kaana ngurrara tjuṭangku tjananya pungkula wantirriyalku kiripitjiwiya.

³⁷ Palumpa waarrkana tjuṭaya wiyarringanyingka palumpa katjalpi nyinaku. Mayutju paluru yalatji kulilku, ‘Tjinguru ngayuku katja ngayulu wantirriyalku tjanalakutu kiripitji tjunutja katirra tjalamilantjaku. Tjinguru ngayuku katjakulpi tjana kunṭarringkula yungku.’ Yalatji kulira mayutju palurulpi katja palunya kaana kanyilpayi tjuṭakutu wantirriyalku.

³⁸ Kaana ngurrara paluru tjana katja palunya ngalya yananyingka nyakula wangkarra waniku, ‘Katja palumpa ngalya yananyi. Tjiṭpi wiyarringanyingka katja nyarrangkulpi kaana yulytjatarra kanyilpayingka, nganana palunya mirri puwa!, kaana ngaatja ngananaṭpi kanyintjaku.’

³⁹ Katja paluru kaanangka tjarrpanytjala, witraya katirra kaanangka yaatjayiṭi mirri pungku.” Yara palunya watjara Yitjulu tjananya yanangu tjuṭa tjapiṅu yalatji,

⁴⁰ “Kaanaku mayutjungku tjakulpa palumpa katja tjana pungutjangka kulira yankula tjanalakutu yaalytjinku?”

⁴¹ Yanangu tjuṭangku ya Yitjunya watjanu, “Kaana ngurrara kuyakuya tjuṭa tjananya mirri pungkula waarrkana kutjupa tjuṭalpi tjananya yalitku, tjukarurrungkulpiya kaana kanyintjaku. Paluru tjana kiripitji kanyira mayutjuku waarrkana tjuṭaku kiripitji tjukaruru yungku.”

Yitjulu yara palunya tjananya kampa kutjupa yalatji watjanu. Kaanaku mayutju nguwanpa Katutjanya mayutju Tjuwu tjuṭaku nyinanyi, kaana kanyilpayi tjuṭa nguwanpaku. Paluru tjanalakutu palumpa wangka watjalpayi tjuṭa wantirriyalpayi. Tjana kulilwiyangku tjananya pungkupayi. Palulanguru paluru tjanalakutu palumpa katja wantirriyanu. Paluru tjana katja palunyatarra yungku.

⁴² Yitjulu yara palunya watjara ngaatjanyalpi tjananya watjanu, mayutju tjuṭangku kulintjaku, “Yara palunya nguwanpa Katutjaku wangka yalatji ngaranyi. Wangka palumpanyurra riitarrirra ninti nyinamara. Katutjaku wangka palunya yalatji ngaranyi, ‘Wati tjuṭangkuya puri palyalkitjangu watiya kutjarra yanṭalatjarra tjawara ngaratjunku. Watiya watawaraya yiipiwana mantjira ngarritjunku katuwana yanṭalatjarra kutjarrangka. Nyakulaya watiya palunya yiipiwana mantjira waniku, kuyakuyakutjura kulira.

Watiya yiipiwana palunya Katutjalu mantjira puri palyalku. Palulanguru nganana nyaku puri palyalngku, watiya yiipiwana palunyatarra.’”

Yitjulu tjananya yara palunya watjanu, mayutju tjuṭangku kulintjaku yalatji, “Ngayulu Yitjunya nyinanyi paawu pintu watiya yiipiwana palunya nguwanpa. Tjuwu tjuṭangku ngayunya witira katirra mirrintanku, kuyakuyakutjura kulira, watiya yiipiwana palunya kuyaltakunyu kulira waningutja nguwanpa.”

⁴³⁻⁴⁴ Yitjulu tjananya piyuku watjanu, “Kaana wiyawana kanyilpayi tjuṭa nguwanpanyurra nyinanyi Katutjaku wangkanyurra kulira wantipayi. Palulanguru Katutjalu nyurrangarrinya Yitjirilaku walytja ngantitja tjuṭa wantirra kutjupa tjuṭa tjananya ngulytjalku, tjanalpi palumpa waarrka tjukaruru palyantjaku.” Yitjulu tjananya piyuku watjanu, “Yanangungku ngayuku wangka kulira wantinytjala, ngula Katutjalu kuutawutjangka palunya watjara wantirriyalku warukutu.”

⁴⁵ Yara palunya kulira tuluku mayutju tina tjuṭangku Paratji tjuṭangkuṭarra kuliniṅi, “Yitjululanya watjanu, nganana kaana ngurrara tjuṭa nguwanpa nyinanyi. Paluru watjanu tjinguru nganana pungkupayi nguwanpa nyinanyi. Ngananaṅanya palyalkitjangu yara palunya watjanu.”

⁴⁶ Yitjukuraya pikarringkula yalatji kulini, “Kuwarri nganana Yitjunya witira katinytjaku.” Yalatji kuliraya Yitjuku pikarringkula putuya kulini witolkitjangu, yanangu tjuṭangku ngaparritjingu pikarringkula pungkupayingkamarra. Yanangu tjuṭangkuya Yitjuku wangka kulira yunyparringkula nyinapayi. Kulinuya, “Ngaangku Katutjaku wangka watjalpayi tjukaruru.”

¹ Yiitjulu yara kutjupa tjananya watjanu nintilkitjangku,

² “Katutjalu palumpa yanangu tjuta ngulytjura kanyilku. Paluru yunyjtjurringanyi yanangu tjutangu ngayuku wangka kulira walytjarrinytjaku. Yara yalatji nguwanpa wiya yanangungku ngayuku wangka kulira wantinytjaku. Mayutju tinaku katjangku miita yaltikitja nyinanyingka mayutju paluru kulilku yanangu tjutangka tjungungku ngalkura yunyparrikitja. Palulanguru mayutju paluru palumpa waarrkana yiyalku, palumpa walytja tjuta, kutjupa tjutatarra yankula tjananya watjantjaku, ‘Mayutju paluru nyurrangarrimpa yunyjtjurringanyi ngula tjintu nampa nyarrangka yankula palumpa waalangka tjungurrinytjaku, yunypangku ngalkura tjikintjaku.’ Paluru tjana kulira watjalkuya, ‘Yuwa, kala nganana tjungurriku.’

³ Kuka mangarritarra kutjara tjunkukitjangku, mayutju paluru waarrkana palunya piyuku wantirriyalku yanangu palunya tjuta, yirriti watjanutja tjuta, yaltirra tjananya ngalya katinytjaku. Yalatji tjananya yankula watjalku waarrkana paluru, ‘Kalakunyu, kuka mangarritarra ngarrinyingka ngalya yarraya, ngalkunytjaku!’ Waarrkana palumpa wangkaya kulira wantiku yanangu paluru tjana.

⁴ Putu patara mayutju paluru waarrkana tjuta tjanalakutu wantirriyalku. Yalatji paluru tjana yankula tjananya watjalku. ‘Yiltakunyu, kuka kila ngarrinyi mangarritarra, ngalya yarraya, ngalkunytjaku!’

⁵ Yanangu kutjupangku watjalku, ‘Ngalkunytjaku wiyana yananyi, kuwarrina kaanakutu yankula waarrkarriku.’ Piyuku kutjupangku watjalku, ‘Ngalkunytjaku wiyana yananyi, kuwarrina kantinakutu yankula waarrkarriku.’

⁶ Kutjupa tjutangu watjantjawiyangku mayutju tinaku waarrkana tjuta tjananya pungkula waniku.

⁷ Mayutju tina paluru tjakulpa kulira palumpa tjanampa kulira wantipayi tjutaku mulyarrarriku. Palumpa tjuulytji tjuta yaltirra tjananya wantirriyalku, palunya tjananya pungkula wainytjaku. Pungkula tjananya waala tjutatarra tilira wantiku.

⁸ Mayutju tina paluru waarrkana kutjupa tjuta yaltirra tjananya watjalku wantirriyalkitjangku, ‘Ngayuku katja miita yaltikitja nyinanyi. Nganana palumpa tjungurrinytjaku mangarri kukatarra ngalkura. Paluru tjana, kulira wantipayi tjuta kuya nyinanyi. Nyurrangarri wiya palula tjanalakutu yankula piyuku altinytjaku, wanti tjananya!’

⁹ Ngurrangka nyinapayi tjuta tjananya nyurrangarri yankula parrpatu yaltirra ngalya kati!, maralpa tjuta, mani tinatjarra tjutatarra.’

¹⁰ Waarrkana paluru tjana yankula tjananya yaltirra ngalya katiku, mayutjuku waalakutu. Katja palumpa miita yaltikitja nyinanyingka waarrkana tjutangku tjananya kuuta palyangka tjarrpatjunku tjungurripayi tjutanya, waalangkaya tjarrpanytjala. Palya nyinapayi tjuta kuya palyalpayi tjutatarra waala tina palula kuuta palyatjarra nyinaku mangarri kukatarra tjungungku ngalkulkitja.

¹¹ “Palulanguru mayutju tina paluru yankula tjananya tjarrparra nyaku, waala palula. Nyakula tjananya mayutju paluru wati kutju nyaku kuuta palyatjarrawiya ngaranytjala.

¹² Nyakula paluru wati palunya tjapilku, ‘Nyaaku nyuntu kuuta palyatjarrawiya ngaranyi?’ Kulira wati paluru wangkawiya ngaraku.

¹³ Palulanguru mayutju paluru tjananya waarrkana tjuta watjalku, ‘Witiraya ruupattjarrangu wati ngaatjana mara kutjara tjina kutjarratarra tayimapila! Tayimapira maa katirra yaatjayiti wani!, mungangka nyinanytjaku.’ Yanangu palunya nguwanpa Katutjalu tjananya payira wantirriyalku waru tinakutu. Mikin puntutjarraya nyinaku.”

¹⁴ Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, “Yanangu aapangku Katutjaku wangka kulira walytjarrriku, kanya yanangu tjutalingkungku palumpa wangka kulira wantiku, wiyaya Katutjaku walytjarrriku.”

Yiitjulu tjananya yara palunya watjanu yalatjiya kulintjaku. Mayutju tina paluru tjananya yanangu tjuta putu yaltipayi tjana kulira ngalya yankula mangarriku tjungurrinytjaku. Yalatji nguwanpa Katutjalu yanangu Tjuwu tjuta yaltipayi palumpa wangka kulira palumpa walytjarrinkunytjaku. Paluru tjana palumpa wangka kulira wantipayi. Palulanguru Tjuwuwuya tjutatpi palumpa wangka Yiitjunyatjarra kulira palumpa walytjarringu. Walytjangku nganana putu kulilpayi Katutjaku walytja nyinakitjangku. Paluru walytjangku kulira nganananya ngulytjuni. Mayutju tina paluru kulinu palumpa walytja tjuta kuuta palyatjarra nyinanytjaku. Yalatji Katutjalu nganananya ngulytjura kuuta palya nguwanpangka tjarrpatjunanyi, kuuta palyatjarrala tjukaruru palumpa nyinanytjaku.

“Nganana kamantaku mayutju tinaku palya mani yungkunytjaku?”

¹⁵⁻¹⁶ Palulanguru Paratji tjutaya tjungurringu, “Nganana wati mankurrrpa wantirriyantjaku tjana Yiitjunya wangkanytjaku. Tjana palula wangkanytjala tjinguru

Yiitjulu kamantaku mayutju panyuprangku. Wangka panyuprangutja kulira wati maṅkurra paluru tjana ngalyankula nganananya tjakultjunku. Wangka palunya nganaṅa kuutawutjuku mayutjungka watjalku paluru kulira watjantjaku Yiitjunya ilutankunytjaku.” Palunyatjanu Paratji tjutangu Paratji maṅkurra mayutju maṅkurra kutjupaṅarraya wantirriyaṅu. Paluru tjana yankula Yiitjunya tjapiṅu yalatji, “Nintilpayi. Nyuntupalatju ninti, nyuntu tjukaruru ngananala nintilpayi. Nyuntu ngunyitjinytjunktunytjawiya. Wati kutjungka nyuntu yara watjara, yankulanu wati mayutjungka yara palunya tjukaruru palula watjalpayi, wati mayutjuku ngulurrinytjawiyaṅku. Yilta nyuntu Katutjakuṅu wangka nganaṅala tjukaruru nintilpayi.

¹⁷ Yaalytjiyaalytji nyuntu kulini? Luwulampa yaalytji ngaranya? Tjinguru palyala yungku mani kamantaku mayutju tinaku yini Tapiriyatjaku?, tjinguru wiya?”

¹⁸ Yalatji tjapintjala, Yiitjulu kulini, “Nga tjutangkunya ngunyitji tjapini wiyawanangku, ngayulu kamantaku mayutju panyuprangutja kulilkitjangu. Tjana kulini ngayulu tjanampaṅu luwu kilytjuntankula yalatji wangkapayingka, ‘Nyurrangarri wiya mani kamantaku mayutjuku yungkunytjaku.’” Yalatji kulira Yiitjulu tjananya watjanu, “Tjinguru nyurrangarri ngunyitji ngayunya tjapini. Yuwa, ngunyitjinytju tjtanyurra ngaranya.”

¹⁹ Piyuku tjananya watjanu, “Tjiilpa mani kamantaku nganaṅa yungkupayi. Tjiilpa mani palunyaṅi ngunyitji yuwa!” Tjiilpa palunyaya katirra yungku.

²⁰ Yiitjulu tjananya tjapiṅu, “Yunpa ngananya ngaatja? Yini ngananya ngarrinyi?”

²¹ Watjanuya, “Kamantaku mayutju yini Tapiriyatjana ngarrinyi.” Yiitjulu tjananya watjanu, “Tapiriyatjalu yungutja yulytja manitarra, aapara Tapiriyatjaku yungkunytjaku. Mayutju Katutjalu yungutja yulytja manitarra aapa tjawirriyi, Katutjaku yungkunytjaku.”

²² Palumpa wangkaya kulira yalatji tjana wangkarra waṅingu, “Ngaatja tjukaruru wangkapayi. Palurulanya watjanmara nganaṅa mani kamantaku mayutjuku wiya yungkunytjaku. Puṅula kulini kuutawutjungka wiyawana watjantja tjakultjunktukitjangu.”

Yiitjulu watjalku, “Wiyanyurra miitatjarra nyinaku Katutjaku ngurrangka”

²³ Tjaatjiku mayutju tjtaya Yiitjulakutu yankula yila ngarangu. Yalatjiya wiyawanangku kulilpayi, “Yaṅangu tjuṅa wiya ngula mirringuru pakalku, tjana kutu mirri ngarrimalpa.”

²⁴ Yiitjunyaya watjanu yalatji. “Nintilpayi. Muutjalulampa yirriṅi luwu yalatji wakaṅu, ‘Kaakalu miita yaltirra pipirri mantjintjawiya nyinarra kaaka paluru wiyarringuntjala, palumpa miita maṅanyangkulpi yaltirra kanyintjaku. Pipirripula mantjira yalatji kulilku, ‘Pipirri ngaatjana kaakakuṅu nguwanpa.’” Luwulampa yalatji ngaranya.”

²⁵ Paluru tjanaya Yiitjunya piyuku watjanu, “Maṅanyapararraya tjanapala nyinangu. Kaaka tinangu miita yaltirra nyinangu. Pipirri mantjintjawiyaṅu paluru wati paluru wiyarringu. Wati palurulpi wiyarringutjanga,

²⁶ maṅanyapa tjiinwanangku kungka palunya yaltirra kanyinṅu. Pipirri mantjintjawiyaṅu paluru wati paluru kaakaku maṅanyapa wiyarringutjanga, maṅanyapa kutjupangkulpi kungka palunya yaltirra kanyira paluruṅu wiyarringu. Palunya nguwanpangku maṅanyapa kutjupa tjutangkuya kungka palunya yaltirra kanyira mirringuyaya.

²⁷ Kungka kutjulpi pipirriwiya kana nyinarra wiyarringu.”

²⁸ Yiitjunyaya piyuku yalatji tjapiṅu, “Ngula tjinguru yaṅangu mirringuru pakara ngaranyingka, kungka paluru nganakura miita nyinaku?, tjanapalaluya kanyinutjanga.”

²⁹ Yiitjulu tjananya watjanu, “Wiyawanangkunurra kulini, Katutjaku wangkaku ngurrpangku. Nyurrangarri kulinmara Katutjalu ngangkari puntutjarrangku yaṅangu mirringuru kanalpayi.

³⁰ Yaṅangu tjuṅa mirringuru pakara wiyaya miitatjarra nyinaku. Wiyaya miita tjangkura yungamalpa. Paluru tjana ilkari ngurrara nguwanpaya kana nyinamalpa, Katutjaku ngurrangka, miitatjarra nyinanytjawiya.

³¹ Yaṅangu tjuṅa mirringuru yilta kanarringkula nyinaku Katutjaku ngurrangka. Yalatjinyurra Katutjaku wangka riitarrirra tjukaruru kulinmara. Katutjalu yalatji watjanu,

³² ‘Ngayulu tjanampa mayutju tina nyinanyi, Yipuramaku, Yatjikaku, Tjiku-pakutarra.’” Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, “Wiyawanangkunurra kulini. Yiltaya tjana yirriṅi paṅangka wiyarringkula kana nyinanyi Katutjaku ngurrangka. Yilta

Katutjalu tjananya kanara kanyini, paluru tjanampa mayutju nyinanyi. Palunya tjananya nguwanpa Katutjalulanya kanara kanyilku palumpa ngurrangka.”

³³ Yiitjukunu wangkaya kulira yanangu tjutaya yunyparringu.

Wati kutjupangku tjapilku, “Luwu palunya tinanya yaalytji?”

³⁴ Yiitjulu mayutju palunya tjananya tjukarurrnutjangka kulira Paratji tjutaya tjungurringkula yaatjayiti wangkangu, Yiitjunya witilkitja.

³⁵ Palula tjanala tjungu nyinangu wati kutju, Muutjaku luwu nintilpayi. Paluru kuliningi, “Tjinguru Yiitjulu Muutjaku luwuku nintingu kulini, tjinguru wiya. Ngayulu palunya tjapintjala tjinguru paluru puṯu kulilku.” Wati palurulpi Yiitjulakutu yankula ngunytji tjapinu, yarrkalkitjangku,

³⁶ “Nintilpayi. Muutjalulampa luwu tjuta watjanu. Luwu kutju tjinguru tinanya ngaranyi?, kanya kutjupa tjuta luwu ngatalpa ngaranyi. Luwu paluru tinanya yaalytji?”

³⁷ Yiitjulu watjanu, “Mayutjulampa Katutjanya kutju nyinanyi. Palumpa kutjunyurra kulira tjukaruru nyinanytjaku. Pinangkunyurra yurrukulira tjukaruru kutu nyinanytjaku.

³⁸ Luwu paluru yilta tinanya ngaranyi.

³⁹ Luwu palunya nguwanpa luwu tina kutjupa ngaranyi yalatji, ‘Walytja ilatja tjutaku nganaṇa yunytju nyinanyi. Palunya nguwanpa nganaṇa walytja kutjupa tjutakutarra yunytju nyinanytjaku.’

⁴⁰ Luwu palunya kutjarra tina kutjarra. Luwu kutjupa tjuta ngatalpa ngaranyi. Irriti Muutjalu, Katutjaku wangka watjalpayi tjutangkutarra wangka palulawana tjananya nintilpayi, wangka kutjupa tjuta tjungura.”

“Kurayitjanya nganaku walytja ngantitja ngalyanku?, mayutju nganakunu?”

⁴¹ Palulanguru Paratji tjutaya tjungurringkula ngaranytjala Yiitjulu tjananya yalatji tjapinu,

⁴² “Yaalytjinyurra kulini? Irriti Katutjalu Kurayitjanya wantirriyalkitjangku watjanu. Kurayitja paluru nganaku walytja ngantitja nyinaku?” Paluru tjana watjanu, “Mayutju Tapitaku walytja.”

⁴³ Yiitjulu tjananya watjanu, “Katutjaku kurrupangku nintintjala Tapita paluru yalatji watjanu,

⁴⁴ ‘Katutjalu ngayuku mayutju Kurayitjanya watjanu yalatji, “Tjunguli ngaangka mayutju kutjarra nyinamalpa. Ngayulu Katutjalu tjananya nyuntunya pungkupayi tjuta payira iyalku, nyuntulamarra, Kurayitjalarra.” ’

⁴⁵ Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, “Tapitalu Kurayitjanya watjanu yalatji, ‘Yuwa, ngayuku mayutjukunu nyinanyi.’ Muutjaku wangka nintilpayi tjutangu wiyawanangu yalatji kutju watjalpayi, Kurayitjanya mayutju Tapitaku walytja ngantitja nyinanyi. Wangka palunyaṯarraya watjanmara, mayutju Kurayitjanya Tapitaku mayutju nyinanyi.”

⁴⁶ Palulanguru yanangu kutjupangkuya piyuku Yiitjunya tjapintjawiyangu wantingu, yalatji kulira, “Paluru tjukaruru watjalpayi.”

23

Yiitjulu tjananya pinangkatjungkuku

¹ Yanangu tjutalngkuya ngarala waningi. Paluru tjana palumpa kutungulu tjutangkutarra kulintjaku Yiitjulu yalatji tjananya watjanu,

² “Yilta Muutjaku wangka nintilpayi tjutangu, Paratji tjutangkutarra, Muutjaku wangka purinyangkuya riitarringkula kulira nganaṇanya tjakultjungkupayi.

³ Paluru tjana nyurrangarrinya nintintjala kuliranyurra wangka yuwankarraku tjukaruru nyinanytjaku. Paluru tjana wiya Muutjaku wangkawana tjukaruru nyinanyi, wiyawanaya nyinanyi. Palunya tjananya nguwanpa wiyanyurra nyinanytjaku, wantiya!

⁴ Katutjaku wangka tjana riitarringkula, luwu kutjupa tjuta palyalpayi, tjana walytjangku kulira, Katutjaku luwu wiya. Paluru tjana yanangu tjuta nintilpayi luwu palulawanalpiya tjukaruru nyinanytjaku. Luwu palunya yuwankarraku yanangu tjuta tjukaruru nyinakitjangku puṯu kulilpayi. Luwu tjuta palunya nintilpayi tjuta wiyaya tjukaruru nyinanyi. Luwu palunya tjuta tjana palyalwiyangu wantimara.

⁵ Tjukaruru nguwanpaya nyinapayi, yanangu tjutangu tjananya nyakula walkuntjaku. Pawutji wiima ngalyangka tjana tayimapira katiyankupayi. Pawutji palulaya Katutjaku wangkaya kanyilpayi piipangka wakanutja. Marangkatarraya pawutji kutjupa tjana tayimapira katiyankupayi. Kuuta walytjangkaya waralytjungkupayi

tjaputjapu nguwanpa wiima tjuṭa, yaṅangu tjuṭangkuya nyakula walkuntjaku yalatji, 'Pawutjitjarra, tjaputjapu tjuṭatjarraṭarra, yiltaya Muutjaku luwukuya tjukaruru nyinanyi.'

⁶ Paluru tjana Tjuwuku tjaatikutu yankula, mayutju tinaku tjiiyi tjuṭangka kutju nyinakatipayi, yaṅangu kutjupa tjuṭangka tjana nyinanytjawiya. Yaṅangu tjuṭa yunpangku ngalkukitja tjungurringkuntjala, yaṅangu kutjupa tjuṭangka nyinanytjawiya paluru tjana mayutju tinaku tjiiyi tjuṭangka kutjuya nyinakatipayi, yaṅangu tjuṭangka nyakula walkuntjaku, 'Pala tjuṭa mayutjulampa nyinanyi.'

⁷ Paluru tjana yunytjurringanyi tawunu ngurrara tjuṭangku tjananya parra ngaranyingka nyakula walkuntjaku yalatji, 'Nyuntu nganampa nintilpayi palyalingku nyinanyi, kutjupa tjuṭangka wirriḷi.' Tjana yilta ngunyitjinytju tjuṭa nyinanyi.

⁸⁻¹⁰ Yaṅangu kutjupangkunta wangka panyapa watjantjala nyuntu marrkuntjaku, 'Wiyaniṅ nintilpayi palyalingku watjantjaku, ngali Yitjuku walytja kutjarra nyinanyi. Yitju Kurayitjanya kutju nganampa nintilpayi palyalingku nyinanyi, nintilpayi kutjupa tjuṭangka wirriḷi.' Yaṅangu kutjupangkunta tjinguru yalatji walkulku, 'Nyuntu nganampa mayutju paapa nguwanpa nyinanyi.' Wangka yalatjinta watjantjala nyuntu marrkuntjaku, 'Wiyaniṅ mayutju paapa nguwanpa watjantjaku, ngali Yitjuku walytja kutjarra nyinanyi. Katutjanya kutju nganampa mayutju paapa tina nyinanyi.' Yaṅangu kutjupangkunta tjinguru yalatji walkulku, 'Nyuntu nganampa mayutju palya nyinanyi.' Wangka yalatji watjantjala nyuntu marrkuntjaku, 'Wiyaniṅ mayutju watjantjaku, ngali Yitjuku walytja kutjarra nyinanyi. Yitju Kurayitjanya kutju nganampa mayutju tina nyinanyi.'

¹¹ Mayutju nyinakitjanyurra waarrkana tjuṭa nguwanpa nyinanytjaku, walytjangku walkuntjawiya. Kutjupa tjuṭakunyurra waarrkarringkula nyinanytjaku.

¹² Tjinguru yaṅangungku mayutju nyinakitjangku kulintjala ngayulu watjalku yaṅangu paluru waarrkanalpi Katutjaku ngurrangka nyinanytjaku. Tjinguru yaṅangu kutjupangku waarrkarringkula kutjupa tjuṭaku palyantjala ngayulu watjalku yaṅangu paluru mayutjulpi Katutjaku ngurrangka nyinanytjaku."

Yitjulu tjananya watjalku wiya ngunyitjinytju nguwanpa nyinanytjaku

¹³⁻¹⁴ "Yilta, Muutjaku wangka nintilpayi tjuṭa, Paratji tjuṭatarranyurra ngula kutawutjungka yunypawiya ngaraku, wiyawanangku tjananya nintira. Nyurrangarri Katutjaku wangka tjananya tjukaruru tjakultjunktjawiya. Nyurrangarri tjananya tjukaruru nintinmara Katutjaku wangkawana kutju, kana kutuya nyinanytjaku. Wiyanyurra Katutjaku wangka kulira tjukaruru nyinanyi, kuliranyurra wantipayi.

¹⁵ "Yilta, Muutjaku wangka nintilpayi tjuṭa, Paratji tjuṭatarranyurra ngula kutawutjungka yunypawiya ngaraku, ngunyitjinytju tjuṭanyurra nyinanyi. Kutun-yurra ngurra kutjupakutu yankupayi yaṅangu tjuṭa nintilkitja. Nyurrangarri tjananya wiyawanangku nintintjala paluru tjana kuya kutu palyalpayi nyurrangarrinya nguwanpa. Ngula Katutjalu palunya tjananya nyurrangarrinyatarra watjara warukutu wantirriyalku.

¹⁶⁻¹⁷ "Yaṅangu tjuṭa tjananya nyurrangarri yalatji nintilpayi, 'Panikina wayinatjarraku kutju Katutjanya yunyparringanyi, wiya paluru tjaatji winkiku yunyparringanyi.' Wiyawanangkunyurra kulira nintilpayi. Katutjanya tjaatji winkikutarra yunyparringanyi, palumpa walytja tjuṭangku tjarrparra palunya pulkawaninytjaku.

¹⁸⁻¹⁹ Yalatji nyurrangarri Paratji tjuṭangku, Muutjaku wangka nintilpayi tjuṭangkuṭarra yaṅangu tjuṭa nintilpayi yalatji, 'Mukati mani tjawirriyitjarraku kutju Katutjanya yunyparringanyi, wiya paluru aalta tjaatjingga ngarapayiku yunyparringanyi.' Wiyawanangkunyurra kulira nintilpayi. Katutjanya aaltakuṭarra yunyparringanyi, palumpa waarrkana ingkata palulawana ngarala tjapintjaku.

²⁰⁻²² Katutjanya tjaatji winkiku yunyparringanyi, aaltakuṭarra. Paluru yulytja yuwankarraku yunyparringanyi, tjawirriyikutarra. Palumpa walytja tjuṭa palula tjungurrinytjala palurutarra tjaatjingga nyinapayi. Katutjanya ilkarikutarra yunyparringanyi, palumpa ngurra. Yalatji nyurrangarri tjananya tjukarurrungku nintintjaku."

²³⁻²⁴ Yitjulu tjananya piyuku watjanu, Muutjaku luwu nintilpayi tjuṭangka Paratji tjuṭangkatarra yalatji, "Luwu nintilpayi tjuṭa, Paratji tjuṭatarranyurra ngula kutawutjungka yunypawiya ngaraku, kuya yalatji palyara. Yukirinyurra pakaltjingga, ngurrtjara tjaatikutu katipayi, Katutjaku tjunkukitjangku. Yalatjinyurra kulini, 'Nganana Katutjaku luwuwana yukiri katirra Katutjaku tjunanyi. Nganana palumpa luwu kilytjuntankuntjawiya palya nyinanyi.' Nyurrangarri wiyawanangku kulini. Yukiri katirra Katutjaku tjunkula kutunyurra Katutjaku luwu kilytjuntananyi, kuya palara. Yaṅangu kutjupaku mani yulytja mantjilkitjangkunyurra ngunyitjinytjunktupayi.

Wiyanyurra Katutjaku yunyutju nyinanyi, wiya. Palyanyurra yukiri ngurr tjara Katutjaku katirra tjunkuny tjaku. Yalatji tjunkula yanangu kutjupa tjutaku palya nyinany tjaku, mulyatangku mantjintjawiya, nguny tjiny tjunkuny tjawiya.

²⁵ “Luwu nintilpayi tjuta, Paratji tjutatarranyurra ngula kuutawutjungka yunypawiya ngaraku, kuya yalatji palyara. Nyurrangarri puriny pangku panikina an puliita paltjilpayi kututja. Kulinyurra, ‘Katutjaku luwuwana nganaṅa mara paltjini, puliitatarra. Nganaṅa Katutjaku luwu kilytjuntankuny tjawiya palya nyinanyi.’ Wiyawanangkun-yurra kulini. Katutjaku luwu kutunyurra kilytjuntananyi kuya palyara. Mangarri, yulytja, manitarranyurra mulyatangku mantjilpayi.

²⁶ Yilta wiyawananyurra kulira nyinanyi. Kalanyurra tjukarurrulpi nyinany tjaku. Yanangu tjutananyurra tjukaruru yantayantara kanyintjaku.”

²⁷⁻²⁸ Yitjulu tjananya piyuku watjanu, “Paratji tjuta, Muutjaku wangka nintilpayi tjutatarranyurra kuanyi tjuta nyinanyi. Katutjalu nyurrangarrinya ngula watjara payira iyalku, nyurrangarri nguny tjinytju tjuta nyinany tjala. Yalatjinyurra wiyawana kulini, ‘Nganaṅa tjukaruru Katutjaku nyinanyi. Yanangu tjutangku nganananya walakuntjaku.’ Yiltanyurra wiyawana nyinanyi wiyanyurra Katutjaku tjukaruru nyinanyi, wiya.”

“Ngula Katutjalu nyurrangarrinya Tjuwu tjuta payira iyalku”

²⁹⁻³¹ “Yilta nyurrangarri ngula kuutawutjungka yunypawiya ngaraku yalatji wiyawanangu palyara. Katutjaku wangka watjalpayi tjuta nyurrangarrimpa walytja tjutangku yirriti mirri pungangi, tjanampa wangka kulira wantirra. Katutjaku wangka watjalpayi palunya tjuta tjunutjunkula wantingutjanyurra ngurrira, puli yinitjarra ngaratjunkturapi miimiri, yanangu tjutangku yalatji kulintjaku, ‘Kuunyi, nganampa ingkata yirrititja ngaangka ngarrinyi.’ Nyurrangarri miimiri tjanampa palyara wiya yalatji kulini, ‘Kuunyi, ingkata ngaangka tjananya yirriti Katutjaku wangka nintilpayi. Nganaṅatarra wangka palunya kulira tjukaruru nyinany tjaku.’ Wiya yalatjinyurra kulini, Katutjaku wangkanyurra kulira wantipayi, nyurrangarrimpa walytja irirititja tjuta nguwanpangku. Paluru tjana irirititja tjutangku palumpa wangka wantirra Katutjaku wangka watjalpayi tjuta mirri pungkupayi.

³² Kala, Katutjaku wangka watjalpayi kutjupalpinyurra iluntankuku.

Tjinguru Yitjulu Katutjaku wangka watjalpayi palunya nguny tjiny watjanu. Tjinguru Yitjulu walytjangku watjanu yalatji, “Kala, ngayuny alpinyurra iluntankuku.”

³³ Yiltanyurra nguny tjinytju tjuta nyinanyi. Yilta Katutjalulpi ngula nyurrangarrinya kuutawutjungka payira warukutu iyalku.

³⁴ Wangka ngaatjanyaya kulila! Ngayulu nyurrangarrimpa Katutjaku wangka watjalpayi tjuta, palumpa wangka nintilpayi tjutatarra nyinatjunku, palumpa wangkaku ninti tjuta. Nyurrangarri palumpa tjanampa wangka kulira wantirra tjaampala mirri pungku. Kutjupa tjutananyurra watyangka waralytjunkula mirrintanku. Kutjupa tjuta tjananya nyurrangarri tjaatji tjutangka ngaratjunkula wiipattjarrangku pungku. Katutjaku wangka tjakultjunkturapi paluru tjana tawunangka nyinany tjala, nyurrangarri tjananya payira iyalku tawunu kutjupangka nyinany tjaku. Nyurrangarrimpa walytja ngantitja tjutangkutarra tjananya payira wantirriyalku. Tjana tawunu palula nyinany tjala nyurrangarri tjananya piyuku payira wantirriyalku tawunu kutjupangkaya nyinany tjaku. Yalatji tjutangara tjananya nyurrangarri payira wantirriyalku.

³⁵ Ngula, Katutjalu nyurrangarrinya Tjuwu tjuta kuutawutjungka warukutu payira iyalku Katutjaku wangka watjalpayi tjuta mirri pungangitjangka. Nyurrangarrimpa walytja yirrititja tjutangkutarra tjananya mirri pungkupayi. Yirriti wati Yipulanya nyinangu, kuya palyalpayi wiya paluru. Palumpa kaakangku palunya mirri pungu. Palulanguru kutjupa tjutangku wati Tjakarriyatjanya, Parakaku katja mirri pungu, tjaatji tinangka ngururra tjawirriyali kutjalpayingka yila.

³⁶ Wangka ngaatjanyaya kulila! Paluru tjana pungkupayi tjutangku tjananya mirri pungutjangka, yilta Katutjalu nyurranya kuwarri nyinany tjuta ngula kuutawutjungka kuru watjara warukutu wantirriyalku.”

³⁷ Yitjulu tjananya piyuku watjanu, “Tjarutjalumanya ngurrara tjutaku, ngayulu tjanampa altururringanyi, tjana Katutjaku wangka kulira wantipayi. Tjanamanu walytja yirriti nyinapayi tjutangku Katutjaku wangka watjalpayi tjutananya mirri pungkupayi. Katutjalu tjanalakutu palumpa wangka tjakultjunkturapi tjuta iyantjala, paluru tjana kulilwiyangku tjananya mirri pungkupayi. Ngayulu Tjarutjalumanya ngurrara tjutaku altururringanyi ampura kanyilkitjangku tjulpu lukuluku maama nguwanpangku. Tjulpu lukuluku maamangku wiima tjuta nyalpingku kaputura

kanyilpayi nguwanpangku ngayulu tjanampa alturnringanyi. Ngayuku wangka tjana kulira wantipayi.

³⁸⁻³⁹ Tjanaya yalatji kulintjaku. Katutjalu tjaatji tina tjanampa wiya yantayantanmalpa ngurra tjuta tjanampatarra. Yanangu tjuta wiya ngurra palulawana nyinamalpa. Tjana ngula kutju ngayunya nyaku. Nyakulaniya yalatji walikulku, 'Mayutju tina ngaatjanyalaka walcula! Ngaatjanya Katutjakuṅu ngangkari tinatjarra. Nganaṅa palunya walikutjaku.' "

24

Kuya tjutangkuya Tjuwuku tjaatji tina yulpulku

¹ Yiitjanya tjaatji tinanguru pakara ngurra kutjupakutu yanangi. Palumpa kutungulu tjutangkuya wanara ngaratjunktulaya watjanu, "Nintilpayi. Nyawa palatjal, tjaatji tina palya nganampa ngaranyi. Puli tinatjanuya palyanutja nyawa! Ila tjaatji palya kutu nganampa ngaranyi."

² Yiitjulu tjanala watjanu, "Wangka ngaatjanyaya kulila! Ngula kuya tjutangku tjaatji tina palata yulpulku. Puli yulpuṅutja tjuta kutju ngarrirra wanimalpa."

Ngurra tjutawanangkuya yanangu tjutangku pika pungku

³ Palulanguru Yiitjunyangarriya puli Yalipatjalakutu yankula nyinangu. Paluru tjana nyinarra katunguru nyangangi tjaatji tina palunya. Yiitjuku kutungulu tjutangku Yiitjanya yankula tjaṅu, "Yaalytjingara tjaatji tina nyarratja tjana yulpulku?" Piyukuya tjaṅu yalatji, "Nganaṅa kulini manta ilkaritarra ngula wiyarriku. Yulṅa palula nyuntulpi piyuku mantakutu ngalya yanku. Nyaangu nganaṅanya nintilku wiyarrinytjakutu?, tjinguru paarrtjingu? Yulṅa palumpa yaalytjingara ngaraku?"

⁴ Yiitjulu tjananya wangka kutjupawana watjanu, "Purinypaya nyinama!, wiyawana nyurrangarrinya ngunyitjinytjunkturupayangkamarra.

⁵ Yanangu tjuta kutjuṅu kutjuṅu ngalya yanku ngayunya Kurayitjanya nguwanpa. Yalatji wiyawana nyurrangarrinya tjana ngunyitjinytjunku, 'Ngayulu mayutju tina nyurrangarrimpa Kurayitjanya nyinanyi. Katutjalu tjananya yirrititja tjutangka watjanu ngayunya wantiriyantjaku.' Yanangu tjutangkuya wangka palunya kulira tjana ngulytjurriku, Kurayitjanya kutju kulira."

⁶ Yiitjulu tjanala piyuku watjanu, "Yanangu tjutangkuyanku pikangku pungamalpa, ngurra tjutawana. Ngulanurra tjakulpa kulilku, yalatjiyanku pikangku pungkuntjala. Tjakulpa kulira wiyanyurra ngulurrinytjaku. Yalatjinyurra kulintjaku, 'Wiya manta ilkaritarra kuwarri wiyarriku, ngula wiyarriku.'

⁷⁻⁸ Manta kutju ngurrara tjutangku tjananya, manta kutjupa ngurrara tjuta tjananya pikangku pungku. Ngurra kutju ngurrara tjutangku ngurra kutjupa ngurrara tjuta tjananya pikangku pungku. Yalatji ngurra tjutawana ngaraku. Manta, watiya tjuta, waalatarra ngurra tjutawana pirtjiku. Yanangu tjuta ngurra tjutawana puṅu kulira paltjatjirratja mirrirriku, mangarri wiyarringkuntjala. Yalatjiya yanangu tjuta pukulpawiya nyinaku, nyurrangarritarra pikatjarrarriku. Palulanguru nyurrangarri kulilku, 'Ngula manta, yilkaritarra wiyarriku.' Yulṅa palunya ngaranytjala, wiyanyurra yalatji wiyawanangku kulintjaku, 'Manta, yilkaritarra kuwarri wiyarriku.' Palunya tayimi kutu ngaraku, wiyarringkuntjawiya. Yalatjinyurra kulintjaku, 'Ngula manta, yilkaritarra wiyarriku.' "

⁹ Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, "Yulṅa palula tjana nyurrangarrinya pikantankula mirrintanku, ngayuku walytjanyurra nyinanytjala. Ngurra tjuta ngurrara nyurrangarrimpa tuunlayiki nyinaku.

¹⁰ Paluru tjana nyurrangarrinya panypurangkula pungkuntjala tjaampalangu ngulurringkula ngayuku wangka wantirra munupinalpi nyinaku. Munupinarringkula kutjupa tjutangku tjananya tjingapungku ngayuku walytja tjuta pungkuntjaku.

¹¹ Yulṅa palula yanangu tjutangku kutjuṅu kutjutungku ngalya yankula nyurrangarrinya yalatji ngunyitjinytjunku, 'Katutjalu irriti watjanu ngayulu palumpa wangka watjantjaku. Ngayulu palumpa wangka watjalpayi ngaatjalpina ngaranyi.' Yanangu tjutangku wangka tjanampanu yilta kulilku.

¹² Yanangu yuwankarrangkuya kuya palyara nyinamalpa. Palulanguruya ngayuku walytja tjuta wiya ngayuku walytja kutjupa tjutaku yunyitju nyinaku, yunytjuwiyalpiyanku nyinaku.

¹³ Tjinguranyurra ngayuku tjukaruru kutu nyinarra, kana kutunyurra nyinamalpa, Katutjaku ngurrangka.

¹⁴ Wangka yalatjinyurra yanangu tjutangka tjakultjurinkuntjaku ngurra tjutawana. Yalatji nguwanpa kutjupa tjutangku yanangu tjutangka tjakultjunku ngurra tjutawana.

Yaṅangu tjuṅangkuya kulilku, yaṅangu kutjupa tjuṅanku wiya kulilku. Palunyatjanu manta, ilkaritarra wiyarriku.”

Tjikipaka tina Katutjaku yunyjuwiya nyinaku

¹⁵⁻¹⁶ Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, “Tjikipaka tina kutju Katutjaku yunyjuwiya ngula nyinaku. Yalatji Katutjaku wangka watjalpayi Taniyalalu yirriti watjanu. Ngula nyurrangarri mayutju palunya nyakula yini kulilku. Paluru Tjuwuku tjaatjikutu yankula puli Katutjanya nguwanpa palyara katirra ngaratjunku. Paluru Tjuwuku tjaatji tinangka nyinanytjala, yaṅangu tjuṅanku yalatji kulilku, ‘Tjaatji palula wiya tjikipaka paluru nyinanytjaku.’ Palulanguru tjaatji palula tjikipaka paluru nyinanytjala nyurrangarri Tjuutiyanya ngurrara tjuṅanku nyakula pulikutu tjalkaluwa!, tjikipaka palulamarra.

¹⁷ Yulṭa palula tjinguru wati kutjupa waalangka yila nyinaku, wiya yulytakitja pakara waalangka tjarrpanytjaku, pakara tjukarurru pulikutu parrpaṭu tjalkalungkunyjtaku, tjikipaka palulamarra.

¹⁸ Wati kutjupa tjinguru kaanangka waarrkarriku, wiya paluru purikutu rayitpayiki yankunyjtaku, kuuta mantjilkitja, wiya, wantirra tjukarurru pulikutu parrpaṭu tjalkalungkunyjtaku, tjikipaka palulamarra.

¹⁹ Yulṭa palula kuunyia nyinaku, minyma walinyku tjuṭa, minyma yamputjarra tjuṭatarra. Puṭuya kulilku parrpaṭu pulikutu tjalkalungkunyjtaku, tjikipaka palulamarra.”

²⁰ Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, “Katutjanya kutju yulṭa palumpa ninti. Palunya nyurra tjaatjikutu, wiyanyurra kapi tayimi pulikutu tjalkalungkunyjtaku, kapi puntungku nyurrangarrinya pulaakamilalku. Palunyatjanu nyurrangarri Katutjanya tjaatji, wiyanyurra pulikutu kapi tayimangka tjalkalungkunyjtaku. Katutjanya tjaatji, wiyanyurra pulikutu Tjarritiyangka tjalkalungkunyjtaku. Luwulampa ngaranyi wiya nganaṅa Tjarritiyangka wanma yankunyjtaku.

²¹ Yulṭa palula tjikipaka paluru kutu nyinaku kuyalingku. Paluru nyurrangarrinya kutu pungamalpa, ngulungulnyurra nyinamalpa. Tjikipaka palulamarranyurra tjalkalungkula waalawiyalpi nyinaku. Pirriyangu nyurrangarrinya warritjunku, mangarriwiyanyurra nyinaku. Kuunyi tjuṭanyurra putu kulira nyinaku.

²² Yulṭa palula wiya tjikipaka paluru kutu nyinaku, yaṅangu uwankarra tjananya pungula wiyalpayangka. Rawawiya paluru nyinaku, nyinarra paluru yanku. Katutjalu tjikipaka palunya, palumpa waarrkana tjuṭatarra marrkalku pikangu pungkula wantinytjaku, Katutjaku walytja tjuṭa wiyalpayingkamarra.”

²³ Yiitjulu tjananya palumpa kutungulu tjuṅangka piyuku watjanu, “Tjinguru yaṅangu kutjupangu nyurrangarrinya yankula yalatji ngunyjtjinytjunku, ‘Nyawaya palatja Kurayitjanya!, Katutjalu watjara wantirriyanutja.’ Tjinguru nyurrangarrinya yalatji watjalku, ‘Yalapatja nyawa!, Kurayitjanya ngaranyi.’ Yalatji ngunyjtjinytjunktjala kuliraya wanti! Yilṭa nyurrangarrinya tjana palunya nguwanpa ngunyjtjinytjunku.

²⁴ Ngunyjtjinytju tjuṭa nyurrangarrilakutu ngalya yanku kutjuṭu kutjuṭu, Katutjalu wantirriyanutja Kurayitjanya nguwanpa, Katutjaku wangka watjalpayi nguwanpatarra. Paluru tjana nyurrangarrilakutu yankula kutjupa kutjupa palyalku. Yalatji tjana wiyawanangu palyantjala, tjaampalangu yalatji wiyawanangu kulilku, ‘Yilṭa, ngaatjanya Katutjakuṅu, nganaṅa palumpa wangka kulintjaku.’ Ngayuku walytja tjuṭatarra tjananya ngunyjtjinytjunku wiyawanaya kulintjaku.

²⁵ Ngunyjtjinytjunkturapayi palunya tjuṅangkamarra purinyaya nyinama!, iltakutjura kulilpayingkamarra. Ngayuluna nyurranya wangka palunya yurrun yurrunpa watjani nintinyurra nyinanytjaku.

²⁶ Tjinguru yaṅangu tjuṅanku nyurrangarrinya ngunyjtji yalatji tjakultjunku, ‘Ngurra nyarratja kapiwiyangka Kurayitjanya nyinanyi. Yarralaka palunya nyawa!’ Wangka yalatji kuliranyurra wantinytjaku, yankunyjtjawiya. Tjinguru kutjupa tjuṅanku nyurrangarrinya yalatji tjakultjunku, ‘Ngurra palangka waalangka Kurayitjanya nyinanyi. Yarralaka palunya nyawa!’ Wangka palunya nguwanpa kulira wantirraya nyinama!

²⁷ Yaṅanguku katjana piyuku mantakutu ngalyananyangka yaṅangu yuwankarrangu ngayunya nyaku. Layitninginku rungkantja nguwanpa, yuwankarrangu nyakupayi. Palunya nguwanpa ngayunya yaṅangu yuwankarrangu nyaku, ngayulu ngalyananyangka.

²⁸ Kuka ilungutja ngarrinyangka walawurru tjuṭaya kaanka tjuṭatarra tjungurripayi, ngalkukitja. Palunya nguwanpa ngayulu mantakutu piyuku ngalyankunyjtjala, yaṅangu tjuṭa tjungurriku.”

“Ngayulu yaṅanguku katja yutuwariwana tjarukatiku”

²⁹ “Yaṅangu yuwankarraya mikinpatjarra nyinanytjala nganṭi tjiṅtu, pira, piṅṭirritarra wiya kuwarri panyapa pilinyapa ngaraku, pirrtjipirrtjikuya. Tjiṅtu an pira mungarriku. Piṅṭirri tjuṭa patapatangaraku.

³⁰ Yulṭa palula yaṅangu tjuṭangku kutjupa kutjupa ilkringka nyaku. Nyakulaya kulilku, ‘Yuwa, kuwarrilpi yaṅanguku katja piyuku mantakutu ngalyankula yutirriku.’ Palulanguru tjana nyaku ngayunya yaṅanguku katja yutuwariwana rayitpayiki ngalya tjarukatinytjala. Mayutju paawu puntutjarra tjana ngayunya nyaku, pinypanyingka. Yalatjiṅiya nyakula ngulurringkula yulaku.

³¹ Palunyatjanu ilkringuru turampata raapa mirranytjala, ngayulu tjananya ilkari ngurrara tjuṭa iyalku, manta tjuṭawana tjananya yankula yaṭirra Katutjaku walytja tjuṭa junguntjaku.”

“Walṭa kulira nintirriwa!”

³² Yiitjulu tjananya piyuku watjaṅu, “Walṭa kakarranguru rungkaningka nganana kulini, ‘Kuwarri warrikutu wangkanyi.’

³³ Palunya nguwanpa tjiṅtu piratarra panyapa pilinyapa ngaranytja wiyarriku. Nyakulanyurra kulintjaku yalatji, ‘Kuwarri mayutjulampa ngalya yananyi.’

³⁴ Waṅka ngaatjanaya kulila! Yaṅangu tjuṭa nyurrangarri kuwarri nyinanyi. Nyinarranyurra nganṭi mirrirriku, panyapaṅa nyurranya watjaṅutja yilta ngaraku.

³⁵ Yilta ilkari mantatarra wiyarriku, kanya waṅka ngayuku wiyarrinytjawiya, kutu ngaramalpa.”

Katutjanya kutju ninti nyinanyi, manta ilkaritarra wiyarrinytjaku

³⁶ Yiitjulu tjananya piyuku watjaṅu, “Yulṭa paluru ngaranytjaku yaṅangu yuwankarala ngurrpa nyinanyi, Katutjaku katjatarrana ngurrpa nyinanyi, ilkari ngurrara tjuṭatarra. Paapa Katutjanya kutju ninti nyinanyi.

³⁷⁻³⁹ Yirriṭi wati Nuuwanya nyinanytjala, yaṅangu tjuṭaya Katutjanya kulilwiya nyinangi, walytjangkuyanku kulilpayi. Mangarri kukatarraya ngalkura nyinapayi. Yalatji nguwanpaya nyinarra yuru tiṅangkalpi uwankarra wiyarringkula wanaṅu. Katutjalu kapi tina wantirriyalkitjangku kulintjala, Nuuwanyangarri kutjuya puuta tiṅangka tjarrpangu, kanarringu kapi tiṅangkamarra. Palunya tayimi yaṅangu tjuṭa yilta Katutjanya kulilwiya nyinapayi. Yalatji nguwanpa ngulaya yaṅangu tjuṭa Katutjanya kulilwiya nyinaku, yaṅanguku katjana piyuku mantakutu ngalyananyingka.

⁴⁰ Yaṅanguku katjana piyuku mantakutu ngalya yananyingka, yaṅangu kutjarra kaanangka tjungu waarrkarriku. Ilkari ngurrara tjuṭangku Katutjaku walytja kutju ngurrjtara katiku, kutjupaya wantikatiku.

⁴¹ Yulṭa palula kungka kutjarrangku pulanku mangarri yuninyapa rungkaningka, kungka Katutjaku walytja kutjuya ngurrjtara katiku, kutjupaya wantikatiku, ilkari ngurrara tjuṭangku.

⁴² Kutu tjukarurruya nyinama!, ngayulu piyuku mantakutu ngalyankunyitjala ilkari ngurrara tjuṭangku nyurrangarrinya wantitjipingka, ilkarikutu katiwiyangku. Yankuwiya kana nguwanpanyurra tjukarurru kutu nyinarra patantjaku.

⁴³ Yalatji nguwanpa waala ngurrara yankuwiya nyinarra paṭalpayi mulyatjangku mantjilpayi payira wantirriyalkitjangku. Paluru yurrunpa tjakulpa yalatji kulilku, ‘Kuwarri mungangkakunya mulyatanytju ngalyanku nyuntupa waalakutu, yulytja mantjilkitja.’ Yilta paluru yalatji kulira yankuwiya nyinarra patantjaku.

⁴⁴ Yara palunya nguwanpa nyurrangarri ngayuku walytja tjuṭa kana nguwanpa patara nyinanytjaku, yaṅanguku katjana piyuku ngalyananyingka. Ngurrpanyurra nyinanyi ngayulu ngalyankunyitjaku. Ngayukunyurra tjukarurru kutu nyinanytjaku, wiyawananyurra nyinanytjala ngayulu, ilkari ngurrara tjuṭangkutarra nyurrangarrinya ngalya yankula wantitjipingkamarra.”

Waarrkana tjukarurru nyinanytjarra

⁴⁵ Yiitjulu yara kutjupawana watjaṅu, “Yara kutjupaya kulila! Ngayulu nyurrangarrinya nintilku waarrkana tjukarurru nyinapayinyatjarra. Waarrkana tjukarurru nyinapayi waalaku mayutju tiṅangu ngurrjtara ngaratjunku waarrkana kutjupa tjuṭaku mayutjulpi tjanampa nyinanytjaku. Paluru tjananya waarrkana tjuṭa yantayantara yungamalpa kuka anta mangarritarra. Aali paluru tjanampa piṅpitja yungamalpa, mungarrtji tjanampa paluru tjaapa yungamalpa, wantinytjawiyanangu.

⁴⁶ Waalaku mayutju tina paluru ngalya yankula mayutju palunya yunypangku nyaku, ‘Ngaatja yilta ngayuku waarrkana palya, paluru tjukarurru waarrkana tjuṭa yantayantani.’

⁴⁷ Waarrkana tjuṭa tjukaruru yaṅtayanṅanṅutjangka, waalaku mayutju tiṅa paluru watjalku palunya, 'Waarrkana tjuṭaku kutju mayutju nyinanytjawiya, nyinatjunkuṅanta mayutju tiṅa yuwankarraku, waalaku, pulukaku ngurrakutjarra.'

⁴⁸⁻⁴⁹ Yara palunya nguwanpa tawunu kutjupangka waalaku mayutju tiṅa kutjupa nyinaku. Paluru waarrkana kutjupa ngurrtjara ngaratjunku, waarrkana tjuṭa tjananya yaṅtayanṅantjaku. Palulanguru waalaku mayutju tiṅa paluru watjalku, 'Ngayulu ngunyṅti yananyi ngurra kutjupakutu. Ngurra palulana nyinarra ngalya yanku rayitpayiki. Nyuntu tjananya waarrkana tjuṭa tjukaruru yaṅtayanṅanma!' Yilta mayutju tiṅa paluru ngurra kutjupakutu yankuku. Tjinguru waarrkana tjuṭaku mayutjungku waalaku mayutju ngalya yankunyṅtjaku, puṭu paṭara paluru walytjangu kulilku, 'Ngayuku mayutju yirriti ngalya yanamara. Tjinguru wiya ngalya yananyi, tjinguru kutu kutju yanu.' Palulanguru waarrkana tjuṭaku mayutju paluru yunyṅtjuwi-yarringkula tjananya pungamalpa. Paluru mangarri tiṅa ngalkura wayina tjikira turaangkarringkula tjananya pungamalpa.

⁵⁰⁻⁵¹ Paluru yuṅuyuṅu nyinanytjala, waalaku mayutju tiṅa paluru ngalyanku. Ngalyankula mayutju kuya palunya nyakula payira iyalku, Katutjaku ngurra tjuṅangka nyinanytjaku. Waru palulaya tjuṅgu mikin puntutjarra nyinarra kampaku."

25

Yukarra tiṅpala nyinanytjarra

¹ Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, "Katutjalu yaṅangu tjuṭa ngulyṅtjura kanyilku. Palumpa walytja tjuṭa tjukaruru kutu nyinanytjaku ngayulu mantakutu piyuku ngalyankunyṅtjala tjuṅgurringkula nyinakitja ngayulawana. Yalatji nguwanpa yara ngaatjanya ngaranyi. Watinku kungka yaṅtikitja nyinaku. Palumpa kutjarraku walytja tjuṭaya tjuṅgurriku waala tiṅangka tjarrparra tjuṅgungku ngalkura yunyparrikitja. Palumpa kutjarraku walytja yukarra tiṅpalaya waala tiṅakutu yankula paṭalku, laampa kutju iititjarra. Paluru tjana paṭalku waalangka yaatjayiti, tjuṅgungkuya ngalkura yunypa nyinanytjaku, wati paluru miṅta yaṅtikitja ngalya yananyingka.

²⁻⁴ Yukarra payipalangu palya kulilku, laampangka karritjina yintira, karritjina kutjupa paatulangkaya yintira kanyilku laampaku. Laampa kutju iititjarra anta paatulatjarraṭarra tjana yankula waalangka yaatjayiti paṭalku. Yukarra payipala kutjupangkuya wiyawanangu kulilku. Laampangka kutjuya yintira, laampa kutju iititjarra waala palulakutu yankula paṭalku wati palumpa.

⁵ Wati paluru miṅta yaṅtikitja tjuṅtukutu tjarrpanytjawiyangka, kungka tiṅpala paluru tjana puṭu paṭara yankurriku, laampatjarra tjuṭa.

⁶ Munga ngururrkutu wati paluru yila ngalya yankunyṅtjala waarrkanangu tjananya kanara watjalku yalatji, 'Pakalakaya tjuṅgurringkunyṅtjaku! Wati paluru yila ngalya yananyi.'

⁷ Tjana yukarra palya kulilpayi tjuṅangu pakara karritjina paatulangka alytjurankula yintira wiyalku laampa payipalangka. Tililkuya yankula tjuṅgurrikitjangu.

⁸ Kanya yukarra kutjupa payipalangu puṭu yinkaku yalatji, 'Karritjina nganananyatju yuwa!, laampa payipalampatju tili wiimarringanyingka. Yuwalampatju!, ngururrpalampatju wiyarritjipingka!'

⁹ Yukarra palya kulilpayi tjuṅangu tjananya watjalku, 'Wiya. Tjingurulatju karritjina nyurrangarrimpa yintintjala laampa ngururrpalampatju mungarripayingka, karritjina aapatjarra. Nyurrangarrimpa laampatarra karritjina aapatjarra ngururra wiyarritjipingka, yankulaya karritjina kutjupa payimilala!'

¹⁰ Karritjinaya yankula payimilantjala ngantji wati paluru ngalyanku miṅta yaṅtikitja. Yukarra palya kulilpayi tjuṅa tjuṅgurringkula waala tiṅangka tjarrpaku, tjuṅgungkuya ngalkura yunyparrikitja. Tjarrpanytjalaya waalaku mayutjungku parrpaṭu tuuwa patilku.

¹¹ Palulanguru ngantjiya yukarra payipala panyapa tjuṅangkuya karritjina payimilara laampangka yintira ngalya yanku. Waalangka yaatjayiti ngaralaya tjapilku, 'Mayutju, alytjurarralampatju!'

¹² Wati paluru miṅta yaṅtikitjangu tjananya watjalku, 'Wiya. Walytjawiyana nyurrampa nyinanyi, ngurraṅa nyurrampa.' "

Yukarra payipala paluru tjana wiya purinypangu kulira tjukaruru palyalpayi. Tjana laampaku tjukaruru kulira yurrupa karritjina paatulatjarra payimilara tjukaruru paṭanmara. Yiitjulu yara panyapa watjanu palumpa walytja tjuṅangu yalatji kulintjaku, "Nganana tjukaruru kutu nyinanytjaku paluru ngalyankunyṅtjala nganana tjuṅgurringkula palulawana nyinakitja."

¹³ Yiitjulu tjananya piyuku watjaṅu, “Ngula ngayulu piyuku mantakutu ngalyankuku. Tjintu palumpanyurra ngurra nyinaku. Tjukaruru kutunyurra ngayuku nyinanytjaku, ngayulu nyurrangarrinya ngalya yankula katinytjawiyanguki wantipayingka.”

Waarrkana tjutanguki mani palyantjaku mayutjungku watjalku

¹⁴ Yiitjulu tjananya piyuku watjaṅu, “Katutjalu yanangu tjuta ngulytjura kanyilku. Paluru tjananya palumpa walytja tjuta tjapilku, ‘Waarrka ngayuku nyaa nguwanpa nyurrangarrri palyalpayi?’ Yalatji nguwanpa yara ngaatjanya ngaranyi. Wati mayutjungku ngurra wanmakutu yankukitjangku palumpa waarrkana mankurra yaltiku tjungurrinytjaku. Watjalku tjananya palumpa waala, yulytja mantatarrri yantayantantjaku.

¹⁵ Waarrkana kutjungku yurrupa mayutjuku mani puntura palyalpayi. Mayutju paluru yungku waarrkana palunya mani tinalingku, payipi tjawutjun tala. Waarrkana kutjupanguki yurrupa mayutjuku mani aapa palyalpayi. Mayutju paluru yungku waarrkana palunya mani tina, tuu tjawutjun tala. Waarrkana kutjupanguki yurrupa mayutjuku mani wiima palyalpayi. Mayutju paluru waarrkana palunya mani waan tjawutjun tala yungku. Yalatji tjananya mayutju paluru mani yungkula ngurra kutjupakutu yanku.

¹⁶ Waarrkana paluru payipi tjawutjun tala mantjira yankula, yulytja payimilara tjalamilara mani tina kutjupa palyalku, payipi tjawutjun tala kutjupa. Payipi tjawutjun talatjanu tjungura paluru tiin tjawutjun talalpi kanyilku palumpa mayutjuku.

¹⁷ Waarrkana paluru tuu tjawutjun tala mantjira yankula, yulytja payimilara tjalamilara mani tuu tjawutjun tala kutjupa palyalku. Tuu tjawutjun talatjanu tjungura paluru puu tjawutjun talalpi kanyilku palumpa mayutjuku.

¹⁸ Waarrkana paluru waan tjawutjun tala mantjira katirra yarrkatjunku, mani kutjupa palyantjawiyanguki.

¹⁹ “Ngula mayutju paluru yarurriku. Yarurringkula paluru tjananya yaltiku, waarrkana panyapa tjuta tjungurrinytjaku. Tjana tjungurrinytjala paluru tjananya tjapilku, ‘Mani kutjupa, nampa nyaa nguwanpa nyurrangarrri palyaṅu?’

²⁰ Waarrkana paluru yankula mayutjungka ngarala watjalku, ‘Mayutju. Payipi tjawutjun tala nyuntu ngayunya yungu. Mani palula ngayulu wirriḷi palyaṅu, tiin tjawutjun talalpi ngarrinyi.’ Paluru mayutju palunya mani tiin tjawutjun tala yungku.

²¹ Mayutju paluru waarrkana palunya wankulku, ‘Nyuntu waarrkana palya. Nyuntu waarrkarringkula tjukaruru palyaṅu. Palulanguru ngayulunanta mayutju ngaratjunku. Ngali mayutju kutjarra tjungu nyinaku.’

²² Waarrkana kutjupanguki yankula mayutjungka ngarala watjalku, ‘Mayutju. Tuu tjawutjun tala nyuntu ngayunya yungu. Mani palula ngayulu wirriḷi palyaṅu. Puu tjawutjun talalpi ngarrinyi.’ Paluru mayutju palunya mani puu tjawutjun tala yungku.

²³ Mayutju paluru waarrkana palunya wankulku, ‘Nyuntu waarrkana palya. Nyuntu waarrkarringkula tjukaruru palyaṅu. Palulanguru ngayulunanta mayutju ngaratjunku. Ngali mayutju kutjarra tjungu nyinaku.’

²⁴⁻²⁵ Waarrkana kutjupanguki yankula mayutjungka ngarala watjalku, ‘Mayutju. Ngaatjanya nyuntupa mani, waan tjawutjun tala. Palya kanyilkitjangku ngayulu tjaatangka tayimapira yarrkatjungkula wantingu. Nyuntupa ngulurringkulana puriny-panguki kanyiningi mani ngaatjanya, wiyarripayingka. Mani ngaatjarranguki ngayulu wiyawananguki palyantjala nyuntupa mani wiyarringamara. Tjinguru mani ngaatjanya wiyarringutjangka nyuntupa watjanmara waan tjawutjun tala kutjupa mantjirananta yungkunytjaku. Nintingkuṅu kulini, nyuntu mayutju yunytujuwiya nyinanyi. Ma!, nyuntupa maninanta yunganyi.’

²⁶⁻²⁷ Mayutju paluru waarrkana palunya payilku, ‘Nyuntu waarrkana kuya! Panyapanin tjukarurrungku watjaṅu nintingku. Ngayuku ngulurringkula nyuntu puriny-panguki kanyiningi mani panyapa, wiyarritjipingka. Nyuntu mani panyapatjarranguki wiyawananguki palyantjala mani paluru wiyarringamara. Tjinguru mani palunya wiyarringutjangka ngayulunanta watjanmara waan tjawutjun tala kutjupa mantjiranin yungkunytjaku. Nintingkuṅu kulini, ngayulu mayutju yunytujuwiya nyinanyi. Nyuntu ngayuku waan tjawutjun tala paayingkingka tjunamara, tjukarurrungku. Paayingkingka rawa ngarringutjangka, paayingki ngurraranguki mani wiima kutjupa tjungunmara. Palulanguru ngayulu ngalya yankulananta mantjinmara, waan tjawutjun tala palunya anta mani wiima kutjupa, paayingki ngurraranguki tjungunutja.’

²⁸ Mayutju paluru tjananya watjalku waarrkana kutjupa tjutangka, ‘Waan tjawutjun tala palunya waarrkana kuyakuyangka mantjira maa katirra yuwa!, waarrkana panyapa, tiin tjawutjun tala kanyinutjaku.’ ”

²⁹ Yitjulu tjananya piyuku watjanu, “Wangka ngaatjanyaya kulila! Yanangungu Katutjaku tjukaruru palyanutjangka Katutjalura puntura tjukaruru palyalku. Yanangu kutjupangu Katutjaku tjukaruru palyantjawiyangka, Katutjalura wiya tjukaruru palyalku. Yanangu paluru puṯu kulilku, Katutjakura tjukaruru palyalkitjangku.

³⁰ Waarrkana kuya palunya katirranjurra warungka waṅinytjaku. Mikin puntutjarra paluru kampaku.”

Yitjulu tjananya yara palunya nintinu yalatjiya kulintjaku. Paluru mayutju tina mantakutu piyuku ngalya yanku. Ngalya yankula paluru tjapilku palumpa walytja tjuṯa tjananya yaalytjiyaalytjiya palumpa waarrka palyalpayi. Tjukaruru palyalpayi tjuṯaku paluru yunyparriku. Palumpa waarrka wiya palyalpayi tjuṯaku wiya paluru yunyparriku.

“Yanangu yuwankarra ngayulawana ngaraku”

³¹ Yitjulu tjananya piyuku watjanu, “Ngayulu yananguku katja mantakutu piyuku ngalyankula, mayutju tina nyinaku. Ngalyankula ngayulu nyurrangarrinya yanangu yuwankarra kuutawutjungka ngaratjunkula watjalku. Tjungulatju ngalya yanku ilkari ngurrara tjuṯatarra.

³²⁻³³ Ilkari ngurrara tjuṯangku yanangu yuwankarra manta tjuṯawana mantjira katirra ngayula ngaratjunku. Ngayuluna tjananya ngayuku walytja tjuṯa kulira watjalku ngalya yankula tjungu ngaranytjaku ngayula yila. Ngayuku tjiipi nguwanpaya ngaraku. Kutjupa tjuṯa ngayuku walytjawiya, ngayulu tjananya kulira watjalku yankula tjayitjingga ngaranytjaku, nanikuta tjuṯa nguwanpa tjana tjungu ngaraku, ngayuku tjiipiwiya.

³⁴ Ngayuku tjiipi nguwanpa tjuṯangku ngayulu tjanala yalatji watjalku, ‘Ngayuku paapa nyurrangarrimpa yunyparringanyi. Paluru irriṯi manta ilkaritarra palyara kulina nyurrangarrinya palumpa walytja tjuṯa yanṯayanṯalkitjangku. Ngalya yarrayal, palumpa ngurrangkalpi nyinanytjaku.

³⁵ Irriṯi nyurrangarri mantangka nyinarra mangarri ngayunya yungu, paltjatjirratja ngayulu nyinanytjala. Kapitjirratja paarritji ngayulu nyinanytjala, nyurrangarri ngayunya yititjunu. Ngayulu kutjupa ngurrara nyurrangarrilakutu yananyingka, altururringkula nyurrangarri ngayunya paltjara ngarritjunu.

³⁶ Mantarrawiya ngayulu nyinanytjala altururringkula nyurrangarri ngayunya mantarrangka tjarrpatjunu. Miinta ngayulu ngarrinyingka, ngalya yankula nyurrangarri ngayunya malpangku kanyilpayi. Tjiilangka ngayulu nyinanyingka, ngalya yankula nyurrangarri ngayunya malpangku kanyilpayi.’

³⁷ Ngayuku tjukaruru nyinapayi tjuṯangku puṯu kulirani tjapilku, ‘Mayutju. Yaalytjingaralatju nyuntunya nyakula paltjatjirratja paltjanu? Ngurra yaalytjinkalatju nyuntunya nyakula kapitjirratja yititjunu? Puṯulatju kulini. Nyuntu yurrunpa wiyarringu. Ngananatju wiyalatju kurungku nyakupayi nyuntunya.’

³⁸ Piyukuniya tjapilku, ‘Yaalytjingaralatju nyuntunya yanangu kutjupa ngurrara nyakula ngurra ngayukunangka ngarritjunu? Ngurra yaalytjinkalatju nyuntunya mantarrawiya nyakula mantarrangka tjarrpatjunu? Puṯulatju kulini.

³⁹ Ngurra yaalytjinkalatju nyuntunya miinta malpangku kanyinu? Yaalytjingaralatju nyuntunya nyakula tjiilangka malpangku kanyinu? Puṯulatju kulini. Nyuntu yurrunpa wiyarringu. Ngananatju wiyalatju kurungku nyakupayi nyuntunya.’

⁴⁰ “Ngayulu tjananya watjalku, ‘Wangka ngaatjanyaya kulila! Ngayuku walytja mangarritjirratja nyinanyingka nyuntu paltjanu. Yalatji nyuntu palunya paltjantjala ngayulu yunyparringu yilkarinnguru nyakulana. Palunya ngayuku walytja nyuntu paltjanu. Tjinguru ngayulu ngurra palula paltjatjirratja nyinanytjala nyuntu ngayunyatjarra altururringkula paltjanmara, punturanyurra ngayuku yunytju nyinapayi, ngayuku wangkakuṯarra.’

⁴¹ “Palulanguru ngayulu nanikuta nguwanpa tjuṯangku watjalku, ‘Maa yarraya warukutu! Katutjalu irriṯi watjanu nyurrangarri kuya tjuṯa warungka kampanytjaku. Yirriṯi paluru watjanu mamuku mayutju, palumpa waarrkana tjuṯatarra waru palula kutu kampanytjaku.

⁴² Irriṯi nyurrangarri mantangka nyinarra mangarri ngayunya wiya yungu, paltjatjirratja ngayulu nyinanytjala. Kapitjirratja paarritji ngayulu nyinanytjala, nyurrangarri ngayunya wiya yititjunu.

⁴³ Ngurra kutjupa ngurrara ngayulu nyurrangarrilakutu yananyingka, wiyanyurra ngayuku altururringkula ngayunya paltjara ngarritjunu. Mantarrawiya ngayulu nyinanytjala wiya nyurrangarri ngayuku altururringkula ngayunya mantarrangka tjarrpatjunu. Miinta ngayulu ngarrinyingka, wiyanyurra ngalya yankula ngayunya

malpangku kanyilpayi. Tjiilangka ngayulu nyinanyingka, wiya nyurrangarri ngalya yankula ngayunya malpangku kanyilpayi.’

⁴⁴ “Ngayuku wiyawana nyinapayi tjutangku putu kulirani tjalilku, ‘Mayutju. Yaalytjingaratju nyuntunya paltjatjirratja nyangu? Ngurra yaalytjingalatju nyuntunya nyangu kapitjirratja? Putulatju kulini. Nyuntu yurrunga wiyarringu. Ngananatju wiyalatju kurungku nyakupayi nyuntunya.’ Piyukuniya tjalilku, ‘Yaalytjingaratju nyuntunya kutjupa ngurra nyangu? Ngurra yaalytjingalatju nyuntunya mantarrawiya nyangu? Putulatju kulini. Ngurra yaalytjingalatju nyuntunya miinta nyangu? Yaalytjingaratju nyuntunya tjiilangka nyangu? Nganana nyuntunya nyakula yantayantanmara. Putulatju kulini. Nyuntu yurrunga wiyarringu. Ngananatju wiyalatju kurungku nyakupayi nyuntunya.’

⁴⁵ Ngayulu tjananya watjalku, ‘Wangka ngaatjanyaya kulila! Ngayuku walytja mangarritjirratja nyinanyingka nyuntu nyakula wantingu, paltjantjawiyangku. Yalatji nyuntu palunya wiya paltjantjala ngayulu yunypawiya nyinangu ilkarinuru nyakulana. Nyuntu ngayuku walytja wantingu paltjantjawiyangku. Tjinguru ngayulu ngurra palula paltjatjirratja nyinanytjala nyuntu ngayunyatarra altururrinytjawiyangku wantimara, paltjantjawiyangku, punturanyurra ngayuku yunytuwiya nyinapayi, ngayuku wangkakutarra.’”

⁴⁶ Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, “Yuwa, palunya tjuta tjananya Katutjalu warungka waniku. Waru palulaya rawa kampamalpa, kanya ngayuku walytja tjiipi nguwanpa tjutaya Katutjaku ngurrangka kana kutu nyinamalpa.”

26

Tjungurringkulaya wangkaku Yiitjunya pungkutitja

¹ Yara panyapa tjananya nintira palumpa kutungulu tjutangkalpi Yiitjulu yalatji watjanu.

² “Tjintu kutjarra ngararra tulku Patjuwupanyalpi ngaraku. Kuya tjutangku ngayunya yananguku katja witira katirra ngaratjunku, kutjupa tjutangkuni katirra watiyangka waralytjunku, mirrintankukitjangku.” Yalatji paluru watjanu.

³⁻⁵ Tulku Patjuwupangka yurrunga Tjuwu tjutaku mayutju tjuta, tuluku mayutju tina tjutatarra, mayutju Kayapatjaku waalangka tjungurringkula wangkangu mitingangka, “Yaalytjingara nganana waarrkana tjuta wantirriyalku Yiitjunya witira mirrintankunyutjaku. Yanangu kutjupa tjutangku nyakupayingka, yarrkayarrkangkula tjananya wantirriyantjaku.” Kayapatja paluru tuluku mayutju tina nyinangu. Piyuku paluru mayutju tjutangkalpi watjanu yalatji, “Tulku Patjuwupanya ngaranytjala wiyala tjananya waarrkana tjuta watjalku Yiitjunya witira mirrintankunyutjaku, yanangu tjutangkulanya pikarringkula ngaparrtji pungkupayingkamarra.”

Kungka yukarrangku Yiitjula katangka wuyila nyapalku

⁶ Palulanguru Yiitjunyangarriya tawunu Piiitjaniiyila nyinangu, wati Tjaamanaku ngurrangka. Tjamana paluru pangki pikatjarra yirriti nyinangu.

⁷ Yiitjunya tiipulangka nyinanytjala, kungka yukarrangku ngalya yankula wuyila pantj palyatjarrangku nyapara wiyanu Yiitjula katangka, paatula alytjurankula. Wuyila palunya yurrunga mani tinangka paluru payimilara kanyiningi.

⁸ Palulanguruya palumpa kutungulu tjuta pikarringkula wangkarra waningu, “Nyaaku kungka palangku nyapara wiyanu?”

⁹ Wuyila palunyalanya yungamara. Katirralla tjalamilara, mani tinalpila mantjinmara. Mantjirala maralpa tjutakulpi yungamara.” Yalatji tjana watjara kungka palumpa pikarringu.

¹⁰ Palulanguru Yiitjulu tjananya watjanu, “Kungka palatjaya wanti!, pikarringkunyitjawiyangku. Palya paluru ngayula nyapara wiyanu.”

¹¹⁻¹² Piyuku tjananya Yiitjulu marrkunu, “Maralpa tjuta nyurrangarrilawana kutu nyinamalpa, kanya ngayulu nyurrangarrilawana wiya kutu nyinamalpa. Maralpa tjutaku yunyitjurringkula tjanampa nyurrangarri palya yungkunyutjaku. Yilta kungka ngaangu wuyila ngayunya yungu nyapara wiyara. Paluru ngayula yurrunga palya nyapanu, ngulytju tjutangkuya ngayunya tjintu kutjupangka mirri ngarritjunku.”

Yalatji Yiitjulu tjananya watjanu. Tjuwu tjutangkuya mirri ngarrinytjala kututja wuyila pantj palyatjarrangku nyapalpayi, ngarritjungkukitjangku. Kungka palangku yalatji kulira ngayunya yurrunga nyapanu.

¹³ Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, “Wangka ngaatjanyaya kulila! Tjakulpa ngayunyatjarra, manta tjutawanaya tjakultjurinamalpa. Tjakulpa kutjupatarraya yalatji

tjakultjurinamalpa, kungka palangku ngayunya kata nyapanutjangka. Yuwa, ngurra tjuatwanaya kulilku, kungka palangku ngayunya nyapanutjangka.”

Tjuwuku mayutju tjuatjunku watjalku Tjuutatjanya mani yungkukitjangku

¹⁴⁻¹⁵ Tjuutatjanya Yitjikarriyatanya ngurrara Yitjuku kutungulu tuwalpalangka nyinapayi. Tjuutatjalu tjananya tulkuku mayutju tina tjuṅa yankula watjanu, “Ngayulu nyurranya tjakultjunku Yitjunya palumpa kutungulu mankurrapatarra nyinanytjala. Nyurrangarri waarrkana tjuṅa wantirriyantjaku, Yitjunya tjana witintjaku. Ngayulu nyurrangarrinya yalatji tjakultjunktjuntjala mani puntuninyurra yungkuntjaku.” Palumpa wangka kulira tjana Tjuutatjanya mani puntu palunya yungu, puli tjiilpa tjaatjipala.

¹⁶ Tjuutatjalu kutu kulirinangi yalatji, “Yitjunya, palumpa kutungulu mankurrapatarra nyinanytjala, ngayuluna tjananya yankula watjalku, Yitjunyaya witintjaku.”

Tjungurringkulaya ngalkulku

¹⁷ Palulanguru tulku Patjuwupanya ngarangu. Tulku palula Tjuwu tjuatangkuya mangarri pikinpawutuwiya ngalkulpayi. Yalatji ngalkura tjaatji ngurrara tjuatjunku tjana tjiipi tjawirrilyi tjuṅa pungkula tjunkupayi, yanangu tjuatangkuya ngalyankula mantjintjaku. Yitjuku kutungulu tjuatjunku kulinu tjiipi tjawirrilyi mantjira tjana katirra waalangka tjunkuntjaku, tjungungkuya ngalkuntjaku. Paluru tjanaya yankula Yitjunya tjapinu yalatji, “Ngurra yaalytjingkalatju mangarri kukaṅarra tjunku, tulku Patjuwupanya tjungungku ngalkuntjaku?”

¹⁸ Mangarri kukaṅarra mantjira tjunkuntjaku Yitjulutananya palumpa kutungulu tjuṅa wantirriyalkitjangku watjanu yalatji, “Tawunungka ngururrwana nyurrangarri yankula wati panyapa nyakuku. Wati palunya nyurrangarri yalatji watjala! ‘Nintilpayingkulanyatju watjanu yalatjilatjunta watjantjaku. ‘Katutjalu yalatjikunyu kulini kuwarri ngayulu tjiitjaku. Ngayulu yunytjurringanyi tjiipi tjawirrilyi tjungungkulatju nyuntupa ngurrangka ngalkuntjaku, ngayuku kutungulu tjuatjunktarra.”

¹⁹ Palulanguru palumpa kutungulu tjuatangkuya yankula wati panyapa nyakula wangkangu. Ngurra palula paluru tjana mangarri kukaṅarra mantjira tjunu. Tjungkulaya yanu rayitpayiki.

²⁰ Mungarrtjirrintjalaya Yitjunya, palumpa kutungulu tuwalpalatarra waala palulakutu yanu.

²¹ Nyinarraya waala palula yunngu ngalkunangi. Yitjulu tjananya watjanu, “Wangka ngaatjanyaya kulila! Wati kutju ngaangka nyinanyi. Paluru ankula mayutju tjuatjunku tjakultjunku, ngayunya tjana witintjaku.”

²² Kuliraya tjuṅurrmankula wangkangu. Yitjunyaya tjana nyakula kutjuṅu kutjutungku tjapinu, “Tjinguru ngayuluna tjakultjunku palunya?”

²³ Yitjulu tjananya watjanu, “Paluru nyurrangarrilawana nyinanyi, ngayuku kutungulu. Tjungungkuli paluru tjulyulytjunktula ngalkuni, piitjinatjarrangka.

²⁴ Ngayunyaṅiya yananguku katja yilta mirrintanku. Yalatjiniya mirrintankuntjaku Katutjaku walytja kutjunggu yirriti piipangka wakanu. Wati kutjunku tjananya tjakultjunku, ngayunyaṅiya witintjaku. Wati palunya Katutjalu ngula puntura pikantanku. Paluru wati palunya puntura pikantankutjipingkamarra, yirriti palumpa maamanku paltalwiyangu wantimara.”

²⁵ Tjuutatjalulpi palunya ngurra nguwanpangku tjapinu, “Nintilpayi. Tjinguru ngayuluna tjakultjunku?” Yitjulu palunya watjanu, “Yuwa, tjukarurru nyuntu watjanu.”

Mangarri ngalkuraya wayina wiima tjikilku

²⁶ Ngurra palulaya mangarri ngalkura Yitjululpi puriiti mantjira Katutjanya walkunu yalatji, “Palya nganananya mangarri ngaatjanya nyuntu yungu.” Kilytjuntankula paluru tjananya watjanu, “Ma! Mangarri ngaatjanya yanangu ngayunya. Ngalkulaya!”

²⁷ Panikina wayinatjarralpi paluru mantjira Katutjanya walkunu, wayina paluru yungutjangka. Yitjulu tjananya yungu tjikintjakuya. “Nyurrangarri ngaatjanya tjikila!

²⁸ Wayina ngaatjanya ngurrka ngayunya. Kuwarri ngayulu nyurrangarrimpa watiyangka ngurrka yintirra mirrirriku tjawirrilyi nguwanpa, yanangu yuwankarraku kuya waniktija. Yalatjina ngurrka yintinytjala, Katutjalu nyurrangarrinya watjalku kuya uwankarra nyurrangarrimpa kutu waninytjaku.

Yirritiya kuka tjawirrilyi pungkula ngurrka yintilpayi, Katutjalu tjanampa kuya waninytjaku. Tjawirrilyi palunya nguwanpa Yitjunya watiyangka waralyngarala ngurrka yintirra mirrirringu.

²⁹ Wangka ngaatjanya kulila! Wiyaṇa wayina ngaa nguwanpa mantangka piyuku tjikilku, wiya. Ngula paapa Katutjalu tjananya palumpa walytja tjuta ngurra ilkarangka yantayantalku. Ngurra palula ngayulu tjanala tjungurringkula tjikilku.”

³⁰ Palunyatjanu yulta puntu ngalkura pinitji, tulku warraralpiya pakara yanu, puli Yalipatjalakutu.

Piitalu watjalku, “Ngayulu Yiitjuku ngurra”

³¹ Yiitjulu tjananya yalatji watjanu, “Nyurrangarri mungangka ngayunya wantirra tjalkalungku. Palunya nguwanpa Katutjaku wangka ngaranya yalatji, ‘Tjiipiku mayutjuya pungkuntjala, tjiipi tjutaya tjalkalungkula waniku.’ ”

³² Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, “Katutjaluni mirringuru pakaltjingtjala, palulanguru ngayulu yanku manta Kaliliylakutu. Ngantwananyurra ngurra palulakutu yanku.”

³³ Piitalu Yiitjukuṇu wangka palunya kulira watjanu, “Kutjupa tjutangkuntaya wantikatinyangka wiyananta wantikatiku.”

³⁴ Yiitjulu Piitanya watjanu, “Wangka ngaatjanya kulila! Kuwarri mungangka tjulpu lukuluku mirranytjala yurrunpa nyuntu ngulurringkula tjirripalangara ngurra watjalku, ‘Ngayulu Yiitjuku ngurra.’ ”

³⁵ Piitalu pikarringkula watjanu, “Wiya ngayulu kutjupa tjutangka yalatji ngunytyjinytjungk, ‘Ngayulu Yiitjuku ngurra.’ Nyuntunya tjana pungkuntjala, tjunguli ngaraku, kutjarralina tjana mirri pungkuntjaku.” Yiitjuku kutungulu kutjupa tjutangkutarraya Piitanya nguwanpa watjanu, “Nyuntunantaya pungkuntjala, nganaṇatarra ngaraku, tjungu nganaṇanya tjana mirri pungkuntjaku.”

Katjamaniyila Yiitjulu Katutjanya tjapilku

³⁶ Palulanguru Yiitjunyangarriya purikutu yanu, yini Katjamaniylakutu. Yiitjulu palumpa kutungulu tjutanya watjanu, “Ngaangkatjuya patara nyinama!, ngayuluṇa yankula Katutjanya tjapintjala.”

³⁷⁻³⁸ Yaltirra tjananya mankurra katingu Piitanya, tjilpi Tjipitiyiku katja kutjarararra. Puntura Yiitjulu kulira tjananya watjanu, “Ngayuluṇa puntura tjilurutjilurur-rinyi, wila kuyana nyinanyi. Ngaangkaya nyinarra patanma, kana!, ngayulu ilangku ankula tjapintjala.”

³⁹ Yiitjanya kutju maa yankula pupakattirra Katutjanya tjapiṇu, “Paapa. Tjinguru nyuntu kulini ngayunyaṇiya wiya pungkula mirrintankuntjaku. Palulanguru marrkula tjananya!, wiya ngayunyaṇiya witintjaku. Yalatji ngayuluṇanta yunyjtjurringkula nyuntunya tjapiṇi. Paapa, tjinguru nyuntu kulini ngayunyaṇiya mirrintankuntjaku. Palulanguruṇiya palya pungkula mirrintankuntjaku.”

⁴⁰ Yiitjulu tjananya yankula nyangu yanku ngarrinyangka. Piitanyangarri kanara tjananya tjapiṇu, “Nyurrangarri yankurringu? Nyurrangarri kanangku nyakula nyinama, rawawiyana ngalya yanu.”

⁴¹ Paluru piyuku tjananya watjanu, “Kanangkuya nyakula nyinama! Katutjanyaṇa tjapila!, kutjupalu nyurrangarrinya tjingapungkuntjala, ngayunyaṇinyurra wantipay-inkamarra. Ngayuku tjukaruru nyinakitjangkunyurra yilta kulini. Katutjanyaṇa tjapinma!, kutjupangku nyurrangarrinya tjingapunganyangka ngayuku kutunyurra tjukaruru nyinanytjaku. Ngayulu nyurrangarrimpa ninti nyinanyi, kutjupangku nyurrangarrinya tjingapungkuntjala tjingurunyurra ngayuku wangka kulira wantiku.”

⁴² Yiitjanya piyuku yanu Katutjanya tjapintjaku. Yalatji tjapiṇu, “Yalatji ngayuluṇanta yunyjtjurringkula nyuntunya tjapiṇi. Paapa, tjinguru nyuntu kulini ngayunyaṇiya mirrintankuntjaku. Palulanguruṇiya palya pungkula mirrintankuntjaku.”

⁴³ Palulanguru paluru yankula nyangu tjananya, yanku ngarrinytjala. Wiyaya kana nyinangu, uwankarraya ankurringu.

⁴⁴ Nyakula tjananya wantirra piyuku maa yanu Katutjanya tjapiṇingi wangka palulawana.

⁴⁵ Tjapira panyapa tjutakutu yankula kanara tjananya watjanu, “Wiya nyurrangarri kutu yanku ngarrinytjaku. Kala, pakalaya! Watalpiya ngalya yananyi. Yananguku katjanya witera katirra mayutju kuya tjutangka ngaratjunku.

⁴⁶ Pakalaya! Nyawaya palatja ngayuku kutungulu ngalyananyangka! Paluru tjananya tjakultjunu, ngayunyaṇiya tjana witintjaku.”

Yiitjunyaya witilku

⁴⁷ Yiitjanya palumpa kutungulu tjutangka wangkanytjala, Tjuutatjanya ngalyanangi. Paluru Yiitjuku kutungulu nyinapayi. Tjuutatjalawanaya tjungu, ngalyanangi tjikipaka tjuta. Tjaampalaya tjuula watawaratjarra ngalyanangi. Tjaampalaya kuturutjarra

ngalyanangi. Tjikipaka palunya tjananya wantirriyanu, tulukuku mayutju tina tjutangu, tjilpi tjutangkutarra.

⁴⁸ Tjikipaka tjutangka Tjuutatjalu yurrunpa tjananya watjanu, Yiitjanya nintilkitjangu yalatji, "Yiitju palunya ngayulu ngulytju nguwanpangku nyunyitjunu. Palulanguru nyurrangarri palunya witira purinytju katinytjaku, tjalkalungkupayingkamarra."

⁴⁹ Tjuutatjanya Yiitjulakutu yankula wangkangu, "Mayutju, kuutayi." Yalatji wangkarra Yiitjanya nyunyitjunu. Kututjaya Tjuwu tjutangu nyunyitjulpayiya yalatji tjungurringkula.

⁵⁰ Yiitjulu palunya watjanu, "Walytja. Nyaakitja nyuntu ngalyanu?" Palulanguruya tjikipaka tjutangkuya witiņu, Yiitjanya.

⁵¹ Yiitjuku kutungulu kutjungku tjuula watawaratjarrangku yurrkura pina kuntara waningu, tulukuku mayutju tinaku waarrkana.

⁵² Kutungulu palunya Yiitjulu marrkunu, "Tjuula palatja wanti!, pawutjingka ray-itpayiki tjurra! Nyuntu tjuulatjarrangku pika punganyingka, ngula kutjupangkunta wakara mirrintanku tjuulatjarrangku.

⁵³ Nyuntu ninti ngayuku. Ngayulu paapa Katutjanya tjapintjala paluru ilkari ngurrara tjutalingku ngalya wantirriyanmara, ngayunya tjana yantayantantjaku.

⁵⁴ Tjinguru tjana ngalyankula ngayunya kanyintjala, wiya Katutjaku wangka yiltarriku. Katutjaku wangka ngaranyi, ngayunya pala tjutangu witira tjitjantankunyitjaku. Tjuulatjarrangku wiya tjananya wakantjaku, wanti!"

⁵⁵⁻⁵⁶ Yiitjulu tjananya tjikipaka tjutangka watjanu, "Ngayulu mulyatangku mantjilpayi nguwanpa, witiilkitjanyurra ngalyanu, tjuula watawaratjarra, kuturutjarratarra. Tjintu kutjupangka tjintungkana nyurranya kutu nintiningi tjaatji tinangka. Nyurrangarri ngurra palula ngayunya witinmara. Ngurra palula wiyanyurra witiņu, ngayulu wiya kuya palyalpayi, wiya. Palunyatjanu nyurrangarri ngayunya wantimara witiłwiyangku. Kala, palyanyurra witira kanyini, Katutjaku wangkawana yalatji ngaranyi. Katutjaku wangka watjalpayi tjutangu yirriti watjanu, nyurrangarri ngayunya witiņitjaku." Palulanguruya Yiitjuku kutungulu tjuta Yiitjanya wantirraya tjalkalungu.

Yiitjanya kuutawutjunga tjanala ngaratjunku

⁵⁷ Yiitjunyalpiya witira katingu tulukuku mayutju tinakutu, yini Kayapatjalakutu. Yurrunpa mayutju palumpa ngurrangka kutjupa tjutaya tjungurringkula pataningi. Waala palulaya mayutjuku ngurrangka kuutawutju nguwanpangkaya Yiitjanya ngaratjunu. Yalatji paluru tjana pataningi, Muutjaku wangka nintilpayi tjuta, tjilpi mayutju tjutatarra.

⁵⁸ Piitalu Yiitjanya ngantjawanangku wanarankula piinytjingka tjarrpangu, tulukuku mayutju tinaku ngurrangka yaatjayiti. Tjarrparra tjuulytji tjutawana nyinangu. Paluru yalatji kuliningi, "Yiitjanya yaalytjirriku?"

⁵⁹ Waalangka yunngaya tulukuku mayutju tjuta, kutjupa tjutatarra wangkarra waningi yalatji, "Nganalu nyangu?, palangku luwulampa kilytjuntananyingka. Nganalu nyakula nganananya tjakultjunku?" Mayutju paluru tjanaya yalatji kuliningi, "Yanangu tjutangkuya tjakultjunanyingka nganana Yiitjanya mirritjunku."

⁶⁰ Tjukarurrungku tjakultjunktjuntja nguwanpa, yanangu tjutangkuya wiyawanangku ngunyinytjunangi. Wangka kutju wangkanytjawiyaya, wangka kutjupa kutjupaya wangkangu, tjukarurruwiya. Wati kutjarrangkulpi ngarala,

⁶¹ watjanu yalatji, "Kulinitju paluru yalatji watjantjala, Tjuwu tjutaku tjaatji tina ngaatjanyakunyu ngayulu kutjungku yulpura wiyalku. Palulanguru tjintu tjirri-palangkakunyu ngayulu kutjupalpi palyara ngaratjunku."

⁶² Tulukuku mayutju tinangu pakara Yiitjanya tjapiņu, "Nyaa paluru kutjarrangku watjanu? Watjalalanyatju!"

⁶³ Yiitjanya yarra ngarangi, watjantjawiya. Mayutju paluru Yiitjanya piyuku tjapiņu, "Katutjala kurungka ngananyatju tjukaruru watjala! Tjinguru nyuntu Kurayitjanya ngaranyi, Katutjaku katja?, tjinguru wiya."

⁶⁴ Yiitjulu palunya watjanu, "Panyapan tjukaruru watjanu. Yananguku katjaninyurra nyaku, Katutjanyalitju tjungu nyinanyingka. Mayutju ngangkari kutjutjaralitju nyinamalpa. Ilkarinyurruyurra nyaku yutuwariwana ngalya tjarukatinytjala."

⁶⁵⁻⁶⁶ Mayutju paluru pikarringkula tjaata walytjangkunku wintarrpungu. Yalatjiya Tjuwu tjutangu kututja tjaata wintarrpungkupayi pikarringkula, luwu tjanampa ngaranytjala. Mayutju paluru tjaata walytjangkunku wintarrpungu, Yiitjulu yalatji watjantjala, "Paapa Katutjanyalitju mayutju tina kutjarra nyinanyi." Yalatji watjara Yiitjulu luwu tjanampa kilytjuntanu.

Mayutju paluru tjaata wintarrpungkula tjananya watjanu, “Ngaangku wiyawanangku watjanu, wiya paluru Katutjakunu, paluru manta ngurrara kutju nyinanyi. Wiyala kutjupa tjutanya yaltinytjaku tjanaya tjakultjungkunyjtaku. Kala, kuwarri nganana kulinu. Paluru wiyawanangku watjanu Katutjanyapula tjungu nyinanytjala. Yilta luwulampa paluru kilytjuntanu. Nyaanyurra watjalku?” Yuwankarrangkuya mirritjunu yalatji, “Katirraya mirri puwa!”

⁶⁷⁻⁶⁸ Palulanguru Yiitjulaya tjaampalangu nyunypatjunangi, mungutjakutjura kulira. Tjaatatjarrangkuya kuru tjutura yunpa pungangi. Yinkatjingaraya watjaningi, “Kuray-itjalulanyatju tjukaruru watjala! Nganalunta marangku pungu?”

Piitanyara ngurrrpa wangkaku

⁶⁹ Tulukuku mayutju tinaku ngurrangka yanangu tjuta parra ngarangi. Piitanyatarra tjungu nyinangi. Mayutju palumpa kungka waarrkana nyinapayi. Paluru Piitanya nyakula nuuwimilara watjanu, “Nyuntu Yiitju Kaliliyinya ngurraralawana tjungu yankupayi.”

⁷⁰ Piitalu ngunyitjinytjunu yalatji, “Ngurrrpana palumpa, wati nyarraku.”

⁷¹ Piitanya pakara kiitakutu yankula ngarangi. Kungka waarrkana kutjupangu Piitanya nyakula tjanala watjanu, yila nyinapayi tjutangka, “Wati ngaatja yilta tjungu Yiitjulawana yankupayi, Natjaritjanya ngurraralawana.”

⁷² Piitalu kulira piyuku tjananya ngurrrpa wangkangu, “Katutjala kurungka tjukaruruna nyurranya watjani, ngurrrpanara.”

⁷³ Palunyatjanu yila nyinapayi tjutangkulpiya watjanu Piitanya, “Yilta, nyuntu Yiitjulawana yankupayi. Palumpa walytja tjuta Kaliliyinya ngurrara. Nyuntutarra Kaliliyinya ngurrara ngaranyi. Wangka nyuntupalatjunta kulinu.”

⁷⁴ Piitalu tjananya piyuku ngurrrpa wangkangu yalatji, “Katutjala kurungka, tjukaruru ngayulu wangkanyu. Wati nyarrakunara ngurrrpa nyinanyi. Tjingurunara wiyawana ngurrrpa wangkanytjala, Katutjalu ngayunya pungamara. Yiltanara ngayulu ngurrrpa nyinanyi.” Palulanguru tjuḷpu lukulukuku mirrangku.

⁷⁵ Tjuḷpu mirranytjala Piitalulpi kulinu Yiitjulu yurrumpa watjanutjangka yalatji, “Tjuḷpu lukulukuku mirranytjala, yurrumpa nyuntu tjirripalangara ngunyitjinytjunku, ‘Ngayulu Yiitjukuna ngurrrpa.’” Yankula wantirra Piitanya aatjayiti puntura yulangu, Yiitjuku ngurrrpa wangkarra.

27

Mayutju Payilatalakutuya Yiitjunya katiku

¹ Tjintu pakantjala tulukuku mayutju tina tjuta, tjiḷpi mayutju tjutatarra tjungur-ringkula, miitingingka wangkangu, Yiitjunya mirrintankukitja.

² Paluru tjana wangkarra kutjupa tjuta tjananya watjanu, Yiitjunya witira tayimapira katinytjaku, kamantaku mayutju tinakutu, yini Payilatalakutu. Katirraya mayutju palula ngaratjunu.

³ Payilatalu Yiitjunya mirritjunutjangka Tjuutatjalu tjakulpa kulira palumpa alturringu. Yankula puli tjiḷpa panyapa tjaatyiypala mantjira katingu panyapa tjutakutu, tulukuku mayutju tina tjutakutu, tjiḷpi tjutakututarra.

⁴ Tjuutatja paluru yalatji katirra payikingka kanyira tjananya watjanu, “Ngayulu Yiitjunya tjitjantanu. Palunya ngayulu nyurrangarrila tjakultjungkula katirra nintira kuya palyanu. Ngayulu palunya tjakultjunkuwiyangku wantimara. Paluru ilta mungutja nyinanyi, kuya palyantjawiya.” Mayutju paluru tjanaya watjanu, “Mungutjalatju nyinanyi, Tjuutatja nyuntu walytjangku kulila!”

⁵ Tjaatji tinangka tjananya yalatji wangkarra puli tjiḷpa palunya tjuta Tjuutatjalu tjanala ngurrkungku wanirra yanu. Yankula ruupa mantjira watiyangka tayimapira yunytjuwananku tayimapira waralyngarala mirringu.

⁶ Tjuutatjalu yalatji puli tjiḷpa tjuta wanirra yananyingka nganti tulukuku mayutju tina tjutangu yurraraya katingu. Katirraya puṭu kulinu tjaatjiku maningka tjunkukitjangku. Wangkarra punguya alatji, “Mani ngaa tjuta wiya tjaatjiku maningka tjunkunyjtaku, luwulampa yalatji ngaranyingka. ‘Wati kutjupa mirrintankunyjtaku mani yungutja wiya tjungu tjunkunyjtaku tjaatjiku maningka.’”

⁷ Puṭu kuliraya tjungurringkula yalatji wangkangu, “Mani ngaatjarrangku nganana manta payimilantjaku, kutjupa ngurrara Tjuuwuiya ngaangka ilungutjangka manta palula ngati tjawara tjunkunyjtaku. Manta palula watingku yirrii pilkitjanu palyalpayi tiitji tjuta. Nganana manta palunya payimilalku.”

⁸ Palulanguruya Tjarutjalumanya ngurrara tjuṅangu watjalpayi, “Mani palunya tjana yungu wati kutju iluntankunytjaku. Mani palunyatjarrangu manta ngaatjanya tjana payimilaṅu.”

⁹⁻¹⁰ Palunya nguwanpa Katutjaku wangka yiltarringu, wati Tjirimayalu yirriti watjanutja. Katutjaku wangka watjalpayingu Tjirimayalu yalatji watjanu, “Yitjurilaku walytja ngantitja tjuṅangkuya watjalku puli tjiilpa tjaatiyipala yungkukitjangku wati palunyaya iluntankunytjaku. Pulu tjiilpa tjaatiyipala palunyaya mantjira manta payimilalku, tiitji tjuṅa pilkitjanu palyalpayingu yurrupa kanyinutja. Wangka yalatji Katutjalunṅi watjanu.” Mayutju paluru tjana wangkarra manta payimilaṅu Yiitjunya mirrirringutjangka ngaṅi.

¹¹ Yiitjunya kamantaku mayutju tinangka ngarangi, Payilatala. Paluru Yiitjunya tjaṅu, “Nyuntu Tjuwu tjuṅaku mayutju tina nyinanyi?” Yiitjulu watjanu, “Nyuntu wangka palunya kulintjaku.”

¹² Paluru tjana tuluku mayutju tjuṅangu Yiitjunya panyapurangu, “Nyuntu yanangu tjuṅa wiyawanangu nintilpayi. Nyuntu nganampa luwu kilytjuntankupayi.” Yalatji nguwanpa tjana tjuṅangara panyapurangangi. Yiitjunya kutu ngarangi wangkanytjawiya.

¹³ Payilatalulpi Yiitjunya piyuku tjaṅu yalatji, “Pala tjuṅangu nyuntunya tjuṅangara panyapurangkunytjala nyaa nyuntu watjalku?”

¹⁴ Yiitjunya kutu wangkawiya ngarangi. Palulanguru, Payilatalu puṅu kulinu.

Yiitjunyaya mirritjunku

¹⁵ Tulku yini Patjuwupala Payilatalu tjanampa puritjina kutju tjiilangka pakaltjingga iyalpayi, yanangu tjuṅangkuya yunytjurringkula tjaṅintjala.

¹⁶ Tulku palunya Patjuwupanya ngaranytjala wati kutju Parapatjanya tjiilangka nyinangu. Parapatjalungarriya yirriti kamanta ngurrara tjuṅanya pikangu pungi.

¹⁷ Yanangu tjuṅa tjuṅurringkula ngaranytjala Payilatalu tjananya tjaṅu, “Puritjina yini ngananya ngayulu watjalku tjana pakaltjingtjaku? Tjinguru Parapatjanya wantirriyantjaku ngayulu watjalku, tjinguru Yiitjunya wantirriyantjaku ngayulu watjalku? Wati palunya yanangu tjuṅangu yini Kurayitjanya watjalpayi, Tjuwu tjuṅaku mayutju tinakunyu.”

¹⁸ Wangka panyapa tjananya tjaṅu, Payilatalu, Yiitjunya wantirriyalkitjangku. Paluru yalatji kuliniṅi, “Tjuwuku mayutju tjuṅa Yiitjukuraya yunytjuwiyarringu. Palulanguruya tjana ngalya katirra ngayula ngaratjunu.”

¹⁹ Ngurra palula yanangu tjuṅangka Payilatanya nyinanytjala palumpa miitjunku waarrkana wantirriyanu, yalatji tjakultjunktjaku, “Wati palunya mirritjunkuwiyangku wanti!, paluru mungutja ngaranyi. Munga kuwarrina tjukurra nyakula ngulurringu palunyatjarra.”

²⁰ Payilatalu tjananya yanangu tjuṅangka Yiitjunya pakaltjingtjangu tjaṅintjala, tuluku mayutju tina tjuṅangu tjananya parra yankulaya watjarinangi, “Parapatjanya watjala!, pakaltjingtjaku palunya, kanya Yiitjunya mirrintankunytjakuya watjala!” Yalatji tjananya mayutju tjuṅangu yanangu tjuṅanya watjara tjingapungangi. Palulanguru yanangu tjuṅangu kulinu Parapatjanya pakaltjingtjaku.

²¹ Payilatalu tjananya piyuku tjaṅu, “Puritjina paluru kutjarra nyinanyi. Yini ngananya ngayulu watjalku tjana wantirriyantjaku?” Paluru tjana watjanu, “Parapatjanyakunyu.”

²² Payilatalu tjananya yanangu tjuṅa piyuku tjaṅu, “Wati kutjupa yaalytjinkuna? Wati palunyaya watjalpayi, “Tjuwu tjuṅaku mayutju tina, yini Kurayitjanyakunyu paluru nyinanyi.” Mirrarraya watjanu, “Watiyangkaya tjana waralytjunktula mirrintarra!”

²³ Payilatalu tjananya piyuku tjaṅu, “Paluru mungutja nyinanyi. Kuya nyaa nguwanpa paluru palyanu? Kuya palyalpayi kutju tjana waralytjunktula mirrintankunytjaku.” Kutuya mirrara watjaning, “Watiyangkaya tjurra!, waralyngarala mirrirrintjaku.”

²⁴ Payilatalu puṅu wangkarra tjananya wantingu. Kulinu yalatji, “Wantikuna ngayukulpi tjana pikarritjipinka.” Panyapa kulira tiitji kapitjarra mantjira maranku paltjilpayi, yanangu tjuṅangkuya nyakunytjala. Yalatji kuutawutjuku mayutjungku mara paltjilpayi, yanangu tjuṅangkuya wiyawanangu mirritjunutjangka. Mara paltjira Payilatalu tjananya watjanu, “Ngayuluna mungutja. Nyurrangari watjanu palunya tjana mirrintankunytjaku.”

²⁵ Yanangu tjuṅangkuya Payilatala watjanu, “Palunyalatju mirritjunutjangka palyalanyatju Katutjalu ngula pungkuku, nganampa tjamu tjuṅatarra, kapalṅi tjuṅatarra.”

²⁶ Palulanguru Payilatalu watjanu Parapatjanya pakaltjingtjaku. Paluru tjananya tjuulytji tjuṭa watjanu Yiitjunya wiipatjarrangku tjana pungkunytjaku. Palulanguru Payilatalu tjananya tjuulytji tjuṭa watjanu Yiitjunyaya katirra watiyanga waralytjungkula mirrintankunytjaku.

Yinkarraya Yiitjunya ngunytji watjanmalpa

²⁷ Tjuulytji paluru tjana Yiitjunya katirra waala tina kutjupangka ngaratjunu. Waala palula Payilatalu tjuulytji tjuṭa nyinapayi. Waala palula tjana tjuulytji kutjupa tjuṭa yaltirra tjungunu.

²⁸ Tjuulytji yuwankarraya tjunguringu ngurra palula. Yiitjuku kuuta watawaraya yarrara waningu. Kuuta watawara kutjupangkaya tjarrpatjunu, kuuta riitwanangka.

²⁹⁻³⁰ Walyi nguwanpa tjilkalatjanuya palyara katangkaya Yiitjula tjunu. Watiya tjana mantjira yungu Yiitjunya marangku paluru witira mayutju nguwanpangku kanyintjaku. Ruumanya ngurrara tjuṭangku mayutju tina ngaranytjala, pupakatirraya walculpayi. Palunya nguwanpa yinkarraya pupakatirra yalatji ngunytji watjaningi, "Nyuntu Tjuwu tjuṭaku mayutju tinakunyu nyinanyi. Kana kutu nyinama!, mayutju tina." Paluru tjana tjuulytji tjuṭangku yalatji kuliningi, "Yiitjunya wiya mayutju tina nyinanyi, paluru mungutja." Paluru tjana tjuulytji tjuṭangku Yiitjunya nyunypatjunangi. Nyunypatjunktulaya watiya panyapa mantjira kataya pungangi.

³¹ Kuuta panyapaya yarrara waningu, kuuta walytjangkalpiya tjarrpatjunu. Tjarrpatjunktulaya katingu, watiyanga waralytjungkula mirrintankunytjaku.

Yiitjunyaya nyiilangka wakara yutitjungkula waralytjunku

³² Tawununguruya tjuulytji tjuṭangku Yiitjunya katingu waralytjunktunytjaku. Yiitjulu tjalira watiya katiyanangi. Ngururra panyakulaya tjana nyangu wati yini Tjaamananya, Tjayirininya ngurrara, ngalya yankunytjala. Tjaamananya nyakula tjana yalatji watjanu, "Kala, nyuntulpi watiya ngaatjanya tjalira katiyarra!, Yiitjuku."

³³ Pulɩ yini Kulikutjalakutuya Yiitjunya katingu. Kulikutjanya wangka tjanampa ngarangi. Yalatji nganana watjani, "Kata tarrkana."

³⁴ Palulanguruya Yiitjunya waralytjunktjangu putu yungu wayina mirritjinatjarra. Yiitjulu yarrkara wantingu tjikilwiyangku.

³⁵ Ngurra Kulutja palula Yiitjuku mantarraya yarrara waningu. Yiitjunyaya watiya panyapangka nyiilamilara ngaratjunu, waralyngarala, mirririnytjaku. Mantarra palumpa kutjungku kanyilkitjangu tjuulytji tjuṭangkulpiya yinytjamitjunktula puliyirringangi, pulɩ nampatjarrangka.

³⁶ Nyinarraya palunya nyangangi. Yiitjunya kana waralyngaranytjala.

³⁷ Watiya palula pukutju wangkatjarraya tjunu Yiitjula katu. Wangka yalatjitjarra tjana tjunu, "Ngaatjanya Yiitjunya, Tjuwu tjuṭaku mayutju tina." Kuutawutju ngurrarangku watjanutjanga, pukutju palunyaya tjunu.

³⁸ Puritjina kutjarra pulanya tjana watiya kutjarra kutjupangka nyiilamilara ngaratjunktula waralytjunu, ngurra palula. Yiitjunya ngururra pulampa waralyngarangi.

³⁹⁻⁴⁰ Yiitjunya kana waralyngaranytjala ila yanangu tjuṭaya iwarrawana yankupayi tawunu Tjarutjalumalakutu. Kutjupa tjuṭangkuya panyapurangkula nyakula watjalpayi yalatji, "Nyuntu nganapanatju watjanu, Tjuwuku tjaatji tina yulpara, paawu puntutjarrangku kutjupalpi palyalkitjangu, tjinu tjirripalangka. Wangka panyapanu watjanutja nyuntu Katutjaku katja paawu tinatjarra nyinarra tjarukatirra kanarriwa!" Yalatji panyapurangkula tjana watjanu, Yiitjunya Katutjaku katja kulintjawiyangku.

⁴¹ Palunya nguwanpa, tulukuku mayutju tina tjuṭangku, Muutjaku wangka nintilpayi tjuṭangkutarra, mayutju tjilpi tjuṭangkutarra, Yiitjunya panyapurangangi. Yalatjiya tjana wangkarra waningu,

⁴² "Kutjupa tjuṭa tjananya paluru kanalpayi ngangkari tinatjarrangkukunyu. Paluru ngangkari tinatjarra nyinarra, ngalya tjarukatirra kanarrinytjaku. Tjinguru Tjuwu tjuṭakulampa mayutju tina nyinanyi, tjinguru paluru Kurayitjanya yilta. Paluru watiyanguru tjarukatinytjala nganana nyakula yalatji kulilku, 'Paluru Katutjakunu ngangkaritjarra nyinanyi, yilta Kurayitjanya.'

⁴³ Paluru yalatji watjalpayi, 'Ngayulu Katutjaku katjakunyu nyinanyi.' Tjinguru Katutjalu palunya kulira kanalku, waralyngarala wiyarritjipingka."

⁴⁴ Puritjina paluru kutjarrangkupula watiyanga waralyngarala wangka palunya nguwanpa Yiitjunya panyapurangkula watjanu.

Yiitjunya mirrirriku

⁴⁵ Tjintu kalaṅangka manta tjuṭawana mungarringu. Munga ngarala ngarala mungarrtji tjiriyukuluku nguwanpa tjinurringu.

⁴⁶ Mungarrtji Yiitjunya waralyngarala mirrarra Katutjanya tjapinu, “Yiluyi yiluyi lama tjapakatjani.” Tjaa walytjangu tjapinu yalatji, “Katutja, Katutja. Nyaanguru nyuntu ngayunya wantikatingu?”

⁴⁷ Yanangu tjuṭa yila ngaranytja tjuṭangku puṭu kulira yalatji wiyawanangu tjana watjanu, “Kulilaya! Yirriti nyinapayikura wangkanyi, Yilaatjaku.”

⁴⁸ Waarrkana kutjungku tjalkalungkula watiyangka rayiki tayimapira wayina yirritjjangka tjunkula katirra Yiitjula tjaangka yititjunu.

⁴⁹ Yanangu kutjupa tjuṭangku watjanu, “Wanyuya nyangama palunya!, tjinguru Yilaatjanya kanarringkula ngalya yankunytjaku palulakutu, mantjira katinytjaku.”

⁵⁰ Palulanguru Yiitjunya mirrarra mirringu.

⁵¹ Palulanguru kaliki tina Tjuwuku tjaatji tinangka waralyngarapayi alytjuranu katunguru yunnukutu. Manta puli waalatarrra pirrtjingu. Puli tjuṭa ngarala wanirra kurayikiringu.

⁵² Kulpi tjuṭa, mirri ngarritjunkula wantipayi, alytjurankula waningu. Palulanguru tjananya Katutjaku tjukaruru nyinapayi tjuṭa, yirriti nyinarra mirringutja tjuṭa tjananya Katutjalu mirringuru pakaltjinggaṇu.

⁵³ Yiitjunya mirringuru pakara yananyingka ngantija palunya tjananya Katutjalu mirringuru pakaltjinggaṇutja tjuṭa Tjarutjalumalakutu yankula yanangu palunya ngurrara tjuṭangka yutirringu.

⁵⁴ Manta pulitarrra pirrtjinytjala tjuulytji tjuṭa ngulurringu, mayutju tjanampatarra. Yiitjunyaya mirri waralyngaranytjala nyakulaya wangkarra waningu, “Yilta, palatja Katutjaku katja waralyngaranyi.”

⁵⁵⁻⁵⁶ Yiitjunya kana waralyngaranytjala minyma tjuṭangkuya wanmanguru nyanangi. Minyma paluru tjanala tjunguya nyinangi Miiri Makatalanya ngurrara, Miiri kutjupatarra maama palumpa Tjayimitjaku, Tjutjupaku. Tjunguya tjana nyinangi minyma kutjupatarra wati Tjipitiyiku miita. Yirriti Yiitjunyangarriya manta Kaliliyilawana nyinanyingka minyma paluru tjana Yiitjunyangarri yantayantapayi. Minyma paluru tjana mangarri anta kuka tjanampa kutjara yungkupayi. Palulanguru Yiitjunyangarri manta Kaliliyilanguru ngalya yankunytjala tawunu Tjarutjalumalakutu minyma paluru tjanatarra tjungu yanangi.

Mirri ngarritjunku kulpingka

⁵⁷ Yiitjunya waralyngarala mungarrtjirringanyingka wati Tjutjupanya tawunu Yaramatjiyanya ngurrara mayutju Payilatalakutu yanu wangkanytjaku. Tjutjupa paluru yulytja an mani tinatjarra nyinangi Yiitjuku walytja.

⁵⁸ Mayutju Payilatalakutu Tjutjupa paluru yankula tjapinu, Yiitjunya mirri katirra kulpingka ngarritjunkunytjaku. Palulanguru Payilatalu palumpa waarrkana watjanu, “Yankula tjananya watjala!, mirri palunya Tjutjupalu palya katinytjaku.”

⁵⁹ Yankula Tjutjupalu mirri palunya mantjira pulangkitingka tjutura tayimapiṇu, pulangkiti palunya mirri tjutulpayikunungka.

⁶⁰ Tjutjupalu palumpa waarrkana tjuṭangkuṭarra tjutura tayimapira katirra ngarritjunu Tjutjupaku kulpingka, yirriti tjana tjawara wantingutja, kulpi wiimatjanu. Kulpi palula Yiitjunya ngarritjunkula puli tina tjana ruulamilara alytjura patinu.

⁶¹ Tjutjupalungarri ngarritjunkula kulpi alytjura patintjala kungka kutjarrangkupula nyangu Miiri Makatalanya ngurrarangku, Miiri kutjupangkuṭarra.

⁶² Munga ngararra Tjarritiyilpi ngarangu. Tuluku mayutju tina tjuṭa, Paratji tjuṭatarra mayutju Payilatalakutu yankula tjungurringu.

⁶³ Payilatanya tjana watjanu yalatji, “Mayutju. Mirringutja paluru ngunytjinytju nyinapayi. Paluru yirriti tjananya watjanu yalatji, ‘Munga kutjarra ngayulu mirri ngarrirra kanalpi pakalku.’”

⁶⁴ Tjinguru palumpa walytja tjuṭangkuya yankula kulpingka mirri mantjira katirra yarrkatjunku. Yarrkatjunkula yanangu tjuṭangka paluru tjana yalatji wiyawanangu ngunytji watjalku, ‘Yiitjunya mirringuru pakara kana nyinanyi.’ Yalatjiya wiyawanangu watjalku palunya mirri yarrkatjunkula. Yalatji palumpa walytja paluru tjana mirri katirra yarrkatjunktjippingka tjuulytji tjuṭa tjananya watjala!, kulpi palula tjana ngarala yantayantantjaku purinypanku. Yiitjulu tjananya yirriti wiyawanangu watjanu, ‘Ngayulu Kurayitjanakunyu nyinanyi.’ Yanangu tjuṭangku yalatji kulira wiyawanangu kulilku. Tjinguru tjana yilta kulilku palumpa walytja tjuṭangku yalatji watjantjala, ‘Yiitjunya mirringuru pakara kana nyinanyi.’ Yanangu

tjutangku wangka palunya nguwanpa yilta kuliltjipingka tjuulytji tjuta tjananya watjala!, kulpi palula ngarala purinypanngu yantayantantjaku.”

⁶⁵ Payilatalu tjananya watjanu, “Kala. Tjuulytji tjuta tjananyaya kati! Kulpi palula tjana ngarala yantayantantjaku purinypanngu.”

⁶⁶ Palulanguruya tjuulytji tjuta kulpi palulakutu tjungu yanu. Yankulaya Tjuwuku mayutju tjutangkulu puturru puli tinangka kititjungkula wananu nganytjantjaku. Kulpi palula tjayitjingtarru tjana puturru palunya kititjungkula wananu nganytjantjaku. Puturru kilytjuntanutja nyakulaya yanangu kutjupangu kulilku yanangu tjarrpangut-jangka. Yalatji kulilkitjangku tjana kititjungkula wananu kulpi palula tjayitjinka. Paluru tjana yalatji puturru kititjungkula wanara tjuulytji tjuta tjananya yalitirra ngaratjunu, kulpi palunyaya yantayantantjaku purinypanngu.

28

Yiitjunya mirringuru pakalku

¹ Tjarritiyi palula Yiitjunya kulpingka ngarringi. Mungangka wulkumanu kutjarra ngarrirra pakanu aalilingku. Paluru kutjarra yini yalatji Miirinya, Makatalanya ngurrara, anta Miiri kutjupanya nyinangi. Paluru kutjarra pakara kulpi palulakutu yanu.

² Yankulapula kulpingka yila ngaranytjala manta watiyatarru puntura pirrtjipirrtjir-ringu. Ilkari ngurrarangu ngalya tjarukatirra puli palunya patilpayi ruulamilara alytjurankula wantingu. Kala paluru puli palulalpi katu nyinangi.

³ Mantarra tjulkuralingkutjarra paluru nyinangi, paarrtji nguwanpa.

⁴ Tjuulytji tjuta kulpingka ngarapayi tjutangkuya palunya nyakula puntura ngulurringu. Ngulurrirraya tititingarangi. Punkara mirri nguwanpa ngarrirra waningi.

⁵ Miiri palunya kutjarra ilkari ngurrarangu watjanu yalatji, “Nguluwiyapula ngarama! Nintingu ngayulu kulini, nyupali ngurriṅi Yiitjuku, waralyngarala mirrir-ringutjaku.

⁶ Paluru kanarringkula pakanu. Yalatji paluru yurrunpa watjanu mirringuru pakantjaku. Ngalyankulapula nyawa ngaangka yunngu!, mirri ngarritjunutja, wiyalpi ngarrinyi.”

⁷ Paluru pulanya piyuku watjanu, “Manta Kaliliyilakutu paluru maa yananyi. Ngurra palulanyurra yankula palunya nyaku. Ngurra palula nyurrangarrinya nyakunyutjaku Yiitjulu yirriti watjanu. Kulpingka yunngu nyakula wangka ngaatjanya nyupali yankula tjakultjura!, palumpa kutungulu tjutangka. Paluru kanarringkula pakanutjangka tjananya tjakultjura!”

⁸ Yunngu nyakulapula ngulu rayitpayiki tjalkalungu. Yankulapula yunypalpi tjalkalungangi palumpa kutungulu tjutangka tjakultjungkutjaku.

⁹ Yankulapula ngururra nyangu Yiitjunya yuti ngaranytjala. Yiitjulu pulanya watjanu, “Nyupali yunypa nyinanytjaku.” Yankulapula Yiitjula pupakatirra tjina palinu wulkulkitjangku.

¹⁰ Paluru pulanya piyuku watjanu, “Nguluwiyapula ngarama! Ngayuku kutungulu tjuta tjananya yankula tjakultjura!, manta Kaliliyilakutuya maa yankunyutjaku. Manta palunaya nyakuku.”

Tjuulytji tjuta yanku tjakulpatjarra

¹¹ Minyma paluru kutjarra ngururra yanangi kanya tjuulytji tjuta kulpingka kanarringkula tawunukutu yanu. Yankula tjana tulukuku mayutju tina tjutangka tjakultjunu. Tjuulytji kutjupa tjuta kutu ngarangi kulpingka.

¹² Paluru tjana tjakulpa kulira yankula mayutju tjilpi tjutangka tjanala tjungurringu. Miitingiya wangkangu. Tulukuku mayutju tina tjutangku paluru tjana mani tina mantjira katirra tjunu tjuulytji tjutaku.

¹³ Yungkulitjangku tjananya tjingapungu, yanangu tjutangka tjananya yalatji nguny-tjitjungkunyutjaku, “Yankulatju kulpingka yaatjayiti ngarringinga palumpa kutungulu tjutangkuya ngalya yankula yarrkangu mirri Yiitjunyaya mantjira katingu.”

¹⁴ Tulukuku mayutju tina tjutangku piyuku tjananya watjanu, “Tjinguru nyurrangarrimpa mayutjungku Payilatalu kulira watjalku kuutawutjungka nyurrangarrinya ngaratjungkutjangu. Yalatjinkamarra ngananatju mayutju palunya marrkulku, ‘Tjuulytji palunya tjuta mirri pungkunyutjaku wiya nyuntu watjantjaku. Tjuulytji paluru tjana palya kulpi palula waarrkarringkula kanyilpayi.’ Mayutju paluru wiya watjalku nyurrangarrinya mirri pungkunyutjaku.”

¹⁵ Tjuulytji paluru tjana mani mantjira yankula ngunyti tjakultjunangi, tulukuku mayutju tjutangkuya tjingapungutjangka. Yara yalatji tjana yanangu tjutangka

tjakultjunangi, “Nganaṇatju yanku ngarrinyingka palumpa kutungulu tjuṭangku mirri palunya yarrkangku katingu.” Yara yalatji Tjuwu tjuṭangkuya kutu wiyawanangku kulini.

Walytja tjuṭangka tjanala Yiitjunya yutitjarriku

¹⁶ Palulanguruya Yiitjuku kutungulu lipinpala manta Kaliliyilakutu yanu puli palulakutu, Yiitjulu watjara wantirriyanuṭjangka.

¹⁷ Ngurra palulaya Yiitjunya nyakula wangkarra kuliniṅgi, “Palatja yilta Katutjakunu katja nyinanyi.” Tjaampalangkuya puṭu kuliniṅgi, “Tjinguru palatja Yiitjunya ngaranya, tjinguru kutjupa.”

¹⁸ Yiitjulu yilarringkula tjananya watjanu, “Katutjaluni watjanu ngayulu mayutju tina nyinanytjaku. Yuwankarraku ngayulu mayutju nyinanyi, ilkari ngurrara tjuṭaku, manta ngurrara tjuṭakutarra.

¹⁹ Ngayulu nyurrangarrinya watjani. Yanangu yuwankarra tjananya nyurrangarri yankula nintintjaku, manta kutjupa ngurrara tjuṭa, tjana ngayuku wangka kulira walytjarrinytjaku. Papatatjiya mantjintjala, yalatji tjananya watjala!, ‘Mayutju nyurrangarrimpa nyinanyi yini yalatji, paapa Katutjanya, palumpa katja, palumpa kurrunpaṭarra.’

²⁰ Ngayulu nyurrangarrinya Katutjaku wangka nintiniṅgi. Wangka palulawana tjananya nyurrangarri nintintjaku. Kulinmaya yalatji! Ngayulu kutu nyurrangarrilawana nyinarra yanṭayanṭanmalpa. Manta wiyarringkunyutjala ngayulu kutu nyurrangarrinya yanṭayanṭanmalpa.”

Maakalu Tjunutja Yiitjunyatjarra

Tjaanalu tjananya tjakultjurinamalpa

- ¹ Ngaatjanya tjakulpa palya Yiitu Kurayitjakunu. Paluru Katutjaku katja nyinanyi.
- ² Katutjaku wangka watjalpayingku Yaatjayalu yirriṭi yalatji wakanu Tjaananya ngula utirringkula ṭinarrirra nyinanytjaku.
- “Katutjalu yalatji watjanu, ‘Wati kutju panyapa, Katutjaku wangka watjarinku-payinyana yurrunpa wantirriyalku, panakutu. Palunyatjanu ngayulu mayutju ṭina kutjupa wantirriyalku.
- Palunyana iyalku yankula tjananya yurrunpa nintintjaku, tjukarrurutjuya nyinanytjaku.’
- ³ Paluru yankula ngurra kapiwiyawanangka nyinaku. Ngurra palula yanangu tjuṭa yankula tjungurriku palumpa wangka kulilkitja. Paluru tjananya yalatji watjalku, ‘Yiwarra tjukarrurwanaya nyinama!, mayutju ṭina paluru nyurrangarrinya ngalyankula nintilku.’”
- ⁴ Ngayulu Maakalu nyurrangarrinya watjani, wangka palunya yiltarringu. Tjaananya yilta yurrunpa ngalya yanu. Paluru kapingka tjarrpatjungkula tjananya papatatjimilalpayi. Paluru ngalya yankula ngurra kapiwiyangka nyinayinangi. Yanangu tjuṭangka tjananya tjakultjungkupayi yalatjingku, “Nyurrangarri kuya palyalwiyangu wanti!, kapi ngaangka nyurrangarrinya papatatjimilaningka, Katutjalu nyurrampa kuya waniku palyalpinurra palumpa nyinanytjaku.”
- ⁵ Pana Tjuutiyanya ngurrara tjuṭaya tawunu Tjarutjalumanya ngurrara tjuṭatarraya Tjaanalakutu yankula yila ngarangi, palumpa wangka kulilkitja. Tjaanalakutuya kuya palyalpayi tjuṭangu tjakultjungkupayi, Katutjala kurungka. Yanangu kutjuṭu kutjuṭungkuya tjakultjunanyingka Tjaanalu tjananya kapingka tjarrpatjungkula papatatjimilalpayi, karru yini Tjuutanala.
- ⁶ Tjaananya tjaṭa kutjupatjarra nyinangi, kamula yinyutjanutjarra. Piilta kamula pangkitjanutjarra nyinangu. Tjintilyka ngalypurutarra ngalkura nyinapayi.
- ⁷ Tjaanalu tjananya yanangu tjuṭangka watjanu yalatji, “Mayutju ṭinalampa ngalya yanku. Ngayulu palumpa waarrkana nyinanyi, ngayulu wiya mayutju nyinanyi. Yilta Kurayitjanya paluru mayutju ṭina nyurrampa ngalyankula nyinaku.”
- ⁸ Tjaanalu tjananya piyuku watjanu, “Ngayulu nyurrangarrinya kapingka tjarrpatjungkula papatatjimilalpayi, kanya mayutju paluru nyurrangarrinya Katutjaku kurrunpa tjarrpatjunku, nyurrangarri palumpa waarrka palyantjaku.”

Tjaanalu papatatjimilalku Yiitjunya

- ⁹ Palulanguru pana Kaliliyila tawunu Natjaritjala nyinarra Yiitjunya Tjaanalakutu yanu. Karru Tjuutanala Tjaanalu palunya kapingka tjarrpatjungkula papatatjimilalanu.
- ¹⁰ Palulanguru Yiitjunya kapinguru pakara nyangu ilkari alytjurarrinytjala. Katutjaku kurrunpa paaṭkara nguwanpa tjarukatingu Yiitjulakutu.
- ¹¹ Palulanguru ilkariguru Katutjalu watjanu Yiitjunya yalatji, “Nyuntu ngayuku katja, yunyṭjunanta nyinanyi. Punturananta yunypa nyinanyi, nyuntupa.”
- ¹² Palulanguru Katutjaku kurrunpangu Yiitjunya wantirriyanu ngurra kapiwiyakutu.
- ¹³ Ngurra palula Yiitjunya rawa nyinangi, puratiyi jikitjipala. Ngurra palula mamuku mayutjulu Yiitjunya tjuṭangara tjingapungangi, kuya palyantjaku. Ngurra palula tjikipaka tjuṭawana layina tjuṭawanatarru Yiitjunya nyinanyingka, ilkari ngurrara tjuṭangu yantayantanangi.

Piitji kuka yurralpayi tjuṭa Yiitjulu yaltiku

- ¹⁴ Palulanguru tjuulytji tjuṭangkuya Tjaananya witira katirra tjiilangka tjarrpatjunu. Palula nganti Yiitjulu yankula pana Kaliliylawana yanangu tjuṭa tjananya nintirinangi, Katutjakuṇu tjakulpa palya. Yalatjingku tjananya nintirinangi,
- ¹⁵ “Katutjalu yirriṭi watjara wantinyingka yulta palunya yilarringulpi. Kuwarri paluru tjananya yanangu tjuṭa ngulytjura yantayantalku. Paluru nyurrangarrinya ngulytjuntjaku nyurrangarri kuya palyalwiyangu wantirra, ngayukunu tjakulpa palya kulintjaku.”
- ¹⁶ Palulanguru yuru Kaliliyila tjayitwina Yiitjunya yanu. Yankula pulanya nyangu, yurungka niitingtjarrangkupula kuka piitji mantjirinangi. Wati paluru kutjarra Tjaamananya Yanturunya kaakarrapula nyinangi. Paluru kutjarrangu kuka piitji kapuṭura mantjinangi, yalatjipula rawa waarrkarpayiyi.

¹⁷ Yiitjulu pulanya watjanu, “Tjungulaka yarra! Nyupalipulanu kuka piitji waarrkar-ringkula mantjilpayi. Ngayulu nyupalinya nintilku waarrka kutjupa, Katutjaku wangka nyupali tjanala nintintjaku, yanangu tjutangka, tjana kulira palumpa walytjarringkuny-tjaku, Katutjaku.”

¹⁸ Palulangurupula niitingi palunya wantirra Yiitjulawana tjungu yanu, yurungka tjayitiwana.

¹⁹ Tjana yankula nyangu Tjayimitjanya Tjaananya, kaakararrapula. Tjilpi Tjipitiyiku katja paluru kutjarra nyinangi puutangka. Tjungungkuya paluru kutjarrangku paapangkuṭarra waarrkana tjutangkuṭarra puutangka nyinarra niitingi palyanangi.

²⁰ Yiitjulu pulanya nyakula yaltingu. Palulangurupula paapa yini Tjipitiyinya, palumpa waarrkana tjutatarra wantikarirra, Yiitjulawanalpi tjungu yanu.

Wati mamutjarra

²¹ Tawunu Kapaniyamalakutulpiya yanu. Tawunu palula Yiitjunya yankula Tjuwuku tjaatjingga tjarrparra nintinu tjananya, tjintu Tjarritiyinka.

²² Yiitjulu tjananya nintingu nintintjala yunypangkuya kulinangi, “Ngaangkalunya nintingu nintilpayi, wiya Muutjaku wangka nintilpayi tjutangu nintingkulunya nintilpayi, wiya.”

²³ Tjuwuku tjaatji palula wati mamutjarra nyinangi.

²⁴ Paluru mirrara raapangku Yiitjunya tjapinu yalatji, “Yiitju, Natjaritjanya ngurrara. Nyaakitjanu ngalyanu? Ngayunyaṇu mamutjarra pungkukitja, mamu kutjupa tjutatarra, tjunguralanyatjunu? Ngayulu nyuntupa ninti nyinanyi, nyuntu Katutjaku walytjaran nyinanyi yilta, palumpa. Nyuntu tjukaruru kutu palumpa nyinapayi.”

²⁵ Yiitjulu mamu palunya watjanu, “Atanarri! Wati palatja wantirra pakara yarra!”

²⁶ Mamu paluru wati kurrupangka nyinangitjatjanu pakara tjalkalungu mirrara. Tjalkalunganyingka, wati paluru punkara ngarrirra pakaṇulpi.

²⁷ Yanangu tjutangkuya nyakula yunypangku wangkangu yalatji, “Ngaangku ngangkari tinatjarrangku payira wantirriyalpayi. Tjinguru ngaatja wangka palyatjarra, nganana kulintjaku.”

²⁸ Yiitjulu mamutjarra tjuṭa, pikatjarra tjutatarra palyarinkupayi. Yanangu tjutangu nyakula tjana tjakultjurinangi ngurra tjutawana, paṇa Kaliliyilawana.

Yiitjulu tjananya palyalku

²⁹ Palulanguruya Yiitjunyagarri Tjuwuku tjaatji wantirra Tjaamanaku anta Yanturuku waalangka yankula tjarrpangu. Tjunguya yankula tjarrpangu Tjayimitjanya, Tjaananyatarra.

³⁰ Waala palula Tjaamanaku yumari miinta puntu wuumpi ngarringi. Tjapinuya palyantjaku.

³¹ Yankula Yiitjulu mara witira pakaltjingara nyinatjunanyingka, paluru pika wi-yarringu. Wulkumina paluru pakara parra ngarala mangarri kukatarra yungkula tjananya kanyiningi.

³²⁻³³ Palulanguru tjintu tjarrpanyingka, tawunu palunya ngurrara tjutangu pikatjarra tjuṭa tjananya mamutjarra tjutatarra, katingu Yiitjulakutu, paluru pampura palyantjaku.

³⁴ Pikatjarra tjuṭa tjananya pampura palyanu. Mamutjarra tjutaku tjanampa mamu payira wantirriyanu. Yiitjulu payira wantirriyalkitjangu mamu tjuṭa marrkulpayi, wangkarraya Yiitjunya Katutjakunu tjakultjunkturupayingkamarra. Mamu tjutaya ninti nyinangi, Yiitjunya Katutjakunu nyinanytjala.

Yiitjulu kulinu, “Ngayulu tjananya ngula tjakultjunku ngayuluna Katutjaku katja, wiya mamu tjutangu tjakultjunkturuytjaku tjanala.”

³⁵ Palulanguru Yiitjunya palumpa kutungulu tjutatarra ngarringu. Aalilingku Yiitjunya kutju pakara yanu liliwana, yananguwiyakutu. Ngurra palula paluru Katutjanya tjapiningi.

³⁶ Nganti Tjaamanalungarriya yankutjanu pakara mitura wanaṇu.

³⁷ Wanaralpiya Yiitjunya nyakula tjungurrirra watjanu, “Yanangu tjutangkuntaya ngurririnyi. Nyuntu nyaaku kumpira nyinanyi?”

³⁸ Yiitjulu tjananya watjanu, “Tawunu kutjupa tjutakutulaka yarra!, ngayulu yankula tjananya tjakultjurinkuny-tjaku. Tawunu kutjupa kutjupa tjutawana tjanala tjakultjurinkuny-tjaku ngayulu paṇakutu ngalya yanu.”

³⁹ Palulanguru Yiitjulu paṇa Kaliliyilawana ngurra tjutawana tjakultjurinangi. Tjuwuku tjaatji tjutawanatarra tjakultjurinkula mamutjarra tjutaku tjanampa mamu payira wantirriyarinangi.

Pangki pikatjarra palyalku

⁴⁰ Palulanguru wati kutju, pangki pikatjarrangu Yiitjulakutu yankula pupakatirra watjanu, "Mayutju. Nyuntu yilta yunytjurringkula ngayunyani pikatjarra palyala!"

⁴¹ Yalturrirringkula Yiitjulu marangu pampura watjanu, "Unytjurringanyina. Kuwarrin palyarringkulpi."

⁴² Palulanguru wati paluru pikawiyarringu.

⁴³⁻⁴⁴ Wati palunya Yiitjulu marrkuṇu, "Kutjupangka wiya tjakultjunkunytjaku, tjaatji tinakutu yarra!, tulḱuku mayutjunga nintilanku!, pikawiyarringutjalpi. Tulḱuku mayutju palumpa yuwara tjawirriyi!, palyarringutjatjanungku. Tjawirriyi yalatji nyuntu yungkunytjala nyakulaya yanangu tjuṅangu kulilku yalatjingu, 'Palatja pikatjarra nyinangutjangku palyarringkulalpi yunganyi, tjawirriyi.'"

⁴⁵ Wati paluru yankula marrkuntja kulintjawiyangu tjakultjurinangi, Yiitjulu palyanūtjangka. Tawunu ngurrara tjuṅangkuya tjakulpa palunya kulinu. Palulanguru tawunu kutjupa kutjupa ngurrara tjuṅalingkungkuya kulira tjungurirra ngarala wanipayi, Yiitjulawana. Yiitjulu tjananya nintira purrkarringkupayi. Palulanguru Yiitjulu puṭu kuliningi tawunungka kumpira tjarrparra nyinanytjakitjangku. Paluru tawunu tjuta wantirra maa nyinangi puutjingka anangu tjuta palulakutu yankula tjungurritjipinkamarra. Kutuya yanangu tjuta tawunu palunya tjuṅanguru yankula Yiitjula tjungurripayi palumpa wangka kulilkitja.

2*Wati pikatjarra parralayitji palyalku*

¹ Yiitjunya ngurra maṅkurrapala ngarrirra piyuku yanu palumpa ngurrakutu, tawunu Kapaniyamalakutu. Waalangka yunngu nyinanytjala nyakula tjana yanangu tjuṅangka tjananya tjakultjurinangi.

² Palulanguruya tjuṅalingku yankula tjungurringu, waala palula. Waala alytju-rangkaya ngarala wanirra yangatjunu. Yiitjulu tjananya Katutjaku wangka nintinangi, waalangka yunngu.

³ Palulanguruya katingu wati puupalangku, wati palunya parralayitji tjuwayikingka ngarringi.

⁴ Waala palulaya puṭu tjarrparra laatangka kalparra nyangu pilkitjanu palyanūtja tjunkula wananūtja tjuta waalangka katu. Tjana pilkitjanu palyanūtja tjuta katura alytjuranu. Wati parralayitji palunya tjuwayikingka ruupangka karpira tjana Yiitjulakutu tjarutjunu yunngukutu.

⁵ Yiitjulu kulinu, "Ngayulu ngangkaritjarrangu palyalpayi kulira ngaa puupalangku ngaatjanya ngalya katirra tjarrpatjunu, ngayulu palyantjaku." Yiitjulu parralayitji palunya watjanu, "Yangupala. Yunyparri!, nyuntupa kuya ngayulu waninyi."

⁶ Muutjaku wangka nintilpayi tjuṅangu kulinu yalatji,

⁷ "Katutjalu kutju yananguku kuya wanipayi. Nyaaku wati ngaangu wiyawanangu watjanu?, kuya wanikitjangku. Paluru ngunytjinytju, wiya Katutjanya nguwanpangku kuya wanipayi."

⁸ Wangka panyapa tjana kulintjala, Yiitjunya ninti nyinangu. Paluru tjananya tjapinu yalatji, "Ngayuluṇa kuya waninyingka, nyaaku nyurrangarri ngayunya panypuran-ganyi?"

⁹ Ngayuluṇa watjara palumpa kuya waningu. Palulanguru tjunguru nyurrangarri kulini, 'Tjinguru paluru kuya waningu, tjinguru wiya.' Tjinguruna wangka kutjupa yalatji watjalku, 'Pakara palyarringkula tjuwayiki ruulamapira mantjira yarra!' Paluru pakantjawiyangka kulilkunyeru ngayunya ngunytjinytju. Wangka palunya ngayulu watjalku, nyurrangarri ngayunya ngunytjinytjuwiya kulintjaku.

¹⁰ Nyurrangarri ngayunya kulintjaku, Katutjakuṇu ngangkaritjarranguṇa kuya waninyi. Ngayuluṇa yananguku katjangku kuya waninyi." Panyapa watjara tjananya Yiitjulu parralayitji palula watjanu,

¹¹ "Watjaninanta. Pakala!, tjuwayiki ruulamapira mantjira ngurrakutu yarra!"

¹² Palulanguru pakanu tjuwayiki ruulamapira mantjira katura ngurrakutu katinyt-jala yanangu tjuṅangu nyakula yunyparringu. Katutjanya walkura watjanu, "Yalatji Katutjakuṇu ngangkari tinatjarrangu pakaltjingantjala kuwarri kutju nganana nyangu."

Lipayinya yaltiku tjungurringkula yankunytjaku

¹³ Palulanguru Yiitjunya yuru Kaliliyilakutu yanu. Yanangu tjuṅangu nyakula palunya wanara tjungurringu. Tjungurringkunytjala paluru tjananya nintinangi.

¹⁴ Nintira tjananya wantirra yanu tawunukutu. Tawunu palula nyangulpi wati Lipayinya. Paluru Yalpiyatjaku katja, kamantaku mani mantjilpayi. Waala wiimangka mani kamantaku nyinarra mantjintjala, Yiitjulu palunya watjanu, "Tjungulika yarra!" Yilta paluru pakaṇu, Yiitjulawanalpi yanu.

¹⁵ Lipayiku ngurrakutu tjanaya yanu, Yiitjuku kutungulu tjuṭatarra. Ngurra palulaya mangarri ngalkunytjala kutjupa tjuṭa tjana tjungurringkula nyinangu, kamantaku mani mantjilpayi tjuṭa, Katutjaku ngurrra tjuṭatarra. Paluru tjana Yiitjulawana tjungu yankupayi.

¹⁶ Muutjaku wangka nintilpayi tjuṭa, Paratji tjuṭatarraya tjungu nyinangu. Kamantaku mani mantjilpayi tjuṭangka, Katutjaku ngurrra tjuṭangkatarra Yiitjanya tjungu nyinanytjala paluru tjana nyakula, Yiitjuku kutungulu tjuṭangka pikarringu. Pikarringkula tjananya tjapinu yalatjingu, "Nyaakumpa Yiitjulu tjuṭungku nyinarra ngalkuni kamantaku mani mantjilpayi tjuṭawana?, Katutjaku ngurrra tjuṭawanatarra? Tjuṭungku ngalkuwiyangu wantimara tjananya."

¹⁷ Yiitjulu kulinu tjananya panyurangkula wangkanytjala. Paluru yaralpi tjananya watjanu, "Wiya ngangkaritjarrangu yanangu pikawiya yankula ngangkaritjunanyi, pikatjarranya kutju ngangkaritjunanyi. Wiyawanangkunyurra kulini. Ngayulu ngangkari palunya nguwanpatjarranya nyinanyi. Ngayuluna Katutjakuṇu ngangkaritjarra ngalya yanu yanangu kuyatjarra tjuṭa nintintjaku, wiyana ngalya yanu yanangu palya tjuṭa kutju nintintjaku, wiya. Yuwa, ngayulu ngalya yanu Katutjaku ngurrra tjuṭa nintintjaku, tjana kulira Katutjaku tjukarurru nyinanytjaku."

"Nyuntupa kutungulu tjuṭangkuya nyaaku ngalkuni?"

¹⁸ Tjintu palula Tjaanaku kutungulu tjuṭangkuya, Paratji tjuṭangkuṭarraya mangarri wantirra ngalkuwiyangu Katutjanya kutu walkulpayi. Mantayi kutjupangka Mantayi kutjupangka alatjiya tjana mangarri ngalkuwiyangu Katutjanya walkulpayi. Yalatji kulira yanangu mankurrrpangkuya Yiitjulakutu yankula tjapinu yalatji, "Nyaakukampa nyuntupa kutungulu tjuṭangu mangarri kutu ngalkura nyinanyi?, Katutjanya walkulkitjangku mangarri tjana ngalkuwiyangu wantimara. Kanya Tjaanaku kutungulu tjuṭangu, waarrkana kutjupa tjuṭangkuṭarra, mangarri wantirraya Katutjanya walkuni. Waarrkana palunya tjuṭaku, Paratji tjuṭa mayutju tjanampa nyinanyi."

¹⁹ Yiitjulu tjananya yara watjanu nintilkitjangku, yalatji, "Miitararrapula tjungu nyinakitjangka palumpa kutjarraku malpa tjuṭa tjuṭungurringkula yunypangu ngalkura tulku warralku. Wiya tjana mangarri wantirra nyinaku, wati palunya miitatjarra nyinakitjangka, tjunguya wati palula nyinarra mangarri yunypangu ngalkuku."

²⁰ Ngula yanangu kuya tjuṭangu wati palunyaya witera katinytjala, palunya tayimi kutjuya malpa paluru tjana wati palumpaya yaltururringkula, mangarri wantirra Katutjanya tjapilku, wati palunya yantayanantjaku."
Yiitjulu tjananya yalatji kampa kutjupa watjanu, "Wati palunya nguwanpa ngayunyaniya kuya tjuṭangu witera katiku. Palulanguru ngayuku kutungulu tjuṭangu mangarri wantirra Katutjanya ngayuku tjapilku."

²¹ Yiitjulu tjananya piyuku yara ngaatjanya watjanu, "Tjaata yirrititjanu, alytjuratjarrangka wiya tjaata nyuwanangka nipinipitjarrangu mutura mantjira tjunkunytjaku alytjurangka, wakalkitjangku, tjunkula nyiilangka wakara piyuku alytjurankupayingk-marra, alytjuralpi tinarritjipingka, wantinytjaku. Tjaata nyuwana kutju payimilantjaku."

²² Yarra kutjupa kiripitjikuṇu tjuutja kanyintjaku Yiitjulu tjananya watjanu. Tjuwu tjuṭangkuya kiripitjikuṇu tjuutja kanyilpayi, tjiipikuṇu pangkingka, wakara patira, paatulawiyangka. Yalatji pangkingka rawa ngarrirra wayinarrinkupayi. Yiitjulu tjananya watjanu, "Wiya kiripitjikuṇu tjuutja kuwarritja yintira kanyintjaku pangki yirrititjangka, pangki talurringkula taalpayi. Wiya yirrititjangka kanyintjaku, taara kiripitjikuṇu tjuutja yintirra wiyarritjipingka, pangkitarra wintarrparringkula wiyarritjipingka. Yalatji yintira pangki nyuwanangka kutju kanyintjaku."

Yara palunya tjananya kampa kutjupa Yiitjulu watjanu yalatji. Tjaata anta pangki yirrititja palunya wangka yirrititja Paratji tjuṭangu nintintjaja nguwanpa ngaranyi, kanya tjaata nyuwana anta pangki nyuwana nguwanpa Yiitjukuṇu wangka ngantitja ngaranyi.

"Ngayulu watjani palyaya Tjarritiyangka mangarri yantara ngalkuntjaku."

²³ Palulanguru Yiitjanya, palumpa kutungulu tjuṭatarra, kaanawana yanangi. Tjarritiyi ngaranytjala. Kaana panyapawana mangarri wiita ngarala waningi. Palumpa kutungulu tjuṭangkuya kaanawana yankula wiita yantara ngalkuṅangi.

²⁴ Nyakula tjananya Paratji tjuṭangku Yiitjunya kuru watjaṇu yalatji, “Nyawa tjananya!, nyuntupa kutungulu tjuṭangkuya wiita yantara ngalkuṇgingka. Luwulampa ngaranyi, wiya Tjarritiyngka wiita yantara ngalkuṇytjaku. Nganampa luwu yalatji ngaranyi yaṅangungku wiita yantara ngalkula yalatji waarrka palyani. Yalatji waarrkarrngkula nganampa luwu kilytjuntananyi.”

Muutjaku luwu kulira Tjarritiyngka Tjuwu tjuṭaya kututja waarrkawiya kunpu nyinapayi. Wiita tjukutjuku yantaṅngkaya watjalpayi, “Wanti!, waarrkawiya nyinanytjaku!, Tjarritiyi ngaranyiṅka.”

²⁵ Yiitjulu tjananya watjaṇu, “Riitarrimaranyurra, mayutju Tapitalungarriya yirriti paltjatjirratjarrngkula ngalkuṇgingi.

²⁶ Tapita paluru tjaatji tiṅangka tjarrparra mangarri puriiti tjunkula wantingutja ngalkuṇu. Ngalkura palumpa walytja tjuṭaku tjanampa yungu. Mangarri palunya Katutjaku yungutja, tjawirriyi, tuluku mayutju tjuṭangku kutju ngalkupayi, luwu tjanampa yalatji ngarangu. Tulkuku mayutju Yapayatjanya nyinanyiṅka mangarri palunya Tapitalungarriya ngalkuṇu.”

²⁷ Piyuku tjananya Yiitjulu watjaṇu, “Tjarritiyi ngaranyi, yaṅangu tjuṭa munupina waarrkawiyalpi nyinanytjaku. Wiyawana nyurrangarri kulini. Tjarritiyngka wiya nyurrangarri yankula yaṅangu tjuṭa payintjaku, waarrkarrinytjala.

²⁸ Ngayulu yaṅanguku katja mayutju tiṅa nyinanyi yaṅangu tjuṭaku. Ngayulu watjani palyaya ngayuku kutungulu tjuṭangku Tjarritiyngka mangarri yantara ngalkuntjaku.”

3

Wati mara parralayitji palyalku

¹ Palulanguru Yiitjunyangarriya malaku yankula Tjuwuku tjaatji kutjupangka tjarrpangu. Tjaatji palula wati mara parralayitji nyinangi.

² Paratji tjuṭangku, kuliniṅgi Yiitjunya panypurangkukitjangu, “Tjinguru wati ngaangu mara palyara Tjarritiyngka, luwulampa kilytjuntanku.” Yiitjunyaya nyanangi.

³ Yiitjulu watjaṇu mara parralayitjngka yalatjngku, “Pakara ngayulakutu ngalya yarra!” Paluru yilta pakara yankula Yiitjula ngarangi.

⁴ Palulanguru tjananya yaṅangu tjuṭangku Yiitjulu tjaṇu, “Nyaanyurra kulini? Luwu nganampa nyaa ngaranyi? Tjarritiyngkala tjinguru yaṅangu kutjupa yulykawiyangu nyakula wantinytjaku?, tjinguru nganana alturringkula kanyintjaku. Tjinguru nganana miṅṅa kanantjaku?, tjinguru nganana kanginyppungkula iluntankunyitjaku?” Wangka panyapaya kulira, yarrka ngarangi, wangkanyitjawiya.

⁵ Yiitjulu tjananya mulyarrangu parra nyangu, tjana yalturruwiyangu wiyawana kuliniṅka. Palulanguru paluru tjanampa yalturruwiyangu payilwiyangu wantingu. Wati mara parralayitjngkalpi nyakula watjaṇu, “Mara ngalya katurriwa!” Katurringkula mara palumpa palyarringu.

⁶ Tjarritiyngka palyanutjngka paluru tjana Paratji tjuṭa pikarrngkula yankula tjungurringu, mayutju Yirutaku walytja tjuṭangka. Tjungurrirra Yiitjunya mirri pungkukitjaya wangkangu.

Yurungkaya tjuṭalingku tjungurriku

⁷⁻⁸ Palulanguruya Yiitjunya palumpa kutungulu tjuṭatarra ngurra palunyaya wantirra yanu, yuru Kaliliyilakutu. Yaṅangu tjuṭangkuya nyakula tjungurringkula anangi. Ngurra kutjupa kutjupanguruya yaṅangu tjuṭalingku tjungurringu Yiitjulawana, pana Kaliliyilanguru, pana Tjuutiyalanguru, tawunu Tjarutjalumalanguru, pana Yitumiyalanguru. Yalatjiya tjungurringu Yiitjuku wangka kulintjaku. Kutjupa tjuṭatarra tjungurringu, tawunu Taayala yila nyinanytja tjuṭa, tawunu Tjayitanala yila nyinanytja tjuṭatarra, karru Tjuutanala kakarrara nyinanytja tjuṭa. Paluru tjana tjungurringkula Yiitjunyangarri tjunguya anangi. Yiitjulu yurrumpa kutjupa tjuṭa palyara nintinutjngkaya tjakulpa kulira paluru tjana tjungurringkula Yiitjunya wananu.

⁹⁻¹⁰ Pikatjarra tjuṭa tjananya yurrumpa palyanutjngka kulira pikatjarra kutjupa tjuṭangkuya puutjumilaraya anangi Yiitjulakutu, paluru tjananya pampura palyantjaku. Yaṅangu tjuṭalingkuya ngarala wanangi. Nyakula tjananya Yiitjulu watjaṇu palumpa kutungulu tjuṭangka, puuta ngalya yuntura yila ngaratjunkunyitjaku. Yiitjulu kulinu, “Yaṅangu ngaa tjuṭanguṅi puutjumilara yutjura kanyiniṅka, ngayulu puutangka kalpakatirra yanku.”

¹¹ Ngurra palula mamutjarra tjuṭangkuya Yiitjunya nyakula watungarala katungkuya wangkapayi yalatjngku, “Nyuntu Katutjaku katja ngaranyi.”

¹² Yalatji Yiitjulu tjananya mamu tjuṭa marrkuṇu yankulaya Tjiitjanya Katutjakuṇu, watjaltjipingkamarra, yanangu kutjupa tjuṭangu wangka Yiitjunya Katutjakuṇu kuliltjipingkamarra.

Yiitjulu kulinu yanangu tjuṭangu ngula kutju wangka palunya kulintjaku.

Palumpa kutungulu tjuṭa Yiitjulu ngaratjunku

¹³⁻¹⁴ Kapi Kaliliyilanguru Yiitjunyangarri yanu pulikutu. Yiitjulu palumpa walytja tjuṭa nyinatjungkula pulingka kalparra yila nyinangu. Tuwalpala tjananya ngurrjtjara watjanu kalparra palulawana tjungurrinytjaku. Kutjuṭu kutjuṭuya pakara kalparra Yiitjulawana nyinangu, palumpa kutungulu tuwalpala. Yiitjulu tjananya watjanu, “Ngayulu nyurrangarrinya ngurrjtjara ngaratjunu ngayula tjungunyurra nyinanytjaku. Ngayulu nyurrangarrinya wantirriyalku ngayuku wangka tjananya tjakultjurinkunytjaku.”

¹⁵ Paluru piyuku tjananya watjanu, “Ngayulu nyurrangarrinya kaṅtilyanku mamu tjuṭa payira wantirriyantjaku.”

¹⁶⁻¹⁸ Tuwalpala palunya yalatji yiniya nyinangi, Tjaamananya, Tjayimitjanya, Tjaananya, Yanturunya, Pilipanya, Patjalamanya, Maatjuwunya, Tamatjanya, Tjatiy- atjanya, Tjayimitja kutjupa Yalpiyatjaku katja, Tjaamananya kutjupa, Tjuutatjanya Yitjikarriyatanya ngurrara. Tjaamananya palunya nampa waana Yiitjulu yini kutjupa watjanu yalatji “Piitanya.” Tjayimitjanya an Tjaananya, paluru kutjarra tjilpi Tjipitiyiku katja kutjarra. Paluru kutjarra kaakararra Yiitjulu yini kutjupa palunya watjanu yalatjingu, “Mulyarrarripayinyapula.” Tjaamana paluru Ruumanya ngurrara tjuṭaku tuunlayiki nyinangu.

¹⁹ Tjuutatjanya paluru tjana yini kutjupa watjalpayi, “Yitjikarriyatanya”. Paluru tjananya ngula tjakultjunu Yiitjunyaya witira mirrintankunytjaku. Yalatji tjananya ngurrjtjara ngaratjunu palumpa kutungulu tjuṭa nyinanytjaku.

²⁰ Palulanguru Yiitjunyangarri palumpa ngurrakutu yanu.

Wiyawanaya watjalku yalatji, “Yiitjunya mamutjarra nyinanyi”

Palulanguru piyukuya Yiitjulakutu tjungurringu, yanangu tjuṭalingku. Yiitjulungarriya puṭu kulinu tjaalpangu mangarri ngalkuntjaku, yanangu tjuṭalingkuya rawa ngarala waninyingka.

²¹ Palulanguru yanangu tjaampalangkuya yalatji wiyawanangu watjanu, “Yiitjunya pina rama nyinanyi.” Yiitjuku maamangu malanypa tjuṭanguṭarra kulinu paluru mangarri wantirra yanangu tjuṭa rawangu nintiningka, tjana Yiitjulakutu yanu, palunya yaltirra ngurrakutu rayitpayiki katinytjaku. Yalatjiya kulinu, “Nyaaku paluru mangarri wantinyi? Tjinguru paluru ramarringu.”

²² Kutjupa tjuṭaya ngurra palula nyinangi, Tjarutjalumanya ngurrara tjuṭa, Muutjaku wangka nintilpayi tjuṭa. Yalatjiya wiyawanangu watjanu, “Yiitjunya mamutjarra nyinanyi, kuya. Mamuku mayutjukunu ngangkari tinatjarrangu mamu payira wantirriyani.”

²³ Yaltirra tjananya Yiitjulu yara yalatji watjanu nintilkitjangku, “Kulilaya! Mamuku mayutju nyinanyi mamu waarrkana kutjupa tjuṭaku. Wiya paluru palumpa waarrkana tjuṭa payira wantirriyalpayi, tjanaya palumpa walytja tjuṭa, nyinanyi.”

²⁴ Yiitjulu tjananya yara kutjupa watjanu, “Yara kutjupaya kulila! Yanangu walytja tjuṭangkuyanku rawangu pungkula mirrintara yuwankarraya wiyarriku. Tjinguru kalypaya nyinarra kana kutuya nyinaku.

²⁵ Yara palunya nguwanpa, kaakararrangkuyanku rawangu pungkula mirrintara yuwankarraya wiyarriku. Kalypaya nyinarra kana kutuya nyinaku.

²⁶ Yara palunya kutjarra nguwanpa walytja tjuṭangkuyanku pungkula mirrintankunytja nguwanpa, tjinguru mamu tjuṭangkuyanku pungkula mirrintanku, mamuku mayutju, mamu tjuṭatarra yuwankarra wiyarriku. Nyaaku nyurrangarri ngayunya wiyawanangu watjanu?, ngayulu mamu payira wantirriyani, mamukuṇu ngangkaritjarrangu. Yalatji wiya. Mamukuṇu ngangkaritjarrangu wiya mamu walytjanya payira wanara wantirriyani. Ngayulu wiya mamukuṇu ngangkaritjarra nyinanyi, wiya, Katutjakuṇu ngangkaritjarra ngayulu nyinanyi.”

²⁷ Yara kutjupa Yiitjulu tjananya watjanu, “Wati tjalata tjilirratjarrangkunku palumpa yulytja tjuṭa kanyilku, wiya kutjupangu palumpa waalangka tjarrparra yulytja mantjilku, pungkutjipingka. Wati kutjupangu ngangkaritjarrangu, wati tjalata palunya kuyara tayimapura kutju, palumpa yulytja mulyatangku katiku.”

Yara palunya Yiitjulu kampa kutjupa watjanu nintilkitjangku. Wati tjalata palunya nguwanpa, mamuku mayutju nyinanyi. Wati palunya ngangkaritjarra nguwanpa Yiitjunya

ngangkaritjarra nyinanyi. Paluru mamu tjuṭa payira wantirriyani, Katutjakunu ngangkari tinatjarrangku.

²⁸ Piyuku tjananya watjanu, “Yanangungku kuya palyanūtjangka, tjinguru Katujanya panyapurangutjangka, Katutjalu kuya palumpara waninyi.

²⁹ Katutjaku kurrumpa yanangungku panyapurangutjangka Katutjalu wiyara kuya waninyi, kutu kuya palunyatjarra nyinarra wiyarriku. Kuya yalatji Katutjaku kurrumpa yanangungku panyapurangutjangka Katutjalu kutu yitjipungamalpa, ngula kuutawutjunga wangkarra.”

³⁰ Wangka panyapa tjananya Yitjulu nintinu, tjana yalatji wiyawanangku watjanūtjangka, “Yitjunya mamukuṇu ngangkaritjarra nyinanyi.” Paluru tjananya nintinu, “Ngayulu Katutjakunu kurrunpatjarra nyinanyi, palumpa ngangkaritjarra.”

³¹ Palulanguru Yitjuku maama, maṅanypa tjuṭatarra yankula waalangka yurilpaya ngarangi. Wati kutjuya iyanu, Yitjunya yankula yaltinytjaku.

³² Wati paluru maa yankula yila ngarangi yanangu tjuṭangku ngarala yangatjunanyingka. Kutjupa tjuṭangku kulira maa watjanu Yitjunya yalatji, “Nyuntupa maama maṅanypa tjuṭatarra, ngaranyi yurilpangka. Yankula tjananya nyawa! Yaltinyintaya.”

³³ Wangka palunya kulira Yitjulu tjananya watjanu, “Ngayuku walytja tjuṭa yurilpangka ngaranyi, yilta ngayulu tjanampa walytja nyinanyi. Kutjupakutarra ngayulu walytja nyinanyi, Katutjaku.”

³⁴ Yitjulu tjananya paṅangka yila nyinanytja tjuṭa parra nyakula watjanu, “Nyurran-garri wiya ngayuku walytja tjuṭa nyinanyi, tjana ngaranyi yurilpangka. Tjinguru nyur-rangarri Katutjaku walytja tjuṭa nyinarra ngayuku walytja tjuṭatarranyurra nyinanyi. Kutjupa tjuṭanyurra ngayuku maama tjuṭa nguwanpa nyinanyi. Kutjupa tjuṭanyurra ngayuku maṅanypa tjuṭa nguwanpa nyinanyi.

³⁵ Tjinguranyurra Katutjaku wangka kulira tjukaruru nyinarra ngayuku walytja tjuṭanyurra nyinaku. Katutjaku wangka kulira kutjupa tjuṭanyurra ngayuku kangkuru tjuṭa nguwanpa nyinaku. Katutjaku wangka kulira kutjupa tjuṭanyurra ngayuku kaaka tjuṭa nguwanpa nyinaku. Katutjaku wangka kulira kutjupa tjuṭanyurra ngayuku maama tjuṭa nguwanpa nyinaku.”

4

Tjiṭa waninytjatjarra

¹ Palulanguru Yitjungarriya yankula yuru Kaliliyila tjayitjingga nyinangu. Yanangu tjuṭalingkuya tjungurringkula yutjura waninytjala, puutangkalpi Yitjunya kalparra nyinangu, yanangu tjuṭa tjananya nintilkitja. Paluru tjana yurungka tjayitjingga ngarala waningu.

² Yitjulu tjananya yara tjuṭa watjara nintinangi. Yara yalatjilpi tjananya paluru nintinangi,

³ “Kulilaya! Kaana ngurrara kaanakutu yankuku tjiṭa waninytjaku.

⁴ Wati paluru tjiṭa waninytjala tjiṭa tjaampala yiwarrangka punkanmalpa. Tjiṭa panyapa tjuṭa tjuṭu tinangku ngalkura wianmalpa.

⁵⁻⁶ Tjiṭa tjaampala patangaramalpa manta pulitjarrakutu. Tjiṭa panyapatjanu yukiri pakara wiyarrikulpi, pulingku yangatjura kuyalku. Tjintungku kamparra pitilku nguwanpa yukiri palunya wiyarriku.

⁷ Tjiṭa tjaampala tjilkalakutu punkara yukiri wiima pakara ngaraku. Tjilkala tjuṭangku yangatjura kuyantjala, mangarri yutitjarrinytjawiya ngaramalpa.

⁸ Tjiṭa tjaampala manta palyangka punkalku. Pakara mangarritjarralpi ngarala waniku. Manta palyangka ngarala waniku tjaampala mangarri wiimatjarra. Tjaampala mangarri tinatjarra. Tjaampala mangarri puntutjarra.”

⁹ Piyuku tjananya Yitjulu watjanu, “Yara palunya nyurran-garri purinypa kulira tjukaruru nyinanytjaku.”

Yitjulu tjananya watjalku, “Yarana tjananya watjara nintilpayi”

¹⁰ Yanangu paluru tjana ngurrakutu rayitpayiki yanu. Palunyatjanu yanangu kutjupa tjuṭangku, palumpa kutungulu tuwalpalangkutarra Yitjunya tjaṭinu yalatji, “Nintilalanyatju!, yara kaana ngurrara palunya, yutilatju kulintjaku.”

¹¹ Yitjulu tjananya watjanu, “Katujanya yunyitjurrinyi nintinyurra nyinanytjaku palumpa wangkaku, yarrkatjunutjatjanuku. Kanya yanangu kutjupa tjuṭangkuya wiya wangka palunya yarrkatjunutja kulilpayi, yara kutjuya kulilpayi, wangka yarrkatjunutja palunya wiya. Katutjaku walytja tjuṭangkunyurra wangka yuti kulintjaku, paluru nyurranya ngulytjura yanṭayanṭantjaku.

¹² Paluru tjana yara tjuṭa kutju kulira puṭu nintirringkupayi. Tjinguruya kulira Katutjakuya tjukarurru nyinamara, paluru tjanampa kuya waṇimara.”

Yara kaana ngurrara tjananya nintilku

¹³ Yitjulu tjananya watjanu, “Yara palunya kaana ngurrarakunyurra nintingku kulimara. Yara palunyanyurra wangka yarrkatjunutja puṭu kulira, tjinguru yara kutjupa ngayuluṇa nyurranya watjantjala, wangka yarrkatjunutja nyurrangarri puṭu kulilku.

¹⁴ Kulilaya!, ngayulu yara palunya nyurrangarrimpa yutitjanytjaku. Wati paluru tjiitjatjarrangku tjiita waṇipayi. Wati palunya nguwanpa ingkatangu Katutjaku wangka tjakultjunkupayi, yanangu tjutangka.

¹⁵ Tjiita yiwarrangka punkantjala tjuṭpu tinangu ngalkura wiyantja nguwanpa alatji. Ingkatalu Katutjaku wangka tjakultjunanyingka, yanangu tjutangu kulini, mamuku mayutjungku tjuṭpu palunya tina nguwanpangu tjaampala tjananya kawantjingani. Palulanguruya wangka palunya kulira wantinyi.

¹⁶ Yanangu tjaampala nyinanyi tjiita palunya pulitjarrakutu punkantja nguwanpa. Ingkatalu nintintjala, Katutjaku wangkaya kulira yunyparringanyi.

¹⁷ Palulanguru tjana wantiku, yanangu kutjupangu tjingapunganyingka, tjinguru kutjupangu Katutjaku yunyjuwiyangu punkuntjala. Tjintungku kamparra pitintanu yukiri wiyarringutja nguwanpa tjana Katutjaku walytjawiyalpiya nyinaku.

¹⁸⁻¹⁹ Tjiita tjilkalakutu punkantja nguwanpa, yanangu tjaampala nyinanyi. Ingkatalu nintintjala Katutjaku wangkaya yunypangu kulira, ngurrakutu yankula nyinaku. Katutjaku ngurra tjutangu tjananya tjingapunganyingka, mangarri tinaku mani tinaku walytjalpiya nyinaku, munupinarringkula. Yalatji Katutjaku ngurra tjutaku tjana ngulytjurringkula Katutjaku wangkalpiya wantiku.

²⁰ Tjiita manta palyakutu punkantja nguwanpa, yanangu tjaampala nyinanyi. Katutjaku wangka yunypangu kulira tjana Katutjaku waarra tjukarurru palyani, Katutjaku wangkatjarraya nyinanyi. Tjana yukiri mangarritjara nguwanpa nyinanyi. Yukiri tjaampala mangarri wiimatjara ngarapayi nguwanpa, yanangu tjaampala Katutjaku wangka wiimatjarraya nyinanyi, palumpa waarra wiimaya palyani. Mangarri tinatjara ngaranytja nguwanpa yanangu tjaampalaya Katutjaku wangka tinatjara nyinanyi, palumpa waarra tina palyani. Mangarri puntu ngaranytja nguwanpa, yanangu tjaampalaya Katutjaku wangka puntutjara nyinanyi, palumpa waarra puntuya palyani.”

Laampa yuti waralytjunkupayi

²¹ Yitjulu tjananya yara kutjupa piyuku watjanu yalatjilu, “Laampa tilira wiya turaamangka tjarrpatjunanyi, wiya piitangka unngu tjayiti tjarrpatjunanyi, yuti waralytjunanyi, tilingaranyingka yanangu tjutangu nyakunytjaku.”

²² Yara kutjupa tjananya yalatjingu watjanu, “Yulytjapaka yarrkatjunutja, ngula yutitjarriku. Wangka yarrkatjunutja, ngula kutju yutitjarriku.

²³ Yara palunya nyurrangarri purinyangu kulira tjukarurru nyinanytjaku.”
Yitjulu tjananya yara palunya watjanu yalatji nintilkitjangku. Yirriti yanangu tjutangu Katutjaku wangka puṭu kulira wantipayi. Kuwarri yanangu tjutangu wangka Yitjunyattjara kulira nintingku kulini, Katutjalu tjananya ngulytjunutjangka. Katutjaku ngurra tjutangu palumpa walytja tjuṭa tjananya nyakula kulilpayi, “Yilta Katutjalu yanangu palunya tjananya ngulytjura kanyini.”

²⁴ Piyuku tjananya Yitjulu watjanu, “Katutjaku wangkanyurra purinytju kulintjaku. Wangka palunya yunypangkunyurra kulintjala, Katutjalu nyurranya yunypangu wangka kutjupa nintilku.

²⁵ Yuwa, Katutjaku wangka nyurrangarri kulira tjukarurru nyinanytjala, yilta Katutjalu nyurrangarrinya wangka puntu kutjupa nintilku. Tjinguru yanangu kutjupa tjutangu wangka palunya kulira wantinytjala, Katutjalu tjananya kawantjingalku, palulanguruya munupinalpi nyinaku Katutjaku wangkaku.”

Yara yukiri pakantjatjara

²⁶ Yara kutjupa Yitjulu tjananya watjanu, “Katutjalu palumpa walytja tjuṭa ngulytjura kanyilku. Ngurra kutjunga paluru palumpa walytja tjuṭalku. Yalatji tjana tjuṭarinytja nguwanpa yara ngaatjanya ngaranyi. Watingku tjiita mantawana waṇirinkula,

²⁷ ngurrangkalpi yankula ngarriku. Ngarrirra pakara waarrkarringkula piyuku ngarriku. Yalatji paluru nyinanytjala yukiri wiima tjiitatjanu pakara ngarala waṇiku. Yankula nyakula paluru puṭu kulilku, yalatji pakanutjangka. Wati paluru kulilku, ‘Yaalytjiyaalytji pakaṇu?’

²⁸ Walytja pakani mantanguru yukiri wiimatjarra. Palulanguru yukiri tina pakara ngarala waniku. Palulanguru mangarritjarralpiya ngarala waniku.

²⁹ Yalatji ngarala waninyingka, wati paluru tjuula kalikalitjarrangku mutura yurrara mantjilku."

Yiitjulu tjananya yara palunya watjanu, yalatji nintilkitjangku. Katutjalu kutju yanangu tjuta ngulytjura nyinatjunanyi palumpa walytja tjuta nyinanytjaku, yanangungku putu kulini yalatji, "Yaalytjiyaalytji ngayulu nintilku yanangu palunya Katutjaku walytja nyinanytjaku?, Katutjalu kutju nintilku."

Yitara tjiita tjunkunytjatjarra

³⁰ Yiitjulu tjananya watjanu yalatjingu, "Katutjalu palumpa walytja tjuta ngulytjura kanyilku. Yurrupa Katutjaku walytja mankurra nguwanpa ngurra kutjungka nyinanytjala paluru yanangu kutjupa tjuta ngulytjulku, tjutalingkulpi tjana nyinanytjaku. Yalatji tjana tjtarrinytja nguwanpa yara ngaatjanya ngaranyi.

³¹ Watingku tjiita yitaratjanu mantjira tjawara tjunkuku pakantjaku. Tjiita palunya wiima ngarrinyi, kanya watiya kutjupa tjtangka tjiita tina ngarrinyi.

³² Tjiita wiimatjanu tjawara tjunutja pakara tinampi ngaraku. Tjulpu tjtangkuya yankula pinytjunpa watiyanga palyalku. Palyaraya nyinaku yitara palula."

Yiitjulu tjananya yara palunya watjanu, yalatji nintilkitjangku. Ngurra kutjungka yurrupa Katutjaku walytja aapa kutjuya nyinaku. Palunyatjanu Katutjalu yanangu kutjupa tjuta ngulytjura nyinatjunku. Palulanguru palumpa walytja tjtulingkulpiya nyinaku.

³³ Yiitjulu yara palunya nguwanpa tjuta tjananya watjaningi, Katutjaku wangka nintilkitjangku. Wangka wiima nguwanpa kutju tjananya nintinigi, wangka tina tjana putu kulilpayingkamarra.

³⁴ Yanangu tjtalingkuya tjungurringanyingka, Yiitjulu tjananya yara tjuta kutu watjara nintinigi. Paluru tjana ngurakutu yananyingka, Yiitjulu palumpa kutungulu tjtanya yarawiya nintilpayi, wangka yarrkatjunutja.

Walpa an yuru marrkulku

³⁵ Tjintu panyapangka mungarrtjirrirra tjananya Yiitjulu watjanu palumpa kutungulu tjtangka, yalatjingu, "Yarralaka!, manta kutjupakutu yurungka wirrili."

³⁶ Yiitjunya puutangka nyinanyingka palumpa kutungulu tjtangu katingu. Yanangu tjuta tjananya wantikatirraya yanu. Yanangu kutjupa tjtatarraya puuta kutjupa tjtangka Yiitjulawana tjungu yanangi.

³⁷ Puutangkaya Yiitjunyangarri yankunytjala ngururra walpa tinangu puuta pirrtjipirrtjitinganu. Kapi tina puutangka tjarrparra nguwanpa tjarrpatjunu. Tjarrpatjunkunytjala, yanangu tjtaya mirrirringamarra.

³⁸ Yiitjunya yanku ngarringu puutangka ngantitjayiti katamalangka. Ngulurrirraya yankula kanara watjanu, "Nintilpayi, pakala!, ngananatju ilupayingkamarra. Nyuntu kulilwiyakampa ngarrinyi."

³⁹ Kanarringkula pakara walpa, yuru marrkuṇu yalatjingu, "Atanarri!" Palulanguru walpa rungkalwiya wiyarringu, yatanpa ngarangu, yuru pirrtjiwiya ngarangu.

⁴⁰ Paluru tjananya marrkuṇu, "Nyaatjanunyurra ngulurringu? Ngayunya Katutjakunu ngangkaritjarranyurra kulinmara."

⁴¹ Palumpa kutungulu tjuta wangkawiya nyinarra kulinuya, "Nyaatjanu, walpa rungkalwiya, urutarra pirrtjiwiya ngaranyi?" Palulanguru yalatjiya wangkarra pungu, "Ngaatjanya kutjupa. Ngaangu ngangkari tinatjarrangku walpa yuru marrkura yatanmankupayi."

5

Mamu payira wantirriyalku

¹ Palulanguru yuruwanaya Yiitjunyangarri puutangka yankula manta kutjupakutu yanu, yanangu ngurrakutu, manta Kiritjinalakutu. Manta paluru yuru Kaliliyinka kakarrara ngaranyi.

²⁻⁴ Puutangka Yiitjunya tjarukatinyingka, wati mamu tjtatjarra ngurra palunya ngurrara, kulpinguru tjalkalungu Yiitjulakutu, nyakukitja. Ngurra palula kulpi tjuta ngarangi, mirri tjuta tjunkupayi. Wati paluru ngurra palula nyinapayi kulpingka. Yurrupa palumpa walytja tjtangu mamu tjtatjarra palunya tjiinangka putu tayimapira wantipayi. Tjtangaraya tjina kutjarra, mara kutjarra putu tayimapira wantipayi. Paluru tjiina kilytjuntankupayi tjalatangu. Yanangu tjtangkuya putu witera nyinatjunkupayi, tjalata palunya.

⁵ Mamu tjuṭatjarra paluru kutu mirrarra tjuṭturripayi. Parra yankula nyinapayi mirri tjuṭangka. Mungangka tjuṭungkatarra puli tjuṭangka kalparra mirrarra yankupayi. Paluru puli yiritjarrangkunku kuntaṅgi tjaalpanku pina ramangku.

⁶⁻⁸ Wanmanguru mamu tjuṭatjarra paluru Yiiṭjunya nyakula tjalkalungkula Yiitjula pupakatingu, puutangka tjarukatirra yila ngaranyingka. Yiiṭjulu mamu payira wantirriyalkitjangu watjanutjangu, paluru mirrarra wangkangu, “Yiiṭju. Nyuntu Katutjakuṇu nyinanyi paawu tinatjarraku katja. Nyuntu nyaakitjanu ngalya yanu ngayulakutu? Katutjala kurungka ngayunya watjala!, pikantankunyitjawiyangu wantinytjaku.”

⁹⁻¹⁰ Yiiṭjulu tjaṭiṇu, “Nyuntu yini ngananya?” Paluru watjanu, “Yini ngayulu Tjuṭatjarranya. Yini yalatjiniya watjaṇi, mamu tjuṭatjarra. Nyuntu wiya tjananya mamu tjuṭa payira wanma wantirriyantjaku, ngayulanguru.”

¹¹⁻¹² Pikipiki tjuṭangkuya pulingka ngankirriwana ngalkuyinangi. Mamu tjuṭangkuya Yiiṭjula watjanu yalatji, “Ngananatju wanma ngurra kutjupangka yankula nyinatjip-inkamarra, pikipiki nyarra tjuṭakutulanyatju wantirriyala!, pikipikingkalpilatju tjarparra nyinanytjaku.”

¹³ Mamu tjuṭangkuya panyapa tjaṭintjala, Yiiṭjulu yuwa watjanu. Palulanguru wati panyapaya wantirra mamu paluru tjana pikipikingkalpiya tjarrarra nyinangu. Pikipiki paluru tjana tjuṭalingku parra ngalkuyinangi, tjawutjuna kutjarra. Palulanguruya pikipiki paluru tjana mamu tjuṭatjarra tjalkalungkula punkaṇu yunngukutu. Tjarparra yuru tinangkalpiya ilurra waningu.

¹⁴ Palulanguruya maa yankula pikipikiku mayutju tjuṭangkuya tjakultjurinangi tawunuwana, tawunu tjaṭiṭiwanatarrarra. Palunya ngurrara tjuṭangkuya tjakulpa kuliraya yanu mamu tjuṭatjarra nyinangutja nyakukitja.

¹⁵⁻¹⁶ Paluru tjana Yiiṭjulakutu yankula nyangu mamu tjuṭatjanu paluru pina palyalpi nyinangu, tjaatjarralpi. Yanangu kutjupa tjuṭa ngantiya ngalya yanangi. Yurruntitja tjuṭangu tjananya tjanukjunu, Yiiṭjulu palunya palyanutjangka, pikipiki tjuṭaya yurungka tjarrparra mirringutjangukatarra. Yanangu tjuṭangkuya yalatji kulinu, “Yiiṭjunya Katutjakuṇu ngangkari tinatjarra nyinanyi, tjuṅgurlanya pungkuku.”

¹⁷ Palulanguruya Yiiṭjunya marrakuṇu yalatjingu, “Ngurralampatju wantirra yarra!”

¹⁸ Yiiṭjunya malaku yankukitja puutangka kalpakatinyingka, wati paluru mamutjanungku Yiiṭjunya tjaṭiṇu, tjungu yankukitjangu.

¹⁹ Yiiṭjulu wiya watjara iyalkitjangu watjanu yalatji, “Nyuntupa ngurrakutu yankula walytja tjuṭangka tjanala tjakultjurra!, mayutju Katutjalunta yalṭurringkula palyanutjangka.”

²⁰ Palunyatjanu wati paluru mamu tjuṭatjanungku tawunu tjuṭawana tjakultjurinangi tjananya, Yiiṭjula mamu tjuṭa payira wantirriyanutjangka. Palunya ngurrara tjuṭangkuya yunyparringkula kulinu, “Yilta ngangkari tinangku mamu tjuṭa payira iyaṇu.”

Mayutjuku yunṭalpa pika tinatjarra ngarrimalpa

²¹ Yiiṭjunyangarriya kalparra puutangka yankula manta palulakutu piyuku yankula tjarukatirra ngarangu. Palulanguru Yiiṭjulakutuya yanangu tjuṭalingku yankula tjuṅguringu, yurungka tjaṭiṭi.

²² Palulanguru wati Tjaratjanya, Tjuwuku tjaatjiku mayutju Yiiṭjulakutu yankula pupakatingu.

²³ Pupakatirra tjuṭangara tjaṭiṇiṅgi yalatji, “Yunṭalpa ngayuku mirrirrikitja ngarinyi, miinṭa puntu. Ngayuku ngurrakutu ngalya yarra!, pampura palyantjaku.”

²⁴ Yiiṭjulu kulira tjuṅguringkula yanu. Tjaratjaku ngurrakutu ngurrappalua yananyingka, yanangu tjuṭangkuya yutjura katyanangi.

²⁵ Minyma pikatjarratarra paluru tjungu yulytjayinangi. Pika palunya minymaku tjanampa pika. Rawa pika palunyatjarra nyinangu yiiya tuwalpala.

²⁶ Minyma paluru maninku ngangkari tjuṭaku yungkula wiyaṇu. Palyarrinytjawiya pika palunyatjarralpi kutu nyinangu, puṭuya ngangkarinangi.

²⁷⁻²⁸ Yiiṭjulu tjananya yirriti kutjupa tjuṭa palyanutjangka minyma paluru kulira yalatji kulinu, “Palumpa kuuta kutjuna pampura pikawiyalpiṇa kuwarri nyinaku. Ngaatja ngangkari tinatjarra.” Wangka palunya kulira minyma paluru ngantiwana yankula Yiiṭjunya kuuta yarrkangu pampunu.

Minyma paluru palyarriku

²⁹ Yalatji pampura pika uwankarra wiyarringu. Palulanguru minyma paluru kulinu, “Kuwarriṇa yilta pikawiyalpi nyinanyi.”

³⁰ Yaṅangu pikawiyarringanyingka nintirrirra Yiiitjulu yaṅangu tjuṅangka parra taanarrirra nyakula tjapinu, “Nganaluni kuuta pampunu?”

³¹ Palumpa kutungulu tjuṅangu Yiiitjanya marrkuṇu, “Wiyanu yalatji watjantjaku, pampunutjanuku. Tjutangkuntaya nyuntunya yutjura katiyanangi.”

³² Yiiitjulu tjananya kutu parra nyangangi, pampunutjatjanukura.

³³ Palulanguru minyana paluru palyarringutjangku kulira Yiiitjuku ngulurrirra tititingarangu. Yiiitjulakutu paluru yankula pupakatirra tjukarrungku tjakultjunu, pampura palyarringutjatjanungku.

³⁴ Yiiitjulu watjanu, “Minyama. Nyuntu ngayunya kuliṇi ngangkari tinatjarra. Palulanguru nyuntu palyalpi ngaranyi mikinpawiya. Nyuntu yunypa yankula nyinama!”

³⁵ Minyama palula Yiiitjanya wangkanytjala Tjaratjaku ngurranguru wikarrutja mankurra ngalya yankula Tjaratjanya tjakultjunu yalatjingu, “Nyuntu kuwarri yulturringu. Wiyanu nintilpayinya yaltirra ngalya katinytjaku, nyuntupa ngurrakutu.”

³⁶ Tjakulpa palunya kulira Yiiitjulu Tjaratjanya watjanu, “Wiyanu yulanytjaku, ngayunya kutju kulinma!, ngangkaritjarra.”

³⁷ Palulanguru Yiiitjulu tjananya yaṅangu tjuṭa marrkuṇu, nyinakatinytjaku. Paluru palumpa kutungulu tjirripala katingu, yini yalatji Piitanya, Tjayimitjanya, Tjaananya.

³⁸ Tjaratjaku ngurrakutuya yankula waalangka tjayitingka tjananya nyangu, yaṅangu tjuṭa yularra waṅinyingka.

³⁹ Waalangka tjarrparra Yiiitjulu tjananya watjanu yaṅangu tjuṅangka, “Yulanytjawayiwa nyina!, mirriwiya kutu ngarrinyi, yanku kutju ngarrinyi.”

⁴⁰ Yaṅangu tjuṅangu yalatji kulinu, “Yiiitjulu wiyawanangu kulini, yankuwiya, mirri ngarrinyi.” Yalatjiya kulira yinkangu. Yiiitjulu tjananya watjanu yankulaya yaatjayiti nyinanytjaku. Yiiitjulu yaltirra kungka palumpa paapa anta maama pulanya palumpanu rumangka tjarrpatjunu, palumpa kutungulu mankurraparra.

⁴¹ Tjunguya ngarala Yiiitjulu kungka mirri palunya mara witira watjanu, “Kungka. Ngayulu nyuntunya watjani, pakala!”

⁴² Palulanguru pakara yanu. Yananyingka yaṅangu tjuṅangu nyakula kuliṇu, “Yilta ngaatja ilungutja kanarringu.” Kungka paluru yukarra nyinangi.

⁴³ Yiiitjulu pulanya palumpa paapa anta maamanya marrkuṇu, “Yaṅangu tjuṅangka wiya nyupali tjakultjunkunyitjaku, ngayulu palyanutjangka.” Wangka kutjupa pulanya piyuku watjanu kungka palunya paltjantjaku.

6

Yiiitjanya tjanampa palyalkitja puṭu ngaraku

¹ Palulanguru Yiiitjanya palumpa kutungulu tjuṭatarra yarurrirra yanu Yiiitjuku ngurrakutu. Ngurra palula paluru tinarringu.

² Ngurra palula Tjuwuku tjaatjingga Yiiitjanya tjarrpangu Tjarritiyingka. Tjarrparra tjananya nintiningi. Kulira tjana yunyparringkula wangkangu, “Ninti puntungkulanya nintini. Paluru ngangkari puntutjarrangku palyalpayi. Nganalumpa palunya nintinu.” Yalatjiya puṭu kulira waṅingi.

³ Tjaampalangu palumpa wangka kulira wantingu. Yalatjiya wangkarra waṅingu, “Ngaatjanya Katutjakuṇu wiya, Miiriku katja paluru nyinanyi. Paluru ngaangka yirriti waarrkarripayi, pukutju tjuṭa palyalpayi. Palumpa maṅanya tjuṭala tjuṅgu nyinanyi. Yini yalatjiya Tjayimitjanya, Tjutupanya, Tjuutatjanya, Tjaamananyatarra. Palumpa maṅanya kungka tjuṭa tjuṅgula nyinanyi. Paluru wiya Katutjakuṇu.” Yalatjiya kulira Yiiitjuku yunyjuwiya nyinangu.

⁴ Palulanguru Yiiitjulu tjananya watjanu, “Kutjupa ngurrara tjuṭa ngayuku yunyparripayi, ngayulu Katutjaku wangka nintintjala, Natjaritjanya ngurrara tjuṭanyurra ngayuku wiya yunyparringanyi, ngayuku walytja yilatja tjuṭatarra.”

⁵ Natjaritjanya ngurrara tjuṅangkuya Yiiitjanya Katutjakuṇu kulintjawiya. Palulanguru Yiiitjulu puṭu kuliṇu yaṅangu tjuṭa palyalkitjangku, mankurra wiya kutju paluru palyanu.

⁶ Yilta, paluru puṭu kulinangi, tjana palumpa wangka kulira wantinyingka. Palulanguru Yiiitjanya tawunu kutjupa tjuṭawana yankula, paluru tjananya Katutjaku wangka nintirinkupayi.

Yiiitjulu kutungulu tuwalpala tjananya iyalku

⁷ Yiiitjulu tjananya yaltirra tjuṅguṇu palumpa kutungulu tuwalpala. Kutjarra kutjarra tjananya Yiiitjulu wantiriyalkitjangku paapa Katutjala tjapinu rapangku tjakultjurinkunyitjaku. Paluru tjananya iyalkitjangku watjanu mamu payira wantiriyantjaku, palumpanu paawutjarrangku.

⁸ Wantirriyalkitjangku tjananya watjanu, “Yankukitjangkunyurra wiya mangarri yulytja katinytjaku, wana kutjunyurra palya katinytjaku. Yalatji nyurrangarri wiya payiki, manitarra katinytjaku.

⁹ Puutang kaya tjarrparra yarra! Turawutju, tjaata walytjatjarra kutjunyurra yankunytjaku, kutjupa katinytjawiya.”

¹⁰ Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, “Nyurrangarri kutjarra iitji tawunu kutjukutu yankunytjaku. Tawunu palulapula waaḷa kutjungka nyinarra tawunu palunya ngurrara tjuṭa nintinma! Palulanguru tawunu kutjupakutupula yarra!

¹¹ Tawunu ngurrara tjuṭa nyupalimpa yunyjuwiyarrinyingka, nyupalimpa wangka tjana kulira wantinyingka, puuta nyupali yarrara manta puutatjanu yunngu ngarringitja, kiliinamilara tjarrparrapula wantirra yarra, tawunu kutjupakutu! Nyupali manta puutangka kiliinamilaningka, palunya ngurrara tjuṭangku nyakula kulilku, ‘Nganana palumpa kutjarraku wangka kulira wantinyingka, Katutjalulanya tjinguru pungku.’”

¹² Palulanguruya Yiitjuku kutungulu tjuṭa tawunu kutjupa tjuṭawana yankula tjananya nintirinangi. Wati kutjarrangku kutjarrangku tjana nintirinangi. Yalatji tjanala watjaningi, “Kuya palyalwiyangkunyurra wantirra Katutjaku tjukaruru nyinanytjaku.”

¹³ Paluru tjana tawunu kutjutu kutjuṭungka nintira tjanampa mamu tjuṭa payira wantirriyalpayi. Pikatjarra tjuṭangka tjanampa tjira katangka yintira palyalpayi.

Tjaananya ngunti kuntara waniku

¹⁴⁻¹⁶ Yanangu tjuṭangku nyakupayi Yiitjulu tjananya ngangkari tinangku palyaningka. Yanangu tjaampalangkuya Yiitjunya kulinu, “Yilta ngaatja ngangkari tinatjarra nyinanyi. Ngaatja Tjaananya mirringuru pakanu, ngangkari tinatjarra, Tjaananya ngangkari tinatjarra nyinangutja nguwanpa.” Yanangu tjaampalangkuya Yiitjunya kulinu, “Yiitjunya ngunytji yini, paluru yilta yanangu palunya yirritiṭja, Yilaatjanya. Yilaatjanya yirriti ngangkari tinatjarra nyinangutja nguwanpa.” Yanangu tjaampalangkuya Yiitjunya kulinu, “Yanangu yirriti, Katutjaku wangka watjalpayi tjuṭa nguwanpa Yiitjunya nyinanyi. Paluru yiltalanya Katutjaku wangka tjakultjunkturupayi.”

¹⁷⁻¹⁹ Mayutju tinangku yanangu Tjuwu tjuṭa kanyiningi, yini Yirutalu. Pilipanya palumpa malanypa nyinangu. Yirriti Yirutalu palumpa miita yini Yirutiyatjanya tjulyara kanyinangi. Tjaanalu rawangku Yirutanya marrkuṅingi yalatji, “Nyuntupa malanyku miita wiyaranu kanyintjaku, wanti!” Yalatji marrkuṅutjangka minyma Yirutiyatjanya Tjaanaku yunyjuwiya nyinarra kulinu, mirri pungkukitjangku. Mayutju Yirutalu tjakulpa kulira walytjangkunku kulinu, “Tjaananya ngayulu kanyilku tjiilangka, Yirutiyatjanggarri mirri pungkutjipingkamarra.” Palulanguru Yirutalu tjananya palumpa waarrkana tjuṭa watjanu, Tjaananya witera tayimapira tjiilangka tjarrpatjunkturupayi, minyma Yirutiyatjalu mirri pungkukitjangku watjanutjangka. Minyma paluru puṭu kulinu Tjaananya pungkukitjangku, tjiilangka kutu paluru nyinanyingka.

²⁰ Yirutanya Tjaanaku ngulu nyinarra kulilpayi, “Yilta Tjaananya Katutjaku tjukaruru nyinanyi.” Paluru palumpa waarrkanangka watjalpayi, tjiilakutu yankula Tjaananya mantjira ngalya katinytjaku. Yirutalu Tjaanaku wangka kulira tjiilakutu piyuku wantirriyalpayi. Tjaanaku wangka kulira paluru puṭu kulilpayi Katutjaku tjukaruru nyinakitjangku.

²¹ Yirutaku paatjayi ngaranyingka, tjana tjungurringkula yunypangku tjana ngalkura nyinapayi, waamatarraya tjikilpayi. Minyma Yirutiyatjalu kulinu, “Kuwarri Yirutaku paatjayi ngaranyi. Yanangu tjuṭa tjungurringkula nyinanyingka ngayulu watjalku Tjaananya mirri pungkunyutjaku.” Palulanguru Yirutalu paatjayi kulira watjanu palumpa waarrkana tjuṭa yankula tjananya yanangu walytja tjuṭa ngalya katinytjaku. Palulanguru mayutju tjuṭa yankula tjungu nyinangu Yirutaku waaḷangka, kamanta ngurrara tjuṭa, kaantjala ngurrara tjuṭa, tjuulytji tjuṭaku mayutju tjuṭatarra. Tjana yanangu Kaliliyina ngurrara tjuṭaku mayutju tjuṭa nyinangu.

²² Palunya tjuṭaya tjungurringkula nyinanyingka minyma Yirutiyatjaku yuntalpa yankula taanytjirringu ngururra, palunya tjuṭangka kurungka. Kungka paluru taanytjirringanyingka tjana nyakula yunyparringu. Palulanguru mayutju tina paluru Yirutalu kungka palunya tjaṭinu yalatji, “Nyaaku nyuntu yunyjtjuringanyi? Ngayulunanta yungku. Nyuntu watjala!”

²³ Yirutalu watjanu, “Nyuntuni tjaṭintjala ngayulu yulytja mani waaḷatarra kaatamilara ngayulunanta yilta yungku.”

²⁴ Kungka yukarra paluru yankula palumpa maamangka Yirutiyatjala tjaṭinu, “Nyaana watjalku?” Maamangku watjanu, “Watjala Yirutala!, Tjaananya kapingka papatjamilalpayinya mirri pungkula, kata ngalya katirra ngayunya yungkunyutjaku.”

²⁵ Kungka yukarra paluru ankula watjaṇu mayutju tiṅangka, “Waarrkana watjala!, Tjaananya kuwarri mirri pungkula kata kuntara pulitingka ngalya katirraṇi yungkunytjaku.”

²⁶ Yirutalu kuliṇu Tjaanaku paluru puntura watjilarringu. Puṭu kuliṇu kungka yukarrangka wiya watjalkitjangku. “Ngayulu ngayuku walytja tjuṭangka kurungka watjaṇu, kungka yukarraku yungkunytjaku.”

²⁷⁻²⁸ Palulanguru Yirutalu waarrkana kutju iyaṇu tjiilangka tjananya yankula watjantjaku, “Yirutalu watjaṇu Tjaananya kata nyurrangarri kuntara wani!” Waarrkana paluru Tjiilakutu yankula watjaṇu tjananya, “Tjaananya kata kuntara yuwani, Yirutakuṇa katinytjaku.” Kala, tjana Tjaananya kata kuntara waarrkana palumpa yungu. Pulitingka katirra kungka yukarra palumpa yungu. Kungka yukarralulpira mantjira katirra yungu palumpa maama Yirutiyatjaku.

²⁹ Tjaanaku walytja tjuṭangkuya mirri pungutja kulira tjiilakutu yanu. Palunyatjanu mantjiraya katingu mantangka tjarrpatjunkunytjaku. Mantangka tjana tjarrpatjunkula wantingu.

Yiitjulu yanangu tjuṭalingku paltjalku

³⁰ Yiitjulu kutungulu wantirriyanutja tjuṭa tjana tawunu tjuṭawana nintirinkulaya ngalyanu. Ngalya yankulaya Yiitjulakutu tjakultjunu, tjakultjunkula palyanutjatjanungku.

³¹ Palulanguru yanangu tjuṭalingkuya ngalya yanu Yiitjuku wangka kulintjaku. Yiitjanya anta palumpa kutungulu tjuṭangku puṭu kuliṇu mangarri ngalkukitjangku, tjana kutu yutjura ngarala waninyingka. Palulanguru Yiitjulu tjananya palumpa kutungulu tjuṭangka watjaṇu, “Tjungulaka yarra!, tjaalpala nyinanytjaku.”

³²⁻³³ Yiitjuyangarriya puutangka kalpakatirra yanu kapiwana. Puutangkaya yankunytjala yanangu tjuṭangku tjananya nyakula wanarinangi, yurungka tjayitjawanangku. Tawunu kutjupa tjuṭanguruya tjungurringkula wanarinangi. Yankulaya yurrunpa ngarala waningu, Yiitjanya palumpa kutungulu tjuṭa tjana nganti mantakuturringu.

³⁴ Yiitjulu mantakutu yilarringkula nyangu tjananya, yanangu tjuṭa ngarala waninytjala. Nyakula tjanampa altururringu, tjiipi nguwanpaya mayutjuwiya ngarala waninytjala. Palulanguru tjananya Katutjaku wangka nyinarra nintiṅangi.

³⁵⁻³⁶ Nintira tjananya mungarrtjirringu. Palulanguru Yiitjuku kutungulu tjuṭangku Yiitjanya marrkuṇu, “Mungarringanyingka, wantirriyala tjananya ngurra tjuṭakutu!, mangarriyanku yankula payimilantjaku, ngaangka mangarri wiya ngarrinyi.”

³⁷ Yiitjulu tjananya watjaṇu, “Nyurrangarri tjananya yuwa, ngalkunytjaku!” Puṭu kuliraya watjaṇu, “Wiya nganaṇa tala tina kanyini, mangarri tjuṭa payimilantjaku, yanangu ngaa tjuṭaku.”

³⁸ Yiitjulu tjananya tjaṇu, “Yaalytjirrinnyurra kanyini mangarri puriiti? Nyurrangarri yankula yanangu tjuṭangka tjaṇu, mangarriku!” Yankulaya parra tjaṇu Yiitjunyalpi tjakultjunu, “Mangarri puriiti kaputu payipala ngarrinyi, kuka piitji kutjaratarra.”

³⁹ Yiitjulu tjananya watjaṇu palumpa kutungulu tjuṭangka, “Yanangu tjuṭawanaya parra yankula watjala!, kapuṭurringkulaya nyinanytjaku tjaalpa yiitji yukiringka, pipitiyipala kutjupa, pipitiyipala kutjupa, yantata kutjupa, yantata kutjupa.”

⁴⁰ Yanangu tjuṭaya kuliraya tjungurringkula tjaalpan tjaalpaya nyinangi, pipitiyipala kutjupa, pipitiyipala kutjupa, yantata kutjupa, yantata kutjupa.

⁴¹ Puriiti payipala kuka panyapa Yiitjulu mantjira yirra nyakula Katutjanya walkunu, mangarri panyapa Katutjalu yungutjangka. Walkura Yiitjulu mangarri panyapa kutu kilytjuntankula kutungulu tuwalpalanya yungangi, kutjupa tjuṭaku yungkunytjaku tjanampa. Piitjitarra paluru kutu kilytjuntankula yungangi.

⁴²⁻⁴⁴ Yanangu yuwankarrangkuya ngalkura paltjarringu, wati payip tjawutjunangku, minyama anta pipirri tjuṭangkuṭarra. Mangarri tina ngalkura waningutja palumpa kutungulu tjuṭangku mantjira tjarrpatjunangi kanilpa tina tjuṭangka, tuwalpalangka. Kanilpa panyapa tjuṭangka mangarri an piitji punturringkula katu ngarala waningu.

Yiitjanya yurungka katuwana yankuku

⁴⁵ Palulanguru Yiitjulu tjananya palumpa kutungulu tjuṭa puutangka kalpatjura iyaṇu, yuruwanaya yurrunpa tawunu Piitjatalakutu yankunytjaku. Palulanguru Yiitjulu yanangu tjuṭa watjara iyaṇu, ngurrakutu.

⁴⁶⁻⁴⁷ Paluru pulingka kalpangu Katutjalakutu wangkakitja. Mungarringyngka Yiitjanya kutju nyinangu, pulingka katu. Ngurra palula wanma palumpa katungulu tjuṭa puutangka yanangi, yurungka ngururwana.

⁴⁸ Wanṁanguru Yiiṭjulu tjananya nyangu rawangku wana puulamilara purrkaringuya walpa puntungku tjananya ngalya rungkara wanaṇu. Aalilingku pakara Yiiṭjunya yurungka katuwana yanangi, puutangka yitiwana wayinta yankukitja.

⁴⁹ Yurungka katuwana ngalya yananyingka, nyakulaya nguluringkula mirra wakaṇu, tjanpakukutjura kulira.

⁵⁰ Tjana nyakula tjarrumpa ngulungulu nyinangu. Palulanguru tjananya Yiiṭjulu watjaṇu, “Nguluwiyaya nyina!, ngayuluṇa yananyi.”

⁵¹ Puutangkalpi tjanala kalpakatinyingka walpa yatanarringu. Palulanguruya puntura kulinu, Katutjakuṇu paawu puntutjarra nyinarra kulintjawiyangku.

⁵² Yanangu tjtalingku tjananya Yiiṭjulu paawu puntutjarrangku palṭjaṇu, alatjiya tjana kulilmara. Tjana kulinmara Yiiṭjunya Katutjakuṇu paawu puntutjarra nyinanytjala. Wiyaya yalatji kuliningi, wawalpaya nyinangu, kulintjawiya.

⁵³ Yuruwanaya yankula manta Kinitjaritjalakutu yanu. Tjarukatirraya puuta tayimapiṇu ruupattjarrangku, walpa tinangku katitjipingkamarra.

⁵⁴⁻⁵⁵ Puutangkaya tjarukatinyingka palunya ngurrara tjuṅangkuya Yiiṭjunya nyakula yankula pikatjarra tjuṭa ngalya katingu, piitangka ngarrinyingka. Tawunu kutjupa tjuṭawana Yiiṭjulu nintinangi. Yanangu tjuṅangku tjakulpa kulira yalatji watjalpayi, “Yiiṭjulu yaalytjingga tjananya nintini? Ngayuluṇa ngaatja pikatjarra kuwarri katiku, palalakutu.” Yalatji kulira yanangu tjuṅangku pikatjarra tjuṭanya katipayi Yiiṭjulakutu, palyantjaku.

⁵⁶ Tawunu kutjupa tjuṭawana Yiiṭjulu yankula palyara nintirinangi, ngurra kutjupa tjuṭawanatarra. Yiiṭjunya tawunungka tjinguru ngurrangka tjarrpanytjala, palunya ngurrara tjuṅangkuya pikatjarra tjuṭa mantjira katirra ngarritjunkupayi, Yiiṭjulu pampuntjaku. Tawunungka ngururruṇa yanangu tjuṅangku pikatjarra tjuṭa yurilpangka ngarritjungkula Yiiṭjunyaya tjapilpayi, pikatjarrangkuya palumpa kuuta kutju pampura palyarrinytjakuya. Pampunutja yuwankarraya palyarrinkupayi.

7

Yirriti nyinanytja tjuṅangkuya watjanutjangka

¹ Palulanguru Paratji tjuṭa, Muutjaku wangka nintilpayi tjuṭatarraya Yiiṭjula tjuṅguringu. Paluru tjanaya Tjarutjalumanya ngurrara tjuṭa tjuṅguringu.

² Tjuṅgurrirra tjananyaya nyangu Yiiṭjuku kutungulu mankurrapangkuya mara paltjilwiyangku ngalkuṅgingka.

³ Paratji tjuṅangkuya yanangu tjuṅangku kutu watjalpayi, “Nyurrangarri mara paltjira kutju ngalkuntjaku, luwulampa yalatji ngaranyi.”

⁴ Tawunungka ngururruṇa mangarri anta kuka payimilara ngurrakutu katirra kapingka paltjilpayi. Irritiya yuwankarra paltjilpayi, panikina, pilikana, pulititarra, irriti nyinanytja tjuṅangkuya watjanutjangka.

⁵ Paratji palunya tjuṅangkuya Yiiṭjula tjapiṇu, Muutjaku wangka nintilpayi tjuṅangkutarra. Yalatjinkuya tjapiṇu, “Yirriti nyinapayi tjuṅangkuya watjanutjangka, nyuntupa kutungulu tjuṅangkuya mara paltjira nyinamara, mangarri ngalkukitjangku. Nyaakuya nyuntupa kutungulu tjuṅangku paltjilwiyangku ngalkuni?”

⁶ Yiiṭjulu tjananya payira watjaṇu yalatjingu, “Ngunyjtjinytju tjuṭanyurra nyinanyi. Yirriti nyinapayingku Yaattjyalu tjukarurru Katutjaku wangka watjaṇu yalatji, ‘Ngulaya yanangu tjuṭa ngunyjtjinytju nyinaku. Ngayunaniya tjaangku kutju walṅulku, wiyaniya yiltangku walṅulku.”

⁷ Putuniya walṅulku, ngunyjtjinytju tjuṅangku. Yirriti nyinanytja tjuṭaku luwuwana nyinakitjangkuya kulilku, ngayuku wangka wantirralpiya nyinaku. Wiyaya ngayukuṇu wangkaya yanangu tjuṅangka nintilku, yanangukunya wangka kutjuya nintilku. Wangka panyapa Yaattjyalu watjaṇu.”

⁸⁻⁹ Yiiṭjulu piyuku tjananya payiṇu, “Yirriti nyinapayi tjuṭaku wangkanyurra kulini, Katutjaku wangkanyurra wantinyi.

¹⁰ Yirriti Muutjalu Katutjaku wangka yalatji watjaṇu, ‘Paapa anta maamanyurra yanṭayanṭara kanyintjaku, wiyanyurra panypurangkunyjtjaku palunya kutjarra, puriny-pangkunyurra kanyintjaku.’ Wangka kutjupa palunya nguwanpa ngaranyi. ‘Paapa anta maama panypurangkunyjtjala, yanangu palunyanyurra mirri pungkunyjtjaku.’”

¹¹ Yiiṭjulu tjananya Paratji tjuṭa, Muutjaku wangka nintilpayi tjuṭa payiṇu yalatji, “Katutjaku wangka palunya nguwanpanyurra kulira wantinyi. Nyurrangarri wiyawanangku tjananya yanangu tjuṭa nintilpayi yalatji, ‘Mani tjinguru yulytjanyurra mantjira, wiyanyurra paapa anta maamaku yungkunyjtjaku, wantiya!’ Yalatjinyurra wiyawanangku nintilpayi. Paapa anta maamanyurra ngunyjtjinytjunkupayi, yulytja

mani walytjangku kanyilkittjangku, 'Yulytja ngaatjanya tjawirrilyi, Katutjaku kutju, ma katirra ngayulu tjaatji ngurraraku yungku.'

¹²⁻¹³ Yanangu tjuṭa tjananya nyurrangarri palunya nguwanpa nintilpayi, paapa an maamaku tjukarurru yungkunytjawiya nyinanytjaku. Yalatji Katutjaku wangkanyurra wantinyi yirriti nyinapayi tjuṭaku wangka kutjunyurra kulira wanani. Yalatji nguwanpanyurra kulu wiyawanangku palyalpayi. Yirriti nyinapayi tjuṭangku watjanutja kutjunyurra nintilpayi, Katutjaku wangkawana wiya."

Tjikira ngalkunuttjangku wiya Katutjaku wangka kilytjuntanku

¹⁴⁻¹⁶ Yanangu tjuṭa tjananya Yiitjulu yaltirra tjungura watjanu, "Wangka ngaatjanyaya kulila! Yanangungku mangarri an kuka ngalkulpayiwya tjuṭa ngalkura, wiya Katutjaku wangka kilytjuntananyi. Tjinguru yanangungku yanangu kutjupaku pikarringkula panyapurangkula yalatji Katutjaku wangka kilytjuntananyi."

Tjuwu tjuṭangkuya mangarri an kuka kutjupa tjuṭa ngalkulpayi. Tjana mangarri an kuka kutjupa tjuṭa ngalkuwiyangku wantipayi, Muutjaku luwu yalatji ngaranyingka. Tjana watjalpayi, "Mangarri an kuka ngaatja ngalkulpayiwya." Paratji tjuṭangku kuliningi yalatji, "Mangarri an kuka ngaatja nganana wiya ngalkuni, Yanangungku mangarri an kuka ngaatjanya ngalkulpayiwya tjuṭa ngalkura, Katutjaku wangka kilytjuntananyi."

¹⁷ Yiitjanya wangka panyapa wangkarra yanangu palunya tjananya wantirra waalakutu yanu. Waalangka tjarrparra nyinanyingka, palumpa kutungulu tjuṭangkuya tjaṭinu, wangka palumpa nintirrintjaku.

¹⁸⁻¹⁹ Yiitjulu tjananya nintinu yalatji, "Kutunyurra ngurra nyinanyi. Kulilaya! Mangarri an kuka tjaangkula ngalkunytjala wilakutu yankula ngarrirra wiyarringanyi. Yalatji mangarri an kuka ngalkulpayiwya tjuṭa ngalkula wiya yanangungku Katutjaku wangka kilytjuntananyi, palya mangarri an kuka palunya ngalkunytjaku." Yiitjulu wangka palunya watjara yalatji watjanu, mangarri kuka yuwankarra palyala ngalkunytjaku.

²⁰⁻²¹ Yiitjulu tjananya palumpa kutungulu tjuṭangka piyuku watjanu yalatji, "Yanangungku Katutjaku wangka wantirra wiyawana palyara, palumpa wangka kilytjuntananyi, wiya mangarri ngalkura Katutjaku wangka kilytjuntananyi, wiya. Yurrunpa wiyawanangku kulira yalatji yanangungku kuya palyani, yalatji Katutjaku wangka kilytjuntananyi. Yurrunpa wiyawanangku kulira miita walytjawiyangka ngarrirra yalatji kuya palyani. Yurrunpa wiyawanangku kulira yulytja mulyatalu mantjira yalatji kuya palyani. Yurrunpa wiyawanangku kulira yanangu kutjupa mirri punkula yalatji kuya palyani.

²² Yurrunpa wiyawanangku kutjupaku yulytja kanyilkittjangku kulira yalatji Katutjaku wangka kilytjuntananyi. Yurrunpa wiyawanangku kulira kuya palyara yalatji Katutjaku wangka kilytjuntananyi. Yurrunpa wiyawanangku kulira yanangu kutjupa ngunytjinytjunku yalatji Katutjaku wangka kilytjuntananyi. Yurrunpa wiyawanangku kulira papa nguwanpangku kuya palyara yalatji Katutjaku wangka kilytjuntananyi. Yurrunpa wiyawanangku kulira kutjupaku mulyarrarrangkula Katutjaku wangka kilytjuntananyi. Yurrunpa wiyawanangku kulira yanangu kutjupanya panyapurangkula yalatji Katutjaku wangka kilytjuntananyi. Yurrunpa wiyawanangku kulira walytjalunku payikimilara yalatji Katutjaku wangka kilytjuntananyi. Yanangungku wiyawanangku yalatji kulilku, 'Katutjanya mungutja ngayulu wiya palunya kulini.' Yalatji wiyawanangku kulira Katutjaku wangka kilytjuntananyi.

²³ Wangka palunya tjuṭa nguwanpa wiyawanangkula nganana kulira kuya palyara Katutjaku wangkala kilytjuntananyi, wiya mangarri anta kuka ngalkura, Katutjaku wangkala kilytjuntananyi, wiya." Yalatji Yiitjulu tjananya watjanu.

Minymangku Yiitjanya kulilku ngangkari puntutjarra

²⁴ Yiitjanya palumpa kutungulutarraya ngurra palunya wantirra yanu, manta Taayalakutu, manta Tjayitanalakututarra. Ngurra palula Yiitjanyangarriya waalangka tjarrparra yunngu nyinangu. Yanangu tjuṭangkamarra paluru tjarrparra nyinangi, purrkarrangkula. Yanangu tjuṭangkulpi kulinu Yiitjanya waala palula nyinanyingka.

²⁵⁻²⁶ Minyma paluru tjakulpa kulira waala palulakutu yankula tjarrparra Yiitjanya nyangu. Nyakula pupakatirra tjaṭinu, "Ngayuku yuntalpa mamutjarra ngarrinyi, pikatjarra tarra. Nyuntu yankula palula mamu payira wantirriyala!" Minyma paluru Tjuuwuyi nyinangu Panitjiyanya ngurrara.

²⁷ Yiitjulu yara yalatji watjanu, "Wiya kuka pipirrikuṇu mantjira papa tjuṭaku yungkunytjaku, pipirriku tjanampa."

Yalatji Yiitjulu minyma palula watjanu, “Ngayulu Tjuwu walytja tjutaku, pipirri nguwanpa tjutaku kutju, mamu payira wantirriyalpayi, wiyana nyurrangarrimpa, papa tjutaku nguwanpa Tjuwuwiya tjutaku, mamu payira wantirriyalpayi.”

²⁸ Minyma paluru watjanu, “Yuwa kulininanta. Wangka kutjupa ngaatjananta watjani. Papa tjutangka ngalkuṇi tiipulangka yunngu, pipirri tjutangka ngalkura waningutja.”

Yalatji Minyma paluru Yiitjunya watjanu, “Ngayulunanta papa nguwanpangku ngarala nyanganyi, kukaku nguwanpa, nyuntu ngangkaritjarrangku ngayuku yuntalpa palyantjaku. Ngayuku yuntalpengka mamu payira wantirriyala!, ngangkari tinatjarrangku.”

²⁹ Yiitjulu watjanu, “Nyuntu papa nguwanpangku ngarala nyangangi, ngayulu nyuntupa yuntalpa palyantjaku. Yalatji ngayulunanta nyuntupa wangka kulini. Palulanguru nyuntupa yuntalpengka mamu paluru kuwarri wantikatiku.”

³⁰ Minyma paluru ngurrakutu yankula nyangu palumpa yuntalpa palyalpi mamuwiya ngarrinyingka.

Yiitjulu wati wangkanytjawiya palyalku

³¹ Palulanguru Yiitjunya ngurra Taayanya wantirra yuru Kaliliyilakutu rayitpayiki yanu, manta Tjayitanalawana, manta Tikapulitjalawanatarra.

³² Palulanguru Yiitjulakutuya katingu wati wangkawiya. Tjapiṇuya pampura palyantjaku.

³³ Wati palunya Yiitjulu mara witira katingu yanangu tjutangka tjayitingka. Ngaratjungkula marangku pina kutjarra pampunu. Marangku tjalinypangka witatjungkula Yiitjulu pampunu tjalinypa palumpa, wati palunya.

³⁴ Yiitjulu yirra nyakula wati palula altururrikula watjanu, “Ipatatja.” Wangka walytja watjanu yalatji, “Alytjurarriwa!”

³⁵ Palulanguru pina alytjururrikula tjaa wangkatjarrarringu, palyalpi paluru wangkangu.

³⁶ Palyarringanyingka yanangu tjutangka nyakula ngarala waningu. Yiitjulu tjananya anangu tjutangka marrkuṇu wiya ankula tjakultjungkunyitjaku. Tjana kulira wantirra tjakultjurinangi, anangu kutjupa tjutawana.

³⁷ Yanangu kutjupa tjutangkuya tjakulpa kulira yunypangku watjaningi, “Yilta, Yiitjulu tjananya pampura kanani ngangkari tinatjarrangku. Pina pati tjuta, wangkawiya tjutatarra palyarinkupayi.”

8

Yanangu kutjupa tjuta tjananya paljtjalku

¹ Palulanguru yanangu tjtalingkuya Yiitjula tjungurringu palumpa wangka kulilkitja. Tjana nyinarra mangarri walytja ngalkura piyuku tjana mangarriwiyalpi nyinangu. Paluru tjana nyinanyingka, Yiitjunya tjanampa yaltururringu palumpa kutungulu tjuta yaltirra watjanu yalatji.

² “Ngayulu tjanampa yaltururringanyi yanangu ngaa tjutaku, paluru tjana tjintu mankurrrpa mangarriwiya nyinangutjangka.

³ Ngayuluna wiya tjananya paljtjatjirratja nyinanytjala ngurrakutu wantirriyalkitjangu kulini, yankulaya ngurrrpa punkaltjippingka. Ngurra wanma ngurrara tjutatarra nyinanyi.”

⁴ Palumpa kutungulu tjutangkuya Yiitjula watjanu, “Ngaangka mangarri tjuta wiya ngaranyi, puriiti tjuta tjanampa mantjilkitjangu nganana putu kulini. Yanangu tjtalingkuya ngaatja nyinanyi.”

⁵ Yiitjulu tjananya tjapiṇu, “Tjinguru mangarri wiima ngarrinyi? Puriiti nyaalytjirrinurra kanyini?” Watjanuya, “Puriiti wiima rawunwana tjapanpalalatju kanyini.”

⁶ Yanangu tjutangka tjananya Yiitjulu watjanu mantangka nyinakatinytjakuya. Mangarri panyapa mantjira paluru Katutjanya irra nyakula tjapiṇu yalatji, “Paapa nyuntulanyatjunu mangarri ngaatjanya yungu.” Paluru kutu mangarri kilytjuntankula tjananya palumpa kutungulu tjtanya yungangi, yanangu tjutaku tjanampa katirra yungkunyitjaku, paljtjatjirratjaya nyinanytjala. Yalatji tjananya kutu katirra yungangi, kutungulu tjutangu.

⁷ Piitji mankurrrpaya kanyinangi. Yiitjulu piitji mantjira Katutjala tjapiṇu yalatji, “Paapa nyuntulanyatjunu kuka piitji ngaatjanya yungu.” Yiitjulu kilytjuntankula palumpa kutungulu tjtanya yungangi, yanangu tjutaku katirra tjanampa yungkunyitjaku.

8-9 Yalatji mangarri anta piitji panyapa Yiiitjulu tjanampa ngangkaritjarrangku tjutalingkuṇu. Yanangu yuwankarrangkuya ngalkura paltjarringu, puu tjawutjunangku. Mangarri tjuṭa ngalkura waṅingutja ngarrirra waṅingi. Palumpa kutungulu tjutangku mantjira tjunangi kaṅilpa tiṇa tjapanpalangka. Kaṅilpa panyapa tjutangka mangarri punturringkula katukatitja ngarringi.

¹⁰ Palulanguru Yiiitjulu yanangu tjuṭanya watjanu ngurrakutu yankunytjaku. Puutangkaya kalparra yanu Yiiitjunya, palumpa kutungulu tjuṭaya ngurra Talamantjalakutu.

Tjapilkuya Yiiitjulu ngangkaritjarrangku palyantjaku

¹¹ Puutangkaya tjarukatirra Yiiitjunya, palumpa kutungulu tjuṭaya mantangka ngarang. Yiiitjulakutuya ngalyanu Paratji tjuṭa. Paluru tjana yalatji kulilpayi, "Tjinguru Yiiitjulu wiyawanangku watjaningka ngulala kuutawutjuku mayutjunga tjakultjunku." Yiiitjunyaya yalatji watjanu, "Ngangkaritjarrangku nyuntu kutjupa kutjupa palyala!, ngananatju nyakunytjaku. Nyakulalatju tjinguru kulilku nyuntu Katutjakuṇu, tjinguru wiya."

¹² Yiiitjulu tjananya watjanu, "Kutu nyurrangarri ngayunya tjapilpayi, kutjupa ngurrara tjuṭangkutarra, ngangkaritjarrangku kutjupa kutjupa palyantjaku. Yirriti nyurrangarri ngayunya tjukarrungku kulilmara. Wiyana nyurrampa ngangkaritjarrangku kutjupa kutjupa palyalku, wiya wantikuna."

¹³ Yalatji watjara tjananya wantingu. Yiiitjunyangarriya yankula puutangka kalparra ngurra kutjupakutu yanu.

"Purinyaya nyinama!, Paratji tjuṭangkamarra"

¹⁴ Palumpa kutungulu tjuṭangkuya kulinmara, puutangkaya mangarri tjuṭa tjunamara. Puriiti kutjutjarraya yanangi, puutangka.

¹⁵ Yiiitjulu tjananya wangka kutjupawanangku nintiṇu yara yalatji, "Purinyaya nyinama!, Paratji tjuṭangkamarra, mayutju Yirutalamarratarra, pikinpawutu nguwanpa tjuṭangkamarra."

¹⁶ Palumpa kutungulu tjuṭangkuya puṭu kulira watjara waṅingu, yalatji, "Nyaa nganananya paluru watjanu? Tjinguru puriitila puutangka tjunkunytjawiyangka, panyapa nganananya watjanu."

¹⁷ Yiiitjulu nintingu kulinṅingi tjana wangkanytjala. Paluru tjananya tjapiṇu, "Nyaakunyurra mangarriwiyangka wangkanyi? Kulinmaraninyurra ngayuluṇa Katutjakuṇu ngangkaritjarra nyinanytjala. Kutunyurra nyinanyi ngayunya kulintjawiya, pina pati tjuṭa.

¹⁸ Kurungkunyurra nyakula paanga nguwanpanyurra nyinanyi. Wangkanyurra kulira pina pati nguwanpanyurra nyinanyi, kulintjawiya. Kulinmaraninyurra ngayuluṇa Katutjakuṇu ngangkaritjarrangku palyalpayi.

¹⁹ Kulinmaraninyurra ngayulu tjanampa yirriti puriiti palyalpayi ngangkaritjarrangku, ngayuluṇa yanangu tjuṭalingku payipi tjawutjuna paltjanutjangka, puriiti payipalangka. Kaṅilpa tiṇa tjuṭangka yaalytjirrinnyurra mantjira tjunangi?, mangarri ngalkura waṅingutja?" Watjanuyya "Kaṅilpa tuwalpalangka."

²⁰ Yiiitjulu tjananya piyuku watjanu, "Kulinmaranyurra ngayulu tjananya kutjupa tjuṭa puu tjawutjuna puriiti tjapanpalangka paltjanutjangka. Palulanguru kaṅilpa tiṇa tjuṭangka yaalytjirrinnyurra mantjira tjunangi?, puriiti ngalkura waṅingutja." Watjanuyya, "Kaṅilpa tjapanpalangka."

²¹ Yiiitjulu tjananya watjanu, "Tjukarrungkunyurra kulinmara, ngayuluṇa, ngangkaritjarrangku mangarri palyalpayi."

Kuru paanga palyalku

²² Yuruwanaya yankula Yiiitjunyangarri puutangkaya tjarukatirra tawunu Piiitjalakutu yanu. Tawunu palulaya tjarrpangutjangka Yiiitjulakutuya ngalya katirra ngaratjunu wati palunya kuru paanga. Yiiitjula yila ngaratjunktulaya tjapiṇu, palunya pampura palyantjaku.

²³ Kuru paanga Yiiitjulu mara witira katingu, tawunungka tjayiti ngaratjunu. Wati palunya Yiiitjulu kuru nyunpatjunktula marangku kuru pampunu. Pampura tjapiṇu, "Nyanganyinu?"

²⁴ Wati paluru nyakula tjapiṇu, "Yuwa, ngayulu yanangu tjuṭa nyanganyi, yarrkayi nguwanpa."

²⁵ Palulanguru Yiiitjulu kuru piyuku pampunu. Piyuku wati paluru rawa nyakula alytjurarringulpi, "Yilta, ngayulu yutitjalpiṇa nyanganyi."

²⁶ Yiitjulu wati palunya yalatji watjanu, ngurrakutu rayitpayiki yankunytjaku, “Ngurrakutu yarra!, tawunuwana wiya yankunytjaku.”

Piitalu watjalku, “Nyuntu Kurayitjanya Katutjaku katja”

²⁷ Yiitjunya palumpa kutungulu tjuṭatarra, yanangi ngurra tjuṭawana tawunu Tjiitjar-riyapilpayangka tjayitiwana. Yankula Yiitjulu tjananya palumpa kutungulu tjuṭangka watjanu, yalatji, “Yaṅangu tjuṭangkuniya ngunyti kulini ngayulu yini Yiitjunya. Kuliniya ngayulu mirritjanu nguwanpa nyinanyi. Yini ngananyaniya watjani?”

²⁸ Watjanuya, “Kutjupa tjuṭangkuntaya watjani, nyuntu Tjaananya mirritjanu pakara nyinanyi, kapingka tjarrpatjunkula papatatjimilalpayi. Kutjupa tjuṭangkuntaya watjani, nyuntu mirritjanu pakara Yilaatjanya nyinanyi. Kutjupa tjuṭangkuntaya watjani, nyuntu Katutjaku wangka watjalpayinya nyinanyi, mirritjanu pakara.”

²⁹ Yiitjulu tjananya tjaṭinu, “Ngananyaniyurra yini watjani?” Piitalu watjanu “Nyuntu Kurayitjanya nyinanyi, Katutjalu yirriti watjara wantirriyanutja.”

³⁰ Palulanguru tjananya Yiitjulu marrkuṇu, “Kutjupangka wiya nyurranggarri wangka palunya tjakultjunktunytjaku, ngayunyatjarra, Katutjalu wantirriyanutja.”

Yiitjulu watjalku, “Tjuṭangkuniya yitjipungkula mirrintanku”

³¹ Palulanguru palumpa kutungulu tjuṭangka tjanala nintinu yalatji, “Yaṅangukat- janiya tjuṭangara yitjipungkula mirrintanku. Muutjaku wangka nintilpayi tjuṭangkuya, tuluku mayutju tina tjuṭangu, tjilpi tjuṭangkutarra watjantjala tjana ngayunya pikantankula mirrintanku. Mirri ngarrirraṅa munga kutjarra pakara yanku.”

³² Wangka panyapa yuti tjananya Yiitjulu watjanu mirririkitjangu. Piitalu Yi- itjukunu wangka kulira Yiitjunya yaltirra katingu paluru kutjarra ngarala wangkanyt- jaku. Piitalu Yiitjunya yalatji marrkuṇu, “Wiya. Nyuntu kana kutun nyinaku.”

³³ Yiitjulu kulira taanarriira tjananya palumpa kutungulu kutjupa tjuṭanya nyangu. Piitanyalpi yalatji payinu, “Mamuku mayutjunku tjuṅapunganyangka nyuntu wiyawanangu kulira watjanu ngayunya. Yaṅangu kutjupa tjuṭangkutarra pala pilinypa kulini. Ngayulu wiya yalatji kulini. Palya Katutjalu kulini yaṅangu kuya tjuṭangu ngayunya mirrintankunytjaku.”

³⁴ Palulanguru tjananya yaṅangu tjuṭa palumpa kutungulu tjuṭatarra Yiitjulu watjanu ilarrinytjaku. Paluru tjananya yalatji watjanu, “Yaṅangu ngayuku walytja nyinanytjak- itjangu, yulytjaku, manikutarra wiya kulintjaku, ngayunya kutju kulira nyinanytjaku. Kuya tjuṭangkuya panyapurangkunytjala paluru ngayuku kutu tjukaruru nyinanytjaku.

³⁵ Tjinguru kuya tjuṭangu mirri pungkutjippingka, ngayuku walytjangu ngulurringkula ngayunya wiyalpi kulilku. Yaṅangu paluru wiya kana kutu nyinaku ngayuku ngurrangka, wiya. Tjinguru kuya tjuṭangu mirri pungkukitjangu watjantjala, ngayuku walytja kutjupangu kulira wiya ngulurrinytjaku mirriya pungkukitjangu watjantjala. Paluru kana nyinakitjangu kulintjawiya, tjukaruru ngayuku kutu nyinanytjaku. Yalatji tjukaruru nyinarra ngayuku wangka tjakultjurinkunytjala, palulanguru kuya tjuṭangu iluntanku. Palulanguru paluru ngayuku ngurrangka kana kutu nyinaku.

³⁶⁻³⁷ Kulilaya wangka ngaatja! Tjinguru nyurranggarri ngayuku wangka wantirra mani tina, yulytja tina, waala tjuṭatarra mantjira kanyilku. Yalatji mantjira wiya nyurranggarri kana kutu nyinaku Katutjaku ngurrangka.

³⁸ Kuwarri yaṅangu tjuṭaya wiyawana nyinanyi. Kutuya kuya palyara nyinanyi. Paluru tjana ngayuku walytja tjuṭa tjuṅapunganyi wiyawana nyinanytjaku. Tjinguru ngayuku walytjangu tjananya kulira ngayunya yunyitjuwiyangu wantiku. Paluny- atjanu ngula ngayulu yunyitjuwiyangu kuutawutjunga yaṅangu palunya wantiku, wiyanaṅara patjuri wangkaku. Wiya paluru ngayuku ngurrangka kana nyinaku, wiya. Yilta ngayulu ngurra palulakutu yankula piyuku ngalya yanku yilkari ngurrara tjuṭawana. Katutjanya mantarra tilitjarra nguwanpa ngayulu mantarra tilitjarra nguwanpa tjarukatiku. Palunyatjanu ngayulu nyurrangarrinya kuutawutju puntungka watjalku.”

9

¹ Yiitjulu tjananya panyapa tjuṭangu piyuku watjanu, “Wangka ngaatjanyaya kulila! Katutjalu yaṅangu tjuṭa ngulytjura yantayanantantjala, tjaampalangkunytjara kana nyinarra walytja palunya tjuṭa nyakula kutju mirrirriku.”

Yiitjunya yaṅangu kutjupa nguwanparriku

² Palulanguru tjiṅtu tjikitjipala nyinarra Yiiitjulu tjananya Piitanya Tjayimitjanya Tjaananya yaltirra katingu pulikutu. Pulingkaya katu kalparra ngarangi. Paluru tjana nyangu Yiiitjunya, yanangu kutjupa nguwanpa ngaranytjala.

³ Palumpara mantarra tjulkurarringkula layitirringangi. Yanangungku wiya paltjira yalatji mantarra tjulkurankupayi.

⁴ Yiiitjulapula Muutjanya, Yilaatjanya yutitjarringu, yirriti nyinangutja kutjarra. Paluru kutjarrapula Yiiitjula wangkangi.

⁵ Piitalu palunya kutjarra nyakula Yiiitjunya watjanu, "Mayutju. Nyuntu palya ngananyanya ngaakutu ngalya katingu. Nyuntu yunytjurringanyinka puri mankurralatju palyalku nyurrangarrimpa, kutju nyuntupanta, kutjupara Muutjaku, kutjupara Yilaatjaku."

⁶ Piitalu wangka panyapa ngarrutatjarrangku parrpaṭu wangkangu. Muutjanya, Yilaatjanya yanangu winkipula yutirringutja nyakula paluru tjana ngulurringu.

⁷ Palulanguru yutuwarungku tjananya tjutunu. Katutjanya yutuwarunguru wangkangu, "Ngaatjanya katja ngayuku nyinanyi. Rawalunyorra palumpa wangka kulintjaku."

⁸ Palulanguruya pakara nyangu Yiiitjunya kutju ngaranytjala.

⁹ Pulingkaya tjarukatinyinka Yiiitjulu tjananya marrkuṇu yalatji, "Pulingka katu nyurrangarri nyangutjangku wiya yanangu kutjupa tjutangka tjakultjungkunyutjaku." Piyuku tjananya watjanu yalatji, "Ngula palyanyurra tjakultjungkunyutjaku, kuwarinyurra pulingka nyangutjangku, ngayuluna yananguku katja mirringuru pakara kutju yananyingka, ngaṅṅinyurra palya tjakultjungkunyutjaku."

¹⁰ Paluru tjana tjakultjungkunyutjawiya nyinangu. Tjana tjungurringkula wangkarra puṭu kuliningi, "Yaalytjiyaalytji ngaangku watjani?, 'Mirringuruna pakara yanku.'" Puṭu kuliraya wantingu.

¹¹ Palulanguru Yiiitjunyaya wangka kutjupawanangku tjapiṇu, "Nyaakuya Muutjaku wangka nintilpayi tjutangku watjalpayi yalatji?, 'Yirriti nyinangutja Yilaatjanya yurrunpa ngalya yanku, Kurayitjanya ngaṅṅi ngalya yanku.'"

¹²⁻¹³ Yiiitjulu tjananya watjanu, "Yilaatjanya yilta yurrunpa ngalyanu, yanangu tjuṭa nintira tjukarurru nyinatjungkunyutjaku. Yilaatja paluru yini Tjaananya yilta ngalya yanu. Ngalya yankula tjakultjungkunyutjala, yanangu tjutangkuya palumpa wangka kulira wantipayi. Yalatji Katutjaku wangka yirriti tjunutja yiltarringu, 'Yilaatjakunu wangkaya kulira wantiku.' Katutjaku wangka kutjupa yalatji ngaranyi, 'Kurayitjanyaya kulira wantiku.' Yilta Tjaana palunya nguwanpaniya yananguku katja kulira wantiku. Palulanguruṇiya kulintjawiyangku pungku."

Ula mamutjarra palyalku

¹⁴ Yiiitjunya, palumpa kutungulu mankurraparra puli palula tjarukatirra yankula nyangu yanangu tjuṭa, palumpa kutungulu kutjupa tjutatarra, wanmanguru. Yiiitjuku kutungulu kutjupa tjutangku wangkarra pungangiyanku, Muutjaku wangka nintilpayi tjutangkuṭarra.

¹⁵ Palulanguru Yiiitjunya palumpa kutungulu mankurra maa illarinytjala, yanangu tjutangku Yiiitjunya nyakula tjalkalungu walḱulkitja. "Nyuntupalatjunta paṭaṅgingi, ula palatjanu palyantjaku."

¹⁶ Palumpa kutungulu tjutangka tjananya Yiiitjulu tjapiṇu yalatji, "Nyaanguronyurra wangkarra pungangi?"

¹⁷ Wati kutjupa katu ngalya wangkangu, "Nintilpayi. Ngalya katinguṇanta katja ngayuku, nyuntu palyantjaku. Paluru mamutjarra nyinanyi, wangkanyutjawiya.

¹⁸ Mamungku kuyantjala punkara parralayitjirrirra nyunypa yintirra ngarripayi. Nyuntupa kutungulu tjutangkaṇa tjananya ngayulu puṭu tjapiṇu payira wantirriyan-tjaku. Puṭuya payira wantirriyanu."

¹⁹ Yiiitjulu tjananya yanangu tjutangka watjanu, "Nyurrangarri ngayuku wangka kulira wantipayi. Rawana nyurranya nintinangi. Kuliranyurra ninti nyinamara. Yaalytjingaranyurra pina alytjurarringkula kulilku? Ula palatja yaltirra ngalya kati, ngayulakutu!"

²⁰ Ula palunya Yiiitjulakutuya katingu. Yiiitjunya nyakula mamu paluru ulangka yunnguwana nyinarra kuyanpu. Palulanguru punkara parralayitjirringu. Mantakutu punkara ruularringkula nyunypa yintirra ngarringi.

²¹ Ula palumpa paapanya Yiiitjulu tjapiṇu, "Kuwarri kutju paluru mamutjanu parralayitjirringu?, tjinguru yirriti parralayitjirripayi?" Paluru watjanu, "Palatja pipirri wiimatjanu rawa parralayitjirripayi."

²² Mamu paluru warungka kapingkatjarra rawa punkatjingara tjarrpatjunkupayi, iluntankitjangku." Wati paluru Yiitjula piyuku tjapinu, "Tjingurunu nyuntu ngangkari tinatjarra? Tjingurunu kulira yaltururringkula palyalku?"

²³ Yiitjulu wati palumpa wangka kulira watjanu yalatji, "Nyuntu ngayunya yalatji watjanu, 'Tjingurunu nyuntu ngangkari tinatjarra?' Wiya nyuntu yalatji watjantjaku. Wiya nyuntu ngayunya ngangkariwiya kulintjaku. Nyuntu ngayunya Katutjakuṇu ngangkari tinatjarra kulintjaku. Tjinguru nyuntu panyapa kulintjala, ngayulu nyuntupa katjangka mamu payira iyalku."

²⁴ Palulanguru wati paluru yulakitjangku watjanu, "Kala, ngayululpi kulini nyuntu ngangkari tinatjarra nyinanyi. Kutu ngayunya nintila!, tjukarrurruṇa kulintjaku."

²⁵ Yiitjulu nyangu yanangu tjuṭa ngalya yankula tjungurrinytjala. Nyakula paluru mamu palunya payira wantirriyanu. Payira wantirriyalkitjangku mamungka yalatji watjanu, "Nyuntu kuyanutja ula ngaatjanya paluru wiya wangkanyi, wiya kulini. Ula ngaatja wantirra yarra!, piyuku wiya tjarrpanytjaku, kutu yarra!"

²⁶ Ula palunya kuyantjala tititingarala mirrangu. Yalatji mamungku palunya wantikatingu. Mirri nguwanpa ngarringi. Nyakulaya yanangu tjutangku watjanu, "Mirri paluru ngarrinyi."

²⁷ Yiitjulu palunya mara witira katura ngaratjunu.

²⁸ Palulanguru Yiitjunyangarriya yankula waalangka tjarrparra nyinangu. Palumpa kutungulu tjutangkuya tjapinu, "Nyaangurulatju mamu palunya putu payira wantirriyanu?"

²⁹ Yiitjulu tjananya watjanu, "Mamu palunya nguwanpa Katutjala tjapira kutju, payira wantirriyantjaku."

³⁰⁻³¹ Palulanguru Yiitjuna, palumpa kutungulu tjutatarra yanu yuru Kaliliylawana tjayitiwana. Palulanguru Yiitjulu kulinangi, "Ngayuku kutungulu tjutangka kutjuna nintilitjangku kulini. Nganana tawunu tjutangka tjayitiwana yanku, yanangu tjutangkamarra." Yiitjulu tjananya yalatji nintiningi, "Wati kutjungkuṇi yananguku katja tjakultjunku tjananya, kutjupa tjutangkuniya witira iluntankunytjaku. Ila tjana ngayunya iluntanku. Munga kutjarrana mirri ngarriku, Katutjaluni pakaltjinalgku." Yalatji tjananya Yiitjulu nintiningi, wangka panyapa.

³² Palumpa kutungulu tjutangkuyanku putu kulira yalatji wangkangu, "Ngaatjanya mayutju tinalampa, wiya paluru mirrirriku." Wiyaya Yiitjuna tjapinu ninti nyinakitjangku, kuntarringkulaya wantingu.

Pipirri kuntanytju nguwanpa nyinanytjaku

³³ Tawunu Kapaniyamalalpiya yankula tjarrpangu. Waalakutuya yankula tjarrparra yunngu nyinangu. Palulanguru Yiitjulu tjananya tjapinu, "Nyaangurunya ruutuwana wangkayinangi?"

³⁴ Kuntarringkulaya ngarangi, wangkawiya. Tjana yurrupa ruutuwana yankula yalatji wangkayinangi, "Ngananya mayutju tinalampa nyinaku?, Yiitjulawana nganti."

³⁵ Palulanguru tjananya Yiitjulu nyinarra palumpa kutungulu tuwalpala yaltirra nintinu yalatji, "Mayutju tina nyurrampa nyinakitja waarrkana nguwanpa nyinanytjaku, nyurrangarrimpa waarrkarrinytjaku."

³⁶ Yiitjulu pipirri yila ngaranytjala ampura katirra ngururra tjanala ngaratjunu. Pipirri palunya yampura kanyira paluru tjananya watjanu,

³⁷ "Pipirri ngaa nguwanpa ngayulu tjananya yunyparringkula yantayantani. Tjingurunya pipirri tjutaku yunyparringkula, ngayukutarranyurra yunyparriku. Tjingurunya ngayuku yunyparringkula ngayuku paapaktarranyurra yunyparriku. Paluruṇi mantakutu iyanu." Yalatji wangka panyapa Yiitjulu tjananya nintinu.

³⁸ Tjaanalu Yiitjula watjanu, "Nintilpayi. Wati kutjupalatju nyangu mamu payintjala. Paluru watjalpayi yalatji, 'Ngayuku walytja Yiitju Kurayitjanya ngangkari tinatjarra nyinanytjala, ngayulu mamu ngaatjanya payira iyani, yanangu ngaatjanya wantirra yankunytjaku.' Wati palunya mamu payilpayinyalatju marrkuṇu, payira wantirriyal-wiyangku wantinytjaku, tjungula parra yankunytjawiyangka."

³⁹ Yiitjulu Tjaananya watjanu, "Wiyanyurra wati palunya marrkunmara. Palya paluru ngayunya yini watjara mamu payira iyantjaku. Yalatji mamu payira wiya paluru ngayunya panyapurangu.

⁴⁰ Yanangu kutjupalampa yunypa nyinanytjala, walytja nguwanpalampa nyinanyi."

⁴¹ Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, "Wangka ngaatjanya kulila! Tjinguru yanangu kutjupangkunta yunyparringkula kapi yungku, nyuntu ngayuku walytja nyinanytjala, Katutjala yanangu palunya ngula ngaparrtjingu yantayantalku."

Kuya palyantjawiya nyinanytjaku

⁴² Yiiṭjulu tjananya piyuku watjaṇu, “Tjinguru wati kutjupangku ngayuku walytjanya kuya palyantjaku tjingapungku. Yalatji paluru tjingapungkupayingku kuya palyalku. Ngula Katutjalu palunya warukutu waṇiku. Tjingapungkupayi palunya tjinguru yanangu kutjupangku witira tjiina puli tinatjarra nguntiwana tayimapira iluntanku, yuru tinangka waṇirra. Yalatji palya tayimapira iluntankunyjaku. Ngula tjingapungkupayi palunya Katutjalu warukutu waṇiku. Tjinguru kutjupa tjuṭangku ngayuku walytja kutjupa tjuṭa tjingapungku kuya palyantjaku. Katutjalu tjingapungkupayi palunya tjananyatarra warukutu waṇiku.”

⁴³⁻⁴⁴ Yiiṭjulu tjananya piyuku watjaṇu, “Nyuntu tjinguru mara kutjungku kuya palyanṭjangku kulira mara palunya kuntara waṇi!, kuya rawangku palyara Katutjaku wangka wantipayingkamarra. Palya nyuntu mara kutjutjarra Katutjaku ngurrangka kana kutu nyinaku. Mara kutjarratjarrangku nyuntu kuya rawangku palyara ilurra ngurra kuyakutu anku. Ngurra palula waru tina kutu kampamalpa.

⁴⁵⁻⁴⁶ Wangka palunya nguwanpa nyuntu tjinguru tjiina kutjungku kuya palyanṭjangku kulira tjiina palunya kuntara waṇi!, kuya rawangku palyara Katutjaku wangka wantipayingkamarra. Palya nyuntu tjiina kutjutjarra Katutjaku ngurrangka kana kutu nyinaku. Tjiina kutjarratjarrangku nyuntu kuya rawangku palyara ilurra ngurra kuyakutu ankuku.

⁴⁷ Wangka palunya nguwanpa, nyuntu tjinguru kuru kutjungku kuya palyanṭjangku kulira palunya yurkura waṇi!, kuya rawangku palyara Katutjaku wangka wantipayingkamarra. Palya nyuntu kuru kutjutjarra Katutjaku ngurrangka kana kutu nyinaku. Kuru kutjarratjarrangku nyuntu kuya rawangku palyara ilurra ngurra kuyakutu ankuku.

⁴⁸ Ngurra palula waru panyapa kutu kampamalpa, wiyarrinytjawiya. Waru ngurrara katilyka tjuṭangku tjananya kutu ngalkulmalpa, ilunyitjawiya.”

⁴⁹ Katutjalulanya yanangu yuwankarra yarrkalku tjukarurrulpa nyinanytjaku.

⁵⁰ Yiiṭjulu tjananya yara kutjupa watjaṇu, “Paṅtuguru kuka palyarripayi. Paṅtu palunya palya. Paṅtu kapingka rawa ngarrirra kuyarrinkupayi. Paṅtu irriṭitjanu wiya kuka palyarripayi. Paṅtu palya nguwanpa nyurrangarri yanangu kutjupa tjuṭaku palya nyinanytjaku, wiya pikapikarringkula tjanampa nyinanytjaku, wanti!”

10

“Miṭa walytja kanyira yunyṭjuwiyarringkula wiya nyuntu wantirriyantjaku”

¹ Palulanguruya Yiiṭjanya palumpa kutungulu tjuṭa tjuguya manta Tjuutiyalakutu yankukitjangku, manta Kaliliyinyaya wantikatingu. Karru Tjuutanalawanaya kakararawana yankula manta Tjuutiyala kuruutjurringu. Yanangu tjuṭalingku tjana ankula Yiiṭjula tjugurringu, palumpa wangka kulintjaku. Palulanguru tjananya Yiiṭjulu nintiniṅi. Yalatji tjugurringkunyitjala kututja Yiiṭjulu rawangku tjananya nintilpayi.

² Palulanguru Paratji tjuṭaya yanu Yiiṭjulakutu, tjapilkitja. Paluru tjana yalatji kulilpayi, “Tjinguru Yiiṭjulu wiyawanangku watjaṅangka nganana palunya ngula kuutawutjuku mayutjunga tjakultjunkuku.” Yiiṭjunyaya yalatji tjapinu, “Tjinguru luwulampa palya ngaranyi?, watingku miṭa walytja rawangku kanyira yunyṭjuwiyarringkula payira wantirriyaluku?”

³ Yiiṭjulu tjananya maa tjapinu, “Miṭararrapula nyinanytjaku, Muutjalu nyaa watjaṇu?”

⁴ Tjanaya watjaṇu, “Muutjalu palya watjaṇu, ‘Watilu piipangka wakara miṭa walytjaku yungku, wantirriyalkitjangku.’”

⁵ Yiiṭjulu tjananya yalatji watjaṇu, “Yirrititja tjuṭaya Katutjaku wangka kulintjawiya nyinapayi. Palulanguru Muutjalu tjanampa luwu palunya watjaṇu. Nyurrangarritarra Katutjaku wangka kulintjawiya nyinanyi.

⁶ Yalatjiya kulila! Yirriti Katutjalu pulanya miṭararra nyinatjunu. Kuwarri Katutjalu kutu kulini, miṭararra tjugungu kutu nyinanytjaku.

⁷ Palulanguru watingku paapa anta maama pulanya wantirra kungka yalitirra miṭararralpi nyinanyi.

⁸ Palulanguru wati anta kungka miṭararra kutu nyinanyi, wiyalpipula tjiingmila nyinanyi.

⁹ Yalatji Katutjalulanya miṭararra nyinatjunu. Wiya watingku miṭa walytja kanyira yunyṭjuwiyarringkulalpi wantinytjaku. Tjugupula kutu nyinanytjaku.”

¹⁰ Yiiṭjunyangarriya yankula waalangka tjarrparra unngu nyinangi. Palulanguruya palumpa kutungulu tjuṭangku tjapinu wangka panyapaku nintirrikitjangku.

¹¹ Yiitjulu tjananya watjanu, “Watingku miita walytja kanyira, miita kutjupa mantjilk-itjangku wiya wantirriyantjaku. Miita walytja wantirriyara kutjupa mantjira Katutjaku luwu kilytjuntananyi.

¹² Palunya nguwanpa kungkalu miita walytja wantirra yankula wati kutjupangka nyinarra Katutjaku luwu kilytjuntananyi.”

Alturungku tjananya pipirri tjuṭa pampura tjaṭilku

¹³ Palulanguru Yiitjulakutuya katingu pipirri tjuṭa, altururrukula tjanampa pampura Katutjanya tjaṭintjaku. Yiitjuku kutungulu tjuṭangku tjananya ngalya katinyingka nyakula payinu, “Wiyanyurra pipirri tjuṭa Yiitjulakutu katinytjaku, wantiya!”

¹⁴ Yiitjulu tjananya kulira marrkuṇu, “Wanti tjananya!, pipirri tjuṭa ngayulakutuya palya ngalya katinytjaku. Pipirri ngaa tjuṭa nguwanpa, Katutjalu yantayantani.

¹⁵ Wangka ngaatjanyaya kulila! Katutjalu tjananya palumpa walytja tjuṭa yantayantara kanyini. Pipirri tjuṭangkuya wangka kutjupakuṇu yilta kulini, wiya kulira wantinyi. Palunyatjanu nyurrangarri yanangu tjuṭangku ngayuku wangka kulintjaku, pipirri nguwanpangku, wiya nyurrangarri kulira wantinytjaku. Palulanguru Katutjalu nyurrangarrinya ngulytjura yantayantalku.”

¹⁶ Pipirri panyapa tjuṭa tjananya Yiitjulu altururrukula yampunangi. Mara tjunkula tjanala Katutjanya tjanampa tjuṭangara tjaṭinangi.

Kana kutu nyinakitjangku tjaṭilku

¹⁷ Yiitjunyangarriya ngurra kutjupakutu yanangi, wati kutjungku Yiitjulakutu tjalkalungkula maa puparra tjaṭinu, “Nintilpayi, nyuntu palya. Ngayulu yaalytji tjukaruru palyalku, kana kutu nyinakitjangku?”

¹⁸ Yiitjulu watjanu, “Nyaakuṇin watjanu ngayunya, ‘Nyuntu palya?’ Katutjanya kutju palya nyinanyi, yanangu wiya.”

¹⁹ Wati palunya Yiitjulu piyuku watjanu, “Katutjalu yirriti watjanutjangka nyuntu ninti nyinanyi. Wangka palumpara ngaranya yalatji, ‘Yanangungku wiya kutjupa mirri pungkunytjaku. Yanangungku wiya kutjupakura miita tjuṭyara katinytjaku. Yanangungku wiya yulytja mulyatangku mantjintjaku. Yanangungku wiyawanangku tjakultjunktjawiya. Yanangu kutjupanya wiya ngunytjinytjunkula mani mantjintjaku. Yanangu paapaku maamaku pulampa kaangkinytji nyinanytjaku, wiya pulanya panypurangkunytjaku.”

²⁰ Wangka panyapa kulira wati panyapangku Yiitjunya yalatji watjanu, “Nintilpayi. Wangka palunya tjuṭawana ngayulu tjukaruru nyinapayi. Pipirri tinarringkulana tjukaruru kutu nyinapayi. Kuwarri kutuṇa tjukarurrulpi nyinanyi.”

²¹ Yiitjulu kulira yaltururrukula wati palunya watjanu, “Wangka palunya tjuṭaku palya nyuntu tjukaruru nyinapayi. Yulytja tjuṭa waalatarra tjalamilara mani mantjila! Mantjira katirra tjanampa yuwa!, mangarriwiya, ngurrawiya tjuṭaku. Maniwiyarringkula nyuntu ngayulawana tjungu yankunytjaku. Palunyatjanu nyuntu tjukaruru nyinaku. Katutjalunta ngula palumpa ngurrangka yantayantalku.”

²² Yiitjuku wangka kulira wati paluru puṭu kulini yulytja tjuṭa waala tjuṭatarra tjalamilakitjangku. Paluru tjilurutjilururrukula yanu.

²³ Yiitjulu tjananya palumpa kutungulu tjuṭangka parra nyakula watjanu, “Katutjalu palumpa walytja tjuṭa kanyilku. Walytja palunya tjuṭangka tjananya tjungu nyinakitjangku yanangu yulytja tinatjarra tjuṭangkuya puṭu kulini, yulytja tjuṭa wantirra nyinakitjangku.”

²⁴ Palumpa wangka kuliraya Yiitjuku kutungulu tjuṭangku alatji wiyawanangkuya kulilpayi, “Katutjalu tjananya yulytja tjuṭa manitarra yungkupayi, palulanguru paluru tjananya katirra yantayantara kanyilku palumpa ngurrangka.” Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, “Walytja tjuṭangkuya ngayunya kulila! Katutjalu palumpa walytja tjuṭa yantayantani. Walytja palunya tjuṭangka tjananya tjungu nyinakitjangku, yanangu yulytja tinatjarra tjuṭangku puṭu kulilku.

²⁵ Naanytja luututjarra kiiṭa yutjuwana puṭu tjarrpapayi. Yara palunya nguwanpa yanangu yulytja tinatjarra naanytja nguwanpangku puṭu kulini Katutjaku ngurrangka tjarrpakitjangku.”

²⁶ Yiitjuku kutungulu tjuṭangku kutu wiyawanangku kuliningi, “Katutjalu tjananya yulytja tjuṭa manitarra yungkupayi, palulanguru paluru tjananya katirra yantayantara kanyilku palumpa ngurrangka.” Yalajikutjuraya kulira tjana wangkarra punga, “Yulytja tinatjarra tjuṭa Katutjalu wantirra, yanangu ngananya?, paluru ngulytjura palumpa walytja nyinatjunku?”

²⁷ Yiitjulu tjananya nyakula watjanu, “Yanangungku puṭu kulini Katutjaku walytja tjuṭangka tjungu nyinakitjangku, Katutjalu kutju yanangu tjuṭa ngulytjura katirra

palumpa walytja tjuṅangka nyinatjunku. Yulytja puntutjarra Katutjaku kutu tjukarurru nyinanytjala, palya, palunya Katutjalu palumpa walytja tjuṅangka nyinatjunku palumpa ngurrangka.”

²⁸ Piitalu Yiitjunya watjanu, “Ngananalatju, nyuntupa walytja tjuṅangka yulytja waala, walytja tjuṅatarrara wantingu, nyuntulanalatju tjungu nyinakitjangku.”

²⁹⁻³⁰ Yiitjulu tjananya watjanu, “Wangka ngaatjanaya kulila! Yanangu ngayuku walytja nyinakitjangku, ngayuku waarrkatarrara palyalkitjangku walytja tjuṅatarrara wantingutjangka, Katutjalura ngula puntura yungku. Walytja tjuta yalatji nguwanpa wantingutjangka, kaaka, kangkuru, malanypa, katja tjuta, yuntalpa tjuta, walytja kutjupa tjuṅatarrara. Katutjalura puntura yungku ngaparrtjingu walytja tjuta kutjupa, ngurra kutjupaṅatarrara. Walytja tjuta yalatji nguwanpa yungku, kuṭa, kangkuru, malanypa, paapa, maama, pipirri. Paluru pana ngaangka ngayuku tjukarurru nyinanytjala, tjinguru kuya tjuṅangka pungkuku. Palulanguru ngula paluru kana kutu nyinamalpa, Katutjaku ngurrangka.”

³¹ Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, “Kuwarriya paṅangka mayutju tjuta nyinarra, ngulaya ngurra palula waarrkana tjuta nyinaku. Kutjupa tjuṅaya kuwarri waarrkana tjuta nyinarra, ngulaya mayutju tjuta nyinaku, ngurra palula.” Yalatji tjananya Yiitjulu watjanu.

Yiitjulu tjananya piyuku watjalku, “Mirri pungkuniya”

³² Palulanguruya Yiitjunyangarri tawunu Tjarutjalumalakutu ngururra yanangi, Yiitjunya yurrupa tjanala yanangi. Palumpa kutungulu tjuta, yanangu tjuṅatarraya ngulu nganti yanangi. Yalatjiya kulirinangi, “Yiitjunya Tjarutjalumala tjarrparra paluru yaalytjirriku? Tjinguruya mayutju ngaratjunku, tjinguruya pungkuku.” Yiitjulu tjananya palumpa kutungulu tuwalpala yaltjirra katingu tjaalpaya ngaranytjaku. Paluru tjananya watjanu yalatji,

³³ “Kulilaya! Tjungula yananyi Tjarutjalumalakutu. Ngurra palula ngayunya yananguku katjanaya witiṅku. Witiṅaniya katirra ngaratjunku tuluku mayutju tjuṅangka, Muutjaku wangka nintilpayi tjuṅangkatarrara. Paluru tjananiya katirra kuutawutjungka ngaratjunku. Ngurra palulaya wangkarra ngayunya mirritjunku. Wangkarraniya katirra ngaratjunku yanangu kutjupa tjuṅangka ngayunya mirrintankunyitjaku. Paluru tjana ngayunya nyunpatjunku. Yanangu palunya tjuta, Tjuwuwiya nyinanyi.

³⁴ Paluru tjana ngayunya panypurangkula wiipattjarrangkuniya pungku. Pungkulaniya mirrintanku. Munga kutjarra mirriṅa ngarriṅa kanarringkula pakalku.”

Tjayimitjalu anta Tjaanalu Yiitjunya tjapilku

³⁵ Palulangurupula tjilpi Tjipitiyiku katja kutjarrangu Yiitjulakutu yankula tjapiṅu, Tjayimitjalu anta Tjaanalu. “Nintilpayi. Ngalitju yunyjtjurringanyi nyuntunya tjapintjaku. Ngalitju tjapintjala kuliranu yalatji palyalku?”

³⁶ Yiitjulu pulanya watjanu, “Yuwa, nyaa nyupali kulini? Ngayulu nyupalimpa nyaa palyalku?”

³⁷ Watjanupula yalatji, “Nyuntu ngula mayutju tina nyinanytjala mayutju tina mankurrapala nyinaku? Mayutjulinyatju nyinatjunktjanganu nyuntu watjala!”

³⁸ Yiitjulu pulanya watjanu, “Nyupali wiyawanangu kulini, ngurrapangu. Kuwarri ngayunyaṅaniya panypurangkula pungkuku. Tjungu nganannya panypurangkula pungkunyitjaku nyupali yunyjtjurringanyi? Yalatji nyupali kulini?, ngayunya tjana panypurangkula pungkuku.”

³⁹ Paluru kutjarra watjanu, “Yuwa, ngali kulini tjungu nganannya tjana pungkunyitjaku.” Yiitjulu pulanya watjanu, “Yilta, kutjupa tjuṅangka nyupalinya pungku.

⁴⁰ Katutjalu kutju watjalku, ngayulawana mayutju tjungu nyinanytjaku, wiya ngayulu watjantjaku.”

⁴¹ Yiitjuku kutungulu tiipalangkuya wangka panyapa kulira pikarringu pulampa Tjayimitjaku anta Tjaanaku, mayutjupula nyinakitjangku tjapintjanganu.

⁴² Yiitjulu tjananya palumpa kutungulu tjuta yaltjingu. Paluru tjananya watjanu yalatji, “Kulilaya! Tjuwuwiya mayutju tjuṅaya kuya nyinanyi, yanangu tjuta tjananya tjikipakangku kanyilpayi. Yalatjikunyurra ninti nyinanyi.

⁴³⁻⁴⁴ Wiya nyurrangarri mayutju palunya tjuta nguwanpa nyinanytjaku. Tjinguru kutju nyurrampa mayutju nyinakitja yunyjtjurringkula, kutjupa tjuṅaku nyurrampa waarrkarrangkula yantayantantjaku

⁴⁵ Tjingurunyaṅurra kulini ngayulu yananguku katja mantakutu ngalya yanu, mayutjungku yanangu tjuta kanyintjaku. Yalatjiku wiya. Ngayulu waarrkana ngalya yanu Katutjaku waarrka palyara mirririkitja, yananguku kuya wanikitja.”

Wati pampa palyalku

⁴⁶ Yiiitjunyangarriya yankula tawunu Tjirikungkalpiya tjarrparra nyinangu. Yiiitjunya palumpa kutungulu tjuṭaṭarra nyinarra pakara yanu ngurra kutjupakutu yankukitja. Yanangu tjuṭa tjanala tjuṅgurringkula yanangi. Ruutuwanaya yananyingka, wati pampa Patamiyatjanya, Timiyatjaku katja ruutunga tjayiṅka nyinangu. Kutu ruutunga paluru nyinapayi yanangu tjuṭangka maniku yinkapayi.

⁴⁷ Yiiitjunya Natjaritjanya ngurrara yananyingka, tjakulpa kulira pampa paluru mirrarra yalṅingu, “Yiitju. Tapitaku walytja ngantitja yaltururriwatju!”

⁴⁸ Yanangu tjuṭangkuya marrkuṅu wangkawiya nyinanytjaku. Paluru kutu tjuṭangara mirrarra yalṅingu, “Tapitaku walytja ngantitja yaltururriwatju!”

⁴⁹ Yiiitjulu kulira ngarala watjaṅu, “Watjala! paluru ngalya yankunyitjaku.” Pampa palunyaya watjaṅu, “Yunyparringkula pakara ngalya yarra! Yiiitjulu watjaṅu nyuntu ngalya yankunyitjaku.”

⁵⁰ Kuuta yarrara waningu Yiiitjulakutu paluru pakara maa yanu.

⁵¹ Yiiitjulu pampa palunya tjaṭiṅu, “Nyaakun yunyitjurringanyi? Yaalytjinkuṅanta?” Pampa paluru watjaṅu, “Mayutju. Kurutju alala!”

⁵² Yiiitjulu palunya watjaṅu, “Nyuntu ngayunya ngangkari puntutjarra kulira nyuntu kuru palyarringulpi. Kala, palya nyuntu yarra!” Yilta kuru palyarringu. Palyarringkula Yiiitjulawana tjuṅu yanu, yunypalpi.

11*Yiiitjunyaya walkulku*

¹⁻² Palulanguru Yiiitjunyangarri tawunu Tjarutjalumalakutu yanangi. Yankulaya tawunu Pitjapatjila anta Piiitjaniyilaya yilarringkula puli Yalipatjalaya nyinangu. Palumpa kutungulu kutjarra pulanya wantirriyalkitjangku Yiiitjulu watjaṅu, “Nyupali tawunu nyarrakutu yarra! Nyupali yankula nyaku tuungkiyi wiima ruopatjarra ngaranytjala. Tuungkiyi palula wiya yanangu kalpapayi. Yarrarapula ngalya kati ngayulakutu!”

³ Tjinguruntapula kutjupangu watjalku, ‘Nyaakitjangkupulan yarrani?’ Yalatjipula watjala!, ‘Mayutjura yunyitjurringanyi, kanyiranta ngalya wantirriyalku nyuntulakutu.’”

⁴ Palulanguru paluru kutjarrangku yankula yilta nyangu tuungkiyi ruopatjarra tuuwangka tjayiṅka ngaranyingka. Tuungkiyi wiima palulapula ruupa yarraningka,

⁵ yanangu tjuṭangu tjaṭiṅu palunya kutjarra, “Nyupali nyaakitjangku tuungkiyiku ruupa watiyanga yarrani?”

⁶ Paluru kutjarrangku watjaṅu Yiiitjulu yurrumpa watjaṅutja. Palulanguru pulanya kulira tjana watjara iyaṅu.

⁷ Yiiitjulakutupula tuungkiyi katirra ngaratjunu. Kuuta watawarapula yarrara tuungkiyinka yinytjamitjunktulapula tjunu. Yiiitjunyalpi kalpangu tuungkiyi palula.

⁸ Ruutuwanaya tjuṅu yanangi Yiiitjunya, palumpa kutungulu tjuṭa, yanangu kutjupa tjuṭaṭarra. Kuuta watawarayanku yarrara ruutunga yinytjamitjunangi tuungkiyinka tjinangku kanturinkunyitjaku. Kutjupa tjuṭangkuya parrka kilytjuntankula tjunangi parrkalpi tuungkiyilu kanturinkunyitjaku. Paluru tjana kulinaṅgi, “Nganaṅa mayutju tina tjuṭaku kuuta tjuṭa parrka tjuṭaṭarra ruutunga tjuṅkupayi. Palunya nguwanpa nganaṅa wati ngaaku kuuta tjuṭa parrka tjuṭaṭarra tjuṅkunyitjaku, paluru ilta mayutju tina nyinanyi.”

⁹ Yanangu tjuṭa Yiiitjulawana yurrumpa yanangi, tjana palunya walkunangi. Yiiitjula ngantiwanaṭarra kutjupa tjuṭangu palunya walkuningi, “Mayutju tina ngaatjanyalaka walkula! Ngatjanya Katutjakunu ngangkari tinatjarra. Nganaṅa palunya walkuntjaku.

¹⁰ Kurayitjalulanya walytja tjuṭa kanyilku, palunya nganaṅa walkuntjaku. Mayutju Tapitalu tjananya yirrititja tjuṭa yantayantapayi nguwanpa, Kurayitjalulanya yantayantalku, palunya nguwanpa. Palulangurulaka Katutjanya walkunma!”

¹¹ Yalatji Yiiitjunya tuungkiyitjarra Tjarutjalumalawana yanangi. Palulanguru tuungkiyinka tjarukatirra Tjuwuku tjaṭji tinangka yankula tjarrpangu. Tjaatjinka tjarrparra parra yankula nyakuyinangi. Mungarrtjirringkula paluru yanu. Yiiitjunya palumpa kutungulu tuwalpalatarraya yanu piyuku tawunu Piiitjaniyilakutu, ngurakutu.

Yiiitjulu watiya awalyurrungka watjalku

¹² Ngarrirraya tjuṅturringkula pakaṅu Yiiitjunya, palumpa kutungulu tjuṭaṭarra tjana ruutuwanaya yanangi, Tjarutjalumalakutu. Yiiitjunya yankula palṭatjirratjarringu.

¹³ Ruutungka tjayiti paluru nyangu watiya awalyurru yukiritjarra. Yankula mangarriku putu nyangu, yukiri kuwarripa ngaranytjala.

¹⁴ Putu nyakula watiyangka yalatji watjanu yanangu nguwanpakutu, "Yanangungkunta mangarri wiya piyuku ngalku." Yalatji watjantjala palumpa kutungulu tjutangkuya kulinu.

Yiitjunya tjaatji tinakutu yankuku

¹⁵ Tjunguya yankula Tjarutjalumala tjarrparra Tjuwuku tjaatji tinangkaya yankula tjarrpangu. Tjarrparra tjananya Yiitjulu nyangu yanangu tjutangkuya tjulpu tjuta tjawirriyi tjalamilanangka. Kutjupa tjutangkuya tjawirriyi payimilara tuluku mayutjuku yungkupayi. Yiitjulu tjananya payira wantirriyanu. Tiipula tjuta tjanampa mani ngurrara tjutaku, mantjira waningu, tjulpu ngurrarakutarra. Payira tjananya wantirriyanu yaatjayiti.

¹⁶ Yanangungku yulytja tjaatjiwana katikitjangka paluru payira wantirriyalpayi.

¹⁷ Paluru tjananya payinu yalatji, "Wiyanyurra ngaangka kuka tjuta tjalamilantjaku, mani tina mantjilkitjangku. Ngaatja Katutjaku ngurra. Katutjaku wangka ngaranyi yalatji, 'Ngayuku tjaatji tinangka tjarrparriya wakuntjaku, yanangu kutjupa kutjupa ngurrara tjutangu.'"

¹⁸ Yalatji payinutjangka tjana kulira Yiitjunya ngula mirrintankukitjangku kulinu, tuluku mayutju tina tjutangu, Muutjaku wangka nintilpayi tjutanguktarra. Paluru tjana yalatji kulinanji, "Nganana wiya kuwarri Yiitjunya witira mirrintanku, yanangu tjutangkulanya ngaparrtjingu pungkupayingkamarra. Yanangu tjutangkuya wiyawanangu kulini Yiitjunya palya nyinanyi. Palumpa wangkaya kulira palumpa yunyutju nyinanyi. Tjana alatji wiyawanangu kulini. Paluru wiya palya nyinanyi."

¹⁹ Mungarrtjirrerraya Yiitjunya palumpa kutungulu tjutatarra Tjarutjalumanya wantirra yanu, Piitjaniylakutu, ngurrakutu.

²⁰ Tjana ngarrirra tjturringkula ruutuwana yanangi awalyurru palunyaya nyangu, piltirriira ngaranyangka.

²¹ Yiitjulu mungatu watjanutjangka kulira Piitalu Yiitjunya watjanu, "Mayutju, watiya palatja nyawa! Nyuntu watjanutjangka piltirringu."

²² Yiitjulu tjananya watjanu, "Katutjanyanyurra kulintjaku. Paluru palyalpayi, nganana tjapintjala.

²³ Wangka ngaatjanyaya kulila! Nyurrangarri ngayuku wangka yiltangu kulira ngayukuṇu ngankaritjarrangu kutjupa kutjupa palyalku. Pulji nyarrangka yanangu nguwanpa nyuntu tjinguru yalatji wangkanyangka, 'Pakara yankula yuru tinangka tjarrpa!' Palulanguru yilta pulji nyarratja pakara yankula yuru tinangka tjarrparra ngaraku.

²⁴ Palunya nguwanpa Katutjangkanyurra tjapintjaku, tjukarurrungku. Tjapilkitjangkuya yalatji kulila!, 'Ngayulu tjapintjala, Katutjalu yilta palyalku.' Tjinguru nyuntu tjapilku Katutjalu yanangu kutjupa yantayantantjaku. Paluru kulira yilta yantayantalku. Tjinguru nyuntu tjapilku palumpa wangkaku nintirikitjangku. Paluru kuliranta nintilku. Yalatji Katutjalu kulira palyani, nganana palunya tjukarurrungku kulira tjapintjala.

²⁵⁻²⁶ Yanangu kutjupa tjutakunyurra kalypangku nyinarra Katutjanya tjanampa tjapintjaku. Yalatjinyurra yanangu tjutaku kalypangku nyinarra tjapinangka, paapa Katutjalu ilkari ngurrarangku nyuntupa kulira kuya waniku. Paluru nyuntupa kalyparriku." Yalatji Yiitjulu tjananya watjara wantingu.

Mayutju tjutangu tjapilku, "Mayutju nganalunta watjanu, yalatji palyantjaku?"

²⁷ Tjarutjalumalaya Yiitjunya, palumpa kutungulu tjuta tjarrparra Tjuwuku tjaatji tinakutu yanu. Tjaatji tina palulawana tjana yanangi. Palunyatanu tuluku mayutju tina tjuta tjunguringu wangkakitja, Muutjaku wangka nintilpayi tjutatarra, tjilpi tjutatarra.

²⁸ Paluru tjana tjunguringkula Yiitjunya yalatji tjapinu, "Watjalalanyatju! Mayutju nganalunta watjanu, yanangu tjuta tjananya nyuntu nintira palyantjaku?"

²⁹ Yiitjulu tjananya watjanu, "Wanyuwarri, ngayulu nyurrangarrinya tjapilku. Ngayulu nyurrangarrinya tjapintjala, tjukarurruya watjala! Tjukarurrunyurra ngayunya watjantjala ngayulupi nyurranya ngaparrtjingu tjukarurru watjalku, mayutjungkuṇi watjara wantirriyanutjangka."

³⁰ Yiitjulu tjananya alatji tjapinu, "Tjaanalu tjananya yanangu tjuta kapingka tjarrpatjunkula papatatjimilalpayi. Mayutju nganalu Tjaananya watjanu, yanangu tjuta tjarrpatjunkula papatatjimilantjaku?, tjinguru Katutjalu?, tjinguru mayutju yanangungku, nganalu? Watjalaniya ngayunya!"

³¹ Kulira tjana wangkarra waṅingi yalatji, “Tjinguru mayutju Katutjanya nganaṇa watjanutjangka, Yiiitjulu nganananya tjaṗilku, ‘Nyaaku nyurrangarri Tjaananya kulira wantipayi?’ Yalatji tjaṗilpayingkamarra nganaṇa wiya mayutju Katutjanya watjalku.

³² Tjinguru nganaṇa mayutju yaṇangu watjantjala, yaṇangu tjuṅangu kulira nganampa pikarringkula pungkupayingka. Tjana kulini Katutjalu Tjaananya wantirriyanutja. Palulamarra nganaṇa wiya yaṇangu mayutju watjalku, Yiiitjunya.”

³³ Tuḷkuku mayutju paluru tjana watjalkitjangku puṭu kulira Yiiitjula ngurrrpa wangkangu. Palulanguru Yiiitjulu tjananya watjanu, “Nyurrangarri ngayunya tjukarurru watjanmara nganalu Tjaananya yaṇangu tjuṭa papatatjimilantjaku watjanutjangka. Kala nyurrangarri ngayunya ngurrrpa watjanutjangka, ngayulu nyurrangarrila wiya watjani, mayutjungkuṇi ngayunya wantirriyanutja.”

12

Kaana kanyilpayi tjuṭa

¹ Yiiitjulu tjananya yaṇangu tjutanya yalatji yara watjara nintiṅingi, “Wati mayutjungku kiripitji tjiita tjuṭa kaanangka tjunkula wanalku. Piinyitjilpi parra tjunkula wanalku. Ngururrrpa ngati pulingka tjawara wantiku, ngula kiripitji tjinangku palira tjuṭa yintintjaku. Katunguru nyakupayitjarralpi palyalku waarrkanangku kalparra nyakunyutjaku, kiripitji mulyatangku mantjira katitjipingkamarra. Kaana waalatarra palyara mayutju paluru tjananya wati tjuṭa yaltiku, kaana an waalatarra waarrkarringkulaya yaṇṭayantantjaku. Ngurra kutjupakutu yankukitjangku piyuku tjananya paluru watjalku kaana kanyilpayi tjuṅangka, ‘Kiripitji yunmirringanyingka yantaratjuya aapa mantjira kanyila!, ngayuku waarrkanangku katirra tjalamilantjaku.’ Ngurra kutjupakutulpi mayutju paluru yanku.

² “Kiripitji yunmirringanyingka mayutju paluru waarrkana kutju wantirriyalku tjanalakutu kiripitji palumpa mantjira katinytjaku.

³ Kaana palula, kaana ngurrara tjuṅangkuya waarrkana panyapa pungkula wantirriyalku, kiripitjiwiya.

⁴ Palulanguru mayutju paluru kiripitji wiya mantjira waarrkana kutjupa tjanalakutu wantirriyalku. Kaana palula tjarrpanyingka, kaana ngurrara tjuṅangu puntura pungkula kata yawarratjarra wantirriyalku, kiripitjiwiya.

⁵ Mayutju paluru tjanalakutu piyuku waarrkana kutjupalpi wantirriyalku. Palulanguru ya palunya mirri pungku. Palunya nguwanpa tjanalakutu waarrkana tjuṭa kutjuṭu kutjuṭu wantirriyalku. Paluru tjana kaana ngurrara tjuṅangu pungkula wantirriyalku, tjaampala tjananya mirri pungku.

⁶ Palumpa waarrkana tjuṭaya wiyarringanyingka palumpa katjalpi nyinaku. Mayutju paluru yalatji kulilku, “Tjinguru ngayuku katjana iyalku tjanalakutu kiripitji mantjintjaku. Tjinguru ngayuku katjakulpi tjana kunṭarringkula yungku.’ Yalatji kulira mayutju palurulpi katja palunya kaana kanyilpayi tjuṭakutu wantirriyalku.

⁷ Kaana ngurrara paluru tjana katja palunya ngalya yananyingka nyakula wangkarra waṅiku, ‘Katja palumpa ngalya yananyi. Tjilpi wiyarringanyingka katja nyarrangkulpi kaana yulytjatarra kanyilpayingka, nganaṇa palunya mirri puwa!, kaana ngaatja nganaṇalpi kanyintjaku.’

⁸ Katja palunya kaanangka tjarrpanyatjala mirri pungku. Piinytjingka yaatjayitiya katirra waṅiku.

⁹ Kaanaku mayutjungku tjakulpa kulira yankula tjanalakutu nyaalytjinku?, kaana ngurrara kuya tjuṭa tjananya mirri pungkula waṅiku. Waarrkana kutjupa tjuṭalpi tjananya yaltiku, mayutju paluru, tjukarurruṗiya kaana kanyintjaku.”

Yiiitjulu yara palunya tjananya kampa kutjupa yalatji watjanu. Kaanaku mayutju nguwanpa Katutjanya mayutju Tjuwu tjuṭaku nyinanyi, kaana kanyilpayi tjuṭa nguwanpaku. Paluru tjanalakutu palumpa wangka watjalpayi tjuṭa wantirriyalpayi. Tjana kulilwiyangku tjananya pungkupayi. Palulanguru paluru tjanalakutu palumpa katja wantirriyanu. Paluru tjana katja palunya pungu.

¹⁰ Yiiitjulu yara palunya watjara ngaatjanyalpi tjananya watjanu, mayutju tjuṅangu kulintjaku, “Yara palunya nguwanpa Katutjaku wangka yalatji ngaranya. Wangka palumpanyurra riitarrirra ninti nyinamara. Katutjaku wangka palunya yalatji ngaranya, ‘Wati tjuṅangkuya puri palyalkitjangku watiya kutjarra yaṇṭalatjarra tjawara ngaratjunku. Watiya waṭawaraya yiipiwana mantjira ngarritjunku katuwana yaṇṭalatjarra kutjarrangka. Nyakulaya watiya palunya yiipiwana mantjira waṅiku, kuyakuyakutjura kulira. Watiya yiipiwana palunya Katutjalu mantjira puri palyalku.

11 Palulanguru nganana nyaku puri palyalingku, watiya yiipiwana palunyatjarra.' " *Yiitjulu tjananya yara palunya watjanu, mayutju tjutangku kulintjaku yalatji, "Ngayulu Yiitjanya nyinanyi paawu puntu watiya yiipiwana palunya nguwanpa. Tjuwu tjutangku ngayunya witira katirra mirrintanku, kuyakuya kulira, watiya yiipiwana palunya kuyakuya kulira waningutja nguwanpa."*

¹² Mayutju tjutangku yara palunya kulira Yiitjukuraya pikarringu, yalatji kulira, "Palurunya panypurangkula watjanu, nganana kaana ngurrara pungkupayi nguwanpa nyinanyi. Nganananya payilkitjangku yara palunya watjanu. Kuwarri nganana palunya witira katinytjaku." Yalatji kuliraya witolwiyangku wantingu, yanangu tjutangku ngaparrtjingu pungkutjipingkamarra. Witolwiyangku wantirraya yanu.

Katutjakura yungkula kamanta ngurraraku yungkunytjaku

¹³ Palulanguru Tjuwu tjutaku mayutju tjutangku tjananya waarrkana tjuta Yiitjulakutu wantirriyanu. Waarrkana palunya tjuta Paratji tjuta, mayutju Yirutaku walytja tjutatarra nyinangu. Yankulaya yalatji kulilpayi, "Palumpa wangkala kulira ngula kuutawutjungka tjakultjunku, Yiitjunyaya mirrintankunytjaku."

¹⁴⁻¹⁵ Yankulaya yara tjukaruru nguwanpa Yiitjulakutu yalatji watjanu, "Nintilpayi. Nyuntupalatju ninti, nyuntu tjukaruru nintilpayi. Nyuntu ngunyitjinytjungkunytjawiya. Wati kutjungka nyuntu yara watjara, yankulanu wati mayutjungka yara palunya tjukaruru palula watjalpayi, wati mayutjuku ngulurrinytjawiyangku. Yilta nyuntu Katutjakuṇu wangka nganana tjukaruru nintilpayi. Yaalytjiyaalytji nyuntu kulini? Luwulampa yaalytji ngaranyi? Tjinguru palyala yungku mani kamantaku mayutju tinaku yini Tapiriyatjaku?, tjinguru wiya?" Yalatji tjpintjala, Yiitjulu kulinu, "Ngaatjutangkuniya ngunyitji tjapini, ngayulu wangka wiyawana watjaningka kulilkitjangku. Tjana kulini ngayulu tjanamanu luwu kilytjuntankunytjaku yalatji watjalpayinka, 'Nyurrangarri wiya mani kamantaku yungkunytjaku.'" Yalatji kulira Yiitjulu tjananya watjanu, "Tjinguru nyurrangarri ngunyitji ngayunya tjapini. Tjiilpa manini ngunyitji yuwa!, nyakunytjakuna."

¹⁶ Tjiilpa kutjuraya katirra yungu. Yiitjulu tjananya tjapinu, "Yunpa ngananya ngaatja? Yini ngananya ngarrinyi?" Watjanuya, "Kamantaku mayutju yini Tapiriyatjana ngarrinyi."

¹⁷ Yiitjulu tjananya watjanu, "Tapiriyatjalu yungutja yulytja manitarra, aapara Tapiriyatjaku yungkunytjaku. Mayutju Katutjalu yungutja yulytja manitarra aapa tjawirriyi, Katutjakura yungkunytjaku." Palumpa wangkaya kulira yalatji tjana wangkarra waningu, "Ngaatja tjukaruru wangkapayi. Palurulanya watjanmara nganana mani kamantaku mayutjuku wiya yungkunytjaku. Putula kulini kutawutjungka wiyawana watjanta tjakultjungkukitjangku."

Yiitjulu watjalku, "Wiyanyurra miitatjarra nyinaku Katutjaku ngurrangka"

¹⁸ Yanangu kutjupa tjutaya Yiitjulakutu yankula yila ngarangu, tjaatjiku mayutju tjutatarra. Yalatjiya wiyawanangku kulilpayi, "Yanangu tjuta wiya ngula mirringuru pakalku, tjana kutu mirri ngarrimalpa." Yiitjunyaya watjanu yalatji.

¹⁹ "Nintilpayi. Muutjalulampa yirriti luwu yalatji wakanu, "Kaakalu miita yaltirra pipirri mantjintjawiya nyinarra kaaka paluru wiyarringkuntjala, palumpa miita malanypankulpi yaltirra kanyintjaku. Pipirripula mantjira yalatji kulilku, "Pipirri ngaatjana kaakakuṇu nguwanpa." ' Luwulampa yalatji ngaranyi."

²⁰ Palunya tjutangkuya Yiitjanya piyuku watjanu, "Malanyparraya tjananpala nyinangu. Kaaka tinangku miita yaltirra nyinangu. Pipirri mantjintjawiyapula nyinarra wati palunya wiyarringu. Wati palurulpi wiyarringutjangka,

²¹ malanya tjinwanangku kungka palunya yaltirra kanyinu. Pipirri mantjintjawiyapula nyinangu. Palulanguru wati paluru kaakaku malanya wiyarringutjangka, malanya kutjupankulpi kungka palunya yaltirra kanyira palurutarra wiyarringu.

²² Palunya nguwanpangku malanya kutjupa tjutangkuya kungka palunya yaltirra kanyira mirringuruya. Kungka kutjulpi pipirriwiya kana nyinarra wiyarringu."

²³ Yiitjunyaya piyuku yalatji tjapinu, "Ngula tjinguru yanangu mirringuru pakara ngaranyingka, kungka paluru nganakura miita nyinaku?, tjanpalaluya kanyinutjangka."

²⁴ Yiitjulu tjananya watjanu, "Wiyawanangkunurra kulini, Katutjaku wangkaku ngurrpangku. Nyurrangarri kulinmara Katutjalu ngangkari puntutjarrangku yanangu mirringuru kanalpayi.

²⁵ Yanangu tjuta mirringuru pakara wiyaya miitatjarra nyinaku. Wiyaya miita tjangkura yungamalpa. Paluru tjana ilkari ngurrara nguwanpaya kana nyinamalpa, Katutjaku ngurrangka, miitatjarra nyinanytjawiya.

²⁶ Yanangu tjuṭa mirringuru yilta kanarringkula nyinaku Katutjaku ngurrangka. Yalatjinyurra kulinmara, Katutjaku wangka Muutjanyaṭjarra, watiya kampangutjarra. Yalatjinyurra riitarrirra tjukaruru kulinmara. Wangka palunya Katutjalu Muutjanya yalatji watjaṇu, 'Ngayulu tjanampa mayutju tiṇa nyinanyi, Yipuramaku, Yatjikaku, Tjikupakutjarra.' "

²⁷ Yiitjulu tjananya piyuku watjaṇu, "Wiyawanangkunyurra kulini. Yiltaya tjana yirriti paṅangka wiyarringkula kana nyinanyi Katutjaku ngurrangka. Yilta Katutjalu tjananya kanara kanyini, paluru tjanampa mayutju nyinanyi. Palunya tjananya nguwanpa Katutjalulanya kanara kanyilku palumpa ngurrangka."

Wati kutjupangku tjaṭilku, "Luwu palunya tinanya yaalytji?"

²⁸ Yiitjulu tjananya wangka palunya watjangingka wati kutjupangku, Muutjaku wangka nintilpayingku kulira Yiitjuku wangkaku yunyparringu. Yunyparringkula Yiitjanya yalatji tjaṭinu, "Muutjalulampa luwu tjuṭa watjaṇu. Luwu kutju tjinguru tinanya ngaranya?, kanya kutjupa tjuṭa luwu ngatalpa ngaranya. Luwu paluru tinanya yaalytji?"

²⁹ Yiitjulu watjaṇu, "Luwu tinanya yalatji, 'Yitjurilaku walytja ngantitja tjuṭangkuya kulila! Mayutjulampa Katutjanya kutju nyinanyi, tjuṭawiya.

³⁰ Mayutjulampa Katutjanya kutju nyinanyi. Palumpa kutjunyurra kulira tjukaruru nyinanytjaku. Pinangkunyurra yurrukulira tjukaruru kutu nyinanytjaku.'

³¹ Luwu palunya nguwanpa luwu tinanya kutjupa ngaranya yalatji, 'Walytja ilatja tjuṭaku nganana yunyutju nyinanyi. Palunya nguwanpa nganana walytja kutjupa tjuṭakutarra yunyutju nyinanytjaku.' Luwu palunya kutjarra tiṇa kutjarra. Luwu kutjupa tjuṭa ngatalpa ngaranya."

³² Muutjaku wangka nintilpayi paluru Yiitjukunu wangka kulira paluru walkunu, "Nintilpayi, tjukarurrungku watjaṇu yilta palunya mayutju tiṇa kutju nganampa nyinanyi. Wiya mayutju kutjupa nyinanyi palunya nguwanpa, wiya.

³³ Palumpalara yilta puntura yunyutju nyinanytjaku. Pinangkula yurrukulira tjukaruru kutu nyinanytjaku. Yuwa, panyapanu tjukaruru watjaṇu. Walytja ilatja tjuṭaku nganana yunyutju nyinanyi. Palunya nguwanpa nganana walytja kutjupa tjuṭakutarra yunyutju nyinanytjaku. Palunya nguwanpa matupurralla nyinanytjaku. Tjuwu tjuṭangku nganana kututjangku tjawirriyili katirra Katutjaku kutjani. Yalatji palyalara kutjani. Yalatji kutjara wangka palunya kutjarraku nganana tjukaruru nyinanytjaku. Wangka palunya kutjarrakula yalatji wantiwiyangku kulintjaku, 'Nganana Katutjanya kutju walkuntjaku, nganana yanangu kutjupa tjuṭakutarra yunyutju nyinanytjaku.' Tjingurula munupinarringkula kutjalwiyangku wantiku, kutula wangka palunya kutjarraku tjukaruru nyinanytjaku."

³⁴ Wati paluru tjukaruru watjaṇutjangka Yiitjunyara palumpa yunyparringura, "Nyuntu tjukarurrungkuṇi ngayuku wangka kulira nyuntu Katutjaku walytja nguwanpa nyinanyi." Palulanguru yanangu kutjupangkuya piyuku Yiitjanya tjaṭinjawiyangku wantingu, yalatji kulira, "Paluru tjukaruru watjalpayi."

Yiitjulu watjalku, "Kurayitjanya Tapitanya nguwanpa mayutju nyinaku"

³⁵ Yiitjulu tjinguru wiyawana watjantjala nganana wangka palumpa kuutawutjungka katirra tjakultjunku. "Muutjaku wangka nintilpayi tjuṭangku kutu wiyawanangku kulira watjalpayi tjananya. Paluru tjana ngunyutjinytju tjuṭa nyinanyi. Yalatji ngayululpi tjananya yanangu tjuṭa nintilku paluru tjana ngunyutjinytju nyinanyingka." Paluru yanangu tjuṭa tjananya yalatji tjaṭinu, "Nyaakuya Muutjaku wangka nintilpayi tjuṭangku wangka yalatji kutju watjalpayi?, 'Kurayitjanya mayutju tiṇa nyinaku, mayutju Tapitaku walytja ngantitja.' Paluru tjana wangka yalatjitarra kulinmara.

³⁶ 'Katutjaku kurrupangku nintintjala Tapita paluru yalatji watjaṇu, "Katutjalu ngayuku mayutju Kurayitjanya watjaṇu yalatji, 'Tjunguli ngaangka mayutju kutjarra nyinamalpa.

Ngayulu Katutjalu tjananya nyuntunya pungkupayi tjuṭa payira iyalku, nyuntulamarra, Kurayitjalamarra.' " " "

³⁷ Yiitjulu tjananya piyuku watjaṇu, "Tapitalu Kurayitjanya watjaṇu yalatji, 'Yuwa, ngayuku mayutjukunyu nyinanyi.' Muutjaku wangka nintilpayi tjuṭangku wiyawanangku yalatji kutju watjalpayi, Kurayitjanya mayutju Tapitaku walytja ngantitja nyinanyi. Wangka palunyaṭarraya watjanmara, mayutju Kurayitjanya Tapitaku mayutju nyinanyi." Yanangu tjuṭangku palumpa wangka kulira yunyparringu, Yiitjulu Muutjaku wangka nintilpayi tjuṭanya kuru watjaṇutjangka.

Yiitjulu tjananya pinangkatjunku

³⁸ Yiitjulu tjananya piyuku watjaṇu yalatji, “Purinyapaya nyinama!, Muutjaku wangka nintilpayi tjuṅangkamarra. Paluru tjana ngunyjtjinytju tjuṭa nyinanyi. Tjanaya kuuta waṭawarangka tjarrparra tawunungka ngurrwanaya yankupayi. Paluru tjana yunyjtjuringanyi tawunu ngurrara tjuṅangu tjananya parra ngaranyingka tjananya nyakula walukuntjaku.

³⁹ Paluru tjanaya Tjuwuku tjaatjikutu yankula, mayutjuku tjiyi tjuṅangka kutju nyinakatipayi, yaṅangu kutjupa tjuṅangka tjana nyinanytjawiya. Yaṅangu tjuṅangkuya yunypangu ngalkukitja tjuṅgurringkunyjtjala, yaṅangu kutjupa tjuṅangka nyinanytjawiya, paluru tjanaya mayutjukunu tjiyi tjuṅangka kutjuya nyinakatipayi, yaṅangu tjuṅangu nyakula walukuntjaku, ‘Pala tjuṭa mayutjulampa nyinanyi.’ Tjana yilta ngunyjtjinytju tjuṭa nyinanyi.

⁴⁰ Paluru tjana minyma walukuta tjuṭaku, yulytja mantjira kutu kanyilpayi, yalatji wiyawana watjara, ‘Ngayuluṇa nyurrangarrinya yaṅtayaṅtalku. Ngunyjtjilatju yulytja ngaatja kanyilku nyurrangarrimpa.’ Paluru tjana Muutjaku wangka nintilpayi tjuṅangu, Katutjanya rawangu ngarala yinkarra tjaipilpayi, yaṅangu tjuṅangu nyakula walukuntjaku. Yilta palunya tjananya Katutjalu ngula puntura kuru watjara payilku. Yaṅangu kuya palyalpayi tjuṭa tjananya ngatalpa nguwanpa kuru watjara payilku, Muutjaku wangka nintilpayi tjuṅangka, ngatalpa. Paluru tjananya puntura kuru watjara payilku.”

Walukutangku mani yuwankarra yungkuku

⁴¹ Tjuwuku tjaatji tinangka nyinarra Yiitjulu tjananya nyangu, yaṅangu tjuṅangkuya mani tjawirriyili Katutjaku tjarrpatjunanyingka, turaama manitjarrangka. Mani tinatjarrangkuya mani tina katirra tjarrpatjunangi.

⁴² Palulanguru minyma walukutangku katirra mani wiima tjarrpatjunu, tjiilpa kutjarra. Tjarrpatjunku paluru maniwiyalpi nyinangu.

⁴³⁻⁴⁴ Nyakula Yiitjulu palumpa kutungulu tjuṭa yaltirra watjaṇu yalatji, “Wangka ngaatjanyaya kulila! Minyma nyarraku Katutjanya puntura yunypa nyinanyi mani yuwankarra yungkula wiyaju. Kanya kutjupa tjuṭaku Katutjanya yunypawiya nguwanpa nyinanyi mani tina tjana kutu kanyintjala. Yuwa, minyma palumpa Katutjanyara puntura yunyparringanyi.”

13

Kuya tjuṅangkuya Tjuwuku tjaatji tina yulpulku

¹ Tjuwuku tjaatji tinanguru Yiitjunyangarri pakara yanu. Palumpa kutungulu kutjungku taanarringkula tjaatji palunya nyakula watjaṇu Yiitjula, “Nintilpayi. Nyawa palatja!, tjaatji tina palya nganampa ngaranyi. Pulḷi tinatjanuya palyanutja nyawa! Iltatjaatji palya kutu nganampa ngaranyi.”

² Yiitjulu tjanala watjaṇu, “Ngula kuya tjuṅangu tjaatji tina palatja yulpulku. Pulḷi yulpanutja tjuṭa kutju ngarrirra wanimalpa.”

Ngurra tjuṭawanangkuya yaṅangu tjuṅangu pika pungku

³⁻⁴ Palulanguru Yiitjunyangarriya pulḷi Yalipatjalakutu yankula nyinangu. Paluru tjana nyinarra katunguru nyangangi tjaatji tina palunya. Kutjupa tjuṭa tjananya wantirra Yiitjuku kutungulu puupalangu, Piitalu, Tjayimitjala, Tjaanalua, Yanturuluṭarra Yiitjulakutu yankula tjaipinu, “Yaalytjingara tjaatji tina nyarratja tjana yulpulku?” Piyukuya Yiitjunya tjaipinu yalatji, “Nganana kulini manta ilkaritarra ngula wiyarriku. Nyaangu nganananya nintilku wiyarrinytjakutu?, tjinguru paatjingu? Yulṭa palumpa yaalytjingara ngaraku?”

⁵ Yiitjulu tjananya wangka kutjupawana watjaṇu, “Purinyapaya nyinama!, wiyawana nyurrangarrinya ngunyjtjinytjunkturupayingkamarra.

⁶ Yaṅangu tjuṭa kutjutu kutjutu ngalya yanku ngayunya Kurayitjanya nguwanpa. Yalatji wiyawana nyurrangarrinya tjana ngunyjtjinytjunku, ‘Ngayulu mayutju tina nyurrangarrimpa Kurayitjanya nyinanyi. Katutjalu tjananya yirriitja tjuṅangka watjaṇu ngayunya wantirriyantjaku.’ Yaṅangu tjuṅangkuya wangka palunya kulira tjana ngulytjurriku, Kurayitjanya kutju kulira.”

⁷ Yiitjulu tjanala piyuku watjaṇu, “Yaṅangu tjuṅangkuyanku pikangu pungamalpa, ngurra tjuṭawana. Ngulanyurra tjakulpa kulilku, yalatjiyanku pikangu pungkunyjtjala. Tjakulpa kulira wiyanyurra ngulurrinytjaku. Yalatjinyurra kulintjaku, ‘Wiya manta ilkaritarra kuwarri wiyarriku, ngula wiyarriku.’”

⁸ Yiitjulu tjananya piyuku watjaṇu, “Manta kutju ngurrara tjuṅangu tjananya, manta kutjupa ngurrara tjuṭa tjananya pikangu pungku. Ngurra kutju ngurrara tjuṅangu

ngurra kutjupa ngurrara tjuṭa tjananya pikangku pungku. Yalatji ngurra tjuṭawana ngaraku. Manta, watiya tjuṭa, waalatarra ngurra tjuṭawana pirrtjaku. Yanangu tjuṭa ngurra tjuṭawana putu kulira paltjatjirratja mirrirriku, mangarri wiyarrangkunytjala. Yalatjiya yanangu tjuṭa pukuḷpawiya nyinaku, nyurrangarritarra pikatjar-rarriku. Palulanguru nyurrangarri kulilku, 'Ngula manta, yilkaritarra wiyarriku.' Yulṭa palunya ngaranytjala, wiyanyurra yalatji wiyawanangku kulintjaku, 'Manta, yilkaritarra kuwarri wiyarriku.' Palunya tayimi kutu ngaraku, wiyarrangkunytjawiya. Yalatjinyurra kulintjaku, 'Ngula manta, yilkaritarra wiyarriku.' "

⁹ Yitjulu tjananya palumpa kutungulu tjuṭangka piyuku watjanu, "Wangka ngaat-janyaya purinypa kulila! Ngayuku walytja tjuṭa nyurrangarrinya tuunlayiki tjuṭangka ngurra kutju ngurrara tjuṭangka witira katirra kuutamilalku, Tjuwuku tjaatjinka. Ngurra kutjupangka tuunlayiki tjuṭangka ngayuku walytja tjuṭa witira katirra kuutamilalku, Tjuwuku tjaatjinka. Yalatji nguwanpa tjananya ngayuku walytja tjuṭanya Tjuwuku tjaatji tjuṭangka kuutamilalku. Tjaatji palunya tjuṭangka nyurrangarrinya tjana katirra pungamalpa, wiipatjarrangku. Ngayuku walytja nyurrangarri nyinanytjala, tjana nyurrangarrinya witira katirra mayutju tiṇa tjuṭangka ngaratjunku, kamanta ngurrara tiṇa tjuṭangkatarra. Mayutju palula tjanala nyurrangarri ngarala ngayuku wangka tjakultjunku.

¹⁰ Ngayukuṇu wangka tjanala nyurrangarri, ngayuku walytja kutjupa tjuṭanguṭarra ngurra tjuṭawana nyinanytja tjuṭangka tjakultjunku. Palulanguru, manta ilkaritarra wiyarriku.

¹¹ "Ngula nyurrangarrinya tjana ngaratjungkula kuutamilantjala, mayutju palunya tjuṭangka tjanalanyurra rapa ngarala wiya ngulurrinytjaku. Wiyanyurra yurrunpa kulintjaku, 'Nyaalytjiṇa ngayulu watjalku kuutawutjungka?' Katutjaku kurrunpangku nyurrangarrinya nintilku palya wangkanytjaku.

¹² "Nyurrangarrimpa ngulytju tjuṭangka nyurrangarrinya ngayuku walytja tjuṭa katirra mayutjungka ngaratjunku, paluru yalatji watjantjaku, 'Ngaatja Yitjuku walytja katirranypurra mirri puwa!' Kaakangku maḷanypa ngayuku walytja katirra ngaratjungkula kuutawutjungka watjalku, mirri pungkunytjakuya. Paapangku palumpa katja, yuntalpatarra witilku, ngayuku walytja kutjarra. Witira palunya katirra ngaratjungkula kuutawutjungka watjalku, mirri pungkunytjakuya. Katjangku, yuntalpangkuṭarra paapa an maama ngayuku walytja kutjarra, katirra ngaratjungkula watjalku kuutawutjungka, mirri pungkunytjakuya.

¹³ Yanangu ngurra tjuṭa ngurrara, nyurrangarrimpa tuunlayiki nyinaku, ngayuku walytjanyurra nyinanytjala. Tjinguranyurra ngayuku tjukarurru kutu nyinarra, kana kutunypurra nyinamalpa, Katutjaku ngurrangka."

Tjikipaka tiṇa Katutjaku yunyjuwiya nyinaku

¹⁴ Yitjulu tjananya piyuku watjanu, "Tjikipaka tiṇa kutju Katutjaku yunyjuwiya ngula nyinaku. Ngula nyurrangarri mayutju palunya nyakula yini kulilku. Paluru Tjuwuku tjaatjikutu yankula puli Katutjanya nguwanpa palyara katirra ngaratjunku. Paluru Tjuwuku tjaatji tiṇangka nyinanytjala, yanangu tjuṭangka yalatji kulilku, 'Tjaatji palula wiya tjikipaka paluru nyinanytjaku.' Palulanguru tjaatji palula tjikipaka paluru nyinanytjala nyurrangarri Tjuutiyanya ngurrara tjuṭangka nyakula pulikutu tjalkaluwa!, tjikipaka palulamarra.

¹⁵ Yulṭa palula tjinguru wati kutjupa waalangka yila nyinaku, wiya yulytjakitja pakara waalangka tjarrpanytjaku, pakara tjukarurru pulikutu tjalkalungkunytjaku, tjikipaka palulamarra.

¹⁶ Wati kutjupa tjinguru kaanangka waarrkarriku, wiya paluru purikutu rayitpayiki yankunytjaku, kuuta mantjilkitja, wantirra tjukarurru pulikutu tjalkalungkunytjaku, tjikipaka palulamarra.

¹⁷ Yulṭa palula kuuniya nyinaku, minyma walinyku tjuṭa, minyma yamputjarra tjuṭatarra. Puṭuya kulilku parrpatu pulikutu tjalkalungkunytjaku, tjikipaka palulamarra."

¹⁸ Yitjulu tjananya piyuku watjanu, "Katutjanya kutju yulṭa palumpa ninti. Palunyanypurra tjapintjaku, wiyanyurra kapi tayimi pulikutu tjalkalungkunytjaku, kapi puntungku nyurrangarrinya pulaakamilalku. Palunyatjanu nyurrangarri Katutjanya tjapila!, wiyanyurra pulikutu kapi tayimangka tjalkalungkunytjaku.

¹⁹ Yulṭa palula tjikipaka paluru kutu nyinaku kuyalingku. Paluru nyurrangarrinya kutu pungamalpa, ngulungulunyurra nyinamalpa. Tjikipaka palulamarranyurra tjalkalungkula waalawiyalpi nyinaku. Pirriyangku nyurrangarrinya warritjunku, mangarriwiyanyurra nyinaku. Kuuni tjuṭanyurra putu kulira nyinaku.

²⁰ Yulṭa palula wiya tjikipaka paluru kutu nyinaku, yaṅangu uwankarra tjananya pungkula wiyalpayingga. Rawawiya paluru nyinaku, nyinarra paluru yanku. Katutjala tjikipaka palunya, palumpa waarrkana tjuṭaṭarra marrkuku pikangu pungkula wantinytjaku, Katutjaku walytja tjuṭa wiyalpayingkamarra.”

²¹ Yiitjulu tjananya palumpa kutungulu tjuṭangka piyuku watjaṇu, “Tjinguru yaṅangu kutjupangu nyurrangarrinya yankula yalatji ngunyjtjynjunku, ‘Nyawaya palatja Kurayitjanya!, Katutjala watjara wantirriyaṇutja.’ Tjinguru nyurrangarrinya yalatji watjalku, ‘Yalalalatja nyawa!, Kurayitjanya ngaranya.’ Yalatji ngunyjtjynjunktjynjtjala kuliraya wanti! Yilṭa nyurrangarrinya tjana palunya nguwanpa ngunyjtjynjunku.”

²² Ngunyjtjynjtju tjuṭa nyurrangarrilakutu ngalya yanku kutjuṭu kutjuṭu, Katutjala wantirriyaṇutja Kurayitjanya nguwanpa, Katutjaku wangka watjalpayi nguwanpatarra. Paluru tjana nyurrangarrilakutu yankula kutjupa kutjupa palyalku. Yalatji tjana wiyawanangu palyantjala, tjaampalangu yalatji wiyawanangu kulilku, ‘Yilṭa, ngaatjanya Katutjakuṇu, nganaṅa palumpa wangka kulintjaku.’ Ngayuku walytja tjuṭaṭarra tjananya ngunyjtjynjtjunku wiyawanaya kulintjaku.

²³ Ngunyjtjynjtjunkturpayi palunya tjuṭangkamarra purinypaya nyinama!, iltakutjura kulilpayingkamarra. Ngayuluṅa nyurranya wangka palunya yurrun yurrunpa watjaṇi nintinyurra nyinanytjaku.”

“Ngayulu yaṅanguku katja yutuwarawana tjarukatiku”

²⁴⁻²⁵ “Yaṅangu yuwankarra mikinpatjarra nyinanytjala nganti tjintu, pira, pinṭirritarra wiya kuwarri panyapa pilinypa ngaraku, pirrtjipirrtjikuya. Tjintu an pira mungarriku. Pinṭirri tjuṭa patapatangaraku.”

²⁶ Palulanguru yaṅangu tjuṭangu nyaku ngayunya yaṅanguku katja yutuwarawana rayitpayiki ngalya tjarukatinytjala. Mayutju paawu puntutjarra tjana ngayunya nyaku, pinpanyingka.

²⁷ Tjarukatirra ngayulu tjananya ilkari ngurrara tjuṭa iyalku, manta tjuṭawana tjananya yankula yalitirra Katutjaku walytja tjuṭa tjunguntjaku.” “Walpaya kulira nintirriwa!”

²⁸ Yiitjulu tjananya piyuku watjaṇu, “Walpa kakarraranguru rungkaṅangka nganaṅa kulini, ‘Kuarri warrikutu rungkaṅa.’”

²⁹ Palunya nguwanpa tjintu piratarra panyapa pilinypa ngaranytja wiyarriku. Nyakulanyurra kulintjaku yalatji, ‘Kuarri mayutjulampa ngalya yananyi.’

³⁰ Wangka ngaatjanyaya kulila! Yaṅangu tjuṭa nyurrangarri kuwarri nyinanyi. Nyinarranyurra nganti mirrirriku, panyapaṅa nyurranya watjaṇutja yilṭa ngaraku.

³¹ Yilṭa ilkari mantatarra wiyarriku, kanya wangka ngayuku wiyarrinytjawiya, kutu ngaramalpa.”

Katutjanya kutju ninti nyinanyi, manta ilkaritjarra wiyarrinytjaku

³² Yiitjulu tjananya piyuku watjaṇu, “Yulṭa paluru ngaranytjaku yaṅangu yuwankarala ngurrpa nyinanyi, Katutjaku katjatarrana ngurrpa nyinanyi, ilkari ngurrara tjuṭaṭarra. Paapa Katutjanya kutju ninti nyinanyi.”

³³ Ngula ngayulu piyuku mantakutu ngalyankuku. Tjintu palumpanyurra ngurrpa nyinaku. Tjukaruru kutunyorra ngayuku nyinanytjaku, ngayulu nyurrangarrinya ngalya yankula katinytjawiyangu wantipayingka.

³⁴⁻³⁶ Wangka palunya yara ngaa nguwanpa ngaranya. Mayutju ngurra kutjupakutu wanma yankukitjangu waarrkana tjuṭa tjananya watjalku, waala, yulytja tjuṭaṭarra yaṅantaṅantjaku. Waarrkana kutju tuuwa alytjurankupayi, anangu tjuṭa tjananya yunngu tjarrpatjunktjynjtjaku. Waarrkana palula mayutjulu watjalku, ‘Kutu nyakula nyinama! Ngayulu ngalya ankunyjtjala nyuntu alytjurarra!, wiya nyuntu ankurrinytjaku.’” Yiitjulu tjananya piyuku watjaṇu, “Tjinguru mayutju paluru ngalya yanku mungarrtji, tjinguru munga ngurrrrkkutu, tjinguru tayilayiti. Nyakulaya nyinama!, mayutju paluru parrpaṭu ngalya yankula nyurrangarrinya nyakutjipingkamarra yanku ngarrinytjala.”

³⁷ Yiitjulu tjananya piyuku watjaṇu, “Wangka palunya nguwanpa, nyakulatjuya tjukaruru nyinama!, ngayulu ngalya yankunyjtjala. Wiyawananyurra nyinanytjala ngayuluṅa nyurranya wantikatiku.”

14

Tjungurringkulaya wangkaku Yiitjunya pungkukitja

¹ Tulku Patjuwupangkaya Tjuwu tjuṭa tjungurringkupayi Katutjanya walukulitja. Tjana wiika kutjungka mangarri pikinawutuwiya ngalkupayi. Tulku Patjuwupa palulaya yurrunpa tjintu kutjarrangka Muutjaku wangka nintilpayi tjuṭa, tulukuku

mayutju tina tjuṭaṭarra tjuṅurringkula wangkangu, “Yaalytjiyaalytji nganaṇa tjananya tjuṅgapungku, Yiitjunyaya witira mirrintankunytjaku?”

² Piyukuya wangkangu yalatji, “Tuḷku Patjuwupanya ngaranytjala wiyala tjananya waarrkana tjuṭa watjalku Yiitjunya witira mirrintankunytjaku, yanangu tjuṭangkulanya pikarringkula ngaparrtji pungkupayingkamarra.”

Kungka yukarrangku Yiitjula katangka wuyila nyapalku

³ Palulanguru Yiitjunyangarriya tawunu Piitjanilya nyinangu, wati Tjaamanaku ngurrangka. Tjaamana paluru pangki pikatjarra yirriti nyinangu. Yiitjunya tiipulangka nyinanytjala, kungka yukarrangku ngalya yankula wuyila paṇti palyatjarrangku nyapara wiyanu Yiitjula katangka, paatula alytjurankula. Wuyila palunya yurrumpa mani tinangka payimilara kanyiningi.

⁴ Palulanguruya yanangu tjuṭa pikarrirra wangkarra waningu, “Nyaaku kungka palangku nyapara wiyanu?”

⁵ Wuyila palunyalanya yungamara. Katirralla tjalamilara, mani tinalpi tjirri tjawutjuna tala nganaṇa mantjinmara. Mantjirala maralpa tjuṭakulpi yungamara.” Yalatji tjana watjara kungka palumpa pikarringu.

⁶ Palulanguru Yiitjulu tjananya watjanu, “Kungka palatjaya wanti!, pikarringkuntjajawiyangku. Palya paluru ngayula nyapara wiyanu.”

⁷ Piyuku tjananya Yiitjulu marrkuṇu, “Maralpa tjuṭa nyurrangarrilawana kutu nyinamalpa, kanya ngayulu nyurrangarrilawana wiya kutu nyinamalpa. Maralpa tjuṭaku yunytjurringkula tjanampa nyurrangarri palya yungkunytjaku. Yilta kungka ngaangku wuyila yurrumpa palya nyapara wiyara.

⁸ Paluru ngayula yurrumpa palya nyapanu, ngulytju tjuṭangkuya ngayunya tjintu kutjupangka mirri ngarritjunku.”

Yalatji Yiitjulu tjananya watjanu. Tjuwu tjuṭangkuya mirri ngarrinytjala kututja wuyila paṇti palyatjarra nyapalpayi, ngarritjungkutjangu. Kungka palangku yalatji kulira ngayula yurrumpa nyapanu.

⁹ Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, “Wangka ngaatjanyaya kulila! Tjakulpa ngayunyatjarra, manta tjuṭawanaya tjakultjurinamalpa. Tjakulpa kutjupatarraya yalatji tjakultjurinamalpa, kungka palangku ngayula nyapanutjangka. Yuwa, ngurra tjuṭawanaya kulilku, kungka palangku ngayunya nyapanutjangka.”

Tjuwuku mayutju tjuṭangku watjalku Tjuutatjanya mani yungkukitjangku

¹⁰ Tjuutatjanya Yitjikarriyatanya ngurrara Yiitjuku kutungulu tuwalpalangka nyinapayi. Tjuutatjalu tjananya tuluku mayutju tina tjuṭa yankula watjanu, “Ngayulu nyurranya nintilku Yiitjunya kutungulu mankurrapatjarra nyinanytjala, nyurrangarri waarrkana tjuṭa wantirriyantjaku, Yiitjunya tjana witintjaku.”

¹¹ Kuliraya tjana yunyparringkula mani ngula yungkukitjangku watjanu. Palulanguru mani ngula mantjilkitjangku Tjuutatjalu kutu kulirinangi yalatji, “Yiitjunya, palumpa kutungulu mankurrapatjarra nyinanytjala, ngayuluna tjananya yankula watjalku, Yiitjunyaya yankula witintjaku.”

Tjuṅurrikuya ngalkukitja

¹² Palulanguru tuḷku Patjuwupanya ngarangu. Tuḷku palula Tjuwu tjuṭangkuya mangarri pikinpawutuwiya ngalkulpayi. Yalatji ngalkura tjaatji ngurrara tjuṭangku tjana tjiipi tjawirriyili tjuṭa pungkula tjunkupayi, yanangu tjuṭangkuya ngalyankula mantjintjaku. Yiitjuku kutungulu tjuṭangku kulinu tjiipi tjawirriyili mantjira tjana katirra waalangka tjunkukitjangku, tjuṅungku ngalkukitjangku. Paluru tjanya yankula Yiitjunya tjapinu yalatji, “Ngurra yaalytjingkalatju mangarri kukaṭarra tjunku, tuḷku Patjuwupanyala tjuṅungku ngalkunytjaku?”

¹³ Mangarri kukaṭarra mantjira tjunkunytjaku Yiitjulu pulanya palumpa kutungulu kutjarra wantirriyalkitjangku watjanu yalatji, “Tawunungka ngururwana nyupali yankula nyakuku, watingku turaama kapitjarra katiyananyingka.

¹⁴ Wati palunya nyupali ngantiwana wanala! Wati paluru waalangka tjarrpantjala, nyupali waala palula tjarrpa! Tjarrparra nyupali waalaku mayutjunga yalatji tjapila!, ‘Nintilpayingkunta tjapinu yalatji. Tjiipi tjawirriyili ngurra yaalytjingkalatju palumpa kutungulu tjuṭangku palulawana tjuṅungku ngalkulku?’ ”

¹⁵ Yiitjulu pulanya palumpa kutungulu kutjarrangka piyuku watjanu, “Waalaku mayutjunga kalparra nyupalinya nintilku ruuma tina kutjupa. Ngurra palulalampa mangarri kukaṭarra mantjira tjurra!” Yalatji Yiitjulu pulanya watjara wantirriyanu.

¹⁶ Palulanguru palumpa kutungulu kutjarrangkupula yankula nyangu, Yiitjulu pulanya yurrunpa watjanutja. Ngurra palula paluru kutjarrangu mangarri kukaṭarra mantjira tjunu. Tjunkulapula yanu rayitpayiki Yiitjulakutu.

¹⁷ Mungarrtjirringkaya Yiitjunya, palumpa kutungulu tuwalpalatarra waala palulakutu yanu.

¹⁸ Nyinarraya waala palula yunngu ngalkuṅangi. Yiitjulu tjananya watjanu, “Wangka ngaatjanaya kulila! Wati kutju ngaangka nyinanyi. Paluru ankula mayutju tjuṅangka tjakultjunku, ngayunya tjana witintjaku.”

¹⁹ Kuliraya tjuṅurrmankula wangkangu. Yiitjunyaya tjana nyakula kutjutu kutjutungku tjaṅu, “Tjinguru ngayuluṅa tjakultjunku palunya?”

²⁰ Yiitjulu tjananya watjanu, “Paluru nyurrangarilawana nyinanyi, ngayuku kutungulu. Tjungungkuli paluru tjuṅyulytjunkula ngalkuṅi, piitjinatjarrangka.

²¹ Ngayunyaniya yananguku katja yilta mirrintanku. Yalatjiniya mirrintankunytjaku Katutjaku walytja kutjungku yirriti piipangka wakanu. Wati kutjungku tjananya tjakultjunku, ngayunyaniya witintjaku. Wati palunya Katutjalu ngula puntura pikantanku. Paluru wati palunya puntura pikantankutjipingkamarra, yirriti palumpa maamangu palṭjalwiyangu wantimara.”

Mangarri ngalkuraya wayina wiima tjikilku

²² Ngurra palulaya mangarri ngalkura Yiitjululpi puriiti mantjira Katutjanya walkunu yalatji, “Palya nganananya mangarri ngaatjanya nyuntu yungu.” Kilytjuntankula paluru tjananya yungkula watjanu, “Ma! Mangarri ngaatjanya yanangu ngayunya. Ngalkulaya!”

²³ Panikina wayinatjarralpi paluru mantjira Katutjanya walkunu, wayina paluru yungutjangka. Yiitjulu tjananya yungu tjikintjakuya. Yuwankarrangkuya tjikinu.

²⁴ Yiitjulu tjananya watjanu, “Wayina ngaatjanya ngurrka ngayunya. Kuwarri ngayulu nyurrangarrimpa watiyangka ngurrka yintirra mirrirriku tjawirriṅyulu nguwanpa, yanangu yuwankarraku kuya wanikitja. Yalatjina ngurrka yintinytjala, Katutjalu nyurrangarrinya watjalku kuya uwankarra nyurrangarrimpa kutu waninytjaku. Yirritiya kuka tjawirriṅyulu pungkula ngurrka yintilpayi, Katutjalu tjanampa kuya waninytjaku. Tjawirriṅyulu palunya nguwanpa Yiitjunya watiyangka waralyngarala ngurrka yintirra mirrirringu.

²⁵ Wangka ngaatjanaya kulila! Wiyaṅa wayina nгаа nguwanpa mantangka piyuku tjikilku, wiya. Ngula Katutjalu tjananya palumpa walytja tjuta ngurra ilkarangka yanṭayanṭalku. Ngurra palula ngayulu tjanala tjuṅurringkula tjikilku.”

²⁶ Palulanguruya tulku warraralpiya pakara yanu, puli Yalipatjalakutu.

“Piita nyuntu ngurrpanu wangkaku alatji, ‘Ngayulu Yiitjuku ngurra’ ”

²⁷ Yiitjulu tjananya yalatji watjanu, “Nyurrangarri kuwarri ngayunya wantirra tjalkalungku. Palunya nguwanpa Katutjaku wangka ngaranyi yalatji, “Tjiipiku mayutjuya pungkunytjala, tjiipi tjuṭaya tjalkalungkula waniku.”

²⁸ Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, “Katutjaluni mirringuru pakaltjingantjala, palunyatjanu ngayulu yanku manta Kaliliylakutu. Ngantjwananyurra ngurra palulakutu yanku.”

²⁹ Piitalu Yiitjukunu wangka palunya kulira watjanu, “Kutjupa tjuṅangkuntaya wantikatinyangka wiyanananta wantikatiku.”

³⁰ Yiitjulu Piitanya watjanu, “Wangka ngaatjanya kulila! Kuwarri mungangka tjuṅpu lukuluku kutjarrangara mirranytjala yurrunpa nyuntu ngulurringkula tjirripalangara ngurra watjalku, ‘Ngayulu Yiitjuku ngurra.’ ”

³¹ Piitalu pikarringkula watjanu, “Wiya ngayulu kutjupa tjuṅangka yalatji ngunytjinytjunku, ‘Ngayulu Yiitjuku ngurraṅa.’ Nyuntunya tjana pungkunytjala, tjuṅguli ngaraku, kutjarralina tjana mirri pungkunytjaku.” Yiitjuku kutungulu kutjupa tjuṅankuṭarraya Piitanya nguwanpa watjanu, “Nyuntunantaya pungkunytjala, ngananatarra ngaraku, tjungu nganananya tjana mirri pungkunytjaku.”

Katjamaniyinka Yiitjulu Katutjanya tjaṅilku

³² Palulanguru Yiitjunyangarriya purikutu yanu, yini Katjamaniylakutu. Yiitjulu palumpa kutungulu tjuṭanya watjanu, “Ngaangkajuya patara nyinama!, ngayuluṅa yankula Katutjanya tjaṅintjala.”

³³⁻³⁴ Yalitirra tjananya mankurra katingu Piitanya, Tjayimitjanya, Tjaananya. Puntura Yiitjulu kulira tjananya watjanu, “Ngayuluṅa puntura tjilurutjilururrinyi, wiṅa kuyana nyinanyi. Ngaangkaya nyinarra patanma, kana!, ngayulu ilangku yankula tjaṅintjala.”

³⁵⁻³⁶ Yiitjunya kutju maa yankula pupakatiirra Katutjanya tjaṭiṇu, “Paapa. Tjinguru nyuntu kulini ngayunyaṇiya wiya pungkula mirrintankunytjaku. Palulanguru marrkula tjananya!, wiya ngayunyaṇiya witintjaku. Yalatji ngayuluṇanta yunytjurringkula nyuntunya tjaṭiṇi. Paapa, tjinguru nyuntu kulini ngayunyaṇiya mirrintankunytjaku. Palulanguruniya palya pungkula mirrintankunytjaku.”

³⁷ Yiitjulu tjananya yankula nyangu ngarrinyingka. Piitanya kanara tjaṭiṇu, “Tjaamana. Nyuntu yankurringu? Nyuntu kanangu nyakula nyinamara, rawawiyana ngalya yanu.”

³⁸ Paluru piyuku tjananya watjanu, “Nyakulaya kana nyinama! Katutjanya tjaṭiṇu, kutjupalu nyurranya tjingapungkunytjala ngayunyaṇinyurra wantipayingkamarra. Ngayuku tjukaruru nyinakitjangkunytjura yilta kulini. Katutjanya tjaṭiṇu!, kutjupangu nyurrangarrinya tjingapunganyingka ngayuku kutunytjura tjukaruru nyinanytjaku. Ngayulu nyurrangarrimpa ninti nyinanyi, kutjupangu nyurrangarrinya tjingapungkunytjala tjingurunytjura ngayuku wangka kulira wantiku.”

³⁹ Yiitjunya piyuku yanu Katutjanya tjaṭiṇangi, yara palulawana.

⁴⁰ Palulanguru paluru yankula nyangu tjananya, yanku ngarrinytjala. Wiyaya kana nyinangu, uwankarraya ankurringu. Yiitjulu tjananya kanara watjantjala kuṅtarringkulaya wangkawiya nyinangu.

⁴¹ Yiitjunya ngurra palulakutu piyuku yanu Katutjanya tjaṭintjaku. Tjaṭiṇu panyapa tjutakutu yankula kanara tjananya watjanu, “Wiya nyurrangarri kutu yanku ngarrinytjaku. Kala, pakalaya! Waṭalpiya ngalya yananyi. Yananguku katjaninya witira katirra mayutju kuya tjuṅtangka ngaratjunku.”

⁴² Pakalaya! Nyawaya palatja ngayuku kutungulu ngalyananyingka! Paluru tjananya tjakultjunu, ngayunyaṇiya tjana witintjaku.”

Yiitjunyaya witiṭku

⁴³ Yiitjunya panyapa tjanala wangkanytjala, Tjuutatja paluru ngalyanangi. Paluru Yiitjuku kutungulu nyinapayi. Tjuutatjalawanaya tjungu, ngalyanangi tjikipaka tjuta. Tjaampalaya tjuṅla watawaratjarra ngalyanangi. Tjaampalaya kuturutjarra ngalyanangi. Tjikipaka palunya tjuṅla tjananya wantirriyanu, tulukuku mayutju tina tjuṅtangu, Muutjaku wangka nintilpayi tjuṅtanguṭarra tjilpi tjuṅtanguṭarra.

⁴⁴ Tjikipaka tjuṅtangka Tjuutatjala yurrunpa tjananya watjanu, Yiitjunya nintilkitjangu yalatji, “Yiitju palunya ngayulu ngulytju nguwanpangku nyunytjulku. Palulanguru nyurrangarri witira palunya purinytju katinytjaku, tjalkalungkupayingkamarra.”

⁴⁵ Tjuutatjanya Yiitjulakutu yankula wangkangu, “Mayutju.” Yalatji wangkarra Yiitjunya nyunytjunu. Kututjaya Tjuwu tjuṅtangu nyunytjulpayiya yalatji tjunguringkula.

⁴⁶ Palulanguruya tjikipaka tjuṅtangu witiṭu, Yiitjunya.

⁴⁷ Yiitjuku kutungulu kutjungku tjuṅla watawaratjarraṅku yurrkura pina kuntara waningu, tulukuku mayutju tinaku waarrkana.

⁴⁸ Yiitjulu tjananya tjikipaka tjuṅtangka watjanu, “Ngayulu mulyatjangu mantjilpayi nguwanpa, witiṭkitjanyurra ngalyanu, tjuṅla watawaratjarra, kuturutjarraṭarra.

⁴⁹ Tjintu kutjupangka tjintungkana nyurranya kutu nintinangi tjaṭiṇu tjanangka. Nyurrangarri ngurra palula ngayunya witiṭmara. Ngurra palula wiyanyurra witiṭu, ngayulu wiya kuya palyalpayi, wiya. Palunyatjanu nyurrangarri ngayunya wantimara witiṭwiyangu. Kala, palyanyurra witira kanyini, Katutjaku wangkawana yalatji ngaranyi. Katutjaku wangka watjalpayi tjuṅtangu yirriṭi watjanu, nyurrangarri ngayunya witiṭintjaku.”

⁵⁰ Palulanguruya Yiitjuku kutungulu tjuṅla Yiitjunya wantirraya tjalkalungu.

⁵¹ Yiitjunyaya katinytjala yangupala kutjungku ngantiwanangu wanarinangi, pulangkitjarrangu.

⁵² Yangupala palunya witiṭkitjangkuya pulangkiti palunya yarraṇu. Mantarrawiyalpi nikititjalkalungu.

Yiitjunya kuutawutjunga tjanala ngaratjunku

⁵³ Yiitjunyaya witira katingu tulukuku mayutju tinakutu. Yurrunpa mayutju palumpa ngurrangka kutjupa tjuṅtanga tjunguringkula paṭanangi. Waala palulaya mayutjuku ngurrangka kuutawutju nguwanpangkaya Yiitjunya ngaratjunu. Yalatji paluru tjana paṭanangi tulukuku mayutju kutjupa tjuṅla, Muutjaku wangka nintilpayi tjuṅtanguṭarra, tjilpi mayutju tjuṅtanguṭarra.

⁵⁴⁻⁵⁵ Piitalu Yiitjunya ngantiwanangu wanarankula piinytjingga tjarrpangu, tulukuku mayutju tinaku ngurrangka yaatjayiti. Tjarrparra tjuulytji tjuṅtawana nyinangu. Tjunyaya nyinarra warangka wuumpirringangi. Waalangka yunnguya tulukuku mayutju

tjuta, kutjupa tjuṭaṭarra wangkarra waṅingi yalatji, “Nganalu nyangu?, palangku luwulampa kilytjuntananyingka. Nganalu nyakula nganananya tjakultjunku?” Mayutju paluru tjanaya yalatji kulṅangi, “Yaṅangu tjuṭangkuya tjakultjunanyingka nganana Yiiitjunya mirritjunku.”

⁵⁶ Tjukarurrungku tjakultjunktunyja nguwanpa, yaṅangu tjuṭangkuya wiyawanangku ngunyjtjuntjungi. Wangka kutju wangkanytjawiyaya, wangka kutjupa kutjupaya wangkangu, tjukarurruwiya.

⁵⁷ Kutjupa tjuṭangkuya ngarala ngunyjtjuntjuni yalatji,

⁵⁸ “Kulṅulatju paluru yalatji watjantjala, ‘Tjuwu tjuṭaku tjaatji tiṅa ngaat-janya marangku tjana palyara ngaratjuni. Ngayulukunyu tjaatji palunya yulpura wiyalku. Palulanguru tjiṅtu tjirripalangkakunyu ngayulu kutjuna kutjupalpi palyara ngaratjunku.’”

⁵⁹ Tjukarurru tjakultjunktunyja nguwanpaya panyapa tjakultjuni. Wangka kutju wiya, wangka kutjupa kutjupaya wangkangu.

⁶⁰ Tulṅuku mayutju tiṅangu pakara Yiiitjunya tjaṅu, “Nyaa tjana watjanu? Watjalalanyatju!”

⁶¹ Yiiitjunya yarrka ngarangi, watjantjawiya. Mayutju paluru Yiiitjunya piyuku tjaṅu, “Nganananyatju watjala! Tjinguru nyuntu Kurayitjanya ngaranyi, Katutjaku katja?, tjinguru wiya.”

⁶² Yiiitjulu watjanu, “Yuwa, ngayulu Katutjakunyu. Yaṅangukatjaninyurra nyaku, Katutjanyalitju tjungu nyinanyingka. Mayutju ngangkari kutjutjarralitju nyinamalpa. Ilkarṅurunginyurra nyaku yutuwarawana ngalya tjarakatinytjala.”

⁶³⁻⁶⁴ Mayutju paluru pikarṅkula tjaata walytjangkunku wintarrpungu.

Yalatjiya Tjuwu tjuṭangku kututja tjaata wintarrpungkupayi pikarṅkula, luwu tjanampa ngaranytjala. Mayutju paluru tjaata walytjangkunku wintarrpungu, Yiiitjulu yalatji watjantjala, “Paapa Katutjanyalitju mayutju tiṅa kutjarra nyinanyi.” Yalatji watjara Yiiitjulu luwu tjanampa kilytjuntanu.

Mayutju paluru tjaata wintarrpungkula tjananya watjanu, “Ngaangku wiyawanangku watjanu, wiya paluru Katutjakunyu, paluru manta ngurrara kutju nyinanyi. Wiyala kutjupa tjuṭanya yaltinytjaku tjanaya tjakultjunktunyjaku. Kala, kuwarri nganana kulṅu. Paluru wiyawanangku watjanu Katutjanyapula tjungu nyinanytjala. Yilta luwulampa paluru kilytjuntanu. Nyaanyurra watjalku?” Yuwankarrangkuya mirritjuni yalatji, “Katirraya mirri puwa!”

⁶⁵ Palulanguru Yiiitjulaya tjaampalangku nyunypatjunangi, mungutjakutjura kulira. Tjaatatjarrangkuya kuru tjutura yuṅpa pungangi. Yinkatjingaraya watjaniṅi, “Tjukarurrulanyatju watjala! Nganalunta marangku pungu?” Tjuulytji tjuṭangkuya Yiiitjunya witera marangku pungangi.

Piitanyara ngurra wangkaku

⁶⁶⁻⁶⁷ Tulṅuku mayutju tiṅaku ngurrangka yaṅangu tjuta parra ngarangi. Piitanyatarra warangka wumpirrirra nyinangi. Mayutju palumpa kungka waarrkana nyinapayi. Paluru Piitanya nyakula nuuwimilara watjanu, “Nyuntu Yiiitju Natjaritjanya ngurrar-alawana tjungu yankupayi.”

⁶⁸ Piitalu ngunyjtjuntjuni yalatji, “Ngurrpana palumpa, wati nyarraku.” Piitanya pakara kiiṭakutu yankula ngarangi. Palunyangka tjuṭu lukuluku ila mirrangu.

⁶⁹ Kungka waarrkana paluru Piitanya piyuku nyakula tjanala watjanu, yila nyinanytja tjuṭangka, “Wati ngaatja yilta tjungu Yiiitjulawana yankupayi.”

⁷⁰ Piitalu kulira piyuku tjananya ngurra wangkangu. Palunyatjanu yila nyinanytja tjuṭangkulpiya watjanu Piitanya, “Yilta, nyuntu Yiiitjulawana yankupayi. Palumpa walytja tjuta Kaliliyinya ngurrara. Nyuntutarra Kaliliyinya ngurrara.”

⁷¹ Piitalu tjananya piyuku ngurra wangkangu yalatji, “Katutjala kurungka, tjukarurru ngayulu wangkanyi. Wati nyarrakunara ngurra nyinanyi. Tjingurunara wiyawana ngurra wangkanytjala, Katutjalu ngayunya pumangara. Yilṅanara ngayulu ngurra nyinanyi.”

⁷² Palulanguru tjuṭu piyuku mirrangu. Tjuṭu mirranytjala Piitalulpi kulṅu Yiiitjulu yurrupa watjanutjangka yalatji, “Tjuṭu lukuluku kutjarrangara mirranytjala, yurrupa nyuntu manṅurrangara ngunyjtjuntjunku, ‘Ngayulu Yiiitjukuna ngurra.’” Piitanya puntura yulangu, Yiiitjuku ngurra wangkarra.

¹ Tjintu pakantjala tulḱuku mayutju tina tjuṭa, Muutjaku wangka nintilpayi tjuṭa, tjilpi tjuṭatarra tjungurringu Tjuwu tjuṭaku mayutju tjuṭangka. Tjana tjungurringkula miitinginka wangkangu. Paluru tjana wangkarra kutjupa tjuṭa tjananya watjanu Yiitjanya witiira tayimapura katinytjaku, kamantaku mayutju tinakutu, yini Payilatalakutu. Katirraya mayutju palula ngaratjunu.

² Payilatalu Yiitjanya tjapiṇu, “Nyuntu Tjuwu tjuṭaku mayutju tina nyinanyi?” Yiitjulu watjanu, “Nyuntu wangka palunya kulintjaku.”

³ Paluru tjana tulḱuku mayutju tjuṭangu Yiitjanya panyapurangu, “Nyuntu yanangu tjuṭa wiyawanangu nintilpayi. Nyuntu nganampa luwu kilytjuntankupayi.” Yalatji nguwanpa tjana tjuṭangara panyapurangangi.

⁴ Payilatalulpi Yiitjanya piyuku tjapiṇu yalatji, “Pala tjuṭangu nyuntunya tjuṭangara panyapurangkunyjala nyaa nyuntu watjalku?”

⁵ Yiitjanya kutu wangkawiya ngaranggi. Palulanguru, Payilatalu puṭu kulinu.

Yiitjunyaya mirritjunku

⁶ Tulḱu yini Patjuwupala Payilatalu tjanampa puritjina kutju tjiilangka pakaltjingara iyalpaya, yanangu tjuṭangkuya yunyjtjurringkula tjapintjala.

⁷ Tulḱu palunya Patjuwupanya ngaranytjala wati kutju Parapatjanya tjiilangka nyinangu. Parapatjalungarriya yirriti kamanta ngurrara tjuṭanya pikangu pungangi. Parapatjalu wati kutju mirri pungu.

⁸ Yanangu tjuṭangkuya Payilatalu waalakutu yankula Payilatanyaya tjapiṇu, tjiilanguru puritjina kutju pakaltjingantjaku.

⁹ Payilatalu tjananya tjapiṇu, “Puritjina yini ngananya ngayulu watjalku tjana pakaltjingantjaku? Tjinguru Tjuwu tjuṭaku mayutju tina wantirriyantjaku ngayulu watjalku?”

¹⁰ Wangka panyapa tjananya tjapiṇu, Payilatalu, Yiitjanya pakaltjingalkitjangku. Paluru yalatji kuliniṅgi, “Tjuwuku mayutju tjuṭa Yiitjukuraya yunyjtjuwiyarringu. Palulanguruya tjana ngalya katirra ngayula ngaratjunu.”

¹¹ Payilatalu tjananya yanangu tjuṭangka Yiitjanya pakaltjingalkitjangku tjapintjala, tulḱuku mayutju tina tjuṭangu tjananya parra yankula watjarinangi, “Parapatjanya watjala!, pakaltjingantjaku palunya, Yiitjanya wiya.” Yalatji tjananya mayutju tjuṭangu yanangu tjuṭanya tjingapungangi. Palulanguru yanangu tjuṭangu Payilatanya watjanu Parapatjanya pakaltjingantjaku.

¹² Payilatalu tjananya yanangu tjuṭa piyuku tjapiṇu “Wati kutjupa nyaalytjinkuṇa? Wati palunya nyurrangarri watjalpayi, ‘Tjuwu tjuṭaku mayutju tinakunyu.’”

¹³ Mirrarraya watjanu, “Watiyangkaya tjana waralytjunkula mirrintarra!”

¹⁴ Payilatalu tjananya piyuku tjapiṇu, “Paluru mungutja nyinanyi. Kuya nyaa nguwanpa paluru palyanu? Kuya palyalpayi kutju tjana waralytjunkula mirrintankunytjaku.” Kutuya mirrarra watjaninggi, “Watiyangkaya waralytjunkula mirrintarra!”

¹⁵ Palulanguru Payilatalu watjanu Parapatjanya pakaltjingantjaku, yanangu tjuṭa pukulmankukitjangku. Paluru tjananya tjuulytji tjuṭa watjanu Yiitjanya wiipatjar-rangku pungkunytjaku. Palulanguru Payilatalu tjananya tjuulytji tjuṭa piyuku watjanu Yiitjanya, katirraya watiyangka waralytjunkula mirrintankunytjaku.

Yinkarraya Yiitjanya ngunytji watjanmalpa

¹⁶ Tjuulytji paluru tjana Yiitjanya katirra waala tina kutjupangka ngaratjunu. Waala palula Payilatalu tjuulytji tjuṭa nyinapayi. Waala palula tjana tjuulytji kutjupa tjuṭa yaltirra tjungunu.

¹⁷ Tjuulytji yuwankarraya tjungurringu ngurra palula. Yiitjuku kuuta watawaraya yarrara waningu. Kuuta watawara kutjupangkaya tjarrpatjunu, kuuta papulwanangka. Walyi nguwanpa tjilkalatjanuya palyara katangkaya Yiitjula tjunu.

¹⁸ Ruumanya ngurrara tjuṭangu mayutju tina ngaranytjala, pupakatirraya walḱulpayi. Palunya nguwanpa yinkarraya pupakatirra yalatji ngunytji watjaninggi, “Nyuntu Tjuwu tjuṭaku mayutju tinakunyu. Kana kutu nyinama!, mayutju tina.” Paluru tjana tjuulytji tjuṭangu yalatji kuliniṅgi, “Yiitjanya wiya mayutju tina nyinanyi, paluru mungutja.”

¹⁹ Paluru tjana tjuulytji tjuṭangu Yiitjanya nyunypatjunangi. Nyunypatjunkulaya watiya mantjira kataya pungangi. Ngunytjiya pupakatirra watjaninggi yinkangu, “Nyuntu mayutju tina, walḱunilatju nyuntunya.”

²⁰ Kuuta papulwanaya yarrara kuuta walytjangkalpiya tjarrpatjunu. Tjarrpatjunku-laya katingu, watiyangka waralytjunkula mirrintankunytjaku.

Yiitjunyaya nyiilangka wakara yutitjunkula waralytjunku

²¹ Tawununguruya tjuulytji tjuṅgku Yiitjunya katingu waralytjungkunyjtaku. Yiitjulu tjalira watiya katiyanangi. Ngururra panya yankulaya tjana nyangu wati yini Tjaamananya, Tjayirininya ngurrara, ngurra kutjupanguru ngalya yanutja. Tjaamana paluru paapa pulampa nyinangu, Yalikitjantaku Ruputjaku. Tjaamananya nyakula tjana yalatji watjanu, “Kala, nyuntulpi watiya ngaatjanya tjalira katiyarra!, Yiitjuku.”

²² Pulı yini Kulkitjalakutuya Yiitjunya katingu. Kulkitjanya wangka tjanampa ngarangi. Yalatji nganaṇa watjani, “Kata tarrkanya.”

²³ Palulanguruya Yiitjunya waralytjungkukitjangku puṭu yungu wayina mirritjinatjarra. Yiitjulu wantingu tjikilwiyangku.

²⁴ Ngurra Kulkitja palula Yiitjuku mantarraya yarrara waṅingu. Yiitjunyaya watiya panyapangka nyiilamilara ngaratjunu, waralyngarala, mirrirringkunyjtaku. Mantarra palumpa kutjungku kanyilkitjangku tjuulytji tjuṅgkulpıya yinytjamitjungkula puliyirringangi, pulı nampatjarrangka.

²⁵ Aali tjiṅṅu katu ngaranytjala Yiitjunyaya waralytjunu.

²⁶ Watiya palula pukutju wangkatjarraya tjunu. Wangka yalatjitjarra, “Ngaatjanya Tjuwu tjtaku mayutju tina”. Kuutawutju ngurrarangu watjanutjanga, pukutju palunyaya tjunu.

²⁷⁻²⁸ Puritjina kutjarra pulanya tjana watiya kutjarra kutjupangka nyiilamilara ngaratjungkula waralytjunu, ngurra palula. Yiitjunya ngururra pulampa waralyngarangi.

²⁹⁻³⁰ Yiitjunya kana waralyngaranytjala ila yanangu tjuṅgku iwarrawana yankupayi tawunu Tjarutjalumalakutu. Kutjupa tjuṅgkuya panyapurangkula nyakula watjalpaya yalatji, “Nyuntu ngananyatju watjanu, Tjuwuku tjaatji tina yulpura, paawu puntutjarrangu kutjupalpi palyalikitjangku, tjiṅṅu tjirripalangka. Wangka panyapanu watjanutja nyuntu paawu tinatjarra tjarukatirra kanarriwa!” Yalatji panyapurangkula tjana watjanu, Yiitjunya Katutjaku katja kulintjawiyanangu.

³¹ Palunya nguwanpa, tulukuku mayutju tina tjuṅgku, Muutjaku wangka nintilpayi tjuṅgkutarra, Yiitjunya panyapurangangi. Yalatjiya tjana inkarra waṅingu, “Kutjupa tjuṅgku tjananya paluru kanalpayi ngangkari tinatjarrangkunyunu. Paluru ngangkari tinatjarra nyinarra, ngalya tjarukatirra kanarrinytjaku.

³² Tjinguru Tjuwu tjtakulampa mayutju tina nyinanyi, tjinguru paluru Kurayitjanya yilta. Paluru watiyanguru tjarukatinytjala nganana nyakula yalatji kulilku, “Paluru Katutjakunu ngankaritjarra nyinanyi, yilta Kurayitjanya.” Puritjina paluru kutjarrangkupula watiyangka waralyngarala wangka palunya nguwanpa Yiitjunya panyapurangkula watjanu.

Yiitjunya mirrirriku

³³ Tjiṅṅu kalalangka manta tjuṅgku mungarringu. Munga ngarala ngarala mungarrtji tjirriyukuluku nguwanpa tjiṅṅuringu.

³⁴ Mungarrtji Yiitjunya waralyngarala mirrarra Katutjanya tjapınu, “Yiluyi yiluyi lama tjapakatjani.” Tja walytjangku tjapınu yalatji, “Katutja, Katutja. Nyaanguru nyuntu ngayunya wantikatingu?”

³⁵ Yanangu tjuṅgku yila ngaranytja tjuṅgku puṭu kulira yalatji wiyawanangu tjana watjanu, “Kulilaya! Yirriti nyinapayiku wangkanyi Yilaatjaku.”

³⁶ Waarrkana kutjungku tjalkalungkula watijangka rayiki tayimapira wayina yirrititjanga tjunkula katirra Yiitjula tjaangka yititjunu. Paluru yalatji yititjungkula yanangu tjuṅgku watjanu, “Wanyuya nyangama palunya!, tjinguru Yilaatjanya kanarringkula ngalya yankunyjtaku palulakutu, mantjira katinytjaku.”

³⁷ Palulanguru Yiitjunya mirrarra mirrirringu.

³⁸ Palulanguru kaliki tina Tjuwuku tjaatji tinangka waralyngarapayi alytjuranu katunguru yunngukutu.

³⁹ Yiitjunya waralyngarala mirrirringkunytjala nyakula, tjuulytji tjuṅgku mayutjungku watjanu, “Yilta, wati palatja Katutjaku katja waralyngaranyi.”

⁴⁰ Yiitjunya kana waralyngaranytjala minyma tjuṅgkuya wanmanguru nyangangi. Minyma paluru tjanala tjuṅguya nyinangi Miiri Makatalanya ngurrara, Miiri kutjupaṭarra maama pulampa Tjayimitjaku, Tjutjupaku. Tjuṅguya tjana nyinangi minyma kutjupaṭarra yini Tjalumanya.

⁴¹ Yirriti Yiitjunyangarriya manta Kaliliyilawana nyinanyingka minyma paluru tjana Yiitjunyangarri yanṭayanṭalpayi. Minyma paluru tjana mangarri anta kuka tjanampa kutjara yungkupayi. Palulanguru Yiitjunyangarri manta Kaliliyilawuru ngalya yankunyjtala tawunu Tjarutjalumalakutu minyma paluru tjana tjuṅgku yanangi.

⁴² Tjintu Puratiyi ngarala maa mungarrtjirringu. Tjuwu tjuṭaya waarrkarringangi, Tjarritiyangka waarrkawiyalpi nyinanytjaku.

⁴³ Puratiyi palula mungarrtjirringkula wati palya, yini Tjutjupalu kulinu, "Tjarritiyangka kuwarripa ngaranyi. Ngayulu mayutju Payilatalakutu yankula tjaṭilku Yiitjanya mantjira katirra kulpingka ngarritjunkunytjaku. Tjinguru ngayuku walytja tjuṭangu ngayunya panyupurangka, ngayulu Yiitjanya kulpingka ngarritjunutjanga. 'Nyuntu wiya nganampa walytja, nyuntu Yiitjuku walytja.'" Tjutjupa paluru tawunu Yaramatjiyanya ngurrara nyinangu. Wati paluru Tjuwuku mayutju tjuṭangka kututja tjungurriyaya tawunu Tjarutjalumala. Tjutjupa paluru Katutjaku tjukaruru nyinarra patalpayi, Katutjalu yanangu tjuta ngulytjura kanyintjaku. Tjutjupa paluru Payilatalakutu yanu tjaṭintjaku, Yiitjanya mirri katirra kulpingka ngarritjunkunytjaku.

⁴⁴ Tjutjupalu Payilatanya Yiitjukura tjaṭintjala, mayutju Payilatalu puṭu kulinu, "Tjinguru Yiitjanya kana kutu waralyngaranyi." Tjuulytji tjuṭaku mayutju yaltirra tjaṭinu Payilatalu, "Yiitjanya tjinguru kana? Tjinguru mirri waralyngaranyi?"

⁴⁵ Mirri waralyngaranytjala kulira, Payilatalu watjanu Tjutjupala mantjira Yiitjanya kulpingka ngarritjunkunytjaku.

⁴⁶⁻⁴⁷ Yirriti Tjutjupalu pulangkiti mirri karpilpayikuṇu payimilara kanyinangi. Pulangkiti palunya katirra Tjutjupalungarri Yiitjanya mirri mantjira pulangkitingka tjutura tayimapiṇu, pulangkiti palunya mirri tjutulpayikuṇungka. Tjutura tayimapira tjana katirra ngarritjunu kulpingka, yirriti tjana tjawara wantingutja, kulpi wiimatjanu. Kulpi palula Yiitjanya ngarritjunkula puli tiṇa tjana ruulamilara alytjura patinu. Tjutjupalungarri ngarritjunkula kulpi alytjura patintjala kungka kutjarrangkupula nyangu Miiri Makatalanya ngurrarangka, Miiri kutjupangka, Tjuutjaku maamalutarra.

16

Yiitjanya mirritjanu pakalkatiku

¹ Purayitiyi mungarrtji palula tjana Yiitjanya kulpingka ngarritjunkula wantingu. Palulanguru Tjarritiyi palula, tjintu tjarrpanyingka ngantiya minyma tjuta yanu nyiti panti palya payimilantjaku. Tjana kulinu, "Ngaranana aalilingku yankula Yiitjula mirringka nyapantjaku." Minyma paluru tjana yini yalatjiya nyinangu, Miiri Makatalanya ngurrara, Tjalumanya, Miiri kutjupanya Tjayimitjaku maama.

² Tjuuntiyi, aali tjintu pakantjalaya paluru tjana kulpi palulakutu yanangi.

³ Ngururra yankula tjana wangkayinangi, yalatji, "Ngalalampa puli tiṇa ruulamilara alytjuranku?"

⁴ Wanmanguruya tjana nyangu, puli tiṇa palunya ruulamilara alytjura wantingutja ngarangu.

⁵ Kulpingkaya yunngu tjarrparra yangupala mantarra tjulkuratjarraya nyangu, yunngu nyinanytjala. Nyakulaya puntura ngulurringu.

⁶ Palulanguru yangupala paluru tjananya watjanu yalatji, "Nguluwiyaya ngarama! Nintingku ngayulu kulini, nyurrangarri ngurrini Yiitjuku, Natjaritjanya ngurraraku, waralyngarala mirringutjaku. Paluru kanarringkula pakaṇu. Ngalyankulaya nyawa ngaangka yunngu!, mirri ngarritjunutja, wiyalpi ngarrinyi."

⁷ Yangupala paluru tjananya piyuku watjanu, "Manta Kaliliyilakutu paluru maa yananyi. Ngurra palulanyurra yankula palunya nyaku. Ngurra palula nyurrangarrinya nyakunytjaku Yiitjulu yirriti watjanu. Wangka ngaatjanya nyurrangarri yankula tjakultjura!, palumpa kutungulu tjuṭangka, Piitalatarra."

⁸ Minyma paluru tjana kulpinguru pakara ngulu tititingarala tjalkalungu. Ngururra yankula tjana wiya yanangu kutjupangka watjanu, tjana tjukaruru Yiitjuku kutungulu tjuṭakutu yanu. Kutjupalu wangka ngaatjanya wakara tjunu.

Yiitjanya Miirila yutitjarriku

⁹ Yiitjanya Tjuuntiyi aali mirringuru pakaṇu. Miiri Makatalanya ngurrarala yurrunpa yutitjarringu. Kutjupa tjuṭangka tjananya nganti yutitjarringu. Miiri palula yirriti Yiitjulu mamu tjaṭanpala payira wantirriyanu.

¹⁰ Aali Miiri paluru Yiitjula wangkarra yanu palumpa kutungulu tjuṭangka wangkanytjaku. Miirilu tjananya nyangu kutu yulanyingka. Yalatjiya kuliningi, "Mayutjulampa kuunyi mirringu."

¹¹ Miirilu Yiitjanya kana nyakula watjanulpi, tjananya palumpa kutungulu tjuṭangka. Palumpa wangka tjana kulira wantingu.

Yiitjanya yutitjarringu palumpa kutungulu kutjarrangka

¹² Palulanguru Yiitjunya palumpa kutungulu kutjarrangka yutitjarringu, ngurra kutjupakutupula ruutuwana ngururra yananyingka. Paluru kutjarranku Yiitjunya yunpa kutjuparrinytja nyangu.

¹³ Nuumilaralpipula ngantikutu Tjarutjalumalakutu yankula watjanu tjananya Yiitjuku kutungulu kutjupa tjutangka. Wangka pulampa piyuku tjana kulira wantingu.

Kutungulu tjutangka tjanala yutitjarriku

¹⁴ Palulanguru Yiitjunya palumpa kutungulu lipinpalangkalpi yutitjarringu, mangarri tjana ngalkuntjala. Yutitjarringkula Yiitjulu tjananya payinu, mirringuru kana nyinanytja nyakulaya watjaningka, kulira tjana wantinytjala.

¹⁵ Watjanu tjananya yalatji, "Yankulanyurra manta tjutawana ngayukuṇu wangka jakultjurinama!, yanangu tjutangka.

¹⁶ Tjinguru yanangu tjutanku wangka palunya kulira papatatji mantjintjala, Katutjalu tjananya kanara palumpa ngurrangka nyinatjunku. Ngayuku wangka kulira tjana wantinytjala Katutjalu yanangu palunya tjuta mirritjunku, wiya paluru tjana Katutjaku ngurrangka nyinaku.

¹⁷ Yanangungku ngayukuṇu wangka kulira ngayukuṇu paawutjarranku yalatji palyalku. Yini ngayunya watjara ngayukuṇu paawutjarranku mamu payira wantirriyalku. Yanangu ngayuku walytja nyinarra, paluru wangka kutjupa nguwanpa wangkaku Katutjanya walkulkitja.

¹⁸ Yanangu ngayuku walytjanku kutjupakutjura pilkatji mantjira kanyilku patjantjawiya. Tjinguru palyakutjura puutjina tjikira ngayuku walytja palya nyinaku. Pikatjarra ngarrinyingka ngayuku walytjanku pampura kanalku. Yalatji paawutjarrankuya palyantjala kutjupa tjutangkuya yalatji kulilku, 'Yilta, Katutjakuṇu paawu tinatjarraya nyinanyi.' "

Ilkarilakutu kalpaku

¹⁹ Wangka palunya wangkarra mayutju Yiitjunya ilkarilakutu kalparra Katutjala tjungu nyinangu. Yalatji Katutjalu palunya ilkarilakutu katingu.

²⁰ Palulanguruya palumpa kutungulu tjutanku ngurra tjutawana Kurayitjakuṇu wangka jakultjurinangi. Yalatjiya jakultjurinanyingka, mayutju Yiitju Kurayitjalu tjanampa ngangkaritjarranku kutjupa kutjupa palyarinangi yutitjawiyangku. Yiitjuku walytja tjutanku paawu puntutjarranku palyantjala yanangu tjutanku nyakula kulinu, "Yilta, ngaa tjutanku nganananya Katutjakuṇu wangka nintini."

Luukalu Tjunutja Yiitjunyatjarra

¹⁻⁴ Mayutju Tjiyupulatja, yara ngaatjana Luukalu nyuntupa wakani nyuntu Yiitjunya mantangka nyinanyingka tjukarrurungku kulintjaku. Tjuta kutjupangkuya yara piipangka wakara tjunu, yurruntitja tjutangkuya Yiitjunya kurungku nyakula tjakultjunutja. Paluru tjanaya Yiitjukunu wangka nganananya tjakultjunkupayi. Piipa Yiitjukunu wangkatjarra ngayulu riitarringkula kulini. Palulanguru ngayulu yunyjtjuringanyi purinytju kulira wakantjaku, piipa ngaatjanya Yiitjukunu wangka yuwankarra, nyuntu tjukarrurungku kulintjaku. Yara ngaatjana nyuntupa wakara wantirriyani nyuntu nintjingu kulintjaku.

Watjalku, Tjaananya pipirri ngarrinytjaku

⁵ Yirriti manta Tjuutiyanya ngurrara tjutaku tjanampa, mayutju tina, yini Yirutanya nyinanyingka, tulukuku mayutju yini Tjakarriyatjanya nyinangi. Tjakarriyatjanyangarri tulukuku mayutju tjuta nyinangi tjungu. Mayutju tina kutju tjanampa yirriti nyinangi yini Yapayatjanya. Tjakarriyatjaku miita kungka Litjipitanya nyinangi. Paluru Yiranaku walytja ngantitja nyinangi. Yirana paluru tulukuku mayutju yurruntitja nyinangi.

⁶ Miitararra paluru kutjarra Katutjaku tjukarruru nyinapayi. Katutjaku wangkapula kulilpayi, tjukarruru yilta.

⁷ Kungka paluru pipirriwiya nyinarra yulkuminarringu, tjungupula palumpa miitatarra nyinarra tjilpirringu.

⁸⁻⁹ Tjakarriyatjanya, tulukuku mayutju tjuta kutjupatarra, Katutjaku tjaatji tinangka waarrkarripayi. Tulukuku mayutju kutjungku tjaatji tinangka, mungawinki tjarrparra nyiti pañi palya tililpayi, puyungaranytjaku. Tulukuku mayutju tjutaya mungawinki tjungurripayi. Ngaralaya wanipayi puli kutju nampatjarra. Nampa nyakula tjana wati kutju nampatjarra tjarrpatjunkupayi tjaatji tina palula waru tilira puyutjunkunyitjaku. Tjakarriyatjanya ngurrtjaraya watjanu, tjarrparra tilira puyutjunkunyitjaku. Palulanguru tjarrparra tilira puyutjunu, tiipula kuultangka,

¹⁰ tjaatjinkaya yurilta yanangu tjutangu Katutjala tjaapintjala.

¹¹ Yunngu Tjakarriyatjalu tiipula kuultangka tilira puyutjunkula, nyangulpi ilkari ngurrara yila ngaranyingka.

¹² Ilkari ngurrara palunya, nyakula ngulurringu.

¹³ Ilkari ngurrara paluru watjanu, "Tjakarriyatja. Ngulurringkuwiyangkuni kulila! Katutjalunta kulilpayi, yirritinu tjaipinangi. Litjipitalu ilta katja mantjilku. Katja palunya yini watjala!, 'Tjaananya.'"

¹⁴ Ilkari ngurrarangu Tjakarriyatjala piyuku watjanu yalatji, "Nyuntu yunyparringku Tjaananya utirrinytjala, yanangu kutjupa tjutatarra yunyparringku.

¹⁵ Yutirrirra tinarrinytjala Katutjalu palunya nyakula yunypangu kulilku, 'Ngaatjanya palya nyinanyi, ngayuku waarrkana.' Palulanguru katja nyuntupanta tinarringkula pulakina, waama wiya tjikintjaku. Pipirri wiima paluru Katutjaku kurruntjarra ngarrirra tinarringkula kutu Katutjaku kurruntjarra nyinaku.

¹⁶ Tjaananya tinarringkula Yitjirilaku ngantitja tjuta nintilku, piyukuya Katutjaku tjukarrurruya nyinanyitjaku. Palulanguruya Katutjaku tjukarruru nyinaku.

¹⁷ Paluru tjananya nguluwiyangu nintilku Katutjaku wangka, wati Yilaatjalu yirriti tjananya nguluwiyangu nintilpayi nguwanpa. Kurayitjanya ngalya yananyingka, yurrun yurrupangu Tjaanalu tjananya nintinmalpa, yanangu tjutaya Katutjaku tjukarrurruya nyinanyitjaku. Paapa an maama tjutangu Tjaanakunu wangka kulira katja tjuta an yuntal tjuta palyangu yanayanara kanyilku. Katutjaku yunyitjuwiya tjutangu Tjaanaku wangka kulira tjukarrurru pi nyinaku. Yalatji tjananya paluru nintilku mayutju Kurayitjakulpiya tjukarruru nyinanyitjaku."

¹⁸ Tjakarriyatjalu ilkari ngurrarangka watjanu, "Puṭuna kulini. Yaalytjiyaalytjikampalitju pipirri mantjilku? Ngalitjulitju tjilpi an yulkumina nyinanyi."

¹⁹ Ilkari ngurrara paluru watjanu, "Katutjaluni ngalya wantirriyanu, tjakultjunkunyitjaku, nyupalipulan katja mantjilku. Ngayuluna yini Kipirilanya, Katutjalawana tjungu ngarapayi.

²⁰ Ngayulunanta tjakultjunutjanga tjukarruru yilta ngaraku. Wangka palunya nyuntu kulira wantingu, palunyatjanu nyuntu tjaa patilpi nyinaku. Pipirri paluru yutitjarrinytjala kutju, nyuntu tjaa yalarringkula wangkaku."

²¹ Tjaatji tinangka yurilpangkaya yanangu tjutangu ngarala puṭu kuliningi, Tjakarriyatjanya parrpaṭu pakantjawiyangka.

²² Pakara ngarangutjangkaya nyakula kulinu, yalatjingu, "Tjinguru tjukurpa nyakunytjatjanu putu wangkanyi." Putu tjananya wangkarra marangka kutju nintjingu.

²³ Palulanguru paluru tjaatji tinangka waarrkarrirra tjinu mankurrapangka ngur-rakutu yanu.

²⁴ Palulanguru nganti Litjipitanya muti purrkalpi nyinangi. Kinara payipalangka muti purrka ngurrangka kutu nyinangi.

²⁵ Litjipitalu watjanunku yalatjingu, "Wiyalpiyiya kulilku manji nguwanpa, Katut-jaluni yungutjangka."

Watjalku, Yitjunya pipirri ngarrinytjaku

²⁶⁻²⁷ Litjipitanya kinara tjikitjipala muti purrka nyinangi. Palulanguru Katutjalu ilkari ngurrara Kipirilanya wantirriyanu, tawunu Natjaritjalakutu, yukarra yini Miirila wangkanytjaku. Tawunu palunya manta Kaliliyiila ngarangi. Yukarra palunya Miirinya watiku ngurrra nyinangi, rawa. Yurrunpa Miiriku walytja tjutangku Tjutjupanya tjangkunu, Miirinya miita mantjira kanyintjaku. Tjutjupanya Tapitaku walytja ngantitja nyinangi.

²⁸ Ilkari ngurrarangka Miirilara watjanu, "Kuutayi. Katutjanyanta yunypa nyinanyi, palurunta yilangu yantayanalku."

²⁹ Wangka palunya kulira putu kulinu, "Yaalytjimpani ngaangu wangkangu?"

³⁰ Miirilara ilkari ngurrarangka piyuku watjanu, "Miiri. Nyuntu putu kulintjawiya nyinama! Katutjanya yunypanta nyinanyi, palurunta ngurrtjanu.

³¹ Palulanguru nyuntu muti purrka nyinaku, katjalpinta yutirriku. Yutirringanyingka yini watjala!, 'Yitjunya.' "

³² Ilkari ngurrarangka piyuku watjanu, "Katja palunya tinarrirra, mayutju tina nyinaku. Palunyaya yanangu tjutangku watjalku, 'Paluru Katutjaku katjara.' Katutjalu katja palunya nyinatjunku, mayutju tina. Mayutju Tapitanya yurrunpa nyinangutja nguwanpa, mayutju tina nyinaku.

³³ Katja paluru Yitjirilaku ngantitja tjuta tjananya, kutu yantayanalku."

³⁴ Kulira Miirilulu tjanu ilkari ngurrara, "Yaalytjiyaalytjinkuna pipirri mantjilku?, watikuna ngurrra, miitawiyana."

³⁵ Ilkari ngurrarangka watjanura, "Miiri nyuntulakutu Katutjanyapula kunpu tina palumpa kurrupatarra tjungu ngalyankula puritjunanyingkanta katjan mantjilku. Nyuntupa katja palunya nyakulaya yanangu tjutangku watjalku, 'Paluru Katutjaku kutju katju nyinanyi.' "

³⁶ Ilkari ngurrarangka Miirilara piyuku watjanu, "Kulila! Nyuntupa walytja wulku-manu palunya, Litjipitanya kinara tjikitjipalangka muti purrka nyinanyi. Yirritiya watjalpayi Litjipitanya manji nguwanpa, pipirri mantjilpayiwiya nyinanyingka. Wiya, Katutjalu alturringkula kunpu tinatjarrangkura yungu pipirri.

³⁷ Katutjalu tjakultjunktjatanungku palyalpayi, tjukarrungku, wiya putu palyalpayi paluru."

³⁸ Miirilulu watjanura, "Ngayulu Katutjaku waarrkana, ngayuluna yunyparringanyi wangka palumpa, yiltarrinytjaku ngayulawana." Panyapa watjara ilkari ngurrara yanu.

Miirinya Litjipitalakutu yankuku

³⁹ Palulanguru Miirinya wala yanu tawunu kutjupakutu, Litjipitanya nyakukitja. Tawunu palunya puli tjutangka ngarangi, manta Tjuitiyala.

⁴⁰ Wala yankula Tjakarriyatjaku ngurrangka tjarrpangu. Litjipitanya kuutayi watjanu.

⁴¹⁻⁴² Miirilulu kuutayi watjantjala Litjipitala pipirri pirrtjipirrtjingu wilangka. Katutjaku kurrupa Litjipitala tjarrparra tjukarrungku nintinu yalati Miirila wangkanytjaku. Yalati yunyparringkula palurura watjanu, "Nyuntupanta Katutjanya yunypalngku nyinanyi, Miiri. Nyuntupa pipirrikutarra puntura yunyparringanyi."

⁴³ Litjipitalu piyuku watjanu Miirinya, "Ngayuku mayutju ngula nyinaku, nyuntu palumpa maama nyinanyi. Ngayulunanta puntura yunyparringanyi, nyuntu ngayunya nyakukitja ngalya yanutjangka.

⁴⁴ Yurrunpangkunin kuutayi watjanutjangka, wilangkani pipirri pirrtjipirrtjingu.

⁴⁵ Katutjaku wangka palunya ilkari ngurrarangkunta watjanutjangka, nyuntu yilta kulinu wangka palumpa. Palulanguru nyuntu yunypa nyinanyi."

⁴⁶⁻⁴⁷ Palulanguru Miirilulu watjanu,

"Kurrupa winkingkuna Katutjanya pulkapunganyi. Kurrunpanara yunyparringanyi Katutjaku. Paluru ngayunya yantayantara kanyilku warungkamarra.

⁴⁸ Katutja paluruni kulinu ngayulu palumpa waarrkana nyinanyingka. Yanangu tjutangku ngayunya kulira kutuya watjalku yalati, 'Miiri paluru yilta yunypa nyinanyi,

Katutjalu tjakultjungkunyta kulira.' Ngula yanangu kutjupa tjutangkutarra wangka palunya watjalku, ngantitja tjutangku.

⁴⁹ Nyaatanunyiya wangka yalatji watjalku?, Katutjalu kunpu tinatjarrangku palumpa katjani yungutjangka. Katutjanya kutju mayutju tina nyinanyi.

⁵⁰ Yanangu kuwarri nyinanytja tjutangku, ngantitja tjutangkutarra, palunya kutungku walkuningka, paluru tjananya yalturunyjtungku yantayanmalpa.

⁵¹ Ngayulu walkuni Katutjanya, kunpu tinatjarra. Katutja paluru, payira tjananya wantirriyalpayi, yanangu walytjalungku pulkapungkupayi tjutanya. Paluru tjananya mayutju nyinakitja wangkapayi, paluru tjananya payira wantirriyalpayi.

⁵² Katutjalu tjananya mayutju panatja tjutanya payira wantirriyalpayi, kanya waarkana tjuta tjananya mayutjulpi nyinatjungkupayi.

⁵³ Katutjalu paltjatjirratja tjuta paltjalpayi, kanya yulytja tinatjarra tjuta tjananya payira wantirriyalpayi, yungkuwiyangku.

⁵⁴⁻⁵⁵ Nganampa yirriti nyinanytja tjutangka tjananya Yipuramanyangarri Katutjalu watjanu nganananya ngantitja tjuta yantayanalkitjangku. Yilta paluru nganananya kutu yalturungku yantayanlara kanyini." Yalatji Miirilu Katutjanya pulkapungkupayi.

⁵⁶ Miirinya Litjipitala kinara mankurrrpa nyinarra ngurrakutu piyuku yanu.

Tjaananya pipirri ngarriku

⁵⁷ Palulanguru Litjipitalu katja mantjinu.

⁵⁸ Ngurra kutju ngurrara tjutangkuya walytja tjutangkutarra kulira yunyparringu, Litjipitaku katja palunya yutirringutjangka, Katutjalura yaltururriira yungutjangka.

⁵⁹ Katja palunya pipirri wiima kanyinu, tjintu tjapanpalangara. Palulanguru walytja palunya tjutaya tjungurringu pipirri ula watilkitja. Pipirri palunya watira paapawanaya yini watjanu, "Tjakarriyatjanya."

⁶⁰ Litjipitalu watjanu, "Wiya, yini ngaatjanya Tjaananya."

⁶¹ Watjanuya, "Palumpa walytja kutjupa wiya yini palunya nguwanpa nyinanyi. Paapawana yini watjala!"

⁶² Marangkuya nintinu Tjakarriyatjala, pipirri yini nintintjaku.

⁶³ Tjakarriyatjalu tjananya marangku nintinu piipa ngalya katinytjaku, wakantjaku. Piipa palula tjanampa wakanu, "Yini palunya, Tjaananya." Riitarrirraya puntura kulinu.

⁶⁴ Palulanguru Tjakarriyatjanya tjaa alytjurarrirra palyalpi wangkangu. Paluru Katutjanya pulkapungku.

⁶⁵ Palunya ngurrara tjutangkuya tjaa alytjurarrinytja tjakulpa kulira ngulungulurriira kulinu, "Yilta Katutjalu tjaa alytjuranu, Tjakarriyatjanya, tjaa patitjanu." Litjipitalu yukarriwiyangku wulkuminangku kutju pipirri mantjinutjangka, Tjakarriyatjanya tjaa alytjurarringutjangka, yanangu tjutangku tjakulpa kulira tjakultjuringangiya ngurra tjutawana, manta Tjuutiyalawana.

⁶⁶ Yanangu tjutalingkungkuya, Tjuutiyanya ngurrara tjutangku tjakultjungkunyta kulira tjapinuyanku, "Yilta katja palunya Katutjangka marangka nyinanyi. Pipirri palunya nyaa nguwanpa nyinaku?, tjinguru mayutju tinalampa nyinaku?"

Tjakarriyatjalu Katutjanya pulkapungku

⁶⁷ Katutjaku kurrumpa Tjakarriyatjala tjarrpanyingka, watjanu Katutjaku wangka yalatjngku,

⁶⁸ "Katutjalu nganananya Yitjurilaku ngantitja tjuta yantayanlalpayi, palunyatjanu nganana palya nyinanyi. Palunyalaka pulkapuwa!"

⁶⁹ Katutja paluru kanalpayilampa iyalku. Kanalpayi palunya Kurayitjanya mayutju Tapitaku ngantitja nyinaku. Tapitanya paluru yirriti Katutjaku waarkana nyinangi.

⁷⁰⁻⁷¹ Yirriti Katutjaku wangka watjalpayi tjuta, tjukaruru nyinapayi. Paluru tjana Katutjakunu wangka watjanu yalatjngku. Katutjalu watjanu Yitjurilaku ngantitja tjutanya nganananyatarra yantayanalkitjangku, yunytiuwiya tjutangkulanya pungkutjipingkamarra.

⁷² Yirriti paluru tjananya Yipuramanyangarri nganampa yirriti nyinanytja tjuta watjanu, purinytju tjananya kanyilkitjangku. Yilta paluru tjananya yalatji kanyinangi.

⁷³⁻⁷⁵ Yilta, Yipuramala paluru yirriti watjanu palumpa ngantitja tjuta, nganananyatarra yantayanalkitjangku, pikati tjutangkulanya pungkutjipingkamarra, nguluwiyalara Katutjaku tjukaruru kutu nyinanytjaku."

⁷⁶ Tjakarriyatjalu piyuku watjanu yara yalatji palumpa katjakutura, "Katja nyawan! Nyuntu tinarringanyingka, yanangu tjutangkuya watjalkuntaya yalatji, 'Tjaananya paluru Katutjaku wangka watjalpayi. Katutja paluru ngangkari tinatjarra nyinanyi. Tjaana paluru Katutjaku walytja nyinanyi.' Katja nyuntu

tiṅarringkula, nyuntu tjananya yanangu tjuṭa nintilku tjana tjukarrurpuli nyinanytjaku mayutju kutjupaku.

⁷⁷ Nyuntu tjananya yanangu tjuṭa nintilku yalatjingu, 'Katutjalu kuya nyurrangarrimpa waniku, kana kutunyurra nyinanytjaku.'

⁷⁸⁻⁷⁹ Katutjanyalampa yalturuntju nyinanyi. Paluru tjananya yirriti watjanu kanalpayinya wantiriyalkitjangu. Yilta kanalpayinya paluru ngalya yankula nintilkulanya kana kutu nyinanytjaku. Nganaṇa kuya kutu palyara nyinapayinya paluru nintilku, yiwarra palyawana yunypa nyinanytjaku."

⁸⁰ Pipirri palunya Tjaananya tinarrirra Katutjaku tjukarruru nyinangi. Ngurra kapiyiwana paluru kutu nyinarra, ngula tjananya Yitjurilaku walytja ngantitja tjuṭa nintinigi Katutjaku wangka.

2

Yitju Kurayitjanya pipirri yutitjarriku

¹⁻² Palulanguru kamanta mayutju tiṇa nyinangi, yini Yukatjatjanya. Mayutju paluru kamanta ngurrara tjuṭangka tjananya watjanu, yini yuwankarra tjananya tjunkunytjaku, piipa kamantakunungka. Yurrunpa wiyaya yini yuwankarra tjunu kamantaku piipangka. Yini yuwankarraya tjunu, mayutju Kiriniyatjanya nyinanyingka. Mayutju Kiriniyatjanya manta Tjiriyanya ngurrara tjuṭaku tjanampa mayutju nyinangi.

³ Yanangu yuwankarraya tawunu walytjakutuya yanu, yini tjananya kamanta ngurrara tjuṭangu tjunkunytjaku.

⁴⁻⁵ Tjutjupanya Miirinyapula tawunu Natjaritjalanguru tawunu Pitjiliyamalakutu yanu, yini tjunkunytjaku. Tawunu Natjaritjanya manta Kaliliyala ngarangi. Tawunu Pitjiliyamanya manta Tjuutiyala ngarangi. Tawunu Pitjiliyamanya yanangu tjuṭangkuya watjalpayi, "Ngaatjanya ngurra, mayutju Tapitanya nyinangitja." Tapitaku walytja Tjutjupanya, ngantitja nyinangi. Tjutjupaku tjangkunutja Miirinya walinyku nyinangi.

⁶⁻⁷ Tawunu Pitjiliyamalapula walytja tjuṭa tjananya putu tjapinu waalangka yungu ngarrinytjakitjangu. Yanangu kutjupa tjuṭangkuya waalangka tjarrparra yangatjungkula ngarrinyingka, paluru kutjarrangkupula putu tjapinu. Putu tjapira, paluru kutjarra waalangka tjayitjinka ngarringi pulukakunungka yuntangka. Tawunu palulapula nyinarra Miirinya wila pipirri yutitjarringu. Katja palunya yurruntitja pulangkitjinka karrpara pukutjunga ngarritjunu. Pukutju palula, pulukangu mangarri ngalkupayi.

Ilkari ngurrarangu tjiipi ngurrara tjuṭangka tjanala tjakultjunku

⁸ Tawunu palula wanma nguwanpa tjiipi tjuṭaya kanyilpayi. Mungangkaya tjungura kanyilpayi, tjiipiku mayutju tjuṭangu.

⁹ Munga palula, Miiriku katja yutitjarringutjanga, Katutjalu wantirriyanu tjanampa ilkari ngurrara kutju, tjiipiku mayutju tjuṭakutu. Ilkari ngurrara paluru kutju tjanampa tjanalakutu tjarukatirra yutitjarringu, ngarala tilingku irrnyaningi. Palulanguruya nyakulalpi ngulungulurringu.

¹⁰ Ilkari ngurrara paluru watjanu tjananya, "Ngulurringkuwiyangkuya kulila! Ngayulupa ngalyanu, yara palya nyurrangarrila tjakultjunkunytjakitja. Yanangu yuwankarrangkuya kulira puntura yunyparriku.

¹¹ Yara palya yalatji. Tapitaku tawunungka kuwarri nyurrampa kanalpayinya, pipirri yutitjarringu, mayutju Kurayitjanya. Kurayitja palunya, Katutjalu yirriti watjara wantingutja kuwarrilpi yutitjarringu.

¹² Yankulanyurra nyaku pipirri pulangkitjinka karrpintja ngarrinyingka, pulukakunu pukutjunga. Nyakulanyurra nintingu kulilku yalatjingu, 'Panyapa ilkari ngurrangkulanya tjakultjunutja, yilta Kurayitjanya pipirri ngarrinyi.'

¹³ Palulanguruya ilkari ngurrara kutjupa tjuṭa kutjukuturaya tjungurringu. Tjuṭangkuya Katutjanya walukuningi yalatjingu,

¹⁴ "Pulkapuwalaka!, Katutjanya nganampa mayutju tiṇa kuwarri nyinanyi. Yanangu Katutjaku yunyparrinytja tjuṭa palyaya nyinaku yunypa."

¹⁵ Ilkari ngurrara tjuṭaya ngantikutu yilkarikutu maa kalpanytjala watjanuyanku tjiipiku mayutju tjuṭangu yalatjingu, "Tawunu Pitjiliyamalakutulaka yarra!, panyapa nyakukitja. Katutjalulanya nintinu."

¹⁶ Pakaraya parrpaṭu yankula ngurrira nyangu, Miirilu Tjutjupalupula, pipirri kanyiningitjanga. Yilta pulukakunu pukutjunga Yitjunya yiti ngarringi.

¹⁷ Pipirri palunya nyakulaya Miirila Tjutjupala palula tjakultjunu, ilkari ngurrarangu watjanutjanga.

¹⁸ Tjakulpa palunya yanangu tjutangu kulira yalatji kuliningi, "Tjinguru pipirri paluru mayutju Kurayitjanya ngarrinyi?"

¹⁹ Kanya Miirilu tjakulpa palunya yunypangu kulirinangi.

²⁰ Tjiipiku mayutju tjutangkuya Miirinya wantikattirra yanu, tjiipi tjutakutu. Ngu-rurr ngururra yankula tulku warraraya Katutjanya pulkapungkuynangi. Yalatjiya wangkangi, "Yilta ilkari ngurrarangu nganannya tjukarrungku tjakultjunu."

²¹ Pipirri ula palunya tjintu japanpala ngarringutjanga watinu. Watiraya yini watjanu, "Yiitjanya." Yini palunya ilkari ngurrarangu yirriti watjanu, Miirinya walinykuwiya nyinanytjala yurrupa.

Tjaatji tinakutupula Yiitjanya katiku

²²⁻²⁴ Muutjaku luwu kulira Tjutjupalu Miirilu Purayitiji tjkittjipala Yiitjanya ngurangka kanyiningi. Palunyatjanu paluru kutjarra Yiitjanya katingu Tjarutjalumalakutu, tjaatji tinakutu. Katirrapula paalkara kutjarra yungurapula, tulku mayutjangu pungkunyutjaku. Tulku palula Katutjalaya tjapinu, Yiitjanya yantayantantjaku. Tulku panyapakutupula katingu, mayutju Muutjalu yirriti watjanutjanga. Katutjaku luwu Muutjalu yalatjingu watjanu, "Pipirri ula yurruntitja nyupali tjaatikutu katinytjaku, tulku mayutjangu Katutjanya tjapintjaku." Muutjalu piyuku watjanu, "Tjulpu kutjarra paalkara nguwanpa katirra, tulku mayutjukura yuwa!"

²⁵⁻²⁶ Tawunu Tjarutjalumala tjilpi nyinangi, yini Tjimiyananya. Tjilpi paluru Katutjaku walytja tjukarruru nyinangi, Katutjaku kurrupattjarra. Paluru Katutjaku walytjarringkula kutu patara kuliningi, "Katutjalu nganampa Yitjurilaku ngantitja tjtaku mayutju Kurayitjanya ngalya wantirriyalku." Katutjaku kurrupangu irriti tjilpi palula nintinu yalatjingu, "Katutjalu yirriti watjara wantirriyanutja, Kurayitjanya nyakula kutju, nyuntun mirrirriku."

²⁷ Katutjaku kurrupangu nintintjala, tjilpi Tjimiyananya yankula tjarrpangu tjaatji tinangka, Tjutjupalu an Miirilu pipirri palunya tjaatji tinangka yunngu kanyiningitjanga.

²⁸ Tjimiyanalu ngalya yankula tjarrparra yunypangu yampura kanyiningi. Katutjanya pulkapungangi yalatjingu,

²⁹⁻³¹ "Mayutju Katuja. Nyuntu ngayunya panyapa watjanu ngayulu Kurayitjanya nyakunyutjaku. Kala ngaatjanya Kurayitjanya ngayulu nyanganyi. Nyuntu tayimi ngayuku kuliningka, palyana mirrirriku. Ngayulu nyuntupa walytja nyinanyi, yunypalpiņa mirrirriku.

Kurungkuņa nyanganyilpi ngaatjanya. Nyuntu ngaatjanya yutinu nyuntupa walytja tjuta nganannya kanantjaku, ngurra kutjupa kutjupa ngurrara tjtattarra tjananya ngaangu kanantjaku.

³² Mungangka yanangu tjuta tilingka nyakula tjungurringanyi. Palunya nguwanpa ngaatjanya tili nguwanpa nyinaku. Tjuwuwiya tjutangu ngaatjanya nyakula tjungurrirra nintirringku, Katutjaku. Ngaaku wangkaya yanangu tjutangu kulira Katutjaku walytjarringkula Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta nyurrangarinya walukulu."

³³ Tjimiyanaku wangkapula Tjutjupalu an Miirilu putu kulinu, "Tjinguru ngaatjanya Kurayitjanya ngarrinyi."

³⁴⁻³⁵ Katutjanya pulampa Tjimiyanalu tjapinu yantayantantjaku. Tjapira Miirilara watjanu yalatji, "Pipirri ngaatja Katutjalu nyinatjunu, Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta tjananya wangkanytjaku. Yanangu kutjupa tjutangu kutjupa palumpa wangka kulira Katutjaku walytja tjuta nyinaku, kanya kutjupa tjutangu palumpa wangka kulira wantirra wiya kana kutu nyinaku. Miiri, nyuntu nyakula tjilurutjilururringkula wila kuyarringku."

³⁶ Palulanguru Katutjaku wangka watjalpayi wulkumanu Yananya nyinangi, Yaatjaku walytja ngantitja. Paluru Panulaku yuntalpa nyinangi. Yananyapula miitararra yiya tjapanpala nyinarra, miita wiyarringu.

³⁷ Palulanguru walukuta nyinangi, yiya tjutalingku yiitiyi puupalangara. Tjaatji tinangka kutu nyinarra ngarapayi tjintungka mungangka, kutu Katutjanya walculpayi. Katutjanya tjapira wangkapayi, mangarri ngalkuwiyangu wantirra.

³⁸ Tjutjupalu an Miirilu pipirri tjaatji tinakutu katinyingka, Yanalu pipirri nyakula Katutjanya walukunu. Palulanguru yankula tjakultjurinu tjanala Katutjaku walytja tjutangka, Kurayitjaku patara nyinapayi tjutangka, tawunu Tjarutjalumalawana.

³⁹ Palulanguru Tjutjupalu an Miirilu tjawirriyi katirra yungu tjaatjiku mayutjuku, Muutjalu yirriti watjanutjangka, tjaatji Tjarutjalumangka. Paluru kutjarangka Yitjanya katirra ngantikutuya yanu manta Kaliliyalakutu, tawunu walytjakutu, Natjaritjalakutu.

⁴⁰ Palulanguru nyinarra tinarringu. Paluru nintilingku nyinangi. Katutjanya yunypalingkura nyinangi, walkura yanayaningi.

Tjaatji tinangka tjananya Yiitjulu nintilku

⁴¹ Yiiya kutjupa yiiya kutjupangka Tjutjupanya an Miirinya kutu Tjarutjalumalakutu yankupayi, tulku Patjuwupakutu.

⁴² Yiitjanya yiiya tuwalpala nyinarra pipirri tinarringanyingkapula katingu, tawunu Tjarutjalumalakutu, tulku Patjuwupakutu.

⁴³⁻⁴⁴ Tulku palunya wiyarringanyingka, Yiitjanya Tjarutjalumala nyinangi, palumpa paapa an maama ngurrakutu anutjangka. Ngurrapula yanangi, kanya Yiitjanya kutu Tjarutjalumala nyinangi. Yalatji ngunytipula kulirinangi, walytja kutjupa tjutawana Yiitjanya yanutjangkakutjura. Mungarrtjirrirra ngururpaya ngarringu, ngurra Natjaritjalakutu yankukitja.

⁴⁵ Palulangurupula Yiitjuku puṭu ngurrira ngantikutu yanu, Tjarutjalumalakutu.

⁴⁶ Tjintu tjirripalangkapula Tjarutjalumalawana puṭu ngurrira nyangulpi, tjaatji tinangka nyinanyingka. Wati nintilpayi tjutangka tjanala Yiitjanya nyinangi. Wangka tjananya kulira tjapiningi.

⁴⁷ Nintilpayi tjutangkuya wangka Yiitjukunu kulira puṭuyanku kuliningi, "Nintilingku pipirri ula ngaatja."

⁴⁸ Tjutjupalu an Miirilu Yiitjanya nyakula kulinu, "Yilta pipirri ngaangu tjananya tjukaruru watjaṅi." Miirilulpi watjaṅu, "Katja. Nyaangurumpalinyatjun wantingu. Ngalitjulitjunta puṭu ngurririnangi."

⁴⁹ Yiitjulu pulanya ngalya watjaṅu, "Nyaakupulan puṭu ngurririnangi? Ngayuku paapaku ngurrangkaṅa palya nyinanyi. Yalatjipulan kulinmara."

⁵⁰ Yiitjulu panyapa watjantjala, puṭupula kulinu.

⁵¹ Jungulpiya ngantikutu yanu ngurrakutu, tawunu Natjaritjalakutu. Paluru kutjarangka watjantjala Yiitjulu tjukarurungku palyalpayi. Tjimiyanaku wangka, Yiitjukunu wangkatarra Miirilu yunypangu kutu kulirinkupayi.

⁵² Yiitjanya tinarrira ninti puntu nyinangi. Katutjanya yunypa nyinangi, yanangu tjutatarra.

3

Tjaanalu tjananya tjakultjurinamalpa

¹ Tapiriyatjanya yanangu yuwankarraku tjanampa mayutju tina nyinangi. Mayutju palunya yiiya pipitinpala nyinanyingka, Tjuutiyanya ngurrara tjutaku tjanampa mayutju Pantja payilatanya nyinangi. Palunya tayimi Kaliliyinya ngurrara tjutaku tjanampa mayutju Yirutanya nyinangi. Palumpa maṅanya Pilipanya mayutju tjanampa kutjupa tjutaku nyinangi, Yirutiriyanya an Tarakanatjanya ngurrara tjutaku. Yapilnanya ngurrara tjutaku mayutju Latjaninyatjanya nyinangi.

² Mayutju paluru tjana nyinanyingka, tulku mayutju tina kutjarra nyinangi, Yanatjanya an Kayapatjanya. Mayutju paluru tjana nyinanyingka, Tjkarriyatjaku katja Tjaanaya ngurra kapiwiyawana nyinayinkupayi. Katutjaku wangka Tjaanalu kulinu.

³ Kulira karru Tjuutanalakutu yanu, yanangu tjuta tjananya nintilkitja. Karru palulawana tjananya tjakultjurinangi alatji, "Nyurrangarri kuya palyalwiyangu wanti!, kapi ngaangkaṅa nyurrangarrinya papatatjimilaningka, Katutjalu nyurrampa kuya waniku palyalpinurra palumpa nyinanytjaku."

⁴⁻⁵ Ngayulu Luukalu nyurrangarrinya watjaṅi, Yaatjayalu, Katutjaku wangka watjalpayingku yirriti wakara tjunu Tjaanalu tjananya nintirinkupayi. Yalatji Yaatjayalu piipangka wakara tjunu,

"Paluru yankula ngurra kapiwiyawanangka nyinaku. Ngurra palula yanangu tjuta yankula jungurriku palumpa wangka kulilkitja. Paluru tjananya yalatji watjalku, 'Yiwarra tjukarurruwanaya nyinama!, mayutju tina paluru nyurrangarrinya ngalyankula nintilku.

⁶ Yanangu yuwankarrangkuya Katutjaku tjakulpa palunya kulilku yalatji, "Katutjalulampa kuya waniku." "

⁷ Ngayulu Luukalu watjaṅi. Yanangu tjutalingkuya Tjaanalakutu yanu kapingka papatatjimilantjaku. Paluru tjananya watjaṅu yalatji, "Pilkaṅi tjuta, warungkamarra tjalkalungkunyitja nguwanpa, nyurrangarri nyinanyi, Katutjalu nyurranya ngula

warungka kutjalpayingkamarra. Nyurrangarri yalatji palulamarra ngayulakutu ngalya yanu ngayulu nyurrangarrinya kapingka tjarrpatjunku papatatjimidantjaku.

⁸ Manḱurrmanḱurrpangkunyurra ngunytyi watjalpayi, 'Ngayulu kuya palyantjawiya, tjukarurrulpi nyinanyi.' Kutunyurra wiyawana nyinanyi, ngunytyi. Katutjaku tjukaruru nyurrangarri nyinanytjaku. Wiyanyurra wiyawanangu kulintjaku yalatji, 'Wiyala yurrukulira nyinanytjaku, Yipuramanya walytja tinalama yirriti nyinapayi, nganaḱa palumpa ngantitja tjuṯa nyinanyi. Katutjanyalampa yunypa nyinanyi, Yipuramaku yunypa nyinanytja nguwanpa. Palulanguru wiya Katutjalulanya kuya palyalpayi tjuṯa iluntara wiyalku.' Ngayulu Tjaanalu nyurrangarrinya watjaḱi. Katutjalu yunytyurrirra nyurrangarrinya wiyara, Yipuramaku walytja kutjupa tjuṯa puli ngaa tjutatjanu palyara nyinatjunku.

⁹ Kuya palyantjawiyanurra Katutjaku tjukaruru nyinanytjaku, Katutjalu nyurranya mulyarrarrirra pungkula wiyaltjipingka. Watiya mangarriwiya kutu ngaranyingka nyakula watingku mangarri pakantjaku putu patara yilipitjarrangku yatura waniku warungka. Watiya palunya kuya yanangu nguwanpa nyinanyi. Katutjalu nyakula putu patara tjukarurririnytjaku, pungkula warungkalpi yuntura waniku."

¹⁰ Tjaanaku wangka yanangu tjuṯangu kulira Tjaananya tjapiḱu, "Yaalytjinkulatju tjukaruru nyinakitjangku?"

¹¹ Watjaḱu tjananya, "Tjaampa kutjarra kanyira yanangu tjaampawiya nyinanytjala, yungkunytjaku. Mangarri tina kanyira yanangu kutjupa mangarriwiya nyinanytjala, yungkunytjaku."

¹² Kamantaku mani mantjilpayi tjuṯa Tjaanalakutuya yanu karrukutu, kapingka tjarrpatjunkula papatatjimidantjaku. Paluru tjana wangka palunya kulira Tjaananya tjapiḱu, "Nintilpayi. Yaalytjinkulatju tjukaruru nyinakitjangku?"

¹³ Watjaḱu tjananya Tjaanalu, "Kamantangku nampa mani watjantja kutju mantjintjaku, yanangu tjuṯangka, wiya nampangka wirriḱi mantjintjaku."

¹⁴ Tjuulytji tjuṯangu Tjaananyaya tjapiḱu yalatji, "Yaalytjinkulatju tjukaruru nyinakitjangku?" Watjaḱu tjananya, "Yanangu kutjupa tjuṯangka wiya nyurrangarri ngulutjingara mani mantjintjaku. Wiya yalatjinyurra watjantjaku, 'Nyuntu wiyaniḱ yunganyingka, nyuntunyananta kuwarri katirra tjarrpatjunku.' Mani mantjilkitjangku wiyanyurra wiyawanangu watjantjaku. Tjukaruru kutjunyurra nyinanytjaku. Payitjanu kutjunyurra mani mantjira nyinanytjaku, mani kutjupaku kulilwiyangku."

¹⁵ Tjaananyaya kulira yanangu tjuṯangu putu kuliniḱ yalatji, "Tjinguru ngaatja Kurayitjana, Katutjalu yirriti watjara wantirriyanutja, tjinguru wiya."

¹⁶ Tjaanalu wangka palunya nintingku kulira paluru tjananya watjaḱu, "Ngayuluna nyurrangarrinya kapingka kutju papatatjimidantjaku. Kutjupa mayutju tinanya ngalya yanku, ngayula ngantj. Paluru nyurrangarrila Katutjaku kurrupa tjarrpatjunku. Yilta paluru mayutju tina nyinaku, ngayulunara mayutju ngantj nguwanpa."

¹⁷ Kurayitja paluru kanilpatjarra nguwanpa nyinaku, tjiṯa kutju mantjilkitja. Mangarri wangunu nguwanpa mantjira tjunku, kanilpangka, tjanpi kutju waniku warukutu. Waru palunya kutu kampamalpa. Yara palunya nguwanpa Kurayitja paluru ngula kuutawutjangka yanangu palumpa walytja tjuṯa ngurrjara tjunku, palumpa ngurrangka nyinanytjaku. Kuya palyalpayi tjuṯa payira iyalku warukutu."

¹⁸ Wangka palunya nguwanpa yara tjuṯa kutjupa Tjaanalu tjananya nintiniḱ, Katutjakunu tjakulpa palya. Paluru watjalpayi tjananya, "Kuya palyalwiyangku tjukarurrunyurra nyinanytjaku."

¹⁹⁻²⁰ Palulanguru Tjaanalu mayutju Yirutanya kuru watjaḱu, palumpa maḱanyapaku miṯa yini Yirutiyatjana kanyinutjangka, kuya kutjupa tjuṯa palyanutjangkatarra. Palunyatjanu mayutju Yirutanyara mulyarrarrinkula piyuku kuya puntura palyanu yalatji. Paluru tjananya watjanu palumpa waarrkana tjuṯa Tjaananyalpi witera tjiilangka tjarrpatjunkula kanyintjaku. Yalatjiya witera tjarrpatjunu tjiilangka.

Tjaanalu papatatjimidalku Yiitjunya

²¹ Yirutaku waarrkana tjuṯangu witera tjiilangka tjarrpatjunanyingka, yurrunpa Tjaanalu tjananya yanangu tjuṯa karrangka kapi ngarrinyingka, tjarrpatjunkula papatatjimidantjaku. Yiitjunyatarra Tjaanalu kapingka tjarrpatjunkula papatatjimidantjaku. Kapinguru pakara Yiitjunya palumpa paapakutulpara wangkanyingka, ilarki alytjuraringu.

²² Katutjaku kurrunpa paalkara nguwanpara tjarukatingu Yiitjulakutu. Palulanguru Katutjalu ilkariningu watjanu Yiitjulakutu yalatji, "Nyuntu ngayuku katja, yunytyunanta nyinanyi. Punturananta yunypa nyinanyi, nyuntupa."

Yiitjuku irriti walytja nyinanytja tjuṯa

²³ Yiitjulu yiya tjaatyiipala nyinarra yurrunpangku tjananya nintiningi, yanangu tjuta. Yanangu yuwankarrangku wiyawanangkuya kuliningi palunya Tjutjupaku katja walytja nyinanyingka. Tjutjupa paluru Yiiliku katja nyinangu. Yiilinya palumpa paapa.

²⁴ Yiiliku paapa yini Matjatanya nyinangu. Matjataku paapa Lipayinya nyinangu. Lipayiku paapa Milkinya nyinangu. Milkiku paapa Tjanayinya nyinangu. Tjanayiku paapa Tjutjupa kutjupa nyinangu.

²⁵ Tjutjupaku paapa Matatjayatjanya nyinangu. Matatjayatjaku paapa Yiimutjanya nyinangu. Yiimutjaku paapa Nayumanya nyinangu. Nayumaku paapa Yitjilinya nyinangu. Yitjiliku paapa Nakayinya nyinangu.

²⁶ Nakayiku paapa Maatjanya nyinangu. Maatjaku paapa Matatjayatja kutjupa nyinangu. Matatjayatjaku paapa Tjimiyananya nyinangu. Tjimiyanaku paapa Tjutjitjanya nyinangu. Tjutjitjaku paapa Tjuutanya nyinangu.

²⁷ Tjuutaku paapa Tjulawananya nyinangu. Tjulawanaku paapa Riitjanya nyinangu. Riitjaku paapa Tjarapapulanya nyinangu. Tjarapapulaku paapa Tjaltiyalanya nyinangu. Tjaltiyalaku paapa Niirinya nyinangu.

²⁸ Niiriku paapa Milki kutjupa nyinangu. Milkiku paapa Yatinya nyinangu. Yatiku paapa Kuutjamanya nyinangu. Kuutjamaku paapa Yilmamatanya nyinangu. Yilmamaku paapa Yaaranya nyinangu.

²⁹ Yaaraku paapa Tjatjuwanya nyinangu. Tjatjuwaku paapa Yilitjanya nyinangu. Yilitjaku paapa Tjurimanya nyinangu. Tjurimaku paapa Matjatanya nyinangu. Matjataku paapa Lipayi kutjupa nyinangu.

³⁰ Lipayiku paapa Tjimiyananya nyinangu. Tjimiyanaku paapa Tjuutanya nyinangu. Tjuutaku paapa Tjutjupa kutjupa nyinangu. Tjutjupaku paapa Tjunamanya nyinangu. Tjunamaku paapa Yilayakimanya nyinangu.

³¹ Yilayakimaku paapa Miliyanya nyinangu. Miliyaku paapa Miinanya nyinangu. Miinaku paapa Matatjanya nyinangu. Matatjaku paapa Natjananya nyinangu. Natjanaku paapa Tapitanya nyinangu.

³² Tapitaku paapa Pipirriyinya nyinangu. Pipirriyiku paapa Yuupitanya nyinangu. Yuupitaku paapa Puwatjanya nyinangu. Puwatjaku paapa Tjalanya nyinangu. Tjalaku paapa Natjananya nyinangu.

³³ Natjanaku paapa Yaminitapanya nyinangu. Yaminitapaku paapa Yatamina nyinangu. Yatamiku paapa Yaninya nyinangu. Yaniku paapa Yitjarunanya nyinangu. Yitjarunaku paapa Piritjanya nyinangu. Piritjaku paapa Tjuutanya nyinangu.

³⁴ Tjuutaku paapa Tjikupanya nyinangu. Tjikupaku paapa Yatjikanya nyinangu. Yatjikaku paapa Yipuramanya nyinangu. Yipuramaku paapa Tiiranya nyinangu. Tiiraku paapa Niyunya nyinangu.

³⁵ Niyuku paapa Tjarukanya nyinangu. Tjarukaku paapa Ruuwanya nyinangu. Ruuwaku paapa Pilikanya nyinangu. Pilikaku paapa Yiipanya nyinangu. Yiipaku paapa Tjiilanya nyinangu.

³⁶ Tjiilaku paapa Kayinananya nyinangu. Kayinanaku paapa Yapakatanya nyinangu. Yapakataku paapa Tjiimanya nyinangu. Tjiimaku paapa Nuuwanya nyinangu. Nuuwaku paapa Lamakanya nyinangu.

³⁷ Lamakaku paapa Matjutjalanya nyinangu. Matjutjalaku paapa Yiinukanya nyinangu. Yiinukaku paapa Tjaratanya nyinangu. Tjarataku paapa Malalilanya nyinangu. Malalilaku paapa Kayinananya nyinangu.

³⁸ Kayinaku paapa Yiinutjanya nyinangu. Yiinutjaku paapa Tjiitjanya nyinangu. Tjiitjaku paapa Yatamanya nyinangu. Yatamaku paapa Katutjanya nyinangu.

4

Yiitjanya tjingapungku mamuku mayutjungku

¹ Katutjaku kurrunpatjarra Yiitjanya karru Tjuutanalanguru yanu. Kurrunpa paluru palunya yaltirra katingu ngurra kapiwiyawana.

² Ngurra palula Puratyi tjikitjipala nyinayingi. Mamuku mayutjungku Yiitjanya tjingapungkuynangi kuya palyantjaku. Ngurra palula mangarri ngalkuwiya rawa nyinarra, paltjatjirratjarringu.

³ Palulanguru mamuku mayutjungku yalatji watjanu, "Tjinguru nyuntu Katutjaku katja nyinarra puli palatja mangarri palyala ngalkukitjangku!"

⁴ Yiitjululpi watjanu, "Katutjaku wangka ngaranya alatji, 'Wiya mangarri kutju ngalkura yanangu kana kutu nyinaku.'"

⁵ Mamuku mayutju paluru Yiitjanya katuwana katirra nintirinangi manta, waala tjuta, mani puntu waalangka ngarrinyingka, yanangu tjutatjarra.

6-7 Nintira watjanura, "Nгаа тјутакu ngayulu mayutju тiна nyinanyi. Mayutjungkunanta watјani. Nгаа тјutakunanta mayutju тiналpi nyinatјunku, ngayunyaan mayutju pulkapunganyingka. Nyuntu ngayunya pulkapungku, yilta?"

⁸ Yiitјulu watјanu, "Katutјaku wangka ngaranyi yalatјi, 'Mayutju Katutјanya kutju pulkapungkula тјukarurru nyinanytјaku.' "

⁹ Putu тјingapungkula tawunu Tјarutјalumalakutu mamuku mayutјungku Yiitјunya katirra тјаatјi тiнаngka katu nyinatјunu. Nyinatјunkula watјanu, "Tјinguru nyuntu Katutјaku katјa nyinarra katunguru wararrakati!"

¹⁰ Mamuku mayutјungku piyuku watјanu, "Katutјaku wangka yalatјi ngaranyi, 'Ilkari ngurrara тјuta тјananya Katutјalu watјalku nyuntunyaya purinytu kanyintјaku.' "

¹¹ Palulanguru Yiitјulu piyuku watјanu, "Katutјaku wangka kutјupa ngaranyi, 'Marangkuntaya ilkari ngurrara тјutangku katiyanamalpa, pulingkanu punkaltјip-ingka.' "

¹² Yiitјulu watјanu, "Katutјaku wangka ngaranyi yalatјi, 'Yanangungku wiya Katutјanya watјantјaku, paluru walytјangku kulira palyalpayi.' Palulanguru ngayulu wiya Katutјanya watјalku ngayunya yantayantјantјaku."

¹³ Mamuku mayutјungku Yiitјunya putu тјingapungkula putu kuliningi. Ngula piyuku ngalya yankula тјingapungkunyтјakitјangku wantikatirra yanu.

Paņa Kalilyilawana тјananya Yiitјulu тјakultјurinamalpa

¹⁴ Palulanguru Yiitјunya yanu Katutјaku kurruntјarra, manta Kalilyilakutu. Ngurra palula Yiitјunya nyinanyingka yanangu тјutangkuya watјarinangi, ngurra palula тјayitјiwanangku.

¹⁵ Yiitјunya yankula Tјuwuku тјаatјi тјutawana тјananya nintirinangi. Nin-tinigitјangka kuliraya yanangu yuwankarrangku pulkapungangi.

¹⁶ Tawunu Natјaritјalakutu Yiitјunya yankula Tјuwuku тјаatјingka тјarrpangu, тјintu Tјarritiyingka. Kututјa paluru Tјuwuku тјаatјingka тјarrpapayi, тјintu Tјarritiyingka. Ngurra nyarra palula paluru pipirri wiima nyinarra тiнарringu. Tјаatјingka тјarrparra nyinarra pakanulpi Katutјaku wangka riitamilalkitјa.

¹⁷ Yiitјukuraya yungu piipa, Katutјaku wangka, yurrunpa nyinapayingku Yaatјayalu тјunutјa. Piipa palunya ruulutapintјatјanu kanyiraya yungu. Yiitјululpi piipa palunya mantјira yarralytјanu riitamilalkitјangku. Alatјi paluru riitarringku,

¹⁸ "Katutјaku kurrunpatјarra ngayulu nyinanyi palumpa waarra palyalkitјa. Katutјaluni ngurrтјara watјanu palumpa wangka тјakultјunkunyтјaku, maralpa тјutangka, yanangu kutјupa тјutangkatarra. Paluru ilta alturunyтјu nyinanyi. Paluru тјiilangka nyinapayi тјuta yantayantалpayi. Paanga тјutatarra paluru yantayantалpayi. Paluru maralpa тјutatarra yantayantалpayi.

¹⁹ Paluruni wantirriyanu ngayulu yalatјi nyurra nyatјakultјunkunyтјaku, 'Katutјalu nyurrangarrimpa kuya wanirra yantayantalku.' "

²⁰ Yiitјulu yalatјi riitarrirra piipa panyapa ruulutapimilara wati kutјupakura maa katirra yungkula nyinakatingu. Tјаatјi palulaya yanangu тјutangku yungkula nyinakatingutјa nyakula nyinatјunu.

²¹ Palulanguru Yiitјulu тјananya nintinu yalatјi, "Wangka panyapa Yaatјayalu yurrunpa тјunutјa ngayuntјarra. Yaatјayalu ngayunya watјanu, Katutјalu ngayunya wantirriyanu nyurrangarrila тјakultјunkunyтјaku."

²² Kulira тјana yunyparringkula wangkangu. "Ninti puntungkulanya nintini. Paluru ngangkari puntutјarrangku palyalpayi. Nganalumpa palunya nintinu." Kutјupa тјutangkuya watјanu, "Palatјa wiya Katutјakunu, palatјa nгаа ngurrara, Tјutјupaku katјa nyinanyi."

²³ Yiitјulu тјananya watјanu, "Tјinguruninyurra watјalku, 'Nгаа ngurrara nganananya Katutјakunu ngangkari тinatјarrangku palyala!' Tјinguruninyurra yalatјitarra watјalku, 'Kulinulatјu, nyuntu tawunu Kapaniyamala тјananya ngangkaritјarrangku palyantјa. Ngaangka nganananyalpilanyatјu ngangkaritјarrangku palyala!, nyuntupa ngurra walytјangka.' "

²⁴ Piyuku тјananya Yiitјulu watјanu, "Wangka ngaatјanyaya kulila! Katutјaku wangka watјalpayiku wiyaya yunyparringanyi, ngurra kutјu ngurrara тјutaraya. Palumpa wangka kulilwiyaya nyinanyi. Yalatјi nguwanpa ngayuku wangka nyurrangari wiya kulini."

²⁵ Yiitјulu тјananya piyuku watјanu, "Yuwa, ngayulu тјananya tawunu Kapaniyamala palyalpayi. Katutјaluni wantirriyanu tawunu kutјupa тјutangka yanangu тјuta palyantјaku, Yilaatјanya wantirriyanutјa nguwanpa, ngurra walytјa ngaakutu wiyani wantirriyanu. Wangka yalatјinyurra kulintјaku. Yirriti Katutјaku wangka watјalpayi,

Yilaatjanya nyinanyingka, Tjuwu tjuṭaya kuya nyinangi. Wiyaya Yilaatjaku wangka kulilpayi. Yiya tjirripala nguwanpaya nyinangi, kapi punkantjawiya. Mangarri tjanampa wiyarringu. Minyma walukuta tjuṭatarra mangarriwiyaya nyinangu.

²⁶ Katutjalu wiya Yilaatjanya wantirriyanu tjanalakutu walukuta Tjuwu tjuṭakutu paltjantjaku, wiya, walukuta kutjupakutu paluru wantirriyanu paltjantjaku, manta kutjupangka Tjayitanala, tawunu Tjirapatjala. Palunya nguwanpa ngayulu kutjupa ngurrara tjuṭangka ngangkaritjarrangu palyalpayi." Yiitjulu tjananya piyuku watjanu,

²⁷ "Wangka kutjupa palunya nguwanpa yalatji. Katutjaku wangka watjalpayi yini Yilatjanya yirriṭi nyinanyingka, Tjuwu tjuṭaya kuya nyinangu, Yilatjaku wangka kulilwiya. Tjuwu pangki pikatjarra tjuṭatarra nyinangi. Katutjalu wantirriyanutjanka Yilatjalu tjananya wantirra ngurra kutjupa ngurrara pangki pikatjarra palyanu, Tjiriyanya ngurrara, yini Nayamananya. Palunya nguwanpa ngayulu kutjupa ngurrara tjuṭangka ngangkaritjarrangu palyalpayi."

²⁸ Wangka panyapaya kulira tjaatji ngurrara tjuṭara yunyutjuwiyarringu.

²⁹ Ngurrkurringula pakara Yiitjanya witira katingu, tawunungka tjayitwana. Pulṭi katuwanaya maa katingi. Tawunu tjanampa ngarangi pulṭi katu palula. Katinguya pulṭi ngankirrikutu, Yiitjanya yuntura yiluntankukitjangku.

³⁰ Palulanguru Yiitjanya ngururrngururra tjanampa yanangu tjuṭanguru yanu. Wiyaya nyangu palunya.

Ngaatja wati mamutjarra

³¹ Tawunu Kapaniyamalakutulpi Yiitjanya yanu. Tawunu palunya manta Kaliliyila ngarangi. Tawunu palula Yiitjanya yankula Tjuwuku tjaatjinka tjarrparra nintinu tjananya, tjintu Tjarritiyi.

³² Yiitjulu tjananya nintinku nintintjala yunypangkuya kuliningi, "Ngaangkulanya nintinku nintilpayi, wiya Muutjaku wangka nintilpayi tjuṭangu nintinkulanya nintilpayi, wiya."

³³ Tjuwuku tjaatji palula wati mamutjarra nyinangi. Paluru mirrara raapangu Yiitjanya tjapinu yalatji,

³⁴ "Yiitju, Natjaritjanya ngurrara. Nyaakitjanu ngalyanu? Ngayunyaninu mamutjarra pungkukitja, mamu kutjupa tjuṭatarra, tjunguralanyatjunu? Ngayulu nyuntupa ninti nyinanyi, nyuntu Katutjaku walytjaran nyinanyi yilta, palumpa. Nyuntu tjukaruru kutu palumpa nyinapayi."

³⁵ Yiitjulu mamu palunya payinu, "Atanarri! Wati palatja wantirra pakara yarra!" Mamu paluru wati kurrumpangka nyinangitjanu pakara tjalkalungu. Tjalkalunganyingka, wati palunya punkara ngarrirra pakanulpi, pikara wiyarringu.

³⁶ Yanangu tjuṭangkuya nyakula yunypangu wangkangu yalatji, "Ngaangu ngangkari tinatjarrangu payira wantirriyalpayi. Tjinguru ngaatja wangka palyatjarra, kulintjaku nganana."

³⁷ Yiitjulu mamutjarra tjuṭa, pikatjarra tjuṭatarra palyarinkupayi. Yanangu tjuṭangu nyakula tjana tjakultjuringi ngurra tjuṭawana.

Yiitjulu tjananya palyalku

³⁸ Pakara Tjuwuku tjaatji palunya wantirra, Yiitjanya yanu Tjaamanaku waalakutu. Waala palula Tjaamanaku yumari miinta puntu wuumpi ngarringi. Tjapinuya palyantjaku.

³⁹ Wulkumina palulakutu yankula ngarala Yiitjulu watjanu palyarrinytjaku. Pika paluru wiyarringu. Wulkumina paluru pakara parra ngarala mangarri kukaṭarra yungkula tjananya kanyiningi.

⁴⁰ Palulanguru tjintu yunngurrinytjala, yanangu palunya ngurrara tjuṭangkuya pikatjarra tjuṭa katingu Yiitjakuturaya, pampura palyantjaku. Pikatjarra yuwankarra tjananya Yiitjulu marangu pampura palyanu.

⁴¹ Mamutjarra tjuṭaku tjanampa mamu payira wantirriyalpayi. Mamu tjuṭangkuya watjalpayi tjalkalungkukitjangku, "Nyuntu Katutjaku katja." Kala tjananya marrkuṭu wangkawiyarrinytjaku. Yiitjulu mamu tjuṭa marrkulpayi, wangkarraya Yiitjanya Katutjakunu watjalpayingkamarra. Mamu tjuṭa ninti nyinangu paluru Kurayitjanya nyinangu, Katutjalu yirriṭi palunya watjara wantirriyanutja. Yiitjulu kulinu, "Ngayulu tjananya ngula tjakultjunku ngayuluna Katutjaku katja, wiya mamu tjuṭangu tjakultjunksuytjaku tjanala."

⁴² Palulanguru Yiitjanya palumpa kutungulu tjuṭatarra ngarringu. Mungawinkilingku Yiitjanya kutju pakara yanu liliwana, yananguwiyakutu. Yanangu tjuṭangkuraya putu nyakula ngurriṅingi. Ngurrira nyangulpiya. Putuya marrkuṭu ngurra panyapakutu ngantikutu yankunytjaku.

⁴³ Watjanu tjananya, “Ngurra tjuṭa kutjupawanatjarra ngayuluṇa tjananya yankula nintirinamalpa. Yalatjikuni Katutjalu ngayunya wantirriyanu, ngurra tjuṭawana nintirinkunyjtaku. Ngayuluṇa tjananya nintilku Katutjaku tjakulpa palya, yalatji, Katutjalu yanangu tjuṭa walyjtara yanṭayantapayi.”

⁴⁴ Palulanguru Yiitjunya manta Tjuutiyalawana yanangi. Tjuwuku tjaatji tjuṭangka tjananya Tjuwu tjuṭa nintirinangi.

5

Yiitjulu tjananya watjanu kuka piitji yurrantjaku

¹ Yuru yini Kinitjaritjala tjayiti Yiitjunya ngarangi, yini kutjupa Kaliliyila. Yanangu tjuṭa tjananya nintiningi. Paluru tjana Yiitjunya yutjura kanyiningi, palumpa wangka kulilkitjangku.

² Yiitjulu nyangu puuta kutjarra yurungka tjayiti ngaranyingka. Puuta ngurrara waarrkana tjuṭangkuya ngaratjungkula wantingu, niitingi tjuṭa katirra yilangu paltjintjaku.

³ Puuta kutju Tjaamana Piitakuṇu ngarangi. Puuta palula Yiitjunya kalparra Piitanya tjaṭiṇu puuta katirra ngaratjungkunyjtaku, mantangka yila. Puutangka katunguru nyinarra tjananya Yiitjulu nintiningi.

⁴ Nintira tjananya watjanu Tjaamana Piitanya, “Puutaya yuru ngaṭingka ngururrpa katirra ngaratjungkula niitingi wani!, piitji tjuṭa mantjilkitjangku.”

⁵ Tjaamana Piitalu watjanu, “Wiya, Mayutju. Mungangkalatju piitji witiitkitjangku niitingi wanipayi. Niitingi puṭulatju wanipayi. Kuwarrilpiṇin nyuntu watjantjala, kala, katirralatju niitingi waniku.”

⁶ Yankulaya niitingi wanirra piitji tjuṭalingku witraya puṭu tjalira niitingi kuka piitjtjarra tjunangi puutangka, tjuṭalingku. Nguwanpa tjanampa kilyjtuntanu niitingi palunya.

⁷ Marangkuya wakuyurirraya puuta kutjupa yaltingu ngalya katinytjaku, tjungungkuya puuta kutjarrangka piitji tjuṭa mantjira kalpatjungkukitjangku. Kutjupa tjuṭangkuya ngalya katirra puuta ngaratjungkula tjungungkuya puuta kutjarrangka piitji tjuṭa kalpatjunu. Nguwanpa puuta kutjarra pulanya yurungka tjarrpatjunu, kuka piitji tjuṭangu palinutjangka.

⁸⁻¹⁰ Piitalu piitji tjuṭa, puntu nyakula yalatji kulinu, “Yilta ngaatja Yiitjunya ngangkari puntutjarra, kanya ngayuluṇa kuyakuya.” Yiitjula pupakatirra watjanu, “Ngayunyaṇi wanti!, kuyatjarrananta kunṭarringanyi nyuntupa, ngayulu wati kuya.” Yiitjulu Tjaamana Piitanya watjanu, pupakatinyingka yalatji, “Kunṭarringkunyjtawiya nyina! Nyuntunu piitjingka waarrkarrinkupayi, kuwarrilpi nyuntu yanangu tjuṭangka waarrkarrimalpa ngayuku wangka tjanala nintira. Nyuntu tjananya nintinmalpa, Katutjakuraya tjakarurruṭpi nyinanytjaku.” Piitanya, palumpa walytja tjuṭatarra yini Tjayimitjanya, Tjaananya kuka piitji mantjira puntura yunypalngkuringu. Tjayimitjanya an Tjaananya, wati Tjipitiyiku katja kutjarra nyinangi.

¹¹ Puuta palunya kutjarra kuka piitji puntutjarra panakutuya katirra ngaratjunu. Ngaratjungkulaya panyapa tjuṭaya puuta wantirra Yiitjulawana tjungulpiya yanu.

Pangki pikatjarra palyalku

¹² Yiitjunya tawunungka nyinanyingka, wati pangki pikatjarrangu nyakula Yiitjulakutura yanu. Paluru watungarala watjanu, “Mayutju. Nyuntu yilta yunytjurringkula ngayunyaṇi pikatjarra palyala!”

¹³ Yiitjulu wati pikatjarra palunya marangu yilarringkula kata pampura watjanu, “Unytjurringanyina. Kuwarrin palyarrikulpi.” Palulanguru wati paluru pikawiyarringu.

¹⁴ Yiitjulu marrkuṇu wiya kutjupangka tjakultjungkunyjtaku, palyarringutjatjanungku. Yiitjulu piyuku watjanu, “Tjaatji tinakutu yarra, tulukuku mayutju nintintjaku pikawiyarringutjatjanungku. Tulukuku mayutju palumpa yuwara tjawirriyili!, palyarringutjatjanungku. Tjawirriyili yalatji yungkunytjaku Muutjalu yirriti watjanu. Tjawirriyili yalatji nyuntu yungkunytjala nyakulaya yanangu tjuṭangu kulilku yalatji, ‘Pikatjarra nyinangutjatjanungku palyarringkulalpi yunganyi tjawirriyili.’”

¹⁵ Yiitjulu wati palunya palyanutjangka, yanangu tjuṭangkuya yara palunya pilanu. Palulanguruya yanangu tjuṭalingku Yiitjulakutuya ankula tjungurringu. Kutjupa tjuṭaya tjungurringu pikatjarra tjuṭanya, Yiitjulu pampura palyantjaku. Kutjupa tjuṭaraya Yiitjula tjungurringu Katutjaku wangka kulilkitja.

¹⁶ Yanangu tjuṭa tjananya nintira ngurra kapiwiyakutu yankupayi tjaalpa nyinakitja. Nyinarra Katutjalara wangkapayi.

Wati pikatjarra parralayitji palyalku

¹⁷ Palulanguru Yiiitjulu tjananya yanangu tjuṭa nintiniṅgi waalangka. Paratji tjuṭaya Yiiitjula tjuṅurringu, Muutjaku wangka nintilpayi tjuṭatarra. Tawunu tjuṭatjanuya tjuṅurringu manta Kaliliyinya ngurrara tjuṭa, manta Tjuṭiyanya ngurrara tjuṭa, Tjarutjalumanya ngurrara tjuṭatarra. Yanangu kutjupa tjuṭatarraya nyinangi. Yiiitjulu tjananya Katutjakunu ngangkari tjuṭatjarranku pikatjarra tjuṭa pampura palyaninṅi.

¹⁸ Palulanguruya wati tjuṭangku wati parralayitji ngalya katingu tjuwayikingka ngarrinytjala. Waala palulaya puṭu tjarrpangu, yanangu tjuṭalingkungka, Yiiitjulakutuya katirra yila ngarritjungkutjangu.

¹⁹ Waala panyapangkaya laatangka katu kalparra nyangu pilkitjanu palyanutja tjunkula wananutja tjuṭa waalangka katu. Tjana pilkitjanu palyanutja tjuṭa katura alytjuranu. Wati parralayitji palunya tjuwayikingka ruupangka karrpira tjana Yiiitjulakutu tjarutjunu yunngukutu.

²⁰ Yiiitjulu kulini, "Ngayulu ngangkaritjarranku palyalpayi kulira ngaa tjuṭangku ngaatjanya ngalya katirra tjarrpatjunu, ngayulu palyantjaku." Palulanguru Yiiitjulu parralayitji palula watjanu, "Yunparri!, nyuntupa kuya ngayulu waninyi."

²¹ Muutjaku wangka nintilpayi tjuṭangkuya Paratji tjuṭangkutarraya kulini kutju, "Katutjalu kutju yanangu kuya wanipayi. Nyaaku wati ngaangu wiyawanangu watjanu?, kuya wanikitjangu. Paluru ngunyitjinytju, wiya Katutjanya nguwanpangku kuya wanipayi."

²² Wangka panyapa tjana kulintjala, Yiiitjuna ninti tjanampa ngarang. Paluru tjananya tjapinu yalatji. "Ngayuluna kuya waninyingka, nyaaku nyurrangarri ngayunya panyapuranganyi?"

²³ Ngayuluna watjara palumpa kuya waningu. Palulanguru tjuṅuru nyurrangarri kulini, "Tjuṅuru paluru kuya waningu, tjuṅuru wiya." Tjuṅuruna wangka kutjupa yalatji watjalku, "Pakara palyarringkula yarra!" Paluru pakantjawiyangka kulilkunyrura ngayunya ngunyitjinytju. Wangka palunya ngayulu watjalku, nyurrangarri ngayunya ngunyitjinytjuwiya kulintjaku.

²⁴ Nyurrangarri ngayunya kulintjaku, Katutjakunu ngangkaritjarrankuna kuya waninyi. Ngayuluna yanangu katjangu kuya waninyi." Panyapa watjara tjananya Yiiitjulu parralayitji palula watjanu, "Watjaninanta. Pakala!, tjuwayiki ruulamapira mantjira ngurrakutu yarra!"

²⁵⁻²⁶ Palulanguru paluru pakanu tjuwayiki ruulamapira mantjira katura Katutjanya pulkapungkulinangi, ngurrakutu yankukitjangu. Yanangu tjuṭangku nyakulaya yunyparringu. Katutjanyaya walkura watjanu, "Yalatji Katutjakunu ngangkari tjuṭatjarranku pakaltjingtjala kuwarri kutju nganana nyangu."

Lipayinya watjalku, "Tjuṅulika yarra!"

²⁷ Palulanguru Yiiitjulu yankula wati yini Lipayinya nyangu, kamantaku mani mantjilpayi. Waala wiimangka mani kamantaku nyinarra mantjintjala, Yiiitjulu palunya watjanu, "Tjuṅulika yarra!"

²⁸ Yilta paluru pakara waarrka wantirra Yiiitjulawanalpi tjuṅu yanu.

²⁹ Lipayilu tjananya yanangu tjuṭa yaltingu palumpa ngurrangka tjuṅurrinytjaku, Yiiitjulutarraya tjuṅungku ngalkukitjangu. Tjuṅuya yanangu tjuṭa, kamantaku mani mantjilpayi tjuṭatarra nyinangu ngalkukitja. Yiiitjuna palumpa kutungulu tjuṭatarra waala palulaya tjuṅurringkula ngalkuninṅi.

³⁰ Paratji tjuṭa, Muutjaku wangka nintilpayi tjuṭatarraya Yiiitjuku kutungulu tjuṭangka pikarringkula tjapinu, "Nyaakukampa nyurrangarri tjuṅungku nyinarra ngalkuni kamantaku mani mantjilpayi tjuṭawana?, Katutjaku ngurra tjuṭawanatarra? Nyurrangarri tjuṅungku ngalkuwiyangu wantimara tjananya."

³¹⁻³² Yiiitjulu palunya tjananya kulini panyapurangkula wangkanytjala, paluru yaralpi tjananya watjanu, "Wiya ngangkaritjarranku yanangu pikawiya yankula ngangkarinanyi, pikatjarranya kutju ngangkarinanyi. Wiyawanangkunyrura kulini. Ngayulu ngangkaritjarra palunya nguwanpa nyinanyi. Ngayuluna Katutjakunu ngangkaritjarra ngalya yanu yanangu kuyatjarra tjuṭa nintintjaku, wiyaṅa ngalya yanu yanangu palya tjuṭa kutju nintintjaku, wiya. Yuwa, ngayulu ngalya yanu Katutjaku ngurra tjuṭa nintintjaku, tjana kulira Katutjaku tjukaruru nyinanytjaku."

"Nyuntupa kutungulu tjuṭangkuya nyaaku ngalkuni?"

³³ Yanangu tjuṭangku Yiiitjuna watjanu, "Nyuntupa kutungulu tjuṭangku Katutjanya walkukitjangu mangarri tjana ngalkuwiyangu wantimara. Nyaakuya kututja ngalkuni? Kanya Tjaanaku kutungulu tjuṭangku, mangarri wantirraya Katutjanya walkuni, Paratji tjuṭaku waarrkana tjuṭangkutarra."

³⁴ Yiitjulu tjananya yara watjanu nintilkitjangku, yalatji, “Miitararrapula tjungu nyinakitjangka palumpa kutjarraku malpa tjuta tjungurringkula yunypangku ngalkura tulku warralku. Wiya tjana mangarri wantirra nyinaku, wati palunya miitatjarra nyinakitjangka, tjunguya wati palula nyinarra mangarri yunypangku ngalkuku.

³⁵ Ngula yanangu kuya tjutangku wati palunyaya witira katinytjala, palunya tayimi kutjuya malpa paluru tjana wati palumpaya yalturryingkula, mangarri wantirra Katutjanya tjapilku, wati palunya yanayanantjaku.”
Yiitjulu tjananya yalatji watjanu. Wati palunya nguwanpa ngayunyaniya kuya tjutangku witira katiku. Palulanguru ngayuku kutungulu tjutangku mangarri wantirra Katutjanya ngayuku tjapilku.

³⁶ Yiitjulu tjananya piyuku yara ngaatjanya watjanu, “Tjaata irriitjanu alytjurratjarrangka palyalkitjangku, wiya tjaata nyuwanangka nipinipitjarrangka mutura mantjira tjunkunyitjaku alytjurangka, wakalkitjangku, tjunkula nyiilangka wakara piyuku alytjurankupayingkamarra, alytjuralpi tinarritjipingka, wantinytjaku. Tjaata nyuwana kutju payimilantjaku.”

³⁷ Yara kutjupa kiripitjikunu tjuutja kanyintjaku Yiitjulu tjananya watjanu. Tjuwu tjutangkuya kiripitjikunu tjuutja kanyilpayi, tjiipikunu pangkingka, wakara patira, paatulawiyangka. Yalatji pangkingka rawa ngarrirra wayinarringkupayi. Yiitjulu tjananya watjanu, “Wiya kiripitjikunu tjuutja kuwarritja yintira kanyintjaku pangki irriitjangka, pangki talturryingkula taalpayi. Wiya irriitjangka kanyintjaku, taara kiripitjikunu tjuutja yintirra wiyarritjipingka, pangkitarra wintarrparringkula wiyarritjipingka.

³⁸ Yalatji yintira pangki nyuwanangka kutju kanyintjaku.” *Yara palunya kutjarra tjananya kampa kutjupa Yiitjulu watjanu yalatji. Tjaata anta pangki yirrititja palunya wangka yirrititja Paratji tjutangku nintinutja nguwanpa ngaranya, kanya tjaata nyuwana anta pangki nyuwana nguwanpa Yiitjukunu wangka ngantitja ngaranya.*

³⁹ Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, “Wayina rawa tjikinutja wiya yanangu kiripitjikunu tjuutjaku yunyitjurringanyi, wiya. Yanangu paluru kulilpayi yalatjingu, ‘Wayina ngaatjanya kutju, palya.’”

Yara palunya Yiitjulu watjanu yalatji. Wayina palunya Katutjaku wangka irriititja Paratji tjutangku nintinutja nguwanpa ngaranya. Kiripitjikunu tjuutja Yiitjuku wangka nguwanpa. Tjuwu tjutangku Muutjaku wangka kutu kulira Yiitjuku wangka kulira wantipayi. Yiitjulu kuliningi Tjuwu tjuta Muutjaku luwuku walytjarringutjangka.

6

Tjarrityiku mayutju tina nyinanyi

¹ Tjarrityingka, Yiitjunya palumpa kutungulu tjutatjarra kaanawana yanangi. Kaana panyapawana mangarri wiita tjuta ngarala wananangi. Palumpa kutungulu tjutangkuya kaanawanaya yankula wiita yantarinkula ngalkuyinangi, marangku nyupirinkula.

² Paratji tjutangkuya palumpa kutungulu tjutangka watjanu, “Nyaakunyurra yantara ngalkuni? Luwulampa ngaranya, wiya Tjarrityingka wiita yantara ngalkunyitjaku. Nganampa luwu yalatji ngaranya yanangungku wiita yantara ngalkula yalatji waarrka palyani. Yalatji waarrkarringkula nganampa luwu kilytjuntananyi.”
Muutjaku luwu kulira Tjarrityingka Tjuwu tjutaya kututja waarrkawiya kunpu nyinapayi. Wiita tjukutjuku yantaningkaya watjalpayi, “Wanti!, waarrkawiya nyinanyitjaku, Tjarrityi ngaranyingka.”

³ Yiitjulu tjananya watjanu, “Riitarriaranyurra, yirriti mayutju Tapitalungarriya paltjatjirratjarringkula ngalkuningi.

⁴ Tapita paluru tjaatji tinangka tjarrparra mangarri puriiti tjunkula wantingutja ngalkunu. Ngalkura palumpa walytja tjutaku tjanampa yungu. Mangarri palunya Katutjaka yungutja, tjawirriyiyi, tulukuku mayutju tjutangku kutju ngalkupayi, luwu tjanampa yalatji ngarangu.”

⁵ Piyuku tjananya Yiitjulu watjanu, “Ngayulu yananguku katja mayutju tina nyinanyi yanangu tjutaku. Ngayulu watjani palyaya ngayuku kutungulu tjutangku Tjarrityingka mangarri yantara ngalkuntjaku.”

Wati mara parralayitji palyalku

⁶ Tjarrityi kutjupangka Yiitjunya yankula Tjuwuku tjaatji kutjupangka tjarrpangu, Tjuwu tjuta tjananya nintilkitja. Tjaatji palula wati mara waku parralayitji nyinangi.

⁷ Paratji tjutangku, Muutjaku wangka nintilpayi tjutangkutarra kuliningi, “Tjinguru wati ngaatjanya mara palyara Tjarrityingka, luwulampa kilytjuntanku.” Yiitjunyaya nyangangi.

⁸ Panyapaya kuliningitjangka Yiitjunya ninti nyinangi. Yiitjulu watjanu mara parralayitjingga yalatjingu, “Pakara ngayula ngalya yankula ngara!” Paluru yilta pakara yankula Yiitjula ngarangi.

⁹ Palulanguru tjananya yanangu tjutangka Yiitjulu tjaminu, “Nyaanyurra kulini? Luwu nganampa nyaa ngaranyi? Tjarritiyinkala tjinguru yanangu kutjupa yulykawiyangku nyakula wantantjaku?, tjinguru nganaña altururriyinkula kanyintjaku. Tjinguru nganaña miinta kanantjaku?, tjinguru nganaña kanginyupungkula iluntankunytjaku?”

¹⁰ Yiitjulu tjananya yanangu tjutangka parra nyakula, parralayitjinkalpi nyakula watjanu, “Mara ngalya katurriwa!” Katurringkula mara palumpa palyarringu.

¹¹ Tjarritiyinka palyanutjangka paluru tjana Paratji tjuta, Muutjaku wangka nintilpayi tjutatarra pikapikarringkula yankula tjungurriyinkula Yiitjunya mirri pungkunyjakitjaya wangkangi.

Palumpa kutungulu tjuta Yiitjulu ngaratjunku

¹² Palulanguru Yiitjunya pulikutu yankula kalpangu, Katutjalara wangkakitja. Mungangka kutu wangkara tjturringu.

¹³ Tjintu tjturrirra pakara tjananya yaltingu palumpa walytja tjuta tjungurrinytjaku. Yiitjulu kutungulu tuwalpala ngurrjtara watjanu yalatjingu, “Nyurrangarri ngayula ila nyinanytjaku. Ngayulu nyurrangarrinya wantirriyalku ngayuku wangka kutju tjananya tjakultjurinkunytjaku.”

¹⁴⁻¹⁶ Tuwalpala paluru tjanaya yini yalatjiya nyinangu, Tjaamananya, Yanturunya, Tjayimitjanya, Tjaananya, Pilipanya, Patjalamanya, Maatjuwunya, Tamatjanya, Tjayimitja kutjupanya, Tjaamana kutjupanya, Tjuutanya, Tjuutatjanya. Tjaamana yurruntitja Yiitjulu yini kutjupa watjanu yalati “Piitanya.” Yanturu palunya Piitaku malanya nyinangu. Tjaamana kutjupa ngantitja paluru Ruumanya ngurrara tjutaku tuunlayiki nyinangu. Tjayimitja kutjupa ngantitja paluru Yalpiyatjaku katja nyinangu. Tjuutatjanya paluru tjana yini kutjupa watjalpayi, “Yitjikarriyatanya.” Paluru tjananya ngula tjakultjunu Yiitjunya witera iluntankunytjaku. Yalati tjananya ngurrjtara ngaratjunu palumpa kutungulu tjuta nyinanytjaku.

Yiitjulu tjananya nintira palyarinamalpa

¹⁷⁻¹⁸ Pulinguru wararrakattirra Yiitjunyngarriya puliinangka ngarangi, palumpa walytja tjuta kutjupawana. Puliina palula yanangu kutjupa tjutalingku, ngalya yankula tjungurriyinku, palumpa wangka kulilkitja. Kutjupa tjtaya tjungurriyinku paluru tjananya palyantjaku. Kutjupa tjtaya tjungurriyinku paluru tjanampa mamu payira wantirriyantjaku. Yanangu palunya tjuta ngurra tjutanguru yankula ngurra palula tjungurriyinku, Tjarutjalumanya ngurrara tjuta, manta Tjuutiyanya ngurrara tjuta, tawunu Taaya anta Tjaitanyanya ngurrara tjuta. Tawunu paluru kutjarra yurungka tjayitjingga ngaranyi. Yuru yini palunya, “Mititiriniyanya.”

¹⁹ Yiitjunya ngangkari tinatjarra, pikatjarra tjutangkuya pampura palyarringangi. Palunyatjanu yanangu kutjupa tjtaya pikatjarrangu Yiitjunya pampulkitjangku yutjura kanyiningi.

²⁰ Yiitjulu tjananya palumpa kutungulu tjuta, yanangu tjutatarra nyakula watjanu, “Maralpa tjuta nyurranya Katutjalu purinytju kanyinmalpa. Yalati kulira yunpanyurra nyinanytjaku.

²¹ Paltjatjirratja tjuta nyurranya Katutjalu yungku. Yalati kuliranyurra yunypa nyinanytjaku. Kutjupa tjtanyurra yulanyi walytja wiyarringanyingka, Katutjalu nyurranya marrkura pukulmanku. Yalati kulira yunpanyurra nyinanytjaku.

²²⁻²³ Nyurrangarri ngayuku, yanangukatjaku walytjanyurra nyinanyingka, kutjupa tjuta nyurrampa tuunlayiki nyinaku. Paluru tjanalpi nyurrangarrinya kanginyupungkula panypurangkuku, ngayuku walytjanyurra nyinanyingka. Panypuranganyingka Katutjalu nyurranya purinymara kanyilku. Yalati kuliranyurra yunypa nyinanytjaku. Ngula paluru nyurranya palumpa ngurrangka kutu kanyilku. Nyurrangarrinya kuwarri panypurangkunytja nguwanpa, yirriti nyinanytja tjutangu Katutjaku wangka watjalpayi tjuta tjananya panypurangkupayi.

²⁴ Yulytja puntutjarranyurra yunypawiya nyinaku. Kuwarrinyurra yulytjatjarra nyinanyi, ngula yulytjawiyalpinurra nyinarra pika punturrinytjala tjilurutjilururriyinku.

²⁵ Mangarri tinatjarranyurra yunypawiya nyinaku. Ngulanyurra anmatjirratjarringkula putu kulilku. Kutjupa tjtanyurra kuwarri yikarriyikarri yunypa nyinanyi. Yunypawiyanyurra nyinarralpi yulamalpa.

²⁶ Yanangu kutjupa tjutangu nyurranya pulkapunganyingka, wiyanyurra yunyparinytjaku. Katutjaku kutjunyurra yunyparringkula tjakaruru nyinanytjaku. Yalati

nguanpa yirriti nyinanytja tjuṭangkuya kutjupa tjuṭa pulkapungkupayi, ngunyjtinytju tjuṭa. Paluru tjana ngunyjtinytju tjuṭangku wiyawana yalatji watjalpayi, 'Kulilalany-atju!, Katutjaku wangkalatju nyurrangarrinya tjakultjunanyingka.' "

Yunyjuwiya tjuṭaku nyurrangarri yunyju nyinanytjaku

²⁷ Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, "Ngayuku walytja tjuṭangkuya kulila! Nyurrangarrimpa yunyjuwiya nyinanytja tjuṭaku nyurrangarri yunyju tjanampa nyinanytjaku. Tjukururu tjanampaya palyala!

²⁸ Nyurrangarrinya kuyalpai tjuṭaku nyurrangarri Katutjanya tjanampa tjuṭaku, paluru yantayantantjaku. Nyurrangarrinya panyapurangkupayi tjuṭaku Katutjanya tjanampa tjuṭaku!

²⁹ Nyuntu kuya palyantjawiyangka tjinguru yanangu kutjupangkunta kantja pungkukunta. Kutjupa tjayiti taanarrirra ngara!, kantjanta piyuku pungkunyjtaku. Yalatjinta pungutjanga nyuntu pungkunyjtawiya ngarama! Tjinguru yanangu kutjupangku nyuntupa kuuta tjuṭawiyangku katinyingka, tjaatatarrara wanti!, yunyjturrirra katinytjaku. Ngurrilwiyangku wanti!

³⁰ Kutjupa tjuṭangkuntaya yinkanytjala, yuwa tjananya! Kutjupangku nyuntupa yulytja mulyatangu katinyingka, ngurrilwiyangku wanti!

³¹ Tjingurunyurra yunyjturringanyi, yanangu kutjupangkunta tjukururu palyantjaku. Yalatji yunyjturringkula yanangu kutjupaku tjukururu palyala!"

³² "Nyurrangarrimpa walytja tjuṭa nyurrampa yunypa nyinanyi. Walytja palunya tjuṭaku kutjunyurra yunypa nyinanyingka, Katutjanya wiya nyurrampa yunyparringanyi. Yanangu ulaatku nyurrangarri yunyju nyinanytjaku. Palunya nguanpa Katutjaku kulilwiya tjuṭa tjanampa walytja tjuṭaku kutju yunyju nyinanyi.

³³ Nyurrangarrimpa walytja tjuṭa yunypa nyurrampa nyinanyi. Paluru tjana nyurrampa tjukururu palyani. Walytja palunya tjuṭaku kutjunyurra tjukururu palyani. Yalatjinyurra walytja tjuṭaku tjukururu palyantjala wiya Katutjanya yunyparringanyi. Yalatji nguanpaya nyinanyi, Katutjaku kulilwiya tjuṭa. Walytja tjuṭaku kutjupa tjukururu palyani. Nyurrangarri yanangu ulaatku tjukururu palyantjaku.

³⁴ Ngaparrtji mantjilkitjangku kutju yunganyingka Katutjanya wiya yunyparringanyi. Yinytjanungku kutu yungkunyjtaku, wiya ngaparrtji mantjilkitjangku, kulintjaku. Katutjaku kulilwiya tjuṭa palunya nguanpa nyinanyi, yinytjanungku yungkupayi wiya, ngalytja tjuṭa.

³⁵ Wiya yalatjinyurra nyinanytjaku. Nyurrangarri yunypa tjanampa nyinanytjaku nyurrangarrimpa yunyjuwiya tjuṭaku. Nyurrangarri tjukururu tjanampa palyala! Nyurrangarri yinytjanungku kutu yungkunyjtaku, ngaparrtji mantjilkitjangku kulilwiyangku. Yalatji palyanyurra nyinanyingka, Katutjala nyurranya ngaparrtjingu puntura yungku. Yalatjinyurra palya nyinarra, mayutju Katutjaku walytja tjuṭanyurra nyinaku. Katutjala palumpa kulilwiya tjuṭa yantayantlpayi, kuya palyalpayi tjuṭatarra.

³⁶ Yalturunyjtjunyurra yanangu kutjupaku nyinanytjaku, nyuntupa paapa Katutjanya yalturunyjtju nyinanytja nguanpa."

Yanangu kutjupa wiya panyapurangkunyjtaku

³⁷ "Wiyanyurra yanangu kutjupa yalturuwiyangku mayutju nguanpangku watjantjaku. Nyurrangarri yanangu kutjupanya mayutju nguanpangku watjantjala, Katutjalulpi nyurranya ngula kuatawutjanga alturuwiyangku mayutjungku watjara payira wantiriyalku. Kutjupa tjuṭangku nyurranya kuya palyantjala, ngaparrtjingu tjananya kuya palyantjawiyangku wanti! Kuya palyantjala nyurrangarri kalyparringkula nyinanytjaku. Nyurrangarri tjanampa kalypanytju nyinanyingka, Katutjala nyurrampa kuya waniku. Waninytjala, kalypanytjulpinurra nyinaku Katutjaku.

³⁸ Yanangu kutjupa tjuṭaku tjanampa nyurrangarri yungama! Yunganyingka Katutjala nyurranya ngaparrtjingu yinytjanungku yungku, mara palyangku. Tjingurunyurra yalatji kulilku, 'Pala tjuṭalaka wanti! Nganapa wiya tjananya kulintjaku.' Palulanguru tjanalpi nyurrampa yunyjuwiyarringkula kulilwiyalpi nyinaku."

³⁹ Yara kutjupa tjananya Yiitjulu watjanu, "Kuru patingku wiya katipayi wati paanga mara witira, ngatingkapula punkaltjipingka."

Yara palunya watjara Yiitjulu yalatji watjanu, "Tjaampalangu Katutjaku wangka tjukururrungku nintilpayi. Tjaampalangu Katutjaku wangka wiyawanangu nintilpayi. Paluru tjana kuru paanga palunya nguanpa nyinanyi. Paangangu wiya yuti nyanganyi, yalatjiya paluru tjana wiya Katutjaku wangka yuti kulira tjukururu nyinanyi, tjana kutu kuya palyalpayi. Tjana wiya yanangu kutjupa watjantjaku yalatji, 'Nyuntu kuya palyanu, yalatji nyuntu tjukururu nyinanytjaku, ngayunya nguanpa.' Nintilpayinkutarra Katutjaku wangka kulira tjukururu nyinanytjaku."

⁴⁰ Yiitjulu tjananya yara kutjupa watjanu, “Nintilpayiku waarrkana wiya nintilingku nyinanyi. Waarrkana paluru tjukutjuku kutju kulira ninti nyinanyi.”

Yara palunya Yiitjulu tjananya kampa kutjupa watjanu, palumpa kutungulu tjuta nintikitjangku yalatji. Tjana wiyawana nintilpayi tjutaku wangka wiya kulintjaku, Yiitjukunu wangka kutju kulintjaku.

⁴¹ Yara kutjupa tjananya watjanu Yiitjulu, “Nyuntula kurungka watiya wiima tjarrpanyingka, wati nintingku palurunta yinyu kurutjanu katura tinatjarrangku putu kulilku yurrkulkitjangku.

⁴² Wiya nyuntu walytja kutjupanya yankula watjantjaku yalatjingu, wiyawana nintilpayi nguwanpangku, ‘Kurungkananta watiya wiima nyanganyi. Wanyunaka mantjila!’ Kuru walytjangka watiya tinangku yangatjungkula ngarrinytjatjarrangku wiya yalatji nyuntu watjantjaku. Nyuntu ngunyinjinytju. Yurrunpangkunu watiya yangatjungkula ngarrinytjatjanu walytjangkunkun yurrkunmara nyuntupa kurungka. Palyalpiranu nyuntulpi nyangamara yanangu kutjupangka yurrkulkitjangku.”

Yara palunya Yiitjulu kampa kutjupa yalatji tjananya watjanu, nintikitjangku. Tjaampalangku wiyawana nyinarra wiyawana nintilpayi. Palunya tjananya nguwanpangku wiyanyurra yalatji watjantjaku, “Ngayulu nintilingku nyinanyi. Ngayulunanta nintilku tjukaruru nyinanytjaku. Nyuntu ngayuku wangka kulintjaku.”

Watiya palya, mangarri palyatjarra ngaraku

⁴³ Yiitjulu tjananya yara kutjupa watjanu, “Watiya palya, mangarri palyatjarra ngaranyi. Watiya pilti, mangarri kuyatjarra ngaranyi. Watiya piltjinka wiya nganana mangarri palya mantjini.

⁴⁴ Tjinguru watingku yukiri wiima pakanutja nyakula putu kulilku, ‘Watiya nyaa ngaatjanya?’ Yukiri palunya tinarringkula mangarritjarra ngaranytjala paluru nyakula nintingku kulilku, ‘Yuwa, ngaatjanya watiya palya mangarri palyatjarra.’

⁴⁵ Yara palunya watiya palya nguwanpa, wati palyangku tjukaruru kulira yanangu kutjupakura tjukaruru palyalpayi. Watiya pilti nguwanpa wati kutjupangku tjaal-pangku kulira yanangu kutjupa wantirra wiya tjukarurrura palyalpayi. Yuwa, nyurrangarri ngunyinjinytjungku kulira ngunyitji wangkanyi. Yanangu kutjupa tjutangku nyurrangarrimpa wangka kulira watjani, ‘Yuwa, wati pala tjutangku, ngunyinjinytjungku kulira wangkapayi.’ Yanangungku walytjangku kulira wangkapayi.”

Yara ngaatja waala palyalpayi kutjarra

⁴⁶ Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, “‘Nyuntu mayutju ngayuku.’ Wiyaninyurra yalatji walakuntjaku, ngayuku wangka kulilwiyangku wantikitjangku.

⁴⁷ Yanangu ngayuku wangka kulira tjukaruru nyinarra waala nintingku palyalpayi ngaa nguwanpa nyinanyi.

⁴⁸ Waala palyalpayi paluru manta tjawara puli yutitjara, tjiminta yintira lalypara waala palyalku. Waala palunya pulingka katu ngaramalpa taayiti kutu. Kapi puntungku waala palunya putu tjawatjawara punkatjingalkitjangku, waala palunya pulingku witira kanyiningka. Waala palyalpayingku tjukaruru palyanutja nguwanpa, ngayuku walytja tjukaruru kutu nyinaku.

⁴⁹ Yanangu kutjupangku ngayuku wangka kulira wantirra waala palyalpayi kuyakuya nguwanpa nyinanyi, ngurpa. Palyalpayi paluru tjiminta yintira lalypara manta katuwana waala palyalku. Waala palunya talingka katu ngaranyingka, kapi puntungku waala palunya ngatingatira punkatjingalku. Punkara kilytjukatirra yulpurriku. Waala palyalpayi rama nguwanpa, yilta yanangu ngayuku wangka kulira wantirra rama nyinaku.”

7

Mayutjuku waarrkana Yiitjulu palyalku

¹ Yanangu tjutangka tjananya wangkarra wiyarringkula Yiitjunya yankula tawunu Kapaniyamala tjarrpangu.

² Ngurra palula tjuulytji tjutaku mayutju nyinangi. Mayutju palumpa waarrkana pikatjarra ngarringi, ilukitja. Pikatjarra palumpa mayutju palurura yunypa nyinangi.

³ Yiitjunya tawunu palula nyinanyingka mayutju paluru kulira mayutju Tjuwu tjuta iyanu, yankulaya Yiitjunya tjapintjaku yalatji, “Ngayuku waarrkana pika puntutjarra ngarrinyi. Ngalya yankula palyala!”

⁴⁻⁵ Mayutju paluru tjanaya Yiitjulakutu yankula watjanu yalatji, “Ngalya yankulara waarrkana palyala! Tjuulytji tjutaku mayutju paluru wati palyalampa nyinanyi, walytja

nganampa, Tjuwu tjutaku. Palurulampatju tjaatji palyanu. Palulanguru palya nyuntu yankula palyalku?"

⁶⁻⁷ Kulira tjananya tjungurringkula Yiitjunya yanu mayutju palumpa waalakutuya. Yanangu tjutangka Yiitjunya wanarinangi. Yilarringanyingkaya mayutju paluru palumpa walytja tjuta iyanu, ngaparrikatirra wangkanytjaku, yalatji Yiitjularaya, "Mayutju paluru watjanu. Wiya nyuntu ngalya yankula palumpa waalangka tjarrpanytjaku. Paluru nyuntupa mayutju tinaku kuntarringanyi. Nyuntu ngaanguru kutju ngarala watjala!, waarrkana palumpa pikatjarra palyarrinytjaku. Paluru nyuntupa kuntarringanyi. Paluru mayutju wiima nyinanyi, kanya nyuntu mayutju tina nyinanyi.

⁸ Paluru yalatjiku ninti nyinanyi, mayutjungku watjaningka waarrkanangu palyalpayi. Palumpa mayutju tjutangkuya watjantjala, nganampa mayutjungku palyalpayi. Paluru tjanampa mayutju nyinanyi tjuulytji tjutaku. Tjuulytji kutju paluru watjara iyantjala, paluru yankupayi. Tjuulytji kutjupa paluru ngalya yankunytjaku watjantjala, palulakutuya ngalya yankupayi. Paluru waarrkana kutjupangka tjaamtjingi palyantjaku watjantjala, waarrkana paluru palyalpayi. Palulanguru paluru nyuntunya watjanu ngaanguru ngarala kutju mayutju tinangu watjala!, palumpa waarrkana pikatjarra palyarrinytjaku."

⁹ Mayutju tjuulytji paluru Yiitjunya ngangkaritjarra kulinu palyalpayi. Yalatji paluru kulintjala Yiitjunya yunyparringu. Nguntilangarala tjananya Yiitjulu yanangu tjutangka watjanu, "Tjuulytji tjutaku mayutju paluruni ngangkari puntutjarra kulini, ngayuluna wanmanguru wangkarra kutju palyantjaku. Yanangu kutjupa tjutangu wiya kulini ngayuluna ngangkaritjarrangu wanmanguru watjara palyalpayi. Yitjurilaku walytja ngantitja tjutangukutarra wiya yalatji kulini." Palulanguru Yiitjulu wangkarra yurilinguru mayutjuku waarrkana kananu.

¹⁰ Mayutju palumpa walytja tjutaya ngantikutu waalakutu yanu. Yankulaya nyangu, waarrkana palunya palyalpi nyinanyingka.

Minyma walukutaku katja mirri kanalku

¹¹ Palulanguru tawunu kutjupakutu yanu Nayinalakutu, Yiitjunya, palumpa kutungulu tjutatarra. Yanangu kutjupa tjutatarra palulawana tjungurringkula yanu.

¹² Tawunu Nayinala yilarrirra Yiitjulu, palumpa kutungulu tjutangukutarra nyangu, wati mirri kuupinangka ngalya katinyingka tjawara tjarrpatjunktjatangku, palunya ngurrara tjutangu. Kuupina palunya patilpayiwiyaya katiyangani. Mirri palunya, minyma walukutaku katja kutjura ngarringi.

¹³ Mayutju Yiitjulu minyma walukuta palunya nyakula yaltururringkula palunya watjanu, "Ulanytjawiwarriwa!"

¹⁴ Yiitjulu yankula kuupina pampuntjala mirri katipayi tjutaya nyakula ngarakatingu. Mirri palunya Yiitjulu watjanu, "Yangupala. Watjaninanta pakara katurringkula nyina!"

¹⁵ Palulanguru mirri palunya kanarringkula nyinarra palyalpi wangkawangkangi. Yiitjulu marangu witira walatjungkula kuupinanguru katingu palumpa maamakutu.

¹⁶ Ngulurringkulaya wangkarra waningi, "Ngaatjanya Katutjaku nu ngangkari tinatjarra." Palulanguruya Katutjanya walkunu alatji, "Ngaatja Katutjaku walytja, mayutju tina, Katutjaku wangka watjalpayi. Katutjalu palunyalampa wantirriyanu. Ila ngaatjanya Katutjakunu."

¹⁷ Palunya ngurrara tjutangkuya mirri kananutjanga tjakultjurinangi ngurra kutjupa kutjupawana, manta Tjuutiyalawanatarra.

Tjaanaku walytja tjuta

¹⁸ Tjaanaku walytja tjutangkuya tjakulpa palunya kulira Tjaananyaya tjakultjunu.

¹⁹ Tjaanalu palunya palumpa walytja kutjarra yaltirra iyanu mayutju Yiitjulakutu yankula yalatji wangkanytjakurapula, "Tjaanalulinyatju ngalya wantirriyanu. Palurulinyatju watjalpayi mayutju Kurayitjanya ngalya yankunytjaku. Nyuntu tjinguru Kurayitja?, Katutjalu watjara wantirriyanutja. Tjinguru paluru ngula ngalya yankuku?"

²⁰⁻²¹ Ngurra palua Yiitjulu tjananya kutu palyaningi, yanangu pikatjarra tjuta, kurutjarra tjutatarra. Mamutjarra tjutangka mamu tjuta payira wantirriyalpayi. Tjaanaku walytja paluru kutjarrangu yankula Yiitjunyapula tjapinu, "Tjaanalulinyatju iyanu kapingka papatatjimalalpayingku nyuntunya wangkarra kulintjaku yalatji, 'Nyuntu tjinguru Kurayitjanya?, Katutjalu watjara wantirriyanutja. Tjinguru paluru ngula ngalya yankuku?'"

²² Palulanguru pulanya watjanu, "Tjaanalakutupula yankula watjala!, nyupalipulan kuwarri nyakula kulinutjangu. Yalatjipula yankula watjala! Pampa tjutangkuya kurungkulpi nyanganyi. Nyumpu tjutaya tjunta taayitilpiya yulytjayinanyi. Pangki pikatjarra tjutaya pangki palyalpiya yulytjayinanyi. Pinatjarra tjutangkuya pina

alytjurangkulpiya kulini. Mirri ngarringutja tjutaya kanalpi nyinanyi. Maralpa tjutangkuya tjakulpa palya kulini.”

²³ Yitjulu pulanya piyuku watjanu, “Nyupali yankula Tjaananya watjala! ‘Ngayuluna yanangu tjuta palyalpayi Katutjakunu ngangkaritjarrangku. Tjaana nyuntu tjukaruru kutu kulintjaku, ngayulu Katutjakunu, ngangkari tinatjarra Kurayitjanya nyinany- ingka.’”

²⁴⁻²⁶ Palulanguru Tjaanaku walytja kutjarrapula ngantikutu yanutjangka nganti tjananya, Yitjulu yanangu tjuta nintiningi yalatji, “Tjaananya paluru ngurra kapi- wiyawana nyinapayi. Yirriti nyurrangarri wanma yankupayi, palunya nyakula kulilk- itja. Wiyanyurra wanma yankupayi, wati mungutja kulilkitja, Katutjaku wangka wat- jalpayi kulilkitjanyurra yankupayi. Wiyanyurra wanma yankupayi, yanangu mantarra palyatjarra nyakukitja, Tjaanaku wangka kulilkitjanyurra ankupayi. Mani puntutjarra, mantarra palyatjarra mayutju tinaku waaangka nyinapayi, kanya Tjaananya ngurra palulawana wya nyinapayi mantarra palyatjarra. Yuwa, Katutjaku wangka watjalpayi kulilkitja nyurrangarri wanma yankupayi. Katutjaku wangka watjalpayi palyalingku Tjaananya nyinanyi. Paluru wirrili nyinanyi, Katutjaku wangka watjalpayi kutjupa tjutangka.”

²⁷ Yirriti nyinapayingku wakanu, Tjaananya ngula utirringkula tinarrirra nyi- nanytjaku. Yirriti yalatjingu wakanu Katutjakunu wangka, ‘Ngayuluna wati kutju tjakulitjankupayinyana yurrupa panakutu wantirriyalku. Palunyatjanu ngayulu mayutju tina kutjupa wantirriyalku. Palunyana iyalku yankula tjananya yurrupa nintintjaku, tjukarurrutjuya nyinanytjaku.’” Yitjulu tjananya yanangu tjuta piyuku watjanu,

²⁸ “Kulilaya! Yanangu kutjupa tjutangka wirrili Tjaananya nyinanyi, Katutjaku wangka watjalpayi tjutangka tarra. Wangka kutjupaya kulila! Katutjanya Tjaanaku yunypa nyinangu. Paluru kutjupa tjutakutarra kunypa nyinanyi, palumpa walytja tjutaku. Ngayuku wangka kulilpayi tjutakutarra Katutjanya yunypalingku nyinaku. Paluru tjananya ngulytjura yantayantalku.”

²⁹ Yirriti yanangu yuwankarrangku Tjaanakunu wangka kulira papatatjirringkupayi, kuya palyalpayi tjuta, kamantaku mani mantjilpayi tjutatarra. Yalatji palyaya kulira papatatjirripayi,

³⁰ kanya Paratji tjutangu, Muutjaku wangka nintilpayi tjutankutarra Tjaanalu Katutjakunu wangka nintintjala, kuliraya wantipayi. Wiyaya tjapilpayi Tjaanalu tjananya papatjimilantjaku.

³¹ Yitjulu tjananya yanangu tjutangka piyuku watjanu, “Yanangu tjuta kuwarri nyinanyi. Nyaa nguwanpaya nyinanyi?”

³² Yalatji nguwanpaya nyinanyi. Pipirri tjutaya ngurrangka ngururra yinkangrapayi nguwanpa. Pipirri tjutangu tjananya kutjupa tjutangka watjalku yalatji, ‘Ngananatju kiitawu wangkatjingtjala nyurrampa, wiyanyurra taanytirrikitja kulira ngalya yanu. Ngananatju yulanyingka, wiyanyurra kulira ngalya yanu, tjungu yulakitja. Nganananya nyurrangarri kulira wantipayi.’”

³³ Yitjulu tjananya piyuku watjanu, “Tjaanalu tjananya kapingka papatatjimilalpayi, paluru waamaku ngurra nyinangi. Paluru mangarri wantipayi ngalkuwiyangu Katutjanya tjapilkitjangu. Tjaanaku wangkanyurra kulira wantipayi. Yalatjinyurra wiyawanangu watjalpayi, ‘Tjaananya kuya, mamutjarra.’

³⁴ Ngayuluna yanangu katja nyinanyi, yanangu kutjupa tjuta nguwanpa ngayulu ngalkura tjikini palya. Yalatjinyurra wiyawanangu watjalpayi. ‘Yitjunya kuya, yanangu kuya palyalpayi tjutaku tjanampa walytja nyinanyi, kamantaku mani man- tjilpayi tjutakutarra.’

³⁵ Yuwa, kuya palyalpayi tjutangu, kamantaku mani mantjilpayi tjutankutarrani kulira yunyparripayi, kanya nyurrangarri ngayukunu wangka kulira wantinyi.”

Tjaamanaku ngurrakutu yanku

³⁶ Palulanguru Paratjingu Yitjulakutu yankula tjapinu, tjungungku ngalkukitjangu. Yankulapula palumpa waaangka tjarrparra nyinangi ngalkukitja.

³⁷ Ngurra palula Yitjunya nyinangitjanga tjakulpa kungka kuya palyalpayingu kulini. Waa la palulakutu ankula kungka paluru paatulatjarra tjira katingu Yitjulakutu, panti palyatjarra.

³⁸ Yitjunya nyinanyingka, kungka paluru Yitjula tjinangkara pupakatirra yulangi. Yularra tjirmilypangu Yitjunya tjina wiitanu. Paluru Yitjunya tjina yurinu, mangka watawara palumpanungka. Yitjunya tjina nyuny tjura paatula alytjura tjira panti palyatjarrangu nyapanu tjina.

³⁹ Wati paluru Paratjingu nyapaningka nyakula walytjangku kulini, "Wati ngaatjany Katutjaku wangka watjalpayi yilta nyinarra ninti nyinamara yalatjiku. Kungka ngaa paluru nyinanyi, wati tjutanya yalirra kanyilpayi, kutjutu kutjutu. Kungka palunya payira wantirriyanmara ngalya yankula pampuntjala tjina."

⁴⁰ Yiitjulu wati palunya watjanu, "Tjaamana, watjalkitjarringunanta." Tjaamanalu tjaipinu, "Nintilpayi, nyaanin watjalku?"

⁴¹ Yiitjulu yara watjanu, "Wati kutjarra nyinarra mani yungkupayingka tjaipilkupula ngula ngaparrtji yungkukitjangku. Paluru kutjungku tjaipilku mani tinaku, 'Yuwani tala tuunti payip tjawutjuna!', kanya kutjupangku tjaipilku, 'Yuwani tala tuu tjawutjuna!' Yalatji mani kanyilpayingku pulampa yungku, ngula ngaparrtjinkupula yungkunyjaku."

⁴² Ngula paluru kutjarrangku putu kulilku ngaparrtji yungkukitjangku. Wati panyapa mani kanyilpayingku altururringkula pulanya watjalku, 'Nyupali mani kanyintjawiyanangka ngayulunantapula wantinyi. Wiyapulan mani palunya ngaparrtjinku ngayunyaniipulan yungkunyjaku, wantipula!' Paluru kutjarra pukulpa yanku ngur-rakutu." Yiitjulu Tjaamananya watjanu, "Tjaamana. Mani kanyilpayi altururringkula pulanya wantingu. Yaalytjin kulini? Ngananya puntura yunyparrirra nyinaku mani yungkupayi palumpa?, tala tuu tjawutjuna mantjinutjanya?, tjinguru tala tuunti payip tjawutjuna mantjinutjanya?"

⁴³ Tjaamanalu watjanu, "Tala tuunti payip tjawutjuna mantjinutjanya. Paluru puntura yunyparriku mani yungkupayiku." Yiitjulu watjanu, "Nyuntu tjukaruru kulini."

⁴⁴ Yiitjulu nguntlangarala kungka palunya nyakula Tjaamanala watjanu, "Nyuntupa ngurrakutuna ngalya yankula nyinanyingka, wiyanin yungu kanilpa kapitjarra, tjinanatu paltjintjaku." Yiitjulu piyuku watjanu, "Kanya kungka ngaatjanya nyawa! Yularra tjirmilypa yintirra ngaanguki tjina paltjini. Tjirmilypa yintirra ngayunya yurinu mangka lumpaungka."

⁴⁵ Ngayuluna ngalya yankula nyinanyingka, wiyanin nyunyjuu." *Tjuwu tjutangkuya kututja kanilpa kapitjarra yungkupayi, yanangu kutjupa waalangka tjarrparra nyinanytjala. Tjuwu paluru tjana kututjaya nyunyjulpayi, yanangu kutjupa waalangka tjarrparra nyinanyingka.*

Yiitjulu piyuku watjanu, "Kanya kungka ngaatjanya puntura yunyparringu ngayuku, tala tuunti payip tjawutjuna mantjinutjanya nguwanpa. Paluru tjina ngayunya tjutangara nyunyjuu."

⁴⁶ Nyuntunin wiya katangka tjira panji palyatjarra yintinu, kanya kungka ngaangu kutjuni tjinangka yintinu, tjira panji palyatjarra.

⁴⁷ Palulangurunanta watjani, kungka palumpa kuya puntunara yurrun yurrunpa waningu. Palulanguru palurutju puntura yunyparringanyi. Yanangu kutjupaku kuya wiima ngayulu waninyingka, palurutju wiya puntura yunyparriku."

⁴⁸ Kungka palula Yiitjulu watjanu, "Yilta, nyuntupa kuyananku yurrunpa waningu."

⁴⁹ Tjungu nyinanytja tjutangkuya wangkarra waningu yalatji, "Ngaangu wiya kuya waninyi, Katutjalu kutju kuya waninyi."

⁵⁰ Yiitjulu kungkangka piyuku watjanu, "Ngayuluna kuya wanipayi nyuntu kulira yunypa nyinaku. Nyuntu kana kutu nyinaku Katutjaku ngurrangka."

8

Kungka tjutangka Yiitjunyangarri yanayanmalpa

¹⁻³ Palulanguru Yiitjuna, palumpa kutungulu tuwalpala, minyma tjutatarra tjunguya tawunu tjutawana yankula tjarrpayinangi. Yiitjulu palunya ngurrara tjutangka tjakulpa palya tjananya tjakultjurinkupayi yalatji, "Katutjalu yanangu tjuta ngulytjura yanayanmani." Minyma tjana Yiitjulawana tjungurringkula yankuyinkupayi. Yurrunpa tjananya pikatjarra palyanu, kutjupa tjuta mamutarra payira iyanu. Paluru tjanala nyinangi minyma kutju yini Miirinya, Makatalanya ngurrara. Miiri palula Yiitjulu yirriti mamu tjanpala payira wantirriyanu. Palula tjutangka nyinangu minyma kutjupa yini Tjuwananya, wati Tjutjaku miita. Wati Tjutjanya mayutju Yirutaku waarrkana nyinangi. Palula tjutangka minyma kutjupa yini Tjutjananya nyinangu. Minyma palunya tjutangku tjananya Yiitjunyangarri paltjarinkupayi, mani walytjatjarrangku.

Tjiita waninytjarra

⁴ Tawunu tjutanguruya yanangu tjuta Yiitjulakutu yankula tjungurringu. Paluru tjananya yara nintinu yalatji,

⁵ “Kulilaya! Kaana ngurrara kaanakutu yankuku tjiita waninytjaku. Wati paluru tjiita waninytjala tjiita tjaampala yiwarrangka punkanmalpa. Tjiita panyapa tjuta tjulpu tinangku ngalkura wiyannmalpa.

⁶ Tjiita tjaampala patangaramalpa manta pulitjarrakutu. Tjiita panyapatjanu yukiri pakara wiyarringkulpi, pulingku yangatjura kuyalku. Tjintungku kamparra pitilku nguwanpa yukiri palunya wiyarriku.

⁷ Tjiita tjaampala tjilkalakutu punkara yukiri wiima pakara ngaraku. Tjilkala tjutangku yangatjura kuyantjala, mangarri yutitjarrinytjawiya ngaramalpa.

⁸ Tjiita tjaampala manta palyangka punkalku. Pakara mangarritjarralpi ngarala waniku. Manta palyangka ngarala waniku mangarritjarralpi ngaraku.” Piyuku tjananya Yitjulu watjanu, “Yara palunya nyurrangarri purinyapa kulira tjukarurru nyinanytjaku.”

⁹ Palumpa kutungulu tjutangku Yitjunya watjanu, “Nintilalanyatju!, yara kaana ngurrara palunya, yutilatju kulintjaku.”

¹⁰ Yitjulu tjananya wangka kutjupawanangku watjanu yalatjingu, “Katutjanya yunyjturrinyi nintinyurra nyinanytjaku palumpa wangkaku, aarrkatjunutjatjanuku. Kanya yanangu kutjupa tjutangkuya wiya wangka palunya arrkatjunutja kulilpayi. Yara kutjuya kulilpayi, wangka arrkatjunutja palunya wiya. Katutjaku walytja tjutangkunyurra wangka yuti kulintjaku, paluru nyurranya ngulytjura yantayantantjaku. Paluru tjana yara tjuta kutju kulira putu nintirringkupayi.”

Yara kaana ngurrara tjananya nintilku

¹¹ Yitjulu tjananya watjanu, “Wati paluru tjiitatjarrangku tjiita wanipayi. Wati palunya nguwanpa ingkatangku Katutjaku wangka tjakultjunkturupayi, yanangu tjutangka.

¹² Tjiita yiwarrangka punkantjala tjulpu tinangku ngalkura wiyantja nguwanpa alatji. Ingkatalu Katutjaku wangka tjakultjunanyingka, yanangu tjutangku kulini, mamuku mayutjungku tjulpu palunya tina nguwanpangku tjaampala tjananya kawantjingani. Palulanguruya wangka palunya kulira wantinyi.

¹³ Yanangu tjaampala nyinanyi, tjiita palunya pulitjarrakutu punkantja nguwanpa. Ingkatalu nintintjala, Katutjaku wangkaya kulira yunyparringanyi. Palulanguru tjana wantiku, yanangu kutjupangku tjingapunganyingka, tjinguru kutjupangku, Katutjaku yunyjtuyiwangku punkunytjala. Tjintungku kamparra pitintankunytja yukiri wiyarringutja nguwanpa tjana Katutjaku walytjawiyalpiya nyinaku.

¹⁴ Tjiita tjilkalakutu punkantja nguwanpa, yanangu tjaampala nyinanyi. Ingkatalu nintintjala Katutjaku wangkaya yunypangku kulira, ngurrakutu yankula nyinanyi. Katutjaku ngurra tjutangku tjananya tjingapunganyingka, mangarri tinaku mani tinaku walytjalpiya nyinaku. Yalatji Katutjaku ngurra tjutaku tjana ngulytjuringkula Katutjaku wangkalpiya wantiku.

¹⁵ Tjiita manta palyakutu punkantja nguwanpa, yanangu tjaampala nyinanyi. Katutjaku wangka yunypangku kulira tjana Katutjaku waarra tjukarurru palyani, Katutjaku wangkatjarraya nyinanyi. Tjana yukiri mangarri tinatjarra nguwanpa nyinanyi. Mangarri tinatjarra ngaranytja nguwanpa yanangu paluru tjanaya Katutjaku wangka tinatjarra nyinanyi, palumpa waarra tina palyani.”

Laampa yuti waralytjunkturupayi

¹⁶ Yitjulu tjananya yara kutjupa piyuku watjanu yalatji, “Laampa tilira wiya turaamangka tjarrpatjunanyi, wiya pitangka unngu tjayiti tjarrpatjunanyi, yuti waralytjunanyi, tilingaranyingka yanangu tjutangku waalangka tjarrparra nyakunytjaku.”

¹⁷ Yara kutjupa tjananya yalatji watjanu, “Yulytjapaka yarrkatjunutja, ngula yutitjarriku. Wangka yarrkatjunutja, ngula kutju yutitjarriku. Yara palunya nyurrangarri purinyangku kulira tjukarurru nyinanytjaku.”

Yitjulu tjananya yara palunya kutjarra watjanu yalatji nintilkitjangku. Yirriti yanangu tjutangku Katutjaku wangka putu kulira wantipayi. Kuwarri yanangu tjutangku wangka Yitjunyatjarra kulira nintingku kulini, Katutjalu tjananya ngulytjunutjangka.

¹⁸ Piyuku tjananya Yitjulu watjanu, “Katutjaku wangkanyurra purinytju kulintjaku. Wangka palunya nyurrangarri kulira tjukarurru nyinanytjala, yilta Katutjalu nyurrangarrinya wangka puntu kutjupa nintilku. Tjinguru yanangu kutjupa tjutangku wangka palunya kulira wantinytjala, Katutjalu tjananya kawantjingalku, palulanguruya munupinalpi nyinaku Katutjaku wangkaku.”

¹⁹ Palulanguru Yitjuku maama, malanyapa tjutatarra yankula waalangka yurilpaya ngarangi, yanangu tjutangku ngarala yangatjunanyingka.

²⁰ Kutjupa tjuṅangu tjakulpa kulira maa watjanu Yiitjunya yalatji, “Nyuntu pa maama malanya tjuṭatarra, ngaranya yurilpangka. Yankula tjananya nyawa! Yaltinyintaya.”

²¹ Wangka palunya kulira Yiitjulu tjananya watjanu, “Ngayuku walytja tjuṭa yuril-pangka ngaranya, yilta ngayulu tjanampa walytja nyinanyi. Kutjupakutarra ngayulu walytja nyinanyi, Katutjaku. Nyurrangarri wiya ngayuku walytja tjuṭa nyinanyi, tjana ngaranya yurilpangka. Tjinguru nyurrangarri Katutjaku walytja tjuṭa nyinarra ngayuku walytja tjuṭatarranyurra nyinanyi. Tjinguranyurra ngayuku wangka kulira tjukururu nyinarra ngayuku walytja tjuṭanyurra nyinaku. Katutjaku wangka kulira kutjupa tjuṭanyurra ngayuku kangkuru tjuṭa nguwanpa nyinaku. Katutjaku wangka kulira kutjupa tjuṭanyurra ngayuku malanya tjuṭa nguwanpa nyinaku. Katutjaku wangka kulira kutjupa tjuṭanyurra ngayuku maama tjuṭa nguwanpa nyinaku.”

Walpa an yuru marrkulku

²² Tjiṅtu panyapangka Yiitjulu tjananya watjanu palumpa kutungulu tjuṅangu, yalatji, “Yarralaka!, manta kutjupakutu yurungka wirrii.” Puutangkaya kalparra yanangi.

²³ Yiitjunya puutangka ngarrirra yankurringu. Puutangkaya Yiitjunyangarri yankun-tyjala ngururra walpa tinangu puuta pirrtjipirrtjitinganu. Kapi tinangu puutangka tjarrparra nguwanpa tjarrpatjunu. Tjarrpatjunktjala, yanangu tjuṭaya mirringa-mara.

²⁴ Ngulurrirraya yankula Yiitjunya kanara watjanu, “Mayutju, pakala!, ngananatju ilupayingkamarra.” Kanarringkula pakara walpa, yuru marrkuṅu. Palulanguru walpa rungkalwiyalpi wiyarringu, yatanpa ngarangu, yuru pirrtjiwiya ngarangu.

²⁵ Paluru tjananya watjanu, “Ngayunya Katutjakunu ngangkaritjarranyurra kulin-mara.” Palumpa kutungulu tjuṭa ngulu nyinarra kulinulpiya, “Nyaatjanu, walpa rungkalwiya, urutarra pirrtjiwiya ngarangi?” Palulanguru yalatjiya wangkarra waningu, “Ngaatjanya kutjupa. Ngaangu ngangkari tinatjarrangu walpa yuru marrkura yatanmankupayi.”

Mamu payira wantirriyalku

²⁶ Palulanguru yuruwanaya Yiitjunyangarri puutangka yankula manta kutjupakutu yanu, yanangu ngurrakutu, manta Kiritjinalakutu. Manta paluru yuru Kaliliyingka kakarrara ngaranya.

²⁷ Puutangka Yiitjunya tjarukatinyangka, wati mamu tjuṭatjarra ngurra palunya ngurrara, kulpinguru tjalkalungkula Yiitjulakutu, yanu. Ngurra palula kulpi tjuṭa ngarangi, mirririnytjala mirri tjuṭa tjunkupayi. Wati paluru ngurra palula nikiti nyinapayi kulpingka.

²⁸ Paluru Yiitjunya yilangu nyakula mirrangu. Mirrarra yankula pupakatirra Yiitjula wangkangu, “Nyuntu Katutjakunu nyinanyi paawu tinatjarraku katja. Nyuntu yaalytjinkukitjanu ngalya yanu ngayulakutu? Katutjala kurungka ngayunya watjala!, pikantankunytjawiyangu wantinytjaku.”

²⁹ Yalatji paluru watjanu Yiitjulu yurrupangu mamu payira wantirriyalkitjangku watjanutjangka.

Yurrupna palumpa walytja tjuṅangu mamu tjuṭatjarra palunya tjiinangka puṭu tayimapira wantipayi. Tjuṅangaraya tjina kutjarra, mara kutjarra puṭu tayimapira wantipayi. Paluru tjiiina kilytjuntankupayi tjalatangu. Yanangu tjuṅangkuya puṭu witira nyinatjunktupayi, tjalata palunya. Mamungku wati palunya ngurra palulamarra wanma katipayi ngurra kutjupakutu.

³⁰ Yiitjulu tjaṅu, “Nyuntu yini ngananya?” Paluru watjanu, “Yini ngayunya Tjuṭanya.” Yini yalatji paluru watjanu, mamu tjuṭatjarrangu.

³¹ Mamu tjuṅangu Yiitjunya watjanu, “Nyuntu wiya nganananyatju mamu tjuṭa payira ngurra kuyakutu wantirriyantjaku.”

³² Pikipiki tjuṅangkuya pulingka ngankirriwana ngalkuyinangi. Mamu tjuṅangkuya Yiitjula watjanu yalatji, “Ngananatju ngurra kuyangka yankula nyinatjipingkamarra, pikipiki nyarra tjuṭakutulanatju wantirriyala!, pikipikingkalpilatju tjarrparra nyinanytjaku.” Mamu tjuṅangkuya panyapa tjaṅpintjala, Yiitjulu yuwa watjanu.

³³ Palulanguru wati panyapaya wantirra mamu paluru tjana pikipikingkalpiya tjarrparra nyinangu. Pikipiki paluru tjana tjuṭalingkungku parra ngalkuyinangi. Palu-languruya pikipiki paluru tjana mamu tjuṭatjarra tjalkalungkula punkanu yunngukutu, ngankirringka. Tjarrparra yuru tinangkalpiya ilurra waningu.

³⁴ Palulanguruya maa yankula pikipikiku mayutju tjuṅangkuya jakultjurinangi tawunuwana, tawunu tjayitiwanatarra.

³⁵⁻³⁷ Palunya ngurrara tjutangkuya tjakulpa kuliraya yanu mamu tjutatjarra nyinangutja nyakukitja. Paluru tjana Yiitjulakutu yankula nyangu mamu tjutatjanu paluru pina palyalpi nyinangu, tjaatatjarralpi, Yiitjula ila. Yanangu kutjupa tjuta ngantjia ngalya yanangi. Yurruntitja tjutangku tjananya tjakultjunu, Yiitjulu palunya palyanutjangka, pikipiki tjtaya yurungka tjarrparra mirringutjangkatarra. Yanangu tjutangkuya yalatji kulinu, "Yiitjuna Katutjakuu ngangkari tinatjarra nyinanyi, tjingurulanya pungkuku." Palulanguruya Yiitjuna marrkunu yalatjingu, "Ngurralampatju wantirra yarra!"

³⁸ Yiitjuna malaku yankukitja puutangka kalpakatinyangka, wati paluru mamutjanungku Yiitjuna tjapinu, tjungu yankukitjangku. Yiitjulu wiya watjara iyalkitjangku watjanu yalatji,

³⁹ "Nyuntupa ngurrakutu yankula walytja tjutangka tjanala tjakultjura!, mayutju Katutjalunta palyanutjangka." Palunyatjanu wati paluru mamu tjutatjanungku tawunu tjtawana tjakultjuringi tjananya, Yiitjula mamu tjuta payira wantir-rinyanutjangka.

Mayutjuku yuntalpa pika tinatjarra ngarrimalpa

⁴⁰ Yiitjunyangarriya puutatjarra yuruwana yankula, yanangu tjtaya nyangu mantangka ngarala waninytjala. Tjana rawa pataningi Yiitjunyangarri puutangka ngalya yankunyajaku. Yiitjuku kutungulu tjutangku puuta mantakutu katirra ngaratjunu. Yanangu paluru tjana Yiitjuna nyakula yunyparringu.

⁴¹⁻⁴² Palulanguru wati Tjaratjanya, Tjuwuku tjaatjiku mayutju Yiitjulakutu yankula pupakatingu. Pupakattirra tjutangara tjapiningi yalatji, "Yuntalpa ngayuku mirringitja ngarrinyi, pika puntutjarra. Ngayuku ngurrakutu ngalya yarra!, pampura palyantjaku." Palumpa yuntalpa yukarra ngarripayi. Yiitjulu kulira tjungurringkula yanu. Tjaratjaku ngurrakutu ngurrrpapula nyananyangka, yanangu tjutangkuya yutjura katiyanangi.

⁴³ Minyma pikatjarratarra paluru tjungu yulytjainangi Yiitjuna pampura palyarrikitja. Pika palunya minymaku tjanampa pika. Rawa pika palunyatjarra nyinangi yiya tuwalpala. Minyma paluru maningku ngangkari tjuta payimilalpayi, palyarrikitjangku. Palyarrinytjawiya pika palunyatjarralpi kutu nyinangu, putuya ngangkarinangi.

⁴⁴ Yiitjulu tjananya yirriti kutjupa tjuta palyanutjangka tjakulpa kulira minyma paluru ngantjiana yankula Yiitjuna kuuta yarrkangku pampunu.

Minyma paluru palyarriku

Yalatji pampura pika wiyarringu. Palulanguru minyma paluru kulinu, "Kuwarrina yilta pikawiyalpi nyinanyi."

⁴⁵ Yiitjulu yanangu tjutangka parra taanarrirra nyakula tjapinu, "Nganaluni kuuta pampunu?" Yanangu tjutangkuya wiya wangkangu. Piitalu Yiitjuna marrkunu, "Wiyanu yalatji watjantjaku, pampunutanuku. Tjutangkuntaya nyuntunya yutjura katiyananyi."

⁴⁶ Yiitjulu watjanu, "Wiya. Yanangu pikawiyarringanyangka ngayulu kulini. Yanangu kutjungkumkanu kuuta pampunu." Yiitjulu tjananya kutu parra nyangangi, pampunutanukura.

⁴⁷ Palulanguru minyma paluru palyarringutjangku kulira Yiitjuku ngulurrirra tititingarangu. Yiitjulakutu paluru yankula pupakattirra tjukurrungku tjakultjunu, pampura palyarringutjanungku, yanangu tjutangka kurungka.

⁴⁸ Yiitjulu minyma palula watjanu, "Minyma. Nyuntu ngayunya kulinutja ngangkari tinatjarra. Palulanguru nyuntu palyalpi ngaranyi. Nyuntu yunypa yankula nyinama!"

⁴⁹ Minyma palula Yiitjuna wangkanytjala Tjaratjaku ngurranguru wikarrutja ngalya yankula Tjaratjanya tjakultjunu yalatjingu, "Nyuntu kuwarri yultjuringu. Wiyanu nintilpayinya yaltirra ngalya katinytjaku, nyuntupa ngurrakutu."

⁵⁰ Tjakulpa palunya kulira Yiitjulu Tjaratjanya watjanu, "Wiyanu yulanytjaku, ngayunya kutju kulinma!, ngangkaritjarra. Nyuntupa yuntalpa palyarriku." Yiitjuna, palumpa kutungulu tjuta, yanangu tjutatarra Tjaratjaku ngurrakutu yanu.

⁵¹ Palulanguru Yiitjulu tjananya yanangu tjuta marrkunu, nyinakatinytjaku. Paluru palumpa kutungulu tjirripala katingu, yini yalatji Piitanya, Tjayimitjanya, Tjaananya. Kungka palumpa maama an paapatarra Yiitjulu tjananya katirra waalangka tjarrpatjunu.

⁵² Ngurra palula yanangu tjtaya yularra waningi. Yiitjulu tjananya watjanu yanangu tjutangka, "Yulanytjawiya nyina!, mirriwiya kutu ngarrinyi, yanku kutju ngarrinyi."

⁵³ Yanangu tjutangku yalatji kulinu, "Yiitjulu wiyawanangku kulini, yankuwiya, mirri ngarrinyi." Yalatjia kulira yinkangu.

⁵⁴ Tjunguya ngarala Yitjulu kungka mirri palunya mara witira watjanu, “Kungka. Ngayulu nyuntunya watjani, pakala!”

⁵⁵ Palulanguru kanarringkula pakara nyinangi. Yitjulu pulanya maama an paapangka watjanu paljtanjaku kungka palunya.

⁵⁶ Piyuku pulanya marrkuṇu wiya tjakultjunktjaku, kanarringutjangka. Kanalpi pakara nyinanyingka, nyakulapula yunyparringu.

9

Yitjulu Kutungulu tuwalpala tjananya iyalku

¹ Yitjulu tjananya yaltirra tjungunu palumpa kutungulu tuwalpala. Kutjarra kutjarra tjananya Yitjulu wantirriyalkitjangku paapala tjaminu rapangku tjakultjurinkunytjaku. Paluru tjananya iyalkitjangku watjanu, mamu payira wantirriyantjaku, miinta tjutatarra palyantjaku, palumpanu paawutjarrangku.

² Paluru tjananya watjanu, yankula tjananya palyarinkunytjaku, Katutjaku wangka tjananya tjakultjurinkunytjaku yalatji, “Katutjalu yanangu tjuta ngulytjura yanayanani.”

³ Kutjarra kutjarra wantirriyalkitjangku tjananya watjanu, “Yankukitjangkunyurra wiya mangarri yulytja katinytjaku, wanatarra. Yalatji nyurrangarri wiya payiki, manitarra katinytjaku. Puutangkaya tjarrparra yarra! Turawutju, tjaata walytjatjarra kutjunyurra yankunytjaku, kutjupa katinytjawiya.”

⁴ Yitjulu tjananya piyuku watjanu, “Nyurrangarri kutjarra yitji tawunu kutjukutu yankunytjaku. Tawunu palulapula wala kutjungka nyinarra tawunu palunya ngurrara tjuta nintinma! Palulanguru tawunu kutjupakutupula yarra!

⁵ Tawunu ngurrara tjuta nyupalimpa yunyutjuwiyarrinyingka, nyupalimpa wangka tjana kulira wantinyingka, puuta nyupali yarrara manta puutatjanu yunngu ngarringitja kiliinamilara tjarrparrapula wantirra yarra, tawunu kutjupakutu! Nyupali manta puutangka ngarringutjatjanu kiliinamilaningka, palunya ngurrara tjutangku nyakula kulilku, ‘Nganana palumpa kutjarraku wangka kulira wantinyingka, Katutjalulanya tjinguru pungkuku.’”

⁶ Palulanguruya Yitjuku kutungulu tjuta yanangi tawunu tjutawana. Kutjarra kutjarrangku tjakulpa palya tjananya nintirinkula miinta tjuta palyarinangi.

⁷⁻⁹ Yanangu tjutangku nyakupayi Yitjulu tjananya ngangkari tinangku palyaningka. Yanangu tjaampalangkuya Yitjunya kulinu, “Yilta ngaatja ngangkari tinatjarra nyinanyi. Ngaatja Tjaananya mirringuru pakanu, ngangkari tinatjarra. Tjaananya ngangkari tinatjarra nyinangutja nguwanpa.” Yanangu tjaampalangkuya Yitjunya kulinu, “Yitjunya ngunyitji yini, paluru yilta yanangu palunya yirrititja, Yilaatjanya kanarringu. Yilaatjanya yirriti ngangkari tinatjarra nyinangutja nguwanpa.” Yanangu tjaampalangkuya Yitjunya kulinu, “Yanangu yirrititja, Katutjaku wangka wtjalpayi palunya nguwanpa tjinguru kanarringkula nyinanyi. Paluru yiltalanya Katutjaku wangka tjakultjunktjupayi.” Mayutju Yirutalu yanangu tjutangku watjanutjangka kulira yalatji kuliningi, “Ngayuluna tjananya watjanu, Tjaananya kata kuntara mirri pungkunytjaku. Paluru wiya kanarringu, yanangu wiya mirringuru kanarringkupayi. Yitjunya wati kutjupa ngangkari tinatjarrangku paluru tjananya palyalpayi. Ngayulu yunyjtjurringanyi Yitjunya nyakunytjakitja.”

Tjutalingku tjananya paljtalku

¹⁰ Yitjulu kutungulu tuwalpala iyanutja tawunu tjutawana yanangu tjuta palyara nintirinkula Yitjulakutuya malaku yanu. Yitjulaya tjakultjunu nintirringkula palyarinangitjangku. Palulanguru Yitjulu tjananya katingu tawunu Piijtatalakutu, tjaalpaya nyinanytjaku, yanangu tjutangkamarra.

¹¹ Tawunu Piijtatalaya nyinanyingka yanangu tjutangku kuliraya tjungurringu. Yitjulu tjananya nyakula yunyparringkula nintiningi yalatji, “Katutjalu yanangu tjuta ngulytjura yanayananku.” Yitjulu miinta tjutatarra tjananya paluru palyalpayi.

¹² Rawa nintira tjananya mungarrtjirringu. Palulanguruya palumpa kutungulu tuwalpalangku Yitjunyaya marrkuṇu, “Wantirriyala tjananya tawunu tjutakutu!, yankulaya ngalkuraya ngarrinytjaku. Ngaangka mangarri wiya ngarrinyi.”

¹³ Yitjulu tjananya watjanu, “Nyurrangarri tjananya yuwa, ngalkunytjaku!” Puṭu kuliraya watjanu, “Mangarri puriiti kaputu payipala ngarrinyi, kuka piitji kutjarratarra. Palyalatju yanku mangarri tjuta payimilara mantjilku?, yanangu tjutalingku ngarala waninyingka.”

¹⁴ Ngurra palula wati payip tjawutjuna ngarangi, minyama anta pipirri tjutatarra.

Yiitjulu tjananya watjanu palumpa kutungulu tjutangka, “Yanangu tjutawanaya parra yankula watjala!, kaputurringkulaya nyinanytjaku tjaalpa yiitji yukiringka, pipitiyipala kutjupa, pipitiyipala kutjupa.”

¹⁵ Yanangu tjutaya kuliraya tjungurringkula tjaalpan tjaalpaya nyinangi, pipitiyipala kutjupa, pipitiyipala kutjupa.

¹⁶ Puriiti payipala kuka panyapatarra Yiitjulu mantjira yirra nyakula Katutjanya walkunu, mangarri panyapa Katutjalu yungutjangka. Walkura Yiitjulu kutu mangarri an piitji panyapa kilytjuntankula tjananya palumpa kutungulu tjutanya yungangi, kutjupa tjutaku yungkunyutjaku tjanampa.

¹⁷ Yanangu yuwankarrangkuya ngalkura paltjarringu. Mangarri tina ngalkura waningutja palumpa kutungulu tjutangu tjarrpatjunangi kanilpa tina tjutangka, tuwalpalangka. Kanilpa panyapa tjutangka mangarri punturringkula katu ngarala waningi.

Piitalu watjalku, “Nyuntu Kurayitjanya Katutjaku katja”

¹⁸ Palulanguru Yiitjanya tjaalpa nyinarra Katutjalara wangkangi. Palumpa kutungulu tjuta palulakutu yankula yila ngaranyingka, paluru tjananya tjaipinu yalatjingku, “Yanangu tjutangkuniya ngunyitji kulini ngayulu yini Yiitjanya. Kuliniya ngayulu mirritjanu nguwanpa nyinanyi. Yini ngananyaniya watjani?”

¹⁹ Watjanuya, “Kutjupa tjutangkuntaya watjani, nyuntu Tjaananya mirritjanu kanarringkula nyinanyi, kapingka tjarrpatjankula papatatjamilalpayi. Kutjupa tjutangkuntaya watjani, nyuntu mirritjanu kanarringkula Yilaatjanya nyinanyi. Kutjupa tjutangkuntaya watjani, nyuntu Katutjaku wangka watjalpayinya nyinanyi, mirritjanu pakara.”

²⁰ Yiitjulu tjananya tjaipinu, “Ngananyaninyurra yini watjani?” Piitalu watjanu, “Nyuntu Kurayitjanya nyinanyi, Katutjalu yirriti watjara wantirriyanutja.”

²¹ Palulanguru tjananya Yiitjulu marrkunu, “Kutjupangka wiya nyurrangarri wangka palunya tjakultjungkunyutjaku, ngayunyatjarra, Katutjalu wantirriyanutja.”

²² Yiitjulu palumpa kutungulu tjutangka piyuku watjanu, “Yanangukatjanya tjutangara yitjipungkula mirrintanku. Muutjaku wangka nintilpayi tjutangkuya, tulukuku mayutju tina tjutangu, tjilpi tjutangukatjara watjantjala tjana ngayunya pikantankula mirrintanku. Mirri ngarrirrana munga kutjara pakara yanku.”

²³ Yanangu tjutangka tjanala Yiitjulu watjanu yalatji, “Yanangu ngayuku walytja nyinanytjakitjangku, yulytjaku, manikutarra wiya kulintjaku, ngayunya kutju kulira nyinanytjaku. Kuya tjutangkuya panyapurangkunyutjala paluru ngayuku kutu tjukarurru nyinanytjaku.”

²⁴ Tjinguru kuya tjutangu mirri pungkutjipingka, ngayuku walytjangu ngulurringkula ngayunya wiyalpi kulilku. Yanangu paluru wiya kana kutu nyinaku ngayuku ngurrangka, wiya. Tjinguru kuya tjutangu mirri pungkutitjangku watjantjala, ngayuku walytja kutjupangu kulira wiya ngulurrinytjaku mirriya pungkutitjangku watjantjala. Paluru kana nyinakitjangku kulintjawiya, tjukarurru ngayuku kutu nyinanytjaku. Yalatji tjukarurru nyinanytjala palulanguru kuya tjutangu iluntanku. Palulanguru paluru ngayuku ngurrangka kana kutu nyinaku.

²⁵ Kulilaya wangka ngaatja! Tjinguru nyurrangarri ngayuku wangka wantirra mani tina, yulytja tina, waala tjutatarra mantjira kanyilku. Yalatji mantjira wiya nyurrangarri kana kutu nyinaku Katutjaku ngurrangka.

²⁶ Kuwarri yanangu tjutaya wiyawana nyinanyi. Kutuya kuya palyara nyinanyi. Paluru tjana ngayuku walytja tjuta tjingapunganyi wiyawana nyinanytjaku. Tjinguru ngayuku walytjangu tjananya kulira ngayunya yunyjuwiyangu wantiku. Paluny-atjanu ngula ngayulu yunyjuwiyangu kuutawutjungka yanangu palunya wantiku, wiyanara patjuri wangkaku. Wiya paluru ngayuku ngurrangka kana nyinaku, wiya. Yilta ngayulu ngurra palulakutu yankula piyuku galya yanku yilkari ngurrara tjutawana. Katutjanya mantarra tilitjarra nguwanpa ngayulu mantarra tilitjarra nguwanpa tjarukatiku.”

²⁷ Yiitjulu tjananya panyapa tjutangka piyuku watjanu, “Wangka ngaatjanya kulilla! Katutjalu yanangu tjuta ngulytjura yantayantantjala, tjaampalangkunyurra kana nyinarra walytja palunya tjuta nyakula kutju mirrirriku.”

Yiitjanya yanangu kutjupa nguwanparriku

²⁸ Palulanguru wiika kutjupangka nyinarra Yiitjulu tjananya Piitanya Tjayimitjanya Tjaananya yalitirra katingu pulikutu, Katutjanya tjaipintjaku.

²⁹ Puḷing kaya katu kalparra puṭu paṭara paṭaraya yankurringu, Yiitjulu Katujanya tjaṭapingitjangka. Palulanguru Yiitjunya yanangu kutjupa nguwanparringu. Palumpara mantarra tjulkurarringkula tili nguwanpa ngarangi.

³⁰⁻³¹ Yiitjulapula Muutjanya anta Yilaatjanya yutitjarringu, yirriti nyinangutja kutjarra. Paluru kutjarra mantarra tilitjarra nguwanpa ngarangu. Paluru kutjarrapula Yiitjula wangkangi yalatji, "Yiltaya yanangu tjuṭangkunta Tjarutjalumala iluntanku. Palulanguru nyuntu mirringuru kanarriku."

³² Piitanyangarriya yanku ngarringutjatjanu kanarringu. Paluru tjana nyangu Yiitjunya mantarra tjulkurarringkula tili winki ngaranyingka, yirrititja paluru kutjarra tjungu ngaranyingka.

³³ Muutjanya an Yilaatjanya maḷaku yankukitjarringanyingka Piitalu Yiitjunya watjanu, "Mayutju. Nyuntu palya ngananyanya ngaakutu ngalya katingu. Nyuntu yunytjurringanyingka purilatju maṅkurra palyalku nyurrangarrimpa, kutju nyuntupanta, kutjupara Muutjaku, kutjupara Yilaatjaku." Piitalu wangka panyapa ngaruṭatjarrangu parrpaṭu wangkangu. Muutjanya, Yilaatjanya yanangu winkipula yutirringutja nyakula paluru nguḷurringu.

³⁴ Wangka panyapa Piitanya wangkanyingka, yutuwaringu tjananya tjuṭunu. Paluru tjana nguḷurringu.

³⁵ Palulanguru Katutjalu yutuwaringu watjanu, "Ngaatjanya katja ngayuku. Ngayulu palunya paṅakutu wantirriyanu. Rawangkunyurra palumpa wangka kulintjaku."

³⁶ Panyapa wangkarra wiyarringutjangka Yiitjunya kutju ngarangi. Palulanguru palumpa kutungulu maṅkurra wangkawiya nyinangi, wiyaya wangkangi puḷingka nyangutjatjanu.

Ula mamutjarra palyalku

³⁷ Mungawinki pakaraya puḷinguru tjarukatirra nyangu tjananya, yanangu tjuṭalingku ngalya yananyingka.

³⁸ Tjungurrirraya ngaranyingka wati kutjungku ngalya mirrarra Yiitjunya tjaṭinu, "Nintilpayi. Ngayukutju katja kutju mamungku kuyara kanyini. Ngalya yankulatju palyala!"

³⁹ Mamungku patjantjala paluru mirrapayi. Mirrarra punkara nyunypa yintirra kaṭiṭingkungku patjara yanangu parralayitjirrirra ngarripayi, pakantjawiya.

⁴⁰ Nyuntupa kutungulu tjuṭangkaṅa tjananya ngayulu puṭu tjaṭinu mamu payira wantirriyantjaku. Puṭuya payira wantirriyanu."

⁴¹ Yiitjulu tjananya yanangu tjuṭangka watjanu, "Nyurrangarri ngayuku wangka kulira wantipayi, puṭu kulilpayi tjuṭanyurra nyinanyi. Rawana nyurrangarrinya nintiningi. Kuliranyurra ninti nyinamara. Yaalytjingaranyurra pina alytjurringkula kulilku?" Yiitjulu wati palula watjanu, "Ula palatja ngalya kati!"

⁴² Ula palunya Yiitjulakutuya ngalya katinyingka mamu paluru ula palula yunngu nyinarra yanangu palumpanguru patjara parralayitjimilaningi. Mantakutu punkara ruularringkula tjaanguru nyunypa tjuṭirra ngarringi. Yiitjulu palula watjanu, "Mamu, ula ngaatja wantikatirra yarra!" Yalatji Yiitjulu mamu palunya payira wantirriyara ula palunya palyanu. Palyara mara witira katingu palumpa paapakutu.

⁴³ Yanangu tjuṭangkuya watjanu, "Yiitjunya yilta Katutjakunu ngangkari tinatjarra nyinanyi."

Yiitjulu watjalku, "Tjuṭangkuniya witira mirrintanku"

Yanangu tjuṭangu yalatji Yiitjunya puḷkapunganyingka, Yiitjulu tjananya palumpa kutungulu tjuṭangka watjanu,

⁴⁴ "Wangka ngaatjaya purinytju kulila Wati kutjungkuṅa yanangukatja katja tjakultjunku tjananya kutjupa tjuṭangkuniya witira katinytjaku, iluntankukitjangku."

⁴⁵ Wangka palunya palumpa kutungulu tjuṭangu puṭu kulira yalatji wangkangu, "Ngaatjanya mayutju tinalampa, wiya paluru mirrirriku." Wiyaya Yiitjunya tjaṭinu ninti nyinakitjangku, kuṅtarringkulaya wantingu. Yalatjiya pina pati nguwanpa nyinangi.

"Nyurrangarri mayutju nyinakitjangku kulilwiya waarrkana nguwanpa nyinanytjaku"

⁴⁶ Palulanguru palumpa kutungulu tjuṭangkuyanku wangkarra waṅingi, "Ngananya mayutju tinalampa nyinaku?, Yiitjula tjungu?"

⁴⁷ Yalatjiya wangkanyingka Yiitjunya ninti nyinangi. Pipirri yila ngaranytjala ampura katirra tjanala ngaratjunu.

⁴⁸ Pipirri palula Yitjunya yilarringkula palumpa kutungulu tjutangka tjananya paluru watjanu, "Pipirri ngaa nguwanpa ngayulu tjananya yunyparringkula yantayantani. Tjingurunyurra pipirri tjutaku yunyparringkula, ngayukutarranyurra yunyparriku. Tjingurunyurra ngayuku yunyparringkula ngayuku paapakutarranyurra yunyparriku. Paluruṅi mantakuṅi iyaṅu. Pipirri tjuṅa mayutjuwiya nyinanyi, palunya tjananya nguwanpa nyurrangarri nyinanytjaku mayutju mayutjurrinytjaku wiya. Waarrkana nguwanpa kutju nyurrangarri nyinanytjaku. Yalatjinyurra nyinanyingka yalatji Katujanyalpi nyurrampa yunypa nyinaku."

⁴⁹ Tjaanalū Yitjula watjanu, "Nintilpayi. Wati kutjupalatju nyangu mamu payintjala. Paluru watjalpayi yalatji, 'Ngayuku walytja Yitju Kurayitjanya ngangkari tinatjarra nyinanytjala, ngayulu mamu ngaatjanya payira iyaṅi, yanangu ngaatjanya wantirra yankunyitjaku.' Wati palunya mamu payilpayinyalatju marrkuṅu, payira wantirriyal-wiyangu wantinytjaku, tjungula parra yankunyitjawiyangu."

⁵⁰ Yitjulu Tjaanalū watjanu, "Wati palunya nyurrangarri marrkulwiyangu wantimara. Palya paluru ngayunya yini watjara mamu payira iyalpayi. Yanangu kutjupalampa yunypa nyinanytjala, walytja nguwanpalampa nyinanyi."

Tjamiriyanya ngurrara tjutangkuya Yitjunya payilku

⁵¹ Palulanguru Yitjulu kuliṅu, "Tayimi yilarringu, Tjarutjalumanya ngurrara tjutangkuni pungkuntjala, ngayulu Paapalakutu malaku yanku. Ngayulu kuwarri Tjarutjalumalakutu tjukaruru yanku."

⁵² Ruutuwana yankula tjananya paluru wikarru tjuṅa wantirriyaṅu tawunukutu, "Yankulanyurra ngurra mantjira mangarri palula tjunkunyitjaku." Tawunu palula Tjamiriyanya ngurrara tjuṅa nyinangi.

⁵³ Palunya ngurrara tjutangkuya Yitjunya kanginypungu, yalatjiya kuliṅingi, "Yitjunya tawunu Tjarutjalumalakutu wiya yankunyitjaku, Katutjanya walukitja, paluru ngaangka walukuntjaku."

⁵⁴ Tjamiriyanya ngurrara tjutangkuya Yitjunya kanginypungutjanga, Tjaanalū Tjayimitjalupula kulira Yitjula tjaṅiṅu, "Mayutju. Palyala tjaṅilku Katutjalu tjananya ilkarinjurungku warutjarrangu mirrintankunyitjaku?"

⁵⁵ Nguntilaragara pulanya payiṅu Yitjulu, wiya alatji wangkanytjaku.

⁵⁶ Palulanguruya tawunu kutjupakutuya yanu.

⁵⁷ Ruutuwanaya yankula tjungurringu wati kutjupalpi. Wati paluru Yitjula watjanu, "Yunyitjurringanyina nyuntulwana yankukitja ngurra tjutakutu. Tjungula yanamalpa, wiyanta wantirriyalku."

⁵⁸ Yitjulu watjanu, "Papa tjuṅa pulingka nyinapayi. Tjuṅu tjuṅa manngungka nyinapayi. Ngayuluna yanangukatjangku ngurra wiya kanyini, ngarrikitjangku."

⁵⁹ Wati kutjupangka Yitjulu watjanu alatji, "Tjunguli yulytjayinkunyitjaku." Paluru Yitjula watjanu, "Mayutju. Wanyu patala!, ngayuku paapa tjilpi nyinarra mirringanyingka, kutjuli tjungu yulytjayinamalpa."

⁶⁰ Yitjulu watjanu, "Paluru mirringanyingka walytja kutjupa tjutangkuya palunya yantayantara, tjunutjunktjaku. Kuwarri ngali Katutjaku wangka tjakultjurinkunyitjaku. Nyuntu tjananya yanangu tjuṅa tjakultjurinkunyitjaku, Katutjalu yanangu tjuṅa ngulytjura yantayantaningka."

⁶¹ Palulanguru wati kutjupangu Yitjula watjanu, "Mayutju. Tjunguli yilta yulytjari-namalpa. Wanyu patala!, yankulawarrinaka ngayuku walytja tjuṅa nyawa!"

⁶² Yitjulu watjanu, "Wiya. Nyuntu Katutjaku waarrka kutju kulira palyantjaku. Wiya yanangungku Katutjaku waarrka palyalkitjangku wantirra kutjupa kutjupa tjutawarri kulira palyantjaku. Yalatji Katutjaku waarrka wantirra wiya palumpa walytja tjutangka tjungu nyinaku."

10

Katutjaku walytja tjaṅantiyi tuupala tjananya Yitjulu iyalku

¹ Palulanguru mayutju Yitjulu tjananya ngurratjara ngaratjuru walytja tjaṅantiyi tuupala, yankula tjakultjurinkula palyarinkunyitjaku. Tawunu tjuṅakutu tjananya wantirriyaṅu kutjarra kutjarra, yankula nintirinkunyitjaku, tawunu palula tjutangka, ngantiwanangu palurulpi nintirinkukitjangku.

² Paluru tjananya watjanu, iyalkitjangku, "Yanangu tjuṅalingkuya nyinarra waninyi, ngayuku wangka kulikitja, wiita tjuṅalingku mangarritjarra ngarala waninytja nguwanpaya. Mankurra nguwanpanyurra ngayuku wangka nintilpayi tjuṅa nyinanyi, yanangu tjuṅalingku nintilkitja. Puṅu nyurrangarri tjananya yankula nintilku, tjuṅalingkungka. Yalatji nguwanpanyurra nyinanyi, wiita mutulpayi mankurra nguwanpa. Puṅuya

mutulku wiita mangarritjarra, tjuṭalingkungka. Palulanguru Katutjanyaya tjaṭila!, paluru ngayuku wangka nintilpayi kutjupa tjuṭa wantirriyantjaku yanangu tjuṭakutu, wiita mutulpayi mankurra palunya nguwanpa. Tjana kaanaku mayutju tjaṭintjaku, wiita mutulpayi tjuṭa kutjupa wantirriyantjaku muturinkunytjaku.

³ Yankulanyurra yalatji kulinma! Ngayulu nyurrangarrinya tjami tjuṭa wantirriyani, nintintjaku. Yanangu tjaampalangu nyurranya kulira pikarringkula pungkutjipingka-marra, yankulaya purinnya tjanala nyinama! Tjiipi nguwanpa nyurranya wantirriyani, yinura tjuṭakutu nguwanpa. Katutjalu nyurranya purinytju katiyanamalpa, yanangu tjikipaka tjuṭangkamarra.

⁴ Payiki manitjarra wiyanyurra katiyankunytjaku, puuta kutjupaṭarra, payiki mangarritjarra katiyankunytjawiya. Kutjarra kutjarra nyurrangarri yankunytjaku. Ruutuwana nyupali yankula wati kutjupa ngalya yankula tjuṅguringanyingka, wiya nyupali kuutayi watjara kutu ngarala wangkanytjaku. Parrpaṭu nyupali yankunytjaku ngayuku waarra palyalkitja.

⁵ Tawunungka nyupali tjarrparra waalakutu yankula tjaṭilapula nyinakitjangku! Tjinguru nyupalinya tjana watjalku, 'Waalā ngaangkapula tjarrparra nyinama!' Waalangka tjarrparrapula yalatji watjala!, 'Katutjalu nyurrangarrinya yantayantalku yunpanyurra nyinanytjaku.'

⁶ Waala palunya ngurrara tjuṭangku ngayuku wangkaku yunyparringanyingka, yilta Katutjalu tjananya yantayantalku. Ngayuku wangkakuya yunyparringanyingka, Katutjalu wiya tjananya yantayantalku.

⁷⁻⁸ Tawunungka tjarrparra nyupali waala kutjunga nyinanytjaku, waala kutjupa kutjupangka wiya. Waala kutju palula nyinarra, nyupali ngalkura tjikintjaku, waala ngurraranku maranku yunganyingka. Wiya tjananya yalatji watjala!, 'Mangarri ngaakuna wiya yunytjurringanyi, mangarri kutjupaṭu yuwa!' Wangka kutjupawana wiya nyupali yalatji kulintjaku, 'Kutulinyaya mangarri, kuka yungan. Tjinguru ngali ngaparrtjingu mani tjananya yungkunytjaku.' Yalatji wiyapulan kulintjaku, palya waala ngurrara kutjungkuntapulanya paltjantjaku, nyupali Katutjaku waarra palyalpayi kutjarra. Ngurra kutjupa kutjupangka nyupali yankula ngalkunytjawiya.

⁹ "Tawunu palula tjananya nyupali miinta tjuṭa palyara nintila tjananya alatji!, 'Katutjalu nyurrangarrinya kuwarri ngulytjura yantayantalku.'

¹⁰ "Tawunu kutjupakutupulan yankula tjarrpanyingka, tjinguru palunya ngurrara tjuṭangku nyupalinya kulilwiyangku wantiku. Tawunu palula nyupali ngururra, yiwarrangka ngarala puutapula yarrala!, manta kiliinamilalkitjangku. Yalatjilpipulan tjanala watjala!

¹¹ 'Ngalitju puuta yarrara manta kiliinamilaṅi, piyuku ngalitju puutangka tjarrparra nyurrangarrinya wantirra yankukitjangku, tawunu kutjupakutu. Katutjalu nyurranya ngulytjura yantayantanmara. Wiya. Wantingu nyurranya, Katutjanyanyurra wantingutjangka.' " Yitjulu tjananya piyuku watjanu, iyalkitjangku,

¹² "Tawunu palunya ngurrara tjuṭangku nyupalinya kulilwiyangku wantingutjangka, Katutjalu tjananya ngula kuutawutjungka puntura kuru watjalku. Yirriṭi kuya palyalpayi kutjupa tjuṭa nyinangi. Palunya tjananya ngatalpa kuru watjalku. Paluru tjana yirriṭi ngurra Tjutumala kuya palyalpayi, ngayuku wangkakuya ngurra nyinarra wiyarringu. Yuwa, Tjutumanya ngurrara tjuṭa tjananya Katutjalu ngatalpa kuru watjalku, kanya tawunu palunya ngurrara tjuṭa tjananya puntura kuru watjalku, warukutu wanikitjangku."

Tawunu tjuṭa ngurrara Katutjaku puṭu kulilpayi nyinaku

¹³ "Katutjalu tjananya ngula payira iyalku Kuratjinanya anta Piiṭjatanya ngurrara tjuṭa ngayuku wangkaya kulira wantipayi tjuṭa. Ngayuluṅa Kuratjinanya anta Piiṭjatanya ngurrara miinta tjuṭa palyalpayi. Tjana ngayuku wangka kulinmara, ngayuku walytja tjuṭaya nyinamara. Yanangu tjuṭangkuya watjalpayi, Taayanya anta Tjayitananya ngurrara tjuṭa kuya nyinanyi, Katutjakuya ngurra nyinanyi. Wiya tjanala kutjupa tjuṭangku Katutjaku wangka tjakultjurinkupayi, wiya. Ngayuluṭarra Yitjulu tjanala wiya yankula nyinarra nintilpayi, Tjuwuwiyaya nyinanyi. Tjinguru ngayulu tjanalakutu yankula tjakultjurinamara. Ngayulu tjanala tjakultjungkunytjala paluru tjana ngayuku wangka kulira ngayuku walytja tjuṭa nyinamara. Tjunpangkuyanku nyapara nyinamara yunpa, mara kutjarra, tjuntawana. Mantarra walytja yarrara tjana wati tjuṭa tjuṭatjarra nyinamara, kanya kungka tjuṭa kaatatjarra nyinamara. Yalatji nyinapayi tjuṭa yanangu tjuṭangku nyakula yalatji kulinmara, 'Yilta pala tjuṭangku kuya palyalpayingku wantirra Katutjaku tjukarurrulpiya nyinanyi.'

¹⁴ Ngula Kuratjinanya anta Piitjatanya ngurrara tjuṭa tjananya Katutjalu kutawutjungka puntura tjananya kuru watjalku ngayuku wangkaya kulira wantingut-jangka. Taayanya anta Tjayitananya ngurrara tjuṭa ngayuku wangkaku ngurrra nyinanyingka, Katutjalu tjananya ngula wiya puntura kuru watjalku.

¹⁵ Kapaniyamanya ngurrara tjuṭangkuṭarraya kuliniya, 'Nganana yanangu palya tjuṭa nyinanyi, kutjupa ngurrara tjuṭaya mungutja.' Kapaniyamanya ngurrara tjuṭangku ngayuku wangka kulira wantipayi. Katutjalu tjananya ngula payira iyalku ngurra kuyakutu."

¹⁶ Palumpa walytja tjuṭangka tjananya Yiitjulu piyuku watjanu, iyalkitjangku yalatjingu, "Nyurrangarrimpa wangka yanangu kutjupangu kulira yunyparriku, ngayuku wangkatarra paluru kulira yunyparriku. Nyurrangarrimpa wangka yanangu kutjupangu kulira wantiku, ngayuku wangkatarra paluru kulira wantiku. Ngayuku wangka yanangu kutjupangu kulira wantiku, Katutjaku wangkatarra paluru kulira wantiku. Katutjaluni ngalya wantirriyani, palumpa wangkatjarra." Yiitjuku walytja tjapantiji tuupalaya yankula ngurra tjutawana tjakultjuringani.

Yiitjuku walytja tjapantiji tuupala malaku Yiitjulakutu yanku

¹⁷ Palulanguruya palumpa walytja tjuṭa malaku yankula yunyparringkula watjanu Yiitjula, "Mayutju. Ngananatju palya yanangu tjuṭa palyarinangi, mamu tjuṭatarra ngananatju payira wantirriyaningi, nyuntupanu paawu tinatjarrangu."

¹⁸ Yiitjulu tjananya watjanu, "Nyanguṇa mamu tjuṭaku mayutju katunguru payira wantirriyanutja, paartji nguwanpa ilkarunguru punkaningka. Mayutju tinampi wiya nyinanyi.

¹⁹ Ngayukunu paawutjarranyurra nguluwiya nyinamalpa, mamuku mayutjungku nyurrangarrinya tjuṅapungkutjipingkamarra. Palyanyurra palumpa waarrkana mamu tjuṭa payira iyalku. Tjinguru paluru nyurrangarrilakutu pilkatipaka wanatjiti wantirriyalku, ngayukunu paawutjarrangkunyurra pilkatipaka wanatjiti kantuntjala, wiya nyurranya patjalku. Wiya kutjupangu nyurranya mirri pungku, Katutjalu ngangkari tinatjarrangu yangakanyiningka.

²⁰ Panyapaninyurra watjanu mamu yilta tjalkalungkupayi, nyurrangarrinyurra payira wantirriyantjala. Yalatjiku wiyanyurra yunyparrinytjaku. Katutjanya nyurrangarrimpa yunyparringanyingka yalatjinyurra yunyparringkula nyinanytjaku. Paluru nyurrangarrinya yini tjuṭa palumpa piipangka tjunutjangka, yalatjikunyurra yunypa nyinanytjaku."

Yiitjunya Katutjaku yunyparringkuku

²¹ Palumpa walytja tjuṭangku malaku yankula tjakultjunanyingka, Yiitjunya yunyparringu. Yiitjulu Katutjanya walkunu, "Paapa, nyuntu mayutju tina nyinanyi manta ngurrara tjuṭaku, ilkari ngurrara tjuṭakutarra. Yanangu tjuṭangku ngayuku walytja tjuṭa panyuprangkupayi, 'Wiyanyurra kuula tinangka nyinarra nintirringkupayi, ngurpanyurra nyinanyi.' Paapa ngayulunanta walkuni, nyuntu tjananya nintilpayi ngayuku wangka palya. Wangka palumpa yanangu kutjupa tjuṭa, kuula tina ngurrara tjuṭatarra ngurrra nyinanyi. Paapa, nyuntu kuulaku ngurrra tjuṭa tjananya yunypangu nintilpayi."

²² Yiitjulu tjanala piyuku watjanu palumpa walytja tjuṭangka, "Ngayuku paapakunu wangkana nintilpayi, paapangu yurrunpa watjanutjangka. Yanangu tjuṭanyurra ngayuku Katutjaku katjaku ngurrra nguwanpa nyinanyi. Ngayuku paapa walytja kutju ngayuku ninti nyinanyi, walytjararra ngalitju nyinanyi. Yanangu tjuṭanyurra paapa Katutjaku ngurrra nguwanpa nyinanyi, ngayulu walytja kutjunara ninti nyinanyi. Ngayulu kulini yanangu kutjupa tjuṭa nintilkitjangku, tjana paapa Katutjaku walytjalpi nyinanytjaku, ngayunya nguwanpa."

²³ Yanangu kutjupa tjuṭa yanutjangka, Yiitjulu palumpa walytja tjuṭangka kutju watjanu, "Kurayitjaluna nyurrangarrinya ngalya yankula nintilpayi. Nyakulaninyurra kulira yunypa nyinanyi, wiya kutjupa tjuṭa ngayuku ninti puni nyinanyi.

²⁴ Yirriti nyinanytja tjuṭaya yunytjurringu Kurayitjanyaṇiya nyakula kulilkitja, Katutjaku wangka nintilpayi tjuṭa, yananguku mayutju tina tjuṭatarraya. Putuya yunytjurrirra nyinangi, Kurayitjanyaṇiya nyakula yunyparrikitja."

Tjamiriyanya ngurrarangku palyantjatjarra

²⁵ Muutjaku luwu kulilpayingu nyinarra kuliningi, "Yiitjunya ngayulu tjapilku, Muutjaku luwuku, kulilkitjangku." Paluru pakara Yiitjula tjapiṇu, "Nintilpayi. Kana kutu nyinakitjangku nyaa nguwanpana nyinaku?"

²⁶ Yiiitjunyara wangkangu, “Muutjaku wangka nyuntu riitarringkula kulini. Muutjalu nyaa watjanu?, yanangu kana kutu nyinanytjaku.”

²⁷ Paluru Yiiitjula watjanu, “Katutjaku wangka yalatji ngaranya, ‘Mayutjulampa Katutjanya kutju nyinanyi. Palumpa kutju nganana kulira tjukaruru nyinanytjaku. Pinangkula yurrukulira tjukaruru kutu nyinanytjaku.’ Luwu kutjupa ngaranya yalatji, ‘Walytja ilatja tjutaku nganana yunyntju nyinanyi. Palunya nguwanpa nganana yanangu kutjupa tjutakutarra yunyntju nyinanytjaku.’ ”

²⁸ Yiiitjulu watjanu, “Nyuntu tjukaruru watjanu. Wangka palulawana nyuntu tjukaruru nyinarra kana kutulpi nyinamalpa.”

²⁹ Yiiitjulu yalatji watjaltpipingka, “Nyuntu wiya yanangu kutjupa tjutaku yunyntju nyinanyi.” Wati paluru alatji kulira piyuku tjapiņu Yiiitjunya, “Yanangu nyaa nguwanpaku ngayulu yunyntju nyinanytjaku?”

³⁰ Yiiitjulu yara watjanu nintilkitjangku, “Wati kutju Tjarutjalumalanguru ruutuwana yanku tawunu Tjirikulakutu. Ngururra yananyingkaya tjanpa tjutangku kumpira pařara pungku, mani yulytja tjulyalkitjangku. Pungkulaya mantarra yarrara wantiku. Paluru mirririkitja nikiti ngarrimalpa.”

³¹ “Ruutu palulawana ngalya yankula tulukuku mayutjungku nyaku ngarringyinka. Wantikatirra yanku tjayitiwana.

³² Palulanguru wati kutjupa ruutu palulawana yanku, tjaatji tinangka Tjarutjalumala waarrkariipayi. Pungkula wantingutja nyakula tjayitiwana yanku.”

³³ “Palulanguru Tjuwuwiya kutjupa Tjamiriyanya ngurra tuungkiytjarra ruutuwana yanku. Pungkula wantingutja nyakula yaltururriira yantayantalku.

³⁴ Pikatjarra palunya pika yalangka mirritjina yintira pantitjimilalku. Tjamiriyanya ngurra paluru tuungkiyinka palumpaungka kalpatjunkula katiku, waalakutu. Waalangka ngarritjunkula yantayantara tjinturriku.

³⁵ Yankukitjangku waala ngurarakura mani yungku watjalku, ‘Miinta ngaatjanya yantayantanma!, mani ngaatjarrangu. Tjinguru mani ngaatjanya ngatalpa ngarriku. Palulangurunanta mani kutjupa yungku, ngula ngalya yankula.’ ”

³⁶ Yara watjara Yiiitjulu tjapiņu, Muutjaku luwu kulipayi palula, “Wati tjirripalaya ruutuwana yanangi. Ngananyara yunyntju nyinangu wati panyapaku, pungkula wantingutjaku?”

³⁷ Yiiitjula paluru watjanu, “Wati yalturunyntju palunya.” Yiiitjulu watjanu, “Yuwa, yankula palunya nguwanpa nyinama!”

Maatjaku an Miiriku ngurrakutu yankuku

³⁸⁻³⁹ Palulanguru Yiiitjunya, palumpa kutungulu tjuřa yankula tawunungkaya tjarrpangu. Tawunu palula kungka kutjarra nyinangi, kangkururarrapula yini Maatjanya an Miirinya. Miirinya malanypara. Maatjalu Yiiitjunya nyakula watjanu, “Nyuntu tjarrparra ngalkula mangarri!” Palulanguru Yiiitjunya palumpa waalangka tjarrparra nyinangi. Maatjalu mangarri kukatarra kutjaningka, Miirinya Yiiitjula yila nyinangi, palumpa wangka kulilkitja.

⁴⁰ Maatjalu mangarri kuka kutjara kulini, “Miirilu ngalya yankula ngayunya aalpamilantjaku.” Palulanguru Yiiitjulakutu yankula watjanu, “Mayutju. Nyuntu kulira Miirinya watjanmara, ngayunya aalpamilantjaku. Tjungungkulitju mangarri kuka kutjantjaku, ngayulu kutjuna waarra tina palyaningka. Ngaatjanya watjala!”

⁴¹ Mayutju Yiiitjulu yaltururriira watjanu, “Maatja. Nyuntu wiya puntura kulintjaku, mangarri kuka tjunkukitjangku.

⁴² Ngayuku wangka nyuntu palya nyinarra kulintjaku, mařpurra. Miirilu palya nyinarra kuliningi.”

11

Yalatji Katutjanya tjapintjaku

¹ Maatjaku ngurrangka nyinarra Yiiitjunyangarriya ngurra kutjupakutu yanu. Palumpa kutungulu tjuřaya nyinanyingka, Yiiitjunya Katutjala wangkarra wiyarringu. Palulanguru palumpa kutungulu kutjungku Yiiitjula watjanu, “Mayutju. Tjaanalu tjananya palumpa walytja tjuřa nintipayi, Katutjala wangkanytjaku. Palunya nguwanpa nyuntu ngananyatju nintila!, Katutjalalatju wangkanytjaku.”

² Paluru tjananya nintini, “Katutjala wangkakitjangku alatjiya wangka! Nyuntu, Paapa nganampatju ilkaringka nyinanyi. Nyuntupa yini mařpurra uwankarangka munkarra. Nintinmalanyatju yalatji rawangku kulintjaku! Nyuntulanatjun mayutjungku uwankarra ngulytjunma!

³ Kuwarrilanyatju yuwa mangarriipa kuka!

4 Ngananatju kuyarringanyingkampa nyuntulampatjun kalyparringama, kuya wiyanna! Tjinguru kutjupangkulanatju kuyantjala, ngananatju palunya nguwanpa palumpara kalyparringama! Arrkaltjipingkamarralanyatju yangakanyinna!”

5-6 Yiitjulu piyuku tjananya watjanu, “Ngayulu nyurrangarrinya yara watjani. Tjinguru walytja kutjupa yanngatja nyuntupa waalakutu munga ngururrkutu ngalya yankula nyinaku. Mangarriku putu kulira nyuntu walytja kutjupaku waalakutu yankula yurilpangka ngarala yalatji inkaku, ‘Yuwani puriiti mankurra!’, ngayuku walytja kutjupa yanngatja ngalya tjarrparra nyinanyi. Putuna kulini patjalkitjangku, mangarriwiyana.’

7 Palurunta watjalku ‘Kanantjaku wiya, wantilanyatju!, pipirritarra yanku ngarrinytjala. Alytjuraña laakamilara wantingu. Wiyananta pakara yungku.’

8 Paluru wiyanta pakara yungku, walytjanta nyakula wantiku, aaliku. Nyuntu kutu yinkanyinka, paluru pakaranta yungku mangarri, kuka, yulytjatarra.

9-10 Yara palunya nguwanpa, Katutjanya nyurrangarri kutu tjapira nyinanytjaku. Paluru nyurrangarrinya yungku, kutu Katutjanyanyurra tjapintjala, mantjilkitjangku. Yilta yanangungku tjapintjala Katutjalu yungku.”

11 “Tjinguru nyuntupa katjangkunta kuka piitjiku yinkanytjala, wiyaran paapangku pilkaṭi kana patjalpayi yungku, wiya, nyunturan kuka piitji yungku.

12 Tjinguru katja palurunta kuwataku yinkanytjala wiyaran wanatjiti patjalpayi yungku, wiya, nyunturan kuwata yungku.

13 Nyurrangarri ilta kuya palyalpayi Katutjanya tjukaruru nyinanytja nguwanpa wiya. Kuya palyalpayi tjuṭangkunyurra tjukaruru yunganyi, katja anta yuntalpa tjuṭanya, tjanantaya tjapintjala, kanya paapa Katutjalu nyurrangarrinya tjukaruru tjarrpatjunanyi palumpa kurrumpa, nyurrangarri tjapintjala. Yanangungku palumpa kurrumpaku tjapintjala Katutjalu tjarrpatjunanyi.”

Yiitjunya mamuku mayutjukutjuraya wangkaku

14 Palulanguru wati mamutjarra nyinangi, wangkawiya. Yiitjulu mamu palunya payira wantirriyani wati palula. Wati palurulpi palya nyinangi wangkatjarralpi. Palulanguruya yanangu tjuṭa yunyparringu, “Ngaatjakunyu ngangkari tina.”

15 Tjaampalangkuya kulira watjanu, “Mamuku mayutjukunu ngangkaritjarrangku Yiitjulu mamu payira wantirriyani.”

16 Tjaampalangkuya kuliningi, “Tjinguru Yiitjunya Katutjakunu, tjinguru mamukunu.” Paluru tjana Yiitjunya watjanu, “Ngangkaritjarrangku nyuntu kutjupa kutjupa palyala!, ngananatju nyakunyutjaku. Nyakulalatju tjinguru kulilku nyuntu Katutjakunu, tjinguru wiya.”

17-18 Paluru tjanaya yalatji kuliningitjangka Yiitjunya tjanampa ninti nyinangi. Ninti nyinarra tjananya yara yalatji watjanu, “Yanangu walytja tjuṭangkuyanku rawangku pungkula mirrintara yuwankarraya wiyarriku. Tjinguru kalypaya nyinarra kana kutu nyinaku. Yara palunya nguwanpa, kaakarangkuyanku rawangku pungkula mirrintara yuwankarraya wiyarriku. Kalypaya nyinarra kana kutuya nyinaku. Yara palunya kutjarra nguwanpa walytja tjuṭangkuyanku pungkula mirrintankunyutja nguwanpa, tjinguru mamu tjuṭangkuyanku pungkula mirrintanku, mamuku mayutju, mamu tjuṭatarra yuwankarra wiyarriku. Nyaaku nyurrangarri ngayunya wiyawanangku watjanu?, ngayulu mamu payira wantirriyani, mamukunu ngangkaritjarrangku. Yalatji wiya. Mamukunu ngangkaritjarrangku wiya mamu walytjanya payira wanara wantirriyani. Ngayulu wiya mamukunu ngangkaritjarra nyinanyi, wiya, Katutjakunu ngangkaritjarra ngayulu nyinanyi.

19 Nyurrangarrimpa walytja tjuṭangkuya mamu payira wantirriyalpayi. Paluru tjana kulini, ‘Nganana Katutjakunu ngangkaritjarrangku mamu payira iyani.’ Palunya tjananya nguwanpa ngayulu mamu payira iyani Katutjakunu ngangkaritjarrangku. Paluru tjana tjukaruru kulini Katutjakunu ngangkaritjarrangku ngananatju mamu payira iyani. Wiyawanangku nyurrangarri kulini.”

20 Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, “Ngayulu Katutjakunu ngangkaritjarrangku mamu payira wantirriyaningka nyurrangarri nyakula yalatji kulinmara, ‘Yilta, kuwar-rilpi Katutjalu yanangu tjuṭa ngulytjura yantayantani.’”

Yiitjulu tjananya yara piyuku watjanu,

21 “Wati tjalatangu palya kanyinmalpa palumpa yulytja, tjuulytjingku, wati kutjupangu ngalya yankula mantjira katitjipingka mulyatangku.

22 Wati tjalata palunya, wati kutjupangu manpaṭa tinangku pungkula palumpa yulytja tjilirra tjuṭatarra katiku.”

Yara palunya Yiitjulu kampa kutjupa watjanu nintilkitjangku. Wati tjalata palunya nguwanpa, mamuku mayutju nyinanyi. Wati palunya manpata tina nguwanpa Yiitjanya ngangkaritjarra nyinanyi. Paluru mamu tjuṭa payira wantirriyani, Katutjakuṇu ngangkari tinatjarrangku.

²³ Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, “Tjinguru yaṅangungku yalatji ngayunya panyapurangkuku, ‘Yiitjanya mamuku walytja nyinanyi.’ Panyapurangkupayi palunya wiya paluru ngayuku walytja nyinanyi, wiya. Tjinguru yaṅangu kutjupa wiya yunyjtjuringanyi ngayuku waarrka palyalkitja, yaṅangu tjuṭa Katutjaku walytja nyinanytjaku wiya paluru yunyjtjuringanyi. Yaṅangu paluru yaṅangu tjuṭa kulilwiyangku wantinyi, tjana mamuku walytja tjuṭa kutu nyinanytjaku.”

Yaṅangu walytjakutu mamu malaku yankuku

²⁴ Yiitjulu tjananya yara piyuku watjanu, nintilkitjangku, “Mamu yalatji nyinanyi. Mamu paluru yaṅangungku tjungu nyinarra wantikattirra ngurra kutjupawana yulytjayinamalpa, wati kurrumpa kutjupangka nyinakitja. Yaṅangu kutjupaku putu ngurririnkula kulilku, ‘Yaṅangu walytjakutuna malaku yankuku, palumpaṇu kurrumpa walytjangka nyinakitja.’

²⁵ Yankula mamu paluru yaṅangu palunya nyakuku kurrumpa walytjatjarra palya nyinanyingka, Katutjaku kurrumpatjarra wiya.

²⁶ Mamu paluru, mamu kuya tjanapala yaltirra tjananya katiku yaṅangu palulakutu, kuyaraya tjarrparra nyinanytjaku. Yaṅangu paluru yurrumpa mamu kutjutjarra nyinangu, palunyatjanu mamu tjutatjarralpi nyinaku, kuyalingkulpi, miinta.”

Yara palunya wangkarra yalatji Yiitjulu tjananya kampa kutjupa watjanu. Mamu payira wantirriyanutjangka yaṅangungku Yiitjuku wangka kulira palumpa walytjarrinytjaku. Walytjarrinytjawiyangka tjinguru mamuku walytja paluru kutulpi nyinamalpa.

²⁷ Wangka panyapa Yiitjanya wangkanyingka, minymangku watjanu, Yiitjanya walakuntjaku, “Nyuntu wati palya nyinanyi. Nyuntupa maama nyuntupanku yunypa nyinanyi, pipirrinta kanyira puntunutja.”

²⁸ Kulira Yiitjulu watjanu, “Yuwa, ngayuku maama yunypa nyinanyi, kutjupa tjuṭatarra yunypalingku nyinanyi Katutjaku wangka kulira tjukarurru nyinarra. Yilta paluru tjana yunypalingku nyinanyi.”

Tjapilkuya ngangkaritjarrangku kutjupa kutjupa palyantjaku

²⁹ Yaṅangu tjuṭa kutjupaya Yiitjulakutu yankula tjungurringanyingka, paluru tjananya watjanu yalatji, “Kutuninyurra tjapilpayi ngangkaritjarrangku kutjupa kutjupa palyantjaku, nyakulaninyurra Katutjakuṇu kulilkitjangku. Yaṅangu tjuṭanyurra kuya nyinanyi Katutjanya kulintjawiya. Ngayulu wiya nyurrangarrimpa ngangkaritjarrangku kutjupa kutjupa palyalku. Yalatji kutju ngayulu nyurrangarrinya watjalku yara Tjawunanyatjarra.

³⁰ Yirriti Tjawunanya piitji tinangku kuultjunkula kanyinu munga kutjarra. Tjintu kutjupangka piitji paluru yulkapatjunulpi kana kutu. Panyapa kulira tawunu Ninapanya ngurrara tjuṭangkuya kulinu, ‘Yilta, Katutjalu Tjawunanya kanaanu.’ Palunya nguwanpa ngayulu, yaṅanguku katja, munga kutjarra mirri ngarrirra kanarrinytja nyakula nyurrangarri kulilku, ‘Yilta, Katutjalu palunya kanaanu.’

³¹ Kulilaya!, yara Tjiipanya ngurraratjarratarra. Minyma mayutju tina, manta Tjiipalanguru wanma yanu mayutju Tjalamunalakutu Katutjaku wangka kulilkitja. Mayutju Tjalamunanya ninti puntu nyinangi, kanya ngayulu mayutju Tjalamunangka wirriḷi nyinanyi, ngayulu Katutjakuṇu wangka tjakultjukupayi. Wangka palunyanuyurra kulira wantipayi. Katutjalu ngula yaṅangu yuwankarra kuutamilalku. Ngurra palula minyma paluru Tjiipanya ngurrarangku kuru watjalku nyurrangarrinya, Katutjaku wangka kulira wantipayi tjuṭa.

³² Tjawuna paluru tjananya Katutjaku wangka Ninapanya ngurrara tjuṭangka nintinḷiṅgi, palulanguru tjana kuya palyantjawiyalpiya tjukarurru nyinangi. Kanya ngayulu Tjawunala wirriḷi nyinanyi. Ngayulu Katutjakuṇu wangka nyurrangarrinya nintinjala, kuliranyurra wantipayi. Palulanguru Katutjalu yaṅangu yuwankarra ngula kuutamilalku. Ngurra palula Ninapanya ngurrara tjuṭangku nyurrangarrinya kuru watjalku, ngayuku wangka kulira wantingutjangka.”

³³ Yara kutjupa tjananya Yiitjulu watjanu nintilkitjangku, “Laampa tilira, wiya ngati tjawara tjarrpatjunanyi, turaamangkatarra wiya tjarrpatjunanyi. Tilitjarra palunya yuti waralytjunanyi, yaṅangu waalangka tjarrparra nyakunytjaku.

³⁴ Tilingka kurungkunuyurra yuti palya nyanganyi, Katutjaku wangka kulilpayi tjuṭangku, kanya tjanaya pampa tjuṭangku wiya yuti nyanganyi, Katutjaku wangka kulira wantipayi tjuṭangku.

³⁵ Yanangu tilitjarra Katutjaku wangka kulira ninti nyinanyi, kanya yanangu tilitjar-rawiyangku Katutjaku wangka kulira wantinyi. Yanangu tilitjarranyurra nyinanytjaku.

³⁶ Tjinguronyurra tilitjarra ngayuku tjukarurru nyinanytjala yanangu kutjupa tjutangku nyurrangarrinya tilitjarra nguwanpa nyakula yalatji kulilku, 'Yiltaya Yitjuku walytja tjuta tjukarurru nyinanyi.'

Yiitjulu tjananya pina alalku

³⁷ Yiitjunya piyuku wangkarra wiyarringu. Palunyatjanu wati kutjungku, Paratjingku Yiitjunya tjapinu yalatji, "Tjunguli yankuku?, ngayuku ngurrakutu ngalkunytjaku." Yi-itjunya yuwa wangkarra tjungu yankula palumpa waalangkalti tjarrpangu. Tjarrparra Yiitjunya yankula nyinakatingu mangarri ngalkukitja, mara paltjintjawiya.

³⁸ Yiitjulu ngalkukitjangku maranku paltjintjawiyanangka wati paluru putu kulinu, "Ngalkukitjangku Yiitjulu maranku paltjinmara."

³⁹ Waala palula Paratji kutjupa tjuta nyinangi. Waala ngurrara palula Yiitjulu watjanu, "Paratji tjutangkunyurra purinytju panikina an puliita paltjilpayi kututja. Kulininyurra, 'Katutjaku luwuwana nganana mara paltjini, puliitatarra. Nganana Katutjaku luwu kilytjuntankunytjawiya palya nyinanyi.' Wiyawanangkunyurra kulinu. Katutjaku luwu kutunurra kilytjuntananyi kuya palyara. Mangarri, yulytja, manitarranyurra mulyatjangku mantjilpayi.

⁴⁰ Nyurrangarri kutu kuya palyalpayi. Katutjalu kulinu nyurrangarri kuya palyan-tjawiya nyinanytjaku. Palyanyurra ngalkukitjangku mara paltjintjaku. Yalatji mara paltjiranyurra tjukarurru Katutjaku nyinanytjaku.

⁴¹ Yuwa, tjukarurruya nyinama! Nyurrangarrimpa yulytja, manitarra maralpa tjutaku yuwa! Yalatjinyurra yunganyingka Katutjanya nyurrangarrimpa yunypa nyinaku. Wiya mara paltjilkitjangku kutju nyurrangarri kulintjaku."

⁴² "Paratji tjutanyurra ngula kuutawutjungka yunypawiya nyinaku, kuya yalatji palyara. Yukirinyurra pakaltjingara, ngurrjtara tjaatjikutu katipayi, Katutjaku tjunkukit-jangku. Yalatjinyurra kulinu, 'Nganana Katutjaku luwuwana yukiri katirra Katutjaku tju-nanyi. Nganana palumpa luwu kilytjuntankunytjawiya palya nyinanyi.' Nyurrangarri wiyawanangku kulinu. Yukiri katirra Katutjaku tjunkula kutunurra Katutjaku luwu kilytjuntananyi, kuya palyara. Yanangu kutjupaku mani yulytja mantjilkitjangkunyurra ngunytjinytjunkturupai. Wiyanyurra Katutjaku yunytju nyinanyi, wiya. Palyanyurra yukiri ngurrjtara Katutjaku katirra tjunkunytjaku. Yalatji tjunkula yanangu kutjupa tjutaku palya nyinanytjaku, mulyatjangku mantjintjawiya, ngunytjinytjunkturupawiya."

⁴³ "Paratji tjutanyurra ngula kuutawutjungka yunypawiya nyinaku, kuya yalatji palyara. Tjuwuku tjaatjikutu nyurrangarri yankula, mayutjuku tjiyi tjutangka kutju nyinakatapayi, yanangu kutjupa tjutangka nyinanytjawiya. Yanangu tjutangku nyurrangarrinya mayutju tina walkuntjaku, yunytjurringanyinyurra. Nyurrangarri ngunytjinytju nyinanyi. Nyurrangarri kuuta watawarangka tjarrparra tawunu ngu-rurrapawana parra ngarapayi. Yunytjurringanyinyurra tawunu ngurrara tjutangku nyurrangarrinya parra ngaranyingka nyakula walkuntjaku.

⁴⁴ Yilta, yunypawiyanyurra nyinaku Katutjaku wangka kilytjuntankupayi tjuta. Nyurrangarri ngunytjinytju tjuta nyinanyi. Yanangu tjutangku yalatji wiyawanangku kulinu, 'Paratji tjutaya palya nyinanyi, palya nganana tjanampaŋu wangka kulintjaku.' Yanangu tjutangku nyurrangarrimpa wangka kulira kuya palyanmalpa, nyurrangarri kuya palyaŋangka nguwanpa."

⁴⁵ Wangka palunya kulira wati kutjungku, Muutjaku wangka nintilpayingku Yiitjunya watjanu, "Nintilpayi. Panyapa nyuntu watjara nganananyatarra payinu."

⁴⁶ Yiitjulu tjananya watjanu, "Muutjaku wangka nintilpayi tjutatarranyurra ngula kuutawutjungka yunypawiya nyinaku, yalatji wiyawana nyinara. Katutjaku wangkanyurra riitarrirra, luwu kutjupa tjutanyurra palyalpayi, nyurrangarri walytjangku kulira, Katutjaku luwu wiya. Nyurrangarri yanangu tjuta nintilpayi nyurrangarrimpaŋu luwulpi, luwu palulawanalpiya tjukarurru nyinanytjaku. Luwu palunya tjutakuya yanangu tjuta tjukarurru nyinakitja purrkarripayi. Luwu palunya tjutakunyurra wiya tjukarurru nyinanyi. Luwu palunya tjutanyurra palyalwiyangku wantimara.

⁴⁷ Yilta nyurrangarri ngula kuutawutjungka yunypawiya ngaraku yalatji wiyawanangku palyara. Katutjaku wangka watjalpayi tjuta nyurrangarrimpa walytja tjutangku yirriti mirri pungangi, tjanampa wangka kulira wantirra. Katutjaku wangka watjalpayi palunya tjuta tjunutjunkula wantinytjanyurra ngurrira, mirringka puli yinitjarra ngaratjunkturupayi miimiri, yanangu tjutangku yalatji kulintjaku, 'Kuunyi nganampa ingkata yirrititja ngaangka ngarrinyi.'

⁴⁸ Nyurrangarri miimiri tjanampa palyara wiya yalatji kulini, 'Kuunya, ingkata ngaangu tjananya yirriti Katutjaku wangka nintilpayi, nganana wangka palunya kulira tjukaruru nyinanytjaku.' Wiya yalatjinyurra kulini, Katutjaku wangkanyurra kulira wantipayi, nyurrangarrimpa walytja irriitja tjuta nguwanpa. Paluru tjana palumpa wangka wantirra yanangu tjuta mirri pungkupayi.

⁴⁹ "Nyurrangarrimpa yirriti nyinapayi tjutangu kuya palyara nyinapayi. Nyurrangarritarra kuya palyara nyinanyi. Palulanguru Katutjalu yirriti watjanu, 'Wantirriyalkuna tjanampa yanangu Tjuwu tjutakutu, Katutjaku wangka watjalpayi tjuta, Katutjaku wangka nintilpayi tjutatarra. Tjaampala tjananya paluru tjana mirri pungku. Tjaampala tjananya paluru tjana yitjipungku.'

⁵⁰ Palulanguru Katutjalu nyurranya Tjuwu kuwarri nyinanytja tjuta, ngula kutawutjungka warukutu payira iyalku, Katutjaku wangka watjalpayi tjuta mirri pungan-gitjangka. Nyurrangarrimpa walytja yirrititja tjutangu tjananya mirri pungkupayi.

⁵¹ Yirriti wati Yipulanya nyinangu kuya palyalpayi wiya paluru. Palumpa kaakangu palunya mirri pungu. Palulanguru kutjupa tjutangu wati Tjakarriyatjanya mirri pungu, tjaatji tinangka ngururra tjawirriyali kutjalpayangka yila. Paluru tjana pungkupayi tjutangu tjananya mirri pungutjangka, yila Katutjalu nyurranya kuwarri nyinanytja tjuta ngula kuutawutjungka kuru watjara warukutu wantirriyalku."

⁵² "Yila, Muutjaku wangka nintilpayi tjutanyurra ngula kuutawutjungka yunypawiya nyinaku, wiyawanangu tjananya nintira. Nyurrangarri Katutjaku wangka tjananya tjukaruru tjakultjunktjawiya. Nyurrangarri tjananya tjukaruru nintinmara, kana kutuya nyinanytjaku. Wiyanyurra Katutjaku wangka kulira tjukaruru nyinanyi, kuliranyurra wantipayi."

⁵³⁻⁵⁴ Waala palula nyinarra Yitjunya wangkangu yankukitja. Paratji tjutangu, Muutjaku wangka nintilpayi tjutangkutarra marrkunu, kutu nyinarra wangkanytjaku. Paluru tjana kulini, "Yiitjulu nganananya kuwarri panypurangangi. Palulanguru nganana wangka kutjupa Yiitjunya tjaipilku. Paluru wiyawanangu watjanangka nganana kuutawutjungka tjakultjunku, kuutawutjuku mayutjungku Yiitjunya mirritjunktjaku."

12

¹ Yanangu tjutalingku Yiitjulaya tjungurirra ngarala waningi. Yutjuyutjanngiyanku Yiitjunya pampulkitjangku, ilarringkula. Palulanguru Yiitjulu palumpa kutungulu tjutangka kutju tjananya watjanu kutjupa tjutangu yilangku ngarala kuliningi, "Purinyaya nyinama!, Paratji tjutangkamarra. Tjana Katutjaku wangka nintira, watawatarringkupayi, wiya tjanalpi tjukaruru nyinapayi.

² Ngula kuutawutjungka yanangu tjutangu, Paratji tjutangkutarra Katutjala putu ngunyitjyntjunku. Katutjalu nintingku kulira watjalku, yanangu mantangka tjaalpanku kulira nyinangitja.

³ Yanangungku yanangu kutjupangka mantangka ngunyitjyntjungku watjanutja kuutawutju palula yanangu yuwankarrangku kulilku, Katutjalu nyangutjangku watjanjala. Yanangungku ngulytjungka waalangka ngunyitjyntjungku watjanutja kuutawutju palula yanangu yuwankarrangku kulilku, Katutjalu watjalku nyakupayingku kulira, 'Yuwa, yalatji nyuntu ngulytjungka ngunyitjyntjunu.' "

Katutjaku kutju yunyitjurrirra nyinanytjaku

⁴ "Ngulytju tjutangkuya kulila! Yanangu mirri pungkupayi kutjupangkamarra wiyanyurra ngulu nyinanytjaku. Paluru tjana nyurrangarrinya mirri pungkula putu kulilku, piyuku pungkukitjangku.

⁵ Katutjaku kutju nganana ngulungulu nyinanytjaku, mayutju tinaku. Paluru yanangu iluntara kurrumpa wantirriyalpayi warukutu. Yuwa, palumpalara yunyitjuringkula tjukaruru nyinanytjaku.

⁶⁻⁷ Katutjanya nganampa yunyitju nyinanyingka, Katutjakulara yunyitju nyinanytjaku. Yanangu tjutangkuya kulini tjulpu tjuta mungutja nyinanyi, kuka wiima. Katutjalu wiya mungutja kulini tjulpu yuwankarra tjananya kutjutu kutjutu yanayantani. Nyurrangarrinyatarra paluru kulira yanayantani, mungutja kulilwiyangku." Yara kutjupa Yiitjulu tjananya watjanu nintilkitjangku, "Katutjanya ninti nyinanyi nganampa katangka mangka tjuta ngarala waninytja tjutaku. Yinyu palunya kaantamilara nampaku Katutjanya ninti nyinanyi. Paluru yilangku nyakulalanya kanyini. Yuwa, Katutjalu nyurrangarrinya kulira yanayantani, palulanguru Katutjakunyurra yunyitjuringkula nyinanytjaku. Paluru kulini tjulpungka wirriinyurra nyinanyi, matupurralingku."

Watjala tjananya!, "Ngayulu Yiitjuku walytja nyinanyi"

⁸ Yiitjulu tjananya piyuku kiina watjanu, “Yanangu kutjupa tjutanya tjananya nyurrangarri yalatji tjakultjunktjunku, ‘Ngayulu Yiitjuku walytja nyinanyi.’ Yalatjinyurra nguluwiyangku kutu watjantjala, ngula ngayulu nyurrangarrimpa kuutawutjungka yilkari ngurrara tjutangka kurungka watjalku, ‘Yuwa, ngaa tjutaya ngayuku walytja tjuta nyinanyi.’ Yuwa, yalatji ngayulu yananguku katjangku kuutawutjungka watjalku.

⁹ Yanangu tjutaku ngulurrirra tjinguru kutjupa tjutangka watjalku, ‘Ngayulu ngurrpanara, Yiitjuku walytjawiyana.’ Yalatji paluru tjana ngulurringkula watjantjala ngula kuutawutjungka tjananya ilkari ngurrara tjuta ngayulu watjalku yalatji, ‘Nгаа tjutakuna ngurra walytjawiyana tjanampa.’

¹⁰ Tjinguru yanangungku ngayunyani yananguku katja panyapurangu. Palunyatanu palurulpi ngayuku wangka kulira ngayuku walytjalpi nyinakitjangku Katutjanya tjalpilku, kuya palumpara waninytjaku. Yilta, Katutjalu kuya palumpara waniku. Tjinguru yanangu kutjupangu yalatji watjalku, ‘Yiitjanya wiya Katutjaku kurrunpatjarra nyinanyi, mamuku kurrunpatjarra nyinanyi.’ Yalatji watjara Katutjaku kurrunpa panyapurangkupayi. Ila ngayulu Katutjaku kurruntjarra nyinanyi. Yanangungku ngayunyani watjantjala mamuku kurrunpatjarra nyinanytjala Katutjalu kuya palumpara wiya waniku, kutu kuyatjarra nyinarra wiyarriku.

¹¹⁻¹² “Nyurrangarrirra Katutjaku kurruntjarra nyinanyi, ngayuku walytja tjuta. Ngula nyurrangarrinya tjana ngaratjungkula kuutamilantjala, Katutjaku kurrunpangu nyurranya nintilku, tjukarurru wangkanytjaku. Tjuwuku tjaatjingtjarra paluru tjana nyurrangarrinya ngayuku walytja tjuta ngaratjunku kuutamilalkitjangku. Tjana nyurrangarrinya kuutamilalkitjangka, tjanalanyurra rapa ngarala wiya ngulurrinytjaku. Wiyanyurra yurrunpa kulintjaku, ‘Yaalytjina ngayulu watjalku kuutawutjungka?’ Katutjaku kurrunpangu nyurrangarrinya nintilku palya wangkanytjaku.”

Yara yulytja tinatjarra

¹³ Yanangu tjutawana ngarala wati kutjungku Yiitjulu watjanu, “Nintilpayi. Ngayuku yukari mirrirringanyinka, kamuru kutjarrangkulitju yulytja mantjinmara. Wiya, ngayuku kaakangku yulytja, mani, waalatjarra mantjinu, ngayulu wiya. Kaaka watjala!, paluru ngayunya aapa yulytja, mani yungkunyitjaku.”

¹⁴ Yiitjulu palunya watjanu, “Mayutju kutjupangu nyupalinya watjantjaku, yulytja, mani aapa yungkunyitjaku, ngayulu wiya.”

¹⁵ Yanangu tjutangka tjananya Yiitjulu watjanu, “Wangka ngaatjanyaya kulila! Yanangu kutjupaku mani yulytjatjarra ngarrinyinka wiya nyurrangarri mantjilkitjangku kulintjaku. Yanangungku wiya mani yulytjatjarra kanyira kutju, yunypa nyinaku.”

¹⁶ Yiitjulu tjananya yara ngaatjanya watjanu nintilkitjangku, “Wati kutjungku yulytja, mani waalatjarra kanyilku. Kaana tinangka palumpa mangarri wiita tina ngarala waniku.

¹⁷ Paluru putu kulilku, ‘Nyaalytjinkuna? Waala panyapa tjuta mangarikunu, waala wiima ngaranyi. Kuwarri mangarri tinalpi ngarala waninyi.’

¹⁸ Putu kulira watjalkulpinku yalatji, ‘Kala, ngayuluna tjananya waarrkana tjuta watjalku, waala mangarri tjunkupayi tjuta yarrara tina tjalpi palyantjaku. Mangarri tina, yulytja tinatjarra tjananya watjalku mutura katirra tjarrpatjunktjunku. Ngayulu mangarri tinalpi kanyilku.

¹⁹ Yunyparringkulanatju watjalku, “Mangarri tina ngayulu kanyini. Rawana yiya tjuta waarrkawiya nyinaku. Rawa ngarrirra mangarri, yulytja ngula kutjutju wiyarriku, yiya tjutangka. Yilta ngayulu yunypa nyinamalpa.”

²⁰ Katutjalu palula watjalku, “Nyuntu pina rama. Wiyawana nyuntu kulini mangarri, mani, yulytja kutu kanyilkitjangku. Kuwarri mungangkan mirrirriku, wiyanyunypa nyinamalpa. Nyuntu mangarri tina, mani, yulytja kanyilwiyangku wantimara.”

²¹ Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, “Yara palunya nguwanpa yanangu yulytja, maniku walytja nyinarra wiyarriku, wiya paluru Katutjaku kulira tjukarurru nyinanyi, wiya.”

Katutjanya kutjuya kulila!, wiya mangarri, maniku kutju ngalytjarrinytjaku

²² Palumpa kutungulu tjutangka tjananya Yiitjulu yalatji watjanu, “Wangka panyapa kulira ngayulu nyurrangarrinya yalatji watjani. Wiya nyurrangarri mangarriku mantarraku kutju ngalytjarrinytjaku, Katutjalu nyurrangarrinya yantayantani.

²³ Katutjalu nganannya kana nyinatjungkula paluru mangarri mantarra yungamalpa. Palunya kutjula kulira walkuntjaku.

²⁴ Kaangka tjutaya kulila! Kaangka tjutangkuya kaanangka wiya mangarri pakaltjinani. Wiyaya mutura waalangka tjarrpatjunanyi, ngula ngalkukitjangku. Katutjalu

tjananya kaangka tjuṭa paltjani, wiya tjanampa watawatarringanyi. Nyurrangarri kaangka tjuṭangka wirrili, yanangu tjuṭa, maṭupurra. Katutjalu nyurrangarrinya yantayantalku, kaangka mungutja tjuṭa nguwanpaṭarra.

²⁵⁻²⁶ “Tjilpi kutu nyinarra mirrirrikitjangku puṭu kulilku, ‘Yaalytjiyaalytjina kana kutu nyinaku?’ Katutjakuṅu tayimingka paluru mirrirriku. Nganana yalatji kulintjaku. Katutjalu nganannya yantayantara kanyini, palumpa tayimingka kutjula wiyarriku.

²⁷ Puluuma tjuṭaya kulila! Walytjaya pakara ngarala wanipayi, wiyaya puluuma tjuṭa mantarrangka tjarrpapayi. Palyaya ngarapayi mantarra yiritjarra nguwanpa. Mayutju tina palunya Tjalumunanya mantarra kiliina palyatjarra irriṭi nyinangi, kanya puluuma tjuṭa palyalingku ngarapayi.

²⁸ Nyurrangarri wiya kulini Katutjanya paluru yilta yantayantalpayi nyinanyi. Katutjalu puluuma yantayantalpayingku nyurrangarrinyatarra yantayantalku. Puluuma tjanpitarra kuwarri ngarala, tjintu kutjupangka pilitirringkula wiyarringkupayi. Puluuma, tjampi yantayantalpayingku nyurrangarrinyatarra maṭupurra yantayantalku. Palulanguru nyurrangarri yantayantalpayi palunya kulintjaku. Yilta Katutjalu nyurranya yantayantanmalpa.

²⁹ “Palulanguru wiya nyurrangarri mangarri ngalkukitjangku, kapi tjikilkitjangku yurrukulintjaku. Katutjalu nyurrangarrinya yungku.

³⁰ Katutjaku ngurra tjuṭangka mangarri ngalkukitjangku kutu kulini. Paapa Katutjanya nyurrangarrimpa ninti nyinanyi, nyurrangarri mangarri ngalkura kapi tjikilpayiku, mantarrangkaṭarranyurra tjarrpapayi. Yalatjiku paapa Katutjanya ninti nyinanyi.

³¹ Katutjalu nyurrangarrinya ngulytjuṅu palumpa walytja tjuṭanyurra nyinanyi. Nyurrangarri palumpa walytja nyinanytjala paluru nyurrampa yungamalpa mangarri, yulytjatarra.”

Katutjanya kutjunyurra kulira tjukaruru nyinanytjaku

³² “Ngayuku tjiipi wiima tjuṭa nguwanpanyurra nyinanyi. Ngayuluṅa nyurrangarrinya yantayantalpayi. Kulilaya! Wiyanyurra mangarri, mantarraku kutju kulintjaku. Katutjalu nyurrangarrinya kulini. Paluru nyurrangarrinya ngulytjura kanyilku palumpa ngurrangka.

³³ Yalatjinyurra nyinanytjaku. Nyurrangarrimpa waala yulytjatarra tjalamilara mani mantjira yuwa tjananya!, maralpa tjuṭaku. Maralpa tjuṭaku tjanampa nyurrangarri yunganyingka, Katutjanya nyurrampa puntura yunyparringkula ngula kanyilku palumpa ngurrangka kana kutu nyinanytjaku.

³⁴ Katutjaku ngurrangka nyinakitjanyurra yunytjurringkula yalatjinyurra kulinmalpa. Tjinguranyurra mani manta ngurraraku, yunytjurringkula maniku kutjunyurra yurrukulinmalpa. Yalatji kulira wiyanyurra Katutjaku ngurrangka nyinaku.”

Waarrkana laampa tilitjarra

³⁵⁻³⁶ Yitjulu tjananya yara piyuku watjanu, “Yalatji nguwanpaya nyinama! Waarrkana tjuṭa laampa tilitjarra kana paṭalpayi nguwanpa. Mayutjungku tjananya waarrkana tjuṭangka watjalku yalatji, ‘Miitararrapula nyinakitjangka tjungulatju kuwarri yunyparriku. Paṭaratjuya waala yantayantanma! Paṭaratjuya laampa tilitjarrangu purinytju nyangama!, mungangkaṅa ngalya yananyingka, waala alytjurankukitjangku.’

³⁷⁻³⁸ Tjinguru munga ngururrutu, tjinguru tilayitikutu, mayutju paluru waala palulakutu piyuku yanku. Waarrkana paluru tjana kana paṭara nyinarra yunypaya nyinaku, mayutju ngalya yananyingka. Paluru ngalya yankula kana tjananya nyakula yunyparrirra watjalku, ‘Kuwarri ngayulu kuka, mangarri kutjara katirra tiipulangka nyurrangarrinya yungku ngalkuntjaku.’”

³⁹ Yitjulu tjananya piyuku watjanu, “Yara ngaatjanyatarraya kulila! Waala ngurrara yankuwiya nyinarra paṭalpayi mulyatangu mantjilpayi payira wantirriyalkitjangku. Paluru yurrupa tjakulpa yalatji kulilku, ‘Kuwarri mungangkakunyu mulyatanytju ngalyanku nyuntupa waalakutu, yulytja mantjilkitja.’ Yilta paluru yalatji kulira yankuwiya nyinarra paṭantjaku.

⁴⁰ Yara palunya kutjarra nguwanpa nyurrangarri ngayuku walytja tjuṭa kana nguwanpa paṭara nyinanytjaku, yananguku katjana piyuku ngalyananyingka. Ngurrpanyurra nyinanyi ngayulu ngalyankunytjaku. Ngayukunyurra tjukaruru kutu nyinanytjaku, wiyawananyurra nyinanytjala ngayulu nyurrangarrinya ngalya yankula wantitjipingkamarra.”

Waarrkana tjukaruru nyinanytjatjarra

⁴¹ Piitalu Yiitjula tjapinu, “Putuṅa kulini, tjinguru yara palunya yanangu tjuṅangu kulintjaku, tjinguru ngananatju kutju nyuntupa kutungulu tuwalpalangu kulintjaku?”

⁴² Yiitjula yara kutjupawana watjanu, “Yara kutjupaya kulila! Ngayulu nyurrangarrinya nintilku waarrkana tjukaruru nyinapayinyatjarra. Waarrkana tjukaruru nyinapayi waalaku mayutjungku ngurrjtara ngaratjunku waarrkana kutjupa tjuṅaku mayutjupi nyinanytjaku. Paluru tjananya waarrkana tjuṅa yantayantara yungamalpa kuka anta mangarritarra. Aali paluru tjanampa piinpatja yungamalpa, mungarrtji tjanampa paluru tjaapa yungamalpa, wantinytjawiyanguku.

⁴³ Waalaku mayutju tina paluru ngalya yankula mayutju palunya yunypangu nyaku, ‘Ngaatja yilta ngayuku waarrkana palya, paluru tjukaruru waarrkana tjuṅa yantayantani.’

⁴⁴ Waarrkana tjuṅa tjukaruru yantayantanutjangka, waalaku mayutju tina paluru watjalku palunya, ‘Waarrkana tjuṅaku kutju mayutju nyinanytjawiya, nyinatjungkunanta mayutju tina yuwankarraku, waalaku, pulukaku ngurrakutarra.’

⁴⁵ Yara palunya nguwanpa tawunu kutjupangka waalaku mayutju kutjupa nyinaku. Paluru waarrkana kutjupa ngurrjtara ngaratjunku, waarrkana tjuṅa tjananya yantayantantjaku. Palulanguru waalaku mayutju tina paluru watjalku, ‘Ngayulu ngunyitji yananyi ngurra kutjupakutu. Ngurra palulana nyinarra ngalya yankuku rayitpayiki. Nyuntu tjananya waarrkana tjuṅa tjukaruru yantayantala!’ Yilta mayutju tina paluru ngurra kutjupakutu yankuku. Tjinguru waarrkana tjuṅaku mayutjungku waalaku mayutju ngalya yankunyitjaku, putu patara paluru walytjangu kulilku, ‘Ngayuku mayutju yirriti ngalya yanamara. Tjinguru wiya ngalya yananyi, tjinguru kutu kutju yanu.’ Palulanguru waarrkana tjuṅaku mayutju paluru yunyitjuwiyarringkula tjananya pungamalpa. Paluru mangarri tina ngalkura wayina tjikira turaangkar-ringkula tjananya pungamalpa.

⁴⁶ Paluru yutuyutu nyinanytjala, waalaku mayutju tina paluru ngalyanku. Ngalyankula mayutju kuya palunya nyakula payira iyalku, Katutjaku ngurra tjuṅangka nyinanytjaku.

⁴⁷ “Yara palunya nguwanpa, mayutjungku watjantjala, waarrkanangu kulira tjukaruru palyantjawiyangka, waarrkana palunya mayutjungku puntura yitjipungku.

⁴⁸ Mayutjungku ramarringkula wiyawana watjantjala waarrkanangu kulira wiya tjukaruru palyara paluru mayutjungku watjalku, ‘Ngayulunanta putu kulira wiyawanangu palyanu.’ Waarrkana palunya mayutjungku alṭururringkula pika wiima yitjipungku. “Tjinguru Katutjalu yanangu kutjupa nintilku palumpa walytja nyinanytjaku. Yalatji nintira Katutjalu kulilku, ‘Ngayuku walytja ngaatjanya tjukaruru nyinaku, wiya paluru ngayuku wangka riitarringkula tjakultjunku, paluru riitarrinytjaku ngurra.’ Tjinguru Katutjalu yanangu kutjupa nintilku palumpa walytja nyinanytjaku. Paluru yanangu palunya piyuku nintilku riitarrinytjaku. Yalatji nintira Katutjalu kulilku, ‘Ngayuku walytja ngaatjanya tjukaruru nyinaku, paluru ngayuku wangka riitarringkula tjakultjunku, paluru riitarripayi nyinanyi.’ Yalatji Katutjalu kulini nyurrangarri palumpa waarrka palyantjaku. Tjinguru Katutjalunta nintilku waaḷa palyantjaku. Palulanguru nyuntu waaḷa palyantjaku, aapwayi palyara wantinytjawiyanguku. Tjinguru Katutjalunta nintilku tjilpi yulkumina tjuṅa yantayantantjaku. Palulanguru nyuntu tjukaruru tjilpi yulkumina tjuṅa yantayantantjaku, purrkarringkula wantinytjawiyanguku.”

⁴⁹⁻⁵⁰ Yiitjula tjananya piyuku watjanu, “Yanangu tjuṅa nintilkitjana nyurrangarrinya mantakutu ngalya yanu, kuya wantirra Katutjakunyurra yunyparrirra nyinanytjaku. Tjaampalangkunyurra kulira ngayuku walytja tjuṅa nyinaku, tjaampalangkunyurra kulira ngayunya wantiku. Yuwa, tjaampalanyurra ngayuku walytja tjuṅa nyinanytjala kutjupa tjuṅa nyurrangarrimpa yunyitjuwiya nyinaku. Ngayulu yunyitjurringanyi tjuṅalingkunyurra ngayuku walytja nyinanytjaku. Wanyu, ngula kutju ngayuku walytja tjuṅalingku nyinaku, ngayulu mikin puntutjarrarinytjala nganti. Tjuṅangkuniya yilta yitjipungku. Watjilpana ngayulu nyinarra waralyngaraku.

⁵¹ “Tjingurunyurra yalatji wiyawanangu kulini, ‘Yiitjunya mantakutu ngalya yanu yanangu tjuṅa nintilkitja, kalyparrirraya walytja tjuṅa palya nyinanytjaku.’ Wiya yalatji. Ngayulana kulini. Tjaampalangkuya ngayuku wangka kulira ngayuku walytjarriku, kanya tjaampalangkuya kulira ngayunya wantiku. Tjana ngayuku walytja panyapa tjuṅaku yunyitjuwiya nyinaku.

⁵² Pamuli kutju payipala nyinaku yalatji. Tjirripalaya ngayuku walytja nyinaku, kanya kutjarra ngayuku walytjawiyaya nyinaku. Panyapa tjuṅaku tjanampa paluru kutjarra yunyitjuwiya nyinaku.

⁵³ Yalatjiya yunyjuwiya nyinaku. Paapa ngayuku walytja nyinanytjala palumpa katjara yunyjuwiwara nyinaku. Ngurra kutjupangka katja ngayuku walytja nyinanytjala, palumpa paapa yunyjuwiya nyinaku. Ngurra kutjupangka maama ngayuku walytja nyinanytjala palumpa yuntalpara yunyjuwiya nyinaku. Ngurra kutjupangka yuntalpa ngayuku walytja nyinanytjala, palumpa maama yunyjuwiwara nyinaku. Nguyarrirra yunyjuwiya pulanku nyinaku, kutju ngayuku walytja nyinanytjala.”

Yutuwarikunyurra ninti

⁵⁴⁻⁵⁵ Yanangu tjuṅangka Yiitjulu piyuku watjanu, “Walpa kakarraranguru rungkaningka nganana kulini, ‘Kuwarri warrikutu rungkani.’ Palulanguru yilta warringkupayi. Tjurkarrar wilurarranguru wangkanyingka kuliniyurra, ‘Walpa yatanarrangingka kuwarri tjuṅtu tinarriku.’ Palulanguru yilta tjuṅtu tinarripayi.

⁵⁶ Walpa, tjurkarrar nyurrangarri tjukaruru kulira, kulinmaranyurra ngayulu Katutjakuṅu ngangkaritjarrangku palyantjala, ngayulana Katutjakuṅu katja. Ngayulana kuwarri yatjikilu ngangkaritjarrangku palyantja tjuṅtangananyurra nyakula wantipayi. Yalatjinyurra kulinmara, ‘Yiitjunya ngangkari tinatjarra yilta Katutjakuṅu, Kurayitjanya.’”

⁵⁷⁻⁵⁸ “Ngayuku wangka kuliranyurra Katutjaku tjukaruru nyinanytjaku, wiyanyurra wiyawana kutu nyinanytjaku. Yara ngaatjanyaya kulila! Tjinguru wati kutjupangka nyuntu kuya palyalku. Palurunta pikarrirra kuutawutjukutu katikitjangku watjantjala, nyuntu wangkarrar kalyparrinytjaku, kuutawutjukutunta katitjipi, mayutju kuutawutju ngurrarangkunta watjara tjiilangka tjarrpatjunktjipingka.

⁵⁹ Tjinguru mayutju palurunta payina puntu yunganyingka putu nyuntu kulilku payina payimilalkitjangku.”

Yara palunya nintira Yiitjulu tjananya yalatji watjanu. Ngayuku wangka kulira nyuntu yanangu tjuṅtaku kalypa nyinanytjaku. Kalypa tjanampa nyinanytjawiyangka Katutjalunta ngula kuutawutjungka wangkarrar warukutulpi wantirriyalpayingkamarra.

13

¹ Palulanguru yanangu tjaampalangu Yiitjunya tjakultjunu yalatji, “Kaliliyinya ngurrara tjuṅtaya ankula Tjarutjalumala tjarrpangu, tjawirriyi Katutjaku yungkukitja. Tjaatji tinangka Payilataku tjuulytji tjuṅtangu tjananya mirri pungu. Tjinguruya Kaliliyinya ngurrara paluru tjana kuya puntura palyanujungka, tjuulytji tjuṅtangu pungu. Katutjalu yanṅayanṅalwiyangku kulinu tjuulytji tjuṅtangkuya tjananya mirri pungkunyutjaku.”

²⁻³ Tjakulpa palunya kulira Yiitjulu tjananya yanangu tjuṅa watjanu, “Wiyawanangku nyurrangarri ngunyitji kulini. Kaliliyinya ngurrara palunya tjananya Katutjalu wiya wantingu. Tjana wiya kuya puntura palyanujungka tjuulytji tjuṅtangu pungu. Yanangu yuwankarrangkunyurra kuya wiima palyalpayi nguwanpa, tjana kuya wiima palyalpayi, wiya tjana kuya puntura palyalpayi. Wangka ngaatjanyaya kulila! Katutjaku wangkawana nyurrangarri tjukaruru nyinanytjaku. Wiyangka nyurrangarri palunya tjananya nguwanpa yilta mirrirriku.

⁴ Tjalumanya ngurrara tjuṅanya kulilaya! Waalangu tjananya yanangu yayitinpala punkara palira iluntanu.” Piyuku tjananya Yiitjulu watjanu, “Tjinguranyurra ngunyitjangu kulini Tjalumanya ngurrara paluru tjana kuya puntura palyanujungka Katutjalu yanṅayanṅalwiyangku wantingu waalangu tjananya palira iluntankunyutjaku. Yalatji wiya. Yanangu yuwankarrangkunyurra kuya wiima palyalpayi nguwanpa, tjana kuya wiima palyalpayi, wiya tjana kuya puntura palyalpayi.

⁵ Wangka ngaatjanyaya kulila! Katutjaku wangkawana nyurrangarri tjukaruru nyinanytjaku. Wiyangka nyurrangarri palunya tjananya nguwanpa yilta yiluku.”

⁶ Palulanguru Yiitjulu tjananya yanangu tjuṅangka, yara yalatji watjanu. “Mayutju kutjungku watiya awalyurru wiima tjawara ngaratjunku, palumpa kaanangka, ngula mangarri mantjilkitjangku. Kaana palula watiya kutjupa tjuṅatjarra ngarala wanimalpa, kiripitji tjuṅa. Ngula mayutju paluru piyuku ngalyankula mangarri awalyurru watiya palula putu nyaku.

⁷ Palulanguru paluru palumpa waarrkanangka watjalku, ‘Yiia tjirripalangkana ngalya yankula mangarri awalyurru putu nyangangi, watiya palula. Palulanguru nyuntu yatura wanirriyala warukutu!’

⁸ Waarrkanangu watjalku, ‘Mayutju. Wanyuwarri paṅala!, ngayulana tjinguru tjawara piyuku kurrpinmalpa. Piyukuna yarrkalku, mangarri pakantjaku.

⁹ Yiia kutjupangka tjinguru mangarri pakalku. Wiyangka nyuntu watjantjala kala palyana yatura waniku warukutu.’”

Yiitjulu tjananya yara palunya watjara yalatji tjayitwayingku watjaṇu. Watiya palunya kuya nguwanpa ngaranyi mangarriwiya. Tjuwu tjuṭa palunya nguwanpa tjana kuya nyinanyi Katutjaku tjukarrurwiya. Katutjanya kaanaku mayutju nguwanpa nyinanyi rawa tjanampa paṭalpayi, tjukarrurryingkunyitjaku, kuya palyalwiya wantirra tjukarrurulpiya nyinanyitjaku.

Yiitjulu wulkumanu pupapupa palyalku

¹⁰ Palulanguru tjiṅṅu Tjarritiyingka, Yiitjulu tjananya nintiṅṅi Tjuwuku tjaatjingka.

¹¹ Tjaatji palula minyma pikatjarra nyinangi, pupapupa ulytjayinkupayi, mamungku yirriti patjara kuyanṅutjatjanu. Pika palunyatjarra rawa punta nyinangi yiya yayitinpala.

¹² Minyma palunya nyakula Yiitjulu yaltirra watjaṇu, “Yulkumina. Nyuntu palyalpi nyinaku.”

¹³ Yiitjulu pampura palyanṅutjangka, tjukarrurulpi ngarangi pupapupawiyalpi. Palulanguru minyma paluru Katutjanya walṅunu.

¹⁴ Tjuwuku tjaatjiku mayutju, Yiitjukura mulyarrarringu, Tjarritiyingka Yiitjulu minyma pikatjarra palunya palyanṅutjangka. Tjaatjiku mayutju paluru yanangu tjuṭangka watjaṇu, “Tjarritiyingka, pikatjarra tjuṭa wiya ngaakutu ngalya katinytjaku, ngangkaritjarrangku palyantjaku. Luwulampa ngaranyi tjiṅṅu tjiṅṅitjalangka ngangkaritjarrangku waarrkarringkula palyantjaku, Tjarritiyingka wiya.”

¹⁵ Mayutju Yiitjulu watjaṇu yalatji, “Wiyawanangkunyurra kulini. Tjarritiyingkanyurra tuungkiyi ruapatjarraku, tjiṅṅuru puluka ruapatjarraku alṅurryingkula yarrara wantirriyalpayi kapikutu.

¹⁶ Palunya nguwanpa minyma ngaatjanya pikatjarraku ngayulu alṅurryingkula palyanṅu Tjarritiyingka. Paluru tuungkiyi mungutja nguwanpa wiya paluru Yipuramaku walytja nganṅitja nyinanyi, nganannya nguwanpa nyinanyi.”

¹⁷ Tjaatjiku mayutju paluru, palumpa walytja tjuṭatarra Yiitjukuraya mulyarra ngarangi. Yanangu kutjupa tjuṭangkuya wangka panyapa kulira yunyparringuraya, “Paluru ilta ngangkari tinatjarrangku pikatjarra tjuṭa tjananya palyalpayi.”

Yitara tjiita tjunkunyitjarra

¹⁸ Yiitjulu tjananya watjaṇu yalatji, “Katutjalu palumpa walytja tjuṭa ngulytjura kanyilku. Yurrunpa Katutjaku walytja mankurra nguwanpa ngurra kutjungka nyinanyitjala paluru yanangu kutjupa tjuṭa ngulytjulku, tjuṭalingkulpi tjana nyinanyitjaku. Yalatji tjana tjuṭarrinytja nguwanpa yara ngaatjanya ngaranyi.

¹⁹ Watingku tjiita yitaratjanu mantjira tjawara tjunkuku pakantjaku. Tjiita wiimatjanu tjawara tjunutja pakara watiya wiimalpi ngaraku. Tjulpu kutjarrangku yankula watiya palula pinytjunpa palyara nyinaku. Palulanguru watiya paluru tinalpi pakara ngaraku. Tjulpu tjuṭangkuya yankula pinytjunpa palyalku. Palyaraya nyinaku yitara palula, tjuṭalingku.”

Katutjalu yanangu tjuṭa puriny pangku nintira ngulytjulku

²⁰ Yara kutjupa Yiitjulu tjananya watjaṇu nintilkitjangku, “Katutjalu palumpa walytja tjuṭa ngulytjura kanyilku. Ngurra kutjungka Katutjalu yanangu tjuṭa puriny pangku nintira ngulytjulku, mankurra nguwanpaya nyinaku. Paluru kutjupa tjuṭa tjananya ngulytjura kanyilku palumpa walytja tjuṭalingkulpiya nyinaku.

²¹ Wangka yalatji nguwanpa yara ngaatjanya ngaranyi. Minymangu pulawu palyara kaputu kutjarra tjunku apanangka yunmirrinytjala paluru mantjira tjunku. Mangarri palumpa kutjarraku yunyparringkula piyuku paluru kutjupa tjuṭalpi palyalku. Tjuṭangara rungkantjala mangarri kaputu tjuṭalingkulpiya ngarriku.”

Yiitjulu yara palunya kutjarra watjaṇu, yalatji nintilkitjangku. Ngurra kutjungka yurrunpa Katutjaku walytja kutjarra nguwanpa nyinaku. Palunyatjanu Katutjalu yanangu kutjupa tjuṭa ngulytjura nyinatjunku. Palulanguru palumpa walytja tjuṭalingkulpiya nyinaku.

“Waalā alytjura yutjungka, nyurrangarri ngarala paṭanma!, yunngu tjarrpanytjaku”

²² Palulanguru Tjarutjalumalakutu yankukitjangku tjananya Yiitjulu nintirinangi tawunu tjuṭawana.

²³ Yiitjula yanangu kutjungku tjaṅṅu, “Mayutju. Tjiṅṅuru Katutjalu tjananya yanangu aapa kutju ngulytjura nyinatjunku kana kutu nyinanyitjaku.” Yiitjulu kulira yara kutjupa tjananya watjaṇu,

²⁴ “Waalā alytjura yutjungka, nyurrangarri ngarala paṭanma!, yunngu tjarrpanytjaku. Yanangu tjuṭaya tjarrpakitja puṅṅu ngarala waniku, alytjura yutju palula.”

Yiitjulu yalatji watjanu, "Yanangungku ngayuku wangka kulira walytjarringkula tuu yutju palulawana nguwanpa yanku. Paluru ngayuku ngurrangka kutu kana nyinaku."

²⁵ Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, "Waala ngurraranku pakara alytjura yutju patintjala, putuya yatura watjalku, waala ngurrarangka, 'Mayutju, alytjurarralampatju!' Palulanguru tjanala watjalku, 'Ngayulu nyurrangarrimpa ngurrpa, walytjawiya nyurrangarri ngaranyi.'

²⁶ Putuya watjalku yalatji, 'Tjungungkula ngalkura tjikinu, ngurra kutjungka. Nyuntu nganananyatju nintiningi nganampatju ngurrangka.'

²⁷ Waala ngurraranku tjanala watjalku yalatji, 'Ngayulu panyapa nyurrangarrinya watjanu. Nyurrangarri ngayuku walytjawiya, ngayulu ngurrpa nyurrangarrimpa. Kuya palyalpayi tjutaya maa yarra!'

²⁸ "Putuya tjarrpaku Katutjaku ngurrangka palumpa walytja tjutawana nyinakitja. Palunya tjutangka wiya tjanalawana tjungu nyinaku. Yurilta tjana nyinarra nyaku, yunngu palya nyinapayi tjuta, Yipuramanya, Yatjikanya, Tjikupanyatarra, Katutjaku wangka watjalpayi tjutatarra. Tjana nyakula putu tjungurrirra nyinakitja yulamalpa.

²⁹ Walytja palunya tjuta, Katutjalu yantayantaningka kutjupa tjuta, Tjuwuwiya tjutaya yankula tjanalawana tjungurrirra nyinamalpa. Ngurra tjutawana nyinanytja tjutaya yankula tjungurrirra kakarrarankuru, yulparirranguru, wilurarranguru, yalinytjarranguru. Paluru tjana tjungurringkula tjungungku ngalkula yunyparriku, Katutjaku walytja tjuta.

³⁰ Kuwarriya panangka mayutju tjuta nyinarra, ngulaya ngurra palula waarrkana tjutalpi nyinaku. Kutjupa tjutaya kuwarri waarrkana tjuta nyinarra, ngulaya mayutju tjutalpi nyinaku, ngurra palula."

Yirutalu kulilku Yiitjunya pungkukitjangku

³¹ Palulanguru Paratji mankurrrmankurrra kutjuya Yiitjuku palya nyinangi. Paluru tjana yankula Yiitjula tjakultjunu, yalatji, "Manta Kaliliyiku mayutju Yirutalu kulini palumpa waarrkana tjuta wantirriyalkitjangku, nyuntunya mirri pungkuntjaku. Palulanguru nyuntu ngurra kutjupakutu yankuntjaku, pungkutjipingka."

³²⁻³³ Yiitjulu tjananya watjanu, "Yirutanya ngunyitjinytju nyinanyi. Nyurrangarri palulaku ankula alatji watjala! 'Kuwarrina pikatjarra tjuta palyara mamutjarra tjutana tjanampa payira wantirriyani. Tjintungkana palunya nguwanpa waarrkarrimalpa. Tjintu kutjupangkana waarrkarrirra wiyarriku, Katutjaku waarrkaku. Ngayulu palya yanamalpa Tjarutjalumalakutu. Tawunu palula Tjuwu yirriti nyinapayi tjutangu Katutjaku wangka watjalpayi tjuta mirri pungkupayi. Palunya nguwanpa ngayunyatarra Tjarutjalumanya ngurrara tjutangu mirri pungku. Yirutaku waarrkana tjutangu ngayunya wiya mirri pungku ngaangka manta Kaliliyingka.' "

Yiitjunya Tjarutjalumanya ngurraraku altururriku

³⁴ Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, "Tjarutjalumanya ngurrara tjutaku, ngayulu tjanampa altururringanyi, tjana Katutjaku wangka kulira wantipayi. Tjanampanu walytja yirriti nyinapayi tjutangkuya Katutjaku wangka watjalpayi tjutanya mirri pungkupayi. Katutjalu tjanalakutu palumpa wangka tjakultjukupayi tjuta iyantjala, paluru tjana kulilwiyangku tjananya mirri pungkupayi. Ngayulu Tjarutjalumanya ngurrara tjutaku altururringanyi ampura kanyilkitjangku lukuluku maama nguwanpangku. Tjulpu lukuluku maamangku wiima tjuta nyalpingku kaputura kanyilpayi nguwanpangku ngayulu tjanampa altururringanyi. Ngayuku wangka tjana kulira wantipayi.

³⁵ Tjanaya yalatji kulintjaku. Katutjalu tjaatji tina tjanampa wiya yantayanmalpa ngurra tjuta tjanampatarra. Yanangu tjuta wiya ngurra palulawana nyinamalpa. Tjana ngula kutju ngayunya nyaku. Nyakulaniya yalatji walkulku, 'Mayutju tina ngaatjanalaka walkula! Ngaatjanya Katutjaku ngangkari tinatjarra. Nganana palunya walkuntjaku.' "

14

¹ Tjarritiyi, Yiitjunya yanu ngalkukitja, Paratjiku ngurrakutu. Wati paluru mayutju tjanampa Paratji kutjupa tjutaku nyinangi. Ngurra palula Paratji kutjupa tjuta nyinangi. Waalangka Yiitjunya tjarrparra nyinanyingka, purinytjuya nyakula kuliningi, "Tjinguru palangku kuwarri luwu nganampa kilytjuntanku."

² Waala palula wati pikatjarra nyinangi, tjunta talturringutja. Yiitjunya nyakula paluru yankula yila ngarangi.

³ Yiitjulu tjananya Paratji tjuṭa, Muutjaku wangka nintilpayi tjuṭaṭarra tjaṭinu yalatji, “Nyaalytji luwu nyurrangarrimpa ngaranyi? Tjinguru Tjarritiyingkala ngangkaritjar-rangku palyantjaku, tjinguru wiya?”

⁴ Paluru tjana watjantjawiya nyinarra waṅingi. Palulanguru Yiitjulu wati palunya pampura palyara wantirriyaṅu ngurrakutu.

⁵ Palunya wantirriyara Yiitjulu tjananya watjanu, “Tjarritiyinka, nyuntupa katja tjinguru ngatṅinka tjarrpanytjala, nyurrangarri altururriṅkula yankula pakaltjingara ngurrakutu katiku. Palunya nguwanpa tjinguru nyuntupa puluka ngatṅinka tjarrpa-nytjala, nyurrangarri altururriṅkula walatjṅunkula wantirriyalku. Palunya nguwanpa palya pikatjarra palumpa ngayulu altururriṅkula Tjarritiyinka palunya kuwarri palyanu.”

⁶ Wangka palunyaya kulira puṭuya kulinu kuru palunya watjalkitjangku. Wangkanyt-jawiyalpiya nyinarra waṅingi.

⁷ Yiitjulu tjananya nyangangi, wati paluru tjana mayutju tjuṭaku tjiyingka nyi-nakitjangku yangatjṅunkula yuntura yunturaya yurrumpa tjarrparra nyinangi. Paluru tjananya nyakula yara yalatji watjanu,

⁸ “Miitararrapula marritirriṅkapa, waalaku mayutjungku nyurrangarrinya yaltiku tjungurriṅkula yunyparrinytjaku, palumpa kutjarra. Palulanguru nyurrangarri yankula waala palula tjarrpaku. Wiya nyurrangarri yankula mayutjuku tjiyingka nyinakatinytjaku, tjiyi kutjupa tjuṭangka nyurrangarri nyinakatinytjaku. Tjinguru mayutju tina tjuṭaya nganti tjarrpaku.

⁹ Tjinguru nyurrangarri mayutjuku tjiyi tjuṭangka nyinanytjala waalaku mayutju paluru tjananya mayutju tjuṭalpi katiku nyurrangarrilakutu. Yalatji nyurrangarrinya watjalku, ‘Pakalaya!, mayutju tina tjuṭalpiya tjiyi ngaa tjuṭangka nyinanytjaku.’ Palulanguru nyurrangarri kuṅtarriralpi pakara yankula nyinakatiku, tjiyi kutjupa tjuṭangka, waarrkana tjuṭakunungka. Wiya nyurrangarriwarri yankula mayutjuku tjiyi tjuṭangka nyinanytjaku.

¹⁰ Tjungu yunyparrikitja nyurrangarri waalangka tjarrparra, nyurrangarri yankula waarrkanaku tjiyi tjuṭangka nyinanytjaku. Palulanguru tjinguru waalaku mayutju paluru nyurrangarrinya yankula watjalku, ‘Walytja tjuṭa, pakaraya ngalya yarra!, mayutjuku tjiyi tjuṭangka nyurrangarri nyinanytjaku.’ Kutjupa tjuṭangkuntaya nyakula mayutjuku tjiyingka nyinanytjaka kulilkuya yalatji, ‘Pala tjuṭaya yilta mayutju nyinanyi.’

¹¹ “Tjinguru nyuntu yalatji kulinu, ‘Ngayulu mayutju tina nyinanyi, yanangu tjuṭangkuni mayutju walkuntjaku.’ Yalatji nyuntu kulintjala yanangu tjuṭangku nyuntunya yalatji kanginytjaku, ‘Palatja wiyampa mayutju nganampa nyinanyi, paluru mungutja.’ Tjinguru nyuntu walytjangku yalatji kulinu, ‘Ngayulu mayutju wiya nyinanyi. Ngayulu wiya rikinarringanyi.’ Yalatji nyuntu kulintjala yanangu tjuṭangku nyuntunya mayutju ngurrtjara nyinatjunku, ‘Palatja wati palya mayutju nganampa nyinanytjaku.’”

¹²⁻¹³ Waalaku mayutjungku kulintjaku, Yiitjulu watjanu yara ngaatjanya, “Nyuntu yanangu tjuṭa paltjalkitjangku kulira, wiya walytja tjuṭa, mani tinatjarra tjuṭaṭarra yaltinytjaku, maralpa tjuṭa, nyumpu tjuṭa, pampa tjuṭaṭarra nyuntu yaltinytjaku. Tjin-guru nyuntu walytja tjuṭa, mani tinatjarra tjuṭaṭarra yaltinytjala, tjana ngaparrtjṅuku nyuntunya yaltirra paltjalku.

¹⁴ Tjinguru nyuntu maralpa tjuṭa, nyumpu tjuṭa, kuru paanga tjuṭaṭarra yaltinytjala tjana putu kulilku nyuntunya ngaparrtjṅuku paltjalkitjangku, maniwiyangku. Katut-jalunta ngula ngaparrtjṅuku yungku. Nyaalytjingaranta ngaparrtjṅuku yungku? Katutjalu tjananya yanangu tjukaruru nyinanytja tjuṭa, mirringuru pakaltjingantjala, palurunta ngaparrtjṅuku yungku.”

Tjungurriṅkulaya ngalkura yunyparringutjatjarra

¹⁵ Wati kutjungku wangka palunya wiyawanangu kulinangi, “Maralpa tjuṭa, paanga tjuṭa, nyumpu tjuṭaṭarra kuyakuya nyinanyi. Katutjalu tjananya wiya palumpa ngurrangka nyinatjunku.” Paluru Yiitjuna watjanu, “Palya nyuntu wangka palunya watjanu. Wangka ngaatjanyatjarra nyuntu watjanmara. Ngula Katutjalu nganananya palumpa walytja tjuṭa yantayantara paltjalku. Ngurra palula nganana yunypa tjungu nyinaku.”

¹⁶ Wati palunya Yiitjulu yara yalatji watjanu, “Mayutju kutjungku kulilku yanangu tjuṭangka tjungungku ngalkura yunyparrikitjangku. Palulanguru mayutju paluru palumpa waarrkana yiyalku, palumpa walytja tjuṭa, kutjupa tjuṭaṭarra yankula watjan-jaku, ‘Mayutju paluru nyurrangarrimpa yunytjurringanyi ngula tjiṅtu nampa alatjṅinka

yankula palumpa waalangka tjungurrinytjaku, tjungurringkula yunypangku ngalkula tjikintjaku.' Paluru tjana kulira watjalkuya, 'Yuwa, nganaṇa yankula tjungurriku.'

¹⁷ "Kuka mangarritarra kutjara tjunkukitjangku, mayutju paluru waarrkana wantirriyalku yanangu palunya tjuṭa, yirriti watjanutja tjuṭa, watjara yaltirra ngalya katinytjaku. Yalatji tjananya yankula watjalku waarrkanangu, 'Kalakunyu, kuka mangarritarra ngarrinyingka ngalya yarraya, ngalkunytjaku!'

¹⁸ Waarrkana palumpa wangkaya kulira yanangu tjuṭangkuya ngunyjtinytju watjara wantiku yankunytjawiyangku. Kutjungku watjalku, 'Ngalkunytjaku wiyana yananyi, kuwarrina manta payimilaṇu. Palunytjanu mantana nyakukitja kuwarri ananyi.'

¹⁹ Kutjupangku watjalku, 'Puluka tjuṭana payimilalkitjangku kulini, wakina katiyankunytjaku. Ngayulu ngaratjungkula tjananya wantingu. Piyuku ngayulu yananyi puluka palunya tjananya katikitja. Katirrana tjananya kulilku payimilalkitjangku maningka. Mayutju palunya watjala!, wangka alatji, "Wiyana ngayulu kuwarri maa yankuku tjungurringkula ngalkunytjaku." '

²⁰ Kutjupangku watjalku, 'Mayutjunya maa watjala yalatji!, "Ngayulu kuwarri kutju miita yaltingu, wiyana yananyi." '

²¹⁻²⁴ "Waarrkana paluru malaku yankula tjakultjunku palumpa mayutjungka. Mayutju paluru kulira tjanampa mulyarrarringkula watjalku, 'Paluru tjana, puṭu kulilpayi tjuṭa kuya nyinanyi. Ngayulu tjananya wiya piyuku altiku ngalya yankula ngayuku waalangka ngalkunytjaku, wantikuna tjananya. Ngurrangka nyinapayi tjuṭa tjananya yankula parrpatu yaltirra ngalya kati!, maralpa tjuṭa, nyumpu tjuṭa, kuru paanga tjuṭatarra.' Waarrkana paluru yankula tjananya yaltirra ilta ngalya katiku, palumpa mayutjuku waalakuta. Wati waarrkana paluru alatji mayutju watjalku, 'Panyapatjun watjanutjangka ngayulu yankula tjananya altirra ngalya katirra nyinatjunu, nyuntupa waalangka. Waala pila puntu ngaranyi, tjuṭa kutjupa palya ngalya yankula tjungurrinytjaku.' Mayutju paluru wati palunya waarrkana watjalku, 'Maralpa kutjupa tjuṭa tjananya yankula yaltirra ngalya kati!, ngayuku waalangkaya tjuṭalingkungku nyinarra ngalkunytjaku.' "

Yiitjulu tjananya yara palumpa watjanu yalatjiya kulintjaku. Waalaku mayutjungku tjananya yanangu tjuṭa tjapilpayi tjana kulira ngalya yankula mangarriku tjungurrinytjaku. Yalatji nguwanpa Katutjalu yanangu Tjuwu tjuṭa yaltipayi palumpa wangka kulira palumpa walytjarrinytjaku. Paluru tjana palumpa wangka kulira wantipayi. Palulangunuru Tjuwuwiya tjuṭalpi palumpa wangka Yiitjunyatjarra kulira palumpa walytja tjuṭarringu.

Yiitjuku walytja yalatji nyinanytjaku

²⁵ Palulangunuru yanangu tjuṭalingku Yiitjulawana tjungu yanangi, nganti. Taanarringkula Yiitjulu tjananya watjanu,

²⁶ "Yanangu ngayuku walytja nyinakitja ngayuku puntura yunytjurrinytjaku, walytja kutjupa tjuṭaku paluru nganti nguwanpa yunytjurrinytjaku. Walytja yalatji tjuṭaku, paapaku, maamaku, miitaku, pipirri tjuṭaku, kaaka tjuṭaku, malanypa tjuṭaku, yalatji tjuṭaku paluru nganti nguwanpa yunytjurrinytjaku. Yanangu ngayuku walytja nyinakitja ngayuku puntura yunytjurrinytjaku, yulytjaku, kukaku, manikutarra yunytjurrinytjawiya, ngayukutarratjunyurra puntura yunytjurrinytjaku.

²⁷ Ngayuku walytja kutju ngayuku yunytjurringkula tjukaruru nyinanytjaku, kuya tjuṭangkuya panypurangkula mirri punganyingka. Tjinguru kutjupa tjuṭangkuya watyangka waralytjungkula iluntananyingka, wiya ngulurringkula ngayunya wantinytjaku, kutju ngayuku tjukaruru nyinanytjaku."

²⁸ Yara kutjupa Yiitjulu tjananya watjanu, "Wati kutjungku waala tina palyalkitjangku nyinarra purinypanku kulilku, tjiminta, pukutju, maningka payimilalkitjangku. Mani wiima ngarrinyingka, palyalwiyangku ngulaku wantiku.

²⁹ Wati kutjupangku purinypanku kulilwiyangku paluru tjiminta pukutju aapa kutju palyara wantiku, maniwiyangka. Tjiminta, pukutju aapa kutju palyantja nyakulaya yanangu tjuṭa inkaku.

³⁰ Yalatjiya kulilku, "Wati paluru ngunyjtjingu wiyawanangu aapa palyara wantingu, pipirri tjuṭangkuya yulpulku. Paluru purinypanku kulira palyalwiyangku wantimara, mani aapa ngarrinyingka. Ngula mani tina mantjira kutju paluru palyanmara.' "

³¹ Yara kutjupa tjananya Yiitjulu watjanu, "Tawunu kutjungka mayutju tinangku tjananya tjuulytji tjuṭa kanyilku tiin tjawutjuna. Mayutju tina kutjupangku, wanma ngurrarangu tjuulytji tjuṭalingku tuuntiyi tjawutjuna, tawunu palulakutu katiku pungkukitjangku. Mayutju tawunu palunya ngurrarangu nyinarra purinytju kulilku yalatji, "Tjinguru ngayuku tjuulytji tjuṭangku tjananya tjuulytji kutjupa tjuṭa, tuuntiyi tjawutjuna puṭu pungkula ngulutjjangalku.'

³² Mayutju tawunu ngurrara paluru pungkula tjananya iyalkitjangku puṭu kulira waarrkana wantirriyalku, mayutju wanma ngurrarakutu palulakutu. Waarrkana paluru yalatji tjapilku, 'Ngayuku mayutjungkunta tjapiṇu nganananyatju wiya nyurrangarri pungkunytjaku. Nganana kalypalpi nyinanytjaku.'

³³ Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, "Wati paluru waala palyalpayingu puriny-pangku kulilpayi nguwanpa, mayutju tina paluru puriny-pangku kulilpayi, kalyparrikit-jangku. Paluru kutjarra nguwanpa nyurrangarri puriny-pangku kulintjaku, ngayuku walytja tjukarurru nyinakitjangku. Yanangu ngayuku walytja nyinakitja ngayuku puntura yunytjurrinytjaku, walytja kutjupa tjutaku paluru nganti nguwanpa yunytjurrinytjaku."

³⁴⁻³⁵ Yara kutjupa Yiitjulu tjananya watjanu, "Paṇtutjanu kuka palyarripayi. Paṇtu palunya palya. Paṇtu kapingka rawa ngarrirra kuyarrinkupayi, yanangungku paṇtu palunya wanipayi. Wangka palunya nyurrangarri purinytju kulira tjukarurru nyinanytjaku."

Yiitjulu yalatji nintilkitjangku yara palunya watjanu. Paṇtu kuya, kapingka rawa ngarrirripayi nguwanpa, yanangu tjaampalaya kuya nyinanyi. Ngayuku wangkaya aapwayi kulira tjana ngayuku walytja nyinakitja yunyparripayi. Yalatji yunyparringkula kutjupawanalpiya nyinapayi. Wiyaya ngayuku puntura yunytjurringanyi, kutjupa tjutakuya puntura yunytjurringanyi. Nyurrangarri ngayuku kutu tjukarurru nyinanytjaku.

15

¹ Yanangu tjutaya tjungurringangi Yiitjula, palumpa wangka kulilkitja, kamantaku mani mantjilpayi tjuṭa, Katutjaku ngurrrpa tjuṭatarra.

² Paratji tjuṭa, Muutjaku wangka nintilpayi tjuṭatarraya Yiitjuku pikarringkula wangkarra waningiya yalatji, "Wati ngaatjanya kuya. Paluru Katutjaku ngurrrpa tjuṭangka nyinarra ngalkupayi."

³ Palulanguru Yiitjulu tjananya yara watjanu yalatji,

⁴ "Tjiipiku mayutjungku tjiipi tjuṭa, yantaṭa kutju, kanyinmalpa. Tjiipi kutju yankula kawalirringanyingka, yaalytjinku tjiipiku mayutju paluru? Yankula tjiipi palumpa ngurririnamalpa. Tjiipi palunya tjuṭangu nayintiyi nayinangku ngalkulinanyingka, wantirra tjiipi kutjuku yankula ngurririnamalpa. Rawalingku ngurririnkula nyakula yunyparringkula mantjilku.

⁵ Mantjira tjalira ngurrakutu katiku.

⁶ Katirra palumpa walytja tjuṭa tjananya wati paluru tjungura tjakultjunku yalatji, 'Tjungulaka yunyparringkula nyinamal, tjiipi kutjutju yankula kawalirringutja ngayulu ngurririnkula mantjinutjangka.' Yalatjiya tjungu yunyparringkula nyinaku.

⁷ Tjiipiku mayutju, kutjupa tjuṭatarra tjungu yunyparrinytja nguwanpa, Katutjanya ilkari ngurrara tjuṭatarraya tjungu puntura yunyparriku, yanangu kutju Katutjaku ngurrrpa nyinarra tjukarurru Katutjaku nyinanytjala. Katutjaku walytja kutjupa tjuṭaku, tjukarurru nyinapayi tjuṭaku, Katutjanya tjanampa yunypa nyinanyi, tjiipiku mayutju tjiipi nayintiyi nayinaku yunypa nyinanytja nguwanpa."

Mani kawalirringutjatjarra

⁸ Yara kutjupa tjananya Yiitjulu watjanu, "Kungka kutju, pipitiyi tala tiinpalatjarra nyinaku. Pipitiyi tala kutju palumpara walpangku katirra kawalinku waalangka yunngu. Kungka paluru yaalytjinku? Tuutji mantjira tilira waalawana purinytju ngurrilku, pipitiyi tala palunya mantjilkitjangku. Kutu ngurrira ngurrira nyakula mantjilku.

⁹ Pipitiyi tala palunya mantjira palumpa walytja tjuṭa tjungura tjananya tjakultjunku, 'Tjungula yunyparrirra nyinamal, pipitiyi tala kutjuna ngurrira mantjinutjangka.' Yalatjiya tjungu yunyparringkula nyinaku.

¹⁰ Kungka paluru, palumpa walytja tjuṭatarraya tjungu yunyparrinytja nguwanpa, Katutjanya ilkari ngurrara tjuṭatarraya tjungu puntura yunyparriku, yanangu kutju Katutjaku ngurrrpa nyinarra tjukarurru Katutjaku nyinanytjala."

Katja kawalirringutjatjarra

¹¹ Yara kutjupa Yiitjulu tjananya watjanu, "Paapangku pulanya katja kutjarra kanyilku.

¹² Katja ngantitjangku paapa tjapilku yalatji, 'Paapa. Nyuntu tjilpirringkula ngurra tina kutu kanyini. Aapa tjalamilara mani mantjira ngayunya yuwani!' Palulanguru paapa paluru puṭu kulinangi 'Ngayuku katjangku wiyani yalatji tjapintjaku. Ngayulu wiyarringanyingka kutju katja kutjarrangku ngurra tjalamilara ngayuku mani mantjintjaku.' Yalatji puṭu kulira, kala paluru ngurra aapa tjalamilara mani tina palumpa katja ngantitjakulpira yungku.

¹³ Palulanguru katja ngantitja paluru mani tinatjarra ngurrangka rawawiya nyinarra, yulytja mani mantjira payikingka tjunkula wanma yanku ngurra kutjupakutu. Ngurra palula palumpa malpa tjutangku tjungungku wayina tjikira kuya palyara palumpa mani wiyalku.

¹⁴ Yalatji katja ngantitja paluru wiyawana nyinarra palumpa mani wiyarriku. Ngurra palula tjanampa kapiwiyarriku. Palulanguru mangarri tjanampa palunya ngurrara tjtaku wiimarrriku. Katja ngantitja paluru puṭu kulinmalpa mangarri ngalkukitjangku.”

¹⁵ “Palulanguru pikipikiku mayutjukutu paluru yankula, tjaṭilku waarrkarrikitjangku. Mayutju paluru watjalku katja ngantitja palunya, pikipiki tjuṭa yanṭayanṭantjaku.

¹⁶ Waarrkana kutjupangku pikipiki tjtaku mangarri kuyakuya katirra tjunku. Paluru wiya katja ngantitja mangarri palunya yungku. Yalatji watjalku, ‘Wiya. Mangarri ngaatja pikipiki tjtaku kutju, wiya nyuntupanta.’ Pikipiki tjtangkuya mangarri kuyakuya ngalkuningka, katja ngantitja paluru nyakula yanymarriku mangarri ngalkukitja. Mangarriku paluru puṭu tjaṭilku.

¹⁷ “Katja paluru rawangku puṭu kulira yalatjilpi kulilku, ‘Ngayuku paapaku waarrkana tjtangkuya palya ngalkuni, mangarri, tina tjanampa ngarrinyi. Kuunyi ngayulu ngaangka paltjatjirratja kututja nyinanyi, wiyarrikitja.

¹⁸ Paapalakutulpi ngayulu yankula watjalku, ‘Paapa. Katutjakunara tjukarurru nyinamara, kuya palyantjawiya. Ngayulu nyuntulawana tjukarurru nyinamara, wantirrana nyuntunya ngayulu kuya palyanu.

¹⁹ Wiyaniin katja pulkapungkunyjtaku, kuntangka, katja kuyangkunanta kuya palyanutjangka. Yalatji kutjuni watjala!, ‘Nyuntu waarrkana ngayukulpi nyinanyjtaku.’ Yiltananta waarrka nyuntupa palyanmalpa.’”

²⁰ Panyapa kulira katja paluru pakara paapakutu yanku. Katja ngantitja paluru wanma ngalyananyingka, palumpa paapangku nyakula yaltururrikngula palulakutu tjalkalungku. Paapangku palunya yampura nyuntjulk.

²¹ Katja paluru paapanya watjalku, ‘Paapa. Katutjakunara tjukarurru nyinamara, kuya palyantjawiya. Ngayulu nyuntulawana tjukarurru nyinamara, wantirrana nyuntunya ngayulu kuya palyanu. Wiyaniin katja pulkapungkunyjtaku, kuntangka. Katja kuyangkuna kuya palyanutjangka.’

²² “Palumpa paapangku palumpa wangka kulira wantiku. Waalakutupula yankula paapangku katja palumpa yunyparrirra waarrkana tjtangka tjananya watjalku, ‘Parrpatuya kuuta palyalingku ngalya katirra tjarrpatjorra! Riingatarraya mantjira ngalya katirra marangka tjarrpatjorra! Puuta kutjarraya ngalya katirra tjarrpatjorra!

²³ Puluka nyititjarra pungkula kutjala!, nganana tjungurrikngula mangarritarra ngalkura yunyparringkula nyinanyjtaku,

²⁴ ngaatja ngayuku katja palya ngalyanutjangka. Ngayulu kuliningi paluru wiyarringutjakutjura. Wiyampa, paluru palya ngalyanu.’ Palulanguruya tjungurrikngula ngalkura yunyparrirra,

²⁵ nyinanyingka, katja kutjupa palumpa yurruntitja wanma kaanangka waarrkarringkula ngalyanku. Ngalyankula waalangka yilarringkula kulilku, mutjikaya wangkatjinganingka, yunypaya taanytjirringanyingka.

²⁶ Katja yurruntitja paluru waarrkana kutju nyakula tjaṭilku, ‘Nyaanguruya mutjika wangkatjingani, yunypa taanytjirringanyi?’

²⁷ “Waarrkana paluru watjalku yalatji, ‘Nyuntupa malanypa kana ngalya yanu, yunypaya ngalkura taanytjirringanyi. Nyuntupa paapangku nganananyatju watjanu, puluka nyititjarra pungkula yunypangku ngalkunyjtaku.’

²⁸ Katja yurruntitja paluru kulira ngurrkurringkula nyinamalpa yurilta, yunngu tjarrparra tjungurrinytjawiya. Palumpa paapangku palulakutu yankula puṭu watjalku, waalangka tjarrparra tjungurrinytjaku.

²⁹ Katja yurruntitja paluru paapanya watjalku yalatji, ‘Ngayunyaṇin kulinmara. Ngayulu rawa puntu nyuntupa waarrkarringangi yiya tjuṭa. Nyuntu watjantjala ngayulu tjukarurru palyalpayi. Nyuntu ngayuku puluka nyititjarra pungkula yungamara, ngayuku walytja tjtanguṭarra yunyparringkula ngalkunyjtaku. Wiyangka, puluka nyititjarrawiyangka, nyuntu ngayunya tjukarurru yungamara nanikuta, kuka wiima. Nyuntu nanikuta kuka wiima wiya ngayunya yungu, yungkuwiyangku ngayunyaṇan wantingu.

³⁰ Nyuntupa katja ngantitja, kungka kuya tjtangka ngarrirra mani wiyalpayi. Nyuntupa mani wiyara paluru ngalya yanutjangka, nyurrangarri puluka nyititjarra ngalkula yunyparrirra taanytjirringangi. Nyurrangarri wantimara paluru katja kuya.’

³¹ “Paapangku katja yurruntitjanya watjalku, ‘Katja. Ngurra ngaatja, waała yulyt-
jațarra nyuntupa ngaranyi. Ngunyti ngayulu tjilpirringkula mayutju nyinanyi. Nyuntu
ngayunya tјapintjala puluka nyititjarra ngayulunanta pungamara.

³² Nganaņa palya yunyparringkula nyinanytјaku nyuntupa malanypa kana ngalya
yanutјangka.’”

*Yiitјulu tјananya yara palunya watјanu, tјana yalatјi kulintјaku. Paapa paluru Katutјanya
nguwanpa alturringkupayi, yanangungku palunya tјapintjala tјukarurru nyinakit-
јangku, katja nganti nguwanpangku. Palumpa katja yurruntitja nguwanpa Paratјi tјuta,
Muutјaku wangka nintilpayi tјutațarra pikarringkupayi, yanangu kuya palyalpayiku
Katutјanya alturringutјangka.*

16

Mayutјungku waarrkana mayutјu ngaratјunku

¹ Palumpa kutungulu tјutangka tјananya Yiitјulu yara kutјupa watјanu, “Wati mayutјu
kutјu yulytja anta mani tјinatјarra nyinamalpa. Mayutјu paluru waarrkana nyinatјunku,
palumpa waała yulytjațarra mayutјungku yantayantјaku. Yanangu kutјupangku
yankula mayutјu mani tјinatјarrangka tјakultјunku yalatјi, ‘Nyuntupa waarrkana, waała
kanyilpayingku wiyawanangku kulira nyuntupa mani wiyani.’

² Mayutјu tјina paluru waarrkana palunya ankula watјalku, ‘Ngayulu tјakulpa kulinu,
nyuntu wiyawanangku ngayuku mani kanyira wiyalpayi. Tјakultјurra ngayunya!,
ngayuku mani wiyawanangku wiyara. Yulytja manitarra nampa piipangka nyuntu
tјunkunyтјaku. Piipa palunya tјuta kanyira ngayunya yuwa!, ngayulu tјintu tјirripala
ngalya yananyingka. Palulanguru ngayulunanta nyuntunya payilku, waarrkawiya
nyinanyтјaku. Nyuntu wiya ngayuku waarrkana kutu waarrkarriku, wiya.’

³ “Waarrkana paluru waała kanyilpayingku palumpa mayutјuku wangka kulira
yankula walytјangku kulilku, ‘Yaalytјingkaņa waarrkarrimalpa mayutјungkuņi pay-
intјala. Wiyana, puțu kulini. Wiyana piți tјawara waarrkarrimalpa, man-
pațawiyana. Wiyana tјananya yanangu tјutangka inkarra ngatјingku tјapinmalpa,
kuntarringanyina.

⁴ Kala, ngayulu yanangu kutјupa tјuta ngulytјulkitјangku, yalatјina palyalku. Paluru
tјana ngayunyalpi waarrka yungkuku.’

⁵ Yalatјi kulira waała kanyilpayingku waarrkana kutјupa iyalku, yanangu mankurrrpa
yaltјirra ngalya katinytјaku. Paluru tјana yirriti tјira, mangarri tјinatarra mantјilkit-
јangku puukumilanu waała palula. Waała kanyilpayingku wati kutјu palunya yaltјirra
tјapilku, ‘Ngayuku mayutјuku tјira nyitilpayitјarra yaalytјirri nyuntu irriti mantјinu
puukumilara?’

⁶ Wati paluru watјalku, ‘Turaama yantatapala tјira nyitilpayitјarra, ngayulu puuku-
milara mantјinu.’ Waała kanyilpayi paluru wati palula watјalku, ‘Nyuntu mani waan
tјawutјuna tala mayutјukura yungkunyтјaku.’ Ngulytјurrikitјangku paluru piyuku
watјalku, ‘Nyinarra piipa ngaangka payip yantata tala wakala!’

⁷ Palulanguru kutјupa yaltјirra tјapilku, ‘Ngayuku mayutјuku payiki mangarritјarra
nyaalytјirri nyuntu irriti mantјinu, puukumilara?’ Wati paluru watјalku, ‘Payiki man-
garritјarra waan tјawutјuna, ngayulu puukumilara mantјinu.’ Waała kanyilpayi paluru
wati palula watјalku, ‘Nyuntu mani tuu tјawutјuna tala mayutјukura yungkunyтјaku.’
Ngulytјurrikitјangku paluru piyuku wati palula watјalku, ‘Nyinarra piipa ngaangka
pipitin yantata tala wakala!’”

⁸ “Mayutјu tјina paluru tјakulpa kutјupa kulinu, palumpa waarrkanangku mani nampa
ngatalpa watјanutјangka. Kulira waarrkana palunya walukulku yalatјi, ‘Nyuntu palya
purinytјu kulilpayi yanangu tјuta ngulytјulkitјangku.’”

*Mayutјu paluru wiya waarrkana palunya pulkapungu mani nampa ngatalpa tјunkun-
yтјaku marrkunutјangka, wiya. Palumpa mani wimarrinytјala paluru waarrkana
palumpa wiya yunypa nyinangu. Paluru waarrkana palunya pulkapungu paluru tјananya
ngulytјukitјangku mani nampa ngatalpa wakantјaku marrkunutјangka. Waarrkana
paluru kulinu, “Ngulytјurringutјa tјutangku ngayunya yantayantalku waarrkawiyałpi
ngayulu nyinanyingka.”*

Yiitјulu tјananya piyuku watјanu, “Yanangu Katutјaku ngurrrpa tјutangku purinytјu
kulini, yanangu kutјupa ngulytјulkitјangku. Katutјaku walytјa tјutangkuya yalatјi
kulintјaku.

⁹ “Ngayuku kutungulu tјutaya wangka yalatјi kulila! Nyurrangarrimpa yulytјakamu
mani yanangu kutјupa tјutaku tјanampaya yuwa!, ngulytјurrikitјangku, Katutјaku
walytјa tјutalpiya nyinanyтјaku. Wiya mani, yulytjațarra kutu kanyintјaku. Yalatјi palya

nyurrangarri nyinarra mirrirrintjala, Katutjanya ilkari ngurrara tjuṭaṭarra nyurrangarrimpa yunyparringkula palumpa ngurrangka nyinatjunku, kana kutu nyinanytjaku.”

¹⁰⁻¹² Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, “Mayutjungku yalatji watjantjala, ‘Nyuntu mani ngaatja katirra wati palumpa yuwa!’ Tjinguru nyuntu kutjupakunu mani wiima katirra wiya mani wiima mulyatangu mantjintjaku. Mulyatangu mantjintjawiyangu nampa tjukaruru kutju katirra yungkunytjaku. Nampa tjukaruru katirra yunganyinka mayutjungku kulilku, ‘Wati ngaangu wiya mulyatangu mantjilpayi, palya. Ngayulunara palumpa mani tina yungkuku wati palumpa katirra yungkunytjaku.’ Tjinguru nyuntu mani wiima katirra mulyatangu mantjintjala, mayutjungku kulilku, ‘Ngayulu wiya wati ngaaku mani tina yungku katinytjaku, paluru mulyatangu mantjilpayi. Wati palyakunara yungku katinytjaku, paluru wiya mulyatangu mantjilpayi.’ Yuwa, tjukarurrunyurra mani, yulytjatarra kutjupakunu kanyira yungkunytjaku, wiya mani mantjira kanyilkitjangku nyurrangarri kulintjaku. Yalatji tjukaruru nyinanytja nguwanpanyurra tjukaruru Katutjaku nyinanytjaku, wiyawana nyinanytjawiya. Palumpara nyurrangarri tjukaruru nyinanytjala mayutju Katutjalu nyurrangarrinya katirra nyinatjunku palumpa ngurrangka kana kutu nyinanytjaku. Tjukaruru nyinanytjawiyangka paluru nyurrangarrinya wantiku.

¹³ Yaṅangungku mani tina mantjira kanyilkitjangku kutju kulira nyinapayi, wiya Katutjaku tjukaruru nyinanyi. Nganaṅa Katutjaku kutju tjukaruru nyinanytjaku, mani mantjira kanyilkitjangku kulintjawiya.”

¹⁴ Paratji tjuṭangu mani mantjira kanyilkitjangku kulira nyinapayi. Paluru tjana wangka panyapa kulira, Yiitjanya panyupurangkupayi. Tjana alatji kulini pinangu, “Yiitjulu wiyawana watjaningi, palya nganaṅa mani tina kanyini. Katutjanya nganampa yunyparringkula mani tina yungkupayi, nganaṅa kutu tjukaruru nyinanytjala.”

¹⁵ Yiitjulu tjananya watjanu, “Nyurrangarri kutu kulini, ‘Nganaṅa Katutjaku tjukaruru nyinanyi.’ Yunytjurringanyinyurra yaṅangu tjuṭangu nyurrangarrinya nyakula yunyparrinytjaku. Katutjanya nyurrangarrimpa ninti nyinanyi, nyurrangarri ngunyintjintju tjuṭa nyinanyingka. Katutjalu nintingu kulini, ‘Yaṅangu tjuṭa wiyawana yunyparringanyi mani anta yulytja tinaku. Tjana ngayuku tjukaruru nyinanytjaku, mani anta yulytja tjuṭa mungutja wantinytjaku.’”

¹⁶ Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, “Yirriti tjanampa ngarangu Muutjaku luwu, Katutjaku wangka watjalpayingu watjantjatarra. Luwu panyapa tjanampa rawa ngarangi. Tjaanalutarra tjananya yalatji nguwanpa nintilpayi. Palulanguru ngayuluṅa kuwarrilpi nyurrangarrinya Katutjaku wangka nintilpayi, wangka palya yalatji. Katutjalu yaṅangu tjuṭa ngulytjura yantayantani. Yaṅangu kutjupa tjuṭa puntura yunyitjurringanyi Katutjaku walytja tjuṭawana tjungu nyinakitja.

¹⁷ Muutjaku luwu tjanampa ngarapayi, yirriti nyinanytja tjuṭaku. Wiya yirriti nyinanytja tjuṭaku kutju ngarapayi, nganampatarralampa, luwu paluru ngaranyi, wiyarrinytjawiya. Luwu paluru kutu ngaramalpa. Ilkari mantatarra wiyarrinyingka, kutu luwu paluru ngaramalpa, wiyarrinytjawiya.”

¹⁸ Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, “Luwu palunya yalatji ngaranyi. Watingku miita walytja kanyira, miita kutjupa mantjilkitjangku, wiya wantirriyantjaku. Miita walytja wantirriyara kutjupa mantjira Katutjaku luwu kilytjuntanyi. Tjinguru watingku miita walytjaku yunyitjuwiyarringkula wantirriyantjala kungka paluru wati kutjupakutu yankula nyinaku. Wati kutjupangka nyinarra kungka paluru Katutjaku wangka kilytjuntanku. Wati palurutarra kungka palula nyinarra Katutjaku wangka kilytjuntanku.”

Yulytja tinatjarra anta Latjarratjanya

¹⁹ Yiitjulu tjananya yara kutjupa watjanu, “Wati yulytja an mani tinatjarra nyinamalpa mantarra palyatjarra. Tjintungka an tjintungka kuka, mangarri tina ngalkunmalpa.

²⁰⁻²¹ Palumpa waalangka tjayiti kiitangka wati maralpa, yini Latjarratjanya ngarriku pangki pikatjarra. Papa tjuṭangkuya ngalyankula wati palunya pika yanytjuntmalpa. Wati mani tinatjarra palumpa walytja tjuṭangkutarraya tiipulangka ngalkura mantangka wanirra wantingutja, Latjarratjanya puṭu yunyitjurrira ngarrimalpa, paltjatjirratja.

²² Maralpa paluru nyinarra mirrirriku. Mirrirringanyingkaya ilkari ngurrara tjuṭangu katiku, Yipuramala marangka nyinanytjaku, Katutjaku ngurrangka. Wati yulytja, manitjarra paluru nyinarra wiyarriku. Tjunutjunktuya walytja tjuṭangu. Wati paluru mani tinatjarra mirrirrira,

²³ waru tinakutu yanku. Warunguru mikintjarrangku wanma nyaku, Latjarratjanya Yipuramala marangka nyinanyingka.

²⁴ Nyakula mirrarra watjalku, 'Yipurama. Nyuntu ngayuku walytja irrititja. Ngayuku alTururriyngkula Latjarratjanya wantirriyala!, paluru mara kapingka tjarrpatjungkula tjalinyapani ngayunya pampura warritjungkunyutjaku. Waru tinangka nyinanyingka, mikin tinatjarra.'

²⁵ Yipuramalu palunya watjalku, 'Ngayuku walytja ngantitja kulila! Mantangka nyuntu nyinangi yulytja mani tinatjarra. Latjarratjanya mantangka nyinangi maralpa, yulytjawiya maniwiya pikatjarra nyinangi. Kuwarrilpi paluru ngayula marangka nyinanyi palyalpi, nyuntu mikin tinatjarra nyinanyi.

²⁶ Yalatji kulila! Ngankirri tina ngururra ngaranyingka, Latjarratjanya wiyanta maa yankuku. Nyurrangarri wiya ngananalakutu ngalya yanku.'

²⁷⁻²⁸ Palulanguru warunguru paluru nyinarra watjalku, 'Ngayuku walytja, kulilani! Ngayuku walytja tjutakutu tjanalakutu Latjarratjanya wantirriyala manta ngur-rarakutu!, ngayuku malanypa payipalakutu, pinangkatjungkunyutjaku tjananya yalatji, "Tjukururrunyurra nyinanyutjaku Katutjaku, waru tinakutu maa yankula mikin tinatjarra nyinatjipingkamarra."

²⁹ Yipuramalu palunya watjalku, 'Wiya. Muutjaku wangkaya kanyini, Katutjaku wangka watjalpayi tjutangu watjanutjatarra. Wangka palunyaya kulira tjukururru nyinarra, Katutjaku ngurrangkaya palya nyinamalpa, waru tinangkamarra.'

³⁰ Yulytja mani tinatjarra nyinangutjangu Yipuramala tjakultjunku, 'Ngayuku walytja Yipurama, kullilani! Latjarratjanya yankula tjananya pinangkatjunanyingka, yiltaya kullilku, kuya wantirra tjukururru piya nyinaku.'

³¹ Yipuramalu palunya watjalku, 'Muutjaku wangka, Katutjaku wangka watjalpayi tjutaku wangkatarraya kulintjaku. Wangka palunya tjinguruya kulira wantiku. Yalatjiya kulira wantintjala Latjarratjala tjananya pinangkatjunanyingka putuya kullilku, kuliraya wantiku. Wiyana tjanampa wantirriyalku Latjarratjanya.'

17

Yitjuku walytja kutjupa wiya tjingapungkunyutjaku

¹ Yitjulu palumpa kutungulu tjuta tjananya watjanu, "Tjutangu nyurrangarrinya yilta tjingapungku, yalatji tjana tjingapungkupayingku kuya palyalku. Ngula Katutjalu palunya tjananya warukutu waniku. Tjinguru wati kutjupangku ngayuku walytja kuya palyantjaku tjingapungku. Yalatji paluru tjingapungkupayingku kuya palyalku. Ngula Katutjalu palunya warukutu waniku.

² Tjingapungkupayi palunya tjinguru yanangu kutjupangku witira tjiina puli tinatjarra nguntiwana tayimapira iluntanku, yuru tinangka wanirra. Yalatji palya tayimapira iluntankunyutjaku. Ngula tjingapungkupayi palunya Katutjalu warukutu waniku.

³ Katutjalu nyurrangarrinya puntura yitjipungkupayingkamarra wiya nyurrangarri Katutjalu walytja kutjupa tjingapungkunyutjaku, paluru kuya palyantjaku. Yalatji tjingapungkunyutjawiya nyurrangarri nyinanyutjaku.

"Tjinguru ngayuku walytja kutjupangkunta kuya palyantjala, palulakutu nyuntu yankula purinyangku wangkanyutjaku. Tjinguru kulira yanangu palurunta yalatji watjalku, 'Ngayulunanta wiyawanangku kuya palyanu, ngayulu kuya palyalwiyangku wantimara.' Yalatji paluru watjantjala nyuntu yalatji yilta wangka!, 'Ngayulu nyuntupa wiya ngurrkuringanyi, ngayulunanta nyuntupa kalypa nyinanyi.'

⁴ Tjinguru ngayuku walytja kutjupangkunta aali kuya palyalku. Paluru rawawiya nyinarra yankulanta piyuku watjalku, 'Ngayulunanta wiyawanangku kuya palyanu, ngayulu kuya palyalwiyangku wantimara.' Yalatji palurunta watjantjala nyuntu yalatji yilta wangka!, 'Ngayulu nyuntupa wiya ngurrkuringanyi, ngayulunanta nyuntupa kalypa nyinanyi.' Paluru rawawiya nyinarra piyukunta yankula kuya palyara wantikatiku. Paluru rawawiya nyinarra yankulanta watjalku, 'Ngayulunanta wiyawanangku kuya palyanu, ngayulu kuya palyalwiyangku kulinmara.' Yalatji palurunta watjantjala nyuntu yalatji yilta wangka!, 'Ngayulunanta nyuntupa wiya ngurrkuringanyi, ngayulu nyuntupa kalypa nyinanyi.' Tjinguru yalatji nguwanpa tjintu kutjunga walytja palurunta tjanpalangara kuya palyara wantikatiku. Paluru tjanpalangara rawawiya nyinarra yankulanta watjalku, 'Ngayulunanta wiyawanangku kuya palyanu, ngayulu kuya palyalwiyangku wantimara.' Yalatji palurunta watjantjala nyuntu yalatji tjanpalangara yilta wangka!, 'Ngayulu nyuntupa wiya ngurrkuringanyi, ngayulu nyuntupa kalypa nyinanyi.' "

⁵ Yitjuku kutungulu tjutangku kulira palunya watjanu, "Nintilalanyatju!, nganana nyuntupa wangka puntura kulira tjukaruru nyinanytjaku, kutjupangkulanyatju kuya palyantjala nganana ngurrkurringkunyjtawiyaya nyinanytjaku."

⁶ Mayutju Yitjulu tjananya watjanu, "Ngayuku wangka nyurrangarri yiltangku kulira ngayukuṅu ngankarritjarrangku watiya ngaatjanya yanangu nguwanpa watjalku, 'Watiya, pakara ngurra kutjupakutu nyuntu yarra! Yankula yurungkalpi tjarrparra ngarama!' Panyapanyurra watjantjala, pakara yankula yurungka ngaramalpa."

⁷ Yitjulu tjananya yara kutjupa watjanu, nintilkitjangku. "Tjinguru nyuntu mayutju nyinaku, waarrkana kutjutjarra. Nyuntu waarrkana yalatji watjalku, 'Kaanangka nyuntu kuwarri waarrkarri!' Tjintu kutjupangka tjinguru nyuntu waarrkana palula yalatji watjalku, 'Tjiipi tjuta yankula yantayantjanma!' Tjiipiwana waarrkarringkula waarrkana paluru nyuntupa waalangka waarrkarrikitja ngalyanku. Ngalyankula tjarrpanyingka wiya nyuntu mayutjungku watjalku yalatji, 'Ngalya yarra, tiipulangka nyinakati! Nyuntu nyinanyingka ngayulu kutjara kuka an mangarri ngalya katirra tjunku nyuntupa.' Wiya yalatji."

⁸ Paluru tjiipiwana waarrkarringkula waalangka tjarrpanytjala nyuntu mayutjungku watjalku, 'Kuka an mangarri kutjaratju ngalya kati! Ngayuluna ngalkura tjikira wiyantjala, ngantilpinu nyuntu ngalkura tjikilku.'

⁹ Waarrkanangu mangarri kukatarra kutjara ngalya katinyingka, wiyanyurra mayutju tjutangku walkulpayi, 'Nyuntu palya ngayuku mangarri kukatarra yurrunpa ngalkuwiyangku ngalya katingu.' Nyuntu walkuwiyangku wantipayi. Yalatji kuka kutjara ngalya katinytja waarrka palumpa. Mayutjungku watjantjala paluru yalatji palyantjaku.

¹⁰ Yara yalatji nguwanpa nyurrangarri Katutjaku waarrkana tjuta nyinanyi. Katutjalu nyurrangarrinya watjantjala, yankulanyurra palyantjaku. Katutjanya yilta mayutju nyurrangarrimpa nyinanyi. Yalatjinyurra kulintjaku, 'Nganana waarrkana tjuta kutju nyinanyi, mayutju wiya. Katutjalu watjantjala, yankula nganana palyalpayi.' "

Pangki pikatjarra tjananya palyalku

¹¹ Yitjunya, palumpa kutungulu tjutatarra yulparirra manta Kaliliyilawana yankulaya kakarrarringu manta Tjamiriyanya wantirra. Kakarrarralpiya yanu karru Tjuutanalakutu, Tjarutjalumalakutu yankukitja.

¹² Yankulaya tawunungka yilarringkula, pangki pikatjarra tiinpala ngalyankula Yitjula wanma ngarangi.

¹³ Ngaralaya mirrangu Yitjulakutu, "Mayutju Yitju, altururrilampatju!"

¹⁴ Yitjulu nyakula tjananya watjanu, "Yankulaya tulukuku mayutjungka walytjanguyanku nintila!" Yitjukunu wangkaya kulira tulukuku mayutjukutu yankukitja ankulaya ngururra pangki pikawiyarringkuyinangi.

¹⁵ Wati kutjungku pangki pikawiyarringutja nyakula walytjangku, yunyparringkula yaruringu Yitjulakutu. Yankula Katutjanya walkuyinangi.

¹⁶ Yitjula pupakatirra walkunu, pika palyarringkula. Wati paluru Tjuuwuiya nyinangu, Tjamiriyanya ngurrara.

¹⁷⁻¹⁸ Yitjulu tjananya yanangu kutjupa tjuta tjapinu, "Wati Nyaapalaya palyarringu?, tiinpala yilta? Palatja wati Tjuuwuiya kutju yaruringu ngayunya Katutjanyatarra walkulkitja. Kutjupa tjutatarra ngalyanamaraya."

¹⁹ Wati palula Yitjulu watjanu, pupakatinyingka, "Pakara ngurrakutu yarra! Nyuntu ngayunya ngankarritjarra kulira palyalpi nyinanyi."

Yitjulu watjalku, "Katutjalu palumpa walytja tjuta kuwarri yantayantani"

²⁰⁻²¹ Palulanguru Paratji tjutangkuya Yitjula tjapinu, "Nyaalytjingga Katutjalu tjananya palumpa walytja tjuta yantayantmalpa?" Yitjulu tjananya watjanu, "Katutjalu tjananya palumpa walytja tjuta yantayantantjala, wiya nyurrangarri kurungku nyaku. Katutjanya wiya pana ngurrara mayutju tina nguwanpa waala palyangka nyinanyi. Wiya paluru tjananya waarrkana tjuta, tjuulytji tjutatarra kanyini, wiya. Katutjalu kuwarri palumpa walytja tjuta yantayantani. Nyurrangarrilawanaya nyinanyi, palumpa yantayantapayitja tjuta."

²² Yitjulu tjananya palumpa kutungulu tjutanya watjanu, "Ngula nyurrangarri putu yunytjurringkula nyinamalpa, ngayuluna yananguku katja piyuku mantakutu ngalyankunyjtala nyakukitja."

²³ Yanangu tjutangku nyurrangarrinya watjalku yalatjikutjura, 'Ngurra nyarratja yananguku katja ngalya yankula nyinanyi.' Tjinguru yalatjikutjura nyurrangarrinya watjalku, 'Ngurra palangka yananguku katja nyinanyi. Yarralaka nyawa!' Wangka palunya kulira tjanalawana tjungurringkula yankunyjtawiyaya nyinama!

²⁴ Yananguku katjana piyuku mantakutu ngalyananyingka yanangu yuwankarrangku ngayunya nyaku. Layitningingku rungkantja nguwanpa, yuwankarrangku nyakupayi. Palunya nguwanpa ngayunya yanangu yuwankarrangku nyaku, ngayulu ngalyananyingka.

²⁵ Kala, kuwarri yanangu Tjuwu tjutangu ngayunya yitjipungkungku. Watjalkuya yalatji, 'Yiitju palunya mungutja, wiya nganaña kulintjaku, wiya.'

²⁶⁻²⁷ Yirriti wati Nuuwanya nyinanytjala, yanangu tjutaya Katutjanya kulilwiya nyinangi, walytjangkuyanku kulilpayi. Mangarri kukatarraya ngalkura nyinapayi. Yalatji nguwanpaya nyinarra yuru tinangkalpi wiyarringkula wanañu. Katutjalu kapi tina wantirriyalkitjangu kulintjala, Nuuwanyangarri kutjuya puuta tinangka tjarrpangu, kanarringu kapi tinangkamarra. Palunya tayimi yanangu tjuta yilta Katutjanya kulilwiya nyinapayi. Yalatji nguwanpa ngulaya yanangu tjuta Katutjanya kulilwiya nyinaku, yananguku katjana piyuku mantakutu ngalyananyingka.

²⁸ "Palunya tjuta nguwanpaya yanangu kutjupa tjuta Katutjanya kulilwiya nyinangi, wati Laatanya yurrupa nyinanyingka. Mangarri kukatarraya ngalkura nyinapayi. Yulytjaya payimilara kanyira ngula tjalamilalpayi. Kaanangkaya kututja mangarri pakaltjinalpayi. Waalaya kututja palyalpayi.

²⁹ Wati Laatanya tawunu Tjutumalanguru pakara yanutjanga Katutjalu tjanampa wantirriyanu waru tili, tina puntu ilkaringuru, kamparra tjananya yiluntankunyutjaku, Katutjanyaya kulilwiya nyinangutjanga.

³⁰ Palunya tjananya nguwanpaya yanangu tjuta Katutjanya kulilwiya nyinamalpa, yananguku katjana piyuku mantakutu ngalyananyingka. Yulta palula tjuulytji tjutangu tjananya pungku Tjarutjalumanya ngurrara tjuta.

³¹ "Yulta palula, wati waalangka yila nyinarra wiya pakara tjarrpanytjaku, yulytja mantjilkitja, paluru yulytja kulintjawiya tjalkalungkunyutjaku, pungkupayi tjutangkamarra. Palunya nguwanpa wati kaanangka waarrkarriku wiya purikutu kuuta mantjilkitja ngantikutu yankunyutjaku, paluru kuuta kulintjawiya tjalkalungkunyutjaku, pungkupayi tjutangkamarra.

³² Minyma palunya kulilaya! Laataku miita, nguntilaragara nyangangi, 'Ngayulu yunyutjuringanyi nyarrangka ngayuku yulytja mantjintjaku.' Palunyatjanu paluru ngarala pulirringu.

³³ "Yanangungku kana nyinakitjangu mangarri tina, mani yulytjatarra mantjilkitja kutu kulira nyinapayi, Katutjalu ngula kuutawutjanga watjara iyalku. Yanangu kutjupangku kana nyinakitjangu kulintjawiya, Katutjaku waarrka palyara nyinapayi, Katutjalu kuutawutjanga walkura katiku kana kutulpi nyinamalpa.

³⁴ Yananguku katjana piyuku mantakutu ngalya yananyingka, yanangu kutjarra mungangka tjungu ngarriku. Ilkari ngurrara tjutangu Katutjaku walytja kutju ngurrjara katiku, kutjupa wantikatiku.

³⁵ Yulta palula kungka kutjarrangku pulanku mangarri yuninpa rungkaningka, kungka Katutjaku walytja kutjuya ngurrjara katiku, kutjupaya wantikatiku, ilkari ngurrara tjutangu.

³⁶ Yulta palula wati kutjarra kaanangka tjungu waarrkarringanyingka, ilkari ngurrara tjutangkuya wati Katutjaku walytja kutjuya ngurrjara katiku, kutjupaya wantikatiku."

³⁷ Palumpa kutungulu tjutangu Yiitjuna tjapinu, "Mayutju, ngurra nyaalytjingga panyapa nguwanpa ngaraku?" Yiitjulu tjananya watjanu yara yalatji "Kuka ilungutja ngarrinyingka walawurru tjutaya kaanaka tjutatarra tjungurripayi, ngalkukitja. Palunya nguwanpa ngayulu mantakutu piyuku ngalyananyingka, yanangu tjuta tjungurriku."

18

Mayutju kuutawutju ngurrara

¹ Yiitjulu palumpa kutungulu tjutangka tjananya watjanu, "Katutjanya nyurrangarri kutu tjapintjaku purrkarringkula wantinytjawiyangku. Wiyanyurra rawangku tjapira yalatji kulintjaku, 'Ngayulu tjapintjala Katutjaluni kulira wantingu, wiyana palunya piyuku tjapilku.'" Yalatji tjana kutu Katutjanya tjapintjaku, purrkarringkula wantinytjawiyangku,

² Yiitjulu tjananya yara yalatji watjanu, "Tawunu kutjupangka kuutawutjuku mayutju nyinamalpa. Mayutju paluru Katutjaku wangka kulilwiya nyinarra yanangu tjutaku yaltururrinytjawiya nyinaku.

³ Tawunu palula minyma walukuta nyinaku. Minyma paluru kutu yankula kuutawutjuku mayutju palula tjapira ngaramalpa, 'Wati tjikipaka panyapa kuutamilara wantirriyala!, ngayulanguru.'

⁴ Mayutju paluru palumpa wangka kutu kulira wantimalpa. Palulanguru mayutju palurulpi kulilku, 'Katutjaku wangkawana ngayulu wiya anangu kutjupa tjutaku altururringkupayi, minyma walukuta palumpa tarra.

⁵ Paluruni yiwarrakatirra rawangu tjpira ngarapayingka ngayulunara tjikipaka palunya kuutamilara wantirriyalku."

⁶⁻⁸ Yitjulu tjananya piyuku watjanu, "Minyma paluru mayutju palula kutu tjpilpayi. Yalatji nguwanpa nyurrangarri Katutjanya kutu tjpintjaku. Katutjaku walytja tjtjangkuya kutu tjpintjala, Katutjalu kulira tjananya yantayantalku, wiya tjananya kulira wantiku. Yanangu kuya tjtjangku Katutjaku walytja tjuta panyapurangkula punganyingka, paluru tjana mungangka tjinguru tjtjunga tjpintjala, parrpaṭu kulira ngayunya mantakutu wantirriyalku, tjananya yantayantantjaku. Yanangu katjana piyuku ngalya yankunytjala, tjinguru aapa nguwanpalpiya ngayuku walytja tjuta nyinaku, kutjupa tjtaya tjinguru ngayunya wantirra wiyawanalpi nyinaku."

Paratji an kamantaku mani mantjilpayi kutjarrangakupula ngarala tjpinalpa, tjaatjingka

⁹ Ngurra palula yanangu tjuta nyinangi. Paluru tjana yalatji wiyawanangu kuliningi, "Nganana kutju yilta tjukarurru nyinanyi, kutjupa tjtaya ngunyintjitu nyinanyi." Yitjulu yanangu palunya tjtangka yara watjanu yalatji,

¹⁰⁻¹³ "Wati kutjarrapula nganampa tjaatji tinakutu yanku, Katutjala wangkakitja. Wati kutju Paratji tjarrparra wanma nguwanpa ngaraku, kamantaku mani mantjilpayi palulamarra. Paratji paluru Katutjala tjpilkitja ngarala walytjangku rikinarriku alatji, 'Katutja. Walkuninanta, nyuntu ngayuku yunyparringanyi, ngayulu nyuntupa tjukarurru nyinangitjangka. Ngayulu ngalytjawiya. Ngayulu wiya mulyatangu mantjilpayi. Wiyana wanngi kutjupakitja yankupayi, ngayulu miita walytjaku tjukaruru nyinanyi. Wati kutjupa tjuta miita kutjupakitja yankupayi. Pala paluru kamantaku mani mantjilpayi kuya nyinanyi. Ngayulu palunya nguwanpa wiya nyinanyi. Ngayuluna kututja mangarri ngalkuwiyangu, nyuntunyananta walkulpayi. Wiika kutjunga kutjarrangananta mangarri ngalkuwiyangu walkulpayi. Ngayuku mani mantjira aapara ngayulu nyuntupa tjawirriyali katirra tjaatjingka tjunkupayi."

"Kamantaku mani mantjilpayi paluru Paratji palula wanma ngaraku tjaatji palula yunggu, kunkakunta. Yalatji paluru kulinmalpa, 'Ngayuluna kututja kuya palyalpayi. Katutjanya ngayuku mirrpanpa nyinanyi.' Palurulpi yalatji watjalku, 'Katutja. Ngayulu kututja kuya palyalpayi, altururriwatju kuya ngayuku wani!'

¹⁴ "Yalatji paluru kutjarra Katutjanya tjpira ngurrakutulpi yanku. Yilta, kamantaku mani mantjilpayiku Katutjanya palumpa kutjura yunyparriku. Paratji palumpa Katutjanya wiyara yunyparriku. Tjinguru yanangu walytjangku rikinarringkungula, Katutjanya wiyara yunypa nyinaku. Kuya waninytjaku yanangungku Katutjanya tjpintjala, yilta Katutjanyara kulira yunyparriku."

Alturungku tjananya pipirri tjuta pampura tjpilku

¹⁵ Palulanguru Yitjulakutuya katingu pipirri tjuta, altururringkula tjanampa pampura Katutjanya tjpintjaku. Yitjuku kutungulu tjtangu tjananya ngalya katinyingka nyakula payinu, "Wiyanyurra pipirri tjuta Yitjulakutu katinytjaku, wiyaya!"

¹⁶⁻¹⁷ Yitjulu tjananya kulira marrkuṇu, "Wanti tjananya!, pipirri tjuta ngayulakutuya palya ngalya katinytjaku. Pipirri ngaa tjuta nguwanpa, Katutjalu yantayantani. Wangka ngaatjananya kulila! Katutjalu tjananya palumpa walytja tjuta yantayantara kanyini. Pipirri tjtangkuya wangka kutjupakuṇu yilta kulini, wiya kulira wantinyi. Palunyatanu nyurrangarri yanangu tjtangu ngayuku wangka kulintjaku, pipirri ngaa tjuta nguwanpangu, wiya nyurrangarri kulira wantinytjaku. Palulanguru Katutjalu nyurrangarrinya ngulytjura yantayantalku." Pipirri panyapa tjuta tjananya Yitjulu altururringkula altingu, yampulkitjangku. Yampura tjananya Katutjanya tjanampa tjtangara tjpiningi.

Kana kutu nyinakitjangku tjpilku

¹⁸ Wati mayutjungku Yitjulakutu ankula tjpini, "Nintilpayi, nyuntu palya. Ngayulu yaalytji tjukarurru palyalku, kana kutu nyinakitjangku?"

¹⁹ Yitjulu watjanu, "Nyaakunin watjanu ngayunya, 'Nyuntu palya?' Katutjanya kutju palya nyinanyi, yanangu wiya."

²⁰ Wati palunya Yitjulu piyuku watjanu, "Katutjalu yirriti watjanutjangka nyuntu ninti nyinanyi. Wangka palumpara ngaranyi yalatji, 'Yanangungku wiya kutjupakura miita tjulyara katinytjaku. Yanangungku wiya kutjupa mirri pungkunyitjaku. Yanangungku wiya yulytja mulyatangu mantjintjaku. Yanangungku wiyawanangu

tjakultjunktunytjawiya. Yanangu paapaku maamaku pulampa kaangkinytji nyinanytjaku, wiya palunya panyapurangkunytjaku.”

²¹ Wangka panyapa kulira wati panyapangu Yiitjunya yalatji watjanu, “Wangka palunya tjutawana ngayulu tjukaruru nyinapayi. Pipirri tinarringkulanu tjukaruru kutu nyinapayi. Kuwarri kutuna tjukarurruipi nyinanyi.”

²² Yiitjulu kulira wati mayutju palunya watjanu, “Wangka palunya tjtaku palya nyuntu tjukaruru nyinapayi. Yulytja tjuta waalatjarra tjalamilara mani mantjila! Mantjira katirra tjanampa yuwa!, mangarriwiya, ngurrawiya tjtaku. Maniwiyarringkula nyuntu ngayulawana tjungu yankunytjaku. Palunyatjanu nyuntu tjukaruru nyinaku. Katutjalunta ngula palumpa ngurrangka yanayanalku.”

²³ Yiitjuku wangka kulira wati mayutju paluru putu kulinu yulytja tjuta waala tjutatarra tjalamilalkitjangku. Paluru tjilurutjilururringkula yanu.

²⁴⁻²⁵ Mayutju paluru tjilurutjiluru yananyingka Yiitjulu nyakula tjananya yanangu tjutangka watjanu, “Katutjalu palumpa walytja tjuta kanyini. Walytja palunya tjutangka tjanala tjungu nyinakitjangku yanangu yulytja tinatjarra tjutangkuya putu kulinu, yulytja tjuta wantirra nyinakitjangku. Naanytja luutjarra kiita yutjuwana putu tjarrpapayi. Yara palunya nguwanpa yanangu yulytja tinatjarra naanytja nguwanpangu putu kulinu Katutjaku ngurrangka tjarrpakitjangku.”

²⁶ Palumpa wangka kuliraya anangu tjutangu alatji wiyawanangkuya kulilpayi, “Katutjalu tjananya yulytja, manitjarra tjuta yungkupayi yulytja tjuta manitjarra. Yalatji tjanampa yungkula yunypa nyinanyi. Yilta yulytja tinatjarra tjuta Katutjaku walytja tjuta nyinanyi.” Yalatjikutjuraya kulira tjana wangkarra pungu, “Yulytja tinatjarra tjuta Katutjalu wantirra, yanangu ngananya?, paluru ngulytjura palumpa walytja nyinatjunku?”

²⁷ Yiitjulu tjananya nyakula watjanu, “Yanangungku putu kulinu Katutjaku walytja tjutangka tjungu nyinakitjangku, Katutjalu kutju yanangu tjuta ngulytjura katirra palumpa walytja tjutangka nyinatjunku.”

²⁸ Piitalu Yiitjunya watjanu, “Ngananalatju, nyuntupa walytja tjutangu ngurra walytja wantingu, nyuntulanalatju tjungu nyinakitjangku.”

²⁹⁻³⁰ Yiitjulu tjananya watjanu, “Wangka ngaatjanyaya kulila! Yanangu ngayuku walytja nyinakitjangku, ngayuku waarrkatarra palyalkitjangku walytja tjutatarra wantingutjanga, Katutjalura ngula puntura yungku, walytja tjuta yalatji nguwanpa wantingutjanga, miita, kaaka, kangkuru, malanypa, katja tjuta, yuntalpa tjuta, walytja kutjupa tjutatarra. Katutjalura puntura yungku ngaparrtjingu walytja tjuta kutjupa, ngurra kutjupatarra. Palulanguru ngula paluru kana kutu nyinamalpa, Katutjaku ngurrangka.” Yalatji tjananya Yiitjulu watjanu.

Yiitjulu tjananya piyuku watjalku, “Iluntankuniya”

³¹⁻³³ Palumpa kutungulu tuwalpala yaltirra tjungura tjananya watjanu, “Kulilaya! Tjungula yananyi Tjarutjalumalakutu. Ngurra palula ngayunya yananguku katjaninya witilku. Paluru tjana ngayunya katirra ngaratjungkuku yanangu Tjuwuwiya tjutangka, tjana ngayunya iluntankunytjaku. Paluru tjana ngayunya nyunpatjungkula pungku. Ngunyitjiniya watjanmalpa yinkatjarrangu. Ngayunya panyapurangkula wiipatjarrangkuniya pungku. Pungkulaninya iluntanku. Ilurra munga kutjarra mirri ngarrirrana kanarringkula pakalku. Yalatjiniya iluntankunytjaku yirriti Katutjaku wangka watjalpayi tjutangu watjara piipangka tjunu.”

³⁴ Yiitjuku kutungulu tjutangu wangka palunya putu kulinu. Yalatjiya kutu kulinangi, “Yiitjunya mayutju tina nganampa kutu kana nyinaku, wiya paluru iluku, wiya.”

Wati pampa palyalku

³⁵ Yiitjunya, palumpa kutungulu tjutatarra yankula tawunu Tjirikungkalpiya yilarringu. Ruutuwanaya yananyingka, wati pampa ruutu tjayingitjanga nyinangu. Kutu ruutunga paluru nyinapayi yanangu tjutangka maniku inkapayi.

³⁶⁻³⁸ Yiitjunya Natjaritjanya ngurrara yananyingka, tjakulpa kulira pampa paluru mirrarra yaltingu, “Yiitju. Tapitaku walytja ngantitja, yaltururriwatju!”

³⁹ Yanangu tjutangkuya marrkunu wangkawiya nyinanytjaku. Paluru kutu tjutangara mirrarra yaltingu, “Tapitaku walytja ngantitja, yaltururriwatju!”

⁴⁰ Yiitjulu kulira ngarala watjanu, “Pampa palatjaya ngalya kati!” Pampa palunyaya katingu. Yiitjula yilarringanyingka,

⁴¹ Yiitjulu pampa palunya tjapinu, “Nyaakun yunytjurringanyi? Yaalytjinkunanta?” Pampa paluru watjanu, “Mayutju. Kurutju alala!”

⁴² Yiitjulu palunya watjanu, “Kurungku nyawa! Iita nyuntu nyanganyi. Nyuntu ngayunya ngangkari puntutjarra kulira nyuntu kuru palyarringulpi.”

⁴³ Yilta kuru palyarringu. Yanangu tjutangku kuru palyarringutja nyakula Katujanyaya walkuningi. Wati paluru palyarringkula Yiitjulawana tjungu yankula Katujanya walkuyinangi, yunypangkulpi.

19

Wati yini Tjakiyatjanya

¹ Yiitjanya, palumpa kutungulu tjutatarraya tawunu Tjirikula tjarrparra ngururrwana yanu wayintarrikitja.

² Tawunu palula wati mani tinatjarra nyinangu, yini Tjakiyatjanya, kamantaku mani mantjilpayi. Paluru kamantaku mani mantjilpayi kutjupa tjutaku mayutju nyinangu.

³ Wati paluru tungkutungkungku puṭu kuliningi Yiitjanya nyakukitjangku, yanangu tjutalingkuya tjungurrirra yangayangatjunangitjangka.

⁴ Palulanguru paluru kulinu, “Yiitjanya, yanangu tjutatarraya yiwarrawana purinypa ananyingka, watiya tina nyarrangkaṇa yankula kalparra patalku Yiitjanya katunguru walu nyakunytjakitja.” Paluru tjalkalungkula watiya tinangka kalparra nyinangi, Yiitjanya nyakukitja, yunnguwana yananyingka.

⁵ Yiitjulu watiya palulakutu maa ilarringkula yirra nyangu wati Tjakiyatjanya. Paluru Tjakiyatjanya yalatji watjanu, “Tjakiyatja. Wala tjarukati! Ngayulu yunytjurringanyi kuwarri nyuntupa ngurrangka nyinanytjaku.”

⁶ Palulanguru paluru tjarukatirra Yiitjuku yunyparringkula palunya katingu palumpa ngurrakutu.

⁷ Yiitjanya ngurrakutu katinyingka yanangu tjutangkuya nyakula kulira wangkarra waningi, “Yiitjanya nyaaku yanu wati kuya palakutu?, tjungungku ngalkukitja. Wati Tjakiyatja paluru Katutjaku yilta ngurrra nyinapayi.”

⁸ Waalakutupula yankula ngurrangka tjarrparra ngalkuningi. Ngalkurapula wangkangi. Tjakijatalu ngarala watjanu, “Mayutju. Ngayuku yulytja tjutalingku ngarinyi, mani tinatarra. Ngayulu aaparana tjananya yungkuku maralpa tjutaku. Yanangu kutjupa tjutangka ngayulu mulyatangku mani mantjilpayi yalatji. Kamantaku mani mantjilkitjangku ngayulu nampangka wirrili watjalpayi, walytjangku kanyilkitjangku. Yanangu palunya tjananya ngayulu ngaparrtjingu yungku yalatji. Tjinguru yanangu kutjunga ngayulu waan yantata tala mulyatangku mantjinutjatjanungku, ngayulu puu yantata talalpinara ngaparrtjingu yungku, kalypa nyinakitjangku. Yalatji nguwanpa ngayulu tjananya kutjupa tjuta wirrili yungku kalypa nyinakitjangku.”

⁹ Yiitjulu Tjakiyatjanya watjanu, “Nyuntupa kuya, nyuntupa walytja tjutaku kuyatarra Katutjalu kuwarri waningu. Nyuntu Yipuramaku walytja ngantitja tjukarurrulpi nyinanyi, Katutjaku walytja yilta.

¹⁰ Ngayulu yananguku katja mantakutu ngalyanu yanangu kuya palyalpayi tjuta kanalkitja, tjana Katutjaku walytjalpi tjukarurru nyinanytjaku, ngulaya waru tinakutu yankutjipingkamarra.”

Waarrkana tjutangku mani palyantjaku mayutjungku watjalku

¹¹ Yiitjanya Tjarutjalumalakutu yankukitja yilarringanyingka, yalatjikutjuraya yanangu tjutangku kuliningi, “Kuwarri Tjarutjalumala, Yiitjanya tjarrpanyatjala Katutjalu palunya mayutju tinalama ngaratjunku. Katutjalu nganananya ngulytjura yantayantalku.” Yalatjiya wiyawanangu kulintjala Yiitjulu yara yalatji tjananya watjanu,

¹² “Mayutju tinaku katja ngurra kutjupakutu wanma yanku, palumpa paapangku palunya mayutju tinampi ngaratjunku nytjaku. Katja paluru kulilku, ‘Ngayulu mayutju tinarringkula ngurra ngaakutu yarurriku, ngaa ngurrara tjuta mayutju tinangu yantayantjaku.’

¹³ Ngurra palulakutu yankukitjangku mayutju paluru tjananya palumpa waarrkana tjuta, tiinpala, yaltiku tjungurrinytjaku. Paluru waarrkana kutjuku waan tjawutjun tala yungku. Waarrkana kutjupaku paluru waan tjawutjun tala yungku. Yalatji nguwanpa waarrkana tiinpalaku waan tjawutjun tala, waan tjawutjun tala, waan tjawutjun tala yungkuku. Yalatji yungkula tjananya watjalku, ‘Ngayuluna ngurra kutjupakutu yankula rawa nyinarra ngalya yarurriku. Ngurra palula ngayulu nyinanyingka, mani waan tjawutjun tala palunya nyurrangarri kanyira yulytja payimilara tjalamilala!, mani kutjupa palyalkitjangku. Ngalya yankula ngayulu nyurrangarri mani waan tjawutjun tala palunya, mani kutjupaṭarra mantjilku, nyurrangarri palyanutja.’ Palulanguru mayutju paluru ngurra kutjupakutu wanma yanku.

¹⁴ “Palumpa walytja tjuṭa, kutju ngurrara tjuṭa yunyutjuwiyaraya nyinaku. Paluru tjana wati mankurra wantirriyalku ngantjwana, yankula paapa palumpa marrkuntjaku, yalatji. ‘Wiya ngananatju yunyutjurringanyi nyuntupa katja nganampa mayutju tina nyinanytjaku, ngaratjunkuwiyangku wanti!’ Wati mankurrapangku yankula palumpa paapangka puṭuya marrkura, wantirra yarurriku.

¹⁵ “Ngula katja palumpa mayutju tinalpi yarurriku. Yarurrikula paluru yaltiku, waarrkana tiinpala panyapa tjuṭa tjungurrinytjaku. Tjana tjungurrinytjala paluru tjananya tjapilku, ‘Mani waan tjawutjun talangka wirrili nampa nyaa nyurrangarri palyanu?’

¹⁶ Waarrkana kutju yankula mayutjungka ngarala watjalku, ‘Mayutju. Waan tjawutjun tala palula ngayulu wirrili palyanu, tiin tjawutjun talalpi ngarrinyi.’

¹⁷ Mayutju tina paluru waarrkana palunya walkulku, ‘Nyuntu waarrkana palya. Nyuntu waarrkarringkula tjukaruru mani tiin tjawutjun tala palyanu. Palulanguru ngayulunanta mayutju ngaratjunku, tawunu tiinpalaku.’

¹⁸ Waarrkana kutjupangku yankula mayutjungka ngarala watjalku, ‘Mayutju. Waan tjawutjun tala palula ngayulu wirrili palyanu. Payip tjawutjun talalpi ngarrinyi.’

¹⁹ Mayutju tina paluru waarrkana palunya walkulku, ‘Nyuntu waarrkana palya. Palulanguru ngayulunanta mayutju ngaratjunku, tawunu payipala kutjupa tjuṭaku.’

²⁰ “Waarrkana kutjupangku yankula mayutjungka ngarala watjalku, ‘Mayutju. Ngaatjanya nyuntupa mani, waan tjawutjun tala. Palya kanyilkitjangku ngayulu tjaatangka tayimapiira yarrkatjungkula wantingu.

²¹ Ngulurrirranangku purinytju kanyiningi wiyarritjipingka. Ngayulu wiyawanangku palyantjala nyuntupa mani wiyarringamara. Tjinguru mani ngaatjanya wiyarringutjangka nyuntuṭi watjanmara waan tjawutjun tala kutjupa mantjirananta yungkunyutjaku. Ngayulunangku nintingu kulini.’

²²⁻²³ Mayutju tinangku waarrkana palunya payilku, ‘Nyuntu waarrkana kuya. Panyapanin tjukarurrungku watjanu nintingu. Ngayuku ngulurringkula nyuntu puriny-pangku kanyiningi mani panyapa, wiyarritjipingka. Nyuntu mani panyapatjarrangku wiyawanangku palyantjala mani paluru wiyarringamara. Tjinguru mani palunya wiyarringutjangka ngayulunanta watjanmara waan tjawutjun tala kutjupa mantjiranin yungkunyutjaku. Nintingunu kulini, ngayulu mayutju yunyutjuwiya nyinanyi. Nyuntu ngayuku waan tjawutjun tala paayingkingka tjunamara, tjukarurrungku. Paayingkingka rawa ngarringutjangka, paayingki ngurrarungku mani wiima kutjupa tjungumara. Palulanguru ngayulu ngalya yankulananta mantjinmara, waan tjawutjun tala palunya anta mani wiima kutjupa, paayingki ngurrarungku tjungunutja.’

²⁴ “Mayutju tina paluru tjananya watjalku waarrkana kutjupa tjuṭangka, ‘Waan tjawutjun tala palunya waarrkana kuyakuyangka mantjira maa katirra yuwa!, waarrkana panyapa, tiin tjawutjun tala kanyintjatanu.’

²⁵ Mayutju tinangka tjanaya watjalku, ‘Mayutju. Paluru tiin tjawutjun tala kanyini, yanangu kutjupa yungkunyutjaku.’ ”

²⁶ Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, “Wangka ngaatjanyaya kulila! Yanangungku Katutjaku tjukarurrungku palyanutjangka Katutjalura puntura tjukaruru palyalku. Yanangu kutjupangku Katutjaku tjukaruru palyantjawiyangka, Katutjalura wiya tjukaruru palyalku. Yanangu paluru puṭu kulilku, Katutjakura tjukaruru palyalkitjangku.”

²⁷ Yiitjulu yara panyapa kutu watjanu, “Mayutju tinangku tjananya watjalku, ‘Ngayuku yunyutjuwiya tjuṭa nyurrangarri yankula tjananya witira ngalya kati! Tjana watjanu, “Nganana wiya yunyutjurringanyi paluru mayutju tina nganampa nyinanytjaku.” Nyurrangarri ngalya katirra tjananya ngaangka wakara iluntarra!, ngayula kurungka.’ ”

Yiitjulu tjananya yara palunya nintinu yalatjiya kulintjaku. Paluru mayutju tina mantakutu piyuku ngalya yanku. Ngalya yankula paluru tjapilku palumpa walytja tjuṭa tjananya yaalytjiyaalytjiya palumpa waarra palyalpayi. Tjukaruru palyalpayi tjuṭaku paluru yunyparriku. Palumpa waarra wiya palyalpayi tjuṭaku wiya paluru yunyparriku. Ingkata tjaampalangku kulini Yiitjulu yanangu tjuṭa tjananya yara palunya nintinu yalatjiya kulintjaku. Yiitjunya wiya Tjarutjalumangka tjarrparra mayutju tinarriku. Paluru mayutju palunya nguwanpa yankuku palumpa paapalakutu mayutju tina ngaratjunkuwiyangku. Yiitjunya palumpa paapalakutu yananyingka Tjuwu tjuṭangku kulilpayi, “Ngananatju wiya yunyutjurringanyi Yiitjunya mayutju tinalampa nyinanytjaku.” Paluru tjana palumpa wangka kulira wantipayi. Yiitjulu mayutju tinangku ngalya yankula watjalku kuuatwutjungka yunyutjuwiya tjuṭa pungkunyutjaku. Wati mayutju panyapangku watjanutja nguwanpa.

Yiitjunya Tjarutjalumala tjarrpaku

²⁸ Panyapa wangkarra Yiitjunya kutu ruutuwana yanangi, Tjarutjalumalakutu yankukitja. Yanangu tjuta tjunguringkula palulawana yanangi.

²⁹ Tawunu Pitjapatjila anta Piiitjanilyilaya yilarringkula puli Yalipatjalaya nyinangu.

³⁰ Palumpa kutungulu kutjarra Yiitjulu wantirriyalkitjangku watjanu, "Nyupali tawunu nyarrakutu yarra! Nyupali yankula nyaku tuungkiyi wiima ruopatjarra ngaranytjala. Tuungkiyi palula wiya yanangu kalpapayi. Yarrarapula ngalya kati ngayulakutu!"

³¹ Tjinguruntapula kutjupangku tjapilku, 'Nyaakitjangkupulan yarraṇi?' Yalatjipula watjala!, 'Mayutjura yunyjturringanyi.'

³² Palulanguru paluru kutjarrangku yankula yilta nyangu tuungkiyi ruopatjarra ngaranyingka.

³³ Tuungkiyi wiima palulapula ruupa yarraṅangka, tuungkiyiku mayutju tjuṅangku tjapiṇu palunya kutjarra, "Nyupali nyaakitjangku tuungkiyiku ruupa watyangka yarraṇi?"

³⁴ Paluru kutjarrangku watjanu, "Mayutjura yunyjturringanyi." Palulanguru pulanya kulira tjana watjara iyaṇu.

³⁵ Yiitjulakutupula tuungkiyi katirra ngaratjuru. Kuuta watawarapula yarrara tuungkiyinka yinytjamitjunktulapula tjunu. Yiitjunyalpi kalpangu tuungkiyi palula.

³⁶⁻³⁸ Ruutuwanaya tjungu yanangi Yiitjunya, palumpa kutungulu tjuta, yanangu kutjupa tjuṭatarra. Kuuta watawarayanku yarrara ruutungka yinytjamitjunangi tuungkiyinku tjinangku kanturinkunyitjaku. Paluru tjana kulinangi, "Nganana mayutju tina tjuṭaku kuuta tjuta ruutungka tjunkupayi. Palunya nguwanpa nganana wati ngaaku kuuta tjuṭa tjunkunyitjaku, paluru ilta mayutju tina nyinanyi." Yanangu tjuta Yiitjulawana yurrupa yanangi, tjana palunya walkuṅangi. Paluru tjana yalatji walkuṅangi, Yiitjulu pikatjarra tjuta, mamutjarra tjuṭatarra palyanutja nyakula. Yiitjula ngatiwanatarra kutjupa tjuṅangku palunya walkuṅingi, "Mayutju tina ngaatjanyalaka walkula! Ngatjanya Katutjakunu ngangkari tinatjarra. Nganana palunya walkuntjaku! Katutjanyatarra nganana walkuntjaku, Kurayitjanya ngaatja ngalya wantirriyanutjangka."

³⁹ Paratji tjuṅangku yilangku ngarala Yiitjunya watjanu, "Nintilpayi. Nyuntupa walytja tjuṭa tjananya marrkula!, tjana wiya nyuntunya walkuntjaku."

⁴⁰ Yiitjulu tjananya watjanu, "Wiya. Yanangu ngaa tjuṭaya tjinguru walkuntjawiya ngaranytjala, Katutjalu puli ruutungka ngarripayi tjuṭa nintinmara, yanangu nguwanpangku tjana ngayunya walkuntjaku."

⁴¹ Tawunu Tjarutjalumala yilarrirra Yiitjulu waaḷa tjuṭa nyakula yulayinangi tjanampa, tawunu palunya ngurrara tjuṭaku.

⁴² Yularra watjanu, "Ngayulu ngaa ngurrara tjuṭaku yaltururringanyi, Katutjaku wangka tjana kulira wantipayi. Katutjaku kalyparrinytjaku tjana ngurra nyinanyi. Katutjalu tjananya tjukarrurrinytjaku puṭu pataralpi tjananya yantayanalwiyangku wantiku."

⁴³ Tjarutjalumanya ngurrara tjuṅangkuya kulintjaku. Katutjaku yunyjtuyiwa tjuulytji tjuṭa ngula tawunu ngaakutu ngalyankula parra ngarala wanimalpa. Paluru tjana ngaa ngurrara tjuṭa ngururrjtunkula pikangku pungamalpa.

⁴⁴ Paluru tjana ngaa ngurrara tjuṭa mirri pungkula waaḷa tjuṭatarraya kilytjuntankula yulpulku. Waaḷa pulitjanu palyanutja tjuṭaya kilytjuntankula yulpulku. Puli yulpunutja tjuṭa kutju ngarrirra wanimalpa. Yalatji ngaa ngurrara tjuṭa mirri pungkula ngurra tjuṭa kilytjuntankula yulpulku, ngaa ngurrara tjuṅangku Katutjaku wangka, ngayuku wangkatarra kulira wantinyingka. Wangka yalatji tjana kulintjala Katutjalu tjanampa kuya wanirra yantayanṭanmara."

Yiitjunya tjaatji tinakutu yankuku

⁴⁵ Tjunguya yankula Tjarutjalumala tjarrpangu Yiitjunya, palumpa kutungulu tjuṭatarra. Tjuwuku tjaatji tinangkaya yankula tjarrpangu. Tjarrparra tjananya Yiitjulu nyangu yanangu tjuṅangkuya tjuḷpu tjuṭa tjawirrilyi tjalamilaningka. Yiitjulu tjananya payira wantirriyaṇu yaatjayiti.

⁴⁶ Paluru tjananya payiṇu yalatji, "Wiyanyurra ngaangka kuka tjuṭa tjalamilantjaku, mani tina mantjilkitjangku. Ngatja Katutjaku ngurra. Katutjaku wangka ngaranyi yalatji, 'Ngayuku tjaatji tinangka nyurrangari tjarrparra ngayunya walkuntjaku, yanangu tjuṅangku.'"

⁴⁷⁻⁴⁸ Tjaatji tina palula, tjintu kutjupa tjintu kutjupangka Yiitjulu yanangu tjuṭa tjananya nintilpayi. Palulanguru tulukuku mayutju tina tjuṅangku, Muutjaku wangka

nintilpayi tjutangkutarra, mayutju kutjupa tjutangkutarra Yiitjunya iluntankukitjangku kulinu. Paluru tjana yalatji kulinangi, “Nganana wiya kuwarri Yiitjunya witera iluntanku, yanangu tjutangkulanya ngaparrtjingu pungkupayingkamarra. Yanangu tjutangkuya wiyawanangku kulini Yiitjunya palya nyinanyi. Palumpa wangkaya kulira palumpa yunytyu nyinanyi. Tjana alatji wiyawanangku kulini. Yiitjunya paluru, wiya palya nyinanyi.”

20

Tjapilkuya, “Mayutju nganalunta watjanu, yalatji palyantjaku?”

¹ Tjaatji tinangka tjananya Yiitjulu tjakulpa palya nintintjala tulkuu mayutju tina tjutangu, Muutjaku wangka nintilpayi tjutangu, tjilpi tjutangkutarra yankula Yiitjunya

² tjapinu, “Watjalalanyatju! Mayutju nganalunta watjanu, yanangu tjuta tjananya nyuntu nintira palyantjaku?”

³ Yiitjulu tjananya watjanu, “Wanyuwarri ngayulu nyurrangarrinya tjapilku.

⁴ Tjaanalu tjananya yanangu tjuta kapingka tjarrpatjungkula papatatjimilalpayi. Mayutju nganalu Tjaananya watjanu, yanangu tjuta tjarrpatjungkula papatatjimilantjaku?, tjinguru Katutjalu?, tjinguru mayutju yanangungku, nganalu? Watjalaniya ngayunya!”

⁵ Mayutju paluru tjana kuliralpi wangkarra waningu alatji, “Tjinguru mayutju Katutjanya nganana watjantjala, Yiitjulu nganananya tjapilku, ‘Nyaaku nyurrangarri Tjaananya kulira tjutangara wantingu?’ Yalatji tjapilpayingkamarra nganana wiya mayutju Katutjanya watjalku.

⁶ Tjinguru nganana mayutju yanangu watjantjala, yanangu tjutangu nganampa pikarringkula pulitjarrangku nganananya rungtaltjipingka. Anangu tjutangu kulini Katutjalu Tjaananya wantirriyanutja. Palulamarra nganana wiya yanangu mayutju watjalku, Yiitjunya.”

⁷ Mayutju paluru tjana watjalkitjangku puu kulira Yiitjula ngurrra wangkangu.

⁸ Palulanguru Yiitjulu tjananya watjanu, “Nyurrangarri ngayunya tjukaruru watjanmara mayutju nganalu Tjaananya watjanu yanangu tjuta papatatjimilantjaku. Kala nyurrangarri ngayunya ngurrra watjanutjanga, ngayulu nyurrangarrila wiya watjani, mayutjungku ni ngayunya wantirriyanutja.”

Kaana kanyilpayi tjuta

⁹ Yiitjulu tjananya yanangu tjutangka yara yalatji watjara nintinangi, “Wati mayutjungku kiripitji tjiita tjuta kaanangka tjunkula wanalku. Kaana palyara mayutju paluru tjananya wati tjuta yaltiku, kaana an waalatarra waarrkarringkulaya yantayantantjaku. Ngurra kutjupakutu yankukitjangku piyuku tjananya paluru watjalku, kaana kanyilpayi tjutangka, ‘Kiripitji yunmirringanyingkatjuya aapa mantjiratjuya kanyila!, ngayuku waarrkanangku katirra tjalamilantjaku.’ Ngurra kutjupakutulpi mayutju paluru wanma yankula rawa nyinaku.

¹⁰ Kiripitji yunmirringanyingka mayutju paluru waarrkana kutju wantirriyalku kaana kanyilpayi tjutakutu kiripitji palumpa mantjira katinytjaku. Kaana palula, kaana kanyilpayi tjutangkuya waarrkana panyapa pungkula wantirriyalku, kiripitjiwiya.

¹¹ Palunyatjanu mayutju paluru kiripitji wiya mantjira waarrkana kutjupa kaana kanyilpayi tjutakutu wantirriyalku. Kaana palula tjarrpanytjala, kaana ngurrara tjutangu puntura palunya pungkula wantirriyalku, kiripitjiwiya.

¹² Mayutju paluru kaana kanyilpayi tjutakutu piyuku waarrkana kutjupalpi wantirriyalku. Kaana palula paluru yankula tjarrpanytjala, kaana ngurrara tjutangu puntura pungkula wantirriyalku, kiripitjiwiya.

¹³ “Palumpa waarrkana tjutaya wiyarringanyingka palumpa katjalpi nyinaku. Mayutju paluru yalatjilpi kulilku, ‘Tjinguru ngayuku katjana wantirriyalku kaana kanyilpayi tjutakutu kiripitji paluru mantjintjaku. Tjinguru ngayuku katjaku tjana kuntarringkula yungku.’ Yalatji kulira mayutju paluru katja palunya kaana kanyilpayi tjutakutu wantirriyalku.

¹⁴ Paluru tjana katja palunya ngalya yankunyitjala nyakulaya wangkarra waniku, alatji, ‘Katja palumpa ngalya yananyi. Tjilpi wiyarringanyingka katja nyarrangkulpi kaana yulytjatarra kanyilpayingka, nganana mirri palunya puwal, kaana ngaatja ngananalpi kanyintjaku.’

¹⁵ Katja palunya kaanangka tjarrpanytjala, tjana witoraya katirra kaanangka yaatjayiti mirri pungku.” Yanangu tjutanya Yiitjulu yalatji tjapinu, “Kaanaku mayutjungku tjakulpa kulira yankula kaana kanyilpayi tjutanya yaalytjinku?”,

¹⁶ paluru tjananya kaana ngurrara kuya tjuṭa mirri pungkula waṇiku. Waarrkana kutjupa tjuṭalpi tjananya yaltiku mayutju paluru, tjukarurrulpiya tjana kaana kanyintjaku.

Yiitjulu yara palunya yalatji watjanu yanangu tjuṭangka, mayutju paluru tjanalatarra. Kaanaku mayutju nguwanpa Katutjanya mayutju Tjuwu tjuṭaku nyinanyi. Kaana kanyilpayi tjuṭa nguwanpa Tjuwu tjuṭa nyinanyi. Paluru tjanalakutu palumpa wangka watjalpayi tjuṭa wantirriyalpayi. Tjana kulilwiyangku tjananya pungkupayi. Palunyatjanu palumpa katja wantirriyaṇu, tjanalakutu. Paluru tjana katja palumpa mirri pungu.

Yara palunya kulira yanangu tjuṭangu, mayutju tjuṭangukatarra Yiitjunya watjanu, “Kaanaku mayutjulu wiyalanya Tjuwu tjuṭa kaana kanyilpayi tjuṭa nguwanpa mirri pungkunyjtaku, yalturrringkulalanya wantinyjtaku.”

¹⁷ Yiitjulu tjananya nyakula yara yalatji watjanu, mayutju tjuṭangu kulintjaku, “Yara palunya nguwanpa Katutjaku wangka yalatji ngaranya. Kulilaya!, yalatji ngaranya, ‘Wati tjuṭangkuya puri palyalkitjangku watiya kutjara yanṭalatjarra tjawara ngaratjunku. Watiya waṭawaraya yiipiwana mantjira ngarritjunku katuwana yanṭalatjarra kutjarrangka. Nyakulaya watiya palunya yiipiwana mantjira waṇiku, kuyakuyakutjura kulira. Watiya yiipiwana palunya Katutjalu mantjira ngarritjungkula puri palyalku.’”

Yiitjulu tjananya yara palunya watjanu, mayutju tjuṭangu kulintjaku yalatji, “Ngayulu Yiitjunya nyinanyi paawu puntu watiya yiipi palunya nguwanpa. Tjuwu tjuṭangu ngayunya witira katirra iluntanku, kuyakuya kulira, watiya yiipiwana palunya kuyakuya kulira waningutja nguwanpa.”

¹⁸ Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, “Yanangu ngayuku wangka kulira wantinyjtala, ngula Katutjalu kuutawutjunga watjara wantirriyaluku warukutu.”

¹⁹ Tuṭkuku mayutju tiṇa tjuṭangu, Paratji tjuṭangukatarra yara palunya kaana kanyilpayi tjuṭangu mayutjuku waarrkana tjuṭa pungkupayi kulira pikarringku. Pikarringkula tjana yalatji watjanu, “Yiitjululanya watjanu, nganaṇa kaana ngurrara pungkupayi nguwanpa nyinanyi. Paluru watjanu nganaṇa pungkupayi nguwanpa nyinanyi. Nganaṇanya payilkitjangku yara palunya watjanu. Nganaṇa kuwarri palunya witira katinytjaku.” Yalatji kuliraya Yiitjuku pikarringkula putuya kulinu wilitkitjangku, yanangu tjuṭangu ngaparrtjangku pikarringkula pungkupayingkamarra.

Katutjakura yungkunytjaku, kamanta ngurrarakutarra yungkunytjaku

²⁰ Palulanguru tjana Yiitjunya wilitkitja pataningi. Yalatjiya kuliningi, “Nganaṇa witira kuutawutjukutu katirra kamantaku mayutjunga ngaratjunku. Mayutju palurulpi tjananya watjalku, Yiitjunyaya iluntankunytjaku tjuulytji tjuṭangu.” Palulanguru Tjuwu tjuṭaku mayutju tjuṭangu waarrkana tjuṭa Yiitjulakutu wantirriyanu. Waarrkana paluru tjana yalatji yankula kulilpayi, “Palumpa wangkala kulira ngula kuutawutjunga tjakultjunku, Yiitjunyaya iluntankunytjaku.” Yalatji kuliraya wiya nintirrikitjangku Yiitjunya tjapiṇu, ngunytiya yalatji tjapiṇu,

²¹ “Nintilpayi. Nyuntupalatju ninti, nyuntu tjukarurrungku nintilpayi. Nyuntu ngunytilyinkunytjawiya. Nyuntu wiya mayutju tjuṭaku ngulurringanyi nyuntu tjukarurrungku tjananya nintilpayi. Yilta nyuntu Katutjakunu wangka tjukaruru nintilpayi.

²² Yaalytjiyaalytji nyuntu kulini? Luwulampa yaalytji ngaranya? Tjinguru palyala yungkunytjaku mani kamantaku mayutju tiṇaku yini Tapiriyatjaku?, tjinguru wiya?”

²³ Yalatjiya tjapintjala, Yiitjulu kulinu, “Ngaa tjuṭangkuniya ngunyti tjapiṇu, ngayulu wangka wiyawana watjanangka kulilkitjangku. Tjana kulini ngayulu watjara kaman-taku luwu kilytjuntankuku. Tjana kulini ngayulu yalatji watjalku, ‘Nyurrangari wiya mani kamanta ngurraraku yungkunytjaku, Katutjaku waarrkaku kutju nyurrangari yungkunytjaku.’” Yalatji kulira Yiitjulu tjananya watjanu,

²⁴ “Tjiilpa maniṇi ngunyti yuwa!, nyakunytjakuna.” Tjiilpa kutjuya katirra yungu. Yiitjulu tjananya tjapiṇu, “Yunpa ngananya ngaatja? Yini ngananya ngarrinyi?” Watjanuya, “Kamantaku mayutju yini Tapiriyatjanya ngarrinyi.”

²⁵ Yiitjulu tjananya watjanu, “Tapiriyatjalu yungutja yulytja maniṭarra, aapara Tapiriyatjaku yungkunytjaku. Mayutju Katutjalu yungutja yulytja maniṭarra aapa tjawirriyi, Katutjakura yungkunytjaku.”

²⁶ Palumpa wangkaya kulira yalatji waarrkana paluru tjana wangkarra waṇingu, “Ngaatja tjukaruru wangkapayi. Palurulanya watjanmara nganaṇa mani kamantaku mayutjuku wiya yungkunytjaku. Paluru yalatji wiya watjantjala nganaṇa puṭu kulini kuutawutjunga palumpa wangka tjakultjungkukitjangku.” Palunyatjanuya waarrkana paluru tjana wangkawiya ngarangu.

Yiitjulu watjalku, "Wiyanyurra miitajarra nyinaku"

Katutjaku ngurrangka"

²⁷ Tjaatjiku mayutju kutjupa tjutaya Yiitjulakutu yankula ngarangu. Yalatjiya wiyawana kulilpayi, "Yanangu tjuta wiya ngula mirringuru pakalku, tjana kutu mirri ngarrimalpa."

²⁸ Yiitjunyaya tjapinu yalatji. "Nintilpayi. Muutjalulampa yirriti luwu yalatji wakanu, 'Kaakalu miita yaltirra pipirri mantjintjawiwapula nyinarra kaaka paluru wiyarringkunyjtala, palumpa malany pangkulpi kaakakunu miita yaltirra kanyintjaku. Pipirripula mantjira yalatji kulilku, "Pipirri ngaatjanya kaakakunu nguwanpa." 'Luwulampa yalatji ngaranyi."

²⁹ Palunya tjutangkuya Yiitjanya piyuku watjanu, "Malany pararraya tjapanpala nyinangu. Kaaka tinangu miita yaltirra nyinangu. Pipirri mantjintjawiwapula nyinarra kaaka paluru wiyarringu. Kaaka paluru wiyarringutjangka,

³⁰ malanypa tjikinwanangu kungka palunya yaltirra kanyinu. Pipirri mantjintjawiwapula nyinangu. Palulanguru wati paluru kaakaku malanypa wiyarringutjangka,

³¹ malanypa kutjupangkulpi kungka palunya yaltirra kanyira palurutarra wiyarringu. Palunya nguwanpangku malanypa kutjupa tjutangkuya kungka palunya yaltirra kanyira mirringuya.

³² Kungka kutjulpi pipirriwiya kana nyinarra wiyarringu."

³³ Yiitjunyaya piyuku yalatji watjanu, "Ngula tjinguru yanangu mirringuru pakara ngaranyingka, kungka paluru nganakura miita nyinaku?, tjapanpalaluya kanyinutjangka."

³⁴ Yiitjulu tjananya watjanu, "Nyurrangarri kulinmara Katutjalu ngangkari puntutar-
rangku yanangu mirringuru kanalpayi, ngananyatarrarra ngula mirringuru kanalku. Pana ngaangkaya yanangu tjuta miitararra nyinani,

³⁵⁻³⁶ ngula yanangu tjuta mirringuru pakara wiyaya miitajarra nyinaku. Wiyaya miita tjangkura yungamalpa. Paluru tjana ilkari ngurrara nguwanpaya kana kutu nyinamalpa, Katutjaku ngurrangka. Palumpa walytja tjutaya nyinaku, miitajarra nyinanytjawiya.

³⁷ Yanangu tjuta mirringuru yilta kanarringkula nyinaku Katutjaku ngurrangka. Yalatjinyurra kulinmara, Katutjaku wangka Muutjanyatjarra, watiya kampangutjarra. Yalatjinyurra riitarriarra tjukaruru kulinmara. Wangka palunya Katutjalu Muutjanya yalatji watjanu, 'Ngayulu tjanampa mayutju tina nyinanyi, Yipuramaku, Yatjikaku, Tjikupakutarra.' "

³⁸ Yiitjulu tjananya tjaatjiku mayutju tjutangka piyuku watjanu, "Wiyawanangkun-
yurra kulini. Yiltaya tjana yirriti panangka wiyarringkula kana nyinanyi Katutjaku ngurrangka. Yilta Katutjalu tjananya kanara kanyini, paluru tjanampa mayutju nyinanyi. Palunya tjananya nguwanpa Katutjalulanya kanara kanyilku palumpa ngurrangka."

³⁹ Wangka palunya kuliraya Muutjaku wangka nintilpayi tjutanku, watjanu, "Wangka panyapa nyuntu tjukaruru watjanu."

⁴⁰ Yiitjulu yalatji wangkarra tjananya tjukarurruningi. Palunyatjanu tjana putu kulinu piyuku tjapilkitjangku.

Yiitjulu watjalku, "Kurayitjanya wiya Tapitanya nguwanpa mayutju nyinaku"

⁴¹ Yiitjulu kuliningi yalatji, "Muutjaku wangka nintilpayi tjutanku kutu wiyawanangu kulira watjalpayi tjananya. Paluru tjana ngunyjtinytju tjuta nyinanyi. Yalatji ngayululpi tjananya yanangu tjuta nintilku paluru tjana ngunyjtinytju nyinanyingka." Paluru yanangu tjuta tjananya yalatji tjapinu, "Nyaakuya Muutjaku wangka nintilpayi tjutanku wangka yalatji kutju watjalpayi?, 'Kurayitjanya mayutju tina nyinaku, mayutju Tapitaku walytja ngantitja.' Paluru tjana wangka yalatjitarra kulinmara.

⁴²⁻⁴³ Piipa yini Tjaamangka Katutjaku wangka Tapita paluru yalatji wakanu, 'Katutjalu ngayuku mayutju Kurayitjanya watjanu yalatji, "Tjunguli ngaangka mayutju kutjarra nyinamalpa. Ngayulu Katutjalu tjananya, nyuntunya pungkupayi tjuta payira iyalku, nyuntulamarra, Kurayitjalamarra." ' "

⁴⁴ Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, "Tapitalu Kurayitjanya watjanu yalatji, 'Yuwa, ngayuku mayutjukunyu nyinanyi.' Muutjaku wangka nintilpayi tjutanku wiyawanangu yalatji kutju watjalpayi, Kurayitjanya mayutju Tapitaku walytja ngantitja nyinanyi. Wangka palunyatarraya watjanmara, mayutju Kurayitjanya Tapitaku mayutju nyinanyi."

Yiitjulu tjananya pinangkatjunku

⁴⁵ Yanangu tjutangka mirangka, Yiitjulu tjananya palumpa kutungulu tjutangka watjanu yalatji,

⁴⁶ "Purinyapaya nyinama!, Muutjaku wangka nintilpayi tjutangkamarra. Paluru tjana ngunyjtjinytu tjuta nyinanyi. Tjanaya kuuta watawarangka tjarrparra tawunungka ngurrwanaya yankupayi. Paluru tjana yunytjurringanyi tawunu ngurrara tjutangu tjananya parra ngaranyingka tjananya nyakula walkuntjaku. Paluru tjanaya Tjuwuku tjaatjikutu yankula, mayutjuku tjiyi tjutangka kutju nyinakatipayi, yanangu kutjupa tjutangka tjana nyinanytjawiya. Yanangu tjutangkuya yunypangku ngalkukitja tjunguringkunjala, yanangu kutjupa tjutangka nyinanytjawiya, paluru tjanaya mayutjukunu tjiyi tjutangka kutjupa nyinakatipayi, yanangu tjutangu nyakula walkuntjaku, 'Pala tjuta mayutjulampa nyinanyi.' Tjana yilta ngunyjtjinytu tjuta nyinanyi.

⁴⁷ Paluru tjana minyama walukuta tjutaku yulytja mantjira kutu kanyilpayi, yalatji wiyawana watjara, 'Nganana nyurrangarrinya yantayantalku. Ngunyjtlatju yulytja ngaatja kanyilku nyurrangarrimpa.' Paluru tjana Muutjaku wangka nintilpayi tjutangu, Katutjanya rawangku ngarala yinkarra tjaipilpayi, yanangu tjutangu nyakula walkuntjaku. Yilta palunya tjananya Katutjala ngula puntura kuru watjara payilku. Yanangu kuya palyalpayi tjuta tjananya ngatalpa nguwanpa kuru watjara payilku, Muutjaku wangka nintilpayi tjutangka, ngatalpa. Paluru tjananya puntura kuru watjara payilku."

21*Walukutangku mani yuwankarra yungkuku*

¹ Tjuwuku tjaatji tinangka Yiitjunyangarri nyinangu. Yiitjulu tjananya nyangu, yanangu tjutangkuya mani tjawirriyili Katutjaku tjarrpatjunktunjala, turaama mantjarrangka. Mani tinatjarra tjutangu tjana mani tina katirra tjarrpatjunangi.

² Palulanguru minyama walukutangku katirra mani wiima tjarrpatjunu, tjiilpa kutjarra. Tjarrpatjunktula paluru maniwiyalpi nyinangu.

³⁻⁴ Nyakula Yiitjulu tjananya watjanu yalatji, "Wangka ngaatjanyaya kulila! Minyama nyarraku Katutjanya puntura yunypa nyinanyi mani yuwankarra yungkula yananu. Kanya kutjupa tjutaku Katutjanya yunypawiya nguwanpa nyinanyi mani tina tjana kutu paarrintjala. Yuwa, minyama palumpa Katutjanjara puntura yunyparringanyi."

Kuya tjutangkuya Tjuwuku tjaatji tina yulpulku

⁵ Palulanguruya yanangu tjuta tjaatji tinangka yaatjayiti ngaralaya wangkangu, "Nyawa palatja!, tjaatji tina palya nganampa ngaranyi. Puli tinatjanuya palyanutja nyawa! Ila tjaatji palya kutu nganampa ngaranyi. Tjawirriyili tjutalingku yunngu ngarrinyi, yanangu tjutangu ngalya katirra tjunutja." Yiitjulu tjananya watjanu,

⁶ "Ngula, kuya tjutangu tjaatji tina palatja yulpulku. Puli yulpunutja tjuta kutju ngarrirra wanimalpa."

Ngurra tjutawanangkuya yanangu tjutangu pikangku pungku

⁷ Palulanguru yanangu tjutangu Yiitjunya tjaipinu, "Yaalytjingara tjaatji tina nyarratja tjana yulpulku?" Piyukuya tjaipinu yalatji, Yiitjunya, "Nganana kulini manta ilkaritjarra ngula wiyarriku. Nyaangu nganananya nintilku wiyarrinytjakutu?, tjinguru paarringku? Yulta palumpa yaalytjingara ngaraku?"

⁸ Yiitjulu tjananya wangka kutjupawana watjanu, "Purinyapaya nyinama!, wiyawana nyurrangarrinya ngunyjtjinytjunktupayingkamarra. Yanangu tjuta kutjutu kutjutu ngalya yanku ngayunya Kurayitjanya nguwanpa. Yalatji wiyawana nyurrangarrinya tjana ngunyjtjilyinku, 'Ngayulu mayutju tina nyurrangarrimpa Kurayitjanya nyinanyi. Katutjala tjananya yirrititja tjutangka watjanu ngayunya wantirriyantjaku.' Yalatjitarra ngunyjtjilyinku, 'Kuwarri Kurayitjanya ngalya yananyi.' Wiya nyurrangarri tjananya kulintjaku, kulira tjananya wanti!"

⁹ Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, "Ngula yanangu tjikipaka tjutangu kamanta ngurrara tjuta pungku. Yanangu kutjupa tjutangkuyanku pikangku pungamalpa, ngurra tjutawana. Ngulanyurra tjakulpa kulilku, yalatjiyanku pikangku pungkunjala. Tjakulpa kulira wiyanyurra ngulurringkunyitjaku. Yalatjinyurra kulintjaku, 'Wiya manta ilkaritjarra kuwarri wiyarriku, ngula wiyarriku.'"

¹⁰ Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, "Manta kutju ngurrara tjutangu tjananya, manta kutjupa ngurrara tjuta tjananya pikangku pungku. Ngurra kutju ngurrara tjutangu ngurra kutjupa ngurrara tjuta tjananya pikangku pungku. Yalatji ngurra tjutawana ngaraku."

¹¹ Manta, watiya tjuṭa, waalaṭarra ngurra tjuṭawana pirrtjiku. Yanangu tjuṭa ngurra tjuṭawana putu kulira paltjatjirratja mirrirriku, mangarri wiyarringkunyjala. Yanangu kutjupa tjuṭa miinta puntu nyinaku. Tjana ilkaringka kutjupa kutjupa nyakula ngulurriku.

¹² “Yuṭa palula yurrunpa, ngayuku walytja tjuṭa nyurrangarrinya tuunlayiki tjuṭangku ngurra kutju ngurrara tjuṭangku witira katirra kuutamilalku, Tjuwuku tjaatjingka. Ngurra kutjupangka tuunlayiki tjuṭangku ngayuku walytja tjuṭa witira katirra kuutamilalku, Tjuwuku tjaatjingka. Yalatji nguwanpa tjananya ngayuku walytja tjuṭanya Tjuwuku tjaatji tjuṭangka kuutamilara tjiilangka tjarrpatjunku. Ngayuku walytja nyurrangarri nyinanytjala, tjana nyurrangarrinya witira katirra mayutju tina tjuṭangka ngaratjunku, kamanta ngurrara mayutju tina tjuṭangkatarra.

¹³ Mayutju palula tjanala nyurrangarri ngarala ngayuku wangka tjakultjunku.

¹⁴ “Mayutju palula tjanala nyurrangarri rapa ngarala wiya ngulurryingkunyjtaku. Wiyanyurra yurrunpa kulintjaku, ‘Yaalytjiyaalytjina ngayulu wangkaku kuutawutjungka?’

¹⁵ Ngayulu nyurrangarrinya nintilku palya wangkanyjtaku. Tuunlayiki tjuṭangku putu kulilku nyurrangarrinya panypurangkukitjangku.

¹⁶ “Nyurrangarrimpa ngulytju tjuṭangku nyurrangarrinya ngayuku walytja tjuṭa katirra mayutjungka ngaratjunku, paluru yalatji watjantjaku, ‘Ngaatja Yiitjuku walytja katirranayurra mirri puwa!’ Nyuntupa paapangku nyuntunya ngayuku walytja katirra ngaratjunku kuutawutjungka watjalku mirri pungkunyjtaku. Nyuntupa kaakangku nyuntunya ngayuku walytja katirra ngaratjungkula kuutawutjungka watjalku, mirri pungkunyjtakuya. Tjaampala nyurrangarrinya tjana yilta mirri pungku.

¹⁷ Yanangu ngurra tjuṭa ngurrara nyurrangarrimpa tuunlayiki nyinaku, ngayuku walytjanyurra nyinanytjala.

¹⁸ Yuṭa palunya ngaranytjala Katutjala Nyurrangarrinya yanṭayanṭara kanyilku.

¹⁹ Tjinguronyurra ngayuku tjakarurru kutu nyinarra, kana kutunyurra nyinamalpa, Katutjaku ngurrangka.”

Tjarutjalumanyaya yuṭpura wiyalku

²⁰ Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, “Ngula, tawunu Tjarutjalumala tjayitiwanaya tjuulytji tjuṭalangkuya kutjupa ngurrara tjuṭa parra ngaranytjala nyakulanyurra yalatji kulintjaku, ‘Kuwarripilanya tjuulytji tjuṭangku pungkula wantirriyalku, waala yuwankarratarraya yuṭpulku.’

²¹⁻²² Yuṭa palula Tjarutjalumanya ngurrara tjuṭaya pulikutu tjalkalungkunyjtaku, Tjuutiyanya ngurrara kutjupa tjuṭatarra, paluru tjana mirri pungkupayingkamarra. Tjana Tjuutiyanya ngurrara tjuṭaya wiya Tjarutjalumalakutu yankula kumpintjaku, pulikutuya tjalkalungkunyjtaku. Yalatji tjananya pungkula wantirriyantjaku Katutjaku wangka ngaranyi, yurrunpa palumpa wangka watjalpayingu wakara tjunutja.

²³ Yuṭa palula kuunyia nyinaku, minyma walinyku tjuṭa, minyma yamputjarra tjuṭatarra. Puṭuya kulilku parrpatu pulikutuya tjalkalungkunyjtaku. Ngurra tjuṭawana tjananya paluru tjana pungkula pikapikantanku. Yanangu tjuṭaya ngurra tjuṭawana mikintjarra nyinarra waniku.

²⁴ Tjuulytji tjuṭangku Tjuuwuiya tjuṭangku kutjupa tjuṭa tjananya katiku, manta kutjupakutu, waarrkarrinytjakuya ngurra palula. Kutjupa tjuṭa tjananya tjuṭa watawaratjarrangka kultu wakara iluntankuku. Tawunu Tjarutjalumanya ngurrara tjuṭa tjananya mayutju Tjuuwuiya tjikipaka tjuṭangku tjananya puritjina nguwanpa kanyilku, tjana ngurrawana kutu waarrkarrinytjaku. Ngula tjikipaka paluru tjana wantirra yanku, Katutjaku tayimingka.”

Mayutju tinaniya tilitjarra nyaku

²⁵⁻²⁷ Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, “Yanangukatjana piyuku ngalya yankuk-itjangka, tjiṅtu, pira, piṅtirriṅtarra wiya kuwarri nguwanpa ngaraku, pirrtjipirrtjikuya. Yalatjiya ilkariwana tjana nyaku. Mantangkatarra yuru tina ruularringkula puntura manturrmanku. Palunyangkaya yanangu tjuṭa puntura ngulurriku, ngurra tjuṭawana. Panyapaya nyakula kulira ngulurryingkula punkalku. Palulanguru yanangu tjuṭangku nyaku ngayunya yanangukatjana yutuwarriwana rayitpayiki ngalya tjarukatinytjala. Mayutju paawu puntutjarra tjana ngayunya nyaku, pinypanyingka.

²⁸ Ilkariwana kuwarri nguwanpa ngaranytjawiyangka, nyakulanyurra yunypangku yalatji kulintjaku, ‘Katutjala ngananyanya kuwarri kanara katiku palumpa ngur-rakutu.’”

“Walpaya kulira nintirriwa!”

²⁹⁻³⁰ Yiitjulu tjananya yara yalatji watjaṇu, “Walpa kakarraranguru rungkaṅgingka nganaṇa kulini, ‘Kuwarri warrikutu nintini.’”

³¹ Palunya nguwanpa tjiṅtu piratarra panyapa pilinyapa ngaranytja wiyarriku. Nyakulanyurra alatji kulintjaku, ‘Kuwarri mayutjulampa ngalya yananyi. Katutjalulanya palumpa walytja tjuṭa katirra ngurrangka tjunku, palurulanya kutu yanṭayanmalpa.’

³² Wangka ngaatjanayaya kulila! Yanangu tjuṭa nyurrangarri kuwarri nyinanyi. Nyinarranyurra ngaṅti mirrirriku, panyapana nyurranya watjanṭutja yilta ngaraku.

³³ Yilta ilkari mantatarra wiyarriku, kanya wangka ngayuku wiyarrinytjawiya, kutu ngaramalpa.”

³⁴⁻³⁵ “Katutjakuya tjukaruru nyinarra kulinma!, ywarra kutjupangka yankunytjawiya. Mani an yulytja tinanyurra mantjilkitjangku kutu kulira wiyawana nyinanytjala yulṭa palula, ngayulu ngalyankula nyurrangarrinya wantijipingkamarra. Waama wiyanyurra tjikira nyinanytjaku, mangarritarra ngalkura kutju wiyanyurra kulira nyinanytjaku, ngayulu ngalyankula nyurrangarrinya wantipayingkamarra. Yulṭa palula yanangu tjuṭa muwanṅu nyinaku, ngayuluna piyuku ngalyankunytjala. Tjana kutuya kuya palyara nyinaku.

³⁶ Purinytjawa nyinama! Katutjanayaya kutju tjpila!, tjukaruru kutu nyinanytjaku, yulṭa palunya ngaratjipingka. Tjukarrunyurra ngayuku kutu nyinanytjala ngayulu yananguku katja nyurrangarrimpa yunypa nyinarra tjungu nyinaku nyurrangarrila.”

³⁷ Tjiṅtu kutjupa, tjiṅtu kutjupangka Yiitjulu tjaatji tinangka yanangu tjuṭa nintilpayi. Yalatji tjananya nintira mungarrtji Yiitjunyngarri yankula ngarripayi, puli Yalipatjala.

³⁸ Aali pakara yanangu tjuṭa yankupayi Tjuwuku tjaatji tinakutu, Yiitjuku wangka kulilkitja.

22

Tjungurringkulaya wangkaku Yiitjunya pungkutitja

¹⁻² Tulku Patjuwupangkaya Tjuwu tjuṭa tjungurringkupayi Katutjanya walkulkitja. Tjana wiika kutjunga mangarri pikinpawutuwiya ngalkupayi. Tulku Patjuwupa palulaya yanangu tjuṭa tjungurringanyingka yurrumpa Muutjaku wangka nintilpayi tjuṭangku, tulkuku mayutju tina tjuṭangkuṭarra nyinarra kuliningi, Yiitjunya mirri pungkukitjangku. Putuya kulina Yiitjunya witilkitjangku. Yalatjiya wangkarra kulinangi, “Yanangu tjuṭaya Yiitjuku yunypa nyinanyi. Nganaṇa palunya witintjala yanangu tjuṭangku nganaṇanya ngalyankula ngaparrtjingu pungkupayingkamarra, kuwarripa wanti!”

³ Palulanguru mamu tjuṭaku mayutjunku Tjuutatjanya tjingapungu. Tjuutatja paluru Yiitjuku kutungulu tuwalpalangka nyinapayi. Tjuutatjanya paluru tjana yini kutjupa watjalpayi, “Yitjikarriyatanya.”

⁴ Tjingapungkunytjala, Tjuutatjanya tulkuku mayutju tjuṭakutu, pulitjimana tjuṭakutuṭarra yankula wangkangi, “Ngayulu Yiitjuku yunytjuwiya nyinanyi. Ngayulu kulini nyurrangarri palunya witintjaku. Nyaalytjinkuna nyurrangarri palunya witintjaku?”

⁵ Yalatji Tjuutatjalu watjantjala, paluru tjana yunyparringkula mani ngula yungkukitjangku watjaṇu.

⁶ Maniku kulira yunypangku Tjuutatjalu tjananya watjaṇu ngula tjakultjungkukitjangku. Yankula paluru kutu kulirinangi yalatji, “Yanangu tjuṭangkuya Yiitjunya wantirra yankunytjala ngayuluna tjananya yankula watjalku. Paluru, palumpa kutungulu mankurrapatarra nyinanytjala, ngayuluna tjananya yankula watjalku, tjana Yiitjunya yankula witintjaku.”

Yankuya tjungu ngalkura tjikilkitja

⁷ Tulku Patjuwupanya ngarangu. Tulku palula Tjuwu tjuṭangkuya mangarri pikinpawutuwiya ngalkuningi. Yalatji ngalkura tjaatji ngurrara tjuṭangku tjana tjiipi tjawirriyi tjuṭa pungkula tjunkupayi, yanangu tjuṭangkuya ngalyankula mantjintjaku.

⁸ Palulanguru Yiitjulu pulanya Piitanya Tjaananya wantirriyalkitjangku watjaṇu, “Nyupali yankula tjiipi tjawirriyi mangarritarra mantjira tjurra!, tulku Patjuwupanyala tjungungku ngalkunytjaku.”

⁹ Paluru kutjarrangku Yiitjunya tjaṭinu yalatji, “Ngurra yaalytjingkalitju mangarri kukatarra tjunku, ngalkunytjaku?”

¹⁰ Yiitjulu pulanya wantirriyalkitjangku watjaṇu yalatji, “Tawunungka ngururrwana nyupali yankula nyakuku, wati paluru turaama kapitjarra katiyananyingka. Wati palunya nyupali ngaṅtiwana wanala! Wati paluru waalangka tjarrpanytjala, nyupali waala palula tjarrpa!”

¹¹ Tjarrparra nyupali waalaku mayutjungka yalatji tjapila!, 'Nintilpayingkunta tjapinu yalatji. Tjiipi tjawirilyi ngurra yaalytjinkalatju palumpa kutungulu tjutangu palulawana tjungungku ngalkulku?' "

¹² Yiitjulu pulanya palumpa kutungulu kutjarra piyuku watjanu, "Waalaku mayutjungku kalparra nintilku nyupalinya ruuma tina kutjupa. Ngurra palulalampa mangarri kukaŋarra mantjira tjurra!" Yalatji Yiitjulu pulanya watjara wantirriyana.

¹³ Palulanguru Piitalu, Tjaanalu yankula nyangu, Yiitjulu pulanya yurrunpa watjanutja. Ngurra palula paluru kutjarra mangarri kukaŋarra mantjira tjunu. Tjunku-lapula yanu rayitpayiki Yiitjulakutu.

Mangarri ngalkuraya wayina wiima tjikilku

¹⁴ Mungartjirringkunyatalaya Yiitjunya, palumpa kutungulu tuwalpalatjarra waala palulakutu yanu. Yankula tjarrpanguya ngalkulkitja.

¹⁵ Paluru tjana yinytjamingka nyinanyingka, Yiitjulu tjananya watjanu, "Ngayuluna puntura yunyjturringanyi, nganaŋa tjungungku kuka ngaatjanya ngalkunytjaku, tulku Patjuwupanya. Ngayulu kulini kuwarri ngaangkala ngalkunytjala ngantjiya ngayunya pikantankula pungkuku."

¹⁶ Piyuku tjananya watjanu, "Kuka tjiipi ngaatja nganaŋa kuwarri ngalkura, wiya ngayulu tulku Patjuwupa kutjupa piyuku ngalkuku. Ngula kutju Katutjaku ngurrangka ngayulu piyuku ngaa nguwanpa ngalku, palumpa walytja tjutawana tjungungku ngalkuku. Ngurra palula Katutjalulanya palumpa walytja yuwankarra yantayanmalpa."

¹⁷ Panikina wayinatjarralpi paluru mantjira Katutjanya waluku, wayina paluru yungutjanga. Yiitjulu tjananya palumpa kutungulu tjuta yungu tjikintjakuya. "Ngaat-ja tjutangu tjikila!

¹⁸ Wiyaŋa wayina ngaa nguwanpa paŋangka piyuku tjikilku, wiya. Ngula Katutjalu tjananya palumpa walytja tjuta ngurra ilkaringka yantayanalku. Ngurra palula ngayulu tjanala tjungurringkula tjikilku."

¹⁹ Yiitjululpi puriiti mantjira Katutjanya waluku yalatji, "Palya nganaŋanya nyuntu yungu, mangarri ngaatjanya." Kilytjuntankula paluru tjananya watjanu, "Mantjira ngalkula ngaatjanya, yanangu ngayunya! Mangarri ngaatjanya nyurrangarri kutu tjungungku ngalkunytjaku, ngayunya kulikitjangu."

²⁰ Mangarri kukaŋarra tjana ngalkura wiyarringu. Yiitjulu panikina wayinatjarra mantjira tjananya watjanu, "Wayina ngaatjanya ngurrka ngayunya. Kuwarri ngayulu nyurrangarrimpa watyangka ngurrka yintirra mirrirriku tjawirilyi nguwanpa, yanangu yuwankarraku kuya wanikitja. Yalatjina ngurrka yintinytjala, Katutjalu nyurrangarrinya watjalku kuya uwankarra nyurrangarrimpa kutu waninytjaku." Yirritiya kuka tjawirilyi pungkula ngurrka yintilpayi, Katutjalu tjanama kuya waninytjaku. Tjawirilyi palunya nguwanpa Yiitjunya watyangka waralyngarala ngurrka yintirra mirrirringu.

²¹ Yiitjulu tjananya watjanu, "Wati kutju ngaangka tiipulangka nyinanyi. Paluru ankula mayutju tjutangka tjakultjunku, ngayunya tjana witintjaku.

²² Tjana ngayunya yananguku katja yilta iluntanku. Yalatjiniya iluntankunytjaku Katutjalu watjanu. Wati kutjungku tjananya tjakultjunku, ngayunyaya witintjaku. Wati palunya Katutjalu ngula puntura pikantanku."

²³ Palumpa kutungulu tjutangkuya puŋ kulira wangkarra waningu, "Nganalu tjananya tjakultjunku Yiitjunya witintjaku?" Yalatjiya puŋ kulira wantingu.

Tjana yalatji wangkaku, "Ngananya mayutju tinalampa nyinaku?, Yiitjulawana nganti"

²⁴ Palumpa kutungulu tjutaya piyuku yalatji wangkarra waningu, "Ngananya mayutju tinalampa nyinaku?, Yiitjulawana nganti."

²⁵ Yiitjulu tjananya watjanu, "Mayutju tina Tjuwuwiya tjutaya mayutju tjikipaka nyinanyi, palyawiya. Mayutju tjikipaka tjaampalangkuuya yalatji ngunyjtinytjunkturupayi, 'Ngayulu mayutju palya nyinanyi, yanangu tjuta nyurrangarrinya ngayulu palya yantayantani.'

²⁶ Wiya nyurrangarri mayutju palunya tjananya nguwanpa nyinanytjaku. Tjinguru nyuntu mayutju nyinakitja waarrkana nguwanpa nyinanytjaku, lipinpa ngaa tjutaku. Yalatji lipinpa ngaa tjuta tjananya nyuntu yantayantantjaku.

²⁷ Yanangu ngurra tjutawanangu yalatji kulini, 'Waarrkanangu waarrkarringkula mayutju yantayanalpayi, wiya mayutjungku waarrkarringkula waarrkana yantayanalpayi, wiya.' Ngayulu kutjupa kulini. Ngayulu nyurrangarrinya waarrkana

nguanpangku yanṭayanṭalpayi. Yalatji nyurrangarri mayutju waarrkana nguanpa nyinanytjaku.”

²⁸ Yara kutjupawanangku Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, “Yilta, ngayulawana nyurrangarri kutu tjungu yankupayi, nyurrangarri wiya ngayunya wantipayi, kuya tjtaku ngulungku.

²⁹⁻³⁰ Ngayuku paapangkuni mayutju ngaratjunu. Palunya nguanpa ngayulu nyurrangarrinya mayutju tjuṭa ngaratjunku. Tjungungkula mayutju tjuṭangu ngalkura tjikilku, yulṭa palula. Ngayuluna nyurrangarrinya ngula yanangu tjuṭatarra yanṭayanṭalku. Ngurra palula nyurrangarri mayutju tuwalpala mayutjukunu tjiyingka nyinaku, Yitjirilaku walytja ngantitja tjuṭaku. Yitjirilakunu katja yurruntitja Ruupinanya nyinangu. Palumpa walytja ngantitja tjuṭa nyinanyi. Ruupinaku malanya yini Tjuutanya nyinangu. Palumpa walytja ngantitja tjuṭa nyinanyi. Tjuutaku malanya yini Pintjimina nyinangu. Palumpa walytja ngantitja tjuṭa nyinanyi. Yalatji kaakararra tuwalpala nyinangu, Yitjirilaku katja tjuṭa. Palunya tuwalpalaku walytja ngantitja tjuṭalingku kuwarri nyinanyi. Palunya tjuṭaku tjanampa nyurrangarri mayutju tina tuwalpala nyinaku.”

Piitalu watjalku, “Ngayulu wiya ngurra watjalku”

³¹ Yiitjulu Tjaamana Piitanya watjanu, “Tjaamana. Mamuku mayutjungku Katutjanya tjaṭinu nyurrangarrinya ngayuku kutungulu tjuṭa tjingapungkukitjangku. Paluru kulini, ‘Yiitjuku kutungulu tjuṭangkuya tjikipaka tjuṭaku ngulurringkula Yiitjanya wantiku, kutu palulawana nyinanytjawiya.’ Katutjalu palumpa wangka kulira yuwa wangkangu, paluru nyurrangarrinya tjingapungkunyitjaku.”

³² Yiitjulu Piitanya piyuku watjanu, “Tjaamana, wangka ngaatjanya kulila! Katutjanya ngayulu tjaṭinu, nyuntu tjukaruru kutu ngayuku nyinanytjaku. Ngayulu kulini nyuntu ngulurringkula ngayunya wantiku. Piyuku nyuntu ngayukulpi tjukaruru nyinaku. Palunyatjanu nyuntu tjananya ngayuku kutungulu kutjupa tjuṭa nintilku tjana piyuku ngayukulpi tjukaruru nyinanytjaku. Yalatji ngayulu Katutjanya tjaṭinu.”

³³ Piitalu Yiitjanya watjanu, “Mayutju. Nyuntunya tjana pungkuntjala, tjunguli ngaraku, kutjarralina mirri pungkunyitjaku. Tjinguru nyuntunya tjana witira tjiilakutu katiku, ngayunyatarra tjana katirra tjarrpatjunku, nyuntulawana.”

³⁴ Yiitjulu Piitanya watjanu, “Wangka ngaatjanya kulila! Kuwarri tilayiti tjulpu lukulu mirranytjala yurrunpa nyuntu ngulurringkula tjirripalangara ngurra watjalku, ‘Ngayulu Yiitjuku ngurra.’”

³⁵ Yiitjulu tjananya palumpa kutungulu tjuṭa watjanu, “Yirriti ngayulu nyurrangarrinya wantirriyana, tawunu tjuṭawana tjakultjurinkunyitjaku. Wiya nyurrangarri pawutji manitjarra katiyanangi. Payiki mangarritjarra wiya nyurrangarri katiyanangi. Puuta piiwana wiyanyurra katiyanangi. Yalatji yankula tjingurunyurra putu kulinu ngalkunyitjaku, yilta? Tjingurunyurra ngurrangka ngarrinytjaku putu kulinu, yilta?” Yiitjuku kutungulu tjuṭangkuya watjanu, “Putu kulintjawiya, palyalatju yanangi.” Yiitjulu tjananya watjanu, “Yuwa, yanangu tjuṭa nyurrangarrimpa ngayukutarra tjana yunpa nyinapayi.

³⁶ Kuwarri wiyalpi yanangu tjuṭa yunpa nyinanyi nganampa. Tjinguru nyurrangarri pawutji manitjarra kanyira katiyankunyitjaku, payiki mangarritjarraṭarra. Tjuṭa watawara kanyintjawiyaṅku, nyurrangarri kuuta tjalamilara mani mantjira tjuṭa watawara payimilara kanyintjaku. Wiya yanangu tjuṭa nyurrangarrimpa yunpa nyinaku.

³⁷ Ngayukutarra wiya tjana yunpa nyinaku. Yalatji Katutjaku wangka ngaranyi, yanangu tjuṭangkuya wiyawanangku yalatji watjalku, ‘Katutjakunungku nganampa luwu kilytjuntanku.’ Yalatji ngayunya tjana watjalku kuwarri, Katutjaku wangka palunya yiltarriku.”

³⁸ Yiitjuku kutungulu tjuṭangkuya watjanu, “Mayutju. Nгаа kutjarra nyawa!, tjuṭa watawara kutjarra.” Yiitjulu tjananya marrkunu, kutungulu palumpa tjuṭa, “Wantiyal, yara kutjupa nyurrangarrimpa watjani.”

Yiitjulu Katutjala tjaṭinmalpa

³⁹ Waala tjuṭaya wantirra Yiitjanya palumpa kutungulu tjuṭatarra, puli Yalipatalakutu yanu. Kututja Yiitjanya ngurra palulakutu yankula nyinapayi.

⁴⁰ Ngurra palula Yiitjulu tjananya watjanu, “Katutjanya tjaṭila!, kutjupangku nyurranya tjingapungkuntjala ngayunyaṅnyurra wantipayingkamarra.”

⁴¹ Paluru tjananya nyinatjunkula yanu puparra Katutjanya tjaṭintjaku yalatji,

⁴² “Paapa. Tjinguru nyuntu kulini ngayunyaṅiya wiya pungkula iluntankunyitjaku. Nyuntu ngangkari tinatjarra nyinanyi. Marrkula tjananya!, wiya ngayunyaṅiya

witintjaku. Yalatji ngayulunanta yunytjurringkula nyuntunya tjapini. Paapa, tjinguru nyuntu kulini ngayunaniya iluntankunytjaku. Palulanguruniya tjana palya pungkula iluntankunytjaku.”

⁴³ Palulanguru ilkari ngurrarangku ngalya yankula Yiitjunya rapanu.

⁴⁴ Watjilpangku puparra Yiitjulu Katutjanya puntura tjapinu. Yalatji tjapintjala, kapi nguwanpa puntura yintingu yunpanguru, ngurra yintirra nguwanpa.

⁴⁵ Yiitjulu tjananya yankula nyangu yanku ngarrinyangka, rawaya watjilpa nyinarra.

⁴⁶ Kanara tjananya tjapinu, “Nyaaku nyurrangarri yankurringu?, kananyurra nyinamara. Katutjanya tjapinma!, kutjupangku nyurranya tjingapungkunytjala ngayunyaninyurra wantipayingkamarra.”

Yiitjunyaya witolku

⁴⁷ Yiitjunya panyapa tjanala wangkanytjala, Tjuutatjanya, palumpa kutungulu ngalyanangi. Tjuutatjalu tjananya tjikipaka tjuta ngalya katingi. Paluru yankula Yiitjunya ngulytju nguwanpa nyunytju.

⁴⁸ Palulanguru Yiitjulu palunya tjapinu, “Nyaakitja nyuntu ngayunya nyunytju?, tjinguru tjikipaka tjuta nintilkitjangku, tjana ngayunya ngalyankula witintjaku, yilta?”

⁴⁹ Tjikipaka tjutangkuya Yiitjunya witolkitjanga, tjana palumpa kutungulu tjutangku nyakula Yiitjunya tjapinu, “Mayutju. Wakalkulatju tjananya, tjuula watawaratjarrangku?”

⁵⁰ Palulanguru palumpa kutungulu kutjungku tjuula watawaratjarrangku yurrkura pina waktjayiti kuntara waningu, tulukuku mayutju tinaku waarrkana.

⁵¹ Yiitjulu palumpa kutungulu tjuta tjananya watjanu, “Wiya, wakalwiyangkuya wanti!” Paluru pina mantjira tjunkula palunya palyanu.

⁵² Paluru tjana tjikipaka tjuta ngarala waningi, tulukuku mayutju tina tjuta, pulitjimana tjutatarra tjilpi tjutatarra. Pulitjimana paluru tjana Tjuwuku tjaatjingga waarrkariyai. Tjikipaka palunya tjananya Yiitjulu watjanu, “Ngayulu mulyatjangu mantjipayi nguwanpa, witolkitjanyurra ngalyanu, tjuula watawaratjarra, kuturutjaratarra.

⁵³ Tjintu kutjupangka tjintungkana nyurrangarrinya kutu nintiningi tjaatji tinangka. Nyurrangarri ngurra palula ngayunya witinmara. Ngurra palula wiyanyurra witiu, ngayulu wiya kuya palyalpayi nyinanyi, wiya. Palunyatjanu nyurrangarri ngayunya wantimara witolwiyangu. Kala, kuwarrininyurra witolku. Mamuku mayutjungku nyurrangarrinya tjingapungu ngayunya witintjaku. Katutjalu yirriti watjanu, nyurrangarri ngayunya witintjaku.”

Piitalu ngunytjilyinku, “Ngayulu Yiitjuku ngurra”

⁵⁴ Palulanguruya Yiitjunya witera katingu tulukuku mayutju tinaku waalakutu. Yiitjunya tjana katirra waalangka tjarrpatjanu. Piitalu Yiitjunya ngantiwanangku wanarinangi, mayutju tinaku waalakutu.

⁵⁵ Yanangu tjutangku waala palulaya yaatjayiti waru kutjanu. Yanangu tjutaya Piitanyatarra tjunguya nyinarra warangka wuumpirringangi.

⁵⁶ Ngurra palula kungka waarrkanangku Piitanya nyakula nuuwimilara watjanu, “Wati palatatarra, Yiitjulawana tjungu yankupayi.”

⁵⁷ Piitalu ngunytjilyinu yalatji, “Kungka, nyuntu wiyawana wangkanyi. Wati palumpanara ngurra.”

⁵⁸ Palunyatjanu wati kutjupangku Piitanya nyakula watjanu, “Nyuntutarra yilta palumpa walytja nyinanyi.” Piitalu ngunytjilyinu, “Wiya, ngayulu wiya palumpa walytja.”

⁵⁹ Palunyatjanu piyuku wati kutjupangku Piitanya nyakula watjanu, “Wati ngaatjanya yilta palumpa walytja nyinanyi, Kaliliyinya ngurrara, wangka kutjupa wangkapayi. Yiitjunyatarra Kaliliyinya ngurrara.”

⁶⁰ Piitalu wati palunya ngunytjinytju, “Nyuntupa wangkakana ngurra.” Piitanya panyapa wangkanytjala tjulpu lukuluku mirrangu.

⁶¹ Yiitjulu nguntjilangarala Piitanya nyangu. Piitalulpi kulinu Yiitjulu yurrunpa watjanutja yalatji, “Kuwarri tilayiti tjulpu mirranytjala yurrunpa nyuntu tjirripalangara ngurra wangkaku, ‘Ngayulu Yiitjuku ngurra.’”

⁶² Yankula wantirra Piitanya aatjayiti puntura yulangu, Yiitjuku ngurra wangkarra.

⁶³ Yiitjunya kanyilpayi tjutangkuya, yinkarra yalatji ngunytji watjaningi, “Nyuntu Tjuwu tjutaku mayutju tina. Kana kutu nyinama!, mayutju tina.” Yalatji wangkarraya Yiitjunya pungangi.

⁶⁴ Yiitjunyaya kuru tjutunu mantarratjarrangku. Wati kutjungku marangku pungkula yinkarra tjapinu, “Tjukarurrulanyatju watjala! Nganalunta pungu?”

⁶⁵ Wangka kutjupa kutjupaya wangkarra Yiitjunya panyypurangkula pungangi.

Mayutju tjutangka tjanala Yiitjunya ngaramalpa

⁶⁶ Tjinturringkulaya tulukuku mayutju tina tjuta, Muutjaku wangka nintilpayi tjutatarra, tjilpi tjutatarraa tjungurringu. Yalatjiya Tjuwu tjutaku mayutju tjuta tjungurringu. Kutjupa tjutangkuya Yiitjunya katirra ngaratjunu, mayutju palunya tjutangka.

⁶⁷ Yiitjunyaya watjanu, "Nganananyatju watjala! Tjinguru nyuntu Kurayitjanya nyinanyi, Katutjalu yirriti watjara iyanutja." Yiitjulu tjananya watjanu, "Tjinguru ngayulu nyurrangarrinya yuwa watjantjala, ngayuku wangkaninyurra kulira wantiku.

⁶⁸ Tjinguru ngayulu nyurrangarrinya nintilku Katutjaku wangka watjalpayingu watjanutja, Kurayitjanya yalatji nguwanpa nyinaku. Wangka palunyanyurra kulira wantiku.

⁶⁹ Ngula, ngayulu yananguku katjana yankula tjungulitju nyinamalpa, Katutjanya, ngayulutarra. Ngangkari kutjutjarralitju nyinamalpa."

⁷⁰ Yiitjunyaya tjapiṇu, "Nyuntu Katutjaku katja, yilta?" Yiitjulu tjananya watjanu, "Yuwa, ngayulu palumpa katja nyinanyi."

⁷¹ Yiitjuku wangka kulira mayutju tjutanku kulinangi, "Paluru Katutjaku katja watjantjala nganampa luwu kilytjuntanu." Mayutju paluru tjana watjanu, "Ngaangku wiyawanangu watjanu, wiya paluru Katutjakunu, paluru pana ngurrara kutju nyinanyi. Wiyala kutjupa tjutanya yaltinytjaku tjanaya tjakultjunksuntjaku. Kala, kuwarri nganana kulinu, paluru wiyawanangu watjanutja. Yilta luwulampa paluru kilytjuntanu."

23

Mayutju Payilatalakutuya Yiitjunya katiku

¹ Tjuwuku mayutju tjutangkuya pakara Yiitjunya katingu mayutju Payilatalakutu, kamantaku mayutjukutu.

² Mayutju Payilatalaya ngaratjunkula tjakultjunu yalatji, "Wati ngaangku tjananya yanangu tjuta watjalpayi yalatji, 'Ngayulu Kurayitjanya nyinanyi nyurrangarrimpa Tjuwu tjutaku mayutju tina. Kamantaku mani mantjilpayi tjutanya wiya nganana yungkuntjaku. Nganana kuwarri kulata tjuulatarra mantjira tjungurringkula yankula kamanta ngurrara tjuta pikangku pungkuntjaku.'" "

³ Wangka palunya kulira mayutju Payilatalu Yiitjunya tjapiṇu, "Nyuntu Tjuwu tjutaku mayutju tina nyinanyi?" Yiitjulu Payilatanya watjanu, "Nyuntu wangka palunya kulintjaku."

⁴ Mayutju Payilatalu tjananya tulukuku mayutju tina tjutanya, yanangu kutjupa tjutanyatarra watjanu yalatji, "Ngayulu palunya tjapira kulini, palatja palya ngaranyi, wiya paluru kuya palyanu."

⁵ Tulukuku mayutju tina tjutanku Payilatanya watjanu, "Wati ngaangku tjananya yanangu tjuta nintira watjalpayi kamanta ngurrara tjutanya pungkuntjaku. Yurrunpa paluru tjananya yalatji watjalpayi manta Kaliliyilawana. Palulanguru ngurra ngaawana, manta Tjuutiyalawana yalatji tjananya watjalpayi."

Mayutju Yirutalakutuya Yiitjunya katiku

⁶ Wangka palunya kulira mayutju Payilatalu tjananya tjapiṇu, "Wati palatja Kaliliyinya ngurrara, yilta?"

⁷ Yanangu tjutangkuya yuwa watjanangka, Payilatalu kulinu, "Yirutanya Kaliliyinya ngurrara tjutaku tjanampa mayutju tina nyinanyi. Paluru watjantjaku, ngayulu wiya. Paluru kuwarri ngalya yankula Tjarutjalumangkapi nyinanyi." Yalatji kulira Payilatalu tjananya watjanu Yiitjunya Yirutalakutu katinytjaku.

⁸ Mayutju Yirutalu Yiitjukunu tjakulpa kulira yunytjurringkula nyinangu, nyakukitja. Yiitjunyaya katirra Yirutala ngaratjunanyingka Yirutalu yunyparringkula kulinigi, "Kala, tjinguru Yiitjulu ngangkaritjarrangu kutjupa kutjupa palyalku, ngayulu nyan-ganyingka."

⁹ Mayutju paluru Yiitjunya yilatuyilatju tjapiṇangi, kulilkitjangku. Yiitjunya ngarangi wangkawiya.

¹⁰ Palulanguru tulukuku mayutju tina tjutanku, Muutjaku wangka nintilpayi tjutangkutarra ngarala Yiitjunya puntura kuru watjanu.

¹¹ Mayutju Yirutaku tjuulytji tjutanku Yirutalutarra Yiitjunya yinkarra panyypur-rangangu tjutangara. Yiitjunyaya kuuta mayutjukunungka, tjarrpatjunkula mayutju Payilatalakutu piyuku katingu.

¹² Yirutanya Payilatanyapula yunyjuwiya nyinapayi, rawa. Tjintu palulapula wangkarra kalyparringu.

Watjalkuya Yiitjunya iluntankunyjtaku

¹³ Mayutju Payilatalu tjananya yaltingu tjungurrinytjaku, tulukuku mayutju tina tjuta, mayutju kutjupa tjuta, yanangu tjtatarra.

¹⁴ Payilatalu tjananya watjanu, "Nyurrangarri wati ngaatjanya ngalya katirra tjakultjunu ngayunya yalatji, 'Wati ngaangu tjananya yanangu tjuta watjalpayi kamanta ngurrara tjuta tjana pungkunyjtaku.' Nyurrangarri kuru watjanutjangka, ngayuluna putu tjapinu wati ngaatjanya, nyurrangarri mirangka. Putu tjapirana kulini, palya paluru ngaranyi, luwulampa kilytjuntankunyjtawiya."

¹⁵ Payilatalu tjananya piyuku watjanu, "Mayutju Yirutalutarra wiya watjanu yalatji, 'Yiitjulu luwulampa kilytjuntanu.' Wiya paluru yalatji watjanu. Palulanguru paluru ngaatjanya ngalya wantirriyanu, watjalwiyangku. Kulilaya! Wati ngaatjanya mungutja, wiya tjana iluntankunyjtaku, luwulampa kilytjuntankunyjtawiya paluru ngaranyi."

¹⁶⁻¹⁷ Payilatalu kulinangi, "Tjinguru Tjuwuku mayutju tjtaya yunyparriku, ngayulu tjuulytji tjtanya yalatji watjantjala, 'Wiipatjarrangkuya katirra puwa!' Palunyatjanu Payilatalu tjananya watjanu, 'Ngayulu tjananya tjuulytji tjuta watjalku wiipatjarrangkuya palunya pungkula iyantjaku.'"

¹⁸ Yuwankarrangkuya Payilatanya mirrara watjanu, "Yiitjunyaya tjana iluntankunyjtaku. Parapatjanya puritjina kutjulampa tjana pakaltjingga wantirriyala!"

¹⁹ Parapatjalungarriya yirriti kamanta ngurrara tjtanya pikangu pungangi. Ngurra palula Parapatjalu wati kutju mirri pungu.

²⁰ Mayutju Payilatalu Yiitjunya pakaltjingtjangu yanangu tjtangka piyuku tjapinu.

²¹ Tjutangaraya yalatji mirrara watjanu, "Watiyanga tjana waralytjunkula iluntankunyjtaku."

²² Piyuku tjananya Payilatalu watjanu, "Paluru mungutja nyinanyi. Kuya nyaa nguwanpa paluru palyanu? Wiya paluru luwulampa kilytjuntanu. Putuna kulini, wati ngaatjanya wiya tjana iluntankunyjtaku. Ngayulu tjuulytji tjtangka watjalku, wiipatjarrangu palunya pungkula pakaltjingga iyantjaku."

²³ Kutuya mirrara watjaningi, "Yiitjunyaya watiyanga waralytjunkula iluntarra!" Panyapaya tjana kutu mirrara watjaningi, Payilatalu putu kulinu.

²⁴ Yalatji putu kulira Payilatalu tjananya watjanu tjuulytji tjtangka Yiitjunyaya katirra iluntankunyjtaku, yanangu tjtaya yunyparrinytjaku.

²⁵ Piyuku tjananya watjanu Parapatjanya tjiilangka pakaltjingga iyantjaku, yanangu tjuta tjananya pukumankukitjangu. Parapatja paluru palyawiya nyinangu Yiitjunya nguwanpa, paluru yanangu mirri pungkupayi.

Yiitjunyaya watiyanga nyiilamilara waralytjunku

²⁶ Palulanguru tjuulytji tjtangu Yiitjunya katingu waralytjunkunyjtaku. Yiitjulu tjalira watiya katiyanangi. Ngururra yankulaya tjana nyangu wati yini Tjaamananya, Tjayirininya ngurrara ngalyanutja, ngurra kutjupanguru. Tjaamananya nyakula tjana yalatji watjanu, "Kala, nyuntulpi watiya ngaatjanya tjalira katiyarra, Yiitjukura!" Yiitjunya yurrupa yananyinka, Tjaamanalura ngantjwana watiya katiyanangi.

²⁷ Yanangu tjtangkuya ngantjwana Yiitjunya wanaranangi, minyma tjtangkuarraya. Minyma paluru tjana Yiitjuku yularra wanaranangi.

²⁸ Minyma tjtangka paluru taanarringkula watjanu, "Minyma Tjarutjalumanya ngurrara tjuta. Wiya ngayukutju nyurrangarri yulanytjaku, walytjangkunyurra yulanytjaku, nyurrangarrimpa pipirri tjtakutarra.

²⁹ Ngula yanangu tjtangu yalatji watjalku, 'Minyma tjtaya yunypa nyinaku, pipirri mantjintjawiya. Minyma kutjupa tjuta pipirritjara tjana yunypawiya nyinaku, pipirri tjuta tjantampa kuya tjtangu mirri punganynka.'

³⁰ Yulta palula yanangu tjtaya puli katu ngaranytjakutu yankula puli tjayitjingga ngarala Katutjanya watjalku, 'Tjuulytji tjtangu nganananya rawangu pungkula iluntankutjipinka, nyuntu puli ngaatjanya pirrtjintjagalal, puli tjtangu nganananya palira iluntankunyjtaku.' "

³¹ Wangka kutjupa tjananya minyma tjtangka Yiitjulu watjanu, "Ngayunyaniya mungutja waralytjunkula iluntanku. Palunya nguwanpa kuya tjtangu nyurrangarrimpa walytja tjuta iluntankula wiyalku."

³² Tjuulytji tjtangkuya katingu Yiitjunya, kuya palyalpayi kutjarratarra waralytjunkula iluntankunyjtaku.

³³ Tjana pulikutu tjananya katingu. Puli palunya yanangu tjutangkuya yini watjalpayi, "Kata tarrkanya." Puli palula Yiitjulaya mantarra yarrara tjunu. Watiya panyapangkaya nyiilamilara ngaratjunu, waralyngarala, mirrirrintjaku. Watiya kutjarra kutjupangka tjana kuya palyalpayi kutjarratarrara nyiilamilara ngaratjunu, waralyngarala mirrirrintjaku. Yiitjanya ngururrrpa pulampa waralyngarangi.

³⁴⁻³⁵ Yanangu tjutaku tjanampa yaltururringkula Yiitjulu marrkuṇu, palumpa paapanya, "Paapa. Nгаа tjutangkuniya waralytjungkula iluntankukitjangku wiyawanangu kulini. Yalatjiya kuya palyani. Kuya tjanampa wani!, ngaparrtjingu pungkuwiyangu." Tjuulytji tjutangkuya Yiitjukuṇu mantarra mantjira tjungkula puliyirringu, kutjungku mantjira kanyilkitjangku.

Yanangu tjutangkuya ngarala nyanganyinka Tjuwuku mayutju tjutangkuya Yiitjanya panyapurangangi. Yalatjiya tjana inkarra waningu kutjupa tjutangka, "Kutjupa tjuta tjananya paluru kanalpayi ngangkari tinatjarrangu. Paluru ngangkari tinatjarra nyinarra, ngalya tjarukatirra kanarrinytjaku. Tjinguru paluru Tjuwu tjutakulampa mayutju tina nyinanyi, tjinguru paluru Kurayitjanya, Katutjalu yirriti watjara wantiriyantja."

³⁶ Tjuulytji tjutanguktarraya Yiitjanya panyapurangangi. Tjana wayina kuya katirra Yiitjanya yungkukitjangku katunu, "Ngaatja wayina kuya tjikila!" Tjana kuliningi, "Mayutju tina tjutangu wayina palya kutju tjikilpayi. Ngaatja mayutju tinawiya waralyngaranyi paluru ngaatjanyalpi wayina kuya tjikintjaku, nganana kuyakuya tjutangu tjikilpayi nguwanpa." Piyukuya yalatji Yiitjanya inkarra watjanu,

³⁷ "Tjinguru nyuntu Tjuwu tjutaku tjanampa mayutju tina nyinarra nyuntu ngalya tjarukatirra kanarrinytjaku."

³⁸ Watiya palula pukutju wangkatjarraya tjunu Yiitjula katu. Wangka yalatjitjarra tjana tjunu, "Ngaatjanya Tjuwu tjutaku tjanampa mayutju tina."

³⁹ Kuya palyalpayi kutjungku waralyngarala Yiitjanya panyapurangu yalatji, "Nyuntu wiya Kurayitjanya waralyngaranyi. Tjinguru nyuntu Kurayitjanya ngangkaritjarra nyinarra, tjarukatirra kanarrimara. Nyuntu ngalinyatarrara tjarukatirra kananmara."

⁴⁰ Kuya palyalpayi kutjupangu waralyngarala palunya marrkuṇu, "Wanti, panyapuranguwiyangu! Ngaatjanya mungutja waralyngaranyi. Ngula nganana ngaraku kuutawutjungka Katutjalunta kuru watjaltpingka.

⁴¹ Tjana tjukarurru ngalinya waralytjungkula iluntananyi, ngali kuya palyara luwu kilytjuntanu. Ngaatjanya ngururrrpa waralyngaranyi, mungutja, kuya palyantjawiya. Tjana wantimara waralytjungkula iluntankuwiyangu."

⁴² Kuya palyalpayi paluru, yalatji kutjupanya marrkura Yiitjanya watjanu, "Yiitju. Ngula nyuntu mayutju tina nyinarra ngayunya kulira yantayantala!"

⁴³ Yiitjulu palunya watjanu, "Wangka ngaatjanya kulila! Kuwarrili tjungu ngurra palyangka nyinamalpa."

Yiitjanya mirrirriku

⁴⁴⁻⁴⁵ Tjintu kalalangka manta tjutawana mungarringu. Munga ngarala ngarala mungarrtji tjiriyukuluku nguwanpa tjinturringu. Palulanguru kaliki tina Tjuwuku tjaatji tinangka waralyngarapayi alytjuranu katunguru.

⁴⁶ Palulanguru Yiitjulu mirrarra watjanu, "Paapa. Kurrumpa ngayunyani mantjira yantayantala!" Yalatji watjara mirrirringu.

⁴⁷ Tjuulytji tjutaku mayutjungku, Yiitjanya mirri nyakula waralyngaranytjala, paluru Katutjanya walkura yalatji watjanu, "Yilta, wati ngaatjanya tjukarurru nyinapayi, kuya palyantjawiya."

⁴⁸⁻⁴⁹ Yiitjuku walytja tjutangkuya minyma tjutanguktarra, wanma ngarala nyangangi. Minyma paluru tjana manta Kaliliyilanguru tjungu Yiitjulawana yanangi Tjarutjalumalakutu. Yanangu tjutalingkuya tjungurringu nyakukitja, wati kuya palyalpayi kutjarra, Yiitjunyatarrara waralyngaranyingka. Yiitjanya rawa waralyngarala mirrirringanyingka, yanangu paluru tjana wila kuyarringkula yankula waningu, ngurrakutu.

Mirriya ngarritjunku kulpingka

⁵⁰⁻⁵² Wati palya yini Tjutjupanya nyinangu. Tjutjupa paluru tawunu Yaramatjiyanya ngurrara nyinangu. Wati paluru Tjuwuku mayutju tjutangka kututja tjungurripayi tawunu Tjarutjalumala. Paluru kuliningi, "Mayutju tjutangu wiyawanangu watjanu Yiitjanya iluntankunyitjaku." Tjutjupa paluru Katutjaku tjukarurru nyinapayi, paluru kulilpayi, "Kuwarrri Katutjalu yanangu tjuta ngulytjura yantayantalku." Tjutjupa paluru Payilatalakutu yankula tjapinu, Yiitjanya mirri katirra kulpingka ngarritjunkunyitjaku. Payilatalu yuwa wangkangu.

⁵³⁻⁵⁴ Tjintu Puratiyi ngarala maa mungarrtjirringu. Tjuwu tjuṭaya waarrkarringkula kuliṅangi, “Nganana kuwarri waarrka palyara wiyalku, Tjarritiyinka waarrkawiyalpi nyinanytjaku.” Tjutjupalungarriya kuliṅangi, “Nganana parrpaṭu Yiitjunya mantjira katirra ngarritjunku. Luwulampa ngaranya, Tjarritiyinka wiyala mirri katirra ngarritjunku.” Tjana yankula Yiitjunya mirri mantjira pulangkitingka tjtura tayimapiṅu, pulangkiti palunya mirri tjtulpayikuṅungka. Tjtura wayimapiṅa tjana katirra ngarritjunu kulpingka, yirriti tjana tjawara wantingutja, kulpi wiimatjanu. Kulpi palula wiya mirri kutjupa yurrunpa ngarringi.

⁵⁵⁻⁵⁶ Tjutjupalungarri ngarritjungkuntjala minyma tjuṭangku nyangu. Minyma paluru tjana mungatu Yiitjulawana tjungu yankupayi, manta Kaliliyilanguru. Yiitjunyaya ngarritjungkuntjala nyakulaya minyma paluru tjana yanu ngurrakutu, nyiti panti palyantjaku, Yiitjunya nyapalkitjangu. Palulanguru tjintu Tjarritiyinkaya ngurrangka nyinangi Yiitjulakutu nyiti katinytjawiya. Yalatjiya ngurrangka nyinangi, Tjarritiyinka waarrkawiya nyinanytjaku Muutjalu yirriti watjanutjangka.

24

Yiitjunya mirringuru pakalkatiku

¹ Tjuuntiyi, tayilayiti minyma paluru tjana kulpi palulakutu yanu, tjira panti palyatjarra. Mungatu ngurrangka tjana palyanu. Minyma yini yalatjiya yanu, Miirinya Makatalanya ngurrara, Tjuwananya, Miirinya kutjupa, Tjayimitjaku maama, minyma kutjupa tjuṭatarra.

² Yankulaya nyangu kulpi alytjuralpi, puli palunya ruulamilara wantingutja, kulpi alytjuralpi ngarangi.

³ Kulpingkaya tjarrparra puṭu nyangu Yiitjunya, mirri ngarrinytjawiya.

⁴ Ngaralaya puṭu kuliṅingka, wati kutjarra mantarra tjulkuratjarrapula yutitjar-
ringkula ngarangi.

⁵⁻⁶ Palulanguru tjana palumpa kutjarra ngulurringkula kata yunngurringkula nyakun-
ytjawiya ngarangi. Paluru kutjarra tjananya watjanu, “Ngaangka, ngurra mir-
rikunungka wiya nyurrangarri ngurrintjaku. Paluru wiya mirri ngarrinyi, paluru
kanarringkula yanu.” Piyuku paluru kutjarra tjananya watjanu, “Kulilaya! Paluru
nyurrangarrinya panyapa yurrunpa watjanu manta Kaliliyila yalatji,

⁷ ‘Wati kutjungkuṅi yananguku katja yankula tjanala kuya tjuṭangka tjakultjunku,
kutjupa tjuṭangkuṅiya watiyangu nyiṅlamilara iluntankunytjaku. Munga kutjarrana
mirri ngarrirrana, kana pakalku.’”

⁸ Pina yaṅarringkulaya kuliṅu Yiitjulu yurrunpa wangka palunya watjanutjangka.

⁹⁻¹¹ Palulanguru kulpinguruya minyma paluru tjana yankula Yiitjuku kutungulu
lipinpalangka tjanala tjakultjunu, Yiitjuku walytja kutjupa tjuṭangkatarra. Palumpa
kutungulu tjuṭangku tjakulpa palunya kulira wantingu, wiyaya kuliṅu Yiitjunya kana
pakantjala. Yiitjuku kutungulu palunya tjuṭa yini kutjupaya yanangu tjuṭangku
watjalpayi yalatji, “Yiitjuku waarrkana tjuṭa.”

¹² Piitanya pakara tjalkalungu kulpi palulakutu nyakukitja. Paluru puparrwarri
nyangu, mirrikuṅu mantarra kutju ngarrinytjala. Paluru nyakula ngantikutu yanangi,
punturalpi paluru kulirinangi.

Tawunu Yimayatjalakutuya yankuku

¹³ Tjintu Tjuuntiyi palula Yiitjuku walytja kutjarrapula tawunu Yimayatjalakutu
yanangi. Tawunu paluru Tjarutjalumala yila ngarangi, tuwalpa kilamita.

¹⁴ Ruutuwanapula yankula yara wangkayinangi, Yiitjunya waralyngarala mirrir-
ringutjangka. Punturalpipula kuliṅu tjakulpa yalatji, Yiitjunya kulpingka ngarrinyt-
jawayangka.

¹⁵ Palunyatjanu Yiitjunya tjungurringkula palula kutjarrawana yanangi.

¹⁶ Wiyapula Yiitjunya nuuwimilana, yanangu kutjupakutjurapula kulirinangi. Katut-
jalu pulanya pina patinu.

¹⁷ Yiitjulu pulanya tjapiṅu yalatji, “Yara yaalytjiyaalytji nyupali wangkayinangi?”
Paluru kutjarra watjila ngarangi, wangkanytjawiya.

¹⁸ Kutjungkulpi, yini Kuliyapatjalu Yiitjunya tjapiṅu yalatji, “Tjarutjalumanya ngur-
rara yuwankarraya ninti nyinanyi, kuwarriya wati palunya iluntanutjangka. Nyuntu
kutjunu ngurra nyinanyi, yilta?”

¹⁹ Ngurra nguwanpangku Yiitjulu pulanya tjapiṅu, “Tjarutjalumala kuwarri yaa-
lytjirringu?”

Paluru kutjarra Yiitjunya watjaṇu, “Yiitjunya Natjaritjanya ngurrara Katutjakunu ngangkari tinatjarra nyinangi, paluru Katutjaku wangka watjalpayi. Palumpa Katunjanya yunypa nyinangi, yanangu tjuṭatjarra.

²⁰ Nganampa mayutju tjuṭangku, tuluku mayutju tina tjuṭangkuṭarra watjaṇu tjana palunya witintjaku. Witiraya katirra ngaratjunu mayutju tjuṭangka. Paluru tjana watjaṇu Yiitjunya watiyangka nyiilamilara iluntankunytjaku. Itaya tjana palunya iluntanu.

²¹ Paluru kana nyinanyingka ngananatju kulilpayi yalatji, ‘Yiitju paluru mayutju tinampa nyinaku, Tjuwu tjuṭaku, ngurra tjuṭawana nyinanytja tjuṭaku. Kuwarri Ruumanya ngurrara tjuṭangku nganananya kanyiṇi, palurulpi nganananya mayutju tinangku kanyilku. Kuunyi palunya tjana iluntanu, mungatu Purayitiyi.’”

²²⁻²³ Paluru kutjarra Yiitjunya piyuku watjaṇu, “Kuwarri aali minyma tjuṭangku nganananyatju tjakultjunu, kulpi palula tjana nyangu ilkari ngurrara kutjarra. Paluru kutjarra tjanala watjaṇu, Yiitjunyakunu kanarringkula yanu. Yuwa, minyma paluru tjana tayilayiti yanu kulpikutu, puṭuya ngurriṇu, mirri palumpa.

²⁴ Palulanguru nganampatju walytja mankurra tjana kulpi palulakutu yanu, nyakukitja. Yankulaya puṭu nyangu mirri palumpa, minyma paluru tjana puṭu nyangutja nguwanpa.”

²⁵ Yiitjulu pulanya watjaṇu, “Nyupali tjukarrungku kulinmara, Katutjaku wangka watjalpayi tjuṭangkuya yurrupa watjanutja. Nyupali wiya wangka palunya kulini. Nyupali tjukarrungku kulinmara wangka palunya.

²⁶ Katutjaku wangka watjalpayi tjuṭangkuya watjaṇu Kurayitjanya palya tjana pikan-tankula iluntankunytjaku. Paluru mirri ngarrirra kana pakara tjungu Katutjanyapula mayutju tina kutjarra nyinaku. Yalatji palya Katutjalu kulinu.”

²⁷ Palulanguru Yiitjulu pulanya wangka Kurayitjanyatjarra nintirinangi, Muutjalu wakara tjunutja, Katutjaku wangka watjalpayi tjuṭangkuṭarraya wakara tjunutja.

²⁸ Palulanguruya tjungu yankula, tawunu Yimayatjala tjana yilarringkula, Yiitjunya kutju wayinta yanu.

²⁹ Paluru kutjarra Yiitjunya marrkunu, “Ngalyarra!, mungarringanyingka, yarralaka tjungu waala nyarrakutu!” Yiitjulu pulanya kulira tjungu yanu, waala palula tjarrparra nyinakatingu.

³⁰ Ngurra palula tiipulangkaya tjungu nyinarra Yiitjulu mangarri mantjira, Katutjala purayirringu, “Paapa, nyuntu palya nganananyatju mangarri ngaatjanya yungu.” Yalatji purayirringkula paluru mangarri palunya kilytjuntankula yungu.

³¹ Palulanguru Yiitjunyapula yilta kulira yunyparringu, Katutjalu pulanya pina alytjurankunytjala. Yiitjunya arrkayirringu. Puṭupula parra nyangangi.

³² Watjanunkupula, “Paluru ngalinya Katutjaku wangka ruutungka nintintjala, kulirali ngali yunyparringangi.”

³³ Palulangurupula yunypalingku pakara mungangka Tjarutjalumalakutu piyuku yanu, walytja kutjupa tjuṭa tjananya tjakultjunktjita. Tjarutjalumala tjarrparra paluru kutjarra yankula waalangka tjananya nyangu, Yiitjuku walytja tjuṭaya tjungu nyinanyingka, palumpa kutungulu lipinpalatjarra.

³⁴ Paluru tjana, palunya kutjarra tjakultjunu, “Mayutju Yiitjunya yilta kana nyinanyi, Piitalu yuti nyangu palunya.”

³⁵ Palulanguru paluru kutjarrangku tjananya tjakultjunu, “Yiitjulu ngalinya ruutuwana nintirinangi. Palulanguru tawunu Yimayatjala, mangarri paluru kilytjuntananyingka, yiltalpilittju kulinu, mirringuru pakanutja.”

Walytja tjuṭangka tjanala Yiitjunya yutitjarriku

³⁶ Paluru kutjarrangku tjananya tjakultjunanyingka, Yiitjunya ngururra yutitjar-ringkula ngarangu. Ngarala tjananya watjaṇu, “Kuatayi.”

³⁷ Kurrunkakutjura palumpa nyakula tjana ngulungulurringu.

³⁸ Yiitjulu tjananya watjaṇu, “Ngulurrinytjawiyaya nyinama!, ngayuluṇa ilta kana ngaranyi, kurrupa nguwanpa wiya.”

³⁹⁻⁴⁰ Paluru tjananya piyuku watjaṇu, “Kurrunkakutjura nyurrangarri wiyawanangu nyanganyi. Ngayuluṇa ngaatja ngaranyi, ilta. Nyawaniya!, mara, tjinatjarra. Pampuraniya nyawa! Pangkiniya pampula! Kurrun nguwanpa wiyana, ngayuluṇa ngaatja ngaranyi.”

⁴¹ Yiitjunyaya tjana kulira yunyparringkula kutu kuliniṇgi, “Tjinguru ngaatjanya yilta Yiitjunya, tjinguru kurrupa ngaranyi.” Yiitjulu tjananya tjaṇu, “Tjingurunyurra mangarri, kuka kanyiṇi?”

⁴² Piitji yunmiraya yungu.

⁴³ Piitji palula tjana mirangka paluru ngalkunu.

⁴⁴ Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, "Purayitiyi, mungatu ngayulu mirringkula munga kutjarra ngarrirra kanarringu. Yalatji mirringkula kanarrinytjaku, Muutjalu, Tapitalu piipangka tjunu, Katutjaku wangka watjalpayi tjutangkutarra. Wangka paluru yiltarringu. Irriiti ngayulu nyurrangarrinya watjanu wangka palunya yiltarrinytjaku."

⁴⁵ Palulanguru Yiitjulu tjananya nintinu, Katutjaku wangka tjukarrungkuya kulintjaku.

⁴⁶ Yalatji tjananya watjanu Yiitjulu waala palula, "Katutjaku wangka watjalpayi tjutangu palumpa wangka irriiti wakanu, ngayunya Kurayitjanya, tjana pikantankula iluntankunytjaku. Tjana watjanu ngayulu mirri munga kutjarra ngarrirra kanarrinytjaku.

⁴⁷ Paluru tjana wakanu wangka kutjupa. Alatji ngarrinyi, "Yiitju Kurayitjaku walytja tjutangu nyurrangarri palumpa wangka tjakultjurinkunytjaku yanangu tjutawana, manta kutjupa tjutawanatarra. Tjarutjalumalawanawarri tjananya tjakultjurinama! Tjana kulira kuya palyalwiyangu wantinytjala, Katutjalu tjanampa kuya waniku." "

⁴⁸ Yiitjulu tjananya watjanu yalatji, "Ngayuluna mirringuru kana pakara ngaranyingka, nyurrangarri ngayunya nyangutjangu yanangu tjutangka tjakultjura!

⁴⁹ Katutjaku ngurrakutu ngayulu maa yankula ngayulu nyurrangarrilakutu Katutjaku kurrumpa ngalya wantirriyalku, nyurrangarrila tjarrpanytjaku, nguluwiyalpinurra nyinanytjaku. Paapa Katutjalu yurrumpa watjanu ngayunya, kurrumpa palunya wantirriyantjaku. Kutuya tawunu ngaangka nyinarra patanma!, Katutjaku kurrumpangu nyurrangarrila tjarrparra rapantjaku."

Ilkarikutu kalpaku

⁵⁰ Palulanguru Yiitjulu tjananya palumpa walytja tjuta katingu tawunu Piitjaniyilakutu. Katirra tjananya tjungura ngaratjunu. Mara katurringkula Katutjala tjanampa japinu, yanayanantantjaku tjananya.

⁵¹ Yalatji tjanampa tjapira paluru ilkarikutu kalpangu.

⁵² Yiitjanya ilkarikutu kalpanytjala paluru tjana pupakattirra palunya walkuningi. Alatji walkura tjana Tjarutjalumalakutu yunypa yanu.

⁵³ Tjuwuku tjaatji tinangka tjana kutu tjungurringangi Katutjanya walkulkitja.

Tjaanalu Tjunutja Yiitjunyatjarra

Katutjaku wangka tjakultjunkturupayi yini Yiitjunya nyinaku

¹⁻³ Yirriti manta wiya ngarangi, kutjarra nyinangi Katutjanya, palumpa wangka tjakultjunkturupayiyatjarra. Paluru kutjarra mayutju tina kutjarra nyinangi. Palunyatjanu tjungungkupula yuwankarra palyanu.

⁴ Katutjaku wangka tjakultjunkturupayi paluru yanangu tjuta, kuka tjutatarra yuwankarra kana nyinatjunkturupayi. Palumpa wangka yanangu tjutangu kulira kana kutu nyinamalpa. Palumpa wangka kutu ngaranyi, wiyarrinytjawiya.

⁵ Kuya palyalpayi tjutangu wangka palunya putu panypurangkupayi.

⁶⁻⁷ Katutjalu wati kutju wantirriyanu, yini Tjaananya, tjakultjunkturupayi palunya yanangu tjutangka nintintjaku, tjana wangka palunyatjarra kulira walytjarrinytjaku.

⁸ Tjaananya wiya tjakultjunkturupayi palunya nyinangu. Tjakultjunkturupayi palunya nintilkitjangu paluru tjakultjurinkupayi.

⁹ Tjakultjunkturupayi paluru yanangu uwankarra nintilpayi Katutjakuya ninti nyinanytjaku. Paluru kuwarripa wirrkankunytjawiyangka Tjaanalu tjakultjurinkupayi.

¹⁰ Tjakultjunkturupayi paluru, Katutjalutjarra yirriti manta yilkaritjarra palyanu. Palunyatjanu tjakultjunkturupayi paluru ngalya yankula mantangkalpi nyinangi. Yanangu tjutangu palunya nyakula putu ngurrtjaningi.

¹¹ Mantangka nyinanytjala yanangu walytja tjutangu palumpa wangka kulira wantipayi,

¹² kanya yanangu kutjupa tjutangkuya palumpa wangka kulira palumpa walytjarringu. Paluru watjanu, "Tjana gayuku walytjarringkula yilta Katutjaku walytja tjutalpi nyinanyi, palumpa yuntalpa tjuta palumpa katja tjutatarra."

¹³ Katutjalu ngangkari tinatjarrangu wangkarra tjananya palumpa katja yuntalpa nyinatjunkturupayi, paluru tjananya ngulytjunu. Katutjanya wiya yanangu nguwanpa katjarringkupayi yuntalarripayi.

¹⁴ Katutjaku wangka tjakultjunkturupayi paluru mantakutu ngalya yankula yitjerringkula yanangurringu. Yanangu tjutawana ngananalawana paluru nyinangi. Paluru yalturunyitjulampa nyinapayi, Katutjanya nguwanpa. Paluru Katutjaku wangka palya nganananya nintilpayi. Ngananatju kuliningi yalatji, "Yilta paluru paapa Katutjaku katja nyinanyi, kutjupa wiya Katutjakunu walytjara nyinanyi."

¹⁵ Tjaanalu Katutjaku katja palunya kulira tjanala raapangu watjanu yalatji, "Yala ngaatja ngaranyi. Panyapa gayulu nyurrangarrinya watjanu yalatji, 'Mayutju tina ngalya yanku, gayulu Katutjaku wangka nintira wiyarrinytjala nganti. Gayulu mayutjuwiya nyinanyi paluru mayutju tinalama nyinaku. Gayulu nyinanytjawiyangka paluru yirriti kutu nyinangitja.'"

¹⁶ Mayutju paluru yalturunyitjungkulanya yantayantara kutu kanyiningi, wantinytjawiyangu.

¹⁷ Yirriti Katutjalu palumpa luwu Muutjanya yungu. Muutjanya yilta mayutju palya nyinapayi. Muutjala wirrili Yiitju Kurayitjanya nyinanyi. Palulawana nganana nyinarra kulini yalatji, "Yiitjunya palyalingku nyinanyi. Palurulanya nintintjala nganana Katutjaku wangka yuti kulini. Katutjanya yiltalama yalturunyitju nyinanyi."

¹⁸ Yanangungku wiya Katutjanya kurungku nyakupayi, Katutjanya yarrkayi nyinanyi. Palumpa katja Katutjala tjungu nyinarra nganananya palumpa paapa yutitjananyilampa. Paluru kutjarra mayutju tina kutjarra nyinanyi.

Tjaanalu tjananya nintilku

¹⁹ Tjaana paluru yanangu tjuta ngurra Piitjaniiyila kapingka tjarrpatjungkula papatatjimilaningi. Ngurra paluru ngarangi karru Tjuutanangka kakarrara. Tjuwu tjutaku mayutju tjuta Tjarutjalumangka nyinangi. Paluru tjana waarrkana tjuta Tjaanalakutu wantirriyanu. Waarrkana paluru tjana tulukuku mayutju tjuta nyinangi, kutjupa tjutaya tjaatji tinangka waarrkarringkupayi, kutjupa tjutaya Paratji tjuta nyinangi. Paluru tjana yankula Tjaananya tjapinu, "Tjinguru nyuntu Kurayitjanyampan nyinanyi?, Katutjalu watjara iyanutja."

²⁰ Tjaanalu tjananya tjukarurrungku watjanu, "Kurayitjanya wiyana nyinanyi."

²¹ Tjana palunya watjanu, "Nyuntu ngunyitji yini Tjaananya, kurrunkurrunpa nyinanyi. Nyuntu tjinguru Yilaatjanya kanarringu, yanangu palunya yirrititja." Tjaanalu tjananya watjanu, "Gayulu wiya Yilaatjanya." Tjana piyuku Tjaananya watjanu,

“Yaṅangu yirrititja kurrunkurrunpa palunya tjinguru nyuntu Katutjaku wangka watjalpayi palunya nyinanyi kanarringkula. Paluru tjananya palyangku Katutjaku wangka tjakultjunkturpayi.” Piyuku tjananya Tjaanalu wiya watjaṅu.

²² Tjana piyuku Tjaananya tjaṅiṅu, “Nyaaku nyuntu yaṅangu tjuṭa nintilpayi?, ingkata nguwanpangku, nganalunta watjaṅutjanga? Watjalalanyatju!, mayutju tjuṭakutulatju yankula tjakultjunkturpayi.”

²³ Tjaanalu tjananya watjaṅu Yaatajyalu irriṭi watjaṅutja yalatji, “Ngayuluṅa ngurra kapiwiyawanangka yaṅangu tjuṭa tjakultjurinkupayi yalatji, ‘Yiwarra tjukarrurruwanaya nyinama!, mayutju tiṅa nyurrangarrimpa ngalya yananyingka.’ ”

²⁴⁻²⁵ Paluru tjana Paratji tjuṭangku tjaṅiṅu, “Nyuntukunyu wiya Katutjalu watjara iyaṅutja, wiyan Yilaatjanya. Wiyakunyu nyuntu Katutjaku wangka watjalpayi. Nyaaku tjananyan nyuntu yaṅangu tjuṭa kapingka tjarrpatjungkula papatatjimilalpayi?”

²⁶ Tjaanalu tjananya watjaṅu, “Ngayulu yaṅangu tjuṭa kapingka tjarrpatjungkula papatatjimilalpayi, yalatji ngayuku waarrka ngaranya. Kutjupa, mayutju tiṅa nyurrangarrilawana ngaranya. Palumpanyurra ngurra nyinanyi. Palurulpi nyurrangarrilawana Katutjaku waarrka palyalku.

²⁷ Ngayulu Katutjaku waarrka palyara wiyarrinytjala nganti palurulpi nyurrangarrilawana Katutjaku waarrka palyalku. Paluru mayutju tiṅa ngayulu mayutju wiya.”

²⁸ Panyapa Tjaanalu tjananya watjaṅu tawunu Piitjanilya, karru Tjuutanala kakarara. Karru palula tjananya Tjaanalu yaṅangu tjuṭa tjarrpatjungkula papatatjimilalpayi.

Katutjaku tjiipi wiima

²⁹ Tjiṅu kutjupangka, Tjaanalu Yiitjanya nyangangi, ngalyananyingka. Palunya nyakula yaṅangu tjuṭa tjananya paluru watjaṅu, “Palatjaya nyawa! Katutjalu palunya wantirriyaṅu ngurra kutjupa ngurrara kutjupa ngurrara tjuṭakutarralampa kuya waninytjaku. Paluru tjiipi wiima tjawirriyili nguwanpa kuwarri nganampa ngaranya.

³⁰ Wangka panyapa ngayulu nyurrangarrinya yurrunpa watjaṅu yalatji, ‘Ngayulu Katutjaku waarrka palyara wiyarrinytjala nganti mayutju tiṅa paluru ngalyanku. Paluru yirriti kutu nyinangi ngayulu nyinanytjawiyangka. Paluru yilta mayutju tiṅa yurruntitja, ngayulu mayutjuwiya.’ ”

³¹ Tjaanalu tjananya piyuku watjaṅu, “Alangaaku ngayulu yurrunpa ngurra nyinangi. Ngayulu yaṅangu tjuṭangka nintira kapingka papatatjimilalpayi. Ngayulu tjananya nintilpayi, ‘Mayutju tiṅa nyurrangarrimpa ngalya yanku.’ Yalatji ngayulu tjananya nintilpayi Yitjurilaku walytja ngantitja tjuṭa mayutju palumpa ninti nyinanytjaku.

³²⁻³⁴ “Yurrunpa ngayulu palunya kapingka tjarrpatjungkula papatatjimilalkitjangku putu kuliningi, ‘Tjinguru ngaatjanya mayutju tiṅa Katutjalu watjara wantirriyaṅutja, tjinguru wiya.’ Yalatji putu kulira ngayulu kuliningi Katutjaluni yirriti watjaṅutja yalatji, ‘Ngayulu nyuntu yaṅangu watjaṅi yaṅangu tjuṭa nyuntu kapingka papatatjimilantjaku. Ngula nyuntu yaṅangu kutju papatatjimilantjala ngayuku kurrumpa tjarukatirra nyinaku yaṅangu palula. Yalatji nyakula nyuntulpi nintingu kulilku, ‘Yilta, ngaatja mayutju tiṅa, Katutjakunu. Paluru yaṅangu tjuṭangka Katutjaku kurrumpa tjarrpatjunamalpa.’ ” Yilta ngayulu palunya papatatjimilara nyangulpi Katutjaku kurrumpa ilkarunguru tjarukatinytjala palulakutu, paalkara nguwanpa. Tjarukatirra palula tjarrparra nyinangi Katutjaku kurrumpa. Yalatji kurungku nyakula ngayulu nyurrangarrinya tjakultjunanyi, ‘Yilta paluru Katutjaku katja nyinanyi.’ ”

Yiitjuku walytja yurruntitja tjuṭa

³⁵ Tjiṅu kutjupangka Tjaanaku kutungulu Yanturunya ngarangi, Tjaaman Piitaku malanypa. Paluru Tjaanaku kutungulu kutjupatarra ngarangi, Tjaanalawana.

³⁶ Yiitjanya maṭu yananyingka nyakula Tjaanalu pulanya watjaṅu, “Nyawapula palatja!, Katutjaku tjiipi wiima, paluru tjawirriyili nguwanpa nganampa maṭu yananyingka.”

³⁷ Kulirapula yankula Yiitjanya wanarinangi.

³⁸ Nguntlangarakatirra pulanya Yiitjulu nyakula tjaṅiṅu, “Nyaaku nyupali ngayunya wanarinanyi?” Tjaṅiṅupula, “Nintilpayi. Nyuntupa ngurra yaalytji? Ngulalitju nyuntula wangkakitja yunytjurringanyi.”

³⁹⁻⁴⁰ Watjaṅu pulanya, “Ngalya yarrapula!, ngurra ngayukunu nintintjaku.” Tjunguya yankula ngurra palunya nyangu, mungarrtji. Ngurra palulaya nyinarra mungarringu.

⁴¹ Yiitjuku ngurrangka nyinarra Yanturulu yankula palumpa kaaka Tjaamananya nyangu. Nyakulalpi tjakultjunu yalatji, “Ngayulu nyangu Katutjalu watjara wantirriyaṅutja, Kurayitjanya.”

⁴² Yanturulu Tjaamananya katingu Yiitjulakutu. Yiitjulu Tjaamananya nyakula watjanu, "Nyuntunya Tjaamananya, wati Tjaanaku katja. Yini kutjupaŋanta watjani, 'Tjiipatjanya.'" Kiriki wangkatjarra tjuŋanku yini palunya, "Piitanya" watjalpayi.

Pilipalu Natjanialanya yaltiku

⁴³ Tjintu kutjupangka Yiitjulu manta Kaliliylakutu yankukitjangku kulinu. Wati yini Pilipanya ngurrira watjanu, "Tjungulika yarra!"

⁴⁴ Pilipanya tawunu Piitjatanya ngurrara. Yanturunya Piitanyatarra ngurra palunya ngurrara.

⁴⁵ Pilipalu yankula ngurrira Natjanialanya nyangu. Nyakula tjakultjunu, "Mayutju tina panyapa Muutjalu wakara watjanutja, Katutjaku wangka watjalpayi tjuŋankuŋarra watjanutja kuwarrilpilatju nyangu. Paluru yini Yiitjunya Natjaritjanya ngurrara Tjutjupaku katja."

⁴⁶ Natjanialalu watjanu, "Natjaritjanya ngurrara tjuŋaya kuyakuya. Wiya palunya ngurrara, kutju palya nyinanyi, wiya." Pilipalu palula watjanu, "Yarralika palunya nyawa!"

⁴⁷ Natjanialanyapula Yiitjulakutu yanangi. Yiitjulu nyangu palunya kutjarra yilar-rinytjala. Nyakula yanangu tjuŋa watjanu, "Nyawaya! Wati ngaatja, Yitjurilaku walytja ngantitja palya nyinanyi, ngunyitjilyinkupayiwia."

⁴⁸ Natjanialalu Yiitjukuŋu wangka kulira palunya tjapiŋu, "Yaalytjiyaalytji nyuntu ngayuku ninti nyinanyi?" Yiitjulu palunya watjanu, "Pilipalunta yaltinyingka ngayulu ninti nyuntupa nyinangu watiya awalyurrungka nyinanytjala."

⁴⁹ Natjanialalu kuliningi, "Yilta, ngayulu watiya awalyurrungka yurrunpa nyinangi ngurra waŋma, Yiitjulu wiyani nyangu ngurra palula." Paluru Yiitjunya watjanu, "Nintilpayi, nyuntu yilta ngangkari tinatjarra nyinanyi, nyuntu yilta ngayunya watiya palula tjakarurru nyakula kulinangi. Nyuntu yilta Katutjaku katja. Nyuntu nganampa mayutju tina nyinanyi, Yitjurilaku walytja ngantitja tjuŋaku."

⁵⁰ Yiitjulu palunya watjanu, "Ngayuluŋanta watiya awalyurrungka nyakula watjanutjangka nyuntu palya kulini, ngayulu Katutjakuŋu. Ngula ngayulu ngankaritjar-rangku kutjupa kutjupa palyantjala nyuntu puntura kulilku."

⁵¹ Yiitjulu piyuku tjananya watjanu, "Wangka ngaatjanya nyurrangarri kulintjaku. Ngula ilkari alytjurananyingka nyurrangarri nyakuku ilkari ngurrara tjuŋa tjarukatinyingka. Tjana ngayulakutu, yananguku katjakutu tjarukatiku, yanŋayanŋalkitja. Palulan-guru tjana katukutu piyuku kalpaku."

2

Kutjarra marritirinytjala Yiitjunyangarri tjungu nyinaku

¹ Palulanguru Yiitjunyangarri munga kutjarra ngarrirra yankula tawunu Kayinala tjungurringu yanangu tjuŋangka. Miirinyatarra Yiitjuku maama tjanala tjungurringu. Tawunu paluru yuru Kaliliyingka wilurarra ngarangi. Paluru tjana tawunu palula tjungurringu watingku kungka yaltinyingka tjungungku tjana ngalkura yunyparrikitja.

² Palumpa kutjarra walytja tjuŋanku Yiitjunya palumpa kutungulu tjuŋatarra yurrunpa tjapiŋu ngurra palula tjungurrinytjaku. Tjana tjungungku ngurra palula ngalkuŋingi.

³ Anangu tjuŋanku tjikiningitjangka wayina tjanampa wiyarringu. Miirilulu kulinu, "Yiitjulu tjanampa wayina kutjupa palyalku, ngangkari tinatjarrangku." Yalatji kulira Yiitjunya watjanu, "Wayina tjanampa wiyarringu."

⁴ Yiitjulu watjanu, "Maama, nyuntu wiyawanangku kulini. Katutjaluni nintilku ngankaritjarrangku palyantjaku."

⁵ Miirilulu tjananya waarrkana tjuŋa watjanu, "Yiitjulu nyurrangarrinya watjaningka yalatjia palyala!"

⁶ Turaama tina tjikitjipala pulitjanu palyanutja ngarangi, kapiwiya. Waarrkana tjuŋanku turaamangka kapi katira yanangu tjuŋa tjananya mara tjinatarra paltjilpayi. Tjuwu tjuŋangkuya kututja yalatji paltjilpayi. Paltjiraya kapi wiyanu. Turaama paluru tjana kapiwiya yultu ngarangi.

⁷ Yiitjululpi tjananya waarrkana tjuŋa watjanu, "Turaama panyapa tjuŋangka yintira pilimapamilala kapingka!" Kapiya katira katirra tjutira ngarangi, turaama tjikitjipala panyapangka.

⁸ Piyuku Yiitjulu tjananya watjanu, "Katiraya katirra yuwa!, nyurrangarrimpa mayutju." Katiraya katirra palunya yungu.

⁹ Mayutju paluru tjikira yarrkanu wayinarringutjalpi. Paluru ngurrpa nyinangu kapitjanu wayinarringutjangka. Waarrkana tjutaya ninti nyinangi, kapitjanu wayina palyanutjatjanungka.

¹⁰ Yarrkara mayutju paluru yaltingu, wati palunya miitatjarralpi nyinanyingka. Paluru watjanu, "Nyuntu wayina palyalingku ngaatjanya kuwarri yungu nganana tjikintjaku. Ngurra kutjupa tjutangka tjana wayina palya yurrunpa yungkupayi tjikintjaku. Yanangu tjutangkuya tjikira paljtjarringanyingka, wayina kuyalpi tjananya yungkupayi. Kuwarrilpilanyatjun wayina palyalingku yungu, kuyawiya."

¹¹ Yuwa, tawunu Kayinala yuru Kaliliyila wilurra Yitjulu yalatji kapitjanu wayina palyanu, ngangkari tinatjarrangku, wiya palunya nguwanpa yurrunpa Yitjulu Katutjakunu ngangkaritjarrangku palyanu, wiya. Palumpa kutungulu tjutangku nyakula kulinu, "Katutjakunu ngangkari tinatjarrangku paluru wayina kapitjanu palyanu."

¹² Palulanguru Yitjunya tjanalawana tjungu tawunu Kapaniyamalakutu yanu. Yalatjiya tjungu yanangi palumpa maama, palumpa malanya tjutatarra, palumpa kutungulu tjutatarra. Ngurra palulaya nyinangi tjintu mankurrrpa.

Yitjunya tjaatji tinakutu yanku

¹³ Tulku yini Patjuwupanya kuwarripa ngarangitjangka, Yitjunya palumpa kutungulu tjutatarra tawunu Tjarutjalumalakutuwarri yanu.

¹⁴ Tjana Tjarutjalumala tjarrparra Tjuwuku tjaatji tinakutu yanu. Yilarringkula Yitjulu tjananya nyangu tjaatji tjayiti, yaatangka yunngu, tjiipiya, puluka, paalkara tjalamilaningitjangka. Tjaatji palula mani ngurrara tjuta, tiipula tjutangka nyinarra waningi.

¹⁵ Wiipa ruupattjarrangku palyara Yitjulu tjananya rungkara wantirriyanu, tjaatji palulanguru. Wati, tjiipi, pulukatarra rungkara wantirriyanu. Mani ngurrara tjutaku tjanampa tiipula tjuta manitjarra katura waniwaningu.

¹⁶ Yitjulu tjananya paalkara tjalamilalpayitarra watjanu, "Maa katiya! Ngayuku paapaku tjaatjingga wiya tjalamilantjaku."

¹⁷ Nyakula palumpa kutungulu tjutangkuya kulinu, mayutju Tapitalu irriti wakanutja, yalatji, "Nyuntupa tjaatjiku ngayulu puntura yunyjtjurringanyi tjukarurru kanyilkitjangku."

¹⁸ Tjuwu tjutaku mayutju tjutangku nyakula kulinu, "Ngaangku wiya nganampa tjaatjingga tjananya payira iyantjaku, mayutju Kurayitjalu kutju yalatji payira iyantjaku, Katutjalu watjara wantirriyanutjangku kutju. Ngaatja wiya Kurayitjanya." Yalatji kulira tjana Yitjunya watjanu yalatji, "Tjinguru nyuntu mayutju tina Kurayitjanya tjinguru wiya. Nyuntu Katutjakunu ngangkaritjarrangku kutjupa kutjupa palyala! Nganapatju nyakula yalatji kulilku, 'Ngaatjanya Katutjakunu. Katutjalu palunya watjanu tjaatjingga tjananya rungkara wantirriyantjaku.' "

¹⁹ Yitjulu tjananya watjanu, "Tjaatji ngaatjarra yaraya kulila! Tjana kilytjuntananyingka ngayulu piyuku palyara ngaratjunku, tjintu kutjarra waarrkarringkula."

²⁰ Mayutju paluru tjana watjanu, "Wati tjutangkuya tjaatji ngaatjanya palyanangi rawa puntuya, yiya tjutangka, puutiya tjikitjipalagara. Nyuntu kutjungku wiyan palyara ngaratjunku tjintu kutjarra waarrkarringkula, wiya."

²¹ Yitjulu tjananya wangka panyapa yara watjanu. Walytjalunku watjanu, wiya tjaatji palyalkitjangku. Paluru walytjalunku yalatji watjanu. Yanangu tjutangku ngayunya yiluntananyingka munga kutjarra mirri ngarrirra ngayulu kanarringku.

²² Ngula Yitjunya mirritjanu kanarringanyingka, wangka panyapa tjaatjitjarra, palumpa kutungulu tjutangkuya kulinulpi yalatji, "Yuwa, Yitjulu yirriti wangka tjaatjitjarra watjanu yara. Yalatji paluru watjanu munga kutjarra ngarrirra kanarrikitjangku. Yilta palumpa wangka yiltarringu. Katutjaku wangka kutjupa tjutatarra irriti wakanutja tjukarurru piipangka ngarrinyi."

²³ Tulku yini Patjuwupaku yanangu tjutalingku Tjarutjalumala tjungurringu. Yitjulu Katutjakunu ngangkaritjarrangku yanangu tjuta palyanangi. Yanangu tjutangkuya nyakula Yitjuku yunyparringu palumpa walytjarrikitja, "Yitjunya yilta Katutjakunu nyinanyi, palumpa ngangkaritjarra nyinanyi."

²⁴⁻²⁵ Yitjulu tjananya nyakula nintingu kulinu, "Wiya tjana ngayuku walytjarringkula nyinaku, ngayuku wangkaya wantiku." Yitjunya yanangu tjutaku puntura ninti nyinangi tjana yunyparringkula palumpa wangka wantipayi.

3

Wati Nikatimatjanya yankula Yitjula wangkaku

¹ Wati Nikatimatjanya Tjuwu tjutaku mayutju Paratji nyinangi, Tjuwuku luwuku ninti.

² Paluru Yiitjulakutu mungangka yanu wangkakitja. Yankulara wirrkara Yiitjula wangkangu, “Nintilpayi. Ngananatju ninti nyinanyi Katutjalunta ngalya wantirriyanu nganananyatju nintintjaku. Ngananatju kulini nyuntu Katutjakunu ngangkaritjarangu yanangu tjuta palyalpayi.”

³ Yiitjulu palunya watjanu, “Wangka ngaatjanya kulila! Yanangu piyuku yutitjarrirra kutju, Katutjaku walytja tjutangka tjungurringkula nyinaku. Katutjalu palunya tjananya ngulytjura yanayanamalma.”

⁴ Nikatimatjalu watjanu, “Yaalytjiyaalytji wati tjilpi piyuku yutitjarringanyi? Wiya maamangka wilangkarringkula piyuku yutitjarriku.”

⁵ Yiitjulu palunya watjanu, “Wangka ngaatjanya kulila!, matupurra. Yanangu papatatjirringkula piyuku yutitjarringanyi, Katutjaku kurrupa tjarrpanytjala. Yalatji piyuku yutitjarringytjala Katutjalu yanangu palunya ngulytjulku palumpa walytja tjutawana nyinanytjaku.

⁶ Nganana paapanguru maamanguru yutitjarringkula mantangka kana nyinanyi. Katutjaku kurrupa nganana tjarrpangutjangka nganana piyuku yutitjarriku palumpa walytja tjuta kana kutu nyinanytjaku, palumpa katja tjuta, yuntalpa tjutatarra.

⁷ Nyuntu piyuku yutitjarringkula nyinanytjaku. Wangka yalatji ngayulunanta watjanutjangka wiya nyuntu putu kulintjaku.

⁸ Katutjaku kurrupa nyuntula tjarrpangutjangka kutju nyuntu piyuku yutitjarringkula kana kutu nyinaku. Nyuntu walpa warri wangkanyi, tjinguru yilatjanu. Yaalytjingka wiyarringanyi? Walpa palunya nguwanpa Katutjaku kurrupa nganana tjarrpanytjala nganana nyakunytjawiya, paluru walytjangku kulira yanangungka tjarrparra. Katutjalu palumpa kurrupangkutarra yanangungka tjarrparra ngulytjuni, kana kutu nyinanytjaku.”

⁹ Nikatimatjalu watjanu, “Yaalytjiyaalytji Katutjaku kurrupangu yalatji palyani?”

¹⁰ Yiitjulu Nikatimatjanya watjanu, “Tjuwu tjuta tjanany nyuntu nintilpayi, nintingun tjukarrungku ngayuku wangka kulinmara.

¹¹ Wangka tjukarrunanta watjani. Nintingkulitjunta wangka panyapa nintini, paapa Katutjalutarra. Yanangu tjutangkunyurra ngalimpanu wangka kulira wantipayi.

¹² Mantangka yanangu tjutangu kulini wangka kapitjarra, wangka walpatjarra, wangka pipirri yutitjarringytjarra. Wangka palunya tjuta nyuntu putu kuliningi. Ngayulu putu kulini wangka kutjupa yilkaritjatjarra nintilkitjangku, nyuntu wangka panyapa putu kulinutjangka.

¹³ Yanangu wiya ilkarikutu Katutjaku ngurrakutu kalpangu, palumpa ngurraku yanangu ngurra. Kutju wiya kutju ninti nyinanyi, ngayuluna yananguku katja. Ilkaringuruna ngalya tjarukatingu.

¹⁴ Mayutju Muutjalu ngurra kapiwiyangka waralytjunu pilkati nguwanpa yayina. Palunya nguwanpa ngayunanyiya, yananguku katjani waralytjunku.

¹⁵ Ngayulu waralyngaragitjangka, nganti yanangu tjutangu ngayuku wangka kulilku. Kulira walytjarringkula tjana kana kutu nyinamalma.”

¹⁶ Ngayulu Tjaanalu piipa ngaatjanya wakani, wangka yalatjitarra, “Katutjanyalampa yanangu yuwankarraku yunyutju nyinarra palumpa katja kutjulampa mantakutu wantirriyanu, waralyngarala mirririnytjaku. Katutjalu wantirriyalkitjangku kulinu yanangu tjutangu palunya Katutjaku katjanya kulira kana kutuya nyinanytjaku, kutu mirri ngarrirra wiyarrinytjawiya.

¹⁷ Katutjalu katja palunya mantakutu ngalya wantirriyanu yanangu yuwankarraku kuya waninytjaku, nganana palumpa ngurrangka kana kutu nyinaku, wiya palunya wantirriyanu nganana yalatji watjantjaku, ‘Nyurrangarri kutu kuya palyantjala, ngula kuutawutjungka Katutjalu nyurrangarrinya watjalku warungka wanikitjangku.’ Wiya yalatji watjantjaku palumpa katja ngalya wantirriyanu. Palunya wantirriyanu anangu tjutangu palumpa wangka kulira kana kutuya nyinanytjaku.

¹⁸ Yanangungku palumpa wangka kulintjala wiya Katutjalu kuutawutjungka watjalku warungka wanikitjangku. Yanangu tjutangu Katutjaku katjakunu wangka kulira wantinyingka Katutjalu kuwarri kulini yanangu palunya tjuta warungka wanikitjangku.

¹⁹ Ngula Katutjalu yanangu tjuta kuutawutjungka watjalku. Tjinguru yanangungku mantangka ngayukunu wangka kulira walytjarringutjangka Katutjalu watjalku palumpa ngurrangka nyinatjunktjangku. Yanangu tjutangu palumpunu wangka kulira wantipayi. Palumpa wangka yalatji wantirra paluru tjana kuya kutu palyara nyinanyi. Ngula Katutjalu tjananya watjalku warungka wanikitjangku.

²⁰ Yanangungku kutu kuya palyalkitjangku Katutjaku katjakuṅu wangka kulira wantiku yalatji kulira, 'Ngayulu wiya Yiiitjukuṅu wangka kulira tjukarurrriku. Palunya wantirra ngayulu kuya kutu palyara nyinamalpa. Tjinguru Katutjaluni wantiku kuru watjalwiyangu.'

²¹ Yanangungku tjukarurru nyinakitjangku Katutjaku katjakuṅu wangka kulilku yalatji, 'Ngayulu Yiiitjuku wangka kulini paluru Katutjaku walytja. Ngayuluna Katutjaku tjukarurru palyanutjangka, palya yanangu tjuṅangu kulintjaku.'

²² Palulanguru Yiiitjanya palumpa kutungulu tjuṭatarra manta Tjuutiyalawana yanu ngurra wiima tjuṭawana. Ngurra palula tjuṭawana Yiiitjulu tjananya yanangu tjuṭa kapingka tjarrpatjunkula papatatjimilalpayi.

²³ Tjaanalu tawunu Yananala yanangu tjuṭa tjananya kutu kapingka tjarrpatjunkula papatatjimilalpayi. Kapi tina ngurra palula ngarringi. Tawunu palula yila tawunu Tjalimanya ngarangu. Yanangu tjuṭangu kutu Tjaanalakutu yankula tjpilpayi kapingka tjarrpatjunkula papatatjimilantjaku.

²⁴ Ngula Yirutaku waarrkana tjuṭangu Tjaananya witira katirra tjiilangka tjarrpatjunu.

²⁵ Tjaanalu tjananya kapingka tjarrpatjunkula papatatjimilaningka palumpa walytja tjuṭangka wati kutjupalpi Tjuwu tjungurringu. Paluru tjana wangkarra waningi, yanangu tjukarurru papatatjimilantjaku. Wati Tjuwu paluru wangka kutju wangkarra pikapikarripay, kanya Tjaanaku waarrkana tjuṭangu wangka kutjupa wangkarra pikapikarripay, tjunguya.

²⁶ Palulanguru Tjaanaku walytja tjuṭangu Tjaanalakutu yankula watjanu, "Nintilpayi. Wati panyapa tjungu nyupali wangkangi karru Tjuutanala wirrii. Nyuntulanatju wangka panyapa watjanu wati palunyatjarra. Kuwarrilatju kulinu wati paluru tjananya yanangu tjuṭa kapingka tjarrpatjunkula papatatjimilani. Yanangu tjuṭalingku palulawana tjungurringanyi."

²⁷ Tjaanalu tjananya watjanu, "Katutjalu watjanutjangka kutju paluru tjananya kapingka tjarrpatjunkula papatatjimilani.

²⁸ Tjingurunyurra wangka panyapa kulini?, ngayulu nyurrangarrinya watjanutja. Ngayulu yalatji watjanu. Ngayulu wiya Kurayitjanya Katutjalu watjara wantirriyanutja. Katutjaluni watjanu yanangu tjuṭa paṭara kanyira nintintjaku yalatji, 'Ngula Katutjalu nyurrangarrimpa mayutju Kurayitjanya ngalya wantirriyalku.'

²⁹ Tjaanalu tjananya piyuku watjanu, "Ngayulu Yiiitju Kurayitjaku puntura yunypa nyinanyi paluru Katutjaku waarrka palyaningka, yara ngaa nguwanpa marutju palumpa yunypa nyinanytja nguwanpa. Watingku miita yalikitja nyinanyingka palumpa marutjura puntura yunypa nyinanyi.

³⁰ Yanangu tjuṭangkulpi yunyparringkula palumpa wangka kulintjaku mayutju tinakuṅu, kanya yanangu tjuṭa wiya ngayula tjungurringkula yunyparrinytjaku, ngayulu mayutju tina wiya nyinanyi."

Katutjaku katja yalatji nyinanyi

³¹ Tjaanalu tjananya palumpa walytja tjuṭangka piyuku watjanu, "Ilkaringuru paluru ngalyankula mayutju tina nyinanyi. Manta ngurrara tjuṭa nganana ngatalpa nyinanyi. Ngayulu manta ngurrara kanya paluru ilkari ngurrara nyinanyi.

³² Paluru ilkaringka nyinarra Katutjakuṅu wangka kulira yanangu tjuṭangka tjakultjukupayi. Yanangu tjuṭangu palumpa wangka kulira wantipayi.

³³ Yanangu kutjupa tjuṭangu palumpa wangka kulira walytjarringkupayi. Tjana walytjarringkula nintingu kulilpayi, 'Katutjalu tjukarurru watjalpayi, ngunyitjinytjunktjawiya.'

³⁴ Yiiitju Kurayitjanya Katutjalu palumpa kurrumpa tjarrpatjunkula wantirriyanu palumpa wangka tjakultjunktjaku.

³⁵ Paapa Katutjanya palumpa katjaku yunytju nyinanyi. Katja palunya paluru mayutju tina nyinatjunu yuwankarraku.

³⁶ Yanangungku Katutjaku katjakuṅu wangka kulira walytjarringkula kana kutu nyinamalpa. Yanangungku katja palumpanu wangka kulira wantinytjala Katutjalu kuutawutjunga watjalku palunya warungka wanikitjangku. Paluru wiya Katutjaku ngurrangka kana kutu nyinamalpa, wiya."

4

Yiiitjuyara minyangka wangkaku

¹⁻² Yanangu tjuṭalingkungkuya Yiiitjuku wangka kulira palumpa walytjarringangi. Palumpa kutungulu tjuṭangu tjananya kapingka tjarrpatjunkula papatatjimilalpayi,

kanya Tjaanalu tjananya yanangu mankurra kutju papatattjimalpayi, tjana palumpa wangka kulintjala. Paratji tjutangu yalatji kuliningi, "Yiitjulu yanangu tjutalingku kapingka tjarrpatjunkula papatattjimalpayi, Tjaanalu tjananya mankurra kutju kapingka tjarrpatjunkula papatattjimalpayi." Tjana yalatji kulira mulyarrarringu Yiitjuku, palumpa walytja tjutarringutjangkalpi. Wiya Yiitjulu tjananya yanangu tjuta kapingka tjarrpatjunkula papatattjimalpayi, palumpa kutungulu tjutangu kutju.

³ Paluru tjana palumparaya mulyarrarringanyangka Yiitjunya palumpa kutungulu tjutatarra ngurra Tjuutiyanya wantikatirra yanu ngurra Kaliliyilakutu.

⁴⁻⁸ Yiwarra kutju manta Tjamiriyalawana maa ngarringi ngurra Kaliliyilakutu. Yiwarra palulawana tjana manta Tjamiriyalawana yankula tawunu Tjayikalakutu ilarringu. Ngurra palula Tjikupaku kapi ngarringi. Wiila palunya Tjikupalu yirriti tjawara yutitjanu. Ngurra palula Tjikupanya wiyarringanyangka palumpa katjangkulpi Tjutjupalu kanyiningi. Wanmanguru Yiitjunya ngalyankula purrkarringkula kalala kapi wiila palula nyinangi, kanya palumpa kutungulu tjuta tawunukutu yanu mangarri payimilantjaku.

Minyma manta Tjamiriyanya ngurrara ngalyanu kapi katilkitja. Yiitjulu minyma palunya tjapinu, "Kapiñi yuwa!"

⁹ Minyma paluru puñu kulira Yiitjunya watjanu, "Nyuntu Tjuwu nyinanyi, kanya ngayulu Tjamiriyanya ngurrara. Wiyatjun kapiku tjapintjaku." Tjuwu tjutangu wiya Tjamiriyanya ngurrara tjutangka tjungurringkula kapi tjikilpayi.

¹⁰ Yiitjulu palunya watjanu, "Katutjanya yunyjtjurringanyi nyuntunya nintintjaku, yalatji nyuntu wiya kulini. Ngayunyatarra nyuntu wiya kulini. Ngayunya kulira nyuntu ngayunya tjapinmara kapi kutjupa kanalpayinya nguwanpa tjikilkitjangku."

¹¹ Minyma paluru watjanu, "Nyuntunu pilikanawiya nyinanyi. Kapi ngaatja ngati tinangka ngarrinyi. Yaalytjiyaalytjin mantjilku panyapa kapi kanalpayi?"

¹² Nganampa walytja Tjikupalu kapi ngaatjanya tjawara yutitjanu, nganampalpi ngaatitja tjutangu tjikintjaku. Paluru kapi ngaatja yurrumpa tjikiningi katjapitjingu, yuntalpitjingu, puluka tjutangkutarra. Tjikupanya mayutju tinlampu yurrumpa nyinangi. Nyuntu palula wirrili nyinanyi ilta?, wiya, nyuntun yanangu nyinanyi."

¹³ Minyma palunya watjanu, "Kapi ngaatjanya nyuntu tjikira piyukun yanymarriku.

¹⁴ Kapi kanalpayinya ngayuluna yungkuku, nyuntu tjikira wiya piyuku yanymarriku. Kapi kanalpayi panyapa kutu ngarrimalpa wiyarrinytjawiya. Yanangungku kapi palunya tjikira kana kutu nyinamalpa."

¹⁵ Minyma paluru watjanu, "Kapi panyapani yuwa! Kapi ngaatja pilikanangka wiyarringanyangka piyukuna yanymarriira ngalyankupayingkamarra." Minyma paluru wiyawanangu kulinu, kapi kanalpayi mantjira tjikilkitjangku. Yiitjulu kapi kanalpayi palunya yungkukitjangku wangka kutjupawana watjanu, minyma palunya kana nyinatjungkutjangku, paluru Yiitjukuñu wangka kulira palumpa walytjarringanyangka.

¹⁶ Yiitjulu minyma palunya watjanu, "Nyuntupa miita yankula yalti! Yaltirrapula ngaakutu ngalya yarra!"

¹⁷ Minyma paluru watjanu, "Miita walytjangka wiyana nyinanyi." Yiitjulu palunya watjanu, "Tjukururrun panyapa watjanu.

¹⁸ Wati kutjunga nyinarra nyuntu wantikatirra kutjupangkalpi nyinangi. Palunyatjanu nyuntu wati palunya wantikatirra kutjupangkalpi nyinangi. Yalatji nyuntu miita payipala kanyiningi. Kuwarri nyuntu nyinanyi wati kutjupangka miita walytjawiyanangka. Panyapanin tjukururrungku watjanu."

¹⁹ Minyma paluru, kuliningi, "Yaalytjiyaalytji wati ngaatja ninti ngayuku, tjinguru ngaatja Katutjaku wangka watjalpayi." Paluru Yiitjunya watjanu, "Kulinilpinanta nyuntu Katutjaku wangka watjalpayi. Nyuntu ninti puntu nyinarra nintilani yara ngaaku!"

²⁰ Nganampatju walytja yurruntitja tjutangu puli ngaangka tjungurringkula Katutjanyaya walkulpayi. Tjuwu tjutangkunyurra watjalpayi yalatji, 'Nganana tawunu Tjarutjalumala kutju tjungurringkula Katutjanya walkuntjaku.' "

²¹⁻²⁴ Yiitjulu watjanu, "Minyma, wangka ngaatjanya kulila! Kuwarri nguwanpa yanangu tjutangu wiya Katutjanya puli ngaangka tjungurringkula walkunmalpa. Tjarutjalumalatarra palunya wiyawa walkunmalpa. Tjana tjukururrungku palunya walkuku ngurra tjutawana, palumpa kurrumpangu tjananya nintiningka. Yalatji tjana walkuntjaku Katutjanya yunyjtjurringanyi. Yanangungku walytjangku kulira puñu palunya tjukururrungku walkuku. Katutjaku kurrumpangu nintiningka kutju paluru tjukururrungku palunya walkuku. Nyurrangarri Tjamiriyanya ngurrara tjutangu Katutjaku ngurrpangu walkulpayi, nganapatju Tjuwu tjutangu Katutjaku nintingu palunya walkulpayi. Katutjalu Tjuwu tjuta nganapanyatju kulira watjalku yalatji,

'Ngula, ngayuku waarrkana Tjuwu nyinanytjala ngayulu yanangu tjutaku kuya wanirra tjananya kana kanyinmalpa.'"

²⁵ Minyma paluru Yiitjunya watjanu, "Nitingkuna kulini, Katutjala watjara wantirriyanutja ngalyanku. Nganana yini palunya watjani, Kurayitjanya. Paluru ngalya yankula nganana nintira wangka yuwankarra yutitjankuku."

²⁶ Yiitjulu minyma palunya watjanu, "Nyuntu watjanutja wati Kurayitjanya, ngayulu wati palunya. Ngayulunanta wangkanyi."

²⁷ Yiitjunya minyma palula wangkanyingka palumpa kutungulu tjutangkuya ngalya yankula nyangu. Nyakulaya puntura kulinu, "Yiitjunya wiya minyma Tjamiriyanya ngurrarangka wangkanytjaku, yalatji nganampa luwu ngaranyi." Yalatji kulira tjana wangkawiya parra ngarangi.

²⁸ Palulanguru minyma paluru palumpa pilikana wantikatirra tawunukutu yanu. Tawunu ngurrara tjutangka tjananya paluru tjakultjunu,

²⁹ "Wati nyarrangkuni tjakultjunu ngayulu wati tjutangka nyinangitjanga. Wangka kutjupaarra paluruni tjakultjunu yurrunpana nyinangitjanga. Tjinguru palunya Katutjala watjara wantirriyanutja, paluru Kurayitjanya nyinanyi. Tjungulaka yarra!, wati palunya nyakunyitjaku."

³⁰ Kala, yanangu tjutalngku tawunu palulalanguru Yiitjulakutu yanu.

³¹ Minyma paluru tawunu palulakutu yankula tjakultjurinanyingka, Yiitjuku kutungulu tjutangkuya watjanu, "Nintilpayi. Mangarri ngaatjanya ngalkula!"

³² Watjanu tjananya Yiitjulu, "Kala, ngayulu yunyparringanyi mangarri ngalkuntjatanu nguwanpa."

³³ Tjana watjara waningi, "Tjinguru kutjupangu mangarri palumpa ngalya katirra yungu."

³⁴ Yiitjulu tjananya watjanu, "Mangarri ngalkunyitjatanu yanangu yunypa nyinapayi. Palunya nguwanpa ngayulu yunypa nyinanyi, Katutjaku waarrka palyalkitja. Paluruni watjara wantirriyanutjatjanungka ngayulu yunyitjurringanyi palumpa waarrka kutu palyantjaku.

³⁵ Nyurrangarri yalatji watjalpayi, 'Mangarri akatjirri yurralkitjangu nganana patala! Ngula aatarrinytjala yunmilpi ngaraku.' Ngayulu Yiitjulu nyurrangarrinya watjani. Mangarri akatjirri kuwarri yunmi ngaranyi, kuwarri nganana yankula yurrantjaku. Yara yalatji nguwanpa kuwarri nganana akatjirri yurrantjaku patantjawiyangu, nyurrangarri patantjawiya kuwarri tjananya nintintjaku Katutjaku wangka. Nyawa tjananya Tjamiriyanya ngurrara tjuta!, kuwarriya ngalyananyi Katutjaku wangka kulilkitja.

³⁶⁻³⁷ Nganana yara yalatji watjalpayi, wati kutjungku wiita tjiita mantangka tjawara tjunutjukupayi. Nganti wiita pakara yunmirringanyingka wati kutjupangu mutulpayi. Tjungupula mani payirrirra yunyparripayi, mangarri tina ngarrinyingka. Yurrunpa tjunutjukupayi palunya nyaa nguwanpa? Watingku yanangu tjuta yurrunpangu Katutjaku wangka nintilpayi nguwanpa. Wiita mutulpayi palunya nyaa nguwanpa? Watingku yanangu tjuta palunya nganti ngayuku wangka nintilpayi. Nintintjala Katutjaku wangkaya kulira kana nyinamalpa."

³⁸ Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, "Yurrunpa, Katutjaku wangka watjalpayi tjutangu tjananya yanangu ngaa ngurrara tjuta nintilpayi. Kala, ngayulu nyurrangarrinya watjani nganti tjanaal ngayuku wangkalpi nintintjaku, tjana kulira ngayuku walytjarringkula kana nyinanytjaku."

³⁹ Manta Tjamiriyanya ngurrara tjutaya, tawunu palunya ngurrara tjuta Yiitjuku walytjarringu yalatji minyma paluru tjakultjunutja kulira. "Wati nyarrangkuni tjakultjunu, ngayulu wati tjutatjarra nyinangitjanga. Wangka kutjupaarra paluruni tjakultjunu yurrunpana nyinangitjanga."

⁴⁰ Tawunu panyapa ngurrara tjutangkuya Yiitjunya watjara marrkunu, "Nyuntu nganana lawana tjungu nyinanytjaku." Tjintu kutjarra Yiitjunyangarri tjanalawana tjungu nyinangi.

⁴¹ Palunya ngurrara kutjupa tjutangu Yiitjuku wangka kulira palumpa walytjarringu.

⁴² Yiitjuku walytjarringutja tjutangu minyma palula tjungurringkula watjanu, "Yurrunpa nyuntu ngananyatju tjakultjunanyingka nganana kulinu, 'Tjinguru wati palatja Kurayitjanya.' Palulanguru nganana palumpa wangka kulira yiltangkulpi kulini, paluru ilita Kurayitjanya nyinanyi. Nganana yanangu tjutangu, palumpa wangka kuliningka ngananyanya kana nyinatjunku Katutjaku ngurrangka."

⁴³⁻⁴⁵ Tjamiriyanya ngurrara tjutaya palumpa wangka kulira walytjarringutjanga Yiitjunya tjanampa yunyparringu. Paluru palumpa kutungulu tjuta watjanu yalatji, "Katutjaku wangka watjalpayi, palumpa walytja tjutangu, ngurra kutju ngurrara

tjutangku kulira wantipayi, wiyaraya yunyparringanyi palumpa. Wanma ngurrara tjutangku kutju palumpa wangka kulira walytjarringkupayi." Tawunu palulaya tjiñtu kutjarra nyinarra Yiitjunya palumpa kutungulu tjuatarrara manta Kaliliyilakutu yanu. Manta Kaliliyinya ngurrara tjutangku palunya nyakula yunyparringu ngalya wirrkanutjangka tjana nuumilañu. Paluru tjana yurrunpa Tjarutjalumalakutu yankula tulukungka nyinangi. Yiitjulu ngurrara palula yanangu tjuata ngangkaritjarrangku palyaningka nyakulaya palumpara yunyparringu. Tjarutjalumalanguru Yiitjunya ngalya wirrkanutjangka tjana nyakula yunypalpiraya kutu nyinangi.

Mayutjuku katja palyalku

⁴⁶ Tawunu Kayinalakutu Yiitjunya piyuku yanu. Manta Kaliliyila tawunu paluru ngarang. Tawunu palula yirriti paluru kapitjanu wayina tjanampa palyanu. Ngurra palula kakarrara tawunu Kapaniyamanya ngarang. Tawunu palulakutu tjana yanu. Mayutju Kamanta ngurrara tawunu palula nyinangi, palumpa katja miinta puntu ngarrinyingka.

⁴⁷ Mayutju paluru tjakulpa yalatji kulinu, "Yiitjunya manta Tjuutiyalanguru ngalyankula ngaangka nyinanyi." Tjakulpa panyapa kulira Yiitjulakutu paluru yanu tjapilkitja. Yalatji tjapinu, "Ngayuku katja miinta puntu ngarrinyi. Ngalya yankulan palyalku ngayuku katja?" Yularra yalatji tjapinu.

⁴⁸ Yiitjulu palunya, yanangu kutjupa tjuatarrara watjanu, "Yanangu tjutangku ngayuku wangka wantirra yalatji kutju kulini, 'Yiitjunya ngangkari puntutjarra nyinanyi.' Tjana wiya ngayunya kulini ngayulu Katutjaku katja nyinanytjala."

⁴⁹ Mayutju paluru piyuku Yiitjunya watjanu, "Yarralika palyantjaku!, ngayulu yulturritjipingka."

⁵⁰ Yiitjulu palunya watjanu, "Ngurrakutu yarra!, nyuntupa katja kana nyuntupa patara nyinamalpa." Yiitjuku wangka mayutju paluru kulira parrpatu ngurrakutu yanu.

⁵¹ Ngururra ngarrirra paluru maa yananyingka palumpa waarrkana tjuata ngalya yankula tjungurringu. Tjana palunya yalatji tjakultjunu, "Nyuntupa katja palyalpi nyinanyi."

⁵² Tjapinu tjananya, "Yaalytjingara katja ngayukutju palyarringu?" Watjanuya, "Kalala palunya warritjunutjangka palyalpi paluru pakara nyinangi."

⁵³ Mayutju paluru walytjangku kulinu, "Yuwa, kalala Yiitjuluni watjanu, 'Nyuntupa katja kananta patara nyinamalpa.'" Palulanguru mayutju paluru palumpa walytja tjuatarrara Yiitjuku walytjarringu.

⁵⁴ Manta Kaliliyila Yiitjulu yurrunpa ngangkari tinatjarrangku kapitjanu wayina palyanu. Palulanguru palurulpi yalatji mayutjuku katja ngangkari tinatjarrangku palyanu, Manta Tjuutiyalanguru ngalya yankula.

5

Wati parralayitji palyalku kapingka

¹ Palulanguru Tjuwu tjuata, Yiitjunyatarra tawunu Tjarutjalumalakutu yanu Tjuwu tjuatku tulukungka nyinakitja.

² Tawunu panyapangka kapi tina ngarringi, kiita yini Piitjiytjala yila. Parriki pulitjanu palyanutjangku ngururrtjungkula Tjarutjalumanya kanyiningi. Kiita paluru parriki palula ngarang. Kapi palula yila puri payipala ngarang.

³⁻⁴ Puri palula tjanala miinta tjuatlingku ngarrirra wanipayi, paanga tjuata, nyumpu tjuata, parralayitji tjuatarrara.

⁵ Wati kutju palula parralayitji rawa nyinangi yiya tjaatiyi yiitpala.

⁶ Yiitjulu wati palunya nyakula puntura kuliningi, "Ngaatja rawa ngaangka parralayitji nyinangi." Yalatji kulira wati palunya tjapinu, "Nyuntu yunytjurringanyi palya parra yulytjayinkunytjaku?"

⁷ Parralayitji paluru watjanu, "Yuwa, palyarrinytjakuna yunytjurringanyi. Putuna kulilpayi kapingka tjarrparra palyarrikitjangku kapi pirrtjipirrtjinyingka. Ngayulu purinypalingku yankula ngantirringkupayi, kapingka yurrunpa tjarrpapayi kutju palyarringkupayi. Kutjupangkuni wiya katirra kapingka tjarrpatjungkupayi, kapi pirrtjipirrtjinyingka." Tjuwu tjuatangkuya kulilpayi. Kapi palunya pirrtjipirrtjinyingka pikatjarra kutju yurrunpa tjarrparra palyarringkupayi.

⁸ Yiitjulu palunya watjanu, "Pakara yinytjamingku nyuntu mantjira parra ngarayinama!"

⁹ Yilta paluru palyarringkula pakara yinytjami mantjira yankula parra ngarayingi. Yalatji Yiitjulu palunya palyanu tjiñtu Tjarritiyingka.

¹⁰ Tjuwu tjuṭaku mayutju tjuṭangku nyangu wati paluru yinytjami katiyananyingka. Tjana wati palunya watjanu, “Kuwarri Tjarrityi ngaranyi. Luwulampa ngaranyi, wiya Tjarrityingka waarrkarrinytjaku. Yinytjami katiyankula nyuntu waarrkarringanyi. Nyuntu wiya yinytjami katiyankunyitjaku.”

¹¹ Parralayitjitanungku wati paluru tjananya watjanu, “Wati paluru ngayunya palyara watjanu, ‘Yinytjamingku mantjira parra ngara!’”

¹² Tjapinuya yalatji, “Wati nganalunta watjanu yinytjami mantjira parra ngaranytjaku?”

¹³ Wati parralayitjitanu paluru ngurrpara nyinangu yini Yiitjuku. Paluru putu parra nyangangi tjananya nintilkitjangku Yiitjunya. Yiitjulu palunya palyara kumpilkatingu, yanangu tjuṭalingkungka.

¹⁴ Ngula Yiitjulu wati panyapa piyuku nyangu tjaatji tinangka. Nyakula paluru watjanu, “Wati kulilani! Nyuntu palyalpi tjukaruru nyinanytjaku. Katutjaku wangkawana kulira, kuya palyantjawiya. Tjinguru nyuntu palumpa wangka wantirra nyuntu piyuku pika punturritjipingkamarra.”

¹⁵ Wati paluru yankula mayutju palula tjanala tjakultjunu, “Yini ngaangkuni palyanu, Yiitjulu.”

¹⁶ Palulanguru mayutju paluru tjana yanangu tjuṭangka kapuṭura tjananya wangka Yiitjunyatjara wangkarra panyapurangangi, tjinu Tjarrityingka Yiitjulu tjananya miinta tjuṭa palyaningitjitanungka.

¹⁷ Tjana yalatji Yiitjunya panyapurangkunyitjala Yiitjulu ilarringkula tjananya wangka yalatji watjanu, “Ngayulu paapa Katutjakunu ngankaritjarrangku Tjarrityingka miinta tjuṭa palyalpayi. Tjungungkulitju yalatji palyarinanyi.”

¹⁸ Wangka panyapa Yiitjulu watjantjala, Tjuwu tjuṭaku mayutju tjuṭa palumpa yunyutjuwiya nyinangi. Tjana watjara waningu, “Palunya kala, mirri kutju punkunyitjaku, paluru nganampa luwu kilytjuntananyingka, Tjarrityingka miinta tjuṭa palyara. Luwu kutjupalampa ngaranyi yanangungku wiya yalatji watjantjaku, ‘Katutjanya ngayuku paapa.’ Wiya paluru Katutjakunu walytja nyinanyi, paluru ngananyanya nguwanpa yanangu nyinanyi. Ila palunya mirri punkunyitjaku.”

Paapangku watjantjala watjalpayina

¹⁹ Yiitjulu tjananya watjanu, “Wangka ngaatjanyaya kulila! Ngayulu wiya walytjangku kutju kulira palyalpayi. Ngayulu Katutjaku katjanara nyinanyi. Paapa ngayukungku kutjuni nintintjala palyalpayi. Paluru palyaningka nyakula yalatji kutju ngayulu palyalpayi.

²⁰ Ngayuku paapatju yunyitju nyinarra nintilpayi palumpaṅku ngankaritjarrangku palyantjaku. Wati parralayitji paluru palyarringanyingka nyakulanyurra kuru pakanu. Ngula nyurrangarri kuru walytjangku nyakula kulilku puntura, ngayulu Katutjakunu ngankari tinatjarrangku palyantjala.

²¹ Ngayuku paapangku ngankari tinatjarrangku yanangu mirri kanara palya nyinatjunkturpayi. Yalatji nguwanpa ngayuluṭarra yanangu mirri nyakula yunyitjurringkula ngankari tinatjarrangku kanalku.

²² “Ngayuku paapangku wiya tjananya watjalku kuutawutjungka, paluru ngayunya watjanu tjananya kuutawutjungka watjantjaku, palumpa katjangku.

²³ Yanangu tjuṭangku ngayuku paapanya walkulpayi. Paluru watjanu paluru tjana ngayunyaṭarra mayutju tina kulira walkuntjaku. Tjinguru yanangungku ngayunya palumpa katja puntura walkulwiyangku wantiku. Yalatjitarra paluru ngayuku paapa palunyaṭarra walkulwiyangku wantiku. Paluruṅku ngayunya wantirriyanu, ngayuku walytja paluru nyinanyi.”

²⁴ Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, “Wangka ngaatjanyaya kulila! Yanangungku ngayuku wangka, ngayuku paapakuṭarra wangka kulira kana kutu nyinamalpa. Ngayuku paapa paluru nyinanyi, paluruṅku ngayunya wantirriyanu. Yilta yanangu paluru kana kutu nyinamalpa, kuutawutjungka wiya ngayulu kuru palunya watjalku warungka waninytjakitjangku, kana kutu paluru nyinaku.

²⁵ “Wangka ngaatjanyaya kulila! Kuwarri yanangu Katutjaku ngurra tjuṭangku ngayuku wangka kulilku, Katutjaku katjangku tjakultjunanyingka. Tjaampalangkuya wangka panyapa kulira ngayuku walytjarringkula kana kutu nyinamalpa.

²⁶ Ngayuku paapangku ngankari tinatjarrangku yanangu palyara nyinatjunkturpayi. Paluruṅku ngayunya ngankari yungu, ngankari tinatjarrangku yanangu palyara nyinatjunkturpayi.

²⁷ Katutjaluni watjanu, yanangu katjangkuna yanangu tjuta kuutawutjungka ngula watjantjaku. Yalatjini watjalkitjangku kulini, 'Yiitjunya yanangu tjutawana nyinarra tjanampa ninti nyinanyi. Palurulpi tjananya kuutawutjungka watjantjaku.'

²⁸⁻²⁹ "Wangka ngaatjanya kulira wiyanyurra putu kulintjaku. Yilta ngayulu Katutjaku katja ngula mirrarra wangkanytjala, mirri tjutangku kulira kanarringkula pakalku. Mantangka nyinarra tjukaruru palyalpayi tjutaya pakara kana kutu nyinamalpa. Mantangka nyinarra kuya palyalpayi tjutatarra pakalku. Kuutawutjungka tjana ngaranytjala ngayulu tjananya watjalku warungka waninytjaku.

³⁰ "Ngayulu wiya walytjangku kulira palyalpayi. Paapa ngayukungkuni watjara wantirriyanu mantakutu. Paluruni nintinu yanangu tjuta tjukaruru kuutawutjungka watjantjaku. Ngurra palula ngayulu tjananya ngaratjungkula tjukaruru watjalku ngayuku paapakunu wangkawana. Palumpa wangka ngayulu kulira yanangu tjuta tjukaruru watjalku.

³¹⁻³² Wangka panyapa ngayulu watjaningka nyurrangarri kuliningi, 'Paluru wiya yilta nyinanyi Katutjakunu paluru ngunytjinytju wangkanyi.' Tjinguru Katutjalu yanangu kutjupa nintinu yalatji watjantjaku, 'Yiitjunya yiltara Katutjaku katja nyinanyi.' Yanangu palumpa yiltanyurra kulinmara, wangka. Tjaanalulu yilta nyurrangarrila tjakultjunkturpayi wangka gayunyatjarra. Katutjalutarra ngayunya palumpa kutjani tjakultjunkturpayi. Paluru wiya ngunytji tjakultjunkturpayi."

³³⁻³⁵ Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, "Wati mankurra nyurrangarri Tjaanalakutu yurrupa iyanu. Tjaanalulu tjananya tjukarurrungku watjanu ngayunya Katutjakunu. Wangka tjanampanyurra kulira ngayunya Katutjakunu kulinmara. Nyurrangarri kulini, 'Yanangu kutjupangkulanya tjukaruru tjakultjunkturpayi wangka Yiitjunyatjarra Katutjakunu katja.' Ngayulu wiya yalatji kulini. Wangka palunya Tjaanakunu wangkatarra ngayulu nyurrangarrinya tjakultjunku kuliranyurra kana kutu nyinanytjaku Katutjaku ngurrangka. Tjaananya tili nguwanpa nyinangi. Pintapinta tjuta tilikutu yankula tjungurripayi nguwanpa, yanangu tjuta Tjaanalakutu tjungurripayi, palumpa wangka kulintjaku. Palumpa wangka nyurrangarritarra kulira yunyparrirra wantingulpi.

³⁶ Yuwa, Tjaanalulu nyurrangarrinya tjakultjunku ngayulu Katutjakunutarra. Ngayulu miinta tjuta Katutjakunu ngankaritjarrangku palyaningitjangka nyurrangarri nyakula kulinmara ngayulu Katutjakunu katja nyinanyingka. Yuwa, nyurrangarri kulinmara paapa Katutjaluni manta ngaakutu ngalya wantirriyanutjangka.

³⁷⁻³⁸ "Paapa Katutjalu wangka yalatji palunya tjanampa tjanampa tjakultjunkturpayi, 'Yiitjunya yilta ngayuku katja nyinanyi.' Wangka palunya ngarrinyi piipa tjutangka. Palumpa wangkanyurra wiya kulilpayi. Paluruni mantakutu wantirriyanutjangka wiyanyurra kulini. Ngayulu palumpa katja nyinanyi. Wiyanyurra yalatji palunya kulini.

³⁹⁻⁴⁰ Katutjaku wangka yirrititja tjutangku wakara tjunutjanyurra kutu riitarringkula nyinapayi. Yalatji palunyanyurra kulini, 'Kutu nganapa Katutjaku wangka riitarringkula kanalpi palumpa ngurrangka nyinaku.' Yanangu irirititja tjutangku wangka ngayunyatjarra wakaningi. Wangka panyapanurra riitarringkula ngayukulpi wangkatjanyurra kulira wantinyilpi. Wiyanyurra yunytjurringanyi ngayuku wangka kulira kana kutu nyinakitja, Katutjaku ngurrangka.

⁴¹ "Wiyana yunytjurringanyi yanangu tjutangkuninyurra walkuntjaku, yunytjurringanyina nyurrangarri ngayuku wangka kulira kana kutu nyinanytjaku.

⁴² Ngayulu nintingu kulini Katutjakunyarra wiya yunytjurrirra nyinanyi, wiya, munupina nyinanyi.

⁴³ Ngayuku paapangkuni watjara iyantjala ngayulu ngalya yanu palumpa wangka tjakultjunkturpayi. Wiyanyurra wangka panyapa kulira yunyparringkupayi, wiya. Kutjupa mungutja ngalya yankunytjala palumpa wangkanyurra kulira yunyparringkupayi.

⁴⁴ Yanangu tjutaku kutjunyurra kulini, tjana nyurrangarrinya yunyparringkula walkuntjaku, wiyanyurra yunytjurringanyi Katutjalu nyurrangarrinya yunyparringkula walkuntjaku. Katutjaku wangka wantirriyanurra ngayuku wangkatarra wantipayi. Wiyanyurra kulini ngayulu Katutjakunu katja nyinanyingka.

⁴⁵ Ngula kuutawutju palula ngayulu wiya paapa Katutjala tjakultjunku kuyanyurra palyanutjangka. Mayutju Muutjalulpi paapa Katutjala tjakultjunku, nyurrangarri manta ngaangka nyinarra kutjupa kutjupa wankulpayi. Mayutju Muutjakunyarra kulira nyinapayi yalatji, 'Muutjalulanya kanalku, palurulampa Katutjaku wangka wakanu. Wangka palumpala yunytjurrirra nyinapayi.'

⁴⁶ Muutjalu yirriti wakanu wangka ngayunyatjarra. Wangka panyapanurra kulira ngayuku wangkatarra kulinmara.

⁴⁷ Yuwa, Muutjalu wakanutjanyurra kulira wantipayi, ngayuku wangkatarranyurra kulira wantipayi. Muutjaku wangkanyurra kulira ngayuku wangkatarranyurra kulin-mara.”

6

Tjutalingku tjananya paltjalku

¹⁻² Yiitjunya yanangu tjutatarra yuru Kaliliyila yila ngarangi. Yuru palunya yanangu tjutangu yini kutjupa watjalpayi, “Tapiriyatjanya.” Yanangu paluru tjana Yiitjuku yunypa nyinangi, paluru miinta tjuta ngangkari tinatjarrangku palyantjala nyangangi. Yiitjunya palumpa kutungulu tjutatarra puutangka kalpakatirra yuruwana manta kutjupakutu yanu. Yanangu paluru tjana mantawana parra yanangi Yiitjula tjungurringkula piyuku kulilkitja.

³⁻⁴ Palunya tayimi tulku yini “Patjuwupanya” Tjarutjalumala kuwarripa ngarangi. Yiitjunya, palumpa kutungulu tjutatarra puutangka tjarukatirra yankula pulingka kalparra nyinangi.

⁵ Yiitjulu tjananya walu nyangangi, yanangu paluru tjana ngalya kalpanyingka. Yiitjulu Pilipanya tja pinu, “Yaalytjinkala mangarri tina mantjilku nyarra tjuta paltjantjaku?”

⁶ Wangka panyapa Pilipanya tja pinu yalatji kulira, “Wati ngaangkuni tjinguru kulini ngayulu Katutjakunu ngangkari tinatjarrangku mangarri palyalku.” Yilta Yiitjulu walytjangku kuliningi mangarri palyalkitjangku.

⁷ Pilipalu kutjupawana kulira palunya watjanu, “Yanangu ngaa tjutaku mangarri tina payimilantjaku, tjinguru tiin tjawutjun talangka, tjinguru wirrili nguwanpa. Mangarri tina palunya wiimatu wiimatu tjananya yungkuny tjaku kilytjuntankula, ngalkuny tjakuya.”

⁸⁻⁹ Yiitjuku kutungulu kutjupa Yanturunya nyinangi, Tjaaman Piitaku malanyapa. Paluru Yiitjunya watjanu, “Ula ngaangu kanyini, puriiti kaputu payipala, piitji wiima kutjarratarra. Ngaangu wiya tjutalingku paltjalku.”

¹⁰ Yiitjulu tjananya watjanu, “Watjala tjananyaya nyinakatinytjaku!” Pulil palula yukiri tina luuna nguwanpa ngarrirra waningi. Nyinanyinakatinguya. Wati tjutalingkuya ngurra palula nyinangi payip tjawutjunpala. Kungka tjuta, pipirri tjutatarraya nyinangi.

¹¹ Yiitjulu mangarri panyapa mantjira Katutjanya tja pinu yalatji, “Paapa, nyuntulanyatjunu mangarri anta piitji ngaatjanya yungu, walkunilatjunta.” Kilytjuntankula tjananya yanangu tjuta yungangi. Piitjitarra tjananya yungangi kilytjuntankula. Yuwankarrangkuya ngalkula paltjarringu.

¹²⁻¹³ Yiitjulu palumpa kutungulu tjuta watjantjala, mangarri tina ngalkura waningutja mantjira tjarratjunangi kanilpa tina tjutangka, tuwalpalangka. Kanilpa panyapa tjutangka mangarri punturringkula katu ngarala waningi. Yuwa, puriiti kaputu payipalatjanu Yiitjulu yalatji mangarri tina palyanangi.

¹⁴ Yiitjulu mangarri panyapa palyaningka, nyakula yanangu tjutangu watjanu, “Palatja Katutjaku wangka watjalpayi panyapa, Muutjalu irriiti watjanutja. Paluru iltalpi nyinanyi. Palatja nyakukitja nganana rawa pataningi.”

¹⁵ Yanangu paluru tjana wangkarra waningu, “Nganana tjungurringkula Yiitjunya mayutju tina nganampa ngaratjunktjaku. Kala, nganana palatja witira katirra ngaratjunktjaku, nganampa mayutju tina nyinanytjaku.” Tjakulpa yalatji palunya kulira Yiitjunya tjaalpa yankula pulingka maa kalparra nyinangi, paluru tjana mayutju tina ngaratjunktjipingkarra.

Yiitjunya yuru katuwana yankuku

¹⁶ Mungarrtjirrinytjala palumpa kutungulu tjutaya yurukutu yankula

¹⁷ puutangka kalpakatirra yanu. Yuruwana tjana yanu tawunu Kapaniyamalakutu. Ngururpaya yankula mungarringu Yiitjunya mantangka kutu nyinanyingka.

¹⁸ Walpa tinarringanyingka, yurutarralpi ngalya katurringangi. Kapingku puuta tjanampa pirrtjipirrtjitinganangi.

¹⁹ Watyatjarrangkuya tjana puuta yunturinangi, yankuny tjaku. Kutuya puuta yunturalpi nyangu, Yiitjunya yuru katuwana ngalya yananyingka. Yilarringanyingka nyakularaya ngulurringu, kurrunkurrupakutjuraya kulira.

²⁰ Yiitjulu tjananya watjanu, “Nguluwiyaya nyinama!, ngayulu Yiitjunya maa yananyina nyurrampa.”

²¹ Yiitjunya wangkanytjala kulira tjana yunyparringu puutangka kalpatjunktjaku. Palulanguru puuta tjanampa tjaalpa yanu parrpatu mantakutu mantangkalpi yila ngarangi tawunu Kapaniyamala yila.

Mangarriku kutju wiya kulintjaku

²²⁻²⁴ Yanangu tjuta yuru Kaliliyila kakarrara nyinangi, ngurra palula Yiiitjulu tjananya mangarri yungutjangka. Paluru tjana nyangu Yiiitjuku kutungulu tjuta puutangka kalpakatirra yananyingka. Nintingkuya kulinu, "Yiiitjunya wiya tjanalawana kalpakatirra yanu." Ngurra palula paluru tjana ngarringi. Tjinturringkula tjana pakara nyangu puuta kutjupa tjuta ngurra Tapiriyatjalanguru ngalya yanutja. Puuta tjuta ngalya yankula ila ngarangi. Paluru tjana Yiiitjuku, palumpa kutungulu tjtaku puu nyakula puuta palula tjanala kalpakatingu, ngurra Kapaniyamala Yiiitjuku ngurrilkitja.

²⁵ Puuta tjutangkaya yankula tjarukatirra Yiiitjunyalpi tjana nyangu yurungka wilurra tjayitngka. Yankulaya ilarringkula tjapinu, "Nintilpayi. Yaalytjiyaalytji nyuntu ngurra ngaakutu ngalyanu?"

²⁶ Yiiitjulu tjananya watjanu, "Wangka ngaatjanyaya kulila! Nyurrangarri ngayulakutu piyuku ngalya yanu mangarri panyapanyurra ngalkula paltjarringkula. Mangarri piyuku piyuku kutjunyurra ngalkukitjangku kulini. Ngayulu ngangkari tinatjarrangku mangarri palunya palyantjala nyurrangarri ngayunya kulinmara Katutjakunu katja.

²⁷ Mangarriku kutju wiyanyurra kulira nyinanytjaku. Mangarri ngarriira yunarringkupayi. Kutjupakunyurra kulintjaku yalatji, 'Yaalytjiyaalytji ngayulu kana kutu nyinaku Katutjaku ngurrangka?' Ngayulu yananguku katjangku nyurrangarrinya nintilku palumpa ngurrangka kana kutu nyinanytjaku. Yalatji yanangu tjuta nintintjaku paapa Katutjaluni mantakutu watjara wantirriyanu."

²⁸ Paluru tjana Yiiitjunya yalatji tjapinu, "Nganana yunyjtjurringanyi Katutjaku tjukaruru nyinanytjaku. Yaalytjiyaalytji nganana kulilku tjukaruru nyinakitjangku?"

²⁹ Yiiitjulu tjananya watjanu yalatji, "Katutjalu ngayunya mantakutu wantirriyanu. Paluru yunyjtjurringanyi nyurrangarri ngayuku wangka kulintjaku palumpa katjangku watjaningka."

³⁰ Paluru tjana watjanu, "Ngangkari tinatjarrangku nganampa palyala!, nyakulalatjunta kulintjaku Katutjakunu katja."

³¹ Tjana piyuku watjanu, "Irriti, Muutjalu tjananya ngangkari tinatjarrangku palyantjala Katutjalu mangarri maana tjanampa yungkupayi, nganampa walytja irititja tjuta ngurra kapiwiyawana nyinayinkunyitjala. Nyuntu Muutjalu ngangkari tinatjarrangku palyantja nguwanpa nganampa palyantjaku. Muutjalu tjanampa ngangkari tinatjarrangku palyantjala ilta tjana mangarri aali kutjupa aali kutjupa yurrara ngalkupayi. Yalatji Katutjaku wangka yurruntitja tjunutja ngarrinyi, 'Paluru tjananya mangarri ilkari ngurrara kutu yungkupayi, ngalkunyitjakuya.'"

³²⁻³³ Yiiitjulu tjananya watjanu, "Wangka ngaatjanyaya kulila! Wiya Muutjalu tjananya yungkupayi mangarri ilkari ngurrara, ngayuku paapangku tjananya yungkupayi. Yuwa, ngayuku paapangku nyurrangarrinya mangarri ilkari ngurrara nguwanpa yungku ngalkuranyurra kana kutu nyinanytjaku. Yuwa, ngayuku paapangku ngayunya ilkari ngurrara mantakutu wantirriyanu, nyurrangarri, yanangu kutjupa tjutangkutarra ngayuku wangka kulira kana kutu nyinanytjaku."

³⁴ Paluru tjana watjanu, "Mayutju, mangarri ilkari ngurrara panyapa ngananyatju kutu yungama!"

³⁵ Yiiitjulu tjananya watjanu, "Mangarri ilkari ngurrara panyapa nguwanpa ngayulu ilkari ngurrara nyinanyi. Yapangungku ngayuku wangka kulira kana kutu nyinamalpa. Paltjatjirratjangku mangarri ngalkula yanangu yunypa nyinaku. Kapitjirratjangkutarra kapi tjikira yunypa nyinanytja nguwanpa ngayuku wangka kulilpayi tjuta yunypa nyinamalpa, kana kutu.

³⁶ Wangka panyapa ngayulu nyurrangarrinya watjanu yalatji. Nyurrangarri ngayuku wangka kulira wantipayi, kutunyurra kulira wantinyi. Nyurrangarri kulinmara ngayulu ilkari ngurrara, Katutjakunu katja nyinanytjala.

³⁷ Paapa Katutjalu yanangu tjuta nintini, ngayunya Katutjakunu katja kulintjaku. Paluru tjana ngayuku wangka kulira yilta ngayuku walytja tjuta nyinaku. Ngayulu tjananya kutu kanyira yantayanmalpa, wantinytjawiyanangu.

³⁸ "Paapa Katutjaluni ilkaringuru watjara iyanu. Palumpa wangkawana ngayulu mantangka palyalpayi, wiya ngayulu walytjangku kulira palyani. Paluruni nintintjala kutju ngayulu palyalpayi.

³⁹ Paluruni nintinu ngayunya kulilpayi tjuta kutu yantayantantjaku, tjana kutu ngayuku walytja tjuta nyinanytjaku. Paluru kulini tjana mantangka nyinarra mirringutja tjuta ngayulu ngula kanara pakaltjanguku, yanangu tjuta kuutawutjungka ngaranytjala.

⁴⁰ Ngayuku paapangku kulini yanangu tjutangu ngayuku wangka kulira walytjarringkula kana kutu nyinanytjaku. Paluru tjana walytjarringkula nyinarra wiyarringutja

tjuta ngayulu ngula kanara pakaltjingtaku, yanangu tjuta kuutawutjungka ngaranytjala.”

⁴¹⁻⁴² Yiitjulu tjananya yalatji watjanu, “Mangarri ilkari ngurrara panyapa nguwanpa ngayulu ilkari ngurrara nyinanyi.” Yalatji watjantjala yanangu tjutangu wangkarra waningu, “Yiitjanya wiya ilkari ngurrara, paluru manta nгаа ngurrara, Tjutjupaku katja. Palumpa paapa maamatarra, walytjalampa nyinanyi.”

⁴³⁻⁴⁴ Yiitjulu tjananya watjanu, “Wiyanyurra ngayunya panyapurangkunyjtaku. Ngayuku paapangkuni iyara paluru tjananya yanangu tjuta nintini ngayuku wangka kulira walytjarrinyjtaku. Yanangu ngayuku walytjarringkula nyinarra mirrirringutja tjuta ngayulu ngula tjananya kanara pakaltjingtaku, yanangu tjuta kuutawutjungka ngaranytjala.

⁴⁵ Yirriti Katutjaku wangka watjalpayingu yalatji wakanu, ‘Katutjalu tjananya yanangu ngurra tjutawana nyinanytja tjuta nintilku.’ Wangka palulawana yanangungku palumpa wangka kulira ngayuku wangkatarra kulira walytjarringu. Paluru ngayuku paapa nyinanyi.

⁴⁶ Yanangungku palumpa wangka kulilpayi kurungku nyakunyjtawiyangu. Paapaku ngurranga ngayulu nyinarra nyakupayi. Palunyatjanu ngayulu mantakutu ngalyanu. Ngayulu kutju palunya kurungku nyakupayi, yanangu kutjupangu wiya palunya nyakupayi.

⁴⁷ Wangka ngaatjanyaya kulila! Yanangungku ngayunya Katutjakunu katja kulira walytjarringkula kana kutu nyinamalpa.

⁴⁸ “Yanangungku mangarri ngalkula kana nyinanyi. Ngayulu mangarri nguwanpa nyinanyi, ngayuku wangka yanangungku kulira kana kutu nyinamalpa.

⁴⁹ Nganampa walytja yirriti nyinapayi tjutangu mangarri ilkari ngurrara yini maana ngalkuyinangi, ngurra kapiwiyawana nyinarra. Mangarri palunya tjana ngalkula nyinapayi, palunyatjanu tjana mirrirringu, Katutjaku ngurranga kana kutu nyinanytjawiya.

⁵⁰⁻⁵¹ Katutjaluni ngayunya ilkari ngurrara wantirriyanu, ngayulu mangarri ilkari ngurrara nguwanpa nyinanyi. Ngayuku wangka yanangungku kulira kana kutu nyinamalpa Katutjaku ngurranga. Ngayulu yanangu mangarri nguwanpa nyinanyi. Mangarri palunya ngayulu yanangu tjuta yunganyi tjana ngalkula kana kutu nyinanytjaku.”

⁵² Yanangu tjutangu putu kulira tjapira waningu, “Yaalytjiyaalytji paluru ngananyanya yungku yanangu palumpanu ngalkuntjaku?”

⁵³⁻⁵⁴ Yiitjulu tjananya watjanu, “Wangka ngaatjanyaya kulila! Yanangukunju katjaninyurra yanangu ngalkura, ngurrkaninyurra tjikira kutju kurrupa kananyurra nyinaku. Yanangu ngayunyaninyurra ngalkura ngurrka ngayunya tjikira ngayuku walytja nyinarra mirrirringutjangka, ngayulu ngula nyurrangarrinya kanara pakaltjingtaku, yanangu tjuta kuutawutjungka ngaranytjala.

⁵⁵ Ngayunya yanangu mangarri matupurra ngalkunyjtaku. Ngayunya ngurrka matupurra tjikintjaku.

⁵⁶ Yanangu ngayunyaninyurra ngalkura ngurrka tjikira ngayuku walytja tjutanyurra nyinanyi, pamuli kutju nganana nyinanyi.

⁵⁷ Ngayuku paapa kana kutu nyinapayi. Paluru ni wantirriyara kanyini ngayulu kana kutu nyinanytjaku. Yalatji nguwanpa Yanangu ngayunya yanangungku ngalkula nyinanytjala ngayulu palunya kanyini kana kutu nyinanytjaku.

⁵⁸ Nganampa walytja yirrititja tjutangu mangarri ilkari ngurrara kutjupa maana ngalkupayi. Tjana ngalkula nyinarra mirrirringu, Katutjaku ngurranga kana nyinanytjawiya. Mangarri palunya yanangu ngayunya ilkari ngurrara kutjupa. Yanangungku ngayunya ngalkula kana kutu nyinaku Katutjaku ngurranga.”

⁵⁹ Wangka palunya Yiitjulu tjananya nintiningi, Tjuwuku tjaatjingka, tawunu Kapaniyamala.

“Ngayuku wangka kulira yanangu kana kutu nyinamalpa”

⁶⁰ Palumpa walytja tjutangkuya wangka panyapa Yiitjulungku walytjangu watjanutjangka ngalkura tjikintjatjarra, kuliraya wangkarra waningu, “Wiyala wangka palunya kulintjaku, wantirralaka yarra!”

⁶¹ Yiitjulu kuliningi paluru tjana wangka panyapa kulintjala. Paluru tjananya watjanu, “Nyaaku nyurrangarri ngayuku wangka kulira wantinyi?, ngayuku wangkanyurra kulinmara.

⁶² Yananguku katjana tjinguru ilkarikutu kalpanytjala nyakula tjinguruyurra ilta kulilku ngayulu Katutjakunu katja yalatji, 'Paluru yilta ilkaringuru ngalya yanu.' Yara palunya yanangu ngalkura ngurra tjikintjatjarra tjukurrunyurra kulinmara.

⁶³ Ngayuku kurrupangku Katutjaku ngurrangka yanangu kana nyinatjunkturupayi, ngurra palula kana kutu nyinanytjaku. Yanangu ngalkura kutju, wiya kana kutu nyinamalpa, ngayuku kurrupangku palunya kana nyinatjunkturula kanyinmalpa. Wangka panyapa ngayulu Katutjaku kurrupatjarrangku nyurrangarrinya watjanu.

⁶⁴ Tjaampalangkunyurra ngayuku wangka kulira wantingu, nyurrangarri kulinmara ngayulu Katutjakunu." Yalatji Yitjulu tjananya watjanu yanangu tjutaku ninti nyinarra. Yirriti yanangu tjuta tjungurringkupayi palumpa wangka kulilkitja. Panyapa tjuta kutu Yitjuluwana tjungurringkupayi kulilkitja. Tjana yurrunpa tjungurringkula kulintjala Yitjulu yalatji kuliningi, "Pala tjutangu ngayuku wangka kulira ngayuku walytja tjuta nyinarra ngula ngayuku wangkaya wantirralpi yanku." Wati kutjupakutarra paluru yurrunpa ninti nyinangu yaltikitja, "Wati ngaatja ngayuku kutungulu nyinarra ngayuku yunyitjuwiyarringkula yankula tjananya tjakultjunku ngayunya witintjaku."

⁶⁵ Yanangu kulira wantipayi tjuta, yanangu kutjupa tjutatarra Yitjulu piyuku watjanu, "Kala, panyapa tjutangu tjinguru ngayunya wantirra yanku. Panyapa nyurrangarrinya watjalpayi ngayuku paapangku yanangu nintintjala kutju, yanangu paluru ngayunya Katutjakunu kulini."

⁶⁶ Palulanguruya Yitjuku walytja tjaampalangkuya Yitjunya wantikatirra yanu, piyuku tjungurringkula kulintjawiya. Wiya tjana kutu palumpa walytja nyinangi, wiya.

⁶⁷ Kutungulu tuwalpala tjananya Yitjulu tjapiu, "Nyurrangarritarra ngayunya wantikatirra yankuku?"

⁶⁸⁻⁶⁹ Tjaaman Piitalu watjanu, "Wiya mayutju. Nganapa yunyitjurringanyi nyuntupa wangka kutu kulilkitja. Nyuntupa wangka kutjulatju kulira kana kutu nyinaku Katutjaku ngurrangka, kutjupakunu wangka wiya nganapa kulilku. Nganapatju kulini nyuntu ilta Kurayitjanya Katutjalu ngalya wantirriyanutja, palumpa katja."

⁷⁰ Yitjulu palumpa kutungulu tjuta watjanu, "Ngayulu nyurrangarrinya tuwalpala watjanu ngayuku kutungulu tjuta nyinanytjaku. Ngayulu kulini, kutju ngaangka nyinanyi mamuku walytja."

⁷¹ Panyapa mamuku walytja watjanu Tjuutatjanya, Tjaamana Yitjikarriyataku katja. Paluru Yitjuku kutungulu nyinarra ngula tjananya mayutju tjutangka tjakultjunu Yitjunyaya witintjaku.

7

Yitjuku malanyapa tjutangu palunya Katutjakunu wiya kulilku

¹ Palulanguru Yitjulu manta Kaliliyilawana yanangu tjuta nintilpayi, wiya paluru yanangu tjuta manta Tjuutjalawana nintilpayi, Tjuwu tjutaku mayutju tjutangu palunya mirri pungkutjipingka.

² Yanangu tjuta tjananya nintira paluru ngurra walytjangkalpi yankula nyinangu, tulku tina Tjarutjalumala ngaranytjaku kuwarripangka. Tulku palunya yanangu tjutangu yini watjalpayi, "Puri tjutatjarranya."

³ Yitjuku malanyapa tjutangu palunya watjanu, "Yanangu tjuta Tjarutjalumala kuwarri tjungurringanyi tuluku. Ngurra ngaatja wantikatirra nyuntu yarra!, manta Tjuutjalakutu, Tjarutjalumalaku nyuntupa walytja kutjupa tjutangu nyuntupa nyakunyitjaku ngangkaritjarrangku palyantjala.

⁴ Ngurra ngaawana yanangu mankurrapangku kutju nyuntunya nyakupayi. Nyuntu yunyitjurringanyi yanangu tjutangu nyuntupa wangka kulintjaku. Kala, nyuntu kuwarri Tjarutjalumalaku yankunyitjaku yanangu tjutangkunta nyakula yunyparrinytjaku."

⁵ Palumpa malanyapa tjuta munupina nyinangi wiyaya kulinu Katutjaku katja. Tjana kulinu ngangkaritjarrangku palyantjala yanangu tjutaraya nyakula yunyparringangi.

⁶ Yitjulu tjananya watjanu, "Kuwarri ngayulu wiya Tjarutjalumalaku yananyi. Yanangu tjuta wiya kuwarri ngayuku yunyparrinytjaku. Nyurrangarri palya kuwarri Tjarutjalumalaku tuluku yankunyitjaku.

⁷ Yanangu tjuta nyurrangarrimpa palya nyinanyi, ngayuku tjana yunyitjurringanyi, ngayulu tjananya marrkulpayi kuya palyalwiyangu wantinytjaku.

⁸ Kala, palyanyurra kuwarri tulukutu yankunyitjaku, ngayulu nyinanyingka."

⁹⁻¹⁰ Palumpa malanyapa tjuta tulku panyapakutu yananyingka nganti Yitjunyalpi tulukutu yanu. Tulku panyapaku Tjarutjalumalaku yankukitjangku wiya yanangu kutjupa tjakultjunu.

¹¹ Yanangu tjuta tulku palula Tjarutjalumala nyinanyingka Tjuwuku mayutju tjutangku tjananya putu tjaapingi, "Yiitjunya nyurrangarri nyangu? Yaalytjingka paluru nyinanyi?"

¹² Yanangu tjutangku wangkarra waningi, "Yiitjunya wati palya." Kutjupa tjutangkuya wangkangi, "Wiya. Paluru nganananya ngunyitjinytjunkturpayi."

¹³ Tjuwu tjutaku mayutju tjutangku kulira payiltjipingkamarra yanangu tjuta ngulurringkula tjaalymara waningiya yini Yiitjunya wangkarra, wiya tjana yini Yiitjunya puntura wangkapayi.

Tulku yini Tapanakalangka Yiitjulu tjanala nintilku

¹⁴ Yanangu tjuta tulku palula Tjuwuku tjaatji tinangka nyinangi tjintu mankurrrpa. Palulanguru Yiitjunya tjaatji palulakutu yankula yanangu tjuta tjarrparra nintiningi.

¹⁵ Mayutju paluru tjana palumpa wangka kulira tjapira waningi, "Palangku tjananya ninti puntungku nintini. Yaalytjiyaalytji paluru ninti puntu nyinanyi?, nganampa kuulangka Tjarutjalumala wiya paluru tjarrpapayi."

¹⁶ Yiitjulu tjananya yalatji watjanu, "Ngayulu wiya walytjangku kulira nintini, Katutjakunu wangka ngayulu nyurrangarrinya tjakultjunanyi. Paluruṅi wantirriyanu palumpa wangka nintintjaku.

¹⁷ Tjinguru yanangu Katutjaku wangkawana tjukaruru nyinakitja yunytjurriku. Yalatji yunytjurringkula paluru yalatji kulilku, 'Yuwa, Yiitjululanya Katutjakunu wangka tjakultjunanyi, wangka palulawana ngayulu tjukaruru nyinaku.'

¹⁸ Ngayulu wiya yunytjurringanyi yanangu tjutangku ngayunya pulkapungkunyitjaku, tjana Katutjanya kutju pulkapungkunyitjaku ngayulu yunytjurringanyi. Ngayulu nyurrangarrinya Katutjakunu wangka tjukaruru tjakultjunkturpayi, walytjangku kulira ngunyitjiwana wiya ngayulu nyurrangarrinya nintilpayi, wiya.

¹⁹ Yirriti Muutjalu tjananya watjanu Katutjaku luuwana nyinanyitjaku. Nyurrangarri watjalpayi, 'Nganana Muutjaku luuwana nyinanyi.' Muutjaku luwu ngaranya yanangu kutjupa wiya mirri pungkunyitjaku. Luwu palulawana wiyanyurra mayutju tjuta, kutjupa tjutatarra tjukaruru nyinanyi. Nyurrangarri kulini ngayunya mirri pungkunyitjaku. Yalatji kulira wiyanyurra Muutjaku luuwana tjukaruru nyinanyi."

²⁰ Yanangu tjutangkuya watjanu, "Wiya tjana nyuntunya pungkunyitjaku wangkangu. Mamuku mayutjungkunta tjingapunganyi wiyawanangkun kulintjaku."

²¹ Yiitjulu tjananya watjanu, "Wati kutjuna Tjarritiyangka palyantjala nyurrangarri watjanu, 'Yiitjulu wati palunya Tjarritiyangka palyara nganampa luwu kilytjuntanu. Paluru palyalwiyangu palunya wantimara.'

²² Muutjalu nyurranya watjanu pipirri ula tjuta watirrintjaku. Muutjanya nyinanyingka yurrupa Yipuramalungarri watjanu pipirri ula tjuta watirrintjaku. Tjana panyapa watjanutjangka nyurrangarri Tjarritiyangka pipirri ula tjuta watilpayi,

²³ yalatji kulira, 'Nganana Muutjaku luuwana pipirri ula watini.' Yalatjinyurra Tjarritiyangka palyalpayi, luwu kilytjuntankunyitjawiyanangkunya. Yalatji nguwanpa ngayulu wati palunya Tjarritiyangka palyanu, luwu kilytjuntankunyitjawiyanangu. Ngayulu yalatji palunya palyanutjangka nyurrangarri palya ngayuku nyinamara. Nyaakunyurra ngayuku yunytjuwiya nyinanyi?

²⁴ Wiyanyurra wiyawanangku kulira ngayunya watjara panyapurangkunyitjaku. Tjarritiyangkanyurra waarrkarrinytjawiyanangu pipirri ula tjuta watilpayi, ngayulutarra Tjarritiyangka waarrkarrinytjawiyanangu yanangu palyalpayi."

²⁵⁻²⁶ Yanangu Tjarutjalumanya ngurrara tjutangku wangkarra waningu, "Wati palangku watjanu tjana palunya mirri pungkunyitjaku. Paluru wanma nyinarra kumpinmara pungkupayi tjutangkamarra. Mayutju tjutaku waarrkana tjutangku wiya palunya marrkuni nintintjawiya nyinanyitjaku. Tjinguru mayutju paluru tjana kuliniipi paluru Katutjakunu katja nyinanyingka.

²⁷ Nganana putu kulini. Tjinguru palatja Kurayitjanya Katutjalu watjara wantirriyanutja tjinguru wiya. Nintilpayi tjutangku nganananya nintilpayi Kurayitjanya wiyakunyu manta ngurrara nyinaku. Tjana yalatjitarra nintilpayi, nganana palumpa ngurraku ngurrra nyinanyi. Wati palatja Kaliliyinya ngurrara nganana palumpa ngurraku ninti. Tjinguru palunya wiya Kurayitjanya."

²⁸ Tjaatji tina panyapangka Yiitjulu wangka tjanampa kulira yanangu tjutangka piyuku nintilkitjangku tjaṅu tjananya, "Yaalytjinyurra kulini? Ngayulu ngananya ngurrara? Ngayuku ngurrakunyurra ngurrra. Mayutju kutjupangu ngayunya watjara wantirriyanu, paluru tjukaruru kutu watjalpayi, palumpanyurra ngurrra nyinanyi.

²⁹ Palumpapara ninti nyinanyi. Palulawana ngayulu nyinarra ngalya yanu."

³⁰ Wangka palunya kulira tjaampalangkuya Yiitjanya witolkitjangku wangkangu. Yiitjanya tjana wantingulpi witolwiyangku, Katutjaku kurrupangku tjananya marrkuntjala. Paluru kulinu ngula kutjupa tjutangku Yiitjanya witolkitjaku.

³¹ Yanangu kutjupa tjutangkuya Yiitjukunu wangka kulira palumpa walytjarringu. Paluru tjana yunyparringkulalpiya wangkarra waningi, "Palatja ilta Kurayitjanya nyinanyi. Palangku tjutangara miinta tjuta Katutjukunu ngangkari tinatjarrangku palyalpayi."

Yurrkunytji tjutangku Yiitjanya witolkitjarriku

³² Paratji tjutangkuya kulinu yanangu tjuta Yiitjuku yunytjuwiya wangkanytjala, kutjupa tjutatarra Yiitjuku yunypa wangkanytjala. Yalatji kulira tjana yankula tulukuku mayutju tina tjutangka tjungurringkula wangkangi. Tjana yurrkunytji tjuta yalirra wantirriyana Yiitjanya witolkitjaku.

³³ Yiitjulu yanangu tjuta piyuku watjanu, "Rawawiyana nyurrangarrila tjungu nyinarra yanku ngayuku mayutjulakutu, paluru watjara wantirriyanutjakutu.

³⁴ Ngayulu ngurra palulakutu yananyingka nganti nyurrangarri ngayuku putu ngurrira wanalku. Ngurra palula ngayulu nyinanyingka wiyanyinurra yankula nyaku."

³⁵ Wangka panyapa tjana kulira tjapira waningu, "Ngurra yaalytjikutu paluru yananyi? Ngurra kutjupakutu paluru yankunytjala ngana wanara piyuku palunya nyakuku. Tjinguru paluru ngurra wanma yananyi, Tjuwu kutjupa tjutawana nyinakitja. Tjinguru paluru wanma yananyi, Kiriki wangkapayi tjuta nintilkitja."

³⁶ Yanangu tjutangku piyuku yalatji watjanu, "Ngana putu kulini. Ngurra kutjupakutu paluru yankunytjala ngana wanara piyuku palunya nyakuku. Paluru wangka palunya wiyawana yalatji watjanu, 'Ngayulu ngurra palulakutu ananyingka nganti nyurrangarri ngayuku putu ngurrira wanalku. Ngurra palula ngayulu nyinanyingka wiyanyinurra yankula nyaku.' Ngana yilta putu kulini."

Kapi kanalpayitjara nyinamalpa

³⁷⁻³⁸ Tjarutjalumala tulku panyapa wiyarrikita ngaranytjala Tjuwu tjutangku kuliningi, "Ngaatja yulta puntu ngaranyi, Katutjanya walkuntjaku." Yulta palula Yiitjulu pakara tjananya mirrara watjanu, "Yanangu yanma nyinarra ngayulakutu ngalya yankula kapi palya nguwanpa ngukantjaku. Kapi palya palunya ngayuku wangka nguwanpa. Yanangungku ngayuku wangka kulira kana nyinamalpa Katutjaku kurrupatjara. Palurulpi ngayuku wangka yanangu kutjupa tjutangka tjakultjunku. Yalatji Katutjaku wangka yirriti tjunutja ngarrinyi."

³⁹ Wangka panyapa tjananya Yiitjulu watjanu tjana Katutjaku kurruppa tjukarurungku kulintjaku. Yanangungku Yiitjuku wangka kulira walytjarrinytjala Katutjalu palumpa kurruppa yanangu palula tjarrpatjunkturupayi. Kurruppa palunyatjara yanangu kana kutu nyinamalpa. Yiitjulu wangka panyapa watjantjala nganti Katutjalu palumpa kurruppa yanangu tjutangka tjarrpatjunkturupayi, Yiitjanya watiyangka waralyngarala mirringkula kanarrinytjala nganti.

⁴⁰ Yiitjuku wangka panyapa kulira tjaampalangkuya watjanu, "Tjana watjanu nganananya Katutjaku wangka watjalpayi Muutjanya nguwanpa ngula ngalya yanku. Palatja Katutjaku wangka watjalpayi palunya. Paluru ilta ngalyankula nganananya nintini."

⁴¹ Kutjupa tjutangkuya watjanu, "Palatja ilta Kurayitjanya wangkanyi, Katutjalu watjara wantirriyanutja." Kutjupa tjutangkuya watjanu, "Palatja Kurayitjanya wiya manta Kaliliyina ngurrara." Paluru tjana piyuku watjanu,

⁴² "Katutjaku wangka irriti tjunutja yalatji ngarrinyi. Kurayitjanya tawunu Pitjiliyamala puunarriku, mayutju Tapitaku walytja ngantitja. Tapitaku tawunu Pitjiliyamanya ngurrara paluru nyinaku."

⁴³ Yalatji kutjupa tjutangkuya wangka panyapa watjalpayi, kutjupa tjutangku wangka kutjupa watjalpayi.

⁴⁴ Yurrkunytji tjuta tjaatji tinangka waarrkarripayi. Paluru tjana kulinu Yiitjanya witolkitjaku. Yalatji kulira tjana Yiitjanya wantingulpi, witolwiyangku.

Tjuwu tjutaku mayutju tjutangku wiya Yiitjanya Katutjukunu kulilku

⁴⁵ Yurrkunytji paluru tjana Yiitjuku wangka kulira tulukuku mayutju tina tjutakutu yanu. Paluru tjanala Paratji tjuta tjungu nyinangi. Paluru tjana yurrkunytji tjutangka tjanala tjapinu, "Nyaakunurra Yiitjanya witera ngalya katinytjawiyangku wantingu?"

⁴⁶ Yurrkunytji tjutangku tjananya watjanu, "Wangka palya paluru wangkapayi. Wiya yanangu kutjupa palunya nguwanpa wangkapayi, wiya, paluru kutju."

⁴⁷ Paratji tjuṅangku pikarringkula tjananya watjara payinu, “Tjinguru nyurrangarrirralpi palumpa wangka wiyawanangku kulini.

⁴⁸ Ngananatju tulkuwa mayutju tina tjuṅangku, Paratji tjuṅangkuṭarra wiya palumpa wangka kulini, paluru wiya Katutjakunu.

⁴⁹ Yanangu Yiitjula tjungurripayi tjuṭa Muutjaku luwuku ngurrapaya nyinanyi. Katutjalu tjananya ngula watjara warukutu iyalku.”

⁵⁰⁻⁵¹ Mayutju palula tjanalawana Nikatimatjanya tjungu nyinangi. Paluru tjananya watjanu, “Nganana Yiitjuku wangka kuutawutjungka kulira kutju watjantjaku, yalatji nganampa luwu ngaranyi. Nganana palumpa wangka kulilwiyangku wiya yalatji watjantjaku, ‘Paluru kuya palyalpayi.’” Mayutju Nikatimatja paluru yurrunpa Yiitjulakutu yankula wangkangi.

⁵²⁻⁵³ Mayutju paluru tjana Nikatimatjanya watjara panyapurangu, “Nyuntu manta Kaliliyinya ngurrara nguwanpa wangkanyi, Yiitjuku walytja ngurra kutju ngurrara nguwanpa. Katutjaku wangka nyuntu kulintjaku. Alatji ngarrinyi, Kurayitjanya tawunu Pitjiliyamanya ngurrara nyinaku, Kaliliyinya ngurrara wiya.”

8

Minymaya katirra ngaratjunku

¹ Yanangu tjuṭaya ngurrakutu yanu. Yiitjunya kutju puli yini Yalipatalakutu yanu.

² Ngarrirra tjinturringu paluru piyuku yanu Tjuwuku tjaatji tinakutu. Yanangu tjuṭa tjaatji palula tjungurrinytjala, Yiitjulu tjananya nyinarra nintiningi.

³ Paratji tjuṅangku, Muutjaku luwu nintilpayi tjuṅangkuṭarra minyma katirra Yiitjula yila ngaratjunu. Minyma palunya tjana witiṅu wati walytjawiyawana ngarrinyingka.

⁴ Palunya ngaratjunkula tjana Yiitjunya tjapinu, “Nintilpayi. Minyma ngaatja tjana nyangu miitja walytjawiyangka ngarrinyingka. Ngananatju palunya ngalya katirra ngaatjalpi ngaratjunu.

⁵ Muutjaku wangka yalatji ngaranyi, minyma palatja nganana pulingka rungkara mirrintankunyutjaku. Nyaalytji nyuntu kulini?, nganana iluntankuku?”

⁶ Wangka panyapa paluru tjana Yiitjunya tjapinu yalatji kulira, “Tjinguru Yiitjulu watjalku, ‘Kuuniya wantil!’ Yalatji paluru watjantjala nganana ngula kuutawutjungka yalatji watjalku, ‘Yiitjulu Muutjaku luwu kilytjuntanu. Palurulanya watjanu kungka palunya rungkalwiyangku wantinytjaku.’” Yiitjulu tjananya kulira wangkawiyangku puparra mantangka wakaningi marangku.

⁷ Kutuya ngarala tjapiningka pakaralpi tjananya watjanu, “Tjinguru nyurrangarri kuya palyalwiya nyinanyi? Kuya palyalwiyangku kutju palunya pulingka rungkantjaku.”

⁸ Piyuku puparra mantangka wakaningi marangku.

⁹ Palumpa wangka kuliraya kuntarringu yalatji kulira, “Yuwa, ngayulu kuya palyalpayi.” Wati tjilpi tjuṭaya kuntarringkula kutjuṭu kutjuṭu yankula waningu. Ngantilpiya yangpala tjuṭa kuntarringkula yankula waningu. Kuntarrirraya yuwankarra yankula waningu. Yiitjula ila minyma paluru kutju ngarangi.

¹⁰ Pakara paluru minyma palunya watjanu, “Minyma, yanangu tjuṭaya yaalytjirringu? Tjinguru kutju ngaranyi nyuntunya rungkara mirrintankukitja?”

¹¹ Minyma palurulpi watjanu, “Mayutju, Wiyaya ngaranyi ngayunya pungkukitja.” Yiitjulu palunya watjanu, “Ngayulutarra wiyananta pungku. Maa yarra!, kuya palunya palyantjawiyalpi nyina!”

Ngayulu tili nguwanpa nyinanyi

¹² Palulanguru Yiitjulu Paratji tjuṅangku tjananya watjanu Tjuwuku tjaatji tinangka yalatji, “Yanangu tjuṅangku mungangka layiti nyakula tjungurringkupayi. Yalatji nguwanpa ngayulu layiti nguwanpa nyinanyi yanangu yuwankarrangku ngayunya nyakula tjungurringkula ngayuku wangka kulintjaku. Ngayuku wangka yanangungku kulira walytjarringkula paluru kana kutu nyinamalpa, wiya paluru kutu yunyutjurriku kuya palyalkitja, wiya.”

¹³ Paratji paluru tjana Yiitjunya panyapurangkula watjanu, “Nyuntu walytjangkunku watjani, wiyawana. Wiyalatjunta wangka nyuntupanu kulilku. Kutjupa tjuṅangku nyuntu Katutjakunu nintingku watjantjala ngananatju tjanampanu wangka kulilku.”

¹⁴ Yiitjulu tjananya watjanu, “Yilta, ngayulu watjalpayi yanangu tjuṅangku ngayuku wangka kulintjaku. Ngayulu ngurra kutjupa ngurrara, manta ngurrara wiya, ngayulu tjukarurru watjalpayi, ngunyinytjungkunyutjawiya, ngurra palulakutu ngayulu piyuku yankuku. Nyurrangarri ngayuku ngurraku ngurrapa, wiyawananyurra kulilpayi, puṭu kulilpayi tjuṭa.

¹⁵ Nyurrangarri yalatji kulira wiyawana watjani, 'Yiitjunya manta ngurrara, Katutjakunu wiya.' Yalatji yanangu tjutangkutarra kulira wiyawana watjani. Ngayulu wiya yalatji kulira wiyawana watjani.

¹⁶ Ngula kuutawutjunga ngayulu yanangu tjuta tjukaruru watjalku, wiyawana watjantjawiya. Ngayuku paapangkunu nintintjala ngayulu tjukaruru kutju watjalpayi, paluru ngayulawana nyinanyi. Paluruñi watjara mantakutu wantirriyanu.

¹⁷ Luwu nyurrangarrimpa yalatji ngaranyi. Tjinguru yanangu kutjarrangku kutawutjungkakapa wangka kutjupula watjalku. Wangka palunyanyurra kulini, 'Yuwa, wangka palunya tjukaruru ngaranyi, kutjarrangkupula watjantjala. Wiyapula kutjarrangku ngunytjinytjunanyi.'

¹⁸ Luwu palunya nguwanpa ngayuluna wangka tjukaruru watjalpayi. Ngayuku paapangkutarra wangka ngayukunuwana tjukarurungku watjalpayi. Ngalitju kutjarrangku wangka kutju watjalpayi tjukaruru, ngayuku paapangku. Paluru ngayunya ngalya wantirriyanu."

¹⁹ Tjana Yiitjunya tjapinu, "Yaalytjingga nyuntupa paapa nyinanyi?" Yiitjulu tjananya watjanu, "Nyurrangarri ngayuku paapaku walytja wiya nyinanyi, ngayuku walytjatarra wiyanyurra nyinanyi. Tjinguranyurra ngayuku walytja nyinarra ngayuku paapakutarra walytjanurra nyinamara."

²⁰ Wangka panyapa Yiitjulu tjananya Tjuwuku tjaatji tinangka yunngu nintiningi, turaama manitjarra tjutangka ila. Tjuwuku mayutju tjuta ngurra palulawana parra ngarapayi. Wiya tjana Yiitjunya witiñu Katutjalu yalatji kuliningitjangka, "Ngayuku katjangu tjananya kutuwarri nintintjaku. Ngula tjana palunya kala witira waralytjungkula mirrintankunytjaku."

"Wiya nganana ngurra palula tjungu nyinaku"

²¹ Yiitjulu tjanala yanangu tjutangka Paratji tjutangkatarra piyuku watjanu, "Ngurra kutjupakutu ngayulu yananyi. Ngurra palula ngayulu ankula nyinanyingga pututjunyurra ngurrira wanalku. Wiya nganana ngurra palula tjungu nyinaku. Pututjunyurra ngurrira nyinarra mirrirriku. Mirrirringkula warungkalpinyurra kampamalpa kuulwara, wiyanyurra kana kutu nyinamalpa, wiya Katutjalu nyurrangarrimpa kuya waniku, wantiku nyurrangarrinya."

²² Yanangu tjutangkuya watjara waningu, "Paluru watjanu pututjunyurra ngayunya ngurrira wanalku. Tjinguru paluru yankula walytjangkuku wakara mirrintanku."

²³ Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, "Nyurrangarri manta ngurrara, kanya ngayulu ilkari ngurrara.

²⁴ Wangka panyapa ngayulu nyurrangarrinya watjanu, mirrirringkula warungkalpinyurra kampamalpa. Ngayunya Katutjalu mantakutu wantirriyanutja nyurrangarri kulira wantinyingka Katutjalu nyurrangarrinya warungka waniku, wiya nyurrangarrimpa kuya waniku, wantiku nyurranya."

²⁵ Tjana Yiitjunya watjanu, "Wiya nyuntu ilkari ngurrara." Yiitjulu tjananya watjanu, "Ila, ngayulu ilkari ngurrara panyapa ngayulu nyurrangarrinya kutu watjalpayi.

²⁶ Tjinguru ngayulu nyurrangarrinya kutu kuru watjalku. Yalatji wiya, kuru watjalwiyangkuna nyurrangarrinya wantiku. Paluruñi watjantjala kutju ngayulu watjalku. Paluru tjukaruru watjalpayi, paluruñi mantakutu watjara wantirriyanu."

²⁷ Paluru tjana wangka panyapa putu kulinu, wiya tjana kulinu yalatji, "Paapa Katutjalu Yiitjunya mantakutu wantirriyanu."

²⁸ Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, "Ngula nyurrangarri ngayunya yananguku katja watiyanga waralytjungkula kutju kulilku, 'Palatja Kurayitjanya Katutjalu wantirriyanutja.' Wangka yalatjitaranyurra kulilku, 'Paluru yilta paapa Katutjalu nintintjala kutju tjakultjunkturupayi, walytjangkuku kulira tjakultjunkturupayi.'

²⁹ Yuwa, paluruñi mantakutu ngalya wantirriyanu, paluruñi ngalya tjungu nyinanyi. Palumpa wangka kutju ngayulu kulira tjakultjunkturupayi. Paluruñi kutu wantayanmanmalpa."

³⁰ Wangka panyapa kulira yanangu tjuta palumpa walytjarringu.

"Nganana waarrkana nguwanpa wiyalpi nyinaku"

³¹ Yiitjulu tjananya palumpa walytjarringutja tjutangka watjanu, "Ngayuku wangkakunyurra tjukaruru kutu nyinanytjaku. Yalatji kutu nyinarranyurra yilta ngayuku walytja tjuta nyinamalpa.

³² Ngayunya wantirriyalkitjangu yirriti Katutjalu wangka tjuta watjanu. Wangka palunya tjutakunyurra ninti nyinaku. Yalatjiku nintirringkula wiyalpinyurra waarrkana nguwanpa nyinaku."

³³ Kutjupa tjutangka Yiitjanya watjanu, "Nganampa mayutju yirrititja Yipuramanya nyinangu. Nganana palumpa walytja ngantitja tjuta nyinanyi. Paluru kutju nganampa mayutju nyinanyi, nganana palumpa waarrkana tjuta nyinanyi, wiya kutjupaku. Nyaaku nyuntu watjanu?, nganana waarrkana nguwanpa wiyalpi nyinaku, nganana wiya mayutju kutjupaku waarrkana nyinanyi."

³⁴ Yiitjulu tjananya watjanu, "Wangka ngaatjanyaya kulila! Mamulu watjantjala yanangungku kulira kuya palyalpayi. Yanangu paluru Mamuku waarrkana nyinanyi kuya palyalpayi.

³⁵ Waarrkana wiya palumpa mayutjuku walytja tjutangka tjungu nyinaku, paluru tjanampa walytjawiya ngurra kutjupangka yila nyinaku. Mayutju palumpa katja walytja kutju ngurra palula rawa nyinaku.

³⁶ Katja palunya nguwanpa ngayulu Katutjaku katja nyinanyi. Ngayulu yalatji watjalku, 'Nyurrangarri ngayuku wangka kulira mamuku waarrkana wiyalpinyurra nyinaku.' Ngayulu wangka palunya nyurrangarrinya watjantjala iltanyurra mamuku waarrkana tjuta wiyalpi nyinaku.

³⁷ Ngayulu kulini nyurrangarri Yipuramaku walytja ngantitja tjuta nyinanyi. Yipuramanya wati palya nyinapayi, Katutjaku wangka kulilpayi. Palunya nguwanpanyurra palumpa walytja ngantitja tjuta palya nyinamara. Katutjaku wangka ngayulu watjantjala nyurrangarri kulira wantipayi. Ngayuku wangka kulira wantirra nyaakunyurra yunyjtjuringanyi ngayunya mirri pungkukitja?

³⁸ Ngayuku walytja Katutjaluni nintintjala ngayulu nyurrangarrinya tjakultjunkupayi, kanya nyurrangarrimpa walytja mamungku nintintjala nyurrangarri ngayuku wangka wantirra kuya palyalpayi."

³⁹ Tjana watjanu, "Mamu paluru wiya nganampa walytja nyinanyi, nganampa walytja yurruntitja Yipuramanya nyinapayi." Yiitjulu tjananya watjanu, "Yipuramaku walytja ngantitjanyurra nyinarra palyanyurra nyinamara, Yipuramanya nguwanpa.

⁴⁰⁻⁴¹ Nyurrangarri yunyjtjuringanyi ngayunya mirri pungkukitja, Katutjaku wangka ngayulu nyurrangarrinya tjakultjunutjanga. Yipuramalu wiya Katutjaku wangka kulira wantipayi, wangka palulawana palya nyinapayi. Yilta nyurrangarrimpa walytja mamuku mayutju nyinanyi, nyurrangarri palunya nguwanpa kuya palyalpayi, Yipuramanya nguwanpa wiya." Kanya tjana watjanu, "Wiya. Nganampa walytja yurruntitja Katutjanya nyinanyi, nganampa paapa."

⁴² Yiitjulu tjananya watjanu, "Katutjanya nyurrangarrimpa walytja wiya nyinanyi, nyurrangarrimpa paapawiya. Nyurrangarri palumpa walytja nyinarra ngayukutarranyurra palya nyinamara. Paluru ngayuku walytja nyinanyi. Paluruni mantakutu ngalya wantirriyanu, wiya ngayulu walytjangu kulira ngalyanu.

⁴³ Ngayuku wangkanyurra kulira wantinyi, putunyurra kulini.

⁴⁴ Yilta nyurrangarri nyinanyi mamuku mayutjuku walytja tjuta. Paluru nyurrangarrinya tjingapunganyingka kuliranyurra palumpa wangkawana kuya palyalpayi. Paluru kututja tjukaruruwiya nyinapayi. Paluru yanangu tjuta mirri pungkupayi. Paluru tjukaruru watjantjawiya kutjutja ngunyjtjinytjunkupayi. Kuwarri kutu paluru nyurrangarrinya yanangu kutjupa tjutatarra ngunyjtjinytjunanyi. Palunya nguwanpa nyurrangarri mirri pungkupayi nyinanyi ngunyjtjinytjunkupayitarra.

⁴⁵ "Ngayulu Katutjakunu wangka tjukaruru kutu watjalpayi. Wiyanyurra Katutjaku wangka palunya kulilkitja yunyjtjuringanyi. Ngayuku wangkanyurra kulira wantipayi.

⁴⁶ Tjinguru tjampalangkunyurra kulini ngayulungunyjtjinytjunkupayi, kuya palyalpayitarra. Yalatji kulira tjakultjurrani!, tjinguru ngayulu kuya palyanutjanga. Yalatji tjakultjunktjiktjangkunyurra putu kulini ngayulu tjukaruru kutu watjalpayi. Ngayuku wangkanyurra kulira walytjarringamara.

⁴⁷ Yanangungku Katutjaku walytjangu nyinarra palumpa wangka kulilku. Nyurrangarri palumpa walytjawiyanangu palumpa wangka kulira wantipayi, ngayuku wangkatarra nyurrangarri kulira wantipayi."

Yiitjulu watjalku, "Ngayulu Yipuramanya nyakupayi"

⁴⁸ Yanangu tjutangka Yiitjanya watjanu, "Nyuntu wiya Katutjaku wangka tjukaruru kulini, nyuntu rama nyinanyi."

⁴⁹ Yiitjulu tjananya watjanu, "Ngayulu ramawiya. Ngayulu palumpa wangka nintira paapa walytja walkulpayi. Wangka palunya kuliranyurra ngayunya panypurangkupayi.

⁵⁰ Ngayulu wiya yunyjtjuringanyi yanangu tjutangkuni walkuntjaku. Ngayuku paapa yunyjtjuringanyi ngayunya walkuntjaku. Paluru tjukaruru kulira ngayunya walkulpayi. Panypurangkupayi tjutatarra paluru tjukaruru kulira payira wantirriyalku.

⁵¹ Wangka ngaatjanyaya kulila! Yanangungku ngayuku wangka kulira tjukarurru kutu nyinanytjala Katutjalu palunya kana kutu yantayantanmalpa, paluru mirrirringkula piyuku kana nyinamalpa.”

⁵²⁻⁵³ Paluru tjana watjanu, “Yilta, nyuntu rama nyinanyi. Katutjaku wangka watjalpayi tjuta, Yipuramanyaatarrar yurrunpa Katutjaku wangkaku palya nyinarra mirrirringu, kana piyuku nyinanytjawiya. Nyuntu wiyawanangu watjani. Nganaŋa nyinarra mirrirriku, piyuku kanarrinytjawiya. Nyaaku nyuntu yalatji watjani?, ‘Yanangungku ngayuku wangka kulira tjukarurru kutu nyinanytjala Katutjalu palunya kana kutu yantayantanmalpa Yanangu ngayuku wangkawana tjukarurru nyinarra wiya kutu mirri ngarriku.’ Yipuramalungarri wiya wangka palunya nguwanpa watjanu. Nyuntun mungutja, nyuntu wangka panyapa watjalwiyangu wantimara.”

⁵⁴⁻⁵⁵ Yiitjulu tjananya watjanu, “Tjinguru ngayulunatju pulkapunganyinka nyurrangarri watjalku, ‘Nyuntu walytjangu pulkapunganyi, nyuntu mayutju tinawiya.’ Ngayuku paapangkuŋi mantakutu ngalya wantirriyanu palumpa waarra palyantjaku. Paluruŋi pulkapungkupayi. Nyurrangarri wiyawanangu watjalpayi, ‘Paapa Katutjanya nganampa mayutju tina nyinanyi. Nganaŋa palumpa walytja tjuta nyinanyi.’ Wangka palunyanyurra ngunyti watjalpayi. Nyurrangarri wiya palumpa walytja tjuta nyinanyi. Ngayulu ngunyti wangkanytjawiya iltaŋa palumpa walytja nyinanyi. Paluruŋi watjantjala ngayulu palyalpayi.

⁵⁶ Nyurrangarri watjalpayi, ‘Yipuramanya nganampa walytja yurruntitja.’ Paluru mantangka nyinarra yunypangu kulilpayi, ‘Kurayitjanya nganampa mayutju tina ilta ngalyankuku mantakutu.’ Ngayuku ninti nyinarra paluru yunypa nyinangi.”

⁵⁷ Tjana watjanu, “Yipuramanya wiya nyuntupa ninti nyinangi. Nyuntun kuwarritja palurunta yirriti nyinarra wiyarringu.”

⁵⁸ Yiitjulu tjananya watjanu, “Wangka ngaatjanyaya kulila! Yipuramanya nyinanyinka yurrunpa ngayulu kutu nyinangi, paapa ngayukuku ngurrangka.”

⁵⁹ Paluru tjana kuliningi, “Nganampa luwu ngaranyi, yanangu wiya palunya nguwanpa wangkanytjaku. Nganaŋa palatjanya pulingka rungkara iluntankunyitjaku.” Yalatji kulira tjana mulyarrarirra puli mantjimantjinu Yiitjunya rungkara iluntankutitjangu. Paluru tjanampa kumpira yanu, wiya paluru Tjuwuku tjaatji tinangka parra ngarangi.

9

Wati paanga palyalku

¹ Yiitjulu ruutuwana yankula wati paanga nyangu. Paluru pipirri wiima paanga nyinarra kutu paanga nyinapayi.

² Palumpa kutungulu tjutangu Yiitjunya tjapiŋu, “Nintilpayi. Palatja paanga nyinanyi, kuya puntu palyara, yilta? Pipirri wiimangu wiya kuya palyalpayi, wiya. Tjinguru palumpa paapangu tjinguru maamangu kuya puntu palyanutjangka paluru paanga nyinanyi, yilta?”

³ Yiitjulu tjananya watjanu, “Wiyanyurra kulintjaku paluru kuya palyanutja paanga nyinanyi. Wiya palumpa paapangu maamangu kuya palyanutjangka, paluru paanga nyinanyi, wiya. Katutjalu yurrunpa kulinu, ‘Ngaatjanya ngayulu palyalku yanangu tjutangu palyanutjangka nyakula ngayunya walkuntjaku.’” Yiitjulu tjananya piyuku watjanu,

⁴ “Ngayulu kutu Katutjaku waarra mantangka palyantjaku. Paluruŋi yalatji palyantjaku mantakutu ngalya wantirriyanu. Ngula ngayulu wiyarringkula wiya mantangkalpi palumpa waarra palyalku. Nyurrangarritarra mantangka nyinarra palumpa waarra palyantjaku.

⁵ Ngayulu kutu Katutjaku waarra palyalku. Yanangu yuwankarrangu ngayuku wangka yutitja kulira tjukarurru nyinanytjaku. Wati ngaanguatarrar ngayunya yuti nyakula ngayuku wangka kulintjaku.”

⁶ Panyapa wangkarra Yiitjulu mantangka nyunypatjunu. Nyunypatjunkula mantatarrar mantjira kurungka paangangka tjunu.

⁷ Paanga palunya watjanu, “Yankula yunpa paltjilanku kapi Tjalumala!” Yankula kapi palula paltjira nyangu palya. Kuru alytjurarirra ngantikutu yanu Yiitjulakutu. Kapi yini, “Tjalumanya” wangka tjanampa, wangka nganampa, “Wantirriyanutja.”

⁸⁻⁹ Yurrunpa yanangu tjutangu paanga palunya nyakupayi yiwarrangka nyinarra yinkanyingka. Paluru tjana palumpa walytja tjutangkutarra paangatjanu palunya nyakula wangkarra waningi, “Palatja yunpa paanga palunya nguwanpa wati kutjupa, tjinguru palumpa walytja.” Kutjupa tjutangu tjananya watjanu, “Wiya. Paluru yilta

paangatjanu." Wati paangatjanu paluru tjananya kulira watjanu, "Yiltana paangatjanu paluru."

¹⁰ Tjana palunya tjapinu, "Yaalytjiyaalytji nyuntu kuru alytjurarringu?"

¹¹ Watjanu tjananya, "Wati yini Yitjulu mantangka nyunypatjunkula mantarra mantjira kurungkañi tjunu. Paluruñi watjanu kapi Tjalumalakutu yankula paltjintjaku. Yankula ngayulu paltjiranatju kuruna alytjurarringu."

¹² Tjana piyuku palunya tjapinu, "Paluru Yitjunya yaalytjirringu?" Paluru ngurru pa wangkangu tjanalakutu.

Paratji tjutangku palyanutja tjalilku

¹³⁻¹⁴ Yitjulu wati palula mantangka nyunypatjunkula mantjira kurungka tjunu tjintu Tjarrityingka. Tjintu palula Tjuwu tjutaya waarrkawiya nyinapayi. Yalatji luwu tjanampa ngarangu. Kutjupa tjutangku paangatjanu palunya katingu Paratji tjutakutu tjana palunya palyanutjangka tjalira kulilkitjangku.

¹⁵ Paratji tjutangkulpiya palunya tjapinu, "Kuru paangatjanu yaalytjiyaalytji nyuntu kuru alytjurarringu?" Tjakultjunangi tjananya yalatji, "Paluru mantangka nyunypatjunkula mantarra mantjira kurungkañi tjunu. Paltjiranatju kuru alytjurarringu."

¹⁶ Paratji tjutangku putu kulira wangkarra waningu, "Wati paluru Yitjunya wiya Katutjakunu nyinanyi. Paluru nganampa luwu kilytjuntanu Tjarrityingka palatja palyara. Paluru ilta kuya palyalpayi." Paratji kutjupa tjutangkuya watjanu, "Wati paluru wiya kuya palyalpayi. Paluru Katutjakunu ngankaritjarrangu palatja palyanu, kutjupa tjutarra."

¹⁷ Yalatji tjana wangkarra tjanampanu mayutju tjutangku paangatjanu palunya watjanu, "Nyuntu watjanu, 'Paluruñi kuru alytjuranu.' Yaalytjin nyuntu wati palunya kulini?" Paangatjanungku tjananya watjanu, "Paluru Katutjaku wangka watjalpayi."

¹⁸ Mayutju paluru tjana wangkarra waningu, "Palatja wiya paanga nyinapayi, ngunytjinytju wangkapayi." Tjana yalatji kulira palumpa paapa maamarra yaltingu.

¹⁹ Tjana palunya kutjarra yalatji tjapinu, "Palatja nyupalimpa katja, yilta?" Yuwa wangkangupula. Tjana piyuku palunya kutjarra tjapinu, "Yurrunpa nyupali watjanu palatja kuru paanga nyinangi. Yaalytji paluru kuru alytjuralpi nyinanyi?"

²⁰ Paluru kutjarra tjananya watjanu, "Yilta, palatja katja ngalimpatju. Paluru pipirri wiima paanga ngarringu, kuwarri paluru paanga kutu nyinangi.

²¹ Ngali putu kulini. Yaalytjiyaalytji paluru kuru palyalpi nyinanyi? Nganalu palyanu? Ngalitjutarra putu kulini. Palatja wati ngaranyi, pipirri wiimawiya. Palunyanyurra tjalpintjaku ngaranyi."

²²⁻²³ Yalatji paluru kutjarra tjananya watjanu mayutju paluru tjana yalitjipingkamarra. Yurrunpa Paratji tjutangku yanangu tjutangka yalatji watjanu, "Tjinguru yanangungku Yitjunya Katutjalu watjara wantirriyanutja watjanutjangka, nganana palunya payira wantirriyalku, nganampa tjaatji tjutangkamarra. Wiya paluru yanangu tjutangka tjungurringkula tjaatjingga nyinaku."

²⁴ Mayutju paluru tjana paangatjanu palunya yalitjira tjingapungangi wangkanytjaku, "Nganana kulini wiya Katutjakunu katja paluru nyinanyi. Yalatji nyuntu kulintjaku. Katutjanga kurungka nyuntu nganananya tjukaruru watjala yalatji!, 'Yitjunya wiya Katutjakunu katja nyinanyi, paluru Katutjaku luwu kilytjuntankupayi.'"

²⁵ Watjanu tjananya, "Tjinguru paluru Katutjaku luwu kilytjuntanu, tjinguru wiya. Ngayulu yalatji kutu kulini. Yurrunpa ngayulu kuru paanga nyinangi, kuwarrilpi ngayulu kuru alytjuralpi nyinanyi."

²⁶ Mayutju paluru tjana palunya piyuku tjapinu, "Palurunta yaalytjinu?, kuru palyalkitjangku."

²⁷ Paangatjanu paluru tjananya watjanu, "Yurrunpa kalana nyurrangarrinya tjakultjunu wangka panyapa. Ngayuku wangkanyurra kulira wantingu. Ngayulu palumpa wangka kulira walytjarringkula nyinanyi. Wiyanyurra yunytjurringanyi palumpa wangka kulira walytja nyinakitja. Ngayulu nyurrangarrinya wiya piyuku tjakultjunku."

²⁸ Paluru tjana wati palunya payinu, "Yitjunya wati paluru mungutja. Nyuntu palumpa wangka kulira walytja nyinanyi, kanya ngananatju Muutjaku wangka kulira palumpa walytja nyinanyi.

²⁹ Katutjalu yilta Muutjala palumpa wangka yirriti tjakultjunu. Muutjanya palumpa walytja nyinangi. Wati palunya Katutjalu wiya tjakultjunu, paluru wiya Katutjaku walytja nyinanyi. Katutjaku ngurranguru wiya paluru ngalyanu."

³⁰ Paluru tjananya watjanu, "Paluruñi Katutjakunu ngankari tinatjarrangu kuru alytjuranu. Nyurrangarritarra Katutjaku katja palunya kulinmara.

³¹⁻³³ Pipirri wiima paanga nyinarra ngayulu rawa kutu paanga nyinapayi. Kutjupa tjuta paanga ngayunya nguwanpa yirriti nyinapayi. Tjana kutu paanga nyinanyi palyarrinytjawiya, ngangkari tjutangku tjananya putu ngankarinkupayi. Kuwarri, ngayunya kutju paluru ngangkari tinatjarrangku palyanu. Paluru Katutjaku tjukaruru nyinanyi, palumpa walytja. Katutjaku yunyjtjuringkula palumpa wangka paluru kulira nyinapayi. Paluru Katutjanya tjapintjala Katutjalu kulira ngayunya kuru alytjuranu. Wiya Yiitjunya mungutja, paluru ilta Katutjakunu.”

³⁴ Paangatjanu palunyaya pikarringkula warrkinu. Paluru tjana palunya payinu yalatji, “Wiya nyuntu nganananya nintintjaku. Nyuntu mungutja, nyuntu kuya palyalpayi, nyuntupa paapangku maamangkutarra. Palulanguru Katutjalunta kuyanu paanga nyinanytjaku.” Paluru tjana palunya piyuku yalatji payinu, “Kala, nyuntu wiya nganampa tjaatji tjutangka tjarrparra Katutjanya walkuntjaku, wantilpi!” Yalatji mayutju paluru tjana paangatjanu palunya payira wantirriyanu.

³⁵ Paangatjanu palunya tjana wantirriyanutjangka Yiitjululpi tjakulpa kulinu. Kulira paluru wati paangatjanuku ngurririnkula nyakula tjapinu, “Yananguku katjaku wangka nyuntu kulini, yilta?”

³⁶ Paluru Yiitjunya watjanu, “Yunyjtjuringanyina palumpa wangka kulilkitja. Ngananya yananguku katja?”

³⁷ Yiitjulu palunya watjanu, “Ngayunya nyuntu yurrunpa nyangu. Ngayulunanta yananguku katja wangkanyi.”

³⁸ Paluru Yiitjunya watjanu, “Mayutju. Ngayulu kulini nyuntu Katutjakunu. Nyuntupa wangkawana ngayulu kuliralpi nyinaku.” Pupakattirra Yiitjunya paluru walkunu.

³⁹ Yiitjulu paangatjanu palunya watjanu, “Paanga tjuta nyinanyi, wiwaya tjana watiya tjuta tjukarurrungku nyanganyi yutitja, nyakunyjtawiya. Paanga tjuta nguwanpa yanangu tjuta nyinanyi Katutjaku wangka yutitja kulintjawiya. Palumpa wangkaku tjana ngurrrpa nyinanyi. Palunya tjananya nintilkitja ngayulu mantakutu ngalyanu, tjana ngayuku wangka kulira walytjarrinytjaku. Kutjupa tjutangku ngayuku wangka kulira wantipayi. Ngula ngayulu walytja tjuta tjungura watjalku Katutjaku ngurrangka tjana nyinanytjaku. Kulira wantipayi tjuta ngayulu tjananya watjara iyalku warukutu.”

⁴⁰ Paratji tjutangku yila ngarala palumpa wangka kulira watjanu, “Nganana wiya paanga palunya tjuta nguwanpa nyinanyi.”

⁴¹ Yiitjulu tjananya watjanu, “Tjingurunyurra paanga palunya tjuta nguwanpa Katutjaku wangkaku ngurrrpa nyinanytjala Katutjalu nyurrangarrimpa kuya wanimara. Nyurrangarri ngayuku wangka wantirra yalatji kulini, ‘Nganana Katutjaku wangkaku ninti nyinanyi.’ Yalatji nyurrangarri ngayuku wangka wantingutjanga Katutjalu wiya nyurrangarrimpa kuya waniku, wantiku nyurranya.”

10

Tjiipi tjtaya mayutju tjanampaku ninti

¹⁻² Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, “Wangka ngaatjanyaya kulila! Tjiipiku yaatangka tjiipiku mayutju kutju kiitawana tjarrpanyi, kiita kanyilpayingku alytjurankunyitjala. Tjiipi mulyatangku katipayi piinytjingka kalparra tjarrpanyi tjiipi mantjira katikitja, kiita kanyilpayingku nyakutjipingka.

³⁻⁴ Kiita kanyilpayingku alytjurananyi tjiipiku mayutju kutju tjarrpanytjaku. Mayutju wangkanyitjala tjiipi tjutangkuya kulira mayutju walytjakutu ngalya tjalkalunganyi. Tjiipi tjuta yinitjarra nyinanyi palumpa. Tjiipiku mayutju tjutangkuya tjiipi tjuta yaatangka yunngu tjarrpatjunanyi, tjunguya mungangka ngarrinytjaku. Aali mayutju paluru kiita alytjurankula ngarala tjananya yaltini. Yini watjantjala tjiipingu kulira mayutju walytjakutu ngalya tjalkalunganyi. Mayutjukutuya tjalkalungkula tjungurringanyi. Mayutju paluru yurrunpa yankula tjananya katiyananyi. Tjiipi tjutangku ngantiwana wanani palumpa wangka kulira.

⁵ Mayutju kutjupa wiya tjana wanarinanyi, tjana wangka kutjupa kulira tjalkalunganyi, mayutju palulamara.”

⁶ Yara ngaatjanya Yiitjulu tjananya watjanu wangka kutjupa nintilkitjangku. Yanangu tjutangku putuya kulinangi palumpa wangka, yara tjiipitjarra kutjuya kulinangi.

Tjiipiku mayutju palya

⁷ Tjana putu kulintjala Yiitjulu tjananya nintinu yalatji, “Wangka ngaatjanyaya kulila! Ngayulu kiita kanyilpayi nguwanpa, ngayulu tjiipi tjtaku kiita yalytjurananyi tjana tjarrparra palya ngarrinytjaku.

⁸ Mulyatanytju tjuta kiita palula tjana ngalya yankula ngarapayi, tjiipi tjuta mantjira katinytjaku. Tjana kiitangka ngarala wangkanytjala tjiipi tjutangku kulira wantipayi, tjanalakutu yankunytjawiya.

⁹ Ngayuluna kiita kanyilpayi nguwanpa nyinanyi, tjiipi tjuta tjananya ngayulu tjarrpatjunanyi, tjana tjarrparra ngurra palyangka ngarrinytjaku. Kiita kanyilpayi nguwanpangku tjananya ngayulu yanangu tjuta Katutjaku ngurrangka tjarrpatjunanyi. Ngayuku wangka yanangu tjutangku kulira Katutjaku ngurrangka tjarrparra nyinaku, ngayulu tjananya kutu yantayantanmalpa.

¹⁰ Mulyatanytju tjutangkuya tjiipi mantjira katinyi iluntankunytjaku. Palunya tjananya nguwanpa wiya ngayulu nyinanyi. Ngayulu yanangu kana nyinatjunkturpayi, wiya ngayulu mantakutu ngalyankula yanangu tjuta iluntananyi, warukututarra iyantjaku, wiya. Ngayulu ngalya yanu mantakutu yanangu tjutangku ngayuku wangka kulintjaku. Tjana ngayuku walytjarringkula kana kutu nyinaku.

¹¹ Ngayulu tjiipiku mayutju palya nguwanpa nyinanyi, yanangu tjuta ngayulu tjananya yantayantani. Tjiipi tjuta nguwanpa ngayulu yilangu tjananya kutu yantayantani, ngayulu wiya yanangu tjikipaka tjutaku ngulurringkula tjiipi tjutanya wantikatika. Ngayulu tjananya kutu yantayantanmalpa. Wiyana tjanampa ngulurriku tjana ngayunya iluntankunytjala.

¹²⁻¹³ Waarrkana tjutangku tjiipi tjuta kanyini, mayutjungku tjananya payimilantjala tjana waarrkarringanyi. Papa tjikipaka tinangu tjiipi patjantjala, waarrkana paluru pungkukitjangku wantirra tjalkalunganyi. Paluru wiya tjiipi tjuta puraapawayi yantayantani, maniku kutju kulilpayi.

¹⁴⁻¹⁵ "Tjiipiku mayutju palyangkuna tjananya yantayantani. Tjiipiku mayutju tjiipi tjutaku ninti nyinanyi yinitjarra tjutaku. Yalatji nguwanpa ngayulu yanangu walytja tjutaku ninti nyinanyi. Ngayuku walytja paluru ngayuku ninti nyinanyi. Yalatji nguwanpa ngayuku paapatju ninti nyinanyi, ngayulutarra ninti nyinanyi ngayuku paapaku. Yuwa, ngayuku walytja tjuta, tjiipi tjuta nguwanpa ngayulu tjananya kutu yantayantanmalpa. Kutjupa tjutangku ngayunya yiluntananyingka ngayulu kutu tjananya kanyira kana nyinatjunku Katutjaku ngurrangka.

¹⁶ Ngayulu tjiipi kutjupa tjutatarra yantayantalku yaata panyapangka tjana wiya kuwarri nyinanyi. Ngayulu tjananya yalinytjala kuliraya tjungulpi tjanala tjiipi panyapa tjutangka nyinaku, ngurra kutjungka. Ngayulu tjanampa tjiipi tjutaku mayutju nyinaku ulaataku.

Yara palunya Yitjulu watjanu tjiipi kutjupa tjuta nguwanpa Tjuwuwiya tjuta yantayantantjaku. Yurrumpa palumpa walytja Tjuwu tjuta nyinangu, palulanguru Tjuwuwiya tjuta palumpa walytja tjutarringu. Tjuwu tjutaku Tjuwuwiya tjutakutarra Yitjunya mayutju palya nyinanyi.

¹⁷ "Ngayuku paapa yunytjutju nyinanyi ngayulu yalatji kulintjala, 'Paapangkuni watjantjala ngayulu kuya tjutaku ngulurringkula tjalkalungkunytjawiya iluku, palulanguru ngayulu piyuku kanarriku.'

¹⁸ Ngayulu unytjurringanyi ngayuku paapaku wangkawana mirrinytjaku. Wiya ngayulu paapanya watjalku, 'Kutjupa tjutangkuni wiya mirri pungkunytjaku, nyuntu ngayunya yantayantala!, kana kutuna nyinanytjaku.' Wangka panyapa watjantjawayangku ngayulu yalatji watjalku, 'Palyaniya kuwarri mirri pungku, ngula yilta ngayulu kanarriku.' Yalatji ngayulu mirrinytjaku ngayuru paapangku kulini."

¹⁹⁻²⁰ Wangka palunya kulira yanangu tjutangku putu kuliningi. Tjaampalangkuya watjanu, "Palatja rama mamutjarra, nganana wiya palumpa wangka kulintjaku."

²¹ Tjaampalangkuya watjanu, "Ramawiya palatja, paluru palya wangkanyi. Paluru Katutjaku. Palumpa ngankaritjarrangku paanga tjuta palyalpayi."

Yitjunyaya pulitjarrangku rungkalkitjarriku

²²⁻²³ Yulta palula tulku tina ngarangu, tawunu Tjarutjalumala.

Tjuwu tjutangku tjungurringkula yalatji kulilpayi, "Yirriti nganampa walytja yurruntitja tjutangku Katutjaku tjaatji tina kuyara wantingutja kiliinamilara palyanu, yanangu tjutangku palula tjungurringkula Katutjanya walkuntjaku. Nganana yalatji kulira palyara yunyparringanyi."

Tulku palula Yitjunyatarra tjungurringu tjaatji tinangka, warri tayimi ngaranyingka. Tjaatji palula tjayitiwana tjana yirriti puri watawara palyara ngaratju. Tjana puri palunya yini yalatji watjalpayi, "Tjalamanaku puri." Puri palulawana Yitjunya parra ngarangi.

²⁴ Yanangu tjutangku puri palula tjungurringkula Yiitjunya tjapinu, “Nanana putu kuliningi. Tjinguru nyuntu Kurayitjana Katutjalu watjara wantirriyanutja nyinanyi, tjinguru wiya. Tjukururru nganananyatju nyuntu watjala!”

²⁵ Yiitjulu tjananya watjanu, “Ngayulu nyurrangarrinya panyapa watjalpayi, wangka panyapanurra kulira wantipayi. Ngayuku paapakunu ngangkaritjarrangku ngayulu miinta tjuta palyalpayi. Ngayulu yalatji palyantjala nyurrangarri nyakula tjukurur-rungku kulinmara.

²⁶ Nyurrangarri ngayuku tjiipi tjuta nguwanpa wiya nyinanyi, palulangurunyurra ngayuku wangka kulira wantinyi, ngayuku walytja tjuta wiyanyurra nyinanyi.

²⁷ Ngayuku tjiipi nguwanpa tjutangkuya ngayuku wangka kulira tjukururru ngayuku nyinanyi.

²⁸ Ngayulu tjananya nyinatjunku ngayuku paapaku ngurrangka kana kutuya nyinanytjaku. Ngayulu tjananya yantayantara kutu kanyinmalpa, tjana ngayuku walytja kutu nyinanytjaku, ngayuku walytja tjingapunganyingka tjananya ngayuku wangka kulira tjana wantipayingka.

²⁹ Ngayuku paapangkutarra tjananya yantayantara kanyinmalpa. Paluru tjananya nintilpayi ngayuku walytja tjuta nyinanytjaku. Kutjupangku tjananya putu tjingapungku ngayuku wangka kulilwiyangku wantinytjaku. Paapalu ngangkari tinatjarrangku tjananya yantayanmalpa.

³⁰ Ngalitju mayutju tina kutjarra nyinanyi, ngangkari kutjutjarra.”

³¹ Yanangu tjutangku palumpa wangka kulira yalatji kuliningi, “Yiitjunya, Katujanyatarra wiya mayutju tina kutjarra nyinanyi ngangkari kutjutjarra, Yiitjunya yanangu kutju nyinanyi manta ngurrara. Paluru yalatji wiyawana watjara nganampa luwu kilytjuntananyi. Nanana palunya rungkara yiluntankunyutjaku.” Yiitjuku tjana ngurrkurringkula puli mantjinu, palunya rungkara yiluntankunyutjaku.

³² Yiitjulu tjananya watjanu, “Ngayuku paapakunu ngangkaritjarrangkuna yanangu tjuta palyalpayi. Tjinguru nyurrangarri kulini ngayulu tjananya palyalwiyangku wantimara? Nyaakunyurra pulitjarrangku ngayunya rungkalkitja ngaranyi?”

³³ Tjana palula watjanu, “Nyuntu tjananya palyanutjangka wiyalatjunta rungkani. Nyuntu nganampa luwu kilytjuntanutangka rungkalkulatjunta. Nyuntu wangka panyapa watjanu, ‘Ngalitju mayutju tina kutjarra nyinanyi ngangkari kutjutjarra.’ Yalatji watjara nyuntu nganampa luwu kilytjuntanu. Nyuntu manta ngurrara, Katutjakunu wiya. Nyuntu panyapa watjalwiyangku wantimara.”

³⁴⁻³⁵ Yiitjulu tjananya watjanu, “Katutjaku wangka yirrititja ngarrinyi yalatji, ‘Yirriti, Katutjalu yanangu tjutaku mayutju tjuta nyinatjunu ngangkari tinatjarra.’ Katutjaku wangka palunya yilta ngarrinyi.

³⁶ Mayutju palunya tjananya nguwanpa ngayulu ngangkari tinatjarra nyinanyi. Paapa Katutjalu ngayuna mantakutu ngalya wantirriyanu. Palulanguru ngayulu wangka panyapa watjara ngayulu wiya palumpa luwu kilytjuntanu. Palya ngayulu nyurrangarrinya watjanu, ngayulu Katutjaku katja nyinanyi.

³⁷⁻³⁸ Ngayuku paapangku ngangkaritjarrangku palyalpayi. Ngayulu palunya nguwanpa ngangkaritjarrangku palyantjawayangka, nyurrangarri kulinmara yalatji, ‘Yiitjulu tjananya putu palyalpayi, paluru kuyakuya nyinanyi. Paluru ngunytji Katutjaku wangka watjalpayi, paluru Katutjakunu wiya.’ Kala, ngayulu palumpa nu ngangkaritjarrangku palyalpayi. Yalatji ngayulu palyantjala nyakula nyurrangarri kulinmara yalatji, ‘Yiitjunya yilta Katutjakunu nyinanyi, palumpa ngangkaritjarra.’ Yuwa, ngayulu palumpa nu ngangkaritjarrangku palyantjala nyurrangarri yalatji kulintjaku, ‘Yilta, Katutjanya Yiitjunyatarra mayutju tina kutjarra nyinanyi ngangkari kutjutjarra.’ ”

³⁹ Yanangu paluru tjana Yiitjunya pulingka rungkalwiyangku wantirra kulinu palunya witilkitjangku. Witilkitjangkuya putu nyangu Yiitjuku, yanangu tjutalingku ngarala waninytjala, paluru yarra yanu.

⁴⁰ Karru Tjuutanala wirrili Yiitjunya yankula nyinangu. Ngurra palula yurrunpa Tjaanalulu tjananya kapingka tjarrpatjunktula papatatjimilalpayi.

⁴¹⁻⁴² Yiitjulakutuya yanangu tjuta yankula tjungurringkupayi palumpa wangka kulintjaku. Tjutangkuya palumpa wangka kulira palumpa walytjarringu. Yanangu tjutangku watjara waningu, “Yiitjulu ngangkari tinatjarrangku yanangu tjuta palyalpayi, Tjaanalulu wiya yanangu tjuta palyalpayi. Paluru wangka tjukururru nganananya tjakultjunkturupayi Yiitjulakutu nintilkitjangku.”

¹⁻² Wati yini Latjarratjanya palumpa malanya kungka kutjarratjarra tawunu Piitjaniyila waala kutjungka nyinangi. Kungka paluru kutjarra Maatjanya, Miirinya. Miiri paluru ngula Yiitjanya tjina nyiti panti palyatjarrangku nyapara mangkangku turayinu. Kungka palumpa kutjarraku kaaka miinta puntu ngarringi.

³ Kungka paluru kutjarra waarrkana wantirriyana Yiitjanya tjakultjunkunytjaku. Waarrkana paluru yankula Yiitjanya nyakula yalatji tjakultjunu, "Mayutju. Wati panyapa nyuntupa malpa miinta puntu ngarringi."

⁴ Tjakultjunutja kulira Yiitjulu palumpa kutungulu tjutanya watjanu, "Miinta puntu ngarrirra, mirri kutu wiya paluru ngarriku. Ngayulu palunya pakaltjinganingka yanangu tjutangku nyakula Katutjanya walkulku, ngayunyatarra walkulku palumpa katja."

⁵ Latjarratjaku palumpa malanya kutjarrakutarra Yiitjulu kulinangi. Paluru tjukaruru yanamara Latjarratjanya nyakula kanyilkitjangku.

⁶⁻⁷ Paluru kutjupa watji kulira kutu ngurra palula nyinangi tjintu kutjarrangka. Palulanguru Yiitjululpi tjananya palumpa kutungulu tjuta watjanu, "Kala, nganana kuwarrilpi ngurra Tjuutiyalakutu yanku, kuunyi tjutangka tjungurrinytjaku."

⁸ Palumpa kutungulu tjutangku Yiitjanya watjanu, "Nintilpayi. Tjuutiyanya ngurra tjutangku kulini nyuntunya pulingka rungkara yiluntankukitjangku. Palunya tjutangkamarra nyuntu wiya ngurra palulakutu piyuku yankunytjaku."

⁹⁻¹¹ Yiitjulu tjananya watjanu, "Wiya. Katutjalu kuwarri kulini ngayunya yantayantara kanyilkitjangku pungkupayi tjutangkamarra. Ngula nganti tjana ngayunya pungku. Kala, palya nganana kuwarri ngurra palulakutu yankunytjaku. Yara ngaatjanya kulila! Malpa ngayuku Latjarratjanya yanku nguwanpa ngarringi. Ngayulu yananyi palunya kanantjaku."

¹² Tjana Yiitjanya watjanu, "Nyaaku nyuntu palulakutu yananyi kanantjaku? Paluru yanku ngarrirra tjaalpa pakalku."

¹³⁻¹⁴ Yiitjulu tjananya panyapa watjanu, yanku nguwanpakunyu ngarringi, tjana mirringitja kulinmara. Wiyaya mirringitja kulini kanakutjuraya kuliningi. Yiitjulu tjananya wangka yutingku watjanu yalatji, "Latjarratjanya ilta mirri ngarringi."

¹⁵ Palya ngayulu ngaangka wanma pataningi, ngurra palulakutu yankunytjaku. Latjarratjanya mirritjana kanarrinytjala nyurrangarri tjukarururupi kulintjaku ngayulu Katutjakunu ngangkaritjarrangku palyani. Kala, nganana ngurra palulakutu yankunytjaku."

¹⁶ Tamatjanya Yiitjuku kutungulu nyinangu. Palunya yini kutjupaya watjalpayi, "Tuwinanya". Tamatjalu tjananya kutungulu kutjupa tjuta watjanu, "Nganana tjungu palulawana yankunytjaku. Nganana palunya yantayantantjala tjana ngananyatarra mirri pungku."

Latjarratjanya mirri kanara pakaltjingalku

¹⁷⁻¹⁸ Tawunu Piitjaniyina tawunu Tjarutjalumala yila ngarangu. Paluru tjana tawunu Piitjaniyila tjarrparra tjakulpa kulinu, "Tjintu puupalangka tjana Latjarratjanya kulpi palula tjunu."

¹⁹ Yanangu tjutaya ngurra Tjarutjalumalanguru kulira tjungurringu watjilpa. Tjana tjungurringkula Maatjanya, Miirinyatarra yaltururringkula kanyinigi.

²⁰ Yiitjanya, palumpa kutungulu tjuta tawunu Piitjaniyila waaangka tjayitjanga nyinangu. Maatjalu tjakulpa kulira pakara yanu palunya wangkakitja, kanya Miirinya waaangka nyinangi.

²¹ Maatjalu tjungurringkula yankula Yiitjanya watjanu, "Mayutju. Nyuntu ngaangka nyinanytjala palyalatju kaakararra nyinamara, mirriwiya.

²² Kala, ngayulu kulini, nyuntu kuwarri tjinguru Katutjala tjapintjala, paluru ngangkari tinatjarrangku palyalku."

²³ Yiitjulu Maatjanya watjanu, "Nyuntupa kaaka yilta kanarringkula nyinaku."

²⁴ Maatjalu watjanu, "Ngayulu kulini, yilta paluru ngula mirritjanu kanarriku, mirri tjutaya ngula pakantjala."

²⁵⁻²⁶ Yiitjulu watjanu, "Ngayulu ngangkari puntutjarrangku yanangu tjuta mirritjanu pakaltjingara kana nyinatjunkupayi. Yanangungku ngayunya Katutjakunu kulira mirringitjala kana kutu nyinaku. Nyuntu tjinguru kulini ngayulu palunya ngangkari puntutjarrangku kanalku?"

²⁷ Maatjalu Yiitjanya watjanu, "Yuwa mayutju, kulini. Nyuntu Kurayitjanya, Katutjaku katja, Katutjalu watjara wantirriyanutja. Ngananatu nyuntupa rawa patara nyinapayi, nyuntu mantakutu ngalya yankunytjaku."

²⁸ Palulanguru Maatjanya palumpa waalakutu yarurringkula malanya palumpa Miirinya yilarringkula tjaalymanakula tjakultjunu, "Nintilpayi paluru ngalyankula tawununga tjayitingka nyinanyi nyuntunya wangkakitja."

²⁹⁻³¹ Miirilulu kulira parrpatu pakara yanu Yiiitjanya wangkakitja. Palumpa walytja tjutangku pakantjala nyakula palunya wananyi yalatji kulira, "Miirinya yananyi kulpingka tjayiti yulakitja, nganana palunya malpangku katinytjaku." Yiiitjanya kutu nyinangu tawununga tjayiti, ngurra palula Maatjalu yurrumpa palula wangkangi.

³² Miirilulu yankula Yiiitjanya nyangu. Palulakutu yankula pupakattira watjanu, "Mayutju. Ngaangka nyuntu miinta palyalpayi nyinanytjala ngayuku kaaka palya nyinamara, mirririnytjawiya."

³³ Yalatji watjara Miirinya, palumpa walytja tjutatarra puntura yulangi. Yiiitjulu tjananya kulira puntura tjanampa watjilarringu.

³⁴ Yalatji tjananya tjaninu, "Nyaalytjingkanyurra palunya ngarritjunu?" Paluru tjana Yiiitjanya watjanu, "Mayutju. Ngalya yarra!, nganana nintingkulatjunta katinytjaku kulpi palulakutu."

³⁵ Kulira Yiiitjanya yulangu.

³⁶ Yanangu tjutangku Yiiitjanya yulanyangka nyakula watjara waningu, "Nyawayal! Mirri palumpara puntura yunytjurringanyi."

³⁷ Kutjupa tjutangku watjara waningu, "Palangku kuru pati tjuta ngangkari tinatjarrangku palyalpayi. Palangku yurrumpa ngalyankula pampura palyanmara, mirrirripanyingkamarra."

Latjarratjanya kanarriku

³⁸ Yiiitjanya piyuku puntura yulayinangi. Paluru tjana Yiiitjanya katingu kulpi palulakutu. Yurrumpa paluru tjana kulpi palula mirri tjarrpatjankula puli tinangkaya ruulamilara tuuwa patinu.

³⁹ Yiiitjulu tjananya watjanu, kulpingka tuuwa palunya puli tina tjana ruulamilara alytjurankunyitjaku. Maatjalu palunya marrkunu, "Mayutju. Tjintu puupalangka paluru mirri ngarringu. Tuuwa alytjuranytjala yiwarrngaraku."

⁴⁰ Yiiitjulu palunya watjanu, "Nyuntu kulinma wangka palunya!, ngayulunanta watjanutja. Yalatji kulira nyuntu kuwarri nyakuku Katutjakunu ngangkari tinatjarrangku ngayulu palyantjala."

⁴¹ Paluru tjana puli panyapa ruulamilara ngaratjunutjanga, Yiiitjulu katukutu nyakula watjanu, "Paapa. Ngayulunanta tjapintjala nyuntu ngayunya kulira nintilpayi.

⁴² Yalatji ngayulu kulini. Ngayulu yarrkangku tjapinmara nyuntu kuwarri palyantjaku. Kala, ngayulu wangka yutinanta tjapini yanangu tjutangku yalatji kulintjaku, ngayulu nyuntupanu ngangkari tinatjarrangku palyalpayi."

⁴³ Panyapa wangkara katungku watjanu, "Latjarratja, ngalya pakala!"

⁴⁴ Mirritjanu Latjarratjanya ngalya pakanu, pantititjarra yanangu yutiwiya kataarra yutiwiya. Kututjaya mirri pantitjingga karpilpayi. Yiiitjulu tjananya watjanu, "Pantitjiya yarrara wani!"

Tjana wangkaku Yiiitjanya mirri pungkukitja

⁴⁵ Miirilawana tjungu yankupayi tjutangku Yiiitjulu palunya pakaltjingantjala nyakula tjana kulinu, "Yiiitjanya yilta Katutjakunu." Yalatji kulira tjana palumpa walytjarringu.

⁴⁶ Kutjupa tjutangku nyakula Paratji tjutakutu yankula tjakultjunu, Yiiitjulu mirritjanu Latjarratjanya kananutjanga.

⁴⁷⁻⁴⁸ Paratji tjutangkuya, tulukuku mayutju tina tjutangkutarra tjananya mayutju tjuta yaltingu tjungurringkunyitjaku. Tjana tjungurringkula wangkangu, "Yaalytjila watjaluku palunya? Paluru tjutangara ngangkari tinatjarrangku palyanutjanga yanangu tjutangku kulini paluru Katutjakunu. Tjinguru nganana palunya witiwiyangku wantinytjala, yanangu tjutangkulpiya ngurra kutjupa kutjupa ngurrara tjutangku palunya Kurayitjanya kulilku, Katutjalu watjara wantirriyanutja. Yanangu tjutangku mayutju tina Ruumanya ngurrara wantirra Yiiitjunyalpiya mayutju tina tjanampa ngaratjunku. Palulanguru mayutju Ruumanya ngurrara paluru tjuulytji tjuta ngalya wantirriyalku Yiiitjuku walytja tjuta, ngananyatarra mayutju tjuta pikangku pungkunyitjaku. Nganampa tjaatji tinatarra tjana yulpulku, ngananyana Tjuwu tjutatarra mirri pungkula wiyalku. Nganana Tjuwu tjuta wiyalpi nyinaku."

⁴⁹⁻⁵³ Yurrumpa tjana tulukuku mayutju tina nampawaana ngaratjunu, yini Kayapatjanya. Paluru mitingi palula nyinarra tjananya watjanulpi yalatji, "Wiyawanangkanyurra kulini tjakaruru yalatji nyurrangarri kulinmara. Palya wati palunya mirri pungkunyitjaku, ngananyana Tjuwu tjuta ngurra kutjupa kutjupawana nyinapayi tjuta,

tjuulytji Ruumanya ngurrara tjutangku ngalyankula mirri pungkutjipingka." Palulanguru mayutju paluru tjana kutu kulira wangkapayi Yiiitjunya yiluntankukitjangku. Mayutju tina panyapangku wiya walytjangku kulira panyapa watjanu, wiya, Katutjalu nintinutjangka. Yanangu tjutangku kulilpayi yalatji, "Katutjalu nganampa tuluku mayutju tina nintilpayi ngula palyalkitjangku. Palurulanya tjakultjunkturpayi Katutjalu ngula palyantjaku." Yiiitjuku walytja tjutangku nganti kulilpayi yalatji, "Mayutju Kayapatjalu wangka panyapa wati kutju mirri pungkunyjatjarra watjanu Katutjalu nintintjala. Katutjalu kulilpayi Yiiitjunya mirririnytjaku, nganananya yanangu tjuta, ngurra kutjupa kutjupa ngurrara tjuta kuyatjarra pungkutjipingka. Yiiitjunya mirrirringkula nganampa kuya waninytjawiyangka Katutjalulanya Tjuwu kuyatjarra tjuta mirri pungamara, kalyparrinytjawiya." Piipa ngaatja wakalpayingku ngayulu Tjaanalu watjani. Nganana kulini Yiiitjunya wiya Tjuwu tjutaku kutju mirrirringu kuya wanikitja, yuwankarrakulampa Tjuwuwiya tjutakutarra mirrirringu kuya nganampa wanikitja. Palurulampa mirrirringutjangka nganana yuwankarra palumpa walytja tjuta nyinanyi pamuli kutju, Tjuwu tjuta Tjuwuwiya tjutatarra.

⁵⁴ Mayutju paluru tjana Yiiitjunya yiluntankukitjangku watjanutjangka Yiiitjulu kulira yanangu tjutawana wiya parra nintilpayi. Paluru palumpa kutungulu tjutatarra wanma tawunu Yipurimalakutu yanu. Ngurra palula tjana nyinangu. Tawunu paluru ngurra kapiwiyangka yila ngarangu.

⁵⁵ Tulku yini Patjuwupanya kuwarripa ngaranytjala, Tjuwu tjuta ngurra tjutanguruya yankula tjunguringu, tawunu Tjarutjalumala. Tjarutjalumala tjarrparra paluru tjana mantarra walytja tjana paltjilpayi, tulukungka nyinakitjangku. Kata yunpatarra tjana paltjilpayi.

⁵⁶ Tjuwu paluru tjana tjaatji tinawana yankula Yiiitjuku putu ngurririnangi. Watjara waninguya, "Tulku Patjuwupaku paluru wiya ngalyananyi."

⁵⁷ Paratji tjutangku, tuluku mayutju tina tjutangkutarra yurrunpa yalatji watjanu, "Yiiitjunyaya tjinguru nyakula nyurrangarri nganana tjakultjarra! Nganana kulira warrkana tjuta wantirriyalku palunya witintjaku."

12

Miirilu Yiiitjunya tjina yintira nyapalku

¹ Tulku yini Patjuwupanya kuwarripa ngarangi. Yiiitjunya, palumpa kutungulu tjutatarra tawunu Piiitjanilyakutu piyuku yanu. Yurrunpa tawunu palula Yiiitjulu Latjarratjanya mirringuru kananutjangka,

² ngurra palunya ngurrara tjutangku Yiiitjunya nyakula yunyparringu. Tjana watjanu, "Yiiitjunya ngalyankunyitjala nganana tjungungku mangarri ngalkura yunyparringkunyitjaku." Tjana tjunguringkula nyinanytjala Maatjalu tjananya mangarri parra yungangi. Latjarratjanyatarra tjanala tjungu nyinangi.

³ Yiiitjunya ngalkukitja patantjala, Miirilu ngalya yankula wuyila pantji palyatjarra paatula alytjurankula yintira nyapara wiyanu, Yiiitjula tjinangka. Paluru nyapara mangangku turayinu tjina. Wuyila palunya paluru yurrunpa mani tinangka payimilara kanyiningi. Wuyila panyapanguru waaala yunngu yiwarrngarangi palyalingku.

⁴ Yiiitjuku kutungulu yini Tjuutatja Yitjikarriyatanya ngurra palula tjungu nyinangu. Wati paluru tjananya mayutju tjutangka nganti tjakultjunu Yiiitjunyaya witintjaku. Paluru Yiiitjuku kutungulu kutjupa tjutangka tjananya watjanu,

⁵ "Nyaaku kungka palangku nyapara wiyanu? Paluru wuyila palunya ngayunya yungamara. Katirrana tjalamilara, mani tina palunya tuuntiyi tjawutjana tala ngayulu mantjinmara. Mantjirana maralpa tjutakuna tjanampa yungamara." Yalatji watjara Miiriku Tjuutatjanya pikarringu.

⁶ Tjuutatjalu tjanampa Yiiitjuku kutungulu tjutakutarra mani pawutji tina katiyankupayi. Pawutji palula paluru mulyatangkutarra mantjilpayi. Tjuutatjalu maralpa tjutaku wiya kulilpayi, ngunyitji paluru wangkangu, "Maralpa tjutakuna yungamara." Paluru kulinu mani mulyatjangku yarrkatjunkturkitjangku.

⁷ Yiiitjulu Tjuutatjanya marrkunu, "Kungka palatja wanti!, pikarringkunyitjawiyangu. Ngayula paluru nyapara wiyanu, palya. Nganana mirri ngarrinytjala kututja wuyila pantji palyatjarrangku nyapalpayi, ngarritjunkturkitjangku. Kungka palangku yalatji kulira ngayunya yurrunpa nyapanu.

⁸ Maralpa tjuta nyurrangarrila kutu nyinamalpa, kala ngayulu nyurrangarrilawana wiya kutu tjungu nyinamalpa. Maralpa tjutaku yunytjuringkula tjanampa nyurrangarri palya yungkula kanyintjaku. Yilta kungka ngaangku wuyila ngayula nyapara yintira wiyanu."

⁹ Yanangu uwankarrangkuya tjakulpa kulinu, Yiitjunya tawunu Piitjaniyila nyinanytjala. Yanangu paluru tjana kulira tawunu Piitjaniyilakutu yanu, Yiitjunya Latjarratjanyatarra nyakunytjaku. Paluru tjana wangkangu, "Yiitjulukungu Latjarratjany mirringuru kananu. Yarralaka!, Yiitjunya, Latjarratjanyatarra kanarringutja nyakunytjaku."

¹⁰ Yanangu paluru tjana Yiitjuku wangka kulilkitja tjungurringkunya tulukku mayutju tina tjuatjangu tjungurringkula wangkangu miitinginka Latjarratjany mirri pungkunytjaku.

¹¹ Tjana yalatji kuliningi, "Latjarratjany kanarringutjanga nyakula yanangu tjutaya Yiitjuku yunyparringkula walytja palumpa nyinaku. Latjarratjany tjana pungkunytjala kutjupa tjuta wiyaya tjungurriku Yiitjuku wangka kulintjaku. Palya tjana Yiitjuku wangka kulilwiyangkulpi wantiku."

Yiitjunyaya walkulku tuungkiytjarra yananyingka

¹² Yanangu yuwankarraya tawunu Tjarutjalumala yankula tjungurringu tulkungka Patjuwupala nyinakitja. Yanangu paluru tjana ngarrirra tjuatringkula tjakulpa kulinu, "Yiitjunya ngalyananyi tulku Patjuwupala nyinanytjaku."

¹³ Yalatji kulira tjana watiya parrkatjarra yantara Yiitjulakutu yanu. Tjungurringkulaya mirrarra watjaningi yalatji, "Mayutju tina ngaatjanyalaka walkula! Ngaatjany Katutjakunu ngangkari tinatjarra. Nganana palunya walkuntjaku."

¹⁴ Yiitjulu tuungkiyi wiima ngaranyingka nyakula kalparra yanu. Katutjaku wangka yirriti wakara tjunutja yalatji yutitjarri.

¹⁵ Katutjalu yirriti Yitjurilaku walytja ngantitja tjuatjanga yalatji watjanu, "Tawunu Tjarutjalumanya ngurrara tjuta nguluwiyaya nyinama! Nyurrangarri nyawa!, mayutju tina nyurrangarrimpa ngalyananyingka tuungkiyi wiimatjarra."

¹⁶ Tjana palunya pulkawaningka nganajatju palumpa kutungulu tjuatjangu putu kuliningi, "Nyaakuya yanangu ngaa tjuatjangu ngaatjany pulkawanyini?, tuungkiy-ingka ngalya yananyingka." Ngula Katutjalu palunya ilkarikutu katinytjala nganalanpi kulira yalatji nintirringu, "Yuwa, Katutjaku wangka watjalpayingu yirriti yara palunya wakanu. Yanangu tjuatjangu tjukarurru palunya pulkawaningi, tuungkiytjarra paluru ngalya yananyingka."

¹⁷⁻¹⁸ Yuwa, yanangu yuwankarrangkuya Yiitjunya pulkawaningi, yurrunpa kutjupa tjuatjangu tjananya yalatji tjakultjunanyingka, "Nyangkunyulatju Yiitjulu Latjarratjany mirringuru kananu."

¹⁹ Paratji tjuatjangu yanangu tjuta tjungurringkunytjala nyakula yalatjiya wangkarra waningu, "Wiya. Nganana putu tjananya marrkunni yanarrinytjaku. Yanangu yuwankarrangkuya palumpa yunyparringkula palunya pulkawanyini."

Yiitjukuraya ngurrikku

²⁰ Kiriki wangkapayi tjutaya Tjarutjalumalakutu yanu tulku panyapangka nyinarra Katutjany walkuntjaku.

²¹ Yiitjuku kutungulu Pilipanya tawunu Piitjatanya ngurrara nyinangu. Tawunu paluru manta Kaliliyila ngarangu. Paluru tjanaya kulinu, "Pilipanya nganampa wangkaku ninti nganana palunya tjapintjaku." Tjana Pilipalakutu yankula watjanu, "Yunytjurringanyilatju Yiitjula wangkanytjaku."

²² Pilipalu yankula Yanturunya tjakultjunu. Tjungurringkulapula yankula Yiitjula wangkangu, "Pala tjuta yunytjurringanyi nyuntula wangkanytjaku."

Yiitjulu palumpa kutjarraku wangka kulira yalatji kuliningi, "Ngayulu ngula waralyngarala mirringkula Kiriki wangkapayi tjuta ngulytjuku, Tjuuwuyi kutjupa tjuatjarra."

²³ Yiitjulu palunya kutjarra, yanangu kutjupa tjuatjarra watjanu, "Kala, kuwarri nguwanpa yanangu tjuatjangu ngayunya yanangukatjanya mirrintanku. Ngayulu mirrinytjala Katutjaluni pulkawanimarpa."

²⁴ Wangka ngaatjanayaya kulila! Tjiita kutju mantangka tjawara tjunutja yukiri pakan-tjala tjiita wiyarriku. Yukiri palulanguru pakara tjiita tjuatjarralpi ngaraku. Tjiita tjuta mantjira tjawara tjunutja panangka watiya tjuatjalingkulpi ngarala waniku. Tjiita kutjupa yurrunpa tjawara tjunkunytjawiyangka tjiita paluru yukiri tjiita tjuatjarra pakara ngaranytjawiya, tjiita palunya kutu ngarrirra piltirriku. Yara palunya tjiita kutju wiyarrinytja nguwanpa, ngayulu wiyarriku. Tjiita palunya tjawara tjunutja panangka tjiita tjuatjarralpi ngaraku. Yukiri palunya tjiita tjuatjanu watiya tjuatjalingku ngarala waninytja nguwanpa, yanangu tjuta ngayuku walytjarringkula nyinaku, ngayuluna ilunytjala.

²⁵ Yuwa ngayulu tjiita nguwanpa wiyarriku. Yalatji nguwanpa nyurrangarrinya tarra tjana mirrintanku, ngayuku waarrkanyurra palyantjala. Ngayuku waarrkanyurra kutu palyara kana kutu nyinaku Katutjaku ngurrangka. Tjinguru nyurrangarri ngayuku waarrka palyalwiyangku wantirra yulytjaku manikutarra yunyjtjuringkula nyinaku. Yalatjinyurra nyinanytjala Katutjala nyurrangarrinya kuutawutjungka payira iyalku.

²⁶ Nyurrangarri ngayuku waarrka kutu palyara ngayulawana nyinamalpa. Yalatji nyurrangarri palyantjala ngayuku paapangku nyurrangarrinya pulkawaniiku."

²⁷ Yitjulu tjananya piyuku watjanu, "Kuwarri ngayulu watjillarrirra putu kulini, 'Nyaana ngayuku paapangka wangkaku?' Tjinguruna wangkaku yalatji, 'Paapa, yantayantarani kanyila, pungkupayingkamarra!' Yalatji wiyana palunya tjalpilku. Ngayulu mantakutu ngalya yanu ilunytjaku.

²⁸ Yalatjina watjalku, 'Paapa. Nyuntu kulintjawana palya tjana ngayunya pungkunytjaku, ngula yanangu tjutangku nyuntunya mayutju tina kulira pulkawaniytjaku.'" Palulanguru ilkariguru watjanu yalatji, "Ngayulu yanangu tjuta tjananya nintilpayi ngayunya pulkawaniytjaku. Ila paluru tjana ngayunya pulkawaniyali. Yalatji tjana piyuku ngayunya pulkawaniiku."

²⁹ Yanangu tjutangkuya ilkariguru wangkangutja kulira watjanu, "Layitningi tutuuntjala nguwanpa nganaa kulinu." Kutjupa tjutangkuya kulira watjanu, "Ilkari ngurrara Yitjula wangkangu."

³⁰ Yitjulu tjananya watjanu, "Yanangu tjutangkunytjaku kulini, 'Paluru ilkariguru wangkangu Yitjulu kulintjaku.' Wiya yalatji, ilkariguru wangkangu nyurrangarri yalatji kulintjaku, 'Yitjunya ilta Katutjakunu nyinanyi.'

³¹ Kuwarri Katutjala yanangu tjuta kuutamilantjaku ngaranyi, kuyanyurra palyanutjangka paluru nyurranya watjalku. Mamuku mayutju yanangu tjutaku nyurrangarrimpa mayutju nyinanyi, kala kuwarri paluru mayutjuwiyalpi nyinaku. Kuwarri Katutjala palunya payira wantirriyalku.

³² Ngayunya niya waralytjunku. Ngayulu waralyngarala mirringutjangka yanangu yuwankarrangku kulilku, 'Yitjunya waralyngarala mirringu nganampa kuya waninytjaku. Tjana ngayunya kulira ngayuku walytjalpi nyinaku."

³³ Yitjulu tjananya wangka panyapa waralytjunktjarrar watjanu, tjana yalatji kulintjaku, "Tjinguru tjana palunya watiyanga waralytjunktula iluntanku, tjuulatjarrangkupaka wakara iluntankunytjawiyanangu."

³⁴ Yanangu tjutangku Yitjunya watjanu, "Muutjaku wangka ngaranyi yalatji Kurayitjana kutu kana nyinamalpa. Nyaaku nyuntu yara panyapa watjanu?, 'Yananguku katjaya waralytjunktula mirrintanku.' Putulatju kulini. Ngananya nyuntu panyapa yananguku katjanya watjanu?"

³⁵⁻³⁶ Yitjulu tjananya watjanu, "Kuwarri kutju ngayulu nyurrangarrilawana nyinaku. Ngayulu nyurrangarrila Katutjakunu wangka tjakultjunktupayi. Yanangungku wangka palunya kulira yunypa nyinaku. Kutunytjuru wangka palulawana nyinanytjaku, yiwarra kutjupawana yankunytjawiya. Yalatjinyurra nyinarra ngayuku walytja tjuta nyinaku." Panyapa wangkarra tjanala wantirra Yitjunya yanu.

³⁷ Yanangu tjutangku wiya Yitjunya Katutjakunu kulilpayi. Yitjulu Katutjakunu ngangkari tinatjarrangku tjutangara palyantjala tjana nyakula tjukaruru kulinmara.

³⁸ Yalatji tjana wiyawanangu kulintjala Yaatjayaku wangka iltarringu. Irriiti Katutjaku wangka watjalpayi Yaatjyalu yalatji watjanu, "Mayutju. Ngananatju tjanala nyuntupa wangka tjakultjunktunytjala tjana kulira wantipayi.

Nyuntu ngangkari tinatjarrangku palyantjala, tjana putu nyakula kulira wantipayi."

³⁹ Yanangu paluru tjana Yitjuku wangka kulira wantingu Katutjala tjananya kawantjingantjangka. Yalatji Yaatjayaku wangka kutjupa ngarrinyi.

⁴⁰ "Katutjala tjananya pina patilku, kulintjawiya nyinanytjaku, pina alytjurangkuya palumpa wangka kulira walytjarripayinkamarra."

⁴¹ Yitju Kurayitjaku wangka tjana kulira wantinytjala Yaatjyalu yirriiti kulira wangka panyapa ngaa kutjarranya watjanu. Yaatjyalu kulinu mayutju tina Kurayitjanya ngula nyinaku.

⁴² Tjuwuku mayutju tjaampalangkuya wangka palunya Yitjulu watjanutja kulira palumpa walytjarringu. Tjana Paratji tjutaku ngulurringkula wiya yanangu kutjupangka tjakultjunu, Paratji tjutangku Tjuwuku tjaatjanga payira wantirriyalpayinkamarra. Paratji tjutangku yurrupa yalatji watjaningi, "Yanangungku Yitjuku wangka kulira walytjarrinytjala nganaa tjaatjinguru payira wantirriyantjaku."

⁴³ Paluru tjana Yitjuku walytjarringkula ngulurrinytjawiyanangu Paratji tjutangku tjakultjunamara, Katutjanya tjanampa yunyparrinytjaku. Tjana tjakultjunkuwiyanangu

wantingu, yalatji kulira, “Ngayulu Yiitjuku walytja tjakultjunktunytjawiya nyinaku, tjana ngayuku kutu yunypa nyinanytjaku.”

⁴⁴⁻⁴⁵ Palulanguru Yiitjulu tjananya yanangu tjutangka katungku watjanu, “Yanangungku ngayuku wangka kulira walytjarringkula ngayuku paapakutarra Katutjaku walytja nyinaku. Paluruṅi mantakutu wantirriyanu.

⁴⁶ Ngayulu mantakutu ngalya yanu Katutjaku wangka yanangu tjutangka tjakultjunktunytjaku. Yanangungku ngayuku wangka kulira walytjarringkula ngayuku tjukaruru nyinaku, wiya paluru yiwarra kuyawana yanku, wiya.

⁴⁷ Tjinguru yanangungku ngayuku wangka kulira wantinytjala Katutjalu palunya kuutawutjunga watjara warukutu iyalku, ngayulu wiya. Ngayuku waarra yalatji ngaranya. Mantakutu ngayulu ngalya yanu yanangu tjutangka tjakultjunktunytjala tjana kulira ngayuku walytjarrinytjaku. Ngayulu wiya mantakutu ngalya yanu yanangu tjuta kuutawutjunga ngaratjunktula watjara iyalkitja warukutu, wiya.

⁴⁸⁻⁵⁰ Ngayulu walytjangu kulira watjantjawiya, ngayuku paapangkuni nintini. Palumpanu wangka ngayulu nyurrangarrila tjakultjunanyi. Paluru mayutju tinangu ngayunya wantirriyanu. Ngayulu nintingu kulini yalatji. Palumpanu wangka ngayulu tjakultjunktunytjala yanangungku kulira walytjarringkula kana kutu nyinamalpa. Wangka palumpa matupurra yalatji ngayulu nyurrangarrila tjakultjunanyi. Wangka palunya ngayulu tjakultjunktunytjala yanangungku kulira walytjarringkula kana kutu nyinamalpa. Yalatji kulira wantinytjala Katutjalu palunya ngula kuutawutjunga payira wantirriyalku, ‘Nyuntu Yiitjuku wangka kulira wantipayi ngayulunanta wantirriyani warukutu.’”

13

Yiitjulu tjina tjananya kapingku kiliinamilalku

¹ Tulku yini “Patjuwupanya” kuwarripa ngaranyingka, Yiitjulu yalatji yurrunpa kulinangi, “Ngulanu mirrirriku. Mirrirringkula ngayulu paapakutulpina yankula nyinaku.” Yalatji kulira paluru piyuku kulinangi, “Ngayuku kutungulu tjuta palya nyinanyi. Ngayulu rawa tjanampa yunytju nyinapayi, kutu ngayulu tjanampa yunytju nyinaku rawa. Yalatji nyinarrana mirrirriku.”

² Yiitjulu, palumpa kutungulu tuwalpalangkutarra tjungungku tjana mangarri ngalkunangi. Tjuutatjanayatarra tjungu nyinangu. Paluru Tjaaman Yitjikarriyataku katja nyinangu. Yurrunpa mamuku mayutjungku palunya tjingapungu paluru yankula tjananya tjakultjunktunytjaku. Yalatji paluru tjananya mayutju tjutangka tjakultjunu Yiitjunyaya witira tjana mirrintankunytjaku. Yalatji Tjuutatjalu kuya palyanu.

³ Yiitjunya ninti nyinangu, yalatjiku, “Ngayuku paapangku ngayunya watjara wantirriyanu, mantakutu. Ngayulu ngaangka nyinarra piyukuna yanku ngayuku paapalakutu, ngurra ilkarikutu. Paluruṅi ngaangka nyinatjunu mantangka mayutju tina palumpanu ngankaritjarrangu palyarinkunytjaku.” Wangka yalatji Yiitjulu nintingu kuliningi.

⁴ Yiitjulu mangarri ngalkura pakaranku kuuta yarralytjara tjunu. Mantarra tawulalpi mantjira palurunku walytjangu tjunu tjina tjananya paltjira turayinkukitjangu, palumpa kutungulu tjuta.

⁵⁻⁶ Kapi mantjira tjutunu tiiti tinangka tjina tjananya paltjilkitjangu. Mankurra kutju tjananya tjina paltjira tawula palula turayinangi. Tjaaman Piitalalpi Yiitjunya pupakatingu, paltjilkitja. Paluru watjanu, “Mayutju, tjina wiyani paltjintjaku.”

⁷ Yiitjulu palunya watjanu, “Ngayulunanta paltjintjala kuwarri nyuntu putu kulini, ngulanu nintirriku.”

⁸ Piitalu piyuku watjanu, “Ngayunyani wanti paltjilwiyangku!” Yiitjululpi palunya piyuku watjanu, “Ngayulunanta paltjintjawiyanangka walytja wiyatjunu ngayuku nyinaku, wiyalingku.”

⁹ Piitalu watjanu, “Mayutju, ngayunyani tjina kutju paltjintjawiya, mara, kataarratju paltjila!”

¹⁰ Yiitjulu palunya watjanu, “Yurrunpa nyuntu walytjangu paltjinutjanga ngayulunanta wiya mara kataarra paltjilku, tjina kutjarra kutju.” Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, “Kala, nyurrangarri walytjangu paltjinutja tjuta kiliinalpi nyinanyi. Kala, ngayulu nyurrangarrimpa kuya waningu kuyatjarra wiyanyurra nyinanyi. Kutju ngaangka nyinanyi paluru kutu kuyatjarra nyinaku.”

¹¹ Yiitjunyara ninti nyinangu wati panyapa kuya palyalpayiku. Paluru yurrunpa tjananya mayutju tjutangka tjakultjunu Yiitjunyaya witintjaku. Yiitjulu yalatji kulira wangka panyapa tjananya watjanu, “Kutjukunyu nyinanyi, kuya palyalpayi ngananalawana.”

¹² Tjina yuwankarra tjananya paltjira turayinkula kuuta walytjangka tjarrparra tjanala nyinakatingu. Nyinarra paluru tjananya yalatji tjapiṇu, “Nyaa nguwanpanyurra kulini?, ngayulu nyurrangarrinya tjina paltjinutjangka. Tjinguru nyurrangarri kulini, nyaa?”

¹³ Ngayunya nyurrangarri walkulpayi yalatji, ‘Mayutju tinakunya nyinanyi paluru.’ Yalatjitarra nyurrangarri ngayunya walkulpayi, nintilpayiyatarra. Yalatji tjukarurrun-yurra walkulpayi, ngayulu yilta nyurrangarrimpa nintilpayi nyinanyi, mayutjutarra.

¹⁴ Ngayulu mayutjungku nyurrangarrinya tjina paltjiningi, waarrkana nguwan-pangku. Nyurrangarri waarrkana nguwanpa waarrkarringkula nyinanytjaku ngaa tjutaku.

¹⁵ Ngayulu nyurrangarrimpa waarrkana nguwanpa waarrkarrinytjala nyakula yalatjinyurra waarrkana nguwanpa kiina waarrkarrinytjaku ngaa tjutaku. Yalatji waarrkarringkula wiya mayutju tina nyinakitjangu kulintjaku.

¹⁶ Wangka ngaatjanyaya kulila! Ngayulu mayutju nyurrangarrimpa tjukaruru waarrkarringu waarrkana nguwanpa. Yalatji nyurrangarri kutjupa tjutawana tjukaruru waarrkarrinytjaku waarrkana nguwanpa. Ngayulu nintilpayingu waarrkarringkula nyurrangarrinya tjina paltjintja nguwanpa, nyurrangarri kutjupa tjutaku waarrkarrinytjaku. Wiyanyurra yalatji kulintjaku, ‘Ngayulu mayutju nintilpayi nyinanyi ngayulu wiya kutjupaku waarrkarriku.’

¹⁷ Nyurrangarri yalatji kutjupa tjutaku kulira waarrkarrinytjaku. Yalatji tjanampa nyurrangarri waarrkarrinytjala Katutjanya nyurrangarrimpa yunypa nyinaku.

¹⁸ “Yurrunpa, ngayulu nyurrangarrinya yaltingu ngayulawana nintirringkula ngayuku waarrka palyantjaku. Yurrunpa ngayulu nintingu kulinu, ‘Yuwa ngaa tjutangu ngayuku waarrka palyanmalpa, kutjungku ngayuku waarrka palyara wantiku.’ Katutjaku wangka yurrunpa tjunutja yalatji ngarrinyi, ‘Wati kutju ngayulawana yunytujuwiya nyinarra tjungungku ngalkuku. Paluru tjananya nintilku ngayunya witintjaku.’ Wangka palunya kuwarri yiltarriku.

¹⁹ Wangka panyapa ngayulu nyurrangarrinya yurrunpa watjani. Yalatji tjana ngayunya witintjala nyurrangarri yalatjilpi kulilku, ‘Yiitjulu nganananya yurrunpa watjanu, “Ngayunyakunya tjana witilku.” Palulanguru palumpa wangka iltarringu. Paluru Katutjakunungku yurrunpa wangka palunya watjanutjangka.’

²⁰ Ngayulu nyurrangarrinya wantirriyalku ngayukunu wangka tjakultjurinkunyutjaku. Wangka ngaatjanyaya kulila! Tjinguru yanangu yunyparriku ngayuku wangka tjakultjunkturupayiku. Yalatjira yunyparringkula ngayukuṭarra paluru yunyparriku. Tjinguru yanangu ngayuku yunyparringkula Katutjukutarra paluru yunyparriku. Walytjalpilimpatju paluru nyinaku.”

Yiitjulu tjananya nintilku kutju palumpa yunytujuwiya nyinanyingka

²¹ Wangka panyapa wangkarra Yiitjanya watjilarringu. Paluru tjananya piyuku watjanu yalatji, “Wangka ngaatjanyaya kulila! Wati kutju ngaangka nyinanyi. Paluru yankula mayutju tjutangka tjanala tjakultjunku, tjana ngayunya witintjaku.”

²² Nyinarra puṭu kuliningi, kurungkuyanku nyakula pungu, “Ngananya paluru watjani?”

²³ Ngayulu Tjaananya Yiitjala malpa yila nyinangu.

²⁴ Tjaaman Piitalu ngayunya marangu nintinu Yiitjanya tjapintjaku yalatji, “Ngananya nyuntu watjani?”

²⁵ Ngayulu Yiitjulakutu ilarringkula tjapiṇu, “Mayutju, nganalu tjananya nintilku nyuntunyantaya witintjaku?”

²⁶ Yiitjuluni watjanu, “Mangarri ngaatja ngayulu karakuwatjanga tjarrpatjunkula wati palunya yunganyi.” Yilta paluru mangarri karakuwatjanga tjarrpatjunkula Tjuutatjanya yungu, Tjaaman Yitjikarriyataku katja.

²⁷ Tjuutatjala mangarri panyapa mantjintjala kala, mamuku mayutjungku palunya nintinu palumpa wangkawana palyantjaku. Yiitjulu Tjuutatjanya yalatji watjanu, “Panyapa nyuntu palyalkitjangu kulira yankula parrpaṭu palyala!”

²⁸ Yiitjulu parrpaṭu palyantjaku watjanutjanga paluru tjana puṭu kulinu.

²⁹ Tjuutatjala mani tjanampa kanyintjala, tjaampalangkuya yalatjikutjura kulinu, “Yiitjulu Tjuutatjanya wantirriyanu mangarrilampa payimilantjaku, tulku Patjuwu-pangka tjungungku ngalkunyutjaku.” Kutjupa tjutangkuya kulinu yalatjikutjura, “Paluru Tjuutatjanya wantirriyanu, mani katirra yungkunyutjaku maralpa tjutaku.”

³⁰ Mangarri panyapa Yiitjulu yungutja mantjira Tjuutatjanya pakara mungangka yarrka yanu mayutju kuya tjutangka piyuku tjakultjunkturupayiku.

³¹ Paluru yanutjangka nganti Yiiitjulu tjananya palumpa kutungulu tjuta watjanu, "Kuwarri ngayulu yananguku katjana tjitjanyingka Katutjaluni ngayunya pulkawaniku. Yalatjina tjitjanyingka wangka ngayunyatjarra kulira yanangu tjutangka Katutjanyalpiya pulkawaniku.

³² Yalatji paluru tjana ngayunya kulira Katutjanya pulkawaninytjala, Katutjalulpi ngayunya kuwarri pulkawaniku.

³³ Ngayuku malpa tjutanyurra nyinanyi, kutu ngayulu nyurrangarrinya kulini. Nyurrangarrilawana ngayulu rawawiya nyinaku. Ngayulu ngurra kutjupakutu kuwarri yananyingka, putulpitju nyurrangarri ngayuku ngurrilku. Wangka panyapa ngayulu tjananya mayutju tjutangka watjanu yalatji, 'Ngurra kutjupakutuna yanku. Nyurrangarri ngayuku putu ngurrilku.'

³⁴ Wangka kutjupa ngaatjanya nyurrangarri kulintjaku. Yunytyuyanku nyinama! Ngayulu nyurrangarrimpa yunytyu nyinapayi nguwanpa, yunytyuyanku nyinama!

³⁵ Nyurrangarri yalatji yunytyu nyinanytjala yanangu kutjupa tjutangu nyakula yalatji kulilku, 'Yiitjuku walytja tjutaya yilta yunytyu nyinanyi, Yiitjunya nguwanpa. Paluru, palumpa walytja tjutaku yunytyu nyinapayi nguwanpa.' Wangka panyapa yanangu tjutangu kulilku, nyurrangarri yanangu kutjupa tjutaku yunytyunyurra nyinanytjala."

Yiitjulu watjalku, "Piita, ngurrapatjunu watjalku"

³⁶ Tjaaman Piitalu tjapinu Yiitjunya, "Mayutju, ngurra yaalytjikutu nyuntu yananyi?" Yiitjulu watjanu, "Ngurra palulakutu wiyali kuwarri tjungu yanku. Ngula ngurra palulakutu nyuntu nganti yanku."

³⁷ Piitalu piyuku palunya tjapinu, "Mayutju, nyaaku nyuntu ngayunya wantirra yananyi? Ngayulu yunytyurringanyi ngali tjungu ngurra palulakutu kuwarri yankunytjaku. Nyuntunya tjana pungkunyitjala ngayulu nyuntulawana yurrumpa ngaraku, tjana ngayunyawarri pungkunyitjaku, nyuntulamarra."

³⁸ Yiitjulu Piitanya watjanu, "Wangka palatja nyuntu ngunytji wangkanyi. Yiltananta tjukaruru watjanu. Luuki aali mirranyingka yurrumpa nyuntu ngulurringkula ngurpanyamanku tjirripalangara yalatji watjara, 'Ngayulu Yiitjuku ngurra.'"

14

Yiitjululanya nintilku Katutjalawana tjungu nyinanytjaku

¹ Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, "Ngayulu nyurrangarrinya wantirra yananyingka wiyanyurra watjilpa nyinanytjaku. Kutu nyurrangarri yalatji kulintjaku. Katutjalu ngayulutarra nyurrangarrinya kutu kanyinmalpa.

² Ngayuku paapaku ngurrangka waala tjuta nguwanpa ngarala wanani. Ngurra palula ngayulu yankula ngurra tjuta nyurrangarrimpa palyalku ngurra palula nyurrangarrinya nyakula kanyintjaku. Yilta ngayulu nyurrangarrimpa nyakula kanyinmalpa, ngunytjinytjunktunyitjawayangku.

³ Ngurra nyurrangarrimpa ngayulu nyakula kanyira piyukuna mantakutu nyurrangarrimpa ngalya tjarukatiku. Ngalya tjarukatirra ngayulu nyurrangarrinya mantjira katiku ngurra palula tjungula nyinanytjaku.

⁴ Yaalytjiaalytji yanangu mantangka nyinarra ngurra palula kutu nyinaku? Yaalytjinyurra kulini?"

⁵ Tamatjalu Yiitjunya watjanu, "Mayutju, ngurra palumpalatju ngurra. Putulatju kulini ngurra palulakutu yankunytjaku."

⁶ Yiitjulu palunya watjanu, "Yanangu ngayuku wangka kulira, ngurra palula nyinaku. Ngayuku wangka tjukaruru ngaranyi yanangungku kulira paapa Katutjalawana kana nyinamalpa.

⁷ Nyurrangarri ngayuku ninti nyinanyi, tjungula rawa nyinangi. Ngayulawananyurra nyinarra ngayuku paapakutarranyurra ninti nyinanyi. Ngayuku paapa ngayunya nguwanpa nyinanyi. Ngayunya nyakulanyurra paapanyatarra nyanganyi."

⁸ Putu kulira Pilipalu Yiitjunya watjanu, "Mayutju, nyuntu nganananya paapa Katutjanya nintintjaku. Nganana palunya kurungku nyakula puntura yunypa nyinaku."

⁹ Yiitjulu palunya watjanu, "Pilipa, tjunguli nyinangi rawalingku. Ngayunya nyakula nyuntu tjukaruru kulinmara. Ngayunya nyakula nyuntu paapanyatarra nyanganyi. Panyapanu tjapira wiyawanangku kulinu.

¹⁰ Pilipa, nyuntu yalatji kulintjaku. Paapanya ngayulawana nyinanyi tjungu, ngayulu palulawana manta ngaangka tjungu nyinanyi. Ngayulu wiya walytjangku kulira nyurrangarrinya tjakultjunanyi, paluru ni nintintjala ngayulu tjakultjunkturupayi, palumpa nu

wangka. Ngayulu wiya ngangkari walytjatjarrangku miinta tjuta palyalpayi, palumpaṅu ngankaritjarrangku ngayulu palyalpayi. Paluru ngayulawana nyinanyi.

¹¹ "Tjukururu nyuntu yalatji kulintjaku. Paapanya ngayulawana manta ngaangka tjungu nyinanyi, ngayulu palulawana tjungu nyinanyi. Wangka palunya nyuntu putu kulira yalatji kulintjaku. Ngayulu Katutjakunu ngankaritjarrangku miinta tjuta palyantjanga nyuntu yalatji kulintjaku, 'Yilta, Yiitjuna Katutjakunu paluru palumpaṅu ngangkari tinatjarrangku palyalpayi.'

¹² "Nyurrangarri wangka ngaatjanya kulila! Nyurrangarri ngayunya Katutjakunu kulira nyurrangarrilpi ngayukunu ngangkari tinatjarrangku tjananya palyalku, ngayulu ngankari tinatjarrangku palyantja nguwanpa. Ngayulu nyurrangarrinya wantirra paapalakutu yankunytjala ngantinyurra puntura ngankari tinatjarrangku tjananya palyanmalpa. Ngayulu ngankari tinatjarrangku palyantjala wirrili nyurrangarri tjananya ngayukunu ngankari tinatjarrangku puntura palyanmalpa.

¹³⁻¹⁴ Nyurrangarri mantangka kutu nyinarra yini ngayunya watjara tjpintjaku, ngayulu Katutjalutarra palyantjaku nyurrangarrimpa. Ngayulu nyurrangarrimpa kulira yalatji palyalku. Yalatjina palyantjala yanangu tjutangu nyakula Katutjanyalpi pulkawaniku yalatji kulira, 'Paluru tjana Yiitjukunu ngankaritjarrangku palyanu. Nganaṅa Yiitjuna, Katutjanyatarra pulkawaninytjaku.' "

Katutjalu palumpa kurrumpa wantirriyalku

¹⁵ Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, "Ngayulu paapalakutu yankula nyinanytjala nyurrangarri kutu yunytyu ngayuku nyinanytjaku. Yalatji nyurrangarri yunytyu nyinarra ngayuku wangkakutarra tjukururu nyinanytjaku.

¹⁶⁻¹⁷ Ngayulu yankula paapanya tjpilku paluru nyurrangarrimpa yantayanṅalpayi kutjupa, ngalya wantirriyantjaku. Katutjaku kurrumpa nyurrangarrila tjungurringkula kutu nyinarra nyurrangarrinya yantayanṅanmalpa. Paluru nyurrangarrinya Katutjanya nintilku. Katutjaku ngurra tjutangkutarra wiya palumpa kurrunkunu wangka kulilku, yanangu yuti nyakunytjawiyanangu. Paluru tjana putu kulilku kurrumpa palumpa nintirikitjangu. Nyurrangarri palumpa ninti nyinanyi paluru nyurrangarrinya yantayanṅalpayi. Ngula paluru nyurrangarrila tjungurringkula kutu nyinarra yantayanṅanmalpa.

¹⁸ "Yapunta tjuta nguwanpa wiya nyurrangarri nyinaku, ngayulu paapalakutu yananyingka. Ngayuku kurrumpangu mantakutu ngalya yankula nyurrangarrinya yantayanṅalku.

¹⁹ Rawawiyana mantangka nyinarra maa yanku. Ngayulu maa yankunytjala nganti yanangu ngayuku ngurra tjutangu wiya ngayunya yuti piyuku nyakuku, kanya nyurrangarri ninti nyinaku ngayulu yila nyinanytjala. Yulta palula ngayulu kana nyinamalpa, ngayunya nguwanpa nyurrangarritarra kana nyinaku.

²⁰ Yulta palula nyurrangarri kulilku, 'Nganampa mayutju Yiitjuna Katutjanyatarra mayutju tina kutjara nyinanyi ngankari kutjutjarra.' Nyurrangarri piyuku yalatji kulilku, 'Ngananalawana Yiitjuku kurrumpa tjungu nyinanyi, paluru nganananya yantayanṅara kanyini.'

²¹ Ngayulu paapalakutu yankunytjala nganti nyurrangarri ngayuku kutu yunytyu nyinanytjaku ngayuku wangkawanatarra nyinanytjaku. Yalatji nyurrangarri ngayuku wangkawana nyinanytjala paapanyalitju nyurrangarrimpa yunytyu nyinaku. Ngayulu nyurrangarrinya puntura nintilku wangka ngayukunu. Ngayulu yarrkayingku nyurrangarrinya nintintjala kutjupa tjutangu wiya nyakulaya kulilku. Kulilkunurra, 'Nganaṅa Yiitjuna tjukurra yuti nguwanpa nyakupayi, palumpa kurrumpangkulanya nintintjala.' "

²² Yiitjuku kutungulu Tjuutatja Yitjikarriyatanya nyinangu. Palumpa kutungulu kutjupa yini Tjuutatjanya nyinangu. Paluru Yiitjuna yalatji watjanu, "Mayutju. Wangka panyapa nyuntu watjanutja yalatji, ngayulu nyurrangarrinya puntura nintilkunyu ngayukunu wangka. Ngayulu nyurrangarrinya yalatji nintintjala kutjupa tjutangkukunyu wiya kulilku. Ngayulu wangka palunya putu kulini. Nyuntu yurrumpa nganananyatju watjanu, 'Ngayulu piyuku ngalyankunytjala yanangu yuwankarrangkunyu ngayunya nyakuku.' "

²³ Yiitjulu palunya watjanu, "Yanangu yuwankarrangku wiya wangka panyapa ngayukunu kulilku. Ngayulu paapalakutu yananyingka nganti yanangu ngayuku kutu yunytyu nyinarra ngayuku wangkawanatarra nyinanytjaku. Yanangu paluru ngayuku wangkawana nyinanytjala paapanya palumpa yunytyu kutu nyinaku. Palunyatjanu paapalulitju palunya yilangku yantayanṅalku.

²⁴ Kanya yanangu kutjupangku ngayuku yunyutjuwiya nyinarra wiya ngayuku wangkawana nyinaku. Paluru ngayuku wangka wantirra paapaku wangkatarra wantiku. Paluruṅi ngalya wantirriyanu palumpanu wangka tjakultjunkunytjaku.”

²⁵ “Wangka palunya ngayulu nyurrangarrinya yurrun yurrunpa watjanu.

²⁶ Ngayulu paapalakutu yankunytjala nganti Katutjaku kurrumpangu nyurrangarrinya ngalya yankula yantayantalku, Katutjalu palunya wantirriyantjala. Katutjalu kulini, ‘Yiitjulu tjananya nintira yantayantalpaya mantangka. Paluru ngayuku ngurakutu ilkarikutu ngalyankunytjala ngayulu ngayuku Katutjaku kurrunpa tjanalakutu wantirriyalku nintira tjananya yantayantantjaku, Yiitjulu tjananya yurrunpa nintira yantayantalpaya nguwanpa.’ Kurrunpa paluru nyurrangarrinya ngayukunu wangkatarra nintilku, wangka palunya ngayulu nyurrangarrinya nintinutja tjuta.

²⁷ Ngayulu nyurrangarrinya wantikattirra yananyingka wiyanyurra watjilpa nyinanytjaku. Ngayulu mayutju tinangku nyurrangarrinya watjani, Katutjalu nyurrangarrinya yilta kanyilku yunypanyurra nyinanytjaku. Ngayulu mayutju tinangku wangka panyapa watjantjala yiltanyurra yunypa nyinaku. Yanangu kutjupangku yalatji watjantjala wangka yalatji kutjunyurra kulinmara, ‘Walpa kutju wangkanyi, wiya nganana yunypa nyinaku.’ Kala panyapa ngayulu mayutju tinangku watjani, ilta nyurrangarri yunypa nyinaku.

²⁸ Yurrunpa ngayulu nyurrangarrinya watjanu yalatji, ‘Ngurra kutjupakutukunyu ngayulu yananyi.’ Wangka yalatjitarra ngayulu watjanu, ‘Ngayuku kurrunpa mantakutu ngalya yankula nyurrangarrinya yantayantalku.’ Yanangu palumpa walytjawana nyinakitja yankunytjala nganana yunyparpipayi. Nyurrangarri ngayuku yunyutju nyinarra yunypa nyinamara ngayulu paapa walytjakutu yankukitjangku watjanutjangka. Paluru ngayuku paapa walytja nyinanyi.

²⁹ Wangka panyapa ngayulu nyurrangarrinya yurrun yurrunpa watjani, ngayulu paapalakutu yananyingka ngantinyurra yalatji kulintjaku, ‘Yiitjululanya yurrunpa watjanu paapalakutu yankukitjangku. Palumpa wangka iltarringu.’

³⁰ Wangka kutjupa wiima wiya kutju ngayulu nyurrangarrinya watjani. Mamuku mayutjungku palumpa waarrkana tjuta tjananya nintilku mayutjurrinytjaku yanangu tjtaku. Mamu paluru wiya ngayuku mayutjurriku ngayulu palunya kulira wantiku.

³¹ Ngayuku paapaku wangka kutju ngayulu kulilpayi, yanangu tjtangku ngurra kutjupa ngurra tjtangku tarra yalatji kulintjaku, ‘Yiitjunya palumpa paapaku yunyutju nyinarra palumpa wangka kutju kulira nyinapayi.’ “Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, “Kala, pakaralaka yarra!”

15

Watiya kiripitjitarra kulintjaku

¹⁻⁶ Yiitjulu tjananya palumpa kutungulu tjuta watjanu, “Watiya kiripitjitarra ngaraku kaanangka. Kaana kanyilpayingku watiya palunya kurripira kanyilku. Kiripitji watiya palula kultu tjayitingka watiya wiima tjuta pakanmalpa. Watiya mangarritjarrawiya kaana kanyilpayingku kuntara waniku mantakutu. Watiya wiima mangarri aapatjarra paluru kuntara waniku, mangarri kutjupa tjuta tinarringkunytjaku. Watiya wiima wanirra piltirringutja tjuta mantjira waniku warukutu.” Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, “Yara palunya nyurrangarri yalatji kulintjaku. Ngayuku paapa Katutjanya kaana kanyilpayi nguwanpa nyinanyi. Paluru ngayuku walytja tjuta yantayantara tjukarurrupayi. Paluru kulini ngayuku walytja tjtangku palumpa waarrka kutu palyantjaku, purrkarringkula wantinytjawiyangku. Katutjalu ngayuku walytja tjuta tjukarurrupayi palumpa waarrka kutu palyantjaku. Ngayuku walytja kutjupa tjtangku palumpa waarrka wiima palyantjala paluru tjananya nintilpayi puntura palyantjaku. Ngayuku walytja kutjupa tjtangku palumpa waarrka palyantjawayangka Katutjalu tjananya ngula warukutu wantirriyalku. Ngayulu walytja tjuta nintintjala tjana kulira walytjarringu. Paluru tjana kutu ngayuku walytja kutu nyinanytjala ngayuluna tjananya yantayantanmalpa. Ngayuku walytja paluru tjana kutu nyinarra Katutjaku waarrka palyanmalpa. Ngayuku walytja nyinarra paluru ngayunya wantiku. Yalatji nyinarra Katutjaku waarrka wantiku, wiya paluru palyanmalpa. Yanangu palunya ngula Katutjalu warukutu wantirriyalku.

⁷ “Ngayuku wangkanyurra kulira tjukarurru kutu nyinanytjaku. Yalatji nyinarranyurra paapa Katutjanya tjpintjala, paluru nyurrangarrimpa kulira tjukarurru yalatji palyalku.

⁸ Katutjaku waarrkanyurra puntura palyantjala, yanangu tjutangu nyakulaya paapa Katunjanya walikulku. Tjana yalatji kulilku, 'Itla tjana Yiitjuku waarrka tjukaruru kutu palyani.'

⁹⁻¹⁰ Ngayuku paapakunu wangkanyurra kulira tjukaruru nyinanytjala ngayulu nyurrangarrimpa yunytyu kutu nyinaku. Ngayulu paapakunu wangkaku tjukaruru nyinanytja nguwanpa nyurrangarri ngayuku wangkaku tjukaruru nyinanytjaku. Yalatjinyurra tjukaruru nyinanytjala ngayulu nyurrangarrimpa yunytyu kutu nyinaku, ngayuku paapatju yunytyu kutu nyinanytja nguwanpa.

¹¹ "Wangka panyapa ngayulu nyurrangarrinya yurrumpa watjanu, kuliranyurra ngayuku yunypa nyinanytjaku, ngayulu nyurrangarrimpa yunypa nyinanytja nguwanpa. Yuwa, ngayulu yunypa nyinanyi yalatji kulira, 'Paapaku wangkawanana kulira nyinapayi tjukaruru.'

¹² Ngayuku wangka ngaatjanyalpinuyurra kulintjaku. Ngayulu nyurrangarrimpa yunytyu nyinanytja nguwanpa nyurrangarritarrayanku yunytyu nyinanytjaku.

¹³ Yara kutjupaya kulila! Yanangu tjutangu pikangu pungkunyjala, yanangu kutjupangu palumpa walytja tjutaku puntura yunytyu nyinarra yurrumpa tjanala ngaraku tjana palunya pungkula mirrintankunytyaku. Yanangu palunya tjanampa puntura yunytyu nyinanytja nguwanpa ngayulu puntura nyurrangarrimpa yunytyu nyinanyi.

¹⁴ Ngayuku wangkaku tjukaruru nyinarranyurra ngayuku walytja tjuta nyinanyi.

¹⁵ Wiyanyurra ngayuku waarrkana tjuta kutju nyinanyi, ngayuku walytja tjutanyurra nyinanyi. Mayutjungku wiya waarrkanangka yara kuyakuya tjakultjunanyi ngula palyalkitjangku, waarrkanangka paluru watjani waarrkarrinytjaku. Ngayulu nyurrangarrinya walytja tjuta tjakultjunkupayi ngula palyalkitjangku. Wangka yuwankarra paapangkuni watjanutja ngayulu nyurrangarrila walytja tjutangka tjakultjunkupayi. Iltanyurra ngayuku walytja tjuta nyinanyi, waarrkanawiya.

¹⁶ Wiyanyurra walytjangku kulira ngayuku kutungulurringu. Ngayulu nyurrangarrinya watjanu ngayuku kutungulu nyinanytjaku. Nyurrangarri ngayuku waarrka yalatji palyantjala yanangu tjutangu ngayuku wangka kulira walytjarringkula nyinaku. Ngayuku waarrka yalatji palyalkitjangkunyurra ngayuku paapanya tjpintjala paluru nyurrangarrinya nintilku waarrka ngayuku tjukaruru palyantjaku.

¹⁷ Yuwa, panyapa ngayulu nyurrangarrinya watjara piyuku watjani, yunytyuanku nyinama!"

"Yanangu tjuta nyurrangarrimpa yunytyuwiya nyinaku"

¹⁸ Yiitjulu tjananya piyuku watjanu yalatji, "Tjinguru yanangu Katutjaku ngurra tjuta nyurrangarrimpa yunytyuwiya nyinaku. Yalatji tjana nyurrangarrimpa yunytyuwiya nyinanytjala yalatjinyurra kulintjaku, 'Nganaa kulini. Yurrumpa yanangu tjuta Yiitjuku yunytyuwiya nyinapayi.'

¹⁹ Tjingurunyurra ngayuku wangka kulilwiya nyinamara, Katutjaku tarranyurra ngurra nyinanytjala yanangu Katutjaku ngurra tjuta nyurrangarrimpa yunypa nyinamara. Katutjaku ngurra wiyanyurra nyinanyi. Ngayulu nyurrangarrinya yurrumpa watjanu ngayuku waarrka palyantjaku. Yalatjinyurra palyantjala yanangu Katutjaku ngurra tjuta nyurrangarrimpa yunytyuwiya nyinanyi.

²⁰ Tjingurunyurra wangka panyapanya kulini?, ngayulu nyurrangarrinya watjanutja. Yalatji ngayulu watjanu, 'Nyurrangarrinya ngayuku kutungulu tjuta nyinanyi. Ngayulu mayutju nyurrangarrimpa nyinanyi.' Yanangu tjaampalangu kulilku yalatji, 'Nganaa mayutjuku ngulurrinytjawiyangku pungkunytyaku, palumpa waarrkana tjutatarra nganaa pungkunytyaku.' Wangka yalatji nguwanpa tjaampalangu ngayunya nyurrangarrimpa mayutju panypurangkula pungku. Yalatji nguwanpa nyurrangarrinya ngayuku waarrkana tjutatarra yanangu tjutangu panypurangkula pungku. Tjaampalangu ngayuku wangka kulilpayi. Yalatji nguwanpa yanangu tjutangu nyurrangarrimpa wangka kulilku.

²¹ Yuwa, nyurrangarri ngayuku walytja tjuta nyinanytjala yanangu tjutangu panypurangkula pungku. Paluru tjana ngayuku paapaku ngayukutarra ngurra nyinaku.

²² "Tjinguruna tjananya ngalya yankula nintintjawiyangka tjana palya kulintjawiya nyinamara. Tjana ngayuku wangka kulira wantingu. Ngula tjana kuutawutjungka putu watjalku yalatji, 'Nganaa Yiitjuku wangka kulintjawiya nyinangu.'

²³ Yanangu ngayuku yunytyuwiya nyinarra ngayuku paapakutarra yunytyuwiya nyinanyi.

²⁴ Yanangu palunya tjanalawana ngayulu Katutjakunu ngangkari tinatjarrangku miinta tjuta palyalpayi. Ngangkari kutjupa tjuta wiya ngangkari tina yalatjitjara nyinapayi. Ngayulu yalatji ngangkari tinatjarrangku palyantjala nyakula tjana kutu ngayuku yunyjuwiya nyinanyi, ngayuku paapakutarra. Tjinguru ngayulu yalatji ngangkari tinatjarrangku palyantjawiangka tjana palya nyakuwiya nyinamara. Ngula tjana kuutawutjunga yalatji watjanmara, 'Yiitjulu nyuntupanu ngangkari tinatjarrangku miinta tjuta palyantjala nganana nyakunytjawiya. Paluru nyuntupanu katja nyinanytjala wiyalatju tjakulpa kulinu.' Yalatji wiya. Tjana ngayunya Katutjakunu tjukaruru kulinmara. Ngayuku wangka tjana kulira wantirra ngayuku yunyjuwiya nyinanyi, ngayuku paapakutarra.

²⁵ Yalatji nguwanpa Katutjaku wangka yirriti tjunutja ngarrinyi, 'Tjana wiyawanangku kulira ngayuku yunyjuwiya nyinaku.' "

²⁶ Yiitjulu tjananya palumpa kutungulu tjutangka watjanu, "Paapalakutu yankula ngayulu yantayantlpayi panyapa Katutjaku kurrupa nyurrangarrilakutu wantirriyalku. Paluru nyurrangarrinya Katutjanya nintilku, ngayunyatarra palumpa katja.

²⁷ Yurrupa ngayulu yanangu tjuta nintintjala nyurrangari ngayulawana tjungu nyinapayi. Palunyatjanu nyurrangari ngayunya kurungku nyakula tjakultjunktjaku. Ngayuku wangka kulira nyurrangari yanangu tjutangka tjakultjunktjaku."

16

¹ Yiitjulu tjananya palumpa kutungulu tjuta piyuku watjanu, "Ngayulu nyurrangarrinya yurrupa wangka ngaatjanya watjani ngula nyurrangari kulira ngayuku walytja tjukaruru kutu nyinanytjaku. Tjana tjinguru nyurrangarrinya panypurangkula pungkuntjala kutu nyurrangari ngayuku walytja nyinanytjaku, ngayuku wangka wantinytjawiya.

² Ngula, Tjuwuku tjaatji tjutangka nyurrangarrinya tjana payira wantirriyalku. Kutjupa tjuta nyurrangarrinya tjana mirri pungkulaya yalatji kulilku, 'Katutjanyalampa yunyparringanyi nganana Yiitjuku walytja tjuta mirri pungkuntjala.'

³ Yalatji nyurrangarrinya panypurangkupayi tjuta, pungkupayi tjutatarra Katutjaku, ngayukutarra ngurru nyinaku.

⁴ Yalatji ngayulu nyurrangarrinya yurrupa watjani ngula nyurrangari yalatji kulinjtaku, 'Yuwa, Yiitjululanya yurrupa yilta watjanu tjana nganananya panypurangkula pungkuntjaku.' "

Katutjaku kurrupa

Yiitjulu tjananya piyuku watjanu, "Tjana yalatji panypurangkula pungkuntjala ngayulu wiya nyurrangarrinya yurrupa watjanu. Ngayulu kulinu nyurrangarrila ngula wangka palunya ngayulu tjakultjunktjangu.

⁵ Kala, kuwarri ngayulu paapalakutu yankukitjangu nyurrangarrinya wangka palunya tjakultjunanyi. Ngayulu paapalakutu yankukitjangu watjantjala nyurrangari kulira ngayunya yalatji tjapinmara, 'Ngurra yaalytjingka nyuntupa paapa nyinanyi, nintilalanytju!' Yalatji wiya nyurrangari ngayunya tjapinu.

⁶ Ngayulu paapalakutu yankukitjangu nyurrangarrinya watjantjala nyurrangari watjilpalpi wangkawiyaya nyinangu. Tjapinmaraninyurra ngayunya.

⁷ Wangka ngaatjanyaya kulila! Ngayulu palya nyurrangarrinya wantikattirra yanku, palunyatjanu Katutjaku kurrupangu ngalyankula nyurrangarrinya yantayantalku. Ngayulu palulakutu yankunytjawiangka, yantayantlpayi paluru wiya ngalyanku. Ngayuluna paapalakutu yankunytjala, kurrupa palunya nyurrangarrilakutu ngalya wantirriyalku.

⁸⁻¹¹ Yantayantlpayi paluru ngalya yankula yanangu tjuta nintilku yalatji. Yanangu tjutangka ngayuku wangka kulilwiyangu wantirra wiyawanangku kulini yalatji, 'Nganana Yiitjuku wangka wantirra tjukaruru nyinanyi.' Yantayantlpayi paluru tjananya nintilku yalatji. Yanangu tjutangka wiyawanangku yalatji kulintjala, 'Yiitjanya mungutjakunyu wiya Katutjakunu.' Ngayulu paapalakutu yankula nyinanytjala yantayantlpayi paluru tjananya yalatji nintilku, 'Yiitjanya mungutjawiya paluru yilta Katutjakunu, kutu tjukaruru nyinanyi.' Yantayantlpayi paluru tjananya piyuku nintilku yalatji. Yanangu tjutangka wiyawanangku kulini, 'Mamuku mayutjunku kutu nyinarra yanangu tjuta kutu tjingapungamalpa.' Ngayulu wiyarringanyangka ilta Katutjala watjalku mamuku mayutju pungkukitjangu.

¹² "Ngayulu nyurrangarrinya wangka kutjupa nintilkitjangu kulini. Kala, ngayulu wantinyi. Tjinguru ngayulu nyurrangarrinya kutu nintintjala nyurrangari putu kulilpanyangka ngayukunu wangka.

¹³ Katutjaku kurrungpangu ngalya yankula nyurrangarrinya nintilku, Katutjaku wangkanyurra tjukaruru kulintjaku, palumpaŋu wangka ulaataku. Kurrunpa paluru wiya walytjangu kulira nyurrangarrinya tjakultjunku, Katutjakunu wangka kutju paluru nyurrangarrinya tjakultjunku. Paluru nyurrangarrinya nintilku, 'Yalatji ngula ngaraku.'

¹⁴ Kurrunpa paluru ngayukunu wangkawana nyurrangarrinya nintilku. Yalatji nyurrangarrinya nintira kurrunpa paluru ngayunyaŋarra pulkawaniku.

¹⁵ Ngayuku paapakunu wangka ngayulu nyurrangarrinya tjakultjunkupayi. Pa-nyapa ngayulu nyurrangarrinya watjanu. Katutjaku kurrungpangu nyurrangarrinya ngayukunu wangkawana nintilku, yalatji paluru nintira Katutjakunu wangka ilta nyurrangarrinya nintilku."

Yiitjulu tjananya watjalku, "Watjilpanyurra nyinarra yunypalpi nyinaku"

¹⁶ Piyuku tjananya Yiitjulu palumpa kutungulu tjuta watjanu, "Kuwarrinyurra ngayunya wiya nyaku. Yalatjinyurra ngayunya nyakunytjawiya nyinarra piyukuninyurra ngayunya nyakuku."

¹⁷⁻¹⁸ Palumpa kutungulu tjuŋangkuya wangkarra waŋingi yalatji, "Puŋula kulini. Nyaa paluru watjani yalatji?, 'Kuwarrinyurra wiyanyurra ngayunya nyaku. Yalatji ngayunya nyakunytjawiya nyinarra piyukuninyurra ngayunya nyakuku.' Wangka panyapaŋarra paluru watjanu, 'Ngayulu paapalakutu yankuku.' Puŋula kulini, nyaa paluru watjanu?"

¹⁹ Tjana yalatji puŋu kulintjala Yiitjunya ninti nyinangi. Tjana wiya puŋu kulira palunya tjapinu. Palurulpi tjananya piyuku watjanu, "Wangka panyapa ngayulu nyurrangarrinya watjanu yalatji, 'Kuwarrinyurra ngayunya nyakunytjawiya nyinaku. Yalatji ngayunya nyakunytjawiya rawawiyanyurra nyinarra piyuku ngayunya nyakuku.' Wangka palunyaŋarra puŋu kulini, yilta?"

²⁰ Wangka ngaatjaya kulila! Yiltanyurra warirringkula yulamalpa, kanya yaŋangu kutjupa tjuta yunypaya nyinaku. Yuwa, watjilpanyurra nyinanytjatjanu yunypalpinurra nyinaku.

²¹ Minyma rawa watjilpa nyinaku yuŋtalpaku puŋu paŋara yalatji paluru kulilku, 'Ngayuku yuŋtalpa ngurra wanma nyinanyi. Paluru ngalyankula ngayunya nyinarra yaŋtaŋaŋanmara.' Kala, palumpa yuŋtalpa ngalyankula tjungu nyinanytjala minyma paluru yunypalingkulpi nyinaku.

²² Minyma palunya nguwanpa kuwarrinyurra watjilpa nyinanyi. Ngayulu nyurrangarrilawana nyinanytjawiya ngurra kutjupangka nyinaku. Ngurra palulanguru ngalyankulalpina nyinanytjala yunypalingkulpinurra nyinaku, minyma paluru yunypalingku nyinanytja nguwanpa. Yunypangkunurra yalatji nyinarra kulintjaku, 'Nganaŋa Yiitjuku walytja nyinarra ilta Katutjaku ngurrangkulpila nyinaku.' Yalatji kuliranyurra kutu watjilpawiyanyurra nyinaku.

²³ Yulta palula wiyanyurra tjapilku yalatji, 'Ngaatjalampatju palyala!' Wangka ngaatjaya kulinma! Paapa Katutjalu nyurrangarrinya kulira yungamalpa, nyurrangarrilalatji tjapintjala, 'Yiitjunya nganampa mayutju nyinanytjala nganaŋa nyuntunya tjapini.'

²⁴ Yurrunpanyurra ngayunya tjapilpayi yutiŋa nyinanytjala, Katutjanyatarranyurra tjapilpayi. Kuwarrinyurra Katutjanyalpi tjapintjaku yini ngayunya watjara yalatji, 'Yiitjunya nganampa mayutju nyinanytjala nganaŋa nyuntunya tjapini.' Nyurrangarrilalatji tjapintjala Katutjalu kulira yungku. Yungkunytjalanyurra mantjira yunypa nyinaku.

²⁵ "Ngayulu yara tjuta nyurrangarrila watjalpayi nintilkitjangu. Ngula ngayulu nyurrangarrila wangka yuti watjalku, ngayuku paapakunurra nintirringkula kulintjaku.

²⁶ Ngulanyurra ngayunya yini watjara paapa Katutjanya tjapintjaku. Wiya ngayulu nyurrangarrimpa paapanya tjapilku, wiya, nyurrangarrilpi paapa Katutjanya tjapintjaku yini ngayulawana.

²⁷ Paapa Katutjanya nyurrangarrimpa yalturuntju nyinanyi, palyanyurra palunya tjapintjaku. Paluru nyurrangarrinya yalatji kulilku, 'Tjana ilta Yiitjuku yunytju nyinanyi. Tjana kulini paluru ilta ngayuku katja nyinanyi.

²⁸ Yilta ngayulu paapangka nyinarra mantakutu ngalya yanu. Mantangkaŋa nyinarra paapalakutu piyuku yanku.'

²⁹ Palumpa kutungulu tjuŋangkuya, watjanu, "Kala, kuwarri nyuntu yutitjalpi wangkanyi palya, yara kumpilpawana wangkanytjawiya.

³⁰ Nganaŋalpi kulini yaŋangungku pinangu kulintjala nyuntu ninti nyinanyi. Yilta nyuntu Katutjalawana nyinarra mantakutu ngalyanu."

³¹ Yiitjulu tjananya tjapinu, "Tjinguranyurra ngayunya Katutjakunu kulini?"

³² Ngulaninyurra wantikatirra yanku. Ngurra walytjakutulpinuyurra yanku. Malpawiyalpaña ngaraku. Wiya, Paapa Katutjaluni malpangku kanyilku, palurutju malpa nyinaku.

³³ Wangka panyapa ngayulu nyurrangarrinya watjanu ngayuku walytjanyurra kutu nyinanytjaku, nguluwiya. Mantangkanyurra nyinanytjala ngayuku yunytjuwiya tjutangku nyurrangarrinya panyurangkula pungkuku. Rapaya nyinama!, yalatji kulira, 'Yiitjanya nganampa mayutju tina nyinanyi ilta. Yunytjuwiya tjutangku palunya putuya pungkuku.' "

17

Yiitjulu tjanampa Katutjanya tjpilku

¹ Wangka palunya Yiitjulu tjananya palumpa kutungulu tjuta nintira Katutjanyalpi tjanampa yalatji tjapini, "Paapa, tjana kuwarri ngayunya pungkuku. Ngayunya rapala!, yanangu tjutaku tjanampa ngayulu kuya waninytjaku. Palulanguru yanangu tjuta nintila!, ngayunya tjana pulkawanyitjaku. Ngayululpi tjananya nintilku nyuntunya pulkawanyitjaku. Kuyana tjanampa wanirra ngayulunanta pulkawanyitjaku.

² Nyuntu watjanu ngayunya mayutju tina yanangu uwankarraku nyinanytjaku. Nyuntu yurrupa kulini yanangu tjaampala nyuntupa wangka kulira walytjarrinytjaku. Palunya tjananya ngayulu walytja nyinatjunkunytjaku nyuntu watjanu, tjana kana kutu nyinanytjaku.

³ Paluru tjana nyuntunya ngayunyatarra kulira walytjarringkula kana kutu nyinama-malpa. Wiya kutjupa nyuntunya nguwanpa nyinanyi, nyuntu mayutju tina kutju nyinanyi. Nyuntu ngayunya Yiitju Kurayitjanya mantakutu watjara ngalya wantirriyanu.

⁴ Nyuntu ngayunya yurrupa watjanutjangka ngayulu mantangka nyuntupa waarrka palyalpayi. Nyuntu mayutju tina nyinanytjala ngayulu yanangu tjuta nintilpayi tjana nyuntunya kulira walakuntjaku.

⁵ Ngali manta ilkarritarra palyantjala yurrupa nyuntu ngayunya walakulpayi. Yalatji nguwanpa ngayunya nyuntu kuwarri walakuntjaku.

⁶ "Nyuntu tjananya ngaa tjuta nintinu ngayuku wangka kulira walytjarrinytjaku. Yurrupa tjana Muutjaku wangkawana nyinarra nyuntupa walytja tjuta nyinapayi. Nyuntu mayutju tina nyinanytjala ngayulu tjananya nintilpayi, tjana nyuntupa tjukaruru nyinanytjaku.

⁷⁻⁸ Tjana ninti nyinanyi nyuntu ngayunya mantakutu watjara ngalya wantirriyanu. Nyuntuni watjantjala ngayulu tjananya tjakultjunkupayi. Paluru tjana wangka palunya yilta kulini. Tjana kulini ngayulu nyuntulawana nyinarrana mantakutu ngalyanutjangka.

⁹ Ngayulu ngaa tjutaku tjanampa nyuntunya tjapini yantayanantjaku, wiyana yanangu kutjupa tjutaku kuwarri tjapini. Tjana ngayuku kutungulu tjuta nyuntupa walytja tjuta nyinanyingka ngayulu tjanampa tjapini.

¹⁰ Ngaa tjuta ngayuku walytja tjuta nyinanyi paluru tjana nyuntupa walytja tjutatarra nyinanyi. Tjana yanangu tjutangka ngayuku wangka nintintjala nyuntu ngayuku yunyparringkula pulkawanyitjaku ngayunya.

¹¹ "Wiyana mantangka kutu nyinamalpa, nyuntulakutu ngayulu yananyi. Ngaa tjuta mantangka nyinamalpa. Yilta nyuntu kutju nyinanyi ngangkari tinatjarra. Nyuntu tjananya yantayanantara kanyinma!, mantangka tjana nyinanytjala, tjana ngalimpa walytja tjuta kutu nyinanytjaku, ngalili walytjararra kutjarra nyinanytja nguwanpa. Ngangkari palunya ngalya nyuntu tjarrpatjunu.

¹² Ngangkari palunyatjarrangku ngayulu tjananya yantayanantara kanyilpayi. Tjana kutu ngayuku walytja tjuta nyinanyi. Wati paluru kutju munupinarringkula wiyawanalpi nyinanyi. Wati palunya kutju nyuntu ngula warukutu payira wantirriyalku, ngaa tjuta wiya. Yalatji warukutu payira wantirriyantjaku nyuntupa wangka irriti tjunutja ngarrinyi. Wangka palunya ngula iltarriku."

¹³ Palumpa paapangka Yiitjulu piyuku watjanu, "Ngayulu nyuntulakutu yananyi. Mantangka nyinarra wangka panyapana tjananya watjanu, ngayuku kutungulu tjutangku kulira yunypa nyinanytjaku, ngayulu yunypa nyinanytja nguwanpa. Nyuntu ngayuku paapa nyinanyi. Ngayulu nyuntupa waarrka kutuna palyara nyinapayi. Yalatji palyara ngayulu yunypa nyinanyi.

¹⁴ Nyuntupa wangka ngayulu tjananya nintiningi. Tjana wangka palunya kulira ngayuku walytjarrinytjala ngayuku yunytjuwiya nyinanytja tjuta tjanampa tuunlayiki nyinanyi. Tjana yalatji kulini, 'Yiitjuku kutungulu tjuta wiya yunytjurringanyi kuya palyantjaku. Tjana nganampa walytja tjuta wiya nyinanyi.' Ngayuku kutungulu tjuta

nguwampa ngayulutarra nyinanyi, wiyana yunyjturringanyi kuya palyantjaku. Ngayulu tjukaruru nyinarra ilkaringka nyinakitja yunyjturringanyi.

¹⁵ “Paapa, wiyana tjaṓni ngayuku kutungulu tjuṓa mantjira nyuntupa ngurrakutu katinytjaku. Tjaṓninanta yaṓtayaṓtaranytjaku tjananya, mamuku mayutjungkamarra.

¹⁶ Tjana nyuntuṓa tjukaruru nyinakitja yunyjturringanyi, ngayunya nguwampa, wiyaya kuya palyalkitja yunyjturringanyi, wiya mamuku mayutjuku waarrkana tjuṓaya nyinanyi, wiya.

¹⁷ Rapala tjananya!, nyuntupa wangkakuya tjukaruru kutu nyinanytjaku. Nyuntupa wangka yilta tjukaruru ngaranyi.

¹⁸ Nyuntu ngayunya mantakutu ngalya wantirriyaṓu nyuntupa waarrka palyarinkunytjaku. Yalatji nguwampa ngayulu tjananya wantirriyalku nyuntupa waarrka tjana ngurra kutjupa tjuṓawana palyarinkunytjaku.

¹⁹ Watjaninanta ngayulu kutu nyuntuṓa waarrka palyanmalpa. Palyaraṓa mirrirriku. Palulanguru nyuntu tjananya yaṓtayaṓtala ngayuku kutungulu tjuṓa!, tjana nyuntupa waarrka kutu palyarinkunytjaku.

²⁰⁻²¹ “Yuwa, ngayuku kutungulu tjuṓaku ngayulu tjaṓni, ngayuku walytja kutjupa tjuṓakutarra. Yaṓangu kutjupa tjuṓangkutarra wangka ngayunyatjarra kulira walytjar-ringkula tjukaruru nyinanytjaku, kutungulu ngaa tjuṓangu tjananya tjakultjungkunytjaka. Walytja palunya tjuṓakutarra ngayulunanta tjaṓni. Paluru tjana ngalimpa pamuli tjungu nyinanytjaku. Ngali walytja kutjarra palya nyinapayi pikarrinytjawiya. Yalatji nguwampa tjana pamuli palya nyinanytjaku, pikarrinytjawiya. Tjana yalatji ngayuku walytja tjuṓa palya nyinanytjala yaṓangu kutjupa tjuṓangu tjananya nyakula kulilku, ‘Yiitjuku walytja tjuṓa palya nyinanyi, pikapikarrinytjawiya. Tjana yilta Katutjaku walytja tjuṓa nyinanyi. Iltā Katutjalu Yiitjunya tjanampa walytja mantakutu ngalya wantirriyaṓu yaṓangu tjuṓangu palumpa wangka kulira palumpa walytjarrinytjaku.’

²² Nyuntu ngayula ngangkari tiṓa tjarrpatjunu ngayulu nyuntupa waarrka palyantjaku. Yalatji nguwampa ngayulu tjananya ngayuku walytja tjuṓangka ngayukuṓu ngangkari tjarrpatjunku tjana pamuli tjungu nyinanytjaku, nyuntupa waarrka tjana palyarinkunytjaku, ngali walytja kutjarra palya nyinanytja nguwampa, tjana pamuli palya nyinanytjaku.

²³ Ngayulu tjananya yaṓtayaṓtara kanyilku ngalimpa pamuli tjuṓaya nyinanytjaku. Nyuntu ngayunya, tjananyaṓtara yaṓtayaṓtara kanyilku tjana kutu ngalimpa walytja tjuṓa nyinanytjaku, pamuli palya pikapikarrinytjawiya. Tjana yalatji ngalimpa walytja tjuṓa palya nyinanytjala yaṓangu kutjupa tjuṓangu tjananya nyakula kulilku, ‘Yiitjuku walytja tjuṓa palya nyinanyi, pikapikarrinytjawiya. Tjana yilta Katutjaku walytja tjuṓa nyinanyi. Iltā Katutjalu Yiitjunya mantakutu ngalya wantirriyaṓu yaṓangu tjuṓangu palumpa wangka kulira palumpa walytjarrinytjaku. Yuwa, Katutjanya Yiitjuku yunyjtju nyinanyi, palumpa walytja tjuṓakutarra.’”

²⁴ Yiitjulu palumpa kutungulu tjuṓaku, palumpa walytja kutjupa tjuṓakutarra piyuku Katutjanya tjaṓni, “Paapa, ngayulu yunyjturringanyi ngayuku walytja tjuṓa ngula ngalimpa ngurrangka ngalilawana nyinanytjaku. Tjana ngurra palula nyinarra ngalinya mayutju tiṓa kutjarra tjungu nyinanytjala nyakunytjaku, ngayulu yunyjturringanyi. Paṓa yilkari ngaranytjawiyaṓka nyuntu ngayuku yunyjtju nyinarra watjaṓu ngayulu mayutju tiṓa nyinanytjaku.

²⁵ Paapa, nyuntu palya nyinanyi. Yaṓangu manta ngurra tjuṓa nyuntupa ngurra nyinanyi. Ngayulu nyuntupa ninti nyinanyi. Ngayuku kutungulu ngaa tjuṓa ninti nyinanyi, nyuntu ngayunya watjara mantakutu ngalya wantirriyaṓutjangka.

²⁶ Ngayulu tjananya nintinangi nyuntu mayutju palya nganampa nyinanytjala. Ngayulu piyuku tjananya nintilku tjana yalatji kulintjaku. Nyuntu ngayuku yunyjtju nyinanyi, yalatji nguwampa nyuntu ngaa tjuṓaku yunyjtju nyinanyi, ngayuku walytja kutjupa tjuṓakutarra nyuntu yunyjtju nyinanyi. Ngayuku kuturrupangu tjananya yaṓtayaṓtara kanyinmalpa.”

18

Yiitjunyaya witilku

¹ Katutjala wangkarra pinitji Yiitjunya, palumpa kutungulu tjuṓatarra pakara yanu. Karruwanaya tjurrurringu tjuṓakutu yankukitja. Karru paluru yini Kiturunanya. Tjurrurringkula tjana tjuṓangka maa tjarrpangu.

²⁻³ Tjaṓa palulakutu Yiitjulu palumpa kutungulu tjuṓa kututja katipayi wangkanytjaku. Tjuṓatjanya tjaṓa palumpa ninti nyinangu. Paluru mayutju tjuṓangka tjungurringkula tjakultjunu, “Yiitjunya palumpa kutungulu tjuṓakunyu kuwarri tjaṓa palula nyinanyi.”

Mayutju paluru tjana Tulukuku mayutju tina tjuta nyinangu, Paratji tjutatarra. Paluru tjana Tjuutatjanya watjanu tjuulytji tjuta, yurrkunyti tjutatarra tjata palulakutu katinytjaku. Tjana watjanu Yitjunya witintjaku. Yalatjiya tjungu tjuulytji tjuta yanu. Paluru tjana tjangi tjuta katiyanangi. Tjana yankula Yitjulakutu yilarringu.

⁴ Tjata palula nyinarra Yitjulu yalatji kuliningi, “Kuwarriniya witira katiku kutawutjunga wangkanytjaku. Palulanguru ngayunya tjana watiyangka walalytjura mirrintanku.” Paluru tjana yilarrinytjala Yitjunya kutju yankula ngarangi, palumpa kutungulu tjutangka yurrunpa. Paluru tjananya tjaipinu, “Nganakunyurra ngurrini?”

⁵ Tjana watjanu, “Yitjuku, Natjaritjanya ngurraraku.” Yitjulu tjananya watjanu, “Ngayuluna ngaatja ngaranya.” Tjuutatjanya tjanala tjungu ngarangi Yitjunya nyunytjura nintintjaku.

⁶ Yitjulu watjanu, “Ngayuluna ngaatja ngaranya.” Watjantjala, tjana tjulurrmankula ngantikutu punkanu, Yitjunya yila kutju nyakula.

⁷ Piyuku tjananya paluru tjaipinu, “Nganakuranyurra ngurrini?” Piyuku tjana watjanu, “Yitjukulatjura ngurrini, tawunu Natjaritjanya ngurraraku.”

⁸ Yitjulu tjananya watjanu, “Ngayulu panyapa nyurrangarrinya yurrunpa watjanu, ‘Ngayuluna ngaatjakunyu ngaranya.’ Kala, ngayunya kutju nyurrangarri witila!, kanya ngaa tjuta tjananya wanti!”

⁹ Yurrunpa palumpa paapanya Yitjulu watjanu, “Ngayuku kutungulu tjuta ngayulu yantayantalpai, ngayulu yunytjurringanyi tjana kutu ngayuku walytja tjuta nyinanytjaku.” Wangka yalatji kulira Yitjulu tjuulytji tjutanya marrkunu palumpa kutungulu tjuta wantinytjaku, tjananya pungkutjipingkamarra, tjana kana palumpa walytja nyinanytjaku.

¹⁰ Tjaaman Piitanya tjuula watawaratjarra ngarangi. Tjuula palunytjarrangku yurrkura pina kuntara waningu, tulukuku mayutju tinaku waarrkana. Yini paluru Malkatjanya. Malkatjanya pina waktujayiti kuntara waningu.

¹¹ Piitanya Yitjulu marrkunu, “Tjuula watawara wanti!, pawutjingga rayitpayiki tjurra! Palyaniya katirra tjtjantankunytjaku, ngayuku paapangku yalatji kulini.”

¹² Paluru tjana Yitjunyalpi witira ruopatjarrangku mara kutjarra tayimapura,

¹³⁻¹⁴ katingu tulukuku mayutju tinaku ngurrakutu. Yanatjanya tulukuku mayutju tina yurrunpa nyinangu. Kayapatjanyalpiya tjana ngaratjunu, tulukuku mayutju tina nyinanytjaku. Kayapatja paluru Yanatjaku yuntalpa kanyinangi, paluru Yanatjaku waputju nyinangu. Kayapatjanya tulukuku mayutju tina nyinangu Yitjunyaya witintjala. Kayapatjalu tjananya yurrunpa mayutju tjutangka miitjingga yalatji watjanu, “Palya tjana Yitjunya witira mirrintankunytjaku, Ruumanya ngurrara tjuulytji tjutangkalunya Tjuwu tjuta nganananya mirri pungkupayingka.” Paluru tjana Yitjunya katirra ngaratjunu mayutju Yanatjala tjaipintjaku.

Piitalu ngurra watjalku, “Ngayulu Yitjuku ngurra”

¹⁵ Yitjunyaya katiyananyingka Piitalu ngalitjulitju tjananya ngantivanangku wananangi. Ngayulu tulukuku mayutju tinanya yurrunpa wangkapayi. Palumpa waarrkana tjutaku ngayulu ninti nyinangi. Palumpa waarrkanangkuni watjantjala, ngayulu kiitawana tjarrparra palumpa ngurrangka yaatangka yila ngarangi, Yitjunyaya waalangka yunngu kanyiningka,

¹⁶ kanya Piitanya kiitangka patara ngarangi. Kungka waarrkana kiitangka ngarangi kiita alytjurankupayi. Waarrkana palulakutu ngayulu yankula wangkangi Piitanya tjarrpatjankunytjaku. Kungka paluru Piitanya tjarrpatjunu.

¹⁷ Yalatji paluru watjanu, “Tjinguru nyuntu Yitjuku walytja nyinanyi.” Piitalu wiya watjanu, “Wiya, ngayulu ngurrpapa.”

¹⁸ Yurrkunyti panyapa tjutangu waarrkana tjutangukatarra waala palulaya yaatjayiti waru kutjanu. Tjana nyinarra warungka wuumpirringangi, warri tayimingka. Piitanya yankula tjanalakutu warungka ila ngarangi wuumpirrikitja.

Tulukuku mayutju Yanatjala Yitjunya yilatu yilatu tjaipilku

¹⁹ Tulukuku mayutjunggu yini Yanatjala Yitjunya tjaipiningi yalatji nguwanpa, “Nyuntupa kutungulu tjutaya yini ngananyaya nyinanyi? Nyuntu tjananya yanangu tjuta wangka nyaa nguwanpa nintilpayi?”

²⁰⁻²¹ Yitjulu palunya watjanu, “Nyuntu ngayunya wiya yalatji tjaipintjaku. Yanangu tjuta nyuntu tjaipintjaku. Ngayulu tjananya kutu nintilpayi tjaatji wiima tjutangka, tjaatji tinangkatarra, nyurrangarrila yilatarra ngarala kulintjala. Ngayulu kuliningi yanangu yuwankarrangku ngayuku wangka kulintjaku, nyurrangarri mayutju tjutangukatarra kulintjaku, wiyana tjananya ngurra kutjupangka kutju nintilpayi nyurrangarri mayutju tjutangu kulilpayingkamarra.”

²² Yitjulu tjananya panyapa watjantjala yurrkunyti kutjungku Yitjunya marangku yunpa yatura yalatji marrkunu, "Nyuntu wiya tul'kuku mayutjungka panyapa nguwanpa watjantjaku, wanti!"

²³ Yitjulu yurrkunyti palunya watjanu, "Tjinguru ngayulu ngunyintjinyunanyingka nyuntu watjanmara, yunpani pungkuwiyangku. Ngayulu wangka tjukaruru watjanu, pungkuwiyangku ni nyuntu wantimara."

²⁴ Palulanguru mayutju Yanatjala watjanu, tul'kuku mayutju tina Kayapatjalakutu katinytjaku. Wiya tjana Yitjula ruupa palunya yarranu, tjana ruupa palunyatjarra Yitjunya katingu.

Piitalu piyuku ngurrrpa watjalku, "Ngayulu Yitjuku ngurrrpa"

²⁵ Yitjunya waala palula yunngu ngaranyingka Piitana tjungu tjanala ngarala warungka wuumpirringangi. Yanangu kutjupangku Piitala yila ngarala tja pinu, "Tjinguru nyuntu Yitjuku walytja nyinanyi?" Piitalu ngurrrparringkula watjanu, "Wiya. Ngayulu ngurrrpa."

²⁶ Wati kutjupa ngarangi, mayutju Kayapatjaku waarrkana. Paluru walytjara nyinangu waarrkana panyapaku, Piitalu pina kuntara waningutjaku, tjata palula. Waarrkana paluru Piitanya watjanu yalatji, "Tjata palula ngayulunanta nyangu palaku walytja tjutangka ngaranyingka."

²⁷ Piitalu piyuku ngurrrpa wangkangu, "Ngayulu palaku ngurrrpa." Palulanguru tjulpu lukuku mirrangu.

Mayutju Payilatala Yitjunya ngaraku

²⁸ Mungangka paluru tjana Yitjunya katirra ngaratjuna Kayapatjala kutu tja pin-tjaku. Palulanguru aali Tjuwu tjutangka piyuku Yitjunya katingu mayutju Payilataku waalakutu. Payilataku kiitangkaya wiya tjarrpangu, yaatjayiti kutuya tjana ngarangu. Paluru tjana Tjuwu tjutangka yalatji kuliningi, "Nganana wiya Tjuwuwiayaku ngurangka yiniwayi tjarrpanytjaku, luwu nganampa yalatji ngaranyi. Nganana tjarrpanytjala tul'kuku mayutju tjutangka nganannya yalatji watjalpayingka, 'Nyurrangarri waala palula tjarrparra luwu nganampa kilytjatanu. Wiya nyurrangarri Tul'ku Patjuwupangka kuwarri ngalkunyitjaku, wantiya!'"

²⁹ Paluru tjana Yitjunya kanyira waalangka pataningka mayutju Payilatalu pakara kiitakutu yankula tjananya tja pinu, "Kuya nyaa nguwanpa wati ngaangku palyanu?"

³⁰ Tjana palunya watjanu, "Wati ngaatja palya nyinanyingka, nganana witalwiyangku wantimara. Ngaangu yilta kuya palyalpayi. Nyuntu kuutawutjuku mayutju nyinanyi, wangka ngaaku kulira watjantjaku."

³¹ Mayutju Payilatalu tjananya watjanu, "Ngayulu wiya watjantjaku, nyurrangarri palunya katirra ngaratjunkula watjantjaku, nyurrangarrimpanu luwuwanangka." Tjuwu paluru tjana watjanu, "Luwu Ruumanya ngurrara tjutaku nyurrampa ngaranyi, wiya nganana Tjuwuku luwuwanangka kuutawutjungka wangkarra mirri pungkuny-tjaku."

³² (Tjuwu paluru tjana yunytjurringu, Ruumanya ngurrara tjutangka Yitjunya watiyangka waralytjunkula mirrintankunyitjaku. Yitjulu yurrunpa watjanu, "Tjanakunyu ngayunya waralytjunkula mirrintanku." Palumpa wangka iltarringu. Ruumanya ngurrara tjutangka palunya yilta watiyangka waralytjunkula mirrintanu.)

³³ Payilatanya palumpa waalangka tjarrparra watjanu palumpa waarrkanangku ngalya katinytjaku. Yitjunya ngaranytjala paluru yalatji tja pinu, "Nyuntu Tjuwu tjutaku tjanampa mayutju tinanya nyinanyi?"

³⁴ Yitjulu palunya tja pinu, "Panyapanin nyuntu tja pinu walytjangu kulira?, tjinguru kutjupa tjutangkuntaya panyapa tjakultjuna ngayunyatjarra."

³⁵ Payilatalu Yitjunya watjanu, "Ngayulu Tjuwuwiya nyinanyi. Nyuntupa walytja tjutangkuniya wangka palunya tjakultjuna, tul'kuku mayutju tina tjutangu. Tjana nyuntunya ngalya katirra ngaratjuna. Kuya nyaa nguwanpa nyuntu palyanu?"

³⁶ Yitjulu watjanu, "Mayutju kutjupa ngayulu nyinanyi. Mayutju tina manta ngurrara tjuta nguwanpa wiya ngayulu nyinanyi. Tjinguruna mayutju tina manta ngurrara nguwanpa ngayulu nyinanyingka, ngayuku walytja tjutangu tjananya Tjuwu tjutaku mayutju tjuta pikangku pungamara, tjana ngayunya witera kanyilpayingka. Yuwa, ngayulu mayutju kutjupa nyinanyi, ilkari ngurrara."

³⁷ Mayutju Payilatalu tja pinu, "Nyuntu ilta mayutju tina nyinanyi?" Yitjulu watjanu, "Panyapa nyuntu tjukaruru watjanu. Mantakutuna ngalya yanu wangka tjukaruru tjakultjunkunyitjaku. Yanangu kutjupa tjutangu wangka tjukaruru kulilkitja yunyparringanyi, tjana ngayuku wangkatarra kulini, kanya kutjupa tjuta wiya wangka tjukarurruku yunyparringanyi."

³⁸ Payilatalu Yiitjunya watjanu, “Wiya ngali wangka tjukarruru kulira pikarinytjaku.” Payilatanya pakara kiita palulakutu yankula tjanala mayutju tjutangka, yanangu tjutangka tarra watjanu, “Ngayulu putu wangkarra kulini, wati paluru kuya palyantjawiya nyinanyi.

³⁹ Ngayulu kututja puritjina watjara pakaltjinalpayi tjiilanguru, tulku Patjuwupanya ngaranyingka. Kuwarri tulku Patjuwupanya ngaranyi, wati palatja Tjuwu tjutaku nyurrangarrimpa mayutju tina ngayulu pakaltjingara wantirriyalku, yilta?”

⁴⁰ Rapangkuya watjanu, “Wiya palunya pakaltjingara wantirriyantjaku, wati kutjupa Parapatjanya tjiilangka nyinanyi, palunya pakaltjingara wantirriyala!” Parapatjalunggarri yurrunpa kamanta ngurrara tjuta pikangu pungkupayi.

19

Tjana watjalku Yiitjunya watiyangka waralytjunkula iluntankunytjaku

¹ Mayutju Payilatalu tjananya watjantjala, tjuulytji tjutangu Yiitjunya katirra pungangi wiipattjarrangu.

² Walyi nguwanpa tjiikalatjanu tjana palyara katangka Yiitjula tjunu. Kuuta watawaraya yarrara waningu. Kuuta watawara kutjupangkaya Yiitjunya tjarrpatjunu, kuuta paapulwanangka.

³ Ruumanya ngurrara tjutangu mayutju tina ngaranytjala, pupakatirraya walkulpayi. Palunya nguwanpa yinkarrraya pupakatirra yalatji ngunyti watjaningi, “Nyuntu Tjuwu tjutaku mayutju tinakunyu nyinanyi. Kana kutu nyinama!, mayutju tina.” Paluru tjana tjuulytji tjutangu yalatji kuliningi, “Yiitjunya wiya mayutju tina nyinanyi, paluru mungutja.” Yinkarrraya tjuulytji tjutangu marangu Yiitjunya pungangi.

⁴ Piyuku Payilatalu yankula tjananya yanangu tjuta watjanu, “Kala tjana palunya wiipattjarrangu pungangi. Ngayulu watjalku tjananya palunya ngalya katirra ngaratjunktjaku, palunya nyakulanyurra altururrinytjaku. Ngayulu kulini paluru wiya kuya palyanu. Ngayulu palunya wantirriyalku.”

⁵ Yiitjunyaya katirra ngaratjunu, walyi tjiikalatjanu katangka palyanutjatjarra. Kuuta paapulwanatjarra paluru ngarangi. Mayutju Payilatalu tjananya watjanu, “Ngaatja ngaranyi, nyawaya! Paluru nyaarriku?”

⁶ Tuluku mayutju tjutangu, yurrkunyti tjutangu tarra palunya nyakula yalatji watjanu, “Watiyangka waralytjunkula mirrintarra!”

Payilatalu tjananya watjanu, “Nyurrangarri ngaatjanya katirra watiyangka waralytjunkula mirrintankunytjaku. Ngayulu mungutja nyinanyi, ngayulu wiya yalatji watjalku. Paluru wiya kuya palyalpayi.” Palulanguru tjuulytji tjutangu Yiitjunya katirra waalangka yunngu tjarrpatjunu.

⁷ Yanangu tjutangkuya Payilatanya watjanu, “Paluru Katutjaku katjakunyu nyinanyi. Luwulampatju ngaranyi, wiya yanangungkunku yalatji watjantjaku. Yanangungku wangka palunya nguwanpa watjaningka nganaña mirri pungkunytjaku, luwu yalatji ngaranyingka.”

⁸ Wangka palunya Katutjaku katja Yiitjunyatjarra Payilatalu puntura kulira ngulurriingu.

⁹ Waala panyapangka tjarrparra piyuku Yiitjunya tjapinu, “Ngurra yaalytjinguru nyuntu ngalya yanu?” Yiitjunya ngarangi wangkanytjawiya.

¹⁰ Payilatalu palunya piyuku watjanu, “Ngayulu mayutju tina nyinanytjala nyuntu ngayunya watjanmara. Ngayulu tjuulytji tjuta tjananya watjantjala, tjana nyuntunya katirra watiyangka waralytjunkula mirrintanku. Ngayulu tjananya watjantjala tjananta ruupattjarra yarrara wantirriyalku, mayutju tina ngayulu nyinanytjala.”

¹¹ Yiitjula Payilatanya watjanu, “Katutjanya mayutju tina nyinanyi, nyuntu mayutju mungutja. Tjuwu tjutaku mayutju panyapa kuyalingku nyinanyi. Paluru tjananya watjanu ngayunya witira nyuntulakutu katinytjaku.”

¹² Payilatalu wangka palunya kulira yanangu tjutakutu yanu. Paluru tjananya tjutangara tjapiningi Yiitjunya wantirriyalkitjangu. Paluru tjana mirrara watjaningi, “Nyuntu wiya wati palunya wantirriyantjaku, mayutju Yukatjatjalu kuliranta panypurangkutjipingka. Yiitjula watjalpayi yalatji, ‘Ngayulu mayutju tina nyinanyi.’ Mayutju tina kutjulampa Ruumala nyinanyi, Yukatjatjanya.”

¹³ Wangka panyapa kulira Payilatanya yunngu tjarrparra Yiitjunya katirra ngaratjunu tjiyi tinangka yila yanangu tjuta ngarala waninytjala. Kuutawutju nguwanpa

tjiyi palula nyinarra paluru watjalpayi. Ngurra panyapa tjiyitjarra yini "Payimantanya". Yini kutjupa tjana Yaramayiki wangka watjalpayi, "Kapatjanya." Yiitjunya ngaratjungkula tjiyi palula Payilatanya nyinakatingu.

¹⁴ Tulku Patjuwupanya kuwarripa ngaranyingka yanangu tjutangku kuliningi, "Nganana aali jungurriku tulku Patjuwupangka nyinakitja." Tjinu kalalangka mayutju Payilatalu tjiyi palula nyinarra yanangu tjutangka tjana watjanu, "Nyawaya! Ngaatja nyurrangarrimpa mayutju tinakunyu."

¹⁵ Rapangkuya mirrara watjanu, "Watjala!, palatja watiyanga waralytjungkula mirrintankunyjtaku." Payilatalu tjananya piyuku tjapinu, "Yiltanyurra yunyjturringanyi?, tjana palatja nyurrangarrimpa mayutju tina waralytjungkula mirrintankunyjtaku." Tuluku mayutju tina tjutangku watjanu, "Mayutju tina kutjulampa nyinanyi Yukatjatjanya, palatja mungutja."

¹⁶ Payilatalulpi tjuulytji tjutangka watjanu, Yiitjunyaya katirra watiyanga waralytjungkunya.

Yiitjunyaya nyiilamilara waralytjunku

Tjuulytji tjutangkuya Yiitjunya witira katingu.

¹⁷ Tjana Yiitjunya watjanu, "Watiya ngaangka ngananatju nyuntunya nyiilamilara waralytjunku. Ngaatjanya tjalira katiyanama!" Yilta Yiitjulu watiya tina palunya tjalira katiyanangi ngurra yini Katatarrkalakutu. Yini kutjupa Yaramayiki wangkatjarra tjutangku watjalpayi, "Kulkutjanya."

¹⁸⁻²⁰ Payilatalu watjanu pukutju yinitjarra palunya watiya palula yatura nganytjatjungkunyjtaku. Pukutju palula wangka yalatji ngarangi, "Ngaatjanya Yiitjunya Natjaritjanya ngurrara, Tjuwu tjutaku tjanampa mayutju tina." Pukutju palula yara panyapa tjirripalangara tjana tjunangi. Yaramayiki wangka ngarangu. Palulanguru Latina wangka piyuku ngarangu. Palulanguru Kiriki wangka piyuku tjana tjunu. Ngurra palulaya Yiitjunya tjana watiyanga nyiilamilanu. Watiyangkaya yini palunya pukutjutjarra yatura nganytjatjunu, Yiitjula katangka ngaranyjtaku. Watiya palunya Yiitjunyatjarralpiya ngaratjunu paluru waralyngarala mirririnyjtaku. Watiya kutjarra kutjupangka tjana wati kutjarra nyiilamilara ngaratjungkula waralytjunu pulanyaya. Yiitjunya ngururra pulampa waralyngarangi. Tawunu Tjarutjalumala yaatjayiti tjana waralyngarangi. Tjarutjalumalanguru Tjuwu yuwankarrangu yankula tjananya nyakupayi, waralyngaranyjtala. Tjana nyakula wangka palunya tjuta riitarripayi, Yiitjula katu pukutju palunya ngaranyjtala.

²¹ Tuluku mayutju tina tjutangkuya wangka palunya riitarringkula yankula Payilatala watjanu, "Nyuntu tjananya wiyawanangu watjanu yalatji pukutjunga wakanjtaku, 'Ngaatja Tjuwu tjutaku mayutju tina.' Yalatji tjana wakanmara, 'Ngaangu watjanu. Ngayulu tjanampa Tjuwu tjutaku mayutju tina.' "

²² Payilatalu tjananya watjanu, "Wiya. Panyapa tjana wakanu ngayulu watjantjala. Wangka palunya kutu ngaramalpa."

²³ Tjuulytji puupalangkuya Yiitjunya waralytjungkula wangkangu palumpa mantarra kanyilkitjangku. Tjana kaatamilara kanyiningi. Palumpa tjaatara turitji nguwanpa watawara ngarringi palya.

²⁴ Wintarrpungkula kuyaltjipinkamarra alatji tjana marrkunuyanku, "Wintarrpungkunytjawiya, nganalu puliyirringkula kutjungku kanyilku?" Yalatji wangkarra Tjuulytji tjutangku yilta puliyirringkula Yiitjuku tjaata kutjungku mantjinu. Yurrunpa Katutjaku wangka wati kutjungku yalatji wakanu,

"Ngayuku mantarra tjana yaapiitji mantjira kanyilku. Tjana puliyirringkula tjaata watawara ngayuku kutjungku wiinarringkula kanyilku."

Wangka panyapa yiltarringulpi.

²⁵ Yiitjunya waralyngaranyjtala yila ngarangi kungka tjuta, Yiitjuku maama, palumpa malanyapatarra kangkurrapala ngarangi. Miirinya kutjarra kutjupatarra ngarangi, Kuliyupatjaku miita, Makatalanya ngurraratarra.

²⁶ Yiitjulu waralyngarala palumpa maama nyakula watjanu, "Maama. Nyawa wati palatja!, nyuntupa katja nguwanpalpi nyinaku." Paluru ngayunya Tjaananya nintinu Miiriku katja nguwanpa nyinarra yanayanantjaku.

²⁷ Ngayunalpi nyakula watjanu, "Ngayuku maama, nyuntupa maama nguwanpa nyinaku." Palulanguru ngayululpi Yiitjuku maama katirra kutu yanayanantlapi, ngayuku ngurrangka.

Yiitjunya mirrirriku

²⁸ Yiitjulu waralyngarala kuliningi, "Katutjaluni watjanutjangka, waarra yuwankarara palyara wianu. Katutjaku wangka ngarrinyi yalatji, 'Paluru paarritjirriku.' "

Panyapa kulira yalatji tjananya tjapinu, "Paarritjirringuna, yuwani!" Yalatji tjapingka Katutjaku wangka yurrunga tjunutja yiltarringu.

²⁹ Pilikana tina ngarangi wayina kuyatjarra. Tjuulytji kutjungku watiya watawarangka mantarra tayimapura wayina palula tjulyultjunktula katura yungu Yiitjanya, tjikintjaku.

³⁰ Paluru tjikira watjanu, "Katutjaku waarra ngayulu palyara wiyanu." Kata yunnurringkula mirringu.

³¹ Tjintu Tjarritiyi kuwarripa ngaranytjala Tjuwuku mayutju tjutangku yalatji kuliningi, "Luwulampa ngaranyi wiya mirri tjuta waralyngaranytjaku tjintu Tjarritiyingka. Tjuulytji tjutangku kuwarri yankula tjananya tjunta tarrka tjuta kilytjuntankunyutjaku. Kilytjuntankunyutjala tjana punkara putu ngaalymanku, parrpatuya wiyarrinytjaku." Yalatji kulira tjana yankula mayutju Payilatanya tjapinu, "Nyuntu tjananya watjalku?, tjunta tarrka tjuta kilytjuntankunyutjaku? Tjana mirringnytjala nganangatju tjananya mantjira katirra ngarritjunku, tjana Tjarritiyingka kutu waralyngarapayingka." Yuwa wangkangu tjanala.

³²⁻³³ Tjuulytji tjutangkuya yankula wati kutjungka tarrka kutjarra kilytjuntanu. Yankulaya kutjupangka kilytjuntanu. Yiitjanya yurrunga mirringutjangka tjana nyakula wantingu, tjunta tarrka kilytjuntankunyutjawiyangku.

³⁴ Tjuulytji kutjungku Yiitjanya kantilypa wakanu kulatatjarrangku. Wakara yurkunutjangka, ngurra kapitarra yintingu.

³⁵ Yalatji ngayulu Tjaanalu nyakula nyurrangarrinya tjakultjunanyi kutnyurra kulintjaku, Yiitjanya yilta Katutjakunu nyinanyi.

³⁶ Yalatjimanu Yiitjunyaya wantingu tarrka kilytjuntankuwiyangku. Katutjaku wangka yalatji ngarrinyi, wangka palunya yiltarringu. Yurrunga kutjupangka Katutjaku wangka wakanu, "Tjana palunya tarrka kilytjuntankuwiyangku wantiku."

³⁷ Katutjaku wangka kutjupa yalatji ngarrinyi, kutjupangku yirriti tjunutja, "Yanangu tjutangku nyakuku palunya kantilypa wakanutjangka."

Kulpingka tjana palunya ngarritjunku

³⁸⁻³⁹ Tjutjupanya Yaramatjiyanya ngurrara Yiitjuku walytja nyinangu. Paluru yurrunga Yiitjuku walytjarringkula wiya yanangu kutjupangka paluru tjakultjunkturpayi, "Ngayulu Yiitjuku walytja nyinanyi." Paluru kulinu, "Yanangu kutjupangka wiyana tjakultjunku, Tjuwuku mayutju tjutangku kulirani panypurangkupayingka." Paluru Payilatalakutu yankula tjapinu, Yiitjanya mantjira katirra ngarritjunktunyutjaku. Payilatalu yuwa watjanu. Nikatimatjalu nyiti panti palya katirra Tjutjupalawana tjungu yanu. Nyiti palunya ngarringi tinalingku, pulawu mankurra nguwanpa. Nikatimatja paluru yurrunga mungangka Yiitjulakutu yankula wangkangu. Paluru kutjarrangku Yiitjanya watiyangka mantjira tjalira katingu.

⁴⁰⁻⁴² Ngurra palula Kulkutjala yila kulpi yalytjura ngarangu. Palula wiya mirri kutjupa tjuta yurrunga ngarringu. Kulpi palunya tjata tjutangka ngarangu. Tjintu Puratiyi ngarala maa mungarrtjirringu. Tjuwu tjutangkuya waarrkarringkula yalatji kuliningi, "Nganana kuwarri waarra palyara wiyalku, Tjarritiyingka nganana waarrkawiyalpi nyinanytjaku." Tjutjupalupula kuliningi yalatji, "Ngali parrpatu Yiitjanya yarra katirra ngarritjunktunyutjaku. Luwulampa ngaranyi, Tjarritiyingka wiyala mirri katirra ngarritjunktunyutjaku." Katirrapula Yiitjanya pantitjijarrangku tayimapinu. Pantitjijarrangku tayimapura nyitingkalpi nyapanu. Piyuku pantitjijarrangkupula tayimapura nyapanu. Yalatji kututjapula tayimapura nyitingka nyapalpayi. Yalatjiya Tjuwu tjutangku mirri pantitjijarrangku tayimapura nyitingka nyapalpayi. Yalatji tayimapirapula katirra ngarritjunku kulpingka yungu.

20

Yiitjanya kanarringkula pakara yanku

¹ Tjuuntyi tjintu pakalkitjangka Miirinya, Makatalanya ngurrara kulpi palulakutu yanu. Yankula nyangu puli palunya ruulamilara wantingutja, alytjuralpi ngarangi.

² Paluru rayitpayiki tjalkalungu tjakultjunktunyutjaku Yiitjuku kutungulu kutjarrangka Piitala ngayulatarra Tjaanala. Paluru tjakultjunu ngalina yalatji, "Ngalyankulapula nyawa! Nganampa mayutju mirri palunya tjana kulpingka mantjira katingu. Katirraya yaalytjingga tjana ngarritjunku?"

³ Ngalitju Tjaanalu Piitalu kulira tjalkalungu kulpi palulakutu.

⁴⁻⁵ Tjungulitju tjalkalungkula ngayulu Tjaananya yurrunarringu kulpikutu nyakukitja. Pupakattirra nyangu mirritjanu pantitji tjuta kutju ngarringi. Nyakula kutjuna wantirra ngarangi.

⁶ Tjaaman Piitanya ngalya yankula kulpingka tjarrpangu. Pantitji tjuṭa mirritjanu ngarrinytjala nyangu.

⁷ Pantitji kutjupaṭarra nyangu katawana karrpinutja ngarringutja. Pantitji paluru katatjanu tjaalpa ngarringi.

⁸ Ngayulu Tjaanalulpi kulpingka tjarrparra nyangu, “Yilta, pantitji kutju ngarrinyi. Yiiitjunya yilta kanarringkula pakara yanu.”

⁹ Palunya tayimi wiyalatju nganana Yiiitjuku kutungulu tjuṭangku Katutjaku wangka yurrumpa tjunutja nintingku kuliningi. Katutjaku wangka panyapa, yalatji ngaranyi, “Kurayitjanya mirringuru kana pakalku.”

¹⁰ Kulpingka yalatjilitju nyakula rayitpayiki yanu ngurrakutu.

Yiiitjunya Miirila yutitjarriku

¹¹ Miiri paluru nganti piyuku ngalya yankula ngarala yulangi, kulpingka aatjayiti. Yularra pupakatingu kulpi yunngu nyakukitja.

¹² Paluru pulanya nyangu ilkari ngurrara kutjarra, mantarra tjulkuratjarra. Paluru kutjarra kulpi yunngu yutitjarringkula nyinangi. Yiiitjunya ngarringutjawanapula nyinangu tjinatjayiti katatjayitjarra.

¹³ Tjapinupula, “Minyma. Nyaanguru nyuntu yulanyi?” Watjanu pulanya, “Kutjupa tjuṭangku ngayuku mayutju mantjira katingu. Yaalytjingkaya tjana katirra tjunu, palunya?”

¹⁴ Panyapa watjara taanarringkula nyangu wati kutjupa ngaranytjala. Wiya paluru Yiiitjunya kulinu.

¹⁵ Yiiitjulu palunya tjapinu, “Minyma. Nganakuranu yularra ngurrini?” Ngurra palula waarrkarripayikutjura kulira Miirilu tjapinu, “Tjinguru nyuntu Yiiitjunya mantjira katingu? Yaalytjinkanu ngarritjunu, nintilani!, ngayululpiṅa yankula nyakunyutjaku. Ngananatjulpi palunya katirra ngurra kutjupangka ngarritjunku.”

¹⁶ Yiiitjulu palunya yini wangkangu, “Miiri.” Miirilu taanarringkula nyakula yunyparringu, “Ngaatja Yiiitjunya yilta ngaranyi.” Miirilu Yaramayiki wangkatjarrangku watjanu, “Rapuni.” Yalatji paluru watjanu, “Nintilpayi.”

¹⁷ Yiiitjulu marrkunu, “Wiyani mara witintjaku. Paapalakutu ngayulu yananyi. Ngayuku kutungulu tjuṭakutu yankula tjananya watjala yalatji!, ‘Ngayulukunyu yananyi ngayuku paapalakutu, paluru nyurrangarrimparra paapa nyinanyi. Paluru ngayuku mayutju tina nyinanyi, nyurrangarrimparra mayutju tina nyinanyi.’ ”

¹⁸ Miiri paluru kulira yankula tjananya Yiiitjuku kutungulu tjuṭangka tjakultjunu. “Kulilaya! Ngayulu nyangu nganampa mayutju. Paluru ngayula yutitjarringu.” Piyuku tjananya tjakultjunu palumpaṅu wangka.

Walytja tjuṭangka tjanala yutitjarriku

¹⁹ Tjuuntiyi palula mungangka Yiiitjuku kutungulu tjuṭaya waala unngu nyinangi. Tuuwa wintawu tjuṭaya patira laakamilara ngulungulu nyinangi Tjuwuku mayutju tjuṭangkamarra. Yiiitjunya tjanala yutitjarringkula ngarangi. Paluru tjananya watjanu, “Palyaya nyinama!, ngulurrinytjawiya.”

²⁰ Paluru tjananya nintinu, mara kutjarra nyiilatjanu, kantilypa wakanutjatjarra. Nyakulaya Yiiitjuku yunyparringu.

²¹ Piyuku Yiiitjulu tjananya watjanu, “Palyaya nyinama!, ngulurrinytjawiya. Ngayuku paapangkuṅi mantakutu ngalya wantirriyantja nguwanpa, ngayululpiṅa nyurrangarrinya wantirriyani ngayuku waarrka palyarinkunyutjaku.”

²² Paluru tjananya puyura watjanu, “Katutjaku kurrumpa nyurrangarrila kuwarri tjarrpaku.

²³⁻²⁴ Nyurrangarri ngayuku waarrka palyara yanangu tjuṭa tjananya watjalku, kuya tjanampa waninytjaku. Yalatji tjanala nyurrangarri watjantjala Katutjalu yilta kuya tjanampa waniku. Nyurrangarri tjanala kuya waninytjaku watjantjawiyanangka Katutjalu kuya tjanampa wiya waniku, kuyatjarra kutuya nyinaku.” Yiiitjulu tjanala yutitjarringkula wangka panyapa wangkanytjala wati Tamatjanya wiya tjanalawana tjunu nyinangi. Paluruṭarra Yiiitjuku kutungulu nyinangu, yini kutjupaya palunya watjalpayi, “Tuwinanya”.

Yiiitjulu Tamatjala wangkaku

²⁵ Yiiitjunya yutitjarringutja nyakula paluru tjana yankula Tamatjalalpi tjakultjunu yalatji, “Nganampa mayutju Yiiitjunya ngananatju kuwarri nyangu.” Tamatjalu tjananya watjanu, “Ngunyitjinyurra wangkanyi, wiya paluru kanarringu, wiya. Ngayulu palunya nyakula kutju kanarringutja kulilku. Mara palunya nyiilatjanu wakanutja kantilypa wakanutjatjarra pampura ngayulu yalatji kulilku, ‘Yilta ngaatja kana ngaranyi.’ ”

²⁶ Palulanguru wiika kutju nyinarra piyuku tjana tjungurringkula waala panyapangka tjarrparra unngu nyinangi, Tamatjanyatarra. Tuuwa wintawu tjutaya patira laakamilara wantingu. Yiitjunya tjanala yutitjarringkula ngarangi. Ngarala tjananya watjanu, “Palyaya nyinama!, ngulurrinytjawiya.”

²⁷ Paluru Tamatjanya nyakula watjanu, “Nyuntu kulinmara tjana watjanutjangka, yilta ngayuluna ngaatja kanarringu. Marangkuni pampula mara kutjarra!, kantily-patarrani pampula! Pampurani kulila!, ngayulu ngaatja kanarringkula ngaranyi.”

²⁸ Tamatjalu palunya watjanu, “Nyuntu yilta ngayuku mayutju ngaranyi, Katujaku.” Yiitjulu palunya watjanu,

²⁹ “Ngayunya yutitja nyakula nyuntu ngayunya Katujaku kuli. Kutjupa tjutangu ngayunya wiya yutitja nyakuku. Tjana ngayunya Katujaku palya kulilku yutitja nyakunytjawayangu. Yalatji kulira tjana yilta yunypa nyinaku.”

³⁰ Yiitjulu Katujaku ngankaritjarrangu tjutangara palyanangi, palumpa kutungulu tjutangkuya nyanganyangka. Paluru yilta yanangu tjuta ngankaritjarrangu palyalpayi. Ngayulu Tjaanalu ngaatjanya watjani. Yiitjulu tjutangara palyanutja wiyana yuwankarra piipa ngaangka wakanu, yara aapa kutju ngarrinyi.

³¹ Yara tjuta ngaatjana wakanu, nyurrangarri riitarringkula yalatji kulintjaku, “Yiitjunya Katujaku katja nyinanyi. Katutjalu palunya watjara ngalya wantirriyanu mantakutu.” Wangka palunya Yiitjunya Katujaku katjatjarra nyurrangarri kulira kana kutu nyinaku. Ngayulu yara ngaa tjuta piipa ngaangka wakanu, nyurrangarri kulira kana kutu nyinanytjaku.

21

Kutungulu tjanapalangka tjanala yutitjarriku

¹⁻² Palulanguru nganana yuru Kaliliyila yila nyinangu. Yuru palunya yini kutjupalatju watjalpayi, “Tapiriyatjanya.” Ngananatjulatju yalatji tjungu nyinapayi, Tjaaman Piitanya, Tamatjanya, Natjanialanya, Tjayimitjanya, ngayulu Tjaananya, Yiitjuku kutungulu kutjarra kutjupatarra. Tamatja palunya tjana yini kutjupa watjalpayi yalatji, “Tuwinanya.” Natjanialanya paluru manta Kaliliyinya ngurrara, tawunu Kayinanya ngurrara nyinangu. Nganana yuru palula nyinanytjala Yiitjunya ngananala piyuku yutitjarringu yalatji.

³ Tjaaman Piitalu nganananya watjanu, “Ngayulu yananyi kuka piitji mantjintjaku.” Ngananatju yini pala tjutangu watjanu, “Tjungulaka yarra!” Puutangkalatju kalpakatirra yuruwana yankula mungarringulpi. Ngananatju yankuwiyangu puu ngurrinangi kuka piitjiku.

⁴ Tjintjurringkulalpatatju ngananatju puutangka pakara nyangu wati kutjupa mantangka ngaranytjala. Wiyalatju nuuwumilanu Yiitjunya, wati kutjupakutjuralatju kulinangi.

⁵ Yiitjulu nganananya mirrara tjapinu, “Wati tjuta. Kukanyurra mantjinu?” Ngananatju watjanu, “Wiya. Puulatju ngurrinu kuka mantjilkitjangku.”

⁶ Paluru nganananya watjanu, “Niitingiya wani!, puuta kutjupa tjayitjingga. Niitingi wanirranurra kuka mantjilku.” Palulangurulatju kutjupa tjayiti waningu. Puutakutulatju puulamilara puulatju katura mantjiningi, kuka tjutalingku.

⁷ Ngayulu wati palunya nuuwimilara Piitanya watjanu, “Palatja mayutjunya, nganampa nyinanyi.” Piitalu ngayunya kulira kuuta walytjanga tjarrparra puutanguru tjarukatirra kapiwana Yiitjulakutu yanangi.

⁸ Nganampa puuta mantangka yila ngarangi. Nganana puuta kutu katingi mantangka ngaratjungkunytjaku. Niitingi palunya nganana puutatjarrangu puulamilara katiyanangi ngantjwana mantakutu.

⁹ Mantangka nganana tjarukatirra waru nyangu, kampanyangka. Piitji tjuta warungka kampangi. Mangarritarra yila ngarringi.

¹⁰ Yiitjulu nganananya watjanu, “Piitji kuka aapa niitingka mantjiraya ngalya kati!, ngalkunytjaku.”

¹¹ Palulanguru Tjaaman Piitalu puutangka kalparra niitingi palunya puulamilara katingi mantakutu. Piitji kuka tjutalingku ngarringi, yantatan pipitiyi tjirripala. Niitingi paluru nguwanpa yarralytjarringu, kuka tjutalingkutjarra. Wiya niitingi paluru kuka tjutatjarra yarralytjarringupaka, wiya.

¹² Yiitjulu nganananya watjanu, “Ngalya yarraya ngalkunytjaku!” Nganana uwankarangu kulinangi, “Yilta, palatja Yiitjunya ngaranyi, mayutju nganampa.”

¹³ Yiitjulu mangarri piitjitarra mantjira katirra nganananya yungu ngalkunytjaku.

¹⁴ Yalatji Yiitjanya mirritjanu pakara yutirringu nganana. Paluru yurrunpa nganana waalangka kutjarrangara yutitjarringu, palumpa kutungulu tjutangka, mirringuru pakara.

Yiitjulu Piitanya tjpilku

¹⁵ Mangarri kukatarra ngana ngalkura wiyara Yiitjululpi Tjaaman Piitanya tjapinu yalatji, "Piita, Tjaanaku katja. Ngaa tjutaya ngayuku yunytyu nyinanyi. Tjinguru nyuntu ngaa tjutangka wirrili ngayuku puntura yunytyu nyinanyi, yilta?" Paluru Yiitjanya watjanu, "Yuwa mayutju, nyuntu kulini ngayulu nyuntupa yunytyu nyinanyi." Yiitjulu watjanu, "Ngayuku walytja tjuta tjananya yantayantara nintinma!, tjiipi wiima tjuta nguwanpa."

¹⁶ Yiitjulu Piitanya piyuku tjapinu, "Piita, Tjaanaku katja. Tjinguru nyuntu ngayuku puntura yunytyu nyinanyi, yilta?" Paluru Yiitjanya watjanu, "Yuwa mayutju, nyuntu kulini ngayulu nyuntupa yunytyu nyinanyi." Yiitjulu watjanu, "Ngayuku walytja tjuta tjananya yantayantara nintinma!, tjiipi tjuta nguwanpa."

¹⁷ Yiitjulu Piitanya piyuku tjapinu, "Piita, Tjaanaku katja. Tjinguru nyuntu ngayuku puntura yunytyu nyinanyi, yilta?" Piitanya watjilarringu, Yiitjulu tjrripalangara wangka palunya tjapinutjanga. Piitalu palunya watjanu, "Mayutju nyuntu yuwankarraku ninti nyinanyi, wangka yalatjitarra nyuntu kulini, ngayulu ilta nyuntupa yunytyu nyinanyi." Yiitjulu palunya watjanu, "Ngayuku walytja tjuta tjananya yantayantara nintinma!, tjiipi tjuta nguwanpa."

¹⁸ Paluru Piitanya piyuku watjanu, "Wangka ngaatjanya kulila! Nyuntu yangupala nyinarra walytjangu kulira ngurra kutjupa tjutawana yankupayi. Ngula nyuntu tjilpirinytjala yanangu kutjupangu mara ruopatjarrangkunta tayimpira katiku ngurra kutjupakutu. Ngurra palumpa nyuntu yunytyuwiya nyinaku."

¹⁹ Yalatji Yiitjulu Piitanya watjanu ngana yalatji kulintjaku, "Piitanya wiya walytja mirrirriku, kutjupangu palunya katirra yiluntanku. Yalatji paluru mirrirringutjanga yanangu tjutangu Katutjanya walkulku Piitanya kutu tjukaruru Katutjaku nyinangutjanga." Yiitjulu Piitanya piyuku watjanu, "Ngayuku walytja nyuntu kutu tjukaruru nyinama!"

Piitalu tjpilku, "Tjaananya yaalytjirriku?"

²⁰⁻²¹ Piitanya Yiitjunyatarra tjungu yuru tjayitiwana yankunytjala ngayulu Tjaanalu palunya wananingi. Piitalu taanarringkula ngayunya Tjaananya nyangu, ngantiwana ngayulu palunya wanangingka. Nyakulani Yiitjanya tjapinu, "Tjaananya nyaalytjirriku?"

²² Yiitjulu watjanu, "Tjinguru ngayulu Katutjanya yalatji tjpilku, 'Tjaananya nyuntu kutu kana kanyinma!, ngayulu mantakutu piyuku ngalyananyingka.' Tjinguru wiyana wangka panyapa tjpilku. Nyuntu wiya Tjaanaku kulintjaku, nyuntu kutu ngayukutju tjukaruru nyinama, Piita!"

²³ Yiitjuku walytja tjutangu watjara wanipayi, "Tjaananya wiya mirrirriku." Yiitjulu wiya palunya watjanu, yalatji kutju paluru watjanu, "Tjingurukunu ngayulu Katutjanya tjpilku Tjaananya kana kutu kanyintjaku, tjinguru wiya."

²⁴ Ngayuluna Tjaanalu wangka yilta ngaatja wakan, nyurrangarri kulintjaku. Ngayuku wangka ngaatja yilta ngarrinyi, yalatjikunyeru ninti nyinanyi.

²⁵ Irriti Yiitjanya mantangka nyinapayi. Paluru tjananya yanangu tjuta palyalpayi, kuya tjanampatarra paluru wanipayi. Kutu tjanala paluru ngangkari tinatjarrangu kutjupa kutjupa palyalpayi. Wiya yalatji yara tjuta ngaangka piipangka ngarrinyi, yara yalatji wiya kutju ngarrinyi. Tjinguru ngayulu yara uwankarra wakanmara, piipa tjutalingku ngarrimara.

Yiitjuku Waarrkana Tjutangkuya Tjakultjurinamalpa

¹ Tjiyupulatja, ngayulu yurrunpa piipa wakara nyuntulakutu wantirriyanu, Yiitjulu yanangu tjuta nintira ngangkaritjarrangu palyarinangitjangka.

² Piipa panyapa wangka tina ngarrinyi, Yiitjulu tjananya ngurra kutjupa ngurra kutjupawana nintira ilkarikutu kalpangu. Katutjalu palunya ilkarikutu katinyingka yurrunpa Yiitjulu tjananya nintiningi palumpa kutungulu tuwalpala, waarrka palumpa tjana palyarinakutyjaku ngurra tjutawanangu. Yilta paluru tjana palumpa waarrkana tjuta nyinangi. Katutjaku kurrunpangkutarra tjananya nintiningi, yilta.

³ Palumpa kutungulu tjutangka palumpa walytja kutjupa tjutangkatarra tjanala Yiitjunya mirringuru kanarringkula yutitjarringangi. Tjutangara tjanala yutitjarringkula tjintu puutiyipalarringu. Yiitjunya rawa yutitjarringutu nyangangi. Nyakulaya kulilpayi, "Mirringuru ilta Yiitjunya kanarringkula nyinanyi." Yiitjulu tjananya yutitjarringkula nintilpayi, Katutjalu yanangu tjuta ngulytjura yantayantantjaku.

⁴ Paluru palumpa kutungulu tjutangka yalatji watjanu, "Wiyanyurra kuwarri yankula Tjarutjalumanya wantikatinytjaku, patalaya!, Katutjalu nyurrangarrila palumpa kurrunpa nyurrampa ngalya wantirriyara tjarrpatjunku. Panyapa ngayulu nyurrangarrinya yurrunpa watjanu, Katutjalu palunya wantirriyalkitjangku watjanutjangka.

⁵ Tjaanalu tjananya yanangu tjuta kapingka tjarrpatjunkula papatatjimilalpayi, tjana Katutjaku tjukaruru nyinanytjaku. Tjintu mankurra Katutjalulpi nyurrangarrila palumpa kurrunpa tjarrpatjunku nyurrangarri palumpa tjukaruru nyinanytjaku."

Yiitjunya katu kalpaku ilkarikutu

⁶ Yiitjuku waarrkana tjutangkuya Yiitjula tjungurringkula tjapinu, "Mayutju, nyuntu kuwarri mayutjurriku nganampa Yitjurilaku walytja ngantitja tjutaku, yilta?"

⁷ Yiitjulu tjananya watjanu, "Ngayuku paapangu kutju kulini, ngayulu nyurrangarrimpa mayutjurrinytjaku.

⁸ Yilta, Katutjaku kurrunpangu nyurrangarrinya tjarrparra rapalku. Palulanguru nyurrangarri ngayuku wangka ngurra kutjupa kutjupawana tjakultjurinamalpa, Tjarutjalumalwana, manta Tjuutiyalawana, manta Tjamiriyalawanatarra, manta kutjupa tjutawanatarra."

⁹ Wangka yalatji watjara Yiitjunya katu kalpangu ilkarikutu, palumpa waarrkana tjutangkuya yirra nyanganyingka. Yutuwarwana paluru kalpangu ilkarikutu.

¹⁰ Kutuya yirra nyangangi, putu. Wati kutjarra tjanala yutitjarringu. Mantarra tjulkuratjarrapula tjungurringkula ngarangi.

¹¹ Paluru kutjarra tjananya watjanu, "Kaliliyinya ngurrara tjutangkunyurra wiya yirra nyakunyitjaku. Yiitju paluru katu kalparra, ngula piyuku ngalyanku. Yutuwarwana paluru kalpangu, yutuwarwana paluru piyuku ngalyanku."

Matjyatjanyaya ngurrtjara ngaratjunku

¹² Puji Yalipatjalaya ngarala, Yiitjuku waarrkana tjuta tawunu Tjarutjalumalakutu yarurringu. Puji Yalipatjala Tjarutjalumanya yila ngaranyi.

¹³ Tjarutjalumalaya tjarrparra waala panyapakutu tjana yankula, katu kalparra nyinangu. Yini yalatji tjana nyinangu, Piitanya, Tjaananya, Tjayimitjanya, Yanturunya, Pilipanya, Tamatjanya, Patjalamanya, Maatjuwunya, Tjayimitjanya kutjupa Yalpiyatjaku katja, Tjaamananya. Paluru Ruumanya ngurrara tjutaku tuunlayiki nyinangu. Tjuutatja kutjupatarra nyinangu, Tjayimitjaku katja.

¹⁴ Paluru tjana tjungurringkula Katutjala wangkapayi, minyma tjutatarra. Miirinya Yiitjuku maama, Yiitjuku malanypa tjutatarra palunya tjutawana tjungurringkupayi.

¹⁵ Paluru tjana kututja tjungurringkula Katutjanya tjapiraya walkulpayi, Yiitjuku walytja kutjupa tjutangkutarra. Tjana tjutalingku tjungurringu waan antatan tuuntiyipala. Paluru tjana Katutjanya wangkarra Piitalu tjananya yalatji watjanu,

¹⁶ "Walytja tjutangkuya kulila! Yurrunpa, Katutjaku kurrunpangu mayutju Tapitanya nintintjala, Tapitalu wakanu yara Tjuutatjanyatjarra. Palulanguru wangka palunya iltarringu Tjuutatjanya Yiitjuku waarrkana ilungu. Tjuutatja paluru tjananya nintinu, pika pungkupayi tjutangkuya Yiitjunya witintjaku.

¹⁷⁻¹⁸ Tjuutatja paluru tjungula Yiitjuku waarrkana nyinangi. Yiitjulu nganananya ngurrtjara nyinatjunu. Paluru pika pungkupayi tjutangka nintinutjangku mani mantjinu. Mani palunyatjarrangu paluru manta payimilanu. Manta palula Tjuutatjanya

mantakutu punkara mirrirringu. Watiyangka waralyngarala katu punkara mirrirringu, pulingku yatuntjala ngurrka taara tjarru pakaṇu.

¹⁹ Tjuutatjanya yalatji mirrirringanyingka, Tjarutjalumanya ngurrara tjuṭangku kulira watjanangi, 'Akaltama.' Nganaṇa yini yalatji watjani, 'Manta palumpa ngurrka tjuṭungtuja.'

²⁰ "Katutjaku wangka yalatji ngaranya mayutju Tapitalu wakaṇutja, 'Paluru mirrirringanyingka, wiya yanangu kutjupa ngurra palumpangka nyinanytjaku.'

Mayutju Tapitalu piyuku wakaṇu yalatji, 'Palumpaṇu waarrka wati kutjupangkulpi palyantjaku.'

²¹⁻²² Piitalu tjananya piyuku watjaṇu, "Palulanguru wati kutjupa, nganaṇa ngurrtjara ngaratjungkunyjaku, tjungungkula yanangu tjuṭa yalatji tjakultjungkunyjaku, 'Yiitjanya yilta mirringuru pakara kana nyinanyi.' Wati palunya nganaṇa ngaratjungkukitjangku yalatji kulintjaku. Wati paluru Yiitjuku walytja rawa nyinapayi. Tjaanalu Yiitjanya tjarrpatjungkula papatatiṃilantjala wati paluru nganaṇalawana parra yulytjapayi. Wati paluru nganaṇalawana kutu tjungu yulytjapayi. Mayutju Yiitjanya ilkarikutu kalpanytjala palurutarra nyangu. Wati yalatji nganaṇa ngurrtjara ngaratjungkunyjaku."

²³ Palulanguru tjana wati kutjarra watjaṇu, yini Tjutjupanya, kutjupa yini Matjayatjanya. Tjutjupanya yini tjuṭatjarra, yini kutjupa Paatjapatjanya, yini kutjupa Tjatjatjanya.

²⁴⁻²⁵ Wati kutju ngaratjungkukitjangkuya Katutjanya tjapinu yalatji, "Mayutju. Nyuntu ngaa kutjarraku ninti nyinanyi. Nganaṇanyatju nintila wati kutju!, palurulpi Yiitjuku waarrkanalpi nyinanytjaku, Tjuutatja paluru ilungutjangka. Tjuutatjala ilta kuya palyaṇu mayutju tjuṭanya tjakultjungkula, palulanguru paluru ngurra kuyangka nyinaku."

²⁶ Yalatji tjapira tjana puli nampatjarrangka puliyirrintjula Matjayatjanya wiinar-ringu. Palulanguru tjana Matjayatjanyalpi ngaratjuṇu. Yiitjuku waarrkanalpi paluru nyinangu. Paluru tjana tjungurrikulalpi tuwalpalalpiya nyinangi.

2

Katutjaku kurrumpa tjanala tjarrpaku

¹ Tjuwu tjuṭangkuya aatayiminka tjungurrirra tulku Pintikatja ngalkura nyinapayi, Katutjanya pulkapungkukitja. Aatayimi kutjupangka tjungurrirra ngalkura nyinapayi. Piyukuya tjungurrirra ngalkura nyinapayi aatayimi kutjupangka. Yalatji nguwanpa kutu tulku Pintikatjanga tjungurrikupayi. Tulku Pintikatja ngaranyaṅkaya, Yiitjuku walytja tjuṭa waalangka tjungu nyinangi.

² Palulanguru ilkaringuru wangkangu walpa tina nguwanpa. Puntura wangkangu waala panyapangka paluru tjana nyinanyingka.

³ Waru nguwanpa tjanala yutirringu, kutjutu kutjutungka tjanala yuwankarrangka ngarangu katangka, waru tjangi nguwanpa.

⁴ Katutjaku kurrumpa tjanala tjarrpanytjala tjana wangka kutjupaya wangkangu kutjuṭu kutjuṭu. Wati kutju wangka kutjupa wangkangu, wati kutjupa wangka kutjupa wangkangu. Yuwankarraya wangka kutjupa wangkarra waningi, Katutjaku kurrumpa tjananya tjarrpangutjangka. Katutjaku kurrumpangu tjananya alatji nintinu wangka kutjupa wangkanytjaku.

⁵ Ngurra Tjarutjalumala Tjuwu tjuṭa Katutjaku walytja nyinangi. Paluru tjana yurrumpa manta tjuṭanguru yankula tjungurringu Tjarutjalumala.

⁶⁻⁸ Ilkaringuru panyapa walpa nguwanpa wangkanyingka, paluru tjana walpa nguwanpa kulira yankulaya tjungurringu Yiitjuku walytja tjuṭangka. Yanangu tjuṭalingku tjana tjungurringu. Paluru tjana wangka walytja wangkanytjala kulira yunparringuya. Yiitjuku walytja tjuṭanyaya wangka walytja tjampaṇu wangkanyingka, tjana kulini yalatji, "Nganampa ngulytju wangkanyi." Manta kutjupa ngurrara tjuṭangkuya tjanalakutu ngalya yankula, kulira tjuṭurrmanu wangkarra waninguya, "Pala tjuṭa Kaliliyina ngurrara tjuṭa nganampa wangka wangkanyi. Alatjila kulini nganampa wangka walytjalpiya wangkanytjala tjananya.

⁹ Nganaṇa wangka tjuṭatjarra nyinanyi, ngurra kutjupa kutjupangurula ngalya yankula tjungurringu. Yuwankarrangkula wangka walytja kulini, pala tjuṭa wangkanytjala. Ngurralampa tjuṭa ngarala waninyi yinitjarra, Patjiyanya, Mititjanya, Yilumatjanya, Mitjiputayimiyanya, Tjuutiyanya, Kapatutjiyanya, Puntutjanya, Yayitjanya.

10-12 Kutjupa tjuta tjana ngaranyi ngurra yini kutjupatjarra, Puritjiyanya, Pampiliyanya, Yitjipinya, Ruumanya, Kiritanya, Yarapiyanya. Kutjupa tjuta tjana Lipiyanya ngurrara. Lipiyanya manta Tjayirinila yila ngaranyi. Yuwankarrangkula Tjuwu tjutangu Tjuwuwiya tjutangkutarra wangka walytja kulini. Paluru tjana Tjuwuwiya tjuta Katutjaku walytja nyinanyi." Manta kutjupa kutjupa ngurrara tjutangkuya piyuku wangkarra waningi, "Pala tjutangu nganananya watjani Katutjalu Yitju Kurayitjanya mantakutu wantirriyanutjangka." Palulanguru paluru tjana yunyparrangkula putu kulira tjapinungkuya, "Nyaanguruya pala tjuta wangka kutjupa kutjupa wangkanyi?"

13 Kutjupa tjutangu Yitjuku walytja tjutanya panypurangu yalatji, "Pala tjutaya yilta pulakinatjanu wangkarra waninyi, turaangkarringutja."

Piitalu tjananya nintilku

14 Yitjuku waarrkana lipinpalangka ngarala Piitalu rapangu watjanu yalatji, "Yanangu tjuta, kulilaniya! Ngayuku wangkaya purinytju kulinma!

15 Ngananatju wiya wayina tjikira turaangkarrangkula wangkapayi. Kuwarri aali ngaranyi, mungarrtji kutju yanangungku tjikira turaangkarripayi.

16 "Yurrunpa Katutjaku wangka watjalpayingu, yini Tjuwulalu yalatji watjanu,

17 'Ngula manta yilkaritjarra wiyarriku. Yulta palula yurrunpa ngayulu Katutjalu yalatjinku.

Ngayulu tjanala yanangu tjutangka ngayuku kurrumpa tjarrpatjunku. Palulanguru tjanampa katja tjutangu yuntalpa tjutangkutarra ngayuku wangkalpiya wangkaku. Tjanampa yangupala tjutangu, tjanampa tjilpi tjutangkutarraya tjukurra nyangamalpa ngayunyatjarra.

18 Ngayuku waarrkana tjutangkatarra ngayulu tjanala ngayuku kurrumpa tjarrpatjunku, wati tjutangka, kungka tjutangka. Paluru tjana ngayuku wangkalpi wangkaku.

19-20 Mantawana ngayulu ngangkari tinatjarrangu palyalku. Yanangu kuya tjuta ngayulu tjananya pungkuku. Yanangu tjutangu nyakuku pungutja tjuta ngurrka tina ngarrinyingka. Waru tina, puyu tinatjarra tjana nyakula ngulurriku. Ilkariwanatjarra ngayulu ngangkari tinatjarrangu palyalku. Tjintu marurriku. Yulta panyapangka maanytja tjakarriku ngurrka nguwanparriku. Palulanguru ngayulu yanangu tjuta kuutamilara watjalku.

21 Ngayulu nyurrangarrinya yanangu kutjupa tjutatarra yalatji kuutamilantjala yurrumpa yanangungku ngayula kana nyinakitjangku tjapintjala, ngayulu yanangu palunya yalturringkula kanalku."

22 Piitalu tjananya piyuku watjanu, "Yitjurilaku ngantitja tjutangkula wangka ngaatjanya kulintjaku. Yitju Natjaritjanya ngurrarangku ngangkari tinatjarrangu miinta tjuta, mamutjarra tjutatarra palyalpayi. Paluru Katutjakunu ngangkaritjarrangu tjananya palyalpayi. Yalatji nyakula nyurrangarri nintingu kulini paluru Katutjakunu.

23 Katutjalu yurrunpa kulinu yalatji, "Tjuutatjalu mayutju tjutangka yankula tjakultjunku, Yitjunyaya witira yiluntankunytjaku." Yilta nyurrangarri watjanu Yitju palunyaya watyangka nyilamilara yiluntankunytjaku.

24 Palunyatjanu Katutjalu mirringuru Yitjunya pakaltjanganu, kutu mirri ngarritjipingka. Yitjunya mayutju tina Katutjakunu wiya kutu mirri ngarripayi, kanarringkula paluru nyinanyi.

25 Mayutju Tapitalu yirriti yalatji wakanu wangka Yitjunyatjarra, 'Ngayuluna kulini paapa Katutjanya ngayula ila kutu nyinanyi. Kuya tjutaku ngayulu wiya ngulurringanyi, paluru ngayunya kutu yantayantaningka.

26 Palulanguru ngayulu yunypa nyinarra kulini yalatji,

27 "Paapa Katutjalu ngayunya wiya wantiku kutu mirri ngarrirra yunarrinytjaku, wiya, ngayunya kanalku. Ngayulu palumpa waarrkana, paluru ni kanara yantayantanmalpa.

28 Paluru ngayunya nintinu ngayulu ilurra kanarrinytjaku.

Palulanguru ngayulu yunypa nyinamalpa, alatji kulira, 'Paapa Katutjaluni kanara rawangu yantayantanmalpa.' " " "

29 Piitalu piyuku tjananya nintinu, "Walytja tjuta, kulilaniya! Kutjupa tjutangu kulini yalatji, 'Piita, wangka palunya nyuntu watjanu, Yitjulu watjanutja wiya, wangka palunya mayutju Tapitalu kutju watjanu mirrirrikitjangku.' Ngayulu Piitalu nyurrangarrinya watjani. Nganampa walytja yirrititja mayutju Tapitanya wiya kana kutu nyinanyi, paluru irriti ilungu. Tapitanya mirringutjaya ngurra ngaangka ila ngatingka tjarrpatjunu.

³⁰⁻³¹ Tapita paluru Katutjaku wangka watjalpayi nyinangi. Katutjalu Tapitala yalatji watjanu, 'Ngula ngayulu nyinatjunku nyuntupa walytja ngantitja, mayutju tina tjanampa nyinanytjaku.' "

Piitalu tjananya piyuku watjanu,

"Wangka palunya Tapitaku walytja ngantitja mayutju tinarrinytjatjarra Tapitalu kulira wangka yalatji watjanu Kurayitjanya jarra,

'Paapa Katutjalu ngayunya wiya wantiku kutu mirri ngarrirra yunarrinytjaku, wiya, ngayunya kanalku. Ngayulu palumpa katja, paluru ni kanara yanayanmalpa.'

³² Wangka palulawana yilta Katutjalu Yiitjanya kanaan mirringuru. Yiitjanya kanarrinytja kurungku nyakula ngananatju nyurrangarrinya tjakultjunanyi.

³³ "Paluru ngurra ilkarikutu kalparra tjungulpi nyinanyi paapa Katutjala. Tjungupula nyinarra Katutjaku kurruntjarra Yiitjunyalpi nyinangi. Irriti Katutjalu watjanu Yiitjunyalpi Katutjaku kurruntjarralpi nyinanytjaku. Palulanguru Yiitululpi Katutjaku kurrunpa wantirriyara nganananyatju tjarrpatjunu. Paluru ngananala tjarrpangutjanga wangka kutjupa kutjupalatju wangkangi.

³⁴⁻³⁵ Mayutju Tapita paluru Katutjaku wangka kutjupa wakanu yalatji,

'Katutjalu ngayuku mayutjunga watjanu Kurayitjanya tjungupula nyinanytjaku.

Piyuku watjanu yalatji, "Ngayulu tjananya marrkulku nyuntulamara, kuya tjutangkunta pungkutjipingka. Palumpa tjanampa nyuntu mayutjulpi nyinamalpa." ' Wangka palunya Tapitalu yalatji watjanu Kurayitjanya Katutjala tjungu nyinanytjaku. Wiya Tapitanya ilkarikutu kalpangu Katutjalawana nyinakitja, Kurayitjanya kutju."

³⁶ Piyuku Piitalu tjananya watjanu, "Nyurrangarri, Yitjurilaku ngantitja kutjupa tjutatarra nintirinytjaku yalatjiku. Yilta Katutjalu Yiitjanya panyapa, mayutju tina nganampa nyinatjunu. Paluru Kurayitjanya nyinanyi, Katutjalu nyinatjunutja. Nyurrangarri, Yitjurilaku ngantitja kutjupa tjutangkutarra palunya mungutjakutjura kulira watjanu tjana watiyangka nyiilamilara yiluntankunyitjaku."

³⁷ Wangka palunya yanangu tjutangu kulira tjuni kuyarringu alturringkula Yiitjuku. Paluru tjana Yiitjuku waarrkana tjuta tjananya yalatji tjapinu, "Walytja tjuta, nyaarringkula?"

³⁸ Piitalu tjananya watjanu, "Nyurrangarri kuya palyalwiyangu wantirra Katutjaku tjukaruru nyinama! Yankulanyurra Yiitjuku walytja tjutangka ngarama!, tjana nyurrangarrinya papatatjimilaitjaku. Tjana papatatjimilaitjangu yalatji watjalku, 'Yiitju Kurayitjanya nyuntupa mayutju nyinanyingka ngayulunanta papatatjimilani.' Yalatji nyurrangarri tjukaruru nyinarra papatatji mantjintjala, Katutjalu kuya nyurrangarrimpa waniku. Palulanguru nyurrangarrilalpi palumpa kurrunpa paluru tjarrpatjunku.

³⁹ Katutjalu yirriti watjanu, palumpa kurrunpa nyurrangarri tjarrpatjungkutjangu, nyurrangarrimpa katja tjutangka yuntalpa tjutangkatarra. Katutjalu yanangu kutjupa kutjupa ngurrara tjuta nintinmalpa tjana palumpa walytjarrinytjaku. Palunya tjutangkatarra paluru palumpa kurrunpa tjarrpatjunku."

⁴⁰ Piitalu tjananya yanangu tjutangka yara kutjupa tjutatarra nintiningi. Palulanguru paluru tjananya piyuku watjanu, "Kuwarriya yanangu tjutangu kuya palyara nyinanyi. Yalatji kuya palyalpayi tjuta tjananya Katutjalu mirritjungkula warukutu iyalku. Yalatjinkamarra nyurrangarri tjukarurru Katutjaku nyinanytjaku."

⁴¹ Yanangu tjutangu tjirri tjawutjunangu Piitaku wangka kulira tjapintjala, Yiitjuku walytja kutjupa tjutangu tjananya papatatjimilani, tjintu palula.

⁴² Palulanguru Yiitjuku waarrkana tjutangu paluru tjananya Katutjaku wangka nintiningi. Paluru tjana tjintu kutjupa tjintu kutjupangka tjungurringkupayi nintirikitja. Tjana yunypa tjungurringkupayi, pikapikarrinytjawiya. Tjana tjungurringkula Katutjanya rawangu walculpayi, yulfa puntutarraya ngalkura tjikilpayi.

Yalatjiya Yiitjuku walytja tjuta yurrunpa nyinapayi

⁴³ Yiitjuku waarrkana tjutangu Yiitjuku ngankaritjarrangu miinta tjuta palyalpayi, mamu tjutatarra payira wantirriyalpayi. Yalatjiya palyantjala yanangu tjutangu nyakula ngulurriypayi yalatji kulira, "Tjana nganananya ngankari puntutjarrangu tjinguru pungkuku."

⁴⁴ Yiitjuku walytja tjuta tjungurringkula palya nyinapayi, pikapikarrinytjawiya. Yulytjaku tjinguru maniku yinkanytjala tjana yungkupayi. Yalatji tjana ngaparrrtjingu yungkula nyinangi.

⁴⁵ Yiitjuku walytjarringkula tjana ngurra, waalatarra tjalamilara mani mantjira yungkupayi, maralpa tjutaku.

⁴⁶ Tjintu kutjupa tjintu kutjupangka tjana yankula Tjuwuku tjaatji tinangka tjungurrupayi, Katutjanya walkuntjaku. Tjaatjingga tjana nyinarra waala kutjupa kutjupakutuya yankula nyinapayi, ngalkunytjaku. Ngurra palula tjutangka tjana yulta puntungka yunypangku ngalkura tjikilpayi, yalatji kulira, "Nganana Yitjuku walytja tjuta tjungurringkula yunyparranganyi palunya walkulkitja."

⁴⁷ Ngurra palula tjutangka tjana Katutjanya yunypangku walkulpayi. Tjarutjalumanya ngurrara tjuta tjanampa yunypa nyinangi Yitjuku walytja tjutaku. Tjintu kutjupa tjintu kutjupangka yanangu kutjupa tjutangu Yitjuku wangka kulira palumpa walytjarrangangi.

3

Wati nyumpu palyalku

¹ Piitanya Tjaananya Tjuwuku tjaatji tinakutu yanu. Palulakutu Tjuwu tjuta kututja mungarrtji yankupayi, Katutjalakutu wangkanytjaku.

² Tjaatji tina palula alytjurangka wati nyumpu yinkapayi nyinangi. Alytjura paluru yini yalatjitjarra, "Alytjura Palya." Wati nyumpu paluru pipirri wiima nyumpurringkula nyumpu kutu nyinangi. Palumpa ngulytju tjutangu wati palunya kututja katirra nyinatjunkturupayi, tjaatji tina palula alytjurangka, maniku yinkanytjaku. Yanangu tjuta palulawana yiwarrakatinytjala paluru tjanala maniku yinkapayi.

³ Piitanya Tjaananya alytjura palulakutu yankunytjala wati nyumpu paluru nyakula yinkangu.

⁴⁻⁵ Paluru kutjarra wati palunya nyakula Piitalu watjanu, "Nyawalinyatju!" Paluru pulanya nyangangi alatji kulira, "Ngaa kutjarrangkuni tjinguru mani yungku."

⁶ Piitalu watjanu, "Maniwiyana ngaranyi, ngayulunanta palyalku. Yitju Kurayitja Natjaritja ngurrarakunu ngangkarijtarrangkunanta watjani, pakara parra ngara!"

⁷ Piitalu mina witera ngaratjunu. Palulanguru nyumpu paluru tjina palyarringulpi.

⁸ Wati paluru yunyparringkula pakara ngarala purinyapa parra yulytjayinangi. Wati nyumputjanutarra tjana tjungu tjarrpangu tjaatji tinangka. Paluru yunypa parra yinkarra tjalkalungkuyinangi, Katutjanya walkuyinangi.

⁹⁻¹⁰ Yanangu tjutangu palunya nyangu yunypa parra tjalkalungkunyjtjala. Nyakulaya nuuwimilara watjanu, "Wati nyumpu panyapa alytjurangka kutu nyinapayinya." Palunya nyakula tjana putulpiya kuliningi, "Yaalytjiyaalytji paluru nyumputjanu palyarringu?"

Tjaatji tinangka tjanala Piitalu nintilku

¹¹ Wati paluru nyumpu palyarringutjatjanungku yunypangkulpi Piitanya Tjaananya pulanya mara witerinangi. Yanangu tjutangu palunya nyakula putu kuliningi. Paluru tjana parra yankula yanangu kutjupa tjutangka tjakultjurinkupayi. Palulanguru yanangu tjutangu kulira ngalya tjalkalungkula tjungurringu, nyumpu palunya palyarringutjalpi nyakukitja. Puri palunya yini yalatjiya watjanangi, "Tjalamunaku Puri."

¹² Yanangu tjuta tjungurrinytja nyakula Piitalu tjananya watjanu, "Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta, kulilaniya! Nyurrangarri ngalinyatju nyakula wiyawanangu kulini yalatji, 'Pala kutjarra ngangkari tinatjarrangu wati palunya palyanu. Tjukarur-rupula Katutjaku nyinanyi.' Wiyanyurra yalatji kulinjtaku. Yitjukunu ngangkari tinatjarrangkulitju palyanu.

¹³ Nganampa walytja yurruntitja tjuta nyinangi, Yipuramanya, Yatjkanya, Tjikupanya. Palumpa tjanampa Katutjanya mayutju nyinapayi. Yitjukutarra Katutjanya mayutju nyinangu. Paluru Katutjaku waarrkana tjukaruru nyinanytjala, Katutjalu Yitjtunya mayutju tina nyinatjunu. Yitju palunya nyurrangarri mayutju tjutangka kurungka watjanu tjana witera katirra iluntankunytjaku. Mayutju Payilatalu Yitjtunya pakaltjjangkaltjangu yunytjurringutjanga, nyurrangarri wiya watjanu.

¹⁴ "Yitju paluru ilita Katutjaku tjukaruru nyinapayi, kuya palyantjawiya. Nyurrangarri yanangu kutjupaku mirri pungkupayiku yunytjurringkula watjanu, Yitjtunya wiya pakaltjjangtjaku.

¹⁵ Yalatji watjaranyurra Yitjuku puntura tuunlayikirringu, 'Palya tjana Yitjtunya iluntankunytjaku.' Yalatjinyurra yanangu kanalpayinya kulilwiyangu watjanu iluntankunytjaku. Katutjalu palunya mirringuru kanara pakaltjanganu. Paluru kanarrinytja kurungku nyakulalatju nyurrangarrinya tjakultjunanyi.

¹⁶ Wati ngaatjanya nyumputjanu palyarringutjangu Yitjtunya Katutjakunu kulini. Yalatji kulira ngaatja wati paluru palyarringulpi, yanangu tjutangka kurungka."

¹⁷ Piitalu tjananya piyuku nintinū, “Ngayuku walytja tjuṭa, kulilaṇiya! Ngayulu nintingu kulini, nyurrangarri, mayutju tjuṭangkuṭarra ramarringkula watjanu tjana Yiitjunya yiluntankunyjaku.

¹⁸ Yirriti, Katutjaku wangka watjalpayi tjuṭangku watjanangi, ‘Yaṇangu tjuṭangku Kurayitjanya panypurangkula pungku.’ Wangka yalatji watjanutja yiltarringu, Katutjalu kulintjawana.

¹⁹ Nyurrangarri kutu kuya palyantjawiya tjukarurrulpi Katutjaku nyinanytjaku. Yalatjinyurra Katutjaku wangka kulintjala Katutjalu nyurrangarrimpa kuya waniku.

²⁰ Palulanguru paluru nyurrangarrinya kantilyanku tjukaruru nyinanytjaku. Ngula paluru nyurrangarrimpa Yiitjunya piyuku mantakutu ngalya wantirriyalku. Paluru yurrunpa watjanu, mayutju Kurayitjanya wantirriyalkitjangku, mayutju nyurrangarrimpa nyinanytjaku.

²¹ Katutjaku ngurrangka Yiitjunya kutu nyinamalpa, palunyaṭjanu paluru piyuku ngalyanku mayutju tinalampa nyinanytjaku. Paluru mantakuturringkulalpi mayutju nyinanytjala yaṇangu tjuṭa palya nyinaku, ngurra tjuṭatarra palya ngaraku. Yalatji Katutjaku wangka watjalpayi tjuṭangku yurrunpa watjanu.

²² “Nganampa walytja yurrunpa nyinapayingku Muutjalu yirriti watjanu, ‘Ngayulu Katutjaku wangka watjalpayi nyinanyi. Ngayunya nguwanpa Katutjaku wangka watjalpayi kutjupa Katutjalu wantirriyara nyurrangarrimpa mayutju ngaratjunku. Paluru walytja nyurrangarrimpa nyinaku, wangka walytjatjarra. Palumpa wangkanyurra kulira tjukaruru nyinanytjaku.

²³ Katutjaku wangka watjalpayi palunya yaṇangu tjuṭangku kulira wantinyingka, Katutjalu yaṇangu palunya tjuṭa warukutu waniku, wiya palumpa walytja paluru tjana nyinaku, wiya.’

²⁴ “Katutjaku wangka watjalpayi yuwankarrangkuya, Tjamiyulaluṭarra watjanu, ‘Kurayitjanya yilta mayutju tina nyinaku.’ Tjamiyula paluru wangka panyapa yurrunpa watjanu. Tjamiyulanya nyinanyingka ngantiya Katutjaku wangka watjalpayi kutjupa tjuṭangkuṭarra wangka palunya watjanu. Wangka tjanampaṇu iltarringu Yiitju Kurayitjanya paṇangkalpi nyinangi.

²⁵ Katutjaku wangka watjalpayi palunya tjuṭaku nyurrangarri walytja ngantitja tjuṭa nyinanyi. Katutjalu nyurrangarrinyaṭarra wangka yalatji watjanu, ‘Yipuramala Katutjalu yalatji watjanu. Nyuntupa walytja ngantitja kutju ngula nyinanyingka, yaṇangu yuwankarraya yunyparriku, manta kutjupa kutjupa ngurrara tjuṭatarra.’”

²⁶ Piitalu tjananya piyuku watjanu, “Palulanguru Katutjalu nyurrampa yurrun yurrunpangku palumpa katja wantirriyaṇu, nyurrangarri yunyparrinytjaku, nyurrangarri palumpa wangka kulira kuya palyalwiyalpi palumpa tjukaruru nyinanytjaku.”

4

Mayutju tjuṭangkapula wangkaku

¹⁻² Yaṇangu tjuṭangka Piitanya Tjaananya tjanala wangkanyingka, mayutju tjuṭaya yankula nyakula mulyarrarringu pulumpa. Mayutju paluru tjana yalatji ngarangi, tuluku mayutju tjuṭaya, mayutju kutjupa tjuṭatarraya, tjuulytji tjuṭaku mayutjutarra. Kutjupa tjuṭangku tjana alatji kuliniṅgi, “Yaṇangu mirringkula wiya ngula kanarriku, kutu mirri ngarrimalpa.” Paluru tjana kuliniṅgi Piitalu Tjaanalu yaṇangu tjuṭa yalatji nintintjala, “Katutjalu Yiitjunya mirritjanu pakaltjingaṇu. Palulanguru Katutjalu yaṇangu tjuṭatarra mirritjanu pakaltjingalku.” Paluru tjana ngarala yalatji wangkarra waṇingu, “Pala kutjarrangku tjananya yaṇangu tjuṭa ngunyitjyitjungk nintilpayi. Yaṇangu tjuṭa wiya mirringuru pakalku, wiya.”

³⁻⁴ Yaṇangu tjuṭangkuya wangka palunya tjaatji tiṅangka kulira Yiitjunya Katutjakuṇuya kulira palumpa walytjarringu. Paluru tjana Yiitjuku walytja yurrunpitja tjuṭangka tjuṅurrirra tjuṭalingkuya nyinangu, tjawutjuna payipala. Yalatjiya wati tjuṭa nyinangu, kungka tjuṭalingkutarra. Mungarrtji mayutju paluru tjana Piitanya Tjaananya pulanya witira tjiilangka tjarrpatjunu. Mungangkapula nyinarra tjuṭurringu.

⁵ Tjinturrirraya tjuṅurringu Tjarutjalumala, Tjuwu tjuṭaku mayutju tjuṭaya, Muutjaku wangka nintilpayi tjuṭatarra, mayutju kutjupa tjuṭatarra.

⁶ Paluru tjana tjuṅurringkula nyinanyingka kutjupa tjuṭaya tjuṅurringu, tuluku mayutju tina yini Yanatjanya. Palumpa walytja tjuṭatarra tjuṅurringu, Kayapatjanya, Tjaananya, Yalikitjantanya. Palumpa walytja kutjupa tjuṭatarra.

⁷ Paluru tjana iyanu kutjupa tjuṭa yankula Piitanya Tjaananya witira ngalya katirra ngaratjungkunyttjaku. Ngalyankulapula ngarangu. Tjana pulanya kutjarra tjapinu yalatji, “Nganaluntapula ngangkari palunya yungkula tjarrpatjunu, wati palunya palyantjaku?”

⁸⁻⁹ Katuttjaku kurrupangu Piitanya rapantjala paluru tjananya yalatji watjanu, “Yitjurilaku walytja ngantitja ttjutakulampa nyurrangarri mayuttju tjuṭa nyinanyi. Nyurrangarri ngalina tjapinu, ‘Nganaluntapula ngangkari palunya yungkula tjarrpatjunu?’

¹⁰ Nyurrangarri wangka ngaatjanya kulintjaku, Yitjurilaku walytja ngantitja kutjupa ttjutangkutarra. Wati ngaatjanya palyarringkulalpi ngaranyi, ngalitju Yitju Kurayittjakunu ngangkaritjarrangu palyanuttjatjanungka. Yitju Kurayittjanya, Natjarittjanya nyurrara palunya nyurrangarri watjanu tjana watiyangka nyiilamilara waralyttjungkula yiluntankunyttjaku. Palulanguru Katuttjalu mirringuru palunya kanara pakaltjanganu.

¹¹ Wati yirriti nyinanguttjangku Katuttjaku wangka alatji wakanu,

‘Wati ttjutangkuya puri palyalkittjangku watiya kutjarra puukatjarra tjawara ngaratjunku. Watiya watawaraya yiipiwana mantjira ngarritjunku katuwana puuka kutjarrangka. Piyukuya nyakula watiya palunya yiipiwana mantjira waniku, kuyakuyakuttjura kulira. Watiya yiipiwana palunya Katuttjalu mantjira ngarritjungkula puri palyalku.’ ”

Piitalu tjananya watjanu yalatji, “Yiitjunya nyinangi paawu puntu watiya yiipi palunya nguwanpa. Tjuwu ttjutangu palunya witira katirra mirrintanu, kuyakuya kulira, watiya yiipiwana palunya kuyakuya kulira waninguttja nguwanpa. Nyurrangarri Yiitjuku wangka kulira wantingu, watiya yiipiwana nguwanpa wanirra.

¹² Yiitjulu kutjungku yananguku kuya wanirra kanalpayi. Manta ngaangka wiya nyinanyi kutjupa Yiitjunya nguwanpa. Katuttjalu kutjupa wiya watjanu yananguku kuya wanirra kanalpayi, Yiitjunya kutjulampa nyinanyi.”

¹³ Piitanya Tjaananya nguḷuwiya wangkanyingka paluru tjana puṭuya kuliningi, “Wiyapula kuulangka ttjarrpara nintirringu.” Ngantilpiya kulinu, “Yiitjulapula nyinarra nintirringu. Yiitjulu palunya nintinu.”

¹⁴ Mayuttju paluru tjanaya wangkawiya nyinangi. Puṭuya kulinu palunya kutjarra panypurangkukittjangku, wati nyumpu palyarringuttja palyalpi ila ngaranyingkatarra.

¹⁵ Palulanguru mayuttju paluru tjana palunya kutjarra wati nyumputjanu palunya ttjutarra watjanu yankula waalangka ttjayiti ngaranyttjaku. Paluru tjana wangkarra puṭu kuliningi,

¹⁶ “Yaalyttjinkumpala nyarra kutjarranya? Tjaruttjalumanya ngurrara yuwankarra ninti nyinanyi, paluru kutjarra ngangkaritjarrangu palyanuttjangka. Yiltapula ngangkaritjarrangu palyanu.

¹⁷ Yanangu kutjupa ttjutangu wangka Yiitjunyattjarra kuliltjippingka nganana pulanya pinangkatjungkunyttjaku, wiya wangka Yiitjunyattjarra piyuku ttjakultjungkunyttjaku.”

¹⁸ Palulanguru paluru tjana waarrkana iyanu Piitanya Tjaananya ngalya katirra ngaratjungkunyttjaku. Tjana palunya kutjarra marrkunu, “Wangka Yiitjunyattjarra wiya nyupali ttjakultjungkunyttjaku yanangu kutjupangka.”

¹⁹ Piitalupula Tjaanaluu watjanu, “Ttjinguru ngalitju nyurrangarrimpa wangka kulilku, ttjinguru Katuttjakunu wangka ngalitju kulilku. Nganaku wangkalittju yilta ttjukaruru kulintjaku?”

²⁰ Yirriti Yiitjulawana ngalitju ttjungu nyinarra palumpa wangka kulilpayi. Puṭulittju kulini palumpa wangka ttjakultjunkuwiya nyinakitja.”

²¹⁻²² Mayuttju paluru tjana ttjungurringu Piitalu Tjanaluttarra kuliltjippingkamarra. Ttjungurringkula tjana yalatji watjanu, “Yanangu yuwankarrangu Katuttjanya walkuni, paluru nyumputjanu palyarringuttjangka. Ttjiilangka nganana palunya kutjarra ttjarrpatjunanyingka yanangu ttjutangkulanya panypurangkula pungguttjippingkamarra, nganana palunya kutjarra ttjarrpatjungkunyttjawiyangu wantinyttjaku.” Palulanguru tjana piyuku palunya kutjarra marrkunu wiya wangka Yiitjunyattjarra ttjakultjungkunyttjaku. Alatji palunya kutjarra marrkura wantirriyanu puṭu kulira ttjiilangka ttjarrpatjungkuttjangku. Wati paluru nyumpu rawa nyinangu, yiya puutiyipala.

Nguluwiya nyinakitjangku tjana ttjapilku

²³ Piitanya Tjaananya kuutawuttjunguru pakara yankulapula Yiitjuku walytja ttjutangka ttjakultjunu, mayuttju ttjutangu marrkunuttjangka.

²⁴ Yiitjuku walytja kutjupa ttjutangu ttjakulpa kulira ttjungurringkula Katuttjala wangkangu yalatji, “Nyuntu mayuttju ttjalampa. Nyuntu nganampa manta, ilkari, yuruttarra palyanu. Nyuntu yanangu ttjuṭa, kuka ttjutattarra, yurungka nyinanyttja ttjutattarra palyanu.

²⁵⁻²⁶ Yirriti nyuntupa wangka mayutju Tapitalu wakanu, nyuntupa kurrunpangku nintintjala. Tapita paluru nganampa walytja yurruntitja nyuntupa waarrkana nyinangi. Yalatji paluru piipangka wakanu,

‘Tjuwuwiya mayutju tjutaya pikarringkula nyinaku. Paluru tjana tjungurringkula wangkaku Katutjanya panypurangkula palumpa waarrkana pungkukitja.’”

²⁷ Yiitjuku walytja tjutaya piyuku Katutjala wangkangu, “Tapitalu yirriti wakanutja yirriti yiltarringu, tawunu ngaangka Tjarutjalumala. Mayutju Yirutanya, mayutju Payilatanyatarra tjungurringu Yitjurilaku ngantitja mayutju tjutangka, Tjuwuwiya tjutangka tarra. Nyuntupa waarrkanaku Yiitju Kurayitjakuya yunyitjuwiyarringkula wangkangu yiluntankukitjangku. Irriti nyuntu Yiitju Kurayitja palunya nganampa ngalya wantirriyalkitjangku kulinu.

²⁸ Tjungurringkula mayutju paluru tjana watjanu, Yiitjunya watiyangka nyilamilara waralytjungkula iluntankunyutjaku. Yalatjiya ngula palyantjaku nyuntu yurrunpa ninti nyinangu. Nyuntu mayutju tinangku kulintjawana tjana palyanu.

²⁹ “Katutja, nyuntu kulini, Mayutju tjutangu pulanya Piitanya Tjaananyatarra mar-
rkuwu wangka Yiitjunyatjarra wiya tjakultjungkunyutjaku. Nganana nyuntupa waarrkana tjuta nyinanyi. Nganananya rapala!, Yiitjukuwu wangka kutu tjakultjungkunyutjaku, nguluwiyangku.

³⁰ Rapalalanyatju!, nganana Yiitjukuwu ngangkaritjarrangku miita tjuta mamutjarra tjutatarra palyantjaku. Yiitjunya paluru ilta nyuntupa waarrkana nyinanyi. Nganana miita tjuta mamutjarra tjutatarra palyarrinytjala yanangu tjutangu nyakula yalatji kulintjaku, ‘Tjana mayutju Katutjakuwu, Yiitjukuwutarra ngangkari tinatjarrangku tjananya palyalpayi.’”

³¹ Yalatji tjana Katutjala wangkarra waala tjanampa pirrtjipirrtjingu. Katut-
jaku kurrunpa tjanala tjarrparra rapanu. Palunyatjanu tjana Katutjaku wangka nguluwiyangkulpi tjakultjurinangi.

Tjana yulytjayanku yungkuku

³² Yiitjuku walytja tjuta palya nyinapayi wiyayanku wangkarra pikarripayi. Wiyaya watjalpayi yalatji, “Yulytja ngaatjanya ngayuku kutju.” Paluru tjana yulytja, mani mangarritarra yungkupayi Yiitjuku walytja kutjupa tjutaku.

³³ Yiitjuku waarrkana tjutangu nguluwiyangku tjananya watjalpayi, “Mayutju Yiitjunya mirringuru kanarringkula kuwarri kana nyinanyi.” Yanangu tjutaya Yiitjuku walytja tjutaku yunypalpiya nyinapayi. Tjana yalatji watjalpayi, “Yiitjuku walytja tjuta tjana tjukaruru nyinanyi, Katutjaku.”

³⁴⁻³⁵ Yiitjuku walytja tjuta palya nyinapayi, wiya kutju maralpa nyinangi, wiya. Yanangu mangarriwiya tjinguru maniwiya nyinanytjala, mangarritjarrangku mant-
itjarrangku tarra yungkupayi. Tjinguru kutjupa yulytjatjarra nyinanytjawiyangka, yulytjatjarrangku yungkupayi. Yiitjuku wangka kulira palumpa walytjarringkula, waala tjinguru manta kanyilpayingku tjalamilara mani mantjira yungkupayi, Yiitjuku waarrkana tjutaku. Palulanguru waarrkana paluru tjana tjananya yungkupayi, maralpa tjutaku.

³⁶⁻³⁷ Wati Tjutjupanya Tjapurritjanya ngurrara nyinangi. Paluru Lipayiku walytja ngantitja nyinangi. Paluru Yiitjuku walytjarringkula manta walytja tjalamilara mani mantjina. Mani katirra, Yiitjuku waarrkana tjuta yungu. Yurrunpa paluru yini Tjutjupanya nyinangi. Ngantiya Yiitjuku waarrkana tjutangu watjanu yini kutjupa, Panapatjanya. Panapatjanya wangka kutjupa nganana watjani yalatji, “Yunypal-
payinya.”

5

Yananayatjalu Tjaparalu ngunyitjinytjunku

¹ Tjutjupanya nguwanpa wati Yananayatjalu palumpa miita Tjaparalutarra manta walytja tjalamilaru.

² Wati paluru mani mantjira aapa yarrkatjunu, aapa kutjupa katirra Yiitjuku waarrkana tjuta tjananya yungu yalatji watjara, “Manta walytjalitju tjalamilara mani yuwankarra ngaatjanya mantjira ngayulu nyurrangarrinya yunganyi.” Kungka paluru ninti nyinangu, palumpa miitangku mani aapa yarrkatjunutjanga.

³ Piitalu wati palunya watjanu, “Yananayatja. Mamuku mayutjungkunta tjingapungu nyuntu mani aapa yarrkatjungkula kanyintjaku, nyuntu kulira wantimara. Nyuntu wiya nganananya kutju ngunyitjinytjunu, Katutjaku kurrunpatarra nyuntu ngunyitjinytjunu. Mani aapa nyuntu yarrkatjungkula kanyini, manta tjalamilara.

⁴ Manta panyapa yilta nyuntuwa ngarangu. Ngurra palunya tjalamilara nyuntu mani mantjira palyapulan kanyinmara, walytjangku. Nyaaku nyuntu nganananya ngunyjtjinytjunu? Nyuntu nganananya watjanmara mani aapa kanyilkitjangku. Nyuntu wiya nganananya kutju ngunyjtjinytjunu, Katutjalatarrara nyuntu ngunyjtjinytjunu.”

⁵⁻⁶ Piitaku wangka kulira Yananayatjanya punkara mirrirringu. Yangupala tjutangkuya pakara mirri mantarrangka karrpara katirra tjunutjunu. Yalatji mirrirringanyingka tjakulpa kulira yanangu tjuta ngulurringu.

⁷ Kungka palumpa miita Tjaparalu wiya tjakulpa palunya kulina. Paluru yutuyutu ankula tjungurringkula ngarangi Yiitjuku waarrkana tjutangka yila.

⁸ Piitalu kungka palunya tjapinu, “Mani ngaatjanya yuwankarra ngarrinyi, yilta?, nyupali manta tjalamilara mantjintjatjanu?” Kungkangu watjanu, “Yuwa, yuwankarra ngarrinyi.”

⁹ Piitalu watjanu, “Katutjaku kurrumpangkulanya nyanganyi nganaa kuya palyantjala. Nyupali palula kurungka ngunyjtjunkuwiyangku wantimara. Wati yangupala tjutaya kuwarri ngalyananyi, nyuntupa miitaya ngatingka tjarrpatjungkula. Nyuntunyalpintaya katirra ngatingka tjarrpatjunku.”

¹⁰ Palulanguru kungka paluru punkara mirrirringu. Yangupala panyapa tjutangkuya ngalyankula mirri nyakula, mantjira katirra tjunutjunu. Miitangka yilaya tjunutjunu.

¹¹ Yiitjuku walytja yuwankarrangkuya yanangu kutjupa tjutangkutarraya kulira puntura ngulurringu, “Katutjala pulanya pungu.”

Yiitjukunu ngangkaritjarrangkuya miinta tjuta palyalku

¹² Palulanguru Yiitjuku waarrkana tjutangu Yiitjukunu ngangkaritjarrangu miinta tjuta palyanangi, mamutjarra tjutatarra. Yiitjuku walytja tjutaya rawa tjungurripayi, Tjuwuku tjaatji tinangka ila, puringka. Tjana puri palunya watjalpayi, “Tjalamunaku puri.”

¹³ Palula tjanalamarra Tjarutjalumanya ngurrara tjuta ngulurringkula wiya tjungurripayi. Paluru tjana kulira nyinangi, “Yiitjuku walytja tjutaya palya nyinanyi. Nganaa wiya tjanala tjungurriku, Katutjalulanya pungkutjipingka.”

¹⁴ Palulanguru kutjupa tjutangu mayutju Yiitjuku wangka kulira palumpa walytjarringu. Yalatji kutjupa tjuta tjanala tjungurringkula Yiitjuku walytjarringu. Yalatji yanangu tjutalingku Yiitjuku walytjarringu.

¹⁵ Palulanguruya kutjupa tjutangu miinta tjuta katirra pulangkingka yiwarrangka tjayitingka ngarritjunkturpayi, Piitalu palyantjaku. Yalatji tjana kulilpayi, “Piitalu wiya miinta tjuta marangu pampuntjaku, paluru yiwarrawana yankula puri Piitakunungku miinta tjuta palyalku.”

¹⁶ Yanangu tjutalingkungkuya, Tjarutjalumala yila nyinanytja tjutangu, miinta tjuta katingi, mamutjarra tjutatarra, palyarrinytjaku. Paluru tjana yuwankarra palyarringu.

Yiitjuku waarrkana tjutaya witilku

¹⁷ Tuluku mayutju tina paluru, Tjuwuku mayutju tjutatarraya mulyarrarringu tjanampa Yiitjuku waarrkana tjutaku. Yalatjiya watjanangi, “Yanangu tjutangkuya wangka tjanampa kulira yunyparringanyi, nganampa wangka wiyaya kulini.”

¹⁸ Paluru tjana yankula Yiitjuku waarrkana tjuta witira katirra tjiilangka tjarrpatjunu.

¹⁹ Mungangka Katutjala wantirriyanu palumpa ilkari ngurrara tjiila palulakutu. Paluru tjanampa kiita alytjurankula yalitjira tjananya katirra yurilpangka ngaratjunu. Ngaratjungkula tjananya watjanu,

²⁰ “Tjaatji tina palulakutu nyurranggarri yankula tjungurrirra yanangu tjuta tjanya nintinma!, tjana Yiitjuku wangka kulira palumpa walytjarrinytjaku.”

²¹ Kuliraya tjaatji palulakutu yanu, tjintukutu tjintukutu nguwanpa. Paluru tjana yankula yanangu tjuta nintiningi. Tuluku mayutju paluru, palumpa walytja tjutatarra Yiitjuku waarrkana tjuta tjiilanguru pakanutjangka ngurrpaya nyinangu. Paluru tjana mayutju kutjupa tjuta tjanya yaltingu tjungurrinytjaku. Tjunguya nyinarra watjanu yurrkunyti tjutangu tjiilakutu yankula Yiitjuku waarrkana tjuta witira ngalya katinytjaku.

²² Paluru tjana ankula tjiilangka tjarrparra putu tjanampa Yiitjuku waarrkana tjutaku nyangu. Tjana putu nyakula yankula tjanampa mayutju tjutangka tjakultjunu yalatji,

²³ “Tjiilakutulatju yankula kiita pati nyangu, tjuulytji tjutaya kutu ngaranyingka. Kiitalatju tjanampa alytjurara putu nyangu. Paluru tjana wiya nyinangu, yanuya.”

²⁴ Yurrkunyti tjutaku mayutju, tuluku mayutju tjutatarra tjulurrjtulurrmanuya tjakulpa kulira. Tjana putu kulira parra wangkarra waningu, “Yaalytjiyaalytji tjana pakañu!”

²⁵ Wati kutjupangku yankula tjanala watjanu, “Kulilaya! Nyurrangarri watjantjala yurrkunyti tjuṅangku ilta tjananya witira katirra tjiilangka tjarrpatjunu. Tjarrpatjunutja tjuṅa tjaatji tinangkalpiya kuwarri ngarala waninyi. Paluru tjana yanangu tjuṅa tjananya nintini.”

²⁶ Yurrkunyti tjuṅaku mayutjungku, yurrkunyti tjuṅa katingu Yiitjuku waarrkana tjuṅa witintjaku. Tjana yankula palunya tjananya purinyipangku witira katingu. Wiya tjana raapangku tjananya witira katingu, wiya. Purinyipangkuya tjananya witira katingu yanangu tjuṅangku ngurrkurringkula tjananya pulingka rungkaltjipingkamarra.

²⁷ Tjana katirra tjananya ngaratjunu mayutju panyapa tjuṅangka kaantjala tjuṅangka. Tuluku mayutju tinangku tjananya yalatji payinu,

²⁸ “Yurrunpalatju nyurrangarrinya watjanu, wiya Yiitjuku wangka nintintjaku. Nganananyanyurra kulilwiyangku wantingu. Kutu nyurrangarri tjananya yanangu tjuṅa Tjarutjalumalawana nintirinangi. Nyurrangarri tjananya yiwawana yalatji watjalpayi, ‘Yiitjanya Payilatangka ngaranytjala tuluku mayutju tjuṅangku yanangu tjuṅa tjingapungu tjana yalatji watjantjaku, “Yiitjanya watiyangka iluntarra!” ’”

²⁹ Piitalu, Yiitjuku waarrkana kutjupa tjuṅangkuṅarraya watjanu, “Nganana Katutjaku wangka kutju kulintjaku, yanangukuṅu wangka wiya.

³⁰ Nganampa walytja yirriti nyinanytja tjuṅangku Katutjanya walkura nyinangi. Katutja paluru Yiitjuku yunyparringkula palunya mirritjanu pakaltjinganu. Nyurrangarri watjanu tjana Yiitjanya watiyangka nyilamilara waralytjungkula yiluntankuny-tjaku.

³¹ Katutjala palunya pakaltjingara mayutju tina ngaratjunu. Tjungupula Yiitjanya Katutjanya mayutju kutjarra nyinanyi. Katutjala yurrupa wangka ngaa palunya kuliningi, ‘Yiitjulu tjanampa Yitjurilaku walytja ngantitja tjuṅaku kuya wanirra kana tjananya kanyilku. Yuwa, paluru tjanampa kuya waniku, tjana palumpa wangka kulira tjukururu nyinanytjala.’”

³² Piyuku Piitalulpi tjananya watjanu, “Nganana tju Katutjaku kurrunpatjarra ngaangka ngaranyi nyurrangarrinya wangka palunya Yiitjunyatjarra tjakultjunktunytjaku. Yanangungku Katutjaku wangka kulira tjukururu nyinanytjala Katutjala palumpa kurrunpa palula tjarrpatjunktuku.”

³³ Wangka palunya mayutju tjuṅangku kulira puntura tjanampa mulyarrarringu. Tjungungkuya kulinu Yiitjuku waarrkana tjuṅa tjananya iluntankuny-tjaku.

³⁴ Wati kutjungku ngarala watjanu Yiitjuku waarrkana tjuṅa, katirra yurilpangka ngaratjunktunytjaku. Yurrkunyti tjuṅangku tjananya katirra yurilpangka ngaratjunu, mayutju tjuṅa wangkanytjala tjana kuliltjipingkamarra. Wati paluru yini Kamaliyalanya Paratji nyinangi. Paluru Muutjaku luwu yanangu tjuṅangka nintilpayi. Yanangu tjuṅaraya mayutju palumpa yunypa nyinangi.

³⁵ Mayutju paluru Kamaliyalalu tjananya kaantjala tjuṅangka watjanu, “Kulilaya! Nganana Yitjurilaku walytja ngantitja tjuṅa nyinanyi. Nganana wiya parrpatu parrpatungku watjantjaku, palunya tjuṅa iluntankuny-tjaku, nganana purinyipangku kulintjaku.

³⁶ Yirriti wati Tjuyitajalu yanangu tjuṅangka watjalpayi yalatji, ‘Ngayulu nyurrangarrimpa mayutju tina nyinanyi, ngayuku wangka nyurrangarri kulira ngayulawana nyinanytjaku.’ Wati tjuṅangku yantata puupalangku palumpa wangka kulira ngulytjur-ningu. Palulanguru kutjupangku Tjuyitajanya iluntananyingka, palumpa ngulytju tjuṅa tjungurringkunytjawiya tjana yankula pilapilarringu ngurra kutjupakutu.

³⁷ Palunya nguwanpa wati kutjupa Tjuutatjanya Kaliliyina ngurrara mayutju tinarringu. Kamanta ngurrara tjuṅangkuya yini tjunanyingka, palunya tayimi Tjuutat-janya mayutju tinarringu. Yanangu tjuṅangku palumpa wangka kulira ngulytjuringu. Tjana palulawana tjungu nyinangi. Panyapa nguwanpa, wati kutjupangku iluntanany- ingka ngulytju palumpa tjuṅa tjungurringkunytjawiya tjana yankula pilapilarringu ngurra kutjupakutu.

³⁸ Mayutju panyapa kutjarra nguwanpa mayutju tjanampa Yiitjuku waarrkana tjuṅaku Yiitjanya mirringu. Tjinguru palumpa ngulytju tjuṅa tjungurringkunytjawiyalpi yankula pilapilarriku ngurra kutjupakutu. Nganana wiya watjantjaku tjana Yiitjuku waarrkana tjuṅa mirri pungkuny-tjaku, nganana tjananya wantirriyantjaku. Tjinguru wangka tjanampa yanangukuṅu kutju. Tjinguru yanangu tjuṅangku kulira wantiku. Tjinguru tjana tjungurringkunytjawiyalpi yankula pilapilarriku ngurra kutjupakutu.

³⁹ Tjinguru wangka tjanampa Katutjakunu, paluru yunypa tjanampa nyinanyi. Paluru yunypa tjanampa nyinanyingka nganana wiya Katutjanya panypurangkula tjananya mirri pungkuny-tjaku.” Kamaliyalaku wangkaya kulira yunyparringu.

⁴⁰ Yiitjuku waarrkana tjuṭa tjana ngalya katirra ngaratjunu. Tjana watjaṇu yurrkunyti tjuṭangku tjananya wiipatjarrangku pungkunyjtaku. Tjana piyuku tjananya marrkuṇu wiya wangka Yiitjunyatjarra tjakultjunktjaku. Yalatji tjananya marrkura iyaṇu.

⁴¹ Yunypangkuya yankula yalatji watjarinangi, “Nganananya tjana wiipatjarrangku pungkunyjtala yaṇangu tjuṭangku nyakula kuṇṭarringu nganampa. Tjana yalatji kulinu, ‘Pala tjuṭa kuya palyalpayi tjuṭa.’ Katutjanya wiyalampa kuṇṭarrinyi paluru nganampa yunypa nyinanyi.”

⁴² Tjana kutu tjiṇṭu kutjupa tjiṇṭu kutjupangka Tjuwuku tjaatji tiṇangka, yaṇangu tjuṭa nintilpayi, wangka Yiitjunyatjarra yalatji, “Yiitju Kurayitjanya mantangka nyinangi, Katutjalu yirriṭi watjaṇu palunya wantirriyalkitjangku.” Waala tjuṭangkatarra tjana tjananya wangka Yiitjunyatjarra nintiṇingi.

6

Wati tjapanpala tjana ngaratjungkuku

¹ Ngula, Yiitjuku walytja tjuṭarringkula pikapikarringuya. Kiriki wangkapayi tjuṭa tjanampa Yaramayiki wangkapayi tjuṭaku mulyarrarringu. Kiriki wangkapayi tjuṭangkuya watjaṇu, “Wulkumanu walukuta tjuṭangkuya, Kiriki wangkapayi tjuṭangku mani ngatalpa mantjilpayi, kanya walukuta kutjupa tjuṭangku Yaramayiki wangkapayi tjuṭangku mani tiṇa mantjilpayi.” Tjaatji ngurrara tjuṭangku tjiṇṭu kutjupa tjiṇṭu kutjupangka tjananya mani kututja walukuta tjuṭa yungkupayi, mangarri tjana payimilara ngalkura nyinanytjaku.

² Palulanguru Yiitjuku waarrkana tuwalpalangku tjananya yaltingu Yiitjuku walytja tjuṭa tjuṅgurrinytjaku. Tjana watjaṇu tjananya, “Ngananatju nyurrangarrinya kututja Katutjaku wangka nintilpayi, waarrka nganampatju yalatji. Kutjupa tjuṭangku walukuta tjuṭa mani yungkula yaṇṭayaṇṭantjaku.

³ Nganaṇa wati tjapanpala ngaratjunktjaku. Wati paluru tjana ninti puntu nyinapayi Katutjaku kurrunpatjarra. Palunya tjananya nganaṇa ngaratjunktjaku, mani kanyira walukuta tjuṭa yungkula yaṇṭayaṇṭantjaku,

⁴ kanya ngananatju Katutjaku wangka nyurrangarrinya kutu nintinmalpa. Katutjanya ngananatju nyurrangarrimpa tjaminmalpa.”

⁵ Yuwankarrangkuya wangka palunya kulira yunyparringu. Palulanguru tjanaya watjaṇu, “Nganaṇa wati Tiipananya watjalku ngaratjunktjaku, paluru Katutjaku kurruntjarra nyinanyi. Paluru Katutjanya kulira tjukaruru nyinanyi.” Paluru tjana wati tjapanpala ngurratjara watjaṇu ngaratjunktjaku. Wati tjapanpala yini yalatjiya nyinangi, Tiipananya, Pilipanya, Pirukuratjanya, Nikanunya, Timunya, Paminatjanya, Nikulatjanya Yantiyukanya ngurrara. Paluru Tjuwuwiya nyinangi. Katutjanya Tjuwu nguwanpangku paluru walkura nyinangi.

⁶ Yiitjuku walytja paluru tjana tjapanpala palunya watjara katirra tjananya ngaratjunu, Yiitjuku waarrkana tuwalpalangka. Paluru tjana tuwalpalangku tjanala katangka mara tjunkula Katutjanya tjanampa tjaṇiṇu, walukuta tjuṭa tjana tjukaruru yaṇṭayaṇṭantjaku.

⁷ Ngurra Tjarutjalumalawana Yiitjuku walytja tjuṭangku Yiitjuku wangka tjanala tjakultjurinangi. Yaṇangu kutjupa tjuṭangku Yiitjuku wangka kulira palumpa walytjarringu, tuḷkuku mayutju tjuṭangkuṭarraya. Tjutalingkulpiya Yiitjuku walytja tjuṭa nyinangi.

Tiipananyaya witilku

⁸ Tiipanalū Katutjakunu ngangkari tinatjarrangku kutjupa kutjupa palyalpayi. Paluru tjananya miinta tjuṭa, mamutjarra tjuṭatarra palyalpayi.

⁹ Tjarutjalumala wati kutjupa tjuṭa nyinarra tjaatji kutjupangka tjuṅgurripayi, Tjayirininnya ngurrara tjuṭa, Yalikitjantiriyanya ngurrara tjuṭatarra. Paluru tjanalawana kutjupa tjuṭa tjuṅgurripayi, Tjilitjiyanya ngurrara tjuṭa, Yayitjanya ngurrara tjuṭatarra. Paluru tjana Tiipananya yurilpangka nyakula pikarringu, Tiipanalū Katutjaku wangka wangkanytjala.

¹⁰ Katutjaku kurrunpangku Tiipananya nintintjala paluru tjananya tjukaruru wangkangi. Putuya kulinu ngaparritji watjantjakitjangku.

¹¹ Paluru tjana Tiipanaku ngurrkurringkula wati mankurrrpa mani yungu, tjana parra yankula yaṇangu tjuṭangka ngunyjtjinytjunktjaku. Yaṇangu tjuṭa ngarala waṇinytjala tjana yalatji tjanala ngunyjtjinytjunu, “Ngananatju kulinu Tiipanalū Muutjanya, Katutjanyatarra panypurangkunyjtala.”

¹² Yalatji ngunyjtjinytjunutja kuliraya yaṇangu tjuṭa Tiipanaku ngurrkurringu. Mayutju tjuṭangku, Muutjaku wangka nintilpayi tjuṭangkuṭarra wangka palunya

kulira Tiipanaku ngurrruringu. Paluru tjana Tiipananyalpi witira katirra ngaratjunu kaantjala tjutangka, Tjuwu tjutaku mayutju tjutangka.

¹³ Wati mankurrrpa tjana kaantjala tjutangka yalatji ngunytyinytjunu, “Wati ngaangu kutu Muutjaku wangka panyypurangkupayi. Wangka kutjupa tarra ngaangu watjalpayi, nganampa tjaatji tinangka yanangu tjuta wiya tjungurrinytjaku.

¹⁴ Ngananatju kulinu, paluru yalatji wangkangu, ‘Yiitjuna Natjaritjanya ngur-rarangu nganampa tjaatji tina kilytjuntankula wiyaalku. Paluru nganananya tjingapungku Muutjaku luwu wantirra luwu kutjupawanalpila nyinanytjaku.’ ”

¹⁵ Kaantjala tjutangkuya Tiipananya kutu nyangangi yunpa kutjuparrinytjala. Paluru tjana kuliningi, “Paluru yunpa ilkari ngurrara nguwanpa ngaranya.”

7

Tiipanalul tjananya nintilku

¹ Tuluku mayutju tinangu Tiipananya tjaṗinu, “Paluru tjana wangka tjukaruru watjanu, yilta?”

² Tiipanalul tjananya yalatji watjanu, “Walytja tjuṗa, kulilaniya! Nganampa walytja Yipuramanya yurrupa manta Mitjiputayimiyala nyinanyingka, nganampa mayutju tina Katutjanya tili nguwanpa Yipuramala yutitjarringu.

³ Katutjalu Yipuramanya watjanu, ‘Nyuntupa ngurra, walytja tjutatarra wantirra, manta kutjupakutu maa yarra! Nyuntu yananyingkananta nintilku ngurra palulakutu tjukaruru yankunytjaku.’

⁴ Palulanguru Yipuramalu ngurra walytja wantirra tawunu Yaranalakutu yanu. Ngurra palula nyinarra paluru yapuntarringu. Palulanguru Katutjalu watjara palunya iyanu, manta ngaakutu, nganampa ngurra walytjakutu.

⁵ Paluru yankula nyinanytjala wiya Katutjalu watjanu, ‘Ngaatja nyuntupa ngurra, kuttun nyinanytjaku.’ Yalatji wiya Katutjalu palula watjanu, paluru ngurra miyalangka nyinangi. Katutjalu Yipuramanya yalatji watjanu, ‘Manta tjutaku mayutju tinangkananta tjukaruru watjani. Manta ngaatjanya nyuntupa walytja ngantitja tjutangkulpi kanyilku, ngurra walytja tjanampalpi ngaraku.’ Wangka yalatji Katutjalu Yipuramanya watjanu paluru pipirriwiya nyinanytjala.

⁶ Yipuramanya Katutjalu piyuku watjanu, ‘Nyuntupa walytja ngantitja tjutaya kutu manta kutjupangka nyinamalpa, yiya antata puupala. Manta palunya ngurrara tjutangu tjananya pungkula kanyinmalpa, tjana kutu waarrkarrianytjaku. Waarrkana tjutaya nyinaku wiitjimani mantjintjawiya.

⁷ Palunya ngurrara pungkupayi tjuṗa ngayulu tjananya ngaparrtingku pungku tjana nyuntupa walytja tjuṗa ngurra kutjupakutu iyantjaku, kanyilwiyangku. Palulanguruya nyuntupa walytja ngantitja tjuṗa ngalyankula ngurra ngaakutu nyinarra ngayunyaniya walkunmalpalpi.’

⁸ Palulanguru Katutjalu Yipuramanya watjanu, ‘Nyuntupa katja tjuṗa, nyuntu tjananya watintjaku. Nyuntupa walytja ngantitja tjutangu, tjanatarra katja watintjaku. Yalatji tjana watirinytjala nyurrangari kulilku, “Yuwa, ngaat tjuṗa Katutjaku walytja tjuṗa nyinanyi.” ’ Palulanguru Yipuramalu palumpa katja Yatjikanya watinu, pipirri wiima, tjiṅtu tjanpalangka ngarrinyingka. Yatjikalul tinarrirra palumpa katja Tjikupanya pipirri wiima watinu. Palulanguru Tjikupalul tinarrirra palumpa katja tjuṗalpi tjananya pipirri wiima watinu. Tjikupaku katjapiti, tuwalpala nyinangi nganampa walytja yurruntitja tjuṗa.”

⁹ Tiipanalul tjananya piyuku watjanu, “Tjikupakunu katja tjuṗa mulyarrarringu malanypa Tjutupaku. Mulyarrarringkulaya palunya witira tjalamilanu tjanala kamulatjarra tjutangu manta Yitjipilakutu katinytjaku. Ngurra palula Tjutupanya waarrkarrangangi payirrinytjawiya mungutja.

¹⁰ Katutjalu palunya kutu yanayananganangi wantiwiyangku, kutjupa tjutangkuya panyypurangkunytjala. Paluru Tjutupanya nintiningi paluru ninti puntungku wangkanytjaku. Manta Yitjipiku mayutju tinangu Tjutupanya yaltingu, ngalya yankula ngarananytjaku. Paluru Tjutupaku yunyparringkula waarrkana tjutangu watjanu, ‘Tjutupanyalpi mayutju tina nampa tuu nyinaku, Yitjipinya ngurrara tjuṗaku, ngayuku waala kanyilpayi tjutakutarra.’

¹¹ “Palulanguru kapi wiya punkanu manta Yitjipilawana, manta Kayinanalawanatarra, mangari tjanampa wiyarringu. Kutjupa tjuṗa tjana paljatjirratja wiyarringu. Nganampa yurruntitja tjutangu Tjikupalungari puṗa nyakuyinangi mangarriku,

¹² kanya Yitjippingka tjana mangarri puntuya waala tjutangka kanyiningi. Tjilpi Tjikupalu tjakulpa kulinu manta Yitjippingka mangarri kutu ngarrinyingka. Alati kulira paluru tjananya katjapiti ngurra palulakutu wantirriyanu mangarri payimilara ngalya katinytjaku. Manta Yitjipilakutu tjana yankula mangarri payimilanu.

¹³ Mangarriya payimilara piyukuya kulpangu ngurra walytjakutu. Paluru tjana mangarri palunya ngalkura piyuku yanu manta Yitjipilakutu mangarriku. Palulanguru Tjutjupalu tjananya kaaka tjutanya watjanu, 'Ngayulu Tjutjupanya, nyurrangarrimpa malanypa.' Palulanguru mayutju Piirulu kulinu Tjutjupaku walytja tjuta ngalyanutjangka.

¹⁴ Tjutjupalu palumpa kaaka tjuta iyanu, paapa Tjikupanya, walytja kutjupa tjutatarra, yaltirra ngalya katinytjaku, manta Yitjipilakutu. Tjikupanyangarriya tjuta nyinangi yanangu tjanatyti payipala.

¹⁵ Tjikupanyangarriya Yitjipilakutu yankula palyaya nyinangi mangarritjarralpi. Manta Yitjipilaya nyinarra mirringu, Tjikupanya palumpa katja tjutatarra.

¹⁶ Walytja ngantitja tjutangu tjananya mirri tarrka tjuta malaku katingu manta Kayinanalakutu. Kapi Tjikimalaya mirri tarrka tjuta tjunutjunu. Kapi Tjikimanya Yipuramalu yurrupa maningka payimilanu, palumpa walytja ngantitja tjuta, mirri tjunutjunktjaku. Yamaku walytja tjutangka manta panyapa payimilanu.

¹⁷ "Yitjurilaku ngantitja tjutaya ngurra Yitjipila nyinarra tjutalingkulpiya nyinangi. Katutjalu kulinu, 'Ngayulu Yipuramanya yirriti watjanu palumpa walytja ngantitja tjuta ngurra Kayinanala katirra nyinatjunktjangu. Wangka palumpa wiya ramarringu, kutuna kulini ngula tjananya katirra ngurra palula nyinatjunktjangu.'

¹⁸ Palulanguru mayutju tina kutjupalpi Yitjipinya ngurrara tjutaku tjanampa nyinangu. Mayutju paluru Tjutjupaku ngurra nyinangu.

¹⁹ Mayutju paluru nganampa walytja yurruntitja tjutaku alturrrinytjawiyangu watjanu tjuulytji tjutangu pipirri wiima tjuta tjanampa tjulyara katirra urilta waninytjaku, tjana ngarriira ilunytjaku.

²⁰ Palulanguru Muutjanya pipirri wiima yutirringu. Pipirri wiima palya ngarringi. Kinara tjirripalangka maamangu ngurrangka yampura kanyiningi.

²¹ Paluru pipirri wiima palunya karrukutu katirra ngarritjunu kanilpangka nguwanpa, kapingka katuwana ngaralinkunytjaku. Kanilpa palula ngarrinyingka, mayutju Piiruku yuntalpangka yankula nyakula mantjinu kanilpa palunya. Pipirri wiima Muutjanya mantjira kanyira tinangungku, maama walytjangu nguwanpa.

²² Paluru tinarringkula nyinanyingka Yitjipinya ngurrara kuiltitji tjutangu nintiningi. Kuula tinangkatarra paluru nyinarra ninti puntulingku nyinangi. Paluru yanangu punturriyngula tjukaruru kutu wangkapayi. Paluru waarrka tjukaruru palyalpayi, anangu manpatangu."

²³ Tiipanalul tjananya piyuku watjanu, "Muutjanya wati punturriyngula paluru kuliningi palumpa walytja tjuta yankula nyakukitja.

²⁴ Yankula Muutjalu nyangu Yitjurilaku walytja ngantitja kutju Yitjipinya ngurrarangu pikangu punganingka. Nyakulara patjurirringu. Muutjalulpi Yitjipinya ngurrara palunya pungkula iluntanu.

²⁵ Muutjalu yalatji kuliningi, 'Ngayuku walytja tjutangkuya yalatji nintingku kulini, Katutjaluni ngayunya wantirriyanu patjuringa tjanampa wangkanytjaku mayutju tjutangu tjananya kutu yitjipungkula kanyiltjippingka.' Muutjaku walytja tjutangu wiya yalatji kulinu, wiya.

²⁶ Tjintu kutjupangka Muutjalu pulanya nyangu Yitjurilaku walytja ngantitja kutjarrangu pulanku pikangu watjaningka. Marrkunu pulanya yatanmankukitjangu, 'Kulilapula! Wiya pulankunu pikangu watjantjaku walytjararrangu, pikawyarriwaula!'

²⁷ Wati tjikipakangu Muutjanya yuntura wantirriyara watjanu, 'Wiya nyuntu ngalinyatju marrkuntjaku. Wiya nyuntu nganampatju mayutju nyinanyi, wiya.

²⁸ Wati panyapa Yitjipinya ngurrara nyuntu mungatu pungkula iluntanu. Tjinguru ngayunyalpininu pungkula iluntankukitja ngaranyi.'

²⁹ Wangka palunya kulira Muutjalu yalatji kuliningi, 'Ngayulu Yitjipinya ngurrara yiluntananyingka, tjinguru ngayuku walytja tjutangu Yitjipinya ngurrara tjutangka tjanala tjakultjunku. Tjana ngayunalpi ngaparrtjingu pungkutjippingka ngayulu ngurra kutjupakutulpi yankuku.' Muutjanya kumpira parrpatu, wala yankula ngurra kutjupangkalpi nyinangu, manta Mitiyala. Miita yaltirra paluru ngurra palula nyinangi. Paluru miitararrangkupula katja kutjarralpi kanyinu."

³⁰⁻³¹ Tiipanalul tjananya piyuku watjanu, "Paluru ngurra palula kutu nyinangi, yiya puutiyipalangara. Palulanguru Muutjalu tjiipi tjuta kanyiningi puli Tjaniala ila, ngurra

kapiwiyawanangu. Ngurra palula Muutjalu nyangu watiya kampanyingka, ilkari ngurraratarra watiya palula ngaranyingka. Nyakula puṭu parra kulira yilarringkula parra yirra nyangangi. Paluru kulinulpi Katutjalu yalatji watjantjala,

³² 'Ngayulu Katutjanya wangkanyi. Nyuntupa walytja yirriti nyinanytja tjuṭaku ngayulu mayutju tiṇa nyinangi, Yipuramaku, Yatjikaku, Tjikupaku.' Muutjanya tititingarangi ngulurrirra. Paluru manta walupungangi.

³³ Katutjanya piyuku wangkangu, 'Manta ngaatjanya aakaaka ngayukutju manta ngaranyi, puuta yarrara tjurra!

³⁴ Ngayulu tjananya nyangangi, ngayuku walytja tjuṭa, manta Yitjipingka nyinanyingka. Mayutju tjuṭangu tjananya alṭuruwiyangu pungkupayi. Mikintjanuya ngarrirra yanṭulpayi. Ngayulu tjanampa alṭururingkula kulini tjana ngurra palyakutu tjananya katinytjaku, pungkupayi tjuṭangkamarra. Kala, ngayulunanta Yitjipilakutu wantirriyalku, nyuntu tjananya katinytjaku pungkupayi tjuṭangkamarra.'

³⁵ Tiipanalul tjananya piyuku watjanu, "Muutja palunya, Yitjirilaku walytja ngantitja tjuṭangu mungutja watjara wantingu, yalatji, 'Wiya nyuntu nganampatju mayutju nyinanyi. Nyuntulanatjun mayutjungku nguwanpa wiya watjantjaku.' Katutjalu Muutjanya wantirriyanu tjanampa yanṭula mayutjuringkula ngurra kutjupakutu tjananya katinytjaku. Katutjalu kulinu paluru, ilkari ngurrara panya palurutarra yutitjaringutjangu tjananya tjungungkupula Muutjalu kutjarra katinytjaku, pungkupayi tjuṭangkamarra.

³⁶ Muutjalu tjananya Yitjirilaku walytja ngantitja tjuṭa katingu Yitjipilanguru. Paluru Katutjakunu ngankaritjarrangu kutjupa kutjupa palyanigi ngurra Yitjipila, yuru yini Tjatjakalatarra. Paluru tjana kapiwiyawana yanṭula nyinanyingka Muutjalu Katutjakunu ngankaritjarrangu kutjupa kutjupa palyara tjanala nintiningi. Ngurra kapiwiyawanaya yanangi rawalingku yiya puutiypala.

³⁷ Muutja paluru tjananya watjanu yalatji, 'Katutjaku wangka watjalpayi ngula Katutjalu nganampa walytja ngantitja tjuṭaku ngaratjunku, paluru ngayunya ngaratjunutja nguwanpa. Katutjaku wangka watjalpayi paluru nganampa walytja ngantitja yilta nyinaku.'

³⁸ Muutja paluru tjungu tjanala nganampa walytja yirriti nyinanytja tjuṭawana ngurra kapiwiyawana nyinayinkupayi. İlkari ngurrara palurutarra tjanala tjungu nyinayinkupayi. Katutjalu Muutja palula wangkangi, wangka palunya nganapalpi kulintjaku. Wangka palunya matupurra yanangungku kulira kana nyinanytjaku."

³⁹ Tiipanalul tjananya piyuku watjanu, "Nganampa walytja yirriti nyinanytja tjuṭangu mayutju Muutjanya kulira wantingu. Tjana kulinu manta Yitjipilakutuya ngantikutu yankukitjangku.

⁴⁰ Muutjanya wantirra tjana tulṭuku mayutjanya yini Yirananya tjuṅgapungu alatji, 'Muutjanya ngurra kutjupangka nyinanyingka, palyalaka Katutjanya nguwanpa kutjupa!, mayutjulampa ngaranytjaku, palurulpi nganannya nintilku ngurra palyakutu yanṭunytjaku. Mayutju paluru Yitjipilangurulanya ngalya katirra, yaalytjirringu?, wampa. Puṭula kulini paluru yaalytjirringu?'

⁴¹ Palulanguruya kuulta tjuṭa mantjira warungka tjunkula palyanu puluka wiima, Katutjanya nguwanpa walkulkitjangku. Puluka wiima palulakutu tjana tjawirrilyi katirra tjunkula wantipayi, Katutjanya nguwanpangka. Yalatjiya kulinangi, 'Ngaatja puluka wiima palya ngaranyi, nganampa mayutju tiṇa, Katutjanya nguwanpa.'

⁴² "Katutjanya nguwanpa puluka wiimaya walkuningka, Katutjalu tjananya marrkulwiyangu wantingu. Tjana pintirri tjuṭatarra Katutjanya nguwanpa walkuningi. Yalatji tjana pintirri walkunutjangka Katutjaku wangka watjalpayingku yalatji wakanu, 'Yitjirilaku walytja ngantitja tjuṭangkuya kulila! Ngurra kapiwiyawana yanṭula puṭunurra ngayuku tjawirrilyi tjuṭa pungkupayi. Rawanyurra yalatji tjawirrilyi pungkupayi yiya puutiypala. Yalatji pungkulanyurra kutjupa walkulpayi, ngayunya wiya.

⁴³ Katutjanya nguwanpa, kutjupa tjuṭanyurra walkura nyinapayi Mulukanya, Ripananyatarra. Nyurrangarri Mulukaku ngurra palyanu, kaliki wiima. Nyurrangarri katiyankupayi palunya walkulkitjangku. Pintirri nguwanpa marangu palyanutja nyurrangarri walkulpayi, yini Ripanannya. Yalatji nyurrangarri wiyawanangu walkunutjangka ngayulu nyurrangarnya wantirriyalku wanma, ngurra Papolunala wirrili.'"

⁴⁴ Tiipanalul tjananya piyuku watjanu yalatji, "Nganampa walytja yirrititja tjuṭangu ngurra kapiwiyawana yanṭula katiyankupayi, Katutjaku ngurra kaliki, pangki tjuṭatjanu palyanutja. Ngurra kaliki palula tjana tjunguringkula Katutjanya

walkulpayi. Katutjaku ngurra panyapa tjana yurrupa tjukarurru palyanngi, yalatji Katutjalu Muutjanya yurrupa nintinutjangka.

⁴⁵ Paapa tjuṅangkuya, ngurra kaliki panyapa pangkitjanu palyanṅutja mayutjungku kanyira tjilpi tjilpirringkula katja tjuṅa watjalpayi tjana mayutjungkulpi kaliki palunya kanyintjaku. Nganṅitja tjuṅanku kaliki palunya parra katiyinkula manta Kayinanalakutulpi katirra ngaratjunu, mayutju Tjatjuwana tjampa nyinanytjala. Katutjalu tjananya Kayinananya ngurrara tjuṅa, ngulutjingara wantirriyanngi, Tjatjuwalungarri tjananya pikanku pungkula iyantjala. Yalatji Katutjalu tjananya ngulutjingara wantirriyanu Yitjurilaku walytja nganṅitja tjuṅa ngurra palula nyinanytjaku. Katutjaku kaliki panyapa, pangkitjanu palyanṅutja kutu manta panyapangka ngarangi, Tapitanya mayutjulpi nyinanytjala.

⁴⁶ Katutjanya mayutju Tapitaku yunypa nyinangi. Palulanguru Tapitalu Katutjanya tjaṅinu, ngurra kutjupa waaḷa, Katutjaku palyalkitjangku. Katutjalu palunya wiya watjanu.

⁴⁷ Tapitakuṅu katjangku Tjalamunalulpi Katutjaku ngurra kutjupa waaḷa palyanu.

⁴⁸ Katutjanya mayutju ngangkari tinatjarra wiya waaḷangka kutju nyinanyi, watingku maranku palyanṅutjangka, wiya. Yalatji Katutjaku wangka watjalpayinku yirriti watjanu,

⁴⁹⁻⁵⁰ 'Katutjalu watjanu ngayulu ilkariwana mantawana nyinanyi. Ngayulu walytjangku kulira ngurra walytja palyanu. Ngayulu wiya yalatji kulini, "Yanangu tjuṅanku ngurra ngayuku palyantjaku. Wiya waaḷangka kutju ngayulu nyinanyi, yanangungku palyanṅutjangka." ' ' "

Yara palunya tjanala Tiipanalū nintinu tjana yalatji wiyawanangu kulintjala, "Katutjanya nganampa tjaatji tinangka kutju nyinanyi, wiya paluru wanma ngurra kutjupangka nyinanyi." Yara palunya watjara Tiipanalū tjananya tjayitiwiyi yalatji watjanu. Muutjaku wangkawana kutju wiyanyurra kulintjaku Yitjukunu wangkatarranyurra kulintjaku.

⁵¹ Tiipanalū mayutju tjuṅangka tjananya payinu yalatji, "Nyurrangarri Katutjaku wangka kulilwiya kutu nyinanyi. Katutjaku kurrupangka nyurrangarrinya nintintjala kuliranyurra wantipayi, nyurrangarrimpa walytja yirriti nyinanytja tjuṅa nguwanpangku.

⁵² Paluru tjana Katutjaku wangka watjalpayi tjuṅa, pungkula mirrintankupayi. Katutjaku wangka watjalpayinku yalatji watjanu, 'Ngula Kurayitjanya nyinaku, Katutjaku tjukarurru nyinapayinya.' Wangka palunya paluru watjanṅutjangka, paluru tjana pungkula mirrintanu. Kurayitjanya palunya ngalyankula nyinanytjala nyurrangarrilpi yurruntitja tjuṅa nguwanpangkunyurra watjanu tjana palunya yiluntankunyutjaku.

⁵³ Katutjalu irriti ilkari ngurrara wantirriyanu Muutjanya palumpa wangka nintintjaku. Muutjalu wangka palunya kulira nyurrangarrimpa walytja yirrititja tjuṅangka tjakultjunu. Katutjaku wangka matupurra palunya nyurrangarri kulira tjukarurru nyinamara. Yalatji wiya."

Tiipanyaya pulingka rungalku

⁵⁴ Mayutju paluru tjana kaantjala tjuṅangkuya Tiipanaku wangka kulira puntura mulyarrarringkula katitjyanku tjalinyapa patjara pungu.

⁵⁵ Tiipanalū yirra nyakula Katutjanya nyangu irrnayara ngaranyingka, Yitjunyatarra tjuṅgupula mayutju kutjarra ngaranyingka. Yalatji Tiipanalū nyangu, Katutjaku kurrupangka nintintjala.

⁵⁶ Yirra nyakula tjananya watjanu, "Nyawaya! Ngayuluna nyanganyi ilkari alytjurarinytja yananguku katja, tjuṅgupula Katutjanya ngaranyi."

⁵⁷ Pina marangkuyanku patira kuliltjipingkamarra mirrangu. Tjana kuliniṅgi, "Yitjunya wiya Katutjalawana nyinanyi, paluru mungutja. Yalatji watjara Tiipanalū luwulampa kilytjuntananyi." Tiipanyaya walangku pakara witiṅu.

⁵⁸ Witiraya katirra waniṅgu tawunungka yaatjayiti. Pulitjarrangkulpiya rungkanṅi, mirrintankukitjangku. Pulitjarra tjuṅangkuya rungalkitjangku kuutayanku yarrara, yungu yangupala yini Tjuulalu kanyintjaku.

⁵⁹ Kutungkuya rungkanṅi, Tiipanalū Katutjanya watjantjala yalatji, "Mayutju Yitju, kurrupani mantjila!"

⁶⁰ Pupakatirra Tiipanalū raapangka Katutjanya marrkuṅu, "Katutja, kulila! Ngaparrtjinku tjananya pungkuwiyangku wanti!, tjana ngayunya yiluntanṅutjangka." Yalatji wangkara mirringulpi Tiipanya.

¹⁻³ Tjuulalu nyakula Tiipananya wiyarringutjangka yunyparringu. Yiitjuku walytja tjuatangka yularra Tiipananya mantjira katirra tjarrpatjuunu, ngatingka. Tiipananya wiyarringutjangka, tjintu panyapangkaya Tiipanaku kuyarripayi tjuatangka paluru tjana Yiitjuku walytja tjuata ngurrira pungkuyinangi. Yalatji pungkutjippingkamarra Yiitjuku walytja kutjupa tjuataya Tjarutjalumanya wantikattirra yanu ngurra kutjupa tjuawana. Yankulaya nyinangi manta Tjuutiyalawana, manta Tjamiriyalawanatjarra. Yiitjuku waarrkana panyapa tjuata kutjuya Tjarutjalumala kutu nyinangi. Palulanguru Tjuulalungarri tjananya Yiitjuku walytja tjuata waala tjuatangka tjarrparra witrinangi. Tjana wati tjuata minyma tjuatatjarra tjananya witira katipayi tjilakutu. Tjuulalu yalatji kuliningi, "Yiitjuku walytja tjuataya wiya kututja tjungurringkunyttjaku. Ngayulu kuwarri witira tjananya katirra tjilangka tjarrpatjunku, kutuya nyinarra walkuntjala."

Pilipalu tjananya wangka Yiitjunyatjarra nintilku

⁴ Yiitjuku walytja tjuataya Tjarutjalumanya wantikattirra ngurra kutjupa kutjupa tjuatawanaya yankula wangka Yiitjunyatjarra tjakultjurinangi.

⁵ Pilipanya yanu manta Tjamiriyalakutu. Yankula tawunu tinangka tjananya nintiningi yalatji, "Yiitjunya yilta Kurayitjanya nyinangi. Katuttjaku wangka watjalpayi tjuatangka yirriti watjanu paluru mantakutu ngalyankula mayuttju tinalama nyinanyttjaku."

⁶⁻⁷ Paluru tjana Pilipaku yunyparringkula palumpa wangka purinypangkulpiya kuliningi. Paluru Yiitjukunu ngangkaritjarrangku nyumpu tjuata, parralayitji tjuatatjarra palyalpayi. Mamuttjarra tjuatangka Pilipalu mamu payira wantirriyalpayi. Mamu tjuatangka tjananya wantikattirra pakara yankupayi, palunyatjanu yanangulpi ngantti mamungku wantirra yankunyttjala mirrapayi, mikintjarra.

⁸ Tawunu palunya ngurrara tjuataya Pilipaku yunypalingku nyinangi.

⁹⁻¹¹ Tawunu palula wati kutju yini Tjaamananya nyinangi, ngangkaritjarra. Paluru tjanampa kutjupa kutjupa matjikingku palyalpayi, tjana nyakula palunya mayuttju tina pulkapungkunytjaku. Yanangu tjuatangka, mani tinatjarra tjuatangkutjarra palunya nyakula watjalpayi, "Palatja yilta ngangkari tinatjarra, paluru ilkari ngurrara nyinanyi." Paluru walytjangkungku rikinarripayi, "Ngayulu ngangkari tinatjarrangku palyalpayi." Paluru yalatji kutjupa kutjupa palyantjala paluru tjana kututja tjungurringkula nyakula yunyparripayi.

¹² Yanangu tjuatangka Pilipaku wangka kulira Tjaamana palunyaya kulilwiyangku wantingulpi. Pilipalu tjananya watjaningi kutu, "Wangka Yiitjunyatjarra nyurrangarri kulintjala Katuttjalu nyurrangarrinya ngulyttjura purinypangku yanayanalku." Paluru tjana Pilipaku wangka kulira Yiitjuku walyttjarringu. Pilipalu tjananya wati tjuata, minyma tjuatatjarra kapingka papatatjimilana.

¹³ Tjaamana palurutjarra Yiitjukunu wangka kulira palumpa walyttjarringu, wati ngangkaritjarra paluru. Palurutjarra papatatji mantjinu. Pilipalu ngangkari tinatjarrangku miinta tjuata mamuttjarra tjuatatjarra palyantjala paluru nyakula Pilipalawana kutu parra yulyttjapayi.

¹⁴ Palulanguru Yiitjuku waarrkana tjuatangkuya Tjarutjalumala tjakulpa kulinu, Tjamiriyanya ngurrara tjuatangka Yiitjukunu wangka kulinttjangka. Yiitjuku waarrkana paluru tjana Piitanya Tjaananya pulanya wantirriyanu tawunu Tjamiriyalakutu.

¹⁵⁻¹⁶ Yankulapula tawunu palula tjarrpangu. Yurrunpa Pilipalu tjananya papatatjimilantjala wiya Katuttjaku kurrunpa tjanala tjarrpangi. Palulanguru nganttilpi tjanala Katuttjaku kurrunpa wiya tjarrpangu. Piitalu Tjaanalu Katuttjanya ttjapinu, palumpa kurrunpa tjanala Yiitjuku walytja tjuatangka tjarrpanyttjaku.

¹⁷ Paluru kutjarra tjanala mara ttjunkunyttjala katangka Katuttjaku kurrunpalpi ttjarrpangu tjanala.

¹⁸ Tjaamana paluru nyangu Katuttjaku kurrunpa tjanala ttjarrpanyngka, Piitalupula Tjaanalu mara ttjunanyngka. Tjaamanalulpi pulanya mani yungkukittjangku watjanu,

¹⁹ "Nyupali ngayunya nintila!, ngayululpiina ngangkari tinatjarra nyinanyttjaku, wati kuttjupangka ngayulu mara ttjunanyngka Katuttjaku kurrunpa ttjarrpanyttjaku."

²⁰ Piitalu wati palunya watjanu yalatji, "Wiya. Nyuntu wiyawanangku kulini. Nyuntupa maningka wiyalinyattjun payimilantjaku. Katuttjalu wiya palumpa ngangkari ttjarrpatjunanyi yanangungku maningka payimilaningka, wiya. Ngula nyuntu mani palunyatjarra warungka kampamalpa.

²¹ Nyuntun munguttja. Wiya nganana ttjungungku Katuttjaku waarrka palyalku. Nyuntu wiya ttjucaruru kulini Katuttjaku waarrka palyalkittjangku, nyuntu ngunytjinyttju.

22-23 Nyuntu Yiitjuku wangkaku tuunlayiki nyinanyi, nyuntu kuya palyalpayi yilta. Wiyawana kulira nyuntu kuya palyantjawiyanngu wanti! Tjukururru nyinakitjangu Katutjanya tjapilawarri!, paluru nyuntupa kuya waninytjaku.”

24 Tjaamanalu ngulurrikula palunya kutjarra watjanu, “Nyupali Katutjanya tjapilatju, ngayunya warungka wanitjipingkamarra.”

25 Palulanguru paluru kutjarra yanangu tjutangka tjanala wangka Yiitjunyatjarra nintinu. Yalatji tjanala nintira Piitanya Tjaananya ngantikutu yanu, Tjarutjalumalakutu. Yankulapula wangka Yiitjunyatjarra tjakultjunkuyinangi, tawunu tjutawanangku, manta Tjamiriyalawanatjarra.

Yitjyupiyanya ngurrara Pilipalu nintilku

26-28 Tawunu Tjarutjalumala yulparirra manta yini Yitjyupiyala wati kutju nyinangi. Manta palunya ngurrara tjutaku tjanampa kungka mayutju tina nyinangi, yini Kantitjinya. Kungka paluru wati palunya watjanu, waarrka kamantaku mani witintjaku. Wati waarrkana paluru Tjarutjalumalakutu yanu Katutjanya walkuntjaku. Tjarutjalumala Katutjanya walkura wati paluru paaki timanattjarrangka yanangi ngurra walytjaku ngantikutu. Wati waarrkana paluru paakingka yankula riitarririnangi Katutjaku wangka. Wangka palunya, Katutjaku wangka watjalpayingku, Yaattjayalu, yirriti wakanutja. Pilipanya manta Tjamiriyala nyinarra palyaningitjangka Katutjaku waarrkana ilkari ngurrarangu palunya yalatji watjanu, “Kuwarri, nyuntu Tjarutjalumalawana yankula yulparirralku yarra!, ruutu yungkiya panyapakutu. Ruutu paluru maa ngarrinyi Tjarutjalumalanguru tawunu Kaattjalakutu. Kuwarri paaki tjuta wiya ruutu palulawanaya yankupayi.” Pilipalu kulira ruutu palulakutu yanu.

29 Ruutu palulawana yankula paaki nyangu yananyingka. Katutjaku kurrupangu Pilipanya watjanu, “Yankula wanala paaki palatja!”

30 Pilipalu tjalkalungkula wanara kulirinangi Katutjaku wangka paluru riitarrinkuntjala. Pilipalu mayutju palunya tjapinu, “Nintinkumpanu riitarringanyi wangka palatja?” Paluru watjanu,

31 “Putuna riitarringanyi, kutjupangkuni nintintjaku.” Pilipanya wati paluru tjapinu paakingka kalparra nyinayinkuntjaku. Pilipanya kalparra tjungupula nyinayinangi.

32 Katutjaku wangka mayutju paluru putu kulirinangi, yalatji ngarringu “Paluru, tjiipi nguwanpa ngaraku. Palunya, tjiipi nguwanpaya katiku, mirri pungkukitjangu.

Tjiipi wiima wangkawiya ngarapayi, kutjupangu yinyu yinyuntjala. Tjiipi wiima nguwanpa paluru wangkanytjawiya ngaraku.

33 Tjutangkuya palunya panyapurangu.

Paluru kuutawutjunga ngaranytjala wiyaya tjukururrunngu wangkaku, ngunytjinytjuya wangkaku yiluntankukitja.

Paluru wiya miitatjarra nyinarra pipirri tjuta mantjilku, tjana palunya yiluntankuku.”

34 Mayutju paluru wangka panyapa riitarriyinkula Pilipanya tjapinu, “Ngananyampa Katutjaku wangka watjalpayingku watjanu?, tjiipi nguwanpa katirra mirri pungkuntjaku?, tjinguru Yaattjayanya?, tjinguru yanangu kutjupa?”

35 Pilipalu mayutju palula watjanu, “Wangka palunya yurrun yurrupa tjunu Yiitjunyalanya nintilkitjangu. Yiitjunya yilta tjiipi nguwanpaya katirra yiluntanu.” Katutjaku wangka panyapa, Pilipalu palula riitarrirra nintirinangi, wangka Yiitjunyatjarra. Katutjaku wangka kutjupa tjutatarra paluru riitarriyinkula wati palula nintirinangi, Yiitjunya paluru mayutju tina puntu kulira walytjarrinytjaku.

36-37 Ruutuwanangkupula yankula nyangu kapilpi. Mayutju paluru Pilipanya tjapinu, “Karru ngaangka kapi yuru ngarrinyi. Nyuntunin ngayunya tjarrpatjunkula papatatjimilalku, yilta?” Pilipalu yuwa wangkangu.

38 Mayutju paluru waarrkana watjanu paaki ngaratjunkuntjaku. Tjarukatirrapula kapingkalpi tjarrpangu. Pilipalu palunya tjarrpatjunkula papatatjimilangu.

39 Kapingurupula ngalya kalpanytjala ngankirriwana Katutjaku kurrupangu Pilipanya ngurra kutjupakutu katingu. Palunyatjanu wati palurura putu nyangu. Putura nyakula paakingka kalparra kutulpi yanu ngurrakutu. Paluru kulirinangi yunypangu Yiitjunya mayutju yilta.

40 Pilipanya yankula tawunu Yatjutatjala yutirringu. Palulanguru tawunu tjutawanangku wangka Yiitjunyatjarra tjakultjurinangi. Yalatji tjakultjurinkula tawunu Tjiitjarriyalalpi tjarrpangu.

¹⁻² Ngurra Tjarutjalumalawana wati paluru Tjuulanya Yiiitjuku walytja tjuṭaku kutu pikarripayi. Paluru yanangu tjuṭa tjananya watjalpayi, “Ngayulu yunyitjurringanyi Yiiitjuku walytja tjuṭa tjananya mirri pungkuntjaku.” Paluru kuliningilpi tawunu Tamatjakatjalakutu ankula Yiiitjuku walytja tjuṭa witira Tjarutjalumalakutu katirra tjiilangka tjarrpatjunktjaku. Tuḷkuku mayutju tinakutu yankula paluru tjaṭinu, piipaku, wangka yalatjitjarra, “Ngayulu tulkuku mayutju tinangku Tjuulanya watjanu, tawunu Tamatjakatjalakutu yankula Yiiitjuku walytja tjuṭa witintjaku. Paluru tjananya wati tjuṭa, minyma tjuṭatarra witira ngalya katinytjaku Tjarutjalumalakutu.” Piipa wangka yalatjitjarra Tjuulalu kulinu Tjuwuku tjaatji tjuṭangka tjanala nintintjaku tawunu Tamatjakatjala.

³ Tjuulalulpi piipa mantjira tawunu Tamatjakatjalakutu yanangi, palumpa waarrkana tjuṭatarra. Tawunu palulakutuya yilarringutjanga tili tinangku irrnyanu. Tili paluru Tjuulanya irrnyara kanyiningi paarrtji puntungku.

⁴ Paluru mantangka punkara kulinu ilkaringuru wangkanytjala, “Tjuula. Tjuula. Nyaangurutjun pikarringkupayi, ngayuku walytja tjuṭakutarra.”

⁵ Tjuulalu watjanu, “Nyuntunya ngananyakampa mayutju wangkanyi?” Ilkaringurura wangkangu, “Ngayulu Yiiitjuna, nyuntutjun pikarripayi.”

⁶ Piyukura wangkangu Tjuulala, “Pakara tawunu nyarra palulakutu yankula maa wirrkarra! Palulanguru kutjupangkunta nintilku yaalytjiyaalytji palyantjaku.”

⁷ Palumpa waarrkana tjuṭangkuya ruutunguru ngarala, kulinu wangkanytjala. Kuliraya puntura ngulurringu, yanangu nyakunyitjawiya, wangka kutju kulira. Ngulurrirraya wangkawiya ngarala waningi.

⁸ Tjuulalu pakara putu nyangangi kuru patirringutjangu. Palumpa waarrkanangkulpi mara witira katingu tawunu Tamatjakatjalakutu.

⁹ Tjintu mankurrra paluru nyakuwiya nyinangi mangarri ngalkunyitjawiya, kapi tjikintjawiyaṭarra.

¹⁰ Tawunu Tamatjakatjala Yiiitjuku walytja Ananayatjanya nyinangi. Mayutju Yiiitjulu palunya watjanu, tjukurrra nyanganyingka, “Ananayatja.” Ananayatjalu watjanu, “Mayutju, ngaatjana nyinanyi.”

¹¹ Mayutju Yiiitjulu yalatji piyuku watjanu, “Pakara yarra yiwarrakutu! Yiwarra palunya yalatjiya yini watjalpayi, ‘Tjukarurrunya.’ Yiwarra palulakutu nyuntu ankula Tjuutatjaku ngurrakutu yarra! Ngurra palula nyuntu wirrkarra tjaṭila!, wati Tjuulaku, Taatjatjanya ngurraraku! Paluru Katutjala kuwarri wangkanyi.”

¹² Piyuku mayutju Yiiitjulu Yananayatjanya watjanu, tjukurrra nyanganyingka, “Tjuulalu nyuntunya nyangu tjukurrra nyakula. Yalatji Tjuulalu nyangu, nyuntu palulakutu yankula mara tjunkula kuru alytjuranytjala.”

¹³ Yananayatjalu Yiiitjuna watjanu, “Mayutju, ngayulunara ngulurringanyi Tjuulalamarra. Yiiitjuku walytja tjuṭangkuni tjakultjunangi, paluru tjananya nyuntupa walytja tjuṭa, ngurra Tjarutjalumala witira tjiilangka tjarrpatjunutjanga.

¹⁴ Kuwarri Tjuula paluru tawunu ngaakutulpi ngalya yanu nyuntupa walytja tjuṭalanyatju witilkitja, tulkuku mayutju tinangku watjara iyanutjanga.”

¹⁵ Yananayatjalu tjukurrra nyanganyingka Yiiitjulu piyuku yalatji watjanu, “Ngulurringkuwiya yarra!, wati Tjuulalakutu kuwarri wangkanytjaku. Ngayuluna wati palunya ngurratjanu, ngayuku waarrka paluru palyarinkunyitjaku. Paluru wangka ngayunyatjarra Tjuuwuwiya tjuṭangka, mayutju tina tjuṭangkaṭarra, Yitjurilaku ngantitja tjuṭangkaṭarra tjakultjunktuku.

¹⁶ Tjuulalu ngayuku waarrka palyantjala kutjupa tjuṭangka palunya panypurangkula pungku. Yalatji Tjuulanya pungkuntjala ngayulu Yiiitjuluna nintilku.”

¹⁷ Palulanguru Yananayatjalu yankula waala palula tjarrparra Tjuulanya nyangu. Nyakula paluru mara tjunkula watjanu, “Tjuula, ngali Yiiitjuku walytja kutjarralpi. Mayutju Yiiitjuluni iyanu. Nyuntu palunya nyangu ruutungka yutitjarringutjanga. Paluruni iyanu nyuntu kuru alytjuralpi nyinanytjaku, Katutjaku kurrunpanta tjarrpanytjala.”

¹⁸ Paluru kuru tjulkuratjarra nyinangu nyakunyitjawiya. Palunyatjanu paluru kuru tjulkuratjarra wiyalpi nyinangi, palyalpi nyakula nyinangi. Tjuulanya pakara ngaranytjala palunya Yananayatjalu papatatjimilanu.

¹⁹ Mangarri ngalkura tjiptjiparringu. Tjuulanya tjungurringkula tjanala Tamatjakatjanya ngurrara Yiiitjuku walytja tjuṭangka nyinangi tjintu mankurrra nguwanpa.

Tamatjakatjala tjananya Tjuulalu nintilku

²⁰ Tjuulalu Tjuwuku tjaatji tjuṭakutu yankula tjananya nintilpayi yalatji, “Yiiitjuna yilta Katutjaku katja nyinanyi.”

²¹ Palumpa wangka kuliraya puṭu kuliningi. Tjana wangkarra waṅgingiya, “Wati paluru Yiiitjuku walytja tjuṭa Tjaruṭjalumala witira pungkupayi. Yalatjikitja paluru tawunu ngaakutulpi ngalya yanu, witira tjananya tulḱuku mayutju tiṅakutu katirra ngaratjunktjaku. Yaalytjiyaalytji paluru Yiiitjuku walytja nguwanpa wangkanyi?”

²² Tjuulalu nguḱuwiyangkulpi tjananya wangka Yiiitjunyatjarra nintiṅingi Katutjaku wangka riitarringkula. Tjuwu tjuṭangku wangka palunya kulira kuliningi, “Katutjalu yirriṭi watjanu Kurayitjanya wantirriyalkitjangku. Wangka palulawana tjinguru Yiiitjunya paluru yilta wantirriyanu.” Tjuulalu yalatji tjukarurru nintintjala, paluru tjana puṭu kulinu piyuku wangkakitjangku.

²³ Palulanguru Tjuwu kutjupa tjuṭa tjuṅgurringkula wangkangu Tjuulanya mirri pungkukitja.

²⁴ Wati kutjupangu tjakulpa kulira Tjuulanya tjakultjunu, tjana pungkukitjangku watjanutjangka. Tawunu Tamatjakatjala parriki tiṅa rayitrawunu ngarangi, pulitjanu palyanutja. Kiita tiṅa tjuṭaya ngarangi parriki palula. Yalatji Tjuulanya paluru tjakultjunu, “Tjana paṭani kiita tjuṭangka nyuntu ngurra kutjupakutu yananyingka nyakula mirri pungkukitjangku. Tjana watjanu rawa paṭalkitjangku tjiṅṅangka mungangkaṭarra.”

²⁵ Tjuulaku walytja tjuṭangkuya mungangka kaṅilpa nguwanpa, tiṅangka tjarpratjungkula walatjunu. Waala alytjurawana, katunguru witjurrulypa walatjunu mantakutu, ruopatjarrangu, kiita tjuṭangkaya pungkupayi tjuṭa paṭaningka.

Tjuulanya Tjaruṭjalumalakutu yankuku

²⁶ Tjuulanya Tjaruṭjalumalakutu yankula Yiiitjuku walytja tjuṭangka tjanala tjuṅgurrikitjangku kulinu. Yiiitjuku walytja maṅkurrrpa tjapinu tjanala, kutjupa tjuṭangkaṭarra tjuṅgurrikitjangku. Paluru tjana Tjuulalamarra nguḱurringu, “Wiya paluru Yiiitjuku walytja yilta nyinanyi. Paluru ngunyṭjinytju. Paluru ngananyanya pungkula tjiilangka tjarrpatjunkturupayi.”

²⁷ Tjuulalu tjanala tjuṅgurrikitjangku puṭu kuliningka, Panapatjalu palunya katingu, Yiiitjuku waarrkana tjuṭakutu. Panapatjalu tjananya tjakultjunu yalatji, “Tjuulalu ruuṅṅangka mayutju Yiiitjunya nyangutjangka, paluru Tjuulanya yilta wangkangu. Palulanguru Tjuulalu tjananya Tamatjakatjanya ngurrara tjuṭangka nintiṅingi, nguḱuwiyangkula wangka Yiiitjunyatjarra.” Panapatjaku wangka tjana kulira Tjuulaku yunyparringu.

²⁸⁻²⁹ Palulanguru Yiiitjuku walytja tjuṭangkalpi Tjuulanya tjuṅgu parra yankupayi ngurra Tjaruṭjalumalawana. Tjuulalu tjananya wangka Yiiitjunyatjarra nintirinangi, nguḱuwiyangkula. Tjuwu kutjupa tjuṭangka Kiriki wangkatjarra tjuṭangka paluru wangka Yiiitjunyatjarra nintilpayi. Tjaampalaya Tjuulaku pikarripayi. Tjana kuliningi Tjuulanya mirri pungkukitjangku.

³⁰ Yiiitjuku walytja tjuṭangkuya tjakulpa kulinu, tjana Tjuulanya mirri pungkukitja ngaranyṭjala. Yalatji kulira tjana wati palunya katingu tawunu Tjiiitjarriyalakutu, pikaraya wangkanyṭjala pungkukitja mirri. Tawunu palulanguru tjana watjara piyuku Taatjatjalakutulpi iyanu.

³¹ Palulanguru Yiiitjuku walytja tjuṭaya ngurra tjuṭawana palya nyinangi, manta Tjuutiyalawana, manta Kaliliyilawana, manta Tjamiriyalawanaṭarra. Yiiitjuku tuunlayiki tjuṭangku tjananya wiya panypurangula pungkupayi, wiya tjananya tjiilakutu katirra tjarrpatjunkturupayi. Paluru tjana kutu Katutjanya walḱura nyinapayi. Katutjaku kurrunpangku tjananya Yiiitjuku walytja tjuṭa yanṭayanṭara rapanu, tjana tjukarurru nyinanyṭjaku. Yanangu kutjupa tjuṭa tjanala tjuṅgurringkula Yiiitjuku wangka kulira palumpa walytjarrangu. Yiiitjuku walytja tjuṭalingkulpiya nyinangu.

Piitanya tawunu Litalakutu yankuku

³² Ngurra tjuṭawana Piitanya yulytjapayi, Yiiitjuku walytja tjuṭa nyakula nintilkitja tjuṅgurrinyṭjala. Tawunu tjuṭawana yankula tawunu Litala tjarrpangu, Yiiitjuku walytja tjuṭa nyakukitja.

³³ Paluru wati miṅṅa Yanitjanya nyangu, parralayitji yinyṭjamingka ngarrinyingka. Paluru kutu parralayitji nyinangu yiiya yayitpala.

³⁴ Piitalu palunya watjanu, “Yanitja, Yiiitju Kurayitjalunta kulini. Palurunta kuwarri palyani. Pakara pulangkiti panpanpungkula katinku!” Iṭa paluru pakara ngarangu.

³⁵ Paluru parralayitjitanu parra yananyingka tawunu palunya ngurrara tjuṭangku, tawunu Tjarunanya ngurrara tjuṭangkaṭarra nyakula yunyparringu. Yunyparringkula Yiiitjunya Katutjaku katja kulira palumpa walytjarrangu.

Piitalu minya yini Tuukatjanya kanalku

³⁶ Palulanguru tawunu Tjuupala wulkumanu Yiitjuku walytja nyinangi, yini Tapitjanyu. Yini palunya Kiriki wangkatjarrangku watjalpayi yalatji “Tuukatjanya.” Wulkumanu paluru maralpa tjuṭaku, mantarra wakara yungkupayi. Palunya tjananya paluru kutu yantayantjalpayi. Yanangu kutjupa tjuṭatarra paluru yungkupayi.

³⁷ Palulanguru wulkumanu paluru miinta punturringkula wiyarringulpi. Palumpa walytja tjuṭangku kapingka paltjira waala katu, yunngu ngarritjunu. Yalatjiya palunya ngurrara tjuṭangku waala katu yunngu mirri ngarritjunkupayi ngulalpiya ngatingka katirra tjarrpatjunkupayi.

³⁸ Tawunu Litanya, tawunu Tjuupala yila ngarangi. Yiitjuku walytja Tjuupanya ngurrara tjuṭangku tjakulpa kulinu Piitanya tawunu Litala nyinanyingka. Paluru tjana wati kutjarra tawunu Litalakutu iyanu, Piitanya nyakula wangkanytjaku, “Tjilpi, ngalya yarralampatju parrpatu!”

³⁹ Wangka palunya kulira Piitanya pakara palula kutjarrawana tjungurringkula yana waala palulakutu. Waala palula paluru kutjarra Piitanya tjarrpatjunu. Waalangka katukutu kalpangu, mirrikutu. Yulkumina walukuta tjuṭaya yularra ngarangi. Piitanyaya nintinu mantarra Tuukatjala tjanampa wakara palyara yungutja tjuṭa.

⁴⁰ Piitalu tjananya watjanu, yaatjayitiya yankula ngaranytjaku. Paluru tjana yuriltaya yankula ngaranyingka, Piitalu pupakatirra Katutjanya tjapinu. Mirrikutulpi paluru wangkangu, “Tapitja pakala!” Kuru alytjurringkula Piitanya nyakula pakanu nyinangilpi.

⁴¹ Mara witera Piitalu palunya ngaratjunu. Ngaratjungkula tjananya yaltingu, Yiitjuku walytja tjuṭa, walukuta tjuṭatarra. Nintinu tjananya kanalpi ngaranyingka wiyarringutja palunya.

⁴² Wulkumanu kanarringutjangkaya tawunu palulawana tjakultjurinangi. Tawunu Tjuupanya ngurrara tjuṭangku tjakulpa palunya kulinu. Kulira Yiitjukuṅu wangkatjarra kulira palumpa walytjarringu.

⁴³ Piitanya tawunu Tjuupala kutu nyinangi Tjaamanaku ngurrangka. Tjaamana paluru waarrka laatja palyalpayi nyinangi.

10

Piitanya yanku Kuuniliyatjalakutu

¹ Tawunu Tjiitjariyala mayutju Kuuniliyatjanya tjanampa nyinangu tjuulytji tjuṭaku. Tjuulytji tjuṭa panyapa yinitjarra nyinangu. Yini yalatji, “Yitaliyanya tjuṭanya.”

² Mayutju paluru Kuuniliyatjanya Katutjaku walytja nyinangu, Yiitjuku walytja wiya. Paluru Tjuuwuwiya nyinangu. Walytja tjuṭa palumpaṭarra Katutjaku walytja nyinangu, Yiitjuku walytja wiya. Paluru Katutjala kututja tjapira nyinapayi. Tjuwu yulytjawiya maralpa tjuṭa tjananya yantayantjalpayi, mani yulytjarra yungkupayi.

³ Mungarrtji tjinu katu, Kuuniliyatjalu tjukurra nyangu, Katutjakuṅu ilkari ngurrara palumpa waalangka tjarrpanytjala. İlkari ngurrara paluru Kuuniliyatjanya yini watjanu, “Kuuniliyatja.”

⁴ Kuuniliyatjalu yirra nyakula puṭu kulira ngulungulurringkula tjapinu, “Nyaakuṅin yini watjara yaltingu?” İlkari ngurrarangku watjanu, “Katutjanya nyuntupa yunyparringanyi nyuntu maralpa tjuṭa yantayantjaningitjangka. Nyuntu palunya tjapintjala palurunta kulilpayi.” İlkari ngurrarangku piyuku watjanu,

⁵ “Waarrkana nyuntupanu mankurra tjananya wantirriyala!, tawunu nyarra Tjuupalakutu, wati kutju yini Piitanya yaltirra ngalya katinytjaku. Palunya yini kutjupaya tjana watjalpayi, ‘Tjaamananya.’”

⁶ Tjaamana kutjupangka paluru nyinanyi, laatja palyalpayingka. Palumpa waala, yurungka tjayiti ngaranyi.”

⁷ İlkari ngurrara paluru wangka panyapa wangkarra Kuuniliyatjanya wantikatirra yanu. Palulanguru Kuuniliyatjalu tjananya yaltingu, palumpa waarrkana kutjarra tjuulytji kutjuṭarra. Tjuulytji paluru malpangku Kuuniliyatjanya yantayantjalpayi, paluru Katutjaku tjukaruru nyinapayi.

⁸ İlkari ngurrarangku watjanutjangka tjakultjungkula Kuuniliyatjalu tjananya iyanu, tawunu Tjuupalakutu.

⁹ Wati panyapa mankurpaya yankula mungarringu. Kutuya yankula tjuṭurringkula tjana yankula aaa tawunu Tjuupala ilarringu, kalala. Piitanya waalangka katu kalpangu, Katutjala wangkakitja.

¹⁰ Kalparra paluru tjapira paltjatjirratjarringu, mangarri waala ngurrarangku kuwarripa kutjantjala.

¹¹ Paluru paṭara tjukurrpalpi nyangu, ilkari alytjurankunyjtala, kaliki tiṅa ilkarunguru ngalya tjarutjunutjangka. Kaliki kuuna puupala ruupa nguwanpatjarra karrpira tjarutjunutjangka nyangu.

¹² Kaliki palula anangungku ngaa tjuta wiya ngalkupayi. Ngarangiya kukawiya tjuta tuungkiyi kamula, tulpu yalatji, pilkatitarra ngarringi. Kukawiya palunya tjananya Tjuwu tjutangu ngalkuwiyangu wantipayi, luwu tjanampa yalatji ngarapayi.

¹³ Ilkari katunguru Piitanya watjanu, "Piita, pakara kukawiya ngaa tjutanya pungkula ngalkula!"

¹⁴ Piitalu watjanu, "Mayutju. Luwu yalatji ngaranyilampatju, nganana ngalkuwiyangu wantipayi. Ngayuluna pala tjuta ngalkuwiyangu wantinyi, ngayulu luwu palunya wiya kilytjuntankunyjaku."

¹⁵ Ilkari katunguru Piitanya piyuku watjanu, "Wiya. Katutjalu watjanu pala tjuta palya nyuntu ngalkuntjaku. Nyuntu ngalkura wiya palumpa luwu kilytjuntankuku."

¹⁶ Yalatji ilkari katunguru watjanu mankurrgara. Palunyatjanu wangkarra wiyarringutjangka, kaliki paluru piyuku katukutu kalpangu.

¹⁷ Yalatji nyakula Piitalu puṭu kuliningi, "Nyaa ngayunya nintilkitjangku tjukurra nintinu?" Yalatji kulintjala paluru wati panyapa mankurrpaya yankula kiitangka wirrkara ngarangu, Kuuniliyatjalu wantirriyanutja tjutanya.

¹⁸ Kiitangkaya ngarala tjapiṅu yalatji, "Tjinguru Tjaamana Piitanya waala ngaangka nyinanyi?"

¹⁹ Piitalu tjukurra panyapa nyakula kutu puṭu kulintjala, Katutjaku kurrupangkulpi palunya watjanu, "Kulila! Wati mankurrapangu nyuntunyaya wati Tjuwuwiya mankurrapangu tjapiṅu kiitangka aatjayitjuringu ngarala.

²⁰ Pakara tjarukatirra palula tjanalawana nyuntu kuwarri palya yankunyjtaku. Luwu nyurrangarrimpaṅu puntura kulintjawiya nyuntu tjanalawana yankunyjtaku. Ngayulu watjanu tjana nyuntunya ngurrija mantjira malaku katinytjaku." Tjuwu tjutaku luwu ngarangi, tjana wiya Tjuwuwiya tjutawana tjungu yankunyjtaku.

²¹ Piitalu tjarukatirra tjananya tjapiṅu, "Nyurrangarri ngayuku tjapiṅu? Nyaakit-janyurra ngalyanu?"

²² Tjana Piitanya watjanu, "Nganampa mayutju Kuuniliyatjalu nganananya iyanulanyatju. Paluru tjuulytji tjutaku mayutju nyinanyi, Katutjaku walytja. Tjuwu tjutangkuya watjalpayi yalatji, "Kuuniliyatjanyakunyu palya nyinanyi, nganampa ngulytju." Paluru tjana piyuku watjanu yalatji, "Ilkari ngurrarangu Kuuniliyatjanya watjanu, nyuntu kuwarri palumpa ngurrakutu yankula wangka tjakultjunktunyjtaku."

²³ Palulanguru Piitalu tjananya watjanu, "Palya nyurrangarri waala ngaangka tjarrparra ngalkura ngarrinytjaku, aali yankukitja." Tjinturringkula pakara tjana tjungu yanu tawunu Tjiitjarriyalakutu, Yitjuku walytja tawunu Tjuupanya ngurra tjutatarra.

²⁴ Ngururra tjana ngarrirra aali tawunu Tjiitjarriyalaya tjarrpangu. Kuuniliyatjalu yurrun yurrupangu kulira tjungunu tjananya, palumpa walytja tjuta, walytja yilatja tjutatarra.

²⁵ Kuuniliyatjaku waala yurilpangka Piitanyapula Kuuniliyatjanya tjungurringu. Tjungurringkula Piitala pupakatirra palunya walkunu.

²⁶ Piitalu witira palunya ngaratjungkula watjanu, "Ngayulu wiyana mayutju tiṅa nyinanyi, nyuntu wiya ngayunya walkuntjaku."

²⁷ Wangkarrapula waalangkalpi maa tjarrpangu. Tjarrparra tjananya Piitalu nyangu yanangu tjuta nyinanyingka.

²⁸ Piitalu tjananya Tjuwuwiya tjuta watjanu yalatji, "Nganapatju Tjuwu tjutangu yanangu Tjuwuwiya tjuta nyakula wantipayi tjungurrinytjawiyanangu, nganapatju luwu yalatji ngaranytjala. Yalatjikunyrura ninti nyinanyi. Katutjalupini nintinu luwu nganampa wantirra nyurrangarrilawana tjungurrinytjaku.

²⁹ Katutjaluni yalatji nintintjala luwu palunya wantirra ngayulu nyurrangarrimpa walytja tjutawana tjungurringkula ngalyanu. Nyurrangarri nyaakitjangku ngayunya watjanu ngalya yankunyjtaku?"

³⁰ Kuuniliyatjalu watjanu, "Mungatu ngayulu mungarrtji yalatjipuru Katutjala wangkangi, ngurra ngaangka, kanya ilkari ngurrara ila ngarakatingu, mantarra palumpa yirrnanyi.

³¹ Paluruni watjanu, 'Kuuniliyatja. Katutjanya nyuntupa yunyparringangi nyuntu maralpa tjuta yantayantaningitjangka. Nyuntu palunya tjapintjala palurunta kulilpayi rawangku.'

³² Piyukuṅi watjanu ilkari ngurrarangu, 'Waarrkana mankurra tjananya wantirriyala!, tawunu Tjuupalakutu wati kutju yalitirra ngalya katinytjaku, yini Tjaaman Piitanya. Tjaamana kutjupangka paluru nyinanyi, laatja palyalpayingka.'

³³ Ilkari ngurraranguku panyapa watjanutjangka, ngayulu waarrkana tjuṭa parrpaṭu yaltirra iyanu nyuntunya yaltirra ngalya katinytjaku. Palya nyuntu kulira ngalya yanu. Katutjanya ngananalawana kuwarri nyinanyi. Kala, nyuntu palumpa wangkalanyatju tjakultjurma!”

Piitalu tjananya nintilku

³⁴⁻³⁵ Piitalu tjananya watjanu, “Kuwarrilpi ngayulu kulini, Katutjalu wiya Tjuwu tjutaku kutju yunyparringanyi. Paluru Tjuwuwiya tjutakutarra yunyparringanyi. Yanangungku palumpa wangka kulira tjukarurru nyinanytjala Katutjanya yunyparringanyi, Tjuwu tjutaku kutju wiya.

³⁶ Katutjaku wangka palunya ngananatju Yitjurilaku walytja ngantitja tjutangu kulinu Yitju Kurayitjalu nganananya tjakultjunanyingka. Katutjalu Yiitjanya mayutju tina wantirriyanu ngananatju palumpa wangka kulira palumpa walytjarrinytjaku, kalyparringkula nyinanytjaku, Katutjaku.

³⁷⁻³⁸ Nyurrangarri nintingu kulini tjana Yiitjukunu wangka manta Tjuutiyalawana tjakultjurinangitjangka. Yurrunpa Tjaanal tjananya nintira watjanu kapingka tjarrparra papatatjirringkunyitjaku. Palulanguru Katutjalu palumpa kurrunpa Yiitjula Natjaritjanya ngurrarangka tjarrpatjunu. Kurrunpa paluru Yiitjula tjungu parra yanangi manta Kaliliyilawana. Katutjaku kurrunpatjarrangu ngangkari tinatjarrangu Yiitjulu ngurra palulawana miinta tjuṭa, mamutjarra tjuṭatarra palyarinangi. Miinta an mamutjarra palunya tjananya mamuku mayutjungku kuyara kanyilpayi. Yiitjulu tjananya palyarinangi.

³⁹ Yiitjulu Tjuwuku ngurra tjuṭawanangu Tjarutjalumalawananguṭarra palyarinkunyitjala, ngananatju tjungu parra yankula nyakuyinkupayi. Palulanguru Yiitju palunya tjana waralytjungkula yiluntanu.

⁴⁰⁻⁴¹ Paluru munga kutjarra mirri ngarrirra kanarringkula pakaṇu. Katutjalu palunya yalatji mirringuru pakaltjinggaṇu. Wiya yanangu yuwankarrangkuya kanarrinytja palunya nyangu, mankurppangu kutjulatu. Ngananatju palulawana ngalkura tjikilpayi. Katutjalu yurrunpa kulinu, ngananatju palumpa wangka kulira yanangu kutjupa tjutangka tjakultjurinkunyitjaku.

⁴² “Katutjalulanyatju watjanu Yiitjukunu wangka tjakultjurinkunyitjaku. Yara kutjupatarralatju tjakultjurinkunyitjaku Katutjalu watjanu yalatji. Paluru kulini, ngula Yiitjanya kuutawutjuku mayutju tina nyinaku yanangu yuwankarra watjantjaku, mantangka kana nyinapayi tjuṭa, yurrunpa mirringutja tjuṭatarra.

⁴³ Katutjaku wangka watjalpayi tjutangu yalatji watjanu, “Yanangungku mayutju Kurayitja palumpa wangka kulintjala, Katutjalu palumpa kuya wanirra kalyparriku.”

Katutjaku kurrunpa tjanala tjarrpaku

⁴⁴ Piitanya yalatji wangkanyingka, Katutjaku kurrunpa tjanala tjarrpangu.

⁴⁵⁻⁴⁶ Katutjaku kurrunpa tjanala tjarrpangutjangka tjana wangka kutjupalpi wangkangu. Tjuwu tjutangu Piitalawana ngalya yanutja tjutangu puṭu kuliraya watjanu yalatji, “Yilta, ngaa tjuṭa, Tjuwuwiya tjuṭakampa wangka kutjupa wangkanyi Katutjaku kurrunpa tjanala tjarrpangutjangka. Tjana Katutjanya puntura walkuni.” Piitalu tjananya watjanu,

⁴⁷ “Nyaanyurra kulini? Palya ngaa tjuṭanya nganaṇa kapingka tjarrpatjungkula papatjimilantjaku? Katutjalu tjanala palumpa kurrunpa tjarrpatjungkula nganananya nintini, tjana ilta palumpa walytja tjuṭa nyinanyi. Yalatji nguwanpa ngananala Tjuwu tjutangka palumpa walytja tjutangka yirriti kurrunpa tjarrpatjunu.”

⁴⁸ Palulanguru Piitalu watjanu palunya tjananya kapingka tjarrpatjungkula papatjimilantjaku, tjana yalatji watjantjala, “Ngayulu mayutju Yiitjuku walytja nyinanyi.” Palulanguru Kuunilyatjalungarriya Piitanya tjapinu, paluru tjanalawana tjinu mankurppa nguwanpa nyinanytjaku.

11

Piitalu Tjarutjalumala tjananya tjakultjunku

¹ Yiitjuku walytja manta Tjuutiyanya ngurrara tjutangu, Yiitjuku waarrkana tjutanguṭarra tjakulpa kulinu Tjuwuwiya tjutangu Yiitjukunu wangka kulinutjangka.

² Yalatjiya Tjuwu tjaampalangu kulira Piitanya kuru watjaningi, paluru Tjarutjalumalakutu ngalya tjarrpangutjangka. Paluru tjana kuliningi Yiitjuku walytjarringkula Tjuwuwiya tjuṭaya watirringyitjaku.

³ Paluru tjana Piitanya kuru watjanu, "Nyuntu nganampa luwu kilytjuntanu. Ku-uniliyatjanyangarri nyuntu tjanala waalangka tjarrparra tjungurringkunytwajiyangu wantimara. Nyuntu tjanala ngalkuwiyanguktarra wantimara."

⁴ Piitalu tjananya yalatji tjakultjunu,

⁵ "Tawunu Tjuupalana nyinarra Katutjanya tjaipira yankurringu. Ngayulu tjukurpa nyangu, kaliki tina ilkariguru ngalya tjarutjunutjanga. Kaliki kuuna puupala ruupa nguwanpatjarra karpira ngalya tjarutjunutjanga ngayulu nyangu.

⁶ Kaliki palula ngayulu nyangu kukawiya tjuta ngarangi, tuungkiyi kamula, tjuḷpu, pilkatitjarra ngarringi.

⁷ Ilkari katunguru ngayunya watjanu, 'Piita, pakara kukawiya pala tjuta pungkula ngalkula!'

⁸ Ngayulu watjanu, 'Mayutju, luwu yalatji nganampatju ngaranya, yalatji nganaḅa ngalkuwiyangu wantipayi. Ngayuluna pala tjuta ngalkuwiyangu wantinyi, ngayulu luwu palunya wiya kilytjuntankulu.'

⁹ Ilkari katunguru ngayunya piyuku watjanu, 'Wiya. Katutjalu watjanu pala tjuta palya nyuntu ngalkuntjaku. Nyuntu ngalkura wiya palumpa luwu kilytjuntankuku.'

¹⁰ Yalatji ilkari katunguru watjanu mankurrgara. Palulanguru kaliki paluru ilkarikutu malaku kalpangu.

¹¹ "Palulanguru wati Tjuuwuiya mankurrra ngalya yankula waalangka yurilpangka ngarangi, Tjiitjarriyanya ngurrara tjuta. Palunya tjananya mayutju Kuuniliyatjalu wantirriyaju ngayunya yaltirra katinytjaku.

¹² Katutjaku kurrupangkuni watjanu nganampa luwu kulintjawiya ngayulu tjanala tjungurringkula yankunytkaku. Yiitjuku walytja Tjuupanya ngurrara tjuta tjungulatju yanu tawunu Tjiitjarriyalakutu, Kuuniliyatjaku waalakutu. Tjuupanya ngurrara tikitjipalalatju nyinangi.

¹³ Kuuniliyatjalulanyatju tjakultjunu ilkari ngurrara nyangutjangu. Ilkari ngurrara paluru Kuuniliyatjanya watjanu, 'Wantirriyala tjananya nyuntupa waarrkana mankurrra tawunu Tjuupalakutu!, Tjaamananya yini kutjupa Piitanya yaltirra ngalya katinytjaku.

¹⁴ Paluru nyurrangarrinya Katutjaku wangka nintilku. Wangka palunyanyurra kulintjala, Katutjalu nyurrangarrimpa kuya waniku, nyuntupa walytja tjutakutarra. Yalatji waninytjala, nyurrangarri palumpa ngurrangka ngula kana nyinamalpa.'" Piitalu tjananya piyuku tjakultjunu,

¹⁵ "Kuuniliyatjaku ngurrangka ngayulu tjanala Katutjaku wangka nintintjala, Katutjaku kurrupa tjanala tjarrpangu, yirriti nganaḅala tjarrpangutja nguwanpa.

¹⁶ Nyakula ngayulu kulinu, Yiitjulu nganaḅanyatju yurrupa watjanu yalatji, "Tjaanalu tjananya yanangu tjuta kapingka tjarrpatjunktula papatatjimilalpayi, tjana Katutjaku tjukaruru nyinanytjaku. Tjiḅtu mankurrra Katutjalulpi nyurrangarrila palumpa kurrupa tjarrpatjunku nyurrangarri palumpa tjukaruru nyinanytjaku.'

¹⁷ Yirriti nganaḅa mayutju Yiitjunya Katutjakunu katja kulintjala, Katutjalu nganaḅala tjarrpatjunu palumpaḅu kurrupa. Yalatji, Tjuuwuiya tjutangkalpi tjanala palumpaḅu kurrupa paluru tjarrpatjunu. Katutjalu yalatji tjanala tjarrpatjunutjanga, ngayulu putu kulinangi Katutjanya yalatji nguwanpa marrkuntjaku, 'Katutja, nyuntu wiya tjanala nyuntupa kurrupa tjarrpatjunamara, nyuntu wantimara.' "

¹⁸ Paluru tjana Piitaku wangka kulira yunyparringulpi. Katutjanyalpiya walkunu yalatji, "Katutjanya palya nyinanyi. Palurulpi tjanampa Tjuuwuiya tjutakutarra kuya waningi, ngula nganaḅa tjungu palumpa ngurrangka kana nyinanytjaku."

Yiitjuku walytja Yantiyukanya ngurrara tjuta nyinamalpa

¹⁹ Yiitjuku yunytwuiya tjutangu yirriti Tiipananya iluntara, Yiitjuku walytja kutjupa tjutakulpiya ngurririnangi mirri pungkukitjangu. Palulanguruya Yiitjuku walytja tjuta nguḷu yankula waningu manta tjutawana. Kutjupa tjuta tjana manta Panitjiyalakutu yankula nyinangi, kutjupa tjuta manta Tjapurritjalakutu, anta tawunu Yantiyukalaku-tutarra yankula nyinangi. Paluru tjana Tjuwu tjutangka kutju tjanala, Yiitjukunu wangka tjakultjurinangi. Tjuuwuiya tjuta tjana nyakula wantipayi Yiitjukunu wangka tjakultjunktunytwajiyangu.

²⁰ Yiitjuku walytja tjampalangkuya, manta Tjapurritjanya ngurrara tjutangu, manta Tjayirininya ngurrara tjutanguktarra yankula wangka Yiitjunyatjarra tjakultjunu Tjuuwuiya tjutangka, tawunu Yantiyukala.

²¹ Katutjalu tjakultjunkturupayi palunya tjananya rapanu tjukaruru Yiitjukunu wangka nintintjaku. Yantiyukanya ngurrara tjutalingkungkuya Yiitjukunu wangka kulira palumpa walytjarringu.

²² Yiiitjuku walytja Tjarutjalumanya ngurrara tjuṅangkuya tjakulpa kulina, Yantiyukanya ngurrara tjutaya Yiiitjuku walytjarringkula nyinangutjangka. Tjakulpa kulira tjana Panapatjanya wantirriyana tawunu Yantiyukalakutu.

²³ Tawunu palula Panapatjanya tjarrparra Yiiitjuku walytja Tjuwuwiya tjuṭa nyakula yunyparringu, Katutjalu tjananya yunypalingku palyanutjangka. Panapatjalu tjananya tjungura nintiningi tjukarurru kutu Yiiitjuku nyinanytjaku.

²⁴ Katutjaku kurrumpangu rapara kanyintjala Panapatjalu palumpa wangka tjukarurru kulira tjananya nintiningi. Palulanguru Yantiyukanya ngurrara kutjupa tjuṅangu Yiiitjukunu wangka kulira palumpa walytjarringu.

²⁵ Palulanguru Panapatjanya tawunu Taatjatjalakutu yanu, wati Tjuulaku ngurrilkitja.

²⁶ Tjuulanya nyakula wangkangu tawunu Yantiyukalakutu yaltirra katikitjangku. Panapatjalu Tjuulanya katingu, tawunu palulakutu. Paluru kutjarrapula Yiiitjuku walytja tjuṭa nintiningi, rawangku, yiira kutju. Yiiitjuku walytja paluru tjana tjuṅurrinytjala yanangu Yantiyukanya ngurrara tjuṅangu wangka yalatji watjalpayi, "Kurayitjaku walytja tjuṭaya tjuṅurrinyi." Yurrupa Yiiitjuku walytja tjuṭa nyakula kutjupa tjuṅangu wiya wangka yalatji, "Kurayitjaku walytja tjuṭa" watjalpayi, Yantiyukanya ngurrara tjuṅangu kutju. Yanangu ngantitja tjuṅangu wangka yalatji, "Kurayitjaku walytja tjuṭa" watjalpayi.

²⁷ Palulanguruya Katutjaku wangka watjalpayi tjuṭaya Tjarutjalumalanguru tawunu Yantiyukalakutu yanu.

²⁸ Katutjaku wangka watjalpayi palunya tjuṭawana kutju yini Yakapatjanya nyinangi. Paluru tjana Yiiitjuku walytja tjuṅangu tjuṅurringkula Yakapatjalu ngarala tjananya watjana, "Katutjaku kurrumpangu ngayunya nintinu yalatji. Ngurra tjuṭawana ngula mangarri yanangu tjuṭaku wiyarriku. Yanangu tjuṅangu, ngananatarra putu kuliliku mangarriku." Wangka palumpanu ngula yiltarringu, mayutju Kulutiyatjanya tawunu Ruumala nyinanytjala.

²⁹ Yakapatjaku wangka tjana kulira wangkangu, "Nganana uwankarrangu mani tina waninytjaku. Mani waningutja mankurrpangu Tjarutjalumalakutu katirra Yiiitjuku walytja tjuṭa yungkunytjaku. Mangarri tjanampa manta Tjuutiyanya ngurrara tjuṭaku pakantjawiyangka, mani palunyatjarrangkuya mangarri payimilantjaku."

³⁰ Yilta mani tinaya wanirra watjana Panapatjalu, Tjuulalu Tjarutjalumalakutu katirra tjaatjiku mayutju tjuṭa yungkunytjaku.

12

Yirutalu Tjayimitjanya pungkuku

¹ Manta Tjuutiyanya ngurrara tjuṭaku mayutju tina kutjupa nyinangi, yini Yirutanya. Paluru tjuulytji tjuṭa watjana yankula Yiiitjuku walytja tjuṭa witira tjiilangka tjarrpatjankunytjaku. Paluru yunyutjuwiya tjanampa nyinapayi.

² Yiruta paluru watjana Tjayimitjanya wakara iluntankunytjaku, tjuula yiri watawaratjarrangu. Tjayimitjanya paluru Tjaanaku kaaka nyinangi. Yilta Yirutaku tjuulytji tjuṅangu Tjayimitjanya wakara iluntanu.

³ Tjayimitjanya wakanutjangka Tjuwu tjuṅangkuya Yirutanya walkunu. Palulanguru piyuku Yirutalu watjana tjana yankula Piitanya nyakula witintjaku. Piitanyaya yilta nyakula witiṅu, Tjuwu tjuṅangkuya tulkungka nyinanytjala. Tjana tulku palula nyinarra mangarri pikinpawutuwiya ngalkura Katutjanya walkuningi.

⁴ Witraya tjiilangka tjarrpatjunu tjuulytji tjuṅangkuya kanyintjaku. Kutuya tjuulytji tjuṅangu kanyiningi tjalkalungkutjipingka. Yalatji kanyilpayi. Tjintu tjarrpanyingka puupalangkuya kanyinangi munga ngururrkutturrinyingka. Palunyatjanu puupala kutjupangkulpi palunya kanyiningi. Tjinturrinytjala puupala kutjupangkulpiya palunya kanyiningi. Kalalaya puupala kutjupangkulpi palunya kanyiningi. Yalatji kutuya Piitanya kanyiningi. Tjuwu tjuṅangkuya mangarri pikinpawutuwiya ngalkura Katutjanayaya pulkapungangi. Yirutalu kuliningi, "Tjuwu tjuṭaku tjanampa tulku wiyarrinytjala, nganti ngayulu tjananya tjuulytji tjuṭa watjalku Piitanya kuutawutjungka ngaratjankunytjaku, Tjuwuku mayutju tjuṅangu."

⁵ Piitanya tjiilangka nyinanyingka Yiiitjuku walytja tjuṅangkura Katutjanya puntura tjaṭaningi.

Ilkari ngurrarangku Piitanya pakaltjingga walatjunku

⁶⁻⁷ Mayutju Yirutalu kuliningi, "Aali ngayulu tjananya watjalku Piitanya kuutawutjungka ngaratjankunytjaku." Munga palula Piitanya yanku ngarringi, tjuulytji kutjarrangka ngururpa. Piitanya tjiina kutjarratjarra ngarringi. Kuitangka tjuulytji kutjarra kutjupa ngarangi. Katutjalu ilkari ngurrara wantirriyana. Paluru tjiilangka

yunngu ngarala irrnyaṅingi. Paluru Piitanya pirrtjtjingga kanara watjaṅu, “Parrpaṅu pakala!” Pakara ngaranyingka tjiina maranguru yirriwiltjirra punkaṅu.

⁸ Piyuku ilkari ngurrarangu palunya watjaṅu, “Piilta mantjirangu tjurra! Tjinakuṅṅkatarra tjarrpa!” Piitalu piilta mantjirangu tjunu, tjinakuṅṅkalpi tjarrpangu. Piitanya piyuku watjaṅu, “Kuutangkalpi tjarrparra ngalya yarra!”

⁹ Ilkari ngurrara palunya Piitalu wanarinkula puṅu kulirinangi, “Tjinguru ngayulu tjukurra nyanganyi.”

¹⁰ Paluru kutjarra tjuulytji kutjupa nyakula wantikatingu. Yankulapula tjuulytji kutjupa nyakula wayintarringu. Kutupula yankula kiitakutulpiyula yanu. Kiita palunya tjaalpara alytjurringu. Kiita palunya yayinatjanu ngarangi, tjuruungwana. Kiitawanapula yankula yaatjayitilpipula ngarangi ruutungka, ngurra tjuṅaku maa ngarrinyingka. Ruutuwanapula yankula Piitanya wantikatingu, ilkari ngurrara paluru.

¹¹ Piitalu kuliningi, “Tjukurra nyakunytjawiyana yilta Katutjalutju ilkari ngurrara ngalya wantirriyaṅu. Paluruṅi walatjura wantirriyaṅu, mayutju Yirutaku waarrkana tjuṅanguṅi iluntankutjipingka. Kuutawutjungka Yirutalu, Tjuwu tjuṅaku mayutju tjuṅanguṅarra watjanmara ngayunya iluntankunytjaku.”

¹² Piitalu yalatji kulira wulkumanu Miiriku waalakutulpi yanu. Miiri paluru Tjaan Maakaku maama nyinangi. Yiitjuku walytja tjuṅaya waala palula Piitakura tjungurrirra Katutjanya tjaṅingani. Tjana ngurra nyinangi Piitanya pakaṅutjanga.

¹³ Piitalu waala palula tuuwa yatuyatuntjala, kungka Ruutanya yunngunguru pakara yanu tuuwakutu. Ruuta paluru waarrkanara nyinangi palunya ngurraraku.

¹⁴ Paluru Piitaku wangka kulira yunngunguru, yunyparringu. Ngantikutu tjanalakutu yanu, alytjurankunytjawiya. Paluru tjananya watjaṅu, “Piitanya yilta tuuwangka ngaranyi.”

¹⁵ Tjana kungka palunya watjaṅu, “Wiya. Nyuntu ngunytji wangkanyi.” Paluru tjananya piyuku watjaṅu, “Piitanya yilta tuuwangka ngaranyi”, kanya watjaṅuya, “Palatja Piitanya nguwanpa ngaranyi kutjupa, ilkari ngurrara, Piitanya paluru yantayantalpayi.”

¹⁶ Piitalu kutu yatuningi. Yankula tjana alytjuranulpi. Tjana yilta Piitanya nyakula tjulurrmanulpi.

¹⁷ Paluru tjananya marrkuṅu marangu wangkawiyalpi ngaranytjaku. Paluru tjananya tjakultjunu, “Tjiilangka nyinanyingka Katutjaku ilkari ngurraranguṅi pakaltjingga wantirriyaṅu.” Piyuku tjananya paluru watjaṅu, “Tjakultjura tjananya Tjayimitjala!, Yiitjuku walytja kutjupa tjuṅanguṅarra, ngayulu Tjiilanguru pakaṅutja.” Yalatji tjanala wangkarra Piitalu tjananya wantikatirra kumpira yanu.

¹⁸ Tjinturringkula tjuulytji tjuṅangu puṅu kuliningi Piitanya pakara yanutjanga.

¹⁹ Yirutalu tjakulpa kulira tjuulytji tjuṅa watjaṅu, “Nyurrangari parra ngurrirara Piitanya witraya ngalya kati!” Puturaya ngurriṅu. Palulanguru Yirutalu tjaṅingani tjananya tjuulytji tjiila ngurrara tjuṅa. Puṅu tjaṅira watjaṅu, tjuulytji kutjupa tjuṅangu tjananya wakara iluntankunytjaku. Palulanguru mayutju Yirutanya tawunu Tjiitjarriyalakutu yankula kutu nyinangi.

Mayutju Yirutanya mirrirriku

²⁰ Palulanguru Yirutanya kutjupa tjuṅaku tjanampa mulyarrarringu, tawunu Taayanya ngurrara tjuṅaku, tawunu Tjayitananya ngurrara tjuṅakuṅarra. Mulyarrarringkula tjanampa Yirutalu watjaṅu tjananya mangarri kanyilpayi tjuṅangka wiya tjanala mangarri tjalamilantjaku. Palulanguru palunya ngurrara tjuṅaya Yirutaku ngurrakutu yanu wangkanytjaku. Yankulaya Yirutaku waarrkana Pulatjatanya tjaṅinu yalatji, “Tjinguru nyuntu mayutju Yirutanya watjalku?, nganana tjungurringkula kalypa wangkanytjaku?” Yalatji tjana mayutju Pulatjatjala tjuṅangara tjaṅintjala paluru yuwalpi wangkangu.

²¹ Mayutju Pulatjatjala tjananya watjaṅu tjiṅu kutjupangka tjungurringkula Yirutala wangkanytjaku. Tjiṅu palula paluru tjana, yanangu kutjupa tjuṅatarra Yirutaku ngurrangka tjungurringutjanga Yirutanya kuuta palyangka tjarrparra yankula tjanala tjiyi palyangka nyinakatingu. Kututja mayutju tina kuuta palyangka tjarrparra, tjiyi palyangka nyinapayi, wangka tina watjalkitja. Nyinakatirra wangka tina tjanala wangkangu, yanangu tjuṅangka.

²²⁻²³ Yanangu tjuṅangu palumpa wangka kulira walukitjangku wangkarra waningi, “Ngaatjanya mayutju tina wangkanyi, katunguru ngalya yanutja.” Wangka yalatji tjana wangkanytjala Yirutalu tjananya marrkunmara, “Ngayulu wiya katunguru ngalyanutja, ngayulu yanangu nyinanyi. Katutjanya kutju mayutju tina nyinanyi.”

Yalatji wangkanytjawiyangka Katutjalu ilkari ngurrara wantirriyanu Yirutanya kuyan-tjaku. Palulanguru paluru pika punturringu. Katilyka nguwanpa tjutangka Yirutanya ngalkura yiluntanu.

²⁴ Yiitjuku walytja tjuta ngurra kutjupa tjutangka palyalpi nyinapayi. Yanangu kutjupa tjutangu Yiitjuku wangka kulira palumpa walytjarringu, tjutalingkulpiya palumpa walytja nyinarra waningu.

²⁵ Panapatjala, Tjuulalutarra mani panyapa tjananya yungkula Tjarutjalumalangu ngantikutu yanu, tawunu Yantiyukalakutu. Tjaan Maakanyapula katingu, Yantiyukalakutu.

13

Tjana Panapatjanya Tjuulanya pulanya wantirriyalku tjakultjurinkunyttjaku

¹ Yiitjuku walytja tjtaya tawunu Yantiyukala tungurringkupayi. Ingkata Katuttjaku wangka nintilpayi tjuta tjanampa nyinangi. Yini yalatjiya nyinapayi, Panapatjanya Tjimiyanya, Lutjiyatjanya Tjayirininya ngurrara, Tjuulanya, Maniyanya. Tjimiyanya pulanya tjana yini kutjupa watjalpayi yalatji, "Nayitjanya". Maniyanya paluru mayutju Yirutaku waarrkana nyinangi.

² Ingkata paluru tjana tungurringkula mangarri ngalkuwiyangu Katuttjanya pulkapunganyangka Katuttjaku kurrumpangu tjananya watjanu, "Panapatjanya Tjuulanya pulanya ngaratjorra!, ngayuku waarrka palyarinkunyttjaku. Ngayulu yurrumpa kulinu paluru kutjarra ngayuku wangka tjakultjurinkunyttjaku."

³ Paluru tjana Yiitjuku walytja tjutangkutarra tungurringkula piyukuya mangarri ngalkuwiyangu nyinarra Katuttjanya tjapiningi. Palulanguru ingkata tjutangu palunya kutjarra ngaratjunkula katangka mara tjunkula Katuttjanya tjapinu. Yiitjuku walytja tjutangu palunya kutjarralpi wantirriyanu Yiitjuku wangka paluru kutjarra ngurra kutjupa tjutawana tjakultjurinkunyttjaku.

⁴⁻⁵ Yalatji paluru tjana, Katuttjaku kurrumpangkutarra Panapatjanya Tjuulanya wantirriyanu. Paluru kutjarra Tjaan Maakanyatarra tjungu tjina yanu tawunu Tjalutjiyalakutu. Tjaan Maaka paluru waarrkana pulampa nyinangu. Tawunu palula tjana puutangka kalparra yanu manta Tjapurritjalakutu. Manta palula tawunu Tjalamitjalakutuya yankula Tjuwuku tjaatjingga tjarrparra nyinangu. Paluru kutjarra tjanala wangka Yiitjunyatjarra nintinu. Yalatji paluru kutjarra Tjuwuku tjaatji mankurppangka tjanala Yiitjuku wangka nintinu.

⁶⁻⁸ Manta Tjapurritjanya, yurungka ngururrpa ngarangu. Manta palula ngururrwana yankula tjana tawunu Paaputtjala tjarrpangu. Ngurra palula wati yini Patjitjanya nyinangi. Wati palunya Kiriki wangkapayi tjutangu yini yalatji watjalpayi, "Yilimatjanya". Paluru matjikingku kutjupa kutjupa palyalpayi. Palunya ngurrara tjutangka tjananya Patjtjala ngunyti watjalpayi yalatji, "Ngayulu Katuttjaku wangka watjalpayi nyinanyi." Manta Tjapurritjanya ngurrara tjtaku mayutju tina yini Tjatjapulatjanya nyinangi. Mayutju ninti puntu paluru nyinangu. Mayutju paluru Katuttjaku wangka kulikitjangu watjanu, "Panapatjanya Tjuulanya ngalya kati ngayulakutu!, ngayulu unytjurringanyi Katuttjaku wangka kulintjaku." Paluru kutjarra yankula mayutju palula wangka Yiitjunyatjarra wangkangi. Wati paluru Patjitjanya mayutju palumpa waarrkana nyinangu. Paluru mayutju Tjatjapulatjanya marrkunu Tjuulaku wangka kulira wantinyttjaku.

⁹ Katuttjaku kurrumpangu Tjuulanya rapantjala, Patjitjanya kuru watjanu. Tjuula palunya yanangu tjutangu yini kutjupa watjalpayi, "Puulanya".

¹⁰ Puulalu Patjitjanya kuru watjanu, yalatji, "Nyuntu wiyawanangu watjanu, ngunyttjinyttjangu. Nyuntu mamuku walytja nyinanyi. Nyuntu wangka tjukarurruku ngurrrpa. Katuttjaku wangka nyuntu panypurangkuwiyangu wantimara.

¹¹ Nyuntu palumpa wangka panypurangkunyttjala Katuttjalunta kuru patilku. Kuwarri nyuntu paanga nyinaku tjinu tjutangka." Palulanguru Patjitjanya paangarringu. Paangarringkula tjapilpayi yanangu kutjupangu mara witira katinyyttjaku.

¹² Mayutju Tjatjapulatjala Patjitjanya kuru paangarringutja nyakula Yiitjukunu wangka palurulpi kulira Yiitjuku walytjarringu. Yalatji paluru kulinu, "Ngayulu Yiitjunyatjarra kuwarri kutju kulinu, wangka yilta ngaranyi."

Tawunu Yantiyuka kutjupakutupula yankuku, manta Pitjitiyala ngaranyttjalakutu

¹³ Puulanyangarriya tawunu Paaputtjala puutangka kalparra manta Pampiliyalakutu yanu, tawunu Paakalakutu. Paakala pulanya Tjaan Maakalu wantikatirra Tjarutjalumalakutu yanu.

¹⁴ Paakala Puulanya Panapatjanya puutangka tjarukatirrapula manta Pitjitiyalawana tjina yanu tawunu Yantiyukalakutu. Tjin̄tu Tjarritiyiŋkapula Tjuwuku tjaatjinka tjarrparrapula nyinangu.

¹⁵ Tjaatji palumpa mayutju tjūt̄angku riitarringu Muutjaku wangka. Palulanguru tjana piyuku riitarringu Katutjaku wangka watjalpayi tjūt̄angkuya wakanutja. Mayutju paluru tjana waarrkana kutju wantirriyanu Puulanya Panapatjanya tjaapintjaku yalatji, “Walytja kutjarra. Tjinguru nganananyatju nyupali nintilku, ngananatju kulira Katutjaku yunyparringkunyjaku.”

¹⁶ Puulalu pakara marangku tjananya marrkūnu, wangkawiyyarringkula nyinanytjaku. Watjanu tjananya yalatji, “Walytja tjūta, nganāna Yitjurilaku ngantitja tjūta nyinanyi. Kutjupa tjūta palya nyinanyi Katutjanya wākulpayī tjūta. Wangka ngaatjaya kulila!

¹⁷ Yirriti mayutju Katutjalu nganampa walytja tjūta Yitjurilaku walytja ngulytjūnu. Paluru tjananya yantayant̄alpayi ngurra Yitjipiŋka ngurra palula tjana pipirri tjūta mantjinu. Tjutalingkulpiya ngurra palula nyinangu, ngurra miyalangka. Katutjalu ngangkari t̄iŋangu Yitjipinya ngurrara tjūta pungkula Yitjurilaku ngantitja tjūta katingu ngurra palyakutu. Tjana wiya ngurra palula wirrkanu.

¹⁸ Ngurra kapiwiyawana tjananya katirra rawangku yantayant̄alpayi yiya puutiya-palangka.

¹⁹ Manta Kayinanala Katutjalu tjananya aalpalamānu palunya ngurrara tjūta pungkula wantirriyantjaku. Yurrunpa palunya ngurrara tjūt̄alingkuya nyinangi, tawunu tjanapalangka. Pungkula tjananya wantirriyara nganampa walytja yurruntitja tjūt̄angkulpi ngurra palunya kanyiningi.

²⁰ Yipuramanya tjanampa walytja yurruntitja yirriti nyinarra wiyarringu. Palulanguru palumpa walytja ngantitja tjūta yiya puu yantatan pipitiyipala nyinarra manta Kayinanalpi nyinangu. Palulanguru Yitjurilaku walytja ngantitja tjūt̄aku tjanampa Katutjalu mayutju tjūta tjanampa nyinatjunu. Mayutju kutju nyinarra wiyarringu. Palulanguru mayutju kutjupa nyinarra wiyarringu. Yalatji tjana mayutju tjūt̄angku yanangu tjūta tjananya yantayant̄alpayi. Paluru tjana nyinarra, ingkata Tjamiyulanyalpi nyinangu. Katutjalu palunya mayutju nyinatjunu palumpa wangka watjalpayi.

²¹ Tjamiyulanya nyinanyingka Yitjurilaku walytja ngantitja tjūt̄angku Tjamiyulanya watjanu, ‘Nganāna yunyjtjuringanyi mayutju kutjupaku, nganannya kutu yantayant̄antjaku. Wiya ingkat̄angku nganannya kutu mayutjunku yantayant̄antjaku. Nganāna yunyjtjuringanyi kiŋgalampa nyinanytjaku.’ Palulanguru Katutjalulpi kiŋga tjanampa ngurr̄tjanu yini Tjuulanya. Tjuulanya Kiiitjaku katja nyinangu, Pintjiminaku walytja ngantitja. Tjuulanya kutu mayutju t̄ina tjanampa nyinangi yiya puutiypala.

²² Palulanguru Tjuulanya wiyawana nyinanytjala Katutjalu watjanu Tapitanyalpi mayutju t̄ina ngaratjunkunyjaku. Tapitakura yunyparringkula Katutjalu yalatji watjanu, ‘Tapita Tjiitjiyiku katjaku ngayulu yunyparringanyi, paluru ngayuku wangka kulira tjukarurru palyalpayi.’”

²³ Puulalu tjananya piyuku watjanu, “Yiitjunya Tapitaku walytja ngantitja nyinangi. Katutjalu Yiitjunalpi watjanu nganannya Yitjurilaku ngantitja tjūta yantayant̄antjaku, nganāna kana kutu palumpa ngurrangka nyinanytjaku. Katutjalu palunya wantirriyalkitjangu yurrunpa watjanu.

²⁴ Yiitjulu tjananya yanangu tjūta nintintjala, yurrunpa Tjaanalū Tjuwu tjūta nint̄inu yalatji, ‘Nyurrangarri tjukarurrulpi nyinanytjaku, kuya palyant̄ajwiya. Nyurrangarri kuya wantinytjala ngayulu nyurrangarrinya kapingka tjarrpatjunkula papat̄atjimidalku.’

²⁵ Tjaanalū tjananya kutu nintira wantingu. Wantinytjakitjangu tjananya yalatji watjanu, ‘Katutjalu yirriti watjanu mayutju t̄ina ngalya wantirriyalkitjangu. Ngayulu wiya mayutju palunya nyinanyi, wiya. Paluru ngayula ngant̄i mayutju t̄ina ngalyanku, ngayulu mungutja nyinanyi, mayutjuwiya.’”

²⁶ Puulalu tjananya piyuku watjanu, “Walytja tjūta. Tjaampalanyurra Yipuramaku walytja ngantitja tjūta nyinanyi. Tjaampalanyurra Tjuuwuwiya tjūta nyinanyi Katutjanya wākulpayī. Yuwankarrangkunyurra wangka ngaatjanya kulintjaku. Wangka ngaatjanyurra tjukarurrungku kulintjala Katutjalu nyurrangarrinya ngulytjulku palumpa ngurrangkanyurra kana kutu nyinanytjaku.

²⁷ Tjarutjalumanya ngurrara tjūt̄aya mayutju tjūt̄at̄arra tjanampa ngurr̄paya nyinangu, Yiitjuku, yanangu kanalpayiku. Paluru tjana Katutjaku wangka pūtu kulilpayi riitarringkula, wangka palunya Katutjaku wangka watjalpayi tjūt̄angku piipangka irriti wakanu. Tjuwuku tjaatji tjūt̄angka kutuya Tjarritiyiŋka tjarrparra pūtu riitarrinkupayi. Tjarutjalumanya ngurrara paluru tjana watjanu Yiitjunya mirrintankunyjaku.

Yalatji tjana watjanutja Katutjaku wangka ngarrinyi. Wangka palunya yiltarringu, Katutjaku wangka watjalpayi tjutangu watjanutja.

²⁸⁻²⁹ Katutjaku wangka yirriti wakanutja tjuta yiltarringu yalatji. Tjarutjalumanya ngurrara paluru tjana Yiitjunya iluntankukitjangu putu tjapinu, 'Luwu nyaa?, Yiitjulu kilytjuntanu?' Yuwa, yalatji tjana putu tjapinu, Yiitjunya mungutja nyinangu, kuya palyantjawiya. Yalatji tjana putu kulira palunya katirra Payilatanya watjanu Yiitjunya mirrintankunyutjaku. Yiltaya watiyanga nyiilamilara waralytjunu. Yalatji Katutjaku wangka iltarringu. Paluru ilunyingka watiyanga yarrara katirra kulpingka ngarritjunu.

³⁰ Palulanguru Katutjalu palunya piyuku mirringuru kanara pakaltjingga.

³¹ Palumpa kutungulu tjutangkuya Yiitjunya kanarringutja nyanguya, tjintu tjutangara. Kutungulu paluru tjana tjungu Yiitjulawana yirriti Tjarutjalumalakutu yanu, manta Kalliyilanguru. Paluru tjana kuwarri wangka Yiitjunyatjarra tjakultjurinkupayi Yiitjirilaku walytja ngantitja tjutangka.

³²⁻³³ Yirriti Katutjalu nganampa walytja yurruntitja tjuta tjananya watjanu, ngula Kurayitjanya mirringuru pakaltjingtjangu. Wangka palunya iltarringu. Katutjalu Yiitjunya mirringuru pakaltjingga, yalatjilatju nyurrangarrinya tjakultjunanyi. Yalatji mayutju Tapitalu Katutjaku wangka wakanu, yini tulku nampa tuu. Tulku palunya yalatji ngarrinyi,

'Nyuntu ngayuku katja nyinanyi.

Ngayulu kuwarri tjananya nintinu, nyuntu ngayuku katja nyinanyingka.'

³⁴ Puulalu tjananya piyuku nintinu yalatji, "Piyuku Katutjalu watjanu Yiitjunya mirringuru pakaltjingtjangu, mirri kutu ngarrirra yunarritjipingka. Yalatji palumpa wangka piipangka ngarrinyi,

'Ngayulu mayutju Tapitala yirriti watjanu palumpa walytja ngantitja kana kutu nyinanytjaku.'

³⁵ Tapitaku tulku kutjupa ngarrinyi yalatji,

'Katutjalu wiya palumpa waarrkana nyinatjunutja wantiku mirri ngarrirra yunarrinytjaku.'

³⁶ Mayutju Tapita paluru Katutjaku wangka kulira tjukaruru nyinapayi. Katutjalu yiltangu palunya watjanu mayutju nyinanytjaku. Yalatji palya nyinarra palurulpi mirringuru. Mirringanyingka palumpa walytja tjutangu kulira walytjarrinytjala, palunyatjanu nyurrangarri Katutjaku kalyparriku. Muutjaku luwuwananyurra nyinanytjala Katutjalu nyurrangarrimpa kuya wiya wanirra kalyparriku.

³⁷ Katutjalu nyinatjunutja waarrkana palunya, ngananya?, Yiitjunya. Katutjalu palunya mirritjanu pakaltjingtjala, wiya paluru mirri ngarrirra yunarringu.

³⁸⁻³⁹ "Walytja tjuta, wangka ngaatjanya nyurrangarri kulintjaku. Yiitjulu kutju nyurrangarrimpa kuya waniku, nyurrangarri palumpa wangka kulira walytjarrinytjala, palunyatjanu nyurrangarri Katutjaku kalyparriku. Muutjaku luwuwananyurra nyinanytjala Katutjalu nyurrangarrimpa kuya wiya wanirra kalyparriku.

⁴⁰ Wangka palunya Yiitjunyatjarra nyurrangarri kulintjaku. Tjingurunyurra kulira wantinytjala Katutjalu nyurrangarrinya ngula payira iyalpayingka. Katutjaku wangka watjalpayi tjutangu watjanu Katutjaku wangka kulira wantipayi tjuta ngula payira iyalku. Yalatji tjana watjanu,

⁴¹ 'Nyurrangarri kulira wantipayi tjuta nyinanyi. Katutjalu ngula kutjupa kutjupa palyalku. Paluru yalatji palyantjala nyakulanyurra ngulurringkula mirrirriku. Katutjalu yalatji palyantjala yurrunpa tjinguru yanangungku tjakultjunku. Tjakultjunktjuntja palunyanyurra kulira wantiku.'

Yalatji Puulalu tjananya tjakultjunktjula wantingu."

⁴² Piipa wyarranganyingka, Puulanya Panapatjanya Tjuwuku tjaatjinguru pakanu ngurrakutu yankukitja. Tjaatji palunya ngurrara tjutangu pulanya watjanu Tjarritiyi kutjupangka wangka palulawana piyuku nintintjaku.

⁴³ Paluru tjana ngurrakutu kutjupa kutjupakutu yanu. Kutjupa tjutangu Puulaku wangka tjaatjingka kulira palunya kutjarra wananu, wangka pulampa kulikitjangu, Tjuwu tjutangu, Tjuwuwiya tjutangkutarra. Tjuwuwiya paluru tjana Tjuwu nguwanpangu Katutjanya walculpayi. Paluru kutjarra tjananya wangkarra wantirriyalkitjangu watjanu, "Yiitjuku nyurrangarri kutu tjukaruru nyinanytjaku."

⁴⁴ Palulanguru Tjarritiyi kutjupangka yanangu tjutalingkuya tjaatji panyapangka tjungurringu, wangka Kurayitjanatjarra kulikitja.

⁴⁵ Yanangu tjuṭalingku tjuṅurrinytjala Tjuwuku tjaatji ngurrara tjuṭangkuya nyakula Puulaku Panapatjaku mulyarraringkula kuliniṅgi, “Nгаа kutjarra wiya ingkata tina. Yanangu tjuṭa wiya nгаа kutjarraku wangkaku yunyparringkunyjtaku. Nganampa wangkaku kutju tjana yunyparringnyjtaku.” Yalatji kulira paluru tjana Puulanya wangkanyingka panypurangangi.

⁴⁶ Puulalu Panapatjalu tjananya raparringkula watjanu yalatji, “Tjuwu tjuṭa, kulilalinyatju! Katutjalulinyatju nintiṅu ngalitju Katutjaku wangka nyurrangarrinya yurrupa nintintjaku. Nyurrangarri kulira wantingutjangka, kala ngalitju Tjuwuwiya tjuṭangkalpi yankula nintilku tawunu ngaangka. Yalatjinyurra wangka Kurayitjanyatjarra kulira wantirra wiyanyurra kana nyinamalpa Katutjaku ngurrangka.

⁴⁷ Katutjalu ngalinyatju palumpa wangka nintiṅu. Palumpa wangka yalatji ngarrinyi, ‘Ngayulunanta nyinatjunu, nyuntu tjananya yanangu Tjuwuwiya tjuṭa yalatji tjakultjunktunyjtaku, “Katutjalu nyurrangarrimpa kuya wanirra kanalpi kanyilku palumpa ngurrangka.”

Mungangka yanangu tjuṭangkuya tili tina nyakula yankula tjuṅurripayi.

Yalatji nyuntu tili nguwanpa nyinanyi, yanangu yuwankarrangu nyuntula tjuṅurringkula ngayuku wangka kulilku.”

⁴⁸ Wangka palunya kulira Tjuwuwiya tjuṭaya yunyparringu, “Yuwa, Katutjaku wangka tjukaruru ngarrinyi. Nganapatarra palumpa wangka kulira yunytjurrinyjtaku.” Palunyatjanu yanangu tjuṭangku wangka Yitjunyatjarra kulira palumpa walytjarringu. Palunya tjananya Kututjalu yirriti kulinu tjana Yitjuku walytjarringkula palumpa ngurrangka kana kutu nyinanyjtaku.

⁴⁹ Manta palulawanaya yanangu tjuṭangku Yitjukuṅu wangka kulira palumpa walytjarringu. Tjuṭalingkulpiya nyinarra waningu.

⁵⁰⁻⁵² Yitjuku walytja Yantiyukanya ngurrara tjuṭa yunypa nyinangi, Katutjaku kurruntjarra. Tawunu Yantiyukalaya tjaatjiku mayutju Tjuwu tjuṭa yankula tawunuku mayutju tjuṭangku tjuṅurringu. Kutjupa tjuṭa tjanala tjuṅurringu yulkumina mayutju tjuṭa, Tjuwuwiya tjuṭa. Yulkumina paluru tjana Tjuwu tjuṭangku tjaatjingka tjuṅurringkula Katutjanya walkulpayi. Miiṅgi palula tjaatjiku mayutju tjuṭangku tjananya watjanu, “Puulanya Panapatjanyapula kuya nyinanyi, wiya paluru kutjarra yanangu tjuṭa kutu nintintjaku, wantirra ngurra kutjupakutupula yankunyjtaku.” Yalatji wangkarra mayutju paluru tjana, yanangu kutjupa tjuṭangkutarra Puulanya Panapatjanya payira wantirriyanu, tawunu kutjupakutu. Paluru kutjarra yankukitjangku pulanku puuta yarrara manta puutatjanu yunngu ngarringitja kiliinamilara tjarrparrapula wantirra yanu tawunu Yakuniyamalakutu. Tjuwu tjuṭangkuya kututja puuta yalatji kiliinamilapayi kutjupa tjuṭangkuya Katutjaku wangka kulira wantinytjala.

14

Tawunu Yakuniyamalakutupula yankuku

¹ Puulanya Panapatjanyaṭarra tawunu Yakuniyamalapula tjarrparra Tjuwuku tjaatjiku yanu. Tjaatjiku mayutju tjuṭangku pulanya kutjarra tjapiṅu nintintjaku tjananya. Paluru kutjarrangkupula tjananya wangka Yitjunyatjarra nintiṅiṅi. Yalatji yurrupa tawunu Yantiyukala tjananya yanangu tjuṭa Tjuwuku tjaatjingka nintiṅiṅi. Yakuniyamalapula tjaatjingka nintintjala palunya ngurrara tjuṭangkulpiya Tjuwu tjuṭangku, Tjuwuwiya tjuṭangkutarra Yitjukuṅu wangka kulira palumpa walytjarringu.

² Tjuwu kutjupa tjuṭangkuya Yitjukuṅu wangka kulira wantingu. Paluru tjana Yitjuku walytja tjuṭaku yunytjuwiyarringkula panypurangkupayi. Yanangu kutjupa Tjuwuwiya tjuṭa tjana tjuṅapungkupayi Yitjuku walytja tjuṭaku yunytjuwiya nyinanyjtaku.

³ Puulanya Panapatjanya kutu tawunu palula nyinarra yanangu tjuṭa nintiṅiṅi, yunytjuwiya tjuṭaku ngulurringkula wantinytjawiyangu. Katutjalu palunya nintiṅu, palumpaṅu ngankaritjarrangu kutjupa kutjupa palyara tjananya nintintjaku. Miiṅta tjuṭa mamutjarra tjuṭa palyarrinytjala yanangu tjuṭangkuya yalatji kulinu, “Katutjakunu ngankaritjarrangkupula palyantjala nganana nyakula kulini, paluru kutjarra yilta Katutjakuṅu wangka Yitjunyatjarra nganannya tjakultjunanyi.”

⁴ Yanangu tjuṭangkuya, palunya ngurrara tjuṭangku puṭu kuliniṅgi, “Tjuṅuru Puulaku Panapatjaku wangka Yitjunyatjarra tjukaruru ngaranyi, tjuṅuru Tjuwu tjuṭaku wangka wiya tjukaruru ngaranyi.” Yalatjiya kulira kutjupa tjuṭa Puulaku Panapatjaku yunypa nyinangi, kanya kutjupa tjuṭaya Tjuwu tjuṭaku yunypa nyinangi.

⁵ Palulanguruya Tjuwu tjuṭa, Tjuwuwiya tjuṭa, mayutju tjuṭaṭarra tjuṅurringkula wangkangu Puulanya Panapatjanya pulingka rungkara yiluntankunyjtaku.

6-7 Paluru kutjarra tjakulpa kulira kumpira yanu manta Lakuniyalakutu, pungkupayi tjutangkamarra. Tawunu Litjarrala tawunu Taapilatarral paluru kutjarra Yiiitjukuṇu wangka nintinangi. Tawunu palula kutjarrangka yila ngurra kutjupa tjuṭa ngarangi. Ngurra palula tjanalawana paluru kutjarra Yiiitjukuṇu wangka tjakultjurinangi.

Puulalu wati nyumpu tawunu Litjarrala palyalku

⁸ Tawunu Litjarrala wati nyumpu nyinangi, tjina yankupayiwia. Wati paluru pipirri wiima nyumpu nyinarra nyumpu kutu nyinangi.

⁹ Nyumpu paluru wangka Yiiitjunyatjarra kulinangi Puulalu tjakultjunyaringka. Puulalu palunya nyakula yurrukuliningi, "Wati nyumpu palangku Yiiitjukuṇu wangka kulini. Paluru kulini ngayulu Yiiitjukuṇu ngankaritjarrangu palyalpayi."

¹⁰ Yalatji kulira Puulalu wati palunya kurungku puntura nyakula ngalya watjanu, "Pakara ngara!" Yilta wati paluru pakara parra ngarayingani.

¹¹ Tjina parra ngaranytalaya nyakula yanangu tjutangku mirrarra watjanu, tjaa walytjangku. Lakuniya wangkatjarrangu watjara waningu, "Yilta, pala kutjarra nganampa mayutju tina kutjarra ilkarinurupula ngalyanu. Kuwarri kutju nganana ngaa kutjarra nyanganyi, rawangku nyakuwiyangku walkura. Ilkarinurupula ngalyankula yanangurringulpi."

¹² Lakuniyana ngurrara tjutangkuya Katutjanya nguwanpa tjuṭa walkulpayi. Katutjanya nguwanpa kutjarra yini yalatji, "Tjiyatjanya", kutjupa yini yalatji, "Yamitjanya." Panapatjanyaya yini kutjupa watjanu, Tjiyatjanya. Puulanyaya yini kutjupa watjanu, Yamitjanya. Tjana kulinangi, "Nganana nintingu tjukurra kulira watjalpayi Yamitjalu mayutju Tjiyatjaku wangka tjakultjukupayi, Tjiyatjanya wankawiyangka." Yalatji tjana kulira Puulanya Yamitjanya yini watjanu, paluru tjanampa wangka tjakultjukupayi.

¹³ Mayutju tina Tjiyatjaku tjaatji tawunungka tjayiti ngarangu. Yanangu tjutangku palula tjungurringkula Tjiyatjanya walkulpayi. Tawunu Litjarranya parriki tinangka ngururra ngarangi. Parrikingka tjarrpanytjaku kiita ngarangi tjaatji palula yila. Tjaatji palunya ngurrara waarrkanangku, yanangu tjutangkuṭarra kulini kuka tjawirriyili katirra pungkunyutjaku, mayutju tina kutjarra Puulanya Panapatjanya ngalyanutjangka. Palunyatjanu tjaatji ngurrara paluru puluka tjuṭa putipulawu tjuṭatarra katingu kiita palulakutu, puluka pungkula palunya kutjarra walkulkitjangku, yanangu tjutangkuṭarra.

¹⁴ Yanangu palunya ngurrarangku tjakultjunu palula kutjarrangka, tjana walkuntjakitjangku kulintjala. Pulukaya katirra ngaratjunutjangka Puulalu Panapatjalulpi kulini, "Yilta, yanangu tjutangku ngalinya walkulkitjangku puluka tjuṭa ngalya katirra ngaratjunu, tjawirriyilimpa pungkunyutjaku. Wiya tjana ngalinya yalatji walkuntjaku, wantinytjakuya." Yalatjilpipula kulira mantarrankupula wintarrpungkula yanangu tjutawana yankula watjarinangi.

¹⁵ "Wiya nyurrangarri puluka pungkula ngalinya walkuntjaku. Ngaltju yanangu kutjarra nyinanyi, wiyalitju ilkarinuru ngalyanu. Wiya nyurrangarri kutjupa kutjupa tjuṭa walkuntjaku, mayutju tina kutjunyurra yilta walkuntjaku Katutjanya. Paluru ilkari, manta, yuruṭarra palyalpayi. Paluru ilkari ngurrara tjuṭa, manta ngurrara tjuṭa, yuru ngurrara tjuṭatarra palyalpayi.

¹⁶ Yirriti yanangu tjutangku palumpa wangka kulira wantipayi. Katutja paluru tjananya wantingu tjana walytjangku kulira nyinanytjaku.

¹⁷ Yirriti yanangu kutjupa tjuṭa Katutjaku ninti nyinangu, Katutjalu yuwankarra palyanutja tjuṭa nyakula. Paluru kapi tjanampa ilkarinuru wantirriyalpayi. Paluru mangarri tjiitatjanu pakaltjingalpayi tjana mangarri yunypangku ngalkura nyinanytjaku. Yalatji kuwarri paluru nyurrangarrimpa kapi ilkarinuru wantirriyalpayi. Mangarri nyurrangarrimpa tjiitatjanu pakaltjingalpayi yunypanyurra mangarritjarra nyinanytjaku. Yalatji paluru nyurrangarrinya yanṭayanṭani."

¹⁸ Wangka panyapa wankarra paluru kutjarra tjananya rawangku marrkuningi, wiya puluka pungkula pulanya walkuntjaku. Kalalpi yanangu tjutangku kulini, walkuwiyangku pulanya wantinytjaku.

¹⁹ Palulanguru Tjuwuku mayutju tjuṭaya, tawunu Litjarralakutu yanu, tawunu Yantiyukanya ngurrara tjuṭa, tawunu Yakuniyamanya ngurrara tjuṭatarra. Paluru tjana Puulaku tuunlayikingku Litjarranya ngurrara tjuṭa tjingapungu Puulanya pikarringkula pungkunyutjaku. Paluru tjana Puulanya pulingka rungkaningi mirrintankukitjangku. Mirririnytjakutjura kuliraya Puulanya yitarrikatirra, tawunu parrikingka yaatjayiti wantikatingu.

²⁰ Yiitjuku walytja tjuṭaya yankula Puulala tjungurringu. Tjungurrinytjala paluru pakaṅulpi. Pakara tawunu palulakutu ngantikutu yankula nyinangi. Aali pakarapula Panapatjanya tawunu Taapilakutu tjungu yanu.

Yantiyukalakutupula ngantikutu yankuku

²¹⁻²³ Ngurra palula paluru kutjarra Yiitjukunu wangka nintiningi. Yanangu tjutangkuya kulira Yiitjuku walytjarringu. Palulangurupula tawunu Litjarralakutu ngantikutu yanu. Tawunu palula paluru kutjarra Yiitjuku walytja tjuṭa nintira rapanu yalati. “Katutjaku walytja tjuṭa nganana nyinanyi. Palurulanya yantayantapayi palumpa yunyjuwiya tjutangu nganannya panypurangkula punganyingka. Nganana palumpa kutu tjukaruru nyinarra palumpa ngurrangka nyinaku. Kutunyurra palumpa tjukaruru nyinanytjaku.” Paluru kutjarra mayutju mankurra tjanampa ngaratjuru Yiitjuku walytja tjuṭa yantayantantjaku. Paluru kutjarra mayutju ngaratjunktjangu, mangarri ngalkuwiyangu nyinarra Katutjanya yalati tjapilpayi, “Katutja, yantayantala tjananya mayutju ngaa tjuṭa!, nyuntupaya tjukaruru nyinanytjaku.” Palulanguru Puulanya Panapatjanya tawunu Yakuniyamalakutu yankula tjananya rapanu. Tawunu Litjarrala ngaratjunutja nguwanpa paluru kutjarra mayutju mankurra tjanampa ngaratjuru. Palulanguru paluru kutjarra tawunu Yantiyukalakutu yankula tjananya rapanu. Piyuku tjanampa mayutju mankurra kutjupa ngaratjuru yantayantantjaku tjananya.

²⁴ Palulangurupula manta Pitjitiyalawana yankula tawunu Paakala tjarrpangu. Tawunu paluru manta Pampiliyala ngaranyi.

²⁵ Katutjaku wangka Yiitjunyatjarrapula tawunu Paakala yanangu tjutangka tjakultjunktula tawunu Yatalayalakutu yanu.

²⁶ Puutangka paluru kutjarra kalpakatirra ngantikutu yanu, tawunu Yantiyuka kutjupakutu. Yurrunpa tawunu palula paluru kutjarra nyinanytjala Yiitjuku walytja tjutangu Katutjanya tjapiṅu yantayantantjaku pulanya, Yiitjuku waarrkapula ngurra tjuṭawana palyarinkunyitjala. Waarrka palunya paluru kutjarra palyara ngantikutu yanu tawunu Yantiyukalakutu.

²⁷ Tawunu palula tjarrparra paluru kutjarra Yiitjuku walytja tjuṭa tjananya tjungunu. Tjana tjungurrinytjala paluru kutjarra tjananya tjakultjuru Katutjalu pulanya yantayantantjutangka, yalati, “Katutjalu ngalina rapanu Tjuuwuiya tjutangka wangka Yiitjunyatjarra tjakultjurinkunyitjaku. Yanangu tjutangkuya kulira Yiitjuku walytjarringu.” Yantiyukanya ngurrara tjuṭaya kulira palumpa kutjarra puntura yunyparringu, paluru kutjarra Yiitjunyatjarra ngurra tjuṭawana tjakultjurinangitjanga.

²⁸ Palulanguru paluru kutjarra kutu tjanalawana nyinangi tawunu palula.

15

Tjarutjalumalaya tjungurringku

¹ Kutjupa tjuṭa manta Tjuutiyanya ngurrara tjuṭa, tawunu Yantiyukalakutu yanu. Tjarrparra tjana tjungurringu Yiitjuku walytja tjutangka. Tjana watjaningi tjananya watirringkunyitjaku Muutjaku luwuwana. Tjana watjaningi watirringkula kutju Yiitjuku walytja tjukaruru nyinanytjaku. Tjana yunyjtjuringu Yiitjuku walytja tjuṭa watirringkulu.

² Wangka palunya kulira Puulalu Panapatjalu ngurrkurringkula watjanu, “Yiitjuku walytja ngaa tjuṭa palya nyinanyi, wiya tjana watirringkulu.” Paluru tjana palumpa kutjarraku pikarringkula wangka panyapa watjaningi. Palulanguru kutjupa tjutangkuya watjanu, “Nganana kulini Puulanya Panapatjanyatarrara ngaa ngurrara tjutatarrara tjungurringkula Tjarutjalumalakutu yankunyitjaku. Tjana yankula Yiitjuku waarrkana tjutangka, mayutju kutjupa tjutangkatarra wangka palulawana wangkanytjaku.”

³ Alatji Yantiyukanya ngurrara Yiitjuku walytja tjutangu tjananya Tjarutjalumalakutu wantirriyanu. Yankulaya Puulalu Panapatjalutarrara ngururra manta Panitjiyanya ngurrara tjutangka, manta Tjamiriyanya ngurrara tjutangkatarra tjakultjurinu alatji, “Yalinytjarra ngurrara Tjuuwuiya tjutangu Yiitjuku wangka kulira Katutjaku tjukarurruipi nyinanyi.” Palunya ngurrara Yiitjuku walytja tjutangu wangka palunya kulira yunyparringu.

⁴ Tawunu Tjarutjalumalalpiya yankula tjarrpangu. Palunya ngurrara Yiitjuku walytja tjutangu, Yiitjuku waarrkana tjutangu, mayutju kutjupa tjutangkatarra tjananya nyakula yunyparringu. Puulalu Panapatjalutarrara tjananya tjakultjuru, Tjuuwuiya tjutangkulpiya Yiitjuku wangka kulira walytjarringutjanga. Yalati paluru kutjarrangku tjananya tjakultjuru, “Katutjalu yalinytjarra ngurrara tjuṭawana ngangkari tnatjarrangku yanangu tjuṭa palyalpayi.”

⁵ Yiitjuku walytja Paratji tjutangu pakara watjanu, "Paluru tjana Tjuuwuiya tjuta watirrintjaku. Muutjaku luwuku tjana tjukaruru nyinanytjaku."

⁶ Palulanguruya Yiitjuku waarrkana tjuta, mayutju kutjupa tjutatarra tjungurringku wangka panyapatjanu wangkanytjaku.

⁷ Kutuya wangkarra waningu. Palulanguru Piitalulpi pakara watjanu, "Walytja tjuta. Yurrunpa Katutjalu ngayunya nintinangi. Tjuuwuiya tjutangka Yiitjuku wangka ngayulu nintintjaku, tjana kulira palumpa walytjarrinytjaku. Yalatji nyurrangarri ninti nyinanyi.

⁸⁻⁹ Katutjalu kutju kulinu yanangu palumpa walytja nyinanytjaku, nganana wiya watjantjaku. Paluru nganananya nintintjala, nganana kulintjaku. "Yirriti ngayulu yankula Tjuuwuiya tjutangka nintinangi. Katutjalu tjanampa palunya tjutaku yunyparringkula, palumpa kurrunpa tjanala tjarrpatjunu, nganana yurrunpa tjarrpatjunutja nguwanpa. Yalatji tjanala tjarrpatjunutjala nganana kulintjaku, 'Katutjanya tjanampa Tjuuwuiya tjutaku yunypa nyinanyi.' Yalatji tjanampa yunyparringkula Katutjalu kuya tjanampa waningu, tjana Yiitjuku wangka kulira walytjarrinytjala. Yalatji yurrunpa nganampa kuya paluru wanipayi, Yiitjuku wangka nganana kulira walytjarrinytjala.

¹⁰ Paluru tjana Tjuuwuiya tjuta Muutjaku luwuku ngurru, Yiitjuku wangka kutjuya kulira palumpa tjukaruru nyinanyi. Nganana wiya tjanala watjantjaku, Muutjaku luwuanalpiya nyinanytjaku. Luwu palunya wangka tjuta ngariny. Nganana Tjuuwu tjuta luwu palulawana purrkarringkula putu tjukaruru nyinapayi, nganampa yirriti nyinapayi tjutatarra. Katutjalu kulinu, tjana Yiitjuku wangkawana kutju nyinanytjaku.

¹¹ Luwu palulawana nganana putu tjukaruru nyinanytjala Katutjalulanya payira wantirriyalku. Mayutju Yiitjululampa alturringkula kuya nganampa wanipayi. Palumpa wangka kutju nganana kulira Katutjaku walytjarrinkupayi. Paluru tjana Tjuuwuiya tjutangukutarra palumpa wangka kulira Katutjaku walytjarrinkupayi." Yalatji Piitalu tjananya wangkarra wantingu.

¹² Panapatjanya Puulanya pakara wangkanytjala, mayutju Tjuuwu tjutangu miitingi palula yatanpangku nyinarra kulinangi. Paluru kutjarra tjanala tjakultjunu yalatji, "Katutjalu ngalina rapanu palumpa ngangkaritjarrangku miinta tjuta palyantjaku, mamutjarra tjutatarra. Yalatji tjana palyarrinytjala, ngalitju kulinu, Katutjanya tjanampa Tjuuwuiya tjutaku yunyparringanyi."

¹³ Palulanguru Tjayimitjanyalpi pakara wangkangu yalatji, "Walytja tjuta, ngayunyalpiya kulila!

¹⁴ Tjaamana Piitalu nganananya kuwarri tjakultjunu Katutjanya yurrunpa Tjuuwuiya tjutaku yunyparringutjala. Tjana Yiitjuku wangka kulira palumpa walytjarringu.

¹⁵ Wangka palunya nguwanpa ngarrinyi Katutjaku wangka. Katutjaku wangka watjalpayingu yirriti yalatji wakanu,

¹⁶ "Yalatji Katutjakuwu wangka ngarrinyi, "Ngayulu Kurayitjanya mantakutu ngalyankula nyinaku. Nyinarrana Tapitaku walytja ngantitja tjuta nintilku, Katutjaku walytja tjutaya tjukarurru pi nyinanytjaku.

¹⁷ Kutjupa tjuta Tjuuwuiya tjutangu ngayuku wangka kulira ngayuku walytja tjutarriku."

¹⁸ Yalatji tjana Katutjaku walytjarrinytjaku, Katutjalu yirriti watjanu. "

¹⁹ Tjayimitjalu tjananya piyuku watjanu, "Ngayulu yalatji kulinu. Nganana Yiitjuku walytja Tjuuwu tjuta Muutjaku wangkawana nyinanyi. Tjuuwuiya tjuta Yiitjuku walytja tjutaya wiya Muutjaku wangka yuwankarrawana tjukaruru nyinanytjaku. Tjana Muutjaku wangka mankurrapaku kutjuya tjukaruru nyinanytjaku, yalatji.

²⁰ Nganana piipangka tjanampa wakantjaku yalatji, "Tjuuwuiya tjuta nyurrangarri Muutjaku luwuku mankurrapaku kutju tjukaruru nyinanytjaku, yalatji. Wiyanyurra ngalkunyitjaku, mangarri kukatarra Katutjanya nguwanpaku tjunutja. Miinta walytjatjarra kutjunyurra ngarrinytjaku, wanngitjarra yankunyitjawuiya. Kuka pungkula nyurrangarri ngurru kutju ngalkunyitjaku."

²¹ Tjayimitjalu yalatji tjananya piyuku watjanu, "Wangka yalatji mankurrapaku kutju Tjuuwuiya tjuta tjukaruru nyinanytjaku. Tjuuwu tjutangkula Muutjaku wangka riitarripayi Tjuuwuku tjaatji tjutawana. Tjarritiyi kutjupa Tjarritiyi kutjupangkaya Tjuuwu tjutangu Muutjaku luwu riitarripayi. Wangka palunyatarraya tjakultjurinkupayi, tawunu kutjupa kutjupangka. Wangka paluru tina ngarrinyi. Yuwa, Yiitjuku walytja Tjuuwuiya tjutaya wangka palunya mankurrapaku kutju tjukaruru nyinanytjaku."

Tjana Tjuuwuiya tjutaku piipa wakara iyalku

²² Palulanguruya Yiitjuku walytja Tjarutjalumanya ngurrara tjutangkuya, Yiitjuku waarrkana tjutangu, mayutju tjutangukutarra kulinu, wati kutjarra pulanya ngurrtjara watjanu wantirriyalkitjangu. Paluru tjana watjanu paluru kutjarra, Puulala

Panapatjalawana tjungu yankunyutjaku tawunu Yantiyukalakutu. Wati paluru kutjarra yini yalatji nyinangu, Tjayilatjanya, Tjuutatjana paluru yini kutjupa Paatjapatjanya tjana watjalpayi. Palumpa kutjarraku Yiitjuku walytja tjuṭa yunypaya nyinangi. Tjana watjalpayi, "Paluru kutjarra Yiitjuku waarrka tjukaruru palyalpayi."

²³ Tjana Tjayilitjanya, Tjuutatjanya, Puulanya, Panapatjanyatarra wantirriyalkitjangku piipa yalatji tjana wakanu, "Nyurrangarri Tjuuwuyiya tjuṭangku riitarrinytjaku, ngananatju piipa ngaatjanya wakara wantirriyani, Yiitjuku waarrkana tjuṭangku, mayutju tjuṭangkutarra. Ngananatju nyurrangarrimpa Yiitjuku walytja Tjuuwuyiya tjuṭaku yunypa nyinanyi. Ngurra tjuṭawana nyurrangarri nyinanyi, tawunu Yantiyukala, manta Tjiriyalawana, manta Tjilitjiyalawanaatarra. Yuwankarrangku nyurrangarri wangka ngaatjanya kulintjaku.

²⁴ Tjakulpalatju kulinu, Yiitjuku walytja ngaa ngurrara mankurrapangku nyurrangarrilakutu yankula watjanu Muutjaku luwuwananyurra tjukaruru nyinanytjaku. Ngananatju palunya tjuṭa wiya wantirriyani. Tjana walytjangku kulira nyurrangarrilakutu yanu. Nyurrangarri Yantiyukanya ngurrara tjuṭangku wangka palunya kulira putu kulinangi.

²⁵⁻²⁷ Tjakulpa palunya ngananatju kulira tjungurringkula wangkangi. Wangkaralatju wati kutjarra nyurrangarrilakutu wantirriyani, piipa ngaatjarra, nyurrangarrila tjakultjunktjunktjaku wangka ngaawana. Paluru kutjarra yini Tjuutatjanya, Tjayilitjanyatarra tjungurringkula yanku Puulalawana Panapatjalawana, tawunu Yantiyukalakutu. Panapatjaku Puulaku ngananatju yunypa nyinanyi, paluru kutjarra walytja nganampa. Paluru kutjarrapula kutu mayutju Yiitjuku waarrka palyalpayi. Tu-unlayiki tjuṭangku panyapurangkula pungkunyutjala, wiyapula nguṭurringkula wantingu Yiitjuku waarrka.

²⁸ Katutjaku kurrupangkulunya nintinu yalatji kulintjaku. Ngananatju kulinu nyurrangarri Muutjaku luwuku mankurrapaku kutju tjukaruru nyinanytjaku. Luwu mankurrapa palunya yalatji ngaranyi,

²⁹ 'Wiyanyurra ngalkunyutjaku, mangarri kukaṭarra Katutjanya nguwanpaku tjunutja. Kuka pungkula nyurrangarri ngurrka tjuṭira kutju ngalkunyutjaku. Miita walytjatjarra kutjunyurra ngarrinytjaku, wanngitjarra yankunyutjawiya.' Wangka mankurrapa ngaa tjuṭakunyurra tjukaruru nyinarra, palya nyinamalpa. Yuwa, ngananatju Tjarutjalumanya ngurrara tjuṭa nyurrangarrimpa walytja tjuṭa nyinanyi."

³⁰ Piipa wangka yalatjitjarraya paluru tjana tawunu Yantiyukalakutu katingu. Yantiyukalaya tjarrparra watjanu Yiitjuku walytja tjuṭaya tjungurrinytjaku miitingiku. Tjana tjungurrinytjala paluru tjana piipa panyapa yungu, riitarrinytjakuya.

³¹ Wati kutjungku tjanampa piipa panyapa riitarrinytjala paluru tjana Yantiyukanya ngurrara tjuṭa puntara yunyparringu.

³² Tjuutatjanya Tjayilitjanyatarra Katutjaku wangka watjalpayi kutjarra nyinangi. Paluru kutjarra Yantiyukanya ngurrara tjuṭangka tjanala kutu nintira pukulmanangi Yiitjuku kutu tjukaruru tjana nyinanytjaku.

³³⁻³⁴ Rawapula ngurra Yantiyukala nyinarra watjanu tjananya rayitpayiki Tjarutjalumalakutu yankukitjangku. Yiitjuku walytja tjuṭangku pulanya watjara wantirriyani alatji, "Katutjala nyupalinya katiyanku." Rayitpayikipula yanu Tjarutjalumalakutu.

³⁵ Puulanyapula Panapatjanya kutu nyinangi tawunu Yantiyukala. Paluru kutjarra, kutjupa tjuṭangkutarra tjananya wangka Yiitjunyatjarra nintiningi.

Puulanya Panapatjanyapula pikarringkula tjaalpapula yanku

³⁶ Palulanguru Puulalu Panapatja watjanu, "Yarralika!, Yiitjuku walytja tjuṭa nyakunyutjaku, tawunu palunya tjuṭangka. Ngali yurrunpa Yiitjuku wangka tjakultjunangi tjanalakutu. Yankulali tjananya nyakula kulilku. Tjana yaalytjiyaalytjiya nyinanyi?"

³⁷ Panapatjalu yuwa wangkangu wangka palunya kulira. Paluru watjanu, Tjaan Maakanya katikitjangku,

³⁸ kanya Puulalu wiya watjanu, Tjaan Maakalu pulanya yurrunpa manta Pampiliyala wantikatingutjangka. Tjaan Maakanya palula kutjarrawana tjungu kutu yanamara.

³⁹ Wangkarrapula pikarripayi, wiyapula tjungu nyinapayi. Panapatjanya Tjaan Maakanyapula puutakutu yanu. Kalpakatirrapula yanu manta Tjapurritjalakutu.

⁴⁰ Puulalu Tjayilitjanya tjapinu yankukitjangku. Yiitjuku walytja tjuṭangkuya tjungurringkula Katutjanya tjapinu palunya kutjarra katiyankunyutjaku.

⁴¹ Puulanya Tjayilitjanyapula manta Tjiriyalawana manta Tjilitjiyalawana yankula Yiitjuku walytja tjuṭa tjananya nintirinangi. Ngurra tjuṭawana tjana palumpa kutjarra wangka kulira raparringkulaya yunypa nyinangi Yiitjuku.

16

Puulanya Tjayilitjanya ngurra tjutawana yankuku

¹ Puulanya Tjayilitjanya tawunu Taapilakutu yankula tawunu Litjarralakutulpi yanu. Tawunu palula Timitjiyinya, Yiiitjuku walytja nyinangu. Timitjiyiku maama Tjuwu nyinangu, Yiiitjuku walytja. Palumpa paapa Kiriki wangkatjarra nyinangu, Tjuwuwiya.

² Yiiitjuku walytja tjutaya nyinangi tawunu Litjarrala. Yiiitjuku walytja kutjupa tjutaya tawunu Yakuniyamala nyinangi. Paluru tjana Timitjiyiku yunypa nyinangi. Tjana yalatji watjalpayi, "Timitjiyinya Yiiitjuku tjukarurru nyinanyi."

³ Puulalu kuliṇu, "Timitjiyinya nganaṇa tjungu yankunytjaku Yiiitjuku wangka tjakultjurinkunytjaku. Paluru wati nyinanytjawiyangka Tjuwu kutjupa tjutangka kulira tjingurulampa pikarriku. Yalatjinkamarra ngayulu ngurra ngaangka tjanala Tjuwu tjutangka tjapilku paluru watirinytjaku. Tjana kulini Timitjiyiku paapa Tjuwuwiya nyinanyi. Timitjiyinyatarra tjana kuliṇi Tjuwuwiya paluru nyinanyi, wati nyinanytjawiya." Palulanguru Timitjiyinya ngurra walytjanga watirringu.

⁴ Palulanguru Tawunu tjutawana tjana yankula Yiiitjuku walytja tjutangka tjanala luwu panyapa tjuta nintirinangi. Paluru tjana ngurra tjutawana tjanala watjanu luwu panyapa maṅkurppawana tjana tjukarurru nyinanytjaku. Luwu panyapa maṅkurppa Yiiitjuku waarrkana tjutangka, mayutju tjutangkaṭarra Tjarutjalumala wakara tjunu.

⁵ Palulanguruya Yiiitjuku walytja tjuta ngurra palunya tjutawana, Yiiitjuku rapa nyinangi. Yanangu kutjupa tjutangka Yiiitjuku wangka kulira walytjarringu. Paluru tjana tjutalingkulpiya nyinangu.

Puulalu tjukurra nyakuku

⁶ Puulalungarri manta Puritjiyalawana yankula, manta Kilitjiyalawanangu Yiiitjukunu wangka tjana tjakultjurinangi. Manta Yayitjalawanaṭarra tjana tjakultjurinkukitjangu kuliṇu. Katutjaku kurrupangu tjananya nintinu, manta palulawana wiya tjana tjakultjurinkunytjaku.

⁷ Manta Matjiyalakutu tjana yankula kuliṇu manta Pitjiniyalakutu yankukitjangu. Yiiitjuku kurrupangu tjananya marrkunu wiya manta palula tjarrpanytjaku.

⁸ Palulanguru tjana ngurra palulamara kutu manta Matjiyalawana yankula tawunu Taruwatjalalpi tjarrpangu.

⁹ Mungangka Puulalu tjukurra nyangu, wati paluru ngaranytjala, panya manta Matjatuniyanya ngurrara. Wati paluru Puulalakutu yalatji wangkangu, "Nganampa ngurrakutu ngalya yarra!, manta Matjatuniyalakutu, nganaṇanya nintintjaku."

¹⁰ Puulalu panyapa tjukurra nyangutjangu tjakultjunanyinka, tjungungku nganaṇa kulininigi manta Matjatuniyalakutu yankukitjangu. Ngayulu Luukanyaṭarra riirringu, yalatji kulira, "Katutjala iltalanya watjanu manta Matjatuniyalawana Yiiitjuku wangka tjakultjurinkunytjaku."

Tawunu Pilipayilakutupula yanku

¹¹ Puutangkalatju kalpakatirra yanu manta Tjamutjaritjalakutu. Palulanguru tjinu kutjupangkalatju piyuku puutangka kalparra yanu tawunu Niyapulatjalakutu.

¹² Palulangurulatu tawunu Pilipayilakutu tjina yanu. Yurrupa tawunu palunya tjuulytji tjutangka palyaninigi, Ruumanya ngurrara tjutangu. Pilipayinya tawunu punta ngarangu, tawunu kutjupa tjuta wiima nguwanpa ngarangu. Tawunu palulalatju rawa nyinangi, tjinu maṅkurra.

¹³ Tawunu palula ila karru ngarringi. Tjarrityilatju karru palulakutu yankula nyangu Tjuwu tjutaya tjungurringkunytjala. Paluru tjana rawa karru palula tjungurringkupayi, Katutjala wangkanytjaku. Nganaṇa minyma tjutangka tjungurringkula nyinarra wangkangi.

¹⁴ Minyma paluru tjanala minyma yini Litiyanya nyinangu, Tjyataranya ngurrara, Katutjaku walytja. Paluru mantarra palya waarrkana tjutangka mantjira tjalamilalpayi. Minyma paluru Puulaku wangka kulira Yiiitjuku walytjarringu, Katutjalutarra palunya nintintjala.

¹⁵ Paluru tjana Puulalungarri Litiyanya palumpa ngulytju tjutatarra kapingka papatattjimalanu. Litiyalu Puulanyangarri tjananya tjapinu, "Nyurrangarri ngayuku ngurrakutu ngalyarra!, nyinanytjaku." Tjana kulira wiya wangkangu. Litiyalu tjananya piyuku watjanu, "Kuwarri ngayulu yilta Yiiitjuku walytjarringu. Palulanguru nyurrangarri ngayuku waalakutu ngalyarra!, nyinanytjaku." Yalatji paluru nganaṇanya tjutangara watjantjala, yanulpilatju palumpa ngurrangka nyinangi.

Tjiilangkapula nyinaku

¹⁶ Litiyaku ngurrangkalatu nyinarra karru palulakutulatu yanangi, Katutjanya tjabatjaku. Ngururrpalatu yankunytjala, kungka yukarra paluru mamutjarra ngalyankula tjungurringu. Yanangu tjutangu kungka palunya nyakula kulilpayi, "Yukarra paluru ninti nyinanyi, ngula yaalytjiyaalyti ngaranytjaku. Mamungku nintintjala paluru tjukaruru watjalpayi." Yanangungku tjabatjala kungka paluru mani tinaku tjabilpayi. Yukarra paluru mani mantjira yalati watjalpayi, "Ngulanu nyinaku yalati." Yukarra paluru mani palunya mantjira palumpa mayutju mankurrapaku yungkupayi. Yalati yukarra paluru wati mayutju mankurrapaku waarrkarringkupayi. Palulanguru mayutju paluru tjana mani tinatjarra nyinangi.

¹⁷ Yukarra paluru nganannya Puulanyangarra wanara yalati rapangu watjalpayi, "Nгаа tjutaya mayutju Katutjaku waarrkana tjuta ngaranyi. Nгаа tjutangu nyurrangarrinya tjakultjunkturupayi kana kutunytjura nyinanytjaku Katutjaku ngurrangka."

¹⁸ Yalati tjananya rawangu wanara watjarinkupayi, tjinu mankurrapa. Palulanguru Puulalu kulinu, "Mamungku kungka ngaatja kuyantjala paluru nganannya ramani." Paluru ngantikutu taanarringkula mamu palunya payinu alati, "Yitju Kurayitjakunu ngangkari tinatjarrangkunanta watjani. Yukarra ngaangkamarra wantirra yarra!" Ita mamu paluru yukarra palunya wantirra yaru.

¹⁹⁻²¹ Yukarra paluru palyalpi nyinanyingka palumpa mayutju tjutangu puu kulinangi, "Yukarra palati mamuwiyalpi nyinanyingka, nganana puu kulinu palula mani kutjupa mantjilkitjangku." Palulanguru tjana Puulaku Tjayilitjaku ngurringkula pulanya witiira tawunuku mayutju tjutaku raapangu katingu, kutawutjungkaya wangkanytjaku. Mayutju palula tjanala tjana watjanu, "Nгаа kutjarrapula Tjuwu nyinanyi. Paluru kutjarra yanangu nгаа ngurrara tjuta nganannya tjin-gapungkupayi, nganana mayutju Ruumanya ngurraraku luwu wantinytjaku. Nganana mayutju Ruumanya ngurraraku luwuwana nyinapayi, wiya nganana wangka nгаа kutjarrakunu kulintjaku."

²² Yanangu tjutatarra kuutawutjungka nyinangu. Paluru tjana Puulaku Tjayilitjaku mulyarrarringkula wangkara pikarringi. Kuutawutju ngurrara tjutangu mantarra pulampa wintarrpungkula waningu. Kuutawutju ngurrara tjutangu kutjupa tjuta tjananya watjanu, wiipattjarrangu pulanya pungkunytjaku.

²³ Tjana kutu pulanya pungkula katirra tjiilangkalpi tjarrpatjunu. Tjiilaku mayutjunya tjana watjanu purinyangu pulanya kanyintjaku.

²⁴ Mayutju tjutangu panyapa watjanutjanga tjiilaku mayutjungku pulanya katirra tjiila palula ngururra tjarrpatjunu, pakara yankupayingka. Tjarrpatjungkula pulanya tjana watiyanga tjunkula karrpira laakamilanu kiyitjarrangu.

²⁵ Munga ngururrkutu Puulanya Tjayilitjanya Katutjalakutu wangkara warrarapula nyinangi. Tjiilangka nyinanytja tjutangu kuliningi, paluru kutjarrangu warrantjala,

²⁶ manta waalatarra pirrtjingu. Tjiila palula tuuwa pati tjuta yuwankarra alytjurarringu. Puritjina tjutanga tjiina yuwankarra arralytjarringkula ngarringi.

²⁷ Tjiilaku mayutjungku kanarringkula tuuwa tjuta alytjura ngaranytjala nyakula ngulurringu. Paluru kulinu, "Puritjina tjutaya tjalkalungu." Palulanguru paluru tjuula watawara yurrkunu, walytjangku wakaranku iluntankukitjangku.

²⁸ Paluru walytjangku wakalkitja ngaranyingka Puulalu nyakula raapangu mar-kunu, "Wakalwiyanku wanti!, yuwankarralatu ngaangka nyinanyi."

²⁹ Tjiilaku mayutju paluru waarrkana kutjupangka tjani mantjira Puulaku Tjayilit-jalakutu tjalkalungkula pupakatingu. Pupakatirra ngulurringkula tititingarangi.

³⁰ Mayutju paluru pulanya katingu yaatjayiti. Tjapinu pulanya, "Katutjaluni kana kutu nyinatjunkturupayi, yaalytjirrikuna?"

³¹ Paluru kutjarra palunya watjanu, "Mayutju Yitjunya Katutjakunu nyuntu kulila!, nyuntupa ngulytju tjutangkutarra. Yalatiyurra kulintjala, Katutjala nyurrangarrinya kana kutu nyinatjunku, palumpa ngurrangka."

³² Palulanguru paluru kutjarra Yitjuku wangka tjananya tjakultjunu, tjiilaku mayutjungku, palumpa ngulytju tjutangkatarra.

³³ Munga palula tjiilaku mayutju paluru katingu pulanya kapikutu pika pulampa wiipattjarrangu pungutja paltjira kiliinamilantjaku. Palulanguru Puulalu kapi palula tjananya papatatjamilanu.

³⁴ Tjiilaku mayutju paluru, palumpa ngulytju tjutatarra Katutjaku walytjarringkula puntura yunyparringu. Palulanguru mayutju paluru Puulanya Tjayilitjanya pulanya katingu palumpa waalakutu. Tjiilaku mayutju paluru pulanya paltjanu.

³⁵ Tjinturringkula pakara kuutawutju ngurrara paluru tjana yurrkunytji tjuta iyanu tjiilakutu, tjiilaku mayutju watjantjaku. Paluru tjana mayutju palunya watjanu, "Puulanya Tjayilitjanyatarra pakaltjingara wantiriyala!"

³⁶ Tjiilaku mayutjungku Puulanya tjakultjunu yalatji, “Kuutawutju ngurrara tjutangkuniya watjanutjanga palya nyupali pakara yankunytjaku. Katutjalu nyupalinya katyankunytjaku.”

³⁷ Yurrkunytji palula tjanala Puulalu watjanu, “Kuutawutju ngurrara paluru tjana ngalyankula ngalila wangkanytjaku. Paluru tjana ngalyankula ngalina wangkarra pakaltjingga wantirriyantjaku. Paluru tjana watjanu ngalina mungutja kutjarra wiipatjarrangu pungkunytjaku. Yanangu tjutangka kurungka ngalina tjana wiipatjarrangu pungkula ngalya katirra tjiilangka tjarrpatjunu. Ngalingpa mayutju tina Yukatjatjanya Ruumala nyinanyi, palumpa luwu wiyalitju kilytjuntanu. Ngalitju palumpa waarrkana nyinanyi. Paluru watjanu palumpa waarrkanangu palumpa luwu kilytjuntananyingka kuutawutju tinangka palunya ngaratjungkunytjaku. Ngalina wiipatjarrangu pungkunytjawiyangku tjana kuutawutju tinangka ngaratjunamara, wangkarra tjiilakutu wantirriyalkitjangu. Wiya kuutawutju tinangkalitju ngarangi. Mayutju kuutawutju ngurrara paluru tjana mayutju tina Yukatjatjaku luwu kilytjuntanu. Paluru tjana ngalyankula ngalina wangkarra pakaltjingga wantirriyantjaku.”

³⁸ Yurrkunytji paluru tjana Puulaku wangka kulira yankula wangka palunya tjakultjunu tjananya, kuutawutju ngurrara tjutangka, “Paluru kutjarra mayutju tina Yukatjatjaku waarrkana kutjarra nyinanyi.” Kuutawutju ngurrara paluru tjana kulirru, “Nganana palunya kutjarra kuutawutju tinangka ngaratjungkula wangkamara wiipatjarrangu pungkunytjawiya. Paluru kutjarra wiya tjiilangka nyinamara. Yukatjatjaku luwu yalatji ngaranyi.” Tjana Kuutawutju ngurrara tjutangka yalatji kulira ngulurringu.

³⁹ Palulanguru paluru tjana tjiilakutu yankula Puulanya Tjayilitjanya watjanu, “Yukatjatjaku waarrkana kutjarra nyupali nyinanyi. Tjana nyupalinya pungkuyiwangku wantimara. Nganana wiyawanangu watjanu nyupalinya pungkunytjaku, nganana wantimara.” Yalatji wangkarra pakaltjingga pulanya katingu, wantirriyalkitjangu. Tjana yalatji palunya kutjarra watjanu, “Palyapula yarra!, tawunu kutjupakutu.”

⁴⁰ Tjiila wantirrapula Puulanya Tjayilitjanya yanu Litiyaku ngurrakutu. Ngurra palula Yiitjuku walytja tjuta tjungurringkula nyinangu. Paluru kutjarra tjananya nintinu Yiitjukuya tjakaruru kutu nyinanytjaku. Tjana kulira yunyparringu. Palulanguru paluru kutjarra yanu tawunu kutjupakutu.

17

Tjitjaluniyalakutupula yanku

¹ Puulanyangarri tawunu Yampipulitjalawana yankula tawunu Yapuluniyala tjarrpangu. Tjarrparra tjana wayinta yankula tawunu Tjitjaluniyala tjarrpangu. Tawunu palula Tjuwuku tjaatji ngarangi.

² Puulalu yalatji kulirangi, “Tawunu kutjupa tjutangka ngayulu Tjuwuku tjaatjikutu yurrumpa yankupayi tjungurringkulana walkupayi. Ngayuku wangka tjana kulira wantinytjala ngayulu tjananya wantirra Tjuwuwiya tjutakutu yankula Yiitjuku wangka nintilpayi. Palunya nguwampa ngayulu kuwarri Tjuwuku tjaatjikutu yankuku.” Puulanya tjaatji palula tjarrparra tjungurringkula tjanala Katutjanya walkunangi. Tjarritiyi tjirripala tjaatji palula Puulalu tjananya wangka Yiitjunyatjarra nintilpayi.

³ Paluru tjananya nintiningi yalatji, “Katutjaku wangka yurruntitja yalatji ngaranyi. Kurayitjanya mantakutu ngalyankunytjala yanangu tjutangka palunya yiluntanku. Palulanguru ilunytjatjanu paluru kanalpi nyinaku. Wangka yalatji iltarringu. Yiitju Kurayitjanya manta kutu ngalyankunytjala yanangu tjutangu ilta palunya yiluntanu. Palulanguru paluru kanarringu.”

⁴ Tjuwu kutjupa tjutangu Puulaku wangka kulira Yiitjuku walytjarringu, Kiriki wangkatjarra tjutanguktarra. Kungka mayutju tjutanguktarraya Puulaku wangka kulira tjana Yiitjuku walytjarringu.

⁵ Yanangu tjuta Yiitjuku walytjarringutjanga, Tjuwuku mayutju tjutaya mulyarraringu Puulaku Tjayilitjakutarra. Yalatjiya watjanu, “Nganampa wangka kulilwiyangku yanangu tjutangu Puulaku wangka kutju kulira yunyparringanyi.” Yalatji pulampa mulyarrarrirra mayutju paluru tjana tjingapungu wati kuya tjuta yalatji, “Yankulaya yanangu tjuta watjala!, Puulanyangarri pungkunytjaku.” Yanangu tjutalingkuya tjungurringkula pika wangkangu Tjayitjunaku waalangka, Puulanya Tjayilitjanya ngurrira witilkitja.

⁶ Paluru tjana putu ngurrira pulampa Tjayitjunanyalpiya witiu Yiitjuku walytja kutjupa tjutatarra. Witira tjananya waalangu puulamilara tjananya yitarrikatirra ngaratjunu. Ngaratjungkula tjananya tawunuku mayutju tjutakutu tjananya katingu.

Mayutju tjuṅangka tjananya katirra ngaratjungkula watjanu, “Ngurra kutjupa kutjupawanangu Tjayitjanalungarri yanangu tjuṅangka wangka kutjupa nintilpayi. Palulanguru yanangu tjuṅa ngaa tjuṅaku mulyarrarripayi, Puulaku Tjayilitjakutarra. Kuwarri tjana nganampa tawunukutu ngalyankula Tjayitjunaku ngurrangkaya nyinangi.

⁷ Luwu nganampa ngaranyi Yukatjatjanya mayutju tinalampa nyinanyi Ruumala. Ngaa tjuṅangkuya nganampa luwu kilytjuntankula watjani mayutju tina kutjupa nyinanyi, yini Yiitjunya.”

⁸ Yanangu tjuṅangkuya mayutju tjuṅankuṅarra wangka palunya kulira Yiitjuku walytja tjuṅaku pikarringu.

⁹ Mayutju tjuṅangu Tjayitjunanyangarri tjananya watjanu, “Nyurrangarri wiya yanangu tjuṅa tjaarramapintjaku. Nyurrangarri nganananya mani yungkunytjala kutju ngananatju nyurrangarrinya pakaltjingalku. Nyurrangarri piyuku tjananya tjaarramapintjawiyangka ngananatju ngula nyurrangarrinya mani palunya yungku.” Palulanguru tjana yanu ngurrakutu.

Tawunu Puriyalakutupula yankuku

¹⁰ Mungangka Yiitjuku walytja tjuṅangu pulanya Puulanya Tjayilitjanya wantirriyanu, tawunu Puriyalakutu. Tawunu palulapula tjarrparra Tjuwuku tjaatjingkalpi tjananya nintinu.

¹¹ Puulalu Tjayilitjalu wangka Yiitjunyatjarra tjananya nintintjala Puriyanya ngurrara tjuṅangkuya kulira yunypa nyinangu. Tjintu tjuṅangka tjana Katutjaku wangka riitarringkula nyinangi. Tjana riitarringkula kuliningi, “Puulalu watjanutja yilta ngaangka ngarrinya, wangka Kurayitjanyatjarra.”

¹² Palulanguru Puriyanya ngurrara tjuṅangkuya Yiitjuku wangka kulira palumpa walytjarringu. Tjuṅalingkuya Yiitjuku walytjarringu, kungka mayutju tjuṅatarra. Kungka paluru tjana Kiriki wangkapayi tjuṅa nyinangi. Wati tjuṅa Kiriki wangkapayi tjuṅatarraya Yiitjuku walytjarringu.

¹³ Puulalupula Katutjaku wangka tawunu Puriyala nintintjala, Tjuwu paluru tjana tjakulpa kulinu, Tjitjaluniyanya ngurrara tjuṅangu. Tjakulpa kulira tjana tawunu Puriyalakutu yankula yanangu tjuṅa watjanu yalatji, “Luwu nganampa ngaranyi Yukatjatjanya mayutju tinalampa nyinanyi Ruumala. Puulalu nganampa luwu kilytjuntankula watjani mayutju tina kutjupa nyinanyi, yini Yiitjunya.” Paluru tjana Tjitjaluniyanya ngurrara tjuṅangu Puriyanya ngurrara tjuṅa watjara tjungunu Puulaku pikarrinytjaku.

¹⁴ Yalatji kulira Yiitjuku walytja Puriyanya ngurrara tjuṅangu Puulanya wantirriyanu, ngurra kutjupakutu, yurungka tjayitingka nyinanytjaku, pungkupayingka. Tjayilitjanya Timitjiyiyatarra tawunu Puriyalapula kutu nyinangi.

¹⁵ Wati Puriyanya ngurrara tjuṅangkuya Puulanya katingu, tawunu Yatjanytjalakutu. Puulalu tjananya watjanu, “Ngaṅṅikutu yankula nyurrangarri Tjayilitjanya Timitjiyinya yalatji watjantjaku, ‘Puulanya tawunu Yatjanytjala nyupalimpa patani. Nyupalipula parrpatu yankunytjaku palulakutu.’” Paluru tjana Puriyalakutu yankula ilta watjanu.

Tawunu Yatjanytjala Puulanya nyinaku

¹⁶ Puulanya pulampa pataningi tawunu Yatjanytjala. Kutu nyinarra Puulalu Katujanya nguwanpa tjuṅa nyakuyinangi yanangungku palyara ngaratjunutta tjuṅa. Katujanya nguwanpa tjuṅalingku ngaranytjala nyakula yaltururingu tjanampa, tawunu Yatjanytja ngurrara tjuṅaku. “Kuunyi, ngaa ngurrara tjuṅaya Yiitjuku ngurrra nyinanyi.”

¹⁷ Palulanguru Puulanya Tjuwuku tjaatjikutu yankula Yiitjuku wangka tjanala nintilpayi. Tjaatji palula Tjuwuwiya tjuṅatarra nyinapayi. Tawunu palula ngururrra yurilpangka mangarri kukatarra tjana payimilalpayi, palunya ngurrara tjuṅangu. Yurilpa palula Puulalu tjintu kutjupa kutjupangka ngarala yanangu tjuṅangka tjakultjunkturpayi wangka Yiitjunyatjarra, mankurrra tjungurringkunytjala.

¹⁸ Kutjupa tjuṅa Puulala wangkapayi wati Yipikuratjaku wangka kulilpayi tjuṅa, wati Tjinaku wangka kulilpayi tjuṅatarra. Puulalu tjakultjunkturkunjala Puulala tjana ngaparrrtji wangkapayi. Paluru tjana tjaampalangu watjanu, “Ngaatjanya ngunyitji wangkanyi walytjangkungku pulkawaningi. Nyaa ngaangu watjani?” Kutjupa tjuṅangkuya watjara waningu, “Ngaranana kutjupa walakura nyinanytjaku palatja wangkanyi. Puulalu watjanu tjananya mayutju kutjupa nyinanyi yini Yiitjunya. Paluru tjananya watjanu yanangu tjuṅa ngula mirringuru kanarringkula pakalku.”

¹⁹⁻²⁰ Tjana Puulanya katingu puli yini Yariyupakatjalakutu. Puli palulaya wati tjuṅa tjungurrupayi yara tjuṅa wangkarra kulilkitja. Palunya ngurrara tjuṅangu Puulanya tjapinu, “Wangka panyapa nyuntu yurrunpa nintintjala ngananatju yunytjurringanyi

kulintjaku. Kuwarri kutjulatu wangka palunya kulinu. Wangka palunya tjukaruru kulikitjatu yunyurringanyi, nintilalanyatju!”

²¹ Yatjanytjanya ngurrara tjutaya yara kutjupa kutjupa wangkarra kulira nyinapayi. Manta kutjupa ngurrara tjutatarra tjanala tjungurringkula yara wangkarra kulira nyinapayi. Paluru tjana tjungurringkula wangka kuwarrtja kulira tjana palulawana wangkapayi.

²²⁻²³ Puli Yariyupakatjala yanangu tjutaya tjungurringkula nyinanytjala, Puulalu ngururpa tjanala ngarala watjanu yalatji, “Wati tjutangkuya kulila!, Yatjanytjanya ngurrara tjutangu. Ngayuluna tawunu ngaangka parra nyakuyinkula ninti nyinanyi, nyurrangarri watiya tjuta, puli tjutatarra walkulpayi. Puli ngaratjunutja kutju ngayulu nyangu wangka yalatji wakanutjatjarra, ‘Mayutju kutjupa nyinanyi yiniwiya nganana palumpa ngurra. Puli ngaatjanyanyurra nyakula palunyaatarra mayutju yiniwiya walkuntjaku.’ ” Puulalu tjananya piyuku watjanu, “Mayutju yiniwiya palunya ngayulu nyurrangarrinya nintilku. Nyurrangarri ngurrpangu palunya walkulpayi.

²⁴ Paluru yini Katutjanya. Paluru manta, ilkari, yuru, yanangutarra palyalpayi. Wiya paluru tjaatji marangu palyanutjala nyinanyi, wiya. Paluru mayutju tina nyinanyi, ilkari ngurrara tjutaku mayutju, manta ngurrara tjutakutarra.

²⁵ Paluru kutju mayutju tina nyinanyi, nganana yanangu tjuta mungutja nyinanyi. Wiya yanangungku Katutjaku mangarri kuka tjawirriyi katirra tjunkunytjaku, paluru kutu nyinanyi mangarri kuka ngalkunytjawiya. Paluru nganananya kana nyinatjungkula mangarrilampa pakaltjingga yunganyi.

²⁶ Yurrunpa paluru wati kutju palyara nyinatjunu. Wati palulanguru yanangu tjutalpi nganana nyinanyi, manta kutjupa kutjupangka, paluru nyinatjunutja tjuta. Wangka kutjupa kutjupattjaralanya nyinatjunu. Paluru nganananya nyinatjungkukitjangku yalatji kuliningi, ‘Nga tjutaya manta ngaangka nyinamalpa wangka kutjupattjarra, kanya kutjupa tjuta manta nyarrangka nyinamalpa wangka kutjupattjarra. Kutjupa tjuta ngayulu ngula nyinatjunku manta kutjupangka nyinanytjaku, wangka kutjupattjarra. Yalatjiya wangka kutjupa kutjupattjarra ngurra tjutangka nyinaku.’

²⁷ “Yalatji Katutjalu nganananya nyinatjungkula yantayantani, nganana palunya kulira walkuntjaku. Katutjanya nganala ila nyinanyi.

²⁸ Wati kutjupangu yalatji watjanu,

‘Katutjalulanya yantayantangka, nganana kana nyinanyi.’ Wati kutjupa ngaa ngurrarangu watjanu yalatji,

‘Nganana Katutjaku katja yuntalpa nguwanpa nyinanyi.’

²⁹ Katutjalulanya kana nyinatjunutjanga, wiya nganana yalatji kulintjaku, ‘Yanangungku yayinatjanu palyara ngaratjunutja nguwanpa Katutjanya nyinanyi. Paluru kuultatjanu, tjinguru pulitjanu palyara ngaratjunutja nguwanpa nyinanyi.’ Wiya. Katutjanya kutjupa nyinanyi yanangungku palyantjawiya.

³⁰ Yanangu tjutangkuya yalatji kutu watiyapaka puli palyara walkulpayi. Tjana Katutjaku ngurra kutu nyinapayi. Paluru tjananya pungkuwiyangu wantipayi, paluru tjananya pungamara. Kuwarri Katutjalu kutjupa wayi kulinu, nganana kuya palyantjawiya tjukaruru nyinanytjaku.

³¹ Katutjalu watjanu, nganana yanangu tjuta kuutawutjunga ngaraku. Paluru watjanu Yiitjanya kuutawutju palula mayutju nyinanytjaku. Yulta palula Yiitjulu tjukarurungku watjalku yanangu tjutangka. Nganana, yanangu kutjupa tjutangkutarra yalatji kulintjaku, ‘Katutjalu Yiitjanya mirringuru pakaltjingga, yalatji ngananatarra mirringuru pakalku, kuutawutju palula nganana ngaraku. Yilta Yiitjanya mirringuru kanarringkula yulta palula kuutawutjuku mayutju nyinaku.’ ”

³² Puulalu yalatji watjantjala, “Katutjalu Yiitjanya mirritjanu pakaltjingga”, kutjupa tjutangkuya kulira yinkarra watjaningi, “Yiitjanya wiya mirringuru pakanu, yanangu wiya mirringuru pakalpayi.” Kutjupa tjutangkulpiya Puulanya watjanu, “Nganana yunyurringanyi tjintu kutjupangka nyuntupa wangka piyuku kulintjaku.”

³³ Palulanguru Puulalu miitingi palunya wantikatirra yanu.

³⁴ Yanangu kutjupa tjutangkuya wanarankula marrkunu Puulanya tjapintjaku. Paluru tjana Yiitjuku wangka kulira palumpa walytjarringu. Paluru tjanala kutju mayutju yini Tiyunytyatjanya ngarangi. Kutjupa minyma yini Tamariyatjanya ngarangi. Palulanguruya Yiitjuku walytjarringkulaya Puulalawana yanangi.

² Ngurra palula miitararrapula Tjuwu kutjarra nyinangi. Wati paluru yini Yakuwilanya, manta Puntutjanya ngurrara. Kungka paluru yini Piritjilanya. Paluru kutjarra mungatu manta Yitaliyalanguuru, tawunu Ruumalanguuru tawunu Kurinytjijalakutupa yanu, mayutju Kulutiyatjalu tjananya Tjuwu tjuta payira iyanutjanga tawunu pulalanguuru. Puulanya pulanya nyakula tjungurringu.

³ Paluru kutjarra wangkanytjala Puulalu kulinu, "Nгаа kutjarrangku waarrkarringkula kaliki palyalpayi." Puulalu pulanya watjanu, "Ngayulutarramayi kalikingka waarrkarringkula palyalpayi." Palula kutjarra Puulanya nyinarra tjunguya waarrkarringkula kaliki palyalpayi.

⁴ Tawunu palula Tjuwuku tjaatjanga Puulalu tjarrparra tjananya nintilpayi Yitjukuwu wangka. Tjana kulira ngaparrtjingu tjapinu kutu nintintjaku. Tjarritiyi kutjupa Tjarritiyi tjaatji palula paluru tjanala nintilpayi, Tjuwu tjutangka, Kiriki wangkapayi tjutangkatarra.

⁵ Manta Matjatunyalangurupula Tjayilitjanya Timitjiynyatarra yanu Puulalakutu. Palulanguru Puulalu tjananya Tjuwu tjuta tjintu kutjupa kutjupangka nintinangi, kalikingka waarrkarringkunytywiyanguku. Kutu tjananya nintilpayi yalatji, "Yiitjanya yila Kurayitjanya nyinangi, Katutjalu yirriti watjara ngalya wantirriyanutja."

⁶ Tjuwu paluru tjana Puulaku wangka kulilwiyangkuya wantirra pulanya panyupurangu. Palulanguru Puulalu tjananya wantikitjangu tjaata walytja yarrara yulpurru patara tjanala, watjanu, "Kala, ngayulu nyurrangarrinya wantikatinyi. Tjuwuwiya tjutangka ngayulu yankula tjananya Katutjaku wangka nintinmalpa. Ngayulu nyurrangarrinya nintintjala, nyurrangarri tjukarurrungku kulinmara. Kuliranyurra wantingutjanga, Katutjalu nyurranya ngula kuutawutjunga payira iyalku. Wiyani paluru kuru watjalku, ngayulu nyurrangarrinya Yitjuku wangka tjukaruru nintinutjanga."

⁷ Puulalu tjananya wantikatirra wati Tayitutjaku waalakutu yankula nyinangi. Wati paluru Tjuwuwiya nyinangi, Katutjaku walytja. Palumpa waala Tjuwuku tjaatjanga yila ngarangi.

⁸ Wati Kiritjipanya Tjuwuku tjaatjiku mayutju nyinangi. Paluru Puulaku wangka kulira Yiitjuku walytjarringu, palumpa ngulytju tjutatarra. Kurinytjiyanya ngurrara kutjupa tjutangkutarraya Puulaku wangka kulira Yiitjuku walytjarringu. Paluru tjana papatatji mantjinu.

⁹⁻¹⁰ Palulanguru mungangka Puulalu tjukurpa nyakunyitjala, Katutjalu yalatji watjanu, "Nyuntu nguluwiyanguku kutu tjanala nintinma!, wantiwiyanguku. Ngayulunanta kutu yantayanmalpa, kutjupangkunta pungkutjipjingu. Yanangu nгаа ngurrara tjuta tjananya kutu nintinma!, tjana ngayuku wangka kulira ngayuku walytjarrinytjaku. Tjutalangkuya ngayuku walytja nyinaku."

¹¹ Palunyatjanu Puulalu tjananya kutu nintiningi, Katutjaku wangka, yiya kutjarra nguwanpa.

¹² Palulanguru mayutju Ruumanya ngurrarangku watjanu Kaliyunya mayutju tjanampa manta Kiritjinya ngurrara tjutaku, tawunu Kurinytjiyanya ngurrara tjutakutarra nyinanytjaku. Paluru mayutju nyinanytjala Tjuwu tjutangu Puulanya witira katingu kuutawutjukutu. Tjana kuutawutjuku mayutjunga tjakultjunu yalatji,

¹³ "Wati ngaangu tjananya yanangu tjuta nintilpayi, Muutjaku luwuya wantirra wangka kutjupawana Katutjanya walkuntjaku."

¹⁴⁻¹⁵ Puulanya wangkakitja ngaranytjala mayutju Kaliyulu tjananya Tjuwu tjutangka yalatji watjanu, "Tjuwu tjutangkuniya kulila! Nyurrangarrimpa wangka ngayulu wiya kulira watjalku. Tjinguru palangu nganampa luwu kilytjuntanutjanga, ngayulu nyurrangarrimpa wangka kulinmara. Palangu wiya nganampa luwu kilytjuntanu, wiya. Kala, nyurrangarri Puulanya katirra ngurra kutjupangka ngaratjunkula watjala! Tjinguru paluru Muutjaku luwu kilytjuntanu, tjinguru paluru wangka kutjupawana yanangu tjuta nintilpayi, ngayulu ngurra. Nyurrangarri kulira watjantjaku, ngayulu wiya."

¹⁶ Kuutawutjuku mayutjulu tjananya watjara wantirriyanu.

¹⁷ Palulanguruya paluru tjana yankula Tjatjiyanytjanya witira katingu, kuutawutjukutu. Tjatjiyanytjanya Tjuwuku tjaatjiku mayutju. Kuutawutjunga yurilpa pulanya katirra runganingi watiyatjarrangu. Mayutju Kaliyulu yunngu nyinarra kulira wantingu, wiya tjananya marrkunupaka rungalwiyanguku wantinytjaku, wantingu tjananya rungakantjaku.

Puulanya Yantiyukalakutu yankuku

¹⁸ Palulanguru Puulanya tawunu Kurinytjiyala kutu nyinangi, Yiitjuku walytja tjutawana. Nyinarra paluru tjananya wantirra yanu, tawunu Kinkiriyalakutu. Tawunu

palulakutuya Piritjilanya Yakuwilanyaṯarra tjungu yanu manta Tjiriyalakutu yankukitja. Yankula tawunu Kinkiriyala Puulalu kulirinangi, “Yurrunpa ngayulu Katutjanya watjanu tjukaruru nyinakitjangku. Yalatji watjara ngayulu mangkanatju mutura kata pullinalpi nyinaku yanangu tjutangku ngayunya nyakula yalatji kulintjaku, ‘Puulalu Katutjanya watjara mangkanku mutuṯu.’” Yalatji kulira Puulalu mangkanku mutuṯu.

¹⁹ Puutangka kalpakatirra tawunu Yipitjalakutu yankula tjarukatingu. Puulalu pulanya Yakuwilanya Piritjilanya wantirra Tjuwuku jtaatjingka tjarrpangu. Tjaatji palula Puulalu tjananya yanangu tjuṯa nintinangi wangka Yitjunyatjarra.

²⁰ Kutu tjanala wangkarra ngurra kutjupakutu yankukitjangku watjanu. Paluru tjana Puulanya marrkuṯu, “Ngurra kutjupakutu yankunytwawiya, nyuntu nganawalawana rawangku nyinarra nintila!”

²¹ Paluru wiya watjanu. Puutangka kalpakatirra yankukitjangku paluru tjananya piyuku watjanu, “Tjinguru Katutjaluni ngula nintintjala ngayulu ngalyanku. Kala, ngayulu yananyi.” Puutangka kalparra Puulanya tawunu Tjiitjarriyalakutu yanu.

²² Tawunu Tjiitjarriyala puutangka tjarukatirra tjina yanu tawunu Tjarutjalumalakutu. Yitjuku walytja tjutangka nyinarra, paluru wayinta yanu, tawunu Yantiyukalakutu.

²³ Kutu ngurra palula nyinarra paluru yanu manta Kilitjiyalawana, manta Puritjiyalawanatarrara. Tawunu tjuṯawana yankula Puulalu Yitjuku walytja tjuṯa tjananya nintirinangi. Paluru tjana palumpa wangka kulira raparringu Yitjuku kutu tjukaruru nyinakitja.

Yapulutjanya tawunu Yipitjalakutu yanku

²⁴ Palulanguru wati kutju, yini Yapulutjanya tawunu Yipitjalakutu yankula nyinangu. Paluru Tjuwu nyinangu, tawunu Yalikitjantiriyanya ngurrara. Katutjaku wangka paluru yanangu tjutangka nintilpayi. Paluru Katutjaku wangkaku nintilingku nyinangi.

²⁵ Yirriti Tjaanalua tjananya yanangu tjuṯa nintira kapingka tjarrpatjungkula papatjimilalpayi. Tjaanakunu wangkaku Yapulutjanya ninti nyinangi. Yanangu Yitjuku walytjarrinytjala kapingka tjarrpatjungkula papatjimilantjaku, paluru ngurra nyinangu. Yurrunpa kutjupangku palunya wangka Yitjunyatjarra aapa nintinu. Paluru wangka palunya Yitjunyatjarra yunypangku nintilpayi. Paluru Yitjuku wangka aapaku kutju ninti nyinangi.

²⁶ Paluru tjananya nguluwiyangku nintinangi, Tjuwuku jtaatjingka. Piritjilalu Yakuwilalupula Yapulutjaku wangka kulira yunyparringu. Paluru kutjarra Yapulutjanya katingu ngurra walytjakutu, piyuku palula wangka kutjupa Yitjunyatjarra nintilkitjangku. Yalatji paluru kutjarra Yapulutjanya wangka Yitjunyatjarra nintinangi.

²⁷ Yapulutjanya Yipitjala nyinarra manta Kiritjilakutu yankukitja kulira wangkangu. Yitjuku walytja tjutangku palumpa wangka kulira yunypangku watjanu, “Yuwa, palya nyuntu yankunytwaku manta palulakutu. Piipalatju wakara nyuntunya yungku katirra tjananya nintintjaku, tjana riitarringkula nyuntupa yunyparringkunytwaku.” Yalatjiya piipa wakara tjunu Yipitjanya ngurrara tjutangku, Yitjuku walytja tjutangku riitarrinytjaku, wanma ngurrara tjutangku. Tjana yalatji wakaraya Yapulutjaku piipa palunya yungkula wantirriyanu. Kiritjinya ngurrara tjutangku Yapulutjanya nyakula piipa riitarringkula yunyparringu. Yitjuku walytja tjuṯaya tjungurrinytjala paluru tjananya nintilpayi. Paluru tjana raparringkula Yitjuku tjukaruru nyinangi. Paluru tjana yurrunpa Yitjuku walytjarrinytjala Katutjaku kurrupangku tjananya nintintjala.

²⁸ Yapulutjala tjananya Tjuwu tjuṯa nguluwiyangku nintilpayi wangka Yitjunyatjarra. Tjana Muutjaku wangka kulira Yapulutjanya ngaparrtji wangkapayi, yanangu kutjupa tjuṯa ngaranytjala. Paluru tjananya alatji nintilpayi, “Yitjunya yilta mayutju Kurayitjanya nyinanyi, Katutjala watjara wantirriyanutja. Yalatji Katutjaku wangka ngaranyi.”

19

Puulanya Yipitjalakutu yankuku

¹ Yapulutjanya tawunu Kurinytjiyala nyinanytjala, Puulanya puliwana yankula tawunu Yipitjalalpi tjarrpangu. Tjarrparra paluru tjanala tjungurringu Yitjuku walytja tjutangka.

² Paluru tjananya tjapinu, “Yurrunpa, Katutjaku kurruppa nyurrangarrila tjarrpangu?, nyurrangarri Yitjuku walytjarringanyingka,” Tjana yalatjiya watjanu, “Wiya. Katutjaku kurrupakulatju ngurra nyinanyi, kulintjawiya.”

³ Puulalu piyuku tjananya tjapinu, “Nyurrangarri Yitjuku walytjarrinytjala kutjupangku nyurranya kapingka papatjimilaningi, yilta?” Tjana yalatjiya watjanu,

“Tjaanalu tjananya kapingka tjarrpatjungkula papatatjimilalpayi. Palunya nguwanpa nganananya tjana kapingka tjarrpatjungkula papatatjimilalanu.”

⁴ Puulalu tjananya watjanu, “Tjaanalu tjananya watjanu, ‘Kuya palyalwiyangkuya wantinytjala, ngayulu nyurrangarrinya kapingka tjarrpatjungkula papatatjimilalku.’ Tjaanalu piyuku tjananya watjanu, ‘Mayutju kutjupa nyurrangarrimpa ngalyankula nyinaku, palumpa wangkanyurra kulira walytjarrinytjaku.’” Puulalu tjananya piyuku watjanu, “Mayutju paluru Yiitjunya.”

⁵⁻⁷ Wangka yalatjiya kulira Puulunya watjanu, “Yiitjunya mayutju tinalampa nyinanytjala, kapingkalanyatju tjarrpatjungkula papatatjimilala!, Yiitjula yiningka.” Paluru tjananya kapingka tjarrpatjungkula papatatjimilalanu. Paluru tjana wati tuwalpala nyinangu. Palunyatjanu Puulalu tjanala katangka mara tjungkula Katutjanya tjapintjala Katutjaku kurrupa tjanala tjarrpangu. Palulanguru wangka kutjupa kutjupa tjana wangkangu. Katutjaku wangkatarraya tjakultjunangi.

⁸ Ngurra palula Puulunya kutu nyinangu, maanytja tjirripala. Tjuwuku tjaatjingka paluru kututja tjarrparra rapangu tjananya nintinangi. Tjaatji palula Puulalu tjananya wangka Yiitjunyatjarra nintinangi. Kutjupa tjutangu watjalpayi, “Wangka wiyawana nyuntulanyatju nintilpayi”, kanya kutjupa tjutangu kulira yunyparri-payi. Puulalu tjanala kutu nintilpayi Katutjalu Yiitjulutarra yanangu tjuta ngulytjura yantayanantjaku.

⁹ Paluru tjana palumpa wangka kulilwiyangu wantirra Yiitjukunu wangka pany-purangu, yanangu kutjupa tjuta tjungu nyinanytjala. Palulanguru Puulalu tjananya Yiitjuku walytjarringutja tjuta watjanu ngurra kutjupangka tjungurringkunytjaku. Tjana yanu waala tina kutjupangka tjungurringkula nyinakitja. Waala palumpa wati Taranatjanya mayutju nyinangu. Waala palula yanangu tjuta tjungurringkupayi yara kulilkitja. Waala palula tjinu tjutangka Puulalu Yiitjuku walytja tjuta, yanangu kutjupa tjutatarra tjananya nintinangi. Yalatji paluru nintintjala tjana putu kulira tjapilpayi tjukaruru nintirrikitjangku.

¹⁰ Yiia kutjarrangka Puulalu tjananya waala palula nintinangi. Palulanguru Yiitjukunu wangka Tjuwu tjutangu, Kiriki wangkatjarra tjutanguktarra kulinu.

Mamungku tjananya pungkuku

¹¹ Palulanguru Puulalu Yiitjukunu ngangkaritjarrangu kutjupa kutjupa palyalpayi.

¹² Palulanguru yanangu tjutangkuya rayikitjarrangu Puulunya pampura rayiki katipayi, yanangu miintakutu. Miintangka rayiki tjunkunytjala, palyarringkupayi. Alatji mamutjarra tjuta palyarringkupayi rayikitjarrangu pampuntjala.

¹³ Palulanguru Tjuwu kutjupa tjutaya ngangkaritjarra nyinapayi. Paluru tjana ngurra tjutawana parra yankupayi mamutjarra tjuta palyantjaku. Paluru tjana Yiitjula yiningka watjara mamu payira iyalpayi. Tjana wiya Yiitjuku walytja nyinapayi. Wangka yalatjiya mamutjarra tjutangka watjalpayi, “Puulalu tjananya yanangu tjuta wangka Yiitjunyatjarra nintilpayi. Yiitjukunu ngangkaritjarrangu ngayulu nyuntula mamu ngaatjanya payira wantirriyani.”

¹⁴ Palunya tjuta nguwanpa Kiipaku katja tjapanpala nyinangu. Kiipa paluru tulukuku mayutju nyinangu. Katja paluru tjana mamutjarra tjutangka wangka palunya Yiitjunyatjarra watjalpayi mamu iyalkitjangku. Paluru tjana mamutjarraku waalakutu yanu mamu payira wantirriyantjaku. Paluru tjana mamu payiningka,

¹⁵ mamungku tjananya watjanu, “Ngayulu ninti Yiitjuku, Puulaku. Nyurrangarrimpa ngayulu ngurra.”

¹⁶ Wati paluru mamutjarrangu tjananya pungkula wantirriyani, waala palula. Mantarra tjanampa paluru yarrara wintarrpungkula payira iyanu. Paluru tjana mikintjarralpiya tjalkalungu.

¹⁷ Yalatji wati paluru mamutjarrangu tjananya pungkula wantirriyanutjangka Yipitjanya ngurrara tjutangu, Tjuwu tjutangu, Tjuwuwiya tjutanguktarraya yalatji kulinu, “Katja paluru tjana wiya Yiitjuku walytja nyinanyi, tjana yini Yiitjunya watjal-wiyangu wantimara mamu payilkitjangku. Paluru tjana wiyawanangu palyaningka mamutjarra palunya Yiitjulu nintinu tjananya payira pungkula iyantjaku. Yiitjunya yilta mayutju tina nyinanyi.”

¹⁸ Palunya ngurrara tjuta Yiitjuku walytjarringkula miitingingka tjungurringkupayi. Tjana Katutjala tjakultjungkupayi, yurrunpaya kuya palyanutjangku.

¹⁹ Kutjupa tjutangkuya Yiitjuku walytjarringkula piipa tjuta mantjira katirra tjungura kutjanu. Piipa palunyatjarrangkuya wati kutjupa kuyalpayi, mamukunu piipatjar-rangku. Paluru tjana kutjanu piipa palunya tjuta Yiitjukuya tjukaruru nyinakitjangku, yanangu tjutangkuya ngarala nyakunytjala. Piipa palunya tjuta tjana kaantamilanu,

mani nampaku nintirrikitjangku. Kaantamilaraya kulinu, "Piipa pala tjuṭa tjana payimilanu mani tinangka, pipitiyi tjawutjun talangka."

²⁰ Palulanguruya tjuṭalingku Yiitjukuṇu wangka kulira palumpa walytjarringkula nyinangu.

Tawunu Yipitjalaya Puulaku pikarringku

²¹ Yalatji paluru tjana Yiitjuku walytja nyinanytjala Puulalu kulinu tawunu Tjarutjalumalakutu yankukitjangku manta Matjatuniyalawana, manta Kiritjilawanatarra. Puulalu tjananya palumpa waarrkana tjuṭa yalatji watjanu, "Tjarutjalumalakutunu yankula, tawunu Ruumalakutulpi ngayulu puutangka kalparra yankuku, wayinta."

²² Manta Matjatuniyalakutu pulanya Puulalu waarrkana kutjarra, Timitjiyinya, Yiratjatatjanya wantirriyanu. Puulanya manta Yayitjala kutu nyinangu.

²³ Palulanguru yanangu tjuṭaya Puulaku pikarringu, paluru Yiitjukuṇu wangka kutu nintintjala. Yiitjuku walytja tjuṭarringutjangka tjana pikarringu.

²⁴ Tawunu Yipitjala yanangu tjuṭangku kungka Tayananya Katutjanya nguwanpa walkulpayi. Tawunu palula palumpa tjaatji ngarangu. Tjaatji palula yungu nyinangu Tayananya pulitjanu palyanutja ngarangi. Tjaatji palulakutu yanangu tjuṭa yankula Tayananya walkulpayi, Yipitjanya ngurrara tjuṭangku, ngurra kutjupa ngurrara tjuṭangkuṭarra. Wati kutjungku Timitiritjalu Tayanaku tjaatji wiima tji- ilpatjanu palyalpayi, yanangu tjuṭangku waalangka kanyira walkuntjaku. Tjaatji wiima palunya ngaratjunutja tjuṭa, tjana payimilara katirra ngaratjunkula walkulpayi. Timitiritjaku waarrkana tjuṭangkuya tjuṅgungku tjaatji wiima panyapa tjuṭa palyalpayi. Tjalamilaraya mani tina mantjilpayi.

²⁵ Tjiilpatjanu palyalpayi tjuṭa tjananya palumpa walytja tjuṭa, Timitiritjalu tjuṅgunu, tjiilpatjanu palyalpayi kutjupa tjuṭatarra. Watjanu tjananya yalatji, "Wati tjuṭa, kulilaniya! Nganana tjiilpatjanu palyara nyinapayi. Tjiilpatjanu palyanutja tjuṭa nganana tjalamilara mani tina mantjilpayi. Tjiilpatjanu nganana palyara tjalamilara, mani mantjira yunypa nyinanyi. Yalatjikunyurra ninti nyinanyi.

²⁶ Yanangu ngaa ngurrara tjuṭa tjananya Puulalu marrkunangi, Tayananya wiya walkuntjaku. Paluru manta Yayitjanya ngurrara kutjupa tjuṭatarra tjananya marrkunangi. Yalatji paluru tjananya marrkunangi, 'Marangku tjiilpatjanu palyanutjakunyu wiya walkuntjaku, Katutjanya kutju walkura nyinanytjaku.' Yanangu tjuṭalingkungku wangka palumpa kulira Tayananya wiya walkuni. Nganana tjiilpatjanu palyanutja tjuṅguru tjana wantiku, payimilantjawiyangku.

²⁷ Yanangu tjuṭangkuya tjiilpatjanu palyanutja tjuṭa payimilantjawiyangka, yaalytjirrikula?, waarrkalampa wiyarringanyangka. Yuwankarrangkuya Yayitjanya ngurrara tjuṭangku Tayananya walkura nyinapayi, manta kutjupa ngurrara tjuṭangkuṭarra. Kuwarri yaalytjinkula?, Tayananya tjana walkulwiyangku wantitjipingka, palumpa tjaatjitarra yulpurripayingka, yanangu tjuṭangkuya tjuṅguringkula walkura yantayantantjawiyangka."

²⁸ Wangka yalatji tjana kulira pikarringkula raapangku watjanu, kutu, "Tayananya mayutju tina kutjulampa nyinanyi, Yipitjanya ngurrara tjuṭaku."

²⁹ Palulanguruya yanangu kutjupa tjuṭangku kulira tjanala tjuṅguringu. Tjuṭalingkuya tjuṅguringkula Yiitjuku walytja tjuṭaku pikarringu. Paluru tjana wala yankula wati Kiyatjanya, wati Yaritjakatjanyatarra witiṇu, Puulaku putu ngurrira. Paluru kutjarra Puulaku walytja, tjuṅgupula yankupayi Puulalawana. Paluru kutjarrapula manta Matjatuniyanya ngurrara. Witira pulanya tjana parrpaṭu katingu puliinakutu. Puliina palula yanangu tjuṭa tjuṅguringkupayi miitingi wangkakitja.

³⁰ Palunya kutjarra tjana puliina palula kanyintjala Puulalu kulira yunytjuringu yankula tjanala wangkanytjaku. Yiitjuku walytja tjuṭangku Puulanya marrkuṇu, "Nyuntu tjanala wiya yankula wangkanytjaku, wanti!"

³¹ Mayutju tjuṭa Puulaku palya nyinapayi. Paluru tjana wati kutju wantirriyanu, Pulu- nanya yalatji marrkuntjaku, "Puliina palulakutu wiya nyuntu yankula wangkanytjaku, pungkutjipingkantaya."

³² Puliina palulaya yanangu tjuṭa tjuṅguringkula wanirra pungu. Yara kutjupa kutjupaya wangkarra putu kulinangi, "Nyaakumpala yalatji tjuṅguringu?"

³³ Tjuwu kutjupa tjuṭangku wati Yalikitjantanya watjanu, "Nyuntu pakara wangka panyapanya tjanala watjala!" Paluru ngarala marangku tjananya marrkuṇu yatanarrinytjaku, yara watjalkitjangku.

³⁴ Paluru tjana Yalikitjantanya nyakula watjara waningu, "Ngaatja Tjuwu ngaranyi. Wiya nganana Tjuwuwiya tjuṭangku palumpa wangka kulintjaku." Palumpa wangka kulilwiyangku tjana yalatji mirrarra waningu tjuṅgungku, "Tayananya kutju

mayutju tinalampa nyinanyi. Nganana Yipitjanya ngurrara tjutangku palunya kutu walkuntjaku." Yalatjiya watjara waningu.

³⁵⁻³⁶ Palulanguru mayutju kutjungku pakara yanangu tjuta tjananya marrkunu, wangkawiyalpiya nyinanytjaku. "Yipitjanya ngurrara tjuta, kulilaniya! Yanangu yuwankarra kutjupa ngurrara tjutatarra ninti nyinanyi, Tayananya mayutju tinalampa nyinanytjala. Paluru tjana kulini nganana Tayanaku tjaatji ngaangka kanyini. Palulanguru pikarrinytjawiya, palyalpinuyurra nyinanytjaku. Wiyanyurra wayilarringkula yanangu pungkunyutjaku, wiya, wantinytjaku.

³⁷ Ngaa kutjarrangku wati Kiyatjalu, wati Yaritjakatjalupula wiya Tayananya pany-purangkupayi, wiya paluru kutjarrangku yulytja Tayanakunu mulyatangku mantjira katingu, ngurrra kutjarrapula. Palunya kutjarra nyurrangarri wantimara, ngalya katirra ngaratjunktjuniyiwangku.

³⁸ Tjinguru Timitiritalungarri kulini ngaa kutjarranya kuru watjalkitjangku. Tjana kuutawutjukutu yankula palunya kutjarra watjantjaku, kuutawutjuku mayutjungka, ngaangka wiya. Kuutawutju tjuta, alytjura ngaranyi, kuwarri.

³⁹ Tjinguronyurra yara kutjupa watjalkitja yunytjurringanyi kaantjala tjutangka. Patalaya! Ngula kaantjala tjuta miitingi tinangka tjungurriku. Miitingi palula nyurrangarri wangkanytjaku.

⁴⁰ Kuwarri nyurrangarri pikarringkula wangkarra waninytjala, mayutju kamanta ngurrarangkulanya tjinguru payilku yalatji, 'Nyaaku nyurrangarri pika wangkarra tjungurringu kuwarri?, kamanta ngurrara tjutalanyatju pungkukitja, yilta? Nyurrangarri pikarringkula tjungurrinytjawiyangku wantimara.' "Mayutju kutju paluru tjananya piyuku watjanu, "Nyurrangarri nyaaku pikarringkula wangkarra waningu kuwarri? Wangka yalatji kamanta ngurrarangku nganananya tjaapintjala nganana wangkakitjangku putu kulilku."

⁴¹ Mayutju paluru tjananya watjara iyanu, tjana ngurrakutu yankunyutjaku.

20

Puulanya manta Matjatuniyalakutu yankuku

¹ Yanangu paluru tjana ngurrakutu yanutjangka Puulalu wati kutju iyanu Yitjuku walytja tjutangka yalatji watjantjaku, "Puulanya yunytjurringanyi nyurrangarri tjungurrinytjaku." Tjana tjungurringanyinka Puulalu tjananya Yitjuku wangka nintira rapanu. Puulalulpi tjananya watjanu, "Kala, ngayulu yananyilpi manta Matjatuniyalakutu." Yalatji watjara tjananya wantikatingu.

² Manta palulawana yankula Puulalu Yitjuku walytja tjuta tjananya nintirinangi tawunu tjutangka, tjana Yitjuku rapa nyinanytjaku. Palulanguru paluru manta Kiritjilakutulpi yanu.

³ Manta palula Puulanya nyinangu, maanytja tjirripala. Paluru puutangkalpi kalpakitjarringu manta Tjiriyalakutu yankukitja. Palulanguru paluru tjakulpa yalatji kulinu, "Tjuwu tjutaya tjungurringkula miitingi wangkangu nyuntunya puutangka pungkukitja." Pungkupayi tjutangkamarra Puulalu kulinu tjina yankunyutjaku ngantikutu manta Matjatuniyalawana.

⁴⁻⁵ Palumpa waarrkana tjutaya tjuwu yanu, yini ngaa tjuta nyinangi, Yaritjakatjanya, Tjikuntatjanya, paluru kutjarra tawunu Tjitjaluniyanya ngurrara, Kiyatjanya, tawunu Taapinya ngurrara, Titjikatjanyaapula Turupimatjanya, manta Yayitjanya ngurrarapula, Tjupatanya Puriyanya ngurrara, Piratjaku katja, Timitjiyinya. Paluru kutjarra Titjikatjanya Turupimatjanya yurrumpa yanu tawunu Taruwatjalakutu. Ngayulu Luukanya Puulala tjungurringu Tawunu Pilipayila. Titjikatjanya, Turupimatjanyatarra nganampa ngurra Taruwatjala pataningi.

⁶ Nganana tawunu Pilipayila Tjuwu tjutaku tulngangka nyinangu. Tulku panyapanya nganana mangarri pikinpawutuwiya ngalkura Katutjanya walkunangi. Tulku panyapangkalatju nyinarra yurukutu yankula puutangkalpi kalparra yanu. Puutangkalatju tjintu payipala yankula tawunu Taruwatjalalatju tjarrpangu. Ngurra palula nganana Titjikatjala Turupimatjalatarra tjungurringkula nyinangu tjintu tjanpapala.

Puulalu tjananya tawunu Taruwatjala nintilku

⁷ Tjarritiyi mungangkalatju waala tinangka tjungurringu mangarri ngalkura wayina tjikira Yitjunya walkuntjaku. Puulalulanyatju Katutjaku wangka kutu nintinangi mungangka ngururrkuturrirra, aali yankukitjangku.

⁸⁻⁹ Waala tina katu ngarangi, tili tjutatjarra, nganana katu kalparra yunngu nyinangu. Yangupala Yutikatjanya tjungu nyinangi wintawu alytjurangka. Nyinarra paluru

yankurringu, Puulalu kutu nintintjala. Yalatji paluru yankurringkula waaḷa katunguru punkaṇu mantakutu. Kutjupa tjuṭaya parrpaṭu tjarukatingu nyakukitja. Nyanguya mirri ngarrinytjala.

¹⁰ Puulalu tjarukatirra puparra yampunu. Watjanu tjananya, “Yulawiyarriya! Ngaatjanya mirritjanu kanarringu.”

¹¹ Palulanguru Puulalu kalparra mangarri ngalkunu. Kutu nganananyatju nintira tjiṅturringu. Palulanguru Puulalu tjananya wantikatirra yanu.

¹² Yangupala panyapa kanarringutja tjana katingu ngurrakutu. Kanarringutjangka tjana yunypa nyinangu palumpa.

Puulanyangarri yanku tawunu Malitatjalakutu

¹³ Puulalu nganananyatju watjara wanikatingu, “Ngayulu tjina yananyi tawunu Yatjutjalakutu. Nyurrangarri puutangka kalparra tawunu palulakutu yarra!” Puulanya tawunu palulakutu tjina yananyingka ngananatju puutangka kalparra yanu tawunu Yatjutjalakutu. Tawunu palula ngananatju paṭaningi, Puulanya puutangka kalpatjungkunyajakutu.

¹⁴ Puulanyalpi ngalyankula puutangka kalpangu. Tjungulatju yanu tawunu Mitilini-lakutu.

¹⁵ Palulangurulatju puutangka yankula mungarringu. Palulanguru manta Tjiyutjala tjayitiwana yankula mungarringu. Yankulalatju tawunu Tjamutjalakutu yankula mungarringu. Tjamutjalangurulatju yankula tjiṅtu kutjupangkalatju tawunu Malitatjala tjarrpangu.

¹⁶ Yurrunpa Puulalulanyatju watjanu, “Wiyala puuta tawunu Yipitjala ngaratjungkunyajakutu, wayintala yanku tawunu Malitatjalakutu. Ngayulu parrpaṭu yananyi tawunu Tjarutjalumalakutu, tuḷku yini Pintikatjala nyinakitja.” Palulanguru nganana tawunu Yipitjala wiyala puuta ngaratjunu, wayintarringulatju tawunu Malitatjalakutu.

Yipitjanya ngurrara tjuṭa tjananya Puulalu watjara wantikatingu

¹⁷ Tawunu Malitatjalalatju tjarukatirra Puulalu wati kutju wantirriyanu, tawunu Yipitjalakutu, tjaatji ngurrara mayutju tjuṭa yaltirra parrpaṭu tjananya ngalya katinytjaku.

¹⁸⁻¹⁹ Kuliraya Puulalakutu ngalya yanu. Paluru tjananya watjanu yalatji, “Tjungula yirriti rawa nyinangu nyurrangarrimpa ngurrangka. Manta Yayitjalakutu ngayulu ngalyankula yurrunpa nyurrangarrinya nintilpayi. Palulanguru kutjupa tjuṭa ngayulu nintilpayi. Nyurrangarri nintinyurra nyinanyi ngayulu Yitjuku waarrka tjukaruru kutu palyaningi. Ngayuluna wiya walytjangku mirra wanipayi. Tjuwu tjuṭangku ngayuku tuunlayiki tjuṭangku ngayunya kutu panypurangkunyitjala ngayulu yularra waarripayi. Tjuwu kutjupa tjuṭangku ngayunya mirri pungkukitja wangkapayi. Wiya ngayulu tjanampa ngulurringkula Yitjuku waarrka wantipayi, kutu ngayulu palumpa waarrka palyalpayi nyurrangarrilawana.

²⁰ Nyurrangarri tjaatjingga ngurrangatarra tjungurringanyingka ngayulu nyurrangarrila tjukaruru Katutjaku wangka Yitjunyatjarra nintiningi, ngulurringkula wantinytjawiyangku.

²¹ Yanangu yuwankarrangka ngayulu tjukaruru nintilpayi, Tjuwu tjuṭangka, Kiriki wangkatjarra tjuṭangkatarra. Ngayulu nyurrangarrinya, kutjupa tjuṭatarra nintilpayi yalatji, ‘Katutjakunyurra tjukarurruḷpi nyinanytjaku. Mayutju nganampa Yitjunya nyinanyi. Palumpa wangkanyurra kulira palumpa walytjarrinytjaku.’

²² “Kuwarri ngayulu Tjarutjalumalakutulpi yananyi. Ngayulu yalatji kulini, “Tawunu Tjarutjalumala ngayulu nyaarriku?, tjinguru palyana nyinaku, tjinguru ngayunya tjana panypurangkula pungku?” Yilta ngayulu Tjarutjalumalakutu yananyi, Katutjaku kurrupangkuni nintintjala.

²³ Paluruni tjuṭangara nintilpayi tawunu tjuṭangka yalatji. Tawunu Tjarutjalumala tjana ngayunya witira tjiilangka tjarrpatjunku.

²⁴ Wangka palunya Katutjaku kurrupangkuni nintintjala kulira wiyana puntura ngulurringu. Mayutju Yitjuluni palumpa waarrka palyantjaku watjanutjangka, ngayulu kutu palumpa waarrka palyanmalpa. Paluru ngayunya watjanu tjakultjurinkunyajakutu wangka yalatji. Katutjalu yanangu tjuṭakulampa alturringkula palumpa katja Yitju Kurayitjanya wantirriyanu, nganampa kuya waninytjaku.

²⁵ Ngayulu nintingku nyurrangarrinya watjani. Ngayulu wiya nyurrangarrinya ngula ngalyankula piyuku nyaku, wiya. Yurrunpa ngayulu nyurrangarrinya kutjupa tjuṭatarra ngurra kutjupa tjuṭangka nintilpayi yalatji. Katutjalu yanangu tjuṭa ngulytjura yantayantalpayi. Ngayulu wiya nyurrangarrinya yalatji piyuku nintinmalpa, wiya. Ngayulu wiya piyuku ngalyanku ngurra ngaakutu.

²⁶⁻²⁷ Tjinguru yanangungku ngayuku wangka Yiiitjunyatjarra kulira wantinytjala, Katutjaluni ngula wiya kuutawutjungka kuru watjalku yalatji, 'Puula, nyuntu ngayuku wangka tjaampala tjakultjunkuwiyangku wantinytjala yanangu paluru wiya Yiiitjuku walytja nyinanyi.' Katutjaluni wiya yalatji watjalku. Paluru nintingku kulini ngayulu nyurrangarrila tjanalatjarra tjukarurru Katutjaku wangka Yiiitjunyatjarra tjakultjunkturupayi, wangka tjaampala wantinytjawiyangku, wangka yuwankarra ngayulu tjakultjunkturupayi.

²⁸ Kutuya Yiiitjuku tjukarurru nyinama!, munupinarringkula wantinytjawiyangku. Nyurrangarri Yiiitjuku walytja tjuṭa tjananya tjukarurru yanṭayanṭanma! Palumpa tjanampa nyurrangarrinya Katutjaku kurrupangku watjanu mayutju nyinanytjaku. Katutjalu kulini nyurrangarri tjananya tjukarurru yanṭayanṭantjaku. Paluru katja palumpa wantirriyanu waralyngarala mirririnytjaku, tjana palumpa walytja kutu nyinanytjaku.

²⁹⁻³⁰ "Ngayulu nintingku nyurrangarrinya watjani. Ngayulu nyurrangarrinya wantirra yananyingka, kutjupa tjuṭangku ngaṅti nyurrangarrinya tjingapungku Yiiitjuku wangka wantirra wiyawanangku kulintjaku. Nyurrangarrimpa walytja tjuṭangkuṭarra nyurrangarrinya yalatji tjingapungkula ngunyitjintjunku.

³¹ Wiya nyurrangarri wangka tjanampa kulintjaku. Yalatji kulira nyinama! Yiiya tjirripalangka ngayulu nyurrangarrinya kutu Yiiitjukuṅu wangka tjukarurru nintiningi, tjuṅtungka mungangkatarra. Yurrupanyurra puṭu kulintjala ngayulu yulapayi. Ngayulu kutu nyurrangarrinya kutju wangka Yiiitjunyatjarra nintilpayi. Wangka palulawana nyurrangarri kutu tjukarurru nyinanytjaku.

³² "Katutjalu nyurrangarrinya yanṭayanṭalku ngayulu yananyingka. Yiiitjunya yilta nganampa kuya wanikitja ilungu paluru ngananyanya rapalpayi palumpa waarrka palyantjaku. Wangka palunya nyurrangarri kulira palya nyinaku palumpa walytja tjuṭawana, paluru tjananya ngula yanṭayanṭantjala."

³³⁻³⁴ Puulalu tjananya piyuku watjanu, "Wangka yalatjikunyurra ninti nyinanyi. Ngayulu waarrkarringkula mani walytja mantjira tjananya ngayuku walytja tjuṭa yanṭayanṭanangi. Mantarra mangarri payimilara ngayulu tjananya yanṭayanṭanangi. Ngayulu wiya kutjupa tjuṭangka mani mantarra inkarra mantjilpayi.

³⁵ Yalatji nyurrangarri waarrkarringkula mani walytja mantjintjaku. Mani yalatji mantjira nyurrangarri maralpa tjuṭa yungkula yanṭayanṭantjaku. Mayutju Yiiitjulu yirriti watjanu yalatji, 'Yanangu kutjupanya mani mangarripaka yungkula yanangu yunypalingku nyinaku. Yanangu kutjupangku yungutja mantjira, yunypawiya nyinaku.'

³⁶ Wangka yalatji watjara Puulanya tjanala tjuṅgurringkula pupakatirra Katutjanya tjapinu, paluru tjananya yanṭayanṭantjaku.

³⁷ Puulanya tjana yampura yularraya nyunyitjura wantirriyanu.

³⁸ Puulalu tjananya yurrupna yalatji watjantjala, "Nyurrangarri ngayunya wiya piyuku nyakuku", punturaya yulangu. Tjuṅguya yanu puuta panyapakutu, Puulanya kalpatjungkukitja.

21

Puulanya Tjarutjalumalakutu yankuku

¹ Ngananatju Yipitjanya ngurrara tjuṭa tjananya kulpayi watjara puutangka kalpakatingu. Kalpakatirralatju manta Kuutjalakutu tjukarurru yankula ngururpa maa mungarringu. Palulangurulatju manta Ruututjalakutu yankula tjarukatirra tawunu Pataralalatju tjarrpangu.

² Tawunu palula ngananatju parra nyakuyinangi puuta kutjupaku. Puuta kutjupangkalpi ngananatju kalpangu, manta Panitjiyalakutu yankukitja.

³ Yankulalatju manta Tjapurritjanya nyangu, yalinytjarra ngaranytjala. Manta palulawana ngananatju tjayitiwana yankula puutangka yanangi manta Tjiriyalakutu yankukitja. Puuta ngurrara tjuṭangku puuta katirra ngaratjunu tawunu Taayala, yulytja tina puutanguru tjana mantjira tjunkukitjangku. Ngananatju tawunu palula tjarukatirra tjarrpangu.

⁴ Yankula ngurriralatju tjanala tjuṅgurringu Yiiitjuku walytja tjuṭangka. Palula tjanala ngananatju tjuṅgu nyinangu, tjintu tjapanpala. Katutjaku kurrupangku palunya ngurrara tjuṭa tjananya nintintjala, paluru tjana Puulanya marrkuṅu, wiya Tjarutjalumalakutu yankunyitjaku.

⁵ Kuwarripa nganampa puuta yankukitja ngarangi. Puulanyangarrilatju tjuṅgu yanangi puuta palulakutu, palunya ngurrara tjuṭatjarra, Yiiitjuku walytja tjuṭa, minyma

tjuta, pipirri tjuṭaṭarra tjunguya yanangi. Ngananatju tjina yankula tawunu palunya wantikatarra, yurungka tjayitilatju pupakatarra Katutjalakutu wangkangu puutangka yila.

⁶ Ngananatju kulpayi wangkarra puutangka kalpakatingu. Palunya ngurrara tjuṭaya ngurrakutu yarurringu.

⁷ Tawunu Taayalangurulatju puuta palula kalpakatarra yanu tawunu Tulamayitjalakutu. Ngurra palulalatju tjarukatarra Yitjuku walytja tjuṭakutu yanu. Tjana nganampa nyakula yunyparringu. Nganana tjanalawana tjungu nyinarra ngarringu.

⁸ Aali pakaralatju puutangka kalparra yanu tawunu Tjiitjarriyalakutu. Tawunu palula tjarukatarra yanu wati Pilipaku waalangka tjarparra nyinangu. Paluru wangka Yitjuntjarra yanangu tjuṭangka tjakultjunkturupayi. Yirriti, Yitjuku walytja tjuṭangu wati tjanapala tjananya ngurrtjara ngaratjunu, walukuta tjuṭa yantayantantjaku Tjarutjalumala. Pilipanyatarra tjanala tjungu nyinangu.

⁹ Pilipanya yuntalpa puupalatjarra nyinangu. Yurra paluru tjana miṭawiya nyinapayi. Katutjalu palumpa wangka tjanala nintintjala yukarra paluru tjana tjakultjunkturupayi.

¹⁰ Kutulatju Pilipaku waalangka nyinangu tjuṭu mankurrrpa. Palulanguru wati Yakapatjanya, Katutjaku wangka watjalpayi, manta Tjuutiyalanguru ngalyanu.

¹¹ Paluru ngalya yankula Puulakuṅu piilta yarrara walytjankungku tayimapiṅu, mara kutjarra anta muti kutjarra. Yalatji tayimapira Puulanya watjanu, “Tjarutjalumanya ngurrara tjuṭangu, Tjuwu tjuṭangkuntaya yalatji tayimapiṅku, piilta ngaaku walytja. Yalatjintaya tayimapira katirra ngaratjunku Tjuwuwiya tjuṭangka. Yalatji Katutjaku kurrumpanguṅu nintinu.”

¹² Yalatji nganana kulira Puulanya puṭu marrkuṅu, Tjarutjalumalakutu yankutjip- ingka.

¹³ Puulalu ngananyanya watjanu, “Wiya nyurrangarri yularra ngayunya marrkuntjaku. Palyana Tjarutjalumalakutu yankunyutjaku Yitjuku waarra palyantjaku. Tjinguru tjana ngayunya tjiilangka tjarrpatjunku, tjinguru tjana ngayunya mirri pungku. Kala, yalatji palya.”

¹⁴ Putulatju marrkura watjanu palunya, “Wiya, palya. Tjinguru mayutju Yitjulu yalatji kulini.”

¹⁵ Palulangurulatju yulytja walytja mantjiṅu tawunu Tjarutjalumalakutu tjina yankuk- itjangu.

¹⁶ Tjungulatju yanu Yitjuku walytja Tjiitjarriyanya ngurrara tjuṭaṭarra. Paluru tjana ngananyatju katingu Matjanaku waalakutu, nyinanytjaku. Matjananya manta Tjarurritjanya ngurrara nyinangu. Paluru yirriti Yitjuku walytjarringu.

¹⁷ Tawunu Tjarutjalumalalpilatju tjarrpangu. Yitjuku walytja tjuṭa nganampa nyakula yunyparringu.

Puulanya yankula Tjayimitjala wangkaku

¹⁸ Aali pakaralatju Puulanyatarra yanu Tjayimitjanya nyakukitja. Tjayimitjalawana tjaatjiku mayutju tjuṭaṭarraya tjungu nyinangu.

¹⁹ Puulalu tjanala kuutayi wangkangu. Paluru tjananya tjakultjunu yalatji, “Katutjalu ngayunya rapalpayi, ngayulu Tjuwuwiya tjuṭangka Yitjukuṅu wangka tjakultjunktur- ytjaku. Kuwarriya tjuṭalingku nyinanyi Yitjuku walytja.” Puulalu tjananya piyuku tjakultjunganngi ngurra tjuṭawana Yitjukuṅu wangka nintintjanguka.

²⁰ Paluru tjana Puulakuṅu wangka kulira yunyparringulpi, Katutjanyaya walkuṅu. Puulanyaya yalatji watjanu, “Nyuntu walytja nganampa. Nyuntu ninti nyinanyi yalatjiku. Tjuwu tjuṭalingkuya ngaa ngurrara Yitjuku walytjalpiya nyinanyi. Paluru tjana Muutjaku luwuwanatarra tjukaruru nyinanyi.

²¹ Kutjupa tjuṭangu tjananya yalatji tjakultjunu, ‘Puulalu tjananya Tjuwu tjuṭangu ngurra wanma ngurrara tjuṭangu nintilpayi, Muutjaku luwu tjana wantinytjaku. Paluru tjananya nintilpayi pipirri manṭi wiya watimankunyutjaku. Muutjaku luwuwana wiya tjana nyinanytjaku, yalatji tjananya Puulalu nintilpayi.’

²² Yalatji tjana kulira nyuntupa tuunlayiki nyinanyi.” Puulanya tjana piyuku watjanu, “Paluru tjana ninti nyinanyi nyuntu kuwarri ngalyanutjanguka. Nyaalytjinkula tjananya nyuntunytantaya pikarringkula pungkutjipingkamarra? Nyuntu tjarrpangutjangkaya yilta tjuṅurringkula pika wangkaku.”

²³⁻²⁴ Tjana Puulanya piyuku watjanu, “Ngananatju kulini, nyuntu Muutjaku luwuwana yalatji nyinanytjaku. Wati puupala Yitjuku walytja nyinanyi. Tjana yirriti Katutjanya watjanu tjukaruru nyinakitjanguka. Palulanguru tjana Muutjaku luwu kilytjuntanu. Luwulampa ngaranyi tjana tjaatji tjuṭakutu kuwarri yankula

tjawirrilyi tjunkunyjaku, kata tjananya mutuntjaku. Nyuntu tjananya kati tjaatji tinakutu! Tjaatji tinangka nyurrangarri tjungu tjarrparra tulku palyala!, Muutjalu yirriti watjanutjangka. Nyuntu tjawirrilyitjarra tjanampa payimilala!, paluru puupalaku, kataya tjana mutuntjaku. Nyuntu yalatji tjanampa palyantjala nyakulaya Tjuwu tjuṭaya nyuntupa yunyparriku. Yalatjiya tjana kulira watjalku, 'Puulanya yilta Muutjaku luwuwana tjukarurru nyinanyi. Wangka palunya Puulanya panypurangutja tjana wiyawanangu watjalpayi, Puulalu wiya Tjuwu tjuṭa nintilpayi Muutjaku luwu wantinytjaku.' "

²⁵ Tjaatjiku mayutju tjuṭangu Puulanya piyuku watjanu, "Yiitjuku walytja Tjuwu tjuṭa yalatjiya nyinanyi Muutjaku luwuwana. Yiitjuku walytja Tjuwuwiya tjuṭa wiya Muutjaku luwu yuwankarraku tjukarurru nyinanytjaku, mankurru kutjuya. Nganana yirriti wangkarra Tjuwuwiya tjuṭaku piipa wakara wantirriyanu. Nganana yalatji wakanu piipa panyapa Tjuwuwiya tjuṭangu kulintjaku, 'Katutjanya nguwanpaku manggarri kuka tjunutja, wiyanyurra ngalkunyjaku. Kuka pungkula ngurruka tjutiranyurra ngalkunyjaku. Miitja walytjatjarra kutjunyurra ngarrinytjaku.' "

²⁶ Palulanguru Puulalu tjananya tjintu kutjupangka wati palunya puupala Tjuwuku tjaatji tinakutu katingu. Tjungungkuya tulku palunya palyara, Puulalu tjaatji tinangka tjarrparra mayutjunga watjanu, wiika kutjunga tjawirrilyi tjanampa katirra tjunkukitjangku.

Tjaatjinkaya Puulanya witilku

²⁷ Wiika kutjupangka Puulalupi kulinu kuka tjawirrilyi tjanampa mantjira tjunkukitjangku. Yayitjanya ngurrara tjuṭangu Tjuwu tjuṭangu Puulanya nyakula nuuwimilana tjaatji tinangka. Paluru tjana nyakula yanu Tjuwu kutjupa tjuṭangka tjakultjununyjaku, "Nyarratja Puulanya yunngu ngaranyi. Nganana tjungurringkula palunya pungkunytjaku." Paluru tjana Puulaku pikarringkula tjaatjikutu yankula,

²⁸ yalatjiya wangkangu, "Tjuwu tjuṭa, kulilaya! Nganana wati ngaatjanya witira katinytjaku. Ngaangu Puulalu ngurra tjuṭawanangu tjanala nintilpayi, nganananya Yitjirilaku ngantitja tjuṭa panypurangkunyjaku. Ngaangu tjananya nintilpayi Muutjaku luwu wantinytjaku. Ngaangu tjananya nintilpayi tjaatji ngaangka tjungurringkuwiyangu wantinytjaku. Paluru nganampa luwu kulilwiyangu Tjuwuwiya tjuṭa tjaatji ngaangka tjarrpatjungkula kanyilpayi. Tjaatji ngaatjanya Katutjaku ngurra, nganana Tjuwu tjuṭa kutju tjarrpanytjaku."

²⁹ Mungatu tjungupala tawunu palula Puulanya Turupimatjanya yankupayi. Turupimatjanya paluru Tjuwuwiya, Yipitjanya ngurrara. Tjuwu paluru tjana palunya kutjarra malpararra nyakula kulinu, "Puulalu Turupimatjanya Tjuwuwiya tjaatji tinangka katirra tjarrpatjunu." Yalatji wiya. Puulalu wiya Turupimatjanya tjaatji tinangka katirra tjarrpatjunu.

³⁰ Tjarutjalumanya ngurrara tjuṭangkuya tjungurringkula Puulaku pikarringkula witrara katingu tjaatji tinanguru aatjayitikutu. Aatjayitiya ngaratjungkula tjaatji tinangka kiitaya parrpatu patinu.

³¹ Paluru tjana Puulanya mirri pungkukitjangku watjanu. Paluru tjana pikangu wangkanytjala, kutjupa tjuṭangu kulira tjana yankula tjakultjunu tjuulytji tjuṭaku mayutjunga, "Tjarutjalumanya ngurrara tjuṭangkuyanku pikangu punganyi."

³² Kulira paluru parrpatu tjuulytji tjuṭatarra tjalkalungu pikakutu, marrkuntjaku. Tjikipaka tjuṭangu tjananya tjuulytji tjuṭa, tjanampa mayutju tinatarra nyakula Puulanya wantingu, pungkuwiyangu.

³³ Tjuulytji tjuṭaku mayutju paluru yankula Puulanya witira watjanu, tjina kutjarangka tayimapura kanyintjaku. Mayutju paluru tjananya yila ngaranytja tjuṭangka tjapinu, yalatji, "Wati ngaatjanya ngananya ngurrara? Ngaangu yaalytjinutjangka nyurrangarri pungu?"

³⁴ Tjana wangkarra punganyinka mayutju paluru puṭu tjananya tjapira wantingu. Paluru tjuulytji tjuṭa watjanu Puulanya katinytjaku, tjuulytji tjuṭaku waalakutu.

³⁵⁻³⁶ Yanangu tjuṭangkuya wanara mirrara watjaningi Puulanya pungkunytjaku, "Mirrilaka puwa!" Tjuulytji paluru tjana Puulanya tjaliraya yalipiringkaya tjunkula katiyanangi, tjikipaka tjuṭangkamarra, tjuulytji tjuṭaku waalangka yilarringkula. Katirraya laatangka kalparra tuuwangka ngarangi.

Tjikipaka tjuṭangka Puulanya wangkaku

³⁷ Tjuulytji tjuṭaku waalangka tjana tjarrpatjunanyinka, Puulalu tjuulytji tjuṭaku mayutjuna tjapinu yalatji, "Tjapilkunanta?" Mayutjunku watjanu, "Nyuntu yilta Kiriki wangkakunu ninti.

³⁸ Ngayulu wiyawanangu kulinangi nyuntu manta Yitjipinya ngurrara." Mayutju paluru Puulanya piyuku watjanu, "Yitjipinya ngurrara paluru tjananya kulatatjarra tjuta tjungunu kamanta tjuta tjananya pungkuntjaku. Paluru tjungura tjananya palumpa kulatatjarra tjutalingku, ngurra kapiwiyakutu katingu, puu tjawutjuna. Ngayulu wiyawanangu kulinangi nyuntu manta Yitjipinya ngurrara palunya."

³⁹ Puulalu palunya watjanu, "Wiya. Ngayulu manta Tjilitjijanya ngurrara nyinanyi, tawunu Taatjatjanya ngayuku ngurra. Ngayulu Tjuwu nyinanyi. Taatjatja palunya tawunu tina ngaranyi, ngayuku ngurra." Mayutju palula Puulalu piyuku tjapinu, "Yanangu ngaa tjutangka ngayulu wangkaku, yilta?"

⁴⁰ Mayutju paluru Puulala yuwa wangkangu. Puulanya tuuwakutu yankula ngarangu. Ngarala tjananya yanangu tjuta marangu marrkunu yatanarrinytjaku. Wangkawiyalpiya ngarangu. Puulanya tjanala wangkangu Yaramayiki wangka.

22

¹ Ngarala tjanala Puulanya yalatji wangkangu, "Nyurrangarri ngayuku walytja tjuta. Wangka ngaatjanyaya kulila!"

² Puulalu Yaramayiki wangkangu watjanangka kuliraya wangkawiyarringu. Paluru tjananya piyuku watjanu,

³ "Ngayuluna Tjuwu nyinanyi, manta Tjilitjijanya ngurrara, tawunu Taatjatjanya ngayuku ngurra. Pipirrina Tjarutjalumalakutu ngalya yankula nyinangu. Tjilpi Kamalialaluni nintiningi kuula tinangka. Yirrititja tjtaku luwuni purinytju nintinangi. Luwu palulawana ngayulu tjukaruru nyinapayi. Nyurrangarritjarra luwu palunyatjirratja tjungurringkula wangkangi.

⁴ Yurrupa ngayulu Yitjuku walytja tjuta tjananya ngurrara witilpayi. Witrana tjananya tjilakutu katirra tjarrpatjunangi, wati tjuta, minyama tjtutarra.

⁵ Ngayuluna yalatji Tjuwuku luwuku tjukaruru nyinarra palunya tjananya katirra tjilangka tjarrpatjunkupayi. Yalatji tjana tuluku mayutju tina, kaantjala tjtutarra ninti nyinanyi. Mayutju paluru tjana piipangka wakanu ngayulu tjananya witintjaku. Piipa palunya tjana ngayunya yungu katirra tawunu Tamatjakatjanya ngurrara tjuta nintintjaku, Yitjuku walytja palunya ngurrara tjuta ngayulu tjananya witintjaku. Palulanguru tawunu Tamatjakatjalakutuna yanu palunya tjananya witira tayimapira ngalya katinytjaku Tjarutjalumalakutu, tjananya tjilangka tjarrpatjunkula wiipatjarrangu pungkuntjaku.

⁶ "Tjintu kalala tawunu Tamatjakatjalakutuna yankula yilarrinytjala katunguru ngayula tili tina ngarangu.

⁷ Mantangka punkara kulinu wangkanyingka, 'Tjuula! Tjuula! Nyaangurutjunu kutu pikarringu?, ngayuku walytja tjtakutarra.'

⁸ Ngayulu watjanu, 'Nyuntu mayutju ngananya wangkanyi?' Katunguru wangkangu, 'Ngayulu Yitjunya, nyuntutjunu kutu pikarringu.'

⁹ Ngayuku walytja tjtangkuya tjungu ngarala nyangu tili puntu ngaranytjala. Tjana wiyu wangka katunguru wangkanytjala kulinu, ngayulu kutju.

¹⁰ Ngayulu watjanu, 'Nyaarikuna ngayulu?' Piyuku paluru ngayula wangkangu, 'Pakara tawunu nyarrangka yankula tjarrpa! Palulanguru kutjupangkunta nintilku yaalytjiaalytji nyinanytjaku.'

¹¹ Pakarana putu nyangangi kuru patirringutjangu, tilingkuni kuru kuyanu. Palulanguru ngayuku walytja tjtangka ngayunya mara witira katingu tawunu Tamatjakatjalakutu.

¹² "Tawunu palula wati Yananayatjanya nyinangu. Paluru nganampa luwuwana tjukaruru nyinapayi. Tjuwu palunya ngurrara tjtangka watjalpayi yalatji, 'Yananayatjanya wati palya.'

¹³ Paluru ngalyankula ngaralanu watjanu, 'Tjuula, nyuntu ngayuku walytja nyinanyi. Kuru palyarringkula ngayunya nyawa!' Kala, ngayulupi palyangku palunya nyangangi.

¹⁴ Paluruni piyuku watjanu, 'Katutjalunta yurrupa watjanu, nyuntu palumpa waarra palyarinkuntjaku. Paluru yurrupa kulinu nyuntu Yitjunya ruutangka nyakula palumpa wangka yuti kulintjaku. Yitju paluru Katutjaku tjukaruru nyinapayi.

¹⁵ Nyuntu palunya nyakula palumpa wangka ngurra tjtawana tjakultjurinkuntjaku.'

¹⁶ Yananayatjaluni piyuku watjanu, 'Kala, pakala! Ngayulunanta kapingka papatatjilantjaku. Nyuntu papatatji mantjira mayutju Yitjunya tjapilku, palurunta kuya waninytjaku.' "

¹⁷⁻¹⁸ Puulalu tjananya yanangu tjtangka piyuku watjanu, "Tjarutjalumalakutu ngayulu rayitpayiki yankula nganampa tjaatji tinangka Katutjala wangkangu. Tjaatji palula ngayulu tjukurra nyakunytjala Katutjaluni watjanu, 'Parrpatu pakara yarra!'

Tjarutjalumalawana tjakultjurinkunytjawiya. Ngayukuṅu wangka wiya ngaa ngurrara tjutangka kulilku.’

¹⁹ Ngayulu watjanu, ‘Mayutju. Tjanakampa ngayuku wangka kulira yunyparriku. Tjana ngayuku wangka yilta kulilku. Tjana ninti nyinanyi yalatjiku. Nyuntupa walytja tjuta ngayulu Tjuwuku tjaati tjutangka pungkupayi. Tjiilakutu ngayulu tjananya katirra tjarrpatjunkturupayi.

²⁰ Wangka yalatjukutarra tjana ninti nyinanyi, nyuntupa wangka watjalpayi Tipananyaya punganyangka ngayulu nyakula yunypa ngarangu. Kuutana tjanampa pungkupayi tjutaku, ngayulu yantayantara kanyinangi. Yalatjikuya Tjarutjalumanya ngurrara tjuta ninti nyinanyi. Yuwa yalatji tjana kulira ngayuku wangka yilta kulilku. Kulira tjana nyuntupa walytjarriku.’

²¹ Mayutjungkuṅi watjanu, ‘Wiya, wanti! Tawunu ngaatjanya wantirra yarra! Ngayulunanta waṅma wantirriyalku nyuntu Tjuwuwiya tjutawanalpi ngayuku wangka tjakultjurinkunytjaku.’ ”

²² Kutu yanangu paluru tjana ngarala yurrupa Puulaku wangka palya kuliningi. Puulalu wangka yalatji watjantjala, “Nyuntu Tjuwuwiya tjutawanalpi ngayuku wangka tjakultjurinkunytjaku.” Yalatji Puulalu watjantjala tjana pikarringu. Pikarringkula tjana tjuulytji tjutangka mirrara watjaningi, “Palatja katirraya yiluntarra!, wiya paluru kana nyinanytjaku.”

²³ Yalatji mirrara watjara tjana mantatjunangi. Yalatji mantatjungkula kuutaya yarrara witrara pirrtjtjinganingi. Yanangu paluru tjana kuliningi Puulanya pulitjarrangu rungkara yiluntankunytjaku.

²⁴ Palulanguru tjuulytji tjutaku mayutju paluru tjananya watjanu, waala yunngukutu Puulanya katinytjaku. Mayutju paluru tjananya watjanu Puulanya wiipatjarrangu pungkunytjaku. Mayutju paluru yalatji kulinu, “Ngayulu puṅu kulini. Puulalu yaalytjinutjanga yanangu tjuta pikarringu? Tjuulytji tjutangu Puulanya wiipatjarrangu pungkunytjala tjinguruni tjakultjunku wiyawana palyanutjangku.”

²⁵ Tjuulytji tjutangu Puulanya wiipatjarrangu pungkukitjangku tjiinangka tayimapiṅu. Tjuulytji kutju yila ngaranytjala Puulalu yalatji watjanu, “Ngayuku mayutju tina Yukatjatjanya tawunu Ruumala nyinanyi, ngayulu palumpa waarrkana nyinanyi. Luwulampa ngaranyi Yukatjatjaku waarrkana kuutawutjungka ngaratjungkula wangkanytjaku, waarrkanangu wiyawana palyantjala. Kuutawutjuku mayutjungku watjantjala kutju ngayunya wiipatjarrangu pungkunytjaku.”

²⁶ Tjuulytji paluru Puulaku wangka kulira yankula, tjuulytji tjutaku mayutju tinangka tjakultjunu yalatji, “Wati paluru mayutju Yukatjatjaku waarrkana nyinanyi. Nganaṅa wiya wiipatjarrangu pungkunytjaku.”

²⁷ Mayutju paluru pakara Puulalakutu yankula tjapiṅu, “Nyuntu mayutju Yukatjatjaku waarrkana nyinanyi, yilta?” Puulalu mayutju palunya watjanu, “Yuwa, yiltana.”

²⁸ Mayutju paluru Puulanya piyuku watjanu, “Ngayulu mayutju Yukatjatjaku waarrkanalpi nyinanyi. Ngayulu mayutju palunya mani tina yungkunytjala, paluru ngayunya watjanu ngayunya waarrkana nyinanytjaku.” Puulalu watjanu, “Ngayuku paapa mayutju Yukatjatjaku waarrkana nyinangi, palulanguru ngayululpina palumpa waarrkana nyinanyi.”

²⁹ Palulanguruya tjuulytji panyapa tjutangu Puulanya wiipatjarrangu pungkula tjaipilkitjangku wantingu. Tjuulytji tjutaku mayutju tinangu Puulaku wangka kulira ngulurringu, “Ngayulu tjananya wiyawanangu watjanu, Puulanya Yukatjatjaku waarrkana tjiinangka tayimapintjaku. Luwulampa ngayulu kilytjuntanu. Yukatjatjaku luwu yalatji ngaranyangka. Yukatjatjaku waarrkana tjiinangka wiya tayimapintjaku, kuutawutjungka wangkara kutju tayimapintjaku.” Mayutju paluru tjuulytji tjuta watjanu Puulala tjiina yarrara waṅinytjaku, paluru tjiinawiyalpi nyinanytjaku. Paluru tjananya watjanu Puulanya tjiilangka kanyintjaku.

³⁰ Tjinturringkula mayutju paluru walytjangku kuliningi, “Puulalu yaalytjinutjanga?, Tjuwu tjutaku mayutju tjutangu watjalpayi.” Mayutju paluru tjananya tjaipira kulilkitjangku palumpa waarrkana wantirriyanu Tjuwuku mayutju tjutangka yalatji watjantjaku, “Tjuulytji tjutaku mayutjungku watjanu nyurranggarri tjungurrinytjaku. Nyurranggarri tjungu nyinanytjala paluru Puulanya ngalya katirra ngaratjunku nyurranggarri tjungu wangkanytjaku.” Mayutju paluru tjana, tuluku mayutju tina tjutatarra tjungurringkunytjala tjuulytji tjutaku mayutjungku, tjuulytji kutjupa tjutanguktarra Puulanya katirra tjanala ngaratjunu.

23

Puulalu mayutju tjutangka wangkaku

¹ Mayutju palunya tjanala Puulalu ngarala tjananya nyakula watjanu, "Walytja tjuta, kulilaniya! Ngayulu Katutjaku kutu tjukarurru nyinapayi, kuwarrina kutu palumpa tjukarurru nyinanyi."

² Wangka palunya kulira tulukuku mayutju tinangku yini Yananayatjalu Puulaku pikarringkula kulinigi yalatji, "Nyuntu wiya yalatji ngunyjtjyunkunyjtjaku." Puulala yila ngarapayinya mayutju paluru watjanu, marangku Puulanya yunpa pungkunyjtjaku.

³ Yunpa pungkunyjtjala Puulalu mayutju palunya watjanu, "Nyuntu ngunyjtjyntju. Nyuntun watjalwiyangku wantimara ngayunya pungkunyjtjaku. Katutjalunta ngula ngaparrtji pungkuku. Muutjaku luwu ngaranyi nyuntu kuutawutju ngurraranku ngayuku wangka kulira watjantjaku, nyuntu wiya kutjupa watjantjaku ngayunya pungkunyjtjaku. Nyuntu yalatji watjara Muutjaku luwu kilytjuntanu."

⁴ Puulala yila ngarapayi tjutangku watjanu, "Wiya nyuntu tulukuku mayutju tinangku ngaparrtji watjantjaku, wanti!, palunya Katutjalu watjanu paluru mayutjulampa nyinanytjaku."

⁵ Puulalu watjanu, "Ngayulu palunya watjalwiyangku wantimara. Mayutju kutjupakutjura ngayulu kulinu. Ngurrpangkuna palunya ngaparrtji watjanu. Yuwa, Katutjaku wangka yalatji ngaranyi, 'Yanangungku mayutju tinanya watjalwiyangku, wantinytjaku.'"

⁶ Puulalu tjananya nyakula kulinangi, "Mayutju tjaampalaya Paratji tjuta nyinanyi, tjana kulini ngula yanangu tjuta mirringuru pakara kana nyinaku. Mayutju kutjupa tjutangkuya kulini yanangu tjuta mirringuru wiya pakalku." Yalatji kulira Puulalulpi tjananya watjanu, "Walytja tjuta, kulilaniya! Ngayuku paapa Paratji nyinangu, ngayulutarra Paratji nyinanyi. Ngayulu kulini Katutjalu yilta yanangu tjuta mirringuru pakaltjinalgku. Yalatji ngayulu kulintjala ngaangkaniya ngalya katirra ngaratjunu."

⁷⁻⁸ Wangka palunya Puulalu wangkarra wantingu. Palunyatjanu mayutju Paratji tjuta, mayutju kutjupa tjutatarra wangkarraya waningu yalatji, "Yanangu tjuta ilta mirringuru kanarriku." Kutjupa tjutangku watjanu, "Wiya. Yanangu tjuta wiya mirringuru kanarriku, kutuya ngarrimalpa." Paratji tjutangku watjanu, "Ilkari ngurrara tjuta ilta nyinanyi, mamu tjutatarra." Kutjupa tjutangku watjanu, "Wiya. Nganana wiya ilkari ngurrara tjuta, mamu tjutatarra nyakupayi, wiya. Tjana wiya ilta nyinanyi."

⁹ Yalatji tjana pikapikarringkula wangkarra waningu. Paratji tjaampalanku Muutjaku wangka nintilpayi. Paluru tjana pakara watjanu yalatji, "Ngananatju kulini wati palatja Puulanya palya nyinanyi, kuya palyantjawiya. Tjinguru ilkari ngurrara palula yilta wangkangu."

¹⁰ Paluru tjana kutu pikarringkula wangkangu. Puulanya pungkutjipingka tjuulytji tjutaku mayutjunku tjuulytji tjuta watjanu, Puulanyaya yankula witira ngalya katinytjaku, tjuulytji tjutaku waalakutu.

¹¹ Mungangka Puulalu nyangu mayutju Yitjulu ngarala wangkanyingka, "Nguluwiya nyina! Tjarutjalumanya ngurrara tjutangka nyuntu wangka ngayunyatjarra tjakultjunangi. Kala, nyuntu tjanala tawunu Ruumala ngayuku wangka tjakultjungkuku."

Puulanya mirri pungkukitjaya wangkaku

¹²⁻¹³ Aali pakaraya Tjuwu puutiyipala tjungurringkula wangkangu Puulanya mirri pungkukitja. Yalatjiya watjanu, "Katutjala kurungka nganana tjukarurru watjani. Kuwarri nganana Puulanya mirri pungkuku. Yalatji kutju nganana kulini, wiya nganana mangarriku kulini. Kala, Puulanya mirri pungkula kutju nganana mangarri ngalku, kapi tjikilku."

¹⁴ Puutiyipala paluru tjana tulukuku mayutju tina tjutakutu, mayutju tjilpi tjutakututarra tjana yankula tjakultjunu yalatji, "Ngananatju Katutjala kurungka kuwarri yalatji watjanu. Kuwarri nganana Puulanya mirri pungkuku. Yalatji kutju nganana kulini, wiya nganana mangarriku kulini. Kala, Puulanya mirri pungkula kutju nganana mangarri ngalku, kapi tjikilku."

¹⁵ Palulanguru nyurrangarri yalatji palyantjaku. Nyurrangarri mayutju tjuta tjananya yalti!, tjungurrinytjakuya. Tjuulytji tjutaku mayutju tinangkaya watjala! Puulanya ngalya katinytjaku miitingikutu, kaantjala tjutangkunyurra piyuku kulira watjantjaku. Tjuulytji mankurppangku Puulanya ngalya katinytjala ngananatju ngurrara palunya mirri pungkuku."

¹⁶ Puulaku yukarilu tjakulpa panyapa kulira tjuulytji tjutaku waalangka tjarrparra Puulanya tjakultjunu.

¹⁷ Wangka panyapa kulira Puulalu tjuulytji kutju yaltingu. Ngalya yananyingka tjuulytji palunya Puulalu tjapinu, "Tjinguru nyuntu yukari ngayuku mayutju tinakutu katiku?, yara wangkanytjaku?"

¹⁸ Tjuulytji paluru Puulaku yukari mayutju tinakutu katirra ngaratjunkula watjanu, "Puulaluni tjapinu, yangupala ngaatjanya nyuntulakutu katinytjaku, yaranta wangkanytjaku."

¹⁹ Mayutju tina paluru Puulaku yukari yunngu katingu ruuma kutjupakutu, kutjupangku kulilpayingga. Yalatji tjapinu, "Nyaampanu watjalakitjangu, kulini?"

²⁰ Yangupala paluru watjanu, "Tjuwuku mayutju tjutanguku tjungurrirraya kulini nyuntunya tjana tjapilkitjangu. Nyuntunya tjana tjapilku Puulanya katinytjaku, aali miitingikutu. Tjana nyuntunya ngunyjtjinytjunku yalatji, 'Nganana yunyjtjuringanyi Puulanya purinytju tjapira kulintjaku. Puulanya nyuntu miitingikutu wantirriyala!'

²¹ Nyuntu yuwa watjantjawayanguk tjananya wanti!, kutjupa tjutanguku Puulanya ngururra mirri pungkutjipingga, nyuntupa tjuulytji mankurrapangku palunya katinytjala. Paluru tjana watjanu Katutjala kurungka yalatji, 'Kuwarri nganana Puulanya mirri pungkuku. Yalatji kutju nganana kulini, wiya nganana mangarriku kulini. Kala, Puulanya mirri pungkula kutju nganana mangarri ngalku, kapi tjikilku.'

²² Tjuulytji tjutaku mayutju tinangu yangupalaku wangka kulira wantirriyalkitjangu watjanu yalatji, "Nyuntu wiya yanangu kutjupangka tjakultjunkunytjaku, ngayunya nyuntu tjakultjunutjanguka."

Puulanya wantirriyaluku mayutju Pilikitjilakutu

²³ Tjuulytji tjutaku mayutju tina paluru tjuulytji kutjarra kutjupa yalirra watjanu, "Nyupali tjuulytji tjuta tjananya yanta kutjarra yalirra tjungunma! Kuwarri mungangka nyurrangarri Puulanya tawunu Tjiitjarriyalakutu katinytjaku. Naanytjangka kalparra yankupayi tjapantiyipala yalirra tjungunma! Kulatatjarra yanta kutjarratarra yalirra tjungunma! Panyapa tjuta tjananya nyupali tjungura munga ngururrukutu yurrupa Puulanya naanytjangka kalpatjunkula katinytjaku.

²⁴ Puulakutjarra naanytja mankurra wira kati!, naanytja purrakrinytjala paluru kutjupangkalpi kalparra kutu yankunytjaku. Puulanya purinypangku kati mayutju Pilikitjilakutu!, Tjuwu tjutanguku pungkupayingka."

²⁵ Mayutju paluru piipa wakanu wangka yalatjitjarra,

²⁶ "Ngayuluna Kulutiyatja Layitjalu piipa ngaatjanya wakara wantirriyani, nyuntulakutu mayutju tinakutu, Pilikitjilakutu. Palya nyuntu nyinanyi, yilta?"

²⁷ "Wati Puulanyaya Tjuwu tjutanguku witiu mirri pungkukitjangu. Ngayulu kulinu tjakulpa Puulanya mayutju tinaku Yukatjatjaku waarrkana nyinanyingka. Yalatji kulira ngayulu tjuulytji tjuta yalirra katirra palunya witiu, tjana mirri pungkupayingkaya. Ngayulu yalatji palunya yantayantaningi.

²⁸ "Putuna kuliningi, 'Puulalu yaalytjinutjanguka Tjuwu tjutaya pikarringu?' Yalatji putu kulira ngayulu Puulanya katirra ngaratjunu, Tjuwuku mayutju kaantjala tjutanguka.

²⁹ Tjuwu tjutangkuya palunya kuru watjanu Puulanya, luwutjirratjangu. Tjana watjaningi yalatji, 'Puulalu kuya palyalpayi, palunya tjiilangka kanyintjaku, kanyira yiluntankunytjaku.' Ngayulu kulini, paluru wiya kuya palyalpayi, nganampa luwu wiya kilytjantunu. Palunya wiya yiluntankunytjaku, wiya palunya tjiilangka kanyintjaku.

³⁰ "Palulanguru wati kutjupangkuni tjakultjunu, Tjuwu tjaampalangu watjanu palunya mirri pungkukitjangu. Yalatji kulira ngayulu tjananya tjuulytji tjutanguka watjanu nyuntulakutu palunya parrpatu katinytjaku. Tjuwu Puulaku pika wangkapayi tjuta ngayulu tjananya watjanu yalatji, 'Mayutju tina Pilikitjinya tawunu Tjiitjarriyala kuutawutjunga nyinanytjala nyurrangarri Puulanya yankula kuru watjantjaku.'" Yalatji Tjuulytji tjutaku mayutjungku Kulutiyatjalu wangka panyapa piipangka wakanu.

³¹ Mayutju palumpa wangka kulira tjuulytji tjutanguku Puulanya katingu mungangka tawunu Yantipatiritjalakutu.

³² Paluru tjana tawunu palula ngarrirra tjiturringu. Tjuulytji tjana yankupayi tjuta rayitpayiki yanu Tjarutjalumalakutu, kanya tjuulytji naanytjatjarra tjutanguku Puulanya kutu katingu tawunu Tjiitjarriyalakutu.

³³ Tawunu palula tjarrparra piipa panyapa tjana yungu mayutju Pilikitjiku. Puulanyalpiya tjuulytji kutjupa tjutanguku katirra mayutju palula ngaratjunkula wantirra yanu.

³⁴ Mayutju paluru piipa panyapa riitarringkula Puulanya tjapinu, "Nyuntu manta ngananya ngurrara?" "Ngayulu manta Tjilitjiyanya ngurrara." Mayutju paluru Puulanya piyuku watjanu,

³⁵ “Ngayulu Tjilitjiyanya ngurrara tjutaku mayutju nyinanyi. Palya ngayulu nyuntupa wangka kuutawutjunga kulira watjalku, nyuntupa pikarripayi tjutaya ngalya yankula kuutawutjunga ngaranytjala.” Mayutju Pilikitjilu tjananya watjanu, tjuulytji tjutangkuya Puulanya yanayanantjaku, Yirutaku waalangka. Waala palunya kuutawutju nguwanpa ngarangu. Waala palula mayutju Yirutalu puritjinaku wangka kulira watjalpayi. Tjana wiya Puulanya tjilangka kanyilpayi puritjina kutjupa tjutawana, waala palula tjana kanyilpayi.

24

Puulanyaya kuru watjalku kuutawutjunga

¹ Palulanguru tjintu payipala nyinarra tulkuku mayutju tina Yananayatjanya, Tjuwu tjutaku mayutju kutjupa tjutatarra tawunu Tjiitjarriyalakutu yanu. Tjunguya yanu wati Tataliyatjanya paluru kuutawutjunga wangkapayi, luwiya nguwanpa. Mayutju Pilikitjinya waalangka nyinanytjala tjana tjarrpangu, Puulanya tjana kuru watjalkitja. Paluru tjana mayutju palula tjakultjunu Puulalu kuya palyanutjanga.

²⁻³ Mayutju paluru watjanu palumpa waarrkana Puulanya yankula yaltirra ngalya katirra ngaratjunktjaku. Puulanya tjanala ngaranytjala kuutawutjuku mayutju paluru watjanu Tataliyatjanya wangkanytjaku. Tataliyatjalu kuutawutjuku mayutju Pilikitjinya pulkawaningu yalatji, “Mayutju tina. Nyuntu mayutju palyalingku nyinanyi. Nyuntu palyangkulanyatju yanayanantjanga, nganana mangarritjarra mantarratjarra palya nyinangi. Yanangu yuwankarraya ngurra tjutawana yunyparringanyi nyuntu mayutju palyalampa nyinanyingka.”

⁴ Tataliyatjalu piyuku watjanu yalatji, “Nyuntu mayutju tina nyinanytjala, parpatunanta watjalku, nyuntu rawa kutu nyinapayingka. Wangka wiima wiya kutjuna wangkaku nyuntu kulintjaku.

⁵ Wati palatja Puulanya tjikpaka nyinanyi. Paluru tjananya Tjuwu tjuta wangkarra tjarrmapilpayi ngurra tjutawana, Tjarutjalumalawanatarra. Yalatji tjananya paluru tjarrmapira mayutju Yukatjatjaku luwu kilytjuntankupayi. Wati palumpa Yiitjuku Natjaritjanya ngurraraku walytja tjutaya kuya nyinanyi, palunya tjutaku mayutju, wati palatja nyinanyi.

⁶⁻⁷ Tjarutjalumala paluru nganampa Tjuwu tjutaku luwu kilytjuntanu yanangu Tjuwuwiya tjaatji tinangka tjarrpatjunktula. Nganampa luwu kilytjuntananyingka, nganana palunya witira katingu tjaatjingga yaatjayiti.

⁸ Palatja tjapila! Palurunta tjakultjunktjaltjala nyuntu kulira ninti nyinaku, nganampa wangka tjukaruru yalatji ngaranytjala.”

⁹ Tjuwu kutjupa tjutangkutarraya watjanu, “Yuwa. Tataliyatjanya tjukaruru wangkangu.”

Puulanya mayutju Pilikitjila wangkaku

¹⁰ Mayutju Pilikitjilu marangu Puulanya nintinu, paluru wangkanytjaku. Puulalulpi watjanu, “Yunyparringanyina nyuntu kuutawutjuku mayutju palya nyinanytjala. Nyuntu yirriti kuutawutjuku mayutju nyinarra kutu nganampa wangka kulira tjukaruru watjalpayi. Nyuntu kuwarri ngayuku wangka kulintjaku nyinanyingka ngayulu yunypa nyinanyi.

¹¹ “Mungatu tjintu tuwalpala ngayulu tawunu Tjarutjalumala tjarrparra nyinangu, Katutjanya walkulkitja. Yalatji ngayulunanta tjukaruru watjani. Nyuntu yunytjuringkula kutjupa tjuta tjapintjaku, tjana nyuntunya watjalku ngayulu Tjarutjalumala tjintu tuwalpalangka tjarrpangutjanga.

¹² Ngayulu ngurra palula palya nyinapayi yanangu kutjupangka wangkarra pikarinytjawiya. Tjaatji tinangka ngayulu palya nyinapayi. Tjuwuku tjaatji tjutangka ngurra kutjupa tjutangkatarra ngayulu wiya yanangu tjuta tjarrmapinu, wiya. Ngayulu wiya Tjarutjalumanya ngurrara tjuta tjarrmapinu, wiya. Mayutju pala tjuta yalatjiku ninti nyinanyi.

¹³ Tataliyatjalu pala tjutangkatarra wangka palunya ngunyitji watjanu, putuya kulini tjukaruru tjakultjunktjantjangu. Ngayulu ngurra palula wiya kuya palyalpayi.

¹⁴ Tjana yalatji tjukaruru watjanu, ngayulu Yiitju Kurayitjanya walkura nyinapayi. Tjana kulini ngayulu palunya wiyawanangu walkuningka. Muutjalu, Katutjaku wangka watjalpayi tjutangkatarra wakanu wangka Kurayitjanyatjarra. Tjanampanu wangkaku ngayulu tjukaruru nyinanyi.

¹⁵ Mayutju nгаа tjutangkulatju tjungungku yalatji kulini, yanangu tjuta mirringuru kanarriku, Katutjaku walytja tjuta, kuya palyalpayi tjutatarra.

¹⁶ Katutjalu ngayunya ngula watjaltjipingka ngayuluna palumpa kutu tjukarurru nyinapayi, yanangu tjutakutarra ngayulu tjukarurru nyinapayi, ngunytjinytjunksunytjawiyawa.”

¹⁷ Puulalu tjananya kuutawutjunga piyuku watjanu, “Tawunu kutjupa tjutangka ngayulu rawa nyinangi, yiya tjuta. Yalatji wanma nyinarra ngayulu Tjarutjalumalakutu yankula tawunu palulalpi piyuku tjarrpangu, ngayuku walytja maralpa tjuta mani yungkukitja, Katutjaku tjawirriyitarra tjunkukitja.

¹⁸ Yurrunpa ngayulu tulku palyanangi, Muutjalu irriti watjanutjanga. Katutjaku tjawirriyi ngayulu katirra tjaatji tinangka tjunksunytjala Tjuwu tjutangu ngayunya nyangu. Ngayula wiya yanangu tjuta tjungurringkula ngarangi, yanangu kutjupa wiya ngayuku pikarringkula ngarangi, wiya.

¹⁹ Tjuwu paluru tjana, manta Yayitjanya ngurrara tjutangu ngayunya nyangu. Paluru tjana kuutawutju ngaakutu ngalyanamara ngayunya kuru watjantjaku. Tjana ngalyankula tjukarurru watjanmara ngayulu ilta tjaatji tina palula palya nyinapayi, kutjupa tjuta wiya ngayulu tjaarrampilpayi. Mayutju pala tjutangu wiya ngayunya tjaatji palula kurungku nyangu, tjana ngunytjiwanangu wangka palunya tjakultjunu.

²⁰ Mayutju pala tjutangu ngayuku wangka kulinu ngayulu tjanala ngaranytjala. Tjana wiya watjanu yalatji, ‘Puulalu mayutju Yukatjatjaku luwu kilytjuntanu.’ Yalatji tjana wiya watjanu, ngayulu kuya palyantjawiyangka.

²¹ Yalatji kutju tjinguru tjana watjalku. Mayutju tjuta miitingi palula nyinanytjala ngayulu raapangu watjanu, ‘Ngayulu kulini Katutjalu yilta yanangu tjuta mirringuru pakaltjingalku. Yalatjina kulintjanga Tjuwu tjaampalatju pikarringu. Palulanguru tjuulytji tjutangkuni ngalya katirra ngaratjunu, kuutawutjunga.’ Yalatji watjara ngayulu wiya mayutju Yukatjatjaku luwu kilytjuntanu, wiya.

²² Wangka panyapa kulira mayutju Pilikitjilu Tjuwu tjutangka tjananya watjanu, ngula piyuku paluru kulilkitjangu. Paluru tjananya watjanu yalatji, ‘Mayutju Layitjanya ngula ngalyankula nyinanytjala, piyukulitju palumpa wangka kulira watjalku Puulanya tjinguru puritjina kutu nyinanytjaku, tjinguru wiya.’ Mayutju Pilikitjilu tjakulpa Yitjukunu wangka yurrunpa kulira paluru ninti nyinangu.

²³ Mayutju paluru piyuku watjanu tjuulytji tjutaku mayutjunga, ‘Puulanya puriny-pangu kanyintjaku, tjiilangka wiya, waala kutjupangka. Palya palumpa walytja tjutangu ngalya yankula palunya nyakula kanyintjaku. Palya tjana palunya yulytja mangarri ngalya katirra yungkunyitjaku.’

Mayutju Pilikitjila kungka Turutjilala Puulanya wangkaku

²⁴ Tjintu mankurra mayutju Pilikitjinya miita palumpa Turutjilanyatarra yanu Puulalakutu wangkanytjaku. Kungka paluru Tjuwu nyinangu. Mayutju paluru tjuulytji kutju watjanu yankula waalangka yunngu Puulanya yaltirra ngalya katinytjaku. Paluru kutjarra Puulala nyinanytjala paluru pulanya nintinangi wangka Yitjunyatjarra.

²⁵ Puulalu pulanya kutu nintinu yalatji, ‘Katutjanya yunytjurringanyi yanangu tjukarurru palumpa nyinanytjaku, kuya palyantjawiyawa. Ngula Katutjalulanya yanangu tjuta kuutawutjunga tjapilku mantangkala kuya palyanutjanga.’ Yalatji nguwampa wangka kutjupa Puulalu nintintjala mayutju Pilikitjilu ngulurringkula watjanu, ‘Kala. Nyuntu maa yankula yunngu nyinanytjaku. Tjinguru ngulananta piyuku ngalyanku nyuntulakutu wangkanytjaku.’

²⁶ Pilikitjilu wangka kutjupangu kuliningi, ‘Tjinguru Puulaluni mani yungku pakaltjingantjaku.’ Yalatji kulira mayutju Pilikitjinya tjutangara yankupayi Puulalakutu wangkanytjaku.

²⁷ Yiya kutjarra Puulanya ngurra palula nyinangu, tawunu Tjiitjarriyala. Mayutju Pilikitjilu tjakulpa kulinu, ‘Mayutju tina Yukatjatjalu watjanu nyuntu Tjiitjarriyala kutu waarrkarrinytjawiyawa Ruumalakutulpi nyuntu yankula palula waarrkarrinytjaku. Mayutju kutjupalpi Tjiitjarriyala nyinaku yini Putjiyatja Pitjatjanya.’ Mayutju Pilikitjilu tawunu Ruumalakutu yankukitjangu wiya Puulanya pakaltjinganu, paluru tjuulytji tjuta watjanu Puulanya kutu puritjina kanyintjaku. Paluru wangka panyapa watjanu yalatji kulira, ‘Tjuwu tjutaku mayutju tjuta ngayuku tuunlayiki nyinatjipingka ngayulu tjuulytji tjuta watjalku Puulanya kutu puritjina kanyintjaku.’ Palulanguru Pilikitjinya ngurra Tjiitjarriyala mayutjuwiyalpi tjanampa nyinangu. Wati paluru yini Putjiyatja Pitjatjanya ngurra palula mayutju tjanampa nyinangu.

¹ Mayutju Putjijatja Pitjatjanya yankula tawunu Tjiitjarriyala tjarrpangu, mayutjulpi tjana nyananytjaku. Tjintu mankurrrpa nyinarra paluru tawunu Tjarutjalumalakutu yanu.

²⁻³ Tawunu palula Tjuwu tjutaku mayutju tjuta, tjaatjiku mayutju tina tjutatarra mayutju Pitjatjala tjana tjungurringkula Puulanyatjarra tjakultjunu, palurukunyut kuya tjuta palyanutja. Paluru tjana piyuku mayutju Pitjatjala watjanu, "Ngananatju yunytjurringanyi nyuntu Puulanya Tjarutjalumalakutu wantirriyantjaku, ngananatju kuutawutjungka nyinarra palumpa wangka kulintjaku." Yalatji tjana mayutju Pitjatjanya ngunyti tjapinu Puulanya ngururrpa Tjarutjalumalakutu yananyingka tjana nyananyingka tjutangkula mirri pungkunyutjaku.

⁴ Mayutju Pitjatjala tjananya watjanu, "Wiya. Puulanya kutu tawunu Tjiitjarriyala nyinaku. Ngula ngayulu tawunu palulakutu yarurriku.

⁵ Tjinguru nyurrangarri Puulanya kuutawutjungka kuru watjalkitja ngaranya. Ngula ngana tjungu mayutju ngaa ngurrara tjutatarra yankunyutjaku, tawunu Tjiitjarriyala kuutawutjungka wangkanytjaku."

⁶ Tjarutjalumala wiika kutjarra nyinarra mayutju Pitjatjanya piyuku yanu tawunu Tjiitjarriyalakutu. Tjuwu tjutaku mayutju tjutatarra tawunu palulakutu yanu. Aali mayutju Pitjatjanya tjarrparra nyinangi kuutawutjungka, paluru kuutawutjuku mayutju nyinangu. Paluru tjananya watjanu Puulanya ngalya katirra ngaratjungkunyutjaku.

⁷ Puulanya tjarrparra ngaranyaingka Tjuwu tjutaku mayutju paluru tjana ilarringkula palunya kuru watjanu, "Nyuntu ilta luwu nganampau kilytjuntanu kuya palyara." Tjana yalatji Puulanyatjarra ngunyti tjakultjunangi, tjukaruru tjakultjungkunyutjawiya.

⁸ Palulanguru Puulalu watjanu yalatji, "Ngayulu wiya Tjuwu tjutaku nganampa luwu kilytjuntankupayi, wiya. Tjuwu tjutaku tjaatji tina wantinytjaku wiya ngayulu tjananya marrkulpayi, wiya. Mayutju Yukatjatjaku luwutarra wiyana kilytjuntankupayi."

⁹ Tjuwu tjutaku mayutju tjutangkula kulira tjana yunyparrinytjaku, Pitjatjala Puulanya tjapinu, "Nyuntu tjinguru yunytjurringanyi?, ngayulunanta nyuntunya piyuku kulintjaku kuutawutjungka Tjarutjalumala."

¹⁰ Puulalu watjanu, "Wiya. Palya ngayulu kuutawutju ngaangka ngaranya, nyuntu mayutju Yukatjatjakunu luwuwana kulira watjantjaku, wiya ngayulu piyuku yankula Tjarutjalumala ngarala wangkanytjaku. Ngaangka kutju nyuntu ngayuku wangka kulira watjantjaku Tjarutjalumala wiya. Nyuntu nintjingu kulini ngayulu Tjuwuku luwu kilytjuntankunyutjawiya.

¹¹ Tjingurupa Yukatjatjakunu luwu ngayulu kilytjuntanutjangka nyuntu palya watjanmara tjuulytji tjutangkula ngayunya wakara iluntankunyutjaku. Mayutju pala tjutangkula ngunyti wangka nganyanyatjarra tjakultjunutjangka, wiya nyuntu ngayunya Tjarutjalumalakutu wantirriyantjaku. Ngayulunanta tjapinu tawunu Ruumalakutu ngayunya wantirriyantjaku, mayutju tina Yukatjatjalu ngayuku wangka kulintjaku. Yukatjatjaku luwu ngaranya puritjinangu yalatji tjapintjala nyuntu kulira ngayunya palulakutu wantirriyantjaku."

¹² Mayutju Pitjatjanya waarrkana tjutangka wangkarra yalatji Puulanya watjanu, "Mayutju Yukatjatjalu nyuntupa wangka kulintjaku nyuntu watjanu. Kala, mayutju palulakutu ngayulunanta wantirriyalku."

Mayutju Pitjatjala mayutju Yakiripalutarra Puulaku wangka kulilku

¹³ Palulanguru tjintu mankurrrpa mayutju Yakiripanya kungka Punitjanya tarra yanu tawunu Tjiitjarriyalakutu, mayutju Pitjatjanya nyakunyutjaku. Kungka Punitjanya mayutju Yakiripaku malanya nyinangu.

¹⁴ Paluru kutjarra tjintu mankurrrpa nyinangu. Pitjatjala mayutju Yakiripala wangkarra tjakultjunu yalatji, "Wati kutju Puulanya tjiilangka kuwarri nyinanyi. Mayutju Pilikitjina ngaangka nyinanytjala paluru tjiilangka nyinangi. Mayutju paluru Puulanya wiya pakaltjingga."

¹⁵ Tjarutjalumalakutuna yurrumpa yankula ngunyti nyinanyingka mayutju tjutangkula, tuluku mayutju tina tjutangkutarra ngayunya watjanu, 'Puulalu luwu kilytjuntankupayi. Nyuntu watjala, palunya wakara iluntankunyutjaku.'

¹⁶ Mayutju Pitjatjala Yakiripala piyuku watjanu, "Ngayulu tjananya watjanu, 'Yukatjatjaku luwu yalatji ngaranya kuya palyalpayi kuutawutjungka katirra ngaratjungkunyutjaku palumpa wangkaya kulintjaku, kuutawutju ngurrara tjutangkula. Ngayulu kuutawutjungka nyinanyingka nyurrangarri palunya kuru watjantjaku. Wangka palunya kulira kutju ngayulu watjalku.' Yalatji ngayulu Pitjatjala tjananya watjanu."

¹⁷ Palulanguruya mayutju paluru tjana ngaakutu ngalya yanu. Aalilatju kuutawutjunga tjungurringu. Ngayulu tjananya watjanu Puulanya altirra ngalya katinytjaku.

¹⁸⁻¹⁹ Puulanya yankula ngaranyingka tjana wangkarra pungu Tjuwuku luuwana, yini Yititjuntjatjarra. Yititju paluru irriti ilungu. Puulalu watjanu, 'Yititju paluru kana nyinanyi, yilta.' Ngayulu Pitjatjalu nyinarra kulinangi, 'Tjana tjakultjunku Puulalu Yukatjatjaku luwu kilytjuntanutjangka.' Wiya tjana yalatji tjakultjunu, Puulanya kutjuya panyuprangkupayi Tjuwuku luwutjirratjangku."

²⁰ Mayutju Pitjatjalu mayutju Yakiripala piyuku watjanu yalatji, "Kuutawutjunga piyuku tjapilkitjangkuna putu kulinu. Putu kulira ngayulu Puulanyalpi yalatji tjapinu, 'Nyuntu yunytjurringanyi?', Tjarutjalumala kuutawutjunga piyuku wangkanytjaku.'

²¹ Puulalu ngayunya tjapinu, 'Ngayulunanta tjapini tawunu Ruumalakutu ngayunya wantirriyantjaku, mayutju tina Yukatjatjalu ngayuku wangka kulintjaku. Yukatjatjaku luwu ngaranyi ngayulu yalatji tjapintjala, nyuntu kulira ngayunya palulakutu wantirriyantjaku.' Palulanguru ngayulu watjanu tjuulytji tjutangku palunya kutu kanyintjaku, mayutju Yukatjatjalakutuna ngula wantirriyalkitjangku."

²² Mayutju Yakiripalu mayutju Pitjatjanya watjanu, "Ngayulu yunytjurringanyi, wati palunya kulintjaku." Pitjatjalu watjanu, "Palya. Aali paluru kuutawutjunga wangkaku."

²³ Tjintjuringkula mayutju Yakiripanya kungka Punitjanya mantarra palyangkapula tjarrparra yanu kuutawutjukutu. Waala palulapula yankula tjarrpangu. Tjunguya tjarrpangu tjuulytji tjutaku mayutju tjuta, tawunu Tjiitjarriyaku mayutju tjutatarraya. Tjarrparraya nyinanyingka mayutju Pitjatjalu watjanu, Puulanya yaltirra ngalya katinytjaku.

²⁴ Puulanya ngaranyingka mayutju Pitjatjalu watjanu yalatji, "Palya nyurrangarri mayutju Yakiripanyatarra kuwarri tjungurringu. Wati ngaa Puulaku Tjuwu tjuta tuunlayiki nyinanyi. Tjuwu tjutangkuniya tjakultjunangi ngaaguku kuya palyanutjangka, Tjarutjalumanya ngurrara tjutangku, ngaa ngurrara tjutangkutarra. Paluru tjana ngurrkuringkula watjalpayi, 'Puulanya kuya. Palunya wakara iluntankunyitjaku.'

²⁵ Ngayulu kuutawutjunga tjanampa wangka, palumpa wangkatarra kulira ngayulu kulini, wiya paluru luwulampa kilytjuntanu. Kuya palyantjala kutju ngayulu watjalpayi wakara yiluntankunyitjaku. Wati ngaatjanya mungutja wiya wakara yiluntankunyitjaku, wanti! Paluru ni tjapinu yalatji, 'Ngayulunanta tjapini tawunu Ruumalakutu ngayunya wantirriyantjaku, mayutju tina Yukatjatjalu ngayuku wangka kulintjaku.' Yalatji paluru tjapintjala ngayulu kulini palunya Ruumalakutu wantirriyalkitjangku.

²⁶ Ngayulu Pitjatjaluna putu kulini, mayutju Yukatjatjaku piipa wakalkitjangku. Yaalytjiyaalytji ngayulu wakalku, paluru luwulampa kilytjuntankunyitjawiyangka. Ngayulu nyurrangarrinya mayutju Yakiripanyatarra yaltingu palumpa wangka kuwarrinyurra kulintjaku. Palumpa wangka nyurrangarri kulira nganana tjungurringkula wangkaku. Palunyatjanu ngayulu tjinguru palya kulilku piipangka wakalkitjangku.

²⁷ Tjinguru paluru kuya palyanutjangka kuya palunya ngayulu piipangka wakanmara. Kututjalatju mayutju tjutangku piipangka wakalpayi, puritjina mayutju Yukatjatjalakutu wantirriyalkitjangku."

26

Puulanya mayutju Yakiripala wangkaku

¹ Mayutju Yakiripalu Puulanya watjanu, "Kala palya, nyuntulpilanyatju tjakultjurra!" Puulalu marangu yuwa wangkangu, watjalkitjangku.

² "Mayutju Yakiripa. Ngayulu yunyparringanyi nyuntu nyinanyingka, ngayuku wangka kulilkitja. Tjuwuku mayutju tjutangkuniya kuru watjanutjangka, ngayulunanta tjakultjunanyi.

³ Yuwa, ngayulu yunyparringanyi nyuntu Tjuwu tjutaku luwuku ninti nyinanyi. Paluru tjana wangkarra punganyingka nyuntu nintingku kulilpayi. Tjapininanta, nyuntu purinytju ngayuku wangka kulintjaku." Puulalu piyuku watjanu mayutju Yakiripanya,

⁴ "Ngayulu pipirri wiima ngurra walytjangka nyinangu. Ula tinarringkula ngayulu Tjarutjalumalalpi nyinangu. Yalatjiku Tjuwu tjutaya ninti nyinanyi ngayuku.

⁵ Ngayuluna yurrunpa Paratji nyinangu. Paluru tjana kulini Paratji tjuta Muutjaku luuwana tjakaruru nyinapayi. Ngayulutarra yalatji tjakaruru nyinapayi. Wangka palunya ngayulu tjakaruru tjakultjunu. Tjinguru nyuntu Tjuwu tjuta tjananya

tjapiningka tjana nyuntunya tjakultjunku yalatji, 'Yuwa, Puulanya yilta Paratji nyinapayi.'

⁶⁻⁷ Kuwarrina kuutawutjungka ngaranya wangka yalatjina kulira. Yanangu tjuta mirringuru kana pakalku. Yalatji Katutjalu nganampatju walytja yirrititja tjutangka watjanu. Yitjurilaku kutja tuwalpala yurrunpa nyinangu. Palumpa tjanampa walytja ngantitja tjutangka kuwarri wangka panyapa kulini, anangu tjuta ngula mirringuru kanarringkula pakalku. Yalatji tjana kulira Katutjanya kututja walkulpayi. Wangka palunya ngayulutarra kulini. Nyaakuniya Tjuwu kutjupa tjutanku ngayunya kuru watjalpayi?, wangka panyapa ngayulu kulintjala. Tjana kuru watjantjawiyanku ngayunya wantimara." Puulalu piyuku tjananya watjanu,

⁸ "Yaalytjinyurra kulini?, 'Katutjalu wiya yanangu tjuta mirringuru pakaltjingalku.' Tjucarurrungkunyurra kulinmara.

⁹ "Ngayulu yurrunpa nyinarra yalatji kulilpayi, 'Yiitjanya Natjaritjanya ngurrara ngunyitjinytju nyinapayi. Palya ngayulu palumpa walytja tjuta tjiilangka tjarrpatjunku-payi.'

¹⁰ Yalatji kulira ngayulu tawunu Tjarutjalumala Yiitjuku walytja tjuta witira tjiilangka tjarrpatjunkupayi, tulkuku mayutju tina tjutangkuni watjantjala. Yiitjuku walytja tjuta kuutawutjungka ngaranyingka tjungungkulatju watjalpayi, tjananya wakara iluntankunyutjaku.

¹¹ Yiitjuku walytja tjuta tjana witira katirra Tjuwuku tjaatji tjutangka ngaratjunanyingka ngayulutarra watjalpayi tjananya wiipatjarranku pungkunyutjaku. Pungkunyutjala ngayulu tjananya watjalpayi yalatji, 'Yiitjanya mungutja, wiya Katutjalu yirriti palunya watjanu wantirriyalkitjangku, wiya. Yiitjuku wangkaya wanti!, palunya wiya walkuntjaku.' Yiitjuku walytja tjutaku ngayulu puntura yunyutjuwiya nyinapayi. Ngayulu tjananya witira tjiilangka tjarrpatjunkupayi. Wanmana yankula tjananya tawunu kutjupa tjutangka witira tjiilakutu katipayi.

Puulalu tjananya tjakultjunku, Yiitjanya nyangutjangku

¹² "Mayutju Yakiripa, kulilani! Yiitjuku walytja tjuta witolkitja ngayulu tawunu Tamatjakatjalakutu yanu, tulkuku mayutju tina tjutangkuniya watjanutjangka.

¹³ Yankulana kalalangka tawunu palula tjarrpakitjangkuna nyangu katunguru tili tina ngaranyingka. Tili paluru tjintu nguwanpa ngarangu ngananala.

¹⁴ Mantakutulatju punkara ngarringu. Kulinuna Yaramayiki wangkatjarrangkuni watjantjala yalatji, 'Tjuula! Tjuula! Nyaangurutjun pikarringkupayi, ngayuku walytja tjutakutarra. Nyuntu wiyawanangu ngayunya panyapurangkupayi, ngayuku walytja tjutatarra.'

¹⁵ Ngayulu tjapinu, 'Nyuntupan mayutju ngananya wangkanyi?' Mayutjungkuni watjanu, 'Ngayulu Yiitjanya nyinanyi. Nyuntu ngayuku pikarringkupayi.'

¹⁶ Kala, pakara ngara! Ngayulunanta yutitjarringu yalatji watjalkitja. Ngayulu kulini nyuntu ngayuku waarrkana nyinanytjaku. Nyuntu yankula yanangu tjutangka tjanala tjakultjunktjaku, kuwarrinin kulinutjangku. Ngulananta wangka kutjupa nintilku. Wangka palunyatarra nyuntu tjananya tjakultjurinkunyutjaku.'

¹⁷ Mayutju paluruni piyuku watjanu yalatji, 'Ngayulunanta wantirriyani Tjuwu tjutakutu, Tjuwuwiya tjutakututarra. Ngayulunanta yantayanmalpa, paluru tjanantaya pungkutjipingka.

¹⁸ Panyapa tjutakutu nyuntu yankula ngayuku wangka tjanala nintintjaku, tjana kulira ngayuku walytjarrinytjaku, mamuku walytjaya kutu nyinapayingka. Tjana yalatji ngayuku walytjarrinytjala Katutjalu tjanampa kuya waniku. Tjana Katutjaku tjucarurru nyinapayi tjutawanalpi nyinaku.'

¹⁹ "Mayutju Yakiripa, kulilani! Wangka palunya katunguru wangkanytjala kulira ngayulu ilta palumpa wangka yanangu tjutangka tjakultjunu.

²⁰ Yurrunpa ngayulu Tamatjakatjanya ngurrara tjuta nintinu. Palulanguru ngayulu tjananya Tjarutjalumanya ngurrara tjuta, manta Tjuutiyalawana nyinanytja tjutatarra nintinu. Tjuwuwiya tjutaku ngurrawanatarra ngayulu tjananya nintirinangi. Palunya tjananya ngayulu nintilpayi yalatji, 'Kuya palyantjawiya nyurrangarri Katutjaku tjucarurru nyinanytjaku. Yalatji tjucarurru nyinarra kutu Katutjaku tjucarurru nyinanytjaku.'

²¹ "Ngayulu wangka panyapa ngurra tjutawana nintiningitjangka, Tjuwu tjutangkuniya tjaatji tinangka Tjarutjalumala witiu, mirri pungkukitjangku.

²² Yuwa, Katutjaluni kututja yantayanalpayi, ngayulu wangka Yiitjunyatjarra tjakultjurinkunyutjala. Yanangu maralpa tjutangka, yanangu manitjarra tjutangka tarra ngayulu wangka palunya tjakultjunktupayi. Muutjalu yurrunpa wakanutja, Katutjaku

wangka watjalpayi tjuṅangkuya yurrunpa wakanutjatarra ngayulu tjanala tjakultjunktur-payi. Paluru tjana Katutjaku wangka watjalpayi tjuṅangku yalatji watjanu.

²³ 'Mayutju Kurayitjanyaya pika mikinpa wakara iluntanku. Palulanguru Katutjalu palunya mirringuru kanara pakaltjingalku. Palunyatjanu ngula yanangu kutjupa tjuṅalpi tjananya mirringuru kanara pakaltjingalku. Yalatji Katutjalu Kurayitjanya pakaltjingantjala palumpa walytja tjuṅangku palumpa wangka ngurra tjuṅawana tjakultjurinkuku, Tjuwu tjuṅangka, Tjuwuwiya tjuṅangkaṅarra.'"

²⁴ Puulanya wangka panyapa wangkanyingka mayutju Pitjatjalu rapangku watjanu, "Puula. Nyuntu pina rama. Piipa nyuntu kutu riitarringkula ramarringu."

²⁵ Kanya Puulalu watjanu, "Mayutju Pitjatja, ngayulu wiya rama nyinanyi. Ngayulu wangka tjukarurru watjaningi, ilta.

²⁶ Wangka palunya ngayulu tjakultjunutjangka yanangu tjuṅaya ninti nyinanyi, mayutju Yakiripanyatarra. Paluru nintingu kuliningi wangka panyapa. Paluru kulintjaku, ngayulu wangka panyapa tjukarurru yutitja watjaningi, wiyaṅa wangka tjayitwayi watjaningi.

²⁷ Mayutju Yakiripa kulilatju! Katutjaku wangka watjalpayi tjuṅangku wakanutja yilta ngarrinyi. Nyuntu wangka palunya yiltampa kulini? Ngayulu nyuntupa ninti, nyuntu wangka palunya yiltangka kulini."

²⁸ Kanya Mayutju Yakiripalu watjanu, "Wiya. Nyuntu wiyawanangu kulini. Nyuntupa wangka kuwarri kutjuna kulira wiyaṅa Yitjuku walytjarringu."

²⁹ Puulalu watjanu, "Ngayulu yunytjurringanyi nyuntu, ngaangka nyinapayi tjuṅatarra, Yitjuku walytja nyinanytjaku ngayunya nguwanpa. Tjaampala Yitjukuṅu wangka rawawiyanguku kulira palumpa walytjarripayi, tjaampala rawangu kulira palumpa walytjarripayi. Ngayulu tjiinatjarra nyinanyi kuwarri. Ngayulu yunytjurringanyi nyurrangarri ngayunya nguwanpa palumpa walytja nyinanytjaku, tjiinawiya."

³⁰ Palulanguruya mayutju Yakiripanya kungka Punitjanya pakara jungurringu mayutju Pitjatjala, mayutju kutjupa tjuṅangkaṅarra.

³¹ Tjana ngarala wangkangu, "Wati paluru wiya tjiilangka kutu nyinanytjaku, wiya yiluntankunyitjaku. Paluru mungutja, kuya palyantjawiya."

³² Mayutju Yakiripalu mayutju Pitjatjanya watjanu, "Tjinguru Puulalu mayutju Yukatjatjakutu yankukitjangu tjpintjawiyaṅka, ngali watjanmara pakaltjingantjaku."

27

Puulanya tjana tawunu Ruumalakutu katiku

¹ Tawunu Ruumalakutu Puulanya wantirriyalkitjangu mayutju Pitjatjalu kulinu. Tawunu paluru manta Yitaliyala ngarangi. Mayutju paluru tjuulytji tjuṅaku mayutjanya, yini Tjuliyatjanya watjanu, "Nyuntu puritjina tjuṅa, wati yini Puulanyatarra tawunu Ruumalakutu katinytjaku." Tjuliyatjanya, mayutju tjanampa tjuulytji tjuṅaku nyinangu. Tjuulytji tjuṅa tjana yini yalatji nyinapayi, "Mayutju Yukatjatjaku waarrkana tjuṅanya."

² Ngayulu Luukanya, wati Yaritjakatja Tjitjaluniyanya ngurraratarra tjuṅu tjanalawana yankula puutangka kalpakatingu, tawunu Yatarumitiyamala. Tjuliyatjalungarri watjanu, "Puuta ngaatja manta Yayitjala tjayitiwana yankukitja ngaranyi."

³ Puutangka nganana yankula aaa mungarringkula kutulatju yanangi. Aali puuta ngurrara tjuṅangku puuta ngaratjunu tawunu Tjayitanala yulytjaya waninytjaku. Mayutju Tjuliyatjalu Puulaku yaltururringkula watjanu, "Nyuntu palya tjarukatirra walytja tjuṅa yankula nyakunyitjaku. Paluru tjanala nyuntu mantarra yulytja tjinguru mantjilku walytjangu kanyilkitjangu." Puulalu tjarukatirra walytja tjuṅa yankula nyangu tawunu Tjayitanala. Ngananatjutarra tjarukatirra tjananya nyangu.

⁴ Palulanguru nganana puutangkalpi kalpakatirra yanu. Walpangku yalinytjarranguru ngalya rungkantjala, nganana manta Tjapurritjalawana yuntawana yanangi.

⁵ Manta Tjilitjijala manta Pampiliyalawanaṅarralatju tjayitiwana yankula tawunu Marala puutatlatju ngaratjunu. Tawunu Maranya manta Latjinyala ngarangi.

⁶ Puutangka tjarukatirra tjuulytji tjuṅaku mayutjungku ngurrara puuta kutjupa nyangu manta Yitaliyalakutu riirri yankukitja. Puuta palunya tawunu Yalikitjantiriyanya ngurrara. Puuta palula ngananyatju mayutju paluru katirra kalpatjunu.

⁷ Kalpakatirralatju purinypa yanangi. Walpangku ngalya rungkaningka tjiṅtu mankurra rawalatju purinypa yanangi. Purinypa yankulalatju tawunu Tjintatjala yilawana yanangi. Palunyatjanu nganana puutatjarra manta Kiritala yuntawana yanangi, walpangkamarra, manta Tjalumunalatarra tjayitiwana.

⁸ Manta palulalatju tjayitiwana purinypa yankula ngurra Piiyapanala ngaratjunu. Ngurra palunya tawunu Latjijala yila ngarangi.

⁹ Walpangku kutu rungkantjala puuta ngurra palula kutu ngarangu. Nganaṇa kuliniṅgi, “Nganaṇa ngantirringu. Nganaṇa kutu purinypa yankunytjala warringkulpi-lanyatju warritjunanyi. Tjuwuku tulku tinangka tjana nyinarra wiyarringu. Nganaṇa yilta ngantirringu, nganaṇa tjinguru tjarrpamara.” Puuta ngurrara tjutangka tjanala Puulalu marrkuṇu yalatji,

¹⁰ “Wati tjuṭa, kulilaniya! Nganaṇa wiya puutatjarra yankunytjaku kuwarri, ngaangkala rawa paṭarala ngula yankunytjaku. Nganaṇa kuwarri yananyingka, walpangkulampa kapi winkingku puuta kilytjuntankutjipingka, kilytjuntankula luututjarra kapingka tjarrpapayingka, nganaṇaṭarra yurungka tjarrparra mirrirritjipingka. Nganaṇa paṭara ngula yankunytjaku, walpa yatanarrinyingka.”

¹¹⁻¹² Puulalu tjananya puṭa marrkuṇu paṭantjaku. Puutaku mayutjungku, mayutju puuta katipayingkuṭarra watjantjala, tjuulytji tjutaku mayutju Tjuliyatjala kulinu. Puuta ngurrara tjutangka yalatjiya watjanu, “Wiyala kutu ngaangka paṭantjaku ngurra ngaatja yuunta wiima. Nganaṇa tawunu Pinikitjilakutu purinypangku puuta katinytjaku manta Kiritala wilurra. Ngurra palula nganaṇa warringka nyinanytjaku, yuunta palyangka.”

Walpangku tjananya runganmalpa

¹³ Walpa yulparirrakutu purinypa wangkanytjalaya kulinu, “Walpa wiima wangkanyingka palyala puuta katirra ngaratjarra!, tawunu Pinikitjila.” Yayina tina tjiinatjarraya yurrupa mantakutu waningu puuta yankutjipingka. Yayina waningutja palunya tjana puulamilara katura puutangkalpi mantjira tjunu. Kala, walpangkulpi puuta maa yuntura wantirriyanu. Nganaṇa puuta katingu manta Kiritala tjayitiwanangku.

¹⁴⁻¹⁵ Yalatji nganaṇa ankunytjala walpa tinangka ngalya runganinggi. Tjana walpa palunya watjalpayi yini, “Walpa yalinytjarranya.” Puṭulatju yalinytjarrakutu yanangi. Yalinytjarranguru puuntura ngalya runganingka, nganaṇatju puuta taanamilara ngaṅtikutu katingu.

¹⁶⁻¹⁷ Yulparirrakutulpilatju yanangi manta Kuutala yunta tjayiti. Puuta wiima ruapatjarra puuta tinangka katiyankupayi. Puuta wiima palunya tjana purinypangku puulamilara mantjira tjunu, puuta tinangka. Palulanguru puuta ngurrara tjutangka ruupangka puuta tinanya tayimapiṇu yalatji. Tjana ruupa tina waningu kapikutu. Kapingka puuta tinangka yunnguwana ruupa katinytjala, tjana watiyatjarrangku katura tayimapiṇu. Yalatji tjana ruupa tjutangka puuta tinanya tayimapiṇu, watiyawana kapi tjarrpapayingka. Kapi tjarrpanytjala puuta palunya tjarrpatjipingka. Manta Lipiyala tjayitiwana yurungka yunngu, manta tarrtja ngarapayi. Manta tarrtja palulakutu wala yankutjipingka tjana puutaku kaliki yarrara tjunu, purinypa manta tarrtjakutu yankunytjaku.

¹⁸ Walpa tinangka puutalampatju yuntura wananu. Tjintu kutjupangka puuta ngurrara tjutangka yulytja tina tjuṭa tjana puutangka yunngu mantjira waningi kapingka, puuta yulytja tinatjarra kapingka tjarrpapayingka.

¹⁹ Nganaṇatju piyukulpi tjintu kutjupangka yanangi, tjana puutakuṇu yulytja ruupa tjuṭaṭarra mantjira kapingka waningu.

²⁰ Walpangku kapi winkingku kutu rungkantjala puṭulatju nyangangi, tjintuku piṅtirrikutarra. Puṭulatju nyakula kulinulpi, “Wiyala kana nyinamalpa kuwarrila kapingka tjarrparra mirrirriku, walpa tinangkamanṭu.”

²¹ Puuta ngurrara tjuṭa tjana rawa ngalkuwiya waarrkarrinytjala Puulalulpi tjananya watjanu, “Wati tjuṭa. Nyurrangarri ngayuku wangka kulinmara, nganaṇa manta Kiritala paṭanmara ngurra panyapangka. Ngurra palula nganaṇa paṭara palya nyinamara, puutaṭarra palya ngaramara luutu tjuṭatjarra.

²² Nyurrangarri ngulurrinytjawiya. Nganaṇa kanakampa nyinaku, wiyala mirrirriku yurungka tjarrparra. Puuta ngaatjanya walpangku kapingkuṭarra kilytjuntankula wiyalku, nganaṇa yilta kanarriku.

²³ “Katutjanya ngayuku mayutju nyinanyi yilta, ngayulu palunya walkulpayi. Paluruṇi mungangka ilkari ngurrara ngalya wantirriyanu ngayula wangkanytjaku.

²⁴ Paluru ngayula yalatji wangkangu, ‘Puula, nguluwiya nyinama! Yilta nyuntu mayutju Yukatjatjala kuutawutjungka ngaraku. Kapingka tjarrparra mirrirritjipingka Katutjalunta kanalku, puuta ngurrara yuwankarratarra.’

²⁵⁻²⁶ Wati tjuṭa, ilkari ngurrarangkuni panyapa watjantjala ngulurrinytjawiyaya nyinama! Katutjakuṇa ninti nyinanyi. Paluru watjara yalatji palyalpayi. Walpa tinangkulampa puuta wantirriyalku manta wiimakutu. Manta paluru yurungka ngururra ngaranyi. Manta palula puutalampa yulurrinytjala nganaṇa kanarriku.”

²⁷ Wiika kutjarrangkalatju puutangka yuru yini Mititiriniyalawana yanangi, walpa tinangka yuntura wantirriyaningka. Mungangka puuta ngurrara tjutangka watjanu, "Tjinguru nganana mantakuturringanyi."

²⁸ Paluru tjana ruupa pulitjarra kapingka waningu manta tarrtjangu witintjaku. Ruupa maakamilara puulamilara puutangka tjunu. Piyuku yankula tjana ruupa palunya pulitjarra waningu. Manta tarrtjangu witintjala tjana kulinu, "Manta katulpi ngarrinyi."

²⁹ Puuta pulingku yatulpayingka, yayina manta nganytjalpayi tjiinatjarra puupala tjana waningu, puuta witintjaku. Wanirraya Katutjanya nguwanpa tjutaya tjapinangi tjananya yanayanantjaku yalatji, "Nganananyatju purinypa kanyila!, tjiinturringkula nganana kanarrinytjaku."

³⁰ Puuta ngurrara tjutangka kulinu, "Nganana puuta wiima walatjungkula mantakutu palya yankunytjaku." Puuta wiima panyapa paluru tjana yurukutu walatjura wantingu tjarukatirra kalpakitjangu. Tjana yanangu kutjupa tjutangka ngunyitji watjanu yalatji, "Manta nganytjalpayi tjiinatjarra kutjupa ngananatju puutangka yurruntjayiti katirra waniku."

³¹ Palunya tjuta tjananya nyakula Puulalu tjuulytji tjutaku mayutjanya, tjuulytji tjutanyatjarra yalatji watjanu, "Puutaku waarrkana tjutangu ngunyitji watjanu tjiinatjarra kutjupa katirra waninytjaku. Tjana kulinigi puuta wiima mantakutu katikitjangu. Tjana puutaku ninti tjuta, puuta wiima wiya tjana katinytjaku. Puuta ngaangka tjana waarrkarrinytjaku, ngananakunyu yuwankarra kanarringanyingka."

³² Puuta ngurrara paluru tjana puuta tinangka ngarangi puuta wiimangka tjarukatirra kalpakitja. Tjuulytji tjutangu Puulalu watjanutjangu kulira puuta wiimangka ruupa kuntara wantirriyanu. Puuta wiima palula yanangu wiya kalparra nyinangu. Walpangkulpi puuta kutju rungkara wantirriyanu.

³³⁻³⁴ Tjintu pakantjala yurrupa Puulalu tjananya puuta ngurrara tjuta marrkunu, "Mangarri nyurrangarri ngalkunytjaku. Wiika kutjarrangka nyurrangarri puutangka rawa waarrkarringkula ngulungku mangarri wantipayi. Mangarri nyurrangarri ngalkuntjaku. Ngalkuranyurra palya kapingka yanku mantakutu. Yilta nganana kanarriku."

³⁵ Yalatji wangkarra Puulalu mangarri mantjira Katutjanya walkunu, "Katutja, nyuntu palya nganananya mangarri ngaatjanya yungu." Mangarri kilytjuntankula paluru ngalkunu, tjana nyakula ngalkukitjangu kulintjaku.

³⁶ Kala, paluru tjana Puulaku wangka kulira yunyparringkula ngalkunangi.

³⁷ Tjutalatju puutangka nyinangu, yanangu tuu yantaan tjiapaniti tjkiti.

³⁸ Mangarri yuwankarrangkuya ngalkura mangarri tina kutjupaya yurungka waningu, puuta luututjarra yurungka tjarrpatjipingkamarra.

Puuta mantangka kilytjuntanku kapingku

³⁹ Tjintungkaya puuta ngurrara tjutangu manta kutjupa ngaranytjala puu nuuwimilaju. Wangkarra waninguya yalatji, "Ngurra kutjupakunyu ngaatja." Mantangkaya nyangu patipati ngaranytjala. Nyakulaya kulinu, "Patipati nyarrakutula puuta katiku, purinytju mantangka ngaratjungkukitjangu."

⁴⁰ Yurrunpa tjana yayina mantangka nganytjalpayi tjiinatjarra tjuta tjana waningu puuta witintjaku. Mantangka nganytjalpayikunu tjiina tjuta tjana kuntara kapingka waningu. Puutangka nganti tjayiti watiya wiimapatu ngarangu, puuta taanarripayi. Yurrunpaya watiya palunya ruupangka tayimapiinu kapingku pirrtjitjingga kilytjuntankutjipingka. Ruupa palunyaya yarranu taanarrikitjangu, pirrtjitjingtakutjarra. Kalikilpiya waralytjunu, walpangu rungkara patipati palulakutu wantirriyanutjaku.

⁴¹ Kala, puuta yankula manta tarrtjangkalpi ngururra nganytjanu. Puuta yurrunpa tjayiti mantangu witintjala, nganti tjayititarra kapingku kilytjuntankula wiyanu.

⁴² Tjuulytji tjutaku luwu yalatji ngarangu. Tjuulytji tjutangu puritjina tjuta kutu kanyintjaku. Tjinguru puritjina tjalkalungkunytjala, tjuulytji tjutaku mayutju tjutangu tjananya mirri pungkupayi. Palulanguru tjuulytji tjutaya yarrkayarrka wangkangu, "Nganana puritjina tjuta wakara yiluntankunytjaku, tjinguru tjana yurungka tjurrpirra yankula tjalkalungkunytjala nganananya mayutju tjutangu wakara yiluntankutjipingka."

⁴³ Wangka tjanampa kulira mayutju Tjuliyatjalu tjananya marrkunu Puulanyatjarra pungkutjipingka, "Wakalwiyangu tjananya wanti!" Mayutju Tjuliyatjalu tjananya puritjina tjuta watjanu, "Yanangu kapiku ninti, tjurrpirra yankupayi tjuta, yurrunpa nyurrangarri yankunytjaku, mantakutu."

⁴⁴ Kutjupa tjuṯanyurra kapiku ngurra nṅaṯi mantakutu yankunytjaku. Puutakuṅu pukutjutjarra mantjira yankunytjaku.” Palulanguruya yaṅangu yuwankarra kapiwana yankula mantakuturringu. Yuwankarraya kanarringu.

28

Manta yini Multangkaya nyinamalpa

¹ Kapiwana nganaṅa mantakutu yankula yilarringkula tjinalpi yanangi. Yankulalatju purrkarringkula nyinangu. Ngurra palunya ngurrara tjuṯa nganaṅala ngalya yankula tjuṅurringu. Yalatji tjana watjaṅu, “Manta ngaatjanya yini Multanya.”

² Paluru tjana nyakulalampatju walytjarringu, nyakula wantinytjawiyangu. Waringkulanyatju pungkunytjala, paluru tjana nganampa waru kutjaṅu yaltururringkula, nganaṅa yuumpirrirra palyarrinytjaku.

³ Puulalu waru tjuṯa yurrara katirra kutjaṅu, waru wiyarrinytjala. Watiyanga yunngu pilkaṯi ngarringi. Watiyangu pakara Puulanya patjaṅu. Mara patjara nganytjaralpi waralyngarangi.

⁴ Nganytjara waralyngaranytjala Multanya ngurrara tjuṯangu nyakula yalatji kulinaṅi, “Tjukurra nguwanpa pilkaṯi palurulanya nintini. Ngaatjanya wati kutjupa pungkupayi.” Tjana yalatji wangkarra waṅingu, “Wati ngaangu wati kutjupa pungutjanga pilkatingku patjaṅu. Paluru kapinguru kanarringkula yilta mirrirriku, ilkari ngurrarankulpi mirrintanku, paluru kuya palyanutjanga.”

⁵ Puulalu mara pirrtjitjingantjala pilkaṯi warukutu punkaṅu. Puulanya wiya minkinpatjarra ngarangi.

⁶ Manta Multanya ngurrara tjuṯangkuya puṯu nyakula paṯaṅi, “Puulanya tjuṅuru talṯurringkula punkara mirrirringku.” Paluru tjana kutu patara kulinulpi yalatji, “Palatja ilkariguru ngalya yankula nyinanyi, mayutju tiṅa.”

⁷ Multanya ngurrara tjuṯaku mayutju, yini Papiliyatjanya nyinangi. Palumpa ngurra kaana, waalaṯarra yila ngarangi. Mayutju palurulanyatju watjaṅu palumpa waalakutu yankula nyinanytjaku. Paluru nganananya yantayantaṅi tjuṅtu maṅkurra, palumpa ngurrangka.

⁸ Papiliyatjaku paapa miṅta ngarringi waalangka yunngu. Paluru yuumpi wila mikinpa ngarringi. Puulanya waalangka yunngu tjarrparra mara tjunkula wati miṅta palula Katutjanya tjapiṅu. Yilta paluru palyarringu.

⁹ Paluru palyanutjanga tjakulpaya kulira miṅta kutjupa tjuṯa tjana Puulalakutu katingu pampura palyantjaku. Yuwankarraya yilta palyarringu.

Tawunu Ruumalakutulpiya yanku

¹⁰⁻¹¹ Manta Multangkalatju maanytja tjirripala nyinarra puuta kutjupangkalpatju yankukitjangu watjaṅu. Puuta paluru ngurra palula warri tayimingka kutu ngarangi, walpa tinangu kutu rungkaningka. Puuta paluru yurrunpa tawunu Yalikitjantiriyalangu yankula ngurra Multangka ngarangi. Puuta paluru yini yalatji, “Yilkari ngurrara mayutju kutjarrakuṅu.” Multanya ngurrara tjuṯangu nganampa yunyparringkula yulytja tjuṯa yungu, kaangkinytjingu. Paluru tjanalanyatju mangarri tjuṯa, kuka tjuṯaṯarra yungu, nganaṅa puutangka katirra ngalkunytjaku. Kala, puutangkalpatju kalparra yanu.

¹²⁻¹³ Kapiwanalatju yankula tawunu Tjarakurutjala puuta ngaratjunu. Tawunu palula tjuṅtu maṅkurralatju nyinarra puutangka kalpakatirra kutu yanangi tawunu Ritjiyamalakutu. Palulangurulatju yankula walpa yulparirrangurulpi wangkanyingka tawunu Putiyulilakutulpi yanu tjuṅtu kutjarra.

¹⁴ Tawunu palulalatju tjarukatirra tjanala tjuṅurringu Yiitjuku walytja tjuṯangka. Paluru tjana nganaṅanya tjapiṅu tjuṅgu nyinanytjaku. Wiika kutjulatju nyinarra tjina yanu tawunu Ruumalakutu.

¹⁵ Yiitjuku walytja Ruumanya ngurrara tjuṯangu tjakulpa kulinaṅ nganaṅa Ruumalakutu yananyingka. Kulira tjana tawunu Yapiyatjala ngalyankula nganaṅala tjuṅurringu. Yiitjuku walytja kutjupa tjuṯaṯarra ngalya yankulaya nganaṅala tjuṅurringu tawunu kutjupangka. Tawunu paluru yini yalatji, “Waal maṅkurpanya.” Puulalu tjananya nyakula yunyparringu. Paluru Katutjanya walṅuṅu yalatji, “Palya nyuntu tjananya wantirriyaṅu tjuṅurringkunytjaku.”

Ruumalalpi Puulalu tjananya nintilku

¹⁶ Yankulalatju tawunu Ruumalalpi tjarrpangu. Puulanya tjiilangka wiya nyinangi, waala kutjupangka nyinangi, tjuulytji kutjungku palunya kanyinaṅi.

¹⁷ Puulalu tjiñtu mankurpa nyinarra waarrkana wantirriyañu Tjuwu tjućaku mayutju tjuća tjananya yaltinytjaku. Tjana Puulaku waalangka tjungurringanyingka Puulalu tjananya yalatji watjañu, “Walytja tjuća, ngayuku wangka kulila! Ngayulu mungutja kuya palyantjawiya. Nganampa walytja yirriñitja tjućaku luwu ngayulu wiya kilytjuntankupayi. Wiyana Tjuwu kutjupa tjuća panyapurangkupayi, wiya. Tjarut-jalumala tjuulytji tjućangku ngayunya witira katirra mayutju Ruumanya ngurrarangka ngaratjunu kuutawutjunga.

¹⁸ Mayutju Ruumanya ngurrara tjućangkuniya tjapira kulinu, ‘Puulalu wiya nganampa luwu kilytjuntanu, paluru mungutja. Nganaña palunya pakaltjingantjaku, wiya nganaña watjalku palunya pungkula yiluntankunyitjaku.’

¹⁹ Tjuwu tjućaku mayutju tjućangku watjañu wiya ngayunya tjiilanguru pakaltjingantjaku. Palulanguru ngayuluna mayutju Ruumanya ngurrarangka tjapinu mayutju Yukatjatjalupi ngayuku wangka kulintjaku, tawunu Ruumala. Kuutawutjunga kuwarri ngayulu ngarala wiyana Tjuwu Tjarutjalumanya ngurrara tjuća panyapurangkuku. Ngayulu mayutju Yukatjatjanya wangkarra tjapilku ngayunya pakaltjingantjaku.

²⁰ Nganaña Yitjurilaku walytja ngantitja tjuća patara nyinapayi mayutju Kurayitjaku. Katutjalu yirriñi palunya watjañu wantirriyalkitjangku. Wangka palunya ngayulu kulira nyinangutjangka, tjiinangkaniya tayimapinu. Tjiinatjarrana kutu nyinanyi. Mayutju Kurayitjaku nganaña patara nyinapayi. Wangka yalatiwana ngayulu nyurrangarrinya tjakultjunktjiktjangku watjañu, nyurrangarri ngalyankula ngayula tjungurrinytjaku.”

²¹ Mayutju paluru tjana watjañu, “Tjuutiyanya ngurrara tjućangku wiya piipa yini nyuntunyatjara wakara ngalya wantirriyañu. Palunya ngurrara tjućangku wiya ngalyankula nganañanya tjakultjunu wangka nyuntunyatjara. Wiya paluru tjana ngalyankula nyuntunya panyapurangkupayi, wiya.

²² Tjakulpalatju kulinu yalatji, ‘Ngurra tjućawanakunyu Yitjuku walytja tjuća tjungurringanyingka yanangu tjućangku tjananya panyapurangkula yunytjuwiya nyinapayi.’ Nganañatju yunytjurringanyi nyuntupa wangka Yitjunyatjara kulintjaku. Yaalytjin-gara nganaña piyuku nyuntulawana tjungurriku?, nyuntupa wangka palya kulilkitja.”

²³ Puulalu paluru tjanatjarra watjañu tjiñtu kutjupangka piyuku tjungurringkunyitjaku. Tjiñtu paluru tjana Puulaku waalangka tjungurringu, wangka palumpa kulilkitja. Aali tjananya Puulalu nyinarra nintira mungarrtjirringu. Nintinu tjananya yalatji Katut-jalu panya yanangu tjuća ngulytjura yantayantalpayi. Piyuku tjananya tjakultjunu, “Yitjunya yilta Kurayitjanya nyinanyi, Katutjalu yirriñi watjara wantirriyañutja. Muut-jalu Katutjaku wangka watjalpayi tjućangkutjarra watjañu Yitjunya ngalyankunyitjaku.” Yalatji tjananya rawangku Puulalu nintinangi wangka Yitjunyatjarra, tjana kulira palumpa walytjarrinytjaku.

²⁴ Tjuwu tjućaku mayutju tjaampalangkuya Puulaku wangka kulinu, “Yilta, Yitjunya Katutjalu yirriñi watjara wantirriyañutja nyinanyi.” Kutjupa tjućangku wiya yalatji kulilpayi.

²⁵ Yalatjiya wangkarra wanirra tjana yankukitja ngarangi. Puulalu tjananya yara yalatji watjañu, “Katutjaku kurrupangku wati Yaatjayanya wangka tjukarurru watjañu nganampa walytja yurruntitja tjućangka yankula tjakultjunktjunktjaku. Yaatjayalu tjananya yalatji tjakultjunu,

²⁶ ‘Katutjaku kurrupangkuni watjañu. Yanangu tjućangka yankula yalatji tjananya watjala! Yilta nyurrangarri ngayuku wangka puću kulilku.

²⁷ Ngayuku wangkanyurra kulira wantipayi, tjukarurrungku wiyanyurra kulilpayi. Yiltanyurra pina pati nyinanyi. Ngayuku wangka kuliranyurra palya nyinamara. Yalatjinyurra kulintjala ngayulu nyurrangarrimpa kuya wanimara.’”

²⁸⁻²⁹ Puulalu tjananya piyuku watjañu, “Yaatyakuy wangka palunya nguwanpa Tjuwu tjaampalangkunyurra ngayuku wangka palunya Kurayitjanya tjananya kulira wantinyi. Tjuwuwiya tjućangkuya wangka palunya yiltalingku kulilku. Tjana kulintjala Katutjalu tjanampa kuya waniku. Katutjanya ilta yunytjurringanyi tjanampa kuya waninytjaku.”

³⁰⁻³¹ Puulanya tawunu Ruumala kutu nyinangi, yiya kutjarra. Paluru waala riinta payimilara nyinangi. Ngurra palulakutu yanangu tjuća yankupayi palumpa wangka kulintjaku. Tjana ngalya yankunyitjala paluru tjananya yantayantara yungkupayi, mangarri tiyi. Palunya tjananya Puulalu nintilpayi yalatji, “Katutjalu yanangu tjuća ngulytjura yantayantalpayi.” Wangka Yitjunyatjarra paluru tjanala kutu nintilpayi nguluwiyangku. Kamanta ngurrara tjućangku palunya payilwiyangku wantipayi, wangka Yitjunyatjarra paluru nintintjala.

Ruumanya Ngurrara Tjutaku Wantirriyanutja

Katutjanya walkulku

¹⁻² Ngayulu Puulalu Ruumanya ngurrara tjutaku piipa ngaatjanya wakara wantirriyani, Yiiitju Kurayitjaku waarrkanangu. Katutjalu watjanu ngayulu palumpa wangka ngurra tjutawana tjakultjurinkunyutjaku. Wangka palunya Yiiitju Kurayitjanyatjarra yanangu tjutangka tjakultjunktunyutjaku Katutjaku wangka watjalpayi tjutangku irriti watjanu. Wangka irrititja palunya tjana Kurayitjanyatjarra wakara tjunu Katutjaku piipangka.

³⁻⁴ Wangka palunya nganampa mayutju Yiiitju Kurayitjanyatjarra, Katutjaku katjatjarra. Paluru mantangka yutitjarringkula mayutju Tapitaku walytja ngantitja nyinangu. Katutjalu ngangkari tinatjarrangu palunya mirringuru kanantjala palumpa kurrunpangu ngananganya nintinu, Yiiitjanya yilta Katutjaku katja nyinanyi.

⁵ Yiiitju ngayunya altururriingkula watjanu ngayulu palumpa waarrkana nyinanytjaku. Paluru kulinu ngayulu tjananya Yiiitjuku ngurra tjuta nintintjala tjana kulira Yiiitjuku walytjarringkula palumpa wangkawana tjukaruru nyinanytjaku.

⁶ Nyurrangarrinya Ruumanya ngurrara tjutatarra Katutjalu kulinu Yiiitjuku walytjanyurra nyinanytjaku.

⁷ Katutjanya nyurrangarrimpa yunyutju nyinarra kulini nyurrangarri palumpa walytja tjuta kutu nyinanytjaku. Yalatjikunyurra ninti nyinanytjaku piipa ngaatja ngayulu wakara wantirriyani nyurrangarrilakutu. Ngayulu nyurrangarrimpa Katutjanya tjapilpayi paluru, palumpa katja Yiiitju Kurayitjalutarra nyurrangarrinya yanayanantjaku, nyurrangarri yunypa palumpa kutjarraku nyinanytjaku.

Puulalu Ruumanya ngurrara tjuta kulira Katutjanya walkulku

⁸ Nyurrangarri tjukaruru Yiiitjuku nyinanytjala yanangu ngurra tjutawana nyinarra ninti nyinanyi. Nyurrangarri yalatji nyinanytjala ngayulu Katutjanya, Yiiitju Kurayitjanyatarra pulkapunganyi.

⁹ Iлта ngayulu nyurrangarrimpa Katutjanya tjapilpayi. Katutjala kurungka ngayulu panyapa watjanu tjukarurrungku. Palumpa waarrka ngayulu kutu palyalpayi wangka palumpa katja Yiiitjunyatjarra ngayulu tjakultjurinkula.

¹⁰⁻¹¹ Palunya ngayulu tjapilpayi, maa yankula nyurrangarrilawana nyinakitjangku. Paluru palya watjantjala ngayulu yunyutjurringanyi nyurrangarrilakutu maa yankula nyinakitja. Nyurrangarrilawana nyinarra ngayulu nyurrangarrinya nintilku Katutjaku kurrunpangu ngayunya Katutjaku wangkawana nintinutjangka. Yalatjiynyurra yunypangu kulira rapa palumpa nyinaku.

¹² Nyurrangarri tjinguru ngayunya tjakultjunku Katutjaku kurrunpangu nyurrangarrinya palumpa wangkawana nintinutjangka. Yalatji yunypangu kulira ngayulu rapa palumpa nyinaku. Nganana tjungu yunyparringkula palumpa raparringku.

¹³ Walytja tjuta. Nyurrangarri nintingku kulini ngayulu kutu yunyutjurripayi maa yankula nyurrangarrilawana nyinakitja. Tjutangara ngayulu nyurrangarrilakutu maa yankukitja riirri nyinapayi. Yalatji nyinarra tjutagara ngayulu putu kulilpayi maa yankukitjangku. Ngayulu yunyutjurringanyi nyurrangarrimpa ngurra Ruumala Yiiitjuku wangka tjakultjunktunyutjaku, kutjupa tjutangku kulira Yiiitjuku walytjarrinytjaku. Ngurra kutjupa tjutawana ngayulu tjanala Tjuuwuiya tjutangka yalatji tjakultjunktunypayi.

¹⁴ Yanangu yuwankarrangka ngayulu wangka Yiiitjunyatjarra tjakultjunktunyutjaku. Waalangka nyinapayi tjuta, puutjingka nyinapayi tjuta, kuulangka tjarrpapayi tjuta, kuluku ngurra tjutatarra, palula tjanala ngayulu wangka Yiiitjunyatjarra tjakultjunktunyutjaku.

¹⁵ Yalatji kulira ngayulu yunyutjurringanyi nyurrangarrilatarra Ruumanya ngurrara tjutangka wangka palunya tjakultjunktunyutjaku.

¹⁶ Ngayulu kulini yalatji. Wangka Yiiitjunyatjarra matupurralingku. Wangka palunya yanangungku yilta kulintjala Katutjalu palunya ngulytjulku. Yalatji yanangu Tjuuwungku, yanangu Tjuuwuiyangkutarra kulintjala Katutjalu palunya ngulytjulku.

¹⁷ Wangka palunya yanangungku kulira walytjarringkula paluru Katutjaku kalypalpi nyinaku. Yalatji Katutjaku wangka irriti tjunutja ngarrinyi, "Yanangungku Katutjaku

wangka yilta kulira Katutjaku kalypalpi nyinaku. Yalatji nyinarra kana kutu nyinamalpa.”

Uwankarrangku kuya palyalpayi

¹⁸ Yanangu kuya palyalpayi tjuta Katutjaku wangkaku yunyutjuwiya nyinanyi. Tjana kutjupa tjuta marrkulpayi wangka palunya kulilwiyangkuya wantinytjaku. Palumpa tjanampa Katutjanya yunyutjuwiya nyinanyi marrkulpayi tjtutaku.

¹⁹⁻²⁰ Katutjalu manta, watiya tjuta puli tjtutatarra palyara ngaratjunu. Yalatji palyanutja yanangu kuya palyalpayi tjtutangku nyakula yalatji kulinmara, “Yilta Katutjalu ngaa tjuta ngangkari tinatjarrangku palyanu. Nganana kuya palyawiyangku wantirra palumpa tjukarurru nyinanytjaku.” Yalatji tjana kulira tjukarurru nyinanytjawiyangka Katutjalu tjananya ngula pungku. Kuutawutjungka tjana putu wangkaku.

²¹ Manta watiya tjuta, puli tjtutatarra tjana nyakula nintingu kulini Katutjanya yilta nyinanytjala. Yalatji kulira tjana wiya palunya pulkapungkupayi, wantipayiya. Walytjangkuya kutjupawana kulira kuya palyara nyinanyi. Katutjanya kultura yunyutjuwiyangku wantipayi, mayutju tinaku kulira ngulurrinytjawiyangku. Katutjanya wiyaya pulkapungangi, wantipayiya. Nyinarraya wiyawanangkulpi kulira nyinangi, pina patingku. Kuya kutjuya kulira nyinarra wanipayi.

²² Tjana yalatji watjalpayi, “Nganana Katutjaku ninti nyinanyi palumpa walytja.” Wiya tjana palumpa walytja tjukarurru nyinanyi.

²³ Paluru tjana wiya mayutju tina Katutjanya tjukarurrungku pulkapungkupayi, Katutjanya nguwanpa tjuta kutjupa tjana pulkapungkula nyinanyi. Yanangu nguwanpa palyanutja, tjulpu nguwanpa palyanutjatarra, kuka nguwanpa palyanutjatarra, pilkatu nguwanpa palyanutjatarra paluru tjana pulkapungkula nyinanyi.

²⁴ Yalatji paluru tjana wiyawana nyinarra palunya tjuta pulkapunganyangka Katutjalu tjananya wantingu kutu kuya palyantjaku. Papa kulakula nguwanpangkuyanku kuya ngarrirra palyalpayi.

²⁵ Paluru tjana Katutjanya tjukarurru kulira pulkapungkunyitjawiyangkuya watiya tjtutalpi, puli tjtutatarralpi pulkapunganyi. Katutjalu palyanutja tjuta pulkapungkunyitjawiyangkuya wantimara. Tjana Katutjanya tjukarurrungku pulkapungamara. Nganana uwankarrangku palunya kutju pulkapungkula nyinanytjaku.

²⁶ Yalatjiya wiyawana nyinanytjala Katutjalu tjananya wantingu kuya kutu palyantjaku. Kungka tjtutangkuya wati miita walytja wantirra kungka kutjupangka yankula ngarripayi, kunawiya.

²⁷ Palunya tjananya nguwanpa wati tjtutangkuya kungka miita walytja wantirra wati kutjupangka yankula ngarripayi, kunawiya. Yalatjiyanku puntura yunyutjurrirra ngarripayi, kunawiya. Yalatjiya kuya palyantjala palya Katutjalu tjananya ngula kuutawutjungka wangkarra warukutu iyalku.

²⁸ Paluru tjana Katutjaku kulira tjukarurru nyinanytjawiyangka Katutjalu tjananya wantingu walytjangkuyanku kulira wiyawana kutu nyinanytjaku. Kuya palyalkitjangkuya kulira kuya kutu palyara nyinanyi.

²⁹⁻³⁰ Yalatji wiyawanaya nyinanyi, tjukarurruwiya. Kutuya kuya palyara nyinanyi. Kutjupa tjuta kutuya yunyutjurrirra nyinanyi, yulytja mulyatangu mantjira kanyilkitja. Kutjupa tjuta kutu yanangu kutjupaku yunyutjuwiya nyinanyi. Kutjupa tjuta yanangu kutjupakuya ngurrkurringkula yunyutjuwiya nyinanyi. Kutjupa tjtutangkuya yanangu tjuta mirri punganyi. Kutjupa tjuta yanangu kutjupaku pikarrirra nyinanyi. Kutjupa tjuta ngunyitjinytju nyinanyi. Kutjupa tjuta yanangu kutjupa panypurangkukitja tjaalymara wangkanyi. Kutjupa tjuta Katutjaku yunyutjuwiya kutu nyinanyi. Kutjupa tjtutangku yanangu kutjupa panypurangkula nyinanyi. Kutjupa tjuta walytjangkuyanku pulkapunganyi. Kutjupa tjtutangku kuya palyalkitjangkuya kulira nyinanyi. Kutjupa tjtutangku paapa, maamatarra kulilwiya nyinanyi.

³¹ Yanangu tjtutangku yalatji kuya palyara nyinanyi. Paluru tjana ngunyitjinytjungku kuya palyara nyinanyi, kutjupa tjtutaku altururrinytjawiya, tjukarurru tjanampa palyantjawiya.

³² Paluru tjana nintingu yalatji kulini, “Nganana wiyawana nyinanyangka Katutjalu palumpa luwutjirratjangku nganananya kuutawutjungka watjara warukutulpi waniku.” Yalatji kulira tjana kutu kuya palyara nyinanyi. Kutjupa tjtutangku yalatji kuya palyantjaku paluru tjana tjananya tjingapunganyi.

2

Katutjalu kuya palyalpayi tjuta watjara warukutu wantirriyalku

1-3 Walytja tjuṯa, wangka ngaatjanyaya kulila! Kutjupa tjuṯangkunyurra Katutjaku luwu kilytjuntankupayi. Yalatji kulilwiyangkunyurra yanangu kutjupa panypurangkupayi yalatji, “Wati palangu Katutjaku luwu kilytjuntanu. Paluru tjukarurruwiya nyinanyi.” Yalatji panypuranguwiyangkunyurra wantimara, Katutjaku luwu palunya nyurrangarritarra kilytjuntankupayi. Wati palunya panypuranguwiyangkunyurra yalatji walytjangu watjanmara, “Ngayulu Katutjaku luwu kilytjuntankula tjukarurruṯi ngayulu nyinanytjaku.” Nganaṯa nintingu kulini. Wati paluru nyurrangarritarra Katutjaku luwu kilytjuntananyingka Katutjalu wati palunya, nyurrangarrinyatarra kuutawutjunga tjuṯura tjukarurrungku watjalku.

⁴ Katutjaku ngurra nguwanpangu wiyawananyurra kulini, palumpa wangkanyurra kulira wantinyi yulpaṯa nguwanpa. Paluru nyurrangarrimpa alṯurunyju nyinapayi. Palumpa ngurra nguwanpanyurra nyinanyi. Paluru kaangkinytji nyurrangarrimpa paṯani tjukarurrinytjaku. Yalatjikunyurra nintingu kulinmara.

⁵ Nyurrangarrri Katutjanya kulintjawiya nyinanyi. Kutunyurra palumpa luwu kulira wantinyi. Paluru nyurrangarrinya yilta kuutawutjunga ngula kuru watjalku. Yulṯa palula paluru yanangu yuwankarra kuutawutjunga ngaratjungkula watjalku.

⁶⁻⁷ Katutjalu nganananya, kutjupa tjuṯatarra kuutawutjunga watjalku. Mantangka yanangu tjaampala Katutjaku tjukarurru nyinarra yanangu kutjupa tjuṯaku tjukarurru palyalpayi. Paluru tjana Katutjanya kutju pulkapungkula yunytjurringkupayi palulawana kana kutu nyinakitja. Palunya tjananya kuutawutjunga paluru watjalku kana kutu nyinanytjaku.

⁸ Mantangka kutjupa tjuṯangu palumpa wangka kulira wantipayi, tjana walytjangu kulira kuya palyalpayi. Paluru tjananya ngurrkurringkula watjalku warukutu wantiriyakitjangu.

⁹⁻¹¹ Yuwa, Tjuwu tjuṯangu, Tjuwuwiya tjuṯanguṯarra kuya palyalpayi tjuṯa ngurra palula tjana mikin puntutjarra nyinaku. Katutjalu wiya kuya palyalpayi Tjuwu tjuṯa alṯururringkula wantiku, yilta tjananya warukutu wantirriyalku, kuya palyalpayi Tjuwuwiya tjuṯatarra. Tjukarurru nyinapayi tjuṯaku alṯururringkula yantayanmalpa. Palunya tjananya pulkapungkula kanyinmalpa.

¹² Tjuwuwiya tjuṯangkuya Muutjaku luwuku ngurrpangu kuya palyalpayi. Ngula Katutjalu tjananya wiya tjaṯilku yalatji, “Nyaakunyurra ngayuku luwu kilytjuntankupayi?” Yanangu Tjuwu tjuṯangkuya Muutjaku luwuku nintingu kuya palyalpayi. Ngula Katutjalu tjananya kuru watjalku, “Nyaakunyurra ngayuku luwu kulira kilytjuntankupayi? Luwu palunya tjuṯakunyurra tjukarurru nyinamara.”

¹³ Nintilpayingu nintintjala Muutjaku luwu wiya kulira wantinytjaku. Luwu palunyananyurra kulira tjukarurru nyinanytjaku. Luwu palulawananyurra tjukarurru nyinarra kutju Katutjaku kalypalpi nyinaku.

¹⁴ Yilta, Tjuwuwiya tjuṯaya Muutjaku luuwana wiya nyinanyi. Luwu palumpa ngurrpaya nyinarra yanangu tjuṯaku tjuṯuru kaangkinytji tjukarurru nyinaku. Yalatji tjana tjukarurru nyinanytjala Katutjanya tjanampa yunypa nyinaku.

¹⁵ Yalatjiya tjana tjukarurru nyinanytjala Katutjalu kulini yalatji, “Tjuwuwiya pala tjuṯa ngayuku luuwana tjukarurru nyinanyi. Tjana wiya kuya kutu palyalkitjangu kulini.”

¹⁶ Katutjalu watjalku Yitju Kurayitjalu ngula yanangu tjuṯa tjananya kuutawutjunga tjuṯura watjalku. Ngurra palula paluru nintingu kulilku yanangu mantangka tjukarurruwiya nyinangutjanga. Wangka yalatji ngayulu yanangu tjuṯangka tjakultjurrinkupayi.

Tjuwu tjuṯa Muutjaku luuwana nyinanyi

¹⁷ Tjaampala nyurrangarrri Tjuwu tjuṯa nyinarra Muutjaku luuwana nyinanyi. Yalatjinyurra tjuṯurringkula yanangu tjuṯangka watjalpayi, “Nganaṯa Katutjaku tjukarurru nyinanyi, palumpa walytja tjuṯa.”

¹⁸ Katutjaku wangkawana riitarringkula nyurrangarrri yalatji kulini, “Nganaṯa Katutjaku wangkaku nintirringkula tjukarurru nyinanyi.

¹⁹ Nganaṯa palya nintilpayi tjuṯa nyinanyi. Yanangu kutjupa tjuṯa nganaṯa nintintjaku.”

²⁰ Nyurrangarrri piyuku yalatji kulini, “Nganaṯa Katutjaku wangkaku ninti nyinarra ngurra tjuṯa nintintjaku, yangupala tjuṯa, yukarra tjuṯatarra.”

²¹ Wiya nyurrangarrri Katutjaku wangkawana tjukarurru nyinanyi, ngurra nguwanpanyurra nyinanyi, ngunyinytju. Nyurrangarrri yanangu tjuṯakunu mulyatangku mantjira kutjupa tjuṯa tjananya nintilpayi yalatji, “Katutjaku wangka ngarrinyi nyurrangarrri wiya kutjupaku mulyatangku mantjintjaku.” Ngunyinytju tjuṯanyurra nyinanyi.

²² Nyurrangarri miita kutjupakunangka ngarrirra yanangu kutjupa tjuta nintilpayi yalatji, "Miita walytjawiyangka wiyanyurra ngarrinytjaku." Katutjanya nguwanpaku tjaatjikutu nyurrangarri tjarrparra yulytja mulyatanku mantjira kutjupa tjuta nintilpayi yalatji, "Nyurrangarri wiya Katutjanya nguwanpaku tjaatjingga tjarrpanytjaku, wiyanyurra palunya pulkapungkunyitjaku." Ngunyjtinytju tjutanyurra nyinanyi.

²³ Muutjaku luuwana tjukaruru nyinanytjawiyangka nyurrangarri yanangu tjuta watjalpayi, "Muutjaku luuwana nganana tjukaruru nyinanytjaku." Ngunyjtinytju tjutangkunyurra luwu palunya wantirra Katutjanya yulpatananyi.

²⁴ Katutjaku wangka yalatji ngarrinyi, "Tjuwu tjutanku Katutjaku luwu wantirra palunya yulpatankunyitjala Tjuuwuiya tjutangkutarra Katutjanya yulpatananyi."

²⁵ Tjuwu tjutanku watjalpayi, "Katutjanya nganampa yunypa nyinanyi, watirringkula nyinanytjala." Tjinguru Tjuwu kutju watirringkula Muutjaku luuwana wiya tjukaruru nyinaku. Yalatji paluru tjukaruruwiya nyinanytjala Katutjanya wiya palumpa yunypa nyinaku. Paluru watirringkunyitjawiyanga nyinamara, Muutjaku luwu wantirra.

²⁶ Tjinguru Tjuuwuiya kutju watirringkula Muutjaku luuwana tjukaruru nyinaku. Yalatji paluru tjukaruru nyinanytjala Katutjanya palumpa yunypa nyinarra watjalku, "Tjuuwuiya palatja tjukaruru nyinanyi, Tjuwu palya nguwanpa."

²⁷ Tjuwu tjutangkuya wangka ngaatjanya kulila! Ngula yanangu tjuta kutawutjunga ngaranytjala Tjuuwuiya tjutanku watjalku, "Tjuwu tjutanku watirringkula piipa Muutjaku wangka kanyira wangka palunya tjuta wantipayi. Wangka palumpa tjana tjukaruru nyinamara." Yuwa, Tjuuwuiya tjuta watirringkula luwu palulawana tjukaruru nyinanyi, Katutjaku walytja.

²⁸⁻²⁹ Wangka yalatjiya kulila! Tjuwu tjuta Muutjaku luuwana tjukaruru nyinanytjaku, wiya watirringkula kutju. Muutjaku luuwana nyinarra Tjuwu yilta nyinanyi Katutjaku walytja. Katutjaku kurrupangku yanangu nintini Tjuwu yilta nyinanytjaku, Katutjaku wangkawana. Katutjalu yanangu tjukaruru nyinapayinya Tjuwu palunya pulkapungku, wiya Tjuwu paluru yunyjturringanyi yanangu tjutanku Tjuwu palunya pulkapungkunyitjaku, wiya.

3

¹ Tjinguru Tjuwu tjuta watirringkula mungutja nyinanyi. Tjinguru Katutjanya tjanampa wiya yunyparringanyi, tjinguru paluru Tjuuwuiya tjutaku kutju yunyparringanyi.

² Katutjanya yilta Tjuwu tjutaku yunyparringkula palumpa wangka yirriti tjanala tjakultjunkturupayi.

³ Tjuwu tjaampalaya Katutjaku wiya tjukaruru nyinanyi. Kutjupangku tjinguru watjalku yalatji. Katutjalu tjananya yantayantantjawiyangka tjana palumpa tjukaruruwiya nyinanyi.

⁴ Yalatji wiya. Katutjalu tjukarurrungku tjananya yantayantara tjukaruru tjananya watjalpayi. Kutu paluru yanangu tjuta yantayantara tjukaruru watjani, yanangu tjutanku kutju ngunyjtjunkturupayi. Katutjaku wangka yirriti tjunutja yalatji ngarrinyi, "Katutja, nyuntupa wangka yiltarriku. Nyuntunya panypurangkupayi tjutanku ngulalpi yalatji puntura yurrukulilku, 'Katutjalu yilta tjukarurrungku watjalpayi.'"

⁵ Nganana yanangu tjutanku kuya kutu palyantjala nyakula tjinguru yanangu tjukaruru nyinapayingku kulilku yalatji, Katutjanya pulkapungkutjangu, "Katutjalu kutju tjukarurrungku palyalpayi, yanangu tjutanku kuya palyara nyinapayi." Yalatji ilkari ngurrara tjutanku Katutjanya walkuntjala nganana kulira tjinguru yalatji watjalku, "Nganannya kuya palyalpayi tjuta Katutjalu altururrungkula warukutu wantirriyantjawiyangu wantiku."

⁶ Nganana wiya yalatji wiyawanangu kulintjaku. Katutjalu kuya palyalpayi tjuta wiya wantiku, kutawutjunga paluru tjananya watjalku, warukutu wantirriyalkitjangu. Paluru kutu tjukarurrungku watjara palyalpayi.

⁷ Kutjupa tjutanku kuya kutu palyara tjukaruruwiya nyinanytjala tjanampa walytja tjutanku tjananya nyakula Katutjanya tjingapungku yalatji, "Katutja, nyuntu kutju tjukaruru nyinanyi, yanangu tjutanku kuya palyara nyinanyi, tjukaruruwiyakampa." Tjana Katutjanya yalatji pulkapungkula kulilku, "Katutjalu nganampa walytja kuya palyalpayi tjuta wantiku, wiya warukutu wantirriyalku." Nganana wiya yalatji wiyawanangu kulintjaku.

⁸ Kutjupa tjutanku yalatji watjalpayi, "Palyala kutu kuya palyantjaku. Kuyala yalatji palyantjala Katutjalu nganampa kuya kutu wanimalpa." Yalatji wiyala kulira palyantjaku. Yanangu tjaampalangku yalatji wiyawanangu watjalpayi, pina

patingku, “Puulalungarri yanangu tjuta tjananya nintilpayi palya tjana kuya kutu palyantjaku. Katutjalu kuya tjanampa wanimalpa, kutu.” Ngananatju wiya tjananya yalatji nintilpayi. Yalatji tjana wiyawanangu watjalpayi, nganampatju yunyitjuwiya tjutangu. Katutjalu tjananya tjukarurrungku kuutawutjungka kuru watjara warukutu maa wantirriyalku.

Yanangu yuwankarra tjukarurruwiya nyinanyi

⁹ Ngayulu wangka kutjupa nyurrangarrinya watjalku. Tjinguru Tjuwu tjuta nganananya Katutjalu ngula kuru watjalwiyangu wantiku? Wiya. Yuwankarra nganananya kuru watjalku Tjuwu tjuta, Tjuwuwiya tjutatarra tjungura. Nganaña yuwankarrangu kuya palyara nyinanyi. Yalatji ngayulu yurrunga nyurrangarrinya watjalpayi.

¹⁰⁻¹² Wangka palunya nguwanpa Katutjaku wangka irriiti tjunutja yalatji ngarrinyi, “Yanangu yuwankarra tjukarurruwiya nyinanyi, Katutjaku kalypanyitjuwiya. Yuwankarrangkuya nintiwiyangu palumpa wangka kulira wantinyi. Yuwankarraya tjukarurruwiya nyinanyi.

¹³ Ngunyitjinytju tjuta tjana kutu ngunyitji wangkarra nyinanyi.

¹⁴ Yanangu kutjupa tjuta tjananya kutu yunyitjuwiyangu panyurunganyi tjananya.

¹⁵⁻¹⁶ Yanangu kutjupa tjuta tjana kulilwiyangu tjitjantananyi, kutjupa tjuta tjana kulilwiyangu mirri punganyi.

¹⁷ Yanangu tjutaku tjana kalypawiya nyinarra, tjana wiya palya tjanampa nyinanyi, wiya.

¹⁸ Katutjaku tjukarurru wiya tjana nyinanyi, palunya pulkapungkunyitjawiya.”

¹⁹ Katutjaku wangka irriiti piipangka tjunutja ngarrinyi nganaña kulintjaku. Yalatjiku nganaña ninti nyinanyi. Wangka palunya kulira putulanku watjalku Katutjala ngula, “Ngayulu nyuntupa wangka kulilwiya, wiya nyuntu ngayunya warukutu wantirriyantjaku.” Yilta Katutjalu nganananya yuwankarra kuutawutjungka watjalku palumpa luwutjirratjangku, nganaña yuwankarrangu palumpa luwu kilytjuntanutjangka.

²⁰ Nganaña Katutjaku luwuwana nyinarra putu Katutjaku kalyparriku. Nganaña wiya kutu palumpa wangkarra tjukaruru nyinapayi, nganaña kuya palyara wangka palunya kilytjuntankupayi. Wangka palunya ngarrinyi nganaña riitarringkula yalatji nintingku kulintjaku, “Ngayulu ilta Katutjaku wangka kilytjuntankupayi.”

Yiitju Kurayitjanya kulira walytjarringkula nganaña Katutjaku kalypalpi nyinaku

²¹⁻²² Katutjaku wangka watjalpayi tjutangu watjara wakanutja Muutjaku wangkatarra nganaña riitarringkula nintingku kulilku yalatji. Kala, kuwarri Katutjalu yanangu tjuta palumpa kalypani, tjana Tjuwu tjuta, Tjuwuwiya tjutatarra Yiitju Kurayitjanya kulira walytjarrinytjala. Wiya paluru kulini tjana Muutjaku luwuwana nyinanytjaku.

²³ Yanangu yuwankarrangu nganaña kuya palyalpayi, Katutjalu kuya palyalpayi tjuta wiya kalypani.

²⁴ Yalatji yanangu tjutaku altururringkula Katutjalu Yiitju Kurayitjanya palumpa katja mantakutu wantirriyanu nganananya ngulytjulkitjangku. Paluru nganananya ngulytjura nyinatjunkupayi, kana kutu nyinanytjaku.

²⁵⁻²⁶ Katutjalu Yiitju Kurayitjanya mantakutu wantirriyanu tjawirriyili nguwanpa waralyngarala ngurrka yintirra mirririnytjaku, yanangu tjutaku kuya wanikitja. Nganampa kuya waningutja nganaña kulira Yiitjuku walytjarrinytjala Katutjanya nganampa kalyparringanyi. Katutjalu tjukarurrungku kulira irriiti yanangu tjutaku tjanampa kuya wanipayi, tjana tjawirriyili pungkunyitjala. Kuwarrilpi paluru tjukarurrungku yanangu tjuta ngulytjuni, tjana Yiitjanya kulira walytjarrinytjala.

²⁷⁻²⁸ Nganaña Yiitjuku walytja tjuta Katutjaku ngulytjurringkula wiya yalatji watjantjaku. “Ngayulu Katutjaku ngulytjurringu palumpa luwuwana kutu tjukaruru nyinarra.” Yalatji wiya. Yiitjanya kulira walytjarringkula nganaña Katutjaku ngulytjurringu. Nganaña nintingku kulini. Yanangu Yiitjuku walytjarringkula Katutjaku ngulytjurringanyi. Wiya Muutjaku luwuwana nyinarra yanangu Katutjaku ngulytjurringanyi, wiya.

²⁹⁻³⁰ Kutjupa tjutangu watjalpayi, “Katutjanya nganampa Tjuwu tjutaku walytja kutju nyinanyi.” Yalatji wiya. Paluru yuwankarraku walytja nyinanyi, Tjuwuwiya tjutakutarra. Tjuwuwiya tjutangu, Tjuwu tjutangukatarra Yiitjukunu wangka kulira walytjarrinytjala paluru tjanampa kalyparringkula walytja nyinanyi.

³¹ Yalatji Yiitjukunu wangka kulira walytjarringkula nganaña kulini Muutjaku luwu yilta tjukaruru kutu ngaranyi.

4

Yipuramalu Katutjaku wangka kulilku

¹ Wangka Yipuramanyatjarra ngayulu nyurrangarrinya nintilku. Paluru Tjuwu tjutakulampa walytja yurruntitja.

² Ngunyjtjina nyurrangarrinya watjana nintilkitjangku. Tjinguru Yipuramalu tjukaruru palyanutjangka Katutjalu palunya ngulytjunu?, wiya. Yalatji tjukaruru palyara Yipuramalu yalatji walytjangku pulkapungamara, “Ngayulu Katutjaku tjukaruru palyanutjangka paluruṅi ngulytjunu.” Wangka yalatji kulira tjinguru yanangu tjuta yunyparriku, kanya Katutjalu kulira wiya yunyparriku.

³ “Yipuramalu Katutjaku wangka watjanutja kulinutjangka Katutjanyara yunyparringkula palunya ngulytjunu.” Yalatji Katutjaku wangka yurrunpa tjunutja ngarrinyi.

⁴⁻⁵ Yara yalatjiya kulila! Waarrkana waarrkarringanyingka mayutjungku ngaparrtjingu wiitjmani yungkupayi, tjukaruru waarrkarringutjangka. Yara palunya nguwanpa yanangu tjaampalangkuya yalatji wiyawanangku kulini, “Katutjaku waarrka ngayulu palyanutjangka, paluruṅi ngaparrtjingu ngulytjunu.” Yalatji wiya. Nganana palumpa waarrka palyanutjangka Katutjalu wiya ngananaṅa ngulytjulpayi. Nganana kuya palyalpayi tjutangkula Katutjaku wangka kulira walytjarringutjangka paluru ngananaṅa ngulytjuni.

⁶ Wangka palunya nguwanpa Tapitalu yirriti watjanu. Yanangu tjuta Katutjaku walytjarrinytjala paluru yantayantara tjukaruru tjanampa palyani. Yuwa, yanangungku Katutjaku wangka kulira walytjarrinytjaku, wiya palumpa waarrka palyara kutju walytjarrinytjaku. Tapita paluru Katutjakunu wangka yalatji wakanu,

⁷⁻⁸ “Katutjalu yanangu tjutaku kuya wanirra palunya tjananya yantayantara tjukaruru kanyini. Kuya waningutjangka yanangu tjuta yunypa nyinaku.”

⁹ Wangka panyapa Tapitalu watjanu, ngananaṅanyatjarra Katutjalu yantayantara tjukaruru kanyilku? Tjinguru Tjuwu tjuta kutju?, tjinguru watirringutja tjuta kutju? Yalatji nguwanpa wiya Katutjalu kulini. Tjuwuwiya tjutatarra paluru yantayantara tjukaruru kanyilku, watirringutjawiya tjutatarra paluru tjukaruru kanyilku. Katutjaku wangka yirriti tjunutja panyapa ngayulu watjanu yalatji, “Yipuramalu Katutjaku wangka watjanutjangka kulinu. Yalatji kulinutjangka Katutjalu yunyparringkula palunya ngulytjunu.”

¹⁰ Yaalytjingara Yipuramalu yalatji Katutjalu watjanutja kulira walytjarringu? Tjinguru watirringutjangku paluru Katutjalu watjanutja kulira walytjarringu?, tjinguru yurrunpa? Yurrunpa ilita Yipuramanya Katutjaku wangka kulira walytjarringu.

¹¹ Ngula paluru watirringu. Watirringkula paluru yalatji kulinu, “Yurrunpa ngayulu Katutjalu watjanutja kulinutjangka paluruṅi ngulytjunu. Ngayulu yilta palumpa walytja nyinarra watirringu.” Tjuwuwiya, watirringutjawiya tjutatarra Yipuramaku walytja ngantitja tjuta nguwanpa nyinanyi, Katutjaku wangka kulira walytjarringkula.

¹² Tjuwu watirringutja tjutangkutarra Katutjaku wangka kulira walytjarringkula Yipuramaku walytja ngantitja nyinanyi. Tjana Yipuramanya nguwanpangku Katutjaku wangka kulira walytjarringu. Yipuramanya yilta Katutjaku walytjarringkula ngulalpi watirringu.

Yipuramanyangarri Katutjalu watjanu

¹³ Yirriti Katutjalu Yipuramanya watjanu, palumpa ngantitja tjuta manta tjutangka kanyira yantayantalkitjangku. Yalatji palunya watjanu Yipuramanya ngulytjura, paluru palumpa wangka kulinutjangka. Yurrunpa Yipuramanya Katutjaku luuwana tjukaruru nyinanytjala wiya Katutjalu palunya ngulytjura watjanu palumpa ngantitja tjuta yantayantalkitjangku.

¹⁴ Tjinguru Yipuramanya, palumpa ngantitja tjutatarra Katutjaku luuwana tjukaruru nyinanytjala Katutjalu tjananya ngulytjura watjanmara, yantayantalkitjangku. Wangka yalatji nguwanpa Katutjalu wiya kulinu. Paluru kulinu paluru tjana palumpa wangka kulintjaku. Yalatji tjana ngananaṅatarra tjungungku kulintjala paluru ilita ngananaṅaṅa ngulytjuni yantayantalkitjangku.

¹⁵ Tjinguru Katutjaku luwu paluru ngaranytjawiyanangka yanangu tjutangkula kuya palyara yutuyutu nyinamara, palumpa luwu kilytjuntankunyitjawiya. Yanangungku Katutjaku luwu kulira kuya palyara, paluru luwu palunya yilta kilytjuntankupayi. Yalatji kilytjuntananyingka Katutjanyara puntura ngurrkurriku.

¹⁶ Yuwa, Katutjalu anangu tjuta alturringkula ngulytjura yantayantani, tjana palumpa wangka kulira walytjarrinytjala. Katutjalu panyapa yirriti watjanu yanangu yuwankarra yantayantalkitjangku, Tjuwu tjuta Tjuwuwiya tjutatarra. Yuwa Yipuramaku ngantitja tjuta, Tjuwu tjuta Katutjaku luwutjarra nyinanyi. Tjuwuwiya tjutatarra

ngulytjura yantayan talkitjangku Katutjalu watjanu, tjana palumpa wangka kulira walytjarrinytjala. Tjuwuwiya tjuta tjana Yipuramaku walytja ngantitja nguwanpa nyinanyi, Yipuramanya nguwanpangku tjana Katutjaku wangka kulira walytjarringkula.

¹⁷ Yalatji nguwanpa Katutjaku wangka, yurrunpa paluru watjanutja ngaranyi, "Yipurama. Nyuntu wangka ngaatjanya kulila! Nyuntupa walytja ngantitja tjutalingku nyinaku. Kutjupa tjutatarra nyuntupa ngantitja tjuta nguwanpa nyinaku, tjanatarra nyuntupa yunyparringkula nyinaku, walytja yirriti nyinapayiku." Yalatji Katutjalu Yipuramanya watjanu, paluru palumpa wangka kulira walytjarringutjangka. Yilta Katutjanya ngangkari tinatjarra nyinanyi palumpa wangka nganana kulintjaku puntura. Paluru mirri tjuta kanalpayi. Paluru manta, ilkari, watiya tjuta, puli tjuta palyalpayi.

¹⁸⁻²⁰ Katutjalu Yipuramanya watjanu yalatji, "Nyuntupa walytja ngantitja tjutalingkulpiya nyinarra waniku, pintirri tjuta nguwanpa." Katja yutirrinytjawiwangka tjilpi Yipuramalu kutu Katutjakunu wangka kuliningi, katja mantjilkitjangku. Paluru rawa nyinarra tjilpirringu, waan yantata yiywangka. Yalatji nyinarra wiya kulinu, "Ngayulu tjilpi tinalingkurringkula nyinanyi. Ngayuku miita Tjaaranyatarra ulkuminalingku nyinanyi pipirri mantjintjawiya. Ngalimpa pipirri wiya yutirriku." Wiya paluru yalatji kuliningi. Katutjakunu wangka paluru kutu kulinu, "Katja ngalimpa yilta yutirriku." Paluru rapa nyinangi Katutjaku wangka palunya kulira. Kala, ngula paluru katjalpi mantjira yunypalpi nyinangi. Palulanguru yilta palumpa walytja ngantitja tjutalingkulpi nyinapayi, minga.

²¹⁻²² Katutjalu ngangkari tinatjarrangku pipirri yungkukitjangku watjanutjangka Yipuramalu yilta kulinu. Yalatji kulintjangka Katutjalu palunya ngulytjunu. Paluru kulinu, "Yipuramanya yilta ngayuku tjukaruru nyinanyi."

²³⁻²⁴ Wangka palunya Katutjalu Yipuramanya ngulytjunu paluru palumpa wangka kulintjangka. Yalatji nganana palumpa wangka Yiitjunyatjarra kulira walytjarrinytjala, paluru ngulytjunu. Paluru yilta ngangkari tinatjarrangku mayutju nganampa Yiitjunya mirringuru kanaanu.

²⁵ Nganampa kuya waninytjaku Katutjalu Yiitjunya mantakutu wantirriyanu waralyngarala mirririnytjaku. Paluru Yiitjunya mirringuru kanaanu nganana Yiitjuku wangka kulira Katutjakutarra kalypalpi nyinanytjaku.

5

Kuya wanirralanya tjukaruru nyinatjunu

¹ Yuwa, Katutjalu nganananya kalyparringkula ngulytjunu, palumpa wangka Yiitjunyatjarra nganana kulira walytjarrinytjala. Nganana palumpa walytja nyinarra yunypa nyinanyi, palumpa kalypa.

² Yiitju Kurayitjaku wangka nganana kulira walytjarringkula Katutjakutarra kalypalpi nyinanyi. Katutjaku kalyparringkula nganana yunypa nyinanyi, ngula palulawana tjungu nyinakitja.

³⁻⁴ Kutjupa tjutangku nganananya panypurangkula pungkunytjala nganana kutu yunypa nyinanyi yalatji kulira, "Tjana nganananya panypurangkula pungkunytjala nganana tjukaruru kutu nyinanyi. Yalatji nganana tjukaruru nyinanyingka Katutjanya yunyparringanyi." Nganana yalatji tjukaruru nyinarra nintingku kulini palumpa ngurrangka ngula nyinakitjangku.

⁵ Wiya nganana ngurra palula nyinakitja putu patara nyinanyi. Ngurra palula kanyilkitjangku Katutjalu nganana palumpa kurrunpa tjarrpatjunutjangka nganana kulini paluru nganampa yilta yunytju nyinanyi.

⁶ Nganana kulini. Yirriti nganana Katutjaku ngurrapanguwarri kutu kuya palyara nyinangi. Putula tjukaruru nyinakitjangku kuliningi. Katutjalu yirriti walytjangku kuliningi yulta palula Kurayitjanya mirririnytjaku, kuya nganampa wanikitja. Yiitju Kurayitjanya yilta nganampa watiyangka waralyngarala mirringuru.

⁷ Yarana nyurrangarrinya watjalku. Tjinguru wati walytja pikangka mirri pungkupayingka nyuntu yangatjungkula watjalku, "Ngayunya mirri puwa!, wati palatja wanti!, ngayuku walytja." Wati kutjupa walytjawiya palya nyinapayi pikangka mirri pungkupayingka tjinguru nyuntu wangka palunya nguwanpa watjara yangatjunku. "Ngayunya mirri puwa!, wati palatjanya wanti!" Wati kutjupa kuya palyara nyinapayi pikangka mirri pungkupayingka wiya nyuntu wangka palunya nguwanpa watjara yangatjunku, nyuntu palunya wantiku.

⁸ Wati kuya palyalpayi palunya nguwanpa nganaṅa kutu kuya palyalpayi. Yalatji kulira Katutjanya nganampa yunytu nyinarra Yitju Kurayitjanya wantirriyaṅu nganampa waralyngarala mirrirringtjaku.

⁹ Yalatji paluru tjawirriyi nguwanpa waralyngarala mirrirringu. Mirrirringkula ngurrka yintirra paluru nganaṅanya ngulytjura Katutjaku kalypalpi nyinatjunu. Yalatji nganaṅa palumpa kalyparrintjala paluru wiya nganaṅanya warukutu waniku, wiya.

¹⁰ Katutjalu yirriti kulinu nganaṅanya ngulytjulkitjangku. Yurrumpa paluru kulinu nganaṅa palumpa yunytuwiya nyinanytjala. Yalatji palunya paluru kulira katja palumpalpi ngalya wantirriyaṅu nganaṅanya ngulytjuntjakitjangku. Palurulunya ngulytjuṅu Yitju Kurayitjanya nganampa mirrirringutjangka. Katutjaku kalypa nyinarra nganaṅa palumpa walytja tjuta nyinanyi. Paluru kanarringkula ngangkari tinatjarrangku yilta nganaṅanya yaṅṅaṅṅara kanyinmalpa, kana kutu.

¹¹ Wangka ngaatjanyalpi nganaṅa kulintjaku. Nganaṅa yunypa nyinanyi Katutjalu Yitju Kurayitjanya mantakutu ngalya wantirriyaṅutjangka. Yitjuṅa nganampa mayutju nyinanyi. Paluru mirrirringkula nganaṅanya Katutjaku kalypa nyinatjunu.

Yatamanya, Kurayitjanyaṅarra nganaṅa kulintjaku

¹² Yirriti wati Yatamalu nyinarra kuya palyaṅu. Yalatji paluru kuya palyantjala Katutjalu watjanu paluru ngula mirrirringtjaku. Palumpa ngantitja tjutangkutarra kuya palyara mirrirringkupayi. Yaṅṅu yuwankarra yalatji kuya palyara mirrirringkupayi.

¹³ Yalatji irriti yaṅṅu tjutangku kuya palyara nyinapayi. Palulanguru Katutjalu palumpa luwutjarra Muutjanya yungu. Irriti paluru tjana Katutjaku luwuku ngurru pa nyinanyingka Katutjalu tjananya kuru watjalwiyangku wantingu, luwu tjanampa nganyanjawiyangka.

¹⁴ Yatamalungarri kuya palyara nyinarra mirrirringkupayi. Palulanguru palumpa ngantitja tjutangku kutu kuya palyara nyinarra mirrirringkupayi. Yalatjiya kuya palyara nyinarra mirrirringkula wati Muutjanyalpi nyinangu. Yurruntitja paluru tjana wiya Katutjaku wangka kulira kilytjuntanu, Yatamalu kilytjuntanutja nguwanpangku, palumpa wangkakuya ngurru pa nyinapayi.

Yatamanya kulira nganaṅa Yitju Kurayitjanyaṅarra kulintjaku.

¹⁵⁻¹⁷ Yatamalu Katutjaku wangka wantirra kuya palyantjala, Katutjalu palunya mirritjunu. Yaṅṅu kutjupa tjutangkutarra wati palunya nguwanpa tjukaruruwiya nyinarra kuya palyalpayi. Palulanguruya nyinarra mirrirringkupayi. Yalatji irriti Yatamalu kuya palyara mirrirringutjangka, yaṅṅu tjutaya palunya nguwanpa mirrirringkupayi. Nganaṅaṅarra palunya nguwanpa mirrirringkuku. Yuwa, wati paluru kuya palyaṅutjangka, Katutjalu mirritjunu. Nganaṅa, yaṅṅu tjutangkutarra kuya palyantjala Katutjalu yaṅṅu uwankarralanya mirritjunkupayi. Yitju Kurayitjalu wiya kuya palyalpayi. Paluru palya nyinarra nganaṅanya ngulytjulkitja mirrirringu. Yaṅṅu tjutangku palumpa wangka kulira kana kutu nyinamalpa, mayutju tina tjuta nguwanpa. Nganaṅa yalatji kana kutu nyinanytjaku Katutjalu nganampa alṅururringkula palunya mantakutu wantirriyaṅu. Nganaṅa kuya palyalpayi tjutangku palumpa wangka kulira walytjarringkula Katutjaku kalypalpi nyinaku. Yitju Kurayitjalu nganaṅanya ngulytjulkitja mirrirringutjangka, nganaṅa punturalpi yunyparringanyi.

¹⁸ Wati paluru Yatamalu kuya palyaṅutjangka, yaṅṅu yuwankarrangkula kuya palunya nguwanpa palyalpayi. Kuya palyalpayi tjuta Katutjalu mirritjunkula warukutu waniku. Yitju Kurayitjanya kuya wanikitja mirrirringutjangka, Katutjalu nganaṅanya yaṅṅu yuwankarra ngulytjura kanyilku kana kutu nyinanytjaku.

¹⁹ Wati paluru Yatamanya Katutjaku tjukaruruwiya nyinangutjangka, yaṅṅu yuwankarralpiya palumpa tjukaruruwiya nyinapayi. Yitju Kurayitjanya Katutjaku tjukaruru nyinarra mirrirringutjangka, Katutjanya yaṅṅu tjutaku kalyparringu. Paluru tjana tjukarurruipi nyinaku, palumpa.

²⁰⁻²¹ Yirriti Katutjalu palumpa luwutjarra Muutjanya yungu. Yaṅṅu tjutangkuya luwu palunya kulira nintirriṅra yalatji kulinu, “Katutjaku luwu nganaṅa kilytjuntankula yilta kuya nyinanyi.” Yalatji kulira tjana kutu kuya palyalpayi. Punturalpiya kuya palyalpayi. Paluru tjana kuya kutu palyara mirrirringkupayi, kutjupa tjutarra kuya kutu palyara mirrirringkupayi. Yalatji tjana puntura kuya palyara nyinanytjala Katutjanya tjanampa yaṅṅuruntju nyinapayi. Nganampaṅarra kuya kutu palyalpayiku yaṅṅuruntju nyinanyi. Alṅururringkula nganaṅanya ngulytjuṅu, Yitju Kurayitjanya nganampa kuya wanikitja watyangka waralyngarala mirrirringutjangka. Palulanguru nganaṅa kana kutu nyinamalpa palumpa ngurrangka.

6

Yiitju Kurayitjanya mirringuru kanarringutja nguwanpa ngananaṯarralpi mirringuru kanarringkula nyinaku

¹ Nganaṯa nintingku yalatji kulini. Nganaṯa kuya palyantjala, Katutjalu yalturringkula nganampa kuya wanipayi. Nganaṯa tjinguru tjukaruru nyinanytjawiya kuya kutu palyalku, yalatji kulira, "Palya nganaṯa kutu kuya palyalku, Katutjalu kutu alturringkula kuya nganampa wanimalpa."

² Yalatji kulira kuya palyantjawiya nganaṯa tjukaruru palumpa nyinanytjaku, Yiitju Kurayitjanya waralyngarala kuya wanikitja mirringutjangka.

³⁻⁴ Nganaṯa papatatji mantjira Yiitju Kurayitjaku walytjarringu. Yalatji Katutjalulanya ngulytjunu. Nganaṯa yalatji kulintjaku, Yiitju Kurayitjanya watiyanga waralyngarala mirringu. Paluru tjana mirri palunya kulpingka tjarrpatjungkula ngarritjuni. Paluru mirri ngarrinytjala Katutjalu ngangkari tinatjarrangku palunya kanara pakaltjinggaṯu. Palunya nguwanpa nganaṯa papatatji mantjintjala Katutjalu ngangkari tinatjarrangku nganaṯanya ngulytjulpayi kana kutu nyinanytjaku. Yalatji ngulytjunutjangka nganaṯa kuya palyantjawiya tjukaruru nyinanytjaku.

⁵ Yuwa, nganaṯa papatatji mantjintjala Katutjalulanya ngulytjulpayi nganaṯa Yiitju Kurayitjaku walytjatarra nyinanytjaku. Nganaṯa kulini Yiitjunya mirringkula ngarrinytjala Katutjalu palunya kanara pakaltjinggaṯu. Palunya nguwanpa nganaṯanyaṯarra Katutjalu kanara pakaltjinggaṯu kana kutu nyinanytjaku.

⁶⁻⁷ Kuya palyara nyinapayi tjtaku Yiitju Kurayitjanya waralyngarala mirringu kuya wanikitja. Nganampatarra paluru mirringu, nganaṯa tjukaruru nyinanytjaku kuya palyantjawiya. Yurrunpa nganaṯa mamuku mayutjuku wangka kulira kuya palyara nyinapayi. Paluru nganampa mayutju nyinapayi. Kuwarrilpi Yiitjunya nganampa mayutju nyinanyi palumpa wangka kulira nganaṯa tjukaruru nyinanytjaku. Nganaṯa wiya mamuku wangka kulira kuya palyantjaku.

⁸ Yalatji paluru mirringu nganampa kuya ilta wanikitja. Nganampa kuya wanirra paluru nganaṯanya ilta ngulytjura ngurra palumpaṯungka nganaṯanya kana kutu kanyinmalpa.

⁹ Paluru mirringuru kanarringkula piyuku mirringinytjawiya kana kutu nyinamalpa. Yalatji nganaṯa nintingku kulini.

¹⁰ Yuwa, paluru mirringu yanangu uwankarraku kuya wanikitja, ngula paluru wiya piyuku mirringu kuya wanikitja. Kana paluru nyinamalpa Katutjaku tjukaruru kutu.

¹¹ Yiitju Kurayitjanya Katutjaku tjukaruru nyinapayi nguwanpa nyurrangarritarra Katutjaku tjukaruru nyinanytjaku, Yiitjuku walytjarringkula.

¹² Kuya palyantjawayangkunurra wantirra nyinanytjaku. Wiyanyurra kuya palyalkitjangku kulintjaku.

¹³ Wiyanyurra kuya yalatjinggaṯu palyantjaku. Kurungku nyakula kuya palyantjawiya. Pinangku kulira kuya palyantjawiya. Marangku wiyanyurra pampura kuya palyantjaku. Tjina yankulanyurra wiya kuya palyantjaku. Katutjanya kutju kulira tjukaruru kutunurra nyinanytjaku. Yalatjiya kulinma!, "Katutjalu nganaṯanya ngulytjunu kana kutu nyinanytjaku. Nganaṯa yunyitjurringanyi palumpa tjukaruru kutu nyinanytjaku."

¹⁴ Muutjaku luuwana ngayulu kutu nyinanytjala Katutjaluni ngulytjulku. Yalatji wiya. Nyurrangarri Yiitjuku walytjarringutjangka Katutjalu nyurrangarrinya alturringkula ngulytjura kuya waningu. Palumpa walytjarringutjangka Katutjalu nyurrangarrinya rapani tjukaruru nyinanytjaku.

Katutjaku waarrkana nganaṯa tjukaruru nyinanytjaku

¹⁵ Tjinguru kutjupa tjtangku kulilku, "Katutjalu nganaṯanya ngulytjunu nganaṯa Yiitjuku walytjarringutja. Muutjaku luuwana nyinanytjawayangku nganaṯa palya kuya palyalku, Katutjalu nganampa kuya wanimalpa." Nganaṯa wiya yalatji kulira kuya kutu palyantjaku.

¹⁶ Mayutjuku tjukaruru nyinakitjangku nganaṯa kulira nyinapayi, waarrkana palya nyinakitjangku. Nyurrangarri tjinguru mamuku mayutjuku waarrkana nyinarra kuya palyara nyinaku. Yalatji kuya palyara nyinanytjala ngula Katutjalu nyurrangarrinya warukutu wantirriyalku. Nyurrangarri Katutjaku waarrkana nyinarra palumpa tjukaruru kutu nyinanytjaku. Yalatjinyurra tjukaruru nyinanytjala ngula kuutawutjunga Katutjanya nyurrangarrimpa kalypalpi nyinaku.

¹⁷ Yirriti nyurrangarri kuya palyara nyinapayi, mamuku waarrkanyurra palyara nyinapayi. Ngayulu nyurrangarrinya nintintjala wangka Yiitjunyatjarranyurra kulira palumpa walytja tjtalpi nyinanyi. Yalatji kulira ngayulu Katutjanya pulkapungkupayi.

¹⁸ Kuya kutu palyantjawialpinyurra nyinanyi, tjukarurrulpinyurra nyinanyi.

¹⁹ Yara panyapa ngayulu watjanu, tjaampala mamuku waarrkana tjuṭa nyinanyi, kutjupa tjuṭa Katutjaku waarrkana nyinanyi. Yara panyapa ngayulu nyurrangarrinya watjanu nintilkitjangku puṭunyurra kuliltjipingkamarra. Yuwa yirriṭi nyurrangarri mamuku waarrkana tjuṭangku kuya palyara nyinapayi yalatji. Marangu pampuranyurra kuya palyara nyinapayi. Kurungku nyakulanyurra kuya palyara nyinapayi. Tjina yankulanyurra kuya palyara nyinapayi. Kuwarrilpi nyurrangarri Katutjaku tjukaruru nyinanytjaku yalatji. Marangu pampuranyurra tjukaruru palyantjaku. Kurungku nyakulanyurra tjukaruru palyantjaku. Tjina yankulanyurra tjukaruru nyinanytjaku, Katutjaku.

²⁰ Yirriṭinyurra kuya kutu palyalpayi Katutjanya kulilwiyangu. Wiyanyurra kulilpayi Katutjaku tjukaruru nyinakitjangku, wiya.

²¹ Tjinguru nyurrangarri yalatji kuya palyara puntura yunypa nyinapayi? Wiya. Kuwarrinyurra kuṭtarringanyi kuya panyapa yurrungpangu palyanutjangku kulira. Yaṅangungku kuya kutu palyantjala Katutjalu ngula palunya warukutu wantirriyalku.

²² Kala, kuwarri nyurrangarri Katutjaku waarrkana tjuṭa tjukaruru nyinanyi, kuya kutu palyantjawiya. Palumpa kutjunyurra tjukaruru nyinarra yunypa nyinanyi. Ngula paluru nyurrangarrinya palumpa ngurrangka nyinatjunku, kana kutu nyinanytjaku.

²³ Yaṅangungku kuya kutu palyantjala paluru mirrirringkula waru tinangka nyinaku. Yaṅangu kutjupangu wangka Yitjinyatjarra kulira walytjarrinytjala Katutjalu palunya palumpa ngurrangka nyinatjunku kana kutu nyinanytjaku, Yitju Kurayitjalawanatjarra. Paluru ilta nganampa mayutju puntu nyinanyi.

7

Muutjaku luwuwana wiyanyurra nyinanytjaku

¹ Walytja tjuṭa, nintinyurra nyinanyi panya Muutjaku luwuku. Wangka ngaakuṭarra nyurrangarri ninti nyinanyi. Yaṅangungku kana nyinarra luwu palumpa kulilpayi, tjukaruru nyinakitjangku. Paluru mirrirringkula wiya luwu palumpa kulilpayi. Mirri kulilwiya ngarripayi.

²⁻³ Wati kana nyinanyingka kutju, palumpa miitaku tjukarurra nyinanytjaku, kungka paluru wiya wati kutjupa yankula mantjintjaku. Kungka paluru wati kutjupa mantjira Muutjaku luwu kilytjuntanku. Yalatji Muutjaku luwu ngaranyi. Wati paluru mirrirringanyingka nganṭi, palya kungka paluru wati kutjupa mantjintjaku, luwu palunya kulilwiyangu.

⁴ Walytja tjuṭa, Yitju Kurayitjaku walytjarringkula nyurrangarritarra Muutjaku luwu kulilwiya nyinanytjaku. Paluru nyurrangarrinya tjukaruruṅu Katutjaku waarrka palyantjaku. Yitju Kurayitjaku walytja tjuṭalpinyurra nyinanyi, palunya kanara pakaltjinganutja nguwanpa.

⁵ Yaṅangungku walytjangu kulira kuya palyara nyinapayi Muutjaku luwuwana tjukaruru nyinanytjawiyangu. Yalatji nganana wiyawana kutu nyinanytjala Katutjalu ngananyanya warukutu wantirriyalku. Yaṅangu paluru Muutjaku luwuwana riitarringkula kulilpayi, “Katutjalu marrkuṅutjawana ngayulu yunyjtjurringanyi kuya palyalkitja.”

⁶ Nganana wiya Muutjaku luwuwana kutju nyinakitja yunyjtju nyinanyi. Nganana Yitjuku walytjarringkula Katutjaku kurrumpa wangkanytjala kulira tjukaruru nyinanytjaku, palumpa waarrka palyalkitja.

Yaṅangungku Muutjaku luwu kulira kutu kuya palyalpayi

⁷ Tjinguru kutjupangu watjalku Muutjaku luwu kuya ngaranyi. Yalatji wiya. Luwu paluru palya. Irriṭi ngayulu luwu palulawana riitarringkula kuya tjuṭaku nintirringangi. Muutjaku wangka yalatji ngarrinyi, “Yaṅangu wiya yunyjtjurrinytjaku kutjupakuṅu yulytjaku, wiya yunyjtjurrinytjaku kutjupakuṅu miitaku.” Yalatji wiya riitarringkula ngayulu luwu palumpa ngurrrpa nyinamara.

⁸ Ngayulu kutu kuya palyara nyinapayi. Muutjaku wangka ngayulu riitarringkula yalatji kuliningi, “Muutjaku wangka yalatji ngaranyi, ‘Yaṅangu wiya yunyjtjurrinytjaku kutjupakuṅu yulytjaku, wiya yunyjtjurrinytjaku kutjupakuṅu miitaku.’” Yalatji riitarringkula ngayulu kutu yunyjtjurringangi kutjupakuṅu miitaku. Ngayulu kutu yunyjtjurringangi kutjupakuṅu yulytjaku. Ngayulu kutu kuya palyara nyinapayi Muutjaku wangka kilytjuntankula. Luwu palunya ngayulu riitarrinytjawiya nyinarra ngurrrpa nyinamara.

⁹⁻¹¹ Yirriṭi ngayulu pipirri nyinarra palya nyinangi, Muutjaku luwuku ngurrrpa. Pipirri wiimanguru ngayulu maa tinarringkula luwu palumpa nintirringu. Nintirringkula

ngayulu kulīnu, “Yilta, ngayulu kuya palyara Katutjaku wangka kilytjuntankupayi.” Katutjalu Muutjanya watjanu yanangu tjutangu kulira luwu palulawana tjukarurru nyinanytjaku, kilytjuntankunytwiwiya. Yalatji tjana nyinarra yanangu kana kutu nyinaku. Ngayulu tjukarurruwiya nyinarra yalatji kuya palyara nyinanytjala Katutjalu kulīnu ngayunya warukutu wantirriyalkitjangku. Ngayulu Puulalu kulīni. Yalatji kana kutu nyinanytjawiya ngayulu warangka nyinaku, Muutjaku wangka kilytjuntankula. Luwu palumpa tjanampa ngayulu puṭu tjukarurru nyinapayi. Puṭu tjukarurru nyinarra ngayulu warungkalpi nyinaku.

¹² Ngayulu kulīni Muutjaku luwu paluru palya ngaranyi, tjukarurru.

¹³ Kutjupa tjuṭangu tjinguru yalatji kulīni, “Muutjaku luwu tjukarurru ngaranytjala Katutjalu Puulanya warukutu wantirriyalku.” Tjana yalatjitarra kulintjaku. “Puulalu kuya kutu palyantjala Katutjalu palunya warukutu wantirriyalku.” Yilta ngayulu kuya kutu palyantjala Katutjaluni warukutu wantirriyalku. Yuwa, Muutjaku wangka nganaṇa riitarringkula kulīni yalatji. Nganaṇa yilta kuya palyara nyinanyi.

¹⁴ Luwu palunya Katutjalu Muutjanya nintira irriṭi yungu. Luwu paluru Katutjakuṇu. Yalatjiku nganaṇa ninti nyinanyi. Ngayulu Katutjakuṇu wiya, ngayulu manta ngurrara kuya palyara nyinapayi.

¹⁵ Tjukarurru nyinakitjangku ngayulu wiyawana palyalpayi. Tjukarurru palyalkitjangku ngayulu kuyalpi palyalpayi. Kuya palyalkitja wiyana yunyjtjurringanyi. Yalatji nyinarra ngayulu puṭu kulilpayi, tjukarurru nyinakitjangku.

¹⁶ Muutjaku luwu paluru ngarrinyi nganaṇa tjukarurru nyinanytjaku. Tjukarurru nyinakitjangku ngayulu puṭu kulira ngayulu kulīni, luwu paluru ilta palya ngarrinyi.

¹⁷ Yiltana yunyjtjurringanyi Katutjaku tjukarurru nyinakitja. Yalatjina yunyjtjurringkula nyinarra kuyalpi kututja ngayulu palyalpayi, mamuku mayutjungkuni kutu tjingapungkunytjala.

¹⁸ Nintingu ngayulu yalatji kulīni. Ngayulu wiya kutu tjukarurru nyinapayi. Kutu tjukarurru nyinakitja yunyjtjurringkula ngayulu kuyalpi kututja palyalpayi.

¹⁹ Ngayulu wiya yunyjtjurringanyi kuya palyantjaku. Yalatjiku wiya yunyjtjurringkula ngayulu kuyalpi palyalpayi, tjukarurru nyinanytjawiyangku.

²⁰ Yuwa, kuya palyantjawiya nyinakitjangku ngayulu puṭu kulīni, ngayulu kuya palyara kutu nyinapayi mamuku mayutjungkuni kutu tjingapungkunytjala.

²¹ Yalatji ngayulu nyinanyi. Kuya palyantjawiya ngayulu yunyjtjurringkula kuyalpi palyara nyinapayi.

²² Ngayulu yilta kulīni Katutjaku luwu palya ngaranyi, palulawana tjukarurru nyinakitja ngayulu ilta yunyjtjurringanyi.

²³ Yalatji kulira ngayulu marangu pampura kuya palyalpayi. Panyapa kulira ngayulu tjina yankula kuya palyalpayi. Yuwa, yalatji ngayulu kuya palyalpayi mamuku mayutjungkuni kutu tjingapungkunytjala.

²⁴⁻²⁵ Yuwa, pinangkutarra ngayulu kulilpayi Katutjaku luwuwana tjukarurru nyinakitjangku. Yalatji nyinarra kuya palyalkitja yunyjtjurringkula iltalpinā ngayulu kuya palyalpayi. Yalatji kuya palyara ngayulu puṭu kulīni, watjilpatarra nyinarra. Yalatji ngayulu kutu nyinanytjala Katutjaluni ngula warukutu wantirriyalku. Yaalytjirrikuna? Kala, Yitju Kurayitjaluni ngulytura kanyilku kana kutu nyinanytjaku. Yalatji kulira ngayulu Katutjanya pulkapunganyi.

8

Katutjaku kurrumpa nganaṇalawana nyinarra nganaṇanya ngulytjuni, rapa nyinanytjaku

¹ Yitjuku walytja nganaṇa kutu nyinanytjala ngula Katutjalu nganaṇanya wiya payira warukutu wantirriyalku, wiya.

² Paluru nganaṇanya palumpa kurrumpa tjarrpatjunu yantayantalkitjangku, kuya palyantjawiya kutula Yitjuku walytja nyinanytjaku. Kurrumpa palunyatjarra nganaṇa Yitju Kurayitjaku tjukarurru nyinaku. Nganaṇa kutu kuya palyara nyinanytjala Katutjalu nganaṇanya warukutu wantirriyalku.

³ Yanangu tjuta Muutjaku luwuwana nyinarra kutu kuya palyalpayi, wiya tjana Katutjaku ngulytjurringkupayi luwu palulawana tjana nyinarra, wiya. Katutjalu palumpa katjalpi mantakutu wantirriyara yanangu tjuta ngulytjunu kuya tjanampa wanirra. Palumpa katja Yitjunya yanangu nguwanpa mantangka nyinarra watiyangka waralyngarala mirringu tjanampa kuya wanikitja.

⁴ Yitjuku walytjurringkula nganaṇa Katutjaku kurrunpatjarrangu kulira luwu palulawana tjukarurru nyinanyi, wiya nganaṇa walytjangku kulira kutju nyinanyi, wiya.

⁵⁻⁶ Yanangungku walytjangku kulira kuya kutu palyalpayi. Yalatji kutu nyinanytjala Katutjalu ngula palunya warukutu wantirriyalku. Yanangungku Katutjaku kurrumpa kulira paluru Katutjaku tjukarurru nyinapayi. Yalatji kutu nyinarra mantangka yunypa paluru nyinaku. Ngurra ilkaringkatarra kana kutu nyinamalpa.

⁷ Yanangungku walytjangku kulira wiya Katutjaku wangkaku tjukarurru nyinanyi. Yanangu paluru Katutjaku luwu kulira wantiku tjukarurru nyinanytjawiyangku.

⁸ Yanangu walytjangku kulira nyinapayi wiya Katutjaku kalypa nyinaku. Katutjanya wiya yunypa nyinaku.

⁹ Katutjaku kurrumpangku nyurrangarrila tjarrparra nintintjala nyurrangarri kulira tjukarurru nyinanyi, wiya nyurrangarri walytjangku kulira kuya kutu palyalpayi. Kutjupa tjuṅangka wiya Yiiṭju Kurayitjaku kurrumpa tjarrparra nyinanyi, tjana wiya palumpa walytja tjukarurru nyinanyingka. Yilta tjana wiya palumpa walytja nyinanyi.

¹⁰ Yilta yanangu yilytjanpa kutju nganaṅa mirrirriku, kuya palyara. Yiiṭju Kurayitjaku walytja nganaṅa nyinarra kurrumpa nganampa kana nyinamalpa Katutjalu nganananya ngulytjuṅutjangka.

¹¹ Yiiṭjanya mirri kutu wiya ngarringi, Katutjalu palunya kanara pakaltjinggaṅu ngangkari tinatjarrangku. Katutjaku kurrumpangku nyurrangarrilawana nyinarra ngula nyurrangarri mirrirringanyingka kanara nyurrangarrinya pakaltjingalku.

¹² Walytja tjuṭa, wangka ngaatjanya kullila! Wiya nganaṅa walytjangku kulira kuya kutu palyantjaku, wantilaka!

¹³ Yalatjinyurra kuya kutu palyantjala Katutjalu nyurrangarrinya ngula warukutu wantirriyalku. Katutjaku kurrumpa nyurrangarri kulira tjukarurru nyinanytjala Katutjalu nyurrangarrinya palumpa ngurrangka nyinatjunku kana kutu nyinanytjaku.

¹⁴ Katutjaku kurrumpa kulira tjukarurru nyinapayi tjuṭa yilta palumpa walytja tjuṭa nyinanyi, palumpa katja tjuṭa, yuṅṅalpa tjuṭatarra.

¹⁵ Kurrumpa paluru nyurrangarrilawana nyinarra wiya nyurrangarrinya tjingapungkupayi Katutjaku waarrkana ngulunyṭju tjuṭa nguwanpa nyinanytjaku. Kurrumpa paluru nyurrangarrinya ngulytjuṅṅalpa palumpa katja tjuṭa, yuṅṅalpa tjuṭatarra yunypa nyinanytjaku. Kurrumpa palunyatjarrangku nganaṅa Katutjanya yalatji walṅulpayi, "Paapa, palya nyuntu nganampa nyinanyi."

¹⁶ Katutjaku kurrumpangku nganananya ngulytjura nintilpayi, "Nyurrangarri ilta Katutjaku walytja tjuṭa nyinanyi, palumpa katja tjuṭa, yuṅṅalpa tjuṭatarra."

¹⁷ Palumpa katja tjuṭa, yuṅṅalpa tjuṭa nganaṅa nyinanyingka, tjungukulampa Kurayitjakuṅṅalpa ngula tjukarurru Katutjalu palyalku. Yalatji nganampa tjukarurru palyalku Yiiṭju Kurayitjanya nguwanpala nguluwiya nyinangutjangka. Yalatji nganaṅa tjukarurru nyinapayi, kutjupa tjuṅangka nganananya panypurangkula pungkunytjala. Yiiṭju Kurayitjanya tjana panypurangkula yitjipunganyingka nguluwiya paluru nyinangi. Ngula Katutjalu palunya pulṅkawanṅiku. Nganananyatarra paluru pulṅkawanṅiku nguluwiyala palumpa tjukarurru kutu nyinangutjangka.

Nganaṅa yilta ngula yunypa nyinaku, palumpa ngurrangka

¹⁸ Mantangka nganaṅa miṅṅtarrinkupayi. Kutjupa tjuṅangka nganananya panypurangkula pungkupayi. Nganaṅa watjilpa nyinapayi. Ngula Katutjaku ngurrangka nganaṅa palulawana yunypalingku nyinaku, miṅṅtarrinytjawiya. Ngurra palula kutjupa tjuṅangka wiya nganananya panypurangkula pungkuku, wiya. Yalatji gayulu nintingku kulini.

¹⁹ Yirriṭi Katutjalu manta, puli tjuṭa, tjiṅṅu, piṅṅirri tjuṭatarra palyanu. Puli tjukurrrpa tjuṭa yanangu tjuṭa nguwanpa paṭani Katutjalu palumpa walytja tjuṭa yutintjaku, tjanaṅa kurungka. Tjiṅṅu tjukurrrpa yanangu nguwanpa paṭani Katutjalu palumpa walytja tjuṭa yutintjaku. Piṅṅirri tjukurrrpa tjuṭa paṭani Katutjalu palumpa walytja tjuṭa yutintjaku, tjanaṅa kurungka.

²⁰⁻²² Nganaṅa kulini tjukurrrpa paluru tjana yanangu nguwanpangku puṭu kulini, "Nganaṅa ngarala wiyarringanyi. Ngula nganaṅa nyaarriku?" Katutjalu yurrumpa kulini, "Puli tjuṭa ngarala wiyarriku. Tjiṅṅu ngarala wiyarriku. Piṅṅirri tjuṭatarra ngarala wiyarriku." Palulanguru Katutjalu kuliniṅi, "Puli tjuṭa palya kutu ngaraku. Tjiṅṅu palya kutu ngaraku. Piṅṅirri tjuṭatarra palya kutu ngaraku. Palumpa tjanampa gayulu yunypa nyinaku, gayuku walytja palya nyinapayi tjuṭatarra gayulu yunypa tjanampa nyinaku."

²³ Tjukurrrpa paluru tjana paṭantja nguwanpa nganaṅatarra Katutjaku kurruntjarrala paṭani Katutjalu nganananya walytjarringutja tjuṭa palumpa ngurrangka nyinatjunkuṅka yanṅayanṅantjaku. Ngurra palula nganaṅa yilytjanpawiya nyinaku.

²⁴⁻²⁵ Yalatji ngurra palula nyinakitja nganaṅa Kurayitjakunu wangka kulira walytjarringu. Kuwarri wiya nganaṅa yanangu kutjuparrinytja nyinanyi. Yalatji yanangu kutjuparringkula nyinakitja nganaṅa yunypa paṅara palya kutu nyinanytjaku.

²⁶⁻²⁷ Nganaṅa tjukarurru nyinakitjangku putu kulintjala Katutjaku kurrunpangku nganaṅanya nintilpayi. Nganaṅa Katutjanya tjapilkitjangku putu kulintjala, Katutjaku kurrunpangku nganampa Katutjanya tjapilpayi. Paluru palumpa kurrunpa kulira nganampa tjukarurru palyalpayi. Yuwa, Katutjaku kurrunpangku kutu Katutjanya tjapilpayi nganampa tjukarurru palyantjaku.

²⁸ Nganaṅa nintingku kulini. Katutjaku yunytyu nyinapayi tjuṅa paluru tjananya kutu yantayantara kanyini. Yirriti manta ngaranytjawiyangka paluru kulinu paluru tjana palumpa walytjarringkula palumpa waarra palyantjaku.

²⁹⁻³⁰ Yirriti tjananya kulira paluru kutu kulilpayi tjananya ngulytjukitjangku. Paluru kuliningi paluru tjana palumpa walytja tjuṅa nyinanytjaku, palumpa katja walytja nguwanpa. Katja paluru yurrumpa palumpa walytja nyinangi, palulanguru yanangu tjuṅalpi mayutju tina Katutjaku walytja tjuṅa nyinangi.

Katutjanya nganampa yunytyu nyinanyi

³¹⁻³² Wangka palunya kulira nganaṅa kulini Katutjanya yilta nganampa walytja nyinanyi, paluru nganaṅanya kutu yantayantlpayi. Paluru nganampa yunytyu nyinarra palumpa katja mantakutu wantirriyanu nganampa waralyngarala mirrinytjaku. Yuwa, Katutjala nganaṅanya yantayantara uwankarra puntura yunganyi.

³³⁻³⁴ Katutjalu yirriti kulinu nganaṅa palumpa walytja tjuṅa nyinanytjaku. Yalatji kulira nganaṅanya ngulytjunu, wiya paluru nganaṅanya watjara warukutu wantirriyalku, wiya. Kutjupangku putu watjalku nganaṅanya warukutu wantirriyalkitjangku. Yiitju Kurayitjalutarra nganampa Katutjanya tjapilpayi kutu yantayantalkitjangku warukutu wantirriyantjawiyangka. Paluru nganampa waralyngarala mirrinytjaku. Katutjalu palunya kanara mayutju tinalpi nyinatjunu, nganampa.

³⁵ Yiitju Kurayitjanya nganampa kutu yunytyu nyinanyi. Kutjupangku palunya putu tjingapungku, nganaṅanya yantayantlwiwangka wantinytjaku. Paluru kutu nganampa yunytyu nyinamalpa. Yiitjuku yunytyuwiya tjuṅangu nganaṅanya panypurangkula pungkuntjala nganaṅa palumpa tjukarurru kutu nyinaku, Katutjanyalampa yunytyu nyinanytjala. Tjinguru mangarriwiya mantarrawiyapaka nyinarra nganaṅa palumpa tjukarurru kutu nyinaku, Katutjanyalampa yunytyu nyinanytjala. Tjinguru kutjupa tjuṅangu nganaṅanya mirri pungkukitjangku watjantjala, nganaṅa palumpa tjukarurru kutu nyinaku, Katutjanyalampa yunytyu nyinanytjala. Paluru ngangkari tinatjarrangu nganaṅanya rapalku, yunytyulampa nyinarra nganaṅanya yantayantalku.

³⁶ Wangka palunya nguwanpa Katutjaku wangka yirriti tjunutja yalatji ngarrinyi, “Katutjaku walytja nganaṅa nyinanytjanga, kutjupa tjuṅa kutu yunytyuringanyi nganaṅanya mirri pungkukitja. Nganaṅanya tjiipi nguwanpa mirri pungkukitjangku tjana kutu kulilpayi.”

³⁷ Yuwa, Yiitjanya nganampa yunytyu nyinarra rapantjala nganaṅa palumpa tjukarurru kutu nyinaku.

³⁸⁻³⁹ Ngayulu nintingku kulini wangka ngaatjanya. Katutjanyaṅarra nganampa yunytyu nyinanyi. Wiya paluru kutjarra nganaṅanya yantayantlwiwangka wantiku, wiya. Mantangka nganaṅa nyinanytjala kutjupa tjuṅangu nganaṅanya panypurangkula marrkulpayi, Yiitjuku wangka wantinytjaku. Paluru kutjarra nganaṅanya rapantjala nganaṅa wiya Yiitjuku wangka wantiku, wiya. Tjinguru Yiitjuku yunytyuwiya tjuṅangu nganaṅanya panypurangkula mirri pungkukitjangku watjantjala nganaṅa wiya Yiitjuku wangka wantiku. Ilkari ngurrara kuya tjuṅangkuya putu palunya kutjarra tjingapungku nganaṅanya yantayantlwiwangka wantinytjaku. Mayutju ilkari ngurrara tjuṅangu, mayutju manta ngurrara tjuṅangkutarra palunya kutjarra putu tjingapungku nganaṅanya yantayantlwiwangka wantinytjaku. Mayutju kuwarri nyinapayi tjuṅangu, mayutju ngula nyinapayi tjuṅangkutarraya putu palunya kutjarra tjingapungku, nganaṅanya yantayantlwiwangka wantinytjaku. Tjinguru nganaṅa ngurra walytja wantirra wanmalingku yankula nyinanytjanga paluru kutjarra nganaṅanya ilangku yantayantmalpa, wantinytjawiyangka. Yuwa, Katutjanya Yiitjunyatarra yunytyu nganampa puntura nyinanyi. Paluru kutjarra nganaṅanya rapara yantayantmalpa kutjupa tjuṅangu nganaṅanya tjingapungkuntjala Yiitjuku wangka wantipayingkamarra. Paluru ilta nganampa mayutju tina nyinanyi.

9

Katutjanya Yitjurilaku walytja ngantitja tjutaku yunypa nyinapayi

¹⁻³ Ngayuku walytja Tjuwu tjutaku ngayulu Puulanya puntura yunyjtjurringanyi tjana Yitju Kurayitjaku walytja tjutalpi nyinanytjaku. Kurayitjaku walytjana nyinarra wangka palunya ngayulu kutu kulilpayi. Walytja panyapa tjutaku ngayulu puntura yunyjtjurringangi, wangka yalatji ngayulu tjukarurru watjanu, ngunyjtjinytjunktjuntjajawiyangku. Katutjaku kurrupangkuni nintilpayi panyapa watjantjaku. Ngayulu ilta watjilpa nyinanyi paluru tjana Yitjuku walytja nyinanytjajawiyangka. Yuwa, ngayulu puntura yunyjtjurringanyi tjana Yitjuku walytjarringkula Katutjaku kalypalpi nyinanytjaku.

⁴ Paluru tjana Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta nyinanyi, Katutjaku walytja. Yirriti palumpa tjanampa walytja tjuta nyinangiya. Palunya tjananya Katutjalu nyakula ngulytjura yantayantaltalpayi ngangkari tinatjarrangku. Ngurra tjutangka tjananya paluru watjanu ngantitja tjutatarra kutu yantayantalkitjangku. Paluru Muutjanya puli kutjarra luwutjarra palumpa yungu tjana palulawana Katutjanya pulkapungkula nyinanytjaku. Tjutangara Katutjalu tjananya watjanu yantayantara nyakula kanyilkitjangku.

⁵ Palumpa tjanampa walytja tjuta yini yalatjiya nyinangu, Yipuramanya, Yatjikanya, Tjikupanya. Kurayitjanatjara Yipuramakungarri walytja ngantitja nyinangi. Nganana yalatji kulira Katutjanya pulkapungkunytjaku. Paluru yanangu uwankarraku mayutju tina nyinanyi.

⁶⁻⁷ Yitjurilaku walytja ngantitja kutjupa tjutaya wiya Katutjaku tjukarurru nyinanyi. Yalatji kulira tjinguru yanangu kutjupangku watjalku, "Katutjalu palumpa wangkawanangku wiya Yitjurilaku walytja ngantitja uwankarra yantayantani. Kutjupa tjuta munupinarringkula nyinanytjala Katutjalu tjananya wantingu, yantayantantjajawiyangku. Wiya tjana palumpa walytja nyinanyi." Yirriti kutjupa tjutatarra Yipuramaku walytja ngantitja wiya Katutjaku walytja nyinangi. Katutjalu Yipuramanya yalatji, watjanu, "Nyuntupa katja Yatjikakunu walytja ngantitja tjuta kutju ngayuku walytja tjuta nyinaku."

⁸ Yipuramaku katja kutjupa kungka Yayikakunu nyinangi. Palumpa walytja ngantitja tjutatarra wiya Katutjaku walytja tjuta nyinangi, kanya Tjaaraku katja, palumpa walytja ngantitja Katutjaku walytja tjuta nyinangi, Katutjalu Tjaaranya katja yungkukitjangku watjanutjangka.

⁹ Yirriti Katutjalu Yipuramanya yalatji watjanu, "Ngula, tayimingka ngayulu ngalyananyingka, ulkumanu Tjaaralu katja mantjilku."

¹⁰ Katutjalu walytjangku kulira Tjaaraku walytja ngantitja tjuta walytjanmanu. Kutjupa tjuta Yayikaku walytja ngantitja tjuta walytjangku kulira wiya ngulytjunu. Yirriti nganampa walytja yurruntitja Yatjikanya nyinangu. Palumpa miita Ripikalu katja kutjarra mantjinu.

¹¹⁻¹² Katja paluru kutjarra yutitjarringanyingka, yurrunpa Katutjalu walytjangku kulira Ripikanya yalatji watjanu, "Katja kutjarran kanyilku. Tinarringkulapula watilpi nyinaku. Malanypa paluru mayutju nguwanpalpi nyinaku palumpa kaakaku." Paluru kutjarra yutitjarrinytjala yurrunpa Katutjalu panyapa watjanu walytjangku kulira. Yalatji Ripikanya Katutjalu watjalkitjangku wiya patanu paluru kutjarra tinarringkunytjaku, yurrunpa paluru watjanu mayutjura kaakaku nyinanytjaku. Tjinguru katja kutju tinarringkula Katutjaku tjukarurru nyinanytjala Katutjalu nyakula yunyparringkula watjanmara, "Ngaatja mayutju kaakakura nyinaku." Yalatji wiya, Katutjalu walytjangku kulira yurrunpa watjanu palumpa malanypa kaakaku mayutju nyinanytjaku.

¹³ Palunya nguwanpa Katutjaku wangka ngaranyi, "Tjikupanya ngayulu walytjanmanu. Yitjuwunya ngayulu ngulytjulwiyangku wantingu."

¹⁴ Tjinguru kutjupangku watjalku, "Katutjalu wiya tjukarurrungku kulini, paluru walytjangku kulira palunya kutjarra ngulytjunmara." Yalatji wiya. Katutjalu tjukarurrungku kulilpayi walytjangku kulira.

¹⁵ Paluru Muutjanya watjanu yalatji, "Walytjangku kulira ngayulu yanangu tjaampalaku alturringkupayi, kutjupa tjutaku ngayulu wiya alturringkupayi."

¹⁶ Yanangungku palya nyinarra mayutju nguwanpangku Katutjanya yalatji watjalku, "Ngayulu palya nyinanyi, nyuntu ngayunya ngulytjuntjaku." Katutjalu wiya palumpa wangka kulilku. Paluru walytjangku kulira yanangu alturringkula ngulytjulku.

¹⁷ Palunya nguwanpa Katutjaku wangka ngaranya. Katutjalu mayutju Piirula Yitjipinya ngurrarangka watjanu yalatji, "Ngayulu walytjangu kulira nyuntunya mayutju nyinatjunu, yanangu manta tjuta ngurrarangkuya yalatji kulintjaku, 'Katutjalu tjananya palumpa walytja tjuta ngangkari tinatjarrangu yanayantlpayi, manta Yitjipila.' "

¹⁸ Yuwa, yalatji nganana kulintjaku. Katutjalu yanangu tjaampala altururringkula ngulytjulpayi. Yanangu kutjupa tjuta paluru ngulytjulwiyangu wantipayi tjana palumpa mititjiti kutu nyinanytjaku.

Katutjalu tjaampala altururringkula ngulytjulpayi, kutjupa tjuta paluru ngulytjulwiyangu wantipayi

¹⁹ Wangka palunya kulira tjinguru yanangu kutjupangkuni watjalku yalatji, "Katutjalu walytjangu kulira yanangu tjaampalakunya ngulytjulwiyangu wantipayi. Yalatji ngulytjulwiyangu wantinytjala yanangu paluru tjana putu kulilku palumpa walytjarrinytjaku. Paluru tjananya kuya palyalpayi tjuta wantintjaku, kuru watjantjawiyanguku."

²⁰ Yanangu paluru wiya yalatji mayutju nguwanpangu Katutjanya panypurangkunyitjaku. Ulkumanungku watiya yatura katirra kanilpalpi tjinkalku. Wiya kanilpangu yanangu nguwanpangu yalatji watjantjaku, "Palyatjun palyanmara tina nguwanpa." Yalatji wiya. Ulkumanungku walytjangu kulira tjukarurungku palyalpayi.

²¹ Palya ulkumanungku walytjangu kulira tjukaruru palyalpayi. Kutjupangu wiya mayutju nguwanpangu palunya watjantjaku, "Nyuntu yalatji nguwanpa palyantjaku, tjukaruru." Katutjalutarra palya walytjangu kulira tjukaruru palyalpayi.

²² Yara yalatji nguwanpa Katutjalu walytjangu kulira ngulytjulwiyangu yanangu tjaampala wantipayi. Tjana kuya kutu palyantjala paluru ngurrurringkula kuliru ngangkari tinatjarrangu tjananya pungkukitjangu. Yalatji kulira wantirra paluru tjanampa pataningi, tjukarurrinytjaku.

²³⁻²⁴ Yurrupa paluru walytjangu kuliru nganananya altururringkula ngulytjulkitjangu. Paluru pataningi nganana Tjuwu tjuta, Tjuwuwiya tjutatarra palumpa walytjarrangkunyitjaku. Paluru kuliru yanangu tjutangu yalatji kulintjaku, "Mayutju tina paluru Katutjanya yilta yanangu tjutaku alturunytu nyinanyi."

²⁵ Tjuwuwiya tjutatarra Katutjaku walytja nyinanytjaku wati Wutjiyalu piipangka yirriti wakanu yalatji,

"Katutjalu watjanu. Yanangu tjuta yirriti wiya ngayuku walytja tjuta nyinangu. Kuwarrilpi ngayulu tjananya pulkawaniku yalatji, 'Nyurrangarri ngayuku walytja tjuta yilta nyinanyi.' Yirriti palumpa tjanampa tjanampa ngayulu yunyutjuwiya nyinangi. Kuwarrilpi ngayulu tjanampa yunyutju kutu nyinanyi."

²⁶ Wangka kutjupa wati Wutjiyalu yalatji watjanu, "Yirriti Katutjalu tjananya watjanu, 'Nyurrangarri wiya ngayuku walytja tjuta nyinanyi.' Kuwarrilpi Katutjalu tjananya watjalku, 'Nyurrangarri yilta ngayuku walytja tjuta nyinanyi, kana kutu nyinapayiku walytja tjuta.' "

²⁷ Katutjaku wangka kutjupa wati Yaajyalu yirriti yalatji watjanu, Tjuwu tjutatjarra, "Yiltaya Yitjurilaku walytja ngantitja tjutalingkuya nyinarra waniku, talitjanu manta putu kaantamilantja nguwanpa. Kutjupa tjuta kutju Katutjalu ngulytjulku, kutjupa tjuta ngulytjulwiyangu tjananya wantiku.

²⁸ Yilta yanangu tjuta paluru rawawiya patara kuutawutjungka ngaratjunku."

²⁹ Katutjaku wangka kutjupa wati Yaajyalu yirriti watjanu yalatji,

"Katutjalu mayutju tinangu nganananya Yitjurilaku walytja ngantitja kutjupa tjuta tjananya ngulytjunu. Kutjupa tjuta tjananya ngulytjulwiyangu wantingu. Nganananya ngulytjuntjawiyangka nganana uwankarra wiyarringamara, tawunu Tjutumanya, Kumuranya ngurrara tjuta, yuwankarraya wiyarringutja nguwanpa."

Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta Yitjuku wangka kulira palumpa walytjarrinytjaku

³⁰ Wangka yalatji nganana kulintjaku. Tjuwuwiya tjutangkuya Katutjaku tjukaruru nyinakitjangu putu kulira nyinanyingka, Katutjalu tjananya ngulytjunu, Yitju Kurayitjaku wangka tjana kulira walytjarringutja.

³¹⁻³² Kanya Tjuwu tjuta, Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta Muutjaku luuwana nyinapayi. Yalatjiwana tjana nyinanytjala Katutjalu tjananya wiya ngulytjunu. Yitju Kurayitjaku wangka tjana kulira walytjarringamara.

³³ Yalatji Katutjaku wangka yurrupa tjunutja ngarrinyi, "Tjuwu tjutaku ngurrangka tawunu Tjayunala ngayulu wati kutjupa nyinatjunku Kurayitjanya. Yanangu tjutangu palumpa wangka kulira wantirra kuyawanalpi nyinaku, kanya kutjupa tjutangu palumpa wangka kulira walytjarriku."

10

¹ Walytja tjuṯa, wangka ngaatjanyaya kulila! Ngayulu puntura yunyjtjurringanyi ngayuku walytja Tjuwu tjuṯangku Yiitjuku wangka kulira tjana palumpa walytjarringnytjaku. Tjana walytjarringkunyjtaku ngayulu kutu Katutjanya tjanampa tjpilpayi.

²⁻⁴ Paluru tjana yilta puntura yunyjtjurringanyi Katutjaku tjukarurru nyinakitja. Yalatji nyinakitjangu wiyawanangkuya kulira iwarra kutjupawanaya nyinanyi, Muutjaku luuwana. Katutjaku wangka Kurayitjanyatjarra tjana kulira wantipayi. Muutjaku wangkawana kutju wiya, Tjuwu tjuṯangku Kurayitjaku wangkawana kulira nyinanytjaku. Yalatji Tjuwuwiya tjuṯangkutarra kulira nyinanyingka Katutjalu tjananya ngulytjulku. Muutjaku wangka ngatalpa nguwanpa ngaranyi, Yiitjuku wangka maṯupurra ngaranyi, tjana wangka palulawanalpi tjukarurru nyinanytjaku.

Uwankarra Yiitjuku walytjarringnytjaku, Tjuwu tjuṯa Tjuwuwiya tjuṯatarra

⁵ Wati Muutjalu irriṯi wangka yalatji wakaṇu, “Ngayulu tjananya Katutjaku luwu nintilpayi. Yaṅangu luwu palumpa tjanampa uwankarraku tjukarurru nyinarra kana kutu nyinaku.” Luwu palumpa tjanampa yuwankarraku nganaṅa wiya tjukarurru nyinapayi.

⁶ Katutjaku wangka Yiitjunyatjarra kulira walytjarringutja tjuṯangku nganaṅa wiya yalatji tjpilku, “Nganalu ilkarikutu kalparra Kurayitjanya yaltirra ngalya katiku?” Wiya nganaṅa wangka panyapa nguwanpangku tjpintjaku, Kurayitjanya yiltalampa ngalya yanu.

⁷ Nganaṅa wiya yalatji tjpintjaku, “Nganalu mirri tjuṯakutu yankula Kurayitjanya yaltirra ngalya katiku?” Wiya yalatji tjpintjaku, Kurayitjanya yiltalampa mirringuru pakanaṅu.

⁸ Katutjaku wangka yalatji ngaranyi, “Katutjakunu wangka yutitja ngaranyi. Kurayitjakunu wangkanyurra pinangku kulini.” Wangka palunya Kurayitjanyatjarra nganaṅatju tjanalawana tjakultjurinkupayi.

⁹⁻¹⁰ Katutjakunu wangka yilta yutitja ngaranyi yalatji. Katutjalu Yiitjunya mirringuru pakaltjanganutjangka nganaṅa kulira palumpa walytjarringkunyjtaku. Yalatji kulira nganaṅa yaṅangu kutjupa tjuṯangka tjakultjungkunyjtaku yalatji, “Ngayulu kulini yalatji, ngayuku mayutju Yiitjunya Katutjalu ilta mirringuru kanaṅu.” Yalatji nganaṅa kulira tjakultjungkunyjtala Katutjalu nganaṅanya katirra kana kutu kanyilku, palumpa ngurrangka. Mayutju Yiitju Kurayitjaku nganaṅa kulira walytjarringkula nyinanytjala Katutjalu nganaṅanya ngulytjura nyinatjunku palumpa ngurrangka.

¹¹ Katutjaku wangka yirriṯitja yalatji ngarrinyi, “Yaṅangu tjuṯangku wangka Kurayitjanyatjarra kulira tjana yunypa nyinaku.”

¹² Yuwankarrangu palya yalatji wangka Kurayitjanyatjarra kulintjaku, Tjuwu tjuṯangku, Tjuwuwiya tjuṯangkutarra. Katutjanya yuwankarraku nganampa mayutju tina nyinanyi. Paluru nganampa tjukarurru palyalpayi, nganaṅa tjpintjala.

¹³ Yalatji Katutjaku wangka irriṯi tjunutja ngarrinyi, “Yaṅangungku mayutju Katutjanya tjpintjala, Katutjalu yilta palunya kulira kana kutu nyinatjunku palumpa ngurrangka.”

¹⁴⁻¹⁵ Katutjalu palumpa walytja tjuṯa wantirriyalpayi palumpa wangka tjakultjurinkunyjtaku. Nganaṅa palunya kulira palumpa wangka Yiitjunyatjarra yaṅangu tjuṯawana tjakultjurinkunyjtaku. Nganaṅa tjakultjurinkunyjtawiyangka yaṅangu tjuṯa wangka Yiitjunyatjarraku ngurrrpa nyinapayingka. Tjana wangka palumpa kulintjawiyanguku puṯu kulilku Katutjaku kalypa nyinakitjangu, wiya tjana Yiitjunya tjpilku, kuya tjanampa waninytjaku. Yalatji Katutjaku wangka irriṯi tjunutja ngarrinyi, “Wangka palya tjakultjunkturupayi tjuṯa ngalya yankula tjakultjunanyingka, yaṅangu tjuṯangku kulira yunyparriku.”

¹⁶ Wangka Yiitjunyatjarra palunya yaṅangu tjaampalangkuya kulira wantipayi. Yalatji wati Yaatjayalu irriṯi wataṅu, “Mayutju kulilani! Yaṅangu aapangku kutju nyuntupa wangka kulira tjukarurru nyinanyi, ngayulu tjana tjakultjunanyingka.”

¹⁷ Yuwa, yaṅangu Yiitjuku walytjarringanyi wangka Yiitjunyatjarra kulira. Wangka palunya tjana kulini nganaṅa wangka Yiitju Kurayitjanyatjarra tjakultjunanyingka.

¹⁸ Tjinguru Tjuwu tjuṯaya ngurrrpa nyinanyi, wangka Yiitjunyatjarraku. Tjinguru kutjupangku tjana wiya tjakultjunu. Wiya. Yiltaya wangka Yiitjunyatjarra tjana tjakultjunkturupayi. Yalatji Katutjaku wangka yirriṯi tjunutja ngarrinyi,

“Yaṅangu tjuṯangku tjana ngurra tjuṯawana yurungka munkarratarra Katutjaku wangka Kurayitjanyatjarra tjakultjurinkupayi, yaṅangu tjuṯangka, ngurra tjuṯawana.”

¹⁹ Wangka Kurayitjanytjatjarra tjinguru Tjuwu tjuṅṅku puṭu kulinu? Wiya tjana puṭu kulinu, tjukarurrungkuya kulira, wantingu. Yirriti Muutjalu watjanu Tjuwu tjuṅṅa yalatji,

“Ngayulu Katutjanya manta kutjupa ngurrara tjuṅṅku yunypa nyinaku, tjana ngayuku wangka kulira walytjarrinytjala. Yalatji ngayulu tjanampa yunypa nyinanyingka nyurrangarri kulira ngayuku ngurrkurringkula nyinaku. Nyurrangarri ngayuku wangka wantirra wiyawanangu kulilku yalatji, ‘Manta kutjupa ngurrara tjuṅṅa mungutja nyinanyi, ngananaṅakampa Katutjaku walytja tjuṅṅa nyinanyi.’ ”

²⁰ Mirri pungkupayi tjuṅṅku ngulurrinytjawiyangku wati Yaatajyalu Katutjakunu wangka wakanu yalatji. Katutjalu Tjuwu tjuṅṅka yalatji watjanu,

“Ngayuku ngurra Tjuwuwiya tjuṅṅku ngayuku wangka kulira yunyparringkupayi. Ngayulu tjananya tjuṅgurringkula yantayantapayi.”

²¹ Wati Yaatajyalu piyuku watjanu Tjuwu tjuṅṅku Katutjaku wangka kulira wantipayi, yalatji,

“Paluru tjana ngayuku wangka kulira wantipayi. Puṭu ngayulu tjanampa paṭalpayi tjukarurrinytjaku ngayuku wangkawana, yantayantalkitja.”

11

Katutjanya kutu yunyutju nyinanyi Tjuwu tjuṅṅku

¹ Tjinguru Katutjalu Tjuwu tjuṅṅa puṭu yaltirra wantingu. Wiya yalatji. Paluru tjananya yantayantalkitjangu kutu kulini. Ngayulu Puulanyatjarra Tjuwu nyinanyi Yipuramaku walytja ngantitja, wati Pintjiminaku walytja ngantitjatjarra.

² Yirriti Katutjalu walytjangu kulira Tjuwu tjuṅṅa ngananyanya ngulytjulkitjangu watjanu. Yalatji watjara kutu kulini ngananyanya yantayantalkitjangu. Katutjalu ngananyanya yantayantalkitjangu kulintja palumpa wangka Yilaatjalu irriti tjunutja ngarrinyi yalatji,

³ “Mayutju kulila! Nyuntupa wangka watjalpayi tjuṅṅa tjananya Tjuwu tjuṅṅku mirri pungangi. Tiipula pulitjanu palyanutja tjuṅṅa paluru tjana yulpura wiyanu, nyuntupa walytja tjuṅṅku kuka tjawirriyali kutjalpayingka. Ngayulu kutjulpina nyuntupa walytja tjukaruru nyinanyi. Tjana kulini ngayunya mirri pungkukitjangu.”

⁴ Katutjalu Yilaatjanya yalatji watjanu, “Nyuntu tjuṅṅa wiya, ngayuku walytja kutjupa tjuṅṅa tjukaruru nyinanyi, wati tjana tjawutjuna. Wiya tjana Paalanya pulkawaniyayi, wiya. Ngayulu tjananya yantayantani.” Yalatji Katutjalu Yilaatjanya yirriti watjanu.

⁵ Tjukaruru nyinapayinya palunya tjananya nguwanpa kuwarri Tjuwu kutjupa tjuṅṅa Katutjaku tjukaruru nyinanyi. Katutjalu yirriti walytjangu kulinu tjana palumpa walytja tjuṅṅa nyinanytjaku.

⁶ Palunya tjananya ngulytjulkitjangu wiya paluru yalatji kulinu, “Tjuwu pala tjuṅṅku ngula nyinarra ngayuku waarra tjukarurrungku palyalku. Tjana yalatji ngula tjukaruru palyantjala ngayulu tjananya ngulytjulkitjangu kulini.” Wiya Katutjalu panyapa kulinu. Paluru walytjangu kulira watjanu tjana ngula palumpa walytja tjuṅṅa nyinanytjaku. Yanangungku wiya walytjangu kulira Katutjaku ngulytjurringanyi. Katutjalu mayutju tinangku walytjangu kulira ngananyanya yanangu tjuṅṅa ngulytjuni.

⁷ Yuwa, Yitjurilaku walytja ngantitja tjaampala kutju Katutjaku yunytjurringkula palumpa walytja nyinapayi. Tjuwu kutjupa tjuṅṅkuya palumpa wangka kulira wantipayi, Katutjakuya miltitji nyinapayi.

⁸ Yalatji Katutjaku wangka irriti tjunutja ngarrinyi, “Katutjalu tjananya pina patinu palumpa wangka kulilwiyalpiya nyinanytjaku. Kuwarritjarra puṭu kulilpayiya nyinanyi.”

⁹⁻¹⁰ Katutjaku wangka kutjupa ngaranyi Tjuwu tjuṅṅku kulira wantipayinyatjarra. Mayutju Tapitalu yalatji watjanu,

“Katutja, kuya palyara nyinapayi tjuṅṅa tjananya nyuntu pungkunyitjaku. Nyuntu tjananya miintara wanti!, yantayantantjawiyangku.”

¹¹ Tjuwu tjuṅṅku Katutjaku wangka Yitjunyatjarra wantinytjala tjinguru Katutjalu tjananya wantingu yantayantawiyangku?, yilta? Wiya. Paluru tjana yalatji kulira wantinytjala Tjuwuwiya tjuṅṅkukampa wangka Yitjunyatjarra kulira walytjarringkula kana kutu nyinaku. Tjana yalatji Yitjuku walytjarrinytjala Tjuwu tjuṅṅku nyakula yalatji ngula kulilku, “Ngananaṅatjarra Yitjuku walytjarringkula kana kutu nyinanytjaku.”

¹² Yuwa, Tjuwu tjuṅṅku wangka Yitjunyatjarra kulira wantinytjala Tjuwuwiya tjuṅṅa wangka palunya kulira Yitjuku walytjarringu. Ngula Tjuwu tjuṅṅku wangka

Yiitjunyatjarra kulira walytjarrinytjala Katutjanya tjanampa yunypalingku nyinaku. Tjuwuwiya tjuṭakutjarra paluru yunypalingku nyinaku.

¹³⁻¹⁴ Tjuwuwiya tjuṭa, wangka ngaatjanya nyurrangarri kulintjaku. Yiitju Kurayitjaluni watjanu palumpa wangka nyurrangarri Tjuwuwiya tjuṭawana tjakultjurinkunytjaku. Ngayulu kutu nyurrangarrilawana palumpa wangka nintinmalpa. Yalatji ngayulu nyurrangarrila nintintjala, tjinguru ngayuku walytja Tjuwu tjuṭangkulpi yalatji kulilku, “Ngananatjarra Yiitjuku wangka kulira palumpa walytjarrinytjaku.”

¹⁵ Yurrunpa Katutjalu tjananya Tjuwu tjuṭa yantayantalwiyangku wantingu. Palulanguru Tjuwuwiya tjuṭangkulpi palumpa wangka Yiitjunyatjarra kulira walytjarringu. Ngula Katutjanya Tjuwu tjuṭaku kalyparriku tjana Yiitjuku walytjarringkula nyinanytjala. Paluru, yanangu palumpa walytja tjuṭaku puntura yunupa nyinaku, Tjuwu tjuṭaku.

¹⁶ Yurrunpa Yipuramakungarrimpa Katutjalu ngulytjura tjananya kanyilpayi. Palumpa tjanampa ngantitja tjuṭatarra, Tjuwu tjuṭa paluru ngulytjura kanyilku, wantinytjawiyangku.

¹⁷ Kaana kanyilpayingku watiya tjiita mantangka tjunkula pakaltjingalku. Watiya paluru tina ngaraku mangarriwiya. Paluru watiya aapa kilytjuntankula waniku mantakutu, piyuku pakara mangarritjarralpi ngaranytjaku. Ipaḷu tjiita paluru mantangka watiya palula tjunkula pakaltjingalku. Watiya palulawana tayimapura nguwanpa pakalku mangarritjarra. Tjuwu tjuṭa watiya palunya nguwanpa Katutjalu puṭu pakaltjingalpayi, tjana tjukarurru palumpa nyinanytjawiya. Palulanguru paluru ipalu nguwanpa Tjuwuwiya tjuṭa pakaltjingalku palumpa walytja tjuṭa tjukarurru nyinanytjaku, wangka Yiitjunyatjarra tjana kulira walytjarrinytjala.

¹⁸ Tjuwuwiya tjuṭangku wiyanyurra walytjangku pulkawanytjaku yalatji, “Katutjanya nganampa yunytjulpi nyinanyi, Tjuwu tjuṭaku paluru yunytjuwiyalpi nyinanyi.” Yalatji wiya. Katutjanya kutu tjanampa Tjuwu tjuṭaku yunytju nyinanyi.

¹⁹ Tjingurunyurra Tjuwuwiya tjuṭangku yalatji watjalku, “Katutjanya nganampa ipalu mangarritjarra nguwanpaku yunytju nyinanyi. Paluru wiya Tjuwu tjuṭaku yunytju nyinanyi tjana palumpa wangka kulira wantinytjala.”

²⁰⁻²¹ Yilta, Katutjalu tjananya yantayantalwiyangku wantingu, tjana wangka Yiitjunyatjarra kulira wantinytjala. Nyurrangarri Tjuwuwiya tjuṭatarra wangka palunya kutu kulira nyinanytjaku walytjangku pulkawanytjawiya. Nyurrangarri wangka palunya wiya kulintjala Katutjalu nyurrangarrinyatjarra yantayantalwiyangku wantipayingkamarra.

²² Wangka ngaatjanya nganana kulintjaku. Katutjanya tjanampa Tjuwu tjuṭaku yunytjuwiya nyinanyi, tjana palumpa wangka kulintjawiyangka. Paluru nyurrangarrimpa Tjuwuwiya tjuṭaku kaangkinytji nyinanyi, palumpa wangkaku nyurrangarri kutu tjukarurru nyinanyangka. Tjingurunyurra palumpa wangka wantinytjala paluru nyurrangarrimpatarra yunytjuwiya nyinaku.

²³ Tjuwu paluru tjana wangka Yiitjunyatjarra kulira walytjarrinytjala Katutjalu yilta ngangkari tinatjarrangku tjananya ngulytjulku.

²⁴ Katutjalu yurrunpa Yipuramanyangarri ngulytjura palya palumpa walytja ngantitja tjuṭatarra ngulytjulku tjana wangka Yiitjunyatjarra kulira walytjarrinytjala. Tjuwuwiya tjuṭa nyurrangarrinya ngulytjura paluru yilta Tjuwu tjuṭa tjananya ngulytjulku.

Katutjanya yanangu uwankarraku yunytjurringanyi palumpa walytjarrinytjaku

²⁵ Tjuwuwiya kulintja, wangka ngaatjanyanyurra kulintjaku. Wiyanyurra yalatji wiyawanangu kutintjaku, “Nganampa kutju Katutjanya ngulytjurringkula yunyparringanyi, Tjuwu tjuṭaku wiya.” Yalatji wiya. Wangka ngaatjanyanyurra kulintjaku. Tjuwu tjuṭangku wiya kutu wangka Yiitjunyatjarra kulira wantimalpa, ngulaya kulilku. Yalatji tjana kulilwiya nyinarra Yiitjuku walytjarriku, Tjuwuwiya tjuṭalingku Katutjaku walytja nyinanytjala nganti.

²⁶⁻²⁷ Yalatji ngula Tjuwu tjuṭa, Yitjurilaku walytja ngantitja uwankarra Yiitjuku walytjarringkula kana kutu nyinaku. Yalatji Katutjaku wangka irriṭi tjunutja ngarrinyi, “Yanangu kanalpayi paluru ngurra Tjayunala yutitjarringkula Tjikupaku walytja ngantitja tjuṭaku kuya waniku. Yalatji ngayulu Katutjalu watjara wantinyi yantayantalkitjangku, kuya tjanampa waninytjala.”

²⁸ Tjuwu tjuṭangkuya wangka Kurayitjanyatjarra wantinytjala Katutjanya wiya tjanampa yunyparringanyi. Paluru Tjuwuwiya tjuṭaku yunyparringanyi, tjana wangka Kurayitjanyatjarra kulira walytjarrinytjala. Paluru kutu Tjuwu tjuṭaku yunytjurringanyi yirriṭi yalatji watjara, “Manta ngaranytjawiyangka ngayulu kulini Yipuramanya palumpa ngantitja tjuṭatarra ngayuku walytja tjuṭa nyinaku.”

²⁹ Katutjalu yalatji watjara wiya wantipayi kutu tjanampa yunyjtjurringanyi tjana palumpa walytja tjuta nyinanytjaku.

³⁰ Tjuwuwiya tjuta nyurrangarritarra yirriti Katutjaku ngurrrpa nyinangi, palumpa wangka kuliranyurra wantipayi. Kuwarri Tjuwu tjtutangkulpiya Katutjaku wangka kulira wantinyi. Kuwarri Katutjanya nyurrangarrimpa altururringkula yunypa nyinanyi Yiiitjuku walytjanyurra nyinanytjala.

³¹ Yalatji Katutjalu Tjuwu tjtutakutarra altururringkula yunypa nyinaku.

³² Yanangu uwankarrangu Tjuwu tjtutangu Tjuwuwiya tjtutakutarra kuya palyantjala Katutjanya tjanampa wiya yunypa nyinapayi. Palulanguru paluru altururringkula kulini tjana Yiiitjuku walytjanyurra.

³³ Katutjanya yilta ngangkari tinatjarra nyinanyi, nintilingku. Paluru tjukarurrungku kulira kutu nintilingku palyalpayi.

³⁴ Yalatji Katutjaku wangka irriti tjunutja ngarrinyi, “Yanangungku putu kulini Katutjanya nintilkitjangku, paluru uwankarraku ninti nyinanyi.

³⁵ Yanangungku putu kulini Katutjanya yungkukitjangku, paluru uwankarra yunganyi.”

³⁶ Katutja paluru yuwankarra palyara kutu kanyini. Manta ilkari yanangu tjtutatarra yuwankarra ngaranyi, palumpa. Palulanguru Katutjanya kutju nganana pulkawanyitjaku, kututja. Yalatjiku nganana yunyjtjurringanyi.

12

Yiitju Kurayitjaku walytjarringkula kana kutu nyinamalpa

¹ Walytja tjuta, wangka ngaatjanayaya kulila! Katutjanya nganampa alturonytju nyinanyingka, nyurrangarri palumpa tjukaruru kutu nyinanytjaku. Yalatji nyinarranyurra Katutjaku waarra tjukaruru kutu palyantjaku.

² Katutjaku ngurrrpa tjtutangu kuya kutu palyara nyinanyi. Palunya tjananya nguwanpa, wiyanyurra kuya kutu palyara nyinanytjaku yarrkara. Nyurrangarri yunyjtju kutu nyinama!, Katutjalu nyurrangarrinya nintira tjukarurruntjaku. Yalatji paluru Katutjalu nyurrangarrinya nintira tjukarurruntjala nintinyurra nyinaku palumpa tjukaruru kutu nyinanytjaku.

³ Nintilingku ngayulu kulini Katutjaluni kutu rapalpayi palumpa waarra tjukaruru palyantjaku, wiyana walytjangku kulira palyalpayi. Wiyanyurra yalatji kulintjaku, “Ngayulu Katutjaku waarra tjukaruru kutu palyalpayi, kutjupa tjtutangkuya wiyawanangu palyalpayi.” Yalatjinyurra kulintjaku, “Ngayulu Katutjaku waarra palyalpayi paluru nintintjala kutju. Kutjupa tjtutakutarra palumpa waarra palyalpayi, paluru tjananya nintintjala.”

⁴ Yara panya yanangu walytjararranpatjarraya kulila! Kutjupa tjtutangkuya kuka kuntilpayi. Kutjupa tjtutangkuya katipayi kutjantjaku. Kutjupa tjtutangu yitjilinkupayi. Kutjupa tjtutangu katirra tjananya yungkupayi ngalkuntjaku.

⁵ Yara panyapa nguwanpa nganana kulintjaku. Yiitju Kurayitjaku walytjararranpala nyinanyingka palumpa walytja kutjupa tjtutakutarra nganana walytja nyinanyi.

⁶ Nganana yuwankarrangu Katutjaku waarra palyalpayi. Katutjalu Yiiitjuku walytja kutju nintintjala, paluru yalatji Katutjaku waarra palyantjaku. Yiiitjuku walytja kutjupa paluru nintintjala yalatji walytja paluru Katutjaku waarra palyantjaku. Yalatji nganana Katutjaku waarra palyantjaku, Katutja paluru nganannya nintintjala. Tjinguru Katutjalu Yiiitjuku walytja nintilku palumpa wangka yanangu tjtutangka rapangu tjakultjunktjunktjaku. Yalatji Katutjalu nintintjala, paluru yilta Katutjaku wangka tjanala rapangu tjakultjunktjunktjaku.

⁷ Tjinguru Katutjalu Yiiitjuku walytja kutjupa nintilku yanangu tjuta tjananya yantayantantjaku. Yalatji Katutjalu nintintjala, paluru yilta yanangu tjuta tjananya yantayantantjaku. Tjinguru Katutjalu Yiiitjuku walytja kutjupa nintilku yanangu tjuta tjananya Katutjaku wangka nintintjaku. Yalatji Katutjalu nintintjala, paluru yilta yanangu tjuta tjananya nintintjaku.

⁸ Tjinguru Katutjalu Yiiitjuku walytja kutjupa nintilku yanangu tjiluruttjiluru tjuta tjananya pukulmankunytjaku. Yalatji Katutjalu nintintjala, paluru yilta yanangu tjiluruttjiluru tjuta tjananya pukulmankunytjaku. Maralpa tjtutaku mani tjawirrilyi Yiiitjuku walytjangku katirra tjananya yungkupayi. Paluru tjukarurrungku tjananya yungkunytjaku ngaparrrti mantjilkitjangku kulintjawiya. Tjaatjiku mayutju tjtutangu Yiiitjuku walytja tjuta tjananya tjukarurrungku yantayantantjaku. Miinta tjuta, tjilpi tjuta, ulkumina tjtutatarra nyinanyi. Palunya tjananya yantayantantjaku tjtutangu yunypangu tjananya yantayantantjaku.

⁹⁻¹⁰ Yaṅangu kutjupa tjuṭaku nyurrangarri yilta yunytyju nyinanytyjaku. Palunya tjananya kulira yaṅtayaṅtantjaku, panypurangkunytyjawiyangku. Kuya palyalpayi tjuṭangka wiyanyurra tjuṅgurringkula kuya kutu palyantjaku. Wantirra tjananya Yiitjuku tjukarurru nyinama! Walytyja kutjupa tjuṭangkunyurra yunytyju nyinarra tjukarurru tjanampa palya nyinanytyjaku, mayutju nguwanpa tjuṭaku.

¹¹ Mayutju Kurayitjaku waarra kutuya tjukarurru palyantjaku, yunypangku, purrkarringkula wantinytyjawiyangku.

¹² Yunypanyurra kutu nyinanytyjaku, ngula kana kutu nyinakitja. Kutjupa tjuṭangka nyurrangarrinya panypurangkula punganyingka kutunyurra tjukarurru nyinanytyjaku. Putu kulira kutunyurra Katutjanya tjpintjaku.

¹³ Yiitjuku walytyja kutjupa tjuṭangkuya mangarriku tjuṅguru maniku putu kulintjala yuwa tjananyaya! Yiitjuku walytyja ngurra kutjupanguru ngalya yankunytyjala yunyparringkula palunya ngurrangka paltjara ngarritjorra!

¹⁴ Yunytyjuwiya tjuṭangka nyurrangarrinya panypurangkula punganyingka, Katutjanya tjanampa tjpila!, paluru tjukarurru tjanampa palyantjaku. Katutjanya wiya tjanampa tjpintjaku, ngaparrtjuṅku pungkula tjananya wiyantjaku, wiya.

¹⁵ Yaṅangu kutjupa yunyparringkula nyinanytyjaku tjuṅgurringkulanyurra palumpa yunyparringkunytyjaku. Yaṅangu kutjupa wila kuyarringkula nyinarra yulanyingka tjuṅgurringkulanyurra palulawana yulanytyjaku.

¹⁶ Yaṅangu yuwankarraku nyurrangarri palya kalypa nyinanytyjaku, pikapikarrinytyjawiya. Walytyjangu pulkawanytyjawiya kutjupa tjuṭaku waarrkana nguwanpanyurra nyinanytyjaku. Maralpa tjuṭaku palya nyinarra walytyjarrinytyjaku, tjananya nyakula wiya wantinytyjaku.

¹⁷ Kutjupangkunta kuya palyantjala wiya nyuntu ngaparrtjuṅku kuya palyantjaku. Tjukarurru kutunyurra nyinanytyjaku kutjupa tjuṭa nyurrangarrimpa yunypa nyinanytyjaku.

¹⁸ Yaṅangu yuwankarraku nyurrangarri kalypa nyinanytyjaku pikapikarrinytyjawiya.

¹⁹ Walytyja tjuṭa, wangka ngaatjananyaya kulila! Kutjupangkunta kuya palyantjala, wiya ngaparrtjuṅku palula kuya palyantjaku. Katutjala kutju ngula palunya ngaparrtjuṅku kaatjimilara warukutu wantirriyalku. Palunya nguwanpa Katutjakuṅu wangka yalatji ngaranyi,

“Ngayulu Katutjala watjani yalatji. Yaṅangungku yaṅangu kutjupangka kuya palyantjala ngayulu palunya ngula kaatjimilara wantirriyalku warukutu.”

²⁰ Katutjaku wangka kutjupa yalatji ngaranyi,

“Nyuntupa yunytyjuwiya nyinaku paltjatjirratja. Paluru paltjatjirratja nyinanytyjaku, nyuntu palunya kalypangku paltjara yungkunytyjaku. Tjuṅguru kutjupa nyuntupa yunytyjuwiya nyinaku kapiku paarritjuṅgkula. Paluru paarritjuṅgkula nyinanytyjaku, nyuntu palumpa kapi kalypangku yungkunytyjaku. Palulanguru paluru kutjara punturalpi kulira kuntarriku, nyuntupa yunytyjuwiyaapula nyinangutja.”

²¹ Kutjupangkunta kuya palyantjala, tjukarurrura palyala!, ngaparrtjuṅku kuya palyantjawiya. Yalatji tjukarurrura palumpa palyala!, paluru kulira nyuntupa kalypalpi nyinanytyjaku.

13

Kamanta ngurrara tjuṭaku nganana tjukarurru nyinanytyjaku

¹ Mayutju kamanta ngurrara tjuṭaku tjanampa nganana tjukarurru nyinanytyjaku. Katutjala kulini palya tjana mayutju nganampa nyinanytyjaku. Ita paluru kamanta ngurrara tjuṭa, kuutawutju ngurrara tjuṭatarra nyinatjunu mayutju nganampa tjana nyinanytyjaku.

² Mayutju palumpa tjanampa yaṅangu kulilwiya nyinanytyjala mayutju paluru yaṅangu palunya pungku, paluru Katutjaku wangka mayutju nyinatjungkunytyjatta kulira wantingutja.

³ Yaṅangu tjukarurru mayutju palumpa nyinanytyjala wiya mayutju paluru palunya kuru watjalku. Yaṅangu kuya kutu palyalpayi nyinanytyjaku mayutju paluru kuru watjara pungku. Tjuṅguru kamantaku mayutjuṅka kurrumpa rapa nyinakitjanyurra yunytyjurranyti. Yalatji nyinakitjanyurra tjukarurru kutu yaṅangu tjuṭaku nyinanytyjaku, mayutju palumpaṭarra. Palulanguru nyurrangarrimpa mayutju kamanta ngurrara tjuṭa yunypa nyinaku.

⁴ Katutjala palunya tjananya nyinatjunu, nyurrangarrinya yaṅtayaṅtantjaku.

Tjuṅguru nyuntu tjukarurru nyinanytyjawiya, kuya kutu palyalpayi. Kamantaku mayutju palurunta watjara tjiilakutu wantirriyalku. Katutjala tjananya nyinatjunu kuya

palyalpayi tjuṭa watjara tjiilakutu wantirriyantjaku. Katutjalutarra kuya palyalpayi tjuṭa watjara warukutu wantirriyaluku.

⁵ Palulanguru tjanampa nyurrangarri kamantaku mayutju tjuṭaku tjukaruru nyinanytjaku, Katutjalu nyurrangarrinya watjara warukutu wantirriyaltjipingka. Yalatji nyurrangarri kulintjaku, “Walytjangku ngayulu kulini mayutju palumpa tjanampa tjukaruru nyinakitjangku, Katutjakutarra tjukaruru nyinakitjangku.”

⁶⁻⁷ Katutjalu tjananya nyinatjunu kamanta ngurrara tjuṭa, waarrkarringkula tjukarur-rungkunyurra mani tjukutjuku tjanampa kutu yungkunytjaku. Palya kamanta ngurrara tjuṭangkuya mani palunyatjarrangku yanangu tjuṭa yanṭayanṭantjaku. Waarra yalatjiya palyantjala Katutjanya yunyparringanyi. Yuwa, tjukaruru tjanampa nyurrangarri panypurangkunytjawiya nyinanytjaku, mayutju kamanta ngurrara tjuṭaku.

Yanangu yuwankarraku yunyutju nyurrangarri nyinanytjaku

⁸ Yuwa, yuwankarraku nyurrangarri yunyutju nyinanytjaku. Yuwankarraku yunyutju nyinarra nyurrangarri Muutjaku luwukutarra tjukaruru nyinaku.

⁹ Muutjaku wangka yalatji ngaranyi, “Yanangu kutjupakunyurra yunyutju nyinanytjaku, walytja tjuṭaku yunyutju nyinanytja nguwanpa.” Yuwa, yalatjinyurra yanangu yuwankarraku yunyutju kutu nyinanytjaku malpa nyinarra. Wati tjuṭangku wangka ngaatjanya kulintjaku. Wati kutjupaku nyuntu malpa nyinaku. Nyuntu palulawana nyinarra palumpa miṭa wiya nyakula wanngira katikitjangku kulintjaku, wiya. Yalatji wiya wanngira katinytjaku Muutjaku wangka ngaranyi. Yanangu kutjupaku nyuntu malpa nyinarra wiya palunya mirri pungkunytjaku. Yalatji wiya mirri pungkunytjaku Muutjaku wangka ngaranyi. Yanangu kutjupaku nyuntu malpa nyinarra wiya palumpa yulytja mulyatjangku mantjintjaku. Yalatji wiya mulyatjangku mantjintjaku Muutjaku wangka ngaranyi. Yanangu kutjupaku nyuntu malpa nyinarra wiya palumpa yulytja, tjinguru mani nyakula kanyilkitjangku kulintjaku. Yalatji wiya kanyilkitjangku kulintjaku Muutjaku wangka ngaranyi.

¹⁰ Yanangu kutjupaku nyuntu malpa nyinarra palumpa, wiya nyuntu palulawana kuya palyantjaku. Yalatji nyurrangarri yuwankarraku yunyutju nyinarra Muutjaku luwuku nyuntu tjukaruru nyinaku.

¹¹ Mayutju Yitju Kurayitjanya mantakutu piyuku ngalya yankukitja nyinanyi. Yulṭa paluru ilarringanyingka wangka palunya nguwanpanyurra yanangu yuwankarraku yunyutju kutu nyinanytjaku. Yulṭa palula Katutjalu nganananya palumpa ngurrangka nyinatjunku kana kutu nyinanytjaku.

¹²⁻¹³ Mantangka nganana nyinarra tjukaruru nyinanytjaku yulṭa paluru ilarringanyingka. Nganana wiya tjikira turaangkarrinytjaku. Miṭa kutjupa kutjupangka wiya nganana ngarrinytjaku. Yanangu kutjupangka nganana wiya akumanarrinytjaku. Yanangu kutjupaku nganana wiya pikarrinytjaku.

¹⁴ Yuwa, mayutju nganampa Yitju Kurayitjanya nyinanyi. Palumpa nganana tjukaruru kutu nyinanytjaku, walytjangku kulira kuya palyantjawiya.

14

Yanangu kutjupa panypurangkunytjawiya nyinanytjaku

¹⁻² Yitjuku walytja kutjupa tjuṭangku puṭu kulilpayi kuka Katutjanya nguwanpaku tjunutjaku ngalkukitjangku, tjana mangarri kutju ngalkupayi. Tjana mangarri kutju ngalkunytjala wiya nyurrangarri tjanampa akumanarrinytjaku. Yitjuku walytja kutjupa tjuṭangku kuka palunya ngalkupayi mangarri tjuṭatarra.

³ Kuka mangarritarra ngalkupayi tjuṭangku wiya panyapa tjuṭa tjananya panypurangkunytjaku. Katutjanya tjanampa yunypa nyinanyi. Mangarri kutju ngalkupayi tjuṭangku wiya kuka ngalkupayi tjuṭa tjananya panypurangkunytjaku. Katutjanya tjanampatarra yunypa nyinanyi.

⁴ Paluru tjana Katutjaku waarrkarripayi tjuṭa nyinanyi, Katutjanya tjanampa mayutju nyinanyi, wiya nyurrangarri mayutju tjanampa nyinanyi, wiya. Nyurrangarri wiya mayutjurringkula tjananya watjantjaku. Katutjalu tjananya nintilku tjukaruru nyinanytjaku.

⁵⁻⁶ Yitjuku walytja kutjupa tjuṭangkuya yalatji kulini, “Tjuuntiye tjintu puntu ngaranyi, Katutjanya walkuntjaku. Matupurra nganana palunya kutu walkuntjaku.” Yitjuku walytja kutjupa tjuṭangkuya yalatji kulini, “Tjintu tjuṭangka nganana Katutjanya walkuntjaku, Tjuuntyingka kutju, wiya.” Nganana purinytju kulira Katutjanya walkuntjaku tjinguru Tjuuntyingka, tjinguru tjintu kutjupa tjuṭangka. Yitjuku walytja kutjupa tjuṭangku kuka Katutjanya nguwanpaku tjunutja mangarritarra ngalkura Katutjanya tjana walkulpayi. Ngalkukitjangku paluru tjana yalatji watjalpayi, “Katutjalu

nganananya kuka ngaatja yungu, nganaṇa palunya walkuṇi.” Yiiitjuku walytja kutjupa tjuṭangu mangarri kutju ngalkukitjangu yalatji watjalpayi, “Katutjalu nganananya mangarri ngaatjanya yungu, nganaṇa palunya kutju walkuṇi.” Yuwankarrangkuya yalatji Katutjanya walkulpayi.

⁷⁻⁸ Yiiitjuku walytja yuwankarrangu nganampa Yiiitjanya mayutju nyinanyi, wiyala walytjangu kulira mayutju nguwanpangku kutjupa tjuṭa panypurangkula watjantjaku. Palumpa wangkawana nganaṇa nyinanyi, palumpa walytjarringkula. Mirringkula nganaṇa palumpa walytja nyinaku ngurra ilkaringka. Mantangka kana nyinarra mirringkula nganaṇa yilta palumpa walytja kutu nyinaku palulawana.

⁹ Yiiitju Kurayitjanya mirringkula kanarringu mayutju tina nganampa kuwarri nyinanyi, kana tjuṭaku, mirri tjuṭakutarra.

¹⁰ Wiya nyurrangarri Yiiitjuku walytja kutjupa tjuṭa panypurangkunyutjaku. Nyurrangarri wiya mayutju nguwanpangku tjananya watjantjaku. Katutjalu kutju tjananya watjantjaku. Ngula paluru yuwankarra nganananya kuutawutjungka ngaratjungkula watjalku.

¹¹ Palunya nguwanpa Katutjaku wangka yirriṭi tjunutja yalatji ngarrinyi, “Ngayulu Katutjalu nyurrangarrinya tjukarurru watjani yalatji. Ngula yanangu yuwankarrangu ngayunya pupakatirra walkulku.”

¹² Nganaṇa yuwankarrangu kuutawutjungka Katutjala ngarala tjakultjunku, mantangka nyinangutjangu.

Yiiitjuku walytja kutjupa wiya panypurangkunyutjaku

¹³ Nganaṇa wiya Yiiitjuku walytja kutjupa mayutju nguwanpangku palunya watjantjaku. Purinypa nganaṇa wangkanytjaku paluru kulira Yiiitjuku tjukarurru kutu nyinanytjaku.

¹⁴ Mayutju Yiiitjuluni nintinu yalatji. Katutjalu kulini nganaṇa palya kuka yuwankarra, mangarri yuwankarratarra ngalkunyutjaku. Tjinguru Yiiitjuku walytja kutjungku kulilku kuka Katutjanya nguwanpaku tjunutja wiya ngalkunyutjaku. Yalatji paluru kulira palya kuka palunya wantirra Yiiitjuku tjukarurru nyinanytjaku.

¹⁵ Tjinguru nyuntu kuka palunya ngalkuningka, Yiiitjuku walytja kutjupangkunta nyakula watjilpa nyinaku, nyuntu kuya palyanutjakutjura kulira. Yalatji kuka palunya ngalkura nyuntu wiya yunyutjuringkula nyinaku, Yiiitjuku walytja palumpa. Nyuntu wati palumpa kulintjawiyangu kuka palunya kutu ngalkunyutjala, Yiiitjuku walytja paluru nyuntunya nguwanpa kuka palunya ngalkura kulilku, “Ngayulu kuka palunya ngalkura kuyalpa palyanu.” Yalatji paluru kuya kutu palyara munupinarringkula Yiiitjuku walytjawiyalpi nyinatjipingkamarra. Palunya nguwanpa wiya nyurrangarri kutjupaku kulilwiyangu kuka palunya ngalkunyutjaku, wantinytjaku. Yiiitjuku walytja palumpaku, kukawiya ngalkulpayiku Kurayitjanya mirringku, kana nyinatjungkunyutjaku.

¹⁶ Nyuntu kulini kuka Katutjanya nguwanpaku tjunutja palya ngalkunyutjaku. Tjinguru Yiiitjuku walytja kutjupangkunta watjalku, “Nyuntu kuka palunya ngalkura kuya palyalku.” Yalatji nyuntu kuka palunya ngalkura kuya palyanutjakutjura kulitjipingkamarra, kuka palunya nyuntu wantinytjaku, ngalkulwiyangu.

¹⁷ Kukanguru mangarringurutarra wiyala akumanarrinytjaku. Nganaṇa Katutjaku walytja tjuṭangu kutjupa tjuṭaku palya nyinanytjaku, kaangkinytji. Nganaṇa Katutjaku tjukarurru nyinanytjaku. Yalatji tjukarurru nyinanytjaku Katutjaku kurrupangku nganananya nintilpayi. Yalatji nganaṇa nyinarra yunypa nyinaku.

¹⁸ Yanangu yalatji Kurayitjaku tjukarurru nyinanyingka Katutjanyara yunyparriku, yanangu tjuṭatarra palumpa yunypa nyinaku.

¹⁹ Nganaṇa yalatji kulintjaku. Kutjupa tjuṭaku nganaṇa palya nyinanytjaku pikarrinytjawiya. Nganaṇa tjanala palya wangkanytjaku, tjana kulira tjukarurru kutu Yiiitjuku nyinanytjaku.

²⁰ Kuka mangarri yuwankarratarra nganaṇa palya ngalkunyutjaku. Yiiitjuku walytja kutjupangkunta kuka Katutjanya nguwanpaku tjunutja ngalkuningka nyakula kuya palyanutjakutjura kulilku. Nyuntunya nguwanpa kuka ngalkula tjinguru munupinarringkula Yiiitjuku walytjawiyalpi nyinaku. Katutjaku walytjawiyalpi nyinaku. Katutjaku walytjawiya nyinatjipinka nyuntu kuka palunya ngalkuwiyangu wantinytjaku, paluru kutu Katutjaku walytja tjukarurru nyinanytjaku.

²¹ Yiiitjuku walytja kutjupa tjuṭaku nyuntu kulintjaku. Tjana tjinguru yalatji kulini, “Nganaṇa kuka Katutjanya nguwanpaku tjunutja wiya ngalkuntjaku.” Yiiitjuku walytja kutjupa tjuṭangu tjinguru yalatji kulini, “Nganaṇa wiya wayina tjikintjaku.” Yiiitjuku walytja kutjupa tjuṭangu yalatji kulini, “Nganaṇa wiya Tjuuntiyingka kutju Katutjanya

walkuntjaku, tjintu kutjupa tjutangkatarra.” Yalatji tjana kuka ngalkuwiyangu kulintjala nyuntu wiya kuka palunya ngalkuntjaku. Yalatji kutjupa tjutangu wayina tjikilwiyangu kulintjala, nyuntu wiya wayina tjikintjaku. Yalatji kutjupa tjutangu tjintu tjutangka Katutjanya walkulkitjangku kulintjala, nyuntu wiya Tjuuntiyangka kutju Katutjanya walkuntjaku.

²² Tjinguru nyuntu kulini, kuka palunya palya ngalkuntjaku. Yalatji ngalkulkitjangku kulira wiya yanangu kutjupangka wangkanytjaku, Katutjala kutju wangka! Tjinguru nyuntu kulini kuka palunya ngalkuwiyangu wantinytjaku. Yalatji kulira Katutjala kutju wangka!, yanangu kutjupangka wiya. Yanangungku palya kuka ngalkuntjaku, tjukaruru kulintjangku. Yanangu kutjupangu palya wantinytjaku, tjukaruru kutju kulintjangku. Tjinguru nyuntu kulini, wayina palyana tjikintjaku. Yalatji tjikilkitjangku kulira wiya yanangu kutjupangka wangkanytjaku, Katutjala kutju wangka! Tjinguru nyuntu kulini wayina tjikilwiyangu wantinytjaku. Yalatji kulira Katutjala kutju wangka!, yanangu kutjupangka wiya. Yalatji kulira nyuntu yunypa nyinaku.

²³ Tjinguru yanangu kutjupangu kuka palunya ngalkukitjangku putu kulilku. Yalatji putu kulira, wiya paluru ngalkuntjaku. Ngalkura kuyalpi palyalku, ngalkulkitjangku tjukaruru kulintjawayangu. Tjukaruru palyalkitjangku putu kulira, wiya yalatji palyantjaku. Putu kulilpayangu kuyalpi palyalku, tjukaruru palyalkitjangku kulintjawayi.

15

Kutjupa tjtaku kulira palyantjaku

¹⁻² Tjinguru kutjupa tjtanyurra Yitjuku tjukaruru nyinakitjangku putu kulira nyinapayi. Kutjupa tjtanyurra tjinguru Yitjuku walytjarringkula rawangu palumpa waarka palyalpayi tjukaruru kutu. Nyurrangari panyapa tjuta tjananya puriny-pangu wangkarra tjukarurruntjaku. Palumpa tjanampa nyurrangari kulintjaku, tjana kulira tjukaruru kutu nyinanytjaku. Wiya nyurrangari walytjangku kulira palyantjaku.

³ Yitju Kurayitjalu wiya walytjangku kulira nyinapayi, Katutjaku wangkawana paluru kulira tjukaruru nyinangi. Katutjaku wangka irriti tjunutja ngarrinyi yalatji, “Katutja. Nyuntupa tjana yunyitjuwiya nyinarra ngayunyalpi tjana panyapurangkupayi.”

Yalatji palumpa yunyitjuwiya tjutangu Yitju Kurayitjanya panyapurangkupayi, Katutjaku wangkawana paluru kulira tjukaruru nyinanyingka.

⁴ Katutjaku wangka yirriti wakara tjunutja yuwankarra ngarrinyi, nganana kulira nintirinytjaku. Wangka palunya nganana nintingu kulira yunypa nyinaku. Kutjupa tjutangu nganana panyapurangkula pungkuntjala nganana wangka palunya kulira yunyalpi nyinaku. Wangka palunya kulira nganana yalatji kulilku, “Yilta nganana Katutjaku ngurrangka kana kutu nyinaku.”

⁵ Katutjalu nganana pukumankupayi, kutjupa tjutangu panyapurangkula pungkuntjala. Ngayulu yunyitjurringanyi paluru nyurrangarrinya nintintjaku, kaly-pangu palumpa waarka tungungku palyantjaku, yunypangu. Yitju Kurayitjanya tjukaruru nyinangutja nguwanpa nyurrangari tjukaruru kutu nyinanytjaku.

⁶ Yalatjinyurra kalypa nyinarra tjungungkyurra Katutjanya pulkawanytjaku. Paluru ilta mayutju Yitju Kurayitjaku paapa nyinanyi.

Wangka Yitjunyatjarra ngaranyi Tjuwu tjtaku, Tjuwuwiya tjtakatarra

⁷ Yitjuku walytja kutjupa tjtakunyurra yunyitju nyinanytjaku, Kurayitjanya nyurrangarrimpa yunyitju nyinapayi nguwanpa. Yalatjinyurra nyinanytjala kutjupa tjutangu nyurrangarrinya yakula Katutjanyalpiya walkulku.

⁸ Wangka ngaatjanyaya kulila! Katutjalu Yipuramanyangari irriti watjara Yitju Kurayitjanya ilta mantakutu wantirriyanu, wiya paluru panyapa tjanala watjara wantingu, paluru ilta palunya wantirriyanu. Paluru ngalyankula Katutjaku waarka palyaningi, Tjuwu tjuta tjananya yanayanalkitjangku. Paluru mantakutu ngalyanu.

⁹ Tjuwuwiya tjtatarra palumpa walytjarringkula Katutjanyalpi tjana walkuntjaku yalatji, “Katutjanya yilta nganampa alturnytju nyinanyi.” Katutjaku wangka Tapitalu irriti wakanutja Kurayitjalu Katutjala watjanu yalatji,

“Palulanguru ngananatju nyuntunya walkulku, Tjuwuwiya tjutangkatarra. Ngananatju nyuntunya warrara walkulku.”

¹⁰ Katutjaku wangka kutjupa yalatji ngarrinyi. Yanangu kutjupangu Tjuwuwiya tjutangka yalatji watjanu, “Yunyparriwaya! Nyurrangarritarra Katutjaku walytja tjutalpi nyinanyi.”

¹¹ Katutjaku wangka kutjupa yalatji ngarrinyi, “Tjuwuwiya tjuṅangkunyurra mayutju Katutjanya pulkawaninytjaku. Yanangu yuwankarrangkula palunya pulkawaninytjaku.”

¹² Wangka ngaatjanyatarraya kulila! Wati Yaatajyalu yirriti watjanu yalatji, “Mayutju Tapitaku ngantitja mayutju tina nyinaku. Paluru manta tjuṭa ngurraraku mayutju nyinaku. Paluru tjana kulilku, ‘Mayutju palaku wangka nganana kulira yilta Katutjaku ngurrangka kana nyinaku.’ ”

¹³ Ngayulu yunytjurringanyi Katutjalu nyurrangarrinya rapara kanyintjaku ngulanyurra palumpa ngurrangka nyinaninytjaku. Yalatji nyurrangarrinya kanyintjala nyurrangarri Yiitjuku walytja nyinarra yunypalpi nyinaku. Katutjaku kurrupangu nyurrangarrinya rapalku yukiri nguwanpa kutu pakantjaku yalatji kulira, “Nganana yilta Katutjaku ngurrangka kana kutu nyinaku.”

Puulalu watjalku, “Katutjaluni watjanu palumpa waarra palyantjaku”

¹⁴⁻¹⁵ Walytja tjuṭa, wangka ngaatjanya kulila! Ngayulu kulini nyurrangarri tjakarurru Yiitjuku nyinanyi. Nintingkunyurra Yiitjuku walytja kutjupa tjuṭa nintilpayi Katutjaku wangkawana. Piipa ngaangka ngayulu nyurrangarrinya nguluwiyangu nintira marrkuningi, pina alytjurankukitjangku. Yalatji ngayulu nyurrangarrinya marrkuningi, Katutjaluni palumpa waarra palyantjaku watjanutja.

¹⁶ Paluruni watjanu Yiitju Kurayitjaku waarrkana nyinaninytjaku. Paluruni watjanu Tjuwuwiya tjuṭawana tjakultjurinkunyitjaku. Yirriti tuluku mayutjungku kuka tjawirri-lyi kutjantjala, Katutjalu kukatjanu pantira yunyparrinkupayi. Yara palunya nguwanpa Katutjanya yunyparrinkupayi Tjuwuwiya tjuṅangu wangka Yiitjunyatjarra kulira walytjarrinytjala. Ngayulu tjanalawana wangka palunya tjakultjurinkupayi. Katutjaku kurrupangu tjananya ngulytjulpayi tjana kulira Katutjaku tjakarurru nyinaninytjaku.

¹⁷ Yiitju Kurayitjaluni nintira rapantjala, ngayulu Katutjaku waarra palyalpayi. Yalatji kulira ngayulu yunypalpi nyinanyi.

¹⁸ Yiitju Kurayitjaluni kutu rapantjala ngayulu nyurrangarrinya tjakultjunanyi rapangu. Ngayulu miinta tjuṭa palyara palumpa wangka tjakultjunksunyitjala Yiitjulu tjananya Tjuwuwiya tjuṭa nintilpayi palumpa walytjarrinytjaku.

¹⁹ Yiitju Kurayitjakuṅu ngangkari tinatjarrangu ngayulu kutjupa kutjupa palyantjala paluru tjana nyakula kulira Yiitjuku walytjarrinkupayi, Katutjaku kurrupangu tjananya nintintutjangka. Tawunu Tjarutjalumalangu yankula ngayulu wangka Yiitjunyatjarra tjanala tjakultjurinangi ngurra tjuṭawana. Yalatji tjanala ngayulu tjakultjurinkula manta Yilirrikumalakutu yanu. Yalatji ngayulu Yiitju Kurayitjakuṅu wangka ngurra tjuṭawana tjanala tjakultjurinkupayi.

²⁰ Ngurra kutjupa tjuṭawana Yiitjuku walytja kutjupa tjuṅangu tjananyaya Kurayitjakuṅu wangka yurrunpa tjakultjurinangi. Ngayulu wiya ngurra palunya tjuṭawana piyuku tjakultjurinkupayi. Wantirra ngayulu tjanala ngurra kutjupa tjuṭawana tjakultjurinkupayi, Yiitju Kurayitjaku ngurra tjuṭawana. Yalatji ngayulu kulira nintirinkupayi, “Kurayitjaku ngurra tjuṭa kutjupa tjananya nintilku.”

²¹ Palunya nguwanpa Katutjaku wangka irriti tjunutja yalatji ngarrinyi, “Kutjupa tjuṅangukupa Kurayitjanya kulilku, ngurra nyinangutja tjuṅangu. Kuliraya nintirriku, yurrunpa tjana kulilwiya nyinarra.”

Yalatji Katutjaku wangka ngarrinyi.

Puulanya yunytjurriku Ruumanya ngurrara tjuṭawana yankula nyinaninytjaku

²²⁻²³ Rawanguṅa ngurra ngaa tjuṭawana tjakultjurinkula putu kullipayi nyurrangarrilakutu, Ruumalakutu yankula nyinakitjangku. Yiitju Kurayitjaku waarra ngurra ngaa tjuṭawana ngayulu palyarinkula wiyarringulpi. Palumpa walytja tjuṭalingkulpiya nyinanyi.

²⁴ Kala, ngayulu nyurrangarrilakutulpi yananyi. Nyurrangarrilawana nyinarra ngayulu manta Piinalakutu yankuku. Ngayulu nyurrangarrilawana yunypa nyinaninytjala tjinguru nyurrangarri ngayunya mangarri manitarra yungkula maa wantirriyalku manta Piinalakutu. Yalatjikuna yunytjurringanyi.

²⁵⁻²⁶ Yurrupawarrilatju Tjarutjalumalakutu yananyi palunya ngurrara tjuṭa mani yungkukitja, maralpa tjuṭaku. Mani palunya manta Matjatuniyanya ngurrara tjuṅangkuya yunypangu tjunu, manta Kiritjinya ngurrara tjuṅangkutarra. Paluru tjana mani palunya tjunu Yiitjuku walytja Tjarutjalumanya ngurrara tjuṭaku, katirra tjananya yungkunyitjaku.

²⁷ Tjuwuwiya paluru tjana walytjangku kulira yunypangu tjunu tjanampa. Paluru tjana tjanampa tjunkukitjangku yalatji kulinmara, “Nganana tjanampa tjakarurru

mani tjunkunytjaku, Tjuwu paluru tjana nganananya irriṭi wangka Yiiṭjunyatjarra tjakultjunutjangka. Palya nganaṇa tjanampa Tjuwu tjuṭaku tjunkunytjaku.”

²⁸ Mani palunya ngananatju katirra tjananya yungku. Palulanguru ngayulu manta Piinalakutu yanku. Yankula ngururrpa ngurra Ruumala ngayulu nyurrangarrilawana nyinaku.

²⁹ Ngayulu maa yankula nyurrangarrila nyinanyingka Yiiṭju Kurayitjalu nganananya tjungu pukuṭmanku. Paluru nganananya rapalku palumpa waarrka yunypanguk palyantjaku.

³⁰⁻³¹ Walytja tjuṭa, mayutju Yiiṭjunya, Katutjaku kurrupaṭarra nganampa yunytju nyinanyi. Palunya nguwanpa nyurrangarri ngayuku yunytju nyinarra, ngayuku Katutjanya tjapintjaku, paluru ngayunya yaṇṭayaṇṭara katiyinkunytjaku, Yiiṭjuku yunytjuwiya tjuṭangku, Tjuutiyanya ngurrara tjuṭangku ngayunya pungkupayingkamarra. Yalatji nyurrangarri ngayuku kutu tjapintjaku, Yiiṭjuku walytja Tjarutjalumanya ngurrara tjuṭa ngayuku yunypa tjana nyinanytjaku, ngananatju mani palunya katirra tjananya yungkunytjala. Wangka palulawana ngayulu kutu Katutjanya tjapilpayi. Paluru nyurrangarrinya nintira rapalku yalatji ngayuku kutu nyurrangarri tjapintjaku.

³² Katutjalu tjinguru kulini ngayulu nyurrangarrilakutu yankula nyinanytjaku. Nyurrangarri Katutjanya tjapila!, ngayulu nyurrangarrilakutu maa yankula nganaṇa tjungu yunypa nyinanytjaku. Ngayulu nyurrangarrilawana nyinanytjala nyurrangarri ngayula wangkarra pukuṭmankunytjaku. Yalatji kutju nyurrangarri Katutjanya tjapintjaku.

³³ Ngayulu palunya nyurrangarrimpa tjapinmalpa paluru nyurrangarrinya yaṇṭayaṇṭara kutu kanyintjaku, yunypanyurra kutu nyinanytjaku. Yalatjiku ngayulu Puulanya yunytjurringanyi.

16

Walytja tjuṭangka wangkanytjaku

¹⁻² Kungka yini Piipinya Yiiṭjuku walytja nyinanyi, nganampa walytjaṭarra. Yiiṭjuku walytja Kinkiriyanya ngurrara tjuṭaku mayutju tjuṭa nyinanyi, kungka paluruṭarra. Paluru nyurrangarrimpa ngurrakutu maa yankula nyinanyingka, yunyparringkula palunya yaṇṭayaṇṭala! Paluru ngurra kutjupakutu yankukitja nyinanyingka mani palunya yungkula wantiriyalala!, Katutjaku walytja tjuṭangkuya Yiiṭjuku walytja kutjupa ngurrara tjuṭa yunyparringkula yaṇṭayaṇṭalpayi nguwanpa, palunyaṭarra nyurrangarri yaṇṭayaṇṭantjaku. Kungka Piipilu Yiiṭjuku walytja tjuṭa nintira yaṇṭayaṇṭalpayi, ngayunyaṭarra.

³ Kungka Piritjilanya, wati Yakuwilanyaṭarra watjala yalatji!, “Puulanyangarri palya Yiiṭjuku walytja nyinanyi.” Paluru kutjarra tjungungkulatju Yiiṭju Kurayitjakunu wangka tjakultjurinkupayi.

⁴ Paluru kutjarra ngayuku patjuri ngarangi, yunytjuwiya tjuṭangku ngayunya pungkupayingkamarra. Tjana palunya kutjarra mirri pungamara. Yiiṭjuku walytja Tjuwuwiya tjuṭaṭarra palumpa kutjarra yunypa nyinanyi.

⁵ Palumpa kutjarraku waalangka tjana Yiiṭjuku walytja tjuṭa tjungurringkupayi. Tjungurringkupayi tjuṭanya yalatji watjala!, “Puulanyangarri palya Yiiṭjuku walytja nyinanyi.”

Manta Yayitjala wati Yipanitatjanya yurrunpa Yiiṭju Kurayitjaku kulira walytjarringu. Wati palunyaṭarra yalatji watjala!, “Puulanyangarri palya Yiiṭjuku walytja nyinanyi.”

⁶ Kungka Miirilu rawangku Katutjaku waarrka palyalpayi. Palunyaya watjala!, “Puulanyangarri palya Yiiṭjuku walytja nyinanyi.”

⁷ Wati Yanturunikatjanya, wati Tjunyatjanyatarra yalatji watjala!, “Puulanyangarri palya Yiiṭjuku walytja nyinanyi.” Tjuwu tjuṭalatju tjungu tjiilangka nyinangi. Paluru kutjarra Yiiṭjuku waarrkana palya nyinanyi. Paluru kutjarra yurrunpa Yiiṭjuku walytjarringu, ngayulu nganṭi Yiiṭjuku walytjarringu.

⁸ Wati Yampuliyatatjanya watjala!, “Puulanyangarri palya Yiiṭjuku walytja nyinanyi.” Paluru ilta Yiiṭjuku walytja nyinanyi, ngayuku walytjaṭarra.

⁹ Wati Wupanatjanya wati Tatjatjanyatarra panyapa watjala!, “Puulanyangarri palya Yiiṭjuku walytja nyinanyi.” Wupanatja paluru Kurayitjaku waarrka kutu palyalpayi, ngananatju palyantja nguwanpa. Tatjatja palumpa ngayulu kulira yunyparringinganyi.

¹⁰ Wati Yapilitjanya, wati Yaritjupulitjanyangarritarra watjala!, “Puulanyangarri palya Yiiṭjuku walytja nyinanyi.” Yapilitjalu ilta Yiiṭju Kurayitjaku tjukaruru nyinapayi.

¹¹ Wati Yirutiyunya Tjuwu ngayunya nguwanpa nyinanyi. Palunya wati Nakitjatjanyangarritarra watjala!, “Puulanyangarri palya Yiiṭjuku walytja nyinanyi.”

¹² Kungka tjuṅangka tjanala watjala!, yini ngaa tjuṅangka Turipanya, Turiputjanya Patijitjanyatarra, “Puulanyangarri palya Yiiitjuku walytja nyinanyi.” Paluru tjana mayutju Yiiitjuku tjukarurru waarrkarringkupayi.

¹³ Wati Ruputjanya palumpa maamatarraya watjala!, “Puulanyangarri palya Yiiitjuku walytja nyinanyi.” Wati paluru yilta mayutju Yiiitjuku waarrka tjukarurru palyalpayi. Palumpa maamangu ngayunya yaṅtayaṅtalpayi, katja walytja nguwanpa.

¹⁴ Yiiitjuku walytjaya yini yalatji nyinanyi, Yatjinkiritatjanya, Pulikunya, Yamitjanya, Paturupatjanya, Yamatjanya. Yiiitjuku walytja wati kutjupa tjuṅa palumpa tjanalawana nyinanyi. Palunya tjananya watjala!, “Puulanyangarri palya Yiiitjuku walytja nyinanyi.”

¹⁵ Yiiitjuku walytja kutjupa tjuṅa yalatji nyinanyi, wati Pilulukutjanya, kungka Tjuliyatjanya, wati Nirutjanya, palumpa kangkurutarra, wati Wulumpatjanyatarra. Katutjaku walytja kutjupa tjuṅa tjanala tjungu nyinapayi. Palunya tjuṅa tjananya watjala!, “Puulanyangarri palya Yiiitjuku walytja nyinanyi.”

¹⁶ Yiiitjuku walytja tjuṅangka jungurringkula mara witira tjananya palyanyurra wangkanytjaku. Yiiitjuku walytja ngaa ngurrara tjuṅangu watjanu, “Nganana Yiiitjuku walytja Ruumanya ngurrara tjuṅaku yunypa nyinanyi.”

¹⁷ Walytja tjuṅa, wangka ngaatjanyaya kulila! Palya nyurrangarri tjanalawana nyinama!, pikarringkunytjawiya, Yiiitjuku wangkanguru pikapikarringkupayi tjuṅangkamarra. Paluru tjana wangka kutjupawana nyurrangarrinya nintilpayi. Kutjupa tjuṅangu nyurrangarrinya yirriṅi Yiiitjuku wangka tjukarurru nintiniṅi. Wangka kutjupawana nintilpayi palula tjanala wiya tjungurrinytjaku, wanti tjananya!

¹⁸ Paluru tjana wiya mayutju Yiiitjuku waarrka palyani, walytjanguyanku kulira wiyawanangu palyani. Yiiitjuku walytja tjuṅa tjana yara wangkarra pukulmankupayi. Pukulmankula tjananya tjana wangka kutjupawana nintilpayi. Yiiitjuku walytja paluru tjana wangka tjanampa kulira yunyparringkupayi. Paluru tjana wiya kulini ngunyti wangkapayi tjuṅa, tjana tjukarurru nintilpayikutjura kulini.

¹⁹ Ila nyurrangarri mayutju Yiiitjuku tjukarurru kutu nyinapayi. Yiiitjuku walytja ngurra tjuṅawana nyinapayi tjuṅangu nintingu kulini nyurrangarri tjukarurru nyinapayi. Paluru tjana yalatjiku ninti nyinanyingka ngayulu yunypa nyinanyi. Yalatji nyurrangarri kutu Yiiitjuku tjukarurru nyinanytjaku munupinarringkula kuya palyantjawiya.

²⁰ Yaṅangungku kuya palyantjaku mamuku mayutjungku tjingapunganyi. Ila Katutjalu ngula palunya pungkuku nyurrangarrinya tjingapungkupayingkamarra. Katutjalu nganananya yaṅtayaṅtani. Ngayulu palunya tjanpinmalpa mayutju Yiiitjulutarra nyurrangarrinya kutu yaṅtayaṅtantjaku.

²¹ Wati Timitjiyilu tjuṅungku ngali Yiiitjuku waarrka palyalpayi. Paluru watjanu yalatji, “Ngayulu yunypa nyinanyi nyurrangarrimpa Ruumanya ngurrara tjuṅaku.” Ngayuku walytja kutjupa tjuṅatarra nyinanyi yini yalatji, Lutjiyatjanya, Tjayitjunanya Tjupipatanya. Paluru tjana watjanu, “Nganana yunypa nyinanyi nyurrangarrimpa Ruumanya ngurrara tjuṅaku.”

²² Piipa ngaatjanya ngayulu Tatjiyatjalu Puulaku wakani, wantirriyalkitjangku. Nyurrangarrimpa, mayutju Yiiitjuku walytja tjuṅaku ngayulu yunypa nyinanyi. Ngayulutarra palumpa walytja nyinanyi.

²³⁻²⁴ Wati Kiyatjaku ngurrangka ngayulu Puulanya nyinanyi. Ngaangkaya Yiiitjuku walytja tjuṅa tjuṅurringkupayi. Kiyatjalu watjanu yalatji, “Ngayulu Ruumanya ngurrara tjuṅaku yunypa nyinanyi.” Wati Yiratjatjalu tawunu ngaa ngurrara tjuṅaku mani tjanampa ngunyti kanyini. Paluru, wati Kuwatatjalutarra watjanu, “Ngali Ruumanya ngurrara tjuṅaku yunypa nyinanyi.” Kuwatatjanya nganampa walytja nyinanyi.

Puulalu Katutjanya pulkapungku

²⁵ Katutjanya nganana pulkawanytjaku. Paluru nganananya rapalpayi Yiiitju Kurayitjaku tjukarurru nyinanytjaku. Wangka palunya Yiiitjunyatjarra ngayulu nyurrangarrila yirriṅi tjakultjungkupayi. Wangka palunya kulira nyurrangarri Yiiitjuku tjukarurru kutu nyinaku. Wangka Yiiitjunyatjarra yirriṅi nyinapayi tjuṅangu wiya kulini, ngurppaya nyinangi. Katutjalu wiya tjanala wangka palunya nintilpayi.

²⁶⁻²⁷ Kala, kuwarrilpi yanangu tjuṅangu wangka palunya kulilpayi. Katutjaku wangka watjalpayi tjuṅa tjananya Katutjalu watjanu piipangka wangka Yiiitju Kurayitjanyatjarra wakantjaku, yanangu uwankarrangu, manta kutjupa kutjupa ngurrara tjuṅangu riitarringkula kulira palumpa walytjarrinytjaku. Katutjanya palya nganampa mayutju nyinanyi. Paluru nintingu kulira Yiiitju Kurayitjanya mantakutu wantirriyaṅu

nganampa kuya waṅinytjaku. Paluru kutu nyinamalpa mayutju nganampa. Nganaṅa
palunya kutu pulkawāṅinytjaku.

Kurinytjiyanya Ngurrara Tjutaku Piipa Nampa 1

¹ Ngali Puulalu Tjatjiyanytjalutarra Kurinytjiyanya ngurrara tjutaku piipa ngaatjanya wakara wantirriyani. Tjatjiyanytjanya nganampa walytja nyinanyi. Katutjalu yirriti kulinu ngayulu Yiiitju Kurayitjaku waarrkana nyinanytjaku.

² Kurinytjiyanya ngurrara tjuta nyurrangarri nyinanyi. Piipa ngaatja ngalitju nyurrangarrimpa wakara wantirriyani. Yiltanyurra Katutjaku walytja tjuta nyinanyi. Paluru irriti kulinu nyurrangarri palumpa walytja tjuta nyinanytjaku. Nganana ngurra tjutawana nyinapayi tjutangku Yiiitjunya pulkapungkupayi, Katutjaku walytja tjutangku. Yiiitjunya nganampa uwankarraku mayutju nyinanyi.

³ Ngalitju paapa Katutjanya tjapilpayi anta Yiiitju Kurayitjalutarra altururrikula nyurrangarrinya yantayantantjaku, nyurrangarri walkura patara nyinanytjaku, yunypa palumpa.

⁴ Katutjanya ngayulu kutu pulkapungkupayi, paluru Yiiitju Kurayitjanya nganampa ngalya wantirriyanutjangka, kuya nganampa waninytjaku. Katutjanya ngayulu pulkapungkupayi, nyurrangarri Yiiitju Kurayitjakunu wangka kulira walytjarringutjangka.

⁵ Yiiitjuku nyurrangarri walytjarringkula nyinanytjala Katutjalu nyurrangarrinya nintilpayi wangka Yiiitju Kurayitjanyatjarraku nintirringkula tjakultjunkunyutjaku.

⁶ Iririti nganana tju yankula nyurrangarrinya tjakultjunu wangka Yiiitjunyatjarra. Palulanguru kuwarrinyurra yalatji kulini, "Puulalungarri nganana tjukarurru Yiiitjuku wangka tjakultjunangi."

⁷ Yalatji kuliranyurra wangka palulawana tjukarurru patani, Yiiitju Kurayitjanya mantakutu piyuku ngalya yankunyutjaku. Katutjalu nyurrangarrinya tjukarurru palyara yantayantani.

⁸ Paluru nyurrangarrinya kanyinmalpa tjukarurru kutu nyinanytjaku, Yiiitju Kurayitjanya mantakutu piyuku ngalya yankunyutjala. Paluru ngalya yananyingka palyanyurra kuutawutjunga ngaraku kurrumpa ngulunguluwiya, wiya paluru nyurrangarrinya warukutu wantirriyalku.

⁹ Yalatji nyurrangarrinya Katutjalu yilta yantayantalku. Paluru nyurrangarrinya irriti kulinu Yiiitjuku walytja tjutalpi nyinanytjaku. Katutjaku katja palurulpi nganampa mayutju tina nyinanyi.

Nintilpayi tjutakunyurra palya nyinanytjaku, kutjuku wiya kulira yunyparrinytjaku

¹⁰ Walytja tjuta, wangka ngaatjanyaya kulila! Yiiitju Kurayitjaluni nintilpayi nyinatjuntujangka ngayulu nyurrangarrinyalpi marrkuni yalatji. Wiyanurra Yiiitjuku walytja kutjupa tjutaku pikapikarringkula wangkanytjaku. Wangka kutjuwananyurra kulira kalypa nyinanytjaku.

¹¹ Ulkumanu yini Kuluwinyangarri Yiiitjuku walytja tjuta nyinanyi. Paluru tjana ngayunya tjakultjunu nyurrangarri pikarringkula wangkapayi, kalypa nyinanytjawiya.

¹² Paluru tjana ngayunya tjakultjunu tjaampalangkunyurra yalatji watjalpayi, "Nganana Puulaku waarrkana tjuta nyinanyi, paluru nganampa nintilpayi nyinanyi." Kutjupa tjutangkungyurra yalatji watjalpayi, "Nganana Yapulutjaku waarrkana tjuta nyinanyi, paluru nganampa nintilpayi nyinanyi." Kutjupa tjutangkungyurra yalatji watjalpayi, "Nganana Piitaku waarrkana tjuta nyinanyi, paluru nganampa nintilpayi nyinanyi." Kutjupa tjutangkungyurra yalatji watjalpayi, "Nganana Yiiitju Kurayitjaku waarrkana nyinanyi nganana palumpa wangka kulilpayi."

¹³ Wiyanawangkungyurra kulini, Yiiitju Kurayitjanya mayutju kutjulampa nyinanyi, wiya nganana wangka kutjupa tjutawana kulira nyinanytjaku. Kutjupa tjutanyurra ngayuku yunyparringkupayi. Ngayulu mungutja, Yiiitju Kurayitjanya nganampa watyangka mirringingu ngayulu wiya. Nyurrangarri palumpa walytja tjuta nyinanyi palumpa wangka kulira, palumpa kutjunyurra yunyparrinytjaku. Yiiitjuku kutjunyurra yunyparringkula nyinanytjaku. Nyurrangarri papatatji mantjira Yiiitjuku walytjarringu, ngayuku walytjarrinytjawiya.

¹⁴⁻¹⁶ Tjinguru ngayulu yanangu tjutalingku nyurrangarrinya kapingka papatatjimilantjala nyurrangarri yalatji ngayunya yini watjanmara, "Puulanya nganampa mayutju nyinanyi kapingka papatatjimilalpayi." Ngayulu wiya nyurrangarrinya tjutalingku papatatjimilana, mankurra wiya kutju. Palya Katutjaluni nintinu mankurra wiya kutju papatatjimilantjaku. Yini yalatji ngayulu papatatjimilana wati Kiritjipanya, wati Kiyatjanyatarra. Wanyunaka kulila! Yuwa, wati kutjupa ngayulu papatatjimilana yini

Tjipanatjanya, palumpa walytja tjuṭaṭarra. Puṭṇa kulini tjinguru yaṅangu kutjupa ngayulu papatatjimilana, tjinguru wiya.

¹⁷ Yiiṭju Kurayitjaluni wiya watjara wantirriyaṅu yaṅangu tjuṭa kapingka papatatjimilantjaku, palumpaṅu wangka kutju ngayulu tjakultjurinkunyṭjaku paluruni watjara wantirriyaṅu. Ngayulu tjananya wiya yaṅangukuṅu wangka rawangku nintilpayi. Ngayulu tjananya wangka Yiiṭju Kurayitjanyatjara yalatji nintilpayi, “Yiitjunya watiyanga waralyngarala mirringu nganampa kuya waṅinyṭjaku.” Ngayulu wiya tjananya yaṅangukuṅu wangka nintilpayi walytjangku kulira. Wangka paluru Yiiṭjunya waralyngarala mirringutja maṭupurra, yaṅangu uwankarrangku kulira walytjarrinyṭjaku.

Katutjalu yaṅangu tjuṭa nintilpayi wangka Yiiṭjunyatjara

¹⁸ Yiiṭju Kurayitjanya nganampa watiyanga mirringu. Wangka palunya Yiiṭjuku tuunlayiki tjuṭangku kulira wantipayi, wangka mungutjakutjara kulira. Ngula Katutjalu palunya tjananya warukutu wantirriyalku. Wangka palunya watiyanga mirringinyṭjara nganaṅa kulira Yiiṭjuku walytjarringu. Yalatjila kulini, “Yiṭta Yiiṭjunya mirringutjangka Katutjalu nganampa kuya waṅipayi, ngangkari puntutjarrangku.”

¹⁹ Katutjaku wangka yirriṭi tjunutja yalatji ngaranyi.

“Katutjaku yunyṭjuwiya tjuṭangku yalatji kulini, ‘Nganaṅa ninti puntu nyinanyi, nganaṅa wiya kutjupa tjuṭa kulira nintirringyṭjaku, wiya.’ Ngayulu Katutjalu tjananya ngayuku yunyṭjuwiya tjuṭa watawatarrinyṭjaku palyalku.”

²⁰ Ngayulu Puulalu wangka ngaatja watjani. Kutjupa tjuṭangku yalatji kulini, “Nganaṅa ninti puntu nyinanyi.” Kutjupa tjuṭangku yalatji kulini, “Nganaṅa nintingku Katutjaku wangka tjakultjunkupayi.” Kutjupa tjuṭangku yalatji kulini, “Nganaṅa ninti puntu nyinanyi, kutjupa tjuṭaya ngurra nyinanyi, puṭu kulilpayi tjuṭa.” Paluru tjana wiyawanangku kulilpayi. Paluru tjana wiya ninti puntu nyinanyi, Katutjanya kutju ninti puntu nyinanyi palula tjanaṅa wirriṭi.

²¹ Katutjalu yalatji kulini ninti puntungku, “Yaṅangu ngayuku walytja nyinakitja wiya walytjangku kulira ngayuku walytjarriku. Ngayuku wangka Yiiṭjunyatjara kulira kutju, ngayuku walytjarriku.” Kutjupa tjuṭangku wangka Yiiṭjunyatjara kulira yalatji watjalpayi, “Wangka Yiiṭjunyatjara kuya, wiya nganaṅa wangka ngunyṭji palunya kulintjaku, wanti!”

²²⁻²³ Wangka palunya nganaṅa tjananya tjakultjunkunyṭjala Tjuwu tjuṭangku nganaṅanya watjalpayi, “Nyurrangarrimpa wangka Yiiṭjunyatjara ngunyṭji ngaranyi, Katutjaku wangka wiya. Katutjakunu ngankaritjarrangkunyurra palyantjala nganaṅa tjinguru wangka Yiiṭjunyatjara kulilku.” Tjuwu wiya tjuṭangku nganaṅanya watjalpayi, “Wangka Yiiṭjunyatjara ngunyṭji ngaranyi, wangka wiima. Nintilanyatju!, wangka tina nganaṅa puntura kulintjaku.” Nganaṅa kutu tjananya nintilpayi wangka maṭupurra, Yiiṭjunyatjara yalatji, “Yiitjunya nganampa waralyngarala mirringu kuya nganampaku waṅikitja.”

²⁴ Puṭu kulilpayi paluru tjana wangka palunya kulira wantipayi, kanya Tjuwu kutjupa tjuṭangku, Tjuwuwiya kutjupa tjuṭangkuṭarra wangka Yiiṭju Kurayitjanyatjara kulira walytjarripayi. Katutjalu yirriṭi kulini paluru tjana palumpa walytjarrinyṭjaku. Paluru tjana yalatji kulini, “Katutjalu ngangkari puntutjarrangku Yiiṭjunya ngalya wantirriyaṅu mayutju tina nganampa nyinanyṭjaku. Paluru ninti puntungku walytjangku kulira palunya nganampa wantirriyaṅu.”

²⁵ Yaṅangu kutjupa tjuṭangku wiyawana yalatji kulini, “Katutjaku wangka Yiitjunyatjara ngunyṭji ngaranyi”, kanya nganaṅa kulini. Katutjalu ninti puntungku Yiitjunya ngalya wantirriyaṅu nganaṅa palumpa walytjarrinyṭjaku. Katutjalu ngangkari puntutjarrangku nganaṅanya ngulyṭjulpayi, nganaṅa wangka Yiitjunyatjara kulintjala.

²⁶ Walytja tjuṭa, wangka ngaatjanyaya kulila! Irriṭi nyurrangarri Katutjaku wangka Yiitjunyatjara kulira walytjarringkula maṅkurra kutjunyurra kuulangka tjarrarra nintirringkupayi. Maṅkurra kutjunyurra mayutju nyinangu. Kutjupa tjuṭanyurra waarrkana nyinangu.

²⁷ Katutjalu nyurrangarrinya nyakula kulini, “Pala tjuṭangku ngayuku wangka kulira walytjarringu.” Walytja tjuṭa, wangka ngaatjanya kulila! Kuulangka tjarrarra nintirringkupayi tjuṭangku yalatji kulini, “Nyaakuya puṭu kulilpayi tjuṭa Katutjaku walytja nyinanyi?, nganaṅakampa kuulangka tjarrapayai tjuṭa, palumpa walytja nyinamara.” Yalatjiya kuulangka tjarrapayai tjuṭangku puṭu kuliningi.

²⁸ Katutjaku yunyṭjuwiya tjuṭangku nyurrangarrinya nyakula panypurangkupayi, kanya Katutjalu nyurrangarrinya nyakula ngulyṭjuṅu. Katutjaku yunyṭjuwiya tjuṭangku yalatji kulini, “Katutjalu wiyawana kulilpayi. Yiiṭjuku walytja pala tjuṭa mungutja

nyinanyi, paluru ngulytjulwiyangu wantimara. Katutjanya nganampa kuulangka tjarrpapayi tjutaku nyunparringkula nyinamara.”

²⁹ Katutjalu nyurrangarrinya kuulangka tjarrpapayiwiya tjuta ngulytjulpayi, wiya paluru kuulangka tjarrpapayi tjuta ngulytjulpayi, tjana ngula yalatji watjaltjippingka, “Nganana kuulangka tjarrparra nintirringkunyutjala Katutjalu nganananya ngulytjuu.”

³⁰ Yilta, nyurrangarri Katutjaku walytja tjuta nyinanyi. Paluru Yitju Kurayitjanya wantirriyangu nyurrangarri palumpa wangka kulira Katutjaku kalyparringytjaku. Paluru nganampa kuya waningu. Palumpa wangka kulira nganana Katutjaku tjukaruru nyinanyi. Yalatji kulira nganana watjani, “Katutjalu yalatji palyara yilta nintilingku nyinanyi.” Nganana Yitjuku walytjarringkula Katutjaku ninti nyinanyi.

³¹ Yuwa, yalatji kulira nganana mayutju Katutjanya pulkapungkunyutjaku, wiya nganana yalatji walytjangu pulkapungkunyutjaku, “Ngayulu nintilingku nyinanyi, uwankarraku.” Katutjanya kutju yalatji pulkapungkunyutjaku, palumpa wangka yirriti tjunutja ngarrinyi, kutu.

2

Yitju Kurayitjanya watiyangka waralyngarala nganampa mirriringu

¹ Walytja tjuta, wangka ngaatjanyaya kulila! Yirriti ngayulu nyurrangarrilakutu maa yankula purinympangu Katutjaku wangka nintiningi. Wiya ngayulu nyurrangarrinya parrpatu parrpatu nintiningi putunyurra kuliltjippingka yalatji, “Puulalu nganananya ninti puntungku parrpatu nintilpayi. Purinympangu nganananya nintinmara, nganana tjukaruru kulintjaku.” Katutjaku wangka palunya wiya Katutjalu yirriti yanangu tjutangka nintinu, wiya. Kuwarri paluru nganananya wangka palunya nintinulpi nganana nintilpayi tjutangu tjakultjurinkunyutjaku.

² Nyurrangarrilawana nyinarra ngayulu kulinu, “Yara kutjupa tjuta ngayulu wiya tjananya nintilku. Wangka Yitjunyatjarra kutju ngayulu tjananya nintilku yalatji. Yitju Kurayitjanya watiyangka waralyngarala mirriringu nganampa kuya waninytjaku.”

³⁻⁴ Yirriti ngayulu nyurrangarrilakutu yankula ngurrpangu nyakula kuntakunta nguwanpa nyinangi. Ngayulu nyurrangarrinya tititngarala nintilpayi. Katutjaku wangka ngayulu nyurrangarrinya purinytju nintilpayi, wiya parrpatu ngayulu nyurrangarrinya nintilpayi, ninti tinangu nguwanpa. Ngayulu nyurrangarrinya purinytju nintiningka, Katutjaku kurrunpangu ngangkari tinatjarrangu kutjupa kutjupa palyanangi.

⁵ Yalatji paluru kutjupa kutjupa palyantjala nyakulanyurra Katutjaku wangka kulira palumpa walytjarringu, wiya ngayulu nintintjala kutju nyurrangarri ngayuku wangka kulira palumpa walytjarringu.

⁶ Yanangu kutjupa tjuta rawa Yitjuku walytja nyinarra palumpa wangkaku ninti nyinanyi. Ngayulu tjananya Katutjaku wangka tina nintilpayi. Wangka palunya Katutjaku ngurra tjutangu putu kulilku ngayulu tjananya nintintjala. Mayutju ninti puntu tjutanguktarra wangka palunya putu kulilku. Paluru tjana mantangka nyinarra wiyarriku.

⁷ Katutjalu yirriti wangka tina Kurayitjanyatjarra kulira wantingu yanangu tjutangka tjakultjunktjanyawiyi. Paluru yalatji kuliningi, “Ngula ngayulu wangka Kurayitjanyatjarra tjananya tjakultjunku, kulira tjana ngayuku walytja tjutalpi nyinanytjaku. Yulta palula ngayulu tjananya walkulku.” Kuwarri ngayulu Puulalu wangka palunya yanangu tjutawana tjakultjurinkupayi.

⁸ Wangka tina Kurayitjanyatjarra palumpa, mayutju manta ngurrara paluru tjana ngurra nyinangi. Tjinguru paluru tjana wangka palunya nintingu kulira wiya watjanmara Yitju Kurayitjanya watiyangka waralytjunktala mirrintankunyutjaku. Paluru nganampa mayutju tina nyinangi.

⁹ Wangka tina palunya yalatji ngaranyi, Katutjaku wangka yirriti tjunutja, “Katutjaku yunyutju nyinarra walytjarringutja tjuta paluru tjananya palumpa walytja tjuta yantayantara kanyinmalpa. Yalatji tjananya kanyintjaku yanangu tjutangu yirriti wiya kulinu. Paluru tjana wiya yirriti nyangu Katutjalu palumpa walytjarringutja tjuta yalatji kanyintjala.”

¹⁰ Wangka tina palunya Katutjalu nganampa nintinu, palumpa kurrunpangu nganananya nintintjala. Kurrunpa paluru yuwankarraku ninti nyinanyi. Katutjalu yirriti palyalkitjangu kulintjala, kurrunpa paluru ninti nyinangi.

¹¹ Yanangungku palyalkitjangu walytjangu kulini. Paluru yalatji kulintjala yanangu kutjupangu wiya kulini. Yalatji Katutjalu palyalkitjangu kulintjala palumpa kurrunpa yalatjiku ninti nyinanyi.

¹² Katutjalu palumpa kurrumpa nganannya tjarrpatjunu, nganana nintingku kulintjaku yalatji, “Katutjalu nganannya uwankarra jungkula yantayantani.” Wiya nganana walytjangku kulira nyinapayi, Katutjaku ngurra tjuṭa nguwanpangku, wiya.

¹³ Yiitjuku walytja tjuṭa Katutjaku kurrumpatjarra nyinanyi. Nganana tjanala nintintjala Katutjaku kurrumpangku nganannya nintini tjukarurru tjanala wangkanytjaku, wiya nganannya yanangu kutjupangku yalatji nintini, wiya.

¹⁴⁻¹⁵ Yanangu kutjupa tjuṭa wiya Katutjaku kurrumpatjarra nyinanyi. Katutjaku kurruntu tjananya puṭu nintilpayi tjana palumpa nintirinytjaku. Katutjaku kurrumpatjarra tjuṭangku kurrumpa palunya nintingku kulilpayi. Paluru tjana tjukarurru kulini Katutjalu yanangu tjuṭa ngulytjura yantayantantjala, Yiitjuku wangka kulira walytjarringutja tjuṭa. Katutjaku kurrumpatjarra tjuṭangku tjukarurru kulilpayi. Kutjupa tjuṭangku palumpa kurrumpatjarrawiya tjuṭangku puṭu kulilpayi palunya tjananya tjukarurrulkitjangku.

¹⁶ Palunya nguwanpa Katutjaku wangka yirrititja ngaranyi yalatji. “Mayutju Katutjanya nganampa mayutju tina nyinanyi. Yanangungku wiya palunya tjukarurrulkitjangku kulintjaku.”

Katutjaku kurrumpatjarra nganana nyinarra tjukarurru kulilpayi, Yiitju Kurayitjalu nganannya nintintjala.

3

Nganana Katutjaku waarrkana tjuṭa nyinanyi

¹⁻² Walytja tjuṭa, wangka ngaatjanya kulila! Yirriti ngayulu nyurrangarrilakutu maa yankula puṭu kulini nintilkitjangku, Katutjaku wangkaku ngurra nyinanytjala. Palumpa kurrumpa wiyanyurra kulilpayi. Ngayuluna nyurrangarrinya wangka wiima nguwanpa purinypangku nintilpayi, Yiitjunyatjarra. Kuwarrinyurra ngurra nguwanpa nyinanyi, puntura nintirringkunyujawiya.

³ Kutunyurra nyinanyi Katutjaku ngurra tjuṭa nguwanpa. Yiitjuku walytja kutjupa tjuṭakunyurra pikarringkula wangkapayi. Yalatji kalyparrinytjawiyanyurra nyinanytjala ngayulu kulini Katutjaku ngurra tjuṭa nguwanpanyurra nyinanyi, palumpa kurrumpatjarrawiya.

⁴ Kutjupa tjuṭangkunyurra watjalpayi yalatji, “Nganana Puulaku waarrkana tjuṭa nyinanyi, paluru nganampa nintilpayi palya nyinanyi. Nintilpayi kutjupa tjuṭangku wiyawana nintilpayi.” Kutjupa tjuṭangkunyurra yalatji watjalpayi, “Nganana Yapulutjaku waarrkana tjuṭa nyinanyi, paluru nganampa nintilpayi palya nyinanyi. Nintilpayi kutjupa tjuṭaku nganana wiya yunyparringanyi.” Yalatji Katutjaku ngurra tjuṭa nintilpayi kutjuku yunyparringanyi, nintilpayi kutjupa tjuṭa tjana panypurangkupayi.

⁵ Yapulutjanya ngalinyaya kulila! Ngalitju Katutjaku waarrkana nyinanyi. Ngalitju nyurrangarrinya nintilpayi Yiitjuku wangkanyurra kulintjaku. Katutjalu ngalinya nintintjala wangka palulawanalitju nyurrangarrinya nintilpayi.

⁶ Yurrunpa ngayulu nyurrangarrinya wangka Yiitjunyatjarra nintiningi. Nganti Yapulutjalu nyurrangarrinya nintiningi, Katutjaku wangkanyurra puntura kulintjaku. Yalatji nyurrangarri Katutjaku wangka kulira watiya yukiri palya nguwanpa pakuṇu, Katutjalu Yapulutjalutjarra nyurrangarrinya nintintjala.

⁷ Katutjanya kutju matupurra nyinanyi paluru nyurrangarrinya nintilpayi. Ngalitju palumpa waarrkana kutjarra nyinanyi. Ngalinyatju wiyanyurra walkuntjaku Katutjanya kutjunyurra walkuntjaku.

⁸ Nintilpayi kutjuku yunyparringkula nintilpayi kutjupa wiyanyurra panypurangkunyutjaku, wantiya! Ngalitju lipula nyinanyi Katutjaku waarrkana kutjarra. Paluru Katutjalu ngalinyatju ngula walkulku ngalitju palumpa waarrka mantangka palyara wiyanutjangka.

⁹ Ngalitju Katutjaku waarrkana kutjarrangku palumpa waarrka palyalpayi. Yalatjilatju Katutjalutjarra tjuṅungku palumpa waarrka nyurrangarrilawana palyantjala nyurrangarri palumpa walytja tjuṭalpi nyinanyi. Nganangatju nyurrangarrinya nintira watiya yukiri palya nguwanpa pakaltjinggaṇi.

Yanangu tjuṭangkunyurra Yiitju Kurayitjanya kutju kulira palumpa walytjarrinytjaku
¹⁰⁻¹¹ Katutjaluni watjanu palumpa wangka ngurra tjuṭawana tjakultjurinkunyutjaku. Yurrunpa ngayulu nyurrangarrilakutu maa yankula wangka Yiitjunyatjarra nintiningi. Palunyatjanu nintilpayi kutjupa tjuṭangku nyurrangarrinya nintilpayi Katutjaku wangkanyurra puntura kulintjaku. Yiitjuku walytja nintilkitjangku nintilpayingku yalatji kulintjaku, “Ngayulu tjananya Katutjaku wangka tjukarurrungku nintintjaku, wangka Yiitjunyatjarra.” Katutjalu Yiitju Kurayitjanya ngalya wantirriyanu yanangu

tjutangka palumpa wangka kulintjaku. Nintilpayinggu Yiitjukuṅu wangkawana kutju tjananya nintintjaku, wangka kutjupawana wiya.

¹² Nintilpayi kutjupa tjutangka wangka Yiitjunyatjarra tjukarrungku tjananya nintilpayi, kanya nintilpayi kutjupa tjutangka wangka kutjupawanangu tjananya ngunyitjawanangu nintilpayi.

¹³⁻¹⁵ Ngula Katutjalu tjananya kuutawutjunga tjalilku palumpa wangka kutjupa tjutangka mantangka nintinangitjanga. Tjinguru nintilpayi tjutangka tjananya purinypanku wangka Yiitjunyatjarra nintinangitjanga yanangu tjuṭa palumpa walytjarringkupayi. Katutjanya nintilpayi palumpa tjanampa yunyparriku. Tjinguru nintilpayi kutjupa tjutangka tjananya wangka kutjupawanangu tjananya nintinangitjanga yanangu tjuṭa wiya Yiitjuku walytjarringkupayi. Katutjanya nintilpayi palumpa tjanampa wiya yunyparringku. Paluru alṭururringkula tjananya nintira tjukarrurkula.

¹⁶ Wangka ngaatjanya kulila! Katutjaku walytja tjuṭa nyurrangarri nyinanytjala palumpa kurrumpa nyurrangarrilawana nyinanyi.

¹⁷ Katutjaku walytja tjuṭa tjananya tjinguru nintilpayinggu wiyawana kutu nintintjala paluru tjana munupinarringkula wiyawanalpi nyinaku. Palumpa walytja tjuṭa wiyawanalpi nyinatjipingkamarra Katutjalu nintilpayi palunya mirri pungku, palumpa walytja tjuṭa yanṭayanṭalkitjangu. Nyurrangarritarra palumpa walytja tjuṭa nyinanyi.

¹⁸ Wangka ngaatjanya yilta ngaranyi, kulintjakunurra. Kutjupa tjutangkunurra yalatji kulini, "Tjaampalaya Katutjaku ngurra tjuṭa, uwankarraku nintilingku nyinanyi. Palunya tjananya nguwanpa nganana nintilingku nyinanyi." Yalatji wiya nyurrangarri uwankarraku nintilingku nyinanyi, putu kulilpayi tjutanyurra nyinanyi. Nyurrangarri yalatji Yiitjuku wangka kulira palumpa walytjarringamara. Palulangurrunurra Katutjaku ninti nyinamara.

¹⁹ Katutjanya kutju uwankarraku nintilingku nyinanyi, yilta. Paluru yalatji kulini, "Ngayuku tuunlayiki tjuṭa wiya uwankarraku nintilingku nyinanyi, putu kulilpayi tjutaya nyinanyi." Katutjaku wangka yurrumpa tjunutja yalatji ngarrinyi, "Yanangu tjuṭa nintilingku nyinaku. Paluru tjana palyalkitjangu kulintjala Katutjalu tjananya kawantjjangku, tjana palulawana palyalpayingga."

²⁰ Katutjaku wangka kutjupa yalatji ngaranyi, "Yanangu tjuṭa nintilingku nyinaku. Paluru tjana palyalkitjangu kulilku. Yalatji kulira tjana putu palyalku, putu kulilpayi tjutangu."

²¹⁻²² Wiyanyurra yalatji kulintjaku, "Nganana nintilpayi tjuṭaku ninti nyinanyi. Yalatji ninti nyinarra nganana ingkata palumpa yunyparringanyi, paluru nganampa mayutju nyinanyi." Ngayulu, Yapulutjanyatarra, Piitanyatarra nyurrangarrimpa waarkana tjuṭa nyinanyi, wiyalatju mayutju tjuṭa nyinanyi. Wiya ingkata tjuṭa kutjunyurra kulintjaku, nyurrangarri yalatjilpi kulintjaku. Katutjalu nyurrangarrimpa uwankarra palyanu watiya mangarritarra tjuṭa, kuka tjuṭa, ngurratarra. Paluru nyurrangarrinya mantangka nyinatjungkula kanyira yanṭayanṭani. Ngula palumpa tayimingkanyurra wiyarringkula kana kutu nyinamalpa.

²³ Nyurrangarri Yiitju Kurayitjaku walytja tjuṭa nyinanyi, kanya Yiitjuna Katutjaku walytja nyinanyi. Yalatjinyurra kulira yunypa nyinanytjaku, ingkata tjuṭaku, wiya ngananyatju kutju kulintjaku.

4

Yiitjuku waarrkana tjuṭa yalatji waarrkarrinytjaku

¹ Tjinguru nyurrangarri kutu kulini nganana ingkata tjuṭa mayutju tjuṭa nyinanyi. Yalatji wiya, nganana Yiitju Kurayitjaku waarrkana tjuṭa nyinanyi. Yirriti Katutjalu kulinu yanangu tjuṭa palumpa walytjarrinytjaku wangka Yiitju Kurayitjanatjarra kulira. Kuwarrilpi Katutjalu ngananyatju watjanu Yiitjuku wangka tjakultjurinkunytjaku, wangka palunya yanangu tjutangu kulira palumpa walytjarrinytjaku.

²⁻⁴ Ngananyatju mayutju walytjaku Yiitjuku tjukarruru nyinarra waarrkarringanyi. Tjinguru tjaampalangkunurra kulini ngayulu wiya Yiitjuku waarka tjukarruru palyani. Nyurrangarri wiya ngayunya watjantjaku, mayutjungku kutju ngayunya watjantjaku Yiitjulu. Tjinguru kuutawutjunga wangkarra kuutawutjuku mayutjungku ngayula watjalku, ngayulu Yiitjuku waarka kutjupawana palyantjaku. Yalatji watjantjala ngayulu wiya kulilku. Ngayuku mayutju Yiitjuna kutju ngayulu kulilku. Ngayuluna putu kulini yalatji, "Tjinguru ngayulu Yiitjuku waarka Kurinytjiyanya ngurrara tjutangka wiyawanangu palyanu?" Yalatjina putu kulira wantingu. Tjinguru ngayulu nyurrangarrilawana wiyawanangu palyantjala ngayuku mayutju Yiitjuluni watjantjaku, yanangu kutjupangkuni wiya watjantjaku.

⁵ Palulanguru ngayunya, ingkata kutjupa tjuṭaṭarra wiya nyurranggarri pany-purangkunyjtaku. Ngula kuutawutjungka mayutju nganampa piyuku ngalya yankunytjala paluru kutju nganananyatju watjalku. Nganaṇa mantangka kuya palyanutjangka, wiyawanangu palumpa waarra palyanutjangkatarra Katutjalu kulira watjalku. Paluru nganananya walḱulku nganaṇa palumpa waarra tjukarrungku palyanutjangka.

⁶ Walytja tjuṭa, wangka ngaatjanyaya kulila! Ngayulu nyurrangarrinya watjaṇu wiya ngayunya, Yapulutjanyatarra walḱuntjaku, wanti! Ngalimpa nyurranggarri palya nyinanytjaku, ingkata kutjupa tjuṭakuṭarra. Katutjaku wangka ngaranyi yaṇangu tjuṭa waarrkana nguwanpa nyinanytjaku, mayutjurrikitjangku kulintjawiya. Wiyanyurra ingkata kutju mayutju nguwanpa walḱura, ingkata kutjupa panypurangkunyjtaku. Inggkata yuwankarraku palya nyinanytjaku.

⁷ Tjaampalangkunyurra yalatji kulini, “Nganaṇa Yiiitjuku walytja palya nyinanyi, palumpa wangkaku nintilingku. Nganaṇa palya Yiiitjuku waarra palyalpayi, Puulalunggarri nganananya wiya nintintjaku, wangka wiima kutju tjana nintilpayi. Nganaṇa Yiiitjuku walytja nintilingku nyinanyi wangka uwankarraku.” Tjingurunyurra yilta Yiiitjuku palyalingku nyinanytjala ngayulu nyurrangarrilawana tjungu nyinaku, Yiiitjanya piyuku mantakutu ngalyananyingka. Wiyanyurra yalatji Yiiitjuku palyalingku nyinanyi.

⁸ Wiyawanangkunyurra yalatji kulini, “Nganaṇa Yiiitjuku walytja palya nyinanyi, palumpa wangkaku nintilingku. Nganaṇa palya Yiiitjuku waarra palyalpayi, Puulalunggarri nganananya wiya nintintjaku, wangka wiima kutju tjana nintilpayi. Nganaṇa Yiiitjuku walytja nintilingku nyinanyi wangka uwankarraku.” Tjingurunyurra yilta Yiiitjuku palyalingku nyinanytjala ngayulu nyurrangarrilawana tjungu nyinaku, Yiiitjanya piyuku mantakutu ngalyananyingka. Wiyanyurra yalatji Yiiitjuku palyalingku nyinanyi.

⁹ Yuwa, nganaṇatju Yiiitjuku waarrkana tjuṭa nyinanyi, mayutju tjuṭa wiyalatju nyinanyi. Yaṇangu tjuṭangu nganananyatju panypurangkula pungkupayi, yaṇangu kutjupa tjuṭangu, ilkari ngurrara tjuṭanguṭarra nyanganyingka.

¹⁰ Yiiitju Kurayitjaku walytja nganaṇatju nyinanytjala yaṇangu tjuṭangkulanatju panypurangkupayi yalatji, “Puulanyanggarri Yiiitjuku walytja mungutja tjuṭa nyinanyi. Yiiitjuku wangkakuya nintiwiya nyinanyi. Tjanampaṇu wangka wiyalatju kulintjaku, kuyakuya tjuṭaya nyinanyi.” Nyurranggarri Kurinytjiyanya ngurrara tjuṭangu yalatji kulini, “Nganaṇa Yiiitjuku walytja nintilingku nyinarra palumpa waarra tjukarrungku palyani. Yaṇangu tjuṭa nganampa palya nyinanyi, wiya nganananya panypurangkupayi, Puulanyanggarri nguwanpa, wiya.”

¹¹ Kuwarri nganaṇatju mangarriku puṭu kulini palṭatjirratjalatju nyinanyi, kapikutarralatju paarritji nyinanyi. Tjaata kuyakuyatjarralatju nyinanyi wintarrpatjarra. Puṭulatju kulini ngurrangka ngarrikitjangku, ngurra walytja wiyalatju kanyini. Yiiitjuku yunyjuwiya tjuṭangu nganananyatju panypurangkula pungkula wantirriyalpayi ngurra kutjupakutu. Ngurra palulalatju nyinarra yaṇangu tjuṭa nintilpayi. Palulanguru Yiiitjuku yunyjuwiya tjuṭangu nganananyatju panypurangkula pungkula ngurra kutjupakutu wantirriyalpayi. Yalatjilatju nyinapayi.

¹²⁻¹³ Yiiitjuku waarra palyalkitjangku nganaṇatju rawa waarrkarringkupayi maniku. Mani palunyatjarrangkulatju mangarri walytjangku payimilara ngalkura nyinapayi. Yalatji waarrkarringkulalatju purrkarringkupayi. Yaṇangu tjuṭangu nganananyatju panypurangkunyjtala nganaṇatju purinypa tjananya wangkapayi kaangkinytjingu. Kutjupa tjuṭangu nganananyatju panypurangkula pungkunyjtala nganaṇatju tjananya pungkuywiyangu wantipayi. Yaṇangu tjuṭangu yalatji nganananyatju panypurangkupayi, “Puulanyanggarriya kuyakuya tjuṭa nyinanyi, nganaṇa wiya wangka tjanampa kulintjaku. Tjana kuya palyara nyinapayi.”

¹⁴⁻¹⁵ Nintilpayi kutjupa tjuṭangu nyurrangarrinya nintilpayi. Ngayulu nyurrangarrimpa nintilpayi walytja nyinanyi. Yirriṭi nganaṇa tjungu nyinapayi. Ngayulu paapa nguwanpangu nyurrangarrinya nintira yantayantalpayi. Wangka panyapa ngayulu wakaṇu nyurranggarri kulira Yiiitjuku waarra tjukarrungku palyantjaku, wiyanyurra wangka palunya kulira kuṭtarringkula wantinytjaku. Irriṭi Yiiitju Kurayitjaku wangkanyurra kulira palumpa walytjarringu. Nyurranggarri ngayuku pipirri walytja tjuṭa nguwanpa nyinanyi. Wangka palunya ngayulu wakaṇu nyurrangarrinya pina yaṭara tjukarrulkitjangku.

¹⁶ Ngayulu kulini nyurranggarri ngayunya nguwanpa Yiiitjuku walytja tjuṭa tjukarruru nyinanytjaku.

¹⁷ Ngayulu yalatji Yiiitjuku tjukarruru nyinarra nintinangitjangka wati Timitjiyilu nyurrangarrinya yankula nintilku. Ngayulu wangka palulawana Yiiitjuku walytja tjuṭa nintilpayi ngurra tjuṭawanangu. Yalatji nyurrangarrinya nintintjaku ngayulu palunya nyurrangarrilakutu wantirriyalḱu. Paluru ngayulawana rawa nintirringkupayi katja nguwanpa.

¹⁸ Tjaampalangkunyurra kulini ngayulu wiya nyurrangarrilakutu yanku. Yalatjinyurra ngayuku yunyitjuwiyangku kulini, "Puulanya nganampa mayutju wiyarringu, palunyatjanu nganana wiyalpi palumpa wangka kulintjaku."

¹⁹ Tjinguru Katutjalu kulini ngayulu nyurrangarrilakutu yankunytjaku. Yalatji paluru kulirani watjantjala ngayulu yilta nyurrangarrilakutu maa yanku. Maa yankula nyurrangarrinya, ngayuku yunyitjuwiya tjutatarra ngayulu nyakula watjalku. Ngayulu nyurrangarrinya nyakula kulilku, "Ngayulu tjanampanu wangka kulira wantiku. Kurungku nyakula tjananya ngayulu kulilku. Tjinguru pala tjutangku tjukaruru Yiitjuku waarra palyani, tjinguru wiya."

²⁰ Wiya Katutjalu nganannya yanangu tjuta yantayanalkitjangku watjara wantipayi. Paluru nganannya ngangkari tinatjarrangku yantayanalpayi. Tjinguru ngayuku yunyitjuwiya tjutangkunyurra Katutjaku wangka nintira wantipayi, palulawana tjukaruru nyinanytjawiyangku. Nyurrangarri yalatji nintira wangka palulawana tjukaruru palyantjaku, Katutjalu ngangkari tinatjarrangku tjukaruru palyantja nguwanpa.

²¹ Nyaanyurra kulini? Tjinguru wangka ngaatjanyurra kulira tjukarurrurriku. Yalatji tjukarurrurrintjawiyanangka ngayulu maa yankula nyurrangarrinya watjalku tjukarurrulkitjangku. Nyurrangarri tjukaruru nyinanytjala ngayulu maa yankula nyurrangarrinya purinypangku nintilku kaangkinytjingu.

5

Wulkumanu yinyurra kanyilku

¹ Tjaampalangu ngalya yankula ngayunya tjakultjunu, Yiitjuku walytja wati Kurinytjijanya ngurrara palumpa maama yaltirrapula miitararra nyinanyi. Paluru kutjara yilta kuya nyinanyi. Katutjaku ngurra tjuta wiya tjana yalatji maamawana katja ngarripayi, wiya.

² Yuwankarranyurra kuntarringkula nyinamara, wiyanyurra walytjangku walkuntjaku yalatji, "Yiitjuku walytja tjuta nganana yuwankarra palyalingku nyinanyi." Wati paluru wiya kutu tjungurrinytjaku nyurrangarrilawana yurrunpanyurra payira palunya iyanmara, paluru wiya Yiitjuku walytja tjutangka tjungurringkula nyinanytjaku, wiya.

³⁻⁵ Nyurrangarrimpa ngurra wanma ngaranya. Tjinguru nyurrangarri Yiitjuku walytja tjuta tjungurringkula wangkaku paluru kutjara kuya yalatji palyanutjangka. Nyurrangarri kutjungkarrinytjala ngayuku kurrupa yankula nyurrangarrilawana nyinaku. Yiitjanya ngangkari tinatjarratarra nyurrangarrilawana nyinaku nyurrangarrinya rapantjaku. Raparringkulanyurra tjukaruru watjantjaku. Nganampa mayutju Yiitjuluni nintintjala ngayulu yalatji kulini. Nyurrangarri wati palunya payira wantirriyantjaku. Paluru wiya Yiitjuku walytja nyinanyi, paluru mamuku mayutjuku walytja nyinanyi yalatji kuya palunya palyara. Paluru mamuku walytja nyinarra tjukarurrurringkula Yiitjuku walytja tjukarurrulpi nyinanytjaku. Yalatji paluru tjukarurrurrintjala Katutjalu palunya katirra palumpa ngurrangka nyinatjunku, Yiitjanya mantakutu piyuku ngalyankunytjala.

⁶ Wiyanyurra walytjangku walkuntjaku yalatji, "Nganana yuwankarra Yiitjuku walytja palyalingku nyinanyi." Kulilaya wangka ngaatjanya! Wati paluru kuya panyapa palyantjala nyurrangarri palunya payira wantirriyantjaku, Yiitjuku walytja kutjupa tjutangku ngunytji kulira palunya nguwanpa palyalpayingkamarra.

⁷⁻⁸ Yirriti nyurrangarri Katutjaku ngurra nyinarra kuya palunya nguwanpa palyara nyinapayi. Kuwarri wiyanyurra yalatji kuya palyantjaku, wanti! Yiitjuku tjukaruru kutjunyurra nyinanytjaku, wati palurutarra. Yiitjanya yirriti mirrirringu nganampa kuya waninytjaku. Alatji nganana lpi tjukaruru palumpa kutu nyinanytjaku.

⁹⁻¹¹ Yirriti ngayulu nyurrangarrilakutu piipa wakara maa wantirriyau. Piipa palula ngayulu wakanu alatji. Yanangu tjaampalaya miita kutjupa miitangka ngarripayi. Tjaampalangu mani yulytja tina kanyilkitjangku kulira nyinapayi. Tjaampalangu mulyatangku mantjilpayi. Tjaampalangu Katutjanya nguwanpa walkura nyinapayi. Yalatji kuya palyalpayi tjutanyurra wantinytjaku. Yalatji ngayulu wakanu. Ngayulu wangka kutjupawana yalatji wakanmara. Yiitjuku walytja miita kutjupa kutjupangka ngarripayinya nyurrangarri wantinytjaku. Yiitjuku walytjangku mani yulytja tina kanyilkitjangku kulira nyinapayinya, palunyanyurra wantinytjaku. Yiitjuku walytja mulyatanytju mantjilpayinya, palunyanyurra wantinytjaku. Yiitjuku walytjangku Katutjanya nguwanpa walkura nyinapayinya, palunyanyurra wantinytjaku. Yiitjuku walytjangku kutjupa tjuta panyupurangkupayinya, palunyanyurra wantinytjaku. Yiitjuku

walytjangku waama tjikira turaangkarripayinya, palunyanyurra wantinytjaku. Palunya tjananyanyurra wantinytjaku tjungurrinytjawiyangku. Wiya tjanala nyurranggarri tjungurringkula ngalkuntjaku, wanti! Yiitjuku ngurrra tjuṭaṭarra miṭa kutjupa miṭangka kutu ngarripayi. Kutjupa tjuṭangku mani yulytja tina kanyilkitjangku kulira nyinapayi. Kutjupa tjuṭangku mulyatjangku mantjilpayi. Kutjupa tjuṭangku Katutjanya nguwanpa walḱura nyinapayi. Yiitjuku ngurrra palula tjanalawana palyanyurra tjungu nyinanytjaku.

¹²⁻¹³ Katutjaku ngurrra tjuṭa ngayulu wiya tjananya watjani tjukarrurulkitjangku. Katutjalu kutju tjananya ngula kuutawutjungka watjalku. Yiitjuku walytjangku wiyawana kutu kuya palyantjala palyanyurra palunya wangkanytjaku, tjukarrurulkitjangku. Yalatji nguwanpa Katutjaku wangka ngaranyi, “Katutjaku walytjangku kuya kutu palyaningka, nyurranggarri payira wantirriyantjaku.”

6

Yiitjuku walytja kutjupa wiya tjamantjamilantjaku

¹ Yiitjuku walytja kutjupangkunta kuya palyantjala wiya palunya tjamantjamilantjaku. Wiya yurrkunyitjangku witira palunya kuutawutjukutu katinytjaku. Kuutawutju ngurra tjuṭangku wiya Katutjaku wangka kulira watjalpayi. Yiitjuku walytja tjuṭangka nyupali tjungurringkula nyinarra wangkanytjaku. Paluru tjana nyupalimpa wangka kulira watjantjaku, wiya kuutawutjuku mayutjungku kulira nyupalinya watjantjaku.

²⁻³ Wangka yalatji nyurranggarri kulintjaku. Ngula yanangu tjuṭa, ilkari ngurrara tjuṭaṭarra kuutawutjungka ngaranytjala Katutjaku walytja tjuṭangku Yiitjulutaṭarra tjungungkuya yanangu tjuṭa, ilkari ngurrara tjuṭaṭarra watjalku. Yiitjuku walytja kutjarrangakupulanku pikarrinytjala wangka panyapa nyurranggarri kulira Katutjaku walytja tjuṭangku palya tjungurringkula palumpa kutjarra wangka kulira watjanmara.

⁴ Yiitjuku walytja paluru kutjarra pikarringutjangka wiya palunya kutjarranyurra katimara kuutawutjukutu, wantimara pulanya tjakultjungkunyitjawiyangku. Paluru kutjarra yalatji kulinmara, “Ngali wiya kuutawutjuku mayutjungka wangkanytjaku. Paluru wiya Katutjaku wangkawana kulira watjalpayi. Ngali Yiitjuku walytja tjuṭaku mayutju tjuṭangka tjungurringkula wangkanytjaku. Tjana Katutjaku wangkawana kulira tjukarruru watjalku.”

⁵ Yuwa, nyurranggarri Katutjaku walytja tjuṭangku palumpa kutjarraku wangka kulira nintingku watjanmara. Paluru kutjarra pikarrinytjala nyurranggarri wiyawanangu kulira palunya kutjarra kuutawutjukutu katingu. Nyurranggarri tjilpi ninti tjuṭa nyinarra tjungurringamara. Tjungurringkula wangka palunya kutjarraku kulira nintingku watjanmara. Kuutawutjuku mayutju Katutjaku ngurrrpangku wiya palunya kutjarra watjantjaku.

⁶ Kuutawutjuku mayutju tjuṭangku wiya Katutjaku wangkawana kulilpayi. Yiitjuku walytja kutjupangkunta kuya palyantjala wiya nyuntu palunya tjamantjamilantjaku kuutawutjukutu tjana katitjipingka.

⁷ Yalatji nyurranggarri Yiitjuku walytja kutjupa tjamantjamilantjala ngayulu kulini nyurranggarri wiya Yiitjuku wangkawana tjukarruru nyinanyi. Kutjupangkunta kuya palyantjala wiya nyuntupa walytja tjuṭangku yankula tjamantjamilantjaku. Kutjupangkunta mulyatjangku mantjintjala nyuntu palumpa palya nyinanytjaku yulytja wanara mantjintjawiya.

⁸ Yalatji palya nyinanytjawiya tjaampalangu nyurranggarri Yiitjuku walytja kutjupangka kuya palyalpayi. Tjaampalangu nyurranggarri Yiitjuku walytja kutjupangka mulyatjangku mantjilpayi.

⁹ Wiyanyurra yalatji kuya palyantjaku. Kuya palyalpayi tjuṭaya wiya Katutjaku walytja tjuṭawana nyinaku. Katutjalu tjananya yanṭayanṭalwiyangku wantiku. Wangka ngaatjanyaya kulila! Yanangu tjuṭangku yalatji kuya palyalpayi. Tjaampalaya miṭa kutjupa miṭa kutjupangka ngarripayi. Kutjupa tjuṭa tjana Katutjanya nguwanpa walḱulpayi. Kutjupa tjuṭa wiya miṭa walytjaku tjukarruru nyinapayi, wiya. Wati kutjupa tjuṭa ngarripayi wati kutjupa tjuṭawana, miṭangka nguwanpa. Yalatji paluru tjana kuya palyara wiya Katutjaku walytja tjuṭangka tjungu nyinaku.

¹⁰ Yanangu kutjupa tjuṭangku mulyatjangku mantjilpayi. Kutjupa tjuṭangku mani yulytja tinaṭarra mantjilpayi walytjangku kanyilkitjangku. Kutjupa tjuṭangku yanangu kutjupa tjuṭa panypurangkupayi. Kutjupa tjuṭangku waama tjikira turaangkarringkupayi. Yalatji paluru tjana kuya palyalpayi, wiya tjana Katutjaku walytja tjuṭawana nyinaku.

¹¹ Yirriti Kurinytjiyanya ngurrara tjutangkunyurra palunya tjuta nguwanpa kuya palyara nyinapayi. Palulanguru Katutjaku kurrupangku nyurrangarrinya tjukarur-runtjala Yiitjuku walytjarringu. Paluru nyurrangarrimpa kuya waninytjala Katutjaku walytja tjalpa nyurrangarri tjukaruru nyinanyi.

Katutjaku nganana tjukaruru nyinanytjaku, miita kutjupa miitangka ngarrinyt-jawiya

¹² Yiitjuku walytja tjaampalangkunyurra yalatji watjalpayi, “Walytjankula kulira palyantjaku, wiya nganananya kutjupangku marrkuntjaku.” Yalatji kulira yanangungku kuya palyantjala Katutjanyara wiya yunypa nyinaku. Ngayulu kulini yalatji. Walytjankula kulira tjukaruru palyantjaku. Tjinguru ngayulu walytjanku kulira kuya palyara, ngayulu kuya kutu palyaltjipingka.

¹³ Yiitjuku walytja kutjupa tjutangkunyurra yalatji watjalpayi, “Mangarriku kukakutarra nganana yunytjurringkula palya ngalkuntjaku. Yalatji nguwanpa kungka kutjupakunu miitawana nganana yunytjurringkula palya palulawana ngarrinytjaku.” Alatji nyurrangarri ngunyitjingu kulini. Nganana wiya miita kutjupawana yunytjurringkula ngarrinytjaku, nganana miita walytjanka kutju ngarrinytjaku. Nganana Katutjaku yunytjurringkula tjukaruru nyinanytjaku palumpa. Paluru nganananya yanangu tjuta yanayanani.

¹⁴ Ngula nganana mirri ngarrinytjala Katutjalu nganananya kanara yanangu nyuwanalpi nyinatjunku ngangkari puntutjarrangu. Yalatji nganananya mirringuru kanalku, mayutju Yiitjanya ngangkari puntutjarrangu kanara nyinatjunutja nguwanpa.

¹⁵⁻¹⁶ Wangka ngaatjanyaya kulila! Kungka miitamitajarra tjuta, tjiingkila tjutatarra yankula wati kutjupa kutjupangka ngarrinykupayi. Wati Yiitjuku walytja tjuta nyinarra wiya nyurrangarri kungka palula tjanalawana ngarrinytjaku, wantiya!, kungka palula tjanalawana ngarrirra walytjarripayingkamarra. Wiya Yiitjuku walytja kungka palaku walytjawalytjarrinytjaku. Katutjaku wangka yirriti tjunutja yalatji ngarrinyi, “Tjinguru wati kungkangka ngarrirra paluru palumpa walytjarriku.” Yalatji kulira wiyanyurra kungka walytjawiyangka ngarrinytjaku, wantiya!

¹⁷ Tjinguru wati mayutju Yiitjuku walytjarringkula paluru Yiitjunyatarra walytjarringanyi.

¹⁸ Yanangu tjutangkula kuya palyara nyinanyi. Yalatji nganana kuya palyara yanangu kutjupa tjutaku kalypawiyalpi nyinaku, miita walytjakutarra. Tjinguru nyuntu yankula miita kutjupangka ngarrirra nyuntu puntura kuya palyalku. Yalatji kuya palyara nyuntu miita palumpa walytjarriku, wiya nyuntu Yiitjuku walytja nyinaku, wiyalpi. Wiyanyurra miita kutjupangka ngarrinytjaku, miita walytjanka kutjuyurra ngarrinytjaku.

¹⁹ Wangka ngaatjanyaya kulila! Katutjalu nyurrangarrinya palumpa kurrupa tjarrpatjunktjalya paluru nyurrangarrinya nintini tjukaruru nyinanytjaku, wiyanyurra walytjanku kulira palyantjaku mayutju nguwanpangku, wiya. Katutjanya nganampa mayutju tina nyinanyi. Nganana palumpa wangka kutju kulira kaangkurrinytjaku.

²⁰ Mayutju Yiitjanya nyurrangarrimpa watyangka mirringuru Katutjaku walytja tjutanyurra nyinanytjaku. Yalatji kuliranyurra palumpa tjukaruru nyinanytjala yanangu tjutangu Katutjanya walukku.

7

Palya miita yaltirra palulawana nyinanytjaku, walytjawana kutju

¹ Piipa panyapa nyurrangarri wakara ngayulakutu ngalya wantirriyana. Yalajtjanyurra piipa palula wakara ngayunya tjalpinu, “Tjinguru Yiitjuku walytja miitatjarra nyinanytjaku?, tjinguru wiya?”

² Yiitjuku walytja tjuta palya miitatjarra nyinanytjaku, tjinguru paluru tjana miitatjarra wiya nyinarra miita kutjupakungku ngarrikitja yunytjurrutjipingkamarra. Katutjaku ngurra tjuta kutjupa tjutangka miitamitangka ngarripayi. Yalajtjinkamarra palya Yiitjuku walytja tjuta miita walytjatjarra kutju nyinanytjaku.

³ Miitararrapula nyinarra tjinguru watingku tjalpilku kungka miita walytjanka ngarrikitjangu. Kungkangu watjantjawiya palya paluru watingka ngarrinytjaku. Tjinguru kungkangu tjalpilku wati walytjanka ngarrikitjangu. Watingku watjantjawiya, palya paluru kungkangka ngarrinytjaku.

⁴ Kungka paluru watiku miita walytja nyinanyi. Yalatji ngaparriti wati paluru kungkaku miita walytja nyinanyi.

⁵ Palya wati paluru kungkararrapula tjungu kutu nyinanytjaku. Palunyatjanu tjinguru miitararra paluru kutjarra wangkaku Katutjanya rawangku tjalpilkitja. Tjungurringkula ngarrinytjawiyangkupula Katutjanyawarri tjalpilku yurrupa. Yalatji wangkarrapula

tjaalpantjaalpa nyinarra Katutjanya tjapintjaku tjungu ngarrinytjawiyangku. Yalatjipula Katutjanya rawangku tjapira piyuku tjungu ngarrinytjaku, miita kutjupakunungka ngarrikitja yunyutjurrjtjipingkamarra, mamuku mayutjungku tjingapungkunyutjala miita kutjupakunungka ngarrjtjipingkamarra.

⁶ Ngayulu kulini yalatjinyurra miitararra walytja nyinanytjaku, wiya Yiitjulu yirriti watjanu yaalytjiyaalytji miitararra nyinanytjaku, wiya.

⁷ Ngayulu kungkaku ngurrpana nyinapayi. Katutjalu kutjuṅi nintiṅu miitawiya tjukaruru palumpa nyinanytjaku. Kutjupa tjuṅa tjananya nintiṅi miita walytjatjarra nyinarra tjukaruru Katutjakuya nyinanytjaku. Kuliniṅa tjinguranyurra miitawiya nyinanytjaku ngayunya nguwanpa.

⁸ Tjaampalanyurra miitaku yunyutjurripayiwiya nyinanyi. Kutjupa tjuṅanyurra walukuta nyinanyi. Nyurrangarri wangka ngaatjanyalpi kulila! Ngayulu kulini nyurrangarri kutu palya miitawiya nyinanytjaku, ngayunya nguwanpa.

⁹ Tjinguru tjaampalangkunyurra kulini miitatjarra nyinanytjaku. Palyanyurra yankula miita mantjira palulawana kutu nyinanytjaku. Tjinguru kutjupa tjuṅangkunyurra wiya kulini miitatjarra nyinanytjaku. Palunyatjanunyurra yalatji kulilku, “Ngayulu wiya miita mantjilku, ngayulu Katutjaku waarra palyanmalpa miitawiyangku.” Yalatji kulira tjinguru kutjungku yalatjilpi kulilku, “Putuṅa kulini tjinguru miitanatju malpa mantjilku.” Kala, wati paluru palya yankula miita mantjira palulawana nyinanytjaku, miita kutjupakunungka ngarrjtjipingkamarra. Yalatji ngayulu Puulalu kulini.

¹⁰ Kutjupa tjuṅanyurra miitatjarra nyinanyi. Ngayulu kulini nyurrangarri kutu miitatjarra nyinanytjaku. Mayutju Yiitjulu nganananya yalatji watjanu. Tjinguru nganana miitatjarra nyinarra wiyala miita palunya wantirriyantjaku, kutu palulawana nyinarra yantayantantjaku. Tjinguru kungkangu palumpa miita walytja wantirra yankula paluru

¹¹ kutu miitawiyalpi nyinaku. Tjinguru kungka paluru wati panyapanya kulilku piyuku palumpa miita walytjangka nyinakitjangku. Paluru kutjarra kalypalpi wangkarra piyuku tjungu nyinanytjaku. Wati tjuṅangu nyurrangarri wiya miita walytja wantirriyantjaku, tjunguya nyinama!

¹² Yirriti Yiitjulu tjananya wangkangu alatji miita wiya wantirriyantjaku, wiya paluru wangka kutjupa watjanu yaalytjiyaalytji miitararra nyinanytjaku. Ngayulu kulini yalatji. Wati Yiitjuku walytjarringkunyutjala palumpa miita Yiitjuku walytjarringkunyutjawiya nyinaku. Tjinguru kungka paluru wati palulawana kutu nyinamalpa. Yalatji kungka palula kutu nyinanytjala wiya watingku palunya wantirriyantjaku, wiya.

¹³ Kungka Yiitjuku walytjarringkunyutjala palumpa miita Yiitjuku walytjarringkunyutjawiya nyinaku. Tjinguru wati paluru kungka palulawana kutu nyinamalpa. Yalatji wati palula kutu nyinanytjala wiya kungkangu palunya wantirriyantjaku, wiya.

¹⁴⁻¹⁵ Kungka tjuṅangkunyurra wangka ngaatjanya kulintjaku. Tjinguru wati nyuntupa miita wiya Yiitjuku walytja nyinanyi. Paluru kulini nyuntulawana kutu nyinanytjaku. Katutjanya yunyparringanyi nyuntupa watiku, nyuntupa pipirri tjuṅakutjarra. Tjinguru wati nyuntupa wiya Yiitjuku walytja nyinarra nyuntupalpi yunyutjuwiyarriku. Yalatji nyuntupa yunyutjuwiyarringkula wantirra yanku. Yalatjingga palya nyuntu palunya wantirriyantjaku. Wiya nyuntu palumpa miita walytja nyinaku, tjaalpa nyuntu nyinaku. Wiya nyupali tjungu kutu nyinarra pikangu warrkintjaku. Wati tjuṅangkunyurra wangka ngaatjanya kulintjaku. Tjinguru kungka nyuntupa miita Yiitjuku walytja wiya nyinanyi. Paluru kulini nyuntulawana kutu nyinanytjaku. Katutjanya yunyparringanyi nyuntupa kungkaku, nyuntupa pipirri tjuṅakutjarra. Tjinguru kungka nyuntupa wiya Yiitjuku walytja nyinarra nyuntupalpi yunyutjuwiyarriku. Yalatji nyuntupa yunyutjuwiyarringkula nyuntunya wantirra yanku. Yalatjingga palya nyuntu palunya wantirriyantjaku. Wiya nyuntu palumpa miita walytja nyinaku, tjaalpa nyuntu nyinaku. Wiya nyupali tjungu kutu nyinarra pikangu warrkintjaku. Irriṅi Katutjalu kulinu palumpa walytja tjuṅanyurra palya pikawiya nyinanytjaku.

¹⁶ Tjinguru kutjupawana nyuntu kulilku yalatji, “Ngayuku miita Yiitjuku walytja wiya nyinanyi, paluru kulini ngayunya wantirra yankunyutjaku. Ngayulu palunya kalypangu marrkulku tjunguli kutu nyinanytjaku. Palunyatjanu tjinguru paluruṅi kulira Yiitjuku palurulpi walytjarriku.” Ngayulu Puulalunanta watjani yalatji. Tjinguru nyuntu putu wangkaku palula Yiitjuku walytjarrinytjaku. Palunyatjanu tjinguru nyuntupa miita paluru kulini nyuntunya wantirra yankukitjangku. Palunyatjanu nyuntu palunya wantirriyara tjaalpa nyinanytjaku.

Katutjaku wangkaku nganana kutu tjukaruru nyinanytjaku

¹⁷ Tjaatji tjuṅangka ngayulu tjananya wangka yalatji watjalpayi. Tjinguru nyuntu tjiṅgkilangka Yiiitjuku wangka kulira palumpa walytjarriku, palunyatjanu nyuntu kutu tjiṅgkila nyinanytjaku. Tjinguru nyuntu miitatjarrangu Yiiitjuku wangka kulira palumpa walytjarriku, palunyatjanu nyuntu kutu palya miitatjarra nyinanytjaku. Yalatjinyurra kutu nyinanytjaku kuwarri ngayulu nyurrangarrinya watjani.

¹⁸ Tjinguru nyuntu yirriti watirringu Muutjaku luwuwana, palunyatjanu nyuntu yunypa Yiiitjuku nyinanytjaku, wiya nyuntu yalatji kulintjaku, “Ngayunya tjana wantimara watimankunytjawiyangu, ngayulu watiwiya Yiiitjuku walytja nyinamara.” Tjinguru nyuntu yirriti wiya watirringu Muutjaku luwuwana, palunyatjanu nyuntu yunypa Yiiitjuku nyinanytjaku, wiya nyuntu yalatji kulintjaku, “Ngayunya tjana watinmara, ngayulu wati nyinamara Yiiitjuku walytja.”

¹⁹ Wiyanyurra kulintjaku Muutjaku luwuwana watirrinytjaku, Katutjaku wangkaku kutjunyurra tjukarurru nyinanytjaku.

²⁰ Ngayulu Puulalu wangka kutjupa nyurrangarrinya yalatji watjani. Tjinguru nyuntu mayutjangu Yiiitjuku wangka kulira palumpa walytjarringu, palunyatjanu palya nyuntu tjanampa mayutju kutu nyinanytjaku. Tjinguru nyuntu miitatjarrangu Yiiitjuku wangka kulira palumpa walytjarringu, palunyatjanu nyuntu kutu miita walytjarra nyinanytjaku.

²¹ Tjinguru nyuntu mayutju kutjupakura waarrkana nyinanyi Yiiitjuku walytja, palunyatjanu waarrkana nyuntu yunypa kutu nyinanytjaku. Tjinguru nyuntupa mayutjangu watjalku nyuntu wiyalpi waarrkarrinytjaku, palunyatjanu palya nyuntu yankula waarrkawiya nyinanytjaku, mayutju nguwanpa.

²² Tjinguru nyuntu mayutju kutjupaku waarrkana nyinanyi Yiiitjuku walytja, yalatji kulila!, “Ngayuluṅa Yiiitjuku waarrkanatarra nyinanyi, palumpa walytja.” Tjinguru nyuntu waarrkanaku mayutju nyinanyi kutu yunypa nyinama!, yalatji kulira, “Ngayuluṅa Yiiitjuku waarrkanatarra nyinanyi, palumpa walytja.”

²³ Yiiitju Kurayitjanya watiyanga waralyngarala mirringutjanga Katutjalu nganampa kuya wanipayi. Yalatji paluru nganampa waningutjanga palumpa wangkawana tjukarurrunyurra nyinanytjaku, yanangu kutjupaku wangka kulintjawiya.

²⁴ Yuwa, yalatjinyurra Yiiitjuku walytja tjuṅa kutu palumpa walytja nyinanytjaku.

Tjiṅgkila tjuṅa yalatji nyinanytjaku

²⁵ Tjaampalanyurra tjiṅgkila nyinanyi, wiyanyurra yurrumpa miitatjarra nyinapayi. Nyurrangarri wangka ngaatjanya kulintjaku. Wiya mayutju Yiiitjulu watjanu yaalytjiyalalytji tjiṅgkila tjuṅa nyinanytjaku, wiya. Ngayulu walytjangu kulira nyurrangarrinya watjani yalatji. Katutjaluni watjanu Yiiitjuku waarrkana nyinanytjaku. Yalatji ngayulu nyinanytjala nyurrangarri ngayuku wangka kulintjaku.

²⁶ Kuwarri Yiiitjuku yunyitjuwiya tjuṅangu nganananya panypurangkula pungkupayi. Kutjupa tjuṅalampa yunyitjuwiya kutu nyinanyi. Yalatji kulira ngayulu watjani palyanyurra kutu tjiṅgkila nyinanytjaku.

²⁷ Tjaampalanyurra miitatjarra nyinarra kutu miita palunyatjarra nyinanytjaku. Kutjupa tjuṅanyurra miitawiya nyinanyi miita walytja mirringutjanga. Kutjupa tjuṅanyurra miitawiya nyinanyi nyurrangarrinya wantirra yanutjanga. Nyurrangarri kutu miitawiya nyinanytjaku, wiyanyurra miita kutjupa mantjintjaku, wiya.

²⁸ Tjinguru kutjupa tjuṅangkunyurra kulini miita mantjilkitjangu. Palyanyurra miita mantjira miitararralpi nyinanytjaku. Yalatjiku Katutjanya yunypa nyinanyi. Tjinguru miitararrapula nyinanytjala Yiiitjuku yunyitjuwiya tjuṅangu panypurangkula pungamalpa. Tjinguru watingku putu kulilku palumpa kungka pipirri tjuṅatarra yantayantalkitjangu. Yalatjinkamarra ngayulu nyurrangarrinya marrkuni kuwarri wiyanyurra miita mantjintjaku.

²⁹ Walytja tjuṅa, wangka ngaatjanyaya kulila! Tayimi yilarringu Yiiitjunya piyuku mantakutu ngalyankuku, nganananya palumpa walytja tjuṅa katikitja. Tayimi palumpa yilarrinytjala wiyanyurra miita mantjilkitjangu kutu kulintjaku, wantiya! Yiiitjulu nganananya uwankarra mantjira katiku, miitawiya tjuṅa, miitatjarra tjuṅatarra.

³⁰ Yulṅa palula tjinguru tjaampala yunypa nyinanytjala Yiiitjulu ngalyankula tjananya mantjira katiku. Mantaku kulilwiyalpiya yunypa palulawana ankuku ngurra ilkarikutu. Tjinguru tjaampala yulanyingka, paluru tjananyatarra mantjira katiku. Yulawiyalpiya yunypalpi palulawana ankula nyinamalpa. Tjaampalangu watiya tjuṅa tjalamlantjala paluru tjananyatarra mantjira katiku. Watiya tjuṅaku kulilwiyalpiya yunypa palulawana ankula nyinamalpa.

³¹ Tjaampalaya mantangka yunyparringkula watjalku, “Nganananya mantangka palya nyinanyi, wiyala yunyitjurringanyi ilkarikutu yankukitja, mantangka kutula palya

nyinanytjaku.” Yiitjulu tjananya mantjira katiku. Mantangka palya nyinakitjangku kulilwiyalpiya yunypa palulawana yanku ngurra palyakutulpi. Palunyatjanu manta ngaatjanyalpi wiyarriku.

³² Kuliniḡa Yiitjuku walytja tjutanyurra yunypa nyinanytjaku, wiyanyurra kulira puntura nyinanytjaku yalatji, “Yaalytjingka ngayulu mani mantjilku ngayuku miita pipirri tjutatarra yanḡayanḡalkitjangku.” Tjinguru wati miitawiya nyinarra Katutjaku waarrka kutju paluru kulira palyalku. Yalatji paluru kulilku, “Katutjanya ngayuku yunypa nyinanytjala ngayulu palumpa waarrka kutju palyanmalpa, miitatjarra nyinakitjangku kulintjawiyangku.”

³³⁻³⁴ Kanya wati miitatjarrangku kulira puntura nyinaku yalatji, “Ngayulu waarrka kutjupa palyara yaalytjiyaalytji ngayulu Katutjaku waarrka palyalku?” Palumpa miita yunypa nyinanytjaku paluru yalatji kulira puḡ kulilku Katutjaku waarrka rawangku palyalkitjangku. Walukuta tjuḡangku, watiku ngurra tjuḡangkutarra miitaku kulintjawiyangku Katutjaku waarrka kutju palyara nyinamalpa, yalatji kulira, “Katutjanya ngayuku yunypa nyinanytjala ngayulu palumpa waarrka kutju palyanmalpa.” Kungka miitatjarra tjuḡangku yurrukulira nyinaku yalatji, “Katutjaku waarrka palyantjawiya ngayulu ngurrangka waarrkarriku ngayuku miita pipirri tjutatarra yanḡayanḡalkitja.”

³⁵ Wangka palunya tjuta ngayulu watjanu nyurrangarri Katutjaku tjukaruru nyinakitjangku kulintjaku. Wiya nyurrangarri kutu yurrukulintjaku yalatji, “Yaalytjiyaalytji ngayulu miita mantjilku?”, wantiya! Katutjaku kutjunyurra tjukaruru nyinanytjaku.

³⁶ Yiitjuku walytja kutjupa tjutanyurra tjangkunutja tjuta nyinanyi. Nyurrangarri wangka ngaatjanya kulintjaku. Tjinguru watingku kulilku kungka tjangkunutja mantjilkitjangku. Palumpa walytja tjuḡangku palya watjantjala paluru yankula mantjintjaku. Paluru kutjarra palya miitararra nyinanytjaku, wiyapula miitararra nyinarra Katutjaku wangka kilytjuntankuku.

³⁷ Tjinguru wati kutjupangku kulilku kungka tjangkunutja wantikitjangku, yalatji kulira, “Kungka palunya ngayulu wantiku tjiḡngkila kutu nyinarra Katutjaku waarrka kutju palyalkitjangku.” Yalatji wati paluru palya miitawiya nyinanytjaku.

³⁸ Tjinguru ngula wati paluru walytjangku kulilku kungka palunya mantjilkitjangku piyuku. Palya paluru mantjira kungka palulawanalpi nyinanytjaku, miitararrapula. Tjinguru wati paluru kulilku kungka tjangkunutja wantirra kutu miitawiyangku Katutjaku waarrka palyalkitjangku. Yalatji kulira paluru Katutjaku waarrka kutu miitawiyangku palyantjala ngayulu kulilku, “Wati paluru palyalingkungku Katutjaku waarrka palyani.”

³⁹ Tjinguru kungka miitatjarra nyinaku. Paluru kutu palumpa miitaku tjukaruru nyinanytjaku. Yalatji tjukarurrura nyinarra ngula palumpa wati wiyarriku. Tjinguru palumpa wati yurrumpa wiyarrinytjala palya kungka paluru yunyjtjurringkula miita kutjupangka nyinanytjaku Yiitjuku walytjangka. Palya paluru kutjarra miitararra nyinanytjaku.

⁴⁰ Palumpa miita yurruntitja wiyarrinytjala tjinguru kungka paluru kulilku miitawiyangku Katutjaku waarrka palyantjaku. Paluru yalatji Katutjaku waarrka palyara yunypalingku nyinaku. Ngayuluna kulini kungka paluru miitawana nyinanytjawiyangku palya Katutjaku waarrka palyalku. Yalatji kulintjaku Katutjaku kurrupangkuni nintinu.

8

Tjana mangarri kukatarra tjunku Katutjanya nguwanpaku

¹⁻² Yurrumpa nyurrangarri piipa wakara ngayulakutu wantirriyanu. Piipa palula nyurrangarri wakara watjanu yalatji, “Kutjupa tjuḡangku mangarri kuka tjutatarra katirra tjaatji kutjupangka tjunkupayi Katutjanya nguwanpa walḡulkitjangku. Palunyatjanu tjana walḡura wiyarringkula tjaatjingka kuka mangarri palunya mantjira ngurra walytjakutu katirra nyinarra ngalkupayi. Yaalytji nyuntu kulini? Tjinguru Yiitjuku walytja tjuḡangku mangarri kuka palunya palya ngalkuntjaku?, tjinguru wantinytjaku.” Ngayulu Puulalu nyurrangarrinya watjanu. Yiitjuku walytja kutjupa tjuḡangku kulini mangarri kuka palunya ngalkuntjaku, kanya palumpa walytja kutjupa tjuḡangku kulini mangarri kuka palunya wiya ngalkuntjaku, wantinytjaku. Kutjupa tjuḡangku walytjangku pulḡapungkupayi, “Ngayulu nintingku kulini, yanangu tjuta ngayulu nintilku wangka mangarri kukatarra Katutjanya nguwanpaku tjunutja, tjana tjukaruru kulintjaku. Tjana ngayuku wangka kulintjaku.” Yanangu walytjangku pulḡapungkupayingku, ngananatarra wiya yalatji walytjangku pulḡapungkunytjaku nganaḡa yanangu tjutaku wangka kulira purinypanḡu wangkarra nintintjaku.

³ Nganaṅa yalatji yanangu tjuṅaku, Katutjakuṅarra yunyutju nyinanytjala Katutjanya nganampa yunypa nyinanyi.

⁴ Yanangu tjuṅangu tjana mangarri an kuka tjuṅa katirra tjunkupayi tjaatji kutjupangka Katutjanya nguwanpaku. Nganaṅa nintingu kulini wiya Katutjanya nguwanpa kana nyinanyi, wiya. Katutjanya kutju mayutju tiṅa nyinanyi.

⁵ Yanangu tjuṅangu tjananya Katutjanya nguwanpa tjuṅa pulkapunganyi yalatji, “Ilkari ngurrara. Nyuntu mayutju tiṅa nganampa nyinanyi.” Paluru tjana Katutjanya nguwanpa wiya mayutju tiṅa nyinanyi, wiya.

⁶ Katutjanya kutju nganampa mayutju tiṅa nyinanyi. Paluru manta ilkaritarra palyara yanangu tjuṅa nganaṅanya nyinatjunkupayi. Palunya kutju nganaṅa pulkapungkula nyinanytjaku. Yiitju Kurayitjanyaṅarra nganampa mayutju tiṅa nyinanyi, paluru kutjarra manta ilkaritarra palyanu. Kurayitjanya paluru nganampa mirringkula kuyalampa waṅingu, Katutjaku ngulytjura nganaṅanya nyinatjunkukitjangku. Paluru kutjarra nganaṅanya kana kanyiṅi.

⁷ Kutjupa tjuṅangkuya wiya wangka panyapa kulini. Paluru tjana wiyawanangu kulini Katutjanya nguwanpa tjuṅaya kana nyinanyi. Paluru tjana irriṅi pipirri tjuṅangu yalatji kulilpayi. Yiitjuku walytjarringkula tjana kutu yalatji kulilpayi. Paluru tjana mangarri tjinguru kuka ngalkukitjangku yalatji puṅa kulilpayi, “Wiyala Yiitjuku walytja tjuṅangu mangarri an kuka ngaṅati ngalkuku, kutjupa tjuṅangu tjaatji kutjupangka katirra tjunutjangka Katutjanya nguwanpaku.”

⁸ Katutjanya nganampa yunypa nyinaku nganaṅa mangarri an kuka palunya ngalkuntjala. Nganaṅa mangarri an kuka palunya ngalkuwiyangu wantinytjala Katutjanya nganampa yunypa nyinaku.

⁹ Tjinguru nyuntu Yiitjuku walytjangku kulilku mangarri an kuka palunya ngalkukitjangku. Tjinguru kutjupangu Yiitjuku walytjangku kulilku mangarri an kuka palunya wiya ngalkunytjaku. Yalatji paluru kulintjala nyuntu wantinytjaku palula kurungka wiyanu mangarri an kuka palunya ngalkuntjaku.

¹⁰ Nyuntu nintingu kulini mangarri an kuka palunya ngalkuntjaku. Yalatji kulira nyuntu yankula tjaatji kutjupangka nyinaku Katutjanya nguwanpakunungka. Ngurra palula nyinarra nyuntu kuka palunya ngalkuku, Katutjanya nguwanpa palunya pulkapungkunytjawiyangu. Yalatji nyuntu ngalkuntjala Yiitjuku walytja kutjupangkunta nyakula kulilku, “Wati pala palunya nguwanpangu ngayululpina ngalkuku kuka palunya.” Tjinguru tjinu kutjupangka wati paluru tjaatji palulakutu yankula mangarri an kuka palunya ngalkuku. Yalatji paluru kutu ngalkula Katutjanya nguwanpa palunyaṅalpi pulkapungamalpa, Yiitjunyalpi pulkapungkunytjawiyangu.

¹¹ Yalatji wiya nyuntu yanangu kutjupa Yiitjuku walytja tjingapungkunytjaku, mangarri an kuka palunya ngalkuntjaku, wanti!, paluru munupinarringkula Yiitjuku walytja wiyarritjipingka. Yiitju Kurayitjanya wati palumpa mirringingu palumpa walytja paluru kutu nyinanytjaku.

¹² Yalatji wati paluru Katutjanya nguwanpa pulkapungkula wiyawana nyinanytjala Yiitju Kurayitjanya nyuntupa wiya yunypa nyinaku. Nyuntu yalatji palunya tjingapungkula kuya palyalku.

¹³ Mangarri an kuka Katutjanya nguwanpaku tjunutja ngalkukitjangku nyuntu kulira wanti! Ngayulu Puulalu kulini yalatji. Wiyana mangarri an kuka palunya ngalkunmalpa, Yiitjuku walytja kutjupanguṅi nyakula munupinarringkula Katutjanya nguwanpalpi kutjupa pulkapungkutjipingka.

9

Yaalytjiyaalytji Yiitjuku waarrkana nyinanytjaku?

¹⁻² Irriṅi ngayulu mayutju Yiitjanya nyangu. Paluruṅi watjanu ngayulu palumpa waarrkana nyinanytjaku. Palumpa wangkawana ngayulu nyinanyi, wiyana Muutjaku wangkawana nyinanyi. Ngayulu nyurrangarrilawana wangka Yiitjunyatjarra tjakultjunktjuntjala nyurrangarri kulira palumpa walytja tjuṅarringu. Yalatjinyurra kulinmara, “Yilta, Puulanya Yiitju Kurayitjaku waarrkana nyinanyi, paluru wangka Yiitjunyatjarra nganaṅala yurrunpa tjakultjuṅu.” Nyurrangarri yalatji kulira nintingu kulinmara, Yiitjuluni palumpa waarrka palyantjaku watjanutjangka. Kutjupa tjuṅangu wiya yalatji kulini, ngayunya tjana panyapurangkupayi.

³ Kurinytjiyanya ngurrara kutjupa tjuṅangu ngayunya panyapurangkupayi yalatji, “Puulanya waarrkarringkula mani mantjira mangarri an kuka walytjangku payimilalpayi. Irriṅi wiya Yiitjuku waarrkana tjuṅa yalatji waarrkarringkupayi. Yiitjuku walytja tjuṅangu tjananya mangarri an kuka yungkula paltjalpayi. Palunyaṅatjanu

wiya Puulanya Yiiitjuku waarrkana tjukarurru nyinanyi.” Yalatji tjana ngayunya panyapurangkunjatjala, ngayulu tjananya yalatji watjalpayi.

⁴ Yiiitjuku walytja tjuatjangu ngayunya Panapatjanyaatarra mani an mangarri yungamara.

⁵ Palya ngalitju miita yaltirra miitatjarra ngurra tjuawana yanamara, Piitanyanggarri nguwanpa. Piitanya Yiiitjuku waarrkana kutjupa tjuatatarra miitatjarra ngurra tjuawana nyinayinkupayi. Yiiitjuku malanypa tjuatatarra miitatjarra ngurra tjuawana nyinayinkupayi.

⁶ Ngali Yiiitjuku waarrkana kutjarra nyinanyi. Tjukarurrungkulinyatju tjana Yiiitjuku walytja tjuatjangu mani an mangarri yungamara. Ngalitju Yiiitjuku wangka parra tjakultjunamara waarrkarringutjawiyangu.

⁷ Tjuulytji tjuata tjana waarrkarringkula nyinanyangka mayutju tjuatjangu mani tjananya yungkupayi. Kutjupa tjuatjangu kuripitji tjuata pakaltjingani. Paluru tjana waarrkarringkula kuripitji tjuata ngalkupayi. Mayutjangu tjananya wiya mani yungkupayi, kuripitji tjuata kutju. Kutjupa tjuatjangu nanikuta tjuata yantayantani. Paluru tjana waarrkarringkula nanikutakunu ama tjikilpayi. Wiya tjananya mayutjungku mani yungkupayi, watjalpayi tjananya ama tjikintjaku. Yalatji nguwanpa tjana ngalinyatju mani an mangarri yungamara Yiiitjuku waarrkalitju palyantjala, palumpa waarrkanalitju nyinanyi.

⁸⁻⁹ Wiya ngayulu walytjangu kulira wangka palunya tjuata watjani. Muutjaku wangka yalatji ngarrinyi, “Pulukangu yukiri tjiitatjarra kantura yulpuntjala tjiita kutju ngarrirra waninytjala nyakulaya mantjilpayi. Puluka kanyilpayi tjuatjangu puluka tjuatjanga tjaangka rayiki tjuata tayimapira wantipayi, tjiita tjuata puluka waarrkanangu ngalkutjipingka. Wiyanyurra rayikitjarrangu tjaawana tayimapintjaku puluka tjuata!, palya puluka waarrkana tjuatjangu ngalkuyinkunyutjaku yukiri tjiitatjarra.” Yalatji Katutjalu yirriti watjanu puluka waarrkana tjuatjangu palya ngalkuyinkunyutjaku.

¹⁰ Yalatji nguwanpa Katutjalu kulini palyala waarrkana tjuatjangu ngalkuntjaku. Muutjaku wangka yalatji ngaranyi nganana yalatji kulintjaku. Tjinguru yanangu waarrkarrinytjala mayutjungku palunya mani tjinguru mangarri yungkunyutjaku. Tjinguru wati kaanangka waarrkarrinytjala mayutjungkura ngaparrtjingu mangarri yungkunyutjaku. Tjinguru kungka mangarri tjiita tjuatjanga waarrkarrinytjala palunya mayutjungkura ngaparrtjingu mangarri palunya yungkunyutjaku, waarrkatjanungka.

¹¹ Yirriti ngananatju nyurrangarrila Yiiitjuku wangka tjakultjunkupayi, yalatjilatju Katutjaku waarrka palyalpayi. Palunyatjanu nyurrangarri nganananyatju nintilpayi tjuata mangarri tjinguru mani yungamara.

¹² Nintilpayi kutjupa tjuatjangu nyurrangarrila kuwarri mangarri tjinguru mani mantjilpayi. Iriti nyurrangarri nganananyatju manipaka mangarri yungamara, Yiiitjuku waarrkalatju nyurrangarrilawana palyantjala. Wiyalatju kulilpayi mani anta mangarri mantjilkitjangu, wiya, wantipayilatju, nyurrangarri yalatji kuliltjipingkamarra, “Pululungarri nganananya Yiiitjuku wangka nintini manikitjangu.” Yalatjinkamarra ngananatju tjinu kutjupa tjinu kutjupangka rawa waarrkarringkupayi mangarrilatju mantjintjaku. Mungarrtji mungangkataralratju Yiiitjuku wangka tjakultjunkupayi kuliranyurra palumpa walytjarrinytjaku.

¹³ Wangka ngaatjanyurra nintingu kulini. Yanangu tjuatjangu mangarripa kuka tjawirrilyitjarra Tjuwuku tjaatji tinakutu katirra tjunkula wantipayi Katutjaku. Ngurra palula tulukutu mayutju tjuatjangu waarrkarringkula mangarri palunya tjunutja mantjira ngurrakutu katirra ngalkulpayi. Tulukutu mayutju kutjupa tjuata kuka kutjalpayangka waarrkarringkupayi. Kuka tjawirrilyi tjana pungkula kutjalpayi. Palula waarrkarripayi tjuatjangu kuka kuntara ngurrakutu katirra ngalkulpayi.

¹⁴ Palunya tjananya nguwanpa nintilpayi tjuatjangu wangka Yiiitjunyatjarra waarrkarringkula nintintjala Yiiitjuku walytja tjuatjangu tjananya yungkunyutjaku. Yalatji tjananya yungkunyutjala Katutjanya yunyparringanyi.

¹⁵ Ngayulu Puulalu mangarriku waarrkarringkula Yiiitjuku wangka tjananya tjakultjurinkupayi, wiyana tjanala mangarriku anta maniku yinkapayi, wiya. Wiya ngayulu wangka ngaatja wakani ngayuku nyurrangarri altururringkula mani anta mangarri yungkunyutjaku, wiya. Ngayulu kulini kutu Yiiitjuku wangka tjakultjurinkukitjangu maniku mangarriku yinkawiyangu. Kutjupa tjuatjangu putu tjingapungku yanangu tjuatjanga maniku mangarriku yinkanytjaku. Ngayulu walytjangu pulkapunganyi yalatji, “Kutjupa tjuatjangu maniku mangarrikutarra yinkapayi, ngayulu wiya yalatji yinkapayi Yiiitjukunu wangka tjakultjunkula.”

¹⁶ Ngayulu wiya yalatji walytjangu pulkapungkupayi, “Ngayulu ingkata palyal- ingkungku tjananya Yiiitjuku wangka kutju tjakultjunkupayi.” Wangka palunya ngayulu

kulilwiyangku wantipayi. Irriti Yiiituluni watjanu palumpa wangka ngayulu tjanala tjakultjurinkunyjtaku. Ngayulu palumpa waarrkana nyinanyi. Tjinguru ngayulu palumpa wangka tjakultjurinkunyjtawiyangka Katutjaluni ngula kuutawutjungka kuru watjaljipingka.

¹⁷⁻¹⁸ Tjinguru Yiiituluni watjantjawiyangka ngayulu walytjangu kulira Yiijtuku wangka yanangu tjutangka tjakultjunamara. Yanangu tjutangu ngayuku wangka kulira alturringkula yalatji kulinmara, "Mayutju kutjupangu wiya Puulanya yantayantani, nganana palunya mani an mangarri yungkunyjtaku yantayantalkitjangku." Yalatjiwiya, mayutju Yiiituluni yilta yantayantani. Ngayulu palumpa wangka tjanala tjakultjurinkupayi maniku mangarriku yinkanytjawiyangku. Yanangungkuni yungutjatjarra nguwanpa ngayulu yunypa nyinanyi yalatji kulira, "Kala, Yiiituluni yantayantantjala ngayulu tjananya nintilpayi maniku yinkanytjawiyangku. Ingkata kutjupa tjutangu tjanala maniku yinkapayi, kanya ngayulu wiya tjanala maniku mangarriku yinkapayi."

¹⁹ Ngayulu wiya yananguku waarrkana nyinanyi. Wiyana yanangu mayutjuku waarrkarrinkupayi. Yanangu uwankarrangka ngayulu waarrkarringanyi Yiijtuku wangka tjana kulira palumpa walytjarrinytjaku.

²⁰ Tjuwu tjutaya Muutjaku luuwana nyinanyi, kanya ngayulu wiya Muutjaku luuwana nyinanyi. Tjinguru ngayulu yankula Tjuwu tjutangka nyinarra ngayulu tjanala Tjuwu nguwanpa nyinaku, paluru tjana Yiijtuku wangka kulira walytjarrinytjaku. Ngayulu Tjuwu palula tjanala nyinarra Muutjaku luuwana nyinarra Yiijtuku wangka tjanalawana tjakultjurinku, tjana kulira palumpa walytjarrinytjaku.

²¹ Tjinguru ngayulu yankula Tjuwuwiya tjutangka nyinarra ngayulu tjanala Tjuwuwiya nguwanpa nyinaku, paluru tjana Yiijtuku wangka kulira walytjarrinytjaku. Ngayulu wiya Muutjaku luuwana nyinapayi, kanya paluru tjanatarra wiya Muutjaku luuwana nyinanyi. Ngayulu Tjuwuwiya palula tjanala nyinarra Muutjaku luuwana wiya nyinarra Yiijtuku wangka tjanalawana tjakultjurinku, tjana kulira palumpa walytjarrinytjaku. Katutjaku wangkaku Yiijtuku wangkakutarra ngayulu tjakaruru nyinanyi.

²² Yiijtuku walytja kutjupa tjuta yankupayi Katutjanya nguwanpaku tjaatjikutu. Ngurra palula tjana kuka an mangarri ngalkupayi. Paluru tjana kuka an mangarri tjaatji palulanguru katirra ngurrangka ngalkupayi. Palula tjanala ngayulu nyinarra kuka an mangarri palunya ngalkupayi Yiijtukunu wangka tjananya nintilkitjangku. Yiijtuku walytja kutjupa tjutangu kuka an mangarri Katutjanya nguwanpaku tjunutja wiya ngalkupayi, wantipayiya. Palula tjanala ngayulu nyinarra kuka an mangarri palunya wiya ngalkupayi, Yiijtukunu wangka tjananya nintilkitjangku. Yalatji ngayulu yanangu kutjupa nguwanpa nyinapayi Yiijtuku wangka palula tjanala nintilkitja.

²³ Yalatji ngayulu nyinanyi yanangu uwankarrangka ngayuku wangka kulira Yiijtuku walytjarrinytjaku. Palunyatjanu nganana tjutalingku tjungu kana nyinaku, Katutjaku ngurrangka.

²⁴⁻²⁵ Nyurrangarri tjakaruru kutu nyinama Yiijtuku!, ngula Katutjaku ngurrangka kana nyinakitja. Yiijtuku yunyutjuwiya tjutangu nyurrangarrinya wiyawana nyinanytjaku tjingapunganyingka, tjinguru mamungkutarra, kutunyrura tjakaruru Yiijtuku nyinanytjaku. Palunyatjanunyrura ngula kana nyinaku Katutjaku ngurrangka.

²⁶⁻²⁷ Yiijtuku ngayulu tjakaruru nyinanyi. Palumpa ngayulu kutu tjakaruru nyinanytjaku yalatji kulira, "Yaalytjiyaalytji ngayulu tjakarurulingku Yiijtuku nyinaku?" Ngayulu kutu mayutju Yiijtunya tjapilpayi yaalytjiyaalytji ngayulu tjakaruru nyinanytjaku. Yanangu tjuta ngayulu tjananya nintilpayi Yiijtukuya tjakaruru nyinanytjaku. Yalatji tjananya nintira ngayulu kulini, "Palunya tjananya nguwanpa ngayulu tjakaruru nyinanytjaku, ngula Katutjaluni payira warukutu wanitjipingkamarra."

10

Katutjanya nguwanpa wiyanyurra walkuntjaku

¹ Walytja tjuta, wangka ngaatjanya kulila! Irriti nganampa walytja yurruntitja tjuta ngurra kapiwiyawana yankupayi, Muutjalu tjananya mayutjungku katiyankunyjtala. Paluru tjana tjtungka yutuware nyakula wanarinkupayi ngantjawanangku. Katutjalu tjananya yutuware palunyatjarrangu katiyankula yantayantlpayi. Yutuware palunyatjarrangu Katutjalu tjananya kapi yini Tjatjakalawana katiyankula kutu yantayantlpayi. Palulanguru tjananya mantawanalpi katiyanangi.

² Yalatji Muutjalu Katutjaku wangka kulira watiya katuntjala kapi pilarringu, ngurrpawana tjana yankunyjtaku. Yalatji nganana kulini, "Katutjalu tjananya kapiwana

katiyanytjala tjana papatatjirringkula Muutjaku walytjarringu. Tjana kulinu, ‘Yilta, Muutjanya nganampa mayutju palya nyinanyi.’”

³⁻⁴ Palulanguru paluru tjana uwankarrangku mangarri kutjupa ngalkupayi, ilkari ngurrara. Aali kutjupa, piyuku aali kutjupangka mangarri palunya tjanampa mantangka punkara ngarripayi. Pulingkatarraya kapi tjikilpayi. Palunya tayimi Yitju Kurayitjanya ilkringka nyinangi. Yitju Kurayitjala Katutjalutarra yalatji tjanampa mangarri an kapi yungkupayi. Paluru kutjarra tjananya yanṯayanṯara katiyankupayi.

⁵ Paluru kutjarrangku tjananya yalatji yanṯayanṯantjala yanangu paluru tjana Katutjanya kulintjawiyangku kuya kutu palyara nyinapayi. Palulanguru Katutjalu yunyutjuwiyarringkula tjaampala tjananya mirri pungkupayi.

⁶ Palunya tjananya nguwanpa nganana wiya kuya kutu palyantjaku, Katutjalu nganananyalpi pungkutjippingka.

⁷ Paluru tjana wiyawanangku Katutjanya nguwanpa walṯulpayi. Yalatji Katutjaku wangka yurrunpa tjunutja ngarrinyi, “Katutjanya nguwanpa tjana walṯura mangarri an kuka puntu ngalkupayi. Ngalkura tjana pakara taanytjirripayitarra.”

⁸ Tjaampalangkuya miitamiitangka ngarrirra kuya palyalpayi. Ngananatarra wiya yalatji kuya palyantjaku. Palulanguru Katutjalu tjananya tjuṯalingku tjuṯu kutjungka mirri pungu, tuuntiyi tjirri tjawunja.

⁹ Tjaampalangku wiyawana yalatji kulilpayi, “Katutjalu nganananya yanṯayanṯara kutu kanyinmalpa. Kala, palya nganana walytjangku kulira kuya palyalku.” Yalatjiya wiyawanangku kulilpayi. Katutjalu watjantjala kutju paluru tjana kulira palyanmara. Nganana yalatji wiya walytjangku kulira kuya kutu palyantjaku. Palulanguru Katutjalu tjanampa ngurrrurkingkula pilṯati tjuṯa wantirriyanu patjara tjananya yiluntankunytjaku.

¹⁰ Tjaampalangkuya Muutjanya panypurangkupayi, yunyutjuwiyangku. Palunya nguwanpa wiya nganana yalatji Katutjaku wangka nintilpayi tjuṯa panypurangkunytjaku. Paluru tjana yalatji Muutjanya panypurangutjangka ilkari ngurrara kutjungku tjananya yankula mirri pungkupayi.

¹¹ Yalatji Katutjaku wangka yurrunpa wakanutja ngarrinyi. Paluru yilta ngurrrurkingkula tjananya mirri pungkupayi kuya palyalpayi tjutanya. Nganana wangka palunya kulira tjukaruru nyinanytjaku kuya kutu palyantjawiya, ngula Katutjalu nganananya watjara warukutu wantirriyalpayingka. Yulṯa paluru yilarringanyi Katutjalu yanangu tjuṯa kuutawutjungka watjalku.

¹² Tjinguru nyuntu yalatji kulilku, “Ngayulu Yitjuku walytja rapanytju nyinanyi, Yitjuku yunyutjuwiya tjuṯangku, mamungkuṯarraṯu puṯu tjingapungku ngayunya kuya palyantjaku.” Nyuntutarra palumpa tjanampa wangka kulira wantinytjaku, paluru tjana nyuntunya tjingapungkunytjala yiwarra kutjupawana yankutjippingka, tjinguru nyuntu walytjangku walṯura kuya palyaralpi nyinatjippingka.

¹³ Yanangu tjuṯangku, mamungkuṯarra nganananya tjingapungkupayi wiyawana nyinanytjaku. Palumpa tjanampa wangka kulira nganana walytjangku kulilpayi palulawana kuya palyalkitjangku. Paluru tjana nyurrangarrinya tjingapungkunytjala Katutjalu nyurrangarrinya rapalku tjukaruru kutu nyinanytjaku. Yalatji Katutjalu yurrunpa watjanu.

¹⁴ Walytja tjuṯa, wangka ngaatjanya kulila! Yanangu tjuṯa yankula tjungurriku Katutjanya nguwanpa walṯulkitja. Wiya tjana nyurrangarri tjungurrinytjaku, wanti!

¹⁵ Nyurrangarri tjukaruru kulilpayi. Ngayulu wangka tjukaruru watjantjala nyurrangarri nintingku kulilku yalatji, “Puulalu yilta tjukaruru watjani nganananya.”

¹⁶ Kala, wangka ngaatjanya tjukaruru ngayulu watjani. Yulṯa puntungka nganana panikinangka wayina tjikira Yitju Kurayitjanya ngurrkala nintingku kulilpayi. Yalatji kulira nganana Katutjanya walṯulpayi. Mangarri ngalkura nganana Yitju Kurayitjanya yanangu nintingku kulilpayi.

¹⁷ Mangarri palunya nganana tungungku ngalkulpayi. Nganana Yitju Kurayitjaku pamuli tjuṯangku yalatji tungungku ngalkuni.

¹⁸ Yitjirilaku walytja ngantitja tjutaya kulila! Tulṯuku mayutjungku tjawirrilyi pungkula kutjalpayingka ngarritjungkula kutjalpayi. Yanangu tjuṯa kutjalpayi palula tjungurringkula kuka tjawirrilyi tungungkuya ngalkupayi. Yalatji ngalkura paluru tjana Katutjanya tungungku walṯulpayi.

¹⁹ Tjinguru yanangu tjaampalangku yalatji kulini, “Puulalu kulini Katutjanya nguwanpa tjuṯa yilta nyinanyi. Paluru kulini, tjana tjawirrilyi katirra tjunkupayi Katutjanya nguwanpaku.”

²⁰ Ngayulu wiya tjananya watjanu yalatji. Tjana Katutjanya nguwanpaku tjawirrilyi katirra tjunkula, mamuku mayutjukutarra tjunanyi, wiya tjana Katutja yiltaku tjunanyi.

Wiya nyurrangarri tjanala tjungurringkula tjawirriyli katirra tjunkunytjaku mamuku mayutjukutarra, wanti!

²¹ Yulŋa puntungka ngalkura tjikira wiyanyurra palula tjanala tjungurringkula tjawirriyli katirra tjunkunytjaku mamuku mayutjukutarra.

²² Yalatji nyurrangarri tjawirriyli katirra palumpa tjunkunytjala Katutjalu nyurrangarrinya ngurrkuringkula pungkutjipingkamarra.

²³⁻²⁴ Yiitjuku walytja tjaampalangka yalatji watjalpayi, "Nganana Yiitjuku walytja nyinarra palya ngurra tjutakutu yankula yanangu tjutangka tjungurrinytjaku, Katutjanya nguwanpaku ngurrangkaŋtarra." Nganana wiya yalatji kulintjaku, nganana Yiitjuku walytja kutjupa tjutaku kulintjaku.

²⁵ Tjilpi tjutangka Katutjanya nguwanpaku tjaatjingga kuka tjawirriyli tjunkula Katutjanya nguwanpa walkulpayi. Kuka tjuŋa mantjira tjana kutu tawunukutu katirra kantinangka tjunkupayi yanangu tjutangka payimilantjaku. Yiitjuku walytja tjutangkunurra palya kantinangka kuka palunya payimilara katirra ngurrangka kutjara ngalkuntjaku. Wiyanyurra yalatji kulintjaku, "Tjinguru kuka ngaatja Katutjanya nguwanpaku tjunutja. Ngayulu payimilantjawiyangku wantinytjaku." Wiyanyurra yalatji kulintjaku, payimilanyurra ngurrakutu katirra kutjara ngalkuntjaku.

²⁶ Katutjanya nguwanpa mungutja tjuŋa nyinanyi. Katutjalu kutjunku ngananyanya kuka yungkupayi kututja. Yalatji palumpa wangka yirriti tjunutja ngarrinyi, "Katutjalu kuka mangarriŋtarra palyalpayi. Paluru kutjunku yunganyi nganana palya ngalkunytjaku."

²⁷ Tjinguru Katutjaku ngurrpangkunta tjapilku, palumpa ngurrangka yankula ngalkuntjaku. Palunyatjanu nyuntu palunya wanara palumpa ngurrangka ngalkula! Tjinguru palurunta kuka mangarriŋtarra mantjira yungku. Wiya nyuntu yalatji kulintjaku, "Tjinguru kuka mangarri ngaatja Katutjanya nguwanpaku tjunutja, ngayulu wiya ngalku." Yalatji wiya nyuntu kulintjaku, kuka mangarri palunya nyuntu palya ngalkuntjaku, kulintjawiyangku.

²⁸⁻²⁹ Ngurra palula tjinguru Yiitjuku walytja kutjupa ngalyankula tjarrpaku. Palurunta watjalku, "Kuka ngaatja Katutjanya nguwanpaku tjunutja, ngali wiya ngalkuntjaku." Wangka palunya nyuntu kulintjaku, wiya nyupali ngalkuntjaku, wanti! Paluru nyinarra yalatji watjantjala nyupali wiya ngalkuntjaku, wanti! Yuwa, Yiitjuku walytja kutjupaku wangkanyurra yalatji kulintjaku palya. Tjinguru tjaampalangkunurra yalatji watjalku, "Ngayulu wiya Yiitjuku walytja kutjupa kulilku, walytjangkuna kulira tjinguru ngalkuku, tjinguruŋa wantiku.

³⁰ Tjinguru ngayulu kuka palunya ngalkukitjangku kulilku. Yalatji kulira ngayulu Katutjanya walkulku kuka palunya yungutjangka. Yalatji walkura ngayulu palya kuka palunya ngalkuku. Wiya Yiitjuku walytja kutjupangku ngayunya marrkuntjaku."

³¹ Tjinguru nyuntu ngurra kutjupakunangka nyinarra yalatji kulintjaku, "Ngaa ngurrara tjutangka yaalytjiyaalytji ngalkuni?, yaalytjiyaalytji tjana nyinanyi? Ngaa tjuŋa nguwanpana ngayulu ngalkura nyinaku." Palunyatjanu nyuntu palunya tjananya nguwanpangku ngalkuntjaku, tjananya nguwanpa nyinakitjangku. Paluru tjana nyuntunya nyakula yunyparringkula Katutjanyalpiya walkulku.

³² Tjinguru nyurrangarri Tjuwu tjutangka tjanala nyinaku. Tjanampa palyanyurra nyinanytjaku, tjana kutu Yiitjuku tjukarurru nyinanytjaku. Tjinguru nyurrangarri Tjuwuwiya tjutangka tjanala nyinaku. Tjanampa palyanyurra nyinanytjaku, tjana kutu Yiitjuku tjukarurru nyinanytjaku. Yalatji Yiitjuku walytja yuwankarra tjukarurru nyinanytjaku, nyurrangarri palya kutjupa tjutaku.

³³ Yalatji ngayulu tjanampa yanangu tjutaku palya nyinapayi yalatji kulira, "Yanangu ngaa tjutangka wiyana walytjangu kulira palyara nyinaku. Ngayulu tjanampa kulira palya nyinanytjaku, tjana Yiitjuku wangka kulira palumpa walytjarrinytjaku."

11

¹ Kurayitjanya tjukarurru nyinangutja nguwanpa ngayulu nyinanyi. Ngayulu palumpa tjukarurru nyinapayi nguwanpa nyurrangarriŋtarra tjukarurru nyinanytjaku.

Watingku wiya mukatitjarrangku Katutjanya tjapintjaku

² Ngayulu nyurrangarrinya yirriti nintintjala kuliranyurra wangka palulawana tjukarurru nyinapayi. Kutunurra tjukarurru nyinanyi. Yalatji kulira ngayulu nyurrangarrimpa yunypa nyinanyi.

³ Wangka ngaatjanyaya kulila! Katutjanya Yiitju Kurayitjaku mayutju nyinanyi, kanya Yiitju Kurayitjanya nganampa, wati tjuŋa mayutju nyinanyi. Wati tjuŋa miitja walytjaku mayutju nyinanyi.

⁴⁻⁶ Yiitjuku walytja tjuṭaya tjungurringanyingka, watingku wiya mukatitjarrangku Katutjanya tjapintjaku. Wiya mukatitjarrangku tjananya Katutjaku wangka kulira nintintjaku. Nganaṇa kulini mayutju tjuṭa wiya mukatitjarra nyinanytjaku, tjaatjingka. Kungka tjuṭa wiya wati tjuṭaku mayutju nyinanyi. Palya tjana yangkitjitjarrangku kata tjutura nyinanytjaku, waarrkana tjuṭa nguwanpangku. Mayutju Kurayitjanya wiya yunyparringanyi wati tjuṭa tjaatjingka mukatitjarra nyinanytjaku. Kungka tjuṭa tjaatjingka tjarrparra yangkitjitjarrangku kata tjutura nyinanytjaku. Palumpa wangka pakara tjakultjungkunyaku tjinguru Katutjalu kungka palunya nintintjala, kungka paluru pakara tjakultjunku yangkitjitjarrangku kata tjutura. Kungka tjuṭa wiya mayutju nyinanyi wati tjuṭaku, waarrkana nguwanpaya nyinanyi. Kanya kungka yangkititjarra tjutulpayiwiyangku Katutjanya tjapintjala nganaṇa kulini, “Kungka palatja palumpa miita walytjaku wiya mayutju nguwanpa ngaranytjaku, tjutulpayitjarra waarrkana nguwanpangku paluru ngarala tjapintjaku.” Yuwa, kungka tjuṭangku yangkititjarrangku kata tjutura tjaatjingka nyinanytjaku. Kungka yangkititjarra wiya nyinanytjala ngayulu kulini yalatji. Kungka paluru mangkanku mutura mangkawiyalpi nyinaku. Yalatji paluru nyinarra kuṅtarringkula yangkititjarrangku kata tjutulku, kungka paluru.

⁷ Yirriti Katutjalu wati palyaṇu kungkaku mayutju nyinanytjaku. Katutjalu kulilpayi, “Wati ngaatja mayutju ngayunya nguwanpa nyinanyi. Ngayulu palumpa mayutju nyinanyi kanya paluru kungkaku mayutju nyinanyi. Wati paluru nyinarra ngayunya walḱulku.” Yalatji kulira wangka ngaatjanyalpiya kulila! Wati tjuṭaya mayutju nyinanyi, wiyaya tjana tjaatjingka mukatitjarra nyinanytjaku. Kungka panyapa Katutjalu palyaṇu watiku waarrkana nguwanpa nyinanytjaku.

⁸ Yurrumpa wati paluru nyinapayi, palunyaṭjanu Katutjalu watikuṇu tarrka mantjira kungkalpi palyaṇu, wiya paluru yurrumpa kungka palyaṇu, ngaṅti paluru palyaṇu.

⁹ Wiya Katutjalu wati palunya palyaṇu kungkaku waarrkana nyinanytjaku, wiya. Paluru kungka palyaṇu watiku waarrkana nyinanytjaku.

¹⁰ Nyurrangarri tjaatjingka tjungurrinytjala Katutjalu nyurrangarrinya yanṭayanṭalpayi, ilkari ngurrara tjuṭangkuṭarra. Kungka miitajarra tjuṭanyurra palula nyinarra kata yangkititjarrangku tjutura nyinanytjaku. Yalatjinyurra nyinanytjala kutjupa tjuṭangku nyakula kulilku, “Kungka pala tjuṭa miita walytjaku palya nyinanyi, waarrkana nguwanpa.”

¹¹ Katutjanya nganampa yuwankarraku yunyparringanyi, wati tjuṭaku, kungka tjuṭakuṭarra. Malpara kungka nyinanyi watiku, kanya watira malpa nyinanyi kungkaku.

¹² Yilta paluru irriti wati palyaṇu. Watinguru kungka palyaṇu. Wangka ngaatjanyaya kulila! Kungka tjuṭa palyalingku nyinanyi, maamangku pipirri tjuṭa yampuni. Ulanguru tjana nyinarra maa ṭjarringanyi. Katutjalu manta ilkariṭarra palyara yanangu tjuṭalpi palyaṇu, wati tjuṭa kungka tjuṭaṭarra. Yuwa, kungka tjuṭaku wati tjuṭakuṭarra yunyparringanyi, Katutjanya.

¹³ Yuwankarrangkunyurra, wangka ngaatjanya kulintjaku. Yuwankarranyurra tjaatjingka tjungurrinytjala Katutjanya tjapilkitjangu kungka yangkititjarrangku pakara tjapintjaku.

¹⁴⁻¹⁵ Tjinguru kungka mangka watawaratjarra nyinaku, yalatji palya nyinaku, mangkangku yunpa tjutura. Wiya wati tjuṭaya mangka watawaratjarra nyinanytjaku, wiya. Kataya mutura nyinanytjaku mayutju nguwanpangku.

¹⁶ Yalatjiya kulini Yiitjuku walytja yuwankarrangku tjaatji tjuṭangka tjungurringkupayi tjuṭangku. Kutjupa tjuṭangku wiya wangka kutjupawana kulini. Wangka palunya kutju nyurrangarri kulintjaku Kurinytjijanya ngurrara tjuṭangku.

Yulṭa puntu ngalkura tjikintjaku

¹⁷⁻¹⁸ Ngayulu tjakulpa yalatji kulini, Yiitjuku walytja tjuṭanyurra Katutjanya walḱulkitja tjungurringkula wangkarra akumanarripayi. Yalatjiṇa kulira nyurrangarrimpa watjilarrinyi tjukarurru nyinanytjawiyangka. Ngayulu kulini tjakulpa palunya yilta ngaranyi. Ila nyurrangarri tjungurringkula akumanarripayi.

¹⁹ Kutjupa tjuṭanyurra palya nyinanyi, Katutjanya nyurrangarrimpa yunpa nyinanyi, wiya palunya tjananya nguwanpanyurra akumanarripayi.

²⁰ Nyurrangarri mangarri kukatarra ngalkukitja tjungurringkupayi. Yalatji tjungungku ngalkuranyurra yulṭa puntulpi ngalkura tjikilkitjangu wiyawana palyalpai. Mayutju Kurayitjanya wiyanyurra tjukarurrungku kulilpayi.

²¹ Kutjupa tjuṭangkunyurra mangarri ngalkura wayina tjikira parrpaṭu wiyalpai, wiyanyurra kutjupa tjuṭaku patalpai, tjana ngalya yankula nyinakatinyingka.

Ngayunya tjana yalatji tjakultjunu. Kutjupa tjuṯanyurra puṯu kulilpayi mangarri ngalkura wayina tjikilkitjangku, kanya kutjupa tjuṯangkunyurra mangarri tiṯa ngalkura wayina tjikira turaangkarringkupayi.

²² Wiya nyurrangarri mangarri tiṯa ngalkura wayina tjikira turaangkarrinytjaku tjaatjingka, wanti! Ngurra walytjangka kutjunyurra tjungurringkula ngalkura tjikintjaku. Tjaatjingkanyurra purinypanngu ngalkura tjikintjaku. Yalatjinyurra tjungurringkula Yiitjuku walytja tjuṯaku, maralpa tjuṯaku ngalkura tjikira wiyalpayi, tjananya kulilwiyanguku. Nyurrangarri wiya tjanampa yunyutju nyinanyi, wiya. Wiyanyurra yalatji nyinanytjaku. Ngayulu yalatji kulira nyurrangarrimpa watjilarringu, wiya nyurrangarri tjukarurru nyinanyi.

²³⁻²⁴ Mayutju Yiitjuku wangka ngayulu kulira nyurrangarrinya irriṯi yalatji watjanu. Munga palula Tjuutatjalu tjananya tjakultjunu Yiitjunyaya tjana witintjaku. Yiitjunya, palumpa kutungulu tjuṯaṯarra tjungurringkula waalangka nyinapayi, mangarri ngalkuntjaku. Paluru mangarri puriiti mantjira Katutjanya pulkawaningu, mangarri panyapa yungutjangka. Paluru kilytjuntankula tjananya watjanu, “Mantjira ngalkula ngaatjanya, yanangu ngayunya! Mangarri ngaatjanya nyurrangarri kutu tjungungku ngalkunyitjaku, ngayunya kulilkitjangku.”

²⁵ Paluru mangarri palunya ngalkura panikina wayinatjarra mantjiṯu. Paluru Katutjanya pulkawaningu wayina yungutjangka. Yalatji pulkawanirra tjananya yungu tjikintjaku. Yalatji paluru watjanu, “Tjikilaya, ngaatjanya ngurrka ngayunya! Ngurrka yintirra ngayulu nyurrangarrinya Katutjaku ngulytjuni. Ngurrka yintinyi ngayulanguru yanangu yuwankarraku kuya waninytjaku. Yalatjiya tjikila!, ngayunya yurrukulintjaku.”

²⁶ Yuwa, yalatjinyurra tjungurringkula ngalkura tjikira kulinmalpa ilta, “Nganampa mayutju Yiitju Kurayitjanya yilta mirringu kuya nganampa waninytjaku.” Yalatjinyurra ngalkura tjikira kulinmalpa Yiitjunya mantakutu piyuku ngalyananyingka.

²⁷ Tjinguru yanangungku mangarri palunya ngunyitji ngalkuku tjukarurru kulintjawiyangu, wayina palunyaṯarra ngunyitji tjikilku. Yalatji ngunyitji ngalkura tjikira yilta kuya palyalku. Paluru yalatji wiyawanangu kulilku, “Mangarri palunya wayinatjarra mungutja.”

²⁸ Mangarri ngalkura wayina tjikilkitjangku yanangungku walytjangku yurrukulin-tjaku yalatji, “Ngayulu tjinguru kutjupa tjuṯaku kalypa nyinanyi?” Tjinguru paluru walytjangku piyuku kulilku yalatji, “Yuwa, ngayuluna palya yuwankarraku nyinanyi.” Yalatji palya kulira yanangu paluru mangarri palunya ngalkura wayina tjikintjaku.

²⁹ Ngalkura tjikilkitjangku yalatji tjukarrungku kulintjaku, “Mangarri ngaatja Yiitjunya yanangu. Yiitjuku walytja tjuṯangkula tjungungku ngalkura tjikini, palunya yurrukulira.” Yalatji kulilwiyangu ngalkura tjikira paluru kuya palyalku. Yalatji kuya kutu palyantjala Katutjalu miintanku.

³⁰ Wiyawanangu ngalkura tjikira kutjupa tjuṯanyurra miinta nyinanyi, kutjupa tjuṯaya yurrupa wiyawanangu ngalkura tjikira wiyarringu.

³¹ Panyapa ngalkura tjikilkitjangku yalatjinyurra kulintjaku, “Yanangu tjuṯaku kalyparringkula ngayulu yunyitjurringanyi Yiitjuku tjukarurru nyinakitja.” Yalatji tjukarurru nyinakitjangku puṯu kulira nyurrangarri ngalkura tjikintjawiyangu wantinytjaku ngulaku, Katutjalu nyurrangarrinya miintankupayingka.

³² Mayutju Katutjalu nganananya yalatji miintananyi tjukarrulkitjangku, nganana kutu wiyawana nyinarra paluru nganananya kuutawutjunga watjara warukutu wanitjipingka. Yanangu kuyalpayi tjuṯa tjananya paluru watjara warukutu wantiriyalku.

³³ Walytja tjuṯa, wangka ngaatjanyaya kulilalingku! Tjaatjingka ngalkura tjikilkitjanyurra tjungurringkula kutjupa tjuṯaku paṯantjaku, ngalyankula tjungurrinytjaku. Palulanguru nyurrangarri tjungungku ngalkura tjikintjaku.

³⁴ Tjinguru nyuntu ngurra walytjangka palatjatjirratja nyinarra palula mangarri kukatarru ngurranguru ngalkuntjaku. Yalatji ngalkura tjaatjikutu yankunyitjaku. Palulanguru nyurrangarri tjaatjingka tjungurringkula tjukarurru ngalkura tjikintjaku purinypanngu, Yiitjunya kulilkitjangku. Yalatjinyurra Katutjaku tjaatjingka tjukarurru nyinanytjala paluru wiya nyurrangarrinya kuutawutjunga watjara warukutu wantiriyalku, paluru nyurrangarrinya yanṯayanmalpa palumpa ngurrangka. Nyurrangarrimpa piipangkanyurra ngayunya tjapiṯu wangka panyapa tjuṯaku ngayulu nyurrangarrinya nintintjaku. Kala, wangka panyapa tjuṯa ngayulu nyurrangarrinya ngula nintilku, nyurrangarrilakutu maa yankula. Kala, wangka ngaatjanya ngayulu wakara wantiku.

12

Katutjaku kurrunpangkulanya nintilpayi palumpa waarrka palyantjaku

¹ Yurrunpa nyurrangarri piipa wakara ngayulakutu wantirriyanu. Piipa palula nyurrangarri wakanutja yalatji ngarrinyi, "Katutjaku kurrunpangku nganananya nintini Katutjaku waarrka palyantjaku. Puula, wangka palulawanalanyatju nintila!"

² Wangka ngaatjanyaya kulila! Yirriinyurra wiya Yitjuku walytja tjuṯa nyinapayi, wiyawananyurra nyinapayi. Katutjanya nguwanpa tjuṯanyurra kulira wiyawanangku walkupayi. Katutjanya nguwanpa paluru tjana wiya kana nyinanyi, wiyaya wangkapayi.

³ Palunya tjananya wiyanyurra kulintjaku Katutjaku kurrunpa kutjunyurra kulintjaku. Kurrunpa palunya kulira nyurrangarri yalatji yilta kulilku, "Yuwa, Yitju Kurayitjanya mayutju tinalampa nyinanyi." Yalatji kulira wiyanyurra Yitjanya panypurangu.

⁴⁻⁶ Katutjaku kurrunpangku nganananya rapalpayi palumpa waarrka palyantjaku. Kurrunpa paluru tjaampala nganananya nintini Yitjuku wangka tjukarurru nintintjaku. Kurrunpa paluru tjaampala nganananya nintini miṯṯa tjuṯa purayirringkula palyantjaku. Kurrunpa paluru tjaampala nganananya nintini yanangu kutjupa tjuṯaku tjukarurru palyantjaku. Yalatji nganaṯa Katutjaku waarrka kutjupa kutjupa palyani. Yalatji palyantjaku Katutjalulanya rapani.

⁷ Yuwa, Katutjaku kurrunpangku nganananya nintini kutjupa tjuṯaku tjukarurru palyantjaku yalatji.

⁸ Kurrunpa paluru tjaampala nganananya nintini Katutjaku wangka tjukarurru nintintjaku. Kurrunpa paluru tjaampala nganananya nintini Katutjaku wangkawana nintilingku nyinanytjaku.

⁹ Kurrunpa paluru yanangu tjaampala nganananya nintini yalatji kulintjaku, "Kutjupa tjuṯangu puṯu kulini Katutjanya tjapilkitjangku, kanya ngayulu palunya tjapilku. Nintingkuṯa kulini, palurutju kulira palyalku." Kurrunpa paluru yanangu tjaampala nganananya nintini miṯṯa tjuṯa ngankaritjarrangu palyantjaku.

¹⁰ Kurrunpa paluru kutjupa tjuṯa tjananya nintini kutjupa kutjupa palyantjaku. Kurrunpa paluru kutjupa tjuṯa tjananya nintini Katutjaku wangka tjananya tjakultjunkunytjaku. Kurrunpa paluru kutjupa tjuṯa tjananya nintini yalatji. Paluru tjana nintingku watjalpayi Katutjaku kurrunpa yila ngaranyingka. Kurrunpa paluru kutjupa tjuṯa tjananya nintini wangka kutjupa nguwanpa wangkanytjaku. Yalatji yanangu wangkanytjala Yitjuku walytja kutjupangku wangka palunya taanamilalpayi wangka yuti yanangu tjuṯangu kulintjaku. Wangka taanamilalpayi palunya Katutjaku kurrunpangku nintilpayi tjukarurru taanamilara tjakultjunkunytjaku.

¹¹ Yalatji nguwanpa nganaṯa palyalpayi kurrunpa paluru nganananya nintira rapantjala. Wiya nganaṯa Katutjanya tjingapunganyi palumpa kurrunpangku kutjupa tjuṯa tjananya nintira rapantjaku, kurrunpa paluru walytjangku kulira yanangu nintini rapangku palumpa waarrka palyantjaku.

Yanangu tarrkatjarraya kulila!

¹² Yanangu yilytjanpa tarrkatjarraya kulila! Paluru tarrka tjuṯatjarra nyinanyi. Yanangu palunya nguwanpa Yitju Kurayitjaku walytja nganaṯa nyinanyi tjuṯalingku, tarrka palunya tjuṯa nguwanpa. Paluru kutju walytja nganampa nyinanyi. Nganaṯa walytjararranpa nyinanyi Yitjulawana.

¹³ Yalatji nganaṯa papatati mantjira Yitjuku walytjararranpala nyinanyi. Nganaṯa wiya pamuli tjaalp iitji nyinanyi. Kutjupa tjuṯa nganaṯa Tjuwu tjuṯa nyinanyi, kutjupa tjuṯa nganaṯa Tjuwuwiya tjuṯa nyinanyi. Kutjupa tjuṯa nganaṯa mayutju walytjaku waarrkarrangkupayi, kutjupa tjuṯa nganaṯa wiya waarrkarrangkupayi. Nganaṯa yuwankarrangu papatati mantjira Yitjuku walytjararranpala nyinanyi. Katutjaku kurrunpangku nganananya tjarrpara yantayantara kanyini.

¹⁴ Yuwa, Yitjuku walytja tjuṯa nganaṯa walytjararranpa nyinanyi, palumpa waarrka nganaṯa tjungungku palyani.

¹⁵⁻¹⁷ Tjinguru Yitjuku walytjangku yalatji kulilku, "Katutjaku kurrunpangkuṯi nintini kutjupa tjuṯa yantayantara kanyintjaku. Yalatji kulira ngayulu tjananya yankula yantayantantjaku. Ngayulu kutjupa wayilpi kulini. Ngayulu wiya yalatjiku yunyjtjuringanyi, ngayulu yunyjtjuringanyi kurrunpa paluru ngayulu nintintjaku miṯṯa tjuṯa purayirringkula palyantjaku. Yuwa, ngayuluṯa tjananya palyantjaku yunyjtjuringanyi." Wiya nyuntu yalatji kulintjaku. Tjinguru Katutjaku kurrunpangku nganananya yuwankarra nintinmara miṯṯa tjuṯa purayirringkula palyantjaku. Nganaṯa ngurra tjuṯawana yankula miṯṯa tjuṯa purayirringkula palyarinamara, ngaa ngurrara maralpa

tjuta tjananya yantayantara kanyintjawiyanngu. Tjinguru Yiitjuku walytja kutjupangu yalatji kulilku, "Katutjaku kurrumpangkuni nintinu miinta tjuta ngayulu purayirringkula palyantjaku. Yalatji kulira ngayulu tjananya yankula purayirringkula palyantjaku. Ngayulu kutjupawanalpi kulini. Ngayulu wiya yalatjiku yunyjtjurringanyi, ngayulu yunyjtjurringanyi kurrumpa paluru ngayunya nintintjaku yanangu tjuta tjananya Katutjaku wangka tjakultjunktjaku. Yuwa, ngayulu tjananya nintintjaku yunyjtjurringanyi." Wiya nyuntu yalatji kulintjaku. Tjinguru Katutjaku kurrumpangu nganananya yuwankarra nintinmara yanangu tjuta nintintjaku. Nganana ngurra tjutawana yankula yanangu tjuta nintinmara, ngaa ngurrara miinta tjuta tjananya palyantjawiyanngu.

¹⁸ Katutjalu nganananya nintini palumpa waarrka palyantjaku. Yalatji nganananya nintintjala waarrka palunya kutju nganana tjukarurru palyantjaku, wiya nganana waarrka kutjupa kutjupa palyalkitjangku kulintjaku. Katutjalu walytjangku kulira nganananya nintilpayi palumpa waarrka palyantjaku.

¹⁹⁻²⁴ Yiitjuku walytja tjuta, wangka ngaatjanyalpiya kulila! Nganana tjutalingku nyinanyi, tjungungkula Katutjaku waarrka palyani ngurra ngaangka, ngurra kutjupawanatarra. Katutjaku wangka nintilpayi tjutangku wiya yalatji kulintjaku, "Ngananatju kutju Katutjaku waarrka palyalpayi, kutjupa tjutangku ngaa ngurrara maralpa tjuta yantayantara wiya Katutjaku waarrka palyani." Yalatji paluru tjana wiyawanangu kulini. Tjungungkula Katutjaku waarrka palyalpayi, yantayantlpayi tjutangku, Katutjaku wangka nintilpayi tjutangkutarra. Kutjupa tjutangku kulini, "Maralpa yantayantlpayi tjutanya mungutja nyinanyi, kanya Katutjaku wangka nintilpayi tjuta matupurra nyinanyi." Yantayantlpayi paluru tjana yilta matupurra nyinanyi Yiitjuku waarrka palyalpayi tjuta.

²⁵⁻²⁶ Katutjanya yunypa nyinanyi yantayantlpayi palumpa tjanampa, palumpa wangka nintilpayi tjutakutarra. Paluru kulini Yiitjuku walytja nganana palumpa walytja kutjupa tjuta yantayantara kanyintjaku yunyjtjuyirringkula wantinytjawiyanngu. Walytja wiyaringutjangka Yiitjuku walytja tjuta tjaari nyinanytjala nganana Yiitjuku walytja yuwankarra tjanala tjungurringkula tjaari nyinanytjaku. Tjakulpa palya kulira Yiitjuku walytja kutjupa tjuta yunypa nyinanytjala nganana Yiitjuku walytja yuwankarra tjanala tjungurringkula yunypa nyinanytjaku.

²⁷ Yuwankarranyurra nyinanyi Yiitju Kurayitjaku walytjararranpa, pamuli tjaalp iitji wiya. Tjungungkunyurra palumpa waarrka palyantjaku.

²⁸ Yiitjuku waarrka palyalpayi tjuta yalatji nganana nyinanyi. Kutjupa tjuta tjana Yiitjuku waarrkana nyinangi, palumpa kutungulu tjuta. Kutjupa tjutangku tjana Katutjaku wangka watjalpayi nyinangi. Kutjupa tjuta Katutjaku wangka nintilpayi nyinanyi. Kutjupa tjutangku palumpanu ngangkaritjarrangu miinta tjuta palyalpayi tjananya. Kutjupa tjutangku palumpanu ngangkaritjarrangu kutjupa kutjupa palyalpayi. Kutjupa tjutangku tjananya kutjupa tjuta yantayantlpayi. Kutjupa tjutangku raanamilalpayi tjananya. Kutjupa tjuta tjananya Katutjaku kurrumpangu nintinu wangka kutjupa nguwanpa wangkanytjaku.

²⁹ Palya Katutjalu nganananya tjaampala nintinu palumpa wangka tjananya nintintjaku. Kutjupa tjuta tjananya nintinu palumpa waarrka kutjupa palyantjaku. Wiya nganana yuwankarrangu palumpa wangka nintintjaku. Wiya nganana yuwankarra Yiitjuku kutungulu tjuta nyinamara, palunya tjuta kutju paluru kulira palumpa kutungulu nyinatjunu. Wiya nganana yuwankarra Katutjaku wangka watjalpayi nyinanyi, tjaampala kutju, Katutjalu nintinutja tjuta kutju. Wiya nganana yuwankarrangu Yiitjukunu ngangkaritjarrangu kutjupa kutjupa palyalpayi, tjaampalangu kutju, Katutjalu nintinutja tjutangku.

³⁰ Piyukuya yalatji kulila! Wiya nganana yuwankarrangu Yiitjukunu ngangkaritjarrangu kutjupa kutjupa palyalpayi, tjaampalangu kutju palyalpayi, paluru nintinutja tjutangku kutju. Katutjaku kurrumpangu wiya nganananya yuwankarra nintilpayi wangka kutjupa nguwanpa wangkanytjaku, tjaampala kutju. Yanangu yalatji wangkanytjala Yiitjuku walytja mankurppangu kutju wangka palunya kulira taanamilara tjakultjunktjupayi, tjutangku wiya. Yuwa, nganana Katutjaku waarrka kutjupa kutjupa palyalpayi palumpa kurrumpangu nganananya nintintjala.

³¹ Tjinguru Katutjaku kurrumpangu nyurrangarrinya nintinu kutjupa palyantjaku. Yalatji tjukarurru palyantjaku. Wiya yuwankarranyurra yunyjtjurrinytjaku wangka kutjupa nguwanpa wangkanytjaku. Ngayulu nyurrangarrinya wangka ngaatjanyalpi nintilku, wangka palyalingku.

13

Kutjupaku yunytyu nyinanytjaku

¹ Katutjaku kurrupangu Yitjuku walytja kutjupa tjuta nintilpayi wangka kutjupa nguwanpa wangkanytjaku. Tjana walytjanguyanku pulkawaniyayi. Palunya nguwanpa wiyanyurra walytjangu kulira pulkawanytjaku kutjupa tjutaku kulintjawayangu. Yunytjurringkulanyurra tjanampa nyinanytjaku kutjupa tjutangu yalatji kulilpayangka, "Pala tjuta Yitjuku walytja ngunytyjnytyu tjuta nyinanyi, kutjupa tjutaku yunytyjurringkula nyinanytjawiya, tjana."

² Yitjuku walytja kutjupa tjutangu nyurrangarri Katutjaku kurrupangu wangka kulira tjananya tjakultjukupayi, tjana nyinarra putu kulintjala. Paluru tjana nyurrangarrinya watjani, "Nyurrangarri nintilingku nyinanyi." Nyurrangarri kutjupa tjutangu Katutjanya tjapilkittjangu puntura kulilpayi yalatji, "Ngayulu tjapintjala Katutjalutju kulira yalatji palyalku." Wiyanyurra walytjangu yalatji pulkawanytjaku kutjupa tjutaku kulintjawayangu. Yunytjurringkula tjanampa nyinanytjaku kutjupa tjutangu yalatji kulilpayangka, "Pala tjuta Yitjuku walytja ngunytyjnytyu tjuta nyinanyi, kutjupa tjutaku tjana yunytyjurringkula nyinanytjawiya."

³ Tjinguru kutjupa tjutangu nyurrangarri yulytja, mani tinatarra maralpa tjuta yungkula wiyalku, nyurrangarrilpi maralpa nyinaku. Yalatji maralpanyurra Katutjaku tjukaruru nyinarra kulilku, "Katutjaku ngayulu kutu tjukaruru nyinarra palumpa ngurrangkalpi nyinaku. Yunytjuwiya tjutangu palya ngayunya warungka tjarrpatjunkula iluntanku." Yalatji nyurrangarri kulira mani tina tjanampa yungkula yunytyu nyinanytjaku tjanampa, wiya nyurrangarri yunytyuwiya nyinanytjaku. Yunytjurringkula tjanampa nyinanytjaku kutjupa tjutangu yalatji kulilpayangka, "Pala tjuta Yitjuku walytja tjuta ngunytyjnytyu nyinanyi, kutjupa tjutaku yunytyjurringkula nyinanytjawiya, tjana."

⁴ Yanangu tjutaku yunytyjunyurra nyinarra wiya parrpatu tjanampa pikarriku. Pikarinytjawiya palya tjanampa nyurrangarri yunytyu nyinarra tjananya yanayanantjaku. Wiya yanangu kutjupa nyuntu yalatji kulintjaku, "Wati palatja palyalingku kutu nyinanytjala ngayuluna palumpa yunytyuwiya nyinanyi." Wiya nyuntu yalatji kulintjaku, wati palaku nyuntu yunytyu nyinanytjaku. Yanangu kutjupa nyakula wiya nyuntu walytjangu pulkawaniarra yalatji kulintjaku, "Wati palatja kuya nyinanyi, ngayulu kutju palyalingku nyinanyi." Wiya nyuntu yalatji kulintjaku, wati palaku, nyuntu yunytyu palumpa nyinanytjaku.

⁵ Yanangu kutjupaku wiya nyuntu yunytyuwiyarringkula panypurangkunytyaku, palya nyupali tjungu wangkanytjaku. Wiya nyuntu yalatji kutu watjantjaku, "Ngayulu watjantjala kutju ngali palyantjaku, nyuntupa wangkawana wiya." Nyuntupa walytjangu nyuntupa wangka kulira wantirra kutjupawanangu palyantjala, wiya nyuntu yunytyuwiya palumpa nyinanytjaku, nyuntu yunytyjurringkula palumpa kutu nyinanytjaku.

⁶ Yanangu kutjupangu munupinarringkula kuya palyantjala nganana wiya palunya panypurangkula yalatji watjantjaku, "Wati palangkulpi kuya palyanu, kanya nganana tjukaruru kutu nyinanyi Yitjuku." Nganana yalatji watjantjawiya yunytyu wati palumpa nyinanytjaku. Palurulpi tjukaruru nyinanytjala nganana yunypa nyinaku palumpa.

⁷ Nganana yanangu kutjupaku yunytyu kutu nyinanytjaku, paluru kuya palyantjala nganana wiya yunytyuwiya nyinanytjaku palumpa. Nganana yanangu palumpa kutu patantjaku, palurulpi kulira tjukarurrinytjaku.

⁸⁻¹⁰ Yanangu tjutaku nganana kutu yunytyu nyinanytjaku, yunytyuwiyarringkula nyinanytjawiya. Kuwarri Katutjaku wangka watjalpayi tjutangu palumpa wangka nganananya tjakultjukupayi, Katutjaku kurrupangu tjananya nintintjala. Ngula, Yitjunya mantakutu piyuku ngalyankunytyala palunya tjananya nguwanpa nintilpayi kutjupa tjutangu wiya nganananya kutu tjakultjunamalpa. Yulpa palula nganana Katutjanya nyakula palumpa wangka kulinmalpa. Kuwarri Yitjuku walytja tjuta wangka kutjupa nguwanpa wangkapayi, palumpa kurrupangu tjananya nintintjala. Yitjunya mantakutu piyuku ngalyankunytyala palunya tjananya nguwanpa kutjupa tjuta wiya nganana wangka kutjupa nguwanpa wangkamalpa. Yulpa palula nganana Katutjaku wangka yuti kulilku. Kuwarri kutjupa tjutangu Yitjuku wangkaku nintilingkungku nganananya tjakultjukupayi, palumpa kurrupangu tjananya nintintjala. Palunya tjananya nguwanpa wiya kutjupa tjutangu tjananya nintilku Yitjunya piyuku ngalyankunytyala. Nganana Katutjanya nyakula palumpa wangka yutitjalpila kulinmalpa.

¹¹ Yuwa, kuwarri nganana pipirri wiima nguwanpa nyinanyi, putu kulilpayi tjuta. Pipirri wiimangu wiya nintingku kulilpayi. Ngula paluru tinarringkula kulilku. Pipirri

tiṅa palunya nguwanpangku ngula nganaṅa Katutjanya nyakula nintirringkula kulilku, paluru yaalytjijaalytji nyinanyingka.

¹² Kuwarri nganaṅa Katutjaku wangka kutjupa tjutaku putu kulilpayi, “Yaalytjijaalytji Katutjalu yalatji palyani? Yaalytjijaalytji paluru nyinanyi?” Katutjalu nintingku kulini nganaṅa mantangka nyinanytjala. Ngula nganaṅa nintingku kulilku yaalytjijaalytji paluru ilkarangka nyinanyi. Palumpa wangka nganaṅa yutitjalpi kulira palumpa nintilingkulpi nyinaku.

¹³ Wangka ngaatjanya maṅupurra. Nganaṅa yaṅangu kutjupa tjutaku yunyutju kutu nyinanytjaku. Wangka ngaatjatarra nganaṅa kulintjaku. Nganaṅa kulini Katutjanya yilta nyinanyi. Palumpa ngurrangka nyinakitja nganaṅa paṅani.

14

Katutjaku wangka tjakultjungkukitjanyurra yunyutjurringkula nyinanytjaku

¹ Nyurrangarri kutu yaṅangu tjutaku yunyutjurringkula nyinanytjaku. Palya kutun-yurra palyantjaku Katutjaku kurrumpangku nyurrangarrinya nintintjala. Palyanyurra yunyutjurrinytjaku Katutjaku wangka palumpa walytja tjutangka tjanala tjakultjungkunytjaku, palumpa kurrumpangku nyurrangarrinya nintintjala.

² Tjaampalanyurra pakara wangka kutjupa nguwanpa wangkapayi, Katutjaku kurrumpangku nyurrangarrinya nintintjala. Wangka palunya Katutjalu palumpa kurrumpangkutarra kulilpayi, kanya yaṅangu tjutangku wiya kulilpayi. Tjana wiya kulira yunyparripayi.

³ Katutjaku kurrumpangku tjaampala nyurrangarrinya nintintjala pakaranyurra Yiitjuku walytja tjutangka wangka walytjangku tjakultjungkupayi, Katutjaku wangka. Yaṅangu tjutangku wangka palunya kulira yunyparringkupayi.

⁴ Wangka kutjupa nguwanpa wangkapayi tjutangku yalatji yunypangku kulilpayi, “Katutjalu ngayuku yunyutjurringkula nintinu wangka kutjupa nguwanpa ngayulu wangkanytjaku.” Paluru tjana tjaatjingka wangka kutjupa nguwanpa wangkanytjala, Yiitjuku walytja tjutangku putu kulira nyinapayi yunypawiya. Panyapa tjutangku wangka walytjangku tjakultjungkunytjala Yiitjuku walytja tjutangku yutitja kulira yunyparringkupayi. Palya tjana yalatji kulira yunypa nyinanytjaku.

⁵ Tjinguru tjaampalangkunyurra kulilku wangka kutjupa nguwanpa tjaatjingka tjakultjungkukitja, palumpa kurrumpangku nintintjala. Yalatji palya. Tjinguru kutjupa tjutangkunyurra kulilku wangka walytja yutitja tjakultjungkukitja, palumpa kurrumpangku nintintjala. Yalatji palyalingku, uwankarrangku kulintjaku. Tjinguru nyuntu wangka kutjupa nguwanpa wangkakitjangku kulilku. Tjinguru Katutjalu nintilku yaṅangu kutjupangku wangka palunya kulira taanamilantjaku, yaṅangu tjutangku kulintjaku. Yalatji paluru taanamilara tjakultjungkunytjaku palya. Tjinguru nyuntu kulilku tjaatjingka wangka kutjupa nguwanpa wangkanytjaku. Tjinguru nyuntu putu tjapilku yaṅangu kutjupangku kulira wangka taanamilara tjakultjungkunytjaku. Palunyatjanu nyuntu wiya pakara wangka kutjupa nguwanpa wangkanytjaku, wanti! Wangkawiya nyuntu nyinanytjaku.

⁶ Walytja tjuṅa, wangka ngaatjanyaya kulila! Tjinguru ngayulu nyurrangarrilakutu maa yankula tjungurringkula tjaatjingka nyinaku. Katutjaku kurrumpangkuṅi nintintjala ngayulu wangka kutjupa nguwanpa wangkaku. Kutjupangku wiya pakara wangka palunya taanamilara tjakultjunku. Ngayulu Katutjaku wangka nintilkitja wangka kutjupa nguwanpa wangkanytjala nyurrangarri putu kulira wiya yunyparriku. Ngayulu wangka walytjangku yuti tjakultjungkunytjala kutjunyurra kulira yunyparriku. Katutjaku kurrumpangkuṅi nintintjala ngayulu kulira wangka walytjangku nyurrangarrinya nintilku. Yalatji kuliranyurra yunyparriku. Katutjaku wangkawanatarra ngayulu nyurrangarrinya wangka walytjangku nintintjala yalatji kuliranyurra yunyparriku.

⁷ Pipirri wiimangku kiitawu pampura kuyalku. Palunyatjanu wati ngurrpangku kiitawu palunya mantjira wangkatjingalku tjuuna kuyarringutja. Yaṅangu tjutangku palunya tjuuna kuyarringutja kulira wiya tjaawuntu yutitja kulilku. Tjaawuntu yutitja kulintjawiya nguwanpa wiya tjana Katutjaku wangka yutitja kulilku, yaṅangungku pakara wangka kutjupa nguwanpa wangkanytjala, wiya.

⁸⁻⁹ Tjuulytji tjutangku turampata kulira tjungurringkuku pikangku tjananya pungkunytjaku. Tjinguru turampata kuyarrinytjala nintingku putu puyulku yarrkayi. Tjuulytji tjutangku wiya turampata yutitja kulira, wiya tjungurriku pikaku. Tjuulytji tjutangku turampata yutitja kulintjawiya nguwanpa Yiitjuku walytja tjutangku wiya Katutjaku wangka yutitja kulilku tjaatjingka, kutjupangku pakara tjanala wangka kutjupa nguwanpa wangkanytjala.

¹⁰ Manta kutjupangkaya wangka kutjupa wangkanyi, palunya ngurrara tjutangu palunya palunya yutitja kulini. Manta kutjupangkaya wangka kutjupa wangkanyi, palunya ngurrara tjutangu wangka palunya yutitja kulini. Yalatjiya wangka kutjupa kutjupa wangkanyi manta kutjupa kutjupangka.

¹¹ Tjinguru manta kutjupa ngurrara ngalya yankula ngayunya wangkanytjala ngayulu palumpa wangka putu kulilku. Paluruṭarra ngayuku wangka putu kulilku. Yalatji tjaampala wangka kutjupa nguwanpa tjaatjingka wangkanytjala, tjaatji ngurrara tjutangu putu kulilku.

¹² Wangka kutjupa nguwanpa tjaatjingka wangkanytjaku wiyanyurra yunyjtjurrinytjaku. Katutjanya tjaapala!, palumpa kurrupangu nyurrangarrinya nintintjaku, palumpa waarra tjukaruru palyantjaku. Yalatjiyurra palumpa wangka tjaatjingka tjananya yutitja tjakultjunktjuntjala yanangu tjutangu kulira raparringkula palumpa waarra palyalku.

¹³ Tjinguru tjaampalangkunyurra kulilku tjaatjingka wangka kutjupa nguwanpa kutu wangkakitja. Yalatji kuliranyurra Katutjanya tjaapala!, paluru nyurrangarrinya nintintjaku, wangka kutjupa kulira taanamilara yutitja tjakultjunktjuntjaku. Yanangu tjutangu wangka yutitjalpi kulintjaku.

¹⁴ Katutjanya pulkawanikitjana wangka kutjupa nguwanpa wangkarra kurrupana Katutjaku yunparranganyi, wiyana kulini wangka kutjupa palunya.

¹⁵ Yaalytjinkuna? Katutjaku kurrupangkuni nintintjala ngayulu ngurrangka nyinarra wangka kutjupawana warralku Katutjanya pulkawanikitjangu. Palumpa kurrupangkuni nintintjala ngayulu ngurrangka nyinarra Katutjanya tjaapilku wangka kutjupawanangu. Tjaatjingka nyinarra ngayulu wangka walytjangu yutitja warranmalpa. Tjaatjingka nyinarra ngayulu Katutjanya wangka walytjangu tjaapilku palumpa kurrupangkuni nintintjala.

¹⁶ Yalatji ngayulu tjaatjala yanangu kutjupa tjutangu kulira yunparringkula Katutjanya pulkawaniku. Tjinguru Yitjuku walytja kutjupangu wangka kutjupawanangu Katutjanya tjaatjala yanangu tjutangu putu kulilku Katutjanya pulkawanikitjangu.

¹⁷ Tjinguru wati paluru wangka kutjupawanangu Katutjanya puntura tjaatjala yanangu kutjupa tjutangu putu kulilku tjungu yunparrikitjangu.

¹⁸ Ngayulutarra wangka kutjupa nguwanpa wangkapayi, Katutjaku kurrupangkuni nintintjala. Yalatji wangka kutjupa wangkarra ngayulu Katutjanya pulkawanipayi. Yalatji ngayula wangkanytjala Katutjaku kurrupangkuni kutu nintilpayi. Ngayulu tjutangara yalatji wangkapayi, kanya paluru tjana mankurrgara wangka kutjupa nguwanpa wangkapayi.

¹⁹ Yalatji tjutangara wangkarra ngayulu kulini. Yanangu tjutangka nyinarra ngayulu wangka walytjangu kutu tjananya nintilku tjana nintilku kulintjaku. Ngayulu wiya yanangu tjutangka nyinarra wangka kutjupa nguwanpa wangkamalpa, yalatji ngayulu wantiku.

²⁰ Walytja tjuta, wangka ngaatjanyanyurra kulintjaku. Tjaampalanyurra pakara wangka kutjupa wangkapayi kutjupa tjutangu nyurrangarrinya nyakula pulkawaninytjaku. Tjana nyurrangarrinya pulkawaninytjaku wiyanyurra yunyjtjurrinytjaku. Yalatji kuya palyantjawiya nyinakitjanyurra yunyjtjurrinytjaku.

²¹ Katutjaku wangka yirriti tjunutja yalatji ngarrinyi,
 “Ngayuluna mayutju Katutjala yalatji watjani, ‘Ngayuku wangka watjalpayi tjutangu tjananya ngayuku walytja tjuta putu nintiningi. Ngayukunu wangka tjana yalatji nintinutja tjana kulira wantipayi. Kutjupa ngurrara tjuta ngayulu tjananya nintilku ngayuku walytja tjutangka wangka kutjupawanangu nintintjaku. Ngayukunu wangka tjana nintinutjatarra ngayuku walytja tjutangu kulira wantiku.’”

²² Wangka kutjupa wangkanytjala tjaatjingka kulira Katutjaku ngurra tjaampalangu kulilpayi, “Katutjanya yilta ngaangka nyinanyi, paluru wati palunya nintini wangka kutjupa wangkanytjaku”, kanya nyurrangarri Yitjuku walytja tjutangu yalatji kulintjaku, “Palya paluru wangka kutjupa wangkanyi. Nganana Katutjaku wangka yutitja tjakultjunutja kulintjaku, nganalulampa wangka taanamilara tjakultjunku?”

²³ Tjinguru tjaatjingka nyinarra nyurrangarri uwankarra tjungu pakara wangka kutjupa nguwanpa wangkanytjala tjinguru Yitjuku ngurra tjutangu ngalyankula tjarrpakitjangu putu kulilku. Yalatjiya tjana kulilku, “Rama tjutaya wangka kutjupa kutjupa wangkarra waninyi.”

²⁴⁻²⁵ Tjinguru tjinu kutjupangka nyurrangarri tjaatjingka nyinanytjala nintilpayi kutjangu Katutjaku wangka pakara nintinmalpa. Palunyatjanu nintilpayi kutjupangu

pakara Katutjaku wangka nyurrangarrinya piyuku nintinmalpa. Yalatji nintilpayi tjutangku nyurrangarrinya kutu nintinmalpa. Yiitjuku ngurrpa tjutangku ngalyankula tjarrpakitjangku tjana yalatji kulilku, “Ingkata palangku Katutjaku wangka tjukarur-rungku nintini, ngayulu kulira Katutjaku tjukarurrulpi nyinanytjaku.” Paluru tjana nyinarra ingkata tjutaku wangka kulira pupakatirra Katutjanya pulkawaniku, “Ila, Katutjanya ngaangka tjanalawana nyinanyi.”

Kutju iitjinyurra wangkanytjaku tjaatjingka

²⁶ Walytja tjuta, wangka ngaatjanyaya kulila! Nyurrangarri tjaatjingka tjungur-ringkula yalatji kulintjaku. Tjinguru nyuntu kulilku pakara warralkitjangku. Nyuntu yalatji kulila!, “Wangka yutitjawanangu ngayulu warralku, tjana kulira Katutjaku yunyparrinytjaku.” Tjinguru kutjupangku kulilku Katutjaku wangka nintilkitjangku. Yalatji paluru pakara kulintjaku, “Wangka walytjangku ngayulu tjananya nintilku, kuliraya Katutjaku yunyparrinytjaku.” Tjinguru Katutjala yanangu kutjunga watjalku wangka palya. Paluru kulilku Katutjaku wangka palunya tjakultjungkutjangku. Paluru pakara yalatji kulintjaku, “Wangka walytjangku ngayulu tjanala tjakultjunku, kuliraya Katutjaku yunyparrinytjaku.” Tjinguru yanangu kutjupangku kulilku wangka kutjupa wangkakitjangku. Yalatji paluru pakara kulintjaku, “Wangka kutjupa nguwanpa wangkarra ngayulu taanamilalku wangka yutitjalpi tjana kulira Katutjaku yunyparrinytjaku.”

²⁷ Tjinguru tjutangku kulilku wangka kutjupa nguwanpa tjanala wangkanytjaku. Yanangu kutjarra kutju pakara yalatji wangkanytjaku, tjinguru tjirripala, tjutalingku wiya. Kutju iitji tjana pakara wangkanytjaku, tjuta wiya. Yanangu kutjupangku tjanampa wangka kulira taanamilara tjanala tjakultjungkunyitjaku.

²⁸ Tjaampalanyurra kulira wangka taanamilalpayi. Tjinguranyurra tjaatjingka nyinanytjawiyangka tjana kutjupa tjuta wiya pakara wangka kutjupa nguwanpa wangkanytjaku, tjana pakara wangkanytjawiya nyinanytjaku. Wangkawiyangu tjana tjaatjingka nyinarra walytjangku Katutjanya pulkawaninytjaku.

²⁹ Tjaatjengkanyurra tjungurrinytjala, yanangu kutjarrangku tjinguru tjirripalangku Katutjaku wangka tjakultjungkunyitjaku, tjutalingkungku wiya. Yalatji tjana tjakultjungkunyitjala kutjupa tjutangku purinypanangu kulintjaku.

³⁰⁻³² Tjinguru nintilpayi kutjungku tjananya tjakultjungkunyitjala Katutjaku kurrupangku nintilku nintilpayi kutjupa pakara tjakultjungkunyitjaku. Paluru pakara ngaranytjala yurrumpa nintilpayinku palunya nyakula kulilku palumpa taanalpi. Paluru nyinakatinytjaku. Kutjupangkulpi tjananya Katutjakunu wangka tjakultjungkunyitjaku. Kutju iitjingu yalatji tjanala tjakultjungkunyitjaku, tjutangku wiya tjanala tjakultjungkunyitjaku. Yalatji nintilpayi kutjungku tjakultjungkunyitjala yanangu tjutangku wangka yutitja kulira nintirringkula yunypalpi nyinanytjaku.

³³ Katutjala kulini nganana tjaatjingka palya tjungurringkula nyinanytjaku. Kutju iitji palya pakara wangkanytjaku, wiya nganana uwankarra pakara tjungu wangkanytjaku. Tjaatjengkanyurra tjungurrinytjala,

³⁴ kungka tjutanyurra yarrka nyinanytjaku, wangkanytjawiya. Yarrkangkanyurra kulintjaku wangkawiyangu. Yalatji Muutjaku wangka ngaranyi.

³⁵ Wiya kunggangku yanangu kutjupa tjapintjaku, yatanpaya nyinanytjaku. Yalatji nganana Yiitjuku walytja tjutangku kulini. Tjaatjingka ingkatangu wangkanytjala kunggangku putu kulilku. Palumpa miita paluru tjalpiku ngurrangka.

³⁶ Yiitjuku walytja tjuta yalatji tjaatji tjutangka tjungurringkula kutju iitjingu pakara tjakultjungkupayi. Wiya nyurrangarri Kurinytjiyanya ngurrara tjutangku kutjupawana kulintjaku, kutju iitjungkanyurra pakara tjakultjungkunyitjaku.

³⁷ Wangka palunya tjuta ngayulu piipa ngaangka wakanu Katutjaluni nintinutjangka. Yalatji tjaampalangkanyurra nintingu kulini Katutjaku kurrupatjarra tjutangku, Katutjaku wangka tjakultjungkupayi tjutangukutarra.

³⁸ Tjinguru tjaampalangu ngayuku wangka ngaatja wakanutja kulira wantiku. Kulira wantipayi tjutaku wangkanyurra kulira wantinytjaku.

³⁹⁻⁴⁰ Walytja tjuta, wangka ngaatjanyalpiya kulila! Katutjanyaya tjalpa!, palumpa wangkanyurra kulira tjakultjungkunyitjaku. Nyurrangarri yanangu tjuta purinypanangu kutju iitjingu tjakultjungkunyitjaku tjaatjingka. Palya tjana wangka kutjupa nguwanpa wangkanytjaku kutju iitji.

¹ Walytja tjuṭa, wangka ngaatjanyaya kulila! Irriti ngayulu nyurrangarrila Yiitjuku wangka tjakultjunkturupayi. Wangka palunya kulira nyurrangarri palumpa walytjarringu.

² Tjinguru nyurrangarri wangka palunya kulira tjukarurru kutu nyinanytjala Katutjalu nyurrangarrinya kana kutu yantayantamalpa. Tjingurunyurra wangka palunya kulira tjukarurru nyinanytjawiyangka Katutjalu nyurrangarrinya ngula payira wantirriyalku warukutu.

³ Irriti ngayulu nyurrangarrinya Yiitju Kurayitjakunu wangka yalatji tjakultjunu, paluru iltalampa mirringuru kuyalampa wanikitja. Irriti nyinapayi tjutangku wangka palunya wakara tjunu Kurayitjanya ngalya yankula mirringurinytjaku. Wangka palunya Yiitjuku waarrkana tjutangkutarra ngayula Puulala tjakultjunu.

⁴ Yiitju Kurayitjanya tjana kulpingka mirri ngarritjunu. Paluru munga kutjarra ngarrirra kanarringu. Katutjalu ilta palunya kananu. Yalatji ngarrinyi Katutjaku wangka yurrunpa wakara tjunutja.

⁵ Paluru kanarringkula pakara Piitala yutitjarringu. Palula tjanalalpi piyuku yutitjar- ringu palumpa waarrkana tuwalpalangka.

⁶ Palulanguru paluru piyuku yanangu kutjupa tjutangka payip yantatangkalpi yutitjarringu, ngurra kutjunga tjana nyinanytjala. Paluru tjana nyinarra kutjupa tjuṭa mirringuru. Tjaampalaya kana kutu nyinanyi.

⁷ Palunyatjanu paluru piyuku wati yini Tjayimitjala yutitjarringu. Yiitjuku waarrkana kutjupa tjutangkalpi paluru piyuku yutitjarringu.

⁸⁻⁹ Yirriti Yiitjunya mantangka nyinanytjala, ngayulu wiya palumpa walytja tjutangka tjungu nyinapayi, wiyana Yiitjunya nyakupayi. Palunyatjanu panya ngula ngayula Puulalalpi Yiitjunya yutitjarringu. Ngayulutarra Yiitjuku waarrkana nyinanyi. Yiitjuku waarrkana yurrunpitja tjuṭa ngayula munkarra nyinanyi, kanya ngayulu palumpa waarrkana kuya nyinanyi. Ngayulu palumpa walytja tjuṭa pungkula tjiilakutu katirra tjarrpatjunkturupayi. Kutjupa tjutangku ngayunya panypurangkupayi yalatji, "Puulanya wiya Yiitjuku waarrkana nyinanyi, Piitanyangarri kutju Yiitjuku waarrkana yilta nyinanyi." Ngayulu ilta Yiitjuku waarrkana nyinanyi.

¹⁰ Katutjalu alururringkula ngayunya rapanu palumpa waarrka palyantjaku. Palun- yatjanu ngayulu palumpa tjukarurru kutu nyinarra palumpa waarrka puntura palyani. Yiitjuku waarrkana kutjupa tjutangku palumpa waarrka wiima nguwanpa palyani. Kala, nyurrangarri yalatji kulintjaku Kurinytjijanya ngurrara tjutangku, Katutjaluni ngayunya kutu rapalpayi palumpa waarrka palyantjaku.

¹¹ Wiyanyurra yalatji kulintjaku, "Nganalu palumpa waarrka puntura palyalpayi?, tjinguru Piitalungarri, tjinguru Puulalu?" Yalatji kulintjawiyangkunyurra wantinyt- jaku. Yalatjinyurra kulira yunyparrinytjaku. Ingkata tjutangku Yiitjuku wangka tjakultjunkturuntjala uwankarrangkunyurra kulira palumpa walytjarringu.

Yanangu tjuṭa nganananya mirringuru kanalku

¹² Yiitjuku wangka nganana yanangu tjutangka tjakultjurinkupayi. Wangka yalatjitarra nganana tjanala tjakultjunkturupayi. Katutjalu yilta Yiitjunya kananu mirringuru. Palunya nguwanpa ngula nganananya, yanangu tjuṭatarra mirringuru kanalku. Kutjupa tjutangkunyurra watjani ngula Katutjalu tjananya yanangu tjuṭa wiya kanalku mirringuru. Yalatjinyurra wiyawanangu kulini. Irriti Katutjalu palumpa katja mirringuru yilta kananu. Palunya nguwanpa nganananya, yanangu tjuṭatarra paluru yilta kanalku, mirringuru.

¹³ Yuwa, wiyawanangkunyurra yalatji kulini, "Katutjalu ngula nganananya yanangu tjuṭa wiya mirringuru kanalku." Wiya yalatjinyurra kulintjaku. Katutjalu ilta Yiitjunya mirringuru kanara nganananyatarra paluru ngula mirringuru kanalku.

¹⁴ Tjinguru Katutjalu Yiitjunya kanantjawiyangka ngananatju kulira nyurrangarrinya ngunyitji tjakultjurinamara yalatji, "Yiitjunya mirringuru kanarringu." Tjinguru Katut- jalu Yiitjunya kanantjawiyangka nyurrangarri kulira wiyawanangu wangka Yiitjunya kanarringutjarra kulinmara.

¹⁵⁻¹⁶ Tjinguru Katutjalu Yiitjunya kanantjawiyangka yanangu tjutangku yirriti yalatji kulinmara, "Yiitjuku wangka tjakultjunkturupayi tjutangku ngunyitji nganananya watjani Yiitjunya mirringuru kanarringutja. Katutjalu wiya palunya kananu."

¹⁷ Tjinguru Katutjalu Yiitjunya kanantjawiyangka putunyurra Yiitjukunu wangka kulira palumpa walytjarringu, paluru wiya nyurrangarrimpa kuya wanimara.

¹⁸ Tjinguru Katutjalu Yiitjunya kanantjawiyangka Yiitjulu kuya nganampa wiya wanimara. Kuya nganampa waninytjawiyangka Yiitjuku walytja mirringurutja tjuṭa tjananya Katutjalu warukutulpi wantirriyalku, kuya tjanampa waninytjawiyangka.

¹⁹ Tjinguru ngananaŋa yanangu tjuŋa mirringuru kanantjawiyangka yalatji nganaŋa kulilku, “Ngayulu Yitjuku walytja nyinanyi. Ngayulu mirririnytjala Katutjaluni wiya kanalku, wiyaŋa palumpa ngurrangka nyinamalpa, wiya.” Tjinguru wangka panyapa ilta ngaranytjala nganaŋa kuunyi tjuŋangu puŋu kulilku, “Ngurra palyangka wiya nyinamalpa.”

²⁰ Katutjalu yilta ngangkari tinatjarrangu Yitju Kurayitjanya mirringuru kanaŋu. Yalatji yurrunpa nganampa, yanangu tjuŋakutarra paluru mirringuru Yitjunya kanaŋu Katutjalu. Palunyatjanu nganaŋa yalatji kulintjaku, “Yitju Kurayitjanya nguwanpa nganaŋanya ngangkari tinatjarrangu mirringuru kanalku.”

²¹⁻²² Yirriti wati Yatamanya mirringuru. Yatamanya nguwanpa nganaŋa anangu yuwankarra mirrirriku. Katutjalu Yitju Kurayitjanya mirringuru kanaŋu. Palunya nguwanpa nganaŋanya mirringuru kanalku.

²³ Katutjalu yurrunpa Yitju Kurayitjanya mirringuru kanara ngula nganaŋanyalpi palumpa walytja tjuŋa mirringuru kanalku, Yitjunya mantakutu piyuku ngalyankunytjala.

²⁴ Palulanguru Yitju Kurayitjanya yanangu tjuŋaku mayutju tina nyinaku, ilkari ngurrara tjuŋakutarra, mamu tjuŋakutarra. Palunyatjanu manta ilkaritarra wiyarriku. Yulŋa palula Yitjulu palumpa paapanya watjalku, “Nyuntulpi nganampatju kuwarri mayutju tina nyinanyi.”

²⁵ Kuwarri Yitju Kurayitjanya mayutju tina nganampa nyinanyi. Paluru kutu mayutju tina nyinaku ngula uwankarra palumpa waarrkana nyinanyingka, ilkari ngurrara tjuŋa, mamu tjuŋatarra.

²⁶ Ngula yulŋa palula paluru watjalku yanangu tjuŋala, mirrirringutja tjuŋatarra kanarringkula kana kutu nyinanytjaku. Palulanguru wiya nganaŋa palumpa walytja tjuŋa piyuku mirrirriku, ngaangka mantangka kutju nganaŋa mirrirringanyi.

²⁷⁻²⁸ Katutjaku wangka irriti tjunutja yalatji ngaranyi, “Kurayitjanya tjanampa mayutju tina nyinaku uwankarraku, ilkari ngurrara tjuŋaku, manta ngurrara tjuŋaku, mamu tjuŋakutarra.” Ngayulu Puululu nyurrangarrinya watjani. Yilta palumpa tjanampa uwankarraku Yitju Kurayitjanya mayutju tina nyinaku, wiyara Katutjaku paluru mayutju nyinaku, wiya. Ngula, Katutjalu Yitju Kurayitjanya mayutju tina nyinatjunku uwankarra panyapa tjuŋaku. Palulanguru Yitjulu paapa Katutjanya yalatji watjalku, “Nyuntulpi kuwarri nganampatju mayutju tina nyinanyi. Nyuntu kutu yalatji nganampatju nyinama!” Palunyatjanu Paapa Katutjanya kutju uwankarraku nyinamalpa, yanangu tjuŋaku, ilkari ngurrara tjuŋaku, mamu tjuŋatarra.

²⁹ Kutjupa tjuŋangkunyeru watjalpayi yalatji, “Ngayuku walytjakunyu mirrirringu Yitjuku walytjarringkula, wiya ingkatangu palunya papatatjamilanu. Ngayunya ingkatangu piyuku papatatjimitjaku ngayuku walytja mirrirringutjaku. Walytja panyapaku ngayulunara piyuku papatatji mantjinu, paluru ngula mirringuru Katutjaku ngurrangka kana nyinanytjaku.” Nyaaku paluru mirrirringutjaku papatatji piyuku mantjinu?, tjinguru Katutjalu palunya mirringuru kanantjawiyangka. Yalatji ngayulu nyurrangarrinya ngunyti watjanu nintilkitjangu.

³⁰⁻³¹ Ngananatju kulini Katutjalu yilta nganaŋanya mirringuru kanalku. Yalatji kulira ngananatju palumpa waarrkana tjuŋangu palumpa waarra rapangu palyalpayi, yunyjuwiya tjuŋangu panyapurangkula pungkunytjala. Wiya ngananatju ngulurringkupayi paluru tjana nganaŋanya mirri pungkukitjangu watjantjala. Ngayulu nyurrangarrimpa yunypa nyinanyi Yitju Kurayitjakunyeru tjukaruru nyinanytjala. Yalatji yunyparringkula ngayulu nyurrangarrinya wangka ngaatjanya watjani.

³² Yirriti tawunu Yipitjala yunyjuwiya tjuŋangu ngayunya panyapurangkula pungkupayi. Wantinytjawiyangu ngayulu kutu Yitjuku wangka kutjupa tjuŋangka tjakultjukupayi. Ngayulu yalatji kulilpayi, “Tjinguru tjana ngayunya mirri pungkunytjala, ngula ngayulu mirringuru kanarriku. Katutjaluni kanara kanyilku.” Wiyawana paluru tjana watjalpayi, “Ngula Katutjalu nganaŋanya wiya kanalkukunyu.” Yanangu Yitjuku ngurru tjuŋangu yalatji watjalpayi, “Kuwarri ngayulu yunypangu manggarri ngalkura waama tjikilku. Tjinguru aali mirrirringkula mirri kutuŋa ngarrimalpa.” Yalatji nganaŋa wiya kulira wiyawana nyinanytjaku. Katutjalu nganaŋanya ilta mirringuru kanara kanyilku palumpa ngurrangka.

³³⁻³⁴ Paluru tjana wiyawanangu kulira wiyawanangkulpiya palyalpayi. Palula tjanalawana wiya nyurrangarri yankula tjungurrinytjaku, yalatji tjungu nyinarra wiyawananyurra palyaltjipingka, palunya tjananya nguwanpangu. Kutjupa tjuŋangkunyeru yalatji wiyawana kulini, Katutjalu nganaŋanya wiya mirringuru kanalku. Wiyanyurra Katutjaku walytja tjuŋa nyinanyi, palumpa wangkanyurra kulira

wantinyi. Tjucarurrulpinyurra kulintjaku. Kutjupa tjuṅangkunyurra tjucarurru kulini. Panyapa tjuṅakunyurra watjillarrinytjaku tjana wiyawana kulintjala.

Ngula nganana yanangu kutjuparriku

³⁵ Yanangu panyapa tjuṅangu yalatji watjalpayi, “Katutjalu tjananya yanangu tjuṅa wiya kanalkukunyuru. Mirringkula yanangu mantangka ngarrirra wiyarriku, wiya tjananya Katutjalu yanangu kutjupara kana nyinatjunku.”

³⁶⁻³⁷ Yalatji paluru tjana wiyawanangu kulini. Tjiitaya kulila! Tjiita nganana mantangka tjawara tjunkupayi. Tjiita nguwanpa nganana yanangu mirri mantangka tjunanyi. Tjiita palulanguru yukiri pakara watiyalpi ngaraku. Yukiri nguwanpa yanangu mirringuru pakara yanangu kutjuparriku.

³⁸ Katutjalu walytjangu kulira yukiri palunya palyalku. Palunya nguwanpa Katutjalu walytjangu kulira yanangu kutjupara palyara nyinatjunku, mirringuru.

³⁹ Katutjalu walytjangu kulira ngaangka mantangka yanangu nganananya nyinatjunanyi, malu tjuṅatarra nyinatjunanyi. Naanytja tjuṅatarra tjananya paluru nyinatjunanyi. Tjulpu tjuṅatarra paluru nyinatjunanyi. Piitji tjuṅatarra paluru nyinatjunanyi. Yalatji tjananya yanangu tjuṅa, kuka tjuṅatarra nyinatjunanyi.

⁴⁰ Kutjupa tjuṅatarra Katutjalu palyanu tjiṅtu, pira, piṅtirri tjuṅatarra palyanu. Mantangka watiya tjuṅa palyanu yukiritjarra, puli tjuṅatarra palyanu. Yalatji nguwanpa Katutjalu kutjupa kutjupa palyalpayi.

⁴¹ Wiya tjiṅtu pira tjungu ngaranyi, tjaalpapula ngaranyi. Piṅtirri kutjupa tjuṅa tina ngaranyi, kutjupa tjuṅa wiima ngaranyi. Palya tjuṅaya yalatji ngaranyi.

⁴² Yuwa, Katutjalu walytjangu kulira palunya tjuṅa palyalpayi, yalatji nguwanpa paluru walytjangu kulira nganananya yanangu tjuṅa mirringuru kanara yanangu kutjuparalanya nyinatjunku. Nganana yanangu kutjuparringkula kana kutu nyinamalpa.

⁴³ Mantangka nyinarra nganana mirrirriku. Mirringkula nganana yanangu mantarringkula wiyarriku. Ngula nganana kanarringkula yanangu kutjuparringkula yanangu palyalpila nyinaku miṅtawiya.

⁴⁴ Nganana yanangu ilytjanpatjarra mantangka nyinanyi. Ngula nganana yanangu kutjuparrikulpi. Yilta Katutjalu nganananya kanara yanangu kutjupara nyinatjunku, yanangu ilkari ngurraralpi.

⁴⁵ Katutjaku wangka irriṅti tjunutja ngaranyi yalatji. Katutjalu yurrunpa wati yini Yatamanya palyanu, manta ngurrara. Palulanguru wati kutjupalpi Yitjunya mantangka nyinapayi. Paluru mirringkula yanangu kutjuparringu, ilkari ngurraralpi.

⁴⁶ Nganana kulini wati Yatamanya paluru manta ngurrara yurrunpa mantangka nyinapayi. Palulanguru wati kutjupa Yitjunya ilkari ngurrara mantangka nyinapayi.

⁴⁷ Wati paluru Yatamanya mantatjanu Katutjalu palyanu. Wati panyapa ilkari ngurrara nyinangi, Katutjalu mantatjanu palyantjawiya.

⁴⁸ Nganana uwankarra manta ngurrara nyinanyi yanangu Yatamanya nguwanpa. Nganana ngula yanangu ilkari ngurrara tjuṅa nyinaku, yanangu Yitjunya nguwanpa.

⁴⁹ Kuwarri nganana yanangu ilytjanpatjarra Yatamanya nguwanpa nyinanyi. Ngula nganana yanangu kutjuparringkula yanangu Yitjunya nguwanpa nyinaku.

⁵⁰ Walytja tjuṅa, wangka ngaatjanyaya kulila! Yanangu ilytjanpatjarra wiyala Katutjaku ngurrangka palumpa walytja tjuṅa nyinaku. Yanangu ilytjanpatjarra wiyala kana kutu nyinaku, yanangu kutjuparringkula nganana kana kutu nyinaku.

⁵¹⁻⁵² Kulilaya! Wangka ngaatjanya kuwarri kutjunyurra kulini. Wiya yanangu kutjupa tjuṅangu wangka ngaatjanya yurrunpa kulinu. Ngula, wiya nganana yuwankarra mirrirriku, kutjupa tjuṅa nganana kana nyinaku. Kana nyinarra nganana parrpaṅtu yanangu kutjuparriku, kuru parrpaṅtu pinypantja nguwanpa. Ilkari ngurrarangu turampata mirratjingantjala Katutjalu tjananya mirri tjuṅa kanara yanangu kutjupalku, ngananaṅatarra yanangu kutjuparriku. Palulanguru nganana kana kutu nyinaku Katutjaku walytja tjuṅa, wiyala piyuku mirrirriku.

⁵³⁻⁵⁵ Katutjalu tjananya mirri palumpa walytja tjuṅa kanara yanangu kutjupalku. Kana nyinapayi tjuṅatarra paluru yanangu kutjupalku. Uwankarra yanangu kutjuparringkula kana kutu nyinamalpa. Yalatji paluru tjana yanangu kutjuparrinytjala Katutjaku wangka yurrunpa tjunutja iltarriku. Wangka palunya yalatji ngarrinyi, “Yanangu mirrirrikitjangu yalatji kulilku, ‘Wiyana ngulurrinyanyi, Katutjaluni wiya kuutawutjunga watjara warukutu wantirriyalku, wiya, mirringkulana palya kuutawutjunga ngaraku, Katutjaku walytjana.’”

⁵⁶ Yanangungku Katutjaku wangka kilytjuntankula kutu paluru kuya palyanmalpa, wiya paluru Yitjunya tjalilku kuya waninytjaku, wantiku. Ngula yanangu paluru

mirrirriku. Ngula Katutjalu yanangu palunya kuutawutjunga watjara warukutu wantirriyalku.

⁵⁷ Yitju Kurayitjalu nganampa kuya waninyi, mirrirringkula kana kutu nyinanytjaku. Katutjanya nganana pulkawaninytjaku Yitju Kurayitjanya mantakutu ngalya wantirriyanutjangka.

⁵⁸ Walytja tjuta, wangka ngaatjanyalpiya kulila! Rapaya kutu nyinama Yitjuku!, wiyanyurra puṯu kulintjaku. Katutjalu ilta ngananyanya mirringuru kanalku. Kutu nyurrangarri Katutjaku waarrka palyantjaku. Nintingkunyurra kulini, kutunyurra yalatji palyantjala Katutjanya nyurrangarrimpa yunyparringamalpa.

16

Mani tjanampa nyurrangarri tjunkunytjaku, maralpa tjutaku

¹⁻² Yirriti nyurrangarri piipa ngayuku wakara wantirriyanu. Piipa palua nyurrangarri wakanutja yalatji ngarrinyi, "Puula, yaalytjiaalytji nganana mani mantjira maralpa tjutaku wantirriyantjaku?, Tjuutiyanya ngurrara Yitjuku walytja tjutaku." Wangka ngaatjanyaya kulila! Puulaluna watjani. Tjaantiyi kutjupa Tjaantiyi kutjupangka nyurrangarri mani tjawirriyli tjaatjingga tjunkula kanyintjaku. Irriṯi ngayulu wangka ngaatjanya manta Kilitjiyanya ngurrara tjuṯangka watjanu yalatji. Yalatjinyurra mani tjunama tjaatjingga!, Tjaantayi kutjupa Tjaantayi kutjupa. Yuwankarrangkun-yurra wiiṯimani mantjini. Mani palunya mantjiranyurra aapa tjunkula kanyintjaku tjaatjingga. Palunyatjanu ngayulu nyurrangarrilakutu maa yankula ngula mani tina palunya nyakuku. Yalatjinyurra Tjaantayi kutjupa Tjaantayi kutjupangka tjunkula kanyinma!, ngulaku. Yalatji nyurrangarri tjunkunytjawiyangka tjaatji ngurraranku nyurrangarrinya tjapilpayangka, ngayulu maa yankula nyurrangarrimpa tawunukutu tjarrpanytjala.

³ Ngayulu nyurrangarrilakutu yankula nyinanytjala nyurrangarrimpa wati mankurppangu mani palunya Tjarutjalumalakutu katiku. Tjana yankukitja nyinanytjala ngayulu tjanampa piipa wakara yungku, piipatjarrangkulpiya mani palunya katinytjaku. Wangka yalatji ngayulu wakalku, "Ngayulu Puulanya Yitjuku waarrkana nyinanyi. Ngayulu ngaa tjuta wantirriyanu mani katirra nyurrangarrinya yungkunytjaku."

⁴ Ngayulu nyurrangarrilakutu yankula nyinanytjala, tjinguru mani tina ngarrinytjala nyakula ngayulu wati mankurppawana yanku Tjarutjalumalakutu, mani palunya tjungungku yungkukitja. Tjinguru mani wiima ngarrinytjala paluru tjana kutju katiku.

Puulalu tjananya watjalku manta Matjatuniyalakutu yankukitjangu

⁵ Manta Matjatuniyalawanana yankula ngayulu yulparirra yanku nyurrangarrimpa ngurra Kurinytjyalakutu. Manta Matjatuniyanya ngurrara tjuta yurrumpa maa yankula nyakukitjangu ngayulu kulini.

⁶ Maa yankula ngayulu nyurrangarrilawana warringka rawa nyinaku tjinguru uumpikutu. Palunyatjanu tjinguru nyurrangarri ngayunya mangarri manitarra yungkula wantirriyalku ngurra kutjupakutu. Kuwarrina puṯu kulini ngurra yaalytjikuna yanku?, ngula ngayulu kulilku.

⁷ Nyurrangarrilakutuna yankula ngayulu kulini nyurrangarrilawana rawa nyinarra ngula ngurra kutjupakutu yankukitjangu, yalatji Katutjalu kulintjala. Ngayulu wiya kulini nyurrangarrilawana rawawiya nyinarra yankukitjangu.

⁸ Kutuna nyinamalpa tawunu ngaangka Yipitjala tulku Pintikatjanya ngula ngaranytjala.

⁹ Yipitjanya ngurrara tjuṯalingku tjungurringkupayi Yitjuku wangka kulilkitja. Kutjupa tjuta Yitjuku yunyṯuwiya tjuṯangu ngananyatju Yitjuku walytja tjuta panypurangkupayi.

¹⁰ Tjinguru Timitjiyinya nyurrangarrilakutu maa yankula nyinanyangka, yunypa nyurrangarri nyinanytjaku palumpa. Paluruṯarra mayutju Yitju Kurayitjaku waarrka palyalpai, ngayunya nguwanpa.

¹¹ Wiyanyurra yantayantawiyangu wantinytjaku palunya kutu yantayantantjaku. Paluru ngurra kutjupakutu yankukitja nyinanytjala nyurrangarri palunya mangarri manitarra yungkula wantirriyantjaku. Paluru yunypa ngurra kutjupawana yankula ngurra ngaakutu ngalyanku, ngayulakutu. Ngayulu kulini Timitjiyinya, Yitjuku walytja mankur kutjupaya tjungu ngalya yanku. Ngayulu ngaangka nyinarra palumpa tjanampa patalku.

¹² Walytja nganampa wati yini Yapulutjanya ngaangka nyinanyi, ingkata palya. Palunya ngayulu rawangu watjalpai nyurrangarrilakutu yankula nintintjaku,

palumpa walytja tjuṭangkutarra. Paluru ngayunya watjanu, “Ngula ngayulu tjanalakutu yanku ngurra Kurinytjiyalakutu, Katutjaku waarra ngayulu ngaangka palyara wiyara.”

¹³ Yunytjuwiya tjuṭakunyurra nguluwiya nyinanytjaku. Kutu Yiitjukuya tjukarurru nyinama!, yiwarra kutjupawana yankunyjawiya.

¹⁴ Yiitjuku walytja uwankarrakuya yunytyu nyinarra palumpa waarra kutuya tjukarurru palyanma!

¹⁵ Nyurrangarri Tjipanatjanyangarri Yiitjuku walytja tjuṭaku ninti nyinanyi. Nyurrangarrimpa tawunungka tjana yila nyinanyi manta Kiritjila. Irriti paluru tjana Yiitjuku wangka kulira palumpa walytjarringu manta palula. Nganti kutjupa tjuṭaya ngurra palula palumpa walytjarringkula nyinanyi. Yiitjuku walytja Tjipanatjalungarri tjananya yantayantani.

¹⁶ Wati paluru Tjipanatjanya tjukarurru nyinanyi Yiitjuku. Palumpa wangkanyurra kulira tjukarurru kutu nyinanytjaku. Ingkata kutjupa tjuṭangkutarra nyurrangarri tjukarurru nyinanytjaku. Yuwa, Yiitjuku waarra palyalpayi tjuṭaku nyurrangarri palya nyinanytjaku.

¹⁷ Yurrumpa wati mankurppangku ngalya yankula ngayunya nyakula wangkangu. Paluru tjana yini yalatji Tjipanatjanya, Puutunatjanya Yakakatjanya. Paluru tjana ngalyankula ngayula tungurrinytjala ngayulu tjanampa yunyparringu. Yalatji yunyparringkula ngayulu kuliningi, “Nga tjuṭaya Kurinytjiyanya ngurrara ngalyanu. Ngayulu ngaa tjuṭaku yunytyurringanyi. Tjana yilta ngayuku walytja tjuṭa nyinanyi.”

¹⁸ Ngayunya tjana wangkarra pukulmanu. Yalatji nguwanpa nyurrangarrinya tjana yirriti wangkarra pukulmankupayi. Palumpa tjanampa nyurrangarri kutu palya nyinanytjaku.

¹⁹ Yiitjuku walytja tjuṭalingkuya manta yini Yayitjalawana nyinanyi, ngurra tjuṭawana. Palunya ngurrara tjuṭangku watjalpayi, “Nyuntu Kurinytjiyanya ngurrara tjuṭakutu piipa wantirriyalkitjangku wakara wangka yalatjitarra tjananya watjala! Nganana Yiitjuku walytja Yayitjanya ngurrara tjuṭa palya palumpa nyinanyi.” Miitararra Yakuwilanya Piritjilanyatarra tawunu ngaangka nyinanyi. Palumpa kutjarraku ngurrangka Yiitjuku walytja tjuṭa tungurringkupayi. Paluru tjana watjanu, “Palyalatju mayutju Yiitjuku walytja nyinanyi.”

²⁰ Yiitjuku walytja ngaa ngurrara tjuṭangku watjanu, “Palyalatju Yiitjuku walytja nyinanyi.” Mayutju tjaatji ngurrara tjuṭangku nyurrangarri Yiitjuku walytja kutjupa tjuṭa tjananya yalatji watjala!, “Tjungula nyinanyi Yiitjuku walytja tjuṭa.”

²¹ Ngayuku walytja kutjupangku wangka ngaatjanya wakanutjangka piipa ngaatja wantirriyalkitjangku ngayulu Puulalu tjayinamilani.

²² Tjinguru tjaatji nyurrangarrimpangka kutju ngunytiwana nyinanyi Yiitjuku walytja tjukarurru nyinanytjawiya paluru. Ngula yanangu palunya Katutjalu payira warukutu wantirriyalku. Ngayulu kulini kuwarri Yiitju Kurayitjanya mantakutu piyuku ngalyankuku.

²³ Yuwa, Katutjanya ngayulu nyurrangarrimpa tjapilku Yiitju Kurayitjanya alṭurunytyu nyurrangarrimpa nyinanytjaku.

²⁴ Yiitjuku walytja tjuṭaku ngayulu nyurrangarrimpa yunytyu nyinanyi.

Kurinytjiyanya Ngurrara Tjutaku Piipa Nampa 2

¹ Ngali Puulalu Timitjiyilutarra Kurinytjiyanya ngurrara tjutaku piipa ngaatjanya wakara wantirriyani. Timitjiyinya nganampa walytja nyinanyi. Katutjalu yirriti kulinu ngayulu Yitju Kurayitjaku waarrkana nyinanytjaku. Kurinytjiyanya ngurrara tjuta nyurrangarri Katutjaku walytja tjuta nyinanyi. Piipa ngaatja ngalitju nyurrangarrimpa wakara wantirriyani. Manta Kiritjiya ngurrara tjutangkutarra piipa ngaatjanya riitarrinytjaku, Katutjaku walytja tjutangu.

² Ngalitju paapa Katutjanya tjapilpayi anta Yitju Kurayitjalutarra altururrukula nyurrangarrinya yantayantantjaku, nyurrangarri palumpa yunypa patara walkura palumpa nyinanytjaku.

Puulalu Katutjanya pulkapungku

³ Katutjanyalaka pulkapuwa!, paluru yaltururrukula nganananya yantayantantjala. Yilta paluru Yitju Kurayitjanya ngalya wantirriyanu nganampa mayutju nyinanytjaku.

⁴ Nganana putu kulintjala Katutjalu nganananya yantayantara kurrumpa rapalpayi. Nganana yalatji kurrumpa raparringkula kutjupa tjuta yantayantara rapantjaku, tjana putu kulintjala. Kutjupa tjutangu nganananya panypurangkula pungkuntjala Katutjalu nganananya yantayantara rapalpayi. Nganana yalatji raparringkula kutjupa tjuta yantayantara rapantjaku, yunyjuwiya tjutangu tjananya panypurangkula pungkuntjala.

⁵ Yitju Kurayitjanya tjana panypurangkula pungkupayi. Palunya nguwanpa yunyjuwiya tjutangu nganananya panypurangkula pungkupayi. Yalatji nganananya panypurangkula pungkuntjala Katutjalu nganananya yantayantaltpayi.

⁶⁻⁷ Yunyjuwiya tjutangu nganananyatju panypurangkula pungkuntjala Katutjalu nganananyatju yantayantaltpayi kutu. Palurulananyatju yalatji yantayantantjala nyurrangarri yalatji kulintjaku, "Katutjalu tjananya Puulanyangarri yantayantantjala paluru ilta nganananya Kurinytjiyanya ngurrara tjutatarra yantayantalku yunyjuwiya tjutangu nganananya panypurangkula pungkuntjala. Paluru yilta nganananya yantayantara kanyilkulpi palumpa ngurrangka kana kutula nyinayananytjaku." Ngalitju kulini Katutjalu ilta nyurrangarrinya kutu yantayantalku, nganananyatju paluru kutu yantayantantja nguwanpa.

⁸⁻⁹ Walytja tjuta, wangka ngaatjanyaya kulila! Manta Yayitjala nganananyatju Yitjuku yunyjuwiya tjutangu panypurangkula pungkupayi. Ngananatju putu kulira tjiluruttjiluru nyinangi. Ngananatju kulinu, "Tjinguru tjana nganananya mirri pungku." Nganti ngananatju kulinu, yalatji, "Nganana Katutjanya ngangkari tinatjarra kulinmara, paluru mirri tjuta kanalku yulta nganti. Paluru ilta nganananya kurrumpa rapara yantayantalku."

¹⁰ Katutjalu nganananyatju purinypanpungku yantayantaltpayi yunyjuwiya tjutangu mirrintankupayingkamarra. Yalatjinkamarra paluru kutu nganananya yantayantara kanyilku. Yalatjilatju kulini.

¹¹ Katutjanya nyurrangarri nganampatju kutu tjapinma! Paluru nyurrangarrinya kulira nganananyatju yilta yantayantamalpa. Yalatji nganananyatju yantayantantjala Yitjuku walytja tjutangu ngurra tjutawana kulira Katutjanya pulkapungku.

Puulalu watjalku, "Kurinytjiyalakutu yankukitjangku ngayulu kulira wantingu"

¹² Irriti ngananatju nyurrangarrilawana nyinarra tjukarurru wangkapayi, ngunyti wangkanytjawiya. Yanangu kutjupa tjutangkatarra ngananatju tjukarurru wangkapayi. Yalatji tjukarurru wangkanytjaku Katutjalu nganananya nintilpayi. Yanangu tjutangu walytjangku kulira wiyawana watjalpayi.

¹³⁻¹⁴ Wangka yutitja ngaatja ngalitju wakanu nyurrangarri riitarringkula yutitja kulintjaku, wiyalitju wangka kumpilpa tjuta wakanu putunyurra kuliltjipingka. Tjaampalangkunyurra ngayuku wangka kulira ngayuku yunyparringanyi. Kutjupa tjutangkunyurra wiya yalatji kulira yunyparringanyi. Yuwankarrangkunyurra ngayuku wangka kulira yunypa nyinanytjaku. Yalatjinyurra kutu patara nyinanytjaku mayutju Yitjunya mantakutu ngalyankunyutjala. Yulta palula Yitjukunu wangkakunyurra kutu yunypa nyinanytjala ngayulu nyurrangarrimpa yunypa nyinaku. Yalatjiku ngayulu yunyjtjuringanyi.

¹⁵⁻¹⁶ Yurrumpa ngayulu kuliningi yalatji, "Kurinytjiyanya ngurrara tjuta ngayuku puntura yunyparringanyingka ngayulu tjanalawana kutjarrangara yankula nyinaku.

Manta Matjatuniyalakutu yankukitjangku ngayulu tjanala nyinarra wayintarriku. Matjatuniyanya ngurrara tjuṭawana nyinarra ngayulu ngalyankula piyuku Kurinytjijanya ngurrara tjuṭawana nyinaku manta Tjuutiyalakutu yankukitja. Kurinytjijanya ngurrara tjuṭangkuni mani mangarritarra yungkula wantirriyalku manta Tjuutiyalakutu.”

¹⁷ Yalatji kulira ngayulu nyurrangarrinya watjanu kutjarrangara nyurrangarrilawana nyinakitjangku. Yalatji watjara ngayulu nyurrangarrilakutu yankukitjangku puṭu kulinu. Kurinytjijanya ngurrara kutjupa tjuṭangkunyurra watjanu, “Puulalu nganananya ngunyti watjanu ngalyankula wangkakitjangku.”

¹⁸ Wangka panyapa ngayulu wiya nyurrangarrila ngunyti watjanu. Katutjala kurungka ngayulu tjukarurru watjani. Yilta ngayulu kulinu nyurrangarrilakutu yankukitjangku.

¹⁹ Yiitju Kurayitjalutarra Katutjaku katjangku tjukarurru watjalpayi ngunyti wangkanytjawiya. Wangka Yiitju Kurayitjanyatjarra ngayulu, Tjayilitjalutarra, Timitjyilutarra yirriti tjakultjunkturpayi.

²⁰ Yirriti Katutjalu tjuṭangara watjanu Kurayitjanya wantirriyalkitjangku. Kala, paluru mantakutu ngalyankula nyinanytjala Katutjaku wangka tjuṭa yiltarringu. Yiitju Kurayitjanya matupurra nganampa. Nganana tjungurringkula tjaṭira yalatji Katutjala watjalpayi, “Yiitju Kurayitjala yiningka nganana tjaṭini.”

²¹ Katutjalu nganananya nyurrangarrinyatarra rapalku Yiitju Kurayitjaku kutu tjukarurru nyinanytjaku. Paluru nganananya watjani palumpa waarra palyantjaku.

²² Mayutjungku puluka walytja tjuṭa tjananya purantamilara ngaratjungkunyitja nguwanpa nganananya mayutju Katutjalu palumpa kurrupa tjarrpatjunu nganana palumpa walytja tjuṭa nyinanytjaku. Palulanguru nganana kulini, “Katutjalu nganana palumpa kurrupa tjarrpatjungkula yilta ngula nganananya yantayantalku palumpa ngurrangka kanyilkitjangku.”

²³ Nyurrangarrilakutu yankula nyinakitjangku ngayulu yalatji puṭu kulinu, “Kurinytjijanya ngurrara tjaampala wiyawana nyinanytjala yankulana tjananya tjinguru payilku. Palunya tjananya payiltjipingka ngayulu wiya kuwarri tjanalakutu yanku, ngayulu tjananya wantiku ngulaku, paluru tjanawarri tjukarurringkula palya nyinanytjala.”

²⁴ Ngananatju wiya nyurrangarrimpa mayutju tjuṭa nyinanyi. Wiya ngananatju mayutju nguwanpangku nyurrangarrinya yalatji watjani, “Nganampa wangkawana kutju nyurrangarri kulintjaku” alatji nganana wangkanytjawiya. Ngananatju Katutjaku wangka nyurrangarrinya nintilpayi, kuliranyurra Yiitjuku walytja yunypa nyinanytjaku.

2

¹ Yurrunpa ngayulu nyurrangarrilakutu yankula nintinangi tjukarurrulkitjangku. Yalatji ngayulu nyurrangarrinya nintintjala nyurrangarri ngayuku yunypawiya nyinangi. Ngayulu kulini piyuku nyurrangarrilakutu maa yankula nintilkitjangku. Ngula ngayulu nyurrangarrinya nintintjala nyurrangarri tjiluruwiya yunypa nyinanytjaku. Yalatjiku ngayulu yunyjtjurringanyi.

² Ngayulu yankula nyurrangarrila nintintjala tjinguru nyurrangarri tjilururriku. Yalatjinyurra tjilururrinytjala ngayulutarra tjilururriku. Wiya. Ngayulu nyurrangarrilakutu yankula nintira pukulmankunyitjaku, nganana tjungu yunypa nyinanytjaku.

³ Ngayulu yirriti yalatji kulinu, “Ngayulu wiya Kurinytjijanya ngurrara tjuṭa tjananya yankula nintira tjukarurrulku. Ngayulu yalatji tjananya nintintjala tjana tjilururriku, ngayulutarra. Ngayulu piipa wakara wantirriyalku palunya tjananya tjukarurrulkitjangku. Tjana walytjangu kulira tjukarurrurinytjaku.” Yuwa, nyurrangarri tjukarurru nyinarra yunypa nyinaku. Palunyatjanu ngayulutarra yunypa nyinaku.

⁴ Piipa panyapa nyurrangarrimpa wantirriyalkitjangku ngayulu wakara puntura tjilurutjilururringu. Yalatji wakara ngayulu yaltururringkula tjirrimlytjarrarringu. Ngayulu kuliningi, “Ngayulu Kurinytjijanya ngurrara tjuṭa tjukarurrulkitjangku piipa ngaatja wakara wantirriyani. Tjinguru tjana ritarriangkula ngayuku palya nyinaku yalatji kulira, ‘Puulalu ngaatja wakanu nganananya tjukarurrulkitjangku. Paluru yilta nganampa puntura yunyjtjurringanyi.’ Ngayulu yunyjtjurringanyi tjana tjukarurrur-ringkula yunypa nyinanytjaku, kutu tjilurutjiluru nyinanytjawiya.”

Yanangungku kuya palyantjala palumparanyurra tjungurringkula palula kalypar-rinytjaku

⁵⁻⁶ Yanangu paluru kuya palyantjala, wiya ngayulu kutjupa tjilururringu, kutjupa tjuṭatarranyurra. Yanangu palunya ngayulu piyuku wangkara tjukarurruntjaku

wiyana yunytjurrinyi. Palya nyurrangarri palunya wangkangu tjukarrurllkitja. Ngayulu palunya wantyini.

⁷ Yanangu paluru tjukarrurrinytjala nyurrangarri palumpa kalypalpi nyinanytjaku. Kalyparringkula palunya pukulmarraya!, watjilpa kutu nyinarra yiwarra kutjupawana yankutjipingka.

⁸ Yuwa, nyurrangarri palumpa yunytju nyinarra yanayanantjaku.

⁹ Piipa panyapa ngayulu nyurrangarrilakutu wakara wantirriyana yalatji kulira, "Tjingu guru Kurinytjiyanya ngurrara tjutangu ngayuku wangka kulira tjukarruru palyalku?"

¹⁰ Yanangungku kuya palyara tjukarrurrinytjala, nyurrangarri yanangu palumpa kalyparringkula nyinanytjaku. Palumpa kalypanyurra nyinanyingka ngayulutarra palumpa kalypa nyinaku. Yiitju Kurayitjala kurungka ngayulu nyurrangarrinya tjukarruru watjani, ngayulu yanangu palumpa kalypa nyinaku.

¹¹ Yuwa, nganana palumpa kalypa nyinanytjaku tjukarrurra. Nganana palumpa kalyparringyawiyangka, mamuku mayutjungku palunya piyuku tjingapungkula yiwarra kutjupawana katitjipingka.

¹² Yirriti ngayulu tawunu Taruwatjalakutu yankula tjarrpangu, Yiitju Kurayitjaku wangka tjakultjurinkukitja. Yanangu tjuta ngayulawana tjungurringkula yunypangku kulilpayi. Yalatji Katutjalu tjananya nintinu tjungurringkula kulintjaku.

¹³ Ngurra palulawana wati Tayitutjaku ngayulu putu ngurririnkula kulinulpi tawunu kutjupawana palumpa ngurrilkitjangu. Paluru Yiitjuku waarrkana nyinanyi, nganampa walytja. Yalatji palumpa putu ngurririnkula ngayulu tjananya tawunu palunya ngurrara tjuta watjara wantirra yanu manta Mtjatuniyalakutu.

¹⁴ Katutjanyalaka pulkapuwa! Yiitju Kurayitjaku walytja tjuta nganana nyinanyingka. Paluru ilta nganampa mayutju tina nyinanyi. Katutjalu ngananyanya nintilpayi wangka Yiitju Kurayitjanyatjara tjakultjurinkunyitjaku. Wangka palumpa yanangu tjuta yunyparringkupayi, kukatjara pantiku yunyparringnya nguwanpa.

¹⁵⁻¹⁶ Nganana wangka Yiitjunyatjara tjakultjurinkunyitjala Katutjanya yunyparringkupayi. Yanangu tjutangu wangka palunya kulira walytjarringkula kana kutu nyinaku. Yanangu kutjupa tjutangu wangka palunya kulira wantirra waru tinakutulpiya yanku. Yanangu tjutangkula putu kulilpayi Katutjaku waarrka tjukarruru kutu palyalkitjangu. Palumpa kurrupangu ngananyanya kutu nintintjala ngananatju palumpa waarrka palyalpayi.

¹⁷ Wiyawana nintilpayi tjutangu Katutjaku wangka nintilpayi maniku kutju. Katutjalu ngananyanya watjanutjanga ngananatju Yiitju Kurayitjaku waarrkana tjutangu palumpa wangka tjukarruru tjakultjurinkupayi. Yalatji ngananatju tjakultjurnyitjala Katutjalu ngananyatju nyakula yunyparringkupayi.

3

Katutjalu watjanu wangka Yiitjunyatjara nganana kulira palumpa kalyparringnytjaku, Katutjaku

¹⁻² Wangka panyapa alatji ngaranyi, ngananatju Katutjaku waarrka tjukarruru palyalpayi. Wangka panyapa tjaampalangkunyurra kulini, ngananatju panyapa watjara walytjangu pulkapunganyi. Yalatji wiya, ngananatju nyurrangarrilawana Katutjaku waarrka palyalpayi. Kutjupa tjutangu tjinguru nyurrangarrinya tjiplikku piipa wakantjaku wangka yalatjitjara, "Nгаа tjuta Katutjaku waarrka tjukarruru palyalpayi. Palya nyurrangarri tjanampa wangka kulintjaku. Katutjaku wangka tjana yilta tjukarruru tjakultjurnkupayi." Paluru tjana nyurrangarrimpa piipa mantjira katirra kutjupa ngurrara tjutangka nintilku Katutjaku wangka tjananya nintilkitjangu. Ngananatju nyurrangarrinya wiya tjiipini piipa panyapa nguwanpaku. Kutjupa ngurrara tjutangu kulini ngananatju nyurrangarrilawana Katutjaku waarrka tjukarruru palyalpayi, nyurrangarri Yiitjuku walytja tjuta nyinanyingka.

³ Yalatjinyurra Yiitjuku walytja nyinanyi ngananatju nyurrangarrinya wangka Yiitju Kurayitjanyatjara nintinutjanga. Katutjaku kurrupangu nganananyatju kutu nintilpayi yalatji, "Kurinytjiyanya ngurrara tjuta Yiitjuku walytja nyinanyi nyurrangarri tjananya tjukarruru nintinutjanga."

⁴ Ngananatju yilta nyurrangarrilawana Katutjaku waarrka tjukarruru palyalpayi. Yalatjilatju kulini Katutjalu Yiitju Kurayitjalutarra nganananyatju nintintjala.

⁵⁻⁶ Ngananatju palumpa waarrka palyalkitjangu putu kulilpayi. Yalatji putu kulintjala paluru nganananyatju rapalpayi palumpa waarrka tjukarruru palyantjaku, yanangu tjutangu kulira Yiitjuku walytjarringnytjaku. Yanangu Yiitjuku walytjarringkula Katutjaku kalypalpi nyinaku. Yalatji Katutjaku wangka ngaranyi. Wangka

palunya Katutjaku kurrupangku nganananya nintilpayi. Yanangungku wangka palunya kulira kana kutu nyinamalpa. Yanangu kutjupa Muutjaku luuwuana nyinanytjala Katutjalu ngula warukutu payira wantirriyalku.

⁷⁻⁹ Luwu palunya Katutjalu puli wirulya kutjarrangka wakanu. Wakara tili ngarala Muutjaku yungu puli wirulya kutjarra, luwutjarra. Muutjalu puli palunya kutjarra mantjira yunpa tili nguwanpa puntura tilitringangi. Pulingka yunpa tili wiimawimarrangangi tjarukatinyingka. Yunpa tili wiimarringutja Yitjurilaku walytja ngantitja tjutangkulpi nyakula yuturringu yunpa palunya nyakunyajawiya, kuru tjananya kuyaltjipingka. Yanangu tjutanku kulipingi, "Wangka ngaatja yilta Katutjakunu." Yanangu tjuta Muutjaku luuwuana nyinarra mirringkupayi, kana kutu nyinanytjawiya. Katutjaku wangka kutjupa Yitjunyatjarra yanangu tjutanku kulira yalatji kulini, "Wangka ngaatja yilta Katutjakunu, palyalingku." Wangka Yitjunyatjarra palunya Katutjaku kurrupangku nganananya nintilpayi. Nganana wangka palunya kulira kana kutu nyinamalpa.

¹⁰⁻¹¹ Yuwa, irriti Muutjalu katingutja tjana kulira Katutjanya walkunu, "Wangka ngaatjanya yilta Katutjakunu." Wangka paluru ngarala wiyarringulpi. Katutjakunu wangka Yitjunyatjarra kutu ngaramalpa wiyarrinytjawiya. Yanangu tjutanku Katutjanya walkuni, "Wangka ngaatjanya Yitjunyatjarra yilta, palyalingku ngaranyi."

¹² Yalatji kulira ngananatju rapangku wangka yutitja Yitjunyatjarra tjakultjurinkupayi.

¹³⁻¹⁶ wiya ngananatju wangka ngunyitjinytju tjanala nintilpayi. Kutjupa tjutanku wangka ngunyitjinytjunku tjanala nintilpayi. Yirriti Muutjaku walytja tjutanku Katutjakunu wangka palunya kulira wantipayi. Kuwarri tjanampanu walytja ngantitja tjutankutjarra wangka yirrititja Muutjakunu riitarringkula kulira wantipayi. Yitju Kurayitjaku walytjarringkula kutju tjaampalangu wangka palunya riitarringkula yutitja kulilpayi.

¹⁷ Yitju Kurayitja palurupula tjungu nyinanyi Katutjaku kurrupna. Kurrupna paluru nganananya nintilpayi Yitjuku walytjarringkula Katutjaku kalypalpi nyinanytjaku.

¹⁸ Nganana Yitjuku walytjarringkula yunpa nyinanyi. Katutjaku kurrupangku nganananya nintini kutu tjukaruru nyinanytjaku, Yitjuna tjukaruru nyinanytja nguwanpa. Nganana kutu palumpa tjukaruru nyinarra Yitjuna nguwanpa nyinaku, tjukaruru.

4

Katutjalu nganananya rapani tjukaruru nyinanytjaku palumpa

¹ Katutjalu kulini ngananatju palumpa waarrka palyantjaku. Paluru wiya kulinu yalatji, "Puulalungarri kuya palyalpayi wiya tjana ngayuku waarrka palyantjaku." Yalatji kulintjawiyanangu paluru watjanu ngananatju palumpa waarrka palyantjaku. Yalatji kulira ngananatju kutu palumpa waarrka palyarinkupayi, wantinytjawiyanangu.

² Palumpa wangka ngananatju tjukaruru tjakultjurinkupayi ngunyitjinytjunktunytjawiya. Yirriti ngananatju wiyawana nyinarra kuya palyara nyinapayi. Yalatji nyinarra ngananatju tjukarururpi nyinanyi. Katutjala kurungka nganana tjukaruru watjani Katutjaku wangka kutju ngananatju yanangu tjutangka tjukaruru nintilpayi. Yanangu tjutanku wangka yutitja palunya kulira yalatji kulilpayi, "Puulalungarri Katutjaku wangka tjukaruru nintini."

³ Tjaampalangu uunwayi nyinakitjangku nganampanu wangka putu kulilpayi, wangka Yitjunyatjarra ngananatju tjakultjunktunytjala. Paluru tjana wangka palunya wantinytjala Katutjalu tjananya warukutu waniku.

⁴ Paluru tjana wangka Yitju Kurayitjanyatjarra kulira wantipayi mamuku mayutjunku tjananya tjingapunganyingka. Yitju paluru nganananya nintilpayi yaalytjiaalytji Katutjanya nyinanyingka.

⁵ Yanangu tjutangka ngananatju wiya wangka Puulanyatjarra tjakultjunktupayi, wangka Yitju Kurayitjanyatjarra kutju ngananatju tjakultjunktupayi. Paluru nganampa mayutju tina nyinanyi. Yalatjilatju tjakultjurinkupayi. Paluru nganananyatju watjanu palumpa waarrkana nyinanytjaku. Yalatji nyinarra nganana nyurrangarrimpa Kurinytjijanya ngurrara tjutaku waarrkanatjarra nyinanyi.

⁶ Katutjalu yirriti watjanu tili tjuta ngaranytjaku. Nganana Katutjakunu wangka Yitjunyatjarra kulira walytjarringkula nganana tilitjarra nguwanpa nyinanyi, Yitjuna nganampa mayutju nyinanyingka.

⁷ Yitjukunu wangka palyaku ngananatju ninti nyinanyi. Wangka palunyalatju tjakultjurinkupayi wangka matupurra. Yanangu tjutanku nganananyatju nyakula

yalatji kulini, “Puulanyangarri mungutja nguwanpa nyinanyi mayutju tina tjuta wiya tjana. Puulakungarrimpa tjanampa wangka palyalingku Katutjakunu. Yanangungku wangka palunya kulira Yiitjuku walytjarrinytjala Katutjalu ngangkari tinatjarrangku ngulytjuni.”

⁸⁻⁹ Yanangu tjutangku kutu nganananyatju panyapurangkula pungkupayi iluntankunytjawiayangku. Katutjaku waarra palyalkitjangkulatju putu kulilpayi. Yalatji putu kulintjala paluru nganananyatju nintira rapalpayi. Kutulatju palumpa waarra palyalpayi wantinytjawiayangku.

¹⁰⁻¹¹ Yirriti, kuya tjutangku Yiitjunya pungkula iluntanu. Palunya nguwanpa paluru tjana watjalpayi nganananyatju pungkula iluntankukitjangku. Yalatjilatju kulira kutu Yiitjuku tjukaruru nyinapayi. Yalatjilatju nyinanytjala kutjupa tjutangku nyakula watjalpayi, “Yiitjulu Puulanyangarri yantayanantara kanyini. Tjana kutu Yiitjuku tjukaruru nyinanyi.”

¹² Yiitjukunu wangkalatju tjakultjurinanyingka, kanya kuya tjuta yunytjurringanyi nganananyatju yiluntankukitja. Nyurrangarri yunytjurringkula wangka palunya kulira walytjarringkula kutu Yiitjuku tjukaruru nyinamalpa. Yalatjilatju kulira yunyparringanyi.

¹³ Katutjaku wangka yirriti tjunutja yalatji ngarrinyi, “Katutjaku wangka ngayulu yilta kulira yanangu tjutangka tjakultjuni.” Palunya nguwanpa ngananatju Katutjaku wangka Yiitjunyatjarra yilta kulira yanangu tjutangka tjakultjunkupayi.

¹⁴ Nganana nintingku kulini yalatji. Katutjalu mayutju Yiitjunya mirringuru kana. Palunya nguwanpa nganananyatju paluru ngula mirringuru kanaku. Nganananya nyurrangarrinyatarra paluru katiku kana kutu nyinanytjaku palulawana.

¹⁵ Yuwa, nganananyatju tjana panyapurangkula pungkupayi, yiluntankukitja yunytjurringkula. Yalatji nganananyatju pungkunytjala ngananatju kulilpayi, “Palya tjana nganananya punganyi Yiitjuku walytja kutjupa tjuta wantirra. Tjana yilta kutjupa tjutangka wangka Yiitjunyatjarra tjakultjurinku, tjtalingkulpiya Yiitjuku walytjalpi nyinanytjaku. Tjtalingkungkulpiya Yiitjuku walytjarringkula Katutjanya tjpira kutu pulkapungamalpa.”

Katutjaku ngurrangka nyinakitja patara nyinanytjaku

¹⁶ Kutulatju Katutjaku waarra palyarinanyi, wantinytjawiayangku. Yiitjuku yunytjuwiya tjutangku nganananyatju panyapurangkula pungkupayi. Kutulatju parra tjakultjurinkula kata wiritjarrarringkulalpi purrkarringkupayi, tjilpirringkula. Katutjalu nganananyatju rapalpayi palumpa waarrkalatju kutu palyarinkunytjaku.

¹⁷ Mantangka kutju nganananyatju tjana panyapurangkula pungkupayi. Ngaangka kutjulatu rawangku tjakultjurinkula tjilpirringkula purrkarripayi. Ngula ngananatju ngurra palula palya nyinamalpa, purrkawiyalpi yunypalingkulpi.

¹⁸ Ngananatju mantangka kutu nyinakitjangku wiya yalatji kulini. Ngurra ilkari palula nyinakitja nganana kulira nyinanyi, kana kutu nyinakitja. Ngurra ilkari palunya nyakunytjawiayala nyinanyi kuwarripa. Nganana ngurra palumpa patara nyinanyi ilkariku.

5

¹ Katutjaku walytja nyinarra nganana yalatji kulini. Nganana mirringringkula Katutjaku ngurrangka kutu nyinamalpa. Ngurra palunya Katutjalu ilkaringka palyanu nganananya kana kanyilkitjangku, kutu.

²⁻³ Nganana palumpa waarra rawangku palyara purrkarringkula nyinapayi. Kutjupa tjutangku nganananya panyapurangkula punganyingka nganana nyinarra yunytjurringanyi ngurra ilkaringka nyinakitja.

⁴ Yilta palumpa waarra palyara nganana purrkarringkula yunytjurringanyi Katutjaku ngurrangka nyinakitja. Nganana yunytjurringanyi Katutjalu nganananya yanangu kutjuparalpi ngurra palula nyinatjunkunytjaku. Yuwa, nganana yunytjurringanyi ngurra palula yanangu kutjuparringkula kana kutu nyinanytjaku.

⁵ Katutjalu ilta nganananya yanangu kutjupara palumpa ngurrangka nyinatjunku. Paluru palumpa kurrumpa nganana tjarrapatjuni palumpa ngurrangka yantayanantara nyinatjunkukitjangku. Yalatji kulira nganana kulini, “Nganana Katutjaku kurrunpatjarra nyinanyi. Paluru kurrumpa palunya nganana tjarrapatjuni, ngurra ilkaringka nyinatjunkukitjangku. Nganana yanangu kutjuparringkula yilta palula nyinaku.”

⁶ Yalatji kulira nganana yunypa nyinanytjaku palumpa. Nganana yilytjanpatjarra mantangka nyinanyi, ilkaringka nyinanytjawiya. Mantangka yalatji nyinarra nganana wiya yanangu kutjuparringkula mayutju Yiitjulawana nyinanyi, palumpa ngurrangka.

⁷ Nganaṅa palunya nyakuwiyangu yalatji kulini, “Nganampa mayutju paluru yilta nyinanyi, nganaṅanya paluru yaṅtayanṅani.”

⁸ Nganaṅa yunypa nyinarra yalatji kulini. Mantangka kutu yaṅangu yilytjanpatjarra nyinanytjawiya, nganaṅa yunytjurringanyi yaṅangu kutjuparringkula mayutju Yiiitju-lawana nyinanytjaku.

⁹ Yaṅangu yilytjanpatjarra nyinarra nganaṅa puntura yunytjurringyitjaku Yiiitjukunu wangkawana tjukaruru nyinanytjaku. Tjingurula yaṅangu kutjuparringkula palu-lawana nyinarra nganaṅa puntura yunytjurringku palumpa wangkawana kutu tjukaruru nyinanytjaku.

¹⁰ Ngula kuutawutjunga mayutju Kurayitja paluru nganaṅanya watjalku. Nganaṅa mantangka yaalytjiyaalytji nyinanytja, paluru kulira nganaṅanya tjukaruru watjalku. Palumpa wangka kulira wantipayi tjuṅa warukutu paluru watjara iyalku. Palumpa tjukaruru nyinapayi tjuṅa tjananya paluru yaṅtayanṅara kanyilku ngurra palula.

Yiiitju Kurayitjalu nganampa kuya waṅingutjangka nganaṅa Katutjaku kalypalpi nyinaku

¹¹ Yiiitju Kurayitjanya paluru nganampa mayutju nyinanytjala nganaṅatju palumpa wangka kulira nyinapayi. Yalatji nyinarra nganaṅatju kutjupa tjuṅa nintilpayi palumpa wangka kulira walytjarringyitjaku. Katutjanya nganampa yunypa nyinanyi, nganaṅatju palumpa waarra tjukaruru palyalpayi. Nyurrangarritarra nganampatju yunypa nyinanytjaku yalatji kulira, “Puulanyangarri yilta Katutjaku waarra tjukaruru palyalpayi.”

¹² Yalatji watjara wiya nganaṅatju walytjangku pulkapunganyi. Nganaṅatju yunytjurringanyi nyurrangarri nganampatju yunypa nyinarra wiyawana nintilpayi tjuṅa yalatji watjara pinangkatjunktjuntjaku yalatji, “Puulalungarriya nganaṅalawana tjukaruru Katutjaku waarra palyalpayi.” Wiyawana nintilpayi paluru tjana walytjangku pulkawaniyayi. Tjana yilta kuya palyara watjalpayi, “Nganaṅa kutu tjukaruru nyinanyi Katutjaku Muutjaku luwuwana.”

¹³ Kutjupa tjuṅangu nganaṅanyatju panypurangkupayi, “Puulanyangarriya pina rama, tjukaruru kulintjawiya.” Nganaṅatju Katutjaku palya nyinarra nyurrangarrinya tjukaruru nintilpayi, yunypanyurra nyinanytjaku.

¹⁴⁻¹⁵ Yalatjilatju tjukaruru nyinanyi Yiiitju Kurayitjanyalampa yunytjurringkula nyinanytjala. Kuliniilatju nganampa yuwankarraku Kurayitjanya mirringku kuyatjarra tjuṅaku, Katutjalu nganaṅanya kuyatjarra mirri pungkupayingkamarra. Katutjalu palunya kanara nyinatjunu nganaṅanya yaṅtayanṅantjaku. Yiiitju paluru mirringku kuyalampa wanikitja, kulintjawiya kuyatjarra kutu nyinapayingkamarra.

¹⁶ Yirriti nganaṅa yalatji wiyawanangu kulilpayi, “Yaṅangu mayutjuku mantarra palyatjarraku nyakula nganaṅa yunyparripayi. Mungutja tjuṅalatju nyakula kulilpayi kuyakuya.” Yirriti nganaṅa Yiiitju Kurayitjanya mungutjaltakunya kulilpayi, tjaatjiku mayutjuwiya. Kuwarrilatju Kurayitjanya tjukarurru kulini, mungutjawiya paluru. Yaṅangu kutjupa tjuṅatarralatju tjukaruru kulini, mungutjawiya tjana nyinanyi.

¹⁷⁻¹⁸ Yaṅangu Yiiitju Kurayitjaku walytjarringkuntjula Katutjalu palunya yaṅangu kutjupa nguwanpa nyinatjunku, tjukaruru palumpa nyinanytjaku. Piyuku yutinutja nguwanpa paluru nyinaku wiya paluru kutu yunytjurriku kuya palyalkitja. Yalatji Yiiitju Kurayitjalu nganaṅanya ngulytjuntjala nganaṅa Katutjaku kalypalpi nyinanyi. Katutjalu nganaṅanya watjani yaṅangu kutjupa tjuṅa nganaṅa nintintjaku, tjana Yiiitjuku walytjarringkula Katutjaku kalypalpi nyinanytjaku.

¹⁹ Yuwa, Katutjalu Yiiitju Kurayitjanya watjara wantirriyanu yalatji kulira, “Yaṅangu yuwankarrangu Yiiitju Kurayitjaku wangka kulira ngayuku kalyparringkula walytjarringyitjaku, paluru tjanampa kuya waṅingutjangka.” Yuwa, Katutjalu nganaṅanya watjani yaṅangu kutjupa tjuṅa nganaṅa nintintjaku, tjana Yiiitjuku walytjarringkula Katutjaku kalypalpi nyinanytjaku.

²⁰ Katutjalu nganaṅanyatju watjanu nyurrangarrilawana wangka Yiiitju Kurayitjanyatjarra tjakultjunktjuntjaku. Paluru nyurrangarrinya nintini nganampa wangka kulira palumpa kalypalpi nyinanytjaku. Yiiitjulu tjananya watjanu yirriti palunya nguwanpa, nganaṅatju nyurrangarrinya watjani Katutjaku tjukarurru lpi nyinanytjaku.

²¹ Yiiitju Kurayitjanya kuya palyantjawiya palya nyinapayi. Katutjalu watjanu Yiiitjunya kuya palyalpayi nguwanpa mirringkuntjuntjaku nganampa kuya paluru waṅingu. Yalatji Katutjalu watjanu paluru mirringyitjaku nganaṅalpi palumpa wangka kulira Katutjaku kalypalpi nyinanytjaku.

6

¹ Katutjaku waarrka ngananatju kutu palyarinkupayi, paluru nganananya kutu yantayantara rapalpayi. Katutjalu nyurrangarrinya altururrikula ngulytjuntjala nyurrangarri kutu palumpa tjukaruru nyinanytjaku.

² Katutjaku wangka yirriti tjunutja yalatji ngarrinyi, “Katutjaluna yirriti kulinu ngula yanangu tjuta ngulytjulkitjangu. Kala, kuwarrilpi ngayulu nyurrangarrinya ngulytjulku kutunyurra kana nyinanytjaku.”

Yuwa, kuwarri Katutjalu nyurrangarrinya Kurinytjijanya ngurrara tjuta ngulytjulku kana kutunyurra nyinanytjaku.

³⁻⁵ Ngananatju Katutjaku waarrka tjukaruru palyalkitjangu kutu kulira nyinapayi. Wiyalatju yunytjurringanyi kutjupa tjutangu nganananya panyapurangkunyutjaku. Ngananatju kutu Katutjaku waarrka palyalpayi wantinytjawiyangu. Nganananyatju kutjupa tjutangu panyapurangkula pungkunyutjala kutulatju palumpa waarrka palyalpayi. Kutjupa tjutangu ngurrkurringkula nganananyatju pungkunyutjala kutulatju palumpa waarrka palyalpayi. Palumpa waarrka ngurra tjutawana palyalkitjangkulatju putu kulilpayi. Ngananatju mangarriwiyangu, maniwiyangkutarra putu kulilpayi palumpa waarrka kutju palyalkitjangu. Nganampatju ngurrkurringkula kutjupa tjutangu tjiilangka nganananyatju tjarrpatjunu. Palumpa waarrkaku puntura kuliralatju ngana ngarrirra putu yankurripayi.

⁶ Yuwa, ngananatju yilta Katutjaku waarrkana tjuta nyinanyi. Ngananatju tjukaruru kutu Katutjaku nyinapayi. Kutjupa tjutangu wiyawanangu kulintjala ngananatju tjananya purinypangu wangkarra nintilpayi, parrpatu ngurrkurringkunytjawiyangu. Katutjaku kurrupa nganawalawana nyinarra nganananya kurrupa rapalpayi, yanangu tjutaku yunytju nyinanytjaku.

⁷ Ngananatju tjukaruru Katutjaku wangka tjakultjurinkupayi. Paluru nganananyatju kurrupa rapalpayi kututja tjakultjurinkula miinta tjuta palyantjaku. Yalatjilatju Katutjaku waarrka tjukaruru palyalpayi.

⁸ Yanangu tjutangu ngananatju tjanala tjukaruru watjalpayi, ngunyti watjantjawiya. Yanangu kutjupa tjutangu nganananyatju pulkapungkupayi. Yanangu kutjupa tjutangu nganananyatju panyapurangkupayi. Kutjupa tjutangu yalatji nganananyatju panyapurangkupayi, “Puulalungarri ngunyti watjalpayi, tjukaruru watjantjawiya.”

⁹ Yanangu tjuta ngurra tjutawana nyinarra nganampatju ngurra nyinanyi, kanya nyurrangarri nganampatju ninti nyinanyi. Yanangu ngurra kutjupa ngurrara tjutangu yalatji watjalpayi, “Tjinguru yunytjuwiya tjutangu Puulanyangarri mirri pungu, tjinguru tjana kana nyinanyi.” Mirriwiya kanalatju nyinanyi. Yuwa, paluru tjana nganananyatju pungkula kutju wantipayi, mirri pungkuiwiya.

¹⁰ Watjilpalatju nyinarra yunypalpi nyinapayi. Kutulatju yunypa nyinanyi. Maralpa tjuta nguwanpalatju nyinarra Katutjaku wangka Yitjanyatjarra nintilpayi. Wangka palunya yanangungku kulira walytjarringkula paluru yunypalingku nyinaku, mani tinaku yunypalingku nyinanytja nguwanpa.

¹¹ Kurinytjijanya ngurrara tjuta, wangka ngaatjanyaya kulila! Tjukarurrulatju nyurrangarrinya watjani, ngananatju yilta nyurrangarrimpa yunytju nyinanyi.

¹² Wiyalatju ngunyti wangka panyapa watjani, iltalatju nyurrangarrimpa yunytju nyinanyi. Kutjupa tjutanyurra tjinguru wiya nganampatju yunytju nyinanyi.

¹³ Nyurrangarri ngayuku pipirri walytja tjuta nguwanpa nyinanyi. Ngayulu nyurrangarrinya yalatji watjani. Yuwankarranyurra nganampatju yunytju nyinanytjaku.

Yitjuku wangka kulira wantipayi tjuta nguwanpa wiyanyurra nyinanytjaku

¹⁴ Yitjuku wangka wantipayi tjutangka wiya nyurrangarri tjanala tjungurringkula walytjarrinytjaku. Tjinguru yanangu kutjupa kuya palyalpayingka tjungurringkula walytjarriku. Yalatji walytjarringkula paluru kuya kutu palyalku. Wiya nyurrangarri tjanala tjungurringkula walytjarrinytjaku.

¹⁵ Yitju Kurayitjanya wiya mamuku mayutjuku wangka kulira palumpa walytjarringu. Yitjuku walytja tjuta wiya tjungurringkula walytjarrinytjaku Yitjuku wangka kulira wantipayi tjutangka.

¹⁶ Katutjanya nguwanpa wiya Yitjuku walytjangu walkuntjaku, Katutjanya kutju ilta walkuntjaku. Katutjalu nganananya ngangkari tinatjarrangu kanyini. Paluru yalatji watjanu,

“Yanangu tjutangka ngayulu tjanala nyinaku. Mayutju tinangu ngayulu tjananya yantayantalku. Tjana ngayuku walytja tjuta nyinaku.”

17-18 Katutjalu piyuku wangka yalatji watjanu, "Ngayuku wangka kulira wantipayi tjuta tjananya wanti!, kuya tjungurringkula palyantjawiya. Yalatjinyurra tjukaruru nyinanytjala ngayulu ngangkari tinatjarrangku nyurrangarrinya ngulytjulku. Nyurrangarrimpa paapa ngayulu nyinaku. Nyurrangarri ngayuku walytja nyinaku, katja, yuntalpa nguwanpa."

7

¹ Walytja tjuta, wangka panyapa Katutjalu watjanutja nganana kulira tjukaruru nyinanytjaku, kuya palyantjawiya.

Yunpa tjanampa Puulanya nyinaku

² Wiyalatju nyurrangarrila kuya palyalpayi. Wiyalatju mayutju tjuta mani yungkupayi tjana nganampatju yunpa nyinanytjaku. Ngananatju wiya yanangu tjutaku nu mulyatangku mantjilpayi. Nyurrangarrimpalatju tjukaruru nyinanytjala nganampatju nyurrangarri yunpa nyinanytjaku.

³⁻⁴ Yalatji watjara wiya ngayulu nyurrangarrinya panyapuranganyi. Ngayulu nyurrangarrinya yunyutju nyinarra nintini tjukarurrulkitjangku. Nyurrangarri kutu nganampatju walytja tjuta nyinanyi. Nganana mirringkula kutu walytjararra nyinamalpa tjungu. Tayitutjalu wangka nyurrangarrinyatjara tjakultjunktjuntjala ngayulu kulira nyurrangarrimpa yunypalingku nyinanyi. Kutjupa tjutangu ngananyatju panyapuranganyingka ngayulu kutjupa tjutaku nyurrangarrimpa yunypalingku nyinanyi.

⁵ Manta Matjatuniyalakutu ngananatju yankula nyinanyingka, kutjupa tjutangu ngananyatju panyapurangkula pungkupayi. Ngananatju ngulu nyinapayi pungkupayingkamarra.

⁶ Nganana putu kulira nyinanytjala Katutjalu ngananyanya pukulmankupayi. Wati Tayitutjanya ngalya yananyingka nyakulalatju yunyparringu. Yalatji Katutjalu ngananyanya pukulmanu Tayitutjanya ngananyalakutu wantirriyara.

⁷ Paluru ngananyatju wangka palya nyurrangarrinyatjara tjakultjunutjangka ngananatju kulira yunyparringu. Paluru ngananyatju tjakultjunu yalatji, "Kurinytjiyanya ngurrara tjutangu ngayunya pukulmanu. Tjana nyuntupa Puulaku yunpa nyinanyi, yunyutjurringanyiya nyuntunya nyakukitja piyuku. Tjana wiyawana nyinarra watjilarrirra tjukarurrulpi nyinanyi." Wangka palunya tjakultjunutja kulira ngayulu Puulanya yunypalpi nyinanyi nyurrangarrimpa, Kurinytjiyanya ngurrara tjutaku.

⁸⁻⁹ Piipa panyapa ngayulu nyurrangarrimpa wakara wantirriyanu. Piipa palunya riitarringkulanurra watjilarringu yalatji, "Puulalu wiya ngananyanya yalatji piipangka wakara watjanmara. Wiya ngananyanya yalatji watjanmara, 'Nyurrangarri wati palunya tjukarurrulkitjangku wangkanytjaku.'" Piipa panyapa wantirriyara ngayulu putu kuliningi, "Tjinguru Kurinytjiyanya ngurrara tjutangu riitarringkula ngayuku yunyutjuwiyarringkula ngurrkurriku." Yalatji kulira ngayulu wantingu. Palya ngayulu piipa palula watjanu wakara nyurrangarri tjukarurrulkitjangku. Palya nyurrangarri ngayuku wangka kulintjala Katutjalu nyurrangarrinya tjukarurru.

¹⁰ Palya Katutjalu nyurrangarrinya tjukarurruntjala kuliranyurra tjukarurrurringkulalpi kana kutu nyinaku palumpa ngurrangka. Yalatji kuliranyurra yunypalpi nyinanyi. Yanangu kutjupa tjutangu kuya palyara tjiluruttjiluru nyinarra tjukarurrurrinytjawiya kuya kutu nyinanyi. Paluru tjana kuya kutu nyinanytjala Katutjalu tjananya warukutu wangkarra waniku.

¹¹ Ngayukunu piipa panyapa nyurrangarri riitarringkula kulira watjilarringu. Katutjalu nyurrangarrinya yalatji watjilpa palyanu. Yalatji nyinarra nyurrangarri wati kuya palyalpayi palunya wangkakitjangku kulinu yalatji, "Nganana wati palunya tjukarurrulkitja wangkanytjaku. Paluru ilta kuya palyanu, nganana Katutjaku wangkawana palunya wangkanytjaku." Kala, palunya nyurrangarri tjukarurrulkitjangku wangkangu. Ngayulu kulini palya nyurrangarri wati palunya tjukarurrulkitjangku wangkangu, wantinytjawiyanangu.

¹²⁻¹³ Wati paluru kuya palyanutjangka payilkitjangku kutju wiyana piipa panyapa wakanu. Piipa panyapa ngayulu nyurrangarrimpa wakara wantirriyanu, riitarriranyurra walytjangku kulintjaku yalatji, "Katutjalu nintinutjangka, Puulalungarriya piipa panyapa tjukaruru wakanu, ngananyanya tjukarurrulkitjangku. Paluru tjana ilta nganampa walytja tjuta nyinanyi." Ngayulu kuliningi, "Ngayulu palya piipa palumpa wantirriyanu, Kurinytjiyanya ngurrara tjuta tjukarurrulkitjangku."

Yalatji yunypa nyinarralatju puntura yunyparringu Tayitutjalu nganananyatju tjakultjunutjangka yalatji, “Kurinytjiyanya ngurrara tjutawana ngayulu nyinarra yunypalingku tjanampa nyinanyi, tjukarurruipi tjana Yitjuku nyinanyingka.”

¹⁴ Yirritilatju nyurrangarrinya walkuṅu Tayitutjalu kuliningka. Ngananatju Tayitutjalawana alatji watjaningi, “Kurinytjiyanya ngurrara tjuta tjukaruru Yitjuku nyinanyi.” Yalatji Tayitutjalatju watjara kuwarri yunypa nyurrangarrimpa nyinanyi. Iltanyurra tjukaruru Yitjuku nyinanyi. Ngananatju tjukaruru Tayitutjanya watjanu. Ngananatju nyurrangarrinyatarra tjukaruru tjakultjunkupayi.

¹⁵ Tayitutjanya nyurrangarrilakutu maa yankula nyinanytjala, ngurppangkunyurra patara nyanganyingka nyurrangarri kuṅtarringkularanyurra nyinangi, mayutju tiṅa nguwanpangkamarra. Paluru nyurrangarrinya watjantjala nyurrangarri tjukaruru palyalpayi. Palulanguru nyurrangarri yilta palumpa yunyparringkula waningu. Yalatji Tayitutjalu kulira puntura nyurrangarrimpa yunypa nyinanyi.

¹⁶ Ngayuluṅarra nyurrangarrimpa yunypa nyinanyi. Kuliṅiṅa yalatji, yiltanyurra tjukaruru nyinamalpa kutu Yitju Kurayitjaku.

8

Maralpa tjutaku mani yungkunyitjaku

¹ Manta Matjatuniyalawana Yitjuku walytja tjuta ngurra tjutawana tjungurringkupayi Yitjunya walkuntjaku. Katutjalu alṅturringkula tjananya yantayantantjala paluru tjana tjukaruru nyinanyi Katutjaku. Yalatji kuliranyurra yunypa nyinanytjaku.

² Paluru tjana Matjatuniyanya ngurrara tjuta maralpa nguwanpa nyinanyi, wiya tjana mani tiṅa mantjilpayi. Kutjupa tjutangu tjananya panyapurangkula pungkunyitjala tjana kutu Yitjuku tjukaruru nyinapayi. Yalatji nyinarra tjana yunypangku mani tiṅa tjunkula kanyilpayi, Tjuutiyanya ngurrara tjutaku, maralpa tjutaku.

³⁻⁴ Paluru tjana nganananyatju yalatji watjalpayi, “Nganana yunytjurringanyi mani tjanampa tjunkula kanyintjaku.” Yiltaya paluru tjana walytjangku kulira mani tiṅa tjunkula kanyilpayi, ngayulu tjananya wiya watjanu. Tjaampalangkuya mani tiṅa tjunkula wiya mani kutjupa tjana kanyinṅu mangarriku.

⁵ Paluru tjana yurrupa watjanu, “Nganana yunytjurringanyi Yitjuku tjukaruru kutu nyinanytjaku.” Yalatji tjukaruru nyinarra tjana mani tiṅa panyapa tjunkula kanyinṅu. Nganampa wangkawanatarra tjana kulira nyinapayi. Yalatji tjana palya nyinanytjala Katutjalu kuliṅi. Paluru tjana yalatji tjukaruru nyinarra mani tiṅa tjunkula kanyintjala ngananatju puntura yunyparringu.

⁶ Yalatji Matjatuniyanya ngurrara tjutangkuya mani tjunkula kanyinutjangka, kuliralatju watjanu, Tayitutjanya nyurrangarrilakutu, Kurinytjiyanya ngurrara tjutakutulpi yankunyitjaku. Tjungungkunyurra Tayitutjalu yirriti tjananya watjalpayi mani tjunkula kanyintjaku, Tjuutiyanya ngurrara tjutaku. Paluru piyuku nyurrangarrilakutu yankula piyuku tjungungkunyurra watjantjaku tjananya, mani panyapa tjutaku tjunkula kanyintjaku. Tjuutiyanya ngurrara panyapa tjutaku yunytjurringkulanyurra mani tjanampa tjunkunyitjaku.

⁷ Kurinytjiyanya ngurrara tjutanyurra Yitjuku walytja palyalingku nyinanyi. Yiltanyurra Yitju Kurayitjaku tjukaruru nyinanyi. Yitjuku wangkanyurra palya kulira tjukaruru tjakultjunkupayi. Nganamatju nyurrangarri yunytju nyinanyi. Nyurrangarri watjalpayi yalatji, “Ngananatju yunytjurringanyi kutjupa tjutaku yungkunyitjaku.” Yalatji kulira ngananatju yunytjurringanyi nyurrangarri yiniwayi mani tiṅa tjunkunyitjaku Tjuutiyanya ngurrara tjutaku.

⁸ Ngayulu wiya nyurrangarrinya watjani palumpa tjanampa tjunkula kanyintjaku. Ngayulu nyurrangarrinya tjakultjunu Matjatuniyanya ngurrara tjutangu mani tiṅa tjunkula kanyinṅi. Tjingurrunyurra yunytjurrriku palula tjanala wirriṅi mani tiṅa kutjupa tjunkula kanyintjaku. Tjuutiyanya ngurrara tjutaku tjingurrunyurra yunytjurringkula mani tiṅa tjanampa tjunkula kanyilku.

⁹ Yitju Kurayitjakunyurra ninti nyinanyi. Paluru mayutju tiṅa Katutjalawana nyinarra mantakutu ngalyankula waarrkana nguwanpa nyinangi, nganampa kuya wanikitja. Yalatji paluru yalturringkula nganampa kuya waningu nganana kana kutu nyinanytjaku. Nyurrangarri palunya nguwanpa yalturringkula mani tjunkula kanyintjaku, Tjuutiyanya ngurrara tjutaku, maralpa tjutaku.

¹⁰ Yurrupa nyurrangarri yunytjurringkula palumpa tjanampa mani aapa tjunkula kanyilpayi. Yitjuku walytja kutjupa ngurrara tjutangu nganti palumpa tjanampa tjunkupayi. Kuwarrinyurra ngayuku wangka kulintjaku.

11-12 Ngayulu yunyitjurringanyi nyurrangarri tjanampa piyuku mani tjunkula kanyintjaku, yurrupa nyurrangarri mani palunya tjunkula kanyinutja tjungura, mani tinjalpi ngarrinytjaku. Mani wiimatjarrangu mani wiima mukatingka tjunkunyitjaku, mani tinatjarrangu mani tina mukatingka tjunkunyitjaku. Yalatjinyurra tjunkunyitjala Katutjanya nyurrangarrimpa yunypa nyinaku. Yalatjinyurra mani tina tjunkula kanyinutja ngananatjutarra yunypangu kulilku, "Yuwa, Kurinytjiyanya ngurrara tjutangu yurrupa mani tjunkukitjangu watjara yiltalpiya tjunu."

13-14 Tjinguru tjaampalangu nyurrangarri yalatji kulilku, "Nganana mani tina tjanampa tjunkula wantirriyara tjinguru maralpa nguwanpa nyinaku, kanya Tjuutiyanya ngurrara tjuta mani tinatjarralpi nyinaku. Nganana tjanampa wiya mani tina tjunkunyitjaku." Nyurrangarri wiya yalatji kulintjaku, mani tinatjarranyurra kuwarri nyinanyi, kanya panyapa tjuta maralpa nyinanyi. Palya nyurrangarri tjanampa mani tina tjunkula wantirriyantjaku. Ngula tjinguru nyurrangarri maralpa nguwanpa nyinanytjala paluru tjana Tjuutiyanya ngurrara tjutangu ngaparrtjingu nyurrangarrimpa tjunkula wantirriyalku.

15 Katutjaku wangka irriti tjunutja yalatji ngarrinyi, "Iriti wati kutjupangu parrpatu mangarri tina yurrara yintinu. Wati kutjupangu purinyangu mangarri wiima yurrara yintira tungunu. Palulanguru paluru kutjarra nyinarra ngalkura paltjarringu."

"Tayitutjanya yunyitjurringanyi nyurrangarrilakutu yankunyitjaku"

16 Katutjala Tayitutjanya nintinu, yaltururringkula nyurrangarrinya yantayantantjaku. Paluru yalatji nyurrangarrinya yantayantalkitjangu kutu kulilpayi. Yalatji kulira ngananatju Katutjanya walkulpayi.

17 Ngananatju Tayitutjanya tjapinu nyurrangarrilakutu yankula nyinanytjaku. Yalatji ngananatju tjpintjala paluru yuwa wangkangu. Nyurrangarrimpa yunyitjurringkula paluru yalatji yuwa wangkangu.

18 Tayitutjalawana ngananatju wati Yiitjuku walytja kutjupa wantirriyani. Wati paluru tawunu tjutawana Yiitjuku wangka tjanala tjakultjurinkupayi. Paluru tjana wati palumpa yunyparrinkupayi.

19 Yiitjuku walytja tawunu kutjupa kutjupa ngurrara tjutangu wati panyapa ngurrtjanu ngananalawana tjungu yankunyitjaku. Nganana mani palunya Tjarutjalumalakutu katinytjala wati palurutarra tjungungku katiku. Tjuutiyanya ngurrara tjutangu mani palunya mantjira Katutjanya walkulku. Paluru tjana yalatji walkura kulilku, "Nganampa yunyitjurringkula kutjupa ngurrara tjutangu mani ngaatjanya tjunkula ngalya wantirriyani."

20 Mani tina palunya purinyangu nganana kanyira katikitjangkulatju kulini, kutjupangkulanatju yalatji watjaltjipingka, "Mani tjaampalanyurra tjinguru mulyatangu mantjinu."

21 Purinyangu kanyira katikitjangkulatju kulini Katutjala kurungka, yanangu tjutangukutarraya nyakuyinkunyitjala. Nyakuyinkulaya kulintjaku yalatji, "Puulalungarriya mani palunya tjukarrungku kanyira katiyananyi, mulyatangu mantjintjawayangu."

22-23 Nganamatju walytja wati kutjupa nyinanyi. Ngananatju Yiitjuku walytja wati palunyatarra Tayitutjalawana nyurrangarrilakutu wantirriyani. Tjirripalaya tjungu yanku wati panyapa Yiitjuku walytja tjutangu ngurrtjanutja. Paluru tjana Yiitjuku tjukarruru nyinanyi. Nganamatju walytja wati paluru tjungungkulatju Katutjaku waarrka palyalpayi. Yanangu kutjupa tjuta paluru yantayantapayi. Paluru yunyitjurringanyi nyurrangarrilakutu yankula nyinanytjaku. Nyurrangarri Yiitjuku walytja palya nyinanytjala paluru kulira nyurrangarrimpa yunypa nyinanyi. Tayitutjanya Yiitjuku waarrkana palya nyinanyi. Ngali palumpa waarrka tjungungku palyarinkupayi.

24 Tayitutjanyangarri nyurrangarrilakutu maa yankula tjarrpanytjala nyakula nyurrangarri yunyparringkula yantayantantjaku. Yalatji yunyparringkula Tayitutjanyangarrinyurra yantayantantjala, Yiitjuku walytja kutjupa ngurrara tjutangu kulira nyurrangarrimpa yunyparriku. Yalatji tjana kulilku, "Puulalungarri nganananya tjukarruru tjakultjunu yalatji. Kurinytjiyanya ngurrara tjuta Yiitjuku tjukarruru nyinarra yanangu kutjupa tjutaku yunyitju nyinanyi."

9

Piyuku tjananya watjalku mani maralpa tjutaku tjunkula kanyintjaku

1-2 Ngayulu nintingu kulini nyurrangarri yunyitjurringanyi Tjuutiyanya ngurrara maralpa tjutaku tjunkula kanyintjaku. Wiyaña nyurrangarrinya piyuku watjalku

palulawana. Manta Matjatuniyanya ngurrara tjuṭawana ngayulu tjanala yalatji tjakultjungkupayi, “Kurinytjiyanya ngurrara tjuṭangkuya, manta Kiritjiyanya ngurrara tjuṭangkuṭarra yirriti watjanu, mani tjanampa tjunkula kanyilkitjangku, manta Tjuutiyanya ngurrara tjuṭaku.” Ngayulu tjanala Matjatuniyanya ngurrara tjuṭangka yalatji tjakultjungkuntjala paluru tjana nganananyatju kulira tjanampa yungkuntjaku yunyjtjuringu. Tjuutiyanya ngurrara tjuṭaku.

³⁻⁵ Ngayulu Tayitutjanyangarri nyurrangarrilakutu wantirriyani, maa yankulaya tjungku mani mantjira tjunkula ngunyti kanyintjaku. Ngananatju nganti maa yankula mantjira Tjarutjalumalakutu katiku. Matjatuniyanya ngurrara tjuṭa ngayulu tjananya watjanu, “Kurinytjiyanya ngurrara tjuṭangkuya yilta mantjira tjunkukitjangkuniya watjanu.” Kurinytjiyanya ngurrara tjuṭana nyurrangarrinya yalatji walkunangi ngurrara tjuṭawanangku. Yurrupa Tayitutjalungarri maa yankula nyurrangarri tjungungku mani mantjira tjunkuntjaku, mani tinalpi tjanampa ngarrinytjaku. Ngananatju nganti nyurrangarrilakutu maa yankula mani tina ngarrinytjala nyakula yunyparriku. Tjigurunyurra mani mantjira tjunkuntjawiyangka ngananatju putu nyakula kunṭarriku. Tjiguru Matjatuniyanya ngurrara mankurra ngayulawana tjungu nyurrangarrilakutu yanku. Tjana yalatji kulilpayangka, “Kurinytjiyanya ngurrara tjuṭangku wiya mani tina mantjira tjunu. Puulalu nganananya ngunyti watjalpayi.” Nyurrangarrimpa mani tina ngarrinytjawiyangka, nyurrangarri Kurinytjiyanya ngurrara tjuṭa kunṭarringkula ngaraku, yurrupa watjanutja mani tina palunya tjunkula kanyintjawiyangka. Mani tina ngarrinytjala ngananatju yunypangku kulilku, “Kurinytjiyanya ngurrara tjuṭangku mani tina tjunkula kanyilkitjangku watjara tjana kulira tjukurrungku tjunu.”

⁶ Tjiita tjawaraya tjunutja kulila! Yanangu tjuṭangku yalatji watjalpayi. Watingku mangarri pakaltjingtjangku tjiita mankurra nguwanpa tjawara tjunkula, paluru mangarri wiima kutju yurrkura mantjilku, kanya wati kutjupangku kaana kutjupangka tjiita tjuṭalingku tjawara tjunkula, paluru mangarri tina yurrkura mantjilku. Yara palunya nguwanpa watingku ngayarrkangku mani tjunkula kanyintjala, Katutjanyara yunypawiya nyinaku. Wati kutjupangku walytja tjuṭaku ngayarrkawiyangku yungkuntjala Katutjanyara puntura yunyparriku.

⁷ Walytjangku kulira mani yunypangkunyurra tjunkuntjaku, kutu kanyilkitjangku kulintjawiyangku. Kutjupa tjuṭangku nyakuntjala, tjaampalangku kulini, “Ngayulu wiya yunyjtjuringanyi mani tjunkuntjaku. Nгаа tjuṭangkuni nyakuntjala ngayulu mani tina tjunku.” Yalatji nguwanpa kulira mani tjunkuntjawiya. Walytjangku kulira tjunkuntjaku ngayarrkawiyangku. Katutjanyara yunyjtjuringanyi nyurrangarri ngayarrkawiyangku tjunkuntjaku.

⁸ Katutjalu mani yulytjatarra yuwankarra kanyira yungkupayi. Paluru nyurrangarrinya ngayarrkawiyangku yungamalpa. Palyanyurra nyinamalpa mangarriku mantarrakutarra putu kulintjawiya. Yalatji Katutjalu yungutja kanyira palyanyurra kutjupa tjuṭaku yungkuntjaku. Yalatji tjananya yungkula wiyanyurra mangarriku mantarrakutarra putu kulilku.

⁹ Wangka yalatji nguwanpa Katutjaku wangka ngarrinyi, yirriti wakanutja, “Yanangungku maralpa tjuṭa ngayarrkawiyangku yungkuntjala Katutjanyara yunypa nyinaku. Yalatji yunypa nyinarra ngula kana kutu kanyinmalpa.”

¹⁰ Katutjalu kaana ngurrara tjuṭaku tjanampa tjiita tjuṭa pakaltjingalpayi tjana tjiita tjuṭa mantjira piyuku tjawara tjunkuntjaku, mangarri kutjupa pakantjaku. Yalatji Katutjalu nganananya yanangu yuwankarra mangarri yungkupayi. Mangarri palunya nguwanpa paluru nganananya mani, yulytjatarra puntura yungku maralpa tjuṭakutarra yungkuntjaku.

¹¹⁻¹² Yalatji nyurrangarrinya Katutjalu ngayarrkawiyangku yungamalpa maralpa tjuṭakunyurra ngayarrkawiyangku tjunkuntjaku. Tjuutiyanya ngurrara tjuṭangku mani mantjira tjunutja Katutjanyaya walkulku yalatji, “Paluru tjana nyuntupa walytja yilta nyinanyi, nganananya tjana ngayarrkawiyangku yungu.” Yalatji tjuṭalingkungkuya Katutjanyaya walkulku.

¹³ Mani tina palunyanyurra tjunkula kanyilku ngananatju katirra tjananya Tjarutjalumanya ngurrara tjuṭa yungkuntjaku. Yalatji Yiitjuku walytja ngurra tjuṭawana nyinapayi tjuṭangku kulira Katutjanyalpiya walkulku, Tjuutiyanya ngurrara tjuṭangkuṭarra. Yalatji nyurrangarrinya tjana walkulku, “Kurinytjiyanya ngurrara tjuṭangkuṭarra mani palunya tina tjunu maralpa tjuṭaku katinytjaku. Paluru tjana tjukaruru nyinanyi Yiitju Kurayitjaku wangkaku.”

¹⁴ Yalatji paluru tjana Katutjanyaya walkura yunyjtjuringku Katutjanyara nyurrangarrimpa tjpintjaku, Kurinytjiyanya ngurrara tjuṭaku. Yalatji nyurrangarrimpa tjpapira tjana Katutjanyaya watjalku, “Kurinytjiyanya ngurrara tjuṭa tjana yilta nyuntupa walytja

nyinanyi. Nyuntu tjananya nintintjala tjana tjukaruru nyinarra mani palunya nganampa wantirriyanu.”

¹⁵ Yanangu tjutjangu mani tjunkula wantirriyanutjangka nganana yuwankarra yunyparringanyi. Katutjalulampa Kurayitjanya wantirriyanutjangkatarra nganana yuwankarra yunyparringanyi. Katutjanyalaka walkula!, Kurayitjanyalampa paluru wantirriyanutjangka.

10

“Ngayulu Yitjuku waarrka tjukaruru palyalpayi”

¹⁻² Tjaampalangkunyurra ngayunya panyapurangkupayi yalatji, “Puulanya ngananalakutu ngalya yankula tjungu nyinarra waarrkana nguwanpa nyinapayi, mayutju nguwanpangku watjantjawiya. Nganananya wantirra ngurra kutjupakutu yankula paluru piipa wakara ngalya wantirriyalpayi. Piipa palula paluru mayutju nguwanpangku nganananya watjalpayi.” Yitju Kurayitjanya waarrkana nguwanpa nyinarra wangkapayi. Palunya nguwanpa purinypangku wangkakitja ngayulu yunytjurringanyi nyurrangarrilakutu maa yankula. Kutjupa tjutangkunyurra ngayunya panyapurangkupayi yalatji, “Yitjulu Puulanya wiya watjanu nganananya nintintjaku, paluru walytjangu kulira Katutjaku waarrka palyalpayi, Katutjaku wangka kulintjawiyanangu.” Yalatji panyapurangkupayi tjuta ngayulu tjananya maa yankula mayutju nguwanpangku watjalku.

³⁻⁴ Yanangu tjuta Katutjaku wangka kulintjawiya mantangka nyinanyi. Ngananatju palula tjanalawana mantangka nyinarra Katutjaku wangka kulira palumpa waarrka palyalpayi. Paluru nganananya rapalpayi palumpa waarrka tjukaruru palyantjaku. Wiyawana nintilpayi tjutalatju marrkulpayi tjukarurru piya Katutjaku wangka nintintjaku.

⁵ Paluru tjana wiyawanangu nintintjala, ngananatju tjananya marrkulpayi yanangu tjutangu wangka Yitjunyatjarra kutju kulira palumpa tjukaruru nyinanytjaku.

⁶ Yuwa, Kurinytjiyanya ngurrara tjutanyurra Yitjuku tjukaruru kutu nyinanytjaku. Tjinguru kutjupa tjutanyurra palumpa tjukaruru nyinanytjawiyanangka ngananatju nyurrangarrinya mayutju nguwanpangku payira iyalku, maa yankula.

⁷ Tjaampalangkunyurra wiyawanangu kulini yalatji, “Ngayulu kutju Yitju Kurayitjaku waarrkana nyinanyi. Ngayulu Kurinytjiyanya ngurrara tjuta tjananya nintintjaku.” Wati paluru tjana wangka yalatjitarra kulintjaku. Ngananatjutarra Yitju Kurayitjaku waarrkana tjuta nyinanyi.

⁸ Wangka yilta ngayulu nyurrangarrinya kutu watjalpayi yalatji. Yitju Kurayitjalu ngayunya watjanu nyurrangarrinya kutjupa tjutatarra wangka Yitjunyatjarra nintintjaku, kuliranyurra palumpa yunypa nyinanytjaku. Ngayulu yalatji tjutangara nyurrangarrinya watjalpayi. Yuwa, Yitju Kurayitjalu ngayunya watjanu nyurrangarrinya nintira pukulmankunytjaku, panyapurangkunytjawiyanangu.

⁹⁻¹¹ Tjaampalangkunyurra ngayunya panyapurangkupayi yalatji, “Puulanya ngananalakutu ngalya yankula tjungu nyinarra waarrkana nguwanpa nyinapayi, mayutju nguwanpangku watjantjawiya. Nganananya wantirra ngurra kutjupakutu yankula paluru piipa wakara ngalya wantirriyalpayi. Piipa palula paluru mayutju nguwanpangku nganananya watjalpayi.” Piipa wakara wantirriyara ngayulu wiya yunytjurringkupayi nyurrangarri riitarrinkula ngayuku ngulurrinytjaku, mayutju tina nguwanpaku. Ngayulu yunytjurringanyi nyurrangarri piipa palunya kulira tjukarurru pi nyinanytjaku. Ngayunya panyapurangkupayi tjutangu yalatji kulintjaku. Ngayulu nyurrangarrinya watjara tjukarurrukitjangu piipangka wakara maa yankula yilta nyurrangarrinya watjalku tjukarurrukitjangu.

¹² Wiyawana nintilpayi tjutangu walytjangu walkulpayi yalatji, “Nganana kutju Katutjaku waarrka tjukaruru palyalpayi, kutjupa tjutangu palumpa waarrka wiyawanangu palyalpayi.” Katutjanya kulintjawiyanangu tjana yilta wiyawanangu palumpa waarrka palyalpayi.

¹³ Ngananatju wiya palunya tjuta nguwanpangku walytjangu walkulpayi. Katutjalu nganananyatju watjara wantirriyantjala ngananatju palumpa waarrka ngurra tjutawana palyarinkupayi, nyurrangarrilawanatarra.

¹⁴ Irriti Katutjalu panyapa nganananyatju watjanutjangka nyurrangarrilakutulatju yankula wangka Yitju Kurayitjanyatjarra tjakultjunangi.

¹⁵⁻¹⁶ Paluru tjana wiyawana nintilpayi tjutangu yalatji walytjangu walkulpayi, “Nganana Katutjaku waarrka ngurra Kurinytjiyala kutu palyantjala yanangu tjutalingkungku kulira Katutjaku walytjalpi nyinanyi.” Ngananatju Puulalungarri

yurrumpa nyurrangarrinya Kurinytjiyana ngurrara tjuṯa Katutjaku wangka Yiitjunyatjarra nintintjala Yiitjuku walytja tjuṯalpiyurra nyinanyi. Ingkata palya kutjupa tjuṯangku ngurra kutjupa tjuṯawana tjananya nintintjala yanangu tjuṯa ngurra palula tjuṯawana Yiitjuku walytjalpiya nyinanyi. Ngurra palula tjuṯakutulatju nganti yankula Katutjaku wangka tjanala tjakultjunkula wiyalatju yalatji walytjangku pulkawanipayi, “Nganana ngaa ngurrara tjuṯa nintintjala tjana Yiitjuku walytjalpi nyinanyi.” Yalatji wiyalatju walytjangku pulkawanipayi, ingkata kutjupa tjuṯangku tjananya ngurra palula tjanalawana nintintjala tjana Yiitjuku walytja tjuṯalpiya nyinanyi. Nyurrangarri Kurinytjiyana ngurrara tjuṯa tjukaruru kutu Yiitjuku nyinanytjaku. Palumpa nyurrangarri kutu tjukaruru nyinanytjala ngananatju ngurra kutjupa tjuṯawana yankula tjananya wangka Yiitjunyatjarra tjakultjurinamalpa. Yalatji tjanalawana tjakultjurinkukitjangkulatju kutu kuliningi.

¹⁷⁻¹⁸ Nganana walytjangku pulkawaninytjawiya mayutju Yiitjunya kutju nganana pulkawaninytjaku. Yalatji Katutjaku wangka yirriti tjunutja ngarrinyi,

“Mayutju Yiitjunya kutjula pulkawaninytjaku, walytjangkulanku pulkawaninytjawiya.”

Nganana yunytjurrinytjaku Katutjalu nganampa yunyparringkula pulkawaninytjaku.

11

Yiitju Kurayitjaluni watjanu palumpa wangka nintintjaku

¹⁻² Wangka yunnguwana riitarringkula tjinguru jaampalangkunyurra kulilku, “Puulalu walytjangku pulkawaninyi.” Ngayulu nyurrangarrimpa puntura yunytjurringkula yara nguwanpa watjani. Katujanyatarra nyurrangarrimpa puntura yunytjurringanyi. Yalatjilitju puntura yunytjurringanyi nyurrangarri kutu Yiitju Kurayitjaku tjukaruru nyinanytjaku.

³ Wiyawana nintilpayi tjuṯangku nyurrangarrinya tjingapunganyi wiyawanalpi nyinanytjaku. Palunya tjananya nguwanpa mamuku mayutjungku kungka Yiipanya yirriti tjingapungu kuya palyantjaku. Wiyawana nintilpayi palumpa tjanampa wangkanyurra kulira tjinguru yiwarra kutjupawana nyinaku.

⁴ Yirriti ngananatju nyurrangarrinya wangka Yiitjunyatjarra nintintjala kuliranyurra palumpa walytjarringu. Katutjaku kurrupangkutarra nyurrangarrila tjarrparra kanyira nintilpayi. Palunyatjanu kutjupa tjuṯangku nyurrangarrinya wangka kutjupawana Yiitjukunu wangka nguwanpa nintintjala kuliralpiyurra yunyparringkupayi. Tjana nyurrangarrila kurrumpa kutjupa tjarrpatjunkukitjangku watjantjala kuliralpiyurra yunyparringkupayi.

⁵ Nyurrangarri kulini wiyawana nintilpayi paluru tjana Yiitjuku waarrkana nguwanpa nyinanyi. Ngayulu ilta Yiitjuku waarrkana nyinanyi palula tjanala wirrili.

⁶ Kutjupa tjuṯangkuya watjalpayi, “Puulalu wiya nganananya parrpatu nintilpayi.” Tjinguru ngayulu wiya parrpatu nyurrangarrinya nintilpayi. Ngayulu nintilingkungku nyurrangarrinya tjukarurrungku nintilpayi. Yalatjikunyurra ninti nyinanyi.

⁷ Yirriti ngayulu maa yankula nyurrangarrilawana Katutjaku wangka tjakultjunkupayi. Tjintu kutjupa tjintu kutjupangkaṅa ngayulu kaliki palyara waarrkarringkula mungarrtji nyurrangarrinya palumpanu wangkatarra tjakultjunkupayi. Yalatji kulira tjaampalangkunyurra yalatji watjalpayi, “Nintilpayi tjuṯangku tjanala nintira yinkapayi mangarriku manikutarra. Puulalu wiya nganala nintira yinkapayi. Paluru waarrkarringkula kutju mani mantjilpayi. Paluru wiya Yiitjuku waarrkana nyinanyi, nintilpayi kutjupa tjuṯa nguwanpa, wiya.” Ngayulu palya nyurrangarrila yinkanytjawiyangku wangka Yiitjunyatjarra nintilpayi.

⁸ Ngayulu nyurrangarrinya nintiningka Yiitjuku walytja kutjupa ngurrara tjuṯangku ngayuku mani wantirriyalpayi.

⁹ Ngurra nyurrangarrimpangka Kurinytjiyala ngayulu nyinarra mani ngayuku wiyarringu. Palulanguru wiya ngayulu nyurrangarrila maniku yinkangu. Matjatuniyanya ngurrara tjuṯangkuniya yankula yungu, Yiitjuku walytja tjuṯangku. Yalatji ngayulu wiya nyurrangarrila maniku yinkapayi. Yalatji ngayulu wiya nyurrangarrila maniku yinkaku, wantikuna.

¹⁰ Yiitju Kurayitjaku wangka ngayulu tjukaruru tjakultjunkupayi. Wangka ngaatjanyatarra ngayulu tjukaruru watjani. Ngayulu kutu wangka Yiitjunyatjarra yanangu tjuṯangka manta Kiritjilawana tjakultjunamalpa maniku yinkanytjawiyangku. Nyurrangarrilawanaṅatarra ngayulu kutu wangka palunya tjakultjunamalpa maniku yinkanytjawiyangku.

¹¹ Tjaampalangkunyurra watjalpayi, “Puulalu nganananya yinkanytjawiyangu wantipayi. Wiya paluru nganampa Kurinytjiyanya ngurrara tjutaku yunytu nyinanyi, wiya. Paluru nganampa yunytjurringkula maniku mangarrikutarra yinkamara.” Ngayulu yilta nyurrangarrimpa yunytu nyinanyi. Katutjanya yalatjiku ninti nyinanyi.

¹² Kutu ngayulu nyurrangarrila yinkanytjawiyangu wantiku, nintilpayi paluru tjana yalatji watjaltjipingka, “Puulanya nguwanpa nganana nyurrangarrila yinkanyi.” Paluru tjana yalatjitarra nyurrangarrinya watjalpayi, “Wiya Puulanya kutju nyurrangarrimpa nintilpayi nyinanyi, nganana nyurrangarrimpa nintilpayi tjuta, Yiitjuku waarrkana nyinanyi.” Wiyalatju nyurrangarrila yinkapayi palunya tjananya nguwanpangku.

¹³ Nintilpayi paluru tjana ngunytyjinytu tjuta nyinanyi, tjana wiya Yiitjuku waarrkana nyinanyi. Paluru tjana yunytjurringanyi nyurrangarrinya ngulytjukitja. Yalatjinyurra kulintjaku tjana yunytjurringanyi, “Nintilpayi ngaa tjuta palya, yilta Yiitjuku waarrkana tjuta tjana nyinanyi.”

¹⁴ Wiyawana nintilpayi palunya tjananya nguwanpa, mamuku mayutju ngunytyjinytu nyinanyi. Paluru yilkari ngurrara nguwanpa ngarapayi, yanangu tjutangu nyakula yalatji walkuntjaku, “Nyawaya!, ilkari ngurrara palyalingku ngarala layitirringanyi.”

¹⁵ Mamuku mayutjuku, palumpa waarrkana tjuta nyinanyi nintilpayi paluru tjana. Paluru tjana Katutjaku wangka tjukarurru nguwanpa nyurrangarrila tjakultjunkupayi. Tjana wiyawanangu nintinangitjangka ngula Katutjalu tjananya warukutu payira wantirriyalku.

Puulanya Yiitjuku waarrkana nyinanytjala tjana panyupurangkula pungkupayi

¹⁶⁻¹⁷ Walytjangku pulkapungkunyutjaku ngayulu yunytjurringanyi. Wanyunaka kulila! Wiya ngayulu walytjangku pulkapungkukitjangku kulini. Kala, ngunyty ngayulu walytjangku pulkapungku nyurrangarri kulintjaku. Walytjangu kulira wangka ngaatjana watjanu mayutju Yiitjuluni wiya watjanu walytjangku pulkapungkunyutjaku.

¹⁸ Kutjupa tjutangu waarrka palyara walytjangku pulkapungkupayi. Palunya tjananya nguwanpa ngayulu Katutjaku waarrka palyara ngunyty walytjangku pulkapungku.

¹⁹ Tjaampala nyurrangarri Kurinytjiyanya ngurrara tjutangu yalatji kulini, “Nganana Katutjaku wangkaku nintilingku nyinanyi.” Yalatji kulira nyurrangarri ngayuku wangka ngaatja kulintjaku.

²⁰ Wiyawana nintilpayi paluru tjana nyurrangarrinya watjantjala, yunypangkunyurra kulira palyalpayi waarrkana tjuta nguwanpangku. Nyurrangarrila tjana mulyatangku mantjintjala watjantjawiyanyurra ngulurringkula nyinapayi. Tjana nyurrangarrimpa ngurrkuringkula marangu pungkunyutjala watjantjawiyanyurra ngulurringkula ngarapayi.

²¹ Ngananatju Puulalungarri wiya nyurrangarrinya mayutju nguwanpangku watjalpayi. Ngananatju wiya nyurrangarrila mulyatangku mantjilpayi. Ngananatju wiya yalatji nyurrangarrinya marangu pungkupayi. Palunya tjananya nguwanpa wiyalatju nyurrangarrilawana nyinapayi, ngananatju Yiitjuku waarrkana tjukarurru nyurrangarrilawana nyinapayi. Wiyawana nintilpayi paluru tjana walytjangku pulkawaninytjawiyanya nyinanyi. Kala ngayulu Katutjaku waarrka palyara ngunyty walytjangku pulkapungku, kulintjakunurra, Kurinytjiyanya ngurrara tjutangu.

²² Nintilpayi paluru tjana Yipuru wangkapayi nyinanyi. Ngayulutarra Yipuru wangkapayi nyinanyi. Nintilpayi paluru tjana Yitjurilaku ngantitja tjutakunyu nyinanyi. Ngayulutarra Yitjurilaku ngantitja nyinanyi. Nintilpayi paluru tjana Yipuramaku ngantitja tjutakunyu nyinanyi. Ngayulutarra Yipuramaku ngantitja nyinanyi.

²³ Nintilpayi paluru tjana Yiitju Kurayitjaku waarrkanyuya palyalpayi. Ngayulutarra Yiitju Kurayitjaku waarrka puntura palyalpayi, kanya tjana ngatalpa nguwanpa palumpa waarrka palyalpayi. Yunytjuwiya tjutangu palunya tjananya tjiilangka tjarrpatjunukunyu. Ngayunya yunytjuwiya tjutangu tjutangara tjiilangka tjarrpatjunkupayi. Mayutju tjutangu palunya tjananyakunyu wiipatjarrangu pungkupayi. Ngayunya tjananya watjanu mirri pungkukitjangku. Tjutangara tjana yunytjuwiya tjutangu watjanu ngayunya mirri pungkukitjangku.

²⁴ Tjuwu tjutangkuniya ngurra kutjungka pungangi, wiipatjarrangu. Puutiypalangaraniya pungangi. Palulanguru ngurra kutjupangkaniya piyuku pungangi puutiypalangara. Yalatji nguwanpa ngurra payipalanganiya wiipatjarrangu pungangi.

²⁵ Ruumanya ngurrara tjuulytji tjutangu ngurra tjirripalanganiya watiyanga pungangi. Kutjungaraniya runganu pulitjarrangu, mirrintankukitjangku. Puutanganana

kalparra yankupayi, Yiitjukuṅu wangka tjakultjurinkukitja. Puutangkana kalparra yananyingka yuru anta walpa tinangku puuta palunya kilytjuntakula yurungka wanirra tjarrpatjunu. Ngayulu piyuku puuta kutjupangka kalparra yananyingka yuru anta walpangku piyuku kilytjuntankula wanirra tjarrpatjunu. Yalatji ngayulu puutangka yananyingka yuru anta walpangku puuta tjirripala kilytjuntankula wanirra tjarrpatjunu. Puuta kutju kilytjuntananyingka mungarrtjina yurungka tjarrparra watiyanga witira ngararinangi. Kutuṅa witira ngararinangi maa mungarringkula piyuku tjintjuringanyingkaniya, yurutjanu mantjilkatingu.

²⁶⁻²⁸ Kutuṅa yankupayi ngurra tjuṅawana Yiitjuku wangka tjakultjurinkukitja. Karuwana ngayulu kurutju yananyingka, kapingkuni nguwanpa katirra tjarrpatjunkula iluntanu. Ngurra kutjupawana ngayulu yananyingka ruutungkatjuya patara, nyinapayi pungkukitja. Tjutangaraniya yalatji patara pungkupayi, mulyatangku mani yulytjatarra mantjilkitjangku. Ngurra kutjupangka ngayulu nyinanyingka ngayuku mulyarrarringkula Tjuwu tjuṅangku tjuṅangara watjalpayi ngayunya mirri pungkukitjangku. Palunya tjananya nguwanpa Tjuwuwiya tjuṅangkutarra ngayunya ngurrrurungkula tjuṅangara watjalpayi mirri pungkukitjangku. Tawunu tjuṅawana ngayulu yananyingka tjuṅangara tjana ngayunya pungkukitja ngarapayi. Yiwarrawana ngayulu yananyingka tjuṅangara tjana ngayunya pungkukitja ngarapayi. Tjuṅangara ngayulu kapitjirratja paarritji yankupayi. Tjuṅangara ngayulu mangarrtjirratja yankupayi. Pirriyangkuni warritjunanyingka ngayulu tjaampawiya nyinapayi, warringka ngayulu tititirrimankula yankupayi. Kapingku punganyingka ngayulu kalikiku putu kulilpayi. Yuru tinawana puutatjarra ngayulu yankunytjala tjuṅangara yuru anta walpa tinangku puuta kilytjuntankula wanirra tjarrpatjunkupayi. Ngurra tjuṅawana ngayulu Katutjaku wangka Yiitjunyatjarra tjakultjurinkupayi. Yanangu tjuṅangku wangka palunya kulira Yiitjuku walytjarringkula nyinanyi ngurra tjuṅawana. Ngaṅti wiyawana nintilpayi tjuṅangku tjananya nintira tjingapunganyi yiwarra kutjupawana nyinanytjaku. Yalatji kulira ngayulu watjilpa nguwanpa nyinarra yankuwiya ngarripayi. Yiitjuku walytja ngurra tjuṅawana nyinapayi tjutaku ngayulu kulira nyinapayi.

²⁹ Yiitjuku walytja tjuṅa, yunytjuwiya tjuṅaku ngulurrirra nyinanyingka, ngayulu palumpa tjanampa yalturururungkula rapalkitjangku kulilpayi. Mamungku Yiitjuku walytja kutjupa tjuṅa tjingapunganyingka paluru tjana kuya palyalku. Yalatji paluru tjana kuya palyanutjangka kulira ngayulu tjanampa yalturururungkula rapalkitjangku kulilpayi.

³⁰ Ngayulu wiya yunytjurringanyi walytjangku pulkawanikitja. Ngayulu yunytjurringanyi yalatjinyurra kulintjaku, "Puulalu Katutjaku waarra palyara ngulururungkula watjilpa nyinapayi. Katutjalu yilta palunya yanṅayanṅara rapalpayi."

³¹ Katutjanya kutju nganana pulkawaninytjaku. Wangka ngaatjanyalpi ngayulu nyurrangarrinya tjukarurru watjani. Yiitjuku paapa Katutjanya ngayuku ninti nyinanyi, mayutju Yiitjunyatjarra, ngayulu wangka palunya tjukarurru watjani, ngunytjinytjungkunytjawiya.

³² Yirriti tawunu Tamatjakatjala ngayulu nyinanytjala tawunu palula mayutju tinangku tjananya tjuulytji tjuṅa ngaratjunu kiita tjuṅangka, pataraniya nyakula witintjaku. Tamatjakatjaku mayutju palunya, yirriti mayutju tina kutjupangku yini Yaritatjalu ngaratjunu tawunu palula.

³³ Tjuulytji tjuṅangku ngayunya witalpayingkamarra, ngayuku walytja tjuṅangkuniya kanilpa tina nguwanpangka tjarrpatjunkula tjarutjunu. Wintawu katu alytjurangkaniya tjarutjunu mantakutu, ruopatjarrangku, mayutju paluruni tjiilangka tjarrpatjunktjip-pingamarra.

12

Puulanya miintarringkula nyinaku

¹ Ngayulu nyurrangarrinya kutu wangka panyapa nguwanpa tjakultjunku, Katutjalu ngayunya yunyparringkula nintinutjangka. Wangka ngaatjanya kulira wiya yanangungku ngayunya pulkawaninytjaku.

²⁻⁴ Yirriti yiya puutinangka ngayulu Yiitjuku walytjangku nyinarra tjukurrrpa nyangu, Katutjaku waarrkanangku yanangu ngayunya nguwanpa mara witira ilkarikutu katinytjala. Ilkari katu ngayulu nyinarra kuliningi wangka kutjupa nguwanpa wangkanytjala. Kulirana putu kulinangi kutjupangka tjakultjunktjiktjangku. Tjinguru Katutjaku waarrkanangku ngayunya yilta witira katingu ilkarikutu, tjinguru tjukurrrpa kutju ngayulu nyangu, putuṅa kulini. Katutjalu kutju nintingku kulini.

⁵ Yaṅangu palunya ngayunya nguwanpa nyakula ngayulu palunya pulkawaniku. Wiya ngayulu walytjangkuṅa pulkawaniku, wiya. Yalatji kutju ngayulu nyurrangarrinya tjakultjunanyi, “Ngayuluṅa Yiitjuku walytja kuyakuya nyinanyi, kuyana palyalpayi.”

⁶ Tjukurra palunya nyakula ngayulu nyurrangarrinya tjukurru tjakultjunanyi walytjangku pulkawaninytjawiyangku. Katutjaluni yalatji kutu nintinutjanga wiya ngayulu nyurrangarrinya rawangku tjakultjunku, wangka wiima wiya kutju ngayulu nyurrangarrinya tjakultjunanyi, yalatjinyurra kulilpayingka, “Katutjalu Puulanya kutu nintilpayi ilkaringka. Paluru ilta ingkata palyalingku nyinanyi.” Wangka yalatjinyurra wiya kulintjaku. Ngayulu nyurrangarrinya Katutjakuṅa wangka nintintjala yalatji kutjunyurra kulira ngayuku yunypa nyinanytjaku, ngayunya puntura pulkawaninytjawiya.

⁷ Tjukurra panyapaṅa nyangu yaṅangu ngayunya nguwanpa ilkaringka nyinanytjala. Yalatji ngayulu ilkaringka yunypangku kuliningi walytjangku, “Ngayulu kutju ngaatjanya Katutjaku ngurra palyalingku nyanganyi. Paluru ngayunya yunypangku nintini.” “Katutjalu ngayuku puntura yunytjurringkula nintini palumpa ngurra palyalingku.” Wangka panyapa ngayulu walytjangku kulira pulkawanipayingka, Katutjalu watjanu mamuku waarrkanangku ilkari ngurrarangkku ngayunya pikantankunyutjaku. Ngayulu mikinpa puntutjarralpi nyinangi.

⁸ Ngayulu mayutju Yiitjunya mankurrgara putu tjaṅinigi mikinpa palunya wiyantjaku.

⁹ Paluruṅi watjanu yalatji, “Nyuntu mikinpatjarra kutu nyinaku. Ngayuluṅanta yaṅtayaṅtara rapalku ngangkari puntutjarrangkku nyuntu yalatji kulintjaku, ‘Ngayulu mikintjarrangkku putu kulini Katutjaku waarrka palyalkitjangku. Paluruṅi yilta rapalku ngayulu kutu palumpa waarrka palyantjaku.’” Wangka yalatji ngayulu kulira yunyparinganyi. Paluru ilta ngayunya ngangkari tinatjarrangkku yaṅtayaṅtara kanyini.

¹⁰ Yiitju Kurayitjaku tjukurru nyinakitja ngayulu yunypa nyinanyi, mikinpatjarra. Kutjupangkuni panyapurangkula punganyingka yunypaṅa nyinaku, Yiitjuku tjukurru kutu nyinakitja. Yalatji ngayulu nyinanytjala mayutju Yiitjuluni rapalpayi ngayulu palumpa waarrka kutu palyantjaku.

Kurinytjiyana ngurrara tjutaku Puulanya yunytjurringku

¹¹ Nyurrangarri Kurinytjiyana ngurrara tjuta wiyawana nintilpayi tjutangka tjanala yalatji watjanmara, “Puulanya nganampa nintilpayi palya nyinanyi, nganana palumpa wangka kulintjaku.” Yalatji tjanalanyurra watjantjawiyangka ngayulu tjukurra palunya ilkaringka nyangutjangku nyurrangarrinya tjakultjunangi. Ngayunya ilta Yiitjulu watjanu palumpa waarrkana nyinanytjaku, panyapa wiyawana nintilpayi tjuta wiya tjana palumpa waarrkana nyinanyi.

¹² Nyurrangarri yalatji kulinmara, “Puulanya ilta Yiitjuku waarrkana palya nyinanyi. Paluru Yiitjukunu ngangkaritjarrangkku ngaa ngurrara miinta tjuta palyalpayi. Nganana purinypangku nintira paluru kutjupa kutjupa palyalpayi ngangkaritjarrangkku.”

¹³ Tjaampalangkunyurra tjinguru yalatji ngayunya panyapurangkupayi, “Puulalu ngananaṅa Kurinytjiyana ngurrara tjuta wantipayi ngalya yankula tjungu nyinanytjawiyangku. Ngurra kutjupa tjutawana paluru tjanala rawa nyinarra nintilpayi.” Ngayulu nyurrangarrilakutu kutjarrangara yankula nintilpayi Yiitjuku waarrkana palyangku. Ngurra kutjupa tjutawana yalatji ngayulu yankula tjananya nintilpayi. Ngurra panyapa tjutangka ngayulu tjanala yinkapayi mangarriku manikutarra Katutjaku waarrka palyalkitjangku. Ngayulu wiya nyurrangarrila yalatji yinkapayi. Yalatji ngayulu wiyawanangku palyanu, nyurrangarrilatarra ngayulu yinkamara. Yalatji wiyawanangku ngayulu palyantjala kulira wanti!, ngayuku kalypalpi nyina!

¹⁴⁻¹⁵ Ngayulu yunytjurringanyi maa yankula nyurrangarrilawana nyinakitja. Nyurrangarrila ngayulu wiya maniku yinkaku. Nyurrangarrimpa mani kanyilkitja wiyana yunytjurringanyi. Nyurrangarrilawana nyinarra ngayulu yunytjurringanyi mani walytjatjarrangkku mangarri yulytjatarra payimilara nyurrangarrinya yaṅtayaṅtalkitja. Paapa an maama tjutangkku yalatji pipirri walytja tjuta yaṅtayaṅtalpayi nguwanpangkku. Ngayulu yunytjurringanyi nyurrangarrilawana Katutjaku waarrka puntura palyantjaku. Yalatji ngayulu nyurrangarrimpa puntura yunytju nyinanyi. Nyurrangarrilatarra ngayuku puntura yunytju nyinanytjaku.

¹⁶ Nyurrangarri nintingku kulini yirriti ngayulu wiya nyurrangarrila maniku yinkapayi. Tjinguru tjaampalangkunyurra kulini, “Puulalu walytjangku ngananaṅa yinkanytjawiyangku tjananya palumpa waarrkana tjuta ngalya wantirriyaṅu,

ngananala tjana mani yinkarra palunya maa katirra yungkunytjaku. Puulalu mani palunya walytjangku kanyilpayi.”

¹⁷ Waarrkana paluru tjana nyurrangarrila mani mantjira wiya mulyatangku kanyilpayi, tjukarrurruya ngalya katirra nganananyatju yungkupayi.

¹⁸ Tayitutjanya, Yiitjuku walytja kutjupatarra ngayulu nyurrangarrilakutu watjara wantirriyanu. Tayitujalu maa yankula, mani walytjangku kanyilkitjangku wiya nyurrangarrila mantjinu. Wiya. Ngunytipula kanyilkitjangku mantjira ngalya katingu nganananyatju yungu. Ngayulu Tayitutjanya nguwanpa nyinanyi mulyatangku mantjintjawiya. Paluru Tayitutjanya ngayulutarra tjukarruru nyinanyi mani mulyatangku kanyilkitjangku walytjangku kulintjawiya.

¹⁹ Tjinguru tjaampalangkunyurra yalatji kulini, “Wangka palunya wakara Puulalu nganananya marrkuni palumpa wangkawana kulintjaku.” Ngayulu Puulalu wiya yalatji kulira wangka panyapa wakaningi. Ngayulu wangka panyapa wakaningi nyurrangarrinya tjukarrulkitjangku, kuliranyurra tjukarrulpi Katutjaku wangkawana nyinanytjaku. Nyurrangarri nganampa walytja tjuta nyinanyi. Katutjanya Yiitju Kurayitjanyatarra yunyparringanyi ngayulu wangka panyapa nyurrangarrimpa wakanutjangka.

²⁰ Maa yankula nyurrangarrilawana nyinakitjangku ngayulu putu kulini. Tjinguru ngayulu nyurrangarrinya nyakula yunypawiyarriku wiyawananyurra nyinanytjala. Tjinguru ngayulu nyurrangarrinya tjukarrulkitjangku watjantjala nyurrangarri ngayuku yunypawiyalpi nyinaku. Tjinguru ngayulu nyurrangarrilakutu maa yankula yalatjina nyurranya wiyawana nyinanytjala nyaku. Tjaampalanyurra tjinguru kutjupa tjutaku yunyjuwiya nyinaku wangkarra pikarringkula. Tjinguru kutjupa tjutanyurra kutjupa tjutaku ngurrkuringkula yunyjuwiya nyinaku. Tjinguru kutjupa tjutangkunyurra walytjangku mani mangarritarra kanyilku kutjupa tjuta yungkunytjawiya. Tjinguru kutjupa tjutangkunyurra yanangu kutjupa panyuparngkula warrkilku. Tjinguru kutjupa tjutanyurra tjungurringkula yanangu kutjupaku tjaalymara wangkaku. Tjinguru kutjupa tjutangkunyurra walytjangku pulkawani. Tjinguru kutjupa tjutangkunyurra walytjangku kulira wiyawana nyinaku, mayutju tjutaku kulintjawiya.

²¹ Putuna kulini. Ngayulu nyurrangarrilakutu maa yankula wiyawana nyinanytja tjuta nyakula watjilarrirra nyinaku. Katutjalu tjinguru ngayunya yalatji watjalku, “Kurinytjiyanya ngurrara tjutangku wiya nyuntupa wangka kulira tjukarruru nyinanyi, tjana wiyawanalpiya nyinanyi.” Yalatji kulira ngayulu puntura watjilpa nyinaku yalatji nyurrangarri kutu wiyawana nyinanytjala. Yalatji nyurrangarri Yiitjuku walytja nyinarra tjinguru wiyawanalpi nyinaku. Tjaampalangkunyurra ilta miita walytjatjarra kutu miita kutjupakunungkatarra ngarriku, wantirra tjukarruru nyinanytjawiya. Kutjupa tjutanyurra miita kutjupa kutjupangka rawa ngarriku Yiitjuku tjukarruru nyinanytjawiya. Kutjupa tjutangkunyurra walytjangku kulira Katutjaku wangka wantirra wiyawanalpi nyinaku.

13

Wangka ngantitja Puulalu tjanala wangkaku

¹ Yurrupa kutjarrangara ngayulu yankula nyurrangarrilawana nyinapayi. Ngayulu Puulalu kulini piyuku nyurrangarrilakutu maa yankula nyinakitjangku. Ngayulu nyurrangarrila nyinanyingka nganana miitingka tjungurringkula wangkaku. Kuya palyalpayi paluru miitingi palula ngaranytjala yanangu mankurra, tjinguru kutjarra ngarala kurungku nyangutjangku tjakultjunkunytjaku, paluru kuya palyanutjangka.

² Nyurrangarrilakutu yankula ngayulu tjananya kuya kutu palyalpayi tjuta yilta watjalku tjukarrulkitjangku. Yalatji ngayulu nyurrangarrilawana nyinarra yirriti watjanu.

³ Tjaampalangkunyurra yalatji watjanu, “Puulanya Yiitjuku waarrkana nguwanpa wiya nyinanyi. Wiya paluru nganananya rapangku nintilpayi.” Ngayulu nyurrangarrilakutu maa yankula rapangku payira watjalku, Yiitju Kurayitjaluni palumpa waarrkana rapanangka. Palurutarra nyurrangarrinya kuya kutu palyalpayi tjuta kantilya puntungku payilku.

⁴ Yiitju Kurayitja paluru wiya mayutju nguwanpangku tjananya yaltingu, ilkari ngurrara tjuta pungkunytjaku tjananya. Yalatji yalitiwiyangku wantinytjala tjana palunya watiyangka waralytjungkula mirrintanu. Katutjalu palunya kanara ngangkari puntutjarrangku nyinatjunu mayutju tina. Yiitjunya nguwanpa ngananatjutarra

mayutju nguwanpawiya nyinapayi. Katutjalu nganananyatjutarra kantilyanku nyurrangarrila watjantjaku.

⁵ Wangka ngaatjanyalpiya kulila! Tjucarurru nyinakitjangku Yalatjiya kulila, walytjangku!, “Tjinguru ngayulu yilta Yiitju Kurayitjaku tjucarurru nyinanyi?” Yalatji kutjupangku kulira, tjinguru wiyawana kutu nyinangutjangku kulilku. Tjinguru yanangu kutjupangku kulilku kutu tjucarurru nyinangutjangku. Yalatjinyurra tjucarurru nyinangutjangka Yiitju Kurayitjalu nyurrangarrinya tjungu nyinarra yantayantalku.

⁶ Yunytjurringanyilatju nyurrangarri yalatji kulintjaku, “Ngananatju tjucarurru nyinangutja nguwanpa, Puulanyangarriya Yiitju Kurayitjaku tjucarurru nyinanyi.”

⁷ Ngananatju kutu Katutjanya tjapilpayi tjucarurrunyurra kutu nyinanytjaku, kuya palyantjawiya. Wiyalatju yunytjurringanyi yanangu tjutangku nganananyatju yalatji walkuntjaku, “Puulanyangarri Yiitju Kurayitjaku tjucarurru nyinanyingka Kurinytjiyanya ngurrara tjutangkulpi kulira Yiitjuku tjucarurru nyinanyi.” Wiya nganananyatju tjana walkuntjaku. Yunytjurringanyilatju yalatjiku kutju, nyurrangarri Yiitju Kurayitjanya kutju walkura tjucarurru kutu nyinanytjaku.

⁸ Kutu tjucarurru nyinakitjalatju yunytjurringanyi, Katutjaku wangka tjakultjurinkukitja. Nganana yunytjurringanyi uwankarrangku wangka palunya kulintjaku. Kutulatju wangka tjucarurru palunya tjakultjurinamalpa.

⁹ Ngayulu Yiitjuku waarrka palyalkitjangku putu kulira yalatjiku yunytjurringanyi, nyurrangarri Yiitjuku waarrka kutu tjucarurru palyantjaku putu kulintjawiyangku. Yalatjilatju nyurrangarrimpa Katutjanya tjapilpayi.

¹⁰ Piipa ngaatja ngayulu wakara wantirriyalku nyurrangarri yurrunpa kulira tjucarururringkunyitjaku. Kuliranyurra tjucarurrulpi nyinanyingka, ngayulu ngula maa yankula nyurrangarrinya wiya payira marrkulku. Mayutju Kurayitjaluni watjanu, nyurrangarrinya nintira rapantjaku. Yalatjiku ngayulu yunytjurringanyi.

¹¹ Ngayuku walytja tjuta, Kurinytjiyanya ngurrara tjuta, wangka ngaatjanyalpinuyurra kulintjaku. Wangka panyapa ngayulu piipa ngaangka wakara wantirriyani, nyurrangarri riitarringkula kulintjaku. Wangka palulawananyurra tjucarurru nyinanytjaku. Yiitjuku walytja kutjupa tjutakunyurra palya nyinanytjaku, kalypa. Yalatjinyurra palya nyinanytjala Katutjanya nyurrangarrimpa yunytjurringkula yantayantalku, yunypanyurra nyinanytjaku.

¹² Yiitjuku walytja kutjupa nyakula yunyparriwa!, nyakula wantinytjawiyangku. Yiitjuku walytja ngaa ngurrara tjutangku nyurrangarrinya yalatji watjanu, “Yiitjuku nganana palya nyinanyi.”

¹³ Yiitju Kurayitjanya nganampa mayutju nyinanyi. Ngayulu yunytjurringanyi paluru nyurrangarrinya yantayantara kanyintjaku. Katutjanya yunytju nyurrangarrimpa kutu nyinaku. Palumpa kurrunpa nyurrangarrila nyinanyingka kalypanyurra nyinanytjaku.

Kilitjiyanya Ngurrara Tjutaku Wantirriyanutja

¹⁻² Manta Kilitjiyalawananyurra nyinanyi ngurra tjutawana. Kututja nyurrangarri tjungurringkupayi Yitju Kurayitjanya pulkapungkunyutjaku. Ngayulu Puulalu, ngayuku walytja tjutangkutarra piipa ngaatjanya wakara wantirriyani riitarringkula kulintjaku. Yitju Kurayitjala paapa Katutjalutarra watjanu ngayulu palumpa waarrka palyantjaku, wiya mayutju yanangungku yalatji watjanu, wiya. Yitju Kurayitja palumpara Katutjanya yunyparringkula mirringuru yilta palunya pakaltjinganu.

³ Kuliniņa paluru kutjarra nyurrangarrinya altururringkula wantayantalku yunypa-nyurra nyinanytjaku.

⁴ Yanangu tjutangku kutu kuya palyara nyinapayi. Katutjaku nganana tjukaruru nyinanytjaku Yitju Kurayitjanya mirringuru kuya nganampa waniktja. Katutjalu yurrupa watjantjala Yitjulu kulira watiyanga waralyngarala mirringuru.

⁵ Katutja palunya nganana kutu pulkapungkunyutjaku, paluru Yitjunya nganampa yaltururringkula ngalya wantirriyanutjangka. Yalatji nganana yuwankarrangku kulira palunya kutu pulkapungkunyutjaku.

Kurayitjakuṅu kutju tjakulpa palya

⁶ Katutjalu altururringkula nyurrangarrinya yirriti palumpa walytja tjuta ngulytjunu, Yitju Kurayitjakuṅu wangkanyurra kulintjangka. Putuna kulini, nyaanguru tjaampalangkunyurra Katutjaku wangka wantirra?, wangka kutjupa kulini? Rawa wiyanyurra tjukaruru nyinapayi Katutjaku wangkaku.

⁷ Wangka kutjupa wiyanyurra kulintjaku, Yitjukuṅu wangka kutjunyurra kulintjaku, wangka tjukaruru. Kutjupa tjutangku nyurrangarrinya wiyawanangku wangka kutjupa nintini, Kurayitjakuṅu wangkanyurra kulira wantinytjaku.

⁸⁻⁹ Ngananatju nyurrangarrinya yurrupa wangka Yitjunyatjarra nintilpayi. Wangka palunya kutjunyurra kulintjaku, wangka kutjupa wiya. Nganampa walytja manta ngurrarangku tjinguru ilkari ngurrarangku wangka kutjupa nyurrangarrinya nintintjala Katutjalu ngula palunya payira yalku warukutu. Wangka palunya ngayulu nyurrangarrinya watjara piyuku watjani, ngayulu yunytjurringanyi Katutjalu ngunytiwana watjalpayi palunya payira wantirriyanutjaku warukutu.

¹⁰ Tjuwuku luuwana nyinakitja tjutangku watjalpayi, "Puulalu tjananya yanangu tjuta nintilpayi, Tjuwuku luuwana wiya nyinanytjaku, tjana Puulaku yunypa nyinanytjaku." Nyurrangarri yalatji ngayuku wangka kulintjaku. Ngayulu Puulaluṅa nyurrangarrinya tjukaruru watjani, nganana wiyawana nintilpayi tjuta wiya kulintjaku. Ngayulu wiya yalatji nintilpayi tjana ngayunya pulkapungkunyutjaku, ngayulu kulini Katutjanya ngayuku yunypa nyinanytjaku, ngayulu palumpa wangka tjananya nintintjala. Yitju Kurayitjaku waarrkanangkuna nyurrangarrinya tjukaruru palumpanu wangka watjalpayi.

Yitju Kurayitjaluni watjanu palumpa waarrka palyantjaku

¹¹ Walytja tjuta! Wangka ngaatjanyaya kulila! Wangka Yitjunyatjarra ngayulu tjakultjunkturupayi, ngayukunu wangka wiya, yanangu kutjupakuṅu wangka wiya.

¹² Yanangu kutjupanguṅu wiya wangka palunya nintinu, Yitju Kurayitjaluni wangka palunya nintinu.

¹³ Nyurrangarri ninti ngayuku, ngayuluna Tjuwu nyinanyi. Yurrupa Tjuwuku luwutjarrangku ngayulu Yitjuku walytja tjuta panypurangkula witera tjiilakutu katipayi, alturuwiyangku. Ngayulu kuliningi, "Tjana wiya Yitjunya walkulitja kutu tjungurringkunytjaku."

¹⁴ Tjuwu tinana ngayulu nyinapayi, Tjuwuku luuwana nyinapayi luwutjarra kutjupa tjutangka wirrili ngayulu luwu palulawana tjukaruru nyinapayi. Yirriti nyinanytja tjutakuṅu wangkawanatarra ngayulu tjukaruru nyinapayi.

¹⁵ Ngayulu pipirri wiima ngarrinyingka yurrupa, Katutjalu kulinu, "Puulanya pipirri wiima ngarrirra tinarrinytjala ngayulu palunya nintilku paluru ngayuku waarrka palyantjaku." Paluru ngayuku altururringkula

¹⁶ palumpa katja nintinu. Paluruni watjanu palumpa wangka Tjuwuwiya tjutawana tjakultjurinkunyutjaku. Yalatjini nintintjala wiyana yankula wati kutjupangka tjapinu, "Wangka yaalytji ngayulu yanangu tjutangka tjakultjunku?" Wiyana yanangu kutjupangka yalatji tjapinu.

¹⁷ Ngayulu wiya Tjarutjalumalakutu yankula Yitjuku kutungulu tjuta tjapinu, "Wangka yaalytji ngayulu yanangu tjutangka tjakultjunku?" Tjana yurrupa Yitjuku

waarrkana tjuṭa nyinangi, ngayulunara nganṭi palumpa waarrkana nyinanyi. Palunyatjanu ngurra Tamatjakatjanya wantikatirra ngayulu yanu manta Yarapiyalakutu tjukarurru. Nyinarrana tawunu Tamatjakatjalakutu piyuku yanu. Yalatjina nyinanytjala Katutjaluni kututja wangka Yitjunyatjarra nintiningi, wiya yanangu kutjupangku.

¹⁸ Palulanguru yiyi tjirripala ngayulu nyinarra Tjarutjalumalakutulpi yanu wati Piitanya Yitjuku waarrkana wangkakitja. Piitaku ngurrangka wiika kutjarrana nyinangi.

¹⁹ Yitjuku waarrkana kutjupa tjuṭangka wiyaṅa tjungurringkula wangkangu. Wanyunaka kulila! Tjayimitjanya mayutju Yitjuku malanypa ngayulu tjungurringkula wangkangu.

²⁰ Yuwa, Katutjaluni nintilpayi wangka Yitjunyatjarra, yanangu kutjupangkuni wiya ngayunya nintilpayi. Wangka yalatjina tjukarurru wangkanyi, Katutjala kurungka.

²¹ Tjarutjalumangka nyinarra ngayulu manta Tjiriyalawana yankula nyinangi. Palulanguru ngayulu yankula manta Tjilitjyalawana nyinangi.

²² Yitjuku walytja Tjuutiyanya ngurrara tjuṭa ngayuku ngurrrpa nyinangi, wiya tjana ngayunya nyakupayi.

²³⁻²⁴ Tjakulpa kutjuya kulira watjara waṅingi yalatji, “Wati yini Puulalu Yitjuku walytja tjuṭa Tjarutjalumanya ngurrara tjuṭa panyapurangkula tjilakutu katirra tjarrpatjukupayi. Palurulpi Yitjukunu wangka tjakultjurinanyi ngurra tjuṭawana. Yirriti paluru Yitjukunu wangkaku nyinangi tuunlayiki. Palulanguru paluru kuwarri nyinarra mayutju Yitjukunu wangka tjakultjurinanyi. Paapa Katutjalu palunya tjukarurru.” Yalatjija Tjuutiyanya ngurrara tjuṭangu ngayunya kulira Katutjanya pulkapungkupayi.

2

Puulalu tjananya nintilku Tjarutjalumala yirriti nyinangutjangku

¹ Ngurra kutjupa tjuṭawana ngayulu Yitjuku waarrka rawa palyalpayi yiyi puutin-pala. Palulanguru ngalitju piyuku yanu Tjarutjalumalakutu, wati Panapatjanyatjarra. Wanyunaka kulila! Wati Tayitutjanyatjarra tjungurringkulalatju yanu ngurra palulakutu.

² Wiya walytjangkuna kulinu ngurra palulakutu yankukitjangku, Katutjaluni nintinu Tjarutjalumalakutu yankunytjaku. Yitjuku waarrkana tjuṭa tjungurringkula nyinanyingka ngayulu tjananya tjakultjunu yalatji, “Wangka Yitjunyatjarra yalatji ngayulu tjananya Tjuuwuwiya tjuṭangka tjakultjurinkupayi.” Ngayulu rawangku tjananya nintiningi wangka palunya. Yitjuku waarrkana tina mankurrapangka ngayulu piyuku tjungurringkula wangkangi, tjana ngayuku wangka Yitjunyatjarra kulintjaku. Ngayulu kulinangi, “Ngaa tjuṭangu ngayuku wangka Yitjunyatjarra kulira yunyparrinytjala Yitjuku waarrkana kutjupa tjuṭaya ngayuku wangkaku yunypaya nyinaku. Tjana kulira yunyparringkula yalatji watjalaku, ‘Puula, nyuntu tjukarurru wangka Yitjunyatjarra tjanala Tjuuwuwiya tjuṭangka tjakultjurinkupayi. Palya tjanala tungka wangka yalatji Yitjunyatjarra tjakultjurinkunytjaku.’”

³ Tayitutjanya Tjuuwuwiya tjungulatju nyinapayi Tjarutjalumala. Mayutju paluru tjana wiya watjanu Tayitutjanya watirrinytjaku, wiya.

⁴ Ngananatju Tjarutjalumalakutu yanu mayutju tjuṭangka wangkanytjaku, Tjuuwuku luwutjarra tjuṭangu yalatji watjantjala, “Tjuuwuwiya tjuṭa Yitjuku walytjarringkula tjana watirrinytjaku, Tjuuwuku luuwuana.” Paluru tjana Tjuuwuku luwutjarra tjuṭa ngunytjinytju nyinanyi, wiyaya Yitjuku walytja yilta nyinanyi. Paluru tjana ngananalakutu, tawunu Yantiyukalakutu yanu Tjuuwuwiya tjuṭa tjukarurruytjaku. Tjana kuliningi, “Tjuuwuwiya tjuṭa wiya puraapawayi nyinanyi Yitjuku. Nganana mayutjulu tjananya watjantjaku Muutjaku luuwuana watirrinytjaku.” Ngayulu kulinu tjana Tjuuwuwiya tjuṭa palya nyinapayi Yitjuku wangkawana kutju. Yitju Kurayitjalu watjanu nganana yalatji nguanpa nyinanytjaku.

⁵ Ngananatju kulinu nyurrangarritarra palya nyinanyi Muutjaku luuwuana watirrinytjawiya. Yalatji kulira ngananatju Muutjaku luwutjarra tjuṭaku wangka kulira wantingu.

⁶ Yitjuku walytja tjuṭangu yalatji watjalpayi, “Pala tjuṭakunyu nganampa mayutju tina tjuṭa nyinanyi.” Nganana yuwankarra Katutjaku waarrkana tjuṭa nyinanyi, mayutjuwiya. Paluru tjana wiya ngayunya watjanu, “Nyuntu wangka Yitjunyatjarra wiyawanangu tjananya nintirinkupayi.” Katutjaluni nintinutja kutju wangka Yitjunyatjarra ngayulu tjanala Tjuuwuwiya tjuṭangu nintilpayi.

⁷ Paluru tjana Yiiitjuku waarrkana kutjupa tjuṅangkutarra Tjarutjalumala, miitingi palula kuliṅu, ngayunya Katutjalu watjanu Tjuwuwiya tjuṅawana palumpa wangka Yiiitjunyatjarra tjakultjurinkunytjaku. Tjana yalatjitarra kuliṅu, Katutjalu watjanu Piitalu palumpa wangka Yiiitjunyatjarra Tjuwu tjuṅawana tjakultjurinkunytjaku.

⁸ Katutjakunu kunpu tinatjarrangku Piitalu Tjuwu tjuṅawanangku tjakultjurinangi. Ngayulutarraṅa Katutjakunu kunpu tinatjarrangku Tjuwuwiya tjuṅawana tjakultjurinangi.

⁹ Yiiitjuku walytja kutjupa tjuṅangku Tjayimitjanya, Piitanya, Tjaananya nyakula kulilpayi, "Nгаа tjuṅa mayutju tina nganampa Yiiitjuku walytja tjuṅaku nyinanyi." Mayutju paluru tjana ninti nyinangu, Katutjaluni watjanutjangka, ngayulu wangka Yiiitjunyatjarra tjakultjunutjangka. Paluru tjana ngayunya Panapatjanatjarra mara witira watjanu yalatji, "Nyupali wangka Yiiitjunyatjarra kutu Tjuwuwiya tjuṅawana tjakultjurinamal, ngananatju Tjuwu tjuṅawana wangka Yiiitjunyatjarra tjakultjurinamalpa."

¹⁰ Paluru tjana ngalina piyuku watjanu yalatji, "Nyupali parra yankula Yiiitjuku walytja tjuṅangka tjaṅala!, mani tjunkula tjunkula ngalya wantirriyantjaku, nganaṅa Yiiitjuku walytja maralpa tjuṅa, ngaa ngurrara tjuṅanya yungkunytjaku." Ngurra tjuṅawana ngayulu kututja Yiiitjuku walytja tjuṅa tjaṅalpayi maniku Tjarutjalumalakutu wantirriyantjaku.

Puulalu Piitanya kuru watjaku

¹¹⁻¹⁴ Piitanya tawunu Yantiyukalakutu yankula Yiiitjuku walytja tjuṅangka tjuṅguringu. Paluru Tjuwuwiya tjuṅawana tjanala ngalkura nyinapayi. Palulanguru Yiiitjuku walytja Tjuwu tjuṅa Yantiyukalakutu yanu, Tjayimitjalu wantirriyanutja tjuṅa. Paluru tjana nyinanytjala Piitalu kuliṅu, "Pala tjuṅangkuni panyapurangkutjipingka, ngayulu Tjuwuwiya tjuṅawana wiya kutu tjuṅgurringkula ngalkuku." Piitalu Tjuwuwiya tjuṅanya wantingu, tjuṅgurringkula ngalkuntjawiyangu. Piitanya nguwanpa Tjuwu kutjupa tjuṅangka, Panapatjalutarra Tjuwuwiya tjuṅangka wantingu tjuṅgurringkula ngalkuwiyangu. Panapatjalu tjananya marrkunmara palya tjanala tjuṅgurringkula ngalkuntjaku. Ngayululpi nyangu tjananya tjuṅungku ngalkunytjawiya nyinanytjala. Yalatji ngayulu nyakula kuliṅu, "Piitanyangarri wiya tjukaruru nyinanyi, tjana Yiiitjuku wangkawana Tjuwuwiya tjuṅangka tjuṅgurringkula ngalkunmara." Yalatji kulira ngayulu tjanalakutu yankula Piitanya payira watjanu, tjanala kurungka, yalatji, "Piita, kulilani! Nyuntu Tjuwu nyinanyi. Mungatu nyuntu Tjuwuwiya tjuṅangka tjuṅgurringkula tjuṅungku ngalkunangi. Palya nyuntu Tjuwuku luwu kulintjawiyawa Tjuwuwiya tjuṅawana nyinangi. Kuwarri nyuntu wiyalpi tjanala tjuṅungku ngalkunangi. Tjuwuwiya tjuṅangka yalatji kuliṅu, nyuntu tjananya wantinytjala, 'Piitalu kuliṅu nganaṅa Muutjaku luwuwana nyinanytjaku.' Nyuntu wiyawana kuliṅu, Tjuwuwiya tjuṅa wiya Tjuwuku luwuwana nyinanytjaku, tjana Yiiitjukunu wangkawana kutju nyinanytjaku.

¹⁵ "Nyuntupa paapa maama Tjuwu nyinangu, palulanguru nyuntu Tjuwu nyinanyi. Ngayulutarra Tjuwu nyinanyi, paapa maama ngayuku Tjuwu nyinangutjangka.

¹⁶ Ngali wiya Muutjaku luwuku ngurra nyinanyi, Tjuwuwiya tjuṅa nguwanpa, wiya. Ngali nintingu kuliṅu Katutjanya wiya yanangu tjuṅaku kalyparringkupayi paluru tjana Muutjaku luwuwana nyinanytjala, yanangu tjuṅangka Yiiitjuku wangka kulira walytjarrinytjala Katutjanya tjanampa kalyparringanyi. Yalatji ngali Yiiitju Kurayitjaku wangka kulira walytjarrinytjala Katutjanya ngalimpa kalyparringu."

¹⁷ Puulalu Piitanya wangka yalatji watjanu, "Yirriti ngali yalatji kuliṅu, 'Katutjanya kuya palyalpayiku tuunlayiki nyinanyi. Ngayulu ilta kuya palyalpayi, yaalytjiyaalytji ngayulu Katutjaku kalyparriku?' Yalatji kulira ngali Yiiitju Kurayitjaku wangka kulira Katutjaku kalyparringu. Muutjaku luwutjarra tjuṅangka watjalpayi, 'Yanangungku Muutjaku luwu wantirra Yiiitjuku walytjarringkula kutu kuya palyalpayi. Yanangungku kutu kuya palyantjala Yiiitjuna yunyparringanyi. Yanangu Muutjaku luwuwana nyinanytjaku kutu kuya palyantjawiyawa.' Yalatji tjana wiyawanangku kuliṅu, Yiiitjuna wiya yunyparringanyi yanangungku kutu kuya palyantjala, wiya.

¹⁸ Yirriti ngayulu Muutjaku wangkawana nyinangi, Katutjaku kalypa nyinakitja. Palulanguru ngayulu Yiiitjuku wangka kulira palumpa walytjarringkula Katutjaku kalyparringu. Ngayululpina kulira wantingu Muutjaku wangka, palulawana wiyana nyinanyi. Tjinguru ngayulu kulilku Muutjaku wangkawana nyinakitjangku. Yalatji luwu palulawana ngayulu nyinarra puṅu kulilku, Muutjaku wangkawana yanangu wiya Katutjaku kalyparriku.

¹⁹ Yuwa, Muutjaku luwu palulawana nyinarrana puṯu kuliniṅgi Katutjaku kalyparrikitjangku. Kala, luwu palulawana nyinanytjawiyaṅki ngayulu nyinanyi. Yitjuku wangka kulira ngayulu palumpa walytjarringkula Katutjaku kalypa nyinanyi. Yitju Kurayitjanya watiyanga waralyngarala mirringu ngayulu palumpa wangka kulira Katutjaku kalyparrinytjaku, luwu palulawana nyinanytjawiya.

²⁰ Yuwa, ngayulu luwu palulawana nyinanytjawiya ngayulu Yitju Kurayitjaku wangka kulini. Paluru yilta Katutjaku katja nyinanyi. Palumpa kutju ngayulu tjukaruru nyinanyi. Ngayuku yunyitjarringkula paluru waralyngarala mirringu ngayuku kuya waninytjaku.

²¹ Katutjalu wantirriyaṅu Yitjunya watiyanga waralyngarala mirringinytjaku, nganaṅa kalypalpi nyinanytjaku palumpa. Ngayuluṅa palumpa kalyparringkula wiya piyuku Muutjaku luwuwana nyinaku. Tjinguru yanangu kutjupangu Yitjuku wangkawana nyinarra watjalku, 'Ngayulu Muutjaku luwuwanalpi piyuku nyinaku.' Paluru yalatji watjara kuliku yalatji, 'Yitjunya nganampa wiyawana waralyngarala mirringu. Paluru mungutja, ngayulu wiya palumpa wangkawana nyinaku.'" Yalatji Puulalu Piitanya watjanu.

3

Yitjunya kutju nganana kulintjaku, Muutjaku luwuwana nyinanytjawiyaṅku

¹ Kilitjiyanya ngurrara kutjupa tjuṅangkunyurra wiyawanangu kulini Muutjaku wangkawanalpi tjukaruru nyinanytjaku. Kutjupangu nyurrangarrinya Muutjaku wangkawana nintintjala, nyaakunyurra kulira Yitjukuṅu wangka wantingu? Yirriti ngayulu nyurrangarrila Yitjukuṅu wangka tjakultjunkturpayi yalatji, "Yitju Kurayitjanya watiyanga waralyngarala mirringu nganampa kuya wanirra ngananaṅa paluru ngulytjuntjaku." Kala, kuliranyurra palumpa walytja tjuṅarringu.

² Nyurrangarri yalatji kulintjaku. Nganakunu wangkanyurra kulintjala?, Katutjaku kurrupa nyurrangarrila irriti tjarrpangu. Yitjukuṅu wangkanyurra kulintjanga Katutjalu nyurrangarrila palumpa kurrupa tjarrpatjunu. Muutjaku luwuwananyurra tjukaruru nyinangutjanga, Katutjalu nyurrangarrila palumpa kurrupa wiya tjarrpatjunamara. Kurrupa paluru nyurrangarrinya rapalpayi tjukaruru Yitjuku nyinangutjanga.

³ Yuwa, wiyawananyurra kulini kurrupa palunya wantirra Muutjaku luwuwana tjukaruru nyinakitjangku, Yitjuku wangkatarra wantirra.

⁴ Yitjuku walytja tjuṅa nyinarra nyurrangarri wiya wangka kutjupawanalpi kulintjaku. Yitjuku wangkawana nyurrangarri nyinarra yunpa nyinapayi, wiyanyurra Yitjuku wangkawana puṯu kulira nyinapayi.

⁵ Yuwa, Katutjalu nyurrangarrila palumpa kurrupa tjarrpatjungkula rapalpayi. Miinta tjuṅa nyurrangarrinya palyalpayi, nyurrangarri Yitjukuṅu wangka kulira walytjarringtjanga. Tjinguranyurra Muutjaku luwuwana nyinanytjala, Katutjalu wiya nyurrangarrila palumpa kurrupa tjarrpatjunamalpa, paluru wiya miinta tjuṅa nyurrangarrinya palyanmalpa, wantiku nyurranya.

⁶ Yalatji Katutjaku wangka ngarrinyi Yipuramanyatjarra, piipangula. Yipuramalu Katutjalu watjanutja kulintjanga Katutjanya yunyparringu, palunyaṅki ngulytjunu. Katutjalu kulini, "Yipuramanya ilta ngayuku tjukaruru nyinanyi."

⁷ Nganaṅa Tjuwu tjuṅangu yalatji kulira yunyparringanyi. "Nganaṅa Yipuramaku walytja ngantitja tjuṅa nyinanyi." Nganaṅa Tjuwu tjuṅangu, Tjuwuwiya tjuṅangukatarra wangka kutjupa kulintjaku. Katutjaku wangka Yipuramalu kulintjanga Katutjalu palunya ngulytjunu. Kala, nganaṅa Yipuramanya nguwanpangu Katutjaku wangka Yitjunyatjarra kulintjanga Katutjalu nganaṅa yunyparringkula ngulytjuni.

⁸ Yirriti tjunutja Katutjaku wangka yalatji ngarrinyi. Katutjalu ngula Tjuwuwiya tjuṅa ngulytjulkku, tjana palumpa wangka kulintjanga. Palulanguru wangka palulawana Katutjalu Yipuramanya watjanu yalatji, "Nyuntu ngayuku wangka kulintjanga ngayulu nyuntupa yunpa nyinanyi. Yalatji nguwanpa ngayulu yanangu ngurra tjuṅawana nyinanytja tjuṅaku ngula yunpa nyinaku, tjana ngayuku wangka kulintjanga." Wangka palunya palya, nganaṅa kulira yunyparringkunyitjaku.

⁹ Yipuramalu Katutjaku wangka kulilpayi nguwanpa, yilta yanangu tjuṅangu Katutjaku wangka Yitjunyatjarra kulintjanga Katutjalu tjananya yunyparringkula ngulytjulkku. Yipuramanya paluru yunyparringkula ngulytjunu, tjananyatarra paluru yunyparringkula ngulytjulkku.

¹⁰ Muutjaku luwu tjuṭalingku ngarrinyi. Luwu yuwankarraku tjukaruru nyinakitjangu nganana Tjuwu tjuṭangu puṭu kulilpayi, luwu tjuṭalingkungka. Tjinguru yaṅangungku kulilku, “Ngayulu Muutjaku luwu tjuṭawana nyinaku Katutjaku kalypa nyinakitja.” Yalatji paluru kulira puṭu tjukaruru nyinaku luwu palunya tjuṭawana. Puṭu tjukaruru nyinanytjala Katutjalu ngula palunya warukutu waniku. Katutjaku wangka yirriti wakanutja yalatji ngarrinyi, “Yaṅangu Muutjaku luwu tjuṭaku tjukaruru kutu nyinanytjawiyangka Katutjalu ngula warukutu waniku.”

¹¹ Yilta, yaṅangungku puṭu kulilku Katutjaku kalyparrinytjaku, Muutjaku luwuwana nyinarra. Katutjaku wangka yirriti wakanutja yalatji ngarrinyi, “Yaṅangungku Katutjaku wangka kuliningka Katutjalu ngulytjulku palumpa walytja paluru kalypalpi nyinanytjaku. Yaṅangu paluru kana kutu nyinamalpa palumpa ngurrangka.”

¹²⁻¹³ Yalatji Katutjalu kulini nganana palumpa wangka kulira kalypa palumpa nyinanytjaku. Tjuwu tjuṭangu wiyawanangu yalatji kulilpayi, “Nganana Muutjaku luwu tjuṭa kulira tjukaruru nyinanytjaku. Nganana kutu luwu palunya tjuṭaku tjukaruru nyinanytjala Katutjanya nganampa kalypalpi nyinaku.” Yalatji wiya. Yaṅangungku puṭu kulilku Muutjaku luwu yuwankarraku kutu tjukaruru nyinakitjangu. Luwu palunya yuwankarraku tjukaruru nyinanytjala kutju Katutjalu kana nyinatjunku, palumpa ngurrangka. Nganana Muutjaku luwu yuwankarraku puṭu tjukaruru nyinapayi, nganana wangka palunya tjuṭa kilytjuntakupayi, kutula kuya palyalpayi. Yalatji nganana tjukaruru nyinanytjawiyangka Katutjalulanya warukutu waniku. Palulamarra Yitju Kurayitjanyalampa watiyangka waralyngarala wiyarringu, kuya nganampa waninytjaku. Katutjalu yaṅangu tjuṭa nintinu Yitjunya mirrintankunyutjaku, yalatji kulira, “Yitjunya waralyngarala tjawirriyili nguwanparriku yaṅanguku kuyanguru. Paluru waralyngarala mirririnytjala ngayulu yaṅanguku kuya waniku.” Yalatji paluru kulinu ngananytjala ngula warangka kempatjipingka. Katutjaku wangka yurrupa wakanutja yalatji ngarrinyi, “Yaṅangu kuya palyalpayi watiyangka waralyngarangutjangka Katutjalu palunya warukutu waniku.”

¹⁴ Yalatji Yitju Kurayitjanyalampa waralyngarala mirriringu Tjuwuwiya tjuṭaku nyurrangarrimpa, kutjupa tjuṭakutarra. Nganana palumpa wangka kulinytjangka, Katutjalu palumpa kurrupalampa tjarrpatjunanyi. Yalatji tjarrpatjunktjangu Katutjalu Yipuramala irriti watjanu. Yirriti Yipuramalu Katutjaku wangka kulinytjangka Katutjalu palunya watjanu ngula yaṅangu kutjupa tjuṭa yunypalkitjangu. Palunya nguwanpa Tjuwuwiya tjuṭa nyurrangarrinya, kutjupa tjuṭatarra yunypani, nyurrangarri Yipuramanya nguwanpa Katutjaku wangka Yitjunyatjarra kulinytjangka.

¹⁵ Walytja tjuṭa, kulilaniya! Wangka palunya nguwanpa yara ngayulu nyurrangarrinya watjalku nintilkitjangu. Wati kutjungku palumpa walytjanga watjalku, “Ngayuku yuntalpa tinarrinytjala nyuntu kanyintjaku palunya.” Yalatji tjangkura wiya paluru kutjupaku yungkunyutjaku. Wati kutjupangu tjapintjala yuntalpa palumpa, paluru watjalku, “Wiya. Kutjupakunara tjangkunu.”

¹⁶ Wangka palunya, wati paluru tjangkunutja nguwanpa Katutjalu yirriti Yipuramanya watjanu, “Ngayulu nyuntupa walytja ngantitja nyinatjunktula yantayanalku.” Katutjalu wangka palunya watjara Yipuramaku walytja ngantitja ilta yantayanalpayi. Katutjalu wangka palunya, “walytja ngantitja”, watjara kulinu wati Yitju Kurayitjanya nyinatjunktula yantayanalkitjangu.

¹⁷⁻¹⁸ Katutjalu Yipuramala watjanu Yitju Kurayitjanya wantirriyalkitjangu, nganana palumpa wangka kulintjaku. Palunyatjanu Yipuramaku walytja ngantitja tjuṭaya nyinangi rawa, yiya puu antatan tjaatjipala. Muutjalulpi Katutjaku wangka wakaningi, luwu tjuṭa. Yitju Kurayitjanya nyinatjunktjangu Katutjalu kutu kuliningi, kawalirringkunyitjawiyangka. Katutjalu Yipuramala yurrupa watjanutja nganana kulira Kurayitjaku wangka kulira walytjarrinytjaku, nganana wiya Muutjaku luwuwana kulira nyinanytjaku. Muutjaku luwutjarra tjuṭangu wiya Yipuramala yurrupa watjanutja kulini.

¹⁹ Nyaaku Muutjaku luwu palunya ngaranyi? Ilkari ngurrara tjuṭangu Muutjanya luwu palunya yungu yaṅangu yurruntitja tjuṭangu kulira yalatji kulintjaku, “Ngayulu luwu palunya kulira nintingkulpiṅa kulini, yilta Katutjaku luwu ngayulu kilytjuntanangi.” Yuwa, Muutjalu luwu palunya kulira yaṅangu tjuṭangka tjakultjunktupayi. Katutjalu kulinu luwu palunya rawawiya ngaranytjaku. Paluru kulinu Yipuramaku walytja ngantitja Yitju Kurayitjanya ngalya yankunyutjala luwu palunya wiyarrinytjaku.

²⁰ Nganana kulintjaku, Katutjaku wangka Yipuramala watjanutja Kurayitjanyatjarra, wangka maṭupurra, Katutjalu Yipuramala palunya watjanutjanga. Wangka kutjupa ilkari ngurrara tjuṭangu Muutjanya tjakultjunutja wiya nganana kulintjaku.

Nganana yirriti Muutjaku luuwana nyinapayi

²¹ Kutjupa tjutangu tjinguru yalatji kulini, "Katutjalu yirriti Yipuramala watjanu ngula nganaa palumpa wangka kulira walytjarrinytjaku. Palunyatjanu Katutjalu pina kutjuparringkula kulinu palumpa luwu Muutjaku yungkunyitjaku. Palurulpi kulinu nganaa luwu palulawana nyinanytjaku." Yalatji wiya. Katutjanya wiya pina kutjuparringkupayi, kutu paluru kulilpayi Yipuramanya watjara. Yalatji kulira nganaanya ngulytjuṅu, Yitju Kurayitjaku wangkala kulira walytjarrinytjala. Tjinguru nganaa Muutjaku luwu yuwankarraku tjukaruru kutu nyinanytjala Katutjalulanya irriti ngulytjunmara. Wiya. Nganaa luwu palulawana puṅu tjukaruru nyinapayi.

²² Katutjaku wangka yirriti tjunutja yalatji ngarrinyi, "Yanangu yuwankarrangu kuya palyara nyinapayi, puṅuya kulini tjukaruru kutu nyinakitjangu." Yuwa, nganaa puṅu kulilpayi tjukaruru kutu nyinakitjangu. Nganaa Katutjaku wangka Yitju Kurayitjanyatjara kulira walytjarrinytjaku, luwu palulawana nyinanytjawiya.

²³⁻²⁴ Yirriti Muutjaku luwulampa ngarangi, yalatji kutju nganaa kulira nyinapayi. Puṅula kuya palyalwiya nyinapayi. Nganaanya Katutjalu puṅu tjukarurruipayi. Kutula luwu palulawana nyinarra Katutjalu Yitju Kurayitjanyalampa yutintjala. Palulangu Yitju Kurayitjaku wangkalpila kulira walytjarringu.

²⁵ Yuwa, kuwarri nganaa Yitju Kurayitjaku wangka kulira Katutjaku walytjalpi nyinanyi. Nganaa wiya piyuku Muutjaku luuwana nyinanytjaku, wantinytjaku.

²⁶ Yitju Kurayitjaku wangkanyurra kulira walytjarringkula Katutjaku katja tjuṅa, yuntalpa tjuṅanyurra nyinanyi.

²⁷ Nyurrangarri kapingka papatatjirringkula Yitjuku walytja yilta nyinanyi.

²⁸ Yitju Kurayitjaku walytjarringkula nyurrangarri pamuli palumpa nyinanyi. Yitjuku walytja tjaampalanyurra Tjuwu nyinanyi. Tjaampalanyurra Tjuwuwiya palumpa walytja nyinanyi. Wati tjuṅanyurra palumpa walytja nyinanyi. Kungka tjuṅanyurra palumpa walytja nyinanyi. Mayutju tjuṅanyurra palumpa walytja nyinanyi. Waarrkana tjuṅanyurra palumpa walytja nyinanyi. Yuwankarra nganaa Yitju Kurayitjaku walytja nyinanyi, pamuli palumpa kutjulara nyinanyi.

²⁹ Nganaa Yitjuku walytja nyinarra Yipuramakutarrala walytja ngantitja nguwanpa nyinanyi. Katutjalu yirriti watjanu Yipuramaku walytja ngantitja tjuṅa wantanyantalkitjangu. Kala, nyurrangarrinya yiltangu wantanyantaniipi.

4

¹⁻² Ngayulu nyurrangarrinya piyuku nintilku. Wati wiyarringanyinka kamuru tjuṅangu palumpa mani yulytjatarra mantjilpayi. Wangka kutjupa palunya nguwanpa ngayulu nyurrangarrinya watjalku yalatji. Tjamulu palumpa tjamu wiima kanyilku, palumpa paapa maamatarra wiyarringutjanga. Tjamu paluru wiyarrikitjangu palumpa tjamu wiimangka watjalku yanangu kutjupangkura palunya kanyira ngula yungkunyitjakura manta waalakutarra kanyintjaku tinarringkula, tjamu palumpaṅutjanu. Palunyatjanu paluru pipirri tinarringutja mayutjulpi tjanampa palunya ngurrara tjuṅaku nyinaku. Tjamu tjiṅpi paluru wiyarringanyinka pipirri palunya paapa maama kutjupangu ngunyitji wantanyantamalpa, pipirri kutu nyinanyingka. Yilta pipirri paluru tjamukuṅu manta waalakutarra mayutjulpi nyinaku. Pipirri nyinarra waarrkana mungutja nguwanpa nyinaku, mayutjuwiya. Ngula palumpa tjamungku watjara wantingutjanga tjamu wiima paluru tinarrirra yilta mayutju nyinaku tjamukuṅu manta waalakutarra.

³ Yara palunya nguwanpa nganaa waarrkana tjuṅa nguwanpa Muutjaku luuwana nyinangi. Nganaa kutjupa tjuṅaku wangka kulira nyinapayi, wati waarrkanangu mayutjuku wangka kutju kulira nyinapayi nguwanpa.

⁴ Yirriti Katutjalu watjara wantingu ngula palumpa katja wantirriyalkitjangu. Tayimi palula yilta Katutjalu palumpa katja mantakutu wantirriyanu, kungkangka yutirrinytjaku. Tinarringkula katja paluru Muutjaku luuwana tjukaruru nyinangi.

⁵ Nganaala luwu palulawana kutju nyinatjippingka, paluru mantakutu ngalyanu nganaala Muutjaku luuwana nyinapayi tjutangka, Katutjaku wangka tjakultjunkula kuyalampa waninytjaku, nganaa Katutjaku walytja tjuṅalpi nyinanytjaku.

⁶ Kala, nganaa Yitjukuṅu wangka kulira walytjarringkula kuwarri nganaa Katutjaku katja tjuṅa yuntalpa tjuṅatarra nyinanyi. Nganaa yalatji nyinanytjala Katutjalu palumpa katjakuṅu kurrupalanya tjarrpatjuṅu. Kurrupa palurulanya nintilpayi yalatji, "Katutjanya yilta nyuntupa paapa nyinanyi."

⁷ Pipirri wiima panyapa nguwanpa wiyanyurra waarrkana nguwanpa kutu nyinanytjaku luwu palulawana, Katutjaku ngulytjurrikitja. Pipirri tinarringutja nguwanpa nyurrangarrilpi kuwarri Yitjukuṅu wangkatjarra kulira nyinanyi, yilta palumpa

yuntalpa tjuṭa, katja tjuṭatarra. Paluru yurrunpa watjara yiltangku nyurrangarrinya yanṭayanmalpa.

Putuṇa kulini, nyaarrikunyurra?

⁸ Yirriṭinyurra Katutjaku ngurra nyinangi. Katutjanya nguwanpa kutjupa tjuṭa nyurrangarri pulkapungkupayi.

⁹ Kuwarrinyurra Katutjaku ninti nyinanyi. Wanyuṇaka kulila! Ngayulu yalatji wajanmara. Kuwarri Katutjanya nyurrangarrimpa kalyparringkula walytja nyinanyingka, nyaaku nyurrangarri palumpa wangka wantirra tjukurra kutjupa tjuṭa kulilpayi? Kunpu tinatjarrawiyaku waarrkana nyinakitjanyurra yunyjtjuringanyi.

¹⁰ Tjuwuku tulku tjuṭakutunyurra yankupayi, Tjarriṭiyi kutjupa Tjarriṭiyingka. Tulku kutjupangkanyurra tjungurringkupayi, pira kutjupa pirangka. Tulku kutjupangkanyurra tjungurringkupayi yiyi kutjupa yiyi kutjupangka. Kutunyurra tulku kutjupa yankupayi yalatji kulira, "Katutjanya nganampa yunypa nyinanyi kalypalpi, tulku tjuṭangka nganapa nyinangutjangka." Kuwarrinyurra yalatji tulkungka nyinarra kutu yalatji kulini. Katutjanya yananguki wiya kalyparringkupayi tulkungka rawa nyinangutjangka, wiya.

¹¹ Putuṇa kulini nyurrangarri kutu Muutjaku luwu palulawana nyinanytjala. Ngayulu tjinguru nyurrangarrila irriṭi putu tjakultjungkupayi Yitjukuṇu wangka.

¹²⁻¹³ Yirriṭi nyurrangarri Tjuwuwiya tjuṭa nyinarra Muutjaku luwuku ngurra nyinangi. Ngayuluṭarra wiya Tjuwuku luwuwana nyinapayi, Yitjukuṇu wangka ngayulu kulira nyinapayi. Nyurrangarri kuwarri ngayunya nguwanpa nyinanytjaku, Muutjaku luwuwana nyinanytjawiya. Yirriṭi ngayulu nyurrangarrilakutu yankula miinta kutjupatarra parra nyinapayi, rawa. Nyurrangarri ngayunya yanṭayanṭara ngayuku wangka kulilpayi, wiyanyurra yalatji watjalpayi, "Miinta nyinarra paluru ramaramarringu."

¹⁴ Miinta ngayulu rawa parra nyinanyingka, wiya nyurrangarri ngayuku wangka kulira wantingu. Nyurrangarri ngayunya yanṭayanṭara yunyparringkupayi. Yanangu tjuṭa Yitju Kurayitjaku yunyparringkupayi, yalatji nyurrangarri ngayuku yunyparringkupayi. Yanangu tjuṭangku ilkari ngurrara nyakula yunyparringkupayi, yalatji nyurrangarri ngayuku yunyparringkupayi.

¹⁵ Tjinguru ngayulu nyurrangarrila yulytja puntuku inkanyingka, nyurrangarri ngayunya puntura yungamara. Nyaarringutjangkanyurra kuwarri ngayuku yunypawiyalpi nyinanyi?

¹⁶ Tjinguru ngayulu nyurrangarrila wangka tjukaruru nintintjala nyurrangarri ngayuku yunyjtjuwiyarringanyi?

¹⁷ Paluru tjana wiyawana nintilpayi tjuṭa nyurrangarrimpa yunyparringkupayi ngulytjulkitja, Muutjaku wangkawananyurra nyinanyingka. Tjana yunyjtjuringanyi nyurrangarrimpa mayutjurrinytjaku yalatji, "Nganapa tjananya kutu nintilku Puulaku wangka wantirra Muutjaku wangkawana nyinanytjaku."

¹⁸ Ngayulu nyurrangarrila nyinanytjawiyangka palyanyurra yanangu kutjupa tjuṭaku ngulytjurringkupayi. Tjana nyurrangarrinya Katutjaku wangka tjukaruru nintinmara.

¹⁹ Yirriṭi ngayulu nyurrangarrinya Yitjukuṇu wangka nintintjala nyurrangarri palumpa walytja tjuṭarringu, ngayuku walytja tjuṭatarranyurra nyinanyi. Nyurrangarri Muutjaku wangkawana piyuku nyinakitja yunyjtjuringanyingka, ngayulu putu kulini. Nyurrangarri Yitjukuṇu wangkawana nyinanytjaku.

²⁰ Wangka panyapa piipa ngaangka ngarrinytja ngayulu nyurrangarrinya marrkura wakanu tjukarurrulkitjangu. Ngayulu yunyjtjuringanyi nyurrangarrilakutu ankula purinyppangu nintintjaku yiwarra kutjupawananyurra yankutjippingka.

Kungka Yayikanya kungka Tjaaranyatjarra

²¹ Kutjupa tjuṭa nyurrangarri yunyjtjuringanyi Muutjaku luwuwana nyinanytjaku. Luwu palumpanyurra wiyawanangu kulini. Yalatji ngaranyi. Kulilaniya!

²² Katutjaku wangka yalatji ngarrinyi. Yipuramalu katja kutjarra mantjinu, kutjupa kungka waarrkanakuṇu, yini Yayikakuṇu, kutjupa palumpa miita walytjakuṇu, yini Tjaarakuṇu. Yipuramaku miita paluru waarrkanawiya nyinangi.

²³ Kungka waarrkanakuṇu katja yurruntitja yutirringu, Yipuramanya kungka palula ngarringutjangka. Katja kutjupa yutirringu, palumpa miitakuṇu. Katutjalu yurrunpa watjanu katja palunya yutirringytjaku, Tjaaranya wulkumanu tina nyinanyingka.

²⁴⁻²⁵ Wati waarrkanangu, kungka waarrkananguṭarra mayutju kulira nyinapayi. Mayutjungku waarrkana tjuṭa kutu kanyilpayi tjana waarrkarrinytjaku. Palunya nguwanpa yanangu waarrkana nguwanpa tjuṭangku yirriṭi Muutjaku luwu kulira nyinapayi, mayutju nguwanpaku, waarrkana tjuṭaya nyinapayi luwu palulawana.

Kungka paluru yini Yayikanya Yipuramaku waarrkana nyinapayi. Yayikaku pipirri tjuṭaṭarra tinarringkula waarrkana tjuṭa nyinapayi. Paluru tjana Muutjaku luwu nguwanpa kulira nyinapayi, wiyaya kuliru luwu palunya wantinytjaku. Ulkumanu paluru yini Tjaaranya, Yipuramaku miṭa nyinapayi. Katutjalura watjanu ngula katja palumpa yutitjarrinytjaku. Palunya nguwanpa Katutjalu yanangu tjuṭa watjanu Yitijunya ngula yutitjarrinytjaku. Luwu palunya Katutjalu Muutjanya yungu puli yini Tjaniyala. Puli paluru manta Yarapiyanga ngarangi. Luwu palunya nganana Muutjaku luwu watjani. Kungka paluru Yayikalu palumpa pipirri tjuṭaṅkutarra Muutjaku luwu kulira nyinapayi, wiyaya kuliru luwu palunya wantinytjaku. Tawunu Tjarutjalumanya ngurrara tjuṭaṅkutarra Muutjaku luwu kulira nyinapayi, waarrkana tjuṭaṅku mayutju kulira nyinapayi nguwanpangku.

²⁶ Yitju Kurayitjaku wangka kulilpayi tjuṭakulumpa ngurra palya ilkaringka ngaranyi, ulkumanu Tjaaraku walytja ngantitja tjuṭaku ngurra. Nganana Tjaaraku walytja ngantitja tjuṭa nguwanpa nyinanyi, ngurra palula nganana nyinaku.

²⁷ Palunya nguwanpa Katutjaku wangka yurrunpa tjunutja ngarrinyi yalatji, “Yunparrirra nyinanytjaku kungka pipirri mantjintjawiya.

Kungka paluru pipirri tjuṭalingkulpi mantjilku.

Pipirri mankurra nguwanpa kungka watitjarrangku mantjilku.”

Puulalu wangka palunya wakanu nganana yalatji kulintjaku. Yitju Kurayitjanya Tjaaraku, Yipuramaku walytja ngantitja nyinangi. Nganana palumpa wangka kulira walytjarringkula Tjaaraku walytja ngantitja nyinanyi. Yilta Tjaaraku walytja ngantitja tjuṭalingkulpi nganana nyinanyi, wangka palunya nguwanpa Tjaaralu ngantitja tjuṭa yutinu.

²⁸ Ngayulu Puulalu nyurrangarrinya watjani. Walytja tjuṭa, kulilaniya! Katja Yatjikanya Tjaaralulpi mantjinu Katutjalu Yipuramala katja nyinatjungkutjangu watjanutjangka. Palunya nguwanpa Katutjalu watjanu palumpa katja nyinatjungkutjangu. Paluru manta ngaangka yutirringtjala nganana palumpa wangka kulira palumpa walytjarringu.

²⁹ Yirriti Yipuramaku katja pipirri wiima kutjarrangku pikangku pungu. Kungka waarrkanakunungku palumpa malanypa Yatjikanya pungu, Tjaaraku katja. Nganananyatarra Tjaaraku walytja ngantitja tjuṭa Muutjaku luwutjarra tjuṭaṅku pungkupayi. Pungkupayi paluru tjana Yatjikanya katja pungkupayi nguwanpa nyinanyi.

³⁰ Palunya nguwanpa Katutjaku wangka irriti tjunutja Yipuramala Katutjalu watjanutja yalatji ngarrinyi, “Kungka waarrkana palumpa katjaṭarra payira wantirriyala! Nyuntu wiyarrinytjala katja paluru wiya nyuntukuṅu yalytja mantjira nyuntupa ngurrangka nyinaku, katja kutjupa yalatji nyinaku, nyuntupa miṭa walytjakuṅu.”

³¹ Walytja tjuṭa, kulilaniya! Nganana palumpa miṭaku yini Tjaaraku walytja ngantitja tjuṭa nyinanyi. Paapa Katutjalu nganananya palumpa ngurrangka nyinatjungkula kana kanyilku.

5

Yitju Kurayitjaku walytjarringkula wiyanyurra Muutjaku luwuwana piyuku nyinanytjaku

¹ Yitju Kurayitjanya nganampa kuya waninytjaku waralyngarala mirringingu. Nganana palumpa wangka kulira walytjarringkula wiya Muutjaku luwuwana nyinanytjaku. Luwu palunya wantirra wiyanyurra piyuku luwu palulawana nyinanytjaku.

² Tjaampalangkunyurra kulini Muutjaku luwuwana watirringtjaku. Wangka ngaatjanyaya kulila! Tjingurunyurra watirringkula Muutjaku luwuwana nyinarra wiya Katutjaku kalypa nyinaku. Putunyurra ngula watjalku kuutawutjungka yalatji, “Ngayulu Yitjuku walytja nyinapayi.”

³ Katutjaku kalyparrikitja nyurrangarri Muutjaku luwu yuwankarraku tjukururu kutu nyinanytjaku. Yalatji tjukururu kutu nyinanytjawiyangka Katutjalu nyurrangarrinya warukutu wanaku.

⁴ Tjingurunyurra Muutjaku luwuwana nyinarra wiyalpinyurra Yitju Kurayitjaku walytja nyinaku, wiya. Palurulanya yalturringkula yantayantlpayi nganana palumpa walytja yilta nyinanyngka.

⁵ Katutjaku kurrupangku nganananya nintilpayi yalatji tjukururrungku, “Nyuntu Yitju Kurayitjaku wangka kulira walytjarringkunyutjala, Katutjanya nyuntupa kalypa nyinanyi.”

⁶ Ngula kuutawutjungka Katutjalulanya nyaa nguwanpa tjapilku? “Nyuntu Muutjaku luwuwana watirringku?” Wiyalanya wangka panyapa nguwanpa tjapilku. Wangka

yalatji kutju palurulanya tjapilku, “Nyuntu yilta tjukarurru nyinapayi Yitjuku? Yanangu kutjupa tjuṭa nyuntu yaṅṅayantṅalpayi tjukarurru nyinarra, yilta?” Wangka yalatji kutjulanya tjapilku, watirringutja kulintjawiyangku.

⁷ Yirriṭi palyanyurra Yitjuku nyinangi, tjukarurru. Palulanguru wati kutjupangku tjaampala nyurrangarrinya tjingapungu Yitjukunu wangka wantinytjaku.

⁸ Katutjalu nyurrangarrinya ngulytjuṅu palumpa wangka Yitjunyatjarra kulintjaku. Wati panyapanya tjingapungkupayinya Katutjalu wiya nyurrangarrilakutu palunya wantirriyana nintintjaku.

⁹ Yanangu tjuṅangu yalatji watjalpayi, “Pipirri kutjungku kuya kutu palyantjala pipirri kutjupa tjuṅangu tjuṅgurringkula kuya yalatji palyalku.”

¹⁰ Yara yalatji nguwanpa wati wiyawana nintilpayi paluru nintintjala kutjupa tjuṅangkunyurra palumpa wangka kulira wiyawanalpi nyinatjipingka. Kala ngayulu kulini, nyurrangarri yilta Yitju Kurayitjaku walytja nyinanyi ngayuku wangka piipa ngaangka ngarrinytjanyurra kulilku. Ngayulu kulini ngayuku wangka nyurrangarri kulira wati panyapaku wangka wantiku. Tjingapungkupayi palunya Katutjalu ngula kuutawutjungka payira yiyalku warukutu.

¹¹ Yanangu tjaampalangu watjalpayi yalatji, “Puulalu Tjuwuwiya tjuṅangka watjalpayi, tjana Yitjuku walytjarringkula Muutjaku luwuwana watirringkunyitjaku.” Ngayulu wangka palunya wiya watjalpayi, tjana ngunyti kulini. Tjinguru ngayulu Tjuwuwiya tjuṭa watirringutjaku watjantjala Muutjaku luwutjarra tjuṅangu ngayunya wantimara, panypuranguwiyangku. Tjana kututja ngayunya panypurangkupayi. Ngayuluna kutu yanangu tjuṅangka tjakultjungkupayi Yitju Kurayitjanatjarra, paluru watiyangka waralyngarala mirriringutjanga. Yalatji nintingku kulira Muutjaku luwutjarra paluru tjana ngayunya kutu panypurangkupayi. Tjinguru ngayulu wangka Yitjunyatjarra wantirra Muutjaku wangka kutu nintintjala, ngayunya tjana wantimara, panypuranguwiyangku. Ngayulu wiya watjalpayi Yitjuku walytja watirringutjaku, tjana ngunyti wangka palunya watjalpayi.

¹² Yunytjurringanyina wiyawana nintilpayi tjuṅangu, walytjalungkuya puntura mikintankunyitjaku, mikintjarraya nyinarra nyurrangarrinya wantinytjaku, wati palyanjawiyangku.

¹³ Walytja tjuṭa, wangka ngaatjanyaya kulila! Yitju Kurayitjalu nyurrangarrimpa kuya waninytjala Katutjalu nyurrangarrinya ngulytjuṅu Yitju Kurayitjaku wangkawana tjukarurru nyinanytjaku. Paluru nyurrangarrinya wiya ngulytjuṅu Muutjaku luwuwana nyinanytjaku. Wiyanyurra wiyawana yalatji kulintjaku, “Nganana Yitjuku walytjarringkula nganana walytjangu kulira nyinanytjaku, Muutjaku luwuwana nyinanytjawiya.” Wiyanyurra walytjangu kulira kuya palyantjaku. Yitjuku wangkawananyurra kulira yanangu kutjupa tjuṭa yaṅṅayantṅantjaku, nyakula wantinytjawiyangku. Yanangu kutjupa tjuṭaku yunytjurrirra waarrkana nguwanpangku tjanampa nyurrangarri tjukarurru palyantjaku.

¹⁴ Muutjaku luwu tjuṭalingku ngaranyi. Luwu palunya tjuṭa nguwanpa wangka tungku ngaatja ngaranyi, “Walytja yilatja yunytjurrirra yaṅṅayantṅantja nguwanpa, kutjupa tjuṭatarra nyurrangarri yunytjurrirra yaṅṅayantṅantjaku.”

¹⁵ Tjakulpa ngayulu kulini tjaampalangkunyurra kutjupa tjuṭaku tuunlayiki nyinapayi, yunytjurringkula yaṅṅayantṅantjawiya. Yalatjinyurra kutu yunytjuwiya tjanampa nyinanytjala Yitjuku walytja tjuṭa ngurra nyuntupanungka yankula parrani pilarripayingka, pikatjanu nguwanpa. Nyurrangarri yaṅṅayantṅantjaku tjananya yunytjurringkula.

Puulalu tjananya watjalku, “Katutjaku kurrupangku nyurranya nintilku”

¹⁶ Wangka ngaatjanyaya Katutjaku kurrupatjarra kulila! Katutjaku kurrupangku nyurranya nintiningka kuliranyurra tjukarurru nyinanytjaku. Katutjaku kurrupanyurra kulira puṭu kulilku kuya palyalkitjangu.

¹⁷ Nganana Katutjaku kurrupna kulilwiyangku wantirra walytjangu kulira kuya palyalpayi. Katutjaku kurrupangkulanya kutu nintini tjukarurru nyinanytjaku. Palumpa kurrupna kulilwiyangku wantirra nganana puṭu kulilku tjukarurru nyinakitjangu.

¹⁸ Katutjaku kurrupangku nyurranya nintiningkanyurra kulira tjukarurru nyinaku yalatji kulira, “Ngayulu Katutjaku kurrupna kulira tjukarurru nyinanyi, palyana Muutjaku luwu kulilwiya nyinanyi.”

¹⁹ Yuwa, yaṅṅangungku Katutjaku kurrupna kulilwiyangku wantirra walytjangu kulira kuya palyalpayi. Yanangu walytjangu kulira miṭa walytja wantirra kungka kutjupa tjuṅangka kuya palyalpayi kuṅṅawiyangku nguwanpa.

²⁰ Yanangu kutjupa tjuṅangu Katutjanya nguwanpa walḱulpayi. Paluru tjana yanangu kutjupa yinkarra kuyalpayi. Yanangu kutjupa tjuṅaya kutjupa tjuṅaku kalyparrinytjawiya puntura tuunlayiki nyinapayi. Kutjupa tjuṅa mungutja tjuṅaku pikarringkula kuya nyinapayi. Kutjupa tjuṅangu yanangu kutjupa yungkuwiyanguku mangarri, yulytja manitarra walytjangu kanyilpayi.

²¹ Yanangu kutjupa tjuṅangu kutu kulilpayi yulytja mangarri manitarra kanyilk-itjangu. Yanangu kutjupa tjuṅangu waama pulakinatarra tina tjikira turaangkar-ringkupayi. Turaangkar-ringkula tjana pika pungkula kutjupa tjuṅangka kuya palyalpayi. Yirriti ngayulu nyurrangarrinya pinangkatjunu yalatji. Kuya palunya tjuṅa palyantjawiyanurra tjukaruru nyinanytjaku. Kuya yalatji kutu palyantjala Katutjalu wiya yanangu palunya ngulytjura yantayantalku.

²²⁻²³ Katutjaku kurrupangu nganananya nintilpayi palya nyinanytjaku. Nganana kurrupa palunya kulira yanangu tjuṅaku palya nyinaku. Nganana kurrupa palunya kulira tjana pa yunytjuringkula nyinaku. Nganana kurrupa palunya kulira yunypa nyinaku. Kurrupa palunya nganana kulira Katutjaku kalypa nyinaku. Nganana kurrupa palunya kulira yanangu kutjupa tjuṅaku kaangkinytji nyinaku pikarrinytjawiya. Kurrupa palunya nganana kulira tjukaruru watjalku yanangu kutjupaku palyalkitjangu. Yalatji watjara nganana yilta tjukaruru palyalku. Kurrupa palunya nganana kulira waarrkana nguwanpa nyinaku, nganana wiya mayutju nyinakitja yunytjuringkula nyinaku. Tjinguru yanangu kutjupangu nganananya tjingapungku kuya palyantjaku, nganana kulira wantiku tjukaruru nyinakitjangu. Katutjaku kurrupangu nintintjala nganana kulira wangka palunya tjuṅa nguwanpa nyinarra nganana wiya Katutjaku luwu kilytjuntanku.

²⁴ Yirriti nganana walytjangu kulira kuya palyara nyinapayi. Kuwarri nganana Yiitju Kurayitjaku walytjaringkula tjukaruru nyinanyi.

²⁵ Katutjaku kurrupalanya tjarrpanyingka, nganana Katutjaku walytjaringkula kana nyinaku palumpa ngurrangka. Kurrupa palurulanya nintintjala nganana kutu kulira tjukaruru nyinanytjaku yalatji.

²⁶ Walytjalungku wiya walḱuntjaku yalatji, “Ngayuluna Yiitjuku walytja palyal- ingku nyinanyi, Muutjaku luwu kulilwiyanguku wantirra.” Wiya wangka palulawana kulira walytjangu pulḱapungkunytjaku. Nyuntu Katutjaku kurrupa kulira palya nyinanytjaku walytjangu pulḱapungkunytjawiya. Nganana wiya yanangu kutjupa tjaarramapintjaku, nganana palya palumpa nyinanytjaku.

6

Kutjupa tjuṅa yantayantantjaku

¹ Walytja tjuṅa, wangka ngaatjanayaya kulila! Tjinguru Yiitjuku walytja kutjupangu kuya palyantjangu. Nyurrangarri palulakutu yankula purinypa wangkanytjaku tjukarurrulkitja. Palunya wangkarra wiyanyurra yalatji kulintjaku, “Nganana Yiitjuku walytja palya nyinanyi, kuya palyalwiya.” Mamungku yuwankarra nganananya tjingapungkupayi kuya palyantjaku. Paluru tjingapungkunytjala nganana kulira wantinytjaku.

² Yiitjuku walytja kutjupa tjuṅaku nganana kulira yantayantantjaku. Nganana tjananya yalatji yantayantara Yiitjukunu wangkawana nyinaku.

³ Tjinguru yanangu kutjupangu kulilku, “Ngayulu Yiitjuku walytja tjukaruru kutu nyinapayi, kutjupa tjuṅangu kuya palyalpayi.” Wangka palunya paluru kulira ngunytji kulilku.

⁴⁻⁵ Katutjalu nganananya nintilpayi palumpa waarrka palyantjaku. Nganana waarrka palunya tjukaruru palyantjaku yalatji kulira, “Waarrka ngaatja ngayulu Yiitjuku tjukaruru palyanmalpa.” Yalatji tjukaruru palyara nyuntu yalatji walytjangu walḱulku, “Ngayulu ilta Yiitjuku waarrkana palya nyinanyi.” Wiya nganana yalatji kulintjaku, “Ngayulu Yiitjuku waarrka puntura palyalpayi, Yiitjuku walytja kutjupa tjuṅangu palumpa waarrka wiima palyalpayi.” Nganana wiya yalatji kutjupa tjuṅa nyakula walytjangu pulḱapungkunytjaku. Nganana kutu kuya palyantjawiyanurra tjukaruru Yiitjuku waarrka palyantjaku.

⁶ Ingkatangu Katutjaku wangka nyurrangarrinya nintilpayi. Ingkatangu nintintjala ngaparrtjingkunurra palunya mani tjawirriyi, mangarri kukatarra yungkunytjaku.

⁷⁻⁸ Tjinguru yanangungku kulilku, “Katutjalu wiya nyanganyingka ngayulu kuya yalatji palyalku.” Wiya nganana yalatji kulintjaku, Katutjalu nganananya yuwankarra nyanganyi, nganana kuya palyantjala, palurulampa wiya kulilwiya nyinanyi. Tjinguru wati paluru Katutjanya kulilwiyanguku kutu kuya palyantjala Katutjalu palunya ngula

kuutamilara warukutu waniku. Tjinguru yanangu kutjupangku Katutjaku kurrunga kutju kulilku, paluru nintintjala. Yanangu paluru kana kutu nyinaku Katutjaku ngurrangka.

⁹ Nyurrangarri yanangu kutjupa tjuta kutu yantayantantjaku, purinypurinypangku wantiwiyangku. Nganana yalatji kutu yantayantantjala ngula Katutjalu nganananyalpi ngaparrtjingu palumpa ngurrangka kutu yantayantara kanyilku.

¹⁰ Panyapa kulira nganana Yiitjuku walytja tjuta, yanangu kutjupa tjutatarra yantayantantjaku.

Piipa wakara wiyarrikitjangu watjalku

¹¹ Wati kutjupangku wangka ngaatjanya wakalpayi, ngayulu watjantjala. Ngayul-ulpina Puulalu marangku wakani ngaatja. Wangka ngaatja tina wakanutja nyurrangarri nyanganyi? Yilta ngayulu Puulalu wangka tina ngaatja wakani.

¹² Wangka ngaatjanyalpiya kulila! Paluru tjana wiyawana nintilpayi tjutangu nyurrangarrinya Tjuwuwiya tjuta watjalpayi Yiitjuku walytjarringkulanuyurra watir-rinytjaku. Tjana walytja tjutaku Tjuwu tjutaku ngulurringkula yalatji nyurrangarrinya watjalpayi, yalatji tjanampa walytja tjutangu watjaltjippingka, "Yiitjuku walytja tjuta nganananya nguwanpa nyinamara, tjana watirringamara. Wiya nyurrangarri tjanala wangka Yiitjunya watiyangka mirriringutjatjarra nintintjaku."

¹³ Wiyawana nintilpayi paluru tjana watirringkula wiya Muutjaku luuwwana nyinanyi. Tjana yalatji kulini, "Yiitjuku walytja Tjuwuwiya tjuta watirringtjala, nganana nganampa walytja tjutangka tjakultjunku, tjana nganampa yunypa nyinanytjaku."

¹⁴ Nyurrangarri watirringtjaku ngayulu wiya yunyparringanyi. Ngayulu yalatji kutju kulira yunyparriku. Yiitju Kurayitjanya watiyangka waralyngarala mirriringutja, paluru nganampa kuya wanipayi. Paluru nganampa mayutju nyinanyi. Paluru yalatji mirriringutjanga ngayulu palumpa wangka kulini, Muutjaku luuwwana nyinanyt-jawiya. Wiya ngayulu kuya palyalkitja yunyjturripayi, kuya palyalkitja yunyjtuiwiyana nyinanyi.

¹⁵ Katutjalu kulini, "Yanangu paluru Yiitjuku walytjarringkula wiya kuya palyalkitja yunyjturringanyi, paluru ilta ngayuku walytja nyinanyi." Katutjalu wiya kulini palumpa walytja watirringtjaku.

¹⁶ Yalatjinyurra Yiitju Kurayitjaku wankawana nyinanytjala Katutjalu nyurrangarrinya yaltururringkula yantayanmalpa. Yalatji palyanyurra nyinaku palumpa walytja tjuta yilta.

¹⁷ Wangka ngaatjanya kutju ngayulu nyurrangarrinya watjalku. Kutjupa tjutangu watjalpayi yalatji, "Puulanya wiya Yiitjuku waarrkana yilta nyinanyi, paluru mungutja." Tjana nyurrangarritarra yalatji kulintjaku. Yiitju Kurayitjaku waarrkana ngayulu nyinanyingka, tjutangkuniya pikarringkula pungkupayi. Palunyatjanu ngayulu maaka tjutatjarra nyinanyi, Yiitjukunu waarrka iltana palyanutja. Paluru tjana wiya Puulanya ngunyjtinytju watjantjaku.

¹⁸ Walytja tjuta wangka ngaatjanyalpiya kulila! Nganampa mayutju Yiitju Kurayitjanya nyinanyi. Ngayulu palunya tjapinmalpa nyurrangarrinya yaltururringkula yantayantantjaku.

Yipitjanya Ngurrara Tjutaku Wantirriyanutja

¹ Ngayulu Puulalu Yipitjanya ngurrara tjutaku piipa ngaatjanya wakara wantirriyani, nyurrangarrimpa. Katutjalu yirriti watjanu ngayulu Yiiitju Kurayitjaku waarrkana nyinanytjaku. Ngayulu kulini nyurrangarri tjukaruru nyinanyi Yiiitjuku.

² Paapa Katutjalu, mayutju Yiiitju Kurayitjalutarra nyurrangarrinya yantayantani, yunypanyurra nyinanytjaku. Ngayuluna yunyitjurringanyi yalatjiku nyurrangarri yunypa nyinanytjaku.

³ Mayutju nganampa Yiiitju Kurayitjanya nyinanyi. Paapa Katutjalu Yiiitjunya palumpa katja ilkarunguru wantirriyani. Palunyalaka pulkawani!, Yiiitjunya nganampa ngalya wantirriyanutjangka. Yilta nganana palumpa walytja nyinanyi. Katutjalu nganananya uwankarra yungkula yantayantalpayi. Paluru nganananya nyinatjunku ilkarungka kana kutu nyinanytjaku.

⁴ Manta ngaranytjawiyangka yurrunpa Katutjalu Yiiitju Kurayitjanya watjanu yalatji, "Ngula, nyuntu manta ngurrara tjuta ngulytjula!, tjana ngayuku walytja tjuta tjukarurulpi nyinanytjaku."

⁵ Yanangu tjutakulampa yunyitju nyinarra Katutjalu Yiiitjunya watjanu paluru nganananya ngulytjuntjaku, Katutjaku walytja tjutalpi nganana nyinanytjaku. Nganana palumpa walytja, katja tjuta, yuntalpa tjuta nguwanpa nyinanyi.

⁶ Katutjanya Yiiitjuku yunypa nyinanyi. Yiiitju paluru nganananya ngulytjuntjalu Katutjanya nganampa alturulpi nyinanyi. Yalatji kulira nganana Katutjanya pulkawaniytjaku.

⁷⁻⁸ Kurayitja paluru ngurrka tjutirra mirringu, tjipi tjawirriyi nguwanpa wakara mirrintanutja. Yalatji paluru mirringu nganampa kuya waninytjaku. Yalatjilampa kuya wanirra nganananya paluru ngulytjunu. Yuwa, Katutjalu Yiiitjunya wantirriyara nganampa punturalpi altururungkula nyinanyi.

⁹⁻¹⁰ Yiiitju Kurayitjanya nganampa waralyngarala mirringutjangka nganana yalatji nintingu kulini, "Yilta nganampa altururungkula Katutjalu palumpa katja wantirriyani." Katutjalu yurrunpa nintingu kulini Yiiitju Kurayitjalu palumpa waarrka mantangka palyarinkunyitjaku. Yiiitju paluru Katutjalu nintintjawanangka palyara ngula piyuku palyanmalpa. Yiiitju Kurayitjanyalpi mayutju tina nyinaku ulaataku.

¹¹ Ngula palyalkitjangku Katutjalu yurrunpa kulini. Yalatji kulira wiya wantipayi. Yalatji kulira tjukaruru palyalpayi. Yalatji Katutjalu yurrunpa kulini Yiiitju Kurayitjalu nganananya ngulytjura kanyintjaku. Palulanguru ngananatju Tjuwu tjuta, palumpa walytja tjuta nyinanyi.

¹² Yurrunpa nganananyatju Katutjalu ngulytjunu ngananatju palunya walkuntjaku yalatji kulira, "Katutjalu yirriti watjara Yiiitju Kurayitjanyalampa ngalya wantirriyalku."

¹³ Nyurrangarritarra Tjuwuwiya tjutangkulpi wangka Yiiitju Kurayitjanyatjarra kulira palumpa walytjarringu. Paluru nyurrangarrimpa kuya waningu nyurrangarrinya palumpa ngurrangka kana nyinatjungkutjangku. Yalatjinyurra ngulytjurrinytjala Katutjalu nyurrangarrila palumpa kurrumpa tjarrpatjunu, yanangu tjutangku yalatji kulintjaku, "Tjana Katutjaku kurruntjarra nyinanyi, palumpa walytja tjuta yilta."

¹⁴ Katutjaku kurrunpa ngananala tjarrpatjunutjangka yalatji nganana kulintjaku, "Palumpa kurrunpa ngananala yilta tjarrpangu. Yalatji ngananala tjarrpatjungkula yilta nganananya palumpa ngurrangka nyinatjunku, kana kutula nyinaku. Ngura palula nganana palya nyinamalpa, nganana Katutjanya kututja pulkawanimalpa."

Katutjanya Puulalu walkulku

¹⁵⁻¹⁶ Tjakulpa tjutana kulilpayi nyurrangarri Yiiitju Kurayitjaku tjukaruru nyinapayi. Yalatjitarra ngayulu kulilpayi nyurrangarri Yiiitjuku walytja kutjupa tjutaku yunyitju nyinapayi. Tjakulpa yalatjina kulinutjangku Katutjanya walkulpayi yalatji, "Yipitjanya ngurrara tjuta tjukaruru nyinanyi, nyuntu tjananya yantayantaningka."

¹⁷ Nganampa mayutju Yiiitju Kurayitjaku paapa Katutjanya nyinanyi. Ngayulu Katutjanya nyurrangarrimpa tjapilpayi paluru nyurrangarrila palumpa kurrunpa tjarrpatjungkunyitjaku. Kurrunpa palunyatjarrangkunyurra nintingu kulilku Katutjaku tjukaruru nyinakitjangku.

¹⁸ Katutjanya ngayulu tjapilpayi nyurrangarri Yiiitjuku wangkaku puntura nintirringyalku, palumpa walytja tjutanyurra tjukaruru kutu nyinanytjaku. Yalatji nintirringkula

nyurranggarri kulilku, “Katutjalu nganananya ngulytjunu palumpa walytja tjuṭa nyinanytjaku. Kurayitjaku nganaṅa ngulytjurringkula palumpa ngurrangka nyinamalpa, palya. Ngurra paluru palyalingku ngaranyi.”

¹⁹⁻²⁰ Nyurranggarri Yipitjanya ngurrara tjuṭangku wangka ngaatjanya kulintjaku. Katutjanya paawu puntu nyinanyi. Paluru nganananya rapaṅi palumpa waarrka nganaṅa palyantjaku. Paawu puntutjarrangku paluru Yiitju Kurayitjanya mirringuru pakaltjinganaṅu. Pakaltjingara katirra nyinatjunu palumpa ngurrangka yilkarangka, mayutju tiṅa tjungupula nyinanytjaku.

²¹ Ngurra palula Yiitju Kurayitjanya mayutju tiṅa nyinanyi. Paluru yuwankarraku mayutju tiṅa nyinanyi, ilkari ngurrara tjuṭaku, manta ngurrara tjuṭakutarra. Ngula mayutju kutjupa tjuṭa nyinaku. Yiitju Kurayitjanya tjanampa mayutju tiṅa nyinaku.

²² Katutjalu Yiitju Kurayitjanya nyinatjunu yuwankarraku mayutju tiṅa nyinanytjaku, Yiitjuku walytja tjuṭakutarra. Paluru ilta nganampa mayutju tiṅa nyinanyi.

²³ Nganaṅa Yiitjuku walytja tjuṭa pamuli kutju palumpa nyinanyi, paluru nganampa tjamu tiṅa nyinanyi. Palurulampa maṭupurra walytja tjuṭaku nyinanyi, yaṅṭayaṅṭalpayi. Palurulanya watjantjala nganaṅa kulira palumpa waarrka palyalpayi.

2

“Yirritinyurra kuya palyara nyinapayi”

¹ Yirriti nyurranggarri kuya kututja palyara nyinapayi Katutjanya kulintjawiya.

² Katutjaku ngurra tjuṭangku kuya palyantja nguwanpa nyurranggarri kuya kutu palyalpayi. Mamuku mayutjungku nyurranggarriya tjingapunganyingka kuliranyurra palyalpayi. Paluru Katutjaku ngurra tjuṭaku mayutju tiṅa nyinanyi.

³ Katutjaku ngurra tjuṭa nguwanpa, nganaṅa yurrunga nyinangi yalatji. Nganaṅa tjaalpangku kutju kulira kuya kutu palyalpayi. Nganaṅa yalatji nyinanytjala Katutjalulampa ngurrkuringkula kulinu, “Yipitjanya ngurrara tjuṭa, Puulanyatarra ngayulu warangka waniku, kuya palyalpayi kutjupa tjuṭatarra.”

⁴⁻⁵ Palunyatjanu Katutjanya nganampa puntura yunytjurringkula yaltururringu. Yaltururringkulalpi paluru kulinu, “Ngayulu Yiitju Kurayitjanyaṅa mantakutu wantirriyalku, kuya palyalpayi tjuṭangku palumpa wangka kulira walytjarringkulalpi ngayuku kalyparrinytjaku.” Yalatji Katutjalu nganananya yilta ngulytjura nyinatjunu, altururringkula.

⁶ Yiitju Kurayitjanya mirringuru pakara kana nyinanytja nguwanpa nganaṅa palumpa walytja tjuṭa kana kutu nyinaku palumpa ngurrangka. Ngurra palula nganaṅa mayutju tjuṭa nguwanpa nyinaku, Yiitjulawana. Yalatji Katutjalu watjanu nganaṅa Yiitjulawana kana kutu nyinanytjaku.

⁷ Yalatji Katutjalu nganananya ngulytjunu, yaṅangu tjuṭangku, yaṅangu ngantitja tjuṭangkutarraya yalatji kulintjaku, “Katutjanya yilta alturunyitju nyinanyi nganampa, yaṅangu kutjupa tjuṭakutarra. Paluru nganampa altururringkula palumpa katja Yiitju Kurayitjanya mantakutu ngalya wantirriyaṅu, waralyngarala mirringkula kuyalampa waninytjaku.”

⁸⁻⁹ Katutjanyalampa kalyparringkula ngulytjurringu, nganaṅa palumpa wangka Yiitjunyatjarra kulintjala. Yaṅangu Katutjaku ngurra tjuṭangku palumpa wangka kulintjawiyaṅku yaṅangu kutjupa tjuṭangka tjana kututja tjukaruru palyalpayi, pikarrinytjawiya. Tjinguru Katutjanya tjanampa kalyparringkula ngulytjurringu, yilta?, wiya. Tjana wangka Yiitjunyatjarra kulira kutju Katutjaku kalyparringamara. Tjinguru Katutjanya tjanampa kalyparringkula ngulytjurringanyingka, tjana walytjangu pulkawanimara, “Nganaṅa palya kututja nyinanytjala Katutjanyalampa kalyparringkula ngulytjurringu.” Yaṅangu yalatji nyinanytjala wiya Katutjanya kalyparringkula ngulytjurriku, wiya. Tjana Katutjaku wangka Yiitjunyatjarra tjukaruru kulinmara. Palunyatjanu Katutjanya tjanampa kalyparringkula ngulytjurringamara.

¹⁰ Katutjalu kuliniṅa nganaṅa Yiitju Kurayitjaku walytjurringkula yaṅangu tjuṭaku tjukaruru palyantjaku, tjanampa palya nyinanytjaku. Nganaṅa yalatji nyinanytjaku paluru Yiitjuna mantakutu wantirriyaṅu.

Tjuwu tjuṭa, Tjuwuwiya tjuṭatarra palumpa walytja nyinanyi

¹¹ Tjuwuwiya tjuṭa, kulilaniya! Yirriti, Tjuwu tjuṭangku nyurranggarriya nyakula yalatji watjalpayi, “Pala tjuṭaya watirrinytjawiya nyinanyi, Katutjaku ngurra. Nganampa watirringutja tjuṭaku Katutjanya yunypa nyinanyi.”

¹² Yirriti nyurranggarri Yipitjanya ngurrara tjuṭa, Yiitju Kurayitjaku, Katutjakutarra ngurra nyinangu. Katutjalu yirriti tjananya Yitjurilaku walytja ngantitja tjuṭa watjanu kutu tjananya yaṅṭayaṅṭalkitjangku. Paluru tjanala wiya nyurranggarri tjungurripayi,

nyakula tjananya nyurrangarri wantirra watjalpayi, “Pala tjuṭa Tjuwu tjuṭa nyinanyi, nganampa ngulytjuwiya. Katutjalu wiya nganannya yantayantalpayi.” Nyurrangarri yilta Katutjaku ngurra nyinangi, ngula kana nyinakitjangku puṭu kulira.

¹³ Yiitju Kurayitjanyalpi mantakutu ngalya yankula waralyngarala mirringu, kuka tjawirriyi yiluntanutja nguwanpa kuya nyurrangarrimpa waninytjaku, kaly-palpinurra Katutjaku nyinanytjaku, palumpa walytja tjuṭalpi.

¹⁴⁻¹⁵ Yipitjanya ngurrara tjuṭa nyurrangarri ninti nyinanyi yalajtjiku, Tjuwu tjuṭaya Tjuwuwiya tjuṭaku tuunlayiki nyinanyi. Kuwarri Yiitju Kurayitjaku wangka ngaranyi nganana kulintjaku. Paluru ngananyatju nintilpayi ngananatju Tjuwu tjuṭa palumpa walytjarringkula Tjuwuwiya tjuṭaku kalypalpi nyinanytjaku. Muutjaku luwuwana ngananatju yirriti nyinapayi. Kuwarri nganana kulini Yiitju Kurayitjanya waralyngarala mirringutjangkalpi nganana palumpa wangkawanalpila nyinanytjaku, luwu palunya kulintjawiyalpi. Ngananatju Tjuwuwiya tjuṭaku palya nyinanytjaku.

¹⁶ Yiitju Kurayitjalu watyangka mirringkula nganannya nintinu wiya kutjupa tjuṭaku tuunlayiki nyinanytjaku. Nganana palumpa walytja tjungu nyinanyi, Tjuwu tjuṭa Tjuwuwiya tjuṭatarra. Yalatji nyinarra nganana kalypalpi Katutjaku nyinanyi. Yalatji Yiitju Kurayitjalu nganannya nintini.

¹⁷⁻¹⁸ Yuwa, yirriti nyurrangarri Yipitjanya ngurrara tjuṭa Tjuwuwiya Katutjaku wangkaku ngurra nyinapayi, kanya ngananatju Tjuwu tjuṭa Katutjaku wangkaku ninti nyinapayi. Yiitju Kurayitjalu mantakutu ngalya yankula yanangu tjuṭa nintilpayi Katutjaku kalypalpi nyinanytjaku, yanangu kutjupa tjuṭakutarra kalypa nyinanytjaku. Paluru tjananya yalatji nintinu nyurrangarri kulintjaku, Tjuwu tjuṭangkutarralatju kulintjaku. Yiitjulu waralyngarala mirringkula nganannya ngulytjuṭutjangka nganana Katutjaku kalypalpi nyinanyi, Tjuwuwiya tjuṭa Tjuwu tjuṭatarra.

¹⁹ Ngananatju Tjuwu tjuṭa Yiitjuku walytjarringkula Katutjaku walytja tjuṭa nyinanyi. Nyurrangarri Tjuwuwiya tjuṭa Yiitjuku walytjarringkulalpi Katutjaku walytja nyinanyi, mungutjawiya. Nganana Katutjaku pamuli nyinanyi, palumpa walytja.

²⁰⁻²² Yara ngaatjanyaya kulila! Kaaka tjuṭa nyinaku. Kaaka yurruntitja mayutju tjanampa nyinaku, mayutju Yiitjunya nguwanpa. Palumpa malanya tjuṭa nyinaku, Yiitjuku kutungulu tjuṭa nguwanpa. Katja yuntalpa tjuṭa tjanampa nyinaku. Katja yuntalpa paluru tjana nguwanpa ngananatju Tjuwu tjuṭa nyinanyi. Katja yuntalpa kutjupa tjuṭa tjanampa nyinaku. Palunya tjananya nguwanpa Tjuwuwiya tjuṭa nyurrangarri nyinanyi. Yalatji nganana Yiitjuku pamuli nyinanyi Yiitjulu nganampa mayutjungku nganannya yantayantani nganana palumpa wangka kulira nintir-ringkunyitjaku, Katutjaku kutju walytja tjuṭa nganana nyinaku, palumpa kurrunpatjarra.

3

Puulalu watjalku, “Tjuwuwiya tjuṭawana ngayulu tjakultjurinkupayi”

¹ Ngayulu kuwarri tjilangka nyinanyi. Yiitju Kurayitjaku waarra ngayulu nyurrangarri Tjuwuwiya tjuṭangka palyantjala, ngayunya tjana witira tjilangka tjarrpatjunu.

² Nyurrangarri Yipitjanya ngurrara tjuṭa ninti nyinanyi Katutjalu ngayunya yalturringkula watjanu, palumpa waarra nyurrangarriawana palyantjaku.

³⁻⁴ Wangka Yiitju Kurayitjanyatjarraku yanangu kutjupa tjuṭa ngurra nyinapayi. Katutjalu ngayunalpi wangka palunya nintinu. Wangka panyapa Katutjalu nintinutja ngayulu piipa ngaangka wakani. Piipa ngaatja riitarringkula nyurrangarri kulilku yalatji, “Yiitju Kurayitjakunu wangkaku Puulanya ninti nyinanyi.”

⁵ Yirriti yanangu yuwankarra ngurra nyinapayi wangka Kurayitjanyatjarraku. Wiya Katutjalu tjananya yirrititja tjuṭa nintinu. Yiitjunya mantangka nyinanytjala ngantilpilyatju Katutjaku kurrunpangku nintinu Yiitjuku waarrkana tjuṭangka, Katutjaku wangka watjalpayi tjuṭangkatarra.

⁶ Wangka Kurayitjanyatjarra yalatji ngaranyi. Katutjalu yirriti watjanu, Yiitju Kurayitjanya mantangka yanangu tjuṭaku mayutju nyinatjunktjangku. Iriti Yiitjunya ngalyankunyitjala ngananatju Tjuwu tjuṭangu kulilpayi. Tjuwuwiya tjuṭangkutarra palumpa wangka kulira walytjarringkupayi. Yiitju Kurayitjaku walytjarringkula nganana tjungu Katutjaku walytja tjuṭa nyinanyi, Tjuwu tjuṭa, Tjuwuwiya tjuṭatarra.

⁷ Katutjaluni yalturringkula watjanu ngayulu palumpa waarrkana nyinanytjaku. Paluruni rapanu palumpa wangkana ngurra tjuṭawana tjakultjunktjaku.

⁸ Katutjaku walytja kutjupa tjuṭa ngayula munkarra nyinanyi Yiitjuku walytja tjana rawa tjukaruru nyinapayi. Ngayulu rawa wiya palumpa walytja nyinapayi, wiyawana ngayulu palumpa walytja tjuṭa tjilangka tjarrpatjunktupayi. Katutjalu

ngayunya yaltururringkula watjanu Tjuwuwiya tjutawana wangka Yiitjunyatjarra tjakultjungkunyttjaku yalatji. Yiitju Kurayitjanalampa mayuttju palyalingku nyinanyi. Paluru kuyalampa ilta wanipayi, nganananya paluru yuwankarra yanṭayanṭani.

⁹ Katutja paluru ngayunya watjanu yanangu tjutangka ngayulu nintintjaku, palumpaju wangka Yiitjunyatjarra. Katutjanya yilta mayuttju tina nyinanyi, yuwankarra palyalpayi. Katutja paluru wiya yurrumpa tjanala yanangu tjutangka wangka palunya yuttju. Paluru wangka palunya yarrkatjungkula wantingu,

¹⁰ nganana palumpa walytja tjutanku kuwarri kutju wangka palunya yuttitjalpi kulintjaku. Katuttjalu kulitju kutjupa tjutankutarra wangka palunya yuttitjalpi kulintjaku. Nganaluya kulintjaku?, nyalpitjarra tjutankutarra. Paluru tjana yalatji kuliningi, “Katutjanya palya nyinanyi, paluru munkarra kulilpayi. Paluru nintingu Yiitju Kurayitjanya mantakutu wantirriyanu yanangu tjutaku tjanampa kuya waninyttjaku. Paluru tjananya yaltururringkula ngulyttju.” Yalatji nyalpitjarra tjutanku, nyakula kulintjaku Katutjanya yunytjurringu.

¹¹ Katuttjalu wangka palulawana kulira yilta Yiitju Kurayitjanya mantakutu wantirriyanu. Wantirriyanuttja paluru nganampa mayuttjulpi nyinanyi. Yiitju paluru Katuttjaku wangka kulira waralyngarala mirringu kuyalampa waninyttjaku. Yalatji nganampa kuya waninyttjaku Katuttjalu yurrumpa kulitju.

¹² Yiitju Kurayittjaku wangka nganana kulira walytjarringkula Katuttjaku kalypalpi nyinanyi. Nganana nguluwiyangku palunya ttjapintjaku.

¹³ Yalatji kuliranyurra yunypa nyinanyttjaku. Tjiilangka nyinanyngka wiyanyurra ngayuku watjilpa nyinanyttjaku. Yipitjanya ngurrara ttjuta, yalatjiya kulila! Ngayulu nyurrangarrila Yiitjukunu wangka tjakultjungkunyttjala nyurrangarri kuwarri palumpa walytja ttjuta nyinanyi. Yalatji kulira ngayulu watjilpawiya nyinanyi, yunypa.

Yiitju Kurayitjanya nganampa yunytju nyinanyi

¹⁴⁻¹⁶ Katutjanya mayuttju palyalingku nyinanyi yilta. Paluru ngangkari ttinatjarrangku ilkari ngurrara ttjuta manta ngurrara ttjutatarra kana kanyini. Ngayulu paapa Katutjanya ttjapilpayi palumpa kurrumpangku nyurrangarrinya rapantjaku, ttjukarurrunyurra Yiitjuku nyinanyttjaku.

¹⁷⁻¹⁸ Paapa Katutjanya ngayulu yalatji ttjapilpayi, nyurrangarri Yiitju Kurayittjaku walytja kutu nyinanyttjala Yiitjuku kurrumpa nyurrangarrila ttjarrparra nyinanyttjaku. Palumpa kurrumpatjarranyurra ttjukaruru kutu palumpa nyinanyttjaku. Nyurrangarri, Katuttjaku walytja kutjupa tjutankutarra yalatji kulintjaku, “Yiitjunya ilta nganampa puntura yunytjurringu, palulanguru watyangka waralyngarala mirringu nganampa kuya waninyttjaku. Wiya palurulanya kuyatjarra wantingu warukutu waninyttjaku, wiya. Puntura yunytju nganampa nyinarra paluru mirringu.”

¹⁹ Yuwa, paluru ilta nganampa puntura kutu yunytju nyinanyi. Ngayulu yunytjurringanyi nyurrangarri kutu nintirringkunyttjaku Yiitjuku, nganampa puntura yunytju nyinapayiku. Yilta paluru yanangu ttjutaku puntura yunytju nyinapayi. Palunya nguwanpa nganana yanangu ttjutaku puntura yunytju nyinanyttjaku.

²⁰⁻²¹ Nganana, Yiitjuku walytja kutjupa tjutankutarra Katutjanya kutu pulkawanyttjaku, Yiitjulu nganampa kuya waninguttjangka. Katuttjalu ilta ngangkari puntuttjarrangku nganana kutu yanṭayanṭalpayi. Paluru nganananya kulira mangarri kuka, walytja ttjutatarra yungkupayi, nganana ttjapintjawiyangka. Nganana yalatji kulira kutu palunya walkuntjaku. Alatji palya.

4

Yiitjuku walytja nganana pamuli nyinanyi

¹ Yiitjuku waarra ngayulu palyarinkunyttjala ttjana ngayunya witira ttjiilangka ttjarrpatjunu. Kutuna ttjiilangka nyinarra nyurrangarrinya pinangkatjunanyi Yiitjuku ttjukaruru nyinanyttjaku. Katuttjalu nyurrangarrinya ngulyttju ttjukaruru palumpa nyinanyttjaku.

² Yuwa, yalatji nyurrangarri ttjukaruru nyinarra yanangu kutjupa ttjutaku palya nyinanyttjaku, pikarrinyttjawiya. Wiya nyurrangarri walyttjangku pulkawanyttjaku, rikiniwiya. Kutjupa ttjutaku nyurrangarri yunytjurringkula nyinanyttjaku. Nyurrangarri palya kutu ttjanampa nyinanyttjaku parrpatu wayilarrinyttjawiya.

³ Kutjupa ttjutakunyurra kalypa nyinanyttjaku, Katuttjaku kurrumpangku nintintjala kulira. Kurrumpa palurulanya nintilpayi kalypa nyinanyttjaku.

⁴⁻⁶ Yiitjuku walytja ttjutanyurra pamuli nyinanyi. Pamuli palya nguwanpanyurra kalypa nyinanyttjaku. Nganana yuwankarrangku papatatji mantjira pamuli palumpa nyinanyi. Nganana uwankarra Yiitjuku wangka kulira nyinanyi. Nganana yuwankarra

paṭaṇi Yiiṭjulawana palumpa ngurrangka nyinakitja. Nganaṇa kalypa nyinanytjaku. Katutjaku kurrumpa walytjalampa nyinanyi, Yiiṭju Kurayitjanyalampa walytja nyinanyi. Katutjanyalampa walytja nyinanyi nganampa paapa. Paluru nganaṇanya ngulytjuṇu. Paluru mayutju tiṇa yanangu yuwankarraku nyinanyi, palumpa ngurrrpa tjuṭakutarra. Paluru yanangu yuwankarra yanṭayanṭalpayi.

⁷ Ngangkari nguwanpa Kurayitjalulanya yunyparringkula tjarrpatjuṇu, nganaṇa kutjuṭu kutjuṭungku palumpa waarrka palyarinkunyitjaku.

⁸ Yalatji nganaṇala ngangkari nguwanpa tjarrpatjungkunyitjaku, Katutjaku wangka yirriṭi tjunutja ngarrinyi yalatji,

“Mayutju paluru katukutu kalparra katiku tjananya puritjina tjuṭa. Paluru tjananya kalparra katikitjangku yanangu tjuṭangka ngangkari nguwanpa tjarrpatjunamalpa.”

⁹ Wangka panyapa ngarrinyi yalatji, “Katukutu kalparra tjananya katikukunyu.” Yalatjila kulintjaku yurrunpa Kurayitjanya tjarukatingu manta yunngukutu.

¹⁰ Paluru tjarukatirra piyuku katukutu kalpangu ilkarangka wirriṭi, yuwankarraku mayutju nyinakitja, ilkarangka nyinapayi tjuṭakutarra.

¹¹ Wangka panyapa ngaranyi yalatji, “Yanangu tjuṭangka ngangkari nguwanpa tjanala tjarrpatjungkunyu.” Kurayitjalulampa palumpa walytja tjuṭangka ngangkari nguwanpa tjarrpatjuṇu Katutjaku waarrkala palyantjaku. Kutjupa tjuṭangka tjanala paluru tjarrpatjuṇu palumpa waarrkana tuwalpala nyinanytjaku. Kutjupa tjuṭangka nganaṇala ngangkari nguwanpa tjarrpatjuṇu palumpa wangka kulira tjakultjungkunyitjaku. Kutjupa tjuṭangka nganaṇala tjarrpatjuṇu Yiiṭju Kurayitjaku wangka ngurra tjuṭawana tjakultjurinkunyitjaku. Kutjupa tjuṭangka nganaṇala ngangkari nguwanpa tjarrpatjuṇu ingkata nyinanytjaku. Kutjupa tjuṭangka nganaṇala tjarrpatjuṇu palumpa wangka tjukarurru nintintjaku.

¹² Yalatji nganaṇala kutjuṭu kutjuṭungku ngangkari nguwanpa tjarrpatjuṇu Yiiṭjuku walytja kutjupa tjuṭatarra nintira rapantjaku, tjana tjukarurru nyinarra palumpa waarrka palyantjaku.

¹³ Nganaṇa Yiiṭjukunṇu wangkawana nintirringkula nganaṇa pamuli palya nyinaku kalypa. Nganaṇa yuwankarrangu kulilku yalatji, “Nganaṇa yuwankarra palumpa wangkaku nintirringkula tjukarurru kutu nyinanytjaku, Yiiṭju Kurayitjaku, Katutjaku katjaku. Paluru tjukarurru nyinanytja nguwanpa nganaṇa tjukarurru nyinaku.”

¹⁴ Katutjaku wangka wiyawana nintilpayi tjuṭa wiya nganaṇa kulintjaku. Nganaṇa wangka tjanampa kulira wantinytjaku.

¹⁵⁻¹⁶ Wiyawana nintilpayi tjuṭaku nganaṇa palya tjanampa nyinanytjaku pikarrinytjawiya. Nganaṇa tjanala purinypa wangkarra nintintjaku wangka Yiiṭjunyatjarra. Nganaṇa palya tjanampa nyinanytjaku, Yiiṭjunya nguwanpa. Paluru wiyawana kulilpayi tjuṭaku palya nyinapayi. Paluru ilta nganampa mayutju palya nyinanyi, nganampa tjamu tiṇa. Palurulanya palumpa walytja ngantitja tjuṭa nintini palumpa waarrka nganaṇa palyantjaku, palumpa walytja kutjupa tjuṭaku kalyparringkula yunyitju nyinarra.

Wiya nganaṇa Katutjaku ngurrrpa nguwanpa nyinanytjaku

¹⁷ Ngayulu nyurrangarrinya Yipitjanya ngurrara tjuṭa Kurayitjaku walytjangku pinangkatjunanyi. Wiyanyurra Katutjaku ngurrrpa nguwanpa nyinanytjaku.

¹⁸⁻¹⁹ Paluru tjana Katutjaku ngurrrpa tjuṭangu wiyawana kulira kuya palyara nyinapayi. Tjana Katutjaku wangka wantirra wiyawana nyinanyi, wiya tjana Katutjaku ngurrangka kana nyinaku, wiya. Paluru tjana puṭu kulini tjukarurru nyinakitjangku. Tjana miṭa walytjawiyawanangka kutu kuya palyalpayi. Miṭamiṭawanaya ngarrikitja kulira nyinapayi. Yalatjiya kuya palyara tjana wiya kuṅtarripayi.

²⁰⁻²¹ Tjinguru ngayulu nyurrangarrinya yalatji nguwanpa nyinanytjaku yurrunpa nintilpayi?, wiya. Ngayulu nyurrangarrinya wangka tjukarurru Yiiṭjunyatjarra nintilpayi. Nyurrangarri wangka palunya kulira ilta palumpa walytjarringu.

²² Ngayulu nyurrangarrinya yalatji nintilpayi. Yirriṭi nyurrangarri wiyawana kulira kuya palyara kutu nyinapayi. Yiiṭjuku walytjarringkula wiya yalatji kutu nyurrangarri kuya palyara nyinanytjaku.

²³⁻²⁴ Katutjanyaya tjaṭjala!, palumpa kurrunpangu nyurrangarrinya nintintjaku, tjukarurrulpinyurra Katutjaku nyinanytjaku. Yirriṭi Katutjalu nyurrangarrinya mantangka nyinatjungkutjangku kulinu yalatji, “Yanangu ngaa tjuṭa mantangka nyinarra ngayunya nguwanpa tjukarurru nyinanytjaku.” Wangka palunya nguwanpa nyurrangarri yilṭa Katutjaku tjukarurru nyinanytjaku, ngunyitjiwana wiya.

²⁵ Nganaṅa yuwankarra Yiitjuku walytja tjuṭa, Katutjaku pamuli nyinanyi. Wiya nganaṅa walytja kutjupangka ngunyinytjungkunyjtaku, nganaṅa tjukarurru wangkanyjtaku.

²⁶⁻²⁷ Yiitjuku walytja kutjupaku ngurrkurringkula wiya nyuntu pikarrinyjtaku. Ngurrkurringkula nyuntu yankula yaṅangu palula piyuku kalpa wangkanyjtaku. Wiya nyuntu rawa nyinanyjtaku kalpa wangkanytjawiya, mamungku nyuntunya tjingapungkuntjala, nyuntu yalatji kuliltjipingka, “Ngayulu yaṅangu palunya yankula pungku.” Nyuntu nyinarra yalatji kulintjawiya. Rawawiya nyinarra nyuntu yankula kalpa wangkanyjtaku.

²⁸ Kutjupa tjtangkunyurra yirriti waarrkawiyangu mulyatangu mani yulytjatarra mantjilpayi, tjalamilara mangarri kuka payimilalkitjangku. Yiitjuku walytjarringkula wiyanyurra yalatji nguwanpa mulyatangu mantjintjaku. Tjukarurrulpinyurra nyinarra waarrkarrinyjtaku maniku. Yalatji mani mantjiranyurra mangarri kuka yulytjatarra walytja payimilara kanyilku. Yalatji kanyiranyurra maralpa tjtaku yungkunyjtaku.

²⁹ Wati tjuṭa, wangka ngaatjanyaya kulila! Tjungurringkula wiyanyurra kungka kutjupangka kuya palyalkitja wangkanyjtaku. Yara palyanyurra wangkanyjtaku. Kungka tjuṭa, wangka ngaatjanyaya kulila! Tjungurringkula wiyanyurra wati kutjupangka kuya palyalkitja wangkanyjtaku. Tjungurringkula yalatji wiya nyurrangarri wangkanyjtaku. Tjungurringkula wangka palya kutjunyurra wangkanyjtaku, kutjupangu yalatji kulinjtaku, “Yuwa palyanyurra wangkangu, nganaṅa yalatji palya nyinanyjtaku.”

³⁰ Nyurrangarri Yiitjuku walytjarringkula Katutjaku kurrupatjarra nyinanyi. Paluru nganaṅanya nintilpayi tjukarurru nyinanyjtaku. Palurunta yalatji nintintjala tjinguru nyuntu kulira wantiku. Nyuntu kulira wantinytjala paluru watjilpa nyinapayi. Katutjaku kurrupa paluru yalatji watjilpa nyinatjipingka nyuntu palumpa wangka kulira tjukarurru nyinanyjtaku. Kurrupa palurunya nintilpayi yalatji, “Nyuntu Yiitjuku walytja nyinanytjala Katutjalunta katirra nyinatjunku palumpa ngurrangka. Ngurra palula nyuntu kuya palyalwiyalpi nyinamalpa.”

³¹⁻³² Nyurrangarri tjukarurru nyinanyjtaku yalatji. Yaṅangu kutjupaku ngurrkurringkula wiya nyuntu yunyjtjuwiya palumpa kutu nyinanyjtaku, kalyparringkula nyuntu palumpa palya nyinanyjtaku, kaangkinytji. Yaṅangu kutjupaku nyuntu wiya pikarringkula wangkanyjtaku, nyuntu palumpa kalyparringkula palya nyinanyjtaku, kaangkinytji. Wiyanyurra tjungurringkula tjaalymara wangkanyjtaku yaṅangu kutjupa panypurangkukitja. Yaṅangu kutjupangkunta kuya palyantjala, nyuntu wiya palumpa tuunlayiki nyinanyjtaku, nyuntu palumpa kalyparringkula nyinanyjtaku Katutjanya nguwanpa. Nyuntu Yiitju Kurayitjaku walytjarrinytjala Katutjanya nyuntupa kalyparringu. Kalyparringkula, kaangkinytjilpi nyuntupa nyinanyi.

5

Yiitjuku tilingka nguwanpanyurra ninti nyinanyi

¹ Nyurrangarri Katutjaku walytja tjuṭa nyinanyi. Katutjanya nyurrangarrimpa kalpa nyinanyi. Nyurrangarri yaṅangu kutjupa tjtaku yalatji kalpa nyinanyjtaku, Katutjanya nguwanpa.

² Yaṅangu kutjupa tjtaku nyurrangarri yunyjtju nyinanyjtaku. Yalatji Yiitju Kurayitjanyalampa yunyjtju nyinarra watiyanga waralyngarala tjawirriyi tjiipi nguwanpa mirringu, nganaṅa katirra Katutjaku tjunutja nguwanpa. Katutjalu tjawirriyi palunya yini Yiitjanya nyakula yunyparringkula nganampa kuya waningu.

³ Katutjaku walytja tjtanyurra nyinanyi. Katutjanya nguwanpanyurra tjukarurru nyinanyjtaku. Wiyanyurra miita walytjawiyangka kuya palyantjaku. Wiya nyurrangarri yalatji kuya palyalkitjangku kulintjaku. Mani yulytja tina kanyilkitjangku wiyanyurra kulira yunyjtjurringkula nyinanyjtaku. Mangarri kuka tina wiyanyurra yungkuwiyangka ngalkuntjaku yaṅangu kutjupa tjtanyurra nyakula yungkunyjtaku.

⁴ Yaṅangu kutjupa warrkinytjawiyanyurra nyinanyjtaku. Wiya nyurrangarri tjungurringkula kutu wangkanyjtaku miitamitangka ngarrikitja. Tjungurringkula Katutjaku wangkawananyurra tjukarurru wangkarra Katutjanya walkuntjaku.

⁵ Wangka ngaatjanyaya kulila! Wangka palulawana kuya palyalpayi tjuṭa wiya Katutjaku walytja tjtaya nyinanyi, wiya tjana Yiitju Kurayitjaku walytja nyinanyi. Paluru tjana wiya Katutjanya yunyparringkula walkulpayi, Katutjaku wangka tjana wantirra kuya palyalkitja yunyparringkupayi. Tjana maniku, mangarriku miita kutjupaku yunyparringkula nyinapayi, Katutjaku wiya.

⁶ Paluru tjana tjinguru watjalku yalatji, “Nganana Yiitjuku walytja tjuṭa palya tjungur-ringkula wangkanytjaku miitatjarra ngarrikitja. Palya nganana miita kutjupa kutjupa kanyintjaku. Palya nganana mangarri kuka tinatjarra yungkuwiyangku ngalkunytjaku, kutjupa tjuṭa paltjalwiyangku.” Wangka palunya tjana yalatji wiyawanangku kulini. Yalatji tjana kuya palyantjala Katutjalu tjananya ngula kuutamilara payilkku.

⁷ Palula tjanalawana wiya nyurrangarri tjungurrinytjaku, wantiya!

⁸ Irriti nyurrangarri Katutjaku ngurrra nyinangu kuya palyalpayi tjuṭa. Kuwarri nyurrangarri Yiitju Kurayitjaku walytjarringkulalpi Katutjaku nintilpi nyinanyi. Yiitju paluru ilta nganampa mayutju nyinanyi. Katutjaku nintirringkula nyurrangarri palumpa tjukarurru nyinanytjaku.

⁹ Yalatji tjukarurru nyinanytjaku. Yanangu kutjupa tjuṭaku palya nyinanytjaku, pikarrinytjawiya. Yanangu kutjupaku palyalkitjangku tjukarurru watjara palyantjaku, wantinytjawiyanangku.

¹⁰ Mayutju Yiitjuku nyurrangarri tjukarurru nyinanytjaku ngunyintjyunkunytjawiya.

¹¹ Yiitju Kurayitjaku ngurrra tjuṭangku tjaalpangku kuya palyalpayi, kutjupa tjuṭangku nyakupayingka. Yalatji wiyanyurra tjanala tjungur-ringkula kuya palyantjaku, wantinytjaku. Tjana yalatji kuya palyantjala, marrkula tjananya!, wantinytjakuya, tjukarurrulpiya nyinanytjaku.

¹² Paluru tjana tjaalpangku kuya puntu palyalpayi. Yanangu kutjupangku tjakulpa kulira yilta puntura kuntarringkula yalatji kulilpayi, “Kuya puntu paluru palyani.”

¹³⁻¹⁴ Nganana Yiitju Kurayitjakunu wangkaku nintirringkula nganana yalatji kulini, “Paluru tjana tjaalpangku kuya puntu palyalpayi.” Yalatji Katutjaku wangka yirriti wakara tjunutja ngarrinyi.

“Kuya palyara nyinapayi tjuṭangkunyurra Kurayitjakunu wangkalpi kulintjaku.”

¹⁵⁻¹⁷ Walytja tjuṭa, kulilaniya! Yiitju Kurayitjaku wangka nintirringkula nyurrangarri palumpa tjukarurru nyinanytjaku, wiya Katutjaku ngurrra tjuṭa nguwanpa nyinanytjaku. Kuwarri ilta kuya palyara nyinapayi tjuṭa nyinanyi. Tjanala tjungurrinytjawiya nyurrangarri Yiitju Kurayitjanya tjpila yalatji!, “Nyuntupa waarrka nyaa nguwanpana ngayulu palyalku? Nintilani!, ngayulu waarrka palunya tjukarurru nyuntupa palyantjaku.” Yalatjiku nintirringkula nyurrangarri palumpa waarrka palyantjaku.

¹⁸ Waama tjikira turaangkarrinytjawiya nyinama! Kutu turaangkarringkula nyinarra yanangu tiltirmankupayi. Wiyanyurra waamaku kutju kulira nyinanytjaku, Katutjaku kurrumpaku kutjunyurra tjukarurru kulira nyinanytjaku. Kurrumpa paluru nyurranya nintintjala yalatjinyurra palyara tjukarurru nyinanytjaku.

¹⁹ Nyurrangarri tjungurringkula Katutjaku tulukungka warrantjaku Katutjanya walukitjangku. Tulku kuwarritja tjuṭa anta iriritja tjuṭatarranyurra warrantjaku, tulku mayutju Tapitalu wakanutja tjuṭatarrara palyanyurra warrantjaku.

²⁰ Yiitju Kurayitjanya nganampa mayutju nyinanyingka nganana kuntarrinytjawiyanangku kutu paapa Katutjanya walkuntjaku yalatji, “Nyuntu nganananyatju yantayantara yuwankarra yungkupayi. Ngananatju nyuntunya walkuni.”

Miitararrapula yalatji nyinanytjaku

²¹ Yiitju Kurayitjaku walytja kutjarra nyupali nyinanyi miitararra. Palya nyupali tjungu nyinanytjaku pikarrinytjawiya. Kunggangku watjantjala watingku kulira palyantjaku. Watingku watjantjala kunggangku kulira palyantjaku.

²² Kungka miitatjarra tjuṭangkunyurra yalatji kulintjaku. Mayutju Kurayitjakunyurra tjukarurru nyinanyi, palumpa wangka kulira. Palunya nguwanpa nyuntupa miitaku wangka kulira tjukarurru nyinanytjaku.

²³ Kungka miitatjarra tjuṭangkunyurra yalatji piyuku kulintjaku. Mayutju Kurayitjalu nganannya palumpa walytja tjuṭa yantayantani. Palunya nguwanpa wati miitatjarrangku mayutjungku miita walytja yantayantantjaku. Yiitju Kurayitjanya yanangu tjuṭangka munkarralingku mayutju tina nyinanyi paluru nganannya ngulytjura kanyinmalpa palumpa ngurrangka.

²⁴ Wangka palunya nguwanpa kungka miitatjarra tjuṭangku miita walytjaku wangka kulira nyinanytjaku, nganana mayutju Yiitjuku wangka kulira nyinapayi nguwanpa.

²⁵ Wati miitatjarra tjuṭangku wangka ngaatjanya kulintjaku. Yiitju Kurayitjalu nganannya palumpa walytja tjuṭa kutu yantayantalkitja yunyutju nyinarra mirringgu. Yalatji nguwanpa nyurrangarri miita walytja kutu yantayantalkitja yunyutju nyinanytjaku.

²⁶ Paluru watjanu palumpa walytja tjuṭa papatatjamilantjaku wangka yalatji watjara, “Ngayulunanta papatatjamilani. Mayutju nyuntupa nyinanyi yini yalatji, paapa

Katutjanya, palumpa katja, palumpa kurrunpaṭarra.” Paluru yalatji watjanu tjana papatatji mantjira Katutjaku walytja tjuṭalpiya nyinanytjaku.

²⁷ Yiitju Kurayitjalu panyapa watjara yalatji kulini, “Ngayuku walytja tjuṭaya palya nyinaku, tjukaruru kutu.”

²⁸⁻³⁰ Wati miitatjarra tjuṭangku wangka ngaatjanya kulintjaku. Nganaṇa wiya walytjankulanku pungkupayi yayinatjarrangkupaka marangku, nganaṇa walytjangu yantayanṭalkitjangku kulipayi yalatji, “Ngayuluṇa palṭjatjirrangku ngalkura palya nyinaku. Warringkamarraṇa ngayulu tjaampa mantjira tjarrpaku.” Yalatji nguwanpa nganaṇa kulira walytjangu yantayanṭalpayi. Wangka palunya nguwanpa nganaṇa wati miitatjarra tjuṭangku miita walytja kulira yantayanṭantjaku. Palunya nguwanpa Yiitju Kurayitjalu nganaṇanya palumpa walytja tjuṭa kulira yantayanṭani.

³¹ Katutjaku wangka yirriti wakara tjunutja yalatji ngarrinyi, “Watingku paapa maamaṭarra wantirra kungka yalṭirra miitararralpipula nyinanyi. Yalatjipula rawa nyinarra walytja yilatja nguwanpa nyinapayi.”

³² Nganaṇa putu kulini, “Yaalytjiyaalytji?, kungka wanma ngurrara ngalya yankula marriṭirringkula wati palumpa walytja yilatja nguwanpangka nyinanyi? Wati paluru kungka palumpa yilta walytjarringanyi.” Yara palunya nguwanpa Yiitju Kurayitjanya yilta nganampa walytjarringu, palumpa walytja tjuṭangku.

³³ Wangka palunyanyurra kulintjaku. Nganaṇa walytjangu kulira yantayanṭalpayi. Wangka palunya nguwanpa nganaṇa wati miitatjarra tjuṭangku miita walytja kulira yantayanṭantjaku. Wangka palunya nguwanpa kungka miitatjarra tjuṭangku miita walytja kulira yantayanṭantjaku.

6

Mayutju kulira tjukaruru nyinanytjaku

¹ Pipirri tjuṭa, nyurrangarri Yiitjuku walytjarringkula, wangka ngaatjanya kulila! Yiitju Kurayitjaku walytjanyurra nyinarra paapaku maamaku wangkakunyurra tjukaruru kulira nyinanytjaku. Yalatjinyurra tjukaruru nyinanytjaku.

²⁻³ Katutjaku wangka tina, wangka kutjupa tjuṭangka munkarra yalatji piipangka ngarrinyi, “Paapaku maamakutarranyurra tjukaruru nyinanytjaku. Wangka pulumpa kulira palyantjaku.” Wangka panyapa watjara Katutjalu wangka kutjupalpi yalatji watjanu, “Palumpa kutjarrakunyurra tjukaruru nyinarra, manta ngaangkanyurra palya nyinamalpa rawa.”

⁴ Paapa tjuṭangku, maama tjuṭanguṭarra Yiitjuku walytjarringkula wangka ngaatjanya kulila! Pipirri tjuṭa tjananya wiya nyurrangarri yunyṭjuwiyangku payintjaku, tjana pikarringkula nyinapayingka nyupalimpalpi. Yunyṭjunku nyurrangarri tjananya tjukaruru yantayanṭantjaku. Kanyira tjananya nyupali Yiitju Kurayitjakunu wangka nintintjaku, tjana kulira Yiitjuku tjukaruru nyinanytjaku.

Iritti Puulanya nyinanytjala mayutju kutjungku waarrkana tjuṭa kanyilpayi palumpa ngurrawana kutu waarrkarrinytjaku. Luwu tjanampa ngarung waarrkana tjuṭa mayutju walytjaku kutju tjana kutu waarrkarrinytjaku, mayutju kutjupaku waarrkarrinytjawiya. Mayutju paluru tjananya wiitjimani yungkuwiyangku mangarri mantarraṭarra yungkula yantayanṭalpayi.

⁵⁻⁶ Waarrkana tjuṭa Yiitjuku walytjarringkula, wangka ngaatjanya kulila! Mayutju walytjakunyurra kutu tjukaruru nyinanytjaku. Yiitju Kurayitjaku wangka nyurrangarri kulira tjukaruru palyalpayi. Wangka palunya nguwanpa nyurrangarri Mayutju walytjaku wangka kulira tjukaruru palyantjaku. Nyuntupa mayutjungku wiya nyanganyangka kutu palumpa wangkawana kulira tjukaruru waarrkarrinytjaku. Nyurrangarri Yiitju Kurayitjaku waarrkana tjuṭa nyinanyi, Katutjakuṭarra. Katutjalu kulini nyurrangarri mayutju walytjaku tjukaruru nyinanytjaku.

⁷ Tjinguru nyuntupa mayutju waalangka nyinanytjawiyangka Yiitju Kurayitjanya yankula waala palula mayutju nyinamara. Nyuntu palumpa wangka kulira tjukaruru palyanmara. Palunya nguwanpa nyuntu mayutju walytjaku wangka kulira tjukaruru palyantjaku.

⁸ Tjinguru nyuntu mayutju walytjaku kulira kutu tjukaruru palyantjala ngula Katutjalu nyuntunya yunyparringkula kana kanyilku palumpa ngurrangka. Tjinguru yanangu kutjupangku waarrkanawiyangku yanangu kutjupa tjuṭaku tjukaruru palyalku. Yalatji palya tjanampa palyantjala, waarrkana nguwanpaku Katutjalu palunya yunyparringkula kana kanyilku palumpa ngurrangka.

⁹ Waarrkanaku mayutju tjuṭanyurra Yiitjuku walytjarringkula wangka ngaatjanya kulila! Waarrkana tjuṭa nyurrangarri purinypa yantayanṭara kanyintjaku, pungkula

kanyintjawiyanngu. Mayutju tina ilkari ngurraranyurra mayutju tjuṅṅangu kulila! Paluru waarrkana tjuṅṅaku mayutju nyinanyi, nyurrangarrimpa mayutju tjuṅṅakutarra. Paluru wiya mayutju tjuṅṅaku kutju yunyparringanyi, yuwankarraku yunyparringanyi, waarrkana tjuṅṅakutarra.

Mamuku mayutjungku tjingapunganyingka wiyanyurra kulintjaku

¹⁰⁻¹¹ Nyurrangarri wangka ngaatjanyalpi kulintjaku. Yiiṅju Kurayitjaku walytjanyurra nyinarra palunya tjaṅṅintjaku, paluru nyurrangarrinya rapantjaku, mamuku mayutjungkamarra. Katutjalutarra nyurrangarrinya rapalku Yiiṅjuṅju tjukarurruṅju nyinanytjaku. Paluru nyurrangarrinya rapalku mamuku mayutjungku tjingapunganyingka kuliranyurra wantinytjaku.

¹² Yaṅangu tjuṅṅangu kutju wiya nganananya tjingapunganyi, Yiiṅjuṅju wangka wantinytjaku, mamuku mayutjungku, palumpa waarrkana tjuṅṅakutarra nganananya tjingapunganyi.

¹³ Nganaṅa Katutjanya tjaṅṅintjaku paluru nganananya rapantjaku. Nganaṅa rapa yalatji kutu ngaranytjaku, mamuku mayutjungku nganaṅanya tjingapunganyingka, Yiiṅjuṅju wangkawana kutju nyinanytjaku tjukarurru, kulira kutjupawana yankunytjawiya.

¹⁴ Nyurrangarri Katutjaku wangkawana kutu nintirringkunyṅju. Nintirringkula tjukarurru nyinanytjaku, wangka tjukarurru kutju wangkanytjaku, ngunytji watjantjawiya. Yalatjinyurra tjukarurru nyinarra mamuku mayutjungku tjingapunganyingka palumpa wangkanyurra kulira wantiku, Katutjaku wangkawana kutju nyurrangarri nyinanytjaku.

¹⁵ Yiiṅjuṅjuṅju wangkawananyurra nintirringkula parra tjakultjurinkunyṅju. Yaṅangu tjuṅṅangu wangka palunya kulira Katutjaku kalypalpiya nyinaku.

¹⁶ Kutu nyurrangarri Yiiṅjuṅjuṅju wangka kulira tjukarurru nyinanytjaku, mamuku mayutjungku tjingapunganyingka palunya kulilwiya tjukarurru kutu nyinanytjaku.

¹⁷ Nyurrangarri Katutjaku walytjarringkula yankula yaṅangu tjuṅṅangu tjakultjungkunyṅju. Katutjaku kurrupangu nyurrangarrinya nintilku palumpa wangka tjukarurru tjananya tjakultjungkunyṅju.

¹⁸ Katutjaku kurrupangu nyurrangarrinya nintinṅka, kutjupa tjuṅṅaku tjaṅṅintjaku. Kutu tjanampa nyurrangarri Katutjanya tjaṅṅintjaku, purrkarrinytjawiyanngu. Yiiṅjuṅju walytja tjuṅṅakutarra nyurrangarri tjaṅṅintjaku.

¹⁹ Ngayukutarra nyurrangarri tjaṅṅintjaku ngayulu Yiiṅjuṅjuṅju wangka tjukarurru tjakultjungkunyṅju, ngulurrinytjawiyanngu. Wangka Yiiṅju Kurayitjanyatjarra palunya yirriti Katutjala kutju kulilpayi, paluru wangka palunya yutinṅulpi ngayulu tjakultjurinkunyṅju.

²⁰ Katutjaluni iyaṅu waarrka palunya palyarinkunyṅju. Palumpa wangka Yiiṅjunyatjarra ngayulu tjakultjurinutjangka tjana ngayunya tjiilangka tjarrpatjunu. Kuwarri ngayulu tjiilangka kutu nyinanyi. Yuwa, ngayukutju nyurrangarri Katutjanya tjaṅṅintjaku, ngayulu palumpa waarrka tjukarurru palyantjaku.

Piipa wakara wiyarrikitjangku watjalku

²¹⁻²² Wati Titjikatjanya ngayulu nyurrangarrimpa wantirriyalku, paluru nyurrangarrinya wangka ngayunyatjarra tjakultjunku. Paluru nyurrangarrinya tjakultjunku ngayulu tjiilangka nyinarra Yiiṅjuṅjuṅju waarrka palyanutjangka. Paluru nyurrangarrinya wangka ngayunyatjarra, Katutjaku wangkatarra nintintjala nyurrangarri yunypalpi nyinaku. Titjikatja paluru nganampa walytja nyinanyi, paluru Yiiṅjuṅjuṅju waarrkana palya nyinanyi.

²³ Ngayulu paapa Katutjanya tjaṅṅinmalpa paluru Yiiṅju Kurayitjalutarra nyurrangarrinya yaṅṅayantantjaku. Yalatji paluru kutjarrangu nyurrangarrinya yaṅṅayantantjala nyurrangarri yunypa nyinaku, yaṅangu kutjupa tjuṅṅaku yunytju nyinarra Yiiṅjuṅjuṅju tjukarurru nyinamalpa.

²⁴ Ngayulu yunytjurringanyi Katutjala nyurrangarrinya alṅurringkula yaṅṅayantantjaku, nyurrangarri kutu Yiiṅju Kurayitjaku tjukarurru nyinanytjala. Yiiṅjuṅjuṅju paluru ilta nganampa mayutju nyinanyi.

Pilipayinya Ngurrara Tjutaku Wantirriyanutja

¹ Ngali Puulalu, Timitjiyilu piipa ngaatjanya wakara wantirriyani nyurrangarrimpa, Pilipayinya ngurrara tjutaku. Nyurrangarri Katutjaku walytja tjuta nyinanyi, Yiiitu Kurayitjaku walytjatjarra. Yuwankarrangkunyurra wangka ngaatja kulintjaku, ingkata tjutangkutarra.

² Paapa Katutjalu, mayutju Yiiitu Kurayitjalutjarra nyurrangarrinya yantayantani, yunpanyurra nyinanytjaku. Ngayuluna yunyjtjuringanyi yalatji nyurrangarri yunypa nyinanytjaku.

³ Ngayulu nyurrangarrimpa rawangku kulira Katutjanya tjapilpayi yalatji, "Pilipayinya ngurrara tjuta nyuntupa palya nyinanyi." Yalatji ngayulu nyurrangarrimpa tjapira yunypa nyinapayi.

⁴⁻⁵ Ngayulu nyurrangarrimpa yunypa nyinanyi yalatji kulira. Irriti nganana tjungungku Pilipayila Yiiitjuku waarra palyalpayi. Ngayulu nyurrangarrinya wangka Yiiitjunyatjarra yirriti nintintjala nyurrangarri kulira palumpa walytjarringu. Palulanguru tjungungku nganana Yiiitjuku waarra palyalpayi.

⁶ Katutjalu nyurrangarrinya Pilipayinya ngurrara tjuta ngulytjura nintinmalpa nyurrangarri palumpa waarra rawangku tjukaruru palyantjaku, Yiiitu Kurayitjanya mantakutu piyuku ngalyananyingka. Wangka yalatji ngayulu tjukaruru kulini.

⁷ Yuwa, tjungungku nganana Pilipayila Yiiitjuku waarra palyara ngayulu kutu nyurrangarrimpa yunytyu nyinanyi. Nyurrangarri kutu Yiiitjuku waarra palyantjala ngayulu tjiilangka yunngu yunypa nyinanyi. Ngayulutarra Yiiitjuku waarra palyalpayi tjiila ngaangka.

⁸ Yilta, ngayulu nyurrangarrimpa yankula nyakukitja yunyjtjuringanyi. Yiiitu Kurayitjanya nyurrangarrimpa yunyjtjuringkula nyinanyi, yalatji nguwanpa ngayulutarra nyurrangarrimpa yunyjtjuringkula nyinanyi.

⁹⁻¹⁰ Ngayulu Katutjanya nyurrangarrimpa tjapilpayi tjiilangka nyinarra, nyurrangarri yanangu kutjupa tjutaku puntura yunyjtjuringkula nyinanytjaku. Ngayulu tjapilpayi nyurrangarrimpa nintinyurra nyinanytjaku Katutjaku wangkaku, yalatjitarra nyurrangarri tjukaruru kutu nyinanytjaku. Yunyjtjuringkula nyinangutja nyurrangarri nintingu tjukaruru kulintjaku. Palulanguru rawanyurra kuya palyalwiya tjukaruru nyinaku, Yiiitu Kurayitjanya mantakutu piyuku ngalya yananyingka. Paluru nyurrangarrinya katirralpi nyinatjunku Katutjaku ngurrangka.

¹¹ Kala, kuwarri Yiiitu Kurayitjalu nyurrangarrinya Pilipayinya ngurrara tjuta nintilku yanangu kutjupa tjutaku tjukaruru palyantjaku. Nyurrangarri yalatji tjanampa palyantjala yanangu kutjupa tjutangu nyakula Katutjanya walkulku yalatji, "Nyuntupa walytja pala tjuta tjukaruru nyinanyi Yiiitjuku."

Yanangu tjutangkulpi Yiiitjukuṅu wangka tjakultjurinanyi

¹²⁻¹⁴ Walytja tjuta, wangka ngaatja kulila! Ngayulu ngaangka tjiilangka nyinanyingka Yiiitjuku walytja tjutangku kulini, "Puulanya tjiilangka nyinanyingka ngananalpi Yiiitjuku wangka tjakultjurinkunyitjaku." Palulanguru paluru tjanalpi nguluwiyaringkula palumpa wangka ngurra tjutawana tjakultjurinanyi. Ngayulutarra ngaangka wangka palunya tjuulytji tjutangka tjakultjunkturupayi. Paluru tjana, ngaa ngurrara kutjupa tjutangkutarra kulini, "Puulanya tjiilangka nyinanyi ngurra tjutawana Yiiitjuku waarra palyara."

¹⁵⁻¹⁶ Yuwa, Yiiitjuku walytja tjutangku ngulurringkuwiyangku palumpa wangka tjakultjurinanyi. Tjaampala Yiiitjuku walytja ngayuku tuunlayikiringkula nyinanyi. Paluru tjana kuwarrilpi Yiiitjuku wangka tjakultjurinanyi. Tjaampala ngayuku yunypa nyinarra tjukaruru Yiiitjuku wangka tjakultjurinanyi. Tjana kulini yalatji, "Katutjalu Puulanya watjanu Yiiitu Kurayitjakunu wangka tjakultjunkturupayi. Ila paluru mayutjulampa nyinanyi."

¹⁷ Paluru tjana ngayuku tuunlayiki tjutangku Yiiitjuku wangka tjakultjurinkupayi, Yiiitjuku walytja tjutaku mayutju nyinakitjangku. Yalatji tjana wiyawana kulini, "Nganana Yiiitjuku wangka tjukaruru nintilpayi. Puulalu tjananya wiyawanangku nintilpayi. Puulanya tjiilangka nyinarra putu kulilku, nganana Yiiitjuku wangka tjakultjurinanyingka."

¹⁸ Tjakulpa palunya kulira wiya ngayulu Puulalu putu kulira watjilpa nyinanyi. Paluru tjana ngayuku yunytyuwiyangkutarra Yiiitjukuṅu wangka tjakultjunanyingka, ngayulu puntura yunypa nyinanyi, yanangu tjutangkulpi Yiiitjukuṅu wangka kuliningka.

Ngayulu puṭu kulintjawiya. Palya ngayuku tuunlayiki tjuṭangku, ngayuku yunypa nyinapayi tjuṭangkuṭarra Yiiṭjukuṇu wangka yanangu tjuṭangka tjakultjuringanyi.

¹⁹ Ngayulu yunypa nyinamalpa yalatji kulira, “Pilipayinya ngurrara tjuṭangku ngayuku Katutjanya tjaṭilpayi. Yiiṭjuku kurrumpangu yilta ngayunya tjiilangka yantayanṭani. Palurulpi yilta ngayunya ngaanguru pakaltjingalku.”

²⁰ Yiiṭjuku ngayulu yunypa nyinanyi, ngayulu yunytjurringanyi kutu palumpa yunypa nyinanytjaku. Ngayulu yunytjurringanyi palumpa kutu tjukaruru nyinanytjaku panypurangkunyjtawiyanguku. Ngayulu kutu palumpa waarrka tjukaruru palyantjaku ngulurringkula wantinytjawiyanguku, Yiiṭjuku tuunlayiki tjuṭangku ngayunya alpi pungkunyjtala. Tjinguru ngayunya tjana mirri pungkunyjtawiyangka ngayulu rawana nyinarra palumpa waarrka palyanmalpa, tjiṭpirringkula kutjuṇa wiyarriku.

²¹ Ngayulu alatji kulini. Tjinguru Yiiṭjuku tuunlayiki tjuṭangku ngayunya mirri pungkunyjtala, ngayulu palya nyinaku Yiiṭjulawana palumpa ngurrangka pungkupayi tjuṭangkamarra. Tjinguru tjana ngayunya wantinytjala ngayulu rawangu Yiiṭjuku waarrka yunypangu palyanmalpa, palumpa walytja tjukaruru kutu ngayulu nyinamalpa.

²² Puṭuṇa kulini, tjinguruṇa yunytjurringanyi mirringkula Yiiṭjulawana nyinakitja. Tjinguruṇa yunytjurringanyi mantangka kutu nyinakitja. Mantangkaṇa kutu nyinarra ngayulu yunytjurringanyi Katutjaku waarrkaṇa kutu palyantjaku.

²³ Iṭta ngayulu puṭu kulini. Ngayulu yilta yunytjurringanyina mirringkula Yiiṭju Kurayitjalawana kutu nyinanytjaku palumpa ngurrangka.

²⁴ Ngayulu yalatji kulini. Pilipayinya ngurrara tjuṭangku nyurrangarrila, Yiiṭjuku walytja kutjuṇa tjuṭangkatarra ngayulu Yiiṭjukuṇu wangka rawa nintinmalpa.

²⁵ Kala, yalatji ngayulu kulini. Yilta ngayulu tjiilanguru pakara mantangka kutu nyinaku, nyurrangarrinya nintira yanṭayanṭantjaku, tjukarurrunyurra Yiiṭjuku kutu nyinanytjaku.

²⁶ Ngayulu tjiilanguru pakara maa yankula nyurrangarrila tjungurringkula nganaṇa yunypa nyinaku. Nganaṇa tjungu nyinarra nyurrangarri Pilipayinya ngurrara tjuṭangku Yiiṭju Kurayitjanya yalatji walkulku, “Yilta, Yiiṭju Kurayitjanya palya nyinanyi, paluru Puṭunya kutu yanṭayanṭalpayi, tjiilangka paluru nyinanytjala.”

²⁷ Wangka ngaatjanayaya kulila! Yanangu yuwankarraku nyurrangarri palya nyinanytjaku, Yiiṭjuku walytja tjukaruru. Yalatjinyurra nyinanytjala yanangu tjuṭangku watjalku, “Pala tjuṭa tjukaruru nyinanyi Yiiṭju Kurayitjaku wangkawana.” Yalatjinyurra tjukaruru nyinanytjala ngayulu tjakulpa kulilku yalatji, “Yiiṭjuku walytja Pilipayinya ngurrara tjuṭaṇa palya nyinanyi pikawiya. Tjana yuwankarrangu Yiiṭjuku wangkawananguku tjukaruru kulini, wangka kutjuṇawana kulintjawiya.” Tjinguru ngayulu nyurrangarrilakutu yankula tjungurringkuku. Nyurrangarrilawana tjungurringkula ngayulu tjakulpa palunya kulira yunyparriku. Yunyparringkula ngayulu nintingu kulilku yalatji, “Pilipayinya ngurrara Yiiṭjuku tjungungku Yiiṭjuku waarrka palyani, kutjuṇa tjuṭangku Yiiṭjuku wangka kulira palumpa walytjarringnytjaku.”

²⁸ Yiiṭjuku yunytjuwiya tjuṭaku tjanampa wiyanyurra ngulurrinytjaku, tjana pungkukitjangu watjantjala. Nguluwianyurra kutu nyinanytjaku. Yalatji nguluwianyurra nyinarra yalatji kulilku, “Yilta Yiiṭju Kurayitjalu nganaṇanya rapani, nganaṇa yilta palumpa walytja tjuṭa nyinanyi. Paluru nganaṇanya kanyinmalpa palumpa ngurrangka.” Nguluwianyurra Pilipayinya ngurrara tjuṭa nyinanytjala tjana nyakula alatji kulilku, “Yiiṭjuku walytja tjuṭa iṭta nguluwiyanya nyinanyi Yiiṭju Kurayitjalu tjananya rapantjala. Nganaṇa tjanampanu wangka Yiiṭjunyatjarra kulinmara, Katujalulanya ngula kuutamilara pungkupayingka.”

²⁹ Yilta Katutjanya nyurrangarrimpa Pilipayinya ngurrara tjuṭaku yunypa nyinanyi, nyurrangarri Yiiṭju Kurayitjaku walytja nyinanytjala. Paluru kulini Yiiṭjuku tuunlayiki tjuṭangku nyurrangarrinya pungkupayi. Tjana nyurrangarrinya pungkunyjtala yalatjinyurra yunypangu kulintjaku. Nganaṇa Yiiṭjuku walytjarringkula kutu palumpa tjukaruru nyinaku. Yiiṭjunya tjana pungkupayi nguwanpa nganaṇanyalpi tjana punganyi, palumpa walytja tjuṭa. Yunypa kutula nyinanytjaku.

³⁰ Yalatji ngayunyaṭarra Yiiṭjuku tuunlayiki tjuṭangku pungkupayi. Palunya nguwanpa nyurrangarrinyalpiya pungkupayi. Tjaampalangkunyurra yiririti ngayunya nyakupayi, Yiiṭjuku tuunlayiki tjuṭangku ngayunya pungkunyjtala.

2

“Yiiṭju Kurayitjanya palya nyinangi Katutjaku mayutjurringnytjawiya”

¹ Yiiitju Kurayitjalu nyurrangarrinya yantayantantjala nyurrangarri yunypa nyinanyi. Katutjaku kurrupangku nyurranya nintintjala nyurrangarri Yiiitjuku walytja tjuta palya nyinanyi. Yanangu kutjupa tjtanyurra kulira ilta yantayantaltpayi.

² Yalatjinyurra palya nyinanytjala ngayulu nyurrangarrimpa yunypa nyinanyi. Ngayulu nyurrangarrimpa puntura yunyparriku nyurrangarri yalatji nyinanytjala. Yiiitjuku walytja kutjupa tjtaku nyurrangarri yunytjurringkula kalpa nyinanytjaku, palya. Wangka kutjuwananyurra kulira palyantjaku tjaatjingka, wiya tjaampalanyurra wangka kutjupawana kulira pikarrinytjaku, wangka kutjuwananyurra kulira tjukaruru palyantjaku.

³ Yulytja walytjangku kanyilkitja wiyanyurra yanangu kutjupangka ngunyti yinkanytjaku, "Yuwan ngunyti ngayulunanta ngalya katirra yunganyi kiin." Yalatji watjara nyurrangarri tjukaruru katirra yungkunyitjaku, litjitjangku kanyintjawiya. Yanangu kutjupa tjtaku wiyanyurra mayutju nyinakitjangku kulintjaku, waarrkana nguwanpa tjanampanyurra palya nyinanytjaku.

⁴ Yuwa, waarrkana nguwanpa nyinarra yanangu kutjupa tjtanyurra yantayantantjaku,

⁵ Yiiitju Kurayitjalu yanangu tjuta yantayantaltpayi nguwanpa waarrkana nguwanpa nyinarra.

⁶⁻⁷ Yiiitju Kurayitjanya, Katutjanyatarra mayutju tina kutjarra ilkaringka nyinangi. Yiiitju-lungku kuliningi yalatji, "Ngayulu wiya ngayuku paapalawana kutu mayutju tina nyinamalpa ngurra ilkaringka, ngayulu mantakutu yankula yanangurringkula waarrkana nguwanpa yanangu tjtawana nyinamalpa."

⁸ Yuwa, Yiiitju Kurayitjanya waarrkana nguwanpa nyinapayi. Paluru Katutjaku wangka kulira watiyanga waralyngarala mirrirringu.

⁹ Yalatji Yiiitjulu Katutjaku wangka kulintjala Katutjalu palunya kanara katirra palumpa ngurrangka mayutju tina nyinatjunu. Paluru yilta mayutju tina nyinanyi, mayutju kutjupa tjtangka wirrili.

¹⁰ Paluru mayutju tina nyinanyi yuwankarrangku walkuntjaku, yanangu manta tjtawana nyinapayi tjtangku, ilkari ngurrara tjtangkutarra. Yirriti mirrirringutja tjtangkutarra kanarringkulalpiya palunya walkulku.

¹¹ Yuwa, yanangu yuwankarrangku yunypangku Yiiitju Kurayitjanya walkulku yalatji, "Nyuntu yuwankarraku nganampatarra mayutju tina yilta nyinanyi." Yalatjiya Yiiitju Kurayitjanya walkura paapa Katutjanyatarraya walkulku.

Tjukaruru kutunyurra nyinanytjaku

¹² Pilipayinya ngurrara walytja tjuta, kulilaniya! Ngayulu nyurrangarrila yirriti tjungu nyinanyingka, ngayuku wangkanyurra kulilpayi. Yalatji kuwarri nyurrangarri ngayuku wangka kulintjaku, ngayulu ngurra wanma nyinanyingka. Rawangkunyurra purinypanngu kulintjaku Yiiitju Kurayitjaku tjukaruru kutu nyinakitjangku. Yalatji tjukaruru nyinarranyurra palyalpi nyinaku palumpa ngurrangka, kana kutu.

¹³ Katutjalu nyurrangarrinya ngulytjura rapalpayi palumpa wangkaku tjukaruru kutunyurra nyinanytjaku.

¹⁴ Yalatji Yiiitjuku tjukaruru nyinakitjangku yanangu kutjupa tjuta yantayantantjaku, pikarringkula panyapurangkunyitjawiyanngu.

¹⁵⁻¹⁶ Yalatji tjananya yantayantara nyinanytjala nyurrangarri Katutjaku walytja yilta nyinaku, palumpa yuntalpa tjuta, katja tjtatarra. Yanangu kuya palyalpayi tjtawananyurra nyinanyi. Palunya tjanalawananyurra nyinarra tjukaruru Yiiitjuku nyinanytjaku, tjana yalatji nyurrangarrinya watjaltjippingka, "Nyurrangarri Yiiitjuku walytja tjuta wiya tjukaruru nyinanyi Yiiitjuku. Nyurrangarri kuya palyalpayi." Yuwa, palyanyurra Yiiitjuku wangkawana nyinanytjaku, kuya palyalpayi tjtangku kulira wangka palunya kulintjaku. Yalatjinyurra tjukaruru kutu nyinanytjala ngayulu ngula nyurrangarrimpa yunypa nyinaku Yiiitju Kurayitjanya mantakutu piyuku ngalyananyingka. Ngayulu yalatji kulilku, "Pilipayinya ngurrara tjuta Yiiitjuku tjukaruru kutu nyinapayi. Ngayulu tjanala Yiiitjukunu wangka nintintjala yiltaya kulira palumpa walytja kutu nyinanyi. Wiya tjananya putu nintilpayi."

¹⁷⁻¹⁸ Ngayulu nyurrangarrinya, kutjupa tjtatarra Yiiitjukunu wangka nintintjala, nyurrangarri Yiiitjuku waarrka palyalpayi Katutjaku tjukaruru nyinakitjangku. Yalatji ngayulu nyurrangarrinya, kutjupa tjtatarra nintintjala tjinguru kutjupa tjtangku ngayunya mirri pungku. Yalatji kulira ngayulu yunypa nyinanyi. Nyurrangarritarra yunypa nyinanytjaku ngayunya tjana mirri punganyingka yalatji kulira, "Nganananya nintilpayi paluru wiyaringutjangka nganana kutu yunypa nyinarra Yiiitjuku waarrka palyantjaku."

Ngayulu Timitjiyinya Yipaparatatutjanya tarra nyurrangarrilakutu wantirriyalku

¹⁹ Yiiitju Kurayitjanya mayutju ngayuku nyinanyi. Paluru ngayunya nintintjala ngayulu Timitjiyinya nyurrangarrilakutu wantirriyalku. Ngayulu yunyjtjurringanyi Timitjiyinya nyurrangarrilakutu yankula nyakula kulintjaku. Nyurrangarrinya nyakula kulira tjakulpa ngalya katirrani tjakultjungkuny tjaku ngayunya. Tjakulpa palya kulilkitja ngayulu yunyjtjurringanyi.

²⁰ Timitjiyilu kutju nyurrangarrimpa rawa tjapilpayi, Pilipayinya ngurrara tjuṭaku.

²¹ Kutjupa tjuṭangu walytjangkuyanku kulira nyinapayi, Yiiitju Kurayitjaku waarrka tjukarurru palyalkitja kulintjawiya.

²² Nyurrangarri Timitjiyiku ninti nyinanyi, tjukarurru kutu nyinangutjangka. Yitjuku waarrka tjungungku ngalitju palyara wangka Yiiitjunyatjarra tjakultjurinkupayi, katjararrangu nguwanpa. Yiiitjuku walytjarringkula paluru ngayuku katja nguwanpa nyinanyi.

²³ Timitjiyi palunya nyurrangarrilakutu wantirriyalkitjangku ngayulu kulini, kutawutjuku mayutjungkuni watjantjala nganti.

²⁴ Timitjiyinya nyurrangarrilakutu maa yananyingka, nganti ngayulu nyurrangarrilakutu maa yankukitjangku kulini, mayutju Yiiitjuluni yalatji nintintjala.

²⁵ Wati Yipaparatatutjanya ngayulu nyurrangarrilakutu wantirriyalkitjangku kulini, wati paluru nganampa walytja. Tjungungku ngalitju Katutjaku waarrka palyarinkupayi. Yilta paluru Kurayitjaku waarrkana nyinanyi, ngayunya nguwanpa. Nyurrangarri irriiti wati palunya ngayulakutu ngalya wantirriyani, yanṭayanṭantjakuni.

²⁶⁻²⁷ Kuwarri ngayulu palunya nyurrangarrilakutu wantirriyalku. Yurrunpa wati paluru miinta puntu mirri nguwanpa ngarringi. Palulanguru Katutjalu yalturringkula palunya kanaṇu, ngayulu wila kuya nyinatjipingka. Yipaparatatutja paluru watjilpa kutu nyurrampa nyinanyi yalatji kulira, "Pilipayinya ngurrara tjuṭa ngayuku kutu watjilpa nyinanyi, ngayunya miinta puntukutjura kulira."

²⁸ Yuwa, kuwarri ngayulu wati palunya watjalku nyurrangarrilakutu rayitpayiki yankuny tjaku. Palunya nyakulanyurra yilta yunyparriku. Paluru miinta puntu ngarrinyingka ngayulu puntura watjilarripayi. Kala, paluru nyurrangarrilakutu yankula nyinanyingka ngayulu palyalpi nyinaku.

²⁹⁻³⁰ Yipaparatatutja paluru Yiiitju Kurayitjaku waarrka tjukarurru palyara nguwanpa mirringu. Palurulitju Katutjaku waarrka tjungungku palyanangi. Nyurrangarri wanpa nyinanyingka wati paluru ngalya yankula tjungungkulitju Katutjaku waarrka palyanangi. Paluru nyurrangarrilakutu yankula nyinanyingka palunyanurra puntura walkuntjaku, Yiiitjuku waarrka paluru palyanutjangka. Yiiitjuku waarrka palyalpayi kutjupa tjuṭatarra nyurrangarri nyakula puntura walkuntjaku.

3

Yiiitjuku walytja tjuṭa tjukarurru nyinapayi

¹ Walytja tjuṭa, wangka ngaatjanyanyurra kulintjaku. Kuwarri nyurrangarri mayutju Yiiitjuku walytja nyinarra yunypanyurra nyinanytjaku. Ngayulu nyurrangarrinya piyuku wangka palunya nintilku, wiyana purrkarringkula wantiku, piyukuna nyurrangarrinya nintilku. Piyuku nyurrangarri wangka palulawana kulira tjukarurru nyinaku.

² Muutjaku wangkawana nintilpayi tjuṭangu nintintjala wiyanyurra wangka tjanampau kulintjaku. Tjana yunyjtjurringanyi nyurrangarri Muutjaku luuwana watirrinytjaku. Tjana wiyawanangu kulini, yanangu wiya Katutjaku kalyparriku Muutjaku luuwana nyinarra.

³ Nganana Yiiitjuku walytja tjuṭa nyinarra yilta Katutjaku kalyparringu. Katutjaku kurrupangkulanya nintira rapalpayi Yiiitju Kurayitjanya tjukarurru walkuntjaku. Nganana kulini, Yiiitjuku walytja tjuṭa wiya Muutjaku luuwana watirrinytjaku. Wiya nganana walytjangku walkulpayi yalatji, "Nganana watirringkula Katutjaku tjukarurru nyinanyi."

⁴ Paluru tjana palunya nguwanpa walytjangku walkulpayi, ngayulu wiya yalatji walytjangku walkulpayi watiṇa nyinarra. Ngayulu Tjuwu tjukarurru nyinapayi. Yalatji nyinarra ngayulu puntura walytjangku pulkawanimara. Nintingu nyurrangarri kulintjaku ngayulu yalatji nyurrangarrinya nintilku.

⁵ Pipirri wiimana tjintu tjanapala nyinarra ngayulu watirringu, Muutjaku luwu yalatji ngaranytjala. Yitjurilaku walytja ngantitja yilta ngayulu nyinanyi, palumpa katja Pintjiminakuṇu. Tjuwu yilta ngayulu nyinanyi, ngayuku paapa maamatarra Tjuwu nyinanytjala. Paluru kutjarra Muutjaku luuwana nyinapayi, ngayuku walytja kutjupa tjuṭatarra. Ngayulu Paratji nyinarra Tjuwuku luuwana tjukarurru nyinapayi.

⁶ Luwu palulawana tjukarurru nyinakitjangku ngayulu kutu kulira nyinapayi. Luwu palulawana tjukarurru nyinakitjangku ngayulu Yiiitjuku walytja tjuṭa katirra tjiilangka tjarrpatjunkupayi. Yalatji ngayulu kulilpayi, “Yiiitjuku walytja tjuṭa wiya nganampa luuwana tjukarurru nyinanyi.”

⁷ Ngayuluna yalatji kulilpayi, “Ngayulu Tjuwu yilta nyinarra Muutjaku luuwana tjukarurru nyinanytjala Katutjanyatju yunypa nyinanyi.” Kuwarri wiyaṅa wangka palunya kulini ngayulu Yiiitju Kurayitjaku wangkawanalpi nyinanyi.

⁸ Paluru ngayuku mayutju nyinanyi. Ngayulu palumpa walytjarringkula puntura yunypa nyinanyi. Luwu palunya wantirra ngayulu yiwarra palyangka nyinanyi. Yiiitju Kurayitjaku kutju tjukarurru nyinakitja ngayulu yunyitjurringanyi.

⁹ Ngayulu yilta palumpa walytja nyinanyi. Katutjalu ngayunya nyakula kulilpayi yalatji, “Puula, nyuntu Yiiitjuku walytjarringkula nyinanytjala ngayulu nyuntupa kalyparringkula yunypa nyinanyi.” Ngayulu Muutjaku luuwana kutu nyinarra wiya Katutjaku kalyparringamara. Katutjanya ngayuku kalypa nyinanyi, ngayulu Yiiitjuku walytjarringkula palumpa wangkawana tjukarurru nyinanytjala.

¹⁰ Katutjalu ngangkari tinatjarrangku Yiiitju Kurayitjanya yirriṭi mirringuru kanaṅu. Ngayulu yunyitjurringanyi yalatji Katutjalu ngangkari tinatjarrangku ngayunyaṅalpi rapantjaku, ngayulu tjukarurru kutu palumpa nyinanytjaku kuya palyantjawiya. Yiiitju Kurayitjanya nganampa mirringuru kuya waninytjaku. Ngayulu yunyitjurringanyi kuya palyantjawiya tjukarurru nyinanytjaku.

¹¹ Yalatji tjukarurru nyinarra ngayulu yalatji kulilku, “Ngayulu ngula wiyarringanyingka Katutjaluni ngayunya kanara yantayantanmalpa palumpa ngurrangka.”

Ngayulu wati riitjarripayi nguwanpa

¹²⁻¹³ Ngayulu wiya yalatji kulini, “Palyalpiṅa nyinanyi, kuya palyantjawiya.” Ngayuluna kutu kuya palyalpayi. Kala, ngayulu yunyitjurringanyi Yiiitju Kurayitjaku tjukarurru kutu nyinanytjaku. Paluru ngayunya ngulytjuṅu ngayulu palumpa tjukarurru nyinanytjaku. Yuwa, yirriṭi ngayulu puntura kuya palyalpayi. Kala, kuwarri ngayulu yunyitjurringanyi tjukarurru kutu nyinakitja.

¹⁴ Wati riitjarripayi wiinarrikitjangku kulilpayi, “Ngayulu puntura yunyitjurringanyi wiinarrikitja.” Wati palunya nguwanpa ngayulu puntura yunyitjurringanyi Katutjaku ngurrangka nyinakitja. Nganapa ngurra palula nyinanytjaku Katutjalu watjanu, Yiiitju Kurayitjaku nganapa walytjarringutjangka.

¹⁵ Nganapa Yiiitju Kurayitjaku rawa tjukarurru nyinapayi tjuṭangku wangka panyapa tjuṭa kulintjaku. Tjinguru tjaampalangkunyurra yalatji wiyawanangku kulini, “Nganapa palyalpi nyinanyi, kuya palyantjawiya.” Tjinguru yalatjinyurra kuliningka Katutjalu nyurrangarrinya nintilku tjukarurru yalatji kulintjaku. “Nganapa yuwankarrangku kuya palyara nyinapayi.”

¹⁶ Nganapa wangka kutjupa kutjupa kulintjawiya, nganapa yuwankarra kutu Yiiitjuku tjukarurru nyinanytjaku, palumpa wangkawana.

¹⁷ Walytja tjuṭa, wangka ngaatjanyanyurra kulintjaku. Ngayulu tjukarurru nyinanytja nguwanpa, tjukarurrunyurra nyinanytjaku. Nganapatju irriṭi nyurrangarrilawana Pilipayila Yiiitjuku tjukarurru nyinapayi. Nganapatju yalatji tjukarurru nyinapayi nguwanpa kutjupa tjuṭanyurra tjukarurru nyinanyi. Yuwankarranyurra palunya tjananya nguwanpa tjukarurru nyinanytjaku.

¹⁸ Yirriṭi ngayulu nyurrangarrinya watjalpayi yalatji, “Yaṅangu tjuṭaya yurrunpa Yiiitju Kurayitjaku tjukarurru nyinarra wiyawanalpiya nyinanyi. Wiyaya kulini Yiiitjunya tjanampa waralyngarala mirringuru kuya wanikitja, tjana kulira wantipayi.” Ngayulu tjanampa kulira yulapayi. Wangka palunya piyuku ngayulu watjanu nyurrangarri yalatji kulintjaku.

¹⁹ Palunya tjananya Katutjalu yilta warungka waniku. Paluru tjana kutu kuya palyara nyinapayi. Tjana kutjupaku yungkuwiyangku mangarri tina ngalkupayi. Mani yulytja tina mantjilkitjangku tjana kulira nyinapayi. Paluru tjana kuya palyara walytjangku walkulpayi, “Kuwarri nganapa palya nyinanyi, kuya palyalpayi tjuṭa.”

²⁰ Nganapa Yiiitju Kurayitjaku walytja tjuṭa nyinanyi. Palurulanya watjanu yilkarangka katirra nyinatjunktjangku palumpa ngurrangka. Yiiitjunya kuwarri ngurra palula nyinanyi. Nganapa patani paluru mantakutu piyuku ngalyankunyitjaku. Paluru nganampa mayutju nyinanyi.

²¹ Paluru ngangkari tinatjarrangku manta yilkaritarra kanyini. Nganapanya kuya palyalpayi tjuṭatarra ilta paluru ngula ngangkari tinatjarrangku nyinatjunku yaṅangu kutjupalpi, nganapa Yiiitjunya nguwanpa nyinaku kuya palyantjawiya.

4

¹ Yuwa, nyurrangarri ngayuku walytja tjuta nyinanyi. Ngayulu yunyjtjurringanyi maa yankula nyurrangarrilawana nyinakitja. Nyurrangarrimpa ngayulu yunypangu watjalpayi, “Pilipayinya ngurrara tjutaya Yiiitjuku tjukarurru nyinanyi.” Yalatjinyurra kutu mayutju Yiiitjuku tjukarurru nyinanytjaku.

Yalatjinyurra tjukarurru nyinanytjaku

² Kungka kutjarra yini yalatji nyinanyi, Yutiyanya, Tjintikinya. Paluru kutjarrangu Yiiitjuku walytjangu wangka ngaatjanya kulintjaku. Nyupali mayutju Yiiitjuku walytja kutjarra nyinanyi. Wiya nyupali pikarringkula wangkanytjaku, kalypalpi nyupali wangkarra nyinanytjaku.

³ Yirriti kungka paluru kutjarra, wati Kilimintanya, kutjupa tjutatarra ngayulawana tjungungku Yiiitjuku waarrka palyalpayi. Yini palunya tjutaya Katutjaku piipangka ngarrinyi. Yini ngarrinytjala kana kutula nyinamalpa. Wati yini Tjitiikitjala wangka ngaatjanya kulintjaku. Nyuntu yankula kungka palunya kutjarrangka wangka!, kalyparrinytjaku.

⁴ Nyurrangarri wangka ngaatjanya kulintjaku. Mayutju Yiiitjuku walytjanyurra nyinarra kutunyorra yunypa nyinanytjaku.

⁵ Yanangu kutjupa tjutakunyorra alturnytju nyinanytjaku, pikarrinytjawiya, Yiiitjuku wangkawana kutju tjukarurru nyinanytjaku, paluru piyuku ngalya yankunytjala.

⁶ Putu kulira Katutjanya nyurrangarri tjapintjaku, paluru nyurrangarrinya nintintjaku. Katutjalu nyuntunya yurrunpa pukulmankunytjala kulira palunya nyuntu walakuntjaku. Yurrunpanta nyuntunya yungutja palunya kulira nyuntu walakuntjaku. Yalatji walakura kutju palunya tjapintjaku.

⁷ Nyurrangarri Yiiitjuku walytja nyinanytjala Katutjalu nyurrangarrinya pukulmanku. Yalatji nyurrangarrinya pukulmankunytjala nyurrangarri yunypa Yiiitjuku nyinaku.

⁸ Walytja tjuta, wangka ngaatjanyalpinyorra kulintjaku. Tjukarurru nyurrangarri yalatji kulintjaku, kuya palyalkitjangu kulintjawiya. Kutu tjukarurru nyinakitjangkunyurra kulintjaku. Yalatji tjukarurrunyorra nyinanytjala Katutjanya nyurrangarrimpa yunypa nyinaku. Yanangu tjutakutatarra nyurrangarri tjukarurru nyinarra alturnytju tjanampa nyinanytjaku.

⁹ Ngayulu nyurrangarrilawana tjukarurru nyinapayi nguwanpa nyurrangarri tjukarurru nyinanytjaku. Ngayulu nyurrangarrinya nintintjutja kutju kuliranyurra tjukarurru nyinanytjaku. Yalatjinyurra tjukarurru nyinanytjala Katutjalu nyurrangarrinya pukulmara yanayanalku.

Puulalu watjalku, “Palya nyurrangarri ngayuku mani yulytjatarra wantirriyanyu”

¹⁰ Yurrunpa nyurrangarri ngayuku mani yulytjatarra wantirriyalpayi. Palulanguru yalatji wantirriyantjawiyalpinyorra nyinangu. Kutunyorra ngayuku kulira yunypa nyinapayi. Kuwarripinyurra piyuku mani yulytjatarra wantirriyanyu, palya. Mayutju Yiiitju Kurayitjaku walytja ngayulu yunypa nyinanyi. Nyurrangarrimpatarra ngayulu yunypa nyinanyi panyapanyorra wantirriyanutjangka.

¹¹⁻¹² Ngayulu wiya panyapa watjanu yulytja manikutarra putu kulira, wiya. Ngayulu kulinji yalatji. Mangarri mani wiimatjarra nyinarra ngayulu yunypa nyinapayi. Mangarri mani tinatjarra nyinarra ngayulu yunypa nyinapayi.

¹³ Mayutju Yiiitju Kurayitjaluni rapaningka tjukarurru Katutjaku waarrka palyanmalpa mani yulytja wiimatjarrangu, tjinguru mani yulytja tinatjarrangu.

¹⁴ Palyanyurra panyapa wantirriyanyu ngayulu ngaangka tjiilangka watjilpa nyinanyangka.

¹⁵ Yirriti manta Matjatunyalawana ngayulu yurrunpa Yiiitjuku waarrka palyara ngurra kutjupa tjutawana palyarinkupayi. Tjanalawana ngayulu nintirinanyangka, Yiiitjuku walytja kutjupa tjutangu wiya mani mangarritarra wantirriyara yungkupayi, nyurrangarri kutju ngayuku wantirriyara yungkupayi. Ngayulu nyurrangarrila Yiiitjuku wangka ngaparritji nintilpayi. Nyurrangarri Pilipayinya ngurrara tjuta yalatjiku ninti nyinanyi.

¹⁶ Ngayulu tjanalawana tawunu Tjitaluniyangka Yiiitjuku waarrka palyaningka nyurrangarri kutjarrangara mangarri manitarra wantirriyara yungkupayi, ngayuku. Tawunu Tjitaluniyanya ngurrara tjutangu yungamara ngayunya. Tjana wiya ngayunya yungu. Nyurrangarri kutju ngayuku wantirriyara yungkupayi.

¹⁷ Wiya ngayulu manikitjangu watjani. Ngayulu yunyjtjurringanyi Katutjalu nyurrangarrinya pukulmankunytjaku, mani yulytja ngayuku nyurrangarri wantirriyanutjangka.

¹⁸ Ngayulu wiya yunytjurringanyi mani tina kutjupaku, naapana kanyini panya nyurrangarri ngayuku yungutjanga. Yipaparatatutjalu palunya ngalya katirra yungu, ngayuku. Mani palunya nyurrangarri tjawirrilyi yungu, ngayulu Katutjaku waarrka palyantjaku. Paluru ilta nyurrangarrimpa yunypa nyinanyi.

¹⁹ Katutjanya ngayulu tjapinmalpa paluru nyurrangarrinya yantayantantjaku Yi-itju Kurayitjaku walytja tjutanyurra nyinanyingka, paluru nyurrangarrinya yilta yantayanmanmalpa.

²⁰ Paapa Katutjanya nganana kutu walkuntjaku. Yalatji palya ngaranytjaku.

Piipa wakara wiyarrikitjangu watjalku

²¹⁻²² Wangka ngaatjanya kutju ngayulu watjalku. Yitjuku walytja tjutangka nyurrangarri watjala yalatji!, “Puulanyangarri nyurrangarrimpa yunypa nyinanyi.” Yitjuku walytja ngaa ngurrara tjutangu, mayutju Yukatjatjaku waarrkana tjutanguarra watjanu, “Pilipayinya ngurrara tjutaku tjanampa wakala! Nganana tjanampa yunypa nyinanyi.”

²³ Mayutju Yitjunya ngayulu nyurrangarrimpa tjapinmalpa paluru altururringkula nyurrangarrinya yantayantantjaku.

Kalatjiyanya Ngurrara Tjutaku Wantirriyanutja

¹⁻² Ngayulu Puulalu, Timitjiyilutarra Kalatjiyanya ngurrara tjutaku piipa ngaatjanya wakara wantirriyani, nyurrangarrimpa. Timitjiyi paluru Yitjuku walytja palya nyinanyi. Katutjalu yirriti ngayunya watjanu ngayulu Yitju Kurayitjaku waarrkana nyinanytjaku. Ngayulu kulini nyurrangarri tjukaruru nyinanyi Yitjuku. Paapa Katutjalu, mayutju Yitju Kurayitjalutarra nyurrangarrinya yantayantani, yunpanyurra palumpa kutjarra nyinanytjaku. Ngayuluna yunyjtjuringanyi yalatji nyurrangarritarra yunpa nyinanytjaku.

Puulalupula Katutjanya walkuku

³⁻⁴ Nyurrangarri tjukaruru nyinanytjala nganana paapa Katutjanya yalatji tjapilpayi, "Kalatjiyanya ngurrara tjutaya tjukaruru nyuntupa nyinanyi, nyuntu palya tjananyan yantayantani. Tjana yilta tjukaruru nyinanyi mayutju Yitjuku, yanangu kutjupa tjuta tjananya yantayantpayi." Yitju Kurayitjanya nganampa mayutju nyinanyi. Nganana kulini Katutjanya palumpa paapa walytja nyinanyi.

⁵ Wangka Yitjyunyatjarra yirritinguru nyurrangarri ngalya kulinu, wangka palumpanu. Yalatji kuliranyurra Yitjuku walytjarringkula yalatji kulilpayi, "Nganana wiyarringkula ilta Katutjaku ngurrangka kana kutu nyinamalpa." Yalatji kuwarri nyurrangarri kutu kulira Yitjuku tjukaruru nyinanyi, yanangu kutjupa tjutanyurra yantayantani, palumpa wangkatjarrangku. Yilta Katutjalu nyurrangarrinya palumpa ngurrangka kana kanyilku kutu.

⁶ Ngurra tjutawanatarra yanangu tjutalingkungkuya wangka Yitjyunyatjarra kulira palumpa walytja nyinanyi. Nyurrangarrimpa ngurrawanatarra yanangu tjutangku wangka Yitjyunyatjarra kulira palumpa walytja nyinanyi. Katutjalulampa yilta alwurringkula Yitjunya wantirriyanu nganana palumpa wangka kulintjaku.

⁷ Yalatji nganampa walytja Yipapatjalu nyurrangarrinya yirriti nintilpayi. Puulalu Timitjiyilulitju watjanu wati paluru nyurrangarrilakutu yankula wangka Yitjyunyatjarra nintintjaku. Wati palurutarra tjungungku ngananatju Yitjuku waarrka palyalpayi.

⁸ Paluru ngalinyatju tjakultjuna yalatji, "Katutjaku kurrupangku tjananya Kalatjiyanya ngurrara tjuta nintilpayi tjana yanangu kutjupa tjutaku yunyjtju nyinanytjaku. Yilta tjana tjanampa yunyjtju nyinanyi."

Yitju Kurayitjanya yilta mayutju tina nyinanyi

⁹ Yirriti nyurrangarri Yitjuku walytjarrinytjala Yipapatjalu nganananyatju tjakultjunktjuntjala ngalitju kutu Katutjanya nyurrangarrimpa tjapilpayi. Yalatjilitju tjapilpayi, "Katutja. Nyuntu tjananya Kalatjiyanya ngurrara tjuta nintinma!, tjana nyuntupanu wangkawana tjukaruru palyantjaku. Alatji palunyatarra nintinma tjananya!, tjana nyuntupanu kurrupangku nintintjala kulira tjukarurrungku palyantjaku."

¹⁰ Yalatji Katutjaku kurrupangku nyurrangarrinya nintintjala nyurrangarri kulira tjukarurrulpi nyinaku nganampa mayutju Yitjuku. Paluru nyurrangarrimpa yunpa nyinaku palunya nguwanpanyurra tjukaruru nyinarra yanangu kutjupa tjutaku tjukaruru palyantjala. Palulangurunyurra palya nyinamalpa Katutjalu kulintjawana. Katutjanya nyurrampa yunpa nyinanyingka, yalatji nyurrangarri nyinarra puntura nintiriku Katutjaku.

¹¹ Katutjalu ngangkari tinatjarrangku nyurrangarrinya rapalku Yitjukunyurra tjukaruru kutu nyinanytjaku, tuunlayiki tjutangku nyurrangarrinya panypurangkuntjala. Yalatjinyurra tjukaruru nyinarra puntura yunpa nyinaku.

¹² Nyurrangarri Katutjaku walytjarringutjanga paluru nyurrangarrinya watjanu, "Nyurrangarri ngayuku walytja tjuta nyinanyi. Ngayulu nyurrangarrinya ngayuku ngurrangkalpi nyinatjunku, Yitjuku walytja kutjupa tjutawana." Katutjalu watjanutja palunyanurra kulira palunya walkuntjaku.

¹³⁻¹⁴ Nganana yirriti mamuku mayutju walytja tjuta nyinangi, palumpa wangka kulira nganana kuya puntu palyara nyinapayi. Kuwarrilpi nganana Yitju Kurayitjaku walytja tjutalpi nyinanyi. Katutjalu Yitju palunya palumpa katja wantirriyanu nganana palumpa wangka kulira palumpa walytjalpi nyinanytjaku. Yitju paluru nganampa kuya wanipayi, nganana kutu kuya palyalpayi tjuta Katutjalulanya punkutjipingkamarra.

¹⁵ Nganana Katutjanya kurungku nyakuntjawiya palumpa katja kutjulatlura nyakupayi. Katutjaku katja yurruntitja Yitju Kurayitjanya yuti kurungku nyakupayi. Paapa Katutjanya an Yitju Kurayitjanyatarra mayutju tina kutjarrapula nyinanyi. Yitju Kurayitja paluru yilta mayutju tina nyinanyi mayutju kutjupa tjutangka wirriili.

¹⁶ Yiitjulu Katutjalutarrapula tjungungku yuwankarra palyanu, tjintu pira, ilkari ngurrara yuwankarra, manta ngurrara yuwankarratarra puli, tali watiya tjutatarra paluru kutjarra palyanu. Yutiwiya ngarapayi tjuta yuti ngarapayi tjuta, yuwankarra paluru kutjarra palyanu, mamu tjutatarra. Paluru kutjarra yalatji yuwankarra palyara Katutjalu kulinu yalatji, “Yuwankarra yalatji ngaranyi ngayuku katjaku.”

¹⁷ Manta ilkari tarra ngaranytjawiyangka, yurrumpa Katutjaku katja paluru nyinangi. Manta ilkari tarra Yiitju Kurayitjalu palyara ngaratjungkula yalatji kutu kanyini, ngangkari tinatjarrangku.

¹⁸ Palumpa walytja tjutakulampa Yiitju Kurayitjanya paluru mayutju tina nyinanyi. Paluru nganana ngulytjura nyinatjunku kana kutu nyinanytjaku. Nganana ngula mirri ngarrirra kanarringku. Yiitju paluru yurrumpa mirringuru kanarringu mayutju tina nyinakitja, nganampa, kutjupa tjutakutarra.

¹⁹ Katja palumpara yunyparrirra Katutjalu watjanu palurutarra mayutju tina Katutjalawana nyinanytjaku, ngangkari tina kutjutjarrapula.

²⁰ Katutjalu kulinu, “Palya Yiitju Kurayitjanya mantakutu ankula watiyangka waralyngarala mirrirriku, ngurrka tjutirra. Yalatji paluru mirrirriku tjawirriyili nguwanpa yanangu tjutaku kuya wanikitja. Tjawirriyili nyakula ngayulu manta ngurrara tjutaku, ilkari ngurrara tjutakutarra kalyparriku.”

²¹ Yirriti nyurrangarri Katutjaku yunytjuwiya nyinangi, kuya palyara nyinapayi.

²² Yiitju Kurayitja paluru ngalyankula yanangurringu. Yanangu nyinarra paluru mirrirringutjanga, Katutjakunyurra kalypalpi nyinanyi. Yiitju paluru nyurrangarrimpa mirrirringkula kuya waningu, Katutjakunyurra kalypalpi nyinanytjaku, kuya palyalwiyanyurra tjukaruru nyinanytjaku, palumpa walytja tjuta.

²³ Yalatjinyurra tjukaruru kutu Yiitjuku nyinanytjaku. Yiitjuku wangkanyurra irriti kulira walytjarringu. Walytjarringkulanyurra yalatji kuliningi, “Nganana Yiitjuku walytjarringkula Katutjaku kalyparringu. Yilta nganana palumpa ngurrangka ngula nyinaku.” Yalatjinyurra kutu kulintjaku. Yiitjuku wangka palunya matupurra, yanangu tjutangu manta kutjupa kutjupawanangu yuruwana nyinanytja tjutangkutarra kulira palumpa walytjarringu. Ngayulu wangka matupurra palunya ngurra tjutawana tjakultjurinkupayi, yalatji ngayulu Yiitju Kurayitjaku waarra palyalpayi.

Katutjalu kulinu ngayulu yanangu tjutawana wangka Yiitjunyatjarra tjakultjurinkunytjaku

²⁴ Ngayulu nyurrangarrilawana, Tjuwuwiya kutjupa tjutawanatarra Yiitjuku wangka nintintjala tjana ngayunya witira tjilangka tjarrpatjunu. Kuwarri kutuna tjilangka nyinanyi. Yirriti Yiitju Kurayitjanya yunytjuwiya tjutangu panypurangkula pungkunyjala paluru kutu tjukaruru nyinangi yalatji kulira, “Tjana ngayunya pungkula yiluntananyangka yanangu tjutalpi ngayuku walytjarriku.” Palunya nguwanpa ngayunyalpi yunytjuwiya tjutangu panypurangkula pungkunyjala ngayulu yalatji kulilpayi. Ngayunya tjana panypurangkula tjilangka tjarrpatjungkula kanyintjala yanangu kutjupa tjutangu kulilku, “Puulanya nguluwiya kutu tjukaruru tjilangka nyinanyi Yiitjuku. Nganana palunya nguwanpa Yiitjuku walytjarringkula palumpa tjukaruru nyinaku.” Yalatji kulira ngayulu yunypa nyinanyi.

²⁵ Katutjalu yurrumpa watjanu ngayulu Yiitju Kurayitjaku walytja kutjupa tjutangka, nyurrangarrilatarra nintintjaku, wangka Yiitjunyatjarra. Paluru watjanu ngayunya wiya wangka Yiitjunyatjarra mankurr mankurrpa wangkarra wantinytjaku, wangka Yiitjunyatjarra yuwankarra tjakultjungkunytjaku yanangu Yiitjuku walytja tjutangka.

²⁶ Yirriti wangka palumpa yanangu tjutaya ngurra nyinapayi. Kuwarripi Katutjalu palumpa walytja tjutawana wangka Yiitjunyatjarra nintira yutitjananyi.

²⁷ Katutjalu yalatji nganana wangka palunya nintira yutitjananyi yanangu yuwankarrangku Tjuwuwiya tjutangkutarra wangka Yiitjunyatjarralpi kulintjaku yutitja. Wangka palunya Yiitjunyatjarra palyalingku ngarrinyi. Wangka palunya yalatji ngaranyi. Yiitju Kurayitjanya nyurrangarrilawana nyinanyi. Nyurrangarri palumpa walytja tjuta nyinarra ngula Katutjalawanalpi nyinamalpa palumpa ngurrangka.

²⁸ Wangka Yiitju Kurayitjanatjarra palunya nganana tju puntura kulira nintilpayi Yiitjuku walytja tjutangka, tjana kulira yukiri nguwanpa pakantjaku. Nganana tju tjananya pinangatjungkupayi tjana yiwarra kuyawana yankutjipangka.

²⁹ Yalatji tjana yukiri nguwanpa pakantjaku ngayulu kutu Yiitjuku waarra palyalpayi, paluru ngayunya rapara kanyintjala.

2

1-2 Muutjaku luwutjarra tjutangku nyurrangarrinya, tawunu Liyutatjiyanya ngurrara tjutatarra nintira tjingapunganyingka ngayulu puntura yurrukulilpayi. Yiiitjuku walytja kutjupa tjutaku ngayuku ngurra tjutakutarra ngayulu puntura kulilpayi. Puntura kulira ngayulu Katutjanya tjanampa tjpilpayi tjana Yiiitjuku tjukaruru nyinanytjaku, walytja kutjupa tjutakutarra yunytu nyinanytjaku. Tjana yalatji yulykarra kutjupa tjutangka nyinanyingka Katutjalu tjananya nintilku Yiiitju Kurayitjaku ninti puntu nyinanytjaku. Tjana yalatji nintirringkula Yiiitju Kurayitjaku walytja tjukaruru kutulpi nyinaku. Katutjalu Yiiitju Kurayitjanya yanangu tjutangkalpi yirriti yutitjanu. Yalatji ngayulu nyurrangarrimpa Katutjanya tjpilpayi nyurrangarki Yiiitjuku tjukaruru nyinanytjaku, walytja kutjupa tjutakutarra yunytu nyinanytjaku.

³ Yiiitju Kurayitja palumpa yanangu tjuta walytjarringkula puntura nintirringkula Katutjaku ninti puntulpi yilta nyinaku.

⁴ Wangka palunya ngayulu kuwarri wakara tjunangi nyurrangarri nintingu kulintjaku, kutjupa tjutangku wiyawana nyurrangarrinya nintintjala kuliltpingka.

⁵ Yuwa, ngurra wanma ngayulu nyinanyi. Wanma nyinarra ngayulu nyurrangarrimpa puntura kulilpayi. Ngayulu nyurrangarrimpa yunypa nyinanyi nyurrangarri Yiiitju Kurayitjaku tjukaruru nyinanyingka.

Yiiitju Kurayitjanya kutjulampa, matupurra

⁶⁻⁷ Yiiitju Kurayitjaku walytjarringkula nyurrangarri kulini, "Yiiitjanya yilta ngayuku mayutju nyinanyi." Yalatji kulira nyurrangarri palumpa tjukaruru kutu nyinanytjaku. Ingkata panyapa tjutangku nyurrangarrinya wangka Yiiitjunyatarra nintilpayi. Wangka palunya kutjunyurra kutu kulintjaku, wangka kutjupa wiya. Yiiitju Kurayitjanya kutju nyurrangarri yunypangku walakuntjaku.

⁸ Wiyawana nintilpayi tjutangku nyurrangarrinya nintintjala kuliranyurra wantinytjaku. Tjana Katutjanya nguwanpa tjuta walakura wangka tjanampañuwana ninti nyinanyi, wangka kuyawana. Mamu tjutatarra tjana walakura nyinapayi. Tjanampañu wangka kulira tjaampala yunyparringkupayi yalatji, "Yuwa, wangka pala tjuta palyal- ingku. Tjana ninti puntu nyinanyi." Wiya yalatji. Tjanampañu wangka yanangukunu, Katutjaku ngurra tjutakunu, Yiiitju Kurayitjakunu wangka wiya.

⁹⁻¹⁰ Yiiitju Kurayitjanya Katutjanya mayutju tina kutjarra nyinanyi, ngangkari kutjutjarra. Yiiitju Kurayitjakunu wangka kutjunyurra kulintjaku, panyapa tjutakunu wiya. Palumpa wangka kulira walytjarringkula palyanyurra nyinanyi, wangka kutjupawana wiyanyurra nyinanytjaku. Yiiitjanya mayutju tinalingku nyinanyi mayutju manta ngurrara tjutangka wirrili, ilkari ngurrara tjutangka wirrili.

¹¹ Yiiitju Kurayitjalu nyurrangarrimpa kuya waningu tjukarurrunyurra nyinanytjaku. Wiyanyurra kutu yunyjturringanyi kuya palyalkitja.

¹² Nyurrangarri palumpa walytjarrinytjala ingkata tjutangku nyurrangarrinya kap- ingka tjarrpatjunkula papatatjnilanu. Palulanguru wiyanyurra yunyjturringkupayi kuya palyalkitja. Yalatji Katutjalu nyurrangarrinya ngangkari tinatjarrangku ngul- lytju. Ngangkari palunyatjarrangku paluru Yiiitju Kurayitjanya mirringuru kananu.

¹³ Yanangu mirringutjangu wiya kulini. Yalatji nguwanpa nyurrangarri yirriti wiya Katutjaku wangka kulilpayi, palumpa walytjawiyangku, kuya kutunurra palyara nyinapayi. Yiiitju Kurayitjalu mirringkula kuya nyurrangarrimpa waninytjala Katutjanyalpi nyurrangarrimpa kalypa nyinanyi. Yalatji Katutjalulampa kuya waningu.

¹⁴ Irriti nganana Muutjaku luwuwana nyinarra kuya kutu palyalpayi. Luwu palunya tjuta nganana kilytjuntankupayi. Katutjalu kulini, "Nгаа tjutangku kuya palyara nyinanyi, ngayulu kalypawiya tjanampa nyinanyi." Palulanguru Yiiitju Kurayitjalu watiyanga mirringkula kuyalampa waningu, nganana palumpa walytjarringut- jangka.

¹⁵ Paluru mirringuru kanarringkula katu ankula Katutjaku ngurrangka nyinanyi mayutju tina yilta. Mamu tjutangka, ilkari ngurrara tjutangkatarra wirrili paluru nyinanyi. Ngula paluru tjananya pungku.

¹⁶ Palumpa wangkawana kutju nganana nyinanytjaku. Wiyawana nintilpayi tjutaku wangka wiyanyurra kulintjaku, palumpa tjanampa wangkawana wiyanyurra nyi- nanytjaku. Paluru tjana watjalpayi Tjuwu nguwanpanyurra nyinanytjaku yalatji, "Mangarri ngaa tjuta kutjunyurra ngalkunytjaku, kutjupa tjuta wantinytjaku. Ngaatja wiyanyurra kuwarri ngukuntjaku, kapi kutjunyurra kuwarri ngukuntjaku. Tulku tjutangkanyurra nyinarra Katutjanya walakuntjaku. Maanytja kutjupa maanytjanga tulkungkanyurra nyinanytjaku. Tjarritiyi kutjupa Tjarritiyinkanyurra tulkungka

nyinanytjaku Wiyanyurra yalatji nyinanytjaku, Yiiitju Kurayitjakuṅu wangkawana matupurrangka nyinanytjaku.

¹⁷ Luwu palunya tjuṭa wiyarringu, nganaṅa yurrumpa kulilpayinya. Kuwarrilpi Yiiitju Kurayitjalṅu nganaṅanya palumpa wangka nintiniṅi. Wangka palumpa kutjulpi nganaṅa kulintjaku.

¹⁸ Wiyawana nintilpayi tjuṭa ingkata palya nguwanpa nyinanyi yalatji. Tjana watjalpayi, “Nganaṅa kuyakuya tjuṭa nyinanyi. Wiya nganaṅa Katutjanya tjaṅilpayi paluru mayutju tinalingku nyinanyi. Nganaṅa ilkari ngurrara tjaṅilpayi tjana Katutjanyalampa tjaṅintjaku. Yuwa, nganaṅa ilkari ngurrara tjuṭa walṅulpay.” Tjana yalatji wiyawana kulini. Tjana yalatji kutu watjalpayi, “Nganaṅa tjukurru nyakula nyurrangarrila wangka tjukurru tjakultjunanyi.” Wiya paluru tjana wangka tjukurru tjakultjunkupayi wangka ngunyjtjinytju, wiyawana. Tjana Katutjaku ngurru tjuṭa nguwanpangku wiyawana kulilpayi. Tjanankuya walytjangku pulṅkapungkupayi, ngunyjtjinytju tjuṭangku.

¹⁹ Paluru tjana wiya Yiiitju Kurayitjaku wangka kulini, tjana wiya palumpa walytja nyinanyi. Katutjaku walytja tjuṭaku nganampa Yiiitjunya mayutju nyinanyi. Paluru nganaṅanya rapalpayi palumpa wangkawana tjukurru nyinanytjaku. Yalatji nganaṅa tjukurru nyinanytjala Katutjanya nganampa yunpa nyinaku.

Muutjaku luwuwana wiya nyinanytjaku

²⁰ Yiiitju Kurayitjaku wangka nyurrangarril kulira palumpa walytja tjuṭa nyinanyi. Wiyanyurra panyapa tjuṭaku wangka kulintjaku. Tjanampaṅu wangka yaṅangkuṅu, Katutjaku ngurru tjuṭakuṅu, Yiiitju Kurayitjakuṅu wangka wiya.

²¹ Paluru tjana nyurrangarrinya nintilpayi yalatji, “Mangarril palatja ngalkuwiyangku wanti! Yulytja palatja pampulwiyangku wanti!”

²²⁻²³ Mangarril yaṅangungku ngalkuntjala wiyarringkupayi. Yulytjaṭarra yaṅangungku kanyintjala yungkiyarringkula kuyarringkupayi, kutu ngarrinytjawiya. Yiiitju Kurayitjaku wangka kutju kutu ngarapayi, palumpa wangkanyurra kulintjaku. Paluru tjana yalatji watjalpayi, “Mangarril palatja wanti! Yulytja palatja wanti! Yalatjinyurra wantirra nganampa wangkaku tjukurru nyinanytjaku.” Yaṅangu tjaampalangku wangka tjanampa kulira watjalpayi, “Yuwa, nganaṅa palumpa tjanampa wangka kulintjaku, tjana palya luwutjarra nyinapayi ninti puntu. Tjana Katutjaku yunyitju nyinanyi.” Wiya alatji. Wangka palatja yaṅangkuṅu. Yaṅangu wangka palulawana nyinarra kuya palyalkitja yunyjtjurripayi. Yaṅangungku puṭu kulilpayi kuya palyalwiya nyinakitjangku. Kurayitjakuṅu wangka yaṅangungku kulira wiya yunyjtjurringanyi kuya palyalkitja.

3

¹ Kurayitjanya kanarringkula kutu nyinanytja nguwanpa nyurrangarril palumpa walytjarringkula kana kutu nyinamalpa palumpa ngurrangka. Ngurra palula nyurrangarril nyinakitja kutu yunyjtjurrinytjaku. Yiiitju Kurayitjanya ngurra palula mayutju tina kuwarri nyinanyi Katutjala tjungu.

² Ngurra palya palula nyinakitjangku nyurrangarril kutu kulintjaku, wiya ngurra ngaangka mani yulytja tina mantjilkitjangkunyurra kulintjaku. Wiyanyurra mayutju tina nyinakitjangku kulira nyinanytjaku, ngurra palula nyinakitjangkunyurra kulira nyinanytjaku. Wiyanyurra yunyjtjurringkula nyinanytjaku yaṅangu yuwankarrangku nyurrangarrinya pulṅkapungkula nyinanytjaku, ngurra palula nyinakitjangkunyurra kulira nyinanytjaku.

³ Yiiitju Kurayitjaku walytjarringkula nyurrangarril palumpa kutju nyinanytjaku, paluru nyurrangarrimpa mayutju nyinanyi ngurra katu, Katutjala tjungu. Yaṅangu mantangka nyinapayi tjuṭa nyurrangarrimpa mayutju tinaku ngurru.

⁴ Ngula paluru tjana puntura kulilku nyakula paluru piyuku ngalyananyingka tjana nyurrangarrinya nyakulu Yiiitju Kurayitjalawana nyurrangarril tjungurrinytjala. Yuwankarrangku mayutju palunya pulṅkapungamalpa, nyurrangarrinyaṭarra tjungurralpi “Kuya palyalwiyangkuya wanti!”

⁵⁻⁶ Palulanguru nyurrangarril kuya palyalwiya nyinanytjaku. Wiyanyurra kuya palyalkitja yunyjtjurrinytjaku. Kuya yalatji nguwanpa palyalkitjangkunyurra kulira wantinytjaku. Kutjupaku miṭa kanyilkitja wiyanyurra yunyjtjurrinytjaku. Yangupala tjuṭa wiyanyurra miṭa kutjupa kutjupangka ngarrinytjaku, wantiranyurra miṭa walytjaku kutju paṭara nyinanytjaku. Yukarra tjuṭaṭarra wiya yangupala kutjupa kutjupangka ngarrinytjaku, wantiranyurra miṭa walytjaku kutju paṭara nyinanytjaku. Wati kutjarrangakupulanku wiya yinayina nguwanpa yaṭirra kuya palyantjaku. Palunya

nguanpa kungka kutjarrangkupulanku wiya yinayina nguwanpa altirra kuya palyantjaku. Mani yulytja tina kanyilkitjangu wiyanyurra yurrukulira yunyurrinytjaku. Alatjikunyurra yunyjtjurringkula wiya Katutjaku yunytu nyinaku. Yanangu tjutangka yalatji Katutjaku wangka kilytjuntankula kuya palyantjala Katutjalu tjananya ngula kuutamilara pungku.

⁷⁻⁸ Palunya nguwanpanyurra yirriti kuya palyara nyinapayi, yanangu kutjupa tjuta nguwanpa. Kuwarri wiyanyurra yalatji nyinanytjaku. Yanangu kutjupa tjutaku wiyanyurra ngurrkuringkula tuunlayiki nyinanytjaku. Wiyanyurra yanangu tjutangka tjungurringkula kutjupaku tjaalymara wangkanytjaku, wiyanyurra yanangu kutjupa panyapurangkunyitjaku.

⁹ Yanangu kutjupangka wiyanyurra ngunyti wangkanytjaku, tjukarurru wangkanytjaku. Yalatji irriinyurra kututja tjaalymara ngunytingku watjalpayi, kuwarrilpinurra tjukarurru nyinanytjaku.

¹⁰ Kuwarri nyurrangarri palya nyinarra, wiyalpi kuya palyalkitja yunyjtjurringinytjaku. Katutjanya tjukarurru nyinapayi nguwanpa nyurrangarri yunyjtjurringanyi tjukarurru kutu nyinakitja. Yalatji tjukarurru nyinarranyurra Katutjaku puntura nintirriku.

¹¹ Yitju Kurayitja paluru kutjulampa mayutju nyinanyi, Tjuwuwiya tjutaku, Tjuwu tjutakutarra, puuti ngurrara waalaku ngurra tjutakutarra, wanma ngurrara tjutakutarra, waarrkarpayi tjutakutarra, mayutju tjutakutarra. Yuwankarrakulampa Yitju Kurayitjanya kutju nyinanyi, nganana palumpa walytja tjuta nyinanyi, paluru nganananya yilarringkula yantayantapai.

¹²⁻¹³ Katutjakutarra walytja tjutanyurra nyinanyi, paluru nyurrangarrinya puntura yunyjtjurringkula ngulytju. Palulanguru nyurrangarri yanangu tjutaku tjanampa palya nyinanytjaku, kaangkinytji. Walytjangu pulkapungkunyitjawiya palya tjananyanyurra yantayantara kanyintjaku. Yanangu kutjupangu wiyawanangu kulintjala purinpara wangka!, tjukarurrulkitja, pikarrinytjawiya. Yitjuku walytja kutjupangkunta kuya palyantjala, ngaparrku nyuntu pikarrinytjawiya nyinanytjaku. Yanangu palumpa nyuntu kalypa wangkarra palya nyinanytjaku. Yalatji irriti Kurayitjanya nyurrangarrimpa kalyparringu kuya wanirra.

¹⁴ Kulilaya!, wangka ngaatjanya matupurra. Yanangu kutjupa tjutaku nyurrangarri yunytu nyinanytjaku. Yalatjinyurra yunytu nyinarra Yitju Kurayitjaku pamuli palya nyinaku.

¹⁵ Nyurrangarri Yitju Kurayitjaku walytja tjuta nyinanyi. Katutjalu nyurrangarrinya ngulytjuu palumpanyurra kalypa nyinanytjaku. Yitju Kurayitjanyatarra yunyjtjurringanyi nyurrangarri yanangu tjutaku kalyparringkula nyinanytjaku. Paluru nyurrangarrinya nintintjala kuliranyurra palumpa yunypa nyinanytjaku. Katutjanyanyurra kutu pulkapungkunyitjaku.

¹⁶ Yitju Kurayitjaku wangka palyawananyurra nyinanytjaku. Wangka palumpa nintirringkula Yitjuku walytja kutjupa tjuta tjananya purinypangu nintinma!, tjana kulira yunyparrinytjaku. Katutjanya nganampa altururringkula ngulytjuntjala nganana palunya tulku warrara walkuntjaku. Nganana tulku yuwankarra warrantjaku, mayutju Tapitalu yirriti tjunutja, purinypa warralpayi tjutatarra, parrpatu warralpayi tjutatarra.

¹⁷ Yitju Kurayitjanya nganampa mayutju nyinanytjala nganana palumpa wangkawana yanangu kutjupa tjutangka tjukarurru wangkanytjaku. Kutjupa tjutaku nganana tjukarurru palyantjaku. Yitju Kurayitja paluru watiyanga mirrirringu nganampa kuya waninytjaku. Yalatji kulira nganana Katutjanya puntura walkuntjaku.

Yitjuku walytja tjutangkunyurra wangka ngaa tjuta kulintjaku

¹⁸ Kungka miitatjarra tjutangu wangka ngaatjanya kulintjaku. Nyurrangarri Yitjuku walytja tjuta nyinarra miita walytjangu watjantjala nyurrangarri tjukarurru kulira palyantjaku parrpatu.

¹⁹ Wati miitatjarra tjutangu wangka ngaatjanya kulintjaku. Nyurrangarri miita walytja yantayantantjaku, pungkuwiyangu.

²⁰ Pipirri tjutangu wangka ngaatjanya kulintjaku. Maama paapangkupaka watjantjala nyurrangarri kulira parrpatu palyantjaku. Yalatjinyurra kulira palyantjala Yitjunya nyurrangarrimpa puntura yunyparriku.

²¹ Paapa maama tjutangu wangka ngaatjanya kulintjaku. Nyurrangarrimpa pipirri tjuta yilatu yilatu payintjawayangkunyurra kanyintjaku. Tjinguru tjananya nyurrangarri kutu payintjala tjana puntura tjilurutjilururritjipingkamarra.

²² Waarrkana tjutangu nyurrangarri wangka ngaatjanya kulintjaku. Mayutju walytjaku wangka kulira nyurrangarri tjukarurru waarrkarrinytjaku. Kutunyurra

mayutju palumpa tjukaruru waarrkarrinytjaku. Yiitjuku walytja nganaṇa tjukaruru waarrkarripayi mayutju Yiitjula kurungka.

²³ Mayutju walytjaku waarrkanyurra parrpaṭu palyantjaku, yalatji kulira, “Ngayulu tjukaruru waarrkarringanyi mayutju Yiitjunya ngayuku yunyparrinytjaku, wiya ngayulu mayutju manta ngurraraku kutju waarrkarringanyi.”

²⁴ Yuwa, yalatji nyurrangarri mayutju walytjaku tjukaruru waarrkarringkula mayutju Yiitjuku tjukaruru nyinaku. Ngula paluru nyurrangarrinya wiya wiitjmani ngaparrtjingku yungku, paluru nyurrangarrinya nyinatjunku kana kutu nyinanytjaku. Yalatjikunyyurra ninti nyinanyi.

²⁵ Tjinguru yanangu mayutju walytjaku wiya tjukaruru waarrkarrinytjala mayutju Yiitjula palunya ngula payira iyalku waru tinakutu.

4

¹ Mayutju tjuṭangkunyurra wangka ngaatjanya kulintjaku. Nyurrangarrimpa waarrkana tjuṭa tjananya tjukaruru yanṭayanṭantjaku. Nyurrangarri Yiitjuku walytjar-ringutjangka Yiitjunya nyurrangarrimpa mayutju ilkarangka nyinanyi. Nyurrangarri palunya tjananya waarrkana tjuṭa tjukaruru yanṭayanṭantjaku, palula kurungka.

² Yiitjuku walytja yuwankarrangkunyurra wangka ngaatjanya kulintjaku. Kutu nyurrangarri Katutjanya tjanampa tjpintjaku, yanangu kutjupa tjuṭaku, purrkarringkula wantinytjawiyangu. Katutjanyatjarra walkuntjaku, palya nyurrangarrinya yanṭayanṭantjangka.

³ Katutjanya ngayukuṭarra nyurrangarri tjpintjaku ngayulu wangka Yiitju Kurayitjanyatjarra kutu tjakultjungkunyutjaku, tjiilangka nyinarra. Wangka palunya ngayulu tjakultjuringanitjangka tjana ngayunya witora tjiilangka tjarrpatjunu.

⁴ Yuwa, Katutjanya tjaminma!, ngayulu wangka palunya tjukaruru nintintjala yanangu tjuṭangu yuti kulintjaku.

⁵⁻⁶ Nyurrangarri Yiitju Kurayitjaku ngurrrpa tjuṭawana nyinarra tjukaruru nyinanytjaku. Purinypanngu tjanalanyurra wangka Yiitjunyatjarra tjakultjungkunyutjaku. Paluru tjana nintirrikitjangku tjpintjala, wangka Yiitjunyatjarra tjukaruru tjanala tjakultjura!

Piipa wakara wantirriyalkitjangkulpi tjananya watjalku

⁷⁻⁸ Wati Titjikatjalu Yiitjuku waarrka tjukaruru palyalpayi. Nganaṇatju palumpa yunypa nyinanyi. Paluru ilta nganampatju walytja nyinanyi. Tjungungkatju Yiitjuku waarrka palyalpayi. Ngayulu wati palunya nyurrangarrilakutu wantirriyalku wangka alatji tjakultjungkunyutjaku, ngaangkalatju palya nyinangitjangka, yalatji nyurrangarrinya tjakultjungkula pukulmankunyutjaku.

⁹ Wati Unitjimitjinyatjarra ngayulu nyurrangarrilakutu wantirriyalku, ngaangkalatju palya nyinangitjangka paluru kutjarra nyurrangarrinya tjakultjungkunyutjaku. Unitjimitji paluru nyurrangarrilawana nyinapayi. Yuwa, paluru walytja nyurrangarrimpa nyinanyi.

¹⁰ Tjungulitju nyinanyi tjiilangka wati Yaritjakatjanya. Paluru, wati Maakaluṭarra watjanu yalatji, “Wakala tjanampa!, ngalitju Kalatjiyanya ngurrara tjuṭaku yunypa nyinanyingka.” Maaka paluru Panapatjaku maṇanya nyinanyi. Yurrunpaṇa nyurrangarrinya watjanu Maakaku yunyparrinytjaku, paluru nyurrangarrilakutu yankula nyinanyingka.

¹¹ Wati kutjupa yini Yiitjunya ngaangka nyinanyi. Kutjupa tjuṭangu palunya yini Tjatjatjanya watjalpayi. Paluru watjanu, “Wakala tjanampa!, ngayulu Kalatjiyanya ngurrara tjuṭaku yunypa nyinanyingka.” Wati paluru tjana Yiitjuku walytja Tjuwu tjuṭa ngayulawana waarrkarripayi. Tjuwu kutjupa tjuṭa wiya ngayulawana Yiitjuku waarrka palyalpayi, wiya. Paluru tjana kutju ngayulawana waarrkarringkula pukulmankupayi.

¹²⁻¹⁴ Kutjupa tjuṭangu, wati Yiparatatjalu wat Luukalu, wati Timatjalutarra watjanu yalatji, “Wakala tjanampa!, nganaṇa Kalatjiyanya ngurrara tjuṭaku yunypa nyinangitjangka.” Yiparatatja paluru Yiitju Kurayitjaku waarrka palyalpayi. Paluru kutu nyurrangarrimpa Katutjanya tjpilpayi, nyurrangarri Yiitjuku wangkawana nyinanytjaku, yalatji nyinarra nyurrangarri yanangu kutjupa tjuṭaku tjukaruru palyantjaku. Ngayulu ninti Yiparatatjaku paluru kutu Yiitjuku waarrka palyalpayi. Paluru Katutjaku waarrka nyurrangarrilawana kutu palyalpayi. Ngurra Liyutatjiyalawana ngurra Yirupulatjalawanatjarra paluru kutu Yiitjuku waarrka palyalpayi. Luuka paluru ngankaritjarrangu yanangu palyalpayi. Paluru ilta nganampa walytja nyinanyi.

¹⁵ Yiitjuku walytja tjuṯa tjuṯungurringkupayi kungka Nimpaku ngurrangka tawunu Liyatatjiyala. Nyakula tjananya watjala yalatji!, “Puulanya Liyatatjiya ngurrara tjuṯaku nyurrangarrimpa yunypa nyinanyi.”

¹⁶ Tjuṯangku tjana tjuṯungurrirra kuliningka, piipa ngaatjanyanyurra riitarrinytjaku. Riitarrirra katirrananyurra yungkunytjaku, Liyatatjiyanya ngurrara tjuṯaku, paluru tjana riitarringkula kulintjaku, Yiitjuku walytja tjuṯaya tjuṯungurringanyingka. Liyatatjiyanya ngurrara tjuṯangkuya piipa kutjupa kanyini ngayulu irriṯi wantirriyanuṯja. Tjapira tjananya mantjila piipa palunya!, Yiitjuku walytja Kalatjiyanya ngurrara tjuṯakunyurra riitarrinytjaku.

¹⁷ Wati Yakipatjanyanyurra yalatji watjantjaku, “Puulalu watjanu nyuntu puriny-pangku kulira Yiitjuku waarrka panyapa palyantjaku. Katutjalunta yirriṯi watjanu waarrka palunya tjukaruru palyantjaku.”

¹⁸ Kutjupangku ngayuku wangka wakanuṯjangka, ngaatjanyalpi ngayulu walytjangku tjaanimilani Puulalu. Nyurrangarri piipa ngaatjanya yini ngayunyatjarra nyakula nyurrangarri kulira kulintjaku, “Yilta ngaatja Puulu wangka wantirriyanuṯjalampa.” Nyurrangarri kutu ngayuku Katutjanya tjapintjaku, tjiilangkaṯa nyinanyingka. Ngayulu nyurrangarrimpa Katutjanya tjapinmalpa, paluru nyurrangarrimpa alṯururriṯingkula nyurrangarrinya yanṯayanṯantjaku.

Tjitjaluniyanya Ngurrara Tjutaku Piipa Nampa 1

¹ Ngananatju Puulalu, Tjayilitjalu, Timitjiyilu Tjitjaluniyanya ngurrara tjutaku nyurrangarrimpa piipa ngaatjanya wakara wantirriyani. Nintingkulatju kulini nyurrangarri mayutju Yiitju Kurayitjaku walytja tjuta nyinanyi, paapa Katutjakutarra walytja nyurrangarri nyinanyi. Ngayulu Katutjanya tjapilpayi paluru atururrukula nyurrangarrinya kutu yantayantantjaku, nyurrangarri palumpa yunypa nyinanytjaku.

²⁻³ Nyurrangarri tjukarurru nyinanytjala nganana paapa Katutjanya yalatji wangkapayi, "Tjitjaluniyanya ngurrara tjutaya tjukarurru nyuntupa nyinanyi, nyuntu palya tjananya yantayantani. Tjana yilta kutu tjukarurru nyinanyi mayutju Yiitju Kurayitjaku walytja, yanangu kutjupa tjuta tjana yantayantapayi."

Puulalu watjalku, "Katutjaku kurrumpangku nyurrangarrinya yunypa palyalku."

⁴ Yiitjuku walytja tjutangkuya wangka ngaatjanya kulila! Nganana nintingku kulini, yurrunpa Katutjalu kulinu nyurrangarri ngula palumpa walytja tjuta nyinanytjaku. Paluru ilta nyurrangarrimpa yunyutju nyinanyi.

⁵ Yurrunpa nganana nyurrangarrila Yiitjuku wangka tjakultjunktjuntjala, Katutjaku kurrumpangkulanatju nintira rapanu. Yalatjilatju kuliningi, "Ngaatja yilta Yiitjuku wangka matupurra, nganana tjakultjunanyi." Nganampa nyurrangarri ninti nyinangi. Kulinyurra nganana Yiitjuku wangkaku tjukarurru nyinapayi.

⁶ Nganampatju wangka nyurrangarri kulira Yiitjuku walytjarringu. Palulangurrunyurra tjukarurru nyinangi, ngananatju tjukarurru nyinanytja nguwanpa, Yiitjunya tjukarurru nyinanytja nguwanpa. Ngananatju nyurrangarrinya Yiitjuku wangka nintintjala, Yiitjuku walytjaku tuunlayiki tjutangu nyurrangarrinya panypurangkula pungkupayi. Nguluwiyangu nyurrangarri palumpa wangka kulira Yiitjuku walytjarringu. Katutjaku kurrumpangku nyurrangarrinya yunypanu.

⁷ Yalatji nyurrangarri kulira tjukarurru nguluwiya nyinangutjanga, Yiitjuku walytja kutjupa tjutangkuya, Matjatuniyanya ngurrara tjutangu, Kiritjinya ngurrara tjutangkutarra kulira yunyparringu. Kuliraya watjanu, "Yiitjuku tuunlayiki tjutangu nganananya panypuranganyingka tjukarurru nganana nyinanytjaku, Tjitjaluniyanya ngurrara tjuta nguwanpa."

⁸ Palunya ngurrara tjutangu yanangu tjutalngku Yiitjuku walytjarringu. Palunyatjanuya Yiitjuku wangka tjakultjurinanyilpi manta tjutawana. Wangka yalatjitarra tjana tjakultjurinanyi, "Tjitjaluniyanya ngurrara tjutaya Yiitjuku tjukarurru nyinanyi." Yiitjuku walytja yuwankarrangu yalatji kulini, Tjitjaluniyanya ngurrara tjutanyurra Yiitjuku tjukarurru nyinanyingka. Wiya ngananatju tjananya wangka palunya tjakultjurinku alatji, "Tjitjaluniyanya ngurrara tjutaya tjukarurru nyinanyi", wiya. Kutjupa tjutangu tjananya yalatji yurrunpa tjakultjurinangi.

⁹ Palunya ngurrara tjutangu, Yiitjuku walytja yuwankarrangu tjakultjurinkupayi yalatji, "Puulalungarriya yurrunpa ngurra Tjitjaluniyalakutu yankula Yiitjuku wangka tjakultjunanyingka, paluru tjana kulira Yiitjuku yunyparringu. Yunyparringkulaya Katutjanya nguwanpa tjuta wantirra Katutjanyalpiya pulkapungangi. Katutja paluru yiltalampa kutju nyinanyi."

¹⁰ Yalatjitarra Yiitjuku walytja yuwankarrangu tjakultjurinkupayi, "Paluru tjana Tjitjaluniyanya ngurrara tjuta patani, Katutjaku katjaku, Yiitjunya piyuku mantakutu ngalyankunyitjaku." Katutjaku katja paluru yurrunpa mirri ngarrinyingka paapa Katutjalu kanara pakaltjingu. Katutjaku katja paluru nganananya palumpa walytja tjuta ngula, patjuri wangkarra kanalku, Katutjalu nganananya kuutawutju puntungka watjaningka.

2

Puulalu watjalku, "Ngananatju Yiitjuku wangka tjukarurru tjakultjunktupayi."

¹ Yiitjuku walytja tjutangkuya wangka ngaatjanya kulila! Yurrunpalatju maa yankula Yiitjuku wangka nyurrangarrila tjakultjunu. Wangka palunyanurra kulira yunyparringu, wiyanyurra kulira wantingu. Kuliranyurra Yiitjuku walytjarringu. Yalatjikunurra ninti nyinanyi.

² Yurrunpalatju yanu ngurra Pilipayilakutu, Yiitjuku wangka tjakultjunktjuntja. Pala ngurrara tjutangu nganananyatju panypurangkula wiipatjarrangu pungkupayi. Palunyatjanulatju maa yanu nyurrangarrilakutu, ngurra Tjitjaluniyalakutu.

Tjitjaluniyanya ngurrara tjuṅangkulpilanyatju panyapurangkupayi. Katutjalulanyatju kaṅtilyankupayi ngananatju nyurrangarrinya Katutjaku wangka Yiitjunyatjarra tjakultjungkunyjtaku.

³ Ngananatju nyurrangarrinya Yiitjuku wangka tjukaruru tjakultjungkupayi, wiyalatju wiyawana tjakultjungkupayi mani mantjilkitjangku. Wiyalatju yalatji kulilpayi, “Tjinguru ngaa ngurrara tjuṅangku mani, yulytjatarra nganananya yungku, Yiitjuku wangka ngananatju tjakultjungkunyjtala.” Yalatji wiyalatju kulilpayi.

⁴ Yilta, tjukarurrulatju nyurrangarrila tjakultjungkupayi, Katutjakunu wangka Yiitjunyatjarra. Katutjalulanyatju ngaratjunu palumpa wangka tjakultjurinkunyjtaku. Katutjalu yurrupa yalatji kulilu, “Yilta, ngaa tjuṅangku ngayukunu wangka tjananya tjukaruru tjakultjunku.” Wiyalatju kulilpayi yalatji, “Katutjaku wangka maṅkurrrpa kutjula tjanala tjakultjunku, tjana kulira nganananya yunypangku walkuntjaku.” Wiya alatji wangka maṅkurrrpalatju tjakultjungkupayi, Katutjaku wangka ulaatalatju nyurrangarrila tjakultjungkupayi. Kulinulatju Katutjanya nganampatu yunyparrinytjaku. Paluru nganananya nintingu kuliningi, ngananatju tjukarurrungku palumpa wangka tjakultjungkupayi.

⁵ Ngananatju nyurrangarrilakutu ankula tjukaruru tjakultjungkupayi, wiyalatju mayutju tjuṅangka yunypa yunypalpayi mani mantjilkitjangku. Yalatjiku Katutjanya ninti nyinanyi.

⁶ Wiyalatju kuliningi nyurrangarri nganananya walkuntjaku, wiya.

⁷ Yurrupa Yiitjuluni Puulanya watjanu ngayulu palumpa wangka ngurra tjuṅawana tjakultjurinkunyjtaku. Palya ngayulu nyurrangarrinya Yiitjuku waarrkanangku inkamara mangarri, kukaku. Wiya ngayulu nyurrangarrinya yalatji inkapayi, mayutju nguwanpangku. Waarrkana tjuta nguwanpalatju nyinarra nyurrangarrinya yantayantpalpayi, maama nguwanpangku, maamangku palumpa pipirri tjuta yantayantpalpayi nguwanpa.

⁸ Yilta, ngananatju nyurrangarrimpa puntura yunyutju nyinapayi. Yalatji yunytjulatju nyinarralatju nyurrangarrila Yiitjuku wangka tjakultjungkupayi. Wiyalatju ngulurringkula wantingu. Wiyalatju yalatji kulilu, “Yiitjuku tuunlayiki tjuṅangku nganananya pungkutjipingka, nganana tjakultjunkuwiyangku wantinytjaku.” Wiya yalatjilatju kulilu, nyurrangarrinya ngulurringkula wantinytjaku. Tjukarurrungku ngananatju nyurrangarrinya Yiitjukunu wangka tjakultjungkupayi.

⁹ Tjingurunyurra Yiitjuku walytja tjuṅangku kulini, yilta?, ngananatju nyurrangarrilawana nyinanyingka. Kutulatju nyurrangarrilawana nyinarra waarrkarringkupayi. Tjintu kutjupa tjintu kutjupangkalatju waarrka kutjupa palyalpayi, mani mangarriku mantjintjaku, nyurrangarrila yinkatjipingkamarra. Yalatji waarrkarringkula ngananatju kutu nyurrangarrinya Yiitjuku wangka tjakultjungkupayi.

¹⁰ Yiitjuku walytja tjuṅangka palyalatju nyurrangarrilawana nyinangi tjukaruru, Katutjala kurungka, nyurrangarrila kurungkatarra.

¹¹⁻¹² Paapangku pipirri tjuta nintilpayi. Ngananatju nyurrangarrinya paapa maṅkurrrpa nguwanpangku nintilpayi. Nintiralatju nyurrangarrinya pinangkatjungkupayi, tjukaruru nyurrangarri Katutjaku nyinanytjaku. Kutjupa tjuṅangku nyurrangarrinya panyapurangkunyjtala ngananatju nyurrangarrila tjungu watjilpa nyinapayi. Yalatjikunyurra ninti nyinanyi. Katutjalu yurrupa nyurrangarrinya ngurrtjanu palumpa walytja tjuṅarringkula nyinanytjaku.

¹³ Ngananatju nyurrangarrinya yurrupa Yiitjukunu wangka nintintjala, wangka palunyanyurra yilta kulira palumpa walytjarringu. Wiyanyurra yalatji wiyawana kuliningi, “Ngaatja yananguku wangka, Katutjakunu wiya. Puulalungarri ngunyitji Katutjaku wangka ngananala nintilpayi.” Wiyanyurra yalatji kulilu, Katutjakunu wangkanyurra yilta kulilu. Palunyatjanu kuwarri Katutjalu nyurrangarrinya kutu nintini, tjukaruru palumpa kutu nyinanytjaku.

¹⁴ Yiitjuku walytja tjuṅaya manta Tjuutiyalawana nyinanyi. Yurrupa Yiitjuku tuunlayiki tjuṅangku, palunya ngurrara tjuṅangku panyapurangkula tjananya pungkupayi, Yiitjuku walytja tjuṅaya nyinanyingka. Yalatji nyunupaṅu ngurrangka Tjitjaluniyala Yiitjuku tuunlayiki tjuṅangku nyurrangarrinya panyapurangkula pungkupayi.

¹⁵⁻¹⁶ Ngurra Tjuutiyala Tjuwu tjuta paluru tjana mayutju Yiitjunya yluntanu. Irriṅti Katutjaku wangka watjalpayi tjuṅatarra, palunya ngurrara tjuṅangku mirri pungkupayi. Nganananyatarra palunya ngurrara tjuṅangku panyapurangkula payira iyanu. Palulanguru Katutjanya tjanampa wiya yunypa nyinanyi, wiya. Tjana nganananya marrkulpayi, “Nyurrangarri wiya yankula Tjuwuwiya tjuṅangka Yiitjukunu wangka tjakultjungkunyjtaku, wantiya!” Tjana kulinmara Tjuwuwiya tjuṅangku palya Yiitjuku wangka kulira walytjarringkula kana kutu nyinanytjaku, Katutjaku

ngurrangka. Yalatjiya kututja Katutjaku wangka kilytjuntankupayi. Palulanguru Katutjanya tjanampa ngurrkurringkula kuwarrilpi tjananya wantiku, yantayantara kanyintjawiyanngu.

Puulanya Tjitjaluniyanya ngurrara tjuta nyakukitja yunyjtjurriku

¹⁷ Ngayuku walytja tjutangkuya wangka ngaatjanya kulila! Kutulatju kulilpayi nyurrangarrilakutu yankula piyuku nyakunytjaku. Watjilpalatju nyinanyi. Putulatju kulini maa yankula nyurrangarrilawana nyinakitjangku.

¹⁸ Yiltalatju kutu kulini, maa yankula nyurrangarrinya nyakukitja. Ngayulu Puululu kutu putu kuliningi, maa yankula nyurrangarrinya nyakukitjangku, mamuku mayutjungku nganananya yangayangatjunkula kanyintjala.

¹⁹⁻²⁰ Ngananatju yunyparringanyi nyurrangarrimpa Tjitjaluniyanya ngurrara tjutaku, Yitjukungyurra tjukaruru kutu nyinanyingka. Ngula, mayutju Yitjunalampa piyuku ngalyananyingka ngananatju palunya tjakultjungkuku yalatji, "Ngananatju nyuntupa wangka tjananya yanangu Tjitjaluniyanya ngurrara tjutatarra tjakultjunu, palunyatjanuya kuwarri nyuntupa walytja tjutalpi nyinanyi. Yalatji nyuntupa waarrkalatju palyalpayi."

3

Puululu Tjitjaluniyalakutu Timitjiyinya wantirriyalku

¹⁻² Nganana nyurrangarrimpa puntura watjilarrirra putu kuliningi, maa yankula nyakukitjangku. Yalatjilatju kuliningi, "Tjinguru Tjitjaluniyanya ngurrara tjuta palya Yitjuku tjukaruru nyinanyi, tjinguru wiya." Yalatjilitju Timitjiyinya watjanu, "Timitjiyi. Nyuntu ngurra Tjitjaluniyalakutu yarra!, Yitjuku walytja tjuta nyakunytjaku. Ngalitju ngaangka kutu nyinarra Yitjuku waarrka palyanmalpa." Palulanguru ngalitju Timitjiyinya nyurrangarrilakutu maa wantirriyanu, tawunu Yatjanytjalanguru. Paluru nganampa walytja nyinanyi, Yitju Kurayitjakunu wangka paluru palya tjakultjungkupayi, Katutjaku waarrkana palya. Ngali kulinu Timitjiyilu nyurrangarrilakutu maa yankula nintintjaku, nyurrangarri kantilya Yitjuku nyinanytjaku. Kulinulitju paluru nyurrangarrila nyinarra ngalyankula ngalinya tjakultjungkunytjaku.

³⁻⁴ Irriti nganana nyurrangarrilawana nyinarra watjanu, "Katutjalu ntingku kulini, paluru tjana tuunlayiki tjutangku nganananya palumpa walytja tjuta panyapurangkula pungku." Yalatjikunyurra ninti nyinanyi. Yilta nganananya nyurrangarrinyatarra irriti, Tjitjaluniyanya ngurrara tjutangku panyapurangkula pungkupayi. Tjana piyuku nyurrangarrinya panyapurangkula punganyingka, kutunyurra tjukaruru Yitjuku nyinanytjaku, wiyanyurra ngulurringkula palunya wantinytjaku. Yalatjilatju kuliningi, Timitjiyinya wantirriyalkitjangku.

⁵ Yuwa, ngalitju nyurrangarrilakutu Timitjiyinya wantirriyalkitjangku yalatji kulira Katutjanya tjapinu, "Tjitjaluniyanya ngurrara tjuta tjananya yantayantara kanyintjaku, mamuku mayutjungku tjingapungkunytjala, tjana yiwarra kutjupawana yankutjipingkamarra. Tjinguruya wiyawana nyinanytjala, ngayulu tjanalawana tjinguru putu Yitjuku waarrka palyanu." Yalatjilitju kuliningi.

⁶ Kala, kuwarri Timitjiyilu nyurrangarrilawana nyinarra ngalyankula nganananya tjakultjunu yalatji, "Palya kutu nyinanyi Yitjuku, tjukaruru. Palumpa walytja kutjupa tjutakuya yunyjtju nyinanyi." Wangka yalatjilatju kulira yunyparringu. Timitjiyilu nganananya piyuku tjakultjunu yalatji, "Yitjuku walytja Tjitjaluniyanya ngurrara tjutakunya nyurrangarrimpa Puulakungarrimpa yunypa nyinanyi. Tjana patani nyurrangarrimpa yankula tjananya nyakunytjaku." Timitjiyiku tjakulpa yalatjilatju kulira yunyparringu. Yiltalatju puntura yunyjtjurringanyi yankula nyurrangarrinya nyakukitja.

⁷⁻⁸ Ngurra ngaangka Kurinytjiyala tuunlayiki tjutangku nganananya panyapurangkula pungkupayi. Kutulatju Katutjaku kantilya nyinanyi, yalatji kulira, "Tjitjaluniyanya ngurrara tjuta kutu tjukaruru nyinanyi Yitjuku. Palulanguru nganana yunypangku Katutjaku waarrka palyantjaku, kutjupa tjutaya ngaa ngurrara, palunya ngurrara tjuta nguwanpa Yitjuku tjukaruru nyinanytjaku."

⁹ Yuwa, Katutjalu nyurrangarrinya Tjitjaluniyanya ngurrara tjuta kantilyara kanyini, tjukaruru nyinanytjaku. Yalatji nyurrangarri tjukaruru nyinanytjala nganana yunyparringkula Katutjanya walkulpayi.

¹⁰ Kutu ngananatju Katutjanya tjapilpayi, maa yankula nyurrangarrinya nyakukitjangku. Nyakula ngananatju nyurrangarrinya Katutjaku wangka nintilku, tjukarurrunyurra palumpa kutu nyinanytjaku.

¹¹ Paapa Katutjanya, mayutju Yiiitjunyatarra ngananatju tjalipayi kuwarri yankula nyurrangarrinya nintintjaku.

¹² Yalatjitarralatju nyurrangarrimpa tjalipayi, Katutjalu nyurranya nintintjala, yanangu walytja tjutaku nyurrangarri puntura yunyitjurringkula nyinanytjaku. Yalatji puntura yunyitjurrirra nyinarra nyurrangarri yanangu kutjupa tjutakutarra puntura yunyitjurringkula nyinanytjaku. Yalatjilatju nyurrangarrimpa puntura yunyitjurringkula nyinanyi.

¹³ Yalatji nyurrangarri kutjupa tjutaku yunyitjurrirra nyinangutja palya kutawutjungka nyinaku, mayutju Katutjala. Yulta palula, mayutju Yiiitju Kurayitjanya piyuku mantakutu ngalyanku, palumpa walytja tjutatjarra.

4

Yalatji nganana tjukarurru nyinanytjaku

¹ Walytja tjutangkuya wangka ngaatjanya kulila! Ngananatju nyurrangarrinya yirriti nintinu Yiiitjuku tjukarurru nyinanytjaku. Palunyatjanu kutunyurra yalatji tjukarurru nyinapayi. Kuwarrilatju nyurrangarrinya watjanu, yalatji kutu tjukarurru Yiiitjuku nyinanytjaku purrkarringkula palumpa waarra wantinytjawiya. Yalatjinyurra tjukarurru kutu nyinanytjala Katutjanya nyurrangarrimpa yunypa nyinaku.

² Yirriti ngananatju nyurrangarrinya nintilpayi, Yiiitjuku walytja tjukarurrunyurra nyinanytjaku. Wangka palunya tjingurrunyurra kulini, yilta? Yalatjilatju nyurrangarrinya Katutjaku wangka nintilpayi

³⁻⁵ Katutjalu watjanu, wiya nyurrangarri miita kutjupa kutjupangka ngarrinytjaku, miita walytjanga kutju nyurrangarri tjukarurru nyinanytjaku. Wati tjutangkunyurra miita walytja tjukarurru kanyintjaku, wiyara wayilarringkula pikarringkunyitjaku. Katutjaku ngurra tjutangkuya miita wayilarringkula pungkupayi.

⁶ Yiiitjuku walytja tjuta nyurrangarri nyinanyi. Wiyanyurra miita kutjupakunungka ngarrinytjaku. Irritilatju nyurrangarrinya watjanu wiya yalatji nyinanytjaku. Nganana nyurrangarrinya pinangkatjananyi, ngula Katutjalu nyurrangarrinya panyapurangkula warukutu wanitjipingkamarra. Yalatjilatju nyurrangarrinya irriti pinangkatjunu.

⁷ Katutjalu nganananya nyinatjunu palumpa walytja tjukarurru nyinanytjaku, wiyala kuya palyara nyinanytjaku.

⁸ Wangka palunya Katutjaku wangka, wiya nganampa kutju. Tjinguru nyurrangarri Yiiitjuku walytja tjutangu wangka palunya kulira wantiku. Yalatjinyurra Katutjaku kurrupatarra kulira wantiku. Katutjalu palumpa kurrupa nganananya tjarrpatjunkturpayi, nganana palunya kulira tjukarurru nyinanytjaku.

⁹ Yiiitanyurra Yiiitjuku walytja tjutaku yunyitjurrirra nyinanyi. Wiyalatju piyuku wakara nintilku, yunyitju tjanampa nyinanytjaku, nintinyurra nyinanyi. Katutjalu nyurrangarrinya nintinu yunyitju tjanampa nyinanytjaku. Yuwa, palunyanyurra kulira yunyitju tjanampa nyinanyi.

¹⁰ Manta Matjatunianya ngurra tjutakutarra nyurrangarri yunyitju nyinanyi. Kutu tjanampa nyurrangarri yunyitju nyinanytjaku.

¹¹⁻¹² Wangka yalatjitarra nyurrangarri kulintjaku. Yanangu tjutaku nyurrangarri palya kutu nyinanytjaku, yanangu kutjupaku pikarrinytjawiya. Wiyanyurra waarrkawiyanyurra nyinanytjaku, waarrkarringkulanyurra nyinanytjaku, maniku, kuka manggarrikutarra. Wiyanyurra kutjupa tjutangka yinkarra kutu mantjira nyinanytjaku. Yalatjinyurra waarrkarringkula nyinanytjaku nganana nyurrangarrinya irriti nintilpayi. Yalatjinyurra waarrkarringkula nyinanytjala, Yiiitjuku ngurra tjuta nyurrangarrimpa yunypa nyinaku.

Puulalu tjananya nintilku, "Mayutju Kurayitjanya ilkaringuru wararrakatu"

¹³ Walytja tjutangkuya wangka ngaatjanya kulila! Tjukarurrunyurra kulintjaku Yiiitjuku walytja mirri tjuta ngula pakantjala, wiyanyurra putu kulintjaku. Wiya nyurrangarri yalatji wiyawana kulintjaku, "Ngayuku walytja, Yiiitjuku walytja wiyarringu. Tjinguru paluru ngula kanarriku, tjinguru wiya." Katutjaku ngurra tjutaya putu kulini, mirri tjutaku.

¹⁴ Yiiitjuku walytja tjutangkula kulini, Yiiitjunya ilurra paluru ngarrirra kanarringu. Katutjaku ngurrangka paluru kuwarri nyinanyi. Ngula Katutjalu palumpa walytja tjutaku kurrupa tjuta, Yiiitjunyatarra mantakutu ngalya iyalku. Paluru tjana Yiiitjuku walytja tjuta kurrupa tjuta panangka irriti tjukarurru nyinapayi.

¹⁵ Wangka ngaatjanya nganana nyurrangarrinya nintini, Yiiitjulu nganampa mayutjungku tjananya irriti watjanu. Ngula, Yiiitjuku walytja mirri tjuta pananguru kanarringkula pakalku. Kanarringkulaya Yiiitjulakutu yankula tjungurriku, paluru

ilkaringuru mantangka ila ngalya tjarukatinytjala. Nganana Yiiitjuku walytja panangka kana nyinanytja tjuta panangka nyinaku. Palunya tjutangka nganti nganana yanku Yiiitjula tjungurrikitja.

¹⁶ Katutjanya raapa mirraku. Palumpa ilkari ngurrara mayutju tinatarra raapa mirraku. Mayutju tina paluru mirrarra turampata mirratjingantjala, Yiiitjunya mayutju nganampa tjarukatirra ngururra palangka ilkaringka ngaraku. Palunyatjanu Yiiitjuku walytja mirri tjuta mantanguru pakara kanarringkula pakalku.

¹⁷ Palulanguru nganana Yiiitjuku walytja mantangka kana nyinanytja tjuta, yankula yutuwarawana Yiiitjula tjungurringku, palumpa walytja yurruntitja tjutangka nganti. Palulanguru nganana mayutju Yiiitjulawana kutu nyinamalpa.

¹⁸ Tjinguru Yiiitjuku walytja tjaampalangu yalatji putu kulilku, "Nganampa irriti ilunytjatjanu tjinguru ngula kanarriku, tjinguru wiya." Yalatjiya putu kulira watjilpa nyinanytjala, nyurrangarri wangka palunya tjananya tjakultjura!, kuliraya yunypa nyinanytjaku.

5

Yanangu tjutaya yutuyutu nyinanytjala Yiiitjunya piyuku ngalyanku

¹ Walytja tjutangkuya wangka ngaatjanya kulila! Yanangu tjutangu tjaipilpayi yalatji, "Yiiitjuna yaalytjingara piyuku ngalyankuku, tjintu nampa yaalytjingka?" Ngayulu wiya nyurrangarrinya wangka palulawana rawangu nintinmalpa, nintinkunyurra kulini.

² Wiya yanangu ninti nyinanyi tayimi palumpaku, Yiiitjunya piyuku ngalyananyingka. Yanangu tayimiku ngurra yara yalatji. Mulyatanytjungku kulilku yulytja mantjilkitjangu. Paluru yankula mantjilku waala ngurrara yutuyutu yanku ngarrinyingka. Yara palunya nguwanpa Yiiitjunya piyuku ngalyanku, yanangu tjuta yutuyutu nyinanytjala.

³ Yulpa palula yalatjikujuraya kulira watjalku, "Palyala nyinanyi mani, yulytjatjara. Kutjupangu wiyalanya pungku." Yiiitjulu piyuku ngalyankula tjananya wantinytjala, paluru tjana watjara waniku, "Nganananyatarra paluru katimara. Wiyalpi nganana Katutjaku ngurrangka kana kutu nyinaku, kuunyi warungkalpi nganana nyinaku."

⁴ Nganampa walytja tjuta palyanyurra nyinanyi, wiya nyurrangarri kuya palyalpayi tjuta nguwanpa. Tjucarurru nyinarra nyurrangarri patani paluru piyuku ngalyankunytjaku.

⁵⁻⁷ Yuwa, tjucarurrunyurra Yiiitjuku walytja tjuta nyinanyi, wiya kuya palyalpayi tjuta nguwanpa.

⁸ Nganana kutu Yiiitjuku tjucarurru nyinanytjaku, wiya kuya palyantjaku. Nganana yanangu kutjupa tjutaku palya nyinanytjaku, kaangkinytji. Yalatji nganana yunypa nyinanytjaku, yalatji kulira, "Yilta, Yiiitjunya nganampa piyuku ngalyanku. Paluru ngalyankunytjala nganana palumpa ngurrangka kana kutu nyinamalpa."

⁹ Katutjalu kulini, nganana Yiiitjuku walytja tjuta kana kutu nyinanytjaku, mayutju Yiiitjunyalampa walytja nyinanytjala, paluru wiya kulini ngula nganannya kutawatjungka kuru watjara warukutu waninytjaku, wiya.

¹⁰ Yiiitju Kurayitja palurulampa watiyangka mirringku, nganampa kuya wanikitja, nganampa kuya waninytjala nganana palulawana kana kutu palumpa ngurrangka nyinamalpa. Yiiitjunya nganampa piyuku manta ngaakutu ngalyananyingka, palumpa walytja yurrumpa nyinangitja tjuta, nganana tarra kuwarri nyinanytja tjutatarra tjungu kana kutu palulawana nyinaku.

¹¹ Tjinguru Yiiitjuku walytja tjaampalaya wangka ngaaku ngurra nyinarra walytja yurrumpa nyinangitja tjutaku putu kulilku. Yalatjiya putu kulintjala nyurrangarri tjananya wangka palunya tjakultjungkunytjaku, tjana kulira yunypa nyinanytjaku. Ngayulu nintinku kulini, nyurrangarri tjananya Katutjaku wangka kutu nintira pukulmankupayi.

Mayutju tjutakunyurra palya nyinanytjaku, Yiiitjuku walytja tjutaku

¹² Walytja tjutangkuya wangka ngaatjanya kulila! Ingkata tjuta nyurrangarrimpa nyinanyi. Palumpa tjanampa tjucarurrunyurra palya nyinanytjaku. Katutjaku waarrka nyurrangarrimpa tjana palyalpayi, tjucarurrunyurra nyinanytjaku.

¹³ Palumpa tjanampa nyurrangarri yunytju nyinanytjaku, tjana nyurrangarrinya Katutjaku wangka kutu nintintjala. Yiiitjuku walytja kutjupa tjutakutarra nyurrangarri yunytju nyinanytjaku.

¹⁴ Yiiitjuku walytja tjaampalaya liitjipaka nguwanpa nyinanyi. Watjala tjananya!, waarrkarrinytjaku. Tjaampalangkuya putu kulini Yiiitjuku tjucarurru nyinakitjangu. Nintinma tjananya!, tjucarurruya Yiiitjuku nyinanytjaku. Tjaampalangkuya Yiiitjuku

walytja tjuṅangu wiyawana kulira nyinanyi. Palunya tjananya nyurrangarri puriny-pangku nintintjaku, wiya tjanampa purrkarrinytjaku. Tjinguru tjaampala ngulu nyinanyi Yiiitjuku tuunlayiki tjuṅangu tjananya panyapurangutjangka. Nintira tjananya pukulmarra!, nguluwiyangkuya Yiiitjukunu wangka tjakultjurinkunytjaku.

¹⁵ Tjinguru Yiiitjuku walytja tjuṅa nyurrangarrimpa tuunlayiki nyinanytjala, wiya palumpa tjanampa nyurrangarri tuunlayiki nyinanytjaku. Palumpa tjanampa nyurrangarri palya nyinanytjaku, Katutjaku ngurrpa tjuṅakutarra.

¹⁶⁻¹⁸ Kutunyyurra Yiiitjuku walytja tjuṅa yunypa nyinanytjaku. Katutjalanyurra kutu tjpira walkuntjaku. Yalatjinyurra Yiiitjuku walytja tjuṅa nyinanytjaku. Katutjalu nyurrangarrinya yalatji nintilpayi. Tjinguru nyurrangarrinya tuunlayiki tjuṅangu panyapurangkula pungkunytjala, kutunyyurra Katutjanya walkuntjaku, yalatji kulira, “Katutjalulanya yilta yantayantani, Yiiitjuku walytjala nyinanyingka.” Tjinguru wati mulyatanytjungku nyuntupa mani, yulytja mantjira katinytjala, wiya nyuntu Katutjaku ngurrkurrinytjaku. Katutjanya kutunyyurra walkura tjpiranytjaku, yalatji kulira, “Katutjalulanya yilta yantayantani, Yiiitjuku walytjala nyinanyingka.” Tjinguru nyuntu-paka miinta ngarrirra kutu Katutjanya walkuranytjaku, yalatji kulira, “Katutjaluni yilta yantayantani, Yiiitjuku walytjana nyinanyingka.” Nyurrangarri yalatji nyinanytjaku Katutjalu nyurranya kuliningka.

¹⁹ Katutjaku kurrunpangkunta nintintjala, nyuntu kulira palyantjaku, wiya kulira wantinytjaku.

²⁰⁻²² Tjinguru Yiiitjuku walytja kutjupangkunta yalatji watjalku, “Kuarri Katutjalu ngayunya nintinu, alatji nyuntu palyantjaku.” Wangka yalatji nyuntu kulira Katutjanya yurrunpa tjpintjaku yalatji, “Katutja, nintilani! Tjinguru wangka palunya yilta nyuntupa?, tjinguru wiya. Tjukururru nintila!, tjpintjalananta.” Tjinguru Katutjalunta nintilku wangka palunya yilta palumpa. Palunyatjanu nyuntu wangka palunyakku tjukururu nyinanytjaku. Tjinguru Katutjalunta nintilku wangka palunya yanangukunu. Palunyatjanu nyuntu wangka palunya kulira wantinytjaku.

²³ Katutjalulanya nintilpayi yunypa nyinanytjaku. Palunya ngayulu tjpilpayi, paluru nyurrangarrinya nintintjaku, kutunyyurra tjukururu nyinanytjaku. Ngayulu kulini paluru nyurrangarrinya kutu yantayantara tjukururu kanyintjaku, mayutju Yiiitjunya piyuku mantakutu ngalyananyingka.

²⁴ Yilta, Katutjalu nyurrangarrinya nintilku yalatji tjukururu nyinanytjaku. Wiya paluru kulira wantiku, wiya, yilta nyurrangarrinya nintilku.

²⁵ Nyurrangarri nganampa walytja tjuṅa nyinanyi. Nyurrangarri nganampa Katutjanya tjpinja!

²⁶ Nyurrangarri kulintjaku nganapa palya nyinanyi.

²⁷ Mayutju Yiiitjulu ngayunya palumpa waarrkana nyinatjunutjangka ngayulu nyurrangarrinya watjana, piipa ngaatjanya nyurrangarri riiitamilantjaku, Yiiitjuku walytja yuwankarra tjungurrinytjala.

²⁸ Katutjanya ngayulu tjpinalpa, paluru alṭururrukula nyurrangarrinya yantayantantjaku, kutu.

Tjitjaluniyanya Ngurrara Tjutaku Piipa Nampa 2

¹⁻² Ngananatju Puulalu, Tjayilitjalu, Timitjiyilu Tjitjaluniyanya ngurrara tjutaku nyurrangarrimpa piipa ngaatjanya wakara wantirriyani. Nintingkulatju kulini nyurranggarri mayutju Yiitju Kurayitjaku walytja tjuta nyinanyi, paapa Katutjakutarra walytja nyurranggarri nyinanyi. Ngayulu Katutjanya Yiitjunyatarra tjapilpayi alturnringkula nyurrangarrinya kutu yantayantantjaku, nyurranggarri palumpa kutjarra yunypa nyinanytjaku.

³ Yilta, nyurranggarri Katutjaku walytja tjuta tjukarurru kutu nyinanyi. Yiitjuku walytja kutjupa tjutaku nyurranggarri kutu yunyutju tjanampa nyinanyi. Yalatjinyurra tjukarurru nyinanytjala Katutjanyalatju kutu walkulpayi.

⁴ Ngurra tjutawana ngananatju Yiitjuku walytja kutjupa tjutangka yalatji tjakultjunkturpayi, "Yiitjuku yunyutjuwiya tjutangka panyapurangkula pungkunyitjala Tjitjaluniyanya ngurrara tjutaya kutu tjukarurru nyinanyi."

⁵ Paluru tjana yunyutjuwiya tjutangka panyapurangkula pungkunyitjala nyurranggarri alatji kulintjaku, "Katutjanya nganampa yunypa nyinanyi. Paluru nintingku kulini, nganananya tjana panyapurangkula pungkunyitjala. Ngula palurulanya yilta yantayantalku palumpa ngurrangka."

⁶⁻⁷ Ngula Katutjalu yunyutjuwiya tjuta tjananya kuutawutjunga kulira payira wantirriyalku, kanya nyurrangarrinya tjukarurru yantayantalku. Nganananyatarra paluru yantayantara kanyilku yunyutjuwiya tjutangkamarra, Yiitju Kurayitjanya piyuku mantakutu ngalyankunyitjala, palumpa ilkari ngurrara tjutawana tjungu.

⁸⁻⁹ Yulta palula Yiitjuku yunyutjuwiya tjuta, palumpa wangka kulira wantipayi tjutatarra tjananya watjara wantirriyalku waru tinakutu. Yilta, mayutju nganampa Yiitjulu palunya tjananya warukutu wantirriyalku, Katutjaku wangka ngaatjanya kulira wantingutjanga, tjana. Wiya tjana Katutjaku ngurrangka kana nyinaku, warungkaya kutu kampamalpa. Warungkamarra tjananya Katutjalu ngangkari tinatjarrangku wiya yantayantalku.

¹⁰ Yalatji ngaraku Yiitju Kurayitjanya mantakutu piyuku ngalyananyingka. Yulta palula palumpa wangka kulira walytjarringutja tjutangkuya Yiitjulawana tjungur-ringkula palunya walkulku. Nyurrangarritarra yalatji palunya walkulku, nganampa wangka tjakultjunutja kulira.

¹¹ Yurrunpa Katutjalu kulini Tjitjaluniyanya ngurrara tjutanyurra palumpa walytja tjuta nyinanytjaku. Ngananatju kutu palunya tjapilpayi nyurranggarri palumpa walytja tjukarurru kutu nyinanytjaku. Yalatjitarralatju tjapilpayi, Katutjalu nyurrangarrinya kantilyankunyitjaku palumpa waarrka palyantjaku. Yalatji palyalkitjanyurra yunyutjuringanyi Yiitjuku walytja tjuta nyinarra.

¹² Yalatjinyurra palumpa waarrka palyantjala nyakula yanangu tjutangka Yiitju Kurayitjanya pulkapungku. Palunyatjanu Katutjalu Yiitju Kurayitjalu nyurrangarrinyalpi pulkapungku palya nyinapayi kutjarrangku.

2

Mayutju kutjupara Katutjaku yunyutjuwiya nyinaku

¹⁻² Ngayulu nyurrangarrinya panyapa watjanu, nganampa mayutju Yiitju Kurayitjanya piyuku ngalyananyingka, nganana tjungurriku. Wangka ngaatjanyaya kulila! Yanangu tjaampalangu wiyawana watjaningi, "Yiitjanya yurrunpa piyuku mantakutu ngalyanukunyu." Wiyanyurra putu kulira nyinanytjaku. Paluru wiya piyuku ngalyanu, ngula ngalyanku. Tjinguru paluru tjana nyurrangarrinya watjanu yalatji, "Katutjaku kurrupangkuni nintinu, Yiitjanya yilta piyuku ngalyanu." Tjinguru tjana yalatji watjanu, "Yiitjuku walytja tjutangkulanatju watjanu Yiitjanya yilta piyuku ngalyanu." Tjinguru tjana yalatji watjanu, "Puulalunggarri piipangka watjanu Yiitjanya yilta piyuku ngalyanu."

³ Wangka palunya nguwanpa wiyanyurra kulintjaku, kuliranyurra wantinytjaku. Yiitjanya piyuku ngalyankunyitjala yurrunpaya yanangu yuwankarra Katutjaku yunyutjuwiya nyinaku. Yanangu nguwanpa mayutju kutjupara Katutjaku yunyutjuwiya nyinaku. Katutjalu yurrunpa palunya kulira watjanu warukutulpi ngula wantirriyalkitjangu.

⁴ Katutjaku yunyutjuwiya paluru walytjangu kulilku, "Yanangu tjutangka wiya Katutjanya pulkapungkunytjaku. Katutjanya nguwanpa tjuta kutjupatarra wiya tjana

pulkapungkunyjtaku, ngayunya kutjuya kulira pulkapungkunyjtaku.” Palulanguru Katutjaku tjaatji tjangka Katutjaku yunyjtuywiya paluru yankula nyinaku. Nyinarra yanangu tjtangka ngunyjtinytjunku yalatji, “Ngayulu Katutjanya yilta nyinanyi, nyurrangarri ngayunya kutju pulkapungkunyjtaku.”

⁵ Yurrunga ngayulu nyurrangarrilakutu yankula wangka palunya watjanu. Wangka palunya yurra kulini, yilta?

⁶ Katutjaku yunyjtuywiya palunya mayutju kutjupangku marrkura kanyini ngalyankutjipingkamarra. Marrkura kanyilpayi palumpa nyurrangarri ninti nyinanyi. Yurrunga ngayulu nyurranya watjanu. Ngula Katutjaku yunyjtuywiya paluru ngalyanku. Katutjanya kutju ninti nyinanyi palumpa tayimiku.

⁷ Yunyjtuywiya paluru palumpa ngankaritjarrangku yanangu tjuta kuwarri tjingapunganyi kuya palyantjaku. Marrkura kanyilpayi paluru wiya kuwarri yuti mantangka nyinanyi, yunyjtuywiya palunya marrkura kanyini. Marrkura kanyilpayi paluru yunyjtuywiya palunya ngalya wantirriyalku, kutjupangku ngula watjantjala.

⁸ Yalatji watjantjala Katutjaku yunyjtuywiya paluru ngalyankula yuti nyinaku. Palulanguru Yitju Kurayitjalulpi palunya mirri pungku, ngaalymankula puyura ngankaritjarrangku mirri pungkuku. Nganampa mayutju Yitju Kurayitjalu piyuku mantakutu ngalyankula Katutjaku yunyjtuywiya palunya mirri pungku.

⁹⁻¹¹ Yanangu tjtangku Katutjaku wangka kulira wantiku. Tjinguru tjana Katutjaku wangka kulintjala Katutjalu tjananya walytja tjuta kanyilku. Yanangu paluru tjana palumpa wangka kulira wantiku. Katutjaku yunyjtuywiya paluru, mamuku mayutjukunu ngankaritjarra nyinarra kutjupa kutjupa palyanmalpa. Paluru tjananya yanangu tjtawana tjakultjurinkula tjingapungamalpa, Katutjanya kulilwiyangku wantinytjaku. Palulanguru Katutjalu tjananya wantiku yunyjtuywiyaku wangkaku kutju nyinanytjaku.

¹² Wangka palunya wiyawanangkuya kulintjtangka Katutjalu tjananya mirritjunku, kutu kuya palyalpayi tjuta, Katutjaku wangkaya kulintjawiyangka.

Tjukurrunnyurra kutu nyinanytjaku

¹³ Walytja tjuta, kulilaniya! Katutjanya nyurrangarrimpa yunyjtuy nyinanyi. Paluru kulini nyurrangarri yurrunga nganampatju wangka kulira Yitjuku walytjarringkula nyinanytjaku. Kutjupa tjuta nganti nganampatju wangka kulira Yitjuku walytjarringu. Katutjaku kurrunpangku nyurrangarrinya nintinu Yitjukunu wangka kulira tjukururruipi nyinanytjaku. Yalatjinyurra palumpa walytjarringanyingka nganampatju Katutjanya kutu walikulpayi.

¹⁴ Katutjalu kulini nganampatju nyurrangarrilakutu yankula tjakultjunktuytjala, nyurrangarri kulira palumpa walytjarrinytjaku, walytjarringkula Yitju Kurayitjalawanalpi kana nyinanytjaku. Paluru ilta nganampa mayutju nyinanyi.

¹⁵ Yurrunpalatju nyurrangarrilakutu yankula Katutjaku wangka nintiningi. Ngantilatju nyurrangarrilakutu piipa wakara wantirriyanu nintilkitjangku. Wangka palulawana nyurrangarri kutu tjukururru nyinama!

¹⁶⁻¹⁷ Yuwa, paapa Katutjanyalampa yunyjtuy nyinanyi. Nganampa alturnringkula nintinu nganana yalatji kulintjaku, “Nganananya Yitjuku walytja tjuta Katutjalu manta ngaangka yantayantara palumpa ngurrangka nyinatjunku, kana kutula nyinanytjaku.” Kutulatju nyurrangarrimpa tjapiningi, Yitju Kurayitjalu paapa Katutjalutarra nyurrangarrinya kantilyankunyjtaku, nguluwiyanyurra nyinarra tjukururru palyara wangkanytjaku.

3

Nyurrangarri Katutjanyalampa tjapintjaku

¹ Walytja tjuta, wangka ngaatjanyalpiya kulila! Nyurrangarri Katutjanyalampatju tjapinma! Yalatjiya tjapinma!, yanangu tjtangku ngurra tjtawana Yitjukunu wangka kulira palumpa walytjarrinytjaku, nyurrangarri yurrunga kulira palumpa walytjarrinytja nguwanpa.

² Yalatjiya tjapinma!, Yitjuku yunyjtuywiya tjtangku nganananya panypurangkula pungkutjipingkamarra. Paluru tjana wiya Yitjuku wangka kulini.

³ Wangka ngaatjanyaya kulila! Ilta, Katutjalulanya yantayantani paluru nyurrangarrinya yilta kantilyankula kanyilku, Yitjuku tuunlayiki tjtangku pungkutjipingkamarra.

⁴ Kulililatju Katutjalu nyurrangarrinya yantayantaningi. Palulanguru nyurrangarri nganampatju wangkawana kulira tjukururru nyinanyi. Nganampatju kulini nyurrangarri wangka palulawana kutu tjukururru nyinamalpa.

⁵ Katutjanya ngayulu tjaipilpayi, nyurrangarri yanangu tjutaku kutu yunyutju nyinanytjaku, Katutjanya nganampa yunyutju nyinanytja nguwanpa. Yitju Kurayitjalu Katutjaku waarrka kutu palyalpayi, wantiwiyangku, tjana palunya panypurangkunyjtala. Nyurrangarritarra palunya nguwanpa palumpa waarrka kutu palyantjaku, tuunlayiki tjutangku nyurrangarrinya panypurangkula pungkunyjtala.

Waarrkarringkulanyurra nyinanytjaku, liitjipakawiya

⁶ Walytja tjutangkuya wangka ngaatjanyalpi kulila! Nganampa mayutju Yitju Kurayitjaluni watjanu ngayulu nyurrangarrinya nintintjaku. Palulanguru ngayulu nyurrangarrinya watjani mangarriku waarrkarrinytjaku, purrkarringkula wantinytjawiya. Nyurrangarrimpa ngurrangka Yitjuku walytja tjaampalangu waarrka wantirra liitjipaka nyinanyi. Tjana waarrka wantinytjala wiyanyurra tjanalawana tjungurrinytjaku. Paluru tjana nganampatju wangka kulira wantipayi.

⁷ Yurrunpa ngananatju nyurrangarrilawana nyinarra maniku waarrkarringangi, wiya ngananatju liitjipaka nyinapayi. Palulanguru ngananatju nyurrangarrinya Katutjaku wangka nintilpayi. Yalatjikunyorra ninti nyinanyi. Ngananatju waarrkarripayi nguwanpa nyurrangarri waarrkarringkula nyinanytjaku.

⁸ Nyurrangarri mangarri tjinguru kuka yungkunyjtala ngananatju ngaparrtjingu mani nyurrangarrinya yungkupayi. Yalatjilatju kuliningi, "Tjitjaluniyanya ngurrara tjutangu wiya mani tina kanyini. Nganapa waarrkarringkula mani mantjira mangarri an kuka payimilalku, tjana yinkatjipingkamarra." Yalatji kulira ngananatju mungangka tjintungkatarra waarrkarringkupayi.

⁹ Yurrunpalatju nyurrangarrilawana nyinarra yalatji kulinu, "Katutjaku waarrkalatju tjanalawana palyantjala, Tjitjaluniyanya ngurrara tjutangu nganapanya mangarri an kuka ngaparrtjingu yungkunyjtaku. Yalatjiya ngurra tjutawana ingkata tjuta yungkula paltjani." Yalatjilatju kulira wantingu. Piyuku kuliralatju yalatji watjanu, "Nganapa waarrkarringkula mani mantjira mangarri an kuka payimilalku, tjana yinkatjipingkamarra. Tjana nyakula yalatji kulintjaku, 'Puulanyangarri mangarriku waarrkarringkula nyinapayi. Tjananya nguwanpa nganapa waarrkarringkula nyinanytjaku.'"

¹⁰ Ngananatju nyurrangarrilawana nyinarra watjaningi yalatji, "Yanangungku waarrka wantirra nyinanyingka, wiyanyurra paltjantjaku."

¹¹ Panyapatju nyurranya watjanu, kutjupangkulanayatju tjakultjunutjangka. Palurulanatju kuwarri tjakultjunu, "Tjitjaluniyanya ngurrara Yitjuku walytja tjaampalaya waarrka wantirra liitjipaka nyinanyi. Tjana tjungurringkula tjaalymara wangkapayi."

¹² Yanangu paluru tjana tjukarurrulpi waarrkarringkula nyinanytjaku, mangarri walytjangu payimilara ngalkuntjaku. Nganampa mayutju Yitju Kurayitjalu yurrunpa watjanu ngayulu nyurrangarrinya nintintjaku. Palulanguru ngayulu nyurrangarrinya watjani nyurrangarri palumpa walytja tjuta yalatji mangarriku waarrkarrinytjaku.

¹³ Walytja tjutangkuya kulila! Waarrka wantirra nyinapayi tjutaku tjanampa wiya yunyutjuwiya nyinanytjaku, nyurrangarri tjukaruru tjanampa palyanma! Kutjupa tjutakutarra tjukarurruya palyanma!, purrkarrinytjawiyangku.

¹⁴ Piipa ngaatja nyurrangarri tjana riitarringanyingka, tjinguru tjaampalangkuya kulira wantiku yalatji, "Wiya Puulalungarri nganapanya watjantjaku." Yalatji kulira wantipayi tjutawana wiya nyurrangarri tjungurringkula tjaalymara wangkanytjaku, tjananya wantinytjaku.

¹⁵ Palumpa tjanampa wiyanyurra yunyutjuwiyarringkula nyinanytjaku, nyakula tjananya palya wangkanytjaku, Yitjuku walytja kutjupangka palya wangkanytja nguwanpa.

Puulalu piipa wakara wiyalkitjangkulpi tjananya watjanutja

¹⁶ Katutjalulanya yanangu tjuta yunypalpayi. Palulanguru ngananatju palunya tjaipini, nyurrangarrinya yunypara yanayanantantjaku. Yunyutjurringanyilatju Katutjalu nyurrangarrinya yilangu yanayanantantjaku.

¹⁷ Wati kutjupangu nyinarra ngayuku malpangku piipa ngaatjanya wakaningi, tjungungkultju ngayulu Puulalu wangkanytjala. Kala, wangka ngaatjanyalpi ngayulu Puulalu marangu tjayinamilani yalatji, Puula. Nyakulanurra yalatji kulilku, "Puulalu yilta, piipa ngaatjanya wantirriyanu. Paluru yini wakanutja ngaatja yalatji paluru kutu piipangka wakara wantirriyalpayi."

¹⁸ Ngayulu Katutjanya tjanimalpa, nganampa mayutju Yitju Kurayitjalu althurringkula nyurrangarrinya yanayanantantjaku.

Wati Timitjiyiku Piipa Nampa 1

¹⁻² Ngayulu Puulalu piipa ngaatjanya nyuntupa wakani Timitjiyi, wantirriyalkitjangku. Yiitju Kurayitjaluni Katutjalutarra ngaratjunu palumpa waarrkana nyinanytjaku. Yilta Katutja paluru nganampa kuya wanipayi, palulanguru nganapanya kana kanyilku. Yalatjila kulira yunypa nyinanyi. Ngali Yiitjuku walytja nyinanyi, palulanguru ngayulu kulini nyuntu Timitjiyi ngayuku katja nguwanpa nyinanyi. Paapangkunanta katja kulira ngayulu Katutjanya tjaipilpayi, paluru alturnringkula nyuntunya yantayantantjaku, nyuntu yunypa nyinanytjaku. Palumpa katja Yiitjunya nganampa mayutju tina nyinanyi.

³⁻⁴ Tawunu Yipitjangka ngayulunanta watjanu, manta Matjatuniyalakutu yankukitjangku, yalatji, "Tawunu ngaangka nyinama! Tjaatji ngurrara mankurra tjananya nyuntu marrkula!, wiyaya tjana wiyawanangu nintintjaku." Palulangurunanta piyuku watjani kutu tjananya nyuntu marrkula yalatji! Wiyaya tjukurra kutjupawana kutu wangkanytjaku. Irriti nyinapayi tjuta yini tjuta tjana kutu kulira wangkapayi, Yiitjuku walytja kutjupa tjuta yantayantalkitjangku kulintjawiya. Marrkula tjananya!, wiyaya tjana yini tjuta kulira walkuntjaku. Paluru tjana Katutjanya yini kutju kulira walkuntjaku, Yiitjuku walytja kutjupa tjutatarra yantayantantjaku. Paluru tjana palumpa wangka kutju tjukururu nintintjaku, wiya wangka kutjupawana wangkarra pikarrinytjaku.

⁵ Timitjiyi, nyuntu tjananya Yiitjuku walytja tjuta yalatji watjala! Tjana yanangu kutjupa tjutaku kulira yunyutju tjanampa nyinanytjaku. Yalatji tjana yunyutju tjanampa nyinarra tjukururu Yiitjuku kutu nyinanytjaku. Yalatji tjananya nyuntu kutu nintila!

⁶ Paluru tjana wiya tjukururu nyinanyi. Katutjaku wangkaya wantirra wiyawana wangkapayi.

⁷ Yunyutjuringaniya Muutjaku wangka nintilpayi nyinakitja. Yalatji nintilkitjangku tjana pakara wangka kutjupawanalpiya nintilpayi. Paluru tjana yalatji rikinarripayi, "Nganana Muutjaku wangka tjukururu nintilpayi."

⁸⁻⁹ Muutjaku wangka matupurra wiya nganana wantinyi. Nganana kulini wangka palunya palya ngaranyi. Wangka palunya nganana riitarringkula tjukururu nyinanytjaku. Yurrumpa Katutjalu Muutjanya nintinu luwu palunya wakantjaku, kuya palyalpayi tjutangku kulintjaku, "Yilta, nganana alatji wangka palunya wantipayi." Wiya Muutjalu luwu palunya wakanu tjukururu nyinapayi tjutangku kulintjaku. Luwu palunya ngaranyi, Katutjaku wangka kilytjuntankupayi tjutangku yalatji kulintjaku, "Muutjaku luwuwana wiya nganana tjukururu nyinanyi, wiyawana nganana nyinanyi, luwu palunya kilytjuntananyi." Muutjaku luwu palunya ngaranyi, Katutjaku wangka kilytjuntankupayi tjutangku kulintjaku. Muutjaku luwu kutjupa ngaranyi, yanangu kutjupa mirri pungkupayi tjutangku kulintjaku. Pungkupayi kutjupa tjuta kuyalingku nyinanyi, paapa, maama walytja tjana mirri pungkupayi.

¹⁰ Muutjaku luwu kutjupa ngaranyi miita kutjupa kutjupangka ngarripayi tjutangku kulintjaku. Muutjaku luwu kutjupa ngaranyi wati kutjarra miitararra nyinanytja tjutangku kulintjaku. Muutjaku luwu kutjupa ngaranyi witira kanyilpayi tjutangku kulintjaku. Tjana yanangu tjuta ngulutjingara katirra kanyilpayi waarrkarrinytjaku, wiitjimani mantjintjawiya. Muutjaku luwu kutjupa ngaranyi ngunyitji wangkapayi tjutangku kulintjaku. Luwu palunya ngaranyi kuutawutjunga ngunyitji wangkapayi tjutangku kulintjaku. Yuwa, Katutjaku wangka kilytjuntankupayi tjutangku Muutjaku luwu palunya kulintjaku.

¹¹ Muutjaku luwu palunya ngaranyi Katutjaku wangka kilytjuntankupayi tjutangku kulintjaku. Katutjakunu wangka palunya Yiitjuku wangkatarra ngaranyi. Ngayulu wangka alatji kulira tjakultjankupayi. Yiitjukunu wangka wiya kulira wantinytjaku yanangu tjutangku. Katutja paluru mayutju tinalampa nyinanyi. Ngayulu palunya kutju walkulpayi.

Puulalu watjalku, "Katutjanyalampa alturnyutju nyinanyingka nganana walkuntjaku"

¹² Mayutju Yiitju Kurayitjalu yurrumpa yalatji kulini, "Puulakunara yunypa nyinanyi, palurutju tjukururu nyinanyi." Yalatji paluru kulira ngayunya rapanu, palumpa waarra ngayulu palyantjaku. Palulanguru ngayulu Yiitju Kurayitjanya walkuni.

¹³ Yurrumpa ngayulu kuyakuya nyinangi. Paluru ngayunya wantimara ngulytjurinytjawiyangku, kutuna palunya panypurangkupayi. Ngayulu palumpa walytja tjuta

pungkupayi. Ngayunya Yiiitjulu wantimara. Wiya. Yiiitjunyatju yaltururringu ngayuku, ngayulu palumpa walytja tjuta ngurrpangku panypurangkula punganitja. Yurrunpa ngayulu wiyawana yalatji kulilpayi, “Yiiitjanya wiya Katutjaku katja nyinanyi, paluru mungutja.”

¹⁴ Palulanguru mayutju Yiiitjanya ngayuku puntura yaltururringu. Palunyatjanu ngayulu palumpa walytjarringkula yunytju nyinanyi.

¹⁵ Yilta, Yiiitu Kurayitjanya manta ngaakutu ngalyanu, yanangu tjutaku tjanampa kuya wanikitja, yalatji nganana Katutjaku ngurrangka kana kutu nyinanytjaku. Wangka palunya tjukaruru ngaranya nganana kulintjaku. Ngayulutarra kuyalingku nyinapayi, kuya palyalpayi. Yanangu kutjupa tjutangku kuya palyalpayi. Palula tjutangka wirrili ngayulu kuya puntura palyalpayi. Palulanguru ngayulu kuyatjarra nyinapayi.

¹⁶ Paluru ngayuku altururringkula kuya tjuta waningu, yalatjiya yanangu tjutangku kulintjaku, “Katutjalu, Yiiitjulutarra Puulaku altururringkula kuya palumpa waningu, Yiiitjuku walytja paluru nyinanytjaku. Yalatji paluru nganampa altururringkula kuyalampa waniku, nganana Yiiitjuku walytja nyinanytjaku, yalatji nyinarra nganana kana kutu nyinanytjaku.” Palunya nguwanpa yanangu ngantitja tjutangkulpi kulilku, “Katutjalu, Yiiitjulutarra Puulaku altururringkula kuya waningu, Yiiitjuku walytjalpi paluru nyinangu. Yalatji paluru nganampa altururringkula kuyalampa waniku, nganana Yiiitjuku walytja nyinanytjaku, yalatji nyinarra kana kutu nyinanytjaku.”

¹⁷ Katutjanya mayutju tina nganana walkuntjaku. Nganana palunya kutu walkura nyinarra mirrirriku. Katutja paluru kutju nganampa kutu nyinarra nyinamalpa mayutju tina wiyarringkunytwaiya. Nganana yanangu tjutangku wiyala nyanganyi. Yalatji nganana nyakuwiyangku kulini paluru nganampa mayutju tina kutu nyinamalpa. Amin.

¹⁸⁻¹⁹ Timitjiyi, panyapananta watjanu ngali Yiiitjuku walytjararra nyinanyi, nyuntu ngayuku katja nguwanpa nyinanyi. Paapangku nguwanpananta pinangkatjunanyi. Yurrunpa Katutjaku wangka watjalpayingku nyuntunya watjanu, Katutjaku tjukaruru nyinarra nyuntu palumpa waarrka yunypangku palyantjaku, yanangu tjutangku wangka nyuntupa kulira tjukarurrulpi nyinanytjaku. Wangka palulawana ngayulunanta kuwarri pinangkatjunanyi. Wangka ngaatjanya ngayuku nyuntu kulira Katutjaku waarrka tjukaruru yunypangku palyantjaku. Yalatji tjukaruru nyinarra nyuntu kulilku, “Katutjaku wangkawana ngayulu tjukaruru palumpa waarrka palyani, ngayulu tjananya nintini tjukarurruya nyinanytjaku.” Yanangu paluru tjana wiya Katutjaku waarrka tjukaruru palyani, Katutjaku wangkaya kulira wantinyi.

²⁰ Paluru tjanala tjukarra kutjupa, yini Yayiminatjalu Yalikitjantalu tjungurringkula Katutjaku wangka kulira wantinyi. Yiiitjuku walytja nyurrangarri yurrunpa tjungur-ringkunytwala ngayulu palunya kutjarra payira iyanu, nyinarrapula yalatji kulintjaku, “Ngali Katutjaku wangka wantirra wiyawana nyinapayi. Ngali tjukarurrulpi Katutjaku nyinanytjaku.” Kuwarrilpipula mamuku mayutjuku waarrkana kutjarra nyinanyi.

2

Yalatji Katutjanya tjanala!

¹ Yiiitjuku walytja tjutangkunyurra wangka ngaatjanya kulintjaku. Katutjanya yurra kutu tjanintjaku, paluru yanangu kutjupa tjuta yantayantantjaku. Paluru tjananya Katutjalu yantayantantjala Katutjanya walkunma!

² Mayutju tina tjutaku, mayutju kutjupa tjutakutarra Katutjanya yurra tjanintjaku, tjana tjukaruru nganannya yantayantantjaku. Mayutju paluru tjana Yiiitjuku tuunlayiki tjuta tjananya marrkuntjaku, nganannya panypurangkula pungkupayingkamarra. Paluru tjana nganannya palyangku kanyintjala nganana yunypa nyinaku. Yalatji nganana yunypangku nyinarra Katutjanya walkunmalpa.

³ Yalatji nganana yanangu tjutaku tjanintjala, Katutjanya nganampa yunypa nyinaku. Paluru nganampa kuya wanirra nganannya kana nyinatjunku palumpa ngurrangka.

⁴ Katutjanya yunytjurringanyi yanangu yuwankarraya palumpa walytja nyinanytjaku. Paluru yunytjurringanyi paluru tjana palumpa ngurrangka kana nyinanytjaku. Paluru unytjurringanyi paluru tjana walytjarringkula wangka yalatji ngaa tjutaku ninti nyinanytjaku.

⁵ “Katutjanya mayutju tina kutju nyinanyi, yanangu yuwankarraku. Mayutju Yiiitu Kurayitjalu patjuringku nganampa Katutjanya marrkulpayi, palurulanya kuyatjarra tjuta pungkutjipingka. Yiiitu paluru patjuringkulampa marrkunutjangka, Katutjanyalampa kalpa nyinanyi.

⁶ Yiitju Kurayitjanya mirringu, yanangu yuwankarra kanalkitja, kuyatjarra tjana kutu nyinarra wiyarrinkupayingka. Palunyatjanu nganana kulini Yiitjunyalampa mirringu kuya waninytjaku. Nganana yalatji kulini, 'Yiitjanya mirringu, kuya nganampa paluru waningu. Palulanguru Katutjalu kulinu, yanangu yuwankarra palumpa ngurrangka kana nyinatjungkunyitjaku.' Yurrunpa Katutjalu kulinu, ngula Yiitjanya nganampa mirringinytjaku."

⁷ Yuwa, Katutjalu kulini yanangu yuwankarra palumpa walytjarrinytjaku, Tjuwu tjutaku kutju, wiya, yanangu ngurra kutjupa nyinanytja tjutakutarra. Wangka palunya Yiitjukuṅu ngayulu tjakultjurinkunyitjaku, Katutjaluni palumpa waarrkana ngaratjunu. Yilta, Katutjaluni ngaratjunu Tjuwuwiya tjutangka ngayulu tjakultjurinkunyitjaku, tjana Yiitjuku walytjarringkula tjukaruru palumpa nyinanytjaku.

⁸ Ngayulu Puulalu yalatji kulini. Yanangu tjutaya Katutjanya walkulkitja tjunguringanyingka, wati tjutangu kutju Katutjanya tjpintjaku, kungka tjutangu wiya. Wati paluru tjana Yiitjuku walytja palya nyinarra Katutjanya tjpintjaku, wiyayanku pikapikarringkula Katutjanya tjpintjaku.

⁹⁻¹⁰ Ngayulu yalatjitarra kulini. Yiitjuku walytja kungka tjuta wiya mantarra yutjutjarra nyinanytjaku, watingku kuya palyalkitjangku kulilpayingkamarra. Kungka Yiitjuku walytja tjutangkuya yiri nyinakitja wiya mani tinangka turitji nikilitjitarra payimilara tjarrpanytjaku, wiya, tjana alatji wantinytjaku. Kungka tjutangkuya yalatji kulintjaku, "Nganana Katutjaku yunyitju nyinarra, nganana walytja tjutanya yantayantantjaku, yiri nyinakitjangku kulintjawiya."

¹¹ Yiitjuku walytja tjutanyurra tjungurringkunyitjala, kungka tjutangkuya wangkawiyangku kulintjaku.

¹² Kungka tjutangu wiya wati tjutangka pakara Katutjaku wangka nintintjaku, wiya mayutju nguwanpangku wati tjuta watjantjaku.

¹³ Nganana yalatji kulintjaku. Wati Yatamanya Katutjalu yurrunpa palyanu. Nganana wangka palunya kulira yalatji kulini. Katutjalu Yatamanya palyara nyinatjunu kungkaku mayutju. Kungka Yiipanya nganti palyara nyinatjunu palumpa waarrkana.

¹⁴ Palulanguru mamuku mayutjungku watjanu kungka Yiipanya kuya palyantjaku. Kungka paluru kulira kuya palyanu, Yatamalu wiya kulinu mamuku mayutjungku watjantjala. Yiipalu waarrkana nguwanpangku kulira palyanu. Yiipanya nguwanpa kungka tjuta wati miita tjutaku waarrkana nguwanpa nyinanyi, kanya wati tjutanya Yatamanya nguwanpa mayutju tjuta nyinanyi.

¹⁵ Kungka tjutakutarra Katutjanya yunpa nyinanyi. Kungka tjutaku waarrka yalatji. Pipirriya yantayantara kanyintjaku. Yalatjiya tjukaruru Katutjaku nyinanytjala, Katutjalu tjanampa kuya waniku, palumpa ngurrangka kana nyinatjunku. Yiitjukuraya kutu tjukaruru nyinanytjaku, palumpa walytja tjuta.

3

Yiitjuku walytja tjutaku mayutju tina yalatji nyinanytjaku

¹⁻³ Tjinguru watingku Yiitjuku walytja tjutaku ingkata tina nyinakitjangku kulilku. Yalatji palya paluru kulintjaku. Yiitjuku walytja tjutangu ingkata tina ngaratjungkukitjangku wati tjukaruru nyinapayiku kulira ngaratjungkunyitjaku. Wati paluru ingkata nyinakitja yalatji tjukaruru nyinanytjaku. Tjinguru wati paluru ingkatarringkula kutu yalatji tjukaruru nyinanytjaku. Yiitjuku walytja tjutangu wati palunya ingkata tina ngaratjungkukitjangku yalatjiya tjpintjaku, "Wati palunya yaalytji? Paluru tjukaruru nyinanyi?" Yalatji tjukaruru nyinapayiku nyurrangari kulira palunya ngaratjungkunyitjaku. Yiitjuku kutju paluru tjukaruru nyinapayi. Miita kutjutjarra kutju paluru tjukaruru nyinapayi. Palya paluru tjukaruru kutu kulira nyinapayi, kuya wiima kutju palyalpayi. Yanningatja tjutakutarra paluru yunyparripayi, nyakula wantinytjawiya. Katutjaku wangka tjukaruru nintilpayi tjananya. Paluru waama tina tjikira turaangkarrinytjawiya nyinapayi. Paluru kutjupa tjutaku wiya pikarripayi, palya tjanampa nyinapayi. Maniku kutju kulira wiya paluru nyinapayi. Wangka yalatjiwana kutjunyurra tjukaruru nyinapayinya kulira ngaratjungkunyitjaku.

⁴ Nyurrangari kulira ngaratjungkunyitjaku wati yalatji tjukaruru nyinapayinya. Palumpa miita, pipirri tjutatarra paluru tjukarurrungku yantayantaltpayi. Wati paluru palumpa pipirri tjuta tjukarurrulkitjangku tjananya watjalpayi tjana tjukaruru nyinanytjaku, yalatji "Nyurrangari ngayuku wangkawana kulira palyantjaku."

⁵ Tjinguru wati paluru palumpa pipirri tjuta putu tjukarurrura putulpi kulilku. Palulanguru paluru putu kulilku Yiitjuku walytja tjutanya tjukarurrungku yantayantalkitjangku. Wati palunya nguwanpa wiyanyurra ngaratjungkunyitjaku.

⁶ Nyurrangarri kulira ngaratjungkuny tjaku wati yalatji tjukarurru nyinapayinya. Paluru irriiti Yiiitjuku walytjarringkula tjukarurru kutu nyinapayi, wiya wati kuwarri Yiiitjuku walytjarringutja nyurrangarri ngaratjungkuny tjaku, paluru ingkata tinarringkula walytjangku pulkawanipayingkamarra. Palulanguru paluru munupinarringkula wiyawanalpi nyinaku. Wiyawana nyinanytjala Katutjalu watjara warukutu iyalpayingkamarra. Yalatji nguwanpa mamuku mayutju Katutjalu watjanu warukutulpi iyalkitjangku. Yalatji nguwanpa watjaltjipingkamarra.

⁷ Nyurrangarri kulira ngaratjungkuny tjaku wati yalatji tjukarurru nyinapayinya. Wati paluru Katutjaku ngurra tjutangka palya nyinapayi. Yalatjiya kulilpayi, "Wati paluru Katutjaku tjukarurru nyinapayi." Yalatjiya palumpa yunypa nyinapayi. Tjinguru wati paluru ingkata tinarringkula wiyawana nyinanytjala, yanangu tjutangu Yiiitjuku walytja tjutanya ingkata palunyatarra tjana watjara panypurangu. Yalatji wati paluru ingkata tinarringkula wiyawana nyinanytjala mamuku mayutju yunyparriku. Paluru ingkata tina tjuta tjingapungkupayi, yalatji wiyawanalpiya nyinanytjaku.

Tjaatjingka waarrkarripayi tjuta

⁸ Tjaatjingka waarrkarripayi tjuta, paanytjalitjitarra tjukarurru nyinanytjaku. Nyurrangarri tjaatjingka waarrkarripayi tjuta paanytjalitjitarra ngaratjungkuny tjaku yanangu yalatji tjukarurru nyinapayinya. Wati, kungkatarra Yiiitjuku tjukarurru nyinapayi. Tjana wangka tjukarurru wangkapayi, wiya ngunyti watjalpayinya. Paluru tjana tjukarurru nyinapayi, wiya tjana waama tjikira turaangkarripayi. Paluru tjana Katutjaku wangkawana kutju kulilpayi, wiya tjana mani tinaku kutju mantjilkitja kulira nyinapayi.

⁹ Paluru tjana Yiiitjuku wangka tjukarurru kulira ninti nyinapayi, wiya tjana yiwarra kutjupawana yankupayi, paluru tjana yanangu tjutaku kalya nyinapayi.

¹⁰ Tjinguru yanangu yalatji tjukarurru nyinanytjala tjaatjingka waarrkarripayi ngaratjungkutjangu nyurrangarri Yiiitjuku walytja kutjupa tjutanya tjpintjaku, "Yalytjinyurra kulini?, paluru Yiiitjuku tjukarurru nyinanyi?, yanangu tjutakutarra palya nyinanyi? Tjaatjingka waarrkarringkuny tjaku nganana palya ngaratjunku?" Yuwankarrangu yuwa watjantjala palya nyurrangarri yanangu palunya ngaratjungkuny tjaku, tjaatjingka waarrkarrinytjaku.

¹¹ Tjaatjingka waarrkarripayi kungka tjuta tjukarurru nyinanytjaku. Nyurrangarri tjaatjingka waarrkarripayi kulira ngaratjungkuny tjaku kungka yalatji tjukarurru nyinapayinya. Kungka paluru tjana Yiiitjuku tjukarurru nyinapayi. Paluru tjana wangka tjukarurru wangkapayi, wiya tjana ngunyti wangkapayi. Wiya paluru tjana tjaalymara wangkapayi. Kungka paluru tjana palya nyinapayi, wiya tjana waama tjikira turaangkarripayi. Kungka paluru tjana kutjupa tjuta tjananya yantayantalpayi.

¹² Nyurrangarri tjaatjingka waarrkarripayi tjuta kulira ngaratjungkuny tjaku yanangu yalatji tjukarurru nyinapayinya. Miita kutjutjarra kutju nyinapayi. Pipirri tjuta tjukarurru yantayantalpayi, walytja palumpa tjuta tjukarurru yantayantalpayi, kutjupa tjutatarra.

¹³ Tjaatjingka waarrkarripayi tjuta yalatji tjukarurru kutu nyinanytjala, Yiiitjuku walytja tjutangu yalatji watjalku, "Paluru tjana palya ngananyanya yantayantani. Paluru tjana ilta Yiiitjuku tjukarurru nyinanyi."

Mayutju Yiiitju Kurayitjana yalatji nyinapayi

¹⁴⁻¹⁵ Ngayulu kulini ngula maa yankulananta nyakuny tjaku. Tjinguru ngayulu nyuntulakutu maa yankuny jawiyangka, piipa ngaatjanya nyuntu riitarringkula nintingu kulilku Katutjakuya tjukarurru nyinanytjaku. Yilta, nganana Katutjaku walytja tjuta nyinanyi, palumpa wangkawana nganana tjukarurru nyinanyi. Wangka paluru tjukarurru ngaranyi.

¹⁶ Katutjaku wangka palunya puntu ngaranyi, paluru kuwarri kutju ngananyanya nintinu. Wangka palunya yalatji,

"Ilkaringuru paluru ngalyankula yanangringkula panangka nyinangu. Pana ngurara palunya, ilkari ngurara tjutangu nyakula yunyparringu. Katutjaku kurrunpangu ngananyanya nintinu paluru Katutjaku tjukarurru nyinapayi, Katutjanyara yunypa nyinapayi. Palumpa walytja tjutangu palumpa wangkaya tjakultjurinkupayi, manta tjutawana. Yanangu tjutangu wangka palunya kulira palumpa walytjarringu. Palulanguru Katutjalu mayutju tinalampa palunya mantjira katingu palumpa ngurakutu, ilkarikutu."

4

Wiyawana nintilpayi tjuta

¹⁻² Katutjaku kurrupangkuni ngayunya Puulanya nintinu yalatji. Ngula pana ilkaritarra wiyarringkunjala yurrunpa Yitjuku walytja tjutaya tjukaruru nyinarra Yitjuku wangkalpiya tjana wantiku, kutjupa tjutaya tjukaruru kutu nyinamalpa, Yitjuku. Mamungku tjingapunganyingka nintilpayi tjutangku wiyawanalpi tjananya nintilku, Katutjaku wangka tjukaruru nguwanpa. Yalatji nintilpayi tjutangku tjananya nintintjala paluru tjana Yitjuku walytja tjutangku kulira tjana wiyawanalpi nyinaku. Nintilpayi paluru tjana ngunyjtinytjuya nyinaku.

³⁻⁴ Ngunyjtinytju paluru tjana kuwarri nyinanyi. Paluru tjana wiyawana tjananya yalatji nintilpayi. Miitararrapula wiya nyinanytjaku, wati anta kungka tjiingkala kutu nyinanytjaku. Wangka yalatjitarra tjana nintilpayi, "Mangarri anta kuka ngaatja kutju ngalkunytjaku, mangarri anta kuka kutjupa wiya nyurrangarri ngalkunytjaku." Yalatji wiya Katutjaku wangkangka ngaranyi. Mangarri anta kuka yuwankarra Katutjalu palyanu nganana palya ngalkunytjaku, Katutjaku wangka kulilpayi tjutangku. Palya nganana mangarri anta kuka tjuta ngalkunytjaku. Nganana yalatji ngalkukitjangku Katutjanya yalatji tjapintjaku, "Nyuntunyalatju walkuni, mangarri anta kuka ngaatjanya nganananya nyuntu yungutjangka."

⁵ Yalatji nganana tjapintjala, Katutjalu kulilku, "Tjana ngayunya tjapini mangarri anta kuka ngayulu yungutjangka. Palya tjana mangarri anta kuka palunya ngalkuntjaku."

Yitjuku waarrkana palya nyinanytjaku

⁶ Timitjiyi, wangka ngaatjanya kulila! Nyuntu Yitjuku waarrkana palya nyinanyi. Nyuntu wangka palunya tjananya nintintjaku anangu tjutangka. Palulanguru tjana kulilku, "Yuwa, Timitjiyilulanya tjukaruru nintini. Paluru yangupala nyinarra rawangku Katutjaku wangka riitarringkula ninti nyinanyi. Paluru wangka palulawana ilta tjukaruru nyinanyi."

⁷ Timitjiyi, nyuntu wangka ngaatjanyatarra kulila! Yanangukunu tjukurra tjuta wiya nyuntu kulintjaku, wiya tjananya tjukurra palunya tjutawana nyuntu nintintjaku, wanti! Katutjaku wangkaku kutju nintirringkula nyuntu tjananya nintintjaku. Nyuntu Katutjaku wangka kutu riitarringkula Katutjala kutu purayirringkunyjtaku, nintilkitjangku.

⁸⁻⁹ Yanangu tjutangku yalatji watjalpayi, "Nganana turiyinarringkunyjtaku tjaput-japuku." Yalatji nguwanpa nyuntu Katutjaku tjukaruru nyinakitja kutu turiyinarringkunyjtaku yalatji. Nyuntu Katutjaku wangka riitarringkula palulawana tjukaruru nyinanytjaku. Palulanguru nyuntu kana kutu nyinaku palumpa ngurrangka. Wangka palunya nyuntu rawa kulira tjukarururupi Katutjaku kutu nyinaku.

¹⁰ Katutjaku waarrka nganana kutu palyani Katutjaku tjukaruru kutu nyinanytjaku, wantinytjawiyangku. Tuunlayiki tjutangku nganananya panypurangkunytjala, nganana palumpa waarrka kutu palyantjaku, wantinytjawiyangku. Yalatji nganana kulintjaku, "Nganana Katutjaku tjukaruru kutu nyinanytjala paluru nganananya kanara palumpa ngurrangka nyinatjunku." Yuwa, Katutjalu kulini yanangu yuwankarra palumpa walytjarrinytjaku. Yanangungku Yitjuku wangka kulira palumpa walytjarringkula kana kutu nyinamalpa.

¹¹ Wangka palunya tjananya tjukaruru nintila, nguluwiyangku!

¹² Nyuntu yangupala nyinanyi, Timitjiyi, tjilpiwiyanu. Nyuntu palya tjananya tjilpi tjuta nintintjaku, wiya kutjupangkunta alatji marrkuntjaku, "Nyuntu tjilpiwiya yangupala nyinanyi, wiya nyuntu nganananya nintintjaku." Wiya tjana yalatji nyuntunya marrkuntjaku. Nyuntu tjukaruru nyinarra kutu tjananya nintintjaku, Katutjaku wangka! Yanangu uwankarraku nyuntu palya tjanampa nyinama!, pikapikarrinytjawiya. Yalatji nyuntu tjukaruru nyinanytjala uwankarrangkunta nyakula tjukarururupi nyinaku, nyuntu tjukaruru nyinanytja nguwanpa.

¹³ Ngayulu ngula maa yankula nyuntulawana nyinaku ngurra nyuntupanungka. Nyuntulawana nyinarra ngayulu Yitjuku walytja tjuta tjananya nintilku. Kuwarri nyuntu kutu tjananya nintila! Kutu nyuntu Katutjaku waarrka palyanma, tjanalawana!, tjana kulira yunypa nyinanytjaku Yitjuku. Yitjuku walytja tjutaya tjungurrinytjala Katutjaku wangka tjanampa nyuntu riitarriwa!, tjana kulira nintirringkunyjtaku.

¹⁴ Katutjalunta ngangkari nguwanpa tjarrpatjunu, yanangu tjuta nyuntu nintintjaku. Yurrunpa yalatjinta tjarrpatjunu, Katutjaku wangka watjalpayi tjutangku, tjilpi tjutangkutarra nyuntula katangka mara tjunkula ngaratjungkunytjala.

¹⁵ Yalatji tjanalawana nyuntu Katutjaku waarra tjukaruru kutu palyantjaku. Yalatji nyuntu tjukaruru palyantjala nyakula Yitjuku walytja tjutangku yunyangku yalatji tjana kulilku, “Yuwa, Timitjiyilu Katutjaku waarra tjukaruru palyani.”

¹⁶ Nyuntu rawangku kulila!, Timitjiyi, tjukaruru kutu nyuntu nyinanytjaku, Yitjuku. Nyuntu, Katutjaku wangka tjukaruru kutu nintintjaku. Yalatji nyuntu tjukaruru nyinarra tjukaruru nintintjala, Katutjalunta nyinatjunku palumpa ngurrangka kana kutu nyinanytjaku. Yanangu kutjupa tjutatarra Katutjalu ngurra palula nyinatjunku nyuntupa wangkaya kulira Yitjuku walytjarringutja.

5

¹ Wati tjilpingku tjinguru kuya palyantjala nyuntu palunya payintjawiyanngu purinyapa wangkanytjaku palula, paapa nguwanpa. Yangupalangku kuya palyantjala palunya nyuntu pinangkatjungkunyitjaku, nyuntupa malanyapa nguwanpa.

² Wulkumanunggu tjinguru kuya palyantjala palunya nyuntu payintjawiyanngu purinyapa wangkanytjaku, maama nguwanpa. Kungka yukarrangku tjinguru kuya palyantjala palunya nyuntu pinangkatjungkunyitjaku, nyuntupa malanyapa nguwanpa, kuya palyalkitjangku kulintjawiya kungka palula.

³ Timitjiyi, nyuntu, Yitjuku walytja tjutangkutarra walukuta tjuta yantayantantjaku, ngulytju tjanampawiyangka.

⁴ Minyma walukuta tjinguru katja yuntalpatjarra nyinanyi, tjinguru paluru tjamu, kapali tjutatarra, paluru tjana minyma walukuta palunya yantayantantjaku. Minyma paluru katja yuntalpa tjananya yurrupa yantayantaningi. Paluru tjana minyma palunya ngaparrtjingku yantayantantjaku, wulkuminarrinytjala. Paluru tjana palunya alatji tjukaruru yantayantantjala, Katutjanya tjanampa yunypa nyinaku.

⁵ Yuwa, minyma walukuta ngulytjuwiyangka nyurrangarri Yitjuku walytja tjutangku palunya yantayantantjaku. Minyma paluru Katutjanya katju, tjapira nyinapayi yalatji, “Katutja, ngayulu nyuntupa tjukaruru nyinanyi, nyuntu kutu ngayunya yantayantala!”

⁶ Minyma walukuta kutjupa tjuta, Katutjaku ngurra nyinanyi. Paluru tjana yulytja mani tinaku kutju kulira nyinanyi. Paluru tjana wiya kana kutu nyinaku Katutjaku ngurrangka.

⁷ Yitjuku walytja tjutanya tjananya wangka panyapa watjala!, Timitjiyi, walukuta ngulytjuwiya tjuta tjananya tjukaruru yantayantantjaku. Katja, yuntalpa tjutangku, tjamu, kapali tjutangkutarra, walukuta ngulytju tjanampa, tjana tjukaruru yantayantantjaku.

⁸ Paluru tjana walukuta ngulytju, walytja kutjupa tjutatarra yantayantantjawiyanngu Katutjanya tjanampa yunytjuwiyalpi nyinaku. Katutjaku wangkawana tjana wiyalpiya nyinaku. Katutjaku ngurra tjutangku walytja tjuta yantayantani. Yanangu paluru tjana walytja tjuta yantayantalwiyangka wantirra wiyawanalpiya nyinaku, Yitjuku walytjawiyaalpi.

⁹ Yitjuku walytja tjutangku nyurrangarri walukuta kutjupa tjuta tjikitjiyi yiyangka kalkuni nyinangutja tjuta wiyanyurra piipangka yini tjunkunyitjaku. Walukuta rawa nyinangutja tjuta kutju nyurrangarri yantayantantjaku, tjikitjiyi yiyangka munkarra nyinangutja tjuta. Palunya tjananya nyurrangarri piipangka yini tjunkunyitjaku, yantayantalkitjangku. Miita walytjaku tjukaruru nyinangutja tjuta kutjunyurra piipangka yini tjunkunyitjaku.

¹⁰ Yini tjunkukitjangku nyurrangarri yalatji kulintjaku, “Minyma walukuta paluru Yitjuku tjukaruru nyinapayi. Paluru yanangu kutjupa tjuta yantayantalpayi. Paluru palumpa pipirri tjuta palyangku yantayantara kanyilpayi. Walukuta paluru yanangu ngurra kutjupa ngurrara tjuta pal tjara ngurrangka ngarritjungkupayi. Paluru Katutjaku walytja tjuta palumpa ngurrangka yantayantalpayi. Paluru maralpa tjuta, putu kulilpayi tjutatarra yantayantalpayi.” Yalatji palya nyinapayi kutju nyurrangarri yini wakantjaku piipangka, yantayantalkitjangku.

¹¹⁻¹² Minyma walukuta kutjupa tjuta, yiya tjikitjiyingga kalkuni nyinangutja tjuta, nyurrangarri wiya tjananya yini tjunkunyitjaku piipangka. Kutjupa tjutangku yalatji watjalku, “Tjiingkilana nyinarra ngayulu Yitjuku waarra kutu palyalku.” Palunyatjanu tjana Yitjuku waarra palyara munupinarringkula wati kutjupakutulpi yankula nyinaku. Yalatjiya Yitjuku waarra palyara wantiku. Katutjanya wiya tjanampa yunypa nyinaku.

¹³ Walukuta tjuta tjikitjiyi yiyangka kalkuni nyinangutja tjuta Yitjuku waarra tjiingkilangku palyalkitjangku wiya tjana watjantjaku. Paluru tjana patara piyuku wati kutjupangka yankula nyinanytjaku. Tjinguru tjana Katutjaku waarra tjiingkilangku palyalkitjangku watjara, yalatji wiyawanaya Yitjuku waarra palyara

wantiku. Tjinguru tjana Katutjaku waarrka kutju palyalkitjangku watjara wantiku purrkarringkula. Paluru tjana minyma kutjupa tjuta yantayantalkitjangku, waalakutu yankula tjaalymara wangkaku, ngunyti, Katutjaku wangkawana wiya. Yalatjiya waala kutjupa kutjupawana yankula tjaalymara wangkapayingkamarra,

¹⁴ walukuta yiiya tjikitjipalangka kalkuni nyinangutja tjuta miita kutjupaya mantjira nyinanytjaku. Miita kutjupangkaya nyinarra pipirri mantjira tjananya yantayantantjaku, ngurraarra. Paluru tjana yalatji Yiitjuku tjukaruru nyinanytjaku, Yiitjuku tuunlayiki tjutangku nganananya panyapurangkutjipingka yalatji, "Nyurrangarrimpa walukuta tjuta ngurra kutjupa kutjupangka nyinarra tjaalymara wangkapayi, kuya tjutaya nyinanyi."

¹⁵ Ngayulu nyurrangarrinya yilta watjani. Walukuta yangupala tjaampala Yiitjuku walytja nyinarra munupinarringkula nyinanyi. Paluru tjana Yiitjuku wangka wantirra mamuku yiwarrawanaya yananyi.

¹⁶ Walukuta tjuta kanyilkitjangkunyurra yalatji kulintjaku. Minyma Yiitjuku walytjangu palumpa ngulytju walukuta nyinanytjala palunya yantayantantjaku, Yiitjuku walytja kutjupa tjutangku walukuta palunya yantayantalpayingkamarra, paluru tjana walukuta ngulytjuwiya tjutanya kutju yantayantantjaku.

Inkata tjuta

¹⁷ Inkata tjaampalangkunyurra Katutjaku waarrka tjukaruru palyani. Yiitjuku walytja tjutangku waninytjaku, wiitjmani nyurrangarrimpa. Katutjaku waarrkanyurra tjukaruru palyara palumpa wangka tjukaruru tjakultjungkunyutjala, tjana mani tina waninytjaku.

¹⁸ Yalatji Katutjaku wangka ngaranyi, "Tjakumanungku naanytja waarrkamilara katirra mangarri yunganyi, wiya wantinyi. Naanytjangku waarrkarringkula ngalkuni. Yalatjiya pulukatarra waarrkamilara yunganyi." Palunya nguwanpa ingkatangu Katutjaku waarrka palyara ngalkunyutjaku. Palunya yanangu Yiitjuku walytja tjutanyurra ingkataku mani yungkunyutjaku, palya paluru mani an mangarritjarra nyinanytjaku. Katutjaku wangka kutjupa yalatji ngaranyi, "Yanangu waarrkarringutjanga, wiitjimanira yungkunyutjaku."

¹⁹ Timitjiyi, kulila! Tjinguru kutjupangu yankula nyuntunya alatji watjalku, "Inkatangu kuya palyanu." Paluru alatji watjantjala, nyuntu kulira wantinytjaku. Tjinguru yanangu mankurppangu yankulanta tjukaruru wangka panyapa tjakultjunanyingka, nyuntu kulintjaku yalatji, "Nganana miitingingka tjungurringkula wangkanytjaku."

²⁰ Tjinguru paluru kutu kuya palyaningka, nyurrangarri Yiitjuku walytja tjuta miitingingka tjungurringkunyutjaku. Tjungurringkulanyurra ingkata palunya marrkuntjaku, paluru tjukarurrulpi nyinanytjaku. Yalatjinyurra ingkata palunya marrkuntjala, ingkata kutjupa tjutangku yalatji kulilku, "Ngayulu kutu tjukaruru nyinanytjaku, yanangu tjutangku ngayunya payilpayingka."

²¹ Wangka palunya tjuta ngayulu piipa ngaangka tjunu nyuntu riitarringkula kulira palulawana palyantjaku. Yalatji nyuntu palyantjaku Katutjanya Yiitju Kurayitjanyatarra yunytjuringanyi, ilkari ngurrara tjutatarra. Tjinguru Yiitjuku walytjangu kuya palyantjala nyuntu yankula palula purinypa wangkanytjaku paluru kulira tjukarurrulpi nyinanytjaku. Tjinguru ingkata tinangku kuya palyantjala nyuntu ngulurringkunyutjawiyangu yankula palula purinypa wangkanytjaku, paluru kulira tjukarurrulpi nyinanytjaku.

²² Tjinguru nyuntu kulilku Timitjiyi, yalatji, "Wati palatja palya Yiitjuku nyinanyi. Nganana kuwarri palula mara tjunkula ngaratjungkunyutjaku, Katutjaku waarrka paluru palyantjaku." Yalatji kulira nyurrangarri patantjaku, ngulaku. Paluru kutu Yiitjuku tjukaruru nyinanytjala ngula nyurrangarri mara tjunkula palunya ngaratjungkunyutjaku. Wangka kutjupananta watjani. Yiitjuku walytja tjutangku kuya palyantjala wiya nyuntu tjungurringkula kuya palyantjaku, nyuntu tjukaruru Katutjaku kutu nyinanytjaku.

²³ Ngayulu kulini, nyuntu miinta kutu nyinapayi. Nyuntu wayina wiima tjikila mirritjina nguwanpa!, palyalpin nyinaku.

²⁴ Katutjaku waarrkaku yanangu ngaratjungkunyutjakyurra purinypa kulintjaku. Yanangu kutjupa tjutangkuya kuya yuti palyalpayi. Palunya tjananya nyurrangarri nyakula wiya ngaratjungkunyutjaku. Yanangu kutjupa tjutangku yarrkayarrkangu kuya palyalpayi, ngula kutu nyurrangarri kulilku yalatji, "Ngaratjunkuwiyangku nganana patara nyanganyi. 'Tjinguru paluru kuya palyalku?', tjinguru wiya.' Wiyangka nganana palunya ngaratjunku."

²⁵ Palunya nguwana paṅangu kutjupa tjuṅangkuya yuti tjukaruru palyalpayi. Yaṅangu kutjupa tjuṅangu yarrkayarrkangu tjukaruru palyalpayi. Yarrkayarrkangu tjukaruru palyantjala ngula nganaṅa yalatji kulilku, “Yurrunpa wiya nganaṅa ninti nyinangu, paluru tjukaruru palyantjala. Kuwarri kutju nganaṅa kulini paluru yilta tjukaruru palyalpayi.”

6

Waarrkana tjuṅa tjukaruru waarrkarrinytjaku

¹ Yiitjuku walytja waarrkana tjuṅa tjukaruru mayutju walytjaku waarrkarrinytjaku, wiya tjana palumpa wangka kulira wantinytjaku. Tjinguruya wantinytjala yaṅangu Katutjaku ngurru pa tjuṅangu kulilpayangka yalatji, “Yiitjuku walytja waarrkana tjuṅa wiya tjukaruru nyinanyi, mayutju tjuṅaya kulira wantipayi. Ingkata tjuṅangu tjananya wiyawanangu nintilpayi. Nganaṅa wiya wangka tjanampa kulira Katutjaku walytjarrriku, wantilakal!”

² Yuwa, Yiitjuku walytja waarrkana tjuṅanyurra mayutju walytjaku tjukaruru waarrkarrinytjaku. Tjinguru nyuntupa mayutju Yiitjuku walytja nyinanyi. Wiya nyuntu yalatji kulintjaku, “Ngali Yiitjuku walytja nyinanyi. Wiya paluru ngayunya mayutjangu watjantjaku, walytjanguṅa kulira yalatji palyalku.” Nyurrangarri waarrkana tjuṅangu wiya yalatji kulintjaku. Mayutju Yiitjuku walytjaku kutju tjukaruru nyuntu waarrkarrinytjaku, yalatji kulira, “Yiitjanya ngayuku mayutjuku yunyparringanyi. Ngayuluṅarra palumpa yunyparringkula tjukaruru waarrkarrinytjaku.”

Nganaṅa yalatji Yiitjuku tjukaruru nyinanytjaku

Timitjiyi, wangka ngaatjanya kulila! Yiitjuku walytja tjuṅa tjananya yalatji nintila!

³ Yiitju Kurayitjanyalampa mayutju nyinanyi. Nganaṅa palumpa wangka tjukaruru nintintjaku. Tjinguru Katutjaku wangka nintilpayangka Yiitjuku wangka kulira wantirra wangka kutjupawana nintilku. Yalatji wiyawana nintira ngunyitjinytjulpi nyinaku.

⁴⁻⁵ Wiyawana nintilpayi tjuṅaya nyinanyi. Tjana yalatji kulira walytjanguṅa pulkawaniyi, “Puulalungarri ngurrrpangu Yiitjuku wangka nintilpayi. Nganaṅatju nintingu tjananya nintilpayi Yiitjukunu wangka palyawana.” Nintilpayi paluru tjana wiya tjukaruru kulini, wiyawanangkuya kulira yalatji wangkarra wanipayi, “Yiitjuku wangka yalatji ngaranyi.” Kutjupangu watjalpayi, “Wiya, palumpa wangka yalatji ngaranyi.” Yalatji wangkarraya pikarrinkupayi. Wiya tjana Yiitjuku wangka tjukaruru kulini, wiya, tjana maniku kutju yalatji kulini, “Nganaṅa yaṅangu tjuṅangka Katutjaku wangka nintintjala tjana nganaṅanya ngaparrtjingu mani tina yungku. Palunyatjanu nganaṅa mani tinatjarra yunypa nyinaku.” Nintilpayi paluru tjana yalatji wiyawanangu kulini, maniku kutju.

⁶ Manitjarra wiyala yunypa nyinaku, Yiitjukunu wangka kulira kutju nganaṅa yunypa nyinaku. Nganaṅa yalatji kulintjaku, “Ngayulu Yiitjuku walytja nyinarra yunypa nyinanyi, wiya ngayulu yulytja an mani tinaku yunytjurringanyi, naapaṅa kanyini yulytja kutjupa, mangarri kutjupa.”

⁷ Nganaṅa wiya mani an yulytjaku kutju kulintjaku, wiya. Nganaṅa pipirri wiima yutitjarringu, maniwiya, yulytjawiya. Nganaṅa nyinarra ilurra wiya mani, yulytja katiku Katutjaku ngurrukutu, wiya.

⁸ Palulanguru nganaṅa wiya mani, yulytja tinaku kulintjaku. Nganaṅa yunypa nyinanytjaku yalatji kulira, “Kala, naapaṅa kanyini, mangarri an kuka, mantarratjarra.”

⁹ Yaṅangu kutjupa tjuṅangu kulini yulytja mani tina kanyilkitjangu. Mamuku mayutjangu tjananya tjuṅapungkupayi, mani mantjilkitjanguṅa kuya palyantjaku. Yaṅangu kutjupangkutarra tjananya tjuṅapungkupayi kuya palyantjaku, yalatji, “Kuya yalatjinyurra palyara mani tina mantjilku, yulytjatjarra.” Tjana yalatji kuya palyara, wiya tjana Katutjaku ngurrrangka nyinaku.

¹⁰ Paluru tjana mani tina mantjilkitjangu kutu kulira nyinapayi. Yalatji nyinarra tjana Yiitjuku wangka kulira wantipayi. Yaṅangu kutjupa tjuṅangu mani kanyilkitjangu kutju kulira Yiitjuku wangka wantirra, wiyawanalpi nyinanyi. Tjana walytjangu kulilpayi yalatji, “Yaṅangu tjuṅangka ngayulu kuya palyaningi, mani mantjilkitjangu. Tjana ngayuku yunytjuwiya nyinanyi. Katutjanyaṅarra ngayuku yunytjuwiya nyinanyi.”

Timitjiyi, nyuntu yalatji tjukaruru nyinanytjaku

¹¹ Timitjiyi, kulilani! Nyuntu Katutjaku walytja nyinanyi, wiya nyuntu mani yulytja tina kanyilkitjangu kulintjaku, wanti! Katutjaku kutu tjukaruru nyinama!, palunya kutju kulinma! Yaṅangu tjuṅaku tjanampa nyuntu kutu yunytjurringkula nyinanytjaku. Pikarrinytjawiyangu nyuntu palya tjananya yaṅantaṅantjaku.

¹² Yuwa, nyuntu kutu Yiiitjuku tjukarurru nyinama! Palunyatjanu Katutjalunta kana kutu kanyilku palumpa ngurrangka. Yurrunpa Katutjanya nyuntupa yunyparringu palumpa ngurrangka nyinatjungkutja, nyuntu tjanala yalatji watjantjala, “Ngayulu kulini Yiiitjanya yilta Katutjaku katja nyinanyi.” Yalatji nyuntu tjanala watjanu yanangu tjutangka mirangka.

¹³⁻¹⁴ Yalatji yurrunpa Yiiitju Kurayitjalu tjukarurru tjakultjunu Panytjatja Payilatangka mirangka, “Ngayulu Katutjakunu.” Mayutju palula wiya paluru ngulurringkula watjalwiyangu wantingu. Katutjalulanya kana nyinatjungkula kanyini, mayutju tinangu. Palula mirangka Yiiitju Kurayitjala mirangka tarra nyuntu ngayunya watjala!, Yiiitjuku wangkaku kutju tjukarurru nyinanytjaku. Yalatjiku nyuntu kutu tjukarurru nyinanytjaku, Yiiitju Kurayitjanya mantakutu piyuku ngalyananyangka.

¹⁵ Yilta, Katutjanya kutju mayutju tinalampa nyinanyi, mayutju kutjupa tjutangka wirrili. Paluru kutju tayimi kulini, Yiiitju Kurayitjanya mantakutu piyuku wantirriyalk-itjangu. Yurrunpa paluru tayimi palunya kulira watjanu.

¹⁶ Paluru kutju ilunytjawiya kana kutu nyinamalpa. Tjintu puntu layitringanyi, palunya nguwanpa Katutjanya nyinanyi. Yurrunpa wiya yanangungku kurungku nyakupayi. Kuwarri wiya yanangungku kurungku nyanganyi. Paluru nganampa mayutju tina kutu nyinamalpa, palunya nganaa rawangu walkuntjaku. Ngula nganaa rawangu walkunmalpa. Amin.

¹⁷ Timitjiyi, kulilani! Yiiitjuku walytja kutjupa tjuta yulytja an mani tinatjarra nyinanyi. Watjala tjananya!, wiya yalatji tjana pulkawanytjaku. “Ngayulu wati palyalingku nyinanyi mani an yulytja tinatjarra, yanangu kutjupa tjuta mungutja. Ngayulu yunypa nyinaku, wiyawatju kulilku maniku.” Tjana yalatji kulintjaku. Mani tina wiyarringkupayi. Nyuntu tjananya watjala!, Katutjanya kutju tjana kulira walkuntjaku. Paluru uwankarra kanyira yunganyilanya nganaa yunypa nyinanytjaku.

¹⁸ Palunya tjananya watjala!, yanangu kutjupa tjutaku tjukarurru palyantjaku, mani yulytjatarra tjananya yungkunytjaku.

¹⁹ Paluru tjana mani tinatjarrangu ngulytju tjutaku, yanangu kutjupa tjutakutarra mantangka yungkunytjala, Katutjanya tjanampa yunypa nyinaku. Palulanguru paluru tjananya ngula yunyparringkula kana kutu kanyilku, palumpa ngurrangka.

²⁰ Timitjiyi, kulila! Paluru tjana wiyawana nintilpayi. Tjana walytjangu kulira yalatji wiyawana nintilpayi, “Ngayunya niya kulila! Ngayulu nitingku nyurrangarrinya nintini, tjukarurru.” Yalatji wiyaya wangka tjukarurru nintilpayi. Nyuntu wiya tjanampa wangka kulira nintintjaku, wantinytjaku. Kutu tjananya yanangu tjuta Katutjaku wangka tjukarurru nintinma!, ngayulunanta yurrunpa nintilpayi nguwanpa.

²¹ Paluru tjana wiya Katutjaku wangka tjukarurru nintilpayi. Wangka kutjupawana paluru tjana nintira Katutjaku wangkaya wantingu, Yiiitjuku walytja wiyalpiya nyinanyi. Katutjanya ngayulu tjaminmalpa, paluru altururringkula nyurrangarrinya wantyantantjaku.

Wati Timitjiyiku Piipa Nampa 2

¹⁻² Ngayulu Puulalu piipa ngaatjanya wakara wantirriyani, nyuntulakutu, Timitjiyi. Yiitju Kurayitjaluni Katutjalutarra ngayunya ngaratjunu palumpa waarrkana nyinanytjaku. Ngali Yiitjuku walytja kutjarra nyinanyi. Ngayulu kulini Timitjiyi, ngayuku katja nguwanpatjun nyuntu nyinanyi. Katutjalu ngayunya watjanu yalatji nintintjaku, “Yiitju Kurayitjalu watjanu, nganana yanangu tjutatarra palumpa walytjarringkula palumpa ngurrangka kana kutu nyinaku.” Ngayulu nyuntupa kutu Katutjanya tjaipilpayi, paluru alturringkula nyuntunya yantayantantjaku, nyuntu yunypa nyinanytjaku. Palumpa katja Yiitjunya nganampa mayutju tina nyinanyi.

Katutjanya Puulalu walkulku

³ Katutjanya ngayulu kutu walkura tjaipilpayi nyuntupa yalatji, “Katutja, ngayulu-
lunanta walkuni nyuntu palya Timitjiyinya yantayantanangi, palulanguru paluru nyuntupa tjukaruru nyinanyi.” Katutja palumpa^{anara} tjukaruru nyinanyi, ngayuku walytja tjuta irriti tjukaruru nyinangutja nguwanpa.

⁴ Yurrunpa ngayulu ngurra kutjupakutu yankunytjala, nyuntu ngayuku yulangi. Yalatji ngayulu kulira nyuntupa yunyjtjuringanyi yankulananta nyakunytjaku, tjunguli yunypa nyinanytjaku.

⁵ Ngayulu kulini, nyuntu Yiitju Kurayitjaku tjukaruru nyinanyi. Nyuntupa kapalⁱ yini Luwitjanya, nyuntupa maamatarra Yunatjanya yalatji Yiitjukupula tjukaruru nyinanyi.

⁶ Palulanguru nyuntu kutu Yiitjuku waarrka tjukaruru palyantjaku. Yurrunpa ngayulu^{nanta} mara katangka tjunkula purayirringutjangka, Katutjalunta nintinu, nyuntu palumpa waarrka palyantjaku. Yalatji kulira nyuntu kutu palumpa waarrka palyantjaku.

⁷ Katutjalu nganana^{la} palumpa kurrunpa tjarrpatjunu rapangkula nguluwiyanguk^u Yiitjuku waarrka palyantjaku. Katutjaku kurrunpangkulanya nintini nganana Yiitjuku tjukaruru nyinanytjaku, palumpa walytja kutjupa tjutakutarra yuny^{tju} nyinanytjaku. Palurulanya nintini wiya walytjangku kutju kulintjaku, palurulanya nintini yanangu kutjupa tjutatarra tjananya kulira yantayantantjaku.

⁸ Palulanyatjanu nyuntu mayutju Yiitjuku wangka kutu raapanguk^u tjakultjunktunytjaku. Ngayulu tjiilangka nyinanytjala kutjupa tjutanguk^u yalatji wangkarra waningu, “Puulanya wiyalampa ingkata tina nyinanyi, paluru wiyarringu, tjiilangka yunngu kutu nyinanyi.” Yalatjinya panypurangangi. Wiya nyuntu yalatji kulintjaku, Timitjiyi. Ngayulu ingkata palya Yiitjuku wangkana ngurra tjutawana nintilpayi. Yuny^{tju}wiya tjutanguk^u nyuntunya panypurangkunytjala ngayunya nguwanpa, nyuntu kutu raapanguk^u Yiitjuku wangka tjakultjunktunytjaku. Katutjalunta rapalku yalatji nyuntu tjakultjunktunytjala.

⁹ Yurrunpa Katutjalulampa kuya waningu nganana palunya kulintjala. Palurulanya yurrunpa nintinu, palumpa tjukaruru nyinanytjaku. Yurrunpa nganampa kuya wanikitjangku Katutjalu wiya yalatji kulinu, “Nyarra tjuta tjukaruru nyinanyi, kutuya tjukaruru nyinapayi.” Yalatji wiya Katutjalu kulinu, paluru nintingu kulinu nganana kuya kutu palyara nyinapayi. Paluru nganampa alturringkula walytjangku kulinu, “Ngayulu Yiitju Kurayitjanya wantirriyalku yanangu tjutakutu, paluru ilurra kuya tjanampa waninytjaku.” Yurrunpa Katutjalu wangka palunya kulinu, ilkari manta palyalkitjangku.

¹⁰ Iлта, Yiitju Kurayitja paluru mantakutu mungatu kutju ngalyankula yanangurringkula nyinangu, paluru wangka palya tjananya nintinu anangu tjutangka. Nganana palumpa wangka kulira kana kutu nyinaku. Yiitju paluru wiya kutu wiyarringu, paluru piyuku kanarringkula kutu nyinanyi. Yiitju Kurayitjanya mantakutu ngalyanu, nganana yalatji kulintjaku, “Katutjalulampa alturringkula palumpa katja ngalya wantirriyani.”

¹¹ Katutjaluni palumpa waarrkana ngaratjunu, ngayulu Yiitjuku wangka tjakultjurinkunytjaku, anangu tjutangka.

¹² Ngayulu yalatji Yiitjuku wangka tjakultjurinkunytjala tuunlayiki tjutangkuniya panypurangkula pungkupayi. Ngayulu^{na} nguluwiyanguk^u palumpa waarrka kutu palyani yalatji kulira, “Yilta, Katutjaluni ngangkari tinatjarranguk^u ngayunya yantayantanangi. Paluruni kutu yantayantanmalpa, Yiitjukunu wangkana kutu tjakultjurinkunytjaku anangu tjutangka. Paluruni kutu yantayantanmalpa Yiitjunya mantakutu piyuku ngalyankunytjala.”

¹³ Ngali Yiitju Kurayitjaku walytja kutjarra nyinanyi. Yurrumpa ngayulunanta Yiitjuku wangka nintinangi. Wangka palulawana nyuntu tjukaruru kutu nyinanytjaku. Palunyatjanu nyuntu ngurra nyuntupanungka tjanala Yiitjuku walytja tjuṭawana palya nyinanytjaku, pikawiya.

¹⁴ Wangka palunya Yiitjukuṅu nyuntu raapangku tjananya nintinma! Katutjaku kurunpanta, tjarrparra nyinanyi palurunta nintinmalpa, nyuntu tjukaruru nyinanytjaku.

¹⁵ Yiitjuku walytja tjuṭangku ngayuku wangka wantingu, manta Yayitjanya ngurrara tjuṭangku. Mayutju kutjarra tjanampa nyinanyi yini yalatji, Pikiliyatjanya, Yamutjanitjanya. Palumpa kutjarraku nyuntu ninti nyinanyi.

¹⁶⁻¹⁷ Yurrumpa tawunu Ruumala, Wunitjipuratjalu ngalyankula rawatju ngurririnkula ngaangkalpitju nyangu, tjiilangka yunngu nyinanytjala. Ngayulu tjiinatjarra nyinanyingka, Wunitjipuratjaluni kutu ngalyankula nyakula ngarapayi. Tjiilangkaṅa nyinanytjala, paluruṅi wangkarra aapi palyalpayi. Palulanguruṅa yunyjtjuringanyi, Katutjala palunya yaltururrukula yantayantanjaku, palumpa walytja tjuṭatarra.

¹⁸ Tawunu Yipitjalatarra paluruṅi yirriti yantayantangi. Yalatji nyuntu ninti nyinanyi, Timitjiyi. Yunyjtjuringanyina wati palumpa Katutjanya ngula palumpa altururrukula nyinanytjaku, yanangu tjuṭa kuutamalkitja, ngalyankunyjala.

2

Nyuntu rapa ngaranytjaku

¹ Nyuntu ngali Yiitju walytja nyinanyi, palulanguru ngayulu kulini nyuntu Timitjiyi ngayuku walytja nyinanyi, katja nguwanpa. Yiitjunyalampa alturunyitju nyinanyi, paluru nyuntunya yantayantalku nyuntu rapa nyinanytjaku.

² Yiitjuku wangka ngayulu tjananya nintintjala nyuntu kulilpayi. Nyuntu tjukaruru kulilpayi tjuṭanya tjuṅgura nintila! Wangka palulawana nyuntulpi tjananya nintintjaku, tjana wangka palulawana tjakultjurinkunyitjaku anangu kutjupa tjuṭangka.

³ Tjuulytji rapa ngaranytja nguwanpa nyuntu rapa ngaranytjaku, tuunlayiki tjuṭangku panypurangkula pungkunyjala. Yiitju Kurayitjaku waarrkana nyuntu kutu tjukaruru nyinanytjaku.

⁴ Wati tjuulytji tjuṭaya wiya ngurra walytjawana manikitja waarrkarringkupayi. Tjuulytji tjuṭaku mayutjuku kutjuya tjukaruru nyinapayi. Paluru watjantjala paluru tjana kutjupa tjuṭa yankula tjananya pungkupayi. Tjuulytji nguwanpa, nyuntu mayutju Yiitjuku kutu tjukaruru nyinanytjaku, palumpa kutju palyantjaku.

⁵ Yara kutjupa kulila! Wati wiinarrikitja riitjarringkupayi. Mayutjungku taatjingantjala kutju, tjalkalungkunyitjaku, yurrumpa wiya. Riitjarringkupayi nguwanpa nyuntu Yiitjukuṅu wangka kutju kulira wangka palulalawana nyuntu palyantjaku.

⁶ Yara kutjupa kulila! Kaana ngurrarangka kaanangka rawa waarrkarringamalpa. Mangarri yunmirrinytjala paluru mangarri tjalamilantjala mayutjungku yunypangku yungku. Kaana ngurrara palunya nguwanpa nyuntu Yiitjuku waarrka kutu palyantjaku. Ngula Katutjala nyuntunya yunyparringkula watjalku, “Mantangka nyuntu nyinarra ngayuku waarrka tjukaruru palyaningi. Kala, nyuntu ngurra palyangkalpi nyinaku.”

⁷ Yara pala tjuṭa nguwanpa, tjuulytjitjarra, riitjarripayitjarra, kaanatjarratarra nyuntu kulira nintirriwa! Yiitju Kurayitjalunta wangka palunya yuti nintilku, wangka yuwankarra kutjupa tjuṭatarra.

⁸ Yiitju Kurayitjanya kulila! Katutjala palunya mirringuru pakaltjinganu. Paluru ilta Tapitaku walytja ngantitja nyinangi. Wangka yalatji ngayulu Puulalu tjakultjurinkupayi.

⁹ Yiitjuku wangka palunya ngayulu yurrumpa tjakultjungkunyitjala tjuulytji tjuṭangkuni witira tjiinangka karrpira tjiilangka nyinatjunu, kuya palyalpayi nguwanpa. Ngaangkaṅa tjiilangka nyinarra yunypangkuna kulini yalatji. Kutjupa tjuṭangkulpiya Yiitjuku wangka tjakultjurinanyi, ngurra tjuṭawana.

¹⁰ Kala, ngaangka tjiilangka ngayulu yunypa nyinanyi, yalatji kulira, “Yanangu tjuṭangku Yiitjuku wangka yilta kulira palumpa walytjarringanyi, ngurra tjuṭawana. Yalatjiya palumpa walytjarringitjaku Katutjala yirriti tjananya kulinu, tjananya nyinatjungkunyitjaku palumpa ngurrangka, kana kutuya nyinanytjaku. Yilta Yiitjuku walytjaya nyinanytjala Katutjala tjananya kutu kanyinmalpa.”

¹¹ Wangka ngaatjanya tjukaruru ngaranyi yalatji, “Yiitju Kurayitjanya watyangka waralyngarala mirrirringu nganampa kuya wanikitja.

Wangka palunya nganana kulira palumpa walytjarringkula yilta palulawana kana kutu nyinamalpa.

¹² Tuunlayiki tjuṭangku nganapanya panypurangkula pungkunyitjala nganana rapa kutu Yiitjuku tjukaruru nyinanytjaku. Yalatji nyinarra nganana mayutju Yiitjulawana

nyinamalpa. Paluru mayutju tinalampa nyinaku. Ngurra palula nganapalpi mayutju tjuta nyinaku kutjupa tjutaku. Tjinguru nganana tuunlayiki tjutaku ngulurringkula Yiiitjuku ngurra wangkarra wantinytjala, palurulanya ngula kuutawutjungka ngurra wangkarra wantiku.

¹³ Yiiitjukulara tjukarurru nyinarra tjingurula munupinarringkula wantiku. Yiiitju paluru kutu tjukarurru nyinamalpa, palumpa walytja kutjupa tjuta paluru tjukarurru kanyinmalpa, wantinytjawiyangu. Yaṅangungku kutju munupinarringkula wantipayi.”

Katutjaku waarrkana

¹⁴ Timitjiyi, wangka panyapa tjuta tjananya piyuku nintila!, Yiiitjuku walytja tjutangka. Katutjala kurungka tjananya pinangkatjurra!, yalatji, “Yiiitjukunu wangkawana tjukarurrulpi kulira nyinanytjaku, wiya nyurrangarri wangka kutjupa kulira pikarrinytjaku. Yalatji wangkarra pikarrinytjala kuliraya Yiiitjuku walytja kutjupa tjutangu munupinarringkula Yiiitjuku wangkalpiya wantiku.”

¹⁵ Katutjalunta ngula yalatji watjaltjipingka, Timitjiyi, “Nyuntu ngayuku wangka mantangka wiya tjukarurru nintilpayi.” Nyuntu Katutjaku wangka tjukarurru kutu nintintjaku, wangka kutjupawana wiya. Yalatji nyuntu tjukarurru nintintjala Katutjanya yunyparringkula nyinaku.

¹⁶ Wangka kutjupawana ngunyti wiya nyuntu tjananya watjantjaku. Yalatji nyuntu watjantjala, Yiiitjuku walytja mankurppangu wangka palulawana wangkarra, munupinarringkula Katutjaku wangkalpiya wantiku.

¹⁷ Palunya tjutangkuya wangka palulawana kutjupa tjuta tjananya nintintjala, yaṅangu kutjupa tjutangkuya wiyawanalpiya kulira nyinaku. Wangka yalatji wiyawana nintilpayi kutjarra yini yalatjipula nyinanyi, Yayiminatjanya, Pilitatjanyaṅarra.

¹⁸ Paluru kutjarra yalatji wiyawana nintilpayi tjananya, “Yiiitjuku walytja yurrunpa wiyaringutja tjuta mirringuru pakara Katutjaku ngurrangka kuwarri nyinanyi. Wiyaya ngula piyuku mirringuru pakalku.” Paluru kutjarra yalatji wiyawana nintintjala, Yiiitjuku walytja tjutangu iltakutjura tjana kulini.

¹⁹ Yuwa, Yayiminatjanya, Pilitatjanyaṅarra yaṅangu kutjupa tjutarra yiwarra kutjupawana yananyi, Yiiitjuku wangka wiyaya kulini, palumpa walytja tjutaya wiya nyinanyi. Kutjupa tjuta kutu Yiiitjuku tjukarurru nyinanyi, tjutalingku. Katutjanya tjanampa ninti nyinanyi, palumpa walytja tjutaku. Paluru tjana kutu tjukarurru palumpa nyinanytjaku, kuya palyantjawiya.

²⁰ Yara kutjupananta watjani, Timitjiyi. Waala tjanangka puliita tjuta ngarriku. Tjaampala yayinatjanu palyanutja, tjaampala pilkitjanu palyanutja, tjaampala tjiilpatjanu palyanutja palyalingku. Mayutju tjuta waala palulakutu yankula nyinanytjala, waala ngurrarangu kungkangu puliita tjiilpatjanu palyanutja tjuta mantjira mangarri, kuka tjuta tjunkuku. Tjunkula katirra tjananya yungku ngalkunytjaku. Palunyatjanu puliita kuyakuya yayinanguru palyanutja kuka kuyatjarra mantjira papa tjutaku yungku.

²¹ Puliita tjiilpatjanu palyanutja palyalingku tjuta nguwanpa Yiiitjuku walytja tjukarurru nyinapayi tjuta palyalingku nyinanyi. Puliita yayinatjanu palyanutja tjuta nguwanpa Yiiitjuku walytja wiyawana nyinarra kuya palyalpayi tjuta nyinanyi, kuya tjuta. Yiiitju Kurayitjala waala ngurrara nguwanpangu puliita palya tjuta nguwanpa tjukarurru nyinapayi tjuta mantjilku palumpa waarrka palyantjaku.

²² Palulanguru piyukunanta watjani Timitjiyi. Kungkanga kuya palyalkitjangku kulilwiyangu wanti!, nyuntu tjukarurru Yiiitjuku nyinanytjaku. Yiiitjuku walytja kutjupa tjutaku, yaṅangu kutjupa tjutakutarra nyuntu palya nyinanytjaku, pikapikarrinytjawiya. Yiiitjuku walytja tjukarurru nyinapayi tjutawana nyuntu tjungungku Katutjanya kutju walkuntjaku.

²³⁻²⁴ Kutjupa tjutaya wangkarra pikarrinytjala nyuntu marrkula tjananya!, kalypaya nyinanytjaku. Paluru tjana kutu pikarrinytjala nyuntu wantirra tjananya yarra! Nyuntu Katutjaku waarrkana nyinanyi, wiya ngaparrtji watjara pikarrinytjaku. Nyuntu yaṅangu yuwankarraku palya nyinanytjaku, purinytji tjananya nintintjaku. Tjana nyuntupa wangka puṅu kulintjala, nyuntu kutu tjananya nintinma!, pikarringkula wantinytjawiyangu.

²⁵ Katutjaku waarrkana kutjupa tjutangu wiyawana nintintjala nyuntu tjanala purinypa wangkanytjaku. Yalatji nyuntu purinypa wangkanytjala tjinguru tjana tjukarurru kulilku, Katutjalu nintintjala.

²⁶ Mamuku mayutjungku tjukarurruwiya kulilpayi tjuta tjananya tjingapunganyi, palumpa waarrkana tjutaya nyinanytjaku, Yiiitjuku wangkaya wantinytjala. Tjinguru Katutjalu tjananya nintilku tjukarurrulpiya kulira nyinanytjaku.

3

Yanangu tjuṭaya alturunyṭjuwiya nyinaku

¹ Wangka ngaatjanya kulila! Yiitju Kurayitjanya piyuku mantakutu ngalyananyingka, yanangu tjuṭaya kuya nyinaku. Yiitjuku walytja tjuṭakuya tuunlayiki nyinaku.

² Yanangu tjuṭaya yalatji kuya nyinaku. Walytjangkuyanku tjana kulilku, kutjupa tjuṭaku kulintjawiya. Kutjupa tjuṭangku tjana mani mantjilkitjangku kulira nyinamalpa. Kutjupa tjuṭa rikinarripayi tjuṭa nyinaku, panypurangkupayi tjuṭatarra nyinaku. Kutjupa tjuṭangku paapaku maamaku wangka kulintjawiya nyinaku. Kutjupa tjuṭaya nyinaku yalatji. Walytja kutjupalu yunganyingka panypurangu, “Kuyakuyani yungu, palyani yungamara.” Yalatjiya yanangu tjuṭangku Katutjaku wangka kulira wantiku.

³⁻⁴ Yanangu kutjupa tjuṭa yalturunyṭjuwiya nyinaku, paluru tjana tjaalymara wangkamalpa. Tjana kuya palyalkitjangku kulira yalatji palyalku, tjukarurru nyinanytjawiya. Kutjupa tjuṭangku yanangu tjuṭa pikangku pungkuku. Kutjupa tjuṭaya tjukarurru nyinapayi tjuṭaku tuunlayiki nyinaku. Kutjupa tjuṭaya ngunyṭjinyṭjunkula nyinamalpa. Kutjupa tjuṭa kuya tjuṭawana tjana parra ngaramalpa. Tjana mani yulytjatarra mantjilkitjangku kulira nyinamalpa, wiya tjana Katutjaku wangka kulira tjukarurru nyinaku, wiya.

⁵ Kutjupa tjuṭa tjana Yiitjuku walytjawana tungurringkula Katutjanya kulintjawiya nyinaku. Tjana ngunyṭjinyṭju nyinaku. Wiya tjanalawana nyuntu tungurringkula nyinanytjaku.

⁶ Paluru tjananya nguwanpa kuwarri ingkata tjuṭa ngunyṭjinyṭju nyinanyi. Ngurra kutjupakutu tjana yankula kungka tjuṭangka wiyawanangu nintilpayi. Kungka paluru tjana Katutjaku wangka tjukarurrukutjura kulira yunyparringkupayi. Yalatji tjananya rawangku nintira mayutju tjanampa nyinapayi, kungka tjuṭaku. Kungka paluru tjana kuya kutu palyara nyinapayi.

⁷ Ingkata paluru tjana wiyawanangu nintintjala kungka paluru tjana yunypangkuya kulilpayi. Tjukarurru nyinakitjangku kulira tjana munupinarringkula nyinapayi.

⁸⁻⁹ Ingkata paluru tjana Katutjaku wangka kulira wantipayi, yirriṭi nyinangutja kutjarra nguwanpa, wati yini Tjanitjanya an wati yini Tjampiritjanya nguwanpa. Paluru kutjarra irriṭi Muutjaku wangka kulira wantipayi. Palulanguru yanangu tjuṭangkulpi watjanu, “Paluru kutjarra wiya Katutjaku wangka kulini, ngunyṭjinyṭjupula nyinanyi. Nganana palunya kutjarra kulintjawiyangu wantinytjaku.” Yalatji yanangu tjuṭangku ingkata palunya tjananya kuliralpi watjalku, “Ingkata paluru tjana wiya Katutjaku wangka kulini, ngunyṭjinyṭjuja nyinanyi. Nganana kulintjawiyangu wantinytjaku.” Yilta ingkata paluru tjana Katutjaku wangka wiya tjukarurru kulini. Tjana ngunyṭjinyṭju nyinanyi, Yiitjuku walytja wiya.

Timitjiyi, wangka ngaatjanyalpi kulila!

¹⁰ Paluru tjananya nguwanpa wiya ngayulu Katutjaku wangka wiyawana nintilpayi. Nyuntu nintitjun nyinanyi, ngayuluna tjanala tjukarurru nyinapayingku nintinutjangka. Nyuntu kulini Timitjiyi, ngayulu Yiitjuku tjukarurru nyinanyi. Ngayulu palumpa waarra palyalkitjangku kutu kulilpayi. Yanangu tjuṭangku ngayuku wangka puṭu kulintjala, ngayulu wiya tjanampa pikarripayi. Yanangu tjuṭaku ngayulu palya nyinapayi. Yalatjiku nyuntu ninti.

¹¹ Nyuntu yalatji ninti nyinanyi. Tjuṭangaraniya Yiitjuku tuunlayiki tjuṭangku ngayunya panypurangkula pungkupayi, tawunu Yantiyukanya ngurrara tjuṭangku, Yakuniyumanya ngurrara tjuṭangkuṭarra, Litjarranya ngurrara tjuṭangkuṭarra. Paluru tjana ngayunya mirri pungkutjipingka, mayutju Katutjaluni yantayantanangi.

¹² Nyuntu Timitjiyi, yanangu kutjupa tjuṭatarra Yiitju Kurayitjaku tjukarurru nyinanyingka, tuunlayiki tjuṭangku yilta nyurrangarrinya panypurangkula pungkuku.

¹³ Paluru tjana ngunyṭjinyṭju nintilpayi tjuṭangku, kutjupa tjuṭangkuṭarra tjananya kutu wiyawana nintinmalpa, yanangu tjuṭanya. Tjana yalatji wiyawanangu watjalku, “Nganana ingkata palya tjuṭa nyinanyi.”

¹⁴ Timitjiyi, wangka ngaatjanya kulinma! Nyuntu kulini nyuntupa maamangu, kapalingku yurrunpa nyuntunya nintilpayi. Ngayuluṭarra nyuntunya Katutjaku wangka rawangku nintilpayi. Wangka palulawana nyuntu yurrunpa kulira kutu tjukarurru nyinanytjaku.

¹⁵ Nyuntu pipirri wiimangu Katutjaku wangka kulira maa tinarringu. Katutjaku wangka palunya nyuntu riitarrirra nintirringkula, Yiitju Kurayitjanyalpi kulini. Palulanguru Katutjalunta katirra kanyilku palumpa ngurrangka.

¹⁶ Katutjalu tjananya yirriṭi wati tjuṭa nintinu, palumpa wangkaya tjukarurru piipangka tjunkunyṭjaku. Wangka palulawana nyuntu, ingkata kutjupa tjuṭangkuṭarra

yanangu tjuṭanya nintintjaku. Tjinguru Yiitjuku walytjangku wangka kutjupawana kulintjala, wangka palulawana nyuntu palunya nintintjaku. Tjinguru Yiitjuku walytja kutjupangku kuya palyantjala, wangka palulawana nyuntu yanangu palunya nintintjaku. Tjinguru Yiitjuku walytjangku tjukarrru nyinakitjangku puṭu kulintjala, nyuntu yanangu palunya wangka palulawana nintintjaku.

¹⁷ Katutjaku wangka paluru ngaranya, nyuntu Timitjiyi, Katutjaku wangka nintilpayi tjuṭangkutarraya riitarrirra nintilingku nyinanytjaku. Yalatji nyurrangarri nintingku nyinarra yanangu tjuṭangka nintira tjukarrru palyantjaku.

4

¹⁻² Yiitju Kurayitja paluru ngula piyuku ngalyankula yanangu yuwankarra kuutamilara watjalku yanangu kana nyinanytja tjuṭa, yirriti ilungutja tjuṭatarra. Yalatji Katutjalu kulini, Yiitju Kurayitjalutarra. Nyuntu Katutjaku wangka tjananya kutu nintintjaku. Nyuntu Katutjaku wangka tjukarrru tjananya nintintjala tjinguru kutjupa tjuṭa nyuntupa tuunlayiki nyinaku. Nyuntu tjananya kutu Katutjaku wangka tjukarrru nintintjaku, wantinytjawiyangku. Yanangungku wiyawanangku palyantjala, nyuntu marrkura pinangkatjorra!, pikarrinytjawiyangku. Palulanguru nyuntu yanangu palunya Katutjaku wangka kutjupa nintila!, paluru yunypa nyinanytjaku. Tjinguru nyuntu yanangu palunya nintintjala paluru nyuntupa wangka puṭu kulilku. Puṭu kulintjala nyuntu piyuku purinyangku nintila!, pikarrinytjawiyangku.

³ Kuwarri ingkatangku Katutjaku wangka tjukarrru nintintjala yanangu kutjupa tjuṭangkuya ramarringkula kulira wantiku, “Nyaatjanu ingkatangku nganananya marrkuni?” Paluru tjana tjaatji kutjupakutu yankula nyinaku ingkata kutjupa kulilkitja, wangka palya watjalpayi kulilkitja. Tjana wiya Katutjaku wangka tjukarrru nintilpayi kulilkitja yunyjtjurriku, wiya.

⁴ Tjukurrra kutjupa tjuṭa kutju kulilkitjaya yunyjtjurriku.

⁵ Nyuntu tjananya kutu Yiitjuku wangka purinytju nintinma!, Katutjaku waarrka kutu tjukarrru palyanma! Nyuntu Yiitjuku tjukarrru kutu nyinanytjaku, tuunlayiki tjuṭangkunta panypurangkula pungkuntjala.

⁶ Ngayulu kulini mirrirrikitjangku. Tjinguruniya kuwarri pungku tuunlayiki tjuṭangku. Kuka tjawirriyi tjaatji tinangka ngarapayi tuluku mayutjungku pungkuntjaku. Kuka tjawirriyi Katutjaku nguwanpa ngayulu ngaranya, tjana ngayunya mirri pungkuntjaku.

⁷ Ngayulu Yiitjuku waarrka kutu palyalpayi wantinytjawiyangku. Kutu ngayulu palumpa tjukarrru nyinanyi.

⁸ Palulanguru Katutjaluni ngula kana nyinatjunku palumpa ngurrangka, ngula yanangu tjuṭa tjungurringkuntjala kuutamilantjaku. Kuutawutju palula Katutjalu tjukarrru watjalku yanangu kutjuṭu kutjutungka. Yuwa, ngayunya watjalku kana nyinatjunktjangu, Yiitjuku walytja kutjupa tjuṭatarra watjalku. Nganana palumpa walytja tjuṭangku yuṭa palula yalatji kulilku, “Nganana yunyjtjurringanyi Yiitjunya piyuku ngalyankuntjaku, mayutju tinalampa nyinanytjaku.”

Puulalu watjalku, “Kuuta, piipa tjuṭatarra nyuntu mantjira ngalya katinytjaku.”

⁹ Timitjiyi, purinypa kulila!, ngayulakutu parrpaṭu ngalya yankuntjaku.

¹⁰ Malpawiyalpina nyinanyi. Malpangkuni wati Timatjaluni wantirra yanu, mani yulytjatarra mantjilkitja yunyjtjurringkula. Wantirraṇi yanu tawunu Tjitjaluniyalakutu. Wati Kiritjantjanya yanu manta Kilitjyalakutu, Yiitjuku waarrka palyalkitja. Tayitujanyaṭarra Yiitjuku waarrka palyalkitja manta Talmatjyalakutu yanu.

¹¹ Luukanya kutju ngayulawana nyinanyi. Timitjiyi!, yangupala Maakanya yaltirra ngalya kati!, paluru Katutjaku waarrka palyalpayi. Ngaangka paluru palyantjaku.

¹² Titjikatjanya ngayulu wantirriyanu tawunu Yipitjalakutu, Katutjaku waarrka palyantjaku.

¹³ Nyuntu ngalyankula tawunu Taruwatjala, Kapatjaku ngurrangka ngayulu tjunkula wantingutja mantjira ngalya kati!, kuuta waṭawara, piipa tjuṭa, liita tjuṭatarra.

¹⁴⁻¹⁵ Wati palunya nyuntu kulila!, yini Yalikitjantanya. Pulitjanu kaapa tiiti tjuṭa paluru palyalpayi. Wati palulamarra purinypa nyinama! Paluruni yirriti ngayuku tuunlayikiringkula panypurangkupayi, ngananatju Katutjaku wangka watantjala paluru kutu panypurangkupayi. Katutjalu ngula palunya ngaparrrtingku payilku.

¹⁶ Kuutawutju wiimangka ngayuluṇa ngarangi. Yanangu kutjupa ngayuku wiya patjuri wangkangu, kuutawutju palula. Yuwankarrangkuniya ngayunya wantingu. Ngayuluṇa yunyjtjurringanyi, Katutjalu wiya tjananya kuru watantjaku.

¹⁷ Kuutawutju palula Katutjanyalitju tjungu ngarangi. Ngaralanı rapanu, ngayulu Yıitjuku wangka tjananya tjakultjungkunytjaku, Tjuwuwiya tjutangka. Kuutawutju palula tjana watjanu, wiya ngayunya mirri pungkunytjaku.

¹⁸ Katutjalu ngayunya kanyilku kutjupa tjutangku ngayunya pungkutjipingka. Yalatji ngayunya kanyira palumpa ngurrangkani ilkaringka nyinatjunku. Katutjanya nganana kutju walkuntjaku. Yalatji kutu.

¹⁹ Watjala tjananya!, Piritjilanya, Yakuwilanya, Wunitjipuratjanya palumpa walytja tjutatarra, yalatji, "Puulanya nyurrangarrimpa yunytjurringanyi."

²⁰ Yiratjatatjanya tawunu Kurinytjiyala maa nyinanyi. Wati Turupimatjanya pikatjarra ngarrinyingka ngayuluna wantikatingu, tawunu Malitatjala, kutjupa tjutangku yantayantantjaku palunya.

²¹ Purinypa kulila!, Timitjiyi, nyuntu parrpatu ngalyankunytjaku warri tayimingka yurrunpa. Yupulutjalu, Putinalu, Layinatjalu, Kulutiyalu, Yıitjuku walytja kutjupa tjutangkutarra yalatji watjanu, "Nganana Timitjiyikungarrimpa yunypa nyinanyi."

²² Ngayulu Katutjanya nyurrangarrimpa tjapilpayi, mayutju Yıitju Kurayitjalu Katutjalutarra nyurrangarrinya yaltururringkula kutu yantayantantjaku.

Wati Tayitutjaku Piipa Wantirriyanutja

¹ Tayitutja, ngayulu Puulalu piipa ngaatjanya wakara nyuntupa wantirriyani. Ngayulu Katutjaku waarrkana nyinanyi, Yiiitju Kurayitjaluni watjanu ngayulu palumpa waarrkana nyinanytjaku. Paluru ngayunya watjanu Katutjaku walytja tjuta ngurra tjutawana nintintjaku, tjana kulira Yiiitju Kurayitjaku wangkawana tjukarurrulpi nyinanytjaku.

² Wangka palulawana nyinarra tjana kulilku, "Ngaranana yilta Yiiitju Kurayitjaku walytja nyinarra kana kutu nyinamalpa." Yanangu yalatji kana nyinanytjaku Katutjalu yirriti watjanu. Paluru tjukaruru watjalpayi, ngunyjtjinytjungkunyitjawiya.

³ Yirriti Katutjalu kuliningi, "Ngayulu yunyjtjuringanyi yanangu tjuta ngayuku wangka kulira kana kutu nyinanytjaku." Palulanguru paluru watjara wantingu ngula palumpa katja wantirriyalkitjangku. Yilta Katutjalu palumpa katja mantakutu wantirriyani. Palulanguru paluru ngayunyalpi watjanu palumpa wangka Yiiitjunyatjarra yanangu tjutangka tjakultjirinkunyitjaku.

⁴ Tayitutja, nyuntu Yiiitjuku walytja nyinanyi, ngayulunanta kutu Yiiitjuku wangka nintintjala. Yuwa, nyuntu ngayuku walytjarringu, katja nguwanparringunu. Ngayulu nyuntupa Katutjanya tjapinmalpa, Yiiitju Kurayitjalutarra alturringkula nyuntunya yanayanantara kanyintjaku. Katutjanya yilta nganampa paapa nyinanyi. Palumpa katjangku nganananya ngulytjura palumpa ngurrangka nyinatjunku kana kutu nyinanytjaku.

Tayitutjanya ngurra Kiritala yalatji waarrkarrinytjaku

⁵ Ngurra ngaakutu ngalya yankukitjangku ngayulu nyuntunya yalatji watjanu, "Nyuntu ngurra Kiritala kutu nyinama! Yiiitjuku waarrka kutu palyala! Ngali Yiiitjuku walytja tjutaku ingkata tjuta tawunu tjutawana ngaratjunamara. Kala, nyuntulpi tawunu palula tjutawana yankula ingkata tjuta tjanampa ngaratjurra!" Wangka ngaatjanyatarra ngayulu nyuntunya watjanu. Nyuntu ingkata ngaratjungkukitjangku yalatji kulintjaku.

⁶ Wati paluru yanangu tjutaku palya nyinapayi palumpa miitakutarra tjukaruru nyinapayi. Palumpa katja tjuta, yuntalpa tjutatarra palya nyinapayi. Paluru tjana paapaku maamaku wangka kulilpayi.

⁷ Nyuntu tjaatjiku mayutju tina tjuta ngaratjungkukitjangku yalatji kulintjaku. Wati paluru palya yanangu tjutaku nyinapayi, wiya paluru mayutju nguwanpa nyinapayi. Paluru wiya yanangu kutjupa tjutaku pikarringkupayi, palya tjanampa nyinapayi. Paluru wiya tjurratja tjikira turaangkarripayi. Yanangu kutjupangku palumpa wangka kulira wantinytjala, paluru wiya pikarringkupayi. Paluru wiya mani tina kanyilkitjangku kulira nyinapayi.

⁸ Kutjupa ngurrara palumpa ngurrakutu yankula nyinanytjala paluru palunya yanayanantara kanyilpayi. Paluru yanangu tjutaku palya nyinarra Katutjaku tjukaruru nyinapayi. Paluru liitjipaka nyinanytjawiya tjukaruru waarrkarripayi.

⁹ Yiiitjuku wangkawana ingkata tjutangu tjukaruru nyinarra tjukaruru tjananya nintintjaku. Paluru tjana yalatji tjananya tjukaruru nintintjala Yiiitjuku walytja tjutangu yunypangku kulilku. Yiiitjuku wangka wiyawana kulilpayi tjutangu ingkata tjutaku wangka kulira tjukarurrulpi nyinanytjaku.

¹⁰ Kutjupa tjuta Tjuwuku luwuwana nyinarra Yiiitjuku walytjarringu. Paluru tjana yanangu tjuta wiyawana nintilpayi, Katutjaku wangkawana wiya. Kutjupa tjutangkutarra Katutjaku wangkawana wiya tjukaruru nintilpayi, Kiritanya ngurrara tjutangu.

¹¹ Palunya tjananya nyuntu marrkula!, tjana nintintjawayangu tjananya wantinytjaku. Paluru tjana tjawirrilyi mantjilkitjangku kutju tjananya wiyawana nintilpayi. Tjaampalangu pamuli kutjungka nyinarra tjanampanu wangka kulilpayi, kanya walytja tjanampangku wangka tjanampa putu kulilpayi Yiiitjuku tjukaruru nyinakitjangku. Yiiitjuku walytja tjutangu Yiiitjuku wangkawana kutjuya kulintjaku.

¹² Wiyawana nintilpayi paluru tjana Kiritanya ngurrara tjuta ngunyjtjinytju nyinanyi. Irriti manta Kiritanya ngurrara wati kutjungku tjananya tjakultjungkupayi yalatji, "Kiritanya ngurrara nganampa walytja tjuta kutu ngunyitji wangkarra nyinapayi, tjana tjukaruru watjantjawiya. Tjana liitjipaka tjuta nyinanyi waarrkarrinytjawiya. Tjana mangarri kutu ngalkukitjangkuya kulira nyinanyi. Yalatjiya kutu nyinaku."

¹³ Yuwa, wangka palunya nguwanpa Kiritanya ngurrara paluru tjana wiyawana nintilpayi tjuta nyinanyi, ngunyjtjinytju. Palunya tjananya nyuntu marrkula!, wiyawana

nintintjawiyanngu tjananya wantinytjaku. Nyuntu tjananya yalatji marrkuntjala tjana kulira Yiiitjuku wangkawana tjukarurrulpi nyinanytjaku.

¹⁴⁻¹⁶ Paluru tjana Tjuwuku luwuwana nintilpayi, tjukurrrpa kutjupawana tjananya nintilpayi Yiiitjuku wangkawana wiya. Yuwa, paluru tjana Yiiitjuku wangka wantirra putu tjukarurru nyinapayi. Tjana wiyawanangu kulilpayi. Yalatji kulira tjana wiyawana nyinapayi. Paluru tjana yalatji watjalpayi, “Nganana Katutjaku walytjakunyu nyinanyi, palumpa waarrkana tjuṭa.” Wiya. Tjana wiyawanangu kulira kuya palyara nyinapayi. Ngunytyjinytju tjuṭaya nyinanyi Katutjaku walytja wiya. Katutjaku wangka tjana kulira wantirra yanangu tjuṭaku wiya tjukarurru palyalpayi. Yilta tjana ngunytyjinytju tjuṭa nyinanyi. Yiiitjuku wangka kulilpayi tjuṭangu palumpa tjanampa ngunytyjinytju tjuṭaku wangka kulira wantipayi. Tjana Yiiitjuku tjukarurru nyinarra yanangu tjuṭakutarra tjukarurru palyalpayi.

2

“Yalatji tjananya pinangkatjorra!”

¹ Tayitutja, nyuntu wiya wangka palunya tjananya nguwanpa tjanala nintintjaku, Yiiitjuku wangka tjukarurruwana kutju nyuntu tjananya nintila!

² Tjilpi tjuṭa tjananya nintinma!, tjana tjurratja puntura tjikintjawiya nyinanytjaku, tjukarurru. Nintinma tjananya yalatji!, “Nyurrangarri kutu Yiiitjuku wangkaku tjukarurru nyinanytjaku. Yanangu tjuṭaku nyurrangarri palya nyinanytjaku, yunytyju. Wiya nyurrangarri ngurrkurringkula tuunlayiki nyinanytjaku. Tjana wiyawanangu palyantjala nyurrangarri purinypanngu tjananya kutu nintinma!” Yalatji tjilpi tjuṭa tjananya nintinma!

³ Ulkumanu tjuṭatarra tjananya nintinma!, tjukarurru Yiiitjuku nyinanytjaku. Nintinma tjananya yalatji!, “Nyurrangarri wiya tjungurringkula yanangu kutjupangka tjaalymara wangkanytjaku. Nyurrangarri wiya tjurratja puntura tjikira nyinanytjaku.” Ulkumanu paluru tjana yukarra tjuṭa tjukarurru Katutjaku wangkawana nintintjaku.

⁴ Ulkumanu paluru tjana kungka yukarra tjuṭa yalatji nguwanpa nintintjaku, “Katutjaku wangkawana nyinarra nyurrangarri miṭa walytjaku tjukarurru nyinarra yunypangu yantayantantjaku. Pipirri nyuntupa tjuṭatarra nyurrangarri puraapawayi yantayantantjaku.”

⁵ Yuwa, kungka miṭatjarra tjuṭa miṭa walytjaku tjukarurru nyinarra pipirri tjuṭatarra yantayantantjaku. Ngurratarra tjana kilinamilara kanyintjaku. Wati miṭangu watjantjala paluru tjukarurru palyantjaku. Yalatji kungka miṭatjarra tjuṭa tjukarurru nyinanytjala kutjupa tjuṭangu putu kulilku tjananya yalatji panypurangkuk-itjangu, “Kungka pala tjuṭa wiya Katutjaku wangkawana tjukarurru nyinanyi.” Yuwa yalatji panypurangkukitjangkuya putu kulilku.

⁶ Yangupala tjuṭa, mituliitji tjuṭatarra nintinma!, Yiiitjuku tjukarurru nyinanytjaku. Katutjaku ngurrrpa tjuṭangu kuya palyantja nguwanpa wiya tjana kuya palyantjaku, wantinytjakuya.

⁷ Tayitutja, nyuntutarra Yiiitjuku kutu tjukarurru nyinanytjaku. Yalatji nyuntu tjukarurru nyinanytjala Yiiitjuku walytja kutjupa tjuṭangu yalatji kulilku, “Tayitujanya yilta tjukarurru nyinanyi Yiiitjuku.” Tjukarurru tjananya Katutjaku wangkawana nintinma!, wiya tjananya nyuntu yara kutu nintintjaku, tjana kulira yinkanytjaku.

⁸ Katutjaku wangka tjukarurru tjananya nintinma!, kutjupa tjuṭangkunta panypurangkutjipingka. Yalatji nyuntu tjananya tjukarurru nintintjala nyuntupa tuunlayiki tjuṭangu putu kulilku nyuntunya panypurangkukitjangku.

⁹ Yiiitjuku walytja tjaampalaya waarrkana nyinanyi. Tjana waarrkarringanyi mayutju walytjaku. Palunya tjananya nintinma!, yalatji tjana mayutju walytjaku tjukarurru nyinanytjaku. Mayutjungku watjantjala tjana tjukarurru palyantjaku. Wiya tjana mayutjungka yalatji watjantjaku, “Ngayulu kulini yalatji palyalkitjangku.” Wiya yalatji watjantjaku, mayutjungku watjantjala yalatji waarrkanangu palyantjaku.

¹⁰ Waarrkana paluru tjana wiya mayutjuku yulytja, manipaka mulyatangu mantjintjaku, miyalara mayutjuku ngarrinyi. Waarrkana mayutjuku tjukarurru nyinanytjala mayutjungku nyakula walytjangku kulilku, “Ngayuku waarrkana palatja yilta Yiiitjuku waarrkariipayi, tjukarurru watjalpayi, ngunytyjinytjunktunyitjawiya.” Yalatji Yiiitjuku walytja waarrkana tjuṭa tjukarurru nyinanytjala, yanangu kutjupa tjuṭangu watjalku, “Waarrkana pala tjuṭa palya nyinanyi Katutjaku wangkawana. Nganana palunya tjananya nguwanpa tjukarurru nyinakitja Katutjaku wangka kulintjaku.” Yuwa, paluru tjana Katutjaku wangka kulintjaku. Nganana palumpa wangka kulintjala paluru nganana ngulytjura kana nyinatjunku, palumpa ngurrangka.

¹¹⁻¹² Yuwa, Katutjanya nganampa yunyutju nyinarra palumpa katja paluru mantaku ngalya wantirriyanu, nganaṅa yanangu yuwankarrangku palumpa wangka kulintjaku. Yalatji kulira nganaṅa kana kutu nyinaku. Yiitju paluru yanangu tjuṭa nintilpayi kuya palyantjawiyalpi tjukaruru nyinanytjaku. Yalatji nganaṅa Katutjaku wangkawana tjukaruru nyinanytjaku, Katutjalu palumpa katja ngalya wantirriyanu, manta ngaakutu.

¹³ Yuwa, nganaṅa yunypa paṭara nyinanyi nganampa mayutju tiṅa Yiitju Kurayitjanya piyuku ngalya yankunyutjaku. Paluru nganaṅanya kana nyinatjunku palumpa ngurrangka.

¹⁴ Yiitjanya nganampa kuya waninytjaku mirringingu. Paluru kulinu, “Gayulu kuya tjanampa wanirra kana nyinatjunku Katutjaku ngurrangka.” Paluru kulinu nganaṅa palumpa tjukaruru nyinanytjaku kuya kutu palyantjawiya. Yalatjitarra, nganaṅa palumpa walytja tjuṭa tjukaruru nyinanytjaku.

¹⁵ Tayitutja, nyuntu tjananya wangka palunya tjuṭa nintinma!, tjana kulira Yiitju tjukaruru nyinanytjaku. Wangka palunya tjananya pinangkatjurrul, tjana kulira Yiitjuku rapa nyinanytjaku. Tjinguru tjaampalangu wangka nyuntupa kulintjawiyangka, purinypangu tjananya nintinma!, tjana tjukarurrulpi kulintjaku. Tjinguru tjaampalangu kulilku, “Tayitutjalu wiya nganaṅanya nintintjaku, paluru yangupala nyinanyi.” Yalatji tjana kulintjala nyuntu wiya kuntarringkula nintilwiyangu wantinytjaku. Kutu tjananya nintinma!, Yiitjuku waarrkanangu.

3

¹ Yiitjuku walytja tjuṭangka piyuku tjananya watjara pina alytjurarra!, mayutju kamanta ngurrara tjuṭaku, mayutju kutjupa tjuṭakutarra tjukaruru nyinanytjaku. Mayutjungku watjantjala tjana tjukarurrungku palyantjaku. Yanangu tjuṭangku miitingangka waarrkarrinytjaku watjantjala tjana tjukaruru waarrkarrinytjaku.

² Yiitjuku walytja tjuṭa tjana mayutju palumpa tjanampa wiya pikarrinytjaku, palya tjanampa nyinarra tjukaruru palyantjaku. Yanangu kutjupa tjuṭakutarra tjana palya nyinanytjaku, kalypa.

³ Irriṭi nganaṅa Katutjaku ngurrrpa nyinarra wiyawana nyinapayi, mayutju tjuṭala kulira wantipayi, tjukaruru nyinanytjawiya. Nganaṅa kutu walytjangku kulira kuya palyara nyinapayi. Yanangu kutjupa tjuṭa nganampa yunyutjuwiya nyinapayi, kanya nganaṅa tjanampa yunyutjuwiya nyinapayi.

⁴⁻⁶ Yanangu tjuṭangku kuya palyara nyinanytjala, yirriṭi Katutjalu wiya yalatji kulinu, “Yanangu pala tjuṭangku tjanampa walytja tjuṭa yantayantlapyi. Yalatji tjana tjukaruru palyantjala gayulu Yiitjanya tjanalakutu wantirriyalku.” Katutjalu wiya yalatji kulinu. Paluru yalatji kulinu, “Yanangu pala tjuṭangku walytja tjuṭa yantayantara kuya kutjupa kutjupa palyara nyinanyi. Yuwa, kuya kutuya palyara nyinanyi.” Yalatji nganaṅa wiyawana nyinanytjala Katutjalu nganampa Yiitjanya wantirriyantjawiyangu wantimara kuutawutjungka watjara warukutulanya wanirriyanmara. Yalatji wiya, paluru nganampa yunyutjurringkula Yiitjanya ngalya wantirriyanu nganampa kuya waninytjaku, nganaṅa kana kutu nyinanytjaku. Nganaṅa kapingka papatati mantjintjala Katutjalu palumpa kurrumpa nganaṅala tjarrpatjunu nganaṅa palumpa tjukaruru nyinanytjaku. Yalatji nganaṅala tjarrpatjunutjangka nganaṅa piyuku yutirringkula kana kutu nyinaku.

⁷ Yiitjulutarra nganaṅanya wantimara, mantakutu ngalya yankunyutjawiyangu, nganaṅa kuya kutu palyantjala. Kala, paluru aluturringkula kuya wanirra nganaṅanya ngulytjuṅu, Katutjakula kalypa nyinanytjaku. Kuwarri nganaṅa kulini, “Yilta, nganaṅa Katutjaku ngurrangka kana kutu nyinaku.”

⁸ Tayitutja, nyuntu yalatji kulintjaku. Wangka palunya tjuṭa ngayulu kuwarri piipa ngaangka wakara wantingutja tjukaruru ngaranya. Wangka palulawana nyuntu tjananya Katutjaku walytja tjuṭa nintila Tayitutja!, tjana kulira wangka palulawana tjukaruru nyinanytjaku. Paluru tjana wangka palunya kulira yanangu tjuṭaku tjukaruru palyantjaku. Yalatji tjana tjukaruru palyantjala Katutjanya tjanampa yunypa nyinaku.

⁹ Tayitutja, nyurrangarrimpa tawunungka ngururrrpa tjana tjungurringkupayi puringka nyinarra Yiitjuku walytja tjaampala. Tjungurringkulaya yara kutu wangkapayi. Tjana kanyini piipa yini yirriṭi nyinapayi tjuṭatjarra. Yininguruya tjana pikarringkula wangkapayi, yanangu yinitjarra tjuṭaku. Kutjupa tjuṭangku kutu Muutjaku luuwawana wangkarra nyinapayi. Tjanatarra wangka palulawana pikarringkula wangkapayi. Nyuntu wiya palumpa tjanampa wangka kulira palulawana wangkanytjaku, wanti

tjananya! Yalatji tjana pikarringkula wangkanytjala Katutjanya wiya tjanampa yunypa nyinaku, wiya.

¹⁰ Yaṅangu tjaampalangkuya Yiitjuku wangka tjukarurru wiya kulini, tjana wangka kutjupawanaya kulini. Paluru tjana Yiitjuku walytja kutjupa tjingapungkupayi tjanampa wangkawana kulintjaku. Yaṅangu palunya nguwanpa tjingapungkupayi nyuntu marrkula!, wangka palunya wantirra tjukarurrulpi kulintjaku. Yalatji tjinguru nyuntu marrkuntjala paluru kutjarrangaranta kulira wantiku tjingapungkupayi paluru. Yalatjinta kulira wantinytjala nyuntu wiya palula piyuku wangkanytjaku, palunya wanti!, palumpa wangka kulilwiyangku.

¹¹ Yaṅangu palunya nguwanpa kuya nyinanyi, wiyawanangku kulilpayi. Katutjalu palunya ngula kuutawutjungka watjalku. Yalatjiku nyuntu Tayitutja ninti nyinanyi.

Tayitutja, nyuntu wangka ngaatjanyalpi kulintjaku

¹² Ngayulu yankuku ngurra Nikupulitjala nyinakitja. Ngurra palula ngayulu warri tayimingka kutu nyinamalpa. Kuwarri ngayulu wati Yatimatjanya tjinguru wati Titjikatjanya, nyuntulakutu wantirriyalku. Paluru yankula nyuntula nyinanytjala nyuntu palunya wantirra, nyuntu ngayulakutu yankunytjaku ngurra Nikupulitjalakutu.

¹³ Yiitjuku walytja wati kutjarra nyuntupa tawunungka nyinanyi yini yalatji, Tjinatjanya Yapulutjanyaṅarra. Tjinatjanya luyiya nyinanyi. Ngula paluru kutjarrangku ngurra kutjupa tjuṅawana tjananya tjakultjungkukitjangku watjalku. Paluru kutjarra yalatji watjantjala nyurrangarri mangarri manitarra pulanya yungkunytjaku, paluru kutjarra Yiitjuku waarra yunypangku kutu palyarinkunytjaku.

¹⁴ Wangka kutjupa ngaatja kulila, Tayitutja! Yiitjuku walytja tjuṅa tjananya kutu nintinma!, tjana maralpa tjuṅa yaṅtayaṅtantjaku. Kutjupa tjuṅangkaṅarra tjana tjukarurru palyantjaku, wiya tjananya nyakula wantinytjaku.

¹⁵ Yiitjuku walytja ngaa ngurrara tjuṅangkulatju nyuntunya rawangku kulini. Tjakultjurma tjananya!, Kuritanya ngurrara tjuṅa yalatji, "Puulanyangarri nyurrangar-rimpa yunypa nyinanyi, Yiitjuku walytja tjuṅaku." Ngayulu Puulalu nyurrangarrimpa Katutjanya tjaṅilpayi, paluru nyurrangarrinya alṅururringkula yaṅtayaṅtantjaku.

Wati Paaliminaku Piipa Wantirriyanutja

¹ Ngayulu Puulalu anta Timitjiyilu piipa ngaatjanya wakara iyani, Paaliminalu nyuntu riitarringkula kulintjaku. Timitjiyinya Yiitjuku walytja nyinanyi, ngayuku malanypa nguwanpa. Tjungungku nganana Yiitjuku walytjangu Katutjaku waarrka palyalpayi. Ngalitju nyuntupa yunytyu nyinanyi Paalimina. Ngayulu Puulanya tjiilangka nyinanyi. Ngayulu Yiitju Kurayitjaku wangka tjakultjurinangi ngurra tjutawana, palulanguruniya witira tjarrpatjunu tjiilangka.

² Yiitjuku walytja tjuta nyuntupa waalangka tjungurringkupayi, Katutjanya walkuntjaku. Paluru tjanatarra ngalimpatju wangka riitarringkula nintirringkuny-tjaku. Pala kutjarratarra riitarringkula nintirringkuny-tjaku, kungka Yakipatjanya anta kungka Yapiyanya. Paluru kutjarra Yiitjuku walytja nyinanyi.

³ Ngayulu paapa Katutjanya mayutju Yiitjutarra tjapilpayi nyurrangarrinya yantayantantjaku, palunyatjanu nyurrangarri yunypa nyinanytjaku.

Paaliminanya Yiitjuku walytja tjutaku yunyparriku

⁴ Ngayulu nyuntunya kullipayi Paalimina. Nyuntu Katutjaku tjukaruru nyinanyi. Yalatji nyuntu nyinanyingka ngayulu Katutjanya walkulpayi.

⁵ Yiitjuku walytja tjutangu ngayunya tjakultjunkturpayi yalatji, nyuntu yilta Yiitjuku walytja nyinanyi. Yiitjuku walytja tjutaku nyuntu yunytyu nyinanyi. Nyuntu kutjupa tjutanya wiya nyakula wantipayi, nyuntu tjanampa yunytyu nyinapayi.

⁶ Nyuntu yanangu kutjupa tjutangka Yiitjuku wangka tjakultjurinkupayi. Palunya tjutaku tjanampa ngayulu tjapilpayi rawangku, tjana Yiitjuku walytjarringkula yunypaya kutu nyinanytjaku, nganana Yiitjuku yunypa nyinapayi nguwanpa.

⁷ Yuwa, Paalimina, nyuntu Yiitjuku walytja nyinanyi, palulanguru nyuntu ngayuku walytjalpi nyinanyi. Nyuntu Yiitjuku walytja tjutaku tjanampa yunytyu nyinanyingka, ngayulu nyuntupa yunypa nyinanyi. Paluru tjanatarra nyuntupa yunypa nyinanyi, Paalimina.

Unitjimitjikura tjapilku Puulalu

⁸⁻⁹ Yuwa, ngali Paalimina, Yiitju Kurayitjaku walytja kutjarrali nyinanyi. Paluru gayunya nyinatjunu, palumpa waarrka palyantjaku. Palumpa waarrkana palyanutjangka Katutjaku yunytyuwiyi tjutangu ngayunya witira tjiilangka tjarrpatjunu. Kutuna tjiilangka nyinanyi. Kuwarri ngayulunanta wiya mayutju nguwanpangu watjani, wiya.

¹⁰ Ngayulunanta ngunytyi tjapini nyuntunya wati Unitjimitjiku nyuntu yunyparrinytjaku. Paluru nyuntupa waarrkana yurrumpa nyinapayi. Paluru Unitjimitjilu piipa ngaatjanya nyuntulakutu katiku. Wiya nyuntu palunya nyakula payintjaku, nyuntu nyakula palunya yunypangu yantayantantjaku. Ngurra ngaangka ngayulu palunya nintilpayi. Yilta Unitjimitjinya Yiitjuku walytjalpi nyinanyi. Ngayuku katja nguwanpa paluru nyinanyi ngayulawana rawa nyinapayi.

¹¹ Yurrumpa paluru nyuntupa waarrkana kuya nyinangi, kuwarrilpi paluru ngayuku waarrkana tjukaruru nyinanyi. Unitjimitji paluru nyuntulakutu yankula tjukaruru waarrkarringkula nyinaku.

¹²⁻¹³ Ngayulu kuwarri Unitjimitjinya nyuntulakutu wantirriyalku, piipa ngaatjarra. Ngayuluna yunytyurringanyi paluru Unitjimitjinya waarrkana ngayuku waarrkarrinytjaku, tjiilangkani kutu yantayantantjaku. Paluru ilta waarrkana palya nyinanyi, ngayuku malpa. Ngayulu Yiitjuku wangka tjakultjurinkupayi ngurra tjutawana, palulanguruniya tjana gayunya tjiilangka tjarrpatjunu. Nyuntu Paalimina, wanma nyinarra putu kulini, ngalyankula ngayunya yantayantantjaku.

¹⁴ Unitjimitjinya kuwarri nyuntupa waarrkana nyinamara. Luwu nganampa ngaranyi, ilta nyuntu palumpa mayutju kutu nyinanyi. Wiyananta mayutjungku watjani Unitjimitjinya ngayulawana waarrkarrinytjaku. Nyuntu wangka ngaatjanya riitarringkula walytjangu kulintjaku, tjinguru paluru nyuntulawana waarrkarrimalpa, tjinguru paluru ngayulawana waarrkarrimalpa. Patalkuna nyuntu watjantjala, Paalimina. Tjinguru nyuntu ngayuku alururringkula watjalku paluru ngayulawana waarrkarrinytjaku. Palya, nyuntu kulira watjantjaku.

¹⁵⁻¹⁶ Tjinguru yurrumpa Katutjalu kulinu, Unitjimitjinya palya yankula ngurra ngaangka nyinanytjaku. Kuwarri tjinguru Katutjalu kulini paluru yankula nyuntu Paaliminala Yiitjuku walytjalpi kutu waarrkarrinytjaku. Luwulampa alatji ngaranyi Unitjimitjinya waarrkana nyuntupa nyinanytjaku. Wiya nganana kulintjaku kutju,

palunya waarrkana kutju nyinanyingka. Paluru Yitjuku walytjalpi nyinanyi, nganampa walytjatarra paluru nyinanyi, Unitjimitjinya. Yilta paluru ngayuku malpa nyinanyi. Paluru nyuntulakutu yankula waarrkana palya nyinaku. Mayutju Yitjuku walytja kutjarra nyupali nyinaku.

¹⁷ Yitju Kurayitjanya ngalimpa walytja nyinanytjala, nyuntu ngayuku walytja nyinanyi, palunyatjanu ngayuku wangka kulila! Unitjimitjinya nyuntulakutu maa yankunyitjala, nyuntu nyakula palunya yantayantantjaku. Ngayulunanta maa yankula nyinanytjala nyuntu ngayunya yantayantanmalpa. Ngayunya nyuntu yantayantantja nguwanpa nyuntu Unitjimitjinya yantayantantjaku.

¹⁸ Tjinguru yurrunpa Unitjimitjilunta kuya palyanu. Tjingurunta mani mulyatangu yurrunpa katingu. Palulanguru ngayulu mani katingutja nampa palunya maa katirrananta ngaparrtjingu yungku.

¹⁹ Ngayuluna Puulalu wangka ngaatjanya wakani, yiltananta mani nampa palunya katirra yungku. Wangka kutjupa ngaatjanya kulila! Ngayulunanta yurrunpa Yitjuku wangka nintilpayi. Yalatji ngayulu waarrkarringkula nintintjala nyuntu ngayunya waarrkana mani tina yungamara. Tjinguru nyuntu kulilku ngayulunanta wiya mani mulyatangu katingutja nampa yungkunyitjaku. Kala nyuntu kulintjaku, Paalimina.

²⁰ Yilta ngali mayutju Yitjuku walytja nyinanyi, wangka ngaatjanya kulila! Unitjimitjinya nyuntu nyakula yantayantala! Yalatji nyuntu palunya yantayantantjala ngayulu nyuntupa yunypa nyinaku.

²¹ Ngayulu yalatji kulini. Wangka ngaatjanya nyuntu riitarringkula, yilta palunya yantayantantjaku.

²² Ngayulu Puulalu kulini nyuntu paapa Katutjanya ngayuku tjalipayi, tjiilanguruna pakantjaku. Katutjalu nyuntunya kulira ngayunya ilta pakaltjingalku. Palulanguru ngayulu nyuntulakutu yanku. Ngayulu maa yankula ngarrinytjaku nyuntupa waalangka, Paalimina, piitatju mantjira tjurra!

Ngananatju nyuntunya tjapini, "Yitjuku walytjan nyinanyi, palya?"

²³ Yipaparatjanyalitju tjungu tjiilangka nyinanyi, Yitju Kurayitjaku wangka ngalitju tjakultjurinutja ngurra tjutawana. Palulanguru tjana ngalinya tjiilangka tjarrpatjunu. Yipaparatjalu nyuntunya kulira tjapini, "Yitjuku walytjan nyinanyi, palya?"

²⁴ Ngayuku walytja tjuta yini yalatji nyinanyi, Maakanya, Yaritjakatja, Tiimatjanya, Luukanyatarra. Paluru tjana nyuntunya yalatji tjapini, "Yitjuku walytjan nyinanyi, palya?" Ngananatju tjungungku Katutjaku waarrka palyalpayi.

²⁵ Ngayuluna mayutju Yitjunya tjapinmalpa, paluru nyuntunya alturringkula yantayantantjaku.

Yipuru Wangkapayi Tjutaku Wantirriyanutja

¹ Yirriti nganampa walytja mirri tjuta nyinangi. Katutjaku wangka watjalpayi tjutangku palumpa wangka, rawangku tjanala nintilpayi.

² Palulangurulpi paluru palumpa katja mantakutu ngalya wantirriyanu palumpa wangka nganananya nintintjaku. Manta ilkaritarra katja paluru tjungungkupula yurrunpa palyanu. Ngulalpi katja palunya Katutjalu mayutju tina yuwankarraku nyinatjunku.

³ Katutjanya nguwanpa paluru mayutju tina nyinanyi, paluru kutjarra ngangkari tinatjarrangku manta ilkaritarra kanyini. Katja paluru ilkari ngurrara tjuta watjalpayi manta ilkaritarra tjukarrungku yantayantantjaku. Yanangu yuwankarraku nganampa kuya wanikitja paluru mirringkula, Katutjalakutu yankula tjungupula katu nyinanyi. Paluru kutjarra ngangkari tina kututjarra nyinanyi, tjungu.

Ilkari ngurrara tjutangka wirrili paluru nyinanyi

⁴ Ngurra palulakutu yankula nyinanytjala Katutjalu palunya mayutju tina nyinatjunu. Paluru ilkari ngurrara tjutangka wirrili nyinanyi. Paluru kutju matupurra nganampa nyinanyi.

⁵ Ilkari ngurrarangka Katutjalu wiya yalatji watjanu, "Ngayulunanta ngulytjuni, nyuntu ngayuku katjalpi nyinanyi."

⁶ Palumpa katja mantakutu wantirriyalkitjangku Katutjalu tjananya ilkari ngurrara tjuta yalatji watjanu,

"Nyurrangarri ngayuku katja pulkapungkunytjaku."

⁷ Katutjalu piyuku tjananya watjanu yalatji, "Ilkari ngurrara tjuta tjana waarrkana nyinanyi. Ngayulu watjantjala kutjupa tjuta walparringkupayi. Kutjupa tjuta warurringkupayi." Ilkari ngurrara paluru tjana kutjuparringkupayi, kanya katja paluru kutu nyinamalpa, kutjuparrintjawiya.

⁸ Palumpa katja ilkari ngurrara tjutangka wirrili nyinanyingka, Katutjalu katja palunya watjanu yalatji,

"Nyuntu mayutju tina ngayunya nguwanpa nyinamalpa. Nyuntu tjukarrungku tjananya mayutju tinangku yantayantanmalpa.

⁹ Yanangu tjukarruru nyinapayiku nyuntu yunypa nyinaku. Yanangu kuya kutu palyalpayiku nyuntu yunytjuwiya nyinaku. Yalatji nintingku kulira Katutjalunanta mayutju tina nyinatjunanyi, yunypa kutun nyinanytjaku, mayutju kutjupa tjutangka wirrili."

¹⁰ Katutjalu palumpa katjangka piyuku watjanu, "Nyuntu tarra mayutjungku manta yirriti palyanu, ilkaritarra nyuntu palyara ngaratjunu.

¹¹⁻¹² Manta ilkaritarra ngarala wiyarriku, kanya nyuntu kutu nyinamalpa, wiyarrintjawiya. Manta ilkari nyuwanalpi nyuntu palyalku. Yuwa, nyuntu kutu nyinamalpa."

¹³ Yuwa, ilkari ngurrara paluru tjana waarrkana tjuta nyinanyi mayutjuwiya. Katutjalu palumpa katjangka kutju yalatji watjanu, "Tjunguli ngaangka mayutju kutjarra nyinamalpa. Nyuntupa yunytjuwiya tjutaku tjanampa nyuntu mayutjurriku."

¹⁴ Ilkari ngurrara tjutaya Katutjaku waarrkana nyinanyi. Paluru tjananya watjara wantirriyalpayi yankula yanangu palumpa walytja tjuta yantayantantjaku. Yantayantara tjananya ngula katiku Katutjaku ngurrangka kana kutu nyinanytjaku.

2

Katutjalu palumpa walytja tjuta kanyilku kana kutu nyinanytjaku

¹ Katutjaku wangka Yitjunyatjarra palunya kutjupa tjutangku nganananya tjakultjunkupayi. Wangka palulawana kutju nganana tjukarruru kutu nyinanytjaku, kutjupa tjutangku nganananya tjingapungkunytjala yiwarra kutjupawana nganana yankupayingkamarra.

² Ilkari ngurrara tjutangkuya Katutjaku wangka yirriti tjakultjunanyingka, yanangu tjutangkuya kulira yalatji kuliningi, "Ilkari ngurrara tjutangku tjakultjunutja wangka tjukarruru ngaranyi." Ilkari ngurrara tjutangku tjakultjunutja yanangungku kulira wantinytjala, Katutjalu tjananya pungkupayi.

³ Yanangu yirriti nyinapayi tjutangku ilkari ngurrarakunu wangka kulilpayi. Nganana tarra Katutjaku wangka Yitjunyatjarra kulintjaku kana kutula nyinakitjangku, paluru nganananya warukutu wantirriyalpayingkamarra. Mayutju Yitjulu yirriti

tjananya nintilpayi palumpa walytjarringkula kana kutu nyinanytjaku. Palumpa wangka kulilpayi tjuṅangku nganananya tjakultjunangi yalatji, “Yiitjukuṅu wangka yilta ngaranyi, nyurrangarritarra wangka palunya kulira palumpa walytjarrinytjaku kana kutu nyinakitja.”

⁴ Katutjalutarra tjananya yanangu tjuṅa nintiṅu Yiitjukuṅu wangka paluru ilta ngaranytjala. Paluru wangka palunyatjarrangku tjakultjunkturupayi tjuṅa rapanu tjana palumpanu ngangkari tinatjarrangku yanangu tjuṅa palyantjaku. Ngangkari palunyatjarrangku tjana kutjupa kutjupa palyara mamutjarra tjuṅaku payira wantirriyalpayi. Yanangu tjuṅangka Katutjalu palumpa kurrumpa tjarrpatjunangi. Yalatji nyakula yanangu tjuṅangku kulinu, “Yiitjukuṅu wangka ilta ngaranyi, nganaṅa kulintjaku maṅupurra.”

Yirriti Yiitjulu tjananya nintilpayi kana kutu nyinanytjaku

⁵ Nganaṅa kulini yalatji. Manta nyuwana, ilkari nyuwanaṅarra ngaranyingka, Katutjalu ilkari ngurrara tjuṅa tjananya wiya mayutju tjuṅa nyinatjunku.

⁶ Katutjaku wangka yalatji ngaranyi, “Yanangu tjuṅa nganaṅa mungutja nguwanpa nyinanyi. Nyuntu Katutjalu yanangu tjuṅa nganananya kulilwiyangku wantimara.

⁷⁻⁸ Nyuntu kutjupawanangku kulira yanangu tjuṅa nganaṅanya mayutju nguwanpa nyinatjunu uwankarraku, ngurra tjuṅaku, kuka tjuṅakutarra. Nganaṅanya wiya ilkari ngurrara tjuṅaku mayutju nyinatjunu.”

Wangka paluru yalatjikunyu ngaranyi, “Yanangu mayutju yuwankarraku nyinatjunu.” Katutjalu yanangu tjuṅa nyinatjunu mantatja yuwankarraku mayutju nyinanytjaku. Kuwarri nganaṅa yanangu tjuṅa wiya yuwankarraku mayutju nyinanyi.

⁹ Nganaṅa Yiitjunya kutju kulini, paluru mayutju yuwankarraku nyinanyingka. Paluru mantangka nyinarra wiya ilkari ngurrara tjuṅaku mayutju nyinangu. Katutjalu yanangu tjuṅaku alturringkula palunya wantirriyanu, mirringkula yanangu uwankarraku kuya waninytjaku. Kanara Katutjalu ngangkari tinatjarrangku palunya mayutju tina yuwankarraku nyinatjunulpi.

¹⁰ Katutjalu ngangkari tinatjarrangku manta ilkaritarra palyara uwankarra kanyini. Paluru palya Yiitjunya watjanu mantangka waralyngarala mirringinytjaku yanangu tjuṅa palumpa walytjarrinytjaku. Yiitjulu tjananya ngulytjura nyinatjunku kana kutu nyinanytjaku.

¹¹ Yiitju paluru yanangu palumpa tjanampa kuya wanirra ngulytjulpayi, Katutjaku walytja tjuṅalpiya nyinanytjaku. Paapa kutju tjanampa nyinanyi, Katutjanya. Yiitjulu yunypangku watjalpayi, “Nгаа tjuṅa ngayuku walytja nyinanyi, malanypa tjuṅa.”

¹² Yiitjulu paapanya yalatji walkunu, “Paapa Katutja. Ngayuku malanypa tjuṅa tjungurrinytjala ngayulu tjanala tjakultjunku, nyuntu kutu tjukarurrungku palyaningitjangka.”

¹³ Piyuku Yiitjulu yalatji watjanu, “Katutjaku wangka kulira ngayulu tjukarurru nyinaku.”

Yiitjulu piyuku yalatji watjanu, “Katutjalu nгаа tjuṅa tjananya ngulytjunu palumpa katja tjuṅa, yuṅṅalpa tjuṅatarra. Nganaṅa tjungungku kulini Katutjaku wangka tjukarurru nyinakitjangku.”

¹⁴ Katja, yuṅṅalpa paluru tjana yilytjanpatjarra nyinanyi. Yiitjunya mantakutu ngalyankula yilytjanpatjarra nyinangi. Paluru yalatji yanangurringkula waralyngarala mirringingu, mamuku mayutju wiyalakitja. Mamu paluru yanangu tjuṅa mirri pungkupayi.

¹⁵ Mirringkupayingka ngulurringkupayi tjuṅangku Yiitjuku wangka kulira walytjarringkula nguluwiyalpi nyinanyi. Yiitjulu tjananya ngulytjura yunypa nyinatjunu, nguluwiyalpiya nyinanytjaku.

¹⁶ Yiitju paluru wiya ilkari ngurrara tjuṅa yanayanalkitja mantakutu ngalyanu. Paluru yanangu tjuṅa, Yipuramaku walytja ngantitja tjuṅa yanayanalkitja ngalyanu.

¹⁷ Yiitju paluru yanangu nguwanpa nyinakitja mantakutu ngalyanu, tulukuku mayutju tina tjanampa nyinakitja. Katutjalu kulinu paluru yanangu tjuṅaku alturringkula tulukuku mayutju tina nyinarra kuya tjanampa waninytjaku. Yalatji paluru Katutjaku waarrka palyantjaku Katutjalu kulinu.

¹⁸ Mamuku mayutjungku Yiitjunya tjingapungangi, kuya palyantjaku. Palunya nguwanpa mamuku mayutjungku nganaṅanyatarra yanangu tjuṅa tjingapungkupayi. Yalatji paluru, yanangu kutjupangkutarra nganaṅanya tjingapunganyingka Yiitjulu nintingku nganaṅanya nintilpayi tjukarurru kutu nyinanytjaku.

3

Yiitjunya Muutjala wirrili nyinanyi

¹ Walytja tjuta, wangka ngaatjanyaya kulila! Katutjalu nganananya ngulytjunu palumpa kutju tjukarurru nyinanytjaku. Yiitjunyatarra nganana kulintjaku, paluru nganampa tulukuku mayutju tina nyinanyi, Katutjalu nyinatjunutja. Paluru Katutjanya tjapilpayi nganana tjukarurru kutu nyinanytjaku.

² Katutjalu palunya watjara wantirriyantjala paluru tjukarurrungku wangka palulawana waarrkarringkupayi. Irriti Muutjalutarra Katutjaku waarrka tjukarurrungku palyalpayi Katutjaku walytja tjutawana.

³ Yiitjunya yilta Muutjala wirrili nyinanyi mayutju matupurra nganampa. Paluru Katutjaku walytja tjuta ngulytjura yantayantalpayi.

⁴ Katutjanya mayutju tina nyinanyi palumpa walytja uwankarraku. Paluru uwankarra palyanu ngangkari tinatjarrangku.

⁵ Muutjalu Katutjaku waarrka palumpa walytja tjutawana tjukarurrungku palyalpayi waarrkanangku. Paluru tjananya Katutjakuu wangka tjakultjunkupayi yalatji, "Katutjalu ngula nyurrangarrimpa walytja ngantitja tjutangka wangka kutjupa tjuta nintilku."

⁶ Yuwa, Yiitju Kurayitjanya Katutjaku katja nyinanyi. Paluru Katutjaku walytja tjuta, nganananyatarra yantayantara kanyini. Nganananya paluru kutu yantayantanmalpa nganana rapangku palumpa waarrka kutu palyantjala.

Katutjaku walytja tjuta ngurra palyangka nyinamalpa

⁷ Nyurrangarri palumpa wangka kulira palumpa waarrka palyantjaku, Katutjaku kurrunpangku watjanu yalatji,

⁸ "Katutjaku wangka kuwarri kulira nyurrangarri tjukarurru nyinanytjaku. Nyurrangarrimpa walytja yurruntitja tjuta nguwanpangku wiyanyurra wangka palunya putu kulira wantinytjaku, wiya. Ngurra kapiwiyawana paluru tjana nyinarra palumpa wangka kulira wantipayi.

⁹⁻¹⁰ Paluru tjana ngurra palulawana rawa nyinayinkupayi, puutiya yiiya.

Katutjalu tjanampa ngangkari tinatjarrangku kutu palyantjala tjana nyakula kulil-wiyangku wantipayi. Katutjanya tjanampa putu patanangi tjana tjukarurrinytjaku. Palurulpi tjananya watjanu, 'Pina pati nguwanpangku nyurrangarri putu ngayuku wangka kulilpayi, tjukarurrungku palyantjawiyangku.'

¹¹ Piyuku Katutjalu tjananya ngurrkurringkula wangkarra payinu, "Wiya nyurrangarri ngayuku ngurrangka kana kutu nyinaku, wiya."

¹² Walytja tjuta, wangka ngaatjanyaya kulila! Nyurrangarri wiya walytjangku kulira munupinarringkula Katutjaku wangka wantinytjaku. Palumpa wangkanyurra kulira tjukarurru kutu nyinanytjaku. Paluru mayutju tina nganampa kana kutu nyinapayinya.

¹³ Nyurrangarri tjukarurru nyinarra Yiitjuku walytja kutjupa tjuta purinytju wangkarra rapantjaku tjana Yiitjuku tjukarurru kutu nyinanytjaku. Mamuku mayutjungku nganananya kutu tjingapungkupayi kuya palyara nyinanytjaku. Paluru nganananya tjingapungkungytjala nganana palunya kulira wantinytjaku kutu, Yiitjuku tjukarurrula kutu nganana nyinakitjangku.

¹⁴ Nganana yurrunpa Yiitju Kurayitjaku walytjarringkula tjukarurru nyinapayi. Kuwarri nganana palumpa tjukarurru kutu nyinanytjaku, wiya munupinarringkula wantinytjaku wangka palumpa.

¹⁵ Katutjaku wangka yirriti tjunutja yalatji ngarrinyi,

"Katutjaku wangkanyurra kuwarri kulira tjukarurru nyinanytjaku. Nyurrangarrimpa walytja yurruntitja tjuta nguwanpangku wiyanyurra wangka palunya putu kulira wantinytjaku, wiya."

¹⁶ Yurruntitja palunya tjananyaya kulila. Muutjalu tjananya manta Yitjipilanguru katinytjala paluru tjana Katutjaku wangka kulira rawangku wantipayi.

¹⁷ Paluru tjana ngurra kapiwiyawana rawa yulytjayinangi puutiya yiiya. Tjana kuya kutu palyantjala Katutjanya tjanampa ngurrkurringkula yunyutjuwiya kutu nyinapayi. Paluru tjana ngurra tjutawanalpi mirriringangi.

¹⁸ Yuwa, Katutjalu watjanu, "Ngayuku wangka kulira wantipayi tjuta wiya ngurra Kayinanala nyinaku, wiya."

¹⁹ Nganana nintingku kulini yalatji. Paluru tjana Katutjaku wangka kulira wantirra wiya ngurra Kayinanala palya nyinapayi, ngururrngururpaya mirriringangi.

4

¹⁻² Katutjalu nganananya watjara tjangkunu ngurra palyangka nyinatjunkukitjangku. Nganana tjukarurru kutu palumpa nyinanytjaku, ngula ngurra palula nyinakitja.

Muutjalungarri palula tjanala Katutjaku wangka tjakultjungkuny tjala tjana kulira wantipayi. Wiya Katutjanya tjanampa yunypa nyinapayi. Ngananatarra Katutjaku wangka Yitjunya tjarra kulira palulawana tjukaruru kutu nyinanytjaku.

³ Palumpa wangka kulira walytjarringkupayi tjuta kutju Katutjaku ngurrangka kana kutu nyinaku. Yalatji Katutjaku wangka yirriti tjunutja ngarrinyi,

“Ngayulu tjananya ngurrkurringkula yalatji watjanu, ‘Wiya nyurrangarri ngayuku ngurrangka kana kutu nyinaku, wiya.’”

Katutjalu panyapa yurrunpa watjanu, manta ilkaritarra palyanutjangku ngurra palumpa wangka waarrkawiya nyinakitjangku. Paluru yunytjurringkupayi, yanangu tjutatarra ngurra palula tjungu nyinanytjaku.

⁴ Katutjaku wangka yirriti tjunutja yalatji ngarrinyi,

“Waarrka tina tjinu tjikitjipala palyara Katutjanya purrkurringkula waarrkawiyalpi nyinangu.”

⁵ Wangka kutjupa yirriti tjunutja yalatji ngarrinyi,

“Nganana wiya tjungu ngurra palyangka nyinaku. Ngayulu tjananya wantiku, ngurra palula nyinatjungkuny tjawiyangku.”

⁶ Wangka panyapa watjara Katutjanya kutu yunytjurringanyi yanangu tjuta ngurra palyangka nyinatjungkuny tjaku. Yurrunpa nyinapayi tjutangkuya Katutjaku wangka kulira wantingu, tjana wiya ngurra palyangka Kayinanala nyinapayi.

⁷ Palunya tjanu Katutjalu Tapitanya nintinu wangka palunya nguwanpa watjantjaku yalatji,

“Katutjaku wangkanyurra kuwarri kulira tjukaruru nyinanytjaku, wiyanyurra kulira palumpa wangka wantinytjaku.”

⁸ Yirriti Tjatjuwalu wiya tjananya yanangu tjuta katirra Katutjaku ngurrangka nyinatjungkupayi. Katutjalu kutju yanangu tjuta palumpa ngurrangka nyinatjungkupayi. Paluru ngulalpi watjanu palunya tjananya ngurra palula nyinatjungkukitjangku.

⁹⁻¹⁰ Katutjanya kutu yunytjurringanyi, palumpa walytja tjuta ngurra palyangka nyinatjungkukitja. Paluru tjana palumpa waarrka mantawana palyara wiyantjala Katutjalu tjananya palumpa ngurra palyangka nyinatjunku. Yalatji nguwanpa Katutjalu manta ilkaritarra tjinu tjikitjipala palyara palumpa ngurrangka waarrkawiyalpi nyinangu. Yalatji palumpa waarrkana tjuta palyalpi nyinaku palumpa ngurrangka.

¹¹ Nganana tjukaruru kutu palumpa waarrka palyantjaku, yirriti nyinapayi tjuta nguwanpa munupinarringkula wantinytjawiyangku. Paluru tjana munupinarringkula Katutjaku wangka kulira wantipayi. Ngananatarra wiya palumpa wangka kulira wantinytjaku.

¹² Katutjaku wangka tjakultjungkuny tjala nganana kulira yalatji kulini, “Katutjaku wangka paluru ilta ngaranyi. Wangka paluru nganananya tjukarurringkula pukulmankupayi, wangka palulawana nganana tjukarurrulpi nyinanytjaku. Nganana wiyawana palyalkitjangku kulintjala Katutjaku kurrumpangkulanya nintingu kulini. Nganana wiyawana nyinanytjala palurulampa ninti nyinanyi.”

¹³ Yanangungku pinangu kulintjala Katutjanya ninti nyinanyi. Katutjalu yuwankarra kulira nyakupayi, yanangu kurrunpatarra. Yanangungku putu kulilpayi nganana ngunyti watjantjala, Katutjala nganana ngula kuutawutjungka putu kulilku ngunyti watjalkitjangku. Palurulanya uwankarra nyakula nintingu kulini. Nganana wangka tjukaruru kutju palula watjalku.

Yitju Kurayitjanya nganampa tulukuku mayutju tina nyinanyi

¹⁴ Katutjaku katja Yitju Kurayitjanya tulukuku mayutju tina nganampa nyinanyi. Paluru ilkarikutu yankula Katutjalawana nyinanyi nganampa tjpilkitja. Yalatji kulira nganana tjukaruru kutu palumpa nyinanytjaku.

¹⁵ Yitju paluru nganampa alturnytju ilta nyinanyi. Paluru kulini, “Mamungku, kuya palyalpayi tjutangkutarra ngayunya tjingapungkupayi kuya palyantjaku. Ngayuku walytja tjutatarra mamungku, kuya palyalpayi tjutangkutarra tjingapunganyingka ngayulu tjananya yantayantalku kuya tjuta tjana palyaltjipingkamarra.” Mamungku, kuya tjutangkutarra Yitjunya tjingapunganyingka wiya paluru kuya palyalpayi, tjukaruru kutu paluru nyinapayi.

¹⁶ Paluru walytja nganampa tulukuku mayutju tina nyinanyingka, nganana nguluwiyangku Katutjanya tjpintjaku. Nganana tjpintjala, paluru nganananya alturnurringkula yantayanalku.

5

¹ Yirriti tjana wati palya ngurrtjara tulkuu mayutju tina nyinatjunkupayi. Yanangu tjutangu kuya palyanutjangka tulkuu mayutju tina paluru kuka tjawirriyili Katutjaku mirri pungkula tjunkupayi.

²⁻³ Tulkuu mayutju wati paluru yanangu tjutaku alturunytju nyinapayi yalatji kulira, “Yanangu tjutangu kuya palyalpayi, ngayulutarra.” Yalatji kulira paluru yanangu tjutaku tjawirriyili pungkula tjunkupayi, Katutjanya tjanampa palya nyinanytjaku. Katutjanya palumpa tarra palya nyinanytjaku paluru kuka tjawirriyili katirra pungkula tjunkupayi.

⁴ Watangu wiya walytjangu kulira yalatji watjalku, “Ngayuluḡa kuwarri tulkuu mayutjurringkula nyinaku.” Katutjalu kutju nintira nyinatjunkupayi. Yirriti Katutjalu wati Yirananya nintinu tulkuu mayutju tina tjanampa nyinanytjaku.

⁵ Yirananya nguwanpa wiya Yitju Kurayitjalu walytjangu kulinu tulkuu mayutju tina nyinakitjangku, wiya. Katutjalu palunya nintinu yalatji, “Ngayulunanta ngulytjuḡi, nyuntu ngayuku katjalpi nyinanyi.”

⁶ Katutjalu piyuku watjanu yalatji, “Ngayulu nyuntunya nyinatjunanyi tulkuu mayutju tina kutu nyinanytjaku, tulkuu mayutju tinanya yini Milkijtjikanya nguwanpa.”

⁷ Manta ngaangka nyinarra Yitjulu Katutjanya puntura tjapilpayi yularra, Katutjalu palunya yantayantantjaku, kuya tjutangu pungkula iluntankupayingka. Paluru wiya walytjangu pulkapungkupayi. Paluru tjukaruru nyinarra tjapintjala Katutjalu palunya rapanu nguluwiya nyinanytjaku.

⁸ Katutjaku katja paluru yanangu nyinanytjala kuya tjutangu palunya panypurangkula pungkupayi. Yalatji tjana panypurangkula pungkuntjala paluru tjukaruru kutu nyinangi Katutjaku wangkaku.

⁹⁻¹⁰ Yalatji tjana palunya panypurangkula pungangitjangka paluru nganampa tulkuu mayutju tinalpi kuwarri nyinanyi. Katutjalu palunya watjanu tulkuu mayutju tina nyinanytjaku, tulkuu mayutju tina Milkijtjikanya nguwanpa. Yanangu tjutangu Yitjuku wangka kulira walytjarrinytjala paluru tjananya nyinatjunkupayi kana kutu nyinanytjaku.

Pinangkatjunku tjanala wiya Yitjuku wangka kulira wantinytjaku

¹¹ Ngananatju wangka palunya nguwanpa nyurrangarrinya piyuku nintilkitjangku putu kulini, putunurra ilta kulilpayingka.

¹² Rawangkunurra Katutjaku wangka kulira nintilingku nyinamara nintilpayi nguwanpa. Nintilingkunurra nyinanytjawiyangka nintilpayi kutjupangu nyurrangarrinya ngalyankula piyuku purinytju nintintjaku. Katutjaku wangkakunurra ngurra nguwanpa nyinanyi, pipirri wiima panya mangarriku ngurra nguwanpa. Pipirri wiimangu ama kutju tjikilpayi.

¹³ Pipirri wiimangu wiya kulini kuya palyalkitjangku, wiya paluru kulini tjukaruru nyinakitjangku, kulilwiya nyinanyi.

¹⁴ Pipirri tinangu mangarri kuka ngalkulpayi nguwanpanyurra nyinanytjaku. Katutjaku wangkaku nintirringkula ilta tjukaruru kutu nyinanytjaku.

6

¹⁻³ Yirriti nyurrangarri Yitju Kurayitjaku wangka kulira walytjarringu. Yirriti ingkata tjutangu nyurrangarrinya nintilpayi kapingka papatatjirringkula tjukaruru kutu nyinanytjaku, kuya kutu palyantjawiya. Nintilingkunurra kulini yanangungku kuya kutu palyantjala Katutjalu anangu palunya ngula warukutu wantirriyalku. Yurrupa ingkata tjutangu nyurrangarrinya mara katangka tjunkupayi Katutjaku waarrkanurra rapangu palyarinkuntjaku. Yurrupa ingkata tjutangu nyurrangarrinya nintilpayi ngananatarra mirringuru kanarringkula kuutawutjunga ngula pakara ngarala waniku. Yanangu kutjupa tjuta paluru watjara warukutu wantirriyalku. Yanangu kutjupa tjuta nganananyatarra watjara palumpa ngurrangka nyinatjunku kana kutu nyinanytja. Wangka ngaa tjutaku nintinyurra nyinanyi. Wangka palunya tjutakunurra wiya piyuku nintirringkuntjaku. Katutjaku wangka kutjupa tjutaku nyurrangarri puntura nintirringkuntjaku. Ngayulu yalatjiku yunytjurringanyi tjinguru Katutjanyatarra yunytjurringanyi nyurrangarri puntura nintirringkuntjaku, palumpa wangkaku.

⁴⁻⁶ Tjaampalaya Yitjuku walytja Katutjaku kurrunpatjarra nyinarra munupinar-ringkula Yitjuku wangka wantingulpi. Paluru tjana ninti nyinangu yalatjiku. Katutjalu ngangkari tinatjarrangu palumpa walytja tjuta katirra palumpa ngurrangkalpi

nyinatjunku. Paluru tjana yalatji munupinarringkula Yiitjuku wangka wantinytjala Katutjalu wiya piyuku tjananya ngula ngulytjulku, wantiku tjananya. Paluru tjana ilta Katutjaku katjaku tuunlayiki nyinanyi, yiriritija tjuta nguwanpa. Yiririti palumpa tuunlayiki tjutangu Yiitjunya panyapurangkula watjanu watiyangka waralytjungkula iluntankukitjangku.

⁷⁻⁸ Manta palyangka kapingku pungkunytjala watiya yukiritjarra pakalpayi nguwanpa, Yiitjuku walytja tjukarurru kutu nyinanyi. Manta pulitjarrangka kapingku pungkunytjala watiya wiima pakara pilirringkula wiyarriku Yiitjuku walytja kutjupa nguwanpa nyinanyi. Paluru Yiitjuku walytja nyinarra munupinarringkula palumpa wangka wantinytjala Katutjalu palunya ngula warukutu wantirriyalku.

⁹ Yilta kutjupa tjuta Yiitjuku walytja nyinarra munupinarringkula palumpa wangka wantipayi. Ngananatju kulini nyurrangarri palumpa tjukarurru kutu nyinanyi. Yalatjinyurra tjukarurru kutu nyinanytjala Katutjalu nyurrangarrinya palumpa ngurrangka nyinatjunku kana kutu nyinanytjaku.

¹⁰ Katutjalu kulini nyurrangarri palumpa yunytjurringkula tjukarurru kutu nyinangutjangka. Paluru nintingu kulini nyurrangarri Yiitjuku walytja kutjupa tjuta kutu yantayantaningitjangka.

¹¹ Ngananatju puntura yunytjurringanyi nyurrangarri tjukarurru kutu nyinanytjaku, palumpa wangka wantinytjawiya. Yalatjinyurra tjukarurru nyinarra yilta palumpa ngurrangka kana kutu nyinaku.

¹² Yuwa, kutunyurra tjukarurru nyinanytjaku purrkarringkula palumpa wangka wantinytjawiya. Yiitjuku walytja kutjupa tjuta yunypa nyinanyi yalatji tjana kulini, "Katutjalu watjanutjangka nganana yilta palumpa ngurrangka kana kutu nyinaku. Nganana palumpa tjukarurru kutu nyinanytjaku."

Irriti Yipuramanya Katutjalu watjanu

¹³⁻¹⁶ Yipuramanya yiririti nyinangitjangka, yanangu kutjupangu wangka ngunytjiwana wiya wangkanytjaku, yanangu tjutangka yalatji watjalpayi, "Katutjala kurungka ngayulunanta tjukarurru watjani." Yipuramalu Katutjaku wangka tjukarurru kulintjaku, Katutjalu yalatji Yipuramanya watjanu, "Ngayulunanta tjukarurru watjalpayingku Katutjalu watjani. Ngayulunanta kutu yantayantanmalpa. Miitararrangu nyupali katja mantjilku, palulanguru nyuntupa walytja ngantitja tjtalingkulpiya nyinarra waniku." Wangka palunya kulira Yipuramanya yunypa patara katjatjarrarringulpi, Katutjalu watjanutjangka.

¹⁷ Yuwa, Katutjalu Yipuramala wangka panyapa watjalkitjangku kulini kutu tjananya palumpa walytja ngantitja tjutatarra yantayantalkitjangku. Yalatji kulira paluru Yipuramanya watjanu, "Ngayulunanta tjukarurru watjalpayingku Katutjalu watjani. Ngayuku wangka yiltarringkula tjukarurru kutu ngaraku."

¹⁸ Katutjalu wiya ngunytji watjalpayi, tjukarurru kutu paluru watjalpayi. Palumpa wangka iltarringkula ngaraku. Nganana nintingu kulini Katutjalu yilta Yipuramaku walytja ngantitja tjuta, nganananyatarra yantayantara kanyilpayi. Yalatji kulira nganana kutu palumpa tjukarurru nyinanyi, ngurra ilkaringka kana kutu nyinakitja.

¹⁹⁻²⁰ Ngurra palula Yiitjulawana nyinakitjangku nganana kutu kulini. Paluru tjaatji ilkarangka tjarrparra mantarra waralyngarala yangatjungkupayingka wirrili tjarrparra waarrkarringkupayi Katutjalawana. Paluru nganampa tuluku mayutju tina kutu nyinamalpa, tuluku mayutju tina yini Milkitjitikanya nguwanpa.

7

Tulkuku mayutju tina Milkitjitikanya yiririti nyinangi

¹ Milkitjitika paluru yiririti tawunu Tjiilumanya ngurrara tjutaku mayutju tina nyinangi. Paluru tulkuku mayutju tina Katutjaku nyinangi. Paluru Yipuramala tjunguringu, paluru tjana pikatjanu yiwarrawana ngalyanangi, Yipuramalungarri tjananya mayutju puupala kutjupa, palumpa tjanampa waarrkana tjutatarra mirri pungkula ngalyanangi. Yipuramanya ngaratjungkula Milkitjitikalu Katutjala tjaipinu, "Yipuramanya nyuntu kutu yantayantantjaku."

² Paluru yalatji Katutjanya tjaipintjala Yipuramalu palumpa ngaparrtjingu tjawirrilyi yungu. Yipuramalu tjananya yurrupa pungkula tjanampanu mani yulytja tjiipi tjutatarra mantjira aapara Milkitjitikaku tjawirrilyi yungu. Yini Milkitjitikanyaya kulila! Yini Milkitjitikanya tjana watjalpayi. Yalatji nganana watjalpayi, "Mayutju tjukarurru nyinapayinya." Paluru tawunu Tjiilumaku mayutju nyinangi. Tjiilumanya wangka tjanampa ngaranya. Nganana tawunu palunya yalatji watjani, "Ngurra palya. Tjana tawunu palula pikarringkupayi wiya." Wati Milkitjitikanya tjana yini

kutjupa watjalpayi, “Yaṅangu tjuṭa paluru marrkulpayi, tjana pikarringkunyjtawijiya nyinanytjaku.”

³ Milkitjitika paluru yaṅangu kutjupa nyinangi, wiya paluru paapatjarra maamatjarra nyinangi, paluru ilkari ngurrara nguwanpa nyinangi. Palumpa walytja yurruntitja tjuṭa wiya yuti nyinangi, wiya. Nganampa walytja yurruntitja tjuṭangku nganampa walytja kutjupa tjuṭa yini wakalpayi. Paluru tjana wiya Milkitjitikaku walytja yurruntitja tjuṭa piipangka wakanu. Wiya paluru tjana palumpa maama an paapa wakanu Milkitjitikanya yutirringutjangka. Wiya paluru tjana wakanu paluru nyinarra mirringutjangka, wiya. Milkitjitika paluru Katutjaku katja nguwanpa nyinangi. Paluru tulukuku mayutju kutu nyinangi. Paluru mirringkunyjtawiyangka wiya wati kutjupa palula nganti tulukuku mayutju tinarringu. Wati Milkitjitikanya tulukuku mayutju nyinanytjala nganti Yitjunyalpi tulukuku mayutju tina nyinarra nganampa kutu nyinanyi.

⁴ Milkitjitika paluru yilta mayutju tina nyinangi, Yipuramala wirrili. Nganampa walytjangku Yipuramalu palumpa tjawirrilyi panyapa aapa yungu, mayutju tinaku, Milkitjitikaku.

⁵ Muutjaku luwu ngaranyi Yipuramaku walytja ngantitja tjuṭangku mani yulytja aapara Katutjaku yungkunyjtaku. Wangka palunya nguwanpa ngaranyi tjana tjawirrilyi palunya katirra tulukuku mayutju tjuṭaku yungkunyjtaku, Lipayiku walytja ngantitja tjuṭaku.

⁶ Milkitjitika paluru wiya Lipayiku walytja nyinangi, kutjupakunu. Yilta Yipuramalu palumpa mani yulytja tjiipitarra aapa yungu Milkitjitikaku. Yalatji paluru yungkunyjtala Milkitjitikaku Katutjanya tjapinu palunya yantayantantjaku. Yurrunpa Katutjalu Yipuramanya watjanu palumpa walytja ngantitja tjuṭa, yaṅangu kutjupa tjuṭatarra kutu yantayantalkitjangku. Milkitjitikaku mayutju tinangku wangka palulawana piyuku Katutjanya tjapinu Yipuramaku.

⁷ Yaṅangu tjuṭangku kulini mayutju tinangku mayutju kuyakuyaku Katutjanya tjapilpayi. Yalatji nguwanpangku mayutju tinangku Milkitjitikaku Yipuramakura tjapinu.

⁸ Yaṅangu tjuṭangku Lipayiku walytja, tulukuku mayutju tjuṭanya mani yulytja aapa tjawirrilyi yungkupayi. Paluru tjana tulukuku mayutju nyinarra mirringkupayi, kanya Milkitjitikanya tulukuku mayutju nyinarra kutu yilkringka kana nyinanyi. Yalatji Katutjaku wangka yirriti tjunutja ngarrinyi.

⁹⁻¹⁰ Lipayinya Yipuramaku walytja ngantitja nyinangi. Yipuramalu tjawirrilyi Milkitjitikaku yunganyingka, Lipayinya tjiita nguwanpa kuwarripa nyinangi. Milkitjitikanya mayutju tina nyinangi, kanya Lipayinya mayutju kuyakuya nyinangi. Kuwarri yaṅangu tjuṭangku Yipuramanya nguwanpangku tjawirrilyi katirra Lipayiku walytja ngantitja tjuṭaku yungkupayi, tulukuku mayutju tina tjuṭaku.

¹¹ Lipayiku walytja ngantitja tjuṭa kutjuya tulukuku mayutju nyinanytjaku Katutjalu Muutjanya watjanu, Yirananyangarri kutju. Tulukuku mayutju paluru tjana tjawirrilyi pungkula puṭu yaṅangu tjuṭa tjanampa Katutjaku kalypa nyinatjungkupayi. Tulukuku mayutju kutjupangku Milkitjitikanya nguwanpangku yaṅangu tjuṭaku kuya wanirra Katutjaku tjananya kalypara nyinatjungkunyjtaku.

¹² Tulukuku mayutju paluru wiya Muutjaku luwuwana mayutju tina nyinanytjaku, Lipayiku walytja ngantitja tjuṭa nguwanpa, wiya.

¹³⁻¹⁴ Mayutju Yitjunyalpi tulukuku mayutju nganampa nyinanyi. Paluru Lipayiku walytja ngantitja wiya nyinanyi. Paluru Tjuutaku walytja ngantitja nyinanyi. Muutjalu wiya watjanu Tjuutaku walytja ngantitja tjuṭa tulukuku mayutju nyinanytjaku. Paluru wiya watjanu Tjuutaku walytja ngantitja tjuṭangku tjawirrilyi pungkula kutjantjaku, wiya.

¹⁵ Kulilaya! Yilta tulukuku mayutju kutjupalpi nganampa nyinanyi, tulukuku mayutju Milkitjitikanya nguwanpa.

¹⁶ Katutjalu wiya Muutjaku luwuwana kulira Lipayiku walytja ngantitja, tulukuku mayutju nganampa nyinatjunu, wiya. Paluru walytjangku kulira kana kutu nyinapayinya tulukuku mayutju tinlampala nyinatjunu, Yitjunya.

¹⁷ Palunyatjarra Katutjaku wangka yirriti tjunutja ngarrinyi yalatji, “Tulukuku mayutju tinananta nyinatjunu, kutu nyinanytjaku, tulukuku mayutju yini Milkitjitikanya nguwanpa.”

¹⁸⁻¹⁹ Kuwarri wiyalpi Lipayiku walytja ngantitja tjuṭa kutu ngaratjungkunyjtaku, tulukuku mayutju tjuṭa wiya kutu tjana nyinanytjaku, wiya. Tulukuku mayutju paluru tjana tjawirrilyi pungkula puṭu yaṅangu tjuṭa Katutjaku kalypa nyinatjungkupayi.

Kuwarrilpi Yiitjunya nganampa tul̥kuku mayutju tina nyinanyi, paluru ngananyana Katutjaku kalypalpayi.

²⁰⁻²¹ Mayutju Yiitjunya tul̥kuku mayutju nyinatjunktjangku Katutjalu yalatji watjanu,

“Ngayulu Katutjalunanta watjani. Ngayulunanta nyinatjunanyi tul̥kuku mayutju kutu nyinanytjaku. Wangka palunya tjukaruru ngaranyi, wiya kutjupawanangu kulira wantiku, wiya.”

Yirriti tjana Lipayiku walytja ngantitja tul̥kuku mayutju nyinatjunktjunta wiya Katutjalu wangka panyapa watjalpayi, Yiitjula kutju paluru wangka panyapa yutitjanu.

²² Yalatji Yiitjunya nganampa tul̥kuku mayutju tina nyinatjunktula Katutjalu watjanu ngananyana kutu yantayantalkitjangku. Wangka paluru tinalingku ngaranyi. Wangka panyapa Muutjala irriti watjanutja wiimarringulpi.

²³ Yirriti tul̥kuku mayutju tjaatjingga waarrkarringkula wiyarrinytjala tul̥kuku mayutju kutjupangkulpi palumpa waarrka palyalpayi. Paluru yalatji rawa waarrkarringkula wiyarringu. Yalatji nguwanpa tul̥kuku mayutju tjutalingkuya waarrkarringkula wiyarrinkupayi.

²⁴ Yiitjunya nganampa tul̥kuku mayutju tina kana kutu nyinamalpa, wiyarrinytjawiya.

²⁵ Paluru yanangu tjuta ngulytjura ngangkari tinatjarrangu tjananya kanyilku Katutjaku ngurrangka kana kutu nyinanytjaku. Paluru kana kutu nyinarra tul̥kuku mayutjungku tjanampa tjanimalpa Katutjala, mirringkula wantinytjawiyangu.

²⁶ Yiitjunya kutju nganampa tul̥kuku mayutju tina nyinanyi. Kuya palyalpayi ngananyana nguwanpa wiya paluru nyinanyi, wiya. Paluru tjukaruru kutu nyinapayi, kuya palyantjawiya. Mayutju ilkari ngurrara tjutangka wirrili paluru nyinanyi, Yiitjunya.

²⁷ Tul̥kuku mayutju tina tjuta yirriti nyinapayi. Palula tjanala paluru wirrili nyinanyi. Paluru tjana Lipayiku walytja tjutangkuya tjinu kutjupa kutjupangka tjawirriyi tjutangara pungkula kutjalpayi, Katutjaku, yanangu tjutaku kuya tjanampa waninytjaku. Yurrunpa paluru tjana tjawirriyi pungkula kutjalpayi kuya walytja tul̥kuku mayutju tjutaku tjanampa Katutjalu waninytjaku. Yiitjulu wiya tjaatikutu kuka tjawirriyi katirra pungkupayi, Katutjalu palumpa kuya waninytjaku, wiya. Paluru kutjungara tjawirriyi nguwanparringkula mirringku nganampa yanangu tjutakutarra kuya wanikitja.

²⁸ Muutjaku luwu ngaranyingga tul̥kuku mayutju tina yanangu tjuta tjana nyinatjunktupayi, kuya palyalpayi tjuta. Palulanguru Katutjalu watjanu palumpa katja tul̥kuku mayutju tinalpi kutu nyinanytjaku. Yanangu kutjupa wiya tul̥kuku mayutju tina piyuku nyinaku, wiya.

8

Yiitjunya nganampa tul̥kuku mayutju tina nyinanyi.

¹ Wangka panyapa nguwanpa wangka ngaatjanyalpiya kulila! Tul̥kuku mayutju tina nganampa Yiitjunya nyinanyi Katutjala ila. Katutjanyapula ilkaringka nyinanyi tjungu tjiyi kutjarrangka, mayutju tina kutjarra.

² Katutjalu watjanutjanga yirriti, Muutjalungarriya kulira kaliki tina palyara pupatjuna, tjaatji tjanampa pupanytjaku. Tul̥kuku mayutju tjuta kutjuya yunngu kaliki palula tjarrapayi, kanya yanangu tjutangkuya yaatjayitinguru ngarala Katutjanya wal̥kulpayi. Kaliki palunya nguwanpa kutjupa ilkaringka katu ngaranyi, mayutju Katutjalu pupatjunutja. Kaliki palula yunnunglingku tul̥kuku mayutju tinalampa Yiitjunya waarrkarrinkupayi.

³ Tul̥kuku mayutju tina manta ngurrarangu kuka tjawirriyi pungkula Katutjaku kutjalpayi. Yalatji tjana waarrkarrinkupayi Katutjaku. Nganampa tul̥kuku mayutju ilkaringka nyaa nguwanpa Katutjaku waarrkarrinkupayi? Paluru tjawirriyi nguwanparringkula mirringku nganampa.

⁴ Tjinguru Yiitjunya kuwarri mantangka nyinarra tul̥kuku mayutju nganampa wiya paluru nyinamara. Manta ngaangka tul̥kuku mayutju tjutangu kuka tjawirriyi pungkula kutjalpayi Katutjaku, Muutjaku wangkawana.

⁵ Kaliki ilkari ngurrara nguwanpangka tul̥kuku mayutju tjuta manta ngurrara, tjaatji tinangka waarrkarrinkupayi. Yiitjulu ilkaringka waarrkarringkula palyantja nguwanpa tjana mantangka tjaatji tinangka yarrkara palyani. Muutjalu kaliki tjaatji panyapa yirriti palyara pupatjunktitja nyinanyingga, Katutjalu palunya watjanu yalatji nintira, “Kaliki tjaatji nguwanpa palyala!, tjukaruru. Panyapananta pulingka nintinutjanga, tjukaruru yarrkara palyala!”

⁶ Kaliki tjaatji ilkari ngurrarangka Katutjaku waarrka Yiitju Kurayitjalu palyani, waarrka palunya matupurra, Lipayiku walytja tjutangkuya kaliki manta ngurrarangka palyalpayinka wirriili, waarrka palunya matupurra palyani. Paluru kuya nganampa wanikitja mirringutjangka Katutjalu watjanu nganannya kutu yantayantalkitjangku.

⁷ Yirriti Katutjalu Muutjanya watjanu yantayantalkitjangku tjana kuka tjawirri-lyi palumpa pungkula tjukaruru nyinanytjala. Yanangu tjuta puṯu tjukarurrura paluru nganti kuliṯu piyuku tjananya watjalkitjangku.

⁸ Muutjanya watjanu palumpa luwu watjara yalatjilpi paluru kuliṯu, “Ngula, ngayulu mayutju Katutjalu tjananya Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta, Tjuutaku walytja ngantitja tjutatarra piyuku watjalku yantayantalkitjangku.

⁹ Luwu panyapa nguwanpa wiyaṯa tjananya piyuku watjalku Muutjanya watjanutja nguwanpa, wiya. Wangka kutjupa ngayulu tjananya watjalku. Manta Yitjip-angka Muutjanya watjanu nyinanytjala ngayulu tjananya katiyinkula yantayantalkitjangku. Ngayuku wangka tjana kulira wantinytjala ngayululpi yantayantalkitjangku tjananya wantingu.

¹⁰ Ngayulu Katutjalu Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta yalatji yantayantalkitjangku watjalku. Ngayulu tjananya nintilku tjana pinangu ngayuku wangka kutu kulitjaku. Piiangka wakanutja nganaṯa tjutangara riitarrinkula ninti nyinanyi. Palunya nguwanpa ngayuluṯa tjananya tjutangara nintilku luwu ngayukuṯuwanaya tjukaruru nyinanytjaku. Yilta ngayulu tjanampa mayutju tina nyinaku, tjana ngayulu walytja tjalpi nyinaku.

¹¹ Paluru tjana uwankarra ngayuku wangkaku ninti nyinaku, mayutju tjuta, kutjupa tjutatarra. Wiya nintilpayi tjutangu tjananya rawangu yarrkara nintinmalpa.

¹² Paluru tjana kuya palyantjala ngayulu kuya tjanampa waniku. Ngayulu tjananya kaangkinytjingu yantayantalkitjangku.”

¹³ Yalatji palunya tjananya yantayantalkitjangku Muutjakuṯu wangka wantingu. Katutjalu yurrunpa watjanu Muutjanya watjanu yantayantalkitjangku. Wangka palunya wantirra piyuku tjananya watjanu yantayantalkitjangku. Muutjanya watjanutja ngarala wiyarringanyi.

9

Kaliki tjaatji nguwanpa kutjupangka Yiitju Kurayitjalu Katutjaku waarrka nyinarra palyani

¹ Yirriti Katutjalu Muutjanya watjanu Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta yantayantalkitjangku. Yalatji watjara paluru watjanu tjana tjaatji kaliki palyara palunya Katutjanya pulkapungkunytjaku.

² Tjaatji palunya kaliki tina tjana palyara pupatjunu. Kaliki palula yunngu tjangi tilitjarra mankurra ngarangi. Tiipulatarra ngarangi. Tiipula palula tjana mangarri puriiti tjunkula wantipayi Katutjaku. Ngurra palunya yanangu tjutangu yini yalatji watjalpayi, “Katutjaku ngurra ngururpanya.”

³ Tiipulangka tjangi ngaranyinka wirriili mantarra kutjupangu waralyngarala yangatjunangi. Mantarra palula wirriili Katutjaku ngurra ngarangi. Ngurra palunya yanangu tjutangkuya yini yalatjiya watjalpayi, “Katutjaku ngurra yunngunya.”

⁴ Ngurra palula tiipula puli kuultatjanu palyanutja ngarangi. Palulanguru kutjara puyi panti palyatjarra puyutjukupayi Katutjaku. Tiipula palula yila pukutju yurrunpa palyanutja tjana ngaratjunu. Yurrunpa kuulta pangki nguwanpa tjana palyara pukutju palula tjayitiwana nganyatjanu. Pukutjunga yunngu ngarringi tiitji kuultatjanu palyanutja, mangarri yini maanatarra. Pukutju palula puli wirulypa kutjara ngarringi, wati Yiranaku watiyatarra. Watiya paluru yirriti yukiritjarrarringu. Puli wirulypa kutjara palula Katutjalu watjara wakanu.

⁵ Pukutju palula katu ngarangi ilkari ngurrara nguwanpa kutjara, kuultatjanu palyanutja yunpapula ngaparrku ngaranytjala. Katutjanya ngangkari tinatjarra nyinanytjakutupula ngaparrku ngarala nintiningi. Pukutjunga katu Katutjanya alturuntju nyinapayi. Paluru tjanampa kuya wanipayi. Yalatji yulytja paluru tjana kalikingka ngarangi. Yulytja kutjupa tjutatarra palula ngarangi, yunngu.

Ngayulu wiya nyurrangarrinya wangka yulytja palunyatjarra piyuku nintilku.

⁶ Yulytja paluru tjana yalatji tjaatji kalikingka ngaranytjala tuluku mayutju tjuta rawalingku palula tjarrparra waarrkarrinkupayi, Katutjaku tulku palyalkitja. Katutjaku ngurrangka yunngulingku wiya tjana tjarrpapayi, Katutjaku ngurra ngururpa kutjupa ngarala palyalpayi waarrka.

⁷ Mantarra waralyngarala yangatjunanyingka wirriḷi wati kutju tjarrpapayi, tulḷuku mayutju t̄ina. Paluru t̄jutangara wiya tjarrpapayi, warri kutjupangka warri kutjupangka kutju. Warringka kutjungara paluru tjarrpapayi. Tjarrparra pulukakuṇu ngurrka yintilpayi, Katutjalura kuya palumpanu waninytjaku. Ngant̄ilpi tjanampa piyuku yintilpayi, Katutjalu yanangu t̄jutaku kuya waninytjaku.

⁸ Katutjaku kurrunpangku nganananya yalatji nintini. Tjaatji kaliki yalatji ngaranytjalu yanangu kuyakuya t̄juta wiya kalikingka tjarrparra Katutjaku ngurra yunngukutu tjarrpapayi palula wangkakitja.

⁹ Kaliki palunya kulira nganaṇa kuwarri tjukarrurrungku kulintjaku. Nganaṇa tjaatji t̄inakutu kuka t̄jawirrilyi katirra ngaratjunkupayi, pungkula Katutjaku kutjantjaku. Yalatji tulḷuku mayutjungku pungkula kutjantjala nganaṇa wiya Katutjaku kalyparringkupayi.

¹⁰ Luwu yalatji t̄jawirrilyi Katutjaku katinytjaku ngaranyi. Luwu kutjupa t̄jutaṭarra ngaranyi yalatji. Mangarri pala t̄juta kutjula ngalkuntjaku, kutjupa t̄juta nganaṇa ngalkuntjawayiṅku wantinytjaku. Kuka pala t̄juta kutjula ngalkuntjaku, kutjupa t̄juta nganaṇa ngalkuntjawayiṅku wantinytjaku. Nganaṇa ngaatjanya kutju t̄jikintjaku kutjupa t̄juta wiya nganaṇa t̄jikintjaku. Nganaṇa tjukarrurrungku paltjintjaku, yanangu walytja. Luwu paluru tjana rawawiya ngaraku. Ngarala ngula luwu paluru tjana wiyarriku. Katutjalu nganaṇanya watjalku luwu kutjupawanalpi piyuku nyinanytjaku.

¹¹ Kala, Yiitju Kurayitjanya kuwarri nganampa tulḷuku mayutju t̄ina nyinanyi ngurra palyangka kutu kanyilkitja. Paluru ilkarangka tjaatji kaliki nguwanpangka tjarrpangu. Tjaatji kaliki palunya wiya yanangu manta ngurrara t̄jutangku palyaningi, Katutjalu palyanu.

¹² Yirriti tulḷuku mayutju t̄juta tjana t̄jutangara tjarrparra waarrkarringkupayi. Ilkarangka kaliki nguwanpa palula Yiitjanya kutjungara tjarrparra tjukarruru yanu Katutjaku ngurra yunngukutu nganampa kuya wanikitja. Wiya paluru pulukakuṇu t̄jin-guru nanikutakuṇu ngurrkatjarra tjarrpangu. Ngurrka walytjatjarra paluru tjarrpangu yurrupa watiyangka waralyngarala ngurrka yintirra mirrirringkulaṭarra.

¹³ Muutjaku wangkawana tulḷuku mayutju t̄jutangku yanangu kuyatjarra t̄jutangka pulukapa nanikutakuṇu ngurra yintilpayi. Paluru tjana puluka wiima kutjara t̄junpa kutju mantjira katirra tjanala yanangu t̄jutangka wiilypungkupayi. Yalatji tjanala ngurrka yintira yilmini wiilypunganyingka, Katutjalu tjanampa kuya wanipayi.

¹⁴ Yalatji tjana pulukakuṇu ngurrka tjanala yintintjala, Katutjakulpiya kalypa nyinapayi. Katutjaku nganaṇa kalypa nyinanyi Yiitju Kurayitjanya ngurrka walytja yintirra t̄jawirrilyi nguwanparringutjangka. Yalatji paluru kuya palyalpayiwiya t̄jawirrilyi nguwanparringu, Katutjaku kurrunpangku nintinutjangka. Paluru ngurrka matupurra nganampa yintirra mirrirringu, nganaṇa kuya palyalpayi t̄juta tjukarruru palumpa nyinanytjaku.

¹⁵ Muutjaku wangkawana nyinarra yanangu t̄juta Katutjaku puṭu tjukarruru nyinapayi. Yiitju Kurayitjanya watiyangka waralyngarala mirrirrinytjala paluru tjana palumpa walytjarringkula nyinanyi. Kala, Katutjalu piyuku watjanu palunya tjananya, ngananyatarrara t̄jungura yanayantalkitjangku kana kutu nyinanytjaku.

¹⁶ Yiitju Kurayitjanya t̄jawirrilyi nguwanpa mirrirrinytjala Katutjalu watjanu yanangu t̄juta yanayantalkitjangku. Wangka palunya nguwanpa Tjuwu wati t̄jutangku t̄jilpirringkula mirrirrikitjangku watjalpayi katjangku yulytja t̄juta mantjintjaku. Mirrirringanyingka katjangkulpi mantjilpayi.

¹⁷ T̄jilpi kana nyinanytjala katjangku wiya mantjilpayi.

¹⁸⁻¹⁹ Wangka palunya nguwanpa Katutjalu watjanutja t̄juta Muutjalu tjananya yanangu t̄juta t̄jakultjuno. Palurulpi pulukakuṇu nanikutakuṇu ngurrka mantjira kapingka yintinu. Paluru parrka mantarratjarra mantjira ngurrkangka tjarrpatjungkula piipa Katutjaku wangkatjarrangka yintinu, yanangu t̄jutawanatarralpi tjanala yintinu.

²⁰ Yalatji yintira Muutjalu tjananya watjanu, “Nyurrangarrinya yanayantalkitjangku Katutjalu nyurrangarrinya watjanu palumpa wangka t̄jutaku tjukarruru nyinanytjaku. Ngurrka ngaatjanya nyakula nyurrangarri tjukarruru nyinakitjangku kulintjaku.”

²¹ Yanangu t̄jutangka tjanala yintira Muutjalu ngurrka palunya katirra tjaatji kalikiwana parra yintinu. Kaliki palula yunngu tjarrparra yulytja t̄jutawanatarrara ngurrka parra yintinu.

²² Muutjaku luwu palulawana tulḷuku mayutju t̄jutangku tjaatikunu yulytja yuwankarrawana ngurrka parra yintilpayi, yulytja paluru tjana palya ngaranytjaku, Katutjaku matupurra. T̄jawirrilyi pungkula ngurrka yintintjawayiṅka, Katutjalu wiya yananguku kuya wanipayi. T̄jawirrilyi pungkula ngurrka yintintjala kutju, kuya tjanampa wanipayi. Muutjaku wangka yalatji ngaranyi.

Tjawirrilyi nguwanparringkula nganampa mirrirringu Yiiitjanya

²³ Yuwa, yalatji tuluku mayutju tinangku tjawirrilyi pungkula tjaatjiku yulytjawana yintilpayi Katutjaku kutju yulytja tjuta ngaranytjaku. Katutjaku tjaatji ilkarinkinga yulytja yilta tjuta ngaranyi. Katutjalu wiya kulinu kutjupangku puluka tjiipipaka pungkula ngurrka palulawana yintintjaku. Paluru ngurrka kutjupa kuliningi.

²⁴ Yiiitju Kurayitjanya ngurrka yintirra tuluku mayutju nganampa Katutjaku ngurra ilkarinkinga tjarrpangu nganampa palunya tjapilkitja. Wiya paluru tjaatji kalikingka mantangka tjarrpangu Katutjaku ngurra yunngu ngarakitja, wiya, tjaatji ngurra ilkaritjangka tjarrpangu.

²⁵⁻²⁶ Warri kutjupa kutjupangka tuluku mayutju tina tjaatji kalikingka tjutangara tjarrpapayi. Tjarrparra mantarra waralyngarala yangatjunkturupayingka wirrili, Katutjaku ngurra yunngunguru ngurrka tjutangara yintilpayi, pulukakunu ngurrka, palumpangu ngurrka walytjawiya. Yiiitju Kurayitjanya wiya tuluku mayutju palunya tjananya nguwanpa tjutangara nganampa kuya wanikitja Katutjaku ngurra ilkarinkinga tjarrpangu, kutjungara paluru tjarrpangu, tjawirrilyi nguwanparringkula kuya nganampa wanikitja. Yuwa, Katutjalu watjanutjangka tayimingka paluru kutjungara tjawirrilyi nguwanparringkula watiyangka waralyngarala mirrirringu, nganampa kuya paluru wanikitja.

²⁷ Yanangu yuwankarra nganapatarra kutjungara mirrirriku. Nganapa mirrirringkula ngula kanarringkula Katutjala kuutawutjunga ngaraku, yuwankarra kutjupa tjutatarra.

²⁸ Nganapanya nguwanpa Yiiitju Kurayitjanya kutjungara mirrirringu, tjawirrilyi nguwanparringkula. Yalatji mirrirringu yanangu yuwankarraku nganampa kuya wanikitja. Ngula paluru mantakutu ngalya yankula wiya piyuku mirrirriku nganampa kuya piyuku wanikitja. Kala, kutjungara paluru tjawirrilyi nguwanparringkula mirrirringu nganampa kuya wanikitja. Paluru ngula ngalyankula nganapanya palumpa walytja kutjupa tjutatarra mantjira katiku kana kutu nyinanytjaku, ilkarinkinga.

10

¹ Katutjalu irriti Muutjanya nintinu tjaatji kaliki palula tjana tjawirrilyi tjuulatjarrangku mirri pungkula kutjantjaku. Tjana yalatji pungkula kutjalpayi Katutjanya tjanampa kalypa nyinanytjaku. Katutjalu kulinu, "Ngula Yiiitjanya tjawirrilyi nguwanpa mirrirrinytjala yanangu tjuta ngayuku kalyparriku, kuya tjanampa paluru waninytjala." Muutjalungarri kutu yiiya kutjupa kutjupangka tjawirrilyi pungkula kutjalpayi Katutjaku. Yalatji tjana rawangku pungkula wiya Katutjaku kalyparringkupayi. Yalatji Muutjaku luwuwana tjana nyinarra wiya Katutjaku kalyparringu.

² Tjinguru yanangu tjutangkuya tjawirrilyi pungkula Katutjaku kalyparringkula nyinanyingka, tuluku mayutju tjutangku piyuku tjawirrilyi pungkula kutjantjawayangkuya wantimara. Yanangu paluru tjana tjukarurru kutu nyinamara. Paluru tjana tjawirrilyi pungkula wiya Katutjaku tjukarurru nyinarra kalyparringu.

³ Tuluku mayutju tjutangkuya kuka tjawirrilyi kutu pungkula kutjalpayi tjanampa yanangu tjutaku, yiiya tjuta. Yanangu tjutangku yalatji kutu kulilpayi, "Nganapa kuya palyara piyuku kuka tjawirrilyi Katutjaku katinytjaku, pungkula kutjantjaku."

⁴ Kuka tjawirrilyi tuluku mayutju tjutangku pungkula kutjantjala Katutjalu wiya yanangu tjutaku kuya wanipayi. Yalatji pulukakunu ngurrka, nanikutakunu ngurrkatarra yintinyingka, nyakula Katutjalu wiya tjanampa kuya wanipayi.

⁵⁻⁶ Yiiitju Kurayitjalu manta ngaakutu ngalya yankula yalatji watjanu, "Katutja, nyuntu wiya yunytjurrinyi tjana tjawirrilyi ngalya katirra nyuntupa pungkula kutjantjaku. Yanangungku kuya palyara kuka tjawirrilyi nyuntupa katinytjaku wiya nyuntu yunyparringkupayi. Yalatji kulira nyuntu ngayunya mantakutu wantirriyanu tjawirrilyi nguwanpa waralyngaranytjaku."

⁷ Palulanguru Yiiitju Kurayitjalu piyuku watjanu, "Katutja. Nyuntupa wangka yurruntitjawana ngayulu ngaranyi tjukarurrungku palyalkitja."

⁸ Muutjaku luwu ngaranyi yanangu tjutangku kuya palyara kuka tjawirrilyi Katutjaku katinytjaku. Wangka panyapa Yiiitjulu watjanu, "Katutjanya wiya unytjurringanyi yanangu tjutangku palumpa kuka tjawirrilyi rawangku katinytjaku."

⁹ Wangka panyapa watjara Yiiitju Kurayitjalu kuliningi yalatji, "Yanangu tjutangku wiya kuka tjawirrilyi kutu pungkula kutjantjaku. Kuwarri ngayulu ngaranyi tjawirrilyi nguwanpa mirrirringkula Katutjaku waarra palyalkitja, yanangu tjutaku kuya wanikitja."

¹⁰ Yiitju Kurayitjanya tjawirriyli nguwanpa watiyangka mirringkula yanangu uwankarrakulampa kuya waningu. Yalatji paluru Katutjaku waarrka palyanu. Wiya paluru kanarringkula piyuku tjawirriyli nguwanpa mirringku, wiya. Kutjungara paluru tjawirriyli nguwanpalampa mirringku yanangu yuwankarraku kuya wanikitja.

¹¹ Tulkuku mayutju paluru tjana Katutjaku kuka tjawirriyli kutu pungkula kutjalpayi yiya tjutangka. Yalatji paluru tjana pungkula kutjantjala Katutjalu wiya yanangu tjutaku kuya wanipayi.

¹² Kanya Yiitju Kurayitjanya kuyalampa wanikitja kutjungara mirringku. Yalatji mirringkula paluru Katutjala tjungu kutu kuwarri nyinanyi. Yanangu ngantitja tjutakutarra paluru kuya tjanampa mirringkula waningu.

¹³ Ngurra palula paluru kutu patara nyinanyi Katutjalu palumpa yunytjuwiya tjuta tjananya pungkula wantirriyantjaku. Yiitjunyalpi mayutju tina tjanampa nyinaku.

¹⁴ Kala, Yiitju Kurayitjanya tjawirriyli nguwanpa mirringkula yanangu tjutaku kuya waningu, Katutjakuya kalypa nyinanytjaku.

¹⁵ Wangka palunya nguwanpa Katutjaku kurrupangu tjakultjunu nganana kulintjaku. Palumpa kurrupangu yalatji Katutjaku watjanu,

¹⁶ “Ngayulu Katutjalu tjananya yalatji yantayantalkitjangku watjalku. Ngayulu tjananya nintilku tjana pinangu ngayuku wangka kutu kulintjaku. Piipangka wakanutja nganana tjutangara riitarringkula ninti nyinanyi. Palunya nguwanpa ngayuluna tjananya tjutangara nintilku luwu ngayukunuwanya tjukaruru nyinanytjaku. Ngula ngayulu Katutjalu yanangu tjuta yantayantalkitjangku watjalku. Ngayulu tjananya nintilku tjana pinangu ngayuku wangka kutu kulintjaku.

¹⁷ Paluru tjana kuya palyantjala ngayulu kuya tjanampa waniku. Ngayulu tjananya kaangkinytjingu yantayantanmalpa.”

¹⁸ Yalatji, Katutjalu nganampa kuya wanipayi, Yiitjanya tjawirriyli nguwanpa mirringkutjangka. Wiya nganana kuka tjawirriyli kutu tjaatikutu Katutjaku katinytjaku, pungkula kutjantjaku, wiya.

Nganana kutu tjungurringkula Katutjanya pulkawanytjaku.

¹⁹⁻²⁰ Ngayuku walytja tjuta, wangka ngaatjanyaya kulila! Irriti tulkuku mayutjungku tiitji pulukakunu ngurrkatjarra kalikingka yunngu katirra kanyilpayi, Katutjala ila. Yiitjanya ngananala ila ngaranyi paluru watiyangka tjawirriyli nguwanpa ngurrka yintirra mirringku. Nganana palya Katutjaku kalyparringkula palumpa nguluwiyala nyinanyi. Paluru ngananala ila ngaranyi. Yuwa, Yiitjuku wangka nganana kulira walytjarringkula kana kutulpila nyinaku.

²¹ Yilta Katutjaku ngurrangka tulkuku mayutju tina nganampa Yiitjanya nyinanyi. Ngurra palula paluru mayutju tina nyinanyi.

²² Palumpa wangka nganana kulira walytjarringkula Katutjaku tjukaruru nyinanytjaku. Paluru nganampa kuya wanirra tjukaruru palyanu.

²³ Nganana kutu Yiitjuku wangkawana tjukaruru nyinanytjaku. Katutjalu nganannya yantayantalkitjangku watjara ilta nganannya paluru kanyilku palumpa ngurrangka.

²⁴ Yiitjuku walytja tjutangu putu kulintjala nganana purinypa tjanala wangkanytjaku, tjana kulira yunypalpi Yiitjuku nyinanytjaku. Nganana kutjupa tjutaku tjukarurungku palyantjaku. Nganana tjanala nintira yunypa palyantjaku pukulmankunyntjaku tjana kutjupa tjutaku tjukarurungku palyantjaku.

²⁵ Nganana kutu tjungurrinytjaku, Katutjanya pulkawanykitja. Kutjupa tjuta wiyaya tjaatjingga tjungurrinkupayi. Nganana purinypa tjanala wangkanytjaku, tjana kulira tjaatjingga piyuku tjungurrinkunyntjaku. Kutjupa tjutangkatarra nganana tjanala purinypa wangkanytjaku, tjana kutu Yiitjuku tjukarururupi nyinanytjaku, paluru tjinguru kuwarri mantakutu piyuku ngalyankuntjala.

²⁶ Yanangungku Yiitjukunu wangka kulira tjukaruru kutu nyinanytjaku, wiya paluru tjukaruru nyinarra munupinarrinkulalpi kuya kutu palyara nyinanytjaku, wiya. Yiitjuku wangka paluru wantirra kuya kutu palyantjala Katutjalu wiya kuya palumpa waniku, wiya.

²⁷ Kuya waninytjawiyangka yanangu paluru Katutjaku ngulungulu nyinamalpa. Kuutawutjunga Katutjalu palunya watjara warukutu wantirriyalku. Katutjaku yunytjuwiya nyinapayi tjuta, uwankarra tjananya paluru watjara warukutu wantirriyalku.

²⁸ Yirriti yanangungku Muutjaku wangka kutu kulira wantirra nyinanytjanga, yanangu kutjupa tjutangkuya alturuwiyangu palunya mirrintankupayi. Paluru kuutawutjunga ngaranytjanga yanangu kutjarrangu, tjinguru tjirripalangu kurungku nyakula tjakultjunkupayi, paluru Muutjaku wangka kulilwiyangu kuya

palyanujungka. Tjana alatji tjakultjunujungka palunyaya witira katirra mirrintanku-payi.

²⁹ Yanangu palunya nguwanpa Katutjaku katjakunu wangka kulira kutu wantinytjala ngula Katutjalu kuutawutjungka yanangu palunya yaalytjinku? Yanangu paluru nintingu kuliningi Yitjunya palumpa kuya wanikitja watiyanga waralyngarala ngurra kulingitjungka. Yalatji tjawirriyi nguwanpa mirrirringanyingka yanangu tjuta Katutjaku kalyparringkupayi. Yalatji Katutjaku kurrumpangukutarra yilta kulini. Yalatji nganana kulira palumpa walytjarringkula tjukaruru kutu nyinanyi. Yanangu paluru wangka palunya kulira wantipayi, Katutjalu palunya puntura kuru watjara warukutu wantirriyalku.

³⁰ Nganana kulini Katutjaku wangka yurruntitja yalatji, "Yanangungku kuya palyantjala, ngayuluna ngaparrtjingu palunya pungkuku." Katutjalu piyuku yalatji watjanu, "Ngayulu mayutjungku tjananya yanangu tjuta kuutamilara watjalku, ngayuku walytja tjutatarra."

³¹ Katutjanya ilta nyinanyi. Yanangu yalatji kutu kuya palyantjala Katutjalu ilta palunya warukutu wantirriyalku. Nganana palumpa ngulurringkula tjukaruru kutu nyinanytjaku.

³² Wangka ngaatjanyaya kulila! Irriti nyurrangarri Katutjaku wangka Yitjunyatjarra kulira palumpa walytjarringu. Kutjupa tjutangu nyurrangarrinya panyapuranganyingka kutunyurra tjukaruru nyinangi.

³³ Yanangu tjutangka kurungka kutjupa tjutangu nyurrangarrinya panyapurangkula pungangi. Yitjuku walytja kutjupa tjuta paluru tjana panyapurangkula punganyingka nyurrangarri yankula tjanala tjungu aalpa ngarapayi.

³⁴ Yitjuku walytja kutjupa tjuta tjana witira tjiilangka tjarrpatjunu, puritjina nyinanytjaku. Puritjina tjana nyinanyingka nyurrangarri yalturururangkula yankula tjananya malpangku kanyilpayi. Tjikipaka tjutangu yankula nyurrangarrimpa waala kilytjuntankula yulytja tjulyara katinyingka, palya kutunyurra nyinangi, yalatji kulira, "Yulytja manta ngurrara mungutja. Nganana palya Yitjuku walytja nyinanyi, ngula palumpa ngurrangka kana kutu nyinamalpa."

³⁵ Nyurrangarri kutu nguluwiya nyinanytjaku. Yalatji nyurrangarri tjukaruru nyinanytjala Katutjalu yunyparringkula ngula nyurrangarrimpa tjukaruru palyalku.

³⁶ Katutjaku nyurrangarri kutu tjukaruru nyinanytjaku. Yalatji kutunyurra nyinanytjala Katutjanya nyurrangarrimpa yunypa nyinaku. Paluru watjara ilta nyurrangarrinya kana kutu nyinatjunku.

³⁷ Palunya nguwanpa Katutjaku wangka irriti tjunutja ngarrinyi yalatji, "Rawawiya nyinarra mayutju Kurayitjanya yilta piyuku ngalya yankuku, wiya paluru rawa nyinarra ngalya yanku.

³⁸ Yanangu palumpa walytjarringkula kana kutu nyinaku. Katutjanya yanangu palumpa yunypa nyinaku. Tjinguru yanangu kutjupa palumpa walytjarringkula munupinarringkula palumpa wangka wantikulpi. Yalatji munupinarringkula wantinytjala Katutjanya wiya palumpa yunypa nyinaku."

³⁹ Munupinarringkula wantipayi tjuta nguwanpa wiya nganana nyinanyi. Nganana kutu palumpa wangka kulira nyinamalpa, paluru piyuku mantakutu ngalya yankula nganananya mantjira katinytjaku.

11

Katutjaku wangka kulira walytjarringkupayi tjuta

¹ Nganana palumpa wangka kulira walytjarringkula yalatji kulini, "Paluru watjara ilta nganananya palumpa ngurrangka yantayantalku."

² Nganananya nguwanpa tjana yirriti nyinapayi tjutangu Katutjaku wangka kulira walytjarringkunytjala Katutjanya tjanampa yunypa nyinapayi.

³ Nganana wiyangka Katutjalu manta, ilkaritarra palyalkitjangu watjanu. Yalatji nganana nintingu kulini. Nganana palumpa wangka kulira walytjarringkula kulini yalatji, "Manta ilkaritarra ngaranytjawiyangka Katutjalu irriti watjanu manta ilkaritarra ngaranytjaku. Paluru watjantjala iltalpi ngarangu."

⁴ Yirriti wati Yipulalu Katutjaku wangka kulira kuka tjawirriyi pungu. Katutjalu tjawirriyi palumpa yunyparringkula kulini, "Yipulanya ngayuku tjukaruru nyinanyi." Palumpa kaakaku yini Kayinaku mangarri tjawirriyi nyakula wiya yunyparringu. Nganana Yipulanya kulira yalatji kulini, "Yipulalu Katutjaku wangka yilta kulira palumpa walytja nyinapayi."

⁵ Palunyaatjanu wati kutjupa yini Yiinukanya Katutjaku wangka kulira palumpa walytja nyinanytjala Katutjalu palunya ilkarikutulpi katingu. Yalatji katinytjala yanangu tjutjangu palumpa putu ngurriningi. Katutjaku wangka yirriti tjunutja yalatji ngarrinyi, “Katutjalu wati Yiinukaku yunypa nyinarra ilkarikutu palunya katingu.”

⁶ Yanangungku Katutjaku wangka wiya kulira walytjarrinytjala, Katutjanya wiya yunypa nyinaku yanangu palumpa. Yanangungku tjinguru Katutjaku walytja nyinakitjangku kulira, paluru palumpa wangka kulira walytjarrinytjaku. Yalatji paluru kulintjaku, “Ngayulu Katutjanya tjapini, paluru ilta ngayuku wangka kulini. Ngayulu palunya tjapintjala ilta paluruṅi yanṅayanṅalku.”

⁷ Yurrunpa kapi tinangka pungkukitjangku kuwarripangka wati Nuuwalu Katutjaku wangka kulira walytjarringu. Katutjalu yalatji watjantjala paluru kulira puuta tina palyaningi. Yanangu tjuta kapi tinangka mirringangi, kanya Nuuwanya palumpa pamuli tjutatarra tjarrparra puuta palula kanarringu. Yalatji Katutjalu Nuuwanyangarri kananu tjana palumpa wangka kulira walytjarrinytjala.

⁸ Wati Yipuramalutarra Katutjaku wangka kulira palumpa walytjarringu. Katutjalu palula watjanu, “Ngurra kutjupangka nyuntu yankula nyinanytjaku. Ngurra palula nyuntupa walytja ngantitja tjutatarra nyinamalpa, ngayulu tjananya kanyilku. Ngurra palunya nyurrangarri kanyinmalpa.” Paluru ngurra palumpa ngurra nyinangi. Kala, paluru Katutjaku wangka palunya kulira ilta yanu ngurra palulakutu.

⁹⁻¹⁰ Yankula Katutjalu piyuku nintinu ngurra palulakutu tjukururu yankunyitjaku. Ngurra palulawana rawa nyinangi kalikingka yalatji paluru kulinangi, “Ngurra ngaawana ngayulu kutu nyinaku Katutjaluni panyapa watjanutjangka.” Yalatji Yipuramalu Katutjaku wangka kulira walytjarringkula ngurra palulawana kutu nyinangi. Palumpa katja Yatjikanya, palumpa tjamu Tjikupanyatarra ngurra palulawana kalikingka nyinangi. Palulanguru Katutjalu palunya kutjarra piyuku watjanu ngula ngurra palula palumpa kutjarraku walytja ngantitja tjuta kutu nyinanytjaku. Yalatji Katutjaku wangka kulira Yipuramanya ngurra palulawana kutu nyinangi. Wangka yalatji paluru kulinangi, “Ngayulu kalikingka ngurra tjutawana nyinapayi, ngula ngayulu Katutjaku ngurra ilkarangka tawunu kutjungka nguwanpa nyinamalpa, ngurra tjutawana nyinanytjawiya. Katutjalu ngurra palunya palyanu ngayuku kutu ngaranytjaku.”

¹¹ Yipuramaku miita Tjaaranya wulkumanu kata tjulkuratarra nyinangi, pipirri mantjilwiya. Palulanguru Katutjalu watjanu, pipirri yungkukitjangku. Tjaaralu palumpa wangka kulira pipirri mantjinu, wulkumanu kata tjulkurangku kutju.

¹² Tjilpi Yipuramalu mirrirrikitjangku kulinu katjatjarrangku. Katja palulanguru walytja ngantitja tjutalpi nyinangu. Paluru tjana tjutalingku nyinarra waningi, piṅṅirri tjuta nguwanpa, mingalngku.

¹³ Katutjalu watjanutja Yipuramalungarri kulira nyinapayi. Yalatji rawangku kuliralpi tjana mirringu. Wiya tjana nyangu Yipuramaku walytja ngantitja tjutalingku ngurra Kayinanala nyinarra waninyingka, wiya, mankurrrpa kutjuya tjana nyangu. Yipuramalungarri nyinarra yalatji kulilpai, “Yilta, Katutjalu watjanutjangka nganampa walytja ngantitja tjutalingkulpiya manta ngaangka Kayinanalawana nyinamalpa. Yanangu wangka kutjupatarra tjuta ngurra ngaangka kuwarri nyinanyi. Nganana ngunyitji ngurra ngaangka kuwarri nyinanyi.”

¹⁴ Yalatji paluru tjana ngurra Kayinanala nyinarra kulinu ngurra palula rawa nyinakitjangku, ngurra palumpa walytjarringkula nyinakitjangku.

¹⁵⁻¹⁶ Wiya tjana watjilarringkula kulinu ngurra Tjaltiyalakutu piyuku yankula nyinanytjaku, wiya. Tjinguru tjana watjilarringkula ngurra Tjaltiyalakutu yankula nyinamara. Wiya. Tjana ngurra Kayinanala kutu nyinarra kulinangi yalatji, “Ngula nganana ngurra palyangka ilkarinkalpi nyinaku.” Tjana yalatji kulintjala Katutjalu tjanampa nyinarra yunypangku kutjupa tjuta watjanu, “Ilta ngaa tjuta ngayuku walytja nyinanyi.” Paluru tjanampa mayutju tina nyinangu. Ilta paluru tjananya yanṅayanṅalpai, ngurra ilkarangka tjananya nyinatjankukitjangku.

¹⁷⁻¹⁸ Yurrunpa Katutjalu Yipuramanya yalatji watjanu, “Nyuntupa katja Yatjikakunu walytja ngantitja tjutalingkulpi nyinarra wanimalpa.” Palulanguru Katutjalu Yipuramanya yarrkalkitjangku watjanu palumpa katja Yatjikanya katirra kuka tjawirriyi nguwanpa tjuulatjarrangku mirrintankunyitjaku. Katutjaku wangka yurrunpa yalatji ngarangi, “Yatjikakunu walytja ngantitja tjutalingku nyinaku.” Yipuramalu wangka palunya kulira palumpa katja katingu tjawirriyi nguwanpa tjuulatjarrangku mirrintankunyitjaku.

¹⁹ Yipuramalu kulinangi yalatji, “Ngayuluna Yatjikanya tjawirriyi nguwanpa tjuulatjarrangku mirrintankunyitjala, Katutjalu palunya kanara nyinatjunku, ngangkari

tinatjarrangu.” Yalatji Yipuramalu kulinu palumpa katja mirringuru piyuku kanar-ringkula nyinanytjaku. Yipuramalu ilta kulinu palumpa katja wakara mirrintankunytjaku. Kala, ilkari ngurrarangu marrkunu palunya wakalwiyangu wantinytjaku. Yipurama paluru yunypalingku nyinangu palumpa katja kana kutu nyinanyingka.

²⁰ Katutjaku wangka kulira Yatjikalu tinarringkula Katutjanya tjapinu palumpa katja kutjarraku, Tjikupaku, Yitjuwukutarra. Palumpa kutjarraku paluru tjapinu Katutjalu pulanya kutu yantayantjaku.

²¹ Tjikupalutarra tjilpirringkula mirrirrikitjangku Katutjaku wangka kulira tjapinu Tjutjupaku katja kutjarraku. Palumpa kutjarraku paluru tjapinu Katutjalu pulanya kutu yantayantjaku. Paluru tjilpirringkula wanatjarrangu ngarala Katutjanya pulkawanipayi.

²² Tjikupaku katja yini Tjutjupanya tjilpirringkula mirrirrikitjangku Katutjaku wangka kulira yalatji tjananya palumpa walytja ngantitja tjutangka watjanu, “Manta ngaangka Yitjipingkanyurra nyinarra, Yitjurilaku walytja ngantitja tjuta tjungunyurra yanku, ngurra kutjupakutu. Katutjalu nyurrangarrinya nintilku ngurra palulakutu tjukaruru yankunytjaku. Ngula ngurra palulakutu yankukitjangku nyurrangarri ngayunya tarrka katirra ngurra palula tjunutjurma!” Katutjalu tjananya ngula ngurra Kayinalakutu katinytjaku, Tjutjupalu kulinutjangku tarrka katinytjaku tjananya yurrupa watjanu.

²³ Muutjaku paapa an maama pipirritjarrangu. Yini Muutjanyalpipula watjanu. Paluru kutjarra kulinu, “Ngalimpa pipirri yunpa palyalingku ngarrinyi.” Mayutju tinangu watjanu ula wiima tjuta mirri pungkunytjaku. Paluru kutjarra kulinu, “Katutjanya yilta yantayantpayi.” Yalatjipula kulira pipirri palunya yarrkatjunu, mayutjuku waarrkana tjutangu pungkupayingkamarra. Ula wiima paluru pira tjirripala yarrka ngarripayi.

²⁴ Muutjanya mayutju tinaku yuntalpalawana nyinarra yangupalarringu. Palurulpi kulinu Katutjanya mayutju tina nyinanytjala. Yalatji kulira paluru yanangu tjuta watjanu, “Ngayulu wiya mayutju tinaku yini Piiruku tjamu nyinanyi, wiya, ngayuku maama Yitjurilaku walytja ngantitja nyinanyi.”

²⁵ Yitjipinya ngurrara tjutawana nyinarra Muutjalulpi tjananya wantikattirra palumpa walytja tjutawanalpi nyinangi, Yitjurilaku walytja ngantitja tjutawana. Yalatji Muutjalu kulinigi, “Ngayuku walytja tjuta Katutjaku walytja nyinanyi. Ngayulu tjanalawana nyinamalpa, wiyana Yitjipiku mayutjuwana nyinaku, paluru anta palumpa walytja tjutatarra Katutjaku ngurra nyinanyi.”

²⁶ Yitjipinya ngurrara nyunyjuwiya tjutangu Muutjanya panypurangkupayi paluru Kurayitjanya kulira Katutjaku tjukaruru nyinanyingka. Paluru Yitjipinya ngurrara tjutawana nyinarra mani tina, yulytja tjutatarra mantjira palya nyinamara. Kala, paluru mani tina, yulytja tjutatarra wantirra Katutjaku tjukaruru nyinangu, palumpa walytja tjutawana. Paluru yalatji kulinigi, “Katutjalu nganananya yantayantara kanyilku.”

²⁷ Katutjaku wangka kulira Muutjalu ngurra Yitjipinya wantikattirra kulinigi, “Mayutju tina Yitjipinya ngurrara ngayuku yunyjuwiya nyinanyi. Palumpa waarrkana tjutangu ngayunya mirri pungkupayingka ngayulu ngurra Yitjipinya wantikatiku. Katutjaluni yantayantara katiyanku ngurra kutjupakutu. Katutjalu watjanu ngayunya yantayantalkitjangku.” Wiya paluru Katutjanya kurungku nyakupayi, palumpa wangka kulira kutju ngurra Yitjipinya wantikatingu.

²⁸ Ilkari ngurrara panya mirri pungkupayi kutjangu tjananya Muutjaku walytja tjutaku katja yurruntitja tjuta, pungkutjipingkamarra, Muutjalu Katutjaku wangka kulira tjananya watjanu tjiipikunu ngurrka ngurrawana nyapantjaku. Tjana tuuwawana ngurrka nyapalpayi. Yalatji Muutjalu tjananya watjanu ilkari ngurrara mirri pungkupayingku ngurrka nyakula ngurra tjanampa wayintanku nyakukatirra, katja yurruntitja pungkuyiwangu wantiku.

²⁹ Yitjurilaku walytja ngantitja tjutangkuya Katutjaku wangka kulira palya yuru Tjatjakawana, ngururwana yanu. Katutjalu yuru yiwarra nguwanpa palyantjala ngururwanaya yanu mantawana. Kanya Yitjipinya ngurrara tjutangu tjananya pikangu wanaranangi pungkukitjangku. Ngururra Katutjalu tjananya turawuntamilara yurungka mirrintanu. Paluru yuru panyapa kulta nguwanpa rayitpayiki patinu.

³⁰ Yirriti tawunu Tjirikulawana pulitjanu parriki palyanutja, waala tjutangka tjayitiwana parra ngarala wananingi. Yitjurilaku walytja ngantitja tjutangu putu kulinu palunya ngurrara tjuta tjananya pungkukitjangku. Katutjalu tjananya watjanutjanga, paluru tjana kulira parra yanangi parriki tinangka tjayitiwana, tjintu

tjapanpalangka. Kanya parriki tina paluru punkara yulpurringu, palumpa wangka tjana kulira parra yananyingka.

³¹ Tawunu palula kungka Rayapanya nyinangu. Kungka paluru patara nyinapayi, watingku palula kuya palyara mani yungkunyitjaku. Kungka palurulpi Katutjaku wangka kulira kanarringu. Yalatji nguwanpa kanarringu. Yitjurilaku walytja ngantitja tjutangku tawunu Tjirikunya ngurrara tjuta tjananya Katutjaku yunyitjuwiya tjuta mirri pungu nganti. Yurrunpa Rayapalu pulampa tjukaruru palyanu. Yitjurilaku walytja ngantitja kutjarrapula tawunu palulakutu yarrka yanu nyakukitja. Paluru kutjarra tawunungka tjarrpanyingka Rayapalu pulanya yunypangku yarrkatjunu, kulatatjarra tjutangku pulanya mirri pungkupayingkamarra. Palulaguru ngula Yitjurilaku walytja ngantitja tjutangku, kulatatjarra tjutangku Rayapanya wiya mirri pungu.

³² Katutjaku wangka kulilpayi palunya tjananya nguwanpa kutjupa tjuta nyinapayi. Wangka palunya tjutatjarra ngayulu nyurrangarrinya nintilkitjangku putu kulini, rawangkuna piipangka wakalpayingka. Ngaa tjuta ngayulu kulini, Kitiyananya, Piiakanya, Tjamtjananya, Tjipitjanya, Tapitanya Tjamiyulanya. Katutjaku wangka watjalpayi kutjupa tjutatarra.

³³ Paluru tjana Katutjaku wangka kulira walytjarringkupayi. Tjaampalangkuya Katutjaku wangka kulira yanangu kutjupa tjuta tjananya pungkula ngulutjingara wantirriyanu, mayutju tina, palumpa waarrkana tjutatarra. Tjaampalangkuya Katutjaku wangka kulira yanangu tjuta tjananya marrkunu tjukaruru nyinanytjaku. Tjaampalangu Katutjaku wangka kulira patara yutilpi nyangu, Katutjalu yurrunpa watjanutjangka. Tjaampalangkuya Katutjaku wangka kulintjala, Katutjalu tjanampa marrkunu, layina tjikipaka tjutangku tjananya patjaltjippingkamarra.

³⁴ Tjaampalangkuya Katutjaku wangka kulintjala Katutjalu waru tjanampa yangatjunu, kamparra tjananya iluntankupayingkamarra. Kutjupa tjutangkuya Katutjaku wangka kulintjala Katutjalu tjanampa marrkunu, tjuula watawaratjarrangu wakara tjananya iluntankupayingkamarra. Kutjupa tjutangkuya ngulu nyinarra Katutjaku wangka kulintjala, paluru tjananya rapanu nguluwiyalpi nyinanytjaku. Kulatatjarra kutjupa tjutangku putu kulinu, kutjupa ngurrara yunyitjuwiya tjuta tjananya pungkukitjangku. Katutjaku wangka paluru tjana kuliralpi palunya tjananya wakara iluntanu. Kutjupa tjuta ngulu tjalkalungu.

³⁵ Minyma tjaampalangkuya Katutjaku wangka kulintjala, Katutjalu tjanampa walytja mirringuru kananu. Kutjupa tjutaya nguluwiya nyinarra mirrirringu, kutjupa tjutangku tjananya panypurangkula mirri pungkunyitjala. Paluru tjana Katutjaku wangka kulira mirrirrikitjangku yalatji kulinu, "Katutjakula tjukaruru nyinarra mirrirriku. Mirrirringanyingka ngula paluru nganananya kanara nyinatjunku, palumpa ngurrangka."

³⁶ Katutjaku wangka kulilpayi kutjupa tjuta tjananya yunyitjuwiya tjutangku panypurangkula wiipatjarrangu pungangi. Kutjupa tjuta tjananya tjiinangka tayimapira tjiilangka tjarrpatjungkula kanyilpayi.

³⁷ Yunyitjuwiya tjutangku Katutjaku wangka kulilpayi kutjupa tjuta mirrintankukitjangku pulitjarrangu rungkaningi. Kutjupa tjuta tjananya tjuuwutjarrangu kilytjuntara wakara mirrintanu. Kutjupa tjuta tjananya tjana tjuula watawaratjarrangu wakara iluntanangi. Kuunyia Katutjaku walytja tjuta tjanaya mungutja nyinapayi. Mantarrawiyangka tjiipikunupaka nanikutakunu pangkingkaya tjarrparra nyinangi. Kutjupa tjuta mikintjarraya nyinangi kutjupa tjutangku tjananya panypurangkula punganyingka. Kutjupa tjuta maralpa kutu nyinapayi, kuunyi tjuta.

³⁸ Ngurra tjungu nyinanytjawiya ngurra kapiwiyawanaya nyinangi, puliwana. Kulpingkatarra tjana tjarrparra nyinapayi. Paluru tjana Katutjaku wangka kulira nyinapayi, tjukarurruya palumpa nyinangi. Yuwa, paluru tjana Katutjaku, yanangu tjutakutarra palya nyinapayi, manta ngurrara kutjupa tjutangku kuya palyara nyinapayi.

³⁹ Paluru tjana Katutjaku wangka kulira nyinanytjala Katutjanya tjanampa yunypa nyinangi. Tjana yalatji kulira nyinarra wiya yuti nyangu Katutjalu watjanutjangka, wiya. Yurrunpa tjana mirrirringu. Katutjalu tjanala watjara ngulalpi palyalku tjana kana kutu nyinanytjaku.

⁴⁰ Katutjalu kuliningi paluru tjana ngananatarra tjungu kana kutu nyinanytjaku palumpa ngurrangka.

¹ Paluru tjana Katutjaku wangka kulira tjukarurru nyinapayi tjuṭa nganaṇa kulintjaku. Nganaṇatarra Yiitjuku tjukarurru kutu nyinanytjaku, kuya kutu palyantjawiya. Nganaṇa kuya palyantjaku yaṇangu kutjupangu, tjinguru mamungkuṭarra tjingapungkuntjala, nganaṇa kulira wantirra tjukarurru kutu Yiitjuku nyinanytjaku.

² Yiitjulu nganaṇanya ngulytjura kutu yaṇṭayaṇṭani. Paluru nganaṇanya kutu kanyira ngurra ilkarangka nyinatjunku. Nganaṇa palumpa tjukarurru kutu nyinanytjaku. Paluru irriṭi Katutjaku wangkawana kutu tjukarurru nyinapayi. Watiyangka waralyngarala mirrirrikitjangu kulira wiya paluru munupinarringkula Katutjaku wangka wantingu, wiya. Paluru yalatji kulinu, “Palya tjana ngayunya watiyangka waralytjungkula mirrintanku kuya palyalpayi nguwanpa. Ngayulu yaṇangu tjutaku kuya wanirra Katutjalawana tjungu nyinaku.” Paluru kuwarri ilita Katutjalawana nyinanyi, mayutju tina kutjarra.

³ Kuya palyalpayi tjuṭangu Yiitjunya panypurangkula pungkuntjala paluru kutu tjukarurru Katutjaku nyinangi. Yalatji kulira nyurrangarritarra Katutjaku tjukarurru kutu nyinanytjaku, munupinarringkula wantinytjawiya.

⁴ Nyurrangarri Yiitjuku tjukarurru nyinanytjala kuya palyalpayi tjuṭangu nyurrangarrinyatarra panypurangkupayi. Tjana wiya nyurrangarrinya mirri pungu.

⁵ Katutjalu nyurrangarrinya watjanu paapangu katja tjuṭa, yuntalpa tjuṭa watjanutja nguwanpa. Tjingurunyurra wangka palumpa kulira wantingu. Wangka palunya yalatji ngarrinyi,

“Walytja tjuṭa, wangka ngaatjanyaya kulila! Mayutju Katutjalu nyuntunya tjukarurrulkitjangu marrkuṅgingka, nyuntu pinangu kulintjaku. Yalatji palurunta payira pinangkatjunanyingka, watjilarrinytjawiyanngu nyuntu kulintjaku.

⁶ Mayutju paluru nganampa yunytjurringkula tjukarurrulkitjangu marrkulpayi.”

⁷ Katutjalu nyuntunya tjukarurrulkitjangu marrkuntjala nyuntu kulira tjukarurrulpi nyinanytjaku, palumpa ngurrkurrinytjawiya. Paapa tjuṭanguṭarra pipirri tjuṭa marrkura pungkupayi tjukarurrulpi tjana nyinanytjaku.

⁸⁻⁹ Marrkura pungkuntjala pipirringku kulira tjukarurrulpi nyinapayi. Kutjupaku pipirri nganaṇa wiya marrkura pungkupayi tjukarurru nyinanytjaku, wiya, pipirri walytja kutju marrkulpayi paapangu maamangu. Katutjalutarra nganaṇanya palumpa walytja tjuṭa marrkulpayi tjukarurrulpi nyinanytjaku. Tjinguru Katutjalu nyuntunya marrkulwiyangu wantinytjala nyuntu wiya palumpa walytja nyinaku. Palya Katutjalu nganaṇanya tjukarurrulkitjangu marrkuni. Nganaṇa palumpa wangka kulira kana kutu nyinaku.

¹⁰ Pipirri nganaṇa nyinanyingka, paapa tjuṭangu nganaṇanya tjukarurrulkitjangu marrkura pungkupayi, walytjangu kulira. Paapa Katutjalutarra nganaṇanya marrkulpayi tjukarurru nyinanytjaku, Katutjanya nguwanpa tjukarurrulpi nyinanytjaku.

¹¹ Paapangu tjukarurrulkitjangu katja walytja marrkura punganyingka, katja paluru yunypawiya nyinapayi. Marrkura pungkuntjala nganti kutju, tjukarurrulpi paluru yunypa nyinapayi. Katutjalu nganaṇanya marrkuntjala kulira nganaṇa palya nyinaku, yunypa.

¹²⁻¹³ Yiitjuku wangka kulira purrkarringkula wantinytjawiya, kutunyurra palumpa tjukarurru nyinanytjaku. Yiitjuku walytja kutjupa tjuṭangu nyurrangarrinya tjukarurru nyinanytjala nyakula tjanatarralpi tjukarurru kulira nyinaku.

Munupinarringkula Katutjaku wangka wantinytjawiyanurra nyinanytjaku

¹⁴ Kutjupa tjutaku nyurrangarri kalypa nyinanytjaku. Katutjaku kutju nyurrangarri tjukarurru kutu nyinanytjaku. Tjinguru yaṇangu Katutjaku tjukarurru nyinanytjawiya paluru wiya mayutju Katutjalawana nyinaku.

¹⁵ Katutjanya nganampa alṭuruntju nyinanyi. Wiyanyurra palumpa wangka kulira ramarringkula wantinytjaku, wiya. Yaṇangu kutjupa wiyawana kutu nyinanytjala nyurrangarri palunya marrkuntjaku tjukarurrulpi paluru nyinanytjaku. Kutu paluru wiyawana nyinanytjala kutjupa tjuṭangu nyakula palunya nguwanpalpi wiyawana kutu nyinaku.

¹⁶ Katutjaku wiyawana nyinapayi tjuṭa nyinanyi, yirriṭi nyinapayi wati Yitjuwunya nguwanpa. Paluru kaaka tinangu paapakunu yulytja ngurratarra mantjinmara, paapa tjilpi wiyarringanyingka, Katutjaku luwu yalatji ngarangu. Yitjuwulu palumpa maṇanypa mangarritjirratjangu watjanu kulintjawiyanngu, “Maṇanypa, paapa ngalimpa wiyarringanyingka, nyuntulpi ngalimpa paapakunu yulytja ngurratarra mantjintjaku. Kala kuwarri mangarrini yuwa!, palṭjatjirratjana.” Yalatji Yitjuwulu watjalwiyangu wantimara. Katutjalu yurrunpa watjanu kaakangku kutju

paapakunu mantjintjaku. Yitjuwulu yalatji Katutjaku wangka kulira wantingutja, wiyanyurra palunya nguwanpa nyinanytjaku.

¹⁷ Ngula, paluru paapanya puṭu tjaṭiṇu yalatji, “Paapa, nyuntu Katutjanya tjaṭiṇu ngayuku!, paluruni kutu yaṅtaṅtaṅtjaku nyuntupa ngurrangkaṅa nyinanytjala, yulytjatjarra.” Paapangu watjaṇu, “Kala, ngayulu Katutjanya tjaṭiṇu nyuntupa maṅanya yaṅtaṅtaṅtjaku kanyintjaku paluru ngayuku ngurrangka nyinanytjala. Yalatji katja kutjarraku tjaṭintjaku luwu nganampa wiya ngaranya. Puṭuṅa kulini Katutjanya piyuku nyuntupa tjaṭintjaku.” Yitjuwunya puṭu kulira yulangu.

¹⁸⁻¹⁹ Irriti Yitjurilaku walytja ngantitja tjaṭa Katutjaku ngurrakutu yankula yila nyinangi puṭi yini Tjaniyala. Ngurra palula munga ngarala waru tiṅa kampapayi, walpa tiṅaṅarra wangkanyingka. Turampataṅarra kutjupangu wangkatjingalpayi. Ilkaringuru raapa wangkanytjala yaṅangu paluru tjana ngulurringkula Muutjanya marrkuningi yalatji, “Nyuntu kutju nganampatu Katutjanya tjaṭiṇu, nganaṅatju puntura ngulurringanyingka. Paluru nyuntunya kutju kulini. Nyuntu palumpa wangka kulira nganaṅanyatju tjakultjungkunyitjaku.” Yalatji nguwanpa wiya nyurrangarri Katutjaku ngulurringkunyitjaku.

²⁰ Paluru tjana ngulurringu Katutjalu yalatji watjaṅutjangka, “Puṅingka nyurrangarri rungkara mirrintankunyitjaku, puluka, tjinguru papa yaṅanguṅarra puṭi Tjaniyala kalpanyingka.”

²¹ Muutjalutarra puṭi palula ngulurringkula yaṅangu tjaṅangka tjakultjunu yalatji, “Ngayuluṅarra ngulu tititingaranyi.”

²² Yalatji nguwanpa palya nyurrangarri wiya Katutjaku ngulurringkunyitjaku, nyurrangarri palumpa walytja tjaṭa nyinanyi. Palya nyurrangarri Katutjaku ngurrangka nyinaku, puṭi yini Tjaniyala, Tjarutjaluma kutjupangka, ilkaringka. Ngurra palula ilkari ngurrara tjaṅalingku nyinanyi, minga, Katutjanyaya pulkawaniṅyini.

²³ Tjungu nyurrangarri Yitjuku walytja kutjupa tjaṭawana nyinaku, Katutjalu yini piipangka tjunutja tjaṭawana. Palumpa walytja kurrunpa kutjupa tjaṭaṅarra palula nyinaku mantangka Katutjaku palya nyinapayi tjaṭa. Ngurra palula tjana tjukaruru kutu nyinaku. Ngurra palula yilta Katutjanya nyinaku, paluru yaṅangu tjaṭa kuutawutjungka watjalku.

²⁴ Yitjunyaraṅarra ngurra palula nyinaku. Katutjalu yaṅangu tjaṭa wangka Kurayitjanyatjarra watjaṅutja Yitjulu nganaṅanya tjakultjungkupayi. Paluru ngurrka yintirra tjawirriṅyini nguwanpa mirringuru kuya nganampa waṅikitja. Kanya Yipulanya ngurrka yintingu palumpa kaakangku mulyarrangu pungutjangka. Yitjunyaraṅarra nganampa kuya waṅikitja ngurrka yintingu.

²⁵ Irriti Yitjurilaku walytja ngantitja tjaṭa Katutjalu puṭi Tjaniyala watjantjala tjana kulira wantipayi tjukaruru palyantjawayingku. Yalatji tjana kulira wantingutjangka Katutjalu tjanya aapa mirri pungu. Katutjalu ilkaringuru nyurrangarrinya watjaṅingka kuliranyurra tjukaruru palyantjaku. Paluru nyurrangarrinya nintintjala kuliranyurra tjukarurruṅyini nyinanytjaku. Tjinguranyurra kulira wantinytjala Katutjalu nyurrangarrinyaṅarra pungkuku, ngula warukutu nyurrangarrinya wantirriyalku.

²⁶ Puṭi Tjaniyala Katutjanya wangkanyingka manta puntura pirrtjingu. Manta yalatji puntura pirrtjitjingara paluru watjaṅu, “Ngayulu ngula piyuku manta, ilkariṅarra pirrtjitjingalku.”

²⁷ Piyukukunyu paluru manta pirrtjitjingalku. Wangka panyapa Katutjalu watjaṅu manta ilkariṅarra piyuku pirrtjitjingara wiyalkitjangku. Katutjaku ngurra palya ngaraku pirrtjiwiya, wiyarringkunyitjawiya.

²⁸ Nganaṅa yunypa nyinanytjaku yalatji kulira. Katutjalu nganaṅanya kutu yaṅtaṅtaṅmalpa ngurra ngaangka, ngurra ilkaringkaṅarra. Nganaṅa tjukaruru nyinarra palunya kutu pulkawaniṅyitjaku. Yalatji nganaṅa palunya pulkawaniṅyitjala paluru yunypa nganampa nyinaku.

²⁹ Nganaṅa kutu Katutjaku tjukaruru nyinanytjaku, paluru nganaṅanya warukutu wantirriyalpayingka. Waru palunya nguwanpakunyu puṭi Tjaniyala kampapayi.

13

¹ Yitjuku walytja kutjupa tjaṭaku nyurrangarri yunytju kutu nyinanytjaku.

² Yaṅangu kutjupa ngurrara yankula nyuntupa ngurrangka ngaranytjala nyakulanyurra yaṅtintytjaku yunypangu. Nyurrangarri yunyparringkula yaṅangu kutjupa ngurrara ngurrangka palṅara ngarritjungkunyitjaku. Yirriti kutjupa tjaṅangu waṅma ngurrara tjaṭa palṅara ngurrangka ngarritjungkupayi. Nganti tjana yunypangu kulini, “Ngayuku ngurrangka waṅma ngurrara palunya tjaṭa yaṅanguwiya nyinangi, tjana ilta ilkari ngurrara tjaṭa nyinangi.”

³ Tjiilangka nyinapayi tjuṭa nyurranggarri alṭurerringkula tjananya malpangku kanyintjaku. Yunytjuwiya tjuṭangku Yitjuku walytja kutjupa tjuṭa panyapurangkula pungkupayi. Panyapurangkula pungutja tjuṭa nyurranggarri alṭurerringkula tjananya malpangku kanyintjaku.

⁴ Palya miitararrapula tjukaruru nyinanytjaku, miṭa kutjupakutu yankula ngarrinytjawiya. Nganaṇa wangka yalatji kulintjaku. Miṭa kutjupangka tjinguru ngarringutjanga Katutjalu ngula kuutawutjungka kuru watjalku.

⁵ Wiya nyurranggarri kutu maniku yunytjurringkula nyinanytjaku. Yulytja, mani walytjatjarra kutju nyurranggarri yunypa nyinanytjaku. Katutjalu nyurranggarriya yantayanṭalku. Paluru watjanu alatji, “Ngayulu nyurranggarriya kutu yantayanṭanmalpa wantinytjawiyangu.”

⁶ Wangka palunya kulira nyurranggarri walytjangku yalatji kulintjaku, “Mayutju Katutjaluni yantayanṭangka, wiya ngayulu pungkupayi tjuṭaku ngulurriku, wiya.”

⁷ Katutjaku wangka nintilpayi tilpi tjuṭa nyurranggarri lawana nyinarra yirriti wi-yarringu. Paluru tjana tjukaruru Yitju Kurayitjaku nyinarra wi-yarringu palulawana yunypa ilkaringka nyinakitja. Palunya tjananya nguwanpa nyurranggarri Yitjuku tjukaruru kutu nyinanytjaku.

⁸ Yitju Kurayitjanya kutu tjukaruru nyinapayi. Yirriti kutu tjukaruru nyinarra kuwarri tjukaruru kutu ilkaringka nyinanyi. Ngula paluru tjukaruru kutu nyinamalpa.

⁹ Katutjaku wangka Yitjunyatjarra kutju nyurranggarri kulintjaku. Kutjupa tjuṭangku nyurranggarriya wangka kutjupa nintintjala, kulira nyurranggarri wantinytjaku. Paluru tjana nyurranggarriya yalatji wi-yawanangu nintilpayi, “Tjukaruru nyinakitjangku nyurranggarri mangarri kutjupa tjuṭa wantirra mangarri ngaa tjuṭa kutju ngalkuntjaku. Kuka kutjupa tjuṭa wantirra nyurranggarri kuka ngaa tjuṭa kutju ngalkuntjaku.” Kutjupa tjuṭangku wangka palulawana kulira tjana puṭu nguwanpa Katutjaku tjukaruru nyinapayi. Wangka palunya nguwanpa wiya nyurranggarri kulintjaku. Katutjaku wangka Yitjunyatjarra kutju nyurranggarri kulintjala paluru nyurranggarriya rapalku tjukaruru kutu nyinanytjaku.

¹⁰ Tjawirrilyi nguwanpa Yitjunya nganampa waralyngarala mirringingu. Tjawirrilyi palunya tulukuku mayutju tjuṭangku kuwarri wiya tjaatji tinangka kutjara ngalkulpayi.

¹¹ Tulukuku mayutju tinangu tjawirrilyi pungkula tiitjingka ngurrka yintilpayi. Yintira Katutjaku ngurra yungukutu katirra yintilpayi, yanangu tjuṭaku kuya Katutjalu waninytjaku. Tjawirrilyi tulukuku mayutju tinangu pungutja tjana mantjira katirra ngurrangka wanma kutjalpayi.

¹² Tjawirrilyi ngurrangka wanma kutjanutja nguwanpa, Yitjunya tawunu Tjarut-jalumala aatjayiti waralyngarala ngurrka walytja yintirra mirringingu, yanangu tjuṭaku nganampa kuya wanikitja.

¹³ Ngurra palula Yitjunya waralyngarala mirringanyingka tjana palunya panyapurangkupayi. Nganaṇa kutu palumpa tjukaruru nyinanytjala palya kutjupa tjuṭangku nganaṇanya panyapurangkunyitjaku, Yitjunya tjana panyapurangutja nguwanpa.

¹⁴ Nganaṇa palulawana ngurra ilkaringka nyinakitja yunytjurringanyi. Mantangka wiya nganaṇa kutu nyinamalpa, wiya.

¹⁵ Nganaṇa Yitjuku walytjarringkula wiya kuka tjawirrilyi Katutjaku kutu tjaatjikutu katinytjaku, wiya. Yalatji katinytjawiyangu nganaṇa kutu Katutjanya pulkawapinytjaku. Yalatji kulira nganaṇa watjantjaku, “Yitjunya ilta ngayuku mayutju nyinanyi.”

¹⁶ Nyurranggarri yanangu kutjupa tjuṭaku tjukaruru kutu palyara nyinanytjaku. Mani yulytjatjarra aapa yungkunytjaku, yanangu kutjupaku. Yalatjinyurra nyinanytjala Katutjanya nyurranggarriya yunypa nyinaku.

¹⁷ Yitjuku walytja tjuṭa nyurranggarri nyinanyi. Nyurranggarriya mayutju tjaatji ngurrara tjuṭatarra nyinanyi. Paluru tjana watjantjala nyurranggarri tjukarurungku palyantjaku. Paluru tjana nyurranggarriya yantayanṭanjungka Katutjalu tjananya ngula tjalpiku. Tjana rawangku kulilpayi nyurranggarriya tjukaruru yantayanṭalkitjangku. Tjinguru nyurranggarri tjanampa tjukaruru nyinanytjala tjana yunypangu Katutjaku waarrka palyalku. Tjinguru nyurranggarri tjanampa tjukaruru nyinanytjawiyangka tjana watjilpangu palumpa waarrka palyalku. Katutjanyatarra nyurranggarriya watjilpa nyinarra ngula kuutawutjungka watjalku.

¹⁸ Nyurranggarri Katutjanya nganampa tjalpintjaku. Nganaṇatju kutu kulira nyinapayi Katutjaku tjukaruru nyinakitja.

¹⁹ Ngayulu nyurranggarriya yalatji piyuku watjani. Katutjanya ngayuku nyurranggarri tjalpintjaku, ngayulu kuwarri palya nyurranggarri lakutu maa yankula nyinanytjaku.

Ngayulu kulini ngaangka rawawiyana nyinarra nyurrangarrilakutu maa yankula nyinanytjaku.

²⁰⁻²¹ Yiitjunya tjawirriyli nguwanpa mirrirrinytjala Katutjalu watjanu palumpa walytja tjuta kutu yantayanalkitjangku. Paluru ngangkari tinatjarrangku Yiitjunya mirringuru kanara mayutju tina nganampa nyinatjunu, palumpa walytja tjiipi tjuta nguwanpaku. Katutjalu ngananyanya yantayanara kanyintjala nganana yunypangku palumpa waarrka palyantjaku. Ngayulu kulini paluru Yiitju Kurayitjalutarra ngananyanya nintira rapantjaku nganana kutu palumpa waarrka palyantjaku. Nganana yanangu kutjupa tjutangkutarra Yiitju Kurayitjanya kutu pulkawanytjaku. Yalatjiku nganana yunytjurringanyi.

Yara panyapa tjuta wakara piipa wantirriyalkitjangkulpi wakalku

²² Ngayuku walytja tjuta, wangka ngaatjanyalpiya kulila! Piipa ngaatjanya ngayulu wakara wantirriyalku nyurrangarrinya pukulmankunytjaku. Wiya wangka ngaatjanya watawaralingku ngarrinyi, wiya, wangka wiima kutju ngarrinyi, purinytju riitaringkula kulira yunyparringkunytjaku.

²³ Yara kutjupa yalatjiya kulila! Nganampa walytja Timitjiyinya kuwarrikunyu tjiilanguru pakanu. Wati paluru ngayulakutu kuwarri ngalya yananyingka, tjungulitju nyurrangarrilakutu maa yankula nyinaku.

²⁴ Nyurrangarrimpa mayutju tjutangka, Yiitjuku walytja kutjupa tjutangkaarra yalatji watjala!, "Yitaliyanya ngurrara tjuta palya Yiitjuku tjukaruru nyinanyi."

²⁵ Ngayulu nyurrangarrimpa Katutjanya tjapinmalpa, paluru alturungku nyurrangarrinya kutu yantayanantjaku.

Wati Tjayimitjalu Wangka Tjunutja

¹ Ngayulu Tjayimitjalu nyurrangarrimpa piipa ngaatjanya wakara wantirriyani. Katutjaku, mayutju Yiitju Kurayitjakuṭarra waarrkana ngayulu nyinanyi. Yiitjuku walytja, Tjuwu tjuṭa nyurrangarri manta tjuṭawana nyinanyi. Yitjurilaku walytja ngantitja tjutanyurra nyinanyi, palumpa katja tuwalpalakuṇu.

²⁻⁴ Walytja tjuṭa, wangka ngaatjanyaya kulila! Yunypanyurra Yiitjuku kutu nyinanytjaku. Kutjupa tjutangu nyurrangarrinya panyapurangkula pungkunyjtala kutunyurra palunya walkura tjukaruru nyinanytjaku. Tjingurunyurra miinta ngarrirra kutu Yiitjuku tjukaruru nyinanytjaku. Yanangu walytja putu tjukarurrura wantirra Yiitjuku kutunyurra tjukaruru nyinanytjaku. Tjinguru nyurrangarrinya panyapurangkunyjtala kulira wantirranurra Yiitjuku tjukaruru nyinanytjaku. Yalatjinyurra kutu tjukaruru nyinarra yunypa nyinanytjala Yiitjanya nyurrangarrimpa yunypa nyinaku, yalatji kulira, “Ngayuku walytja pala tjuṭa kutu ngayuku tjukaruru nyinanyi, palyalingku.” Yalatjikunurra ninti nyinanyi.

⁵⁻⁸ Tjinguru nyuntu putu kulilku tjukaruru palyalkitjangku. Yalatji putu kulira Katutjanya tjpintjaku, palurunta nintintjaku. Tjpintjala Katutjalu nyuntunya pina alytjuranku tjukarurrungku kulintjaku. Paluru wiya nyuntunya pikarringkula markura payilku, “Nyuntu wiya yalatji tjpintjaku”, wiya, palurunta kulira nintilku. Tjinguru Yiitjuku walytja kutjupangu Katutjanya tjpilkitjangku yalatji kulilku, “Ngayulu yalatji tjpintjala tjinguru Katutjaluni yungkuwiyangku wantiku.” Wiya nganaṇa yalatji kulira Katutjanya tjpintjaku, nganaṇa Katutjanya tjukarurrungku tjpintjaku, kurrunpa rapangu. Tjinguru Yiitjuku walytja paluru Katutjanya tjpilkitjangku yalatji yurrukulilku, “Tjinguru Katutjaluni yungkuwiyangku wantiku.” Yalatji kulira Katutjanya tjpintjala, Katutjalu wiya palumpa wangka kulira tjukaruru palumpa palyalku.

Yanangu maralpa yanṭayanṭara kanyintjaku, mani tinatjarra kutju wiya kulintjaku

⁹ Yiitjuku walytja maralpa tjuṭa, wangka ngaatjanyaya kulila! Yunypanyurra nyinanytjaku, Katutjanya nyurrangarrimpa yunypa nyinanyingka.

¹⁰⁻¹¹ Yiitjuku walytja manitjarra tjuṭa, wangka ngaatjanyaya kulila! Yunypanyurra nyinanytjaku Katutjalu nyurrangarrinya yalatji nintintjala, “Ngayuku walytja wiya maniku kutju yunyparrinytjaku.” Palumpa wangka ngaakunurra kulira yunypa nyinanytjaku. Mani yulytjarra kutjupa tjuṭa nyinanyi, Yiitjuku walytja wiya. Paluru tjana mani yulytja tina kanyira putu kulira wiyarriku. Tjana mantangka rawawiya nyinarra wiyarriku puluuma nguwanpa. Kapiwiyangka puluuma rawawiya ngarala wiyarriyai tjtjntungku kamparra piltintja nguwanpa.

¹² Kutjupa tjutangu nyurrangarrinya panyapurangkula pungkunyjtala kutunyurra palumpa tjukaruru nyinanytjaku. Tjingurunyurra miinta ngarrirra kutu Yiitjuku tjukaruru nyinanytjaku. Yanangu walytja putu tjukarurrura wantirra Yiitjuku kutunyurra tjukaruru nyinanytjaku. Tjinguru nyurrangarrinya panyapurangkunyjtala kulira wantirranurra Yiitjuku tjukaruru nyinanytjaku. Yalatjinyurra tjukaruru kutu nyinanytjala Katutjalu nyurrangarrinya yunyparringkula palumpa ngurrangka nyinatjunku, kana kutu nyinanytjaku. Palumpa walytja kutjupa tjuṭatarra palumpa kutu yunytju nyinanytjala paluru tjananyatarra palumpa ngurrangka nyinatjunku.

¹³ Nyuntu kuya palyara wiya yalatji kulintjaku, “Katutjaluni tjingapunganyingka ngayulu kuya palyanu.” Katutjalu wiya yanangu tjingapungkupayi, kuya palyantjaku. Kutjupangu Katutjanya putu tjingapungkupayi kuya palyantjaku.

¹⁴⁻¹⁵ Nganaṇa kuya palyalkitjangku walytjangku kutu kulira kuya palyani. Yalatji nganaṇa kutu kuya palyantjala Katutjalu nganaṇanya ngula payira iyalku, wiya nganaṇa palumpa ngurrangka nyinamalpa.

¹⁶ Walytja tjuṭa, wangka ngaatjanyaya kulila! Wiyanyurra wiyawanangu kulintjaku. Katutjalu wiya yanangu tjingapungkupayi kuya palyantjaku.

¹⁷ Paluru nganaṇanya yuwankarra yunganyi, mangarri, kuka, kapitarra, wiya nganaṇanya yungkuwiyangku wantinyi, wiya. Paluru ngangkari tinatjarrangku tjtntu, maanytja pirtirritarra palyara nganaṇanya yungamalpa wantiwiyangku.

¹⁸ Paluru walytjangku kulinu nganaṇa palumpa walytja tjuṭa nyinanytjaku, palumpa kutju tjukaruru nyinanytjaku. Palunyatjanu paluru Kurayitjanya ngalya wantirriyanu nganaṇa palumpa wangka kulira walytjarrinytjaku. Wangka palunya maṭupurra.

Katutjalu yalatji kuliningi, “Nгаа tjuṭa Yiitjuku walytja yurruntitja nyinanyi. Ngula Yiitjuku walytja tjuṭalingkulpiya nyinaku.”

Nganaṇa Katutjaku wangka kulira wantinytjawiyangku tjukaruru palyantjaku

¹⁹ Walytja tjuṭa wangka ngaatjanyaya kulila! Yanangu kutjupangkunta nintiningka purinyppangku nyuntu kulintjaku, wiya parrpaṭu nyuntu ngurrkurringkula kuru watjantjaku. Yuwa, palumpa wangka nyuntu purinyppangku kulintjaku.

²⁰ Yanangungku ngurrkurringkula wiya Katutjaku wangka tjukaruru kulilku, palulawana nyinakitjangu.

²¹ Palumpa wangkawana nganaṇa tjukaruru nyinanytjaku, wiya nganaṇa kutu kuya palyara nyinanytjaku, kutjupaku ngurrkurringkula pikarrinytjawiya. Yuwa, Katutjaku wangkawana nganaṇa palya nyinanytjaku, palumpa ngurrangkala kana kutu nyinakitja.

²² Katutjaku wangka kuliranyurra wangka palulawana tjukaruru nyinanytjaku, wiya wangka palunya kulira, munupinarringkunyitjaku. Wiyanyurra kulilwiyangku kuya palyara nyinanytjaku.

²³ Ingkatalu wangka palunya nintintjala, tjinguru yanangungku nyinarra kulira wantiku. Yalatji kulira wantirra paluru yalatji nguwanpa nyinanyi, kapingka yunpa nyakupayi nguwanpa.

²⁴⁻²⁵ Yunpa kapingka walytjangkunku nyakula yankula ngurrparrirra puṭulpi kulilku yunpa kapingka nyangutjangku. Palunya nguwanpa yanangu paluru Katutjaku wangkaku ngurrparringkula nyinaku. Yanangu kutjupangku Katutjaku wangka palya kulira tjukaruru nyinarra yunpa nyinamalpa. Palunya nguwanpa nyurranggarri palumpa wangka kulira tjukaruru nyinanytjaku, palumpa wangka kulira wantinytjawiya. Yalatjinyurra wangka palulawana tjukaruru nyinanytingka Katutjalu nyurranggarriya yantayantara kanyilku.

²⁶⁻²⁷ Tjinguru yanangungku walytjangkunku kulilku, “Ngayulu Katutjaku walytja nyinanyi.” Paluru Katutjaku wangka wantirra yanangu kutjupa tjuṭa ngurrkurringkula kuru watjanmalpa. Paluru kutu yanangu tjuṭa kuru watjara putu Katutjaku waarra palyalku. Paluru ngunyitjinytju nyinaku, Katutjaku walytja wiya. Nganaṇa wiya yalatji palunya nguwanpa nyinarra palyantjaku, nganaṇa tjukaruru Katutjaku nyinarra kutjupa tjuṭatarra yantayantara kanyintjaku. Nganaṇa maralpa tjuṭa, walukuta tjuṭatarra yantayantantjaku. Nganaṇa yalatji tjananya yantayantantjala Katutjanyalampa yunpa nyinaku. Yuwa, nganaṇa tjukaruru nyinanytjaku kuya kutu palyantjawiya.

2

Yanangu kutjupa tjuṭaku yunyitjurringkula wiya kutjupa tjuṭaku yunyitjuwiyarringkunyitjaku

¹ Walytja tjuṭa, wangka ngaatjanyaya kulila! Yiitju Kurayitjanya nganampa mayutju palya nyinanyi. Palumpa walytja tjuṭa nyurranggarri yalatji nyinanytjaku. Yanangu yuwankarraku nyurranggarri yunpa nyinanytjaku, wiya yanangu tjaampalakunurra yunyitjuwiya nyinanytjaku.

²⁻⁴ Tjinguru nyurrangarrimpa tjaatjikutu yanangu tjuṭaya yankula nyinakatiku. Nganti wati kutjupa mantarra yiritjarra, mani tinatjarra ngalya yanku. Palunya nyakula nyuntu palumpa yunyparringkula yalatji watjalku, “Ngalyarra ngaangka nyinakati tjiinyingka!” Wati kutjupalpi ngalya yanku mantarra wintarrwintarrtjarra maniwiya, maralpa. Palunya nyakula nyuntu watjalku, “Palangka maa nyinakati, yaatjayiti!” Tjinguru nyuntu yalatji watjalku, “Palangka maa nyinakati!, tjimintangka.” Yalatji nguwanpa nyurranggarri yanangu tjaampalaku yunyparringkupayi, yanangu kutjupa tjuṭaku yunyitjuwiyarringkupayi. Wiyawanangku nyurranggarri kulini, yuwankarrakunurra yunyparrirra tjanampa nyinamara. Katutjanya wiya manitjarra tjuṭaku yunyparringkula maralpa tjuṭaku yunyitjuwiyarrini. Nganaṇa wiya yalatji tjaampalaku kutju yunyparrinytjaku, nganaṇa yuwankarraku yunyparrinytjaku.

⁵ Walytja tjuṭa wangka ngaatjanyaya kulila! Katutjanya tjanampa palumpa walytja maralpa tjuṭaku yunpa nyinanyi. Paluru kulini, “Pala maralpa tjuṭanya Yiitjuku walytjurringkula kutu tjukaruru ngayuku nyinanyi. Ngayulu ilta tjananya kana kanyilku ngayuku ngurrangka, ngayuku walytja kutjupa tjuṭawana. Paluru tjana ngayuku yunyitjurripayi tjuṭa ngayulawana nyinaku.”

⁶ Nyurranggarri maralpa tjuṭa nyakula wantipayi, yantayantantjawiyangku. Manitjarra tjuṭaku kutju nyurranggarri yunpa nyinapayi, maralpa tjuṭakutarranyurra yunpa nyinamara, nyurrangarrimpa alṭurunyitju tjuṭaku. Wiyawanangku nyurranggarri kulini,

yalatjinyurra kulinmara. Manitjarra tjuṭangku nyurrangarrinya alṭuruwiyangku kuutawutjukutu katipayi.

⁷ Nyurrangarri Yiiṭjuku walytja nyinanyingka manitjarra tjuṭangku nyakula panyypurangkupayi. Tjana yinkayinkarringkula watjalpayi, “Tjana ngunyṭjinyṭjungku Yiiṭjunya walkuni.”

⁸ Katutjaku wangka, luwu yalatji ngaranyi, maṭupurra, “Walytjangkunku yaṅṭayantantja nguwanpa, kutjupa tjuṭa nyurrangarri yunyṭjurringkula yaṅṭayantantjaku.” Luwu palunya maṭupurrawana nyurrangarri nyinanyṭjaku.

⁹ Tjingurunyurra yaṅṅu tjaampalaku yunyṭju nyinarra maralpa tjuṭaku yunyṭjuwiya nyinaku. Yalatji nyinarranyurra luwu palunya kilyṭjuntanku. Yalatji kilyṭjuntankulanyurra kuya palyalku.

¹⁰ Yaṅṅu Yiiṭjuku walytjangku tjinguru yalatji walytjangku kulilku, “Maralpa tjuṭaku ngayulu yunyṭjuwiya nyinarra Katutjaku luwu kutju palunya wiya ngayulu kilyṭjuntanu. Palumpa luwu kutjupa tjuṭaku ngayulu tjukarurru nyinanyingka paluru ngayuku yunypa nyinanyi.” Yaṅṅu paluru wiyawanangku wangka panyapa kulini kanya Katutjanya yunypawiya palumpa nyinarra yalatji kulini, “Yaṅṅu paluru maralpa tjuṭa wantirra ngayuku luwu kilyṭjuntanu, paluru ilta kuya palyanu.”

¹¹ Katutjaku luwu kutjarra ngaranyi yalatji, “Wiya miṭa walytja wantirra miṭa kutjupangka ngarrinyṭjaku.” Luwu kutjupa yalatji ngaranyi, “Yaṅṅu kutjupa wiya mirri pungkunyṭjaku.” Tjinguru yaṅṅungku kutjupanya mirri pungkuyiwa palumpa miṭa walytja wantirra miṭa kutjupangka ngarriku. Yalatji ngarrirra Katutjaku luwu kilyṭjuntanku. Katutjanya yunypawiya palumpa nyinarra yalatji kulilku, “Yaṅṅu paluru ngayuku luwu kilyṭjuntanu, paluru ilta kuya palyanu.”

¹² Wiya nyurrangarri yalatji nyinanyṭjaku, yaṅṅu kutjupa tjuṭakunyurra tjukarurru palyantjaku. Kulilaya wangka ngaatjanya! Ngula nganaṅa kuutawutjungka ngaranyingka Katutjalulanya watjalku, palumpa luwutjirratjangku. Yalatji kulira nganaṅa Yiiṭjuku tjukarurru nyinanyṭjaku.

¹³ Kuutawutju palula Katutjalu alṭururrinyṭjawiyangku watjara warukutu wantirriyalku, maralpa tjuṭaku alṭurunyṭjuwiya mantangka nyinangitjangka. Yaṅṅu kutjupa mantangka maralpa tjuṭaku alṭurunyṭju nyinangitjangka Katutjanya kuutawutju palula alṭurunyṭju nyinaku. Yalatji nyinarra yaṅṅu palunya palya watjara tjarrpatjunku palumpa ngurrangka. Yalatji kulira nganaṅa yaṅṅu yuwankarraku yunyṭju nyinarra tjukarurru palyantjaku.

Yiiṭjuku wangka kulira tjukarurru palyantjaku

¹⁴ “Ngayulu Yiiṭjuku wangka kulini. Ngayulu palumpa walytja nyinanyi.” Tjinguru yaṅṅungku yalatji kulira yankula wiya yaṅṅu kutjupaku tjukarurru palyalku. Yaṅṅu paluru ngunyṭjinyṭju nyinaku, wiya Yiiṭjuku walytja. Katutjalu wiya yaṅṅu palunya palumpa ngurrakutu katiku, wantiku.

¹⁵⁻¹⁶ Tjinguru Yiiṭjuku walytja mantarrawiya, tjinguru mangarriwiya nyinarra ngalya yankula yinkanyingka, wiyanyurra yungkuwiyangku watjantjaku yalatji, “Nyuntu palya nyinaku. Ngurra kutjupakutu yankula tjanala inka! Ngalkura nyuntu wuumpi ngarriku!” Wiya nyuntu yalatji watjantjaku, mangarri mantarra kanyira nyuntu palumpa yungkunytjaku. Yungkuwiya nyinarra nyuntu Yiiṭjuku walytja ngunyṭjinyṭju nyinaku, wiya nyuntu Yiiṭjuku wangka kulini.

¹⁷ Nganaṅa Yiiṭjuku wangka kulira yaṅṅu kutjupa tjuṭaku tjukarurru palyantjaku. Nganaṅa tjananya yungkula aalpamilantjaku. Yalatji nganaṅa tjananya yungkula aalpamilantjawiya nyinarra, nganaṅa Yiiṭjuku walytja wiya, ngunyṭjinyṭju nyinaku.

¹⁸ Tjinguru Yiiṭjuku walytjangku yalatji watjalku, “Ngayulu Yiiṭjuku wangka kulira palumpa walytja nyinanyi. Ngayulu wiya yaṅṅu kutjupaku tjukarurru palyalku, Yiiṭjuku walytja kutjupa tjuṭangku palumpa tjukarurru palyantjaku. Ngayulu Yiiṭjuku waarra kutjupa palyani.” Ngayulu Tjayimitjalu yaṅṅu palula watjalku yalatji. Nyuntu yalatji tjanampa tjukarurru palyantjawiya yalyṭjiaalyṭji Yiiṭjulu kulini? Tjinguru paluru kulini nyuntu wiya palumpa walytja nyinanyi. Ngayulu yaṅṅu kutjupa tjuṭaku tjukarurru palyantjala tjinguru Yiiṭjulu kulini, “Ngaatja ngayuku walytja ilta nyinanyi.”

¹⁹ Ngayulu yaṅṅu palula piyuku watjalku. Ngayulu ninti nyuntupa, nyuntu kulini Katutjanya mayutju ṭiṅa kutju nyinanyi. Wangka palunya mamu tjuṭangkuṭarraya kulini. Tjana yalatji kulira ngulu nyinanyi palumpa. Mamu tjuṭangku yalatji kuliningka wiya Katutjalu tjananya palumpa ngurrakutu katirra kana kanyilku, wiya. Nyuntutarra yalatji kuliningka wiya paluru nyuntunya palumpa ngurrakutu katirra kana kanyilku.

²⁰ Yuwa, nganaṇa Yiitjuku wangka kulira yaṇangu tjuṭaku tjukaruru palyantjaku, nganaṇa wiya ramarringkula wangka kutjupa tjutawanangu kulintjaku.

²¹ Nganampa walytja Yipuramanya yirriṭi nyinangi. Palunya nganaṇa kulintjaku, paluru Katutjaku wangka kulira tjukaruru palyaṇu. Yurrunpa Katutjalu palunya watjaṇangka Yipuramalu kulira tjukaruru palyaṇu yalatji. Palumpa katja yini Yatjikanya paluru katirra puṅangka ngarritjunu mirri wakalkitjangu. Yilkari ngurrarangu palunya marrkuṇu wantinytjaku. Katutjalu kuliṇu, “Ngayulu ngaaku yunypa nyinanyi paluru ngayuku wangka kulira tjukaruru palyaṇangka.”

²² Wangka ngaatjanyaya kulila! Yipurama paluru Katutjaku wangka yilta kuliṇu. Kulira paluru palumpa katja puṅangka ngarritjunu. Paluru yalatji ngarritjunutjanga nganaṇa kuliṇi, “Yipuramalu ilta Katutjaku wangka kuliṇu.” Paluru kulira wangka palulawana tjukaruru palyaṇu.

²³ Muutjalu irriṭi palunya nguwanpa Katutjaku wangka wakaṇu yalatji, “Yipuramalu Katutjanya kuliṇutjanga Katutjanya yunypara nyinangi.” Yalatji Yipuramalu Katutjaku wangka kulira palumpa walytjarringu.

²⁴ Nyurrangarri yalatji kulintjaku. Nganaṇa Katutjaku wangka kulira tjukaruru palyanutjanga paluru nganampa yunypa nyinanyi. Nganaṇa palumpa wangka kulira munupinarringkula tjukaruru palyantjawayangka paluru wiya nganampa yunypa nyinaku.

²⁵ Rayapanya yukarra kuya nyinangi, wati tjuṭangka ngarripayi. Paluru Katutjakulpi tjukaruru palyalpayi. Irriṭi mayutju Tjatjuwalu pulanya waarrkana kutjarra wantirriyaṇu, yankulapula ngurra kutjupawana milirinkula ngalya yankula palunya tjakultjunksuntjaku. Paluru kutjarra yankula tawunungka tjarrpangu, mililk-itja. Palunya ngurrara tjuṭangu pulanya pungkutjippingka, yukarra paluru pulanya yarrkatjunu. Yarrkatjunksula pulanya walatjunu mungangka. Katutjanya ilta kulilpayingku pulanya yarrkatjunksula wantirriyaṇu. Paluru yalatji tjukaruru palyanutjanga Katutjanya palumpa yunypa nyinangu.

²⁶ Yuwa, Rayapalu Katutjaku wangka kulira tjukaruru palyantja nguwanpa, nganaṇa Katutjaku wangka kulira palulawana tjukaruru palyantjaku, nganaṇa wiya kulira tjukaruru palyalwiyangu wantinytjaku.

3

Tjaangka Katutjanya walkura yaṇangulpi walytja tjuṭa warrkilku

¹ Walytja tjuṭa, wangka ngaatjanyaya kulila! Wiya kutjupa tjuṭanyurra yunytjurrinyjaku, ingkata nintilpayi nyinakitja. Palya ingkata tjuṭa nyinanyi Katutjaku wangka nintilpayi, ngayulutarra. Nganaṇa tjukarurungku tjanala Katutjaku wangka nintintjaku. Katutjaku wangkawana tjukaruru nintintjawayangka Katutjalu nintilpayi palunya tjuṭa kuutawutjanga ngula ngaratjunksula kuru watjalku, yaṇangu tjuṭangka wiyanwanangu nintinutjanga.

² Nganaṇa yuwankarra tjaa parrpatu parrpatungku wiyawana watjalpayi ingkata tjuṭanguṭarrala, wiya nganaṇa kututja kulira purinytjangu watjalpayi. Tjinguru yaṇangu nintilpayi kutjangu tjukaruru kutu watjalku, paluru wiya walytjangu kulira watjalku. Yuwa, nintilpayi tjukaruru paluru nyinaku.

³ Nganaṇa naanytja kulintjaku. Naanytja yaṇtayanṭara kanyilpayingku yayina wiima tjaangka tjarrpatjunksupayi. Yalatji tjarrpatjunksula rayinytjatjarrangu taanamilalpayi. Rayinytja witera katinyangka naanytja taanarriyinkupayi.

⁴ Nganaṇa puutatarra kulintjaku. Puuta tinangka ngantitjayiti yurungka unngu pukutju wiima ngarapayi. Puutaku mayutjangu pukutju wiima palunya pirrtjitingara puuta tina taanamilarinkupayi, walpa tinangu puuta yunṭura wantirriyantjala.

⁵ Yayina wiima palunya, pukutju wiima palunyaṭarra tjaa nguwanpa, wiima tjuṭa. Tjaangu yaṇangu kutjupa tjuṭa watjara kuyalpayi ngunyitjinytjangu, waru kampanytja nguwanpa. Tili wiima kampanytjala, walpangu rungkara tili tinaṇi. Palulanguru tjanpi tilirringkula waru tinarrinkupayilpi.

⁶ Yuwa tjaa wiima ngaranya. Yaṇangungku tjaangu ngunyitji watjara yaṇangu kutjupa tjuṭa panypurangkupayi. Mamuku mayutjangu yaṇangu tjingapunganyi tjaangu yaṇangu kutjupa panypurangkula warrkintjaku. Palulanguru yaṇangu tjuṭa kutu kalyparrinytjawiya nyinamalpa.

⁷⁻⁸ Katutjalu nganaṇanya putu ngulytjulpayi tjukaruru nyinanytjaku, kanya yaṇangungku tjananya tjikipaka tjuṭa palya ngulytjulpayi palya nyinanytjaku. Yaṇangungku naanytja, kamula, tulpu, inturrkulyuṭarra palya ngulytjulpayi,

kanya Katutjalu ngananaṅanya puṭu nintilpayi tjaangku yanangu kutjupa panyupurangkuyiwangu wantinytjaku. Yuwa, ngananaṅanya Katutjalu puṭulanya tjukarurrulpayi, tjukarurru nyinanytjaku.

⁹⁻¹⁰ Tjaangku ngananaṅanya Katutjanya walkura yanangu kutjupa panyupurangkupayi. Katutjalu ngananaṅanya yanangu uwankarra palyanu, ngananaṅanya palumpa walytja tjuṭa nyinanyi. Ngananaṅanya wiya palumpa walytja kutjupa panyupurangkunyjtjaku.

¹¹⁻¹² Karrutjanu kutju kapi palya ngarripayi, kanya kapi kutjupa puutjanu paṅtutjarra ngarrinyi. Karrutjanu kapi palya nguwanpa ngananaṅanya palya Katutjaku nyinarra palya wangkanytjaku, yanangu kutjupa panyupurangkunyjtjawiya. Kapi kuya puutjanu nguwanpa wiya ngananaṅanya panyupurangkupayi nguwanpa nyinanytjaku. Watiya palyangka mangarri palya ngarapayi. Watiya kuya pitirringutjangka mangarri kuya ngarapayi. Ngananaṅanya mangarri palya nguwanpa palya nyinarra palya wangkanytjaku yanangu kutjupa panyupurangkunyjtjawiya. Wiya ngananaṅanya mangarri kuya nguwanpa nyinanytjaku.

Katutjalulanya ngananaṅanya nintilpayi tjukarurru nyinanytjaku

¹³ Tjaampalanyurra yunyjtjuringanyi nintilpayi nyinakitja. Yalatji nyurrangarri tjukarurru nyinanytjaku. Purinytjunyurra kulira waarrkana nguwanpa nyinanytjaku, yanangu tjuṭaku mayutjurrinytjawiya.

¹⁴ Nintilpayi yanangu kutjupaku yunyjtjuwiya nyinarra wiya paluru walytjangku pulkapungkunyjtjakungku, “Ngayulu yanangu uwankarraku palya nyinanyi, Katutjakutarra.” Nintilpayi paluru yanangu tjuṭa yungkuwiyangu wiya yalatji ngunyjtji watjantjaku, “Ngayulu yanangu yuwankarra yungkupayi, Katutjakutarra tjukarurruṅa nyinanyi.”

¹⁵ Yalatji nguwanpa wiyanyurra ngunyjtjinytjunktunyjtjaku, alatjiku Katutjanya wiya nyurrangarrimpa yunyparringanyi, ngunyjtjinytju tjuṭaku. Mamuku mayutjungku ngananaṅanya nintini yalatji ngunyjtjinytjunktunyjtjaku.

¹⁶ Yanangu kutjupaku yunyjtjuwiya nyinarra mulyarrarrinkula pikangu pungkuku. Yanangu kutjupa paluru walytja tjuṭa yungkunyjtjawiyaṅka palumparaya pikarriṅkulpi. Ngananaṅanya wiya yalatji nguwanpa nyinanytjaku.

¹⁷ Ngananaṅanya Katutjaku wangkawana nyinanytjaku. Ngananaṅanya palumpa wangka kulira yalatji palya nyinaku. Yanangu yuwankarraku ngananaṅanya yunyjtju nyinanytjaku, pikawiyi. Ngananaṅanya walytja tjuṭaku yunyjtjurrinkula kaangkinytjingu yungkunyjtjaku. Alturunyjtju ngananaṅanya tjanampa nyinanytjaku, ngunyjtji watjantjawiya.

¹⁸ Yanangu yalatji nguwanpa nyinarra tjikipaka tjuṭa pika wangkanytjala paluru tjananya purinytjangu marrkulkul, pika wantirra palyaya nyinanytjaku. Marrkulpayi palunya kutjupa tjuṭajangu nyakula tjanalpiya yunypa nyinaku. Palunya nguwanpa paluru tjana palyalpi nyinaku, pikawiyi.

4

Yulytja tjuṭa mani tinaṭarra wiya kanyilkita yunyjtjurrinytjaku

¹⁻² Nyaaku tjaampalangkunyurra warrkira pikapikarrinkupayi?, yulytja tjuṭa kanyilkitjangku manitarra. Kutunyurra palunya kanyilkitjangku kulira pika wangkarra pungkupayi. Kutjupaku yulytja mani nyakulanyurra kutu kulilpayi mantjilkitjangku. Puṭu mani palumpa ngatjira yalatji kulilpayi, “Ngayulu wati palatjanya mirri pungkula mani palunya mantjilku.” Yulytja manipaka mantjira kanyilkitjangku wiyanyurra pikapikarrinytjaku, Katutjanyawarrinyurra tjpintjaku yurrunpa.

³ Tjinguru tjaampalangkula wiyawanangu kulini Katutjanya tjpilkitjangku. Yalatji kulira ngananaṅanya palunya puṭu tjpilpayi. Wiya ngananaṅanya Katutjanya tjpintjaku yulytja puntu kanyilkitjangku.

⁴ Wangka kutjupaya kulila! Wati kuya wiya palumpa miitaku tjukarurru nyinanyi. Palunya nguwanpa tjaampala nyurrangarri wiya ngayuku tjukarurru nyinanyi. Maniku yulytjaku kutjunyurra kulira nyinanyi, Katutjaku ngurra tjuṭa nguwanpanyurra nyinanyi. Tjinguru yanangu Katutjaku ngurra nguwanpa nyinarra yulytjaku manikuṭarra kulira nyinanytjala, Katutjanya wiya palumpa yunypa nyinaku. Yanangu paluru Katutjaku walytjawiyaṅka nyinaku.

⁵ Katutjanya nganampa ilta yunyjtju nyinanyi. Palumpa wangka yirriti tjunutja yalatji ngarrinyi, “Katutjalu ngananaṅanya kana nyinatjunktupayi kurruntjarra. Paluru yunyjtju nyinanyi nganampa.”

⁶ Yuwa, Katutjanya nganampa yunyjtju nyinarra kaangkinytji nyinanyi. Palumpa wangka irriti tjunutja yalatji ngarrinyi, “Yanangungku walytjangku pulkapungkula Katutjaku yunyjtjuwiya nyinanytjala Katutjanya wiyara yunypa nyinanyi. Yanangu

kutjupa Katutjaku yunyitju nyinarra kutjupa tjuṭaku palya nyinanytjala Katutjanyara yunypa nyinanyi.”

⁷ Katutjaku nyurrangarri tjukarurru nyinanytjaku. Mamuku mayutjungku nyurrangarrinya kuya palyantjaku tjingapunganyingka, kulilwiyangkunyurra wantinytjaku. Palulanguru mamungku nyurrangarrinya parrpatu wantirra yanku.

⁸ Katutjaku nyurrangarri tjukarurru nyinanyingka paluru nyurrangarrinya yantayantara kanyilku. Palumpa tjukarurru nyinakitjangku puṭu kulintjawiya, palumpa tjukarurru pinyurra nyinanytjaku kuya palyantjawiya.

⁹⁻¹⁰ Tjaampala nyurrangarri munupina nyinapayi Katutjanya kulintjawiya. Wiya yalatji nguwanpanyurra kutu nyinanytjaku. Yalatji wiyawana nyinarranyurra watjilarrirra yulanytjaku, tjukarurru nyinakitja. Katutjanyanyurra kulira tjukarurru nyinanytjaku, palurru nyurrangarrinya kuya wanirra tjukarurru kanyilku.

¹¹⁻¹² Yiitjuku walytja kutjupa tjuṭa wiya nyurrangarri panyapurangkunyutjaku. Katujaku wangka ngaranyi nganana yanangu kutjupa tjuṭaku yunyitju nyinanytjaku. Yiitjuku walytja kutjupa yanangu wangka panyapurangkula Katutjaku wangka kilytjuntankuku. Wangka palunya nganana wiya yalatji kulintjaku, “Ngayulu wiya Katutjaku wangkawana yanangu palaku yunyitju nyinaku, palatja kuya ngayulu palunya panyapurangu.” Katutjalu wangka palunya watjanutjangka nganana wiya wangka kutjupawana kulira yanangu panyapurangkunyutjaku. Katutjalu kutju yanangu yuwankarra ngula watjalku. Paluru kutju yanangu panyapurangkunyutjaku, wiyawana nyinangutjangka.

¹³ Tjaampalangu nyurrangarri yalatji watjalku, “Kuarri aali nganana yankula tawunu kutjupangka nyinamalpa. Tawunu palula nganana kutu waarrkarrimalpa yiya kutjungka. Yalatji waarrkarringkula nganana mani tina palyalku.” Nyurrangarri wiya wangka palunya watjantjaku.

¹⁴ Tjinguru kuwarri mungangka nyurrangarri wiyarriku, Katutjaku tayimingka. Nganana puyu nguwanpa nyinanyi. Warutjanu puyu ngaranytjala nganana nyakupayi. Palulanguru rawawiya ngarala wiyarringkupayi. Puyu nguwanpa nganana rawawiya nyinarra wiyarringkuku.

¹⁵ Yalatji nguwanpanyurra watjanmara, “Katutjanya yunyitjurringanyingka kutju nganana nyinarrala yanku ngurra kutjupakutu waarrkarrinytjaku.”

¹⁶ Katutjaku tayimi kulintjawiya nyurrangarri wangka palunya watjara waningi ngurrpangu. Nyurrangarri Katutjanyawarri kulinmara, yurrumpa.

¹⁷ Yalatji palunyanyurra Katutjanya kulilwiyangku palumpa wangka kilytjuntanu.

5

Yulytja mani tinatjarra tjuṭa tjananya marrkulku

¹⁻⁴ Yulytja mani tinatjarra tjuṭangu tjana wangka ngaatjanya kulintjaku. Tjaampalangu yanangu kutjupa tjuṭangu ngunyitjinytjunkula mani, yulytjatarra mantjilpayi, waarrkana tjuṭa wiitjmani yungkunytjawiyangku. Yalatji tjana kuya palyara mani yulytja tinatjarra nyinanyi. Ngula Katutjalu tjananya ilta kuutawutjungka payira wantirriyalku. Tjana puntura yurrukulira yulamalpa. Yulytja tjanampa rawa ngarrirra kilytjukilytjukatiku. Mantarra tjuṭa tjanampa rawa ngarrinyingka katilyka wiima tjuṭangu ngalkura wiyalku, kilytjunktilytjuntanku. Pipitiyi tala, yantaṭa tala tjuṭa tjanampa rawa ngarrinytjala katilyka wiima tjuṭangu ngalkura wiyalpayi. Mani yalatji kuyarringutjangka nyakula tjana wiya yalatji kulini, “Ngayulu mani tina kanyintjawiyangku tjananya yungamara.” Yalatji wiya tjana kulira nyinanyi. Tjana kutu mani tina kutjupa tjuṭa mantjilpayi. Kuutawutjungka Katutjalu tjananya yalatji watjalku, “Mani tina nyurrangarri katilyka wiima tjuṭangu ngalkura kuyanutjangka nyakula ngayulu nyurrangarrinya payira warukutu wantirriyani, kutjupa tjuṭanyurra yungkunytjawiyangku.” Tjanampa waarrkana tjuṭangu mangarri wiita yunmirringanyingka rawangu mutulpayi. Wiitjmani tjanampa wiya tjana yungkupayi. Tjana kulira wiitjmani tjanampa yungamara waarrkana tjuṭaku. Waarrkana tjuṭangu tjananya puṭu tjuṭalpayi, kanya Katutjalu tjananya kulini puṭu tjana tjuṭanyingka. Paluru tjananya ngula maniku ngalytja tjuṭa payira wantirriyalku warukutu.

⁵ Manta ngaangka wiyawana tjana nyinanyi, kutjupa tjuṭa yantayantara kanyintjawiya. Walytjangkuyanku kulira palyalpayi, mani tinatjarrangu. Tjana mangarri kuka tina ngalkura nyinarra yanangu punturringanyi. Nyaa nguwanpa tjana nyinanyi?, puluka nguwanpa. Pulukalu yukiri tina ngalkura ngalkura tinarringkupayi. Palulanguruya yuṭu ngaranytjala pungkupayi kukakitjangku. Puluka tina nguwanpa tjana nyinanyi. Katutjalu tjananya ngula pungku, mani tinatjarraya yuṭu nyinanyingka.

⁶ Mani tjanampa ngaparrtjingu yungkujtjangu wati tjukarurru nyinapayi tjutangu putu kulintjala, paluru tjana wati tjukarurru nyinapayi tjuta kuutawutjunga watjalpayi mirri pungkunyjtaku, manitjirratjangu. Tjukarurru nyinapayi tjutangu kuutawutjunga putu wangkapayi, tjanampa wangka kulilwiyangkuya parrpatu watjalpayi tjananya mirri pungkunyjtaku, manitjirratjangu.

Alturunyjtju nyurrangarri tjanampa nyinanyjtaku

⁷⁻⁸ Walytja tjuta, wangka ngaatjanyaya kulila! Kutunyurra Yitjuku tjukarurru nyinanyjtaku, purrkarringkula palumpa wangka wantinyjtawiya. Tjukarurru nyurrangarri Yitjuku patara nyinanyjtaku, ngulaku, paluru ngalya yankunyjtaku. Kaana tina ngurrara tjutangu tjiita tjuta tjarrpatjungkula rawa patalpayi kapingku punkara ukiri pakaltjingtjaku. Kaana ngurrara tjuta nguwanpa nyurrangarri tjukarurru nyinarra Yitjuna ngalyankunyjtaku patara nyinanyjtaku. Paluru ngurra ilkaringka rawawiya nyinarra ngalyankuku.

⁹ Yitjuku walytja kutjupa tjuta wiya tjananya nyurrangarri panypurangkunyjtaku, yalatji tjananya nyurrangarri panypurangkunyjtala Katutjalu nyurrangarrinya kuutawutjunga panypurangkutjipingka. Paluru ilkaringka rawawiya nyinarra yanangu tjuta tjungulku kuutawutjunga nganananya watjalkitjangu.

¹⁰⁻¹¹ Kutjupa tjutatarra nganana kulintjaku, Katutjaku wangka watjalpayi tjuta. Paluru tjana kutu Katutjaku tjukarurru nyinapayi, yunyjtuyiwa tjutangu tjananya panypurangkula punganyjnga. Nganana tjananya kulira yalatji walkulpayi, "Katutjaku wangka watjalpayi paluru ilta Katutjaku kutu tjukarurru nyinapayi." Wati kutjupa yirriti nyinapayitarra nganana kulintjaku, yini Tjuupanya. Palumpa yulytja tjuta, manitarra wiyarringutjanga, paluru Katutjaku kutu tjukarurru nyinapayi. Ngula Katutjanya altururrikula piyuku yungu yulytja tjuta, manitarra. Yalatji Katutjalu palunya tjananya ngawanpa nganana Yitjuku kutu tjukarurru nyinanyjtaku. Yalatji nganana nyinanyjtala Katutjalu altururrikula ngananyatarrara yanantalku.

¹² Walytja tjuta, wangka ngaatjanyaya kulila!, wangka matupurra. Wiyanyurra yalatji watjantjaku, "Katutjala kurungkananta tjukarurru watjani, iltananta ngaparrtjingu yungku." Yalatji kutjinyurra watjantjaku, "Yuwa, ngayulunanta ngaparrtjingu yungku." Tjinguru wangka kutjupa yalatjinyurra watjantjaku, "Wiya ngayulunanta ngaparrtjingu yungku." Tjukarurru kutunyurra watjantjaku, ngunyjtinyjtungkunyjtawiya. "Katutjala kurungka" wiya yalatji ngunyjtji watjantjaku, paluru nyurrangarrinya ngula kuutawutjunga watjaljipingka.

¹³ Tjinguru tjaampalangkunyurra putu kulini. Yalatji putu kulira nyurrangarri Katutjanya tjapintjaku, paluru nyurrangarrinya nintintjaku. Tjinguru kutjupa tjutanyurra yunypa nyinanyi. Yalatji yunypa nyinarra tulku warrantjaku, Katutjanya walkulkitjangu.

¹⁴ Tjinguru kutjupa tjutanyurra miinta nyinanyi. Yalatji nyinarra tjaatji ngurrara tjuta nyuntu yalitirra tjananya watjantjaku, "Nyurrangarri ngayuku Katutjanya tjapila! Ngayunya niyitingka nyapara Katutjanya tjapila!, paluruṇi palyantjaku."

¹⁵ Yalatji nyurrangarri tjaatji ngurrara tjutangu miinta tjutaku Katutjanya tjapintjaku. Yalatji miintaku tjapilkitjangkunyurra kulintjaku, "Yuwa, nganana Katutjanya tjapintjala paluru nganananya kulira miinta palunya ilta palyalku." Yalatjinyurra ilta kulira tjapintjala Katutjalu ilta miinta palunya palyara palumpa kuyatarrara waniku.

¹⁶ Yitjuku walyjtangu kuya palyara Yitjuku walytja kutjupakutu yankula tjakultjungkunyjtaku. Tjakultjunutja kulira palurulpi Yitjuku walytja panyapaku Katutjanya tjapintjaku, kuya palumpa waninyjtaku. Nganana Yitjuku walytja kutjupa tjutaku yalatji tjapintjala Katutjalu kulira palyani.

¹⁷ Irriti Yilaatjalutarra yalatji Katutjanya tjapilpayi. Paluru palunya puntura tjapinu, kapiwiyalpi ngarananyjtaku. Yalatji paluru tjapintjala kapi punkalwiya ngarapayi, yiya puupala nguwanpa. Kapi wiya tjanampa punkaningi.

¹⁸ Palulanguru paluru piyuku Katutjanya tjapinulpi kapiku. Yalatji tjapintjala kapingku piyuku tjanampa pungkula pakaltjinggaṇu yukiri tjuta, mangarri tjutalpi tjanampa pakara wananingi kapitjanungka. Nganana palunya nguwanpa Katutjanya tjapintjaku.

¹⁹ Walytja tjuta, wangka ngaatjanyalpiya kulila! Tjinguru Yitjuku walytja palya nyinarra munupinarringkula wiyawanalpi nyinaku. Yitjuku walytja kutjupangu yanangu palunya purinypa purinypangu wangkarra tjukarurrntjaku, palurulpi piyuku Yitjuku tjukarurrulpi nyinanyjtaku.

²⁰ Yalatjinyurra munupinarringutja tjuṭa purinypanṅku tjanala wangkanytjaku, Katut-jalu tjanampa kuya waṇinytjaku, warukutu tjananya waṇitjipingkamarra.

Wati Piitalu Wakara Tjunutja Piipa Nampa 1

¹ Ngayulu Piitalu piipa ngaatja wakara nyurrangarrilakutu wantirriyani, riitarringkulananyurra kulintjaku. Irriti Yitju Kurayitjaluni watjanu ngayulu palumpa waarrkana nyinanytjaku. Nyurrangarri manta tjuṭawana nyinanyi, Katutjaku walytja tjuṭa. Manta yini yalatji tjuṭawana, Puntutjanya, Kilitjiyanya, Kapatutjiyanya, Yayitjanya, Pitjiniyanya. Yalatji nyurrangarri tawunu tjuṭangka nyinanyi manta tjuṭawana. Ngula nganaṇa yankula tjungu nyinaku Katutjaku ngurra palyalingkungka.

² Yirriti Katutjalu kulini nyurrangarri palumpa walytjarringkula palumpa tjukaruru kutu nyinanytjaku. Yalatjinyurra tjukaruru nyinanytjaku Katutjaku kurrunpangku nyurrangarrinya nintinu wangka Yitjunyatjarra. Wangka palunya nyurrangarri kulira palumpa walytjarringu. Palumpa walytjarringkula yalatjinyurra kulini, "Yitjunya waralyngarala mirringkula kuya nganampa paluru waṇingu. Yalatji nganampa waṇingutjangka nganaṇalpi palumpa walytja tjuṭa nyinanyi." Ngayulu Piitalu Katutjanya nyurrangarrimpa tjapinmalpa paluru nyurrangarrinya alṭurringkula yaṇṭayaṇṭantjaku. Paluru nyurrangarrinya yaṇṭayaṇṭantjala ilta yunypalpinurra nyinaku.

Yilta Katutjalu nganaṇanya kutu yaṇṭayaṇṭalku palumpa ngurrangka

³⁻⁴ Paapa Katutjanya nganaṇa pulkawanytjaku, paluru nganampa alṭurringkula ngulytjunutjangka. Paapa Katutjanya nganampa kalypalpi nyinanyi nganaṇa Yitjuku walytjarringutjangka. Yitju palunya Katutjalu mirringuru kanaṇu nganampa mayutju paluru kutu nyinanytjaku. Nganaṇa palumpa walytjarringkula yalatji kulini, "Yilta, Katutjalu nganaṇanya kutu kanyinmalpa palumpa ngurrangka. Ngurra palula paluru kutu nganaṇanya yaṇṭayaṇṭara kanyinmalpa. Yalatji kanyiralanya paluru tjukaruru nganampa palyanmalpa."

⁵ Ilt, Katutjalu nyurrangarrinya ngangkari puntutjarrangu kutu kanyinmalpa, nyurrangarri palumpa wangkawana kulira tjukaruru nyinanytjala. Palunyatjanu nganaṇanya paluru kuutawutjungkalpi watjalku. Yulta palula paluru nyurrangarrinya katirra nyinatjunku palumpa ngurrangka kana kutu nyinanytjaku. Ngurra palula nyurrangarrinya nyinatjungkutjangku paluru irriti kulini. Kuwarrilpi yalatji paluru kulini.

⁶⁻⁷ Kuwarri Yitjuku yunyjuwiya tjuṭangu nganaṇanya panypurangkula pungkupayi, palumpa walytja nganaṇa nyinanytjala. Ngula yalatji nganaṇa yunypalingku nyinaku Katutjaku ngurrangka. Paluru tjana nganaṇanya panypurangkula pungkunyitjala nganaṇa kutu tjukaruru nyinanytjaku Yitjuku wangka wantinytjawiya. Maṭupurra nganaṇa yalatji kutu tjukaruru nyinanytjaku. Yalatjinyurra tjukaruru kutu nyinanytjala Katutjalu nyurrangarrinya kuutawutjungka pulkawani, Yitju Kurayitjanya mantakutu piyuku ngalyananyingka.

⁸⁻⁹ Yirriti nyurrangarri wiya Yitjunya nyakupayi. Kuwarrinyurra wiya Yitjunya nyanganyi. Kutunurra palumpa yilta kulira yunyju nyinanyi. Yuwa, palumpa walytjarringkula nyurrangarri yunypalingku nyinanyi, ngula palumpa ngurrangka kana nyinakitja.

¹⁰ Katutjaku wangka watjalpayi tjuṭangkuya yirriti watjanu paluru nyurrangarrinya yaṇṭayaṇṭantjaku. Paluru tjana puṭu kulilpayi yalatji, "Ngula, Yaalytjiyaalytji Katutjalu yanangu tjuṭa yaṇṭayaṇṭara kana kutu kanyilku?"

¹¹ Yitju Kurayitjaku kurrunpangku tjananya Katutjaku wangka watjalpayi tjuṭanya nintiningi yalatji, "Ngula Kurayitjanya mirringkula kanarriku. Palulanguru paluru mayutju tina tjanampa nyinaku." Paluru tjana yalatji kuliningi, "Yaalytjingara Kurayitjanya mantakutu ngalyankuku? Paluru nyaa nguwanpa nyinaku?"

¹² Katutjalu tjananya palumpa wangka watjalpayi tjuṭa watjanu, "Ngayuku wangka piipa tjuṭangka wakanma!, ngulaya yanangu tjuṭangu kulintjaku. Wiya nyurrangarri wangka palunya kuwarri kulintjaku." Irriti paluru tjana watjanu Kurayitjanya mirringkula kanarriku. Paluru kanarrinytjala nganti Yitjuku walytja tjuṭangu wangka palunya nyurrangarrila tjakultjunu. Yilkari ngurrara tjuṭangu nintirrikitjangku yalatji kuliningi, "Ngula, Yaalytjiyaalytji Katutjalu yanangu tjuṭa yaṇṭayaṇṭara kana kutu kanyilku?"

Katutjalu watjalku nganaṇa tjukaruru palumpa nyinanytjaku

¹³ Yitjuku walytja tjuṭanyurra tjukaruru paṭara nyinanytjaku, yalatji kulira, "Nganaṇa kutu Yitjuku tjukaruru nyinanytjaku, paluru mantakutu piyuku

ngalyankunytjala. Yulṭa palula Katutjalulpi nganananya palumpa ngurrangka kanyilku, kana kutu nyinanytjaku.”

¹⁴⁻¹⁵ Yirriṭi nyurrangarri walytjangu kulira wiyawana nyinapayi. Yalatji nguwanpa wiyanyurra nyinanytjaku. Katutjanya tjukaruru kutu nyinanyi, nyurrangarri palumpa walytja tjuṭa palunya nguwanpa tjukaruru kutu nyinanytjaku, Yiitjuku wangkawana. Palumpa wangka kulira nyurrangarri wangka palulawana tjukaruru palyantjaku.

¹⁶ Katutjaku wangka yirriṭi tjunutja ngarrinyi. Katutjalu yalatji watjaṇu, “Ngayulu tjukaruru nyinapayi. Nyurrangarritarra tjukaruru nyinanytjaku.”

¹⁷ Yalatji nyurrangarri kulini, “Katutjanya nganampa paapa nyinanyi.” Paapaku wangka nyurrangarri kulira tjukaruru nyinanytjaku. Nganana ngurra kutjupakitja mantangka nyinanyi, ngula Katutjaku ngurrangka nyinakitja. Katutjalu kulini yanangu tjuṭa palumpa wangkawana kutu tjukaruru nyinanytjaku. Paluru tjana ilta ngurra palula nyinaku. Kutjupa tjutatarra paluru kulini tjana palumpa wangka kutu kulira wantipayi. Paluru tjananya Katutjalu ngula kuutawutjunga payira wantirriyalku.

¹⁸⁻¹⁹ Yirriṭi nyinapayi tjuṭangu nyurrangarri nintilpayi kutjupawana nyinanytjaku. Palulanguru Yiitjukuṇu wangkanyurra kulira palumpa walytjarringu. Yiitjulu nyurrangarri ngulytjuṇu yiwarra kutjupawana kutu nyinapayingka. Mayutjungku mani tinatjarrangu yankula palumpa waarrkanakura payina payimilantjala paluru pakara yankula mayutju palumpa yunypalpara kutu nyinaku. Mayutju palunya nguwanpa nganana yunypa nyinanyi Yiitjuku. Paluru waralyngarala mirringingu kuya nganampa waninytjaku. Nganana waarrkana palunya nguwanpa mayutju Yiitjuku yunypalpi kutu nyinanytjaku, palumpa walytja tjuṭa. Wiya mayutju mani tinatjarrangu payina nguwanpa nganampa payimilanu Yiitjulu, nganana palumpa yunypa kutu nyinanytjaku, wiya. Paluru nganampa mirringingu nganana palumpa yunypa nyinarra palumpa walytja kana kutu nyinanytjaku. Tjuwu tjuṭangu yurrunga tjiipi wiima miintawiya katirra tjawirriyi mirri pungkupayi. Yalatji tjana tjawirriyi pungkunytjala Katutjalu tjawirriyi nyakula kuya tjanampa wanipayi. Palunyatjanu Yiitju Kurayitjanya nganampa tjawirriyi nguwanpa ngurrka yintirra mirringingu, paluru kuya wiya palyalpayi, ngurra paluru nyinangu.

²⁰ Manta ilkaritarra ngaranytjawiyangka, yurrunga Katutjalu kulinu Yiitjunya mantakutu wantirriyalkitjangku, ngananatju nyurrangarritarra palumpa walytjarrinytjaku. Ngula nganananya Katutjalu kuutawutjunga watjalku. Yulṭa palula yurrunga Yiitjunya nganampa ngalyanu, nganana palumpa wangka kulintjaku.

²¹ Yuwa, Yiitjulu nyurrangarri nintinu Katutjaku tjukaruru nyinanytjaku. Palulanguru Katutjanya atarranyurra yalatji kulini, “Yilṭa, ngula Katutjalu nganananya yanṭayanṭalku kana kutu nyinanytjaku.” Katutjalu Yiitjunya mirringuru pakaltjingtjala palurulpi mayutju tina nyinanyi palumpa ngurrangka.

²²⁻²³ Yiitjuku wangka nyurrangarri kulira tjukarurru nyinanyi. Yalatji tjukaruru nyinarra kutjupa tjuṭakutarra yunyṭu nyinanytjaku. Katutjalu nyurrangarri yalatji yunyṭjurringkula ngulytjunutjangka, kutu tjanampa nyurrangarri yunyṭu nyinanytjaku. Palumpa wangka kutu ngaramalpa, wiyarringkunytjawiya. Wangka palunyanyurra kulira walytjarringu. Kulilaya yalatji! Maamangkanyurra yutirringu, yalatji nguwanpanyurra palumpa walytjarringula piyuku yutirringu, palumpa katja tjuṭa, yunṭalpa tjuṭatarranyurra nyinanyi, wiya maamakunṭu kutju. Katutjaku wangka kuliranyurra piyuku yutirringu. Wangka palunya maṭupurra kutu ngaramalpa.

²⁴⁻²⁵ Yalatji Katutjaku wangka yirriṭi tjunutja ngarrinyi, “Tjanpi puluumaṭarra ngarala parrpaṭu piltirringkula wiyarringkupayi. Yanangu yuwankarra puluuma nguwanpa nyinarra wiyarringkupayi, kanya Katutjaku wangka kutu ngarapayi, wiyarrinytjawiya.”

Katutjaku wangka palunya wangka Yiitjunyatjarra tjana yilṭa nyurrangarri lakultjungkupayi.

2

Yiitjuku punturanyurra nintirrikitja nyinanytjaku

¹ Yanangu kutjupaku nyurrangarri palya nyinanytjaku wiyanyurra yunyṭuwiya nyinanytjaku. Yanangu kutjupakunyyurra palya nyinanytjaku, wiyanyurra yanangu palula ngunyṭjinyṭjungkula wangkanytjaku. Yanangu kutjupakunyyurra palya nyinanytjaku, wiya palunya panypurangkula wangkanytjaku. Tjinguru yanangu kutjupangu yulytja tjuṭa kanyintjala wiya nyuntura ngurrkurrinytjaku.

²⁻³ Katutjaku wangka kuliranyurra yunypangku kulini, “Katutjanya nganampa yilta yalturunyti nyinanyi, yalatji palumpa wangka ngarrinyi.” Palumpa wangka kutjupalpinyurra kulira nintirringkunyutjaku. Pipirri wiima tjuṭangku maamangka ipi tjikira tinarringkula nintirringanyi. Kuwarri tjaampala nyurrangarri Katutjaku wangkaku ngurra nguanpa nyinanyi, pipirri wiima tjuṭa nguanpanyurra nyinanyi. Katutjaku wangkanyurra riitarringkula nintirringkunyutjaku, palunyatjanunyurra nintilingkulpi nyinaku, pipirri palunya tinarringkula nintirringutja nguanpa.

⁴⁻⁵ Kutunuyurra Katutjaku wangka kulira nintirringkunyutjaku tjukaruru Yitjuku nyinakitja. Yitju paluru nganampa maṭupurra nyinanyi. Irriti yanangu tjuṭangku Yitjunya kulira wantingu. Yalatjiya kulini, “Wiya palatja Yitjunya Katutjakunu, wiya”, kanya Katutjalu kulini, “Ngaatja ngayuku katja, yanangu tjuṭa tjananya paluru ngulytjulku.” Yitju palumpa nyurrangarri tjukaruru kutu nyinanytjaku. Katutjaku kurrumpangku Yitjuluṭarra nyurrangarrinya yanṭayanṭara nintilku Katutjaku waarrkanyurra tjukaruru palyantjaku. Palulangurra nyurrangarrimpa Katutjanya yunypa nyinaku.

⁶⁻⁸ Yitjunya nganampa maṭupurra nyinanyi watiya watawara yiipiwana nguanpa. Yalatji Katutjaku wangka irriṭi tjunutja ngarrinyi,

“Wati tjuṭangkuya puri palyalkitjangku watiya kutjarra puukutjarra tjawara ngaratjunku. Watiya watawaraya yiipiwana mantjira ngarritjunku katuwana puukutjarra kutjarrangka. Piyukuya nyakula watiya palunya yiipiwana mantjira waniku, kuyakuya kulira. Watiya yiipiwana palunya Katutjalu mantjira ngarritjungkula puri palyalku. Watiya palunya yiipiwana nguanpa Yitjunya nyinanyi. Yanangungku palumpa wangka kulira walytjarringkula yilta yunypalpi nyinaku. Nyurrangarri yilta Yitjuku walytja tjuṭa nyinarra yunyparringanyi palumpa watiya yiipiwana nguanpaku. Yanangu kutjupa tjuṭa, palumpa wangka kulira wantipayi tjuṭaya wiya Yitjuku yunyparringanyi. Puri palyalpayi tjuṭa nguanpa tjana watiya yiipiwana nguanpaku Yitjuku yunytjuwiya nyinanyi. Yitju paluru maṭupurra nganampa nyinanyi.”

Yuwa, paluru tjana Yitjuku wangka kulira wantinytjala Katutjalu tjananya ngula kuutawutjungka payira wantirriyalku.

Piitalu tjananya yara palunya watjanu, tjana kulintjaku yalatji, “Yitjunya nyinanyi paawu puntu watiya yiipi palunya nguanpa. Tjuwu tjuṭangku Yitjunya witiira katirra iluntanu, kuyakuya kulira, watiya yiipiwana palunya kuyakuya kulira waningutja nguanpa.”

⁹ Nyurrangarrinya kutju Katutjalu irriṭi kulini palumpa walytja tjuṭa nyinanytjaku. Paluru kulini palumpa waarrkana tjuṭanyurra tjukaruru nyinanytjaku. Yilta paluru nyurrangarrimpa puntura yunytju nyinanyi. Yirritinyurra wiyawana nyinapayi, Katutjalulpi nyurrangarrinya nintinu palumpa tjukaruru nyinanytjaku. Yalatji nyurrangarrinya nintinutjangka nyurrangarri yanangu tjuṭangka yalatji tjakultjurinkunyutjaku, “Katutjalu ngangkari tinatjarrangka palyalpayi. Palurulanya nintinu nganana tjukaruru nyinanytjaku palumpa.”

¹⁰ Yalatji Katutjaku wangka yirriti tjunutja ngarrinyi, “Yirritinyurra wiyawana nyinapayi Katutjaku ngurra. Yalatjinyurra putu kulilpayi, ‘Katutjanya tjinguru nganampa yunytju nyinanyi?’ Kala, Katutjalulpi nyurrangarrimpa alṭurringkula nintinu tjukaruru palumpa kutu nyinanytjaku.”

Katutjaku waarrkana tjuṭanyurra tjukaruru nyinanytjaku

¹¹ Walytja tjuṭa, wangka ngaatjaya kulila! Ngula nganana mantangka tjukaruru nyinarra yilta Katutjaku ngurra palyangka nyinaku, nganana wiya manta ngaangka kutu nyinamalpa. Yalatji kulira nyurrangarri Yitjuku kutu tjukaruru nyinanytjaku. Tjinguru nyurrangarri kutu wiyawana nyinarra, wiya ngurra palula nyinaku.

¹² Yanangu Katutjaku ngurra tjuṭawana nyurrangarri tjukaruru nyinarra tjukaruru tjanampa palyantjaku. Tjinguru yanangu tjuṭangku nyurrangarrimpa yunytjuwiyarringkula panypurangkulpi yalatji, “Pala tjuṭa, Yitjuku walytja tjuṭa wiyawana nyinanyi, tjana Yitjunya ngunyitji walṭuni.” Paluru tjana panypurangkupayi tjuṭangku ngula kuutawutjungka ngarala Katutjanya palyalpi yalatji walṭulku, “Nyuntu palya nyinanyi, yanangu nyuntupa walytja tjuṭatarra palya nyinanyi. Mantangka nganampa ngurrawana Yitjuku walytja tjuṭangku nganampa kutu tjukaruru palyalpayi.”

¹³⁻¹⁴ Yalatji nyurrangarri tjukaruru nyinanytjaku. Katutjalu kulini tjukarurrunyurra mayutju kamanta ngurrara tjuṭaku nyinanytjaku. Mayutju tina nganampa nyinanyi ngurra Ruumala, palumpatarra nganana tjukaruru nyinanytjaku. Mayutju tina palumpa mayutju kamanta ngurrara tjuṭa nyinanyi. Mayutju paluru tjana kuutawutjungka yanangu tjuṭa watjalpayi. Kuya palyalpayi kuutawutjungka ngaranytjala mayutju paluru watjalpayi, “Tjiilangka katirra tjarrpatjarra!” Tjukaruru nyinapayi

kuutawutjungka ngaranytjala mayutju paluru wākura palunya watjalpayi, “Nyuntu palya nyinapayi, pakara yarra!”

¹⁵ Katutjalu kulini nyurrangarri yanangu tjutaku tjukarurru palyantjaku, palumpa yunyjuwiya tjutakutarra. Palulanguru tjana puṭu kulilku nyurrangarrinya panyupurangkukitjangku.

¹⁶ Yitjuku walytjarringkula wiya nyurrangarri Tjuwuku luwuwana nyinanyi, luwu palunya nyurra wantingu. Tjaampalangu luwu palunya wantirra yalatji kulini, “Ngaranu luwu palunya wantirra walytjangku kulira nyinanytjaku, Katutjaku wangka kulintjawiyalpi.” Wiya nyurrangarri yalatji kulintjaku. Yitjuku walytjarringkula Katutjaku walytja tjutanyurra yilta nyinanyi. Palumpa kutunurra tjukarurru nyinanytjaku walytjangku kulira nyinanytjawiya.

¹⁷ Yanangu yuwankarraku nyurrangarri palya nyinanytjaku. Yitjuku walytja tjutakutarra nyurrangarri yunyju nyinanytjaku. Katutjakunurra kutu tjukarurru nyinanytjaku, mayutju tina Ruumanya ngurrarakutarra.

Kurayitjanya nguwanpala nganana tjukarurru nyinanytjaku

¹⁸ Yitjuku walytja tjaampalanyurra waarrkana tjuta nyinanyi mayutjutjarra. Mayutju walytjaku ngurrangkanyurra waarrkarringkula nyinanyi. Mayutju palunya tjutaku tjukarurrunurra nyinanytjaku. Tjinguru waarrkana kutjupaku mayutju palya palumpa nyinanyi, paluru tjukarurru palumpa nyinanytjaku. Tjinguru nyuntupa mayutju kuya nyinanyi, nyuntu tjukarurru palumpa nyinanytjaku.

¹⁹ Mayutju kuyaku nyuntu tjukarurru kutu nyinanytjala Katutjanya nyuntupa yunypa nyinaku.

²⁰ Tjinguru waarrkana kutjupangu mayutjuku wangka kulira wantinytjala mayutju paluru palunya pungkuku. Waarrkana paluru yalatji mayutjuku wangka kulira wantinytjala Katutjanya wiya palumpa yunypa nyinaku. Tjinguru nyuntupa mayutjungku nyuntunya wiyawanangu kulira pungkunyitjala kutu nyuntu palumpa tjukarurru nyinanytjaku. Yalatji nyuntu tjukarurru nyinanytjala Katutjanya nyuntupa yunypa nyinaku.

²¹ Katutjalu nintingu kulini Yitjuku walytja tjuta nyurrangarrinya ilta yunyjuwiya tjutangu panyupurangkula nyurrangarrinya pungkuku. Nyurrangarrimpa kuya wanikitja Yitju Kurayitjanya tjitjangu. Tjana palunya pungkupayi. Yitjunya nguwanpa nyurrangarrinyatarra yanangu tjutangu panyupurangkula pungkuku. Yalatji nyurrangarrinya tjana panyupurangkula pungkunyitjala tjukarurrunurra palumpa kutu nyinanytjaku. Yitjunya tjana yalatji panyupurangkula pungkupayi.

²² Yitju paluru tjukarurru kutu nyinangu, kuya palyantjawiya, ngunyitjunktjunktjawiya.

²³ Yanangu tjutangu palunya panyupurangkula pungkunyitjala wiya yalatji paluru watjalpayi, “Ngayulupi nyurrangarrinya ngaparrtjingu pungkuku.” Paluru tjanampa pikarinytjawiyangu kuliningi, “Tjana ngayunya panyupurangkula pungkunyitjala Katutjalu kulini, paluru walytjangku kulira tjananya tjinguru ngaparrtjingu pungkuku, tjinguru tjananya wantiku.”

²⁴ Yitju Kurayitjanya watiyangka waralyngarala mirringu nganampa kuya waninytjaku. Paluru yalatji waralyngarala kulinu, “Ngayulu tjanampa kuya waninytjala tjana ngayuku walytjarringkula tjukarurru nyinanytjaku, tjana wiya kuya kutu palyantjaku.” Paluru tjana palunya tjitjantankunyitjala paluru nganampa kuya waningu.

²⁵ Tjiipi tjutangkuya parra yankula yukiri ngalkurinkupayi. Yalatji ngalkurinkula tjana tjiipiku mayutju kulilwiyangu wantipayi. Yalatji nyurrangarri irriṭi Katutjanya kulilwiyangu wantirra nyinapayi. Kala, Yitjuku wangkanyurra kulira palumpa walytja tjutalpi nyinanyi. Paluru nyurrangarrinya yantayantani.

3

Miitararapula tjukarurru nyinanytjaku

¹⁻² Minyma wati miitatjarra tjutanyurra nyinanyi Yitjuku walytja. Wangka ngaatjaya kulila! Wati miita walytjaku nyurrangarri tjukarurru nyinanytjaku. Tjinguru nyuntupa wati miita Katutjaku ngurra nyinanyi. Nyuntu palumpa tjukarurru kutu nyinarra palyantjaku. Tjinguru nyuntu palumpa tjukarurru kutu nyinanytjala paluru ngula yalatjilpi kulilku, “Yuwa, ngayuku miita tjukarurru kutu nyinanyi Katutjaku, ngayukutarra paluru tjukarurru kutu nyinanyi. Palunyatjanu ngayulu Yitjuku walytjarriku, minyma nyarra nguwanpa.” Yalatji wati paluru walytjangku kulilku.

³⁻⁴ Minyma wati miitatjarra tjuṭa, wangka ngaatjanyaya kulila! Tjami nguwanpa nyuntu wati miita walytjaku nyinanytjaku, pikarringkunyjtawiya. Nyuntu wiya turitji wiimangka tjarrparra yalatji kulintjaku, “Wati tjuṭangku ngayunya nyakula yunyjturriku.” Wiya nyuntu yalatji kulintjaku, “Ngayulu yunpa palyalingku nyinanytjaku, katanatju kuumimilara marangkanatju tjunku riinga tjuṭa, pinangkanatju tjunku kuultatjanu palyantja. Ngayulu puuta nyuwanangkatarra tjarrpaku.” Yalatji wiya nyuntu kulintjaku, palya nyuntu miita walytjaku nyinanytjaku. Tjinguru nyuntu yalatji palya nyinanytjala Katutjanya nyuntupa yunypa nyinaku.

⁵ Yalatji nguwanpa minyma yurrupa nyinapayi tjuṭaya palya nyinangu, Katutjaku walytja tjuṭa. Tjana yalatji kulilpayi, “Katutjaku ngayulu tjukaruru nyinarra ngayuku miitakutarra tjukaruru nyinaku.”

⁶ Minyma Tjaaranya yirriti palya nyinangu. Palumpa miitaku Yipuramaku tjukaruru nyinarra yalatji watjalpayi, “Mayutju.” Tjinguruyurra yalatji Tjaaranya nguwanpa tjukaruru nyinanytjala, nyurrangarrimpa miita walytja tjuṭa nyurrangarrimpa yunypa nyinaku, wiya nyurrangarrimpa tjana ngurrku nyinaku.

⁷ Wati miitatjarra tjuṭanyurra nyinanyi, Yiitjuku walytja. Wangka ngaatjaya kulila! Kungka miita walytjaku nyuntu tjukaruru nyinanytjaku. Nyuntu palumpa tjukaruru kulira waarrkarrinytjaku kungka miita nyuntupaku, yantayantalkitjangku. Yalatji kulila!, “Ngayuku miita kungka manpatawiya nyinanyi, ngayulu palumpa yantayantalku, kutjupangku palunya pungkutjipingka.” Kungka miita walytja nyuntu yantayantantjaku, tjungu nyupali Yiitjuku walytja nyinanytjaku. Palunyatjanu nyupali tjungungku Katutjanya tjapinmalpa. Yalatji nyupali palya nyinarra Katutjaku ngurrangkalpi kana nyinaku. Yalatjinyurra wati tjuṭa miita walytjaku tjukaruru kutu nyinanytjaku.

Tjinguru yanangu kutjupangkunta panyapurangkula pungku, nyuntu Yiitjuku walytja nyinanytjala

⁸⁻⁹ Kala, Yiitjuku walytja yuwankarrangkunyurra wangka ngaatja kulintjaku. Yiitjuku walytja kutjupa tjuṭakunyurra yunyjtju nyinanytjaku. Wiyanyurra mayutju nguwanpa nyinanytjaku, waarrkana nguwanpanyurra nyinanytjaku. Tjinguru nyurrangarrimpa kutjupa tjuṭa yunyjtjuwiya nyinarra panyapurangkunyjala, wiya nyurrangarri tjanampa ngaparritji yunyjtjuwiya nyinarra tjananya panyapurangkunyjtaku, wiya. Palumpa tjanampanyurra yunyjtju nyinanytjaku, kaangkinytji. Yalatji tjanampa nyurrangarri kaangkinytji nyinanytjala ngula Katutjalu nyurrangarrimpa tjukaruru palyalku. Katutjalu irriti yalatji kulini nyurrangarri palumpa walytja tjuṭa nyinanytjaku. Palumpa wangka irriti tjunutja yalatji ngarrinyi.

¹⁰ “Tjinguru nyuntu kulini Katutjaku, yanangu tjuṭakutarra yunypa nyinakitjangku. Yalatji kulira nyuntu wiya kutjupa tjuṭa panyapurangkunyjtaku, nyuntu yunyjtju tjanampa nyinanytjaku, wiya tjanala nyuntu ngunyjtji wangkanytjaku.

¹¹ Yanangu kutjupa tjuṭaku nyuntu kalypa nyinanytjaku, wiya tjanampa nyuntu pikarringkula nyinanytjaku.

¹² Yalatji nyuntu tjukaruru nyinarra Katutjaku wangkakutarra tjukaruru nyinaku. Palumpa wangkaku nyuntu yalatji tjukaruru nyinanytjala Katutjalu nyuntunya yantayantamalpa. Nyuntu palunya tjapintjala palurunta kulira tjukaruru Yiitju Kurayitjaku kutu tjukaruru nyinanytjala kutjupangkunta panyapurangkula paluruna ngula yanangu palunya payira wantirriyalku.”

¹³⁻¹⁴ Yanangu kutjupaku nyuntu tjukaruru nyinarra palumpa palyantjaku. Yalatji nyuntu tjukaruru nyinanytjala tjinguru yanangu kutjupangku nyuntunya panyapurangkula pungkuku. Yalatjinta pungkunyjala Katutjalunta yantayantalku nyuntu nguluwiya nyinanytjaku. Nyuntu wiya panyapurangkula pungkupayi tjuṭaku ngulurrinytjaku,

¹⁵⁻¹⁶ Yiitju Kurayitjaku kutju nyuntu tjukaruru kutu nyinanytjaku. Palurunta mayutjunku nintintjala yalatji nyuntu tjukaruru palyara nyinanytjaku. Tjinguru yanangu kutjupangkunta tjapilku yalatji, “Nyaakukampanu nyuntu tjukaruru nyinanyi Yiitjuku walytja?” Yalatjinta tjapintjala nyuntu purinytjaku palula Yiitjuku wangka nintila!, wiya palumpa ngurrkurringkula panyapurangkunyjtaku. Tjinguru nyuntu Yiitju Kurayitjaku kutu tjukaruru nyinanytjala kutjupangkunta panyapurangkula. Ngula yanangu paluru kuantarrikulpi, nyuntu kutu Yiitjuku tjukaruru nyinanytjala.

¹⁷ Tjinguru nyuntu Yiitjuku wangka wantirra yanangu kutjupangka kuya palyantjala palurunta panyapurangkula pungku. Nyuntu yalatji kuya palyantjanga palya palurunta pungku. Tjinguru yanangu kutjupangkunta panyapurangkula pungkuku, nyuntu

Yiitjuku walytja nyinanytjala. Yalatji nyuntu Yiitjuku tjukarurru kutu nyinanytjala Katutjanya nyuntupa yunypa nyinaku.

¹⁸ Yiitju Kurayitjanyaṭarra tjana panypurangkula pungkunyitjala paluru kutu tjukarurru nyinangi, Katutjanya palumpa yunypa nyinangu. Mayutju tjutangkuya yanangu kuya palyalpayi tjuṭa mirri pungkupayi, wiyaya yanangu tjukarurru nyinapayi tjuṭa mirri pungkupayi, pungkuyiwangu tjananya wantipayi. Yiitjanya tjukarurru nyinapayi, wiya paluru kuya palyalpayi. Nganaṅa yanangu yuwankarrangu kuya palyalpayi. Yiitjanya yilta nganampa waralyngarala mirrirringu nganampa kuya uwankarra waṅinytjaku. Yalatji nganampa kuya waṅingu, nganaṅa palumpa wangka kulira Katutjaku kalypalpi nyinanytjaku. Irriti yanangu tjutangu Yiitjanya waralytjungkula mirrintanu. Palunyatjanu Katutjaku kurrunpangu palunya kanaṅu.

¹⁹ Kurrumpa paluru Yiitjanya rapantjala paluru yankula tjanala mirri tjutaku kurrumpa tjutangka jakultjukupayi, Katutjaku wangka. Kurrumpa palunya tjananya Katutjalu kanyilpayi ngurra kutjunga, pakaraya parra yankupayingkamarra.

²⁰ Kurrumpa paluru tjana yanangu yutitjaya nyinangu, wati Nuuwalu puuta tiṅanya palyaṅinka. Paluru tjana irriṭi Katutjaku wangka kulira wantingu. Katutjanya tjanampa kutu paṅaṅingi, palumpa wangka tjana kulintjaku, Nuuwalu puuta tiṅa palunya palyantjala. Palulanguru kapingku tjananya turawuntamilara mirrintanu. Yanangu yitipala kutjuya puutangka kalpakatirra kana nyinangu, Nuuwanyanggarri.

²¹ Puutangka nyinarra Nuuwanyanggarri kanalpi nyinangu. Palunya tjananya nguwanpa nganaṅa kanalpi nyinamalpa Katutjaku ngurrangka, ngaangka mantangkala papatati mantjira. Ingkatangu papatati milalkitjangu wiya palunya kapingka watjimilalpayi kiliina nyinanytjaku. Ingkatangu papatati milantjala yanangu paluru yalatjilpi kulilku, "Yiitju Kurayitjanya mirringuru kanarringkula nyinanytjala ngayulu palumpa walytjarringkula Katutjakulpi tjukarurru nyinaku, Katutjaku walytja ilta."

²² Yiitju paluru kanarringkula ilkarangu kalparra nyinanyi Katutjalawana, mayutju tiṅa kutjarra. Paluru mayutju tiṅa nyinanyi yuwankarraku, ilkari ngurrara tjutaku, manta ngurrara tjutakuṭarra, mamu tjutakuṭarra.

4

Katutjaku nyurranggarri tjukarurru kutu nyinanytjaku

¹ Irriti, kuya tjutangu panypurangkula pungkunyitjala, Yiitjanya mikintjarra nyinapayi. Palunya nguwanpa kuya tjutangu nyurrangarrinyalpi panypurangkula pungkuku. Yalatji nyurrangarrinya tjana panypurangkula pungkunyitjala tjukarurru kutunyrura nyinanytjaku nguluwiya. Kutjupa tjutangu nyurrangarrinya nyakula yalatji kulilku, "Yilta, tjana Yiitjuku walytja tjukarurru nyinanyi, wiyaya ngunytiwana nyinanyi, wiya."

² Yalatji nyurranggarri tjukarurru kutu nyinanytjala, Katutjanya nyurrangarrimpa yunypa nyinaku. Yuwa, Katutjaku wangkawananyurra tjukarurru nyinanytjaku, walytjangu kulira kuyawana nyinanytjawiya.

³ Yirriti nyurranggarri Katutjaku ngurrpangu kuya palyara nyinapayi. Tjaampalangkunyurra walytjangu kulira miṭa kutjupa kutjupawana yankupayi. Tjaampalangkunyurra tjurratja tjikira turaangkarripayi. Tjaampalangkunyurra tjurratja tjikira mangarri tiṅa tjungungku ngalkupayi, yunypangu. Yalatjinyurra kutu wiyawana nyinapayi waarrkarrinytjawiya. Katutjanya nguwanpa tjutanyurra walḱura nyinapayi, Katutjanya iltanyurra kulira wantipayi.

⁴ Palulanguru nyurranggarri Yiitjuku walytjarringkula tjukarurruḱi nyinanyi. Kutjupa tjuṭa tjana kutu nyinanyi Katutjaku ngurrrpa. Paluru tjana nyurrangarrinya puṭu tjingapungkupayi tjanalawana nyinarra kuya palyantjaku. Palunyatjanu paluru tjana nyurrangarrimpa ngurrkurringkula panypurangkupayi.

⁵ Katutjalu palunya tjananya ngula kuutawutjunga kaatjimilalku. Yuṭa palula yanangu tjuṭa Katutjalu kuutawutjunga watjalku, kana nyinapayi tjuṭa, kutjupa tjuṭaṭarra yurrumpa mirrirringutja kanarringutja tjuṭaṭarra.

⁶ Yurrumpa mirrirringutja tjuṭangka tjanala Yiitjuku walytja tjuṭangu palumpa wangka jakultjukupayi. Paluru tjana ngula kuutawutjunga ngaranytjala Katutjalu tjananya tjpilku, "Yaalytjiyaalytjinyurra mantangka nyinapayi?" Tjanampa wangka kulira Katutjalu tjaampala tjananya watjalku kana kutu nyinanytjaku, palumpa ngurrangka.

⁷ Ngula manta ilkaritjarra wiyarriku. Yuṭa palunya yilarringanyi. Yalatji yilarringanyangka ngulurrinytjawiya Yiitjuku tjukarurru kutu nyinanytjaku. Katutjanya tjanmaḱ, paluru nyurrangarrinya yanṭayanṭalku.

⁸ Wangka ngaatja maṭupurra ngaranya. Nyurrangarri Yiiṭjuku walytja tjuṭaku yunyṭju nyinanyṭjaku. Yalatjinyurra nyunyṭju tjanampa nyinarra kalypa nyinanyṭjaku. Yalatji tjanampa nyinanyṭjala tjana nyurrangarrimpa kalypa nyinaku kuya yurrunpa nyurrangarri tjanala palyanṭjanga.

⁹ Tjinguru yanangu kutjupa ngurra kutjupanguru nyuntupa ngurrakutu ngalyankula ngananṭjala, nyuntu palunya yalṭirra paltjantjaku, pulangkittarra nyuntu palunya yungkunytjaku wuumpi ngarrinyṭjaku. Wiya nyuntu yalatji kulintjaku, “Wati palatja ngurra kutjupakutu yanamara, ngurra ngayuku wantirra.”

¹⁰ Katutjalu ngananṭjanya palumpa walytja nyinatjunu kutjupa tjuṭatarra. Yalatji ngananṭjanya nyinatjunkula nintilpayi palumpa waarra tjukaruru palyantjaku. Yalatji palurulanya nintintjala nganaṭa yanangu kutjupaku tjukaruru palyantjaku.

¹¹ Tjinguru Katutjalunta nintinṭu palumpa wangka yanangu tjuṭangka nintintjaku. Palumpa wangka kulira nyuntu ilta tjananya nintintjaku. Tjinguru Katutjalu palumpa walytja kutjupa nintinṭu yanangu tjuṭaku tjukaruru palyantjaku. Palumpa wangka kulira yanangu paluru ilta kutjupa tjuṭaku tjukaruru palyantjaku. Katutjalu yanangu palunya kutu rapalku paluru yanangu kutjupa tjuṭaku kutu tjukaruru palyantjaku. Tjinguru yanangu paluru yalatji kutjupa tjuṭaku tjukaruru palyantjala yanangu tjuṭangu palunya nyakula Katutjanya yalatji pulkawaniku, “Yanangu palangka yilta Yiiṭjuku waarra tjukaruru palyalpayi.” Katutjanya yilta nganampa mayutju ṭina nyinanyi, ngangkari puntutjarra, nganaṭa yuwankarrangu palunya pulkawaninyṭjaku.

Irritiya yunyṭjuwiya tjuṭangu Yiiṭjunya panypurangkula pungu

¹²⁻¹³ Walytja tjuṭa, wangka ngaatjaya kulila! Tjinguru nyurrangarrinya yunyṭjuwiya tjuṭangu panypurangkula pungkunytjala, wiyanyurra puṭu kulira nyinanyṭjaku, yunypanyurra nyinanyṭjaku, yalatji kulira, “Irriti yunyṭjuwiya tjuṭangu Yiiṭjunya panypurangkula pungu. Palunya nguwanpa nganananyalpi tjana panypurangkula punganṭi.” Yalatjinyurra nyinarra ngula puntura yunypa nyinaku, Yiiṭjunya mantakutu piyuku ngalyankunytjala. Wiyanyurra yalatji kulintjaku, “Ngananṭnya tjana wantimara, wiya ngananṭnya tjana panypurangkula pungkunytjaku.” Ngananṭnya Yiiṭjuku walytja tjuṭa yilta panypurangkula pungkuku.

¹⁴ Yuwa, paluru tjana nyurrangarrinya Yiiṭjuku walytja panypurangkula pungkunytjala yunyṭpaya nyinama! Yalatjinyurra kulilku, “Katutjaku kurrupangu ngayunya rapara yantayantani ngangkari puntutjarrangu, ngayulu palumpa kutu tjukaruru nyinanyi.”

¹⁵ Tjinguru wati kutjupangu yanangu mirri pungkunytjala mayutju tjuṭangu palunya ngaparrtjingu mirri pungku. Tjinguru wati kutjupangu yanangu kutjupaku yulytja mulyatangu mantjintjala mayutju tjuṭangu palunya ngaparrtjingu pungku. Tjinguru wati kutjupangu yanangu kutjupangka kuya palyantjala mayutju tjuṭangu palunya ngaparrtjingu pungku. Tjinguru nyurrangarri yalatji nguwanpa wiyawana nyinanyṭjala mayutju tjuṭangu nyurrangarrinya ngaparrtjingu pungku. Wiyanyurra yalatji nguwanpa nyinanyṭjaku, wiya.

¹⁶ Nyurrangarri yalatji wiyawana nyinanyṭjawiyangka tjinguru Yiiṭjuku yunyṭjuwiya tjuṭangu nyurrangarrinya panypurangkula pungkuku. Yalatji tjana nyurrangarrinya pungkunytjala yunypanyurra nyinarra yalatji Katutjanya pulkawaninyṭjaku, “Katutja. Kulililatju nyuntu ngananṭnya ilta yantayantani. Paluru tjana ngananṭnya kutu panypurangkula punganṭi, nganaṭa ilta nyuntupa walytja tjuṭa nyinanyi.”

¹⁷ Ngula Katutjalu ngananṭnya kuutawutjunga ngaratjunku. Tayimi paluru yilaringanyi. Paluru ngananṭnya yanangu uwankarra watjalku, tjukaruru nyinapayi tjuṭa, kuya palyalpayi tjuṭatarra. Yurrunpa paluru ngananṭnya palumpa walytja tjuṭa purinypangu tjapilku yaalytjiyaalytji nganaṭa mantangka palyalpayi. Palunyaṭjanu palumpa yunyṭjuwiya tjuṭalpi tjananya purinypangu tjapilku. Warukutulpi tjananya wanriyalku, tjana mantangka Yiiṭjuku wangka kulira wantingutjanga.

¹⁸ Katutjaku wangka yirriti tjunutja yalatji ngarrinyi, “Katutjaku yunyṭjuwiya tjuṭangu tjananya Yiiṭjuku walytja tjuṭa panypurangkula pungkunytjala tjana tjukaruru kutu nyinaku. Katutjalu tjananya katirra nyinatjunku palumpa ngurrangka, tjana kana kutu nyinanyṭjaku. Tjinguru Yiiṭjuku walytja kutjupa tjuṭa yunyṭjuwiya tjuṭangu panypurangkula pungkunytjala ngulurringkulaya wiya tjana kutu Yiiṭjuku tjukaruru nyinamalpa, wiyawanalpiya nyinaku. Ngulurringkupayi tjuṭa paluru tjana wiya Katutjaku ngurrangka nyinaku. Palunya tjananya, panypurangkula pungkupayi tjuṭatarra Katutjalu tjananya yilta ngula payira iyalku warukutu.”

¹⁹ Tjinguru nyurrangarri Yiitjuku walytja tjuṭa kutu tjukaruru nyinaku, yunytuwiya tjuṭangu nyurrangarrinya panypurangkula pungkunyjala. Yalatjinyurra kulintjaku, “Katutjalu nganananya ngangkari puntutjarrangu yantayantamalpa nganana tjukaruru kutu nyinanytjaku, wiya paluru nganananya wantiku. Paluru nganananya mantangka tjunkula yantayantani.”

5

Yiitjuku walytja tjuṭangu nyurrangarri ingkata tjuṭa yantayantantjaku

¹⁻² Ingkata tjuṭa, wangka ngaatjaya kulila! Ngayulu ingkata nyinarra nyurrangarrinya nintini tjukaruru tjananya nyurrangarri yantayantantjaku. Yiitju Kurayitjanya watiyanga waralyngarala mirriryntjala ngayulu kurungku nyakupayi. Ngayulu, nyurrangarritarra palulawana kana kutu nyinamalpa, paluru mantakutu piyuku ngalyananyingka. Tjiipiku mayutjunku tjiipi tjuṭa tjananya yantayantalpayi nguwanpa nyurrangarri Yiitjuku walytja tjuṭa yantayantara kanyintjaku. Katutjalu watjanu nyurrangarri tjananya tjukaruru yantayantantjaku. Palumpa wangka kuliranyurra tjananya nintira yunypangu yantayantantjaku tjawirriyi mantjilkitjangku kulintjawayangu.

³ Mayutju nguwanpangu wiya tjananya nyurrangarri watjara kanyintjaku. Palula tjanalawana nyurrangarri palya nyinarra tjukaruru Yiitjuku nyinama!, tjana nyurrangarrinya nyakula tjukarurrulpi nyinanytjaku.

⁴ Yalatjinyurra tjukaruru Yiitjuku nyinanytjala paluru nyurrangarrimpa yunypa nyinaku, mayutju tina paluru mantakutu piyuku ngalyananyingka. Paluru nyurrangarrinya Katutjaku ngurrangkalpi nyinatjunku, kana kutu nyinanytjaku.

⁵ Yangupala tjuṭa, yukarra tjuṭatarra wangka ngaatjaya kulila! Tjiipi mayutju tjuṭaku nyurrangarri tjukaruru nyinanytjaku. Kala, Yiitjuku walytja yuwankarrangkunyurra wangka ngaatjanya kulintjaku. Palumpa walytja kutjupa tjuṭaku nyurrangarri palya nyinanytjaku, waarrkana nguwanpa, kuantanytju. Yalatji Katutjaku wangka ngarrinyi yurrupa wakara tjunutja, “Katutjanya tjanampa yunytuwiya nyinanyi yanangu rikini tjuṭaku. Yanangu waarrkana nguwanpa kuantanytju nyinapayi tjuṭa paluru yunyparringkula yantayantani.”

⁶ Katutjanya mayutju ngangkari tinatjara nyinanytjala nganana palumpa waarrkana nguwanpa kuantanytju nyinanytjaku. Ngula tjinguru paluru walytjangu kulira nyurrangarrinya mayutju tjuṭa nyinatjunku.

⁷ Yiitjuku walytja tjuṭanyurra wiya puṭu kulira nyinanytjaku, paluru nyurrangarrinya nintilku. Warirryntjawayanyurra nyinanytjaku Katutjalu nyurrangarrinya kulira yantayantalku.

⁸⁻⁹ Ngananyalampa yunytuwiya nyinanyi?, mamuku mayutju. Paluru nganananya tjingapunganyi nganana Yiitjuku wangka wantinytjaku. Palurulanya tjingapunganyingka nganana kulintjawiya nyinarra Katutjaku tjukaruru kutu nyinanytjaku. Mamuku mayutju paluru, yanangu Yiitjuku yunytuwiya tjuṭanguṭarra, Yiitjuku walytja tjuṭa tjingapunganyi. Ngurra tjuṭawana tjananya tjingapunganyi Yiitjuku wangkaya wantinytjaku. Palumpa wangka kulilwiyanyurra tjukaruru kutu nyinanytjaku.

¹⁰ Paluru tjana nyurrangarrinya panypurangkula pungkunyjala Katutjalu nyurrangarrinya yalturungku kanyinmalpa, tjukaruru kutu palumpa nyurrangarri nyinanytjaku. Katutjalu kulini nyurrangarri Yiitjulawana kana kutu nyinaku.

¹¹ Yuwa, Katutjalu mayutju tinangu nganananya yilta yantayantara kanyinmalpa ngaangka mantangka. Paluru ilta nganananya ilkarinkatarra kanyinmalpa palumpa ngurrangka.

¹² Wati yini Tjiipanatjanyalitju ngaangka nyinanyi, paluru Yiitjuku walytja palya nyinanyi. Paluru piipa wiima ngaatjanya wakani wantirriyalkitjangku, ngayulu watjantjala, Piitalu. Wangka yalatji kulira Katutjaku yunypa nyurrangarri nyinanytjaku. Katutjanya nganampa yunytu nyinanyi, palunyatjanu nyurrangarri palumpa tjukaruru kutu nyinanytjaku.

¹³ Yiitjuku walytja tjuṭaya nyinanyi tawunu Papiunala. Irriṭi Katutjalu kulinu paluru tjana palumpa walytja tjuṭa nyinanytjaku. Paluru tjana watjanu nyurrangarri yalatji kulintjaku, “Nganana Papiunanya ngurrara tjuṭa palya nyinanyi Yiitjuku walytja tjuṭa.” Maakalutarra nyurrangarrinya watjanu yalatji, “Ngayulu palya nyinanyi Yiitjuku walytja.” Maaka paluru ilta Yiitjuku walytja nyinanyi. Ngayulu palunya paapa nguwanpangu yantayantara kanyilpayi.

¹⁴ Nyurrangarri Yiitjuku walytja kutjupa nyakula wantinytjawiya palulakutu yankula yunypangu wangkanytjaku yalatji, “Yuwa, Yiitjuku walytja kutjarrali nyinanyi.”

Ngayulu paapa Katutjanya nyurrangarrimpa tjapinmalpa paluru nyurrangarrinya
yaṅṅayaṅṅara kanyintjaku, yunypanyurra palumpa kutu nyinanytjaku.

Wati Piitalu Wakara Tjunutja Piipa Nampa 2

¹ Ngayulu Tjaaman Piitalu piipa ngaatja wakara wantirriyani kulintjakunurra. Yiitju Kurayitjaluni irriti watjanu ngayulu palumpa waarrkana nyinanytjaku. Yiitjuku walytja tjuta nyurrangarri ngurra kutjupa kutjupangka nyinanyi. Nganaṇa tjungungku kulini Katutjalu Yiitju Kurayitjalutarra tjukaruru kutu palyalpayi. Yiitjulu nganampa kuya wanipayi.

² Ngayulu nyurrangarrimpa Katutjanya tjapilpayi, palyanyurra nyinanytjaku, yunypa. Yalatjitarra ngayulu nyurrangarrimpa tjapilpayi, nyurrangarri puntura nintirringkunyaku Katutjaku wangkaku, Yiitjuku wangkakutarra. Paluru nganampa mayutju nyinanyi.

Yiitjuku walytja tjutanyurra tjukaruru nyinanytjaku

³ Katutjalu ngangkari tinatjarrangku nganaṇanya yanṭayanṭara kanyilpayi. Paluru nganaṇanya nintiṇu palumpa wangka kulira walytjarrinytjaku. Nganaṇa palumpa walytjarrinytjala paluru nganaṇanya rapalpayi tjukaruru kutula nyinanytjaku.

⁴ Yalatji nganaṇanya ngulytjura paluru watjanu rapalkitjangku palumpa wangkawana nganaṇa tjukaruru kutu nyinanytjaku. Yalatji nganaṇa palumpa wangkawana nyinarra wiya walytjangku kulira kuya kutu palyanmalpa, Katutjanya nguwanpala tjukaruru kutu nyinaku.

⁵ Nyurrangarri Yiitjuku palya nyinanyi. Nganakutarranyurra palya nyinanytjaku?, yanangu kutjupa tjuṭaku. Nyaaakutarranyurra nintirringnytjaku?, Yiitjuku wangkakunurra puntura nintirringnytjaku.

⁶⁻⁷ Kuya palyalkitjangku kulira yaalytjiyaalytjinyurra nyinaku?, yalatjinyurra nyinanytjaku. Kuya wantirra tjukarurrulpinyurra nyinanytjaku. Tjinguru yunytjuwiya tjuṭangku nyurrangarrinya tjana panyapurangkula pungkunyitjala kutunurra Yiitjuku tjukaruru nyinanytjaku. Yanangu tjuṭakunurra yunytju nyinarra Katutjaku tjukaruru kutu nyinanytjaku.

⁸ Yalatjinyurra Yiitju Kurayitjakutarra tjukaruru kutu nyinanytjaku. Palunyatjanu yanangu kutjupa tjuṭangku nyurrangarrinya nyakula yalatji kulilku, “Pala tjuṭa Yiitjuku wangkaku puntura ninti nyinarra nganampa tjana tjukaruru palyalpayi.”

⁹ Yanangu paanga tjuṭangku wiya watiya tjuṭa nyanganyi, yanangu tjuṭatarra tjana wiya yuti nyanganyi. Tjinguru Yiitjuku walytja tjaampalanyurra palumpa wangka yutitja kulilwiyalpi nyinaku, paanga tjuṭa nguwanpa, watiya tjuṭa tjana yuti nyakunytjawiya nguwanpa. Yalatjinyurra wiya kulilku, “Yiitjulu nganampa kuya waningu nganaṇa tjukaruru palumpa kutu nyinanytjaku.” Yalatjinyurra kulira wantiku.

¹⁰ Walytja tjuṭa, wangka ngaatjaya kulila! Irriti Katutjalu kulini nyurrangarri palumpa walytja tjuṭa nyinanytjaku. Yalatji kuliranyurra palumpa tjukaruru kutu nyinanytjaku. Yalatjinyurra tjukaruru nyinanytjala Katutjalu nyurrangarrinya kanyilku, yiwarra kutjupawananyurra yankupayingkamarra.

¹¹ Tjukaruru nyurrangarri mantangka nyinanytjala Katutjalu nyurrangarrinya palumpa ngurrangka nyinatjunku, kana kutunurra nyinanytjaku. Ngurra palula mayutju Yiitju Kurayitjalu nyurrangarrinya nyakula yunyparringkula yanṭayanṭalku.

¹² Ngayulu nintingku kulini, irriti nyurrangarri wangka Yiitjunyatjarra kulira kuwarrinyurra kutu tjukaruru nyinanyi palumpa. Ngayulu wangka palulawana piyuku nyurrangarrinya nintiṇi.

¹³ Yalatji ngayulu nyurrangarrinya kutu nintinmalpa, wantinytjawiyangu. Ngula kutju ngayulu nyurrangarrinya nintintjawiyangkulpi wantiku, mirringkula.

¹⁴ Irriti mayutju Yiitjulu ngayunya yalatji watjanu, “Nyuntu rawawiya nyinarra mirrirriku.”

¹⁵ Palumpa wangka kulira ngayulu kulini, “Kana nyinarraṇa ngayulu tjananya Yiitjuku walytja tjuṭa kutu nintinmalpa, ngayulu wiyarringanyingka nganti tjana tjukaruru Yiitjukuṇu wangkawana kutu nyinanytjaku.” Yalatji kulira ngayulu nyurrangarrinya Yiitjukuṇu wangka kutu nintiṇi.

“Ngaatja ngayuku katja, yunyparringanyinara”

¹⁶ Tjukurra kutjupawana wiya nganaṇatju nyurrangarrinya tjakultjunkturupayi. Irriti Yiitju Kurayitjanya mantangka nyinanytjala nganaṇatju kurungku palunya nyangangi paluru tjananya ngangkari tinatjarrangku palyantjala. Paluru nganaṇanyatju watjanu mantakutu piyuku ngalyankukitjangku. Yalatji nganaṇatju nyurrangarrinya tjukaruru tjakultjunkturupayi, nyangutjangku.

17-18 Paapa Katutjalutarra palunya mayutju tina kulira puli palula watjanu, “Ngaatjana ngayuku katja, yunyjtjunara nyinanyi. Yunyparringanyinara palumpa.” Wiya Katutjalu yanangu kutjupa nyakula yalatji watjanu, palula kutju. Puli palula ngananatju nyinarra Katutjakunu wangka panyapa kulinu.

¹⁹ Yirriti yalatji Katutjaku wangka watjalpayi tjutangu watjanu Kurayitjanya mantakutu ngalyankunyjtaku. Wangka tjanampa yiltarringu. Yalatji nganana nintingu kulini. Wangka tjanampa nganana kulira kutu tjukarurru nyinanyjtaku Yitju Kurayitjanya mantakutu ngalyananyingka.

²⁰ Palumpa tjanampa wangka Katutjaku kurrumpangu nyurrangarrinya nintilpayi, riitarrinytjala. Wangka palunya wiya nganana walytjangu riitarringkula nintingu kulilpayi, Katutjaku kurrumpangu nganananya nintilpayi.

²¹ Yurrumpa paluru tjana piipangka wakalkitjangu kulintjala, palumpa kurrumpangu tjananya nintilpayi tjukarurru wakantjaku, wiya tjana walytjangu kulira wakalpayi, wiya.

2

Katutjaku wangka ngunyjtjinytjunkupayi tjuta nyinaku

¹ Yirriti Katutjaku wangka watjalpayi nguwanpa tjuta ngunyjtjinytju nyinangu. Paluru tjana Yitjurilaku ngantitja tjutangka wangkarra ngunyjtjinytjunkupayi. Palunya tjananya nguwanpa nyurrangarrinya kutjupa tjutangu Katutjaku wangka wiyawana nintilku, Katutjaku wangka tjukarurru nintilpayi nguwanpa. Paluru tjana wiya Yitjuku walytja nyinaku, ngunyjtjinytju tjutaya nyinaku. Yitju Kurayitjanya mirringu, kuya tjanampa wanikitja. Paluru tjana wiya yalatji kulini. Ngula Katutjalu ilta tjananya kuutawutjunga payira warukutu iyalku.

² Palumpa tjanampa ngunyjtjinytjunkupayi tjtaku wangka yanangu tjutangu kulira wiyawanalpiya nyinaku. Yanangu palunya tjananya nyakula yanangu kutjupa tjutangu watjara waniku, “Pala tjutaya Yitjuku walytja tjuta, ngunyjtjinytju wiyawana nyinanyi.” Palunyatjanu paluru tjana piyuku watjalku, “Yitjuku wangka kuya, wiya nganana kulintjaku.”

³ Wiyawana nintilpayi paluru tjana nyurrangarrinya wangka palya nguwanpa nintilku, nyurrangarri yunyparringkula tjawirriyili tina ngaparrtjingu yungkunyjtaku. Tjana yalatji nyurrangarrinya nintilku maniku kutju kulira. Yurrumpa Katutjalu tjananya kulinu, ngula kuutawutjunga tjananya payira warukutu wantirriyalkitjangu. Iltu paluru tjananya payira wantirriyalku, ramarringkula wantinytjawiyangu. Paluru wiya tjananya alturringkula wantiku.

⁴ Kuya kutu palyalpayi tjuta Katutjalu tjananya alturunyjtjuwiyangu payira wantirriyalku. Iririti, ilkari ngurrara tjaampalangkuya kuya palyantjala, Katutjalu tjananya alturunyjtjuwiyangu ngurra kuyakutu parrpaṭu wantirriyanu. Ngurra palula tjananya kanyini ngula kuutawutjunga ngaratjunktjangu.

⁵ Iririti yanangu tjuta kuya nyinapayi Katutjaku yunyjtjuwiya, Nuuwanyangarri nyinanytjala. Paluru tjananya Katutjaku wangka tjakultjunktupayi. Yanangu paluru tjana kapingka mirringu, wiya Katutjanya tjanampa alturringu, wiya. Nuuwanyangarri kutju Katutjalu alturringkula tjananya kana kanyinangi.

⁶ Yanangu kutjupa tjutatarra yirriti kuya palyara nyinapayi, tawunu Tjutumanya ngurrara tjuta, tawunu Kumuranya ngurrara tjutatarra. Katutjanya tjanampa wiya alturringu waru tina ngurra palula kutjarrakutu wantirriyanu kamparra tjananya uwankarra iluntanu. Yalatjila kulintjaku, “Yilta, palunya tjananya nguwanpa Katutjalu yanangu kuya palyalpayi tjuta pungkula iluntanku.”

⁷⁻⁸ Tawunu Tjutumala wati kutju palya nyinangu, yini Laatanya. Paluru kutju palya nyinapayi, kanya kutjupa tjutaya kuya palyara nyinapayi. Laatalu palumpa tjanampa kuntarringkula yalatji kulilpayi, “Tjana wiya yalatji kuya palyantjaku, tjukarurruya kutu nyinanytjaku.” Palunyatjanu Katutjalu watjanu Laatanyangarri yankunyjtaku, warungkamarra. Wati palunya Katutjalu ilta kanara yantayantaṇu.

⁹ Yalatji nganana kulintjaku. Katutjalu nintingu kulini palumpa walytja tjuta yantayantantjaku, warungkamarrapaka yunyjtjuwiya tjutangkamarraṭarra. Paluru nintingu kulini kuya palyalpayi tjuta kuwarri pungkula ngula tjananya kuutawutjunga watjalkitjangu.

¹⁰ Kuya palyalpayi kutjupa tjuta tjananya Katutjalu yilta kuutawutjunga payira wantirriyalku. Miita kutjupa kutjupangka ngarripayi tjutatarra tjananya payira kuutawutjunga wantirriyalku. Paluru tjana Katutjaku wangka kulira wantipayi. Palunya tjananya nguwanpa wiyawana nintilpayi paluru tjana nyinanyi. Tjana kuntawiya

nyinanyi walytjangkuyanku payikimilalpayi. Paluru tjana Katutjanya, ilkari ngurrara tjuṭatarra watjara panyapurangkupayi.

¹¹ İlkari ngurrara tjuṭa nganampa manta ngurrara tjuṭaku mayutju nyinanyi. İlkari ngurrara waarrkana tjuṭangku wiya ilkari ngurrara mayutju tiṇa tjuṭa tjananya panyapurangkupayi, Katutjala kurungka, wiya, ngunyjtjinytjunkturupayi paluru tjana kulilwiyangku tjananya panyapurangkupayi. Katutjalu tjananya ngula kaatjimilalku kuutawutjungka.

¹²⁻¹³ Yilta paluru tjana kulilwiya nyinapayi rama, papa rama tjuṭa nguwanpa, walytjangku kutjuyanku kulira nyinapayi. Tjana yaṇangu kutjuku wangka puṭu kulira yaṇangu palunya tjana panyapurangkupayi. Ngula Katutjalu tjananya kuutawutjungka yilta payira iyalku.

Ngunyjtjinytjunkturupayi paluru tjana tjiṇṭu kalalangka tjungurringkupayi mangarri kuka tiṇa ngalkukitja. Tjurratjaya tjikira yunyparringkupayi kungka kutjupa tjuṭawana. Paluru tjana yilta kuyalingku nyinanyi. Nyurrangarrimpa ngurrangka tjana tjungurringkupayi tjungungku ngalkukitja. Tjana ngunyjtjinytju tjuṭa nyinanyi, tjana nyurrangarrilawana tjungungku ngalkukitjangku wantimara.

¹⁴ Kungka kutjupa kutjupangkaya ngarrikitjangku kutu kulira nyinapayi. Yalatjiya kuya palyara nyinapayi. Yaṇangu Yitjuku tjukarurru nyinakitjangku watjantjala paluru tjana palunya tjingapungkupayi kuya palyantjaku. Mani yulytja tiṇa mantjilkitjangku tjana kulira nyinapayi. Yilta tjana kuyalingku nyinanyi.

¹⁵ Paluru tjana yirriti tjukarurru nyinarra yiwarra kutjupawanalpi nyinanyi, mani tiṇa mantjilkitja kutju kulira. Yirriti Katutjaku wangka watjalpayi yini Piilamanya nyinangi, paluru wati yini Piyyuku katja nyinangu. Piilanyatarra wiyawana nyinangu, mani tiṇa mantjilkitjangku kulira. Palunya nguwanpa paluru tjana wiyawana nyinanyi.

¹⁶ Piilamanya tuungkiytjarra kalparra yananyingka tuungkiyingku yaṇangu nguwanpangku wangkarra marrkuṇu, kuya palyara nyinapayingku.

¹⁷ Yuwa, Piilamanya nguwanpaya nyinanyi ngunyjtjinytju tjuṭa, Katutjaku wangka nintilpayi wiya. Paluru tjana yutuware kapitjarra nguwanpaya wiya nyinanyi, ngunyjtjinytju tjuṭaya nyinanyi, yutuware kapiwiya nguwanpa. Ngula Katutjalu tjananya warukutu payira waniku.

¹⁸ Yaṇangu tjuṭangka kurungka paluru tjana walytjangkuyanku payikimilalpayi. “Nganampa wangka tjukarurru, nyurrangarri kulintjaku.” Paluru tjana yaṇangu tjuṭa wiyawana nintilpayi yalatji, “Nganana Yitjuku walytja nyinarra Katutjaku luwuwana wiya nyinanytjaku. Palya nganana miṭa kutjupa kutjupangka ngarrinytjaku.” Paluru tjana Yitjuku walytja kuwarritja tjuṭa tjingapunganyi wiyawanalpiya nyinanytjaku.

¹⁹ Ngunyjtjinytjunkturupayi paluru tjana yalatji wiyawana tjananya nintilpayi, “Nganana Katutjaku luwu kulilwiya nyinanytjaku. Nganana walytjangku kutju kulira palyantjaku. Wiya nganana Katutjaku waarrkana tjuṭa nyinanyi, wiya.” Paluru tjana yalatji wiyawana kulini, ngunyjtjinytju tjuṭangku. Tjana mamuku mayutjuku waarrkana nyinanyi. Palumpa wangka kutju tjana kulira kuya palyani.

²⁰ Ngunyjtjinytjunkturupayi palumpa tjanampa wangka kulira yaṇangu tjuṭa wiyawanalpi nyinanyi. Yaṇangu paluru tjana yirriti Yitju Kurayitjaku wangka kulira palumpa walytjarringu. Katutjanya tjanampa mayutju nyinanyingka Katutjaku ngurrra tjuṭangku tjananya puṭu tjingapungkupayi wiyawanaya nyinanytjaku. Kuwarrilpi ngunyjtjinytjunkturupayi paluru tjana yaṇangu palunya tjananya nintintjala tjanampa wangka kulira Yitjuku walytja paluru tjana wiyawanalpi nyinanyi. Yuwa, kuyalingkulpiya nyinanyi. Yaṇangu paluru tjana yirriti Katutjaku ngurrra nyinapayi, kuwarrilpi palumpa yunytuwiya nyinanyi, paluru tjana wiyawana tjananya nintintjala.

²¹ Iriti yaṇangu paluru tjana Yitjuku wangkaku ngurrra kulintjawiya kutu nyinamara. Yalatji tjana nyinanytjala ngula Katutjanya tjanampa kuutawutjungka alṭururringkula watjanmara, “Kuunyi tjana Yitjuku wangka wiya kulini.” Paluny-atjanu wiya tjanampa alṭururriku, kuutawutjungka tjananya payira warukutu wantirriyalku, tjana Yitjuku wangka kulira wantingutjangka, palumpa tjana yunytuwiyarringutjangka.

²² Yaṇangu paluru tjana wiyawana nyinanyi, pikipiki nguwanpa. Watingku yankula pikipiki mantjilku kapi pilkitjanu. Wati paluru pikipiki palunya katirra watjimilalku kapingka. Pikipiki paluru yunypa nyinaku kapitjanu, waala palyangkalpi. Paluny-atjanu palula nyinarra paluru kapi pilkikutu yankula piyuku tjurpirra nyinamalpa. Yunytuwiyarringutja paluru tjana pikipiki pilkitjarra nguwanpa nyinanyi, kuya puntutjarra, pilkingka tjarrparra nguwanpa. Tjana Yitjuku walytja nyinarra wiyawanalpi nyinanyi. Yalatji yaṇangu yurruntitja tjuṭangku watjalpayi, “Pikipiki kututja yankupayi kapi pilkikutu. Kapi palula kutu paluru pilkitjarra nyinapayi.”

3

Yiitjunya yilta mantakutu piyuku ngalyanku

1-2 Walytja tjuṭa, wangka ngaatjanyaya kulila! Yirriṭi ngayulu piipa wakara nyurrangarrilakutu wantirriyanu. Kuwarri ngayulu piipa ngaatja piyuku wakara nyurrangarrilakutu wantirriyani, tjukarurrynyurra yalatji riitarringkula kulintjaku. Katutjaku wangka watjalpayi tjuṭangu yirriṭi palumpa wangka wakanu. Wangka palunya matupurra, wiyanyurra wangka palunya kulilwiyangu wantinytjaku. Wangka kutjupaṭarra nyurrangarri ramarrinytjawiyangu kulintjaku, Yiitjuku kutungulu tjutakuṇu. Ngananatju nyurrangarrinya tjakultjunkupayi Yiitjulu watjanutja tjuṭa. Paluru ilta nganampa mayutju nyinanyi, palurulanya katiku kana kutu nyinanytjaku.

³ Wangka ngaatjanyaya Kulila! Yiitju Kurayitjanya rawawiya paluru piyuku manta ngaakutu ngalya yankuku. Paluru ngalya yankunytjala yurrumpa yanangu tjuṭa kuya nyinaku. Walytjangu kuliraya kuya kutu nyinamalpa. Paluru tjana nyurrangarrinya panypurangkula,

⁴ yalatji watjalku, “Yiitjulu tjananya ngunyti watjalpayi, mantakutu piyuku ngalya yankukitjangu. Paluru wiya piyuku ngalyankuku, wiya. Nganampa paapa tjuṭa, maama tjuṭaṭarra Kurayitjaku putu paṭara mirringu. Yirriṭi Katutjalu manta ilkaritarra palyanu. Palunyatjanu palumpa wangka watjalpayi tjuṭangu watjanu Kurayitjanya piyuku ngalya yankunytjaku, wiyalpi. Paluru wiya piyuku ngalya yanu, wiya.”

⁵ Panypurangkupayi paluru tjana wiyawana yalatji kulilku, “Katutjanya wiya ilta nyinanyi, wiya paluru manta ilkaritarra palyanu, wiya.” Yalatjiya wiyawanangu kulilku. Yirriṭi, ilta kapi tiṅalingku ngarripayi ngurra tjuṭawana. Palunyatjanu Katutjalu watjantjala manta yutirringu.

⁶ Palunyatjanu yanangu tjuṭa mantangka nyinapayi. Wati Nuuwanya nyinanytjala kapi tiṅa punkantjala katurringu, watiya tjuṭa tjuṭunu. Manta puli tjuṭaṭarra wiya yuti ngarangi, wiya. Yanangu tjuṭa kuka tjuṭaṭarra wiyarringu.

⁷ Ngayulu Piitalu nyurrangarrinya watjani. Yalatji nguwanpa kapingku wiya manta tjutulku, wiya yanangu tjuṭa, kuka tjuṭaṭarra yalatji wiyarriku. Ilta manta ilkaritarra kutu ngaraku ngulaku. Katutjalu yanangu tjuṭa kuutawutjungka ngaratjunku. Yalatji Katutjalu yurrumpa watjanu. Palunyatjanu kuutawutjungka tjananya watjara Katutjalu manta ilkaritarra warutjarrangu kamparra wiyalku. Waru palula yanangu kuya palyalpayi tjuṭa tjananya kamparra wiyalku.

⁸⁻⁹ Walytja tjuṭa, wangka ngaatjanyaya kulila! Katutjanya wiya yanangu nguwanpangu kulini. Nganaṇa yunyjtjuringanyi Yiitjunya mantakutu kuwarri piyuku ngalyankunytjaku. Katutjalu kulini paluru ngula ngalyankunytjaku. Tjaampalangkun-yurra kulini, “Katutjanya ngunytiyitju. Yiitjunya wantirriyalkitjangu watjara tjinguru ngula kutju palunya wantirriyalku. Tjinguru palunya wantirriyalkitjangu kulpi wantiku.” Wiya paluru yalatji nyinanyi. Katutjanya tjanampa yaltururringkula patani, yanangu yuwankarrangu palumpa wangka kulira walytjarrinytjaku. Katutjanya yunyjtjuringanyi, yanangu yuwankarrangu kuya wantirra tjukarurrulpi nyinanytjaku.

¹⁰ Waala ngurrarangu wiya tayimi kulilku mulyatangu ngalyankula mantjintjaku, palumpa waalangka. Waala ngurrara nguwanpa nganaṇa wiya tayimi kulini mayutju Yiitjunya mantakutu piyuku ngalyankunytjaku. Yiitjunya piyuku ngalya yananyingka, ilkaringunguru puntura wangkaku, kanya tjiṅtu piṅtirri ilkari mantatarra kamparra wiyarriku.

¹¹ Yalatji uwankarra wiyarringanyingka kulira nganaṇa kuwarri Katutjaku tjukaruru nyinanytjaku, warungkamarra.

¹² Nyurrangarri tjukaruru nyinarra yulṭa palumpa paṭantjaku, yunypa. Yalatjiya kulila!, “Kuwarri tjinguru Yiitjunya nganampa piyuku ngalyananyi. Paluru ngalyankunytjala Katutjalu nganaṇanya kuutawutjungka watjara kanyira yanṭayanṭalku.” Yulṭa palula ilta ilkari paṇatarra warungku kamparra wiyalku,

¹³ kanya Katutjalu nganaṇanya palumpa walytja tjuṭa purinypangu yanṭayanṭalku. Paluru yurrumpa watjanu yalatji, “Ngayulu nyurrangarrimpa ngurra kutjupa palyalku. Ngurra paluru palyalgingku ngaraku. Manta nyuwana ilkari nyuwanatarra nyurrangarrimpa ngaraku. Ngurra palula yanangu tjuṭa tjukarurrulpi kutu nyinaku.” Yilta ngurra palula nyinakitja nganaṇa paṭara nyinanyi.

¹⁴ Walytja tjuṭa, wangka ngaatjaya kulila! Ngurra palula nyinakitja nyurrangarri tjukaruru nyinarra yanangu tjuṭaku kalypa nyinanytjaku. Yalatji nyurrangarri tjukaruru nyinanytjala Yiitjunya ngalyankula nyurrangarrimpa yunypa nyinaku.

¹⁵ Wangka ngaatjanyaya kulila! Katutjanya nganampa al̄turuntju nyinanyi. Paluru patani kuya palyalpayi tjutangku palumpa wangka kulira walytjarrinytjaku. Nintilpayi Puulaluṭarra wangka palunya piipangka wakara nyurrangarrilakutu wantirriyanu. Paluru nganampa walytja nyinanyi, Yiitjuku walytjatarra.

¹⁶ Wangka palunya nguwanpa Puulalu piipa tjutangka wakara wantirriyalpayi. Piipa tjuta palula wangka tjaampala yanangu tjutangku riitarringkula puṭu kulilpayi. Nintilpayi tjaampalangu wangka palumpa riitarringkula wangka kutjupawanalpiya nintilpayi. Wangka yalatjiwana tjana yanangu tjuta wiyawana nintilpayi. Katutjaku wangkatarra paluru tjana riitarringkula wangka kutjupawanalpi nintilpayi. Yuwa, wiyawana nintilpayi palunya tjananya Katutjalu ngula kuutawutjunga watjara warukutu wantirriyalku.

¹⁷ Walytja tjuta wangka ngaatjanyalpiya kulila! Piipa ngaatjanya ngayulu wakara nyurrangarrinya marrkuṇi, wiyawana nintilpayi tjutangku nyurrangarrinya tjingapungkutjipingka, yiwarra kutjupawananyurra yankupayingkamarra.

¹⁸ Kutuya Yiitju Kurayitjaku tjukaruru nyinama!, palumpa wangkaku kutunyurra nintirrinytjaku. Paluru nyurrangarrimpa palya nyinanyi, mayutju tina. Paluru nyurrangarrinya yantayanṭara nintilku punturanyurra palumpa ninti nyinanytjaku. Yirriṭi paluru mirrirringu nyurrangarrimpa kuya wanikitja. Nganana Yiitjanya kutu pulkawaniytjaku. Yalatjiku ngayulu yunyjtjuringanyi.

Wati Tjaanalu Wakara Tjunutja Piipa Nampa 1

Katutjaku wangka tjakultjunkupayinya

¹ Ngananatju piipa ngaatjanya wakara wantirriyani, Yitju Kurayitjanya Katutjaku wangka tjakultjunkupayinya watjalkitjangku. Paluru yanangu tjuta ngulytjura kana nyinatjunkupayi. Manta ngaranytjawiyangka, paluru kutu nyinangi. Paluru mantangkalpi nyinanytjala ngananatju palunya kurungku nyakula kuliningi. Marangkuatarra ngananatju palunya yunypangku pampulpayi.

² Yuwa, paluru nganananya yanangu tjuta ngulytjura palumpa ngurrangka kana nyinatjunkuku. Paluru paapa Katutjala nyinarra ngalya yankula mantangka yutitjarringu.

³ Ngananatju ilta palunya nyakula palumpa wangka kulira nyurrangarrinya tjakultjunanyi nyurrangarritarra kulira palumpa walytjarrinytjaku. Yuwa, nganaña tjungu Katutjaku walytja tjuta nyinanytjaku, Yitju Kurayitjakutarra. Paluru ilta Katutjaku katja nyinanyi.

⁴ Wangka ngananatju wakara nyurrangarrilakutu wantirriyani, nyurrangarri kulira palumpa walytjarrinytjaku. Yalatjinyurra palumpa walytja nyinanytjala nganaña nunypa nyinaku.

⁵ Wangka ngaatjanyaya kulila! Yitju paluru palumpa katjangku nganana yalatji watjanu. Katutjanyakunyu kutu tjukaruru nyinanyi, wiya paluru kuya palyalpayi.

⁶ Tjinguru yanangungku watjani, "Ngayulu Katutjaku walytja tjukaruru nyinanyi." Yalatji paluru watjara tjinguru yankula kuya kutu palyanmalpa. Yalatji nyinarra wiya Katutjaku walytja tjukaruru nyinanyi, ngunytyjinytju. Nganaña kulipi paluru ngunytyj watjani, "Ngayulu Katutjaku walytja tjukaruru nyinanyi."

⁷ Yalatji nguwanpa nganaña wiya kuya kutu palyantjaku, Katutjaku nganaña tjukaruru kutu nyinanytjaku, Katutjanya kutu tjukaruru nyinanytja nguwanpa. Yalatji nyinarra nganaña palumpa walytja nunypa nyinaku. Nganaña tjinguru kuya palyantjala Yitjulu nganampa kuya waniku. Paluru yurrupa watiyangka waralyngarala ngurra yintirra mirringu, nganampa kuya waninytjaku.

⁸ Tjinguru Yitjuku walytjangku yalatji watjalku, "Ngayulu Katutjaku tjukaruru nyinanyi, wiyaña kuya palyani." Yalatji kulira nganaña kulilku walytjangku, "Paluru ngunytyj watjani. Nganaña nyinarra anangu winkingu kuya palyalpayi."

⁹ Nganaña kuya palyara Katutjanya tjapintjaku, kuya nganampa waninytjaku. Nganaña yalatji tjapintjala paluru ilta kuyalampa waniku. Paluru kuya yuwankarra nganampa waniku.

¹⁰ Yirriti Katutjalu watjanu, "Yanangu winkingu kuya palyalpayi." Tjinguru Yitjuku walytjangku yalatji watjalku, "Ngayulu Katutjaku tjukaruru nyinanyi, wiyaña kuya palyani." Yalatji kulira nganaña kulilku, "Paluru ngunytyj watjalpayi. Katutjalu ilta watjanu, nganaña winkingu nyinarra kuya palyalpayi, wiya Katutjalu wangka palunya ngunytyj watjanu, wiya."

2

Yitju Kurayitjalu nganananya yantayantalpayi

¹ Walytja tjuta, wangka ngaatjanya nyurrangarri kulintjaku purinyangku. Wiyanyurra kuya palyara nyinanytjaku. Ngayuku walytja tjuta yiltanyurra nyinanyi. Yalatjinyurra kulintjaku. Tjinguru Yitjuku walytjangku kuya palyalku. Yalatji palyara Yitjunya tjapintjala paluru Katutjanya tjukarurrungku tjapilku, yanangu palumpara kuya waninytjaku.

² Yitju Kurayitjanya tjawirriyili nguwanpa waralyngarala mirringu nganampa kuya waninytjaku. Paluru ilta nganampa kuya wanipayi, yanangu kutjupa tjutakutarra ngurra tjutawana nyinapayi tjutaku.

³ Nganaña tjinguru Katutjaku wangka kulira wangka palulawana tjukaruru nyinaku. Yalatji tjukaruru nyinarra nganaña nintingu kulilku, "Yilta, ngayulu Katutjaku walytja nyinanyi."

⁴ Tjinguru yanangu kutjupangku yalatji watjalku, "Ngayulu Katutjaku walytja nyinanyi." Yalatji watjara paluru nyinarra Katutjaku wangkaku munupinarringkula nyinamalpa. Nganaña palunya nyakula kulilku, "Paluru ngunytyj watjaningi, paluru wiya Katutjaku walytja nyinanyi."

⁵ Tjinguru yanangu kutjupangu yalatji watjalku, “Ngayulu Katutjaku wangkaku tjukaruru nyinanyi.” Yalatji watjara paluru Katutjaku kutu tjukaruru nyinaku. Nganaṇa palunya nyakula kulilku, “Yanangu nyarratja ilta Katutjaku yunytyju nyinanyi.” Tjinguru nganaṇa yanangu palunya nguwanpa tjukaruru nyinarra nganaṇa walytjangu kulilku, “Ngayulu ilta Katutjaku walytja nyinanyi, palumpa wangkana kulira tjukaruru nyinapayi.”

⁶ “Ngayulu Yiitjuku nyinanyi.” Yalatji watjara nganaṇa Yiitjunya nguwanpa tjukaruru nyinanytjaku.

Yiitjulu watjanutja

⁷ Walytja tjuṭa, wangka ngaatjanyaya kulila! Ngayulu wiya wangka kutjupa nyurrangarrinya nintini, wangka panyapa ngayulu piyuku nyurrangarrinya nintini yunytjurringkula nyurranku nyinanytjaku. Yalatjinyurra nyinanytjaku ingkata tjuṭangu nyurrangarrinya kutu nintilpayi.

⁸ Wangka palunya Yiitju Kurayitjalu nganaṇanyatju irriṭi watjanu. Nyurrangarrilpi wangka ngaatjanya piyuku kulini ngayulu palulawana nintiningka. Nyurrangarri kulini, yanangu tjuṭangukupi Yiitjukunu wangka kulira palumpa walytjalpiya nyinarra waninyi ngurra winkiwana.

⁹⁻¹¹ Tjinguru yanangungku watjalku, “Ngayulu Yiitjuku walytja tjukaruru nyinanyi.” Yalatji watjara tjinguru paluru yanangu kutjupaku yunytyjuwiya nyinaku. Yalatjira kutu yunytyjuwiya nyinarra wiya paluru Yiitjuku walytja nyinaku, Yiitjuku ngurra nguwanpa nyinaku. Paluru putu kulilku tjukaruru nyinakitjangu, paluru wiyawanalpi nyinaku. Yanangu palunya nguwanpa wiya, nganaṇa nyinanytjaku, yanangu kutjupa tjuṭaku nganaṇa yunytyjurrirra nyinanytjaku. Yalatji nyinarra nganaṇa yilta Yiitjuku walytja tjukaruru nyinaku, kutjupangu nganaṇanya putu kulilku panyapurangkukitjangu. Yanangu palumpa walytjaku yunytyjurringkula nyinarra Yiitjulawana tjukaruru nyinanyi. Yiitjuku walytja nyinarra, wiya kuya palyalkitja paluru yunytyjurripayi.

¹²⁻¹⁴ Walytja tjuṭa, wangka ngaatjanyaya kulila! Nyurrangarri kuya palyantjala Yiitju Kurayitjalu kuya nyurrangarrimpa wanipayi. Paluru irriṭi watjangka waralyngarala mirringku yananguku kuya wanikitja, nyurrangarrimpatarra. Nyurrangarri paapa Katutjaku walytja palya tjuṭa nyinanyi. Tjilpi tjuṭa wulkumina tjuṭatarra, wangka ngaatjanyaya kulila! Katutjalu Yiitjulutarra uwankarra irriṭi palyalpayi. Palya nyurrangarri irriṭi Yiitjuku wangka kulira palumpa walytjarringu. Palyanyurra kutu palumpa walytja nyinanyi. Yangupala tjuṭa, kungka yukarra tjuṭatarra, wangka ngaatjanyaya kulila! Yiitjuku wangka kulira palya nyurrangarri tjukaruru nyinanyi, wiyanyurra mamuku walytja tjuṭa nyinanyi. Yiitjuku walytjanyurra kutu nyinanyi Katutjaku wangkawana.

¹⁵ Yuwankarrangkunyurra wangka ngaatja kulintjaku. Yanangu tjuṭaya ngurra kutjupa kutjupawana Katutjaku yunytyjurripayiwiya nyinanyi. Paluru tjana kuya palyara nyinanyi. Wiya nyurrangarri palunya tjananya nguwanpa nyinanytjaku, tjukarurrunyurra Katutjaku nyinanytjaku. Tjingurrunyurra palunya tjananya nguwanpa nyinarra wiyanyurra Katutjaku yunytyjurripayi nyinaku.

¹⁶⁻¹⁷ Yiltaya paluru tjana wiyawana nyinanyi. Tjaampalangkuyanku walytjangu pulkawaniyi, “Ngayuluna mayutju nyinanyi, tjana ngayunya kulintjaku.” Tjaampalangu kuya palyalkitjangu kulira kutu kuya palyalpayi. Tjaampalangkuya yulytjapa mani nyakula mulyatangu mantjilpayi. Tjaampalaya kutjupaku miitatjarra yankupayi. Katutjalu tjananya wiya yalatji nintini. Paluru tjana ilta rawawiya nyinarra wiyarringkukuya. Katutjaku walytja tjuṭa mantangka tjukaruru nyinarra kana kutu nyinamalpa.

Yanangu nguwanpa kutjupa ngalyanku Kurayitjaku yunytyjuwiya

¹⁸ Walytja tjuṭa, wangka ngaatjaya kulila! Katutjalu watjara wantingutja yulṭa paluru yilarringulpi, manta ilkaritjarra wiyarringu. Yulṭa palula yurrunpa yanangu kutjupa ngalyanku Kurayitjaku yunytyjuwiya. Yirriṭi tjana nyurrangarrinya yalatji tjakultjukupayi. Kurayitjaku yunytyjuwiya tjuṭa ngurra tjuṭawana kuwarri nyinanyi. Wangka palunya nganaṇa kulira yalatji kulini, “Yulṭa palunya yilarringulpi manta ilkaritjarra wiyarrikuku.”

¹⁹ Paluru tjana, Kurayitjaku yunytyjuwiya tjuṭangu nganaṇanya Yiitjuku wangka wiyawanangu nintilpayi. Tjana ngunytyjinytju tjuṭa nyinanyi, wiyaya Yiitjuku walytja ilta. Tjinguru tjana Yiitjuku walytja tjuṭa nyinarra nganaṇalawanatarra tjana kutu nyinamara. Wiya. Tjana nganaṇanya wantirra kutu yanu. Nganaṇa kulini wiyaya Yiitjuku walytja tjuṭa nyinanyi, wiyalpi.

²⁰ Nyurrangarri palya tjuṭa nyinanyi. Yiitju Kurayitjalu nyurrangarrila palumpa kurrumpa tjarrpatjunutjangka nintingkunyurra kulini, palumpa wangka yilta ngaranyi.

²¹⁻²² Yiitjukuṇu wangka palunya nintingkunyurra kulini, tjukarurru tjanala nyurrangarri wangka palulawana tjakultjunkturupayi. Wiya tjanala nyurrangarri wangka kutjupawana tjakultjunkturupayi, wiya. Nintingkunyurra kulini paluru tjana wiyawanangu tjakultjunkturupayi yalatji, “Yiitjunyakunyu wiya Katutjaku katja nyinanyi, wiya palurukunyu Kurayitjanya nyinanyi.” Tjana yilta ngunytjinytju tjuṭa nyinanyi. Yiitju Kurayitjaku yunytjuwiya nyinarra tjana Katutjakuṭarra yunytjuwiya nyinanyi.

²³ Palunya tjananya nguwanpa tjinguru yanangu kutjupa Yiitju Kurayitjaku yunytjuwiya nyinarra paapa Katutjakuṭarra paluru yunytjuwiya nyinanyi. Tjinguru yanangu kutjupa Yiitju Kurayitjaku walytjarrirra Katutjaku walytjaṭarra paluru nyinaku.

²⁴ Yirriti tjana Yiitjukuṇu wangka palunya nyurrangarrinya nintiniṅi. Wangka palulawananyurra kutu tjukarurru nyinanytjaku. Yalatjinyurra nyinarra kutu Yiitjuku walytja tjuṭa nyinaku, paapa Katutjaku walytjaṭarranyurra nyinaku.

²⁵ Yalatji nganana palumpa kutjarraku walytja nyinarra nganana kana kutu nyinamalpa, irriti Yiitjulu kala, yalatji watjanu.

²⁶ Piipa ngaatja ngayulu wakara nyurrangarrilakutu wantirriyani yalatji pinangkatjunkturukitjangku. Wiyawana nintilpayi palumpa tjanampa wangka wiyanyurra kulintjaku.

²⁷ Nintilpayi ngananya nyinanyi?, Katutjaku kurrumpa. Yiitju Kurayitjalu kurrumpa palunya nyurrangarrilakutu wantirriyara tjarrpatjunu. Kurrumpa paluru nyurrangarrinya nintinmalpa. Paluru nyurrangarrinya wiya ngunytjinytjunku wangka tjukarurru kutju nyurrangarrinya nintilku. Yiitju Kurayitjaku walytja tjukarurruya nyinama, kurrumpa paluru nyurrangarrinya yalatji nyinanytjaku nintini.

Katutjaku walytjanyurra nyinanyi

²⁸ Walytja tjuṭa, wangka ngaatjaya kulila! Ngayulu piyuku nyurrangarrinya watjani, Yiitju Kurayitjaku walytja tjukarurruya nyinama! Yalatjinyurra kutu tjukarurru nyinanytjaku. Nganana tjungu yalatji kutu tjukarurru nyinanytjaku. Yalatji nganana nyinarra yunypa nyinaku, Yiitjunya mantakutu piyuku ngalyananyingka. Tjinguru nganana wiyawana kutu nyinarra nganana kuntarringkula yunypawiyalpi nyinaku, Yiitjunya piyuku ngalyananyingka mantakutu.

²⁹ Yiitju Kurayitjanya kutu tjukarurru nyinangutjangka nyurrangarri ninti nyinanyi. Paluru Katutjaku katja walytja nyinanyi. Yanangu Yiitjunya nguwanpa tjukarurru nyinanytjaku. Yalatji tjukarurru nyinarra yanangu paluru Katutjaku walytja nyinaku, katja nguwanpa, yunṭalpa nguwanpaṭarra.

3

Katutjaku walytja tjuṭa

¹ Wangka ngaatjaya kulila! Paapa Katutjanyalampa yunytjulingku nyinanyi. Paluru nganananya watjani, “Nyurrangarri ngayuku walytja tjuṭa nyinanyi.” Wangka palumpa yilta ngaranyi, nganana yilta Katutjaku walytja tjuṭa nyinanyi. Yiitju Kurayitjanya Katutjaku walytja nyinangutjangka yanangu tjuṭangku wiya kuliniṅi. Ngananaṭarra Katutjaku walytja nyinanyingka paluru tjana wiya kulini.

² Katutjaku walytja tjuṭangku nganana nyinarra kuya palyalpayi. Nganana yalatji puṭu kulini, “Ngula, nganana nyaa nguwanpa nyinaku?, Yiitjunya mantakutu piyuku ngalyananyingka.” Yalatji nganana kulintjaku, “Yulta palula nganana Yiitjunya nguwanpa nyinaku, tjukarurru.” Katutjalu yulta palula nganananya yanangu kutjupalku, wiya nganana kuya palyanmalpa. Yiitjunya nguwanpa nganana nyinaku.

³ Yalatjila nyinakitja Yiitjunya nguwanpa paṭara tjukarurru kutu nyinanytjaku.

⁴ Yanangungku kuya palyara Katutjaku wangka kilytjuntananyi.

⁵ Yiitju Kurayitjanya tjukarurru nyinanyi kuya palyantjawiya. Paluru wiya yunytjurringanyi kuya palyalkitja. Paluru mantakutu ngalya yanu, nganampa kuya wanikitja. Yalatjikyurra ninti nyinanyi.

⁶ Yiitjunya nguwanpa nganana wiya yunytjurringkupayi kutu kuya palyalkitja, tjukarurru nyinakitja nganana yunytjurringanyi. Tjinguru yanangu kutjupa tjuṭa yunytjurringkupayi kutu kuya palyalkitja. Tjana yalatji nyinarra kuya kutu palyara wiya Yiitju Kurayitjaku walytja nyinanyi, palumpa walytjawiyalpiya nyinanyi.

⁷ Tjinguru wiyawana nintilpayingku nyurrangarrinya yalatji watjalku, “Palyanyurra Yiitjuku walytjarringkula kuya kutu palyantjaku, wiyanyurra tjukarurru kutu nyinanytjaku.” Wangka panyapa kuliranyurra wantinytjaku. Walytja tjuṭa, wangka ngaatjaya

tjukururru kulila! Tjinguru yanangu Yiitjuku tjukururru nyinanytjala, Katutjalu watjalku, “Yanangu palatja tjukururru nyinanyi ngayuku walytja, paluru Yiitjunya nguwanpa tjukururru nyinanyi.”

⁸ Tjinguru yanangu kutjupangu kuya palyanmalpa, wiya paluru Katutjaku walytja nyinaku, mamuku mayutjuku walytja paluru nyinaku. Irriiti Katutjalu manta ilkariitarra palyantjala mamu paluru kuya palyalpayi, kuwarri kutu paluru kuya palyani. Paluru yanangu tjuta tjingapunganyi kuya palyantjaku. Katutjaku katja paluru mantakutu ngalyanu nganannya nintilkitja, kuya palyalwiya nganaña nyinanytjaku. Yalatji nganannya nintiņu mamuku mayutjukunu wangkala wantirra Yiitjuku walytjalpi nyinanytjaku.

⁹ Tjinguru yanangu Katutjaku walytja nyinarra wiya yunyjtjuringanyi kuya kutu palyantjakitja. Katutjalu palunya ngulytjura rapani paluru tjukururru nyinanytjaku.

¹⁰ Yalatji yanangu tjuta Katutjaku walytja nyinanyi, yanangu kutjupa tjuta mamuku walytja nyinanyi. Tjinguru nganaña yalatji puṯu kulilku, “Tjinguru yanangu palatja Katutjaku walytja nyinanyi?, tjinguru mamuku walytja nyinanyi?” Wiya nganaña yalatji puṯu kulintjaku. Tjinguru nganaña yanangu nyaku kuya kutu palyantjala. Paluru wiya yanangu kutjupaku yunyjtju nyinaku. Paluru ilta mamuku mayutjuku walytja nyinanyi, wiya Katutjaku walytja nyinanyi.

Yunyjtjuringkula nyurrangarri nyinanytjaku

¹¹ Yirriiti Yiitjuku walytja tjuṯangu nyurrangarrinya tjakultjunkupayi yalatji, “Nyurrangarri yanangu kutjupa tjuṯaku yunyjtjurirra nyinanytjaku.”

¹² Irriiti wati kutjupa yini Kayinanya kuya nyinapayi. Nganaña wiya palunya nguwanpa kutjupaku yunyjtjuwiya nyinanytjaku. Paluru palumpa malanypa Yipulaku yunyjtjuwiya nyinarra mirri pungu palunya, mamuku walytjangku. Nyaanguru palumpa malanypa pungu? Paluru palumpa malanypaku yunyjtjuwiya nyinarra mulyarrarripayi, Yipulanya tjukururru nyinanytjala. Kayinalu kuya kutu palyalpayi.

¹³⁻¹⁴ Walytja tjuta, wangka ngaatjanyaya kulila! Yanangu Katutjaku ngurrrpa tjuta nyurrangarrimpa yunyjtjuwiya nyinaku. Palunya tjananya nguwanpa wiya nganaña kutjupa tjuṯaku yunyjtjuwiya nyinanytjaku, Katutjalulanya ngula watjara warungka wanitjipingka. Nganaña tjanampa yunyjtju nyinanytjaku. Nganaña tjanampa yunyjtju nyinarra yalatji kulilku, “Nganaña yilta Katutjaku walytjalpi nyinanyi. Palurulanya nganannya kana kanyilku palumpa ngurrangka.”

¹⁵ Yanangu kutjupaku puntura yunyjtjuwiya nyinarra Katutjaku wangka kilytjuntanku. Tjinguru yanangu kutjupangu yanangu kutjupaku yunyjtjuwiya nyinarra mirri pungku. Palurutarra yalatji mirri pungkula Katutjaku wangka kilytjuntanku. Yalatji puntura yunyjtjuwiya nyinapayinya, mirri pungkupayinyatarra wiya kana kutu nyinaku Katutjaku ngurrangka. Wangka yalatjiku nganaña ninti nyinanyi.

¹⁶ Yiitjunya nganampa puntura yunyjtju nyinarra paluru mirrirringu nganampa kuya wanikitja. Palulanguru nganaña nintingkulpi kulini Yiitjunyalampa yunyjtjulingku nyinanyi. Palunya nguwanpa nganaña yanangu kutjupa tjuṯaku yunyjtju nyinanytjaku. Yalatji yunyjtju tjanampa nyinarra nganaña tjukururru tjanampa kutu palyantjaku. Tjinguru Yiitjuku yunyjtjuwiya tjuṯangu Yiitjuku walytja kutju mirri pungkukitja ngaranytjala nganañalpi yankula palula patjuri ngaranytjaku, nganañanyalpi tjana mirri pungkunyjtjaku. Nganannya tjana mirri pungkunyjtjala Yiitjuku walytja paluru pakara kana yankunyjtjaku.

¹⁷ Tjinguru Yiitjuku walytjangku kulilku, “Ngayulu Katutjaku yunyjtju nyinanyi, palumpa walytja.” Yalatji kulira tjinguru paluru mani mangarritarra mantjilku. Mantjira paluru yankula nyaku yanangu kutjupa mangarriwiya nyinanyingka. Yanangu palumpa paluru alṯurrringkula mangarri palunya yungkunyjtjaku. Wiyangka ngunyjtjinytju paluru nyinanyi, wiya Katutjaku walytja yilta nyinanyi.

¹⁸ Walytja tjuta, wangka ngaatjanyaya kulila! Yanangungku kutjupa ngunyjtji yalatji watjalku, “Ngayulu yanangu tjuṯaku yunyjtju nyinapayi.” Yalatji watjara paluru wiya yanangu tjuṯanya alṯurrringkula yungkuku. Nganaña wiya palunya nguwanpa nyinanytjaku. Nganaña ilta yalatji watjantjaku, “Ngayulu yanangu tjuṯaku yunyjtjulingku nyinanyi.” Yalatji watjara nganaña kutjupa tjuṯanya alṯurrringkula yungkunyjtjaku.

¹⁹ Tjinguru nganaña yanangu tjuṯaku yunyjtju nyinarra nganaña tjanampa tjukururru palyalku. Yalatji tjukururru palyara nganaña yilta yalatji kulilku, “Ngayulu Katutjaku tjukururru nyinanyi, palumpa walytja.” Yalatji kulira nganaña Katutjanya rapangku tjaṯilku.

²⁰ Tjinguru Yiitjuku walytja kutjupangu alatji kulilku, “Ngayuluna mungutja. Katujanya kutju nganampa mayutju tina nyinanyi. Paluru wiya ngayuku wangka kulilku ngayulu tjpintjala.” Yalatji kulira paluru tjpilkitjangku putu kulilku. Paluru yalatji kulintjaku, “Katutjalu nintingu kulini, ngayulu ilta palumpa walytja nyinanyi. Palya ngayulu palunya tjpintjaku.” Yalatji kulira paluru Katutjanya rapangku tjpintjaku.

²¹⁻²² Walytja tjuta, wangka ngaatjanyaya kulila! Nganana kuñtakuntawiyangu Katujanya tjpilkitjangku yalatji kulintjaku, “Yilta Katutjaluni kulira tjukaruru palyalku.” Katutjalu yalatji kulilku, “Ngaatja ngayuku walytja tjukaruru nyinapayingku tjpini. Kulira ngayulu palumpa yungku.”

²³ Katutjalu yalatji watjani, “Yanangu tjuta Yiitjuku walytjarringkula yanangu kutjupa tjtakuya yunyutju nyinanytjaku.” Yalatji Yiitju Kurayitjalu nganananya nintilpayi, nganana yanangu kutjupa tjtaku yunyutju nyinanytjaku.

²⁴ Katutjaku wangkaku nganana tjukaruru nyinarra palumpa walytja kutu nyinalpa. Paluru nganananya yilangu yantayantanmalpa. Paluru nganananya palumpa kurrumpa tjarrpatjunutjangka nganana wangka yalatji kulini, “Nganana yilta Katutjaku walytja nyinanyi, palumpa kurrumpangkulanya rapalpayi nganana palumpa waarra palyantjaku.”

4

Wangka nintilpayinya nganana kulintjaku, “Tjinguru Katutjaku kurrumpangu ngaatjanya nintini?, tjinguru wiya”

¹ Walytja tjuta, wangka ngaatjanyaya kulila! Wangka nintilpayingu nyurrangarrinya nintintjala, nyurrangarri yalatji kulintjaku, “Tjinguru wangka palatja Katutjakunu yilta, tjinguru wangka kutjupa.” Wangka nintilpayi tjtangku Katutjaku wangka nguwanpa ngunyutji tjakultjurinanyi.

² Yanangu nintilpayingu nyurrangarrinya tjinguru yalatji tjakultjunku, “Yiitju Kurayitjanya Katutjakunu nyinanyi, paluru mantakutu ngalyankula yanangu yilta nyinangi.” Wangka yalatji tjakultjunutjangka kuliranyurra kulintjaku yalatji, “Yilta, nintilpayi palangu nganananya Katutjakunu wangka tjukaruru tjakultjunanyi.”

³ Tjinguru wangka nintilpayi kutjupangu nyurrangarrinya yalatji tjakultjunku, “Yiitjuna mungutja, wiya paluru Katutjaku katja nyinangi.” Yalatji nyurrangarrinya tjakultjunanyingka wangka palumpanyurra kulira wantinytjaku, wiya paluru Katutjaku wangka tjukaruru nintini. Paluru Yiitjuku yunyutjuwiya nyinanyi. Irritinyurra kulinu, mayutju kutjupa ngula ngalyankuku Yiitjuku yunyutjuwiya. Palumpa walytja tjuta kuwarri mantangka nyinanyi, Yiitjuku yunyutjuwiya.

⁴ Walytja tjuta, wangka ngaatjanyaya kulila! Katutjaku walytja tjtanyurra nyinarra wiyawana nintilpayi tjtanyurra kulira wantinytjaku. Paluru tjana mamukunu ngankaritjarra nyinanyi, kanya nyurrangarri Katutjaku kurrumpatjarra nyinanyi. Kurrumpa paluru nyinanyi ngankari puntutjarra. Kurrumpa paluru nyurrangarrinya rapara kanyilpayi.

⁵ Yunyutjuwiya paluru tjana Katutjaku ngurra nyinanyi. Palumpa tjanampa wangka yanangu tjtangku Katutjaku ngurra tjtangku kulira yunyparringkupayi.

⁶ Nganana Katutjaku walytja tjuta nyinanyi. Yanangu kutjupa tjuta nganampa wangka kulira yunyparringanyi, Katutjaku walytja tjuta. Yanangu kutjupa tjuta, Katutjaku yunyutjuwiya tjtangku nganampa wangka Yiitjunyatjarra kulira wantipayi. Tjinguru nintilpayingu nganampa wangka Yiitjunyatjarra kulintjala nganana yalatji kulilku, “Paluru ilta Katutjakunu wangka nintini.” Nintilpayi ngunyutjuntu tjtangku nganampa wangka Yiitjunyatjarra kulira wantiku. Yalatji kulira wantinytjala nganana palumpa tjanampa ninti nyinaku.

Katutjanyalampa yunyutju nyinanyi

⁷ Walytja tjuta, wangka ngaatjanyaya kulila! Katutjanya nganampa yunyutju nyinanyingka, nganana kutu Yiitjuku walytja tjtaku palunya nguwanpa yunyutju nyinanytjaku. Nganana tjanampa yalatji yunyutju nyinanyingka, Katutjalu kulilku, “Pala tjuta yilta ngayuku walytja tjuta nyinanyi, tjana yilta tjukaruru nintirringkula nyinanyi.”

⁸ Katutjanya nganampa yunyutju nyinanyi. Nganana palunya nguwanpa kutjupa tjtaku yunyutju nyinanytjaku. Tjinguru yanangu yunyutjuwiya kutjupa tjtaku nyinanyingka nganana kulintjaku, “Yanangu palatja wiya Katutjaku walytja nyinanyi, ngunyutjuntu nyinanyi, Katutjaku ngurra.”

⁹ Yirriti Katutjalu palumpa katja mantakutu ngalya wantirriyana mirrrinytjaku. Palunya nganampa wantirriyana nganana palumpa wangka kulira kana kutu nyinanytjaku. Katja paluru kutju walytja palumpa nyinanyi. Palulanguru nganana yalatji

kulini, “Yilta nganampa Katutjanya yunytyu nyinanyi. Palumpa katja paluru wiya witira kanyiningi ngura ilkarangka, paluru yanangu tjutaku nganampa yunytyurringkula, ngalya wantirriyanu nganampa waralyngarala mirrinytyaku.”

¹⁰ Ngananya yanangu tjutaku puntura yunytyu nyinanyi?, ilta Katutjanyalampa puntura yunytyu nyinanyi. Yalatjilampa puntura yunytyu nyinarra palumpa katja ngalya wantirriyanu nganampa mirrinytyaku. Paluru watiyangka mirriringutjanga Katutjalulampa kuya wanangu. Nganaña palumpa yunytyu nyinanyi, kanya palurulampa yilta puntura yunytyu nyinanyi.

¹¹ Katutjanyalampa yalatji puntura yunytyu nyinanyingka, nganaña yanangu kutjupa tjutaku palunya nguwanpa yunytyu nyinanytyaku.

¹² Yanangu tjutangu wiya Katutjanya kurungku nyakupayi, nganañanya kutju tjana nyakupayi, palumpa walytja tjuta. Nganaña Yiitjuku walytja kutjupa tjutaku yunytyu nyinanyingka tjana nyakula kulilku, “Tjana Katutjaku walytja tjuta tjukaruru nyinanyi. Nganaña Katutjanya nyakuwiyangu palumpa walytja tjutalpi yuti nyanganyi.”

¹³ Katutjalu nganañanya palumpa kurrupa tjarrpatjunutjanga nganaña nintingku yalatji kulini, “Nganaña rapangku Katutjaku waarrka palyani palumpa kurrupalanya tjarrpatjunutjanga. Nganaña yilta palumpa walytja tjuta nyinanyi. Paluru nganañanya nyinarra yanayananyi.”

¹⁴ Paluru palumpa katja mantakutu ngalya wantirriyanu nganaña palumpa wangka kulira kana kutu nyinayananytyaku. Nganañatju palunya kurungku nyakula wangka Katutjaku katjatjarranya yanangu tjutangka tjakultjukupayi.

¹⁵ Tjinguru yanangungku nguluwiyangu yanangu tjutangka yalatji tjakultjunku, “Ngayulu Yiitjuku walytja nyinanyi, paluru ilta Katutjaku katja nyinanyi.” Paluru wangka panyapa tjakultjurinkula ilta Katutjaku walytjalungku nyinanyi, Katutjalu palunya yanayananytyaku.

¹⁶ Yanangu paluru yalatji kulinmalpa, “Katutjanya yilta ngayuku yunytyu nyinanyi.” Katutjanya nganampa yuwankarraku yunytyu nyinanyi. Nganaña kutjupa tjutaku palunya nguwanpa yunytyu nyinanytyaku. Nganaña yalatji yunytyu tjanampa nyinanyingka Katutjalu nganañanya yanayananytyaku, nganaña yilta palumpa walytja tjuta nyinamalpa.

¹⁷ Yirriti Yiitjunya nyinapayi yunytyu yanangu tjutaku. Nganaña tjanampa yanangu tjutaku Yiitjunya nguwanpa yunytyu nyinanytyaku. Yalatji nganaña tjanampa yunytyu nyinanyingka ngula Katutjalu wiya nganañanya kuutawutjungka warukutu watjara iyalku, nganaña nguluwiya kuutawutjungka ngaraku.

¹⁸ Tjinguru yanangu yilta Katutjaku yunytyu nyinarra wiya paluru palumpa ngulu nyinaku, wiya. Tjinguru yanangu kutjupa Katutjaku ngulungulu nyinarra wiya Katutjaku yunytyu nyinaku. Paluru yalatji kulilku, “Tjinguru Katutjaluni watjara warukutulpi iyalku, ngayulu kuya palyara nyinapayimantu.”

¹⁹ Katutjanya nganampawarri yunytyu nyinangu, palunyatjanu nganaña palumpalpi ngaparriti yunytyu nyinanyi. Nganañalpi yanangu tjutaku yunytyu nyinanytyaku.

²⁰ Tjinguru yanangu kutjupaku yunytyuwiya nyinarra yanangu kutjupangu yalatji watjalku, “Ngayulu Katutjaku yunytyu nyinanyi.” Yanangu paluru ngunytyinytyu ngunytyinytyu nyinanyi. Yanangu yuwankarraku nganaña yunytyu nyinarra Katutjakutarra yunytyu nyinaku. Tjinguru nganaña yanangu walytjaku yunytyuwiya nyinarra Katutjakutarra yunytyuwiya nyinaku.

²¹ Wangka palunya Katutjalulanya watjanu nganaña palumpa tjukaruru nyinarra yanangu kutjupa tjutaku yunytyu nyinanytyaku.

5

Yunytyuwiya tjutangu nganañanya putu tjingapungku

¹⁻² Yanangu Katutjaku walytja nyinarra yalatji kulilpayi, “Katutjalu yilta Yiitjunya mantakutu ngalya wantirriyanu, paluru yilta Kurayitjanya nyinanyi.” Nganaña Katutjaku yunytyu nyinarra palumpa katjakutarra yunytyu nyinanytyaku. Nganaña Katutjaku yunytyu nyinarra palumpa walytja tjutakutarra yunytyu nyinanytyaku. Nganaña yalatji palumpa wangkawana tjukaruru kutu nyinanytyaku.

³ Nganaña Katutjaku wangkawana tjukaruru nyinanytyala, paluru kulilku, “Yilta, ngaa tjuta ngayuku yunytyu nyinanyi, tjana ngayuku wangkawana tjukaruru nyinanyi.” Nganaña wiya yalatji kulintjaku, “Ngayulu Katutjaku wangkawana putu tjukaruru nyinaku.”

⁴⁻⁵ Nganaṇa Yiiṭju Kurayitjanya Katutjaku katja kulintjala Katutjalu nganaṇanya rapalku palumpa wangkawana tjukarurru nyinanytjaku, kutu kuya palyara nyinanytjawiya.

⁶ Yurrunpa Yiiṭju Kurayitjanya watiyangka waralyngaranytjala tjuulytjingu kulataṭjarrangu kultu wakanu. Ngurrka kapitjarra yintingu, wiya kapi kutju yintingu, ngurrka kapitjarra. Yiiṭjanya yilta yalatji mirringutjangka Katutjaku kurrupangu nganaṇanya nintilpayi. Kurrunpa paluru nganaṇanya tjukarurru nintilpayi, wiyawana wiya, tjukarurrulingku kutju.

⁷⁻⁸ Nganaṇa yalatji kulintjaku, “Yiiṭjanya nganampa yilta mirringu. Nganaṇa yalatji kulini, yanangu tjuṭangu kurungku nyakula tjakultjunutjangka nganaṇanya. Ngurrka kapitjarra palula yanangunguru yintingu. Katutjaku kurrupanguṭarra nintilpayi Yiiṭjanya yilta nganampa mirringu.”

⁹ Yanangu tjuṭangu kurungku nyakula nganaṇanya tjakultjunanyingka nganaṇa tjanampa wangka kulilpayi. Katutjalutarra nganaṇanya watjanu palumpa katja wantirriyara. Palumpa wangka nganaṇa yilta kulini kutju paluru tjukarurru watjalpayi.

¹⁰ Yuwa, Katutjalu nganaṇanya yalatji watjanu Yiiṭjanya palumpa katja wantirriyara. Yanangungku Yiiṭjanya Katutjaku katja kulira walytjarringkula Katutjaku wangkatarra kulini. Yanangu kutjupangu tjinguru Katutjaku wangka palunya katja wantirriyanutjatjarra kulira wantiku. Paluru yalatji kulira wantirra Katutjanya yalatji nguwanpa watjani, “Nyuntu ngunyinytju, nyuntu wiya nyuntupa katja ngalya wantirriyanu.”

¹¹⁻¹² Katutjalu wangka kutjupaṭarra yalatji watjanu. Yanangu Yiiṭjanya palumpa katja kulira walytjarringanyingka Katutjalu yanangu palunya kana kutu kanyilku palumpa ngurrangka. Tjinguru yanangu kutjupangu wangka Yiiṭjanya Katutjaku katjatjarra kulira wantinytjatjanu Katutjaku ngurrangka wiya kana nyinaku.

Yiiṭjuku walytja nganaṇa kutu kana nyinamalpa

¹³ Wangka tjuṭa piipa ngaangka ngayulu wakanu nyurrangarri riitarringkula yalatji tjukarurru kulintjaku. Yiiṭjuku walytjarringkulanyurra kana kutu nyinamalpa Katutjaku ngurrangka.

¹⁴ Katutjaku wangkawana nganaṇa Katutjanya tjaṭintjala paluru yilta nganampa wangka kulini.

¹⁵ Yalatji Katutjalu nganampa wangka kulilpayi. Paluru nganampa wangka kulira wangka palulawana palyalpayi. Yalatjiku nganaṇa ninti nyinanyi.

¹⁶⁻¹⁷ Katutjalu kulini yalatji. Yanangu tjuṭangu kuya palyara nyinanyi. Yiiṭjuku walytjangu kuya kulilwiyangu palyantjala nyurrangarri nyakula yanangu palumpa tjaṭintjaku, kuya palumpa waninytjaku. Paluru Yiiṭjuku tjukarurru kutu nyinarra Katutjaku ngurrangkalpi kana kutu nyinaku. Yiiṭjuku walytja kutjupangu munupinar-ringkula kuya kutu palyantjala wiya ngayulu nyurrangarrinya watjani palumpa kutu tjaṭintjaku.

¹⁸ Nganaṇa yalatji nintingu kulini. Katutjaku walytjangu wiya kuya palyalkitjangu kulira kuya kutu palyalpayi, paluru wiya kuya palyalkitja yunyjtjuringanyi. Katutjaku katjangu nganaṇanya nintini kuya palyalkitja yunyjtjuringanytjawiya nyinanytjaku. Yalatji nganaṇa Katutjaku walytja tjukarurru nyinanytjala mamuku mayutjungku nganaṇanya putu tjingapunganyi.

¹⁹ Yanangu tjuṭaya Katutjaku yunyjuwiya nyinanyi ngurra tjuṭawana, tjana mamuku mayutjuku walytja tjuṭa nyinanyi, kanya nganaṇa, Yiiṭjuku walytja kutjupa tjuṭatarra Katutjaku walytja tjuṭa nyinanyi.

²⁰ Wangka ngaaku nganaṇa ninti nyinanyi. Katutjaku katja Yiiṭjanya mantakutu ngalya yankula tjananya nintiningi. Palumpa wangka kulira nganaṇa yalatji kulini, “Nganaṇa yilta Katutjaku walytja tjuṭa nyinanyi.” Yiiṭju Kurayitjaku walytjarringkula nganaṇa palumpa ninti nyinanyi. Paluru nganaṇanya kana kutu kanyilku palumpa ngurrangka.

²¹ Walytja tjuṭa, wangka ngaatjanyalpiya kulila! Wiyanyurra Katutjanya nguwanpa kutjupa tjuṭa walakuntjaku, Katutjanya kutju walakuntjaku.

Wati Tjaanalulu Wakara Tjunutja Piipa Nampa 2

¹⁻² Yiiitju Kurayitjaku walytja tjutangu ngayunya watjalpayi, “Palatja nganampa mayutju nyinanyi.” Ngayulu Tjaanalulu piipa ngaatjanya wakara wantirriyani nyurranggarri Yiiitjuku walytja tjutangu kulintjaku. Yurrumpa Katutjalu kulinu nyurranggarri palumpa walytja tjuta nyinanytjaku. Ngayulu nyurrangarrimpa yunypa nyinanyi, Yiiitjuku walytjanyurra kutu tjukaruru nyinanyingka. Katutjaku walytja kutjupa tjutatarra nyurrangarrimpa yunypa nyinanyi. Yilta nganana Yiiitjuku walytjarringkula kutu nyinaku.

³ Paapa Katutjanya, palumpa katjatarra ngayulu nyurrangarrimpa tjalipayi, paluru kutjarra nyurrangarrinya alturringkula yantayantantjaku. Yalatji nganananya yantayantantjala nganana yunypa nyinanytjaku. Nganana yunypa nyinarra yanangu kutjupa tjutakutarra yunyutju nyinanytjaku, Yiiitjukunu wangkawana.

⁴ Wangka tjakultjunutja ngayulu kulinu kutjupa tjutanyurra Katutjaku wangka kulira tjukaruru nyinanyi. Yalatji kulira ngayulu nyurrangarrimpa yunypalingku nyinapayi. Yalatji nganana tjukaruru nyinanytjaku paapa Katutjalu nganananya watjanu.

⁵ Walytja tjuta, wangka ngaatjaya kulila! Yurrumpa Katutjalu nganananya watjanu, nganana kutjupa tjutaku yunyutju nyinanytjaku. Ngayulu nyurrangarrinya wangka palunya piyuku kiina watjani, yalatjinyurra kutjupa tjutaku yunyutju kutu nyinanytjaku. Wiya ngayulu nyurrangarrinya mayutju nguwanpangku watjani, wiya. Ngayulu nyurrangarrinya yanangu walytjangu watjani.

⁶ Nganana Katutjaku wangkawana tjukaruru nyinanytjaku. Palumpa wangkawana nyinarra nganana yilta palumpa yunyutju nyinaku. Yanangu tjutakutarra nganana yunyutju nyinanytjaku. Yurrumpa paluru nyurrangarrinya watjanu palumpa yunyutju nyinarra palumpa wangkawana tjukaruru nyinanytjaku. Yalatjiku tjukaruru nyinarranyurra yanangu tjutaku yunyutju nyinanytjaku.

⁷ Nintilpayi ngunytyintju tjutangu ngurra tjutawana wiyawana tjananya nintilpayi. Paluru tjana yalatji wiyawana watjalpayi, “Yiiitju Kurayitjanya wiya Katutjakunu mantangka nyinangi.” Paluru tjana yalatji wiyawanangu nintilpayi, Kurayitjaku yunyutjuwiya tjutangu.

⁸ Purinypaya nyinama!, palula tjanalamarra, tjanampa wangka nyurranggarri kulira yiwarra kutjupawana yankutjipingkamarra. Tjanampa wangka tjingurrunyurra kulintjala Katutjalu ngula nyurrangarrinya wiya nyinatjunku palumpa ngurrangka.

⁹ Yirriti Yiiitjuku wangka nintilpayi tjutangu nyurrangarrinya palumpa wangka nintilpayi. Wangka palulawana nyurranggarri nyinanytjala paapa Katutjalu palumpa katjangkutarra nyurrangarrinya yantayantara kanyilku. Nintilpayi kutjupa tjutangu nyurrangarrinya wangka kutjupawana nintilpayi. Wangka tjanampa wiyanyurra kulira yunyparrinytjaku. Tjinguru kutjupa tjutangu tjanampa wangka kulintjala Katutjalu tjananya wantiku, yantayantantjawiyangu.

¹⁰ Tjinguru wati kutjupangu wangka kutjupawana tjanala nintilku Yiiitjukunu wangkawanawiyangu. Nyurranggarri wiya nintilpayi palumpa yunyparrinytjaku. Nyurranggarri wiya palunya yalatji ngunytyi watjantjaku, “Nganana nyuntupa wangkaku yunyparringanyi.” Nyurranggarri wiya palunya yalatji watjantjaku, “Nyuntu ngayuku ngurrakutu ngalyarra mangarriku!” Nyurranggarri wiya palunya ngurrangka tjarpatjungkula yantayantantjaku.

¹¹ Nyurranggarri wiyawana nintilpayi palumpa yunyparringkula ngulytjurrinytjala Katutjanya wiya nyurrangarrimpa yunypa nyinaku. Palumpa wangka kulira Yiiitjuku wangkawana wiyanyurra tjukaruru nyinaku, wiyawana nintilpayi palunya nguwanpalpinyurra nyinaku.

¹² Wangka kutjupa tjuta piipa ngaangka wakara wantirriyalkitjangu kulira wantingu. Ngayulu yunytyurringanyi ngula nyurrangarrilakutu yankula walytjangu kutju watjalkitja. Nganana tjungurringkula yunypa nyinaku.

¹³ Yiiitjuku walytja tjutaya ngaangka tjungurringkupayi. Paluru tjana nyurrangarrinya watjanu, “Nganana Yiiitjuku palya nyinanyi.”

Wati Tjaanalu Wakara Tjunutja Piipa Nampa 3

¹⁻² Yiiitju Kurayitjaku walytja tjuṅangu ngayula watjalpayi, “Palatja nganampa mayutju nyinanyi.” Ngayulu Tjaanalu piipa ngaatjanya wakara wantirriyani nyuntulakutu Kiyatjalakutu. Nyuntu ngayuku walytja nyinanyi, ngali Yiiitjuku walytja kutjarra nyinanyi. Ngayulu nyuntupa yunyutju nyinanyi, ngayuku walytjaku. Ngayulu nyuntupa Katutjanya tjaipilpayi, palurunta yantayantara miintawiya kanyintjaku. Ngayulu kulini nyuntu tjukaruru nyinanyi Yiiitjuku walytja.

³⁻⁴ Yiiitjuku walytja tjuṅangu ngalya yankula ngayula tjakultjunkupayi nyuntu Yiiitjuku tjukaruru nyinanytjala. Kutjupa tjuṅa tjananya ngayulu Yiiitjuku tjukaruru nyinanytjaku nintilpayi. Nyuntu, paluru tjanatarra Yiiitjuku wangkaku tjukaruru nyinanytjala ngayulu yunypalingku nyinanyi.

⁵ Ngayuku walytja, wangka ngaatjanya kulila! Nyuntu Yiiitjuku walytja kutjupa tjuṅaku tjukaruru palyaningitjanga ngayulu nyuntupa yunypa nyinanyi. Yiiitjuku walytja wanma ngurrara tjuṅakutarra nyuntu ngurrpangu nyakula tjukaruru tjanampa palyalpayikunyu.

⁶ Paluru tjana ngalyankula nganananyatju tjakultjunu nyuntu tjanampa tjukaruru palyaningitjanga. Nyuntu yunyutju tjanampakunyu nyinangi. Paluru tjana ngurra tjuṅawana Yiiitjuku wangka tjakultjurinkupayi. Palya nyuntu tjanampa tjukaruru palyalpayi. Nganana yalatji Yiiitjuku waarrkana tjuṅaku tjukaruru palyantjaku.

⁷ Paluru tjana yurrumpa yalatji kulilpayi ngurra tjanampa walytjanguru, “Yiiitjuku wangka nganana ngurra tjuṅawana yankula tjakultjunku. Wiyala tjanala mani mangarripaka Yiiitjuku yunyutjuwiya tjuṅangka inkaku. Yiiitjuku walytja tjuṅangka kutju nganana mani mangarrikupaka tjaipira inkanytjaku.”

⁸ Yiiitjuku waarrkana kutjupa tjuṅatarra nganampa ngurrakutu ngalyankunytjala nganana tjanampa mani mangarripaka yungkunytjaku. Yalatji nganana tjananya yungkunytjala Katutjala yunypangu kulilku, “Yuwa, paluru tjana mani mangarri yungkula tjananya ngayuku waarrka tjuṅungku palyani, yanangu tjuṅangu ngayuku wangka kulintjaku.”

⁹ Nyuntupa tawunungka Yiiitjuku walytja tjuṅa tjuṅurringkupayi. Tawunu palulakutu ngayulu yirriṅi Yiiitjuku walytja mankurra piipatarra wantirriyani. Tjaatji ngurrara Tiyuturapalu piipa palunya riitarringkula kulilwiyangu wantingu. Wiya paluru mankurra panyapa tjuṅaku yunyparringu, wiya. Paluru wiyawanangu kulini, “Ngayulu Yiiitjuku walytja tjuṅaku mayutju nyinanyi. Tjaanaku wangka piipa palunya wiya tjana kulintjaku.”

¹⁰ Tjinguru ngula ngayulu nyuntupa tawunukutu yankula wati palunya kuru watjalku, paluru kutu nganananyatju panyapurangitjanga, paluru kutu tjananya yalatji marrkuningitjanga, “Tjaananyangarri kuya, wiya tjanampa wangka nyurrangarri kulintjaku.” Yiiitjuku waarrkana tjuṅangu wangka palya tjakultjunkukitja nyuntupa tawunukutu ngalya yankunytjala Tiyuturapa paluru tjananya nyakula wantipayi, wiya tjanampa yunyparringkupayi. Kutjupa tjuṅangu tjananya yunyparringkula yantayantantjala paluru tjananya payilpayi tjaatjanga tjuṅurringkutjipingkamarra.

¹¹ Ngayuku walytja, wangka ngaatja kulila! Wati paluru Tiyuturapanya kuya nyinanyi. Wiya nyuntu palunya nguwanpa nyinanytjaku. Kutjupa tjuṅa Yiiitjuku walytja tjukaruru nyinanyi, palunya tjuṅa nguwanpa nyuntu tjukaruru nyinanytjaku. Paluru tjana yilta Katutjaku walytja tjuṅa nyinanyi. Wiyawana nyinapayi tjuṅa wiya Katutjaku walytja nyinanyi, tjana Katutjaku ngurra nyinanyi.

¹² Wati kutjupa Yiiitjuku walytja nyinanyi yini Timitiritjanya. Paluru Yiiitjuku wangka tjukaruru nintilpayi. Yiiitjuku walytja ngurra tjuṅawana nyinapayi tjuṅa palumpa yunypa nyinanyi. Ngayulutarra palumpa yunypa nyinanyi. Palunya nyuntu nyakula ngayuku wangka kulira palumpa yunyparrinytjaku.

¹³⁻¹⁴ Ngayulu kulini wangka kutjupa tjuṅa wakara tjakultjunkukitjangu. Kala, wiyaṅa piipa ngaangka piyuku wakalku. Yunyutjurringanyina ngula nyuntulakutu ankula walytja wangkakitja ngali.

¹⁵ Ngayulu nyuntupa Katutjanya tjaipinmalpa yantayantara kanyintjaku, nyuntu yunypa kutu palumpa nyinanytjaku.

Ngaa ngurrara nyuntupa walytja tjuṅangu watjanu, “Palyalatju Yiiitjuku nyinanyi.” Nyuntupa walytja tjuṅa nyuntupaṅu ngurrawana nyinanyi, tjaampala tjana ngayuku walytjatarra nyinanyi. Palunya tjananya watjala!, ngayulu palya Yiiitjuku nyinanyi.

Wati Tjuutalu Wangka Tjunutja

¹ Yiitju Kurayitjaku waarrkana ngayulu nyinanyi, yini Tjuutanya. Ngayulu wati Tjayimitjaku maḷanapa nyinanyi. Yiitju Kurayitjaku walytja tjuṭa nyurrangarri nyinanyi, paluru nyurrangarrinya yanṭayanṭara kanyiṇi. Katutjanya nyurrangarrimpa yunyjtju nyinanyi. Paluru nganampa paapa nyinanyi. Paluru irriṭi kulṇu nyurrangarri palumpa walytja tjuṭa nyinanytjaku.

² Ngayulu Katutjanya nyurrangarrimpa tjaminmalpa paluru nyurrangarrinya rapantjaku. Yalatji nyurrangarrinya rapantjala nyurrangarri yanangu tjuṭaku yunyjtjuringkula alturu nyinanytjaku. Yalatji tjanampa nyurrangarri alturu nyinarra yunypa nyinaku.

Wiyawana nintilpayi tjuṭanyurra kulira wantinytjaku

³ Walytja tjuṭa, wangka ngaatjaya kulila! Yurrunpa ngayulu kulṇu wangka yalatji piipa ngaatja wakara wantirriyalkitjangku. Yiitjanya watiyanga waralyngarala mirrirringkula nganampa kuya waṇingu. Yalatji nganampa kuya waṇirra kuwarri nganannya kanyiṇi, ngula kana kutula nyinanytjaku. Kala, yalatji wakalkitjangku kulira ngayulu wangka kutjupalpi wakani yalatji. Yirriṭi Katutjalu Yiitjulutarra yanangu tjuṭa palumpa wangka tjakultjunkupayi. Palunyatjanu yanangu paluru tjana ngananyalpi wangka palunya tjakultjunkupayi. Wangka palumpa, Yiitjukunuku nyurrangarri kutu tjakarurru kulira nyinanytjaku. Wiya nyurrangarri kutjupa tjuṭaku wangka kulira palulawana nyinanytjaku, wiya.

⁴ Wiyawana nintilpayi paluru tjana Yiitjuku walytja tjuṭa nyurrangarrilawana tjungurringkupayi. Paluru tjana Yiitjuku walytja nguwanpa nyurrangarrilawana nyinanyi. Paluru tjana nyurrangarrinya yalatji wiyawana nintilpayi, “Katutjanya nganampa alturunytju nyinarra nganampa kuya waṇipayi. Palyala wiyawana nyinanytjaku. Palyala kutjupakuṇu miitangka ngarrinytjaku. Yalatjila kuya palyantjala Katutjalu altururringkula nganampa kuya palunya waṇiku. Yalatji nganapa kutu nyinanytjala paluru nganampa altururringkula kutu kuya waṇimalpa.” Nganapa wiya yalatji kulira nyinanytjaku. Paluru tjana nyurrangarrinya yalatji nintira Yiitju Kurayitjaku wangka wantipayi. Paluru kutju nganampa mayutju tina nyinanyi nganapa palumpa wangka kutju kulintjaku. Paluru tjana Katutjaku wangka kulira wantipayi. Ila Katutjalu tjananya ngula kuutawutjunga watjara warungka waṇiku, yalatji palumpa wangka yurrunpa tjunutja ngarrinyi.

⁵ Irriṭi kutjupa tjuṭangkuṭarra Katutjaku wangka kulira wantinytjala Katutjalu tjananya nyaalytjṇu? Paluru tjana ngurra Yiitjipila nyinarra ngurra kapiwiyawana yanangi, Katutjalu tjananya katiyananyingka. Paluru tjana tjaampalangu Katutjaku wangka kulira wantinytjala paluru tjananya ngurra palula mirrintanu.

⁶ Irriṭi ilkari ngurrara tjuṭangku Katutjaku wangka kulira wantinytjala Katutjalu tjananya nyaalytjṇu? Ilkari ngurrara paluru tjana wiya Katutjaku wangka kulira palumpa waarrka tjakarurru palyalpayi. Tjana palumpa waarrka wantingutjanga Katutjalu tjananya witira tjiinatjarrangu tayimapura tjiilangka nguwanpa kanyiṇi. Ngurra palula munga kutju ngaranyi. Ngula palunya tjananya Katutjalu kutawutjunga ngaratjunkula watjalku.

⁷ Irriṭi tawunu Tjutumanya ngurrara tjuṭangku, tawunu Kumuranya ngurrara tjuṭangkuṭarra kuya palyantjala Katutjalu tjananya nyaalytjṇu? Tawunu paluru kutjarrangka ila tawunu wiima tjuṭa ngarangi. Tawunu palunya ngurrara tjuṭangkuṭarra kuya palyara nyinapayi yalatji. Wati kutjarrapala tjuṅgu ngarripayi miitararra nguwanpa. Yalatji nguwanpa wati paluru tjana kutu palyara nyinapayi. Yalatjiya kuya palyantjala Katutjalu mirri punkula tjananya warutjarrangu iluntankula wiyanu. Ngula tjana piyuku kutu kampamalpa waru tinangka. Yanangu kutjupa tjuṭangku nganapatarra yalatji kulintjaku, “Wiyala tawunu palunya ngurrara tjuṭa nguwanpa kuya kutu palyantjaku, Katutjalu palunya tjananya nguwanpa ngananyatarra mirri punkupayingka.”

⁸ Wiyawana nintilpayi paluru tjana Tjutumanya ngurrara tjuṭa nguwanpa kuya palyalpayi. Tjana tjukurra nyakula yalatji wiyawana watjalpayi, “Katutjaluni tjukurra nintṇu ngayulu palya miita kutjupakuṇungka ngarrinytjaku.” Yalatjiya wiyawana watjalpayi. Yuwa, paluru tjana Katutjaku wangka kulira wantinyi. Katutjaku ilkari ngurrarangu tjananya nintintjala tjana palumpa wangka panypurangkupayi. Palunya tjananya nguwanpa wiya nyurrangarri nyinanytjaku.

⁹ Ilkari ngurrara tina yini Maakulanya nyinanyi. Irriti paluru mamuku mayutju panyapurangkukitjangku wantingu. Maakulalu mamuku mayutju wangkarra marrkuṇu mamu paluru Muutjanya wiya mirri mantjira katinytjaku. Yalatji Maakulalu palunya watjanu, “Katutjalunta payilku Muutjanya nyuntu mantjira katinytjala, ngayulu wiya.” Wiyawana nintilpayi paluru tjana ilkari ngurrara tjuta panyapurangukiwangku wantimara, Maakulanya nguwanpa.

¹⁰ Paluru tjana ilkari ngurrara Katutjaku waarrkana tjuta kulilwiwangku tjananya panyapurangkupayi.

Katutjaku wangka kulilwiwangkuya walytjangku kulira nyinapayi, papa nguwanpangku. Papa tjutangkuyanku kulakulangu kuya palyara nyinapayi nguwanpa. Yalatji nguwanpa paluru tjana nyinanyingka Katutjalu tjananya kuutawutjungka watjara warukutu wanirriyalku.

¹¹ Yilta paluru tjananya warukutu wantirriyalku. Paluru tjana Yiitjuku walytja tjutaku wiya yunyutju nyinanyi, wati Kayinanya nguwanpa. Irriti Kayinanya palumpa malanyapaku wiya yunyutju nyinangi. Palumpara tuunlayikirringkula palunya mirri pungu. Irriti kutjupa yini Piilamanya nyinangi. Paluru mani mantjilkitjangku kulira nyinapayi. Piilamanya nguwanpa wiyawana nintilpayi paluru tjana mani mantjilkitjangku kutju kulini, yanangu tjutaku kulintjawiyangku. Irriti wati kutjupa nyinangi, yini Kuuranya. Paluru Katutjakuṇu wangka kulira wantingu. Paluru tjana Kuuranya nguwanpa nyinanyi Katutjaku wangka kulira wantipayi tjuta. Paluru tjana yalatji wiyawana nyinanytjala, ngula Katutjalu tjananya ilta warukutu waniku.

¹²⁻¹³ Nyurrangarri tjaatjingka tjungurringkula yultu puntu ngalkura tjikilpayi Yiitjanya kulilkitjangku. Paluru tjana nyurrangarriawana tjungurringkupayi mangarri palunya ngalkulkitja. Paluru tjana mangarri tina ngalkupayi, wiya tjana Yiitjuku walytja kutjupa tjutaku kulilpayi mangarri yungkukitjangku, wiya. Yilta paluru tjana kuya nyinanyi, nintilpayi ngunyitjinytju tjuta. Yutuware palunya tjuta tjungurrinytjala nganana kulilku, “Kapi puntu tjinguru punkalku.” Palunyatjanu wiya kapi puntu punkalku, wiya. Kapiku puṭu nyakula nganana watjalku, “Yutuware pala tjuta ngunyitjinytju.” Yutuware nguwanpa wiyawana nintilpayi paluru tjana ngunyitjinytju nyinanyi. Kaana ngurrarangu watiya tjuta mangarriwiya kutu nyakula yurrkura warungkalpi waniku. Watiya palunya tjuta nguwanpa paluru tjana ngunyitjinytju tjuta nyinanyi. Ngula Katutjalu tjananya warukutu waniku.

¹⁴ Irriti wati Yiinukanya Yatamaku walytja ngantitja nyinapayi. Paluru watjanu Katutjalu tjananya kuya palyalpayi tjuta kuutawutjungka ngula watjara warukutu wantirriyalku. Yuwa, yalatji wiyawana nintilpayi tjutangkutarra kuya palyalpayi. Palunya tjananyatarra Katutjalu watjara warukutu wantirriyantjaku. Yalatji Yiinukalu watjanu, “Ngula mayutju tina Katutjanya ngalya yankuku. Palulawana ilkari ngurrara tjutalingku tjungu ngalya yankuku, tjawutjuna tjutalingku.

¹⁵ Paluru ngalya yanku yanangu yuwankarra kuutawutjungka ngaratjungkula watjalku. Kuya palyalpayi tjuta tjananya watjara warukutu iyalku. Yanangu ngunyitji wangkapayi tjuta, Katutjanya panyapurangkupayi tjutatarra paluru tjananya watjara warukutu waniku.”

¹⁶ Yiinukaku wangka palunya nguwanpa wiyawana nintilpayi paluru tjana Katutjanya panyapurangkupayi. Paluru tjana walytjangku kulira wiyawana nyinanyi. Tjana walytjangkuyanku walkulpayi. Mayutju tjuta yanangu kutjupa tjutatarra tjana walkulpayi yulytja tjuta, mani tjutatarra tjanala mantjilkitjangku.

Tjuutalu tjananya pinangkatjunku

¹⁷ Walytja tjuta, wangka ngaatjanyaya kulila! Ngayulu nyurrangarrinya wangka panyapa pinangkatjunanyi, irriti Yiitjuku waarrkana tjutangu watjanutjangka. Palulanguruya walytja tjutangu kulila! Mayutju Yiitju Kurayitjaku waarrkana tjutangu nyurrangarrinya watjanutjangka. Yalatji tjana watjalpayi,

¹⁸ “Ngula nganannya Katutjalu yanangu tjuta kuutawutjungka ngaratjunku. Yurrunpa yanangu tjuta tuunlayiki nyinarra tjananya Katutjaku walytja tjuta panyapuranguku.”

¹⁹ Panyapurangkupayi tjuta nguwanpa wiyawana nintilpayi paluru tjana nyinanyi. Paluru tjana nyurrangarrinya wiyawana nintintjala kutjupa tjutangu tjanampa wangka kulilpayi. Yalatji tjana wiyawana kulintjala kutjupa tjutanyurra tjanampa tuunlayikilpi nyinanyi, walytja tjutaku. Wiya Yiitjuku walytja tjuta yalatji nyinanytjaku. Paluru tjana tjananya tjingapungkupayi wangka kutjupawana kulintjaku. Wiyawana nintilpayi paluru tjana wiya Katutjaku kurrupatjarra nyinanyi, palumpaya ngurrpa. Paluru tjana walytjangku kulira wiyawana nyinanyi.

²⁰ Walytja tjuṭa, wangka ngaatjaya kulila! Irriti nyurrangarri Yiitjuku wangka kulira palumpa walytjarringu. Palumpa walytjarringkula kutunyurra tjukarurru nyinapayi. Kuwarri kutunyurra Yiitjuku wangkaku nintirringkunyutjaku. Katutjaku kurrupangu nyurrangarrinya nintilku Katutjanya tjukarurru tjapintjaku. Palunya kutunyurra rawangu tjapintjaku.

²¹ Nyurrangarri paṭani Yiitju Kurayitjanya piyuku ngalya yankula nyurrangarrinya katinytjaku, palumpa ngurakutu, ngurra palula kana kutu nyinanytjaku. Paluru nyurrangarrimpa mayutju nyinarra alṭuruntjulpi nyurrangarrimpa nyinanyi. Yiitjanya piyuku ngalyankunyutjaku paṭara kutunyurra Katutjaku tjukarurru nyinanytjaku. Yalatjinyurra kutu tjukarurru nyinanytjala paluru kutu nyurrangarrinya yunytjungku nyinarra kutu yantayantanmalpa.

²² Yiitjuku walytja tjaampalangu nyinarra yalatji puṭu kulilku, "Tjinguru Katutjaluni yantayantaṇi, tjinguru wiya." Yalatji tjana puṭu kulintjala, nyurrangarri purinyapa tjanala wangkanytjaku nintilkitjangku.

²³ Kutjupa tjuṭa tjana Yiitjuku ngurra nyinanyi. Palunya tjananya nyurrangarri purinyapangu nintintjaku, tjana kulira Yiitjuku walytjarringytjaku, Katutjalu tjananya watjara ngula warungka wanitjipingka. Kutjupa tjuṭa tjana Yiitjuku tuunlayiki nyinanyi. Palumpa tjanampanyurra alṭurringkula nyinanytjaku, wiyanyurra palunya tjananya nguwanpa nyinanytjaku, wanti!

²⁴⁻²⁵ Katutjalu Yiitju Kurayitjanya ngalya wantirriyanu watiyanga mirringkula nganampa kuya waninytjaku. Yalatji paluru nganampa wantirriyanutjangka Katutjanya nganaṇa walkuntjaku. Paluru nganananya nintini tjukarurru nyinanytjaku, nganaṇa nyinarra kutu kuya puntura palyaltjipingka. Yalatji nganaṇa tjukarurru nyinarra palumpa ngurrangka yunypa nyinamalpa. Irriti Katutjanya kutu nyinapayi. Yurruntitja tjuṭangu palunya walkulpayi. Kuwarri nganaṇa palunya walkuni. Ngula kutula palunya walkunmalpa paluru nganampa mayutju tiṇa, ngangkari puntutjarra nyinanytjala. Yalatji kutula palunya walkuntjaku nganaṇa yunytjurringanyi.

Katutjalu Nintinjutja Tjukurrpa Tjaanalu Nyangu

¹ Wangka ngaatjanya Katutjakunu. Paluru Yiitju Kurayitjala wangka ngaatjanya nintinju ngula yiltarrinytjaku, paluru palumpa walytja tjutangka tjakultjungkunyutjaku. Palunyatjanu Yiitjulu ilkari ngurrara ngalya wantirriyana ngayulakutu tjakultjungkunyutjaku, Tjaanala. Ngayulu Yiitjuku paarrkana nyinanyi.

²⁻³ Ngayulu tjukurrpa tjuta nyakula piipangka wakani kuliranyurra nintirinytjaku. Ngula wangka ngaatja yiltarriku. Yulta paluru ilarringu. Yanangu kutjungku wangka ngaatjanya riitarrinytjala kutjupa tjutangu kulira wangka ngaaku tjukurrpu nyinanytjaku. Yalatji tjukurrpu nyinarra tjana yunypa nyinaku.

⁴ Yiitjuku walytja tjutanyurra nyinanyi manta tjutawana, yini Yayitjalawana. Tawunu tjapanpalangkanyurra nyinanyi tjaatji ngurrara tjuta. Wangka ngaatja ngayulu nyurrangarrimpa wakara wantirriyani, kulintjakunyurra. Ngayulu nyurrangarrimpa Katutjanya rawangu tjapilpayi paluru nyurrangarrinya yantayantantjaku, yunypanyurra nyinanytjaku. Katutjanya yirriti nyinapayi. Paluru kuwarri nyinarra ngula kutu maa nyinamalpa. Katutjanya ngayulu tjapilpayi kurrumpa tjapanpala wantirriyara nyurrangarrinya tjana yantayantantjaku, yunypanyurra nyinanytjaku. Katutjaku tjiinyingka yila kurrumpa paluru tjana nyinanyi.

⁵ Katutjanya ngayulu nyurrangarrimpa tjapilpayi, Yiitju Kurayitjala nyurrangarrinya yantayantara kanyintjaku, yunypanyurra nyinanytjaku. Yiitjulu wangka tjukurrpu kutju tjakultjungkupayi.

Paluru mayutju tina nyinanyi uwankarraku. Mayutju manta ngurrara tjutangka munkarra paluru nyinanyi. Paluru yurrumpa mirrirringkula kanarringulpi. Palunyatjanu nganapalpi nganti mirrirringkula kanarriku. Paluru nganampa yilta yunyutju nyinanyi. Yuwa, paluru nganampa watiyangka waralyngarala mirrirringu, ngurra yintirra. Yalatji mirrirringkula kuya nganampa waningu.

⁶ Mayutju Yiitjuku walytja tjuta nganana nyinanyi, palumpa waarrkana tjuta. Paluru watjanu nganana tulkuku mayutju tjuta nguwanpa nyinanytjaku. Yirriti tulkuku mayutju tjutangu yanangu tjutaku Katutjanya tjapilpayi. Palunya tjananya nguwanpa nganana yanangu tjutaku tjapintjala, Katutjanya tjanampa alturringkula tjananya yantayantalku. Katutjanya yilta nganampa mayutju tina nyinanyi. Nganana palunya kutu pulkapungkunytjaku.

⁷ Kulilaya! Yiitju Kurayitjanya yutuwarewana mantakutu piyuku ngalya tjarukatiku. Yalatji paluru tjarukatinytjala yanangu yuwankarrangkula kurungku nyaku. Kuya tjutangkutarraya palunya nyaku. Paluru tjana watjanu watiyangka palunya nyilamilara waralytjungkula mirrintankunyutjaku. Kulatatjarrangu palunya wakalpayingkutarra palunya nyakuku. Yulta palula yanangu tjuta yulaku kuutawutjuku mayutju tina nyinanya nyakula. Yuwa, wangka ngaatjanya yalatji yiltarriku.

⁸ Katutjalu watjanu yalatji, "Yirriti ngayulu kutu nyinangi. Kuwarriṅa mayutju tina kutu nyinarra ngulana kutu maa nyinamalpa."

Wangka panyapa mayutju Katutjalu watjanu. Yilta palunya rawa nyinanytjatjanu kuwarri nyinanyi. Kuwarri nyinanyi, kutu maa nyinamalpa. Yuwankarraku mayutju ngangkari tinatjarra nyinanyi.

Tjaanalu Yiitjanya nyaku

⁹ Ngayulu Tjaananya Yiitjuku walytja nyinanyi. Nyurrangarritarra Yiitjuku walytja tjuta nyinanyi. Palumpa yunyutjuwiya tjutangu nganananya panypurangkula pungkunytjala nganana kutu Yiitjuku nyinanyi. Ngayunya witira tjana katirra ngaangkaṅa tjiilangka tjarrpatjunu, Yiitjuku wangka, Katutjaku wangkatarra ngayulu yanangu tjutawana tjakultjurinangitjanga. Manta yini Patamatjala ngaangka tjana ngalya katirraṅa tjiilangka tjarrpatjunu. Manta Patamatjanya ngaranyi yuru tinangka ngururpa.

¹⁰ Tjintu Tjuuntiyingka Katutjaku kurrumpangkuni nintintjala ngayulu tjukurrpa yalatji nyangu. Ngayula ngantiwanani rapa wangkangu, turampata nguwanpa.

¹¹ Wangkaraṅa watjanu yalatji, "Nyakula piipangkalpi tjanampa wakara wantirriyala!, Yiitjuku walytja tjutakutu, tawunu yalatjiya tjungurripayi tjutakutu. Tawunu tjapanpala ngurrara yini yalatjikutu wantirriyala!, tawunu Yipitjalakutu, Tjaamanalakutu, Paakamatjalakutu, Tjayataralakutu, Tjaatitjalakutu, Pilatalpiyalakutu, Liyatitjiyalakutu. Tawunu palula tjanalakutu tjanampa wakara wantirriyala!"

¹² Palunyatjanu ngayulu nguntilangarala nyangu. “Ngananya wangkanyi?” Nguntilangarala laampa waralytjunkturpayi tjapanpala nyanguṅa, kuultatjanu palyara ngaratjunutja.

¹³ Waralytjunkturpayi palula tjanala ngururrrpa, yanangu kuuta watawaratjarra ngarangi, yananguku katja nguwanpa. Piilta nguwanpa kuultatjanu palyanutja ngarrkawana karrpinutja ngarangi.

¹⁴ Kata tjulkuralingku paluru ngarangi, kuru waru tili nguwanpa.

¹⁵ Paluru tjina kuulta nguwanpa irrnyaṅingi. Walpa tinangku watiya tjuṭa rungkara rungkara punkatjingantja nguwanpa palumpa wangka.

¹⁶ Mara wakungku witiṅingi, piṅtirri tjapanpala. Tjaanguru ngalya ngarangi tjuṭa watawara yiri kutjarra. Yunpa paluru tjiṅtu nguwanpa irrnyaṅingi.

¹⁷ Yalatji paluru ngaranytjala ngayulu nyakula yankula ngulurrirra mirri nguwanpa watungarangi. Palulanguru pupakatirra Yiiitjulu marangkuni pampura watjanu, “Ngulurrinytjawiya. Ngayulu mayutju tiṅa ngaranyi. Irriti ngayulu kutu nyinarra ngulana kutu nyinamalpa.

¹⁸ Yirriti ngayulu nyinarra mirrirringu. Mirringuru ngayulu kanarringkula nyinanyi. Ngula ngayulu kana kutu nyinamalpa. Mayutju tiṅa nyinarra ngayulu yanangu tjuṭa watjalku kana kutu nyinanytjaku, kutjupa tjuṭa ngayulu tjananya watjalku warukutu wantirriyalkitjangku.

¹⁹ Kuwarri nyuntu nyakula piipangka yalatji wakala! Nyuntu tjukurrpa nyakula Katutjanya nyaku kutjupa kutjupa ngula palyantjala. Yalatji nyakula piipangka wakala!

²⁰ Kulila! Kuwarrinanta nintilku piṅtirri ngaa tjapanpala, laampa waralytjunkturpayi tjapanpalatarra. Piṅtirri tjapanpala paluru tjana, ilkari ngurrara tjapanpala nguwanpa ngaranyi. Ilkari ngurrara paluru tjana Yiiitjuku walytja tjuṭa yantayantani, ngurra kutjupa kutjupangka tjungurripayi tjuṭa. Ilkari ngurrara kutjungku tjananya ngurra kutjungka tjungurripayi tjuṭa tjananya yantayantani. Ilkari ngurrara kutjupangku tjananya ngurra kutjupangka tjungurripayi tjuṭa, yantayantani. Yalatji, ilkari ngurrara tjapanpalangku tjananya kanyini. Laampa waralytjunkturpayi kutju ngaranyi, Yiiitjuku walytja kutju ngurrara tjuṭa nguwanpa. Laampa waralytjunkturpayi kutjupa ngaranyi, Yiiitjuku walytja kutjupa ngurrara tjuṭa nguwanpa. Yalatji nguwanpa laampa waralytjunkturpayi tjapanpala paluru ngaranyi, Yiiitjuku walytja kutjupa kutjupa ngurrara nguwanpa.

2

Yipitjanya ngurrara tjuṭangku kulintjaku

¹ “Wangka ngaatja tjanampa wakala!, Yiiitjuku walytja Yipitjanya ngurrara tjuṭaku. Ilkari ngurrara Katutjaku waarrkana kutju tjanampa mayutju nyinanyi. Palurutarra wangka ngaatjanya kulintjaku tjungungku. Ngayulu Yiiitjulu kanyini piṅtirri tjapanpala, mara wakutjayitangka. Laampa waralytjunkturpayi tjapanpalawana ngayulu parra ngaranyi, kuultatjanu palyara ngaratjunutjawana.

²⁻³ Ngayulu ninti nyurrangarrimpa nyinanyi. Yunyutjuwiya tjuṭangku nyurrangarrinya panypurangkula pungkuntjala palyanyurra kutu ngayuku waarrka palyani, wanti-wiyangku. Wiyawana nintilpayi tjuṭangku nyurrangarrilakutu yankula nintintjala palyanyurra tjananya payira wantirriyalpayi. Tjana wiya ngayuku waarrkana nyinanyi. Yiltanyurra ngayuku walytja tjukarurru nyinanyi, kutu.

⁴ Yalatji kutjuna puṭu kuliṅi. Ngayuku Yiiitju Kurayitjaku yurrunpanyurra puntura yunyutju nyinangi. Kuwarrinyurra wiya ngayuku puntura yunyutju nyinanyi.

⁵ Kuya palyaranyurra ngayuku wiya puntura yunyutju nyinanyi. Kuya palyalwiya tjukarurrulpinyurra ngayuku nyinanytjaku. Nyurrangarri tjukarurririnytjawiyangka ngayulu nyurrangarrimpa laampa waralytjunkturpayi palunya mantjira waniku.

⁶ Nikulatjaku walytja tjuṭa kuya nyinanyi, kuyaya palyara nyinapayi. Palumpa tjanampa nyurrangarri yunyutjuwiya nyinanyi. Ngayuluṭarra tjanampa yunyutjuwiya nyinanyi. Ngayulu nyurrangarrinya pulkapunganyi tjanampanyurra yunyutjuwiya nyinanytjala.

⁷ “Katutjaku kurrunpangku nyurrangarrinya wangka ngaatjanya nintini, ngayuku walytja tjuṭangkunyurra kulintjaku. Yunyutjuwiya tjuṭangku nyurrangarrinya panypurangkula pungkuntjala ngayukunyurra tjukarurru kutu nyinanytjaku. Yalatjinyurra tjukarurru nyinanytjala ngayulu nyurrangarrinya yantayantara kanyilku, ngayuku ngurrangka. Ngurra palulanyurra mangarri palya nguwanpa ngalkuku watiya palyatjanu, Katutjaku kaana palyangka. Mangarri palunyanyurra ngalkula kana kutu nyinamalpa.

Tjaamananya ngurrara tjutangku kulintjaku

⁸ “Wangka ngaatja tjanampa wakala!, Yiitjuku walytja Tjaamananya ngurrara tjutaku. Ilkari ngurrara Katutjaku waarrkana kutju tjanampa mayutju nyinanyi. Palurutarra wangka ngaatjanya kulintjaku tjungungku. Ngayulu Yiitjanya yirriti nyinapayi, kuwarrina kutu nyinanyi, ngulana kutu maa nyinamalpa. Yirriti ngayulu mirringkula kana kutu nyinanyi. Ngayuku wangka ngaatjanya nyurranggarri kulintjaku.

⁹ Nintingkuna kulini yunyjuwiya tjutangku nyurrangarrinya panypurangkula pungkunyjala kutunyurra tjukaruru ngayuku nyinanyi. Wiyanyurra mani tinatjarra, yulytja tinatjarra nyinanyi, wiya, Katutjalutarra nyurrangarrinya kulini, yilta nyurrangarrinya yantayantara kanyilku. Tjuwu kutjupa tjutangku nyurrangarrinya panypurangkupayi. Paluru tjana wiya Tjuwu palya tjuta nyinanyi, wiya, ngayuku wangka tjana kulira wantipayi. Paluru tjana mamuku mayutjuku walytja tjuta nyinanyi, kuyalingku tjuta.

¹⁰ Yunyjuwiya tjutangku nyurrangarrinya panypurangkula pungkunyjala wiyanyurra ngulurrinytjaku, wanti! Mamuku mayutjungku tjananya tjingapungku witira nyurrangarrinya tjiilangka tjarrpatjunkunyjtaku. Tjaampalanyurra tjiilangka rawawiya nyinarra pakalku. Tjaampala nyurrangarrinya tjana mirri pungku. Mamu paluru yalatji kulilku, ‘Yuwa, tjiilangka paluru tjana nyinanyi, tjinguruya Yiitjuku wangka wantiku, kana nyinakitjangku.’ Tjinguranyurra ngayuku tjiilangka kutu nyinarra, mirrirriku tjiilangka. Yalatji mirrirrinytjala ngayulu nyurrangarrinya kurrupa katiku kana kutu nyinanytjaku, ngayuku ngurrangka.

¹¹ “Katutjaku kurrupangku nyurrangarrinya wangka ngaatjanya nintini, ngayuku walytja tjutangkunyurra kulintjaku. Yunyjuwiya tjutangku nyurrangarrinya panypurangkula pungkunyjala ngayukunyurra tjukaruru kutu nyinanytjaku. Yalatjinyurra tjukaruru nyinanytjala ngayulu nyurrangarrinya yantayantara kanyilku kana kutu, ngayuku ngurrangka nyinanytjaku. Ngayulu wiya nyurrangarrinya warukutu waniku, wiya.

Paakamamanya ngurrara tjutangku kulintjaku

¹² “Wangka ngaatja tjanampa wakala!, Yiitjuku walytja Paakamamanya ngurrara tjutaku. Ilkari ngurrara Katutjaku waarrkana kutju tjanampa mayutju nyinanyi. Palurutarra wangka ngaatjanya kulintjaku tjungungku. Ngayulu Yiitjulu tjaangkangku witi ni tjuula tawarra yiri kutjarratjarra. Ngayuku wangka ngaatjanya nyurranggarri kulintjaku.

¹³ Ngayulu nintingu kulini yanangu kuya palyalpayi tjuta nyinanyi nyurrangarrimpa ngurrangka, mamuku mayutjuku walytja tjuta. Palumpa waarrkana tjutaya nyinanyi mamukunu. Paluru tjana nyurrangarrinya pu tu tjingapungkupayi ngayuku wangka wantinytjaku, kutunyurra ngayuku tjukaruru nyinanyi. Ngayuku walytja Yantipatjanya tjana witira yiluntananyangka nyakulanyurra kutu tjukaruru nyinangi. Yalatjinyurra tjukaruru nyinanytjala ngayulu nyurrangarrinya pulkapunganyi.

¹⁴ Panyapana kulira yalatjina pu tu kulini. Nyaaku tjaampalanyurra wati Piilamaku wangka kulira wiyawana nyinanyi? Wangka palulawana wiyanyurra kulira nyinanytjaku. Wati Piilama paluru yirriti wati kutjupa Piilakanya tjingapungu wiyawana nyinanytjaku. Yitjurilaku ngantitja tjutangkulpiya Piilakaku wangka kulira wiyawana nyinarra Katutjanya nguwanpalpi kutjupa pulkapungkupayi. Katutjanya ngawanpangka manggarri tjunutja tjana ngalkula wiyawana nyinapayi, miita kutjupa kutjupawana.

¹⁵ Palunya tjananya nguwanpa, kutjupa tjutanyurra Nikulatjaku wangkawana kuya palyara nyinapayi.

¹⁶ Yalatji kuya palyantjawiyaya wanti! Tjukarurrulpinyurra nyinanytjaku. Nyurranggarri tjukarurrinytjawiyangka ngayulu nyurrangarrilakutu maa yankula wakara iluntanku tjuula wawaratjarrangku. Tjaangku ngayulu tjuula palunya witira kanyini. Ngula ngayulu nyurrangarrinya wiya kanyilku ngayuku ngurrangka, wiya.

¹⁷ Katutjaku kurrupangku nyurrangarrinya wangka ngaatjanya nintini, ngayuku walytja tjutangkunyurra kulintjaku. Yunyjuwiya tjutangku nyurrangarrinya panypurangkula pungkunyjala ngayukunyurra tjukaruru kutu nyinanytjaku. Yalatjinyurra tjukaruru nyinanytjala ngayulu nyurrangarrinya manggarri palya yini maana nguwanpa yungamalpa. Manta ngurrara tjutangku wiya manggarri palunya nguwanpa nyakupayi. Pulji tjulkuratjarra ngayulu nyurrangarrinya yungku kutju iitji, yini wakanutjatjarra. Nyuntu pulji palunya nyakula kulilku, ‘Yuwa ngaatja pulingka yini, Katutjaluni yini ngayunyatjarra tjunutja. Yini ngaatja wiya yanangu kutjupangku kulini, wiya, ngalitju kutju Katutjala kutjarrangku kulini.’

Tjayataranya ngurrara tjutangku kulintjaku

¹⁸ “Wangka ngaatja tjanampa wakala!, Yiitjuku walytja Tjayataranya ngurrara tjutangku kulintjaku. Ilkari ngurrara Katutjaku waarrkana kutju tjanampa mayutju nyinanyi. Palurutarra wangka ngaatjanya kulintjaku tjungungku. Ngayulu Katutjaku katja ngaranyi, kuru waru tili nguwanpatjarra. Ngayulu tjina kantawarratjarra ngaranyi puli kuulta nguwanpa. Ngayuku wangkaya kulinma!

¹⁹ Ngayulu nyurrangarrinya nintingku kulini nyurrangarri tjukarurru nyinanyi. Yanangu kutjupa tjutaku nyurrangarri yunytju nyinanyi, wiya tjanampanyurra yunytjuwiya nyinanyi. Yirritinyurra ngayuku waarrka puriny pangku palyalpayi, kuwar-rilpinyurra palyalingku palyani.

²⁰ Wangka ngaatjanyalpiya kulila! Yirriti minyma Tjiitjapilanya kuya nyinangi. Minyma kutjupa nyurrangarrilawana nyinanyi Tjiitjapilanya nguwanpa. Paluru nyurrangarrinya kutjupa tjutatarra tjingapungkupayi wiyawana nyinanytjaku. Palunyanurra payira wantirriyanmara. Minyma paluru nyurrangarrinya wiyawana watjalpayi yalatji, ‘Ngayulu Katutjaku wangka watjalpayi, ngayuku wangkanyurra kulintjaku.’ Yiitjuku walytja kutjupa tjutangkunyurra minyma palumpa wangka kulira wiyawana nyinanyi. Katutjanya nguwanpa kutjupanyurra pulkapungkula palumpa mangarritarra ngalkupayi. Miita kutjupa kutjupangkanyurra kuya palyara nyinanyi.

²¹ Minyma paluru Katutjanya nguwanpa pulkapunganyi, miita kutjupa kutjupangka ngarripayi. Ngayulu minyma palunya putu marrkulpayi tjukarurrulpi nyinanytjaku. Kulirani wantirra wiyawana kutu nyinanyi.

²²⁻²³ “Tjinguru minyma paluru, palumpa walytja tjutangukutarra kutu ngayuku wangka kulira wantinytjala, ngayulu tjananya pikantanku. Tjaampala tjananya ngayulu mirri pungku. Palunyatjanu Yiitjuku walytja ngurra tjutawana nyinapayingku kulira yalatji watjalku, ‘Yuwa, Katutjalu nintingku kulini nganana kuya palyantjala. Yalatji kulira nganannya ngula kuutawutjungka watjalku.’

²⁴ Minyma palumpa walytja tjutangku yalatji watjani, ‘Mamuku wangka palyawana nganana nintiringanyi.’ Kutjupa tjutangkunyurra wangka palunya kulira wantipayi, wiyanyurra minyma palumpa wangka kulilpayi. Nyurrangarri palya nyinanyi, wiya ngayulu nyurrangarrinya marrkuni.

²⁵ Kutunuyurra tjukarurru nyinanytjaku ngayuluna mantakutu piyuku maa yanany- ingka.

²⁶⁻²⁸ Yalatjinyurra tjukarurru kutu nyinanytjala ngula ngayulu nyurrangarrinya kutawutjungka yantayantara kanyilku. Katutjalu ngayunya mayutju tjina nyinatjunutja nguwanpa, yulta palula ngayulu nyurrangarrinya mayutju tjuta nyinatjunktulpi. Mayutju nyinatjunktulana nyurranya tjintukutu pintirri tjina pakantjanya mantjira yungku. Katutjanya kulira wantipayi tjuta nyurrangarri mayutju tjutangku tjananya pungkula kanyinmalpa.

²⁹ Katutjaku kurrupangku nyurrangarrinya wangka ngaatjanya nintini, ngayuku walytja tjutangkunyurra kulintjaku.

3

Tjaatijanya ngurrara tjutangku kulintjaku

¹ “Wangka ngaatja tjanampa wakala!, Yiitjuku walytja Tjaatijanya ngurrara tjutaku. Ilkari ngurrara Katutjaku waarrkana kutju tjanampa mayutju nyinanyi. Palurutarra wangka ngaatjanya kulintjaku. Ngayulu Yiitjulu kanyini Katutjaku kurrupna tjanapala, pintirri tjanapalatarra. Ngayuku wangka ngaatjanyaya kulila! Kuliniina wiyawananyurra nyinanyi. Yanangu tjaampalangu nyurrangarrinya nyakula yalatji kulini, ‘Pala tjuta Yiitjuku walytja palya nyinanyi’, kanya ngayulu kulini wiyanyurra tjukarurru nyinanyi. Ngayuku waarrka wiyanyurra tjukarurru palyani.

² Nyurrangarri tjukarurrurrintytjaku. Katutjaku waarrka ngunytiwanangu palyantjawiya, tjukarurrungkuya palyanma!, Katutjalutarra nyakula yunyparrinytjaku.

³ Yirriti ngayuku waarrkana tjutangku nyurrangarrinya nintilpayi. Wangka palunyanurra piyuku kulira tjukarurrulpi nyinanytjaku. Kuya kutju palyantjawiyaangkuya wanti, ngayuku kutjunyurra tjukarurru nyinanytjaku. Nyurrangarri tjukarurrurrintytjawiyaangka ngayulu mantakutu maa yankula watjalku nyurrangarrinya warukutu wantirriyalkitjangku. Yalatji watjalkitja ngayulu parrpatu maa yanku, rawa patantjawiya, nyurrangarri yutuyutu nyinanytjala.

⁴ Tjaatijanya ngurrara tjaampalanyurra palya nyinanyi, kuya kutu palyantjawiya. Yalatjinyurra tjukarurru nyinanytjala Katutjanya yunyparringanyi. Nyurrangarri ngayulawana parra ngaraku mantarra tjulkuratjarra.

⁵ Kuya tjutangku nyurrangarrinya ngaangka mantangka panyapurangkula pungku. Yiitjuku walytja kutjupa tjutatarra paluru tjana panyapurangkula pungamalpa. Yalatji tjungura nyurrangarrinyatarra pungkunyjtala nguluwiya tjukarurru kutuya nyinama! Tjukarurru kutu nyinanyjtala Katutjalu tjungura nyurrangarrinyatarra mantarra tjulkurangkalpi tjarrpatjunku. Ngayuku walytja kutu tjukarurru nyinanyjtala yini palunya ngayulu wiya tjutulku Katutjaku piipangka ngarrinyjtala. Yini paluru kutu ngarrimalpa. Katutjaku piipangka yini ngarringutjangka kana kutunyurra nyinamalpa. Tjukarurru nyinapayi tjuta ngayulu yanangu tjutangka tjanala tjakultjunku, Katutjalu kurungka, ilkari ngurrara tjutangka kurungkatarra. Yalatji ngayulu tjanala tjakultjunku, 'Nгаа tjtaya ngayuku yilta walytja nyinanyi.'

⁶ Katutjaku kurrumpangu nyurrangarrinya wangka ngaatjanya nintini, ngayuku walytja tjutangku kulintjaku.

Pilatalpiyanya ngurrara tjutangku kulintjaku

⁷ "Wangka ngaatja tjanampa wakala!, Yiitjuku walytja Pilatalpiyanya ngurrara tjutaku. İlkari ngurrara Katutjaku waarrkana kutju tjanampa mayutju nyinanyi. Palurutarra wangka ngaatjanya kulintjaku. Ngayulu Yiitjuna tjukarurru kutu nyinanyi, wiyaḅa kuya palyalpayi. Irriḅi tjanampa Tapitanya mayutju ḅina nyinapayi, Yitjurilaku walytja ngantija tjutaku. Palunya nguwanpa ngayulu mayutju ḅina nyinanyi ngayuku walytja tjutaku. Ngayulu kutju watjalku yanangu tjuta ngayuku ngurrangka nyinanyjtaku.

⁸ "Ngayulu nyurrangarrimpa nintingu kulini Pilatalpiyanya ngurrara tjutaku. Yirriti ngayulu nyurrangarrinya watjanu yanangu tjutangkanyurra ngayuku wangka tjakultjurinkunyjtaku. Yurrunpanyurra ngulungulu nyinapayi. Palulangurunyurra raparringkula yankula tjanala ngayuku wangka tjakultjurinkupayi. Yiitjuku yunyḅjuwiya tjuta nyurrangarrimpa nyinanyjtala wiya tjanampa nyurrangarri ngulurriḅkula wantipayi, wiya. Kutunyurra ngayuku wangka tjanalakutu tjakultjurinkupayi, wantinyjtawiyangu.

⁹ Paluru tjana Tjuwu kuya tjuta nyinanyi, wiya Tjuwu palya tjuta nyinanyi, ngayuku wangkaya kulira wantipayi. Mamuku mayutjuku waarrkana tjtaya nyinanyi. Ngayulu tjananya nintilku kulintjakuya tjukarurru. Tjana nyurrangarrilakutu yankula pupakatiku. Pupakattarra tjana yalatji kulilku, 'Nгаа tjuta yilta Yiitjuku walytja nyinanyi. Yiitjulu tjananya yilta tjukarurru yanḅayanḅani, yunyḅjurringkula.'

¹⁰ "Yilta nyurrangarri ngayuku wangka kulira tjukarurru kutu nyinanyi. Ngula Katutjalu ngayuku yunyḅjuwiya tjuta, kuya kutjupa tjutatarra rawangka pungamalpa. Yulḅa palula ngayulu Katutjanya marrkulku wiya nyurrangarrinya tjungura pungkunyjtaku.

¹¹ Rawawiya paḅara ngayulu piyuku mantakutu maa yanku. Mantakutuna piyuku maa yankunyjtala tjingurunyurra kutu tjukarurru nyinaku. Yalatji tjukarurru nyinarra kana kutunyurra nyinamalpa ngayuku ngurrangka. Wiya kutjupa tjutangku nyurrangarrinya yangatjunku, wiya. Ngura palula mukati palyatjarranyurra nyinaku.

¹² "Yuwa, kuya tjutangku nyurrangarrinya panyapurangkula pungkunyjtala tjukarurru kutunyurra nyinanyjtaku. Yalatjinyurra tjukarurru nyinanyjtala ngayulu nyurrangarrinya katirra nyinatjunku Katutjala yila, kana kutu nyinanyjtaku. Yuwa Katutjala ngayulatarra tjungunyurra nyinamalpa. Yini kutjupaḅjarranyurra nyinaku. Yini palunya kulira yuwankarrangu kulilku, 'Yuwa, ngaatja yilta Katutjaku walytja, Yiitjukutarra. Ngaatja ngaa ngurrara, kutu ngaangka nyinamalpa Katutjaku ngurrangka, tawunu Tjarutjaluma nyuwanangka.' Ngayulutarra tjanala yini kutjupa watjalku, ngayuku walytja tjutangka.

¹³ Katutjaku kurrumpangu nyurrangarrinya wangka ngaatjanya nintini, ngayuku walytja tjutangku kulintjaku.

Liyutatjiyanya ngurrara tjutangku kulintjaku

¹⁴ "Wangka ngaatja tjanampa wakala!, Yiitjuku walytja Liyutatjiyanya ngurrara tjutaku. İlkari ngurrara Katutjaku waarrkana kutju tjanampa mayutju nyinanyi. Palurutarra wangka ngaatjanya kulintjaku. Ngayulu Yiitjuna nyinanyi, wangka tjukarurru kutju ngayulu watjani. Yirriti ngalitju Katutjalu ilkari mantatarra palyanulitju. Ngayuku wangkaya kulila!

¹⁵⁻¹⁶ "Ngayulu kulini yuḅuyḅunyurra nyinanyi. Ngayuku waarrka wiyanyurra palyani. Yanangu tjutangku nganaḅa tii warrirringutja wantipayi. Tii waru kutjula tjikilpayi. Tii palunya warrirringutja nguwanpa ngayulu nyurrangarrinya wantirra yanku.

¹⁷ Nyurrangarri walytjangku walkulpayi, 'Ngananakunyu Yiitjuku walytja tjukarurru nyinanyi.' Yalatji wiya wangkanytjaku. Wiyanyurra tjukarurru nyinanyi, kutunyurra wiyawana nyinanyi. Kuyalingkunyurra yilta nyinanyi.

¹⁸⁻¹⁹ "Nyurrangarri tjukarurrurrinytjaku. Wiyawananyurra kulira wiyawana nyinanyi. Ngayulu yunytjurringanyi nyurrangarrimpa. Ngayulu nyurrangarrinya tjukarurrukkitjangu pungkutjipingka tjukarurrulpinuyurra nyinanytjaku, kuya palyantjawiya.

²⁰ Wati kutju yankula yanangu kutjupaku waaangka mirramalpa, tuuwangka anangu ngalya yankunytjaku. Palunyatjanu wati paluru kulira tuuwa alytjurankunytjala paluru tjarrpaku. Wati mirrapayi nguwanpa ngayulu Yiitjulu yankula nyurrangarrimpa mirranyi, kuliranyurra ngayuku walytjarrinytjaku, nganana tjungu walytjararranpa nyinanytjaku.

²¹ Yuwa, ngayuku yunytjuwiya tjutangku nyurrangarrinya panyapurangkula pungku. Yalatji nyurrangarrinya pungkunytjala tjukarurrunyurra kutu nyinanytjaku. Yalatjinyurra kutu tjukarurru nyinarra ngayula ila nyinaku, ngayulu tjiiyi palyangka nyinanytjala. Irriti kuya tjutangkuni mantangka panyapurangkula pungkunytjala ngayulu kutu tjukarurru nyinangi. Katutjaluni mantjira ngalya katirra ngaangka nyinatjunu, palumpa tjiiyingka ila nyinanytjaku. Ngayunya nguwanpa paluru nyurrangarrinya katirra nyinatjunku ngayuku tjiiyingka ila nyinanytjaku.

²² Katutjaku kurrungpangu nyurrangarrinya wangka ngaatjanya ninti, ngayuku walytja tjutangku nyurrangarri kulintjaku."

4

Tjilpi tjutangku watungarala pulkapungamalpa

¹ Palunyatjanu ngayulu Tjaanalpa tjukurrpa kutjupa nyangu ilkariwana tuuwa alytjura ngaranyingka. Panyapa turampata nguwanpa irriti wangkarra piyuku watjanu, yalatji, "Ngaakutu ngalya yarra, katukutu! Nintilkunanta ngula ilkariwana ngaranytjaku, mantawanatarra ngaranytjaku."

² Palulanguru Katutjaku kurrunpa ngayula tjarrparra nintiningi. Tjukurrpa yalatji ngayulu ilkariwana nyangu, tjiiyi palyangka Katutjanya nyinanyingka.

³ Yunpa paluru irrnyaningi. Tjiiyi palula ila riinpu yukiri nguwanpa ngarangi.

⁴ Tjiiyi palula tjayitiwana tjilpi tjutaya nyinarra wananu, tjiiyi palya tjutangka. Tuuntiyi puupalaya nyinarra wananu, mantarra tjulkuratjarra, walyi kuultatjanu palyanutjatjarra.

⁵ Katutjanya ngururra tjiiyi palyangka nyinangi. Palulawana layitniyngku puntura pinpapinangi wangkarra. Tjiiyi palula kalkuni tjangi tilitjarra tjapanpala kamparra wananingi. Tjangi paluru tjana irriti Katutjaku kurrunpa tjapanpala nyinangi. Palunyatjanu tjana tjangi japanpalarringu.

⁶ Tjiiyi palula kalkuni kilaatja ngarringi yuru nguwanpa. Yanangu nguwanpawiya, puupala kutjupa nyinangi, tjiiyi palula tjayitiwana. Puupala paluru tjana kuru tjutatjarra yanangu winki nyinangi.

⁷ Kurutjarra kutju layina tjikipaka nguwanpa nyinangi. Kutjupa puluka nguwanpa nyinangi. Kutjupa yanangu yunpatjarra nyinangi. Kutjupa walawurru paarpakalkitja nguwanpa nyinangi.

⁸⁻⁹ Kuru tjutatjarra paluru tjana nyalpi tjutatjarra nyinangi. Kutjupa nyalpi tjikitjipalatjarra, kutjupa nyalpi tjikitjipalatjarra yalatji nguwanpaya nyalpi tjikitjipalatjarra puupala nyinangi. Kuru tjutatjarraya nyinangi yanangu winki. Kutuya Katutjanya yinkarra pulkapungangi. Tjintungka mungangka tjana yinkarra pulkapungkupayi yalatji kutu,

"Katutjanya nganampa mayutju tina nyinanyi. Paluru yirriti kutu nyinapayi. Kuwarri kutu nyinanyi. Ngula kutu maa nyinamalpa." Yalatjiya kutu Katutjanya pulkapungkupayi.

¹⁰ Tjilpi tuuntiyi puupalangkutarra watungarala Katutjanya kana kutu nyinapayinya pulkapungangi tjiiyi palula ila nyinanyingka. Paluru tjana walyi kuultatjanu palyanutjatjarraya watungarangi. Walyi palunya tjuta tjana yarrara tjunu, Katutjaku tjiiyingka ila. Tjunkulaya tulku yalatji warralpayi,

¹¹ "Nyuntu Katutja, mayutju tinalampa nyinanyi. Palya nyuntu ngangkari tinatjarra nyinanyi. Yanangu yuwankarrangu nyuntunya pulkapungkunytjaku. Nyuntu manta ilkaritarra palyanu. Watiya tjuta, kuka tjuta, yanangu tjutatarra kana nyinanyi, nyuntu palyanutjangka."

5

“Piipa ruulamapira marangku kanyinutja ngayulu nyangu”

¹ Tjiipi palula Katutjanya ngururra nyinangi. Piipa ruulamapinutja paluru mara waku tjayingku kanyiningi. Piipa palula wangka ngarringi, kampa kutjarra yinitjarra. Yirriti kutjupangku puturrungka tayimapira wantingu. Puturru kutjupangka paluru piyuku tayimapira wantingu. Puturru kutjupangka paluru piyuku tayimapira wantingu. Yalatji nguwanpa puturru tjapanpalangka paluru tayimapira wantingu. Yalatji puturru tjutatjarra ngayulu piipa ruulamapinutja nyangu.

² Ilkari ngurrara mayutju tina ngayulu nyangu. Paluru ilkari ngurrara kutjupa tjutaku mayutju nyinanyi. Paluru mirrara tjananya tjapinu yalatji, “Mayutju, nganalu piipa palula puturru tjuta yarrara pilalku?, riitarrikitjangku?”

³ Ngayulu Tjaananya putu patalpayi mayutju palumpa, puturru tjuta yarrara pilantjaku.

⁴ Palunyatjanu ngayulu kutu yulapayi.

⁵ Tjilpi kutjungku ni ngalya yankula marrku nu yalatji, “Ulawiyarriwa! Nyawa!, mayutju palatja ngalyananyi. Paluru Tjuutaku walytja ngantitja. Mayutju Tapi-tanyatarra palumpa walytja yurruntitja. Paluru watyangka waralyngarala mirringu. Palalanguru paluru kanarringu. Paluru puturru tjuta yarrara piipa palunya pilalku.”

⁶ Mayutju tjiipi wiima paluru ngalyankula ngarangi. Tjiipi palunya ngayulu nyangu Katutjaku tjiyingka yila ngaranytjala. Kuru tjutatjarra puupala paluru tjana, tjilpi paluru tjanatjarra yila ngarala waningi. Tjiipi palunya tjana irriti mirrintanu. Palalanguru paluru kanarringu. Paluru kana ngarangi kuntanutja maakatjarra ngayulu nyangu. Tjiipi paluru wuuna tjapanpalatjarra ngarangi. Kuru tjapanpalatjarra ngarangi. Irriti kuru paluru tjapanpala Katutjaku kurrumpa tjapanpala nyinangi. Irriti Katutjalu kurrumpa palunya tjananya wantirriyanu mantawana yulytjayinkunytjaku.

⁷ Tjiipi wiima paluru yankula piipa ruulamapinutja mantjina Katutjala marangka, tjiyingka kutu nyinanyingka.

⁸ Yalatji paluru piipa mantjintjala kuru tjutatjarra puupala, tjilpi tuuntiwi puupalatjarra watungarakatinguya, tjiipi wiima palunya walkukitja. Paluru tjana kutjutu kutjutungku kiitawu nguwanpa kanyiningi, tiitjarra, puli kuultatjanu palyanutja. Tiitji kutjunguru kutjunguru puyu panti palyatjarra pakaningi, Katutjalu pantira yunyparrinytjaku. Yalatji yunyparrinytjaku, Katutjaku walytja tjutangkuya Katutjanya tjapintjala wangka tjanampa puyu nguwanparripayi. Ngayulu nyangu tiitji palula tjana puyu pakantjala.

⁹ Tjilpi paluru tjana tjiipi palunya walkukitja tulku nyuwana warraningi yalatjingu, “Nyuntu mayutju tina nyinanyi. Nyuntu kutju piipa palunya mantjira puturru tjuta yarrara pilalku. Palya nyuntulpi yarrara pilantjaku, Katutjaku waarra puntura palyara. Irriti nyuntu mirringkula ngurrka yintingu yanangu uwankarraku, paluru tjana Katutjakulpi kalpa nyinanytjaku. Palalanguru palumpa walytja tjutalingku nyinanyi manta tjutawana, wangka tjutatjarra.

¹⁰ Paluru tjana Katutjaku walytja tjuta mayutju tjuta nyinaku. Palumpa waarra tjana palyanmalpa, yanangu tjuta tjananya mantangka yantayanmalpa.” Paluru tjana yalatjingu warrara wantingu.

¹¹ Palunyatjanu ngayulu Tjaanalu kulina ilkari ngurrara tjutalingku wangkanyingka, Katutjaku tjiipi palula yila. Yilta tjutalingku tjana ngarala waningi. Kuru tjutatjarra puupala paluru tjana, tjilpi tuuntiwi puupalatjarra ngarala wangkangi.

¹² Paluru tjana raapangku tjiipi palunya pulkapungkupayi yalatji, “Irriti tjana tjiipi wiima mirrintanu, yanangu tjutaku paluru mirringu. Paluru kutju mayutju tina nyinanyi. Paluru ninti puntu nyinanyi ngangkari tinatjarra. Nganaa palunya kutu pulkapungkunytjaku.”

¹³ Palalanguru ngayulu Tjaanalu kulina yuwankarrangku Katutjanya, tjiipi wiima palunyatjarra walkuntjala. Yalatjinkuya paluru tjana walkunangi, ilkari ngurrara tjutangu, manta ngurrara tjutangkutarra, mamu tjutangkutarra, yuru ngurrara tjutangkutarra. Yuwankarrangkuya palunya kutjarra walkunangi yalatjingu, “Paluru mayutju tina tjiyingka nyinanyi. Mayutju kutjupa tjiipi wiima ngaranyi. Nganaa palunya kutjarra kutu walkuntjaku. Paluru kutjarra yilta ngangkari tinatjarra nyinanyi.”

¹⁴ Kuru tjutatjarra puupala paluru tjana watjanu, “Yuwa, yalatjilatju walkukitjangku kulini.” Tjilpi paluru tjana watungarala palunya kutjarra pulkapungangi.

6

Puturru tjuta yarralku

¹ Palulanguru ngayulu Tjaanalu nyangu tjiipi wiima paluru piipa ruulamapinutja panyapangka puturru kutju yarraningka. Puturru tjikitjipala taayiti ngarringi piipa palula. Puturru palunya yarraningka, kuru tjutatjarra kutjungku wangkangu, “Ngalya yarra!” Yalatji paluru wangka kutjupa nguwanpa wangkangu, kapi tuutuulpayi nguwanpa.

² Palulanguruna nyangu naanytja tjulkura, watitjarra. Wati paluru punata kanyiningi wakalkitjangku. Palulanguru kutjupangku walyi palya nguwanpa palunya yungu. Walyi nguwanpa palunya mantjira naanytjarra yanu yanangu tjuta wakara mirrintankuk-itja. Palunyatjanu yanangu tjuta paluru yankula mirri pungkuyinamalpa.

³ Palulanguru ngayulu Tjaanalu nyangu tjiipi wiima paluru piipa ruulamapinutja panyapangka puturru kutjupa yarraningka. Puturru payipala taayiti ngarringi piipa palula. Puturru palunya yarraningka, kulinuna kuru tjutatjarra kutjupangku watjantjala, “Ngalya yarra!”

⁴ Naanytja kutjupa tjtajaka ngalya yanu, watitjarra. Naanytjarrakura kutjupangku yungu tjuula watawara. Yungkula watjanu, “Yanangu tjuta ngurra tjutawana nyinapayi tjuta yankula tjananya tjingapuwa!, tjana pikangku pungkunyutjaku kutjupa tjuta mirri pungkunyutjaku.”

⁵ Palulanguru ngayulu Tjaanalu nyangu tjiipi wiima paluru piipa ruulamapinutja panyapangka puturru kutjupa yarraningka. Puturru puupalalpi taayiti ngarringi piipa palula. Paluru puturru palunya yarraningka, kulinuna kuru tjutatjarra kutjupangku watjantjala, “Ngalya yarra!” Palulanguru naanytja marutjarra wati ngalyanu. Paluru kanyiningi mangarri miitjurimilapayi.

⁶ Kuru tjutatjarra puupala palula kutjupangku ila ngarala ngalya watjanu tjananya yalatji, “Mangarri wiita panikinatjarra ngaakuni yuwa, mani pipitiji tala! Mangarri paali panikina mankurrtjarra ngaakuni yuwa, mani tuuntiji tala! Watiya kiripitji kilytjuntankuwiyangku wanti! Watiya yini alipitjarra wanti!, kilytjuntankuwiyangku.”

⁷ Palulanguru ngayulu Tjaanalu nyangu tjiipi wiima paluru piipa ruulamapinutja panyapangka puturru kutjupa yarraningka. Puturru tjirripala taayiti ngarringi piipa palula. Paluru puturru palunya yarraningka, kulinuna kuru tjutatjarra kutjupangku watjantjala, “Ngalya yarra!”

⁸ Nyanguna naanytja kurayiwantjarra wati ngalyananyingka. Wati yini, “Yanangu mirrintankupayinya.” Wati paluru naanytjangka nyinangi. Ngantjwana kutjupa naanytjarra ngalya yanangi, yini, “Mirri tjutaku ngurrangurutjanu.” Paluru pulanya iyanu mantakutu yanangu tjutaku mayutju kutjarra nyinanytjaku. Paluru kutjarra mayutju nyinarra yanangu tjuta tjananya tjingapungku pikangku pungkula yanangu tjutalingku mirrintankunyutjaku. Palunyatjanu tjana yanangu kutjupa tjuta mirrirriku, mangarriwiya. Yanangu kutjupa tjuta miintarringkula mirrirriku. Yanangu kutjupa tjuta tjananya papa tjikipaka tjtangku, layina tjtangkutarra patjara iluntankuku ngurra tjutawana.

⁹ Tjiipi wiima paluru puturru kutjupa yarranu. Puturru kutjarralpi taayiti ngarringi piipa palula. Paluru puturru palunya yarraningka, ngayulu nyangu Katutjaku walytja tjuta, puli tjawirriyi kutjalpayangka yunngu paluru tjana kurrumpa tjuta ngarringi. Palunya tjananya yunyutjuwiya tjtangku irriiti mirri pungutja, nguluwiyangkuya Katutjaku wangka parra tjakultjurinutjangka.

¹⁰ Kurrumpa paluru tjana yanangu nguwanpangku raapangku Katutjanya watjanu, “Nyuntu nganampatju mayutju tinalingku nyinanyi, tjukarurrun kutu nyinanyi. Rawalatju patalpayi nyuntu palunya tjananya yunyutjuwiya tjuta kuutawutjungka watjara warukutu wantirriyantjaku. Kuwarrilpi nyuntu tjananya kuutawutjungka ngaratjunku watjantjaku.”

¹¹ Palulanguru kutjupangku tjananya kurrumpa tjuta mantarra tjulkura kutju iitji yungangi. Paluru tjananya marrkunu, “Patala tjanampa kutjupa tjutaku! Yunytjuwiya tjtangku tjananya Katutjaku walytja tjuta mirri pungku. Ngaangka kurrumpa paluru tjana ngalya yankula nyinaku. Tjungunyurra ngaangka nyinaku. Palunyatjanu Katutjalu yunyutjuwiya palunya tjananya kuutawutjungka watjara warukutu wantirriyalku.”

¹² Tjiipi wiima paluru puturru kutjupa yarranu. Puturru kutjulpi taayiti ngarringi piipa palula. Paluru puturru palunya yarraningka, ngayulu nyangu manta watiya tjutatarra puntura pirrtjipirrtjitinganingka. Palulanguru tjinu marurringkula wi-yarringu. Pira tjtajakarringu, ngurrka nguwanparringu.

¹³ Piñtirri tjuta ilkaritjanu punkapunkalpaya, watiya awalyurru walpa tinangku pirrtjitingantjala mangarri punkapunkanutja nguwanpa.

¹⁴ Ilkari kuwarri nguwanpa ngaranytjawiya, wiyarringu, piipa waralytjunutja mantjira warukutu waninytja kamparra wiyarrinytja nguwanpa. Mantangka puli tjuta kuwarri ngaranytja nguwanpa wiya, ngurra kutjupangka puli paluru tjana tjiptirringkula ngarangu. Yurungka ngururra manta tjuta wiya kutu ngarangu. Wiyarringkula manta palunya tjuta ngurra kutjupawanalpi ngarangu.

¹⁵ Palulanguru yanangu yuwankarraya ngulurrirra tjalkalungkula kulpi tjtangka tjarrpa tjarrpangu, kumpira nyinakitja. Yalatji tjana tjalkalungkula kulpi tjtangka tjarrpangu, mayutju tina tjuta, tjuulytji tjtaku mayutju tjtatarra, waarrkana tjtatarra, waarrkarripayiwia tjtatarra. Yulytja tinatjarra nyinapayi tjuta, yanangu maralpa tjtatarraya kulpi tjtangka ngulu tjarrpangu.

¹⁶ Kumpiraya pulingka yanangu nguwanpangka watjanu yalatji, "Paliralanyatju mirrintarra!, tjiyvingka nyinapayingkulanyatju kuutawutjunga watjaltjipingkamarra, tjiipi wiima palurutarra nganananya ngurrkuringkula watjaltjipingkamarra.

¹⁷ Kuwarrilpi nganananya Katutjalu tjiipi wiimangkutarra ngurrkuringkula watjaltjipingkamarra. Putulatju kulini kuutawutjunga ngaratjipingkamarra."

7

Maakatjunutjaya nyinarra waniku

¹ Palulanguru ngayulu Tjaanaluyangu ilkari ngurrara puupala, manta ngaangka ngaranytjala. Kutju yalinytjarra ngarangi, ilkari tjarutjarungka. Kutjupa yulparirra ngarangi ilkari tjarutjarungka. Kutjupa kakarrara ngarangi ilkari tjarutjarungka. Kutjupalpi wilurra ngarangi ilkari tjarutjarungka. Walpangku mantawanangku yuruwanangku watiyawanangku rungkaltjipingkamarra, paluru tjana walpa yangatjungkula kanyiningi.

² Palulanguruna yangu ilkari ngurrara kutjupalpi kakarraranguru ngalyananyingka. Paluru ngalyankupayi yanangu Katutjaku walytja tjtangka maakamilitjaku. Paluru ilkari ngurrara palunya puupala raapangku marrkunuyalatji,

³ "Walpaya kanyinma!, watiya tjuta rungkara kilytjuntankutjipingka, puli tjuta rungkara yulpulpayingkamarra. Walpa tinangku manta yuru tinatarra kuyaltjipingkamarra walpaya kanyinma yangatjungkula!, ngula kutju rungkara manta yuru tinatarra kuyantjaku. Yurrunpawarri ngayulu tjananya yanangu Katutjaku walytja tjtangka ngalyangka maakatjungkunytjaku."

⁴ Palulanguru paluru tjananya maakatjungkula wananu. Maakatjunutja tjtalingkuya nyinarra waningu, waan yantatan puutipuu tjawutjuna. Paluru tjana Yitjurilaku walytja ngantitja nyinarra waningi.

⁵ Yitjurilaku katja Tjuutaku ngantitja tjuta tuwalpa tjawutjuna nyinangu, maakatjunutja. Yitjurilaku katja Ruupinaku ngantitja tjuta tuwalpa tjawutjuna nyinangu maakatjunutja. Yitjurilaku katja Kaataku ngantitja tjuta tuwalpa tjawutjuna nyinangu, maakatjunutja.

⁶ Yitjurilaku katja Yaatjaku ngantitja tjuta tuwalpa tjawutjuna nyinangu, maakatjunutja. Yitjurilaku katja Naputaliku ngantitja tjuta tuwalpa tjawutjuna nyinangu, maakatjunutja. Yitjurilaku katja Manatjaku ngantitja tjuta tuwalpa tjawutjuna nyinangu, maakatjunutja.

⁷ Yitjurilaku katja Tjimianaku ngantitja tjuta tuwalpa tjawutjuna nyinangu, maakatjunutja. Yitjurilaku katja Lipayiku ngantitja tjuta tuwalpa tjawutjuna nyinangu, maakatjunutja. Yitjurilaku katja Yitjikaku ngantitja tjuta tuwalpa tjawutjuna nyinangu, maakatjunutja.

⁸ Yitjurilaku katja Tjipulanaku ngantitja tjuta tuwalpa tjawutjuna nyinangu, maakatjunutja. Yitjurilaku katja Tjutjupaku ngantitja tjuta tuwalpa tjawutjuna nyinangu, maakatjunutja. Yitjurilaku katja Pintjiminaku ngantitja tjuta tuwalpa tjawutjuna nyinangu, maakatjunutja.

Mantarra tjulkuratjarraya ngarala waniku

⁹ Palulanguru ngayulu tjananya yangu yanangu tjtalingku ngarala waninytjala. Paluru tjana wangka kutjupa kutjupa wangkapayi tjuta ngarangi, manta kutjupa kutjupa ngurrara. Katutjaku tjiyvingka ila, tjiipi wiima palula ila tjana ngarala waningi. Mantarra tjulkuratjarraya ngarala waningi, marangkuya watiya parrkatjarra witera waningi.

¹⁰ Paluru tjana yalatji palunya kutjarra raapangku pulkapungkupayi, "Katutjanya mayutju tina nganampa nyinanyi tjiyi palangka. Paluru tjiipi wiimangkutarra

nganananya kanaanu yunyutjuwiya tjutangku rawangku panyapurangkula pungkutjip-
ingkamarra.”

¹¹ Ilkari ngurrara tjutaya tjiyi palula yila ngarangi, tjilpi palula tjanala yila. Kuru tjutatjarra puupala paluru tjanatarra tjungu ngarangi. Paluru tjana tjungu watungarala Katutjanya pulkapungangi yalatji,

¹² “Katutjanya mayutju tina nganampa palatja nyinanyi, paluru ngangkari tinatjarrangku palyalpayi. Nganana palunya kutu pulkapungkunytjaku. Yuwa, yalatji kutula pulkapungkunytjaku.”

¹³ Palulanguru tjilpi kutjungku ngalyankulani tjapinu, “Yanangu palatja tjuta man-
tarra tjulkuratjarra ngaranyi. Nyuntu kulini ngurra yaalytjinguruya ngalyanu?”

¹⁴ Ngayulu palunya watjanu, “Ngurrpana. Tjinguru nyuntu nintingku kulini?” Paluruni watjanu, “Pala tjuta tjananya yunyutjuwiya tjutangku kutu panyapurangkula pungkupayi mantangka. Yitjunya waralyngarala ngurra kutjirra mirrirringu kuya palumpa tjanampa wanikitja. Yitjukuya tjukurruru nyinarra ngaangkalpi tjungu ngaranyi mantarra tjulkuratjarra. Yitjunya tjanampa pala tjutaku tjiipi wiima nyinanyi.

¹⁵ Panyapurangkula pungutja tjutangku Katutjanya tjiyi palyangka nyinapayi kutuya pulkapungkupayi, tjtungka mungangka. Paluru tjananya yanayanantara kanyinmalpa.

¹⁶ Mantangka tjtungku tjananya kamparra iluntankupayi paarritjiya nyinapayi. Mangarriwiyatarraya nyinapayi. Ngurra palulaya palya nyinamalpa, mangarri kapit-
jarra nguwanpa kutu.

¹⁷ Paluru tjana palya nyinamalpa, tjiipi wiima palurutarra tjananya yanayanamanmalpa. Tjiipiku mayutju nguwanpangku paluru tjananya kapi palya nguwanpakutu katirra yanayanamanmalpa. Tjikiraya kana kutu nyinamalpa piyuku wiyarrinytjawiya. Wiyaya tjuni kuya nyinamalpa, wiya, Katutjalu tjananya yunypa kanyinmalpa.”

8

Puturru tjkittjipala yarrara kutjupalpi yarralku

¹ Tjiipi wiima paluru piipa ruulamapinutja panyapangka puturru kutju yarranu. Puturru kutjupa wiya ngarringi piipa palula. Yalatji yarraningka yuwankarra wangkanytjawiya kutu ngarangi.

² Palulanguru ngayulu tjananya nyangu ilkari ngurrara tjapanpala, Katutjala yila kutu ngaranytjala. Kutjupangku tjananya turampata kutju iitji yungu.

³⁻⁴ Ilkari ngurrara kutjupangku tiitji kuultatjanu palyanutja ngalya katingu, kutjara yiwarrtjungkunytjaku puyu. Tiitji palunyatjarra tiipulakutu yankula ngarangi. Kutju-
pangkura ngalya katirra tjira nguwanpa yungu panji palyatjarra. Yungura tiipula kuultatjanungka kutjara puyutjungkunytjaku. Katutjaku walytja tjutangkuya Katutjanya tjapiningka, paluru tjira palunya kutjara puyutjungkupayi, Katutjalu panjira wangka tjanampa yunypangku kulira palyantjaku. Paluru yalatji kutjara puyutjungkunytjala Katutjalu panjira wangka tjanampa kulira yunyparringangi.

⁵ Tiipula palula katu waru yalta kampapayi. Ilkari ngurrara paluru yalta tjuta mantjira tiitjingga tjunu. Katirra mantawana waningu. Yalatji waninytjala manta puntura pirrtjipirtjingu. Layitningingu runkangingi, tuutuura puntura wangkangitarra.

Turampatatjarraya ngaraku

⁶ Ilkari ngurrara paluru tjapanpalangku turampataya katura mirratjingalkitja ngarangi.

⁷ Yalatji ngarala ilkari ngurrara kutjungku puyura mirratjinganu. Palulanguru kunata ayitji punkapunkanu. Waru katungurutarra ngalya tilirringu. Ngurrkatarra katunguru tjutikatingu. Palulanguru mantawana yukiri tjuta tjanpi tjuta watiya tjutatarra kamparra nyarurringu. Ngurra kutjupa tjutawana yukiri tjuta watiya tjutatarra palyaya ngarala waningu.

⁸ Ilkari ngurrara kutjupangku turampata puyura mirratjinganu. Palulanguru puli tinalingku warutjarra kampapayi. Puli paluru yuru tinangka punkanu katunguru. Yuru tinangka tjarrpanytjala ngurrkarringu. Yuru tina kutjupawana palya kutu ngarringi.

⁹ Puli tina paluru tjarrpanytjala kuka yuru ngurrara tjuta mirrirringu. Piiitji tjtalingku kutjupaya kana nyinarra waningi. Puuta yuruwana yankupayi tjuta kilytjukatirra yurungka tjarrpangu, puli tina paluru yurungka tjarrpanytjala. Puuta kutjupa tjtalingkuya palya yuruwana yanangi.

¹⁰⁻¹¹ Ilkari ngurrara kutjupangku turampata puyura mirratjinganu. Palulanguru pinjirri tina ilkaringuru patangarangu paarrtji. Nganana palunya yini watjani, “Tjaaltatjaalta.” Karru tjutangka paluru patangarangu, rakula tina tjutangkatarra.

Kapi kuyarringutja yanangu tjuṅangu tjaaltatjaalta tjikira mirringangi. Karru kutjupa tjuṅa, rakula kutjupa tjutatarra palya ngarangi.

¹² Ilkari ngurrara kutjupangu turampata puyura mirratjanganu. Palulanguru tjintu wiimarringu. Piratarra tili wiimarringu. Pintirri kutjupa tjuṅa tili wiyarringu, kutjupa tjuṅaya palya kutu tili ngarangi. Tjintu kuwarri ngaranytja nguwanpa wiya, nganti pakaningi. Pakara yankula parrpata maa tjarrpapayi. Mungkatjarra pira pintirri tjutatarra wiya kuwarri nguwanpa ngarangi, ngantiya yutitjarringangi. Yutitjarringkula ngarala piyuku wiyarringingi.

¹³ Palulanguru ngayulu walaṅwuru nyangu, ilkariwana yankunytjala. Yankula wangkatjarraringkula tjananya raapangu watjanu yalatji, “Yanangu mantangka nyinapayi tjuṅaya kuunyi nyinaku, ilkari ngurrara tjirripala kutjupangkuya turampata kuwarri mirratjingtjala. Kuwarrilpiya yilta mirratjinalgku. Kuunyiya nyinaku.”

9

¹ Ilkari ngurrara kutjupangu turampata puyura mirratjanganu. Ngayulu nyangu pintirri ilkariguru mantakutu patangaranytjala. Patangarala yanangu nguwanpar-ringkula ngarangi. Kutjupangu palulakutu ngalya yankula kii yungu, ngati tinanya alytjuranytjaku. Ngati paluru yunnulingku ngarangi.

² Kii mantjira paluru yankula ngati palunya alytjurankula nyangu. Alytjuranytjala ngatinguru puyu tinalingku pakara ngarangu. Puyu paluru tjintu tjutunu, tjintu wiya irrnyanangi.

³ Puyu palulanguru pakara tjintilyka nguwanpaya mantawana nyinarra waningi. Tjintilyka nguwanpa palunya tjananya kutjupangu ngangkari yungu, yankulaya yanangu tjuṅa wakara puntura pikantankunytjaku, wanatjitingku wiima nguwanpa wakara mikinmankupayi.

⁴ Mayutju kutjupangu tjananya tjintilyka nguwanpa tjuṅa marrkuṅu, “Yukiri tjuṅa, watiya tjuṅatarra kuyalwiyangkuya wanti!, yanangu tjuṅa kutju wakaraya pikantanama! Katutjala ngalyangka maakatjungkula wantingutja tjuṅa wiya tjananyanyurra wakara pikantankunytjaku. Kutjupa tjuṅa kutju tjananya wakara pikantarra!, maakatjunkuwiya tjuṅa kutju.”

⁵ Mayutju paluru tjananya tjintilyka nguwanpa tjuṅa marrkura watjanu, yanangu maakatjungkunytjawiya tjuṅa tjananya wakara pikantankunytjaku pira payipalangka. Marrkuṅu tjananya wiya tjananya wakara mirrintankunytjaku.

⁶ Paluru tjana wakara pikantankunytjala mikintjarraya nyinarra kulinmalpa mirri-rikittjangku. Tjana puṅuya kulilku mirririkittjangku, kana kutuya nyinamalpa.

⁷ Yirriti yanangu tjuṅa naanytja tjikipakangka yankupayi pikangu pungkukitja. Tjintilyka paluru tjana naanytja tjikipaka nguwanpa ngarala waningi. Paluru tjana kata mukatjjarra nyinarra wanipayi kuultatjanu palyanuttatjarra. Wati yunpa nguwanpaya nyinarra waningi,

⁸ kata mangka watawara kungka nguwanpa. Katiti tinatjarraya nyinarra waningi, katiti layina nguwanpa.

⁹ Ngarrkawana mantarra yayinatjarraya nyinarra waningi, wakaltjipinkamarra. Nyalpi pirrtjipirrtjirra waningi nyinarra. Punturaya pirrtjipirrtjirra taatjingara wanipayi, layitningingku rungkara waninytja nguwanpa.

¹⁰ Wanatjiti nguwanpaya ngarangi kunangu tjananyaya wakara mikinmankupayi. Pira payipala tjananyaya yanangu tjuṅa kunangkuya wakara mikinmankupayi.

¹¹ Mayutju tina, ilkari ngurrara tjanampa tjintilyka tjuṅaku nyinangi. Paluru ngati palumpa mayutju nyinangi. Yipuru wangkatjarrangu yini palunya tjana yalatji watjalpayi, “Yapatananya”. Kiriki wangkatjarrangu yini palunya, “Yapuliyananya” watjalpayi.

¹² Ngayulu Tjaanalulu tjananya nyangu yalatji mikintjarraya nyinanyingka. Palunytjanu paluru tjana yanangu tjuṅa kutjarrangara piyuku kuyalku.

¹³ Palulanguru ilkari ngurrara kutjupangu puyura turampata mirratjanganu. Ngayulu Tjaanalulu kulinu tiipula palulanguru, kuultatjanu palyanuttalanguru wangkanytjala. Tiipula paluru Katutjala yila ngarangi.

¹⁴⁻¹⁵ Karru yini Yupurititjalaya ilkari ngurrara puupala tayimapira wantingutja rawa ngarapayi. Tjana paṅalpayi walatjungkula wantirriyantjala yankula yanangu tjuṅa mirri pungkunytjaku. Yalatji tiipulanguru ilkari ngurrara palula wangkangu, “Walatjarra tjananya ilkari ngurrara puupala!, karru tinangka yini Yupurititjala, irriti tayimapira nyinatjunutja puupala. Walatjungkula tjananya wantirriyalal!”

¹⁶ Tjuulytji tjuṅalingku naanytjatjarraya ngarala waningi. Kutjupangkuni nampa watjanu yalatji, “Tuu yantata milyan tjana ngarala waninyi.”

¹⁷ Naanytjatjarra tjuṭa nyinarra waṅingi yayina ngarrkawanatjarra, wakaltjipingkamarra. Tjaampalaya ngalkilpayi tjtajakatjarra nyinangi. Tjaampalaya ngalkilpayi marutjarra nyinangi. Tjaampalaya ngalkilpayi yiluwanatjarra nyinangi. Naanytja tjuṭaya kata kutjupaya ngarala waṅingi, kata layina nguwanpa. Waru tili puyutjarra naanytja tjaanguru pakanangi, puyu yiluwanatjarra.

¹⁸ Yaṅangu tjuṭangu puyu palunya paṅṭira mirringangi. Kutjupa tjuṭaya kana kutu nyinangi ngurra kutjupa tjuṭawana.

¹⁹ Yuwa, naanytjanu paṅṭira yaṅangu tjuṭa mirringangi. Naanytja paluru tjana wipu pilkatu nguwanpangu yaṅangu kutjupa tjuṭa tjananya patjara mirrintankupayi.

²⁰ Yaṅangu kana tjuṭangu kulilwiyangu kutu kuya palyalpayi, wiyaya Katutjaku tjukaruru nyinapayi. Paluru tjana kutu Katutjanya nguwanpa tjuṭa, mamu tjuṭatarra pulkapungkupayi. Paluru tjana Katutjanya nguwanpa tjuṭa palyalpayi pulitjanu, watiyatjanu, puli kuultatjanu, puli tjiilpatjanu, yayinatjanutarra. Katutjanya nguwanpa paluru tjana wiya yaṅangu tjuṭa yaṅṭayaṅṭani, wiyaya pinangu kulira wangkapayi, wiya. Yaṅangu paluru tjana palunya tjananya kutu pulkapungkupayi.

²¹ Paluru tjana kutu kuya palyalpayi. Tjaampalangkuya yaṅangu tjuṭa mirri pungkupayi. Tjaampalangkuya kutjupa tjuṭa yinkarra kuyalpayi. Tjaampalangkuya mulyatangu mantjilpayi. Tjaampalangkuya miṭa kutjupa kutjupangka ngarripayi.

10

Ilkari ngurrarangu piipa ruulamapinutja kanyinmalpa

¹⁻² Palulanguruṅa Tjaanaluru yaṅangu ilkari ngurrara kutjupa, ilkarinuru ngalya tjarukatinutjala. Paluru mayutju tina nyinangi ilkari ngurrara tjuṭaku. Mantarra yutuware nguwanpatjarra paluru ngalya tjarukatingu, mukatu nguwanpa rayinpuwutjarra. Ilkari ngurrara paluru yuṅpa tjiṅṅu nguwanpa irryyaṅingi. Paluru tjuṅta kutjarra waru nguwanpa tili ngarangi. Tjina tjampu tjayitṅingu paluru manta kantulpayi, tjina kutjupa tjayiti paluru yuru tinangka ngarangi. Paluru piipa wiima palunya yarrara marangu kanyinṅingi, waralyngaranytjala.

³ Yalatji ngarala punturalingku wangkangu, layina nguwanpa, raapa. Kutjupa tjanpalaya wangkangu kapi tuutuuntja nguwanpa.

⁴ Paluru tjana wangkanyingka kulirana piipangka wakalkitjarringu. Kutjupangu ilkarinuruṅi marrkuṅu yalatji, "Paluru tjana watjanutja wakantjawiyaṅangu wanti! Wiya nyuntu wangka palunya wakara tjakultjungkunyutjaku."

⁵ Ilkari ngurrara paluru kutu tjinangu manta kantulpayi, tjina kutjupa paluru yuru tinangka ngarapayi. Palurulpi mara waku tjayiti katunu, Katutjala wangkakitja.

⁶⁻⁷ Mara katura Katutjala watjanu, "Kuwarrilpiya yaṅangu kuya tjuṭa mirrirriku. Wiya nyuntu piyuku patalku tjana mirrirrinutjaku, wiya. Kuwarri ilkari ngurrara kutjupangu turampata puyura wangkatjṅingalku. Palunyatjanu nyuntupa wangka yiltarriku. Wangka palunya nyuntupa wangka watjalpayi tjuṭangu yirriti watjanu." Ngayulu Tjaanaluru piyuku watjanu. Yilta Katutjanya mayutju tinalingku nyinanyi, kana kutu paluru nyinamalpa. Irriṅi paluru manta ilkaritjarra palyanu, yuru tinatarra. Paluru kuka tjuṭa palyara nyinatjanu mantawana, yuruwanatjarra.

⁸ Ilkari ngurrara paluru piyuku ngayunya watjanu yalatji, "Ilkari ngurrara palatja tjina tjampu tjayitṅingu manta kantuni, tjina kutjupa tjayiti paluru yuru tinangka ngaranyi. Paluru marangu piipa wiima palunya kanyini yarrara waralyngarantjita. Yankula piipa wiima palunya mantjila!"

⁹ Palulanguru ngayulu ilkari ngurrara palulakutu yankula piipa wiimaku tjaninu. Yalatjini watjanu, "Ma! Mantjira ngalkula! Katitṅingu nganytjara ngalyapuru nguwanpa nyuntu yarrkalku. Ngalkura kuultjorra! Kuultjungkunytjalanta kampakampaku."

¹⁰ Piipa wiima palunya ngayulu mantjira ngalkuṅu. Katitilu nganytjara palyana yarrkanu, ngalyapuru nguwanpa. Ngalkurana kuultjunu. Yilta, kuultjungkunytjalani kampakampangu.

¹¹ Ngayulu Tjaanaluru kulinu kutjupangkuni yalatji watjantjala, "Yaṅangu tjuṭangu puṭu kulini, Katutjalu tjanala kutjupa ngurrara tjuṭangka yaalytjinku? Yaṅangu paluru tjana wangka kutjupa kutjupatjarra nyinaku. Mayutju walytjatjarra tjana manta kutjupa kutjupangka nyinaku. Nyuntu tjananya tjakultjurrall, Katutjalu ngula palyantjaku."

11

Katutjaku walytja kutjarra ngaraku

¹ Palulanguru ilkari ngurrara kutjupangkuni ngalya yankula yungu watiya miitjurim-ilalpayi. Yungkulani watjanu, "Pakara yankula Katutjaku tjaatji tina miitjurimilala!, miitjurimilalpayitjarrangu. Tiipula paluru ngaranyi tjawirriyili kutjalpayi, palunya tarra nyuntu yankula miitjurimilala! Tjaatji palula yanangu tjuta tjungurringkupayi Katutjany pulkapungkukitja. Palunya tjananyatarra nyuntu kawuntamilala!, nampaku nintirringkukitjangkun.

² Tjaatji palula tjayitingka parriki tjuta ngaranyi. Parriki palunya tjuta miitjurim-ilalwiyangu wanti! Katutjalu kulini ngula parriki palula tjanala yunngu palumpa ngurrra tjuta nyinaku. Paluru tjana Tjarutjalumanya ngurrara tjuta tjananya pungkula mayutjulpi tjanampa nyinaku, yiya mankurrra.

³ Palulanguru ngayulu Katutjalu ngayuku walytja kutjarralpi wantirriyalku, ngayuku wangka tjakultjungkupayi kutjarra. Paluru kutjarra parilykatjanu mantarra palyara, tjarrparra parra yulytjainamalpa. Paluru kutjarra rawangu ngayuku wangka tjakultjurinamalpa yiya mankurrra."

⁴ Tjakultjungkupayi paluru kutjarra watiyarringkula ngaranyi Katutjaku ngurrangka. Watiya paluru kutjarra yini Yalipi ngaranyi. Watiya paluru kutjarra ngaranytjala tjakultjungkupayi paluru kutjarra laampa kutjarraringulpi, tilitjarra. Laampa paluru kutjarra ngurra palula ngarala kutu kampanyi.

⁵ Ngula paluru kutjarra piyuku yanangurriku. Yanangurringkulapula mantakutu ngalya yanku Katutjaku wangka tjakultjurinkukitja. Tjinguru yunyutjuwiya tjutangu palunya kutjarra yitjipungkunyjala paluru kutjarra kamparra tjananya yiluntanku warungku tjaanguru pakara. Waru palunya tjarrangku paluru kutjarra tjananya kamparra yiluntanku.

⁶ Paluru kutjarra ngangkari tinatjarra nyinaku. Tjingurupula kulilku kapi mar-kulkitjangku. Yalatjipula kulira marrkuntjala kapi yilta wiya punkalku. Tjingurupula kulilku kapi walungka ngarrirra waninytja tjuta ngurrkarrinytjaku. Yalatjipula kulira marrkuntjala kapi walungka yilta ngurrkarriku. Tjingurupula kulilku yanangu tjuta miintankukitjangku. Yalatjipula kulira palyantjala yilta paluru tjana miintarriku.

⁷ Palunya tayimingka yanangu paluru kutjarrangu kutu tjakultjurinkula wantikulpi. Palunya tjanulpi ngatinguru tjikipaka kutjupa pakalku. Ngati palula tjikipaka paluru kutu nyinapayi rawa. Paluru pakara yanangu palunya kutjarra pungkula yiluntanku.

⁸ Mirripula yiwarrangka kutu ngarriku tawunu Tjarutjalumala. Wiya yanangu tjutangu ngati tjawara palunya kutjarra mantjira katirra tjarrpatjunku, wantikuya. Tjarutjalumala yirriti palumpa kutjarrakutarra mayutju Yitjunya waralyngarala mirriringu. Yilta tawunu palunya ngurrara tjuta kuya nyinaku, tawunu kutjupa ngurrara tjuta nguwanpa, Tjutumanya ngurrara tjuta nguwanpa. Ngurra kutjupa ngurrara tjutatarra yirriti kuya nyinapayi, Yitjipinya ngurrara tjutatarra.

⁹ Tjintu mankurrra mirri paluru kutjarra yurilta ngarriku. Yanangu tjutalingkungku palula kutjarrangka tjungurringkula rawangu ngarala nyangamalpa. Paluru tjana manta kutjupa kutjupa ngurrara tjuta, wangka kutjupa kutjupa wangkapayi tjuta tjungurriku. Paluru tjana kutjupa tjuta tjananya watjalku yalatji, "Nyurrangarri wiya ngati tjawara pala kutjarra tjarrpatjungkunytku, kutulatju pulanya ngarala nyakunytku." Yalatji yanangu paluru tjana tjintu mankurrra patara palunya kutjarralpi ngatingka tjarrpatjunku.

¹⁰ Manta ngurrara yuwankarraya palumpa kutjarraku yunyutjuwiya nyinaku. Paluru kutjarra mirri ngarrinytjala paluru tjana yunyparriku. Tjana tjungurringkula mangarri kukatarra ngalku, yunyparringkula. Yilta palumpa kutjarraku tjana yunyutjuwiya nyinaku, Katutjaku wangka tjananya tjakultjunutjangka.

¹¹ Tjintu mankurrrapula mirri ngarriku. Katutjalu pulanya kanalku. Kanarrirrapula pakara ngaranyingka, yanangu tjutangkuya nyakula ngulungulurriku.

¹² Palulangurupula kulilku ilkaringuru raapangu mirrara watjaningka, "Ngalya kalpakatipula!" Ngayulu Tjaanalu nyangu. Kala, ilkarikutupula kalpakatingu yutuwariwana, yunyutjuwiya tjutangka kurungka.

¹³ Palulanguru manta waala tjutatarra Tjarutjalumala puntura pirrtjipirrtjingu. Pirrtjipirrtjinytjala waala tjutangu punkara yanangu tjuta palira yiluntanangi. Yanangu kutjupa tjutatarra mirriringu. Waala kutjupa tjuta kutu ngarapayi. Palulanguru yanangu tjutangu ngulurringkula Katutjanyalpiya pulkapungangi yalatji, "Yilta paluru mayutju tina nganampa nyinanyi."

¹⁴ Yalatji yanangu tjutalingku mirriringu. Kala piyuku nyurrangarrinyalpi watjalku yanangu kuya kutjupa tjuta mirrinytjaku.

Yilkari ngurrara kutjupangkulpi turampata puyura mirratjinalgku

¹⁵ Ilkari ngurrara kutjupangkulpi turampata puyura mirratjinganu. Mirratjingantjala kutjupa tjuṯa raapa wangkangu yalatji, “Kuwarripula Katutjanya, Kurayitjanyaṯarra mayutju tina kutjarralampa nyinaku, manta ngurrara yuwankarraku. Paluru kutjarra kutu mayutju tina nyinamalpa.”

¹⁶ Katutjanya nyinanyingka yila tjilpi paluru tjana tuuntiyyi puupala tjiyyi kutjuṯu kutjuṯungka nyinangi. Paluru tjana pakara yankula Katutjala yila waṯungarangu, pulkapungkukitja.

¹⁷ Yalatjiya pulkapungangi,

“Mayutju Katutja. Nyuntu ngangkari tinatjarra nyinanyi. Yirriti nyuntu kutu nyinarra kutu nyinamalpa. Ngananatju nyuntunya pulkapunganyi mayutju tina nganampa yanangu yuwankarraku nyuntu nyinanytjala.

¹⁸ Yanangu manta ngurrara tjuṯa nyuntupa ngurrkurringkula yunyjuwiya nyinanytjala nyuntu tjanampa ngurrkurringkula yunyjuwiya nyinapayi. Kala, nyuntu tjananya kuwarrilpi mirrirringutja tjuṯa kanara kuutawutjungka ngaratjunku. Yanangu mirri pungkupayi tjuṯatarra nyuntu tjananya ngaratjunku. Ngurra palula nyuntu kutjupa tjuṯa tjananya watjara warukutulpi wantirriyalku, kuya kutu palyalpayi tjuṯa. Kutjupa tjuṯa tjananya nyuntu watjara wantirriyalku nyuntupa ngurrangka kana kutu nyinanytjaku, nyuntupa tjukaruru nyinapayi tjuṯa. Ngurra palula kutjupa tjuṯa mayutju nyinanyi, kutjupa tjuṯa waarrkana nyinanyi, kutjupa tjuṯa nyuntupa wangka watjalpayi tjuṯa nyinanyi.”

¹⁹ Palulanguru ilkari ngurrara kutjupangu Katutjaku tjaatji tina ilkaringka ngarapayi tuwa alytjuranu. Alytjuranytjala ngayulu nyangu pukutju palunya yunngu ngarinytjala, Katutjaku luwu puli kutjarratjarra. Palulanguru layitningingku runganingki tuutuura wangkanyingka. Manta watiya tjuṯa, puli tjuṯatarra pirrtjipirrtjingu. Aayitja tjuṯa mantakutu punkaningi.

12

Maanytjangka kungka ngaraku, waṯampi tinatarra ngaraku

¹ Ngayulu Tjaanalu nyangu ilkari kutjupa kutjuparrinytjala. Nyanguṯa minyma maanytjangka ngaranytjala. Paluru mantarra kutjupatjarra ngarapayi, tjintu nguwanpatjarra. Katangka mukati nguwanpa ngarangi pintirri tuwalpala.

² Paluru mikintjarra ngarala yulapayi pipirri mantjilkitja.

³ Ngayulu kutjupa nyangu waṯampi tina ngaranytjala tjatjaka. Kata tjapanpalatjarra waṯampi paluru ngarangi. Kata tjuṯangka wuuna tiinpala ngarangi. Kata kutjungka walyi kutju ngarangi. Kata kutjupangka walyi kutjupa ngarangi. Yalatji kata tjapanpalangka walyi tjapanpala ngarangi.

⁴ Wipungku paluru pintirri tjuṯa mantjira waningu mantakutu. Pintirri tjuṯalingku kutjupa kutu ngarangi. Waṯampi paluru minyma panyapakutu yankula paṯaningi pipirri yutitjarrinytjala ngalkukitja.

⁵ Ilkari ngurraraṯarra paṯalpayi pipirri wiima palumpa yutitjarrinytjaku. Palunyatjanu minyma paluru katja wiima mantjintjala ilkari ngurrara paluru parrpaṯu pipirri wiima palunya mantjira katingu Katutjaku ngurrakutu. Katirra palumpa tjiyyi palyangka ngarritjuṯu. Pipirri wiima paluru tinarringkula yanangu tjuṯa tjananya mayutju yunyjuwiyangku kanyilku.

⁶ Palunyatjanu minyma paluru tjalkalungu ngurra kapiwiyakutu kumpira. Irriti Katutjala ngurra palunya palyanu, minyma paluru palula palya nyinanytjaku. Katutjalu minyma palunya kutu kumpitjura kanyilpayi yiya mankurrrpa.

⁷ Waṯampi paluru tjikipaka tjuṯa ilkaringka kanyilpayi, palumpa waarrkana tjuṯa. Ilkari ngurrara tinangku yini Maakulalutarra ilkari ngurrara tjuṯa kanyilpayi. Maakulalungarri waṯampiku waarrkana tjuṯa pikangu pungkupayi.

⁸⁻⁹ Maakulalungarri tjananya pungkula ngulutjingara mantakutu wantirriyanu, Katutjaku ngurrangka waṯampi, palumpa waarrkana tjuṯatarra kutu nyinatjipingka. Waṯampi paluru mamu tjuṯaku mayutju nyinanyi. Paluru yanangu tjuṯa tjingapungku-payi kuya palyantjaku.

¹⁰ Palulanguru ngayulu Tjaanalu ilkaringuru raapa wangkanytjala kuliningi yalatji, “Kuwarri Katutjalu tjananya palumpa walytja tjuṯa kanyinmalpa. Yilta paluru mayutju tina nyinanyi, palumpa walytja Kurayitjanyaṯarra mayutju tina nyinanyi. Mamu tjuṯaku mayutju irriti Katutjala ila ngarapayi. Paluru kutu palula ngunyitji watjalpayi yalatji, ‘Nyuntupa walytja tjuṯa kuya nyinanyi mantangka. Nyuntu tjananya pungkunyitjaku.’ Kuwarrilpi paluru wiya nyinanyi ilkaringka, wiya.

¹¹ “Kurayitjanya paluru tjiipi wiima tjawirrilyi nguwanpa watiyangka mirringu ngurrka yintirra, yanangu tjutaku kuya wanikitja. Tjaampalangkuya Katutjaku wangka kulira Kurayitjaku walytja tjtaya nyinapayi. Mamu paluru tjananya puṭu tjingapungkupayi kuya palyantjaku. Kutuya Yiitju Kurayitjaku tjukaruru nyinanytjala kuya tjtangku tjananya mirri pungu.

¹² “Ilkari ngurrara tjtṭa yunpa nyinanytjaku, Yiitju Kurayitjanya yanangu tjtaku mirringutjangka. Manta ngurrara tjtṭa kuunyia nyinanyi, yuru tjayitjanga nyinapayi tjtṭarra. Paluru tjana wila kuya nyinanyi mamuku mayutju tjanalawana nyinanytjala. Mamu paluru Katutjaku yunytjuwiya nyinanyi yalatji kulira, ‘Rawawiya paṭara Katutjaluni ngayunya pungkula wiyalku.’ ”

¹³ Wanampi paluru yalatji kuliningi, “Ngayulu ngaangka mantangka nyinaku, wiyana ilkaringka yankula nyinaku, Katutjaluni payira wantirriyanutjangka.” Yalatji kulira paluru minyma palumpa ngurririnangi manta kapiwiyawana, ngulura wanara ngalkura iluntankukitjangku.

¹⁴⁻¹⁶ Palulanguru ilkari ngurrara kutjupangku minyma palula nyalpi kutjarra nganytjatjuni, paarrpakara ngurra kutjupakutu yankunytjaku. Paluru wawurru nyalpi tina nguwanpatjarra yulytjayinangi. Palulanguru wanampi paluru kapi tjaatjanu yulkapatjara wantirriyanu, minyma palunya kapitjarrangku mirrintankukitjangku. Manta puntura pirrtjipirrtjirra pilarringu kapi ngati palula punkantjaku, minyma palulamarra. Palunytjanu minyma paluru nyalpitjarra paarrpakara yanu ngurra kutjupa kapiwiyakutu. Palula ilkari ngurrara tjtṭangku palunya kutu yantayantṭalpayi yiyi mankurrrpa, mamu palulamarra.

¹⁷ Palulanguru wanampi paluru minymaku ngurrkuringu. Ngurrkuringkula paluru minyma palumpa katja yuntalpa kutjupa tjtṭaku ngurririnangi pungkukitja, palumpa ngantitja tjtṭakutarra. Paluru tjana Katutjaku walytja tjtṭa nyinarra Yiitjuku wangka kulira tjukaruru nyinanyi. Palunya tjananya nguwanpa Yiitjuku walytja yuwankarraya nyinanyi minyma palumpa walytja.

¹⁸ Wanampi paluru yurungka tjayitjanga mantangka ngarringu.

13

Tjikipaka kutjarra nyinaku

¹ Ngayulu Tjaanalua tjukurrpa nyangu tjikipaka yuru tinanguru pakantjala, kata tjanpalatjarra. Kata tjtṭangka wuuna tiinpala ngarangi. Wuuna kutjungka walyi ngarangi, wuuna kutjupangka walyi ngarangi. Yalatji wuuna tiinpalangka walyi tiinpala ngarangi. Kata tjtṭangka yini wakanutja tjtṭa ngarangi, yini kuya tjtṭa. Yini palumpa tjanampa Katutjalu nyakula ngurrkuringu. Yini paluru tjana Katutjanya panypurangkupayitjarra.

² Tjikipaka paluru patjalpayi kutjupa nguwanpa yini liputa nguwanpa ngarangi. Paluru tjina tina ngarangi, piya nguwanpa. Tjaangku patjalpayi layina nguwanpangku. Kutjupa palula ngarringi wanampi tina paluru. Wanampi paluru palumpaṅgu ngangkari tjikipaka palula yungkula watjanu, “Ngayulu mayutju wiyarringu. Kala nyuntulpi mayutju tina nyinanytjaku, tjiyi ngaangka.”

³ Tjikipaka palunya kata kutju, kutjupangku irriti pungu. Kata mirri nguwanpa yunngu pupangi. Pungutja paluru kanarringulpi. Kuntara palyarringutja yutlpi kata palula ngarangi. Tjikipaka paluru mayutju tinalpi nyinanytjala yanangu tjtṭaya palumpa yunypa nyinangi.

⁴ Wanampi paluru tjikipaka palunya ngangkari yungutjangka, yanangu tjtṭangkuya wanampi palunya pulkapungangi. Tjikipaka palunyatarraya pulkapungangi yalatji, “Ngaatja yilta nganampa mayutju tina. Kutjupangku ngaatjanya puṭu pungku, ngangkari tinatjarra.”

⁵⁻⁶ Katutjalu wiya tjikipaka palunya pungu, paluru wantingu yanangu tjtṭangku pulkapungkunytjaku. Paluru kutu mayutju tina nyinapayi yiyi mankurrrpa. Paluru tjananya yanangu tjtṭa yalatji wiyawana watjalpayi, “Katutjanya mayutju wiyarringu, ngayululpi mayutju tina nyinanyi nyurrangarrimpa. Paluru kuya nyinanyi, ilkari ngurrara tjtṭarra kuya nyinanyi. Tjanampa ngurra ilkari kuya ngaranyi.” Tjikipaka paluru yanangu nguwanpa wangkangi, kutu Katutjanya panypurangkupayi. Kutu walytjalunku walkulpayi. Katutjalu kulintjawana tjikipaka paluru mayutju nyinangi, yiyi mankurrrpa. Katutjanya walkuwiyangku panypurangkupayi, palumpa ngurraṭarra kuya watjalpayi. Palumpa ngurrangka nyalpitjarra tjtṭa waarrkarripayi. Paluru tjananyatjarra panypurangkupayi.

⁷ Yanangu Katutjaku walytja tjuta tjikpaka paluru pungkula wantirriyalpayi. Katutjalu wiya palunya marrkulpayi, wantingu mayutju tina tjanampa nyinanytjaku, yanangu uwankarraku, wangka kutjupa kutjupattjarraku, manta kutjupa kutjupangka nyinapayi tjutaku.

⁸ Yanangu tjutalingkungku tjikpaka palunya pulkapungamalpa, Katutjaku ngurrrpa tjutangu, kanya Katutjaku walytja tjutangu Katutjanya kutju pulkapungamalpa. Irriti paluru manta ilkaritjarra palyalkitjangku palunya tjananya yini tjuta piipangka wakara tjunu. Piipa yinitjarra palunya Katutjaku tjiipi wiimangu kanyini. Irriti yanangu tjutangu tjiipi wiima palunya mirri pungu.

⁹ Wangka ngaatjanya ngayulu Tjaanalulu nyurrangarrimpa watjani, kulintjakunyurra.

¹⁰ Ngula yulta palula tjinguru tjana nyurrangarrinya tjiilangka tjarrpatjunkunytjala, wiyanyurra Katutjanya tjiipintjaku pakalkitjangku, wanti! Tjinguru kutjupa tjuta nyurrangarrinya tjana witilku tjuula watawaratjarrangu wakara mirrintankukitjangku. Tjana yalatji nyurrangarrinya witintjala wiyanyurra Katutjanya tjiipintjaku wakalpayingkamarra, wanti! Katutjalu tjananya ngula kuutawutjungka watjara warukutu wantirriyalpuru, nyurrangarrinya tjana wakantjala. Yunyutjuwiya tjutangu nyurrangarrinya panyapurangkula pungkunytjala kutunyurra tjukaruru nyinanytjaku Katutjaku Yitjukutjara.

¹¹ Palulanguru ngayulu Tjaanalulu nyangu tjikpaka kutjupa mantanguru pakantjala, tjiipi nguwanpa wuuna kutjarratjarra. Pakara wangkangi, wanampi palunya nguwanpa.

¹² Tjikpaka manta ngurrara paluru tjikpaka panyapaku yuru tina ngurraraku waarrkana nyinangi. Tjikpaka manta ngurrara paluru yanangu tjuta tjingapungkupayi tjikpaka mayutju panyapa pulkapungkunytjaku.

¹³ Tjikpaka manta ngurrarangu ngangkari tinatjarrangu kutjupa kutjupa palyalpayi. Yanangu tjutangkuya nyanganyingka paluru ilkaringuru mantakutu waru tili waningu ngangkari tinatjarrangu.

¹⁴ Tjikpaka yuru tina ngurrarangu tjikpaka manta ngurrara watjalpayi ngankar-itjarrangu palyantjaku, yanangu tjutangu nyakula tjikpaka yuru tina ngurrara palunya pulkapungkunytjaku. Tjikpaka paluru manta ngurrarangu yanangu tjuta tjingapungkupayi, watiyatjanu tjikpaka yuru tina ngurrara nguwanpa palyantjaku tjana palunya pulkawanyintjaku.

¹⁵ Tjikpaka manta ngurrara paluru watiyatjanu palyanutja kananu. Watiya paluru wangkapayi. Katutjalu wiya palunya marrkunu watiya palunya kanaltjipingkamarra. Yanangu tjutangu watiya palunya pulkawanyintjawiyangka tjikpaka manta ngurrarangu tjananya mirrintankupayi.

¹⁶⁻¹⁷ Tjikpaka manta ngurraraku waarrkana tjuta nyinapayi. Paluru tjana yanangu tjuta tjingapungu yalatji, "Walytjangkuyanku nampa maakamilara tjurra!, mara wakutjayitingka. Tjaampalangkunyurra ngalyangka maakamilara tjurra!" Yanangu uwankarra nampatjarra nyinapayi, mayutju tjuta, waarrkana tjuta, mani tinatjarra tjuta, maniwiya tjutatarra, waarrkawiya tjutatarra. Paluru tjana nampatjarrangu kutju mangarri, kukatarra payimilalpayi. Paluru tjana kutju yulytja tjuta tjalamilalpayi. Nampa paluru tjikpaka yuru ngurrarakura ngarangi.

¹⁸ Purinypa kulilpayi tjutangkunyurra nampa kulintjaku. Nampa palunya yalatji ngaranyi, tjikitji tjirripala.

14

Ngaralaya tulku kutjupa warralku

¹ Palulanguru ngayulu Tjaanalulu nyangu yanangu tjutalingku puli Tjayunala ngarala waninytjala. Tjiipi wiima ngurrrpa tjanala ngarangu. Yanangu paluru tjana Katutjaku walytja tjuta ngarala waningi, waan antatan puutiya puu tjawutjuna. Ngalyangka tjananya yini kutjarra wakara wantingutja yalatji ngarringi, "Yiitju Kurayitjanya anta, Katutjanya."

² Palunyatjanu ngayulu kulinu ilkaringuru kapi tina nguwanpa raarrmanangi. Layitningingu tuutuuntja ngayulu kulinu. Kiitawu wangkatjingantja nguwanpatjarra ngayulu kulinu.

³ Katutjaku walytja palunya tjananya ngayulu nyangu Katutjaku tjiyingka ila ngaranytjala. Kuru tjutatjarra puupala paluru tjana, tjilpi tuuntiya puupala paluru tjanatarra palula tjanala ila ngarangu. Katutjaku walytja paluru tjana ngaralaya tulku nyuwana warraningi. Tjana kutju tulku nitingku warralpayi. Palumpa walytja palunya tjananya kutju Katutjaku ilkari ngurrara tjutangu mantanguru katirra Katutjala ngaratjunu. Manta ngurrara kutjupa tjuta tjananya katiwiyangu wantingu.

⁴⁻⁵ Katutjaku walytja paluru tjana wiya miŋta mantjira kanyilpayi, tjana tjiipi wiima palumpa kutu tjukarurru nyinapayi. Paluru tjana wiya yanangu kutjupa tjuŋangka ngunyti wangkapayi, wiya, tjana tjukarurru nyinapayi. Katutjaku ilkari ngurrara tjuŋangka tjananya mantangka mantjira Katutjaku ngurrakutu katirra ngaratjunu. Katutjalu tjiipi wiima paluruŋarra tjananya nyakula yunyparringangi. Ilkari ngurrara paluru tjana ngula kutjupa tjuŋa tjananya mantangka mantjira katiku Katutjaku ngurrakutu. Katutjalu tjiipi wiimangkutarra tjananya nyakula tjanampa yilta yunyparriku.

Ilkari ngurrara mankurra ilkariwana yanku

⁶ Palulanguru ngayulu Tjaanalulu nyangu ilkari ngurrara kutjupa ilkariwana yananyingka. Paluru yanu wangka palya yanangu tjuŋangka tjakultjinkukitja, ngurra manta tjuŋawana nyinapayi tjuŋangka.

⁷ Paluru raapangku ngurra manta tjuŋawana tjakultjurinkupayi yalatji, “Katutjalu ilkari, manta, yuru, rakula tjuŋatarra palyanu. Paluru kuwarri maa yankula manta ngurrara tjuŋa nyurrangarrinya kuutamilara watjalku. Pupakatirra palunya kutjunyurra pulkawaninytjaku.”

⁸ Ilkari ngurrara kutjupangku manta tjuŋawana tjakultjurinkupayi yalatji, “Yunyparriwaya! Tawunu yini Papilunanya Katutjalu yulpuŋu. Palunya ngurrara tjuŋangkuya yalatji kuya kutu palyara nyinapayi miŋta kutjupa kutjupattjarraya ngarrirra yankupayi. Tjananya Katutjanya yunyjuwiya nyinarra pungu. Yanangu tjuŋa ngurra palulakutu yankula nyakupayi tjana kuya palyantjala. Nyakula tjana ngurra walytjakutu yankula kuya palunya nguwanpa palyalpayi, Papilunanya ngurrara tjuŋa nguwanpangku.”
Tjaanalulu tawunu Papilunanya ngunyti watjanu, tawunu Ruumanya ngurrara tjuŋangka kulira ngurrkurratjipingkamarra. Yitjuku walytja tjuŋangka piipa ngaatjanya riitar-ringkula kuliningi tawunu palunya Ruumanya.

⁹⁻¹¹ Ilkari ngurrara kutjupa ilkariwana yanangi. Paluru raapangku manta tjuŋawana tjakultjurinkupayi yalatji, “Tjingurunyurra mara nampattjarrangku, ngalya nampattjarrangku tjikipaka yuru ngurrara palunya pulkawanimalpa, watyatjanu palyanutja yuru ngurrara palunya nguwanpatarra nyurrangarrinya pulkawanimalpa. Yalatjinyurra pulkapanungkuntjala Katutjalu nyurrangarrinya kuutawutjunga payira wantirriyalku warukutu, palumpa ilkari ngurrara tjuŋangka kurungka, tjiipi wiima palula kurungkatarra. Waru palulanyurra kutu mikinpa tinatjarra nyinamalpa.”

¹² Yunyjuwiya tjuŋangka nyurrangarrinya panypurangkula pungkuntjala kutunyurra tjukarurru Yitjuku nyinanytjaku.

¹³ Palulanguruŋa Tjaanalulu wangka kutjupa kulinu. Ilkaringuru yalatji wangkangu, “Wangka ngaatjanya wakala! Tjinguru Katutjaku walytja tjuŋangka tjikipaka yuru ngurrara palunya pulkawaninytjawiyangka palumpa waarrkana tjuŋangka tjananya mirri pungku. Palunya tjananya Katutjalu kutu yanŋayantalku palumpa ngurrangka. Ngurra palula tjana yunypa nyinamalpa.”

Yankula mangarri yunmiya muturinamalpa tjuŋala kalikalitjarrangku

¹⁴ Palulanguru ngayulu Tjaanalulu nyangu yanangu kutjupa yutuwarengka nyinanytjala. Walyi kuultatjanu palyanuttjatjarra paluru nyinangu. Marangku paluru kanyiningi tjuŋala kalikali yiritjarra, mangarri mutulpayi.

¹⁵ Katutjaku tjaatji tinanguru ilkari ngurrara kutjupa pakara ngarangu. Paluru raapangku watjanu yutuwarengka nyinapayingku kulintjaku, “Tjuŋala kalikali yiritjarrangku mantawana muturinama!, mangarri yukiri nguwanpa kuwarri yunmirrirra ngaranytjala.”

¹⁶ Palulanguru yutuwarengka nyinapayingku mantakutu yankula mangarri yunmi nguwanpa muturinangi.

¹⁷ Palulanguru Katutjaku ngurrangka ilkari ngurrara kutjupa, tjaatji tinatjanu pakara ngarangu, tjuŋala kalikali yiritjarra.

¹⁸ Palulanguru tjaatji tina palula ilkari ngurrara kutjupa pakara ngarangu. Paluru tiipula puyutjungkupayingka waarrkarringkupayi. Waruku mayutju paluru nyinangu. Pakara raapangku watjanu ilkari ngurrara tjuŋala kalikalitjarra panyapakutu yalatji, “Tjuŋala kalikalitjarrangku mantakutu yankula kiripitji mutura mantjirinama!, kiripitji yunmi ngaranytjala.”

¹⁹ Palulanguru ilkari ngurrara paluru mantakutu yankula kiripitji mutura mantjirinangi. Mantjirinkula kiripitji ngati tinakutu waningu, pulingka tjawara wantingutja. Kutjupa tjuŋangka ngati palula kantura yulpulpayi tjuutja kutju yintilkitjangku. Kiripitji palunya kantura pilkira yulpura wiyantja nguwanpa, Katutjalu tjananya mulyarraringkula pungkula wiyalku, kuya palyalpayi tjuŋa.

²⁰ Tawunu palula yaatjayiti ngati palula tjana kiripitji tjuta kantura yulpuṇu. Tjuutja palunya ngurrkaringkula kapi tina nguwanpa raanarringangi karrawana. Karru palulawana wanma raanarringangi, tjirri antata kilamita, katulingku raanarringangi.

15

Yilkari ngurrara tjuṅanku tjananya miṅtanku mirrintankukitjangku

¹ Palulanguru ngayulu Tjaanalu ilkari rawangku nyakula kutjupa kutjupalpi nyangu. Katutjaku ilkari ngurrara tjanapala yanangi yanangu tjuta tjananya miṅtankula yiluntankukitja. Kala, Katutjalu wiya ilkari ngurrara kutjupa tjuta tjananya piyuku watjalku yanangu tjuta iluntankukitjangku, wantiku tjananya.

² Palulanguru ngayulu Tjaanalu nyangu kilaatja yuru tinalingku nguwanpa ngaringi. Kilaatja palula waru kamparra wananingi. Waru tjatjaka nguwanpa kilaatja palulawana ngarripayi. Yanangu tjuṭaya kilaatja palula tjayitangka ngarala waningi, tjikipaka yuru ngurrara palunya walḱuntjawiyangku wantipayi tjuta. Wiya paluru tjana tjikipakaku nampatjarra marangka ngarangi, wiya tjana ngalyangka nampa palunyatjarra ngarangi. Katutjalu tjanampa yunyparringkula yungu kiitawu nguwanpa kutju iitji.

³ Kiitawu nguwanpatjarrangkuya warralpayi tulku palunya. Yirriti Katutjaku waarkana Muutjalu, tjiipi wiima palurutarra tulku palunya warralpayi.

“Nyuntu Katutjanya mayutju tina nyinanyi, ngangkari tinatjarra. Nyuntu kutu ngangkari tinangku palyalpayi. Yanangu yuwankarraku nyuntu mayutju palya nyinanyi, manta ngaa ngurrara tjuṭaku, manta kutjupa kutjupa ngurrara tjuṭakutarra. Nyuntu wiya tjaampalaku yunypawiya nyinarra kutjupa tjuṭaku yunypa nyinanyi, wiya. Yuwankarraku nyuntu yunypa nyinarra walytjangku kulira tjukarurru watjalpayi.

⁴ Nyuntu kutju tjukarurru nyinanyi kuya palyantjawiya. Yalatji nyuntu nyinanytjala yanangu uwankarrangkuntaya pulkawanimanyi. Ngula kutjupa tjuṅanku nyuntunya pulkawanimarpa manta kutjupa kutjupa ngurrara tjuṅanku, nyuntumantunu mayutjungku tjukarurru wangkarra nyinapayi, wiyanta kutjupangku watjara pinkurrtjinalgku.”

⁵ Palulanguruna Tjaanalu nyangu kaliki tina alytjura ngaranytjala. Kaliki paluru tjaatji tinalingku ngarapayi Katutjaku.

⁶ Tjaatji palulaya Katutjaku ilkari ngurrara tjanapala paluru tjana pakaṇu, yankula yanangu tjuta miṅtankukitja. Paluru tjana kalikinguru pakara kuuta tjulkura watawaratjarra ngarangi. Pilita ngarrkawanatarra kuultatjanu palyanutja ngarangi.

⁷ Puupala kuru tjuṭatjarra paluru tjana ngarangi. Puupala palunyatjanu kutjungku tjananya tiitji kuultatjanu palyanutja yungu ilkari ngurrara tjanapala panyapa tjuṭaku. Kutju iitji tjananya yungu. Tiitji palula tjanala ngarripayi kapi puyitjina. Katutjalu tjananya watjanu tiitji tjuṭa katirra yanangu kuya tjuṭa mirrintankunytjaku. Katutja paluru mayutju kana kutu nyinamalpa, paluru yanangu kuya tjuṭa tjananya mirrintankuku.

⁸ Palulanguru tjaatji palula puyi pakara unguwana ngarangi, Katutjanya ngangkari tinatjarra ungu nyinangitjangka. Katutjalu tjananya ilkari ngurrara panyapa tjuṭa watjanu, “Yanangu tjuṭa nyurrangarri marrkuntjaku, tjana wiya tjaatji ngaangka tjarrpanytjaku. Nyurrangarri tiitji tjuṭa katirra mantakutu yanangu tjuṭawana yintirra mirrintankunytjaku. Palulanguru yanangu tjuṭa, nyurrangarritarra tjaatji ngaangka piyuku tjarrpaku.”

16

Tiitji tjanapalangka kapi puyitjina yintilku

¹ Palulanguru ngayulu Tjaanalu kulinu tjaatji palula kutjupangku raapangku wangkangu, ilkari ngurrara tjanapalangku paluru tjana kulintjaku. Yalatji tjanala raapangku wangkangu, “Mantakutuya maa yarra! Tiitji tjuṭatjanuya puyitjina palunya tjutirra! Palunyatjanu Katutjalu ngurrkuringkula yanangu kuya tjuṭa tjananya pungkula iluntanku.”

² Palulanguru ilkari ngurrara kutjungku tiitji kutju mantjira katirra mantawana tjutirinangi. Tjutintjala yanangu tjuṅangka puyila tina tjuṭa pakara ngarangu, yanangu winkingka. Mikinpa puntutjarraya nyinangu. Yanangu paluru tjana tjikipaka palumpa walytja tjuṭa nyinapayi, palumpa nampatjarra. Tjana tjikipaka palunya, watiya palyanutja palunya nguwanpatarra tjana pulkawaniyayi.

³ Ilkari ngurrara kutjupangku tiitji kutjupa mantjira katirra kurrara yuruwana tjutirinangi. Tjutintjala yuru ngurrkarringu. Ngurrkarringkula maa turayirringu. Palulanguru kuka yuru ngurrara yuwankarraya mirringkula waningu.

⁴ Ilkari ngurrara kutjupangku tiitji kutjupa katirra karru tjuṭawana tjutira wanaṇu, kapi rakula tjuṭangkatarra. Tjutintjala kapi ngurrkarringu.

⁵⁻⁶ Ilkari ngurrara kapi kanyilpayingku Katutjanya watjanu yalatji, “Katutja. Nyuntu kutju tjukaruru nyinanyi. Irriti nyuntu tjukaruru nyinapayi. Kuwarri nyuntu nyinarra tjukaruru kutu nyinamalpa. Nyuntu tjukaruru watjanu kapi tjanampa ngurrkarrinytjaku. Ngurrka kutju yanangu kuya tjuṭangku tjikinmalpa, nyuntupa walytja tjuṭa tjana yirriti mirri pungkula ngurrka mantakutu tjuṭilpayi. Yirriti kuya paluru tjana nyuntupa walytja kutjupa tjuṭa mirri pungkupayi, nyuntupa wangka watjalpayi tjuṭatarra.”

⁷ Palunyatjanu ngayulu Tjaanalulu kulinu tiipula puyutjukupayingku yanangu nguwanpa wangkangu yalatji, “Yuwa, Katutja. Nyuntu tjukarungku watjanu paluru tjana ngurrka kutju tjikintjaku. Nyuntu mayutju tina nyinanyi ngangkari tinatjarra.”

⁸ Ilkari ngurrara kutjupangku tiitji kutjupa mantjira tjuṭuku tukatirra tjuṭungka tjutinu. Tjutintjala tjuṭungku tjananya yanangu tjuṭalingku kampangu.

⁹ Tjuṭungku tjananya puntura kampangutjangka Katutjanyaṭalpiya panyapurangu, paluru tjananya ilkari ngurrara tjuṭa tiitjitjarra wantirriyanutjangka. Tjukaruru nyinanytjawiyangku tjana kutu kuya palyaningi, Katutjanya pulkawanyitjawiyangku.

¹⁰ Ilkari ngurrara kutjupangku tiitji kutjupa katirra tjuṭinu tjikipaka panyapaku tjiyi palyangka. Yalatji tjuṭintjala ngurra tjuṭawana mungarringu. Tjikipaka palumpa walytja tjuṭa ngurra tjuṭawana miṭtarringkula mikin puntutjarrarringu.

¹¹ Katutjanyaṭalpiya panyapurangkula watjaningi. Kutuya kuya palyaningi, tjukaruru nyinanytjawiyangku.

¹² Ilkari ngurrara kutjupangku tiitji kutjupa mantakutu katirra tjuṭinu karru tinawana, yini Yupurititjala. Tjutintjala kapi wiyarringu, raanarrinytjawiya. Karru paluru turayirringu. Ngula tjuulytji tjuṭa kakarrarangu karru palulawana yankuku, ruutuwana nguwanpa. Tjuulytji tjuṭaku mayutju tjuṭangku tjananya wilurarra katiku tjikipaka palunya, palumpa waarrkana tjuṭatarra tjana pungkunyitjaku.

¹³ Palulanguru ngayulu Tjaanalulu nyangu mamu mankurraṭalpiya nganngu nguwanpa. Kutju pakana wanampi palula tjaanguru. Kutjupa pakana tjuṭipaka yuru ngurrara tjaanguru. Kutjupa pakana ngunyitji watjalpayi tjaanguru. Katutjaku wangka watjalpayi nguwanpa ngunyitji watjalpayi paluru nyinangu. Paluru tjananya yanangu tjuṭangka yalatji tjakultjukupayi, “Ngayuku wangkaya kulila! Ngayulu Katutjaku wangka watjalpayi nyinanyi.” Wati palula tjaanguru mamu paluru pakana.

¹⁴ Mamu paluru tjana ngankaritjarra nyinangu kutjupa kutjupa palyalkitja. Paluru tjana mantawana yankupayi yanangu mayutju tjuṭa tjuṭapungkunyitjaku. Tjuṭapungku tjananya tjuulytji tjuṭa katirra tjana tjuṭungutjaku. Tjuulytji tjuṭalingku ngarala waniku Katutjanya palumpa walytja tjuṭatarra pikangu pungkukitjangku tjana kulilku. Yilta Katutjalungarri tjananya pungkula wiyalku.

¹⁵⁻¹⁶ Tjuulytji paluru tjana tjuṭungurringu ngurra yini Yamakitanangka.

Kulilaniya!, ngayulu Tjaanalulu nyurrangarrinya watjantjaku. Irriti Yitjulu yalatji watjanu, “Ngula ngayulu mantakutu piyuku ngalya yankunyitjala tjuṭungurrara yutungku kuya kutu palyara nyinaku. Wiyanyurra yalatji nguwanpa nyinanytjaku, ngayuknyurra tjukaruru kutu nyinanytjaku. Yalatjinyurra tjukaruru nyinanytjala Katutjanya ngayulutarra yunpa nyinaku. Ngayulupi nyurrangarrinya katirra nyinatjunku ngayuku ngurrangka.”

¹⁷ Palunyatjanu ilkari ngurrara kutjupangku tiitji puyitjinatjarra mantjira ilkariwana yintirinangi. Katutjaku tjaatji palula yunngu tjiyi palya ngarangu. Tjiyi palula kutjupangku puntura wangkangu yalatji, “Kala tayimangka.”

¹⁸ Palulanguru Layitningingu rungkara taataaningi. Manta pirrtjinytjala kuraakirringkula wanaṇu. Palunya nguwanpa pirrtjinytjala kuraakirringkunyitja wiya yurrunpa ngarangu.

¹⁹ Tawunu tina Papiluna palula puntura kuraakirringutjangka ngurra tjirripalalpi ngarangu. Ngurra kutjungka nyinarra puṭu tjana ngurra kutjupakutu yankupayi, ngankirri tina ngaranytjala. Tawunu kutjupa tjuṭa manta tjuṭawana waala tjuṭa punkara waningu, manta pirrtjinytjala. Yalatji tjanampa yanangu tjuṭaku waala tjuṭa Katutjala ngurrkarringkula yulpulpayi. Yanangu tjuṭa tjananya mirrintankula wanaṇu.

²⁰ Yuru tinawana manta tjuṭa ngarangu. Manta palunya tjananya kapingku tjuṭunu, manta pirrtjinytjala. Pulṭi ngarapayi tjuṭatarra yunngurringu.

²¹ Puḷi ayitji tiṇa tjuṭangku tjananya pungkula waṅingu, tiṇalingkungku, kutju tiṇalingkungku, pulawu payiki tjuṭa nguwanpangku. Kutu tjananya pungkula waṅinytjala yaṅangu tjuṭangkuya Katutjanya panypurangkupayi, “Katutjanya kuya. Nyaaku paluru nganaṅanya mirrintananyi ayitji tiṇa tjuṭatjarrangku?”

17

Kungka kuya palyalpayi Tjaananya nintilku

¹ Palunyatjanu ilkari ngurrara kutjungku tiitji mantawana tjutira ngalyankula ngayunya watjanu, “Ngalya yarra! Nintilkunanta Katutjalu kungka kuya palyalpayi pungkunyjala. Kungka paluru wati kutjupa kutjupangka kuṅtawiya ngarripayi maniku. Paluru yuru tiṇangka katu nyinapayi.

² Mayutju tjuṭa, manta tjuṭa ngurrara tjuṭaya yankula kungka palula ngarripayi, wiyaya kuṅtarringkula palunya wantipayi, wiya. Palulakutu tjana yankula waama tjikira turaangkarringkula ngarripayi, kutu.”

³ Palulanguru ilkari ngurrarangku, Katutjaku kurrupangkutarra ngayunya Tjaananya ngurra kapiwiyawana katingu. Ngurra palula ngayulu tjikipaka kutjupa, tjtajaka nyangu, kungkatjarra. Yurrumpa kungka paluru tjikipaka palula kalparra katu nyinapayi. Tjikipaka paluru yini kuya tjuṭatjarra nyinapayi, yurrumpa wangka palunya wakara wantingutja tjuṭatjarra. Katutjalu yini palunya tjuṭa nyakula ngurrkuringu. Tjikipaka paluru kata tjapanpalatjarra nyinangu. Kata palula tjanela wuuna tiṇpala ngarangu.

⁴ Kungka paluru turitji marutjarra nyinangu, tjtajakatjarratarra. Riinga kuultatjarra nyinangu nikilitjitjarratarra. Panikina kuultatjanu palyanutja marangku paluru kanyiningi. Kungka paluru wati tjuṭangka tjanela kutu kuya palyara nyinapayi. Yalatji kuya kutu palyanutjangka, ilkari ngurrarangku piipangka wakara panikina palula yurrumpa tjunu. Panikina piipa palunyatjarra kungka paluru kanyiningi.

⁵ Kungka palula ngalyangka wangka wakanutja ngarangu. Wangka palunya nyakula yaṅangu tjuṭangku puṭu kulilpayi. Wangka paluru yalatji nguwanpa ngarangu, “Tawunu Papolunanya ngurrara tjuṭangku kuya kutu palyaṇi. Palumpa tjampa ngayulu kungka mayutju tiṇa nyinanyi. Ngayulu tjananya tjingapunganyi kuya kutu palyantjaku.”

⁶ Yirriti yaṅangu yunyjuwiya tjuṭangku mantangka Yiitjuku walytja tjuṭa mirri pungkupayi. Kungka paluru tjananya ngurrka tjikira turaangkarripayi. Ngayulu Tjaanalu nyangu kungka palunya turaangka nyinanyingka. Nyakula ngayulu puṭu kuliningi.

⁷ İlkari ngurrara paluruṇi piyuku watjanu,

“Nyuntu wiya puṭu kulintjaku. Ngayulunanta nintilku kungka palunya, tjikipaka tjtajakakutarra.

⁸ Tjikipaka palunya nyuntu nyangu. Irriti paluru nyinapayi, kuwarri wiyalpi nyinanyi. Ngula paluru ngati tiṇanguru kanarringkula pakalku. Kutjupangkulpi palunya mirri pungku. Yaṅangu tjuṭaya nyinaku Katutjaku walytjawiya. Katutjalu manta ilkaritjarra palyalkitjangu wiya tjananya yini tjuṭa palumpa piipangka wakalpayi kana nyinanytjaku, wantingu tjananya. Paluru tjana tjikipaka kanarringutja nyakula puṭu kulilku, “Tjikipaka paluru kuya, mirri ngarrimara kanarrinytjawiya.”

⁹⁻¹⁰ “Wangka ngaatjanya ninti tjuṭangkunyurra kulintjaku. Tjikipaka paluru kata tjapanpalatjarra nyinangu. Palunya nguwanpa puḷi tjapanpala mantangka ngaranyi. Kata tjapanpala palunya nguwanpa mayutju tiṇa payipala nyinarra mirringu. Mayutju kutju kuwarri nyinanyi, mayutju kutjupalpi ngula nyinaku. Mayutju paluru rawawiya nyinarra wiyarriku.”

¹¹ Palunyatjanu ilkari ngurrara paluruṇi Tjaananya watjanu, “Tjikipaka tjtajaka palunya nyuntu nyangu. Paluru irriti nyinapayi, kuwarri wiya nyinanyi. Paluru nyinarra mayutju tiṇalpi nyinaku, mayutju panyapa tjapanpala nguwanpa. Palunyatjanu mayutju tiṇa palunya kutjupangkulpi mirri pungku.”

¹² İlkari ngurrara paluruṇi piyuku Tjaananya watjanu, “Tjikipaka palunya nyuntu nyangu wuuna tiṇpalatjarra. Wuuna tiṇpala palunya nguwanpa mayutju tiṇpalalpi nyinaku. Paluru tjana tjikipaka palulawana mayutju tjuṭa rawawiya nyinarra wiyarrikulpiya.

¹³ Mayutju paluru tjana tjungu wangkarra wangka kutjuwana kulilku, wiya tjana ngurrkurriku, wiya. Paluru tjana tjikipaka palunya watjalku yalatji, “Nyuntu kutju nganampatju mayutju tiṇa nyinamalpa, nyuntunya kutjulatu kulinmalpa.”

¹⁴ Mayutju paluru tjana waarrkana tjuṭa yaltirra tjungulku. Waarrkana paluru tjana mayutju paluru tjanatarrā kuliliku tjiipi wiima palunya pungkula wantirriyalkitjangku. Wiya tjana palunya pungkula wantirriyalku, wiya. Tjiipi paluru, palumpa walytja tjuṭangkutarrā palunya tjananya pungkula wantirriyalku. Yalatji tjananya pungkula wantirriyalku mayutju tinangka nyinarra. Paluru mayutju manta ngurrara tjuṭangka wirrili nyinaku, mayutju tinalingku. Palumpa walytja tjuṭa tjananya Katutjalu ngulytjulku. Tjana tjiipi palumpa tjukaruru kutu nyinaku.”

¹⁵ Piyukuni ilkari ngurrara paluru watjanu yalatji, “Yuru tinangka kungka kuya palyalpayi paluru nyinangu, panyapan nyuntu nyangu. Yurungka wiya paluru yilta nyinapayi. Paluru yanangu tjuṭangka katu nyinapayi palumpa tjanampa mayutju. Yanangu tjaampala walytjararranpa wangka kutju wangkapayi tjuṭa nyinanyi. Yanangu tjaampala walytjararranpa kutjupa, wangka kutjupa wangkapayi tjuṭa nyinanyi. Yalatji yanangu walytjararranpa kutjupa kutjupa wangka walytjatjarra nyinanyi.

¹⁶ Wuuna tiinpala panyapa nyuntu nyangu. Wuuna paluru tjana yanangu nguwanpa wangkapayi. Paluru tjana, tjatjaka tjikipaka palurutarra kungkaku yunytyjuwiyalpi nyinaku. Paluru tjana kungka palula mantarra yarrara waninytjala nikitilpi nyinaku. Yulytja palumpaṭarra tjana mantjira katirra waniku. Palulanguru paluru tjana kungka palunya ngalkura warungka wanikulpi, kamparra wiyarrinytjaku.

¹⁷ Yilta, Katutjalu tjananya tjingapungku mayutju paluru tjanampala tjikipaka palula yalatji watjantjaku, ‘Nyuntu kutju nganampatju mayutju tina nyinamalpa, nyuntunya kutjulatu kulinmalpa.’ Palunyatjanu tjana tjikipaka palumpa waarrkana tjuṭa nyinaku. Yaltjiya nyinaku Katutjaku wangka kutjupalpi yiltarrinytjala.”

¹⁸ Palunyatjanu ilkari ngurrara paluruṅ piyuku watjanu, “Nyuntu kungka kuya panyapa nyangu. Paluru kuya nyinapayi nguwanpa tawunu tina kuya ngaranyi. Tawunu palula tjana kuya palyara nyinapayi, kututja. Mayutju manta ngurrara tjuṭa tawunu palumpa yunyparranganyi. Tawunu palunya ngurrara tjuṭangu watjantjala mayutju paluru tjana kulira palyalpayi.”

Tawunu palunya Tjaanalu watjanu tjana riitarringkula tawunu Ruumanya kulintjaku. Tawunu Ruumala tjana kuya palyara nyinapayi.

18

Tawunu tina palunya, Papilunanya wiyarringku

¹ Palulanguru ngayulu Tjaanalu tjukurrpa nyangu, ilkari ngurrara kutjupa mantakutu jarukatinytjala. Paluru tjanampa mayutju tina nyinanyi ilkari ngurrara kutjupa tjuṭaku. Paluru paarrtji nguwanpa tili ngarangu. Palunyatjanu mantawanalpi tili ngarangu.

² Paluru raapangku watjanu yalatji,

“Tawunu yini Papilunanya Katutjalu yulpulku. Palunya ngurrara tjuṭa kuya nyinanyi, miita kutjupa kutjupattjarraya nyinanyi. Katutjalu ngurrkurringkula tjananya pungkula mirrintanku. Tawunu palulawana yanangu tjuṭa wiya nyinaku, wiya, mamu tjuṭa, wanapa tjuṭa, ukurrukuru tjuṭa, pangkalangu tjuṭatarrā, wanampi tjuṭatarrā ngurra palula nyinaku.

³ Yiltaya yanangu kuya tjuṭa tawunu palula nyinanyi, miita kutjupa kutjupattjarraya nyinanyi. Kuya kutuya palyara nyinanyi. Yanangu tjuṭangu, mayutju tjuṭangkutarrā yankula tjananya nyakupayi, palunya ngurrara tjuṭangu kuya palyantjala. Paluru tjana nyakula ngurra walytjakutu yankula kuya palyalpayi, Papilunanya ngurrara tjuṭa nguwanpangku.”

⁴ Palulanguru ngayulu Tjaanalu kulinu wangka kutjupa katunguru wangkanytjala yalatji,

“Walytja tjuṭa, kulilaniya! Wiyanyurra kutu tawunu Papilunala nyinanytjaku, parrpaṭaya pakara yarra!, Katutjalu nyurrangarrinya tjuṅgu kuya tjuṭatarrā pungkupayingkamarra. Tawunu palulanyurra kutu nyinarra kuya palyanmalpa palunya ngurrara tjuṭa nguwanpangku.

⁵ Palunya ngurrara tjuṭangu yirriti kuya kutu palyara nyinapayi. Kuwarri paluru tjana kutu kuya palyani. Yalatjiku Katutjalu nitingku nyinarra tjananya pungkuku.

⁶ Kutjupa tjuṭaya tawunu palulakutu yankula nyinanytjala kuya tjuṭangu tjananya panyurangula pungkupayi, tjaampala tjananya mirri pungkupayi. Palunya ngurrara tjuṭangu yalatji kuya palyantjala Katutjalu tjananya ngaparrrtjingu pungku.

⁷ “Tawunu Papilunanya kuya ngaranyi. Palunya ngurrara tjuṭangu yalatji kulilpayi, ‘Yanangu kutjupa tjuṭangka nganaṅa mani tina mantjira palya nyinanyi. Yulytja tjuṭa, mantarra tjuṭatarrā nganaṅa payimilara kanyiṅi. Nganaṅa yunypa nyinanyi, mani

tinatjarra.’ Kuwarriipi tjanampa yulytja manitjarra wiyarriku, mikinpa puntutjar-ralpiya nyinaku. Yirriti tjana yalatji kulilpayi, ‘Nganana mayutju tina tjuta nyinanyi. Yulytja tjuta, mani tina nganampa ngarrinyi. Kutula palya nyinamalpa, yunypa, wiyala watjilpa nyinaku.’

⁸ “Paluru tjana wiya yalatji kutu nyinaku, wiya, kuwarri Katutjalu ngangkari tinatjarrangka watjalku ngurra tjanampa yulpulkitjangku, yanangu tjutatarra punkukitjangku. Yiltaya mikinpa puntutjarra nyinaku, watjilpaya yulamalpa. Paltjatjirratjaya nyinaku, mangarriwiya. Ngurra paluru kamparra wiyarriku.”

⁹ Palunyatjanu mayutju panyapa tjuta tawunu palula kuya palyara ngurra walytjakutu yanutja tjutangku, ngurra walytjanguru nyakula, ngurra Papilunalanguru puyu tina pakantjala kulilku Papilunanya ngurrara tjuta mirringutjangka. Yalatji kulira paluru tjana yulamalpa.

¹⁰ Mayutju paluru tjana ngulurringkula ngarala yalatji watjalku, “Kuunyi, nyarra ngurrara tjuta wiyarringu, tawunu tjanampatarra wiyarringu. Tjintu kutjunga Katutjalu Papilunanya tjanampa kutjara wiyanu, yanangu tjutatarra tjananya punkula wiyanu.”

¹¹ Yirriti yanangu tjuta tawunu Papilunala wanma nyinapayi. Paluru tjana mangarri tjuta, yulytja tjutatarra katipayi tawunu palulakutu yanangu tjutangku payimilantjaku. Wanma ngurrara tjutangku kulilku tawunu palunya wiyarringutjangka. Kulira tjana watjalku yalatji, “Papilunanya ngurrara tjutaya wiyarringu. Nganalu nganampa mangarri tjuta yulytja tjuta payimilalku?”

¹² Yulytja yalatji Papilunanya ngurrara tjutangku palula tjanala payimilalpayi, kuultatjanu palyanutja tjuta, tjiilpatjanu palyanutja tjuta, riinga tjuta, nikiliti tjuta. Mantarra yalatjiya payimilalpayi, mantarra tjulkura, mantarra maru, mantarra tjtajaka. Watiya kutjupa kutjupaya payimilalpayi paniti palyatjarra. Yulytja yalatji nguwanpatarraya payimilalpayi, tarrkatjanu palyanutja tjuta, yayinatjanu palyanutja tjuta, pulitjanu palyanutja tjuta.

¹³ Yulytja yalatji Papilunanya ngurrara tjutangku palula tjanala payimilalpayi, mingkulpa tjuta, wayinatjarra tjuta. Tjana payimilalpayi nyiti paniti palyatjarra kutjara puyutjunkupayi tjuta, mirritjina yintilpayi tjuta. Mangarri pulawu, mangarri wiitatarra payimilalpayi. Puluka tjuta, tjiipi tjuta, naanytja tjutatarra payimilalpayi. Paaki tjtatarra payimilalpayi. Yanangu waarrkana tjuta tjana payimilalpayi. Yulytja yalatjiya Papilunanya ngurrara tjutangku palula tjanala mani palyalkitjangku payimilalpayi.

¹⁴ Wiyaya Papilunanya ngurrara tjutangku yalatji yulytja tjuta, mangarri tjuta waama tjuta payimilalku, wiya. Yulytja palumpa tjanampa tjana yunytjurringkula nyinapayi. Paluru tjana mayutju tjuta nyinakitja yunytjurringkula nyinapayi. Walytjangkuyanku pulkawaniyayi, “Nganana mayutju tjuta nyinanyi mani tinatjarra, yulytja tinatjarra, mangarri tinatjarra.” Kuwarri wiyarringu tjanampa, tjanatarra wiyarringu.

¹⁵ Yirriti yanangu paluru tjana tawunu Papilunala wanma nyinapayi. Paluru tjana mangarri tjuta, yulytja tjutatarra katipayi tawunu palulakutu yanangu tjutangku payimilantjaku. Papilunanya ngurrara tjutangku mangarri tjuta yulytja tjutatarra payimilantjala wanma ngurrara tjutaya mani tinatjarralpi nyinapayi. Wanma ngurrara paluru tjana Papilunalanguru puyu pakantjala nyakula ngulurringu. “Tjinguru nganananyalpi Katutjalu mirri punku.” Yalatji ngulurringkula tjana yulapayi.

¹⁶ Paluru tjana watjara waniku, “Kuunyi. Tawunu Papilunanya kuwarri kamparra wiyanu. Palunya ngurrara tjutaya mantarra palyangka tjarrparra parra yankupayi. Riinga kuultatjanutjarraya parra yankupayi, nikilititjarratarra.

¹⁷⁻¹⁸ Tjintu kutjunga Katutjalu tjanampa tawunu palunya kutjara wiyanu, yanangu tjuta tjananya mirrintanangi. Yulytja tjuta tjanampa, mani tina tjanampatarra wiyarringu.” Yirriti paluru tjana yulytja tjuta, mangarri tjuta tawunu palulakutu katipayi, payimilantjakuya. Papilunanya kamparra puyu pakantjala tjutangku wanmanguru nyangu puuta ngurrara tjutangku. Paluru tjana puutatjarrangka yulytja tjuta mangarri tjtatarra tawunu palulakutu katipayi. Puutanguru tjana ngarala nyakula watjanu yalatji, “Kuunyi. Tawunu tinalingku nyarratja wiyarringu. Wiya tawunu kutjupa tinalingku palunya nguwanpa ngaranyi, Papilunanya kutju tawunu tinalingku ngarangu.”

¹⁹ Tawunu palunya ngurrara tjtaku tjana yularra yalatji watjalpayi, “Nganana tjanampa Papilunanya ngurrara tjtaku waari nyinanytjaku. Paluru tjana nganananya mani tina yungkupayi yulytja tjuta payimilala. Palunyatjanu nganana kuwarri mani tinatjarra nyinanyi. Yuwa, tjintu kutjunga Katutjalu tawunu palunya wiyanu, yanangu tjuta tjananya paluru mirrintanangi.”

²⁰ “Tawunu palunya wiyarringanyingka Katutjanya, yilkari ngurrara tjuṭaṭarra yunyparringanyi. Tjunguya Katutjaku walytja tjuṭa yunyparringanyi, Yitjuku waarrkana tjuṭa, Katutjaku wangka watjalpayi tjuṭaṭarra. Tawunu palunya ngurrara tjuṭangu Katutjaku walytja tjuṭa panyapurangkula pungkuntjala, Katutjalu tjananya ngaparrtjingu pungu.”

²¹ Ilkari ngurrara kutju mayutju tiṇa nyinangu ilkari ngurrara kutjupa tjuṭaku. Paluru puli tiṇanya mantjira yuru tiṇakutu waṇingu. Waṇirra watjaṇu yalatji, “Ngayuluṇa puli palunya yuru tiṇakutu waṇinytja nguwanpa Katutjalu ilkaringuru waru tiṇa waṇingu tawunu Papolunanya kamparra wiyantjaku. Wiya tjana yanangu kutjupa tjuṭangu ngurra palula piyuku palyara nyinaku, wiya, wantikuya.

²² Wiyaya yanangu tjuṭangu piyuku palula kiitawu tjuṭa wangkatjingalku, wiya. Wiyaya palula piyuku turampata tjuṭa mirratjingalku. Wiyaya yanangu tjuṭa ngurra palula warranmalpa, wiya. Wiya yanangu tjuṭangu palula waarrkarringkula waala kutjupa tjuṭa palyalku nyinakitjangku, wantikuya. Ulkumanu tjuṭangu wiya mangarri rungkara kutjara ngalku ngurra palula, wiya.

²³ Ngurra Papolunala wiyaya laampa piyuku tililku. Laampa wiya piyuku tilingaraku. Wati tjuṭangu wiya yunypangu kungka yaltirra miitararra palula nyinaku. Yanangu tjuṭa wiya palula nyinaku. Mayutju mani palyalpayi tjuṭa tawunu palula nyinangu, tjana yilta mani tiṇatjarra nyinangu. Yanangu tjuṭa palula tjanalakutu yankula yulytja tjuṭa, mangarri tjuṭaṭarra tjalamilalpayi. Mayutju palumpa tjanampa tjana yunypangu katipayi.

²⁴ Tawunu palula tjana Katutjaku walytja tjuṭa, palumpa wangka watjalpayi tjuṭaṭarra mirri pungkupayi. Yanangu kutjupa tjuṭaṭarra tjana mirri pungkupayi. Ngurrka tjanampa yintirra mantawana ngarripayi.”

19

¹ Palulanguru ngayulu Tjaanalu kuliniṅgi yanangu tjuṭalingkungku raapangu watjantjala, “Katutjanyalaka pulkawani! Paluru kutju ngangkari tinatjarrangu yanangu tjuṭaku kuya wanipayi, kana kutu nyinanytjaku.

² Paluru tjukarurrungku kulira kuutamilara watjalpayi, kutjupangu kuya palyanutjangka. Paluru tjananya Papolunanya ngurrara tjuṭa tjukarurrungku mirri pungangi. Ngurra tjanampatarra tjukarurrungku yulpuṇu, paluru tjana Katutjaku walytja tjuṭa tjuṭangara mirri pungangitjangka. Paluru tjana kuya palyara nyinapayi, miita kutjupa kutjupangka tjana ngarripayi. Palunya tjananya nguwanpa yanangu kutjupa kutjupa ngurrara tjuṭangu kuya palyalpayi.”

³ Ngayulu tjananya kuliniṅgi yanangu panyapa tjuṭalingkungku piyuku raapangu watjantjala, “Katutjanyalaka pulkawani!, paluru ngangkari tinatjarrangu ngurra Papolunanya kutjara yulpura wiyanutjangka. Ngurra kuya panyapa Papolunanya kampanyingka, puyu kutu pakanmalpa.”

⁴ Tjiipi tuuntiyi puupala paluru tjana, kuru tjuṭatjarra puupalatarra watungarala Katutjanya pulkawaniṅgi, tjiyingka nyinanytjala. Yalatji tjana palunya walkuniṅgi, “Palya nyuntu tjananya Papolunanya ngurrara tjuṭa mirri pungkula wiyanu. Nganana nyuntunya kutu pulkawanimalpa.”

Tjiipi wiima paluru marritirriku

⁵ Katutjaku tjiyingka tjayingka kutjupangu watjaṇu yalatji, “Tjaampala nyurrangarri Katutjaku walytja nyinarra tjukarurru nyinanyi. Nyurrangarritarra palunya pulkawanyitjaku.”

⁶ Palulanguru ngayulu Tjaanalu kulinu yanangu mingalingkuya tjungurringkula wangkanytjala. Nyaa nguwanpaya wangkapayi?, kapi tiṇa karruwana raanarripayi palunya nguwanpa. Nyaa nguwanpaya wangkapayi?, kapi puntu munturmananyi palunya nguwanpa. Panyala layitniṅgi nyakupayi pinpanyingka. Yalatji nguwanpa tjana wangkangi, “Katutjanyalaka pulkawani! Nganampa mayutju tiṇa paluru nyinanyi, ngangkari tinatjarra.

⁷⁻⁸ Palumpa nganana yunypa nyinarra kutu palunya pulkawanyitjaku. Kuwarri tjiipi wiima paluru marritirriku, palumpa pikatja walytja paṭaningka. Pikatja paluru kuwarri ngaraku mantarra tjulkuratjarra. Katutjalu palunya nyakula kulilku, ‘Nyarratja mantarra tjulkuratjarra ngaranyi, paluru ngayuku tjukarurru nyinapayi. Pikatja palunya nguwanpa ngayuku walytja tjuṭa tjukarurru nyinanyi, tjiipi palumpatarra walytja tjuṭa.’”

⁹ Ilkari ngurrara paluruṅi Tjaananya watjaṇu yalatji, “Piipangka wangka yalatji wakala! Katutjalu yanangu tjuṭa watjaluku yankula tjungurringkula kuka, mangarritarra

yunypanguku ngalkuntjaku, tjiipi wiima paluru marriirrikitja nyinanyingka. Yanangu palunya tjananya Katutjalu yunypanguku yantayantalku.” Ilkari ngurrara paluruṅi piyuku watjanu, “Wangka palunya Katutjalu ilta watjanu.”

¹⁰ Yalatji kulira ngayulu ilkari ngurrara palula watungarangu pulkawaniṅitja. Paluruṅi marrkuṅu yalatji, “Walkuntjawiṅkunguṅi wanti! Ngayulu wiya mayutju tina nyinanyi, tjunguli Katutjaku waarrkana nyinanyi. Yiitjuku walytja kutjupa tjutatarra Katutjaku waarrkana nyinanyi. Katutjanya kutjunyurra pulkawaniṅitjaku ngangkari tinatjarra. Katutjaku kurrupangu yanangu tjuta nintilpayi tjana wangka Yitjuniyatjarra tjakultjurinkunyitjaku.”

Naanytja tjulkura watitjarra ngaraku

¹¹ Palulanguru ngayulu Tjaanalu ilkari alytjurarrinytjala nyangu. Naanytja tjulkura wati palunyatjarra yanangi. Wati palunya yanangu tjutanguku yini watjalpayi yalatji, “Tjukururru nyinapayinya.” Paluru tjukururu kulira yanangu tjuta kuutamilara watjalpayi, pungkupayitjarra.

¹² Wati paluru kuru tilitjarra nguwanpa naanytjangka nyinangi. Kata palula mukati palya tjuta ngarainangi. Yini walytja wakanutjatjarra wati paluru nyinainangi. Yini palumpaya yanangu kutjupa tjuta ngurru nyinangi. Yini wakanutja palunya tjana nyakula putu kulilpayi. Wati paluru kutju yini walytjaku ninti nyinangu.

¹³ Kuuta palumpa ngurrrangka tjulyulytjungkula tjarrparra nyinainangi. Yanangu tjutanguku palumpa yini kutjupa watjalpayi yalatji, “Katutjaku wangkapayinya.”

¹⁴ Naanytjarra palula ngantiwanangkuya wanarinangi, ilkari ngurrara tjuulytji nguwanpa tjutanguku. Mantarra tjulkuratjarrangkuya palunya wanarinangi, naanytja tjulkuratjarra tjutanguku.

¹⁵ Wati paluru naanytjangka nyinainangi tjaatjanu tjuula watawara yiri ngalya ngarangi. Tjuula palunyatjarrangu tjananya wakara yanangu tjuta manta kutjupa kutjupa tjutangka iluntanangi. Tjaampala tjananya wakara kutjupa tjuta tjananya tjuulatjarra paluru mayutjungku kanyilku. Mayutju paluru tjananya nintilku Katutjalulpi tjananya ngurrrangkula ngangkari tinatjarrangu mirri pungkunyitjaku, yanangu kuya tjutanya.

¹⁶ Wati palula kuutangka wangka wakanutja ngarangi yalatji, “Ngaatjanya mayutju tina nyinanyi, mayutju kutjupa tjutangka wirrii.”

¹⁷⁻¹⁸ Palulanguru ngayulu Tjaanalu nyangu ilkari ngurrara kutjupa, tjiṅtangka katu ngaranytjala. Paluru raapangu tjanala tjulpu tjutangka watjanu, ilkariwanaya parra yananyingka. Yalatji tjananya paluru watjanu, “Kulilaya! Katutjalu nyurrangarrinya yalitjinyi yankulanyurra yanangu mirri tjutanya ngalkura wiyantjaku. Mirri tjutaya yalatji ngarriku, mayutju tina tjuta, mayutju kutjupa tjuta, waarrkana tjuta, yanangu kutjupa tjutatarra. Naanytja tjutatarra mirri ngarrinytjala tjungurringkulanyurra ngalkunyitjaku.”

¹⁹ Naanytja tjulkuratjarra paluru tjungu ngarangi, palumpa tjuulytji tjutatarra. Palunyatjanu ngayulu tjananya nyangu tjikipaka palunya yuru ngurrara, mayutju manta ngurrara tina tjutatarra. Mayutju palumpa tjanampa tjuulytji tjuta ngarala waningi. Paluru tjana tjungurringangi, panyapa tjana tjananya pungkutja. Putu tjananya pungkula wantirriyanu, naanytja tjulkuratjarra palunya anta palumpa tjuulytji tjutatarra.

²⁰ Naanytja tjulkuratjarrangu, palumpa tjuulytji tjutangukatjarra tjananya pungkula tjikipaka yuru ngurrara palunya witira kanyinu, wati mayutju kuya kutjupatarra. Wati paluru Katutjaku wangka nguwanpa ngunyitji tjananya wangkapayi. Irriti tjikipaka paluru watjanu wati kuya paluru ngangkaritjarrangu kutjupa kutjupa palyantjaku, yanangu tjutanguku nyakunyitjaku. Palunyatjanu wati kuya paluru yanangu nampatarra tjuta tjananya tjingapungkupayi tjana tjikipaka palunya pulkawaniṅitjaku, watiya tjikipaka palunya palyanutja nguwanpatjarra tjana pulkawaniṅitjaku. Palunyatjanu naanytja tjulkuratjarrangu, palumpa tjuulytji tjutangukatjarra tjikipaka palunya, wati ngunyitji watjalpayi palunyatjarra katirra waru tinangka waningu, rawa pulanya warungku kampanyitjaku. Waru palunyatjanu puyu tina kakalpayi, yiluwana.

²¹ Palumpa kutjarraku tjuulytji tjuta tjananya naanytja tjulkuratjarrangu tjaatjanu tjuulatjarrangu wakara iluntanangi. Palulanguru tjulpu paluru tjana mirri tjuta tjananya ngalkura paltjarringkula wantingu.

¹ Palulanguru ngayulu Tjaanalu nyangu ilkari ngurrara kutjupa, ilkarunguru ngalya tjarukatirra ngaranytjala. Paluru marangu kii kanyinngi ngati tinaku, tuuwa alytjurankunytjaku. Ngati paluru yunngulingku ngarangi. Tjiina tinatarra paluru marangu kanyinngi.

²⁻³ Paluru yankula wanampi palunya witira tjiinatjarrangu tayimapiṇu. Tuuwa alytjurankula wanampi palunya katirra ngati palula waningu. Tuuwa patira laakamilara wantingu ngati palula kutu ngarrinytjaku waan tjawutjun yiyiṅka. Wanampi palunya nganaṇa watjalpayi, “Mamuku mayutju.” Yalatji ilkari ngurrara paluru wanampi palunya wanirra laakamilara wantingu, yanangu tjuṭa paluru tjingapungku-payingka, Katutjanya nguwanpa tjuṭa tjana pulkawaniṇpayiṅka. Paluru ngati palula kutu nyinaku. Katutjalu ngula watjalku palunya pakantjaku. Paluru ngatinguru pakara rawawiya mantangka parra nyinaku. Mantangka nyinarra Katutjalulpi palunya mirri pungku.

⁴ Palulanguru ngayulu Tjaanalu mayutju kutjupa tjuṭa nyangu, tjiyi tjutangka nyinanytjala. Kutjupa tjuṭatarra ngayulu nyangu anangukunu kurrumpa tjuṭa. Palunya tjananya irriṭi mantangka Yitjuku yunytjuwiya tjutangu kata kuntara waningi, Yitjuku, Katutjaku wangkatarra tjana tjakultjunutjanga. Paluru tjana wiya tjikipaka palunya, watiyatjanu palunya nguwanpa palyanutjatarra tjana nyinangu. Kurrumpa paluru tjana Yitjuku yunytjuwiya tjutangka tjanala yalatji watjalpayi, “Nganaṇa wiya tjikipakaku walytja tjuṭa nyinanyi. Nyurrangarri wiya nganananya ngalyangka palumpa nampa wakantjaku. Nganananya marangka wiya nyurrangarri yalatji nampa tjunkunytjaku, wanti nganananya!” Nampatjarrawiya tjana nyinangu. Kurrumpa paluru tjana kanarringkula yanangurriku. Paluru tjana mayutju tjuṭa Yitju Kurayitjalawana nyinaku waan tjawutjuna yiyiṅka.

⁵⁻⁶ Katutjalu yanangu palunya tjananya yurrumpa mirringuru kanalku, nganananya yanangu kutjupa tjuṭatarra ngulalpi kanalku. Palumpa tjanampa Katutjanya yunypalingku nyinaku, wiya tjana piyuku mirrirriku waru tinangka kamparra, wiya. Paluru tjana tulkuku mayutju tjutangkulpi Katutjaku, Yitjuku waarrkatarra palyanmalpa. Kutjupa tjuṭaku tjana tjungu mayutju tjuṭa nyinaku waan tjawutjun yiyiṅka. Yiya palunya wiyarrinytjala nganananya yanangu kutjupa tjuṭatarra Katutjalu mirringuru kanalku.

Mamuku mayutju waniku waru tinakutu

⁷ Waan tjawutjun yiya palunya wiyarrinyṅka, mamuku mayutju yini Tjaatinanya ngatinguru pakaltjingalku.

⁸⁻⁹ Pakara paluru tjananya yanangu kutjupa tjuṭa tjingapungku palumpa waarrkana tjuṭa nyinanytjaku. Yanangu paluru tjana manta kutjarrangka nyinaku, kutjupa yini Kaakala, kutjupa yini Maakaakala. Ngurra tjuṭawana Tjaatinaku waarrkana tjuṭalingku nyinaku. Paluru tjananya tjungulku Katutjaku walytja tjuṭa pikangu pungkunytjaku, ngurra Tjarutjalumala. Tawunu palula Katutjaku walytja tjuṭa nyinaku. Katutjalu tjananya palumpa walytja tjuṭa kanyilku, mamuku waarrkana tjuṭa tjananya waru wanirra kamparra wiyalku.

¹⁰ Ilkari ngurrara tjutangkuya mamuku mayutju palunya witira waniku waru tinangka. Waru palula puyu yiluwana pakanmalpa. Mamu paluru, tjikipaka paluru yuru ngurratarra, Katutjaku wangka ngunyti watjalpayi palurutarra waru palula kutu kampamalpa mikinpa puntutjarra, wiyaya warunguru pakalku, wiya.

Yanangu yuwankarraya kuutawutjungka ngaraku

¹¹⁻¹³ Palulanguru ngayulu Tjaanalu nyangu tjiyi tjulkurangka Katutjanya nyinanyṅka. Palunya tayimi manta ilkaritarra wiyarringu, wiya ngarapayi, wiya. Tjiyiṅka yurrumpa ngayulu nyangu yanangu tjuṭalingku ngarala waninytjala kuutawutjungka nguwanpa. Paluru tjana irriṭi mirringu. Palunyatjanu tjana kanarringu. Tjaampalaya mayutju tjuṭa ngarangi, kutjupa tjuṭa waarrkanaya ngarangi, waarrkawiya tjuṭatarra ngarangi. Tjaampalaya irriṭi yuru tinangka mirringu. Mirri ngarrirraya kanarringu. Kutjupa tjuṭaya ngurra waṇma kurrumpa nyinarra wiyarrinytja kanarringuya. Tjiyi tjulkura palula piipa tjuṭa ngarripayi. Ilkari ngurrara kutjupangu yankula piipa tjuṭa ruulamilara yarrara wantingu. Piipa kutjupatarra paluru ruulamilara yarrara wantingu. Piipa palula yini tjuṭa ngarringu, kana kutu nyinapayi tjuṭa. Katutjalu piipa palunya tjutangka ngurrira nyakula riitarripayi yanangu paluru mantangka nyinarra palyantjala. Tjinguru palya nyinapayi, palumpa walytja nyinaku. Tjinguru kuya kutu palyalpayi wiya palumpa walytja nyinaku.

¹⁴⁻¹⁵ Katutjalu tjanampa piipangka palumpa walytja tjuṭaku yini ngurrira nyakupayi. Yini tjanampa nyakula tjananya wantiṇriyalpayi palumpa ngurrakutu kana kutuya

nyinanytjaku. Yini kutjupa tjuṭa wiya piipa palula ngarripayi. Palunya tjananya ilkari ngurrara tjuṭangku warungka katirra wanipayi. Yalatjiya piyuku mirrirriku warungka. Katutjaku walytja panyapa tjuṭa piyuku wiya tjana mirrirriku warungka, kana kutuya nyinamalpa ngurra palula. Wiyaya kurrumpa paluru tjana ngurra wanma palulakutu piyuku yankula nyinamalpa, wiya. Ngurra wanma paluru wiyarriku. Yuṭṭa palula nganṭi yanangu tjuṭa kana kutu nyinamalpa, wiyarrinytjawiya.

21

Manta, ilkaritarra nyuwana ngaraku

¹ Ngayulu Tjaanalu nyangu manta ilkaritarra wiyarrinytjala, yuru tinatarra wiyarringu. Kala ngayulu nyangu ilkari nyuwana, manta nyuwanaṭarra.

² Palunyatjanu ngayulu nyangu tawunu winki ilkaringuru tjarukatingu, tawunu Tjarutjalumanya nguwanpa, nyuwana. Katutjalu tawunu palunya ilkaringuru walatjunu. Kungka marritirikitja mantarra tjulkurangka tjarrparra ngarapayi nguwanpa, tawunu paluru tjulkura ngarangu.

³ Palulanguru Katutjaku tjiyingka yanangu nguwanpa kutjupa wangkangu yalatji, “Kuwarri, Katutjanya palumpa walytja tjuṭawana nyinaku, walytjararranpaya tjungu nyinaku. Paluru tjananya kutu yanṭayanṭara kanyinmalpa.

⁴ Palyaya ngurra palula nyinamalpa. Palula yanangu tjuṭa wiya mirrirriku. Irritiya mantangka watjilpa nyinapayi. Wiya tjana ngurra palulu watjilpa nyinaku, wiya.”

⁵ Palunyatjanu Katutjalu tjiyi panyapangka nyinarra ngayunya Tjaananya yalatji watjanu, “Manta ilkaritarra ngayulu nyuwana palyanṭatjarra nyuntulpi piipangka wakala! Kala, kuwarripi ngayulu manta nyuwana, ilkari nyuwanaṭarra palyalku. Kuwarri wangka paluru yiltarriku.”

⁶ Piyukuni watjanu yalatji, “Kala, wangka palulawana yiltarringu. Ngayulu ngangkari tinatjarrangku yuwankarra kanyinmalpa. Ngayulu yirriti mayutju tina rawa nyinapayi. Ngulana mayutju kana kutu nyinamalpa. Manta ngurrara tjuṭangkunyurra wangka ngaatjanya kulintjaku. Mantangka yanangungku ngayuku kulira walytjarrinytjala ngayulu palunya ngayuku ngurrangka nyinatjunku. Ngurra palula paluru kana kutu nyinamalpa. Ngurra palula ngayulu tjananya kapi kanalpayinya yungku. Tjikiraya kana kutu nyinamalpa. Kapi palunya tjikira yanangu wiya piyuku paarritjirriku, kana kutu nyinamalpa.

⁷ Yunytjuwiya tjuṭangku nyurrangarrinya panypurangkula pungamalpa. Tjingurrunyurra tjukaruru kutu nyinarra yiltanyurra ngayuku walytja tjuṭa ngayuku ngurrangka palya nyinamalpa.

⁸ “Yunytjuwiya tjuṭangku pungkuntjala tjaampalangkuya ngulurringkula ngayuku wangka wantiku, tjukaruru nyinanytjawiyangu. Yalatji tjukaruruwiya nyinapayi tjuṭa tjananya ilkari ngurrara tjuṭangku katirra warungka waniku. Yirritiya mantangka mirrirringkula paluru tjana piyuku mirrirriku. Waru palulanguru puyu tina yiluwana pakanmalpa. Ngananyangarri waru palula kamparra wiyalku?, yalatji wiyawana nyinapayi tjuṭa. Kutjupa tjuṭaya ngayuku yunytjuwiya nyinanyi. Palunya tjananya ilkari ngurrara tjuṭangku warungka waniku. Kutjupa tjuṭa kutu kuya palyara nyinapayi. Palunya tjananyatarra ilkari ngurrara tjuṭangku warungka waniku. Kutjupa tjuṭaya miita kutjupa kutjupangka ngarripayi. Palunya tjananyatarra ilkari ngurrara tjuṭangku warungka waniku. Kutjupa tjuṭangku yanangu kutjupa tjuṭa kutu mirri pungkupayi. Palunya tjananyatarra ilkari ngurrara tjuṭangku waniku warungka. Kutjupa tjuṭangku yanangu tjuṭa yinkara kuyalpayi. Palunya tjananyatarra ilkari ngurrara tjuṭangku warungka waniku. Kutjupa tjuṭaya kutu ngunytji watjalpayi. Palunya tjananyatarra ilkari ngurrara tjuṭangku warungka waniku. Kutjupa tjuṭangku kutu Katutjanya nguwanpa kutjupa tjuṭa pulkawaniyayi. Palunya tjananyatarra ilkari ngurrara tjuṭangku waniku warungka. Tjinguru yanangu yalatji wiyawana kutu nyinanytjala ilkari ngurrara tjuṭangku palunya warungka waniku.”

Tawunu kutjupa winki ngayulu nyangu

⁹ Yirriti ilkari ngurrara paluru tiiti puyitjinatjarra kanyilpayi. Paluruni ngalyankula watjanu yalatji, “Yarralika! Ngayulunanta katirra nintilku kungka tjipi wiima palumpa pikatjaku. Paluru kutjarra marritilpi nyinaku.”

¹⁰ Palulanguru ilkari ngurrara paluru, Katutjaku kurrumpanguṭarra ngayunya katirra pulingka katu nyinatjunu. Ilkari ngurrara paluruni nintinu tawunu Tjarutjalumanya winki ilkaringuru tjarukatinytjala. Katutjalu tawunu palunya walatjunu.

¹¹ Tawunu paluru tilitjarra ngarangu, Katutjakunu. Tawunu paluru tjayinirringkula ngarangu, kilaatja tjayinirringkunytja nguwanpa.

¹² Tawunu palula parriki tiṅa pulitjanu palyanṅutja parra tjunkula wanantja ngarangu. Parriki palula kiita tuwalpala ngarangu. Kiita palula tjanala ilkari ngurrara tuwalpala ngarapayi, yanangu tjuṅa tjarrpapayingkamarra. Kiita kutju yinitjarra ngarapayi yalatji wakanṅutja, “Ruupinanya.” Ruupinanya Yitjurilaku katja yurruntitja nyinapayi. Kiita kutjupa yini kutjupatjarra ngarapayi yalatji wakanṅutja, “Tjuutanya.” Paluru Yitjurilaku katja kutjupa yirriti nyinapayi. Yalatji kiita palunya tjuṅangka yini wakanṅutja tjuṅa ngarangu, Yitjurilaku katja yini tuwalpala.

¹³ Tawunu palula kakarrara tjayiti kiita tjirripala ngarangu. Yalinytjarra tjayiti kiita tjirripala kutjupa ngarangu. Wilurarra tjayiti kiita tjirripala kutjupa ngarangu. Yulparirra tjayiti kiita tjirripala kutjupa ngarangu.

¹⁴ Parriki palunya palyalkitjangkuya yurrunpa puli tiṅa tuwalpala ngarritjunu. Puli paluru tjana yini wakanṅutjatjarra ngarringi. Puli kutjungka yini yalatji wakanṅutja ngarangu, “Piitanya.” Paluru tjiipi wiimaku waarrkana nyinapayi. Puli kutjupangka yini yalatji wakanṅutja ngarangu, “Tjaananya.” Paluru tjiipi wiimaku waarrkana nyinapayi. Yalatji puli palunya tjuṅangka yini wakanṅutja tuwalpala ngarringi, tjiipi wiima palumpa waarrkana tjuṅa.

¹⁵ Palulanguru ngayulu Tjaanalu nyangu ilkari ngurrara paluru marangu miitjurim-ilalpayi kanyintjala, kuultatjanu palyanṅutja. Paluru ngarangu tawunu, parrikitjarra miitjurimilalkitja, kiita tjuṅatarra.

¹⁶ Tawunu paluru kaatpuuta nguwanpa ngarangu. Ilkari ngurrarangku kakarrara tjayiti miitjurimilara nampa watjanu yalatji, tuu tjawutjun payip yantata kilumita. Paluru piyuku palunya yalinytjarra tjayiti miitjurimilara nampa watjanu yalatji, tuu tjawutjun payip yantata kilumita. Paluru piyuku palunya wilurarra tjayiti miitjurimilara nampa watjanu yalatji, tuu tjawutjun payip yantata kilumita. Paluru piyuku palunya mantanguru katukutu miitjurimilara nampa watjanu yalatji, tuu tjawutjun payip yantata kilumita.

¹⁷ Paluru parriki pulitjanu palyanṅutja palunya miitjurimilara nampa yalatji watjanu, tjikitjiyi payipi mita.

¹⁸ Parriki paluru kilaatja nguwanpa ngarangu. Tawunu paluru kuultatjanu palyanṅutja ngarangu, kilaatja nguwanpa ngarangu.

¹⁹⁻²⁰ Tawunu palula puli tuwalpala yunngu ngarangu, yinitjarra tjuṅa. Puli tjaampala kilaatja nguwanpa ngarripayi. Puli kutjarra puluwana ngarripayi. Puli tjaampala kuriinwana ngarripayi. Puli tjaampala tjatjaka ngarripayi. Puli kutjupa kilaatja nguwanpa ngarripayi. Puli tjaampala yiluwana ngarripayi. Puli kutjupa maru ngarripayi.

²¹ Kiita tuwalpala paluru tjana, puli tiṅa rawunwanatjarra ngarangu, puli palya tjulkura tuwalpalatjarra. Tawunu palula ngururrwana yiwarra tjuṅa ngarringi, kuultatjanu palyanṅutja.

²² Tawunu palula wiya tjaatji tiṅa ngarangu. Tjaatjingga wiyaya tjarrparra pulkawanipayi, palunya ngurrara tjuṅangka. Yanangu paluru tjana Katutjanya, tjiipi wiima palunyaṅatjarra kurungku nyakula kutu pulkawanipayi. Yilta Katutjanya ngangkari tinatjarra nyinangi ngurra palula.

²³ Ngurra palula tjinṅu maanytjatjarra wiya pakalpayi. Katutjanya tjiipi wiima paluruṅatjarra tili ngarapayi tjanampa.

²⁴⁻²⁶ Tawunu paluru yalatji tilitjarra ngaranyangka palunya ngurrara tjuṅaya palya tili palulawana nyinaku. Mayutju tiṅa kutjupa ngurrara tjuṅangkuya yulytja palya kuulta nguwanpa tjuṅa tawunu palulakutu katimalpa. Kiita tjuṅa parriki palula kutu alytjura ngaramalpa. Tili kutu ngaranytjala wiya tjana kiita tjuṅa patilku.

²⁷ Kuya tjuṅa wiya tawunu palula tjarrparra nyinaku, wiya. Katutjanya nguwanpa pulkawanipayi tjuṅa wiya tawunu palula tjarrparra nyinaku, wiya. Ngunyitjinytju watjalpayi tjuṅa wiya tawunu palula tjarrparra nyinaku, wiya. Miita kutjupa kutjupangka ngarripayi tjuṅa wiya tawunu palula tjarrparra nyinaku. Katutjaku walytja tjuṅa kutju palula tjarrparra kana kutu nyinamalpa, Katutjaku piipangka yini ngarringutja tjuṅa kutju tjarrparra nyinaku ngurra palula. Tjiipi wiima paluru piipa palunya kanyini yinitjarra.

22

¹⁻² Ilkari ngurrara paluru piyuku ngayunya nintinṅu karru tiṅa kapitjarra ngarrinytjala. Kapi paluru palyalingku ngarripayi, yulpatawiya. Kapi palunya yanangungku tjikira kana kutu nyinaku. Katutjaku tjiyitjanu kapi paluru puringi nguwanpa pakara raanaripayi karruwana. Tawunu palulawana ngururrwana raanaripayi. Katutjaku tjiyingga

ila tjiipi wiima paluru nyinapayi. Tawunu palula ngururrwana yiwarrangka kapi paluru raanarringangi. Kapingka tjayitiwana watiya tjuta ngarala wananingi, mangarritjarra tjuta. Maanytja kutjungkaya mangarri tjuta watiya kutjutjanu ngalkulpayi. Maanytja kutjupangka watiya kutjupatjanu tjana mangarri tjuta ngalkulpayi. Yalatjiya maanytja tjutangka kutu mangarri kutjupa kutjupa ngalkulpayi, watiya tjutatjanu. Yanangu tjutangkuya mangarri palunya tjuta ngalkura kana kutuya nyinamalpa. Paluru tjana parrka tjuta mantjilku watiya palula tjanala miinta tjutanya, palyantjaku.

³⁻⁴ Katutjanya tjanampa kuya tjutaku, yunyutjuwiya nyinamalpa, kuya kutu palyalpayi tjutakutarra, wiya tjana tawunu palula tjarrparra nyinaku, wiya. Tawunu palula palumpa walytja tjuta kutju palya nyinamalpa, Katutjalawana, tjiipi wiima palulawanatarra. Paluru kutjarra tjiyingka nyinanytjala, yanangu tjutangu yutitja nyakula palunya kutjarra pulkawanimalpa. Ngalyangka Katutjanya yinitjarraya nyinaku, yurrumpa wakara wantingutja tjutanya.

⁵ Ngurra palula wiya tjanampa munga ngaraku, wiya. Wiya tjana kulinmalpa laampa tjuta tilintjaku, wiya. Wiya tjana yalatji kulinmalpa, "Tjintulampa ngaranya." Palyaya palula nyinamalpa tili kutjupangka. Katutjanya tjanampa tili nguwanpa nyinaku. Ngurra palula tjana palya nyinamalpa, mayutju tjuta nguwanpa.

Yiitjunya piyuku ngalya tjarukatiku

⁶ Palulanguru ilkari ngurrara paluruṅi piyuku watjanu yalatji, "Ngayuku wangka paluru iltarriku, yanangu tjutangkunyurra kulintjaku. Irriti Katutjalu tjanala palumpa kurrumpa tjarrpatjunu, palumpa wangka watjalpayi tjutangka. Yalatji tjanala paluru tjarrpatjunu wantirriyalkitjangku, tjana palumpa wangka tjakultjurinkunytjaku. Katutja paluru ilkari ngurrara ngayunya ngalya wantirriyanu wangka ngaatjanya palumpa walytja tjutangka nintintjaku. Wangka palunya nyurrangarri kulira ngula ngaranyaṅtjaku nintilpi."

⁷⁻⁸ Ngayulu Tjaanalu watjani, Yiitjulu nganananya yalatji watjani, kulintjakula, "Rawawiya patara ngayulu mantakutu piyuku maa yananyi. Wangka ngaatjanya kuliranyurra ninti nyinanytjala Katutjanya nyurrampa yunypa nyinaku." Ilkari ngurrara paluruṅi Tjaananya nintintjangka ngayulu watungarangi palunya pulkawanytjaku.

⁹ Paluruṅi marrkunu yalatji, "Wiya nyuntu watungarala ngayunya pulkawanytjaku. Ngayulu wiya mayutju tina, tjunguli Katutjaku waarrkana nyinanyi. Yiitjuku walytja kutjupa tjutatarra Katutjaku waarrkana nyinanyi. Palumpa wangka watjalpayi tjutatarra palumpa waarrkana nyinanyi. Yanangungku wangka ngaatjanya riitarringkula kulira yilta Katutjaku waarrkanatarra paluru nyinanyi. Katutjanya kutju nganana pulkawanytjaku.

¹⁰ Wangka ngaatjanya tjanala tjakultjura!, ngula tjana kulintjaku. Wiya nyuntu tjakultjunktjawiya nyinanytjaku, tjakultjura tjanala!

¹¹ Kuya palyalpayi tjutaya kuwarri nyinanyi. Tjana kutu kuya palyanmalpa. Kutjupa tjutaya papa nguwanpa kulakulangku kuya palyara nyinanyi, kutuya nyinaku papa nguwanpa. Kutjupa tjutanyurra Katutjaku tjukarurru nyinanyi, palumpa walytja, kutunurra palumpa tjukarurru nyinaku, palumpa wangkawana kulira."

¹² Yiitjulu nganananyatarra yalatji watjani, kulintjakula, "Rawa patantjawiya ngayulu piyuku mantakutu maa tjarukatiku. Tjarukatirra ngayulu tjananya yantayantalku tjukarurru nyinapayi tjuta. Wiyawana nyinapayi tjuta ngayulu tjananya warukutu wantirriyalku.

¹³ Ngayulu yirriti kutu nyinangi tjungungkuli Katutjalu manta ilkaritarra palyanu. Kuwarri ngayulu kana kutu nyinamalpa."

¹⁴ Nyurrangarri Katutjaku wangkaku tjukarurru nyinanytjala paluru nyurrangarrimpa yunypa nyinaku. Yalatji nyinarra nyurrangarri tawunu palula tjarrparra nyinaku. Ngurra palula nyinarranyurra mangarri tjuta watiya palula tjanala ngalkura kana kutu nyinamalpa.

¹⁵ Tawunu palula yaatjayiti kuya tjutaya nyinamalpa, wiya tjana tawunu palula tjarrparra nyinaku, wiya, yaatjayitiya nyinaku. Yalatji tjana yaatjayiti nyinaku ngurra kuyangka, papa nguwanpa kuya palyalpayi tjuta, yinkarra kuyalpayi tjuta, yanangu kutjupa pungkupayi tjuta, Katutjanya nguwanpa walkulpayi tjuta, ngunytjintju tjuta. Yalatjiya kuya tjuta yaatjayiti nyinamalpa, ngurra kuyangka.

¹⁶ Ngaatjanya Yiitjukunu wangka, kulintjakula, "Ngayuluna ilkari ngurrara maa wantirriyanu Tjaananya nintintjaku piipa ngaatja wakantjaku. Yalatji paluru wangka ngayukunu wakaningi nyurrangarri ngayuku walytja tjutangu nintingu kulintjaku. Tawunu kutjupa kutjupangkanyurra tjungurkupayi ngayunya, Katutjanyaṅtjaku pulkawanytjaku. Irriti mayutju Tapitanya nyinangi. Ngayulu palumpa walytja

ngantitja nyinanyi. Pintirri tjintukutu pakalpayi nyakula yanangu yunyparringkunyta nguwanpa ngayukutarra tjana yunyparriku.”

¹⁷ Ngayulu Tjaanalu nyurrangarrinya watjanu kungka palunya pikatja nyinanyi tjiipi wiima paluru marriiti mantjintjaku. Kungka paluru tjiipi wiimaku walytja palunya nguwanpa nyurrangarri tjiipi wiima palumpa walytjatarra nyinanyi. Nyurrangarri patani Yitjunya mantakutu piyuku ngalyankunytjaku. Nyurrangarri watjalpayi, “Yiitju, parrpatu ngalya tjarukati!” Katutjaku kurrupangu watjalpayi, “Yiitju, parrpatu mantakutu maa tjarungara!” Ngayuku walytja kutjupa tjutangu piipa ngaatja riitarringkula kulilku. Paluru tjana watjalku, “Yiitju, parrpatu ngalya tjarukati!” Yanangu tjutangu paarritjirringkula kapi tjikira kana kutu nyinaku. Yalatji nganana Yiitjuku wangka kulira, kana kutu nyinaku. Paluru wiya nyurrangarrinya tjaipini maniku, ngulytjulkitjangku. Palumpa wangka kutjunyurra kulira walytjarrinytjala, paluru nyurrangarrinya ngulytjuni.

Pinangkatjungkutjangkulanya watjani

¹⁸ Ngayulu Tjaanalu wangka ngaatja yalatji watjani kulintjakunyurra. Ngayuluḡa tjukurrpa tjuta nyakula piipa ngaangka tjukaruru wakani. Tjinguru kutjupangu piipa ngaatja mantjira wangka tjuta tjutulku. Tjinguru paluru tjutura wangka kutjupa tjuta wiyawana wakantjala Katutjalu palunya kuyalku mikin puntutjarralpi nyinaku. Yurrunpa ngayulu piipa ngaangka wakanu ilkari ngurrara paluru tjanapala tiitjittjarrangu yanangu tjuta miintankula yiluntankunytjaku. Wangka palunya tjutulpayinyatarra yalatji Katutjalu miintankula yiluntankuku.

¹⁹ Tjinguru yanangu kutjupangu ngaatja piipa mantjira wangka tjuta tjutulku. Wangka palulawana yanangu tjutangu puḡa riitarringkula nintirriku. Yanangu tjutulpayi paluru wiya Katutjaku tawunungka tjarrpaku, wiya. Paluru wiya tawunu palula watyatjanu mangarri tjuta ngalkulku, wiya. Paluru wiya kana kutu nyinaku, wiya.

²⁰ Yiitjulu wangka ngaatja ngayula Tjaanala tjakultjunanyi. Paluru ngananyatarra watjani yalatji, “Rawawiya patara ngayulu mantakutu piyuku maa yananyi.” Ngayulu Tjaanalu palunya watjani. Yuwa, kuwarri mantakutu piyuku ngalya tjarukati!

²¹ Ngayulu Tjaanalu Yiitjuku walytja tjutaku nyurrangarrimpa mayutju Yiitjunya tjaipinmalpa, paluru nyurrangarrinya yantayantantjaku.